Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 230. szám
1973. szeptember 1., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A hős helyett az embert...

Hagyjuk a fellengzős jelzőket! Hagyjuk az álromantikát! Nem kell hőst csinálnunk erre a napra mindenkiből, aki bányász, s nem kell úgy tennünk, mintha nem lennének gondjaink. De itt az ideje, hogy a legyintgetés, a jövő örökösen megkérdőjelezett emlegetése is véget érjen, mert az az igazság, hogy az idő megint elrohant felettünk. Energia-struktúraváltozás, szénválság — ez asszociálódik még mindig a bányász szó hallatán a fejekben, pedig a világ már évek óta energiaválságról beszél, s minden távlati terv központi kérdése ez: de vajon honnan lesz hozzá energia?

A XXIII. magyar bányásznap — úgy tűnik —, végre nálunk is az erősödő realizmus jegyében zajlik, egyre többen értik meg, s veszik tudomásul ugyanis, hogy *nincs az a gazdag ország, mely lemondhat a nemzeti vagyon szerves részét képező szénvagyon kiaknázásáról,* s ugyanakkor a bányászok mind nagyobb tömegei is megértik, hogy *ami volt, az elmúlt,* a szén elsődlegessége nem térhet többé vissza, s ez egyebek mellett azt is jelenti, hogy másképpen kell a bányaüzemekben is gondolkodni, s dolgozni, mint eddig.

Ünneplünk, s ez az ünnep nem kötelességszerű. Az ország közvéleménye azt a munkásréteget köszönti, mely a magyar munkásmozgalom történetébe talán a legfényesebb betűkkel írta be nevét, s amely áldozatkészségével, férfias helytállásával napjainkban is újabb és újabb elismerést arat. A népgazdaság egyik alapiparágunk dolgozóit köszönti, azokat a tízezreket, akiknek munkája az ipari termelés első fázisát jelenti, s mint ilyen, meghatározó módon befolyásolja a többi iparágak tevékenységét és eredményeit is. A bányavidékeken, köztük itt, Baranyában, természetesen tucatnyi más vonatkozása is van ennek az ünnepnek. *Megyénk azt az iparágat, illetve azokat az embereket ünnepli, amely és akik révén Baranya kiemelkedett az átlagmegyék sorából,* s évtizedeken át a legjelentősebb iparral bíró megyék közé tartozott. Pécs azokat köszönti a szén- és ércbányászok ezrei személyében, akik munkája révén története legdinamikusabb fejlődési szakaszát érte meg a felszabadulás után ez a város, míg Komló azok előtt tiszteleg, akiknek a létét köszönheti. *Kevés dolog van megyénkben, városainkban, amihez ne lenne köze a bányászatnak.* Először a szénbányászat, majd az ércbányászat volt az elmúlt időben itt a motor, vagy ha úgy tetszik, a mágnes, mely előre vitt, s ellenállhatatlan erővel vonzott. A városfejlesztés nem spekulatív dolog, hogy hol mi épül, s hogy melyik város mivé lesz, azt nem a városatyák, s a tervezők akarata dönti el, pontosabban: a legjobb elképzelés, s a legerősebb lokálpatrióta akarat is kevés, ha nem párosul hozzá az ipar városfejlesztő ereje. Pécs nagy lett, Komló valamennyiünk büszkesége, Baranya sokak által irigyelt szép és gazdag megye — nos, ez mind összefügg azzal a ténnyel, hogy az elmúlt évtizedekben maga a bányászat is naggyá nőtt ebben a térségben.

És persze nemcsak országos, megyei, vagy városi szinten van okunk — sőt: kötelességünk —, ünnepelni! Pécs I. kerülete például azokat köszönti, akik a legtöbbet teszik mint társadalmi munkások lakóhelyükért; az iskolák, óvodák tucatja azokat, akik évről évre lefestik a kerítést, kijavítják a padokat, szépítő varázsolják a tanműhelyeket. *A bányászok ezrei végeznek évről évre társadalmi munkát, s ezrek vesznek részt a különböző társadalmi szervek munkájában is.*

A bányászat tehát számunkra itt, Baranyában, több mint egy iparág. Évtizedeken át fejlődésünk hajtóereje volt, ma pedig az elért színvonal megtartásának alapja. Mindez azt jelenti: annak ellenére, hogy szeretnénk sok új gyárat, szívesen látnánk megyénkben a dinamikusan fejlődő új iparágak képviselőit, *a bányászat számunkra továbbra is kiemelt iparág marad.* Kiemelt — de nem a frázisok szintjén. *Bányavállalataink gondjait kell megyei szintű gonddá tenni — köztük mindenekelőtt azokat a gondokat, melyek a bányászok munka- és életkörülményeivel kapcsolatosak.*

A vita eldőlt világméretekben: a szén kell. Nos, a Mecsekben van szén — népgazdasági és helyi érdek is tehát, hogy ember is legyen, aki kitermeli. Az idei bányásznapi ünnepségek legszembetűnőbb és legszimpatikusabb vonása éppen ez az ember-központúság. Meghívták, megvendégelték az öregeket: az üzemi ünnepségekre elhívták a megjutalmazottak és kitüntetettek feleségeit, felkeresték és virággal köszöntötték a többgyermekes bányászasszonyokat... És még valami: hosszú évek óta először nem érzi úgy az ember, hogy a bányászok önmagukat ünneplik.

Az ünnephez persze hozzátartozik az ajándék, az elismerés is. Baranya bányászai több mint 100 millió forintot vettek át ezekben a napokban hűségjutalom címén, s további százezreket jutalom gyanánt. De az elismerés-sorozat már az év elején megkezdődött. A márciusi béremelések eredményeképpen a Mecseki Szénbányák üzemeiben 71 millió forinttal nőttek a bérek, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál mintegy 30 millióval.

Az idei bányásznap jó hangulatát csak erősítik azok a tervek, melyek részletes kimunkálása most folyik. A MÉV-nél új üzem építéséről beszél mindenki, a Szénbányáknál arról a legfelsőbb szintű bejelentésről, hogy Dunaújvárosban megépül a harmadik kokszolóblokk. Nem állóvíz többé tehát a bányaipar! Alakulnak a tervek, s ez ismét az emberek felé fordítja a figyelmet. Az iparág gyorsan öregszik, kevés a fiatal, s ez az a dolog — s nem az energiahelyzet! — ami kérdésessé teheti a jövőt! Minden azon múlik tehát, hogy könnyebbé, veszélytelenebbé, kulturáltabbá lehet-e viszonylag rövid idő alatt tenni ezt a munkát, s persze azon: megfelelők lesznek-e a bérek? Bányászaink jelentős része évtizedes munkaviszonnyal bír, s bizony nagyon sokaknak van ilyen vagy olyan panaszuk. E panaszok meghallgatása, orvoslása szintén alapvető iparági érdek, hisz azok, *akik ezután lesznek bányászok, mindenekelőtt azt nézik: hogy élnek a mostaniak, s hogy bánnak velük, ha alább hagy az erejük...*

A távoli jövőbe néző, rendíthetetlen erejű, szobor-arcú bányász képét tehát fel kell cserélnünk egy igazabb képpel, s ez az emberarcú bányász, a mindennapi kis örömök és bánatok között élő munkásember képe. *Nem hősök, hanem érző — és érzékeny! —, emberek vesznek bennünket körül, s ez még akkor is így van, ha bizonyos esetekben igazi hőstetteket visznek végbe közös, nagy ügyünk szolgálatában ezek az emberek.*

Békés Sándor

A TARTALOMBÓL:

Pécsbányatelep csendje

Felelősebb gazdálkodást, nagyobb ellenőrzést!

Százötven új kerámia született Siklóson

Intézkedések a kolera behurcolása ellen

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott. Törvényerejű rendelettel módosította az Elnöki Tanács az oktatási rendszert szabályozó 1961. évi I. törvényt. Figyelemmel az oktatási reform során szerzett tapasztalatokra, új megfogalmazást nyert az egyes oktatási intézmények és formák – a gimnáziumok, szakközépiskolák és a felnőttoktatás – képzési célja, a módosítás ezen kívül kiterjed az időközben meghaladottá vált néhány más törvényi rendelkezésre is. A törvénymódosítással összhangban az Elnöki Tanács módosította a középfokú oktatási intézményekről szóló 1965. évi 24. számú törvényerejű rendeletet.

Az Elnöki Tanács módosította a honvédelemről szóló törvényt. A kiegészítő módosítást tartalmazó törvényerejű rendelet bővíti a tartalékos hadkötelesek katonai szolgáltatásának törvényes kereteit.

Az Elnöki Tanács döntése alapján a Szegedi Tanárképző Főiskola a jövőben „Juhász Gyula Tanárképző Főiskola" néven folytatja működését.

Az Elnöki Tanács végül bírói és más folyamatban lévő ügyeket tárgyalt.

Befejeződött a pártoktatók országos tanácskozása Pécsett

Az MSZMP Központi Bizottságának Agitációs és Propaganda Osztálya, a Baranya megyei Pártbizottság Oktatási Igazgatóságán augusztus 29–31. között Pécsett rendezte meg az oktatási igazgatóságok és a propagandamunkát irányító szervek országos tanácskozását.

A résztvevőket *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára köszöntötte.

A plenáris ülést *dr. Bán Károly*, a Központi Bizottság alosztály-vezetője nyitotta meg. Főreferátumot *Dr. Lakos Sándor*, a Társadalomtudományi Intézet igazgatója tartott: Szocialista fejlődés, szocialista demokrácia címmel. A tanácskozáson *dr. Mona Gyula*, a Központi Bizottság Agitációs és Propaganda Osztályának helyettes vezetője az oktatási igazgatóságok munkájának időszerű feladatairól szólt.

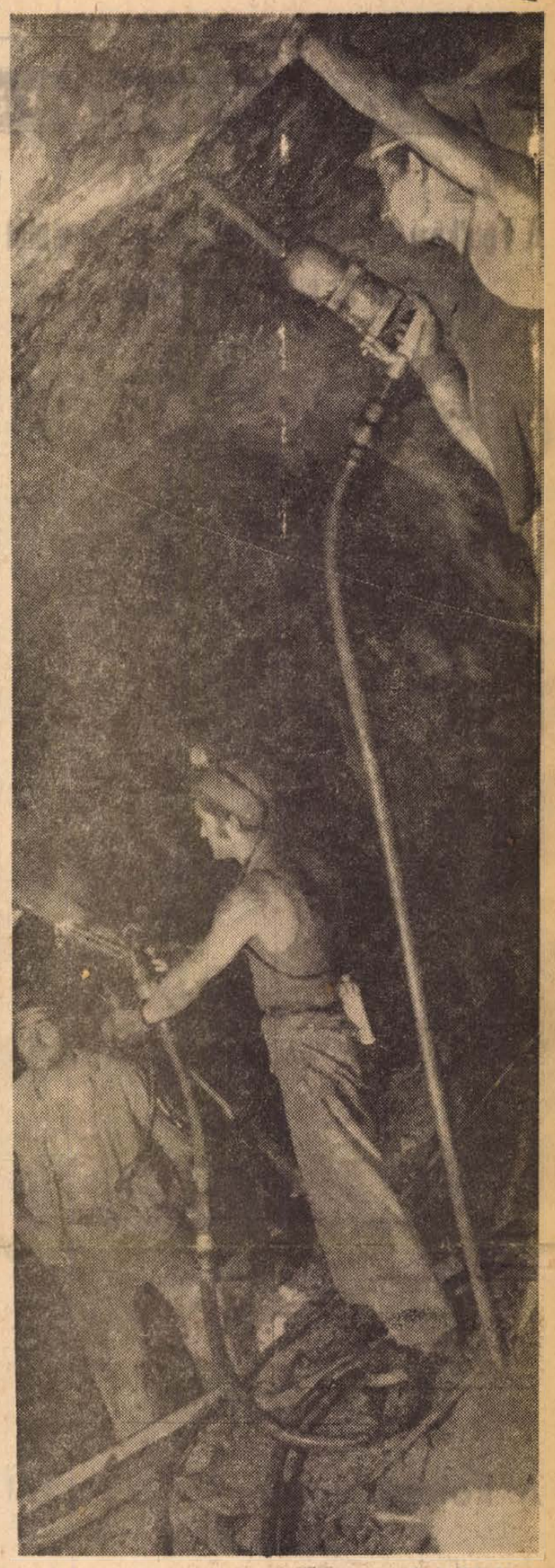
A háromnapos tanácskozás keretében *dr. Huszár István* államtitkár, *Jedlicska Gyula, Sas György* és *dr. Lick József*, a Politikai Főiskola tanszékvezetői, *Lajtai Vera*, a Pártélet főszerkesztője, *dr. Kozma Ferenc*, a Minisztertanács főosztályvezetője, *Simon Péter*, az ELTE docense, *Makó István* és *dr. Földi Pál*, a Központi Bizottság Agitációs és Propaganda Osztályának munkatársai tartottak előadást.

A pártoktatók tanév eleji tanácskozása pénteken befejezte munkáját.

Waldheim Kairóban

Pénteken délután kétnapos látogatásra Kairóba érkezett Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára. A világszervezet vezetőjét a repülőtéren Hasszán El-Zajjat egyiptomi külügyminiszter fogadta.

Waldheim délelőtt még Tel Avivban tárgyalt Abba Eban izraeli külügyminiszterrel. Elutazása előtt tartott sajtóértekezletén kijelentette, hogy közel-keleti körútjának mérlegét természetesen csak annak befejezése után vonhatja meg. Az ENSZ főtitkára Egyiptomból Jordániába utazik tovább.



Fotó: Erb János

Augusztusban megvalósult

Uj óvodák, lakások, szolgáltatóházak

Az év legeredményesebb hónapjának tekinthető beruházási szempontból augusztus. Hormincegy nap alatt csaknem annyi létesítményt adtak át Pécsett és Baranyában, mint korábban egy negyedév során.

*

Rövidesen birtokukba vehetik Pécsett a kertvárosiak azt a hatvanöt út lakást, amely mintegy 18 millió forintba került. Ugyancsak a Kertváros augusztusi „ajándéka" a nyolc tantermes iskola hatmillió forint értékben. A Mecseki Szénbányák Vállalat építette a 120 személyes Móricz Zsigmond téri óvodát négy és fél millió forintért. A Surányi úton fodrász üzlettel, cipőjavító műhellyel egy új szolgáltatóház létesült csaknem ötmillió forintos költséggel.

Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat telephelye közelében egy új húsbolt nyílott, amelynek építése és berendezései csaknem 700 ezer forintba kerültek. Befejeződött a Marx Károly Közgazdasági Egyetem kihelyezett tagozata épületének felújítása és kibővítése. Korszerűsítették a fűtési és a közvilágítási berendezéseket. A Dél-dunántúli Vízügyi és Közműépítő Vállalat majdnem kétmilliós költséggel gerinc-vezetéket építtetett a Pólya utcában, jelentősen javítva a Kenyérgyár és környék lakóinak vízellátását.

*

A megye más városai és községei is számos új létesítménnyel gyarapodtak. Mohácson megkezdte próbaüzemét az új, hetvenmillió forintos költséggel épült gabonatároló, amelyben 2000 vagon szemestermény raktározható. Jelenleg a tisztító, szárító és elszívó berendezések, valamint a felvonók főpróbáját végzik. Újabb 50 OTP-lakás épült fel ebben a hónapban is a határmenti városban. Befejeződött a Tanácsháza épületének tatarozása mintegy 350 ezer forintos költséggel, ezenkívül felújították a kedvelt Pannónia kisvendéglőt is 320 ezer forintért. Rendbehozták a mohácsi csata évfordulójára a II. Lajos emlékmű környékét és a járdát.

*

Komlón felújították a Mecsek éttermet mintegy 100 ezer forintért. Megszépült a Szigetvári Járási Hivatal épülete is. A tatarozási munkák költsége 170 ezer forint volt. Szentlőrincen 10 lakásos társasházat adtak át, valamint felújították az óvodát és a Széchenyi, valamint a Rákóczi utca egy kilométeres szakaszát.

Korszerű melegkonyhás, presszós kisvendéglő épült Kémesen, csaknem 900 ezer forintért, az 500-as lélekszámú Kásád pedig korszerű cukrászdás szórakozóhelyet kapott. Fodrászüzlet nyílt Szentdénesen, bővítették a vas-műszaki boltot Hidason, valamint a komlói ÁFÉSZ egymilliós költséggel üzletházat létesített Ligeten. Sombereken 600 adagos étkezdét létesített a termelőszövetkezet 3 millió forint költséggel.

Augusztusban is nagy gondot fordítottak Pécs és a megye útjainak karbantartására, illetve újak építésére. Pécset ezúttal a Bokor utcában fejeződött be járdaépítés 270 ezer forintért, Vasason pedig ugyancsak járda- és útkorszerűsítés 534 ezer forintért. Komlón, a Szilvási úton szakaszos rendezés folyik, amely ebben a hónapban 150 ezer forint értékű munka fejeződött be. Mozsgón két és fél millió forintért korszerű hengerelt aszfaltutat építettek, hasonló utat kapott két kilométer hosszúságban. Somberek és Görcsönydoboka között öt kilométer aszfalt úttest épült 16 millió forintért, Székelyszabaron pedig betonjárda hatvanezer forintért.

24 óra a nagyvilágban

GENF:

A Földközi-tenger országainak részvételét tárgyalta az előkészítő bizottság

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszát előkészítő koordinációs bizottság, csütörtök délutáni ülésén megkezdte annak a kérdésnek megvitatását milyen formában nyilváníthatják nézeteiket a konferencia egyes napirendi pontjaival kapcsolatban a Földközi-tenger térségének Európán kívüli országai. Ezzel kapcsolatban tájékozódó munkacsoport alakult, amely az erre vonatkozólag előterjesztendő javaslatokat bírálja majd el és azokról jelentést tesz a koordinációs bizottságnak.

Olaszország hárompontos javaslatot nyújtott be:

1. Algéria és Tunézia írásban járulhassanak hozzá a konferencia munkájához, de képviseltethessék magukat nagykövetek által.

2. A konferencia titkársága tájékoztassa erről a döntésről a két ország kormányát.

3. Ugyanez az eljárás legyen alkalmazandó a Földközi-tenger partján elterülő többi ország vonatkozásában is, amelyeknek meghallgatási kérelmét a konferencián résztvevő valamelyik tagország közvetíti a konferencia titkárságának.

Algéria és Tunézia részvételi kérelmét még Helsinkiben Málta terjesztette elő.

✦ *BELGRÁD: A jugoszláv sajtó közlése szerint az utóbbi napokban a jugoszláv tengerpart Szplit és Dubrovnik közötti szakaszán a nagy esőzések következtében több földcsuszamlás volt, amely átmeneti zavarokat okozott a gépkocsi-közlekedésben. A karbantartó szolgálat folyamatosan eltávolítja a betonra került földet, a sajtóban megjelent közlemény mégis arra hívja fel az autóval ott közlekedőket, hogy óvatosan vezessenek.*

✦ TOKIÓ: Elvi megegyezéssel értek véget Japán és Kína képviselőinek kereskedelmi megállapodás megkötéséről folytatott kéthetes tárgyalásai. A kínai fél nem járult hozzá ahhoz a japán javaslathoz, hogy a megállapodás a két ország közötti repülőforgalomra is vonatkozzék.

✦ HELSINKI: Befejezte tanácskozását a béke-erők moszkvai világkongresszusa előkészítése jegyében tartott közel-keleti értekezlet, amelyen 32 ország és 9 nemzetközi szervezet képviseletében több mint 100 küldött vett részt. A konferencia a közel-keleti helyzetről készített munkaokmányát az október végén Moszkvában összeülő kongresszus elé terjeszti.

✦ BERLIN: Mint ismeretessé vált, a jelenleg Nyugat-Berlinben tartózkodó Heinemann, az NSZK szövetségi elnöke azt tervezi, hogy szeptember 1-én egy nyugat-berlini „hivatalos helyen" fogadja a közép-németországi egyesült honfitársi szövetségek vezetőségét, hogy tanácskozást folytasson vele. Az említett revansista emigráns szervezet politikája ellentétben áll az NDK állam- és társadalmi rendjével, az NDK és az NSZK közötti kapcsolatok normalizálása és az enyhülés ellen irányul.

BÜZ-ARADAT

Büszelhábe öltözött a világhírű versailles-i királyi palota és környéke. A kertben húzódó csatorna vizét ugyanis már 30 éve nem cserélték és a szennyezett víz többezer hal pusztulását okozta.

A napkirály, 14. Lajos rezidenciájában gyönyörködő turisták elvezetét az idén nyáron teljesen elrontotta a nagy hőség, amelyben az orrfacsaró illat a palota minden zugába behatolt. A helyzetet súlyosbította, hogy a csatorna vizét használják fel a kert híres szökőkútjainak üzemeltetéséhez is. Most a városi víztartalékot felhasználásával akarják kicserélni a történelmi kert megért csatornavizet, a megoldás azonban nagyon drágának ígérkezik.

Pompidou Kínába látogat

Párizsban pénteken hivatalosan bejelentették, hogy Pompidou elnök szeptember 11-e és 17-e között hivatalos látogatást tesz a Kínai Népköztársaságban. Az elnök szeptember 10-én délután indul el Párizsból és másnap érkezik meg Pekingbe. Az elnök négy napot tölt a kínai fővárosban és közben több ízben is találkozik a pekingi vezetőkkel, majd Tatung-ban, Hancsau-ban és Sanghajban tesz látogatást. A francia elnök Pekingben sajtóértekezletet is tart.

A látogatás bejelentésével kapcsolatban francia hivatalos körökben rámutatnak: a Kínai Népköztársaság megalakulása óta első ízben tesz francia államfő hivatalos látogatást Pekingben és Pompidou elnök lesz az első nyugat-európai államfő is, aki ellátogat a Kínai Népköztársaságba.

✦ MOSZKVA: Vu Toan, a VDK ideiglenes moszkvai ügyvivője pénteken fogadást rendezett az VDK megalakulásának 28. évfordulója alkalmából. — Szovjet részről Kirill Mazurov, az SZKP Politikai Bizottságának tagja, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese és más hivatalos személyiségek vettek részt a szívélyes baráti hangulatú fogadáson.

✦ *TOKIÓ: A kölcsönös megértés légkörében befejeződtek a szovjet—japán és a japán—szovjet gazdasági együttműködési bizottság vezetőinek tárgyalásai. A pénteken közzétett emlékirat szerint a találkozón előzetesen megvitatták a két bizottság jövő év elején Moszkvában megtartandó 6. ülésszakának alapvető kérdéseit és hasznos véleménycserét folytattak a két ország gazdasági együttműködésének helyzetéről és fejlődéséről.*

Nixon fellebbez

Nixon elnök vezető jogtanácsosaival folytatott beható tanácskozás után csütörtökön este úgy döntött, hogy a washingtoni szövetségi fellebbviteli bírósághoz fordul fellebbezéssel Sirica főbíró szerdán közzétett végzésével szemben, amely elrendelte a Watergate-ügyre vonatkozó titkos fehérházi magnetofonszalagok átadását „zárt ajtók mögötti törvényszéki megvizsgálásra".

Tájékozott források szerint Nixon elnök 24 órai gondolkodás után elvetette egyik tanácsadójának azt a javaslatát, hogy fellebbezés helyett egyszerűen ne vegyen tudomást a washingtoni törvényszék főbírájának végzéséről, amelynek a bíróság fizikailag amúgy is képtelen érvényt szerezni az USA elnökével szemben. Más tanácsadók azonban hírek szerint úgy vélték, hogy az elnök úgy is, mint az alkotmányosság és törvényesség legfőbb őre, nem állíthatja az ország elé a bírói rendelkezés nyílt semmibevételének példáját. Ugyanakkor Nixon elnök elhárította azt a tanácsot is, hogy vigye az alkotmányjogi vitát közvetlenül a legfelsőbb bíróság elé a végső döntés meggyorsítása céljából.

Ilymódon előreláthatólag csak októberben kerülhet az ügy a legfelsőbb bíróság elé, mely fórum „határozott" döntésének Nixon elnök ígérete szerint engedelmeskedni fog.

✦ *SZÓFIA: Bulgáriába érkezett dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, hogy a bolgár gazdasági vezetőkkel a két ország kereskedelmi kapcsolatairól tárgyaljon és megtekintse a plovdivi nemzetközi vásárt.*

✦ PHNOM PENH: A kambodzsai felszabadító erők pénteken egész nap folytatták támadásaikat a Kompong Chamot védő helyőrség ellen. Nyugati hírügynökségek jelentése szerint a felszabadító erők háromszáz tüzérségi lövedéket lőttek ki az ellenség állásaira. Ugyanezen jelentések szerint a város külterületein most már állandó gyalogsági harc folyik, a telefon- és táviró kapcsolat megszakadt, a repülőtér nem fogad gépeket.

A PANDÚR-RABLÓK PÓRULJÁRTAK

Egyik meglepetés a másik után érte azokat az argentin rendőröket, akik csütörtökön Cordoba közelében egy emberrabló banda üldözésébe fogtak. A váltságdíjért jelentkező férfit rövid hajsza és tűzharc után megsebesítették és amikor fölé hajoltak, kiderült, hogy az emberrabló a helyi rendőrség felügyelője.

A társaság további négy tagja később szintén hurokra került és a rendőrök meglepetve tapasztalták, hogy ketten közülük szintén kollégák. A vizsgálat során kiderült, hogy a pandurokból lett rablók meglehetősen amatőr módon jártak el: megfenyegették az egyik környékbeli földbirtokost, hogy elrabolják családtagjait, ha nem fizet 30 000 dollárt. A pénzért minden körültekintés nélkül mentek a megbeszélt helyszínre, ahol rendőrtársaik karjaiba futottak.

Vádbeszéd a Jakir—Kraszin perben

A Jakir—Kraszin ügyet tárgyaló moszkvai bíróságon pénteken a bűnösséget alátámasztó okmányok ismertetésével, valamint a tárgyi bizonyítékok felmutatásával befejeződött a bizonyítási eljárás. Megtartotta vádbeszédét az államügyész. A vád képviselője, aki bizonyítottnak nyilvánította a vádat, főbüntetésként fejenként háromévi szabadságvesztés, mellékbüntetésként pedig háromévi száműzetés kiszabását kérte Pjotr Jakirra és Viktor Kraszinra.

Az ügyész közölte, hogy figyelembe vették a vádlottak őszinte beismerését, a bűncselekmény feltárásában való aktív közreműködését és azt az ígéretüket, hogy a jövőben nem sértik meg a szovjet törvényeket.

Az emlékezés napja

Szeptember 1-én emlékezik a világ. Harmincnégy évvel ezelőtt, 1939. szeptember 1-én indította be a német fasizmus azt a gépezetet, amely azután több mint öt éven át ölt, pusztított, felégetett, megsemmisített, kiirtott. Ezen a napon robbantotta ki Hitler a második világháborút.

A Lengyelország elleni támadás napját jelölte ki a világ közvéleménye nemcsak az emlékezés, hanem a fasizmus elleni harc és összefogás nemzetközi napjának.

Több mint huszonnyolc éve, hogy a szovjet hadsereg csapatai az egykori német birodalom fővárosában kitűzték a győzelem vörös zászlaját. Az öreg kontinens, Európa viharos története nemigen ismer olyan korszakot, amelyben huszonnyolc évig hallgattak a fegyverek! Az első világháborúnak utolsó puskalövése után alig több mint két évtizeddel dördültek el Lengyelország határán a német ágyúk. S bár nem mondhatjuk, hogy a világon teljes volt a béke 1945 óta, hiszen alig volt pillanat, amikor valahol helyi háború, fegyveres összeütközés ne rombolta volna az emberi otthonokat, de az egész glóbuszra kiterjedő konfliktust sikerült megakadályozni.

Sikerült megakadályozni, mert abból a nemzetközi antifasiszta összefogásból, amelyet szeptember 1-én tisztelünk meg az emlékezéssel és elismeréssel, végül is olyan világ született, amelyben merőben mások az erőviszonyok, mint bármikor ezelőtt voltak. A Szovjetunió és a szocialista közösség a világ és az emberiség sorsát, ha nem is egyedül eldöntő, de alapvetően befolyásoló tényezővé, erővé vált. Ezért aztán nem kevés harc és bizony olykor éles küzdelem határát súroló összetűzések árán végül is sikerült a másik táborral elfogadtatni a békés egymás mellett élés politikáját — lényegében azt az irányvonalat, amelyben a fasizmus elleni közös harc idején megegyeztek, de amelyről a hidegháború korszakában eltávolodtak.

Ma Európában, de nagyrészt az egész világon is olyan viszonylag enyhült nemzetközi légkör uralkodik, amelyre csak közvetlenül 1945, a győzelem után és akkor is csak rövid időre volt példa. De nagy könnyelműség volna — különösen a fasizmus elleni nemzetközi harc napján — nem emlékezni arra, hogy a múlt maradványai és erői még léteznek és működnek. A világ sok táján megtalálhatók a fajüldözés, az elnyomás, az embertelenség, a vérgőzös gyilkosság — vagyis a fasizmus — követői, hívei. S még inkább akadnak olyanok, akik talán nem kívánnak a fasizmus végletes módszereig elmenni, csak (!) éppen a békés egymás mellett élés politikáját váltanák fel a hidegháborús kalandok régebbi módszereivel.

A fasizmus elleni nemzetközi harc napja ezért nemcsak az antifasiszta harcosokra — élőkre és hősi halált haltakra — emlékezés ideje. Az erők összefogásának napja is, hogy soha többé ne virradjon ránk olyan nap, mint 1939. szeptember 1.!

CHILE:

A kiskereskedők befejezték a sztrájkot

A fasiszták gyilkolnak

A chilei kereskedők és kisiparosok szövetsége befejezte a szabotőr teherautó tulajdonosokat támogató sztrájkját és pénteken ismét felhúzta a redőnyt a 140 ezer kiskereskedő.

Az eltelt 24 órában Chilében tucatnyi merényletre és pokolgépes akcióra került sor. A hivatalos jelentések szerint terrorcselekmények a Patria Y Libertad nevű fasiszta szervezet követi el, amely „általános offenzívát" hirdetett „a kommunizmus ellen". Santiago külvárosában egy száguldó gépkocsiból lövéseket adtak le a nemzeti megbékélést hirdető, haladó érzelmű Raul Silva chilei bíboros háza előtt posztoló őrszemre. A főváros másik pontján egy hadnagyot ért halálos lövés. Antofagastában egy rendőrtisztet támadott meg egy garázda csoport, Puente Altóban a kormányzó lakását érte dinamitos támadás.

A hazafias teherautóvezetők mozgalma 25—30 gépkocsiból álló konvojokban végzi a szállítást rendőri-katonai fedezet alatt. Így jut a fővárosba a minap Chilébe érkezett „Radeberg", NDK-beli hajó rakománya is.

Carlos Briones, a népi egység kormányának szocialista párti belügyminisztere csütörtök este Santiagóban közölte: a kormány készen áll az ellenzéki kereszténydemokratákkal való párbeszéd felújítására.

A kolera újabb áldozatokat követel

Péntek reggelre újabb két halálos áldozatot követelt a Nápoly környékén kitört kolerajárvány. Hétfőtől, a járvány jelentkezésének első jeleitől mostanáig összesen 9 a halálos áldozatok száma. Valamennyien nápolyiak vagy a környező kisvárosokba valók. A koleragyanús megbetegedések száma a hivatalos adatok szerint túlhaladta a 150-et. Ezek egy részénél már laboratóriumi vizsgálat adatai bizonyítják, hogy a megbetegedés oka a kolera kórokozója. Más részüknél a vizsgálat még folyik és lehet, hogy néhány esetben csupán az évszakban meglehetősen gyakori gyomormérgezésről van szó.

Az olasz egészségügyi hatóságok sürgős intézkedéseket hoztak a járvány megfékezésére.

Az illetékesek valószínűnek tartják, hogy a betegséget Tunéziából vagy Közép-Afrikából hurcolták be Olaszországba. A kolera váratlan megjelenése kisebb fajta pánikot idézett elő a lakosság körében, főként Nápolyban és környékén, ahol eddig az összes megbetegedés előfordult. Az idegenforgalomban máris jelentős visszaesés történt.

Nápolynak szomorú emlékei vannak a koleráról: 1884-ben egy nagy járvány hatezer halálos áldozatot követelt a városban.



Nagy megelőzzék a további kolerás fertőzéseket, Nápolyban még az utcákon is felgyújtják a szemetet.

Húszéves a Lomonoszov egyetem

Húsz évvel ezelőtt, 1953. szeptember 1-én nyílt meg a Lenin-hegyen a Moszkvai Állami Lomonoszov Egyetem.

A Lenin-hegyen, a szovjet főváros egyik legszebb helyén áll a Moszkvai Állami Lomonoszov Egyetem hatalmas épülettömbje. Ha a Moszkva folyó partjáról az erdők borította hegyre néz az ember, az egyetem főépületének tornya mintha a lombok fölött az égig törne. Az egyetemről elénk tárul Moszkva csodálatos látványa.

A Lenin-hegyen 20 éve felépült egyetem méreteit tekintve felér egy csaknem 60 ezer lakosú várossal, 145 kilométert kellene megtenni, hogy bejárjuk valamennyi helyiségét. Az új tanévben csaknem 30 ezer hallgató tölti majd be reggelente az előadótermeket. Sok külföldi is tanul itt: több mint 100 ország fiataljai.

A hallgatók és az aspiránsok száma évről évre növekszik, ezért vált időszerűvé az egyetem bővítése. Az új épületek közül az egyik tízemeletes, ezt már birtokba is vették a hallgatók. Ide költözött a város központjában lévő régi épületből a filológiai, a történelemtudományi, a közgazdasági és a jogi kar. Szakkönyvtárak, olvasótermek, 12 nagy előadóterem, kitűnően berendezett laboratóriumok, sporttermek állnak itt rendelkezésre. Épül a másik új hétemeletes oktatási épület is, továbbá egy új, 23 emeletes, 2600 személyes diákszálló.

Az egyetemnek immáron 15 éve 3800 tagú önkéntes építőcsapata van. A nyári építőtáborok résztvevői dolgoznak a moszkvai, a szmolenszki, a pszkovi, a novgorodi területen, a Szolovec és a Szahalin szigeteken. A külföldi hallgatók Moszkva környékén és a kalinyini területen állattenyésztő telepek, lakóházak, iskolák építésén dolgoztak. Sok magyar ösztöndíjas is részt vett ezeknek a táboroknak a munkájában.

A Lomonoszov Egyetemen régóta működik a nemzetközi egyetemi színpad. Ennek tagjai gyakran fellépnek Moszkva és a moszkvai terület gyáraiban, vállalatainál. A közönség mindig szívesen tapsol a magyar ösztöndíjasok ének- és táncegyüttesének.

A moszkvai és a budapesti tudományegyetem hosszú évek óta szoros és alkotó kapcsolatokat tart fenn egymással, — mondotta Vlagyimir Tropik, a Lomonoszov Egyetem protektora. — Két évtized alatt mintegy 400 magyar hallgató kapott itt diplomát több mint 700 magyar pedagógus tökéletesítette orosz nyelvtudását nálunk. Ma a különböző karokon 60 magyar ösztöndíjas és aspiráns tanul.

A Lomonoszov Egyetem hallgatói és aspiránsai örömmel fogadták a hírt, hogy Andrej Kolmogorovot, a kiváló Lenin- és Állami-díjas matematikus akadémikust, és Alekszej Leontyev professzort, a pszichológiai kar dékánját a közeljövőben az Eötvös Loránd Tudományegyetem díszdoktorává avatják.

Jurij Baranov

Felelősebb gazdálkodást, nagyobb ellenőrzést!

A szanált tsz-ek pénzügyi felülvizsgálatának néhány tapasztalata

Ismeretes, hogy az alaphiányos, illetőleg veszteséges termelőszövetkezeteket az illetékes megyei tanács végrehajtó bizottságának kijelölése alapján szanálják. Az eljárás az alaphiány, vagy veszteség okainak feltárásán túlmenően, azok pénzügyi rendezésére és határozattal olyan intézkedések megtételére irányul, melyek alkalmasak a gazdálkodás megjavítására, a veszteség forrásainak felszámolására, esetleg a személyi felelősségrevonásra. Ennek kapcsán a Pénzügyminisztérium megyei hivatalai útján a pénzügyi revízió keretében valamennyi érdekelt szövetkezet mérlegeit is felülvizsgálta.

Minden negyedik az előző évben is...

A közelmúltban összegezték és értékelték az 1972. évi vizsgálat megállapításait. Ezek szélesebb körben való publikálása éppen a gazdálkodási és pénzügyi fegyelem megszilárdítása, a tapasztalt hiányosságok megszüntetése, és a törvényesség biztosítása érdekében sem lehet érdektelen. A Pénzügyminisztérium Pécsi Területi Igazgatóságának illetékessége alá tartozó 4 megyében a megyei végrehajtó bizottságok 44 termelőszövetkezetet jelöltek ki szanálásra, az országosan kijelöltek 26 százalékát. Tizenegy szövetkezet — tehát minden negyedik — az előző évben is szanálásra került.

Kedvező jelenségek

A vizsgálatok egybevetése az előző évivel kétirányú megállapításra ad lehetőséget. Kedvező jelenség, hogy a most szanált szövetkezetek túlnyomó része az előző évhez viszonyítva alacsonyabb összegű munkadíjat számolt el év közben bruttó jövedelme terhére, és így elejét vették a nagyobb összegű veszteség képződésének. Így a négy megye szanált termelőszövetkezeteinek 1971. évi 248 millió forintos részesedési alapja az elmúlt évben 224 millió forintra csökkent. Ez a kedvező jelenség elsősorban arra vezethető vissza, hogy az illetékes megyei tanácsok külön rendelet alapján a hitelképtelennek minősített termelőszövetkezeteknél megtették a szükséges intézkedéseket és azok végrehajtását ellenőrizték is.

Figyelemre méltó továbbá — hogy Baranya megye kivételével — a pénzügyi revíziók által feltárt visszaélések volumene csökkent és azok köre szűkült. Ez a jelenség — főleg ott, ahol annak személyi feltételei már korábban fennálltak — a számviteli és pénzügyi fegyelem viszonylagos javulására utal, bár még szűk körben érvényesül. Szanáltak olyan termelőszövetkezetet is, ahol az új vezetőség maga igyekszik felszínre hozni és rendezni a régi mulasztásokat, és ezzel megalapozni a termelőszövetkezet jövőjét, megteremtve a korrekt gazdálkodás alapjait.

Állandósulnak a problémák

Az ismétlődő szanálás okainak elemzése azonban azt is jelzi, hogy a vezetésben és a gazdálkodásban meglévő problémák állandósulnak, vagy felszámolásuk csak egy hosszabb folyamat útján lehetséges. Az előidéző objektív tényezők, mint a gyenge termőhelyi adottság, ár- és belvízkárok mellett, ok a szakszerűtlen, hibás vezetés, nem egy esetben felelőtlen költség-gazdálkodás, amit segít az elégtelen számviteli rend és bizonylati fegyelem is.

Egyes esetekben nem tartották be a szanálási bizottságnak, illetőleg a végrehajtó bizottságnak a gazdálkodás megjavítását célzó vagy korlátozó intézkedéseit, így a behatárolt bértömegeket túllépték, nem állították le beruházásaikat stb. Külön rendelkezés alapján hitelképtelennek nyilvánítottak közül például a kovácshidai Egyetértés tsz 260 ezer forinttal túllépte a behatárolt bértömeget.

Ugyancsak kedvezőtlen jelenség, hogy egyes szövetkezetek beruházásaikat, fejlesztéseiket az államigazgatási szervek határozata ellenére tovább folytatták anélkül, hogy erre jövedelmük fedezetet nyújtott volna (drávaszabolcsi Dózsa tsz, kovácshidai Egyetértés tsz... stb.). Jellemző, hogy a négy megye szanált termelőszövetkezetei az elmúlt évi jövedelmükből mindössze 16 millió forint fejlesztési alapot tudtak volna képezni, ezzel szemben több mint 100 millió forintot fordítottak fejlesztésre, ami alaphiányt okozott. Ezek nagy részét is állami pénzeszközökből kellett végül is fedezni.

(Folytatjuk)

Dr. Buzánszky József,
a Bevételi Főigazgatóság
Pécsi Területi Igazgatóságának
igazgatója

1976. év végére készül el az észak—déli metróvonal első szakasza

1976 végére elkészül a Metró észak–déli vonalának első, a Nagyvárad teret a Deák térrel összekötő szakasza – tájékoztatta az újságírókat pénteken a városházán Giltner Andor, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese.

A Nagyvárad téren már épül a metróállomás – nagyszabású munkák folynak az Üllői út és a Könyves Kálmán körút alatt. A Nagyvárad téri aluljáró hozzávetőleg 900 négyzetméteres lesz, s – 130 millió forintos költséggel – várhatóan 1975 végére készül el. Az idén októberben látnak hozzá a Kálvin tér rendezéséhez. Az építkezések befejezésének határidejét 1975 végére tervezik.

Az észak–déli metróvonal első szakaszának ideiglenes északi végállomása a Deák tér. A tér alatt gyalogos aluljáró rendszert létesítenek. Az építkezés ez év októberében kezdődik és 1974 végéig tart.

Több a húsnyúl, drága és kevés a tojás

Rekord mennyiségű gyümölcs és zöldáru Baranya háztáji gazdaságaiból

Magasabb áron értékesíthető a bab
Tasakos mák és lencse télire

Jogosan sérelmezték a falusi náziasszonyok: fonnyadt a paprika, repedt a paradicsom, törődött a gyümölcs a vidéki üzletekben, gyakran akadozik az ellátás. Pedig a friss zöldárut a közeli kertekből vitték a felvásárlóhelyekre, ahonnan teherautókon „utaztatták" el. Az áru aztán Pécsről visszakerült a községbe. Az a törekvés, hogy a baranyai községeket ne központilag, hanem „helyben" lássák el zöldséggel, gyümölccsel – ezen a nyáron részben megvalósult. Volt miből, a fogyasztási szövetkezetek ugyanis rekord mennyiségű borsót, káposztát, salátát, retket, paprikát, paradicsomot, meggyet, szilvát, barackot, szőlőt vásároltak fel a háztáji gazdaságokból, a szakcsoportoktól. A tavalyi alacsony árak miatt sok termelő felszámolta baromfitenyészetét, így jelenleg kevés tojást és baromfit kínálnak eladásra, s javulás év végéig sem várható. Ugyanakkor fellendült a nyúltenyésztés, év végéig több mint 100 vagon – 400 ezer darab – húsnyulat vásárolnak fel az ÁFÉSZek megyénk 49 nyúltenyésztő szakcsoportjától.

Az év első felében 90 millió forint értékű árut adtak a háztáji gazdaságok, s a „csúcs" az igazi szezon csak a napokban kezdődik a felvásárlóhelyeken. Az őszi teendőket csütörtök délelőtt a MESZÖV székházában tartott tanácskozáson beszélték meg a szövetkezetek felvásárlási előadói. Megfelelő raktárak, tárolóhelyek híján rendkívül nehéz a több száz féle áru átvétele, elhelyezése, hiszen a makgubótól a lencséig, a füstölt sertéshústól a gyógynövényekig „mindennel" a felvásárló foglalkozik. Ezért rendkívül fontos az alapos előkészítés, szervezés.

Az előfelmérések alapján néhány téli cikkből jobb ellátás ígérkezik, több babot, mákot vásárolnak fel, mint tavaly. Balázs János, a MESZÖV osztályvezetője a csütörtöki megbeszélésen jelentette be: felemelték az étkezési bab felvásárlási árát. A fogyasztási szövetkezetek – az áru minőségétől függően – 9–13 forintért értékesíthetik a babot, tehát a termelőknek is többet fizethetnek, mint korábban. A Pécsi ÁFÉSZ osztályozó-telepén tisztítják, válogatják, s a tervek szerint tasakolják is a forgalomba kerülő babot, a mákot és a lencsét is. Azért, hogy a falusi boltok ellátása a téli hónapokban is megfelelő legyen, – saját ellátásra – már most megkezdik a készletezést a szövetkezetek.

Részt vett az értekezleten a baromfiipar és a Bikali Állami Gazdaság képviselője is, bejelentve: az ősz folyamán több tenyésznyúl díjtalan kihelyezésére van lehetőség. Élve a alkalommal – a nyúltenyésztő szakcsoportok megbízásából – 1100 tenyésznyúl átvételére azonnal szerződést kötöttek a felvásárlási előadók.

A B. m. Magas és Mélyépítő Vállalat

megvételre felkínál

2 db Z 5611 típusú ZETOR-t pótkocsival

Megtekinthetők: Pécs, Verseny utcai telephelyen.

Ügyintéző: Bedegi József.

Telefon: 12-233 és 12-504.



A fénykor már csak az emlékekben él

Pécsbányatelep csendje

A többi kocsi pontosan indul és érkezik a főpályaudvar elől, csak éppen az 50-es késik tizenkét percet, mintha igazolná azt az időtlenséget, amely annyira nyomasztó a város egyik legrégibb településén, Pécsbányán. A telepiek — akik felszállnak és valamennyien az idős korosztályt képviselik — bosszankodnak is, de aztán útközben már hétköznapibb gondok kötik le figyelmüket, átbeszélgetnek az ülések fölött az állóknak, kötetlenül, mert itt — ahol mindenki jóformán ismeri egymást — nincs titok.

Az idős férfi — aki kezében fogja bérletét és úgy mutogat — hátrafordulva magyaráz egy asszonynak:

— ...Sokan megvesznek a pénzért! Látja, az izé is, majd háromezret kap, igazán szép nyugdíj, mégis vállalt egy ötszázforintos állást. Nekem ezernyolcszáz van, de ha akarnék sem mennék, az asszony nem engedne. Gürcöltem éppen eleget. Hát nem? Maga engedné ezt itten, azért a nyavalyás ötszázért? — s int az asszony férje felé, aki mindebből semmit nem hall, fejét az ablaknak hajtva alszik.

— En mondtam annak a cigányasszonynak, ha mégegyszer a gyerekei nyivákolnak az ablak alatt, egy lavór vizet zúdítok rájuk...

— Óh igen! Ő a nagyobbik fiam! Bizony, megy az idő... Most a tejeseknél dolgozik, tudja, több a pénz is, nyugodt hely.

●

Meghökkentően szép, hosszú hajú, barna lány kapaszkodik a kocsi belsejében, szeme szürke, szája szinte leheletnyi füstfinomsággal ível felfelé s így varázsol örökös mosolyt arcára; kék pulóvert, széles bőrövet, fehér hosszú trapézt visel. Gondtalan csodálattal hallgatja az öregeket, akik annyira, de annyira tele vannak bajokkal és évtizedekkel. Széchenyi-aknánál megritkul a busz, a lány is társával száll itt le és a régi pártházba tart, a kesztyűgyár kihelyezett üzemébe. A Gesztenyés utca közepe táján már egyedüli utas vagyok, a végállomásnál nincs egy lélek sem, csak az égboltot takaró öreg szelídgesztenyefák suhognak, szinte nesztelenül.

●

Szerencséjük volt azoknak, akiknek annakidején egy vagy két gesztenyefa körül hasítottak telket s ráépítették házukat; nincs vita, kié a fa, kié a termés, ki őrizze, hogy a srácok fel ne kapkodják a komoly és hosszú életű óriásfák gyümölcsét. Az ódivatú, de villaszerű — némelyik emeletes — épületekhez kertek tartoznak, többnyire szilva- és körtefával. A termés kihullik az útszélére és az árokba, nagy fehér komondor nyugalmát zavarja meg éppen a fején koppant öklömnyi körte, fölugrik, rontana nekem, de a lánc visszarántja. Ez volt a „tiszti" — vagy „úri negyed", — sokan ma is így hívják, itt éltek a bánya vezetői, tisztviselői, aztán a pap, a kántor meg a bánya „főmuftijának" kocsisa, de már — persze — fönt a Gesztenyés utca végén, az erdőszél alatt, csupán azért ott, hogy kéznél legyen. Az „altiszti" negyed az ezzel párhuzamos Körmöc utca, mérsékeltebb beosztású műszakiak világa volt.

És itt van lent a kultúrház. A telep hajdani központjának is vélhették. „Ezeréves" néven vendéglőként funkcionál. És talán az itt élők megosztottsága sehol a telepen nem volt oly kirívó, mint itt. Senki nem mulasztja el — ha a „kultúrról" van szó, erre emlékeztetni:

Egy kedves asszony, a ház gondnoka mondja:

— Az épület fölött volt egy teniszpálya, s annak közelében a fürdőmedence. Csak a tiszti kolónia lakói használhatták, mi meg — emlékszem rá, kislány voltam még — kívülről bámészkodtunk. De azért a bányászok gyermekei is fürödhettek, mielőtt a szennyes vizet leeresztették. Általában hetente cserélték a medence vizét...

●

A „kultúr" teraszán néhány korosabb férfi ül, többnyire nyugdíjasok. S rajtunk kívül egy lelket nem látni nem csak a Gesztenyés utcában, hanem — később tapasztalom — a Marx út ide torkolló végén, vagy a leágazó utcákban sem. Néha egy-egy asszony tűnik fel bevásárló kosárral, és ismét mozdulatlan minden, pedig délidő már jócskán elmúlt.

— Ez mikor vendéglő volt — kezdi az egyik — az épület alsó szárnyában tartózkodhattak a gránerek, de a folyosó közepén lévő ajtón túlra nem léphettek be. Az volt a tiszti klub. Ha jól emlékszem, még a vendéglős is csak csengőszóra vehette fel a rendelést.

Most délutánonként kinyit a kultúrház, söntése van, aztán szépen berendezett helyiségei, de forgalom szinte alig-alig. Ami pedig a környékét, pontosabban a kertet illeti: csak sejteni lehet, hogy a „kultúr" — még néhány évvel korábbi időkben is — milyen gyönyörű lehetett. Az óriási vadgesztenyefák szinte sátrat alkotnak a bejáratnál. Aztán az épület mögött az úgynevezett ezeréves ősfa. A kert több terasz láncolatát képezi. Kővel kirakott táncter is van. De mindent felver a gaz az épület mögött, a csőkorláttal kerített teraszokat pedig magas és száraz fű nőtte be. Pedig a hatvanas években jártam itt néhány bányásznapon és más alkalmakkor is: ha megrakták az egész kertet fehér abroszos asztalokkal, — nyolcszáz-ezer ember kapott helyet, reggeltől estig ment a zene, tánc, jókedv, itt töltötték el napjukat a bányászok, családostól.

— Ezt a kertet, de még a szemközti futballpályát is szinte teljesen társadalmi munkában építettük meg, mi bányászok.

— És most miért nincs itt élet?

Összenéznek a férfiak, némelyik legyint, hol is kéne kezdeni?

— Széchenyi-aknán már tulajdonképpen nincs is termelés, afféle tartaléküzem. Azok akik dolgoznak, István-aknára járnak, de a zöme el is költözött, sokan be a városba, a Kodály utcai lakótelepre, t

●

Pécsbányaiak vallják, hogy a telep férfi lakosságának legalább hetven — ha nem nyolcvan — százaléka nyugdíjas. Az elhagyott koloniál-lakásokba behurcolkodtak azok a nyugdíjasok, akiknek Borbála-telepen le kellett bontaniuk a házukat, mert részben az alófejtés miatt a falak megrepedeztek. Különben pedig: akik itt élték le életüket és kezükbe vették az „obsitot", nem szívesen változtatnak helyet már, mert ragaszkodnak megszokott világukhoz.

Pécsbányát ma az a bizonyos nyugalom jellemzi, amely minden előnye mellett mégis csak fájdalmas. Az ötvenes, hatvanas évek fénykora ma már csak nosztalgiát ébreszt az öregekben. A fiatalok természetesebbnek veszik a dolgok rendjét: az akna lassan elsorvad, a munkabíró férfiak felkerekednek és továbbmennek...

Rab Ferenc

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
1
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
EGYED
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.02, nyugszik 18.20 órakor. — A Hold kél 10.11, nyugszik 19.52 órakor.

Péter János fogadta az osakai tartományi kormányzót

Péter János külügyminiszter pénteken hivatalában udvariassági látogatáson fogadta Kuroda Byoichi-t, Japán Osaka tatományának kormányzóját. A tartományi kormányzó – aki a Fővárosi Tanács vendégeként tartózkodik Budapesten – délelőtt megbeszélést folytatott Szépvölgyi Zoltánnal, a Fővárosi Tanács elnökével, valamint a főváros több vezetőjével.

Kuroda Byoichi ezután Budapest nevezetességeivel, látnivalóival ismerkedett.

Szépvölgyi Zoltán szombaton este a Margitszigeti Nagyszállóban vacsorát adott az osakai tartományi kormányzó tiszteletére.

Volán-iroda a Kertvárosban

— A VOLÁN 12-es sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a mai nappal Kertvárosban, Varsány u. 6. sz. alatt Volán-irodát nyitott, és a helyi autóbuszbérletek árusítását megkezdte. Az iroda nyitvatartásának időpontja: hétfőtől péntekig 8.00—16.30 óráig, szombaton 8.00—13.00 óráig.

◆

— Zsolnay pirogránit a homlokzaton. Pirogránit homlokzatot kap a Pécsi Orvostudományi Egyetem központi épülete. A több méteres hosszúságú darabokból álló geometriai mintájú faldíszítő elemeket augusztus elején kezdték felrakni a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói, — s nem sokkal tanévnyitó után, szeptember 20-án már készen látható a hatalmas elméleti tömb főfalán elhelyezett mozaik.

— Megjelent a TÁJÉKOZTATÓ. Az 1973—74-es tanévre az általános iskolákban, a gimnáziumokban és a szakközépiskolákban bevezetett fontosabb változásokról a Művelődésügyi Minisztérium tájékoztatót adott ki a szülők részére. A Tájékoztató a tanulói túlterhelés csökkentéséről, az iskolai élet demokratizmusának továbbfejlesztéséről, az új rendtartásról, a házirendről és az új tanévet érintő egyéb intézkedésekről közöl fontos tudnivalókat. A füzet formátumú Tájékoztató 1 forintért kapható a tankönyveket is árusító könyvesboltokban.

◆

Tanévnyitók

— A Mátyás király utcai Általános Iskola tanévnyitó ünnepségének időpontja: 1973. szeptember 3-án, délután fél 6 óra.

*

— Pécs, Jókai utcai Általános Iskola tanévnyitó ünnepélyét szeptember 3-án, 17 órakor tartja. Gyülekezés fél 5 órakor úttörő egyenruhában. A karénekesek 4 órakor jelenjenek meg.

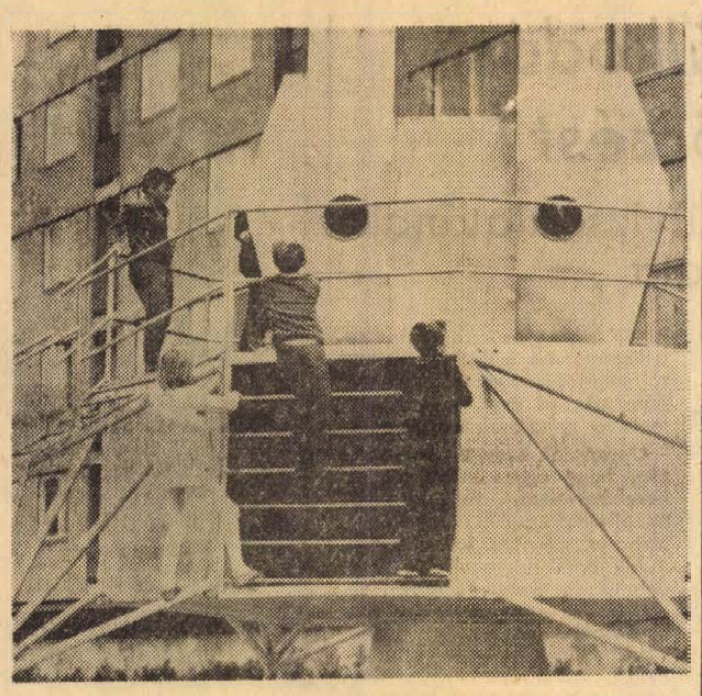
— Szilveszteri társasutazások. A Szovjetunióba (Moszkva, Leningrád), Csehszlovákiába (Magas Tátra, Prága, Karlovy Vary, Marianske Lazne), Lengyelországba (Krakkó, Varsó) és a Német Demokratikus Köztársaságba (Berlin, Drezda, Weimar, Lipcse, Erfurt) szervez szilveszteri társasutazásokat az EXPRESS Ifjúsági és Diák Utazási Iroda. Az olcsó óévbúcsúztató utak — amelyekre Pécsett az iroda Rákóczi úti kirendeltségén lehet jelentkezni — négy—hét nap időtartamúak.

— Pécsi tanár nemzetközi kongresszuson. A bolgár szervező bizottság meghívására a MAPRJAL II. Nemzetközi Kongresszusára utazott Bazsó Zoltán, a Pollack Mihály Műszaki Főiskola Idegen Nyelvi Lektorátusának nyelvtanára.

Felveszünk
két jól képzett
szerszámlakatost

— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL. —
Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS Ktsz munkaügyi osztályán.
Budapest IX.,
Viola u. 45.



HOLDKOMP-JÁTÉK. Székesfehérvárott, a Kun Béla lakótelep játszóterén „holdkompot" állítottak fel. A játéknak nagy sikere van a fehérvári gyerekek körében. Képünkön: Az új játék és az alkalmi „holdutasok".

Mini Niagara a Mezőszél utcában

Huszonhetedikén délelőtt tizenegy óra után jószándékú szomszédok telefonáltak, autóval siettek a Mezőszél utca 6. számú tízemeletes épület hat lakójáért. A kapkodva nyitott ajtókon valóságos mini Niagara zúdult a lépcsőházba.

A víz a hetedik emeleten lakó Ságody Sándorék konyhájából ömlött lefelé a panelelemek sarkainál és a csővezetékek mellett. Reggel — mivel nem volt víz — Ságodyék kinyitották és úgy felejtették a konyhai csapot. Másfél óra alatt öt szinten hatolt át a nedvesség, jelentős károkat okozva. A falakon kívül megrongálta a szőnyegeket, falvédőket, képeket, volt olyan lakás, ahol fontos iratok és élelmiszerek is tönkrementek.

Szerencsére Ságodyék helyett az anyagi felelősséget az Állami Biztosító viseli és saját kárukat is megtéríti. Tegnap délután a helyszínen találkoztunk Párkányi Gyulával, aki kilenc év óta dolgozik kárszakértőként. Elmondta, hogy eddig több mint kilencezer forintot becsült, de a munkát még nem fejezte be és rejtett károkra később is fény derülhet. Szerinte a vezetékből kiömlő vízkároknál — kárbecslési szempontból — nincs különösebb probléma. A károsultak megértik, hogy új festés, szőnyeg, bútor, magasabb térítést fizet a Biztosító. Esőzés okozta beázásoknál viszont többször előfordult, hogy a felek kártérítést kértek, amit nem lehet megtéríteni, mert a biztosítási szerződésben nem szerepel.

A károsultak a jegyzőkönyveket valóban megelégedéssel írták alá.

— Útépítés társadalmi munkában. Hetvehelyen felújítják a mellékutcák kövezetét. Az útfelújításhoz a községi tanács 4500 tonna követ szállíttat a helyszínre.

— Kinevezések. A megyei főorvos dr. Kövesi Gyulát, a POTE I. számú Belgyógyászati klinikájának tanársegédét a megyei Tüdőgyógyintézet osztályvezető főorvosává, dr. Pump Károlyt, a Baranya megyei Tanács Gyermekkórháza megbízott osztályvezető főorvosát a kórház belgyógyászati osztálya vezető főorvosává nevezte ki. Mindkét kinevezés szeptember elsejétől hatályos.

◆

04-05-07

Tegnap, pénteken délután Szalánta községben, a Főút 127-ben kigyulladt egy búza-szalmakazal, és 50 mázsa búzaszalma elégett. A tűzet a Pécsi Tűzoltóság egysége és a helyi önkéntesek oltották el. A gyors beavatkozásnak köszönhető, hogy a lángok nem terjedtek át az épületre. A kár becsült értéke 2500 forint, a megmentett érték 10 000 forint. A tűzesetet valószínűleg gyufával játszadozó gyerekek okozták. Károsult Sturm László, szalántai lakos.

◆

A MÉK árai

A burgonya — gül és kifli alakú – 3,50, a rózsa és a Somogy gyöngye 3,20, a sárga fajták 2,70, az ipari burgonya 1,30, a zöldbab 3,80, a vöröshagyma 3,40 és 4,—, a fokhagyma 22,—, a fejeskáposzta 2,80, a vöröskáposzta 4,—, a kelkáposzta 4,80, a kék karalábé 4,20, a tisztított karfiol 6,— és 10,—, a tölteni való paprika 5,40 és 7,20, az alma alakú fehér és a bogyiszlói 6,— és 7,80, a cseresznyepaprika 8,—, a lecsópaprika 3,60, a hegyes paprika 6,—, a paradicsom 3,30, a sárgarépa 4,40, a gyökér 6,40, a főzőtök 2,80, az uborka 2,80 és 10,—, a szőlő 8,50 és 12,80, az alma 5,20 és 7,20, a görögdinnye 2,60, az őszibarack 3,20 és 10,—, a körte 5,80, a ringló 4,80, a szilva 3,60 kilogrammonként. A vegyes zöldség csomója 2,—, a zellergumó darabja 1,40, a tojás darabja 1,50 és 1,90.

Halá'os baleset a síneken

Tegnap, pénteken reggel Terecsenypuszta és Almamellék között – íves pályaszakaszon – egy Kaposvár felől Szigetvár felé haladó vágánygépkocsi halálra gázolta Fekete László 24 éves almamelléki lakost. A vizsgálat, amely jelenleg is folyamatban van megállapította, hogy a halálos balesetet szenvedett férfi ittas állapotban volt.

ESKÜVŐ

Értesítjük kedves ismerőseinket, hogy ILLÉS MÁRIA, CSABRÁK JENŐ és CSABRÁK ÉVA, VARGA ZOLTÁN ma tartják esküvőjüket 5 órakor a Pécs városi Tanács házasságkötő termében és fél 6 órakor az Irgalmasok templomában.

◆

A lottó e heti nyerőszámai

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Nyíregyházán a Móricz Zsigmond Színházban megtartott lottósorsoláson a 35. játékhéten a következő számokat húzták ki:

3, 28, 44, 58, 61

A szeptember 3-án a Népstadion sajtótermében megtartandó nyilvános havi tárgynyeremény-sorsoláson a 31. lottó játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

Dolgozókat felvesznek

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztály vezetőjénél. (2294)

PÉCSI TERVEZŐ VÁLLALAT felvételre keres talajmechanikai fúráshoz segédmunkásokat és figuránst. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. (68733)

KÖZPONTI irodák takarítására takarítónőket azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi Osztály. (68740)

AUTÓBUSZ szét-, összeszerelésére betanítandó férfi és női segédmunkásokat, autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári dolgozót, autóbuszjavításhoz karosszéria- és általános lakatosokat felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68741)

BVM Pécsi Gyárrészlege hirdi telepére villanyszerelőt felvesz. Jelentkezés a telepvezetőnél. Hirdi vasútállomás. (68709)

A BARANYA MEGYEI Építőanyagipari Vállalat mészüzemébe kőberakókat, valamint éjjeliőröket — nyugdíjasokat is — vesz fel. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rákus utca sarkán.) (68728)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság azonnali belépési lehetőséggel egy fő gyakorlattal rendelkező gépírót keres. Fizetés megegyezés szerint. Pécsről történő naponkénti kiutazást, szükség esetén szállodai elhelyezést biztosítunk. Jelentkezés a gazdaság főkönyvelőjénél, személyesen. (68721)

SZABÁSZ átképzősöket, varrodai befejező gépi és kézi benti dolgozókat, valamint takarítónőket felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár Központi Gyáregysége, Sörház u. 36. (68723)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos szakmunkásokat, lánc-tömegcikk és műanyagmunkára női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68712)

3—4—5-ös sapkakötésre alkalmas géppel bedolgozókat és kötöttáru összeállításra varrónőket felveszünk. Pécs, Szigeti út 89. (259885)

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker V. vas-osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

„D"-vizsgás gépkocsivezetőt Roburbuszra Pécsvárad vagy környéke lakhellyel felveszünk. Mezőgép Üzemegység, Pécsvárad. (68702)

◆

— Új tűzoltószertárak. A Szentlőrinci Nagyközségi Tanács felújíttatta a kacsótai és a csonkamindszenti tűzoltószertárakat. A munkát a napokban fejezték be.

FILM

Öt könnyű darab

Az elmúlt években több filmet is láthattunk Amerika rossz közérzetéről. Arról, miért nem lehet élni Amerikában. Félreértés ne essék, ezek nem az amerikai életszínvonalat kérdőjelezték meg. A szereplőknek általában mindenük megvolt ahhoz, hogy ne tudjanak emberi életet élni. Más és más színvonalon, de általában a fiatalság útkeresését, kitörési kísérleteit, lázadásait idézték meg. Mintha az 1968-as év nemcsak Franciaország, hanem Amerika számára is az ifjúság lázadásának az éve volt, könnyen feltárulhattak a nagy ellentmondások (Eper és vér, Szelíd motorosok, Zabriskie point).

Bob Rafelson rendező filmje, az Öt könnyű darab is ebbe a sorba illeszthető, bár főhőse, akit Jack Nicholson alakít, nem lázadó diák, nem vesz részt látványos megmozdulásokban. De ő is lázadó. Hogy mi ellen, azt maga sem tudja tisztán. Az Öt könnyű darab ugyanis legfőképp abban különbözik az említett korábbi filmektől, hogy leszűkíti a vizsgált jelenséget. Mintegy mikroszkopikus felvételt készít egy átlagamerikai fiatalember életéről. De ahogy a mikroszkopikus kép a részleteket felnagyítja, kiemeli, ugyanúgy a nagyobb összefüggéseket kiiktatja. Robert Dupea, a főszereplő lényegében az amerikai életforma ellen lázad: a gépiesség, a fogyasztói társadalom tárgyi gazdagsága, ugyanakkor kiüresedett emberi kapcsolatai ellen. Emlékezetes, szimbolikus képsora a filmnek az autósztrádán felvett lány monológja az államokat egyre jobban megtöltő szemétről, a szennyről, amely lassan kiszorítja az embereket.

Robert tehát az életforma ellen lázad. Otthagyja értelem nélküli munkáját, de a szülői ház látszatharmóniája, zeneimádata sem elégíti ki. A film egyik leghatásosabb jelenete, amikor Robert régebben elhagyott apjának, akit időközben szélütés ért, mindent megpróbál bevallani, feltárni önmagáról, helyrehozva talán a helyrehozhatatlant, ám az aggastyán már nem tud beszélni, válaszolni, szobor merevséggel nézi fiát.

Robert bűvös körbe kerül: ha az életforma sivár, akkor ezen kell változtatni. Csakhogy az életformát, a társadalmi konvenciókat mélyebb erők határozzák meg. Így amikor elbúcsúzunk a látványosan új életet kezdő Roberttől, nem kétséges, hogy milyen eredményű lesz ez az életformaváltás...

A főszerepet kitűnően alakító színészt láthattuk már a Szelíd motorosokban is, az operatőr, László Kovács is azonos annak a filmnek az operatőrével, s ezúttal is emlékezetes képsorai vannak, talán ezért sem olyan véletlenszerű a bevezetőben említett párhuzam a két film között.

Marafkó László

◆

— Ugyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén szeptember 1-én reggel 8 órától 3-án reggel 8 óráig: dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.

— OLCSÓ és hasznos áruk kaphatók, 39-es dandár u. 2/c. alatt. Erika gázgyújtó 3,— Ft, (csak vezetékes gázhoz), zsebkés 3,— Ft, gumi lábtörlő 18,— Ft, műanyag tejeskanna 8,— Ft, tároló hordó 215 Ft, tésztareszelő 2,— Ft, trágyavilla 8,— Ft. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— A Nevelők Házában működő német nyelvű gyermekfoglalkoztatóban a beíratkozást szeptember 1-én és 3-án, reggel 9 órától kezdve tartjuk. (István tér 6.)

— Virágos erkély, kellemes környezet, olcsón valóra válthatja! Erkély-virágtartók 60, 80, 100 cm-es méretben 70 százalékos engedménnyel kaphatók, Pécs, 39-es dandár u. 2/c. Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig.

◆

Időjárás'elentés

Felszakadozó felhőzet, szórványosan előforduló esővel, zivatarral. Mérsékelt, változó irányú, majd megerősödő és északnyugatira forduló szél. A hajnali órákban egy-két helyen ködképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11—16, legmagasabb nappai hőmérséklet holnap: 20—25 fok között.

A Balaton vizének hőmérséklete Siófoknál 11 órakor 21 fok volt.

JEGORJOV:

A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

21.

— A hazámban vagyok, de valójában ellenségek között...

— Ne hagyja el magát, Szemjon. Én sem vagyok jobb helyzetben, mégsem kapkodok a pisztoly után. Hogyan viselkedik majd nehezebb körülmények között?!

Szergejev megjegyzése, amelyből lehetetlen volt ki nem hallani a gyávaság iránti szemrehányást, kellemetlen benyomást tett rá, de nem akart összeveszni a házigazdával.

— Ez az első ilyen utam — mentegetőzött a orra alatt.

— Holnap megnézzük a lakást, amit kiszemeltem magának, aztán bevezetem a munkába — mondta Szergejev nyugtatóan.

VÁRATLAN HÍR

Rumjancev végre talált egy kis időt rá, hogy elmenjen Kulijevhez, megtekintse a miniatüröket. Aligha gondolta volna valaki is, hogy ez a magas, szürkeszemű, gesztenyebarna férfi már ötven esztendős. Hajába még egyetlen ősz hajszál se vegyült, arcának üde pirossága pedig különösen megfiatalította. Érdekes ez, mert Rumjancev szinte sosem alhatta ki magát, ma is tíz órán át megszakítás nélkül dolgozott a népbiztosságon.

Egy órája írta alá javaslatát Kulijev előléptetésére a következő katonai rendfokozatba, s még mindig az átolvasott személyi jellemzés hatása alatt állt. A személyi dokumentumokból kibontakozott Kulijev apjának nagyszerű alakja.

Dzsafar Kulijev segédmunkásként dolgozott a bakui olajiparban. 1902-ben csatlakozott a munkásmozgalomhoz, s rövid idő alatt, hallatlan szorgalmával az írástudatlan munkásból Marxot, Lenint olvasó, aktív küzdőtárs vált, akit energiájáért, elvhűségéért nagy tisztelettel illettek a bakui munkások. Nem érhette meg a győzelmet: a rendőrség bérgyilkosai orvul megölték.

A három kiskorú gyermeket Mehtyi anyjának kellett felnevelnie, de elvtársai nem feledkeztek el a családról, rendszeresen támogatták anyagilag. Nemsokára Bakuban is megalakult a szovjet hatalom, Mehtyi elvégezte a középiskolát, majd az egyetemet. Néhány esztendeig mérnökként dolgozott, azután az ifjúsági szervezet mozgósítására az OGPU szervezetbe került.

Rumjancev arra gondolt: mily sokat örökölhet egy gyermek az apjától. Mehtyi Dzsafarovics mindig vállalta és végrehajtotta a legnehezebbnek látszó feladatokat is. Észre sem vette, hogy megérkezett Kulijev házához. Mehtyi Dzsafarovics nyitott ajtót.

— Ó, ön az? — Mehtyi örömteli mosollyal szorította meg a kezét.

A szobába vezető nyitott ajtón át Rumjancev belátott az egyszerű, európai módon berendezett lakásba, amelyről ennek ellenére érződött, hogy kaukázusi emberek lakják. Meggyőzően bizonyította ezt az egyik sarokban álló mangal(*) és a nagyméretű agyagkorsó, amelyben — az azerbajdzsán otthonokban az ivóvizet tartják. A konyhában faggyúban készített keleti pecsenye illata szállongott.

Rumjancev és Kulijev a vendégszobában, egy mintás terítővel letakart, kerek asztal körül helyezkedett el. Rumjancev figyelmét az asztalon álló, kristály petróleumlámpa vonta magára. Nagyon szép, régi világítóeszköz volt s bár most elektromos izzó égett benne, az eredeti sugárzás hatását keltette.

Mehtyi a szekrényből elővette a miniatüröket, s örömmel az asztalra tette.

— A feleségem nagyapja hagyta ránk. Képzett, művészetszerető ember volt.

Váratlanul kicsapódott az ajtó és egy ötéves kislány szaladt be a szobába, kerek szemei, fényes, fekete göndör haja teljesen az apjára emlékeztetett.

(Folytatása következik)

(*) szénserpenyő

Bányásznapi ünnepség a Nehézipari Minisztériumban

A XXIII. bányásznap alkalmával az ország 120 ezer fém-, olaj-, bauxit-, érc- és ásványbanyászati dolgozójának képviselőit köszöntötték pénteken délután a Nehézipari Minisztériumban.

Az ünnepségen részt vett Párdi Imre, az MSZMP KB gazdaságpolitikai osztályának vezetője, a KB tagja, Simon Antal, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete, Dayka Ferenc, a Vegyipari Dolgozók Szakszervezete főtitkárai, Zgyerka János, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének elnöke.

Dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter kitüntetéseket adott át 67 bányaipari dolgozónak. Közülük harmincan a földalatti munkahelyeken végzett 25 éves munkájuk elismeréseként a Bányász Szolgálati Érdemérem aranyfokozatát kapták, míg 16-an a Bányászat, illetve a Nehézipar Kiváló Dolgozója kitüntetésben részesültek.

A XXIII. bányásznap alkalmával összesen 7458 dolgozó veszi át a Bányász Szolgálati Érdemérmet, közülük 808-an aranyfokozat, míg 200-an miniszteri kitüntetést kapnak.

Idegenforgalmi rekord a Velencei-tónál

Minden idők legnagyobb idegenforgalmát bonyolította le az idei nyáron hazánk egyik kedvelt üdülőterülete, a Velencei-tó és környéke. A gyorsmérleg szerint az elmúlt három hónapban – június, július és augusztusban – egymillió vendég fordult meg a tóparton. A strandokon 736 000-en fürödtek, napoztak. Lényegesen megnőtt a Velencei-tóhoz látogató külföldiek száma is.

„Ifjúság a konzerviparért"

Tizenkét konzervgyár legjobb ifjú szakemberei Szigetváron

Verseny ez a javából! Az ország tizenkét konzervgyárának ifjú szakemberei gyűltek össze tegnap Szigetváron, a Tinódi Művelődési Ház nagytermében, hogy összemérjék tudásukat, számot adjanak szakmai, munkavédelmi és politikai felkészültségükről.

Idén ötödször rendezték meg az „Ifjúság a konzerviparért" szakmai és politikai vetélkedőt. Ez alkalommal a Szigetvári Konzervgyár a „házigazda" – immár másodszor. A Szigetvári Városi Tanács is kivette a részét a szervezésből, jelentős segítséget nyújtott a Baranya megyei KISZ Bizottság.

A zsüri hazánk konzerviparának jeles szakembereiből, vezetőiből tevődik össze. A zsüriben foglal helyet Varga Józsefné, a KISZ Központi Bizottságának munkatársa is.

A szakmai, erkölcsi elismerésen túl, a győztesek és a helyezettek értékes jutalomban részesülnek. Külön csapat- és egyéni verseny is folyik. Huszonhat, háromtagú csapat vetélkedik egymással, a győztes díja hatezer forint. Az utána következők, egészen a tizedik helyezettig pénzjutalmat, illetve a vállalatok által felajánlott jutalmat, ajándékot kapják. Egyéniben tizenketten versenyeznek. Míg a csapatversenyben csak szakmunkások indulhatnak, itt akár egyetemi végzettségűek is versenghetnek az értékes díjakért. A győztes 2000 forintot kap, a második és harmadik helyezett a Baranya megyei KISZ Bizottság díját, az egyhetes lvovi kirándulást nyeri el. (A második helyezett még zsebpénzt is kap az útra.)

A verseny ma a politikai kérdésekkel folytatódik. Az első nap után a zsüri egyöntetű véleménye: a fiatalok tájékozottak, nem kell félteni az ipar utánpótlását.

*

Tegnap, az országos verseny alkalmából kiállítás nyílt a konzervipari ifjúmunkások képzőművészeti alkotásaiból. A városi tanács klubjában rendezett tárlaton fotóművészeti alkotások, festmények, grafikák, kisplasztikák, faragások, intarziák láthatók. Az itt szereplő anyagot később az ország valamennyi konzervgyárában bemutatják.

Új óvoda Szentegáton

Új, harmincfős óvodát avattak tegnap Szentegáton. A Dencsházai Tanács és a Szentegáti Állami Gazdaság ez év májusában közös megállapodásban határozta el, hogy új óvodát létesít Szentegáton. Tulajdonképpen az általános iskola felső tagozatának termeit alakították át óvodává közel háromszázezer forintért. Az egycsoportos óvodában harminc kisgyerek kezdi meg az új óvodai évet. Zömükben, körülbelül 80 százalékuk fizikai dolgozók gyermeke, őket külön étkezési díj kiegészítéssel is segítik.

A megállapodás értelmében az állami gazdaság saját költségén végezte a felújítási munkálatokat, kőművesbrigádja dolgozott az építkezéseken és az új létesítményt berendezésekkel is ellátta. A későbbiek folyamán pedig az épület műszaki fenntartását vállalja. A Dencsházai Tanács az épületet adta, biztosítja a személyi fenntartási költségeket, valamint az étkezési kiegészítéseket.

Kaposvári vasutasokat tüntettek ki Pécsett

Augusztus 19-én éjszaka a kaposvári állomáson egy égő tartálykocsira lett figyelmes Katona János MÁV-ellenőr. Azonnal szólt Gárdonyi Géza MÁV-felügyelőnek, aki felkapott egy poroltó készüléket és igyekezett eloltani a 60—70 cm-es lángokat. Társa újabb oltókat adott kezéhez, a harmadikkal sikerült is a tűz útját megállítani a kocsi oldalán.

A két vasutas komoly veszélyt hárított el. Ha a lángok továbbterjednek, elérik a benzinnel teli tartály nyílását, a kocsi felrobban, súlyos bajt okoz. Ugyanis az égő kocsi mellett még egy super-benzinnel töltött tartálykocsi volt. Mint kiderült, a vágányra tolt tartálykocsik egyikén rosszul zárták el a tetőnyílást. Amikor a váltón a szerelvény átdöcögött, a benzin kilocsant és a váltótárcsa lámpája meggyújtotta.

Dr. Szabó Tibor, a MÁV Pécsi Igazgatóságának vezetője, példás helytállásért igazgatói dicséret és oklevél kíséretében Gárdonyi Gézának ötezer, Katona Jánosnak kétezer forint jutalmat nyújtott át.

Nagyszabású közlekedési vetélkedő Pécsett

Holnap reggel a Budai vámi autóbuszpályaudvaron gyülekezik a „Közlekedésbiztonságért '73" című, nagyszabású idegenforgalmi, városismereti, közlekedési vetélkedő mezőnye. A négy kategóriában — motorkerékpár, személygépkocsi, autóbusz és tehergépkocsi — lebonyolítandó versenyt a motorkerékpárosok kezdik 7 órai rajttal. Őket követik a személygépkocsik, majd a teherautók és az autóbuszok 2, illetve 4 percenkénti indítással.

A verseny útvonala titkos, hisz az egyik cél éppen az, hogy a vetélkedő során bizonyos szempontok alapján műemlékeket, pécsi nevezetességeket keressenek fel a résztvevők, s itt kapnak egy-egy feladatot, például műszaki KRESZ kérdéseket. Az ügyességi versenyt egy erre a célra lezárt utcában rendezik. A cél a Dömörkapu környékén lesz, ahova fél 9-től érkeznek a befutók.

Az ünnepélyes eredményhirdetést és díjkiosztást vasárnap délután 3 órakor, a Fegyveres Erők Klubjában tartják. Minden versenyző — a helyezéstől függetlenül oklevelet kap, a nyertesek a Zsolnay gyárban készült díjakat kapják meg. A verseny rendezősége vasárnap reggel fél 7 és 7 óra között a helyszínen is elfogad nevezéseket.

Százötven új kerámia született

Sikerrel zárult a siklósi szimpozion

Tegnap délután a megjelent megyei és siklósi vezetők, valamint a művészek jelenlétében Salgó Lászlóné, az UNESCO magyarországi szervezetének helyettes főtitkára zárta a siklósi nemzetközi kerámia szimpoziont, s nyitotta meg egyszersmind az elkészült művekből a siklósi várban rendezett kiállítást. Az alkotótábor záróünnepsége a várkápolnában rendezett hangversennyel fejeződött be.

*

A vár alatti régi kolostorépületben déltájban is trópusi hőség fogadta a látogatót. Három elektromos kemence ontotta a meleget, az egyik már nyitott ajtóval hűlt — ebből még fölszállították a kiégetett kerámiákat a várbeli kiállításra.

A nemzetközi alkotótáborban az utolsó, már búcsúzásnak számító nap is éppúgy lázas munkában telt el, mint a többi. Nemcsak azért, mert a műhelyekben néhányan még az utolsó pillanatban is formáztak. Hanem azért is, mert az alkotótábor munkáját bemutató — egyelőre zártkörű — kiállítás rendezése valóban kollektív munka volt, a koradélutáni órákban a huszonhárom résztvevő művész közül legalább tízen hordták-rakták a teremben a posztamensekre, lécekre kerülő kerámiatárgyakat.

Staindl Katalin Kőmíves Kelemen emlékművének egyenként legalább félméteres samottkockáit többen segítették egymásra emelni. Az NDK-beli Ulli Wittich-Grosskurt maga állította össze finom fehér és sötétkék edényekből álló kis kollekcióját. A Jugoszláviából augusztus második felében érkezett Togyerás József madaras falikompozícióját egy jókora festőállványon helyezték el. Egy ablakmélyedésben kaptak helyet az osztrák Franz Josef Altenburg apró cserépházikói. A terem egyik sarkába Garányi József nagyméretű pirogránit műve, a másikban a szovjet Adomonis Juosas hagymakupolás kompozíciója került. Az egyik főhelyet a csehszlovák Lubor Tehnik művei kapták, köztük a Kék szimfóniák és az Arany-ezüst orgona címűek.

Ahogy lassan rendeződött a terem, a kívülálló is láthatta már, hogy az idei szimpozion is gazdag eredményeket hozott. Több mint százötven értékes alkotás született az alkotótábor öt hete alatt.

A kiállítás, amely a teljes anyagot mutatja be, nemsokára helyet változtat: a siklósi várban állandóan látható kerámia kiállításba válogatják be az idei termés legjobb darabjait is.

*

A siklósi nemzetközi kerámia szimpozion UNESCO-védnöksége alatt működik, ami biztosítja a nemzetközi művészcsere erősödését.

Az idei szimpozion résztvevői a következők voltak: Adomonis Juosas (Szovjetunió), Peter Winquist (Finnország), Wilhelm Fabini (Románia), Ulli Wittich-Grosskurt (NDK), Franz Josef Altenburg (Ausztria), Jean Paul van Lith (Franciaország), Giuseppe Lucietti (Olaszország), Lubor Tehnik (Csehszlovákia), Kalmár Magdolna és Togyerás József (Jugoszlávia), Krystyna Zgud-Stachocka és Janina Szczypczynska-Krajewska (Lengyelország), G. Csabai Mária, Minya Mária, G. Staindl Katalin, Majoros János, Garányi József, Török János, Pázmándy Antal, Gádor István, Semsey Gabriella, Janáky Viktor és Krajtsovits Margit (Magyarország).



A kiállításra váró tárgyak egy része.

A BUSZ RENDSZÁMA: GA 77-60

Az idegesség érthető — a rosszindulat nem!

Augusztus 24-én délelőtt a GA 77-60 rendszámú autóbusz elindul az újmecsekaljai végállomásról a 10-es vonalán. A vezetőfülke mögötti ülésen egy fiatal férfi foglal helyet, két térde között pedig áll a kisfia. A gépkocsivezető hátrafordul és kíméletlen, hallatlanul agresszív hangon rendreutasítja az utast, de úgy, hogy harsog a csuklós-busz:

– A gyereket ültesse le! Nálam ez így szokás!

A hétemeletes bérházak megállójánál tombol a méregtől, mert néhány utas az első ajtónál kíván fölszállni, amihez mellesleg joguk van, éppen a vállalat által hozott rendelkezés alapján.

– Majd én megmutatom, hogy itt rend lesz!

Nem kell sokáig várni. A József Attila utcai megállónál nyílik az első ajtó a leszállók előtt, majd egy idős – jóval hatvanon túli – férfi lépne fel, de a gépkocsivezető becsapja az ajtót. Az öreg a lendülettől majdnem a kocsinak esik.

Augusztus 31-én, pénteken délelőtt ugyanez a busz, azonos gépkocsivezetővel, azonos vonalon közlekedik. A tortúra már a végállomásnál kezdődik. Az áldozat: egy nagypapa és két unokája. Az ok: a kisfiú feltérdolt a vezetőfülke mögötti ülésre, megfogta a kapaszkodót és csendesen nézelődött előre. Ismét a kíméletlen, agresszív hang. Az idős férfi csendre inti a gépkocsivezetőt és megkéri, beszéljen tisztességesen, abból ért az ember. A gépkocsivezető azonban tovább korholja az öreget: „.... Mindjárt leszállítom a gyerekeivel együtt!" És ettől kezdve úgy száguld dühében a busszal, hogy a járókelők is megfordulnak a kocsi után, e szokatlan látványra.

Éppen lapunk tegnapi számában közöltünk egy írást, amely „Miért ideges a gépkocsivezető?" címmel az autóbuszvezetők nehéz és tiszteletreméltó munkáját elemzi. A cikk véakövetkeztetéseképpen valóban érthető, ha a volán mellett ülők idegesek.

De a rosszindulatra, agresszivitásra nincs semmiféle menlevél...

Rab Ferenc

Magyarországon nincs kolerás megbetegedés

Intézkedések a kolera behurcolása ellen

Pénteken az Egészségügyi Minisztériumban dr. Tóth László, a közegészségügyi-járványügyi főosztály vezetője és dr. Vass Adám osztályvezető tájékoztatta az újságírókat a kolera behurcolásának megakadályozására tett intézkedésekről.

Elmondták, hogy a kolerát egy sem baktériumnak, sem vírusnak nem nevezhető mikroorganizmus, az úgynevezett vibrio okozza. Az utóbbi 100 év hat nagy világjárványát ennek klasszikus formája okozta, a hatvanas évek elején elindult hetedik járványért azonban a kórokozó újabb változata, a járvány kiindulási helyéről elnevezett El Tor vibrio a felelős. Ez a korábbinál szívósabb, viszont az általa okozott megbetegedés enyhébb lefolyású.

A vibrio fertőzött élelmiszer, vagy víz fogyasztásával, vagy szennyezett kézről kerül a szájon át a bélcsatornába, és ott fejti ki káros hatását. Ezért a megelőzés egyik legfontosabb eszköze az egészségügyi szabályok fokozott megtartása.

A másik, hogy veszélyeztetett területre csak akkor utazzunk, ha feltétlenül szükséges. Ebben az esetben az Egészségügyi Minisztérium rendelkezése szerint csak érvényes oltási bizonyítvánnyal lehet az ország területét elhagyni. Ez azt jelenti, hogy a védőoltás legalább 5 nappal ezelőtt, és legfeljebb hat hónapon belül történt.

Az oltás azonban csak 50—80 százalék védettséget ad, ezért veszélyeztetett területeken különösen fontos a higiénés szabályok szigorú betartása. Csak alaposan megfőzött, megsütött ételt fogyasszunk, a nyers gyümölcsöt nagyon alaposan mossuk meg folyóvízben és évés előtt feltétlenül, de minél többször mossunk kezet. Ha nem áll rendelkezésre megbízható csapvíz, csak teát fogyasszunk.

Azt is fontos tudni, hogy több más fertőző betegséghez hasonlóan a koleránál is lehetséges a kórokozó hordozása, anélkül, hogy az illető maga beteg lenne. Ezért, ha valaki külföldről tért haza, már a legkisebb gyomor- és bélpanasszal is forduljon orvoshoz, és közölje, hogy hol járt külföldön. Embertársaink érdekében még akkor is érdemes venni a fáradságot, hogy ellenőriztessük székletünket, ha semmiféle tünetet nem tapasztalunk magunkon.

Hazánkban az első világháború óta nem fordult elő kolerás megbetegedés, az előbb említettek miatt azonban a behurcolás veszélye bármikor fennállhat. Az egészségügy az 1970—71-es európai járványok idején kidolgozta a védekezésre való felkészülés módjait és a szükséghez képest léptetik életbe a megelőző intézkedéseket.

Az Olaszországba utazók oltási kötelezettségén túl szigorúan ellenőrzik az onnan hazaérkezőket is, és amennyiben a lappangási időn, tehát öt napon belül hagyták el Olaszországot, elkülönítőben helyezik el őket. Ez a megfigyelés a hazaérkezést követő öt nap lejártáig tart. Ugyanez vonatkozik azokra is, akik útközben óvatosságból beoltatták ugyan magukat, de az oltás óta még nem telt el öt nap. A karanténhelyeken szolgálatot teljesítő orvosok kötelesek a hozzátartozókat a megfigyelés alatt lévőkről tájékoztatni.

Jelenleg nem egészen száz, Olaszországból hazajött utas van karanténban. Az idegenforgalmi szervektől kapott tájékoztatás szerint várhatóan öt-hatszáz személyt kell majd a továbbiakban egy-két napig megfigyelni.

Egyébként eddig nálunk kolerás megbetegedés nem fordult elő, az említett rendszabályok azonban feltétlenül szükségesek a behurcolás megakadályozására. Ezért az illetékesek a közönség megértését és — főleg a higiénés szabályok megtartásában — segítő közreműködését kérik.

CSÖSZER BUDAPEST

A CSÖSZERELŐIPARI VÁLLALAT

sürgősen felvételre keres

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén
Kedvezményes étkezés, szállás.
Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.
Jelentkezés:
Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

A kehely és a kígyó szimbolum

Ha egy épület falán a kehely és a kígyó együttes képét látjuk, tudjuk, hogy ott gyógyszertár van. De vajon hányan tudják, hogy mit jelent ez a szimbólum? Jómagam is csak dr. Kempler Kurt: A gyógyszerek története és dr. Baradlay–Barsony: A magyar gyógyszerészet története c. munkáinak áttanulmányozása során kaptam meg a szükséges felvilágosítást.

Mit ír dr. Kempler?

„Apollón napisten fia Aszklépiosz (vagy latinosan: Aesculapius) volt, akit apja átadott a gyógyításáról híres Chiron kentaurnak, aki felnevelte és megismertette az orvosi tudományokkal. A nagy szorgalmú fiú annyira beletanult a gyógyítás tudományába, hogy csakhamar felülmúlta mesterét. Meggyógyította a legkülönbözőbb súlyos betegeket olyannyira, hogy még halottakat is feltámasztott. Hatásos működése azonban hátrányosan befolyásolta az alvilág lakóinak számát. Emiatt Plutón, az alvilág istene bevádolta őt Zeusznál. Zeusz hallgatott Plutónra, villámaival agyonsújtotta Aszklépioszt, aki kígyóvá változott, és az alvilágban egy hatalmas kő alatt kellett feküdnie. Atyja azonban közbenjárt érte Zeusznál, aki félig megkegyelmezett; villámaival megnyitotta a földet, hogy Aszklépiosz feljöhessen a föld mélyéből és a beteg emberek számára gyógyító tanácsokat osztogasson. Az istenné előlépett kígyó tiszteletére templomok épültek, ezek egyben szanatóriumok is voltak. Itt őrizték a szentelt kígyókat. Kígyó képében állították maguk elé már a babilóniaiak és az ókori görögök is a föld mélyében uralkodó földszellemeket, amelyek az embereknek álmukban megjelenve, bölcs tanácsokat osztogatnak. E tanácsok elsősorban az egészségre vonatkoztak. A kígyó megjósolta a járványos betegségeket, a természeti csapásokat, birtokában volt a halálból életrekeltő gyógyfüveknek, maga mérges növényekkel táplálkozott, bőrének évenkénti levedlése pedig jelképe volt a gyógyító szerek megifjító hatásának. E felfogásnak megfelelően Aszklépiosz is kígyó alakjában a föld szellemeként, és az ún. inkubációk alkalmával gyógyító tanácsot adott az embereknek.

Inkubációkon az ókorban a betegek álomközbeni meggyógyítását értették. Ez úgy történt, hogy a beteg elzarándokolt Aszklépiosz templomához és – miután megtisztálkodott, megfürdött, hosszabb-rövidebb ideig böjtölt, és letette az istenségnek hozott áldozatot – itt töltötte az éjszakát. A betegre nézve rendkívül fontos volt az, hogy mit álmodott. Álmában Aszklépiosz jelent meg neki, kígyó képében. Ezek a kígyók az esetek többségében tényleg megjelentek, mert szentelt, szelidített kígyókat tartottak nagy számban minden ilyen templomban. A beteg a csendben félhomályban látta ezeket a kígyókat, amint össze-vissza tekergőznek, és valóban azt vélhette, hogy magát az istenséget látja. Másnap aztán a papok kikérdezték a beteg álmát, és ennek megfelelően gyógyították.

Aszklépiosz leánya volt Hügieia, az egészség istennője. Üde, bájos, fiatal leányként ábrázolták, az ifiúsága és egészség istennőjeként. Kezében csészét tartott, fejét gyógyfüvekből font koszorú díszítette. A kezében tartott csészéből itatta a karjára tekeredző szent kígyót.

A gyógyítás, az orvostudomány, a gyógyszerészet mindmáig használatos szimbóluma tehát innen származik. A kígyó jelképezi a virulló egészséget, az évenkénti megifjodást, a csésze pedig, amely köré csavarodik, a gyógyítás jelképe."



ARANYMOSÁS A HERNÁDON. Egykor nemesfém-bányászatáról volt híres Telkibánya. Az értékes telérek azóta teljesen kimerültek, de a hegyekről futó patakok még ma is sodornak ércmorzsalékot és azt a Hernádban lerakják. Ebből a feltevésből indult ki a mádi Ásványbánya Vállalat, amikor kísérleti céllal átvizsgáltatta a Hernád homokpadjának néhány pontját. Természetesen az arany- és ezüstszemcsék előfordulása olyan csekély, hogy gazdaságosságról szó sem lehet: ezt állapították meg már a legelső aranymosásnál is. Képünkön: A nyugalmazott bányamester aranyat mos. Eszköze a szibériai típusú aranymosó teknő. A Szovjetunióban vagy Mongóliában dolgozó geológusok a mai napig használják ezt az ősi szerszámot.

Tapsolva, énekelve, „álarc"-ban

Nyelvtanulás 24 nap alatt

— Kezet mosunk ebéd előtt, gondosan megfésülködünk és reggelenként fogat mosunk . . .

Mit szólna ahhoz, ha Ön előtt felnőtt emberek kórusban vonulnak el, s e dalocskára tapsolnak és énekelnek?

Az ilyen kóruskép nem ritkaság a Leningrádi Erdészeti Akadémián. Az elmúlt év szeptemberétől kezdte meg itt működését az intenzív idegen nyelvoktatás tanszéke.

Csend van. Az emberek koncentrálnak, mindenből kikapcsolódnak, ami zavarja az óra menetét. A tanár még egyszer figyelmesen körbejáratja tekintetét tanítványain, s felhangzik az erős, tiszta hang:

— Tom, születésnapodra egy tortát ajándékozok neked öt gyertyával.

180 - 200 szó négy óra alatt

Aztán ugyanez a mondat következik angol nyelven.

— Oh, jobb lenne öt torta és egy gyertya, mama . . .

Ugyanez a mondat angolul. Kis szünet után a tanár megismétli, de már halkan. Még egy szünet, és a tortákról és gyertyákról szóló mondatok Bach zenéjének aláfestésével hangzanak el. És vége. Az óra szokásos „adagja" szilárdan raktározódik el az emlékezetben. A napi foglalkozások négy órája alatt 180—200 idegen szót jegyez meg így a hallgató.

Az iskolában vagy a főiskolán egy foglalkozás alatt csupán tíz, külön fáradozás és jó emlékezőképesség esetén 18–20 szóval bővül aktívan a szókincsünk. Aligha lehetséges több, hiszen a foglalkozás háromnegyed részét „elviszik" a névelők, a főnév- és igeragozás, a rendhagyó igék.

— Emlékezzünk arra, hogyan tanultuk anyanyelvünket mi magunk — mondja Vitalij Zaharov, az intenzív nyelvoktatás tanszékének dékánja. — Figyeltük a felnőttek és az idősebb gyerekek beszédét, és először bátortalanul, azután pedig mind biztosabban próbálkoztunk beszélni mi magunk. Vajon gondoltunk akkor a főnév- és igeragozásra? Természetesen, nem.

Úgy, mint a gyermek az anyanyelvét

Az idegen nyelvek intenzív tanulásának módszere ezen az elgondoláson alapszik. A tanulónak aktívan kell behatolnia az idegen nyelv világába. 24 nap alatt (a tanfolyam éppen ennyi ideig tart) nem hall egyetlen nyelvtani szabályt sem, nem is tanulja be a szavakat különlegesképpen. Egy kis ellentmondás van azonban: aki elvégzi a tanfolyamot, tud ugyan beszélni az idegen nyelven, de rosszul olvassa az idegen szöveget, sőt néha nem képes felismerni írott formájában azt a szót, amelyet az aktív beszélgetés során sokszor kiejt.

Mindent a „beszélgető műfajnak" vetnek alá. Elhagynak minden feleslegest — a felesleges, természetesen csak a kezdetben az, hiszen a nyelv komoly ismerete megköveteli a nyelvtan és sok más tudását is. A felnőtt úgy tanulja a nyelveket, mint a gyermek.

Az olvasó, természetesen, érti, hogy az összehasonlítás itt eléggé hozzávetőleges, képletes, valójában mindez jóval bonyolultabb. Az embert nyomja az anyanyelv terhe, amely gyökerében különbözik a tanulttól; és a kialakult ember lelkivilága is sajátos hozzáállást követel.

Éppen ezért az intenzív nyelvoktatás tanszéke együttműködik a pszichológusokkal. Kidolgozzák az oktatás új, pszichológiailag igazolt módszereit, elemzik a nyelv érzékelésének az oktatásban előforduló, előre nem látott árnyalatait. Minden tanfolyam végén sajtóértekezletet tartanak, ahol nyilatkoznak a hallgatók és a tanárok. A kívánságokat gondosan tanulmányozzák, s közülük néhányat azután az oktatás folyamatában figyelembe vesznek.

A tanulók a foglalkozásokon nem egyszerűen hallgatják a tanárt.

Az oktatás játékos alapokon nyugszik. A 24 nap alatt a tanuló más ember „álarcát" ölti fel. Például ő Arthur Black manchesteri színész; vagy Harry Smith yorkshire-i postás; vagy egy párizsi műkorcsolyázó, vagy egy frankfurti zongorista. És így tovább. Az ember hamar hozzászokik álarcához, sőt érdeklődni kezd „családfája", „szakmája" iránt, a város iránt, ahol „él". Még egy furcsaság: amikor a tanfolyam után találkoznak, néhányan nem is emlékeznek tanfolyamtársuk valódi nevére, hanem vidáman így üdvözlik például: „Hello, Black!"

Az „álarcok" beváltak

A pszichológusok megerősítették, hogy az ilyen játékos alapon nyugvó nyelvtanulás, az „álarcok" használata bevált, nagyon hatásos.

Mindössze 24 nap. Ez alatt az idő alatt az emberek a nyelvet a nullától kezdik tanulni. Néhányan „áttérnek" a németről a franciára vagy a franciáról az angolra. A Leningrádban alkalmazott tanulási módszer alapján nem fontos, tudott-e a hallgató bármilyen nyelvet vagy sem. A fővizsga az utolsó napon van, amikor az „Inturist" a hallgatók számára beszélgetési estet rendez külföldiekkel.

L. Gy.

Retúr

Egy retúrban, 48 órában a hálókocsikalauz egész élete. A Keletiből vasárnap 14.25-kor gördül tovább a Meridián, amely Belgrádból indult, de a MAV-hálókocsit itt kapcsolták rá, itt szállt fel Gerencsér Károly hálókocsikalauz is. Másnap, hétfőn 13.50-kor érkeztek Sassnitzba. Malmőből hajó hozza a népet az NDK partjaira. A kalauznak volt három órányi ideje. Átnézte a menetdiagramot, kitakarította a kocsit, tiszta ágyat húzott, szappant, törülközőt rakott, friss vizet, tiszta poharakat tett a hálófülkékbe. Elvégezte a könyvelést, megborotválkozott, inget váltott és fogadta a vendégeket. Mindenkitől elkérte a vonatjegyét, azokat ő kezelteti a jegyvizsgálással, hadd aludjanak békében az emberek. Három idegen nyelven beszél. Vasutas polihisztor. Többek között pincér és fejszámoló. A nemzetközi gyorson mindig annak az országnak a pénzén számolnak, amelyen éppen halad a vonat. De fizetni bármelyik pénzzel lehet. Egy szendvics és egy üveg sör, ez annyi mint iksz svéd korona, ipszilon cseh korona, márka, forint, dinár . . .

Sassnitzben, a vasútállomáson már indulásra készen duruzsol a Meridian-expressz mozdonya. Irány: Berlin–Drezda–Prága–Budapest–Belgrád. Indulás 17.10-kor. Nemzetközi utazóközönség, nemzetközi a vonat parancsnoksága és legénysége, amelynek tagja az 57 éves Gerencsér Károly hálókocsikalauz is. A parancsnokot és a legénységet minden országban cserélik, csehszlovák területen a mozdonyt kétszer is.

Gerencsér Károly végig utazik, oda és vissza. Huszonnégy éve váltotta meg a MAV-nál retúrjegyét, amely a nyugdíjig érvényes. Érvényes az összes vonatra, amely tőlünk indul, vagy amely átrobog határainkon. Párizs, Varsó, Bukarest, Moszkva, Belgrád, Malmő . . . Kinéz az ablakon és azt mondja, azonnal a határon vagyunk. Bad Schandau következik, majd Decsin. Éjfél után fél három. Koromsötét az éjszaka, a csillagok állását sem látni, csak a sok év alatt kialakult tájékozódó reflexek segítenek felismerni a vidéket. Itt, az NDK és a csehszlovák határnál három feladványt kell Gerencsérnek megoldani: Heinz Helmignek ébresztő, mert itt akar leszállni. Egy szőke svéd lánynak kell segítenie öt böröndöt és néhány cekkert lecipelni. A leányzó eddig békésen aludt, Belgrádban kért ébresztőt. De nem volt sem csehszlovák, sem magyar vízuma. Vissza kellett utaznia Berlinbe, ott majd segítenek az ügyén. A harmadik feladvány még mindig itt, Decsinben: a vámtisztnek megmutatni a percre és határra kész áru- és valutamérleget, amelyet minden határnál ellenőriznek.

Aranyos kis fülkéje van, ágy, rádióasztal összezsúfolva egy tenyérnyi helyen. Azt mondja, szobafestő volt, az utazás romantikája csalta ide. Nős, persze. Nagylánya utolsóéves egyetemista. Ritkán van otthon, ilyenkor nagy az öröm. Öröm? Végszóra történt. A folyosón sírva kiabál egy csehszlovák mama, leesett a kisfia az emeletes ágyról. A gyerek orra, szája vérzik. A kalauz nyugtat, kezet mos, előveszi a mentőládát, bekötözi a gyermeket. No lám, most éppen felcser volt. De a baj nem jár egyedül. Alig készül el, megáll a vonat. Kisváros kis állomása, húsz vagy ki tudja mennyi hangos és jókedélyű fiú tolakszik, kiabál guruló szállodánk folyosóján. Az istennek se akarják megérteni, hogy tilos az igazak álmát felverni. Közelharc lesz a dologból és győz Gerencsér Károly, cseh nyelven teremti le őket. Visszaül és megint ezt mondja: „Ez nem ügy, hanem a múlt héten rosszul lett egy asszony. Azonnal jelentette a vonat parancsnokának, az megállította a szerelvényt az első bakterháznál. Géptávíró, telefon, a legközelebbi állomáson már mentő várta a beteget.

Hajnalodik, Prágához közeledünk. Elindul, felkelteni a hazaérkezőket.

– Maga magyar? – kérdi tőle egy most felszállt fiatal férfi.

– No akkor kérek szépen egy üveg Kinizsit és egy csomag Fecskét.

Amikor megkapja, boldogan kortyolja.

Komáromba késő délután érkezünk, órákat késett a vonat. Alig győzte csillapítani a türelmetlenkedőket.

– Jó napot kívánok. Kérem az útleveleket előkészíteni – köszön a magyar határőrtiszt és odaszól Gerencsérnek:

– De soká jöttek bátyám.

A Keletibe estére fut be a gyors. Gerencsér közben ismét megborotválkozott, siet haza. Huszonnégy óra múlva újra virraszt, számol, sebeket kötöz, italt mér, ébreszt és vigyázza az alvók nyugalmát.

Suha Andor

Bányásznapi vásár

a komlói ÁFÉSZ műszaki boltjában

**TELEVIZIÓK,
OLAJKÁLYHÁK,
GAZTŰZHELYEK,
OLAJ ÉS VILLANY
VIZMELEGÍTŐK,
MOTORKERÉKPÁROK
VARRÓGÉPEK
nagy választékban
kaphatók.**

Komló, Kossuth L. u. 13.

Díjtalan házhoz szállítás.

Komolytalan rovat

Orfűi képek I.

Pécsnek sosem volt vize, még a vízcsapban is alig. Most van. Az út vagy 120 kanyart vet, fölmászik a hegyekbe 17 km-t és akkor ott van a tó. Az Orfűi-tó. Ha azután megyünk 5–6 kanyart és vagy 3 km-t, akkor ott van a Pécsi-tó.

Hol ebben a logika?

Nem tudom. Meg kell mondanom, nem is nagyon keresem.

Félúton, útközben, érjük el a Remete rétet. Hogy miért ez a neve? Nem tudom. Szép neve van és a rét is szép. Ma is rengeteg remete látható itt, fiatal remeték, többnyire párosan.

Ide csináltatott a Városi Tanács egy csodálatosan szép pihenőt. Eső elől nyitott alpesi házba lehet húzódni, gorombán ácsolt fából, kőből szeméttartók, rendkívül ízléses padok, asztalok. A világ bármelyik országa büszke lehetne rá. Az anyag szép, egyszerű, nemes és nem rí ki a tájból.

Honpolgáraink használják is.

Én csak két család ebédjét tudtam megállapítani. Itt étkeztek. Jómódú családok voltak és életszínvonalunk emelkedését jelezte az asztal körüli hulladék is.

Az egyik család a következőt ette: tojás, parizer, paprika, paradicsom és utána egy valóságos gyümölcsös tál, őszibarack, körte, szőlő, dinnye.

A másik konzervatívabb volt. Azok főtt ételt hoztak magukkal. Sült csirkét, tejfeles uborkasalátát, almáspitét és befőttet.

Nemcsak ennyien ettek itt. Volt még néhány család, akik a fából készült szemétládába dobták a hulladékot.

Vajon mi késztette őket erre?

A nagy tó elején két sziget van. Az egyik szép, van ott bazár, butik, vagy mi az, nem tudom pontosan, nádtetős vendéglátó helységféle, fák, meg padok. Itt van élet.

A második sziget egy szép nagy nyilvános WC. Ez egyébként rejtély, mert arra a szigetre nem visz út. Tehát a magyarnak át kell lábolnia a nedves füvön, a tavon és azután használhatja fenti rendeltetésének.

Ha én vendéglátóipari nacsalnik volnék, ez lenne Baranya legszebb fekvésű vendéglátóipari objektuma. (Jól mondom? Biztos, mert olyan szépen hangzik.) Híd vezetne át rajta annyi emlékedéssel, hogy alatta el tudnának menni a csónakok.

Mondom ez lenne a legszebb, ha nem is a legolcsóbb.

Dehát másra használják. Erre is szükség van.

Ha a busz beér Rákosra, a Főtérre, a Köröndre, akkor szembetűnik a paplakkal egybeépült kápolna. A legszebb régi, népi jellegű épület, amit újabban láttam. Ezelőtt nem tűnt szembe, mert előtte volt a Mári néni barokk fáskamrája. (Nem biztos, hogy Mari néninek hívják, de mert majdnem minden falusi öregasszonyt Mári néninek hívnak, hívjuk mi is így, mint ahogy 50 év múlva minden öregembert Zsolt bácsinak hívnak majd.)

Mári néni sufniját elintézte az idő és egyszer magától összeomlott. Lehet, hogy szél is volt, de nem nagyon erős. Nem kellett sok ennek a kócerájnak. Azóta teljes fényében ragyog a szép régi épület.

Vele majdnem szemben van a modern ABC áruház. Nem ragyog, csak van. Ez a modern épület kézzelfoghatóan bizonyítja azt, miért nem szép, ami modern.

Ez így nem jól hangzik, meg nem is igaz.

Lehet a modern épület szép, de ha valaki nem szereti a modern épületeket, akkor ez az épület kézbe adja az igazolást. Tervezője valahol északon járhatott és északi építészeti betegséget kapott. Most itt áll ez az egyedülálló épület. Nem szép, csak drága, nem célszerű, csak modern.

No de nem baj. Már elültettük a fákat és néhány év múlva az épület nem fog látszani.

Szállösy Kálmán

Halálozás

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy felejthetetlen kisiányunk, testvérkénk, unokánk és kedves rokonunk

HEGEDUS ERZSIKE

augusztus 26-án, 4 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 5-én, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

FIOLA PÉTER

ny. ítélőtáblai irodaigazgató temetése szeptember 5-én, szerdán fél 4 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mélységes fájdalommal és megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett kisfiunk és bátyuskám

HORVÁTH ISTVÁN

15 éves, Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakiskola tanulója váratlanul elhunyt. Temetése szept. 3-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló szülei, kishúga, nagynénjei és unokatestvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyám, anyósom, nagymamám és testvérünk

özv. ACS JÁNOSNÉ

67 éves korában, türelemmel viselt hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése szeptember 3-án fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett leányom, feleségem, édesanyánk, anyósunk és nagymamánk

BACHMANN ERNÓNÉ

kiskassai lakos augusztus 28-án, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése szept. 7-én, pénteken délelőtt fél 10 órakor lesz a kiskassai temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, drága jó édesanyánk, anyósom, nagymamánk, dédikém

özv. JOÓ SANDORNÉ

csendesen elhunyt. Temetése szept. 3-án délután 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászolják Joó és Gáll család.

özv. RESZ MÁRTONNÉ

életének 76. évében elhunyt. Temetése szept. 1-én, ma du. 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. Gyászolják leánya, veje, unokája, unokaveje és dédunokája.

Értesítem mindazokat az ismerősöket, jóbarátokat, akik ismerték és szerették, hogy férjem

RINGLAUB JÓZSEF

1972. nov. 30-án, 65 éves korában Buffalóban elhunyt. Szivükben gyászolják felesége, leányai, veje, unokája, testvérei és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk a rokonokkal, barátokkal, munkatársakkal és mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy felejthetetlen, drága jó feleségem, szerető édesanyám, leányom, testvérünk és rokonunk

CSORBA PÉTERNÉ
KORBEAK MÁRIA

augusztus 29-én, 26 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 5-én, szerdán 15 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló férje és családja.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk

idős ZALABAI SÁNDOR

temetésén megjelenésükkel, koszorúk, virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Bőrgyár vezetőségének, szakszervezeti bizottságának, dolgozóinak, gyári tűzoltóságának, munkatársainak, valamint a pécsi Keményítőgyár dolgozóinak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

DR. SIMON GYULÁNÉ
sz. SZABÓ ÁGNES

temetésén részt vettek, virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Férje és a Szabó család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

FEHÉR ISTVÁN

temetésén megjelentek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az erzsébet-telepi lakóknak, akik megjelentek. A gyászoló család.

Köszönetemet fejezem ki mindazoknak, akik szeretett édesanyám

özv. BODONYI MÁTYÁSNÉ

sz. Lázár Mária temetésén részt vettek, virágok és részvéttáviratok küldésével osztoztak családunk mélységes gyászában. Gyászolja leánya — Standeisky Tiborné.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk

özv. CSOMOR ISTVÁNNÉ

temetésén megjelentek és koszorúkkal, virágokkal fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk

FUCHS ANDRÁS

temetésén részt vettek, koszorúk, virágok, részvéttáviratok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.



ÁLLÁS

Üzletszerzőt keresek. „Asztalos" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kötött holmi összeállításban jártas varrónőt keresek. „Gépet adok" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépész üzemmérnök 3 éves gyakorlattal állást változtatna. Ajánlatokat „Október 1." jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem küldeni.

Mohácsi szőlőhegyen, Jenyey dűlőben eladó 400 négyszögöl szőlő, 800 négyszögöl szántó szobakonyhás lakóépülettel, pincével. Mohács, Kossuth u. 38. Mayer.

Fiatal gyors- és gépíró nő elhelyezkedne termelőszövetkezethez, vállalathoz. Gusszmann Margit, Máriakéménd.

LAKÁS

Zalaegerszegen két szobás összkomfortos új tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsi lakásért. Cím: Pécs, Zerge u. 29.

Elcserélném másfélszobás, házfelügyelői lakásomat főbérletire. Csak ilyen érdekel. Cím: Münnich F. u. 20/B.

Belvárosi, nagyméretű, háromszobás lakásomat elcserélném 2 és fél szobás távfűtésesre. „1960" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy hold pellérdi területért lakásmegoldást keresek. „Megegyezünk" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném komfortos, kétszoba komfortos, telefonos lakásomat hasonló vagy kisebb pécsire. Érdeklődni: Komló 81-990-es telefonon.

Elcserélném három szobás komfortos, keres lakásom belvárosban két szoba távvagy gázfűtésesre. Telefon: 21-533.

Külön bejáratú, bútorozott szoba két középiskolás diáknak, magán házban kiadó. A Széchenyi tértől tíz perc. Mihály u. 11.

Kétszoba összkomfortos, központi fűtéses, keszthelyi lakásomat hasonló vagy szentúzelésű pécsire cserélném sürgősen. Keszthely, Rákóczi u. 18. István Gyula.

Központi fűtéses albérleti szobát keresünk kisbabával, fürdőszoba és konyha használattal. „November 1." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Intelligens dolgozó nő távfűtéses, csinosan bútorozott albérleti szobát keres. „Gyermektelen" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Budapesti két és fél szoba összkomfortos, belvárosi, főbérleti lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Központban" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Miskolci egyszobás félkomfortos MIK lakásomat elcserélném pécsi vagy komlói másfélszobásért. Választ kérem „Sürgős" jeligére a komlói hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA károlyos
Pécs Déryné u. 11

Szép bútorokat olcsón vásárolhat.
Sallai u. 15. Szabó.

Szálkásszőrű taeskó kölykök, fajtagyőztes szülőktől eladók. Pécs, Nagy Flórián u. 14. Kerekes.

Kétéves német juhász farkas szuka eladó. Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 36.

7 hónapos törzskönyvezett Airedale-terrier szuka eladó. Telefon: 12-533.

Német juhász kölykök eladók kitűnő import szukától és CAC győztes kantól. Panta Mihály, 7720. Pécsvárad, Kossuth L. 32.

24 férőhelyes, önitatós rendszerű nyúlketrecek eladók. Cím: Hosszúhetény, Ormándi u. 104.

Egy fiatal foxit vennék. A választ „BJ" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kéram.

Háromlapos új villanytűzhely eladó. Kertváros, Miesurin 7.

Lengyel mély bakancsi kitűnő állapotban eladó. Pécs, Szigeti út 4/a. I. 3.

Japán gyártmányú 12 cm képernyőjű hordozható autó-televízió eladó. Pécs, Déryné u. 25. I. em. Kresz.

Kisméretű, használt, sima cserép olcsón eladó. Érdeklődni: Tóth Antal, Pécs, Vasas I. Somogy u. 3.

Eladó tízes gyéves, erős magyar herélt ló. Mágocs, Árpád u. 93.

Eladó 2 db sötét színű nagyon jó állapotban levő vállfás és polcos szekrény. Cím: Kalinin u. 34.

Eladó intarziás ágy, (3 matrac) éjjeliszekrény, ruhásszekrény, 52-es szűrke öltöny, mosógép, üsthász. Bujdosóné, Miklós u. 7/2.

„Lyon" mahagóni háromasszekrény és „Pécs" kárpitozott garnitúra olcsón eladó. Dr. Horváth, Pécs, Fürst S. u. 7/c.

Építkezéshez terméskő és faanyag eladó. Pécs, Megye u. 12. Telefon: 21-763.

Flexsvel automata fényképezőgép fénymérővel 1000 Ft eladó. Kis és nagy film használható hozzá. Érdeklődni: 17 után 11-395.

Antik bronz nagyon értékes asztali lámpa, antik óra, asztal, korabeli kincsesláda, intarziás, gyönyörű, eladók, és egyéb ezüst domborítású szerszámokat is. Érdeklődők címét kérem a Bem utcai hirdetőbe „Nagyon igényes privát" jeligére.

Eladó 1 db 18 hónapos üsző, 26 literes anyától Kővágószőllős, Rákóczi u. 14.

Fehér húscsirke kapható és előjegyezhető Ócsárd 104.

Televíziók, rádiók, hűtőszekrények, varrógép, hegesztő, rekamiék, kombinált bútor, konyhák, olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház u. 2.

INGATLAN

Házhely eladó.
Érdeklődni:
Engels u. 42.

550 négyszögöl
gyümölcsössel,
októberben beköltözhető kétszobás családi ház eladó.
Érdeklődni: Nagy Lajos u. 13. Kovácsné.

Harkányi társasüdülőben lakrészt vennék lehetőleg fürdőhöz közel. Válaszokat ármegjelöléssel kérek „Harkány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó háromszobás kertes családiház kisebb házrészt beszámítok. Pécs III. Jácint u. 9.

Szőlőskertnél 650 négyszögöl telek, lakható épülettel, építési lehetőséggel eladó. Este 8-kor 21-530 telefon.

Sikondai új kettő szobás nyaralómat eladnám. „Melegvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

300 négyszögöl balatonielei telek, állomástól, víztől 5 percre eladó. „Tamás" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Nagypostavölgy Alsó 23. két szoba-konyhás ház garázs lehetőséggel, kerttel eladó. Kezári János.

Göresöny, Kossuth u. 5. sz. alatti háromszobás, vízvezetékes családi ház, nagy gazdasági épületekkel. kerttel eladó. Ugyanott 700 négyszögöl jól termő szőlő terméssel, présházzal, felszereléssel, megosztva is eladó.

Eladó Pécsvárad, Hősök tere 4. számú, 3 szoba, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló ház, kerttel azonnali beköltözéssel. Érdeklődni: Hámor András, Mohács, Dózsa u. 32.

Kővágószőllősön telkek eladók, a buszmegállótól 5 perc. Érdeklődni: Rákóczi út 26. ss.

Sikondai telek építőanyaggal, építési engedéllyel, nyeremény Skoda eladó. Érdeklődni: Pécs, Hunyadi út 28.

Háromszoba összkomfortos, távfűtéses földszinti telefonos szövetkezeti öröklakás eladó. „Uranvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szövetkezeti lakás, kétszobás, I. emeleti, távfűtéses 240 000 + OTP azonnali beköltözéssel eladó. — Münnich u. 14/C. Brázay.

Családi ház, szántó gyümölcsössel, kisebb, nagyobb parcellákban eladó. Mecsekszakalon. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi út 70. sz.

Mecseken kétszobás összkomfortos villa pécsi másfélszobás vagy nagyobb lakásért megegyezéssel elcserélhető, beköltözhetően eladó. „330 000" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Házhely 152 négyszögöl építési engedéllyel és építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Bayer Miklós, Pécsvárad, Liszt F. út 10.

Három szoba összkomfortos, kertes, garázsos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Nyárfa út 62. sz.

Főútvonal mellett fiatal 650 négyszögöl gyümölcsös veteménnyel együtt eladó vagy újszerű állapotban levő személygépkocsira cserélhető. „Állandó buszjárat" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két család részére is alkalmas ház Pécsváradon eladó gazdasági épületekkel beköltözhetően, kert, villany, víz van. Érdeklődni lehet: Bognár Istvánnál.

Kettő szoba kettő konyhából álló ház nagy kerttel, nagy istállóval és melléképületekkel eladó. Szulimán, Tompe József u. 6. Érdeklődni: vasárnaponként a helyszínen.

397 négyszögöl telek kis épülettel eladó a kővágószőllősi elágazásnál. „Jó befektetés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 257 négyszögöl gyümölcsös. — Érdeklődni: Szigeti út 17. sz. fsz. 2.

Harkányban az új vikendtelepen, 84 négyszögöl telek eladó. Komló 81-825 telefon, Majakovszkij út 3. sz.

Cserkúti csárdánál 250 négyszögöl szőlő eladó. Mórics Zsigmond tér 14. 4. e. 34. Nagy.

Somogyhatvan, Kossuth L. u. 37. családi ház kerttel eladó vagy pécsi ingatlanra cserélhető. Ugyanott istálló, pajta bontásra eladó.

Eladó két szoba komfort öröklakás, Szentlőrincen, „300 ezer + OTP" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Új utcai két szoba összkomfortos házrész garázszsal beköltözhetően eladó. Ugyanott 2x2 szobás, mellékhelyiséges, udvari házrész nagy szoba, konyha éléskamrás lakás cserével beköltözhetően, különkülön is eladó. Vak Bottyán u 21. deszka kapu. Érdeklődni lehet egész nap.

Egyszoba konyha, éléskamra, nyárikonyha, 337 négyszögöl házhelyen beköltözhetően eladó. November 7. u. 60. a gépháznál, tizenegyes buszmegállónál. Érdeklődni: ugyanott a fűszerboltban.

Beköltözhetően eladó egyszoba összkomfortos, erkélyes szövetkezeti lakás. Tolbuhin út 15. II. 11.

Szentlőrinci két szoba komfortos öröklakásom elcserélném pécsiért. „Minden érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Pécsi-tó partján, víkendház eladó. Telefon: 17-123 17 óra után.

Vásárosdombón, műút mellett (buszmegállótól 2 percre, vasútállomáshoz 5 percre) teljesen rendben lévő, vízvezetékkel, ipari árammal ellátott, kétszintes családi ház (felső szint 3 szoba összkomfort, alsó ugyanannyi) 600 négyszögöl gyümölcsfákkal és lugassal betelepített telekkel 400 ezer forintért eladó. Két családnak is megfelel, iparosnak kiválóan alkalmas. Cím: Horváth Józsefné Vásárosdombó, Rákóczi u. 34. (Baranya.)

Komló, Dávidföldön házhely, építőanyaggal együtt eladó, vagy kis kocsira cserélhető. Érdeklődni: Mecsekjánosi, Fő u. 12. Orosznál.

Komló, Tavasz utca 12. számú kettősösszkomfortos családi ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Imretelep Somogyi Béla utca 1/A alatt.

Mecsekpölöske Rózsa út. 9. családi ház azonnali beköltözéssel eladó.

Családi ház eladó Mecsekjánosi, Iskola u. 73. sz. alatt.

Eladó 268 négyszögöl szőlő gyümölcsös, lakható épülettel. Érdeklődni lehet: Pécs Dr. Münnich F. u. 8. sz. Házfelügyelőnél.

Azonnal beköltözhető kertes családi ház eladó Pécs, Deák Ferenc u. 37. Érdeklődni: Dobó István u. 11.

Orfűn víkendház eladó. Pécs, Megye u. 12. Tel.: 21-763.

VIDÉKRŐL BEKÖLTÖZŐK FIGYELMÉBE! 3 szoba komfortos új azonnal beköltözhető családi ház szép 400 négyszögöl szőlővel, terméssel eladó. Ajánlatokat a Hunyadi úti hirdetőbe „Kösmüves" jeligére kérek.

Hétvégi telek 530 négyszögöl fiatal fákkal eladó, megosztva is. Gyönyörű helyen. Jakabhegyi út 50. vasárnap vagy 5 után.

Családi ház kétszoba összkomfort beköltözhetően eladó. György u. 11/1.

500 négyszögöl kert beköltözhető épülettel eladó, Pécsbányatelep, Zöldellő utca 11.

350 négyszögöl terület eladó — vagy elcserélhető balatoni telekért — a pelérdi elágazás felett, Pele szőlő, gyümölcsös, rajta kis faház van. Érdeklődni lehet: szombat délutántól. Telefon: 16-086

2 szoba, összkomfortos új családi házrész eladó. Érdeklődni: Pécs, I. Blahs Lujza u. 3.

Háromszoba öröklakás garázzsal a Magaslati úton eladó. „Beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás lakásért, házrészért csere 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsös fabódéval, vagy 301 négyszögöl épülettel, villany, víz van Bállcsi út 48. sz. Mártonék. Pécs, Mártírok útja 42.

Azonnal vennék másfél vagy kétszobás szövetkezeti lakást. „Kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pellérden 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsös, pincével, felszerelésével, terméssel, út mellett, vízhez közel 37 000 Ft-ért eladó. Megyeri, Asztalos J. út 27. Telefon: 17-551.

Háromszobás, kertes családi ház, azonnali beköltözéssel eladó. Pécs I. Szabó István u. 50.

Azonnal beköltözhető 2 szobás, összkomfortos szövetkezeti öröklakás készpénzért eladó. (Jókai utcában.) Érdeklődni: 18-034 telefonon.

Harkányban az új víkendtelepen, 80 négyszögöl telek, építőanyaggal és engedéllyel eladó. Érdeklődni: 18 óra után. Pécs, III. Endrecz Gy. u. 23.

Pécsi-tónál, Herman Ottó u. 94. sz. 187 négyszögöl telek eladó Érdeklődni: Szamuely T. u. 7/b. I. em.

Belvárosban, Orsolya u. 31. alatt három családnak megfelelő komfortos lakásokkal, sok mellékhelyiséggel komoly ház, iparosoknak, kereskedőknek, szövetkezeteknek, közületeknek, üzleti célra alkalmas nagy műhellyel, 80 négyzetméteres raktárral, pincével, garázzsal elfoglalhatóan eladó. Megkímélt Skoda Combi is eladó.

GÉPJÁRMŰ

353-as Wartburg eladó. Érdeklődni: 17-436 telefonon 19—21 óráig.

850-es Fiat eladó, „80 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ikergarázs építéséhez telket adok. Érdeklődni: Tompa Mihály u. 42. Vétek Lajosné.

Megkímélt most generálozott, Oktávia Super és nyereményes Skoda 100-as eladó. „Rózsafa" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

CT-s Wartburg karambolozott állapotban eladó. Réger, Pécs, Baranya út 18.

Skoda S 100-as eladó. Telefon: 14-275. Érdeklődni este 6—8 között.

CZ Trabant Limousine eladó. József Attila u. 40. X. em. 38. sz. Lerich. 15 óráig.

Irányi Dániel téri piac bejáratánál lévő, nagyméretű, aknás garázsomat cserélném Kossuth tér környéki garázsra. „Központi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

IF Trabant 601-es garzsirozott sürgősen eladó. Pollack M. u. 15. II. em. 4. a. Telefon: 18-038. Érdeklődni: 17 óra után.

Figyelem! Eladó 1 db Moszkvics 403-as típusú személygépkocsi, új motorral, 1 db nagyteljesítményű mozaiklap préspég, és 1 db csiszológép, 1 db egy éves tigrisesikos boxer kan. — Czink József. Szigetvár, Kanizsa u. 10.

Trabant 3500 km-rel eladó. Pécs, Levendula u. 21.

Garázs eladó Komlón. Érdeklődni: Komló, Vörösmarty u. 18. Papp László.

Zsiguli utánfutóval együtt eladó. „Százezerért" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Három hónapos Trabant eladó. Telefon: 20-811. 18 óra után.

Garanciális P. Fiat extrákkal eladó. Szövetkezetnek is. Pécs, Építők út 18.

CY-os 601-es Trabant kitűnő állapotban eladó. — Kürt utca 1.

Garanciális Trabant eladó. Telefon: 19-621.

Üniditók, dinamók fényszabályzók gyors és pontos javítása. Fesz-szabályzó és gyújtás beállítások soron kívül. Pécs, Szigeti u. 62. ifj. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vizsgára való rájokészítését, valamint mindennemű karosszéria, karambolos gépkocsik javítását rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

Garázst cserélek. Bokor utcait adok József Attila utcai tíz emeletes épületek környékiért, esetleg ugyanitt bérelek. Távb.: 26-745.

IB-s 750-es Zastava eladó „Fiesó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

VEGYES

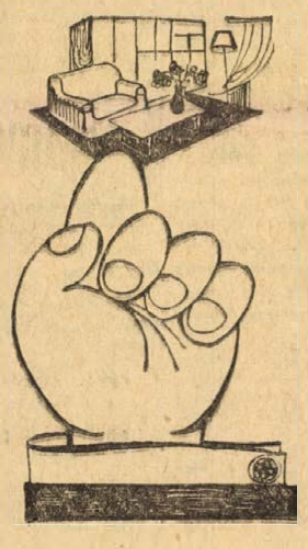
Németből, franciából és orosz nyelvvizsgára előkészítek. „150 óra" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Menyasszonyi ruha kölcsönzés, külföldi különleges készletből
400 Ft-tól.
János u. 11.

KULCSSZOLGÁLAT!
(auto lift biztonsági)
Telefon 21-864.

ÚJ RUHAKÖLCSÖNZŐ
Menyasszonyi
és
koszorúslányruhák
olcsó kölcsönzése.
Sörház utca 4. szám.

VARRÓGÉPJAVÍTÁS!
Telefonhívásra házhoz megyek. 21-864.



Hűségjutalom + OTP-hitel megold minden bútorvásárlási gondot!

Széles választék várja
import és belföldi lakószobákból,
konyhákból,
ülőgarnitúrákból

A BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT
pécsi bútorboltjaiban:
MECSEK ÁRUHÁZ,
45. SZ. BÚTORBOLT Bem u. 16.
Jókai u. 3.
Lenin tér 6.
(a Titán vasudvarban),
valamint vidéki bútorboltjaiban: KOMLÓ, SIKLÓS, MOHÁCS

— **„Bányásznapi köszöntő"** címmel amatőr tánczenekarok és szólóénekesek versenye, szept. 2-án, du. 3 órakor a Vidámpark szabadtéri színpadán.

— **Hallotta már?** Terliszter- és szövetmaradékok 40—50 százalékos engedménnyel nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Hal téri Ruházati Boltjában. Amíg a készlet tart!

— **Augusztus 27-én, hétfőn** a Budapest Déli pályaudvaron Pécsre induló déli gyorsvonaton hagyott kék színű bőröndöm becsületes megtalálóját vagy nyomravezetőjét jutalomban részesítem. Cím: Varga Sándorné, Pécs, Münnich Ferenc u. 18/a. II. em. 9.

— **Ruházati sertés-velúr és műbőrök** nagy választékban kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Rókóczi út 16. szám alatti Bőrboltjában.

VÉDŐRUHA ÜZEMUNKBE

betanítunk

varrókat és varrónőket

Három havi tanulási időre havi 850,— forint bért fizetünk.

Jelentkezés:
SZENTLŐRINC, VÉDŐRUHA ÜZEM,
ERZSÉBET UTCA 6. SZÁM.

Dolgozókat felvesznek

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat Bajcsy-Zsilinszky úti telepünkre felvesznünk. Jelentkezés: BARANYAMEK, Pécs, Megyeri út 66. Munkaügy. (2267)

A CSERKÚTI MEZŐGÉP V. Központi Gyáregysége tmk-műhelyébe felvesz vilianyszerelőket. Jelentkezés a gyáregységi főmérnöknél, Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (2258)

KÖMŰVESEKET, kővezőt, kubikosokat és segédmunkásokat felveszünk. Csak pécsi munkahelyek, minden szombat szabad. Fizetés megegyezés szerint. III. kerületi Költségvetési Üzem, Rácváros 26. Jelentkezés 7—9 óra között a munkaügyi előadónál. (2249)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat építőipari gépszerelő és géplakatos szakmunkásokat keres felvételre. Jelentkezni a vállalat munkaügyi osztályán lehet, munkanapokon, délelőtt. (2232)

KOMLÓI Városgazdálkodási Vállalat parkettázó, épületlakatos szakmunkást felvesz. Komló, Kossuth L. u. 19. (2218)

NYÚLFELVASÁRLÁSRA felvásárlókat keresünk. Főállás, másodállás vagy mellékállásban. Pécs város egész területén. Jelentkezéseket „Magas felvásárlási ár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérjük. (1207)

GÉPIRNI tudó női dolgozókat adminisztrációs munkakörbe és takarítónőt felveszünk. TITÁN KER. Vállalat, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2274)

A N. sz. Belklinika fiatalkorú konyhalányt keres felvételre. (1796)

PÉCSBÁNYATELEPI Kórház 5 órás és 8 órás konyhai takarítót felvesz. (2277)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pályázatot hirdet Marxizmus—Leninizmus Tanszéken egy adjunktusi állásra a Tudományos szocializmus c. tárgy oktatására. A pályázók közül előnyben részesülnek azok, akik az ELTE tudományos szocializmus szakán, illetve a Politikai Főiskolán szerzett oklevelet és felsőoktatási gyakorlattal rendelkeznek. A kinevezendő adjunktus feladata lesz a Tudományos szocializmus c. tárgy szemináriumának vezetése, előadások tartása, illetve a tanszék tudományos kutatómunkájában való részvétel. Jelentkezni lehet a Marxizmus—Leninizmus Tanszéken (Pécs, Boszorkány út 2. (2264)

JÁTÉKKEZELŐKET — nyugdíjast is — felveszünk. VIDÁMPARK. (2268)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT kőműveseink mellé állandó munkára felveszünk. Jelentkezés: Tejipari Vállalat, Pécs, Tűzér utca 15. Építő csoport. (1587)

FÉRFI ELADÓT felveszünk. Jelentkezés a 103. sz. Vegyesiparcikk bolt vezetőjénél. Komló, Gorkij u. 1. (2293)

A PÉCSI FEMIPARI Vállalat irodák takarítására takarítót keres. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68730)

A KPM Pécsi Közúti Igazgatóság Harkányi Útmesterség, Harkány, Ságvári E. u. 14. sz. alatti jelentkezéssel éjjeliőri felvételt hirdet Harkány vasútállomási ciszternánál, 2 fő. Nagyharsányi aszfaltkeverő telepen 2 fő. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Fizetés megegyezés szerint. (68732)

ÉPÍTŐIPARI könnyű- és nehézgépkezelőket keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a gépészeti vezetőnél: Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. alatt (68734)

A PÉCSI GEODÉZIAI és térképészeti Vállalat felvesz segédmunkásokat figuráns teendők ellátására. Jelentkezés Pécs, Jogász u. 4. III. em. 33. (68735)

TMK-részlegünkhöz 1 fő szerszámkészítő lakatost, 1 fő géplakatost, 1 fő finommechanikai munkában jártas lakatost és 1 fő segédmunkást azonnal alkalmazunk. Fiatal szakmunkások is jelentkezhetnek. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (68739)

ÉRDEMES LESZÁLLNI!

A Bányásznap alkalmával

A „MECSEK" ÁRUHÁZ
DIVATÁRU OSZTÁLYA

női-, férfi- és gyermek kötöttáru, fehérnemű és divatáru cikkek bőséges választékát ajánlja kedves vásárlói figyelmébe.

DT SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TÜKRÉBEN A 36. BP. HONVÉD—PÉCS TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott harminc-öt mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:
35 4 14 17 26-61 22
csak Budapesten:
18 2 2 14 17-52 6
Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:
2 — 1 1 1-2 1
A Budapesten lejátszott hat utolsó találkozó eredménye: 1968-as bajnokságban 0:3, 1969-es bajnokságban 0:3, 1970--es egyidényes bajnokságban 1:1, 1970—71-es bajnokságban 0:0, 1971—72-es bajnokságban 0:2 és az 1972—73-as bajnokságban 0:1. Budapesten a Honvéd ellen az utolsó győzelmét 1966. szeptember 11-én a következő összeállításban érte el a pécsi csapat. Rapp — Hernádi, Móricz, Halasi, Rádi, Konrád, Rónai, Dunai dr., Tüske, Daka, Török. Az eredmény 3:1 volt. A pécsiek góljait Török (2) és Tüske lőtte. A Bp. Honvéd hálójába eddig a legtöbb gólt Horváth és Dunai dr. lőtte (4—4). A jelenlegi játékosok közül senki nem szerzett gólt még a Bp. Honvéd ellen.
A két csapat legutóbbi hazai illetve idegenbeli eredményei: Budapesti Honvéd (otthon): Salgótarjáni Bányász 4:2, Pécsi MSC 1:0, Tatabányai Bányász 2:0, Győri Rába ETO 6:1, Budapesti Vasas 2:2 és Szegedi EOL 4:1. Pécsi MSC (idegenben): Diósgyőri VTK 0:0, Budapesti Honvéd 0:1, VM Egyetértés 1:0, Székesfehérvári Videoton 1:3. Komlói Bányász 2:0 és Csepeli Vasas 3:2.

AZ 1. KOMLÓ—KOSSUTH KFSE TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Szegedi EOL 4:2, Újpesti Dózsa 0:3, Salgótarjáni Bányász 1:0, Pécsi MSC 0:2, Dunaújvárosi Kohász 3:2 és Budapesti Spartacus 2:1. Szentendrei Kossuth KFSE (idegenben): Váci Híradás 1:0, Gyöngyösi MEDOSZ 0:0, Esztergomi Vasas 3:0, Vasas Izzó 1:1, Békéscsabai Előre 1:2 és Kecskeméti SC 0:3.

A 2. PVSK—GYŐRI ELEKTROMOS TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye:
2 1 — 1 4-1 2
csak Pécsett:
1 1 — — 4-0 2
A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Székesfehérvári MÁV 1:0, Nagykanizsai Olajbányász 2:2, Szombathelyi Sabaria 0:0 és Máza-Szászvári Bányász 1:1. Győri Elektromos (idegenben): Nagykanizsai Olajbányász 1:3, Szombathelyi Sabaria 1:2, Kaposvári Táncsics SE 2:1 és NIKE Füzfői AK 2:5.

AZ 1. KAPOSVÁRI RÁKÓCZI—MÁZA-SZÁSZVÁRI BÁNYÁSZ TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Kaposvári Rákóczi (otthon): Pécsi VSK 2:0, Körmendi MTE 1:0, Székesfehérvári MÁV 2:1 és Szombathelyi Sabaria 2:2. Mája-Szászvári Bányász (idegenben): Lábod 5:0, Fornád 2:0, Pécsi BTC 2:1 és Pécsi VSK 1:1.

AZ NB I. ÁLLÁSA
(csak idegen pályán elért eredmények alapján)

1.	Bp. Honvéd	1	1 — —	4-0	2
2.	Ú. Dózsa	1	1 — —	3-2	2
	Pécsi MSC	1	1 — —	3-2	2
4.	MTK	1	1 — —	2-1	2
5.	ZTE	1	— 1 —	1-1	1
6.	Bp. Vasas	1	— 1 —	0-0	1
	Salgótarján	1	— 1 —	0-0	1
	Haladás VSE	1	— 1 —	0-0	1
9.	Tatabánya	1	— — 1	1-2	—
	Egyetértés	1	— — 1	1-2	—
11.	Ferencváros	1	— — 1	0-1	—
12.	Dorog	1	— — 1	3-5	—
13.	Rába ETO	1	— — 1	1-3	—
14.	Csepel	1	— — 1	1-4	—
	Szeged	1	— — 1	1-4	—
16.	Videoton	1	— — 1	0-3	—

Nehéz 90 perc vár a PMSC-re Kispesten

A döntetlenben reménykednek

Újabb nagynevű ellenféllel találkozik a hét végén a PMSC. A sorsolás szeszélye folytán ezúttal Kispesten a Bp. Honvéddal találkoznak a pécsiek. A nehéz sorsolás ellenére kitűnően sikerült a PMSC rajtja, hiszen a Csepelt legyőzték, a Vasassal döntetlenül játszottak. A Honvéd se panaszkodhat, a pirosfehérek csatárai a két mérkőzésen nyolc alkalommal találtak be az ellenfelek hálójába. A SZEOL ellen várható volt a fölényes győzelem hazai pályán, de kevesen számítottak arra, hogy Zalaegerszegen is négyest rúgnak Kocsisék Dérinek. Mit várhatunk a szombati Bp. Honvéd—PMSC mérkőzéstől?

— Jó formában van a Honvéd — mondta dr. Dunai János, a PMSC edzője. — Ha azonban a kulcsjátékosokat sikerül semlegesítenünk, akkor megszoríthatjuk a kispesti gárdát és elcsíphetjük az egyik pontot. A csapat összeállítása nem változik, a Vasas ellen szerepeltek lépnek pályára. A tartalékok Farkas, Kovács F. és Katzirz lesznek. Juhásznak egyelőre még pihennie kell.

Bendes Tibor, a labdarúgó szakosztály titkára a következőket mondta:

— Láttam a Honvéd mindkét mérkőzését, valóban jó formában vannak a kispestiek. Szerintem mégse vagyunk esélytelenek, ha megismételjük a Csepel és a Vasas ellen nyújtott teljesítményünket, akkor döntetlennél nem lehet rosszabb az eredmény.



Bárint bemutatkozása jól sikerült az NB I-ben. Ma este Kispesten szeretne legalább egyszer betalálni Bicskei kapujába.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

A gépkocsival, vagy motorkerékpárral a szabadba kívánkozók részéről mindinkább felmerül az igény, hogy kiérve az erdőbe, elhagyják gépjárműveiket és kis gyalogsétával ismerjék meg a Mecsek szép tájait és megmozgassák kissé a gépjárműben meggémberedett tagjaikat. Ehhez kívánunk segítséget nyújtani alábbi túrajavaslatunkkal.

Gépjárművel a Szigeti vámnál térünk az abaligeti műútra és az ürögi völgyön Szentkutat elhagyva kb. 20 perc alatt érhetünk fel Remeterétre. Az itt kialakított autóparkolóban elhelyezzük gépjárművünket, kivesszük kis oldalzsákunkat, a kulaccsal vagy termosszal, és innen kezdjük másfél órás gyalogtúránkat.

Remeterét délkeleti sarkából kiinduló, keleti irányba húzódó erdővágáson elég meredek emelkedőn felkapaszkodunk a lapisi turista útcsomóponthoz. Itt kissé kipihenjük magunkat, majd a sárga csikkal jelzett és északi irányba induló vágoti gerincúton folytatjuk túránkat. Ez az útszakasz valóban sétaút, hol szép szálerdőben, hol erdőszegélyen vezet, kb. 3 km hosszúságban. Itt keresztezi utunkat a Mecsek legfontosabb turistaútja, a kék csík jelzésű út.

Ezen bal kéz felé forduva gyönyörű szálerdőben, enyhe lejtőn lefelé kb. negyedóra alatt érjük el a Büdöskúti turistaházat és forrást. Itt asztalok, padok várják a kirándulókat. A magunkkal hozott kulacsokat, termoszokat töltsük meg a Büdöskút hűs vizével, mert Remeterétén sajnos ivóvíz nem található.

Egy kis pihenő után továbbra is a kék csík jelzésen nyugati irányban felkapaszkodunk u hegyoldalba, majd déli irányba fordulva, szép erdei kocsiúton kb. fél óra után érünk ki ismét az abaligeti műútra. A műúton déli irányban 10 perc alatt érünk fel Remeterétre. Ez a kis erdei séta bizonyára jólesően mozgatta meg a résztvevők izomzatát, a zajártalomtól fáradt idegrendszerre megnyugtatóan hatott az erdő nyugalma és csendje. Az étvágy is bizonyára megjött a túra után. Ebédünket költsük el a Remeterétén található hangulatos farönkökből készített asztaloknál.

Az ebéd utáni pihenő mellett még jut időnk egy kis labdajátékra, napozásra, vagy „kocogásra" a réten. Túránkat ezzel befejezve, felfrissülve térhetünk ismét vissza gépkocsinkkal a városba.

Döntőben a magyar evezősnyolcas

A moszkvai evezős Európa-bajnokságon pénteken reményfutamokat bonyolítottak le. A magyarok ezúttal is két számban voltak érdekelve: a kormányos nélküli kettes első futamában a hajó csak 5. lett, így kiesett, a nyolcas viszont a Szovjetunió és Csehszlovákia mögött a 3. helyet szerezte meg, s ezzel bekerült a döntőbe.

Egyetlen kérdőjel a Komlónál

A bányásznapi sportesemények befejezéseként vasárnap délután fél 4-kor a Komlói Bányász—Kossuth KFSE NB I. B-s labdarúgó-mérkőzésre kerül sor. A hétközi foglalkozásokon Tresch és Orosz már részt vettek, játékukra azonban most még nem számíthat a szakvezetés. Kolesánszky húzódással bajlódik, ő azonban minden valószínűség szerint ott lesz a pályán. Egyetlen kérdőjel van az összeállítást illetően: Göcsei vagy Keszei szerepel a jobbhátvéd poszton.

A várható csapat: Buús — Göcsei (Keszei), Tallósi, Lahó, Tihanyi — Dárdai, Tüske, Orsós — Bordács, Kolesánszky, Cs. Kovács.

Tájékozódási futás

Kétszázötven nevezés a Mecsek Kupára

Több mint 250 nevezés érkezett a tájékozódási futók Mecsek Kupa versenyére, melyet a hét végén rendeznek meg Pécsett. Az elmúlt évben jól sikerült a verseny, a szervezők most is jól felkészültek a viadal lebonyolítására. A teljes magyar élgárda rajthoz áll, ott lesznek a mezőnyben a világbajnoki bronzérmes magyar válogatott versenyzői is. A pécsiek közül dr. Kovácstól és Göbölöstől várható a legjobb szereplés. A résztvevők reggel fél 9-kor találkoznak vasárnap a Hősök terén.

Röviden

LABDARÚGÁS. A szigetvári járásban vasárnap kezdődnek meg a bajnokság küzdelmei. Az őszi első forduló műsora: Somogyhatvan—Somogyapáti, Szentlászló—Fertőd, Mozsgó—Tótszentgyörgy, Kisházság—Görösgal, Merenye—Patapoklosi, Ibafa—Hobol, Nagypeterd—Rózsafa. A mohácsi járásban 8 csapat részvételével vasárnap rajtolnak a járási II. osztály csapata. Mérkőzések: Babarc—Erdőfű, Károlymajor—Homorúd, Liptód—Kisnyárád, Borjád—Majs. A járási I. osztályban a negyedik forduló után a tavalyi bajnok Dunaszekcső csapata vezet veretlenül, pontveszteség nélkül, imponáló 14:1 gólaránnyal.

ÚTTÖRŐ TOBORZÓ. 1960—61—62-ben születettek részére toborzót hirdet a Porcelángyár NB III-as labdarúgó-csapata. Jelentkezés: szeptember 4-én és 6-án (kedd és csütörtök) 15.00 órakor a Porcelángyár Zsolnay úti főportáján. A jelentkezők tornacipőt hozzanak magukkal.

KÉZILABDA. Megkezdődtek a megyei kézilabda-bajnokság őszi küzdelmei. Férfi csapatok: Nagyharsány—Kesztyűgyár 20:35, Szentlőrinc—Bányász 16:21, Beremend—Sportiskola 22:21. Női csapatok: Spartacus—Porcelángyár 5:13, Nagyharsány—Beremend 17:7, BTC—Bányász 12:10, Selye—Kesztyűgyár 5:8, Sportiskola—PMSC 8:3, Porcelángyár—Sellye 13:7.

KOSÁRLABDA. A hét végén rajtolnak a kosárlabda NB III. csapatai. Az őszi idény első fordulójának mérkőzéseit játsszák. A PEAC férfi és női és a Sportiskola női csapatai később kezdenek. A Pécsi Postás férfi csapata, a bajnokság listavezetője Marcaliban kezd.

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. A PMSC versenyzői is részt vettek a Bányász Kupa tájékozódási futóversenyen, melyet a Mátrában rendeztek. A női csapat a második, a férfi együttes a harmadik helyen végzett.

MEG LEHET JELENTKEZNI. A Megyei Sporthivatalban, és a városi, járási sportfelügyelőségeken még lehet jelentkezni az ősszel induló edzőképzés tanfolyamokra.

Cselgáncs

Másodosztályú vidékbajnokság a PVSK-tornacsarnokban

Szombaton délután hét csapat részvételével rendezik a PVSK-tornacsarnokban az 1973. évi országos vidéki cselgáncs csapatbajnokságot. A versenyzők öt súlycsoportban lépnek a tatamira és az első négy csapat jogosult az országos bajnokságon való részvételre. A házigazda PMSC mellett elindulnak a Debreceni Dózsa, Bajai MEDOSZ, Kaposvári Dózsa, Kilián SE (Szolnok), Szekszárdi Dózsa és a Békéscsabai Előre cselgáncsozói.

A felnőttek mellett a serdülők és az ifjúságiak is versenyeznek a csapatbajnokság pontjaiért. A Sportiskola serdülői szombaton, az ifjúsági versenyzői vasárnap Budapesten az országos csapatbajnokságon állnak rajthoz.

Könnyűbúvár-sport

Pécsi sikerek

A Mályi-tóban rendezték meg a világbajnokság előtt a könnyűbúvárok utolsó hazai versenyét. A Neptun Kupa viadalon a pécsiek nagyszerűen szerepeltek, a kupagyőztes az MHSZ Pécsi VIZIG csapata lett. Az egyéni versenyben is jól versenyeztek a pécsiek, az ötbójás tájékozódási versenyben, férfiak: 1. Filotás (Pécs), nők: 1. Bányai (Pécs). Ifjúsági fiúk: 1. Upor (Pécs). Ifjúsági lányok: 1. Tátrai (Pécs).

A hét vége sportműsora

Szeptember 1, szombat

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Bp. Honvéd—Pécsi MSC, Kispest 18. NB I. tartalékbajnokság: Bp. Honvéd—PMSC, Kispest 16.15. Megyebajnokság: Vasas II. Bányász—Pécsi Postás, Vasas II. 15.30.

Kézilabda. NB I. férfiak: Újpesti Dózsa—PMSC, Budapest 15.30. NB I. nők: Pécsi Bányász—Ózdi Kohász, Pécsújhegy 16. NB I. B. férfiak: Pécsi Bányász—Dunakeszi, Pécsújhegy 17.

Asztalitenisz. NB II. férfiak: PEAC—Dunaújváros, Egyetemi tornacsarnok 12.30.

Modellezés. Rádióirányítású modellek országos bajnoksága, pogányi repülőtér 9.

Cselgáncs. II. osztályú vidéki csapatbajnokság, PVSK tornacsarnok 15.

Teke. NB I. férfiak: Gázmű—Pápai Vasas, Újmecsekalja 15. NB II. férfiak: PMSC—Pápai Ezüstnyíl, Újmecsekalja 8.30.

Kajak. Országos jellegű minősítő verseny, Pécsi-tó 14.

Tenisz. NB II. férfiak: Pécsi Spartacus—Bp. Építők, Balokány-liget 14.

Szeptember 2, vasárnap

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Kossuth KFSE, Komló 15.30. NB II. mérkőzés: PVSK—Győri Elektromos, PVSK pálya 10.30. NB III. mérkőzések: PEAC—Nagyatád, Pécsújhegy 15.30. Pécsi BTC—Steinmetz SE, Bőrgyár pálya 10.30. Véménd—Mohács, Véménd 15.30. Megyebajnokság: Bóly—Szentegát, Bóly 15.30: Sátorhely—Beremend, Sátorhely 15.30. Szigetvári Kinizsi—Vajszló, Szigetvár 15.30. Siklós—Pécsi Kesztyűgyár, Siklós 15.30. Sellye—Pécsi Gázmű, Sellye 15.30. Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs 15.30. István-akna—Sásd, Pécsszabolcs 15.30.

Kézilabda. NB II. nők: Tanárképző Főiskola—Győri Kinizsi, Tanárképző Főiskola 10.

Asztalitenisz. NB I. férfiak: PMSC—Szandi SE, Leöwey Gimnázium 9.30. NB II. nők: BTC—Veszprém, BTC pálya 10.

Modellezés. Rádióirányítású modellek országos bajnoksága, pogányi repülőtér 9.

Kajak. Országos jellegű minősítő verseny, Pécsi-tó 8.30.

Tájékozódási futás. Mecsek Kupa. Rajt 8.30. Lapis és György-akna.

Tenisz. NB II. férfiak: Pécsi Spartacus—VM KÖZERT, Balokány-liget 9.30.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Közreműködik a Spirituálé Quartett. Nyitva 22—04 óráig.

MOZI

Park: A szerelem anatómiája (4, 6, 8)
Park Kert: Öt könnyű darab (7)
Petőfi: Öt könnyű darab (4, 6, 8)
Kossuth: Öt könnyű darab (10, 12), Zahar Berkut (f3, f5), A tigris (f7, hn9)
Fekete Gyémánt: Morgiana, a kékszemű macska (4, 6), **Jószerencsét:** A leszámolás napja (5, 7), **Rákóczi:** Magyar ugaron (5, 7), **Május 1:** Goya I—II. (f5), Harkány: A különleges brigád (7), **Mohács:** Ion kapitány nyila (6), Szabad lélegzet (8), **Sellye:** A család őrangyala (8), **Siklós:** A titokzatos rendszám (8), **Szigetvár:** Az üzött szamuráj (8).

RADIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben, 7.45: Virágkedvelőknek. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Hányszor mondjam? Kamlós János műsora. IV. rész. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Nagy mesterek, vidáhírű előadóművészek. 11.21: Népdalok, néptáncok. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. Mit hoztam a VIT-ről? (Ism. holnap, P. 8.30.) 12.30: Magyarán szólva . . . (Ism. jövő péntek, K. 15.44.) 12.45: Melódiakoktél. 14.09: A balgaság dicsérete. Balla Anna írása. 14.19: Kóruspódium. 14.25: Új zenei újság. (Ism. holnap, 3. műsor, 10.00.) 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben, 17.00—17.05: Hírek. Időjárás. 17.30: Angyalfia Melániának. Jékely Zoltán rádiónovellája. 18.01: Mozart: Klarinétverseny. 18.31: Vörös Sári és Szalay László énekel. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: „Énekelj nekünk!" 20.27: Rádiószínház. A szépséges Meluzina. Hegedűs Géza rádiójáték. 21.37: Melis György operafelvételeiből. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. (A tegnapi adás ism.) 23.05: Romantikus zene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben: 0.55—1.00: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió zenés műsora. Közben, 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Verbunkosok, nóták. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hírek. 9.03: Barokk muzsika. 9.50: „Jelképek erdején át . . ." Balogh László műsora. (Ism.) 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Szombat délelőtt. Közben: 11.00—11.05: Hírek. Időjárás. 12.00: Hírek. 12.03: Kamarazene. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Látogatás a Budapesti Bolgár Kultúra Intézetében. 13.35: Chilei dallamok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.50: Éneklő Ifjúság — Várpalotán. 15.00: Orvosi tanácsok a zuhanyról. (A csüt. adás ism.) 15.05: Szabó Ferenc: Elfelejtett szerenád. 15.27: Munka- és életkörülmények a mezőgazdaságban. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Az élő néndal. (A csüt. adás ism.) 16.15: Bűvös vonalak a perui sivatagban. Szuhay Havas Ervin írása. 16.30: Közvetítés a Vasas—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 17.20: Népzenei magazin. (A csüt. adás ism.) 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Kíváncsiak klubja. Az Ifjúsági Rádió műsora. (Ism. jövő szerda, P. 9.03.) 19.07: Ifj. Magyar Imre népi zenekara játszik. Endrédi Mimi énekel. 19.30: Itzak Perlman hat Paganini-caprice-t hegedül. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Új könyvek. 20.18: Zenekari muzsika. 21.31: A VDK kultúrájának hete. A Rádió Dalszínháza. Kim és Kió (A Zöld pavilon) I. rész. (Ism. II. rész: holnap, P. 21.25.) 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: A tegnap slágereiből. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: A londoni szimfonikus zenekar lemezeiből. 13.53: Medea. Részletek Cherubini operájából. 14.38: Dzsessz Ankarából és Bukarestből. 15.10: Olasz kórusmuzsika magyar énekkarok tolmácsolásában. 15.30: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben, kb. 16.00—16.05: Hírek. Időjárás. 16.50: Óráról óra. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Korok és kalandok. Világirodalmi dekameron. (Ism.) 19.30: Leonard Bernstein Wagner-felvételeiből. 20.21: Edith Piaf énekel. 20.42: Shirley Verrett énekel, zongorán kísér Charles Wadsworth. 21.32: Barokk muzsika. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Szeptemberi kaleidoszkóp.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A Myddle of the Road együttes felvételeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán, Somogyon és Bácskán át. — Baranyai táncok és dalok. — Kívánságműsor.
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. — Heintje énekel. — Neue Zeitung előzetes. — Szombatesti muzsika.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés.
9.31: Téka. (A csütörtöki adás ism.)
10.00: Országutak. NDK tévéfilmsorozat. II. rész. (A csütörtöki adás ism.)
11.55—12.05: Nő — három szerepben. Fürödni jól (A tegnapi adás ism.)
15.23: Műsorismertetés.
15.25: Vasas—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése a Fáy utcából. Riporter: Vitray Tamás. A szünetben: Reklámműsor.
17.20: Hírek.
17.25: Tanévkezdés.
18.25: A Vietnami Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén.
18.45: Az én csatornám . . . Komlós János műsora.
19.15: Cicavízió. (Színes)
19.30: Tv-híradó.
20.00: Magyarázom magunkat . . . — Magyar rövidfilm-sorozat. I. rész: Az élőlény és környezete.
20.10: Olvasta-e? Egy filozopter szerelmei.
21.05: Julien Clerc a párizsi Olympia színpadán (színes). Francia zenés film.
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.25—23.55: A Veszprémi Tévétalálkozó díjnyertes filmjeiből. Jó estét nyár, jó estét szerelem. Tévéfilm. II. rész. (14 éven felülieknek!) (Az 1972. február 11-i adás ism.)

JUGOSZLAV TV.

16.45: Gyermekkorom hőse — gyermekadás. 17.45: Belgrádi krónika. 18.00: Úszó világbajnokság. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Arc arc mellett — szórakoztató adás. 21.20: Élni a magunk életét — francia film.

MASODIK MŰSOR

20.30: Koldic. 21.25: Visszatérés a csillagokhoz. 21.50: Visszapillantás — zenei adás. 22.20: Huszonnégy óra.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 231. szám
1973. szeptember 2.
Ára: 1 forint

A tartalomból:

Vietnam ünnepe (2. oldal)

A bányászat ismét előre tekint (3. old.)

Párizs intésére várva (3. old.)

Fegyveres rablás Harkányban (4. old.)

Kezdődik a tanév (5. old.)

Tisztesség és jövedelem

Miért futtatják ezt az embert? – súgtak össze néhányan az egyik vállalatvezető háta mögött, a megyei tanácskozáson. Az igazgatót nemrég egy miniszteri értekezleten dicsérték, most meg a megye gazdasági vezetői előtt említették példaként. Nem a legnagyobb, nem is a legjövedelmezőbb vállalatot irányítja, s a gyár – a hírek szerint – lehetne jövedelmezőbb is. Mit értékelnek ilyen feltűnően a munkájában?

A tisztességet!

Tavaly tavasszal az említett igazgató utasítására az értékesítési osztály közölte a rendelőkkel, hogy alcsóbb nyersanyagot kaptak, ezért csökkentik néhány termékük árát. A meglepett kereskedők egynémelyike nem nagyon örült a váratlan árváltozásnak, mert ilyenkor csökkenteni kell a kiskereskedelmi árat, kisebb lesz a vállalati haszon, és ugyanannyi áru eladásakor kevesebb lesz a bolti forgalom és az eladói jutalék is.

Az egyik kereskedő meg is mondta az igazgatónak, hogy nem érdemes a nyersanyagárak sűrű változtatásait az árcédulákon minduntalan jelezni, mert az árleszállítás ugyan népszerű dolog, de kényelmetlen lesz, ha ismét emelni kell az árat a nyersanyag drágulása miatt. S egyébként is, ha az egyik terméken valamivel több haszon van, az pótolja a másik termék kisebb jövedelmét. Az olcsóbban szerzett nyersanyag pedig a vállalat ügyességét dicséri, tehát megérdemlik a több hasznot is.

Az igazgató nem fogadta el az érveket, mert tisztességtelennek tartotta, hogy a vállalat vágja zsebre az árkülönbözetet. Ha a vevővel mindig – jogosan és szükségszerűen – megfizettetjük a nemzetközi piac áremelkedéseit, akkor most érezze a kedvező ármódosulásokat is.

S mi lesz a vállalat és a népgazdaság tervezett bevételével? – berzenkedett a másik, arról már megfeledkezve, hogy a népgazdaság nem tart igényt olyan bevételekre, amelyeket a társadalmi érdekeket és a szocialista gazdálkodás elveit sértő módszerekkel értek el. Hiszen ezer és ezer módja van annak, hogy tisztességes munkával megfelelő jövedelemhez jusson a vállalat. S ahol ez semmiképpen nem megy, ott az állam segít, támogatást ad.

A mi igazgatónk egyik legközvetlenebb munkatársa az utókalkuláció vezetője. Órákig tudnak meditálni, majd másokkal vitatkozni egy-egy termék vagy az egyes munkafázisok önköltségén, s az ilyen elemzésekre behívják az érintett műhelyfőnököket, sőt sokszor a brigádvezetőket is.

A tények megismerése sokszor szenvedélyes vitákat vált ki. Ám ha ilyenkor az derül ki, hogy nem az emberekben, hanem a technikában, a szervezésben, vagy éppen az anyagellátásban van a hiba, akkor az üzemszervezőkkel, az újítókkal folytatják a töprengést, a megoldás keresését. Az üzemi lapban, üzemi- és brigádgyűléseken közlik a dolgozókkal a következő negyedév újítási feladatterveit, s azt, hogy a megoldásért mennyit fizetnek. A rendszeres analízis, a selejt csökkentése, a normaórák ezreinek megtakarítása, az ismét hasznosított hulladék tonnái és a termelékeny célgépek tucatjai milliókat hoztak, s hoznak ezután is a vállalatnak, a népgazdaságnak. A mindennapi célkitűzéseknek megfelelően ösztönzött szocialista munkaverseny ugyancsak tetemesen megnövelte a vállalat nyereségét. A tisztességes munka követelménye hozzászoktatta a kollektívát a leggazdaságosabb módszerek állandó kutatásához és gyakorlásához.

Ami igazgatónkat – több társával együtt – mostanában azért dicsérik, mert rendeletek nélkül is már évek óta arra törekszik, hogy biztosítsa a társadalmi és csoportérdekek összhangját, s a gazdálkodás egyes területein nem tűri el az egyéni érdekek közösségellenes érvényesítését.

Ezért érdemes őket dicsérni, biztatni, s ez nem „futtatás", hanem további bátorítás a tisztességes úton való boldogulásra. Az ilyen gazdasági vezetői magatartásnak még nagyobb becsületet kell adni, ám aki nem így dolgozik, azt ne csak a törvény sújtsa, hanem a társadalmi közhangulat bírálata is.

R. I.

Emlékünnepség Csertetőn

Az ünneplők ezrei előtt dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára mondott beszédet



Immár évtizedes szép hagyományunk, hogy a bányásznap előestéjén Csertetőre, az 1937-es csendőrsortűz áldozatainak emlékműve elé vonulnak a bányaüzemek dolgozói, a város és megye vezetői, hogy legszebb szakmai ünnepünk nyitányaként az elődök emléke előtt tisztelegjenek. A XXIII. magyar bányásznap alkalmából rendezett csertetői koszorúzási ünnepség és fáklyás felvonulás élén a Magyar Néphadsereg és a Munkásőrség díszalakulatai haladtak, mintegy jelképezve a munkásság és a fegyveres erők összeforrottságát. A Mecseki Szénbányák központi zenekarát az úttörők, a munkáskórus tagjai, valamint az ünnepségen résztvevő megyei, városi és vállalati vezetők követték. Velük együtt vonultak fel azok a szovjet, NDK-beli és lengyel bányászdelegációk, melyek az ünnep tiszteletére érkeztek megyénkbe. Zászlókkal és fáklyákkal vonultak a Mecseki Ércbányászati Vállalat üzemeinek küldöttei, az Aknamélyítő Körzet dolgozói, majd a Mecseki Szénbányák Igazgatóságának képviselői, Pécs-Bányaüzem és a Szénbányák többi, pécsi üzemének dolgozói.

Azon a helyen, ahol 1937. február 24-én eldördült a nagyobb darab kenyérért sztrájkoló bányászokra kivezényelt csendőrök sortüze, most díszegyenruhás bányászok, munkásőrök és ifjúgárdisták álltak díszőrséget.

Nagyon sokan jöttek el az idei bányásznapi díszünnepségre, mely hosszú évek óta a legszebbnek ígérkezik. Jelen volt *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára, *dr. Jerszi István* és *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, *Wieder Béla*, Pécs megyei város Tanácsának elnöke, *Bogár József*, a Szakszervezetek Megyei Tanácsának vezető titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ Megyei Bizottságának első titkára, valamint a pécsi üzemek, szervek, fegyveres testületek számos magas rangú képviselője.

Keres Emil, Kossuth-díjas színművész szavalatát követően *Markwart Károly*, a Szénbányák SZB-titkára nyitotta meg a XXIII. magyar bányásznap pécsi, központi ünnepségét, majd *dr. Nagy József*, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára mondott ünnepi beszédet.

— *Közel három évtizede tapasztalhatja a bányászság, hogy a gondok közösek* — mondotta egyebek mellett a szónok. — *Ezt a gondoskodást bizonyítja pártunk Központi Bizottságának múlt évi novemberi állásfoglalása is, melynek eredményeképpen jelentős mértékben növekedett bányászaink anyagi és erkölcsi megbecsülése. — Bebizonyosodott az is, hogy a mecseki szénre változatlanul nagy szükség van, éppen ezért az a feladat, hogy a piaci igényeket maradéktalanul kielégítsük, növeljük a munka termelékenységét, csökkentsük a szén önköltségét, fokozzuk a jövedelmezőséget.*

Dr. Nagy József ünnepi beszédét követően a Szénbányák, a Megyei Pártbizottság, a külföldi delegációk, az Ércbánya Vállalat és az Aknamélyítő Körzet képviselői elhelyezték az emlékmű talapzatán az emlékezés és tisztelet koszorúit. Felhangzott az Internacionálé, díszsortűz dördült, majd néhány perces csend után megkezdődött a hagyományos és nagy érdeklődéssel várt csertetői tüzijáték.

Kiállítások, hangversenyek a bányásznap tiszteletére

Szombaton délelőtt 11 órakor egy képzőművészeti kiállítás megnyitásával kezdődtek Komlón az idei bányásznap kulturális eseményei. A Május 1. Művelődési Házban Munkásélet képekben címmel Székelyné Kaphár Aranka festményeiből és grafikáiból rendeztek bemutatót. A képanyag jelentős része az ország különböző bányavidékein született, és híven tükrözi a művésznő szeretetét és tiszteletét a bányászok iránt.

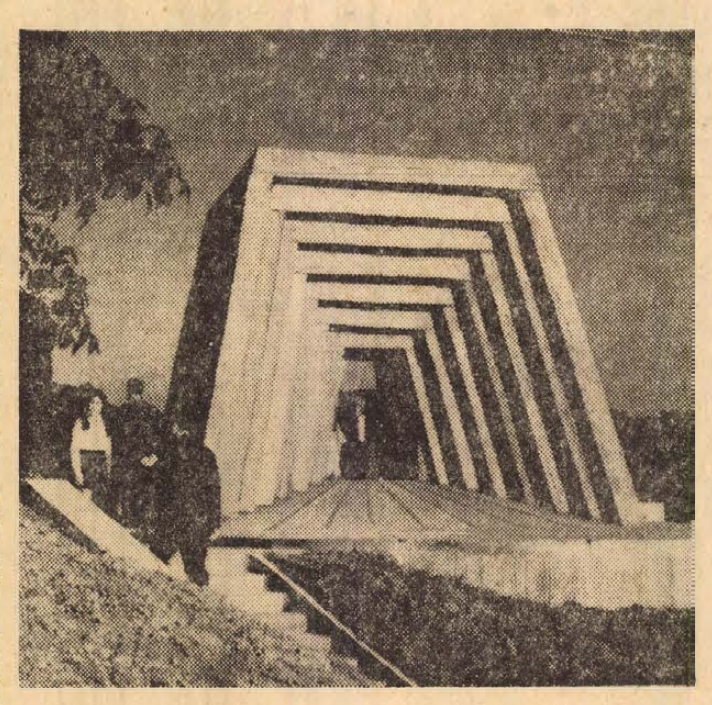
A déli órákban a bányászváros főterén szabadtéri koncertet adott a komlói Bányász Fúvószenekar.

A hagyományos Lenin téri kulturális programban az esti órákban fellépett és színvonalas szórakozást nyújtott az ünneplő komlóiaknak a KISZ Központi Művészegyüttese. A műsor második részében a Corvina-együttes és több neves táncdalénekes lépett fel, és a konferanszié szerepét Ősz Ferenc, az ismert humorista vállalta.

Délelőtt tíz órakor a József Attila Művelődési Házban a Mecseki Szénbányák Képzőművészeti Körének kiállítását Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának titkára nyitotta meg ünnepélyes keretek között. Az ünnepi megnyitón részt vett Csirke Anna, országgyűlési képviselő is. Schwarcz József elvtárs beszédében méltatta a tíz éve működő képzőművészeti kör munkásságát és tagjainak, — akik dolgozó és nyugdíjas bányászok — tevékenységét. Több mint negy-

(Folytatás a 4. oldalon)

Emlékműavatás Komlón



Ünnepi díszben köszöntötte tegnap a bányásznapot Komló. Délutánra megélénkültek a bányászváros utcái, emberek ezrei készültek az ünnep eseményeire, köztük mindenekelőtt az új bányászemlékmű avatására. A régi bányavágatot stilizáló obeliszk-szerű betonépítmény – ifj. Szabó István Munkácsy-díjas szobrászművész és Magyar Géza Állami-díjas építőművész alkotása – a Bányász-parkban emelkedik a város központja fölé.

Az avatóünnepségre Komló lakosságával az üzemek dolgozóival együtt eljöttek a megye és a város párt-, állami, gazdasági és tömegszervezeti vezetői, köztük Czégény József és dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkárai, Horváth Lajos, a Megyei Tanács elnöke, Neubauer József, a Komló Városi Pártbizottság és dr. Bánki Nándor, a Mecseki Szénbányák Pártbizottságának titkára, Petőházi Szilveszter, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkára, Szili József, az SZMT titkára, Garamvölgyi János, a Mecseki Szénbányák igazgatója, valamint Gallusz József, Komló város Tanácsának elnöke.

A himnusz elhangzása után Keres Emil színművész József Attila Szocialisták című versével nyitotta meg az ünnepséget, majd Horváth Lajos mondott avatóbeszédet.

Az ünnepi beszéd után a megye, a város és a Mecseki Szénbányák vezetői megkoszorúzták az emlékművet. A Megyei és a Városi Pártbizottság koszorúját Czégény József és Neubauer József helyezte el, a Megyei és a Városi Tanács nevében Horváth Lajos és Gallusz József, míg a Mecseki Szénbányák képviseletében Garamvölgyi János, dr. Bánki Nándor és Markwart Károly koszorúzott. 19 órakor megkezdődött a Lenin téren az immár hagyományos szabadtéri kulturális program.

Berkics János

Nyilvánosságra hozták a Kínai KP szervezeti szabályzatát

Peking:

A kínai hírügynökség szombaton nyilvánosságra hozta a Kínai Kommunista Párt nemrég megtartott X. kongresszusának utolsó munkanapján, augusztus 28-án elfogadott új szervezeti szabályzatát.

A hat fejezetre, számos cikkelyre és alcikkelyre osztott dokumentum első, bevezető fejezetében leszögezi, hogy a Kínai Kommunista Párt „a marxizmus—leninizmus és Mao Ce-tung gondolatainak eszmei alapjain áll".

A KKP új szervezeti szabályzata leszögezi, hogy minden 18. életévét betöltött „kínai munkás, szegényparaszt, szegényközépparaszt, forradalmi katona és bármiféle más társadalmi réteghez tartozó forradalmi gondolkodású állampolgár" tagja lehet a pártnak, amennyiben elfogadja a szervezeti szabályzatot, aktívan dolgozik a pártban, végrehajtja annak döntéseit, és betartja a pártfegyelmet.

24 óra a nagyvilágban

Magyar vezetők távirata

Le Duan elvtársnak,
a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottsága első titkárának,

Ton Duc Thang elvtársnak,
a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnökének,

Pham Van Dong elvtársnak,
a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya elnökének,
Hanoi.

Kedves Elvtársak!

A Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulásának 28. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa és Kormánya, továbbá az egész magyar nép nevében forrón köszöntjük önöket, a Vietnami Dolgozók Pártja Központi Bizottságát, a Vietnami Demokratikus Köztársaság Kormányát és a testvéri vietnami népet.

Nemzeti ünnepükön nagy elismeréssel és csodálattal üdvözöljük azokat a történelmi jelentőségű sikereket, amelyeket a hős vietnami nép pártja vezetésével, a szocialista közösség és a világ haladó erőinek cselekvő támogatásával ért el az imperialista agresszió visszaverésében, a vietnami háború befejezéséről és a béke helyreállításáról aláírt párizsi megállapodások létrehozásában, a békés építő munka feltételeinek megteremtésében, a szocialista társadalom építésében.

Meggyőződésünk, hogy a szorgalmas vietnami nép, az internacionalista összefogás segítségével, rövid idő alatt újjáépíti sokat szenvedett országát, begyógyítja a háborús sebeket és továbbhalad a szocializmus építésének útján. E magasztos céljuk megvalósításában mindig számíthatnak a Magyar Népköztársaság és népe baráti támogatására.

Számunkra és népünk számára emlékezetes maradt párt- és kormányküldöttségük legutóbbi magyarországi látogatása. Ez a látogatás jelentősen hozzájárult pártjaink, kormányaink szorosabb együttműködéséhez, népeink barátságának elmélyítéséhez, a szocialista közösség egységének, a világ békéjének és biztonságának erősítéséhez.

Kedves Elvtársak! Ezen ünnepélyes alkalomból szívből kívánjuk, hogy Vietnam testvéri népe érjen el újabb kimagasló sikereket függetlenségének és szuverenitásának megőrzésében, Vietnam és Indokína békéjének biztosításában: a szocializmus építésében, országa újraegyesítéséért folytatott igazságos harcában.

Budapest, 1973. szeptember 1.

Kádár János,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,

Losonczi Pál,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke,

Fock Jenő,
A Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

✦ *BOGOTA: A kolumbiai Fundation városka lakói az elégtelen energiaellátás és a magas kommunális szolgáltatási költségek miatt tiltakozva összecsaptak a kivezényelt katonai egységekkel. Öt polgári személy életét vesztette, több mint húszan súlyosan megsebesültek.*

✦ ABIDJAN: Sékou Touré guineai köztársasági elnök pénteken bejelentette, hogy augusztus 11-én merényletet kíséreltek meg ellene. Az államfő azzal vádolta Elefántcsontpart, Szenegál, Franciaország, Dél-Afrika és az NSZK kormányát, hogy anyagi támogatást nyújtottak a guineai rendszer megdöntésére törő, számüzetésben élő ellenzék terveihez.

✦ *BOSTON: Bankrablás vádjával letartóztatták Bostonban Mark Frechette-t, a Zabriskie Point című amerikai film egyik főszereplőjét. Társát a rendőrség rövid tűzharc után agyonlőtte. A színész tagadja, hogy része lenne a sikertelen akcióban.*

✦ BOGOTA: Földrengés rázta meg pénteken Kolumbia északkeleti területeit. Mintegy 50 lakóház összeomlott, 300-nál több megrongálódott. A katasztrófa áldozatokat szerencsére nem követelt.

Mini tengeralattjáró

Életveszélyben a technikusok

Döntő kísérletre készülnek Irország partjainál a szerencsétlenül járt Pisces–3. minitengeralattjáró kiemelése érdekében. Mint jelentettük, a kétszemélyes kutatóhajó mozgásképtelenül az Atlanti-óceán mélyén pihen és az eddigi két mentőakció kudarcba fulladt.

Ellentétes jelentések érkeztek a tengeralattjáróban rekedt két angol technikus egészségi állapotáról. Szombaton hajnalban orvosokat helyeztek készenlétbe a közelben tartózkodó anyahajó fedélzetén, mert a két férfi állítólag deliriumhoz hasonló állapotban van. Később sikerült kapcsolatot teremteni velük, ekkor közölték, hogy csak az oxigénnel való takarékosság miatt próbálnak szenderegni. A szakértők azonban arra kérték őket, hogy inkább énekeljenek, mert a víz alatt így könnyebben bukkannak nyomukra. A szorongatott helyzetben lévő technikusok eleget tettek a mentők kérésének.

Péter János Lengyelországba látogat

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter meghívására a közeli napokban hivatalos baráti látogatásra a Lengyel Népköztársaságba utazik.

◆

✦ ROMA: Az Egyesült Nemzetek Élelmezési és Mezőgazdasági szervezete (FAO) szeptember 20-ra értekezletre hívta össze Rómába a világ öt jelentős búzaexportáló országának — Argentina, Ausztrália, Kanada, Franciaország és az Egyesült Államok — képviselőit. Ezen megtárgyalják azokat a rendszabályokat, amelyek alkalmazásával csökkenteni lehet a sok százmillió ember élelmezése szempontjából rendkívül fontos gabonafélék hiányának hatásait.

✦ *KOPPENHÁGA: Tűz ütött ki szombatra virradóan egy Koppenhága központjában lévő szállodában. Az első jelentések szerint 15 vendég lelte halálát a lángok között és negyvenet szállítottak égési sebekkel kórházba. A rendőrség szerint azonban további halottak kerülhetnek elő a romok alól.*

◆

Chile

Naponta hatmillió dolláros kár

Santiago

„A kormányellenes reakciós tevékenység jelenleg két fő irányban folyik Chilében" — mondotta az Izvesztyija tudósítójának Jorge Montez, a Chilei Kommunista Párt KB Politikai Bizottságának tagja. „A szélsőjobboldal, mindenekelőtt a Haza és Szabadság nevű szervezet, polgárháború kirobbantására törekszik és minden erőszakos eszközt felhasznál a kormány megdöntésére. Másfelől a reakciós Nemzeti Párt és a jobboldali kereszténydemokraták úgynevezett „alkotmányos" vagy „száraz" fordulatot szeretnének megvalósítani.

Az első megállapítást példázza a terrorakciókkal kísért és immár hat hete tartó teherautó-tulajdonos sztrájk. A legfrissebb hírek szerint a szabotőrök képviselői és a népi egység kormányának tagjai pénteken — több napos szünet után — ismét kétórás eszmecserét folytattak, s a törvénytelenül sztrájkolók ez alkalommal is zsarolni próbálták a kormányt. A tanácskozás eredményéről egyelőre nincs értesülés. Allende elnök a teherautó-tulajdonosok sztrájkjával kapcsolatban hangsúlyozta: a szabotázs napi hatmillió dollárjába kerül Chilének.

◆

✦ ANKARA: Összeütközött két minibusz a törökországi Elazig városka közelében. Tizenegy személy életét vesztette, 17-en megsebesültek.

Elhalasztották Brandt prágai útját

Prágában hivatalosan bejelentették, hogy a nyugatnémet kormány javaslatára elhalasztották Willy Brandt kancellár csehszlovákiai látogatását. Mint ismeretes, a nyugatnémet kancellár az eredeti terveknek megfelelően szeptember 6—7-én érkezett volna Prágába a csehszlovák-nyugatnémet államközi szerződés aláírására.

A nyugatnémet kormány azonban azt követelte a csehszlovák kormánytól, hogy Prágában felállítandó nagykövetsége nyugat-berlini lakosokon kívül nyugat-berlini intézményeknek is jogsegélyt nyújthasson. Ezt a követelést a csehszlovák kormány nem fogadhatta el. A bonni kormány ekkor indítványozta a kancellár útjának elhalasztását, s ezt a csehszlovák kormány tudomásul vette.

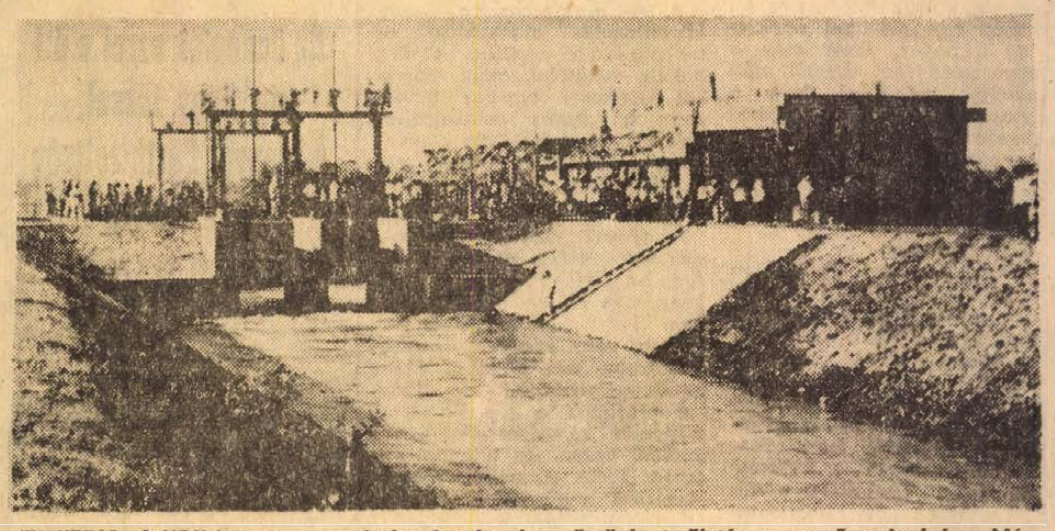


WALDHEIM KAIRÓBAN: Szombaton délelőtt kezdődtek Kairóban Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár hivatalos tárgyalásai. A világszervezet vezetője, aki pénteken Izraelből érkezett az egyiptomi fővárosba, este már előkészítő megbeszélést folytatott Zajjat egyiptomi külügyminiszterrel.

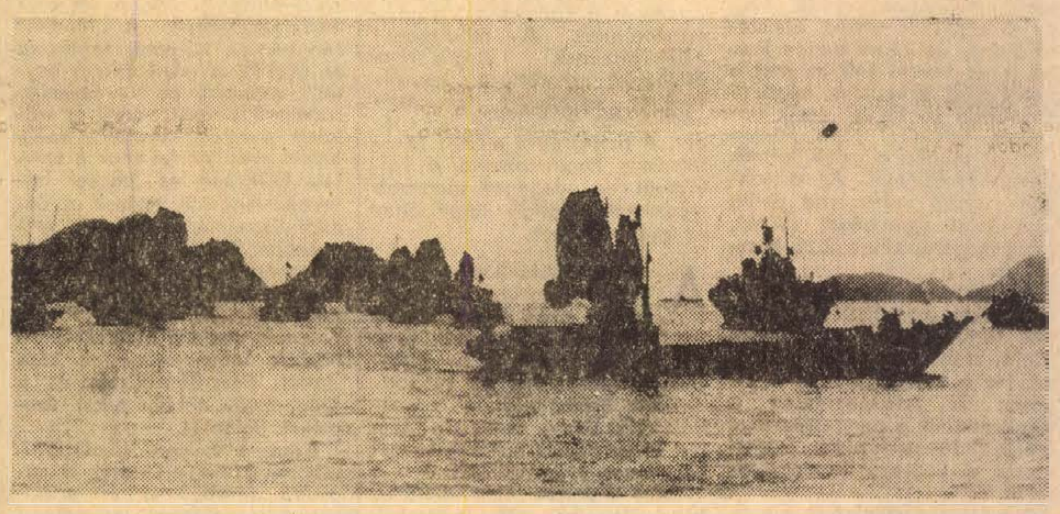
Vietnam ünnepe



TEXTILGYÁRBAN: A VDK megalakulása 28. évfordulójának tiszteletére munkaversenyt rendeztek a hanoi Cu Zoanh Textilgyárban. A képen: a Tran Thi Lien (középen) kiváló munkásnő vezette brigád, amely havi tervét rendszeresen 4—10 százalékkal teljesitette túl.



ÖNTÖZÉS: A VDK igen nagy eredményeket ért el az öntözés területén a mezőgazdaságban. Már 1967-ben megkétszereződött az öntözött terület 1964-hez képest, 1955-höz viszonyítva pedig több mint ötszöröse volt. A hektáronkénti évi 5 tonnás rizstermést 1972-ben 380 000 hektáron érték el (ez az évi kétaratásos terület 48 százalékát tette ki), míg 1965-ben csak 30 000 hektár adott ekkora termést. A képen: ünnepség a Nhu Trag zsilipnél, amely az ország egyik legfontosabb ilyen létesítménye. Öt járás öntözését teszi lehetővé.



HALÁSZAT: A Haiphong közelében fekvő Cat Ba sziget nemcsak csodás természeti szépség, hanem gazdag halászati bázis. A nagy kikötőváros halfeldolgozó iparának szükségletét 40 százalékban innen fedezik. Az első félév fogása 1973-ban nem kevesebb, mint 2750 tonna.

Huszonnyolc évvel ezelőtt a felkelt vietnami nép szétzúzta a japán fasiszta megszállóktól támogatott feudális rendszert és az egész országban létrehozta a népi demokratikus hatalmat. 1945. szeptember 2-án Ho Si Minh elnök Hanoiban a Ba Dinh téren kikiáltotta a Vietnami Demokratikus Köztársaság megalakulását és ezzel a hosszú gyarmati korszak véget ért.

A demokratikus Vietnam megteremtése nem diadalünnep volt, mégha jelentősége történelmi is, sokkal inkább új küzdelmek ideje, hősi munka új nehézségek leküzdésére. A gyarmati múlt súlyosan jelen volt. Éhínség (1944-ben kétmillióan haltak éhen), megbénult gazdaság (1945-ben ráadásul még hatalmas árvíz is pusztított), széthullott kolonialista közigazgatás, amelynek helyébe népi jellegű hatalmat kellett teremteni.

Az óriási erőfeszítéseket igénylő, de mégis békés periódus hamarosan véget ért: visszatértek a francia gyarmatosítók. A vietnami nép, amely még alighogy megízlelte a függetlenséget és a szabadságot, nem hódolt be. Ho Si Minh elnök vezetésével fegyvert ragadott és kilenc éven át tartó hősi küzdelem után, 1954. májusában döntő vereséget mért a gyarmatosítókra. Ezt követően a genfi nemzetközi egyezmény papíron biztosította Vietnam szabadságát, függetlenségét és békéjét; előírta, hogy két éven belül a vietnami nép szabad választásokkal döntsön az ország békés egyesítéséről.

A egyezmény megmaradt holt papírnak. A legnagyobb imperialista ország, az Egyesült Államok egyre nyíltabban avatkozott be az ország belügyeibe, Dél-Vietnamban korrupt bábkormányokat juttatott hatalomra és minden eszközzel biztosítani próbálta ezek fennmaradását. S hogy ez a „minden eszközzel" mit jelentett, azt az egyre véresebbé váló, nyílt agresszió bizonyította. Vietnam népének ismét harcolnia kellett.

A párizsi egyezmény véget vetett a háborúnak, ám Dél-Vietnam népének még nem hozta el a békét. A saigoni kormányzat rendszeresen megsérti a megállapodás legfontosabb rendelkezéseit: hadosztálynyi gyalogsági erők, páncélos harckocsik, tüzérségi és légi erők bevetésével területrabló hadműveleteket indít a DIFK ellenőrzése alatt álló területek ellen, több mint kétszázezer polgári személyt tart még mindig törvénytelenül börtönben, embertelen körülmények között.

1973. első felében az északvietnami nép óriási erőfeszítéseket tett a gazdaság helyreállítására és fejlesztésére, a háború ütötte sebek begyógyítására, a termelés és az élet stabilizálására, a szocialista építés ügyének előrevitelére. Újra áramot szolgáltat majdnem minden lebombázott erőmű. Termelnek a gyárak. A hidak, utak, a tengeri és folyami kikötők helyreállítása gyors ütemben folyik. Újjáépültek a kórházak, iskolák. Egyetlen adat: a több mint háromszázezer bölcsődés és óvodáskorú gyermek 96 százaléka jár ismét bölcsődébe, óvodába.

Nemzeti ünnepe alkalmából forró szeretettel köszöntjük a testvéri, hős vietnami népet és kívánjuk, hogy Dél-Vietnam is minél előbb eljusson a valódi, igazságos békéhez, hogy az egész ország együtt, erejét, energiáját a saját javára szolgáló békés építésre fordíthassa.

350 millió forint — béremelésre

A bányászat ismét előretekint

Simon Antal, a BDSZ főtitkára nyilatkozott lapunknak

Pécsett, a Mecseki Ércbányászati Vállalat központjában tartotta soros ülését a hét elején a Bányaipari Dolgozók Szakszervezete Központi Vezetőségének Elnöksége. A Pécsi, kihelyezett ülés alkalmából Simon Antal, a BDSZ főtitkára fogadta munkatársunkat, s válaszolt kérdéseinkre.

– A bányásznapra készül az ország. A XXIII. magyar bányásznap az Ön megítélése szerint különbözik-e az iparág helyzetét, hangulatát illetően az előzőektől?

– Feltétlenül, méghozzá kedvező értelemben. A különbség a XXII. és a XXIII. bányásznap között mind a perspektívákat, mind pedig a munkahelyi légkört illetően rendkívül jelentős. Előnyösebb a helyzetünk, s ez mindenekelőtt azzal magyarázható, hogy a szénbányászat távlatait ma sokkal világosabban látjuk, mint egy-két évvel ezelőtt. Ez a magyar szénbányászat egészére igaz, s különösen igaz a Mecsek vonatkozásában. A jóminőségű feketeszén piaca biztos – sőt: az a legnagyobb gondunk, hogy nem tudjuk kielégíteni a piaci igényeket. Lényeges változást jelent helyzetünket illetően az is, hogy a párt Központi Bizottságának novemberi határozata igen kedvezően érintette iparágunkat. Mint ismeretes, a bányászat vonatkozásában megszüntették a szoros összefüggést a nyereség és a bérszínvonal alakulása között. Ez rendkívül nagyjelentőségű dolog, mert egyébként versenyképtelenek lennénk a béreket illetően. Az év eleji bérintézkedések is rendkívül kedvezően hatottak. A magyar bányászok mintegy 350 millió forintot kaptak, s mindez azt eredményezte, hogy a IV. ötéves tervre előirányzott életszínvonalemelést realizálni tudtuk, sőt bizonyos mértékben túl is szárnyaltuk.

– A bányászat központi kérdése a mind súlyosabb munkaerőgondok mielőbbi megoldása. Ez viszont szorosan összefügg a munkahelyi légkörrel, a bányamunkások gondjainak mielőbbi megoldásával. Mi az Ön és a BDSZ véleménye az ezzel kapcsolatos feladatokat és lehetőségeket illetően?

– Valóban, a fiatalítás a legnagyobb gond. Ennek előfeltétele a kereseti lehetőségek folyamatos javítása, a munka könnyítése és veszélytelenebbé tétele. De vannak más feltételek is. Itt van például a lakáskérdés. Ha jönnek is hozzánk fiatalok, egy-két év után többségük elmegy, mert reménytelennek tűnik lakáshoz juttatásuk. A fiatal bányászok letelepítése létkérdés. Mint említettem, vállalatainknál jó a hangulat. Ezt most fel kell használni az eredmények javítása érdekében, hisz az eredményesebb munka több lehetőséget jelent a szociális, kulturális és egyéb igények kielégítése vonatkozásában is. Nagyon fontos dolog, hogy vállalataink éljenek a munkáslakás-építési akció adta lehetőségekkel. Itt jegyzem meg, e téren a baranyai bányavállalatok sokat tettek. Példaképp említem az ércbányászok most alakuló munkáslakás-építő szövetkezetét. De mondjuk mea őszintén: még ez is kevés. Központi segítségre van szükség.

– Nagyon fontos a fiatalítás, azaz a jövő szempontjából, hogy bányavállalataink mindent megtegyenek a jogos kulturális és sportigények kielégítése érdekében. A követelmények gyorsan változnak, s ezt figyelembe kell vennünk.

– Sokat beszélünk a hangulatról, de legtöbbször csak úgy általában. Nézzünk két olyan gondot konkrétan, melyek rendkívül kedvezőtlenül hatnak a hangulatalakulás szempontjából. Az egyik a rehabilitáció kérdése, a másik a munkaidő értelmezésével kapcsolatos vita. Az ércbányászok például évek óta sérelmezik, hogy a le- és kiszállási idő nem számít bele a munkaidejükbe...

– Mindkét gondot, illetve panaszt ismerjük, s mindkettőt jogosnak is tartjuk. Beszéljünk először a rehabilitációról, ami egyébként szorosan összefügg az általános elöregedés problémájával. Igazságtalan dolog, hogy a jelenlegi nyugdíjrendszer értelmében a nyugdíj alapjául azokat az éveket veszik, melyek már kevésbé produktívak; tehát a viszonylagosan kis kereset után állapítják meg a nyugdíjat. De egyáltalán: nagy gond számunkra az öregedés, hisz csökkennek a teljesítmények, csökken a bér, s ez már a nyugdíjazás előtt is feszültségeket okoz. A vállalatok tehetnek valamit – a MÉV például az évek után törzsgárda-pótlékot fizet –, de végsősorban ezzel a problémával is országos szinten kell foglalkoznunk.

– Ami pedig a ki- és beszállásra fordított idő munkaidőbe való beszámítását illeti: jogos kérés, hisz a munkaidő nyolc óra, de megoldani mégse lehet máról-holnapra, hisz ez újabb létszámigényeket vet fel. Mit mondhatok? Tudunk ezekről a panaszokról, s mindent elkövetünk orvoslásuk érdekében, de miután nagyon sok pénzről van szó, bizonyos időre van szükség. Sok panasz hangzik el a munkaképesség-csökkenés megállapításával kapcsolatos orvosi eljárásokat illetően is. Vannak határesetek – például a 25 és 50 százalékos rokkantság, – melyeknek jelentős anyagi vonzatuk van, nagy tehát azoknak a felelősségük, akik azt mondják: ez nem 25, hanem csak 24 százalék... Igazuk lehet bizonyos esetekben azoknak, akik megkérdőjelezik ezeket a megállapításokat. Nehéz ezt kicentizni, s ha már egy fél százalékot kerekíteni kell, hát inkább felfelé kerekítsünk...

– Az Elnökség tagjai a MÉV számos üzemét felkeresték, s a kihelyezett ülés keretében elemezték a vállalat szakszervezeti tevékenységét, belső helyzetét. Milyen benyomásokkal távoznak?

– A legfontosabb benyomás: az uránércbányászat őrzi a magyar bányászkodás legszebb hagyományait. Igazi bányászkollektívákat ismertünk meg, nagyszerű szakembereket. Külön öröm volt tapasztalni, menynyire jó a vezetés és a munkásság kapcsolata. Az emberek minden munkahelyen joggal elvárják, hogy ha becsületesen dolgoznak, tekintélyük, szavuk legyen, egyszóval: tiszteljék őket – s ez itt így van. A vezetés meg tudja nyerni célkitűzései teljesítéséhez az embereket – s ez a sikerek alapja.

– A XXIII. bányásznapot a mecseki szénbányászok a komlói és pécsi szénbányászati trösztök egyesülésének tizedik évfordulója jegyében ünneplik. Tíz év távlatából, s egy más nézőpontból, mit mutat ez az egyesülés?

– Az egyesülés része volt annak a koncentrációs folyamatnak, mely napjainkban is tart, s a bányászat egészére jellemző. Két liaszszenet termelő vállalat egyesült, két olyan vállalat, mely ugyanazon medence szénvagyonára települt – az összevonás tehát logikus volt. Jobb feltételek teremtődtek az erők és eszközök ésszerűbb kihasználásához, nőttek a beruházási lehetőségek. Üdvözöljük a jubiláló Mecseki Szénbányák komlói, pécsi és északi területének valamennyi dolgozóját, s további sikereket kívánunk munkájukban. Egyben megragadom a Dunántúli Napló szerkesztősége által adott lehetőséget, s Elnökségünk nevében a XXIII. magyar bányásznap alkalmából szívből üdvözlöm a szénbányászok mellett Baranya ércbányász és aknamélyítő dolgozóit is. Jó egészséget, eredményes munkát, s jó szerencsét!

– Köszönjük az interjút, s hasonló jókat kívánunk mi is e szép ünnep alkalmából Önnek, s valamennyi magyar bányásznak.

Békés Sándor

Felelősebb gazdálkodást, nagyobb ellenőrzést!

A szanált tsz-ek pénzügyi felülvizsgálatának néhány tapasztalata

Dél-Dunántúl bevételi hivatalainak a termelőszövetkezetek által kimutatott mérlegeredményeket jelentősen, több mint 34 millió forinttal kellett módosítaniuk. Egyes esetekben — 8,3 millió forint összegben — a kimutatott veszteséget csökkenteni, többségében azonban, mintegy 26 millió forinttal, a veszteséget kellett növelni a pénzügyi revízió megállapításai nyomán.

Eltúlozták veszteségeiket

Több termelőszövetkezet – miután nyilvánvalóvá vált, hogy szanálják őket, – igyekeztek veszteségeiket a legkülönbözőbb módon növelni és az ebből eredő terhet az államháztartásra áthárítani. Így többek közt nem állítottak be a mérlegbe esedékes követeléseket, növelték vesztségeiket a saját termelésű készletek helytelen értékelésével, vagy nem vették leltárba anyagaikat, nem számolták el szabályosan a mezei leltár értékét, manipuláltak az átmenő aktivákkal és passzívákkal, stb.

Más oldalról, még mindig jelentős összeget tesz ki az adóhiány és a jogtalanul igénybevett üzemi és beruházási támogatás. Példája ennek a szabadszentkirályi „Béke" Termelőszövetkezet, ahol nemcsak meg nem valósult beruházást számoltak el szabálytalanul, 2,7 millió forint összegben, de az 1,5 millió forintos adóhiányból csaknem 1,2 millió forint volt a jogtalanul igénybevett ártámogatás. A termelőszövetkezet fiktív adás-vételi szerződéssel növelte tehénlétszámát és vette igénybe az állami támogatást.

Fiktív teljesítmények

Az építési beruházások szakértői vizsgálata is több hiányosságot állapított meg. Ismétlődő ezek közül a szabálytalan teljesítményérték elszámolás (meg nem valósult teljesítmények elszámolása, magasabb egységárak alkalmazása stb.). Az elszámolásnál tapasztalható szabálytalanságok egyik forrása –, hogy a jelenlegi konstrukcióban nem ütközik a beruházó, a tervező, illetve bonyolító vállalat érdeke. Vagy egyértelműbben, semmi sem ösztönöz arra, hogy a beruházások minél gazdaságosabban, optimális ráfordítások mellett valósuljanak meg. Jellemzőnek tartjuk, hogy az Ültetvénytelepítő és Tervező Vállalat például az egyik termelőszövetkezet részére olyan munkákra adott ki igazolást, melyek elvégzésére a tsz-nek lehetősége nem is volt. Meggyőződésünk, hogy az ilyen jellegű „érdekazonosság" megszüntetése már a közeljövő feladata.

Gyakran előfordul, hogy a magasabb beruházási teljesítményérték elszámolásának célja jogtalan ártámogatás igénybevétele, amit ezután pénzügyi problémák rendezésére használnak fel. Egyes termelőszövetkezetek az alaphiány helyett a veszteséget növelték, jogtalanul. Tudott ugyanis, hogy alaphiányra csak 5 százalékos kamatozású és visszatérítendő állami juttatás engedélyezhető.

Néhány szövetkezetnél több év alatt összegyűlt, az előző években selejtté vált, nem üzemeltethető állóeszközök selejtezését csak 1972-ben végeztek el, bár a korábbi években eredményesen gazdálkodtak és biztonsági alapot is tudtak képezni. Ez az eljárás lényegében a selejtezésre váró eszközök értékében keletkező veszteségnek az államra történő végleges, vagy átmeneti áthárítását jelenti.

Baranya megyében például 4 szanált termelőszövetkezetnél az előző évhez viszonyítva az állóeszközök selejtezéséből eredő veszteség 5,6 millió forintra és az előző évhez viszonyítva több mint hétszeresére emelkedett. (Ezen belül például a baranyahidvégi Közös Út Termelőszövetkezetnél az emelkedés tizenhatszoros, a szabadszentkirályi Béke Termelőszövetkezetnél tizennégyszeres volt.)

A számviteli munka

A veszteséges szövetkezeteknél a számviteli munka igen alacsony színvonalon áll. A számviteli hiányosságok hatásai a következőkben vonhatók össze: megnehezítik a beruházások tényleges ráfordításainak megállapításait, lehetetlenné teszik a termékenkénti önköltség- és jövedelemszámítást, nem nyújtanak megfelelő alapot a gazdálkodás eredményének figyelemmel kísérésére, a társadalmi tulajdon védelmére, a felelősségrevonásra, a vezetők részére szükséges információra, nem beszélve arról, hogy a kiegészítő részesedés, illetőleg prémium hiánya miatt a számviteli dolgozók cserélődése a számviteli színvonalat még tovább rontja.

A legtöbb üzemben a belső ellenőrzés nem funkcionál, az ellenőrző bizottságok által lefolytatott vizsgálatok nemegyszer csak munkaügyi, vagy nem jelentős termelési kérdések tisztázására szorítkoznak. Külön gond, hogy emellett még a területi szövetségek által végzett revíziók megállapításait sem hasznosítják mindenütt. Általános jelenség, hogy a termelőszövetkezetek a leltárhiányok okát csak elvétve vizsgálják ki és felelősségrevonást sem igen alkalmaznak.

Felelősségteljesebben!

A szanálások mögött csaknem kivétel nélkül gazdálkodási, szervezési, irányítási, pénzügyi és számviteli problémák húzódnak, és nemegyszer olyan megállapításokkal végződnek, melyek a felelősségteljesebb gazdálkodással, a szigorúbb ellenőrzéssel, a szövetkezeti demokrácia megerősítésével és érvényre juttatásával, szorosabb beszámoltatással már eleve elkerülhetők lennének.

Cél az, hogy a rosszul gazdálkodó és főleg ismétlődően veszteséges szövetkezetek köre évről évre csökkenjen, az állam rendkívüli széleskörű támogatása mellett a szövetkezésben rejlő erők és előnyök érvényre jussanak, a szövetkezetek belső élete fejlődjön, javuljanak az önálló vállalati gazdálkodás feltételei. Ennek egyik eszköze, hogy a hiányosságok ne csak feltárásra, de minél szélesebb körben publikálásra, megismerésre kerüljenek, felhívják a figyelmet és inspiráljanak olyan intézkedésekre, melyek az említett célok megvalósítása érdekében hatnak.

Dr. Buzánszky József,
a Bevételi Főigazgatóság
Pécsi Területi Igazgatóságának
igazgatója

Pécsi Bőrgyár: váratlanul nehéz év

Párizs intésére várva

Árnyékok vetődtek a bőr világpiacára: a ruházati sertésvelúr bőrök divatja lehanyatlóban van Európában. Mindez keserű pirula a Pécsi Bőrgyárnak. A kereslet vitte a gyártást, rövid idő alatt kifutottak a ruházati sertésvelúr bőrökkel, a tőkés kivitel igen magas szintet ért el. Az év első felében aztán jelentkeztek a gondok, visszaesett az export. A tőkés partnerek tartják ugyan megrendeléseiket, de nem adnak színt — nincs lehívás. Mindenki Párizs intésére vár. Szeptember 8—11. között tartják a párizsi bőrhetet, s itt eldől, mi lesz a ruházati sertésvelúr bőrökkel.

A DIVAT PÁLFORDULÁSA

A Pécsi Bőrgyár nagy reményekkel indult az idei esztendőnek. Tőkés kivitele néhány év leforgása alatt tüneményes gyorsasággal futott fel, ruházati sertésvelúr bőreik nagy keresletnek örvendtek Nyugat-Európában. Amikor az idei évet tervezték, gyorsan emelkedő világpiaci árakra és a tavalyi 4 millió dollárral szemben 1973-ra 4,5 millió dolláros exportra számítottak. Az év első felében aztán jelentkeztek a gondok, mennyiségben is, árban is, elsőként a nyugatnémet piacon, ahová kivitelük egyötöde irányul.

Csendes László igazgató:

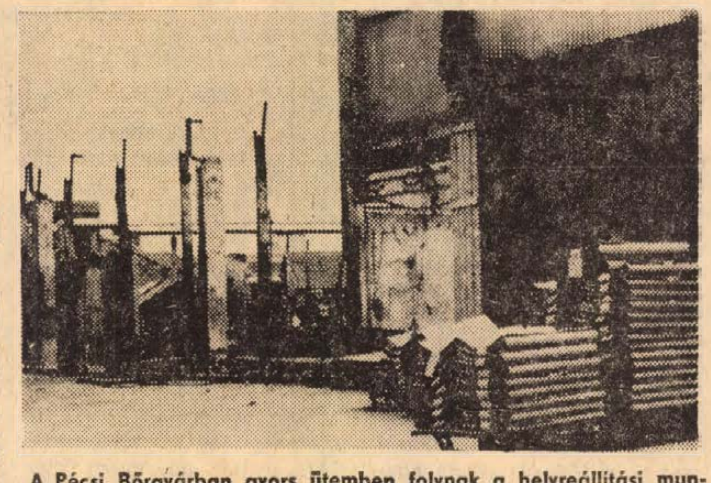
— Termékeink a második félévre is el vannak adva, a tőkés partnerek nem mondták le megrendeléseiket. Mégis, olyan problémáink vannak, hogy raktárra kell termelnünk, a megrendelők nem adnak színt. Mindenki a szeptemberi párizsi bőrhetet várja, megmarad-e a velúr, vagy sem? Legutóbb svéd üzletember járt itt, de másfelől is olyan értesüléseket szereztünk, hogy a párizsi bőrhét után várhatóan ismét fellendül a kereslet. Nappából ugyanis — a világpiac most a nappa bőröket keresi — nem tudnak annyit termelni, amennyi a szükséglet. Így várhatóan ismét a velúr játssza majd a vezető szerepet. Ennek ellenére komolyan foglalkozunk a gyártmányfejlesztéssel...

LÁZAS ÚTKERESÉS

A Pécsi Bőrgyárban tehát megindult a piacok átértékelése. Egymást érik a piackutató és tájékozódó utazások, s a gyártmányfejlesztést is ez a lázas útkeresés jellemzi. Itt van mindjárt a legújabb irányzat: a sertésbőrök cipőbőrökké való feldolgozása. A cipővelúr gyártását nagyüzemi szinten ugyan még nem oldották meg, de a mintákat már bemutatják a párizsi bőrhéten. Új termék a sportnappa kabátbőr, amelyet a külföldi cipőipar is használhat, női csizmákhoz, esetleg sportcipőkhöz. Ezzel a bőrrel most folynak a kísérletek. Ugyancsak új termék az Aida fantázianevet viselő hasítékbőr, amelyből számottevő forgalmat érhetnek el. S végül itt van a mosható ingvelúr, amely igen keresett a piacon. A Pécsi Bőrgyárnak tehát a megváltozott piaci helyzetben jelentős új fejlesztési elképzelései vannak.

Csendes László igazgató:

— Belekezdtünk a ruházati sertésvelúr bőrök gyártásának fejlesztésébe és ez nem volt rossz elképzelés. Mi sertésbőrprogramról beszélünk, amelynek megvan a realitása, hiszen hazai nyersanyagot dolgozunk fel. Arról van itt inkább szó, hogy meg kell találni a módját, mit tudunk a sertésbőrökből kihozni, milyen újdonságokat tudunk kitalálni.



A Pécsi Bőrgyárban gyors ütemben folynak a helyreállítási munkák a leégett üzemrészben. A tervek szerint szeptember első felében megkezdik az új raktár építését.

Növekvő a hazai kereslet is, hogy bőreinket itthon konfekcionáljuk és úgy vigyük a külpiacokra. A pécsi ruházati bőrök legnagyobb hazai feldolgozója a budapesti Május 1. Ruhagyár és más fővárosi üzemek, újabban a Pécsi Kesztyűgyár bőrruházati részlege, de érdeklődött a Pécsi Vegyesipari Vállalat is. Akadnak új külföldi érdeklődők: a pécsi bőrök nagy sikert arattak a testvérváros, Lahti vásárán, a finnek mintatételeket kértek a mosható ingvelúrból. Egy eszéki bőrkonfekció üzem is érdeklődött ruházati bőreik iránt, nagy megrendeléseket emlegettek. A témára szeptember közepén visszatérnek. Hát igen, majd Párizs fogja megmutatni a divatot...

NEM NAPSÜTÖTTE PÁZSIT

A Pécsi Bőrgyár, amely tavaly elnyerte a Kiváló Vállalat címet, ha meg is indul rendesen az export, év végére nem számíthat olyan nyereségre és hatékonyságjavulásra, mint a korábbi években. A nyereséget az újonnan bevezetett exportadó is apasztja.

Hogyan értékelhetjük mindezt? A Pécsi Bőrgyár, ameddig csak egy országos vállalat gyáregysége volt, s hazai piacra termelt, nem volt ilyen gondja, mások gondolkodtak helyette. Időközben önállóak lettek, fejlesztésekbe kezdtek, s termékeikkel rövid idő alatt meghódították a tőkés piacokat, jelentős dollárbevételekhez juttatva az országot. Itt azonban tudomásul kell venni, a tőkés piacok, ez a terep, nem napsütötte pázsit, itt a kereslet–kínálat vastörvénye uralkodik, a bizonytalansági tényezők sokaságával. A kereskedő és a fogyasztó azt a terméket, amelyet ma istenít, holnap esetleg már fanyalogva fogadja. Itt kockázatokkal kell számolni, szüntelenül újdonságokat piacra hozni, ami természetesen nem megy minden zökkenő nélkül. Dehát, nagyobb léptékben beszélve, kockázat nélkül nincs vállalkozás, s ezt a kockázatot vállalni kell. Még akkor is, ha közben sokasodnak ősz hajszálaink.

Miklósvári Zoltán

Ugrásszerűen változtak az életkörülmények

Új lakásban

Egy statisztikai megfigyelés tapasztalatai

A Központi Statisztikai Hivatal 1971-től figyeli az új lakásba költözöttek családi és kereseti viszonyait, szociális körülményeit. A pécsi megfigyelések 1971—72-es tapasztalatait most tette közzé a KSH Baranya megyei Igazgatósága.

Az új lakás általában a család életének új, magasabb szintű szakaszát jelenti. Javulnak a családtagok elhelyezési körülményei, higiéniai viszonyai, feloldódik számos feszültség, amelyek a korábbi lakásviszonyokból eredtek. Ezek érdekében szívesen vállalják az emberek a család költségvetésének a lakásváltozással járó megterhelését. Tanulságos dolog tehát azt vizsgálni a statisztikai elemzés módszereivel, hogy a család körülményeinek változása hogyan összegeződik nagyobb lakossági csoportok viszonyaiban.

Előnyben a nagylakás

Pécsett a vizsgált két esztendőben 2483 állami és magánerőből épült új lakás segítette a lakásviszonyok javulását, a megfigyelés ezeknek a 60 százalékára terjedt ki. Állami erőből 2001, magánerőből 482 lakás épült. Nagyságukat vizsgálva kitűnik, hogy az állami eszközökből épített lakások 92,5 százaléka egy-, másfél- és kétszobás és csupán 7,5 százaléka két és fél, vagy háromszobás (ennél nagyobb nem épült!). Más az arány a magánerőből épített lakásoknál. Az első kategóriába sorolható a lakások 60,7 százaléka. A 39,3 százalékhoz tartozó 189 lakás így oszlik meg: két és félszobás — 77, háromszobás — 75, ennél nagyobb — 37. Érdekes ez az adat. Azt mutatja, hogy létezik a nagyobb lakás iránti igény, amit ez idő szerint csak magánerős építkezés formájában lehet kielégíteni, jóllehet az oly kívánatos nagyobb népszaporulat elősegítésének egyik feltétele lehetne, ha állami erőből is több nagyobb, de legalábbis több-szobaszámú lakás épülne.

A megfigyelésbe 1443 lakást sikerült bevonni, ennyiből érkeztek adatok, amelyek jól reprezentálják az egészet. A fenti lakásmennyiség így oszlik meg: bérlakás — 485, tanácsi értékesítésű lakás — 596, társasházban — 171, családi házban — 191. A lakások 97 százalékába egy család költözött, a fennmaradó 3 százalékban két vagy több család él, de ezek is többségében családi házakban. Új lakásba mindössze 26 százalék költözött gyerek nélkül, 70 százalék egy és két gyerekkel, s mindössze 4 százalék három vagy több gyerekkel. Az adat nem meglepő, ám elgondolkodtató. A családok túlnyomó többsége egy-két gyereknél többet nem vállal, ezt pedig — véleményünk szerint — a lakásnagyság is meghatározza.

Az átlagos családnagyság a társasházba költözőknél a legalacsonyabb: 2,9 fő. A nagyobb családok — 3,3 fős átlaggal — bér- és tanácsi értékesítésű lakásba költöztek. Családi házak lakói lettek a legnépesebb családok — 3,6 fős átlaggal. Ugyanakkor az egy szobára jutó lakók száma szerint az utóbbi kategóriában a legkedvezőbb a helyzet: 1,4 fő. (Ne feledjük: családi házakban vannak a „sokszobás" lakások!) Korántsem kapunk ilyen kedvező képet, ha kiemeljük e kategóriából az egy-, másfélszobás családi házakat, amelyekben egy szobára 2,5—1,8 fő jut. A bér- és tanácsi értékesítésű lakásoknál nem mutat figyelemreméltó eltérést a lakástípusonként egy szobára jutó lakosszám. Ez átlagban 1,8 szobaszámtól függően pedig 1,3—1,9 között váltakozik. Ez azt jelenti, hogy az új lakás nem minden család számára a létszámának megfelelő nagyságú lakással egyenlő.

Mit építenek a munkások?

Az életkörülményekben mégis ugrásszerű a változás. Az új lakások 26,8 százalékába albérletből, intézeti háztartásból költöztek a lakók; ezt részeire bontva — 16,8 százalék tanácsi bérlakás vagy családi házhoz jutott, s mindössze 3,7 százalék értékesítésű lakáshoz, 6,3 százalék költözött bérlakásba.

A megfigyelésben kitértek arra is, hogyan változott az új lakások felszereltsége a régihez viszonyítva. A bér- és tanácsi értékesítésű lakásokba, valamint társasházakba költözötteknek általában az egyötöde élt korábban olyan lakásban, ahol nem volt mosdóhelyiség, vagy fürdőszoba, szennyvízelvezetés, WC., egytizede olyanban, ahol nem volt ivóvíz, negyede-fele pedig olyanban, ahol nem volt korszerű fűtés. Más képet mutat a családi házakba költözöttek „előélete". Ők költöztek új otthonukba a legrosszabb körülmények közül: nem volt 2,6 százaléknál villany, 41 százaléknál ivóvíz, 45 százaléknál mosdó vagy fürdőszoba, 52 százaléknál szennyvízelvezetés, 54 százaléknál WC. és 44 százaléknál korszerű fűtés.

Érdekes az is, hogy az új lakásokba fele-fele arányban költöztek fizikai dolgozók illetve szellemi foglalkozásúak. Bérlakásokban valamivel több, tanácsi értékesítésűben valamivel kevesebb a munkások aránya. Figyelemre méltó azonban a magánerős lakásépítésben való részvételük aránya. Az új társasházak lakástulajdonosai között 73,1 százalékos többségben a szellemi foglalkozásúak vannak, a családi házaknál viszont 72,3 százalékos a munkás-építtetők aránya. Nyilvánvaló, hogy az eredeti társasházépítési konstrukció nem kedvezett a fizikai munkásoknak, akik úgy gondolkodtak: ha már olyan hatalmas költségekbe verik magukat, jobb, ha teljesen sajátot építenek. Ha kibontakozik és eléri célját a párt által kezdeményezett munkáslakás-építési akció — és miért ne lenne így? —, nyilván megváltozik a helyzet és többen lesznek, akik a tekintélyes állami és vállalati támogatás igénybevételével a társasház-építés változatát választják.

Jövedelem és teher

Nem érdektelen a jövedelmi viszonyok alapján is vizsgálni az új lakásba költözöttek helyzetét. A bérlakásokba költözötteknél a legalacsonyabb az egy főre jutó havi jövedelem: 931 forint (az átlagos családnagyság 3,29 fő). Ez azt a helyes lakáselosztási elvet dicséri, amely szerint azok jutnak legolcsóbban lakáshoz, akiket jövedelmi viszonyaiknál fogva az leginkább megillet. A legmagasabb jövedelem a társasházakba költözötteknél található: 1550 forint (átlagos családnagyság 2,88 fő). Tanácsi értékesítésű lakásoknál 1408, családi házaknál 1224 forint az egy főre jutó havi jövedelem.

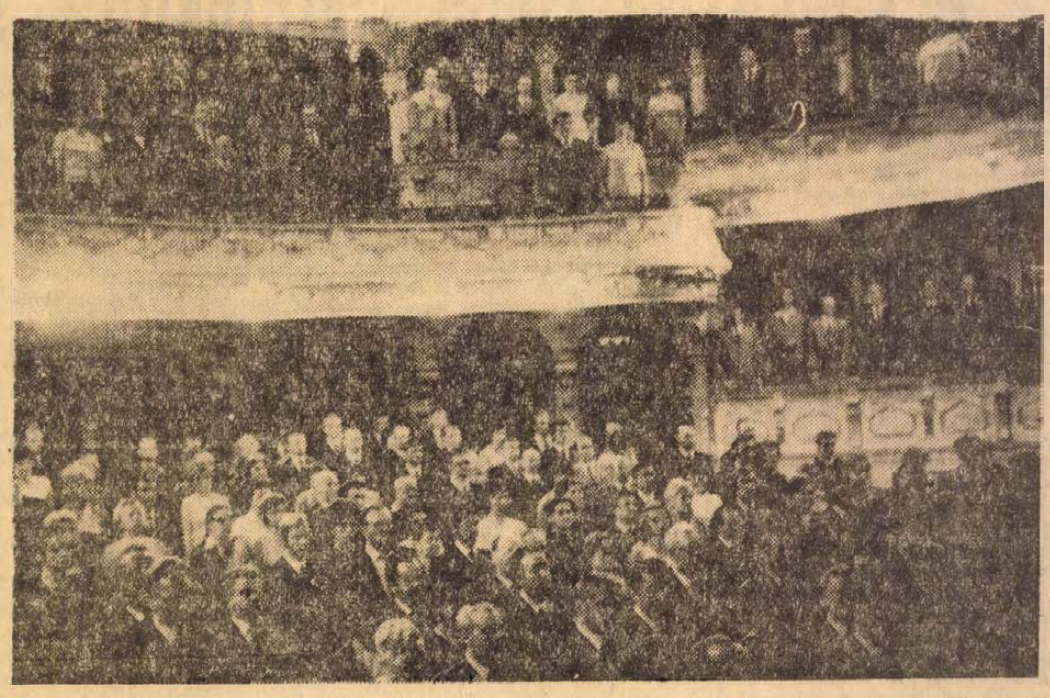
Ennek a másik oldala, hogy az új lakás bére, illetve az OTP-törlesztés milyen terhet ró a családi költségvetésre. A bérlakásba költözöttek átlagos lakbére 313 forint, ami a családi jövedelem 10,2 százalékát teszi ki. A tanácsi értékesítésű lakás 350 forintos törlesztése a legkedvezőbb a családi jövedelemre nézve, mindössze 7,6 százalékot tesz ki. A családi házat építők jövedelmük 9,8 százalékát terhelik le a havi 437 forinttal. A társasházak építésében résztvevők pedig a 606 forintos törlesztéssel családi jövedelmük 13,6 százalékát kötik le. (Ez a magas törlesztési teher is indokolja, hogy a munkások számára kedvezőbb feltételeket kellett teremteni.)

De miért is oly magas Pécsett a társasházak havi törlesztési összege, illetve maga a társasházépítési költség? A pécsi társasházak általában a város legszebb pontjain épülnek, ahol igen magasak a telekárak. De a társasházak nem típustervek, hanem az építtetők egyéni elgondolásait tükröző tervek alapján épülnek. E két lényeges tényező is oka a magasabb építési költségnek, amiért ezt a lakásépítési formát a nagyobb jövedelmű családok vállalhatják. Ez is arra int, hogy a társasház-kategóriába tartozó munkáslakás-építésnél körültekintően kell megválasztani az építési telket és a tervet, hogy a jelentős állami és vállalati támogatás mellett is minél kisebb terhet jelentsen részt venni az építtető munkásnak ebben az építési formában.

H. I.

A VOLÁN 12. számú Vállalat értesíti a tisztelt utazóközönséget, hogy szeptember 3-tól — hétfőtől — kezdődően a Pécsről Tekeresre 19 órakor induló 5200/448. sz. járatot 17 órakor, a Tekeresről Pécsre induló 5200/47 sz. járatot 20 óra helyett 18 órakor közlekedteti.

Díszünnepség az ércbányászok tiszteletére



A Mecseki Ércbányászati Vállalat dolgozói és hozzátartozóik, valamint meghívott vendégek töltötték meg tegnap délután négy órára a Pécsi Nemzeti Színház nézőterét.

A vendégek között helyet foglalt *dr. Nagy József*, az MSZMP megyei Bizottságának első titkára, valamint *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese. A vállalat vezetőinek képviseletében jelen volt *Tóka Jenő*, az MSZMP Baranya megyei végrehajtó bizottságának tagja, a vállalat igazgatója, továbbá a vállalati pártbizottság, szakszervezeti bizottság és a KISZ-bizottság vezetői.

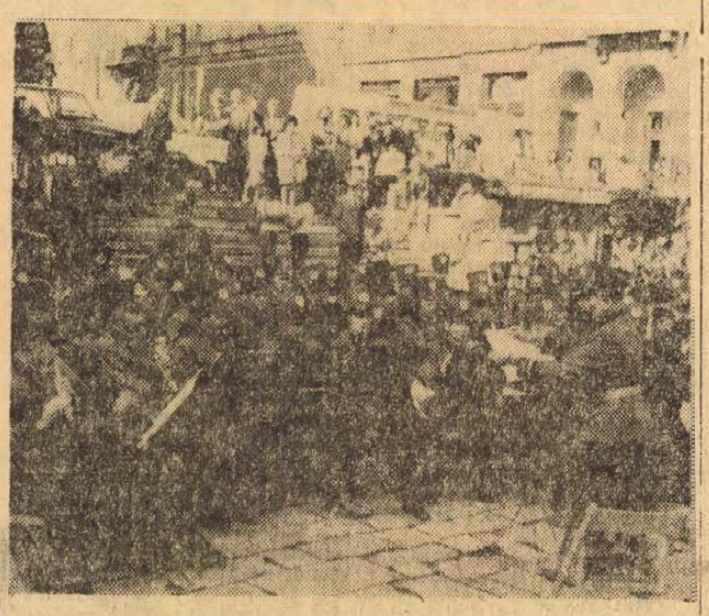
A Himnusz elhangzása után *Fülöp Mihály*, a Pécsi Nemzeti Színház művészet mondott verset, majd *Csorba Tivadar*, Pécs megyei város Tanácsa művelődési osztályának vezetője lépett a függöny elé. Szeretettel és tisztelettel köszöntötte a bányák összes dolgozóját Pécs egész lakosságának, közvetlenül pedig a művelődésügy területén dolgozók nevében. Hiszen — mint elmondta, — a város történelme szorosan összefonódik a bányászat történetével. Munkájuk nyoma mindenütt jelen van, a város gazdasági és kulturális élete elválaszthatatlan a bányászok életétől. A továbbiakban köszönetet mondott azért a segítségért, amellyel a város kultúrházainak szebbé, jobbá tételét segítették.

Harsonák szavára mintegy száz úttörő vonult, sorfalat alkotva a nézőtérre, egy csoport pedig a színpadra. Versekkel és énekkel köszöntötték a bányászokat, majd a Bánki Donát úti, a Jókai úti és a Karikás Frigyes általános iskolák tanulóinak nevében köszönetet mondtak az iskolák korszerűsítésében nyújtott segítségért, majd piros szegfűvel árasztották el a nézőteret.

Az ünnepség további részében a salzburgi vendégek és a MÉV fúvószenekara adtak hangversenyt, továbbá *Cseh Mária*, *Vári Éva*, *Mester István* és *Marczis Demeter*, a Pécsi Nemzeti Színház művészeinek műsora következett.

Az ünnepség a Bányászhimnusz hangjaival ért véget.

Kiállítások, hangversenyek



Új egyenruhájában hangversenyezett Pécsett a Széchenyi téren a Szénbányák fúvószenekara.

Fotó: Erb János

(Folytatás az 1. oldalról)

ven kép, köztük grafikák, domborművek érzékeltetik a bányász élet küzdelmeit, és örömeit. A népi ihletésű tárgyak, például a csont- és faragások nem csupán a népművészeti, de a bányász hagyományokat is ápolják. Különféle rézdomborítások, lámpák és vázák művészi funkciójuk mellett sejtetik, hogy a modern lakáskultúra részei is lehetnek.

Ugyancsak délelőtt a Petőfi Művelődési Házban Vasason megnyílt a II. bányász fotópályázat kiállítása. Több mint hatvan fotó és portré mutatja be itt a bányászéletet, láthatjuk a Kossuth-bányát, a Petőfi-akna tornyát és a lengyel bányavidékeket. A fotótárlatra a Kodály, a Puskin Művelődési Házak is elküldték munkáikat.

Délután a Puskin Művelődési Házban Harányi Attila népi iparművész kiállításának megnyitójára került sor. Az ünnepi megnyitó beszédet Rácz Sándor, a Komlói városi Tanács V. B. művelődési osztályának vezetője mondta. A népművész legalább hatvan alkotása, szobrai, festményei és népi iparművészeti tárgyai a bányászsorsról vallanak.

A Széchenyi téren délután négy órától bányászzenekarok szabadtéri hangversenyét hallgathatták a sétálók. Közreműködött a katowice-siemianowicei Michal-bánya ötven tagú fúvószenekara, amely nyolcvan éve alakult és a tavalyi siklósi várfesztiválon szintén nagy sikerrel szerepelt. Jozef Konwisorz karmester vezényelte a zenekart. Jobbára lengyel szerzőket, így Byszewski, Moniuszko, Kiesewetter alkotásait szólaltatták meg. A másik közreműködő együttes a hatvan éve alakult Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara volt, vezényelt Gorrieri Ferenc karmester. A díszhangversenyre érkezett fúvószenészeket és az ünneplő közönséget a Pécs megyei város Tanácsa Művelődésügyi Osztálya nevében Várady Géza köszöntötte. A piros lengyel és a kék egyenruhás magyar fúvószenészek megszólaló dallamai tegnap is a bányásznapi ünnep, az emlékezet és a muzsika szépségét hirdették

Hétfőtől lehet jelentkezni

Politikai vitaklub Pécsett

A fiatal pécsi értelmiségiek már régebben felvetődött igényének megfelelően a Városi Tanács közművelődési csoportja és a Doktor Sándor Művelődési Központ dr. Horváth Béla ügyészségi fogalmazó vezetésével politikai vitaklubot szervez. A klubban hetenként egy alkalommal lesz foglalkozás vitákkal, korreferátumokkal — belés külpolitikai kérdésekről, közéleti problémákról. Havi egy alkalommal reprezentatív rendezvényt terveznek neves fővárosi, vagy helyi előadóval. Ezek a rendezvények nyilvánosak lesznek, a klub egyéb munkája zártkörű. A Doktor Sándor Művelődési Központban létesítendő politikai vitaklubba ugyanitt lehet jelentkezni szeptember 3. és 7. között minden délután 18 óráig. Az alakuló foglalkozásra szeptember 13-án 18 órakor kerül sor.

Fegyveres rablás Harkányban

Augusztus 26: Nyolc óra után néhány perccel a két benzinkutas hozzáfogott a napi forgalmi jelentés elkészítéséhez. Összeszámolták a bevételt. Bíró János pedig címletenként csoportosította a pénzt. Ide az ötszázasok, százasok, mindegyik külön, ahogy kell. Ahogy minden áldott nap szokták.

Kisvártatva — a töltőállomás irodaépületének kukoricatábla felőli oldaláról — három felfegyverzett, álarcos fiatal rontott be a helyiségbe. Az első belépő, akinek a fején egy tömlő nélküli gázálarc volt, kezében csípőlövésre készen egy géppisztolyt tartott. A másik álarcos fején harisnyából készült, szemmagasságban kivágott „sapka" volt, s kezében lövésre készen kisöbű puskát szorongatott. A harmadik — egészen kis termetű személy — fején báli álarc volt, kezében bunkóval.

A legalacsonyabb, akin báli álarc volt, az irodában levő nyitott szekrényből az ingébe gyömöszölte a címletenként kiválogatott harminckétezer forintot. A géppisztolyos feltúrta a páncélszekrényt, de az ott levő, borítékba zárt előző napi bevételt, tizenegyezer forintot nem találta meg. Az ott maradt.

Csak az egy forinton aluli pénzérmék maradtak ott a páncélszekrényben hagyott pénzen kívül. A puskás felszólította a kutasokat, hogy életük kockáztatása nélkül ne hagyják el egy ideig a helyiséget, majd az egész társaság kihátrált.

Öt perc telhetett el.

A három fegyveres kiért az országútra, ahol nem messze két motorkerékpár állt, melléttük a negyedik személy. Mielőtt elérték volna a motorokat, találkoztak egy ott sétáló jegyespárral, akiket felszólítottak, hogy menjenek a kukoricásba. Fegyvert fogtak rájuk is. Aztán Harkány felől jött egy Trabant, fénycsóvája bevilágította az országutat. Akkor sietőre fogták, a gázálarcos levette fejéről a maszkot, s akkor a leány meglátta, hogy szőke, hosszú, de nem vállig érő haja van. Berúgták a motorokat, s erős gázzal kivilágítatlanul Pécs felé elrobogtak.

Ekkor jött ki a két kutas. Leállítottak egy Pécs felől jövő kocsit, kérték, hogy eredjen a motorosok után. Százharminccal vágtatott egészen Szalántáig, de nem lelte őket.

Nem is csoda. A megtartott szemle után kiderült, hogy a tettesek egy földúton távoztak. A helyiségben egyébként számos ujjnyom maradt, a tettesek minden bizonnyal kiválóan ismerték a helyi körülményeket. Ruházatuk foltos, koszos, rongyos volt, a géppisztolyos gumitalpú vászoncipőt viselt, a motorkerékpárok nyomaiból a szakértő megállapította, hogy egy Jawa és egy MZ típusú motorról van szó.

Augusztusban Harkányban két motorlopás is történt. Elloptak egy Jawa és egy MZ típusú motorkerékpárt. Ezeket még nem találták meg, az MZ rendszáma OH 78-45, a Jawáé pedig ON 32-13. Ez persze nem jelenti egyértelműen, hogy a bűncselekményt a lopott motorok segítségével követték el, az is valószínű, hogy saját motorjukkal voltak. Eddig több tucat bejelentés érkezett.

A rendőrség széleskörű nyomozást indított, és kéri a lakosságot, hogy az üggyel kapcsolatos észrevételeit közölje a rendőri szervekkel.

— k —

KEZDŐDIK A TANÉV

Írta: Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára

Holnap mindenütt ünnepélyes tanévnyitókra kerül sor és kedden már kezdődik a tanítás a megye valamennyi iskolájában. Minden tanév kezdetét feszült várakozás előzi meg, az ideit azonban különösen nagy érdeklődéssel várják pedagógusok, tanulók, és szülők egyaránt.

Követni az életet

Alig több mint egy esztendővel ezelőtt jelent meg a párt Központi Bizottságának a határozata a közoktatás fejlesztéséről és ennek alapján készült el a Megyei Pártbizottság feladatterve. Ezek a dokumentumok széleskörűen és sokoldalúan elemezték egész közoktatásunk helyzetét és jelölték meg a legközelebbi, valamint a távlati feladatokat. Már az elmúlt tanév is számos új elemet hozott a közoktatásba, annak ellenére, hogy tulajdonképpen a párthatározat feldolgozása az oktatási év közben kezdődött meg. A múlt év inkább az előkészítése volt. Mint ahogy a közoktatáspolitikai határozat, úgy az ebből fakadó új intézkedések kidolgozásában is pedagógusok, közoktatásügyi vezetők ezrei működtek közre. Az egész pedagógus társadalom egyetértése kísérte ezt a munkát. Éppen ezért a holnapi ünnepélyes aktussal kezdődő esztendő már a párthatározat végrehajtásának első és sok tennivalót jelentő éve lesz. Úgy vonul majd be szocialista közoktatáspolitikánk immár közel három évtizedes történetébe, mint a forradalmi jellegű változások kezdete és amely természetesen folyamatosan az elkövetkező években ismételten újabb feladatokat ró a pedagógus társadalomra.

Olyan korban élünk, amikor az iskola sem konstrukciójában, sem tananyagában és képzési céljában nem lehet már olyan értelemben hosszú éveken át mozdulatlan, ahogy a felszabadulás előtt volt. Az élet, a megyorsult fejlődés nyomán időről időre hozzá kell igazítani az oktatást a változó igényekhez. És ez már önmagában is többet követel minden pedagógustól.

Mindenki előtt közismert például az iskola szerepének módosulása. Ez azonban semmiképpen sem jelenti szerepének csökkenését. Nincs igazuk azoknak, akik azt mondják, hogy a tömegkommunikációs eszközök rendkívül gyors térhódítása és az életritmus felfokozódása megfosztja az iskolát régebbi súlyától. Ennek az ellenkezője az igaz. A mai kor éppen olyan igénnyel lép fel, hogy az iskola például terjessze ki hatókörét, tevékenységét az iskolai órákon túl a tanulók életére, még szabad idejük megszervezésére is. A közoktatás-politikában nem lehetnek, legalább is nem ajánlatosak éles fordulatok, az iskola természeténél fogva nem bírja el az erőszakolt, a gyors és kiváltképpen a megalapozatlan változásokat. A korábbi tapasztalatok erre különösen figyelmeztetnek bennünket. Ezért közoktatásunk korszerűsítését az eddig elért eredmények alapján a pozitív vonások erősítésével, az egymásra épülő intézkedések tudatos kimunkálásával kell végeznünk.

Az elmúlt egy esztendőben ezt tettük és a konkrét intézkedések, amelyek a közelmúltban napvilágot láttak, vagy ezekben a hetekben jelennek meg, egyértelműen igazolják ezt.

Széles pedagógiai közreműködéssel végrehajtott tananyagcsökkentés célja: a lexikális ismeretanyag mérséklése, a gyorsan elavuló anyagrészek elhagyása azért, hogy az alapvetően fontos ismeretek tanítására, begyakorlására több idő jusson. Mire kell most felkészülni? Jóllehet széles társadalmi bázison, sok szakember egyetértésével, tehát kollektív munkaként alakult ki a végleges tananyagcsökkentés, mégis tudjuk, hogy az egyes tantárgyak anyagának csökkentése – egy-egy részlet tekintetében – nem talál eavhangú egyetértésre. A döntés után azonban nincs és nem is lehet helye a további vitának. A siker azon áll, vagy bukik, hogy a pedagógusok mennyire veszik komolyan a lexikalitás csökkentését. Hogy ha megértik: egyenesen bűn olyan ismeretekkel telezsúfolni a tanuló fejét, amelynek jószerével semmi hasznát sem veszik, de kielégítik az egyes pedagógusok, szaktanárok konzervatív igényeit. A tananyagcsökkentés ugyanakkor lehetőséget nyújt a tanári szabadságra. Teljes a tanár szabadsága a módszerek megválasztásában. Minden olyan eljárás alkalmazható, amely eredményes és nem mond ellent a szocialista pedagógia alapvető elveinek. Éljen a magyar szakos tanár azzal a szabadsággal, hogy válassza ki a neki tetsző szemelvényeket az irodalomból, de ne váljék a tanári szabadság a dogmatikus, nacionalista szemlélet érvényrejuttatójává. A kevesebb tananyag több időt kínál az intenzívebb tanórai munkára, a gyakorlásra, az elmélyítésre és a gondolkodtatásra.

Megdöbbentő, hogy köztiszteletben álló, jól felkészült tanárok néha mennyire megcsontosodtak, megrekedtek, s félelmükben szélmalom-harcba fogtak. Ugyanis amikor egyénileg megkérdezték véleményüket, két kézzel szavaztak a tananyagok csökkentése mellett, most azonban szinte pánik tapasztalható egyesek körében. Pedig a csökkentés mértéke mindössze 15–20 százalékra tehető. Mit mondanak majd néhány év múlva, ha a tananyag alig több mint fele lesz kötelező, s a többi fakultatív anyagot tartalmaz? Várható, hogy némely pedagógus elengedi a füle mellett az új követelményeket és fokozatosan visszacsempészi az elhagyásra jelölt anyagrészeket. Ez ellen az irányító apparátusnak, a szakfelügyeletnek éppúgy fel kell lépnie, mint a nevelő-testületeknek, különben az egész jól átgondolt rendszer a visszájára fordul.

Közös munka

A túlterheléssel járó gondokat az elmúlt évtizedekben kiélezte az osztályozás, az értékelés módja. Bizonyos túlzással azt lehetne mondani, hogy iskoláink nemcsak oktatásközpontúak, hanem jegyközpontúak is voltak. Tulajdonképpen egyetlen elfogadott értékmérő az iskolai munka hatékonyságát illetően, az osztályzat. E szerint az iskola tanít, a tanuló tanul és végül a kör azzal zárul, hogy az iskola ítélkezik. A korszerű pedagógiai felfogás alaposan rácáfolt erre a „munkamegosztásra". Az iskola ugyanis a pedagógusok és a tanulók közös munkájának színtere, a közös erőfeszítések és az alkotó személyiség kibontakoztatásának alkotóműhelye. A tanulás folyamatában az ellenőrzés, az értékelés pedagógiai rendeltetésű. További teljesítményekre ösztönöz, megmutatja a gyenge pontokat, hogy azok kiküszöbölhetők legyenek. Az iskola nem ítélkezhet, vagyis nem vállalhatja azt a szelektáló funkciót, amelyet az osztályozás gyakorlata gyakran mutat.

A bevezetésre kerülő intézkedésekkel kapcsolatban eltérő vélemények alakultak ki, olykor túlfűtött vitáknak voltunk a tanúi. Ez nem is csoda, hiszen hosszú éveken keresztül ez a téma az állóvízhez volt hasonló. A mostani tanévben azonban jelentőset lépünk előre. Megszűnik az átlagosztályzat az általános és középiskolákban egyaránt. Ez az intézkedés azt veszi figyelembe, hogy az átlagosztályzat nem fejezte ki azt, amire a tanulónak, szülőnek és az iskolának egyaránt szüksége van, vagyis a személyiség sokirányú és nagyon összetett jellemzését. A tizedek nem is fejezhetik ki ezt. Ha abból az alapgondolatból indulunk ki, hogy minden tanulóban van figyelemre méltó érték, érdeklődés és hajlam és ha szükségszerűnek tarjuk ezek kibontakoztatását, fejlesztését, akkor különösképpen szembetűnő az átlagosztályzat semmitmondó és inkább formális szerepet játszó lényege. Ez az intézkedés elősegíti azt is, hogy a továbbtanulásnál eltűnjön a színte fétis számba menő bűvös átlag, amely elnyomta az egyes tanulókban meglévő kiválóbb képességeket, egy-egy tárgy megkülönböztetett szeretetét, különleges érdeklődését a leginkább testhezálló tantárgyak iránt.

Az új tanév nagy érdeklődésre számottartó intézkedése az iskolai élet demokratizmusának fejlesztése. A demokratizmus a jogok, a kötelességek és a felelősség egységét jelenti. Nem felesleges ezt először említeni, mert bizonyos viták azt tükrözik, hogy nemegyszer a jogok oldalára szűkítik le ezt a témát. Mindannyian azt akarjuk, hogy az iskolában nagyobb rendre és fegyelemre neveljük az ifjúságot. (Csak zárójelben említem: az új iskolai rendtartás megtiltja a dohányzást, a szeszes italok árusítását, egyes iskolákban kötelezővé teszi a köpeny viselését, korlátozza az ékszerviselést, a kozmetikázást.) Az iskolai élet demokratizmusa a szocialista nevelés előfeltétele. Nemcsak arról van szó, hogy a tantestület tagjai esetenként védett helyzetben legyenek és ez biztosítja a lehetőséget munkájukhoz és jó közérzetükhöz, hanem arról is, hogy az ifjúság demokratikus fejlődése ugyancsak olyan légkörben lehetséges, amelyben kiegyensúlyozottabban teljesítik az emberek a kötelességüket és élnek jogaikkal: amikor valakinek a szabadsága vagy joga nem sérti mások jogát és szabadságát. Úgy vélem, ennek a témának a teljes megértetése és az előrelépés még sokkal élesebben veti fel tanteştületeink ideológiai fejlettségét, oktatáspolitikai tájékozottságát.

Az iskolát olyan alkotóműhellyé kell fejleszteni, amelyben magas színvonalú politikai és pedagógiai igényességgel nevelik a fiatalokat. Az iskolai demokratizmusnak azt kell szolgálnia, hogy tovább növekedhessék az alkotó lendület, az új utak keresése, a politikai, pedagógiai kultúra és a felkészültség színvonala. Az új rendtartás megfogalmazza tételesen is a tantestületeket, illetve tagjaikat érintő jogokat és kötelességeket. Ezzel kapcsolatban később különböző intézkedések látnak napvilágot, amelyek például meghatározzák majd a vezetők kinevezésének feltételeit, a tisztségek viselésének felülvizsgálatát, a képzés, illetve továbbképzés módját. A rendtartás új vonásainak érvényesítésétől azt várjuk, hogy az iskolai élet magasabb színvonalra emelkedjék és jobban készítsen elő a társadalmi közéletre. Azt várjuk, hogy jobban kibontakozzék az ifjúsági mozgalomban az öntevékenység, az önirányítás. Reméljük, hogy az ifjúsági szervezetek vonzóbbak is lesznek, mert az ifjúsági mozgalom természetes módon foglal majd helyet a tárgyalóasztalnál, szívesen hallgatják meg képviselőinek elgondolásait, vagy éppen bíráló megjegyzéseit. Régi igazság: a közéleti tevékenységre történő felkészítés roppant fontos és felelős feladatát csak akkor tudjuk megoldani, ha az eddiginél több és jobb közéleti jellegű színtereket, fórumokat teremtünk az iskolában.

Hivatástudat

A közoktatás központi alakja a pedagógus. Rajta áll, vagy bukik elsősorban a jövő generációjának nevelése és oktatása. A megye közel ötezer pedagógusa őszinte lelkesedéssel és nagy hozzáértéssel végezte eddig is feladatát és azt tapasztaltuk, hogy a viták, nézeteltérések ellenére alapvetően egyetértenek a párthatározat tételeiből és szelleméből fakadó új intézkedésekkel. Mégis úgy gondolom, hogy az elkövetkező tanévben két különösen fontos tennivalóval kell megbirkóznunk, amelyek megoldása végsősoron rányomja bélyegét egész oktatási-nevelési munkánk színvonalának növekedésére.

Az egyik: tapasztalni valamilyen oktalan félelmet, kishitűséget. Azt mondják: vajon eleget tudunk-e tenni megnövekedett feladatainknak? Ez a probléma az élet szinte minden területén felvetődik. A modern kor, a gyorsuló tempó, az ezerszámra napvilágra kerülő új ismeretek felkészültebb embereket kívánnak. Kétségkívül olykor tegnapi tudással kell a ma ifjúságát nevelni a holnapra, s ez valóságos konfliktust okoz minden lelkiismeretes emberben, és így a pedagógusokban is. A kötelességtudat, a hivatástudat azonban mindig képes volt megbirkózni a nehézségekkel, és ma is képes rá. Ezt bizonyítják a pedagógusok mindennapi munkájukban elért eredményei. Ezt bizonyítják a pedagógusok továbbképzésének tapasztalatai. Ezt bizonyítják a pedagógusok vizsgálatai. Ezt bizonyítják a pedagógusok vizsgálatai. Ezt bizonyítják a pedagógusok vizsgál

Sobor Antal:

Nagyapa az unokájával strandra indul

Nagyapa a verandán ül, és görögdinnyét eszik. A dinnye jó hideg, az imént húzta föl a kútból. Az öreg kút már csak hűtésre szolgál, hiszen vízvezeték van a háznál. Nagyapa a hűteni valót gondosan a vödörbe rakja, leereszti a kútba. Szereti a kút körüli foglalatosságot, a hűtés műveletét mint különös ceremóniát végzi, napjában többször is leereszti meg fölhúzza a vödröt. Ilyenkor elnézegeti odalent a kút falának mohásnyirkos köveit, csillanó, kerek tükrét a víznek.

Nagyanya most megjelenik a veranda ajtajában. A háttal ülő nagyapát nézi, amint a dinnye fölé görnyed.

– Nicsak! Itten torkoskodik már megint. Tett legalább vizet a tyúkoknak? És hol van a maga unokája? Talán ő is enne a dinnyéből?

Nagyapa éppen végzett a dinnyéjével. Nem fordult meg, csupán a fejét fordította, úgy szólt nagyanyához.

– A tyúkjai már ittak, az unokám is evett. Láthatná itt a dinnyehéjat a tányérján. Ebből evett, ni!

– Úgy! És hol van most az a leány?

– Elment. Evett és lement egy kicsit oda a kertbe.

– Oda a kertbe! Mit csinál ott újabban?

– Semmit. Csak fölmászik a nagyobbik diófára és ül egy kicsit az ágán.

– Ez igen! Jól nézünk ki: leány a diófán. Olyan fára mászós ez a leány. Nem gondolja? De hát miért?

– Semmiért. Csak annyi az egész, hogy onnan föntről jó messzire ellát. Azt mondja, a csúcsából már a Balatont is látja.

– Mondhatom, jóféle szokás! Persze, ha maga foglalkozna vele egy kicsit...

Nagyanya legyint, aztán visszafordultában, elmenőben azt mondja:

– Hívja nekem előre azt a gyereket! Mossa el ezeket a bögréket, tányérokat, mert jönnek rájuk a legyek.

Nagyapa föláll az asztaltól, lelépdel a lépcsőn, viszi magával a dinnyehéjat, bedobja a baromfiudvarba. Hadd vájják ki az örökké éhes és szomjas tyúkok. Elindul a köves kerti úton hátra, de aztán megáll a maga diófája alatt. Egy kicsit tanakodik, téblábol, végül úgy dönt: hagyja még egy kicsit az unokáját, hadd üljön ott a fa csúcsában. Ő maga is leül szokott merengő helyére, a kerti székbe. A veranda félig nyitott ajtajára sandít. Nagyanya a konyhában teszvesz, talán a vacsora előkészületeit végzi, megtisztítja a zöldbabot, fölszeleteli a rántani való vargányát. Aztán majd úgyis bemegy a szobába, leül és szunyókál egy kicsit. Ő odabent szeret leülni a délutáni hűvös szobában. Talán neki is a régi dolgok járnak az eszében; mint elsárgult, fakó fényképeket, lapozgatja őket, amíg majd megállnak, elakadnak, kifordulnak a kezéből, és az ölébe, a padlóra hullanak. Nagyanyát mindig elnyomja az álom ott a szobában.

Hej, nagyanyának is, akár a fára mászó unokának, valaha fekete rigófeje volt. Nyári kék kalapocska födte, az alla alatt nagy csokorra kötött szalagja volt. A fodros ruhája, a napernyője is kék. Így lépdel Léni kisasszonnyal a platánsorban. A Főtérre igyekeznek, ahol a rézfúvószenekar játszik fölváltva indulókat és keringőket. Léni kisasszony a német nyelv és a zongora tanárnője, szőke és magas, a ruhája galambszürke, forgó napernyője halványlila.

– Die Sonne sinkt, bald leuchten mir die Sterne. O wärst du da! – szavalja Léni kisasszony a lemenő napról, a följövő csillagokról: hogy jössz-e már! és mint végszóra, nagyapa lép elő egy óriás platán mögül.

Meghajol a kisasszonyoknak, gesztenyeszín fürtjei a nomlakába hullanak.

– Ó, gratuliren! – kiált föl lelkesen Léni kisasszony, miközben nagyapa kis pirulással nagyanyának újra meghajol, és ettől nagyanya szintén elpirul a kék ernyő alatt.

– Szívből gratulálunk a maga Vilmos bácsijához! Neki köszönhetjük, hogy ma léghajót látunk városunk egén – lelkendezik tovább a kisasszony.

– Ugye, maga is gratulál, Krisztinka?

– Ó, igen! – mondja nagyanya, és mosolyog.

– Köszönöm, Vilmos bácsi nevében is! – hajol meg büszkén nagyapa. – Bácsikám, a budapesti távirász tegnap értesítette a várost, hogy ma délután Zeppelin-léghajó száll el fölöttünk.

– És nézze! – kiált Léni kisasszony. – Tiszta égbolttal fogadjuk a léghajót. Kint lesz az egész város, a közönség már gyülekezni kezd a téren. Zenével tiszteljük a lég bátor utasát. Ó, de vajon, meghallja-e?

A kisasszonyok úgy tekintenek nagyapára, mint a nap hősére: akinek van egy Vilmos bácsija Budapesten, Vilmos bácsinak van egy távírdája, amellyel akár az egész világot tájékoztathatja a rendkívüli eseményről.

És ekkor feltűnik Fiumei huszárkapitány. A platánsorban rugtatja kényes lovát, mögötte a legénye, könnyű galoppban. A hölgyek kissé félreállnak a bősz lovasok elől. Léni kisasszony egy boldog Ah! fölkiáltással köszönti a lóról szálló kapitányt, aki elegánsan, nagy ívben hajítja a kantárt a legénye kényének. Sarkantyú peng, és az őszülő hajú kapitány szalutál. Ők ketten, Léni kisasszony és Fiumei kapitány képviselik a városban a finom muzsikát, a vasárnapi szalonokban ők játszanak négykezest a zongorán.

– Szíves engedelmükkel én is csatlakozom, éppen a térre igyekszem, hogy megtekintsem a levegő huszárját. Amondó vagyok, hogy lépjünk is mindjárt tovább! – szól a kapitány, és bőrkesztyűs kezével utat mutat a tér felé.

Négyesben lépdelnek immár az árnyas platánok alatt. Fiumei kapitány nagyapához fordul, ő is dicséri a derék nagybácsit, amiért nem késlekedett értesíteni a várost a küszöbönálló nagyszabású eseményről.

És maga, fiacskám, minek készül, ugye? – intézett hozzá meleg hangú kérdést.

– Engem, kérem, szintén a távírda érdekel – válaszolta nagyapa. – De én Amerikába készülök, hogy az ottani távirászatot megtanuljam. Vilmos nagybácsim azt mondja, az amerikai távírda és telefonírozás mostan a legjobb a világon. A hírközvetítés, nekik, amerikaiaknak, mindennél fontosabb. Tetszik tudni, hogy a tenger alatt már kábel köti összse Európát Amerikával.

A huszárkapitány töprengve hallgatta nagyapa okos válaszát. Gondterhelt arccal figyelt, bozontos szemöldöke alatt apró szemei úgy bújtak meg, mint sűrű bozótban az erdei szamóca.

– Na igen, igen... – Mindez nagyon derék – mondta. – De jó lesz ám iparkodni, nehogy lekéssük a nagy pillanatot.

A téren a fölbolydult város tarka sokasága, vidám zsongás; izgatott csoportok tárgyalják a várható eseményt, minduntalan az eget kémlelik, hogy feltűnik-e már a léghajó. Itt pompázik, parádézik a város apraja-nagyja: méltóságteljes városatyák, a patikusék, ügyvédék, doktorék, takarékpénztári hivatalnokok, boltosok, iparosok családostól, a gimnázium tanárai és diákjai, a Güttlinger-varroda leányai, nyalka huszártisztek, kaszinóbeli gavallérok. A főtéren egy élelmes bábos már sátrat vert, sütéshez látott, illatozott egy sebtében fölállított lacikonyha is. Illatfelhők úsznak, csapnak össze és kevarednek el egymással: sokféle divatos szappan, levendula, ruhák naftalinja és szivarfüst. Kelmék tarka forgataga, selyem, krepdesin, tafota és csipke; kalapok, tornyos frizurák, legyezők és gyöngyös füzérek; sétapálcák, fényes kardok, szopókás cigarellák, pödrött bajuszok és karcsú agárkutyák. A zenekar játszik, a csákók alatt a fölfújt vörös-barna arcok fényt izzadnak, a rézhangszerek forró aranyat olvasztanak; a tamburmajor fehér kesztyűs kezével úgy adogatja föl a gazdag hangzásokat, mintha ajándékokat nyújtogatna föl az égre a nagy Zeppelin elébe.

És a szelíd dombok felől a kék-arany párában valóban megjelenik a léghajó. Csöndes úszása, néma közelítése mindenkibe belefojtja a szót, a zenekar egy percre szünetet tart, áhítatos csönd száll a térre, akár a körmeneti úrfölmutatás pillanatában. A csodálatós, az ámulat, a visszatartott lélegzet pillanatai ezek. Aztán hatalmas dördüléssel Vivat! csap föl az égre, a zenekar tust húz. Éljenzés, sikongatás, visongás támad; zászlók, kezek lengenek, nyúlnak a magasba. A diákok ugrálnak, hogy mind közelebb érezhessék magukat a légi tüneményhez.



Martyn Ferenc: Görög és barbár

Amikor pedig a fejük fölé úszott a léghajó, megint néma döbbenet szállta meg a teret. A diadalmas hajó ezüstszürke teste betölti az eget; most egy pillanatra megállni látszik, mintha megrendítené, majd tétova, meghatott várakozásra késztetné ez a túláradó földi üdvözlet. A hatalmas testet elnyújtott, szép vonalaival, bordázatának gyönyörű szerkezetével, a tekintetek mintha megállították volna az égen. Egyszerre látszott boldognak és önfeledtnek, esendő lebegésében sután monstruózusnak, magányosnak és szomorúnak. De ez csak egy pillanatig tartott, mert egyszeriben, mint parányi fehér pillangó, megröppent egy kendő a roppant szerkezet oldalán. A kar nem látszott, amely lengette, az üdvözlet és egyben a búcsú mozdulatához nem tartozott emberi kéz, sem emberi arc. Intés volt, amely fönnakadt, majd tehetetlenül alábukott, egy könnycsepp, ami megrezzent és megcsillant, aztán alágördült. A kendő elvált a hajótesttől, légáram ragadta el, sodorta. Mert a hajó máris továbblengett, egy táncos mozdulattal ellibbent, kissé elfordította magát a várostól; ki tudja, milyen szelek és micsoda műszerek hatalmában vett magának új irányt, hogy folytathassa útját.

És lent újabb dörgő taps, hangorkán, és újra tust robbantott a zenekar.

Nagyapa nyelt egy nagyot, pislantott. Könnybelábadt szemmel a mellette álló nagyanyára nézett. Ámult kis arcára, egy picit eltátott szájára. A csodálató kislány állt mellette.

– Krisztinka kisasszony! Nagyon szép... – súgta nagyapa.

– Ó, Gyula, kérem...

Egyszeriben kiürült körülöttük a tér, mert mindenki a léghajó után szaladt, bódultan követte, kísérte a város széleig, és integetett utána, amíg el nem tűnt a messzeségben. Az üres téren, a néptelen városban ők álltak ketten, mögöttük a gömbakácok, előttük a Kék Hattyú vendégfogadó kapuboltos háza, nagy némaságban. Álltak egymás mellett, nagyanya lehajtott fejjel, a cipellője orrát nézte, nagyapa pedig várta, hogy fölpillantson rá...

– Szegény Vilmos bácsi! – motyogta maga elé nagyapa, ott a diófa alatt. – Egy dalmáciai dolinában lelte halálát. Találat érte a tábori távirdát, repülőgépről bombát dobtak le rá.

Térdére támaszkodva, nehézkesen fölállt a székből, elindult hátra a kertbe.

– Halló! Orsi! – szólongatta nagyapa az unokáját.

Csönd. Nem kapott választ.

– Ejnye, hát hol vagy?

Csöpp kis nevetés, kuncogás jött a diófáról, a nyomában két szandál huppant le a fűre.

Nagyapa fölnézett a fára, hunyorogva kereste a zöldfényű lombban a leányt.

– Megvagy, te feketerigó! – kiáltotta. – Röppenj csak le hamarosan!

Az utolsó ágról csakugyan röppen a kisleány, egyenesen nagyapa karjaiba. Nevetve megölelik egymást, nagyapa fordul is egyet a gyerekkel. Nehéz neki a teher, hallani szapora lélegzését, azért Orsi lecsusszan a fűre, fürgén beleugrik a szandálba, és előreszaiad az úton. Barna bőrű, sovány kis teremtés, formátlan, fakó fürdőruhát visel, a teste tele van az ágak finom, fehér karcolásaival. Fekete haja minden lépésnél szanaszét libben, ahogy elfut az úton és hátra-hátranéz. Nevet nagyapa nehézkes járásán, a gyönyörködő nézésén, amivel kíséri őt.

– Gyerünk csak mosogatni, te fáramászó! Ott vár az asztalon az edény – kiáltja utána nagyapa.

A kisleány már hozza is a verandáról a bögréket, a tányérokat. A kerti vízcsapnál nagyapa elveszi tőle az edényt. Orsi karbatett kézzel, kajánul nézi a mosogatáshoz kezdő nagyapát, ahogy előbb feltűri az inge ujját, közben föl-fölsandít a veranda félig nyitva hagyott ajtajára, nem figyeli-e nagyanya a mesterkedésüket. Aztán gyorson erős vízsugár alá tartja a bögréket, tányérokat, nagyhirtelen ellöttyinti őket.

– Vidd föl gyorsan! – súgja.

– Ez nem jó! – suttogja Orsi, és már ő lát hozzá a mosogatáshoz.

Szelídebb vízsugár alatt gondosan elmossa az edényt. Nagyapa már föltalálta magát, a szárítókötélről leveszi a konyharuhát, sorra eltörli vele az edényt.

– Látod, ez már jobban megy neked – mondja a kisleány kotnyelesen.

Előbb mosoly bujkál az arcán, aztán hirtelen elkomorul, két kis ránc ül az orratövén, ahogy nagyanyát utánozza:

– Lám, valamit maga is megtanult vénségére!

Együtt nevetnek hangosat, nagyot.

Nagyanya áll ki a verandára. Szigorúan nézi őket.

– Mit művelnek ott maguk ketten?

– Semmit – mondja nagyapa. – Csak elmosogattunk. Most majd Orsi szépen fölviszi az edényt, és eltesz mindent a helyére.

A kisleány viszi az edényt, nagyanya megállítja, megnézi, bólint egyet, meg van elégedve. Amikor a kisleány visszajön a konyhából, nagyanya megfogja a karját, magával húzza őt, leül a székbe, szembefordítja a gyereket.

– Micsoda himpellérség! Tele van a bőre karcolásokkal.

Megnyálazott ujjával dörzsöli a kisleány vállát, de aztán abbahagyja, legyint. Elmosolyodik, magához húzza, az ölébe dönti Orsit, megcsókolja. De nyomban szigorúan eltartja magától, a haját igazgatja, rendezgeti.

– Mondhatom, szép egy frizura! Mire való, kérem, a csatt, ha örökké szélnek áll ez a csutak? Így nem lehet strandra menni! Hozd csak ki nekem azt a fésűt!

Amíg a kisleány a fésűért jár, nagyapára is vet egy pillantást.

– Itt van a zacskóban a zsíros kenyér, vigyék le magukkal uzsonnára. Szedjen barackot meg ringlót hozzá!

Nagyapa toporog egy kicsit, megindul a fák felé, de aztán megáll.

– Mondja, kérem – szól föl nagyanyához –, mi történt Fiumei kapitánnyal?

– Kivel? – kapja föl a fejét nagyanya. Dereka megmerevedik a székben, kihúzza magát. – Micsoda kapitánnyal?

– Hát... Fiumei Ádám...; vagyis inkább Aladár huszárkapitánnyal.

– Én ilyen nevű valakit nem ismerek és nem is ismertem soha! – csattan föl erélyesen nagyanya. – Honnan szedi elő ezeket a fantasztikus alakokat? Jóságos Isten! Hát nem hagyja abba ezeket a... ezeket a... Miféle huszárról beszél itt?

– De Krisztina... a kapitány. Tudja, aki négykezest játszott... Fiumei Aladár. Igen, Aladár volt.

– Ugyan, kérem! Tudtommal ilyen nevű kapitány nem létezik. Maga képzelődik! Nézze, jobb, ha abbahagyja ezeket a dolgokat. Mondtam már magának, hogy hagyja abba! Nehogy nekem a gyerek fejét is ezekkel a micsodákkal tömje! A maga sohasem volt huszárjaival!

– Na, jó, csak éppen eszembe jutott...

– Magának ne jusson az eszébe semmi! – kiáltott föl nagyanya, és egészen belesápadt. – Menjenek le a strandra, és a fürdésnél a gyerekre legyen gondja!

Orsi hozza a fésűt, nagyanya a fésülésbe kezd, de a szeme nagyapán jár. Nagyapa vár még egy kicsit, de hogy több szó nem hangzik már el, elindul a barackért meg a ringlóért.

Az elemózsiát kék nylontasakba tették. Orsi fölkapta az asztalról, futott vele a köves úton egészen a kapuig. Fogta a kilincset, hátrafordult, várta nagyapát, aki még mindig a verandán szöszmötölt, keresgélt valamit.

Nagyanya kantáros kötényt kötött magára, már a virágaihoz készült, csak azt várta, hogy előbb nagyapa induljon meg. A kerti út mentében két oldalt violát, dáliát, rezedát és rózsát nevel, hátrább, nagy kör alakban margarétát. Ilyenkor elrendezgeti a kerti lugast is, a ribiszkét meg az egresbokrokat.

Orsi türelmesen vár a kapuban, elnézi a két öreget, ahogy egymást kerülgetik, szó nélkül méregetik ott a verandán.

Végül nagyapa egy tétova mozdulattal a fésűért nyúl, és csak úgy futtában, átabotában belefésül vele a hajába. Rövid, fehér haját előrekotorja, aztán a végét egy kicsit oldalra csapja. Eközben a szeme sarkából egyre nagyanyát fürkészi. Nagyanya már elunta ezt a hosszú készülődést, hirtelen fölvonja a szemöldökét. Nagyapa leteszi a fésűt az asztalra, és megindul lefelé a lépcsőn.

Útközben már mosolyog, int Orsinak, hogy nyithatja a kaput, máris indulnak a strandra...

A Jelenkor szeptemberi száma

Gazdag, változatos tartalommal, értékes szépirodalmi és tanulmány-anyaggal jelentkezik a Pécsett szerkesztett folyóirat új száma.

A lírai rovatban többek között Arató Károly, Baranyi Ferenc, Kalász Márton, Kiss Dénes, Pákolitz István, Szécsi Margit és Ténagy Sándor verseit találjuk. A szépprózai írások sorában Kolozsvári Grandpierre Emil elbeszélésének második részét és Sobor Antal novelláját olvashatjuk.

Az irodalmi tanulmányok közül kiemelkedik Bécsy Tamás írása Pákolitz István költészetéről. Figyelmet érdemel emellett Bajomi Lázár Endre Francia krónikája, valamint Loránd Imre: Dilettantizmus és könyvkultúra c. írása.

Az irodalmi folyóiratok újszerű gyakorlatát követi a Jelenkor rádióban elhangzott jelentős műsoranyagának közlésével.

A szeptemberi szám Beszélgetés a kritikáról címen Bélédi Miklós, Bodnár György, Czine Mihály, Dobozy Imre, Garai Gábor, Illia Mihály, Koczkás Sándor, Simon István, Szabó B. István és Szabolcsi Miklós rádióvitáját tartalmazza.

Pákolitz István:

Följegyzés

Betonerdő Körengeteg Vasmező Panelhegy
Hüpercivilizáció
Osztályonfelüli pöffeszkedő kényelem
Mindenevő fogyasztók szervezetnélküli gyülekezete
Tülekedés Taposás Könyöklés Harácsolás
Alamizsnáért könyörgő gatyamadzagos imádata
mindenféle idepottyant előkelő idegennek
és a még előkelőbb
a nyafka világpolgárrá avanzsált
vállveregető haza-hazalátogatónak

Vízfejű Város Víznélküli Város
Mindentszomjúhozó Város
Szerelmetes Város

Kevésnél is kevesebb a fű fa virág
a jószívű meleg emberi szó
fehérholló a fáradtság jóleső öröme

A nehezen iperedő falu és a vakarózva követelődző tanya
arányérzékét vesztett lesántult menyasszonyként
képeszkedik a városi addignyújtózkodj-vőlegény után
A tennivaló több a soknál
Kinek robot
Kinek meló
Kinek munka
Így aztán a jegyzőkönyvi Keltmintfent-nél
valamivel később lesz
a kényszeredett ingázóból állandó lakos
a nyughatatlan vándormadárból fészekrakó
a falakból lakás a lakásból otthon
a véletlen-településből szűkebb pátria
az országos gondosságból és gondos országlásból
HAZA

Beszélgetés a POTE új rektorával

Nemzetközi orvostudományi központtá válhat Pécs



Szombaton délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetemen ünnepélyes tanácsülésen iktatták be tisztébe *dr. Tigyi József* akadémikust, egyetemi tanárt, az egyetem új rektorát, aki eddig tudományos rektorhelyettesi tisztet töltött be.

Az ünnepélyes aktuson jelen volt *dr. Szabó Zoltán* egészségügyi miniszter, *dr. Lukáts Jenő*, az Egészségügyi Minisztérium főosztályvezetője, *Bocz József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, *Antal Gyula*, az MSZMP Pécs városi Bizottságának osztályvezetője.

Van egy történetem dr. Tigyi József akadémikusról, a POTE újonnan kinevezett rektoráról. Interjút kellett készítenem vele, s találkozót beszéltünk meg. „Jöjjön reggel hétre az irodámba" – mondta. Az intézmények legjobb esetben nyolckor kezdenek, ezért azt hittem, tréfál. Komolyan gondolta. „Korán lehet a legjobban dolgozni" – mondta. Asztalán levelek tömege, a feladó helyén külföldi címek, intézetek. Percenként csörgött a telefon, a professzor rövid, határozott mondatokban válaszolt, utasított, kért, ígéretet tett. Azóta is ez a kép él bennem róla.

A munka megszállottja lenne? Ha tudományos működését, funkcióit nézzük, akár erre is gondolhatnánk.

1950-ben avatták itt, Pécsett orvosdoktorrá, 1964-ben elnyerte a „Biológiai tudományok doktora" címet, 1967-ben a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjává választották. Ugyanettől az évtől kezdve az egyetem tudományos rektorhelyettesi tisztét is betöltötte. A Biofizikai Intézetnek, ahol 1945 szeptemberétől dolgozott, 1971-ben lett az igazgatója. Kétszer kapott Munka Érdemrendet (ezüst fokozat 1966, arany fokozat 1970). Ha tudományos funkcióit teljesen fel akarnánk sorolni, legalább fél gépelt oldalt betöltene: a Magyar Biofizikai Társaság elnöke, a Pécsi Akadémiai Bizottság egyik megszervezője majd elnöke, a KGST biofizikai együttműködésben 1971-től a Magyar Népköztársaság meghatalmazottja. 85 tudományos munkája jelent meg.

Csakhogy a „megszállott" fogalmához valami ridegség, aszkétizmus is párosul, ami viszont dr. Tigyi Józsefből hiányzik.

– A tehetetlenséget nem bírom elviselni – mondja.

– Ön biofizikus. Pályafutása a rektori kinevezésig hogyan függ össze azzal, hogy ezt az orvostudományban rendkívül fontos és dinamikus tudományágat választotta hivatásául?

– Tulajdonképpen fizikusnak vagy atomfizikusnak készültem, de a háború miatt akkor már Budapesten gyakorlatilag szünetelt az oktatás, ezért édesanyám azt ajánlotta, jöjjek Pécsre medikusnak, ahol egyébként bátyám már orvostanhallgató volt. A biofizika világszerte új tudomány, s mai fontosságát akkor még különösen nem lehetett látni. Ernst Jenő személyes érdemének lehet tekinteni, hogy nálunk már akkor oktatták, hiszen a nagy országokban sem volt még biofizikai intézet, amikor Pécsett már működött ilyen. Ennek köszönhető, hogy a nemzetközi biofizikai élet megszervezésében ma is olyan nagy szerepet játszunk. Például a biofizikusok nemzetközi szervezete legmagasabb, 12 tagú vezető testületében a szocialista országok képviseletében a szovjet Kaljusin és jómagam veszünk részt. Elsőéves koromban dr. Ernst Jenő észrevette, hogy jobban értek a fizikához, mint az átlag orvostanhallgató, s maga mellé vett. Én addig azt sem tudtam, mi az a biofizika, de észrevettem, hogy érdekesebb, mint az atomfizika, hiszen annak sok vonatkozása benne van, s ráadásul az élettel is összefügg – így lettem biofizikus. Ez a tudomány a modern orvostudomány alapja. Csak példaként: 1960–70 között az orvosi Nobel-díjak közül 4-et biofizikusnak adtak. Vagy egy másik: a KGST-n belül 10 tudományos témát támogatnak, ezek közül az egyik a biofizika. Az öt fő téma közül egyért Magyarország, pontosabban a mi intézetünk a felelős, ez pedig „Az izomműködés biofizikája". De visszatérve az eredeti kérdéshez: azt hiszem, nem véletlen, hogy az újat és mozgalmasat szerető emberek mihez csatlakoznak. Ismét egy példát hozva: Az ICSU-nak minden alaptudományt képviselő száz tudós tagja között hat biofizikus van.

– A vezetés mindig „összjáték" is, személy szerint mit tekint a legfontosabb feladatnak?

– A POTE olyan stádiumában van, hogy külsőleg Kelet-Európa legszebb orvostudományi egyeteme. A legfontosabb feladat, hogy ezt továbbfejlesztve, tartalommal töltsük meg. Az új klinikákba költözés a jövő szempontjából sokat jelentett, de a jelent tekintve visszaesést eredményezett. A költözés átalakulás is. Nálunk ez azt jelentette, hogy csökkent a tudományos termelés. A személyi állomány megvan a színvonalas munkához, rajtunk áll, hogy nemzetközi orvostudományi centrummá alakítsuk az egyetemet. Gondot kell fordítani a további felszerelésre, s akkor tartalmában is Kelet-Európa legjobb egyeteme lesz.

– Az egyetem elsőrendű kötelessége orvostanhallgatók képzése, tehát az előttünk álló legfontosabb feladat az orvosképzés országosan új rendszerének megvalósítása. A hallgatókat a jövőnek kell képezni, hiszen a mai ismeretanyagok általában 5–10 év alatt elavulnak. Fejlődőképes, a tudomány előrehaladását követni tudó orvosokat kell kibocsátani.

– Példamutató gyógyító munka nélkül nincs orvosképzés, ezért a klinikákat serkenteni szeretném a fokozott klinikai tudományos munkára. A harmadik fontos feladat az elméleti tudományos munka színvonalának emelése és az egyetem tudományos tevékenységének koordinálása. Sok egyéni, értékes munka folyik, az intézetek számos külföldi egyetemmel kollaborálnak. A távlati kutatási, fejlesztési témáknak megvan a koordináló egysége. Cél, hogy a fő kutatási témák kidolgozására a kapacitás 50 százalékát használjuk fel, de ezt az 50 százalékot valóban erre. Tehát nem arról van szó, hogy meg kell akadályozni a kutatókat, hogy „jó ötleteiket" megvalósítsák. Ha ez történne, az gátolná a fejlődést, nem vezetne jóra.

– Fontosnak tartom a múlt év novemberi párthatározatból következően a munkásosztály érdekeivel összefüggő kutatások támogatását. Elősegítem, s magam is csinálom az ipari nagyüzemi munkások egészségügyi problémáinak vizsgálatát: a szilikózis, az üzemi bőrártalmak és mozgásszervi betegségek gyógyításának kutatását. E három nagy feladat mellett természetesen vannak kisebbek is, amelyek úgyszintén lényegesek. Ilyen az egyetemi dolgozók szociális helyzetének javítása, az üdülő, bölcsőde, óvoda kérdés megoldása. A kollégiumi helyzet jó, de a sportolás koránt sincs megoldva.

– Tisztában vagyok, hogy ezeket a gondokat csak akkor lehet megoldani, ha minden ember átlagon felüli teljesítményt nyújt. Fokozott mértékben számítok a professzorokra, de a fiatalok lendületét is mindenáron támogatni akarom. Úgy mondhatnám tehát, hogy a feladatok megoldásában a professzorok bölcsességére és tapasztalatára, s a fiatalok lendületére szeretnék támaszkodni.

Marafkó László

Új körzeti iskolák

Otezer bejáró kisdiák

5200 tanuló jár be naponta Baranya megyében 198 mészszi kis- és tagiskolából 83 körzeti iskolába. Ez tavalyi adat, de lényegében az idei tanévben sem változott. A legtöbb általános iskolás autóbusszal közlekedik, közel négyezren. Vonattal mintegy ötszázan utaznak. Gyalog vagy kerékpárral pedig megközelítőleg hétszáz diák. Nagyon elenyésző azoknak a száma, akik rendszeresen lovaskocsival jutnak el iskolájukhoz, ez talán tíz-tizenöt bejárót érint. És az országos adatok: a VOLÁN-buszok mintegy 1500 falusi, tanyasi iskolából 40 500 gyereket szállítanak az idei tanévben több mint 900 körzeti iskolába.

Megyénkben a nyár folyamán is sok helyütt körzetesítettek. Sellye az egyik körzeti központ, amelyhez három iskola kapcsolódik, így Marócsa, Kákics és Okorág. Mindhárom helyről legalább ötven felső tagozatos fog bejárni. A tanítás befejeztével a napközíben hasznosan töltik el szabad idejüket, amíg a buszra várnak. Királyegyházára Sumony felsősei és Csokakapuszta alsósai, pontosan 51-en buszoznak naponta. A körzeti központban, Királyegyházán új napközi várja az „ingázó" iskolásokat. Somberek naponta 29 görcsönydobokai felsőst fogad, akik szintén busszal érkeznek. Számukra is van hely a napközíben.

A VOLÁN vállalatok is felkészültek a forgalom lebonyolítására. A megállókban nagyon fontos a megfelelő járdaszigetek elkészítése, hiszen a le- és felszállást ezek teszik könnyebbé. Építésüket még néhány helyen nem fejezték be.

A gyerekek testi épségére a kalauzok is vigyáznak és a bejárók közül megválasztott idősebb csoportfelelős. Természetesen ezek a tanulóbuszok elsősorban a tanulókat viszik, de felnőtteket is felvesznek, ha van hely a kocsiban.

Még az ősz folyamán Ófalu harminc felső tagozatosa is autóbusszal járhat be Meceknádasdra. Az új bekötőút épül, műszaki átadására remélhetőleg hamarosan sor kerül.



Dávid Kiss Ferenc,



Horváth Bálint,



Horváth István,



Miklósy Judit,



Németh József

A Pécsi Nemzeti Színház új tagjai



Pákozdy János,



Szirtes Ádám,



Vörös Eszter

Augusztus 24-én este került sor a Pécsi Nemzeti Színház új tagjainak első pécsi fellépésére. Ezúttal a színházi közönségszervezők előtt mutatkoztak be.

DÁVID KISS FERENC
színművész

Tulajdonképpen alig változott. Kilenc év után is ugyanaz a pulóveres-garbós, lezser fiatalember, akit akkor ismertünk meg, amikor első két színházi évadját városunkban töltötte. Csak a levegője lett sűrűbb, gesztusai beszédesebbek. Egyetlen mozdulattal oldani s feszíteni képes a színpadon.

Nyolc évet töltött a Vígszínházban, majd egy évadot Győrött. Szereti és keresi a feladatokat. Klasszikus darabok hálás szerepeit játszhatta el, ám igazán a mai élet s a modern dráma izgatja. Ez hozta alkotóibaráti kapcsolatba Gyurkovics Tiborral, aki monodrámát írt Dávid Kissnek. A pécsi nagyközönségnek e monodrámával, a „Döntés órájá"-val szeretne bemutatkozni visszatérése alkalmából.

HORVÁTH BÁLINT
magánénekes

Karcsú, százkilencvenöt centiméteres, impozáns jelenség a színpadon. Hangszíne különösen érvényesülne lírai szerepekben, bár eddig mindig hőstenort énekelt.

A debreceni Csokonai Színház operatársulatától jött Pécsre. Az új feladatok mellett igen várja a színház Carmen-felújítását. Don José kedvenc szerepei és nagy sikerei közé tartozik.

HORVÁTH ISTVÁN
színművész

Komlón nőtt fel. Három éve pécsi. A főiskoláról jött „haza". Tizenegyéves korában próbálkozott először a színjátszással a komlói Bányász Színpadon. Középiskolás éveiben is ennek a színpadnak a tagjaként járja a megyét, s szeret bele egy életre a színjátszásba.

Az amatőr rutin sokoldalúvá tette, szinte mindent szeretne eljátszani. Az első prózai bemutatóban A lebegő Atlaszban lép először a pécsi közönség elé.

MIKLÓSY JUDIT
színművész

Színészdinasztia legfiatalabb tagja. Dédapja színész-igazgató. Nagyapja színész-rendező, apja színművész, édesanyja — Radványi Zsuzsa — rendező, aki tizenkét éve még Pécsett működött — elsősorban operákat állított színre.

A főiskolán klasszikus hősnőket játszott. Stuart Máriaként a tévében is láthattunk részletet vizsgaelőadásából. A színpadon máris saját atmoszférája van. Ezért hisszük, hogy a családjának múltja — neki jövője van.

NÉMETH JÓZSEF
magánénekes

A Testnevelési Főiskolán szerezte első diplomáját, majd a Budapesti Orvostudományi Egyetem testnevelési tanszékén tanított. Közben konzervatóriumba járt. Három évet töltött Moszkvában a Csajkovszkij Konzervatóriumban a Művelődésügyi Minisztérium ösztöndíjasaként. Eztán két évig az Állami Operaház ösztöndíjas magánénekese. Az előző évadot Debrecenben töltötte. Most utazik Hollandiába egy nemzetközi énekversenyre.

Mélyfekvésű baritonja, átütő hangereje, megjelenésének charmeja kitűnő Escamillo alakításokat ígér. A Carmen felújításában ritkán látható és hallható torreádor jön személyében a színpadra. Sajnálja, hogy másik két kedvenc szerepét — a Bajazzók Tonióját, s a Nabucco címszerepét egyelőre nem énekelheti Pécsett.

PÁKOZDY JÁNOS
színművész

1956-ban került Miskolcra, azóta ennél a színháznál ténykedett, s közben a társulat vezető színészévé vált. A Pécsről odakerült Antal Anetta férje.

Játszotta Lucifert, s a Fizikusok Einsteinjét, a Kaktusz virága fogorvosát. Egyszóval széles skálán mozog, s mindent eljátszott, ami első színházának profiljába fér. Pécsre az új ízű feladatok vonzották, Azonnal megkapta. Garai Gábor drámájában sajátos színpadi hőst kell formálnia, s különösen izgatja, hogy ez a színpadon is új karaktert jelentő figura először az ő alakításában születhet meg.

SZIRTES ÁDÁM
Érdemes művész

Igen. Ő Szirtes Ádám.

(A tíz éven aluliak lapozzák föl a Színházi lexikon, a Filmlexikon, vagy a Ki kicsoda? névlexikon megfelelő címszavát!)

VÖRÖS ESZTER
színművész

Veszedelmesen szép. Szerencsére tehetséges is. Kazimir Károly növendékeként Antigonét, Cleopátrát játszott a főiskolán. Filmen pedig Bárdy György, Darvas Iván és Kabos László partnereként mai komédia főszerepét. Nógrádi Róbert új szerepkörben nyújt lehetőséget számára a bizonyításra. A lebegő Atlasz izgalmas, bonyolult karakterű, fiatal hősnőjét osztotta rá. Várjuk a szeptemberi bemutatót.

Bükkösdi László

Bemutatkozás novemberben

Borsay Pál csembalózik



A napokban érkezett haza Prágából Borsay Pál zongoraművész.

— Az V. Prágai Nyári Nemzetközi Zenei Kurzuson vettem részt — mondja. — Számos európai ország és Japán félszáz művésze jött el a Prágai Művészeti Akadémia zeneművészeti karának rendezvényére, zongoristák, orgonisták és csembalóművészek. Nagy örömömre mindjárt az előjátszás végén megkaptam csembaló-játékomért a csehszlovák kultuszminisztérium ösztöndíját. Tanárom a világhírű Zuzanna Ruzicsková volt, aki állandóan koncertezik világszerte.

— Milyen eredménnyel jött haza Prágából?

— A kurzus végén a félszáz résztvevőből tizenhárman kaptuk meg azt a lehetőséget, hogy a záróhangversenyen felléphessünk. A válogatás olyan szigorú volt, hogy még a lipcsei nemzetközi csembalóverseny győztese — aki szintén részt vett a kurzuson — sem került be a koncertezők közé. Megkaptam az oklevelet. De a legnagyobb örömöt akkor éreztem, amikor megkérdezték, hogy hány éve csembalózom és én kénytelen voltam megmondani az igazat: rendszeresen csupán négy hónapja.

Borsay Pált egyébként felkérték, hogy Kolabisnak, a cseh zeneművészet ma élő képviselőjének alkotását játssza el. Ezt a bizalmat rajta kívül csak egy fiatal bolgár zongorista kapta. Egyébként novemberben rendezik meg első pécsi csembalóművészi hangversenyét, s az itteni bemutatkozás után az Országos Filharmónia rendszeresen viszi majd őt hangversenyekre az ország különböző városaiba.

F. D.

Leányanyák

A dolog nem is olyan egyszerű. Megjövünk a világra, óbégatunk egyet, de teljesen hiába: nyilvántartásba vesznek, konstatálnak, madzagot kötöznek a kezünkre, amire ráírják, hogy leány avagy fiú . . ., az apa vezetékneve . . .

Ha van apa.

Ha nincs, hát majd lesz.

*

— Leányanya tulajdonképpen csak akkor létezik — mondja egy közigazgatási vezető, — ha az a leány megszüli a gyereket.

Várakozásteljesen néz rám, én meg rá. A rövid csendet én töröm meg.

— Közigazgatásilag hogyan gyűrűzik tovább az ügy?

Egy pillanatra elgondolkodom. Ügy. Bizony, ezek „ügyek". Pályában ordítozó ügyek, apa nélkül, csak anyával. Leányanyával. Több kilósra duzzadó akták szülői, kigyómérget fecskendező, életre szóló vad gyűlöletek bölcsői.

Két ököl az íróasztalon, még mindig nem tudunk egymással mit kezdeni. De készségesen válaszol.

— Hát kérem. A szülőágyon felteszik a kérdést, hogy ki az apa. Persze, csak a leányfejjel szülőnél. Rendszerint már ott megjelölnek egy személyt . . . Ha pedig a leányzó nem szól semmit, akkor apa nélkül anyakönyvezik később a gyereket, de a gyámügy mindent elkövet az apa felkutatására. Van úgy, hogy megjelölik X-et, akit akkor megidézünk, és megkérdezzük tőle, hogy vállalja-e a gyereket?

Drámai kérdés.

— És ha nem?

— Ha ő a jelölt, a gyámügy kinevez egy ügyvédet, aki keresetet indít az apaság megállapítására . . .

Megindul a diskurzus, felszakadnak a zsilipek. Példa? Hát az van bőven, kéremszépen. Először is azt írja fel, hogy rengetegen otthagyják a szülőotthonban a gyereküket. Azt is lehet? Persze, aztán csak szaporodik az állami gondozottak száma. Falun egy kicsit bonyolult a helyzet. Sokszor ellenzik a szülők a házasságot, akkor megegyeznek kérem, hogy csinálnak egy gyereket és akkor nincs pardon. Olyan is van falun, hogy elismeri a gyereket, fizet is, mint a huszártiszt, de az istennek se veszi el . . . Rangon alul kötne házasságot. Olyan is van, kérem, akit a tornatanárnő küldött haza az óráról: eredj lányom, mondd meg anyádnak, hogy terhes vagy. Erre élénken emlékszem, az apa szintén tizenhét éves volt, iskolás. Megegyeztek, kérem, mindenki mindent vállalt. A nagymama harmincöt éves, fene csinos asszony volt . . .

És ahhoz mit szólok, kérdezi, hogy olyan is van, aki áprilisban töltötte volna be a tizenharmadik életévét, és márciusban szült? Hatodik elemibe járt? Idén volt, bizony, és most állami gondozásba vettük anyát és gyermekét . . .

Mit szóljak? Nem szólok semmit.

*

„Leányanya csak akkor létezik, ha az a leány megszüli a gyermeket . . ." hallom magamban. Világos lépcsőházban álldogálok a belvárosban, azon tűnődve, hogy mi a fenét mondjak, amikor kinyílik az ajtó.

Pepita klepetus, hm . . . fekete melltartó, világosszőke haj. Egész jól mennek egymáshoz. Makogok valamit. Szociológiai felmérés, izé. Honnan tudtam meg? Nem érdekes, szóval szeretnék beszélgetni. Jó, semmi kifogás, várjon meg odalent, felöltözöm.

Sokgyerekes család, a mama állítólag kitagadta. Kisvártatva jön, faggat, honnan tudom? Nem mondom meg.

— Mindegy — mondja.

Háromhónapos terhes, megtartja. A papa? Igen, hát itt tanuló külföldi diák az illető.

— Nem vesz el — mondja — arra hivatkozik, hogy fiatal még ahhoz.

Mihez?

— Meg is mutatom a fényképét.

Csicsás ing, tipikus amorózó. Nézem a jövendő mamát. Szépen artikulálja a kiejtett hangokat, viselkedik. Társasági lény. Feketét iszik, kisujja messze mered a többitől. Elegántos.

— Nézze — fordítja komolyabbra a szót — nekem ez az első terhességem. Mindenki azt mondja, hogy azt ne szakíttassuk meg. Hát én kihordom. Mindig is szerettem volna gyereket, most lesz. Gyenge fizikumú vagyok, nem reszkírozom meg, hogy később ne lehessen gyerekem.

Csak nézek vele szembe, ez olyan érv, hogy nem vagyok vitaképes.

— Mennyit keres? — térek át prózaibb területre.

— Ezerhétszázat.

— Hol fognak lakni?

Most egy kis csönd van.

— Albérletben.

Rövid osztás-szorzás. Hatszáz az albérlet, az nem is túl jó, marad ezerszáz. Száz forint levonásra, marad ezer. Ebből él egy csecsemő, meg egy szoptatós anya.

— Elég lesz a pénze?

— Nem.

A válasz rövid és nagyon igaz.

— Vár valahonnan segítséget?

Csönd.

Nézzük egymást.

— Mi lesz magukkal?

Vállat von, hiszen nem tud válaszolni. Állami gondozásba adja a gyereket? Nem, kézzellábbal tiltakozik. Az az ő gyereke, az nem lesz állami gondozott. Talán a nagymama, mondja bizonytalanul. Édesanyja?

— Szeretnék az édesanyjával beszélni.

*

Kis híján sírva fakad. Nyugtatom. Hat gyerekkel hagyta ott a férje, azóta se nézte meg a gyerekeket. Tulajdonképpen nem a gyerek ellen van, ahogyan kiderül, csak nem férnek. Meg aztán . . . Ez már a második eset. Jó, hát a másik az férjhez ment, rendbe jöttek a dolgok, de hát az is csak megesett. Ezt már nem bírom, mondja, nem bírom, nem bírom . . .

— Értse meg — fordul hirtelen hozzám — nekem már nincs türelmem ahhoz, hogy kézbefogjak egy kisgyereket.

* *

Az összes szülésnek mintegy hat százaléka a házasságon kívüli szülés. 1955-ben száznegyvennyolc gyerek született Baranyában, házasságon kívül 1970-ben száznegyvenkilenc, 1971-ben százhuszonnégy, tavaly százharmincegy. Állandó szám. Sok köztük a fogyatékos értelmű anya. Kivétel nélkül megszülik a gyermeküket!

Hasonlítsuk össze ezt egy másik adattal! 1966-ban megyénkben a művi terhességmegszakítások száma 3239, ebből házasságon kívül 96 kiskorú és 355 felnőtt volt terhes. Tavaly 3694 abortuszt végeztek Baranyában, 197 kiskorúnál és 559 felnőttnél házasságon kívüli terhességet szakítottak meg.

— Aki megszüli, vállalja, azt becsüljük — mondja az intézmény vezetője, de a földet nézi közben. — Gyakrabban látogatja védőnő, hamarabb állami gondozásba vesszük a gyereket, ha nincs számára a jó környezet biztosítva, soron kívül kap bölcsődei elhelyezést. Segélyeket is kaphat . . .

Felnéz, elhallgat.

— Személy szerint mi a véleménye a leányanyákról?

Zavarba jön.

— Nem jó. Elítélem a tényt, de tudom, hogy emberileg támogatni kell. Hiszen magukra hagyják őket. Legtöbben titkolják a terhességet, s egy ilyen titok a legnagyobb magány. Mellé kell állni.

— . . . végül is tudomásul kell venni azt, hogy ezek nem utcalányok. Azok nem szülnek. Pedig az a szomorú, hogy mindenki annak tartja őket. Tulajdonképpen tisztelet övezheti azokat, akik végül tudatosan vállalják és szépen fel is nevelik a gyermeket, egyedül.

Igaz.

*

Nyolcadik hónap. Nemsokára meglesz. Örül neki? Hogyne, hiszen várom. Hallom, hogy nem akar férjhez menni. Nem egészen így van. A gyerek apjához nem akarok. Rájöttem, hogy nem tudnék élni vele. Moral insanity. Tudja mit jelent? Az erkölcsi érzék teljes hiánya. Köszönöm szépen, és tessék mondani, milyen nyelven van? Angolul. Felírom. És . . . szóval . . . hogy úgy mondjam, egy kicsivel előbb nem jött rá erre? Nem. És most mi lesz? Mi lenne? Tudja a papa? Tudja, vállalja is. Fizetni fog? Nem dolgozik. Aha. Hát majd kötelezik. Jó. Ezt akarta tudni? Hát, ha megengedi, kérdeznék még valamit . . . Tessék. Hátha a papának szüksége lesz a gyerekre? Nem most, néhány év múlva? Nem hiszem. Láttam én már karón varjút. Ne legyen rá szüksége. Miért? Azt nem tudom. (Minden simán megy, mégis teljes a zűrzavar. Mesél, mesél, mesél, hogyan lesz, rendbehozta a dolgait, de hogy tényleg mi lesz, azt nem tudja. Nem is tudhatja. Hogyan nevelkedik majd a gyerek félcsaládban? Szüksége-e az atyai kéz, a harmónia, a szeretet, vagy akár a veszekedés — mit lehet tudni? Igaza van, szép dolog, hogy vállal egy gyereket, egyedül, de valahogy nem érzem igazinak a dolgot. Fene tudja.) Hát reméljük a legjobbakat. Viszontlátásra. Majd eljövök, megnézem a gyereket. Jó, nagyon fogok örülni. A házban a banyák úgysem veszik jó néven. Banyák? Igen, az esetem összehozott tízesztendős haragosokat is. Hát majd megnyugszanak a kedélyek, higgye el. Minden csoda három napig tart. Persze. Hát viszlát. Viszlát.

*

— Reklámot akar csinálni nekik?

Megdermedek.

— Dehogyis. Csak . . .

— Csak?

Mit is akarok? Beszélni velük. Megtudni, hogy miért? Azt, hogy tudatosan készültek az anyaságra, hogy nincs szükségük mellettük élő férfire, támaszra, elég erőt éreznek magukban ahhoz, hogy mindent pótoljanak annak a gyereknek. Megtudni azt, hogy milyen ruhában fogják járatni, hová iskolázzák be, mi lesz majd belőle, és mekkora tisztelettel, szeretettel övezi öreg édesanyját, aki heroikus küzdelemben nevelte őt fel . . . Ezt akarom?

Vagy csak egyszerűen hazudok?

Mert tudom, hogy nem készültek tudatosan az anyaságra? Mert tudom, hogy elkéstek az ábéről? Mert tudom, hogy nyakába akarták varrni magukat valakinek? Mert tudom, hogy azt hitték, hogy . . . meg nem tudták, hogy . . .?

Benne vagyok a konfliktusban, nyakig. Még van egy másodpercem a válaszra, utána kapitulálnom kell.

— Csak kíváncsi vagyok — bököm ki végül a nagy mellékes igazságot.

Ki akar végezni.

— Mire?

— Ennek a ténynek az eredőire.

— Nem tudja?

Most vagy beismerem, hogy ostoba vagyok, vagy pedig . . .

— Dehogynem — mondom csendesen, aztán csönd lesz. Nem is beszélünk a leányanyákról többet. Az Örkény-tévédarabot szidja.

*

Mellékzönge — vagy főzönge? — mindenesetre kellemetlen tortúra. Apaság megállapítása bírói úton. Haj, kacifántos ügyek . . . Jegyzőkönyvek halmaza. „Mézeskalácsot vett . . . Azt ígérte, hogy . . . Kijelentette az alperes, hogy nem tud nélkülem élni . . ." Iszonyú, blőd melodrámák, több száz felvonásban. A stupiditás, együgyűség és a tudatlanság magasiskolái. No és a felelőtlenségé. Van egykilós akta, kétkilós akta, háromkilós akta. Vérvizsgálat. Bizonytalan dolog ez, csak az a biztos, ha a vércsoportok kizárják az apaságot. Ha nem zárják ki, hát . . . Előfordult, hogy a megjelölt apát a vércsoport vizsgálat kizárta. Az anyuka megjelölt egy másikat. Apa kell a gyereknek. Amaz védekezik: nemcsak én, voltak többen is . . . Megvizsgálnak háromnégy apát. És egyiket sem zárják ki. Hát az egyiknek odaítélik.

Folyik a per, cseperedik a gyerek, nem tud semmiről sem. Csuda kis pofa, kiscsikó. A szomszédok összesúgnak, aztán megszeretik, megszokják. Iskolában összeverekednek: nincs apád, nincs apád . . . Első számú konfliktus, gyerekkori, jó mély. Később pubertás, ahol már kellene az erély, de hiányzik. Magábafordulás, megoldatlanság, rendhagyó életmódok. A mama közben megöregedett, megkeseredett, az éveken át kikényszerített maga-szigorúság lassú mérge öli.

Kivétel nélkül neurotikusok.

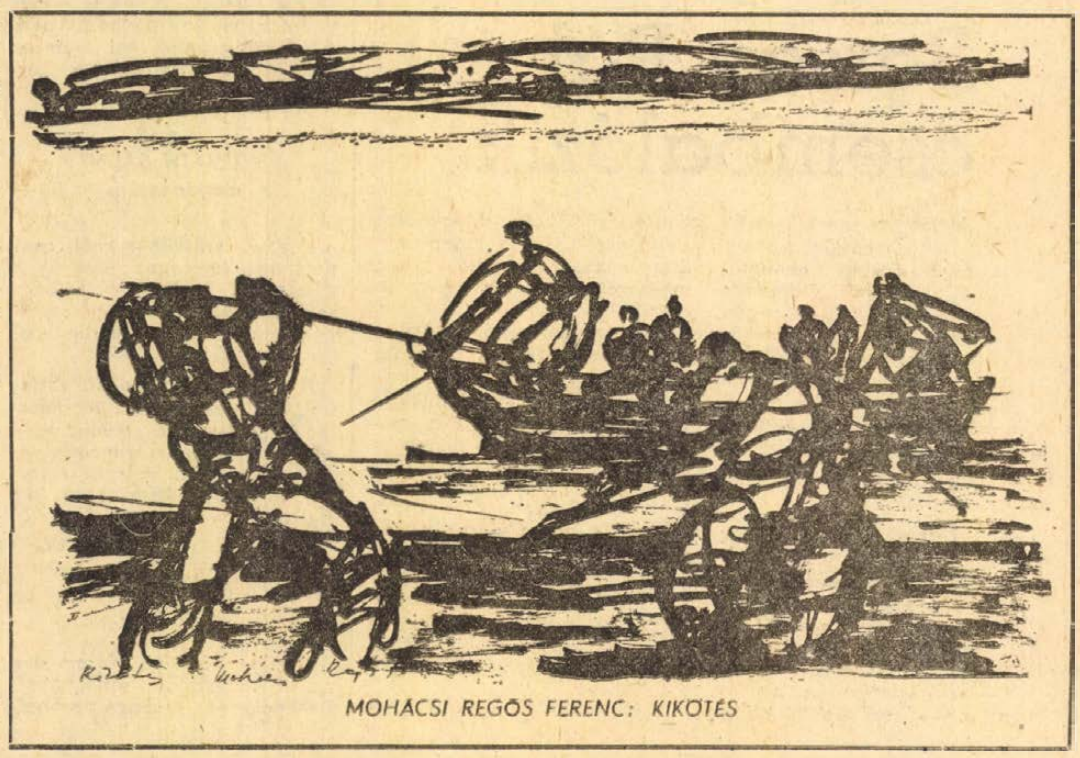
*

Idézet dr. Csíky Ottó: A gyermek családi jogállása című könyvéből:

„A szocialista jogfelfogás is azt tartja kívánatosnak, hogy a gyermekek házasságban szülessenek, és harmonikus családi környezetben a szülők közös nevelésében nevelkedjenek fel. E vonatkozásban találóan írja Pap Tibor: »Társadalmunk súlyt helyez arra, hogy a gyermek családon belül, egymással házasságban élő szülőktől szülessen . . .« s a legszélesebb skáláját alkalmazza a nevelést és felvilágosítást szolgáló intézkedéseknek is a házasságon kívüli születések számának további csökkentése érdekében, magát az életényt azonban — ha távolról sem közömbösen — tudomásul veszi és nem kapcsol hozzá a születésének körülményeiért semmiképpen sem felelős gyermek számára konzekvenciákat.« A szocialista erkölcsi alapállás e tekintetben tehát az, hogy a gyermek lehetőleg házasságból szülessen, de ha nem így történik, felnevelkedése érdekében adjunk meg minden támogatást."

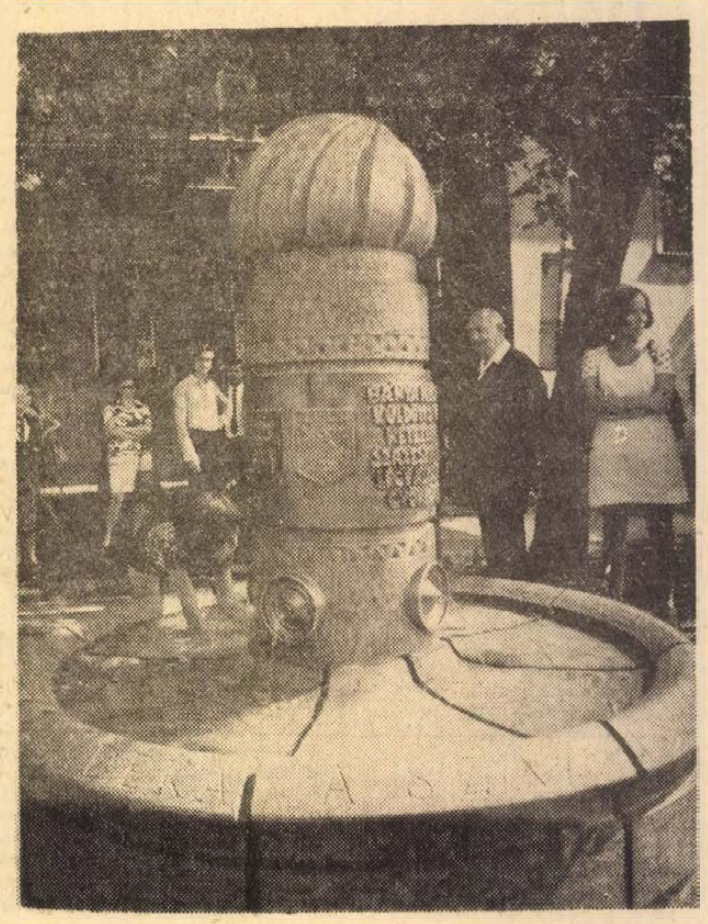
Ennél szebb summát nem kell keresni.

Kampis Péter



MOHÁCSI REGŐS FERENC: KIKÖTÉS

„Százesztendős,
légy általam is gyönyörűbb!"



Turbános kút Budán

Senki sem ismerte úgy a budai utcák szerelem-serkentő hangulatát, mint Krúdy Gyula. Budai útmutatójában már ő is első helyen ajánlja a pesti szerelmesek találkozóhelyéül a budai korzót, „ahol vadgesztenyék alatt, mint más országból való férfiak és nők sétálnának — legalábbis a szerelmesek így gondolják". A találkozóhelyek felsorolásában szerepel még „a Halászbástya és a Mátyás-templom és a közelben levő régi cukrászda, valamint a Balta nevű kocsma".

Ha ma szerelmesek nyomába szegődünk a Halászbástya környékén, s a Tárnokmester utcán követjük őket, bizonyára elmegyünk a filmgyári díszletnek ható, piciny, boltíves fülkékből összeillesztett Tárnok cukrászda előtt: a röpke Hajadon utcán át az Úri utcába érünk, ahol igen kevés ház nélkülözi a Műemlék feliratú márvány táblát, majd a két egymást kézenfogó ember részére épp elég széles Móra Ferenc utcán kiérünk az öreg vadgesztenyék alá a régi korzóra, a Tóth Árpád sétányra.

Idelátszik a Citadella s mind a budai hegyek. A túlsó oldalt várfal szegélyezi, alatta szakadéknyi mélyben a Vérmező. A sétány hosszú során végig fák, virágok, padok s kerti székek. Egyetlen kis ékszer jelöli meg a félkilométernyi, mindenütt egyaránt szép fasort: szemben bukkan föl a nemrég felállított Turbános kút.

A kút embernagyságú, s emberi léptékű, innen van olyan ide illő intimitása. Káváján gyerekek ülnek. Egy anyóka arrébb küldi őket, hogy végig olvashassa a körbefutó nagybetűs szöveget: *„PÉCS-BARANYA AJÁNDÉKA A SZÁZESZTENDŐS BUDAPESTNEK"*. A szerelmesek a középső eozíngyűrű csillogó, ám fémesen markáns, kiugró betűrengetegét fejtik. Két sor után ráéreznek, hogy skandálni lehet, s összefüggően is felmondják a két disztichont:

„Bánya meg erdő küldött s város, kétezeréves,
Százesztendős, légy általam is gyönyörűbb!"
(Csorba Győző)

S átellenben:

„Ősforrás ez a dallam, cseng a vízcsepp-mese dalban,
Áldó béke-varázs, életadó ragyogás."
(Pákolitz István)

Egy szemüveges úr a verseket elkülönítő címereket magyarázza egy őzikeszemű bakfisnak: a régi Pest, a régi Buda címere. Ez a mai Budapesté, ez a kissé modernkedő a mai Pécs címere lehet.

A bakfis mosolyog és megkóstolja a négy vízköpő egyikén kicsorgó vizet. Fölkiált s mohón iszik tenyeréből. Szétfröcsköli a vizet, nevet. Mindenki megkóstolja, s egymásnak magyarázzák: forrásvíz íze van. Ilyen még nem volt szökőkútban! . . .

Lármás francia turisták érkeznek. Mindenki a kút káváján ülve akarja lefényképeztetni magát. A káva közel két méter átmérőjű, negyvenöt centi magas, nyolc cikkelyből illeszkedik, minden cikkely homlokzatán rusztikus, stilizált virág. A turisták szétvetett lábakkal ülnek, hogy a virág is lássék a fényképen. A víz alatt kékes-zöldes-szürkés színben játszik a pirogránit, s mintha buborékokat imitálna felületén, a peremen kibarnult anyag érett vadgesztenye színt kap. A medence közepén félméteres átmérőjű henger, három gyűrűből s egy turbán-formájú kupolából áll. Az alsó és felső gyűrű egymáshoz közel eső peremén dekoratív ornamens fut körbe. Az alsón helyezkednek el az eozin vízköpők. A középső gyűrű mélytüzű zöldjét erősíti a két másik természetes barna anyag-színe. Az eozin kicsit Pécs jelképe. S milyen szerencsés, hogy nem az egész kút készült e reprezentatív anyagból! Így még hangulatosabb. Olyan, mint a nemes foglalatba ágyazott türkiz.

A barázdált turbán-kupola kiszélesedik alul, úgy ül a felső gyűrűn. A Tabán lejtőin török síremlékek állnak. Ezek hangulatát, formavilágát őrzi újrafogalmazva a modern anyagból ódon környezetbe készült kút.

A húsz idomból illesztett kút a Pécsi Porcelángyárban készült. Szerelését, mint a többi Fürtös György tervezte díszkutakét is, Deák József irányította. A kút tervezője elsőszámú erényei közt említették mindig a hangulatteremtést. Igaz, ezúttal a környezet ugyancsak „besegített", de úgy érzem, a fiatal keramikus-művésznek terre a munkájára már nemcsak ő, de Pécs-Baranya is büszke lehet.

Bükkösdi László

Harmadik hely — vérhólyagokkal

Ifjúgárdisták



Igaz, ami igaz, ez a jelentéstétel nem volt éppen katonás. Valahogy így hangzott:

– Parancsnok elvtárs jelentem, hogy... – itt némi meghatott torokköszörülés következett – nem tudok jelenteni semmit...

Tóth Szilárdnak, az Ifjú Gárda megyei parancsnokának két alapos oka is volt a megbocsátásra: az ifjú gárda szakasz tagjai lányok voltak, s ez a szakasznyi lány az ifjúgárdisták augusztusi országos szemléjén harmadik helyezést ért el. Ez pedig olyan nagy dolog, hogy nem lehetett csak úgy egyszerűen, katonás tömörséggel közölni: „parancsnok elvtárs, győztünk..."

Megverték a fiúkat

Nem volt ez olyan könnyű, „jöttünk, láttunk, győztünk" siker. A lányok, a pécsi Janus Pannonius Gimnázium harmad-, illetve most már negyedéves tanulói az egész kiképzési évet becsületesen végigdolgozták, tervszerűen végrehajtották a kiképzési tervben előírt feladatokat, – és nagyon akartak. Ez meglátszott már akkor is, amikor az egész évben tanultakról, elméleti és gyakorlati felkészültségükről első ízben kellett számot adniok: az ifjúgárdisták megyei szemléjén, amelyet Sikondán tartottak. Baranya megye 20 ifjú gárda szakasza vett részt ezen az erőpróbán, s a rendkívül feayelmezett, katonásan viselkedő ifjú seregből is kitűnt a Janus Gimnázium csapata – pedig a „teremtés koronáinak" szép szál legényei is nagyon meg akarták mutatni, mit tudnak...

A megyében ők lettek a legjobbak – így nem lehetett vitás, hogy melyik szakasz képviselje Baranyát az ország leajobb ifjúgárdistáinak szemléjén. Erre külön is készültek a lányok: Balatonfenyvesen táboroztak, majd Szigetváron, a várban a megyei parancsnok irányításával gyakorlatoztak...

Kitüntették a „kisparancsnokot"

A nagy erőpróba Nógrádverőcén, az „ország szeme" előtt volt.

– Mindenki bennünket figyelt. Huszonkét szakasz vett részt a szemlén, válogatott 170–180 centis legények, és erre beállítunk mi a lányokkal. Azért sportszerűek voltak a fiúk, szurkoltak nekünk – mondja Tóth Szilárd.

Nem volt valamiféle kimenőruhás séta ez a szemle, igen kemény versenyben kellett megállni a helyüket a lányoknak. Csak ízelítőül, hogy mi mindent kellett csinálni ezért a harmadik helyért: volt fegyveres váltófutás, úszóverseny, lövészverseny rajkötelékben, majd a szakaszversenyek következtek. Az egyik napon: 14 kilométeres hadi túra a Börzsönyben, különféle megpróbáltatásokkal. A másik napon: ugyanez nyolc kilométeres távon. És nemcsak fizikummal kellett bírni, elméleti feladatok megoldásával is nehezítették a versenyt...

A lányog összeszedtek néhány jól fejlett vérhólyagot – és olyan magas pontszámot, hogy fiúk sárgultak az irigységtől. Ha a lövészet is „bejön" – ez egy kicsit gyengébben ment – feljebb is léphettek volna a dobogón...

Nagy visszhangja volt a harmadik helynek. A KISZ KB első titkára külön is meglátogatta a lánycsapatot, nyertek egy sereg táborozási felszerelést, és a szakasz két tagja kitüntetésben részesült. Hochrein László hadnagy, hivatásos tiszt, aki a szakaszt vezette a szemlén, a KISZ aranykoszorús jelvényét kapta, Kovacsevics Mártát, akit egymás között „kisparancsnoknak" titulálnak, a „Haza szolgálatáért" érdemérem ezüst fokozatával tüntették ki. A rangos kitüntetés viselője tizenhét esztendős...

Egy iskola – egy szakasz

Baranya megyében 1600 Ifjúgárdista teljesít szolgálatot, vesz részt rendszeres kiképzésben.

– Indulásnak jó volt ez a nagyszerű harmadik helyezés, de ez még csak további munkára serkent bennünket – mondja Tóth Szilárd, az Ifjú Gárda megyei parancsnoka. Sok helyütt még csak a keretek vannak meg, ezeket tartalommal kell megtölteni, erősíteni szeretnénk sorainkat a középiskolákban az „egy iskola, egy ifjúgárda-szakasz" elv alapján. Arra törekszünk, hogy jól képzett parancsnokok irányítsák a fiatalokat, – ennek érdekében is bővítjük kapcsolatainkat az MHSZ-szel, munkásőrséggel, honvédséggel. Tevékenységünk természetesen nem merül ki a kiképzési feladatok végrehajtásában – fokozott figyelmet fordítunk arra, hogy a fiatalok jól érezzék magukat közöttünk, hasznosan, élményt adóan töltsék szabad idejüket, szórakozzanak „szolgálaton kívül" is...

D. K. J.

Focizz fiam...

A Komlói Bányász pályáján edzést tartott a „Bakony Vegyész" kölyökcsapata. A kis lurkók szorgalmasan kergették a labdát, úgy látszott, hogy teljes létszámban sorakozott fel a gárda az edzésre. Később azonban még egy „Bakony Vegyész" mezes kis focista sántikált ki az öltözőből és leült a kispadra, onnét figyelte társait. Kiabált, szurkolt, irányított, tanácsokat adott, „elméletben" focizott. Annyira belemelegedett a játékba, hogy észre sem vette időközben megérkezett szüleit.

— Miért nem vagy a pályán? — kérdezte megrovón az atya. A kisfiú hiába érvelt, hiába mutatta fájós, dagadt lábát, az atyai szív csak nem lágyult meg.

— Ha nem focizol rendesen, elmész kereskedőnek. Megértetted?

Értjük. Aztán magára vessen a haszontalan kölyök, ha netán dolgoznia kell.

— Korcsmár —

Főiskolás rikkancsok



Szőke kis srác harsogja a Centrum Áruház sarkán a vasárnapi sporteredményeket.

– Te is beálltál újságárusnak?

– Egy rövid időre. Sajnos elvesztettem az anyukámtól bevásárlásra kapott húsz forintot. Talán most délelőtt meg is tudom keresni...

– Hát persze, hogy meg – mondja Godvár István, a Hétfői Dunántúli Napló „rikkancsa", aki civilben műszaki főiskolás. – Néhány percen belül borravalóból összeáll a húszas. Igaz, most hónap vége van, és ilyenkor már kevésbé gálánsak az emberek.

– Megéri az újságárusítás?

– Fizetésnap után nem rossz a pénz. Ha ezer példányt eladok – volt már ilyen – a postától 325 forintot kapok. A borravaló pedig néha eléri az 500 forintot is. Hozzáteszem, enyyit csak akkor tudok keresni, ha jó a Hétfői Dunántúli Napló...

*

Hat pécsi diák árul újságot a megyeszékhelyen. A posta tájékoztatása szerint a Hétfői Dunántúli Naplóból 3300 darabot adnak el átlagosan, Esti Hírlapból pedig 600 darabot. Most kísérletképpen a diákok foglalkoznak a Népsport és Hétfői Hírek árusításával is. A legjobb diák újságárusok: Godvár István, Lénárt István, Szeitz Gyula, mindhárman műszaki főiskolások.

Ősztől

Három „fiatalos program"

A tanévvel egyidőben indul az új országos mozgalom, „egy napot az iskoláért" címmel. Ez nemcsak a tanulók akciója lesz: az üzemek, intézmények KISZ-fiataljainak segítségét is várják...

Az egyetemistákhoz, főiskolásokhoz egyidőben két felhívás is szól. A KISZ KB Egyetemi és Főiskolai Tanácsa a szakmunkásképzés segítésére hívja fel a felsőfokú tanintézetek KISZ-szervezeteit. Az egyetemisták, főiskolások segítséget tudnak nyújtani a közismereti tárgyak, speciális szakmai tárgyak oktatásában, a politikai nevelőmunka javításában, a tárgyi feltételek javításában, és a szabadidős tevékenység segítésében.

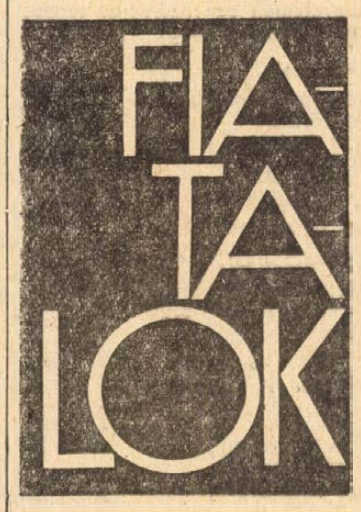
A másik felhívás „falujárásra" invitál, és a Csongrád megyei Egyetemi és Főiskolai Tanácstól indult. Célja: a falu közművelődésének segítése, ismeretterjesztéssel, elemzések, felmérések, kismonográfiák készítésével, a népi emlékek megmentésével, a tanyasi iskolák oktatási-nevelési feltételeinek javításával.

Tessék választani...

Stressz nélkül

Szabad idő a szabadban

A szabad idő eltöltésének módját két tényező határozza meg: a tetszés szerint, szabadon választott tevékenységre fordítható időmennyiség (vagyis a munka, az alvás, a házimunka, beszerzés és keresetkiegészítő tevékenység mellett fennmaradó „valódi" szabad idő) és a szabad idő eltöltésének – testedzésnek, művelődésnek, szórakozásnak – rendelkezésünkre álló lehetőségei. Tulajdonképpen van egy harmadik tényező is – talán ennek a szerepe a legdöntőbb az egyén életében, és ez befolyásolható felvilágosítással – az



egyes ember hajlama, testi és lelki alkata, életkora, igényei, érdeklődése – hiszen ennek alapján születik meg a döntés: kocsmába menni, vagy tévét nézni, sportolni vagy olvasni, kirándulni vagy kártyázni. A tiszta szabad időt csökkentő tényezők ellenére mégis csak van mindenkinek bizonyos mennyiségű ideje, amit a hazánkban és városunkban rendelkezésre álló lehetőségek között választva úgy tölt el, úgy használja fel, ahogy saját döntése alapján jónak látja.

Lássuk röviden az egyes tényezőket. Mészáros András és Antal Gyula 1971-es felmérése alapján (1200 pécsi dolgozó) a napi átlag szabad idő Pécsett 4,9 óra volt (ami eléri a fejlett országok szabadidő-átlagát); hétköznap 3,0, szombaton 3,9, szabad szombaton 5,6, és vasárnap 7,4 óra – ezen kívül van még a fizetett évi szabadság, amely koncentrált szabad időt jelent, szinte egész nap azt csinálhatjuk, amit szeretünk. Igen érdekes a szabad idő eltöltésének megoszlása: hétközben a megkérdezettek 76,6 százaléka otthon tölti a szabad idejét, másutt 23,4 százaléka – hét végén pedig 35,8 százaléka otthon, másutt 64,2 százaléka; közel 40 százalék utazással, kirándulással, turisztikával. Természetesen az időjárás és az évszak is befolyásolja az időtöltés módját, a pécsi felmérés szerint tavasztól–őszig a megkérdezettek 18,6 százaléka tartózkodik a város határában lévő telken, 17 százaléka pedig a Pécstől távolabbi helyeken, főleg a Balaton mellett.

Második tényező, amely szabad időnk eltöltését befolyásolja – a rendelkezésre álló különböző lehetőségek nagy választéka. Ezek egyike: a szabadban töltött szabad idő.

Mit, mikor, mennyit?

Ha üdül, vagy utazik az ember, kikerül megszokott környezetéből, kiszabadul az urbanizációs ártalmak és a naponta ismétlődő stress-helyzetek börtönéből – új dolgokat lát, tapasztal, él át – szinte újjászületik. Az üdülés és az utazás a legszerencsésebben egyesítik magukban a különböző stress mentesítő tényezőket – a szokatlan, idegen ingerhatások pedig gyógyító stressként hatnak a neurotikus emberre.

Szabad időnk felhasználásánál három dologra kell ügyelnünk:

① Az idő – különösen mai, rohanó, ingergazdag és impresszziókat záporozó korunkban – drága kincs. Vigyázzunk rá. A magunkéra is és a máséra is. Seneca írta az ókori Rómában: „Időnk egy részét nyíltan elrabolják, más részét ellopják tőlünk, harmadik része észrevétlenül elfolyik: mégis az a legcsúnyább időveszteség, amely hanyagságunk eredménye."

② Maga a szabad időben végzett tevékenység semmiképpen ne okozzon stresst. Mindenféle szórakozásnál gondoljuk meg: mikor, mit és menynyit.

③ A szórakozások és időtöltésfajták dús választékából úgy válogassunk, hogy egészségünket megőrizzük, alkalmazkodó képességünket növeljük, egyéniségünket fejlesszük és szellemünket csiszoljuk. Legyen a választásunk bölcs és változatos. Selye János szerint minél gyakrabban változtatjuk tevékenységünket, annál biztosabban óvjuk szerveinket a felőrlődéstől és lassítjuk az öregedés folyamatát.

Nos, ezekután kezdjük el utunkat, és nézzünk körül, mi mindenre használhatjuk szabad időnket.

Testedzés, tömegsport

A mozgáshiányban, túltápláltságban és – főleg szellemi dolgozóknál – idegrendszeri túlterhelésben szenvedő modern ember számára óriási jelentőségű, életet hosszabbító – gyakran életmentő – sőt bizonyos értelemben fiatalító a sportolás és testmozgás. Igen, de mit és hol?

A kocogás, nagyon jó, de nem old meg mindent. Nem mindenütt lehet kocogni, a szennyezett levegőjű belső városrészekben nem is ajánlatos és nem is mindenki bírja.

Aránylag kevés hely és felszerelés kell az asztaliteniszhez. Régebben sokfelé lehetett látni pingpongasztalokat – iskolákban, kollégiumokban, üdülőkben, klubokban, sőt üzemekben és magánházaknál is. Ma valahogy kezd kimenni a divatból. Pedig kitűnő lelki és testi kikapcsolódást, átváltást jelent. Fantasztikus ötletnek tűnik (de milyen egészséges lenne!): háziversenyek egy lakóház A., B. és C. lépcsőházának lakói, vagy két „szomszédvár" között.

Megszűntek a „grundok" is, ahol napestig nyugodtan focizhattunk – mostanában nem is tudom, mi lesz az utánpótlással – ma a gyerekek az úttesten rúgják a labdát, sokszor életveszélyes szituációkat teremtve. Az összes különböző labdajátékhoz (kispályás foci, kosárlabda, kézilabda, röplabda) pályák kellenének – de hol? Talán megoldás lenne, ha az iskolai, üzemi és egyesületi pályákat valahogyan hozzáférhetővé tennék a dolgozó felnőttek számára is. Ugyanez vonatkozik tulajdonképpen a szertornára és atlétikára is. Jó hír viszont, hogy elkészült a Mecseken az erdei tornapálya – tessék használni!

Végezetül az Osztrák–Magyar Monarchia idejéből származó kedves szórakozásról – a kuglizásról néhány szót. Valaha sok helyen – kerthelyiségekben, klubokban, kollégiumokban, strandokon – lehetett tekepályákat, lengő-kuglit és szenvedélyes kuglizókat látni. Igaz, hogy gyakran sörözés kísérte a kuglicsatákat – ma kezd eltűnni ez a jó szórakozás, a sörözés viszont megmaradt...

Dr. Ludwig Károly

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
2
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ISTVÁN
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.03, nyugszik 18.23 órakor. — A Hold kél 11.19, nyugszik 20.22 órakor.

Tanévkezdés az esti egyetemen

Az MSZMP Baranya megyei Bizottság Oktatási Igazgatósága értesíti hallgatóit, hogy az Esti Egyetemen az 1973/74-es tanévet szeptemberben az alábbi időpontokban kezdi meg:

PÉCSI KÖZPONTI 3 ÉVES TAGOZAT:
I. évf. szept. 13-án, csütörtökön 16 órakor,
II. évf. szept. 11-én, kedden 17 órakor,
III. évf. szept. 10-én, hétfőn 17 órakor.

PÉCSI 2 ÉVES SZAKOSÍTOTT TAGOZAT:
I. évf. szept. 14-én, pénteken 15 órakor,
II. évf. szept. 14-én, pénteken 16 órakor.

PÉCSI 1 ÉVES KIEGÉSZÍTŐ SZAKOSÍTOTT TAGOZAT:
Pol. gazd. szept. 13-án, csütörtökön 16 órakor,
Munkásmozg. tört. szept. 11-én, kedden 16 órakor,
Filozófia szept. 10-én, hétfőn 16 órakor.

RETORIKA TANFOLYAM:
Szept. 21-én, pénteken 16 órakor.

KOMLÓI TAGOZAT:
I. évf. szept. 18-án, kedden 14.30 órakor,
II. évf. szept. 18-án, kedden 15.30 órakor,
III. évf. szept. 14-én, pénteken 15.30 órakor.

MOHÁCSI TAGOZAT:
I. évf. szept. 18-án, kedden 14.30 órakor,
II. évf. szept. 18-án, kedden 15.30 órakor,
III. évf. szept. 12-én, szerdán 15.30 órakor.

SIKLÓSI TAGOZAT:
I. évf. szept. 20-án, csütörtökön 13.30 órakor,
II. évf. szept. 20-án, csütörtökön 14.30 órakor,
III. évf. szept. 20-án, csütörtökön 14.30 órakor.

SZIGETVÁRI TAGOZAT:
I. évf. szept. 14-én, pénteken 14.30 órakor,
II. évf. szept. 14-én, pénteken 15.30 órakor,
III. évf. szept. 14-én, pénteken 15.30 órakor.

TANÉVKEZDÉS

A Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola Levelező tagozatán a tanévkezdés minden osztályban szeptember 10-én, hétfőn délután 3 órakor lesz. A tankönyvek ez alkalommal vehetők át.

◆

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapám, apósom és kedves rokonunk

CSONTOS JÓZSEF

81 éves korában hosszas szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése szeptember 3-án, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

GONDI SÁNDORNÉ

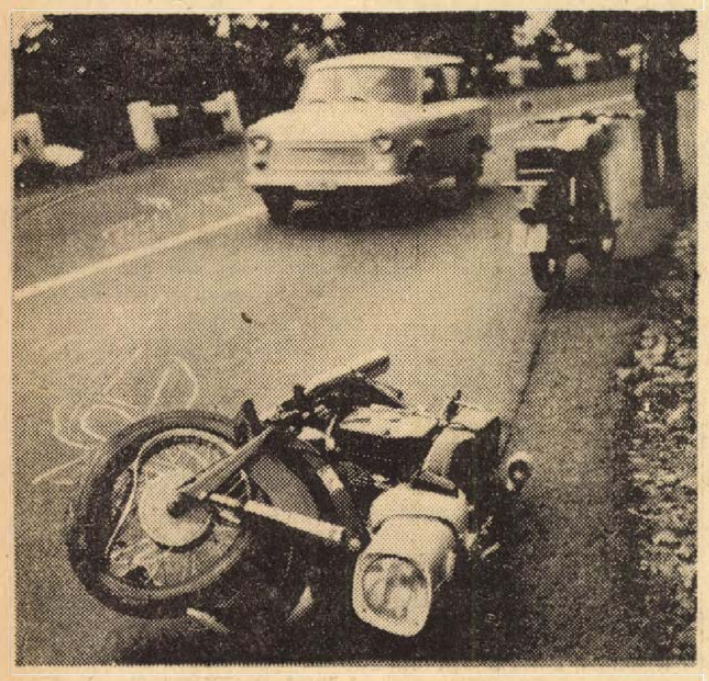
sz. Tóth Franciska, volt pécsi lakos 1973. augusztus 30-án elhunyt. Temetése Döbröközön szeptember 2-án lesz.

04-05-07

Pénteken este István-aknán, a transzformátorállomás közelében Orsós József 18 éves István-aknai lakos irányjelzés nélkül balra kanyarodva akart megfordulni motorkerékpárjával. Mögötte haladt Rozán Gábor 20 éves István-aknai lakos motorkerékpárral és előzni akart. A két motorkerékpáros összeütközött. A baleset következtében Orsós nyílt lábszártörést, Rozán könnyebb sérülést szenvedett. Figyelemreméltó, hogy egyik motorkerékpárosnak sem volt vezetői engedélye.

*

Tegnap, szombaton délelőtt Pécsett, a Fürst Sándor és a Szondy utca kereszteződésénél a kijelölt gyalogátkelőhelyen — körültekintés nélkül akart átmenni az úttesten Gáspár Zsuzsa 12 éves pécsi lakos. Néhány lépést tett az átkelőhelyen, amikor egy, a belváros felől a Budai vám felé haladó személygépkocsi elütötte. A mentők — előre láthatólag — nyolc napon belül gyógyuló sérüléssel szállították a Gyermekklinikára.



HALÁLOS MOTORBALESET. Tragédiával végződő baleset történt tegnap, szombaton délután a Pécs—Komló közötti úton. Peti József, 17 éves komlói lakos 250 köbcentis motorkerékpárjával Komló irányába haladva a 7/6-os kilométerkőnél egy balra ívelő kanyarban jobbra kisodródott, és járművével az út jobb oldalán levő betonkorlát oszlopának ütközött. A motoros, aki tegnap tett forgalmi vizsgát Pécsett — a helyszínen szörnyethalt. Az anyagi kár négyezer forint.

Megbízások, elismerések

Dr. Tigyi József rektori beiktatása alkalmával szombaton délelőtt nyújtotta át *dr. Szabó Zoltán* egészségügyi miniszter a megbízásokat a POTE új rektorhelyetteseinek: *dr. Varga Ferenc* egyetemi tanárnak, *dr. Barta Ottó* egyetemi tanárnak és *dr. Jobst Kázmérnak*, a Központi Klinikai Laboratórium vezetőjének.

Az egészségügyi miniszter *dr. Boros Béla* egyetemi tanárnak, a POTE eddigi rektorának hat évi eredményes munkája elismeréseképpen miniszteri köszönő levelet és jutalmat, *dr. Szabó Dezső* egyetemi tanárnak, eddigi oktatási rektorhelyettesnek kilenc évi munkájáért írásos elismerést adott át.

◆

Esküvő

Értesítjük rokonainkat, munkatársainkat és ismerőseinket, hogy KECSKEMÉTI ZSUZSANNA és WICHMANN JÁNOS 1-én tartották esküvőjüket.

●

Az Építők úti Általános Iskola tanévnyitó ünnepélyét f. hó 3-án, hétfőn 17 órai kezdettel tartják.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli napló

Ára: 1,00 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Át a sóhajok hídján

Megsántult a négymilliós csődör

A felelőtlenség áldozatai

Mi történt a Tenkes-hegy aljában?

Kamera előtt a műkincsrabló disszidens

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Több órás napsütés. A szombaton még többfelé élénk, helyenként erős északnyugati, északi szél vasárnapra kissé mérséklődik. Az éjszakai lehűlés erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.



Tizenkilenc „kesztyűs gyerek" kapott nevet tegnap a Pécsi Kesztyűgyár székházában rendezett névadó ünnepségen. A hét fiú és a tizenkét kislány ezt követően természetesen ajándékot is kapott, a lányok gyönyörű hajasbabát, a fiúk pedig elektromos autóbuszt és mindannyian kisdobos nyakkendőt.

Tanácstagi fogadóórák

Szeptember 3. hétfő: 2. választókerület — 18 órakor Vasas II-n, a Petőfi kultúrotthonban, König János; 3. választókerület — 18 órakor Vasas I-en a falusi kultúrházban, Gergő György; 4. választókerület — 18 órakor Vasas I-en a Kossuth Kultúrotthonban, Kereszturi György; 15. választókerület — 18 órakor a meszesi általános iskolában, Birtó József; 23. választókerület — 17 órakor a kenyérgyári kultúrteremben, Vereczkei Ferenc; 40. választókerület — 18 órakor a Munkácsy Mihály utca 11. sz. ház I. emeleti lakásában, dr. Szakály Sándor; 41. választókerület — 16 órakor a II. kerületi tanácshivatalban, Jelenszky Márton; 44. választókerület — 17 órakor az Agoston téri általános iskolában, Kisasszondi József; 66. választókerület — 18 órakor a nagypostavölgyi kultúrházban, Ruff Péter; 81. választókerület — 17.30 órakor az Alkotmány utcai általános iskolában, dr. Kisvári András; 90. választókerület — 17 órakor az Építők úti általános iskolában, Imhoff Jánosné; 103. választókerület — 18 órakor a Ságvári Endre Művelődési Házban, Hohmann Ádám.

Szeptember 4. kedd: 14. választókerület — József Attila Művelődési Ház, Orcsik Ferenc; 46. választókerület — 18 órakor a Susogó vendéglőben, Suvák György.

Szeptember 5-én, szerdán: 37. választókerület — 18 órakor a Pécsi Vízmű V. kultúrtermében, dr. Takács József; 70. választókerület — 18 órakor a Köztársaság téri általános iskolában, Kárpáti Ferenc; 76. választókerület — 18 órakor a dr. Hal József utcai általános iskolában, Biri János.

*

— Felújítják az MHSZ épületét Komlón. Komló-Kökönyösön teljes külső és belső felújítást végeznek az MHSZ épületén. A mintegy 400 ezer forintos munkálatokat előreláthatólag a jövő hónapban fejezi be a Komlói Költségvetési Üzem.

◆

Új növényvédőszer

A MÉM Növényvédelmi Főosztálya ideiglenesen engedélyezte a Karathane LC emulzióképző gombaölő szer forgalmazását, és felhasználását. A szer felhasználható nagyüzemekben és házikertekben.

Gyümölcsösben: almafalisztharmat ellen 10—12 naponként permetezve 0,05—0,06 százalék töménységben, 6—8 naponként 0,03—0,04 %-os töménységben, továbbá bogyósoknál (köszméte, ribiszke) lisztharmat ellen 0,05 százalékos, szőlőlisztharmat ellen 0,05 százalékos töménységben. Hatásfokozás céljából indokolt a nagyobb folyadékmennyiség, ha-onként legalább 1000 liter permetlé alkalmazása.

Zöldségfélékben: uborka és dinnyelisztharmat ellen, szabadföldi termesztésnél 0,03—0,05 százalékos, üveg alatti termesztésnél 0,02—0,03 százalékos töménységben 800—1000 liter/ha permetlé felhasználással. A permetezéseket 8—10 naponként szükség szerint meg kell ismételni.

Dísznövényekben: lisztharmat ellen 0,05 százalékos töménységben 800—1000 liter/ha permetlé felhasználással. A fitotoxikus hatás elkerülése érdekében a kezelések előtt próbapermetezéssel kell megállapítani az egyes dísznövényfajok növényvédőszerre való érzékenységét.

Réztartalmú, mésztartalmú és olajtartalmú szerekkel nem keverhető!

— A Zsolnay Képzőművészeti Szakkörben Haraszti Pál festőművész vezetésével ismét megkezdődnek az őszi idény szakköri foglalkozásai. Szeptember 6-án, csütörtökön 17 órakor tartják első megbeszélésüket és ugyanúgy, mint a múltban, minden csütörtökön és pénteken 17 órakor kezdődik a szakköri munka a Felsővámház utcai műteremben.

— 25 új lakás Szigetváron. A Baranya megyei Magas- és Mélyépítő Vállalat csaknem hétmilliós költséggel 25 lakást épít Szigetváron, amelybe a jövő hónapban költözhetnek a lakók.

— Az Országos Rendező Iroda szeptember 3-án este 8 órakor „Cserebogár, sárga cserebogár" címmel nagy magyar nótaestet tart a Szabadtéri színpadon. Fellépnek: Vörös Sári, Solti Károly, Horváth István, Gaál Gabriella, Béres Ferenc, Puskás Sándor, Talabér Erzsébet, Ottó Márta, Simonffy György. Tánc: Venczel Márta és Domján Lajos. Kísér: ifj. Oláh Kálmán és népizenekara. Konferál: Rónai Egon. Jegyek válthatók a Filharmóniánál. (Színház tér 2.) (x)

◆

Lottótájékoztató

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a 35. játékhéten 5 találatos szelvény nem érkezett. 4 találatot 43 fogadó ért el, nyereményük egyenként 106 334 Ft, 3 találata 4490 fogadónak volt, nyereményük egyenként 509 forint, 2 találatos szelvények száma 140 559 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

Vándorkiállítás a FEK-ben

„Hivatása: rendőr"

Keddtől tizenhárom napon át láthatják az érdeklődők a Belügyminisztérium „Hivatása: rendőr" című vándorkiállítását.

A rendőrség tevékenységét, szerteágazó feladatát bemutató kiállítás szeptember 4—16-ig naponta 9—18 óráig tekinthető majd meg a Fegyveres Erők Klubja első emeleti helyiségében.

A kiállítás eddig nyilván nagy érdeklődést kiváltó színfoltja, az országos hírnevet szerzett Kántor nevű nyomozókutya kitömött „földi porhüvelye" csak szeptember 9-én kerül a kiállítás anyagába. A késés oka: a nagy érdeklődésre való tekintettel a Szekszárdon megrendezésre kerülő országos rendőrségi kutyaversenyen is bemutatják.

A kiállítás szerves része a FEK Fegyveres Erők Hónapja című rendezvénysorozatának.

◆

— Augusztus 27-én, hétfőn a Budapest Déli pályaudvaron Pécsre induló déli gyorsvonaton hagyott kék színű bőröndöm becsületes megtalálóját vagy nyomravezetőjét jutalomban részesítem. Cím: Varga Sándorné, Pécs, Münnich Ferenc u. 18/a. II. em. 9.

— GREGUS ALICE balett-tanár beiratást tart szeptember 3-án és 4-én délután 4—6 óra között Uránvárosban, a Komarov Gimnázium, Veress E. u. 8. sz. alatt. Tanít balettet és művészi tornát.

— Terlisztер mintabolt. Jókai tér 2, A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— Balett beiratás lesz Pécs város művelődési központjában, Déryné u. 18. sz. alatt, szeptember 3-án és 4-én, délután 4 órától 7 óráig. Jelentkezni lehet 4 éves kortól fiúknak és lányoknak.

— „Bányásznapi köszöntő" címmel amatőr tánczenekarok és szólóénekesek versenye, szept. 2-án, du. 3 órakor a Vidámpark szabadtéri színpadán.

— STEFÁN IRÉN tanárnő balettbeiratást tart szeptember 7-ig délután 5—7 óráig az iskolában. Széchenyi tér 2. I. em. 3. Jelentkezni lehet 4 éves kortól.

— Dr. Than Nándor szülészfőorvos szabadságáról visszatért és újból rendel. Pécs, Munkácsy M. u. 27. sz. alatt.

— Zene-beiratás. Pécs város művelődési központ zene-csoportja beiratást tart szeptember 3-án, 4-én délután 4—7 óráig Pécs, Déryné 18. sz. alatt. Tanszakok: zongora, hegedű, jazz-zongora, gitár, dob, tánczene, ének, harmonika és előképző.

— 1973. szeptember 2-án, délelőtt 11—12 óráig Vasutas Fúvószenekar és a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara térzenét ad a székesegyház előtti téren, továbbá délután 6 órakor a harkányi parkban.

— Kérem a becsületes megtalálót, aki zöld színű, Peti névre hallgató papagájomat megtalálta, jutalom ellenében értesítsen. Pécs, Felsőbalokány u. 46.

— A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a Hullámfürdőt látogatottság hiányában 1973. szeptember 3-val bezárja. A Balokány-fürdő továbbra is nyitva tart 9—18 óráig.

— Nyúlátvétel lesz IX. 6-án, csütörtökön, az összes átvevőhelyeinken. A megjelölt időpontban (230-350). Ezüst Kalász MTSz. Baksa.

— A Művészeti Szakközépiskola tanévnyitó ünnepélye 1973. szeptember 3-án, 9 órakor lesz az iskolában. Megjelenés ünnepi ruhában (egyenruha). A szereplők, a lánykar és a fúvószenekar tagjai 8 órára jelenjenek meg.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

„Fél hattól fél hétig" címmel ismét jelentkezik hétfőn a stúdió esti hangos újságja. A szeptemberi szám bemutatja egy kollégium készülődését a lakók fogadására, ellátogat a mikrofon az őszi vásárra, a műsor szerkesztője Kovács Imre Rapp Imrével beszélget, aki egy csapatban immár több mint kétszázötvenedszer állt a kapuban. A színes riportok mellé jó muzsikát is igér a szerkesztő, ennek során tájékoztatót az idei hangversenyévadról. Kedden a „Szót kérünk" sorozatban Szekszárdra látogat el Rezes Zsuzsa és Rózsa György. Beszámolnak a szekszárdi szőlőhegyek rekonstrukciójáról, az ottani ipari üzemek életéről, valamint bemutatják az egykori Augusz-házban nemrég átadott Liszt-szobát. Szerdán aktuális riportokkal, beszélgetésekkel és zenével jelentkezik a „Hét közben" című magazin. Csütörtökön a baranyai agrártársulásokról hangzik el riport, míg pénteken Laky Rudolf üzemekből tudósít. E napon olvassa fel dr. Kiss István sorozatának következő részét. Szombat esti vendégünk Erdélyi Zoltán építészmérnök, aki egy Romániában rendezett európai kongresszus tapasztalatairól számol be. Vasárnap Szluka Emil olvassa fel szokásos heti jegyzetét.

A hét zenei műsorai közül figyelmet érdemel kedden az „Így is tetszik — úgy is tetszik" című összeállítás. Szerdán Paul Robeson énekel, csütörtökön pedig a beat kedvelőinek állít össze félórás programot Dám László. Ugyanezen a napon mutatják be a pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius leány-kamarakórusának új felvételét, mely Lahtiban készült. A kórust Ivasivka Mátyás vezényli. Vasárnap „Húsz év rádióműsoraiból" címmel Székely Júlia zongorázik, majd a hallgatók kérésére csendülnek fel népszerű, közkedvelt zeneszámok.

A szerb-horvát nyelvű műsorban hétfőn interjú hangzik el Gyurok György elvtárssal, az MDDSZ ügyvezető főtitkárával abból az alkalomból, hogy kongresszusra készül a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége. Szerdán Drávakeresztúrra látogatnak el a szerb-horvát nyelvű szerkesztőség munkatársai. A falu hétköznapjairól számolnak be az „Így élnek Drávakeresztúron" c. riportműsorban. A riportban szó lesz a termelőszövetkezetről, a kulturális életről, a halászatról és a nemzetiségi hagyományok őrzéséről is. Ugyanezen a napon délszláv költők versei hangzanak el a műsorban. — A „Petőfi Sándor" partizánbrigád megalakulásának 30. évfordulóját ünnepli a szomszédos Szlavóniában. Erről és egyéb szlavóniai aktualitásokról lesz szó a „Szomszédaink életéből" c., csütörtökön adásra kerülő műsorban. Természetesen nem maradnak ki a szlavóniai dalok sem. Mi újság a szomszédos Bács-Kiskun megyében? Erről számolnak be egyebek között a műsor munkatársai, tudósítói. Vasárnap „A hét hetedik napja" címmel hangzik el zenés magazin.

Kerner Lőrinc tájékoztatója a német műsorról: „Dalok, emberek" a címe hétfői zenés riportműsorunknak, amelyet Josef Friedmann osztrák zenésszel készítettünk. A műsorban a sajátos tiroli kolompzenéről is szó lesz. Kedden: Három megyéből jelentjük. Hírek, tudósítások, riportok és hallgatóink kérésére sugárzunk zenés műsort. Szerdai ifjúsági összeállításunkban a pécsi német gimnázium első osztályából mutatunk be arcokat. Kinek mit hozott az idei nyár? Erről beszélgetünk különböző területeken dolgozó emberekkel csütörtöki műsorunkban. Pénteki kulturális magazinunkban dr. Kaposi Edittel, a Népművelési Intézet munkatársával készített riportot közvetítjük, a magyarországi néptánckutatás jelenlegi helyzetéről. A Német Szövetség és hetilapja, a Neue Zeitung irodalmi pályázatot hirdetett, melynek értékelése két héttel ezelőtt fejeződött be. A vasárnap induló sorozatunkban baranyai, tolnai és bácskai nyerteseket mutatunk be. Elsőként Fath György pécsi német költőt, aki „Márok" c. költeményével a megosztott első helyezést érte el."

ÁLLÁS

Belvárosban lakó gyermektelen házaspár bejárónőt keres. „Rendszeretet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Festősegédet felveszek. Jelentkezni az esti órákban. Fürst S. út 57.

LAKÁS

Központi fűtéses albérleti szobát keresünk kisbabával, fürdőszoba és konyha használattal. „November 1." jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Budapesti két és fél szoba összkomfortos, belvárosi, főbérleti lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra. „Központban" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Miskolci egyszobás félkomfortos MIK lakásomat elcserélném pécsi vagy komlói másfélszobásért. Választ kérem „Sürgős" jeligére a komlói hirdetőbe.

Elcserélném pécsi egy szoba-konyhás összkomfortos lakásomat hasonló egrivel. „Eger" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba egy nő részére kiadó. Zsolt u. 14. Telefon: 21-047.

Igényes két diáklánynak, külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó. Pécs, Feketegyémánt tér 1. III. em. 1.

Világos utcai szoba, zongora v. gordonka-hegedű szakos kettő gimn. flútanuló részére, — zongorahasználattal kiadó. Zavartalan tanulási lehetőség. Hunyadi János út 24.

Fiatal házaspár garzont vagy szoba, konyhás albérletet keres. „Gyermeket várunk 1974" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Egy idős nőnek vagy bácsinak életjáradékot fizetnénk egyszoba, konyhás lakásért. „Élete végéig a lakást nem vesszük igénybe" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két fiatalembert albérlőnek felveszek. Pécs, Endresz Gy. u. 1/a. IX. em. 2. ajtó.

Albérletbe kiadó üres szoba, konyha használattal, gyermektelen házaspárnak. Havi 800,- 5 hónap előre fizetéssel. Cím: Éri, Kossuth L. u. 78.

Budapesten tanuló egyetemista hallgatónőnek albérleti szobát keresek. Pécsen tanuló egyetemista lány részére ugyanezt biztosítok. „Csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Háromlapos új villanytűzhely eladó. Kertváros, Mécsurin 7.

Televíziók, rádiók, hűtőszekrények, varrógép, heverők, rekamiék, kombinált bútor, konyhák, olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház u. 2.

Eladó 2 db sötét színű nagyon jó állapotban levő vállfás és polcos szekrény. Cím: Kalinin u. 24.

Vennék 2 db gázpalackot, esetleg jó állapotban lévő 3 lángos gáztűzhellyel. „Palack" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Fuházat (szerszám bódét) vennék. Telefon: 12-947. Erdély u. 11. Pótz.

MIA motor szivattyúval vagy anélkül eladó Ürög u. 122.

Jó minőségű bontási anyag tetőlóc és cserép eladó. Szederkény, Kossuth u. 2.

Terménydaráló eladó. Pécs, Bartók Béla u. 24/A.

Négyszemélyes kempingsátor, Philips magno 5 szalaggal, mikrofonnal, antik ezüst tárgyak, 20 köves, vízmentes, búvár—pilóta karóra eladó. Egész nap megtekinthető. Egyházasharaszti, Petőfi u. 26.

Rövid zongora olcsón eladó. Török u. 7. szám.

Kétszemélyes rekamié szép, újszerű, jutányos áron eladó. Kőéknél, daindoli busz 22—23. Lajkó megálló.

2600 db tégla B.-fenyvesen eladó. Telefon: Pécs 20-492.

Használt kombinált bútor, olcsón eladó. Cím: Építők útja 7/a. III. em. 9. (17 óra után.)

Minőségi acélhuzalok eladók. „Építkezési betonozáshoz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hordozható kandalló eladó. Pécs, Pipacs u. 1. sz.

Perzsaszőnyeg 3.5x4.5 m-es eladó, délután 5 órától. Móra F. u. 46. II. em. 1. alatt.

Szarufa 7½ méter hosszú, szélessége 16 cm, eladó. Érdeklődni: Kossuth utca 91. sz. Járányi B.

Szép bútorokat olcsón vásárolhat. Sallai u. 15. Szabó.

ÚJ VERSENY TOLÓLÉTRA
Villanymotoros
HOMOKKŐ-FŰRÉSZ
Használt
MARABU IX kazán eladó
Pécs, Szt. István tér 23. Telefon: 15-538

INGATLAN

Sikondai új kettő szobás nyaralómat eladnám. „Melegvíz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba összkomfortos, távfűtéses, földszinti, telefonos szövetkezeti öröklakás eladó. „Uránvárosban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három szoba összkomfortos, kertes, garázsos családi ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Nyárfa út 62. sz.

Házhely 152 négyszögöl építési engedéllyel és építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Bayer Miklós, Pécsvárad, Liszt F. út 10.

Eladó Pécsvárad, Hősök tere 4. számú, 3 szoba, konyha, fürdőszoba és mellékhelyiségekből álló ház, kerttel azonnali beköltözéssel. Érdeklődni: Hámor András, Mohács, Dózsa u. 22.

Bicsérd, Rózsa Ferenc út 5. számú új családi ház eladó.

Eladó 3 szobás, garázsos családi ház, fizetési könnyítéssel. „Nyugati városrész" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 3 szobás, közművesített kertes családi ház, nagyméretű garázzsal. Pécs, Móra F. u. 109.

Készer 1 szoba, konyhás családi ház, 1 szoba, konyha beköltözhető, eladó. — Mandula u. 11., felsőrész. Érdeklődni: 9-től 15.30-ig.

Pellérdi elágazástól 10 percre, 309 négyszögöl szőlő, présház, pince, teljes felszerelés, bekerítve eladó. Horváth József, Endresz György u. 7/A.

Kökény, József Attila utca 13. sz. ház, családi okok miatt, elfogadható áron sürgősen eladó. Megtekinthető szombaton délután, vasárnap egész nap.

Gyárváros I. ker. Táltos utca 13. sz. utcai házrész eladó.

Helesfán 73. számú lakóház, 382 négyszögöl területen beköltözhetően 3 szoba, 3 mellékhelyiség és gazdasági épületekkel eladó. Érdeklődés: Kiss Géza, Helesfa 15.

Ház gazdasági épülettel és nagy kerttel eladó. Szalánta 92.

Gyódon kettő hold szántóföld, megosztva eladó. Kövesi útnál. — Érdeklődni: Mártírok u. 9., felső csengő.

Nagycsányban, a főútvonal mellett, 730 négyszögöl házhely, — kész alappal és építési anyaggal — sürgősen, olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Nagycsány, Fő u. 50.

Lakásnak átalakítható épület 450 négyszögöl területtel eladó. Till József, Magyarürög út. (Vadásztanya, autóbusz megállónál.)

Pécstől 15 km-re Bicsérd, Kossuth L. u. 35. sz. alatt ház, gazdasági épülettel és 800 négyszögöl kerttel, melynek egy része gyümölcsös, eladó. Érdeklődni: Tarr Imre u. 6/B. Mészáros.

Kaposváron, Hársfa u. 30. házingatlan, kerttel, beköltözési lehetőséggel eladó. Érdeklődni: Pécsett 12-772 telefon.

Kertes ház eladó. Pécs-Vasas I., Búzakalász u. 29.

Háromszobás, összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. Köztársaság tér 8. félemelet 4.

Háromszoba, összkomfortos családi ház eladó. Kertváros, Bogár u. 21.

Pusztamalmi határban 2400 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Pécs, Hargita utca 10.

Új, háromszobás családi ház, sürgősen, beköltözhetően eladó. Szövetkezeti lakást beszámítunk. Pécs, Magyarürögi út 112. sz.

Pécs, Borbála-telep, Előre u. 9. háromszobás, új, befejezés előtt álló családi ház, garázzsal, 511 négyszögöl telekkel igényesnek eladó. Érdeklődni: minden nap délután.

Beköltözhető családi ház, garázzsal, 450 négyszögöl szőlő, gyümölcsössel eladó. Érdeklődni: 10-873 telefonon.

Pécs, Jókai úti 2 szoba, központi fűtéses lakóházamat elcserélném, egy vagy másfélszobásra. „Kertváros!" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szabolcsfaluban, Egyenlőség u. 1. sz. ház, megosztva olcsón eladó. Érdeklődni: vasárnap, Nemes.

Garzont vennék némi készpénzért + havi törlesztés, megegyezés szerint és harkányi üdülési lehetőséggel. „Korrekt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szentmiklóstelepen 271 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni lehet: I. ker. I. Ötéves terv u. 14.

Háromszobás családi ház, garázzsal, 200 négyszögöl telken, áron alul eladó. Pécs, Dózsa Gy. u. 53.

Családi ház, gazdasági épületekkel eladó. Hobol, Dobó István u. 31.

Komló, Pécsi u. 12. sz. etage fűtéses családi ház, garázzsal és 420 négyszögöl szőlő eladó. Novemberi beköltözés. Érdeklődni a helyszínen.

Háromszobás, étkezőhelyiséges öröklakás Surányi M. úton eladó. „500 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Szentlőrinci két szoba komfortos öröklakásom elcserélném pécsiért. „Minden érdekel" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Másfélszobás házrész beköltözhetően sürgősen eladó. „100 000" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

GARÁZS belvárosban kiadó „Centrum" jeligére a Bem utcai hirdetőbe

CT-s Wartburg karambolozott állapotban eladó. Réger, Pécs, Baranya út 18.

IB-s 750-es Zastava eladó „Fics" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

353-as Wartburg eladó. Érdeklődni: 17-436 telefonon 19—21 óráig.

350 Velorex eladó, júniusban műszaki vizsgázott. — Galambos István, Felszabadulás tér 20.

Wartburg de Luxe 1000-es alkatrészek eladók. Szabadnál, Görögsal 20. sz.

Nyereményes Zsiguli azonnal átadó. — Érdeklődni: egész nap. Harmatos József Mohács, Sallai u. 56.

Mogyorósinű, garázsban tartott IG-s S 100-as ködlámpával, üléshuzattal, rádióval első kézből eladó. Kürt u. 5. Telefon: 15-753.

Ford Taunus 12 M. olcsón eladó. Hunyadi János út 47. Nem versenyző.

Traktor RS—09 magánhasználatra engedélyezett, eladó. Vilmos utca 43.

Új 1300-as Volkswagen eladó. Attila u. 16.

UB-s fehér Zsiguli elcserélhető UB-s Trabantra. „Megbeszélés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nagyméretű garázs vállalatnak vagy magánosnak azonnal kiadó. I. k. Tordos utca 42.

ID Skoda S—100 jó állapotban eladó. — Telefon: 15-154. Hőgyes E. u. 19. Megtekinthető: egész nap.

Wartburg de Luxe eladó. Óbert, Pollack Mihály u. 11. sz.

Jó állapotban lévő Skoda Octávia Super sürgősen eladó. „Olcsó áron" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

CM-es kiskerekű Wartburg eladó. Hajnóczy u. 35. B. ép. 1/2.

850-es fehér Fiat igényesnek eladó. Siklós, Magyar utca 30.

Komlón, a Rendelőintézet mellett üresen álló, új garázs eladó. 17 órától. Telefon: 10-783.

601-es fehér Trabant, műszaki vizsgázott, megkímélt állapotban, első kézből eladó. Pécs, Faludy Ferenc utca 8.

Ford Taunus 17 M. kifogástalan állapotban, szélvédő nélkül, sürgősen eladó. Csulak János, Nemeske.

Új garázs eladó Bokor utcában. Cím: Dóri Sándorné, Pécs, Sallai u. 14.

Nyereményes vagy újszerű Zsigulit vennék. Papp Tamás, Sásd, Kolozsvár u. 10. sz.

Nyereményes Zaporozsec azonnal eladó. — Telefon: 10.238.

1300-as Polski Fiat igényesnek eladó. Megtekinthető: Áthiday u. 6. I em. 4. du. 19 óra után.

VEGYES

Nagytakarítást, ablaktisztítást vállal kisiparos. Telefon: 11-601.

Új menyasszonyi ruha-különlegességek méretre és alakra igazítva Ruhakölcsönző, Megye u. 4.

Bérbeadom pellérdi 1600 négyszögöl területemet, vagy eladom. „Olcsó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Angol oktatást, korrepetálást vállalok. Érdeklődni: 11-205 telefonszámon.

Gyors- és gépírás tanítását vállalom. Jelentkezés: hétfőn 3—6-ig, Anna u. 2.

HÁZASSÁG

Keresem azt a független, 175 cm-nél nem alacsonyabb férfit, ki társa lenne egy vígkedélyű, 45 éves elvált asszonynak. „Ha megismerne megszeretne" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

24/176 magas, barna fiatalember megismerkedne szolidabb lánnyal vagy elvált asszonnyal. Fényképes levélre válaszolok. — „Viola" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

45 éves elvált, szolid értelmiségi nő, meszesi bányász ismeretségét keresi, kinek lakása van. „Hű feleség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

CM-es kiskerekű Wartburg eladó. Hajnóczy u. 35. B. ép. 1/2.

850-es fehér Fiat igényesnek eladó. Siklós, Magyar utca 30.

Komlón, a Rendelőintézet mellett üresen álló, új garázs eladó. 17 órától. Telefon: 10-783.

601-es fehér Trabant, műszaki vizsgázott, megkímélt állapotban, első kézből eladó. Pécs, Faludy Ferenc utca 8.

Ford Taunus 17 M. kifogástalan állapotban, szélvédő nélkül, sürgősen eladó. Csulak János, Nemeske.

Új garázs eladó Bokor utcában. Cím: Dóri Sándorné, Pécs, Sallai u. 14.

Nyereményes vagy újszerű Zsigulit vennék. Papp Tamás, Sásd, Kolozsvár u. 10. sz.

Nyereményes Zaporozsec azonnal eladó. — Telefon: 10.238.

1300-as Polski Fiat igényesnek eladó. Megtekinthető: Áthiday u. 6. I em. 4. du. 19 óra után.

Megismerkednék házasság céljából 25—30 éves lánnyal. „Vidéken előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

31/160 vezető beosztású nő értelmiségi férfit keres házasság céljából. „Lakás van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24 éves, 150 cm magas, pécsi értelmiségi lány, ezúton keresi egy életre a párját. „Kettesben szép az élet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

180/28 orvos, várja fényképes levelét 20—28 éves leánynak házasság céljából. „Lakás, kocsi van" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

„Édentől keletre" című könyv tulajdonosának üzenem, írjon „Kedves" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

33 éves lány megismerkedne házasság céljából, független szakmunkás fiatalemberrel 35 évesig. „Gyémánt" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

41/170, jóráshibás férfi rendezett anyagi körülmények mellett keresi, hasonló adottságok közötti hölgy ismeretségét házasság céljából. Lakás, jármű van. „Szeretet hiányzik" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

49 éves, jó állású legényember házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő, komoly lánnyal, vidéki előnyben. „Új ház" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45/125 megismerkedne teljesen egyedülálló, teltkarcsú hölggyel, kalandorok ne írjanak. Autóm, jó keresetem van. „Diszkréció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

44 éves, gyermektelen özvegyember saját lakással, megismerkedne 38—41 éves, barna, háziasszonnyal, egy leányzyermek nem akadály. „Szüret" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45 éves, özvegy asszony férjhez menne 50 év körüli, magas, lakással rendelkező özvegy emberhez. „Szakmával rendelkező előnyben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

45 éves, elvált, független, értelmiségi nő, lakással rendelkező, komoly férfi ismeretségét keresi házasság céljából. „Mindent együtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

50 éves, gyermektelen özvegy asszony, belvárosi rendezett lakásában józan élettársat keres. — „Lila akác" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Megnyílt a Martin pince falatozó
Őszi napok a MARTIN PINCE teraszán!
Jó borok és jó falatok az asztalon
Nyitva 12-től—22-ig
Cégt.: MARTIN FERENC vendéglő mester
Mecsek, Kutas kőr 17. (Szanatórium alatt).

Pályázat
A Beremendi Cement- és Mészmű pályázatot hirdet
jogtanácsosi MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.
Szükség esetén lakást is biztosítunk.
Jelentkezés a BCM Igazgatási Osztályán személyesen.



A „MECSEK ÁRUHÁZ" és a „BARANYAKER" Vállalat dolgozói szeretettel köszöntik a megye bányászait a 23. BÁNYÁSZNAP alkalmával

Vegyes tüzelésű
hordozható csempekandalló
leszállított áron
Szombatfalvi S 03-as 1900,— Ft helyett 1300,— Ft
Kiskunhalasi sütőnélküli 1760,— Ft helyett 1200,— Ft
Kapható szeptember 30-ig
A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ VASBOLTJÁBAN, SZENTLŐRINC

Közöljük, hogy szeptember 19-től — szeptember 30-ig
leltározunk
Kérjük vásárlóinkat, hogy megrendeléseiket kellő időben szíveskedjenek feladni a leltározásunkra való tekintettel
AMFORA-UVÉRT V.
PÉCSI LERAKATA

Diákok figyelmébe!
Használaton kívüli
golyós- és töltőtollait
javíttassa — töltesse nálunk
Gyors és pontos kiszolgálás.
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT TOLTÓTOLLJAVÍTÓ ÜZLETE.
Pécs, Bem u. 3.
(Órásüzlet mellett.)

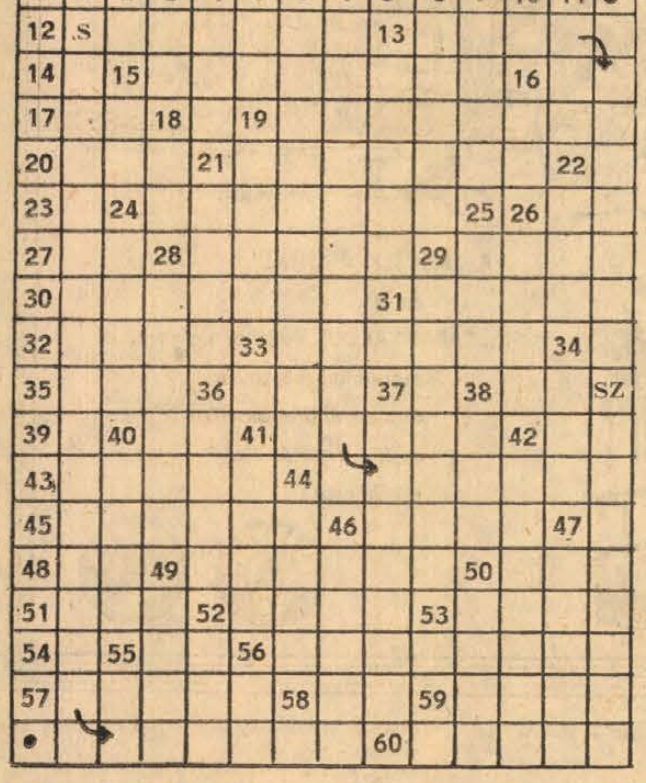
biztosítási és önsegélyző csoport
csepp
MINDEN MUNKAHELYEN

Keresztrejtvény

Hűség a szénfalhoz

BARDKAI ISTVÁN bányászköltő fenti című versét idézzük:

„Megy a bányász, megy a mélybe s eltűnődik, visszatér-e?
Látja-e még a nap fényét? Fiát, lányát, feleségét?
S e tűnődés: csak pillanat. Nem hagyná el a szénfalat.
vízsz. 12., 21. függ. 29. vízsz. 56. függ. 1. és vízsz. 13.”



Vízszintes: 14. Névelő. 15. Nagyértékű régi görög súly- és pénzegység, de kiváló szellemi képességet, tehetséget is jelent. 16. Szovjet repülőgéptípus. 17. Növény. 19. „. . . . a helyzet változatlan” (Remarque világhírű regénye). 20 Zúdít. 22 U. a. mint 14. vízsz. 23. Ürmérték, rövidítve. 24. Területet fával ültet be. 26. Némán lép 2., Római 501. 28. Nyelvtanilag ez a névutó és a kötőszó is. 29. Hajfonota . . . a vállúig. 30. Névelős ékköves fejdísz. 31. Kertes lakóház, nyaraló. 32. Angol főnemes. 35. Zsírban megforgatott galuska kukoricalisztből. 36. Pénzt készít. 38. Ekesség. 39. A tonna jele. 40. Kicsinyítő. 41. A munkás-paraszt szövetség jelképének egyik tagja. 42. Megyeri Éva. 43. Lámpaláz. 45. Jó az ilyen liba mája. 46. Gyantázni kell, hogy használni lehessen. 47. Fluor. 48. Hajszol. 49. Justitia tartja egyik kezében. 50. Lap betűi. 51. Napszak. 52. Ijedezik. 53. Kort utánzó műbútor-fajta. 54. Nitrogén. 55. Vágórész. 57. Jellegzetes népviseletű cseh népcsoport. 58. Mesefilm varázslója. 59. A „vizek városa” (ék. föl.) 60. Evőeszköz.

Függőleges: 2. Semmi! 3. Párt. 4. Hajórész. 5. Beosztási fokozat. 6. Őszintén átélt, szívből jövő. 8. Mandulából vagy dióból készített kakaóvajas édesség. 9. Román festő (Teodor, 1831—1891). Neki köszönhető a bukaresti akadémia megszervezése. 11. Spanyol földrajzi nevekben folyót jelent. 13. Az 1964. évi olimpiai játékok színhelye (o = u). 15. Lantban van! 16. Kettősbetű. 18. Saját magad. 19. Római 400 és 450. 21. Összeghez hozzátesz valamennyit. 22. A Zalán ellen küldött seregek vezére. 24. Mértani test. 25. Római 51 és 100. 26. Áruba bocsát. 28. Észak-amerikai indián törzs. 34. Mutatószó. 36. Gyártmányairól világszerte ismert vállalatunk (névelővel). 37. A külvilágról megfeledkezve valamin mereng, méláz. 38. O. Y. N. 40. Ilyen por a púder. 41. Névelős közterület. 42. Itt történik az adásvétel. 44. . . . lizmus (Ausztriából, Magyarországból és a volt monarchia szláv népeiből álló hármas államalakulat terve). 46. Bűnhődik. 47. A keresztről levett Krisztust ölében tartó és az őt siratő Mária képzőművészeti ábrázolása. 49. Nem lehet vitatkozni rajta. 50. Kényelmes járás. 52. Képszerűen érzékel. 55. U. a. mint 5. függ. 56. Kiejtett betű.

(Aczél)

*

Beküldendő a bevezetőben említett versszak megfejtése legkésőbb szeptember 11-én (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs. Pf. 134 címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szót kell írni. Az augusztus 19-i számban közölt rejtvény megfejtése: „. . . . megpróbáltatásokkal terhes, több mint ezeresztendős múltból a jelenen át a szebb, boldogabb jövő felé vezet.”

Könyvjutalmat kapnak: Bernhardt István, 7623 Pécs, Garai u. 32/a. Eckhardt József, 7800 Siklós, Harkányi út 6/b. Nagy Révész Dezső, 7630 Pécs, Basamalom u. 5. Oláh Lajos, 2351 Alsónémedi, Magyari u. 2. Tamás József, 7624 Pécs, Veres Péter u. 16. fsz. 3. A könyveket postán küldjük el.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: **Mitzki Ervin**
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: **Braun Károly**
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

VASÁRNAP

Park: Hogyan fogtam el az őrnagyomat? (10). A szerelem anatómiája (4, 6, 8)
Park Kert: Öt könnyű darab (7)
Petőfi: Dzsungel ösvényein (10). Öt könnyű darab (4, 6, 8)
Kossuth: Öt könnyű darab (10, 12). Zahar Berkut (f3, f5). A tigris (f7, h9)
Fekete Gyémánt: Morgiana, a kékszemű macska (4, 6). **FEK Klubmozi:** Osceola (f4), Kecskeszarv (6). **Jószerencsét:** A beszélő köntös (10). A kiskatona és a fehér ló (3). A leszámolás napja (5, 7). **Rákóczi:** A kiskatona és a fehér ló (10). A beszélő köntös (3). Magyar ugaron (5, 7). **Kodály K. O.:** Fiúk a terről (4). Nászéjszaka a börtönben (6). **Május 1.:** Huszárkisasszony (10). Goya I., II. (f6). **Bólyi:** A lovag végakarata (2). Oliver I., II. (f5). **Harkány:** Elvira Madigan (10). A különleges brigád (5, 7). **Mohács:** Én és a nagyapám (10). Ion kapitány nyila (4, 6). Szabad lélegzet (8). **Pécsvárad:** Törvénysértő seriff (3, 5). **Sellye:** A család őrangyala (4, 6). **Siklós:** Harminckét nevem volt (10). A titokzatos rendszám (6, 8). **Szigetvár:** A fekete zászlók városa (10). A siker lovagjai (6). Az üzött szamuráj (8).

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Közreműködik a Spirituálé Quartett. Nyitva 22—04 óráig.

HÉTFŐ

Park: Öt könnyű darab (4, 6, 8)
Park Kert: Zahar Berkut (7)
Petőfi: A szerelem anatómiája (4, 6, 8)
Kossuth: A szerelem anatómiája (10, 12). Zahar Berkut (f3, f5). Csak rá kell nézni (f7). Cromwell (f9)
Fekete Gyémánt: A munkásosztály a paradicsomba megy (6). **Jószerencsét:** Akinek van egy unokatestvére Bronxban (5, 7). **Rákóczi:** Furcsa pár (5, 7). **Május 1.:** A siker lovagjai (f6). **Bólyi:** Morgiana, a kékszemű macska (8). **Harkány:** Tengeri farkas I., II. (7). **Mohács:** Goya I., II. (6). **Pécsvárad:** A család őrangyala (f8). **Sásd:** Emberrablás magyar módra (f8). **Sellye:** A leszámolás napja (8). **Siklós:** Az üzött szamuráj (8). **Szigetvár:** A titokzatos rendszám (6, 8).

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. Közreműködik a Spirituálé Quartett. Nyitva 22—04 óráig.

HANGVERSENY

HÉTFŐ

Szabadtéri Színpad: „Cserebogár sárga cserebogár” ORI műsor (rossz idő esetén 4-én) este 20 órakor.

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Kapunyitás. A Színházi Magazin különkiadása. 10.00: Hírek. 10.03: Sulibíróság. Vidám iskolakezdő műsor. 10.58: Joio: Ének a nyílt útról. 11.07: Kosztolányi Dezső Szombathelyen. 11.20: Zenés reklámturmix. 11.25: Otto Klemperer vezényel. Közben: 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10—12.15: Édes anyanyelvünk. 12.57: Nem azért mondom . . . Hámos György jegyzete. 13.07: Offenbach operettjeiből. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Sarasate saját műveiből hegedül. 14.13: Miroslav Krleza születésének 80. évfordulóján. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Dévai Nagy Kamilla és a Magyar Néphadsereg Művészegyüttesének énekkara népdalokat énekel. 15.35: A VDK Nemzeti Ünnepén. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Félóra sanzon. 16.35: Körkapcsolás. Közvetítés bajnoki labdarúgómérkőzésekről 17.30: Giacomo Lauri Volpi énekel. 17.53: Lírai önarckép. 18.08: Nótakedvelőknek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Közvetítés a Madách Színház Kamaraszínházából. Szellemidézés. Karinthy Ferenc színműve három felvonásban. 21.18: Szólistaparádé. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.25: A XX. század zongoramuzsikája. 23.24: Éjfél előtt . . . Könnyűzene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: A Camerata Hungarica együttes műsoraból.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe. 7.00: A Magyar Orthodox Egyház órája. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Zenei anyanyelvünk. 8.40: Az MRT gyermekkórusa énekel. 8.53: Operarészletek. 9.40: George Malcolm csembalózik. 10.10: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 10.40: Szívesen hallgattuk. Vasárnapi kokiel. Komjáthy György tánczeneműsora. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 12.59: Mesekönyvből jöttünk. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 14.53: Jelenidőben. 15.25: Körkapcsolás. Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.20: Chopin: e-moll zongoraverseny. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Egy asztal mellett — folytatjuk a beszélgetést a művelődésről. 17.35: Vavrinecz Béla feldolgozásaiból. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Vasárnap sportja. 18.34: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.49: Portrék az operaszínpadon. 19.35: Tudósaink arcképcsarnoka. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Két szimfónia. 21.15: Tóparti vita a művészetről. 21.25: A VDK Kultúrájának Hete. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Schirmer: Fekete arany — szvit. 23.24: Rimszkij Korszakov operáiból. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Liszt- és Schubert-művek. 9.32: Berki Géza gitározik. 9.40: Mit ér a munka, ha magyar? 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Bravúr-áriák. 11.02: Vidám könyvsátor. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Beethoven-művek. 13.07: A dzsessz kedvelőinek. 13.40: Zenetörténeti érdekesség. 14.40: András mester krónikája. Rádiójáték. II. rész. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Anton Dermota és Oralia Dominguez énekel. 16.43: Krimikedvelőknek. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Szegedi Ernő zongoraestje. Közben: 18.45—19.00: A Magyar Költészet Hete. 19.40: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczeneműsora (ism.). 21.40: Századunk kórusműveiből. 22.37: Mahler: VII. szimfónia. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Nyári esti muzsika. — Szluka Emil heti jegyzete. — Szívesen hallgattuk.
18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tanévnyitás (jegyzet). — Népi együttesek műsoraiból.
19.20: Német nyelvű műsor. — Bányásznap 1973. (Riportműsor.) — Hallgatóink kérésére.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben: 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.11: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.15: Slágermúzeum. 9.01: Hét bagoly. Rádiójáték. 9.26: Rádióbörze. 9.30: A Hét zeneműve. Brahms: I. szimfónia. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: A „balatoni bölcs”. 10.20: Hallgassuk együtt. Kroó György műsora. 11.19: Szeressétek, akiket szeretek. 12.00: Déli Krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Gencsy Sári és Baksay Árpád nótákat énekel, Balogh Elemér cimbalmozik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Petrovics Emil: Fúvósötös. 14.24: Mario Del Monaco énekel. 14.34: Irodalmi évfordulónaptár. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Mikrobi mint diplomata. Fantasztikus rádiójáték. IV. rész. 15.53: Lendvay Kamilló—Garai Gábor: Új kor nyitánya. 15.59: Hallgatóink figyelmébe. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Mozart és Haydn műveiből. 16.30: Színes népi muzsika. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. Portré — muzsikával. 17.40: Van új a nap alatt! Tudományos híradó. 17.55: Sajtókonferencia — az Országos Műemléki Felügyelőségen. 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti Krónika. 19.30: BUÉK — 1973! A Rádió Kabarészínházának szilveszteri műsora a 6-os stúdióból (ism.). 22.00: Hírek. Időjárás. Sport. 22.20: Horváth Jenőre emlékezünk. 23.11: Operarészletek. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Fanfárok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben: 7.40: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Romantikus zene. 9.00: Hírek. Időjárás. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 10.00, 11.00, 12.00: Hírek. 10.30—10.35: Útikalauz üdülőknek. 12.03: Orosz szerzők zenéjéből. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Korlátok és lehetőségek. 13.20: Operaötösök. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Rádió kívánságműsora. Közben: 14.10—14.20: Könyvről—könyvért. 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 16.33—16.36: Műsorismertetés. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Kamarazene. 18.50: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik, Kersics Anka és Puskás Sándor énekel. 19.34: Reklám. 19.39: Ten Little Stories. Angol nyelvlecke kezdőknek. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti Krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 21.41: Népdalcsokor. 22.15: Csillagok útja. Versek. 22.30: A Hét zeneműve. Brahms: I. szimfónia (ism.). 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: A Bolgár Kultúra Hete. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Huszonöt perc beat. 18.30: Monteverdi: Arianna panasza. 18.48 Zsebrádió-színház. Idegenek. Hangjáték. 19.02: Bach-művek. 20.14: Láttuk hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). 20.34: Hírek. 20.37: Gasparone. Részletek Millöcker operettjéből. 21.17: Az 1973. évi Interfórumon részt vett magyar művészek hangversenye a Kiscelli Múzeumban. Berkes Kálmán klarinétozik, Szenthelyi Miklós headül, Onczay Csaba gordonkázik. 22.23: A Dutch Swing College Band játszik. 22.40: Nicolai Gedda énekel. 23.00—23.20: Hírek. Sport. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól — fél hétig. — Zenés összeállítás.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A tegnap slágerei.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — Kongresszusra készül a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége. Beszélgetés Gyurok Györagyel, az MDDSZ ügyvezető főtitkárával. — Kultúrcsoportok műsoraiból. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Dalok, emberek. — Zenés riportműsor Friedmann Józseffel.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

9.03: Műsorismertetés
9.05: Alapfokú angol nyelvtanfolyam
9.20: Zsebtévé
9.50: Köszöntő. Az 1973/74-es tanév illetve úttörőév kezdete alkalmából Szabó Ferenc, a Magyar Úttörők Szövetségének főtitkára köszönti az iskolásokat, az úttörőket
10.00 Csak gyerekeknek! Kisfilmek
11.00: Bakony Vegyész—Bp. Spartacus. Bajnoki női kézilabdamérkőzés közvetítése Veszprémből
14.33: Műsorismertetés
14.35: Süsü keselyű. Amerikai rajzfilmsorozat. XIII. (befejező) rész
14.55: Pedagógusok fóruma
15.35: Munkától Kenyeret. Dokumentumfilm
16.10: Vidám reklám
16.20: A Televízió Kabarészínháza
17.40: Műsorainkat ajánljuk
18.05: Delta. Tudományos híradó
18.30: Sporthírek
18.40: Esti mese
19.00: A HÉT
20.00: Hírek
20.25: Euripidész: Trójai nők. Tévéjáték
21.45: Kicsoda-micsoda? Fejtőrőjáték
22.30: Hírek — Sporthírek

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

8.50: Vasámapi magyar nyelvű magazin. 9.40: Folklórzemle '73. Népi muzsika. 10.12: Földművelőknek. 10.55: Szezám utca — filmsorozat gyermekeknek (ism.). 11.25: Kincs a folyón — filmsorozat gyermekeknek. 11.55: Csillagos ösvények — filmsorozat. 12.45: Indián Joe halála — francia—román film gyermekeknek. 16.15: Moszkva: Evezős Európa Bajnokság — közvetítés. 17.30: Ljubicevói lovasjátékok — filmriport. 17.50: Sporthírek. 18.00: Őszi Világbajnokság. 19.45: Rajzfilm. 20.35: Bolondház — humoros adás. 21.15: Külföldi vendégek stúdiónkban. 21.30: Sportszemle. 22.20: Hét tv-nap.

MASODIK MUSOR

20.30: Otello — szovjet film. 22.00: Huszonnégy óra.

HÉTFŐ

15.00: Őszi Világbajnokság. 17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Egy sárkány bajai — bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a Tv. 19.00: Őszi Világbajnokság: Vízilabda — közvetítés. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Arcképek. 21.15: Tv-dráma.

MASODIK MUSOR

19.41.: Rajzfilm. 20.30: A Tower árnyéka — filmsorozat. 21.30: A hét filmje: Josua Kaib lányai — amerikai film.

A gépjárművek műszaki felülvizsgálata

során — az utak fejlesztéséhez szükséges adatok összegyűjtésére — a járművek tulajdonosai kérdőívet kapnak. A Közúti Közlekedési Tudományos Kutató Intézet kéri, hogy a vizsgán megfeleltek a járműre és utazásaikra vonatkozó adatok kitöltése után a megcímzett kérdőívet postán bélyeg nélkül küldjék vissza. Az adatszolgáltatás az utak fejlesztését és a jobb közúti közlekedést segíti.



22.

— Papa, a mama azt mondja, hogy szófogadatlan vagyok. Ugye nem igaz? — Felkapaszkodott az apja térdére, érdeklődve nézegette a vendéget. Látszott, hogy nem annyira a vigasztalás vágya hajtotta be, mint inkább a kíváncsiság: ki az a vendég, akinek olyan nagy gonddal készül a tea, s a ő kedvenc báránypecsenyéje.

— Azt hiszem, a mamának igaza van, ide is engedély nélkül rontottál be. Menj csak ki, segíts a mamának. — Kulijev játékosan megpaskolta a kislányt. Az ajtóból visszafordult, hogy mégegyszer megnézze magának a papa vendégét.

A két férfi a rajzok fölé hajolt.

A kis festmények tájakat ábrázoltak. Erdővel, hegyekkel övezett völgyek. A szemnek ismerős puszpáng, akác, ibolya, kamillafű fantázia szülte fákkal, virágokkal, élőlényekkel keveredett, s mindez valami csodálatos könnyed vonalvezetéssel, sajátos színhatással.

— Micsoda mesterségbeli tudás! Fantázia! Alakotó egyéniség! — lelkesedett Rumjancev.

— Ezek a képek sok örömet okoznak nekem, Szergej Vlagyimirovics. Jövök haza a munkából fáradtan, kimerülve, leülök közéjük és felfrissülök. Mindig találok valami új és új vonalakat, színeket, a kompozíció váratlan csodáit.

— Akkor siessünk gyönyörködni bennük, Mehtyi Dzsafarovics. Nem sokáig lesz időnk rá — mondta Rumjancev és nagy óvatosan félretolta a miniatűröket.

— Szergej Vlagyimirovics, a közelgő háborúra gondol?

— Von Schönhausen aktivitása — rossz előjel. Szemtől szemben állunk az Abwehrral. A jelek szerint nagyon sürgős nekik.

— Elsőként mindig mi érzékeljük a háború közeledtét.

— Ezért nem adhatjuk alább mi sem az ellenségnél. — Mi újság Kazancevvel?

Kulijev az órájára nézett.

— Egy órával ezelőtt kellett találkoznia Szerebrjakovval, hogy kapcsolatot teremtsen vele. Mindenesetre váratlan találkozás lesz. A németek az első világháború óta nem használták fel őt semmire.

Csengett a telefon. Mehtyi Dzsafarovics felemelte a kagylót. Az első szavak után nyugtalan pillantást vetett Rumjancevra. Az megértette, hogy valami kellemetlen dolog történt.

— Szerebrjakov a Kazancevval való találkozás után agyonlőtte magát.

— Nem akarta elárulni a házáját — Rumjancev fölkelt és járkálni kezdett a szobában. — Mikor kell találkoznia Kazancevval?

— Holnap, kilenc órakor.

— Még ma találkozniok kell. Meg kell tudnunk, hogyan viselkedett Szerebrjakov. Kazancev pedig értesítse rádión a történtekről von Schönhausent. Gondoskodjék róla, hogy az újságok közöljék le a színház hivatalos értesítését Szerebrjakov haláláról. Nem szabad, hogy a németek kételkedjenek Kazancev közleményében.

— Azonnal értesítem Kazancevet.

— Helyes. Lásson munkához Mehtyi Dzsafarovics, várni fogom a népbiztosságon.

EGY KASSZAFÚRÓ ÚTNAK INDUL

Teheránban nyáron elviselhetetlen a hőség. Nappal az utcák kihaltan ásítoznak, zárva tartanak a hivatalok és az üzletek, a lakosság a lakásnál hűvösebb pincékbe rejtőzik, a tehetősebbek pedig elutaznak a nyaralójukba. A város csak alkonyatkor élénkül meg, akkor folyik az élet a szokásos mederben.

Úgy tetszett, hogy 1941 nyara sem hoz különösebb változást, ez azonban látszat volt csupán. A városban izzásig feszült a politikai légkör. A fasiszták — akik a Szovjetunió megtámadására készültek — Irán jobboldali köreire támaszkodva, minden lehetőséget megragadtak annak kikényszerítésére, hogy a kormány katonai szövetségre lépjen a náci Németországgal. A medzslisz küldöttei, a miniszteri kabinet tagjai és a szenátorok közül azonban sokan ellenálltak a németek nyomásának. Ez ármánykodással párhuzamosan az ország beljejében lázas tevékenységet fejtettek ki, az ügynökségek szovjet területre dobása érdekében. Különösen von Schönhausennak szaporodott meg a dolga, aki közvetlenül felelős volt e tevékenységért.

Ezen a fülledt estén Schönhausen éppen Heckertet várta a következő diverzánssal, akinek a határt illegálisan átlépve, Bakuba kellett mennie. A tábornok alaposan megváltozott a Szergejevvel történt beszélgetés óta. Lefogyott, arcbőre rángosan csüngött, akár egy öreg bulldogé. Fel-alá járkálva az irodájában, gonosz pillantást vetett a mennyezeten elhelyezett ventillátorra, amelynek zaja ugyancsak kikezdte az idegeit, ugyanakkor nyújtott némi enyhülést, úgy, hogy nem kapcsolta ki. Amikor a fullasztó hőségtől aondolkodni sem tudott, a járkálásban keresett menedéket.

(Folytatása következik)



Megvásárolhatók üzemünkben az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracé
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

Közületi tehergépjármű üzembentartók figyelmébe!

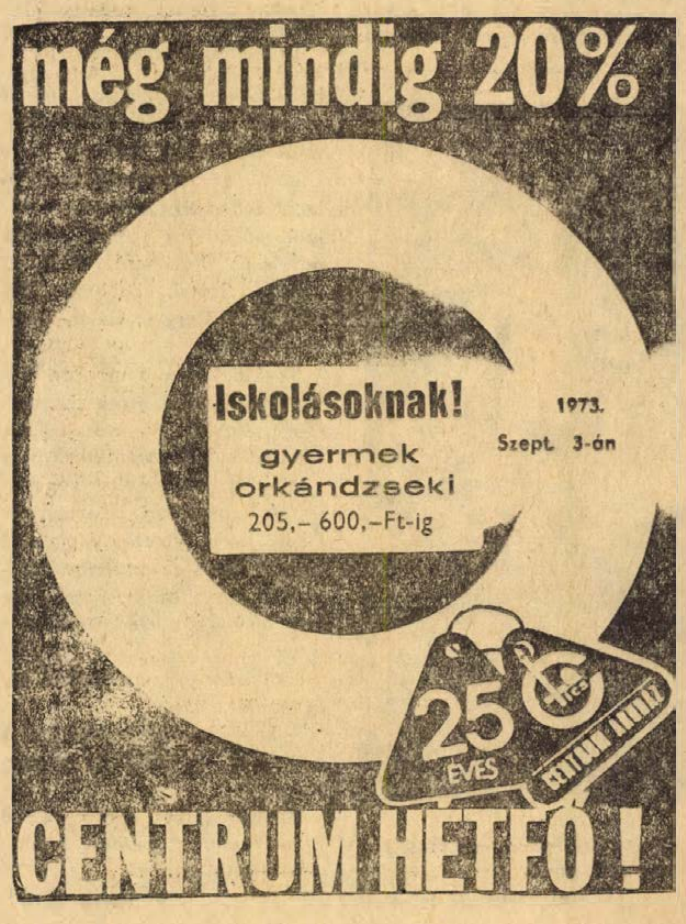
A SZOVAUT
SZÖVETKEZETI SZÁLLÍTÁSI
VÁLLALAT

Pécs, Megyeri út 53. alatt

VÁLLALJA:

ZSUK — NYSA — CS/350, 450 — ZIL/130-as típusú tehergépjárművek
— SZERVIZ — I., II SZEMLEMUNKÁIT
— SZÜKSÉGES FŐDARABCSERÉKET
— IDŐSZAKOS MŰSZAKI VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉST VIZSGÁZTATÁSSAL
— KAROSSZÉRIA LEMEZ- ÉS BOGNÁRMUNKÁIT
— FÉNYEZÉST

Telefon: 14-563



Dolgozókat felvesznek

A CSERKÚTI MEZŐGÉP V. Központi Gyáregysége tmk-műhelyébe felvesz villanyszerelőket. Jelentkezés a gyáregységi főmérnöknél. Megközelíthető az újmecsekaljai végállomástól a 26-os autóbusszal. (2258)

PÉCSI NAGYVÁLLALAT
esztergályos szakmában
nagy gyakorlattal rendelkező
gépész–technikust keres
Jelentkezést
„Oktató" jeligére
a pécsi Sallai utcai
hirdetőbe.

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker V. vas-osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pályázatot hirdet Marxizmus—Leninizmus Tanszéken egy adjunktusi állásra a Tudományos szocializmus c. tárgy oktatására. A pályázók közül előnyben részesülnek azok, akik az ELTE tudományos szocializmus szakán, illetve a Politikai Főiskolán szereztek oklevelet és felsőoktatási gyakorlattal rendelkeznek. A kinevezendő adjunktus feladata lesz a Tudományos szocializmus c. tárgy szemináriumának vezetése, előadások tartása, illetve a tanszék tudományos kutatómunkájában való részvétel. Jelentkezni lehet a Marxizmus—Leninizmus Tanszéken (Pécs, Boszorkány út 2. (2264)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT kőműveseink mellé állandó munkára felveszünk. Jelentkezés Tejipari Vállalat Pécs, Tüzér utca 15. Építő csoport. (1587)

TELJESÍTMÉNYBÉRES szénkirakó dolgozókat felveszünk. Jelentkezni lehet MÁV Szertárfőnökség, Pécs, Verseny u. 1. (1747)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztály vezetőjénél. (2294)

KŐMŰVES segédmunkást felveszünk. Jelentkezés Sopiana Gépgyár, Szalai András u. 8. (2292)

CSÖSZER BUDAPEST Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

VOLÁN 12. sz. Vállalat közgazdasági technikumi végzettségű nőt könyvelőnek felvesz. Jelentkezés, Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2236)

3—4 év gyakorlattal autószerelőket, autókarosszéria lakatost és gépkocsi szervizmunkást azonnal felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 53. (2266)

A MATYAS király Ált. Iskola férfit alkalmaz 4 órára, napközis anyagbeszerzésre. (1213)

A MOHÁCSI KÓRHÁZ
FELVESZ MUNKAHELY
MELLETTI
ápolóképző tanfolyamra
1973. SZEPTEMBER 1-TŐL
8 általános iskolai végzettséggel rendelkező férfiakat.
Jelentkezés a kórház intézetvezető ápolónőjénél.

TERVEZŐ VÁLLALAT pécsi Kirendeltsége kísérleti munkáihoz és ügyeleti szolgálatra szerződéssel felvenne munkaerőket. Jelentkezés Pécsi Bőrgyár Energia osztályán 7—15 óra között. (1790)

AZ OTP Baranya megyei Igazgatósága adminisztratív munkakörre — heti 22 óra délutáni elfoglaltsággal — érettségizett dolgozót keres. Jelentkezni lehet a személyzeti előadónál Pécs, Bem u. 10. (2295)

CIPŐIPARBAN jártas minőségi ellenőrt, valamint áruátvevőt azonnali belépéssel felveszünk. Dunántúli Cipő Kereskedelmi Vállalat pécsi lerakata, Pécs, Megyeri út 78. (2296)

A PÉCSI Fémipari Vállalat irodák takarítására takarítót keres. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68730)

KPM Pécsi Közúti Igazgatóság harkányi útmestersége, Harkány, Ságvári E. u. 14. sz. alatti jelentkezéssel éjjeliőri felvételt hirdet, Harkány vasútállomási ciszternánál 2 fő, nagyharsányi aszfaltkeverő telepén 2 fő. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Fizetés megegyezés szerint. (68732)

PÉCSI TERVEZŐ VÁLLALAT felvételre keres talajmechanikai fúráshoz segédmunkásokat és figuránst. Bérezés megállapodás szerint. Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 1. (68733)

Azonnal felveszünk két gyakorlott krausszel— esztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS KTSZ
munkaügyi osztályán
Budapest IX., Viola u. 45

ÉPÍTŐIPARI könnyű- és nehézgépkezelőket keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a gépészeti vezetőnél: Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. alatt (68734)

TMK-részlegünkhöz 1 fő szerszámkészítő lakatost, 1 fő géplakatost, 1 fő finommechanikai munkában jártas lakatost és 1 fő segédmunkást azonnal alkalmazunk. Fiatal szakmunkások is jelentkezhetnek. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály (68739)

KÖZPONTI irodák takarítására takarítónőket azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi Osztály. (68740)

AUTÓBUSZ szét-, összeszerelésére betanítandó férfi és női segédmunkásokat, autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári dolgozót, autóbuszjavításhoz karosszéria- és általános lakatosokat felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68742)

A BARANYA MEGYEI Építőanyagipari Vállalat mészüzemébe kőbarákokat, valamint éjjeliőröket — nyugdíjasokat is — vesz fel. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (68728)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos szakmunkásokat, lánc-tömegcikk és műanyagmunkára női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68712)

„D"-vizsgás gépkocsivezetőt Roburbuszra Pécsvárad vagy környéke lakhellyel felveszünk. Mezőgép Üzemegység, Pécsvárad. (68702)

A PÉCSI INGATLANKEZELŐ Vállalat építőipari gépszerelő és géplakatos szakmunkásokat keres felvételre. Jelentkezni a vállalat munkaügyi osztályán lehet, munkanapokon, délelőtt. (2232)

GÉPÍRNI tudó női dolgozókat adminisztrációs munkakörbe és takarítónőt felveszünk. TITÁN KER. Vállalat, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2274)

KÖTÖTT- és fehérnemű szakmában jártas utazót felveszünk. Gépkocsival rendelkezők előnyben. ROVIKÖT pécsi lerakata. Megyeri út 78. (68753)

Figyelem!

A BARANYAMÉK szeptember hó 4-én (kedden) reggel 7 órakor
nyúltelvásárlást tart
a Megyeri út 66. sz. alatti,
illetve a Kódó-dűlő 6. sz. alatti
FELVÁSÁRLÓ TELEPEIN

Pályázati felhívás

A GÖRCSÖNY ÉS VIDÉKE
ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI
ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET
a Gyód községben üzemelő
7. sz. vegyesboltjába,
VEGYESBOLTVEZETŐI munkakör betöltésére
pályázatot hirdet

A pályázat elnyeréséhez szükséges előfeltételek:
a) Büntetlen előélet (erkölcsi bizonyítvány)
b) Működési bizonyítvány
c) Előírt szakmai képesítés bolti eladó (boltvezető)
d) 5 év szakmai gyakorlat

A pályázat benyújtásának határideje: 1973. IX. 10.
A pályázat benyújtásának helye:
ÁFÉSZ. Központi iroda, Görcsöny, Rákóczi út 11.

A SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ
felvételt hirdet
a sásdi Tavasz éttermébe
főszakácsi állás betöltésére
Havi forgalom: 200 m/Ft
Fizetés: megegyezés szerint
Jelentkezés: az ÁFÉSZ ker. főosztályán, Sásd, Dózsa Gy. u. 30.

A B. m. Magas- és Mélyépítő Vállalat
megvételre felkínál
2 db Z 5611 típusú ZETOR-t pótkocsival
Megtekinthetők: Pécs, Verseny utcai telephelyen.
Ugyintéző: Bedegi József
Telefon: 12-233 és 12-504.

VEDÖRUHA ÜZEMÜNKBE
betanítunk varrókat és varrónőket
Három havi tanulási időre havi 850,— forint bért fizetünk.
Jelentkezés:
SZENTLŐRINC, VEDÖRUHA ÜZEM,
ERZSÉBET UTCA 6. SZÁM.

Belgrádi jelentés

Megkezdődött az úszó vb

Marculescu román játékvezető sípszava volt a jel szombat délelőtt a belgrádi Tasmajdan uszodában a világbajnokság első eseményén. Ezzel megkezdődött a kilencnapos műsor, amely egy évvel az olimpia után ismét a medencékre tereli a sportvilág figyelmét. Hollandia és Mexikó vízilabda válogatottja gyors, változatos, látványos mérkőzést vívott, a rutinosabb hollandok 5:3 arányú győzelmükkel zárták a találkozót.

A magyar válogatottaknak két fő programjuk volt: edzés és délután a román—olasz mérkőzés megtekintése. Gyarmati közölte: nincs változás a kezdő hetesben, amely vasárnap 20 órakor a jugoszláv Ivkovics sípjelére a Spanyolország elleni találkozón vízbe száll. A magyar csapat összeállítása tehát (zárójelben a játékosok válogatottságainak száma):

Molnár (72) — Faragó (62) — Görgényi (60) — Sárosi (108) — Konrád dr. (120) — Szivós (122) — Balla (13). Készenlétben áll még: Cservenyák (33), Kásás (12), Bodnár dr. (145), és Csapó (2).

*

A vízilabda-mérkőzések miatt a VB első napján az úszók kiszorultak a Tasmajdan nyitottjából, csak a fedettben és más medencékben tudtak gyakorolni. A legnagyobb figyelem most az NDK versenyzői felé fordult, akik már teljes létszámmal Belgrádban tartózkodnak.

Bányásznapi sikerek kézilabdában

Pécsi Bányász—Ózdi Kohász 15:4 (6:3). NB I. női mérkőzés. Pécsújhegy, vezette: Katona, Kondor. A pécsi csapat ideges kezdés után fokozatosan jött fel és a második félidőben nagyszerűen játszott. Ekkor támadásai igen lendületesek voltak, számos helyzetet dolgoztak ki, és szinte végig egy kapura játszottak. Időnként ellenállhatatlan volt a hazai együttes, nagyarányú győzelme kitűnő fegyverténynek számít. Legjobb dobók: Lakiné (6), Balázsné (4), Pálvölgyiné (2), Tóth (2) illetve Szőkéné (3). A pécsi csapat két legjobbja Lakiné és Tóth volt.

Pécsi Bányász—Dunakeszi VSE 16:10 (8:6), Pécsújhegy, NB I. B férfi mérkőzés. Már az első félidőben is helyenként jól játszott a hazai együttes, de nem használták ki megfelelően a kínálkozó helyzeteket. Szünet után végig kézben tartották a játékot és közepes színvonalú mérkőzésen könnyedén érték el hat gólos győzelmüket. Legjobb dobók: Csatár (6), Sudár (4), Szegedi (2), Juhász (2) illetve Fábián (4), Merkl (3) és Czipó (2).

Pécs Állomásfőnöksége

felvételre keres

18. ÉVET BETÖLTÖTT FÉRFIAKAT

— jegyvizsgálói,
— vonatfékezői,
— kocsirendezői,
— váltóőri,

NŐI MUNKAERŐT

— jegyvizsgálói munkakör betöltésére

Kereseti lehetőség:

2600—3200 Ft között.

Jelentkezni munkanapokon 8—16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjánál lehet.

DN SPORT

A Honvéd igazolta jó formáját

Bp. Honvéd—PMSC 3:0 (1:0)

(Munkatársunk telefonjelentése) Kispest, 8000 néző, vezette: Szokán. Bp. Honvéd: Bicskei — Egervári, Ruzsinszki, Szücs, Lukács — Pál, Pintér, Csepregi, — Pusztai, Kocsis, Kozma. Edző: Mészáros József. PMSC: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II., — Tóth I., Borovácz, Zombori, — Rónai, Bálint, Bencsik. Edző: dr. Dunai János.

Az első helyzet a Pécs kapuja előtt adódott a 9. percben. Szücs bombája visszapattant a kapufáról, Kozma fejelte a labdát, Rapp bravúrosan hárított. Három perccel később Konrád szabadrúgását Bicskei a jobb felső sarokból öklözte szögletre. A 15. percben Zombori elől az utolsó pillanatban mentettek a Honvéd-védők. Ezekben a percekben fölényben játszott a Pécs, rövid idő alatt három szögletet is rúgtak. 20 perc eltelte után ismét a Honvéd vette át az irányítást. A 26. percben a vezetést is megszerezték, egy formás támadás végén Kozma az ötösről lőtt a bal sarokba (1:0). Nem adta fel a PMSC, pár percig tartó nyomasztó hazai fölény után, újból kiegyensúlyozottá tették a játékot. Előbb Zombori, majd Rónai veszélyeztette a Honvéd kapuját. A 41. percben a kitörő Pintér elől Kincses II. mentett szögletre.

A szünetben cserélt mindkét csapat. Hernádi helyére Tóth I. húzódott a jobbhátvéd posztjára, Farkas lett a jobboldali középpályás. A Honvédban Csepregi helyett Morgós játszott. Az 50. percben Bálint tört kapura, a labda azonban a kapu fölött hagyta el a játszóteret. Az 52. percben újabb gólt ért el a Honvéd. Pintér elfutott a jobbszélen, beadott, a labda Kincses II. lábáról Kocsis elé pattant, aki a jobb sarokba lőtt (2:0). Óriási lendülettel rohamozott a Honvéd. A 65. percben Rónait Kovács váltotta fel. A PMSC időnként formás ellentámadásokat vezetett, melynek szervezője általában Bálint volt, de gólhelyzetet nem sikerült teremteni Bicskei kapujánál. A 77. percben növelte előnyét a Honvéd. Morgós 17 méterről bombázott Rapp kapujába (3:0). A 82. percben Kozma lefutotta a pécsi védőket, lövése azonban mellé szállt. Egy perccel később ismét Kozma került helyzetbe, de Rapp bravúrosan hárított.

A várakozásnak megfelelően a Honvéd igazolta jobb formáját. Voltak percek, amikor ellenállhatatlanul rohamoztak a piros-fehérek. A PMSC a Honvéd kulcsjátékosainak kikapcsolásával igyekezett megtörni a hazaiak lendületét. Ez a mérkőzés nagy részében sikerült is. A PMSC a hazai fölény ellenére nemegyszer vezetett, ötletes ellentámadást, de hiányzik a befejező csatár. Jók: Kocsis, Kozma, Pintér, illetve Kocsis, Borovácz, Bálint.

Lázár Lajos

Ferencváros—Vasas 2:1

Fáy utca, 14 ezer néző, vezette: Marton. Góllövő: Albert, Máté, Vidáts.

Ferencváros: Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint (Martos 30 p.), Medgyesi — Juhász, Kü — Szőke, Albert, Máté, Mucha.

Vasas: Mészáros — Török, Fábián, Vidáts, Kántor — Lakinger, Müller, Kovács — Szabó, Váradi, Sipőcz.

Szorongatott a Vasas az első percekben, Bálint hibájából még majdnem gólt is rúgott, mégis a 12. percben Kü ügyes indítása után Albert lőtt laposan a kapu bal oldalába (1:0). Ezután a Vasas bizonytalanná vált, s amikor újra „föltámadt", a zöld-fehérek túlságosan keményen védekeztek, Vépit és Juhászt kellett figyelmeztetni. A 26. percben Szőke—Kü akció végén csak Mészáros merész belevetődése mentette meg a hazaiakat az újabb góltól. A 27. percben Bálint megsérült, három perccel később elhagyta a pályát, Martos állt be. Ugyanekkor Vépi lett a beállós, Martos pedig a jobbhátvéd. A 33. percben Kovács lövését csak a felső kapufa mentette, majd a 39. percben Vépi csak az utolsó pillanatban szerelte szögletre a kitörő Váradit.

A 47. percben az NB I-ben először szereplő fiatal Sipőcz a bal szélen három ferencvárosi védőt is átjátszott, de beadása leperdült Vidáts lábáról. A Ferencváros jól alkalmazta a lestaktikát, a Vasas csatárai állandóan a vendég védők mögött feledkeztek. Az 57. percben kettős csere volt a Vasasban, lement Szabó és Lakinger, Gass és Tóth Bálint állt be. A 61. percben Sipőcz újabb szép alakítása után Vidáts a jobb kapufát találta el, az ellentámadás végén pedig a Ferencváros növelte előnyét. Ismét a lelkesen játszó Kü készítette elő az akciót, Mucha útján Mátéhoz került a labda, aki közelről nem hibázott (2:0). A folytatásban is sportszerűen, lelkesen játszott a hazai csapat, de a szerencsével hadilábon állt. Vidáts a 73. percben például egész közelről emelt a kapu fölé. A 80. percben Kü helyett Ebedli állt játékba. A 88. percben végre megszerezte a szépítő gólt a Vasas: Sipőcz beadása után Vidáts közelről lőtte a piros-kékek gólját (2:1).

A szombaton lejátszott két mérkőzés eredménye alapján a labdarúgó NB I. állása:

A LABDARÚGÓ NB I. ÁLLÁSA					
1. Bp. Honvéd	3	3	—	—	11:1	6
2. MTK	2	2	—	—	5:1	4
3. Ú. Dózsa	2	2	—	—	8:5	4
4. Ferencváros	3	2	—	1	6:3	4
5. Salgótarján	2	1	1	—	3:1	3
6. PMSC	3	1	1	1	3:5	3
7. Tatabánya	2	1	—	1	3:3	2
8. Dorog	2	1	—	1	4:5	2
9. Rába ETO	2	1	—	1	3:4	2
10. Vasas	3	—	2	1	2:3	2
11. Haladás	2	—	1	1	2:3	1
12. VM Egyetértés	2	—	1	1	1:2	1
13. Videoton	2	—	1	1	0:3	1
14. ZTE	2	—	1	1	1:5	1
15. Csepel	2	—	—	2	3:7	0
16. SZEOL	2	—	—	2	2:6	0

Országúti kerékpáros-verseny

Szombaton nem sokkal a nők versenye után került sor Barcelona környékén a férfi amatőrök egyéni országúti kerékpáros világbajnoki viadalára.

Országúti amatőr egyéni világbajnok: 1. Ryszard Szurkowski (lengyel) 4:08:59.1 óra, 38,5 km/órás átlag. 2. Szozda (lengyel) 4:09:30 óra, 3. Bourreaut (francia) Rajta.

A magyarok eredményeiről nem érkezett jelentés.

Megnőtt a testnevelés és sport fontossága, szerepe

Beszélgetés dr. Csernus Kálmánnal, a megyei sporthivatal vezetőjével

A Megyei Testnevelési Sporthivatal vezetőjével, dr. Csernus Kálmánnal beszélgettünk a testnevelési sport állami irányításáról és a Megyei Sporthivatal feladatairól.

— A testnevelési sportmozgalom társadalmi irányításáról szóló 1963. évi 29. sz. törvényerejű rendelet a társadalmi szervezetként megalakult Magyar Testnevelési és Sportszövetség feladatává tette a mozgalom egységes irányítását és ellenőrzését — kezdte a beszélgetést dr. Csernus Kálmán. — A sportegyesületek az MTS szervezeti egységei voltak. Az 1968. évi IV. sz. tvr. a tömegszervezeti jelleg megszüntetésével a Magyar Testnevelési Sportszövetséget önálló társadalmi szervezetként működő sportegyesületek szövetségévé alakította, amely ellátta a testnevelési és sportmozgalom egységes irányításának és ellenőrzésének feladatait. Ezek a szervezeti változások több vonatkozásban segítették a kedvező fejlődést.

— Mit jelent az átszervezés?

— A testnevelés és sportmozgalom fontossága, szerepe a társadalom életében és az ifjúság nevelésében megnőtt és szükségessé tette e területen is az állam szervező, irányító tevékenységének erősítését. A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa törvényerejű rendeletet alkotott, melyben a testnevelés és sport irányítását állami feladattá tette. A központi állami irányítást országos hatáskörű állami szerv, az Országos Testnevelési és Sporthivatal látja el. A tanácsok feladatköre kiterjed a testnevelési sport területi és helyi irányítására. Ennek érdekében szervezik a lakosság testnevelési és sportigényének kielégítését, összehangolják a testneveléssel és sporttal foglalkozó szervek tevékenységét és fejlesztési célkitűzéseit. Ezért alakultak meg a megyei tanácsok végrehajtó bizottságai testnevelési és sportfeladatát ellátó szakigazgatási szervei, a megyei testnevelési és sporthivatalok, a városi és járási tanácsok mellett pedig a sportfelügyelőségek.

— Az elmúlt években az MTS munkájának egyik eredményeként sikerült elérni az úgynevezett együttműködési szerződések megkötésével, a testnevelési sport társadalmi jelentőségének tudatosításával, hogy a sport fejlesztése a nép egészének javát szolgálja.

— Valóban ez történt, és mindjárt szeretném hangsúlyozni, az állami irányítás megvalósulása semmiképpen sem jelenti, hogy a sport fejlesztése, szervezése, lehetőségeinek megteremtése csupán állami feladat. A testnevelési sport továbbra is a társadalom egészének ügye marad, fejlődése a jövőben is igényli a szakszervezetek, a KISZ, az OKISZ, az üzemek, vállalatok, szövetkezetek, a minisztérium, a honvédség és az iskolák sokoldalú segítségét.

— Szűkebb hazánkban, Baranyában milyen feladatok várnak a Megyei Sporthivatal vezetőire?

— Az 1974. évi program készítésénél, az ötéves terv testnevelési és sportfejlesztési tervénél nagy figyelmet fordítunk az olympiai sportágak fejlesztésére, a sportlétesítmények számának korszerű növelésére, az iskolai testnevelés személyi és tárgyi feltételeinek javítására. Növelni kívánjuk az olympiai sportágakban résztvevő versenyzők számát, megvizsgáljuk az atlétikai és labdarúgás sportág helyzetét és a PMSC működésével kapcsolatos tapasztalatokat. A PVSK és a Komlói Bányász SK elnökségével együtt megvitatjuk a két egyesületben folyó oktató-nevelő munkát. Az OTSH-val közösen Pécsett utánpótlásnevelési központot alakítunk ki. Az iskolai testnevelési sport folyamatossága érdekében szorosan együttműködünk a Művelődési Osztállyal. A Pécs városi Tanács VB Sportfelügyelőségével meghatározzuk az egyetemi és főiskolai sport differenciál fejlesztési feladatait. Helyi sportakciók szervezésével, lebonyolításával feltételeket teremtünk a tömegsportban résztvevők számának növelésére. A Megyei Sporthivatal munkájának elősegítése érdekében bizottságokat hozunk létre. Előkészítjük a sportegyesületek tagkönyv-cseréjét és biztosítjuk a sportaktívák képzését, továbbképzését. Kinevezzük és felkérjük a különböző sportágak legjobb szakembereit, társadalmi munkásait, a megyei szakszövetségek vezetésére. Fő célunk a megye testnevelési és sportmozgalmának továbbfejlesztése, szélesítése, mely munkában a sportvezetők, sportszervek, most az átszervezés után nagyobb segítséget várhatnak az állami szervektől, a helyi és területi tanácsoktól — mondotta dr. Csernus Kálmán.

Hegyi István

Huszonöt esztendő a kék-fehér színekért

Harminckilenc éves, de már 6 éve nyugdíjas. Akarata, sportszeretete félreteszi a betegséget: ma is ott van a pályán — hazai mérkőzéseken, idegenben egyaránt. A Komlói Bányász NB I. B-s férfi kézilabdacsapatának intézője, Gasparik János éppen most 25 esztendeje jegyezte el magát — a kosárlabdával.

Igen, 1948. őszén kezdődött. Dr Bódossy Mihály, az akkori komlói bányaorvos, az atlétikai szakosztály mellé, kosárlabdacsapatot szervezett. Zsibrik György játékos-edző, Gungl Ferenc és Herbert György szakosztályvezető, Csatlós János, Papp Imre, Schmeller Antal, Sáfrány József, Gaál Péter, Heidecker József, Stecsovics István, Kiss István és Gasparik János voltak az alapítók.

— Négy esztendeig szerepeltünk a megyei bajnokságban, váltakozó sikerrel — emlékezik vissza. — 1952-ben, egy pécsi gárda komlói hírverőmérkőzése után, az I. Országos Bányász Kupa versenyen Odor Lajos és Appelshoffer Géza közreműködésével, már kézilabda-együttessel vettünk részt. A döntőben öt csapat közül, a harmadik helyen végeztünk. Aktív támogatókra találtunk, s 1957-ben bajnokságot nyertünk az NB II-ben, Dobai József edző irányításával.

Az első NB I-es mérkőzésre Budapesten került sor. A bemutatkozás kitűnően sikerült. A Komlói Bányász 16:11-re nyert a BEAC ellen. Vincze Vilmos edző vezetésével ez a kilenc játékos szerepelt: Balázs, Horváth G., Appelshoffer, Somkúti, Pintér J., Weidinger, Schmeller, Papp I., Gasparik.

— Sajnos, nem volt megfelelő rutinunk — folytatja tovább. — A kiesés elleni harcban végig fej-fej mellett küzdöttünk, Istvánfalvi Miklós edzősködésével. Az utolsó mérkőzésre maradt minden reményünk. A Telefongyár csapatát fogadtuk, de a bentmaradást jelentő győzelem helyett csak 17:17 arányú döntetlent értünk el.

Gasparik János 1963-ig szerepelt játékosként, azóta pedig a szakosztályban tevékenykedik. Huszonöt esztendeje, hogy a Komlói Bányász színeit képviseli.

1959-ben eredményes játékvezetői vizsgát tett. A megyében működött, ám az intéző teendők miatt nem vállalhatja a játékvezetést. A szakmai munkában, a csapatépítésben viszont érdemeket szerzett. A mai játékosállomány zöme komlói nevelésű: Jeszencsák, Kittl J., Czéder, Szalai, Zahomer, Buváry, Árki, Gergye, Geisz, Gombos, Radics.

Kovács István a magyar ifjúsági válogatott egyik kapusa. Merk József, Plangár László, Herbert Nándor és Kittl György szintén az utánpótlást képviselik. A szakosztály sikere, hogy Papp Imre, Vincze Vilmos és Kassai János az országos játékvezetői keret tagja. Papp Imre már nemzetközi mérkőzéseket is vezetett.

Gasparik János a jövőről kevesebbet beszél:

— Legközelebbi célkitűzéseink szerények. Az NB I. B. megtartása.

Amilyen lelkes gárda alkotja a szakosztályt, minden bizonnyal sikerül ez.

Vizhányó Imre

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Kossuth KFSE, Komló 15.30. NB II. mérkőzés: PVSK—Győri Elektromos, PVSK pálya 10.30. Rákóczi—Mohács-Sárszvári Bányász, Kaposvár 15.30. NB III. mérkőzések: PEAC—Nagyatád, Pécsújhegy 15.30. Kaposvári Vasas—Volán 12, Kaposvár 10. Pécsi BTC—Steinmetz SE, Bőrgyár pálya 10.30. Véménd—Mohács, Véménd 15.30. Megyebajnokság: Bóly—Szentegát, Bóly 15.30. Sátorhely—Beremend, Sátorhely 15.30. Szigetvári Kinizsi—Vajszló, Szigetvár 15.30. Siklós—Pécsi Kesztyűgyár, Siklós 15.30. Sellye—Pécsi Gázmű, Sellye 15.30. Mágocs—Pécsi Kinizsi, Mágocs 15.30. István-akna—Sásd, Pécsszabolcs 15.30.

Kézilabda. NB II. nők: Tanárképző Főiskola—Győri Kinizsi, Tanárképző Főiskola 10.

Röplabda. NB II. férfiak: Szombathelyi Spartacus—Pécsi Vörös Meteor, Szombathely 10. NB II. nők: Kaposvári Izzó—PEAC, Kaposvár 10.

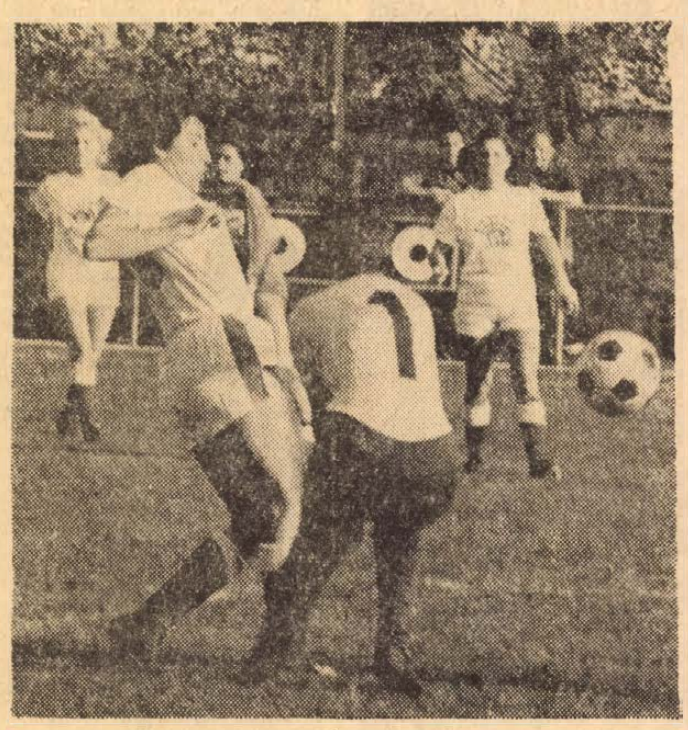
Asztalitenisz. NB I. férfiak: PMSC—Szondy SE, Leöwey Gimnázium 9.30. NB II. nők: BTC—Veszprém, BTC pálya 10.

Modellezés. Rádióirányítású modellek országos bajnoksága, pogányi repülőtér 9.

Kajak. Országos jellegű minősítő verseny, Pécsi-tó 8.30.

Tájékozódási futás. Mecsek Kupa. Rajt: 8.30. Lapis és György-akna.

Tenisz. NB II. férfiak: Pécsi Spartacus—VM KÖZERT, Balokány-liget 8.30.



Pécsi Ércbányász—Budapesti ORION női labdarúgó-mérkőzés. Felvételünkön a hazaiak első gólja.

Arató László felvétele

Világ proletárjai, egyesüljetek!

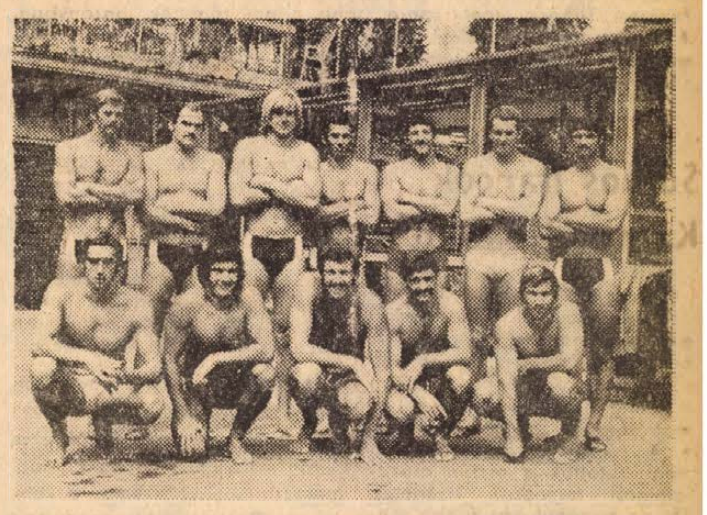
hétfői Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 232. szám
1973. szeptember 3., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Olimpiai légkör Jugoszláviában

Jól kezdtek a magyarok



A világbajnokságon résztvevő magyar vízilabda-válogatott

Nagyszerű hangulat, érdekes előcsatározások és reményteli várakozás — ez a belgrádi Úszó és Vízilabda Világbajnokság első napjának az összképe. S ez máris jelentős eredmény és válasz azoknak akik kissé idegenkedtek a VB életre hívásától, hivatkozva arra: Úgyis van olympia, úgyis van Európa-bajnokság és Európa Kupa. Olimpiai a légkör itt a jugoszláv fővárosban, s hogy minden ország mennyire komolyan veszi a versenyeket, mérkőzéseket, jellemző, hogy egyetlen világklasszis sem hiányzik a csapatokból. Bár az is igaz, sok az új arc, az új versenyző és játékos, de ez természetes, mert Belgrád már az 1976-os montreali olimpia egyik állomása.

De ez még a jövő, maradjunk a jelennél, mindenekelőtt a vízilabdázóknál, akik szombat estig hét mérkőzésen jutottak túl, villanyfényes találkozón az olasz és román csapat már ízelítőt adott abból, hogy milyen nagy küzdelmekre van kilátás, s az azzurik 5:4-es győzelmükkel féllábbal a hatos döntőbe jutottak. A Laky Károly edző vezette kubai válogatott viszont a saját bőrén tapasztalta, hogy helyzeteket, emberelőnyöket nem lehet büntetlenül kihagyni: 4:3-ra vesztettek az Egyesült Államok ellen.

A Szovjetunió az A csoportban Ausztrália ellen játszotta első mérkőzését, a szombaton késő esti órákban lejátszott találkozó eredménye 9:3 volt a Szovjetunió javára.

Az úszók még csak készülődnek, kedden startolnak, s pillanatnyilag a legfőbb gondjuk, hogy milyenek lesznek a futambeosztások. Mindenkinek már az időfutamokban teljes erőbedobással kell „hajtani", mert középfutamok nem lesznek, csak legjobb eredményt elért nyolc-nyolc versenyző jut tovább — akár 40—50 indulója is van egy-egy számnak. Hogy ez jó-e? — arról valószínűleg sokat vitáznak majd — főleg azok, akik kiesnek. A világbajnokság két, kissé „mostohán kezelt" sportága, a műugrás és műúszás, de ezekben nincsenek magyarok. Utóbbiról annyit, hogy elsősorban a tengerentúl kultiválják és mindössze tizenegy nyugati ország jelentkezett a női egyéni, páros és csapat számból álló versenyre.

*

Magyarország Belgrádban jól vette az első akadályt, vízilabda-csapatunk tegnap, a késő esti órákban 7:3 arányban győzött Spanyolország ellen.

HÉTFŐI PROGRAM

Hétfőn, a világbajnokság harmadik napján bővülnek az események. Az újabb hét vízilabdamérkőzés mellett folytatják a műúszást, s a fővárostól hat kilométerre lévő Kosutnyak uszodában délután 18.00 órakor már felavatják az első világbajnokság első világbajnokát a női műugrásban. A magyarok csak vízilabdában érdekeltek, mégpedig kora délelőtt: 9.30 órakor Izrael a következő ellenfél.

Önfeledt szórakozás, jókedv, vidámság

Bányászainkat ünnepeltük

Megnyílt a Bányász Kulturális Hetek Divatbemutató és műrepülés Komlón



Unnepel a bányászváros, Komló

A szombat esti tűzijáték, majd az azt követő utcabál Komlón csupán az idei bányásznap előhírnöke volt. Az igazi szórakozás vasárnap kezdődött.

A régi piactéren céllövöldék, dodzsem, körhinták, szellemvasút várta az apróságokat. Délelőtt a Budapestről érkezett manökenek bemutatták a Divattervező Vállalat legújabb modelljeit a Lenin téri emelvényen, rövid, hangulatos műsor mellett. A nagyszerű paródista és a táncdalénekesek segítségével. Ugyanebben az időben a Május 1. Filmszínházban a Komlóról készült „Fekete kincs városa" című filmet vetítették.

Délután sok nézőt vonzott a sikondai út mentén meghirdetett lovasbemutató, amelyet ejtőernyős bemutató és légiparádé követett. Aki kijött, nem bánta meg.

Kurunczi István műrepülő lélegzetelállító produkciói és a minden lovasakadályt szétromboló, a Budaörsi repülőtérről érkezett helikopter „szélkavarása" után a pécsi és a komlói ejtőernyős klub tagjai mutatták be tudásukat. Sokan tapsoltak az Országos Lótenyésztési Felügyelőség Békás-pusztai ötösfogatának, s a siklósi Magyar-Bolgár Testvériség Termelőszövetkezet lovasainak.

A sportot sport követte, fél négy órakor kezdődött a Komlói Bányász NB I. B-s labdarúgóinak bajnoki mérkőzése a KBSK stadionban, amelyet sokan megtekintettek, s késő estig szóltak még a trombiták, kereplők és a vásárosok igazi-szenzációt hirdető hangszórói.

*

Igazi szabadtéri hangulat: verőfény és színek forgataga Meszesen, a József Attila Művelődési Ház előtt. Piros tollforgók, kék csákók — a katovicei Michal-bánya és az MSZB központi fúvószenekara egyenruhái. A színpad mögött, a piac terén a Mecseki Kultúrpark játékai.

Délután négy órakor megszólaltak a fanfárok, s Markwart Károly, az MSZB Szakszervezeti Bizottsága titkára lépett a színpadra. Néhány mondattal megemlékezett a XXIII. Bányásznapról, ennek az ünnepnek a jelentőségéről, majd beszédét így fejezte be: „... a Bányász Kulturális Heteket megnyitom."

Színvonalas, szép műsort adtak a kórusok. Fellépett a Puskin nőikar, a Kodály Kórus, valamint a Komlói Munkáskórus. Öt órakor színpadra léptek a humoristák. Ugy volt, hogy Ősz Ferenc, Radványi Barna, Mikes György és Sós András érkeznek, Rónaszéki András parodista társaságában, de érkezett egy rossz, és egy jó hír... A rossz hír: nem jött meg az Ősz, s a jó hír: jött helyette Somogyi Pál. A humoristák műsora után Berényi Anna énekelt táncdalokat, Idrányi Iván kísérte orgonán.

A művelődési házban kiállítás nyílt a bányász képzőművészek alkotásaiból. Csodaszép faragások — Török Sándor, Siklósi László, Huszár Sándor és Jozifek János munkái — láthatók, Érdy Győző néhány grafikája, Gradwohl János, és Hohmann József rézdomborításai.

A szigorúan kötött program után a közönség a játékoknak szentelhette az időt. Karikadobáló — itt lehetett százforintos zöldszilvánit nyerni, ha valaki ügyetlen! — zsákbamacska, halászat, mini-dodgem, céllövölde, dühöngő szórakoztatta az ünneplőket. Aztán kezdődött az utcabál, egészen este tízig. A talp alá valót a zenekarok vetélkedőjéből győztesen kikerült zenekar szolgáltatta.



Több „lóerő" találkozása a komlói bemutatón
Foto: Erb János



Markwart Károly megnyitja az ünnepi heteket

Itt az új tanév

A mai napon országszerte lezajlanak a tanévnyitó ünnepségek. Holnaptól pedig megkezdődik az államosítás után, a magyar közoktatás utóbbi 25 évének talán legfontosabb, legtöbb változást hozó tanéve.

A megye 364 általános iskolájában 46 251 tanuló kezdi meg tanulmányait. Összevetésképpen: a demográfiai csúcs idején, 1965—66-ban kevés híján 60 000 tanuló járt a pécsbaranyai általános iskolákba. Pécs 38 általános iskolájában 14 900 a tanulók száma. Baranyában összesen 5815 elsőosztályos lépi át az általános iskola kapuját.

Az új tanévben Pécsett — átszervezés miatt — megszűnik a Bercsényi utcai iskola. Kertvárosban viszonyt megindul az oktatás az új iskolában. Egésznapos iskola kezdi meg működését Dencsházán. Az általános iskolai tanulók közül egyébként több mint ötezren lesznek bejárók, 12 800-an napközi otthonosok, s 380 tanuló lakik majd diákotthonban.

A középiskolák közül kettő megszűnik: a pécsváradi gimnáziumban és a bólyi mezőgazdasági szakközépiskolában már csak egy-egy érettségiző osztály indul. A megye 21 középiskolájában 9140-en tanulnak az új tanévben, közülük 2207-en első osztályosok. S még egy adat: ez évben már kevesebben járnak gimnáziumba, mint szakközépiskolába, az előzőbe 4317-en, az utóbbiba 4825-en iratkoztak be.

A megye 10 szakmunkástanuló-iskolájáról annyit, hogy valamennyi — tehát az ipari, a mezőgazdasági és a kereskedelmi szakmunkásképző intézetek — e tanévtől a szakminisztériumok főhatósága alól a művelődésügyi tárcához és a megyei tanácsokhoz tartoznak. Az átadások Baranyában — két kivétellel — már megtörténtek.

A tartalomból

A felelőtlenség áldozatai
(3. old.)

Megsántult a négymilliós csődör
(3. old.)

Át a sóhajok hídján
(3. old.)

Kamera előtt a műkincsrabló disszidens
(4. old.)

Mi történt a Tenkes-hegy aljában?
(5. old.)

Hogyan togadjuk a 0:3-at?
(7. old.)

Vasárnap 23 órakor

Vasárnap Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, az Államtanács elnöke ünnepélyesen nyitotta meg a 29. plovdivi nemzetközi vásárt. A megnyitón jelen voltak a 36 külföldi ország képviselői, közöttük dr. Bíró József magyar külkereskedelmi miniszter.

Vasárnap az olaszországi Bariban — ahol már többen megbetegedtek — két ember meghalt. Nápolyban 300 embert tartanak megfigyelés alatt, közülük eddig 60 személynél mutatták ki a fertőzést. Bariban mintegy 70 embert ápolnak a járványkórházban. Az olasz kormány 1200 mázsa citromot irányított Nápolyba. Az iskolákban egyelőre nem kezdődik meg a tanítás, a fürdőket és a mozikat lezárták, elmarad a Nápoly—Bologna és a Bari—Palermo kupamérkőzés, és a nápolyi dalfesztivál.

Észak-Irországban az utóbbi 36 órában az illegális ír köztársasági hadsereg nevű szélsőséges szervezet három vezetőjét vették őrizetbe angol katonák.

A tokiói öbölben, a japán Építésügyi Minisztérium határozata alapján autóutat építenek két város — Kavaszaki és Kiszaradzu városok között. Az öböl közepén a tervek szerint két mesterséges szigetet létesítenek, ezeket víz alatti aiagút köti majd össze, azokon haladhatnak az autók. Az új japán autópályát a tokiói öbölben 1985-re építik meg.

hétvége a nagyvilágban

Elutazott az osakai kormányzó

Vasárnap elutazott Budapestről az osakai tartományi kormányzó, Kuroda Ryoichi vezette küldöttség. A japán vendégek a Fővárosi Tanács meghivására több napot töltöttek hazánkban. A küldöttséget Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke, Kőmüves István elnökhelyettes búcsúztatta a Ferihegyi repülőtéren, s képviseltette magát a budapesti japán nagykövetség is.

Súlyos harcok Kambodzsában

Phnom Penh

A kambodzsai felszabadító erők vasárnap is folytatták az ország harmadik legnagyobb városának, Kompong Chamm tartományi székhelynek az ostromát, és az ország déli részében, a 4. számú országút mentén meghiúsították a rezsim alakulatainak támadási kísérletét, sőt az országút egy újabb szakaszát is ellenőrzésük alá vették.

Kompong Chamnál a felszabadító erők észak és dél-nyugat felől egybehangolt támadásokat indítottak, s egyidejüleg hozzáláttak a város környékén elszigetelődött ellenséges gócok felszámolásához.

●

✦ *OTTAWA: A kilenc napja sztrájkoló 56 ezer kanadai vasutast képviselő szakszervezetek egy része továbbra is megtagadja, hogy a kormány rendelkezése értelmében ismét felvegyék a munkát. A szakszervezeti vezetőkre két évig terjedő börtönbüntetést és ötezer dolláros pénzbirságot szabhatnak ki.*

✦ *CARACAS: Egy Caracas közelében fekvő venezuelai kisváros lakosai furcsa kórban szenvednek. Szinte valamennyiük esetében a kisujj mindkét kezükön merev. A település lakosainak nagy része a XVIII. században érkezett német telepesek leszármazottja, akik egészen a legutóbbi időkig a külvilágtól teljesen elzárkózva éltek és egymás között házasodtak.*

Műanyag pénz

Az Indiai-óceánon lévő Kókusz-szigeteken új fajta pénzt bocsátanak ki — műanyagból. A pénz nyersanyaga könnyen formálható, tartós polimér. A műanyag korongokat különleges festékkel vonják be, amely beszivárog a pénz belsejébe és nem mosható le. Ezért ez a pénz könnyen megkülönböztethető a színéről. A rúpia például piros, a cent égszínkék. A pénzérme fejoldalán kókuszpálma látható.

✦ *ROMA: Mint az Unita vasárnapi számában U. Pecchili, az Olasz Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára közölte, az olasz párt tagjainak létszáma augusztus végén 1 615 000 fő volt. A taglétszám jelenleg 30 ezerrel haladja meg az 1972. évi legnagyobb létszámot.*

✦ PASADENA: Kaliforniai tudósok összeállították a Mars bolygó első részletes glóbuszát. A több mint egyméteres átmérőjű gömböt annak az 1500 fekete-fehér fényképfelvételnek az alapján alakították ki, amelyet tavaly a Mariner-űrhajó készített az égitest közelében.

✦ BAKU: Súlyos betegség után vasárnap elhunyt a világ legöregebb embere, a 168 éves Sirali Miszlimov, azerbajdzsáni parasztember. Miszlimov a kaukázusi Barzavu községben halt meg, ahol egész életét leélte.

V. századi hajólelet

Nemrég egy földkotró, amely Ruszе bolgár város kikötőjében mélyítette a mederfeneket, a parttól nem messze a vastag homokrétegben egy elsüllyedt hajóra bukkant. Előzetes adatok szerint a tudósok feltételezik, hogy egy körülbelül V. században épült nagy kereskedelmi hajót találtak. A búvárok a hombárból sok nagyméretű agyagedényt hoztak fel.

A közeljövőben megpróbálkoznak az ókori hajó kiemelésével. A lelet nagyon érdekli a tudósokat, minthogy lehetővé teszi azt, hogy újabb fényt deritsenek a Duna-medence kereskedelmének fejlődésére, valamint arra a hajóépítési technikára, amelyet e vidék lakói több mint 14 évszázaddal ezelőtt használtak.

✦ *MOSZKVA: Vasárnap nemhivatalos jellegű látogatásra a szovjet fővárosba érkezett Fülöp edinburgh-i herceg, az angol királynő férje. A repülőtéren Fjodor Szurganov, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének elnökhelyettese üdvözölte a herceget, aki a szeptember 5-én kezdődő kijevi Military Európa Bajnokság alkalmából látogatott a Szovjetunióba. A versenyen részt vesz Anna hercegnő, II. Erzsébet királynő és Fülöp herceg leánya.*

✦ NIZZA: Mintegy 800 ezer új bélyeg lett a lángok martalékává vasárnap egy nizzai bélyegnyomdában. A elégett bélyegek értéke körülbelül egymillió frank.

✦ *KAIRÓ: Kadhafi líbiai elnök szombaton nem jelent meg azon a katonai parádén, amelyet a líbiai forradalom negyedik évfordulójának tiszteletére rendeztek. Az Al Ahram vasárnapi száma szerint az államfő influenzában megbetegedett és magas láza akadályozta a nyilvános szereplésben csakúgy, mint érdeklődéssel várt ünnepi beszédének elmondásában.*

Az OKP állásfoglalása a kolerajárványról

Róma

A Nápolyban és a Dél-Olaszországban kitört kolerajárvánnyal kapcsolatban vasárnap állásfoglalást tett közzé az Olasz Kommunista Párt titkársága. „A járványos kolera-megbetegedések súlyos megpróbáltatást jelentenek a nápolyi lakosság számára, és ismételten felhívják az egész ország figyelmét arra a keserű valóságra, amelyet a társadalmi együttélés sokszor elemi feltételeinek krónikus hiánya jelent Nápolyban és a délvidék más városaiban" — mutat rá az OKP.

Az állásfoglalás hangsúlyozza, hogy Nápoly városfejlesztési nehézségei, a lakás- közlekedési és köztisztasági problémák szerepet játszanak a betegség elterjedésében, és kiemeli az egészségügyi ellátás félelmetes elmaradottságát, amely általánosan jellemző az olasz délvidékre. Az OKP felszólítja a kormányt és a helyi közigazgatási szerveket, ne halogassák tovább az egészségügyi reform megvalósítását, a kórházi és társadalombiztosítási viszonyok rendezését, a köztisztasági és csatornázási problémák megoldását. A kommunista képviselők a parlamentben is felvetik a kérdést.

Nemes Dezső Prágában

Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZMP KB Politikai Főiskolájának rektora és Gulyás Emil, a Politikai Főiskola tanszékvezető tanára, Csehszlovákia Kommunista Pártja és Politikai Főiskolája rektorátusának meghívására vasárnap Prágába utazott, ahol részt vesznek a Csehszlovák Kommunista Párt Központi Bizottsága Politikai Főiskolájának 20 éves fennállása alkalmából rendezendő ünnepségeken.

●

✦ *MEXIKÓVAROS: Árvíz pusztít a földrengés-sújtotta Mexikóban, Mexikó és Guatemala határán az áradás rombadöntött egy hidat, és ezreket kellett otthonukból kiköltöztetni. Áldozatokról egyelőre nem érkezett jelentés.*

✦ LENINGRÁD: Urho Kekkonen finn államfő vasárnap nemhivatalos látogatásra Leningrádba érkezett. A repülőtéren Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök fogadta a finn elnököt.

A fogfájás haszna

Juszuf Ofkan 38 éves török parasztember 15 éves kora óta vak és süket volt. Egyszer megfájdultak a fogai. A beteg orvoshoz fordult. Amikor az orvos kihúzta a bal felső zápfogát, Juszuf elvesztette eszméletét. Miután pedig magához tért, kimondhatatlan örömére visszanyerte látását és hallását.

✦ VERMONT: Mintegy 20 ezer főnyi közönség előtt háromnapos rock-fesztivál kezdődött az egyesült államokbeli Vermontban. A rendőrség már az első napon 70 személyt letartóztatott kábítószerrel való kereskedés, vagy lopás vádjával.

✦ *REYKJAVIK: Ludwig Josefsson izlandi halászati és kereskedelemügyi miniszter szombaton követelte, távolítsák el a szigetről Nagy-Britannia nagykövetét megtorlásul azért, hogy London továbbra sem hajlandó elfogadni az Izland által bejelentett 50 mérföldes halászati határt.*

Feleség — puskával

A legutóbbi években az Egyesült Államokban, különösen a nagyvárosokban, olyan rendkívüli méreteket öltött a bűnözés, hogy még a bírák sem érzik magukat biztonságban az ítélkezés idején. A Newsweek című amerikai folyóirat nemrég megírta: „sok nagyvárosban a bírák az üléstermében olyan szigorú óvintézkedéseket tesznek, amelyek példa nélkül állnak az igazságszolgáltatás történetében. Olyan bírák is akadnak manapság, akik állandóan fegyvert hordanak magukkal". A szövetségi bíróság tagjainak karosszékeit golyóálló védőpajzzsal szerelték fel.

Milwaukee-ban Christ Serafim bíró mindenütt két testőr kíséretében jelenik meg. Chicagói kollegájának, George Dowlesie-nek szintén van testőre. Ez a hűséges őr . . . a saját felesége, aki mesterlövő mozgó célpontokra.

✦ KAIRÓ: A Líbiai Forradalmi Parancsnokság Tanácsa határozatot tett közzé, amellyel kinevezi a közös egyiptomi–líbiai alkotmányozó nemzetgyűlés líbiai tagozatának ötven tagját. Mint ismeretes, ez a testület van hivatva megalkotni az unióra lépő két arab állam alkotmányát Szadat és Kadhafi kairói megállapodása értelmében.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban, a magadani területen rábukkantak az 1973-as esztendő legnagyobb aranyrögére. Súlya több mint 6 kilogramm.*

✦ KAIRÓ: Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár vasárnap az egyiptomi fővárosból közel-keleti körútjának utolsó állomására, Ammanba utazott. Az egyiptomi vezetőkkel folytatott tárgyalásait a világszervezet vezetője szombati nyilatkozatában „őszintének és gyümölcsözőnek" minősítette.

Chile: Fontos feladat az infláció megfékezése

Santiago

José Cademartori, a chilei népi egység kormányának kommunista gazdaságügyi minisztere az országot sújtó inflációs megfékezését célzó intézkedéseket körvonalazta szombaton. Elmondotta, hogy az infláció az első hét hónapban 114 százalékos volt, s a helyzet romlásához nagymértékben hozzájárul a teherautó tulajdonosok átfogó szabotázsakciója. A fuvarozók sztrájkja a legnagyobb nehézségeket a mezőgazdasági munkákban okozza.

Kifejtette, hogy a réz világpiaci árának fokozatos növekedése lehetővé teszi újabb korszerű gépek behozatalát és ezáltal a termelés növelését.

A Prensa Latina hírügynökség jelentése szerint Roberto Viaux nyugalmazott tábornok pénteken kétévi börtönbüntetésének letöltése után Paraguayba utazott. Az öt évre számüzött Viaux 1970 őszén fő szervezője volt az Allende-kormány hatalomrajutását meghiúsítani akaró összeesküvésnek és René Schneider tábornok, hadseregfőparancsnok meggyilkolásának. Viaux büntetése eredetileg 20 év börtön volt, de a legfelsőbb bíróság két évre enyhítette az alsóbb fokú ítéletet.

A chilei forradalmi folyamat rendkívül éles politikai összecsapásainak egyik sajátos megnyilvánulásáról közöl statisztikát a DPA. A nyugatnémet hírügynökség összesítéséből kitűnik, hogy 1970. november 3., vagyis Allende hivatalba lépése óta az ellenzék 55 személy ellen emelt alkotmányjogi vádat. Allende első kabinetje állt fenn a legtovább: 15 hónapig, az újabb kormányok 1972. január 28-án, június 15-én, november 2-án alakultak. Az idén március 27-én, július 6-án, augusztus 9-én és augusztus 28-án alakult kormány. A kormányon belüli gyors változások különben nem számítanak újdonságnak Chilében. Ibanez elnöksége idején 1952–1958 között 90 személy vett részt a kormányban.

✦ PEKING: Csou En-laj kínai miniszterelnök szombaton fogadta a Pekingben tartózkodó Aziz Ahmed pakisztáni külügy- és hadügyminisztert. A vendég még a nap folyamán hazautazott a kínai fővárosból.

Magyar termékek versenye az aranyérmekért

Megnyílt az Őszi Lipcsei Vásár

Lipcse

Vasárnap délelőtt 10 órakor Horst Sölle, az NDK külgazdasági minisztere ünnepélyesen megnyitotta az idei őszi lipcsei vásárt. A korábbi évektől eltérően az eddig főként fogyasztási cikkeket bemutató vásáron szép számmal mutatnak be beruházási javakat is.

A lipcsei őszi vásáron 52 ország 6275 kiállítója vesz részt. Magyarországot 24 kiállító képviseli 150 vállalat legkiválóbb termékeivel. A Hungexpo által szervezett magyar árubemutatón 3000 árucikk látható 2555 négyzetméter területen. Az aranyérmekért indult versenyben 31 magyar termék verseng majd a hagyományos erős nemzetközi mezőnyben.

A dzsungel támadásai

Mérgeskígyók a gépkocsiban

Köztudott, hogy számos amerikai városnak, elsősorban New Yorknak nem a közbiztonság a legerősebb oldala. A veszély azonban nemcsak az emberek részéről fenyeget, hanem számolnunk kell a dzsungel támadásával is. Félő, hogy az embert megtámadja egy skorpió, megharapja egy nagy ragadozó, esetleg egy mérgeskígyó marja halálra.

Kétségtelen, hogy Amerikában tombol a vadállatok divatja. Nemrégiben egy chicagói gépkocsi alól 3 méter hosszú óriáskígyó mászott elő. Tavaly New Yorkban a statisztika szerint 162 embert mart meg kedvenc állata, amelyek között volt ocelot, majom, oroszlán, de még farkas is. Annak a szervnek, amelynek az a feladta, hogy az embereket megvédje az állatok „támadásától", az elmúlt év folyamán 30 nagyvadat kellett befognia, az elhagyott lakásokban számos skorpiót kellett összefogdosnia, le kellett szerelnie egy 20 kilós csimpánzt, amely rátámadt gazdájára és egy parkoló gépkocsiból 8 mérgeskígyót kellett eltávolítania.

„Ebben a városban — mondja egy állatkereskedő, aki egzotikus állatok eladásával foglalkozik — valóságos állat-őrület alakult ki. Legutóbb tevére kaptam megrendelést. De rendeltek már nálam zebrát, zsiráfot és adtam már el két bölényt is."

Egy New Jersey-beli asszonyság kedvenc állata az elefánt, kilenc hónappal ezelőtt vásárolt egy elefántbébit. A kedves szalonállatka, amely Mignon névre hallgat, most 11 hónapos, súlya 400 kiló és úrnőjével együtt alszik a nappaliban. Kitűnően ért hozzá, hogy felgyújtsa és eloltsa a lámpát, bekapcsolja a televíziót. „Olyan régóta vágytam elefántra — mondja a furcsa ízlésű asszony —, és mióta megvásároltam, heteken át alig szólok a férjemhez és a gyermekeimhez." Az eltelt idő alatt elefánt-imádata semmit sem csökkent. Csodálkozva jegyzi meg: „Azt hiszem, az emberek egy kicsit bolondnak tartanak!"

Ugyan, asszonyom! Micsoda feltételezés!

Az IBUSZ ajánlatai

- **Kedvezményes balatoni őszi üdülés**
- **Szilveszteri külföldi programok**
- **Spanyolországi és olaszországi utakra előjelentkezés**

Az ember azt hinné, hogy a nyárvéggel befejeződik a turistaszezon, megcsappan az utazási kedv, hiszen leteltek a szabadságok, kezdődik az iskolaév. Ha véletlenül mégis betéved az IBUSZ Széchenyi téri irodájába, azt látja, hogy a pultok előtt még mindig sorukra várnak az utazni vágyók. Még mindig nem fogytak el az útleveles és a valuta pult elől. Óhatatlanul belehallgat ilyenkor a beszélgetésekbe és azt tapasztalja, hogy az ősz kedvelői balatoni szállodák után érdeklődnek, vagy éppen a szilveszteri úttal kapcsolatos ügyeiket intézik. Érdekes szokás az IBUSZ-ban, hogy különösen a távoli utakról visszatért utasok adnak tájékoztatót élményeikről, tapasztalataikról.

Egy utas éppen Marót Sárát, a külföldi egyéni utasok ügyeinek intézőjét tájékoztatja spanyolországi útjáról. A jelzők magas fokúak, az ellátás kitűnő, az elhelyezés és kiszolgálás, udvariasság szokatlanul jó, a tolmács és idegenvezető ragyogó stb., stb., és folyik a megelégedettségtől átfűtött tájékoztató. Jó ezt hallani, de az egyszerű meghallgáson túl Marót Sára fülében **ott** csengenek azok a tapasztalatot adó mondatok is, amelyek az 1974-es utazásokat még jobbá és még gazdagabbá tehetik. Ennyi benyomás után az újságíró óhatatlanul érdeklődni kezd a még ezévben hátralevő lehetőségekről és a jövő évi előzetesekről. A sok-sok anyagból talán az alábbiak szolgálhatják legjobban az utazni akarók érdekeit.

Itthoni lehetőség az IBUSZ balatoni kedvezményes akciója, amely szerint az ősz folyamán kétféle ajánlatot kap az érdeklődő.

3 napi szoba-reggeli befizetése esetén 4 napi szoba-reggeli szolgáltatást, illetve 5 napi szoba-reggeli befizetése esetén 7 napi szolgáltatást kapnak a keszthelyi Helikon, a tihanyi Hotel Tihany, a balatonfüredi Marina és Annabella, a siófoki Európa, Lidó, Hungaria, Vénusz hotelokba, valamint a balatoni motelokban, egész szeptember folyamán.

A külföldi programok közül a szilveszter a sláger. Így lehet szilveszterezni Prágában december 29–január 2 között 1800 Ft-ért, Párizsban december 27-től január 3-ig 9400 Ft-ért, Varsóban 2700 Ft-ért, Krakkóban 2200 Ft-ért, Zakopánéban 2700 Ft-ért, Berlinben 2750 Ft-ért, Bukarestben 2450 Ft. Karácsonyt és szilvesztert a jugoszláviai Bledben lehet tölteni 3450 Ft-ért.

Mit ígérnek a többi programok? Feltétlenül *a Bécstől-Bécsig rendezendő spanyolországi utak iránt a legnagyobb az érdeklődés,* éppen ezért 1974-re szeptember hónap folyamán fogad el előjelentkezést az IBUSZ. Ezúton kéri a spanyolországi utakon részt venni szándékozókat, hogy előjegyzés céljából és helyük biztosítása érdekében jelentkezzenek, ugyanez a kérés vonatkozik az olaszországi utak résztvevőire is. Sok segítséget jelentene a tervezés szempontjából, ha az utazni akarók jövő évi igényeiket az IBUSZ külföldi társas csoportjának szakembereivel megbeszélnék és egyeztetnék, ez számukra biztonságot jelentene.

Jelenleg a következő lehetőségek állnak az IBUSZ rendelkezésére:

Jugoszlávia: Nagy jugoszláv körút április–október között, Opatija, Lovran, Novi Vindolski, Porecs, Rabac, május és szeptember között.

Ausztria: Vállalati bécsi utak nagy kedvezménnyel, üzemi és vállalati dolgozók kollektívái számára március és november között. Nyugdíjasok részére Steiermark április, május, szeptember és október hónapokban. Ugyancsak nyugdíjasoknak üdülés Salzburgban.

Olaszország: Olasz körút autóbusszal május, június és szeptember hónapokban. Ausztria – Olaszország – Jugoszlávia autóbusszal.

Üdülés Riminiben 7 és 14 napos turnusokban júniustól szeptemberig.

Görögország: Görög körút repülővel májusban.

Egyiptom: Körutazás repülővel január, április, október és december hónapokban. Üdülés Alexandriában május, július, szeptember, október hónapokban.

Különleges és újszerű utak egész sora található a programban, ezek közül javaslatként Libanon április és októberben, Szíria szintén, török körút októberben, finn körút július és augusztusban, Lappföld júliusban, Irak–Kuvait–Irán októberben, USA szeptemberben, Tunézia április, május és novemberben, Málta május és júniusban, Kanári szigetek október, november és decemberben. Európai körút autóbusszal június és júliusban. Földközi-tengeri hajóút augusztusban, nyugat-afrikai partok decemberben és még sok-sok út.

Be sem fejeződött az IBUSZ-ban a nyári szezon, máris kezdetét vette a biztonságos szolgáltatás érdekében a következő év program-előkészítése. Hiába, egyre jobban fokozódik az utazási kedv, az idegenforgalomban measzűnik a holtszezon, legalábbis az IBUSZ mindennapi foraalma ezt mutatja és ez jól van így, mert a turisták egy kicsit akarva-akaratlanul békés életünk követei.

(–)

z hétfői

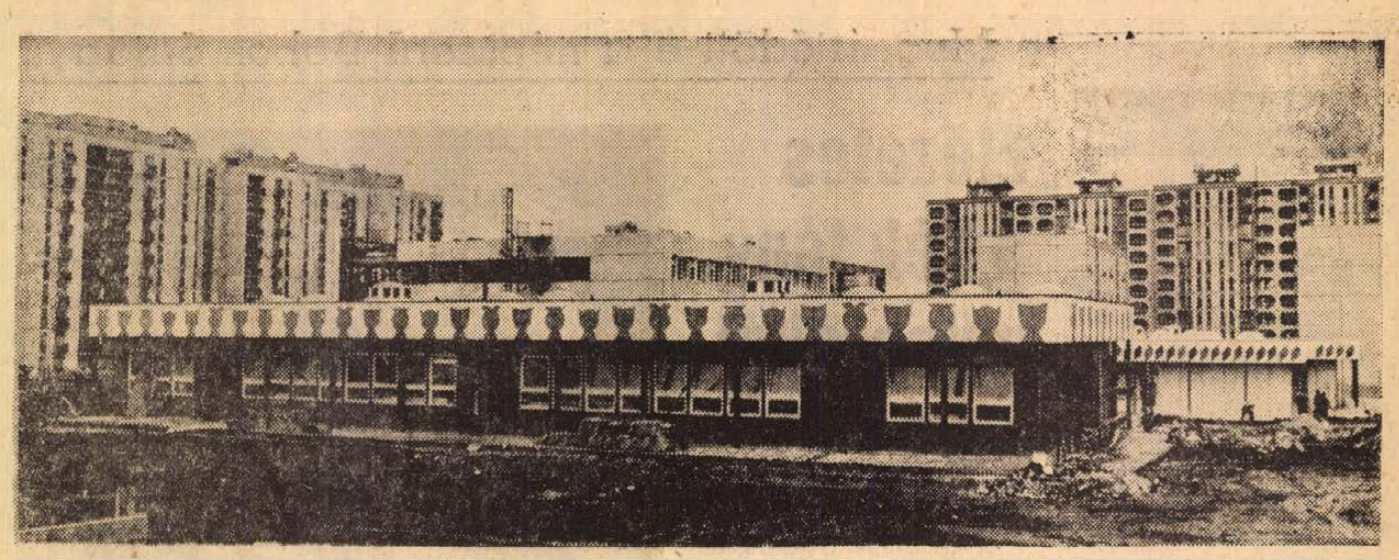
Jugoszláv—magyar közös beruházásban

Új csatorna és szivattyútelep Bakánkán

Új szivattyútelep épül Bakánkán, jugoszláv—magyar közös beruházásban. Jelentőségét nem a forintban mért értéke határozza meg, sokkal inkább az, hogy létrehozásával megoldódik a Beremendi árok és a Tapolca-patak vizének rendezése. Áradáskor a felesleget átemelhetik a Drávába és a mezőgazdasági területek belvizeit is elvezethetik. A két fél erre a célra 8 km hosszú csatornarendszert épít. Ebből 5 km hosszú szakaszt a jugoszlávok, 3 km hosszút pedig a magyarok alakítanak ki.

A szivattyútelep mélyépítési és építési munkáit a jugoszláv partner vállalta. A magyar fél a gépészeti és az elektronikus berendezéseket szállítja.

A nyolcmillió forint értékű létesítmény kialakításának munkálatait előreláthatólag még ez évben befejezik.



Szeptember közepén adják át a kertvárosi új lakótelepen az óvodát és a bölcsődét. Az építők az utolsó szerelési munkákat végzik, valamint az épületeket körülvevő terepet rendezik. — Szokolai felv. —

Tizenheten fulladtak a Balatonba

A felelőtlenség áldozatai

Életmentő pilóták

Ötvenegyen megmenekültek

Kétnapi szakadatlan zokogás után elapadtak a könnyei. A szavakból is kifogyott, már nem könyörgött, hogy még többen keressék a fiát. Éjszakára kiült a mólóra. A harmadik napon a fáradtságtól elgyötört rendőrtiszt megszorította a karját. Megtalálták a holttestet.

A tiszt a piszkosszürke, csöndesen loccsanó hullámokra pillant. Vége a nyárnak.

— Amig csónakázó, vitorlázó lesz, mi a vízen maradunk. Számítunk a bajra ...

A kikötőből orrát magasra tartva gyors járású motoros indul Kenese felé. Messze tévedt egy csónakázó. Igaz, nyugodtan merítgeti a lapátokat, de a vízirendészet nem bízik se a gyönge szélben, se a csónakos szerencséjében.

— A repülőről szóltak, hogy Földvár előtt egy besodródott gumimatracost is látnak.

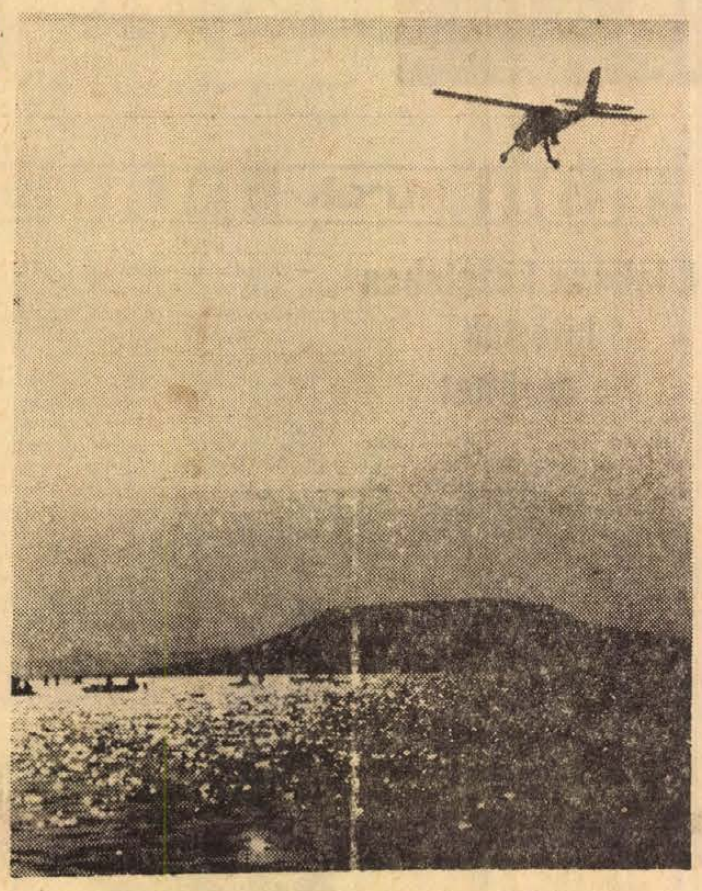
Újabb Wartburg motoros húz el, a móló ról integetnek a két rendőrnek. Reccsen az URH-rádió hangszórója, a pilóta megadja a pontos adatokat. Ha kell, oda is vezeti a motorost.

— Naponta többször felrepülnek, viharjelzés előtt mindig. Segítik kitessékelni a csónakokat, vitorlásokat. Ne kérdezze, hány életet mentettünk meg a repülő segítségével. A pilóta, ha csak egy sötét foltot is lát, míg nem bizonyos róla, mi az, négyszer-ötször is föléröpül, egészen közel a vízhez. Nemcsak a pilóta munkabírása, hanem végtelen lelkiismeretessége is biztos segítőtársunk. Az összes vízirendészeti jármű rádióösszeköttetésben áll a géppel ...

Augusztus végéig ötvenegy embert mentettek meg a biztos haláltól. Másokat — többet, mint tavaly — megbüntettek. A leggyakoribb szabálysértések? Csónak és vitorlás túlterhelés, fürdés tiltott helyen (messze a parttól, kikötőben stb.). Ezen a nyáron is igen sok bajt okoztak a makacs gumimatracosok, akik minden figyelmeztetés ellenére messze beevickéltek. Többen közülük már nem kerültek elő élve. Az az ötvennégy éves állatorvos sem, aki Fenyves partja előtt veszett a vízbe gumimatracáról.

Tragédiák sora sújtott le a viharjelzés semmibe vétele miatt is. Szélplakon a piros rakéta fellövése után (!) evezett ki családjával a vízre egy fiatalember. A hullámok egyre jobban dobálták a csónakot és a négyéves kisfiú a vízbe esett. Apja utánaugrott. A fiatalasszony szeme előtt játszódott le a tragédia: a kisfia is, a férje is megfulladt ...

Aztán a virtuskodók. A tinédzser mindenáron bizonyítani akarta ügyességét, és fejest ugrott — a félméteres vízbe. Eltörött a nyakcsigolyája, elvesztette az eszméletét. Csak a holttestét találták meg. Ha az úttesten elájul egy ember, kórházba viszik, ápolják. Az eszméletvesztés a vízben — biztos halál. Elkéshet a legjobb úszó is, aki segíteni akar ...



Csónakok fölött a rendőrségi repülőgép

Az idén eddig tizenheten lelték halálukat a Balatonban. Tavaly is közel ennyien voltak. A szerencsétlenségek jobbára fiatal emberek, főként férfiak életét vették el. Egy rövid sor az áldozatok éveinek számáról: huszonegy, huszonnyolc, tizenhét, huszonhárom, tizennyolc ... Mindegyik holttestét megtalálták.

Hétvégeken még sokan leruccanak a Balatonhoz. És még sokunkat megkísérthetnek a hullámok ...

Pintér Dezső

Somogy a tervezőasztalon

Több százmilliós építkezések Sportcsarnok Kaposváron

Többszázmillió forint értékű beruházás tervein dolgoznak a kaposvári építészek. A Somogy megyei Tanács Tervező Vállalata készíti a megyeszékhelyen épülő gépipari technikum és 500 fős kollégium kiviteli terveit. Tervezik már a sportcsarnokot is, amely ezer főt fogadhat be, és a 15 ezer férőhelyes kaposvári sporttelep egyrésze lesz. Készen van az új nyomda teljes kiviteli tervdokumentációja, ennek egyik üzemcsarnoka már el is készült.

Szép feladat: tervezik a Számítástechnikai és Ügyvitelszervező Vállalat ötszintes székházát, amelynek felső szintjén a Somogy megyei Ingatlan Kezelő Vállalat kap helyet. Érdekessége ennek az épületnek, hogy 27 millió forintba kerül a megépítése, de berendezése csaknem háromszor annyit ér: 80 millió forint értékű számítógép lakja majd.

Az érdekesebb munkák közé sorolhatjuk az iskolaprogram terveit. Darány, Csötöny, Somogyjád, Lábod, Buzsák és Somogysárd kap e program keretében új 6, vagy 12 tantermes iskolát, erre a célra 47 millió forintot áldoznak.

És még néhány kisebb volumenű terv: Szennán szabadtéri néprajzi gyűjtemény létesül, itt láthatók majd a belső Somogy, és Zselic népi építészeti és iparművészeti emlékei. Ebben érdekelt a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal is. Nagyatádon szolgáltatóházat és 57 lakást, Kaposvárott gyermek- és ifjúságvédő intézetet, és a Buzsáki úton 320 lakásos KISZ-lakótelepet építenek. Készül Balatonboglár község új központjának kialakítása és rendezési terve is.

Harmincmillió forintos nyitókészlet

Zalaegerszeg új Centruma

Pécsről igazgatják

Két éve üzemel a Csemege Áruház, amely szintén hasonlóképpen lesz összekötve a két másikkal. Zárt és nyitott pályás önkiszolgáló rendszert vezetnek be, ez ma a legfejlettebb eladási forma. A nyitó árukészlet értéke 30 millió forint lesz.

S végül egyetlen kérdés az igazgatóhoz.

— Miért kapott az új áruház pécsi igazgatást?

— A Centrum Áruházak vezetősége úgy látja, hogy nálunk fölös szellemi kapacitás mutatkozik, amelyet kívánatos volna lekötni. Így született ez a döntés.

— Hát, ha helyben nem tudják ezt a kapacitást lekötni ...

At a sóhajok hidján

Ha minden jól megy, március elsején megnyílik. Eddig minden jól ment, tehát nincs ok az aggodalomra. Zalaegerszeg Centrum Áruházat kap, és érdekessége, hogy igazgatójává dr. Sebők Imrét, a pécsi Centrum Áruház igazgatóját nevezték ki.

— Nem fiók-áruház lesz — magyarázza — mindkettőnek én leszek az igazgatója. Ezt a feladatot már korábban megkaptuk, örülünk is neki. Annyi konkrét segítséget kaptunk Zala megye és a város párt- és állami vezetőitől, hogy ez szinte kötelez bennünket is a színvonalas munkára.

Zalaegerszegen egy modern, mozgólépcsős, háromszintes áruház épül, amelyben hat nagy osztály lesz. A vásárlók minden ruházati, háztartási, vegyi, műszaki, üveg-porcelán árut megkaphatnak — a bútort kivéve. Persze a Centrum mellett épül az új bútoráruház is, amelynek első szintjére — akár a sóhajok hidján — fedett hídon mehetnek át a vásárolók a Centrumból.

Falusi vasárnap Hidason

Kegyeleti stafétával és a Bartók Béla szobor megszokorúzásával kezdődtek tegnap reggel Hidason a Falusi vasárnap rendezvényei. Programjában délután a bonyhádi I. számú Általános Iskola tánccsoportja és fúvószenekara, a szászvári úttörőzenekar, a hidasi énekesek, a teveli felnőtt kórus, valamint a bátai kórus és táncegyüttes műsorát tekinthették meg az érdeklődők.

Uszály-rakodóhíd épül Mohácson

Gabonaszállítás a Dunán

Hétezer vagonnal több búzát vásárolt fel ez évben a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat, mint amennyire megyénknek szüksége van. A „felesleg" egy részét Budapestre küldik. A szállítás már a betakarítás dandárjában megkezdődött. A Mohács-környéki termelőszövetkezetek, mezőgazdasági üzemek dolgozói rögtön uszályokba rakták a termést. A szigeti termelőszövetkezeteknek még Mohácsra sem kellett áthozniuk a gabonát.

Jövőre tovább javul a vízi szállítás. Az új-mohácsi, 2000 vagonos tárolóház augusztus elején megkezdte a próbaüzemelést. A tárolóház közelében lévő partszakasz védelmi, azaz egyben kikötő kialakítási munkálatai is befejeződtek, megindult az uszály rakodóhíd építése.

Köztudott: a vízi úton való szállítás olcsóbb a vasútinál. Ez ideig is több fórumon felmerült a kérdés: miért nem használja ki jobban a vállalat a Duna adta helyzeti előnyét? Gabonaexportunk egy részét ugyanis Csehszlovákiába küldjük — vagonokban. Jelent-e változást az eddigi szállításokban ezeknek az új létesítményeknek a létrehozása?

A vállalat szakemberei számoltak a lehetőségekkel: a döntés nemleges. A partner kereskedelmi cég ugyanis nem rendelkezik megfelelő kikötővel, átvevőhellyel.

A belföldi szállításban viszont jelentős, hogy lényegesen meggyorsul a berakodás, nem kell zsákolni, szinte emberi kéz érintése nélkül jut a gabona az uszályokba és olcsó vízi úton továbbítható a fővárosba.

L. E.

Megsántult a négymilliós csődör

Half pint huszonnyolc éves, ami szép teljesítmény egy lótól. Szomorúan álldogál az istállóban, nem jár ki. Mogorva öregúr lett, várja a végét ... Imi még kijár, de már csak sétálni. Imperiál papája a nyugdíját élvezi, jókat beszélgetnek az öreg, szintén nyugdíjas lovásszal, aki vezeti.

Somogysárdon, a Kutasi Állami Gazdaság híres ménesében találhatók ezek a híres lovak. Imiről — Kincsemmel és Aranyossal együtt — könyvet is írtak, ő a versenyeken is beírta magát a Lovak Könyvébe, de teljesítette a kötelességét mint családvagy dinasztia-alapító is ... Fia, Imperiál Bábolnán nősül a kijelölt lómenyecskékkel.

Hollófekete mén, Imi mellett lakik. Csodaszép paci, úgy hívják: Marradi. Ez nem valami konzervativizmust jelent, olasz név. Onnan vásárolták, potom másfél millió forintért. Ügetőmén Super Hannover is, eddig futott a pályán, most a tenyészetbe került, idén fedezett először. Ez az utóbbi állás bizonyára jobban ízlik neki. Az ő apját az USA-ból importálták, négy és fél millió forintot fizettek érte egy idegenbe szakadt hazánkfiának, felét herendi porcelánban, másik felét tokaji borban kérte az illető ... Ez a mén kétszer fedezett, utána megsántult, eltörött a lába, ki kellett irtani.

Kétszázharminc ló él itt, telivérek, félvérek és ügető lovak. Harminc vagon zabot esznek meg évente. Persze, Budapesten, az ügetőpályán is van innen származó paripa — száztíz. Azok is ide kerülnek majd vissza, tenyésztésre. Vannak panziós lovak is. Osztrák lótenyésztők adják lovaikat ide, és fizetnek értük jókora összegeket. Ott úgy látszik, még drágább a tartásdíj. Hatalmas porfelleg jelzi: delelni jött haza a mének. Először a vemhes és csikós kancák, utána az „üresek". Lődörögnek a kamrában, isznak, veszekednek. És — uramfia — a sok telivér, fényes szőrű arisztokrata között megpillantok egy csacsit. Egy helyben áll, durcás a pofája. Nem áll vele szóba senki. Egy pór a nemesek között ...

— kampis —

CSÖSZER BUDAPEST

A CSÖSZERELŐIPARI VÁLLALAT

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

sürgősen felvételre keres lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés: Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

hétfőtől — hétfőig

Tankönyvek

Másodikos fiam a múlt héten megvásárolta új tankönyveit. Még aznap este végiglapoztuk az olvasó- és számtankönyvet, a munkafüzeteket. Örömmel fedezte fel, hány ismert, rég hallott mesét tartalmaz az olvasókönyv, milyen szépek, színesek a képek.

Magam is érdeklődéssel forgattam az új tankönyveket, ízléses kivitelük, ábragazdagságuk, bőséges képanyaguk engem is lekötött. Talán erőltetettnek tűnik, ha most azt állítom, hogy lapozásuk közben régmúlt elemi iskolás napjaim jutottak eszembe. Pedig valóban így történt. Három évtizeddel ezelőtt, a negyvenes években, a tanéveket megelőzően végigjártam a használt könyveket árusító üzleteket, s örültem, ha a legszükségesebb könyveket olcsón meg tudtam vásárolni. Amit nem találtam meg, azt később vagy az iskolában kaptam ajándékba, vagy egy felettem végzett társam adta nekem. Mondanom sem kell, hogy ezek a tankönyvek meglehetősen gyűröttek, megviseltek voltak, néhányból több oldalnyi is hiányzott. Számomra azonban többre nem jutott...

Ma már ritkaság, hogy általános iskolások régi könyvekből tanuljanak. Egyrészt megvásárlásuk nem jelent elviselhetetlen anyagi terhet a szülőknek, másrészt elég gyakori a tananyag, s ezt követően a tankönyvek változása, így a néhány évvel ezelőtt kiadott tankönyveket ma már nem is lehet használni.

A napokban kaptam kézhez a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalat sajtószolgálatának tájékoztatóját, mely a vidék tankönyvellátásának további javulásáról számot be. Az iskolák tankönyvigényét már áprilistól kezdve felmérték, vidéki bolthálózatukból 73 foglalkozik tankönyvárusítással. Egy örvendetes szám: a jelenlegi 168 féle általános iskolai tankönyvből augusztus közepéig 167 már megjelent. Hasonló volt a helyzet a középiskolai tankönyveknél is. Az iskolák sokat tettek a tankönyvek raktározásának, árusításának segítése érdekében, s így azok, akik már a tanítás előtt időt szántak rá, könyveiket megvásárolhatták, bekötésükhöz hozzáfoghattak.

Az idén életbe lépő oktatási reform nehéz feladat elé állította a vállalatot, hiszen néhány iskolatípus számára a nyári hónapokban még nem tudták megmondani, milyen és mennyi tankönyvre lesz szükség. Így néhány helyen csak késve tudtak rendelést adni, és itt számítani lehet a könyvek késésére. A tankönyvek mellett biztosították a kötelező és ajánlott irodalmak, tanári kézikönyvek megvásárlásának lehetőségeit is.

A tankönyvek a tanulás fontos eszközei. Írói, szerkesztői, rajzolói, a nyomdászok és terjesztők, a pedagógusok közös munkájának eredményeként kerülnek ezekben a napokban a kis- és felnőtt diákok kezeibe. Érdemes őket sokat, és szeretettel forgatni, azokból sok, gazdag ismeretet szerezni, segítségükkel a tanulásban jó eredményeket elérni.

Mitzki Ervin

— **Vasút-biztonsági berendezések.** Palotabozsok és Véménd vasútállomásokon úi, vasút-biztonsági berendezéseket, ún. „kulcs-elzáró" berendezéseket szereltek fel a MÁV Pécsi Igazgatóságának szakemberei. A csaknem 100 000 forint értékű, speciális készülékeket a közelmúltban adták át.

4 hétfőtől

Megsértődött-e a népszerű Dobos őrnagy?

Előzetes a Kék fény műsorából

- **KAMERA ELŐTT A MŰKINCSRABLÓ DISSZIDENS**
- **KERESIK A LEGÚJABB GYILKOSSÁG TETTESÉT**

Zöldi János, a Mátyás templomi hírhedt műkincsrablás egyik tettese négy Svájcban eltöltött év után Szabó László mikrofonjával szemben ül a Budapesti Rendőrfőkapitányság vizsgálati osztályán.

Készül a bizvást szenzációsnak nevezhető riport a *Kék fény* következő, szeptember 13-i számába. A Mátyás templomban történt műkincsrablások hónapokig foglalkoztatták a közvéleményt, de kevesen bíztak abban, hogy a Svájcba szökött Zöldi felett egyszer a magyar igazságszolgáltatás fog ítélkezni. Most mégis itt ül Budapesten — természetesen nem önszántából... Kinti börtönbüntetése után — betörésért, lopásért, sikkasztásért ott is ült — július 2-án, a két ország között fennálló jogsegélyegyezmény alapján a svájci hatóságok a zürichi repülőtéren Zöldit átadták a magyar rendőrtiszteknek.

Most — a felvevőgép előtt — keresi a szavakat. No, nem az izgalomtól: négy év után tör'i a magyart... Egyébként is: nem hajlandó minden kérdésre válaszolni. Viselt dolgait már Szabó László mondja el majd a nézőknek: azt, hogy mit művelt odakinn, ahol csak 14 hónapig dolgozott. A műkincsek sorsáról, Zöldi „Kék fényes karrierjéről" és társáról, Csorba Jenőről az adásból tudhatunk meg bővebbet.

1965 nyara, a Kék fény első adása óta szeptemberben negyvenegyedszer hangzik fel a televízió egyik „legnézettebb" műsorának vijjogó-villogó szignálja. A műsort az az ötlet szülte, hogy a televízióban is meg kellene honosítani a rendőri riportázst, azt a műfajt, amely mindenkit érdekel, és amelyet más televíziók is nagy közönségsikerrel adnak. Kovalik Károly és Megyeri Károly volt a riporter az első adásokban, Szabó László a harmadik számtól, Vértessy Sándor az ötödiktől kapcsolódott a Kék fény munkájába. Viszont csak a hatodik-hetedik adástól formálódott a műsor azzá, amit ma láthatunk. A szerkesztők ügyeltek arra, hogy ismeretterjesztő, társadalmilag tanulságos eseteket mutassanak be. 1969-ig csupán a nyomozásban már befejezett ügyeket dolgoztak fel; a műsor készítői azonban mindig arra törekedtek, hogy a bűnöző szálljon meg, önmagát mutassa be.



Munkában a Kék fény riportere

Négy év után a szerkesztők új műsorrészt iktattak be: *Nyomozzon velünk!* S az emberek segítettek a rendőrségnek, ha tudtak. Azóta már sok-sok ügyben került meg a tettes a Kék fény nézőinek segítségével. A következő számban is lesz olyan eset — ha csak addig nem kerül meg a tettes —, amikor a gyilkos felderítéséhez a nézők segítségét kérik.

Sok vita előzte meg egyébként a Nyomozz velünk! bevezetését is, akárcsak az egyes esetek kiválasztását. Az adások és főként az élet azt bizonyította: nem a bűnözők, hanem a *lakosság* tanult a történtekből. Klasszikus eset: amióta a Kék fény foglalkozott a lábtörlő alá tett lakáskulcsokkal, jóval kevesebben könnyelműskődnek...

Népszerű a műsor. Olyannyira, hogy munkatársainak és a rendőrségnek „szurkolnak" a nézők, s egy egész ország vesz részt sokszor a nyomozásban. Népszerűek a műsor készítői is. Elterjedt, hogy Dobos őrnagy, a Kék fény állandó szakértője megorrolt Szuhay Balázs nagyszerű paródiáján, s ezért nem szerepelt az utóbbi adásokban...

Dobos őrnagy nem sértődött meg — beteg volt, s reméljük, a következő adásban már ismét találkozunk vele is.

Pánics György

Salamon király a felszentelésen

Kilenc évszázados apátság Kaposszentjakabon

Az ásatáskor kilenc évszázadot vallattak a régészek Kaposszentjakabon. Ennyi idős ugyanis hazánk egyik legrégebbi apátsági temploma, melynek feltárási munkái nemrég fejeződtek be.

1061. Ez az évszám olvasható az apátság nemrég előkerült alapítási okiratának másolatán. S a legenda szerint a templom felszentelésén — melyet Szent Jakab tiszteletére emeltek a hívő magyarok — Géza herceg és Salamon király is részt vett. Az okiratok arról is mesélnek, hogy a bencések otthonává lett kolostort és templomot gyakran keresték fel későbbi uralkodóink is.

A több, mint tíz évig tartó ásatásokat Nagy Emese régész és dr. Zádor Mihály műegyetemi docens vezette. A kutatások során derült ki, hogy az apátság építészeti stílusa egyedi. A templom háromhajós rendszerű, s érdekessége, hogy az apszis és a mellékhajók fallal vannak egymástól elválasztva, ami igen ritka építészeti megoldásnak számít. A kőfaragványok nagy része bizánci mesterek munkája, de a falakon néhol az északitáliai vonalvezetés is megtalálható.

A feltárt apátság, melynek déli oldalfalain színes falfestmények nyomait találták, a XIV. századi állapotot tükrözik. E szerint a templomépület melletti területen volt a szerzetesek temetője is, melynek kápolnája, majdnem teljes épségében megmaradt, s mint ilyen, szinte páratlan.

Egy 1508-ból származó feljegyzés szerint abban az évben itt megtartott bencés vizitáció jó állapotban említi az épületet, mely viszont már 1550-ben üresen állt. 1564-től török kézen volt a kolostor. A feltárások érdekességei azok az erődítményszerű maradványok, melyek arra engednek következtetni, hogy a törökök elől a vastag falak mögé húzódó lakosság várként használta az épületet.

A kaposszentjakabi műemlékapátság, amely a Pécs—Kaposvári út fölött magasodik, a Kaposvári Rippl-Rónai Múzeumhoz tartozóan lelt igazi gazdára.

R. É.

Országos rendőrkutyaverseny Szekszárdon

Mától, hétfőtől, egész héten át országos rendőr nyomozókutya verseny, majd bemutató lesz Szekszárdon, a Dózsa sporttelepen. Az előmérkőzések és selejtezők zártkörűek, de lefolyásukat a szakkörök nagy érdeklődéssel várják. Az ország különböző részeiből érkező nyomozókutyák között szerepelnek majd a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság jószágai is. Vasárnap, a délelőtt tíz órakor esedékes döntőn rajthoz állnak majd a nagy nyilvánosság előtt a híres Kántor utódai is, személyesen a Szamos Rudolf Kántor-könyveiből jól ismert „Csupati-őrmester", igaz nevén Tóth Tibor rendőr alhadnagy irányításával. A döntőt tombola zárja, melynek főnyereménye egy nyolchetes, törzskönyvezett, rendőrségi tenyészetből származó német juhász kölyökkutya lesz.

Távprognózis

Csökkenő hőmérséklet

A múlt vasárnap és hétfőn az ország legnagyobb részén száraz, napos és meleg volt az idő. A nappali hőmérséklet 23 és 29 fok között váltakozott. Kedden már a Dunántúlt összefüggő felhőtakaró borította, az ország középső és keleti részein még tartott a napos, meleg időjárás. Szerdától hazánk egész területére kiterjedt a borult és esős idő, a nappali hőmérséklet lényegesen csökkent.

Vasárnap és hétfőn az élénk, időnként viharos északnyugati széllel a hőmérséklet tovább csökken, a hajnali minimumok 8 és 13, a nappali maximumok 17 és 21 fok között alakulnak. A hét közepére a szél mérséklődik, több napsütés lesz, de gyakran lesznek reggeli ködök. A nappali hőmérséklet 25 fok körül ingadozik. Valószínű, hogy a hét végére újra megerősödik az északnyugati szél, és a nappali hőmérséklet ismét csökken.

hDN hírek hDN hírek hDN

A lakása közelében kitették a sérültet

Kerékpárral közlekedett augusztus 31-én, pénteken, a Zala megyei Tótszerdahely és Molnári települések közötti úton Prozsenyák Ignác 62 éves molnári lakos, akit a mögötte haladó autóbusz előtött. A busz vezetője és utasai a súlyosan sérült embert és a kerékpárt betették a kocsiba, majd Molnáriban — a lakásától 200 méterre — kirakták.

A gázolást a sérült ellátására hívott orvos jelentette a rendőrségnek. A Zala megyei Rendőrkapitányság rövid idő múlva elfogta és őrizetbe vette a cserbenhagyó autóbuszvezetőt, Broz Ottó, 31 éves fityeházi és Kaceus Vilmos tótszentmártoni lakosokat.

●

— **Bővítik a szentlőrinci leánykollégiumot.** A Szentlőrinci Mezőgazdasági Szakközépiskola leánykollégiumának felújítása után ötvennel több tanulónak jut hely a kollégiumban. A felújítási munkálatokat a tervek szerint október 1-re fejezik be.

— **Nyomda-fejlesztés.** Az elmúlt napokban befejeződött a Szekszárdi Nyomda rekonstrukciójának harmadik üteme, melynek költsége csaknem négymillió forint. A munkálatok során bővítették a géptermet, a szedő-helyiséget és egy új üzemrészt is kialakítottak.

●

04-05-07

— Villanyoszlopnak rohant vasárnap reggel Balatonlellén egy személygépkocsi. A kocsi vezetője, Krudák Attila 20 éves és utasa, Francz Nándorné 20 éves fiatalasszony könnyebb sérüléseket szenvedtek. A mentők a siófoki kórházba szállították őket.

✶

— Személygépkocsinak ütközött tegnap, vasárnap reggel Balatonfenyvesen Szűr Gyula 19 éves fiatalember, aki a baleset következtében súlyos sérüléseket szenvedett. A mentők a siófoki kórházba szállították.

✶

— A Somogy megyei Lábod településen is történt tegnap baleset. Egy motorkerékpár előtötte Matus Jenőt. A baleset következtében a jármű vezetője és utasa is — könnyebben — megsérült. Matus Jenőt a kaposvári kórház intenzív osztályán ápolják.

✶

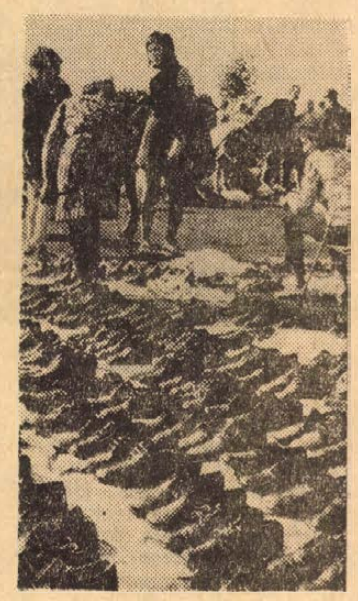
— Halálos baleset történt vasárnapra virradóan a Tolna megyei Váralja és Mázа települések közötti úton. Domokos Gergely 20 éves, kismányoki lakos motorkerékpárjával összeütközött egy lovaskocsival. A baleset következtében Domokos Gergely olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy a bonyhádi kórházba szállítása közben meghalt.

✶

Lopott motorral, ittasan közlekedett. Végh János, 18 éves csobokapusztai lakos tegnap, vasárnap délelőtt ellopta Orsós János dencsházai lakos motorkerékpárját. A fiatalember, vezetői engedély és bukósisak nélkül, ittas állapotban ült a jármüre és Csoboka-pusztán — 80—100 kilométeres sebességgel — egy kerékvető oszlopnak ütközött. Végh János fejsérülést és medencecsont-törést szenvedett. A mentők a pécsi ideggklinikára szállították. Az anyagi kár nyolcezer forint.

— **Kilátó és hidak a Zselicben.** Még ez évben megkezdik a Kaposvár környéki Gyertyános-völgyben a kilátó építését. Az erdei patak két partját öt helyen kis hidakkal kötik össze. Ezenkívül tervezik még egy gyerek-játszótér, valamint autó- és sétaút építését és egy autóparkoló kialakítását.

●



Alig használt cipők a pécsi vásáron

Erb János felvétele

●

— **Tizezer vadkacsa Dél-Somogyban.** Augusztus közepétől megkezdődött a vadkacsa-vadászat. A Lábodi Állami Gazdaság sajátos módon értékesíti az apróvad-telepén tenyésztett szárnyasokat, ugyanis a dél-somogyi halastavakra szállítják őket, ahol vadásznak rájuk. Ily módon csaknem százötvenezer forintot jövedelmeznek a kacsák a gazdaságnak.

— **Új cigaretta Pécsett.** Mától kapható az aktív szénszűrős Sopianae cigaretta. A Dohánykészlet ező Vállalat raktáraiban kiszállításra vár a Pécsi Dohánygyár új terméke, az aktív szénszűrős Sopianae cigaretta, amelyet a mai naptól egyenlőre csak a pécsi és baranyai üzletekben árusítanak. Az aranynyomású doboz 20 cigarettát tartalmaz — 8 forintos áron.

— **Új Villamos hálózat Selyén.** Sellye új lakótelepén, az Árpád, a Déryné és a Radnóti utcában új villamos hálózatot és közvilágítási rendszert építenek. A hálózatot még ebben az évben üzembehelyezik.

— **Pécs—Budapest antológia.** A Pécsett élő írók és képzőművészek Baranya irodalmi és képzőművészeti életének teljes keresztmetszetét bemutató antológia kiadását tervezik. A budapesti írókkal, képzőművészekkel közösen kiadandó könyv anyaga összegyűlt. Az antológia előreláthatólag jövő év tavaszán jelenik meg.

Ma: lottó-jutalomsorsolás

Ezerkétszáz tárgynyeremény

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság hétfőn, a Népstadion Press-termében, rendezi a lottó augusztusi tárgynyeremény-sorsolását. A húzáson a 31. játékhét szelvényei között összesen 1200 nyereménytárgyat sorsolnak ki. Főnyeremények: azonnal beköltözhető, kétszobás öröklakás az I. kerületi Hunyadi János úton, két Zsiguli személygépkocsi és húsz, szabadonválasztott külföldi társasutazás.

●

— **Tenyészkocák Csongrádba.** Több, mint 2700 vemhes kocát értékesített augusztus végéig a Kaposvári Húskombinát. Ezeknek egy részét — 1700 állatot — a somogyi gazdaságoknak, 1000 tenyészkocát pedig a Csongrád megyei gazdaságoknak szállították. A termelőszövetkezetektől, állami gazdaságoktól felvásárolt és a kombinát saját állományából értékesített kocák értéke csaknem tízmillió forint.

●



Elkészült az ófalui bekötőút első, 3,5 kilométeres szakasza. A napokban megtörténik a részleges műszaki átadás. A bekötőút egyébként 5,4 kilométer hosszú lesz, s a végleges átadásra októberben kerül sor.

✶

Folyik a szigetvár—kaposvári összekötő út szélesítése. A korszerűtlen, rossz állapotú utat hat méteresre szélesítik. A munkálatokkal a héten készülnek el.

●

— **Porcelán étkészletek Kuwaitba.** Egy kuwaiti magánszemély 6 12 személyes, 42 darabból álló kék, mélytüzű étkészletet, 6 mokkás- és 6 teáskészletet rendelt az ARTEXEN keresztül a Pécsi Porcelángyártól. A megrendelésnek a gyár eleget tett, a napokban indították útra a szállítmányt.

— **Rádió szól valamennyi baranyai iskolában.** Az iskolák felszereltségét, auditív szemléltető eszközökkel való ellátottságát segítette a „Rádiót minden iskolának"-mozgalom. Az új tanévre Baranya megyében minden iskolát elláttak rádióval; összesen az akció folyamán 110 iskola jutott készülékekhez. A legtöbb — összesen 32 — rádiókészüléket a Mecseki Ércbányászati Vállalat ajándékozta a különféle kis- és körzeti iskoláknak.

— **Tejház Szederkényben.** Ötezer liter tej tárolására alkalmas tejházat építettek a szederkényi Karasica Gyöngye termelőszövetkezet építő brigádjának dolgozói. A több mint egy millió forintos létesítményt augusztusban adták át.

Öt hét múlva kezdődik a VII. pécsi játékfilmszemle

A VII. Magyar Játékfilmszemlét ez év október 8—13. között rendezik meg Pécsett. Eltérően a korábbiaktól, a szemlén résztvevő versenyfilmeket most nem a Magyar Film, és Tv-művészek Szövetsége jelöli ki, hanem azokat a gyártó vállalatok és rendező szervek 50 000 forint nevezési díj ellenében benevezhetik a versenyre. A Szövetség elnöksége pedig meghívhat két filmet a versenyre.

A szemlén — versenyfilmként — összesen hét magyar film vesz részt. Benevezéssel a *Harmadik nekifutás*, a *Petőfi '73*, a *Kakuk Marci*, a *Fotográfia*; a Szövetség meghívására pedig a *Plusz mínusz egy nap* és az *Utazás Jakabbal*. A versenyfilmeket X. 8-tól, hétfőtől két-két előadásban vetítik a Petőfi moziban. Ezúttal is megtartják több új magyar film versenyen kívüli ősbemutatóját. Jó néhány új filmünk befejezés előtt áll, ezért véglegesen még nem döntöttek, melyik alkotás jut majd a pécsi filmszemle programjába. Szóba került Szabó István *Tűzoltó utca 25.*, Mihályi Imre *Pókháló*, Palásthy György *Egy srác fehér lovon*, Gyarmaty Lívia *Álljon meg a menet!*, Szücs János *Drágább a szerelemnél*, Sándor Pál *Régi idők focija* és *Hintsch György* Hét tonna dollár című készülő új filmjének pécsi ősbemutatója.

A programban ugyancsak a hagyományok szerint tíz külföldi filmet is bemutatnak. Köztük Fellini *Róma*, A. Wajda *Kihívás*, Visconti *Elátkozottak* és a *Kis nagy ember* című amerikai film vetítése biztosnak látszik; végleges programról ezután döntenek.

Szűkebb körben, a Baranya megyei Moziüzemi Vállalat új házi vetítőtermében a szemle időszakában lepergetik a Fábri Zoltán életművét reprezentáló, mintegy 10—13 filmjéből álló sorozatot.

Előreláthatólag négy helyen rendeznek közönség-filmművész találkozót. Külső formájában egyébként a filmszemle eseményei a korábbiakhoz hasonlóak. Ünnepélyesen nyitják és zárják az egyhetes sorozatot, bemutatva a zsüritagokat, versenyfilmvetítések előtt pedig a film alkotóit.

A zsüri az általa legjobbnak tartott filmet fődíjban részesíti. Ennek összege: 100 000 forint. A fődíjon kívül a zsüri két-három alkotói pl. (rendezői, operatőri) valamint a kiemelkedő színészi alakítások díjáról is dönt, illetve dönthet. A díjak — eltérően a korábbiaktól — most nem oszthatók meg.

A fődíjat nyert film vállalatát a minisztérium Filmfőigazgatósága 1 000 000 forintos külön jutalomban részesíti.



Egy villámgyors mozdulat...

ma este

MOZIK

Park-Kert: Zahar Berkut (7).
Park: Öt könnyű darab (4, 6, 8).
Kossuth de.: A szerelem anatómiája (10, 12), *du.:* Zahar Berkut (f3, f5), *este:* Csak rá kell nézni (f7). *Art Kino:* Cromwell (f9).
Petőfi: A szerelem anatómiája (4, 6, 8).
Istenkúti Mozivendéglő: Heintje (8).

RÁDIÓ

Kossuth: 17.55: Sajtókonferencia az Országos Műemléki Felügyelőségen. 19.30: BUÉK 1973! A rádió kabarészínházának szilveszteri műsora.
Petőfi: 14.00: Kettőtől hatig. A rádió kívánságműsora. 19.39: Ten little Stories. Angol nyelvlecke kezdőknek.
Pécsi Stúdió: 17.30: Fél hattól fél hétig. Zenés összeállítás. 18.30: Dél-dunántúli híradó. 18.45: A tegnap slágerei.

RENDEZVÉNY

Cserebogár, sárga cserebogár. — Nóta és népdalest Pécsett, a szabadtéri színpadon, este 8 órakor (rossz idő esetén holnap, kedden este).

KIÁLLÍTÁS

Pécsett, a Kisgalériában, ma délután 5 órakor kiállítás nyílik a Bóbita bábegyüttes bábjaiból és díszleteiből. Ezzel megkezdődik a Kisgaléria 1973—74-es tárlat-sorozata.

A JUGOSZLÁV TV MŰSORÁBÓL

Hétfő: 15.00: Úszó Világbajnokság. 17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 19.00: Úszó Világbajnokság vízilabda-közvetítés.

MASODIK MUSOR

19.41: Rajzfilm. 20.30: A Tower árnyéka — filmsorozat.

Kedd: 17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 18.30: Úszó Világbajnokság. 19.30: Népi muzsika.

MASODIK MUSOR

20.30: Úszó Világbajnokság: vízilabda.

Szerda: 15.00: Úszó Világbajnokság. 17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 18.30: Úszó Világbajnokság. 19.30: Népi muzsika. 20.30: Úszó Világbajnokság, vízilabda-közvetítés.

MASODIK MUSOR

20.30: Szórakoztató műsor.

Csütörtök: 18.30: Úszó Világbajnokság. 19.30: Népi muzsika. 19.40: Rajzfilm. 20.30: Úszó Világbajnokság, vízilabda.

MASODIK MUSOR

21.25: Úszó Világbajnokság: vízilabda-közvetítés. 22.30: Karosszékből nézve.

Péntek: 15.00: Úszó Világbajnokság. 17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 18.30: Úszó Világbajnokság. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Adriai találkozások.

MASODIK MUSOR

20.30: Úszó Világbajnokság, vízilabda-közvetítés.

Szombat: 14.55: Edinbourgh: Atlétikai közvetítés. 18.15: Belgrádi krónika. 18.30: Úszó Világbajnokság, döntő, közvetítés. 21.30: Házasság olasz módra. — Olasz film.

MASODIK MUSOR

20.30: Úszó Világbajnokság: vízilabda. 23.20: Visszatérés a csillagokhoz. — Dokumentummüsor.

pódium

○ MENDELÉNYI JÁTSSZA LUDAS MATYIT. A Pécsi Nemzeti Színházban megkezdődtek a gyermekszínház első bemutatójának próbái. Móricz Zsigmond *Ludas Matyi* című színművének címszerepét Mendelényi Vilmos játssza, aki a tizedik színházi évadját kezdte meg Pécsett.

□ A PÉCSI BALETT BUDAPESTEN. Hagyománnyá vált már a Pécsi Balett budapesti vendégszereplése. Október 6-án és 7-én a TÁRSASÁG és az EGYSZER VOLT... című beatbalettekeť táncolják a fővárosi közönségnek, majd 12-én Budapesten tartják meg ez évi első bemutatójukat a Bartók *Két arckép* és Liszt *Faust-szimfónia* c. zeneművekre készített balettekből.

● *KÉPZŐMŰVÉSZETI MEGBÍZÁS. Szekszárdon az egészségügyi szakközépiskola egyik belső terében, huszonöt négyzetméteres falfelület díszítésére megbízásos pályázatot adtak ki. A három megbízott pályázó között van Erdős János pécsi festőművész is, aki a pályázatra mozaik tervet készít.*

▽ *ETNOGRÁFIA PANNONICA. Kétévenként rendezik meg Zalaegerszegen a Magyar Tudományos Akadémia védnökségével az „Etnográfia Pannonica" elnevezésű tudományos ülést. Ez év októberében a Göcseji Múzeumban találkoznak a Dunántúl néprajzával foglalkozó tudósok.*

□ CIMLAPON. Már hírt adtunk arról, hogy egy kulturális delegáció tagjaiként Paronay Magdolna és Körmendy László Finnországban járt. A finn sajtó elsősorban a két táncos produkciójáról ír nagy elismeréssel.

A meleg éjszaka jó „fogást" ígér

Mi történt a Tenkes-hegy aljában?

— Eső előtt, melegebb éjszakákon élénk a mozgásuk. Ösztönösen érzik: rosszabb időjárás közeledik, ki tudja mikor röpülhetnek, pározhatnak ismét. Ha szerencsénk lesz, óriási fogásunk lehet... — mondja dr. Uherkovich Ákos muzeológus, a Janus Pannonius Múzeum természettudományi osztályának fiatal kutatója, aki immár több, mint tíz éve tanulmányozza Dél-Baranya lepke-faunáját.

Most éppen a Villányi hegység környékén folytatja kutatásait. A gyűjtés módszere a *lámpázásos lepkefogás*, eszköze pedig egy ősrégi szerkezet korszerűsített változata.

Szűk horhoson kaptatunk fel a présházig, a Tenkes-hegy aljában. Gyors előkészületek: jókora kupakos üvegcsékbe kloroformos vatta kerül, a konnektorba meg egy 250 m hosszú elektromos vezeték dugója. A letekert zsinór elvezet a szőlőn, kukoricáson át a tölgyes aljáig. Itt a hegyoldalban a gyűjtőhely. A zsinór egy állványon levő 125-ös higanygőz lámpában végződik. Előtte kifeszített lepedő. Ennyi... Már csak az éjszaka sötétje hiányzik.

*

A világon közel 150 000, hazánkban mintegy három és fél ezer lepkefaj él, számos alfajjal, változattal. Kutatónk az éjszakai lepkékkel foglalkozik. Megfogja őket — egy-egy „jó fogás" ezer lepkét is jelenthet — a példányokról pontos jegyzéket készít, majd rendezi az anyagot. Nagyobb részét eldobják, mert azok ismert, közönséges lepkék. Amelyik érdekes tudományosan is, azt elteszik. Feldolgozásukat különböző szempontok vezetik. Például bizonyos területen milyen fajok bukkannak fel; továbbá miért pont itt, milyen éghajlati, mikroklíma, növényzeti viszonyok mellett, milyen mozgási körben, kártékonyak-e stb.

Lassan beálkonyul, közben újabb érdekességeket hallok. Most lámpázásra éppen a legideálisabb az idő. A hőmérséklet 19,5 fok. Enyhe éjszaka, nagy fogás ígérkezik. Esetleg futó záporral, ami nem zavarja a „dögöket" — ahogyan kedvenc lepkéit becézi dr. Uherkovich —, mert a legsűrűbb felhőszakadásban is változatlan hevességgel röpködnek. Hideg front esetén viszont passzívakká válnak, ilyenkor „gyenge a repülés"...

*

Sötétség beálltával rovarok ezrei rajzanak a vakító kékes fényben. Itt-ott nagyobb példányok verdesik a lepedőt. Menekülnének, de a gyűjtő árgus szemmel — és „csőre töltött" üvegcsével — vigyázza röptüket. Alkalmas pillanatban — egy villámgoyrs mozdulat — és a kupak máris rácsattan az üveg szájára. Benne a lepke. Néhányat csapkod még, azután végleg elkábul. A fogás mozdulata olyan 5—10 másodpercenként ismétlődik, közben rövid ismertetőt kapunk.



„Ophiusa algira!"...

— Ez egy *tölgyszövő*... Most egy *gyapjaspille*. Ez a kövér potrohú meg a *kutyaszender*. Egészen közönséges előfordulású. Hopp, itt egy egészen ritka példány!... *„Ophiusa algira"* — mondja szinte áhítattal, miközben lecsap az üveggel és dicséri a gyönyörű „jószág" vad, szenvedélyes röptét, bársonyos rajzolatát.

Udvariasan bólogatunk. Nem szeretném megbántani, de az a kis vacak, húszfilléresnyi „állat" kifejezetten ronda. Szürke, fekete csíkokkal. Ellenben itt, ez a hatalmas színes barna! Itt egy másik gyönyörű színes, csíkos! Ni, csak!... — kollégámmal belelelkesülten kapkodunk, mutogatunk.

— A, csak egy *tölgypohók* — legyint rá a szakember —, nem érdekes. Ez a nagytestű se, amelyik most itt csaknem keresztülvitte a lepedőt. *„Bombázó bagolylepkének"* hívom, olyan erővel képes repülni... A múltkor bevágódott az ingem nyakán és alul, a nadrágszáromon mászott ki...

*

A gyűjtés csaknem rekordot hozott: 138 lepkefaj — mintegy 900 példány — háromnegyed nyolctól éjfélig...

Sikerrel végződött az én napom is. Igaz, én csak egyet fogtam, — szerencsére — nem lepkét. Vacsora közben ugyanis váratlanul, de harsányan felordítottam. Valami mászott a hátamon. Feleségem egy határozott, erélyes mozdulattal az ingem alá nyúlt és előrántott egy karcsú, formás szöcskét. (Lehet, hogy sáska volt?)

Rágondolni is rémes, ha a szöcskeféle, — amit most hitvesem undorral kidobott — netán éjjeli pillangó..

Így megúsztam annyival, hogy „kissé bogaras vagy, fiacskám..."

W. E.

Mit rejtett a fekete aktatáska?...

Gyilkossági kísérletek Somogyban

(Tudósítónktól)

Somogyban az utóbbi hónapokban több anyósnak is el kellett szenvednie a vő brutális támadását. A bírósági tárgyalásokon kiderült: az esetek hátterében hosszú ideje érlelődő tragédiák húzódnak.

A harmincegy éves csurgói Gál László mozdonyvezető tragédiája a mértéktelen italozás és a megbízhatatlanság. Emiatt alacsonyabb munkakörbe helyezték, de ott sem felelt meg. Házassága kátyúba jutott, és a feleség útilaput kötött züllött férje talpára. Gál az egyik éjjel váratlanul betoppant felesége segesdi lakására. A család egy percig sem rejtette véka alá, hogy minél előbb házon kívül szeretné látni a hivatlan látogatót. Gál ajándékokat is hozott, de az asszony szóra se méltatta férje békülési szándékát. Mire az a méregtől dühösen kijelentette, hogy búcsúzik, és nagy terveket szövöget: messze utazik dolgozni. Az asszony megjegyezte: „rendben van, eddig úgysem dolgoztál". Gál visszaugrott az ajtóból és fekete aktatáskájából egy húsvágó bárdot rántott elő. Csapásaival súlyosan megsebesítette az anyósát, és apósát se kímélte.

A harminckét éves Korcz Géza csak annyiban különbözött Gál Lászlótól, hogy feleségével és két gyermekével az örökös veszekedés miatt elköltözött anyósától egy másik községbe. Új lakóhelyén is igen hamar kiismerték, nem sokra becsülték a léha, dologtalan férfit. Az asszony néhány hónap múlva beleunt a nélkülözésbe, és a gyerekekkel együtt hazaköltözött Szóládra, a szüleihez. Az anyós kikötötte: veje többé nem teheti be lábát a házba. Ezután a férfi mindenre elszántan utazott a faluba. Anyósa házához lopakodott és a hatvanhét éves asszony háta mögött karót ragadva hatszor-nyolcszor agyba-főbe sújtotta, majd bele is rugdalt. Szerencsére idejében érkezett az orvosi segítség.

A Kaposvári Megyei Bíróság Korcz Gézát emberölés kísérlete miatt három és félévi fegyházra ítélte, négy évre pedig eltiltotta a közügyektől, s azt is elrendelte, hogy a férfi kényszer elvonó kezelésen vegyen részt.

A bíró az ítélet indoklásakor nem hallgatta el, hogy Korcz bűntette közel állt az előre kitervelt gyilkossághoz — helyesebben annak kísérletéhez — erre azonban nem találtak elfogadható bizonyítékot. Az eset a különös kegyetlenséggel elkövetett emberölés kísérletéhez is közel járt, mert a bestiális támadás miatt az anyósnak igen erős fájdalmakat kellett elviselnie. Az ügyész súlyosbításért fellebbezett.

Gál ügyében még nem született ítélet.

Pintér Dezső

mi lesz a képen?

TELEVÍZIÓ

Kedd este a *Vendégség* című történelmi drámát láthatjuk a képernyőn. *A század gyalázata* című dokumentumfilm — amely ugyancsak kedd este látható — az auschwitzi haláltábor foglyainak alkotásait, tárgyait mutatja be.

Szerdán szerepel műsoron az az NSZK tévéfilm, amely egy nemlétező kis hercegség tehetséges sportolójáról szól. A film címe: *Montevasall aranyérme*. Csütörtök este az *Országutak* című NDK tévéfilmsorozat harmadik részét mutatják be. Szombaton a *Betörő az albérlőm* című angol film pereg a képernyőn, majd a Veszprémi Tévétalálkozó díjnyertes filmjeiből a *Balladák könyve* című alkotást vetítik. Vasárnap a „Daktari"-ból már ismert Marshall Thompsonnal találkozhatunk a *Mindent George miatt* című NSZK tévéfilmen.

SZÍNHÁZ

Vasárnap, 9-én a zalatai művelődési házban szerepelnek a Huszonötödik Színház művészei, s ezzel megkezdik egyhetes baranyai vendégszereplésüket.

FILM

Csütörtöktől láthatjuk először a pécsi mozikban a közlekedés nehézségeiről és egy népes család mindennapjairól szóló mulatságos színes angol filmvígjátékot, melynek címe: *Lázadás a buszon.* Kétrészes szovjet kalandfilm *Az atamán halála*, melyet ugyancsak csütörtöktől vetítenek. *Van aki megteszi, van aki nem.* Egy nagy tréfacsinálló különös hagyatékának történetét mutatja be az új színes angol filmvígjáték.

ESEMÉNYEK

Hétfőn Pécsett, a POTE aulájában ünnepélyesen megnyitják az 1973—74-es tanévet. Kaposváron az általános iskolai pedagógiai bizottság ülésezik. Napirenden: az iskolai munkaterv megbeszélése.

Kedden Szekszárdon alakuló ülését tartja a Tolna megyei környezetvédelmi bizottság.

Szerdán Pécsett megyei békekonferenciát rendeznek a Fegyveres Erők Székházában. A szakmunkásképzés helyzetéről és a szakmunkás utánpótlásról, feladatairól tanácskoznak Szekszárdon a Tolna megyei Tanács végrehajtó bizottságának tagjai. Zalaegerszegen, a megyei pártbizottság épületében gazdaságpolitikai aktíva értekezletet rendeznek. Előadó: Nyers Rezső, az MSZMP KB titkára, a Központi Bizottság Gazdaságpolitikai Bizottságának elnöke.

Csütörtökön Szigetváron a Várbaráti Kör ünnepi közgyűlésével megkezdődnek az idei Zrínyi-emlékünnepségek.

KIÁLLÍTÁSOK

Kaposváron, a Képcsarnok Vállalat Vaszary-termében csütörtökön nyílik Korga György festőművész kiállítása. Szekszárdon a Babits Mihály Művelődési Központban a Tolna megyei Népművészet mestereinek legújabb alkotásaiból rendezett kiállítást nyitják meg szombaton.

RENDEZVÉNY

Rendőrkutyák országos versenye lesz Szekszárdon vasárnap, 9-én, a városi sporttelepen.

hétfőtől 5

Tudósítóink jelentik

Kaposvár

Kaposvár tanácsának nagyterme sok fontos összejövetel színhelye volt már a 100 éves város történetében. Vasárnap reggel sportolók népesítették be a patinás épületet és a dísztermet, ahol a K. Rákóczi jubileumi közgyűlésére gyülekeztek a sportbarátok.

Fél évszázad egy sportkör életében sem vonul el nyomtalanul. Somogy megye székhelyén az alapító egyesületek közül egyedül a Rákóczi tudta megvívni harcát az idők viharával. A rendhagyó közgyűlés felsorakoztatta a múlt és a jelen sportolóit. A mostani labdarúgók Mathesz Imre edzővel együtt szerényen foglaltak helyet a múlt nagyjai között, akik közül az „aranycsapat" legendás hírű játékos edzője Avar (Auer István) a népszerű „Ricsi bácsi" az elnöki emelvényen foglalt helyet. Dr. Kassai János a Somogy megyei Tanács vb. titkára a Rákóczi sportkör elnöke köszöntötte a jubileumi közgyűlés mintegy 200 résztvevőjét. Aztán az egyik alapító a jubileumi szervezőbizottság tagja, Szente János bácsi — a teljesség igénye nélkül — vázolta a lepergett 50 évnek a maiak által már kevésbé ismert történetét. A becsületben megőszült sportvezető szavait olyan vastaps köszöntötte, mint a sorsdöntő mérkőzések győztes góljait. Figyelmesség volt a rendezők részéről, hogy azok, akik talán legtöbbet tettek az 50 év alatt a K. Rákóczi sikeréért, megkapták az egyesület jubileumi plakettjét.

Amíg a Rákóczi barátai ünnepeltek, addig Kaposvár központi sporttelepén a Dózsa pályán a Kaposvári Vasas Izzó—PEAC NB II-es női röplabda mérkőzésen a sok száz lelkes kaposvári kiszurkolta a rangadón a hazaiak győzelmét. Tegnapig a pécsi női csapat állt a bajnoki táblázat élén. Kaposváriak most „jobb gólarányukkal" átvették a vezetést. Sokak szerint a nyugati csoportban ezzel el is dőlt a bajnokság kérdése. Vermes Károly az Izzós-lányok edzője azonban úgy mondotta, a neheze még eztán következik. Persze Kaposváron most újra elérhető közelségbe került a női röplabdázók számára az NB I.

Odébb a Vasas pályán hat gólt láttak VBKN labdarúgó csapatának szurkolói. A Volán 12 SC igazolta jó hírnevét. Makláriék háromszor vették be a kaposvári kaput, a hazaiak úgyszintén. Még egy hármas szám kíván említést, a mérkőzésen három 11-est rúgtak és egyet sem hibáztak a végrehajtók.

Szekszárd

Szeptember első vasárnapján három kézilabda és három labdarúgó-mérkőzésre került sor a megyeszékhelyen. A szekszárdi sportegyesületek előrelátó rendezését dicséri, hogy igyekeztek úgy összeállítani a nap sportműsorát, hogy a legrangosabb délutáni eseményt, a Szekszárdi Dózsa—Oroszlányi Bányász NB I. B-s labdarúgó-találkozó kezdési időpontját a többi sportágban ne keresztezzék. Ennek következtében a délelőtt meglehetősen zsúfolt volt.

A megyei kézilabda-bajnokságban szereplő szekszárdi csapatok közül a bajnok-aspiráns Vasas női gárdája magabiztos játékkal 28:5 (11:4) arányú vereséget mért a vendég Kocsola csapatára. A tavalyi bajnok Szekszárdi Kórház női együttese viszont szoros küzdelem után 9:4-re győzött a Dombóvári Kesztyűgyár ellen. Az Alpári SE 36:15 arányban vereséget szenvedett a Hőgyészi Helyiipari SK csapatától.

A délelőtti labdarúgó-mérkőzésen a Szekszárdi Építők eddig gyengélkedő csatárai megtalálták góllövő cipőjüket és 8:2-es arányú győzelmet szereztek Nagydorog ellen, a megyei B-bajnokságban. Két nap múlva kezdődik az 1973–74. évi megyei ifjúsági válogatottak labdarúgó-tornája. Tolna megye ifjúsági válogatottja Fertőszögi Béla edző irányításával 31 edzéssel és 9 előkészületi mérkőzéssel készült a nyitányra. Szeptember 6-án Szekszárdon játssza első mérkőzését az újjáalakított csapat, amikor Somogy megye ifjúsági válogatottját fogadja.

Fekete László

Zalaegerszeg

– Ezúttal vettünk részt először ezen a mintaszerűen megrendezett tornán, amely mind időpontját, mind színvonalát tekintve jól szolgálta felkészülésünket a szeptember 29-i bajnoki nyitányra. Az egy hónapja tartó kemény edzésünk után a csapat erőnlétből máris jelesre vizsgázott, és ha a játékban még akadtak is hibák, lényegében elégedett lehetek és vagyok is.

Mánfai Zoltán, a Pécsi VSK NB I-es női kosárlabda-együttesének edzője adta ezt a rövid, gyorsmérlegnek is beillő nyilatkozatot a Zalaegerszegen szombaton és vasárnap megrendezett Göcseji Kupa eredményhirdetése után. A mester teljes joggal volt elégedett, hisz „lányai" fölényes biztonsággal szerezték meg az elsőséget (a férfiaknál a Soproni MAFC diadalmaskodott), ráadásul pedig a legjobb női dobónak járó tiszteletdíjat is elvitték, a 110 pontot elért Werbőczi Józsefné révén.

Az első szeptemberi hétvégén azonban korántsem csak a kosárlabdázók vetélkedője jelentett eseményt. Délelőtt őszi bajnoki nyitó-mérkőzését játszotta a ZTE NB I-es férfi röplabda-csapata. Ellenfele, a Debreceni EAC a vártnál nehezebb feladat elé állította Markoltékat és bizony a remélt, sőt ígért sima győzelem helyett csak 3:1-re nyertek a zöld-fehérek.

A Z. Vörös Lobogó NB II-es női kézilabdázói viszont nagyarányú, 19:10-es vereséget mértek a Győri Richards gárdájára. Igaz, ebbe a ruhagyáriak, elsősorban Takács jó játékán kívül a vendégek kapusának ritkán látható gyenge teljesítménye is belejátszott.

Tarsoly József

Nagykanizsa

Az N. Vasas Izzó—N. Kinizsi NB III-as helyi férfi asztalitenisz rangadón a bajnoki táblázat utolsó és első helyezettje csapott össze a Fényforrás-gyáriak éttermében. A papírforma Kinizsi-győzelmet igért, s a sörgyáriak igazolták is azt: bajnokjelölthöz méltó játékkal biztosan győzték le kiesés ellen küzdő ellenfelüket.

Az N. Vasas Zala megyei bajnokságot nyert sakk-csapata tagjainak kitűnő felkészülési lehetőséget nyújt az NB II-es osztályozóra a két héttel ezelőtt beindított városi csillagszerző verseny, amelyen eddig három fordulót bonyolítottak le. A szoros mérkőzések alapján egyelőre nehéz megjósolni, hogy ki végez majd a 12 sakkozó közül az élmezőnyben.

A Thury SE—MÁV N. TE (18:14) megyei férfi kézilabda-rangadó után, vasárnap éppen egyórás késéssel, pontban 12 órakor kezdődhetett csak el az N. Gazdász—Győri Magasépítők NB II-es női kézilabda-mérkőzés, mivel a kiküldött játékvezető nem érkezett meg. Közös megegyezéssel — közmegelégedésre — egy győri és egy helyi bíró fújta így a sípot. A Rába-parti „törpék" ellen is kitűnően játszottak az ősszel még veretlen kanizsai lányok, és 15:4 arányú győzelmüket az sem homályosíthatja el, hogy a Gazdász férfiakra a listavezető Keszthelyi Haladás 22:16 arányú vereséget mért a Balaton partján.

A Zala megyei labdarúgó-bajnokságban a 3. fordulót bonyolították le a hét végén. Két találkozó Nagykanizsára is jutott, s a helyi csapatok jól használták ki a hazai környezet előnyeit. Eredmények: N. Volán Dózsa—Tótszerdahelyi Partizán 6:2, Olajbányász Sportiskola—ZTE Sportiskola 2:1 (érdekes, hogy a két mérkőzés előtt lebonyolított ifjúsági összecsapásokon a vendégek egyaránt 2:0-ra győztek).

Tihanyi István

Őszi-téli divat-előzetes

Testre szabott szűk modellek

A férfiak cipőtalpa magasabb, a nőké alacsonyabb lesz

A Duna Intercontinental csillag alakú „kifutóján" ma délelőtt először a férfi modelleket tekintik meg a szakemberek.

A tervezők az 1930-as évek viseletének modern változatait, a vállpárnával egyenesített és szélesített zakót meg a térdtől lefelé bővülő nadrágot ajánlják a férfiaknak.

Öltönyökhöz a — fehér ing helyett — színes, széles csíkozású oxamut ingeket javasolnak. Az alapanyagok közül a könnyű, gyűrtelenített műszálas szövetek, illetve a tiszta gyapjú és a pamut hódítanak. Megoldódik némely férfiak gondja is: ők is hordhatják a magasabb díszített talpú cipőket. S hogy valóban ne legyenek magasabbak a nők a férfiaknál, az őszi női divatcipők már nem 6—10, hanem 3 centiméteres magasítással készülnek. Alaposan meg kell válogatni majd a cipőket, mivel azok fontos kiegészítői a ruháknak.

De milyenek lesznek az ősz és a tél divatos női ruhái?

Gina Lollobrigida mondta még év elején, amikor hazánkban vendégeskedett: „A női ruhák derékig egy centivel inkább szűkebbek legyenek, mint egy féllel bővebbek..."

Bár a divattervezők nem Lollo tanácsát követték, a modellek nagyrésze rendkívül testre szabott, szűk. Ez már nagyapáinknak is tetszett, ugyanis a jelenlegi irányzat, az 1920-as évek divatját követi.

Ismét a derékban elvágott, ráncolással behúzott ruhák a „legújabbak". Az aljak plisszírozottak és rakottak, de csak csípőmagasságtól lefelé. Hozzá a népies motívumokkal díszített, férfiingre emlékeztető blúz az elegáns. Az őszi—téli divat jellemzője azonban továbbra is a nadrágkosztüm. A kabátok angolos fazonúak, hosszú szőrű török bárány szőrmével díszítve, a nadrágok lent erősen bővülnek.



Ízléses őszi nadrágkosztüm-összeállítás
Foto: Erb János

Divatszínek: a lila, a törtlila, a vörös és barna árnyalatai, valamint a hamvasdrapp. Estére a bársonyból és a nagy mintás rulex jerseyből készített — opálos teklával és fényes felületű fa ékszerrel kiegészített ruhák a divatosak. Nincs többé mini, midi, maxi és Chanell-hosszú, — maradunk a térdközépig érő ruháknál.

A felöltők öves megoldásúak, színes szőrmediszítéssel. Hozzá a gallérral azonos szőrméből készített kucsma viselése a divatos.

*

Az Intercontinentalban megdendezett kétnapos szakmai anket modelljeit — a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet új termékeivel együtt — október elején Pécsett is bemutatják a Nemzeti Színházban.

Lukics Éva

Hupli az Alkotmány utcában

Huppan a szekér – de nem a bivaly áll meg búsan, ahogy a hajdani sláger mondja, hanem a gépkocsi, lehetőleg féltengelytöréssel. Ha gyorsan – vagy gyanútlanul – hajt az Alkotmány utca és a Rókus utca kereszteződésénél.

Néhány hónapja jártak ott az útépítők. Azóta oly mértékben romlott az úttest burkolata, hogy az már nem bosszantó, hanem életveszélyes. Úgy látszik, senkinek nem tűnt fel eddig, sem tanácsi „műszaki embereknek", sem rendőröknek, tán még az ott közlekedő maszek, vagy hivatásos gépkocsivezetőknek sem.

Persze, az is elképzelhető, hogy többen is szóltak. Valahol, valakinek. De intézkedés nem történt. Az út nagyon rossz, sürgősen meg kellene csinálni. Mert ha még egy hétig ott lesz, az a közönyösség magasiskolája.

Közlekedésbiztonságért

Közel kétszázan – motorosok autósok, tehergépkocsivezetők – gyülekeztek tegnap a kora reggeli órákban Pécsett, a Budai vámi autóbuszvégállomáson, a „Közlekedésbiztonságért '73" városismereti közlekedési vetélkedő rajtjánál. A Volán 12. Vállalat, a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatósága közös rendezésében indított verseny célja Pécs nevezetességeinek jobb megismerése, s eközben – vetélkedőszerűen – a KRESZ és a műszaki elméleti tudás felfrissítése.

A motorkerékpárok versenyét Bágyi Miklós, a személygépkocsiket Gulyás Imre, a teherautók, autóbuszok kategóriáját Mészáros Lajos nyerte.

Nem mindennapi attrakció:

Az 55 éves Bobby Riggs győzelme

Újabb kihívás, tét: 200 000 dolár

Ilyet sem jegyzett még fel a „fehérlabdás" sport története. Mintegy 4000 néző és több tv-kamera figyelte 50 percen keresztül az Egyesült Államok-beli San Diegó-i pályán a nagy mérkőzést az amerikai Bobby Riggs és az ausztráliai Margaret Court között.

Az 55 éves Bobby Riggs, aki 1939-ben a wimbledoni félhivatalos teniszbajnokság férfi egyesének győztese volt, párviadalra hívta ki a világ egyik legjobb női teniszezőjét, a 30 éves ausztrál leányt, aki nemcsak wimbledoni győzelmeivel dicsekedhet, hanem azzal is, hogy a tenisz történetében rajta kívül csak egy nőnek sikerült ugyanabban az évben megnyernie a wibledoni, az amerikai, az ausztráliai és a francia nemzetközi bajnokságot.

A furcsa mérkőzés papíron 10 ezer dollárért folyt, de ennél sokkal nagyobb volt a tét. Riggs, a veterán bajnok be akarta bizonyítani, hogy a nők teljesen alaptalanul kérkednek, amikor azt állítják, hogy az élet minden területén megállják a helyüket a férfiakkal szemben. Ezt a véleményét egy pillanatig sem titkolta, így az ausztrál lány bosszúvágyát még az a csokor rózsa sem tudta lehűteni, amelyet ellenfele a mérkőzés előtt átadott neki. A bosszúvágy azonban ezúttal kevésnek bizonyult. Riggs játszi könnyedséggel 6:2, 6:1 arányban „lesöpörte" a pályáról a női világranglista második helyezettjét.

Margaret Court megpróbált „férfiasan" játszani és az adogatás után rögtön a hálóhoz futni, de ellenfele milliméterre kiszámított, nagyszerűen helyezett elütésekkel szinte az alapvonalhoz szögezte s ott pedig semmi esélye nem volt a férfi erősebb és pontosabb ütéseivel szemben.

Riggsnél e győzelme után nem volt boldogabb ember a világon, s korántsem akar babérain nyugodni. Eredetileg a női ranglista elsőszámú játékosát, az amerikai Billie Jean Kinget hívta ki, de az kitérően válaszolt. Margaret Court is „megöli" ezt a vén embert — mondotta —, de ha nem, akkor majd én tanítom móresre! Riggs erre a nyilatkozatra hivatkozva felszólította az amerikai lányt, közölje, hogy mikor es hol hajlandó játszani ellene.

Egyébként a Court elleni mérkőzés után Riggs az újságíróknak azt is elárulta, hogy 6 hétig készült erre a találkozóra. A szorgalmas edzésen kívül nem kevesebb mint 400 vitamintablettával javította erőnlétét. — „A többi már rutin és férfibecsület dolga volt!" — vallotta.

Az újabb nagy mérkőzés 200 ezer dolláros tétje még ma, a dollár világpiaci helyzetének ingadozása mellett is annyira jelentős összeg, hogy az ötszörös wibledoni győztes King kijelentette: „Hajlandó vagyok összemérni erőmet a veterán Riggsel. A pénz is jól jön a házhoz, s mindezen felül meg kell védenem a női teniszezők hírnevét!" „Margaret Court nem jól játszott — mondta King —, boszszankodva néztem végig a tévén. Én nagyon remélem, hogy ki fogom köszörülni a csorbát. Mindig is szerettem a kihívásokat, a nehéz feladatokat. Ezenkívül nekem nem kell 400 vitamin-tablettát lenyelnem, hogy megfelelő erőnlétben legyek!"...

Riggs természetesen örömmel fogadta a kihívást, s kijelentette: „Sohasem hittem volna, hogy 55 éves koromban még ennyi pénzt kereshetek teniszudásommal! Mit tagadjam, a 200 000 dolláros tét bennem is felkeltette a szerencsejáték szellemét. Ezenkívül minden áron győzni akarok, mert szerintem a női egyenjogúság légből kapott valami. A nőknek otthon kell ülniök, gondozni a gyerekeket és vezetni a háztartást. De ez még nem minden! — folytatta. — Szerintem a nők arra valók, hogy papuccsal a kezükben üdvözöljék a munkából hazatérő férjet, odaadják neki a pipáját és szolgáljék ki!..."

A két, egymással homlokegyenest ellentétes nézetet valló teniszező nagy tétért folyó kihívási „egyenjogúsági" mérkőzésére, amely elé érthető érdeklődéssel tekint a sportvilág, előreláthatólag még e hónapban sor kerül.

a világ sportja

● BARCELONA: Csak késő éjszaka érkeztek meg a mezőny második felének eredményeiről a jelentések Barcelónából, az országúti kerékpáros világbajnokság férfi amatőr egyéni versenyéről. Eszerint a magyarok közül legjobban Takács szerepelt, aki 4:13.07 órás teljesítménnyel a 35. helyen végzett. (Teljesítményének értékeléséhez hozzá kell tenni, hogy ugyanennyi idő alatt ért célba a 11. helyen végzett nyugatnémet Bremer is.) A hosszú listán a magyarok közül a következő helyet Peterman foglalja el, aki 4:28.40 órával a 78. helyre került. Az amatőrök egyéni versenyében 161-en indultak.

● *KATOWICE: A Lengyel Nemzetközi Nyílt Teniszbajnokság utolsó versenynapján a női párosok küzdelmében Klein Bea a szovjet Granaturova oldalán a második helyet szerezte meg, miután a döntőben 7:5, 6:4 arányban alul maradt a lengyel Vlohovicz—Kral kettőstől.*

● LOCARNO: A nemzetközi teniszversenyen a férfi párosok elődöntőjében Szőcsik András az angol David Lloyddal került szembe és 6:1, 7:5 arányban alulmaradt. Szőcsik ezután a vegyespáros elődöntőjében az amerikai West-Palmeova oldalán próbálkozott, de itt sem járt sikerrel, mert a Mappin, Dowdes-Well (angol, rhodésiai) kettőstől 6:4, 6:2 arányban kikaptak.

● *POZSONY: A Szlovákia körüli nemzetközi országúti kerékpáros versenyen a 145 kilométeres 10. szakaszt a csehszlovák Gekele nyerte 3:31.55 órás idővel. A magyarok közül Szikszai volt a legjobb, aki 3:40.04 órával azonban csak az 56. helyet tudta megszerezni. Az összetett egyéni versenyben a csehszlovák Labus vezet 34:10:23 órás összidővel, a magyar Szikszai az 58. 35:44:56 órával.*

● MOSZKVA: Vasárnap a férfi evezős Európa-bajnokság döntőire került sor. A hét szám közül mindössze egyben voltak érdekelve magyar versenyzők és a nyolcasban a szovjet hajó mögött fél hajóhosszal lemaradva negyedikként érkeztek célba. Az EB egyik legnagyobb meglepetése az egypárevezősben született. A nyugatnémet Kolbe nagy fölénnyel előzte meg sokkal esélyesebbnek tartott NDK-s, szovjet és argentin vetélytársait. A döntőkben 3 NDK, 2 szovjet és 1—1 NSZK és román aranyérem született.

● *AMSZTERDAM: 8000 néző előtt került sor vasárnap az ezévi gyeplabda világbajnokság döntő mérkőzésére Hollandia és India között. Több mint 100 perces küzdelem után hosszabbításban is döntetlen volt az eredmény, 2:2 (1:2, 2:2), így 7 méteresekkel döntötték el az aranyérem sorsát. Ebben, meglepetésre, a hollandok bizonyultak jobbnak 4:2 arányban s így megnyerték a világbajnokságot. A nők a Világkupáért mérkőztek. A döntőben az NSZK 1:0-ra győzött Franciaország ellen.*

● PRÁGA: Vasárnap a Strahovi stadionban 150 000 néző jelenlétében került sor a katona-sportolók olimpiájának, a harmadik Nyári Spartakiádnak az ünnepélyes megnyitására.

FELVÉTELRE KERESUNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95.

Munkaerőgazdálkodás

Modellezés

Mohai országos bajnokságot nyert

Három napon keresztül a pogányi repülőtéren küzdöttek az 1973. évi rádióirányítású modellek országos bajnokságának helyezéseiért tíz egyesület legjobb versenyzői. A bajnokság szép pécsi sikerrel zárult, a műrepülő kategóriában Mohai István (MHSZ Ércbányász) országos bajnokságot nyert. Mohai a bajnoki cím mellett megszerezte a győzelmet a meghívásos sebességi kategóriában is. Eredmények:

Segédmotoros vitorlázó kategória: 1. Masznyik (Bp. Izzó) 919, pont, 2. Viszmeg (Bp. Modellező Club) 853 pont, 3. dr. Egervári (Bp. MÁV) 820 pont.

Műrepülő kategória: 1. Mohai (MHSZ Ércbányász) 11035 pont, 2. Stefel (Bp. MÁV) 10440 pont, 3. Takács (Bp. MÁV) 9195 pont.

Sebességi kategória (meghívásos): 1. Mohai (MHSZ Ércbányász), 2. Percz (MHSZ Ércbányász), 3. Hársfalvi (Nyíregyháza).

Mohai jó teljesítményével bekerült a magyar válogatottba és szeptember 11—17. között részt vesz az olaszországi világbajnokságon.



Felvételünkön start előtt az utolsó előkészületeket végzi gépén Mohai István, a Pécsi Ércbányász MHSZ versenyzője, aki a műrepülő kategóriában országos bajnokságot nyert.



a monitor mellől

Világbajnokság— először

Hosszú évekig csak vitatkoztak a szakemberek: legyen, vagy ne legyen úszó világbajnokság? Sok ellenzője akadt, — ki tudja, miért? Ma, amikor nem egy kevésbé népszerű sportágban évente rendeznek vb-t, érthetetlen volt, miért marad ki az úszás és a „vízitestvérek", tehát műugrás, toronyugrás és vízilabda ebből a sorból?

Végre megtört a jég, felülkerekedtek a józan érveket hangoztató szakemberek és így most már semmi akadálya, hogy keddtől szombatig naponta odaültessük az úszást kedvelő nézőket a képernyő elé. Jelentkezik Belgrád, a világbajnokság színhelye!

A program megfelel a teljes olimpiai műsornak, vagyis 29 számban állnak rajtkőre a versenyzők. (Ha szabad egy személyes véleményt hangoztatni, véleményem szerint ez a szám egy kicsit magas, túlságosan elhúzódnak a versenyek és ez mindenki számára fárasztó.) Ott lesznek a sztárok Európából, Amerikából, Ausztráliából egyaránt, persze a leköszönt Spitz és Shane Gould kivételével, de ez a mezőny értékét nem nagyon csökkenti. Ha egyszemélyben nem is tudják őket társaik helyettesíteni, klasszisok mégis akadnak, akik a helyükre lépnek.

És itt elsősorban az NDK nagyszerű úszóiról kell szólnunk, akik nemcsak Münchenben, de a nemrég lezajlott két Európa Kupa találkozón is bebizonyították, hogy kontinensünkön nem találnak legyőzőre. Kornelia Endertől Roland Matthesig, vagy Richtertől Vogelig mindnyájan képesek sorozatban is olyan eredményeket elérni, mely bámulatba ejti a világot.

E két vezető úszónemzettel Európában csak kevesen tudnak lépést tartani. A férfiaknál a szovjet Bure, aki 100 gyorson állandósítani tudta 52 másodperc körüli formáját, 200-on is ott lehet a dobogón. 100 mellen az új csillag Krjukin és az öreg harcos Pankin szerezhet érmet, de rajtuk kívül egy-egy francia, svéd, nyugatnémet, angol vagy magyar versenyző számíthat csak helyezésre, okozhat meglepetést.

Elérkeztünk tehát a magyar úszók várható szereplésének boncolgatásához. Mit várhatunk Belgrádban szerény létszámú küldöttségünktől? Ha szójátékkal élnék, azt mondanám legszívesebben: bár vérmes reményekkel nem, mégis érmes reményekkel utazott delegációnk a világbajnokságra. Kicsit konkrétabban talán: Gyarmati és Hargitay révén rendelkezünk két világklasszis úszóval, akik bármikor képesek arra, hogy győzzenek és ezáltal még meglepetést se okozzanak, hiszen évek óta ott vannak a legjobbak között, ellenfeleik számolnak velük és Berlinben éppúgy mint Utrechtben mindketten ismételten letették a névjegyüket. Most is teljes bizalom előzi meg rajtkőre lépésüket. Gyarmatitól elsősorban 200 háton, Hargitaytól pedig a vegyesúszásban várhatunk jó eredményt.

És a többiek? A hátúszó Cseh László és Verrasztó Zoltán 100, illetve 200 méteren, a nőknél Kiss Éva a 200 m-es mellúszásban minden valószínűség szerint döntős lesz. Közismert küzdőszellemük értékes helyezéshez és jó időeredményhez segítheti őket. Becsületes helytállást várunk valamennyiüktől!

Szőnyi János

Hogyan fogadjuk a 0:3-at?

Jól küzdött a PMSC

Vélemények, nyilatkozatok

Vajon tragikusan kell-e fogadni a kispesti 0:3-at? Nem! Hogy miért nem? Elég csak Mészáros Ferenc mesteredző nyilatkozatából egy mondat:

— Rendkívül jó csapatot ismertem meg a vendégegyüttesben.

Valóban, a PMSC a vereség ellenére, megtett minden tőle telhetőt a kispesti pályán. De a Bp. Honvéd pillanatnyilag kitűnő formában van. A szombat esti játékkal bármely NB I-es csapatot legyőztek volna.

Erre felkészült dr. Dunai János, a pécsiek mestere is, és taktikájával igyekezett olyan hadrendet kialakítani, mely sikeresen veszi fel a versenyt a piros-fehérekkel. Kijelölte a legveszélyesebb Honvéd-játékosok őrzőit, és a találkozó nagy részében sikerült is semlegesíteni őket. Az első gólnál ennek ellenére nem volt ellenszere a kispesti csapat korszerű támadásának. Sajnos a második gólnál Kincses II. hibázott. Ha valamivel határozottabb, akkor meaakadályozhatta volna Kocsist a gólszerzésben. A harmadik gól váratlan lövésből esett.

— Nem tudtunk annyi egyenlő tudású játékost felvonultatni, hogy a Honvéd valamennyi jó formában lévő emberét semlegesítsük — mondta a mérkőzés lefújása után Dunai dr. — Úgy érzem, a 3:0 ellenére, helyenként egyenrangú ellenfelek voltunk.

Valóban úgy volt, ahogy Dunai János mondta, a PMSC mezőnyben megismételte a első két fordulóban nyújtott öletes játékát. De nem győzzük hangsúlyozni, a Honvéd nagyon jó formában van.

Konrád János csapatkapitánynak igencsak nehéz 90 perce volt. Ő őrizte a válogatott formában játszó Kocsist.

— Ha Kocsis megszerezte a labdát, akkor baj volt. Egyszerűen nem lehetett mit kezdeni vele, csak megelőző szerelésekkel lehetett semlegesíteni. Az utóbbi időben mindig nagy küzdelmet vívtunk Kozmáékkal és a találkozók többsége szoros eredményt hozott. Régen láttam olyan jól játszani a Honvédot, mint szombaton este ellenünk.

Rónai tréfásan meg is kérdezte a volt válogatott Kelement, aki hosszabb sérülése miatt még csak a tartalékcsapatban játszott:

— Kaptok ti valamilyen különleges ételt, hogy ilyen gyorsak vagytok?

— Nincs semmi különlegesség — válaszolt a hátvéd — most nagyon jól megy mindenkinek. Ha sikerül ezt a formát állandósítani, akkor még az elsőség kérdésébe is beleszólhatunk.

L. L.

Elutazott a magyar öttusacsapat a világbajnokságra

Vasárnap délután a Ferihegyi repülőtérről elutazott Londonba a magyar öttusa válogatott a 19. világbajnokságra.

A magyar küldöttségben négy versenyző kapott helyet: Kelemen Péter, Maracskó Tibor, Horváth László és Villányi Zsigmond.

KELEMEN PÉTER: 1946. szeptember 2-án született. Az Ú. Dózsa versenyzője, edzője Nyulászi András. A Testnevelési Főiskola vívó-mesterképző tagozatának másodéves hallgatója. Tíz éve öttusázik, 1966-ban egyéniben és csapatban junior világbajnokságot nyert. Öt éve tagja a felnőtt válogatottnak. 1970-ben Warendorfban a VB-n egyéniben és csapatban is aranyérmet szerzett. Az idén az országos bajnokságon hatodik lett.

MARACSKÓ TIBOR: 1948 szeptember 8-án született. A Csepel SC-ben versenyez. Edzője: Benedek Ferenc. Nyolc éve öttusázik. Több nagy nemzetközi versenyen ért el előkelő helyezést, az idei országos bajnokságon bronzérmes volt.

HORVÁTH LÁSZLÓ: 1946. április 21-én született. Szintén az Ú. Dózsa versenyzője, edzője Nyulászi András. Ő is nyolc éve öttusázik, első versenyén 1966-ban indult. Tavaly magyar bajnokságot nyert, idén az Ú. Dózsa nemzetközi versenyén és az országos bajnokságon második lett.

VILLÁNYI ZSIGMOND: (A csapat tartalékja.) A kiutazó négyes legfiatalabb tagja, 1950. január 1-én született. A Csepel versenyzője, edzője Benedek Ferenc. Az idén fejezte be a TF-en a vívómesterképzőt. Hét éve öttusázik, 1970-ben junior világbajnok lett, 1971-ben San Antonióban a felnőtt világbajnokságon egyéniben és csapatban ezüstérmes volt. Tagja volt a müncheni olimpián ezüstérmet szerzett csapatnak is. Az idei országos bajnokságon ötödik volt.

Versenyről — versenyre

KERÉKPÁR. Debrecenben rendezték meg az országúti vidéki hármas csapatbajnokság versenyét. A felnőttek 70 km-es távú csapatversenyében a Békéscsabai Előre győzött, a Pécsi Spartacus a második helyet szerezte meg.

ÚSZÁS. Budapesten csehszlovák, mongol, NSZK-beli és magyar versenyzők találkoztak a Spartacus Kupa versenyén. A nők 70 méteres versenyében a Pécsi Vízügy versenyzője, Bulsz Ildikó a 3. helyen végzett.

ATLÉTIKA. Nyíregyházán rendezték meg a Magyarország—Románia nemzetek közötti férfi és női ifjúsági atlétikai viadalt. A verseny a román sportolók győzelmét hozta. A magyar ifjúsági válogatottban szerepelt és két győzelmet aratott a mohácsi Lépold, aki a 100 méteres síkfutást 10,5, a 200 méteres síkfutást 21,6 másodperces idővel nyerte.

ASZTALITENISZ. Befejeződött a serdülő asztaliteniszezők Képes Sport Kupa versenysorozata. Az 1962—63. évben született lányok versenyében a BTC reménysége, Mausz 2. helyen végzett. A Vasasi Bányász a hétvégén II. és III. osztályú versenyt rendezett megyei jelleggel, amelyen elindultak az NB I-es PMSC versenyzői is. Végeredmény: II. osztályú egyes: 1. Szederkényi (PMSC), 2. Koronics (Vasas). Páros: 1. dr. Horváth—Arató (PMSC), 2. Koronics (Vasas)—Berta (PMSC). III. o. egyes: 1. Berta, 2. Ragoncsa (PEAC). Páros: 1. Szederkényi—Berta, 2. Kenyeres—Szita (PEAC).

TENISZ. Berettyóújfaluban a Berettyó Kupa versenyen a Pécsi Spartacus fiataljai is rajthoz álltak. Az ifjúsági fiú egyesben 2. Káplán J., a fiú párosban a pécsi Káplán a szentesi Berezvaival második helyen végzett, a serdülő fiú egyesben a pécsi Bakó 3. lett, s ugyancsak a pécsi Horváth és Papp a legjobb nyolc közé került.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre

1. Újpesti Dózsa—Vasas. Ha reidobják piros-kék, ha leesik lila. Tippünk: 1.
2. Ferencváros—Bp. Honvéd. Usse Kü, a mi papirformánk: x, 2.
3. Tatabánya—Videoton. Tatabánya nagyon, ámbár egy kicsit a Videoton is. Tipp: 1, x.
4. Pécsi MSC—MTK. Add már uram az esőt. Tipp: 1.
5. Békéscsaba—Komló. Félelmetes otthon a Békéscsaba, a Komló legfeljebb pontot rabolhat. Tipp: x, 1.
6. Bp. Spartacus—Diósgyőr. Kétségtelen, minden a Diósgyőr mellett szól, de mi akkor is megmondjuk, ha nem tudjuk. Tippünk: x, 1.
7. Eger—Debrecen. Halovány az Eger, a DVSC pedig, ha gyűjtőgeti is pontjait, feltűnően gólképtelen. Legvalószínűbb a döntetlen. Tippünk: x, 1.
8. Dunaújváros—MAV DAC. A folyamatos acélöntőmű felavatásán kívül eddig nem sok örömük volt a dunaújvárosi szurkolóknak. A Győr kemény dió. Tipp: x, 1.
9. Szolnoki MTE—Oroszlány. Most sem biztos, hogy Czibulka dr.-nak lesz egy kis öröme. Tipp: 1 és x.
10. Várpalota—Olajbányász. Mindent megfontoltam, mindent meggondoltam. Tipp: 1.
11. Láng Vasas—FŐSPED. Győzhet a FŐSPED. Tipp: 2, x.
12. Szabó L. SE—III. ker. TTVE. Mindkettő győzhet. Tippjeink sorrendje 2, 1.
13. Szegedi VSE—Bp. Építők. Hazai pálya. Tippünk: x, 1.

Pótmérkőzések: 14. Kaposvári Táncsics—Kaposvári Rákóczi. Még mindig Köves Lacikáék. Tipp: 2.

15. Vác—Gyöngyös. Tipp: 1, x. 16. Nyíregyháza—Sátoraljaújhely. Tipp: 1.

(—mz—)

CSELGANCS

A PMSC sikere

A PVSK tornacsarnokban bonyolították le a másodosztályú vidéki csapatbajnokságot. A PMSC versenyzői jól szerepeltek, és megnyerték a vidékbajnokságot, így részt vehetnek a II. osztályú országos bajnokságon. A második helyen a Debreceni Dózsa végzett, 3. a Szolnoki Kilián SE, 4. a Kaposvári Dózsa lett. A PMSC győztes csapatának tagjai: Tóth, Zalavári, Fekete, Grozdics, Lukácsi, Keller, Váradi, Burda, Szentes, Bor, Szabó, Kazal.

Az országos ifjúsági csapatbajnokságot Budapesten tartották. A Pécsi Sportiskola Kecskemét és Baja mögött a harmadik helyen végzett.

Az év legeredményesebb magyar sportolója

Csapó Géza, a háromszoros világbajnok

A világelsőség megszerzésének szokványos „képlete": a versenyző először a hazai bajnokságon gyűjti a babérokat, az aranyérmeket, aztán a világbajnokságon a helyezéseket veszi célba, végül megindul a nemzetközi élmezőny felé. Az út jobbára hosszú, négy-öt év is eltelik, míg a magyar bajnokból világbajnok lesz.

Csapó Géza, a tamperei világbajnokság legsikeresebb versenyzője, háromszoros aranyérmes viszont úgy látszik nem ismerte ezt a „képletet", amikor élete második VB-jén (1971-ben Belgrádban már bajnok volt a váltóban) az összes világbajnoki aranyérem, számszerint 18, egyhatod részét magának szerezte meg. Ezt megelőzően ugyanis a magyar bajnokságban mindössze egy aranyérmet nyert, két éve a K-1 500 méteres távon.

Egy másik sporttal kapcsolatos „képlet" szerint a világ legjobbjai — függetlenül a választott sportágtól — már szinte az óvodás korban választanak, önállóan vagy éppen szülői segédlettel célba vesznek egy versenyszámot.

Csapó Géza ebben a tekintetben sem tartozik a hagyománytisztelők közé. A SZEOL 23 éves versenyzője ugyanis csak 16 éves korában kötött ki véglegesen a kajakozás mellett, addig megpróbálkozott a labdarúgással és az atlétikával is.

Csapó két éve igazolt át Szolnokról Szegedre, az egyetemi városban másfél szobás lakást kapott, és felvették a Pedagógiai Főiskolára. A még nőtlen élsportoló a földrajz-testnevelés szakot választotta, idén vág neki az első évfolyamnak. Ősztől így aztán a szegediek végre megismerhetik városuk egyik büszkeségét, akit ezidáig csak kevesen láthattak. Már csak azért is, mert Csapó egy éven át sorkatonai szolgálatot teljesített, s ha el is hagyta a laktanyát, nem a városba vezetett az útja, hanem a vízitelepre, ahol naponta öt hat órát töltött el, 30—40 kilométert evezett.

Diákok figyelmébe!

Használaton kívüli

golyós- és töltőtollait javíttassa — töltesse nálunk

Gyors és pontos kiszolgálás.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

TÖLTŐTOLLJAVÍTÓ ÜZLETE

Pécs, Bem u. 3.

(Órásüzlet mellett.)

A B. m. Magas- és Mélyépítő Vállalat

megvételre felkínál

2 db Z 5611 típusú ZETOR-t pótkocsival

Megtekinthetők: Pécs, Verseny utcai telephelyen.

Ugyintéző: Bedegi József.

Telefon: 12-233 és 12-504.

hétfői DI sport

Szép bányásznapi győzelem

Komlói Bányász–Kossuth KFSE 5:0 (2:0)

Komló 2500 néző, vezette: Egervári. Komlói Bányász: Búus — Göcsei, Tallósi, Lahó, Tihanyi, Dárdai, Tüske (Keszei 58. perc), Orsós, Bordács, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. Kossuth KFSE: Szücs — Oze, Wéber, Zöldi, (Tóth a 72. percben), Taller, Ebedli, Antóni, Jónás, Erőss (Vad 65. p), Pogács, Jernei. Edző: Budai László.

Lelkes közönség ünnepelte a bányásznapi szép győzelmet. Ezúttal már szervezettebb volt a kék-fehér gárda játéka, ami az eredményességben is kifejezésre jutott. A győzelem értékéből mit sem von le az a tény, hogy a szentendrei együttes megilletődötten, sok hibával küzdött.

Ezt mutatja az is, hogy a találkozó mindjárt góllal kezdődött — Kolesánszky szemfülessége révén 1:0, majd a 7. percben Bordács talált a hálóba 2:0.

Szünet után sem hagyott alább a bányászok lendülete és újabb három gól (Kolesánszky, Dárdai, Cs. Kovács) jelezte a hazaiak játékkedvét. Jellemző, hogy további lehetőség is kínálkozott, azonban a csatárok a helyzeteket elkapkodták.

A várakozásnak megfelelően támadólag lépett fel a Komló. A gyors gól megzavarta a vendégeket, akik végig mérsékelt teljesítményt nyújtottak. A kékfehér gárda lendülete, s időnként jó játéka tetszett a közönségnek: vastapssal jutalmazta a szép bányásznapi győzelmet. A Komlói Bányásznál többen is kitűntek, mindenekelőtt Tallósi, Lahó, Dárdai, Bordács és Kolesánszky. A szentendreiek közül csupán Taller és Jernei dicsérhető.

Utóhangok a mérkőzésről

A Komlói Bányász—Kossuth KFSE mérkőzés nagyszerű időben került megrendezésre. A bányásznapi sportesemények befejezője jól sikerült: a szerény gólarány-javítás is sikerült.

Az újonnan igazolt Cs. Kovács is feliratkozott a góllövőlistára. Ő szerezte az 5. gólt, s a találkozó végén szerényen megjegyezte: — Sajnos a játék nem ment úgy, ahogy szerettem volna, a legfontosabb, hogy most már én is kezdek beilleszkedni a csapatba, s egy gólal hozzájárultam a sikerhez.

A két edző így foglalta össze véleményét:

Lantos Mihály — Örülök a szép győzelemnek, bár a játék egy-egy időszakban nem elégített ki.

Budai László: — Újonc csapatunknak, a volt NB I-es ellen, sajnos többre nem futotta erejéből. Gratulálok Lantos Miska barátomnak, aki gyorsan kialakította az ütőképes gárdát. Ha keménységben is javulnak a komlóiak, akkor idegenben is eredményes lehet az együttes.

Vizhányó Imre

Szekszárd–Oroszlány 1:0

Szekszárd, 3000 néző, vezette: Nagy G. Szekszárd: Schneider — Fodor, Korner, Vágó, Pusztai, Horváth (Kalász a 31. percben), Kovács, Micskó, Freppán (Lubasnyik a 64. percben), Hadi, Török. Edző: Palovecz Béla. Oroszlány: Fiedler — Németh, Máté, Jelinek, Vízkeleti, Aradi, Korodi, Holánszky, Papp, Kovács, Tóth (Egyed a 60. percben). Edző: Hári László.

A hazai csapat támadásával kezdődött a mérkőzés, és a 4. percben Vágó 18 méteres szabadrúgásánál Fiedler kezéből kiperdült a labda, másodszorra a gólvonalon mentett. Ezután átvette a vendégcsapat az irányítást, Koródi a 13. és a 21. percben nagy helyzetben hibázott.

Szünet után a 48. percben Papp szabadrúgását Schneider estében lábbal mentette a gólvonalon. Továbbra is az Oroszlány játszott mezőnyben szebben és több veszélyes támadást vezetett. A 66. percben szabadrúgáshoz jutott a Dózsa, amikor Török Kovács elé gurította a labdát, aki balsarokba lőtte. 1:0.

Fekete László

Olajbányász SE—Békéscsabai Előre Spartacus 4:1 (2:0).

Nagykanizsa, 6000 néző, vezette: Szilvási.

Frissen, lendületesen kezdett a hazai csapat és sorozatos támadások a 15. percben vezetést eredményezett. Bokán elől szögletre tisztáztak a csabai védők, Söjtör begurítását Müller éles szögből lőtte rá, s a bal kapufáról leperdülő labdát Tasnádi már csak a gólvonalon túl tudta megfogni. 1:0. Öt perc múlva könnyelműsködtek a vendég védők, Kerekes hazaadását Söjtör ellopta és a kimozduló kapus mellett a kapuba lőtt. 2:0. Néhány békéscsabai támadás után a félidő végén ismét az Olajbányász szorongatott, a lövések irányzékával azonban baj volt.

Szünet után rögtön hazai gólnak örülhettek a védők. Harcz, Pávlicz adogatás után Sulyok 15 méteres félmagas lövése a bal sarokba vágódott. 3:0. Továbbra is ostrom alatt volt a békéscsabaiak kapuja, az 55. percben azonban Moós kiugratta Némethet, aki az ötös sarkáról a bal alsó sarokba helyezett. 3:1. Az Olajbányász fokozta az iramot és továbbra is fölényben játszott. A 65. percben Dobót a játékvezető feleselésért kiállította. Ezt követően szabadrúgáshoz jutottak a hazaiak és Kománovics 18 méteres pörgetett lövése a bal sarokban kötött ki. 4:1.

Tihanyi István

A LABDARÚGÓ NB I. B TOVÁBBI EREDMÉNYEI

Várpalota—Kecskemét 1:1 (0:0), Kecskemét, 3000 néző, v.: Fehér II.

Budafoki MTE—Pénzügyőr SE 3:1 (1:0), Budafok, 3000 néző, v.: Sándor.

Ganz MAVAG—Bp. Spartacus 1:1 (1:0) Kőbányai út, 1000 néző, v.: Katona.

Debreceni VSC—Dunaújvárosi Kohász 1:1 (0:0), Debrecen, 4000 néző, v.: Győri.

Szolnoki MTE—MÁV DAC 2:2 (1:0), Győr 2500 néző, v.: Teuschler.

Diósgyőr—Egri Dózsa 2:0 (0:0), Diósgyőr, 6000 néző, v.: Kristóf.

A Bp. Honvéd és az Ujpesti Dózsa még nem vesztett pontot

A Bp. Honvéd és az Ujpesti Dózsa még nem vesztett pontot. A labdarúgó NB I. harmadik fordulója után a bajnoki táblázat élén 11:1-es kitűnő gólaránnyal, hat ponttal a kispesti csapat áll. A vasárnap lejátszott mérkőzések közül Székesfehérváron született a legnagyobb meglepetés, ahol a SZEOL nem várt győzelmet aratott a Videoton ellen. Az MTK a Hungária úton nem bírt a ZTE-vel. A Rába ETO Szombathelyen 1:1-et ért el. Döntetlen eredmény született Dorogon is, ahol a bányászcsapat a Vörös Meteor Egyetértéssel találkozott. Tatabányán megosztoztak a bajnoki pontokon, a hazaiak és a vendég salgótarjániak. Az Ujpesti Dózsa a félidőben még vesztésre állt a Csepel elleni mérkőzésen, de a szünet után a bajnokcsapatnak sikerült felülkerekednie. A PMSC már szombaton lejátszotta mérkőzését Budapesten, a Bp. Honvéddal szemben nem volt keresnivalójuk a pécsieknek. A Vasas—FTC rangadót szombaton délután megérdemelten nyerte a Ferencváros.

SALGÓTARJÁN—TATABÁNYA 1:1 (1:1)

Tatabánya, 10 000 néző. Vezette: Nagy B. Góllövő: Kajdi ill. Varga (öngól). Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Vertig — Horváth (Sáfrány 73. p.), Varga — Kajdi, Répás, Kovács, Básti, Jeck (Pozsár 64. p.). Tatabánya: Csepecz — Hernádi, Kovács, Horváth L. — Lódi (Dákai 64. p.), Knapik — Szabó, Sallói (Zöldi 70. p.), Kőműves, Nagy, Tóth K. A 15. percben a Salgótarján megszerezte a vezetést. Jeck a saját térfeléről indult el, Kovács nem támadta meg, a szélső a hazai térfél közepén keresztbe játszott Kajdihoz, aki néhány méteres labdavezetés után 14 méterről lőtt a hazaiak kapujának jobb alsó sarkába (1:0). Feltámadtak a hazaiak, lendületes rohamokat vezettek és a 22. percben egyenlítettek. Tóth Kálmán baloldalról lőtte be a labdát, Kőműves Varga kíséretében rohant és Varga fejéről elesen a jobb alsó sarokba vágódott a labda (öngól, 1:1).

Ú. DOZSA—CSEPEL 2:1 (0:1)

Csepel, 15 000 néző. Vezette: Müncz. Csepel: Fatér — Vellai, Sándor, Kandi, Hunyadi — Gulyás, Godán, Varga — Csordás, Szurgent, Buronyi. Ú. Dózsa: Szentmihályi — Kolár, Harsányi, Horváth, Nagy L. — Dunai II., Tóth — Fazekas, Bene, Kellner, Zámbó. Csere: 46. p. Szentmihályi helyett Lipovszki, 69. perc, Fazekas helyett Hegyi. A 30. percben bizonytalankodott a Dózsa védelme, miközben Horváth csak felvágni tudta Buronyit. A megítélt 11-est Szurgent biztosan lőtte a hálóba (1:0). A 85. percben Hunyadi és Kandi vette körül Benét a 16-os belül, aki elesett. A játékvezető a 11-es pontra mutatott. A büntetőt Tóth biztosan értékesítette. (1:1) A 87. perc ezúttal vitathatatlan 11-est eredményezett a Dózsa javára. A kapura törő Zámbót Sándor buktatta, és Tóth András másodszor sem hibázott. (2:1) Jók: Nagy L., Dunai II., illetve Szurgent, Buronyi.

DOROG—VM EGYETÉRTÉS 1:1 (1:0)

Dorog, 12 000 néző vezette: Hámori. Góllövő: Gubán, illetve Turai. Dorog: Schnitzer — Aspirány, Tóth, Kácsor, Kiss, — Horváth, Gubán, Peszeki — Virágh, Laczkó, Bartalos. VM Egyetértés: Hajdú — Bognár, Józsa, Szigeti, Sóvári — Komáromi, Siklósi, — Amaniádisz — Vágvölgyi, Turai, Szuromi. Csere: Gubán helyett Abuczki 71. p., illetve Szuromi helyett Pénzes 59, Vágvölgyi helyett Straub 71. perc. Fergeteges dorogi támadásokkal indult a mérkőzés. A 21. percben Peszeki elé került a labda, aki 25 méterről kapura lőtt, a befutó Gubán hátán felpattant a labda és a meglepett Hajdú mellett a bal felső sarokba került. (1:0) A 80. percben kihagyott a dorogi védelem, Siklósi jobb oldalról beadott és a berobbanó Turai hét méterről a léc alá vágta a labdát. (1:1).

RÁBA ETO—HALADÁS 1:1 (1:1)

Szombathely 13 000 néző, vezette: Vízhányó Góllövő: Horváth, illetve Bíró. Haladás: Mursits — Bokor, Horváth, Szánta, Hauzer — Halmosi, Farkas, Kulcsár, Bíró, Király, Fehérvári. Rába ETO: Borbély — Izsáki, Pozsgai, Sebők, Magyar — Somogyi, (Varsányi 83. p.), Póczik, Horváth — Pénzes, Stolcz, Glázer. A 24. percben Bíró elvette a védőtől a labdát, hosszan szöktette magát és a kifutó Borbély mentett. A 27. percben Glázer beadását Horváth a 11-es ponton lekezelte és a jobb alsó sarokba lőtt (1:0). A 44. percben Halmosi indította Fehérvárit, belőtt labdáját Borbély kiöklözte és a befutó Bíró 10 méterről a kapu közepébe lőtte (1:1).

MTK—ZTE 0:0

Hungária út, 8000 néző, vezette: Bíróczky.

SZEOL—VIDEOTON 3:1 (1:1)

Székesfehérvár, 8000 néző, v.: Tapolczai. Góllövők: Antal (2), Szeghalmi, illetve Wollek. Szeged: Gujdár — Várhelyi, Bánfalvi, Varga, Virágh — Vörös, Mészár, Magyar — Szeghalmi, Vass (Pataki a 71. p), Antal. Videoton: Kovács — Vass, Nagy III., Fejes, Szabó K. — Hartyáni, (Nyitrai a 61. p.), Karsai, Burka — Wollek, Nagy II., Bogáti.

Kezdés után fölénybe került a Videoton és a 9. percben már megszerezte a vezetést. Karsai szögletét Wollek csúsztatta a jobb sarokba (0:1). A védekező vendégek a 13. percben egyenlítettek. Vörös átadását Antal lőtte 10 méterről Kovács hálójába (1:1).

Szünet után is a Videoton támadott — a lelkes Szeged gólokat rúgott. Az 58. percben Vass ívelt a Videoton kapuja elé, Antal egy csellel becsapta a rátámadó Nagy III-at és 6 méterről juttatta a labdát a kapu baloldalába (2:1). A 62. percben végleg eldőlt a mérkőzés. A megzavarodott hazai védők között Szeghalmi kotorta közelről Kovács hálójába a labdát (3:1). Jók: Gujdár, Várhelyi, Bánfalvi, Magyar, Antal, illetve Nagy II.

AZ NB I. ÁLLÁSA:

1. Bp. Honvéd	3	3	—	11-1	6
2. Ú. Dózsa	3	3	—	10-6	6
3. MTK	3	2	1	5-1	5
4. Ferencváros	3	2	— 1	6-3	4
5. Salgótarján	3	1	2 —	4-2	4
6. Tatabánya	3	1	1	1 4-4	3
7. Dorog	3	1	1	1 5-6	3
8. Raba ETO	3	1	1	1 4-5	3
9. Pécsi MSC	3	1	1	1 3-5	3
10. Sz. Haladás	3	—	2	1 3-4	2
11. Vasas	3	—	2	1 2-3	2
Egyetértés	3	—	2	1 2-3	2
13. SZEOL	3	1	—	2 5-7	2
14. ZTE	3	—	2	1 1-5	2
15. Videoton	3	—	1	2 1-6	1
16. Csepel	3	—	—	3 4-9	—

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

PVSK—Győri Elektromos 3:0 (1:0). Pécs, Verseny utca, 300 néző. Vezette: Mudig. PVSK: Abrahám dr. — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Varga, Csöre, Somogyvári (Kaszás), Kincses III. Edző: Horváth László. Győr: Takács — Szalai, Pável, Tamás (Varga), Nagy, Kovács, Takács, Horváth, Csermék, Fajkusz, Nádasdi. Edző: Koós László. Első ideí győzelmüket jó játékkal szerezték meg a vasutasok. Az első félidőben ugyan kimaradtak helyzetek, de egy pillanatra sem forgott veszélyben a győzelem. Különösen miután a második félidő első tíz percében két gyors góllal zavarták meg a mezőnyben időnként elfogadhatóan adogató ellenfelet. Góllövők: Csöre, Balázs I., Kincses III. Jók: Balázs I., Grünwald, Kincses III., illetve Nagy, Fujkusz.

Kaposvári Rákóczi—Mázа-Szászvári Bányész 4:0 (2:0). Kaposvár, 4000 néző, vezette: Bauer. K. Rákóczi: Hegedüs — Németh, Bali, Agfalvi, Balogh, Köves, Nagy L., Márton, Burcsa (Kiss), Kovács, Duschák. Edző: Mathes: Imre. Mázа-Szászvár: Bessenyei — Kővári, Széles, Bocz, Molnár (Kolya), Pataki, Horony, Kocsis, Buus (Róth), Nagy, Csordás. Edző: Sztepán Tibor. Minden részében jobb volt a kaposvári csapat, melynek korszerű játéka ellen nem volt ellenszere a vendégeknek. Góllövők: Kovács (2), Duschák, Nagy L. Jók: Köves, Nagy L., Burcsa, Kovács, illetve Bessenyei, Széles.

Táncsics SE—Bakony Vegyész 1:1 (1:0). Veszprém, 1000 néző. Vezette: Schmidt. Táncsics SE: Ludányi (Gilián) — Garamvölgyi, Szöllősi, Cs. Horváth, Horváth, Hangai, Papp (Takó), Mezei, Bornemissza, Szabó, Puskás. Edző: Jutasi Róbert. Bakony Vegyész: Mikolasek — Puskás, Kiss, Novák, Balogh, Mészöly, Csikesz, Szakolai, Kalász (Kecskeméti), Buza, Iszak. Edző: Bartaloszi Károly. Alacsony színvonalú, unalmas játék, igazságos eredmény. Góllövők: Puskás, illetve Szakolai. Jó: Szöllősi, Garamvölgyi, illetve Mikolasek, Szakolai.

Dunaújvárosi Építők—FSE Dózsa 0:0, Soproni Textiles—BKV Előre 0:0, NIKE Füzfői AK—Székesfehérvári MÁV Előre 5:0, Körmend—KOMEP 0:0.

NB II. ÁLLÁSA

1. Füzfő	3	2	1	— 13- 5	5
2. K. Rákóczi	3	2	1	— 9- 3	5
3. B. Vegyész	3	1	2	— 8- 2	4
4. KOMEP	3	1	2	— 5- 2	4
5. PVSK	3	1	2	— 5- 2	4
6. Sabaria	3	1	2	— 5- 3	4
7. Sopron	3	1	2	— 3- 1	4
8. Előre	3	1	2	— 5- 4	4
9. Táncsics SE	3	—	3	— 3- 3	3
10. Győri Dózsa	3	1	1	1 4- 5	3
11. Dunaújváros	3	—	2	1 2- 4	2
12. M.-Szászvár	3	—	2	1 2- 6	2
13. Szfv. MÁV	3	1	—	2 3- 8	2
14. Körmend	3	—	1	2 2- 5	1
15. SZSE Dózsa	3	—	1	2 1- 9	1
16. Győri Elektr.	3	—	—	3 2-10	—

Labdarúgó NB III.

Nagymányok—Mezőfalva 1:1 (0:0), Nagymányok, vezette: Öze. Barcs—Paks 4:2 (2:2). Barcs, vezette: Szloboda. PEAC—Nagyatád 2:2 (1:1). Pécsújhegy, vezette: Szinger. Kaposvári Vasas—Volán 12. 3:3 (2:2). Kaposvár, vezette: Váradi. PBTC—Steinmetz 2:0 (1:0). Bőrgyár-pálya, vezette: Király. Szekszárd—Bátaszék 2:0 (1:0). Bátaszék, vezette: Futó. Véménd—Mohács 3:1 (2:1). Véménd, vezette Kovács B. Siófok—Porcelángyár 3:2 (1:1). Siófok, vezette: Sebestyén.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	3	3	—	— 10- 0	6
2. Siófok	3	3	—	— 7- 4	6
3. Véménd	3	2	1	— 10- 3	5
4. Kaposvár	3	1	2	— 6- 5	4
5. Volán 12.	3	1	1	1 8- 5	3
6. Barcs	3	1	1	1 7- 7	3
7. Porcelángyár	3	1	1	1 4- 4	3
Nagymányok	3	—	3	— 4- 4	3
9. Mezőfalva	3	1	1	1 4- 7	3
10. Nagyatád	3	—	2	1 4- 5	2
11. Mohács	3	—	2	1 5- 7	2
12. Bátaszék	3	—	2	1 1- 3	2
13. Szekszárd	3	1	—	2 4- 8	2
14. PEAC	2	—	1	1 2- 6	1
15. Paks	3	—	1	2 4- 9	1
16. Steinmetz	2	—	—	2 0- 3	—

Megyebajnokság

Vasas II. Bányász—Postás 1:0 (0:0), Vasas. Bóly—Szentegát 4:2 (2:0), Bóly. Sátorhely—Beremend 2:0 (1:0), Sátorhely. Vajszló—Szigetvári Kinizsi 5:4 (3:3), Szigetvár. Siklós—Kesztyűtyár 2:2 (1:2), Siklós. Sellye—Gázmű 1:0 (0:0), Sellye. Mágocs—Pécsi Kinizsi 2:0 (0:0), Mágocs. István-akna—Sásd 6:0 (3:0), Pécsszabolcs.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Mágocs	3	3	—	— 8-0	6
2. István-akna	3	2	1	— 8-1	5
3. Siklós	3	2	1	— 8-3	5
4 Sellye	3	2	1	— 4-2	5
5. Bóly	3	1	2	— 6-4	4
6. Sátorhely	3	1	2	— 3-1	4
7. Szigetvár	3	1	1	1 7-7	3
8. Beremend	3	1	—	2 3-3	2
9. Vajszló	3	1	—	2 6-8	2
10. Szentegát	3	—	2	1 4-6	2
11. Vasas II. B.	3	1	—	2 3-6	2
12. Postás	3	1	—	2 2-5	2
13. Kesztyűgyár	3	—	2	1 3-7	2
14. Sásd	3	—	2	1 2-8	2
15. Pécsi Kinizsi	3	—	1	2 1-4	1
Gázmű	3	—	1	2 1-4	1

RÖPLABDA

Kaposvári Vasas Izzó—PEAC 3:2. NB II. női mérkőzés, Kaposvár.

TENISZ

Pécsi Spartacus—Bp. Építők 6:3. NB II. férfi mérkőzés, Pécs. **Pécsi Spartacus—Bp. Vörös Meteor KOZERT 7:2.** NB II. férfi mérkőzés, Pécs. A Spartacus veretlenül nyerte a bajnokságot, s a csapat az NB I. B-be jutott.

TEKE

Pécsi Gázmű—Pápai Vasas 6:2. NB I. férfi mérkőzés, Pécs. Legjobb dobók: Gulyás 998, Budai 995. **PMSC—Ezüst Nyíl 7:1.** NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

KÉZILABDA

Újpesti Dózsa—PMSC 17:17 (11:7). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. A pécsiek legjobb dobói: Gera 5, Hormath 3, Agoston 3. A pécsi csapat jól harcolt s értékes döntetlent ért el Újpesten. **Hiradótechnika—Pécsi Bányász 11:9.** NB I. női mérkőzés. A találkozót hétközben játszották Budapesten. **Győri Élelmiszer—Tanárképző Főiskola 9:8 (5:1).** NB II. női mérkőzés, Pécs. **Miskolc—Komlói Bányász 24:17 (11:10).** NB I. B férfi mérkőzés, Miskolc.

MINIKAJAK

Szombaton és vasárnap a Pécsi tavon rendezték meg harmadízben a mini kajakosok rangos országos jellegű versenyét. Harmadszor és egyben végleg a Pécsi Sportiskola nyerte meg a kupát, három korosztály összesített eredményével.

A pontverseny végeredménye: 1. Pécsi Sportiskola, 2. Szekszárdi KSE, 3. Leninvárosi SI, 4. Százhalombatta, 5. Bajai Bácska, 6. MTK SI. Serdülő leány 2000 m: 1. Gyurasics (Pécs). 500 m: Bódi (Pécs). Serdülő fiú 2000 m: 1. Váradi (Pécs). 500 m: 1. Schetczki (Szekszárd), 2. kcs. leány 2000 m: 1. Rakusz (LMTK). Ügyességi: 1. Farkas (Pécs). 2. kcs. fiú 2000 m: és ügyességi: 1. Erb Zsolt (Pécs). 1. kcs. leány ügyességi: 1. Gyurasics Éva (Pécs). Fiú ügyességi: Othózi Tibor (LMTK).

A minikajak kísérőszámaiként országos jellegű minősítő versenyt is rendeztek a sportiskolások. A nyolc egyesület 160 versenyzője nagy küzdelmet vivott a minősítési pontokért. Az ezüstös mezőnyben Csongor Elemérnek már a 3. hely is elegendő volt az aranyjelvény megszerzéséhez. A PK-es mezőnyben két sportiskolás szerezte meg a bronzjelvényhez szükséges pontokat. A versenyávad befejezéséig még négy lehetőség van pontszerzésre, s a jelenleei pontállások szerint többen is megszerezhetik a magasabb minősítést.

AZ NB I B. ÁLLÁSA

1. Diósgyőr	4	4	—	— 11-3	8
2. Komló	4	3	—	1 11-5	6
3. N. Olajbányász	4	3	—	1 10-6	6
4. Budafok	4	2	2	— 7-4	6
5. Várpalota	4	1	3	— 6-5	4
6. DVSC	4	1	3	— 2-1	5
7. Kecskemét	4	1	2	1 4-3	4
8. G. MAVAG	4	1	2	1 4-4	4
9. Szekszárd	4	1	2	1 2-2	4
10. Békéscsaba	4	2	—	2 6-7	4
11. MÁV DAC	4	1	2	1 3-4	4
12. Bp. Spartacus	4	—	3	1 3-4	3
13. Oroszlány	4	1	1	2 1-2	3
14. SZMTE	4	—	3	1 5-7	3
15. Pénzügyőr	4	1	1	2 5-9	3
16. Kossuth KFSE	4	1	—	3 5-10	2
17. Dunaújváros	4	—	1	3 6-10	1
18. Eger	4	—	1	3 2-7	1

TOTÓ

1. Csepel—Ú. Dózsa	1:2	2
2. Dorog—Egyetértés	1:1	x
3. Haladás—Rába ETO	1:1	x
4. Tatabánya—Salgótarján	1:1	x
5. Debrecen—Dunaújváros	1:1	x
6. Ganz Mávag—Bp. Spart.	1:1	x
7. Budafok—Pénzügyőr	3:1	1
8. Olajbányász—Békéscsaba	4:1	1
9. Szekszárd—Oroszlány	1:0	1
10. Dunakeszi—Miskolc	2:1	1
11. Leninváros—BVSC	2:2	x
12. Ózd—Kazincbarcika	2:0	1
13. Soproni Text.—BKV Előre	0:0	x
Pótmérkőzések:		
14. Hajdúböszörmény—D. EAC	2:1	1
15. Sz. MÁV—MGM Debrecen	1:2	2
16. Szegedi VSE—Sz. Dózsa	0:0	x

Góltotó-pályázat

Góltató-pályázatunk e heti szelvényét pályázóinknak szeptember 8-ig kell eljuttatni szerkesztőségünkbe (Hunyadi u. 11.). A pécsiek szerkesztőségünk kapujában elhelyezett postaládába is bedobhatják szelvényeiket. Góltotó-pályázatunk e heti nyertese Szuper Józsefné, Pécs, 39-es dandár u. 17/A. Nyereményét, 100 forint értékű vásárlási utalványt szerkesztőségünkben veheti át.

GÓLTOTÓ-PÁLYÁZAT

PMSC—MTK: .....

Pótmérkőzés: Békéscsaba—Komlói Bányász .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam 233. szám
1973. szeptember 4., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

MEDIKI PÉCS DOKUMENTÁCIÓ

Csengetnek

Az ország valamennyi általános és középiskolája kaput tár szeptember 3-án; tornatermekben, iskolaudvarokon szép rendben felsorakoznak az osztályok, felhangzik az igazgatók köszöntő, üdvözlő szava: megkezdődik az 1973—74-es tanév.

Sohasem könnyű „időszak" az új tanév első néhány napja, hete. Vége a nagyvakáció örömökkel — s anyai, apai gondokkal is jócskán — fűszerezett időszakának. A teendők sokasága, az új élmények hada ilyenkor szinte elárasztja az otthonokat. Vásárolni kell, nem is keveset, taneszközöket, könyveket. Az „első szárnypróbálgatásokkal" küszködő kis elsősöket szoktatni kell az újhoz, az életükben először adódó kötelmekhez, a fegyelem sajátos megjelenéséhez — s fel kell készülni a tanévre.

Bármilyen furcsának is hat, szülőknek, nevelőknek fel kell készülniük a következő tíz hónapra. A mostani tanév, jóllehet nyugalmasabbnak ígérkezik a korábbiaknál, nincs híján új tudnivalóknak, begyakorlásra váró módszereknek, az oktatáspolitika korszerűsítéséből fakadó teendőknek. Talán a két legfontosabb „lépésről" szólnánk előljáróban.

Sok szülő kézhez kapja — a tankönyvek vásárlásakor — azt a hasznos tájékoztató füzetet, amelyet a Művelődésügyi Minisztérium, jelképes összegért rendelkezésre bocsát. Eligazításnak, tájékoztatásnak, amolyan szülői kézikönyvnek szánták. Sok szó esik benne a tananyag csökkentésről — mint az egyik legfontosabb iskolai változtatásról. Ebben a tanévben tehát valamelyest mérséklődik a gyerekek megterhelése; anyagrészek kerülnek az „ajánlott", s nem a „kötelező" rubrikákba, némileg csökken az iskolában töltött idő is. Ezzel párhuzamosan változik a diákok értékelése is, részben: az átlagosztályzat mostantól kezdve nem szerepel már az ellenőrzőkben, évvégi bizonyítványokban. Nem arról van szó természetesen, hogy tanulni nem kell, vagy valamiféle „lazítási időszak" következnék, hanem arról, hogy a korszerűbb tananyag értékelése is korszerűbb, ha úgy tetszik, a képességeket kevésbé mechanikusan számba vevő metódust igényel.

Az új rendtartás — nevezhetnénk az iskolák módosított „alkotmányának" — szintén magán viseli a korszerűsítés jegyeit. Szélesebb jogkört biztosít igazgatóknak, tantestületeknek, szülői munkaközösségeknek s — amit szintén érdemes megemlíteni — az eddiginél következetesebben szabályozza az iskolai életet, beleértve bizonyos, fontos és szükséges tiltások életbelépését is. (Sokszor vitatott kérdések — köpenyviselés, dohányzás stb. — kapnak most már egyértelmű megfogalmazást; megnövekszik egyúttal az iskolák fegyelmezési lehetősége is.)

Az alapintézkedések — tananyagcsökkentés, rendtartás — sok száz pedagógus véleményének meghallgatása után születtek meg, jelzik egész iskolarendszerünk demokratizálódását, annak a folyamatnak mind teljesebbé válását, amely a képzés hatékonyabb és gyakorlatibb formáit keresi, s amely a nevelési tendenciák erőteljesebbé válásával az iskolák erkölcsi súlyát, tekintélyét is hivatott növelni.

V. M.

A TARTALOMBÓL: Két évtized a gázkemence mellett
Öt kérdés a nők szakképzettségéről | Az olvasó véleménye
Nyers Rezső elvtárs beszéde | Közúti balesetek

Szórakozás, jókedv — számvetés

Huszonötezer bányász ünnepe



Szeptember 1, Csertető: a lengyel bányászdelegáció megkoszorúzza a csendőr-sortűz áldozatainak emlékművét.

Már a hét közepén megkezdődtek a XXIII. magyar bányásznap baranyai eseményei, hogy aztán szombaton, illetve vasárnap érjék el csúcspontjukat. Minden bányaüzemben röpgyűléseket tartottak a hét végén, majd a legnagyobbakban külön üzemi ünnepségeket is, melyeken mindenütt részt vettek a területileg illetékes párt-, állami és gazdasági szervek vezetői, képviselői. De nemcsak a bányák ünnepeltek. Mind Komló, mind Pécs ünnepi ruhát öltött legnagyobb szakmai ünnepünk alkalmából. Jókedv, önfeledt szórakozás és józan számvetés jellemezte az idei bányásznapot. Összeállításunkban a hét vége eseményeiről számolunk be.

✶

Kezdjük a kitüntetésekkel. A bányásznapok hagyománya az is, hogy ezen a napon a kiváló dolgozó címek, hűségjutalmak mellett a miniszteri elismerések, kitüntetések kiosztására is sor kerül. Idén, a Mecseki Szénbányák dolgozói közül *Imre Árpád, Márti József, Szücs István, Palkovics János, Batári Árpád, Begovits Miklós, Ács István, Winecker Konrád, Merkl János, Bitó Imre, Herczeg Ferenc, Lapicz János, Hrubi Oszvald, Schwartz Tibor, Bányai Jenő, Szám István* és *Dombai Mihályné* kapta meg a Kiváló Bányász, illetve a Bányászat Kiváló Dolgozója miniszteri kitüntetést.

A Mecseki Ércbányászati Vállalatnál: *Soponyai József, Schneider Ferenc, Kavajecz József, Menus János, Orsós Béla, Bozó Dezső, Bajor Ferenc, Takács Imre, Horváth Kálmán, Varga Lajos, Ravasz Gyula, Nyulasi Mihály* és *Frendl Balázs* részesült miniszteri kitüntetésben.

✶

A vasárnap kiemelkedő kulturális eseményei Komlón és Mecsekben, a József Attila Művelődési Házban zajlottak. A komlóiak délelőtt a Divattervező Vállalat divatbemutatóját, valamint a bányászvárosról készült filmet, a *Fekete kincs városa* című alkotást tekinthették meg. Délután, a *sikondai út mentén lovasbemutató és légiparádé káprázta el a közönséget.*

A József Attila Művelődési Ház előtti szabadtéri színpadon, *vasárnap 16 órakor nyitotta meg a Bányász kulturális heteket Markwart Károly,* a Mecseki Szénbányák Szakszervezeti Bizottságának titkára. Ünnepi megnyitójában, a bányásznap jelentőségének méltatása mellett arról is szólt, hogy *a bányászság a politikai és gazdasági élet mellett egyre nagyobb szerepet játszik a kulturális fejlődésben, a közművelődés szinte minden ágában.* A megnyitót követően — mintegy igazolva a szakszervezeti titkár szavait — igen színvonalas műsort adott a *Puskin Művelődési Ház női kara,* a pécsbányatelepi *Kodály kórus* és a *Komlói Munkáskórus* közös énekkara.

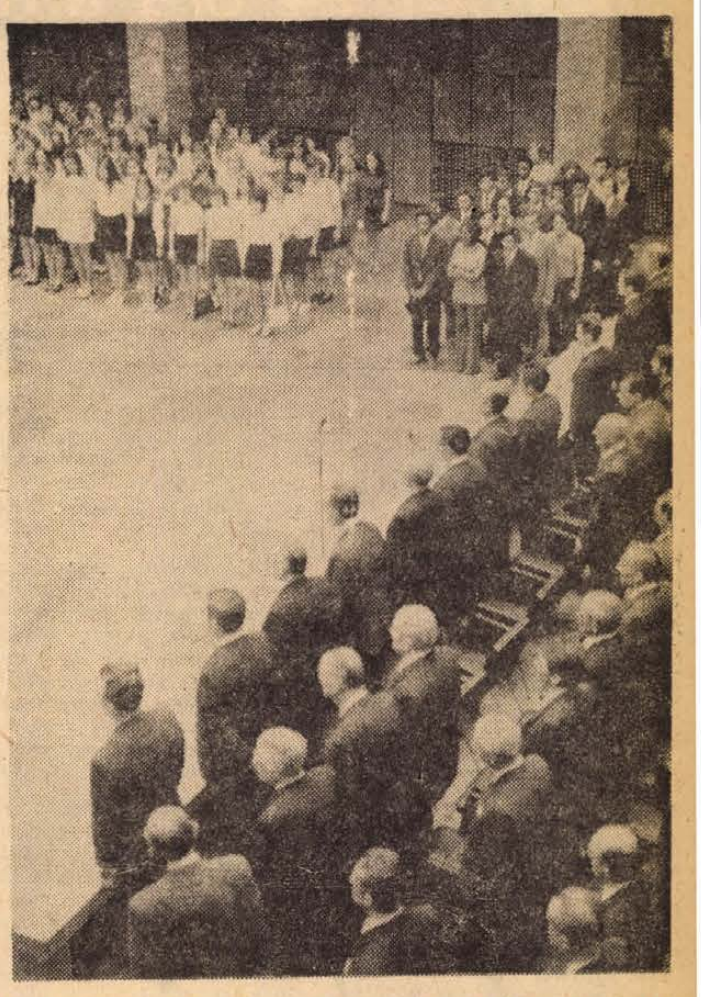
A vörös drapériával és a bányászjelvénnyel díszített színpadra ezután a piros tollforgós csákójú, fekete egyenruhás lengyel bányászzenekar lépett: *a katowicei Michal-bánya fúvószenekara.* Őket követte a *Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara,* mindkét együttes méltán aratott sikert a mintegy három-négyezer főnyi közönség előtt.

Természetesen nem **mindenkinek jutott ülőhely, de azok sem panaszkodhattak, akik állva nézték végig a vidám műsort. A Humoristák Klubja látogatott Pécsre, s még az sem okozott zavart, hogy Ősz Ferenc helyett** *Somogyi Pál* szerepelt. A legnagyobb sikert *Rónaszéki András* aratta paródiáival, őt ötször is visszatapsolta a közönség.

✶

Utcabál Meszesen! Ilyen is régen volt, érthető hát a nagy érdeklődés. A humoristák vidám műsora után nemcsak azok szórakoztak kitűnően, akik az utcabálon partnerre találtak, hanem a nagyszámú nézelődő és zenehallgató **közönség** is. Egybehangzó vélemények szerint a Műszaki Főiskola *Chromatic együttese* — mely a Baranya megyei amatőr tánczenekarok délelőtt megrendezett vetélkedőjén első lett —, aratta a legnagyobb sikert kitűnő játékával.

Tanévnyitók



Az Orvos Egyetem tanévkezdő ünnepsége, az elméleti tömb aulájában.

A Pécsi Orvostudományi Egyetem aulájában hétfőn tartották meg az 1973—74-es tanév ünnepi megnyitóját. Dr. Tigyi József akadémikus, az egyetem új rektora köszöntötte a több mint 1300 orvostanhallgatót, majd vázolta a következő hároméves időszak munkaprogramját. Az intézmény életében jelentős változást hozott a mostani tanév: megkezdődött a fogorvos-képzés. Az Egészségügyi Minisztérium határozatának megfelelően a jövőben — a budapesti és a szegedi egyetemeken kívül — a Pécsi Orvostudományi Egyetemen is képeznek majd fogorvosokat. Az egyetemi oktatás reformjának megfelelően az új tanévben további két évfolyam kapcsolódott be az új rendszerű tanításba, s így most már az 1—4. évfolyam valamennyi hallgatója gyakorlatibb és hatékonyabb képzésben részesül. A tanévnyitó ünnepségen mutatkozott be az egyetem három új rektorhelyettese is: dr. Varga Ferenc és Barta Ottó egyetemi tanárok, továbbá dr. Jobst Kázmér, a Központi Klinikai laboratórium vezetője. Az egészségügyi miniszter egyetemi tanárrá nevezte ki dr. Csaba Imre, dr. Gáti István és dr. Kuhn Endre klinikai orvosokat, akik ezúttal tették le a hivatali esküt. Végül a mintegy 250 elsőéves magyar, valamint a 25 elsőéves külföldi orvostanhallgató eskü-, illetve fogadalomtételére került sor.

✶

A marxista—leninista esti középiskola propagandista tanfolyama tegnap nyílt meg Pécsett, az Oktatási Igazgatóságon. Megnyitót mondott: Rajnai József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője. Az ünnepségen részt vett Brajer Károly, a KB agitációs és propaganda osztályának munkatársa. A szeptember 14-ig tartó tanfolyam első előadásán a középfokú iskola helyét, szerepét ismerték meg a hallgatók, valamint tájékoztatót kaptak az 1973—1974. évi oktatási feladatokról.

(Folytatás az 5. oldalon)

Úszó és vízilabda vb Belgrádban

Gólzáporos győzelem Izrael ellen

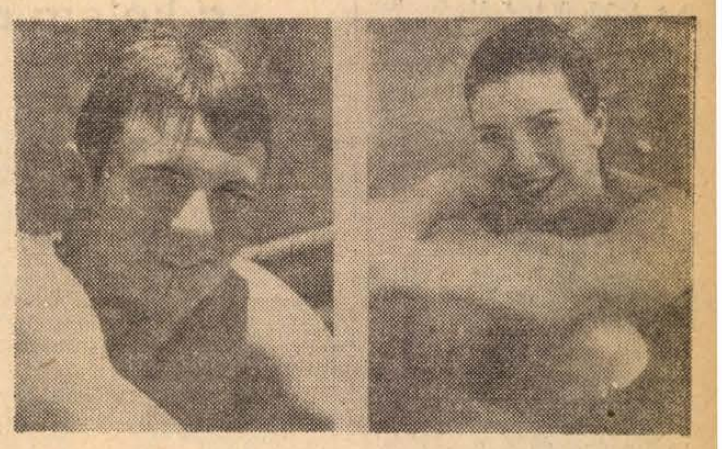
Belgrádban vasárnap a késő esti órákban játszotta Magyarország vízilabda-csapata első mérkőzését. A spanyolok elleni 4 x 5 perc biztos magyar győzelmet ígért, de azért sétagaloppra nem gondoltak a magyarok.

Magyarország — Spanyolország 7:3 (2:0, 2:1, 1:1, 2:1).

További eredmények: A-csoport: Szovjetunió—Ausztrália 9:3 (szombaton este játszották), Ausztrália—Mexikó 6:5, B-csoport: Románia—Izrael 12:1, C-csoport: Egyesült Államok—Kuba 4:3 (szombaton este játszották), Kuba—Görögország **7:2, Bulgária—Egyesült Államok 6:5. (!)**

Az első aranyérmet az egyéni műúszás győztese kapta. Világbajnok: Teresa Anderson (Egyesült Államok) 120,460, 2. Carrier (Kanada) 112,534, 3. Hasumi (Japán) 104,830, 4. Wouda (Hollandia) 97,711, 5. Schuler (Franciaország) 95,857, 6. Lane (Nagy-Britannia) 94,850.

Második mérkőzését a magyar csapat hétfőn délelőtt játszotta, az ellenfél Izrael volt. Vízilabdázóink kitűnően játszottak és **14:0** arányú fölényes **győzelmet arattak.**



A magyar úszósport két kitűnősége Hargitay András és Gyarmati Andrea. Belgrádban a legjobbak között lehetnek. Gyarmati áll előbb rajtkőre a jugoszláv fővárosban, kedden a 4 x 100 méteres női vegyesváltóban ő is ott lesz a magyar csapatban.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT:

VÍZILABDA: az **A-csoportban: Jugoszlávia—Hollandia 8:5 (2:1, 2:0, 3:2, 1:2). A B-csoportban:** Olaszország—Spanyolország 5:2 (1:0, 2:1, 1:1, 1:0).

A találkozó után a B-csoport állása:

1. Magyaro.	2	2	—	—	21-3 4
2. Olaszo.	2	2	—	—	10-6 4
3. Románia	2	1	—	1	16-6 2

Háromméteres női műugrásban világbajnok: Christa Köhler (NDK), 2. Ulrika Knape (Svédország), 3. Marina Janicke (NDK).

Páros műúszásban világbajnok: Teresa Anderson és Gail **Johnson (Egyesült Államok), 2. Jojo Carrier és Mado Ramsey (Kanada), 3. Masako Fujiwara és Jasuka Fujiwara (Japán).**

A LABDARÚGÓ NB I. ÁLLÁSA:

1. Bp. Honvéd	3	3	—	—	11-1	6
2. Ú. Dózsa	3	3	—	—	10-6	6
3. MTK	3	2	1	—	5-1	5
4. Ferencváros	3	2	—	1	6-3	4
5. Salgótarján	3	1	2	—	4-2	4
6. Tatabánya	3	1	1	1	4-4	3
7. Dorog	3	1	1	1	5-6	3
8. Rába ETO	3	1	1	1	4-5	3
9. Pécsi MSC	3	1	1	1	3-5	3
10. Sz. Haladás	3	—	2	1	3-4	2
11. Vasas	3	—	2	1	2-3	2
Egyetértés	3	—	2	1	2-3	2
13. SZEOL	3	1	—	2	5-7	2
14. ZTE	3	—	2	1	1-5	2
15. Videoton	3	—	1	2	1-6	1
16. Csepel	3	—	—	3	4-9	—

24 óra a nagyvilágban

A chilei jobboldal merényletei

A belügyminisztérium közleménye szerint Chilében a hét végén több mint egy tucatnyi merényletet hajtottak végre. Ezek során két személy vesztette életét. A merényletekért a Haza és Szabadság nevű fasiszta terrorszervezetet terheli a felelősség.

Továbbra sem enyhül a fuvarozók 40 napja tartó törvénytelen sztrájkja nyomán kialakult feszült helyzet a dél-amerikai országban. Hétfőtől 72 órás sztrájkba léptek a belföldi polgári légiforgalom pilótái is.

Pullai Árpád iraki vendéget fogadott

Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára hétfőn fogadta a magánlátogatáson hazánkban pihenő Shibly Al-Aysami-t, a Baath párt iraki vezetőségének főtitkárhelyettesét. A baráti légkörű találkozón az egyetértés szellemében véleményt cseréltek a két párt kapcsolatairól és időszerű nemzetközi kérdésekről, különös tekintettel a közel-keleti helyzetre.

◆

✦ *LIPCSE: Vasárnap délelőtt megnyitották az idei lipcsei őszi vásárt. A korábbi évektől eltérően az eddig főként fogyasztási cikkeket bemutató vásáron szép számmal mutatnak be beruházási javakat is. Magyarországot 24 kiállító képviseli 150 vállalat legkiválóbb termékeivel.*

◆



Vasárnap elhunyt a világ legöregebb embere, a 168 éves Sirali Miszlimov, azerbajdzsáni parasztember. Miszlimov a kaukázusi Barzavu községben halt meg, ahol egész életét leélte.

◆

✦ *MOSZKVA: Kekkonen finn köztársasági elnök szeptember 2-án és 3-án nem hivatalos látogatást tett a Szovjetunióban. Felkereste Leningrádot és látogatást tett a szvetogorszki papírgyárban, amelynek rekonstrukciója több finn cég közreműködésével történik.*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunióban a Magadani területen rábukkantak az 1973-as esztendő legnagyobb aranyrögére. Súlya több mint 6 kilogramm.

✦ *PHNOM PENH: Heves harcok folynak Kambodzsa 4. számú főútvonala mentén. A Phnom Penh-i rezsim alakulatait súlyos veszteségek érték, a népi felszabadító erők változatlanul ellenőrzésük alatt tartják a fővárost a tengerrel összekötő országút jelentős szakaszát.*

✦ *WASHINGTON: Shultz amerikai pénzügyminiszter, az elnök gazdasági tanácsadója október elején ellátogat a Szovjetunióba, Jugoszláviába és az NSZK-ba.*

✦ HAVANNA: Ceausescu hivatalos kubai látogatásának befejeztével közös közleményt adtak ki, amely a többi között rámutat, hogy a kubai és a román párt és kormány vezetői közötti eredményes tárgyalások előmozdítják a testvéri kapcsolatok és a sokoldalú együttműködés fejlődését.

✦ *MOSZKVA Hétfőn a Moszkva melletti seremetyevói nemzetközi repülőtéren ünnepélyes külsőségek között adták át a MALÉV képviselőinek a TU—154 típusú személyszállító repülőgépet.*

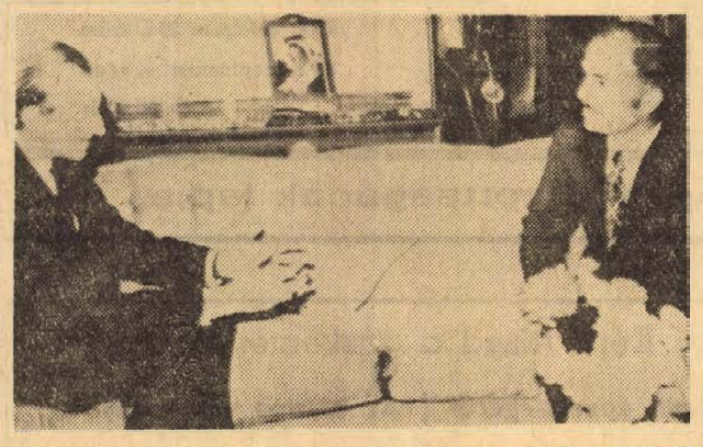
◆

Nemes Dezső Prágába utazott

Nemes Dezső, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZMP KB Politikai Főiskolájának rektora és Gulyás Emil, a főiskola tanszékvezető tanára Prágába utazott, ahol részt vesznek a Csehszlovák KP politikai főiskolájának 20 éves fennállása alkalmából rendezendő ünnepségeken.

◆

✦ BUDAPEST: Hétfőn Keserű Jánosné miniszter vezetésével könnyűipari küldöttség utazott Helsinkibe. Keserű Jánosné tárgyalásokat folytat majd a két ország könnyűiparának kapcsolatairól és előadást tart a magyar könnyűipar fejlődéséről, gazdasági irányításáról, valamint a két ország közötti gazdasági kapcsolatok időszerű kérdéseiről.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Dr. Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára (balról) közel-keleti körútjának utolsó állomásán, Ammanban Husszein jordániai királlyal beszélget.

A VDK kormányának javaslata

Csökkentsék a felügyelő és ellenőrző bizottság létszámát

Hanoiban közzétették azt a jegyzéket, amelyet a VDK külügyminisztériuma intézett a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottság tagállamai — Lengyelország, Magyarország, Indonézia és Irán — külügyminisztériumához.

A jegyzék hangsúlyozza: tekintettel arra, hogy a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottság az eléje tűzött feladatok alapvető részét végrehajtotta, megfelelő tapasztalatot szerzett apparátusa munkájának és tevékenységének megszervezésében, a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya, a nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságról szóló jegyzőkönyv 7. cikkelye alapján felvetette a bizottság személyi létszámc csökkentésének kérdését.

A VDK külügyminisztériuma rámutat, hogy a VDK kormánya értesítette erről az Egyesült Államokat is, és kéri a tagállamok kormányait, tanulmányozzák a bizottság tevékenységében résztvevő csoportjaik létszáma mielőbbi csökkentésének kérdését azzal, hogy az apparátus alkalmazkodhasson a jelenlegi helyzetnek megfelelő munkakörülményekhez.

✦ KAIRÓ: A líbiai forradalmi parancsnokság tanácsa határozatot tett közzé, amellyel kinevezi a közös egyiptomi—líbiai alkotmányozó nemzetgyűlés líbiai tagozatának ötven tagját. Ez a testület hivatott megalkotni az unióra lépő két arab állam alkotmányát Szadat és Kadhafi kairói megállapodása értelmében.

✦ NYUGAT-BERLIN: Scheel, az NSZK külügyminisztere hétfőn pozitívan értékelte a Nyugat-Berlinről szóló négyoldalú megállapodás eddigi gyakorlati végrehajtását. Bizakodva nyilatkozott arról, hogy „bizonyos gondolkodási idő" után ismét megindulnak a Nyugat-Berlinnel kapcsolatban megfeneklett csehszlovák—nyugatnémet tárgyalások.

✦ *GENF: Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet szeptember 18-án Genfben megnyíló második szakaszát előkészítő koordinációs bizottság hétfőn, ötnapos vita után, megállapodásra jutott abban a kérdésben, hogy milyen eljárás szerint történjék a konferencián részt nem vevő országok véleményének meghallgatása bizonyos kérdésekben.*

◆

Hajsza Garrison ellen

A New Orleans-i szövetségi bíróságon augusztus 20-a óta folyik az eljárás John Garrison ügyész ellen, aki annak idején saját kezdeményezésére kivizsgálta John Kennedy elnök meggyilkolásának körülményeit. A vád tanúi közül eddig egyetlen egy sem tudott olyan tényeket felsorakoztatni, amelyek alátámasztanák a „megvesztegethetőséggel és illegális játékkaszinók fedezésével" vádolt Garrison bűnösségét.

Az amerikai sajtó részleteket közöl arra vonatkozóan, hogy miképpen készítették elő az „ügyet". Garrison hivatalában lehallgató készülékeket szereltek fel, hogy kompromittáló anyagot gyűjtsenek. A hatóságok fenyegetésekkel próbálták rábírni volt munkatársait, hogy terhelő vallomást tegyenek ellene.

Az újságok felhívják a figyelmet arra a körülményre is, hogy Garrison ügyészi tisztségét, amelyet választás útján nyert el, 1962 óta tölti be. Csak elismerést kapott a New Orleans-i alvilággal folytatott harcáért, egészen addig, amíg — az egyik lap kifejezése szerint — „nem kezdett azzal foglalkozni, ami nem az ő dolga", vagyis Kennedy elnök meggyilkolása körülményeinek kutatásával.

Megbetegedések az NSZK-ban

14 áldozata van a kolerajárványnak

Hétfőn délelőtt a nápolyi járványkórházban meghalt egy újabb kolerás beteg: egy 63 éves nő Ercolánóból. Az elsők között szállították kórházba súlyos állapotban.

A Rómában hétfőn virradóra meghalt 88 éves férfiről megállapították: halálát kolerás fertőzés okozta, amelyet a fogyasztott tengeri kagyló révén kapott. Ezzel az olaszországi kolerajárvány áldozatainak száma 14-re emelkedett.

Az olasz kormány hivatalosan tájékoztatta az egészségügyi világszervezetet arról, hogy az országban kitört kolerajárványt az Észak-Afrikából illegálisan az előírt orvosi ellenőrzés nélkül behozott étikagyló okozta.

Baribán a hatóságok néhány nap alatt 40 tonna kagylót semmisítettek meg. A nápolyi öbölben pedig, ahol a tenger különösképp szennyezett, bezárták a kagylótelepeket.

A nyugat-németországi Offenbachban enyhe lefolyású kolerabetegség miatt kórházba szállítottak egy olasz munkást, aki nemrég tért vissza Nápoly közelében töltött szabadságáról. Hessen tartományból is kolera-megbetegedést jelentettek. Egy nyugatnémet turista Tunéziában kapta meg a betegséget. Az NSZK kormánya hétfőn hivatalosan tájékoztatta az egészségügyi világszervezetet arról, hogy az országban kolerás betegek vannak.

Megkezdődött a szocialista fővárosok ifjúságának budapesti találkozója

Ünnepélyes megnyitó a MEMOSZ-ban

Hétfőn délután a Dózsa György úti MEMOSZ székházban megkezdődött a szocialista fővárosok ifjúságának budapesti találkozója. Az egy hétig tartó nagyszabású rendezvényre kilenc testvéri szocialista ország fővárosa küldte el 500 képviselőjét. A MEMOSZ székház feldíszített kongresszusi termében az elnökség felett elhelyezték a találkozó jelszavát: „Mi a szocializmust és a kommunizmust építjük!"

A zsúfolásig megtelt teremben trombita harsant, s díszegyenruhás ifjúgárdisták hozták be a KISZ Budapesti Bizottságának zászlait. Elhangzott a Himnusz, majd Csillik András, a KISZ Budapesti Bizottságának első titkára mondott megnyitót, köszöntötte a találkozó résztvevőit, s az elnökségben helyet foglaló vendégeket. Az elnökség tagja volt: Somogyi Sándor, az MSZMP Budapesti Bizottságának titkára; Szépvölgyi Zoltán, a Fővárosi Tanács elnöke; dr. Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára, valamint a Budapestre érkezett delegációk vezetői: Harry Smethann, a Szabad Német Ifjúsági Szövetség berlini Bizottságának első titkára, George Ghenoin, a Román Kommunista Ifjúsági Szövetség bukaresti bizottságának első titkára, Duong Than Tam, a Ho Si Minh Dolgozó Ifjúsági Szövetség magyarországi szervezetének első titkára, a hanoi küldöttség vezetője, Luis Marrero, a Kubai Kommunista Ifjúsági Szövetség Havanna megyei Bizottságának szervező titkára, Valerij Ivanovics Sadrin, az Össz-Szövetségi Lenini Kommunista Ifjúsági Szövetség moszkvai bizottságának másodtitkára, Josef Hajek, a Csehszlovák Szocialista Ifjúsági Szövetség prágai bizottságának elnöke, Kraszimir Angelov, a Dimitrovi Kommunista Ifjúsági Szövetség szófiai bizottságának első titkára, Cegmedin Ajorzána, a Mongol Forradalmi Ifjúsági Szövetség ulánbátori bizottságának első titkára és Jerzy Turkovszki, a Lengyel Szocialista Ifjúsági Szövetségek Föderációjának varsói elnöke.

— Találkozónk legfőbb célját — mondotta megnyitójában Csillik András — közös jelmondatunk fejezi ki: „Mi a szocializmust és a kommunizmust építjük!" — Az első moszkvai találkozó után határoztunk úgy, hogy évről évre más-más fővárosban jövünk össze ismét, hogy politikai tanácskozásokon, szakmai versenyeken, baráti találkozón, tapasztalatcseréken, kiállításokon mutassuk be azokat az eredményeket, amelyeket országaink és ifjúsági szervezeteink a szocializmus és a kommunizmus építésében, az ifjúság nevelésében elértek.

Ezt követően Szépvölgyi Zoltán köszöntötte a fiatalokat. Elmondotta, hogy ez a találkozó még emlékezetesebbé, bensőségesebbé teszi a budapestiek számára a centenáriumi programot, majd beszédét így folytatta:

— Az utóbbi évtizedben fővárosunk mind sűrűbben szerepel nemzetközi konferenciák, találkozók és tanácskozások színhelyeként. Mindig szívesen adunk otthont ezeknek a rendezvényeknek, mert meggyőződésünk, hogy egymás életének, munkájának és terveinek jobb megismerése hozzájárul a népek barátságának elmélyítéséhez, a nagyvárosok fokozott együttműködéséhez, az egymás iránti tisztelet és megbecsülés erősödéséhez. Különös örömöt jelent számunkra, hogy őszinte barátoknak, a szocializmust építő fiatalok találkozójának lehetünk most házigazdái. Bizonyos vagyok benne, hogy ez a baráti találkozó előbbre viszi közös ügyünket.

A Fővárosi Tanács elnökének nagy tapssal fogadott szavai után rövid beszédben üdvözölte a találkozót Kraszimir Angelov, a szófiai küldöttség vezetője, Duong Than Tam, a hanoi delegáció vezetője, Valerij Ivanovics Sadrin, a moszkvai küldöttség vezetője és Cegmedin Ajorzána, az ulánbátori küldöttség vezetője.

Új el nem kötelezett tagországok

A külügyminiszterek elfogadták a csúcskonferencia napirendjét

Algírban az el nem kötelezett országok szeptember 5-én kezdődő csúcskonferenciáját előkészítő külügyminiszterek hétfőn egyórás vitát követően elfogadták az előkészítő bizottság által összeállított napirendet.

A külügyminiszterek a napirend jóváhagyása után zárt ülést tartottak.

Hírügynökségi jelentések szerint a napirenddel kapcsolatos plenáris ülésen elutasították Líbia kiegészítő javaslatait, amelyeket a közel-keleti ország a Földközi-tenger flotta-mentesítéséről és egy „el nem kötelezett charta" létrehozásáról tett. A konferenciakörökben rámutatnak azonban, hogy ezeket a javaslatokat az érdemi tárgyalások során még napirendre tűzhetik.

Az el nem kötelezett országok külügyminiszterei Algírban hétfőn ellenszavazat nélkül jóváhagyták Argentína, Peru, Banglades, Katar, Oman és Málta felvételét az el nem kötelezett országok sorába.

Mint a konferenciához közelálló források közölték, az említett hat ország közül csupán Málta tagfelvétele ütközött bizonyos nehézségekbe, tekintettel arra, hogy az ország területén jelen pillanatban is angol NATO-támaszpontok vannak. Az ezzel kapcsolatos vitán — az idézett források szerint — Málta képviselője hangoztatta: kormánya egyedül gazdasági meggondolásokból kénytelen eltűrni a támaszpontokat, s az Angliával, illetve a NATO-val kötött szerződés lejártakor, vagyis 1979-ben, nem újítják meg azt.

Légitérsértés Csehszlovákiában

A Csehszlovák Szocialista Köztársaság külügyminisztériuma hétfőn a prágai osztrák nagykövetségnél tiltakozott amiatt, hogy egy osztrák repülőgép szeptember 2-án megsértette Csehszlovákia légiterét.

A repülőgép mélyen behatolt Csehszlovákia felségterülete fölé, annak ellenére, hogy az időjárási feltételek és a látási viszonyok jók voltak. Amikor egy csehszlovák katonai repülőgép legénysége követésre szólította fel az osztrák gépet, az osztrák pilóta megkísérelt ez elől kitérni, és összeütközött egy másik csehszlovák repülőgéppel. A szerencsétlenségben elpusztult az osztrák gép legénysége, a csehszlovák repülőgép kényszerleszállást hajtott végre.

A csehszlovák légitér ilyen jellegű megsértése osztrák repülőgépek által a második eset volt az idén. Az első július 26-án történt, s a csehszlovák külügyminisztérium akkor is tiltakozott az osztrák szerveknél.

A csehszlovák külügyminisztérium követelte, hogy az osztrák fél tegye meg a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy megakadályozza a csehszlovák területi szuverenitás megsértését osztrák részről. Ezek a cselekedetek fenyegetik a légiközlekedés biztonságát és sok esetben emberek tragikus halálával végződtek.

Közzétették a KKP szervezeti szabályzatát

A KKP hétvégen közzétett új szervezeti szabályzata a kínai párt intézményes feladataként rögzíti, hogy a jövőben még sok olyan „forradalmat" kell végrehajtani, mint milyen az utóbbi években a „nagy proletár kulturális forradalom" volt.

Az új szabályzatból törölték a kongresszuson megbélyegzett Lin Piaóra vonatkozó részt (amely szerint ő lett volna Mao utódja), de törölték minden utalást Mao Ce-tung személyes érdemeire is, tükrözve azt a tényt, hogy a KKP elnökének szélsőséges személyi kultusza csökkent. Mao neve csak abban az összefüggésben szerepel, hogy a párt elméleti alapját „a marxizmus—leninizmus és a maocetungi eszmék" képezik.

Míg a 9. kongresszuson elfogadott szervezeti szabályzat szerint a központi bizottságnak csak alelnöke volt, az új „alelnökökről" beszél, de nem határozza meg számukat. Mint ismeretes a 10. kongresszuson öt alelnök volt választható, ami egy „kollektív vezetés" perspektivájára utal. Az utódlás tekintetében, mivel számukat nem határozták meg, egy-egy alelnök távozása vagy halála nem tenné kötelezővé újnak a megválasztását. Nem határozza meg a tervezet a központi bizottság, a politikai bizottság és az állandó bizottság létszámát sem, s a többi vezető szervekről semmit sem mond. Így pl. nem lehet tudni, milyen szervezeti formával oldják meg azt a funkciót, amit más pártokban a titkárság és a titkárok töltenek be, akik előkészítik a döntéseket a politikai bizottság számára. Az, hogy kik látják el a központban ezeket a feladatokat, döntő mértékben határozza meg a vezetés erőviszonyait. (Titkárokat utoljára a 8. kongresszuson választottak, a főtitkár akkor Ten Hsziao-ping lett, akit a „kulturális forradalom" viszontagságai után ugyan rehabilitáltak, de az új politikai bizottságba nem került be.)

A párt vezető szerveit minden szinten „demokratikus konzultáció" révén kell megválasztani — írja elő a szervezeti szabályzat anélkül, hogy meghatározná, mi a demokratikus konzultáció. Az alulról felfelé való küldöttválasztás módszeréről nem tesz említést a dokumentum, és azt sem lehet így megtudni belőle, hogy miképpen választották ki a 10. kongresszus 1249 küldöttét.

Öt kérdés a nők szakképzéséről és a tennivalókról

Válaszol: Nagy Imre munkaügyi miniszterhelyettes

KÉRDÉS: Jelenleg minden száz fizikai munkát végző nő közül mindössze 14 rendelkezik szakmával. Hogyan alakulhatott nálunk ilyen kedvezőtlenül a szakképzett nők aránya?

VÁLASZ: Magyarországon az utóbbi két évtizedben a keresők száma egymillióval, ezen belül a dolgozó nők száma kilencszázezerrel növekedett. A nők munkavállalása minden népgazdasági ágban jelentős volt; legnagyobb arányú az iparban, az építőiparban és a kereskedelemben. Korábban a mezőgazdaságban és a háztartásban dolgozó nők e nagyarányú munkába lépése eredményezte, hogy a munkavállalók 42 százaléka nő, ami egyúttal azt is jelenti, hogy a munkaképes korú nők foglalkoztatása már közelesik a lehetőségek felső határához. A nők létszámnövekedése túlnyomórészt a szakképzetlen munkaerőt igénylő területeken történt. Ez a körülmény a nők továbbképzésének fontosságára hívja fel a figyelmet.

Jelentősen növekedett viszont a szakmunkásképzésben résztvevő lányok aránya. A szakmai megoszlás azonban arra mutat, hogy a leányok változatlanul a hagyományos női szakmák iránt mutatnak érdeklődést. A leánytanulók 80 százaléka a kereskedelmi és vendéglátóipari, valamint a könnyűipari szakmákat választja.

KÉRDÉS: A pályairányítás javítása jó irányba terelheti-e a fiatal nők szakmaválasztását?

VÁLASZ: Igen. Sokat segíthetnek az iskolai pályaválasztási felelősök, az osztályfőnökök, a pályaválasztási tanácsadó intézetek, ha időben felhívják a figyelmet olyan, nem hagyományos női szakmákra is, amelyekre – különösen vidéken – a szülők, ismeretek hiányában esetleg nem is gondolnak, vagy amelyektől ma még idegenkednek. Szakmatanulásukat elősegítené, ha többen jelentkeznének az elektrotechnika, a híradástechnika, a posta, a programozás, a papírfeldolgozás, a bőrdíszműves, a porcelánfestő és a keramikus szakmákra. E területen nagy igény van a női munkaerőre. Sokat jelentene, ha a vállalatok az üzemeken belüli munkamegosztásban nagyobb mértékben vennék figyelembe a nők adottságait és minél több munkakört tennének szabaddá és elfogadhatóvá számukra. Ha ez megvalósul, a nők bátrabban mernek majd választani nem hagyományos női munkaterületeket is.

KÉRDÉS: A Munkaügyi Minisztérium milyen intézkedéseket tett a nők szakképzése érdekében; hogyan alakul a leányok kollégiumi elhelyezése?

VÁLASZ: Tavaly széleskörű felmérést végeztünk a nők szakképzésének helyzetéről, s a tapasztalatok alapján a megtett és tervezett intézkedések közül a következőket említem meg:

A pályairányítási tanácsadók kiemelten foglalkoznak a leányok részére javasolt ötvenhárom szakma propagálásával. A szakmunkásképzés felvételi létszámának tervezése során 30 százalékra növeltük a leányok arányát. A megyei tanácsok munkaügyi osztályai lehetőséget kaptak arra is, hogy az ipari szakmákban felvételüket a kiadott keretszámukon felül emelhetik. A kollégiumi ellátottság növelése érdekében leányok részére alakítottunk át 500 férőhelyet nyolc városban. Ezen túl, a IV. ötéves terv során, 1820 leánykollégiumi férőhely épül. A „szakmunkásképzési alapot" az idén osztottuk fel először. A vállalatoknál országosan 254 millió forint szolgálja a szakmunkásképzés feltételeinek javítását. A felhasználásra vonatkozó utasításunk kiemeli a leányok oktatási feltételeinek megteremtését, javítását, fejlesztését.

KÉRDÉS: A vállalatoknak kötelezően el kell-e készíteniük a nők szakképzésének, illetve továbbképzésének tervezetét, vagy belátásukra bízzák, hogy tesznek-e valamit?

VÁLASZ: Az ágazati minisztériumokat kormányhatározat kötelezi, hogy az irányításuk alá tartozó vállalatokat utasítsák a továbbképzési tervek kidolgozásában a nők arányának növelésére. Tapasztalataink szerint egyre több történik a munkásnők szakmai képzése és továbbképzése érdekében. Erről legutóbb a könnyűipari miniszterasszonynak a nők helyzetével foglalkozó beszámolójából is meggyőződhettünk. Az eredmények fokozása azonban megkívánja a társadalmi és állami szervek, a vállalatok és szövetkezetek további következetes és összehangolt munkáját.

KÉRDÉS: A Minisztertanács a közelmúltban a munkaügyi miniszter előterjesztése alapján fontos határozatokat hozott a nők szakmai képzéséről és továbbképzéséről. Mi ennek a lényege?

VÁLASZ: A Minisztertanács megállapította, hogy bár a nők foglalkoztatottsága gyorsan növekedett, a női szakmunkások aránya lényegében változatlan maradt. Viszont jelentős mértékben nőtt a betanított és segédmunkás nők aránya (10,4 illetve 10 százalékkal). Nyilvánvaló, hogy ez a helyzet nem állandósítható. A Minisztertanács ezért a következőkben jelölte meg a főbb tennivalókat:

A továbbtanulni szándékozó leányok száma lehetővé, a népgazdaság szakmunkásigénye pedig szükségessé teszi fokozottabb bekapcsolásukat a szakképzésbe. Ennek megfelelően tovább kell fejleszteni körükben a pályaválasztási tanácsadást. Az eddiginél nagyobb gondot kell fordítani a felnőtt korú nők szakmunkásképzésére is. A továbbképzés útján el kell érni azt is, hogy a nők helye a társadalmi munkamegosztásban kedvezőbb legyen. Miután a nők – különösen a családosok – nem rendelkeznek annyi szabad idővel, hogy a munka mellett könnyűszerrel tanuljanak, olyan állami és vállalati intézkedésekkel kell segítségükre sietni, mint például a továbbtanulási kedvezmények újraszabályozása, vagy a nők elfoglaltságához igazodó oktatási formák alkalmazása. A Minisztertanács határozata lényegében az 1970. évi népolitikai határozatok végrehajtását szorgalmazza a nők szakmai képzése és továbbképzése terén.

K. É.

„Az égetés legyen jó, a többi engem nem érdekel"

Két évtized a gázkemence mellett



Háromnegyed kettő után két perccel ér a portára, megmutatja a táskáját, aztán néhány perc múlva felszáll a 37-esre... Ilyenkor még kevesen vannak a donátusi járaton, mindenki a maga ügyeivel foglalkozik. A megszokottságból csak az zökkenti ki, hogy a gépkocsivezető továbbhajt, nem fordul be a Rókus utcán (ma jár először a vonalon). A donátusi templomig jó negyedórás az út, utána nyolc perc míg hazaér. Ha délelőttös ez a menetrendje.

*

A kisdaindoli útról alig látszik a ház, a bokrok erősen takarják. A városi smoghoz szokott tüdőnek erős ez a levegő. A ház mögött húzódó szőlőből idelátszanak Égervölgy öreg fái, s a Jakabhegy furcsa állásban tárulkozik: mintha északkelet felé húzódna a gerince. A lebukó nap valószínűtlenül mérgeszölddé változtatja a szemközti dombokat: hunyorogva vehetők ki a tisztások, nagyobb fák. Alattunk a ház, „befut" a partba.

Abranov István égetőnek nyugodtságot ad ez a vidék. Ahogy mondta, korábban nyilvántartott hypertoniás (magas vérnyomás) volt, de mióta — egy éve — ide kiköltözött feleségével, kitörölték a listáról.

Ha hazaér, elsőként egyhajtásra megiszik egy üveg sört. Nem tud pohárból inni és olyan helyre be sem megy, ahol korsós sört mérnek. Hiába műszak alatt, a kemencéknél kiszárad az ember...

Az egyes és kettes gázkemencén megy keresztül a Porcelángyár termelésének hetven százaléka. A nagyobban szigetelőket égetnek, a kisebbet az edények hagyják el. Ez a munkahelye húsz éve, ő az egyetlen égető, aki ennyi időt húzott le egy helyen. Munkatársai Szőrösnek hívják. A kempingnadrág hasa alá csúszik, ingje kigombolva a nadrágon kívül, szandálja sincs bekapcsolva. Száz kilónál biztos, hogy többet nyom, mégis amikor a kemencéket kerüljük, győzöm követni.

— Statisztikus lehettem volna itt a gyárban kilencszázhatvanért. Kinek kell ez — gondoltam? Inkább a kemencék mellett döntöttem. Az I-es és a II-es akkor már rég üzemelt, még a franciák építették, de nem tudom, hogy mikor. Többször átépítették őket, legutoljára hetven telén lengyel munkások szerelték be az új égőfejeket meg az automatikát.

— Hát az első műszakra nagyon emlékszem. Szombati nap volt, délután kezdtem. A Szépíró János mellé kerültem, azóta már meghalt. Ő tanított a szakmára. Eltelt vagy három év, mire azt éreztem, hogy valamennyire értem a munkámat. De tudja, szakmailag itt nem lehet okos senki, mert mindig más problémák adódnak.

Másnap tudja meg, hogy jól dolgozott vagy sem, amikor kihúzzák a kocsikat. Az egyes kemencébe ötvenöt percenként tolnak be, a kettesbe háromnegyed óránként megy be, illetve jön ki egy kocsi.

Nyolcan vannak a két kemencénél: akkor is üzemelnek, amikor áll a gyár. Párban dolgoznak, a segédégető rakja föl a kocsikra kétoldalt a Seger gúlákat, zsírozza a kerekeket, végzi a kocsik be és kihúzását. Ő a műszereket figyeli, de a jó szem ettől függetlenül sokat számít. A szemet semmilyen műszer sem pótolhatja. A kemencén annyi kémlelőnyílás, ahány égőfej (jobb és bal oldalt 19—19 helyen). Kollégái szerint 10—15 fokot sem téved, ha bekémlel a tűztérbe.(!)

Azt mondta az első műszakon: — na Pista, ha te itt megmaradsz, művész leszel. Abranov István ott maradt a kemencék mellett, művész ugyan nem lett, de ez a két évtized megtanította a pontosságra, a szakmára.

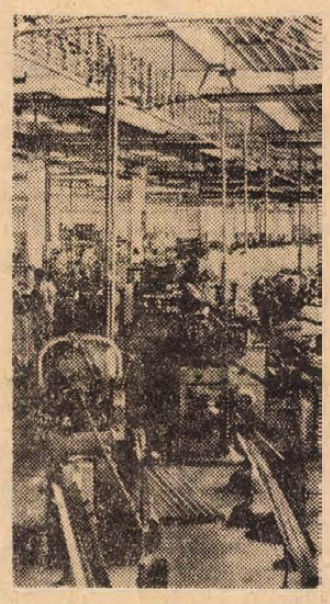
— A szám miatt sokszor volt kellemetlenségem. Minek ezt tagadni. Jónéhány éve volt egy selejtezési ügyünk. Legalább ezer forintot vontak el tőlünk fejenként. Hát nem hagytuk annyiban, mert annak nem mi voltunk az oka, hogy nem volt gőz és az égőfejeken kirakódott a grafit, így aztán tökéletlen lett az égetés. Fellebbeztünk, mea is kaptuk a pénzt. A legtöbb prémiumot 1956 nyarán adták: három hónapon át olyan kétezer-kétezerötszáz körül vittem haza csak prémiumot. Most meg nyolcunkra jut ezer Ft.(!?) Ennyit ér a vállalatnál a munkánk? Azelőtt alacsony volt az alapunk, és magas a prémium, most fordított a helyzet: júliusban 3145 forintot kaptam, ebből 132 forint a prémium. Hát ha az összeget nézzük, nem ösztönöz a jó munkára. De én nem ezt nézem. Az égetés legyen jó, a többi engem nem érdekel: májusban, júniusban 0,75 százalék volt a selejt. A gyári gondokról meg keveset tudok.(?)

Salamon Gyula

A veszprémi Bakony Művek híressége

Zsiguli és Polski Fiat 126

- Alkatrész 300 ezer személygépkocsihoz
- Jelszó a VAZ-program
- Az ablaktörlő márkát jelent



Az alkatrészgyártó üzemrész szálautomata gépsora.

(Tudósítónktól.)

Amikor az idei Budapesti Nemzetközi Vásáron Alexander Kopec lengyel kohó- és gépipari miniszterhelyettes felkereste a veszprémi Bakony Művek külön-pavilonját, már előkészítették a magyar—lengyel együttműködést a kisautó-gyártásban. A miniszterhelyettes azzal búcsúzott, hogy a „Viszontlátásra!" és íme július 7-én már ismét asztalhoz ültek. Most már miniszterhelyettesi szinten és aláírták az ipari együttműködés továbbfejlesztését tartalmazó államközi szerződést. Benne a veszprémi Bakony Művek elsők között szerepelt — név szerint is!

Veszprém — Togliatti

Jellemző, milyen gyorsan múlik az idő. Most, amikor gyűjtik a 35 éve alakult gyár történetéhez a dokumentumokat, már azok is múltba vesző, nehezen fellelhető adatok, amelyek a VAZ-programról szólnak. Tulajdonképpen a veszprémi Bakony Művek — a megye egyik legnagyobb ipari munkásbázisa — ott volt a szovjet személyautógyár születésénél, Togliattiban. A Fiat-cég licence alapján induló gépkocsigyártás nem nélkülözhette azokat az alkatrészeket, amelyeket a Bakony Művek gyárt. A gyújtáskapcsoló fontos része az autó idegrendszerének. A kürtök — szakemberek vallják — sokszor féket helyettesítenek, ha időben, jól szólnak. Az ablaktörlő használt nem kell külön hangsúlyoznunk. A megszakító pedig amolyan agyrendszer abban a bonyolult berendezésben, amely működteti a motort.

Mindezt a veszprémi Bakony Művek szállítja a távoli VAZ Autógyárba. Innen kapta nevét a program, amit a Művekben évről évre megvalósítanak és az a hatalmas csarnok is, amelyben csakis Togliatti számára dolgoznak.

Így azután a Zsiguli gépkocsi Magyarországon hazai alkatrészekkel fut az országutakon. De — áttételesen — gépkocsit is „gyárt" a Bakony Művek, hiszen a nálunk előállított alkatrészekért, nem rubelt, forintot, hanem évente 5200 Zsigulit kapunk. Jelenleg 300 ezer gépkocsihoz elegendő alkatrész indul útnak gondos ellenőrzés után a Szovjetunióba, de ez kevés. A mostani mennyiséget még legalább százezerrel növelnünk kell.

Újabb megrendelés

A veszprémi „autógyár" a Zsigulin kívül „előállít" még 3300 lengyel kisautót 1978-tól, és a VAZ-program bővítésével együtt az évtized végén már tízezer gépkocsit kapunk a Szovjetuniótól a veszprémi Bakony Művekben készített gépkocsi-alkatrészekért.

Lengyel kiskocsi?

Kit ne érdekelne a szaklapokban már alaposan bemutatott, tévében propagált Polski Fiat 126-os személyautó. Mondják, hogy ez lesz a Trabant utóda, vagy legalábbis a versenytársa. A veszprémi Bakony Művek számára megérkezett a megrendelés Bielsko Bialából, ahol a lengyel kisautógyártás központját alakítják ki ezekben az években. Miközben magunk is felkészülünk, hogy eleget tehessünk a lengyel partner igényének, már jövőre hozzáfogunk az alkatrészek szállításához. Az ütem évenként gyorsul és 1978-ban már 150 ezer kisautóhoz járulunk hozzá magyar termékekkel.

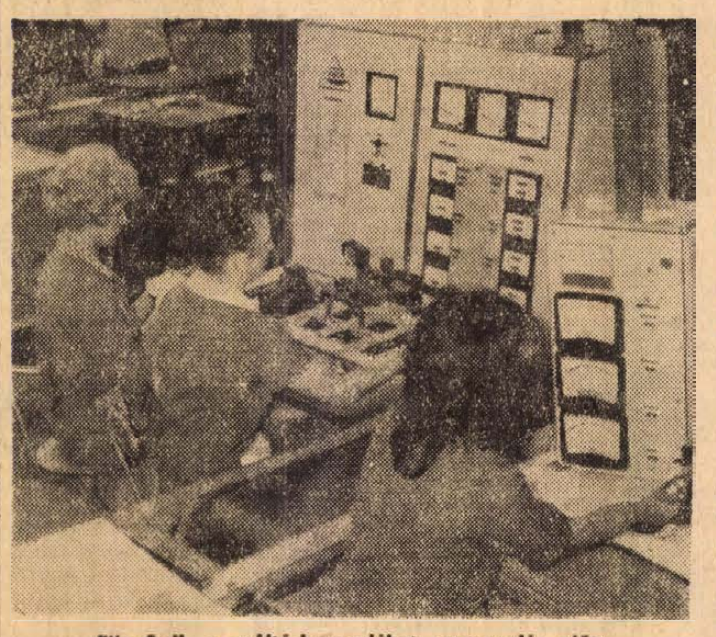
Jellemző a Bakony Művek járművillamossági cikkeinek népszerűségére, hogy a budapesti bemutatótermet és szaküzletet sok külföldi autós is felkeresi és nálunk szerzi be tartalék-alkatrészeit az általa használt Zsigulinak.

Most ott tartunk, hogy a Bakony Művek műszaki szakemberei a közelmúltban vették át Bielsko-Bialában az új gyártmányokhoz szükséges tervdokumentációkat és azonnal hozzáláttak megvalósításukhoz.

„Autógyár" a Bakony alján

Így nem túlzás, ha kimondjuk: nekünk is van személyautógyárunk, mégpedig a Bakony alján, a kétezeréves múltú Veszprém határában. Sőt, kiskocsink is nemsokára a veszprémi Bakony Művek munkásainak jóvoltából...

g. b.



Ellenőrzik a gyújtáskapcsolókat csomagolás előtt.
Fotó: Zwicker Tamás

Pályázat

A Beremendi Cement- és Mészmű pályázatot hirdet

jogtanácsosi

MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

Szükség esetén lakást is biztosítunk.

Jelentkezés a BCM Igazgatási Osztályán személyesen.

Hibátlan 1, 1/2 és 1/4 literes tejesüvegek

nagy mennyiségben kaphatók

50 filléres darabonkénti áron

a

PÉCSI TEJÜZEMBEN

Pécs, Tüzér utca 15. szám.

Felvilágosítás: a 13-237-es telefonszámon

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
4
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ROZÁLIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.05, nyugszik 18.20 órakor. — A Hold kél 13.22, nyugszik 21.42 órakor

MHSZ-vezetők továbbképzése

A Magyar Honvédelmi Szövetség Baranya megyei független-lenített apparátusa részére szervezett kétéves továbbképzesi időszak második fordulója kezdődött tegnap a pogányi repülőtéren. Az egyhetes továbbképzésen 35 fő részére előadások hangzanak el a honvédelmi nevelés időszerű kérdéseiről, az agitációs és propagandamunkáról és annak módszereiről, a klubtevékenységről, és más, a szövetség munkáját közvetlenül érintő kérdésekről. A továbbképzés résztvevői pénteken megtekintik Budapesten az MHSZ 25 éves jubileuma alkalmából rendezett kiállítást a Hadtörténeti Intézetben.

Stieszel János ártatlan?

Tegnap hajnalban meghalt az augusztus 29-i bikácsi tömegszerencsétlenség egyik áldozata, Stieszel Bálint 69 éves komlói lakos. Stieszel Jánosné és 8 éves Lajos fia elhagyhatta a kórházat. Válságosra fordult Wilfriede Glatten NSZK-beli színésznő állapota. Az autós turista negyedik napja eszméletlen. Életét zsírembólia is veszélyezteti.

Tolna megyei tudósítónk értesülése szerint, a nyomozás eddigi adatai alapján Stieszel János komlói gépkocsivezető vétlen a karambol bekövetkezésében. Warszawájával az út legszélére húzódott, amikor Wilfriede Glatten Volkswagenjét meglátta. A két jármű frontális összeütközését azonban már nem sikerült elkerülnie.

◆

— **Elveszett** fekete 5 kg körüli cicánk a Janus gimnáziumból. Esetleges megtaláló értesítését ugyanide kérjük magas jutalom ellenében. (x)

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **ÓVODÁS korú** gyermekek szülei figyelmébe. Krepp gyermek takaróhuzat, 2 db. kispárnával 169,60, gyermektakaró 80,— Ft, frottír kéztörlő 24,30 az Aranypille mintaboltban. Kossuth L. út 1. (x)

— **Áramszünet** lesz szept. 4—7-ig naponta 7—16 óráig Nyíl u., Vilmos u., Miklós u., György u., Antónia u., Mecsek u. és Aradi vértanúk u. területén. Áramszünet lesz 4-én 7—16 óráig József A. u., Szilágyi D. u., Kassa u. és Ungvár u. által határolt területen. Áramszünet lesz 4—8-ig naponta 7—15 óráig Diósi u., Gyöngyösi I. u. és Dózsa Gy. u. területén. (x)

— **Zeneóvoda beíratás** szeptember 5, 6, 7-én a Ságvári Endre Művelődési Házban, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 41. (x)

— **Szabó-varró tanfolyam** indul kezdőknek a Ságvári Endre Művelődési Házban, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 41. Vezeti: Szöllősi Kálmánné. Jelentkezés a helyszínen. (x)

— **A Szigetvári Állami Zeneiskola** pótfelvételit és beíratást tart szept. 5-én de. 9.30—11.30-ig, du. 13.30—16.30-ig az iskolában. Jelentkezni lehet 8 éves kortól csellő, hegedű, zongora, fafúvós, rézfúvós hangszerre és előképzőre. Felvételt nyert tanulók zongora kivételével kapnak gyakorlásra hangszert. (x)

— **Felújítják a Szabadság úti élelmiszerboltot.** A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat saját karbantartó brigádja mintegy 100 ezer forintos költséggel felújíttatja a 156. sz. élelmiszerboltot és korszerűbb berendezésekkel szereli fel.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: kisebb felhőátvonulások, legfeljebb néhány helyen futó záporral. Éjszaka mérsékelt, napközben megélénkülő délnyugati, nyugati szél. Nyárias, meleg idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 25—30 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: kevés felhő, nyárias idő Legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 11—16 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 25—29 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területén nem várható.

◆

— **A Pécsi Vízmű** értesíti a város lakosságát, hogy a Hullámfürdőt látogatottság hiányában 1973. szeptember 3-val bezárja. A Balokány-fürdő továbbra is nyitva tart 09—18 óráig.

— **STEFAN IRÉN** tanárnő balett beíratást szeptember 7-ig délután 5—7 óráig az iskolában, Széchenyi tér 2., I. em. 3. Jelentkezni lehet 4 éves kortól. (x)

— **Ismét érkezett libatoll** 118,— Ft/kg, kacsatoll 98,— Ft/kg, másodosztályú kacsatoll 77,— Ft. Szőrmés bekecs 40%-os árengedménnyel 93,— Ft-ért kapható. Divatárubolt. Pécs, Kossuth L. u. 62. (x)

Településen acéllemezből készült
80 LITERES
szeméttárolók
korlátlan mennyiségben kaphatók.
ÚJ BARAZDA MG. TSZ.
4. telepe
Mohács, Eszéki út 2.

Kádár János befejezte szabadságát

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára rendes évi szabadságát befejezte.

◆

— **Korszerű tehénistálló.** Automata fejőgépekkel és lengőlapátos trágyakivonóval felszerelt modern tehénistállót építenek az egerági „Gyöngyvirág" Termelőszövetkezetben. A jelenlegi állományt megduplázó 224 férőhelyes tehénistálló befejezését a jövő év közepére tervezik.

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

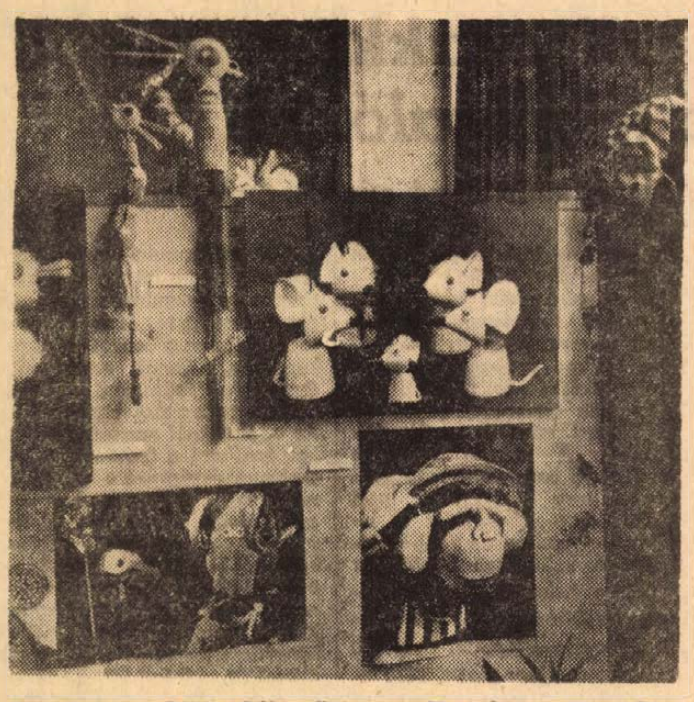
A múlt héten 3313 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 1126-ot Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	50 847
Trabant Combi	7 415
Trabant Limousine Hykomat	1 308
Wartburg Limousine	20 917
Wartburg de Luxe	17 618
Skoda 100	37 846
Skoda 100 L	356
Skoda 110 L	2 122
Moszkvics 412	32 355
Moszkvics Combi	978
Polski FIAT 1500	6 751
Zaporozsec	15 980
Zsiguli (Budapest)	31 215
Zsiguli (Debrecen)	13 203
Zsiguli Combi	549
Dácia	169

◆

— **ÚTLEZÁRÁS. A VOLÁN 12. sz. Vállalat** értesíti az utazóközönséget, hogy 1973. szeptember 5-én a Sörgyár előtti útszakasz lezárásra kerül, ezért üzemkezdettől a 30, 36, 37-es járatok az alábbi terelő útvonalon közlekednek: 30-as járatok: Doktor Sándor utca—Steinmetz tér, Szigeti út—Honvéd utca. 36, 37-es járat: Doktor Sándor utca—Steinmetz tér—Szigeti út—Honvéd utca—Ifjúság útja. Az autóbuszok a terelő útvonalon minden kijelölt autóbuszmegállóban megállnak. Az útlezárás előreláthatólag kb. két hétig tart.

VEGYÉPSZER SZERELÉSI IGAZGATOSÁGA PÉTFÜRDŐN LEVŐ kormány-kiemelt munkahelyére
felvételre keres
HEGESZTŐ, CSŐSZERELŐ, LAKATOS, BÁDOGOS, ÁLLVÁNYOZÓ, SZIGETELŐ, MÁZOLÓ
szak-, betanított és segédmunkásokat
Hegesztők részére képzési lehetőséget, minősítési vizsga megszerzését biztosítjuk.
Jelentkezés: VEGYÉPSZER kirendeltsége, Pétfürdő, Péti Nitrogénművek telepén, vagy Budapest, XV., Mogyoród u. 42.



Koós Lajos, a Bóbita Bábegyüttes vezetője nyitotta meg a Pécsi Kisgalériában tegnap délután a 12 éves a Pécsi Bóbita Bábegyüttes című kiállítást. A kiállításon Halász Rudolf és Jobb Jánosné pécsi fotóművészek húsz nagyméretű fotón, valamint az együttes kilenc nagy sikerű bábfigurája mutatja be a „Bóbita" fejlődését. A kiállítás szeptember 22-ig tekinthető meg.

— **Természet — Látás — Alkotás Budapesten.** Az UNESCO ez év őszén Budapesten megrendezendő nemzetközi ICOM-konferenciáján bemutatják Lantos Ferenc Természet — Látás — Alkotás című kiállítását. Ez alkalommal a Pécsett élő képzőművész előadást is tart a konferencia résztvevőinek. A kiállítás anyagát ezt követően a Zalka Máté Katonai Műszaki Főiskola hallgatói is megismerhetik, ahol Lantos Ferenc 4 előadást tart a látáskultúráról.

◆

Öt iskola, öt rádió

A falusi iskolák patronálásának szép példája a Baranya megyei AGROBER Vállalat szocialista brigádjainak kezdeményezése. A vállalat hét szocialista brigádja elhatározta, hogy rádiót ajándékoz néhány baranyai község iskolájának. Nagyhajmás, Endrőc, Bános, Diószpuszta és Magyarmecske általános iskoláinak a tanévnyitón adják át az értékes rádiókészülékeket az AGROBER 7 szocialista brigádjának képviselői.

◆

— **A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat** értesíti nyugati városrész (Újmecsekalja), Szigeti városrész és belváros Tisztelt fogyasztóit, hogy a pécsi forró víz távfűtési rendszeren hálózatkarbantartás miatt a használati melegvíz-szolgálat 4-én 0 órától előreláthatólag 6-án 24 óráig szünetel. (x)

DOLGOZÓKAT FELVESZNEK

TÖBB ÉVES gyakorlattal rendelkező felszolgálót azonnalra felveszünk. — „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (—)

TELEPI és munkahelyi őrszolgálatra keresünk nyugdíjas dolgozókat. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet — Pécs, Megye u. 19. (68757)

A II. sz. Belklinika fiatalkorú konyhalányt keres felvételre. (1796)

04—05—07

Nem adta meg az elsőbbséget gépkocsijával vasárnap este Pécsett a Petőfi utcánál Szendrődi József 39 éves pécsi lakos egy francia állampolgár által vezetett gépkocsinak. A két autó összeütközött, melynek következtében Szendrődi és a másik kocsi utasa, Dankó Ilona könnyebb sérüléseket szenvedtek. Az anyagi kár 8000 forint.

*

Kerékvetőnek ütközött vasárnap Lovászhetényben Szalma István 31 éves pusztakisfalusi lakos, motorkerékpárjával. A fiatalember — aki ittasan ült a motorra — és utasa, Gáspár Géza súlyos sérüléseket szenvedtek. A mentők a pécsi Idegklinikára szállították őket.

*

Kivilágítatlan lovaskocsijával Pécsvárad felé haladt vasárnap este Gera József 39 éves hidasi lakos. A mögötte haladó gépkocsi, melyet Malkovics Branimir 29 éves eszéki lakos vezetett, nekiütközött, majd áttért a bal oldalra és összeütközött a szembejövő személygépkocsival, melyet Korn József 22 éves bicsérdi lakos vezetett. A balesetnél senki sem sérült meg, az anyagi kár viszont jelentős: 95 ezer forint.

Lelépett a járdáról az úttestre vasárnap Holicsek Lajos 18 éves pécsi lakos, a Fürst Sándor utcában. A fiatalember ittas volt. Az arra haladó autóbusz, melyet Csonka János 41 éves budapesti lakos vezetett, elütötte. A baleset következtében Holicsek Lajos könnyebb sérüléseket szenvedett.

*

Vasárnap a késő esti órákban Somogyhatvan községben, a Kossuth Lajos utca 84. számú ház udvarában kigyulladt egy istálló és egy pajta födémszerkezete. Bentégett két anyakoca, egy 120 kilogrammos hízó, egy 60 kilogrammos süldő és nyolc választási malac. A szigetvári és a barcsi tűzoltókon kívül, az oltásban a helyi önkéntesek is részt vettek. A Király György, somogyhatvani lakos gépkocsivezetőt sújtó anyagi kár becsült értéke 40 000 forint. A megmentett érték 150 ezer forint.

*

Tegnap délután Dinnyeberkiben, a bükkösdi termelőszövetkezet területén kigyulladt egy 16x4x4 méteres szénakazal. A tüzet a Pécsi Tűzoltóság egysége és a helyi önkéntesek oltották el. A keletkezett anyagi kár becsült értéke 15 ezer forint. Károsult a bükkösdi termelőszövetkezet.

KÉPERNYŐ ELŐTT

Három régi, három új...

Indulásakor nem foglalkoztunk az *Országutak* c. NDK tévéfilmsorozattal. A második rész után is korai lenne még az összegező értékelés, annyit azonban talán megállapíthatunk az eddig látottak alapján, hogy a sorozatra érdemes odafigyelni. Jobb, színvonalasabb, mint a korábban látott NDK-sorozatok átlaga. A történet kissé kényelmes, lassú ritmusú, helyenként túlrészletezettnek tűnik, de vannak benne mélyre nyúló, jól fogalmazott, katartikus erejű jelenetek. Ittott előkerülnek ismert s már megkopott klisék, szokványos fordulatok, éles fekete-fehérre redukált ábrázolás, de mintha több lenne az újszerű, bonyolultabb összefüggéseket érzékelő megoldás, a hitelesen megragadott drámaiság.

Nemrég is megjegyeztük már, hogy Komlós János műsora, *Az én csatornám* az utóbbi időben mintha szelídült volna, s ezzel feszültségéből, érdekességéből is vesztett. A szombati adás sem keltett különösebb izgalmat, nemcsak Komlós iróniája volt halványabb, de a riportok is nem egyszer terjengősre, érdektelenre „sikerültek".

Azt sem először említjük, hogy a *Kicsoda — micsoda?* is sokat vesztett korábbi varázsából. Nem egyszer előfordult mostanában, hogy a játék helyett a zsüri bizonytalankodásai, itt-ott tévedései keltették az izgalmat. A vasárnapi „forduló" érdekesebb volt az utóbbi idők átlagánál, de a régi érdekességtől most is messze elmaradt. Nehéz megállapítani, mennyi része van ebben a megszokásnak, s mennyi magának a produkciónak, de úgy látszik, a legjobb játékoknak sem használ az idő...

A múlt hét újdonságai közül örömmel láttuk szombaton a „Dr. Agy" újabb sorozatának — *Magyarázom magunkat...* — első részletét. Úgy tűnik, ez sem marad el a korábbiaktól, sőt mintha még érdekesebb, szellemesebb, izgalmasabb lenne. A szöveg és illusztráció frappáns váltakozása, remek „összjátéka" most is megragadott, s a műsor néhány hétre színvonalas szórakozást ígér...

A hét riportfilmjei közül jó színvonalával keltett figyelmet a szerdán bemutatott *Csak az áldozat...!?*, amely egy üzemi baleset „oknyomozása", a körülmények és a különböző reagálások vizsgálata kapcsán jutott el önmagán túlmutató, általánosabb tanulságokig.

Azért éreztük sikerültnek, mert a részletek nem voltak öncélúak, erőltetés nélkül szolgálták az ember megbecsülését hangsúlyozó alapgondolatot. A szerkesztő-riporter Regős Istvánnak, Király Ottó operatőrnek és Csányi Miklós rendezőnek egyaránt része van a sikerben.

Nemrég kifogásoltuk, hogy a vasárnapi főműsor-időben mintha félne a tv műsorszerkesztősége a könnyebb szórakoztató műsoroknál súlyosabbat, értékesebbet nyújtani. Most szívesen korrigáljuk az elmarasztalást — reméljük, nem egyszeri kivétel alkalmából. Vasárnap ugyanis a könnyedebb szórakozás — a Televízió Kabarészínháza júliusi adásának ismétlése — kora délután kapott helyet, főműsorként pedig *Euripidész: Trójai nők* c. drámáját láthattuk. A Sartre és Illyés Gyula közvetítésével, Vámos László rendezésében bemutatott görög dráma ízig-vérig a mának szóló, komor hangú, de megrázó és tisztító erejű előadásban került a képernyőre. Az előadás külön elemzést érdemelne, de most csak Sulyok Mária csodálatos Hekabé-alakítására emlékeztetünk, s a nagyon színvonalas összteljesítményre, amely az előadást a tévé legjobb produkcióinak sorába emeli. Kifogásokat, apróbb hibákat, egyik-másik szereplő kisebb modorosságait lehetne bogarászni, de nem érdemes, mert lényegtelen. Az egész alaposan előkészített s gondosan kimunkált előadás volt. Nem felszínes rutinmunka, hanem kiérlelt művészi teljesítmény.

Szederkényi Ervin

JEGORJEV:

A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

23.

Kopogtattak az ajtón, amely óvatosan megnyílt, a keskeny résen Heckert dugta be a fejét:

— Szabad, tábornok úr?

— Az ördögbe is, kerek tizenöt percet késett! — mondta durván Schönhausen. Odalépett egy székhez, hogy leüljön, de megérezte a bútor forróságát, inkább állva maradt.

Heckert mögött egy alacsony termetű, rossz arcú, középkorú férfi lépett a szobába, akinek feltűnően vastag szemöldöke összenőtt az orrnyereg fölött. Katonásan kihúzta magát Schönhausen előtt.

— Beszél németül? Kérdezte tőle Schönhausen.

A másik nem értette, kérdőn nézett Heckertre.

— Herr Godzsajev nem tud németül — válaszolta helyette Heckert.

— Ennek az úrnak a koncentrációs táborban lenne a helye, valóságos bandita-fióka — dörmögte Schönhausen, aki sehogysem tudott úrrá lenni ingerültségén.

— Valóban bűnöző volt a múltban, de az adott esetben ez nem hátrány — mondta Heckert németül és Godzsajevhez fordulva tolmácsolta Schönhausent:

— Azt kérdezi a tábornok úr, hogy kész-e teljesíteni küldetését?

Godzsajev elnevette magát, hatalmas szája a füléig szaladt, fejével bólintott Schönhausennak: „Jawohl, jawohl!"

— Mégis csak beszél németül, nyugtalankodott Schönhausen.

— Ezt az egyetlen német szót tanulta meg.

— Hogyan ajánlhatott nekem egy ilyen kretént?

— Sok nyelven nem beszél, annyi szent, de nem ostoba. Ellenkezőleg. Húsz esztendeig páncélszekrényt nyitogatott, több embert küldött a másvilágra, mint ahány ujja van a kezén. Mióta az eszét tudja, illegalitásban él, de egyszer sem bukott le. Pokolian ügyes és ravasz fickó. Ha valaki, ő biztosan megbirkózik a feladattal.

— Mondjon neki valami kedveset, aztán vigye innen a pokolba és jöjjön vissza., Nem vagyok olyan állapotban, hogy beszélgessek vele.

— A főnök nagyon őrül az ismeretségnek és számít rá, hogy minden erejét latba veti a megbizatás teljesítéséért — mondta Heckert Godzsajevnek. Az ismét elhúzta a száját és meghajolt Schönhausen előtt.

Amikor kimentek, Schönhausen kikapcsolta a ventillátort. Nemcsak a hőségtől volt enynyire ingerült. Ma kapta meg a soronkövetkező levelet Berlinből — ismét a szokásos elmarasztalás lassúsága miatt.

— Ugyanott dobják át a határon Tapasztaltat — no fene, de illő fedőnevet találtak ennek a bűnözőnek — ahol Bezrukov átment? — kérdezte a visszatérő Heckerttől.

— Igen.

— Ez nem nagyon ésszerű!

— Tábornok úr, az átdobásemberünk segédkezik. Azonkívül az orosz oldalon ez a legkevésbé őrizett terület, ami garantálja a biztonságot. Különben is úgy vélem, hogy nincs időnk más lehetőséget keresni.

— Az idő valóban kevés. Berlin úgy sürget, mint az őrült. Kit akar Tabrizba küldeni, hogy meggyorsítsa a következő ügynökök felkészítését?

— Gusztáv Beck-et javasolom. Tudja — megbízható ember, magunkfajta öreg harcos.

— De hiszen alig ismeri a tevékenységünket.

— Világos fej, excellenciás uram.

— Persze, ha az ősz hajára gondol.

— Megfelelőbb jelöltet nem tudok javasolni.

— No jó, küldje a maga Beckjét. — Schönhausen reménytelenül legyintett a kezével. — Csak el ne felejtse! Ellenőrizte Kazancev jelentését Szerebrjakov öngyilkosságáról?

— Igen, excellenciás uram. A bakui újságokban megjelent a közlemény Szerebrjakov haláláról. Az öngyilkosságról természetesen nem írtak.

(Folytatása következik)

Ünnepség a 25 éves Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen

Leleplezték Varga Jenő szobrát

Nyers Rezső beszéde

Nagyszabású ünnepségsorozat kezdődött hétfőn a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetemen az intézmény fennállásának 25. évfordulója alkalmából. Reggel 8 órakor az egyetem aulájában dr. Polinszky Károly művelődésügyi miniszterhelyettes jelenlétében dr. Berend T. Iván, az egyetem új rektora köszöntötte az intézmény három és fél ezer diákját – közöttük mintegy 2000 nappali tagozaton tanuló közgazdászjelöltet, – valamint az oktatói kart, vendégeket. A tanévnyitó ünnepség részvevői ezután kegyelettel adóztak Varga Jenő, a Tanácsköztársaság népbiztosa, Népgazdasági Tanács elnöke emlékének. Dr. Solymár Károly oktatási rektorhelyettes ünnepi beszédben méltatta a kommunista közgazdász érdemeit.

Ezt követően leleplezték Varga Jenőnek az egytem aulájában felállított szobrát, Somogyi Árpád Munkácsy-díjas szobrászművész alkotását.

Az ünnepség további részében az egyetem nappali tagozatának mintegy 550 újdonsült elsőéves diákja tett ünnepélyes esküt, akiket dr. Gondi József megbízott dékán köszöntött. Az intézmény ifjú kommunistái azután elhelyezték a kegyelet virágait Marx Károly egyetemi emlékművénél.

Az egyetem aulájában rendezett ünnepi nyilvános tanácsülésen megjelent Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke, Nyers Rezső, a Politikai Bizottság tagja, az MSZMP KB titkára, Nagy Miklós művelődésügyi miniszter, dr. László Andor államtitkár, a Magyar Nemzeti Bank elnöke, dr. Kornidesz Mihály, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese, Katona Imre, a Budapesti Pártbizottság titkára és Szücs Istvánné, a KISZ KB titkára is.

A Himnusz hangjai után dr. Berend T. Iván rektor megnyitó beszédében méltatta az önálló közgazdaságtudományi egyetem negyedszázaddal ezelőtti megteremtésének jelentőségét, majd Losonczi Pál emelkedett szólásra.

– Egyetemünk úgyszólván egyidős szocialista rendszerünkkel. Munkás-paraszt államunk a felsőfokú szakemberképzés és oktatás átszervezésére, új alapokra helyezésére elsőnek éppen ezt az egyetemet hozta létre. Névadójának megválasztásával világosan és félreérthetetlenül kifejezte, meghatározta egész tevékenységének eszméjét, szellemét, célját és elhivatottságát – mondta.

Ezután Nyers Rezső emelkedett szólásra.

Nyers Rezső bevezető szavaiban tolmácsolta az MSZMP Központi Bizottságának üdvözletét, őszinte elismerését a magyar közgazdász-képzés terén elért eredményekért. Köszöntötte az egyetem oktatói karát, közöttük az újonnan kitüntetett tudósokat, majd így folytatta:

– Huszonöt esztendővel ezelőtt forradalmi változásokra készültünk, és ezek a forradalmi változások megvalósultak. A párt, a munkásosztály, az egész nép történelmi feladathoz fogott: ahhoz, hogy – a legfejlettebb országokhoz képest – emberöltőnyi gazdasági elmaradottságunkat belátható időn belül behozzuk. Ebben a hatalmas munkában döntő szerepet szánt pártunk a közgazdászoknak, az egész nép közgazdasági szemlélete fejlődésének.

– Hosszú távon igazolódott politikánk, igazolódott a marxizmusnak a gazdaságot középpontba állító szemlélete, s igazolódott az is, hogy a közgazdaságtudományi egyetem a magyar egyetemek rendszerében hasznosan tölti be nélkülözhetetlenül fontos és szükséges feladatát. Új világot csak új elmélettel és új szemlélettel lehetett építeni. Ez fejeződik ki abban, hogy az egyetem marxista alapon jött létre, hogy Marx Károly neve fémjelzi munkáját. Az egyetem tevékenysége hozzájárult nagy politikai céljaink megvalósulásához, ahhoz, hogy a marxizmus ne csak kevesek, hanem széles rétegek, az egész nép elméleti fegyvere legyen. Az egyetem munkája hozzájárult a marxizmusnak ehhez a tömegeket átfogó sikeréhez.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Az ünnepség elnöksége.

– A marxizmus azt igényli tőlünk, hogy Marx és Lenin szellemében önállóan elemezzük korunk valóságát, és önállóan a gyakorlat tényeit, követelményeit figyelembe véve – alkalmazzuk az elméletet. Csalódtak azok, akik az önálló elemzést már feleslegesnek vélték, és csalódniuk kellett azoknak is, akik azt hitték: a kapitalizmust már örökre legyőztük, a nemzetközi kapitalizmussal már nem kell kemény küzdelmet folytatnunk. Nem volt igazuk azoknak sem, akik azt hitték: a kapitalizmus országainak tudományából és műszaki fejlődéséből már nincs semmi tanulni valónk. Az élő és alkotó, az igazi marxizmus viszont igazolódott és napjaink életében is igazolódik, ahogy igazolódnia kell minden egyetemi tanórán is.

– A szovjet példa és a szovjet tapasztalat döntő szerepet játszott 25 esztendős fejlődésünk sikerében. Enélkül a gazdaságépítésben, a társadalomépítésben, de a közgazdaságképzésben sem jutottunk volna előbbre, nem léphettünk volna a helyes útra. A felszabadulás időszakában a magyar nép élesen, húsbavágóan érezte a kapitalizmus tűrhetetlenségét, és arra is el volt szánva, hogy ennek véget vet. De a szocializmus felépítéséhez nem volt saját tapasztalatunk, nem lehettek módszereink sem. Ezt a szovjet példa nyújtotta számunkra, és nyújtja sok tekintetben ma is. Igaz, a dogmatizmus időszakában nem éltünk mindig jól a szovjet példa erejével. Az is igaz, hogy néha véglegesnek tekintettünk átmeneti megoldásokat: a szovjet valóságot nem fejlődésében, nem történetiségében fogtuk fel. Helyenként a gyakorlati szükségmegoldásokat az elmélet rangjára emeltük, és ebből tévedések, károk következtek. A szocialista elvek átültetését helyenként és időnként a forma lemásolásával véltük megoldani. Mindez nem homályosíthatja el azt a tényt, hogy a szovjet példa anyagi erővé válik országunkban.

Nyers Rezső ezután kiemelte:

– Most és a jövőben párhuzamosan kell munkálkodnunk a szocializmus politikai gazdaságtanának továbbfejlesztésén, megismertetésén és megértésén; dolgoznunk az ágazati gazdasági tudományok fejlesztéséért és elterjesztéséért. Együtt kell munkálkodnunk a népgazdaság központi tervezésének fejlesztéséért, minőségi színvonalának emeléséért és a vállalatok gazdasági tevékenységének, üzemgazdasági színvonalának emeléséért. Egyidejűleg kell dolgoznunk a fejlődő emberi szükségletek jobb megértéséért és jobb kielégítéséért is – egyaránt figyelembe véve a piacon jelentkező keresletet és a piacon kívüli szükségletet. Erőteljesen kell munkálkodnunk a belső munkamegosztás és népgazdaságunk nemzetközi munkamegosztásának fejlesztéséért: azért, hogy a jövő nagy nemzetközi munkamegosztásában a magyar népgazdaság megtalálja megfelelő helyét.

– Eben a nagy feladatban az egyetemnek ezután is vállalnia kell, hogy erejének megfeszítésével segíti a korszerű hatékony oktatást, a tervgazdálkodást és a szocialista nevelés gyakorlatának javítását. Vállalnia kell, hogy síkraszáll a marxista gazdasági elmélet és gyakorlat kapcsolatának erősítéséért, a különböző tudományok kölcsönhatásának alkotó fejlesztéséért.

Befejező szavaiban a Központi Bizottság titkára kérte: legyen a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem a jövőben is a szocialista közgazdaságtudomány szilárd bástyája, nagyhatású alkotóműhelye a marxista közgazdaságtannak.

Nyers Rezső nagy tapssal fogadott beszéde után az egyetemi tanács délelőtti ülése az Internacionálé hangjaival ért véget.

Tanévnyitók

(Folytatás az 1. oldalról)

Az 1 éves pártiskola szintén tegnap nyitotta kapuit. A résztvevőket Rozs László igazgatóhelyettes köszöntötte. Az egy éves képzés tematikája igen gazdag. A filozófiai tanszék tematikájában a marxizmus—leninizmus világnézetének legfontosabb alapkérdései, a szocializmus politikai élete és fejlődése, a szocializmus építésének ideológiai és kulturális feladatai szerepelnek. A politikai gazdaságtan a figyelem központjába helyezi a termelékenység emelésének lehetőségeit üzemeinkben: az üzem- munkaszervezést, a műszaki fejlesztést, az anyaggazdálkodást, a munkaerő észszerű szervezését, valamint a munkafegyelmet.

Az 1 éves pártiskola hallgatói megismerkednek a vállalati gazdaságtannal, az agrárgazdaságtannal és a munkásmozgalom időszerű kérdéseivel.

*

Tizenhárom héten — minden hétfőn — az Oktatási Igazgatóságon találkoznak a baranyai nőfelelősök, a nőpolitikával foglalkozó referensek és a társadalmi szervek nőbizottságainak vezetői. Tanfolyamon ismerkednek meg azokkal az időszerű kérdésekkel, melyekről tájékoztatást adnak munkaterületeiken, nevezetesen az alapvető gazdasági és szociálpolitikai célkitűzésekről s azok megvalósulásáról.

A tanfolyamot tegnap délelőtt Orosz Ottó a Baranya megyei Pártbizottság munkatársa nyitotta meg. Az ötéves terv végrehajtásának főbb tapasztalatait, ezzel összefüggésben az 1013 számú kormányrendeletet s a várható intézkedéseket dr. Földvári János, a megyei tanács elnökhelyettese ismertette. S, hogy mit tettek a határozat végrehajtása érdekében Mohácson, arról dr. Harci Júlia, a Mohácsi városi Tanács vb-titkára mondott kiegészítő előadást.

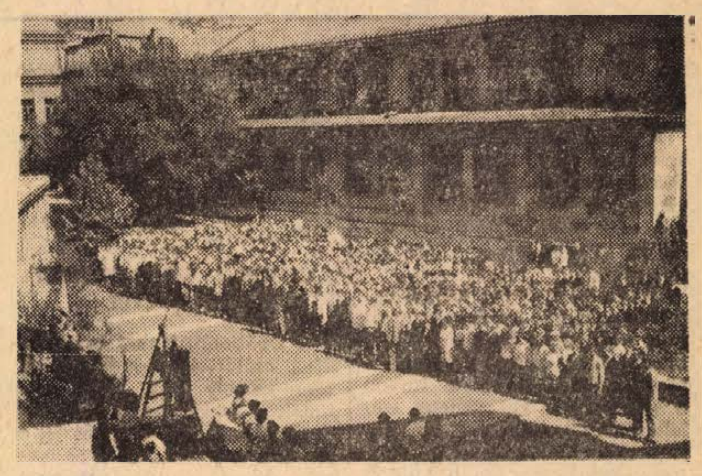
A tanfolyam résztvevői délután megtekintették a tv-tornyot.

*

Tegnap Baranyában és Pécsett lezajlottak az ünnepélyes tanévnyitók az általános és középiskolákban. A megye 364 általános iskolájában 46 251 tanuló kezdi meg tanulmányait. Az új tanévben Pécsett — átszervezés miatt — megszűnt a Bercsényi utcai iskola. Kertvárosban viszont megindult az oktatás az új iskolában. Egésznapos iskola kezdte meg működését Dencsházán. Az általános iskolai tanulók közül egyébként több mint ötezren bejárók, 12 800-an napközi otthonosak, s 380 tanuló lakik diákotthonokban. A középiskolák közül kettő megszűnik: a pécsváradi gimnáziumban és a Bólyi Mezőgazdasági Szakközépiskolában már csak egy-egy osztály tanulói érettségiznek. A megye 21 középiskolájában 9140-en tanulnak az új tanévben, közülük 2207-en első osztályosok. S még egy adat: ez évben már kevesebben járnak gimnáziumba, mint szakközépiskolába, az előzőbe 4317-en, az utóbbiba 4825-en iratkoztak be.

*

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán szeptember 3-án megkezdődött az oktatás mindhárom évfolyamon. Ünnepélyes tanévnyitó a jövő héten lesz.



A Zipernovszky Károly Gépipari Technikum évnyitója. Az iskola udvarán.

Erb János felvétele

Nemzeti emlékpark Pusztaszeren

A Csongrád megyei Pusztaszer határában lévő millenniumi emlékműnél, a hatalmas talapzatra emelt Árpád-szobornál vasárnap délelőtt megtartották a hagyományos emlékünnepséget és és nagygyűlést. Az ünnepségre mintegy tizenötezren gyűltek össze a megye városaiból, községeiből.

Az emlékmű előtt emelt dísztribünön délelőtt 10 órakor Péter János külügyminiszter emelkedett szólásra. Ünnepi beszédében méltatta az Anonymus feljegyzése szerint ezen a helyen tartott első magyar országgyűlést, majd az országosan ugyanitt megkezdett „második honfoglalás", a földosztás jelentőségét. Ezután Péter János a külpolitikai helyzetről beszélt, Győri Imre, a megyei Pártbizottság első titkára a megye rohamos ipari, mezőgazdasági, kulturális fejlődéséről szólott s egyebek között elmondotta, hogy ezen a történelmi nevezetességű helyen nemzeti emlékparkot alakítanak ki.

A nagygyűlés után népünnepély, kulturális műsor következett.

78-fé e mézestermék, guruló mézeskocsik

Méhészeti nagygyűlés Pécsett

Nagy érdeklődést váltott ki a Doktor Sándor Művelődési Központban vasárnap délelőtt megrendezett méhészeti nagygyűlés. Balázs János, a MESZÖV osztályvezetője 300 méhész előtt ismertette Baranya méhészeti múltját és jelenét. Érdekes adatokat tudtunk meg e nemes és nem éppen veszélytelen foglalkozás történetéből. Pécsváradnak már István király 12 méhészetet adományozott és élvezte az így nyert dézsmaszerző jogát. A XII. században 80 méhkas nyolc lóval, vagy hat ökörrel, vagy 30 hektoliter borral ért fel. A későbbi időkből is maradtak ránk adatok, melyek azt bizonyítják, hogy Baranyában sokan hódoltak a méhészkedésnek.

Jelenleg megyénkben 27 méhész szakcsoport 1300 taggal működik, s közel 30 ezer méhcsaláddal rendelkeznek. A múlt évben 46 vagon mézet adtak át az Országos Méhészeti Vállalatnak. Idén 53 vagonra kötöttek szerződést, s mivel a mezőgazdaság számára aranyat hozó májusi eső elmaradt, a méhészek a vártnál jobb eredményt értek el, s szeretnének 70 vagonnal szállítani. A méz mellett jelentős mennyiségű virágpor, viasz és lépesméz felvásárlására is számítanak.

Kocsis Sándor, az Országos Méhészeti Vállalat igazgatója előadásában a méztermelés jelenlegi állapotáról, a mézpiac helyzetéről és az exportlehetőségekről szólt. Magyarország Európa legnagyobb méztermelő országa, a világ országai közül csak az Egyesült Államok, Kína és Mexikó előzi meg. Tőlünk a legtöbb mézet az NSZK és Japán vásárolja. A nagy mennyiségű méztermés ellenére mi magyarok nyers formában szinte minimálisat fogyasztunk. Jelenleg országosan 250 vagon 78 féle mézes terméket állítunk elő a hagyományos mézeskalácstól a mézes turistakenyérig.

Kocsis Sándor előadásában szólt azokról a kedvezményekről is, melyeket a jövő évtől a szakcsoportokba tömörülők élvezhetnek. Méhcsaládonként 5 kiló cukrot kapnak kedvezményesen, 200 forinttal olcsóbb lesz a nagy Boczonádi méhkaptár, javítják a tárolókanna-ellátást, s a vándoroltatás elősegítése érdekében guruló mézeskocsikat hoznak forgalomba.

E. K.

A SZOT üdülési főigazgatósága közli

Az egészségügyi hatóságok az Olaszországból kolera-védőoltás nélkül hazatértek részére megfigyelőállomást rendeztek be a SZOT budapesti Szabadság üdülőjének mindkét épületében, vagyis a Rege utca 15. és az Ordas-köz 9. szám alatt. Ezért azokat, akik a fenti üdülőbe szeptember 6-tól vagy ezt követő időponttól érvényes beutalójeggyel rendelkeznek, további intézkedésig nem tudják fogadni.

GYORSLISTA

AZ 1973. SZEPTEMBER 3-ÁN MEGTARTOTT LOTTÓ-JUTALOMSORSOLÁSRÓL, AMELYEN A 31. HETI LOTTÓSZELVÉNYEK VETTEK RÉSZT

0 001 209	hűtőgép
0 003 833	éléskamra-utalvány
0 004 741	méteráru
0 005 288	ki mit választ
0 007 068	háztartási gép
0 015 061	utalvány
0 022 472	lakástextil
0 022 618	utalvány
0 028 628	utalvány
0 040 344	bútor, lakberendezés
0 041 048	háztartási gép
0 044 105	éléskamra-utalvány
0 049 081	éléskamra-utalvány
0 053 346	háztartási gép
0 055 899	háztartási gép
0 067 136	lakástextil
0 072 496	utalvány
0 077 464	utalvány
0 081 433	ki mit választ
0 085 989	ki mit választ
0 088 703	utalvány
0 090 077	utalvány
0 090 857	háztartási gép
0 095 791	televízió
0 095 794	televízió
0 100 023	utalvány
0 105 484	televízió
0 110 540	utalvány
0 111 404	utalvány
0 111 584	éléskamra-utalvány
0 111 841	mosógép
0 111 842	mosógép
0 113 577	utalvány
0 115 128	hűtőgép
0 121 376	lakástextil
0 125 215	éléskamra-utalvány
0 133 157	utalvány
0 135 961	utalvány
0 136 258	magnetofon
0 144 630	ki mit választ
0 145 252	ki mit választ
0 168 464	hűtőgép
0 169 930	mosógép
0 171 132	bútor, lakberendezés
0 173 531	hűtőgép
0 174 264	lakástextil
0 175 567	utalvány
0 181 090	utalvány
0 188 009	lakástextil
0 198 594	éléskamra-utalvány
0 205 231	ki mit választ
0 222 128	éléskamra-utalvány
0 222 439	ki mit választ
0 223 058	ki mit választ
0 231 328	utalvány
0 232 269	utalvány
0 233 884	háztartási gép
0 246 888	éléskamra-utalvány
0 252 112	televízió
0 262 139	külföldi társasutazás
0 273 428	televízió
0 277 622	éléskamra-utalvány
0 279 394	televízió
0 281 649	utalvány
0 302 694	utalvány
0 313 188	utalvány
0 314 048	utalvány
0 316 873	lakástextil
0 333 850	ki mit választ
0 340 743	ki mit választ
0 341 818	bútor, lakberendezés
0 344 725	magnetofon
0 346 506	hűtőgép
0 349 720	éléskamra-utalvány
0 351 134	hűtőgép
0 363 638	televízió
0 372 132	éléskamra-utalvány
0 373 007	utalvány
0 377 790	éléskamra-utalvány
0 379 111	háztartási gép
0 380 848	televízió
0 390 194	háztartási gép
0 395 979	ki mit választ
0 413 114	utalvány
0 415 338	háztartási gép
0 418 741	óra
0 455 746	televízió
0 462 762	mosógép
0 491 237	óra
0 493 283	hűtőgép
0 494 753	televízió
0 502 419	külföldi társasutazás
0 508 111	méteráru
0 520 916	hűtőgép
0 521 407	utalvány
0 524 412	televízió
0 530 266	éléskamra-utalvány
0 542 223	ki mit választ
0 544 419	utalvány
0 551 749	bútor, lakberendezés
0 560 429	éléskamra-utalvány
0 565 743	utalvány
0 567 227	utalvány
0 571 666	utalvány
0 574 648	éléskamra-utalvány
0 584 150	hűtőgép
0 596 694	utalvány
0 597 546	utalvány
1 116 849	hűtőgép
1 123 108	hűtőgép
1 130 018	magnetofon
1 136 138	méteráru
1 157 463	éléskamra-utalvány
1 165 853	utalvány
1 177 806	televízió
1 181 608	ki mit választ
1 185 929	háztartási gép
1 186 905	motorkerékpár
1 190 607	ki mit választ
1 191 602	utalvány
1 201 682	utalvány
1 206 724	utalvány
1 208 157	rádió
1 208 887	éléskamra-utalvány
1 214 168	televízió
1 215 937	ki mit választ
1 220 639	éléskamra-utalvány
1 222 846	utalvány
1 157 463	éléskamra-utalvány
1 160 171	lakástextil
1 223 481	külföldi társasutazás
1 223 980	éléskamra-utalvány
1 224 163	méteráru
1 238 146	táskarádió
2 108 872	ki mit választ
2 133 749	hűtőgép
2 138 550	éléskamra-utalvány
2 145 872	televízió
2 147 050	éléskamra-utalvány
2 150 329	méteráru
2 184 425	hűtőgép
3 900 107	rádió
3 920 819	rádió
4 098 631	éléskamra-utalvány
4 110 171	éléskamra-utalvány
4 116 958	bútor, lakberendezés
4 122 030	lakástextil
4 125 779	hűtőgép
5 958 908	magnetofon
8 899 761	lakástextil
8 901 344	televízió
8 909 719	utalvány
8 915 417	háztartási gép
8 916 559	utalvány
8 921 222	utalvány
9 099 700	utalvány
9 114 644	ki mit választ
16 291 979	utalvány

A nyertes szelvényeket 1973. szeptember 20-ig kell a totó-lottó kirendeltségek, az OTP-fiókok, vagy a posta útján a Sportfogadási és Lottóigazgatósághoz (Budapest, V. Münnich Ferenc u. 15.) eljuttatni. — A gyorslista közvetlenül a sorsolás után készült, az esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

Az olvasó véleménye

HALLGASSÁK MEG AZ IDŐSEBBEKET

A Dunántúli Napló június 4-i számában a Magyar Korona Szálló felújításáról szóló cikk végén szó esett az épület mellett álló villanyszerelő műhelyről is. A cikk írója lebontását javasolja.

Gosztonyi Gyula a Szigeti kapu környékéről írt tanulmányában közli, hogy Duplatre 1777-ben készített várostérképe a Korona Szálló északkeleti sarkán a szóbanforgó kis épületet már feltünteti. Elhelyezéséről arra következtethetünk, hogy nem tartozott ugyan szervesen a Korona Szállóhoz, azonban olyan funkciót töltött be, amely felépítését és fennmaradását indokolta. A Korona Szálló még a múlt század elején is gyorskocsi állomás és nagy udvarú beszálló vendéglő volt, a Szigeti kapun át a határba induló szekerek előtte haladtak el. Ezek a körülmények, továbbá a kis épület elhelyezése is arra enged következtetni, hogy a jelenlegi villanyszerelő műhely helyén régen kovácsműhely volt.

A Korona Szálló történetével foglalkozó irodalom nem említi a toldalék épületét, eredeti rendeltetését. A kis épület stílusában ugyan nem alkalmazkodik a Korona Szállóhoz, funkciója azonban valószínűleg kiegészítette annak a feladatát. A múlt században és e század elején vallott szemlélettel szemben ma nemcsak azt az épületet tekintjük értékesnek és megóvandónak, amely valamely történelmi stílusban épült, hanem azt is, amely bár népi építmény, a város egy fejlődési szakaszának a tanúja.

Az illetékeseket arra kérem, hogy hallgassák meg az idős pécsieknek az épülettel kapcsolatos visszaemlékezését és nézzék meg a leváltári anyagot is; csak azután döntsenek, nehogy ismét elveszítsünk egy várostörténeti emléket.

Dr. Nagy Lajos

ÓVJUK A SZAKSZERVEZET TEKINTELYET

A Dunántúli Napló augusztus 23-i, csütörtöki számában egy igen komoly cikk jelent meg, amely a Szakszervezetek Megyei Tanácsának üléséről készült és Romlott a munkásvédelmi helyzet, cím alatt általános problémákkal foglalkozik.

Higgyék el, hogy az esetleknek tömkelegét tudnám példának felhozni, hogy a megállapítás helyes, mert minden előtérbe van helyezve csak a munkásvédelmi szerv hatásköre, vagy ha így tetszik intézkedési joga nem érvényesül egyes helyeken.

A vállalatok tömkeleaét egyáltalán nem érdekli, ki hogyan, vagy meddig dolgozik, miért megy el, miért változtat munkát, csak a megengedett kereten belül legyen meg a létszám, ha egy hiányzik, majd vesznek fel újat.

Nagyon egyetértek az újságcikkben megírt téma fontosságával és azzal, hogy a Szakszervezetek Megyei Tanácsa intézkedéseket akar hozni ezeknek a problémáknak a megjavítására, mert nézetem szerint a munkások érdekképviseleti szerve elveszti tekintélyét és létjogosultságát, ha csak kimondottan a szabályokban meghatározott személykérelmek és üdültetések ügymenetét végzi el, mást nem.

Kovács György

VAN TELEK

A Dunántúli Napló 1973. július 8-i számának 4. oldalán „150 családi ház épül évente Pécsett — Kevés a telek" címmel cikk jelent meg. A megjelent cikkel kapcsolatban tájékoztatásul közlöm, hogy Kozármisleny községben — Pécs, Széchenyi tértől 6—7 km-re — villannyal ellátott 200—220 négyszögöles házhelyek kaphatók négyszögölenként 50 forintos áron. Bővebb felvilágosítást az OTP Baranya megyei Fiókja — Pécs, Kossuth Lajos utca 11. — ad az érdeklődők részére.

Kozármisleny község új falurészén ezidáig 235 házhelyet alakítottak ki. Rendezési tervünk szerint még két ütemben 159 hasonló házhely kerül eladásra.

Az eddig eladott házhelyek közül 93 pécsi lakos.

Az építkezni kívánó pécsi és más településen lakók — lakásproblémáinak megoldása céljából házhelyeink rendelkezésre állnak.

Szántó Tibor
tanácselnök.

EZ BIZONY NEM TEJFÖL!

Én is hozzászólok ahhoz a cikkhez, mely augusztus 15-én megjelent „Auldttej? Kefir? címen.

Mert az valóban minden, csak tejföl nem. Uborkasalátát készítettem vele, de bizony ki kellett önteni, mert túrós uborkasaláta egyikünknek sem ízlett. Rögtön észrevettem, hogy a tömör valaminek nincs tejföl íze, de azért gondoltam, kipróbálom, ne dobjak ki potyára 5 forintot.

Azóta sem vettem, pedig szeretjük a tejfölt, a tejfölös ételt mindnyájan. Az én kérésem is az, hogy az illetékesek figyeljenek fel rá, mert ha már 5 forintot adunk, poharanként, akkor az tejföl legyen.

Papp Jánosné

*

Lenyűgözött az augusztus 15-én megjelent „Aludtej? Kefir? Túró? című cikkük és úgy éreztem, hogy a tejfölkedvelők másik tábora nevében válaszolni vagyok kénytelen — hasonló stílusban a cikk írójának.

Őszinte örömmel vettem tudomásul, hogy végre megoldódik a gondom, hogy a tejfölöspoharból úgy kelljen lehorgásznom a tejfölt a savóról. Lehet, hogy a cikk írójának napi örömet jelentett e rögtönzött otthoni sport, de kijelentem, akad még valaki, kinek a házi homogenizálás nem hiányzik.

Nem a tejüzem megnyugtatására írom e sorokat, hanem azokéra, akik a cikk olvasása után kételkedni kezdtek saját érzékszerveik csalhatatlanságában. A cikkíró meggyőződését igazában sem akarom megingatni, hiszen ha valóban megfogja kóstolni az „aludttejet, kefirt, túrót" biztos vagyok benne, hogy rájön jóindulatú tévedésére".

Amennyiben ez sem elegendő, akkor külön kérem a tejüzemet, hogy számára naponta biztosítsanak egy pohár savóban gazdag tejfölt.

M. A.

NEMCSAK FOCI VAN A VILÁGON

Nyissák ki az iskolai sportpályákat című cikkhez szeretnék hozzászólni. Inkább zárjuk be és nyáron hozzák rendbe mire az iskola elkezdődik, nem pedig tönkretenni azt, amit sokan társadalmi munkában és az állam pénzén hoztunk rendbe. Tanácsi segítséget kérünk: létesítsenek sportpályát, de ne a bérházakban lakókhoz közel, mert ahol én lakom ott sajnos nyitva a pálya, de ott nem számít semmi, sem kerítés, sem fa, sem lámpa, sem épület csak a foci reggeltől estig. Kibírhatatlan az ordítozás, a lárma. Lehetőség van a sport-klubokban játszani, persze aki kulturált körülmények között akarja edzeni magát. A kapunyitást meg kell gondolni jól, mert nem a foci a legfontosabb, hanem az emberek és dolgozók, idősek nyugalma, akik már az életben nagyon elfáradtak és szeretnének nyugalmat és az igazgatóknak segítséget ahhoz, hogy megvédhessék azt, ami a tanácsé, az iskoláé és a dolgozók gyermekeié. Vegyük mindenkor figyelembe, hogy azért van bekerítve az iskola, mert az az iskola tulajdona és nem pedig közpréda.

Schöffer Antalné
Frankel Leó u. 4.

EMELJÜK KI A HAMUPIPÓKE SORBÓL

A Zsolnay-kútról írt cikkükhöz szeretnék hozzászólni. Helyes lenne a kis Zsolnay-kutat a környező szürke sivárságból pár edény zöld futónövénnyel kiemelni a „hamupipőke" sorból, megérdemelné!

A nagy Zsolnay-kút, valóban városunk legnépszerűbb fotómodellje évek óta. Mindenki igyekszik megörökíttetni magát kávájának dőlve, de ettől a kútnak semmi kára nem lett. Most felvetették, körülkerítésének gondolatát. Talán be kéne üvegeztetni is. Télen legalább szebb látvány lenne, mint védőköpenyének szürke deszkái.

De miért kellene elkeríteni a néptől, hisz előde a szandervár is közkút volt, amelynél a tikkadt járókelő felüdülhetett, nem kellett pár csepp vízért a Nádorba rohannia. Róma híres kútjaiban és más külföldi szökőkutakban, előfordult, hogy fürödnek, sőt urambocsá még lábat is mosnak, szemtanúk állítása szerint.

Nem ártana azonban a nyálkás zöld moszattól, mohától és a feltörő gaztól időnként megtisztítani.

Egy járókelő

Takarmánykeverékeihez használja
ÖN IS A MAGYARORSZÁGON JÓL ISMERT
HOECHST takarmány-adalékanyagokat:



(R) *HOSTAPHOS* — malacok és kocák ásványianyag-kiegészítésére, nátrium-, kálcium-, magnéziumfoszfátot tartalmazó, könnyen felszívódó adalékanyag.
Eng. sz.: 397/1970/IG

SÜSSSTOF — édesítőanyag indító- és nevelőtápok ízjavítására, valamint hízók takarmányuntságának csökkentésére. Adagolás: 1 t késztakarmányhoz 300 g Süssstoff.
Eng. sz.: 396/1970/IG

(R) *PELLAN* — univerzális segédanyag modern keveréktakarmányok granulálásához. Adagolás: 0,05–0,3%-ig
Eng. sz.: 395/1970/IG

Gyártja: Farbwerke HOECHST AG-Frankfurt/Main, NSZK. Részletes felvilágosítás és szaktanácsadás: INDUSTRIA Rt, Budapest VII., Akácfa u. 2/b. Tel.: 421-354.

Látogassa meg standunkat az AGROMASEXPO '73 kiállításon, 1973. szeptember 7-e és 17-e között, a kőbányai vásárterület 4. sz. pavilonjában.



Erb János felvétele.

Öcsi, leszállni!

Egy idősebb, őszes bajszú bácsi ült velem szemben a villamoson, s amikor az Öcsi leszállt a kitérőben, alig láthatóan ingatta a fejét. Halkan szólt hozzám is:

— Az anyját sajnálom.

Sok családi perpatvart, összeütközést láttam már, de olyan, csendesen, megadóan lezajló emberi tragédiát még nem, amilyen ez volt. A sugárút végén sokáig állt a villamos. Az asszony és a kisgyerek még a lángossütő előtt kocogott, amikor a kalauz kettőt csengetett. A vezető észrevette a tükörből, hogy jönnek, és addig nem indított, míg az asszony fel nem lépett a gyerek után. Az asszony nem lehetett több huszonöt évesnél, a gyerek pedig három-négy év körülinek látszott. Mozgékony fiú volt, odatelepedett az anyja mellé, úgy, hogy kilásson a villamos ablakán.

Az asszony arcán mérhetetlen keserűség és bánat látszott. Különben nem volt se szép, se csúnya. Gesztenyés színű haját tupírozva fésülte, szeme egyenes metszésű volt, de inkább keskeny, mint kerek, tágranyílt. Ajkán lila színű rúzs. Szürke tavaszi kabát, és sötétbarna harisnya. Csupán a cipője ütött el ruházatától, mivel az teljesen nyitott volt, olyan, mint amilyeneket estélyi ruhákhoz szoktak felvenni. A lába elé helyezte a kopottas fekete műbőrből készült utazótáskát. A táska oldalai összeestek, jelezvén, hogy sok holmi nincsen benne.

Az asszony nézett maga elé. Csoda tudja, honnan és miként érzi meg az ismeretlen utas, de magam is fogadni mertem volna rá, hogy ez a fiatalasszony a gyerekkel, percekkel ezelőtt elhagyta az otthonát, hogy szakítson a régivel és elindult az ismeretlen felé. Valahogyan lesírt az arcáról, a ruhájáról, a táskájáról, amelybe hirtelen beledobált néhány nélkülözhetetlen ruhadarabot. A gyerek arca semmiről sem árulkodott. Orrát odaszorította az ablaküveghez és nézte az iskolába menőket.

Őszes bajszú, kopott kalapú öreg szomszédom is lopva odaodanézett az asszonyra és a gyerekre. Az anya rászólt a kis legényre, hogy üljön rendesen, majd elővette zsebkendőjét, de a fiú elfordította a fejét. Pörölni kezdett vele, hogy törölje meg az orrát. Jópofa srác volt. A feje kerek, a haja gondozott. Hasonlított az anyjára. Rajta nem lehetett észrevenni semmiféle háborút. Talán az volt feltűnő, hogy az anya nem beszélgetett gyermekével. Az első megálló után néhányszor az országút felé tekintgetett az asszony.

A kitérő előtt sokáig állt a villamos, és ajtajait is nyitva hagyták. Kellemesen sütött a reggeli nap. A temetőt néztem, a sok zöld fát, s gondolataimban a halál utáni nyugalom és békesség motoszkált, amikor már hiába bántják az embert, úgysem érzi. Meavallom, lehangolt a temető, de annak aligha nem az volt az oka, hogy megéreztem az asszony és a gyerek útján az életben ott keringő emberi ütközeteket, az ajtók mögé és az arcok mögé zárt csatákat, s az utánuk keletkező lelki sebeket, sérüléseket. Vajon miért vannak ilyen tusák?

Ekkor egy magas, nyurga fiatalember fékezett kerékpárjával, közvetlenül a villamos mellett, az úttesten. Nyakát csavargatva, fejét emelgetve vizsgálta a villamost, míg megállapodott tekintete az asszonyon. Kerékpárját az útszegélyhez támasztotta és kimért léptekkel átbillent a gyepes árkon, megkerülte a villamost elölről és odaállt az ablak alá, amelyhez a gyermek pisze orrát lapította. Az asszony nem nézett feléje, mereven előretartotta arcát, száját keskenyre szorította. Úgy tett, mint aki észre sem vette a férfit. Felcsattant egy parancsoló, utasító hang:

— Öcsi, gyere le!

A fiú előbb az anyjára nézett, és nem mozdult. Bár anyja tekintetéből nem sokat olvashatott le, hiszen az arcizma sem mozdult, a szeme sem rebbent. Újra hangzott a parancs:

— Öcsi, gyere le!

Mi néztük az öreggel a jelenetet, s tudtuk mind a ketten, hogy itt nem mindennapi esetről van szó, nagy harc folyik az arcok mögött. A felületes szemlélőnek aligha jelentett valamit is az esemény. Akár békés idillnek is nézhették, amikor az apa lehívja kisfiát, hogy biciklizzen vele egy kicsit, s anyuka hadd nézze őket a villamos ablakából. Vártuk a fejleményeket, hogy mi lesz. Lemegy-e a fiú. A harmadik felszólításra az anya egyik kezével megsimogatta a gyerek arcát, majd gyengéden előre tessékelte, s csak annyit mondott, hogy „menjél fiam". Öcsi leszállt. Apja felkapta, győztes mosoly jelent meg az arcán, és visszasietett az árkon át kerékpárjához.

Megérkezett a szembejövő villamos, becsukták az ajtókat és elindultunk. A kisfiút apja a kerékpár csomagtartójára ültette és versenyt kerekezett a villamossal. Az anyja nem fordította el a fejét, csak mereven, talán még szomorkásabb arccal révedezett. Lejjebb billent az álla, figyeltem, nem sírt, kívülről egy könny sem hagyta el szemét. Belül talán záporozott az anyai könny. A kerékpáros nem sokáig követte a villamost. Fölényes mosoly volt a férfi arcán, a gyerek meg élvezte a kerékpározást. A kegyelemdöfés száz méterig tartott. Valószínű visszafordultak. Az anya ezután többször is kipillantott az útra, hátha jönnek, hátha meglátja őket. De nem jöttek.

Ekkor kicsordult két nagy könnycsepp...

Gazdagh István

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: Öt könnyű darab (4, 6, 8).
Park Kert: Zahar Berkut (7).
Petőfi: A szerelem anatómiája (4, 6, 8).
Kossuth: A szerelem anatómiája (10, 12). Zahar Berkut (13, 15). Csak rá kell nézni (17, 19).
Fekete Gyémánt: A munkásosztály a paradicsomba megy (6). **Jószerencsét:** Akinek van egy unokatestvére Bronxban (5, 7). **Rákóczi:** Furcsa pár (5, 7). **Kodály Ko.:** Sacco és Vanzetti (6). **Május 1.:** A siker lovagjai (6). **Bólyi:** Mariana, a kékszemű macska (8). **Harkány:** Tengeri farkas I—II. (7). **Mohács:** Goya I—II. (6). **Pécsvárad:** A család őrangyala (18). — **Sellye:** A leszámolás napja (6, 8). **Siklós:** Az ürött szamuráj (8). **Szigetvár:** A titokzatos rendszám (6). — Cromwell (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Az új tanév elé. Nagy Miklós művelődésügyi miniszter köszöntője. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Macska. 8.40: Zenekari muzsika. — 9.24: Harsan a kürtszó! 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Donizetti: Szerelmi bájital. 12.00: Déli krónika. 12.25: Ki nyer ma? 12.35: Reklám. 12.40: Melódiakeltő. 14.01: A gyermekrádió műsora. 14.32: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A cigányszerelem. 15.40: A bolgár kultúra hete. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Fábiánék Csepelről. 16.28: Kóruspódium. 16.39: Holnap közvetítjük. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.25: My fair Lady. 17.36: Huszonöt tanév, 18.01: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Mi a titka? 20.25: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 20.45: Nyári hétvége Örményországban. 21.00: Hírek. 21.03: Kilátó. 22.00: Hírek, időjárás. — 22.15: Tíz perc külpolitika. 22.25: Sporthírek. — 22.40: A bolgár kultúra hete. 23.03: A Juillard vonósnégyes játszik. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Örökzöld dallamok. 8.40: Mezők, falvak éneke. 9.00: Hírek. 9.03: Fényes Szabolcs operettjeiből. 9.24: Mendelssohn: IV. szimfónia. — 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.12: Dankó Pista és Fráter Lóránd dalaiból. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Törvénykönyv. — 13.20: Dohnányi: esz-moll zongoraötös. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Új könyvek. — 18.13: Dvorzsák: XVI. szláv tánc. — 18.20: Közvetítés az I. úszó, vízilabda vb-ről. — 19.53: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. 20.25: Sport, táncdal, könnyűzene. — Közvetítés a sport vb-ről. 22.05: Magyar zeneművek. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Verbunkosok, népdalok. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Mozart-művek. 19.00: Magnósok, figyelem! 19.45: Külföldi tudósoké a szó. — 20.00: Berlioz operáiból. 20.33: Hírek. 20.36: Hangfelvételek felsőfokon. 21.54: Rádiószínház. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Így is tetszik — úgy is tetszik. — Könnyűzene
18.00: Szót kérünk! — Itt Szekszárd!
18.15: Színes népi muzsika
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Taurus és a Corvina együttes felvételeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Ifjúsági magazin. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Három megvéből jelentjük. Hírek, tudósítások, riportok. Hallgatóink kérésére. Kívánságműsor
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Az új tanév elé. Nagy Miklós művelődésügyi miniszter köszöntője
9.05: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.)
14.35: Környezetismeret (ism.)
17.23: Műsorismertetés
17.25: Hírek
17.35: Tizen Túliak Társasága
18.00: Játék a betűkkel
18.30: Úszó és vízilabda vb
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Vendégség. Történelmi dráma három felvonásban
21.50: A század gyalázata
22.05: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A Duna-delta ismeretlen világa. Román film. III.
20.30: Úszó és vízilabda vb.
21.30: Vidám reklám
21.40: Mesteriskola
22.15: Nobel-díjasok. H. A. Krebs.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Távcső — gyermekadás. 18.30: Úszó vb. 19.30: Népi muzsika. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Fényszóró. 21.15: Az albatrosz utolsó repülése — szovjet film. 22.25: Komolyzene.

MÁSODIK MŰSOR

19.30: Sportadás. 20.30: Úszó és vízilabda vb — Közvetítés.

Építkezők, figyelem!

Kiváló minőségű jugoszláv
MÉSZHIDRÁT KORLÁTLANUL
KAPHATÓ

A PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZÉP-TELEPEKEN.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy özv. HORVATH GEZÁNÉ

sz. Kósa Terézia aug. 31-én 72 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szept. 5-én 13 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a drága gyermek, unoka, testvérke

BALÁZS ZSOLT

életének 4. évében tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 5-én délután 4 órakor lesz a komlói temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy özv. HORVÁTH JÓZSEFNÉ

Szalai Erzsébet 70 éves korában elhunyt. Temetése 5-én, szerdán fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy szeretett férjem, édesapánk, drága felejthetetlen fiunk, testvérem, vőnk, unokaöcsém, unokabátyánk, keresztfiam és sógorom

dr. MARTON ELEMÉR

volt adjunktus, k. orvos szívroham következtében 46 éves korában visszaadta jóságos lelkét a Teremtőnek. Temetése IX. 7-én, pénteken délután fél 3 órakor a temető ravatalozójából. Gyászolják Marton és Huber család és a széleskörű rokonság. Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, testvérünk, nagyapánk, apósunk és szeretett rokonunk,

MAUL NÁNDOR

augusztus 31-én 68 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 6-án, csütörtökön fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, testvér és kedves rokon,

HARS FERENC

MÁV eü. főellenőr váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 7-én, pénteken 1 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mélységgel fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem,

KOVÁCS KÁROLY

augusztus 30-án elhunyt. Temetése szeptember 7-én fél 4 órakor lesz a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, anyánk, anyósunk, nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk

LUKÁCS JÁNOSNÉ

Németh Ágnes Vasas II-i lakos 70 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 6-án fél 3 órakor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy drága jó férjem, testvérem, sógorunk, nagyon szeretett bácsikánk

BAK IMRE

sumonyi lakos türelemmel viselt szenvedés után csendesen elhunyt. Utolsó útjára szeptember 5-én fél 3 órakor kívánsága szerint a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából kísérjük. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk

idős HETESI IMRE

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Hőerőmű Vállalatnak, pártbizottságának, szakszervezeti bizottságának, a Hazafias Népfront és az MHSZ megyei és helyi vezetőségének, a Munkásőrség megyei, városi parancsnokságának, azon belül a 2. század kollektívájának, a Köztársaság téri Általános Iskola tantestületének, Bőrgyár dolgozóinak, a rokonságnak, hozzátartozóknak és a sok kedves ismerősnek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk rokonoknak, ház lakóinak, ismerősöknek, akik édesanyám

özv. STOJANOVICS DÁNIELNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Fia és családja.

Olcsóbb lett

a PÉCSI IPARI VÁSÁRON

nagy sikert aratott

SKALA lakószoba

Megvásárolható:

PÉCSETT, A MECSEK ÁRUHÁZBAN

valamint vidéki bútorboltjainkban:

KOMLÓN,

MOHÁCSON ÉS

SIKLÓSON.

ANYAGRAKTÁRUNKBA

férfi anyagmozgatókat felveszünk

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT

Lotz Károly utca 2. szám.

Megvásárolhatók üzemünkben

az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es meleg hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es meleg hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as meleg hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

ÁLLÁS

Keresek olyan egyszemélyes vidéki vegyesboltot 10 éves gyakorlattal, ahol szolgálati lakás is van. „Októberi átvétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Zalaegerszegen kétszobás összkomfortos új tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsi lakásért. Cím: Pécs, Zerge u. 29.

Fiatal házaspár garzont vagy szoba, konyhás albérletet keres. „Gyermeket várunk 1974" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két diákfiú részére külön bejáratú utcai szoba kiadó. Hunyadi út 36.

Központi fűtéses, fürdőszobával ellátott albérletet keres két orvostanhallgató. „Nyugalom" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ÖSSZEKÖLTÖZÉS FIGYELEM! 3 szoba távfűtéses kertvárosi — az új iskola mellett most átadásra kerülő — lakást cserélnék 2 kisebbért. Ajánlatokat 7601 Pécs, Postafiók 100 címre kérjük.

Elcserélném pesti, utcai erkélyes társbérleti szobámat, pécsi félkomfortra. „Belterület" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 szobás földszintes lakásomat kisebbre. Építők u. II/B. fszt. 2.

Elcserélném kaposvári 2 szoba összkomfortos, I. emeleti gázfűtéses, erkélyes lakásomat pécsire. „Napfényes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú mosdófülkés bútorozott szoba a belvárosban, két diákfiúnak szept. 1-től kiadó. Cím: Perczel u. 13. II. e. 2.

Fiatal gyermektelen házaspár külön bejáratú, bútorozott albérleti szobát keres, fürdőszoba használattal. „Szeptember" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Összkomfortos albérletet keres, fiatal gyermektelen házaspár. Szept. 10-től. „Egyszer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettőszobás, II. emeleti, komfortos, főbérleti lakásom egyszobásra cserélem, vagy megfelelő cserealappal rendelkezőnek átadom. Ajánlatokat „Költözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Elcserélném két szoba összkomfortos, házfelügyelői lakásomat, hasonló uránvárosira. „Emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Orvosnő, óvodás gyermekkel távfűtéses albérletet keres fürdőszoba használattal Uránvárosban. „Brigitta" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár október 15-től üres albérleti szobát keres Kertvárosban, fürdőszoba, konyha használattal. Pécs, III. Pafrány u. 45. IV. 14. Szabó János.

Magányos személy eltartását vállalnánk lakásért, vagy házért. „Lehet házaspár is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, központi fűtéses, kesthelyi lakásomat hasonló v. szántüzelésű pécsire cserélném sürgősen. Kesthely, Rákóczi u. 18. István Gyula.

Öt diáklány részére két szoba, konyha, előszoba, fürdőszoba állandó melegvízzel teljesen különálló, kiadó. Előre u. 39.

ADÁS—VÉTEL

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabó, Jókai u. 1. Telefon: 21-071.

Eladó elektromos festékszóró, körbeforgó ventilátor és gőzölő vasaló. Telefon: 20-735.

Garázsnak, présháznak 180x180 méretű kétszárnyas vasajtó, kettőezerért eladó. Babits u. 1.

Kétlángos szabályozható villanyrezsót vennék. Gregorics, Vak Bottyán u. 36.

Veszek és eladok: hálószobabútorokat, csőgarnitúrákat, rekamiékat, bevonókat, ágybetéteket, szőnyegeket, tűzhelyeket, mosógépeket, olajkályhákat, varrógépeket, háromszekrényeket, konyhabútorokat, hagyatékot, festményeket. Soltay, Rákóczi út 61.

Szép bútorokat olcsón vásárolhat. Sallai u. 15. Szabónál.

Rekamié heverő, asztal, fotel, szőnyeg alkalmi áron eladó. Telefon: 19-073.

Bécsi körpáncélos rövid zongora olcsón eladó. Pécs, Szabadság út 21. I. em. jobbra.

Varia ágyneműtartó eladó. Münnich F. u. 22/A II. 6. Telefon: 19-361.

Új gázkonvektor eladó, v. olajkályhára elcserélhető. Cím: Perczel u. 13. II. e. 3. Telefon: 11-521.

Különböző méretű akváriumok teljes felszereléssel, halakkal, növényel eladók. Kossuth u. 83.

Lengyel kombinált babakocsi eladó. Jókai tér 11. STERN Jánosné.

Hegesztőtrafó eladó. Tolbuhin út 13. II. 9.

Kötőgép 8-as kezityű és zsebel kötőléces tartalékfülkével, felszereléssel eladó. Jelige: „2000" a Bem utcai hirdetőbe.

Pontásból eredő tégla, gerenda, szarufa, deszka, léc, cserép eladó. Őz utca 3.

Bélyeget postatiszta magyar anyagot, 960-tól vesek 7678 Abaliget, Vikendtelep 8.

6 hetes szép rajzos német juhász kölykök eladók. Bayer, Pécsvárad, Kálvin u. 6.

MODERN GARNITURÁK

3880 forinttól részletre kaphatók!

VAJTA karpitos

Pécs, Déryné u. 11.

Figyelem! Vennék 72. előtti kiadású Norton szivattyút. Móricz Péter, kútásó, Kispostavölgy 29.

M 20-as magnó olcsón eladó. Pécs, Miklós út 6.

Jókarban levő boroshordók eladók. 160, 53, 35 literes. Pécs, Damjanich u. 44. Özv. Tiszainé.

Nagyképernyős tv jutányosan eladó. Telefon: 11-060, 19—20 óra között.

Vaslemez 140x190 cm-es kétszárnyú új ajtó 1200-ért eladó. Kardos, Bem u. 2.

Eladó kitűnő körpáncélos, páncéltőkés rövid angolmechanikás FÖRSTER zongora. Építők u. 12/a. I. 5.

170/25 ASCOTA

üzemképes könyvelőautomata

ÁTSZERVEZÉS MIATT

eladó

Kesztyűgyár V. Telefon: 13-633, 136 m. á. Üzemfenntartási Osztály.

GÉPJÁRMŰ

IE-es rendszámú Skoda S—100-as eladó. Érdeklődni: 17—20 óra között a 16-801-es telefonon.

Garázs eladó Komlón. Érdeklődni: Komló, Vörösmarty u. 18. Papp László.

Simson 50 cm³-es motorkerékpár, újszerű állapotban eladó. Valóczi, Pécs, Bánki Donát u. 23. III. em. Telefon: 16-800 (18 óra után).

Traktor RS-09 magánhasználatra engedélyezett eladó. Pécs, Vilmos utca 43.

Nyereményes Trabant eladó. Telefon: 17-499.

Zastavához pótféket keresek. Telefon: 11-876.

Fiat 850-es IF-es rendszámú, fehér, kitűnő állapotban sürgősen eladó. Telefon: 11-804, 15 óráig.

250-es MZ tizenhétezret futott sürgősen eladó, v. idei termésű kukoricáért cserélem Dudás István, Görcsöny, Dózsa út 28.

IE 850-es Fiat garázsirozott első kézből eladó. Vasas II. B. u. 2.

601-es Trabant L. igényesnek eladó. Doktor S. u. 47. (patika ép.) 17 óra után.

IB-s 750-es Zastawa eladó. „Ficsó" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Wartburg de Luxe 1000-es alkatrészek eladók. Szabadnál, Görösgal 20. sz.

Eladó CI-s nagykerekű Wartburg. Megtekinthető: Doktor Sándor 9. 7—18 óráig.

Wartburg 353-as újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: Sallai u. 33. I. iroda.

„Dácia" személygépkocsi eladó, 17 óra után, telefon: 11-390. Pécs, Víg u. 14.

Nagyablakos Volkswagen felújított állapotban eladó. Kruller, Fehérhegy, L 5 éves tery u. 16.

Volkswagen 1300-as családi okok miatt eladó. Dugonics u. 41.

Fehér Trabant Limousin 8000 km-rel kifogástalan eladó. Helényi, Pécs, Hunyadi út 64/c. Tel.: 10-655.

INGATLAN

Eladó kettőszobás összkomfortos központi fűtéses kertes családi ház beköltözhetően. Megtekinthető naponta 17 óra után, vasárnap egész nap. Cím: Mecsek, Február 24 utca 3. sz.

Eladó Asztalos János út felett, körkilátású bekerített szőlő, gyümölcsös. Telefon: 20-735.

Összköltözők figyelem! Magyarürögi út 185. számú házrészünket elcserélnénk 2 db tanácsira. Minden csere érdekel.

Komló, Petőfi u. 1. földszint 1. alatti kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó.

Gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas jó állapotban lévő családi házat keresek megvételre, vagy több évre bérbe. Iskola és műút legyen. Egyszobás összkomfortos nagyon szép és nagyméretű komlói cserelakást adok. Ajánlatot „Baranya—Tolna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás, étkezőhelyiséges öröklakás Surányt M. úton eladó. „500 000" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komló, Pécsi u. 12. sz. etage fűtéses családi ház, garázzsal és 420 négyszögöl szőlő eladó. Novemberi beköltözés. Érdeklődni a helyszínen.

Kövágószőlősön telkek eladók, a buszmegállótól 5 perc. Érdeklődni: Rákóczi u. 26. sz. alatt.

Vennék szoba konyhát 50 ezerig. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

VIDÉKRŐL BEKÖLTÖZŐK FIGYELMÉBE! 3 szoba komfortos új azonnal beköltözhető családi ház, szép 400 négyszögöl szőlővel, terméssel eladó. Ajánlatokat a Hunyadi u. hirdetőbe „Közműves" jeligére kérek.

Sásd, Mária utca 39. számú családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

KETTŐSZOBÁS fél ház üresen eladó. Délutánonként; Lendler (Klimo) u. 18. szombat vasárnap nem.

Eladó beköltözhetően kettőszobás szövetkezeti lakás, Mezőszél u. 4. IX. 35.

Elcserélném Kórház tér közelében lévő két szoba konyhás házrészemet, másfél, két szoba összkomfortosra. „Kertvárosi is lehet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1,5 szoba összkomfortos lakás eladó Újmecsekalja, SZTK buszmegállónál. „220" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó házhely építési engedéllyel, anyaggal. Érdeklődni: Dózsa György u. 55.

Eladó szoba konyha éléskamrás házrész olcsón Magyarürögi út 187.

Szövetkezeti vagy egyéb garzont vennék. „Kis lakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Igen szép szőlő gyümölcsös, 1024 négyszögöl, ház Donátusi út 15. sz. parcellázva is eladó.

Két szoba összkomfortos szuterinos, belvárosi öröklakásom egy szoba összkomfortos szövetkezeti v. tanácsi lakásra cserélem ráfizetéssel. „Mindketten jól járunk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Iparosok figyelem! Két szoba összkomfortos öröklakásom, 3 nagy helyiségből álló szuterinnal, a belvároshoz közel eladó. „Főnyeremény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „Széchenyi tértől 10 perc" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos szuterinos öröklakásomat 2x1 szoba összkomfortra cserélem. „Mecsek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Három szoba komfortos családi ház eladó, vagy elcserélhető. „Szabolcsfalu" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Vasas I. központjában 574 négyszögöl házhely eladó. Présház, pince van, szőlőtelepítésre alkalmas. Érdeklődni: Vasas I. Csap u. 18.

Eladó belterületen 150 négyszögöl telek, kis épülettel. Érdeklődni: telefonon 12-379 számon.

Eladó vízparti telek Balatonmáriában. Cím: Mészáros József, Balatonújlak, Petőfi u. 14.

3 szoba előszoba, 2 konyha garázshelyiség. Beköltözhetően családi ház eladó. I. k. Felszabadulás u. 33.

Bicsérd. Rózsa Ferenc út 5. számú, új családi ház eladó.

Dunaszekcsőn 52 négyszögöl víkendtelek eladó. Érdeklődni: 18-794 telefonon.

Aranyhegyen, Johan-szőlőből többféle parcellák eladók, ugyanott tízhektós hordó eladó. (37-es busszal, fekete úti megállónál.

Két szoba összkomfortos, II. emeleti öröklakás eladó. Vadász u. 19. Érdeklődni: 18 óra után. Borbély.

Háromszobás összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Cím: Pécs, Bogár u. 36.

Belvárosi kettőszobás családi ház kedvező áron, beköltözhetően eladó. Pécs, Báthori u. 28.

Belvárosi üzlethelyiség eladó beköltözhetően. Érdeklődni: Perczel és Boltív köz sarok. Szabóság.

312 négyszögöl gyümölcsös bódével eladó. 23-as busz végállomásánál, Ágota u. 5.

Nagypostavölgy 77. alatti út háromszobás családi ház eladó. Levélcím: Huber. Pécs, Építők u. 3.

Vennék két szoba összkomfortos, nem régen épült családi házat. „Szigeti városrész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két családnak megfelelő három szoba komfortos, garázsos, kertes ház eladó. Pécs, Vasas I. Búzakalász u. 29.

Nagypostavölgyben 500 négyszögöl gyümölcsös eladó. Telefon: 21-453 du.

Orfűi 306 négyszögöl nem vízparti telek, szép kilátással, megosztva is eladó, vagy pécsiért elcserélhető. „Daimol körül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányfürdő mellett, műútnál ház eladó. Sok épület, értékes nagy területtel. Ipacsfa, Vörösmarty u. 12.

Eladó 500 négyszögöl szőlő, 100 négyszögöl barackos, családi házzal is, víz, villany van. Pécs, Kisdaindoli utca 18. sz. Egész nap.

Kispostavölgy 37-ben 380 négyszögöl szőlő jutányosan eladó. Érdeklődést a Sallai utcai hirdetőbe — „Épület van" jeligére pontos címmel kérem.

Sürgősen eladó háromszobás, kertes családi ház, nagy udvarral, sok gyümölcsfával. Pécshez 18 kmre, vagy pécsi kétszobás, szövetkezetire három emeletig elcserélhető. „Különbséget térítek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi nyaraló eladó. Érdeklődni: Harkány, Fürdő utca 48.

Pécstől 30 km, 1200 négyszögöl fele szántó, pincével eladó 22 000-ért. Jó termés. „Jó levegő" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás családi ház, garázzsal, 200 négyszögöl telken, áron alul eladó. Pécs, Dózsa Gy. u. 53.

Belvárosi három szoba személyzetis öröklakás beköltözhetően eladó kp.-ért. „Elköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, v. este telefonon: 17-716.

Összkomfortos, garázsos, orfűi nyaraló, kis tónál az első sorban eladó. „Horgász u. 13." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó a pellérdi szőlőhegyben 1910 négyszögöl szántó, szőlőtelepítésre igen alkalmas, megosztva is. Érdeklődni lehet: Panéknál, Pécs, Nagy-Szkókó 34.

Balatonmáriafürdőn, vízközelben, 180 négyszögöl bekerített telek eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Kodály Z. u. 1. I. em. 2. Dombai, vagy 8852. Zákány, Május 1. u. 80. sz. Tarjányi.

Elcserélném sellyei háromszobás, kertes családi házamat pécsi családi házért. Érdeklődni: minden nap délután 5 óra után, Garai Dezső, 7633. Pécs, Pafrány u. 25. III. em. 32.

Szövetkezeti lakást vennék, kp. + OTP részletre. Árajánlatokat a Sallai utcai hirdetőbe „Pontos információ" jeligére kérem.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen, a 337-es számú pince, 800 négyszögöl szőlő, lakható szobával és teljes felszereléssel együtt áron alul eladó, — Érdeklődni: Füri Ferenc, Cun.

Tettyénél háromszoba, hallos, összkomfortos, garázsos öröklakás beköltözhetően eladó. Megtekinthető: minden nap 17 óra után, Kalinin u. 47/B. 4. ajtó.

VEGYES

Nyugdíjast keresek aki a szőlő, illetve pince munkákhoz ért. „Szüret" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Építkezéshez társat keresek 12 000 Ft-tal. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal külföldön tanult diplomás. — Telefon: 19-073.

Diákokat franciából korrepetálok. „Jutányos" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

TELEVÍZIÓ, mosógép, rádió, centrifuga, porszívó javítása garanciával. Házhoz megyünk. Tel.: 16-083, 16-519

Értesítem kedves vevőimet, hogy NŐI SZABÓ MŰHELYEMET RÁKÓCZI ÚT 51. SZ. ALÁ HELYEZTEM ÁT. FRANCSICS BÉLA női szabómester.

KŐMŰVES KISIPAROS MINDENFÉLE MUNKÁT VÁLLAL, MEG '73 EVRE IS. „Építő" jeligére, a Sallai utcai hirdetőbe.

IRHABUNDA, SZŐRKABÁT TISZTÍTÁSÁT, FESTÉSÉT valamint bőrök és egyéb szőrmés bőrök KIDOLGOZÁSÁT ÚJBÓL VÁLLALOM. Timárműhely. Dankó P. u. 16.

A SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

felvételt hirdet

a sásdi Tavasz éttermébe

főszakácsi állás betöltésére

Havi forgalom: 200 m/Ft

Fizetés: megegyezés szerint

Jelentkezés: az ÁFÉSZ ker. főosztályán, Sásd, Dózsa Gy. u. 30.

Dolgozókat felvesznek

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ

szakmunkásokat

vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK

és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95.

Munkaerőgazdálkodás

3—4 év gyakorlattal autószerelőket, autókarosszéria lakatost és gépkocsi szervizmunkást azonnal felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat Pécs, Megyeri út 53. (2266)

A MAGYAR Pamutipar — Bp. IV. ker. (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LANYOKAT SZOVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSEVELŐ BETANULOKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4190)

B. M. MEGYEI Kórház felvételre keres napi őr- és nyolcórás takarítónőket. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. sz. Személyzeti előadónál. (—)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola takarítónőket, vizsgázott és vizsgával nem rendelkező idényfűtőket alkalmaz. — Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Ifjúság u. 6. Munkaügy. (2275)

PÁLYÁZATOT hirdetünk pénzügyi — számlázási előadói — munkakörök betöltésére, megfelelő gyakorlattal és szakképzettséggel rendelkező dolgozók jelentkezését kérjük személyesen a személyzeti osztályon, PÉCS, Rákóczi út 73/b. (2238)

TIZENHAT évet betöltött lányokat szövőtanulónak felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyár. A betanulási idő 8, illetve 12 hét, ezen idő alatt kb. a havi fizetés 1200,— Ft, és napi egy Ft-ért biztosítunk ebédet. Későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500,— Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138 Bp., Szekszárdi út 19—25. (3501)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANÍTUNK FONÓNAK, SZOVŐNEK, ORSÓZÓNAK 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 ÉVEN FELÜLI NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben, PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest. Pf. 11. (2331)

BEISKOLÁZUNK ÉRETTSÉGIZETT FIATALOKAT üvegező ipari tanulónak. A KÉPZÉSI IDŐ EGY ÉV, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETTEKNEK KÉT ÉV. VIDÉKIEK RÉSZÉRE KOLLÉGIUMI ELHELYEZÉST BIZTOSÍTUNK. Tanulóink alapismereti szintan megtanulják a motorkerékpár szerelést. Felkészítjük őket KRESZ-vizsgára és szakmunkás vizsgájuk után a személyükre bízott motorkerékpárokkal végzik a szervizmunkát. Jelentkezés az Üveges Szövetkezet személyzeti vezetőjénél. Budapest, VIII. Baross u. 66—68. sz. alatt naponta 8—11 óra között. (4364)

EPITOIPARI darukezelőt felvesszünk. Edilmac E. 701. típ. darura. Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. sz. alatt a gépészeti vezetőnél. (68756)

CSŐSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

SZÁLLÍTÓ és raktári segédmunkásokat felvesz az ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyára. Pécs, Vasút u. 2. — Jelentkezés az anyagosztályon. (—)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pályázatot hirdet Marxizmus—Leninizmus Tanszéken egy adjunktusi állásra a Tudományos szocializmus c. tárgy oktatására. A pályázók közül előnyben részesülnek azok, akik az ELTE tudományos szocializmus szakán, illetve a Politikai Főiskolán szereztek oklevelet és felsőoktatási gyakorlattal rendelkeznek. A kinevezendő adjunktus feladata lesz a Tudományos szocializmus c. tárgy szemináriumának vezetése, előadások tartása, illetve a tanszék tudományos kutatómunkájában való részvétel. Jelentkezni lehet a Marxizmus—Leninizmus Tanszéken (Pécs, Boszorkány út 2.) (2264)

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat erős fizikai munkára férfi munkaerőket keres. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (68755)

GYAKORLATTAL rendelkező gépírónőt, valamint fűtésszerelőket, segédmunkásokat és építőipari segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. sz. (260022)

AUTÓBUSZ szét-, összeszerelésére betanítandó férfi és női segédmunkásokat, autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári dolgozót, autóbuszjavításhoz karosszéria- és általános lakatosokat felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68742)

KÖZPONTI irodák takarítására takarítónőket azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi Osztály. (68740)

TMK-RÉSZLEGÜNKHÖZ egy szerszámkészítő lakatost, egy géplakatost, egy finommechanikai munkában jártas lakatost és egy segédmunkást azonnal alkalmazunk. Fiatal szakmunkások is jelentkezhetnek. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály (68739)

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker V. vas-osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

Felveszünk

két jól képzett

ívhegesztőt

és

automata hegesztőt

— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

A PROSPERITÁS KTSZ munkaügyi osztályán.

Bp., IX., Viola u. 45.

DR SPORT

Modellezés: Mohai István országos bajnokságot nyert

A pogányi repülőtér volt a színhelye három napon keresztül a rádióirányítású modellek országos bajnokságának. Tíz egyesület versenyzői találkoztak. A legjobb pécsiek is rajthoz álltak, s a műrepülő kategóriában az MHSZ Ércbányász versenyzője, Mohai István a legjobbnak bizonyult, országos bajnokságot nyert, aranyérmet szerzett. Mohai jól szerepelt a sebességi kategóriában is, ahol a meghívásos versenyen ugyancsak első helyen végzett. A pécsi modellező szeptember 11—17 között tagja lesz az Olaszországban a világbajnokságon szereplő magyar válogatottnak.

A verseny végeredménye: segédmotoros vitorlázó kategória: 1. Masznyik (Bp. Izzó) 919 pont, 2. Viszmeg (Bp. Modellező Club) 853 pont, 3. dr. Egervári (Bp. MÁV) 820 pont.

Műrepülő kategória: 1. Mohai (MHSZ Ércbányász) 11 035 pont, 2. Stefel (Bp. MÁV) 10 440 pont, 3. Takács (Bp. MÁV) 9195 pont.

Sebességi kategória (meghívásos): 1. Mohai (MHSZ Ércbányász), 2. Percz (MHSZ Ércbányász), 3. Hársfalvi (Nyíregyháza).

Asztalitenisz

PMSC—Szondy SE 15:10, NB I. bajnoki mérkőzés, Pécs. A vendégek kezdtek jobban, de a viadal második felében a pécsiek sorra nyerték mérkőzéseiket. Az újonc Berta is helytállt. Győztesek: Arató 4, Haizer 4, dr. Horváth 3, Balázs 3, Berta, illetve Gutmann 3, Németh 2, Mohai 2, Rétfalvi 2, Hagyák. PEAC—Dunaújváros 14:11, NB II. férfi mérkőzés Pécs. BTC—Veszprém 9:7, NB II. női mérkőzés Pécs. A Vasasi Bányász a hét végén II. és III. osztályú versenyt rendezett megyei jelleggel, amelyen elindultak az NB I-es PMSC versenyzői is. Végeredmény: II. osztályú egyes: 1. Szederkényi (PMSC), 2. Koronics (Vasas), Páros: 1. dr. Horváth—Arató (PMSC), 2. Koronics (Vasas)—Berta (PMSC), III. o. egyes: 1. Berta, 2. Ragoncsa (PEAC), Páros: 1. Szederkényi—Berta, 2. Kenyeres—Szita (PEAC).

TOTÓ

1. Csepel—Ú. Dózsa	2	1:2
2. Dorog—Egyetértés	x	1:1
3. Haladás—ETO	x	1:1
4. Tatabánya—SBTC	x	1:1
5. DVSC—Dunaújváros	x	1:1
6. G.-MAVAG—Bp. Spartacus	x	1:1
7. Budafok—Pénzügyőr	1	3:1
8. Olajbányász—Békéscs.	1	4:1
9. Szekszárd—Oroszlány	1	1:0
10. Dunakeszi—MVSC	1	2:1
11. Leninváros—BVSC	x	2:2
12. Ózd—Kazincbarcika	1	2:0
13. Sopron—BKV Előre	x	0:0
+ 1		
14. Hajdúböszörm.—DEAC	1	2:1

13 plusz 1 találatos szelvény nem volt, 13 találat 3 darab, egyenként 239 322 forint, 12 találatos 100 darab, 4786 forint, 11 találatos 1376 darab, 348 forint. A 10 találatosok száma: 9699 darab, 74 forint. A 36. hétre átvitt jutalomösszeg 622 323,90 forint.

Kézilabda:

Újabb pontot szerzett a PMSC

Újpesti Dózsa—PMSC 17:17 (11:7), NB I. férfimérkőzés, Budapest. A pécsiek legjobb dobói: Gera (5), Harmath (3), Ágoston (3). A pécsi csapat jól harcolt s értékes döntetlent ért el Újpesten. Hiradótechnika—Pécsi Bányász 11:9. NB I. női mérkőzés. A találkozót hétközben játszották Budapesten. Miskolc—Komlói Bányász 24:17 (11:10), NB I. B férfimérkőzés, Miskolc. Győri Élelmiszer—Tanárképző Főiskola 9:8 (5:1), NB II. női mérkőzés, Pécs.

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfi csapatok

1. Bp. Spart.	16	15	—	1	283-215	30
2. Rába ETO	16	12	—	4	251-200	24
3. Bp. Honvéd	15	10	1	4	286-261	21
4. Tatabánya	16	8	3	5	274-248	19
5. Szondy SE	14	7	—	7	233-222	14
6. Elektromos	15	6	2	7	256-266	14
7. Ú. Dózsa	15	6	2	7	256-266	14
8. Ózd	16	6	2	8	297-209	14
9. Vasas	15	5	4	6	255-276	14
10. Debrecen	15	6	1	8	228-242	13
11. Pécsi MSC	16	5	1	10	250-292	11
12. Csepel	16	5	—	11	288-315	10
13. FTC	15	4	1	10	220-329	9
14. Csömör	16	4	1	11	245-291	9

A KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Női csapatok

1. Vasas	17	17	—	—	236-110	34
2. FTC	17	11	—	6	204-143	23
3. Bp. Spart.	17	8	5	4	186-161	21
4. B. Vegyész	17	10	1	6	184-168	21
5. Tatabánya	17	10	—	7	170-153	20
6. Csepel	17	8	—	9	158-164	16
7. ELZETT	17	7	2	8	157-168	16
8. Ózd	17	7	1	9	142-175	15
9. Pécsi B.	17	6	1	10	170-158	13
10. Híradást.	17	6	1	10	149-155	13
11. Győri Text.	17	5	3	9	119-163	13
12. Csorna	17	5	3	9	122-175	13
13. Goldberger	17	5	2	10	118-160	12
14. Rába ETO	17	4	1	12	130-192	9

Kocsis újra a válogatott keretben

A Jugoszlávia elleni válogatott labdarúgó-mérkőzésre készülődő magyar válogatott-keret szerdán 16 órakor a Kőbányai úton edzőmérkőzést játszik a Ganz-MÁVAG NB I. B. osztályú csapata ellen. Az előkészületi találkozóra Illovszky Rudolf szövetségi kapitány 17 játékost jelölt, köztük Kocsist, a Bp. Honvéd csatárát is, aki a korábbi keretnek nem volt tagja. A keret: Mészáros, Géczi (kapusok), Török, Páncsics, Kovács, Nagy L., Vidáts, Juhász I., Karsai, Kocsis, Bálint, Tóth A., Bene, Szőke, Váradi, Kozma, Zámbó (mezőnyjátékosok).

CSELGÁNCS:

A PMSC győzelme

Az országos II. osztályú vidéki cselgáncs-csapatbajnokságon a PVSK tornacsarnokában a PMSC cselgáncs-csapata a Debreceni Dózsát, a Szolnoki Kilián SE-t, és a Kaposvári Dózsát megelőzve a legjobbnak bizonyult, megnyerte a vidékbajnokságot és a pécsiek jogot nyertek az országos II. osztályú bajnokságon való indulásra. A PMSC győztes csapatának tagjai: Tóth, Zalavári, Fekete, Grozdics, Lukácsi, Keller, Váradi, Burda, Szentes, Bor, Szabó és Kazal.

A Pécsi Sportiskola gárdája Budapesten az országos ifjúsági csapatbajnokságon versenyzett. A pécsiek Kecskemét és Baja mögött a harmadik helyet szerezték meg.

Kajak:

Pécsett maradt a vándordíj

A Pécsi tavon rendezték meg harmadik alkalommal a minikajakosok országos versenyét. A pécsi sportiskolások kitűnően szerepeltek, harmadszor is elnyerték a kupát, és ezzel véglegesen maguknak biztosították az értékes tiszteletdíjat.

Országos minősítő versenyt is rendeztek, melyen nyolc egyesület 160 versenyzője találkozott. A pécsi Csongor Elemérnek már a harmadik helyis elegendő volt versenyszámában az aranyjelvény megszerzéséhez. A viadalon még két sportiskolás ért el a bronzjelvényhez szükséges pontokat. Ebben az évben még négy versenyük van vissza a pécsieknek és így még többen megszerezhetik a magasabb minősítést.

A mini-kajakverseny pontversenyének végeredménye: 1. Pécsi Sportiskola, 2. Szekszárdi KSE, 3. Leninvárosi SI, 4. Százhalombatta, 5. Bajai Bácska, 6. MTK SI. Serdülő leány 2000 m: 1. Gyurasics (Pécs), 500 m: Bódi (Pécs). Serdülő fiú 2000 m: 1. Váradi (Pécs), 500 m: 1. Schetczki (Szekszárd), 2. kcs. leány 2000 m: 1. Rakusz (LMTK). Ügyességi: 1. Farkas (Pécs), 2. kcs. fiú 2000 m és ügyességi: 1. Erb Zsolt (Pécs), 1 kcs. leány ügyességi: 1. Gyurasics Éva (Pécs). Fiú ügyességi: Ótházi Tibor (LMTK).

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053. 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Röviden

KERÉKPÁR. Debrecenben rendezték meg az országúti kerékpáros vidéki hármas csapatbajnokság versenyét. A felnőtt 70 km-távú csapatversenyében a Békéscsabai Előre győzött, a Pécsi Spartacus a második helyet szerezte meg.

IJÁSZAT. Budapesten csehszlovák, mongol, NSZK-beli és magyar versenyzők találkoztak a Spartacus Kupa versenyén. A nők 70 méteres versenyében a Pécsi Vízügy versenyzője, Bulsz Ildikó a 3. helyen végzett.

LABDARÚGÁS. A megyei II. osztály őszi második fordulójának mérkőzései: Töttös—Szederkény 1:2, Lippó—Hosszúhetény 5:0, Szentlőrinc—Drávafok 3:3, Kétújfalu—Szalánta 0:0, Szentdénes—Pogány 1:5, Pécsvárad—Hidas 1:1, Bogádmindszent—Villány 1:0, Görcsöny—Olasz 2:3.

TENISZ. Berettyóújfaluban a Berettyó Kupa versenyen a Pécsi Spartacus fiataljai is rajthoz álltak. Az ifjúsági fiú egyesben 2. Káplán J., a fiú párosban a pécsi Káplán a szentesi Bereznaival második helyen végzett, a serdülő fiú egyesben a pécsi Bakó 3. lett, s az ugyancsak pécsi Horváth és Papp a legjobb nyolc közé került.

ATLÉTIKA. Nyíregyházán rendezték meg a Magyarország—Románia nemzetek közötti férfi és női ifjúsági atlétikai viadalt. A verseny a román sportolók győzelmét hozta. A magyar ifjúsági válogatottban szerepelt és két győzelmet aratott a mohácsi Lépold, aki a 100 méteres síkfutást 10,5, a 200 méteres síkfutást 21,6 másodperces idővel nyerte.

TENISZ. Pécsi Spartacus—Bp. Építők 6:3, NB II. férfimérkőzés, Pécs. Pécsi Spartacus—Bp. Vörös Meteor KÖZERT 7:2. NB II. férfimérkőzés, Pécs. A Spartacus veretlenül nyerte a bajnokságot, s a csapat az NB I. B-be jutott.

TEKE. Pécsi Gázmű—Pápai Vasas 6:2. NB I. férfimérkőzés, Pécs. Legjobb dobók: Gulyás 998, Budai 995. PMSC—Ezüst Nyíl 7:1, NB II. férfimérkőzés, Pécs.

RÖPLABDA. Kaposvári Vasas Izzó—PEAC 3:2, NB II. női mérkőzés, Kaposvár. Nagy küzdelemben győztek a kaposváriak a rangadón. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Spartacus 3:0, NB II. férfimérkőzés, Szombathely. Idei legjobb játékával győzött a pécsi csapat.

EVEZÉS. Vasárnap a férfi evezős Európa-bajnokság döntőire került sor. A hét szám közül mindössze egyben voltak érdekelve magyar versenyzők, és a nyolcasban a szovjet hajó mögött fél hajóhosszal lemaradva negyedikként érkeztek célba. Az EB egyik legnagyobb meglepetése az egypárevezősben született. A nyugatnémet Kolbe nagy fölénnyel előzte meg sokkal esélyesebbnek tartott NDK-s, szovjet és argentin versenytársait. A döntőkben 3 NDK, 2 szovjet és 1—1 NSZK és román aranyérem született.

ASZTALITENISZ. Befejeződött a serdülő asztaliteniszezők Képes Sport Kupaverseny sorozata. Az 1962—63. évben született lányok versenyében a BTC reménysége, Mausz 2. helyen végzett.

Bortermelők, figyelem!

50 literes üvegballon 120,—Ft-ért, boroshordók, szőlőprések és darálók

nagy választékban kaphatók

A KOMLÓI AFÉSZ MEZŐGAZDASÁGI BOLTJABAN.

Komló, Kossuth L. u. 13.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Szegedi EOL—Videoton 3:1 (1:1). Székesfehérvár, 8000 néző. Vezette: Iapolczai (Petri, Barna). SZEOL: Gujdár — Várnelyi, Bánfalvi, Varga, Virág — Vörös, Mészár, Magyar — Szeghalmi, Vass, Antal. Edző: Bundzsak Dezső. Videoton: Kovács L. — Vass, Nagy III., Fejes, Szabó II. — Hartyáni, Karsai, Burka — Wollek, Nagy II., Bogáti. Edző: Kovács Ferenc. Csere: Hartyáni helyett Nyitrai a 61. percben, Vass helyett Pataky a 71. percben. Góllövő: Wollek, a 9. percben, Antal, a 13. percben, Antal az 58. percben, Szeghalmi, a 62. percben. Szögletarány: 8:0 (5:0) a Videoton javára.

Rába ETO—Haladás VSE 1:1 (1:1). Szombathely, 15 000 néző. Vezette: Vizhányó (Maczkó I. J., Halász M.). Rába ETO: Borbély — Izsáki, Pozsgai, Sebők, Magyar — Somogyi, Póczik, Horváth L. — Pénzes, Stolcz, Glázer R. Edző: Farsang Ferenc. Haladás: Mursits — Bokor, Horváth A., Szántai, Hauser — Halmosi, Király, Kulcsár — Bíró, Farkas, Fehérvári. Edző: Thomann Antal. Csere: Somogyi helyett Varsányi a 80. percben. Góllövő: Horváth L., a 27. percben, Bíró, a 44. percben. Szögletarány: 7:4 (3:3) a Haladás VSE javára.

Salgótarján—Tatabánya 1:1 (1:1). Tatabánya, 10 000 néző. Vezette: Nagy B. (Tóth J., Sabácz). Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Varga, Vertig — Horváth, Répás, Básti — Kajdi, Kovács, Jeck. Edző: Kovács Imre. Tatabánya: Csepecz — Hernádi, Kovács, Knapik, Horváth L. — Lódi, Nagy — Szabó, Sallói, Kőműves, Tóth K. Edző: Lakat Károly dr. Csere: Lódi helyett Dákai, a 64. percben, Jeck helyett Pozsár, a 64. percben, Sallói helyett Zöldi a 70. percbe , Horváth helyett Sáfrány, a 73. percben. Góllövő: Kajdi, a 15. percben, Varga (öngól), a 22. percben. Kiállítva: Szabó, a 40. percben. Szögletarány: 10:4 (5:1) a Tatabánya javára.

MTK—Zalaegerszegi TE 0:0. Hungária krt., 8000 néző. Vezette: Biróczki (Demeter dr., Palotai). MTK: Varga — Török, Cseténi, Csorna, Nyíró — Kovács, Koritár, Borsó — Takács, Becsei, Kunszt. Edző: Kalocsay Géza dr. ZTE: Déri — Molnár, Papp, Mihalecz, Filó — Józsi, Kocsis I., Tóth Gy. — Soós, Szabó, Bita. Edző: Szőcs János. Csere: Takács helyett Sárközi a szünetben, Soós helyett Szimacsek a szünetben, Mihalecz helyett Kocsis II. a szünetben. Szögletarány: 8:4 (6:2) az MTK javára.

Újpesti Dózsa—Csepel 2:1 (0:1). Csepel, 15 000 néző. Vezette: Müncz (Vörös, Jaczina). Ú. Dózsa: Szentmihályi — Kolár, Harsányi, Horváth, Nagy — Dunai III., Tóth — Fazekas, Bene, Kellner, Zámbó. Edző: Szűcs Gyula. Csepel: Fatér — Vellai, Sándor, Kandi, Hunyadi — Gulyás, Godán, Varga — Csordás, Szurgent, Buronyi. Edző: Keszthelyi Mihály. Csere: Szentmihályi helyett Lipovszki a szünetben, Fazekas helyett hegyi a 69. percben. Góllövő: Szurgent 11-esből, a 31. percben, Tóth A. 11-esből, a 86. percben, Tóth A. 11-esből, a 87. percben. Szögletarány: 7:4 (3:3) az Ú. Dózsa javára.

Dorog—VM Egyetértés 1:1 (1:0). Dorog, 12 000 néző. Vezette: Hámori (Csernefalvy, Gyimesi). Dorog: Schnitzer — Aspirány, Tóth, Kácsor, Kiss — Horváth P., Gubán, Peszeki — Virágh, Laczkó, Bartalos. Edző: Varga János. VM Egyetértés: Hajdú — Bodnár, Józsa, Sóvári, Szigeti — Komáromy, Turai, Siklósi — Vágvölgyi, Szuromi, Ananiadisz. Edző: Rákóczi László. Csere: Szuromi helyett Pénzes az 59. percben, Vágvölgyi helyett Straub és Gubán helyett Abuczky a 71. percben. Góllövő: Peszeki, a 21. percben, Turai, a 80. percben. Szögletarány: 9:2 (6:1) a Dorog javára.



Gyurina a védőket és a kapust kicselezve berúgja csapata harmadik gólját. PVSK—Győri Elektromos 3:0.

Arató László felvétele

Labdarúgó NB I. B.

Komló—Kossuth KFSE 5:0 (2:0). Komló, 2500 néző. V.: Egervári. Komló: Buús — Göcsei, Tallósi, Lahó, Tihanyi, Dárdai, Tüske (Keszei, az 58. percben), Orsós, Bordács, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. KKFSE: Szücs — Őze, Weber, Zöldi (Tóth, a 72. percben), Staller, Ebedli, Antoni, Jónás, Eröss (Vad, a 65. percben), Pogács, — Jernei. Edző: Budai László. A Komlói Bányász végigtámadta a mérkőzést, a hazaiak lendületesen, időnként jól, eredményesen játszottak, és rászolgáltak a nagyarányú győzelemre. A mérkőzés után a két edző így nyilatkozott: Lantos Mihály — Örülök a szép győzelemnek, bár a játék egy-egy időszakban nem elégített ki. Budai László: — Újonc csapatunknak, a volt NB I-es ellen, sajnos többre nem futotta erejéből. Gratulálok Lantos Miska barátomnak, aki gyorsan kialakította az ütőképes gárdát. Ha keménységben is javulnak a komlóiak, akkor idegenben is eredményes lehet az együttes.

Szekszárd—Oroszlány 1:0. Olajbányász—Békéscsaba 4:1, Várpalota—Kecskemét 1:1, Budafok—Pénzügyőr 3:1, Ganz-MÁVAG—Bp. Spartacus 1:1, Debrecen—Dunaújváros 1:1, Szolnok—MÁV DAC 2:2, Diósgyőr—Eger 2:0.

AZ NB I B. ÁLLÁSA

1. Diósgyőr	4	4	—	—	11-3	8
2. Komló	4	3	—	1	11-5	6
3. N. Olajbányász	4	3	—	1	10-6	6
4. Budafok	4	2	2	—	7-4	6
5. Várpalota	4	1	3	—	6-5	4
6. DVSC	4	1	3	—	2-1	5
7. Kecskemét	4	1	2	1	4-3	4
8. G. MÁVAG	4	1	2	1	4-4	4
9. Szekszárd	4	1	2	1	2-2	4
10. Békéscsaba	4	2	—	2	6-7	4
11. MÁV DAC	4	1	2	1	3-4	4
12. Bp. Spartacus	4	—	3	1	3-4	3
13. Oroszlány	4	1	1	2	1-2	3
14. SZMTE	4	—	3	1	5-7	3
15. Pénzügyőr	4	1	1	2	5-9	3
16. Kossuth KFSE	4	1	—	3	5-10	2
17. Dunaújváros	4	—	1	3	6-10	1
18. Eger	4	—	1	3	2-7	1

Labdarúgó NB II.

Pécsi VSK—Győri Elektromos 3:0 (1:0). Pécs, 300 néző. V.: Mudigh. PVSK: Ábrahám dr. — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I., Grünwald, Nagy, Varga, Csőre, Somogyvári (Kaszás), Kincses III. Edző: Horváth László. Győr: Takács — Szalai, Pável, Tamás (Varga), Nagy, Kovács, Takács, Horváth, Csermák, Fajkusz, Nádasdi. Edző: Koós László. A pécsi csapat különösen a második félidőben talált magára, és biztosan győzött. Góllövők: Csőre, Balázs I., Kincses III. Jók: Balázs I., Kincses III., illetve Nagy és Fajkusz.

Kaposvári Rákóczi—Máza-Szászvári Bányász 4:0 (2:0). Kaposvár, 4000 néző. V.: Bauer. K. Rákóczi: Hegedüs — Németh, Bali, Agfalvi, Balogh, Kőves, Nagy L., Márton, Burcsa (Kiss), Kovács, Duschák. Edző: Mathesz Imre. Máza-Szászvár: Bessenyei — Kővári, Széles, Bocz, Molnár (Kolya), Pataki, Horony, Kocsis, Buús (Róth), Nagy, Csordás. Edző: Stepán Tibor. A kaposvári csapat nemcsak a mezőnyben játszott jobban, de a helyzeteket is ügyesen kihasználta. Góllövő: Kovács (2), Duschák, Nagy. Jók: Kőves, Nagy, Burcsa, Kovács, illetve Bessenyei, Széles.

Sopron—BKV Előre 0:0, Táncsics SE—Bakony Vegyész 1:1, Fűző—Székesfehérvári MÁV Előre 5:0, Körmend—KOMÉP 0:0, Dunaújváros—Szombathelyi **SE Dózsa 0:0.**

NB II. ÁLLÁSA

1. Fűző	3	2	1	—	13-5	5
2. K. Rákóczi	3	2	1	—	9-3	5
3. B. Vegyész	3	1	2	—	8-2	4
4. KOMÉP	3	1	2	—	5-2	4
PVSK	3	1	2	—	5-2	4
6. Sabaria	3	1	2	—	5-3	4
7. Sopron	3	1	2	—	3-1	4
8. Előre	3	1	2	—	5-4	4
9. Táncsics SE	3	—	3	—	3-3	3
10. Győri Dózsa	3	1	1	1	4-5	3
11. Dunaújváros	3	—	2	1	2-4	2
12. M.-Szászvár	3	—	2	1	2-6	2
13. Szfv. MÁV	3	1	—	2	3-8	2
14. Körmend	3	—	1	2	2-5	1
15. SZSE Dózsa	3	—	1	2	1-9	1
16. Győri Elektr.	3	—	—	3	2-10	—

Labdarúgó NB III.

Nagymányok—Mezőfalva 1:1 (0:0), Nagymányok, vezette: Őze. Barcs—Paks 4:2 (2:2), Barcs, vezette: Szloboda. PEAC—Nagyatád 2:2 (1:1), Pécsújhegy, vezette: Szinger. Kaposvári Vasas—Volán 12 3:3 (2:2), Kaposvár, vezette: Váradi. PBTC—Steinmetz SE 2:0 (1:0), Börgyár-pálya, vezette: Király. Szekszárd—Bátaszék 2:0 (1:0), Bátaszék, vezette: Futó. Véménd—Mohács 3:1 (2:1), Véménd, vezette: Kovács B. Siófok—Porcelángyár 3:2 (1:1), Siófok, vezette: Sebestyén.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1. PBTC	3	3	—	—	10- 0	6
2. Siófok	3	3	—	—	7- 4	6
3. Véménd	3	2	1	—	10- 3	5
4. Kaposvár	3	1	2	—	6- 5	4
5. Volán 12.	3	1	1	1	8- 5	3
6. Barcs	3	1	1	1	7- 7	3
7. Porcelángyár	3	1	1	1	4- 4	3
Nagymányok	3	—	3	—	4- 4	3
9. Mezőfalva	3	1	1	1	4- 7	3
10. Nagyatád	3	—	2	1	4- 5	2
11. Mohács	3	—	2	1	5- 7	2
12. Bátaszék	3	—	2	1	1- 3	2
13. Szekszárd	3	1	—	2	4- 8	2
14. PEAC	2	—	1	1	2- 6	1
15. Paks	3	—	1	2	4- 9	1
16. Steinmetz	2	—	—	2	0- 3	—

Megyebajnokság

Vasas II. Bányász—Postás 1:0 (0:0), Vasas. Bóly—Szentegát 4:2 (2:0), Bóly. Sátorhely—Beremend 2:0 (1:0), Sátorhely. Vajszló—Szigetvári Kinizsi 5:4 (3:3), Szigetvár. Siklós—Kesztyűgyár 2:2 (1:2), Siklós. Sellye—Gázmű 1:0 (0:0), Sellye. Mágocs—Pécsi Kinizsi 2:0 (0:0), Mágocs. István-akna—Sásd (6:0 (3:0), Pécsszabolcs.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. Mágocs	3	3	—	—	8-0	6
2. István-akna	3	2	1	—	8-1	5
3. Siklós	3	2	1	—	8-3	5
4 Sellye	3	2	1	—	4-2	5
5. Bóly	3	1	2	—	6-4	4
6. Sátorhely	3	1	2	—	3-1	4
7. Szigetvár	3	1	1	1	7-7	3
8. Beremend	3	1	—	2	3-3	2
9. Vajszló	3	1	—	2	6-8	2
10. Szentegát	3	—	2	1	4-6	2
11. Vasas II. B.	3	1	—	2	3-6	2
12. Postás	3	1	—	2	2-5	2
13. Kesztyűgyár	3	—	2	1	3-7	2
14. Sásd	3	—	2	1	2-8	2
15. Pécsi Kinizsi	3	—	1	2	1-4	1
Gázmű	3	—	1	2	1-4	1

NB I. tartalékbajnokság

Bp. Honvéd—Pécsi MSC 3:1 (0:0). Ispest, 1000 néző. V.: Oláh. Honvéd: Lévay (Kollár) — Kelemen, Kovács, Kádár, Czakó, Tajti, Füle, Bivinyi, Bódi, Hojszák, Budavári. Pécs: Katzirz (Jankovics) — Iványi, Maurer, Kincses I., Oláh (Dékány), Kelemen, Konrád III., Kardos (Staub), Csernecki, Répási, Fábián. G.: Bivinyi, Budavári, Bódi, III. Konrád III. (11-esből). Jók: Kádár, Bivinyi, Bódi, Budavári, ill. Katzirz, Kincses I., Konrád III.

Vasas—Ferencváros 0:0, MTK—Zalaegerszeg 2:1, Salgótarján—Tatabánya 3:3, Csepel—Újpest 4:1, Egyetértés—Dorog 5:2, Haladás—Rába ETO 1:0, Videoton—Szeged 1:0.

Birkózóink elindultak Teheránba

A Teheránban szeptember 6—14. között sorra kerülő ez évi szabad- és kötöttfogású birkózó világbajnokságra hétfőn két csoportban elutazott Budapestről a magyar válogatott.

A csapatösszeállításban nem történt változás, tehát a VB-n a következők vesznek részt: Szabadfogás: Gál (52 kg), Kocsis J. (68 kg), Ruzsnyák (74 kg), Bajkó (90 kg), Csatári (100 kg). Kötöttfogás: Seres F. (48 kg), Doncsecz (52 kg), Varga János (57 kg), Réczi (62 kg), Steer (68 kg), Kocsis F. (100 kg).

Csatári József, a Bp. Honvéd birkózója duplázik: elindul a kötöttfogás nehézsúlyú viadalán is.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 234. szám
1973. szeptember 5., szerda
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

A közművelődés tennivalói Pécsett

Otszáz mohácsi óvodás adatai a komputerokban 04—05—07

Hol késett a Sopianae?

„Autókiállítás" a vásártéren

Kerekeken gördülő öntözőgép

Egyenjogú állampolgárok

Ez év szeptemberében küldött választó gyüléseket tartanak a nemzetiségi községekben. A hazánkban élő négy nemzetiség — a délszláv, a német, a szlovák és a román — ugyanis ősszel tartja kongresszusát.

Már tavasszal a kongresszus jegyében került sor szerte az országban azokra a tájértekezletekre is, amelyeken a nemzetiségi lakosság megtárgyalta az elmúlt négy év tapasztalatait, számbavették a helyi eredményeket és gondokat. E tájértekezletek vitáiból, állásfoglalásaiból egyértelműen kicsendül, hogy a Magyar Népköztársaság a területén élő minden nemzetiség számára biztosítja a teljes egyenjogúságot és az anyanyelv használatát. A magyar és a nemzetiségi lakosság között már hosszú évek óta nincs semmilyen feszültség.

A felmérések arra is rávilágítanak, hogy bár hazánkban az 1970-es népszámláláskor 155 ezer lakos vallotta magát valamelyik nemzetiséghez tartozónak — az összlakosság 1,5 százaléka — a valóságban azonban sokkal több, ennek háromszorosára tehető azoknak az embereknek a száma, akikben még él a nemzetiségi származás tudata, s még jelentkeznek sajátos nemzetiségi igényekkel. Hazánk nemzetiségeire az is jellemző, hogy eléggé szétszórtan élnek az országban; Szolnok megye az egyetlen kivétel, ahol még szórványosan sem találhatók. A legfontosabb hivatalos okmányokba nem jegyzik be nálunk az állampolgárok nemzetiségét, ami szintén elősegíti, hogy az élet különböző területein minden lakos egyenlő elbánásban részesüljön, azonos jogokat élvezzen. A gyárakban, vállalatoknál, termelőszövetkezetekben sem tartják sehol külön számon ki milyen nemzetiségű, és ilymódon a szlovákok, a németek, a délszlávok, a románok beleolvadnak a kisebb-nagyobb közösségekbe.

A magyar állam nemzetiségi politikájában nagy figyelmet szentel a nemzetiségek sajátos igényeinek, szükségleteinek kielégítésére. A választásoknál is például ma már mindenütt ügyelnek arra, hogy a különböző testületekben a nemzetiségek képviselői megfelelő számban foglaljanak helyet, bátorítást kapnak, hogy éljenek alkotmányos jogaikkal és azt se hallgassák el, ha valamit sérelmeznek. Ez a politika igen jó légkört teremtett a nemzetiségi falvakban, erősítette az ott élőkben a bizalmat, és az állampolgári kötelességtudatot. A vegyes lakosú községekben is a múlté lett a nemzetiségiek elkülönülése.

Messzemenő támogatást élveznek jelenleg a nemzetiségiek minden megyében, hogy fejlesszék, őrizzék hagyományaikat, anyanyelvüket. Azokban a községekben, városokban, amelyekben jelentősebb számú nemzetiségi lakik, általánossá váltak a kettős vagy hármas feliratok az intézményeken, az üzleteken, a tanácsoknál pedig anyanyelvükön intézhetik ügyeiket. Gondoskodnak arról, hogy a nemzetiségiek megfelelő könyvekhez, folyóiratokhoz jussanak.

Az utóbbi évek kedvező változásait jelzik a következő adatok is. A nemzetiségi óvodák száma az elmúlt öt esztendő alatt megduplázódott. Nőtt az általános iskolákban anyanyelvükön tanuló nemzetiségi gyerekek aránya, megháromszorozódott a tanítóképzőbe járó nemzetiségi fiatalok száma. Az országban mintegy 400 nemzetiségi klub, együttes, népművészeti csoport található.

Természetesen a nemzetiségieknek is vannak még jogos kéréseik, megoldatlan problémáik. Ezek általában hasonlóak azokhoz a gondokhoz, amelyek az egész lakosságot is érintik. Így például a nemzetiségi gyermekintézmények — óvodák, napközik, kollégiumok — férőhely száma még a szükséglet alatt van, az iskolák tankönyv ellátása néha akadozik.

Az MSZMP helyes nemzetiségi politikáját az élet nap mint nap igazolja. A jó határozatok gyakorlatba való átültetése azonban még finomítható és ebben a vonatkozásban a helyi vezetőkre nagy felelősség hárul. A velük szemben támasztott legfontosabb követelmény ebben a vonatkozásban az, hogy állandóan figyelemmel kísérjék a nemzetiségiek helyzetét és mindent tegyenek meg azért, hogy igényeiket messzemenően kielégítsék.

Az ősszel sorrakerülő nemzetiségi kongresszusok várhatóan olyan javaslatokban, gondolatokban gazdag fórumok lesznek, amelyek jó hatást gyakorolnak a nemzetiségek demokratikus szövetségeinek a tevékenységére is. Segítik majd a szövetségeket abban, hogy a nemzetiségi politika elveit helyesen értelmezve és alkalmazva, még jobban szolgálhassák szocializmust építő hazánkban a nemzeti egység erősödését.

Keserű Ernő

Kezdeti siker a szójaprogramban

Az idén 4000, jövőre már 20000 holdon termesztik
Kétnapos bemutató a Takarmánytermesztési Intézet bicsérdi telepén



Dr. Kurnik Ernő bemutatja Váncsa Jenő miniszterhelyettesnek és a résztvevő szakembereknek a kísérleti szója parcellákat.

Korszerű tápok nélkül nincs iparszerű állattartás, szója nélkül nincs korszerű táp. Legértékesebb növényi fehérjehordozónk a szója, biológiai értékében közvetlenül az állati eredetű fehérjék után következik. Mégis számos itt nem részletezhető okból, a hatvanas évek közepére Magyarországon gyakorlatilag megszűnt a szójatermesztés. A modern állattápoknak ezt a fontos komponensét 100 százalékban importáltuk. Meg kellett indítani a szójaprogramot, hogy ez az elfelejtett növény a kísérleti kertek zárt rezervációjából újra kilépjen a köztermesztésbe.

A szójaprogram egyik hazai gazdája a Takarmánytermesztési Kutató Intézet, melynek bicsérdi kísérleti állomásán tegnap a szójaaratás megkezdése alkalmából országos fajtabemutatót és gépbemutatót tartottak. A bemutatón részt vett *Váncsa Jenő*, mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, *dr. Bánházi Gyula*, a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet igazgatója, részt vettek továbbá a szójaprogramban érdekelt országos vállalatok és intézmények képviselői.

– Első ízben tudjuk bemutatni a szójatermesztés teljes vertikumát, nemesítéstől az agrotechnikán át, egészen a gépesítésig – mondotta bevezetőjében *dr. Kurnik Ernő*, a Takarmánytermesztési Kutató Intézet igazgatója. A szójaprogram jelenlegi helyzetét és a kísérleteket értékelve, sikerről számolhatott be. Tavaly még csak 100 hold szója volt az országban, ebben az évben 39 gazdaságban már 4000 hold az üzemi felület. Ebből 1200 hold fajtakísérlet, a többi ipari szója. Az aratás két héttel ezelőtt kezdődött meg és már az egész országban folyik. Az átlagtermés jó, a terület több mint 50 százalékán 16 mázsa feletti termést ad holdanként a szója, ami megfelel a világszínvonalnak. Az új termésből már 100 vagon kikészített vetőmag várható, ami jövőre 20 ezer hold szója elvetését teszi lehetővé az országban.

A szója iránti érdeklődést az új szójaárak serkentik, ám sürgető feladat megállapítani az új szójavetőmag árakat is. Az Amerikából behozott szójafajták nem okoztak csalódást, országos átlagban 17 mázsás termést adnak holdanként. A továbbiakban már csak kisebb mennyiségű Elit vetőmagot szükséges importálni.

Tegyük hozzá – és ezt állapították meg a tegnapi bemutató résztvevői is – az iregi fajták állják a versenyt az amerikai szójafajtákkal. Különösen az Iregi 10-es és az Iregi 11-es nyerte el a szakemberek tetszését, korai, bőtermő fajták. A hazai szójatermesztés többek között azon bukott meg, hogy régebben nem volt jó rövid tenyészidejű fajtánk. Az iregi nemesítők 7–8 év alatt „hozták ki" ezeket az új, korán érő szójákat, amelyek egyenrangú versenytársai lettek az amerikai fajtáknak.

A gépbemutatót dr. Bánházi Gyula, a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet igazgatója vezette.

A szója nem kíván speciális gépesítést, mint azt a bicsérdi bemutatón is láttuk, ahol a különféle zárt kukoricatermesztési rendszerek – CPS, KSZE, BKR – gépsorait vonultatták fel és a szántástól a talajelőkészítésen át, egészen a kombájn aratásáig, gyakorlatban is bemutatták az egyes folyamatokat. A szója tehát a zárt rendszerekben együtt termeszthető a kukoricával és más növényekkel. Az intézet minden rendszerre kidolgozta az optimális programot.

A továbblépés útja, hangsúlyozták a résztvevők, a hazai szója feldolgozás bővítése, korszerűsítése, egyrészt az üzemi feldolgozó kapacitásának kialakításával, másrészt a növényolajipar meglevő – 10 ezer hektáros – kapacitásának bővítésével. A feldolgozás kulcskérdés a szójatermesztés hazai továbbfejlesztésében.

Ma Bicsérden 300 szakember részére megismétlik a tegnapi bemutatót.

— Rné —

Péter János Lengyelországba utazott

Péter János külügyminiszter Stefan Olszowski külügyminiszter meghívására hivatalos, baráti látogatásra kedden Lengyelországba utazott. Búcsúztatására a Keleti pályaudvaron megjelent Puja Frigyes külügyminisztériumi államtitkár. Ott volt Jerzy Zielinski, a Lengyel Népköztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője.

Hamburgi gazdasági küldöttség Budapesten

Helmut Kern gazdasági és közlekedési szenátor vezetésével dr. Szalai Béla külkereskedelmi miniszterhelyettes meghívására kedden hamburgi gazdasági delegáció érkezett Budapestre. Néhánynapos látogatásuk során megbeszéléseket folytatnak a magyar gazdasági élet számos vezetőjével.

Világszolidaritás Chilével

A magyar békemozgalom csatlakozik a BVT felhívásához

Békemozgalmunk a következő napokban egész sor eseménnyel, megmozdulással támogatja a chilei néppel vállalt nemzetközi szolidaritást, amelynek világszerte számos eseménye lesz a héten. A Béke Világtanács felhívása alapján ugyanis a békeerők moszkvai világkongreszusát előkészítő nemzetközi bizottsággal egyetértésben Romes Csandra, a BVT főtitkára a nemzeti békemozgalmakhoz fordult, hogy a Chilében kialakult helyzetre tekintettel világszerte kezdeményezzenek szolidaritási akciókat a chilei haladó erők és a chilei népi egységkormány támogatására. E világméretű demonstráció a szolidaritási hét nyitánya — az 1970-es választási győzelem évfordulója — szeptember 4-e volt.

A kedden megkezdődött szolidaritási akcióhéten számos gyűlést rendez békemozgalmunk a SZOT-tal, a KISZ-szel, a Hazafias Népfronttal közösen az ország különböző részein.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Hazafias Népfront budapesti székházában ünnepélyesen elbúcsúztatták az egyhónapos gyógyüdülésen részt vett dél-vietnami harcosokat. Képünkön: a vietnami harcosok egy csoportja.

A tavalyinál korábban kezdődik az őszi betakarítás

A száraz, csapadék nélküli nyárban meggyorsult a növények érése, az őszi betakarításhoz idén korábban kezdhetnek hozzá a gazdaságok – állapította meg a mezőgazdasági munkák meggyorsítására létrehozott operatív bizottság a MÉM-ben kedden megtartott ülésén. A cukorrépa felszedéséhez az ország déli vidékein már hozzáláttak, és a napraforgó betakarítása is megkezdődött. Ezen a héten a Gabonaipari Trösztvállalatai 300 vagonnyi napraforgót vesznek át. A jövő héten kezdődik a kukorica törése. A gabonatröszt szakemberei arra számítanak, hogy a termés nagyobb részét adapterrel takarítják be a gazdaságok, így morzsolt állapotban vehetik át a kukoricát. A nagyüzemi termelőkkel tárolási szerződéseket kötnek, mert nincsen elegendő raktár, 60 000 vagonnyi termés befogadására bértárolást vesznek igénybe, 15–20 ezer vagonnyi kukorica elhelyezésére pedig ideiglenes tárolókat építenek.

Van elegendő vetőmag az őszi vetésekhez. Az 1975-re tervezett vetésszerkezet-módosítást már idén végrehajtják a termelők; a program keretében visszaszorul a Bezosztája I. búza aránya, – ez országosan 35 százalékot tesz majd ki – s előtérbe kerülnek az új nemesítésű szovjet és magyar búzák, ezek foglalják majd el a terület fennmaradó részét. Október 1-ig átvehetik a gazdaságok a vetőmagtermelő vállalatoktól érkező növényi szaporító anyagot. Őszi búzából, őszi árpából, rozsból és triticaléból bőséges a kínálat. Az egyéb őszi vetésű növények vetőmagja is rendelkezésre áll, egyebek között kielégítik az igényt lucernából és a bükköny-félékből.

A nyárihoz hasonlóan jó alkatrészellátást ígérnek a MEZŐGÉP Trösztvállalatai, és az elmúlt évinél lényegesen több betakarítógép áll a termelők rendelkezésére.

24 óra a nagyvilágban

Összeütközés a szudáni fővárosban

Az Al Ahram khartoumi jelentése szerint hétfőn tankok őrizték el a szudáni főváros utcáit, miután kormány ellen tüntető diákok és a kormány hívei között összetűzésekre került sor. Az összecsapásokban egy diák és egy rendőr életét vesztette. A tüntetést az váltotta ki, hogy a kormány válaszként az elmúlt héten Khartoumban lezajlott diákzavargásokra — elrendelte az összes iskola bezárását.

◆

✦ *MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin kedden táviratban üdvözölték az el nem kötelezett országok algíri csúcsértekezletének résztvevőit.*

✦ BUDAPEST: Péter János külügyminiszter bemutatkozó látogatáson fogadta Richard F. Pedersent, az Amerikai Egyesült Államok új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, aki a közeljövőben adja át megbízólevelét.

✦ *PHNOM PENH: Emory Swank, aki három évig volt az Egyesült Államok helyi nagykövete szerdán távozik e tisztségéből és Kambodzsából kedden sajtóértekezletet tartott. Beismerte, hogy a kambodzsai háború „egyre értelmetlenebb lesz".*

✦ BUDAPEST: Losonczi Pál, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnöke kedden fogadta Wagih Mohamed Roushdy rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, az Egyiptomi Arab Köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét.



KS/D, NAPLÓ, TELEFOTO

A lipcsei őszi vásáron nagy sikere van az Ikarus—255 típusú autóbusznak. A busz kényelmes helyet biztosít 36 utasnak, tartós sebessége 100 kilométer is lehet.

✦ *BUDPAEST: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság szeptember 9-én ünnepli megalakulásának 25. évfordulóját. Ebből az alkalomból kedden sajtótájékoztatót tartott Budapesten Pak Gjong Szun, a KNDK magyarországi nagykövete.*

✦ WASHINGTON: Nixon elnök kedden délelőtt Kissinger kijelölt külügyminiszter és Schlesinger, az új hadügyminiszter társaságában megjelent a CIA új főnöke, Willim Colby hivatali eskütételénél, mintegy ezzel is aláhúzva, hogy — legalábbis legfelső szinten befejeződött a Watergate-ügy kapcsán szétzilálódott kormányzatának újjáalakítása.

✦ MOSZKVA: Nyikolaj Podgornij kedden a Kremlben fogadta Hirohide Iszidát, a japán parlament japán—szovjet baráti társaságának elnökét. A baráti eszmecsere során a felek a szovjet—japán kapcsolatok kérdéseit érintették.

◆

Terjed a kolera

Tizennyolcra emelkedett az olaszországi kolerajárvány áldozatainak a száma: Baribanban kedden meghaltak ketten, egy 62 éves és egy 59 éves férfi.

Noha az olasz hatóságok nyilatkozatai szerint a járvány gyors megszűnésére lehet számítani, kedden már az ország északi feléből is, Firenzéből és Piacenzából koleramegbetegedést jelentettek. A firenzei beteg, egy 50 éves asszony, a közelmúltban nápolyi rokonainál tett látogatást, és ott tengeri kagylót fogyasztott. A Milánó melletti Piacenzában lakó 31 éves nőn közel-keleti útja után tört ki a betegség.

Rómában a hatóságok mindent megtesznek, hogy megakadályozzák a citrom árának emelkedését. A citrom állítólag nyújt valami védelmet a kolera-vírus ellen. Nápolyban olyan nagy a kereslet a citrom iránt, hogy kedden a feketepiacon 1500 lirát kértek egy citromért.

EZER DOLLÁR VACSORÁRA

Nicanorban, az egyik kolumbiai faluban húszezer pesót (kb. ezer dollár) evett meg egy szamár. Gazdája, Alipio Medina, aznap kapta meg a bogotai banktól, a régen várt kölcsönt.

Örömében alaposan felöntött a garatra, majd szamárháton elindult faluja felé, hogy rendezze adósságait. Közben elaludt. Ezt az alkalmat használta ki a pénzszerető szamár és „megvacsorázta" a nyakán lógó, tarisznyában lévő szép kis összeget.

✦ BÉCS: Kedden este az osztrák fővárosban ünnepélyesen megnyitották a 98. bécsi őszi vásárt, amelyen 36 ország több mint háromezer cége és vállalata állította ki készítményeit. Az ünnepélyes megnyitón jelen volt dr. Nagy Lajos bécsi magyar nagykövet. Magyarország hasonlóan az elmúlt évekhez, ezuttal is bemutatja készítményeinek széles választékát.

✦ *KAIRÓ: Az egyiptomi—líbiai unió alkotmányozó nemzetgyűlése első ülését szeptember közepén Kairóban tartja — közölte keddi számában az Al Ahram című egyiptomi napilap.*

✦ PHNOM PENH: A Lon Nol rezsim alakulatai, amelyek már tíz nap óta hiábavaló kísérleteket tesznek a fővárost a tengerparttal összekötő 4. számú főútvonal feletti ellenőrzés visszaszerzésére, kedden felfüggesztették hadműveleteiket és visszavonultak támaszpontjukra.

✦ *BERLIN: Az NDK—NSZK határbizottság legutóbbi ülésén hozott határozata értelmében a két ország munkacsoportjai hétfőn megkezdték a Német Demokratikus Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság határvonalának kijelölését.*

Sikeres kezdet Genfben

Hazaérkezett a konferencia magyar küldöttsége

Hazaérkezett Genfből a magyar küldöttség, amely Puja Frigyes külügyminisztériumi államtitkár vezetésével részt vett az európai biztonsági és együttműködési konferencia második szakaszának ülésein.

Az európai biztonsági értekezlet második szakaszának munkáját koordináló bizottság 1973. auausztus 29. és szeptember 3. között tartotta első ülését Genfben. Az ülésszak napirendjén több, a második szakasz munkájával kapcsolatos kérdés szerepelt.

A bizottság megállapodott abban, hogy a biztonsági értekezlet szeptember 18-án kezdődő második szakaszában milyen bizottságok, albizottságok és munkacsoportok alakulnak, s azok milyen témával foglalkoznak majd. Elvi megállapodás történt abban is, hogy a koordinációs bizottság mellett munkacsoport alakul majd a biztonsági értekezlet napirendjének negyedik pontjában jelzett állandó konzultatív szervvel kapcsolatos elképzelések kidolgozására.

A koordinációs bizottság egyetértésre jutott az Európán kívüli Földközi-tenger menti államok véleményének a biztonsági konferenciához való eljuttatása kérdésében is. Szeptember 18-án rendkívüli ülésen vizsgálja meg a Földközi-tenger menti országok ilyen irányú kérelmeit és dönt arról, hogy a biztonsági értekezlet meghatározott albizottságai mikor fogadják ezen országok külügyminisztereinek képviselőit.

Szeptember 18-án a biztonsági értekezlet második szakaszának összes munkaszervei ünnepélyes ülésen vesznek részt, amellyel megnyílik a biztonsagi értekezlet második szakasza. Megfigyelők véleménye szerint a koordinációs bizottság első ülése sikeresnek mondható, mert megoldotta mindazokat a problémákat, amelyek napirendjén szerepeltek, s így biztosította a biztonsági értekezlet második szakaszának megkezdését az eredetileg tervezett időpontban.

Újabb sztrájkhullám Chilében

Az Humanité tudósítójának értékelése

Kedd hajnal óta sztrájkolnak a chilei „fehérgallérosok" is. Az orvosokat, jogászokat, mérnököket, építészeket, repülőgép-pilótákat és a kereskedelmi flotta tisztjeit tömörítő szakszervezetek vezetői hétfőn este úgy döntöttek, hogy meghatározatlan időre sztrájkot hirdetnek a július 27-e óta sztrájkoló magánfuvarozók támogatására. A „fehérgallérosok" addig folytatják a sztrájkot, amíg „a kormány nem módosítja politikáját".

Allende elnök nem fogadta el Raul Montero tengernagy lemondását a haditengerészetnél viselt főparancsnoki tisztéről. Montero pénteken nyújtotta be lemondását, hétfőn azonban Allende kérésére elállt szándékától.

A chilei rendőrség bejelentette, hogy hétfőn hajnalban szélsőjobboldali terroristák bombamerényletet követtek el Gonzales Martnernak, az országos tervhivatal igazgatójának rezidenciája ellen. Jelentős anyagi kár keletkezett.

Az Humanité santiagói tudósítója jelentette, hogy a chilei fővárosban — bár a kormány helyzete szilárdabbá vált — továbbra is rendkívül feszült a helyzet, s a chilei reakció mindenáron igyekszik fenntartani a bizonytalanság légkörét. Az államcsínyre törekvők még nem tették le a fegyvert, s a szélsőjobboldal továbbra is rendkívül heves kampányt folytat a kormány ellen. Az államcsíny közvetlen veszélye ugyan csökkent, de baloldali körökben hangsúlyozzák, hogy ez a veszély máról holnapra ismét kiéleződhet.

A reakciós erőket — írja a tudósító — mindenesetre meggondolásra késztette a néptömegek harci készsége és számolniok kell azzal is, hogy soraik nem egységesek. A kereszténydemokrata párton belül ugyanis egy „demarkációs vonal" húzódik. A párt balszárnya nem akar lemondani a népi egység által kivivott eredményekről, például az államosított üzemeket nem akarja visszaadni régi tulajdonosaiknak. Több vezető kereszténydemokrata személyiség világosan kifejezésre juttatta, hogy ellenez minden államcsíny-kísérletet. Kudarcot vallott a reakciónak az a törekvése is, hogy a legfontosabb katonai vezetőket bevonja egy államcsíny gyakorlati megszervezésébe.

Tüntetés a kormány mellett

A népi egység kormányát éltető több tízezres tömeg vonult kedden — Allende elnök megválasztásának 3. évfordulóján — a Santiago központjában lévő La Moneda-palota elé. A hírügynökségek jelentése szerint a chilei főváros központi utcáit vörös-fehér-kék színű nemzeti zászlók erdeje borítja, és a fegyelmezetten felvonuló munkások „Egység és harc!", „Szétverjük a provokátorokat!" felíratú táblákat visznek. A késő esti órákban az elnöki palota erkélyéről beszédet mondott dr. Salvador Allende köztársasági elnök.

VEGYES TÜZELÉSŰ

hordozható csempekandalló

leszállított áron

Szombatfalvi S 03-as 1900 Ft helyett 1300 Ft
Kiskunhalasi sütő nélküli 1760 Ft helyett 1200 Ft

Kapható: szeptember 30-ig

A SZENTLŐRINCI AFÉSZ VASBOLTJÁBAN, SZENTLŐRINC.

A SÁSD ÉS VIDÉKE ÁFÉSZ

felvételt hirdet

a sásdi Tavasz éttermébe

főszakácsi állás betöltésére

Havi forgalom: 200 m/Ft
Fizetés: megegyezés szerint
Jelentkezés: az ÁFÉSZ ker. főosztályán, Sásd, Dózsa Gy. u. 30.

Megérkeztek a résztvevők

Az el nem kötelezettek csúcsértekezletéről

Kedden a délelőtti órákban az Algírtól mintegy 20 kilométerre fekvő fenyők klubjában, a nemzetek palotájában zárt ajtók mögött folytatta munkáját az el nem kötelezett országok külügyminisztereinek tanácskozása.

A miniszteri tanács döntése értelmében India küldöttét nevezték ki a politikai, Chiléét pedig a gazdasági bizottság elnökévé. A két bizottság a szerdán kezdődő állam- és kormányfői csúcsértekezlet elé terjeszti a politikai, illetve gazdasági kérdésekkel kapcsolatos munkaokmányokat.

Folyamatosan érkeznek a küldöttségvezetők a szerdán kezdődő csúcsértekezletre. Eddig több mint húsz államfő érkezett Algírba, köztük Joszip Broz Tito, Norodom Szihanuk, Kenneth Kaunda, Hailé Szelasszié, Indira Gandhi, Anvar Szadat, Hafez Al Asszad szíriai, Leopold Senghor szenegáli elnök, Fidel Castro, és Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára.

Az el nem kötelezett országok negyedik csúcsértekezlete szerdán, helyi idő szerint délután hat órakor kezdődik.

Ma kezdődik az el nem kötelezett országok algíri csúcskonferenciája. A főváros közelében lévő szép nevű, festői helyen, a „fenyők klubjában" lévő „nemzetek palotájában" a nyitást megelőző órákban is szorgos politikai munka folyt: itt végezték el az utolsó előkészületeket a külügyminiszterek, mielőtt a nyitány után átadnák a vezérszólamot a mintegy nyolcvan országot képviselő állam- és kormányfőknek.

Magát az el nem kötelezettség politikáját módszeresen és pontokba szedve 1961-ben, a jugoszláv fővárosban tartott csúcskonferencián deklarálták. Az a politikai áramlat azonban, amely ennek a vonalvezetésnek alapul szolgált, régebbi keletű. A gyökereket tulajdonképpen az 1955-ben, az indonéziai Bandungban megtartott konferenciáig lehetne visszavezetni. Ezen 29 afrikai és ázsiai állam nyilvánította ki azt az akaratát, hogy nemzetközi politikáját a békés egymás mellett élés, a függetlenség, az antiimperialista küzdelem céljainak és érdekeinek megfelelően irányítja.

Azóta sok minden történt, de az áramlat kétségtelenül szélesedett. Az 1961-es első, belgrádi csúcsértekezleten 28, az 1964-es kairói csúcson már 57, az 1970-es lusakai (Zambia) állam- és kormányfői konferencián 64, a mostani negyedik csúcson pedig — a különböző mozgalmak delegátusaival együtt — majdnem száz ország képviselteti magát.

Ezek az országok minden szempontból jelentősen különböznek egymástól. Más a gazdasági, társadalmi, politikai berendezkedésük és fejlettségi fokuk, nemegyszer lényegesen eltérnek egymástól pillanatnyi és hosszabb távú érdekeik. Ami viszont összefűzi őket, az a legalábbis kinyilvánított szándék, hogy közös erővel küzdenek a világbékéért, a nemzeti függetlenségért, az imperialista aknamunka és mindennemű neokolonialista kísérlet ellen.

Az Algírban megjelentek politikai és nem utolsósorban ideológiai sokrétűsége kétségtelenül bizonyos lehetőségeket ígér a nemzetközi enyhülés ellenségeinek. Hogy ezt megpróbálják kihasználni, arról sem bizonyos amerikai és angol szélsőjobboldali körök, sem Peking szóvivői nem hagynak kétséget. A csúcs ilyen értelemben is ennek a sajátos államcsoportnak a nagy erőpróbája lesz. A béke és haladás hívei bíznak abban, hogy a résztvevők megértik, milyen fontos feladatok várnak rájuk az enyhülés időszakában.

A „fenyők klubjában" képviselt államoknak nem szirénhangokra, hanem nyugodt, egyenletes fejlődésre van szükségük. Ezt csak a béke és az erős aktív segítsége biztosíthatja — ehhez viszont kizárólag az enyhülés útja vezet.

A közművelődés tennivalói Pécsett

Közös megyei-városi kulturális rendezvényiroda
Megvalósul a Pécsi Képtár — Igéretes művészeti évad
Műsorcsere a város és a megye között

Minden ősz a sajátos feladatok sorát hozza magával a közművelődésben. A szabadságolásokat a munka és gyárakban a szakmai tanfolyam, a felnőttoktatás megindulása követi. Benépesülnek a művelődés otthonai, a könyvtárak, az ifjúsági klubok, szakkörök, megkezdődnek az ismeretterjesztő rendezvények, nyelvtanfolyamok, az amatőr együttesek próbái; s megindulnak a különböző művészeti évadok. Pécs kulturális-művészeti központ helyzete sajátos feladatokat oszt a népművelőknek ilyenkor. Ezekről kérdeztük meg a Városi Tanács népművelési csoportvezetőjét, Várady Gézát:

A meglévő lehetőségekkel maximálisat nyújtani

— A nagyvárosi közművelődés e rendkívül sokrétű feladataihoz minden népművelőnek fel kell nőnie — mondotta. — Ennek két alapfeltétele van: a korszerű intézményhálózat és benne a nagyvároshoz méltó, koncepciózus tartalmi munka. Az előbbi helyzete nagyjából közismert Pécsett, ebben még nem sikerült a kívánt mértékben előbbre lépni. Feladatunk, hogy addig is, amíg az valóság lehet, az adott feltételekkel is maximálisat nyújthassunk a város lakosságának. Ez feltételezi a különböző intézmények, köztük a színház, a múzeum, könyvtárak stb. szélesebb körű és tudatosan az emberek érdekében kifejtett populárisabb tevékenységének igényét.

— Ez a célkitűzés a kulturális szolgáltatásokra utal. Talán próbáljuk összegezni mi van, illetve mit várhat ebben a pécsi lakosság?

— Az adott időszakokban a különböző rendezvény- és egyéb közművelődési szolgáltatásról pontosan tájékoztatnak bennünket a programok, a havonta megjelenő Pécsi Műsor és általában a művészeti, illetve népművelési propaganda eszközei. Korábban már hírül adtuk több ízben is, hogy mióta művelődési autót kaptunk, sikerült előbbre lépni a peremterületek műsorellátásában. A meszesi művelődési ház teljes rekonstrukciójával javultak a munkás-művelődés feltételei, lehetőségei; nagyobb támogatást kapnak a város bázis művészeti együttesei és ezt az utat szeretnénk járni a kulturális szolgáltatások gyarapításában a jövőben is, természetesen a közművelődés anyagi helyzetétől függően. Ezt szolgálja a mi szakszerűbb irányítómunkánk, a népművelők kapcsolatrendszere, — és itt nem „protokolláris", hanem tartalmi kapcsolatokra gondolok —: a társ szervekkel, intézményekkel, szervezetekkel.

Minden posztra jól felkészült népművelőket

A tervek, feladatok, rendezvények végrehajtása, lebonyolítása a közművelődési intézményhálózat tennivalója; az irányítás, ellenőrzés, összehangolás a mi feladatunk. Arra törekedtünk, hogy minden posztra itt is, az intézményekben is jól képzett, felkészült népművelő szakemberek kerüljenek. Ebben — tehát végső fokon a kulturális szolgáltatások fejlesztésében — nagy előrelépést jelent a Városi Tanács Rendezvényirodájának működése. Tervezzük, hogy ez az intézményünk nemsokára még nagyobb szerephez jusson: 1974. január 1-től szeretnénk, hogy közös megyei kulturális rendezvényirodaként működjék.

— Év elején több ízben is szóltunk a város ez évi kulturális terveiről. Várható-e, hogy a tervek között valamelyik terület nagyobb hangsúlyt kap a most következő időszakban?

— Minden város a maga lehetőségei szerint alakítja ki művelődésének profilját. Pécs kulturális lehetőségeit és értékeit fémjelzik egyetemei, főiskolái, tudományos intézetei, tehát a város tudományos élete. Hogyan lehetne ezt a rendkívül széleskörű szellemi kapacitást mozgósítani a közművelődés érdekében? Ezen szeretnénk nagyobb erővel munkálkodni. De itt említhetem, hogy továbbra is kiemelt feladatkör az üzemi kulturális munka, ennek az elmélyítése. Ehhez művelődésszociológiai felméréseket végzünk az üzemekben.

Művészeti területen szeretnénk megvalósítani a kiállítások átgondoltabb, koncepciózusabb rendszerét. Azt, hogy ne csupán „hozott anyagból" rendezzük meg a tárlatokat, vagy abból, ami van, hanem a városokkal, testvérmegyékkel való kapcsolat jegyében is annak alapján, amire művészetpolitikánkban ennek a városnak hagyományai és igényei szerint a valóságban szüksége van. Ezt szolgálná majd a megvalósuló Pécsi Képtár gondolata is: A múzeummal karöltve egy-egy pécsi alkotó művész bemutatkozó terme lenne majd a Rákóczi út 15. alatti kamara kiállító helyiség.

— Visszatérve a kulturális szolgáltatásokhoz: milyennek ígérkezik az idei színházi, hangverseny, illetve képzőművészeti évad? Mit várhatnak tőle a művészetkedvelők és akik szeretnék, ha azzá válnának?

Rangos kulturális szolgáltatásokat

— Ebből már az idei nyár is jelzett valamit. Sikeres zenei rendezvényekre tekinthetünk vissza. A közönség megszerette a *Pécsi zenélő udvarok* estjeit. A korábbi hagyományokat és eredményeket szeretnénk gyarapítani: nagyvároshoz méltó, magas színvonalú szolgáltatásokkal. Ezt ígérik színházi, hangverseny és kiállítási programunk, múzeumi rendezvényeink is. Kétségtelenül minden évad megújuló feladata új közönséget megnyerni, behozni a rendezvényekre és újabb kulturális kinccseket közreadni. Ehhez egészséges vérkeringést szeretnénk a város és a megye amatőr művészeti együttesei között megvalósítani. Arra törekszünk, hogy a megyeszékhely a jövőben jobban vállalja kisugárzó hatását és az egész megye kulturális ellátását.

W. E.

Köszöntő az új tanév kezdetén

Nagy Miklós művelődésügyi miniszter rádió- és tv-beszéde

Nagy Miklós művelődésügyi miniszter a tanévkezdés alkalmából kedden a Kossuth rádióban és a televízióban köszöntötte az oktatásügyi intézmények nevelőit, dolgozóit, tanulóit és hallgatóit.

Elsőként a nyugalmazott pedagógusokhoz és a helyükbe lépő fiatal óvónőkhöz, tanítókhoz, tanárokhoz szólott, majd az üzemi szocialista brigádoknak, termelőszövetkezeti közösségeknek és vezetőiknek mondott köszönetet az oktatásügy fejlesztéséért vállalt áldozatukért, mellyel lehetővé tették, hogy fiatalságunk évről évre jobban és gondtalanabbul készülhet a jövőre.

A tanulóifjúsághoz szólva a következőket mondotta:

— Szeretettel és várakozással köszöntünk benneteket az új tanév kezdetén. Külön a kisebb és nagyobb első osztályosokat, az elsőéves hallgatókat. A hatéveseket, akik szorongással, izgatott szívvel ülnek most először az iskolapadokban. A középfokú iskolák elsőseit, akik új környezetben, új elhatározással, új tervekkel indulnak meghódítani a tudás újabb magaslatait. Köszöntöm az egyetemek és főiskolák elsőéves hallgatóit, akik tehetségük, felkészültségük, szorgalmuk, magatartásuk alapján lehetőséget kapnak arra, hogy kemény munkával birtokba vegyék a tudomány eredményeit és megszerezzék a felsőfokú szakismereteket.

— Különös melegséggel, megértéssel és biztatással fordulunk azokhoz, akik a legnehezebb, legkedvezőtlenebb viszonyok között kezdik most is a tanulást. Néhány munkáskerület, peremváros-részben még korszerűtlen, hiányosan felszerelt iskoláinak tanulóira, tanyai gyermekekre gondolok, s mindazokra a középiskolásokra, főiskolásokra, akiknek az átlagosnál kevesebb segítséget adhatunk. Tanítóiktól, tanáraiktól, a társadalomtól, de leginkább önmaguktól kíván nemegyszer hősies erőfeszítést, hogy tehetségük kibontakozhasson.

A szeptembertől életbelépő változások közül kettőt említett a miniszter: az általános iskolák felső tagozatát s a középiskolákat érintő tananyagcsökkentést és az új rendtartások bevezetését.

— A tananyagcsökkentéssel könnyíteni akarunk a tíz-tizennyolc évesek sokirányú megterhelésén, hogy több szabad idő jusson a nemes kedvtelésre, a fizikai és szellemi felfrissülésre. De nem csupán és nem is elsősorban ez a cél. A szocialista embereszmény szolgálatában azt akarjuk elérni, hogy — tanári segítséggel — szabadabb utat kapjon az egyéni érdeklődés, könnyebben bontakozhasson ki a tehetség. A tananyagcsökkentés nem ment fel a szorgalmas tanulás kötelezettsége alól, hiszen a tudás megszerzése mindig is nehéz, egyéni feladat volt és sohasem lesz könnyű.

— Az új rendtartások — egyebek között — pontosabban körvonalazzák az ifjúság kötelességeit és számottevően bővítik jogait is. Azt akarjuk elérni, hogy fejlődjenek az együttműködő pedagógus- és diákközösségek, erősbödjék a belső indítékból születő rend és fegyelem, emelkedjék a tanulmányi színvonal.

A pedagógusokhoz szólva a miniszter hangoztatta:

— Az oktatásügy irányítói azon lesznek, hogy megkönnyítsék, segítsék felelősségteljes munkájukat. Tudatában vagyunk annak, hogy elképzeléseink megvalósulása jórészt önöktől függ: lelkiismeretes munkájuktól, az új megértésétől és elfogadtatásától. A nevelői munka gazdaságát, a hivatásszeretet áradását nem lehet rendeletekkel szabályozni.

— Azzal a reménnyel köszöntöm a tanítókat, a tanárokat, az egyetemi és főiskolai oktatókat, hogy a hivatás- és gyermekszeretetből fakadó szolgálatot továbbra is szívesen, lelkesen vállalják. Az ifjúság fogékony az új iránt, kívánja a közösségi életet. Igényli a kezdeményezést s a tettvágyat bölcsen hasznosító vezetést is. Igazán jó nevelő csak az lehet, aki szülői szeretettel és szigorral neveli, oktatja, irányítja a rábízott fiatalokat.

— Nagy feladat hárul ebben a munkában a pedagóguspályát elhivatottságból választott nőkre, közöttük is különösen a többgyermekes anyákra. Hassa át munkájukat méginkább a nevelésnek a családban meghonosodott szelleme is. Vezetőiktől, kollégáiktól pedig azt kérjük — teremtsenek számukra olyan munkafeltételeket, hogy kettős feladatukat, az iskolait és a családit, könnyebben elláthassák.

— A párt közoktatáspolitikai határozatát követő első intézkedések kidolgozása után tudományos intézményeinkben most hosszabb távra szóló munka kezdődik —, mondotta Nagy Miklós, majd megemlítette, hogy az oktatásügy irányítói továbbra is igényt tartanak a gyakorló pedagógusok tapasztalataira, kezdeményezésére és segítségére az új oktatási módszerek, eljárások kialakításában és a tananyagok korszerűsítésében.

Az oktatásügyről hozott párthatározatból a felsőoktatás dolgozói számára adódó tennivalókról szólva hangsúlyozta:

— A tananyagban és az oktatási módszerben megkövetelt változtatások azonban csak akkor hozhatják meg a kívánt eredményt, ha a szoros értelemben vett szakképzés párosul a marxista világnézetre, a szocialista erkölcsiségre való neveléssel. Ha egyetemeinken és főiskoláinkon a tanár és a diák kapcsolata ebben a szellemben feilődik, akkor minden biztosítékunk meglesz arra, hogy kommunista értelmiségiek formálódjanak és jól felkészült, társadalmunkat szolgálni akaró fiatal szakemberek kerülnek ki az „Alma Mater" falai közül.

Végezetül a tanulók, a pedagógusok és az oktatásügy munkásai nevében is köszöntötte a szülőket, azokat az édesanyákat, édesapákat és nagyszülőket, akik szeretettel, gonddal és sok áldozatot vállalva küldik most gyermekeiket iskolákba, főiskolákra.

Magas létszám új tanszak, élénk érdeklődés

Előbbre lépett a pécsi ifjúsági zenei tábor

Jogos örömmel állapíthatják meg a hatodik pécsi nemzetközi ifjúsági zenei tábor vezetői és szervezői, hogy az idei táborozás sok szempontból még az eddigieknél is jobban sikerült. Eddig nem látott magas létszám, új tanszak, élénk érdeklődés a következő alkalom iránt. A tábor szelleme és hangulata úgyszólván ideálisnak mondható. A szakmai munka átlagszínvonala megbízható és kielégítő volt.

A Tanárképző Főiskola kollégiumaiban voltak elhelyezve a hallgatók — minden igényt kielégítő körülmények között, a főiskola tantermeiben folytak a foglalkozások. Az épület nagy méretei alig jelentettek problémát. Változatlan gondunk azonban, hogy most sem tudtuk közölni a következő tábor pontos időpontját. Évről évre újból előjön az a probléma, hogy nincs a tábornak állandó helye és állandó időpontja sincs. Jó lenne olyan megoldást találni, hogy ez a találkozó ne csak tanfolyamot, hanem egy önálló, zárt táborozást is jelentsen, ez sokban emelné az együttlét közvetlenségét és meghittségét. Még fontosabb az állandó, előre közölhető időpont. Az idén például a nyár vége a már állásban lévő pedagógusoknak — a külföldieknek is — késői volt. Félő, hogy ha ezekre a problémákra nem tud Pécs megnyugtató választ adni, előbb-utóbb valamelyik másik város elviszi a tábort városunkból. Pedig különben a vezetők-résztvevők állítása szerint ideális otthont és környezetet nyújt Pécs a nemzetközi ifjúsági zenei tábornak.

●

A hallgatók legnagyobb része a kamarazenei foglalkozásokat látogatta. A társasmuzsikálásnak ez a formája nyújtja talán a legnagyobb élvezetet a fiatalok számára. A hangszerüket viszonylag középszerűbben művelők is lehetőséget kapnak az együttmuzsikálásra, remekművekkel ismerkednek művésztanárok vezetésével. (Bánrévy Antal, Dávid Gyula, Graef Matild, Kircsi László, Kovács Imre és Pothof Csaba tartották a kamarazenei órákat. A sok résztvevő miatt igen nagy munka hárult rájuk. Indokolt lenne a jövőben több tanárt foglalkoztatni e tanszakon.) A pályára készülő művészjelölteknek nagyszerű fejlődési lehetőséget nyújtott a több, mint kéthetes intenzív munka. Az esti hangversenyeken igen sok kamaracsoport nyilvánosság elé került, köztük számos szép produkciót hallhattunk. Igazán kiemelkedő azonban az idén kevesebb volt; ezúttal mintha hiányoztak volna a régebben megszokott Kocsis Zoltánok, Szenthelyi Miklósok stb. A záróhangversenyen így is elhangzott egy nagyszerű előadás: Dávid Gyula fuvola-zongora szonátáját ifj. Kovács Imre és a francia Catherine Golubinow egészen magas színvonalon játszották, igaz, az előadást maga a szerző készítette elő.

●

Az idén is a zenekar aratta a legnagyobb sikert. Azokat a fiatal muzsikusokat, akik egyénileg vagy kamaracsoportban még esetleg bizonytalanabbak, Sándor Jánosnak sikerült igen jó együttessé kovácsolnia. Sándor Jánosnak már a próbái is élményszerűek, magával ragadóak, szinte fanatizálja zenekarának tagjait. A hangversenyen pedig kivételes feszültséget teremt, hatalmas energiákat szabadít fel. Alig hallottunk még a Liszt-teremben akkora hangeffektusokat, mint amelyek Liszt *Les Préludes*-jében szólaltak meg. J. Chr. Bach *B-dúr szimfóniájának* üde, fiatalos hangvétele felettébb alkalmassá teszi a művet ifjúsági zenekarok előadására. Az előadás valóban üde, fiatalos volt, tele lendülettel, ritmussal, ötlettel. Új színfoltot jelentett idén a kamarazenekar működése. A tábor egyik vissza-visszatérő hallgatója, az osztrák Peter Siman vezette, nagy sikerrel. Ők is jól választották ki műsorszámaikat: Mozart mintha egyenesen a fiatalok számára komponálta volna gyönyörű fiatalkori divertimentóit. A szó valós értelmében „éltek" ezek a remekművek a spontán, életszerű előadásban.

Régen jött össze olyan viszonylag magas létszámú és jó hanganyagú zenekar, mint az idei táborban. Megérdemelt sikert arattak fellépéseiken. Antal György irányította a kórus munkáját, de ő maga csak egy Händel-finálét vezényelt a záróhangversenyen, engedte, hogy az arra vállalkozó hallgatók is munkához, valamint pódiumhoz jussanak. Így aztán jugoszláv, szovjet, spanyol és magyar fiatalok egyaránt vezényelték a kórust. A spanyol Lassus-madrigált, a szovjet orosz kórusművet, a jugoszláv Kodály-művet dirigálta. Ambiciózus, lelkes kamarakórus is működött a táborban, magyar zeneművészeti főiskolás, Németh Pál vezetésével.

●

Érdeklődés és megbecsülés kísérte az új tanszak, a rögtönzés gyakorlatának munkáját. Improvizáció a népzenében, a kompozíciós muzsikában és a jazzben volt a témája a foglalkozásoknak. A tagozat vezetője, Gonda János nagy népszerűségnek örvendett, óriási sikert aratott a Köllő Miklós pantomimművésszel közösen adott improvizációs estje. A tagozat hallgatói is bemutatkoztak egy jazzest keretében.

Magam is tevékenyen részt vettem *Az iskolai ének-zeneoktatás magyar módszere* c. tanfolyam munkájában. Mint az egyetlen magyarországi nemzetközi zenei tábornak, ez a tagozat ad különleges jelentőséget és számos külföldi számára különös vonzóerőt. A „Kodály-system" alapjait, zenetanításunk kezdő lépcsőfokait, ennek módszertanát Agócsy László előadásain játékos foglalkozások keretében sajátították el a hallgatók. Az én óráimon szolfézsszerűen ismerkedtünk Kodály Zoltán pedagógiai jellegű műveivel és a zeneiskolák nagyszerű szolfézskönyveivel. Hallgatóink örömmel ismerték fel, hogy a magyar módszerek mind a gyakorlatot, a tömegek zenei nevelésének lehetőségét szolgálják, a gyakorlati munka mögött viszont szilárd elvi, elméleti alap áll. Sokan elhatározták, hogy hazájukban megpróbálják átvenni módszereinket, és jövőre sok új érdeklődőt hoznak el, akik a helyszínen tanulmányozhatják munkánkat.

●

A saját tapasztalatomból állíthatom, hogy érdemes volt foglalkozni a fiatalokkal, valósággal habzsolták a befogadni valókat, hálásan fogadtak minden értéket. A tábor hangulatát a balatoni, valamint a villány-siklósi kirándulások mellett valójában az esti együttlétek alakították ki. Meghitt, meleg légkörben zajlottak le az előadások, vetítések, népdalestek, házihangversenyek és a különböző klubestek. A tábor egyhormadát olyan fiatalok alkották, akik már előzetesen részt vettek egy vagy több pécsi táborban. Bizonyosak vagyunk abban, hogy az ideiek közül is sokakat viszontlátunk még.

Szesztay Zsolt

Iskolaérettség vagy iskolafejlettség?

Ötszáz mohácsi óvodás adatai a komputerokban

A Magyar Tudományos Akadémia pedagógiai kutatócsoportja kilenc mohácsi óvodában mintegy ötszáz gyerekkel különböző feladatokat végeztet, hogy megállapítsák olyan tulajdonságok fejlettségi fokát, amelyek az általános iskola első osztályának elvégzéséhez szükségesek.

A fejlettségvizsgálat a kiválasztott iskolakörzetekben valamennyi öt és hat éves korú gyerekre kiterjedt. Tizenhárom „tulajdonságot" vizsgáltak meg. Ezekből tizenkettőt teszttel, egyet megfigyeléssel. A szempontok között szerepel többek között: mechanikus számolás, utánmondás, szókincs számlálás, valamint beszédtechnikai gyakorlatok.

Miért volt szükség erre a felmérésre? Jelenleg Magyarországon úgynevezett „merev" beiskolázási rendszer van, ami kategorikusan életkorhoz köti az iskola megkezdését. Nálunk, ez idő szerint — a mohácsi kivételével — iskolaérettségi vizsgálatok folynak, míg az MTA által szorgalmazott módszer nem érettséget, hanem fejlettséget mér. Az eddigi felmérések tulajdonképpen késleltették a beiskolázást, és az életkor mellett a biológiai tényezőket tartották legfontosabbnak (magasság, súly stb.).

Egy korábbi felmérés adatai szerint az is bebizonyosodott, hogy a tanulók túlnyomó részénél az első osztály egyes tantárgy- és átlageredménye szinte megegyezik a következő hét év eredményeivel. Ezen adatok ismét arra utalnak, hogy a beiskolázással igen heterogén összetételű gyerekek kerültek egy osztályba, és a jelentkező különbségeket nyolc éven keresztül megtartották, nem tudott kiegyenlítődni az osztály. Nagyrészt felemésztve a pedagógus energiáit.

Jelenleg az adatokat Szegeden, a József Attila Tudomány Egyetemen komputerekkel dolgozzák fel. A kapott adatok szerint eldöntik, hogy milyen módszerekkel hozhatók be azok a lemaradások, amelyek az öt éves korú gyerek mozgás koordinációiban, érzékelő, észlelő figyelő képességeiben, a szókincs hiányosságaiban, valamint a szociális fejlettségben jelentkeznek.

Településünkön acéllemezből készült
80 LITERES
szeméttárolók
korlátlan mennyiségben kaphatók.
ÚJ BARAZDA MG. TSZ.
4. telepe
Mohács, Eszéki út 2.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
5
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VIKTOR
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.07, nyugszik 18.18 órakor. — A Hold kél 14.13, nyugszik 22.33 órakor.

Nagy-Britanniára is érvényes a casco

Nagy-Britannia a 16. nyugati ország, amelyre a külföldi casco hatályát kiterjesztette az Állami Biztosító. Az érintett országok biztosító intézeteivel kötött megállapodás alapján Nagy-Britanniában is segítséget nyújtanak a sérült gépkocsik üzemképessé tételéhez. A külföldi casco-biztosítás kötvényéhez csatolt tájékoztatóban vannak felsorolva azok a biztosító intézetek, amelyek a károsultakat segélynyújtásban részesítik.

Ha a gépjármű üzemképessé tétele meghaladná a megállapodásban rögzített keretösszeg határát, a hazaszállítás költségeit a casco alapján fedezi az Állami Biztosító.

A gépjármű végleges megjavítása mindenkor csak Magyarországon történhet.

◆

04-05-07

Figyelmetlenül tolatott személygépkocsijával hétfőn délután fél egykor Pécsett a Sallai utcában Szupper István — és elütötte Tóth Ignácné 70 éves királyegyházai lakost. Az idős asszony nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett.

*

Ittas állapotban húsz méter mély árokba hajtott Szabó István tehergépkocsivezető hétfőn délután Pécsett a Nagyhídi út mellett. Utasa, Berta János könnyebben megsérült, a kocsiban 10 ezer forint kár keletkezett. A gépkocsivezető műszaki hibára hivatkozott, így a vizsgálatot szakértő bevonásával folytatják.

*

Hat méter mély aknába zuhant kedden délután a pécsi Székely Bertalan út, Asztalos János utca sarkán lévő építkezésen Illényi Béla pécsi lakos. A mentők gerinctöréssel szállították az idegklinikára.

*

Kigyulladt Romonyán, kedden délután, Klain József portáján a kazalba rakott széna és a szalma. A pécsi állami és a helyi önkéntes tűzoltók eloltották a lángokat, a kárt 3000 forintra becsülik.

◆

— **Áramszünet** lesz 7-ig naponta 7—16 óráig Nyíl u., Vilmos u., Miklós u., György u., Antónia u., Mecsek u. és Aradi vértanúk u. területén. Áramszünet lesz 8-ig naponta 7—15 óráig Diósi út, Gyöngyösi I. u. és Dózsa Gy. u. területén. (x)

— **Zeneóvoda beíratás** szeptember 5, 6, 7-én a Ságvári Endre Művelődési Házban, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 41. (x)

— **Szabó-varró tanfolyam** indul kezdőknek a Ságvári Endre Művelődési Házban. Újmecsekalja, Hajnóczi u. 41. Vezeti: Szöllősi Kálmánné. Jelentkezés a helyszínen. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, legfeljebb az ország északkeleti felében egy-két helyen futó zápor. Többórás napsütés. Mérsékelt, napközben megélénkülő északnyugati szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 26—31 fok között.

— **Vendégünk.** Karl-Marx-Stadtból, a Freie Presse szerkesztőségétől ezen a héten vendégünk Heinz Schönberner szerkesztő. A Dunántúli Napló és a Freie Presse hagyományos testvérkapcsolatai keretében Schönberner városunk műemlékeiről, új építkezéseiről, az építkezések fiataljairól gyűjt anyagot, hogy otthon ismertesse a látottakat, tapasztaltakat.

— **A II. kerületi Hivatal igazgatási osztálya** értesíti az érdekelt városrész lakosságát, hogy a pécsi Kertészeti és Parképítő Vállalat az egész Kertváros területén szeptember 6-án — rossz idő esetén 7-én az ottlévő utcai sorfákon Nogos 50 Ec növényvédőszer felhasználásával vadászó permetezést végez. A felhasználásra kerülő vegyszer hatóanyagára való tekintettel a lakosságot fokozott óvatosságra inti és kéri, tartózkodjanak a permetezett növények érintésétől.

— **A MÁV Pécsi Igazgatósága közli: pályafelújítási munkák miatt szeptember 10-től október 5-ig hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken Szakály—Hőgyész és Kurd állomások között átszállásos vágányzárás lesz. A közlekedésből kizárt 1915. sz. vonat utasait a két állomás között vonatpótló autóbuszokkal szállítják el. A vonatpótló autóbuszok indulási ideje azonos az 1915. sz. vonatéval. Az autóbuszokon a MÁV-díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. Menetjegyet a vasútállomások jegypénztárai szolgáltatnak ki.**

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **OTP-re** 10% előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi AFESZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471, ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP-ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

Czóbel Béla kitüntetése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Czóbel Béla Kossuth-díjas festőművésznek, a Magyar Népköztársaság kiváló művészének — élete eddigi munkássága elismeréséül, 90. születésnapja alkalmából — a Magyar Népköztársaság Zászlórendje második fokozata kitüntetést adományozta.

A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, Nagy Miklós művelődésügyi miniszter és dr. Molnár Ferenc, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese.

◆

— **Kukoricatárolók Szentlőrincen.** A Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vállalat szentlőrinci telepén 6 új szabadtéri kukoricatárolót építenek. A kukoricatárolók október közepére készülnek el, így az idei termés egy részét már ezekben tárolhatják.

◆

„Mi hoztuk az időt"

Vándorkiállítás Pécsett

Vándorkiállítás nyílik Pécsett szeptember 11-én 17 órai kezdettel az Orvostudományi Egyetem elméleti intézetének aulájában. A tárlat bemutatja a munkásosztály helyzetét, vezető szerepét, belső rétegeződését, továbbá gazdasági és szociális helyzetét, valamint a munkásosztály általános szakmai képzését, továbbképzésének lehetőségeit. A vándorkiállítás szeptember 30-ig tekinthető meg.

Ezt követően a vándorkiállítás anyagát október 5-től Komlón, a Május 1 Művelődési Házban, Mohácson október 23-tól a filmszínházban, Szigetváron a várdzsámiban november 15-től nézhetik meg az érdeklődők.



Másodszor is kivirágzott a hatvanéves orgonafa Pécsett, a Derfli udvarán. A fa másfél méter magas törzsének átmérője közel tizenöt centiméter. A gallyakon megjelent fehér virágok, a házibeliek megfigyelése szerint a hosszú enyhe ősz csalhatatlan előjele.

— **Diaporáma-vetítés a Tettyén.** A Mecseki Fotóklub 8-án, szombaton este a tettyei romok között diaporáma-vetítést rendez a 8. Nemzetközi Audiovizuális Színesdiafesztivál külföldi anyagából. Rossz idő esetén a vetítést a Doktor Sándor Művelődési Központban bonyolítják le.

Arany- és gyémántdiplomás pedagógusok

Arany- és gyémántdiplomákat adtak át hétfőn Pécsett a 39-es Dandár úti Általános Iskola tanévnyitó ünnepélyén. A pedagógus pályán eltöltött eredményekben gazdag 60 esztendőért gyémántdiplomát kapott Méhes Gyula, 50 esztendőért pedig aranydiplomát Szikszay Rudolf, Peti Lőrinc, Klencsár Béla, Baka Mária. A megtisztelő oklevelet és a vele járó pénzjutalmat Csorba Tivadar, a Pécs Városi Tanács Művelődési Osztályának vezetője adta át és köszöntötte a nyugdíjas pedagógusokat.

— **Közlemény!** A Dolgozók Kereskedelmi Szakközépiskolában az 1973/74. tanévben érettségivel vagy hasonló végzettséggel rendelkezők részére, kiegészítő kereskedelmi szakközépiskolai levelező oktatás indul. A tanulmányi idő 2 év. Középfokú kereskedelmi végzettséget ad az iskola. Jelentkezés a fenti iskolában. (Pécs, Rét u. 10. Tel.: 14-042.) Hároméves kereskedelmi gyakorlatot kell igazolni. (x)

— **Új hanglemezek.** — Egy lemezen hallható Perényi Miklós (gordonka), Mihály András (cselló), Paul Hindemith (cselló), az MRT Szimfonikus Zenekarát Lehel György vezényli. Az új indiai lemezeken Melanie énekel a Carnegie Hall-ban, valamint James Last és együttese játszik. Magyar felvételen találkozhatunk ismét Rhoda Scottal. Kaphatók a Parlophon, Capitol, a Columbia és az RCA hanglemezgyárak felvételei kislemezeken.

Megvásárolhatók üzemünkben az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telített faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:
Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

— **AUTÓSOKNAK és BARKÁCSOLOKNAK AJÁNLJUK:** autós ruhaakasztóhorog 7,— Ft, csavarhúzó 12,— Ft. Árusítás 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK:** osztrák bogyózó olló 77,— Ft helyett 23,— Ft-ért, horganyzott víztároló 185 literes, 410,— Ft helyett 215,— Ft-ért kapható 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Táncos rendezvényt** tartunk minden szombaton és vasárnap a KPVDSZ Művelődési Házban. 16.30—21.30-ig. (x)

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95.

Munkaerőgazdálkodás

KÖNYV

Ipper Pál: Újvilági utazások

Nem minden célzatosság nélkül szenteli a szerző új könyve, az *Újvilági utazások* csaknem egynegyedét az amerikai propagandagyártás, hirdetésipar, tömegkommunikációs gépezet — mint manipulációs eszköz — ismertetésének. Az elmúlt egy-két évtized történelmi-politikai eseményeinek egyik fontos velejárója az, hogy a világközvélemény szinte azonnali reakciója kíséri őket. A tévénézők, rádióhallgatók millióinak „jelenlétében" történik mindaz, ami az emberiség jövőjét is hosszabb-rövidebb távon befolyásolhatja, meghatározhatja. Ipper Pál korábbi — az Egyesült Államokról írott — naplószerű riportkötete, *A túlsó partról jelentem* és most az Újvilági utazások arra is rávilágít, hogy ez a „jelenlét" nem feltétlenül, sőt egyáltalán nem jelenti az eseményekbe való beavatkozás lehetőségét is. Mit jelentett az elmúlt években a televíziós kamerák előtt elkövetett politikai gyilkosságok, különösen Johnson elnöksége idején — az USA kormányának, elnökének számos fontos döntésében az amerikai nép „jelenléte", akarata? Ha arra keresünk magyarázatot, hogy — míg a hírközlés hallatlan fejlődése egyfelől meggyorsítja a tömegek politikai tájékozódását, aktivizálódását — hogyan lehetséges az, hogy ez a folyamat egy tökéletesen működő, de manipulációs célokat szolgáló hírközlési rendszer hálójában lassul, megtörik, érdemes betekintenünk az USA tömegkommunikációs gépezetének „boszorkánykonyhájába". Az itt előállított különös „főzet" a befogadáson kívül szinte minden egyébről eltereli a figyelmet. Paradoxnak hangzik, de úgy érezzük, ez a propagandagépezet éppen azzal távolítja el az embereket az eseményektől, hogy a lehető legideálisabb nézőpont illúzióját kelti bennük.

Az Újvilági utazások — hírközléssel, propagandával foglalkozó — fejezeteiből megtudhatjuk, mi mindent megtesz ez a jól irányított montsre-apparátus annak érdekében, hogy az amerikai átlagpolgár úgy érezze: a lehető leajobban informálták. Ennek áttételes következménye lehet az is, hogy a „jólinformált" (nem fajgyűlölő!) átlagamerikai ezt kérdezheti a tudósítótól: „... maguknál akármilyen *fekete* elfoglalhatja a *fehérek* helyét?" A későbbiekben kiderül: „bár tudta nemzetiségemet, egyszerűen halvány fogalma sem volt róla, merre is fekszik Magyarország, s az már a fantáziájának határain túl volt, hogy feltételezze, lehet ország, ahol nincs is néger." S hogy ez a beszélgetés a hírhedt Délen zajlott le, mit sem változtat a benyomáson: a tömegkommunikációs gépezet a *hamis tudat* kialakításának egyik fontos eszköze az Egyesült Államokban.

Ha visszaemlékszünk Simone de Beauvoir emlékezetes *Amerikai útinaplójára*, amelyben okkal kesergett az előadókörútja során lépten-nyomon, de különösen az ifjúság körében tapasztalt politikai passzivitáson, belátjuk: azóta azért sok minden történt, változott — ha lassan is — ezen a téren. A közelmúlt Egyesült Államok-beli változásai Ipper Pál szavaival szólva „a múlt századi polgárháború mélységeihez hasonlítható belső szakadásokat" idéztek elő. És ezek a szakadások egyre nehezebbé teszik a tömegek manipulálását.

Ipper Pál 1963-tól 1969-ig élt az USA-ban. A belső szakadások, válságok és a nyomukban támadt forrongás átélője, közvetlen szemtanúja vall erről a feszültségteli korszakról elsőkézből származó adatokkal is jól megalapozott könyvében, az Újvilági utazásokban. A könyv lapjain mindvégig ott vibrál a Föld másik oldalán lévő kontinensnyi ország életének eleven atmoszférája. Tanulságos olvasmány, érdemes elolvasni.

B. K.

◆

— **HÁZIASSZONYOKNAK AJÁNLJUK!** „Erika" gázgyújtó 3,— Ft, háztartási ollló 10,— Ft, erkély virágtartó, 60—100 cm-es 40—45,— Ft, lábtörlő 18,— Ft. Árusítás 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)



24.

KITÖRT A HÁBORÚ

— Nem is vártam mást ettől az elpuhult értelmiségitől. Nem ismertem személyesen, de az anyagából már éreztem, hogy baj lesz vele. Azt hiszem, a csoportot, amelyet Szerebrjakovra akartunk bízni, Kazabcev irányítása alá kell helyeznünk. Ez az ember kedvező benyomást tett rám és jól kiismeri magát Bakuban.

— Tökéletesen igaza van excellenciádnak. Kazancev természetesen nem olyan művelt, mint Szerebrjakov, de megfelelő ember a számunkra. Tájékoztatom őt az elhatározásról.

Szergejev levelet írt Lidának. Még annak idején megegyeztek, hogy a lány is igyekezni fog minél előbb visszatérni hazájába. Most Szergejev arról biztosította őt, hogy mindent megtesz a probléma megoldásáért, ha Lida sem habozik szándékában.

Megszólalt a csengő. Szergejev felállt, el sem tudta képzelni, ki keresheti a déli órákban. Talán távirat Lidától. Kinyitotta az ajtót. Kulijev lépett be.

Szergejev behátrált az előszobába, csak amikor becsapódott az ajtó, akkor lépett Kulijevhez, hogy megölelje őt.

— Mehtyi, valóban te vagy az?! Már azt gondoltam, sokáig nem látjuk egymást.

— Hidd el barátom, én is vágytam rá, hogy találkozzunk, és kibeszélgessük magunkat, de megérted, hogy nem volt szabad kockáztatnunk. A németek az első időben megfigyelés alatt tartottak. Az események azonban közbeszóltak, beszélnünk kell.

— Miféle események?

— Hát te nem tudsz semmit?! Rossz a rádiód?

— Ma nem kapcsoltam be és nem is jártam sehol. Levelet írtam.

— A fasiszták támadást indítottak. Megkezdődött a háború.

Jakov is érezte a háború közeledtét, a hír mégis megdöbbentette. Amíg Kulijev elmesélte a részleteket, le sem vette róla a szemét.

— A szörnyű hír után, amikor magunkhoz tértünk, Rumjancev elküldött hozzád. Schönhausennek most megsokszorozódik a munkája.

— Igen, érlelődött a háború, még se hittem, hogy valóban bekövetkezik. Az ember már csak olyan, hogy nem hisz a szerencsétlenség bizonyosságában.

— Jakov, holnap reggel ismét eljövök hozzád és részletesen megbeszéljük a tennivalókat. Most azonban szükségem van néhány iráni adat pontosítására, hogy jelentést és javaslatot küldhessünk Moszkvába az Abwehr tevékenységének felszámolására. Hogyan merült fel a gyanú Hodzsa Alival kapcsolatban?

— Egy konkurrens kereskedő titokban elárulta a képviselet gazdasági vezetőjének, hogy Hodzsa Ali a németek bizalmi embere. Tudtuk, ezt a kereskedőt elsősorban az a vágy vezette, hogy Hodzsa Alit kiszorítsa a szovjet kereskedelmi képviseletről, mégis úgy látszott, hogy szavai többé-kevésbé megfelelnek a valóságnak. Felmerült a gondolat bennem, hogy feltétlenül meg kell bizonyosodnunk a hír valódiságáról, hisz Hodzsa Ali szolgálatait sok szovjet ember igénybe vette. Ekkor közöltem a tervemet a népbiztossággal, amely jóváhagyta. Ennyi az egész. Ezután már szigorúan az utasítások szerint cselekedtem. Így tettem szert a német szülőkre és rokonokra Németországban.

Kulijev ezután egyéb részletekről érdeklődött. Amikor végeztek, Jakov megkérdezte tőle:

— Mit szólnál hozzá, ha beadnám a kérelmemet, hogy visszatérhessek a szervezetbe?

— De hát az egészséged...

— Azt hiszem, ilyen időkben ez mellékes.

— Természetesen Jakov, én támogatom.

Kulijev távozása után Jakov leült, hogy megírja a beadványt Rumjancevnak. A hivatalos papír szerény soraiban feltárult az egész élete.

(Folytatása következik)

Budapesttel ismerkedtek a szocialista fővárosok delegációi

A szocialista fővárosok ifjúságának III. budapesti találkozóján résztvevő kilenc delegáció tagjai kedden a vendéglátó fővárosi kerületek életével ismerkedtek.

Moszkva küldöttségét a Csepel Vas- és Fémművek vezetői, fiatal dolgozói fogadták.

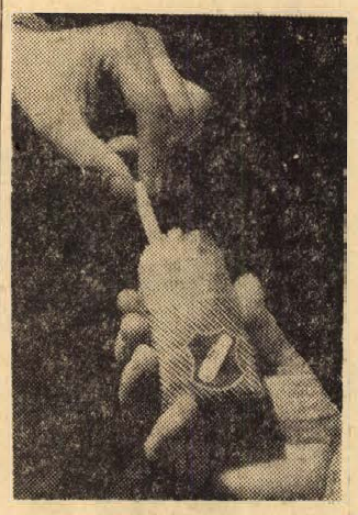
Kuba fővárosának, Havannának küldötteit a IX. kerület látta vendégül.

A varsóiak a VI. kerületben töltötték napjukat, s a kerület kiszeseinek kíséretében kirándultak a Hármashatárhegyre, a Hűvösvölgybe, s úttörővasúttal utaztak a Zugligetbe. Angyalföldön a szófiai vendégek üzemlátogatáson vettek részt, a berliniek az V. kerületben jártak, a Volán 1-es számú vállalatánál és megnézték az Országházat is.

Hanoi delegációja emlékfát ültetett el a XI. kerületi KISZ-lakótelepen, megismerkedett az Építőgépgyártó Vállalat lőrinci gyárának munkájával. A bukarestiek Újpesten megnézték a nagyhírű Egyesült Izzó gépgyárát, Prága küldöttségét a kőbányaiak fogadták.

Ma reggeltől a belvárosban

Hol késett a Sopianae?



„Sopianae néven új füstszűrős cigaretta gyártását kezdte meg a Pécsi Dohánygyár. Az új cigaretta hétfőtől már kapható a pécsi dohányboltokban és az üzletekben". (Újsághír, több lapban.)

A Sopianae cigarettát valóban gyártják. A forgalomba hozataláról szóló hír valóban megjelent. A cigaretta viszont valahol eltűnt a két hiteles állítás között. Így az új színvonalú fogadtatása nagyon is végletes volt a pécsi „tüdőrákra aspirálók" és a kellemes, elegáns cigarettát váró „kocabagósok" körében . . .

Akik szidták. (Pécs, Széchenyi téri dohánybolt, kedden reggel.)

– Kérek egyet az új pécsi cigiből.

– Sajnos nincs. Majd szólunk a . . .

– De azt írta az újság . . .

– Akkor sincs.

– De miért bolondítják az embert? (Őszintén szólva nem volt kedvem megtudakolni, kire is vonatkozik az utóbbi kérdés . . .)

Ugyanez a szituáció más üzletekben, más vásárlókkal többször is megismétlődött a hét első napján, legfeljebb a végkövetkeztetés variálódott: kik a dohányipart szidták, kik a sajtót, kik a kereskedelmet . . .

*

A rövid tényállás Sopianae ügyben: a Pécsi Dohánygyár hétfőig valóban eljuttatta az első szállítmányt a Dohányértékesítő és Készletező Vállalat pécsi elosztójához, – és ezt a sajtóval is tudatták. A hír gyorsan továbbjutott, a cigaretta nem: hétfőn talán két pécsi bolt vitt belőle, kedden fél tucatnyi maszek trafikos és vagy két állami élelmiszer üzlet, – „magánszorgalomból". A keddi pécsi kiszállítást ugyanis az akadályozta, hogy a Dohányértékesítő Vállalat nem kapott teherkocsit, így nem tudtak „teríteni", pedig 440 ezer darab Sopianae cigaretta áll a raktárakban. Tegnap a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat vállalta, hogy maga megy a füstölnivalóért, – így szerdán reggel a pécsi belvárosban már nem kell elutasítani a vásárlókat. A kisebb pécsi üzletekbe folyamatosan szállítják majd az új cigarettát.

A Sopianae-nak egyébként várakozáson felül „jó sajtója" volt: kedden a Pécsi Dohánygyár igazgatójánál már Pestről is reklamáltak: hol az új cigi?

*

Akik szívták. („Ja kérem, mindent lehet kapni, csak tudni kell, hol keresse az ember . . .")

– Presszó cigaretta, nőknek való (erős dohányos Románcot szív, és azt is fog).

– Jó. Mintha a Tabánra hasonlítana. (Végyesszívó, a Gitártól a Porti-ig. „Meglátjuk".)

– Elegáns, jó, és ahhoz képest olcsó. Egyelőre.

– A tüdőm megér nyolc forintot. A szűrő a fontos, nem a cigaretta . . .

– Illatos, de nem olyan, mintha kölnibe mártották volna. Finom.

*

És egy rosszmájú megjegyzés a Sopianae kétnapos késése után nyomozva: „na és? Két nappal tovább élsz . . ."

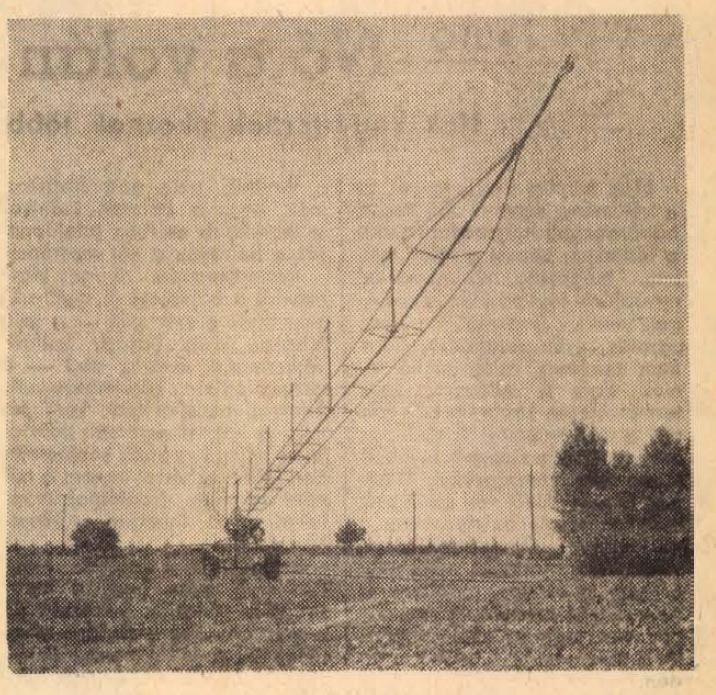
d. k. j.

Helyben vetett paradicsom

Bemutató Kétújfalun

A Szigetvári Konzervgyár szakmai bemutatót tartott tegnap a kétújfalui Vörös Csillag mezőgazdasági termelőszövetkezet zádori üzemegységében, melynek keretében a zöldségtermesztéssel foglalkozó üzemek szakemberei s a meghívott vendégek a helyben vetett paradicsomtermesztési eljárás eredményeivel ismerkedhettek meg. Az új technológia palántázás nélküli termesztést jelent. A zádori paradicsomföldeken holdanként 300 mázsás termést értek el – a bemutató napján is több mint száz asszony „szüretelt".

A bemutatót Dittrich József, a szigetvári járási pártbizottság első titkára, valamint Pirisi János, a Megyei Tanács Járási Hivatalának elnöke is megtekintette.



Kerekeken gördülő öntözőgép

Tegnap mutatkozott be Bicsérden – a Takarmánytermesztési Kutató Intézet kísérleti állomásán – a cibakházi Vörös Csillag Termelőszövetkezet öntözőgépe, a CK–100-as körben forgós öntözőberendezés. A gép kerekeken gördül, traktorral, vagy csörlővel vontatható tovább így nem okoz jelentős taposási kárt. Öntözőcsövének fesztávolsága 76,2 méter és 100 méteres sugarú – kb. egy hektár területű – kört öntöz meg egy beállásra. A gép előnye, hogy feleslegessé teszi a kézi csőtelepítést, két ember 8–10 hasonló gépet tud kezelni. Másik nagy előnye, hogy állítható nyomtávolságú, így a sorművelésű kultúrák – szója, paradicsom stb. – és magas növésű kultúrák, mint a kukorica, öntözésére is alkalmas. Öt-hat órás üzemeléssel, 40–50 milliméter csapadékot juttat a talajba.

A termelőszövetkezet eddig 10 gépet gyártott saját részére, s ezekkel az idén 2000 hektár területet öntözött. De megrendelésre is gyártják, ára, várhatóan 120 ezer forint körül lesz. A tsz-ben most a Gépkísérleti Intézet segítségével megkezdték az gép önjáró változatának kifejlesztését.

Új óvodák, bölcsődék

Szeptember közepétől több új óvoda és bölcsőde várja a pécsi kisgyerekeket. Elkészül a Kertváros új lakótömbjében (az 1/3 „ütemben") egymás mellett két külön épületben egy 150 személyes óvoda és 60 kisgyerek részére egy bölcsőde. Baranya megyében ez az első könnyűszerkezetes óvoda és bölcsőde. Egy budapesti cég szállította a román épületelemeket és alig hat hónap alatt összeszerelték az új létesítményt, míg a hagyományos építkezési módszerekkel egy évnél is tovább tartana az építkezés. Az óvoda megközelítőleg nyolcmillió forintba kerül, a bölcsőde hétmillióba. A nyugati városrészben, a „C" területen panel-megoldással alakítják ki a 100 férőhelyes óvodát és a hatvan férőhelyes bölcsődét, itt már egy épület-együttesben. Költsége meghaladja a kilencmillió forintot. A Móricz Zsigmond téren szintén szeptember elején már járhatnak a kicsik a 120 férőhelyes óvodába, amelynek építője a Mecseki Szénbányák. Az építkezési költségek megközelítik a négy és félmillió forintot. Ide kerülnek át az életveszélyessé vált Rákóczi úti óvodából a gyerekek.

Az év végére fejezik be a Nagy Jenő utcai óvoda bővítését. Egy emeletet építenek a már meglevő földszinti részre. Az emeleten hetvenöt apróságot tudnak elhelyezni. Kivitelező itt a Pécsi Építőipari KTSZ. 800 ezer forinttal járult az építkezési költségekhez a KISZÖV, a Pécs Városi Tanács pedig 200 ezer forinttal.

Választék, igényesség?

Köpenyügyben...

Középiskolákban kötelező — általánosban ajánlott az iskolaköpeny viselése. Többek között ezt szögezte le az iskolai házirenddel kapcsolatos művelődésügyi minisztériumi állásfoglalás. Az említett rendelkezés a Művelődésügyi Közlöny augusztus 17-i számában jelent meg – tegyük hozzá, elég későn.

A köpenyviselés hosszú évek óta húzódó ügy. Néhány évig határozottan megkövetelték, hogy csak köpenyben lehet iskolába járni, aztán az elv lassan veszített szigorából. Persze, az engedékenység oda vezetett, hogy egyes diákok és diáklányok holmi alkalmi divatbemutató színhelyének nézték a tantermet – s mindent magukra vettek, ami nem rájuk való volt. Ezért született az új, ésszerű rendelkezés, aminek célja éppen az, hogy csökkentse . . . „a szülők anyagi helyzetétől függő versengést az öltözködésben . . ."

Bár a minisztériumi állásfoglalás csak augusztus második felében látott napvilágot, sok szülő már előbb a köpeny mellett szavazott. Ezt mutatja, hogy Pécsett már június végén, július első heteiben megkezdődött a köpenyek vásárlása. Hogy milyen készletből? Sajnos, nem valami bő választékból. Bár a nagy ruhagyártó üzemek közül elsődlegesen a Szegedi Ruhagyár van kijelölve, hogy a „köpenyprogramnak" eleget tegyen – a boltokban nem látható az a tizennyolc féle fazon, amelyet erre a tanévre csak e gyárban készítettek. Hogy a hiányzó többiről ne is szóljunk!

Nem hoztak újat a köpenyek fazonjai sem. Rendszerint egyenes, vagy kissé karcsúsított vonalúak, s szinte kivétel nélkül valamennyinek magasan záródó nyaka van. Ez ugyan télen praktikus, de az őszi és a tavaszi napokon nem szívesen viselik a diákok a túlságosan zárt ruhadarabokat. De mit mutatnak a pécsi boltok? Íme két üzlet a legnagyobb forgalmat lebonyolítók közül:

Az Ifjúsági Áruházban Gerencsér István üzletvezető-helyettes elmondta, hogy jelenleg kétféle anyagból készült köpenyeik vannak: a hagyományosak anyaga nylon, nagyon praktikusak a pamut és polieszter keverékű műszálas modellek. Legnagyobb sikere az úgynevezett San Remo és a Szófia nevű fazonnak van. Az előbbi a fiúk, az utóbbi lányok részére készült. S ami különösen vonzóvá teszi e darabokat: áruk 111–146, illetve 129 és 167 forint között mozog, a nagyságnak megfelelően. A kisiskolások egyenviseletén aranyos a fehér paszpolozás, a nagyobb lányoknak gyártott jellegtelen, öves megoldású darabok már kevésbé szépek. A nylon és a műszálas köpenyek összehasonlításából ez utóbbiak kerülnek ki győztesen. Több okból is: jobb a szellőző képességük, szebb a fazonjuk és a tartásuk – egészségesebb a viseletük.

Az Ifjúsági Áruház választéka jelenleg nem nagy: a lányoknak négy, a fiúknak kétféle fazon áll rendelkezésre. Tegnap, kedden a 9–10 és 16-os méretű fiúköpenyből volt hiány – természetesen még aznap utána rendeltek.

A Centrum Áruházban jobb a helyzet: a diáklányok nyolc féléből válogathattak. Ezek között volt a háromfajta Praktilon köpeny is – melyeket a Habselyem Kötöttárugyár készített, kizárólagos Centrum árusításra. S bár az eddig eladott darabok száma eléri a 8000-et – zömmel Praktilonból –, mégsem lehet egyértelműen állást foglalni e köpenyek mellett. Igaz, hogy vasalást nem igényelnek, viszont kevésbé sikkesek, mint műszálas társaik.

A fiúk itt is mostohábbak voltak: gallérral ellátott, illetve anélküli, tehát kétféle fazon közül lehetett választani. Hiány viszont nem volt egyetlen számból sem, sőt némelyik fazonnál a tervezők a túlságosan hosszúra nőtt kamaszlányokra és fiúkra is gondoltak: a szélső, 16-os méretet 17 és 18-as számúval is kibővítették.

Ez tehát a jelenlegi kép a választékról. S hogy mi a véleményük a köpenyviselésről a legilletékesebbeknek, a diákoknak: nos, az első tanítási napon az iskolakapukban pillanatok alatt a táskák mélyére, a könyvek mellé süllyedtek az „egyenruhák". Hiába, a nyár után nehéz megszokni . . .

Riechel

Nagy a kínálat, de magasak az árak

„Autókiállítás" a vásártéren

Vásári árfolyam — Merkur-árfolyam — Vevők helyett kibicek

— Mennyit kér?

— Ötvennyolcat — feleli a vadonatúj, nullkilométeres Trabant gazdája, majd gyorsan hozzáfűzi: — Lehet alkudni, ha komoly vevő.

— Még szerencse.

— Mégis, mennyit gondol?

— Negyvenhatezerhatszázat. Ennyibe kerül a Merkurnál.

— Uram, viccel? Ez Trabant — méltatlankodik az eladó.

Na és . . . — mondhatná valaki e tanulságos párbeszéd hallatán, amely a vasárnapi pécsi autóvásáron hangzott el kora reggel. A Trabant persze még délben is ott állt, úgy tűnik, nem jött „komoly" vevő. Vagy talán az eladó volt komolytalan: ennyiért ma már nem lehet eladni ezt a kocsit sem. Volt idő — nem is oly rég — amikor jól mentek a használt kocsik, de az utóbbi vásárok tapasztalata mást bizonyít. Bosszankodtak is néhányan: „Nem vásár ez kérem, kiállítás. Csak a kibicek jönnek le vasárnapi szórakozásként, vevő egy sincs. Nem lehet itt autót eladni."

Mintha a számok is ezt igazolnák: a vasárnapi vásárra 350 autót „hajtottak fel", de alig néhányat próbáltak ki. S hogy ezek közül mennyit adtak is el, ki tudja? A vásár nem a vásárban kötteik. Bár, aki reális árat kért a kocsijáért, talán el is adta. IG-s rendszámú, másfél éves S 100-as Skoda 62 ezerért kelt el, tízezerrel kevesebbért, mint új korában. Körülbelül ennyit is ért, ha nem „vásári áron" számolunk . . .

Sokféle kocsi várt új gazdát: a 260 ezer forintos vadonatúj Mercedestől — de ki vesz ennyiért autót? — a 15 ezer forintos kiszolgált Moszkvicsig — ki vesz ilyen autót? Trabantok, Zsigulik, Wartburgok típustól, évjárattól, műszaki állapottól függő, de tegyük hozzá, nem reális áron. 1300-as, kétéves Polski Fiatért 85 ezret kértek, másfél éves Skodát — igaz, csak 15 ezer kilométert futott — „áráért" kínáltak. Az új Zsiguli árfolyama 85—90 ezer, az egyévesé 80 ezer, a kétévesé viszont csak 72 ezer. Ha így megy tovább — s miért ne? — jövőre már egész olcsó lesz a használt Zsiguli.

Általános tapasztalat: a vásárban aránytalanul magasak az árak. „Azért vásár, hogy lehessen alkudni" — mondják egyesek. Akkor pedig többet kell kérni, hogy legyen miből alkudni. Bölcs gondolat, kár, hogy nem igaz: aki sokat kért, azzal szóba sem álltak. De egyébként is: az érdeklődők többsége maga is autótulajdonos, s csupán arra volt kíváncsi: mennyit ér a sajátja.

A kevesebb adás—vételnek persze egyszerű oka van: telítődik lassan a piac, amiből pedig jóval nagyobb a kínálat, mint a kereslet, azt nem lehet drágán adni. Csak hát, hosszú évekig az ellenkezője szabályozta a piacot, s ezt az új, törvényszerűen bekövetkezett helyzetet sokan nem hajlandók tudomásul venni. Hátha megjön a „veréb" . . .

Érdekes és tanulságos a vásárt összehasonlítani a Merkurral. A vállalat pécsi használtautó-telepén vasárnap — akkor is nyitva tartottak — nyolc kocsi cserélt gazdát. A tapasztalat és a forgalom állandó növekedése azt mutatja: érdemesebb a Merkurnál venni és eladni, s ezt egyre többen valljak. A Merkurnál ugyanis az árat úgy állapítják meg — a bizományba ott hagyott kocsiknál is — hogy reálisan tükrözze a kocsi évjáratát, esztétikai és műszaki állapotát. Emellett megnőtt a bizalom is a Merkurral szemben: a telep szakemberei ugyanis átvétel előtt minden autót kipróbálnak, átvizsgálnak, s a gyakorlott szem, fül sok mindent észrevesz. A Merkur mellett szól a kevesebb átírási összeg is, amely a kocsi vételárának három százaléka. De eleve nagyobb bizalmat ébreszt a reális ár. Bizonyságul íme, a Merkur pécsi telepének szeptember 2-i készletéből és áraiból:

A 30—60 százalékos műszaki állapotú Volga 32—47 ezer forint, a 70 százalékos műszaki állapotú Polski Fiat 71 ezer forint, a 80 százalékos műszaki állapotú Zsiguli 68 ezer forint, de lehet kapni Fiat 850-est 48—68 ezerért, BMW 1600-ast 83 ezerért, Renault R 4-est 59-ért, Trabant 601-est — igaz, régit — 35 ezerért, de sorolhatnánk tovább.

Igaz, a Merkurnál nincs alku, de nem is ez a cél. S az lenne a jó, ha másutt sem. Ma már az autó elhasználódását nem lehet a jövendő tulajdonossal megfizettetni.

(Pánics)

SZÖVETKEZETÜNK SZESZFŐZDÉJE ÚJRA MEGKEZDTE MŰKÖDÉSÉT SZEPTEMBER HÓ ELSEJÉVEL,
Pécsújhegyi (Koksz u.) telephelyén.
Minden mennyiségben bérfőzést vállalunk.

ANYAGRAKTÁRUNKBA
férfi anyagmozgatókat felveszünk
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Lotz Károly utca 2. szám.

AUTO

Nő a volán mellett

Nők vagy férfiak okoznak több balesetet?

Még mindig tartja magát az a vélemény, hogy a nők sokkal hátrányosabb helyzetben vannak a férfiakhoz képest a volán mellett, mégpedig a nemükkel együttjáró sajátos jellegzetességeik miatt. Gyakran kerülnek ugyanis olyan állapotba, hogy nem tanácsos volán mellé ülniök. Ezek a jellegzetességek természetesen kapcsolatban vannak a menstruációs ciklussal, az esetleges terhességgel, továbbá a klimaxos jelenségekkel. Átmeneti jelenségekről van tehát szó, amelyek mégis befolyásolják a nő testi-lelki állapotát és megszokott magatartását, néha még a nem szakember számára is észrevehető mértékben, máskor azonban még az orvos vizsgálódó szeme előtt is rejtett módon.

Vannak, akik arra hivatkoznak, hogy a baleseti krónikák a legritkább esetben tulajdonítják a balesetet a női vezetőnek.

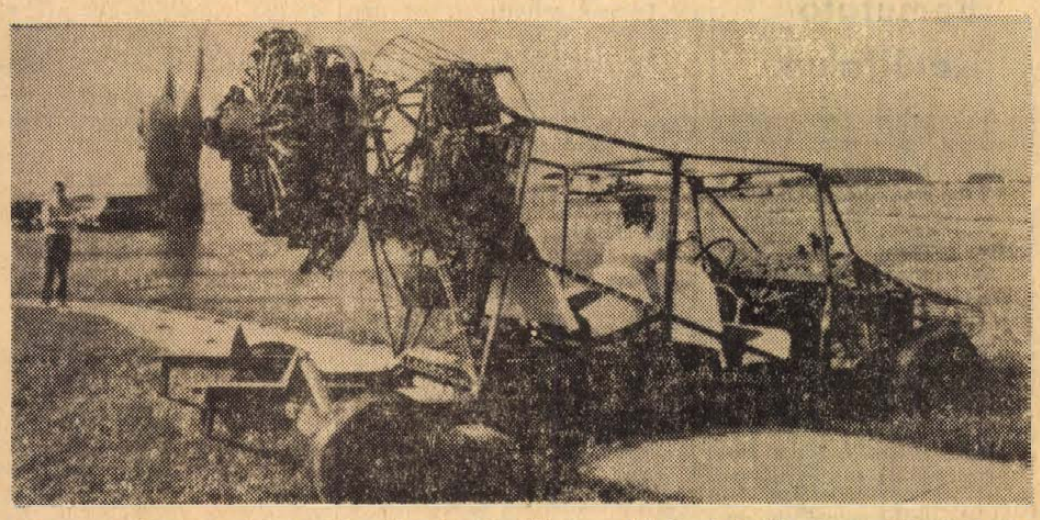
Gondolkozzunk el egy kicsit azokról a balesetekről, amelyekben nagy a szerepük — a testi hibákon kívül (látási, hallási, vérkeringési zavarok stb.) — a pszichológiai körülményeknek. Ezek a pszichológiai körülmények a nőknél nemcsak patalógikus jellegű zavarok következtében jöhetnek létre, hanem a női nem normális fiziológiai tevékenységének lehetnek a következményei.

A legújabb kutatások fényt derítettek arra, hogy a menstruációs ciklus, a terhesség és a szexuális élet alakulása általában idegi és hormontevékenységen alapszik. Az idegi és hormontevékenységre a pszichikai állapot döntő befolyást gyakorol. És fordítva, a petesejtek hormonjai a peteérés egymást követő időszakaiban befolyásolhatják a felsőbb idegközpontok működését. A petesejt hormonjai tehát szabályozó szerepet játszanak, képesek a reakciókküszöb megváltoztatására. Ezenkívül képesek arra, hogy befolyásolják a női pszichológiai magatartását, mégpedig azzal, hogy ingerlik azokat az idegközpontokat, amelyek az érzelmek keletkezésének kiindulópontjai. Innen a nők könnyű érzelmi ingadozása. Normális körülmények között a fentemlített pszichológiai reflexek megmaradnak a fiziológiai jelenségek keretei között. Olykor azonban parafiziológiai jelenséggé, vagy egészen beteges tünetté válnak. A nő nagyon jól tudja, hogy a menstruációs ciklus idején nagyon sok apró zavaró momentumnak van kitéve, és ezek kivétel nélkül a vegetatív idegrendszerből indulnak ki. Ilyenek például: a perifériás vérerek feszültségének megváltozása, fejfájások, álmosság és a fizikai gyengeség is. Ezenfelül felléphetnek érzékszervi és főleg látási zavarok. Bizonyos pszichikai tevékenységekkel kapcsolatban néha hőmérsékletváltozás is észlelhető. Az orvos többnyire egy mosollyal megnyugtatja a menstruációs ciklust megelőző feszültség miatt aggályoskodó nőt és megfelelő gyógyszerekkel enyhíteni tudja a zavarokat. De ezt a feszültséget olyan jelenségek is kísérik, mint például ingerlékenység, félelem, hangulatváltozások, fejfájás, víz felhalmozódás, csípőízületi és végtagfájdalmak stb. Terhesség alatt komoly pszichoszomatikus zavarok is felléphetnek.

Hogy állunk olyan baleseti statisztika dolgában, amely a női vezetők okozta balesetekkel és különösen az úgynevezett „nehéz momentumok" hatás alatt elkövetett balesetekkel foglalkozik? A különböző felmérések rávilágítottak, hogy a nők által okozott közúti balesetek előidézésében döntő szerep jut a menstruációs időszaknak.

Ugyancsak a statisztika tudósít arról, hogy a nő vezetők okozta balesetek száma körülbelül azonos a férfiak okozta balesetekével. Ennek oka ennek az, hogy napjainkban olyan sok nő vezet kocsit, hogy óhatatlanul kialakult a közúti forgalomban való jártasságuk mellett a nagyobbfokú felelősségérzetük is. A nő tisztában van képességeivel, lehetőségeivel, tudja, hogy kritikus napokon nem tanácsos a volán mellé ülnie. A nőkben meglévő enyhe kisebbségi érzés, és a vezetésben való kis bizonytalanság távol tartja őket attól a nagy veszélytől, amely oly jellemző korunkra, s amelynek neve: elbizakodottság.

Hobby-járműlégcsavarral



Különleges járművet épített Bóza József, a Repülőgépes Növényvédő Állomás repülőtechnikusa. A 160 lóerős repülőgépmotorra szerelt légcsavar mozgatja a szárazföldre, mocsaras területre, havas terepre és a vízre tervezett négyszemélyes járművet. A többéltű jármű szárazföldi sebessége óránként 120—130 kilométer. A képen: a különleges jármű futópróbája.

BELYEG

Az 1973. évi bélyegnap

Szeptember 22-én ünnepeljük az idei bélyegnapot, és ebből az alkalomból a Magyar Posta négy darabból álló (egyenként 2 + 0,50 forint névértékű) sorozaton és blokkon régi ékszereket mutat be. Az előző évekhez hasonlóan az idei bélyegnapi kiadásnál is a darabonként: 50 filleres felár a bélyeggyűjtő mozgalom céljait szolgálja.



A sorozat időrend szerinti első értéke egy X. századból eredő honfoglaláskori domborított ezüst korong, amely szimbolikus állatokat ábrázol. A sorozat következő értékén egy XI. században készült, különleges megmunkálású királyfejes gyűrű látható. A következő századokról már több írásos emlékkel rendelkezünk, amelyek mind arról szólnak, hogy egyre jobban elhatalmasodott az ékszerek divatja, az ország előkelőségei, férfiak és asszonyok egyaránt hivalkodtak nemesfémből készített tárgyakkal, drágakövekkel. A sorozat harmadik bélyege egy XII. században készült, szerelmespárt formázó csatot, míg a befejező érték mintegy 300 évvel későbbi ezüstcsatot ábrázol.

A blokk szintén négy bélyeget tartalmaz. Az elsőn Szapolyai János király feleségének, Izabellának opálos násfáját láthatjuk. A násfa vagy függő drágakövekkel ékített zománcdíszítésű aranyékszer. Láncra akasztva, vagy önállóan kalap mellé, hajba, esetleg mellre tűzve viselték. A királynő ékszere az 1500-as évek elején készült, 3 nagy függő opálja fehér, a többi 13 kékes színt játszik. A foglalat szövevényes indái állat formákat alakítanak ki, ezek a szerencsét, a szeretetet, a szerelmet, a hűséget jelképezik.

A következő bélyegen XVIII. századi arany övcsat tűnik elénk, a harmadik címlet rezgőtűt ábrázol. A hölgy mellén viselt arany rezgőtű smaragd, rubin vagy gyémánt ékkövei a viselő lépteire csillogtak-villogtak. A blokk negyedik bélyege rubintokkal díszített csokornásfával ismertet meg. Ötvösművészetünk sok remeke az évszázadok folyamán elpusztult, a hazai és külföldi gyűjteményeket, múzeumokat mégis néhány szép darab díszíti. A bélyegnapi kiadáson bemutatott ékszereket a Magyar Nemzeti Múzeum kincseiből Zombory Éva grafikusművész választotta ki és alkalmazta bélyegre.

HÍREK

Örömmel értesültek a cartemaximum gyűjtők arról, hogy a Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata az „Erdő-mező virágai" sorozathoz 7 darabból álló képeslapsorozatot adott ki, melyet ugyancsak Zombory Éva grafikusművész bélyegrajzairól készítettek.

*

Az V. Egyetemi Napok tiszteletére a Pécsi Orvostudományi Egyetem Szakszervezeti Bizottsága és Bélyeggyűjtő Köre, valamint a MABÉOSZ és Dél-dunántúli Területi Bizottsága egészségügyi kiállítást rendez 1973. október 19—26. között. Az a bélyeggyűjtő, aki a kiállításon részt kíván venni, szándékát jelentse be a Dél-dunántúli Területi Irodához (7601 Pécs, Postafiók 211).

Jó, hogy lesz

A Rolls-Royce angol autógyár új, egyelőre titkosan kezelt autótípus kifejlesztésén dolgozik. Az angol sajtó szerint ez lesz a világ legdrágább személygépkocsija. Legkorábban 1974 végén jelenik meg a piacon. A „Deltának" nevezett gépkocsi ára 20 ezer és 33 ezer font-sterling között mozog majd.

HORGÁSZAT

Utóhangok a Herman Ottó emlékversenyről

Az emlékverseny fő jellemzője a jó rendezés volt. Az előbbi öt verseny is kapott elismerést, de eddig ez volt a legjobban rendezett. Ez nemcsak a szervezésre vonatkozik. Arra is, hogy korszerűsítették a pontozást, több lehetőséget adtak a részletek megbeszélésére, igyekeztek elhárítani a szubjektivitást, a „saját íz" előnyét a halfőzés értékelésénél. Ennek ellenére újabb tapasztalatokat szerzett a rendezőség, igazolva azt, hogy a jó rendezés is lehet jobb.

A versenyen váratlanul levegőben lógott a meglepetés is, bizonyítva, hogy a fő szám mégiscsak a halfogási verseny és kevésbé az ügyességi számok. Az Ipoly-mentiek az ügyességi számok alapján utolsók voltak, a halfogási versenyben pedig előretörtek és kevéssel maradtak el az idén másodszor győztes Baranya megyei csapat mögött; Bátai Ferenc, Czencz László, Nagy Sándor, Árokszállási József.

A halfogási verseny négy és fél óráig tartott, negyven horgász 10 434 db halat fogott, melyeknek összsúlya 186,70 kg volt. A hatalmas tömegű hal között mindössze 21 ponty volt, ami azt mutatja, kevéssé éltek a tó nyújtotta lehetőségekkel, holott bizonyított a gazdag halállomány. Kapitális pontyok mellett, hasonló csukák és süllők is vannak, de ez utóbbiakra nem horgásztak. Az egyoldalú halfogás eredménye ellenére is jó verseny volt.

Módosítják a területjegy kiadását

Többszöri figyelmeztetés, a területi jegyeken olvasható horgászrend ellenére sem szűntek meg a Pécsi tónál a szabálysértések. Mindennapi látvány a behordás, a stégeken magukra hagyják a horgászbotokat, vízben felejtik a csónakrögzítő karókat stb. Az intéző bizottság vezetősége úgy határozott, hogy 1974-től kezdődően az egyesületeknek be kell nyújtani a jegyet igénylők névjegyzékét és az intéző bizottság határozza meg, hogy ki kap és ki nem kap 1974-re éves területi jegyet a Pécsi tóra.

Napijegyes horgászat X. 1-ig

A pogányi horgászegyesület a helyi Nagy-tavon a napijegyes horgászatot október 1-ig tartja fenn. Szeptemberben a napijegyes horgászatot szombat és vasárnap mellett, péntekre is kiterjesztik.

Kölcsönös lebeszélés

A nikotin káros hatásáról szinte naponta megjelenő írások ellenére az NDK-ban sem akar csökkenni a dohányzók száma. Ezért a berlini fridriechshaini rendelőintézetben különleges „leszoktató terápiát" alkalmaznak.

A terápia lényege: nikotinelvonó beszélgetéseket tartanak a jelentkező páciensek számára. Az intézetben hetente kétszer összegyűlnek, akik szeretnének, de maguktól mégsem tudnak leszokni káros szenvedélyükről. Elmesélik egymásnak leszokási módszereiket, azok esetleges következményeit, meghallgatják és megvitatják a beszélgetést vezető orvosok tanácsait, egyes betegek bolgár gyártmányú tablettát kérnek, de van olyan is, aki a beszélgetés hatására csupán saját akaraterejére alapozza a leszokást.

Az orvosok szerint 85 százalékuk az első „kezelés" után négy héttel abbahagyja a dohányzást, s ezek 46 százaléka örökre ki is gyógyul káros és költséges szenvedélyéből.

Akvárium pusztu asa

Lángok martalékává lett a Pennsylvania állambeli Jenkintown-ban az az épület, amely a világ egyik legnagyobb akváriumának adott otthont. A tulajdonos szerint mintegy 100 000 dollár értékű hal pusztult el, a kár teljes összege eléri az egymillió dollárt.

TERMÉSZETJÁRÁS

50 éves a szovjet alpinizmus



Ez év október 5-én egy Jalta közelében fekvő menedékháznál Viktor Markelon és Nyina Novikova leningrádi országos bajnokok felhúzzák a VI. országos hegymászó bajnokság zászlaját. A szovjet alpinizmus 50. évfordulója alkalmából rendezendő bajnokságra 25 országból hívtak meg hegymászókat, 120 szovjet és 75 külföldi vesz majd részt a versenyen.

A szovjet alpinizmus születése 1923. augusztusához kapcsolódik és egy grúz tudós, Georgij Nyikoladze professzor nevével fonódik össze. A tehetséges matematikus és fémkohász jó sportoló is volt, aki először szervezte meg a Kaukázus egyik legmagasabb csúcsa, a Kazbek (5033 m.) tömeges megmászását. 1923. augusztus—szeptemberében elő. ször Georgij Nyikoladze, majd utánuk Alekszandr Gyigyebulidze csoportja lépett a kialudt, jeges vulkán-tetőre. Két év múlva ugyancsak Nyikoladze vezetésével grúz sportolók mászták meg a Nagykaukázus legmagasabb pontját, az Elbruszt (5633 m.), amely egyébként nem Európában, mint ayakran írják, hanem Ázsiában emelkedik. Így kezdődött a szovjet hegymászás, a bátrak sportja, amely tömegessé és mindenki számára elérhetővé vált. Megkezdődtek az „alpiniádák" — így kezdték nevezni a tömeges túrákat a völgyeken és szorosokon keresztül a hegytetőre.

Az alpinizmus elterjedéséről tanúskodik, hogy míg 1923-ban a Kazbeket 25-en mászták meg, addig egy negyedszázaddal később, az 1948-as Grúz Jubileumi Alpiniáda idején 502-en jutottak el a Mkinvari-Cveri csúcsára (ez a grúz neve a gleccserek hegyének).

Ma a szovjet alpinistáknak az ország minden jelentősebb hegyvidékén van sporttáboruk. Évente ezren és ezren másszák meg nemcsak a Kaukázust, de más hegyeket is: a nyugati határokon fekvő Kárpátoktól a Keleten még működő kamcsatkai vulkánokig.

A Szovjetunióban négy hétezerméteres csúcs van: a Kommunizmus 7459 m, a Győzelem 7439 m, a Lenin 7134, a Korzsenyevszkij 7105 m. A hegymászónak aki mind a négyet megmássza, átadják a „Hópárduc" tiszteletbeli címet, melyet eddig 71-en kaptak meg.

Fejlődnek a szovjet alpinisták nemzetközi kapcsolatai is: együtt megy a csúcsra az angol és az orosz, a francia és a grúz. V. I. Lenin születésének századik évfordulóján a róla elnevezett csúcsot, amely a Pamirban van, 4 ország 50 sportolója mászta meg. Még többen, 9 országból háromszázan voltak ugyanitt a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 50. évfordulóján, 1967-ben.

Az idén október 22. és 29. között Tbilisziben tartja meg központi ülését az Alpinista Egyesületek Nemzetközi Szövetsége és egyuttal meglátogatják a Kazbega erdejét, a szovjet hegymászás bölcsőjét. Sok ország küldötte ismerkedhet meg itt közelebbről is a szovjet hegymászó sport fejlettségével.

J. Szimonov

Aktív pihenés



— Látom maga is telkére megy pihenni.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy egyetlen gyermekünk, unokánk

PETI JÓZSEF

tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése csütörtökön fél 2-kor lesz a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk, és rokonunk

LEHMAN MIHÁLY,

a 12-es Volán dolgozója 67 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése szeptember 7-én fél 2 órakor lesz a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, testvérünk és kedves rokonunk

SZENK JÁNOS

volt kiskassai lakos 68 éves korában hosszú szenvedés után csendesen elhunyt. Temetése szeptember 7-én, pénteken fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, drága nagymamánk, anyósunk, testvérem és rokonunk,

özv. CZEH BALINTNÉ

Nagy Gizella türelemmel viselt hosszú betegség után csendesen elhunyt. Temetése szeptember 7-én, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett édesanyánk, nagymamánk, testvérünk,

özv. MANGULT JÁNOSNÉ

hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 5-én, szerdán 12 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom mindazokkal, akik ismerték, szerették, hogy drága édesanyám

özv. KLEIN ANTALNÉ

életének 65. esztendejében, türelemmel viselt súlyos betegség után szept. 4-én csendesen elhunyt. Temetése Kisdorogon lesz (Tolna m.) szeptember 6-án, csütörtök du. 2 órakor a kisdorogi templomból. Gyászolja: fia Klein Mihály, kisasszonyfai plébános.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

özv. SZABÓ ANTALNÉ

temetésén részt vettek. Külön köszönet a kesztyűgyári munkatársaknak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, a ház lakóinak, a szentlőrinci és bányatelepi iskola tanárainak, tanulóinak és a volt osztálytársainak, akik drága halottunk

HORVÁTH ISTVÁN

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Gyászoló szülei, kishúga és a rokonság.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, jóbarátoknak, akik szeretett fiúnk

VARGA LÁSZLÓ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a szentlőrinci tanárnak a búcsúztatóért. Gyászoló Varga család.



Szeretlesse át

cserépkályháját

korszerű olajtüzelésre, a jól bevált

„ALFA" olajégővel

Fűtőképessége 7500 kcal/h.

ARA: 2400,— FORINT.

Kapható:

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

2. sz. Vas-Műszaki Szaküzletében Pécs, Lenin tér, Rét utca sarok.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.

Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053, 20 óra után: 13-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta

Előfizethető a postahivatalnál és a kézbesítőknél

Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Anyaggazdálkodók!

FERROGLOBUS A Vállalat Készletbegyűjtő Osztálya

bármilyen tételben
raktárra átvesz,
tranzit elhelyez
ötvözött és ötvözetlen,
melegen hengerelt és hidegen alakított
kohászati termékeket

Megbízásaikat a következő címre kérjük:

FERROGLOBUS VEGYESÁRU FŐOSZTÁLY,
1902 Budapest, Postafiók: 306.

ÁLLÁS

Keresek olyan egyszemélyes vidéki vegyesboltot 10 éves gyakorlattal, ahol szolgálati lakás is van. „Októberi átvétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

15 éves gépipari gyakorlattal politechnikai oktatást, vagy egyéb másodállást vállalok. „Üzemmérnök" jeligére ajánlatot kérek a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal fodrásznő sürgősen elhelyezkedne. „Gyors" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 éves kisfiam mellé pótmamát keresek. Magyarürögi út 185. Gerlecék.

Idős néni gondozására keresünk komoly, megbízható nőt nappalra. „Nem beteg" jeligére a Bem u. hirdetőbe kérünk.

Fiatal gyors- és gépírónő elhelyezkedne termelőszövetkezethez, vállalathoz. Gussmann Margit, Márok.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Veres Péter u. 12. III. 11.

LAKÁS

Összkomfortos albérletet keres, fiatal gyermektelen házaspár. Szept. 10-től. „Egyezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Sürgősen keresek egy kétszobás, régi bérű, földszinti lakást megvételre. „Valéria" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosi garzonlakásomat elcserélném uránvárosi kétszobásra. „Szilvia" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szép, garzon, tanácsi lakásomat, hasonló nagyobbra. Abaffy, Petőfi u. 35.

Kaposvári, kétszobás lakásomat elcserélném pécsi hasonlóra vagy 1½ szobásért. Érdeklődni: Domán, Pécs, Szántó K. János u. 8/A.

Elcserélném Szigetvárott lévő kétszobás, modern, tanácsi komfortos lakásomat helyben, kisebb, magán, kertes házért. Érdeklődni: Szigetvár, Felszabadulás tér 30/a. fszt. 1.

Főiskolás diáklányhoz külön bejáratú szobába társat keresünk. József Attila 36.

Egy nagyméretű szoba albérletbe kiadó. Cím: Tiborc u. 49.

Kertes házban kisebb albérleti szoba, szolid, megbízható nőnek kiadó. Dobó István utca 2. sz. I. kerületi Tanács fölött.

Két diáknak összkomfortos, bútorozott szoba kiadó. Reischl Imréné, Kertváros, Újvárosrész, Zsuzsanna u. 3. IV. e. 15. a. 16 óra után.

Elcserélném szekszárdi egy szoba komfortos tanácsi lakásomat pécsi vagy mohácsi hasonlóra, vagy nagyobbra. „Sürgős 199786" jeligére szekszárdi hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba egyetemista vagy főiskolásnak kiadó. „Október egy" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Férfi dolgozókat albérletbe felvesszünk. Felsőbalokány u. 49.

Összkomfortos lakással rendelkező tanáriegéd keres, túlnyomórészt nappali tartózkodásra, dolgozószobának alkalmas csendes helyiséget. Tel.: 21-189.

Csinosan bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, dolgozóknak, diákoknak kiadó. „Nyugodt" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szoba összkomfortos távfűtéses házfelügyelői lakásom, 2 szobás távfűtéses lakásra. „10 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsi egy szoba komfortos lakásomat, budapesti szoba, konyhára. I. emeletig. Érdeklődni egész nap. Pécs, Rákóczi út 72. Emm Alajosné.

Elcserélném belvárosi új 2½ szobás összkomfortos lakásomat, 1½ szobás összkomfortosért, 2 szobás is lehet. „Kolozsvár utca előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú kis szoba, szerény dolgozó részére, azonnal kiadó. Pécs, Ady Endre u. 33.

ADÁS—VÉTEL

170/25 ASCOTA

üzemképes könyvelő-automata

ATSZERVEZÉS MIATT

eladó

Kesztyűgyár V.
Telefon: 13-633,
136 m. á.
Üzemfenntartási
Osztály.

Kétszemélyes rekamié szép újszerű, jutányos áron eladó. Kőéknél, Daimdoli busz 22—23. Lajkó megálló.

Nova villamos sütő és 2 lapos főző kitűnő állapotban eladó. Paári Mihály, Kovács-telep, Hóvirág 14.

Eladók 7 hónapos boxer kölykök, fülvágottan. Érdeklődni: Komló, Zrínyi út 10. Dürmer.

Televíziók, rádiók, hűtőszekrények, varrógép, hegesztő, rekamiék, kombinált bútor, konyhák, olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház u. 2.

Vásárolok rézmozsarat, antik poharat, régi kardot, pisztolyt, falitálat, régi festményt, régi pénzt, dísztárgyat. Eberling László, Pécs, Jókai u. 6.

Fulikölykök, többszörösen díjazott ősöktől olcsón eladók. Maros, Komjáth u. 20. (Mészesi OTP utcájában.) Tel.: 11-793.

Német összecsukható, mélykocsi eladó. Pécs, Felsőmalom u. 6. fszt. jobb.

Veszek és eladok: hálószobabútorokat, csőgarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, ágybetéteket, szőnyokat, tűzhelyeket, mosógépeket, olajkályhákat, varrógépeket, hármasszekrényeket, konyhabútorokat, hagyatékot, festményeket. Kollay, Rákóczi út 61.

Magnó nyugatnémet „TRIER" magnószalag „JUROP" eladó. Tel.: 20-638.

COCKER Spaniel kölykök arany és fekete színben eladók. 18 mélicsalád beteleltetéshez jól előkészített, felszereléssel együtt, halálese miatt eladó. Bonyhád, Bólyai 3. Telefon: 108.

Díjnyertes szülőktől kiváló DOBERMAN kölykök eladók. Székesfehérvár, Vértanú u. 93. Takácsi.

Kukorica betakarításhoz értékesítünk 2 db üzemképes KA 267 típusú Braud licensz alapján gyártott adaptert megegyezéses áron. Érdeklődni: Szalay fémárunál lehet Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Hálószobabútor eladó. Kovács-telep, Gyöngyvirág u. 1. sz.

Hálószobabútor: 1000 Ft, 4 db vászony, sodrony, matraccal, nikkelezett Kalor kályha eladó, Perczel u. 35. Kovácsék.

Építkezéshez, betonozáshoz acélhuzalok eladók. „Minőségi" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bécsi zongora eladó. Szigeti út 15. fsz. 1. ajtó.

Hálószobabútor eladó. Megtekinthető: 17 óra után, Pécs, Bartók Béla u. 48. fszt.

Jókarban lévő tűzhely — gáz és szénfűtéses — eladó. Érdeklődni: 10-774 tel.

Egy darab használt bogyózó szőlődaráló, kármentő és puttony eladó. Lázi Ferenc u. 14.

Újszerű állapotban kétfőzőlapos, sütős gázkályha palackkal eladó. Pécs, Nagyárpád, Kiss János u. 1.

Új Philips 4 sávos magnetofon eladó. Semmelweis u. 9. fsz.

Tigriscsikós boxer-kölykök eladók. Bóly, Szabadság u. 1.

GÉPJÁRMŰ

407-es felújított Moszkvics minden elfogadható áron eladó. Adó, biztosító befizetve. Sikondai Szanatórium, büfé.

Skoda 1000 MB gépkocsi eladó. III. Ajtósi Dürer 4/A. Dudás.

UC Zsiguli eladó. Telefon: 16-203 este.

Kerszerűen felújított műszaki vizsgázott strapabíró Warszava Combi eladó. Madách 4.

ID-s Skoda S—100 sürgősen eladó. „István" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ID 850-es Fiat 34 ezer kilométerrel, Dácia eladó. Érdeklődni: 18 óra után a 18-006 telefonon.

Warlburg de Luxe eladó, Kiffer, Pécs, Engels út 74. 17 óra után.

Tátrán motorkerékpár alkatrész, és egy Panni robogó eladó. Zidina környék 6.

IS-es fehér Zsiguli garanciálisan eladó. Érdeklődni: egész nap. Mezőszél u. 3/B.

Most vizsgázott CR—856-es sürgősen eladó. Telefon: du. 16-tól 13-741.

VOLKSWAGEN 1300-as eladó. Új Skodát beszámítok. Siklós, Dózsa 65.

Újmecsekalján garázs bérbeadó. Érdeklődni: „Csak télre" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Uránvárosban garázst bérelnék. „Nagykocsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 601-es Trabant, részlet lehetséges. Érdeklődni: 17 óra után, Mihály u. 15/1.

Nyereményes Zaporozsec gépkocsi azonnal eladó. Telefon: 10-238.

IG-s Trabant Lim. fehér eladó. Megtekinthető: III. k. Árvácska utca 7. sz. délután 15 órától.

Wartburg 353-as újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: Sallai u. 33. I. Troca.

Eladó CI-s nagykerekű Wartburg. Megtekinthető: Doktor Sándor 9. 7—18 óráig.

INGATLAN

Két szoba összkomfortos szuterinos, belvárosi öröklakásom egy szoba összkomfortos szövetkezeti v. tanácsi lakásra cserélem ráfizetéssel. „Mindketten jól járunk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Iparosok figyelem! Két szoba összkomfortos öröklakásom, 3 nagy helyiségből álló szuterinnal, a belvároshoz közel eladó. „Főnyeremény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos öröklakás beköltözhetően eladó. „Széchenyi tértől 10 perc" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos szuterinos öröklakásomat 2x1 szoba összkomfortra cserélem. „Mecsek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hegyszentmártoni szőlőhegyen, a 337-es számú pince, 800 négyszögöl szőlő lakható szobával és teljes felszereléssel együtt áron alul eladó. — Érdeklődni: Füri Ferenc, Cun.

Komló, Petőfi u. 1. földszint 1. alatti kétszobás, összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó.

Sásd, Mária utca 29. számú családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

KETTŐSZOBÁS fél ház üresen eladó. Délutánonként: Lendler (Klimó) u. 18. szombat vasárnap nem.

Vennék szoba konyhát 50 ezerig. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos, II. emeleti öröklakás eladó, Vadász u. 19. Érdeklődni: 18 óra után, Borbély.

Aranyhegyen, Johan-szőlőből többféle parcellák eladók, ugyanott tízhektós hordó eladó. (37-es busszal, fekete úti megálló).

362 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, pince felszereléssel Szentmiklóson műúthoz 400 m-re eladó. Pécs, Kapács u. 9. PVSK-pálya mellett.

Elcserélném 2 szoba, összkomfortos új családi házrészemet, családi házra, értékkülönbözetet térítek. „I. kerületi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2 szoba összkomfortos új családi házrész garázzsal, kis kerttel, beköltözhetően eladó. Pécs, I. Blaha Lujza u. 3. (I. ker. Tanács mögött.)

310 négyszögöl szőlő terméssel, épülettel Kővágószőlősön eladó. Érdeklődni: Kővágótöttös, Dózsa Gy. u. 10.

Harkányhoz közel, kertes falusi ház eladó. „Sürű buszjárat" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kis ház 150 négyszögöl területtel eladó. Pécs, I. k. Előre u. 4.

Vasas II. C. u. 3. házrész illetéskönnyítéssel eladó. Érdeklődni: Fenyő u. 23. Mayer.

Keresek megvételre Szentkúton kis hétvégi telket. „Nem meredek" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. Telefon: 21-414.

1—1½ szoba komfort, összkomfortos lakást vennék. „OTP átvállalással is" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Aranyhegyi 37-es buszmegálló mellett 250 négyszögöl gyümölcsös eladó. Telefon: 12-474.

700 négyszögöl fiatal lugas szőlő épülettel, villany, víz van, vagy 330 négyszögöl épület nélkül szőlővel, vagy szőlő nélkül szabolcsi hegyen eladó. Érdeklődni: Pécs, Korvin Ottó 1. III. 14. sajtó.

Szentlászló, Zöcske-telep 12. 1600 négyszögöl területen fekvő kisebb családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

Kistótfalun 700 négyszögöl szőlő, 1300 négyszögöl fenyeres, présház, teljes felszereléssel, szőlővel együtt 20 000,— Ft eladó. Cím: Kincses István, Pécs, Münich F. u. 14/A. II./7.

Szentmiklósi hegyen 271 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni lehet: I. ker. I. Ötéves terv u. 14.

Három szoba mellékhelyiségekkel, kerttel 80 ezerért eladó. Pécs, Kispostavölgy 47.

Dunaföldváron a Duna mellett két szoba, verandás, szuterinos ház, 2800 négyszögöles kertészettel. öntözési lehetőséggel (350 m csővezetékkel) eladó, megosztva is. „Dunaföldvár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Istenáldásvölgyi úton 340 négyszögöl szőlő kis új épülettel. Özv. Széles Jánosné, Tettye tér 2.

VEGYES

Új menyasszonyi -uha-
különlegességek
méretre és alakra
gazítva
Ruhakölcsönző.
Megye u. 4.

JEGYEZZE MEG! PARKETTCSISZOLÓ Telefonszám: 14-041 Kovács.

Nyugdíjast keresek aki a szőlő, illetve pince munkákhoz ért. „Szüret" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Rövid zongora kölcsönbérbe kiadó. Érdeklődni Felsőmalom u. 9. em. fobb. Telefon: 19-344.

Középiskolásokat korrepetálok, matematikából, Czinber, Athinay u. 2/b.

Felsőtagozatosok korrepetálását, belvárosi lakásomon vállalom. „Pedagógus" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Planinó bérbeadó. Telefon: 18-675.

Egyetemista középiskolásokat korrepetálna matematikából, fizikából, kémiából. „Tudás" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz egy konyhai kisegítőt. — Jelentkezés: Pécs, III. Köztársaság tér 2. sz. alatt a konyha vezetőjénél. (2320)

FELVESZÜNK férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay u. 9. Munkaügy. (2321)

PALYÁZATOT hirdetünk pénzügyi — számlázási előadói — munkakörök betöltésére, megfelelő gyakorlattal és szakképzettséggel rendelkező dolgozók jelentkezését kérjük személyesen a személyzeti osztályon, PÉCS, Rákóczi út 73/b. (2238)

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranya-ker V. vas-osztály, Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

TÖBB ÉVES gyakorlattal rendelkező felszolgálót azonnalra felveszünk. — „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2306)

NŐI ÉS FERFI üzemi dolgozókat azonnali belépéssel fevesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1268)

NŐI takarító-portást alkalmazunk. Jogász Kollégium, Rákóczi út 52. sz. (68765)

SEGÉDMUNKÁSOKAT, valamint éjjeliőrt és fűtőt felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége, Sörház u. 36. (68762)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat térképszerkesztésben jártas műszaki rajzolót keres, legalább ötéves gyakorlattal. Fizetés megegyezés szerint. Jeentkezés: Pécs, Feszabadulás u. 107. sz. alatt a geodéziai osztályon, délután. (68763)

A PÉCSI HŐSZOLGÁLTATÓ Vállalat azonnali felvételre keres fűtésszerelő és csőszerelő szakmunkásokat, segédmunkásokat, fűtőket és fűtő segédmunkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (68761)

BELSŐ raktári munkára raktári munkást felveszünk, 16—18 éves fiút betanítunk. Pécsi Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (260083)

GYAKORLOTT gépírót felveszünk. Pécs, Megye u. 20. Titkársági osztály. (260007)

SPORTLOVAKHOZ éjjeliőrt — nyugdíjast is — felveszünk. Jelentkezés: naponta 14 órától 17 óráig a Szigeti tanyán. (260091)

A 39-ES DANDÁR úti Általános Iskola konyhai dolgozókat azonnal felvesz. (260098)

VEGYÉPSZER SZERELÉSI IGAZGATÓSÁGA PÉTFÜRDŐN LEVŐ kormány-kiemelt munkahelyére

felvételre keres

HEGESZTŐ,
CSŐSZERELŐ, LAKATOS,
BÁDOGOS,
ÁLLVÁNYOZÓ,
SZIGETELŐ, MÁZOLÓ

szak-, betanított és segédmunkásokat

Hegesztők részére képzési lehetőséget, minősítési vizsga megszerzését biztosítjuk.

Jelentkezés:
VEGYÉPSZER
kirendeltsége, Pétfürdő,
Péti Nitrogénművek
telepén, vagy Budapest,
XV., Mogyoród u. 42.

Felveszünk

két jól képzett

szerszámlakatost

— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITAS Ktsz munkaügyi osztályán.

Budapest IX.,
Viola u. 45.

A B. M. ÁLLATFORGALMI és Húsipari Vállalat erős fizikai munkára férfi munkaerőket keres. Erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán. (68755)

TELEPI és munkahelyi őrszolgálatra keresünk nyugdíjas dolgozókat. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet — Pécs, Megye u. 19. (68757)

ÉPÍTŐIPARI darukezelőt felveszünk. Edilmac E. 701. tip. darura. Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. sz. alatt a gépészeti vezetőnél. (68756)

GYAKORLATTAL rendelkező gépírónőt, valamint fűtésszerelőket, segédmunkásokat és építőipari segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat. Pécs, Tímár u. 23. sz. (260022)

AUTÓBUSZ szét-, összeszerelésére betanítandó férfi és női segédmunkásokat, autóalkatrész-ismerettel rendelkező raktári dolgozót, autóbuszjavításhoz karosszéria- és általános lakatosokat felveszünk. AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat, Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68742)

A PÉCSI FEMIPARI Vállalat lakatos szakmunkásokat, lánc-tömegcikk és műanyagmunkára női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68712)

CSŐSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

SZÁLLÍTÓ és raktári segédmunkásokat felvesz az EPGEP Szállítóberendezések Gyára. Pécs, Vasút u. 2. — Jelentkezés az anyagosztályon. (2319)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola pályázatot hirdet Marxizmus—Leninizmus Tanszékén egy adjunktusi állásra a Tudományos szocializmus c. tárgy oktatására. A pályázók közül előnyben részesülnek azok, akik az ELTE tudományos szocializmus szakán, illetve a Politikai Főiskolán szereztek oklevelet és felsőoktatási gyakorlattal rendelkeznek. A kinevezendő adjunktus feladata lesz a Tudományos szocializmus c. tárgy szemináriumának vezetése, előadások tartása, illetve a tanszék tudományos kutatómunkájában való részvétel. Jelentkezni lehet a Marxizmus—Leninizmus Tanszéken (Pécs, Boszorkány út 2.) (2264)

A BARANYAMÉK felvételre keres szállítási vizsgával rendelkező férfit forgalmi ügyintézői munkakörben. Nyugdíjas holti eladót és [illegible]. Jelentkezés a munkaügyön, Megyeri út 66. (2317)

RÖVIDEN

MEGALAKULT A DMTE. Debrecenben három egyesület, az MGM Vasas, a D. Építők SE és a TITASZ Elektromos fúziójából megalakult a Debreceni Munkás Testedző Egyesület. A DMTE labdarúgó-, atlétika-, kézilabda-, súlyemelő-, teke- és ökölvívószakosztályt alakít. A fúziótól a város sportéletének erősödését várják.

LABDARÚGÁS. Megkezdi felkészülését az utánpótlás labdarúgó válogatott keret. A szerdai edzőmérkőzésre 16 játékost hívott meg Sárosi László edző, ott lesz az edzésen Bálint László, a PMSC játékosa is.

75 ÉVES A BEAC. A Budapesti Egyetemi Atlétikai Club szerdán 10 órakor fennállásának 75. évfordulója alkalmából az ELTE aulájában tarja rendkívüli jubileumi közgyűlését. A háromnegyed százados évforduló alkalmából atlétikában, kosárlabdában, sakkozásban és tájékozódási futásban nemzetközivé bővített versenyeket rendeznek.

LABDARÚGÁS. Ma délután 17 órakor a szövetség hivatalos helyiségében a tartalékbajnokság megszervezésével kapcsolatban értekezletet tartanak. Ugyancsak a labdarúgó szövetségtől kaptuk a hírt, hogy szeptember 16-án indul és három fordulóban bonyolítják le a területi ifjúsági bajnokságot, melyen a Komlói Bányász és a PVSK két-két csapata mellett a Szekszárdi Dózsa, a Máza-Szászvári Bányász, a Kaposvári Rákóczi ifjúsági csapatai vesznek részt.

ÖKÖLVÍVÁS. Tatabányán a Gyuranecz Emlékversenyen a felnőttek mezőnyében Katona (PVSK) súlycsoportjában az első helyen végzett. Az ifjúságiaknál Herr (PVSK) 2., Garábi (PVSK) 3. lett.

AUTÓ. A pécsi Bálint—Sashegyi páros sikere a Nemzetközi Taurus Rallyen. A múlt hét végén lebonyolított magyar bajnoki futamon — mely egyben nemzetközi verseny is volt — a Pécsi Volán Zsigulival versenyző párosa, Bálin. Árpád és Sashegyi Lajos megnyerte a kategóriát és az abszolút összesítésben a nyolcadik helyen végzett. A tavalyi bajnokpár a Taurus Rallye után a géposztály első helyén áll a magyar bajnokságban.

Hivatalos totónyeremények

13 plusz 1 találatos szelvény nem akadt. 13 találatos 3 darab, 239 347 forint; 12 találatos 101 darab, 4740 forint; 11 találatos 1375 darab, 348 forint, 10 találatos 9713 darab, 74 forint. Az ezer forinton aluli nyereményeket szeptember 8-tól, az ezer forinton felülieket szeptember 13-tól fizetik ki.

Jegyelővétel a PMSC—MTK mérkőzésre

A vasárnap a PVSK-pályán sorra kerülő PMSC—MTK labdarúgó NB I. mérkőzésre a jegyek elővételi árusítását már szerdán megkezdik. Az érdeklődők a Kossuth Lajos utcai sportboltban és a PMSC újmecsekaljai sportirodájában (Hajnóczi u. 35.) szerezhetik be jegyeiket szombaton délig.

DN SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

Az MTK-t fogadja vasárnap a PMSC — Békéscsabán vendégszerepel a Komló

A labdarúgó NB I. hét végi mérkőzései már szombaton elkezdődnek, s ekkor játsszák Budapesten a Vörös Meteor Egyetértés—Csepel találkozót. A PMSC vasárnap az MTK-t fogadja Pécsett. A találkozó fél 4 órakor kezdődik, a játékvezető Bana. Az NB I. további mérkőzései: Tatabánya—Videoton, Tatabánya, 15.30, Kőrös. Salgótarján—Haladás, Salgótarján, 15.30, Palotai, Rába ETO—Dorog, Győr, 15.30, Petrik, ZTE—SZEOL, Zalaegerszeg, 15.30, Somlai, Újpesti Dózsa—Vasas, Népstadion, 16.15, Emsberger, Ferencváros—Bp. Honvéd, Népstadion, 18.00, Katona.

Az NB I. B-ben szerdán lesz a Kossuth KFSE—Budafok mérkőzés, 15.30, Demeter dr. A további nyolc találkozó vasárnap kerül sorra. Kecskemét—Szekszárd, Kecskemét, 15.00, Almási. Várpalota—Olajbányász SE, Várpalota, 15.30, Ruzsa. Békéscsaba—Komló, Békéscsaba, 15.00, Balla. Pénzügyőr—Ganz-MÁVAG, Pasaréti út, 15.30, Vörös. Bp. Spartacus—Diósgyőr, Kőér u., 15.30, Gyimesi. Eger—DVSC, Eger, 14.20, Maczkó I. Dunaújváros—MÁV DAC, Dunaújváros, 15.30, Tóth J. SZMTE—Oroszlány, Szolnok, 15.30, Barna.

A labdarúgó NB II-ben a 4. forduló mérkőzései szólítják pályára a csapatokat. A műsor: Füzfő—Körmend, Székesfehérvári MÁV—Soproni Textiles, BKV Előre—PVSK, Győri Elektromos—Bakony Vegyész, Táncsics—Kaposvári Rákóczi, Máza-Szászvári Bányász—Dunaújvárosi Építők, Szombathelyi SE—Győri Dózsa, Sabária—KOMÉP.

Az NB III. hétvégi mérkőzései: Bátaszék—Véménd, Szekszárd—Siófok, Porcelángyár—PEAC, Nagyatád—Kaposvár, Volán 12—Pécsi BTC, Steinmetz SE—Barcs, Paks—Nagymányok, Mezőfalva—Mohács.

A megyei I. osztály hétvégi műsora: Mágocs—István-aknai Bányász, Kinizsi—Sellye, Gázmű—Siklós, Kesztyűgyár—Postás, Vasas II. Bányász—Szigetvár, Vajszló—Sátorhely, Beremend—Bóly, Szentegát—Sásd.

*

Az MTK ellen készülő PMSC labdarúgói ma délután a PVSK-val játszanak 16 órai kezdettel edzőmérkőzést a Vasutas-pályán.

Járási labdarúgó-bajnokságok

PÉCSI JÁRÁS

I. osztály: Bogád—Áta 1:2, Kozármisleny—Újpetre 1:1, Vókány—Mecseknádasd 6:3, Lovászhetény—Nagykozár 5:3, Egerág—Nagypall 2:0, Bükkösd—Ócsárd 1:0, Szentkirály—Tarcsa 7:1, Boda—Gyód 4:1, Királyegyháza—Pellérd 0:1, Bicsérd—Kővágószőllős 7:0. II. osztály: Berkesd—Szőkéd 7:0, Hird—Újpetre 5:1, Lothárd—Pereked 6:1.

SIKLÓSI JÁRÁS

I. osztály: Egyházasharaszti—Nagyharsány 3:1, Kovácshida—Püspökbóly 3:4, Idamajor—Kémes 3:2, Marócsa—Drávaszabolcs 1:2, Felsőszentmárton—Baranyahidvég 1:2, Beremend II.—Kisasszonyfa 1:0, Magyarbóly—Diósviszló 2:2. II. osztály: Garé—Kákics 0:2, Drávasztára—Villánykövesd 5:1.

SÁSDI JÁRÁS

I. osztály: Kishajmás—Felsőmindszent 2:2, Mecsekpölöske—Magyarszék 3:0, Oroszló—Köblény 1:1, Bikal—Hegyhátmaróc 2:2, Egyházaskozár—Mekényes 4:1, Szalatnak—Komlói Kőbánya 3:3, Liget—Felsőegerszeg 3:2, Gerényes—Magyaregregy 4:0. II. osztály: Magyarhertelend—Orfű 7:1, Abaliget—Tormás 3:3, Komlói Postás—Hetvehely 1:1, Komlói Beton—Kaposszekcső 5:3, Gödre—Vásárosdombó, az utóbbi csapat nem jelent meg.

SZIGETVÁRI JÁRÁS

I. osztály: Somogyhatvan—Somogyapáti 1:4, Szentlászló—Csertő 7:1, Mozsgó—Tótszentgyörgy 2:0, Kishárságy—Görösgal 1:0, Merenye—Patapoklosi 0:2, Ibafa—Hobol 1:1, Nagypeterd—Rózsafa 3:0.

MOHÁCSI JÁRÁS

I. osztály: Újmohács—Nagynyárád 0:0, Dunaszekcső—Bár 1:0, Kölked—Dunafalva 8:1, Versend—Lánycsók 0:2, Szajk—Geresdlak 2:0, Himesháza—Somberek 3:0, Palotabozsok—Székelyszabar 2:4. Utánpótlás bajnokság: Újmohács—Nagynyárád 1:1, Dunaszekcső—Bár 1:0, Kölked—Dunafalva 6:1, Versend—Lánycsók 1:4, Szajk—Geresdlak 2:1, Himesháza—Somberek 2:1, Palotabozsok—Székelyszabar 3:1. II. osztály: Babarc—Erdőfű 3:1, Károlymajor—Homorud 1:3, Liptód—Kisnyárád 1:3, Borjád—Majs 3:0.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA

1. Dunaszekcső	4	4	—	—	13- 0	8
2. Székelyszabar	5	3	1	1	15-14	7
3. Lánycsók	5	3	1	1	10- 7	7
4. Bár	5	2	2	1	18- 6	6
5. Dunafalva	5	3	—	2	14-15	6
6. Nagynyárád	5	2	1	2	6- 4	5
7. Újmohács	3	1	2	—	6- 1	4
8. Somberek	4	2	—	2	8- 7	4
9. Himesháza	5	2	—	3	8-11	4
10. Szajk	5	2	—	3	9-22	4
11. Kölked	4	1	1	2	8- 7	3
12. Geresdlak	4	1	1	2	4- 7	3
13. Versend	5	—	1	4	5-17	1
14. Palotabozsok	4	—	—	4	2-13	—



Harmadik alkalommal rendezték meg a kajakozók érdekes versenyüket a Pécsi tó mini kajak vándordíjért, melyet Röder László, a Cipészszövetkezet elnöke ajánlott fel három évvel ezelőtt. A sportiskolások háromszor egymás után megnyerték a pontversenyt, és így végleg maguknak biztosították az értékes tiszteletdíjat. A pécsiek közül a legjobb teljesítményt a Sportiskola fiatal reménysége, Csongor Elemér nyújtotta, aki arany jelvényt szerzett.

ELUTAZTAK A SÚLYEMELŐK

A csapat tagjai:

Szücs Lajos, Kőszegi György, Földi Imre, Benedek János, Bagócs János, Ambrózi Jenő, Stark András, Baczakó Péter, Horváth György.

A csapat két tartaléka: Kovács István, Tasnádi Tibor.

Jól sikerültek az ipari szövetkezetek sportversenyei

Jó munkát végeztek a szövetkezeti sportfelelősök. Közel 800-an vettek részt a különböző sportágakban megrendezett érdekes versenysorozaton. A megyei szövetkezeti bizottság hat sportágban írta ki a KISZÖV Kupa versenyeket, a legjobbak kerültek a területi, majd az országos döntőbe ahol az OKISZ Kupáért vetélkednek a csapatok.

Az elmúlt években labdarúgás, asztalitenisz, sakk és horgász sportágakban folytak versenyek az OKISZ Kupáért. 1973-ban kísérleti jelleggel tollaslabda, női labdarúgás és lengőteke bajnoksággal is foglalkozott a Megyei Szövetkezeti Bizottság. A sportágak elnyerték a szövetkezeti dolgozók tetszését, különösen a tollaslabda és a női labdarúgás.

A tollaslabda KISZÖV Kupáért 4 férfi és 4 női csapat mérkőzött. Mire a bajnokság befejeződött nyolc csapat tagjai (40 fő) megtanultak tollaslabdázni, megszerették ezt a sportágat, így remény van arra, hogy a következő években szélesebb körben is népszerűvé válik a tollaslabdázás. A KISZÖV Kupát a FENYSZÖV férfi és a Minőségi Ruházati női csapata nyerte.

A női labdarúgásban négy szövetkezet csapata nevezett, az elsőség kérdését körmérkőzés formájában döntötték el. — A KISZÖV Kupát a Pécsi Építők csapata nyerte, jogot szerzett a szeptember 8-i keszthelyi területi döntőn való részvételre.

A sakk versenyeken 9 csapat két hónapon át körmérkőzés formájában versenyzett. Első helyen a Pécsváradi Építő Szövetkezet csapata végzett. A területi döntőn Dombóváron a II. helyre szorult, az országos döntőre nem jutott el.

A sporthorgászok juliusban, az orfűi tavon tartották versenyüket 8 csapat részvételével. I. helyen a Siklósi Építő Szövetkezet csapata végzett. A szombathelyi területi döntőn kevés sikerrel szerepeltek, országos döntőbe nem jutottak be.

A legnagyobb érdeklődés a férfi kispályás labdarúgás iránt nyilvánult meg. 18 csapat két csoportban körmérkőzést vívott, majd a csoportok első és második helyezettje oda-vissza alapon mérkőzött. A kispályás labdarúgás csaknem 4 hónapig tartotta lázban a csapatokat és a szövetkezetek labdarúgást szerető tagjait. Első helyen a Pécsi Építőipari Szövetkezet csapata végzett, elnyerte a KISZÖV Kupát és a szeptember 8-án tartandó területi versenyen való szereplés jogát. II. helyen a Sásdi Építők, III. helyen a Tempó végzett.

Az év hátralévő időszakában lengőteke és asztalitenisz sportágakban találkoznak az ipari szövetkezetek csapatai. Különösen asztaliteniszben várhatók színvonalas mérkőzések már csak azért is, mert az 1972-es OKISZ Kupa országos döntőjének győztesei (Pécsi Építők) mellett még 7 kitűnő erőkből álló csapat is rajthoz áll.

Ünnepélyesen megnyitották az öttusa vb-t

Maracskó ma 10.15-kor rajtol

A hétfői nap eseménye volt a sorsolás, ami számunkra sikerülhetett volna jobban is. Lovaglásban a 4-es, vívásban a 3-as, lövészetben az 1-es, úszásban a 13-as, futásban a 2-es szám lett a miénk. Különösen a futás „rajtszámát" fájlaljuk, és a fő oka ennek, hogy a nagy riválisok szovjet csapat hatodiknak indul, tehát a magyar csapat eredményeinek ismeretében. Eldőlt az is, hogy Maracskó kezdi a lovaglást, 10.15 órakor rajtol, ő tehát az első induló magyar versenyző, Horváth is a délelőtti kanyarban megy, míg délután kerül sor Kelemenre. Tisztázódott már a résztvevők száma is. Tizenöt ország indít teljes csapatot, azaz három versenyzőt.

A szovjet együttes kivételével minden csapat alaposan megváltozott az olimpia óta. A nagy favorit szovjet válogatott Onyiscsenko, Smeljev, Lednyev összeállításban szerepel, Ivanov a tartalék.

A keddi napnak nem volt különösebb eseménye az öttusa vb-n. A legnagyobb az, hogy este a Chrystal Palace-ban, a verseny színhelyén megtörtént az ünnepélyes megnyitó.

Új világcsúcsok az első napon

Cseh László új magyar csúccsal ötödik lett
Nem jutott döntőbe a 4x100-as női vegyesváltó

Magyar szempontból rosszul kezdődött a belgrádi úszó-világbajnokság első napja. A délelőtti öt szám időfutamában Szabó, Cseh, Verrasztó és a női vegyesváltó volt érdekelt. Közülük csak Cseh Lászlónak sikerült a 100 m-es hátúszásban döntőbe jutnia, a fiatal Verrasztó Zoltán viszont elég balszerencsésen 0,06 másodperccel esett ki. Szabó Sándornak a mellen nem volt elegendő a továbbjutáshoz 1:09,63 perces ideje és ezzel búcsúzott. A „hideg zuhanyt" a forró szeptemberi nyárban a női 4 x 100 méteres vegyesváltó szolgáltatta. A mindössze 13 csapatból álló két futamból nem tudta beverekedni magát a döntőbe, s ugyanúgy csak néző lehet, mint tavaly az olimpián.

A délutáni, illetve esti úszódöntők eredményei:

200 m férfi gyors: világbajnok: Jim Montgomery (Egyesült Államok) 1:53,02 p., 2. Krumpholz (Egyesült Államok) 1:53,61 p., 3. Pyttel (NDK) 1:53,97 p.

200 m női vegyes: világbajnok: Andrea Hübner (NDK) 2:20,51 p., új világcsúcs! 2. Ender (NDK) 2:21,21 p., 3. Heddy (Egyesült Államok) 2:23,84 p.

100 m férfi hát: világbajnok: Roland Matthes (NDK) 57,47 mp., 2. Stamm (Egyesült Államok) 58,77 mp., 3. Wanja (NDK) 59,08 mp., 4. Murphy (Egyesült Államok) 59,37 mp., 5. Cseh László (Magyarország) 59,51 mp. (Új magyar csúcs.)

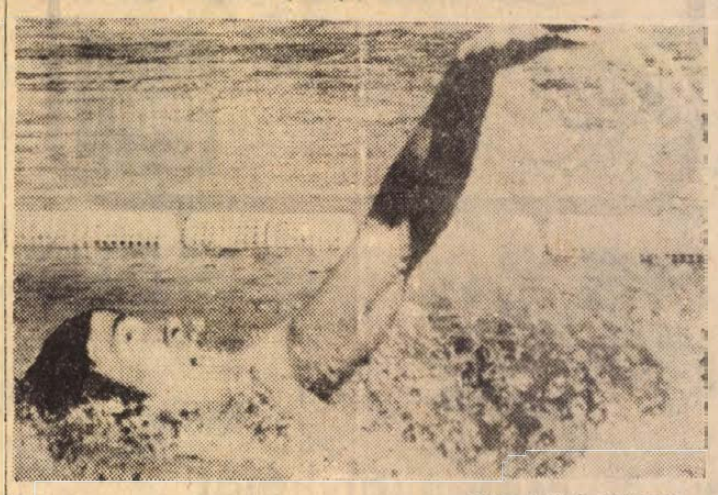
100 m férfi mell: világbajnok: John Hencken (Egyesült Államok) 1:04,02 p., új világcsúcs! 2. Krjukin (Szovjetunió) 1:04,61 p., új Európa-csúcs! 3. Taguchi (Japán) 1:05,61 p.

4 x 100 m-es női vegyesváltó: világbajnok: NDK (Richter, Vogel, Kother, Ender) 4:16,84 p., új világcsúcs! 2. Egyesült Államok 4:25,80 p., 3. NSZK 4:26,57 p.

Vízilabda:

MAGYARORSZÁG—OLASZORSZÁG 6:4

További eredmények: Szovjetunió—Mexikó 7:4, Kuba—NSZK 6:5 és Jugoszlávia—Ausztrália 10:6.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Roland Matthes (NDK) a 100 méteres férfi hátúszás győztese.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia Bár: Mini varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

MOZI

Park: Öt könnyű darab (4, 6, 8).
Park Kert: A szerelem anatómiája (7).
Petőfi: A szerelem anatómiája (4, 6, 8).
Kossuth: Csak rá kell nézni (10, 12, f7, f9). Zahar Berkut (f3, f5).
FÉK Klubmozi: Lázadás a buszon (f6, 8). **Rákóczi:** A hekus és azok a hölgyek (5, 7). **Harkány:** Tengeri farkas I—II. (7). **Mohács:** Goya I—II. (5). Cromwell (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: A bolgár kultúra hete. 9.16: A fegyverkovács. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Várbarátok bajvívása. Siklós—Pécsvárad. 10.35: A hazai energiamérleg tartalékairól. — 11.00: Wilhelm Kempff zongorázik, Henryk Szeryng hegedül. 11.30: A Szabó család. 12.00: Déli krónika. — 12.30: Ki nyer ma? 12.40: Reklám. 12.45: Tánczenei koktél. 13.30: Fekete Mária és Lovass Lajos nótákat énekel, ifj. Baloah László cimbalmozik. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.05: Egy kiállítás képei. — 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó. 15.48: Marenzio kórusaiból. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: A GATT-tagságról. 16.15: A bolgár kultúra hete. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Kodály: Nyári este. — 17.43: Szervezés magyar módra. — 17.58: A Rádiószínház bemutatója. Ki tud róluk? 18.58: Hallgatóink figyelmébe. 19.00: Esti krónika. 19.25: Népdalest. 20.24: Augusztusban hallották először. 20.35: Mozart: D-dúr szimfónia. 20.56: Hírek. 20.59: Egy asztal mellett. 21.29: Sárközy István: Y-háború. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.30: Saint Saens: Bevezetés és rondo capriccioso. 22.40: Távlatokban gondolkozni. 23.00: Könnyűzene éjfélig. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Szicíliai tarantella.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. 8.05: Nádas Gábor táncdalaiból. — 8.20: Barokk muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Kíváncsiak klubja. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.10: Gounod operáiból. 12.35: Néhány perc tudomány. 12.40: Házunk tája. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Balettzene. 13.40: Barkácsolók ötperce. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Világsztárokkal — sokszemközt . . . 15.30: Hírek. — 15.33: Szálloda ország — három szigeten. — 16.30: Hírek. 16.33: Interrádió show — 1963. 17.00: Ötórai tea. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Új könyvek. 18.23: Közvetítés az I. úszó és vízilabda vb-ről. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Sport, táncdal, könnyűzene. Közvetítés az úszó és vízilabda vb-ről. — 22.03: Rádiószínház. Offenbach: Fortunio dala. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Schubert: G-dúr vonósnégyes. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Beszélgessünk zenéről. 18.25: A hazai energiamérleg tartalékairól. 18.35: Kadosa Pál: I. hegedűverseny. — 19.07: Dzsesszfelvételekből. 19.20: A bolgár kultúra hete. — 21.00: Marie Laforet énekel. 21.26: Új Melódia-lemezeinkből. 23.00: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. — Aktuális riportműsor sok muzsikával
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Paul Robeson énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Dráva menti dalok. Így élnek Drávakeresztúron — riport. — Hangszerszólók. Délszláv költők versei. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. — Megkezdődött az új tanév — riport. Hírek az ifjúság életéből. A mesekönyvben lapozunk. Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Delta
9.55: Maigret felügyelő
10.45: Dolgozz hibátlanul!
11.20: Minikoncert
15.55: Talpalatnyi föld. Magyar film
17.33: Műsorismertetés
17.35: Hírek
17.40: Környezetünk védelméért.
18.10: Sokszínű föld
18.30: Úszó és vízilabda vb közvetítése
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Montevasall aranyérme. NSZK tévéfilm
21.00: Hajnalban indultunk . . . — Riportfilm
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás.
22.00: Úszó és vízilabda vb.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

A LJUBLJANAI TELEVÍZIÓ ESTJE

20.00: Bevezető
20.05: Ljubljanai variációk
20.25: Temetés. Jugoszláv tévéfilm
21.30: Kis ország, nagy látnivalói
21.50: Találkozás Ditka Haberllel. — Könnyűzenei összeállítás
22.15: Dolenski történet.

JUGOSZLÁV TV.

10.00: Az el nem kötelezett országok algíri konferenciájának ünnepélyes megnyitása. 15.00: Úszó világbajnokság. 17.15: Magyar nyelvű tévénapló. 17.45: Kincs a folyón — filmsorozat. 18.15: Vajdasági krónika. — 18.30: Úszó vb. 19.30: Népi muzsika. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Úszó vb. 21.25: Visszapillantás a jugoszláv film történetére. 23.15: Az algíri konferencia ünnepélyes megnyitása — felvételről.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Szórakortató humoros adás. — 21.30: Szürrealizmus — dokumentumadás. 21.40: Táncok — balett. 22.20: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 235. szám
1973. szeptember 6., csütörtök
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Támadnak a kambodzsai hazafiak (2. oldal)

Zavargások Khartoumban (2. old.)

Magánügy? (2. old.)

Kutatók a bicsérdi parcellákon (5. old.)

Agyonszúrta férjét (5. old.)

Meghatározták a rakétakilövő állomások helyét (5. old.)

Hiba nélkül

Nyilvánvaló, hogy amit ma a legkorszerűbb munkamódszernek tartunk, arra egy-két évtizeddel ezelőtt esetleg még csak nem is gondolhattunk: bizonyos megoldásokra csak a technikai és tudományos fejlődés adott szakaszában nyílik mód.

Mindezt pedig azért kell előrebocsátani, hogy egyértelművé tegyük: ha a „Zero Defekt" (Hiba nélkül) néven ismert munkamódszert ma már a fejlett iparral rendelkező országokban mindenütt a világon alkalmazzák is, azért annak legtermészetesebb környezete a szocialista országokban található. Ott tehát, ahol a munkás tulajdonos is és nemcsak munkavállaló. A tulajdonosi érdekeltség ugyanis maradéktalanul kiaknázhatja a „Zero Defekt" nyújtotta tartalékokat. Alkalmazásának általános jellege pedig abban rejlik, hogy csak igen magasfokú technika mellett válik igazán gyümölcsözővé.

Nálunk a „Zero Defekt" fordítása — Dolgozz hibátlanul — talán nem sikerült a legszerencsésebben. Félreérthető, csak az áruk minőségvédelmét értik alatta, holott lényegesen többről van szó. A „Hiba nélkül" — mozgalom ugyanis a termelés minden fázisában a hibátlanságra törekvést jelöli: vezetésben, szervezésben, tervezésben, eladásban, kivitelezésben. Hibátlanságra törekvést, de ezt sem úgy — s ez a leglényegesebb —, hogy a normához, az előíráshoz méri a teljesítményt szüntelenül — hanem a normát, az előírást, a receptet is mindig megkérdőjelezi: jó-e még, nem avult-e már el? Pontosabban fogalmazva tehát — csökkentsd a veszteséget, kerüld el a veszteséget: időben, anyagban, mozdulatban, pénzben — ez a módszer mottója. S így, ebben a munkamódszerben — állandó megújulás is rejlik, hiszen amit tegnap még nem látnak rossznak, veszteségnek, az esetleg a mai tudásunkkal mérlegelve, és a mai technikával összehasonlítva már rossznak ítélhető.

Nem véletlen, hogy e mozgalom alapvonásait a szovjet rakétaiparban dolgozták ki. Tehát egy olyan területen, ahol az üzembiztonság a legfőbb előírás, s amely — ráadásul a legdinamikusabb ágazat is — hiszen naponta új megoldásokat követel. Ma már Japán, az NSZK és az NDK egyes iparágaiban, így a híradástechnikában, a gépiparban, a járműiparban sok vállalatnál rátértek erre a módszerre.

A magyar iparban a Villamosszigetelő és Műanyaggyár az egyik úttörő: immár több, mint kétesztendős a gyakorlata. Eltelt egy év — számolt be a tapasztalatokról a VSZM egyik mérnöke, nemrégiben egy DH-konferencián — mire észrevettük, miről is van szó. A módszert az egyik gyártósoron vezettük be először. Úgy indul az egész, mint egy célprogram: egyeztetésekkel, határidő és teendőlistával — csak azután nincs vége a szervezésnek, az intézkedésnek sohasem. Ugyanis hiába oldunk meg egy-egy feladatot, pl. a selejt csökkentését — az élet szüntelenül új helyzeteket teremt, új követelményeket támaszt, amelyekre gyorsan reagálni kell, mert különben elkerülhetetlen a visszaesés... Ha szüntelenül nem vagyunk résen, az élet elmegy mellettünk. Nincs örökzöld babér...

G. F.

Péter János Varsóban tárgyal

Nemzetközi és kétoldalú kapcsolatok a tárgyalások témája

Péter János külügyminiszter szerdán reggel Varsóba érkezett, hogy eleget tegyen Stefan Olszowski lengyel külügyminiszter hivatalos baráti látogatásra szóló meghívásának.

A külügyminiszter s kísérete fogadására a pályaudvaron megjelent Stefan Olszowski külügyminiszter, Stanislaw Trepczynski külügyminiszter-helyettes és a külügyminisztérium több vezető munkatársa. Jelen volt Németi József, hazánk varsói nagykövete is.

Péter János megérkezésekor rövid rádió- és televízió-nyilatkozatot adott. „Örülök, hogy Olszowski elvtárs meghívásának eleget téve ellátogathattam a baráti Lengyelországba — mondotta — a nemzetközi helyzetben számos kedvező változás megy végbe, s ezzel összefüggésben országunkra sok feladat vár. Varsói tárgyalásaink elősegítik majd külpolitikai lépéseink összehangolását.

A magyar diplomácia vezetője röviddel megérkezése után a Győzelem terén megkoszorúzta a Lengyel Ismeretlen Katona sírját, majd udvariassági látogatást tett lengyel kollégájánál. Ezután városnézés következett.

A lengyel külügyminisztériumban szerdán délután megkezdődtek Péter János és Stefan Olszowski tárgyalásai, amelyeken mindkét részről több magasrangú diplomata is részt vesz.

A varsói lapok első oldalon, vezető helyen méltatták Péter János külügyminiszter szerdán kezdődő hivatalos baráti látogatásának jelentőségét.

A Trybuna Ludu kommentárjában a többi között kiemelte: „Péter János külügyminiszter látogatása és a legmagasabb szintű párt- és állami vezetőinkkel sorrakerülő megbeszélései kétségkívül hozzájárulnak majd a sokoldalú lengyel–magyar kapcsolatok további elmélyítéséhez és kiszélesítéséhez. A tárgyalások várhatóan a bilaterális kérdésekre összpontosulnak. Egyidejűleg elemzik majd a két ország együttműködését a nemzetközi porondon, így például a vietnami nemzetközi felügyelő és ellenőrző bizottságban, amelynek mind Lengyelország, mind Magyarország tagja. Tovább erősödik a két külügyminisztérium közötti kontaktus is".

Terroristák támadása

Szaud-Arábia párizsi nagykövetsége ellen

Dobsa János, az MTI tudósítója jelenti:

Elsőízben került sor Párizsban egy külföldi nagykövetség megtámadására: szerdán délelőtt három ismeretlen férfi behatolt Szaud-Arábia nagykövetségének épületébe és ott foglyul ejtett négy-öt személyt. A tűszók szabadonbocsátása fejében azt követelik, hogy bocsássák szabadon az egyik palesztin ellenállási szervezetnek egy Jordániában fogva tartott tagját.

A nagykövetségnek az egyik párizsi diplomatanegyedben fekvő épületét jelenleg rendőrkordon zárja körül s ott van az a mesterlövészekből összeállított különleges alakulat is, amelyet Párizsban tavaly ősszel hoztak létre a hasonló incidensek megakadályozására, illetve az esetleges támadók ártalmatlanná tételére.

A nagykövetség egyik alkalmazottja, aki az épület hátsó kijáratán távozott, a helyszínen elmondotta az MTI munkatársának: tudomása szerint a támadók a nagykövetség konzulátusi részlegének irodájába hatoltak be, ott előrántották fegyvereiket s foglyul ejtették a szobában tartózkodókat, három követségi tisztviselőt és egy vagy két vízumkérő külföldit. Állítólag egy eddig nem ismert palesztin ellenállási szervezet tagjainak mondják magukat és a Jordániában fogvatartott társuk kiszabadításán kívül még azt követelik, hogy egy repülőgépet bocsássanak rendelkezésükre, amellyel majd elhagyhatják Párizst.

A nagykövet, aki a támadás időpontjában nem tartózkodott az épületben, később megafonon keresztül kezdett tárgyalásokat a támadókkal. Időközben egy követségi alkalmazott kiugrott a támadók által eltorlaszolt első emeleti szobájából. Sérülésekkel azonnal kórházba szállították. A támadók lövéseket is adtak le az épületet körülvevő rendőrökre, mikor azok túlságosan megközelítették a nagykövetséget, de sebesülés nem történt.

Együtt, jobb munkával a békéért!

Megyei békekonferencia Pécsett

Megválasztották a VIII. békekongresszus küldötteit

Tegnap tartották a Baranya megyei békekonferenciát, amelynek az volt a feladata, hogy összegezze a VII. békekongresszus óta végzett munkát, meghatározza e széleskörű társadalmi mozgalom további feladatait és megválassza Baranya megye küldötteit a VIII. békekonaresszusra. A konferencia küldöttei munkások, termelőszövetkezeti, állami gazdasági dolgozók, értelmiségiek, egyházi személyiségek, a megye minden rétegének képviselői voltak. A konferencián részt vett Darvasi István, az Országos Béketanács alelnöke, Nagy Tibor, a KB osztályvezető-helyettese, dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkára, Lukács János, a Pécs Városi Pártbizottság titkára, Rameisl Ferencné, az SZMT titkára, Geraely László, a KISZ megyei titkára, Sztergár János, a HNF Baranya megyei Bizottságának titkára, Balázs Józsefné, a Vöröskereszt megyei titkára, dr. Cserháti József megyéspüspök, országgyűlési képviselők számosan, valamint a társadalmi élet több vezetője.



Dr. Adám Antal megnyitja a békekonferenciát.

Dr. Ádám Antal, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának elnöke köszöntötte a konferencia küldötteit, a vendégeket, majd Benkő László tanszékvezető tanár, a HNF megyei alelnöke mondott beszédet.

Áttekintést adott a nemzetközi békemozgalom negyedszázados, történelmi jelentőségű eredményeiről, arról az útról, amely sok küzdelemmel elvezetett a máig, a hidegháborús feszültségtől a békés egymás mellett élés gyakorlatáig, a béke erőinek történelmet formáló szerepéig. Ebben a világméretű harcban és munkában jelentős részt vállalt és végzett a magyar békemozgalom és részeként a megyei békemozgalom, az a sok ezer ember, akik munkával, politikai felvilágosító munkával, mozgósítással, a segítségnyújtás különböző formáival élen jártak az emberiség legnagyobb ügyének, a békének biztosításában. Ugyanakkor óvakodni kell a megnyugvástól, mert a béke erőinek nagy győzelmei ellenére számos olyan feszültség van a világon, ami most is veszélyezteti a békét és további, az eddiginél nem kisebb feladatokat állít a nemzetközi, a hazai békemozgalom elé.

— A háborús, reakciós erők nem semmisültek meg, ha meggyengülve is, de fellépnek az enyhülés ellen és nemzetközi méretekben tovább folyik a küzdelem a béke, a haladás, a szocializmus és imperializmus között, és számos kérdésben további türelmes, elvhű küzdelmet kell folytatni a béke erőinek további gyarapításáért — mondotta többek között Benkő László.

Ezután arról beszélt, hogy Baranyában is nagy figyelemmel kísérik az emberek a nemzetközi helyzet eseményeit, érzékenyen reagálnak minden jelentős változásra és állandóan tettre készek a béke ügyéért. Politikai állásfoglalások, tanácskozások, baráti találkozók, segítség anyagiakban is a szabadságukért küzdő népeknek, társadalmi munkavállalások, véradás és számos más nagyszerű tett mutatja az utóbbi négy év békemozgalmának megyei eredményeit. Ezekben részt vállalt és kért a megye minden társadalmi rétege, az egyházi, papok. Benkő László meleg szavakkal mondott köszönetet e szép tettekért, amelyek nemcsak Vietnamban, de a föld többi részén is jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy a haladás erői győzzenek, a béke állandósuljon.

A béke erőinek és eredményeinek növekedése nyomán új szakaszhoz érkezett a nemzetközi békemozgalom. Olyan erők és szervezetek kérnek részt az egész emberiséget döntően érdeklő feladatból, amelyek eddig csak részben, vagy időszakosan vettek részt a sorsdöntő kérdések megoldásában. Ők is részt vesznek, hallatják hangjukat a békeerők moszkvai világkongresszusán, ahol újabb, további feladatok meghatározására lesz lehetőség: „Együtt az emberiség békés jövőjéért!" A világkongresszus iránti hatalmas, nemzetközi érdeklődés, részvételi igény már bizonyítja, hogy a béke ügyében ideológiai, politikai, társadalmi különbözőségek ellenére, mind többen akarnak tettekben cselekedni, együttműködni, küzdeni.

Ideológiai, politikai tisztánlátás, felvilágosítás, tettrekészség, további segítségnyújtás, nem lankadó küzdelem, egység a legfontosabb a hazai békemozgalom előtt — foglalta össze Benkő László a következő időszak tennivalóit.

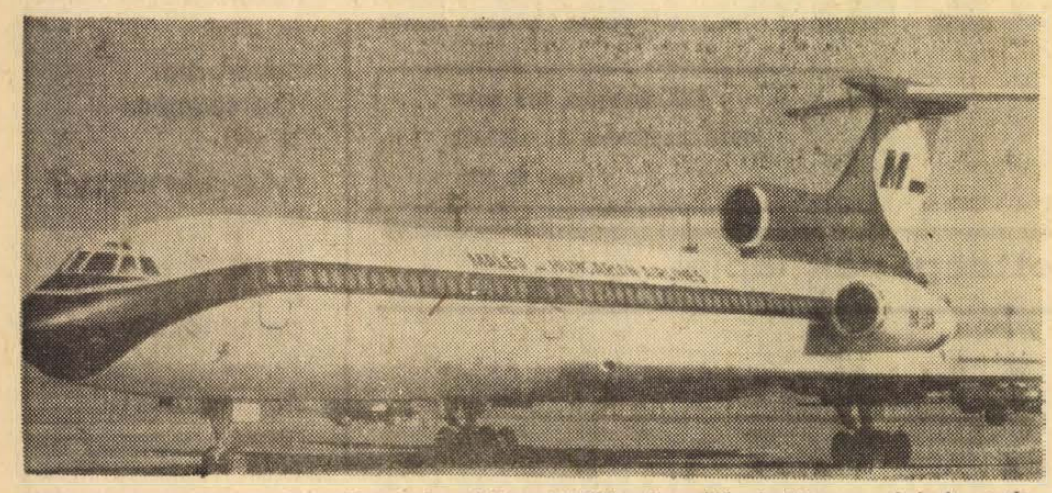
A megyei békekonferencia résztvevői közül számosan hozzászóltak az elhangzottakhoz. *Vandel Lajos* versét „Békét a világnak" mondta el. *Petrik Lajos* arról beszélt, hogy a béke nem magánügy, azért mindenkinek a maga helyén mindent meg kell tennie elsősorban munkával, mert a béke az életet jelenti. *P. Kovács Tibor* arról az áldozatkészségről tájékoztatta a konferenciát, amit a szénbányászok végeztek a vietnami nép megsegítéséért. Egyetlen vietnami műszak eredménye 560 ezer forint volt, amit egy iskola felépítéséért végeztek. Elmondta, hogy 1972-ben több mint

(Folytatás az 5. oldalon)



Kövesdi Gusztáv átveszi a kitüntető jelvényt Darvasi Istvántól.

24 óra a nagyvilágban



A Ferihegyi repülőtéren ünnepélyesen fogadták a MALÉV gépparkjának újonnan vásárolt „sztárját", a három sugárhajtóműves TU—154-est. A világ egyik legkorszerűbb repülőgépén 128—160 utas, ezenkívül 4—5 tonna áru száguld 11 ezer méter magasságban, 900 kilométeres sebességgel. A hazai próbák után a gép 1974 nyarán kapcsolódik be a menetrendszerű közlekedésbe.

Megnyílt az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

Algír mellett a nemzetek palotájában szerdán este — közép-európai idő szerint 20 órakor — megnyílt az el nem kötelezett országok állam- és kormányfőinek 4. értekezlete. A résztvevő több mint 80 ország, illetve felszabadítási mozgalom közül 51 képviselteti magát legmagasabb szinten.

A csúcsértekezlet megnyitásával egyidejűleg a külügyminiszterek is folytatták tanácskozásukat a különböző még megoldatlan ügyrendi kérdésekről és a záródokumentumok részleteiről.

✦ MOSZKVA: Alekszej Koszigin szovjet miniszterelnök szerdán Moszkvában fogadta Milorad Pesics jugoszláv nagykövetet.

✦ *ALGÍR: A palesztinai felszabadítási szervezet algíri irodája szerda este kiadott hivatalos közleményében megerősítette, hogy a palesztin forradalmi mozgalomnak nincs semmi köze a Szaud-Arábia párizsi nagykövetsége elleni terrorakcióhoz.*

✦ *HOUSTON: A Skylab amerikai űrállomás fedélzetén tartózkodó asztronauták szerdán folytatták orvostudományi kísérleteiket, a Nap és a Föld megfigyelését. Megfigyeléseik kiterjedtek a természeti kincsek földfelszíni kutatására is. E célból 435 km magasságból fényképés távérzékelő felvételeket készítettek a Földről.*

✦ PRÁGA: A csehszlovák fővárosban bejelentették, hogy szeptember 10-én vagyonjogi tárgyalások kezdődnek az Egyesült Államok képviselőivel. A tisztázatlan kérdések hosszú éveken át akadályozták a viszony normalizálását és javítását. Csehszlovák részről korábban már jelezték, hogy az Egyesült Államokban zárolt csehszlovák aranyról, illetve államosított amerikai javakról lesz szó.

✦ *BUDAPEST: Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja, az MSZMP KB Politikai Főiskolájának rektora szerdán hazaérkezett Prágából, ahol részt vett és felszólalt a CSKP Politikai Főiskolájának 20 éves fennállása alkalmából rendezett ünnepségeken.*

✦ BUENOS AIRES: Perón, az argentin elnöki tisztség várományosa a televízió nyilvánossága előtt is körvonalazta terveit. Kijelentette; ha győztesként kerül ki a szeptember 23-i választásokból, akkor az ellenzéki pártok bevonásával koalíciós kormányt kíván alakítani. Létrehoznák az állami végrehajtó tanácsot, amelyben szintén helyet kapnak az ellenzék képviselői. A tanács az elnök mellett működő konzultatív testület lesz.

JÓ, HOGY KIDERULT

Az angliai Wight-szigeten levő börtön őrei csaknem hatméteres alagútra bukkantak, amelyet az egyik cellában levő asztal alatt kezdtek el fúrni, nyilvánvalóan szökési szándékkal. A büntetőintézmény 400 lakója között van Anglia néhány legveszélyesebbnek tartott bűnözője is. Az alagút létezésére úgy derült fény, hogy a börtönőrök felfigyeltek a cella egyik lakójára, aki poros, földes ruhában indult zuhanyozni.

16 MILLIÓ KILOWATTOS HŐERŐMŰVEK

A Szovjetunióban négy darab — egyenként 16 millió kilowattos — hőerőműből álló hatalmas energetikai központ építését határozták el. Az erőműveket Kazahsztanban levő ekibasztuzi szénmedence látja majd el tüzelőanyaggal. A világviszonylatban páratlan létesítmény létrehozását a moszkvai Pravda szerint az teszi szükségessé, hogy a szén nagy távolságba való szállítása a bányászat gazdaságosságának rovására megy.

Sztrájk Belgiumban

Csaknem tízezer munkás sztrájkol már Belgium legnagyobb iparvidékén. Liege környékén a hét elejétől beszüntette a munkát az állami tulajdonban lévő kohászati és fémipari üzem mintegy nyolcezer dolgozója. Ugyancsak sztrájkba léptek bérkövetéseiknek teljesítésének kikényszerítésére több kisebb szénbánya dolgozói. A munkáltatók egyelőre elzárkóznak a bérkorrekciótól s a vállalkozók szervezetének képviselői arra hivatkoznak, hogy a követelések teljesítése „felborítaná a pénzügyi egyensúlyt, és az infláció további növekedéséhez vezetne". Mind a szocialista, mind a keresztény szakszervezetek támogatják a munkabeszüntetéseket.

✦ *VATIKÁNVÁROS: A Róma környéki Frascatiban szerdán értekezlet kezdődött a Vatikán diplomáciai képviselőinek részvételével. A pápa „nagykövetei" (nunciusok, apostoli küldöttek, pápai képviselők) most először tartanak ilyen értekezletet. A vatikáni diplomáciai értekezlet tárgya — a belső egyházi problémák megtárgyalásán túl — az a kiterjedt külpolitikai tevékenység, amelyet a Vatikán a különböző nemzetközi fórumokon folytat.*

✦ HANOI: Jakus Jenő, hazánk hanoi rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a VDK-ból való távozása előtt szerdán búcsúlátogatást tett Pham Van Dongnál, a VDK miniszterelnökénél. A kormányfő szívélyesen elbeszélgetett hazánk távozó nagykövetével.

✦ SANDERSVILLE: Titokzatos „repülő objektumok" tartják izgalomban néhány napja Georgia amerikai szövetségi állam déli részének lakosságát. Szemtanúk szerint kedden két ilyen repülő tárgyat észleltek. A kisebbik vörösről zöldre, majd kékre, végül aranyra változtatta színét, míg a nagyobbiknak az alakja is változáson ment át.

Határkövek

Az NDK és az NSZK állami határvonalának legészakibb részén, Lübeck közelében földbe helyezték az első olyan gránitból készült határköveket, amelyeken már rajta van a DDR (NDK) jelzés. A régi tartományi határköveket, amelyek Mecklenburg és Schleswig-Holstein határát jelezték, eltávolítják.

A közös határjelző bizottság NDK-beli vezetője kijelentette, fontos ez a nap az NDK számára. A bizottság NSZK-beli vezetője szerint évekig is eltart, amíg a határköveket az 1346 km-es határ mentén mindenütt kicserélik.

Támadnak a kambodzsai hazafiak

A felszabadító erők szerdán is ágyúzták Kambodzsa harmadik legnagyobb városa, Kompong Cham katonai célpontjait. Közben alakulataik változatlan erővel támadták a Phnom Penh-i rezsim csapatainak a város körül létesített állásait. Folytatódtak a harcok Phnom Penh-től délre a 4. számú országút mentén is.

A felszabadító erők Kompong Cham-tól másfél kilométerre két állásból is kiüzték a rezsim alakulatait és súlyos veszteségeket okoztak nekik. Az AFP megjegyzi, hogy a Phnom Penh-i hadvezetőség „a legjobb alakulatokat" küldte Kompong Cham-ba, azonban ezek harcképessége is gyenge.

A népi felszabadító erők zárótüzébe ütközött és visszavonulásra kényszerült szerdán a Lon Nol-rezsimnek egy páncélos alakulata, amely kísérletet tett a Phnom Penh külső védelmi gyűrűjéhez tartozó egyik város visszafoglalására.

A khmer-hazafiak rakétahajtású lövedékekkel bombázták az ellenséges alakulatot. Az egésznapos csatában — nyugati tudósítók szerint — az amerikabarát rendszer mintegy félszáz katonája vesztette életét, illetve sebesült meg. Elpusztult az alakulat hadfelszerelésének tetemes része is.

Zavargások Khartoumban

Miközben Khartoum utcáin továbbra is tankok és páncélkocsik cirkálnak, a Szudáni Arab Szocialista Unió, az ország egyetlen tövényesen működő pártja, szerdán felhívta tagjait, hogy „támogassák és védjék meg Nimeri rendszerét". A szudáni ASZU felhívása ugyanakkor elítéli az ország hat legnagyobb szakszervezetének keddi állásfoglalását, amelyben szolidaritásukat nyilvánították ki a diákokkal. A vasutas szakszervezet ezenkívül sztrájkakciót helyezett kilátásba, ha a kormány nem engedi szabadon a politikai foglyok egy részét. A khartoumi Al Ajjam című lap jelentése szerint a zavargásokkal kapcsolatban eddig 250 személyt tartóztattak le, közülük 30 ellen vádat emeltek.

Nimeri szudáni elnök állandó kapcsolatban van Khartoummal, ahol az ország alelnöke két hétre szóló rendkívüli állapotot hirdetett ki. Algírban tartózkodó szudáni hivatalos személyiségek szerint azonban az elnök még nem döntött arról, hogy megrövidítse-e tartózkodását az el. nem kötelezett országok csúcsértekezletén.

Kommunistaellenes kampány Franciaországban

Az FKP Politikai Bizottságának nyilatkozata

Az FKP Politikai Bizottsága nyilatkozatot adott ki arról, hogy a kormány néhány hete heves kommunistaellenes és szovjetellenes kampányt folytat. A dokumentum megállapítja, hogy a kormány ezzel akarja elterelni a közvélemény figyelmét a növekvő nehézségekről, a nagytőke érdekeit szolgáló reakciós szociálpolitikáról. Megosztást akar előidézni a népi erők soraiban és meggyengíteni a Francia Kommunista Pártot, hogy lefékezze a dolgozók harcát. A szovjetellenes kampánnyal a kormány arra is törekszik, hogy ezzel alátámassza a közvélemény előtt a nemzetközi enyhülés ügyével szemben tanusított ellenséges magatartást.

Az Humanité szerdai számában külön mellékletben foglalkozik ezzel a kampánnyal. A lap a politikai bizottság nyilatkozatán kívül több cikket is közöl, amelyek leleplezik a kampány hátterét, visszautasítják a kommunistaellenes és szovjetellenes rágalmakat s rámutatnak arra, hogy e kampány nemcsak az FKP ellen irányul, hanem egyik célja a közös program alapján szövetkezett baloldal egységének megbontása.

Kraszin és Jakir sajtóértekezlete

Moszkva:

„Bármennyire keserű is a beismerés; én és Kraszin a népi munkaszövetség ellenséges ideológiájának közvetítői lettünk" — mondotta szerdán Pjotr Jakir azon a moszkvai sajtóértekezleten, amelyet a szovjet külügyminisztérium sajtóosztálya rendezett hazai és külföldi újságírók számára.

Kraszinnal együtt — folytatta — kapcsolatban álltunk több nyugati országban működő „bizottsággal". E szervezetek az „emberi jogok védelmének" jelszavával álcázzák magukat, de a valóságban a Szovjetunió ellen irányuló aknamunkát végeznek.

Pjotr Jakir és Viktor Kraszin beismerték, hogy mind az állami politika egyes területeivel, mind pedig az állam egészével szemben ellenséges tevékenységet fejtettek ki.

✦ *VARSÓ: A Lengyel Néphadsereg megalakulásának 30. évfordulója alkalmából nemzetközi hadtörténeti konferencia kezdődött szerdán a varsói „Swierczewski" vezérkari akadémia szervezésében. A konferencia megnyitó ülésén jelen volt Edward Gierek, a LEMP KB első titkára és Henryk Jablonski, az államtanács elnöke. Wojciech Jaruzelski vezérezredes, lengyel nemzetvédelmi miniszter köszöntötte a résztvevőket. A tanácskozáson bolgár, csehszlovák, magyar, NDK-beli, román és szovjet tudós küldöttség vesz részt vendégként.*

Magánügy?

A csehszlovák főváros politikai köreiben meglepetéssel és rosszallással fogadták a legutóbbi repülőgép-incidens ügyében elhangzott hivatalos osztrák reagálásokat, amelyekkel a bécsi kormány el akarja magáról hárítani a felelősséget osztrák repülőgépeknek csehszlovák területre történt ismételt berepüléséért és a tragikus következményekért.

Prágában emlékeztetnek rá, hogy a csehszlovák légiter ismételt megsértése olyan időpontban történt, amikor tárgyalások folynak a két ország jószomszédi kapcsolatainak kialakítása végett. A csehszlovák fél megengedhetetlennek tartja, hogy Bécsben eltűrjék bizonyos köröknek a tárgyalások megtorpedózását célzó törekvéseit. Mint hangsúlyozzák, minden szuverén állam felelős a nemzetközi jog megtartásáért és az államhatárok tiszteletben tartásáért. Ezen nem változtat Rudolf Kirchschläger külügyminiszternek az a hétfői nyilatkozata sem, mely szerint „az osztrák kormányt nem terheli felelősség, hiszen az incidensbe magánrepülőgép bonyolódott".

Az esettel kommentárban foglalkozott a Rude Pravo is. Megállapította: kétségtelen, hogy az osztrák kormánynak érdeke a kétoldalú kapcsolatok javítása, s ezért elvárható, hogy lépéseket tesz hasonló esetek megismétlődése ellen. Máskülönben túlzottan elnéző magatartásával visszaélhetnek a csehszlovák—osztrák jószomszédi kapcsolatok megteremtésének ellenfelei.

Kolerajárvány

Az olasz egészségügyi miniszter bizakodó kijelentései

Gui olasz egészségügyi miniszter, aki látogatást tett Bariban, hogy ellenőrizze a kolerajárvány következtében előállott helyzetet „általában kielégítőnek" nevezte a járvány elleni küzdelem alakulását. „Országosan javulóban van a helyzet" — jelentette ki. Ennek ellenére kedden este és szerdára virradó éjjel további három személy esett a kolera áldozatául Buglia tartományban. Bisceglie és Molfetta községekben meghalt két hatvan éven felüli férfi; a Foggiaban történt harmadik haláleset okozói között a kolera csak az egyik tényező volt.

Buglia tartományban eddig összesen 7, Nápolyban 11, Rómában pedig 1 haláleset történt kolerás fertőzés következtében. Valamennyi olyanok körében, akik az elsők között betegedtek meg és már igen súlyos állapotban kerültek kórházba. A kórházakban ápoltak száma jelenleg Nápolyban 400, Bariban 250 körüli. Cagliariban, Firenzében, Rómában és Milánóban egy-egy kolerás eset fordult elő, s mind a négy beteg a gyógyulás útján van. Nápolyban gyakorlatilag beoltották már az egész lakosságot. Az oltások most Salernóban és a környező községekben folytatódnak. Bariban több mint 200 ezer személy, a lakosság fele részesült védőoltásban.

Gui miniszter látogatásakor kijelentette, hogy az oltóanyag korlátlan mennyiségben áll rendelkezésre. Ehhez azonban az olasz kormánynak már országokhoz kellett fordulnia segítségért, mert jelentősebb hazai készletek nem voltak. A tömeges oltások ezért csak akadozva indulhattak (számos incidensre adva alkalmat) és egy idő után le kellett volna állniok a készletek kimerülése miatt. Olaszország Angliától kapta a legnagyobb segítséget (2 millió 600 ezer adag), szállítmányok érkeztek továbbá az NSZK-ból, Svájcból és Franciaországból.

A kormány szigorú rendelettel tiltotta be a tengeri étikagylók szállítását, raktározását, kivitelét és árusítását az egész országban, mert bebizonyosodott, hogy a járvány keletkezésében a kagylók fertőzöttsége játszotta a fő szerepet.

Az egészségügyi hatóságok a megbetegedések erősen csökkenő száma és a tömeges megelőző intézkedések alapján valószínűnek tartják, hogy a járvány néhány napon belül megszűnik. Az illetékesek elismerik, hogy a járvány legnagyobbrészt azért következhetett be, mert Nápolyban és általában az olasz délvidéken igen hiányos az egészségügyi hálózat, a városok köztisztasági és csatornázási viszonyai nem kielégítőek, s a tenger rendkívül szennyezett. A közvélemény sürgős intézkedéseket vár, amelyek gyökeresen átalakítják a délvidék egészségügyi viszonyait.

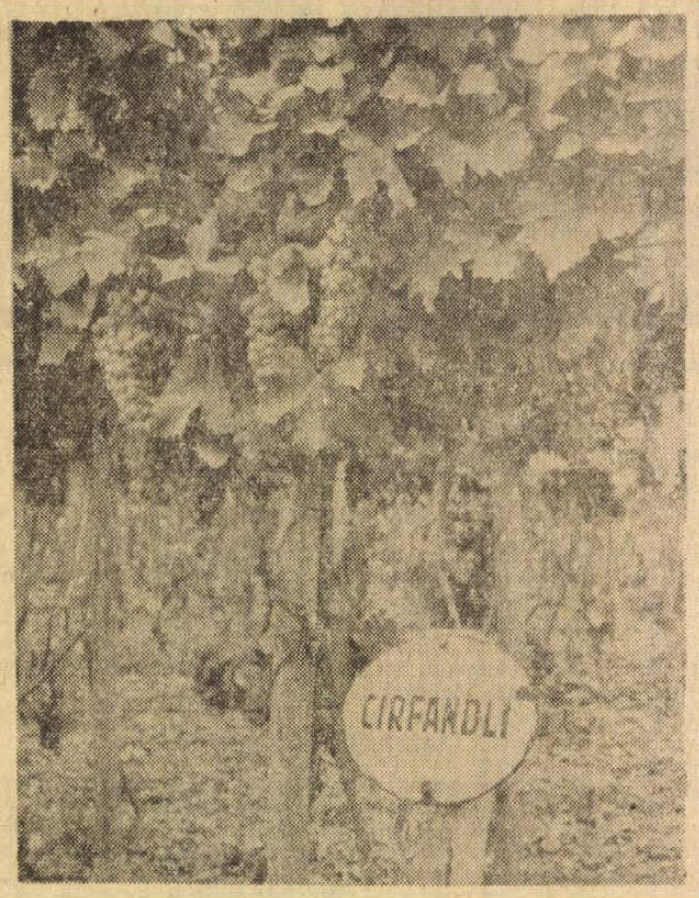


BARI, OLASZORSZÁG: Közegészségügyi felügyelők elkobozzák az eladási tilalom ellenére is forgalomba hozott tengeri kagylót, amelyről bebizonyosodott, hogy kolerás fertőzés okozója.

A pécsi cirfandli „szülőatyja"

A kandidátus szőlész

Új szőlőfajta. Tőkéje erős növekedésű, jól termékenyülő, egyenletesen bőtermő. Fürtje nagy, közepes mustcukor hozamú. Ezek a fontosabb tulajdonságai az Országos Fajtaminősítő Tanács által a közelmúltban minősitett borszőlő-fajtának, melyet Németh Márton, pécsi szőlőnemesítő nemesitett. (Dunántúli Napló 1973. június 29-i száma.)



Ismeri a Mathiász-muskotályt? Ha megkérdeznék, bizonyára sokan néznének tanácstalanul egymásra: hát ilyen is van? Szerencsére, most már igen. A kipusztulástól mentette meg e nemes, jó tulajdonságokkal rendelkező szőlőt – a híres szőlőkutató, Mathiász János kinemesitett fajtáját — Németh Marton pécsi szőlész szakember.

Németh Márton 1941 őszén került Pécsre. A Szőlészeti Kutató Intézet telepén ekkor kezdődött meg nemes harca a jobb, bőven termő, fagynak, betegségnek ellenállóbb szőlőfajták kinemesítéséért.

– Hat fajtával – a furmint, olaszrizling, hárslevelű, cirfandli, chardonnay és kadarka – kezdtem meg kísérleteimet. Szerettem volna olyan típust megteremteni, amely jó tulajdonságaival legyőzi az eddigi fajtákat. A kiválasztottak közül csak a chardonnay nemesítése végződött sikertelenül, mivel a hazai állomány nagyon leromlott volt. s a francia származású szőlőfajta nem bírta az itteni körülményeket.

16 évi munka eredménye a klónszelekciós módszer részletesebb kidolgozása volt. Ma már ennek tapasztalatai az irányadók a szőlőnemesítéseknél Magyarországon mindenütt. S ami Európa-hírűvé alapozta Németh Márton nevét és tudását: a világon elsőként neki sikerült ennyi idő alatt új, nemesebb tulajdonságokkal bíró fajtákat kiválogatnia. Minden eddigi fajtanemesítési kísérlet ugyanis legalább 20–25 évet vett igénybe.

Tudását és szorgalmát dicséri az általa kinemesített három klón: a fűszeres kadarka, a hárslevelű Pécs 41 és a kedves, ősi magyar nevet viselő vigályos furmint országos termesztése. S ami nekünk, pécsieknek talán különösen kedvest az ő nevéhez fűződik a pécsi cirfandli kinemesítése is.

Három külföldi fajtát honosított meg itthon, s négy, kiváló tulajdonságokkal rendelkező – köztük a Mathiász-muskotályt – elfelejtett szőlőfajtát hozott vissza a szakemberek és a bor értékét ismerők örömére.

A szőlőkutatás hivatása. Hobbyja viszont a különleges virágok gyűjtése. Otthonának ablakaiban, a virágállványokon 180 féle Bromélia nyitja szét csodálatos, ritkán tároló virágát. Nem egy olyan található ezek között, mely egyedüli példány az országban. Az ő ajándékai gyarapítják a vácrátóti, a szarvasi, a gyulai arborétum növényházának ritkaságait. S eközben fáradhatatlanul járja a mezőket, erdőket, kutatja a madarak, a gombák rejtett titkait is, melyeket azután az amatőrt meghazudtoló alapossággal dolgoz fel, a későbbi nemzedékekre hagyva tapasztalatait.

Ez év tavasza óta nyugdíjas. A pihenés korszaka számára eddig két tanulmány megírását jelentette, s most készül kandidátusi értekezésének megvédésére.

Könyvei közül 1966-ban jelent meg a Borszőlőfaiták határozókulcsa című munkája, ez 16 évi munka összefoglalása. A szőlő összes földfeletti szervének elvi és képmagyarázatát adja a hatalmas, többezer adatos kötet. Mérföldkő a hazai szakemberképzésben ez a korszerű munka. A könyv megjelenése után egy évvel azonban már az Ampelográfiai Album első kötetét láthattuk a könyvesboltok kirakataiban, ezt három év múlva követte a második kötet, jelenleg pedig a sorozat utolsó, befejező részén dolgozik. A háromrészes tanulmány a magyarországi összes szőlőfajtákat felöleli és képet ad a külföldön honos szőlőkről is. A könyv ritka értéke az a 7800 hasonnév, mely az egyes szőlőfajtáknak a világon előforduló összes elnevezését katalogizálja.

Németh Márton könyveit az újabb és újabb szőlőszakemberek gonddal tanulmányozzák, hiszen munkájukhoz kimondhatatlanul nagy segítséget jelentenek. S hogy e munkák híre a határon is túljutott, azt jelzi, hogy a világ legrangosabb szőlész-szervezete, a Nemzetközi Szőlész-Borász Hivatal munkáit nívódíjra terjesztette fel. A magyar szőlőkutatók közül Németh Márton kapja meg először e kitüntető címet . . .

Riechel Éva

Megkezdődött a VI. mikrobiológiai kongresszus

Szerdán a Magyar Tudományos Akadémia tanácstermében dr. Ivánovics György Kossuth-díjas akadémikus, a Szegedi Orvostudományi Egyetem mikrobiológiai tanszékének vezetője, a Magyar Mikrobiológiai Társaság elnöke nyitotta meg a VI. Magyar Mikrobiológiai Kongresszust.

A professzor a Magyar Tudományos Akadémia és a Magyar Mikrobiológiai Társaság nevében üdvözölte a kongresszus 20 külföldi és csaknem 200 hazai résztvevőjét majd ezt követően a tudományág képviselői — külön szimpózium keretében — a sejtbiológia legtöbbet vitatott kutatási területének, az úgynevezett bakteriocinek vizsgálatának legújabb eredményeiről tárgyaltak.

A délelőtti szimpózium után a szakemberek párhuzamos szekcióüléseken számoltak be a bakteriológiai és virológiai kutatások legújabb eredményeiről.

A kongresszus bakteriológiai szekciója csütörtökön baktérium biokémiai és immunológiai előadásokkal folytatja munkáját, a virológiai szekció ülésén pedig a daganatkeltő- és a hosszabb lappangási idővel rendelkező vírusokról tartanak előadásokat.

Aktívaértekezlet a Megyei Rendőr-főkapitányságon

Szerdán délelőtt a Baranya megyei Rendőrfőkapitányságra látogatott Bocz József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, ahol dr. Nemes Alajos vezérőrnagy, megyei rendőrfőkapitány, valamint a főkapitányság vezető munkatársai fogadták. Ezt követően Bocz József aktivaértekezleten vett részt, ahol az időszerű ideológiai és kultúrpolitikai témákról tájékoztatta a Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és szervei vezetőit, parancsnokait, majd válaszolt a tájékoztatóval kapcsolatban feltett kérdésekre.

Pécsi utcák — autós szemmel

Minden pénzkérdés?

A téma ismét a pécsi közlekedés. Olvasóink telefonon és levélben hozzánk intézett észrevételei alapján „magán közlekedési őrjáratot" végeztünk Pécsett — autós szemmel. Azt tapasztaltuk, hogy a város közlekedési rendje, a közlekedési jelzőtáblák elhelyezése és érthetősége — néhány kivételtől eltekintve — jó. A felsősott utcákról nem szólunk, hiszen ezek — természetes módon — bizonyos ideig fennakadásokat idéznek elő. Néhány apró, de annál bosszantóbb hiba láttán viszont megállapíthatjuk: nem minden pénzkérdés . . .

Kezdjük a város keleti részén! A Tolbuhin útról a 6-os útra balra nagy ívben kanyarodni szándékozók részére — mint annak idején közöltük — mini-gyorsítósávot alakítottak ki. A városból kivezető pályán egy rövid harmadik sáv segíti a besorolást. A forgalmat figyelve azt tapasztaltuk, hogy nagyon kevesen élnek ezzel a lehetőséggel, ugyanis nem tudnak róla. Semmi nem jelzi a mini-gyorsítósávot. Célszerű lenne valamilyen formában egy tájékoztató táblát elhelyezni a Tolbuhin út csatlakozása előtt, ilymódon felhívni a figyelmet a gyorsítósávra.

Nemrég a Sallai utca—Kórház tér torkolatában felállított Stop-tábláról írtuk: azért szükséges, mert a gépkocsivezetők előtt a „sima" elsőbbségadás kötelező táblának nincs becsülete. Ha pedig így van, ugyancsak „Állj! Elsőbbségadás kötelező" táblát kellene elhelyezni a Landler utca alsó sarkán is. A csúcsára állított háromszöget ugyanis sokan észre sem veszik . . . Ez persze a gépkocsivezetők „bűne", de a „Stop" mindenképp jó szolgálatot tenne.

Sokan szóvátették a belváros új közlekedési rendjének bevezetése óta: miért nem korlátozták a sebességet a Bem utcában, amikor Pécs sokkal szélesebb, biztonságosabb útvonalán igen? A Bem utca pedig közismerten balesetveszélyes, a keskeny járda miatt, s itt elvileg – van, aki meg is próbálja – 60-nal lehet menni. A kérdést ismét feltesszük . . .

Érdemes szót ejteni a fák lombjától takart jelzőtáblákról is. Újmecsekalján az Ybl Miklós utca és a Körösi Csoma Sándor utca sarkán az elsőbbségadás kötelező táblát olyannyira eltakarják a lombok, hogy csak egészen közelről lehet észrevenni. Hasonló táblát találtunk a Kolozsvár utca és a Semmelweis utca kereszteződésében is. A tábláknál maradva: a Mártirok útján, a Megyeri út kereszteződése előtt elhelyezett, besorolást előjelző tábla túl alacsonyra sikerült és a járda fölé lóg.

S hadd szóljunk egy első pillantásra – pedig a közlekedésben a járművezetőnek csak első pillantásra van ideje – meglehetősen zavaros tábláról, pontosabban táblákról. „Hogyan kell közlekedni az Aradi vértanúk útja és a Székely Bertalan út kereszteződésében?" – kérdezték többen is, köztük a téma avatott ismerője, egy igazságügyi műszaki szakértő is. Az egyirányú utcát jelző – de csupán egy járdasziget képezte „utcácskáról" van szó – és a kötelező haladási irányt jelző tábla így együtt – hangsúlyozzuk, első pillantásra – nem egyértelmű. Némi gondolkodás után aztán rájön az ember: a néhány tábla tulajdonképpen egy terelőoszlopot hivatott helyettesíteni. De akkor miért nem azt állították oda?

Szintén örökzöld téma az útburkolatok állapota. Éppen az utóbbi Hétfői Dunántúli Naplóban tettük szóvá az Alkotmány utca Sörgyár előtti szakaszának életveszélyes állapotát. Nyaktörő mutatványokra késztette az autósokat, motorosokat, s időnként halálfélelmet keltett a buszra várakozókban. Még a glossza megjelenésének napján kivonultak az útépítők, s most, az Alkotmány utca e szakaszát zsákutcává nyilvánítva, kijavítják az utat. Persze akad még Pécsett ehhez hasonló javítani való. Itt van például a Hunyadi út Káptalan utca és Széchenyi tér közötti szakasza. Különösen a buszmegálló környékén, de másutt is meglehetősen elhasználódott, hepehupás az útburkolat. Ráférne már nagyon a javítás. Csak azt nem értjük, hogy a néhány napja itt dolgozó útjavítók miért nem végezték el? Hasonló állapotban van az István tér az Üttörőház előtt, a Jókai utca a Rákóczi út és a Szalay András utca között és a Surányi Miklós út egyes szakaszai.

Ha ez utóbbiak, mármint az útjavítások, pénzbe is kerülnek, mindenképpen mielőbb szükségesek. „Népgazdasági szinten olcsóbb" – érvelünk hasonló esetben, s ez valóban így van. A tönkrement futóműveket, a táncoló autókkal járó napi boszszánkodást nem is lehet forintban kifejezni . . .

Pánics György

Több mint százezer forintos kár

Hatalmas tűz Dunaföldváron

(Tudósítónktól.)

Tegnap, szerdán délelőtt 10 óráig tartott annak a tűznek oltása, amely kedden este háromnegyed 10-kor keletkezett a Dunaföldvári Kendergyár 240 négyzetméter alapterületű, 4000 métermázsa pozdorját tartalmazó raktárában. Az oltást az üzemi önkéntes tűzoltók kezdték. Példás gyorsasággal siettek segítségükre a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet alakulatok egyikének katonái, a helybeli és a bölcskei önkéntesek, továbbá a szekszárdi, bajai, dunaújvárosi, kalocsai és székesfehérvári állami tűzoltók. Több tucat sugár órákon át ontotta a vizet. A munka épp oly nagyszerű fegyelmezettséggel, és csaknem olyan nehéz körülmények között folyt, mint nemrégiben a Tolnanémedi Kendergyár tűzének oltásakor. Az utómunkálatokat tegnap késő délután fejezték be az üzemi önkéntesek.

A Tolna megyei Tűzoltóparancsnokság szóvivője megyei tudósítónk kérdésére elmondotta, hogy a kár lényegesen meghaladja a 100 ezer forintot. A vizsgálat megállapítása szerint a tűz egy 500 wattos izzólámpa sugárzó hőjétől keletkezett. Lapzártakor annak tisztázása érdekében még tartott a vizsgálat, hogy személy szerint kinek a mulasztása okozta a társadalmi tulajdon jelentékeny károsodását.

(Borváró)

Tulajdonos kontra bérlő

Lakásperek

Az öregeknek régi, még a fiatalkorukból származó bútoruk volt. A tulaj által felajánlott lakás viszont az új lakótelep egyik épületében, ahol a bútorszállítók csak az ajtóig jutottak – a hatalmas darabok nem fértek be. Az ítélet: az új bútort a tulajdonos fizette.

Lakásperek. Egyezkedések, melyek a szobákban kezdődnek, ajtók előtti gyűlölködéssé sűrűsödnek, majd a bíróságon harccá robbannak – a lakásért. 1971. július 1. óta a Pécsi Járás- és Megyei Bíróságon megsokasodtak az ilyen tárgyalások. Ekkor lépett ugyanis hatályba az egész lakásrendszerünket megreformáló 1/1971. (II. 8.) Korm. számú rendelet és annak végrehajtási utasításai. De milyen változásokat is hozott az új rendelkezés? Melyek a tárgyalóteremben lezajló legtipikusabb esetek? Erről beszélgettünk dr. Lábadi Tamás polgári peres bíróval.

– A korábbi lakásügyi jogszabályok teljesen kötött rendszerűek voltak, vagyis elvileg minden lakás felett a tanács rendelkezett. Ténylegesen viszont a lakások több mint 70 százaléka volt magánkézen – iszonyúan elhanyagolt állapotban. A tulajdonosnak az esetek többségében nem volt érdekében a helyreállítás, mivel rendszerint – több tulajdon esetében – nem ő, hanem a bérlő lakott ingatlanában. Az új jogszabály, majd annak módosításai meghatározták a tulajdoni maximumot. Ezzel a lakásállomány relatív növekedését segítették elő, hiszen megindult a lakások közötti bérlőmozgás. De ezzel a bíróságnak is „több dolga" lett – a lakásperek is megsokasodtak.

– A lakásügyi jogszabály egyik nem titkolt kívánatos hatása, hogy a tulajdonosok nagy részben visszakerüljenek ingatlanukba. Ott viszont általában bérlő van. Hogyan kerülnek ezek az ügyek a bíró elé?

– Ezek az úgynevezett cserelakásos felmondásos perek. A tulajdonosnak kötelessége cserelakást biztositani bérlője számára. Ha nem tudnak megegyezni ebben, kerülnek elénk az ügyek. A bíróság a cserelakás milyenségének elbírálásánál a megfelelőségi szempontok alapján dönt. Ezek a körülmények azok, melyek meghatározzák, a bérlő milyen jogokat érvényesíthet, illetve a tulajdonos mit köteles teljesiteni. Összehasonlításul csak két példa: a volt és a felkinált lakás szobaszámainak és komfort fokozatának is egyeznie kell. A konkrét esetek: az egyik perben a bérlőnő egyedül élt egy kétszobás lakásban. A bérbeadó cserelakásként egyszobásat ajánlott fel neki. Nem fogadta el – s a bíróság neki adott igazat. De fontos lehet a lakás fekvése is: a felmondott lakás a belvárosban a Zöldfa italbolt alatt volt. A felajánlott, a zsagytavaknál, az I. kerületben. Bár a két lakás komfortfokozata, nagysága is egyezett, a bíróság a bérlő javára ítélt, mivel az új lakáshoz – noha az is belterületen volt – 150 méteres földút vezetett.

– Úgy tűnik, az esetek többségében foggal, körömmel megy a harc a lakásért, illetve mindegyik fél a maga valódi vagy vélt igazáért. Megegyezés?

– Ilyen szinte alig van. Újabb és újabb bizonyítások, esküdözések, heroikus küzdelem jellemez minden pert.

Ez a helyzet tehát a bíró előtt. Ott a felek rendszerint pontosan tudják, meddig mehetnek el követeléseikkel, mégis többet akarnak. „Kint", a mindennapi életben a viták viszont sokszor fakadnak abból, hogy az emberek nem tudják, milyen határok között „önbíráskodhatnak". Havonta ismétlődő esetek: a bérlő nem fizet lakbért, a tulajdonos bírósághoz fordul. Az ok szinte minden esetben azonos: a tulajdonos rendszerint vonakodik elvégezni valamilyen sürgős munkát, ezért a bérlő megcsináltatja – aztán a költségeket a lakbérből akarja levonni. A bírónak minden ilyen perben fel kell világositania az embereket, hogy erre nincsen joguk. A jogszabály szerint a bérlő akkor jár el helyesen, ha hiba esetén irásban szólítja fel a bérbeadót a megcsináltatásra. Ha a határidő, amit megjelölt, eredménytelenül telik el, megcsináltathatja a hibás dolgot – kártérítésért azonban a bírósághoz kell fordulnia. A határozatig viszont köteles a teljes lakbért fizetni. Ezt sajnos sokan nem tudják még ma.

Apropos, lakbérek. Ez ügyben úgy látszik, kissé feledékenyek vagyunk. Erre utal az a hatalmas aktatömeg, mely jelenleg is a bíró irásztalán fekszik. Mind-mind elintézésre vár. A fizetni elfelejtő, hanyag emberek miatt az Ingatlankezelő Vállalat lakbérkintlevősége meghaladja a 300 ezer forintot. S bár a tárgyalásra – az „ártatlanság" bizonyításaképpen – rendszerint a feleség jön el, lehetőleg síró gyermekkel, hamarosan kiderül, hogy éppen olyan emberek késlekednek több hónapja vagy éve(!), ahol, hogy úgy mondjam nincs éppen hiány anyagi javakban.

Visszagondolva, önkéntelenül mosolyogtató az indok: amikor a bíró megkérdezte, hogy legalább az üzemben megkapott lakbérhozzájárulást miért nem fizeti be, a fél felháborodottan tiltakozott:

– De kérem, tisztelt bíróság, ez az a zsebpénzem, amiről végre a feleségem nem tud!

1971 – az új lakásügyi jogszabályok életbelépése óta, majd a duplájára növekedtek a lakásperek. Míg 1970-ben 80 ilyen eljárás folyt, 1973-ban minden hónapra 30–35 lakásper esik . . .

R. É.

VEGYÉPSZER SZERELESI IGAZGATOSAGA PETFURDON LEVŐ
kormány-kiemelt munkahelyére

felvételre keres

HEGESZTŐ, CSŐSZERELŐ, LAKATOS, BADOGOS, ALLVÁNYOZO, SZIGETELŐ, MAZOLÓ

szak-, betanított és segédmunkásokat

Hegesztők részére képzési lehetőséget, minősitési vizsga megszerzését biztositjuk.

Jelentkezés: VEGYÉPSZER kirendeltsége, Pétfürdő, Péti Nitrogénművek telepén, vagy Budapest, XV., Mogyoród u. 42.

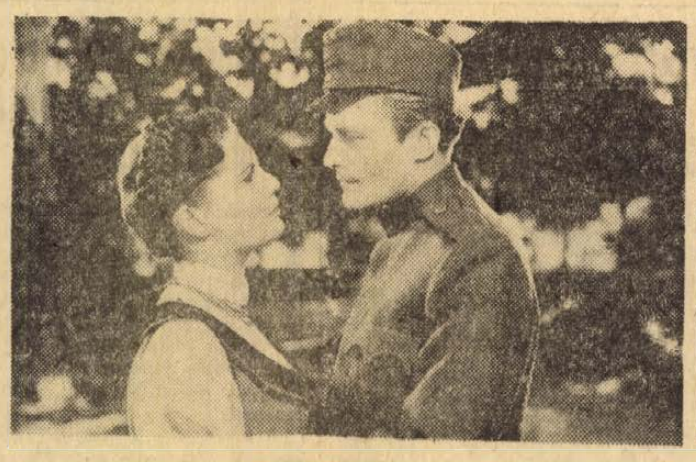
HÍREK

1973. SZEPTEMBER
6
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából ZAKARIÁS nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 5.08, nyugszik 18.16 órakor. — A Hold kél 14.57, nyugszik 23.29 órakor.



Bakaruhában



Lázadás a buszon

Szeptember 20—21-én Pécsett és Harkányban

Fiatal közgazdászok III. országos találkozója

Találkozunk jövőre Baranyában! Így búcsúztak tavaly Szombathelyen a fiatal közgazdászok II. országos találkozójának résztvevői. A baranyai csoport ugyanis ott helyben kifejezésre juttatta óhaját, a III. országos találkozónak Pécs és Baranya szeretne otthont adni. Így is lesz. A fiatal közgazdászok III. országos találkozóját az idén, szeptember 20—21-én Pécsett és Harkányban rendezi meg a Magyar Közgazdasági Társaság fiatal közgazdászok bizottsága, a KISZ KB ifjúmunkás osztálya és az MKT Baranya megyei csoportja. A szervező: az Expressz Ifjúsági és Diákutazási Iroda az ország minden részéből mintegy kétszáz fiatal jelentkezését várja.

A találkozón, amelyet kulturális program tesz színessé, számos témát vitatnak meg. Bevezetőként *dr. Nagy Józsel*, a Megyei Pártbizottság első titkára tart előadást Baranya társadalmi, gazdasági fejlődésének időszerű kérdéseiről. A szekcióüléseken neves közgazdászok vezetésével a következő témákat vitatják meg: Hazánk közlekedési rendszerének korszerűsítési problémái; A területi irányítás, tervezés és gazdálkodás, valamint a környezetvédelem időszerű kérdései; Népgazdasági és ágazati tervezési rendszerünk időszerű kérdései; Mezőgazdaságunk fejlesztésének gazdálkodási és pénzügyi vetületei; Szociálpolitikánk továbbfejlesztésével kapcsolatos problémák és elképzelések; Az Európai Biztonsági Konferencia üléseinek epizódjai; Az integráció elmélyítésének és kiszélesítésének főbb kérdései; s végül a közgazdászképzés időszerű kérdései.

Az MKT új megyei elnöke

A Magyar Közgazdasági Társaság megyei csoportjának legutóbbi vezetőségi ülésén dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára, tekintettel nagy elfoglaltságára, lemondott az MKT megyei elnöki tisztéről. Dr. Nagy József természetesen továbbra is részt vesz a társaság munkájában, s tagja marad a vezetőségnek is. A vezetőségi ülésen az MKT megyei elnökévé Tóka Jenőt, a Mecseki Ércbányászati Vállalat igazgatóját választották meg.

◆

Bánffy György pécsi főszerepben



Öröm a pécsi közönségnek és öröm a művésznek: Bánffy György ismét Pécsett játszik. A több mint egy évtizedes mecsekaljai színészélet után ugyanis nagyon megszerette a várost és a művészt és most Garai Gábor: A lebegő Atlasz című drámájába, közbejött szereposztási gondok miatt, meghívták őt a főszerepre. Már meg is érkezett és megkezdte a próbát, Nógrádi Róbertnek, a darab rendezőjének irányításával.

— Két év után vágre ismét itt lehetek — mondta megérkezésekor. — Ez kimondhatatlan örömet okoz. Nagyon szerettem a várost, és a Pécsi Nemzeti Színházat az egyik legrangosabb magyar társulatnak tartom, szóval sok minden idekötött. Azonkívül Garai Gábor költészetét nagyon kedvelem és sok verse benne van a leakülönbözőbb irodalmi műsoraimban. Így ismerem a gondolkodásmódját, ismerem kifejezési formáit. Csupán annyi az új, hogy most prózában írt. A Lebegő Atlasz tehát ismerős világa. A főszerepet alakítom, dr. Kővári-Duforet Anestont. Remélem a pécsi kollégák és a város közönsége a régi szeretettel fogad, és kellemes két hónapot töltök majd el itt.

F. D.

◆

Két levelezőtagozatos első osztályt indít dolgozók részére az új tanévben a komlói Kun Béla Gimnázium. Mivel korábban csak egy tanulócsoportot terveztek, most jelentkezhetnek felvételre a helyhiány miatt elutasítottak. A jelentkezés időpontja: szeptember 10-én, 14 óra.

A HÉT FILMJEI

BAKARUHÁBAN

Hunyady Sándor novellájából még 1957-ben készült ez a nagy sikerű magyar film, amelyet idén újítottak fel. A novellát filmre irta Hubay Miklós, a filmalkotás rendezője pedig Fehér Imre. A történet a kis cselédlány és a bakaruhás világfi szerelme körül bonyolódik. A főszerepekben ismét találkozhatunk Darvas Iványal, Bara Margittal, Pécsi Sándorral, Barsi Bélával, Márkus Lászlóval és Lázár Máriával is.

LÁZADÁS A BUSZON

A színes, szinkronizált angol filmvígjáték rendezője Harry Booth. A mulatságos események egy népes család mindennapjairól szólnak és természetesen a közlekedés nehézségeiről is. A főszerepeket többek között Reg Varney, Doris Hare, Anna Karen és Michael Robbins játsszák.

— A Doktor Sándor Művelődési Központban működő, országosan is ismert és elismert Pécsi Amatőr Színjátszó Csoport holnap, pénteken tartja az új évad első foglalkozását. Mivel a csoportba való jelentkezés lehetőségéről sokan érdeklődtek telefonon, a rendezők kérik mindazokat, akik részt akarnak venni az amatőr színjátszók munkájában, pénteken 19 órakor jelenjenek meg a Doktor Sándor Művelődési Központban.

◆

Szabadjegy — vasutasoknak

A MÁV és a Vasutas Szakszervezet aranyfokozatú törzsgárdajelvénnyel, s a mellé adandó szabadjegyekkel kapcsolatos rendelkezése 1973. szeptember 1-én lépett életbe. A teljességre való törekvés nélkül a szabályzat néhány — több ezer vasutast érintő — részét ismertetjük. Ennek értelmében a törzsgárdajelvény aranyfokozatának adományozásával egyidejűleg ezután a MÁV összes vonalaira érvényes szabadjegy adható annak, aki 30 év szolgálatot teljesített a vasútnál. A jelvény aranyfokozatával rendelkező dolgozót nyugdíjba vonulása után is megilleti az összvonalas szabadjegy, ha érvényes MÁV arcképes igazolvánnyal rendelkezik.

Az aranyfokozat elnyeréséhez legalább 30 év vasúti szolgálat szükséges.

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága területén jelenleg mintegy 4000 nyugdíjas vasutas él. Ezek közül csaknem két és fél ezer az aranyjelvényre jogosultak száma, közöttük azok is, akik még ma is dolgoznak. Tehát a szabályzat nekik nyújt lehetőséget a kedvezményre.

Akik eddig nem kaptak szabadjegyet, de az új rendelkezés szerint részükre megjár, szeptember 1-től kapják meg.

A MÁV Vezérigazgatósága és a Vasutas Szakszervezet együttes szabályzata szerint az a nyugdíjas vasutas, aki 1971 előtt vonult nyugalomba és már rendelkezett arany törzsgárdajelvénnyel, nem jogosult a kedvezményre.

04-05-07

Jogosítvány nélkül motorozó fiatalembert ütött el személygépkocsijával szerdán reggel Glück András 34 éves sásdi lakos. Gépkocsijával figyelmetlenül hajtott ki a hetvehelyi tsz szerelőcsarnokából, s eközben nem adta meg az elsőbbséget az arra haladó Nagy Attila 18 éves szentlőrinci motorosnak, aki súlyosan megsérült és a Megyei Kórházba került.

*

Személygépkocsijával áttért a menetirány szerinti bal oldalra tegnap délután Szigetvárott dr. Strenger József 37 éves pécsi lakos. Az autó elérte a bal oldalon araplóló gyerekek egyikét, aki megsérült. A gyermekkorú Sárközi Fábián szigetvári lakost koponyatörés gyanújával szállították az Idegklinikára.

◆

— Közlemény! A Dolgozók Kereskedelmi Szakközépiskolában az 1973/74. tanévben érettségivel vagy hasonló végzettséggel rendelkezők részére, kiegészítő kereskedelmi, szakközépiskolai levelező oktatás indul. A tanulmányi idő 2 év. Középfokú kereskedelmi végzettséget ad az iskola. Jelentkezés a fenti iskolában. (Pécs, Rét u. 10. Tel.: 14-042.) Háromféves kereskedelmi gyakorlatot kell igazolni. (x)

— KÖZELEG A SZURET! Már most szerezze be a felszereléseket a Pécsi AFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky úti Vetőmagboltjában! Kaphatók kis méretű boroshordók, prések, darálók, puttonyok nagy választékban. (x)

— Dr. Deák Barna nőgyógyász főorvos szabadságáról megérkezett. Rendelését megkezdte. Megye u. 13. Telefon: 20-957. (x)

— Táncos rendezvényt tartunk minden szombaton és számap a KPVDSZ Művelődési Házban, 16.30—21.30-ig. (x)

— BALETT — művésztorna, felnőtt gimnasztika, Színház tér 2. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Derült, száraz idő. Éjszaka gyenge légáramlás. Napközben megélénkülő délkeleti szél. Hajnalban többfelé esős párásodás. Meleg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet 27—32 fok között.

Kadosa Pál hetven éves

„Kadosa Pál legkiemelkedőbb fiatal komponistáink egyike, felkészültsége igen figyelemreméltó; erről tanúskodnak művei és az Új Zene Nemzetközi Társasága számos ünnepségén való részvétele. Ezenkívül kiváló zongoraművész és pedagógus". — Bartók Béla írta e sorokat 1939-ben az akkor harminchat éves zeneszerzőről. A világháború fenyegető réme, amely Bartók számára is elkerülhetetlenné tette az ország elhagyását, Kadosában is felvetette a kivándorlás gondolatát. Végül mégis itthon maradt, íróasztalának dolgozott. Szomorú esztendők következtek a zeneszerző életében, akit már fiatalon szenvedélyes közéleti érdeklődés, az irodalom, a képzőművészet, művészetpolitika kérdéseire való érzékeny reagálás jellemzett.

Nevét napjainkban leggyakrabban pedagógusi minőségben halljuk. Több mint negyedszázada a Zeneakadémia tanára, jelenleg a zongora-tanszak vezető professzora. Az utóbbi években bámulatos módon feltűnt tehetséges fiatal zongoristák jelentős száma az ő pedagógiai műhelyét dicséri. Számos közéleti funkciója közül csak a legfontosabbak: a Szerzői Jogvédő Hivatal elnöke, a Jogvédő Hivatalok Nemzetközi Szervezetében működő Nemzetközi Zeneszerző Tanács elnöke, a Művészeti Dolgozók Szakszervezete Zenepedagógus szakosztályának elnöke, stb.

Kitüntetései közül is csak néhányat említünk: Kossuth-díjas kiváló művész, a Munka Érdemrend és az Erkel-díjak különböző fokozatainak birtokosa, a Német Művészeti Akadémia levelezőtagja és az Angol Királyi Zeneakadémia tiszteletbeli tagja. Ez utóbbi megtiszteltetésben előtte mindössze egy magyar muzsikus, Bartók Béla részesült.

Kadosa Pál pályája szinte tükre egész zajló zeneéletünknek, szerteágazó problémáinak. S bár mindegyik tevékenységét különös hozzáértéssel és ügyszeretettel végzi, mégis legfontosabb számára, önmaga kifejezésének elsőrendű eszköze a zeneszerzés, amelyről egy mozgalmas életpálya csúcsán, hetvenedik születésnapján így vall:

„Hiszek abban, amit csinálok. Akkor is, ha nem keltem fel a világ érdeklődését, ha szomorú, groteszk, kínlódó, vagy tragikus zenét írok. Amíg fiatal az ember, inkább sikerre, hatvanon túl inkább megértésre vágyik. Azért komponálok, hogy megszabaduljak attól, ami zaklat, nyugtalanít; s zeneszerző szeretnék lenni akkor is, ha — mint a háború idején — csak az íróasztalomnak dolgoznék".

K. A.

◆

— A Szigetvári Állami Zeneiskola tanévnyitója szept. 7-én du. 17.00 órai kezdettel lesz a Városi Művelődési Házban. (x)

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— HÁZIASSZONYOKNAK AJÁNLJUK! „Erika" gázgyújtó 3,— Ft, háztartási olló 10,— Ft, erkély virágtartó, 60—100 cm-es 40—45,— Ft, lábtörlő 18,— Ft. Árusítás 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— AUTÓSOKNAK és BARKÁCSOLÓKNAK AJÁNLJUK: autós ruhaakasztóhorog 7,— Ft, csavarhúzó 12,— Ft. Árusítás 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig szombaton 8—12 óráig. (x)

— SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK: asztrák bonyázó olló 77,— Ft helyett 23,— Ft-ért, horganyzott víztároló 185 literes, 410,— Ft helyett 215,— Ft-ért kapható 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

Vonaton utazók figyelmébe

A MÁV Pécsi Vasútigazgatóság értesíti a t. utazóközönséget, hogy pályafelújítási munkák miatt folyó évi szeptember hó 10-től, a f. évi október hó 5-ig hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken Szakály-Hőgyész és Kurd állomások között átszállásos vágányzárást tartunk. A közlekedésből kizárt 1915. sz. vonat utasait a két állomás között vonatpótló autóbuszokkal szállítjuk el. A vonatpótló autóbuszok indulási ideje azonos a pótolt 1915. sz. vonatéval.

A vonatpótló autóbuszok Kurd vasútállomásról indulnak és útközben Csibrák községben, a vasúti megállóval szemben levő ütelágazásnál, Dusz községben az autóbuszmegállónál és csak leszállók végett Hőgyész községben az autóbuszmegállónál állnak meg.

A vonatpótló autóbuszokon a MÁV-díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. Menetjegyet a vasútállomások jegynyomtatói szolgáltatnak ki. A vonatpótló autóbuszokon az egyéni elhelyezést, valamint a poggyász és expresszáru szállítását nem vállaljuk. Részletesebb felvilágosítást a vasútállomások adnak.

◆

— Boroshordó vásár Rácvárosban! Prések, darálók OTP-re is. 190 literes horganyzott tárolóhordó csak 215,— Ft-ért. Műanyagkosarak 70%-os árengedménnyel kaphatók. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. sz. alatt. Árusítás minden nap 8—18.30-ig. Vasárnap délelőtt is. (x)

— Szabó-varró tanfolyam indul kezdőknek a Ságvári Endre Művelődési Házban, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 41. Vezeti: Szöllősi Kálmánné. Jelentkezés a helyszínen. (x)

— Zeneóvoda beíratás szeptember 5, 6, 7-én a Ságvári Endre Művelődési Házban, Újmecsekalja, Hajnóczy u. 41. (x)

— Pécsi rádióriporter sikere. Hazádnak rendületlenül címmel hirdetett pályázatot újságírók, rádióriporterek számára a Magyar Újságírók Országos Szövetsége, a Tájékoztatási Hivatal és a Honvédelmi Minisztérium. A pályázat értékelésére és eredményhirdetésére tegnap délelőtt a MUOSZ székházának Rózsa Ferenc termében került sor. Rózsa György, a Magyar Rádió pécsi stúdiójának munkatársa „Felkészítés a szolgálatra" című riportjával harmadik díjat nyert.

— STEFAN IREN tanámő balett beíratást szeptember 7-ig délután 5—7 óráig az iskolában, Széchenyi tér 2., I. em. 3. Jelentkezni lehet 4 éves kortól. (x)

— Német juhászkutya elveszett, Hella névre hallgat. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében adja le: Losonc utca 14. (x)

◆

Kanyaró elleni védőoltások

Az egészségügyi miniszter utasítást adott ki az 1973. évi kanyaró elleni védőoltások most esedékes szakaszának megszervezéséről és az oltások lebonyolításáról. A rendelkezés alapján szeptember 10. és 15. között kanyaró elleni védőoltásban részesítik azokat a gyerekeket, akik 1972. július 1. és 1972. november 30. közötti időben születtek. Az oltás mindazoknál kötelező, akik kanyarón még nem estek át. kanyaró elleni védőoltást nem kaptak, s nem szenvednek olyan betegségében, amely miatt nem részesülhetnek oltásban.

JEGORUV



A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

25.

... 1925-ben, amikor az egyetemre készült, megölték a bátyját, Vlagyimirt, aki az OGPU szervezetében dolgozott. Egy csoport külföldi kémmel csaptak össze, úgy érte a golyó. Jakov Vaszilievics nagyon nehezen viselte el egyetlen testvére halálát, aki lényegében — szüleik 1915-ben bekövetkezett halála óta — nevelte őket. A veszteség fájdalmában határozta el, hogy az ellenséggel való harcnak szenteli magát. Az egyetem elvégzése után ő is az állambiztonsági szervek kötelékébe lépett.

Az utóbbi időben operatív munkával foglalkozott, Tadzsikisztánban, a Belügyi Népbiztosságon. Néhány esztendő alatt elsajátította a tadzsik nyelvet, amely hasonlít a perzsához. De kitört a háború Finnországgal és Szergejev a frontra kéredzkedett, ahol egy felderítő alegységet irányított. Egy vállalkozáson súlyosan megsebesült. A kórházi ápolás után Jakovot leszerelték. Egészségi állapota miatt nem dolgozhatott tovább a testületben. Szergejev Bakuba utazott. Az orvosok azt sem engedték meg, hogy felkészültsége szerinti tudományos munkát folytasson — könyvelőként helyezkedett el egy országos szőrmekereskedelmi vállalatnál.

Az élete kezdett rendbe jönni, munkája nem volt különösebben megerőltető, s Kulijev segítségével lakást is kapott... Azután felajánlották: menjen dolgozni az iráni kereskedelmi képviseletre, Beleegyezett...

Befejezve a személyes részleteket, Jakov pár keresetlen, rövid mondatba rögzítette kérését a biztonsági szervekbe való visszavételéről. Indoklás: egészsége helyreállt.

Csak estefelé gondolhatott ismét Lidára. Hogyan fogadta a háború hírét? Milyen nehéz lesz most nekik és társaiknak távol a hazától! Jakov fogadta a befejezetlen levelet, s megtoldotta még egy sürgető mondattal. Az a gondolat motoszkált a fejében, hogy annyi év alatt egyszer sem szeretett meg egy lányt sem, mintha tudta volna, hogy ott, az idegenben várja őt Lida.

Kellemesen gondolt arra a kollektívára, amelyben több mint fél esztendeig dolgozott. Sok szimpatikus, derék ember van közöttük. Igaz, egy kicsi kívülről nézte őket. A németek szemében olyan embert testesített meg, aki mindent gyűlöl, ami a szovjet rendszerrel összefügg, s ezt zárkózottságával leplezi környezete előtt. Mindig magán érezte a németek figyelő tekintetét, pedig néha nagyon szeretett volna őszintén, természetének megfelelő módon beszélgetni munkatársaival. Ezt azonban nem tehette meg. S érezte, hogy ezért sokan nem szeretik őt.

„DEMORALIZÁLNI A LAKOSSÁGOT!"

Félretéve a levelet, Jakov elhatározta, hogy felhívja Kulijevet, bejelenti: elkészült a beadánnyal, a kagylót azonban nem vették föl.

„Tele vannak sürgős munkával" — gondolta irígykedve. Kínzó erővel lepte meg a vágy, hogy ő is a csekisták között lehessen.

Az egyedüllét kezdett elviselhetetlenné válni a számára. Nem bírta tovább, elment hazulról. A Kereskedő utca a házak szép, rendezett sorával, az első pillantásra mintha a szokásos életét élte volna e késői órákban. Egy kis figyelemmel azonban érzékelni lehetett, hogy az aggodalommal vegyes izgalom, amit a rettenetes hír kiváltott, még nem csitult el. Az utcáról eltüntek a gond nélkül csatangoló fiatalok. Sötét ablakot alig lehetett látni; a lakásokban a legújabb eseményeket vitatták. A járókelők gondterhelten mélyedtek magukba, mindenkinek akadt valami sürgős dolga a háborúval kapcsolatban. Jakov megértette, hogy az ő helyzete is gyökeresen megváltozott. Mén nem ért e gondolatok végére, amikor szinte a földből kinőve, Bezrukov állt előtte.

(Folytatása következik)

Hatszázhúszról 1100 forintra emelték a felvásárlási árat

A szójatermesztés jövője

Kutatók a bicsérdi parcellákon

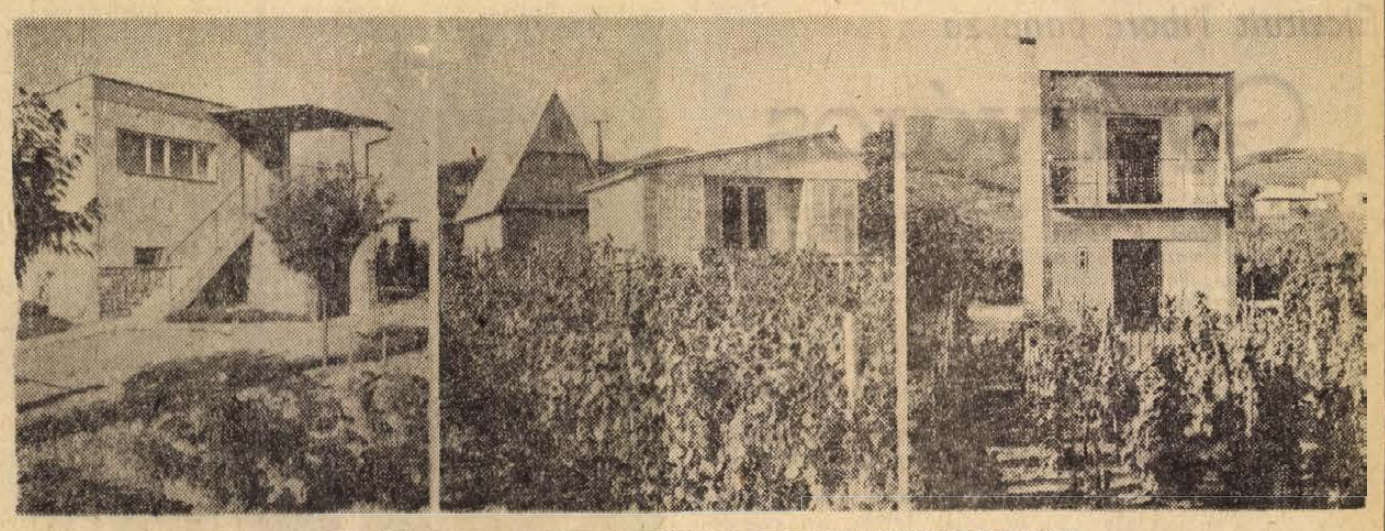
Tegnap, szerdán folytatódott Bicsérden a szójatermesztési és fajtabemutató. Dr. Kurnik Ernő professzor, akadémikus a mintegy 300 érdeklődő üdvözlése után átadta a szót Kasza Bélának, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium osztályvezetőjének.

– Métermázsánként 620 forintról 1100 forintra nőtt a szója felvásárlási ára, — tájékoztatott Kasza Béla. – Az árrendezés része azoknak a fontos intézkedéseknek, amelyeket a kormány a hazai szójatermesztés fellendítése érdekében tett és tesz. Korszerű állattartás nincs táp nélkül, táp szója nélkül. Az, hogy hazai állattenyésztésünk termelékenységével nem lehetünk elégedettek, szorosan összefügg a világjelenségként tapasztalható fehérjetakarmányhiánnyal. A szója világpiaci ára felszökött, azonkívül mind az USA, mind Kanada az exportot csökkentő rendelkezések meghozatalát határozta el. Magyarország állattenyésztésének jövője azonban nem függhet a világpiac eseményeitől. Hazánkban, Baranya megyében, főként a Dráva, a szomszédos Tolnában a Duna melletti területek, ezeken kívül pedig Bács, Győr–Sopron, Vas és Borsod megye egyes tájai bizonyultak I. osztályú szójatermővidékeknek. Mindennel számolva úgy találtuk, hogy hazánkban jövőre 10–12 ezer hektáron, 1975-ben már 20–25 ezer hektáron termesztünk szép eredményekkel szóját. Ezzel többek között megelőzzük azt, hogy a népgazdaság a tervezetten felül évi 40–50 millió dollárért vásárolja a szóját — javarészt tőkés partnerektől. A hazai termelés biztonságát garantálja az Elit és Szuper-Elit vetőmag, a szükséges gépek biztosítása, termelési központok és szaktanácsadói hálózat létesítése.

– Bár a szója közismerten abraknövény – folytatta az előadó – a további feldolgozását megelőző hőkezelés miatt olajipari feldolgozása is szükséges. A magyar olajipar 1975 végéig évi 45 ezer tonna hazai termésű szója feldolgozására lesz képes.

A kutatók ezt követően végigkalauzolták vendégeiket a kísérleti parcellákon. Megismertették őket az egyes fajták sajátosságaival és lehetőséget nyújtottak arra, hogy működés közben lássák a szója vetését, növényvédelmét, betakarítását végző magyar, szovjet, NDK és amerikai gyártmányú gépeket. A vendéglátók ismételten hangsúlyozták, hogy a hazánkban már bevált kukoricagépsorok bármelyike csekély kiegészítéssel alkalmassá tehető szójatermesztésre. A szakemberek körében különös elismerést érdemelt ki a zárt kabinnal felszerelt szovjet SZK 5 mintájú kombájn, amelynek segítségével szinte szemveszteség nélkül takarítható be a szója.

A vendégek délután Tolna megyébe, az alsó-tengelici kísérleti gazdaságba látogattak, ahol az immár nagyüzemi iparszerű szójatermesztés tapasztalataival ismerkedtek.



HÉTVÉGI HÁZAK, KERTEK MECSEKALJA-CSERKÚT SZOMSZÉDSÁGÁBAN.

Fotó: Erb János

Megyei békekonferencia Pécsett

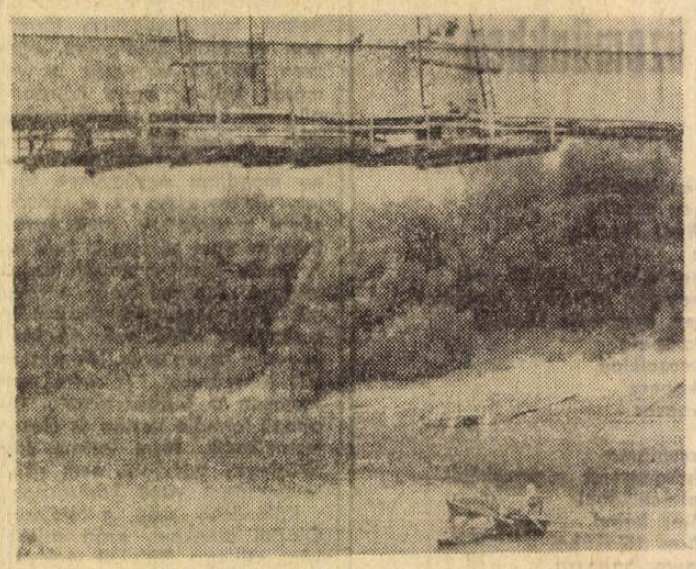
(Folytatás az 1. oldalról)

négymillió forint értéket termeltek a szénbányászok többletmunkával a vietnami népnek. *Gergely László* arról szólott, hogy erős és mind erősebbé lesz a fiatalokban a béke iránti felelősség és ezért hajlandók mindent megtenni. *Dr. Szücs Endre* méltatta a mintegy 55 ezer vöröskeresztes aktivista fáradhatatlan munkáját, amelynek eredménye a kimagasló véradási eredmény Baranyában. Az aktivistáknak, a véradóknak köszönetet mondott emberbaráti cselekedetükért. *Dr. Görcs László* a tanulóifjúság békeszeretetét és akaratát mondta el sokéves tapasztalatai alapján és hangsúlyozta, hogy erre mindig számítani lehet, mert a béke a fiatalság legtermészetesebb törekvése. *Remenyik Ernő* az egyik komlói terület lakóinak politikai állásfoglalását ismertette, melynek fő jellemzője: tettek a békéért. *Dr. Gyöngyösi Jánosné* javaslatot terjesztett a konferencia elé, melyet egyhangúlag elfogadtak. A megyei békekonferencia résztvevői táviratot küldtek Chile budapesti követségére. Ebben kifejezésre juttatták, hogy elítélik a nemzetközi imperializmus aknamunkáját és szolidaritást vállalnak a népi egység kormányával, a mögötte felsorakozó chilieiekkel. *Boda György* arról szólott, hogy Mohácson, munkahelyén és a városban milyen szép eredményeket hozott eddig a békemozgalom. *Pápai Jenő* azt a kívánságát fejezte ki, hogy a fiatalokkal fontos megismertetni nagyapáik és apáik háborús szenvedéseit, hogy ennek nyomán még jobban értékelni tudják a békét és megőrzéséért tegyenek meg mindent. *Varga György* arról beszélt, hogy a többnemzetiségű Majson milyen erős és egységes a békeakarat, a segítőkészség.

A békekonferencia hozzászólásait *Darvasi István*, az Országos Béketanács tagja, a Magyar Hírlap főszerkesztője zárta. Köszöntötte a megye békeharcosait, megköszönte az eredményes munkát, amit az utóbbi években végeztek. Külpolitikai értékelésében arra hívta fel a figyelmet, hogy a béke tartósságához, állandósításához a jelenben sem elég a kormányok jószándéka. A döntő, hogy a béke erői nemzetközi méretekben hogyan érvényesítik akaratukat, mert ez a legfőbb meghatározó. A nép, a népek akaratával szemben egy kormány sem képes cselekedni, bizonyítja ezt az utóbbi 25 év és a jelen – hangsúlyozta többek között.

Ezután az Országos Béketanács elnöksége nevében kitüntető jelvényt adott át kiemelkedő tevékenységéért *Kövesdi Gusztáv, Szabó Sándor, ifj. Géra József, Lábodi Géza* aktivistáknak.

A Baranya megyei békekonferencia résztvevői megválasztották a VIII. békekongresszus küldötteit. A küldöttek: *Molnár Józsefné, Ádám Mihály, Baranyai Andorné, Záborszky Károly, dr. Temes Gyuláné, Pista Ibolya, Léber György, Benkő László, özv. Gere Jánosné, Rix Ferenc, Balázs László, Szabó Sándor, dr. Cserháti József, Horváth Józsefné, Dezse Béláné, Lukács László.* Rajtuk kívül az Országos Béketanács öt Baranya megyei tagja képviseli megyénket a VIII. békekongresszuson Budapesten.



„ÖSSZEÁLLT" AZ ALGYŐI HÍD Az algyői közúti híd építése fontos szakaszához érkezett. A Tisza-meder felett helyére illesztették az utolsó, ötödik hídtagot, és ezzel átívelték a folyót. A két mederpilléren több mint kétszáz tonna vasszerkezet nyugszik.

Újabb fejlemény a jégelhárítási programban

Meghatározták a rakétakilövő állomások helyét

Megkezdték a Tenkes-hegyi út kijelölését

A Bisse községi bekötőút és a Tenkes-hegy csúcsa közötti fákkal, bokrokkal benőtt domboldalon a napokban kezdték meg egy vadonatúj út leendő nyomvonala kitűzését. Az út a Tenkesen építendő rakétaelhárító központhoz vezet majd fel, építését még ebben az évben megkezdik.

Ezzel a gyakorlati megvalósulás stádiumába lépett egy nagyszabású program, mely nem kisebb célt tűzött ki, mint megváltoztatni az időjárást. A mezőgazdaságban dolgozók ősi vágya ez, szabályozni valami módon az időjárás szeszélyeit, védekezni az elemi csapások ellen.

Nálunk az évről évre visszatérő jégverés a legnagyobb elemi kár, ami mezőgazdaságunkat sújtja. A megye illetékes vezetői közel egy évtizede fáradoznak azon, hogy a más országokban már sikerrel működő jégelhárítás nálunk is beinduljon. Nos, mint az köztudott, 1975-re az országban elsőként működésbe lép a megye jégelhárító rakétarendszere.

A pénzügyi problémák rendeződtek, az állam jelentős anyagi segítséget nyújt a beindulásához. Többek között a Tenkes-hegyi út építését is a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium finanszírozza. A közelmúltban a Megyei Tanácson megbeszélésre hívták össze a leginkább érintett mezőgazdasági üzemek vezetőit annak tisztázására, hogy területileg hol helyezzék el a kilövő-állomásokat. A megye legsúlyosabb jégzónáiban összesen 15 ilyen elhárító állomást indokolt felállítani. Egy rakéta 6—10 kilométeres körzetet véd meg. A jégfelhőt a Tenkes hegyi központ radarral felkutatja, majd rádión leadja a jelzést a kilövőállomásokhoz. Minden kilövőállomáson hat hónapos „jég" ügyeletet tartanak. A rakéta kezelője a rádión kapott utasításra kilövi a rakétát, amely ezüstjodid részecskéket juttat a jégfelhőbe. Ennek hatására a jég esővé alakul át és a kilövés helyétől kb. 10 kilométer távolságban eső formájában hullik le.

Az állomások helyének pontos és végleges kijelölése még nem történt meg, bizonyos szükséges változtatások még lehetségesek. A tervek szerint a mohácsi járásban például öt állomás fog működni: Mohácson, Majson, Máriakéményden, Békáspusztán és Szajkon. Végső elhelyezésüket egy főszempont szabja meg — több is, mert nagyobb városok felett például nem szabad jégrakétát kilőni —, hogy minél nagyobb területet védjenek meg. Az érintett üzemekre az a feladat hárul, hogy gondoskodjanak a kezelő személyzet biztosításáról, az ügyeletesről, illetve a rakétakilövő-állomás felállításához szükséges épület felépítéséről, és a fenntartási költségekről. Ezeket a feltételeket 1974 nyaráig kell a mezőgazdasági üzemeknek biztosítani.

Az Egészségügyi Minisztérium tájékoztatója

Hazánkban nincs sem kolerás, sem koleragyanús beteg

Az Egészségügyi Minisztérium tájékoztatása: az Egészségügyi Világszervezet legújabb hivatalos tájékoztatása szerint Olaszország bari tartományában 10 igazolt kolera megbetegedés fordult elő, Nápoly tartományban eddig 60 megbetegedés bizonyult kolerának, az elvégzett járványügyi vizsgálat alátámasztja azt a korábbi feltevést, hogy Olaszországban a kolera terjedését a fertőzött kagylók fogyasztása okozta.

Magyarországon az érintett közúti, vasúti (légi) határállomásokon az egészségügyi ellenőrző személyzet éjjel-nappal ellenőrzi az Olaszországból hazánkba érkező utasokat.

Az ellenőrzésnél változatlanul az augusztus 30-án előírtak érvényesek, e szerint az Olaszországból érkező személyek Magyarország területére való belépésük alkalmával kolera elleni oltásukat igazoló nemzetközi oltási igazolványukat kötelesek felmutatni. Nemzetközi érvényű az az oltási bizonyítvány, amelyet legalább 5 nappal az elutazás előtt és 6 hónapnál nem régebben állítottak ki. Ennek értelmében:

— Ha a beutazó rendelkezik oltási bizonyítvánnyal, de annak kiállítása óta 5 nap még nem telt el, az oltási bizonyítvány érvényességének bekövetkeztéig terjedő időre a beutazó a határmenti járványügyi megfigyelő állomásra kerül.

— Ha a beutazó oltási bizonyítvánnyal nem rendelkezik vagy oltási bizonyítványa 6 hónapnál régebbi keletű, Olaszország elhagyásától számított 5 napra járványügyi megfigyelő állomásra kerül.

Újabb határmenti járványügyi megfigyelőállomásokat is felállítottak a megfigyelésre kerülők elhelyezésére.

Akiknek hozzártozói Olaszországból várhatóan a napokban érkeznek vissza, azoknak külön nem kell érdeklődniük hozzátartozóikról, mivel a határmenti járványügyi megfigyelő állomások vezetői utasítást kaptak, hogy valamennyi megfigyelésre kerülő személy hozzátartozóit értesítsék.

Az Egészségügyi Minisztérium kéri, hogy Olaszországba csak az utazzon, akinek utazása halaszthatatlan. Ismert az a tény, hogy a kolera elleni védőoltás nem nyújt teljes védettséget.

Egyébként az európai országok közül csak az Olaszországba utazó (vagy azon átutazó) magyar állampolgárok számára kötelező a kolera elleni védőoltás.

Magyarországon jelenleg sem kolera gyanújával, sem kolera megbetegedéssel nem áll senki megfigyelés, illetve gyógykezelés alatt.

Javítják a húsellátást

Az év hátralevő részében az első félévihez hasonló kiegyensúlyozott élelmiszerellátásra lehet számítani. A második félévben — az elmúlt év azonos időszakához képest — tőkehúsból 4,8 százalékkal, húskészítményekből pedig 7 százalékkal többet hoznak forgalomba. Javul a húsfélék összetétele, amennyiben a hazánkban legkeresettebb sertéshús teszi ki a kínálat 80 százalékát, szemben a marhahús 20 százalékos arányával. (Az év első negyedében az eladott hús 60 százaléka volt sertéshús), a következő hónapokban jelentős mértékben javítja az ellátást az is, hogy a húsipar a belkereskedelem megrendelésére fej nélkül, de ugyanolyan súlyban szállítja a félsertéseket, így végeredményben 200 vagonnal több színhús jut majd a fogyasztókhoz. Az iparnál visszamaradó sertésfejből disznósajtot, főtt- és füstölt fejhúst készítenek, ezekből a belkereskedelem annyit rendelhet, amennyire a fogyasztóknak szükségük van. Ily, azon túl, hogy bővül az olcsóbb húsfélék választéka — igen keresett és ízletes termékek egészítik majd ki a bolti kínálatot.

Az első félévben, az elmúlt év első hat hónapjához képest 22 százalékkal több vágott baromfit forgalmaztak, tehát uarásszerűen megjavult az ellátás. A következő hetekben, hónapokban is zavartalan lesz a baromfihúsellátás, az ipar az igények szerint szállít. A konzerv- és a mélyhűtőipar üzemei szintén fokozzák a termelést, s ez az üzleti kínálaton is meglátszik majd.

Amíg az elmúlt év utolsó hónapjaiban csak az igényeknél kevesebb tejet tudtak biztosítani a fogyasztóknak, addig az idén a tejipar kínálati pozícióba került. Ezért az év végéig kibővítik a pasztőrözött tejellátásba bevont településeket, gyakoribbá teszik a bolti szállításokat és a választékot is gyarapítják.

A tárgyalóteremből:

Agyonszúrta férjét

12 évi szigorított börtönre ítélték

Spórék sokat veszekedtek. Rendszerint akkor, amikor mindketten italt fogyasztottak — ez pedig a férjjel és a feleséggel egyaránt gyakran megtörtént.

Az 1973. június 22-i családi tragédia is szóváltással kezdődött. A 33 éves Spór Imréné, véméndi lakos ezen a napon a szomszédban italozott egész délelőtt. Kora délután férje is utána ment, majd néhány óra múlva „kapatosan" mentek haza. A házasfelek között nézeteltérés támadt, olyannyira, hogy a férj és a feleség kölcsönösen ütlegelni kezdte egymást. Spórné egy kis idő múlva kiszaladt a nyárikonyhából, majd kisvártatva a szobai éjjeliszekrényben(!) tartott disznóölőkéssel tért vissza, s azzal fenyegette meg férjét. A férfi a fenyegetésen felbőszülve, felesége haját kezdte cibálni. Spórné nem sokat teketóriázott: a hatalmas, 18 centiméteres pengéjű késsel először férje hasába, majd nagy erővel mellkasába döfött. Spór Imre azonnal összeesett. A penge a bordák között behatolva megnyitotta a szív üregét — a férfi életét a gyors orvosi beavatkozás sem menthette meg.

A Pécsi Megyei Bíróság Spór Imrénét emberölés bűntette miatt 12 évi, szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre és a közügyektől 10 évi eltiltásra ítélte.

A bíróság az ítélet kiszabásánál súlyosbító körülményként értékelte a vádlott ittas állapotát, iszákos életvitelét, valamint azt a tényt, hogy férjét ölte meg — míg enyhítésként vették figyelembe büntetlen előéletét, és hogy a veszekedést a sértett kezdeményezte.

Elcsitult Tiborc panasza

Gyárváros

Végre el tudom olvasni Rózsi karján a tetoválást. A kevert egy pillanatig mozdulatlan a pohárban, ezt a pillanatot használom ki: a késre tekergő kígyó felett az áll, hogy bűn az élet, a szívben pedig az, hogy Márianosztra, 1958.

Gyárvárosi kocsma — régen ez volt a Pályán. A Mohácsi út sarkán áll. A belső helyiségben egy cigánylánynak udvarolnak, úgy tűnik a zöldinges szőke fiú eredménytelenül ostromolja. Kint a földhöz vágnak egy széket — a kocsmáros egyetlen szóval rendet teremt.

Gyárváros sarokpontjait legjobban a kocsmák határozzák meg: a Pályán, aztán a Hétlépcsős a régi téglagyárral szemben, s a Jószerencsét a Budai vámnál. Pontosabban körülhatárolják azonban a területet, melyen mintegy ezer lakásban ötezer ember él, a Kokszmű melletti Nagykozári út, a Felszabadulás útja és a Fürst Sándor utca. Bár Gyárvároshoz számítják a tanács környékét, s valószínűleg Gyárvároshoz tartozik majd az új ipartelep is: az Autójavító Szövetkezet, a posta műszaki épületei, az épülő kenyérgyár, a nyomda, a DÉLVIÉP-telep, a tűzoltók gyakorlótelepe.

*

Az országgyűlési képviselőnő vermuttal kínál. Apja a kertben fát hasogat, anyja a lenti lakásban foglalja el magát. Csirke Anna, tősgyökeres gyárvárosi lány, panaszkodik:

— Hova menjen egy gyárvárosi lány táncolni? Ha vendégünk érkezik, hova tudjuk egy kávéra vinni? Nincs egy presszónk, nincs egy normális éttermünk... A lépcsősbe ki megy be? Az öregek mesélik, hogy azelőtt itt volt a Kiserdő, aztán a Tür malom mellett a kertvendéglő, a Pályán... A múlt esztendőben kihívtam Gyárvárosra a város és a megye vezetőit, és csupa ilyen mini problémáink voltak akkor is, de nekünk életbevágóan fontos ügyek. Megvan a vízünk, az utunk, villanyunk. Itt vannak a szeméttároló konténerek is — sajnos nagyon kevesen használják...

— Szép a mi Gyárvárosunk — mondja a képviselőnő — társadalmi összefogással még szebbé is tennénk, de magunk nem vagyunk képesek mindent megoldani. Itt van például az óvodagond...

Úgy tűnik Gyárvároson már sokkal kevesebb a nagycsalád, mint régebben: a Remény utcában több család is élt, ahol tucatnyi gyerek szorongott a szoba-konyhás lakásokban. Ma is nagy laksűrűségű terület, a nagycsaládok száma azonban már jóval kevesebb, mint régen. Találomra megállítom az első kisfiút, akivel a Remény utcában találkozom:

— Hová mégy?

— Boltba.

Györei Károly hét esztendős, öten vannak testvérek, apja gyárban dolgozik.

— Hol szoktál játszani?

Vállatvon.

Hol is játszhatna? A négyzetkilométernyi területen ma sincs sokkal több játszóhely, mint Csirke Anna gyermekkorában. Ők akkor még a Pécsváradi úton (Fürst Sándor utca) ródliztak a kockaköveken, s a Remény utcai grundon labdáztak...

— Ön szerint mi Gyárváros legégetőbb gondja?

A fiatal országgyűlési képviselőnő gondolkodás nélkül válaszol: itt is az óvodahiány.

*

— S ön szerint?

Az I. kerületi tanácshivatal szociálpolitikai csoportvezetője, Szabó Gyuláné nem válaszol a kérdésre. Helyette elmondja, mivel foglalkoznak.

— Sok az ellátatlan, beteg, öreg Gyárvároson. Legalább nyolcvan embernek fizetünk rendszeresen szociális segélyt. Ugy kapják, mint a nyugdíjat. Sokan vannak, akiknek az alacsony nyugdíját kiegészítjük, másoknak tüzelő- és ruhasegélyt adunk. Jónéhány magatehetetlen beteg gondozását is vállaltuk. Aztán a rendkívüli segélyek, a közgyógyellátás...

— Az mi?

— Nagyon sokan vannak, akiknek nincs SZTK-jogosultságuk, alkalmi munkások, aztán a környéken élő 20—25 cigánycsalád orvosi ellátását biztosítjuk. Aztán a katonai segélyek. Két tucat fiatal, többen családfenntartók, teljesítenek most is katonai szolgálatot. És hát a börtönviseltek utógondozása is sok problémával jár... Lopás, verekedés, közveszélyes munkakerülés.

— Régebben sok mindent meséltek a Remény utcáról és környékéről...

— Megszelídültek az ottani nehézfiúk. Többen már nagypapák... De azért most sem tanácsos a Pályánnál, a Lépcsősben nagyfiúskodni...

A Remény utcában egy lelket sem látok. Az egykori kultúrházban egy tervező vállalat és egy könyvtár működik. A mellette levő házakban, ahol valamikor négy-öt család is lakott, ahol tucatnál is több gyerek ülte körül az asztalt, most alig látni mozgást. Ruppert Ádám éthordóval csoszog át az úton.

— Ide megyek az öregek napközi otthonába ebédért. Hét forint naponta. Vasárnap a lányomtól hozom — Újmecsekaljáról. Huszonnyolc esztendeje élek itt. Nem panaszkodom. Mindig jobb itt az élet. Most bevezettük a vizet, aszfaltozták az utat, aztán a salakdomb sem porzik annyira, amióta így összezsugorodott.

Az Almos utcában a kéményseprővel találkozom.

— Sok a munka?

— Sok a régi fajta tűzhely, ahol fával tüzelnek, aztán a szeneskályhák. Nem mondom, olaj is van... De szívesen járnék mindig ide, itt minden ember barátságos. Itt is elbeszélgetek, ott is, és eljár a nap...

A Csaba utca keresztezi az Almos utcát, kelet felé a panelüzem kerítésének fut. 21-es házszám. A lakás ajtaja az utcára nyílik. Régen pékség volt. A hűtőszekrényen tévé, vetetlen ágy, lenhajú nő egy lavor vizet lötytyint az udvarra. Az udvarban négy-öt pléd szárad a kötélen. A gyerekek anyjukat veszik körül, nagybajuszú férfi ül a küszöbön. Hanyagul összetákolt bódéban lovat sejtek, a szénaboglya — úgy tűnik — az első széllökésre a rozoga kocsira dől.

A 10-es számú házban napernyő alatt öregek pihennek. Negyven ember otthona napközben. Szemben új ház épül. A tanács szerint, bár az építési tilalmat feloldották nemrégiben — új lakás nem építhető ezen a területen, mert ipari övezetként szerepel a távlati tervekben. Hát ez bizony nem fürdőszoba, vagy W. C. lesz. Igaz, a salakdomb lábánál nyolc-tíz házat illetve házfélét építettek a cigányok ugyancsak engedély nélkül.

Juhász Gyuláné hetedik esztendeje dolgozik az ÉPFU salakdomb kiadójában.

A salakdomb, az egykori salakdomb, vörös halma innen még most is félelmetes látvány. Az ember két emberöltő alatt óriási hegyet hozott itt létre, s alig egy évtized alatt képes volt elhordani. Ezer köbméter naponta: utakhoz, sportpályákhoz. Amikor a szél feltámadt, Gyárvárost beborította a vörös-fekete por. Ruhát soha nem lehetett az udvaron szárítani, az ablakot soha nem lehetett nyitva tartani. Most is valamennyi házon zárva az ablakok, sűrű leengedett redőnyök.

Egy órakor megélénkülnek az utcák. A délutánosok munkába sietnek. Néhány kapuban öregek állnak, a postást várják. Horváth József 16 esztendeje járja Gyárvárost.

— A nyugdíjat várják, levelet a gyerektől... Kis nyugdíjak vannak itt, sok a nyugdíjas, mégis könnyen elfér a táskámban a pénz. Nyolcszáz forintnál magasabb alig akad. Talán csak a kokszlelepen. Pedig szorgalmas nép lakik itt és becsületes. Egyszer a közsegélyt elfizettem. Reggel a néni a kapuban várt, és mondta, hogy postás bácsi, itt a száz forint.

*

Az Almos utcán megyek a városrész szíve felé. A sarkon bolt, mellette néhányan sört isznak. Át a hídon. A vasút szinte kettészeli Gyárvárost, akácfákkal szegélyezett bevágásban fut át a területen.

A házak bezárkóztak. Inkább kertvárosnak tűnik, mint ipartelepnek. Csaknem valamennyi ház kertes, és jó állapotban van.



Rövid leltárt készítek: négy élelmiszerbolt, egy zöldséges, három kocsma, könyvtár, öregek napközije, egy iskola, egy óvoda. Bölcsőde nincs, csak a benzinkúttal szemben az erőműházakban. Imaház, templom, a Közúti Építő Vállalat telepe, az építő szövetkezet telepe, a faipari szövetkezet telepe, Gázmű, aknamélyítők, gőzmalom, öntöde, panelüzem, salakdomb. Utcák: Almos, Huba, Géza, Ságvári, Táltos, Remény...

— Mit kértek Öntől először a gyárvárosiak?

Csirke Anna nevet.

— Még meg sem választottak, amikor idejött hozzám egy család, hogy adjam férjhez a lányukat. Aztán jöttek a levelek, volt olyan is, amiben kötelet ígértek, ha nem intézem el kérésüket.

— De hát mit lehet elintézni?

*

— Az utcákat mind aszfaltoztattuk, járdákat építtettünk. A Géza, Gyula és Táltos utcában megépült a vízvezeték, a Remény utcában 1974-ben fejezzük be a vízvezeték építését — mondja Horváth Gyula, az I. kerületi Tanácshivatal építési és közlekedési csoportjának vezetője. — Csatornázás, óvoda, bölcsőde, kultúrház — ezek a leggyakoribb kérések. Az általános rendezési terv szerint Gyárváros ipartelepként van feltüntetve, a 6-os korszerűsítéséig azonban ezen a területen nem lesznek bontások, és érzésem szerint az általános rendezési tervben foglaltak 2000 előtt nem nagyon valósulnak meg. Ez év tavaszáig volt érvényben az építési tilalom — most feloldottuk, korszerűsíteni lehet a lakásokat, mindenki saját erejéhez képest jobb körülményeket teremthet magának. A salakdomb rövidesen eltűnik, a gázműben megszüntették a kokszgyártást — így a levegő rohamosan javul majd... Szó van arról, illetve a részletes rendezési tervek szerint a tanács épülete kultúrközpont lesz... Hát ennyi. Nagyobb rendezés mostanában nem lesz.

Harmadnapja járom Gyárvárost. Az állomásra akkor érkezem vissza, amikor a bátaszéki személyvonat 2 óra 20 perckor kiindul. Düskoronájú fák lombja alatt rejtőzik az állomás. A pénztárablakra már felhúzták a függőnyt, ma itt már nem lehet jegyet venni. Aki délután és éjjel száll fel a vonatra, a kalauztól válthatja meg a jegyét.

— A két gyors- és a tehervonatokon kívül minden szerelvény megáll Gyárvároson — mondja a főnök. — Mészkő megy innen az Alföldre, a kantavári kő Budapestre. Kavics és faáru érkezik. Hogy mi történt itt érdekesebb? Hát néhány éve még a turista-transzportok indultak, de most már nemigen. Kis hely ez...

Az Előd utca zölddel befutott kertes házak között a panelüzem kerítésének fut. Ott bent a daru lustán emelgeti a betonfalakat. Felette a Budai vám tízemeletesei tornyosulnak.

Estefele népesebb Gyárváros: az öregek sámlikon ülnek a kapuk előtt, de vannak, akik csak a járda szélére telepszenek.

— Ha már az útépítésért 1000 forintot fizettünk, legalább kihasználjuk... A víz meg 2500 volt.

Tulajdonképpen nem is panaszkodva mondják, inkább büszkélkednek vele, hogy ők is megmozdultak Gyárvárosért. Mint amikor társadalmi munkáról volt szó: útépítés, területrendezés. A fiatalok közül többen ajánlkoznak: építenek kerthelyiséget, játszóteret is, csak szervezzék meg.

Az Almos utcán hatalmas panelszállító autó ügyeskedik. Mondjuk ezer panellakás épül évente, egy lakáshoz kell ennyi meg annyi panel, egy autóra felfér... Nem érdemes számolni, óriási itt a forgalom, szerencsére az emberek nagyon óvatosan közlekednek, amikor a gépmonstrumokat meglátják.

Az egykori Weisz pusztánál lassan gyülekeznek a fiatalok. Természetesen farmerben és hosszú hajjal. A legtöbb fiú haján látszik, hogy nem sokkal előbb fürdött, a gyárvárosiak közül kevés az irodista... A képviselőnő is azt mondja: „...Amíg a fizikai munkások közé tartozom, nincs mit féltenem, nyugodtan jártathatom a számat..."

*

Hétlépcsős. Gondolom, a verekedés perceken belül elkezdődik. A zöld inges fiú mégis csak elhozta a lányt a Pályántól, bár most itt úgy tűnik futnia kell. Sok itt a cigánylány ismerőse... **Lombosi Jenő**

Megvásárolhatók üzemünkben

az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telített faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

Új könyvek — új lemezek

KONYVAJANLATUNK: Benedek István: Párizsi szalonok (Magvető), Eötvös József: A karthausi — Versek-Drámák (Szépirodalmi-Magyar Helikon), Füst Milán: A feleségem története (Magvető), Hamadámi és Hariri makámáiból: A szűz és az asszony (Magyar Helikon), Jókai Anna: Szeretteink, szerelmeink (Szépirodalmi), Nikosz Kazantzakisz: Akinek meg kell halnia (Európa).

LEMEZAJANLATUNK: Déry Tibor: Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról című alkotás betétdalai. Count Basie: Have a Nice Day (új indiai lemezen), DECCA-lemezen: Puccini: Tosca (énekel Maria Callas és Carló Bergonzi, vezényel Georges Prétre). Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok (énekel Theó Adam, Helen Donath, a Dresdai Állami Hangversenyzenekart vezényli H. Karajan).

Száz év távlatából

Magyarországi utazások

Érdekes, 1840-ben, Lipcsében megjelent mű került a közelmúltban a kezembe, Ungarn durchreiset, beurtheilet und beschrieben. Szerzője I. G. Elsner a maga korában jól ismert közgazdasági író szüleiáil lakos, ki tíz „kirándulásban" járta be az 1830-as években úgyszólván az egész akkori Magyarországot. 1839 őszén Baranyában is megfordult. (Dr. Pávo István)

Sásdon nagyvásár volt, s a tolongásban lehetetlen volt eljutni a vendégfogadóhoz, amit főleg szegény lovaim miatt nagyon sajnáltam ... A sásdi vásárról egy kis rajzot kell adnom. A faluban olyan nagy sokadalomba jutottam, hogy alig tudtam megmozdulni. A szép időjárás még a szokottnál is nagyobb tömeget vonzott ide. Hogy magát a vásárt hol tartják, eleinte nem is tudtam, míg a községből kijutva a réten meg nem pillantottam a nagy nyüzsgést. Az út két oldalán volt a nagyvásár, egyiken az áruk, a másikon a jószág... Könnyű állványokra takarókat vagy vászonból való tetőket helyeznek, ezeket a sátorhoz hasonló építményeket hamar fel lehet állítani és le is lehet bontani. Egy óra alatt az egész tábort felállítják, összecsomagolása még gyorsabb. A ponyvával fedett szekereket is felhasználják az áruk felvonultatására. Akármilyen egyszerű is az építmény és kevés helyet foglal el, mégis nem jelentéktelen a helypénz, amely a földesurat illeti. Emellett nem is említjük meg a közvetett hasznot, amit ilyen alkalomkor a kocsmákba betérő fogyasztók jelentenek...

A sátrak közötti utcán előrenyomakodva meg kell csodálnunk az eladók ügyességét, ahogyan a vevőket kiszolgálják és azt a szóbőséget, mellyel állandóan újabb érdeklődőket vonzanak. Minderre nagy szükség van, mert az egész alig tart 4—5 óra hosszat, és ezen rövid idő alatt nem egy iparos vagy szatócs sokszáz aranyat forgalmaz... Megfigyeltem egy fiatal szatócsot, egy bűvész gyorsaságával és mozgékonyságával mutogatta áruit, ugyanazon holmit legkülönbözőbb formában és áron kínálgatva, egészen komoly választék benyomását keltve, noha sátrában alig volt harminc különféle árucikk. Az iparosok is, akik pedig külsejükben egyszerűnek, hogy ne mondjam együgyűnek tűntek, oly ravaszságot és szívósságot tanusítottak, amit egyáltalában nem néztem ki belőlük. A vevők közül a fiatal lányok legjava fehérbe volt öltözve, sok tarka szalaggal díszítve. A szoknyájuk rövid volt és látni engedte az egyenes lábukat és telt lábszárukat. A népviseletet szorosan a testhez simuló, így annak formája tisztán és élesen kiemelkedik. Nem láttam sem fölösleges teltséget, sem rikító soványságot vagy karcsúságot.

Különösen szép a fejdíszük. Olajjal megkent, ezért atlaszként csillogó hajukat egy kis koszorúba fonják és csavarják, melyet azután tarka szalaggal erősen körültekernek. Az asszonyok mindkét oldalon szélesen, egészen nyakukig leengedik és onnan hajtják csak vissza kontyba. A sűrű, fekete és olajtól csillogó haj úgy tűnik, mintha csuklyát hordanának a fejükön, amíg közelebbről meg nem láttam, magam is annak tartottam.

A férfiak durva gyapjúból készült fehér kabátot hordanak, melyet az alsó szegélyén éppen úgy, mint a keskeny, szegletes gallérján hímzett virágdísszel ékesítenek. E kabátok rövidek és nincsen ujjuk, vagy legfeljebb egy rövid bevarrt csonk van helyette. Azt nem láttam, hogy bárki is ezt felnyitva vette volna magára. Nadrágjuk többnyire kékszínű posztóból készült, a kalap közepesen széles karimájú és gyakran díszítik tollal.

Nagyon szerettem volna már Székre érni, de az még igen messze volt. Ehhez járult még Oroszló után a nagy emelkedő, melyre fel kellett másznom. A megyei térképen hasztalanul keresgéltem a rárajzolt főútvonal mentén Széket, nem leltem meg... Később tudtam csak meg, hogy a régi, egyenes út, át a hegyeken már régen nem használható és az új országút, mely átvezet Széken az egyetlen, melyet igénybe lehet venni...

Végre megpillantottam a várvavárt célt, de előbb még egy többszörösen kanyarodó úton kellett végigmennem. Nagy örömömre a gyerekek németül köszöntöttek, és így mindent megkérdezhettem, ami csak érdekelt. Szék község két részből áll, az egyik magyar, a másik német. Az itt észlelt német tájszólás nagyon hasonlít az erdélyi szászokéhoz. Ha az emberek maguk között beszélgettek, csak nagynehezen érthettem meg, miről is van szó. Ugyanakkor ismerik az irodalmi német nyelvet is. Nagyon tréfás, amikor a magyarok és németek egymással társalognak. Ilyenkor mindkét nyelv szavait összekeverve használják, alig érthető, mit is akarnak mondani.

Megijesztettek a magas és meredek hegyektől, melyeken át kellett még kelnem. Valóban csak lépésben lehetett felfelé haladni és több mint egy órába került, míg a tetőre értem. Az út azonban meglehetősen jó volt és néhány pontról ragyogó kilátás nyílott... Lefelé már gyorsan haladtam, de sokáig hiába kerestem Pécset. A hatalmas kanyarodó, melyet az út leír, mindvégig eltakarja a célt... Végre feltűntek a tornyok csúcsai, melyeket megaranyozott a hegyek mögé hanyatló nap. Utam beletorkollott a Pestről érkező főútvonalba, melyen egy egész sor parasztkocsi haladt. Takarmányt szállítottak a városba, ahol ma egy huszáregység pihenőt tartott, hogy holnap Szigetre vonuljon csapatösszevonásra. Az úton sűrű porfelleg emelkedett, pedig a korábbi esőzések úgy lemosták, hogy hosszú szakaszokon látható volt az alapkövezés, hatalmas szikladarabok rendszertelenül eldobálva. Aki gyorsan hajtva nem törte be a bordáit ezen az úton, az bizonyos lehetett, hogy megszabadul a hipokondriától, ha korábban abban szenvedett. Mindennek ellenére a parasztok a könnyű rakománnyal gyorsan gördültek tova, noha az egész jármű recsegett-ropogott...

Halálozás

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, drága édesapánk, kedves nagyapánk, apósunk, vőm és rokonunk

id. SÉTALÓ FERENC

70 éves korában, hosszú, türelemmel viselt szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 8-án 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

STIEFEL BALINT

geresdlaki lakos 69 éves korában, tragikus körülmények között elhunyt. Temetése pénteken, 7-én 15 órakor lesz a geresdi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy telejthetetlen drága jó férjem, édesapánk, testvérünk, nagyapánk, apósunk és szeretett rokonunk

FÖLDESI KÁROLY
asztalosmester

szeptember 3-án, életének 58. évében, türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szombaton fél 12 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel köszönjük a jóbarátoknak, kedves ismerősöknek, akik drága halottunk

özv. BAKA ZOLTÁNNÉ

temetésén megjelentek és koszorúk, virágok küldésével igyekertek enyhíteni fájdalmunkat. A gyászoló család.

ELSŐKÉNT AZ ORSZÁGBAN

Olcsó élelmiszerek boltja nyílt Pécsett

Árengedményes konzervek, szörpök, levesbetétek, süteményporok
Naponta változik a választék

A leleményes házlasszony aki tudja mikor, melyik üzletben kínálnak olcsóbban egyes élelmiszereket, eddig is sokat megtakaríthatott a konyhapénzből. A jövőben nem kell „nyomozni" az árengedményes konzervek, szörpök, száraztészta stb. után, hiszen Pécsett, a Sallai utca 38-ban állandó vásár várja a vevőket. Tegnap délelőtt itt nyitotta meg az ország első, olcsó élelmiszerek boltját a Baranya megyei Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat.

Dicsérendő kezdeményezés: a „szépséghibás", szakadt címkéjű konzerveket, sérült, horpadt dobozos kekszet, törmelékes rizst, csökkentett áron értékesítik. Olcsóbban adják azokat — az egyébként teljes értékű — élelmiszereket is, amelyekből a kívánatosnál nagyobb mennyiség van raktáron. Bizonyos cikkeket kiszorítottak korszerűbben csomagolt áruk. Az ilyen „divatjamúlt" mosószereket, mustárt, szárított gombát, autóápolási cikkeket, apróbb háztartási felszereléseket is bevonják az engedményes áruk sorába.

Tegnap, a megnyitó után egy nyugdíjas bőrgyári munkás volt az első vásárló.

— Bérletem van, az időmből meg kitelik, hogy Nagyárpádról beutazzam a városba. Az újságban olvastam, hogy újdonság ez a bolt. Ki kell próbálni, hátha a bevásárlásnál megspórolhatok egy kis „zsebpénzkiegészítést". Konzerveket vettem: marhatokányt, heringet, tejfölös csirkét. A tokány 18 forint helyett csak 9, a Káma szörp meg csak 4 forint. Annyit mindenképpen megér, már a benne lévő cukor miatt is.

Ötgyermekes családanya — Uránvárosból:

— Mit bánom én, ha kopott a doboz, vagy szakadt a címke. Az a fontos ami benne van. Ecetes céklát, dzsemeket, gesztenyeport és PUFI fánkport vi-szek. Ennél a két szatyor holminál megspóroltam 70 forintot. Azt hiszem én itt hetenként törzsvendég leszek...

Felsorolni is sok a temérdek árut, a választék már-már jobb mint néhány normál élelmiszer üzletben. Üveges parajkrém, zöldborsó, sűrített paradicsom, lengyel burgonyapürépor, csemege uborka, paprikasaláta, DIABO metélt, spagetti, csuszatészta, kakaós süteménypor, diabetikus teasütemények, Pompadur pezsgő, szilvapálinka. A kitűnő minőségű jugoszláv bébiételeket nem ismeri eléggé a vásárló, kellő propaganda híján maradt a szállítmányból. Így, 23 forint helyett 14 forintért biztosan sokan kipróbálják és megkedvelik a nagyszerű készítményt, amelyből pillanatok alatt parajjal, paradicsommal, zöldborsóval és répával dúsított püré készíthető a kicsinyeknek.

Az első órákban gyümölcsszörpöket, gyümölcsleveket vásároltak legtöbben. Olyan vevő is akadt, aki szilvaszörpből és kökényszörpből 10—10 üveggel kért „hátha holnap már nem lesz" alapon. A választék valóban változik aszerint miből van sok a raktáron. Éppen emiatt érdemes gyakran betérni az üzletbe, hiszen — várhatóan naponta kínálnak újdonságokat. Teli a polcok, bőven van utánpótlás, tartalék az olyan „profilon kívüli" apróságokból is mint fésűk, Bakony pengefenő, morzsaszedő uniroller, autókhoz jegesedésgátlók, műanyag szatyrok stb.

Az üzletvezető három oldalnyi, sűrűn telegépelt cikklistát mutatott azokról az árukról, amelyek érkezését a hét folyamán várják. Újabb konzervek, levesporok, üveges saláták, csipkeürmös. S ami a fő, nem időleges árleszállításról van szó, a Sallai utcai boltban állandóan olcsóbbak az élelmiszerek, mint másutt. (—)

CSOSZER BUDAPEST

A CSOSZERELŐIPARI VÁLLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.
Jelentkezés:
Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

ÁLLÁS

Keresek olyan egyszemélyes vidéki vegyesboltot 10 éves gyakorlattal, ahol szolgálati lakás is van. „Októberi átvétel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Külön bejáratú albérleti szoba kiadó diákok részére. Cím: Pécs, III., Ürögi fasor 9. (Kovácstelep.)

Elcserélném Doktor Sándor u. 23. számban kétszobás, lakókonyhás, komfortos, 62 négyzetméteres nagyudvarral rendelkező lakásomat kertvárosi, kétszobás, összkomfortosért. Meszler Ferenc.

Elcserélném Szigeti úti 2,5 szobás, távfűtéses, nagyerkélyes lakásom Uránvárosban — Petőfi utcai 1,5 szobás, nem távfűtésesre, azonnal. „Új autó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Bányász szolgálati egy szoba-konyhás kertes, állattartásra alkalmas lakásomat meszesi, vagy Petőfi utcai egy és félszobásra. „Csak bányász" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Szoba-konyhás belvárosi lakást költségtérítéssel átvennék. „Cserealap van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos nénінél lakást keresek 8 éves kislánnyal, vagy kisebb lakást átvennék. „Azonnal fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egy szoba komfortos lakást átvennék. „Lehet garzon is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Átvennék szoba konyhát Pécsett. „30 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Átadnák két szoba-konyhás, éléskamrás, pécsi lakást. „Belépés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Lakásjogosult családnak átadnám, belvárosi szoba, konyha, előszobás, több mellékhelyiségből álló főbérleti lakásomat. „Jól jár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Magányos néni gondozását lakásért vállalnám, v. magas életjáradékot fizetnék. „Békés otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Központi fűtéses, bútorozott kis szoba diák részére kiadó. „Tanuló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Albérletet keresek lehetőleg a belvárosi iskolához közel, 12 éves kislányomnak. — „Előfizetők" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném távfűtéses lakásom garzonra. „Garzon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi egy szoba komfortos tanácsi lakásomat pécsi vagy mohácsi hasonlóra, vagy nagyobbra. „Sürgős 199786" jeligére szekszárdi hirdetőbe.

Diák vagy értelmiségi házaspár részére albérleti szoba kiadó. Endresz u. 17. IX. em. 2.

KISEBBRE cserélném 3 családnak is alkalmas (80 négyzetméter) 3 szobás, hallos, kertes, garázslehetőséges lakásomat III. Nagyárpád u. 13. Érdeklődni: a földszinten.

Elcserélném földszinti, nagyerkélyes, szövetkezeti két szobámat hasonló emeletire. „Kisebb is megfelel" jeligére Sallai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Zsiguli, IN-es kitűnő karban eladó. Tel.: 19-556. 18 óra után.

CU ŠKODA Combi felújított állapotban sürgősen eladó. Érdeklődni: Semmelweis úti zöldségbolt.

Nyereményes vagy újszerű Zsigulit vennék. Papp Tamás, Sásd, Kolozsvár 10.

IE rendszámú Trabant eladó. Radnóti M. 3. Maletics. Telefon: 19-122.

Trabant CG rsz. jó állapotban eladó. „Combi" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Skoda S—100-as újszerű állapotban eladó. 17 óra után, Mező Imre u. 44.

Nyereményes Zaporozsec eladó. „Áráért" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kovács-telepen garázs eladó. Érdeklődni: Pécs, Jókai M. u. 46. II. em. 6.

601-es CN-es Trabant eladó. Érdeklődni: 14—17 óráig, Bérczy, Polláck Mihály 17. Telefon: 21-007.

Jó állapotban 1000 MB Skoda eladó. Megtekinthető: Siklósi út 100/1. Temetővel szemben. 8—17-ig.

Garázs céljára területet bérbe adok. I. ker. Zalka Máté u. 11. (Felsőmeszes.)

CR-es rendszámú 1000 MB Skoda jó állapotban eladó. Érdeklődni lehet: Ormándlaky Balázs, Pécs, III. ker. Rókus u. 5/A. I. em.

Új Trabant 601-es üléshuzat bordó színű eladó. Szivós Sándor, Pécs, Dr. Berze Nagy J. u. 3/b.

IZ Trabant Limousin, garanciális sürgősen eladó. Személy, Arany J. 10. du. 3 óra után.

Fehér Zsiguli eladó. Vasas I. Somogy utca 36.

Nyereményes Zsiguli eladó. Tolbuhin út 13. II. 9.

CY-os Wartburg eladó. Érdeklődni: Vasas I. Búzakalász 6.

IP „Zaporozsec" garázzsal együtt eladó. Farkas, Pécs, III. Dr. Berze Nagy J. u. 5.

Skoda 440-es eladó Pécs, II. Pipacs u. 5. Szőllősy Mátyás.

IK-rendszámú Trabant Combi eladó. Felsőbalokány u. 8. sz.

CZ-s fehér Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Perczel u. 25.

Eladó villannyal felszerelt, prima állapotban lévő garázs. Érdeklődni: Komló, Sallai u. 2. I. 7. 16 órától. Telefon: 82-984.

601-es Trabant eladó. Megtekinthető: Fürst S. 4.

Fiat Coupe olcsón eladó, csere is érdekel. Móré Fülöp u. 2/A. II. 7. 11-089 4 után.

Nyereményes Trabant eladó. Telefon: 17-499.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11

5000 db cserép eladó. Bogádmindszent, Kossuth Lajos 6. sz.

2 méteres Dieffenbachia és 7 leveles Philodendron, állvánnyal együtt eladó. Tolbuhin út 187.

1 db lengyel 4 sávos K. K. 140-es magnetofon prima állapotban, szalagokkal együtt valamint kisképernyős jó állapotban lévő tv eladó. Megtekinthető: 17-től 19 óráig. Geisler Etа u. 5. Bal em.

Mindenféle bontási anyag eladó. Tégla is. Zója u. 27.

1 db felújított répavágó eladó. Kajtos József, Sásd, Nagyvárad u. 3.

Bécsi rövid, keresztlhúros, kórpáncélos zongora eladó. Telefon: 16-500.

Perzsa összekötőt és nagyobb méretűt is vennék. „Jó állapotban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Új „Philips" kazettás magnó eladó. 4 óra után. Nemes, Kossuth L. u. 78.

2 személyes lengyel heverő, 2 db fotellal és egy bárszekrény eladó. 39-es dandár u. 5/B. fsz. 2. Papp.

Modern bútorokat veszek és eladok.
Szabó, Jókai u. 1.
Telefon: 21-071.

Jó állapotban lévő, Termokoksz betétet vennék. Kovács János, Pécs, Engels út 70.

Vadászok figyelem! Magyar drótszőrű vizsla kölykök eladók, bevándorolt szülőktől. Bosnyák, Pécs, III. Rácváros 39.

Törzskönyvezett szülőktől származó német juhász kölykök eladók. Érdeklődni: 17 óra után, Kaposvár, Hunyadi János u. 34.

Állítható csomagtartó eladó. Tóth, buszos, Szamárkút.

Veszek és eladok: hálószobabútorokat, cságarnitúrákat, rekamiékat, heverőket, ágybetéteket, szőnyegeket, tűzhelyeket, mosógépeket, olajkályhákat, varrógépeket, hármasszekrényeket, konyhabútorokat, hagyatékot, festményeket. Koltay, Rákóczi út 61.

Kukorica betakarításhoz értékesítünk 2 db üzemképes KA 367 típusú Braud licensz alapján gyártott adaptert megegyezéses áron. Érdeklődni: Szalay főmérnöknél lehet Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Eladók 7 hónapos boxer kölykök, fülvágottan. Érdeklődni: Komló, Zrínyi út 10. Dürmer.

Szép bútorokat olcsón vásárolhat.
Sallai u. 15. Szabónál.

170/25 ASCOTA
üzemképes könyvelő-automata
ÁTSZERVEZÉS MIATT
eladó
Kesztyűgyár V.
Telefon: 13-633, 136 m. á.
Üzemfenntartási Osztály.

5 db-ból álló zöld huzatú neobarokk garnitúra igényesnek eladó, 12 000 Ft. Megtekinthető 10—18 óra között. Geisler Eta u. 5. Bal em.

Önjáró fűrészgép, prima állapotban készpénzért eladó. Érdeklődni: Lánycsok, Mátyás u. 57. egész nap, Kiumpek.

Hálószobabútor, szelon, matrac, sodrony olcsón eladó. József Attila 8. Megtekinthető: 9—12 óráig.

Rádióval egybeépített magnó eladó, igényesnek. „6500" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Mély babakocsi igényesnek eladó. Pécs, III. k. Hajnalka u. 9.

Eladó: zongora, hegedű és gitár kották. Nagy és kis rajztáblák, képzőművészeti könyvek, új hátizsák, új svájci férfi karóra 11 köves. Cím: Bálicsi út 2.

10 hl-es szűretelőkád újszerű állapotban eladó. Érdeklődni: Pécs, Vasas I. Somogy út 11. sz.

Eladó nagyméretű fekete perzsabunda kifogástalan állapotban. „Bunda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Belvárosi háromszobás, összkomfortos házrész beköltözhetően eladó. Zrínyi utca 6. sz. 5 órától.

Dombay-tónál 100 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Dankó Pista u. 5. (Balokánynál.)

Vasas I. Pajtás u. 12. sz. alatt új családi ház eladó. Érdeklődni: ugyanott.

Diósviszlón szőlő terméssel, pince teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kémes, Kossuth L. u. 37. vagy Pécs, Alkotmány u. 28. (Jakab).

Másfélszobás házrész sürgősen eladó. Újvilág u. 20.

Szőlő eladó Makárban. Érdeklődni: 5 óra után Rákóczi út 39/a. III. 8. vagy napközben a 14-422/327-es melléken.

Kettő szoba-konyhás házrész, udvari, azonnal beköltözhetően eladó. Vas Gereben 14.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Endresz György 9. IX. 4.

Terméssel együtt eladó 241 négyszögöl szőlő Ujhegyen I. dűlőben. Érdeklődni: Szondi György út 14. (Budai vám.)

Elcserélném kertes családi házamat garázs lehetőséggel, szoba, konyhás, távfűtéses, uránvárosi lakásért, földszint vagy I. emeletig. Érdeklődni lehet egész nap, Szondi György út 12.

770 négyszögöl szőlő, présházzal, teljes felszereléssel, termással együtt sürgősen eladó. — 26-os autóbusz végállomástól öt percre. Érdeklődni: este 5 óra után, Pécs, Szalai A. u. 10/b. Hergyó.

Eladó 504 négyszögöl szőlő a szentmiklósi részen, részletre is. Érdeklődni: Kertváros, Júlia u. 3. II. 9.

Pellérdi szőlőhegyen, 414 négyszögöl szőlő terméssel, pince, présház, teljes felszereléssel, betegség miatt sürgősen eladó. Cím: Berlász Lajos, Pécs, 39-es dandár út 1/1 fsz. 1. ajtó.

Kettő szoba összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. III. ker. Pálfrány út 45/B. III. 11.

Vasasi elágazásnál 234 négyszögöl szőlő épülettel, pincével, felszereléssel eladó. 21-055 telefon: 18 óra után.

Hétvégi nyaralónak alkalmas, 475 négyszögöl szőlőterület eladó. „Városhoz közel" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás ház, szoba konyha beköltözhetőséggel eladó. Felsőbalokány u. 71/3.

Belvárosi három szoba személyzetis öröklakás beköltözhetően eladó kp.-ért. „Elköltözés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe, v. este telefonon: 17-716.

Aranyhegyen, Johan-szőlőből többféle parcellák eladók, ugyanott tízhektós hordó eladó. (37-es busszal, fekete úti megálló).

Pécs harkányi út mellett eladó Laufer csárda két családi ház, gazdasági épületekkel. Üzlet átvehető. Pécs, Siklósi út 105.

Kistótfalun 700 négyszögöl szőlő, 1300 négyszögöl fenyeres, présház, teljes felszereléssel, szürettel együtt 20 000,— Ft eladó. Cím: Kincses István, Pécs, Münnich F. u. 14/A. II./7.

300 négyszögöl szőlő épülettel eladó, a Pellérd, Kesevölgyön. (Pulai-féle szőlő), szombaton a helyszínen, más napokon a lakáson. Uránváros, Mihály, Párrány u. 13.

Kettő szoba, hallos, garázsos, összkomfortos lakás, beköltözhetően eladó. „Magaslati út" jeligére vagy 21-370 telefonon.

1975-ben átadásra kerülő balatonfenyvesi társasüdülőmet átadnám, 1 szoba komfort. „3 emelet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kis ház 150 négyszögöl területtel eladó. Pécs, I. k. Előre u. 4.

SZIGETVÁRON Halásztanyánál, 162 négyszögöl házhely, gazdasági épülettel, bontási engedéllyel eladó. Érdeklődni: Szigetvár, József A. u. 81. sz.

Balatonlellén, üzembes közel kőművesített, 170 négyszögöl telek eladó. Dunaújváros, Vigadó u. 2. I. 2.

Szőlő eladó felszereléssel, fizetési könnyítéssel, Böckh János u. 19. — Betegség miatt.

Elcserélném kertes családi házamat, 1 szoba, komfortos, vagy különálló nagyméretű 2x szoba, konyhás belvárosi főbérleti lakásért. Ajánlatokat: Hunyadi úti hirdetőbe „Megegyezés" jeligére.

Pécsett vagy környékén családi házat vennék. — „Költözés" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sásd, Mária utca 29. számú családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

KETTŐSZOBÁS fél ház üresen eladó. Délutánonként: Landler (Klimó) u. 18. szombat vasárnap nem.

Vennék szoba konyhát 50 ezerig. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Massziv kétszobás, kerfes beköltözhető, lakónélküli családi házat keresünk cserével. Adnánk érte I. em. szupermodern, távfűtéses 1½ szobás, fűzőfülkés lakást és a pellérdi elágazás felett nagyon szép kilátású, körülkerített szőlőt, sok nemes fával, új pince, présház, teljes felszerelés és a termés. „Megbeszéljük" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhető másfélszobás lakást vennék Pécsett készpénzért + OTP átvállalással. Ajánlatokat ármegjelöléssel 188 759 számra kérek a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Dunaszekcsőn 60 négyszögöl vízparti telek részletre is eladó. Telefon: 13-541.

VEGYES

SZOBAFESTÉST, épületmázolást vidéken is vállal 7626 Pécs, Kossuth u. 57. Telefon: 10-705. 17 h után. IPARI TANULÓKAT FELVESZEK.

Rövid zongora bérbeadó. Érdeklődni: Polláck Mihály u. 9. I. em. 2.

Főiskolai tanár, középiskolások korrepetálását, egyetemi felvételire való felkészítését vállalja. Telefon: 18-701, délután.

Élelmiszer

SZIGETVÁRI HÁZIASSZONYOK FIGYELMÉBE AJÁNLJUK.

Cukrászsütemény vásár

SZEPTEMBER 8-ÁN ÉS 9-ÉN.
A József Attila utca 3. sz. alatti Tejboltban.
Előrendelést felveszünk.

Dolgozókat felvesznek

FELVESZÜNK férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay u. 9. Munkaügy. (2321)

PALYAZATOT hirdetünk pénzügyi — számlázási előadói — munkakörök betöltésére, megfelelő gyakorlattal és szakképzettséggel rendelkező dolgozók jelentkezését kérjük személyesen a személyzeti osztályon, PÉCS, Rákóczi út 73/b. (2238)

BARANYAVÍZ

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyavíz V. vas-osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

TOBB EVES gyakorlattal rendelkező felszolgálót azonnalra felveszünk. — „Megbízható" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2306)

NŐI ÉS FERFI üzemi dolgozókat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1268)

SZALLITÓ és raktári segédmunkásokat felvesz az ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyára. Pécs, Vasút u. 2. — Jelentkezés az anyagosztályon. (2319)

TALAJLABORATORIUMI munkára vegyésztechnikust vagy önállóan dolgozó laboránst alkalmaz az Erdőrendezési Kirendeltség. Pécs, Rét u. 8. III. em. (1282)

A XAVER utcai Szociális Otthon szakképzett ápolónőt keres felvételre. Jelentkezni naponta 8 órától 16 óráig. (1287)

A VOLAN 12. sz. Vállalat komlói üzemegysége segéd-gépkocsivezetőket, tehergépkocsivezetőket és rakodókat felvesz. — Jelentkezés: Komló-Autósvölgy. (2327)

A VOLAN 12. sz. Vállalat vízvezetékszerelőket, vízgázott kompresszorkezelőt, fűtőt és segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (2328)

A KOKOV pécsi üzeme felvételre keres egy nem nyugdíjas telepárt és két lángvágót. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyar u. 30. Üzemvezetőnél. (2340)

BEISKOLAZUNK ÉRETTSÉGIZETT FIATALOKAT üvegező ipari tanulónak. A KÉPZÉSI IDŐ EGY ÉV, NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETTEKNEK KÉT ÉV. VIDEKIEK RÉSZÉRE KOLLÉGIUMI ELHELYEZÉST BIZTOSITUNK. Tanulóink alapismereti szinten megtanulják a motorkerékpár szerelést. Felkészítjük őket KRESZ-vizsgára és szakmunkás vizsgájuk után a személyükre bízott motorkerékpárokkal végzik a szervizmunkát. Jelentkezés az Üveges Szövetkezet személyzeti vezetőjénél. Budapest, VIII. Baross u. 66—68. sz. alatt naponta 8—11 óra között. (4364)

TIZENHAT évet betöltött lányokat szövőtanulónak felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyár. A betanulási idő 8, illetve 12 hét, ezen idő alatt kb. a havi fizetés 1200,— Ft, és napi egy Ft-ért biztosítunk ebédet. Későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500,— Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138 Bp., Szekszárdi út 19—25. (3501)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola takarítónőket, vizsgázott és vizsgával nem rendelkező idényfűtőket alkalmaz. — Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Ifjúság u. 6. Munkaügy. (2275)

A BARANYAMEK felvételre keres szállítási vizsgával rendelkező férfit forgalomirányításra. Nyugdíjas boltiladót és SZTK-ügyintézőt. Jelentkezés a munkaügyön. Megyeri út 66. (2317)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz egy konyhai kisegítőt. — Jelentkezés: Pécs, III. Köztársaság tér 2. sz. alatt a konyha vezetőjénél. (2320)

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat, harkányi munkahelyre felveszünk. Bérezés teljesítmény szerint. — Minden szombat szabad. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye. Munkaügy. (260142)

NŐI takarító-portást alkalmazunk. Jogász Kollégium, Rákóczi út 52. sz. (66765)

SEGÉDMUNKÁSOKAT, valamint éjjeliőrt és fűtőt felveszünk. Jelentkezés: Kesztyűgyár központi gyáregysége, Sörház u. 36. (68762)

BELSŐ raktári munkára raktári munkást felveszünk, 16—18 éves fiút betanítunk. Pécsi Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (260083)

GYAKORLATTAL rendelkező gépírónőt, valamint fűtésszerelőket, segédmunkásokat és építőipari segédmunkásokat felveszünk. Pécsi Építő- és Tatarozó Vállalat. Pécs, Timár u. 23. sz. (260022)

Azonnal felveszünk két gyakorlott esztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS KTSZ munkaügyi osztályán
Budapest IX., Viola u. 45

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

NAGY SIKERŰ FILMEK A KERTMOZI SZEPTEMBER HAVI MŰSORÁBAN!

6—7: **Erotissimo**
Színes francia—olasz filmvígjáték.

8—9: **Bűntény a Via Venetón**
Színes, szinkronizált, olasz bűnügyi film.
Főszereplő: FRANCO NERO.

10—12: **A skarlátruhás nő**
Színes, francia, bűnügyi film.
Főszereplő: MONICA VITTI.

13—15: **Egy válás meglepetései**
Színes, szinkronizált, francia—olasz—román kalandfilm.
Főszereplő: JEAN-PAUL BELMONDO.

ELŐADÁSOK KEZDETE: 7 ÓRAKOR.

DP SPORT

Belgrádi jelentés

Hargitay András világbajnok

Vízilabdában győzelem Románia ellen

Hargitay András és Gyarmati Andrea, a magyar úszósport két legjelentősebb világbajnoki reménysége is bemutatkozott már szerdán a belgrádi Tasmajdan uszodában. A rajtjuk jól sikerült: mindketten biztató idővel kerültek a döntőbe a 400 méteres vegyesúszásban, illetve a 100 méteres hátúszásban. A további négy magyar résztvevő: Kovács, Sós, Szekeres és Kiss kiesett.

Huszonegy év után a legnagyobb magyar úszósiker született szerda délután a belgrádi Tasmajdan uszodában. Hargitay András a 400 méteres vegyesúszásban világbajnok lett! Azóta, hogy az 1952-es helsinki olimpián a magyar úszók négy aranyérmet nyertek, a sportág hazai képviselői hosszú, gyakran csalódásokkal teli utat tettek meg, s ebben az időszakban több volt a bánat, mint az öröm. München azonban már megmutatta, hogy a magyar úszósportra ismét számítani lehet, s Hargitay világbajnoki címe erre talán még csak az első válasz és a folytatása sem marad el.

Hargitay rendkívül erősen kezdett pillangón, mintegy másfél testhossznyi előnyt szerzett, ideje 1:00.31 perc volt. A legnagyobb riválisnak tartott amerikai Colella a negyedik helyen úszott. A második úszásnemben, háton is tudta tartani előnyét a magyar fiú, 2:09.33 perccel állt az élen, másodiknak viszont felzárkózott az amerikai Strachan 2:10.46 perccel. Ekkor következett a mellúszás, amely köztudottan Colella legerősebb úszásneme. Hargitay vezetését azonban nem tudta az amerikai megakadályozni. Igaz, a második helyre jött fel, de az utolsó száz méter előtt 3:29.32 perccel vezetett Hargitay. Az utolsó távon sem lankadt a magyar versenyző, sőt a hajrában még volt bőven ereje erősíteni — s ha kicsit hamarabb kezdi, akár világcsúcsot is úszhat — s a közönség hatalmas ovációja közepette ütött elsőnek a célba.

Alig fejeződött be ez a szám, Gyarmati Andrea következett a



100 m-es női hátúszásban. — Gyarmatinak 80 méternél elfogyott az ereje, és így kénytelen volt a 4. hellyel megelégedni. Ha eléri idei legjobbját, az 1:05.9 perces időt, akkor most ezüstérmes lehetett volna.

A SZERDAI ÚSZÓDÖNTŐK EREDMÉNYEI

Férfiak. 400 m vegyes: világbajnok: Hargitay András (Magyarország) 4:31.11 p, Európacsúcs és magyar csúcs (régi E. cs.: Larsson (svéd) 4:31.98 p, régi m. cs.: Hargitay 4:32.70 p.) 2. Rodney Strachan (Egyesült Államok) 4:33.50 p. 3. Richard Colella (Egyesült Államok) 4:34.68. p.

Férfiak. 4x100 m gyorsváltó: világbajnok: Egyesült Államok 3:27.18 p, 2. Szovjetunió 3:31.36 p, 3. NDK 3:32.03 p.

Nők. 100 m mell: világbajnok: Renate Vogel (NDK) 1:13.74 p, Európa csúcs! (régi: Vogel 1:13.79 p), 2. Ljubov Ruszanova (Szovjetunió) 1:15.42 p, 3. Brigite Schuchardt (NDK) 1:15.82 p.

200 m gyors: világbajnok: Keena Rothammer (Egyesült Államok) 2:04.99 p, 2. Shirley Babashoff (Egyesült Államok) 2:05.33 p, 3. Andrea Eife (NDK) 2:05.52 p, Európa-csúcs, régi: Ender (NDK) 2:05.64 p.

100 m hát: világbajnok: Ulrike Richter (NDK) 1:05.42 p, 2. Melissa Belote (Egyesült Államok) 1:06.11 p, 3. Wendy Cook (Kanada) 1:06.27 p, 4. Gyarmati Andrea (Magyarország) 1:06.54 p.

Szerdán a koradélutáni órákban a Banjica uszodában játszotta a magyar vízilabda-válogatott utolsó csoportmérkőzését. Ezúttal Románia volt az ellenfél: a magyar csapat 9:4 arányban győzött és ezzel csoportjából az első helyen jutott a hatos döntőbe.

Magyarország—Románia 9:4 (2:1, 1:1, 1:0, 5:2).

Vezette: Goose (holland).

Góldobók: Bodnár dr. és Faragó (2—2), Balla, Csapó, Sárosi, Görgényi és Szívós.

Ha egyes időszakokban nehezen is — nemcsak a románok ellen — mégiscsak sikerült a válogatottnak veretlenül továbbjutnia, és a hatos döntőben az olaszok ellen szerzett győzelemmel két ponttal indult. Annyit azonban máris meg lehet állapítani: a mostaninál higgadtabb, átgondoltabb, pontosabb játék kell ahhoz, hogy a csapat ott legyen az aranyéremért küzdők sorában.

Ottusa VB

Nem sikerült a rajt!

A Chrystal Palace sportkombinát festői környezetében kijelölt pályán szerdán délelőtt a lovaglással megkezdődött a XIX. öttusa világbajnokság — sajnos eléggé gyenge magyar rajttal.

A szakemberek szerint a jó szerepléshez igencsak kellett a lovastudomány, no meg természetesen elsősorban a jó ló. Hát ez az, ami nem jutott a mieinknek.

Maracskó a 16-os számú Lepracorn VIII-at húzta, amely hű volt nevének első feléhez! (A nagy darab, lomha mozgású mén, már kedden, a lóátadásnál is feltűnt Tóth Béla magyar lovasedzőnek, tiltakozott is „bevetése" ellen, a sorsolásra mégis elállították.) Horváth a duplanevű Everest Soloramicot kapta, ez sem tündökölt a próbán és ez a formája jött ki a versenyen is.

Maracskó szemmel láthatólag jól bemelegítette a lovát, amely a hatodik akadályig hibátlan is volt. Itt a kőfalnál megállt, ütötte a 7-est, majd a hármas ugratás után a 14-es akadálynál kétszer is „tétovázott". Közben az idő alaposan elszaladt, így Maracskó Tibor 810 pontjával bizony alaposan a gyengébbek közé került.

Nagy várakozás előzte meg Horváth László indulását, hiszen tőle valamelyest javítást várt a magyar küldöttség. Sajnos hiába. A bemelegítésnél kisebb huzavona volt, így ez az idő erősen leszűkült, hármat ugratott csak, ezek közül is az egyiknél kitört a ló, nem engedték megismételni, sőt a negyedik ugrása is elmaradt, így kezdte a versenyt. A második akadályt már csaknem az úgynevezett „forsbury"-stílusban vette, a 4-est ütötte, a 7-est is, aztán a 10-es előtt kitört, ütött, majd a 13-as hármas ugratás után a 14-esnél kétszer is megállt, le is lassult, ami azután alapos időhátrányveszteséggel, jelentős pontlevonással járt. Horváth 766 pontos eredménye még jobban lehűtötte a felfokozott várakozást.

Izgalmak előzték meg a délutáni versenyt is. Kelemen 12.-ként rajtolt, Dalton Manner nevű lován. Lendületesen vezette paripáját, csak az ötös akadálynál hibázott és így 1068 ponttal, kitűnő teljesítménnyel zárta a magyar öttusázók délelőtt rosszul indult rajtját.

Az első nap magyar szempontból eléggé rosszul kezdődött, persze, azért még nincs veszve semmi. Kelemen továbbra is versenyben van a legjobbakkal. Maracskónak és Horváthnak bizony nagyon nehéz dolga lesz az egyéniben, s a csapatnak alaposan össze kell szednie magát, hogy a kitűzött célt, a dobogót — annak valamelyik fokát elérje.

Csapatversenyben: 1. Csehszlovákia 3128 pont, 2. NSZK 3112 pont, 3—4. Dánia, Románia 3076 pont, 7. Szovjetunió 2968 pont, 12. Magyarország 2644 pont.

NSZK—Szovjetunió 1:0 (0:0)

Moszkvában szerdán este barátságos mérkőzésen találkozott a Szovjetunió és az NSZK labdarúgó-válogatottja. A Lenin-stadionban 70 000 néző előtt a jugoszláv Mladenovics bíráskodása mellett alig 10 fokos hőmérsékleten került sor a találkozóra.

A nyugatnémet együttes győztes gólja a 61. percben született: a csereként beállt Kremers baloldalról magasan beadott és a felugró Müller néhány lépésről a kapuvonalon álló Pilguj mellett fejelt a hálóba. A gól után többet támadott a szovjet válogatott, azonban Kleff nagyszerűen védett.

Edzőmérkőzés

PMSC—PVSK tartalékok: 7:0 (5:0). Pécs, Verseny utca. Vezette: Szőke. PMSC: Rapp (Katzirz) — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Tóth I., Borovácz, Zombori — Rónai (Kovács), Farkas, Bencsik. A második félidőben Hernádi és Zombori kisebb sérülések miatt lejöttek a pályáról, úgy, hogy Rónai tovább játszott. Az edzőmérkőzésen látottaknál jóval többre lesz majd szükség az MTK ellen. A könnyű edzőtárs ellen ugyan csaknem egy kapura folyt a játék, de a támadások végén egyénieskedésbe fulladt és a csatárok irányzékával is gyakran volt baj. A második félidőben teljesen elszürkült a játék. Ennek ellenére voltak formás támadások és igen ügyes, látványos gólok. A keret tagjai közül Juhász betegsége miatt hiányzott, Bálint pedig az utánpótlás-keret pesti edzőmérkőzésén vett részt. Dunai János dr. szerint Juhász csütörtökön megkezdi az edzéseket, de erősen kétes, hogy vasárnap játszhat, ha nem, akkor változatlan összeállítású együttes fut majd ki az MTK ellen. Az edzőmérkőzés góllövői: Farkas (2), Bencsik (2), Zombori (2), Borovácz.

Magyar válogatott—Ganz-Mávag 8:0 (4:0)

Kőbányai út, 2300 néző, vezette: Hartmann.

Góllövők: Karsai (2), Szőke (2, egyet 11-esből), Zámbó, Horváth, Kozma, Juhász.

A meglepően nagyszámú közönség kezdetben csak boszszankodott, mert a Géczi — Török, Páncsics, Horváth, Megyesi — Juhász, Karsai, Vidáts — Szőke, Kozma, Zámbó összeállítású válogatott nem tudott fölénybe kerülni — a gólok ellenére — Mészöly Kálmán csapatával szemben, sok volt az egyénieskedés, elkeserítően rosszak voltak az átadások. A szünet után a közvetlen védelemben nem történt változás, a középpályán Kovács, Kocsis és Karsai, a csatársorban Szőke, Kozma és Váradi játszott, míg a kaput Mészáros foglalta el. Ebben a 45 percben is négy gól esett, de ez nem mutatta a válogatott fölényét, mert legalább egy tucat helyzet kimaradt — elsősorban Kozma és Szőke „jóvoltából".

TENISZ

Ma kezdődik a küzdelem a Sopianae Kupáért

Gulyás István Pécsett versenyez

A pécsi teniszezők őszi nagy versenyének nemes hagyományai vannak. Az 50-es évek derekán a pécsi teniszsport két korán elhunyt kiválósága, Holota Jenő és Ugrosdi Jenő emlékére írták ki először a Holota—Ugrosdi emlékversenyt. Az évről évre megrendezésre kerülő viadalnak rangot és külön érdekességet adott a sokszoros magyar bajnok Gulyás István részvétele. A Pécsről elszármazott kiváló teniszezőnk tíz alkalommal győzött az egykori játékostársa, és edzője emlékére megrendezett versenyeken. 1967-ben a Holota—Ugrosdi emlékversenyt a Sopianae Kupa váltotta fel. A verseny győzteseként Gulyás István neve három alkalommal került fel a díszes serlegre, Baranyi Szabolcs és Varga Géza egy-egy alkalommal nyerték el a kupát. 1972-ben György Károly, a NIM versenyzője szerezte meg az első helyet a Sopianae Kupa viadalon.

A legutóbbi évek versenyeiről hiányzott Gulyás István. Az idén azonban ismét ott lesz az indulók között. A nagyszabású versenyt a Balokány-ligetben 10 pályán bonyolítják le, a sorsolást ma délelőtt 9 órakor a megyei sportházban tartják. Az I. osztályú férfi és női egyes, férfi páros számok mellett II. osztályú férfi és női egyes, fiú és lány egyes szerepel a programban. A versenyre várják az Újpesti Dózsa, Bp. Honvéd, BVSC nevezését, és a vidéki élversenyzőket.

A verseny csütörtökön délután 2 órakor kezdődik, pénteken és szombaton reggel 8 órától este sötétedésig játszanak. A döntőket szombaton délután és vasárnap bonyolítják le.

Hétfőn délután

Kocogónap a Mecseken

A Városi Sportfelügyelőség, a KISZ, a szakszervezetek rendezésében hétfőn délután 4 órától kocogónap lesz a Mecseken. A Pécsi Rádió és a Hétfői Dunántúli Napló sportrovata is bekapcsolódott az előkészítő munkába.

— A kocogónapot az erdei tornapálya környékén tartjuk — tájékoztatott bennünket a Városi Sportfelügyelőség vezetője, Rózsahegyi Mátyás. — A résztvevők választhatnak milyen távon indulnak, az úgynevezett kiskör 1410 méter hosszú, a nagykör távolsága 3150 méter. A különböző korosztályúak részére külön futamokat rendezünk, míg a nők és a 45 éven felüliek részére a kiskört, a fiatalabbaknak a nagykört ajánljuk.

Az augusztus 20-án avatott erdei tornapálya a Mecseki Kempinggel szemben van, a 34, 44 és 35-ös autóbusszal könnyen megközelíthető. Szerte a világon mind többen ismerik fel, hogy a futás a legjobb gyakorlás az erőnlét, állóképesség, a szív és véredényrendszer fejlesztésére. Arra is mind többen rájönnek, hogy egészségvédelmi okokból mindenkinek saját magának kell kondicionálásáról gondoskodnia, a kellő mennyiségű és rendszeres testedzés útján.

A mostani kocogónap is ezt a célt szolgálja, a városi sportszervek lehetőséget kívánnak biztosítani, hogy egészséges környezetben, megfelelő formában mozoajanak, felfrissüljenek, a hivatalok, vállalatok, üzemek dolgozói.

A kocogónap szervezési előkészületeit Radnai László, a Városi Sportfelügyelőség munkatársa vállalta, a helyszínen a PVSK tájékozódási futói adnak segítséget a program lebonyolításánál.

Aki még nem látta az erdei futópályát, és szeretne egy kicsit kikapcsolódni, mozogni, az ott lesz hétfőn délután a mandulásban.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	D. Napló
1. Ü. Dózsa—Vasas	1 x	1 x	1
2. Ferencváros—Bp. Honvéd	1 x 2	1 2	x
3. Tatabánya—Videoton	1 x	x 2	1
4. Pécs—MTK	1 x	x	1
5. Békéscsaba—Komló	1 x	x	2
6. Bp. Spartacus—Diósgyőr	x 2	x 2	2
7. Eger—Debrecen	1 x	1 x	x
8. Dunaújváros—MÁV DAC	1 x	1	1
9. SZMTE—Oroszlány	1	1	1 x
10. Várpalota—Olajbányász	1	1	1
11. Láng—FŐSPED	2 x	2 x	x 2
12. Szabó L. SE—III. ker. TTVE	x	x 2	x
13. SZVSE—Bp. Építők	1 x	1 x 2	1 x
+1			
14. K. Táncsics SE—K. Rákóczi	x 1	1	2

SZÖVETKEZETUNK SZESZFŐZDÉJE ÚJRA MEGKEZDTE MŰKÖDÉSÉT SZEPTEMBER HÓ ELSEJÉVEL, Pécsújhegyi (Koksz u.) telephelyén.

Minden mennyiségben bérfőzést vállalunk.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia Bár: Éjféltől Mini varieté. Nyitva 22—04 óráig.

MOZI

Park: Lázadás a buszon (4, 6, 8).

Park Kert: Erotissimo (7).

Petőfi: Van, aki megteszi (4, 6, 8).

Kossuth: Van, aki megteszi (10, 12). Az atamán halála (f3). Bakaruhában (6, 8).

Fekete Gyémánt: A leszámolás napja (6). **Jószerencsét:** Bartleby (5, 7). — **Rákóczi:** Öreg rabló nem vén rabló (5, 7). **Május 1.:** Nápolyt látni és . . . (f6). **Bóly:** A munkásosztály a paradicsomba megy (8). **Harkány:** A miniszter (7). **Mohács:** Az utolsó mozielőadás (6, 8). **Pécsvárad:** Lázadás a Bountyn (f8). **Sásd:** A jégsziget foglyai (f8). **Sellye:** Magyar ugaron (8). **Siklós:** Hárman a kincs nyomában (5, 7). **Szigetvár:** Az utolsó völgy (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Felejthetetlen operaesték. Salzburg. 9.19: Könnyűzene. — 9.44: Magyar fúvószene. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Britten: Változatok egy Purcell témára. — 10.29: Rádiószínház. — A főszerepben: Sinkovits Imre. 12.00: Déli krónika. 12.30: Ki nyer ma? 12.40: Reklám. 12.45: Melódiakoktél. 14.02: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.22: Petri Endre zongorázik. 14.49: Az élő népdal. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Budapest peremén. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Marica grófnő. 16.25: Bemutatjuk új kórusfelvételeinket. 16.44: Epilógus. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Beethoven-művek. 17.35: Magnósok, figyelem! 18.20: Csinos a ruhád . . . Riport. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Születésnapi beszélgetés a 70 éves Kadosa Pállal. 20.35: Irodalmi folyóirataink. 21.15: Hírek. 21.18: A bolgár kultúra hete. 21.45: Kiállítás Tihanyban. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Tíz perc külpolitika. 22.25: Sporthírek. 22.40: Fél óra sanzon. 23.10: Népdalok, néptáncok. 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Donna Curry énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Fúvószene táncritmusban. 8.20: Könnyűzene. 9.00: Hírek. 9.03: Farkas Ferenc: Lavotta — szvit. 9.20: Alfred Cortot Chopin-felvételeiből. — 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. 12.50: Meddő viták. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Miskolci stúdiónk jelentkezik. 13.20: Kim Borg énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig . . . 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Új könyvek. 18.13: Ami a tanzániai levelekből kimaradt . . . 18.23: Közvetítés az I. úszó és vízilabda vb-ről. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Sport, táncdal, könnyűzene. Közvetítés az I. úszó és vízilabda vb-ről. 22.00: Járóka Sándor népi zenekara játszik. 22.20: A bolgár kultúra hete. 23.52: Keringők. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A bolgár kultúra hete. 19.10: Hintz néni — novella. 19.52: Dzsesszfelvételekből. 20.14: Tullio Serafin operafelvételeiből. 20.39: Hírek. 20.42: Artur Rubinstein és a Guarneri vonósnégyes Brahms-felvételeiből. 21.44: Ella István orgonaestje. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A beat kedvelőinek
18.00: Agrártársulás Baranyában
18.15: A pécsi ÁFÉSZ Janus Pannonius leány kamarakórusa énekel. Vezényel: Ivasivka Mótyás
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Házy Erzsébet és Melis György operettdalokat énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Z. Bogdan énekel. Szomszédaink életéből. Szlavóniai dalok. Hírek, lapszemle. Kólók
19.30: Német nyelvű műsor. — Mit hozott az idei nyár? — riportműsor. Önök kérték. Kívánságműsor
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Iskolatévé. Matematika
9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.)
13.35: Matematika (ism.)
15.25: Fizika (ism.)
17.35: Hírek
17.40: Nő — három szerepben. Óvodás lesz a gyerek
17.50: Reklámműsor
18.00: Radar
18.30: Úszó és vízilabda vb
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Országutak. NDK tévéfilmsorozat, III. rész
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Úszó és vízilabda vb.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Adássorozat gyermekeknek. — 18.30: Úszó világbajnokság. — 19.30: Népi muzsika. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Úszó világbajnokság. 21.25: Colditz — filmsorozat. 22.35: A dzsessz visszatérése.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Kör. 21.25: Úszó vb. — 22.30: Karosszékből nézve. 23.20: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 236. szám
1973. szeptember 7., péntek
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Tervezőasztalon az első hazai fröccsöntőgép

Sinen a mohács sincsatorna

Pécsiek a párizsi bőrhéten

Mi a vízhiány oka?

Nemzetközi mezőgazdasági gépbemutató Budapesten

Erősítsük a szocialista közgondolkodást!

Ülést tartott a Megyei Pártbizottság

Tegnap délelőtt dr. Jerszi István, a Megyei Pártbizottság titkárának elnökletével ülést tartott az MSZMP Baranya megyei Bizottsága.

A Pártbizottság megvitatta a szocialista közgondolkodás fejlesztése és a politikai aktivitás fokozása érdekében végzett politikai munka tapasztalatairól és a további feladatokról szóló jelentést, melynek előadója *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára volt.

A jelentés megállapította, hogy megyénkben a szocialista közgondolkodás a X. pártkongresszus óta jelentősen fejlődött. A lakosság szocialista tudata erősödött, egyértelműen helyesli azt az előrehaladást, melyet hazánkban a felszabadulás óta elértünk. Megyénk lakossága elkötelezte magát a szocializmus mellett, s ez a mindennapi tevékenységben, a szocializmus építésében elért eredményekben is megmutatkozik. Eredményeink megbecsülése és az ebből táplálkozó nemzeti büszkeség fontos része hazafias érzésünknek. Megyénk lakosságában erősödik a szocialista hazaszeretet, a haza védelméért érzett felelősség, az internacionalizmus szelleme. Tudatában vannak annak, hogy eredményeinket népünk áldozatos munkája mellett a testvéri szocialista országok összefogásával, elsősorban a Szovjetunió segítségével érhettük el. Nagyra becsülik a Szovjetunió baráti támogatását, békepolitikáját, fontosnak tartják vele való szövetségünket, tevékenyen segítik a szovjet—magyar barátság erősítését. Ugyanakkor a fejlődés során felszínre kerülnek a szocializmustól idegen, elsősorban kispolgári nézetek, amelyek még jelen vannak, esetenként felerősödnek, a gondolkodásban, a magatartásban. Továbbélésüket táplálja a megszokás a kapitalista múlt és környezet.

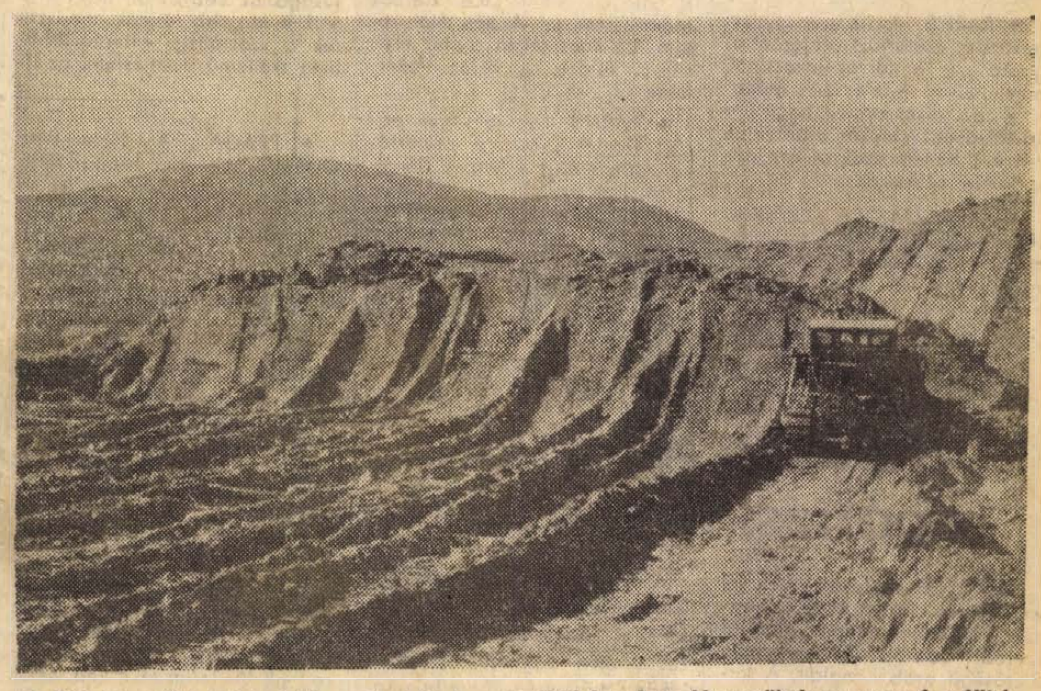
A jelentés megállapította, hogy társadalmi fejlődésünk jelenlegi szakaszában, a szocialista gazdaság fejlesztése mellett fontos feladatunk a dolgozó tömegek tudatának szocialistává alakítása. A felépült szocialista társadalom, az anyagi javak bőségén túl a magasfokú szocialista tudatossággal rendelkező emberek társadalma. Ennek megvalósítása érdekében kell áttekinteni, a megye sajátosságainak figyelembevételével, a gondolkodásban, a magatartásban elért fejlődést és problémákat, a X. pártkongresszus határozatai alapján megjelölni a további feladatokat.

A társadalmi, a gazdasági fejlődés, az életmód változásai kedvezőbb körülményeket teremtettek a szocialista közgondolkodás dinamikus erősödéséhez, megteremtődtek azok a feltételek, amelyek az alapvető tájékozódásban, ismeretszerzésben szükségesek: pl. megnőtt a felnőtt lakosság szabadideje, ami a közéletiség, a kulturálódás nagyobb lehetőségeit biztosítja, nőtt az életszínvonal és ezzel párhuzamosan emelkedett az ismeretszerzésre fordított összeg az egyes családoknál. Mindezek egy aktívabb magatartásformát eredményeztek, melynek következtében a gondolkodás minősége is javult. A változás többek között lemérhető abban is, hogy például fokozódott az érdeklődés a hírközlés különböző eszközei iránt. A szocialista termelési viszonyok általánossá válása és fejlődése kedvező hatással volt az alapvető társadalmi osztályok és a társadalmi rétegek dolgozóinak politikai magatartására, erősítette a munkáspárasztt szövetséget, a nemzeti egységet.

Megyénk lakosságának minden rétegében nőtt a marxista—leninista eszmék befolyása. Mintegy 50 ezer párton kívüli vezetőhöz és szocialista brigádtaghoz jut el a pártpropaganda, a különböző párt- és tömegszervezeti tanfolyamok segítségével. Évről évre nő az érdeklődés a marxizmus—leninizmus kérdései iránt, ezt bizonyítja az is, hogy a marxista—leninista esti egyetemen a jelentkezők száma évente kétszerese annak, mint amennyi felvételre lehetőség van. Öt év alatt a megyénkben vásárolt politikai könyvek mennyisége kétszeresére növekedett, az egy keresőre jutó politikai irodalom vásárlására fordított összeg 11 százalékkal magasabb az országos átlagnál. A propagandatevékenység közvetlenül kapcsolódik a párt és a társadalom előtt álló feladatokhoz, erősödik politikai jellege, szemléletformáló és mozgósító hatása, s ezáltal a propaganda segíti a párt eszmei, politikai és cselekvési egységének erősítését, a szocialista közgondolkodás fejlesztését. Ugyanakkor a politikai kérdések iránti érdeklődés növeke-

(Folytatás az 5. oldalon)

Egykilométeres terelőút segíti a felüljáró zavartalan építését



A Déli úton több híd is épül, amik elsőnek, a további útszakaszokhoz szükséges anyagok szállítását biztosítják. A hidak elkészültéig a Hőerőmű szomszédságában tornyozzák fel az út alapanyagát. Fotó: Erb János

Szeptember második felében adják át a forgalomnak

A déli ipari út egy 757 méteres szakasza jóval megelőzi az út többi részét. Az előny oka: ez az útszakasz a Légszeszgyár utcát a Bolgár Néphadsereg útjával összekötő terelő útnak egyik része. Egy hónapon belül el kell készülnie, hogy átvehesse a forgalmat a Bolgár Néphadsereg útjáról, amelyet a felüljáró építésének következő szakaszában lezárnak, munkaterületté válik.

A Légszeszgyár utcából eddig a Pipacs utca alig száz méternyi szakaszán lehetett megközelíteni az utca két oldalán lévő intézményeket, s e keskeny utcácska végetért ott, ahol hosszú időn át mindenféle hulladékot, törmeléket raktak le. 380 méteres utat kellett építeni az összeköttetés biztosítására. Az Aszfaltútépítő Vállalat kivitelezésében gyorsított ütemben készül az út, amely a Pécsi víz felett már korábban megépített híd előtt csatlakozik a déli ipari útba.

Csaknem kész a déli ipari út már említett szakasza is, ahol most már a távfűtővezetékek és az ipari gőzvezeték átépítése jelenti a legnagyobb feladatot. Ezek a vezetékek több helyen is keresztezik az utat olyan magasságban, hogy az a forgalmat akadályozná. Az átépítést némi késedelemmel kezdhette csak a Csőszerelőipari Vállalat, mert a tervezettnél később tudtak számára munkaterületet biztosítani. A mintegy egyhetes késés azt jelenti, hogy a terelőutat szeptember 15-re tervezett átadás helyett később állíthatják a forgalom szolgálatába. Szeptember második felében erre mindenképpen sor kerül, s attól kezdve a forgalom némi kerülővel, de a jelenleginél lényegesen jobb körülmények között az új úton bonyolódhat. A néhánynapos késés a felüljáró építését még nem zavarja, a munka további ütemezésében azonban komoly gondot jelentene, ha a forgalomelterelésre csak később kerülhetne sor.

Péter János vidéki körútja Lengyelországban

Péter János külügyminiszter, aki lengyel kollégája, Stefan Olszowski meghívására tartózkodik lengyelországi hivatalos baráti látogatáson, csütörtökön vidéki körúton vett részt. — Trepczynski külügyminiszterhelyettes és Németi József, hazánk varsói nagykövete kíséretében a lublini vajdaság néhány városát és üzemét kereste fel.

A fővárostól keletre mintegy 130 km-re fekvő Pulawyban megtekintette az „Azoty" Nitrogén Műveket Lengyelország és egyben Európa legnagyobb nitrogénműtrágya gyárát, amely kooperációs kapcsolatot tart fenn a Péti Nitrogén Művekkel.

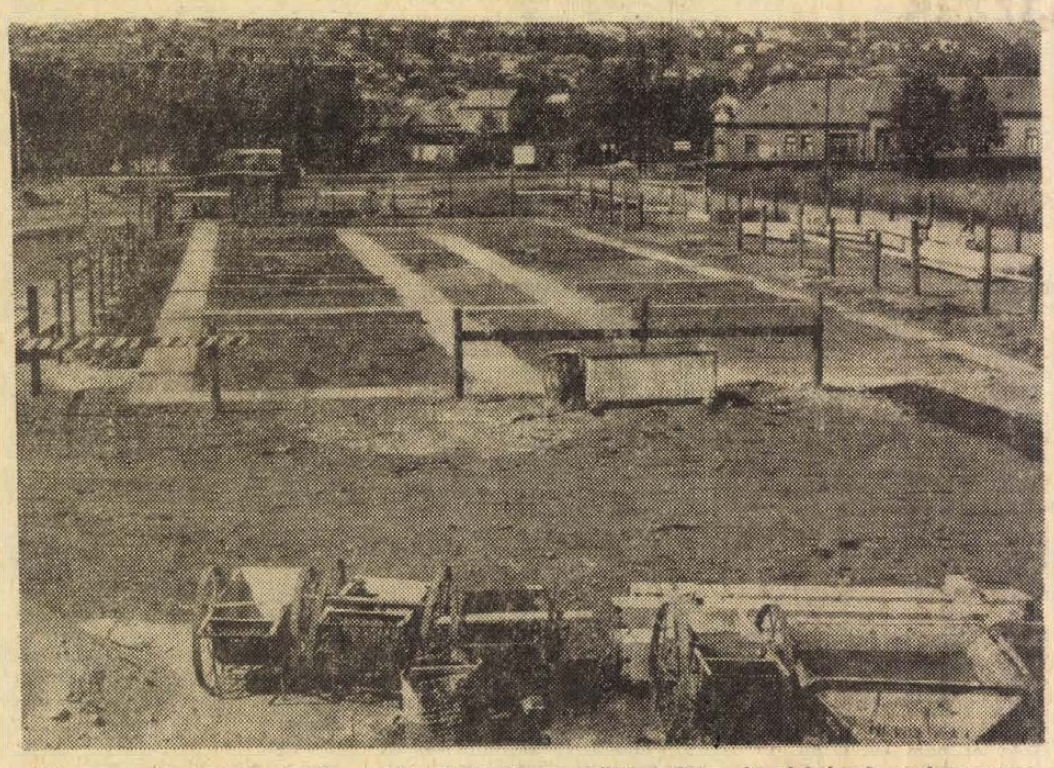
Az „Azoty" egyébként termelésének 35 százalékát exportálja főként a harmadik világ országaiba, de az NSZK-ba, az USA-ba és más tőkés országokba is szállít.

A vidéki út második állomása Lublinban a „Lubgal" Kötszövő és Bőrdíszmű Vállalat volt. Péter János elismeréssel nyilatkozott az üzem termékeiről, amelyek egy része magyar műbőrből és magyar gépeken készül.

Ezt követően J. Wojcik, a lublini vajdasági tanács elnöke ebédet adott Péter János tiszteletére.

A magyar külügyminiszter a délután folyamán felkereste a majdaneki hitlerista koncentrációs tábor területét. Megkoszorúzta a mártírok emlékművét és virágcsokrot helyezett el a mauzóleumban. A nácik a második világháború éveiben 26 országból hurcoltak hadifoglyokat Majdanekbe, s közülük több tízezret kivégeztek.

Péter János és a kíséretében levő személyek késő délután a festői szépségű Visztula-parti városkába, Kazimierzbe érkeztek. Itt töltötték az éjszakát, s itt folytatódnak péntek reggel a magyar és a lengyel külügyminiszter hivatalos tárgyalásai. A magyar diplomácia vezetője péntek este fejezi be lengyelországi látogatását s tárgyalásainak eredményeiről közös közleményt adnak ki.



Pécsett, a Fürst Sándor úti benzinkút mögött tizenegymillió forintos beruházással nyolctantermes oktatóintézetet építtet az Autóközlekedési Tanintézet részére a KPM. Az iskola mellett rutinpályát is építenek. Az új létesítménynek jövő év IV. negyedére kell elkészülnie.
Koródi Gábor felvétele

Megkezdődtek a szigetvári Zrínyi-ünnepségek

A szigetvári Várbaráti Kör csütörtökön ünnepi közgyűlést tartott a várban levő II. Szulejmán szultán dzsámiban. Ezzel megkezdődtek az idei Zrínyi-emlékünnepségek, amelyeket az 1566-os hősi várvédelem évfordulójának szentelt a történelmi múltú dunántúli városka népe.

Az 1959-ben alakult Várbaráti Kör két alapítótagja annakidején három kiló ezüstöt adományozott a kör céljaira, s ebből — a Pénzügyminisztérium hozzájárulásával — díszes jelvényeket verettek. A közgyűlés határozata alapján az iden négy személy kapta meg az ezüstjelvényt a Szigetvárért kifejtett munkásságáért: *Messzut Över* isztambuli tanár, aki számos török vonatkozású tárgyat ajándékozott a Várbaráti Körnek, *dr. Merényi Ferenc*, az Országos Műemléki Felügyelőség igazgatója, aki sokat tett a szigetvári műemlékek érdekében, *Örsi Ferenc* író, aki televíziós drámát írt Zrínyi Miklósról és *dr. Zádor Mihály*, a Budapesti Műszaki Egyetem docense, aki elkészítette a szigetvári Zrínyi téren álló törökkori dzsámi rekonstrukciós tervét.

A Zrínyi-emlékünnepségek vasárnap érnek véget, amikoris megkoszorúzzák a hősök szobrait és emlékműveit. Felavatják Szigetvár címerét, s látványos zászlójátékot rendeznek a várban.

24 óra a nagyvilágban

Brezsnyev köszönete

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára csütörtökön Moszkvában nyilvánosságra hozott levélben köszönetét tolmácsolta dolgozó kollektíváknak, külföldi országok testvéri pártjainak, állami személyiségeknek és valamennyi földrész polgárainak a nemzetközi Lenin-békedíj odaítélése alkalmából hozzá juttatott szívélyes üdvözletekért. Levélben Brezsnyev megköszöni azokat a baráti üzeneteket is, amelyek nagyra értékelik az SZKP KB és a Szovjetunió külpolitikai irányvonalát, helyeslik a feszültség további enyhülését és az egyetemes béke megszilárdítását célzó intézkedéseit.

✦ *PRÁGA: Csütörtökön megemlékeztek Julius Fucik kommunista újságíró, a fasizmus elleni küzdelem mártírhőse halálának 30. évfordulójáról. Ebből az alkalomból leplezték le Fucik mellszobrát.*

✦ PÁRIZS: A francia minisztertanács csütörtöki ülésén elfogadta azt a törvényjavaslatot, amely olyan értelemben módosítja az alkotmányt, hogy a köztársasági elnököt ezentúl ne hét évi, hanem csak öt évi időtartamra válasszák.

✦ *ANNEMASSE: Ötösikrei születtek csütörtökön egy annemassei (Délkelet-Franciaország) asszonynak. Az öt újszülött — három fiú és két leány —, valamint az édesanya egészséges.*

✦ PHNOM PENH: A kambodzsai hazafias erők csütörtökön heves tüzérségi támadásokat intéztek Kompong Cham katonai célpontjai ellen. Hírügynökségi jelentések szerint partizánalakulatok hatoltak be a városba, ahol utcai harcok bontakoztak ki. A Lon Nol rezsim helikoptereken újabb erősítést küldött a város védelmére.

✦ *PÁRIZS: Cservonyenko párizsi szovjet nagykövet csütörtökön átnyújtotta a Népek Barátsága érdemérmet Gaston Plissonniernek, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottsága tagjának, a KB titkárának, valamint Francois Billaoux-nak, az FKP KB Politikai Bizottsága tagjának.*

A szocialista fővárosok ifjúsága budapesti találkozójának eseményei

Tanácskozással folytatódott csütörtökön a szocialista fővárosok ifjúságának harmadik, budapesti találkozója. A Műszaki Egyetem épületében tartott eszmecserén azt elemezték a küldöttek, hogy milyen szerep jut a forradalmi hagyományoknak az ifjúság ideológiai nevelésében. A vitaindító előadást V. I. Sadrin, a Komszomol moszkvai bizottságának másodtitkára tartotta.

Egy másik ugyancsak csütörtökön kezdődött tanácskozáson arról cserélték ki tapasztalataikat a tíz szocialista főváros ifjúságának képviselői, hogy melyek a legjobb formák, módszerek a szocialista, internacionalista szellemű nevelésben, az ifjúsági szervezetek ez irányú munkájában.

A Toldi mozi csütörtöki előadásain bemutatták azokat a rövidfilmeket, amelyeket a találkozón résztvevő delegációk hoztak magukkal.

Csütörtökön zsürizték a fiatal kirakatrendezők versenyét — az eredményhirdetésre majd a szombati záróünnepségen kerül sor, s délután a Láng Művelődési Központban megtartották az ifjúsági fodrászok látványos szakmai vetélkedőjét is.

Este a Fővárosi Operettszínházban nemzetközi gálaestet tartottak: a találkozó résztvevői adtak ízelítőt sok színű nemzeti kultúrájukból.

✦ PRÁGA: A Nemzetközi Újságíró Szervezet prágai főtitkársága tiltakozását fejezte ki amiatt, hogy a saigoni kormányzat még jelenleg is többszázezer politikai foglyot, köztük sok haladó dél-vietnami újságírót tart börtönben.

✦ *BRÜSSZEL: Közös nyugat-európai szabadalmi hivatal létesítéséről kezdődik többhetes tanácskozás Münchenben a héten. A Közös Piac 9 tagállamán kívül jelenleg 12 további nyugat-európai ország kíván részt venni a szabadalmi hivatal felállításában.*

✦ ISZLAMABAD: A pakisztáni parlament szerdán este újabb hat hónappal meghosszabbította az egész országra kiterjedő rendkívüli állapotot, amelyet még 1971-ben rendeltek el. Az ellenzéki képviselők már a vita során kivonultak az ülésteremből és a szavazást is bojkottálták.

✦ *PLOVDIV: A 29. nemzetközi vásáron a magyar pavilon kiállítási anyagából két terméket aranyéremmel jutalmaztak. Aranyérmet kapott a Grabona T—014 poliuretán tartalmú műbőr, amely az ilyen jellegű műbőrkészítmények között világviszonylatban a legkisebb fajsúlyu. A másik aranyérmet a Fabulon bőrápolószerek érdemelték ki.*

✦ BUDAPEST: A Brazil Szövetségi Köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál táviratban üdvözölte Emilio Garrastazu Medici köztársasági elnököt. Péter János külügyminiszter Mario Ibson Barboza külügyminiszterhez intézett üdvözlő táviratot.

✦ *CARACAS: Ceausescu a Román KP főtitkára, az államtanács elnöke szerdán ötnapos hivatalos látogatásra Venezuelába érkezett. Latin-amerikai körútja során előzőleg Kubában és Costa Ricában járt.*

✦ REYKJAVIK: Új vulkán kitörést észleltek szerdán Izland középső részében. Geológusok utaznak a helyszínre tudományos megfigyelés céljából.

◆

Megnyílt a brnói vásár

Csütörtökön délután csehszlovák párt- és állami vezetők jelenlétében megnyílt a 15., jubileumi nemzetközi gépipari vásár, amelyen 32 európai és tengerentúli ország mutatja be termékeit. A hivatalos vendégek sorában ott volt Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára, Lubomir Strougal miniszterelnök, Jozef Lenárt, az SZLKP KB első titkára és dr. Peter Colotka professzor, a szlovák kormány elnöke. Ugyancsak részt vett az ünnepélyes megnyitáson Biró József külkereskedelmi miniszter, valamint Vince József, hazánk prágai nagykövete.

Az idei kiállításon a rendezők nagy figyelmet fordítanak az egyik legfontosabb gépipari ágazat, a gépkocsigyártás integrációjára.

Hazánkat a jubileumi vásáron 16 külkereskedelmi vállalat képviseli, amelyek 300 gép-, műszer- és finommechanikai termékcsoportból több ezer gyártmányt mutatnak be.

Nagygyűlés a KNDK megalakulásának 25. évfordulója alkalmából



Csütörtökön Budapesten a Hazai Fésűsfonó és Szövőgyár Soroksári úti művelődési házában nagygyűlést rendezett a SZOT és az HNF Országos Tanácsa a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megalakulásának 25. évfordulója alkalmából. Több százan vettek részt a XX. kerületi gyárak, üzemek képviseletében a nagygyűlésen, amelynek elnökségében helyet foglalt Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter, dr. Beresztóczy Miklós, az Országgyűlés alelnöke, Marjai József külügyminiszterhelyettes, Szentistványi Gyuláné, a HNF Országos Tanácsának titkára, Borbély Gábor, a KISZ KB titkára, és Nagy Miklós, a Kulturális Kapcsolatok Intézete elnökhelyettese. Ugyancsak az elnökség tagja volt a fővárosunkban tartózkodó Kim Joung Szun, a KNDK kulturális bizottságának elnökhelyettese.

Dr. Szabó Zoltán egészségügyi miniszter mondott ünnepi beszédet, s felszólalt Pak Gjong Szun, a KNDK magyarországi nagykövete.

Emlékeztettek arra, hogy a KNDK létrejötte fordulópontot jelentett az ország életében: új korszak kezdődött, amit a nép szabadon kibontakozó alkotó energiája odaadó és eredményekben gazdag munkája, a szocializmus építése jellemez, immár negyedszázada. Hiába igyekeztek az amerikai imperialisták a koreai háború kirobbantásával megakadályozni ezt a fejlődést, – kudarcot vallottak. Szembetalálták magukat a koreai nép hazaszeretetével, és azzal a szolidaritással, amellyel a Szovjetunió, a szocialista tábor és az egész haladó emberiség a koreai nép mellé állt.

A KNDK nemzetközi tekintélye napról napra növekszik: bizonysága ennek, hogy nemrég felvették az Interparlamentáris Unióba és ez év májusában az Egészségügyi Világszervezetbe. Erősödik a KNDK együttműködése a szocialista világrendszer országaival is.

A jubileumi nagygyűlés az Internacionálé hangjaival ért véget.

Csökken a kolerajárvány

Nápolyban a járványkórházban csütörtökre virradóra egy további kolerás beteg halt meg. Az áldozatok száma Nápolyban most már 12-re, míg egész Olaszországban 20-ra emelkedett.

A járvány a hatóságok közlései szerint szünőfélben van. További betegek távoztak gyógyultan a kórházból, az új betegek száma nem növekedik, bár még mindig fordulnak elő megbetegedések, mert a lakosság egy része a legszigorúbb tilalom ellenére is fogyaszt tengeri kagylót.

A rendőrség és a városi hatóságok csütörtökön reggel a nápolyi Santa Luciában megsemmisítették az ottani kagylótenyészetet, mert a vizsgálatok kimutatták, hogy a víz szennyezettsége folytán ezek a kagylók állandó fertőzési forrást jelentenek.

*

Az NSZK-beli Hessen tartományban egy hét alatt immár a harmadik kolerás megbetegedést észlelték csütörtökön, a beteg egy 61 esztendős asszony, aki nemrég tért haza Törökországban és Olaszországban tett utazásáról.

Kairóba repültek a párizsi terroristák

Feszült várakozásban telt el az éjszaka Szaud-Arábia párizsi nagykövetségén, amelyet szerdán délelőtt hat ismeretlen illetőségű arab elfoglalt. A terroristák miután tizenöt túszt ejtettek, azt követelték, hogy bocsássák szabadon a Jordániában életfogytiglani börtönbüntetésre ítélt Abu Daud palesztin vezetőt és szabad elvonulásukhoz biztosítsanak repülőgépet számukra, mert különben kivégzik túszaikat.

Az éjszaka folyamán több alkalommal is alkudozásra került sor a terroristák, valamint a francia illetékesek között a Párizsban működő arab nagykövetek közvetítésével. A terroristák azt követelték, hogy az algériai csúcsértekezleten résztvevő arab államfők gyakoroljanak nyomást Abu Daud szabadonbocsátása érdekében, őket pedig túszaikkal együtt szállítsák Algériába.

Reggel hétkor a terroristák türelmüket vesztve bejelentették, hogy ha egy órán belül nem bocsátanak rendelkezésükre egy Mystere–20 típusú gépet, megkezdik foglyaik kivégzését, hogy ezzel tanúbizonyságot tegyenek elszántságukról.

Hafez Asszad szíriai elnök pénteken a reggeli órákban felajánlotta, hogy repülőgépet küld Párizsba a túszok kiszabadítása érdekében s hajlandó elszállíttatni a támadást végrehajtó csoportot. A terroristák elfogadták az ajánlatot.

A terroristák közölték, hogy mielőtt a repülőtérre indulnak, szabadon engedik három nőfoglyukat és a gép elindulása előtt elengedik a többi túszt is, köztük az iraki nagykövetet, aki korán reggel önszántából csatlakozott a túszokhoz, hogy megkönnyítse a hatóságok és a támadók közti tárgyalásokat.

Közben Párizsba érkezett az a szíriai gép, amelyet Hafez Asszad szíriai elnök ajánlott föl.

A koradélutáni órákban az öt támadó és a 15 túsz elhagyta a nagykövetség épületét, majd a merénylők négy túszukat ígéretükhöz híven szabadon bocsátották. A kommandó tagjai minibusszal mentek ki a Le Bourget repülőtérre.

A „Büntetés" elnevezésű szakadár palesztin szervezethez tartozó terroristák mielőtt túszaikkal beszálltak a rendelkezésükre bocsátott repülőgépbe, további négy túszt engedtek szabadon: az iraki nagykövetet, egy jugoszláv férfit (a szaud-arábiai nagykövetség őrét), valamint egy szudáni és egy egyiptomi férfit (a nagykövetség alkalmazottait). A terroristák nem adták meg a pontos útirányt. Gépük csütörtök este 19.00 óra után üzemanyagfelvétel végett a kairói repülőtéren szállt le.

A Jasszer Arafat vezette palesztin felszabadítási szervezet katonai szervezete az El Fatah csütörtökön délután Beirutban kiadott közleményében bűncselekménynek minősítette a Szaúd-Arábia párizsi nagykövetségén lezajlott eseményeket. A közlemény hangsúlyozza, hogy az El Fatah teljes mértékben támogatja a palesztin felszabadítási szervezet álláspontját az üggyel kapcsolatban. Aláhúzza, hogy a szervezetnek semmi köze nincs az akcióhoz.

Az üzemanyagfelvétel után a szíriai repülőgép – a terroristákkal és túszaikkal – ismeretlen irányba szállt fel a kairói repülőtérről.

Hírügynökségek jelentése szerint nem tartják kizártnak, hogy izraeli provokátorok felelősek az eseményekért. Fejszál király utasította külügyminiszterét, tiltakozzék a francia kormánynál amiatt, hogy engedélyezte a túszok elhurcolását.

Az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

A kormányfők az imperializmus elleni összefogást szorgalmazzák



Képünkön: Bumedien algériai elnök. A kép hátterében balról Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár.

Bumedien algériai államfő az el nem kötelezett országok, 4. csúcsértekezletének szerdai ülésén elhangzott beszédében kifejezte azt a meggyőződését, hogy az algíri konferencia újabb lendületet ad a fejlődő országok nemzeti függetlenségének megszilárdításáért, népeik jogos óhajainak megvalósításáért, az igazságosságon és a szabadságon alapuló tartós béke megteremtéséért folyó küzdelemnek.

Az el nem kötelezettek mozgalmának feladatai abban állnak, hogy biztosítsa a tagországok nemzeti függetlenségét, gazdasági fejlődését, továbbá támogassa az imperializmus, a cionizmus, a faji megkülönböztetés, külföldi beavatkozás valamennyi formája ellen, a külföldi katonai támaszpontok felszámolásáért fellépő nemzeti-felszabadító mozgalmakat – mutatott rá Bumedien.

Az algériai államfő beszédében elítélte azokat a nyugati hatalmakat és monopóliumokat, amelyek gazdasági nyomást gyakorolnak a fejlődő országokra azzal a céllal, hogy fékezzék fejlődésüket.

Bumedien felszólította a csúcsértekezlet résztvevőit, hozzanak közös intézkedéseket a még mindig gyarmati sorban lévő afrikai országok mielőbbi felszabadulásáért.

Hangsúlyozta, hogy a hős vietnami nép győzelme súlyos figyelmeztetés az imperializmus erői számára.

Beszédében az algériai államfő kiemelte azokat a kedvező változásokat is, amelyek az utóbbi időben a nemzetközi kapcsolatokban végbementek.

Algír:

Az el nem kötelezett országok negyedik csúcsértekezlete a szerda esti megnyitó ülés után csütörtökön Bumedien algériai államfő elnökletével plenáris ülésen folytatta munkáját. A délelőtti ülésen elsőnek Joszip Broz Tito szólalt fel. Beszédében elégedetten nyugtázta, hogy az el nem kötelezett országok száma az 1961-es első belgrádi értekezlet óta csaknem megháromszorozódott. Tito külön kiemelte a latin-amerikai országok algíri jelenlétének fontosságát. Az el nem kötelezettség mozgalma fejlődésének méltatása után áttért a jelenlegi nemzetközi helyzet értékelésére, hangsúlyozva, hogy a fejlődő országok nem megfigyelői, hanem aktív résztvevői, nem egyszer pedig kezdeményezői a világhelyzet változásának.

A kedvező változások közül a jugoszláv elnök első helyen Európát említette, rámutatva egyúttal, hogy e földrész biztonsága elválaszthatatlanul összefügg a világ más térségeinek állapotaival. Ezzel kapcsolatban aggodalommal szólt a Délkelet-Ázsia, Közel-Kelet, Afrika és Latin-Amerika különféle részein uralkodó helyzetről, megbélyegezte Izrael és az őt támogató imperialisták céljait, amelyek a közel-keleti válság okozói. Rámutatott, hogy az ENSZ határozatai ellenére Izrael folytatja agressziós terrorakcióit. Az el nem kötelezett országoknak fokozniok kell – mondotta – kölcsönös konzultációikat és cselekedniök kell, hogy az agresszióval az ellenállás széles nemzetközi frontját állítsák szembe. Tito beszélt a gyarmatosítás, a fajgyűlölet elleni harc folytatásának fontosságáról is. Indokínáról szólva elítélte az Egyesült Államokat, amiért kambodzsai beavatkozásával nyíltan megsérti a párizsi megállapodásokat.

Tito elnök végezetül az ENSZ szerepével foglalkozott, hangsúlyozva, hogy fokozni kell hatékonyságát.

Tito után Indira Gandhi indiai miniszterelnök, Hailé Szelasszié etióp császár és Anvar Szadat egyiptomi elnök szólalt fel.

*

Az el nem kötelezett országok negyedik csúcsértekezletének megnyitó ülésén beszédet mondott Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára is. Bevezetőben emlékeztetett arra, hogy a csúcsértekezleten az egyik legfontosabb téma a világszervezet szerepének és hatékonyságának megerősítése.

A világhelyzet általános értékelése során Waldheim üdvözölte a „nagyhatalmak közötti feszültség csökkenését", de rámutatott, hogy a nemzetközi békét továbbra is fenyegető problémák léteznek a Közel-Keleten, Afrikában, Délkelet-Ázsiában. Indokínával kapcsolatban kifejezte reményét, hogy a párizsi megállapodás elvezet a térség tartós békéjéhez.

Az ENSZ főtitkára végezetül „a gazdag és szegény nemzetek közötti szakadék mélyüléséről" beszélt, majd befejezésül hangsúlyozta, hogy az el nem kötelezettség nem jelent semlegességet az emberiséget foglalkoztató nagy politikai, társadalmi, gazdasági és humanitárius kérdésekben.

Waldheim csütörtökön elutazott az algériai fővárosból.

Az el nem kötelezett országok negyedik csúcsértekezlete csütörtökön az esti órákban plenáris ülésen folytatta munkáját.

Az integráció hétköznapjai

A CEMENT

Valamennyi KGST-tagországban javában folynak a következő ötéves tervek összeállításának előkészületei. Ezek már nagy mértékben a gazdasági integrálódás, a gazdasági összekapcsolódás gondolatának jegyében zajlanak. Ebből a szempontból jelentős az a munka is, amellyel a közelmúltban készültek el a KGST-tagországok építőanyaggyártó szakemberei: több vaskos tanulmányt tettek le a KGST-tagországok gépiparának asztalára, az NDK, a bolgár, a szovjet, a lengyel, a csehszlovák és a magyar építőanyaggyártó ágazat egyeztetett és összesített gyár- és gépmegrendelését az 1975 utáni időszakra.

500 ember — 1 millió tonna

A gépek felhasználói ültek össze és vizsgálták meg: milyen új gyárakra, berendezésekre lesz szükség 1980-ig, hogy a növekvő építőipari szükségletekkel az építőanyagipar lépést tarthasson. Korszerű, új formája ez az együttműködésnek. Meghatározták a jövőbeli gyárak kapacitását is. Így például szükség lesz – Közép-Európa területén egy naponta 1800 és egy naponta 3000 tonnát adó cementgyárra; egy gázszilikát (hőszigetelő elem) üzemre; egy ásványgyapot gyárra és egy évente 30 illetve 60 millió darab téglát készítő gyártó vonalra és még soksok gépre, gépsorra, berendezésre. A megrendelők mértéktartóan bántak az igényekkel, nem kívántak lehetetlent a gépgyártóktól: nem a legdrágább és a még egyedülálló színvonalat kérik. (Pl. ma már létezik olyan cementgyár a világon, amelyben évente 500 ezer tonna cementet 50 ember állít elő.) Az 1975. utánra szóló közös megrendelés az „egymillió tonna – 500 ember" technikai színvonalat kéri a gyártóberendezések előállítóitól.

Nem kell tehát tapogatódzni a gépiparnak, egyetlen országban sem: a gépeket használó anyaggyártók egyeztetett és egyesített megrendelésében hat ország kapacitás-szükségletét ismerhetik meg. A pontosan és együttesen kimunkált szükségletek alapján most szakosodhatnak a gépgyártók is. Kitűnő, komplex terv ez, két ágazat szakosodott együttműködéséhez.

A békére érzékeny

A cement a szocialista országok többségében hiánycikk, a szükségesnél kevesebb van belőle. Ezért valamennyi KGST-országban tekintélyes a nyugati import. Pedig a cement egyre drágább, hiszen szerte Európában nagy az építési kedv. A cement a tőzsdéken, a békére érzékeny cikk: fél év alatt 12 dollárról 20 dollárra nőtt egy tonna cement ára – a nemzetközi légkör érezhető enyhülése következtében. Ezért, a nyugati import csökkentése is cél volt, amikor az anyaggyártók kidolgozták a következő ötéves tervre szóló cementipari szakosítási és összehangolt fejlesztési javaslataikat. Különösen az ún. speciális cementek – fehércement, tamponcement (a metró építéséhez), a tűzállócement és a bauxitcement gyártását érdemes szakosítani: egy-egy cementfajta gyártására üzemet csak egy-egy helyen építeni. A cementipar fejlesztéséhez is összeállították a gépszükségleti fejezetet a gépipar számára, de itt még külön kimunkálták azt is, hogy a közeljövőben ki, milyen licencet akar esetleg venni, hogy a továbbiakban ebben is elkerülhessük a párhuzamosságot.

A foszló kőzet

A hat ország építőanyaggyártó szakemberei által összeállított tervtanulmányok bármelyikét is üti fel az ember, valóban a legkorszerűbb, a gazdasági integráció felé mutató megoldásokat találja a javaslatok között. Az egyesített kapacitás-fejlesztési terv, a nemzetközi méretű géprendelési tanulmány, egy-egy építőanyag gyártására készült szakosítási javaslat — ezek mindegyike az együttműködés minőségi változását hozza majd a nyolcvanas évekre: integrálódást az építőanyaggyártásban.

Hasonlóan a legkorszerűbb közös gazdaságfejlesztési megoldás – a közös beruházás. Erre is van példa hat ország anyaggyártóinak egyesített fejlesztési tanulmányaiban. Nevezetesen az azbeszt-kitermelési együttműködés. Ezt a vékony, szálakra bontható, foszló, tűzálló kőzetet, az azbesztet – szerte a világon keresik. Lelőhely csak Kanadában, Dél-Afrikában és a Szovjetunióban létezik.

Az azbeszt szerte a világon a korszerű építőipar, a könnyűszerkezetes építési mód egyik kulcsanyaga: ebből készül (cementtel, homokkal keverve) az eternit hullámlemez, a síkpala, az eternitcső – válaszfalakhoz, tetőfedéshez, borításhoz, burkoláshoz, lefolyók, nyomócsövek, csatornák készítéséhez. Hazánkban a selypi eternit csőgyár tavaly kezdett dolgozni; a 70 esztendős nyergesújfalui azbesztlemezgyár rekonstrukciója pedig – hat új, részben automata gyártósor telepítése – jövőre fejeződik be. Ezzel a negyedik ötéves terv végére 1300 kilométer eternitcső és 22 millió négyzetméter lemezgyártó kapacitás szolgálja majd az építőipart és a hazai könnyűszerkezetes program végrehajtását. Így, a hetvenes évek elejéhez képest például a palatermelés és a csőgyártás kétszeres, a lemeztermelés pedig négyszeres lesz 1975-ben.

Megelőlegezett fizetség

A KGST-tagországok mindegyikében növekvő eternittermeléshez az azbesztet a Szovjetunió szállítja. Nagy mennyiségekről van szó, különösen ha a következő évek szükségleteit tekintjük. Ezekkel kell a szovjet azbesztbányáknak lépést tartaniok – no, de ez a lépés-tartás közös érdek, tehát az új bányák nyitásának terheit is illik közösen vállalni. A beruházások költségeit – akár késztermékelőállító, akár nyersanyag-kitermelő beruházásról van szó – a termelő az árban mindig megfizetteti a vevővel. Itt, ennek a fizetségnek megelőlegezéséről van szó, aminek eredményeként hamarabb nyílik a bánya, és kezd működni mellette a feldolgozó üzem. Ezzel – hogy több KGST-tagország, velünk együtt – közösen vállalja az új bánya és a feldolgozó üzem beruházási költségeit, hamarabb léphetnek be az azbeszt anyaggyártó kapacitások az érintett országokban, teljes erővel szolgálva az építőipart – pl. a lakásépítkezésekben. S ebben időt nyerni, a korábban tervezettnél többet építeni – mert nincs anyaghiány – valamennyi ország számára nagy nyereség.

Gerencsér Ferenc

Pécsiek a párizsi bőrhéten

A párizsi bőrhét a világ bőszakmájának legrangosabb eseménye, az üzletemberek, a bőr előállítóinak és felhasználóinak legfontosabb találkozóhelye és iránytüje. Az idén szeptember 8–11-e között rendezik, tehát inkább „bőrfélhétről" beszélhetünk. Ezen az eseményen a magyar külkereskedelmi vállalatok — elsősorban is a TANNIMPEX — mellett a hazai bőrgyárak és bőrfelhasználók is rendre képviseltetik magukat, hogy információkat szerezzenek a piacról, a termelés, a technikai fejlesztés és — lévén divatcikkről szó — a divat irányzatairól.

A párizsi bőrhéten a legújabb termékekből és modellekből összeállított mintakollekcióival és személyes jelenlétével ezuttal is ott van a baranyai bőrszakma. A bőrhétre utazott Csendes László és Bajomi László, a Pécsi Bőrgyár igazgatója és főmérnöke, Gulyás József és Szabó József, a Pécsi Kesztyűgyár igazgatója és műszaki fejlesztési osztályvezetője, és Stetner Jenő, a Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet elnöke. Az eseménytől elsősorban a Pécsi Bőrgyár vár sokat, hiszen a párizsi bőrhét adhat csak végleges választ, mi lesz az utóbb lanyhuló keresletű ruházati sertésvelúr bőrök jövője.

Magyar kormányküldöttség utazott az algíri nemzetközi vásárra

Dr. Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter vezetésével csütörtökön magyar kormánydelegáció utazott Algériába, az algíri nemzetközi vásár megtekintésére. Algíri tartózkodása alatt dr. Horgos Gyula tárgyalásokat folytat a kereskedelmi, az ipari és a postaügyi miniszterrel az együttműködés fejlesztésének lehetőségeiről.

Fiatalok, szerezzetek szakmunkás-bizonyítványt!

A Fémmunkás Vállalat kecskeméti gyára

1973. szeptember hónapban

szerkezetlakatos szakképesítés megszerzéséhez egyéves tanfolyamot indít

Jelentkezési feltételek:

20. ÉLETÉV BETÖLTÉSE 1974. SZEPTEMBERIG, VI. ÁLTALÁNOS ISKOLA.

A képzés a gyár területén történik, a folyamatos részvétel kötelező. A tanfolyam költségeit gyárunk fedezi, vidékieknek munkásszállást biztosítunk.

Bérezés megegyezés szerint

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY LEVELBEN A GYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN. KECSKEMÉT, IZSÁKI ÚT 6.

Határidő: szeptember 15.

VEGYÉPSZER SZERELÉSI IGAZGATÓSÁGA PÉTFÜRDŐN LEVŐ kormány-kiemelt munkahelyére

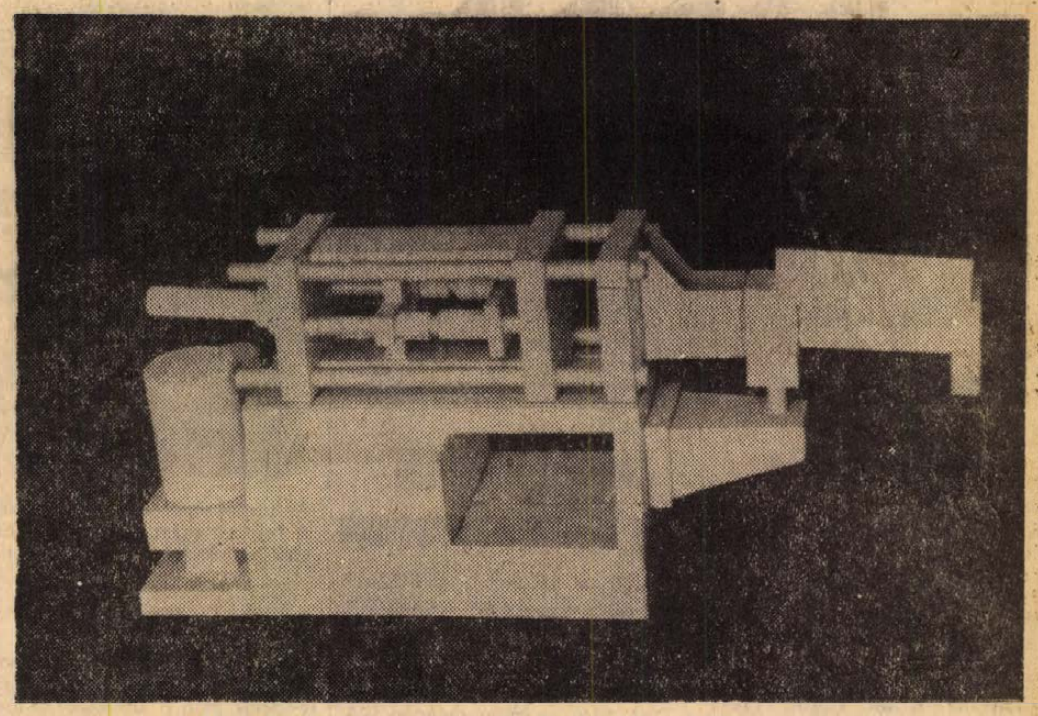
felvételre keres

HEGESZTŐ, CSŐSZERELŐ, LAKATOS, BÁDOGOS, ÁLLVÁNYOZÓ, SZIGETELŐ, MÁZOLÓ

szak-, betanított és segédmunkásokat

Hegesztők részére képzési lehetőséget, minősítési vizsga megszerzését biztosítjuk.

Jelentkezés: VEGYÉPSZER kirendeltsége, Pétfürdő, Péti Nitrogénművek telepén, vagy Budapest, XV., Magyoród u. 42.



A fém-fröccsöntőgép százszorosan kicsinyített makettje.

Ugrás a sötétbe?

Tervezőasztalon az első hazai fröccsöntőgép

A Pécsi Vasas Szövetkezet fennállása óta páratlan műszaki fejlesztési téma megoldása előtt áll: megkezdték az első hazai fém-fröccsöntő gép tervezését. A prototípus tervdokumentációjának egyes részei már elkészültek, s várhatóan a jövő év derekára készen lesz a berendezés, amelyet a szövetkezet pellérdi színesfém-öntödéjében helyeznek üzembe.

A szövetkezet nevét hosszú éveken át a kézi fűnyírógépek fémjelezték, de egy éve kiléptek a megszokottságból, azóta gyártják ugyanis a nagy precízitást követelő hidraulikus tápegységeket: a Danuviától kapott első megrendelés tehát egyben azt is jelentette, hogy a szövetkezet gyártmányválasztéka bővült. Ennyi tehát a hidraulikus tápegységek rövid története.

Most a Pécsi Vasas Szövetkezet ismét hallat magáról, mégpedig a fém-fröccsöntő géppel. Rosszindulatú vélemények természetesen e téma kapcsán is elhangzottak: no de minden újnak meg kell vívni a harcot, s ez különösen igaz akkor, ha egy szövetkezet kísérleti műhelye és főkonstruktőre kezd olyan munkához, amelynél hiányzik a hazai tapasztalat. Hiányzik, mert egyetlen kutatóintézet, egyetlen gépgyár tervezőcsoportja sem foglalkozott még a témával. Látszatra tehát úgy néz ki, hogy a szövetkezet a fém-fröccsöntő gép kísérleteivel a sötétbe ugrik, de csak látszatra, mert már rajzolódnak az új gép kontúrjai. A berendezés gépészeti terveit Kalocsai Ernő főkonstruktőr készíti, a villamos automatika tervezését és legyártását a Mecseki Ércbányászati Vállalat kísérleti-kutatási és automatizálási üzeme vállalta.

A fröccsöntőgép előállításával egy jelentős műszaki probléma oldódik meg, s ami egyáltalán nem elhanyagolható, ha beválik, a későbbiek folyamán megszűnhet az import. A gép horgany- és alumíniumöntvények előállítására használható majd. Teljesítményét tekintve egy műszak alatt, 300–5000 precíziós öntvény előállítására alkalmas. A félautomata géppel várhatóan a légrugóházak szorítócsészéit állítják elő, de szinte korlátlan a különböző öntvények gyártási lehetősége: mindez csak szerszám kérdése. Hallatlan nagy előnye, hogy negyed annyi idő szükséges egy alkatrész kilövéséhez, mint pl. kokilaöntéssel. A várható anyagmegtakarítás sem elhanyagolható, hiszen 25 százalékkal kevesebb fém szükséges egy-egy termék előállításához. A folyékony fémet 18 tonnás erővel préselik az öntőformába, ennek következtében a profil felülete sima lesz.

A téma megoldásában a Kohó- és Gépipari Minisztérium is látott fantáziát, ezért adta beleegyezését a szövetkezetnél megkezdett kísérletekhez, a költségekhez pedig hárommillió forinttal járult hozzá.

Korai lenne előre inni a medve bőrére, hiszen a gép tervezése még folyik, de a szövetkezet vezetői már most azon gondolkoznak, ha beválik a berendezés, megkezdik annak sorozatgyártását. Ehhez a feltételek természetesen még nem értek meg, de szükség esetén bővítik kísérleti műhelyüket.

S. Gy.

A mohácsi VV fejlesztései

Megvan a licensz, sínen a síncsatorna

Amit annyira óhajtott, amiért annyit talpalt, most sikerült megszereznie a Mohácsi Vegyesipari Vállalatnak. A nyugatnémet Klöckner–Moeller cég licensze alapján a jövő év derekán megkezdik a villamos síncsatornák gyártását. A villamos síncsatorna magasházak, üzemcsarnokok és főként a könnyűszerkezetes épületek belső elektromos fővezetékeinek vitelére szolgál, feleslegessé téve a hagyományos és nehézkes villanyszerelést, a falak kivésését, mivel bárhol egyszerűen leágaztatható a vezeték. A fejlesztés építést úgyszólván nem igényel, a mohácsi VV időközben két új modern üzemcsarnokot épített, a villamos síncsatornákat tehát a már meglévő termékkel, a villamos kapcsolóberendezésekkel együtt, itt gyártják. Ezzel a vállalat előtt jelentős exportlehetőségek nyílnak, elláthatják az egész szocialista piacot.

Az előzményekről talán csak annyit, a mohácsi VV sok helyen kilincselt támogatásért, mire végre a Külkereskedelmi Minisztérium is áldását adta a licensz megvásárlására. A mohácsiak ragaszkodtak a témához, hiszen végül is olyan céggel kötöttek ügyletet, amellyel már korábban üzleti kapcsolatban álltak. Most tehát minden rendben, „sínen a síncsatorna", kezdődhet a fejlesztés. Igaz ugyan, hogy nem egy lépcsőben, ahogy eredetileg szerették volna, hanem háromban, de ez is valami. Úgy számítják, 1976-ban valamennyi gép a helyén lesz, s felfuthat a termelés.

A mohácsiak még ebben a hónapban összeállítják az első ütemben beszerzendő gépek listáját és természetesen meg is rendelik. Négy-ötmillió forint értékű gépről van szó, fele-fele hazai és külföldi gyártmányú. A gépek érkezésével párhuzamosan megkezdődhet a munkások kiképzése. Az elképzelések szerint többen a nyugatnémet cégnél a helyszínen tanulmányozzák és sajátítják el a gyártástechnológiát. A fejlesztés támogatására a Megyei Tanács 200 ezer forintot szavazott meg, de ezenfelül a vállalat megkeresi támogatásért az érdekelt tárcákat, az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztériumot és a Kohó- és Gépipari Minisztériumot.

Az elkövetkezendő három évben összesen 10–12 millió forintot szeretnének beruházni. Nemcsak gépek kellenek, de új központi raktárt is kell építeni, s bővíteni a szociális létesítményeket. Ha minden jól megy, jövőre már 2000–3000, végkifejletben pedig évi 25 ezer méter villamos síncsatornát gyárthatnak. Ebből bőven jut majd exportra, elsősorban a szocialista külpiacokra. A felfutás évei után a mohácsi VV jelenlegi évi 70–75 millió forintnyi, termelési értékét több mint megduplázhatja. Mindemellett Mohács értékes iparral és néhány száz – jó kereseti lehetőséggel kecsegtető – új munkahellyel gyarapodik.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
7
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
REGINA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.10, nyugszik 18.14 órakor. — A Hold kél 15.33, nyugszik — órakor.

Csorba Győző és Pákolitz István megjutalmazása

Papp Imre, Pécs megyei Város Tanácsa elnökhelyettese fogadta Csorba Győző költőt és Pákolitz István költőt. Művészi munkásságukat méltatva meleg szavakkal mondott köszönetet legutóbbi művükért, amelyek augusztus 17. óta a város és a megye által a százéves Budapestnek ajándékozott Zsolnay-díszkutat ékesítik. A város és a megye köszönetét tolmácsolva pénzjutalmat nyújtott át Csorba Győzőnek és Pákolitz Istvánnak.

Az eseményen részt vett és melegen gratulált a két költőnek Újvári Jenő, a Megyei Pártbizottság munkatársa, Bernics Ferenc, a Megyei Tanács osztályvezetője, Csorba Tivadar, a Városi Tanács osztályvezetője és a két tanács több más művelődésügyi vezetője.

Városunk két József Attila-díjas költőjének egy-egy disztichonban megírt gyönyörű kétsoros verse örök időkre hirdeti egy kétezer éves város hódolatteljes tiszteletét, köszöntését — — Pest—Buda—Óbuda egyesítésének jubileumán — a százéves Budapestnek, a város egyik legszebb pontján: a Tóth Árpád sétány végében.

◆

— **Üzembe helyezték** tegnap a Megyei Kórház új kazánházát. A kórház korszerűsítésének egyik lépéseként három nagy teljesítményű olajkazánt állítottak be, amelyeket tegnap helyeztek üzembe. A három kazán a Megyei Kórház fűtésén kívül ellátja az épület melegvíz-szolgáltatását, valamint az Idegklinikát is.

— **Olcsó fehér** törlőruha — törölköző — és színes kötény lenvászonból érkezett a „Sláger Boltba", Pécs, Bajcsy-Zs. u. 36. (x)

A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat értesíti az érdekelt fogyasztókat, hogy a használati melegvízellátás három napra tervezett szüneteltetését folyó hó 8-án szombaton délelőttig meghosszabbítja. Az intézkedésre a Városi Tanács VB Építési Osztályával és a Vízművel egyetértésben került sor, a városban beállt ivóvízhiány enyhítésére.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig:

Általában kevés felhő, száraz, meleg idő. Éjszaka gyenge, napközben élénkebb, változó irányú szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 27—33 fok között.

Magyar küldöttség az Humanité ünnepségén

Katona Istvánnak, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a KB osztályvezetőjének vezetésével csütörtökön küldöttség utazott Párizsba, hogy részt vegyen a Francia Kommunista Párt idei sajtóünnepségén. A küldöttséget a Ferihegyi repülőtéren Pálos Tamás, a KB osztályvezető-helyettese búcsúztatta.

◆

— **Országos tanácskozás** kezdődött csütörtökön a Békés megyei Szabadkígyóson a szakmunképző intézetben, az ország mintegy félszáz közlekedési szakemberének, főmérnökének részvételével. Az első napon megvitatták a közúti járművek új karbantartási rendszerének javaslatát, a korszerű diagnosztikai berendezések alkalmazását, valamint a személyszállítás színvonalasabbá tételét. A második napon az őszi csúcsforgalom, a mezőgazdasági szállítások időszerű műszaki problémái szerepelnek a napirenden.

— **Pécsváradon,** a MEZŐGÉP Vállalat gyáregységében mintegy 14 millió forint értékű épületszerelvényt gyártanak a csehszlovákiai Zahorie-ben építendő cement- és mészmű számára.

— **„A nagy manőver."** Befejeződött „A nagy manőver" című új magyar film forgatása. A film egyik főszerepét Péter Gizi, a Pécsi Nemzeti Színház népszerű művésznője alakítja.



Az utolsó épületet szerelik Szekszárdon a Wossinszky lakótelepen. A Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat 71 februárja óta 366 lakást épített fel a saját Poligen mini házgyárában készült panelekből.

— **Az őszi nemzetközi kutyakiállítást** szombaton és vasárnap rendezik meg a kőbányai vásárváros területén, az Albertirsai úton. A kiállításra 2336 kutyát neveztek be, pontosan annyit, mint tavaly: legtöbb a német juhász, a boxer és a kuvasz. A kiállításon 12 országból 80 fajta kutya vonul fel a bírói körökben. Európa legtöbb nézőt vonzó kutyakiállításán a zsüriben 31 magyar és 16 külföldi bíró dolgozik.

— **Kultúrcentrum malomból.** Somogysárdon a napokban új művelődési házat avattak. A falu központjában lévő öreg malomépületet alakították kultúrcentrummá. A több mint másfél millió forintba került létesítmény építéséhez a község lakói, a Kutasi Állami Gazdaság valamint a helyi Haladás Termelőszövetkezet tagjai is hozzájárultak társadalmi munkájukkal.

◆

04-05-07

— **Ittas gyalogos balesete.** Szabó László 37 éves pécsi lakos szeptember 7-én este Pécsett, a Tüzér utca és az Endresz György utca kereszteződésében ittas állapotban úgy lépett le az úttestre, hogy a neki jobbról, féktávolságon belül jövő személygépkocsi már nem tudott megállni és elütötte. A gyalogos könnyű sérülést szenvedett.

„Nyakig a költségekben"

A Pécsi Bőrgyár álláspontja

A Dunántúli Napló augusztus 26-i száma Nyakig a költségekben című cikkében szó esik a „bőrgyári szennyvízvezeték" beruházási többletköltségeiről, amely annak a következménye, hogy hazai azbesztcement csővezeték helyett, meglehetősen bonyolult import alkalmazásával, nyugatnémet gyártmányú PVC-csővel építették meg. A cikk megfogalmazása olyan következtetések levonására is alkalmat ad, mintha ezt a beruházást — vállalva az említett többletköltségeket — a Pécsi Bőrgyár rendelte volna meg a Pécsi Víz- és Csatornaművektől. A kérdést az alábbiakban szeretnénk tisztázni.

A Víz- és Csatornaművek 1971 elején felajánlotta a Bőrgyárnak, hogy saját vállalkozásában és az általa lebonyolított beruházásban egy ipari célokra felhasználható és derített szennyvíz szállítását szolgáló gerincvezetéket létesít, amely számos más vállalat ipari vízszükségletét elégíti ki. A tárgyalás során jegyzőkönyvileg rögzítettük, hogy amennyiben a Verseny utcában ehhez a vezetékhez — amely megfelelő minőségű és nyomású ipari vizet biztosít részünkre — a megépítés után a csatlakozási lehetőséget biztosítják, úgy a vezeték létesítési költségeihez keretösszeggel meghatározott 2 millió forinttal hozzájárulunk.

A vezeték mindezideig nem vált üzemképessé és ezért a vállalt fix összegű hozzájárulást sem folyósítottuk még. A Pécsi Bőrgyár ezzel kapcsolatban sem tervezési, sem kivitelezési, sem a felhasznált anyag minőségét és származását befolyásoló kérdések meghatározásában nem vett részt. A cikk szerint felmerülő többletköltségek történése, amely megállapodásunkkal teljesen ellentétes volna, felhívást nem kapott vállalatunk, és így természetesen kényte'en magát maradéktalanul elhatárolni mindazon bennünket érintő közlésektől, amelyek az augusztus 26-i cikkben megjelentek.

Fodor György
műszaki főosztályvezető
Pécsi Bőrgyár

◆

— **Elvesztettem** bőrtáskámban levő irataimat, személyazonossági, katonai és betegségi iratokat. Kérem a Kertváros út 2-ben vagy Antónia út 5. szám alá Bujdosó András névre leadni. (x)

— **Megérkeztek** az alcsó ajtólapok ajtótokkal. Parkettbetétes leszállított áron. Árusítás Pécs, Rácváros, Üttörő út 30. (x)

— **B. m. VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT** TÁNCCSOPORTJA alakuló összejövetelt tart szeptember 10-én (hétfőn) este 5 és 7 óra között Pécs, József u. 15. sz. alatt. (x)

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **Táncos rendezvényt** tartunk minden szombaton és vasárnap a KPVDSZ Művelődési Házban, 16.30—21.30-ig. (x)

— **Pécsi ZOO.** Ez a címe annak a szerdán megjelent képes tájékoztatónak, amit a Mecseki Kultúrpark adott ki. A hazai állatkertek első, ilyen jellegű hirdadója 16 oldalon számol be a Mecsek „kincseiről", az itt található ritkaságokról, köztük a szelídített vidráról. A szép kivitelű újság arról is hírt ad: a park ez évben várja a három és félmilliomodik látogatót, aki értékes jutalomban részesül majd.

ZSEBEK

Hány zsebet visel, egy hagyományosan öltözködő férfi? Zakó: szivarzseb, két alsó-külső, esetleg még egy gyufa-zseb. Belül: kettő, esetleg balra lent még egy kisebb. A mellényen 3–4. Nadrágon: kettő elől, kettő hátul, egy kisebb jobboldalon az övrész alatt.

Eddig magán az öltönyön 15–16 db zseb található. Felöltőn, kabáton 2–3 külső és 2–3 belső zseb szokott lenni. Összesen 20 zsebet vehetünk az átlagnak, amivel látszólag jól el vagyunk látva.

A „korszerű" öltözködés azonban újabb ötletekkel járult a zsebek létszámának fejlesztéséhez. Elsősorban a „farmer" nadrág. Itt a szokásos oldalsó, és hátsó rávarrott zsebeken belül kisebb zsebek vannak. „Egyedibb" darabokon zseb található a combon a térd felett, a lábszáron a boka felett is.

Az ingek sem maradnak el a „zsebesedésben". Gyakori a két felső zseb, („kivingek"-nél 4 zseb), de zsebek kerültek a felkar külső, és az alkar oldalára a csukló feletti részre. Egyes ingeken és sí-zubbonyokon a zseb elöl a mellen van. Alig lehet csodálkozni, hogy „helyhiány" miatt zseb került a kalapra is. Bár ritka, de láttam vászonkalapot cipzáras oldalzsebbel. Kaphatók kesztyűk zsebbel a kézháton.

Az összeszámlálásra tulajdonképpen a legújabban látott zseb késztetett, ugyanis cipőt láttam zsebbel a boka felett, csizmát zsebbel a térd alatt.

Azt hiszem, lezárhatjuk a kérdést. Nemigen képzelhető el számottevő fejlődés. Gyakorlatilag csak a hát közepe maradt ki. Azonban a férfi embernek módjában áll hátizsákot viselni – természetesen a megfelelő külső és belső zsebekkel.

K. T. A.

— **Szabás-varrás tanfolyamot** indítunk kezdők részére 10-én és 14-én a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.). Vezeti Szöllősy Kálmánné. (x)

— **A Nevelők Háza** (Szt. István tér 6.) német nyelvű gyermekfoglalkoztatójába óvodáskorú gyermekeket felveszünk. (x)

— **Német juhászkutya** elveszett. Hella névre hallgat. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében adja le: Losonc utca 14. (x)

— **OTP-re 10%** előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53., telefon: 10-471, ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP-ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

MEGKÉRDEZTÜK:

Mi a vízhiány oka Pécsett?

Az utóbbi napokban a város egyes részein — különösen Meszesen, a belvárosban, Szaboicson és a Pátrány utca környékén — hiába nyitották ki a csapokat: csak „sóhajtás" jött víz helyett. A már-már krónikus vízhiány okáról Hári Józseftől, a Pécsi Víz- és Csatornaművek termelési osztálya helyettes vezetőjétől kértünk tájékoztatást:

— A napok óta tartó vízhiány több tényező szerencsétlen és véletlenszerű összejátszása folytán következett be. Egyrészt a száraz, csapadék nélküli időjárás miatt alacsony a vízkészlet. Másrészt szinte egyszerre két olyan hiba keletkezett, amelyek egyszerűen lehetetlenné tették a vízszolgáltatást. A pellérdi víznyerő területen csőtörés miatt nyolc kút kiesett a vízszolgáltatásból. Alighogy szakembereink kijavították a csövet, meghibásodott a keleti városrész fővezetékén — amelyik a Dunából az ivóvizet szállítja — egy szivattyú. Így ez a városrész maradt víz nélkül. A szerdai hálózati hiba kijavítása után úgy vélték, hogy feltölthetjük a kutakat, de a csütörtök reggeli szivattyúhiba miatt ez nem sikerült.

— Mikor várható javulás?

— Csütörtökön egész biztosan megjavítjuk a szivattyút. Egyébként délelőtt 9 óra óta javult a belváros vízellátása, mert más területekről átnyomtuk a vizet a belváros kiemelt intézményei, például a kórházak részére. Az elfogadható vízmennyiséget azonban nem sikerült elérni, így egyes utcákban még ma sincs víz. De reméljük, hogy péntek reggelre sikerül a tartókat feltölteni, s nem lesz krónikus a vízhiány. Az 50 ezer köbméter, amit adni tudunk, nem elégíti ki az igényeket, közel 8 ezer köbméter hiányzik naponta.

— Vezettek-e be vízkorlátozást célzó intézkedéseket?

— Igen, az ipari üzemek vízfogyasztását 10 százalékkal korlátoztuk, s amelyik üzem ezt az értéket túllépi, büntetést fizet. Egyébként érvényben van még — s visszavonásig érvényben is lesz — a Városi és a Megyei Tanács rendelete, amely megtiltja a folyóvízzel történő autómosást és kertöntözést. Mindent megteszünk a vízhiány elhárítására, de addig türelmet kérünk a lakosságtól. Az említett két meghibásodást nem lehetett előre „betervezni".

(Pánics)

◆

Az egészségügyi elkülönítés idejére táppénz jár

A társadalombiztosítási rendelkezések értelmében az a dolgozó, akit közegészségügyi okból hatóságilag elkülönítenek, az elkülönítés időtartamára — ha a zárlat idején keresetvesztesége van — táppénzre jogosult. Ez az intézkedés természetesen vonatkozik azokra az Olaszországból kolera védőoltás nélkül hazatértek részére is, akiket megfigyelőállomásokon helyeznek el. Ezek a dolgozók — a megfigyelőállomás igazolása alapján — 65—70 százalékos, nem kórházi táppénzben részesülnek. A táppénzt a dolgozónak a munkahelyén működő társadalombiztosítási kifizetőhelyen, illetve ha ilyen kifizetőhely nincs, akkor az illetékes Társadalombiztosítási Igazgatóságnál, kirendeltségnél kell igényelnie.

◆

Dolgozókat felvesznek

NŐI DOLGOZÓKAT keresztyűk gépi varrására átképzősnek felveszünk. Az átképzés idejére biztosított bért fizetünk. Nyolc általánost végzettek és vidékiek is jelentkezhetnek. Keresztyűgyár 1-es üzeme, Pécs, Hőerőmű, barakkszor. (260217)

SEGÉDMUNKÁSOKAT, valamint éjjeliőrt és fűtőt felveszünk. Jelentkezés: Keresztyűgyár központi györegysége, Sörház u. 36. (68762)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezni: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (68773)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk. Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. sz. (260194)

FERFI ÉS NŐI SZABÓ szakmunkásokat és betanított munkásokat felveszünk. Fiatal lányok betanítását vállaljuk, a betanulási időre 5,— forintos órabért biztosítunk. Cím: Textilfeldolgozó, Pécs, Edison u. 17. Hőerőmű-telep. (260166)

LEINFORMÁLHATÓ komoly nőt prezszósnak felveszünk. — Szakképzetlent betanítunk. „Megbízható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (260191)

A PÉCSI KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet 15—18 éves fiúkat és lányokat felvesz. — Érdeklődni a személyzeti osztályon. (—)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola kollégiuma asztalos szakmunkást keres felvételre. Lehet nyugdíjas is. Jelentkezés a kollégium gazdasági irodájában. (2337)

NYUGDÍJAS asztalosokat a 45. sz. Bútorboltba felveszünk. Jelentkezés: Bem u. 16. (2351)

A 19. SZ. HÁZTARTÁSI boltba férfi segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 18. (2350)

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 8-án, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (telefon: 11 169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 4. (telefon: 13 833/34. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress Endre u. 2., telefon: 15 833).

Gyermeklakossága részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11 752): Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11 587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (középső bejárati ajtó; telefon: 13 833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12 669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veres E. u., Mecsekaljai Rendelőintézet két rendelőjében (telefon: 15 833): az öt újmecsekaljai, Endresz Gy. utcai és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) szeptember 8-án délután 2 órától este 7 óráig (telefon: 13 833/56. mel.), szeptember 8-án, szombaton este 7 órától 10-én reggel 7 óráig (telefon: 12 812).

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (tel.: 11 169).

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézetben (Munkácsy M. u. 19., telefon: 12 812).

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress E. u. 2., telefon: 15 833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ügyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat szeptember 8-án 19 órától 10-én reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni.

JEGOROV:

A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

26.

— Üdvözlöm, Jakov Vasziljevics. Mit szól hozzá?! Nemsokára ismét szabad emberek leszünk, — súgta neki, könyökét szorongatva.

Szergejev megremegett, mintha enyhülás varannyosbéka ért volna a testéhez, s csak nehezen tudott uralkodni magán, nehogy ököllel e korcs képébe vágjon.

— Igen, óriási esemény ez az életünkben — mondta nagy nehezen. Az időpont a legalkalmatlanabbnak látszott a Bezrukovval való beszélgetésre.

— Megérti, hogy nem tudtam tovább várni, azonnal magához siettem. Azt hiszem, most nyakig leszünk a munkában, Jakov Vasziljevics, csak győzzük idővel!

— Így van. Most különösen nagy felelősség hárul ránk.

— De vajon nem hívnak-e be a hadseregbe?

— Egyszerre nem képesek mindenkit behívni. Van egy ismerősöm a Hadügyi Népbiztosságon, megpróbálok csinálni valamit.

— Kérem rá, Jakov Vasziljevics, mert ha elvisznek, minden elveszett.

— Ne izgassa magát. Álljon készen a feladat teljesítésére. Csak akkor látogasson meg, ha feltétlenül szükséges. Ha majd kell, megkeresem magát.

Bezrukov elköszönt, Jakov pedig hazatért. Eljel izgatottan várta a teheráni rádióadást. Sikerült felvennie a rejtjelzett szöveget. Most is rövid volt, mint máskor, de világosan kifejezte: a németek számára eljött a cselekvés ideje. A távirat konkrét utasítást is tartalmazott.

„Mindenkit köszöntünk a nagy hadjárat kezdetén, amit a Führer lángesze vezérel. Valamennyiünknek hozzá kell járulnunk a gyors győzelemhez. Legfontosabb — az ellenség hátországának demoralizálása. Első konkrét feladatuk egy bakui olajfeldolgozó megsemmisítése. A végrehajtással Ivadékot bízzák meg. Az eredményt és a lakosságra tett hatását jelentsék, Arbab".

Jakov mégegyszer elolvasta a táviratot és az asztalra dobta. „Jól kigondolták. De megengedhető-e, hogy ilyen időkben akár csak egy napra is kiessen valamelyik gyár termelése?! És hol a kiút, hogy önmagát se leplezze le, s a németek akcióját is meghiúsítsa?

MOSZKVA IGENT MOND

A háború mindenre rányomta sötét bélyegét, még Kulijevék lakására is. Iránba utazása előtt Szergejev gyakran megfordult itt — az egykor kedves-vidám szobák most szomorúan hallgattak. A fekete papírral bevont ablakok sötét üregeknek tetszettek, a lámpák is halványabb fénnyel világítottak. Az otthonban csend honolt, hiányzott Szura csilingelő hangja, akit Zakatáliba vittek a nagymamájához.

Szergejev belépett a vendégszobába, ahol Rumjancev és Kulijev már javában beszélgettek valamiről.

— Bemutatom Jakov Vasziljevicset — mondta Kulijev Rumjancevnak.

— Sokat hallottam magáról, Jakov Vasziljevics. Foglaljon helyet, ismerkedjünk meg közelebbről. Örömmel közölhetem, hogy Moszkva jóváhagyta javaslatunkat: nemsokára ismét a biztonsági szolgálatban dolgozhat. Előbb természetesen be kell fejeznünk azt az ügyet, amellyel foglalkozik. Egyetértünk?

— Hogyne, Szergej Vlagyimirovics. Adja át köszönetemet a népbiztosnak!

Szergejev erősen megszorította Kulijev karját. Tudta, hogy jelentős része van az ügyben.

Kopogtattak az ajtón, Kulijev felesége, egy fiatalos, csinos asszony teát hozott a vendégeknek. Hangtalanul köszöntötte őket, s a tálcát az asztalra helyezve, azonnal távozott, hogy ne zavarja a hivatalos beszélgetést. Kulijev leemelte a csészéket, s mentegetőzve elmosolyodott:

— Cukor nincs.

(Folytatása következik)

Erősítsük a szocialista közgondolkodást!

(Folytatás az 1. oldalról)

dése nem jelenti általában az elméleti képzettség hasonló mértékű emelkedését, sőt több alapfogalom, összefüggés megértésének színvonalával nem lehetünk elégedettek.

A társadalmi magatartást a közvélemény aktív formálása útján eredményesen befolyásolja a politikai agitáció. Megyénkben az agitációs munka az elmúlt években sokat fejlődött, tervszerűbbé, átgondoltabbá vált. Az időszerű politikai kérdések megértését és a politikai célok megvalósítására való mozgósítást jól segítették a politikai vitakörök és a politikai pártnapok. A különböző politikai kiállítások és megyei kiadványok, a megyei sajtó, rádió és az üzemi lapok az agitációs rendszer részeként jól segítik a közvélemény formálását, különösen gazdaságpolitikai agitációhoz nyújtanak nagy segítséget.

A jelentés felhívta a figyelmet arra, hogy megyénkben is megtalálhatóak minden társadalmi rétegben azok a csoportok, melyeknek társadalmi felelősségérzete alacsony. Ezeknek a csoportoknak a tagjai általában nem vesznek részt a brigádmozgalomban, nem tagjai társadalmi és tömegszervezeteknek, visszahúzódnak a közélettől. Távol maradnak a politikai rendezvényekről, vagy azokon kényszerűségből, passzívan vesznek részt, elzárkóznak a társadalmi munkától, elnézik a közélet tisztaságát sértő jelenségeket. Egyéni érdekeiket mindenek fölé helyezik, mely sok esetben az anyagiassághoz, az önzéshez, a tisztességtelen haszonszerzéshez és a harácsoláshoz is elvezethet. Ugyanakkor az is tapasztalható, hogy a közéleti tevékenységnek helyenként nincs meg a kellő elismerése, megbecsülése. Ez közömbösséget, passzivitást vált ki, melyet még néhány vezető magatartása, rossz vezetési módszere tovább mélyít. Sokakat sért, hogy nem kérik ki, nem hallgatják meg az emberek véleményét, vagy esetleg meghallgatják, de a gyakorlatban azokat nem veszik figyelembe.

A közgondolkodásban az utóbbi időben előtérbe került, fokozottabb érdeklődést váltott ki az ideológiai munkának a szocializmus építésében betöltött szerepe. A közvélemény elismeri a szocialista közgondolkodás társadalmi méretekbe történő előretörését, de általában eltúlozza a fékező tényezőket, vagy lebecsüli azokat. A szocializmussal ellentétes nézetekkel való viták középpontjában a kispolgárság áll, nincs azonban ilyen aktivitás például az erkölcsi tényezők szerepének növekedésével kapcsolatban, az anyagi és erkölcsi ösztönzés összefüggéseinek megismerésében.

A közgondolkodásra kedvezőtlen hatást gyakorol az imperializmus fellazító politikája is. Ma, amikor a szocialista világrendszer, mindenek előtt a Szovjetunió aktív politikája, kezdeményezései nyomán enyhülés tapasztalható a nemzetközi életben, sokaknál keletkezik illúzió az imperializmus iránt. Sokan nem veszik észre azt a politikájukat, mely arra irányul, hogy éket verjenek a szocialista országok közé, megbontsák egységüket.

Társadalmunkban jelen vannak még és hatnak a szocializmussal ellentétes nézetek, hiszen a múlt ideológiai maradványai még hatnak, társadalmunkban még van bázisa e nézeteknek, fejlődésünk ellentmondásai tápláljak, újratermelik ezeket. Előrehaladásunkkal még nem szüntek meg olyan régi ellentmondások, mint a szellemi és a fizikai munka, a falu és a város közötti ellentét. Megyénkre nemcsak az jellemző, hogy székhelye fejlett ipari, egyetemekkel, főiskolákkal, tudományos intézetekkel és egyéb kulturális intézményekkel rendelkező város, melynek hatása kisugárzik a megye határain túlra, hanem az is, hogy településszerkezete tipikusan aprófalvas. A megye 260 településében a lakosság lélekszáma nem éri el az ezer főt, s ezekben él a megye lakosságának 39 százaléka. Ezekben az apróbb községekben a szokásosnál még élesebben mutatkozik meg a város és a falu közötti ellentét. Nem tudtuk még teljes egészében felszámolni a lakosság valamennyi rétegénél a kulturális elmaradottságot, még mindig 3,2 százalék az analfabéták aránya és a 15 évnél idősebbeknek csak 53 százaléka rendelkezik a 8 általános iskolai végzettséggel.

Leginkább a kispolgári gondolkodásmód, erkölcs és magatartás problémáival való küzdelemre hívta fel a figyelmet a jelentés. Legveszélyesebb megnyilvánulása a politikai közömbösség, a nagyfokú közöny minden iránt, saját dolgain kívül, ami a világban történik. A kispolgáriság, a gondolkodásban, az egyén és a társadalom, az egyéni és a társadalmi érdek, a magánélet és a közélet kettéválasztásában, szemléletében, a felületes ítéletekben, a véleletességben, a leegyszerűsítésben és az eltúlzásban, esetenként az ellentmondások tagadásában nyilvánul meg. Az erkölcsben, a magtartásban az önzés, az anyagiasság, a közömbösség, a kétszínűség, az összeköttetésre törekvés és hivatkozás, a megvesztegetés és a megvesztegethetőség, a családdal kapcsolatban egyrészt a befeléfordulás, másrészt a felelőtlenség okozza a legtöbb problémát. A kispolgáriság megnyilvánulásaival társadalmunk valamennyi rétegében találkozunk. Az ellene folytatott harcot nehezíti, hogy a közgondolkodásban, a kispolgáriság fogalma leszűkül az anyagiasságra, sokszor a helyesen felfogott egyéni érdeket a jobb létre való helyes törekvést is ezzel a váddal illetik. Inkább csak „másokban" veszik észre csak általában ítélik el, csak általánosságban „harcolnak" ellene, a saját közösségben és önmagukban még nem.

Végezetül a jelentés arra hívta fel a figyelmet, hogy a közgondolkodásban még tapasztalható a nacionalizmus többfajta megnyilvánulása, főként az idősebbek körében, de esetenként fiataloknál is. Erre tel kell figyelni, a propaganda munkában, a politikai tevékenységben határozottabban küzdeni kell a megnyilvánulásai ellen.

A pártbizottság ülésén az írásos jelentéshez Bocz József negyei titkár fűzött szóbeli kiegészítést, majd a vitában felszólalt *Rameisl Ferencné, dr. Kiss István, dr. Zinhober Ferenc, dr. Szabó Tibor* és *Földes Andrásné*. A vita lezárása után a Pártbizottság elfogadta az előterjesztett állásfoglalást, a szocialista közgondolkodás fejlesztése és a politikai aktivitás fokozása érdekében végzett politikai munka tapasztalatairól és a további feladatokról.

Ezt követően elfogadták a Megyei Pártbizottság és Végrehajtó Bizottság 1973. II. félévi ülésterét és a Pártbizottság tagjainak II. félévi munkaprogramját. Elfogadták a megyei végrehajtó bizottságnak a legutóbbi pártbizottsági ülés óta végzett munkájáról, s a megye gazdaságának 1973. I. félévi eredményeiről szóló tájékoztatókat.

A Megyei Pártbizottság *Koós László* elvtársat kinevezte a Megyei Pártbizottság gazdaságpolitikai osztálya vezetőjének, és megbízta a Megyei Pártbizottság mellett működő gazdaságpolitikai munkabizottság titkári teendőinek ellátásával.

M. E.

Intézkedés a szakmunkások érettségi nélkü i egyetemi előkészítő tanfolyamairól

A művelődésügyi és a munkaügyi miniszter együttes utasítást adott ki az érettségivel nem rendelkező szakmunkás képesítésű fiatalok műszaki egyetemi, illetve műszaki főiskolai tanulmányaival kapcsolatban.

Eszerint a Szakszervezetek Országos Tanácsa által kijelölt üzemek, 30 évnél nem idősebb, érettségivel nem rendelkező és szakmunkás bizonyítvánnyal fizikai munkakörben foglalkoztatott dolgozói részére — műszaki egyetemi, illetőleg műszaki főiskolai tanulmányokra történő felkészítésük érdekében — már a mostani tanévben előkészítő tanfolyam indul a Budapesti Műszaki Egyetem irányításával.

A tanfolyam időtartama 12 hónap: 10 hónapig levelező oktatás, azt követően pedig kéthónapos egész napos, intenzív jellegű oktatás lesz.

A tanfolyamra a munkáltatónál kell jelentkezni. A jelentkezési kérelmeket a munkáltató bírálja el, az üzem társadalmi szerveivel egyetértésben. A jelentkezők közül — a kijelölt üzemek számára központilag meghatározott számban — azok választhatók akik legalább két éves szakmai gyakorlattal rendelkeznek, szakmájukban — fizikai munkakörben — kiemelkedően jól dolgoznak, közösségi magatartásuk példamutató. A jelentkezők közül előnyben kell részesíteni azokat, akik a sorkatonai szolgálatukat teljesítették.

A tanfolyamon való részvételre kijelölt szakmunkások névsorát az üzemeknek szeptember 10-ig kell a Budapesti Műszaki Egyetem rektorához megküldeniök. A jegyzékhez csatolniok kell a névsorban szereplők szakmunkásbizonyítványát, vagy annak hiteles másolatát.

A tanfolyam megindulásának idejéről és helyéről a Budapesti Műszaki Egyetem rektora szeptember 15-ig értesíti a résztvevőket és a munkáltatókat.

A tanfolyam befejeztével a hallgatók vizsgát tesznek. A sikeres vizsga — a felsőoktatási intézményben előírt felvételi vizsga nélkül — jogosít a vizsgabizottság által kijelölt műszaki felsőoktatási intézmény nappali tagozatán az első évfolyamra való beiratkozásra.



Rabb János bemutatja a Terra kertikapát.

Hasznos hobby a hobby-kert

Tanácskozás a kiskertekről

A kiskertekről, az itt termeszthető haszonnövényekről, valamint az ezekkel kapcsolatos kérdésekről tanácskoztak tegnap Pécsett az ÁFÉSZ Igazgatóságon Pécs, Komló, Bonyhád, Szombathely és Kecskemét „hobby-kert" szakemberei, valamint a Pécsi MESZÖV munkatársai. A gombamódra szaporodó megművelt hétvégi telkek tulajdonosai közül mind többen lépnek az ÁFÉSZ által patronált Hobby-kert szövetségbe, ahol számukra kedvezményesen dugványokat, növényvédő- és talajjavító-szereket juttatnak.

A komlói modell-kert mintájára — amely az országban másodiknak alakult meg — Pécs határában és a felsorolt városok környékén igyekeznek hasznosítani az eddigi tapasztalatokat.

A tanácskozáson megállapították, hogy létjogosultságuk van ezeknek a társulásoknak, mert mind nagyobb szerepet játszanak a lakosság zöldség-, gyümölcs- és kisállat-ellátásában.

A megbeszélést követően a szakemberek ellátogattak a Mecsekalja, Cserkút és Kővágószőlős környékén lévő hétvégi kertekbe. Itt munka közben bemutattak egy kisméretű traktort, amely öt különböző — háztáji kertekben előforduló — mezőgazdasági munka elvégzésére alkalmas. Amint azt a látogatók tapasztalhatták, könnyen megforgatja a gyomos, letaposott talajt is. A szövetség tagjai vehetik igénybe ezt a segédeszközt bizonyos térítés ellenében.

A bemutató után a tanácskozás résztvevői ellátogattak egy felvásárlótelepre, ahol a hobby-kert szövetkezet tagjai értékesíthetik terményeiket.

Regionális vízművek a Balatonon

A Balatonon három regionális vízmű épül, amelyek a beruházás befejezése után egységes rendszert alkotnak majd körben a tópart vidékén. A nyirádi bauxitbányák karsztvizét hasznosító nyugat-balatoni és a Balaton megtisztított vizét felhasználó délkelet-balatoni vízmű egyrészét már a nyáron átadták rendeltetésének. Mindkét regionális vízmű építését folytatják, egyidejűleg megkezdődött a harmadik egység, az északkelet-balatoni regionális vízmű építése is.

Ez a vízmű Balatonfüzfőtől Tihanyig terjedő partszakasz településeit látja majd el ivóvízzel.

Az északkelet-balatoni regionális vízmű, hasonlóan a siófok—balatonszéplaki egységhez, a tóból nyeri a vizet.

Tizennyolc ország 168 kiállítója a ma nyíló AGROMASEXPO '73-on

Tíz napon át nemzetközi gépbemutató Budapesten

(Kiküldött munkatársunk jelenti)

Ma ismét megnyitja kapuit a kőbányai vásárváros, hogy szeptember 17-ig, 10 napon át tájékoztassa a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, az erdészet és a faipar műszaki eredményei iránt érdeklődő hazai és külföldi vendégeket.

Az élelmiszergazdaság első ilyen nagyszabású nemzetközi szakbemutatójáról, az AGROMASEXPO '73 megrendezéséről és eseményeiről tegnap — csütörtökön — délelőtt a vásárvárosban dr. Kőrösvölgyi László, a HUNGEXPO igazgatója tájékoztatta a hazai és külföldi újságírókat. — Bevezetőjében hangsúlyozta a vásár szakmai jellegét. Hagyományos országos mezőgazdasági kiállításokat — a kormány ezzel kapcsolatos döntése értelmében — a jövőben csak a tervfordulókon rendeznek, a következőre 1975-ben, majd 1980-ban kerül sor. A mindent egyszerre bemutatni akaró vásárok a várt hatást éppen sokrétűségük miatt nem érik el. Ezért az egyes tervidőszakok között élelmiszeripari, erdészeti szakkiállításokat rendeznek, amelyek sorát most az AGROMASEXPO '73 — teljes nevén Nemzetközi Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Gép- és Műszeripari Kiállítás és Vásár — nyitja meg.

A Budapesti Nemzetközi Vásárközpont — ez a kőbányai vásárváros hivatalos új neve — területének egy részén, mintegy 31 500 négyzetméteren foglal helyet az AGROMASEXPO, amelyre 18 ország hozta el termékeit. A 168 kiállító között, s ez jól példázza az általános műszaki haladást — termelőszövetkezetek is találhatók. A baráti országok gazdag anyagú bemutatói mellett felsorakoznak a legismertebb nagytekintélyű nyugati cégek is, mint az Alfa-Laval, a John Deere, a Claas, a Hoechst, Halder stb., amelyek már évek óta szállítói üzemeinknek. A kiállításon 1200 gépet, berendezést és műszert láthatnak az érdeklődők. A legjelentősebb hazai résztvevő a MEZŐGÉP Tröszt, amely 22 vállalatát képviseli, s nemcsak területileg, de a kiállított termékek számában és az újdonságaiban is az első. Önálló kiállítóként vesz részt két nagy hazai mezőgépgyárunk, a budapesti és a mosonmagyaróvári is. Így szinte teljes képet kapunk a hazai mezőgépiparról, mely a mezőgazdaságunk legfontosabb ellátó és gyártóbázisa. Kétszáz féle új gépet és berendezést mutatnak be, egy sem vásári mintadarab, hanem sorozatban gyártott, tehát megrendelhető.

Az AGRAMASEXPO más speciális vásároktól eltérően, nemcsak a vásárközpontban tart kiállítást. Több ezer hektárra bővül a bemutató azáltal, hogy szeptember 11. és 15-e között három állami gazdaság — Agárd, Komárom és Baja, valamint egy tsz, a töki Egyetértés közreműködésével a látogatók a termelés helyszínén, munka közben szemlélhetik meg a kiállított gépeket. A vásár iránti érdeklődés a vártnál is nagyobb, már hetekkel ezelőtt 150 ezren igényeltek jegyet az ország minden részéből. Az üzemi szakmai bemutatókra pedig 6 ezren jelentkeztek, köztük kétezren Csehszlovákiából. A vásárra látogatók ezuttal is 33 százalékos vasúti kedvezményt vehetnek igénybe.

*

Kőbányán pénteken nyitja meg kapuit — a nagyközönség részére délután 2 órakor — az AGROMASEXPO '73. A vásár megközelíthető a Népszínház utcai végállomásról induló 29-es villamossal, gyalog a Metró Pillangó utcai megállójától, valamint szombaton és vasárnap az Örs vezér tértől indított „V" jelzésű külön autóbusszal.

ANYAKÖNYV

PÉCS

Születtek

Nagy Mónika, Bátai Zsolt, Künsztler Péter, Nagy Gábor, Koska Éva, Pétermann József, Császár Mónika, Soós Andrea, Körző Gábor, Schenk Erika.

Házasságot kötöttek

Burcsa József és Jancsi Mária, Gál István és Sallai Karolin, Pintér Nándor és Henrich Éva, Helt József és Nagyházi Erzsébet, Seress Csaba és Bauer Judit, Angyal Ottó és Várkonyi Zsuzsanna, Liber Sándor és Papp Éva, Fébó János és Nagyváradi Erzsébet, Labdavski László és Wirth Zsuzsanna, Töreki János és Illi Ildikó, Tóth Ferenc és Kiss Irén, Plazzeriano Ervin és Fekete Mária, Kiricsi Zoltán és Magyar Erzsébet, Rudolf Ferenc és Béres Klára, Sólyom Imre és Pajter Éva, Csabrák Jenő és Illés Mária, Varga Zoltán és Csabrák Éva, Gyenis Emil és Kótyán Magdolna, Pétermann György és Ternyák Éva, Irsik Emil és Radványi Csilla, Mengyi József és Bangó Katalin, Hoffmann Miklós és Szavai Rózsa, Lévai József és Huszár Margit.

Meghaltak

Andrássy Aladár, Horváth István, Horváth Gézáné Kósa Terézia, Blázsi József, Léber Ferenc, Németh Károlyné Blanhorn Mária.

MOHÁCS

Születtek

Leics Mónika, Ballangó Andrea, Dávid Tamás, Heidinger Zsolt, Koncz István, Soang László, Sármány Róbert, Heirich Renáta, Lusztig Attila, Szabó Judit, Takaró Eszter, Hamar Gábor, Farkas Anita, Szikra Orsolya, Kovács István, Kolompár Beáta, Takács Mária, Schatzl Szilvia, Bátint Anita, Jendzejovszki Simon, Biró Szilvia, Tasi Rita, Schäfer István, Erős Elvira, Treutz Krisztina, Hähn Mónika, Votava Erna, Horváth Andrea, Gál Melinda, Bubreg Mária, Szabó Andrea, Hablina Erzsébet, Pogácsás Anikó, Vida József, Nagy Zsuzsanna, Papp Izolda, Török Adrienn, Morschauser Gábor, Werner Zsolt, Boadán Szilvia, Hunyadi János, Munkás Anita, Ritzl Annamária, Sallai Borbála, Huber Norbert, Korsós Bernadett, Hagenthurn Szilveszter, Kanosi Gábor, Andrási Erika, Engyel Erika.

Házasságot kötöttek

Klie Ferenc és Hüber Terézia, Szabados Ferenc és Németh Julianna, Szilasi Gábor és Karácsony Aranka, Hegedüs László és Mihálovics Éva, Suhanyecki Lajos és Gasparovich Terézia, Rüll Henrik és Lelkes Ágota, Pest László és Jaksics Ilona, Boadán Pál és Görbe Irén, Kertész László és Szalai Ilona, Fröhlich János és Kosztics Katalin, Periési Károly és Török Beatrix, Baumholczer György és Szilágyi Magdolna, Müller János és Halmos Aranka, Rábl Ferenc és Illés Erzsébet.

Meghaltak

Fischer Ferencné Wonczler Anna, Hengl Antal, Dávai Józsefné Schmidt Mária, Klie Ferenc, Sánta Jánosné Kiss Razália, Pantyata Mihály, Kollár Béláné Balogh Mária, Alabert Mihályné Gyémánt Ágnes, Balázs István, Földváry Adolfné Simon Borbála, Bauer Károly, Raj Lászlóné Bárácz Anna, Bogdán Pál.

KOMLÓ

Születtek

Kalányos József, Drescher Mónika, Orsós Sándor, Vajna Csilla, Ferenczi Péter, Ambrus Alíz Mónika, Dömök Edit, Pauna Ferenc és Szőke Margit, Pintér József és Kovács Judit, Nagy László és Czimber Mária, Gyáné István és Horváth Mária, Kovács István és Parragi Erzsébet, Demeter Miklós és Maneszkó Anna, Vojtek Endre Miklós és Zsifkovics Zsuzsanna, Sarkadi István és Jakab Ilona, Kunszt Gábor és Borbíró Zsuzsanna, Patacsi Zoltán és Borbás Judit, Sós Károly és Kázmér Márta, Szabó János és Király Ibolya.

Meghaltak

Károly József Tamás, Mészáros István, Bérci Gyula, Vokó Imre.

SZIGETVÁR

Születtek

Kustos Mária, Szabó László, Hermen Andrea, Sponga Margit, Zseleszkov Zoltán, Cseh Marianna, Horváth István, Kocsis Gábor, Szentes Tünde, Csertán Mónika, Pucsi János, Horváth Zoltán, Sánta Ferenc, Magda Erika, Laczkó Mária, Orsós Csilla, Kruzsics Mónika, Atanaszov Éva, Miklós Zsolt, Pál Zsolt, Orsós Sándor, Rábos Anna, Langó István.

Házasságot kötöttek

Rajz István és Németh Ilona, Szeteli Manfred és Huszár Valéria, Mészáros László és Győri Piroska, Bőszénfai Mátyás és Görgényi Erzsébet.

Meghaltak

Hipp Józsefné Schmerl Mária, Ott János, Heincz István, Magda János, Matán Imre.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. szept. 10-től szept. 16-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30 Hírek, időjárás 5.00, 6.00, 7.00 Reggeli krónika 6.45, 9.45 Szót kérek! 5.20, 7.33. Műsorajánlat 5.40: Falurádió 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45: Ia ácsado-szolgálat 8.00 Hírek időjárásjelentés 8.05. Műsorismertetés Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59 Pontos időjelzés 12.00 Déli krónika 12.20: Ki nyer ma? 14.30 Pontos időjelzés 15.00: Hírek, időjárásjelentés 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59 Pontos időjelzés 17.00 Hírek időjárásjelentés 18.58 Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00: Esti krónika 21.59 Pontos időjelzés 22.00 Hírek időjárásjelentés 24.00 Hírek időjárásjelentés 0.25: Himnusz 0.30 Vízielzőszolgálat

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30 Hírek, időjárásjelentés 6.17 Reklám 6.20 Torna 6.58 Hallgatóink figyelmébe! 8.00 Hírek időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00 Hírek, időjárás 13.45: Időjárás és vízállásjelentés 14.30 Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek időjárásjelentés 19.54 Jó estét, gyerekek! 19.59 Pontos időjelzés 20.00 Esti krónika II. 23.00 Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.15: Mit üzen a Rádió? 8.50: Gaspar Cassado gordonkázik. 9.01: Hét bagoly. Krudy Gyula regénye rádióra alkalmazva. V. rész. 9.30: A hét zeneműve. Schönberg: Hegedűverseny. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Beethoven: B-dúr zongoraverseny. 10.59: Utirány: Stockholm. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Nathan Milstein hegedül, Edwin Fischer zongorázik. 14.43: Grúz költők versei. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Julis Andrews énekel. 16.00: A világgazdaság hírei 16.05: Kerületről — kerületre. Csepel. 16.25: Sebestyén András — Eugen Jebeleanu — Mészöly Dezső ford: Egy asszony hangja. 16.31: Schumann: IV. szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Filmklub. 18.00: Húszas stúdió. 19.40: Lemezmúzeum. 19.54: Rádiószínház. Hogyan hallgassunk rádiót? Hangrevü. 20.44: Boross Jolán, Solti Károly és László Annie nótákat énekel, Járóka Sándor népi zenekara játszik. 21.30: Mikrólánc. 22.20: Klasszikus operettekből. I. Offenbach: A 66-os szám. 23.00: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. 0.10: A Magyar Állami Népi Együttes énekkara énekel. Vezényel: Csenki Imre.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. Macóka. A. Judah regénye folytatásokban. VI. Manóka és a bálna. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Jindrich Bauer fúvószenekara Poncar polkákat játszik. 12.13: Weber operáiból 13.03: Levél a közművelődésről. Nagy Béla írása. 13.20: Dvorzsák: A vízimanó — szimfonikus költemény. 14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: A bűn nyomában. 18.50: Szimfonikus táncok. 19.20: Színes népi muzsika. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.28: Román művészek operafelvételeiből. 21.00: Nőkről-nőknek. 21.30: Romantikus zene. 21.59: A Szovjetunió népeinek dalaiból, táncaiból. 22.30: A hét zeneműve. Schönberg: Hegedűverseny 23.15: Kedvelt táncdalok — népszerű előadók.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Huszonöt perc basa... 18.50: Zsebrádiószínház. Idegenek. Pintér Tamás hangjátéka. 19.04: Durkó Zsolt: Psicogramma. 19.14: Világslágerek a James Last-zenekar előadásában. 19.47: Bach: h-moll mise. 21.00: Láttuk, hallottuk a színházban és a moziban. 22.30: Dzsessz Helsinkiből

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Egy sárkány keservei — bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 22.50: Zene a stúdióból.

MASODIK MUSOR

20.30: A Tower árnyéka — folytatásos film. 21.30: A hét filmje: Leányrablás.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.20: Hegedűs Lászlóné népdalokat énekel. 8.36. Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 9.11: Flotow: Márta. Négyfelvonásos vígopera. 10.05: Iskolarádió. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.38: Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.56: Távol a fejlődés országútjától. 14.40: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 15.10: Harsan a kürtszó! A Gyermekrádió műsora. 15.45: Külkey László énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Csajkovszkij: Romeó és Júlia — nyitányfantázia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 17.45: Munkásstúdió. 18.00: Egy rádiós naplójából. Sebestyén János műsora. 19.25: A varázsfuvola. Részletek Mozart operáiból. 20.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 21.03: Vonószenekarok műsoraiból. 21.30: Külpolitikai vitaműsor. 22.20: Bemutatjuk új felvételünket. 22.38: A Dunánál. Történelmi figyelő. 22.58: Kamarazene. 0.10: Fanfárok. A Párizsi Fúvósegyüttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Táncdalainkból. 9.03: Verbunkosok, nóták. 9.50: A szakszervezet tárgyalta. Riport. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Zenekari muzsika. 13.03: Francia szerzők műveiből. 13.40: A-tól Z-ig. Közgazdasági kislexikon. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 14.00: Koncz Tibor táncdalaiból. 14.15: Tudományos könyvespolc. 14.20: Alpár Gitta énekel. 14.35: Zenekari muzsika. 14.55: Orvosi tanácsok. 15.00: Hoffmann Ödön táncdalaiból. 15.13: „Hangvarázslat". Marsall László versei. 15.20: Népszerű filmdalok. 15.33: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 15.41: Boccherini: Adagio és allegro. 15.50: Egy kis figyelmet kérek! Jegyzet. 16.00: Baksay Árpád 48-as dalokat énekel. 16.20: Meyerbeer: A hugenották. 16.39: Ifjúsági krónika. 16.51: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 17.09: Örökzöld melódiák. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 18.50: Az Éneklő Ifjúság budapesti hangversenye. 19.54: Jó estét, gyerekek! Magyar népmese. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.33: Urbán Katalin és Bolla Tibor népdalokat énekel, Lakatos Lajos cimbalmozik. 21.00: Csorda pásztorok — rideg pásztorok. 21.20: Kodály Zoltán a világhír útján. 22.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 22.20: Show hajó. Részletek Kern zenés játékából. 23.15: Cserháti Zsuzsa és Szalkai Béla énekel, Stúdió 11 játszik.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Magyar zeneszerzők. A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. — 18.50: Külföldi tudósoké a szó. 19.05: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsorverseny. 19.55: Hangfelvételek felsőfokon. 20.52: A bibliás ember. Részletek Kienzl operájából. 21.44: Részletek a Newport In New York 1972. elnevezésű dzsesszfesztiválról. 22.15: Szvjatoszlav Richter Beethoven-felvételeiből.

MAGYAR TELEVIZIO

9.15: Iskolatévé. Orosz nyelv (középisk. III—IV. oszt.) 9.35: Delta. Tudományos híradó (ism.). — 10.00: Maigret felügyelő. Georges Simenon bűnügyi regényének magyarul beszélő tévéfilm-változata. — A Liberty bár (ism.). 10.50: Erdők, emberek, szemetelők. Ripartműsor (ism.). 16.20: Iskolatévé. Orosz nyelv (ism.). 17.18: Hírek. — 17.25: Váljanak közkinccsé! (Tsz-ek üzem- és munkaszervezése.) 18.05: Reklámműsor. 18.10: Klubról — klubra. 19.10: Reklámműsor. — 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. — 20.00: Színészmúzeum, I. Jávor Pál. 21.00: Varieté . . . varieté. A világhírű Las Vegas táncegyüttes európai turnéjáról készült film. 21.25: Nők fóruma. Családok, sorsok, jogok. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

KISÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Szünidő a Balatonnál. Dokumentumfilm (ism.). 20.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.00: Reklámműsor (színes). — 21.05: Rendezte: Zsurzs Éva. A hírlapíró és a halál. Tévéjáték Krúdy Gyula novelláiból (14 éven felülieknek!). 22.05: Nobel-díjasok, VII. rész: C. F. Cori.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: A folyó kincse — folytatásos gyermekfilm. 18.15: Vajdasági krónika. 19.00: Rajzfilm. 20.30: Egy pillantás a jugoszláv film történetére: Miss Stone. 22.20: Előtérben az irodalom világa.

MASODIK MUSOR

20.30: Szórakortató humoros adás: Ők férfiak és nők. 21.30: Nyílt egyetem. 22.20: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.20: Slágermúzeum. 8.56: Kozmosz. Tudományos magazin. 9.21: Hacsaturján: Hegedűverseny. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Schumann: Esz-dúr zongoranégyes. 11.00: Mindenki könyvtára. 11.30: Orosz Júlia és Udvardy Tibor énekel. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.48: Lokálpatrióták — Kőszegen. 14.08: Kóruspódium. 14.13: Kamarazene. 14.40: Iskolarádió. 15.10: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczeneműsora. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Irodalmi folyóiratunk, Tiszatáj. 17.05: Kamarazene. — 17.25: Vivaldi- és Mozart-művek. — 18.10: Vége a nyárnak? Riport. 18.35: Szücs Judit és a Generál együttes műsorából. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 20.18: Rossini: Hamupipőke. Kétfelvonásos vígopera. — 22.20: Tíz plusz egy esztendő. Utijegyzet, II. rész.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.03: Veronika. Részletek Messager operettjéből. 9.30: Gazdaságról mindenkinek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Bergulya András dalaiból. 12.13: A nürnbergi mesterdalnokok. Részletek Wagner operájából. 13.20: Schubert: III. szimfónia (Royal Filharmonikus Zenekar, vezényel: Thomas Beecham). 14.00: Rádiónapló — kettőtől hatig. 18.10: Rádióhangversenyekről. 18.40: Mindenki könyvtára. 19.10: Szecsődy Irén és Szabó Miklós nótákat énekel. 19.30: Wilhelm Kempff zongorázik. — 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.28: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. — 21.08: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 21.30: Ferencz Éva, Halmos Béla és Sebő Ferenc népdalokat énekel. 21.50: A politikai irodalom új könyveiről. 22.00: Slágerstaféta. — 23.15: Zenekari muzsika.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Kókai Rezső: Hegedűverseny. 18.52: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor-verseny. 19.24: Leontyne Price énekel. 20.04: Romantikus zene. 21.12: Thelonious Monk kvartettje játszik. 21.40: Szimfonikus zene.

MAGYAR TELEVIZIO

9.05: Iskolatévé. — Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 12.10: Filmesztétika (középisk. IV. oszt.) 14.35: Iskolatévé. Környezetismeret (ism.). 17.08: Hírek. 17.15: A tuskirály. Riportfilm Hegedűs Csaba birkózó világ- és olimpiai bajnokról. 17.40: Reklámműsor. 17.45: Esomar 26. Riportfilm az Európai Piackutatók Egyesülete 26. kongresszusáról. 18.05: Környezetünk védelméért, VII. rész: Szép új világ. 18.40: Téka. — 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Országutak. Magyarul beszélő NDK tévéfilmsorozat, IV. rész. 21.00: Kék fény . . . 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Gyermekműsor. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Veszélyes találkozások — folytatásos tévédráma. 22.40: Koldic — filmsorozat (ism.).

MASODIK MUSOR

20.30: Kör. 21.30: Francia filmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.20: Dallal-tánccal a világ körül. 9.00: Hét bagoly. Rádiójáték. 9.25: Margaret Tynes és Alekszandr Vegyernyikov énekel. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Kórusok és hangszerszólók. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb száma? 11.10: Berlioz: Harold Itáliában — szimfónia. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.20: Ki nyer ma — Esztergomban? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Szentendrei Klára és Varga András nótákat énekel, Bálint János cimbalmozik. 13.44: Munkásstúdió (ism.). 13.59: Csicseri bolt. 14.25: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. 15.10: Lendvay Kamilló fúvósműveiből. 15.44: Magyarán szólva . . . 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Így élünk — mi özvegyek. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Kadosa Pál: Concertino mélyhegedűre és zenekarra. 17.36: Népzene. 17.58: Előtvös József művei. Eljen az egyenlőség (ism.). 19.30: A Bécsi Filharmonikus zenekar hangversenye a Bécsi Ünnepi Heteken. Kb. 21.30: Láttuk, hallottuk. Kb. 21.33: Nóták. — 22.20: Féléra sanzon. 22.50: Meditáció. 23.00: Massenet operáiból. 0.10: Szabolcsi Bence—Grabócz Miklós feld.: Régi magyar dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Új hold. Részletek Romberg filmzenéjéből. 8.30: Couperin és Corelli műveiből. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00—12.03: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Mezők, falvak éneke. 12.20: Zenekari muzsika. — 14.00: Kettőtől hatig . . . 16.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Schönberg: Hegedűverseny. — . . .50: Ma őrlet — holnap el kell adni. Veress Péter külkereskedelmi miniszterhelyettessel beszélget Forgács Katalin. I. rész. 19.00: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.36: Közvetítés a Bp. Honvéd—Ú. Dózsa bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 20.25: Új könyvek. 20.28: Népdalcsokor. — 21.15: Könnyűzene Moszkvából. 21.40: Katedra. Pedagógusok műsora. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Brahms műveiből. — 23.15: Tánczene.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 2. lecke. 18.25: Yves Montand és a Teddy Windholz zenekar műsorából. 19.01: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor, verseny. 19.53: Századunk operái. Sosztakovics: Katyerina Izmajlova.

MAGYAR TELEVIZIO

8.05: Iskolatévé. Matematika (ált. isk. 8. oszt.). 8.30: Francia nyelvtanfolyam haladóknak (középisk. III—IV. oszt.) 9.55: Fizika (ált. isk. 7. oszt.). A testek mozgása. Összefoglalás. — 12.10: Német nyelv (középiskolások III—IV. oszt. számára). 13.35: Matematika (ism.). 15.25: Fizika (ism.). 17.33: Hírek. 17.40: Sakk-matt. 18.00: Nő — három szerepben. Férfi kozmetika. 18.10: „Szóljatok szép szavak Petőfi Sándorról", Kortesbeszéd, Zalaegerszegi Reflex Színpad, Petőfi-sirató, Balmazújvárosi Irodalmi Színpad. 18.45: Öt perc meteorológia. — 18.50: Nemzetközi munkamegosztás és kooperáció, I. rész. Riportfilm. — 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: A föld szíve. Az Amazonas vidéktől északkeletre. Olasz filmsorozat. I. rész: Az indiánok tragédiája. 20.45: Önök kérték . . . A Televízió kívánságműsora a nézők levelei alapján. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

KISERLETI (2.) MUSOR

20.00: A cirkusz csillagai. Francia film. Galetti (ism.). 20.50: Négy család költségvetése. Riportfilm. 21.30: A Duna-delta ismeretlen világa. Román filmsorozat. IV. rész: Halak és halászok.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Szézám utca. VII. Folytatásos gyermekfilm. 19.00: Népzene. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Külföldi show-műsor. 21.40: Kenon — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

MASODIK MUSOR

20.30: 625 vonalon. A tenger titkai. 21.25: A filmművészet ma. 22.50: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Operettrészletek. 9.06: Közgazdaság — egyszerűen. 9.16: Az MRT népi zenekara játszik. 10.05: Rádiószínház. Árhullámok. Hangjáték. 10.55: Dinu Lipatti és Yehudi Menuhin lemezeiből. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.05: Pete Seeger énekel. 14.15: Vendégek, vagy munkások. Gárdos Miklós írása. 14.25: Új Zenei Újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak. 16.00: 168 óra . . . 17.30: Derűre is derű. Nyári férjek. 18.00: A Rádió lemezalbuma. 19.30: A Rádióból indult el. Vonó Ignác. Rádiójáték. 21.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Zenekari muzsika. 0.10—1.58: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Zenekari muzsika. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.05: Szombat délelőtt. 12.03: A Soroksári Művelődési Ház fúvószenekara játszik. 12.23: Operarészletek. 13.03: Kitágult törzsasztal. Kallódó emberek? — 13.30: Franco Gulli Paganini-műveket hegedül, zongorán kísér Enrica Gulli-Cavallo. 14.00: Naptaforgó. A Gyermekrádió órája. 15.00: Orvosi tanácsok. 15.05: Bach: V. Brandenburgi verseny. 16.06: Lemezmúzeum. 16.19: Az élő népdal. 16.29: A szervezet karmesterei. 16.44: Szimfónikus könnyűzene. 17.00: Közvetítés az MTK—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzéséről. 17.20: Két szvit. 18.10: Senki többet? Harmadszor! Szellemi árverés az 1-es stúdióban. 19.30: Schumann: Öt darab népi stílusban. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.18: Népdalcsokor. 20.49: Saint-Saens: Sámson és Delila. Háromfelvonásos opera. 23.15: A tegnap slágereiből.

3. MŰSOR

12.23: Zenekari muzsika. — 13.52: Sonny Rollins és sztár-együttese játszik. 14.20: Traviata. Részletek Verdi operáiból. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. — 16.40: Ötórai tea. 18.10: Kilátó. Rádió kulturális világhíradója (ism.). 19.06: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor, verseny. A lengyel aranybarokk. 19.49: Zenekari muzsika. 21.42: Az Omega-együttes felvételeiből. — 21.55: Elmondja János. Asztalos István regényét rádióra alkalmazta: Balogh László (ism.).

MAGYAR TELEVIZIO

8.20: Iskolatévé. Filmesztétika (középisk. IV. oszt.). 9.30: Téka (ism.). 10.00: Nő — három szerepben. Férfi kozmetika (ism.). 10.10: Országutak. Magyarul beszélő NDK tévéfilm-sorozat. IV. rész (ism.). 11.10: Kék fény (ism.). 14.18: Filmesztétika mindenkinek. Bevezetés a filmelemzésbe. A kép, mint kifejezőeszköz. 15.00: Telesport. 1. MTK—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítés a Hungária úti pályáról. 2. CSSR—Magyarország atlétikai viadal. Közvetítés Ostravából. 17.45: Reklámműsor. 17.50: Hírek. 17.55: Cimbora. Irodalmi magazin gyerekeknek. 18.45: Reklámműsor. 18.50: Magyar remekművek. Takács Gábor két képzőművészeti rövidfilmje. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Magyarázom magunkat. Magyar rövidfilm-sorozat. III. rész. Ember és közösség. 20.10: A Televízió Kabarészínháza. Közvetítés a József Attila Színházból, felvételről. — 21.30: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.40: Anna örök. Összeállítás Juhász Gyula verseiből. 22.05: Interfórum '73. Fiatal művészek gálaestje a Televízió IV-es stúdiójában. II. rész.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

18.00: Belgrádi krónika. — 18.15: Gyermekkorom hőse. — Folytatásos gyermekfilm. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Krapina '73. Tánczenei fesztivál. — Közvetítés. 22.00: A legayorsabb revolverforgató — amerikai film.

MASODIK MUSOR

20.30: Koldic — filmsorozat. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz — dokumentum-műsor. 22.10: Huszonnégy óra.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárásjelentés. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. — 8.20: Jó reggelt, vasárnap! 10.03: Az írnok és a főnök. Rádiójáték. 11.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Ránki Dezső zenekari zongora-matinéja. Kb. 12.10: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.50: Egy korty tenger. Kb. 13.00: Operettdalok. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Lotte Lehmann dalfelvételeiből, zongorán kísér: Paul Ulanovszki. 14.45: Tíz plusz egy esztendő. Utijegyzet. 15.08: Tíz éves ősi város. 16.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.05: Nótakedvelőknek. — 17.50: Versek. 18.05: A rózsalovag. Részletek Richard Strauss operájából. 19.10: Öt perc sport. 19.15: Az élet szerelme. Vaszilij Suksin két jelenete. 20.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. 21.20: Versek. 21.40: Gulyás László: Kisbojtár — szvit. 22.10: Sporthírek. Totó. 22.25: Brahms: c-moll zongoranégyes. 23.00: Pergő ritmusok. 0.10: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Zenei anyanyelvünk (ism.). 9.10: Az MRT gyermekkórusa énekel. 9.30: Debussy műveiből. 10.00: Galina Visnyevszkaja és Bruno Prevedi énekel. 10.40: Szívesen hallgattuk! Vasárnapi koktél (ism.). — 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Egyszer egy királyfi. Mesejáték (ism.). 14.00: Táskarádió. 14.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.50: Két dal Rodgers filmzenéiből. 16.05: Holdcsikos labda. Riport. 16.25: Fúvószenekarad. 16.40: Zalaegerszeg — Kilián György Gimnázium. Riport. 16.55: Prokofjev. Tovatűnő látomások. 17.15: Két párhuzamos egyenes. Elbeszélés. 17.25: A vasárnap sportja. 18.26: Könyvek és századok. 18.51: Jó estét, gyerekek. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. — Debreceni dzsesznapok. — Kb. 20.20: Öt perc sport. Kb. 20.25: Levél egy színészbarátomhoz. Petőfi Sándor verse. Kb. 22.00: Századunk vokális zenéjéből. Kb. 22.20: Ben Franklin Párizsban. Részletek Mark Sandrich—Sidney Michaels zenés játékából. 23.10: Zenekari muzsika.

3. MŰSOR

8.09: Századunk mestermüveiből. 9.04: Mireille Mathieu és a Mantovani zenekar műsorából. 9.30: A Nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Bach művek. 11.15: A Rádiószínház bemutatója. A város éleste. Archibald Mac Leish rádiójátéka. 12.10: Csak fiataloknak (ism.). 13.40: Zenetörténeti érdekesség. 14.17: A Rádió Dalszínháza. Sárgarigó és az alkirály. Zenés játék. 14.51: Beethoven: F-dúr vonósnégyes. 15.19: Gulliver utazásai. Rádiójáték. II. rész. 16.07: Az Eötvös Loránd Tudományegyetem nagytermében. 16.55: Versek. 17.03: Új lemezeinkből. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. 18.50: A magyar költészet századai. Gergei Albert: Argirus históriája. 19.35: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor verseny. 20.17: Monteverdi: Tirzuszok és friss lombok. 20.27: Közvetítés a Kaposvári Csiky Gergely Színházból. Patika. Szép Ernő színműve. 22.30: Schönberg: Hegedűverseny.

MAGYAR TELEVIZIO

8.10: Felsőfokú matematika. II. rész. 8.45: Alapfokú angol nyelvtanfolyam. 9.00: Német nyelvtanfolyam. 9.26: Brummogó és a dinnye, — avagy: A talpraállt egyes. Mesejáték. A Bartók Színház előadása, felvételről. 11.00: Csömöri TSZSK—Bp. Spartacus bajnoki férfi kézilabdamérkőzés. Közvetítés Csömörről. 14.13: INSEA '73. Tanácskozás a művészeti nevelésről. 14.55: Reklámműsor. 15.00: Telesport. 1. Csehszlovákia—Magyarország atlétikai viadal. Közvetítés Ostravából. 2. Összefoglaló az Ottusa VB-ről. 3. Sporthírek. 17.25: Nótaszó. 17.50: Műsorainkat ajánljuk. 18.15: Reklámműsor. 18.20: Delta. Tudományos híradó. 18.45: Esti mese. 19.00: A HÉT . . . 20.00: Hírek. 20.05: Peter Luke: VII. Hadrian. Dráma két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!) 22.10: Hírek. — Sporthírek.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

özv. dr. KOVÁCH BÉLÁNÉ
Kainerstorfer Hortenzia

hosszas szenvedés után szeptember 3-án elhunyt. Gyászszertartása szeptember 10-én 14 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak és ismerősnek, akik

özv. HORVÁTH GÉZÁNÉ

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága jó férjem, szeretett édesapám

BIRÓ SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk hálás köszönetet a KPVDSZ Központi Vezetőségének, az SZMT Baranya megyei Tanácsának, a KPVDSZ Baranya megyei Bizottságának, a MERUKER Vállalat vezetőségének, az elvtársaknak, barátoknak, ismerősöknek.

A gyászoló család.

Pályázati felhívás

A GÖRCSÖNY ÉS VIDÉKE
ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI
ÉS ÉRTÉKESITŐ SZÖVETKEZET
a Gyód községben üzemelő
7. sz. vegyesboltjába,
VEGYESBOLTVEZETŐI munkakör betöltésére

pályázatot hirdet

A pályázat elnyeréséhez szükséges előfeltételek:

a) Büntetlen előélet (erkölcsi bizonyítvány)
b) Működési bizonyítvány
c) Előírt szakmai képesítés bolti eladó (boltvezető)
d) 5 év szakmai gyakorlat

A pályázat benyújtásának határideje: 1973. IX. 10.
A pályázat benyújtásának helye:
AFÉSZ. Központi iroda, Görcsöny, Rákóczi út 11.

SZÖVETKEZETÜNK
SZESZFŐZDÉJE
ÚJRA MEGKEZDTE
MŰKÖDÉSÉT
SZEPTEMBER HÓ ELSEJEVEL,
Pécsújhegyi (Koksz u.)
telephelyén.

Minden mennyiségben bérfőzést vállalunk.

A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem

kihelyezett nappali tagozata
ÉRTESÍTI AZ ÉRDEKELTEKET,
HOGY A TELEFON-
SZÁMA
MEGVÁLTOZOTT.

Az új hívószám:
11-960 és 11-044.

A Pamuttextilművek tolnai gyára

felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK
   (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS CÉRNÁZÓNAK
   ÉS LANCCSEVELŐNEK
   (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztositunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.
Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év
minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év
korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztositott.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.
PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

ÁLLÁS

Középiskolát esti tagozaton végző nő egymuszakos állást keres. „Pécs" jeligére a Sallai utcai kirdetőbe.

Német nyelvvel és nagy elektronikai ismerettel rendelkező villanyszerelő szakmunkás 4 évi külföldi gyakorlattal megfelelő állást keres. „Elektronika" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Fiatal erősáramú technikus állást változtatna. Lakás szükséges. „1950" jeligére a szarvasi hirdetőbe.

16 éves fiú, tanulmányai mellé, 6 esetleg 8 órás munkát vállalna! „Gimnazista" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépkocsivezető hivatásos jogositvánnyal, vállalathoz elhelyezkedne „szept. 15." jeligére a Bem u. hirdetőbe.

LAKÁS

Szigeti úti 2 szoba — összkomfortos lakást cserélnék 2 db egy vagy másfélszobás (lehetőleg összkomfortos) lakásra. Jelige „III. emelet." Bem utcai hirdetőbe.

Férfi részére külön bejáratú albérletet keresek, fürdőszoba használattal. „Műszaki" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

I. ker. Koksz utca 24. sz. külön bejáratú szoba, 1 személy részére, vagy házaspár részére kiadó.

Kellemes szép helyen lévő, 2½ szobás földszinti, komfortos lakásomat elcserélném kertes családi házért „Különbözetet térítek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi szoba-konyhás fürdőszobás, gázfűtéses lakásomat nagyobbra, uránvárosi előnyben. Hajnóczi út 13/a. I. 4.

Uránvárosi 2 szoba távfűtéses lakásomat hasonló 3 szobásra cserélném. „Csak III. ker." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló hivatalnoknő, külön bejáratú központi fűtéses albérletet keres, fürdőszoba használattal. „Főzni nem szoktam" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Elcserélném kétszoba, komfortos, kertes villa lakásomat 1½ szobás, távfűtéses lakásra. I. emeletig. Villányiné, Tiborc u. 72.

Külön bejáratú szoba komfortos albérletet keres egy gyermekes házaspár. „Csend" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres albérleti szoba két személy részére azonnal kiadó. Sándor utca 17.

Pécsi kettőszobás lakásomat elcserélném budapesti hasonlóra. Zsolnay V. 21. Hahn.

Elcserélném kétszobás, étkezős, loggias, távfűtéses, Kodály úti lakásom kétszobás, összkomfortos, távfűtéses tanácsiért, „Széntrösztű dolgozóval" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal, gyermektelen házaspár 1½ szoba összkomfortos, vagy garzon albérletet keres fél év előrefizetéssel. „Bútor van" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Diák vagy értelmiségi házaspár részére albérleti szoba kiadó. Endresz u. 17. IX. em. 2.

Elcserélném szekszárdi egy szoba komfortos tanácsi lakásomat pécsi vagy mohácsi hasonlóra, vagy nagyobbra. „Sürgős 199786" jeligére szekszárdi hirdetőbe.

Elcserélném bányász szolgálati egy szoba-konyhás kertes, állattartásra alkalmas lakásomat meszesi, vagy Petőfi utcai egy és félszobásra. „Csak bányász" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném Szigeti úti 2,5 szobás, távfűtéses, nagyerkélyes lakásom Uránváros — Petőfi utcai 1,5 szobás, nem távfűtésesre, azonnal. „Új autó" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Skoda CZ-s garázsban tartott, 40 000 km-rel eladó. Megtekinthető du. 17 órától. Hird. Szabadság u. 40.

Felújításra váró DKW/P 12-es + két motorral és egyéb felszereléssel eladó. Egy év múlva műszaki vizsgás. Érdeklődni: egész nap, Kölcsey u. 5.

Fehér Wartburg Limousine IN-es eladó. — Vennék tetőcsomagtartót Trabanthoz. Érdeklődni: esti órákban, Uránváros, Münnich F. u. 10/c. Dudás.

Garázs a Ledinán kiadó. Érdeklődni: Hold u. 1.

Garázst bérelnék, Rácváros, patacsi részen. Telefon: 18-644.

CX-es fehér Trabant jó karban lévő eladó. Pécs, Nyárfa u. 27.

500-as Rojál Enfil motorkerékpár eladó. Móra F. 83. este 5 után.

601-ES TRABANT ELADÓ.
Mátyás király u. 28.

Opel Rekord 1700-as 65-ös lux típusú, tolótetős, négyajtós kitűnő műszaki állapotban eladó. Fürst S. u. 12.

Fiat Coupe olcsón eladó, csere is érdekel. Móré Fülöp u. 2/a. II. 7. 11-084 4 után.

Fehér Zsiguli eladó. Vasas I. Somogy utca 36.

Budapesti nyereményes Zsiguli eladó. Telefon: 10-706.

Új Simson kis motorkerékpár eladó, vagy elcserélhető Simson mopedre, esetleg Simson mopedet vennék. „Simson" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

1300-as Polski Fiat eladó. Részletre is. Érdeklődni: Újvilág u. 5/2.

Skoda S—100-as újszerű állapotban eladó. 17 óra után, Mező Imre u. 44.

CZ-s fehér Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Perczel u. 25.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Hétvégi ház szőlőszedhető 14 négyzetméter alapterületű eladó. Pécs, Úttörő u. 19. (Szigeti vámnál.)

„Fakarusz-bódé" szerszámos kamrának, gyümölcstárolónak eladó. Érdeklődni: 17 óra után, Pécs, Páfrány u. 39. IX. e. 1. Telefon: 20-777.

Vennék 150 vagy 200 literes szőlőprést. Cím: Kulcsár Béla, Kővágótöttös, up. Bakonya.

Szőlődaráló, prés, jó állapotban eladó. Boldogasszonyfa, Kossuth út 45.

Bontásból szarufák, gerendák, deszka kedvező árban eladó. Siklósi u. 110/1. Laktanyán túl.

Egy fehér zománcozott fürészporoskályha és új fehér zománcozott fürdőkád eladó. Érdeklődni: Szigeti út 89.

600-as újszerű állapotban lévő elektromos keltetőgép eladó. Troszt Jakab, Versend, Órás dűlő 7. sz.

Szász Endre festmény eladó. Érdeklődni az esti órákban telefonon 17-028.

Mosógép és centrifuga újszerű állapotban eladó. Koller u. 1/a. fsz. jobb. 6 után.

Jókarban lévő 4 személyes rekamié 2 fotel, 4 szék és asztal eladó! Erreth Lajos u. 7. Lévai. Telefon: 10-706.

Eladó egy emeletes gyermekheverő, ágynemű tartóval és egy gyermek íróasztal. Szalai A. u. 8/b. V/19. Megtekinthető szombat délután.

Eladó egy db szüretelőkád 18 hl-es, ugyanott kiadó egy istálló, pajta műhelynek, raktárnak alkalmas. Szücs Gábor, Komló, Mánfa 184.

Rövid páncéltökés zongora 2500-ért eladó. Endresz Gy. 1/a. Bánki 18 órától.

Alkalmi vételi 34-es Pfaff szabó és süllyesztős varrógép, József Attila u. 29.

Pipacs u. 11. alatt bontott anyagok léc, deszka, cserép, ajtók, ablakok stb. eladók.

INGATLAN

Tettyénél három szoba, hallos, összkomfortos garázsos öröklakás beköltözhetően eladó. Megtekinthető: mindennap 17 óra után, Kalinin u. 47/B. 4. ajtó.

Csokonyavisontán 207. sz. családi ház eladó. Érdeklődni: Farkas Sándor, Pécs, Vak Bottyán út 12.

Szoba-konyhás, utcai házrész beköltözhetően eladó. Pécs, III. k. Szilágyi D. u. 25. sz.

Elcserélném egy szoba komfortos, éléskamrás, melléképületes, 40 férőhelyes, fémketrecces, nyulakkal családi házam kis kerttel, egy szoba összkomfortért, Kovács-telepen. „Fehér nyúl" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

1975-ben átadásra kerülő balatonfenyvesi társasüdülőmet átadnám, 1 szoba komfort. „3 emelet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

SZIGETVÁRON Halásztanyánál, 162 négyszögöl házhely, gazdasági épülettel, bontási engedéllyel eladó. Érdeklődni: Szigetvár, József A. u. 81. sz.

Sásd. Mária utca 29. számú családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

Kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. Endresz György 9. IX. 4.

Személy, Arany J. u. 5. új ház fizetési könnyítéssel, haláleset miatt eladó. Óránként busz, széntröszt, uránjárat van.

Beköltözhető háromszobás, személyzetis öröklakás eladó. Megtekinthető: IX. 7—9-ig, du. 1—6 óráig. Semmelweis u. 2.

Üdülőtelek 1000 négyszögöl Balatonfenyves állomásnál, kisebbek Fenyves-Alsón eladók. Ludvig János, Fenyves-Alsó, Fő út 32. TÜZEP, régi műút.

Azonnal beköltözhető családi ház 40 000-ért eladó. Tóth János, Lothárd, Rákóczi u. 5. sz.

Másfélszobás lakást átvenék. Szövetkezeti előnyben. „70 ezer kp. + részlet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házrészt vennék 100 000 Ft-ig. „Kp.-ban fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

285 négyszögöl telek Kozármisleny Újtelepen eladó. Érdeklődni: Gyárvárosi, Gyula u. 8.

200 négyszögöl hétvégi telek, a 6-os úton, 36-os végállomásánál eladó. — Kovács, Athinay u. 34.

Házrész eladó. Dimitrov utca 6.

350 négyszögöl szőlő, műút mentén, a Fülemüle utcában (Magyarürög) terméssel eladó. Érdeklődni: Építők útja 17/a. Házfelügyelőnél.

Mecsekpölöske Újtelep, 2 szintes családi ház eladó Rózsa u. 12.

Azonnal szüretelhető 800 négyszögöl szőlő, pince, teljes felszerelés, 600 négyszögöl erdő Szentlőrinc Újhegyen eladó. Érdeklődni: Bükkösd, Petőfi u. 9.

Eladó 1 szoba, konyha, külön 1 szoba. Basamalom út 7. szám.

Beköltözhető fél házrész, egyszoba, komfort eladó. Péter u. 38/2.

Szanálás előtt lévő ház fele része sürgősen eladó Pécsett. Érdeklődni: 81-904 telefonszámon 17 óra után.

Harkányban épülő társasüdülőben
lakrészek előjegyezhetők
a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél
Levélcím: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528.

Pécs környéki faluban, kisebb családi házat vennék „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Családi ház, autós iparos számára, jó helyen eladó. Lakást beszámítok. Telefon: 11-403.

Alsóhegyen 370 négyszögöl szőlő, gyümölcsös sürgősen eladó. „Terméssel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

300 négyszögöl szőlő terméssel, épületiel sürgősen eladó Bajmi dűlőben. Érdeklődni: 16 órától Kőrösi Cs. S. 11/b. Horváthéknál.

Fiatal házaspár szoba, konyha, (kamrás) házrészt keres. Belvárosban, vagy belvároshoz közel 40 000 kp. + havi 1500 részlet. „Pontos fizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kettő szoba, komfortos szövetkezeti lakás eladó. „Endresz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi 2 szobás házrész beköltözhetően, olcsón eladó. „Viola" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően eladó 2½ szobás OTP öröklakás. Hunyadi út 73. Polecsákné. Megtekinthető: szombat, vasárnap.

Vennék kis házat, eltartási szerződéssel „20 ezer + részlet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécshez közeli faluban, kisebb családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Téseny, Rákóczi út 100.

Beköltözhetően eladó egyszoba, összkomfortos, földszintes szép házrész. Ady Endre u. 58. Tomcsányi. (Egész nap.)

Figyelem! Azonnal beköltözhető, nagyon szép, egyszoba, összkomfortos, földszintes házrész eladó, az Ágoston tértől 5 percre. „Előnyös vétel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lámpásvölgyben kétszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, szőlővel beköltözhetően eladó. — Érdeklődni Pécs, Sándor u. 4.

Luxus kényelmű másfélszobás öröklakás beköltözhetően eladó. János utca 7. III. em. 12.

Másfél szoba, konyha, előszobából álló házrész azonnal beköltözhetően eladó. Alkotmány utca 74.

Kétszobás családi ház, mellékhelyiségekkel és kerttel 65 000 Ft-ért eladó. Rózsafán, Gomboséknál.

Bélatelep. Batthyány u. 32. sz. kőművesített nyaraló, 100 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni hétköznap Kaposvár, 13-144 telefonszámon, levélcím: 7461. Toponár, Györgyszertár.

Kétszobás, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Részletre is. Felszabadulás u. 29/a. sz.

Belterületen 400 négyszögöl szőlő, barackos, szép épülettel eladó. Alsó-Makár út 1.

Másfélszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás kp. + OTP-re eladó a Mezőszél u. 3/b. III. emeleten. Érdeklődni: a Szentlőrinc, Ybl M. u. 6. sz. alatt, Berta Tiborné.

Mágyaregregyen nagy családi ház beköltözhetően eladó. 1800 négyszögöl kert, gyümölcsössel, vállalati célokra is alkalmas. „N—7332" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs, Borbálatelep, Előre u. 9. háromszobás, új, befejezés előtt álló, beköltözhető családi ház, garázzsal, 511 négyszögöl telekkel igényesnek eladó. Érdeklődni: minden nap délután.

Sürgősen eladnám Balatonfenyves, vízparthoz közeli 230 négyszögöl telkemet, mely ikernyaraló építésére is alkalmas. Érdeklődni: Pécs, Donátusi út 13.

VEGYES

Forgalmas helyen, műhely helyiséget bérelnék. Cím: Kolozsvár u. 7. fszt. 1. Telefon: 21-913.

JEGYEZZE MEG! PARKETTCSISZOLÓ
Telefonszám: 14-04
Kovács.

Építkezők figyelem! Elvégzést, családi ház, nyaraló, új ablakok és ajtók cseréjénél, helyszíni munkát elvégzem, vidéken is. Mészáros Lajos üveges. Pécs, Irányi Dániel tér 7. sz.

Matematika oktatást, korrepetálást vállalok. „Nyugdíjas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pénzt takarit meg ha parkettáját Ön csiszolja
Béreljen parkettcsiszoló gépet
220 VOLTRA.
Iparcikk Kölcs. és Szolgáltató Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 3.
Telefon: 15-740.
Kívánságra házhoz szállítjuk.

Dolgozókat felvesznek

A B. M. TANÁCS Kórháza felvételre keres napi ötórás takarítónőket, valamint asztalos szakmunkást. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (2344)

A KOKÖV pécsi üzeme felvételre keres egy nem nyugdíjas telepőrt és két lángvágót. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (2340)

NŐI ÉS FÉRFI üzemi dolgozókat azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (1268)

BARANYAKER

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk jelentkezés: Baranyaker V. vas-osztálya. Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

Felveszünk

két jól képzett

ívhegesztőt

és

automata-hegesztőt

— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —
Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezni lehet:
A PROSPERITAS KTSZ
munkaügyi osztályán.
Bp., IX., Viola u. 45.

FELVESZÜNK férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay u. 9. Munkaügy. (2321)

LOHAJTÓKAT — kocsisokat — felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegysége, VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 46. sz. (vasút alatt). (1331)

TAKARÍTÓNŐKET — nyugdíjast is — felvesz a Gyermekkórház. — Pécs, Nyár u. 8. (1202)

ÁRUKISEGÍTŐKET és rakodókat felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2342)

FÉRFI ÉS NŐI munkásokat raktári munkára felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2341)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt, anyag- és értékkönyvelésben gyakorlott könyvelőt. — Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 25. (2326)

A MAGYAR Pamutipar — Bp. IV. ker. (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSEVELŐ BETANULÓKNAK, Szállást biztositunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4190)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANITUNK FONÓNAK, SZÖVŐNEK, ORSÓZÓNAK 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 ÉVEN felüli NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZALLAST biztositunk. Bővebb tájékoztatás levélben, PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest. Pf. 11. (2331)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres esztergályos és géplakatos szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Felsőmalom u. 11. (2310)

A TÜDŐGYÓGYINTÉZET egy férfit alkalmaz segédasszisztensként, a vándor-ernyőkép szolgálatához. Érettségizett előnyben. Veszélyességi pótlékot fizetünk. Jelentkezés a Tüdőgyógyintézetben szombaton, 8-án 9—12 óra között. (—)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat, valamint betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (68778)

CSOSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük o külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

ÉPÍTŐIPARI GÉPEK SZERELÉSÉBEN NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ géplakatost felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Megye u. 19. Gépészeti vezetőnél. (68780)

FÖLDMUNKA nehézgépek és hidraulika szerelésében jártas, nagy gyakorlattal rendelkező szerelőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Pécs, Megye u. 19. Gépészeti vezetőnél. (68779)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos szakmunkásokat, lánc-tömegcikk és műanyagmunkára női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68712)

A DÉL-DUNÁNTÚLI Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat térképszerkesztésben jártas műszaki rajzolót keres, legalább ötéves gyakorlattal. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Felszabadulás u. 107. sz. alatt a geodéziai osztályon, délután. (68763)

MUNKAUGYI munkakörbe gyakorlattal rendelkező férfi munkaerőt felveszünk (beosztott munkakörbe). — MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (68771)

UE-100 KONVERTER



Pécsett

21. sz. Rádió-Tv szaküzlet Bem u. 3.
22. sz. Rádió-Tv szaküzlet Kossuth L. u. 21.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7.
43. sz. Vegyesiparcikk bolt Vasas, Bethlen G. u. 1.
47. sz. Vegyesiparcikk bolt Korvin Ottó u. 2.

valamint vidéken

Komló
103. sz. Vegyesiparcikk bolt Gorkij u. 1.
Komló
112. sz. Műszaki bolt Lenin-tér
Mohács
210. sz. Műszaki bolt Szabadság u. 22
Siklós
304. sz. Műszaki bolt Felszabadulás u. 11.

BARANYAKER

AZ AGROKER VÁLLALAT PÉCS,

értesíti T. vásárlóit, hogy

1973. szeptember 10-től

alkatrészosztályán

őszi betakarítási ügyeletet tart.

AZ ÜGYELET

hétközben 7—18 óráig,
szombaton 7—15 óráig,
vasárnap 7—12 óráig

ÁLL A FELHASZNÁLÓK RENDELKEZÉSÉRE.

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95. Munkaerőgazdálkodás

RÖVIDEN

KÉZILABDA. A kézilabdázók megyebajnokságában újabb mérkőzéseket játszottak. Férfi csapatok: PMSC—Nagyharsány 33:18, Sportiskola—Meseknádasd 28:21, István-akna—Beremend 17:23, Tanárképző—Bányász 24:27. Női csapatok: Beremend—BTC 5:23, Porcelán—Nagyharsány 27:5, Kesztyűgyár—Spartacus 24:3, Carbon—Sellye 7:8.

TEKE. A Pécsi BTC NB II-es női csapata Békéscsabán 6:2 arányú vereséget szenvedett.

LABDARÚGÁS. A Komlói Bányász labdarúgói hét közben Kaposváron a Vasassal játszottak edzőmérkőzést. Az NB III-ban szereplő kaposvári csapat jó edzőpartnernek bizonyult, a komlóiak 2:1-es félidő után 4:2 arányban győztek.

MEGKEZDŐDÖTT PORTOROZSBAN A HÁRMAS SAKKVIADAL

Portorozsban, a jugoszláviai tengerparti üdülőhelyen megkezdődött a Geller—Portisch—Polugajevszkij hármas sakkviadal, amelyen eldől, hogy a versenyzők közül ki lesz az a kettő, aki résztvevője lesz a világbajnok-jelöltek mérkőzés-sorozatának. A három versenyző a braziliai zónaközi döntőn ugyanis holtversenyben végzett a 2—4. helyen, és csak a brazil Mecking jutott tovább.

Először a torna sorsolását tartották meg. Eszerint Portisch az egyes számot, Geller a kettest, Polugajevszkij a hármast kapta.

Az első fordulóban Polugajevszkij a 38. lépésben legyőzte Gellert. A második játéknapon Portisch Lajos Gellerrel mérkőzik.

DPA SPORT

Mindenkit szívesen várunk a hétfői kocogónapra

A Dunántúli Napló kispályás labdarúgócsapata testületileg indul

Hírt adtunk arról, hogy a városi sportfelügyelőség, a KISZ és a szakszervezetek rendezésében, hétfőn szeptember 10-én délután 16 órától kocogónap lesz a Mandulásban, az erdei tornapályán.

Kiket várnak a hétfői kocogónapra.

– Mindenkit, a fiatalabbakat, idősebbeket, férfiakat, nőket, mindazokat, akik úgy érzik, szükségük van a felfrissülésre, a kikapcsolódásra és egy kis mozgásra, válaszolt Radnai László, a Sportfelügyelőség munkatársa.

A Dunántúli Napló kispályás labdarúgó-csapatának tagjai, valamennyien lapunk munkatársai, Miklósvári Zoltán csapatkapitány vezetésével kollektíven vesznek részt a kocogónapon.

– A városi kispályás labdarúgó-bajnokságban résztvevő csapatok játékosainak is javasoljuk, hogy jöjjenek fel hétfőn délután a Mandulásba, tolmácsolta Lombosi Jenő csapatunk gólzsákja, aki korábban a Bányász és a PEAC színeiben kergette a labdát.

A középiskolások, a diákok is jó lehetőséget kapnak hétfőn délután egy kis mozgásra.

– Megkértük az iskolák igazgatóit, – mondotta Radnai László –, hogy küldjék el a gyerekeket, fiúkat, lányokat ezen a délutánon a Mecsekre. Minden résztvevőnek emléklapot adunk, és reméljük olyan élményt, amely megkedvelteti velük a kocogást.

A Pécsi Rádió hétfőn 17.30 órai kezdettel a tv-presszóból ad műsort. Rózsa György, a Pécsi Rádió munkatársa négy órától a helyszínen tartózkodik és tájékoztatja majd a rádió hallgatóit az eseményekről. Kovács Imre, az adás vezetője pedig a műsor keretében elbeszélget majd a résztvevőkkel, a kocogás híveivel.

Ez év tavaszán Budapesten a Népsport és a Magyar Rádió kezdeményezésére megtartott kocogónapon közel háromezren vettek részt. Vidéken a pécsi lesz az első kocogónap, melyet a rádió és a sajtó közreműködésével rendeznek. Reméljük, a siker nem marad el.

101 induló a Sopianae Kupán

Tizenhárom egyesület 101 versenyzője nevezett a pécsi teniszezők hagyományos őszi versenyére, a Sopianae Kupára. A verseny sorsolását csütörtökön délelőtt a megyei sportházban tartották.

– Az I. osztályú férfi egyesben húszan indulnak — kaptuk a felvilágosítást Ernőházi Lajostól, a versenybíróság vezetőjétől. Az első helyen sokszoros bajnokunkat, Gulyás Istvánt emeltük ki, a további kiemelés: Klein (Ujpesti Dózsa), László (Bp. Honvéd) Homolya (Ujpesti Dózsa). A női I. osztályú egyesben az első helyen Szentirmainét, a BSE versenyzőjét emeltük ki, a legtöbben a férfi II. osztályú egyéniben indulnak, ahol harmincan állnak rajthoz.

A verseny ma délután 14 órakor kezdődött Gulyás István előreláthatóan pénteken délelőtt 10 óra körül lép pályára. Gulyás a férfi I. osztályú egyes mellett a férfi párosban is rajthoz áll, partnere klubtársa Klein lesz.

A verseny döntőit szombaton délután és vasárnap délelőtt játsszák. A pécsi teniszezőktől a férfi és női II. osztályú egyesben és a férfi ifjúsági számokban várhatunk jó eredményeket.

SÚLYEMELÉS. Kozári Péter, a PMSC váltósúlyú versenyzője tagja az NDK B válogatottja ellen szereplő Magyarország B válogatottjának.

USZÁS. A pécsi veterán úszók eredményesen szerepeltek a Gyulán megrendezett szenior bajnokságon. Különösen Kovács György, a Megyei Uszószövetség elnöke tett ki magáért, de Novotarszky István, Várkonyi Tibor és Novák Géza sem vallottak szégyent.

Belgrádi jelentés

Verrasztó Zoltán ezüstérmes

Huszonnégy órával Hargitay András világbajnoki győzelme után este a Tasmajdan uszodában ismét szép magyar siker született. Verrasztó Zoltán, a KSI 17 éves fiatalja a 200 m-es hátúszásban a hat éve veretlen Roland Matthes mögött a második helyet szerezte meg. Verrasztó ezzel pályafutása eddigi legnagyobb sikerét aratta és a tavalyi olimpiai hetedik helyről alaposan előre rukkolt.

A csütörtöki döntők eredményei:

400 m gyorsúszás: világbajnok: Rick Demont (Egyesült Államok) 3:58.18 p, 2. Bradford Cooper (Ausztrália) 3:58.70 p, 3. Bengt Gingsjoe (svéd) 4:01.27 p, Európa-csúcs! (régi: Larsson 4:02.06 p).

400 m női vegyes: világbajnok: Gudren Wegner (NDK) 4:57.51 p, új világcsúcs! (régi: Franke 5:01.10 p), 2. Angela Franke (NDK) 5:00.37 p, 3. Novella Calligaris (olasz) 5:02.02. p.

200 m hátúszás: világbajnok: Roland Matthes (NDK) 2:01.87 p, új világ- és Európa-csúcs! (régi: Matthes 2:02.08 p), 2. Verrasztó Zoltán (magyar) 2:05.89 p, magyar rekord! (régi: Verrasztó 2:07.02 p), 3. John Naber (Egyesült Államok) 2:06.91 p, ... 8. Rudolf (Magyarország) 2:11.42 p.

200 m mell: világbajnok: David Wilkie (Nagy-Britannia) 2:19.28 p, új világ- és Európa-csúcs! (régi: Hencken 2:20.52 p), 2. John Hencken (Egyesült Államok) 2:19.95 p, 3. Nobutaka (Japán) 2:23.11 p.

100 m női pillangó: világbajnok: Kornelia Ender (NDK) 1:02.53 p, 2. Rosemarie Kother (NDK) 1:02.68 p, 3. Mayumi Aoki (Japán) 1:03.73 p (azonos Gyarmati országos rekordjával).

200 m pillangó: világbajnok: Robin Backhaus (Egyesült Államok) 2:03.32 p, 2. Steven Gregg (Egyesült Államok) 2:03.58 p, 3. Hartmut Flöckner (NDK) 2:03.84 p, ... 6. Hargitay (magyar) 2:04.10 p, országos csúcs! (régi: Hargitay 2:04.69 p).

Magyarország–Egyesült Államok 6:2 (1:0, 1:1, 2:1, 2:0).

Góldobók: Faragó (3), Szívós (2) és Csapó, ill. Schmugg és Asch.

Öttusa VB

Egyéniben Lednyev, csapatban a Szovjetunió nyerte a párbajtőrt

Csütörtök maratoni versenynapot jelentett a 49 öttusázó számára. A párbajtőrvívásra gyülekeztek már 8 óra körül a Crystal Palace egyik csarnokában.

A magyarok egymás elleni küzdelméből Kelemen 2 győzelemmel került ki, Horváth 1-gyel, míg Maracskó nyeretlen maradt. Ezután Japán jelentette az első ellenfelet, az eredmény 6:3 lett. Pontszerzők: Maracskó 3, Kelemen 2, Horváth 1. A spanyolok két embere ellen 4:2 lett az eredmény, majd kikaptunk az amerikaiaktól 5:4-re. Maracskó volt a legjobb 2 győzelemmel, Kelemen és Horváth „osztozott". Az NSZK ellen váltott vezetéses állás után Maracskó biztosította az 5:4-es győzelmet, majd a svédeket eléggé gyorsan lelépték a mieink 8:1-re. Különösen Maracskó lendült bele, egymás után 7 győzelmet aratott, s csak a dánok elleni utolsó csörtéjében szakadt meg sorozata. Ezt a mérkőzést egyébként a magyar fiúk 5:1-es vezetés után csak 5:4-re nyerték, mivel az utolsó fordulóban mindenki vereséget szenvedett.

A délutáni folytatásban kicsit döcögősen indult a magyar gépezet, de aztán nagyon belelendültek a fiúk. Kanada ellen 5:4, Lengyelország ellen 6:3, Romániával szemben 8:1, Finnország ellen 7:2, Franciaország ellenében 7:2, Ausztrália ellen 6:3 volt az eredmény, s különösen Kelemen jeleskedett, egymás után 12 csörtét nyert.

A vívást a szovjet Lednyev nyerte 1069 ponttal. A csapatversenyt fölényesen a Szovjetunió. A magyar együttes javított, mégpedig sokat a második napon.

„Szeretnék játszani, gólokat lőni"

Három év a sérültek listáján



Amikor Pécsre került, hamar megszerette a közönség. Kovács Imre, az akkori edző figyelt fel rá, pedig a tartalékcsapatban Máté játszott középcsatárt. Harcos, robbanékony volt, sorra rúgta a gólokat. Úgy látszott, Jánosi Karcsi sínre került. Az ellenfél taktikai tervében külön fejezetet kapott, az utánpótlásválogatott vezetői felfigyeltek rá. 1969 telén olyan lelkiismeretesen alapozott, mint még soha. Nagy célokat tűzött maga elé: válogatott lenni, sok gólt lőni. De a sors közbeszólt. Súlyos gerincsérülése 2 évig nem engedte pályára lépni. Szomorúan emlékszik vissza arra az időre.

– Nagyon elkeseredtem. Az orvosok azt mondták; többé már nem sportolhatok. Hét és fél hónapot feküdtem kórházban. Szinte lábra sem tudtam állni. Mindent megpróbáltam a mielőbbi gyógyulás végett. Még Csehszlovákiában is voltam a csontkovácsnál. Nagyon lassan gyógyultam. Labdát csak messziről láttam.

Az MTK még sérülten is megkereste. – Vasággyal együtt leigazolunk! – mondták neki. Az idő azonban múlt. Két év múlva láttuk viszont a pályán. Újból visszakerült, pedig már sokan lemondtak róla. A csapat a Szovjetunióba utazott túrára. Karcsi kirobbanó formában játszott, újból a régi volt. Preiner Kálmán edző elégedetten dörzsölte a kezét a kispadon. – Ilyen centerre van szükség! A túra utolsó mérkőzésén egy szép akció után térdéhez kapott és lejött a pályáról. Itthon Radochay adjunktus megállapította a diagnózist: porcleválás, műteni kell! Újabb félév. Szinte mindenki elfelejtette. Közben Dunai dr. lett a csapat edzője. Feltétlen számított rá, a csapat felgyorsítását tűzte ki célul. Jánosi, számára szokatlan poszton is, jó teljesítményt nyújtott, belejött a játékba. Ez év májusában azonban újabb balszerencse szakította félbe pályafutását: lovaglóizom sérülés. Újabb műtét.

Most lábadozik. Lelkileg is megviselte a sok súlyos sérülés, de rendületlenül bízik a felépülésben.

– Nagyon nehéz volt elviselni a sok lelki és fizikai szenvedést, de úgy érzem, van bennem annyi erő, hogy újra felküzdjem magam. 27 éves vagyok. Sérüléseim 3 teljes évet raboltak el tőlem. Kevesen mondhatják el, hogy ennyi balszerencse után újból az élvonalban játszanak. Remélem, ez volt az utolsó sérülés. Képesnek tartom magam még pár évig átlagon felüli teljesítményre. Szeretnék minél előbb játszani, gólokat lőni.

Bérczesi Ferenc

FISCHER RÖVIDESEN EURÓPÁBA ÉRKEZIK

Los Angelesben Stanley Rader, Bobby Fischer sakk-világbajnok ügyvédje bejelentette, hogy védence rövidesen Európába érkezik, s több mérkőzést is játszik. Az újságírók megkérdezték Radert a sokat emlegetett Fischer—Szpasszkij visszavágó mérkőzés felől.

— Tárgyalásokat folytatunk, s valószínűleg megállapodunk a szovjet szövetséggel — volt az ügyvéd válasza.

Bortermelők, figyelem!

50 literes üvegballon 120,– Ft-ért, boroshordók, szőlőprések és darálók

nagy választékban kaphatók

A KOMLÓI ÁFÉSZ MEZŐGAZDASÁGI BOLTJABAN.

Komló, Kossuth L. u. 13.

Szeptember 7—8—9.

Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabdatorna Szigetváron

A hét végén ismét megrendezik a már hagyományos Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda tornát Szigetváron. A torna ezúttal is nemzetközi lesz, az Olimpia Poznan együttese idén is ott lesz az indulók között. A Vojvodina csapata lemondta részvételét, mivel kiestek az első ligából és a II. ligában már megkezdődött a bajnokság Jugoszláviában. A Vojvodina helyett a Székesfehérvári Építőket hívták meg a rendezők.

A torna pénteken délután 3 órakor kezdődik a Szigetvári AFÉSZ–Székesfehérvári Építők mérkőzéssel, majd 16.15-kor lesz az ünnepélyes megnyitó. Ezután kerül sor az Olimpia Poznan–PVSK összecsapásra. Szombaton is három órakor kezdődnek a mérkőzések. Előbb a Székesfehérvár–Poznan, majd a PVSK–Szigetvár találkozót játsszák le. A torna befejező napján vasárnap a PVSK és a Székesfehérvár csapatai lépnek pályára, majd az utolsó összecsapás, a Szigetvár–Poznan mérkőzés lesz. Az ünnepélyes eredményhirdetés időpontja 17.30.

Az AFÉSZ csapatában ismét játszik Sértőné Jusits Erzsébet, de a sérült Jerszire egyelőre nem számíthat Verbőczi Endre edző. A PVSK-ból csak a külföldön tartózkodó Szabóné hiányzik. Mánfai Zoltán edző elmondta, hogy a Göcsej Kupán biztatóan játszott a csapat, Szigetváron szeretnék a második helyet megszerezni.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia Bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva 22—04 óráig.

MOZI

Park: Lázadás a buszon (4, 6, 8).
Park Kert: Erotissimo (7).
Petőfi: Van, aki megteszi (4, 6, 8).
Kossuth: Az atamán halála (10, 13). Bákaruhában (6, 8).
Fekete Gyémánt: A leszámolás napja (6). **Jószerencsét:** Bartleby (5, 7). — **Rákóczi:** Öreg rabló, nem vén rabló (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Stan és Pan, meg a hölgyek (18). **Ságvári Ko.:** Harc a fellegvárban (5). **Kodály Ko.:** A svéd asszony (6). **Május 1.:** Nápolyt látni és... (16). **Bóly:** A munkásosztály a paradicsomba megy (8). **Harkány:** A miniszter (7). **Mohács:** Az utolsó mozielőadás (6, 8). **Pécsvárad:** Lázadás a Bountyn (18). **Sásd:** A jégsziget foglyai (18). — **Sellye:** Magyar ugaron (6, 8). **Siklós:** Hárman a kincs nyomában (7). — **Szigetvár:** Az utolsó völgy (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Felejthetetlen operaesték. Salzburg, II. rész. 9.19: Hét bagoly. 9.44: Majláth Júlia táncdalaiból. — 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Édes anyanyelvünk. 10.10: Zenés utazás. 10.30: Macóka. 10.40: Vezényel a szerző. Kórusművek. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Egy meggondolatlan lövés. — 11.10: Világhírű előadóművészek felvételeiből. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.30: Ki nyer ma — Badacsonytomajban? — 12.40: Reklám. 12.45: Tánczenei koktél. 13.20: Déki Lakatos Sándor népi zenekara játszik. 13.45: Üzletről üzletre. 14.00: A Gyermekrádió műsora. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: A bolgár kultúra hete. 15.21: Szovjet indulók. 15.27: Székely Endre: Kamarazene hat előadóra. 15.44: Magyarán szólva... 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Irószobám. Simon István vallomása. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Végvári Rezső népdalfeldolgozásaiból. 17.36: Kétezer felé... 18.11: A bolgár kultúra hete. Verdi: Aida. 21.31: Láttuk, hallottuk a színházban és a moziban. 21.51: Két filmdal. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.50: Meditáció — a munkaügyi kutatásokról. 23.00: Táncdalainkból. 23.30: Liszt: Ideálok. Szimfonikus költemény. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Operettdalok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Nótacsokor. 9.00: Hírek, 9.03: Ezeregy délelőtt... A Gyermekrádió műsora. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Néodalokkal egész éven át. 12.13: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenedélutánja. 17.00: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Új könyvek. 18.23: Közvetítés az I. úszó és vízilabda vb-ről. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika, II. 22.11: Brahms: I. szimfónia. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Magyarországon először — Reimann: Három Shakespeare-szonett. 23.28: Népdalok. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Torma Gabriella zongoraestje. 19.14: Szimfonikus könnyűzene. 19.55: Magyar zeneszerzők. 20.17: Hírek. 20.20: Starker János gordonkázik. Sebők György zongorázik. 21.05: Zsebrádiószínház. 21.23: Berlioz: Gyász és diadal — szimfónia. 22.00: Dzsesszfelvételekből. — 22.25: Renata Tebaldi és Robert Merrill éneke.. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam
18.00: Ipari körkép
18.10: Dr. Kiss István előadása: A céltudatosság etikai értéke
18.15: Solti Károly nótákat énekel
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Esztrádzenekarok műsorából
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A bajai tamburazenekar játszik. — Bács megyei mozaik. Bunyevác dalok. Hírek. Jegyzet
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. Hol áll ma Magyarországon a néptánckutatás? — Riportműsor dr. Kaposi Edittel, a Népművelési Intézet munkatársával. — Keringők, polkák, ländlerek
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

10.00: A 36. heti lottósorsolás közvetítése a Láng Művelődési Központból
17.43: Műsorismertetés
17.45: Hírek
17.50: Reklámműsor
17.55: Mindenki közlekedik
18.25: Öt perc meteorológia
18.30: Úszó és vízilabda vb
19.20: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Velünk kezdődik minden. Tévéfilm
21.15: Négy kerékkel, okosan. Játékos autóverseny
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás
22.25: Úszó és vízilabda vb.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Atlétikai Európa Kupa. — Női döntő közvetítése
21.30: Rendezte: Zsurzs Éva. Szophoklész: Elektra.

JUGOSZLÁV TV.

15.00: Úszó vb. 17.15: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Szézám utca — adássorozat gyermekeknek. — 18.30: Úszó vb. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Adriai találkozások. 21.40: Cannon — filmsorozat. 22.50: Olvasmány. 23.00: Edinbourgh: Atlétikai versenyek, felvételről.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Úszó vb. 24.25: 625 vonalon: A tenger titkai. 22.15: Tévétárca. — 22.45: A helyszínen. 23.45: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 237. szám
1973. szeptember 8., szombat
Ára: 80 fillér

Megnyílt az AGROMASEXPO '73

Kőbányán, a Budapesti Nemzetközi Vásár-központban pénteken megnyílt a nemzetközi mezőgazdasági és élelmiszeripari gép- és műszeripari kiállítás és vásár, az Agromasexpo '73. Az ünnepségen részt vettek a magyar élelmiszergazdaság központi és társadalmi intézményeinek képviselői. Ott volt Udvardi Sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes. Megjelentek az MSZMP megyei bizottságainak első titkárai, a megyei tanácselnökök, továbbá ott volt a budapesti diplomáciai testület kereskedelmi kirendeltségeinek számos tagja.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Képünkön: a John Deere amerikai óriás-cég korszerű kukoricakombájnja a bemutatón.

Váncsa Jenő mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes nyitotta meg a kiállítást. Hangsúlyozta: ez a nagy szakosított kiállítás is alátámasztja, hogy a mezőgazdaság, az élelmiszeripar, az erdészet és a faipar termelésének fejlesztése elképzelhetetlen korszerű gépek, gépsorok nélkül. Rámutatott arra, hogy a gazdaságok fejlesztéséhez adottak a lehetőségek. Rendelkezünk ugyanis olyan hazai ellátó- és gyártóbázissal, amelynek gépei és komplex gépsorai jól igazodnak a fejlesztési programokhoz. További lehetőségek nyílnak a KGST gépesítési programjainak keretében az együttműködés szélesítésére. A nyugati nagy gépgyártó cégek bemutatott termékei is ösztönzést nyújtanak ahhoz, hogy a gazdasági adottságoknak megfelelően egyes alapgépek, licencek vásárlásával és gyártási kooperációval gyorsítsák a mezőgazdaság műszaki fejlesztését. Különösen hasznos, hogy ezen a kiállításon a gyártó és forgalmazó vállalatok termelési ágazatonként mutatják be a kézi munkaerőt tökéletesen pótló és azt sokszorosan felülmúló korszerű szállítási, tárolási, feldolgozási berendezéseket, munkafolyamatokat, komplex gépsorokat. Ilyen magas műszaki színvonalú és széles választékú mezőgazdasági gépkiállítás még nem volt hazánkban.

Az ünnepi megnyitót követően a vendégek megtekintették a kiállítást.

Az Agromasexpo '73 pénteken délután 2 órakor nyitotta meg kapuit a nagyközönség előtt.

Hatékonyabb ideológiai tevékenységet

Gyakorlati tapasztalatok tanúsítják a gazdaság és ideológia, politika és ideológia, kommunista nevelés és ideológia elválaszthatatlan egységét a pártalapszervezeti munkában is. A pártszervezeteknek nemcsak kötelességük, hanem többnyire a lehetőségeik és képességeik is adottak, hogy tevékenyen hozzájáruljanak a marxizmus—leninizmus elsajátításához, alkotó alkalmazásához, egységének és tisztaságának védelméhez, a kommunisták és pártonkívüliek szocialista szellemű neveléséhez. Egyszóval: a hatékony ideológiai tevékenységhez.

Nincs olyan alapszervezet, amely ne járulhatna hozzá tagjai marxista műveltségének gyarapításához. Hiszen itt kezdeményezik a tanulást, tesznek javaslatot a felsőbb szervek által kiválasztottak iskoláztatására. Az alapszervezet dönt, kiket vonnak be a pártoktatásba hallgatóként, illetve propagandistaként. Itt dől el, kapnak-e „testhez álló" megbízatást a magasabb politikai végzettségűek, és hogy a választások alkalmával ezek bekerülnek-e a vezetőségbe. Mindez pedig fontos ideológiai tevékenység.

Ennek alapján időszerű feladat, hogy a most következő oktatási évad előkészítésében nagy figyelmet fordítsanak az alapszervezet titkárának, vezetőségi tagjainak, a tömegszervezetek irányítóinak, az üzemek, vállalatok, intézmények felső- és középszintű vezetőinek intenzívebb politikai képzésére.

A pártalapszervezetek ideológiai teendője, hogy a propagandisták munkájukhoz megkapják az összes lehetséges információt. Itt kell törődni azzal is, hogy mielőbb szerezzék meg a munkájukhoz nélkülözhetetlen pedagógiai-módszertani felkészültséget: ne csupán „ismeretközlők" legyenek, hanem rendszeres nevelő hatást gyakoroljanak a rájuk bízottakra, egész környezetükre.

Bizonyos kispolgári tünetek láttán kifejezetten alapszervezeti ideológiai feladat kritikusabbá tenni a párttagságot a kispolgári életvitel, ízlés elleni harcban. Nem elég ezeket a jelenségeket általánosságban elmarasztalni, vagy tünetileg kezelni, hanem alkalmanként, konkrét tények, esetek, megnyilvánulások kapcsán szükséges fellépni az álradikalizmus, a közöny, a közpénzen történő „rongyrázás", a harácsolás, az elkényelmesedés, s minden effajta jelenség ellen. Halaszthatatlan feladata az alapszervezeteknek, hogy működési területüket ebből a szempontból is folyamatosan vizsgálják, s elemezzék a tapasztalatokat.

A politikai irodalom, a különböző kiadványok, folyóiratok, a sajtó terjesztése és felhasználása ugyancsak fontos alapszervezeti feladat. Az üzemi és közművelődési könyvtárak látogatottságának növelése, az általános és szakmai műveltséget gyarapító tanfolyamok, szocialista brigádok művelődési jellegű vállalásai, s még sok más helyi teendő kötelezi a pártszervezeteket a közművelődéssel történő hatékony foglalkozásra.

Íme, csupán néhány az állandó jellegű feladatok közül annak bizonyítására, hogy az ideológiai munka nem valami megfoghatatlan, misztikus dolog az alapszervezetekben, hanem a pártélet szerves része, a mindennapi munka hatékonyságának nélkülözhetetlen emelője.

D. M.

A TARTALOMBÓL

Egyetértésben fejlődik Szalánta

Szőlészeti, borászati mintabázis Villányban | Vandálok

Nincs „meseüzem" | Esti gimnázium indul Hidason

Városfejlesztési érdek: teljesíteni kell a szanálási programot

Ülést tartott a pécsi Városi Tanács végrehajtó bizottsága

Fontos várospolitikai kérdések szerepeltek Pécs megyei város Tanácsa Végrehajtó Bizottságának tegnapi ülésének napirendjén.

A IV. ötéves terv szanálási programjának végrehajtásáról tárgyalva megállapította a végrehajtó bizottság, hogy Pécs meglévő lakásállományának nagyfokú avultsága, a rossz lakásokban élő emberek helyzete indokolja a bontásokat. A mostani tervidőszakban az előzetes számítások szerint mintegy 2000 lakás megszüntetésére lett volna szükség a városrendezési feladatok megoldásához. Az alacsony lakásépítési keretszám viszont csak 1300 lakás szanálását tette lehetővé.

A városrendezési célból program szerint végrehajtott szanálások menetét befolyásolja, hogy életveszélyessé válás miatt soron kívül kell elrendelni bontásokat, s ez a lakáselosztást is befolyásolja, hiszen a lakásalapnak ahhoz a hányadához kell nyúlni, ami a legkevésbé kötött, az ún. lakossági keretheż. Ismeretes, hogy egy korábbi elhatározás szerint a város az épülő lakások egyharmadát szanálásokra fordítja, egyharmadának vevő- és bérlőkijelölési jogát eladja, s csak egyharmada kerül lakossági keretként elosztásra. A végrehajtó bizottság most úgy foglalt állást, hogy 1975-ben lényegesen mérsékelni kell a vevő- és bérlőkijelölési jog eladási arányát a lakossági keret javára.

A végrehajtó bizottság úgy határozott, hogy a következő tervidőszak jó indítása érdekében törekedni kell a szanálási program maradéktalan teljesítésére, s csökkenteni csak a lakásépítés mérséklődése arányában lehet. A következő tervidőszak előkészítését illetően a város 1976—80. között a mostaninál lényegesen több lakást kíván építeni, ehhez mérten kell a szanálást is számítani. Az V. ötéves terv várospolitikai feladatainak végrehajtásához 2900 lakás megszüntetésével kell számolni.

Határozathozatal nélkül tárgyalt a végrehajtó bizottság a város piacfejlesztéséről. Jelenleg 11,4 ezer négyzetméter területen négy piac működik Pécsett, köztük a Felsőmalom utcai és a Bajcsy-Zsilinszky úti közel azonos területen. A forgalom nagysága és a kihasználtság szempontjából jelenleg az utóbbi számít központi piacnak. Pécs piacai általában korszerűtlenek, elavultak, rendezetlenek, fejlesztésük tehát elengedhetetlenül szükséges. Az általános piaci fejlesztési elvek számos problémát vetnek fel, ilyen többek között a vásárcsarnok dolga, valamint a központi és a kerületi, városnegyedi szintű piacok viszonya. Központi nagypiaccá, vásárlóközponttá a Felsőmalom utcai piac fejlesztendő, a Bajcsy-piac központi jellege fokozatosan csökken, a jelenlegi meszesi piacot célszerű lenne a Budai vámhoz helyezni, az újmecsekaljai jelenleg korlátozott mértékben ugyan, de megfelel a követelményeknek, az új szigeti városrészben, valamint a Kertvárosban indokolt új piac létesítése. (A piacfejlesztés kérdéseire lapunkban a közeljövőben visszatérünk.)

Az Országos Takarékpénztár Baranya megyei Igazgatósága tájékoztatta a végrehajtó bizottságot a kölcsöntámogatásos magánlakás-építés helyzetéről. Különböző formákban 1500 lakás építésének támogatását tervezte az OTP ebben a tervidőszakban. Eddig 501 valósult meg, 386 pedig folyamatban van. A lakásépítési ütem gyorsítására feltétlenül szükség van, hiszen Pécs lakáshelyzetének javításában jelentős szerepe van a tervezett 1500 lakásnak, s nem közömbös, hogy ez a mennyiség hiánytalanul megvalósul-e.

A végrehajtó bizottság a továbbiakban egyéb időszerű kérdésekről tárgyalt.

Új konzervgyári termékek, elsősorban a hazai fogyasztóknak

Találkozunk-e valami újdonsággal a konzervpiacon, lesz-e elegendő mennyiségű és választékú konzerv télen és tavaszon? Ez idő tájt már megbízható előrejelzést adhatnak a konzervgyárak. A Szigetvári Konzervgyárban befejezték a cseresznye, a meggy és a zöldborsó feldolgozását, most folyik a paradicsom, az uborka, a zöldbab, a paprika, valamint a gyümölcsök: szilva, körte, őszibarack „befőzése".

Bizonyára sokan örömmel üdvözlik a Szigetvári Konzervgyár diabetikus készítményeit. Hámozott körte- és őszibarackbefőtteket készítenek idén ősztől, s ezt már a cukorbetegek is nyugodtan fogyaszthatják. Az úgynevezett felöntőlé borkő, vagy citromsavas oldattal készül, itt nincs a hagyományos szirup előkészítés. Répacukor még nyomokban sem fordul elő ezekben a készítményekben, szintetikus édesítő hozzáadásával kapják meg a szükséges ízt. Mint a gyárban elmondották, már csak az Egészségügyi Minisztérium és a MÉM engedélye hiányzik a gyártáshoz.

Eddig nem találkozhattunk érett, piros paradicsommal telt befőttes üveggel. A tervek szerint októberre ez is megjelenik a boltokban. Saját levében, literes üvegekben hozzák forgalomba az érett paradicsomot. A tartósítás technológiája tulajdonképpen nem új, csakhogy ehhez megfelelő mennyiségű speciális fajta szükséges. A néhány évvel ezelőtt elterjesztett Samarsano kemény húsú fajta, kiválóan alkalmas a tartósításra.

— Együtt sírunk és nevetünk a mezőgazdasággal — mondta Szücs István, a konzervgyár főmérnöke. — Lehet a legkorszerűbb technika, a legjobb szervezés a gyárban, nem sokat ér akkor, ha rossz a termés, vagy nem termelnek eleget egyes cikkekből.

Sok igazság van ebben. Amennyire jó volt a gabonához, annyira mostohán bánt az időjárás néhány zöldséggel. A paprika például még nyolc forintért is elkelt a piacon, a konzervgyárak azonban három forint felvásárlási árat irányoztak elő erre az évre. Azt azonban nem tehetik meg, hogy ilyen arányban emeljék a kész konzervek árát. Az sem lehet, hogy gyengébb minőségű termékkel pótolják a szükséges jót. Két lehetőség kínálkozik. Az egyik az, hogy amiből jobb a termés — például a szilva — árban kiegészíti a kevésbé jót, a másik pedig az, hogy a drágából kevesebbet gyártanak.

A gazdaságokat érdekeltté tenni, segíteni kell a zöldségtermesztés fejlesztésében. A Szigetvári Konzervgyár, darabonként csaknem 800 ezer forintért tizennégy borsócséplő-gépet, valamint 2 darab holland gyártmányú zöldbabszedő-gépet vásárolt. Ezek a gazdaságokban vannak, s a közös célt, a munka könnyítését, meggyorsítását segítik.

A gyár idei terve 4650 vagon zöldség-gyümölcs alapanyagú konzerv-, kész- és félkésztermékek. Ezeknek mintegy 75—80 százalékát exportálják. Ez utóbbi talán nem lelkesíti a hazai fogyasztókat, de a gyárnak újabban legfontosabb a belföldi ellátás. A MÉM és a Belkereskedelmi Minisztérium együttes rendelkezése értelmében elsősorban a hazai igényeket kell kielégíteni — ha kell, akár az export rovására is.

Hogy azért ilyen élesen ne vetődjön fel ez, a gyár további fejlesztésére van szükség. A géppark nagyobb arányú bővítésére 1975 végéig nem kerülhet sor, mivel a korábban kapott állami hitel törlesztése nyomja a vállukat. Az adósság azonban nemcsak forintban, hanem minőségben is jelentkezik. Ennek egyik lényeges feltétele a jó nyersanyag. A gyár szakemberei ezért a termelőkkel egyeztetik a fajta kiválasztásában elképzeléseiket, sőt, ők rendelik meg a vetőmagokat is.

Kurucz Gyula

Vasárnap reggeltől késő estig

Emlékünnepség Szigetvárott

Zrínyi Miklós horvát bán és várkapitány, valamint várvédő bajtársai hazaszeretetéről és hősi haláláról emlékeznek meg Szigetvárott szeptember 9-én, vasárnap. A várvédők éppen 407 éve, 1566-ban ezen a koraszeptemberi napon a török hadsereg ellen harcban bizonyították a haza iránti hűségüket és önfeláldozó szeretetüket. Tettük azóta is tiszteletet vált ki és a hazafiságra buzdító egyik örök példa. Ebben a történelmi szellemben fogant a már hagyományos Zrínyi-emlékünnepség, amely a haladó hagyományokat ápolja. A megemlékezés meghittségét fokozza, hogy 140 évvel ezelőtt a város reformkori közössége először áldozott a hősi halottak emlékének — s most ezt is ünneplik.

Holnap kilenc órakor a belső várban az ünnepi láng meggyújtása és a Zrínyi-emlékünnepség szignálja jelzi az egésznapos eseménysorozat kezdetét. A Zrínyiász V. énekének dramatizált előadása a várostrom utolsó napjait eleveníti meg és bemutatja a 24 oroszlánként küzdő hadnagyot. Majd a Zrínyi Miklós Úttörőcsapat tagjai a várárok belső szegélyére színes zászlókat tűznek ki. A lobogó zászlók erdejében az ifjú gárda egységek ünnepi seregszemlejére kerül sor. A felvonuló fiatalok a kegyelet virágait helyezik el Zrínyi Miklós és Horváth Márk szobránál. Horváth Márk az Almás-patak szigetén épült vár korábbi kapitánya volt, ő 1556-ban sikerrel verte vissza a törökök ostromát.

Fél tizenegykor a város új címerét avatják fel ünnepélyes tanácsülésen. A tanács nagytermében délután fél hatkor a „Szigetvárért" elnevezésű emlékplakettet adják át azoknak, akik a városért élenjáró társadalmi munkát végeztek. Délután két órától a várbéli II. Szulejmán dzsámiban hangversenyt hallhatunk. A Zrínyi téren térzene szórakoztatja a járókelőket. A dzsámi előcsarnokában tekinthető meg a már korábban megnyitott „A Szigeti veszedelem és költője" című kiállítás. A gazdag és változatos programból nem hiányoznak a sportrendezvények sem. A nemzetközi Zrínyi Miklós Kupa-döntő kosárlabda-mérkőzései mellett barátságos labdarúgó-mérkőzés is lesz.

A záróünnepséget este hét órától tartják meg.

24 óra a nagyvilágban

Közlemény
a magyar külügyminiszter lengyelországi látogatásáról

Péter János, a Magyar Népköztársaság külügyminisztere, az MSZMP KB tagja Stefan Olszowski, a LEMP KB tagja, külügyminiszter meghívására 1973. szeptember 5–7. között hivatalos baráti látogatást tett a Lengyel Népköztársaságban.

Péter János minisztert lengyelországi tartózkodása idején fogadta Edward Gierek, a LEMP KB első titkára, Henryk Jablonski professzor, a Lengyel Államtanács elnöke és Mieczyslaw Jagielski, a minisztertanács elnökhelyettese.

A látogatás során a két ország külügyminiszterei átfogó véleménycserét folytattak a magyar–lengyel kapcsolatok jelenlegi helyzetéről és fejlesztésének távlatairól. Megvitatták a két országban a Varsói Szerződés és a KGST tagállamai együttműködése erősítésére irányuló tevékenységét. Továbbá eszmecserét folytattak az időszerű nemzetközi helyzetről.

A külügyminiszterek értékelték a két ország politikai, gazdasági, műszaki-tudományos és kulturális kapcsolatainak alakulását, s megelégedéssel állapították meg, hogy a magyar–lengyel kapcsolatok örvendetesen fejlődnek és elmélyülnek. Hangsúlyozták, hogy a legmagasabb szintű találkozók és tárgyalások eredményei, de különösképpen Kádár János, az MSZMP KB első titkára és Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke, illetve Edward Gierek, a LEMP KB első titkára és Piotr Jaroszewicz miniszterelnök ez év, márciusi találkozója, továbbá a két ország kormányfőinek ez év augusztusában Varsóban folytatott megbeszélései alapvető jelentőségűek a két ország közötti sokoldalú párt- és állami együttműködés fejlesztése, a két nép hagyományos barátságának elmélyítése szempontjából.

A külügyminiszterek véleménycserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésekről, és kölcsönösen tájékoztatták egymást a két ország külpolitikai tevékenységének fontosabb vonatkozásairól.

A nemzetközi kérdések megvitatása során nagy figyelmet szenteltek az európai témakörnek, különösen az európai biztonsági és együttműködési értekezlettel kapcsolatos kérdéseknek. Péter János és Stefan Olszowski miniszterek megállapították, hogy az értekezlet sikeres befejezésének kiemelkedő jelentősége lesz az európai és a világbéke, a biztonság és együttműködés erősítésében.

A külügyminiszterek aláhúzták, hogy a Szovjetunió, a Lengyel Népköztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, valamint a Német Szövetségi Köztársaság között megkötött szerződések, továbbá a Nyugat-Berlinre vonatkozó négyoldalú megállapodás történelmi jelentőségű az európai biztonság és együttműködés szempontjából.

A felek várakozással tekintenek a Csehszlovák Szocialista Köztársaság és a Német Szövetségi Köztársaság közötti tárgyalások pozitív eredményei, Csehszlovákia és az NSZK kapcsolatainak normalizálása, valamint Bulgária és Magyarország, illetve az NSZK viszonyának rendezése elé.

A két külügyminiszter az eszmecsere során kifejezte azt a szilárd meggyőződését, hogy a nemzetközi problémákat békés eszközökkel, tárgyalások útján meg lehet oldani. Ebben az összefüggésben nagy figyelmet fordítottak a még rendezetlen nemzetközi kérdések, különösképpen az indokínai és közel-keleti helyzet elemzésére. Véleményük szerint Indokínában a békét csak a vietnami, kambodzsai és laoszi nép önrendelkezési jogának teljes tiszteletben tartásával, továbbá a párizsi megállapodás maradéktalan végrehajtásával lehet biztosítani.

Megállapították, a közel-keleti konfliktus végleges megoldása csak úgy érhető el, ha az izraeli csapatokat kivonják az 1967-es agresszió idején elfoglalt és megszállt arab területekről.

A miniszterek üdvözlik az ENSZ főtitkárának tevékenységét, amelyet a közel-keleti térség problémáinak tanulmányozása érdekében ilyen keretek között folytat.

A tárgyaló felek ismételten kifejezték kormányaik mély meggyőződését, hogy a különböző társadalmi rendszerű országok között felmerülő nemzetközi problémákat a békés egymás mellett élés elvei alapján, békés úton meg lehet oldani.

A miniszterek kifejezték reményüket, hogy az el nem kötelezett országok algíri értekezletének eredményei számottevően hozzájárulnak ezen országok társadalmi haladásához, s a világ békeszerető erőinek további szilárdulásához.

Hangsúlyozták, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete egyetemességéhez vezető úton történelmi jelentőségű lépés lesz a Német Demokratikus és a Német Szövetségi Köztársaság felvétele a világszervezetbe.

A két külügyminiszter nagy várakozással tekint a Bangladesi Népi Köztársaság ENSZ-felvétele elé, s hangoztatta, hogy erre India és Pakisztán augusztus 28-i megállapodása után további halogatás nélkül sor kerülhet.

A Magyar Népköztársaság külügyminiszterének lengyelországi látogatása és tárgyalásai szívélyes, baráti és elvtársi légkörben folytak le és az összes érintett kérdésben teljes nézetazonosságot mutattak. A két külügyminisztérium még aktívabb együttműködése érdekében a magyar és a lengyel külügyminiszter jóváhagyta az 1973–1974-re szóló együttműködési tervet.

Péter János külügyminiszter hivatalos látogatásra hívta meg Stefan Olszowski külügyminisztert, aki a meghívást örömmel elfogadta.

Fogadás a bolgár nemzeti ünnep alkalmából

Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete Bulgária felszabadulásának 29. évfordulója alkalmából pénteken fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson megjelent Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, Óvári Miklós, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. Korom Mihály igazságügyminiszter, Nagy Miklós művelődésügyi miniszter, dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, Puja Frigyes külügyminisztériumi államtitkár, Gyenes András, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, valamint a politikai, gazdasági, a kulturális és társadalmi élet több más vezető személyisége. Jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

Gépkocsiosztás Chilében

A chilei kormány speciális tervet dolgozott ki annak érdekében, hogy felszámolják a teherautó-tulajdonosok törvénytelen sztrájkja által okozott nehézségeket. A kormányszervek a közeljövőben 700 autóbuszt, 2000 taxit és 2233 teherautót osztanak majd szét azok között a sofőrök között, akik készek felvenni a munkát.

A chilei hatóságok pénteken közölték, hogy az elmúlt napokban 523 személyt vettek őrizetbe az országban a kormányellenes utcai tüntetések során. A chilei hadsereg egységei folytatják razziáikat, hogy fegyvereket foglaljanak le.

✦ LENINGRÁD: A „Zubov professzor" nevű szovjet kutatóhajó az Antarktiszon tett útjáról csütörtökön visszaérkezett Leningrádba. Útja során segítséget nyújtott az Ob sarkkutató hajónak, amely három hónapig vesztegelt a jégtáblák fogságában.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai szenátus csütörtökön 76 szavazattal 10 ellenében megszavazta azt a törvénytervezetet, amelynek alapján az amerikai költségvetésből továbbra is támogatják a Szabad Európa és a Szabadság rádióadónak, a Szovjetunió és a többi szocialista ország ellen irányuló tevékenységét. Ha a törvénytervezetet a képviselőház is elfogadja 1974. július 1-ig további 50,2 millió dollárt költenek az említett adók támogatására.*

A terroristák Kuvaitban vesztegelnek

A Párizsban ejtett túszaikkal Kuvaitban veszteglő terroristák szabadon engedték a kuvaiti kormány által rendelkezésükre bocsátott Boeing 707-es utasszállító repülőgép négyfőnyi személyzetét, továbbra is ragaszkodnak azonban követelésükhöz, a Jordániában fogva tartott Abu Daud gerillavezető szabadon bocsátásához. Az erre kiszabott határidőt viszont egyes jelentések szerint péntek este fél nyolcról szombat délelőttig tolták ki.

A terroristák egyébként egy korábbi rádióüzenetükben felhívást intéztek az el nem kötelezett országok algíri csúcskonferenciáján résztvevő államok vezetőihez is, amelyben követelésük támogatását kérték, s az esetleges fejleményekért Kuvaitot tették felelőssé.

✦ *PALERMO: A Fiat Művek Palermo melletti üzemének termelését megkétszerezi és a naponta előállított „Fiat 500" jelzésű gépkocsi típus számát a jelenlegi 230-ról 500-ra növeli. A Palermo melletti üzem az első olyan részleg, amelyet a dél-olaszországi üzemlétesítési program megvalósítása keretében építettek.*

✦ HELSINKI: A Finnországban tartózkodó Keserű Jánosné könnyűipari minisztert szeptember 7-én délelőtt fogadta Karjalainen külügyminiszter. A miniszterek szívélyes eszmecserét folytattak a két országot kölcsönösen érdeklő kérdésekről.

✦ KUVAIT: A megállapodások értelmében Kuvait 80 millió, Szaud-Arábia, Katar és Abu Dhabi összesen 120 millió dollár összegű hitelt nyújt a Szuez és Alexandria között tervezett új olajvezeték építéséhez. A vezeték építési költségeit 400 millió dollárra tervezik. A vezeték révén 124 millió dollár összegű nyereség érhető el. — Egyiptom a különböző olajtársaságokkal tízéves megállapodást kötött az új vezetéken át évenként 1,2 milliárd dollár értékű kőolaj továbbítására.

●

Tanácskozás a Vatikánban

Pénteken befejeződött a vatikáni diplomáciai képviselők értekezlete, amelyen a pápa „nagykövetei" három napon keresztül az egyházi állam külpolitikáját, nemzetközi tevékenységét vitatták meg. Az értekezleten beszédet mondott VI. Pál pápa.

Vatikáni hivatalos körök a legnagyobb titoktartással kezelték az értekezletet. Jólértesült források szerint a diplomáciai képviselők részletesen megvitattak minden olyan nemzetközi kérdést, amelyben az egyházi állam érdekelt. Így a közel-keleti helyzetet, az afrikai portugál gyarmatok kérdését, a Szentszék és Spanyolország viszonyát, a latin-amerikai problémákat, állítólag külön fontos témakör volt az európai biztonsági és együttműködési értekezlet, amelyen a Vatikán is részt vesz.

Felveszünk
két jól képzett szerszámlakatost
— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL. —
Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS Ktsz munkaügyi osztályán.
Budapest IX.,
Viola u. 45.

Tatára látogattak a budapesti ifjúsági találkozó résztvevői

A pénteki napot Tatán, a KISZ Budapesti Bizottságának vezetőképző táborában töltötték a szocialista fővárosok ifjúságának harmadik találkozóján részt vevő delegációk.

A napi program számos érdekességet kínált: jelvénykiállítást nyitottak azokból a kollekciókból, amelyeket a küldöttségek hoztak magukkal, látványos bemutatót tartott az MHSZ haditorna klubja. Voltak játékos sportvetélkedők s ki tud többet Budapestről címmel komoly díjakért is versenghettek.

A találkozó alkalmából emlékművet lepleztek le a tábor főterén, ahol Bíró József, a KISZ Budapesti Bizottságának titkára mondott avatóbeszédet.

A küldöttek késő délután érkeztek vissza Budapestre. A politikai delegációk vezetőit délután hivatalában fogadta Németh Károly, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, az MSZMP Budapesti Bizottságának első titkára. A küldöttek este a budai ifjúsági parkban rendezett bálon vettek részt.

✦ HOUSTON: A Skylab–2 amerikai űrlaboratórium háromtagú legénysége a történelemben elsőként láthatta egy napon az északi és a déli fényt. Csütörtökön tárult szemük elé a lenyűgöző látvány.

Az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete

Összefogás, egység az imperializmus ellen
A kormány- és államfők sürgető javaslatai

Pénteken délelőtt harmadik napját kezdte az el nem kötelezett országok algíri csúcsértekezlete. A tanácskozás első szónoka ezen a napon Burgiba tunéziai elnök volt.

Csütörtökön a késő esti órákba nyúlt a konferencia ülésszaka. Tizenhét állam- vagy kormányfő szólalt fel a Fidel Castro elnökletével megtartott délutáni ülésen, többek között Jasszer Arafat, a palesztinai felszabadítási szervezet elnöke, Kadhafi líbiai, Gowon nigériai, Asszad szíriai és Lamizana felső-voltai elnök.

A beszédek szinte kivétel nélkül a következő, egymással szorosan összefüggő témák köré csoportosultak: az illető ország, illetve térség helyzetének értékelése, az imperializmus, a kolonializmus és neokolonializmus elleni harc szükségessége; a nemzetközi gazdasági kapcsolatok olyan módosítása, amely lehetővé teszi az egyes országok gazdasági szuverenitását és a fejlődő országok gyorsabb ütemű előrehaladását, végül pedig az el nem kötelezett országok helye, feladatai a mai nemzetközi viszonyok közepette, együttműködésük, közös fellépéseik fokozása.

Ez utóbbival összefüggésben több szónok – Indira Gandhi, Bandaranaike asszony, Nimeri és mások – konkrét akcióprogramok kijelölését, az el nem kötelezettek „új chartájának" kidolgozását sürgette. Asszad szíriai és Kadhafi líbiai elnök javasolta, hogy algíri székhellyel hozzanak létre állandó titkárságot, illetve állandó irodát. Tito felvetette egy közös alap létesítésének tervét, amely az agresszió áldozatává vált országok megsegítését célozná.

A nemzetközi politika kérdései közül kiemelt helyen szerepelt a közel-keleti helyzet. A szónokok egyöntetűen megbélyegezték Izraelt és a mögötte álló Egyesült Államokat, támogatásukról biztosították a palesztinai nép igaz ügyét. Kadhafi líbiai elnök kijelentette: „Nem azt kérem ettől az értekezlettől, hogy szabadítsa fel Palesztinát, hanem, hogy szakítsák meg a diplomáciai kapcsolatokat ellenségeinkkel".

A felszólalók elítélték az Egyesült Államok indokínai beavatkozását. Nem egy beszédben korunk fő ellentmondását a „nagyhatalmak" és a „kis" és „közepes országok" közötti ellentétekben vélik felfedezni.

Heves harc Kambodzsa egyik városáért

A felszabadító erők péntek hajnalra elfoglalták Kambodzsa harmadik legnagyobb városa Kompong Cham déli felét, súlyos utcai harcok dúlnak a várost két részre osztó főútvonalon, nem messze a tartományi kormányzó palotájától. A Lon Nol-rezsim helyőrségének egy részét a város déli részében körülzárták. A gyorsan előretörő felszabadító erők óriási zűrzavart okoztak a rezsim katonái között. Csütörtökön este a számukra utánpótlást szállító helikopterek és repülőgépek az élelmiszerek és a lőszer jelentős részét a felszabadító erők kezében lévő városrészre dobták le.

A legfrissebb jelentések szerint az egész éjszaka dúlt harc után sincsen szünet, az összecsapások tovább folynak, a város több pontján kézitusára került sor.

A felszabadító erők péntek délutánra már Kompong Cham kétharmadát tartották ellenőrzésük alatt. A rezsim csapatait három körzetbe szorították vissza és ott bekerítették őket. Komoly harcok már csak e három körzetben — a kormányzói rezidenciánál, a repülőtérnél és a főparancsnokság körül folynak. A felszabadító erők a délelőtt folyamán 20 könnyűpáncélost zsákmányoltak, és most ezekkel megerősítve támadják a kormányzói palotát.

Múlóban a kolerajárvány

Az egészségügyi hatóságok szerint a járvány múlóban van, tény, hogy az új megbetegedések csak egészen csekély számban fordulnak elő. A kórházban ápolt betegek száma Nápolyban 400 alatti, Bariban és Puglia tartomány más városaiban 250 körüli, de újabb halálesetek fordultak elő csütörtökön is, péntek délelőtt is. A nápolyi kórházban csütörtökön öten haltak meg, az orvosi jelentés szerint azonban csak két esetben biztos, hogy kolera következtében, a másik háromnál állítólag egyéb tényezők játszottak szerepet. Így nem lehet biztosan mérleget vonni, mennyi áldozatot követelt eddig a járvány; mindenképpen 20 és 25 között van azoknak a száma, akik az utóbbi napokban kolera következtében meghaltak Olaszországban.

Újabb koleragyanús megbetegedések fordultak elő az elmúlt 36 órában Bolognában, Pescarában, Cagliariban és Milánóban. Az egészségügyi hatóságok minden esetben megelőző intézkedéseket foganatosítottak a betegek környezetében.

A nápolyi öbölben a hatóságok karhatalommal megsemmisítették az összes kagylótenyészetet. Megállapítást nyert, hogy a szennyezett vízben folyó kagylótenyésztés volt a fő oka annak, hogy járvány keletkezett. 400—500 tonnára tehető a megsemmisített tengeri kagylók mennyisége.

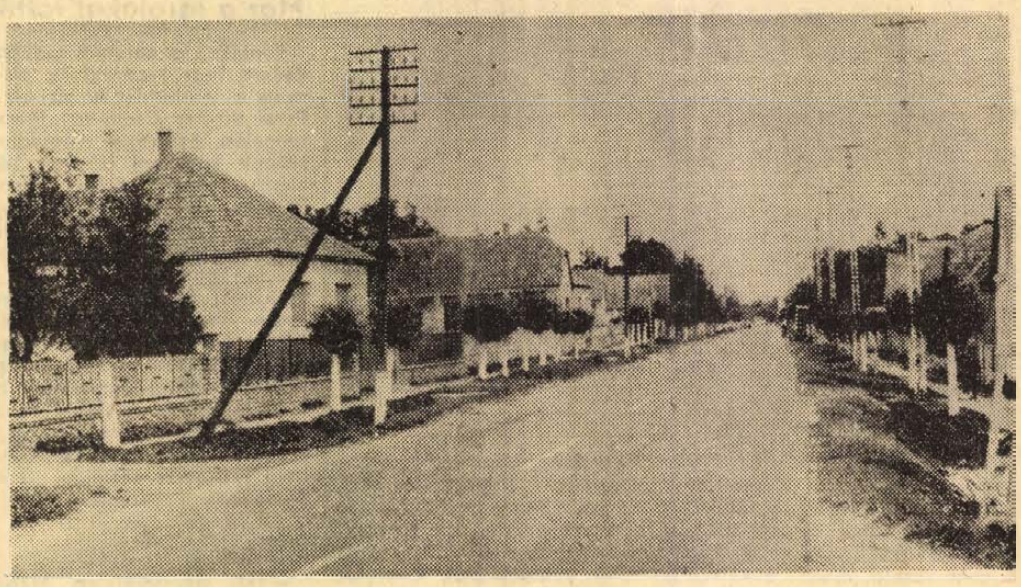


Nápolyban az élet kezd visszatérni szokásos medrébe. Képünkön locsolókocsi fertőtleníti az utcát, de az előtérben az árus már ismét kínálja a kagylót.

Egyetértésben fejlődik Szalánta

Rangot jelent tsz-tagnak lenni

A szalántai horvátok első csoportja 1508-ban érkezett Stiljanovics István vezetésével, akinek II. Ulászló a siklósi várat is odaadta. A mohácsi csata, majd Pécs elfoglalása után a siklósi és pécsi török parancsnok 1050 délszlávot telepített a körzetbe. A török kiűzése után négy családot találtak Szalántán. Az újabb telepítésbevándorlás az 1700-as évek elején kezdődött. 1715-ben Szalántán 79, Németiben 72, majd 1830-ban 400, illetve 224 a bosnyákok, horvátok száma.



„Szalánta horvát falu Baranyában, nyílt, dombos helyen, postahivatallal, lóváltással Pécs—Siklós között. Határa 2504 k. hold. Földje jól terem búzát, kétszerest, kukoricát, rozsot és sok káposztát" — jellemzi egy feljegyzés az 1851—61-es éveket. Lakosainak száma ekkor 490. 1920-ban Szalánta lakossága 518, Németié 344, tíz év múlva 521, illetve 340. Jelenleg Szalántán és Németiben 1000 a lakosság száma. 80—90 százalékuk horvát. A körzethez tartozó, a termelőszövetkezet egységéhez tartozó Bostán 160, Szilváson 200 magyar él.

Németinek nem volt német nyelvű lakossága. Nem egy, Németi, Nemetpti nevekkel fordul elő az 1333—35-ös pápai adóíveken. Nagy falu lehetett, mert két papja is volt. 1582-ben 10 házzal szerepel a török összeírásban, 1696-ben 58 házat adóztatnak.

Nevezetes esemény, hogy 1770-ben II. József, 1847-ben István nádor utazott át Szalántán.

●

— Mindegy, hogy horvát vagy magyar. Jól megértjük egymást.

— Olyan magyar is van, aki jobban beszél horvátul, mint a született horvát.

— Mit jelent most nemzetiséginek lenni? Azt, amit magyarnak. Többet is. Két nyelven értünk. Válogatunk a magyar és a jugoszláv rádió és televízió műsoraiban.

— Fiam horvát, felesége magyar. A rokonnál fordítva.

— Az utóbbi húsz évben lettem igazán ember. Hatvan felé közelítek.

Sajátos helyi valóság: kell még a történelem egy része, hogy megfelelő értéken álljon az összehasonlítás. Ezt a politizálást nem szabad kifogásolni.

— A régi dolgokat már ritkán emlegetjük. A fiatalok pedig az újban nőttek fel, — összegez Dugália István.

Tény: a horvátok életében a döntő fordulatot a termelőszövetkezet megalakítása, alig több mint tíz esztendős fejlődése hozta. A jó gazdálkodás, a tagság kiemelkedő jövedelme (117 Ft/10 órás munka), a nagyüzem és a háztáji ésszerű összekapcsolása az anyagi alap, amire ráépülhetett a helyi politika, ami egyben nemzetiségi is.

●

A tsz első évében gondot okozott, hogy mindenki csak a saját földjén akart dolgozni. Később a jugoszláviai rokonokkal, ismerősökkel folytatott beszélgetések nyomán az egyéni gazdálkodás gondolata erősödött azzal, hogy „átvesszük a jugoszláv gazdasági modellt"

Az egyiket megoldotta annak megértése, hogy az elzárkózás nem vezet jóra, valamint a gépesítés. A másikat, hogy kielégítették az egyéni gazdálkodás nosztalgiáját. Az ügyes, a helyi adottságokat mérlegelve szervezeti intézkedéssel fellendítették a háztáji gazdálkodást, s most évente tízmillió forint értékben értékesítenek élő állatot a háztáji gazdaságok a termelőszövetkezeten keresztül, amiért kb. 10 000 munkanapot írnak jóvá számukra. 188 tehén, 260—300 hízómarha, 1000 sertés és háztáji állomány, amelynek takarmányozásához a tsz ad segítséget. Az állattartási törekvés felhasználása a munkakedvben is politikailag kedvezően hat. A közösből és a háztájiból származó jövedelmet, a közös munka eredményeit büszkén mutatják jugoszláviai rokonaiknak, ismerőseiknek.

A mintagazdaságként működő Hunyadi Tsz eredményei nagyrészt közismertek. Olyan apróságok azonban kevésbé, hogy a körzetből Pécs karnyújtásnyi közelsége ellenére sem volt számottevő elköltözés.

Többen Pécsett vásároltak szőlőt, lakást, de Szalántán élnek, Pécsre pedig bejárnak alkalomadtán. A lakosság 80 százaléka a termelőszövetkezetben dolgozik, illetve a tsz nyugdíjasa. De 121-en járnak Pécsre dolgozni főleg azért, mert a tsz szükségletén felül nem tud szakmunkásokat alkalmazni. A termelőszövetkezetben 145 szakmunkás dolgozik. Sokan a tsz-ben tanulták szakmájukat, de a középszintű vezetők (mérnökök, technikusok, brigádvezetők) többsége is „saját nevelés". Ennek jelentősége akkor érthető, ha tudjuk, hogy nem olyan régen kovács, cipész, borbély, bognár, szobafestő, kádár, női szabó volt a helység szakemberállománya.

— Itt majdnem mindenki csak a földdel foglalkozott, meg a jószágokkal, kinek mennyi volt. Ebben éltük le az életünket.

1972-ben Szalántán és Németiben 32 magángépkocsi, 52 motorkerékpár volt, idén már több, 137 tv, 182 rádióelőfizetőt tartanak nyilván és 165 az újságelőfizetők száma. Ott, ahova csak egy újság „járt", az is csak vasárnap, sokat mondanak ezek a számok.

Szalántát-Németit régen, de 10 évvel ezelőtt sem sorolták a módos faluk közé. Szegénynek számított, a közelmúltig számos szalmatetős, roskatag házzal. Okai évszázadokra nyúlnak vissza. A kisparcellát nem lehetett kinyújtani. Amikor megérett a helyzet, amikor ők is megértették, hogy mi a kiemelkedés, a fejlődés útja, rövid idő alatt bizonyítottak: egy évtized alatt akkorát fejlődtek, hogy számos vonatkozásban példát mutatnak.

●

Egy ideszármazott és két törzsökös helybéli három különböző nézőpontból mondta el a helyi élet változását. Az ideszármazott — Kerner Ádám, a tsz elnöke, aki született német. Az a csoda már elmúlott, hogy „miként lehet egy sváb a bosnyák tsz elnöke?", inkább az az érdekes, hogy Kerner Ádámban hogyan szűrődtek le a fáradságos tíz év tapasztalatai.

— Gondolkodásom mindig gazdaság-centrikus volt, ebből indulok ki. A termelőszövetkezet, összesen 3500 kh hold, a háztáji gazdálkodási kedv sikeres fenntartása az alapja annak a gazdasági politikai, társadalmi változásnak, ami itt az utóbbi néhány év alatt végbement. Időseket, középkorúakat és fiatalokat egyaránt megnyertünk a termelőszövetkezetnek. Nálunk együtt él három generáció, minden családra 2,7 tsz-tag jut. Kevés olyan hely található a megyében, ahol a termelőszövetkezeti gazda új háza mögé új istállót is épít és nemcsak garázst. Itt ugyanúgy napirenden van az istállóépítés, mint a lakóház felújítása, vagy új építése.

— Két esztendőbe telt, amire valóban befogadtak a tagok. Azóta elmondhatom, hogy ennyi őszinteséget sehol azelőtt nem kaptam. Megismertem a horvátok életét, lelki világát. Nagyon nyílt, őszinte, szókimondó emberek és szemtől szembe beszélnek, bármiről is legyen szó. Hallatlanul erős bennük a gazdálkodás szeretete és most már eltéphetetlen szálakkal kötődnek a termelőszövetkezethez, amelyet mindenki a legtermészetesebb módon sajátjának tart. Nem túlzás, nálunk rangot jelent tsz-tagnak lenni. „Oregem te csak iparos vagy, én pedig tsz-tag".

— A nemzetiségről, politikai helyzetéről sokszor volt szó. E téren lényeges probléma nincs. De a dolog másik oldalát ritkán vesszük figyelembe, amit tudok, mert tapasztaltam: az itteni horvátok legalább olyan jó magyarok, mint a magyarok. Ez a hazájuk, a szülőföldjük, ezt szeretik, ehhez ragaszkodnak, talán jobban, mint mások. Nem szabad misztifikálni a nemzetiségi politikát még olyan viszonylag homogén, eléggé zárt községben sem, mint Szalánta. Sokkal természetesebb, egyszerűbb nemzetiségnek lenni, élni, mint néhányan hiszik, akik csak kívülről próbálnak bekukucskálni az itteni valóságba.

Standovár Jánossal, aki traktoros a termelőszövetkezetben, arról beszélgettem, hogy miben látja a nemzetiségi politika valóságát. Íme a felsorolás.

— Egyetértés a magyarokkal. A németekkel is, akik az utóbbi időben jöttek ide. A kétnyelvűségben, mindkettőt szabadon használhatjuk. Tanácstag vagyok már hat éve. Van délszláv nyelvű könyvtárunk. Öcsém lánya délszláv gimnáziumot végzett. Van helyi rádióműsorunk, csak sajnos rövid a műsora. Főleg télen kellene, hogy hosszabb legyen. Válogatunk a rádió- és televízió-műsorokban, azt hallgatjuk, nézzük, amelyik jobban tetszik. Ápolhatjuk kultúránkat, van művelődési házunk. Kétnyelvűek a feliratok, de mi mind a kettőt értjük. A vegyesházasságok természetesek.

Dugália István, a tsz raktárosa sokat látott, tapasztalt ember. Elmondta, hogy életének felét a múlt rendszerben élte és tud összehasonlítani. Gyermekei magasabb fokról kezdik az életet, mint amennyit ő eddig elért. Tanultak, biztonságos anyagi alap áll hátuk mögött. Veje szintén tsz-tagként kezdte. Azóta elvégezte a mezőgazdasági technikumot, jelenleg a Tanárképző Főiskola levelező hallgatója. Ezután arról kerdeztem, mi az oka annak, hogy Szalántán viszonylag kevés az új ház, inkább felújítják a régit.

— Több oka van ennek, bár épülnek szép számmal új házak is. Nemcsak az utcasoron belül. A régi ház mögé is be kell nézni. Sokan felújítják vagy bővítik a régi házat, hogy nagyobb legyen, elférjen benne a család: öregek, a szülők és a fiatalok. Nálunk tradíció, hogy együtt marad a család, együtt él, dolgozik, gyarapszik három generáció. Inkább hozzátoldunk a házhoz, mintsem külön építsünk, hogy együtt maradjon a család. Vagy ha már nincs más lehetőség és külön kell építeni, akkor közel, szembe vagy melléje a szülői háznak. Nagy érték a családi összetartozás, összetartja a falut, a termelőszövetkezetet is.

Így hat pozitív irányba a régi, bezárkózott összetartás, így fordult meg a világ Szalántán.

Kászon József

West Side Story

Vandálok

Ismeretlen tettesek összetörtek egy ping-pong asztalt a csütörtökre virradó éjszakán, a Móré Fülöp utca 2. és a Mezőszél utca 3-as számú panelépületek közötti játszótéren. A történet látszólag nem több, mint egy azon szomorú események közül, melyek nap mint nap tucatszám fordulnak elő a városokban: részegek, huligánok, felelőtlen gyerekek, bosszúálló vandálok parkokat tesznek tönkre, gépkocsikat rongálnak, szemetes edényeket borítanak fel... A rendőrség többségében — előbb-utóbb — elfogja a garázdálkodókat, s a felelősségrevonás sem marad el.

A csütörtök éjszakai esemény azonban egy kissé különbözik a többitől, a betonból készült játékasztal lehajló lapja, a precízen lesimított, lecsiszolt, s most ezernyi repedéssel tarkított beton szinte jelképe annak, hogy összetört valami, amit gondos munkával felépítettek, amiért néhány tucat gyereknek, fiatalembernek a munka, az iskola után sietős volt az útja hazafele, mert értelmes elfoglaltság várta otthon.

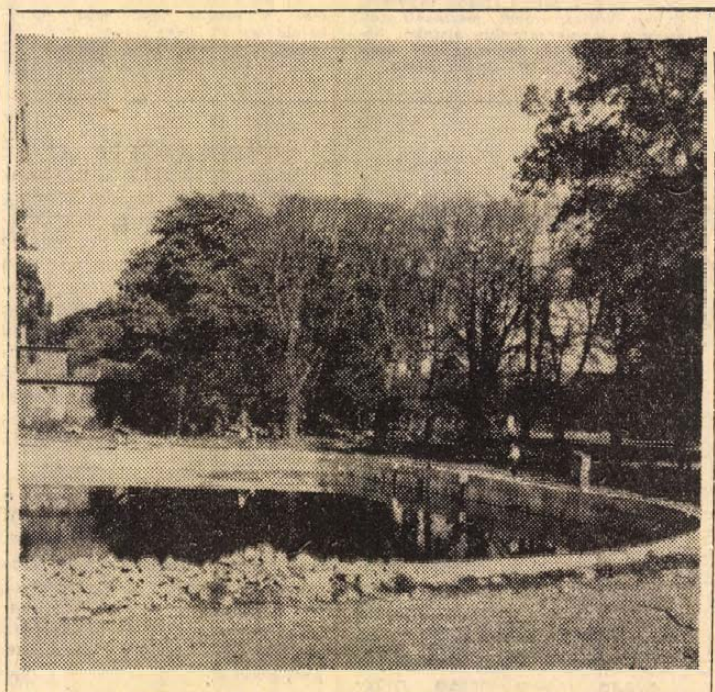
A történet kísértetiesen hasonlít — szerencsére még nem történtek benne olyan tragikus események — a világsikert arató West Syde Story-ra, ahol a nagyváros kőrengetegébe zárt fiatalok élet—halál harcot vívnak a házak közé szorult tenyérnyi grundokért, egy kosárlabdapalánkért, egy tornaszerért, egy teniszpályáért. De amennyire a Móré Fülöp utcai harc célja hasonlít, annyira különböznek a szereplők. Az itteni fiatalok — munkásgyerekek és diákok — saját pénzükért, s az esti különmunkák béréből építenek maguknak pingpong asztalt, klubot rendeznek be az épületek alagsorában (az idősebbekre is gondoltak: játéktermet, beszélgető szobát is szeretnének berendezni, ahol a magnó nem zavarja a vendégeket), a házak környékét parkosítani szeretnék, saját pénzért vásárolt facsemeték elültetését tervezik, s szeretnének egy élő fenyőt is, amely karácsonykor mindenki karácsonyfája lenne.

Természetesen az esti asztalitenisz-csaták, a fejelő bajnokságok, s tereferék nem síri csendben zajlanak, mint ahogy a házak között játszó több tucatnyi apróság sem sajnálja a hangszálait. Ugyanúgy nem, mint a lakók többsége a televíziós készülékek hangerejét. Tegnapelőtt késő este másfél órát eltöltöttem a házak között — a gyerekek és fiatalok egyáltalán nem ütöttek nagyobb zajt, mint amekkora a lakásokból kiszűrődött. Hiába: lakótelepeinken másként kell élni— a világ valamennyi lakótelepén, legyen az Londonban vagy Moszkvában — mint egy mecseki kertes villában. Itt meg kell barátkozni a gondolattal, hogy a szomszéd lakásokból, az utcáról, a szomszédos házcsoportból is áthallanak a zajok, mint ahogy a saját életünk neszeit is felfogják néhány emelettel feljebb, vagy a házak előtt. S azzal is: a betonmonstrumokba zárt gyerekek, a házak közé szorult tenyérnyi helyeken nem mindig képesek úgy viselkedni, mint nagyszüleik a tánc- és illemórákon. Kedves dohogó lakótelepi emberek: emlékezzünk egy kissé fiatal korunkra... Örülni kell, ha környezetünkben nem galerikba szerveződnek a fiatalok, ha lányainkat, feleségeinket sötétedés után nem kell félve kiengedni a házból, vagy a főútvonalra elébük menni, amikor hazavárjuk őket. Ennél még az is jobb, ha ne adj isten, évenként egyszer a labda célt tévesztve betöri az ablakunkat...

Ezt a kis kitérőt azért tettem, mert a Mezőszél utcai fiatalokban, lerombolt pingpong asztaluk láttán, összetört a hit: attól félnek, az a gyanújuk, hogy a szerda esti hangosabb játék miatt tette valaki tönkre az asztalukat. Gyanú — remélhetően alaptalan. Talán sikerül a bejelentés nyomán a rendőrségnek kinyomoznia a tetteseket, talán megtudja Gida Tibor és 18 barátja, hogy részeg vandálok törték össze játékasztalukat, s újból felépítik. Mint ahogy felépítik majd a klubot, a parkot, feldíszítik a mindenki karácsonyfáját, melyet majd körülállanak a tenyérnyi grundért harcoló fiatalok, a tenyérnyi lakásokban élő, pihenésre vágyó, s gyakran ideges felnőttekkel, s egymásra kacsintanak: csak békességben érdemes élni...

Lombosi Jenő

Közöljük, hogy
szeptember 19-től
szeptember 30-ig
leltározunk
AMFORA-ÚVÉRT
AMFORA-UVERT V.
PÉCSI LERAKATA



Pécsett, a Balokány-ligetben befejeződött a tó körüli támfal építése. A Kertészeti és Parképitő Vállalat dolgozói ezután kezdik meg a terület rendezését, hogy tavaszra már újabb, virágokkal és díszcserjékkel teleültetett pihenőparkkal gyarapodjon a város zöldterülete.

Fotó: Erb János

Új szakvezetők

A PÉCSI ÚTTÖRŐ FÚVÓSZENEKAR ÉLEN

Az idei tanévtől módosított szervezeti és oktatási formában folytatja munkáját a Gyárvárosi Iskola Úttörő Fúvószenekara. Az eddigi jól bevált zenetanfolyami oktatással, a zenekari játékkal párhuzamosan, a zenekar tagjainak mintegy fele folytat zeneiskolai tanulmányokat a Liszt Ferenc Zeneiskola kihelyezett fúvóstanszakain.

Bornemissza Géza zeneiskolai tanár mint függetlenített karnagy szervezi, irányítja a zenekar munkáját. Ellátja az előképzős csoport és a magas rézfúvók hangszeres képzését, az egész tagság elméleti oktatását. Morvay Bálint zeneiskolai tanár a fafúvósok, Máramarosi József zeneiskolai tanár a mélyrézfúvók hangszeres oktatását végzi. Feladatuk: az egyéni hangszeres órákon olyan alapos zenei ismeretek nyújtása, amely az általános iskolából kilépve lehetőséget biztosít a zenei továbbtanulásra, felnőtt zenekarokban való szereplésre.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
8
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MÁRIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.11, nyugszik 18.12 órakor. — A Hold kél 16.02, nyugszik 0.32 órakor.

MEGÁLLAPODÁS:

A mecseki szőlővidék nem üdülőterület

Június 21-én tanácsülés tárgyalt a mecseki szőlővidék részletes rendezési tervéről. Ez 500 hektárnyi, a Bárány út és a Magyarürögi út közé eső területet érint, amelyen az utóbbi években végbement jelentős telekaprózódás az ezzel járó valamennyi következménnyel együtt megkövetelte már a rendezést. A Pécsi Tervező Vállalatnál elkészített és általunk is ismertetett terv a terület aktív pihenésre való felhasználását javasolja. A rendezési terv az ÉVM területrendezési főosztályának támogatásával készült, s a tanácsülés idején még nem egyezett a minisztérium és a tanács véleménye a terület rendeltetését illetően. A tanácsülés úgy foglalt állást, hogy a területet nem lehet üdülőövezetté nyilvánítani, minthogy az ezzel járó feltételek nem biztosíthatók.

A tanács építési és közlekedési osztálya a tanácsülést követően tárgyalásokat folytatott az ÉVM területrendezési főosztályával, s legutóbb olyan megállapodásra jutottak, amely méltányolta a tanácsülés álláspontját. Ezzel a rendezési terv jóváhagyása elől elhárult a legfőbb akadály, s hamarosan megkezdődhet majd a tervben foglaltak végrehajtása is, ami a területen kialakult tulajdonviszonyok rendezését és az építési engedélyek kiadásának megkezdését jelenti.



Előtérben a Zsolnay-minták. A Pécsi Porcelángyárban a porcelánfajansz felújításával előkerültek a jellegzetes Zsolnay-minták. Képünkön: Istokovics Károlyné iparművész egy napraforgós mintájú kézi festésű falitállal, mely az első ilyen nagyméretű tál, átmérője 62 centiméter. Készülnek még hasonló tálak, más mintákkal is. A gyár vezetői ezeket a külkereskedelmi vállalatoknak kívánják bemutatni.

Benkő Antal felvétele

— **Kadosa Pál kitüntetése.** A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa Kadosa Pál Kossuth-díjas zeneszerzőnek, zongoraművésznek, a Magyar Népköztársaság kiváló művészének, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanszékvezető egyetemi tanárának élete eddigi munkássága elismeréséül, 70. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Zászlórendje II. fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetést Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt a kitüntetés átadásánál Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, és dr. Orbán László művelődésügyi minisztériumi államtitkár.

◆

— **Ügyeletes állatorvosi szolgálat** Pécs város területén szeptember 8-án 12 órától szeptember 10-én reggel 8 óráig: dr. Tasi László, lakása Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.

◆

A MÉK árai

A szombati piacon ismét kapható a fejessaláta darabonként 1,40-ért. Almaalakú paprika, bogyiszlói 6,80—8,60, cseresznyepaprika 9, fejeskáposzta 3,80, vöröskáposzta 5,20, gyökér 7,20, a zöldbab: sárga hüvelyű, juliska 12, a törökpaprika pedig 9,50 kilogrammonként.

◆

— **Új telephely a Karbantartó Társaságnak.** Pécsett, az Uránvárosban, az Endresz Gy. utcában alakítja ki új telephelyét a Karbantartó Társaság. A tervek szerint a SZOVTERV-vel közösen építik fel az új létesítményt, ahol irodák, műhelyek és raktárak helyezkednek majd el. Ezzel jelentősen javul a környék szövetkezeti lakásainak karbantartása. A SZOVOSZ az új telephely építéséhez 150 ezer forint támogatást ad.

— **Haláleset** miatt kérem mindazokat a kedves megrendelőket, hogy személyesen vagy levélben közöljék, milyen és hány db ruhaanyagot és ruhát adtak át Blázsi Máriának megmunkálásra, hogy azt legkésőbb szeptember 15-ig visszaadhassuk. Személyes jelentkezőket 9 és 10-én 5—6 óra között szívesen fogadjuk, mert a később jelentkezők igénybejelenteséért felelősséget nem vállalunk. Árki Imre, Pécs, Rácváros 35. (x)

Érdekes tanulmány

Baranya megye összes bronzleletét dolgozza fel és értékeli készülő tanulmányában dr. Mozsolics Amália, a történelemtudományok doktora. A tanulmány foglalkozik a peterdpeterdpusztai, a pécs-makárhegyi, a bakócai, a beremendi, valamint a nyár folyamán lelt mároki bronzleletekkel is. Közel 75 kilogramm bronzra bukkantak a mároki lelőhelyen, 300 tárgyra, főleg sarlókra, baltákra. Rengeteg köztük a beolvasztásra szánt törött holmi, hiszen a Kárpát-medence rézbányái nemigen ontották a rezet, tehát takarékoskodni kellett vele: valószínű az is, hogy az előkerült munkaeszközök, harci szerszámok „földbe rejtett értékek". Hiszen az akkori törzsi torzsalkodások, háborúk és a különféle népek mozgása szükségessé tették a létfontosságú eszközök, szerszámok elrejtését.

◆

— **Tevebébik Lengyelországba és Veszprémbe.** A Mecseki Kultúrpark Állatkertje egy tevecsikót Lengyelországba, a Poznani Állatkertbe küldött, egy Türbi névre hallgató tevebébi pedig a Veszprémi Állatkert lakója lesz.

— **Évnyitó a Doktor Sándor Művelődési Központ zenetanfolyamán.** Szombaton, 16.30-kor rendezik meg a Zenepedagógusok Munkaközössége és a mintegy kétszáz növendék ünnepélyes tanévnyitóját a Doktor Sándor Művelődési Központban. A tanfolyamokon az oktatás hétfőn kezdődik meg.

— **Szabás-varrás tanfolyamot** indítunk kezdők részére 10-én és 14-én a KPVDSZ Művelődési Házban (Pécs, József u. 15.). Vezeti Szöllősy Kálmánné. (x)

— **HÁZIASSZONYOKNAK AJÁNLJUK!** „Erika" gázgyújtó 3,— Ft, háztartási olló 10,— Ft, erkély virágtartó, 60—100 cm-es 40—45,— Ft, lábtörlő 18,— Ft. Árusítás 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

Enyhült a vízhiány

Már a tárolókat töltik

Pénteken a délutáni órákban Pécsett már kielégítőnek bizonyult a vizellátás. Amint azt a Pécsi Víz- és Csatorna Művek termelési osztályán megtudtuk, sikerült kijavítani a nyolc kút kiesését okozó csőtörést, illetve a keleti városrészen meghibásodott szivattyút, amely a Dunából szállítja a vizet. Így Tettye felsőbb részeit, illetve a kertvárosi magasabb lakásokat kivéve általában enyhült a vízhiány. A délutáni órákban pedig megkezdték a tárolók feltöltését. Megnyugtatásul elmondták, hogy az utóbbi napok krónikus víztelensége — ha csak szerencsétlen véletlenek ismét nem játszanak közre — teljes egészében megszűnik.

◆

— **Új gázcseretelep Mohácson.** Korszerű, biztonsági eszközökkel felszerelt, fedett gázcseretelepet építenek Mohácson. A csaknem kétmillió forintos létesítmény kivitelezési munkálatait a Mohácsi Költségvetési Üzem végzi, és előreláthatólag a jövő évben adja át rendeltetésének.

Tarka sarok

Két barátnő beszélget:

– Azt hallottam, hogy van valami csodakrém, amely mindenráncot eltüntet.

– Tudom, már egy féléve használom.

– Mindjárt sejtettem, hogy valami svindli van a dologban!

✻

Két kisfiú egy mozdonyt nézeget. Az egyik megkérdezi.

– Te mit ennél meg először, ha ez a mozdony csokoládéból lenne?

– A kerekeket.

– Miért?

– Hogy el ne robogjon.

✻

Kisfiú szalad be lélekszakadva a körzeti orvos rendelőjébe és már messziről kiáltja:

– Lenyeltem egy üveggolyót!

– Rosszul érzed magad?

– Nem, csak Tóni szeretné visszakapni . . .

✻

Egy fiú az autóbuszon nagyot tüsszentett, majd hangosan szipogott, ami nagyon idegesítette a mellette ülő hölgyet, aki megkérdezte:

– Fiam, nincs zsebkendőd?

– De van néni, csakhogy nem szabad másnak kölcsönadnom.

✻

– Maga megmentette a fiamat, amikor tegnap elmerült a folyóban? – kérdezi a skót egy fiatalembertől.

– Az én helyemben mindenki így cselekedett volna. Nem érdemes beszélni róla.

– Hogy, hogy nem érdemes?! Hol van a fiú sapkája?

Fokozott elővigyázatosságot a Rákóczi úton!

1973. szeptember 10-én, hétfőn reggel 7 órától a Rákóczi út és a Felsőmalom utca találkozásában a felüljáró építési munkálatai miatt a DÉLVIÉP Vállalat a 6. sz. főközlekedési utat fél szélességben lezárja. Kérjük a lakosságot, hogy a munkálatok ideje alatt, amely előreláthatólag szeptember 14-én 17 óráig tart, ezen útszűkületben csak igen nagy elővigyázatossággal közlekedjenek.

◆

— **Vasbetonhíd Majson.** A község határában lévő mezőgazdasági úton mintegy 600 000 forintos költséggel mélyfekvésű vasbetonhíd épül. Az új létesítmény a helyi termelőszövetkezet és az Állami Gazdaság járműveinek könnyíti meg a közlekedési feltételeket. A munkálatok — a tervek szerint — még ebben az évben befejeződnek.

— **SZŐLŐSGAZDÁKNAK AJÁNLJUK:** oszták bogyózó olló 77,— Ft helyett 23,— Ft-ért, horganyzott víztároló 185 literes, 410,— Ft helyett 215,— Ft-ért kapható 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

— **Tánciskola** kezdődik szept. 14-én, pénteken fél 7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. (x)

— **AUTÓSOKNAK** és BARKÁCSOLÓKNAK AJÁNLJUK: autós ruhakasztóhorog 7,— Ft, csavarhúzó 12,— Ft. Árusítás 39-es dandár u. 2/c. Nyitva szerda, csütörtök, péntek 8—17 óráig, szombaton 8—12 óráig. (x)

04-05-07

Csütörtökön a délutáni órákban Vókány vasútállomáson egy hídszerkezet leemelése közben felborult és a sínekre zuhant egy önjáró, vasúti Diesel-daru. A baleset következtében a rakodást vezető mérnök, Vándor Mihály, dombóvári lakos a lábán könnyebb zúzódásokat szenvedett. A pályaszakasz megrongálódása miatt péntek reggelig a személyszállítást átszállással oldották meg.

✻

Pénteken délelőtt Pécsett a Szalai András utcából balra nagy ívben kanyarodott személygépkocsijával Miskolczi Sándor 42 éves, pécsi lakos, és nem adta meg az elsőbbséget a vele szemben közlekedő Csapó Zoltán 15 éves, pécsi lakosnak, aki taposó kerékpáron haladt. A baleset következtében Csapó Zoltán — aki üvegtáblákat szállított — könnyebb sérüléseket szenvedett.

✻

Pénteken délután Pécsett a Rákóczi úton motorkerékpárjával közlekedett Körmöcz János, 60 éves szentlőrinci lakos, miközben előtötte az úttesten átszaladó Varga János 79 éves, pécsi lakost, aki könnyebb sérüléseket szenvedett.

◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint Budapesten a Láng Művelődési Központban megtartott lottósorsoláson a 36. játékhéten a következő nyerőszámokat húzták ki:

4, 8, 35, 42, 61

◆

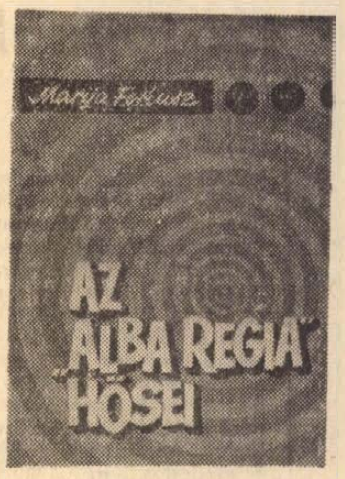
Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: nappali felhőképződés, többórás napsütéssel, éjszaka az ország északi felének néhány helyén kisebb záporeső, zivatar. Változó irányú, mérsékelt szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12—17, legmagasabb nappali hőmérséklet 27—32 fok között.

KÖNYVESPOLC

MARIJA FORTUSZ:

Az „Alba Regia" hősei



Újságcikkekből és a nagysikerű „Salud Marija" c. filmből már ismerjük a legendás szovjet hírszerző életét és harcait. Ebből a kis könyvből gazdag életének magyarországi szakaszából kapunk ízelítőt, annak kapcsán, hogy megemlékezik azokról a bátor magyar antifasisztákról, akik nélkül nem tudta volna munkáját eredményesen végezni.

1944 decemberében, amikor Budapest ostroma miatt a szovjet csapatok ideiglenesen visszavonulnak a már elfoglalt dunántúli területről, kapja Fortusz azt a megbízást, hogy a kiürítendő Székesfehérvárott telepítsen rádiós felderítőt. Választása Legyija Martiscsenkóra esik, aki szülővárosában átélte a német megszállást és partizánösszekötő volt. El kell döntenie, kire bízza Legyija személyét, ki segíthet neki munkájában. Dr. Hornyánszky Károly, aki nem politizál ugyan, de feleségével együtt haladó szellemű emberek, készek vállalni a veszélyt, bár két kisgyerekük van. S a történet lényegét az „Alba Regia" című filmből már ismerjük, a valódi események sokkal érdekesebbek, bonyolultabbak és tiszteletet ébresztenek.

Ezután Fortusz új feladatot kap és felkészíti újabb magyar munkatársait. Óróluk eddig még viszonylag keveset hallottunk. Mint a könyvből kiderül; Benedek Gábor, volt magyar katonatiszt és Zsarnai István, fiatal vasutas, a háború utolsó szakaszában, a balatoni hadművelet idején a felbomló, magyar hadsereg soraiba beépülve végezték értékes felderítő tevékenységüket.

„Kalandnak" nevezni izgalmas tetteiket nem lenne illendő, az antifasiszta front bátor katonái voltak.

Közel két évtized után találkoztak egymással a tegnap hősei és elmondták egymásnak életük további alakulását, az olykor nehéz, de tisztességgel leélt munkás éveket, feltűzték hőstetteikért – ha megkésve is – a kitüntetéseket. Marija Fortusz pedig azzal mond köszönetet egykori bajtársainak, hogy meleg emberi szavakkal idézi fel közös küzdelmeiket.

Fotókkal illusztrált műve fontos adaléka a magyar antifasiszta ellenállás történetének is. (Zrínyi Katonai Kiadó.)

◆

— **Boroshordó vásár Rácvároson!** Prések, darálók OTP-re is. 190 literes horganyzott tárolóhordó csak 215,— Ft-ért. Műanyagkosarak 70%-os árengedménnyel kaphatók. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. sz. alatt. Árusítás minden nap 8—18.30-ig. Vasárnap délelőtt is.

— **Megérkeztek** az olcsó ajtólapok ajtótokkal. Parkettbetétes leszállított áron. Árusítás Pécs, Rácváros, Üttörő út 30. (x)

— **Figyelem!** Kötőgépeket importálunk Jugoszláviából. Gyártmánya: Standart Osijek. Mérete 10/100-as, 10/120-as. Előjegyzést a Bólyi ÁFÉSZ ipari osztálya vesz fel. UNIVERZUM.

— **KÖZELEG A SZURET!** Már most szerezze be a felszereléseket a Pécsi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky úti Vetőmagboltjában! Kaphatók kis méretű boroshordók, prések, darálók, puttonyok nagy választékban. (x)

— **MEGRELLI RIA** táncosnő már csak 4 napig lép fel az „OLYMPIA" eszpresszó bárműsorában. (x)

— **Német juhászkutya** elveszett. Hella névre hallgat. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében adja le: Losonc utca 14. (x)

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közület. raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— **A Nevelők Háza** (Szt. István tér 6.) német nyelvű gyermekfoglalkoztatójába óvodáskorú gyermekeket felveszünk. (x)

JEGORJEV:

A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

27.

— A szállítmányokat — nemcsak cukrot — lefoglalták a hadseregnek — jegyezte meg Rumjancev. — Ezentúl első a front. Nos, először beszéljük meg, hogy állunk a Schönhausen-problémával. Mi legyen a következő lépésünk?

A vita több mint egy óra hosszáig tartott. Végiggondoltak minden lehetőséget, azután Jakov javaslatát fogadták el.

— Nekem mennem kell — zárta be a tanácskozást Szergej Vlagyimirovics — várnak a népbiztosságon. Sok sikert kívánok!

Mehtyi kikísérte Rumjancevet. Amikor visszatért, Jakovot ráncolt homlokkal, gondolataiba mélyedve találta.

— Miért ez a nagy szomorúság, Jakov?

— Az bánt, Mehtyi, hogy Lidát a kérése ellenére sem engedték haza. Pedig én is mindent megtettem az ügyben.

— Ugyan Jakov, minden rendbe jön. Egy-két hónap múlva hazajön a te Lidád. Addig bírd ki valahogy!

Jakov tudta, hogy bízhat Kulijevban, sosem fecseg alaptalanul. Kissé megnyugodva mondta:

— Akkor hát búcsúzom, Mehtyi. Egy óra múlva küldik az újabb rádióüzenetet Teheránból.

IVADÉK AKCIÓBA LÉP

Jakov és Ivadék kidolgozták az akció tervét. Az olajfinomító klubját Peszcov Nyil Tyimofejevics vezette, aki egykor jó embere volt Montasevnak, a gyár régi tulajdonosának. Montasev azóta sem szakította meg a kapcsolatot vele, bőkezű ajándékokat küldött neki a határon túlról. Ivadék arra számított, hogy Peszcov segítségével bejuthat az üzembe. Ehhez azonban fel kellett őt keresnie a klubban.

A diverzáns éppen azon a napon ment el a klubba, amikor ott gyári aktivaülést tartottak. Ivadék belopódzott az előcsarnokba, sárga bronz-szemeivel nyugtalan pillantásokat vetett maga körül, nem szívesen találkozott az ott gyülekező emberekkel.

Az előcsarnokban fel-alá sétálgattak a gyűlés résztvevői. Voltak itt őszhajú mesterek, akik évtizedeket töltöttek el az olajiparban, fiatal mérnökök, akik már a szovjet hatalom éveiben szerezték meg képesítésüket és sokan a legjobb munkások közül. Az ülés napirendje egyaránt fontos volt mindnyájuknak: hogyan növelhetik termelésüket a haza védelme számára alapvető termékből.

Ivadék gonosz szemekkel nézett körül, hiszen ezek az emberek az ő birtokán nyert olajat dolgozták fel. Igen, bácsikája végrendelete szerint ezt az egész környező területet neki kellett volna örökölnie. De az örökséget elvitte a forradalom...

Az egyik pamlag mellett elhaladva lelassította a lépteit. Két fiatal, szőke férfi és egy barna, azerbajdzsán lány ült rajta élénken beszélgetve. A mondatokból Ivadék nem tudta megállapítani, hogy a beszélgetőpartnerek mérnökök. Keserűen gondolt saját diákéveire, s arra, hogy a bácsikája mindenáron el akarta végeztetni vele az olajmérnöki kart, hogy majd eredményesen vezethesse a gyárat. Ez sem sikerült neki. Még az egyetem befejezése előtt külföldön kellett letelepednie. E pillanatokban úgy érezte, hogy mindaz a harag és keserűség, amit az elmúlt esztendőkben összegyűlt benne, most egyszerre felfakadt.

Megszólalt a csengő, a tanácskozóterembe hívta a résztvevőket. Ivadék is sürgölődni kezdett, meg kellett találnia Peszcov irodáját. Ez nem okozott különösebb gondot, az épület nem volt nagy, csak végig kellett mennie a folyosón, hogy meglelje az ajtót a felírással: „Klubvezető". Benyitva látta, hogy a helyiség üres.

Ivadék szitkozódott. Ha ez a Peszcov végigüli a tanácskozást, akkor nem várhatja meg. Idegesen töprengett, hogy mit tegyen. Még egy csengetés hallatszott, az előcsarnoki zaj elcsöndesedett, a folyosón egy sietős ember alakja tűnt fel. Ivadék figyelmesen megnézte a közeledő, sovány férfit, aki úgy ötven esztendős lehetett, ovális arcát ritkuló ősz haj foglalta keretbe.

(Folytatása következik)

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

Tananyag-csökkentés?

KÖRKÉP A TANÉV ELEJÉN

TUDOMÁNYOS SZENZÁCIÓ

Beszélnek a növények...

Cigány szakmunkások

PORTRÉK SÖTÉT SZÍNEKKEL

Szőlészeti, borászati mintabázis Villányban

Kisüzemek — nagyüzemi módszerekkel

Modellszövetkezet alakult a szakcsoportból
Szabadtéri termesztési bemutató egész évben

Az ÁFÉSZ-ek 120 ezer tagot számlálnak Baranyában, s mint a tagság létszáma is mutatja, a szövetkezeti mozgalom jelentős helyet foglal el gazdasági életünkben. Elsősorban a lakosság kereskedelmi ellátásában és a vendéglátásban játszanak fontos szerepet az ÁFÉSZ-ek, de a mezőgazdasági kisüzemi termelés és a felvásárlás megszervezésében, lebonyolításában is nélkülözhetetlenek. Jellemző adat: a Baranya megyei szövetkezetek tavaly kétmilliárd forintot forgalmaztak. A mezőgazdasági kisüzemekre nagy szüksége van a népgazdaságnak, s nagy szükségük lesz rájuk a jövőben is.

Az ÁFÉSZ-ek keretében működő szakcsoportok egy-egy szűkebb terület kisüzemeinek, kistermelőinek munkáját hangolják össze, így a szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoportok is. A megyében 18 szőlő- és gyümölcstermelő szakcsoport működik, köztük az egyik legjobban dolgozó, a villányi szakcsoport. — Ezért is esett a SZOVOSZ mezőgazdasági főosztályának választása a villányi szakcsoportra, amikor mintaszövetkezetté, úgynevezett alapmodellé jelölte ki. A szövetkezeti modellezés azt a célt szolgálja, hogy egyes kiemelt mintaszövetkezetek példát mutassanak, segítséget nyújtsanak a hozzákapcsolt, úgynevezett szinkronszövetkezeteknek. A modellszövetkezet alakuló ülését tegnap tartották Villányban. Az értekezleten részt vettek a Villányhoz kapcsolt társszövetkezetek, a kőszegi, a balatonboglári, a siklósi és a tapolcai ÁFÉSZ-ek képviselői is.

A villányi történelmi borvidéken közismert hagyományai vannak a szőlőtermesztésnek. Az itteni borok — különösen a vörösborok — számtalan versenyt nyertek már, s az ország határain túl is ismertek. A villányiak évszázados szakértelmét tisztelik a szakmában.

A villányi gazdák, szőlőtulajdonosok évi négy-négy és félezer hektoliter bort termelnek, az idén 5 ezer hektoliter felvásárlásával számol az ÁFÉSZ. Többek között ezért is esett a választás Villányra.

A tegnapi alakuló ülésen elmondták, hogy a községben mintabázist kívánnak létrehozni. Erre a célra vásárol a szakcsoport egy 1000 négyszögöl körüli területet, ahol bárki megtekinthetj és egész évben figyelemmel kísérheti a korszerű szőlőművelést, borkezelést, Telepítési, metszési bemutatókat, gépbemutatókat, növényvédelmi ismertetőket is tartanak a villányiaknak és a szinkron szövetkezetek tagjai részére. Állandó műtrágya, szaporítóanyag és felszerelés-raktárat is kialakítanak.

Dr. Diófási Lajos, tudományos kutató, a Pécsi Szőlészeti és Borászati Kutató Intézet igazgatója, a villányi mintaszövetkezet szakmai irányítója az új rendszerű szakcsoport jelentőségéről szólt. Hangsúlyozta, hogy Villányban a hagyományos módszerekkel is jó és sok bort termelnek, mégis: a hagyományos módon termelő kisüzemeket korszerű módszerrel termelő nagyüzemekké kell fejleszteni. Természetesen ez nem területnövelést, hanem új technológiát, új fajták meghonosítását jelenti. Mert a villányi hagyományos fajták — Oportó, Cabernet, Medoc — mellé újabb fajtákat, fehéreket is érdemes és kell telepíteni.

Felnőtt d ákok Tolnából, Baranyából...

Esti gimnázium indul Hidason

Egyáltalán nem mindennapi esemény: Hidason, a háromezer lelkes baranyai községben 95 felnőtt kezdi meg tanulmányait egy, a községben szervezett, új rendszerű esti gimnáziumban. Nemcsak azért érdemel figyelmet a dolog, hogy éppen egy faluban — bár igen élénk kulturális életű, a munkásművelődésben élenjáró faluban — indítanak esti gimnáziumot, hanem azért is, mert a középiskolai felnőtt oktatásnak ez a formája országosan még egyáltalán nem elterjedt, kísérleti jellegű. Eddig az országban csak két helyen próbálkoztak vele, Egerben és Dunaföldváron — és az eddig eltelt idő még kevés ahhoz, hogy általános érvényű tapasztalatokat lehessen leszűrni. Hidason harmadikként vállalták a kísérletező szerepét...

Az ötlet „forrása" a hidasi művelődési központ, illetve Major Mátyás, a művelődési központ igazgatója. Egy művelődési tájértekezleten hallott erről a lehetőségről, nyomban szervezni kezdett, felmérést végzett, lenne-e érdeklődő a községben, s a környéken, aki most szeretné elvégezni a gimnáziumot. Hamar híre futott a dolognak, és augusztus közepén már az igazgató asztalán volt a névsor: 95 ember jelentkezett, így három első osztályt tudnak indítani. Természetesen nemcsak a hidasiak éltek a lehetőséggel, jöttek Tolna megyei községekből, tanulni szeretne például néhány dombóvári, bonyhádi felnőtt is, vállalva a heti kétszeri kijárást, — mert vagy félszáz kilométer sugarú körben nem indul esti gimnázium a környéken. Sok olyan család is volt, amelynek két-három tagja jelentkezett a hidasi középiskolába. Ki azért, hogy előbbre juthasson a munkahelyén, ki azért, hogy most pótolja a több évtizedes kényszerű mulasztást, ki azért, hogy segíteni tudjon iskolás gyermekének — néhányan pedig csak a tanulás, ismeretszerzés örömeért...

A hidasi „iskolaalapítás" nem ment simán, a Népművelési Intézet — kísérletről lévén szó — többször is fontolóra vette a dolgot, míg végül áldásukat adták rá, engedélyezték, hogy a három osztálynyi felnőtt megkezdhesse Hidason középiskolai tanulmányait. A könyveket már jóelőre beszerezték, mindenkit kétszer is megkérdeztek, komolyan gondolja-e?, a hidasi pedagógusokból és a pécsváradi gimnázium tanáraiból megszervezték a tantestületet, az általános iskola épületében helyet is kaptak — kezdődhet az oktatás...

Az új rendszerű középiskolai felnőtt oktatás lényege: az első év tulajdonképpen az „átvezetés". A több éves, évtizedes szünet után fel kell frissíteni a korábban tanultakat, „meg kell tanulni tanulni", így lassan, fokozatosan növelik majd a követelményeket. Aki sikeresen elvégezte az első évet, jól vizsgázott, a következő esztendőben „dupla" évet végez: a gimnázium másodikos, harmadikos anyagát egy tanév alatt sajátíthatják el, korszerű oktatási módszerekkel. Utána a negyedik év, s az érettségi.

— Számítunk bizonyos lemorzsolódásra — mondja Major Mátyás, a művelődési központ igazgatója —, esti iskolánál ezt feltétlenül be kell kalkulálni, de úgy látjuk, a jelentkezők nagy többsége igen komolyan veszi a tanulást, bírni fogja az iramot.

D. K. J.

Szakmunkásképzettséggel egyetemen

Milyen üzemekből jelentkezhetnek a szakmunkások egyetemi előkészítő tanfolyamra? E kérdéssel fordultak olvasóink közül többen szerkesztőségünkhöz. Lapunk ugyanis tegnapi, pénteki számában közölte a Művelődésügyi és a Munkaügyi Minisztérium utasítását, mely a szakmunkások érettségi nélküli egyetemi előkészítő tanfolyamáról rendelkezett. A rendelkezés szólt arról is, hogy csak az arra kijelölt üzemek dolgozói vehetik igénybe e lehetőséget. Azt viszont nem mondta ki, hogy konkrétan, Baranyában hány vállalatot érint az új utasítás. Mivel több olvasónkat érdekli az új kezdeményezés, ezért telefonon felhívtuk a Művelődésügyi Minisztériumot, ahol kérdésünkre László Ottó elmondta, hogy a tanfolyam — mivel idén csak kísérleti jellegű — megyénkben csak három vállalatot érint. Ezek: a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat, a Mecseki Szénbányák és a Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat. Aki tehát e három üzem valamelyikében dolgozik, szakmunkásbizonyítvánnyal, valamint két évi szakmai gyakorlattal rendelkezik, vállalatánál jelentkezhet — mégpedig minél hamarabb, hiszen szeptember 10-én a jelentkezési lapokat továbbítani kell a Budapesti Műszaki Egyetemre.

R. É.

Mesterségük: a biztonság

Nincs „meseüzem"

Baleset: a pécsi felüljáró építkezésénél Nyulasi László szerelőt tavaly július 12-én halálos áramütés érte. A baleset oka, az egyik kapcsolószekrény zárlatos volt. A szerelő még ma is élne, ha üzembehelyezés előtt a kapcsolószekrényt villamosbiztonságtechnikai felülvizsgálókkal megnézették volna, azaz gondoskodtak volna a dolgozó biztonságáról...

Hogy mi a biztonság? – ezt rendeletek, szabványok rögzítik. A szabályzatok egyik fele az embert, a másik része pedig a társadalmi vagyont védi.

Az „imakönyv" – ahogy a szakemberek mondják – a Magyar Szabvány 1600-as szabványsorozata, amely az erősáramú villamos fogyasztóberendezések létesítményszabályzata. Az 1/1963. BM–TOP rendelet kimondja, hogy minden vállalatnál, intézményben, ahol erősáramú fogyasztóberendezés van, azt – a tűzrendészeti besorolástól függően – felül kell vizsgálni. Az általános balesetvédelmi óvórendszabály pedig azt írja elő, hogy a villamos berendezéseket egy-, minimum kétévenként kötelező megvizsgálni.

Ezeket a rendszabályokat be kell tartani, s végrehajtásukat természetesen számon is kérik a vállalatoktól, mégpedig nem is kevesen: az Állami Energetikai és Energiabiztonságtechnikai Felügyelet, a tűzoltóság és az SZMT munkavédelmi felügyelői.

– Öt éve végezzük ezt a hatósági tevékenységet. Azóta lényegesen javult a helyzet – mondja Hódosi László, az AEF pécsi körzeti szakelőadója. – Működési területünkön, négy megyében – Baranyában, Tolnában, Somogyban és Zalában – ma már kevés az a vállalat, ahol a felülvizsgálatokat nem végzik, illetve nem végeztetik el. Ebben nagy szerepük van a felülvizsgálatot szolgáltatásként végző vállalatoknak: a VILGÉP-nek, a MEZŐGÉP Cserkúti Gépjavító Állomásának, az ELGÉP-nek, a Tsz-szövetségnek...

*

A Baranya megyei Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet ötvenfős gárdájának a mestersége – akármilyen furcsán is hangzik –: a biztonság. Baranya, Tolna, Somogy, Zala, Fejér és Bács-Kiskun megye gyárait, intézményeit járják. Rendelésre végzik a villamos berendezések felülvizsgálatát – érintésvédelmi és szabványszerűségi szempontból –, valamint a villámvédelmi berendezések vizsgálatát.

Bonyolult dolog a biztonság. Megfelelő szakembergárdát és műszerparkot igényel. Ki lehet villamosbiztonság-technikai felülvizsgáló?... aki villanyszerelő szakmunkás és elvégezte az ide vonatkozó szaktanfolyamot, vagy aki erősáramú technikus, avagy villamosmérnök, vagy akinek épületgépészmérnöki végzettsége van.

Mit vizsgálnak a VILGÉP szakemberei? Röviden: ahol áram van, ott minden berendezést megnéznek a konnektortól a villamoselosztó berendezésekig mindent. „Megnéznek mindent" szószerint, mert a munkájuk egyik fele az úgynevezett szemrevételezés, melyet a műszeres vizsgálat követ. Aztán előveszik a szabványt, a különböző rendelkezéseket, hogy összehasonlítsák az előírt helyzetet a valósággal. Hiba persze mindig akad, – ahogy mondják: mert hiba nélküli üzem csak a mesében van.

A felelősségteljes munka – mert a megbízással együtt a vállalattól a felelősséget is átvállalják – balesetveszélyes is, ezért végzik a vizsgálatokat minden esetben ketten. A VILGÉP nemcsak a felülvizsgálatot vállalja, de az esetleges hibák kijavítását is. S itt van legtöbbször a bökkenő, mert ez pénzbe – sokszor nem kis összegbe – kerül a vállalatoknak, s a javítást elodázzák. Pedig nem egyszer egy-egy zárlatos villamosvezeték több millió forintos tűz okozója, nem beszélve az emberi életek kockáztatásáról...

A VILGÉP jelenleg 200 vállalattal kötött a hat megye területén szerződést, s évente mintegy 150 vállalatnak végez felkérés alapján vizsgálatot.

Szolgáltatás az üzemeknek. Azt hiszem, ugyanezt üdvös lenne, ha kiterjesztenék a lakosságra is.

– Fejlesztési terveinkben egyebek között ez is szerepel – mondja Kovács Tibor, a VILGÉP villamos biztonságtechnikai üzem vezetője. – Elsősorban a PIK kezelésében levő lakóházakra és a szövetkezeti házakra gondolunk. A jövőben a magánházak villamos berendezéseinek szerelésével és azok felülvizsgálatával is foglalkozunk majd.

*

És még valami. Hiába a legkörültekintőbb vizsgálat, a legjobb szabvány, ha az ember felelőtlen... Egy példa: a közelmúltban Kistapolcán leszakadt egy villanyvezeték. Az egyik ember úgy gondolta, őszszekötözi. Megpróbálta. Meghalt.

Mécs László

STOP!
Ne mulassza el az alkalmat!

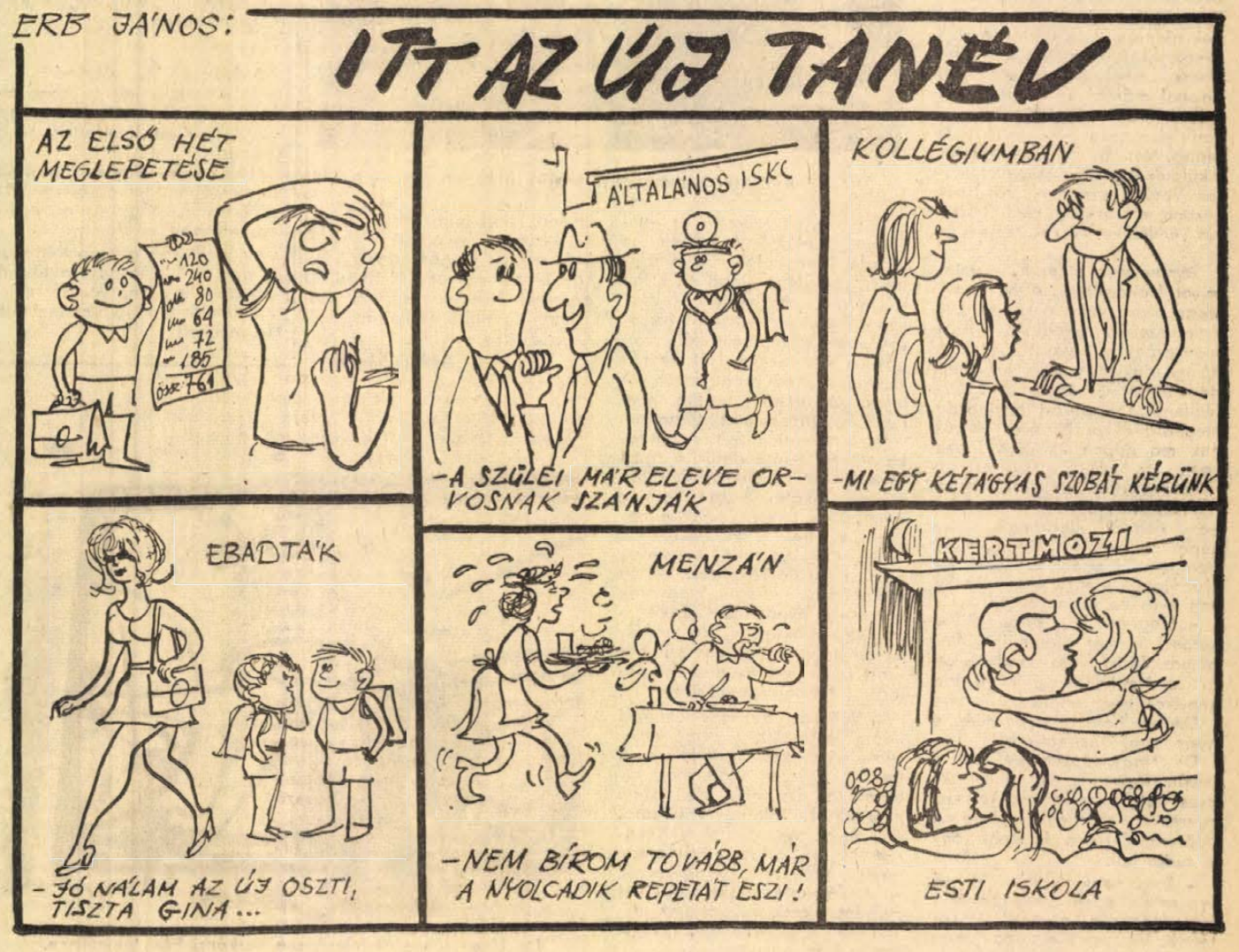
Most vásároljon használt gépkocsit



A MERKUR ŐSZI VASÁRAN!
— különböző típusú gépkocsik nagy választékban, 10—20 %-os árengedménnyel,
— közületek által leadott gépkocsiknál kedvező OTP hitelfeltételek,
— ugyanakkor gépkocsik átvétele bizományi értékesítésre.

Most keresse fel a MERKUR telepet: Pécs, Fürst Sándor u. 6.

Nyitva: hétköznap 8—15 óráig, szombaton 8—12 óráig. Szeptember 9-én, vasárnap 8—13 óráig.



Várjuk Önt, Venkov ezredes...!

Sokan örökre itt maradtak



Fényképes közleményünk nyomán egy pécsi csa ád felismerte és magyarországi látogatásra hívta meg H. Venkovot, az I. Bolgár Hadsereg volt főhadnagyát

Pécsett, a Semmelweis utca 6. szám alatti ház emeleti lakásában néhány hét óta a vendégvárás és emlékidézés lázában él egy sok viszontagságot átélt család. Mint ismeretes, lapunk a múlt hónap közepén a Honvédelmi Minisztérium központi lapja, a Néphadsereg közleménye alapján közölte *Hrisztov Venkov* ezredes fényképét, aki ma a Bolgár Néphadsereg ezredese, s 1945-ben itt járt Magyarországon, s részt vett a súlyos baranyai harcokban. A nagy drávai csatát megelőző hetekben – 1945 februárjában –, Venkov főhadnagy, a „Rodope" nevű egység tagjaként tizenkét napot néhányad magával egy pécsi polgári házban töltött, valahol a pályaudvar közelében. *„A ház egyemeletes volt, a házigazda ötven év körüli vasutas, s a náluk töltött tizenkét nap felejthetetlen. Megértéssel, sőt barátsággal voltak irántunk – nem tudom őket elfelejteni".* Ennyi volt Venkov ezredes nyilatkozata, melynek alapján elkezdődött a régi ismerősök felkutatása. Közleményünk megjelenése után öt nappal már az örömhírt is közölhettük: jelentkeztek az egykori házigazdák. S most itt az újabb hír: a volt házigazdák elküldték a meghívólevelet, várják Venkov ezredest, sőt időközben előkerültek régi, háborús emléket őrző fényképek is . . .



Egy féltve őrzött kép: A házigazda, Szelczy István a bolgár katonák egy csoportjával.

Semmelweis utca 4. – valamikor Ispitaalja 6. A ház pontosan olyan, mint akkor volt, 28 évvel ezelőtt, egyedül a nyírfák hiányoznak a bejárat mellől. A házigazdákkal persze sok minden történt. *Szelczy István* MÁV-főellenőr, az akkori házigazda meghalt, akkor 25 éves lányának ma éppen 25 éves lánya van . . .

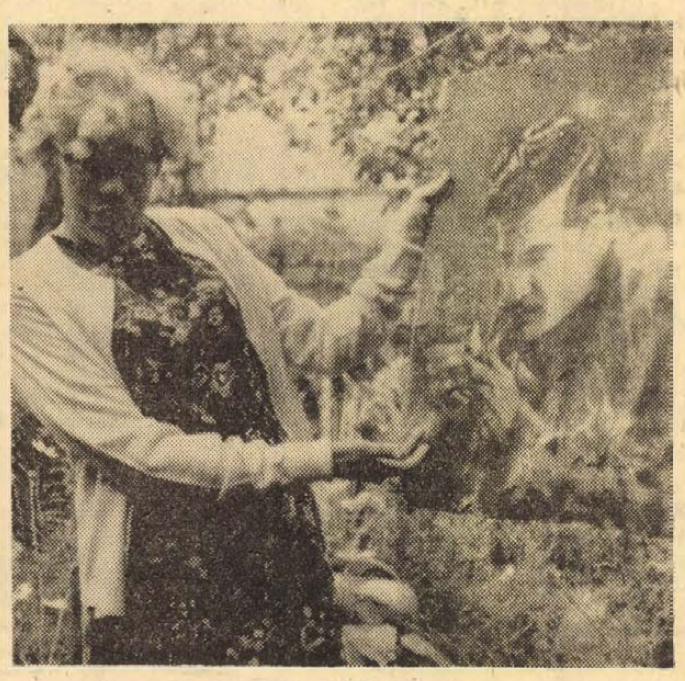
Látogatásunk az utóbbi évek legnagyobb eseménye a házban. Konyak, cigaretták, fényképek, s ezernyi emlék. *Szelczy Istvánné* is átjön hozzánk kis szobájából, pedig közel nyolcvan éves és súlyos beteg.

– *Megjött az ezredes?* – kérdezi, s már ölelné is kollegámat, *Tóth István* főhadnagyot, aki a Néphadsereg című lap képviseletében van jelen.

De hát honnan is és miért e nagy várakozás, szeretet?

Dr. Nagy Jánosné – Szelczy István lánya –, aki akkor 25 éves fiatalasszony volt, két kisgyerekkel szenvedte végig a háborút. Férje a fronton, vagy ki tudja hol.

– Elég nagy ház a miénk, így aztán a szovjetek bevonulása után mindig voltak itt katonák. Valahogy azonban mindig bolgárok jutottak nekünk, ha egyik-másik el is ment, azonnal jött helyette más. Itt volt az utcában a kommandójuk, gondolom ezért. Volt olyan, hogy nyolcan-tízen laktak itt, gondolhatja, mennyire féltem. De igaz volt a hír, ami megelőzte őket: barátságosak voltak, s nagyon szerették a gyerekeket. Lakott itt abban az időben egy bolgár katonaorvos, egy pópa, több tiszt, ha jól tudom, még mérnök is. Venkov főhadnagy eleinte zárkózott volt. Édesapám sokáig szolgált a Délvidéken, jól beszélt szerbül, így hát próbálkozott vele is. De néhány napig nem tudtunk kapcsolatot teremteni vele, bizalmatlan volt. Aztán fokozatosan feloldódott, s igazi jóbarát lett. Dehogy bántottak minket, inkább óvtak! Egyszer például az történt, hogy dübörögni kezdtek a kapunkon éjszaka. Oroszos ruhájuk volt, de nem oroszul beszéltek, – így utólag azt gondolom, magyarok voltak –, s mindenáron be akartak jönni, rekvirálni. Venkov kiugrott az ágyból, s egy pillanat alatt felöltözött és pisztolyt kötött . . . Nem is lett rekvirálás . . .

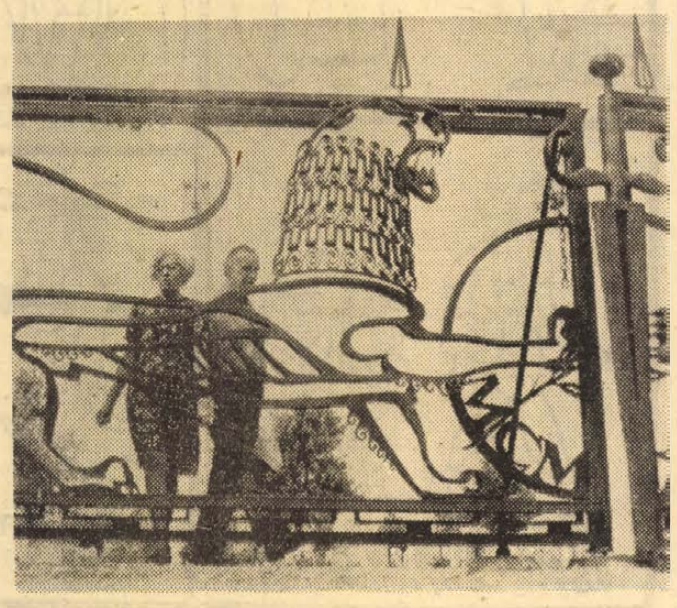


A doktor azt mondta: őrizzük a képet . . .

– Valóban tíz vagy tizenkét napig voltak itt, s aztán elvezényelték őket, gondolom a frontra. Egyszer eljött még látogatóba dzsippel, de többé nem láttuk. Volt egy kollégája, egy orvos, az valahol a Rákóczi úton csináltatott egy nagyméretű fényképet, s amikor el kellett mennie, itt hagyta. Azt mondta: csak vigyázzunk rá, visszajön érte feltétlenül . . . Hát eddig még nem jött . . .

Dr. Nagy János tanár és felesége, most hogy várják a régi, kedves ismerőst, felkeresték a harkányi bolgár temetőt is. Egy ismerőssel ott találkoztak, *az egyik fejfán ugyanis ez áll: Szimon Szimonov főhadnagy – Ő is a lakójuk volt . . .*

Békés Sándor



Dr. Nagy János és felesége a harkányi hősi temetőben.
Bleich Rudolf felvételei

Százhúsz-féle könyv készül az idén Pécsett

Bertha Bulcsu és Lázár Ervin új kötete

Ötven kilométer hosszúságú papírszalag szükséges naponta a Dunántúli Napló megjelentetéséhez. A napilap, 15 üzemi újság, 12 féle folyóirat, temérdek kereskedelmi és ügyviteli nyomtatvány, meghívók, értesítők, borcímkék, ex-librisek, plakátok és könyvek előállításához csaknem 2 ezer tonna papírt használ fel az idén a Pécsi Szikra Nyomda.

Évek óta egyre több az igényes kiadvány, s 1973-ban már – kilenc könyvkiadó vállalat megrendelésére – 120 féle könyv készül itt – egymillió példányban. Az újdonságok közül a legszebb az a színes nyomású, 100 képpel illusztrált könyv, amelynek címe: Interjú az állatokkal. A Gondolat Kiadó adott megbízást az 1974. évi Csillagászati évkönyv, valamint Molnár Antal: Magamról – másokról – című műve kinyomtatására. A Szépirodalmi Könyvkiadó gondozásában jelenik meg: Kahána Mózes „Sóvárgások" című munkája, s két volt pécsi újságíró új kötete is. A pécsi nyomdában készül Bertha Bulcsu: Írók műhelyében, Lázár Ervin: Buddha szomorú, valamint Tüskés Tibor: Nyár, erdő, kakukk – című könyve.

A könyvpiac szenzációjának ígérkezik Karinthy Gábor verseskötete, Kodolányi János: Pünkösdi dáridó és James Aldrige: Testvérem, Tom című regénye. „A római nép története" – szerzője Livius Titus – ötödik kötet, csakúgy, mint a Világkönyvtár sorozat következő darabjai – Pécsről kerülnek az ország könyvesboltjaiba. Az Egyetemes Református Konvent készítteti a különleges kivitelű Bibliát, amelyből több ezer kötetet juttatnak el a külföldön élő magyarokhoz. A helyi kiadványok közül említést érdemel a pécsi Nagy Lajos Gimnázium jubileumi évkönyve, valamint a Mohács földrajza című monográfia.

Egymillió könyv, s a folyóiratok – Jelenkor, Kóta, Teológia stb. – megjelentetése leköti a nyomda kapacitását, a rendkívül munkaigényes miniatűr könyvek kimaradtak az idei tervből. Jövőre azonban szeretnének Pécsett is megjelentetni néhány, gyűjtőknek való „csemegét".

Komolytalan rovat

ORFŰI KÉPEK II.

Az első község Orfű, majd jön Rákos, Mecsekszakál és végül ott van Tekeres. Valahol oldalt esik Bános.

Szép, régi, kihaló magyar falvak voltak, az isten hátamögött, amíg meg nem jelent a tó. Azóta feléledtek, a falvakból nem lett Gyűrűfű. Volt, aki 30 éve nem járt erre, idegenbe szakadt, vagy csak egyszerűen elvándorolt. Most, ha erre jár, nem ismer rá semmire. Ha nem járnék annyit itt, én is, eltévednék. Mindig változik valami, ahol azelőtt pocsolya meg libalegelő volt, most virágoskert van.

*

Orfű híres gyümölcstermelő hely. Kétféle gyümölcs ismeretes: alma és körte. Hogy miből tudom ezt? Egyszerű. A bungalowunkhoz naponta húsz-harminc gyümölcsárus jár. Ezek a következő szövegeket mondják:

– Nem vesznek egy kis finom körtét, almát?

Az ember nem is hinné, hogy másfajta gyümölcs is van a világon. Pedig van, de az magántulajdon. Szőlő, őszibarack, málna.

Ez a sok körte és alma az úton levő fáktól származik. Ha lehullott, összeszedik, ha kell kicsit megrázzák a fát is és aztán eladják.

Mind nehezebbé váló foglalkozás ez, mert a pécsiek rájöttek maguk is, hogy hogyan kell a fát megrázni.

*

A Rákoson lévő Köröndön különféle nyilak jelzik, hogy mi merre van. Egymás fölött van két nyíl: Klub Vendéglő! Klub Könyvtár!

Nagyon jót lehet enni a Klub Vendéglőben. Jót és olcsón. Az az érzésem, hogy ez az egyik legfontosabb intézmény.

Ugyanitt van a Klub Könyvtár is, de ez kevésbé fontos. A könyvtárt egy szép vasráccsal el is különítik a Klub Vendéglőtől. Ne zavarja!

Azt hiszik gúnyolódom? Nem! Valóban az a meggyőződésem, hogy a vendéglő fontosabb. A könyvtár szombat-vasárnapi fontossága még abból a tévhitből származik, hogy a dolgozó nép fiai elrohannak szombat-vasárnap Orfűre, hogy a természet láap ölén dühödten olvassanak.

Nem olvasnak! Én sem!

*

A bungalowunk ott van a nagy tó partján, a horgász faluban. Van vagy húsz ház és egymás nyakára épültünk. A telkek felét a ház foglalja el, mindenütt parányi kis kert és tekintélyes zsúfoltság.

Valaki azt mondta, hogy nem szeretne itt élni. Mindenki egymás tányérjába lát és mindenki mindenről tud.

Valami igazság van benne, de nem sok. Úgy élünk itt, hogy az szinte nem is igaz! Talán, ahogy az angolok vidéken. (Hogy hogyan élnek vidéken, persze nem tudom, de ahogy elképzeljük mi róluk.)

Itt mi mindig engedélyt kérünk a belépésre a szomszédtól és csak akkor megyünk, ha kell valami. Reggelenkint úgy üdvözöljük egymást, mintha régen találkoztunk volna és ha tévénézést kezdeményez valaki – mert itt kint sok van már – azt mindig a tévétulajdonos kezdi. Nem hívatjuk meg magunkat, hanem meghívnak. Bejelentés nélkül nem állítunk be és nem is várunk senkit. Tudunk egymásról, de nem zavarjuk egymást.

Szépen élünk!

*

A nagy tavon sokféle élet folyik. Csónakjukban, karóik mögött ülnek a horgászok és lesik a csendet.

A kajakosok kimerülésig edzenek, a vitorlások, ahogy a könyvekben írják, lágyan suhannak.

Motoros csak egy van, az néha megjelenik és eltűnik. Ez a Vízügyé. Ebből egy van, de több nem is hiányzik. Egy ideig sokat szaladgált, de szerencsére megrendszabályozták. Már randevúeszközzé változott akkor.

Vitatkoztam egy jó ismerősömmel, aki a horgászokat önzéssel vádolja, mert a tó szerinte mindenkié és ő szeretne vízisíelni. Ehhez joga van, de a horgászok testületileg ellene vannak.

Én horgász vagyok, de ha nem lennék az, akkor is ellensége lennék a vízisínek, a hangos motorzúgásnak. Egy ember szórakozna, és ötszáz dühöngene.

Itt az autók is halkan suhannak és a kutyaugatás messzire elhallatszik. Esténként egyetlen zaj van és ez a megszámlálhatatlanul sok tücsök ciripelése.

Aki a csendet szereti, próbálja meg egyszer és mert kánikulában is néha jólesik fázni, teritsen magára egy takarót és mindezen felül szívja magát tele csenddel itt Pécstől egy ugrásra.

De jó, hogy van ez a tó!!!

Szöllősy Kálmán

MA ESTE:

Nemzetközi diaporáma bemutató

(VAGY: MI A DIAPORAMA?)

Nem tudjuk, honnan indult, de valószínűleg sok helyütt, a legtermészetesebb igényből fejlődött ki a művészi diasorozatok hangosított vetítésének műfaja. Amint egy igényesen rendezett kiállítás képeinek hatását a megnyitó ünnepség, a terem, a dekoráció, a közönség, a kísérőzene adta atmoszféra erősíti, s képek egymásmellettisége, térbehelyezése azok kapcsolatában új, belső összefüggéseket tárhat fel, a hangosított diabemutató is új lehetőségekkel gazdagítja a fotó műfaját.

A művészi fotó ezúttal nem papírnagyítás formájában készül, hanem még nagyobbra vetíthető színes diapozitíven, s kivetítésével a „rendezőnek" még több lehetősége nyílik a képi mondanivaló hangsúlyozására. A néző nem egyszerre látja a kiállítás képeit, nem kereshet ki és nem térhet vissza a kedvenchez. A diasorozat bemutatója irányítja a néző figyelmét a képek vetítési sorrendje, időtartama, ritmusa, a kísérő hanghatásokkal együtt határozza meg az asszociációkat, az együttes által hordozott gondolatokat, hatást.

Az új műfaj egyik esztétikusa írja a következőket: „A hang és képsor együttese akkor ad létjogosultságot az audio-vizuális műfajnak, ha megvalósítja a filmesztétikában már ismert 1+1=3 elvet, vagyis a hanggal kísért képsor több a puszta képnél és puszta hangnál, ha közös mondanivalót erősítenek, közös művészi hatással a befogadást, a műélvezetet erősítik. A diaporáma szuggesztív kifejezési mód, a mozgóképtől eltérően fotográfiai kifejező eszközökkel él, amelyben a néző fantáziájának nagy szerepe van az élmény kialakításában."

Egy-egy igényes audiovizuális sorozat összeállításában a fotóamatőrrel sokszor együtt működik a phonoamatőr, író, vagy képzőművész, technikai szakember. Az évenként Vácott megrendezésre kerülő nemzetközi szemlék bírálóbizottságában is együtt dolgozik a fotográfus, író, zenész, képzőművész, filmrendező az esztétával.

A franciaországi Epinalban, amely a hangosított diavetítések olyan központja, fesztiválvárosa, mint Salzburg az ünnepi zenei játékoké, az elmúlt években tíz országból száznál is több összeállítás került a bírálóbizottság elé, s a záró gálaest vetítéseit nyolcszázan nézték végig. A képeket két vetítő segítségével, áttűnéssel vetítik. Az így kialakuló finom átmenetek, az egymásra vetülő, montázs képek újabb kompozíciós lehetőséget teremtenek. Az audiovizuális színes diasorozatok ilyen bemutatóját nevezik diaporámának.

Ma este 7 órakor a tettyei romoknál, a szabadtéren kerül sor Pécsett először nagyobb szabású diaporáma bemutatóra. Emlékezetes még dr. Gerendás Mihály orvosprofesszor pécsi diaporáma vetítésének sikere, „Barangolás kristályországban", illetve „Asszociációk" című művét kisfilm változatában is vetítették mozijaink. Ezúttal a váci fesztiválra nevezett külföldi anyagok – belga, német, és holland szerzők műveinek – bemutatására kerül sor. Vetítésre kerül a „Pop-fesztivál", „Leger", „L. S. D.", „Autók, autók", „Haláltánc", „Rhoda Scott" című diaporáma sorozat. Rossz idő esetén a bemutatót a Doktor Sándor Művelődési Központban tartják meg.

Varga

MECSEKI SZÉNBÁNYÁK

megvételre kínálja az alant felsorolt felesleges anyagait

Megrendelés esetén megegyezés szerint árengedményt adunk és kérésükre az anyagot címükre feladjuk.
Rendeléseket az alábbi címre kérjük:

Mecseki Szénbányák
Anyagellátó Üzeme,
KOMLÓ.
Ügyintéző: Wágner Frigyes.
Telefon: Komló, 81-377.

MFK—9 B jelű fejtőkalapács alkatrészek

Nyomókar 2 sz.	KSz: 37502	40 db
Füles anya 11 sz.	37510	240 db
Tolattyú 15 sz.	37512	10 db
Tartósapka 19 sz.	37516	13 db
Rögzítő rugó 20 sz.	37517	206 db
Biztosító bilincs 24 sz.	37521	38 db
Közcsavar 1/2"	37524	24 db

JR—300 A típ. Ingersol fúrókalapács alkatrészek

Szelep	JR—300-7	1 db
Fojtószelep süllyesztett	300-17	3 db
Kilincs feszítőcsap		30 db
Vízcső	300-27/c	2 db
Tápérintkező tüske O-gyűrű	300-38	20 db
O-gyűrű	300-40	20 db
Befogó	300-50/D	1 db
Hézagolt rács	300-58	1 db
Forgó zárókilincs	300-60	12 db
Hézagolt horony	300-64/c	4 db
Dugattyú	300-65	2 db
Fúró szerelés	300-213	15 db

JR—300 A típ. Ingersol fúrókalapács alkatrészek

Vízszelep O-gyűrű, kicsi	JR—300-219	15 db
Vízszelepfej O-gyűrű	300-220/A	15 db
Vízcső gumiból	300-226	15 db
Vízszelep O-gyűrű, nagy	300-247	15 db
Acéltartó rugó, süllyesztett	300-318	3 db
Tápdugattyú pakolás	300-330	6 db
Vízszelep-ülés	300-753/A	12 db
Menetes befogómegh. alátét	300-836	3 db
Tápérintkező persely	300-874	3 db
Tápkontroll test dörzs gyűrű	300-877/A	12 db
Tápkontroll test O-gyűrű	300-880/A	15 db
Vízszelep tömítőgyűrű	300-978/A	15 db

PR—24L típusú fúrókalapács alkatrészek

Dugattyú	1126 db
Körmös hüvely	205 db
Szerszámtartó hüvely	90 db
Zárórugó L 026	1628 db
Olajzáró dugó L—58	316 db
Fordító rész L 022	1098 db
Fordító felsőrész L 022—a	946 db
Fordítóanya L 029	189 db
Kilincsmű tengely L 41	31 db
Levegőterelő gyűrű L 008	64 db
Kilincs koszorú L 023	47 db
Kengyel csavar OM—506—36	76 db
Légcsap L 0003	20 db
Vezetőpersely L 015	44 db
Szelepház alsófedél L 050—b	205 db
Szelepház fedél L 051	558 db
Szeleptányér	100 db
Szelepház L 053	297 db
Fogantyú, jobb L 005—a	11 db
Fúrótám tartó L 027	9 db
Fúró tartó OM—506 L 31	9 db
Csőgyűrű PRM—17—19	280 db

PR—24L típusú fúrókalapács alkatrészek

Szelepház test L 053	588 db
Összekötő csavar PR—24—LU 032	186 db
Perselyház PR—24— LU 021	15 db
Csavaranya M 16x1,5	120 db
Makkanya	80 db
Henger LU 001	1 db

P—18 típ. fúrótám alkatrészek

Dugattyú LA—0003	161 db
Ház belső menettel L—000/a	32 db
Kúp L—006/a	60 db
Zárókupak L—0001	22 db
Tömlőbevezető L—0008	215 db
Bordás hüvely L—0005	10 db
Szabályozó csavar L—1—000 3a	9 db

Szerszámok

Préslégmenetfúró-gép MFV—6	1 db
Szegecselő kalapács MS—55—A	1 db
Szegecsfejező MS szegecselő kalapácshoz	6 db
Szénfúrógép VSZ 1 típ.	3 db
PR—24 L típ. fúrókalapács, használt	87 db
Fúrótám P—18 LK. PR—24 L típ. fúrókalapácshoz használt	13 db
Bányafúrófej 42/1 élű, használt	331 db
Üreges kőzetfúrórúd hatszögl. 26 mm ⌀ 2 m, használt	45 db
Ua. 2,5 m, használt	15 db
Hidraulikus TH ívszorító	1 db
Hidraulikus TH ívszorító nyomásfokozó szivattyúval	1 db
Önbehúzó forrcsőprés 47—52 mm	1 db
Ua. 76—86 mm	1 db
Ua. 67—75 mm	2 db
Ua. 26—29 mm	1 db

Szerszámok

Szúró forgácsoló kés jobb és bal 16x25 MSZ. 1910	37 db
Ua. 20x32 MSZ 1910	25 db
Kavicsvilla 9 ágú MSZ 655	5 db
Csigasor kézihajtású, csavarkerekes, 5 t teherbírás, 3 m emelés MSZ 6706	2 db

Egyéb fogyóeszközök

Egyetemes mérőóra állvány, mérőóra nélkül krómozott 260 mm oszloppal	1 db
Nyomatékmérő 510—630 mm	1 db
Kontakt manovácuummérő hátsó csatlakozással 1,6% pont, 160 mm ⌀ 76x1,6 kg/cm²	10 db
Óragyári tachográf	1 db
Áramlásmérő (szélmérő)	1 db
Adószinkron SA—431 típ.	7 db
Kontroll transzformátor SC 331 típ.	8 db
Nikkel ellenállás hőmérő 1/2" csatl. TEN—1 250 mm	20 db
Egyenesség vizsgáló prizma	1 db
Mérőperem K ⌀ 320 mm D=253 mm d=172,8 mm	4 db
Thermisztor 2 TH 2,5 típ.	1200 db
Frekvencia mérő 242651	1 db
Respirátor	15 db
Szögmérő celluloid 180°-os	70 db

Egyéb anyagok

Sodronykötél csupasz 180 kg/mm² 47 mm ⌀	556 fm
Poliészter légcső 400x2000 mm	222 db
Görgőslánc, 4 soros 234 típ. 3/4"x11,7x12	70 fm
Isosol	375 kg
Csavarszivattyú 45—2—6 Mo 39677	1 db
Fénycsöves légturbinás bányalámpa FBL típ. védettség J P54 atm. 4,4, 40 W, 110 V	56 db
Fénycső TL—X—F60 légturbinás bányalámpához	92 db
Védőkosár ugyanahhoz	10 db
Gumoll kétrészes munkaruha (gumi bélésű)	2 öltöny

Egyéb alkatrészek

Ékelődő kötélszív. kpl. 8 t8HI—1 típ. szállítógéphez ⌀ 26—30 kötélhez	6 db
Csatlószerkezet, kashoz 307.596	8 db
Csúcssín 23,6 kg-os bal-bal, jobb-jobb, bal-jobb, jobb-bal	55 db
Kisvasúti kitérő, 4 kg-os balos, 11°, 600 mm nytv.	1 db
Csillehomloklemez csilléhez	70 db
Csilletengely 566 mm nyomtávra	110 db
K2H—40 fogaskerékhajtómű, teljes, i=45	7 db
Ferde homlokfogaskerék öv. aggyal összeszerelve KH—36 típ. hajtóműhöz	1 db
Fogaskerék P—1200-as Turmag fúrógéphez z=58 pos. 671	1 db
Fúrórudazat ugyanahhoz vezetősodrattal 406 mm ⌀	1 db
Fogasléc P—VI/12 típ. Nüsse-Gräfer fúrógéphez z=26 500x80x40 mm	1 db
Kisfogaskerék 3 t karos emelőhöz (Pull-lift) z=11	40 db
Danamid tömítő kúp hidraulikus ívszorítóhoz	240 db
Futómű kpl. bolgár daru futómacska alkatr. L—50—10 Szb—1/L—50—11 434055	1 db
Forgósaru 32 ⌀-jű kötélhez 95x950 mm	4 db
Vonszoló kettős alsóláncpályához 251214	344 db
Lemeztagpár lemeztagos kihordóhoz 768561/1—20	54 db
Elevátor serleges kanál, serleges szállító berendezéshez	75 db
Perforált acéllemez A. 50. 2000x1000x5 mm 12 mm lyuk	5 db
Bolygókerék 986764 rsz. bolygóműhöz z=33 482941	8 db
Bolygókerék 939255 rsz. bolygóműhöz z=26 438643	6 db
Bolygókerék 986764 rsz. bolygóműhöz z=36 482942	8 db
Támasztó görgő serleges vagonürítőhöz 482488	7 db
Oldalterelő görgő ugyanahhoz 482489	2 klt.
Fedél ugyanahhoz 112018	16 db

Egyéb alkatrészek

Csavarrugó 2 mm ⌀ 17x13x39 mm	168 db
Csavarrugó 22 mm ⌀ 124x80x175 mm	18 db
Kőzetfúrórúd alátét	4000 db
Rézcsapágy 275x350x300	1 db
Szállítószalag csapágy 75x140x130	1 db
Ua. 90x145x140	5 db
Porvédő sapka csilléhez	251 db

Villamos tartalék alkatrészek
KWSO 85—200 kapcsoló alkatrészek

Relé 42 V	3 db
Hőkioldó 35—60 A	8 db
Áteresztő szigetelő	80 db
Gumibiztosító AW gr. 32/23	100 db
Hőrelé 25—30 A	5 db
Érintkező híd I—2377	30 db
Forgásirány átkapcsoló PK—160	27 db
Megszakító S—200	4 db
Érintkező S—200/2 T 52630	250 db
Csatlakozó szorító T 4912	10 db
Csatlakozó szorító T 4921	30 db
Csatlakozó szorító T 41030	40 db

KWSO 160/i kapcsoló alkatrészek

Érintkező híd alsó T—20040	6 db
Érintkező híd mozgó T—20010	10 db
Transzformátor T—30874	2 db
Álló érintkező T—51269	200 db
Hőkioldó PCE—330 100—160 A	10 db
Alsó fő- és segédáramkörű érintkezőhíd T—20019	4 db
Álló felső érintkező híd T—20010	4 db
Álló alsó érintkező híd T—20013	4 db
Érintkező híd T—2378	3 db
Mágneskapcsoló 380 V S—200/2	9 db

KWSO—160/i kapcsoló alkatrészek

Hőkioldó 25— 50 A PCN—220	9 db
Hőkioldó 35— 60 A PCN—220	9 db
Hőkioldó 80—120 A PCN—220	7 db
Hőkioldó 60— 85 A PCN—220	9 db
Vezérlő relé 42 V RU—922	16 db

KWSOI—160—22 kapcsoló alkatrészek

Irányváltó kapcsoló PK—160/I	1 db
Hőkioldó áramváltóval PCE—330	10 db
Erőátviteli érintkezőhíd, alsó mozgó T—20029	2 db
Erőátviteli érintkezőhíd, felső mozgó T—20040	8 db
Csatlakozó híd T—3511	9 db
Biztosító betét BUWTE 200 A	10 db
Segédrelé PG—42 V	5 db

Egyéb alkatrészek

Kollektor villanymotorhoz	1 db
Hőkioldó VMK mágneskapcsolóhoz ETA—100 58—100 Amp. 3089/IV.	2 db
Reteszelő relé RU—224 36 V	23 db
Kábelbevezető WKT—2968 típ.	40 db
Gumikábel bevezető WD T—2966 típ.	35 db
Folyadék indító IV. 161—300 LE	2 db
Álló szigetelő ST—35 szab. vez.	72 db
Hajtómű PS 35 kamrás kapcsolóhoz	305 db
Kábelvezető IT 3 Sa trafó alk. WP—54	50 db
Feszültségváltó műa. szig. TME—10 típ. 1 fáz. 10 kV, 0,5 oszt., 30 VA, 1. oszt., 50 V	11 db
Áramváltó AL 10 típ. 1 kW 400/5 15 VA	25 db
Áramváltó 150/5—15 VA H 0,5 Al—1	74 db
Primer áramváltó AHP—20 20 kV	63 db
Kettős támszigetelő OMA—400—10/600 típ. megszakítóhoz rsz: 15105—111	127 db
Tulipán érintkező ugyanahhoz 15105—120	106 db
Oltókamra, komplett ugyanahhoz 15105—114—1	130 db
Riasztó jelzőberendezés JASK—65 típ.	16 db

Dömper alkatrészek

Fékdob	2 db
Fogaskerék	4 db
Kormánycsiga	2 db
Differenciál szekrény	1 db
Hüvely	15 db
Persely	8 db
Hátsó agy	3 db

Dutra rakodó alkatrészek

Hidraulika tömlő, rövid	5278453011	2 db
Hidraulika tömlő, hosszú	5278458851	2 db
Fogaskerék tengely	5278475300	10 db
Fogaskerék tengely	5278475311	10 db
Fogaskoszorú	5276455120	1 db
Tengelyes csiga	5276454270	1 db

SZ—100 lánctalpas alkatrészek

Hornyos tengely, belső dobbal		1 db
Előkamra	36306	2 db
Tengely	19218	1 db
Menetes csapágyház	19236	2 db
Tartóbak	21715	3 db
Villás féltengely		1 db
Szűrőbetét	D 18—SZ—12	24 db

DT lánctalpas alkatrészek

Hengerhüvely, komplett	DT—54—02—402K	4 db
Hengerfej, komplett	DT—54—01—021	1 db
Hajtókar csavaranya	DT—54—04—026	16 db
Futókerék DT—413	DT—34V—02/2	6 db
Tengely DT—413	DT—19—E—01/2	4 db

Fiatalok, szerezzetek szakmunkás-bizonyítványt!

fémmunkás

A Fémmunkás Vállalat kecskeméti gyára

1973. szeptember hónapban

szerkezetlakatos

szakképesítés megszerzéséhez egyéves tanfolyamot indít

Jelentkezési feltételek:

20. ÉLETÉV BETÖLTÉSE 1974. SZEPTEMBERIG, VI. ÁLTALÁNOS ISKOLA.

A képzés a gyár területén történik, a folyamatos részvétel kötelező. A tanfolyam költségeit gyárunk fedezi, vidékieknek munkásszállást biztosítunk.

Bérezés megegyezés szerint

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY LEVÉLBEN A GYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN. KECSKEMÉT, IZSÁKI ÚT 6.

Határidő: szeptember 15.

TERMELÉSIRÁNYÍTÁSBAN ÉS KOOPERÁCIÓBAN JÁRTAS

gépésztechnikust felveszünk

Jelentkezés:
Pécs, Lyceum u. 4.
Munkaügy.

GYAKORLOTT

gépírónőt azonnal felveszünk

Bérezés megegyezés szerint.

Jelentkezés:
MEGYESZER,
Pécs, Lyceum u. 4.
Munkaügy.

Nemcsak gyönyörködhet benne!

Meg is vásárolhatja!

A PÉCSI IPARI VÁSÁRON NAGY SIKERT ARATOTT

fotelágy terméküket

műbőr, vagy szövet bevonattal.

Megrendelhető:

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Flórián u. 1. sz. alatti
MINTATERMÉBEN.

Téli tárolásra burgonya-vásárlási akció

Gül	3,50 Ft/kg
Rózsa	3,20 Ft/kg
Ella, Somogyi sárga	2,70 Ft/kg
Holland fajták	3,20—3,50 Ft/kg

RENDELÉSFELVÉTEL MÁR MOST!

BARANYA MÉK PÉCS

ZÖLDSÉGBOLTJAINKBAN

A VÁROS MINDEN RÉSZÉN.

TÉRÍTÉSMENTES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS

szeptember 15-től folyamatosan.

Gépkocsi-tulajdonosok figyelem!

AFIT

AZ ORSZÁG LEGKORSZERŰBB SZERVIZÁLLOMÁSA VÁRJA ÖNT MOHÁCSON.

Alvázvédelem, a legújabb Terrotex-Extra korrózió-gátló anyaggal. Műszeres vizsgálatok, lengéscsillapítók szerelés nélküli vizsgálata!

ÓVJA KOCSIJÁT A KORRÓZIÓTÓL!

Vegye igénybe az AFIT XIV. sz. Autójavító V. mohácsi szervizállomásának szolgáltatásait!

Bérbe adjuk

HOSSZÚGÉMES „PANTHER"

autódarunkat

közületek, vállalatok, magánosok részére.

Emelési magasság: 27 m.
Emelési súly: 1,5 tonnáig.

PÉCSI ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET,
Pécs, Felszabadulás u. 16.
Telefon: 11-635, 11-358.

Megvásárolhatók üzemünkben az alábbi anyagok:

2 db	2000 x 1500-as vasablak
2 db	2800 x 2800-as vasajtó
8 db	8 fm-es telített faoszlop
23 db	bükk talpfa
200 kg	5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg	7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg	8-as melegen hengerelt köracél
200 db	szovjet hullámpala
500 db	20 x 20-as mozaiklap
600 db	hullámpalakapocs
600 db	hullámpalacsavar
30 fm	lefolyócső
139 fm	függő ereszcsatorna
148 kg	9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm	16-os sodrottacélkábel
100 fm	MBA 4 x 10-es kábel
50 fm	3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm	100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő V. elfekvő készletéből felajánlja az alábbi anyagokat:

1. fém kendőtartó 2 ágú	30 db	49. fay fogas 3 ágú (csempe)	51 db
2. ÖV. „F" idom 60 ∅ mm	1 db	50. ÖV. ív 200/45 mm ac. csőhöz	2 db
3. ÖV. „F" idom 80 ∅ mm	2 db	51. ÖV. ív 200/60 mm ac. csőhöz	2 db
4. ÖV. „F" idom 125 ∅ mm	3 db	52. ÖV. ív 200/90 mm ac. csőhöz	2 db
5. ÖV. „F" idom 150 ∅ mm	1 db	53. alufüstcső 112 ∅ mm	81 db
6. ÖV. „F" idom 200 ∅ mm	2 db	54. alufüstcső 132 ∅ mm	33 db
7. ÖV. „F" idom 250 ∅ mm	8 db	55. alufüstcső könyök 76 ∅ mm	19 db
8. ÖV. „F" idom 300 ∅ mm	8 db	56. alufüstcső könyök 112 ∅ mm	15 db
9. ÖV. „J" idom 450, 80 ∅ mm	8 db	57. alufüstcső könyök 132 ∅ mm	28 db
10. ÖV. „J" idom 150, 100 ∅ mm	2 db	58. alu „T" elágazó 112/76 mm	20 db
11. ÖV. „J" idom 450, 100 ∅ mm	2 db	59. alu csőrózsa 112 ∅ mm	69 db
12. ÖV. „I" idom 100 ∅ mm	4 db	60. ac. lemez fürdőkád 160 cm	4 db
13. ÖV. „T" idom 200 ∅ mm	2 db	61. fürdőkályha henger	2 db
14. ÖV. „U" idom 100 ∅ mm	1 db	62. ÖV. fürdőkályha alsórész	3 db
15. ÖV. nyomó „V" idom 40 ∅	2 db	63. medenceürítő szelep	64 db
16. ÖV. nyomó „V" idom 50 ∅	3 db	64. ac. lemezmosogató támasz kerettel 2/2-hez	43 db
17. ÖV. nyomó „UF" idom 50 ∅	5 db	65. m. 101. típ. gáztűzhely	4 db
18. ÖV. nyomó „UB" idom 40 ∅	1 db	66. Babás falifűtő városi gázra	4 db
19. ÖV. nyomó „UB" idom 50 ∅	3 db	67. szuezcsavar 1/2" s. réz	80 db
20. ÖV. nyomó „UB" idom 80 ∅	1 db	68. sárgaréz leeresztőszelep 5/4"	55 db
21. kov. karima 100 ∅ 2969	30 db	69. mosdótámasztömörvas	100 db
22. kov. karima 80 ∅ 2921	100 db	70. ÖV. mosogatótámasz 42 cm	98. db
23. kov. karima 50 ∅ 2921	70 db	71. ac. tolózár 65 ∅ mm 2886/A	27 db
24. közcsavar 6/4"	380 db	72. ÖV. tartócsappantyú NA 65 ∅ MNY 10	2 db
25. szűk karmantyú 1"—$^1/_2$" 240	300 db	73. falikorong 3/4" 757. sz.	500 db
26. hollandi 3/4" 331 sz. (imp.)	400 db	74. falikorong 3/4" 747/LH	170 db
27. hollandi 5/4" 331 sz.	80 db	75. Nich falicsaptelep 1/2" 1400	16 db
28. hollandi 2" 330 sz.	25 db	76. Nich falicsaptelep 1/2" 2670/K	25 db
29. horg. hollandi 1/2" 97. sz.	500 db	77. bronz peets tolózár 32 ∅ 8692	50 db
30. fekete hollandi 5/4" 330. sz.	20 db	78. sr. radiátor hollandi 1/2" 3112	184 db
31. fekete hollandi 3/8" 330. sz.	250 db	79. Mamut gyorsürítő 3/4"	10 db
32. fekete hollandi 1/2" 330. sz.	100 db	80. Mamut gyorsürítő 1"	10 db
33. hollandi 1/2" 95. sz.	100 db	81. sr. csaphosszabbító 3/8" 20 mm	500 db
34. hollandi 3/8" 95. sz.	70 db	82. kav. állványcső 1"	25 db
35. karima 100 ∅ 2923	100 db	83. automata zsalu 500 ∅	1 db
36. ÖV. „F" idom 50 ∅ mm	3 db	84. automata zsalu 310 ∅	1 db
37. ÖV. „F" idom 100 ∅ mm	6 db	85. radiátorbilincs	1000 db
38. ÖV. „F" idom 150 ∅ mm	5 db	86. Sz—55 füstgáz tolattyú 300x450	1 db
39. ÖV. „F" idom 200 ∅ mm	20 db	87. tisztítóajtó 200x250	1 db
40. ÖV. „F" idom 250 ∅ mm	4 db	88. salakputtony	12 db
41. ÖV. „F" idom 300 ∅ mm	7 db	89. MCU kazán tűzszerszám	8 db
42. ÖV. „T" idom 200 ∅ (sima)	1 db	90. biztonsági állványcső 40 ∅ 0,15	1 db
43. ÖV. „T" idom 150 ∅ pereme	5 db	91. ÖV. ív 300/90 ac. csőhöz	2 db
44. ÖV. „T" idom 200 ∅ pereme	3 db	92. csatorna szeglet 40-es	77 db
45. ÖV. „T" idom 150/80 ∅	1 db	93. hattyúnyak 120 ∅	18 db
46. ÖV. ív. 200/15 mm ac. csőhöz	2 db	94. tetőkibúvó ablak	20 db
47. fay labortölcsér 25 cm	7 db	95. üvegrácsszövet	200 fm
48. fay labor szellőző	25 db	96. salakszellőző lapostetőre	70 db

97. bizt. állványcső 50 ∅	1 db		
98. bizt. állványcső 80 ∅	3 db		
99. alu falhüvely 112 ∅	63 db		
100. vas. lem. vezeték	1 db		
101. vas. lem. vezeték 400x400x 500 mm	5 db		
102. vas. lem. vezeték 400x400x 600 mm	1 db		
103. vas. lem. vezeték 400x400x1100 mm	1 db		
104. vas. lem. vezeték 400x400x1500 mm	1 db		
105. vas. lem. vezeték 400x400x1750 mm	1 db		
106. vas. lem. vezeték 400x400x1800 mm	1 db		
107. vas. lem. vezeték 400x400x1950 mm	1 db		
108. DZ. 85. típ. légt. ajtó 700x700 3520 ∅	2 db		
109. automata zsalu levelekkel	2 db		
110. Sz—1c—L. típ. szellőző 400x400	3 db		
111. Sz—1c—L. típ. szellőző 500x400	1 db		
112. SZ—2—F. típ. szellőző 400x400	2 db		
113. SZ. 16 aF szab. csappantyú 240x180	2 db		
114. SZ. 16 aF szab. csappantyú 240x240	1 db		
115. SZ. 16 aF szab. csappantyú 480x240	4 db		
116. SZ. 16 aF szab. csappantyú 480x480	1 db		
117. SZ. 16 aF szab. csappantyú 600x600	1 db		
118. Sz. 160—L leveles csap. 600x600	1 db		
119. Sz. 160—L ellenkeret 1100x1200	1 db		
120. SZ. 3 e ellenkeret 1000x1000	1 db		
Elfekvő gépkocsi gumiköpenyek.			
121. Gépkocsi köpeny 1000x20	5 db		
122. Gépkocsi köpeny 1400x24	2 db		
123. Gépkocsi köpeny 1200x22	2 db		
124. Gépkocsi köpeny 8x36	2 db		
125. Gépkocsi köpeny 11x38	6 db		
126. Gépkocsi köpeny 12x38/13,6x38	2 db		
127. Gépkocsi köpeny 13x30	4 db		
128. Gépkocsi köpeny 1200x18	6 db		
129. Acélpáncél csőhajlító készülék	2 db		
130. Esztergagép satu	1 db		
131. Sima keresztajtó kilincs	800 db		
132. Fehérfém ajtócím	611 db		
133. Sima ajtókilincs	1596 db		
134. 1000 gr-os tára mérleg	1 db		
135. 5000 gr-os tára mérleg	1 db		
136. Menetfúró hajtókar 4 ∅	5 db		
137. Menetfúró hajtókar 6,5 ∅	3 db		
138. Villamos kézi fúrógép 42 V-os kétkaros	2 db		
139. Kézi fúrógép 42 V-os	5 db		
140. Rászegező ablak tolózár	98 pár		
141. Műanyag ajtónyomó cím	837 db		
142. Üzemi centrifuga	1 db		
143. Állványos köszörűgép	1 db		
144. Szarvasmarha önitató	4 db		
145. ISV—2 önitató	40 db		
146. Malacitató	408 db		
147. Uvután csipke	2260 fm		

Érdeklődni lehet: 7630 Pécs, Fürst Sándor u. 5. sz.
Telefon: 13-632
Telex: 12-258
Ügyintéző: V. Nagy Lajos.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, após, nagypapa, dédipapa, testvér, drága rokon

LIPCSEI MIKLÓS

szept. 6-án 11 órakor 75 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 10-én, hétfőn 16 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férj, édesapa, vő, sógor és kedves rokon, BIRO JENO, volt besencei lakos szept. 5-én 38 éves korában hosszas betegség után váratlanul elhunyt. Temetése szept. 10-én 13.30 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága szeretett édesanyánk, nagymamánk, dédikénk

özv. KRETH JANOSNE
Barndt Katalin

folyó hó 3-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 10-én fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják fiai, lányai, menyei, testvérei, unokái és dédunokái.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk, nagymamánk, dédnagymamánk, és szeretett rokonunk

SOMOGYI KÁLMÁNNÉ

hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn 12 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy SZAKÁCS JANOSNÉ elhunyt. Temetése szeptember 12-én, szerdán 1 órakor lesz a központi temetőben.

Drága kisfiúnk,

BORNEMISSZA TIBIKE,

a Bártfa utcai iskola 6. oszt. tanulója tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 10-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy édesapám, apósom és testvérünk

KULCSÁR LÁSZLÓ

48 éves korában Strassbourgban váratlanul elhunyt. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy a drága jó édesanya, testvér, anyós és kedves rokon

özv. FÁBIÁNCSICS IGNÁCNÉ

Gömör Erzsébet folyó hó 6-án hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése folyó hó 10-én 1 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték és szerették, hogy

BÓLYI FERENC

volt Fekete úti lakos (kisherendi születésű) temetése szeptember 10-én 3 órakor esz a pécsi központi temetőben.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanyánk, anyósunk, nagymamánk,

özv. BODOR JANOSNÉ

Meláth Rozália szeptember 7-én 93 éves korában csendesen elhunyt. Temetése szeptember 12-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoljak gyermekei, menyei, vejei, unokái.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak, kik BLAZSI JÓZSEF halotti búcsúztatásán részt vettek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik egyetlen gyermekem, unokánk,

PETI JÓZSEF

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk az OFKFV Mecseki ü. v. dolgozóinak, a Széchenyi Gimnázium IV/a oszt. tanulóinak és szülői munkaközösségének. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen drága halottunk

BAK IMRE

sumonyi lakos temetésén részt vettek, és fájdalmunkban bármily módon osztoztak. Gyászoló család.



DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Index szám: 25 054.

Olcsóbb lett

a PÉCSI IPARI VASÁRON

nagy sikert aratott

SKÁLA lakószoba

Megvásárolható
PÉCSETT, A MECSEK ÁRUHÁZBAN
valamint vidéki bútorboltjainkban:
KOMLÓN,
MOHÁCSON ÉS
SIKLÓSON.

ÁLLÁS

Középiskolát esti tagozaton végző nő egyműszakos állást keres. „Pécs" jeligére a Sallai utcai Hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném két szoba összkomfortos, földszinti, nagyerkélyes lakásom hasonlóra, I. emeletig, vagy 1½ szobásra. „Csendes" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném szoba-konyhás főbérletem, hasonló szolgálatiért, ahol házmesteri, takarítói állást vállalnék. „Takarítás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 és félszobás, földszinti lakásom két db kisebbre. Érdeklődni: délelőtt lehet: Cím: Kaposi Jánosné, Bihari J. u. 3/a.

Középkorú házaspár lakásért cseteg családi házért eltartana idősebb házaspárt, vagy egyedülálló személyt. Bővebbet levélben, „Kölcsönös megbecsülés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Középkorú házaspár idősebb hölgyet vagy urat eltartana lakásért. „Kertes ház előnyben" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kiadnák szépen berendezett, központi fűtéses szobát kettő intelligens fiatalembernek fürdőszoba használattal. Érdeklődni: este 4 után, III. ker. Bolygó u. 6. sz.

Pécs, Jókai úti 2 szoba, központi fűtéses lakásomat elcserélném egy vagy másfélszobásra. „Kertvárosi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Tatabányai 2 és félszobás lakást cserélnék pécsire. „Szövetkezeti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Budapest központjában 2 szobás összkomfortos gázbojleres lakást egy pesti és egy pécsi garzonra cserélnék. Tel.: 17-623.

Elcserélném Komló, Szilvás Április 4 úti szövetkezeti, házmesteri összkomfortos lakásomat szoba, konyhás lakásra. — „Bárhol" jeligére a komlói hirdetőbe.

Mohácson két személy részére, bútorozott szoba, konyha használattal azonnal beköltözhetően kiadó. Mohács, Molnár u. 9. Telefon: 327.

Kisebbre cserélném 2 családnak is alkalmas (80 négyzetméter) 3 szobás, hallos, kertes, garázslehetőséges lakásomat, III. Nagyvárad u. 13. Érdeklődni a földszinten.

Budapesti I. emeleti déli erkélyes tágas komfortos társbérletemet, pécsi kisebb főbérletre cserélem. „V. kerületi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Háromszobás személyzetis tágas komfortos főbérletet, két kisebb komfortos lakásért cserélek. „Gyermekklinikánál" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Összkomfortos lakással rendelkező tanársegéd keres, túlnyomórészt nappali tartózkodásra, dolgozószobának alkalmas csendes helyiséget. Telefon: 21-180.

GÉPJÁRMŰ

IS-es Skoda S—100-as eladó, megtekinthető Bemelweis út 19. garázsnál. Szombaton 15—19 óra között.

1102-es Skoda motor eladó. Felsővámház u. 41.

Autóparkolás az udvaromban. Bátai, Hargita u. 15.

III. ker. nagyméretű garázs kiadó. Érdeklődni: este 4 után, Bolygó u. 6. sz.

500-as Trabant, szinkronos eladó. Kiskőszeg utca 17. Diósi útról nyílik.

Karambolos 850-es Fiat eladó. Pécs, Bokor u. 67/1.

AUTÓGUMI. FUTÓZÁS Trabant, Moszkvics, Wartburg, Skoda. Tizenöt garanciával. TAKÁCS, gumijavító. Lánycsók. Dózsa u. 3.

600-as Trabant eladó. Hani József, Komló, Zója u. 4.

IG-s fehér Trabant 25 ezer km-t futott megkímélt állapotban igényesnek eladó, esetleg fizetési könnyítéssel. „Megegyezünk" jeligére a komlói hirdetőbe.

Opel Admirál személygépkocsi, fehér, megtekinthető 9-én, Komló, piactér 14 órától.

IT 1500-as botváltós Polski Fiat eladó. Érdeklődés „Sürgős 199799" jeligén a szekszárdi hirdetőbe.

Új garanciális Zsiguli eladó. Érdeklődni: Péter u. 37. III., em. du. 3 órától.

Öninditók, dinamók, feszszabályzók, gyors és pontos javítása. Fesz-szabályzó és gyújtás beállítások soron kívül. Pécs, Szigeti u. 63. ifj. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria, karambolos gépkocsik javítását rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

Skoda CZ-s garázsban tartott, 40 000 km-rel eladó. Megtekinthető du. 17 óráig. Hird, Szabadság u. 40.

1300-as Polski Fiat eladó. Részletre is. Érdeklődni: Újvilág u. 8/3.

CZ-s fehér Trabant Combi eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Perczel u. 25.

Opel Rekord 1700-as 65-ös luxus típusú, tolótetős, négyajtós kitűnő műszaki állapotban eladó. Fürst S. u. 12.

Trabant CC rsz. jó állapotban eladó. „Combi" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

250-es MZ 17 ezret futott sürgősen eladó, vagy idei termésű kukoricáért cserélem. Dudás István, Görcsöny, Dózsa út 25.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

6 hetes szép rajzos német juhász kölykök eladók. Bayer, Pécsvárad, Kálvin 6.

220 V-os 4 fokozatú hegesztőtrafó eladó. Pécs, Engels út 77. szám alatt.

12 kalapácsos daráló új 3 lóerős villanymotorral, mely hálózati árammal és iparival is működik eladó. Horváth, Sallai u. 14. I. emelet.

Jácinthagyma, fehér, rózsaszín és tizedesmérleg eladó. Pécs, Magyarürögi út 27.

Háromhónapos okos pulimat állatbarátnak eladnám. Kovács Gyuláné, Dimitrov u. 33.

Vennék 150 vagy 200 literes szőlőprést. Cím: Kulcsár Béla, Kővágótöttös, up. Bakonya.

Szőlődaráló, prés, jó állapotban eladó. Boldogasszonyfa, Kossuth út 45.

Újszerű állapotú FIRENZE lakószoba eladó. Damjanich u. 42. 17 órától.

Győztes apától kiváló, 8 hetes boxer kölykök eladók. Komló, Fenyő u. 4.

1 db felújított répavágó eladó. Kajtos József, Sásd, Nagyvárad u. 3.

Hintaszéket vennék „Régi típusú" jeligére. Armegjelöléssel a Bem utcai hirdetőbe.

Tőkebefektetésre alkalmas bélyeggyűjtemény eladó. „Bélyegszetlen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Molnár C. Pál fametszetek eladók. „Fekete fehér" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

A VASAI TSZ
bálázott rétiszénát
és
alomszalmát
valamint
ISTÁLLOTRÁGYÁT
ÉRTÉKESÍT
kis tételben is.
Befizetés a tsz központi pénztáránál naponta 8—16 óráig.

Szüretelőkád: 10 hl eladó. Pécs, III. Patak u. 20. (Patacs.)

Jó állapotban lévő táskaírógép eladó. „Remington" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Akácfaasztal száraz eladó 150.— Ft/méterre. Pécs, Bártfa u. 29.

Paróka külföldi, szőke és fekete eladó. „Paróka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

25—30 mázsa teherbírású, jó állapotban lévő, gumikerekű spediter eladó. Érdeklődni: Pécs, Bor u. 36. Valkai.

Vennék jó állapotban lévő, használt Mini olajkályhát. Anna u. 35. sz. Telefon: 16-980.

120 literes szőlőprés, 400 literes szüretelőkád és szőlődaráló eladó. Tímár utca 14.

Akvárium teljes felszereléssel és halakkal eladó. — Móricz Zs. tér 3. I. em. 3. 14 órától.

„Regent 30 H" erősítő sürgősen eladó. Érdeklődni Virágcsokor Étterem, 17 óra után.

Modern bútorokat
veszek és eladok.
Szabó, Jókai u. 1.
Telefon: 21-071.

Duplatáblás 2 sírkeret és 2 vasári ládakoffer eladó. Ágoston tér 4., baloldali lakás.

Frissítse fel házi kertjét modern földieper fajtákkal! Francia csoda, korai és folytontermő három forint tőve. Folytontermő nagyszemű három forint. Erdei folytontermő szamóca egy ötven. — Egyszer termők: Svájci óriás kettő ötven. Ujszegedi export egy húsz, Madame Mouto nagyszemű egy forint. — Szép, erős tőveket szállít utánvéttel Takáts József, Zákányszék, Dózsa utca 21.

Gáztűzhely butángáz, palackkal, teljesen új, szekszárdi olajkályha kannával, 200 Ft-os, hatfiókos íróasztal, ültest mosdó, szőnyeg, televízió eladó. Nyíl utca 39.

1 db 8 hónapos bikaborjú eladó. Málom. Felső u. 17. szám.

INGATLAN

Háromszobás, összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Cím: Pécs, Bogár u. 36.

Belvárosi kettőszobás családi ház kedvező áron, beköltözhetően eladó. Pécs, Báthori u. 28.

Eladó házhely építési engedéllyel, anyaggal. Érdeklődni: Dózsa György u. 56. sz.

Kettő szoba, hallos, garázsos, összkomfortos lakás beköltözhetően eladó. „Magasalati út" jeligére vagy 21-370 telefonon.

Beköltözhető másfélszobás lakást vennék Pécsett készpénzért + OTP átvállalással. Ajánlatokat ármegjelöléssel 188 759 számra kérek a pécsi Sallai utcai hirdetőbe.

Vasasi elágazásnál 334 négyszögöl szőlő épülettel, pincével, felszereléssel eladó. 21-086 telefon: 18 óra után.

Három szoba mellékhelyiségekkel, kerttel 80 ezerért eladó. Pécs, Kispostavölgy 47.

Dombay-bónál 100 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Dankó Pista u. 5. (Balokánynál.)

Szentlászló, Zöcske-telep 12. 1600 négyszögöl területen fekvő kisebb családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

Mecseken kétszobás összkomfortos villa pécsi másfélszobás vagy nagyobb lakásért, megegyezéssel elcserélhető, beköltözhetően eladó. „330 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Sürgősen keresek egy kétszobás, régi bérű, földszinti lakást megvételre. — „Valéria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 négyszögöl szőlő Donátusban eladó. Megosztva is. Telefon: 10-421., du. 5 óra után.

Kettő szobás, komfortos belvárosi, földszinti, udvari, telefonos, öröklakásomat azonnali beköltözéssel eladom. „230 ezer, tehermentes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Beköltözhetően két családnak megfelelő gazdálkodásra, kertészkedésre alkalmas családi ház eladó. Kisebb falusi házat beszámítok. Cím: Paál Sámuel, Pécs, Jakabhegyi út 56.

Ságvári E. u. 47. számú házrész eladó. — Jobb csengő.

Beköltözhetően elcserélném két családnak megfelelő, gazdálkodásra alkalmas családi házamat Pécs közeli kisebb falusi házért. értékkülönbözettel. Cím: Pécs, Jakabhegyi út 56.

Elcserélném 300 négyszögöl telkemet (ebből 160 négyszögöl felforgatva, 5000 tégla, kút, fabódé; egyéb anyag helyben) — üzemképes nem régi kocsiért. Út, buszmegálló helyben. „Városi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Vennék társasnyaraló lakrészt Harkányban. Telefon: 14-364.

Kertes nagy családi ház beköltözhetően eladó. — Pécs I. ker. Gyula utca 5. sz.

Eladó Magyarürögben 420 négyszögöl szőlő gyümölcsössel, présházzal, vikendházzal, felszereléssel, terméssel együtt. Érdeklődni: Pécs, III., Szamuely Tibor u. 3/a. fszt. 1.

Szőlő eladó, Fekete u. 2. Özv. Károlyné.

A város egyik legszebb részén, a Móré Fülöp utca 33-ban háromszobás családi ház eladó. Érdeklődni: Szigeti út 89.

Kesztyűgyártól 5 percre lévő szép kétszobás családi házunkat elcserélnénk Pécshez közeli falusi kertes házért. — Kovácsék, Dimitrov u. 33. (Tettyénél.)

Családi ház, 300 négyszögöl telekkel eladó Kocsolán. Özv. Rosta Istvánné, fényképész, Hunyadi út 26.

Eladó a komlói TEFU fölött 400 négyszögöl szőlő, gyümölcsfákkal, sürgősen. Érdeklődni: Komló, Április 4. utca 32.

Szép hajlott ütőtő utcában, szőlő közelben eladó. Érdeklődni: Rácváros 32. sz.

Belvárosban, Orsolya u. 31. alatt három családnak megfelelő komfortos lakásokkal, sok mellékhelyiségekkel, komoly ház, iparosoknak, kereskedőknek, szövetkezeteknek, közületeknek, üzleti célra alkalmas nagy műhellyel, 80 négyzetméteres raktárral, pincével, garázzsal elfogadható áron eladó. Megkímélt Skoda Combi is eladó.

Kettő szobás, komfortos házrész, beköltözhetően eladó. Felsőbalokány u. 35. Érdeklődni: vasárnap egész nap, egyébként délután.

600 négyszögöl szőlő, lakható épülettel, teljes felszereléssel eladó. Kispostavölgy tető 34. Villany, víz van. Érdeklődni: Anna u. 31. sz. Kovács.

Ujhegyen ház, szőlővel eladó. Koksz utca 32. szám.

Eladó Patacson, a Bajmi dűlőben 323 négyszögöl szőlő, modern épülettel. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 32.

B.-máriafürdőn, vízhez közel, 130 négyszögöl telek új kis épülettel, újszerű személygépkocsira cserélhető. „Megegyezés!" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkány, vikendtelep, Béke u. 57. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Harangöntő u. 1/3.

Eladó leválasztott fél házrész beköltözhetően, két utcai szobával, mellékhelyiségekkel, garázs lehetőséggel. Pécs, Sándor u. 30/1. sz.

Házrész eladó du. 4 órától. Megtekinthető: Táltos utca 18.

Azonnal beköltözhető kétszobás családi ház eladó a Budai vámnál, Hegedüs Mihály u. 16. sz. Érdeklődni: du. 4—6-ig. I. ker. Buzsáki I. u. 21.

Eladnám balatonmáriai, vízhez közel levő 135 négyszögöl telek felét, némi építőanyaggal, kis fahásszal. „Össze" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Magyarországon nagy családi ház beköltözhetően eladó. 1800 négyszögöl kert, gyümölcsössel vállalati célokra is alkalmas. „N—7332" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Sásd, Mária utca 29. számú családi ház azonnal beköltözhetően eladó.

SZIGETVÁRON Halásztanyánál, 162 négyszögöl házhely, gazdasági épülettel, bontási engedéllyel eladó. Érdeklődni: Szigetvár, József A. u. 81. sz.

Bélatelep, Batthyány u. 32. sz. kőszművesített nyaraló, 100 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni hétköznap Kaposvár, 13-144 telefonszámon, levélcím: 7461. Toponár, Györgyszertár.

Beköltözhetően eladó egyszoba, összkomfortos, földszintes szép házrész. Ady Endre u. 58. Tomcsányi. (Egész nap.)

Figyelem! Azonnal beköltözhető, nagyon szép, egyszoba, összkomfortos, földszintes házrész eladó, az Ágoston tértől 5 percre. „Előnyös vétel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsbes közeli faluban, kisebb családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. Tésenyi, Rákóczi út 100.

1975-ben átadásra kerülő balatonfenyvesi társasüdülőmet átadnám, 1 szoba komfort. „3 emelet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszobás, összkomfortos, szövetkezeti lakás kp. + OTP-re eladó a Mezőszél u. 3/b. III. emeleten. Érdeklődni: a Szentlőrinc, Ybl M. u. 6. sz. alatt, Berta Tiborné.

Elcserélném szegedi 2 szoba, összkomfortos erkélyes, távfűtéses szövetkezeti lakásom pécsi hasonlóra. Szeged, Tarján u. 205. I. em. 3. Jójárt Sándorné.

Fél házrész, 3 helyiség beköltözéssel eladó. Érdeklődni: Hunyadi út 75. 4. ajtó. Telefon: 15-330.

Balatonfenyves-Alsón 125 négyszögöl telek eladó, „Partközelben" 18 543" jeligére a budapesti Felszabadulás téri hirdetőbe.

4 szobás családi ház és egy jó állapotban lévő, nagykerekű Wartburg eladó. Komló Gárdonyi u. 3. szám.

Bátaszéken, vasútközelben 3 szobás, kertes ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Vasutas tér 3., vagy Komló, Zrínyi tér 2. II. em. 3.

Mohácsi szőlőhegyen Jenyei dűlőben eladó 400 négyszögöl szőlő, 800 négyszögöl szántó, szoba, konyhás lakóépülettel, pincével Mohács, Kossuth L. u. 38. Mayer.

Két és félszobás OTP öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Surányi Miklós út 23. sz. 12. ajtó. Keszthelyi István. Érdeklődni lehet: szombaton délután és vasárnap.

Azonnal beköltözhető kertes családi ház eladó. — Pécs, Deák F. u. 27. sz. Érdeklődni: Dobó István utca 11.

350 négyszögöl gyümölcsös, Donátuson út mellett eladó. Esti órákban. Surányi (Magaslati) út 23. Kött.

A siklósi hegyen, közel a községhez és vasútállomáshoz, gyönyörű helyen, déli fekvésű, szőlőtelepítésre való szántó, kisebb parcellákban is eladó. Villanyvezeték a szomszédban. Érdeklődni lehet: Heszberger Antal, Siklós, Arany J. u. 10.

Pécsett szoba, konyhás lakást vagy házat vennék. „Külterület is lehet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pécs I. kerület, Torda u. 37. sz. családi ház beköltözhetően eladó, építési lehetőséggel, 186 négyszögöl területen. Érdeklődni: vasárnap egész nap.

Németi község 29. számú ház, gazdasági épülettel, kerttel eladó. Érdeklődni: helyszínen.

Belterületen 400 négyszögöl szőlő, barackos, szép épülettel eladó. Alsó-Makár út 1.

Pécs, Borbálatelep, Előre u. 9. háromszobás, új, befejezés előtt álló, beköltözhető családi ház, garázzsal, 511 négyszögöl telekkel igényesnek eladó. Érdeklődni: minden nap délután.

Kétszoba, konyhás házrész beköltözhetően eladó. Részletre is. Felszabadulás u. 29/a. sz.

Kétszobás családi ház, mellékhelyiségekkel és kerttel 65 000 Ft-ért eladó. Rózsafán, Gomboseknál.

Másfél szoba, konyha, előszobából álló házrész azonnal beköltözhetően eladó. Alkotmány utca 74.

Csokonyavisontán 207. sz. családi ház eladó. Érdeklődni: Farkas Sándor, Pécs, Vak Bottyán út 12.

VEGYES

Német, francia nyelvoktatás 4—5-ös létszámú csoportokban. Tanárnő, Rákóczi út 38. II. em. 3.

Angol társalgás kezdőknek „Szeptember 15-től" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üzlettársat keresek, biztos fedezet van. „Sürgős húszezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Életjáradékot fizetne megfelelő anyagiakkal rendelkező személynek, diplomás házaspár. „Készpénz szükséges" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

KULCSSZOLGÁLAT!
(autó. lift, biztonsági)
Telefon: 21-864.

Értesítem kedves vevőimet, hogy
NŐI SZABÓ MŰHELYEMET RÁKÓCZI ÚT 51. SZ. ALÁ HELYEZTEM ÁT.
FRANCSICS BÉLA
női szabómester.

ÚJ RUHAKÖLCSÖNZŐ
Menyasszonyi és koszorúslányruhák olcsó kölcsönzése.
Sörház utca 4. szám.

Menyasszonyi ruha kölcsönzés, külföldi különleges készletből
400 Ft-tól.
János u. 11.

IRHABUNDA, /ELURKABAT
TISZTITASAT, FESTESET
valamint birka és egyéb szőrmás bőrök
KIDOLGOZASAT
UJBÓL VALLALOM.
Timármühely. Dankó P. u. 16.

Dolgozókat felveszünk

ASZTALOST (formakészítő előnyben), női segédmunkásokat felveszünk, gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár. (1339)

A VOLÁN 12. számú Vállalat díjmentes autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő — legalább kétéves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetők részére. Részletes felvilágosítás a személyzeti osztályon. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. III. em. 6. (2378)

A PÉCS-MECSEK SZOT-üdülő azonnali belépésre alkalmaz asztalost, lehet nyugdíjas is, takarítónőt, konyhai segédmunkást és udvarost. Házaspár is lehet. Jelentkezni az üdülő vezetőjénél. (2323)

TALAJLABORATORIUMI munkára vegyésztechnikust vagy önállóan dolgozó laboránst alkalmaz az Erdőrendezési Kirendeltség. Pécs, Rét u. 8. III. em. (1282)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat komlói üzemegysége segéd-gépkocsivezetőket, tehergépkocsivezetőket és rakodókat felvesz. — Jelentkezés: Komló-Autósvölgy. (2327)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat vízvezetékszerelőket, vízsgázott kompresszorkezelőt, fűtőt és segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (2328)

BEISKOLÁZUNK ÉRETTSÉGIZETT FIATALOKAT üvegező ipari tanulónak. A KÉPZÉSI IDŐ EGY ÉV. NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETTEKNEK KÉT ÉV. VIDÉKIEK RÉSZÉRE KOLLÉGIUMI ELHELYEZÉST BIZTOSÍTUNK. Tanulóink alapismereti szinten megtanulják a motorkerékpár szerelést. Felkészítjük őket KRESZ-vizsgára és szakmunkás vizsgájuk után a személyükre bízott motorkerékpárokkal végzik a szervizmunkát. Jelentkezés az Üveges Szövetkezet személyzeti vezetőjénél. Budapest, VIII. Baross u. 66—68. sz. alatt naponta 8—11 óra között. (4364)

TIZENHAT évet betöltött lányokat szövőtanulónak felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyár. A betanulási idő 8, illetve 12 hét, ezen idő alatt kb. a havi fizetés 1200,— Ft, és napi egy Ft-ért biztosítunk ebédet. Későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500,— Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138 Bp., Szekszárdi út 19—25. (3501)

CSÖSZER BUDAPEST **CSÖSZERELŐIPARI** Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

A B. M. TANÁCS Kórház felvételre keres napi ötórás takarítónőket, valamint asztalos szakmunkást. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (2344)

A KOKÖV pécsi üzeme felvételre keres egy nem nyugdíjas telepőrt és két lángvágót. — Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (2340)

BARANYAKER **SZAKKÉPZETT** vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker V. vas-osztálya, Pécs, Rákóczi út 11. (2248)

FELVESZÜNK férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay u. 9. Munkaügy. (2321)

LÓHAJTÓKAT — kocsisokat — felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegysége, VII. kirendeltsége. Pécs, Megyeri út 46. sz. (vasút alatt). (1331)

TAKARÍTÓNŐKET — nyugdíjast is — felvesz a Gyermekkórház. — Pécs, Nyár u. 8. (1202)

ARUKISEGÖKET és rakodókat felveszünk. Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2342)

FÉRFI ÉS NŐI munkásokat raktári munkára felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2341)

A PÉCSI KESZTYŰ- és Bőrdíszműipari Szövetkezet 15—18 éves fiúkat és lányokat felvesz. — Érdeklődni a személyzeti osztályon. (—)

FŰTÉSI idényre óvodába fűtőt felveszünk. Kertváros, Bimbó u. (260162)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányába robbantómestereket és mészüzemébe kőberakókat vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca felől.) (68772)

FÉRFI ÉS NŐI SZABÓ szakmunkásokat és betanított munkásokat felveszünk. Fiatal lányok betanítását vállaljuk, a betanulási időre 5,— forintos órabért biztosítunk. Cím: Textilfeldolgozó, Pécs, Edison u. 17. Hőerőmű-telep. (260166)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezni: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (68773)

MUNKAÜGYI munkakörbe gyakorlattal rendelkező férfi munkaerőt felveszünk (beosztott munkakörbe). — MEGYESZER, Pécs, Lyceum u. 4. sz. (68771)

NŐI DOLGOZÓKAT kesztyűk gépi varrására átképzősnek felveszünk. Az átképzés idejére biztosított bért fizetünk. Nyolc általánost végzettek és idősebbek is jelentkezhetnek. Kesztyűgyár 1-es üzeme, Pécs, Hőerőmű, barakksor. (260217)

KŐMŰVESEKET, segédmunkásokat, harkányi munkahelyre felveszünk. Bérezés teljesítmény szerint. — Minden szombat szabad. Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Sellye, Munkaügy. (260142)

A PÉCSI FEMIPARI Vállalat lakatos szakmunkásokat, lánc-tömegcikk és műanyagmunkára női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68712)

„D"-vizsgás gépkocsivezetőt Roburbuszra Pécsvárad vagy környéke lakhellyel felveszünk. Mezőgép Üzemegység, Pécsvárad. (68702)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat, valamint betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zélyom utca felől. (68778)

PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI ismeretekkel rendelkező nyugdíjas dolgozót azonnal alkalmazunk. — AFIT XIV. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (68776)

TMK-RÉSZLEGUNKHOZ egy szobafestő-mázolót, egy szerszámkészítő lakatost, egy finommechanikai munkában jártas lakatost és egy szerszámgyártásban jártas lakatost azonnal alkalmazunk. — Fiatal szakmunkások is jelentkezhetnek. AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. — Munkaügyi osztály. (68777)

FÖLDMUNKA nehézgépek és hidraulika szerelésében jártas, nagy gyakorlattal rendelkező szerelőt felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Építőipari Szövetkezet, Pécs, Megye u. 19. Gépészeti vezetőnél. (68779)

A VOLÁN 12. számú Vállalat tehergépkocsivezetőket, segédgépkocsivezetőket, nehézgépkezelőt, kovács és autólényező szakmunkásokat, kovács segédmunkásokat és takarítónőt (öltözőhöz) felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (2358)

ÉPÍTŐIPARI GÉPEK SZERELÉSÉBEN NAGY GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ géplakatost felveszünk. Bérezés megegyezés szerint. — Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Pécs, Megye u. 19. Gépészeti vezetőnél. (68780)

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ kelmefestő szakmunkást felveszünk. Nógrád megyei Patyolat Vállalat. Salgótarján, Rákóczi út 227. (179159)

A PÖLLACK Mihály Műszaki Főiskola azonnali belépésre felves

DR SPORT

Sikerül-e megtörni a kék-fehérek veretlenségét?

A Pécsi MSC az MTK-t fogadja

Békéscsabán mérkőzik a Komló — Volán—BTC rangadó az NB III-ban

Ismét nehéz feladat előtt állnak a PMSC labdarúgói, vasárnap délután a PVSK pályán az MTK együttesét fogadják. A kék-fehéreknek nagyszerűen sikerült az őszi forduló rajtja, eddig még veretlenek. A PMSC szeretné megtörni az MTK három fordulón keresztüli veretlenségét és ha a piros-feketék megismétlik az elmúlt fordulókban nyújtott játékukat, akkor ez nem elképzelhetetlen. A PMSC összeállítása nem változik, a legutóbb szerepelt csapat lép pályára. Juhász még nem kezdte el az edzéseket, egyelőre játékára még nem számíthat dr. Dunai János edző. A mérkőzés vasárnap délután fél négykor kezdődik. A tartalékok délelőtt az újmecsekaljai pályán játsszák le mérkőzésüket. Az NB I-es mérkőzés előtt rendezik a PMSC—Zalaegerszeg Rába Kupa ifjúsági összecsapást.

Az NB I. B. sorsolása a Komlói Bányászt Békéscsabára szólítja. A csabaiak legutóbb súlyos vereséget szenvedtek Nagykanizsán, így bizonyára javítani szeretnének. A Komló viszont biztatóan játszott a Kossuth KFSE ellen, nagy küzdelemre van kilátás. A Komlót esélyesnek tartjuk arra, hogy elhozzon egy pontot Békéscsabáról.

A PVSK idegenben lép pályára, az elmúlt évben meg NB I. B-s BKV Előre vendégei lesznek. A Máza-Szászvár az ugyancsak újonc Dunaújvárosi Építőket látja vendégül. A szászváriak megszerezhetik első győzelmüket. Az NB III-as mérkőzések közül kiemelkedik a Volán—BTC rangadó Szigetváron. A megyebajnokság legizgalmasabb összecsapásának a Mágocs—István-akna találkozó ígérkezik.

FÓKUSZ

A 33. PÉCS—MTK TALÁLKOZÓ.

Az eddig lejátszott harmincnégy mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:

34 5 13 16 34:52 23

csak Pécsett:

17 5 7 5 23:20 17

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:

2 1 — 1 3:1 2

A Pécsett lejátszott hat utolsó találkozó eredménye: 1967-es bajnokságban 1:1, 1968-as bajnokságban 1:0, 1969-es bajnokságban 4:1, 1970—71-es bajnokságban 0:0, 1971—72-es bajnokságban 0:0 és 1972—73-as bajnokságban 3:0. Pécsett a PMSC az utolsó győzelmét az MTK ellen ez év április 22-én a következő összeállításban érte el: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II., Farkas, Tóth I., Rónai, Jánosi, Máté, Zombori (Kincses I.). Az eredmény 3:0 volt. A gólokat Máté, Zombori és Jánosi érte el. Az MTK hálójába eddig a legtöbb pécsi gólt Dunai II. lőtte (5). A jelenlegi játékosok közül Zombori és Jánosi egy-egy gólt lőtt az MTK-nak. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: PMSC (otthon): Tatabányai Bányász 1:0, MTK 3:0, Budapesti Vasas, 1:1, Zalaegerszegi TE 3:3, Győri Rába ETO 1:0, és Budapesti Vasas 0:0. MTK (idegenben): Salgótarjáni Bányász 0:2, Pécsi MSC 0:3, Budapesti Vasas 3:2, Győri Rába ETO 2:1, Zalaegerszegi TE 0:4 és Szegedi EOL 2:1.

AZ 1. BÉKÉSCSABA—KOMLÓ TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Békéscsabai Előre (otthon): Budapesti Volán SC 3:1, Debreceni VSC 3:1, Pénzügyőr SE 4:2, Szolnoki MTE 3.0, Szentendrei Kossuth KFSE 2:1 és Kecskeméti SC 2:0, Komlói Bányász (idegenben): Zalaegerszegi TE 1:3, Tatabányai Bányász 2:3, Ferencváros 0:1, Diósgyőri VTK 0:1, Csepeli Vasas 0:2 és Pénzügyőr SE 1:2.

AZ 1. BKV ELŐRE—PVSK TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: BKV Előre (otthon): Dunaújvárosi Kohász 2:3, Várpalotai Bányász 1:0, Békéscsabai Előre 1:2, és NIKE Füzfői AK 3:3, Pécsi VSK (idegenben): Kaposvári Rákóczi 0:2, Zalaegerszegi Dózsa 2:2, Veszprémi Bakony Vegyész 0:3 és Kaposvári Táncsics SE 1:1.

AZ 1. MÁZA-SZÁSZVÁR—DUNAÚJVÁROSI ÉPÍTŐK TALÁLKOZÓ.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Máza-Szászvári Bányász (otthon): Mezőfalva 2:0, Steinmetz SE 2:1, Pécsi EAC 3:1 és Veszprémi Bakony Vegyész 1:1, Dunaújvárosi Építők (idegenben): Szombathelyi Sabaria 0:2.

JUBILEUM:

275. bajnoki mérkőzés előtt áll csapatában Hernádi (PMSC). Eddig 258-szor mint Dózsa- és 16-szor mint PMSC-játékos szerepelt. Megjegyzés: Hernádi játszott eddig legtöbbször a pécsi csapatban az NB I-ben.

Országos bányász honvédelmi lövészverseny Pécsett

Tizennyolc csapat küzd az első helyért

Ma reggel a városi lőtéren ünnepélyes megnyitóval megkezdődik a IV. Országos Bányász Honvédelmi Lövész Kupa döntője. A BDSZ és a Mecseki Ércbányászati Vállalat szakszervezeti bizottsága rendezésében 10 férfi és 8 női csapat küzd az elsőségért. A nők 10 lövéses, a férfiak 30 lövéses összetett számban csapateredményen túl küzdenek az egyéni győzelemért is. A MÉV férfi csapata kettő, a nők egy alkalommal szerezték meg a kupát, céljuk továbbra is Pécsett tartani a díszes serleget. A verseny 16 órakor fejeződik be, este 17.30-kor ünnepélyes díjkiosztásra kerül sor a MÉV Ságvári Endre Művelődési Ház dísztermében, a díjakat Tóka Jenő, a MÉV igazgatója, a verseny védnöke adja át a győzteseknek.

A hét vége sportműsora

Szeptember 8., szombat

Sportlövészet. A III. Országos Bányász Honvédelmi Lövész Kupa verseny, városi lőtér 8.45.

Kosárlabda. A Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabdatorna második napi mérkőzései, Szigetvár, Székesfehérvár—Poznan 15.00. PVSK—Szigetvár 16.15.

Tenisz. A Sopianae Kupa teniszverseny harmadik napja, Balokány-liget, teniszpályák, 8.00.

Labdarúgás. NB III. mérkőzés. Porcelángyár—PEAC, Porcelángyár-pálya 15.30.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: Bp. Spartacus—Pécsi Bányász női csapatok, Budapest 16.00. NB I. B. mérkőzés. Ceglédi Építők—Pécsi Bányász férfi csapatok, Cegléd 16.00.

Tájékozódási futás. A városi egyéni tájékozódási bajnokság első napja. Misina 14.00.

Szeptember 9., vasárnap

Kosárlabda. A Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabdatorna harmadik napi mérkőzései, Szigetvár. PVSK—Székesfehérvár 15.00, Szigetvár—Poznan 16.15.

Teke. NB I. mérkőzés: Eger—Pécsi Gázmű férfi csapatok, Ózd 8.00. NB II. mérkőzés: Zalaegerszeg—Pécsi BTC női csapatok, Zalaegerszeg 8.00.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés: Miskolc—PMSC férfi csapatok, Miskolc 9.30. NB II. mérkőzések: GAMMA—Pécsi BTC női csapatok, Budapest 10.00. MAFC—PEAC férfi csapatok, Budapest 10.00.

Atlétika. Az országos maratoni futóbajnokság a Komlói Bányász versenyzőinek részvételével, Nyíregyháza 14.30.

Kerékpár. Az országos csapatbajnokság versenye a Pécsi Spartacus kerékpárosainak részvételével, Budapest, Jászberényi országút 8.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: PMSC—Tatabányai Bányász férfi csapatok, Újmecsekalja 10.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Békéscsabai Előre Spartacus férfi csapatok, Komló 10.00. NB II. mérkőzések: Siklósi Kesztyűgyár—OVSC férfi csapatok, Siklós 10.00. Győri Magasépítők—Pécsi Tanárképző Főiskola női csapatok 10.00.

Tenisz. A Sopianae Kupa teniszverseny döntői. Balokány-ligeti teniszpályák 8.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Haladás női csapatok, Ifjúsági stadion 11.00. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi SE Dózsa férfi csapatok, Ifjúsági stadion 12.00: Szombathelyi Spartacus—PEAC női csapatok, Szombathely 10.00.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC—MTK, PVSK pálya 15.30. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—MTK, Újmecsekalja 10.00. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés: PMSC—ZTE, PVSK pálya 13.30. NB I. B. mérkőzés: Békéscsaba—Komlói Bányász, Békéscsaba 15.00. NB II. mérkőzések: Máza-Szászvári Bányász—Dunaújvárosi Építők, Szászvár 15.30. BKV Előre—PVSK, Budapest 14.30. NB III. mérkőzések: Bátaszék—Véménd, Bátaszék 15.30. Volán 12 SC—Pécsi BTC, Szigetvár 15.30. Steinmetz SE—Barcs, Postás-pálya 10.00. Mezőfalvi EDOSZ—Mohács, Mezőfalva 15.30. Megyei I. osztályú mérkőzések: Mágocs—István-aknai Bányász, Mágocs 15.30. Pécsi Kinizsi—Sellye, Sörgyár-pálya 9.30. Gázmű—Siklós, Gázmű-pálya 9.30. Kesztyűgyár—Pécsi Postás, Pécsbányatelep 9.00. Vasas II. Bányász—Szigetvári Kinizsi, Vasas II. 10.00. Vajszló—Sátorhely, Vajszló 15.30. Beremend—Bóly, Beremend 15.30. Szentegát—Sásd, Szentegát 15.30.

Belgrádi jelentés

Gyarmati bronzérmes

Belgrád:

Befejezéshez közeledik a belgrádi úszó- vízilabda világbajnokság. Az utolsó három napra már elkezdődött a hajrá, de még igen sok érem vár gazdára. Péntek reggel az egyik leggyakoribb beszédtéma Roland Matthes balesete volt, s a legújabb orvosi vizsgálat súlyos izomsérülést állapított meg. Emiatt a többszörös olimpiai és világbajnok szombaton nem indulhat a 100 méteres pillangón. Matthes azonban feltétlenül szeretné, ha az utolsó napon országa váltójában még ott lehetne a világbajnoki startnál.

Ezuttal öt úszószám időfutamai szerepeltek a délelőtti programban — köztük magyar résztvevőkkel. A legjobb eredményt a 200 méteres vegyesen Hargitay érte el 2:09.54 perces országos csúccsal, megjavítva az általa tartott 2:09.66 perces időt.

A döntőbe jutott magyar versenyzők megfelelően szerepeltek. Gyarmati bronzérmes lett, Hargitay a negyedik helyen végzett.

A péntek' esti úszódöntők eredményei:

400 m női gyors: Világbajnok: Heather Greenwood (USA) 4:20.28 p, 2. Keena Rothammer (USA) 4:21.50 p, 3. Novella Calligaris (Olaszország) 4:21.79 p.

200 m férfi vegyes: Világbajnok: Gunnar Larson (Svédország), 2:08.36 p, 2. Standey Carper (USA) 2:08.43 p, 3. David Wilkie (Nagy-Britannia) 2:08.84 p, 4. Hargitay András (Magyarország) 2:09.52 p (Uj felnőtt és ifjúsági magyar csúcs!).

400 m női hát: Világbajnok: Melissa Belote (USA) 2:20.52 p, 2. Enith Brigitha (Hollandia) 2:22.15 p, 3. Gyarmati Andrea (Magyarország) 2:22.48 p.

200 m női mell: Világbajnok: Renate Vogel (NDK) 2:40.01 p, 2. Hannelore Anke (NDK) 2:40.49 p, 3. Lynn Colella (USA) 2:41.71 p, ... 8. Kiss Éva (Magyarország) 2:45.50 p.

Szép győzelemmel kezdtek az ifik

Megkezdődtek a megyei ifjúsági válogatottak tornájának mérkőzései. Baranya megye ifjúsági válogatottja hétközben Székesfehérváron kezdett, ahol az ifik szép győzelmet arattak. Baranya—Fejér megye 4:1 (2:1). Székesfehérváron még egyetlen egy alkalommal sem sikerült nyernie Baranya ifjúsági válogatottjának. Góllövők: Lucz (2), Kiss, Havasi, illetve Majer. A megyei ifjúsági válogatott legközelebbi mérkőzését szeptember 20-án Somogy megyével vívja.

KÖZLEMÉNY

A Városi Sportfelügyelőség közli az érdekelt csapatokkal, hogy a városi kispályás labdarúgó-bajnokság szeptember 10-ére, hétfőre kisorsolt mérkőzések elmaradnak, a csapatok játékosai a kocogónapon vesznek részt a Mecseken.

Öttusa-világbajnokság

Pénteken is korán keltek a világ legjobb öttusázói, hiszen hetüknek már kilenc órakor a lőállásban kellett lenniök. A magyarok közül Maracskó kezdett. Az 1-es állást kapta, sajnos, szereplése már nem volt ilyen „rangos". 47, 46, 49 és 43-as sorozattal 185 találatot ért el, amely 802 pontot jelentett számára.

A második csoportban Lednyev remekelt 197 körrel, s 1066 ponttal lendítette még előbbre a szovjetek ponttábláját. 10.30-kor Horváth az 5-ös állásból kezdte meg a versenyzést. Háromszor lőtt 47-et, majd utolsóra 46-ot, így a 187 körért 846 pontot kapott. A harmadik csoport legillusztrisabb szereplője Onyiscsenko volt, 192-t lőtt, 956 pontot kapott érte. Az eddig legjobban szereplő Kelemen pontosan 12 órakor adta le első sorozatát, amely 50-es volt. Uána hibázott, így végeredménye: 195 kör, 1022 pont, amely — mint a végén kiderül —, ahhoz volt jó, hogy felzárkózzon a vezető Lednyev mögé — másodiknak.

Három szám után az összetett egyéniben:

1. Lednyev (szovjet) 3171 pont, 2. Kelemen 2998 pont, 3. Thade (nyugatnémet) 2997 pont.

Csapatban: 1. Szovjetunió 9014 pont, 2. NSZK 8622 pont, 3. Magyarország 8158 pont.

Jól kezdtek a magyar szabadfogású birkózók a teheráni vb-n

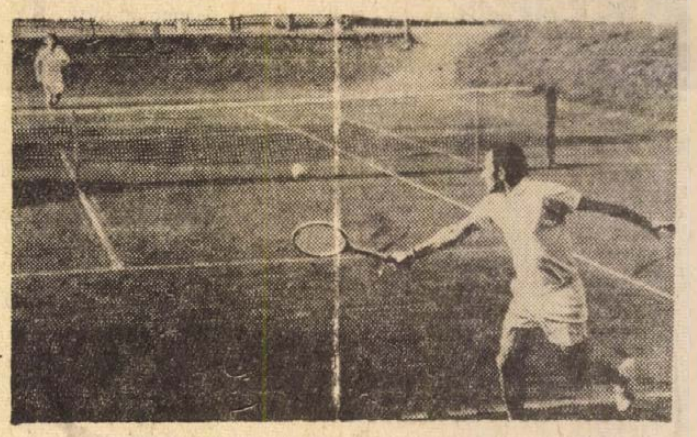
Magyar idő szerint péntek reggelre érkeztek meg az első eredmények a Teheránban megkezdődött birkózó világbajnokság szabadfogású versenyének első fordulójáról.

A magyarok jól kezdtek: Kocsis, Rusznyák és Csatári győzött, Bajkó erőnyerő volt és csak Gál Henrik szenvedett kétvállas vereséget.

52 kg: Dzsavadi (iráni), két vállal nyert Gál (magyar) ellen, 68 kg: Kocsis János (magyar) tussal győzött Janner (svájci) ellen, 74 kg: Rusznyák (magyar) Pavlov (bolgár) ellen, 100 kg: Csatári pontozással győz Butner (nyugatnémet) ellen.

Lapzártakor érkezett:

A magyar birkózók második fordulóbeli szerepléséről a következő eredmények érkeztek: 51 kg: Takada (japán) tussal győz Gál Henrik ellen, 74 kg: Rusznyák tussal győz Yaghoub (pakisztán) ellen, 90 kg: Tediasvili (szovjet) tussal győz Bajkó Károly ellen, 100 kg: Csatári József p. gy. V. Dusan (amerikai) ellen.



A Sopianae Kupa teniszversenyen pénteken délelőtt az I. osztályúak mezőnyében pályára lépett Gulyás István is. Felvételünkön a sokszoros magyar bajnok a füzfői Szinvaival mérkőzik.

NEM KELL VÁRNI CSÜTÖRTÖKIG!

AZONNAL

rendszámtáblával és forgalmi engedéllyel ellátva

kapja a nálunk vásárolt MOTORKERÉKPART.

Minden típusú motorkerékpár OTP-re. (Hitel elintézése a boltban.)

PÉCSI ÁFÉSZ 53. SZ. MŰSZAKI BOLT.

Rákóczi út 53.

Telefon: 10-471.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia Bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva 22—04 óráig.

MOZI

Park: Lázadás a buszon (4, 6, 8).
Park Kert: Büntény a Via Venetón (7).
Petőfi: A nagy zsákmány (14, hnó, 8).
Kossuth: Lázadás a buszon (10, 12). Az atamán halála (13). Bakaruhában (6, 8).
Fekete Gyémánt: A vénlány (4, 6).
Jószerencsét: Hárman a kincs nyomában (5, 7). **Rákóczi:** Bartleby (5, 7).
Május 1.: A leszámolás napja (16).
Harkány: Bohócok (7). **Mohács:** Az utolsó mozielőadás (6, 8). — **Pécsvárad:** Lázadás a Bountyn (18). — **Sellye:** A boszorkánymester (8). — **Siklós:** Bye, bye Barbara! (7). **Szigetvár:** A vőlegény nyolckor érkezik (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Bach: c-moll toccata. — 8.45: Eötvös József művei. A karthausi. Rádiójáték. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Andor Éva énekel. 10.30: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. A Miskolci Szimfonikus Zenekar Mozart-hangversenye. Kb. 11.30: Nóták. 12.00: Déli krónika. — 12.30: Zenei anyanyelvünk. 12.40: Magyarán szólva. 12.55: Melódiakoktél. 13.58: Igértetni jó . . . Földes György jegyzete. 14.08: Kóruspódium. 14.15: Török Bálint. Arany János balladája. 14.25: Uj zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak. Komjáthy György tánczenéműsora. 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra . . . Közben 17.00—17.05: Hírek. 17.30: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén. 18.17: Brahms: 1. szimfónia. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Ma este utazunk: Utirány: Skócia. 20.37: Pódium. — 21.34: Respighi: Róma fenyői — szimfonikus költemény. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.30: A beat kedvelőinek. 23.15: Zongoraművek. — 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Az ifjúság dalai. 8.14: Tánczene. 9.00: Hírek. 9.03: Az MRT szimfonikus zenekara játszik. 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 10.00, 11.00, 12.00: Hírek. — 10.30—10.35: Néhány szó, zene közben. 12.03: Az élő népdal. 12.13: A Pénzügyőrzenekar játszik. — 12.30: Gazdaságról mindenkinek. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Jelképek erdején át. — 13.13: Ebe Stignani és Josef Schmidt énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. — 14.51: Éneklő ifjúság. 15.00: Orvosok a mikrofon előtt. 15.05: A bolgár kultúra hete. 15.15: Bartók: II. rapszódia. 15.27: Uj élet Orosházán. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Kalandozás. 17.00: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.20: Bodza Klári, Kovács Apollónia és Marczis Demeter énekel, Béres János furulyázik. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Uj könyvek. 18.13: A Neptun birodalmában, III. rész. 18.28: Sport, táncdal, könnyűzene. Közben 19.50: Jó estét, gyerekek! 22.00: Erdei idill. Elbeszélés. 22.24: Händel-művek. — 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Örökzöld dzsesszmelódiák. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.30: Versenyművek. 14.06: Dzsesszfelvételek. — 14.22: A végzet hatalma. Részletek Verdi operájából. 15.17: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben kb. 16.00—16.05: Hírek, időjárás. Kb. 16.45: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Bolondos utazás a házasság körül. 19.35: Vladimir Askenazi (zongora) és Msztyiszlav Rosztropovics (gordonka) lemezeiből. 20.48: Századunk operái. Prokofjov: A három narancs szerelme. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ünnep előtt: Beszélgetés Tinusz Jánossal, a Szigetvár Városi Tanács elnökével
17.40: Esti muzsika. Közben: szombati vendégünk: Erdélyi Zoltán tervező
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Verdi operáiból
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Baranyán át. — Hírek, tudósítások, riportok. — Hallgatóink kérésére
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Heintje lemezeiből. Neue Zeitung előzetes. Fúvósmuzsika
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.30: Műsorismertetés
9.31: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor (ism.)
10.00: Országutak. Magyarul beszélő NDK film
12.00: Nő — három szerepben. — Óvodás lesz a gyerek (ism.)
14.48: Műsorismertetés
14.50: Reklámműsor
14.55: Atlétikai Európa Kupa — férfi döntő, I. nap
17.15: Hírek
17.20: Reklámműsor
17.25: Szó — mi — szó . . .
17.55: A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén
18.15: Anyakép — Zolnay Zsuzsa műsora
18.40: „Tékozló fiú". Mészáros László szobrászművész
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Magyarázom magunkat — II. rész. Az ember alkalmazkodása
20.10: Betörő az albérlőm. Magyarul beszélő angol film
21.35: A veszprémi tévétalálkozó díjnyertes filmjeiből. — Balladák könyve. Kallós Zoltánnal beszélget Csoóri Sándor
22.25: Tv-híradó — 2. kiadás
22.35: Úszó és vízilabda vb. Közvetítés Belgrádból — felvételről.

JUGOSZLÁV TV.

14.55: Edinbourgh: Atlétika — közvetítés. 17.15: Gyermekkorom hőse — adássorozat gyermekeknek. — 18.15: Belgrádi krónika. 18.30: Úszó világbajnokság — döntő közvetítése. — 19.30: Rajzfilm. 20.30: A vendégeim és én. A dubrovniki trubadurok. — 21.30: Házasság olasz módra — olasz film. 23.20: Vízilabda világbajnokság. — Rövidített felvétel a mérkőzésekről.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Úszó világbajnokság. Vízilabda. 22.30: Colditz — filmsorozat. — 23.20: Visszatérés a csillagokhoz — dokumentumműsor. 23.50: Zenei műsor — Tartin és Grieg szonátái. 0.20: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 238. szám
1973. szeptember 9., vasárnap
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Ismét nagy a fejlesztési kedv a mezőgazdaságban

Miért sok a hibás áru a kereskedelemben?

„Kiegyenesítik" a Dunát

Körkép a tanév elején

Cigány szakmunkások

A munkásélet becsülete

A legutóbbi évek adatai szerint évente kereken hetvenezerre tehető az iparban és a mezőgazdaságban szakmunkásvizsgát tett fiatalok száma. Szakmunkás-bizonyítvánnyal a kezükben, nagy tervekkel, nem kevés reménységgel indulnak el az életbe, bizakodva, hogy beilleszkedésük a felnőtt társadalomba zökkenőmentes lesz: tisztességes megélhetés, az előmenetel lehetősége, megértő munkahelyi közösség várja őket. Abban a tudatban, hogy tanáraiknak igazuk volt, amikor a szakmai tudnivalókkal egyidőben beléjük oltották azt a meggyőződést, hogy munkásként érvényesülni napjainkban nem jámbor óhaj, hanem vonzó realitás.

Ami a megélhetést illeti; biztató és folyamatosan javuló helyzetről vallanak a személyes tapasztalatok. Eredményes intézkedések történtek a különböző foglalkozások anyagi elismerése közötti aránytalanságok mérséklésére. Az egyes szakmákon belül ugyanakkor fokozottan érvényesül a differenciáltság elve, a korábban sűrűn tapasztalt egyenlősdivel ma már ritkábban találkozunk. A végzett munka minősége szerinti javadalmazás — az elveket tekintve általános érvénnyel — különbséget tesz jó és kevésbé felkészült szakmunkás között, növelve a munkás személyes érdekeltségét, egyéni boldogulásával kapcsolatos bizakodását.

A fiatal szakmunkások — de nemcsak ők, hanem azok a társaik is, akik érettségi után, egyetemi felvételre várva ideiglenesen választották a fizikai munkát — meggyőződhetnek arról is, hogy ma nem hat frázisként, ha azt mondjuk: a munkás a termelés főszereplője. Nem véletlen például, hogy újabban sokan kérik felvételüket a munkás szocialista brigádjaiba a műszaki értelmiségiek közül is.

Hiba lenne azonban a munkássorsok alakulását kizárólag a bérkategóriák szerint vizsgálni. Van másfajta előmenetel is, amely — amellett, hogy lényeges mértékben kihat az anyagi boldogulásra — a tanulással, önképzéssel függ össze. A fiatal szakmunkások, akiknek közel fele egyébként már az úgynevezett emelt szintű képzésben részesül, nem szabad, hogy abbahagyják a tanulást, hiszen ez előrehaladásuk végét jelenti. Sokan ismerik egyik, Japánban járt szakszervezeti küldöttségünk tapasztalatát egy ottani nagyüzemben, ahol az udvart söprögető munkásokról kiderült, hogy néhány éve még szakmunkásként dolgoztak. A nagyiramú műszaki fejlődéssel azonban nem tudtak lépést tartani, s régebben szerzett szaktudásuk elavult, feleslegessé vált, újat nem tanultak, így számukra csak az udvartakarítás lehetősége maradt.

Ilyen veszéllyel nálunk ma még ritkán kell szembenézni, de a jövő nem érhet senkit készületlenül. A mai szaktudással holnap már nem lehet érvényesülni; az öt-tíz év múlva szükségessé váló új szakismeretet csak szüntelen tanulással lehet megszerezni.

Fiatalok érvényesüléséről lévén szó, különösen fontosnak kell tartanunk a munkahelyi közösségek emberformáló szerepét. A közvetlen környezetre gondolunk elsősorban, azokra az idősebb munkásokra, akik mellé a pályakezdő szakmunkást először beosztják. A művezetőre, aki az első önálló feladattal megbízza. A műhelybizalmira, az ifjúsági vezetőre, aki először érdeklődik a körülményei, tervei, elképzelései felől. A brigádra, amellyel először ül le fehér asztahoz egy pohár sörre — mindazokra, akik az összetartozás tudatával foglalkoznak vele. S apródonként avatják be mindabba, amit az iskolában nem tanult, nem is tanulhatott, amelynek neve: munkásélet. Aki ezt nem ismeri meg színével, fonákjával együtt, az soha nem tudja meg, mit jelent munkásként érvényesülni.

„Azt jelenti, hogy becsületet szerzünk a munkának, mert így lesz becsületünk nekünk is. Ha úgy adódik, bele kell szólnunk a nagyok dolgába, de úgy, hogy ne csak a magunkét fújjuk, hallgassuk meg a másikat is. Úgy éljünk, hogy ne csak másokra tartsuk kötelezőnek a munkásélet szabályait, hanem mindenekelőtt magunkra nézve..."

Egyik nagyüzemünk szocialista brigádvezetője ajánlotta mindezt a figyelmembe. Korosabb ember, aki részt vesz az üzemi vezetők fontos döntéseinek meghozatalában. Véleménye mindig a közhangulatot tükrözi, állásfoglalásaiban munkástársai véleménye is megmutatkozik. Minden szavában kifejezésre jut a hűség azokhoz, akikhez tartozik, akikért szót emel.

Kovács Imre

Megindult a cukorrépa átvétel

Négyezer hektárról több mint 150 ezer tonna termés — Új gépsorok állnak munkába — A VOLAN is bekapcsolódik a répaszállításba

Szeptember 10-én, holnap indul a gyártás a Kaposvári Cukorgyárban, ahol már az első órákban is Baranyában termelt répát dolgoznak fel. A gyár körzetének megyénk a legnagyobb és legfontosabb partnere, hisz a Kaposváron ez évben feldolgozásra kerülő 230 ezer tonna nyersrépából több, mint 130 ezer tonnát Baranya megye 30 állami gazdasága és termelőszövetkezete szállít le.

A répa szedése a hét elején kezdődött és szeptember 5-én indult az átvétel a szigetvári, a magyarbólyi, a bólyi és a görcsönyi körzetekben. Az átvétel eddig gyors és zavarmentes. Kitűnően szervezte meg a szállítást a lippói Béke Öre Tsz, amely saját gépjárművel naponta 500 tonna répát szállít le és ad át. A termés zavartalan elszállítását nagymértékben megkönnyíti, hogy a cukorgyár a Pécsi Volán Vállalattal együttműködési szerződést kötött, közvetlenül a szántóföldről szállítják el a répát, így nem szükséges az utakra hordani. Ez nagyon meggyorsítja a betakarítási munkát. A szentegáti Állami Gazdaságban 10, a szentlőrinci Úttörő Tsz-ben négy Volán gépkocsi dolgozik máris, de egyre több nagyüzem érdeklődik az új szállítási forma iránt.

Bár a várható termésátlag a kedvezőtlen időjárás, az augusztus—szeptemberi szárazság miatt a tavalyitól elmarad, a hektáronként „csak" 330 mázsa várható, a nagy területfelfutás következtében minden eddiginél nagyobb répamennyiség betakarításával kell megbirkózni. Megyénk derekasan kiveszi részét a cukorprogram végrehajtásából, hisz az 1971. évi mélypont után — ekkor mindössze 1862 hektár volt — 1973-ra megduplázódott a vetésterület s most 4500 hektárról, vagyis több, mint hétezer katasztrális holdról kell a termést betakarítani. Az elmúlt évhez képest 30 százalékos volt a területnövelés s a most folyó szerződéskötések tapasztalata szerint 1974-ben újabb 30 százalékos felfutásra kell számítani. A legnagyobb fejlesztést a Szentegáti Állami Gazdaság hajtja végre, amely az idei 285 hektáros cukorrépa-területét jövőre 500 hektárra — 868 katasztrális holdra — emeli. Intenzív fejlesztést hajt végre a szentlőrinci Úttörő Tsz is, amely tavaly még egyáltalán nem foglalkozott cukorrépa-termesztéssel, az idén 175 hektáron termelt, s 1974-ben 270 hektárra növeli a területét.

A fejlesztés gyors ütemét nemcsak a jó répaárak — mázsánként 60 forint alapárat és a több évre szerződött partnereinek plusz 5 forint felárat fizet a gyár — diktálják, hanem a gépesítés is. A cukorprogram céljainak megfelelően kialakított répaár az idei 330 mázsás átlagtermés mellett hektáronként 21—22 000 forint árbevételt tesz lehetővé az üzemnek. Ahol magasabb az átlagtermés — Szentegáton és Lippón például hektáronként 400 mázsás termést takarítanak be — ott természetesen ennél jóval több a bevétel is.

A cukorrépa-termesztés gépesítésében Baranya országosan élen jár. Most a répaszedés megkezdésére új nyugati — NSZK betakarító gépsorokat vásárolt és állított üzembe a Bólyi Állami Gazdaság, a szentlőrinci, a mozsgói, a somogyapáti és a drávafoki termelőszövetkezet. Hazai — Szekszárdon gyártott — gépsorokat állított munkába a mohácsi, a baranyai, a magyarbólyi, a villányi, a nagydobszai, a nagypeterdi, a vejti és a hoboli tsz. A cukorrépa betakarítását az idén már 100 százalékban gépekkel végzik Baranyában s ez szinte egyedülálló az országban.

Az 1974. évi fejlesztést az üzemek a CPS zárt rendszere keretében végzik el. Az elsősorban a szigetvári járás tsz-eire vonatkozik, amelyek egyidejűleg tagjai a szentegáti AGRO-KÉMIAI társulásnak is. A mozsgói tsz 120 hektárról 250 hektárra, a hoboli, a nagypeterdi és a patapoklosi tsz 56 hektárról 125 hektárra növeli jövőre vetésterületét.

A CPS és az AGRO-KÉMIAI társulás lehetővé teszi ezeknek az üzemeknek, hogy 100 százalékban önjáró, illetve vontatott gépekkel, gépsorokkal folytassák a répatermelést, a legkorszerűbb hormonkészítményekkel és stimulátorokkal végezzék a répalevél védelmét és a levél trágyázását.

Megyénk üzemei tehát elsők e téren az országban s ez főként a cukorgyárral kialakított jó együttműködésüknek köszönhető. Mind a harminc cukorrépatermelő üzemünk tagja például az urebetin társulásnak. A cukorgyár most bővített urebetin üzeméből valamennyi baranyai partnerét ellátja fehérjepótló koncentrátummal, amit a borjak, a tejelő tehenek és a hízómarhák takarmánytápjaiba kevernek be.

A Kaposvári Cukorgyár kitűnően integrálja megyénk a cukorrépa-termesztést s ennek köszönheti, hogy ma már maradéktalanul ellátják nyersanyaggal, s annyi év után újra teljes kapacitással dolgozhat. Sokat tett a gyár az elmúlt években az átvevőhelyek korszerűsítéséért is. Ebben a szezonban egy új átvevőhelyet létesítettek Szentlőrincen, kettőt korszerűsítettek. Drávafokon átadták az 1000 négyzetméteres új raktárterületet s az idén épített 240 méter hosszú vágányszakaszt. A szigetvári átvevőhelyet 3000 négyzetméter rakterülettel bővítették.

— Rné —

Castro a VDK-ba látogat

Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt KB első titkára, a forradalmi kormány miniszterelnöke kubai párt- és kormányküldöttség élén ellátogat a Vietnami Demokratikus Köztársaságba — jelentették be szombat este Havannában.

Péter János hazaérkezett Lengyelországból

Szombaton Péter János külügyminiszter hazaérkezett Lengyelországból, ahol háromnapos hivatalos baráti látogatást tett, lengyel kollégája, Stefan Olszowski, a LEMP Politikai Bizottságának tagja, külügyminiszter meghívására. Péter János fogadtatására a Keleti pályaudvaron megjelent Marjai József külügyminiszter-helyettes. Ott volt Jerzy Zielinski, a budapesti lengyel nagykövetség ideiglenes ügyvivője.

Brezsnyev magas bolgár kitüntetése

A Bolgár Államtanács a Bolgár Népköztársaság Hőse címet adományozta Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének a békéért és a népek barátságáért folytatott küzdelemben, a bolgár—szovjet barátság megszilárdításában és elmélyítésében szerzett kiváló érdemeiért, a hitleri fasizmus felszámolásában való aktív részvételéért, az SZKP alapvető lenini irányvonalának kidolgozásához és megvalósításához való személyes hozzájárulásáért, a szocialista közösség, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom összefogása érdekében kifejtett fáradhatatlan tevékenységéért.

Véget ért a szocialista fővárosok ifjúságának budapesti találkozója

Dr. Maróthy László, a KISZ Központi Bizottságának első titkára délben fogadta a találkozó résztvevő tíz szocialista főváros küldöttségének vezetőit.

A találkozó záróünnepségét késő délután tartották a MEMOSZ-székház kongresszusi termében.

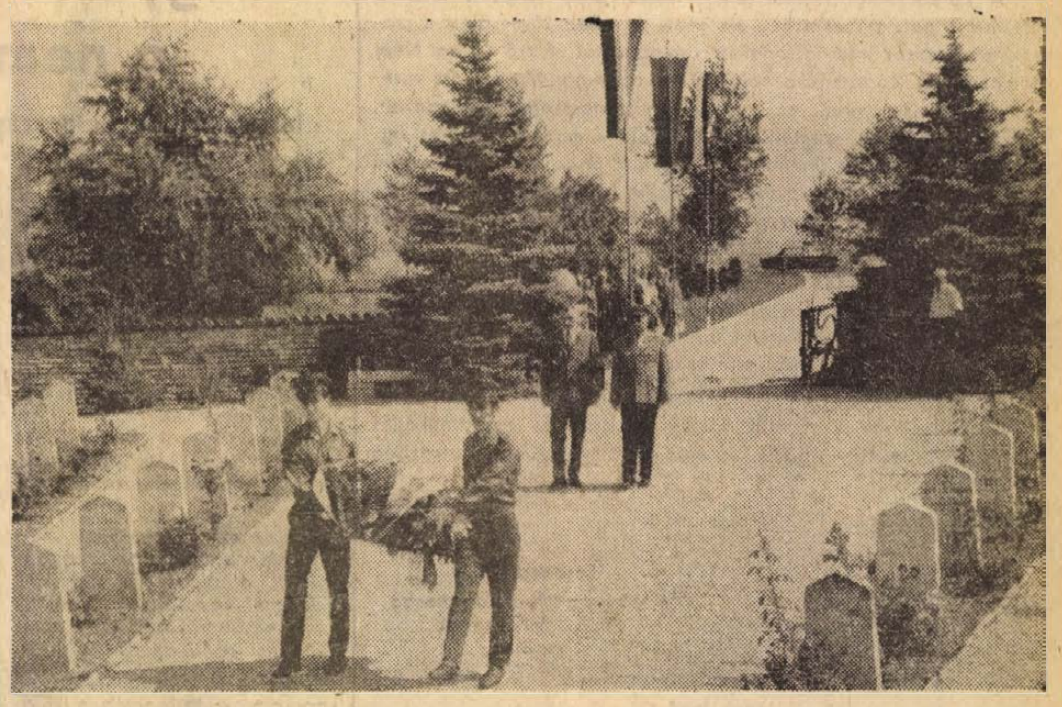
Ma tartja záróülését az el nem kötelezettek csúcsértekezlete

Az el nem kötelezett országok algíri csúcsértekezlete vasárnap délelőtt tartja záróülését —, jelentette be a szombat délelőtti ülés után rendezett sajtóértekezleten Saalat, a konferencia algériai főtitkára és szóvivője.

Az eredetileg szombatra kitűzött záróülés időpontját azért kellett módosítani, mert még a szombat délutáni ülésen 18-an jelentkeztek felszólalásra —, mondotta a főtitkár. Az államfőkre valószínűleg a késő éjszakába nyúló ülés vár, mivel a felszólalások után még meg kell vitatniuk a politikai és a gazdasági bizottság által elé jük terjesztendő dokumentumokat.

A szombat délelőtti ülésen beszédet mondott Szelim Ali Rabia, a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, aki az el nem kötelezett országok előtt álló feladatokról szólva rámutatott, hogy az imperializmus elleni harc sikere érdekében fokoznunk kell együttműködésüket a szocialista országokkal. Rabia méltatta a szocialista országok jelentőségét, kiemelve a fejlődő országok gazdasági és társadalmi haladásához tett hozzájárulásukat és a felszabadító mozgalmaknak nyújtott segítségüket.

A délelőtti felszólalók szinte kivétel nélkül éles szavakkal ítélték el Izraelt és az Egyesült Államokat, határozott döntéseket sürgettek az izraeli agresszió visszaverésére.



Bulgária felszabadulásának 29. évfordulója alkalmából tegnap — szombaton — délelőtt koszorúzási ünnepség volt Harkányban. A Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövetsége képviseletében Sztoio Sztanoev nagykövet és Todor Dacsev vezérőrnagy katonai attasé megkoszorúzták a hazánk felszabadítása során életüket vesztett bolgár katonák emlékművét. A tiszteletadó megemlékezésen jelen volt Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, dr. Vida Sándor, a Siklósi Járási Pártbizottság első titkára, dr. Hazafi József, a Baranya megyei Tanács VB-titkára, Oláh József, a Külügyminisztérium főosztályvezetője, Sztergár János, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára.

24 óra a nagyvilágban

Magyar vezetők távirata Bulgária nemzeti ünnepe alkalmából

Todor Zsivkov elvtársnak,
a Bolgár Kommunista Párt KB első titkárának,
a Bolgár Államtanács elnökének

Sztanko Todorov elvtársnak,
a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének

Szófia

Kedves elvtársak!

A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepe, Bulgária felszabadulásának 29. évfordulója alkalmából a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, Minisztertanácsa, s egész dolgozó népünk nevében forró üdvözletünket és szívélyes jókívánságainkat küldjük önöknek és a testvéri bolgár népnek.

Nagyra értékeljük azokat a kimagasló eredményeket, melyeket a bolgár nép, a Bolgár Kommunista Párt vezetésével a szocializmus építésében, hazája felvirágoztatásában elért.

Elismeréssel tekintünk bolgár testvérpártunk, a bolgár állam vezető testületeinek aktív és eredményes tevékenységére, amelyet a szocialista országok egységének megszilárdításáért, a nemzetközi problémák rendezéséért folytat.

Örömmel állapítjuk meg, hogy pártjaink, kormányaink és népeink barátsága és internacionalista együttműködése állandóan fejlődik, hozzájárul a szocialista országok sokoldalú együttműködése, a béke és biztonság, a haladó erők összefogásának erősítéséhez.

Országuk nemzeti ünnepén további nagy sikereket kívánunk önöknek, és a testvéri bolgár népnek a szocializmus építésében.

Budapest, 1973. szeptember 8.

Kádár János,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,

Losonczi Pál,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke,

Fock Jenő,
a Minisztertanács elnöke.

A nemzeti ünnep alkalmából Apró Antal, az országgyűlés elnöke Vladimir Bonevnek, a Bolgár Népköztársaság Nemzetgyűlése elnökének, Péter János külügyminiszter Peter Vladenov külügyminiszternek, Czinege Lajos honvédelmi miniszter Dobri Dzsorov hadseregtábornoknak, honvédelmi miniszternek küldött üdvözlő táviratot. Ugyancsak táviratban üdvözölte bolgár testvérszervezetét a Hazafias Népfront, a SZOT, a KISZ, az Országos Béketanács és az Országos Nőtanács is.

Magyar vezetők távirata a KNDK nemzeti ünnepe alkalmából

Kim Ir Szen elvtársnak,
a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága főtitkárának,
a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság elnökének

Kim Ir elvtársnak,
a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Közigazgatási Tanács elnökének

Phenjan

Kedves elvtársak!

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megalakulásának 25. évfordulóján a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa, kormánya és népünk nevében szívből köszöntjük önöket és önökön keresztül a Koreai Munkapárt Központi Bizottságát, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság Közigazgatási Tanácsát és dolgozó népét.

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság megalakulása új fejezetet nyitott a koreai nép életében. Az eltelt 25 év alatt a szocialista országok internacionalista támogatását élvező Koreai Népi Demokratikus Köztársaság dolgozói — a Koreai Munkapárt vezetésével — visszaverték az imperialista agresszorok támadásait, megvédték hazájuk szocialista vívmányait, s modern ipart és fejlett mezőgazdaságot teremtettek. Kívánjuk önöknek, hogy további sikereket érjenek el a szocialista hazájuk felvirágoztatásában, népük jólétének szakadatlan emelésében, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság nemzeti tekintélyének növelésében.

A Magyar Népköztársaság támogatja a testvéri Koreai Népi Demokratikus Köztársaság erőfeszítéseit, amelyek Korea békés és demokratikus alapokon történő újraegyesítésére irányulnak. Meggyőződésünk, hogy kitartó erőfeszítéseiket győzelem koronázza majd.

Hisszük, hogy a népeink közötti barátság és együttműködés a jövőben is tovább fejlődik, és erősödik a proletár nemzetköziség elve alapján.

Budapest, 1973. szeptember 8.

Kádár János,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára,

Losonczi Pál,
a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke,

Fock Jenő,
a Minisztertanács elnöke.

Az évforduló alkalmából Apró Antal, az országgyűlés elnöke Hyan Dzang Jopnak, a KNDK Legfelsőbb Népi Gyűlése elnökének, Péter János külügyminiszter Ho Dam külügyminiszternek, Czinege Lajos honvédelmi miniszter, Csö Hjon hadseregtábornoknak, a népi fegyveres erők miniszterének küldött üdvözlő táviratot. A Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a SZOT, a KISZ, a Magyar Nők Országos Tanácsa és a Munkásőrség Országos Parancsnoksága szintén táviratban üdvözölte koreai testvérszervezeteit.

✦ OSLÓ: Drammen norvég városban megnyílt a szovjet szerszámgépek és berendezések hatodik – hagyományos kiállítása, amelyen bemutatnak egy különleges műanyagformáló berendezést, valamint több mint 75 különböző fém- és famegmunkáló szerszámgépet.

✦ *MOSZKVA: Befejeződött a kamai autógyárban készült óriás tehergépkocsik kipróbálása. Az autógyár öt különböző tehergépkocsitípust gyárt. Ezeknek prototípusait autópályákon, gyorsforgalmi utakon, nehéz terepű útszakaszokon, hegyi és sívatagi utakon próbálták ki. A kamai autógyárban 1974 végén kezdik meg az öt tehergépkocsitípus sorozatgyártását.*

✦ VARSÓ: Jacek Szomanskinak, a Lengyel Szabadalmi Hivatal elnökének vendégeként Varsóban tartózkodik Tasnádi Emil, az Országos Találmányi Hivatal elnöke. A látogatás idején aláírják a két hivatal együttműködési megállapodását. Tasnádi Emilt fogadta K. Olszewski miniszterelnök-helyettes és J. Kaczmarek tudományos, főiskolai és műszaki miniszter is.

✦ *BELGRÁD: A Jugoszláv Statisztikai Hivatal közlése szerint augusztusban viszonylag csekély arányban, 0,1 százalékkal növekedtek a megélhetési költségek, az első nyolc hónapot tekintve azonban az emelkedés 20,1 százalékos.*

✦ PÁRIZS: Pénteken este a francia főváros Orly repülőteréről levegőbe emelkedett a Párizs és Peking közötti közvetlen légijárat első gépe. A Boeing 707-es csak Karachiban szakítja meg útját, üzemanyag felvétele céljából. Utasai között van az a több mint nyolcvan újságíró is, aki Pompidou köztársasági elnök kedden kezdődő kínai látogatásáról fog tudósítani.

✦ *KANSAS CITY: Négy személlyel a fedélzetén egy lakóházra zuhant pénteken egy egymotoros repülőgép az egyesült államokbeli Kansas Cityben.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Tizennyolc bálna tetemét találták meg Mexikóban a tengerpart egyik elhagyott részén. A közelben lévő Huatabampo község halászai szerint az átlagosan 25 méteres hosszú óriások szigonytól sebesült vezérüket követték a partra és „vele együttérezve" kollektív öngyilkosságot követtek el.

✦ *BONN: Belgium, Nagy-Britannia, Hollandia és az NSZK légiereje szeptember 11-étől 14-ig „Kék égbolt" fedőnév alatt hadgyakorlatot tart. A gyakorlat célja az, hogy „ellenőrizzék a taktikai légi egységek bevetési készültségét és az észak-atlanti tömb légvédelmének hatékonyságát Közép-Európa térségében"*

✦ NYUGAT-BERLIN: Bomba robbant pénteken este a Nyugat-Berlinben megrendezett nemzetközi rádió- és tévékiállításon egy izraeli cég kiállítóhelyén. A robbanószerkezetet egy tűzoltókészülékben rejtették el. A robbanás zárás után történt, így csak egy éjjeliőr sebesült meg.

✦ LIMA: Pénteken száműzték Peruból dr. Javier Ariast, az ország második legnagyobb pártjának, a népi akciónak (accion popular) a főtitkárát. A párttitkár a venezuelai fővárosból, Caracasból tért vissza csütörtökön, de nyomban megérkezése után a limai repülőtéren letartóztatták és egy Buenos Airesbe készülő gépre kényszerítették. Az akciót a hatóságok nem indokolták meg, megfigyelők azonban emlékeztetnek arra, hogy a párt Arias letartóztatásának napján parlamenti választások megtartását követelte Velasco elnök kormányától.

✦ *ROTTERDAM: Tűz ütött ki szombaton egy olasz tartályhajó géptermében az Északi tengeren. A 33 főnyi legénység csónakokba szállt, később egy holland hajó vette fel őket fedélzetére.*

A terroristák szabadon engedték túszaikat Kuvaitban

Az öt terrorista szombat este – cserébe a szabad elvonulásért – elengedte túszait (a négy szaúd-arábiai diplomatát) és megadta magát a kuvaiti hatóságoknak. A túszoknak nem esett bántódásuk. A terroristákat a kuvaiti légierő egyik kaszárnyájába szállították. A repülőtéren szerzett értesülés szerint a rohamosztag tagjai valószínűleg Damaszkuszba repülhetnek a szíriai légitársaság gépén, amely pénteken érkezett Párizsból Kuvaitba.

A négy napon át tartott terrorakció befejeződése előtt, a sötétedés beálltakor kuvaiti rendőri és katonai alakulatok vették körül a repülőgépet. A terroristák ekkor jelezték, hogy „bizonyos feltételek mellett készek megadni magukat". Megafonon újra megkezdődött a tárgyalás, amelynek eredményeként kiszabadultak a 81 órán át fogvatartott túszok.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Kekkonen, finn elnök elutazott a Szovjetunióból. — Waldheim Jordániában tárgyal. — Külügyminiszteri előkészítő értekezlet Algírban.

KEDD: Tömegtüntetés Santiagóban Allende kormánya mellett. — Tűzharc Bejrutban a libanoni hadsereg és palesztin gerillák között.

SZERDA: Az algíri csúcstalálkozó megnyitása. — Megállapodás Genfben az európai biztonsági konferencia második szakaszának menetrendjéről.

CSÜTÖRTÖK: Rendkívüli állapot Szudánban. — Terroristák akciója a párizsi Szaud-arab nagykövetség ellen. — Nemzetközi értekezlet Gdanskban a Balti-tengeri országok együttműködéséről.

PÉNTEK: Közös közlemény a magyar—lengyel külügyminiszteri találkozóról, Gierek fogadja Péter Jánost. A laoszi hazafias erők nyilatkozata.

SZOMBAT: Heves harcok Kambodzsában, főként Kompong Cham kikötőváros körzetében.

Csúcstalálkozó a fehér városban

Aytalgir szomszédságában épült nemzetek palotája ezen a héten valóban rászolgált sokat ígérő elnevezésére. A fehér városról húsz kilométernyire elhelyezkedő épület-komplexumban tartották meg az el nem kötelezett országok negyedik csúcsértekezletét, amelyen nyolcvannál több ország és felszabadítási mozgalom képviseltette magát, közöttük csaknem ötvenöten a legmagasabb szinten. Az algíri vendégkönyvbe olyan bejegyzések kerültek, mint Castróé, Titóé, Indira Gandhié, Mudzsibur Rahmané, Szadaté, Kadhafié, Sekou Toureé, Burgibáé, Asszadé, hogy csupán néhány nevet emeljünk ki.

Az el nem kötelezettek tizenkét esztendő alatt immár negyedszer ültek össze. Jellemző példája a fejlődésnek, hogy az 1961-es belgrádi nyitány, illetve az 1973-as algíri negyedik felvonás között több, mint harminc ország nyerte el függetlenségét, így Algéria, a jelenlegi vendéglátó is. Ám nemcsak a számszerűségben történtek változások, hanem a világhelyzetben is. Az el nem kötelezett országok most olyan nemzetközi politikai keretek között gyűltek egybe, amikor világunkon érezhetően megerősödött az enyhülési irányzat s új lehetőségek nyílnak meg számukra is. Az el nem kötelezettség ugyanis semmiképpen sem zárja ki, ellenkezőleg feltételezi az elkötelezettséget a béke és a nemzetközi biztonság iránt.

Az algíri értekezlet középpontjában tehát két nagy téma állt: az el nem kötelezettek szerepe a béke megszilárdításában és az imperializmus gazdasági agressziójának visszaverése. Ezek a gondolatok természetesen nem azonos hőfokon és nem azonos élvi tisztasággal jutottak kifejezésre a különböző felszólalások során. A pozitív megnyilvánulások mellett sajnos akadtak olyan hangok is, amelyek megpróbálták elmosni korunk alapvető ellentéteit s a szocialista és az imperialista világrendszer harcát a „gazdagok" és a „szegények", a fejlett „északiak" és a kevésbé fejlett „déliek" konfliktusával kívánták felváltani. Amikor Fidel Castro a Szovjetunió világpolitikai szerepét méltatta, a zavaros és sokszor szélsőséges antikommunista nézeteiről ismert líbiai elnök egyszerűen otthagyta a termet. A helyszínen nagy számban megjelent kínai sajtótudósítók pedig olyan jellegű kérdéseket tettek fel a küldötteknek, amelyekkel láthatólag a „szuperhatalmakat" egyenlősítő és elítélő pekingi véleményeknek szerettek volna alátámasztást adni. Az algíri megbeszélés tehát jelzi az el nem kötelezettek fokozódó világpolitikai szerepét, de felhívhatja a figyelmet arra is, hogy a várakozásoknak csupán reális helyzetelemzéssel és következetes antiimperializmussal tudnak eleget tenni.

Algírban nemcsak váratlan érkezéseknek, de váratlan elutazásoknak is tanúi lehettünk. Idő előtt hagyta el a konferenciát Nimeri, mert Szudánban el kellett rendelni a rendkívüli állapotot, súlyos belpolitikai válság robbant ki. Allende chilei elnök szinte az utolsó percben kénytelen volt lemondani az algíri programot, mert a dél-amerikai országban újabb belső bonyodalmak jelentkeztek. A jobboldali ellenzék szemmel láthatólag a hadsereg megosztására tör s parlamenti többségével olyan határozatokat fogadtatott el, hogy a hadsereg a munkásnegyedekben tartson razziákat, ott kutasson fegyver után. Nyíltan arra játszanak, hogy összeütközések történjenek a dolgozók és a katonák között. (Formális ürügyül olyan ultrabalos cselekedetek szolgálnak, amelyeket legelőször a népi egység kormánya ítélt el!) A mesterkedésekre határozott válasz volt az a hatalmas tömegtüntetés, amelyet Allende választási győzelmének harmadik évfordulóján tartottak. A hatéves elnöki időtartam félideje mindenesetre izgalmas körülmények között zajlik...

Végül, de nem utolsósorban: Európa. Genfben megtörtént a végleges megegyezés: szeptember 18-án kezdődik a biztonsági konferencia második szakasza, időbelileg egybeesik majd az ENSZ közgyűlési ülésszak nyitányával. Az összkép mégsem egészen felhőtlen, mivel az NSZK jogtalan nyugat-berlini igényei miatt nem sikerült pontot tenni az európai szerződésrendszer mögé, elmaradt Brandt prágai útja, mind ez idáig nem írták alá a csehszlovák–nyugatnémet szerződést. Erről is szó volt Péter János varsói utazása, a magyar–lengyel külügyminiszteri találkozó során. A kiadott közlemény szerint a két ország várakozással tekint Bonn magatartása elé a csehszlovák kapcsolatok, valamint az ettől nem elválasztható magyar–NSZK és bolgár–NSZK diplomáciai viszonyt illetően. Kár lenne, ha Nyugat-Németország – esetleg saját belpolitikai zavarai miatt – megfeledkezne a nagy tanulságról, hogy a realitások mindenképpen utat törnek maguknak s végeredményben annál jobb, minél előtt tudomásul veszik azokat...

A magyar–lengyel együttműködésről a nemzetközi politikában

Interjú a Lengyelországból hazaérkezett Péter János külügyminiszterrel

Szombat délelőtt hazaérkezett Budapestre Péter János külügyminiszter, aki háromnapos hivatalos, baráti látogatást tett a Lengyel Népköztársaságban. Fogadtatására a Keleti pályaudvaron megjelent Marjai József külügyminiszter-helyettes. Ott volt Jerzy Zielinski, a budapesti lengyel nagykövetség ideiglenes ügyvivője.

Megérkezésekor Péter János interjút adott Tóth Ferencnek, az MTI diplomáciai tudósítójának:

Hogyan jellemezhető – a mostani tárgyalások tapasztalatai alapján – a magyar–lengyel kapcsolatok alakulása, együttműködésünk a nemzetközi politikában?

– Ez az év a magyar–lengyel kapcsolatok történetében különösen jelentős esztendő. A két ország legfőbb párt- és állami vezetői többízben folytattak egymással megbeszéléseket, részben kölcsönös látogatások alkalmával, részben nemzetközi konferenciák keretében. Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára az idén Varsóban tárgyalt a lengyel vezetőkkel, Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke kétszer is járt ebben az évben Lengyelországban, és fontos tárgyalásokat folytatott.

– Jómagam – mondta Péter János – most Stefan Olszowski külügyminszter meghívására voltam Lengyelországban. A felsőszintű tárgyalásokon kialakult tervek alapján foglalkoztunk a kétoldalú kapcsolatok mélyítésével, nemzetközi tevékenységünk összehangolásával.

– A nemzetközi tevékenység terén két olyan kérdés van, amelyben Lengyelország és Magyarország különösen érdekelt – együttesen. Az egyik ilyen, általánosabb kérdés: az európai biztonság ügye. Lengyelország – sajátos történelme miatt is – az európai biztonsági rendszer előkészítésében különösen fontos nemzetközi kezdeményező tevékenységet vállalt. A másik az, hogy mi, magyarok Lengyelországgal együtt vagyunk tagjai a a vietnami nemzetközi fegyverszüneti ellenőrző bizottságnak. Ennek a bizottságnak a tevékenységével, a fegyverszünetnek tartós békévé való átalakításával kapcsolatban fontos közös tennivalóink vannak, és ezekre vonatkozóan fontos lépéseknek a tervét dolgoztuk ki.

Mi a legfontosabb tapasztalata a magyar és a lengyel külügyminiszter mostani megbeszélésének?

– Számos témáról tárgyaltunk: minden lényeges kérdéssel foglalkoztunk. Fogadtak a lengyel testvérpárt vezetői, a Lengyel Népköztársaság állami vezetői is; Olszowski külügyminiszterrel pedig – részben Varsóban, részben pedig vidéki utunk során – hol szélesebb, hol szűkebb körben sokat foglalkoztunk valamennyi mai fontos nemzetközi kérdéssel. Új nemzetközi mozgások vannak kibontakozóban, amelyeknek a gyökerei természetesen messzire nyúlnak vissza. Az új, kedvező lehetőségek új feladatokat adnak a szocialista országoknak, és most különösen fontos, hogy a szocialista országok a Szovjetunióval együtt minél gondosabban egyeztessék külpolitikai lépéseiket – mondta Péter János.

A lassújelzések után

Ismét nagy a fejlesztési kedv a mezőgazdaságban

Elcsitultak a hangok, melyektől a magyar gazdaság túlfűtöttsége idején visszhangzott az ország. A kormány intézkedései normális mederbe terelték a beruházásokat. Sőt, egyeseket mintha túlságosan is lehűtötték volna a beruházási lassújelzések, elkedvetlenedtek, s most nehezen akarnak hozzáfogni az újabb, hosszabb távú fejlesztési elképzelések kikovácsolásához. És Baranyában? Nos, az ipar nem olyan léptékben izmosodik, ahogyan szeretnénk, olykor már az is eseményszámba megy, ha egy új kazánt szerelnek be. Nem így az élelmiszergazdaság, amely nagy aktivitást mutat, sokasodnak beruházási hitelkérelmei a Magyar Nemzeti Bank fiókjainál. Az év derekán túljutottunk, egy kicsit vissza-, egy kicsit előrenézünk.

Hitelekért kopogtatnak

Vegyük tehát az élelmiszergazdaságot, közte is a mezőgazdasági nagyüzemeket. Ismét nagy a fejlesztési kedv. Ismeretes, az a beruházási láz, amelynek eredményeként a megyében a nagyüzemi gazdaságok az országos átlagot jóval meghaladó mértékben kezdtek hozzá a szakosított állattenyésztő telepek építéséhez, 1970-ben tetőzött. A következő évet az óvatosság jellemezte, majd ismét élénkülni kezdett a beruházási kedv, s most ott tartunk, hogy a jövő esztendőben a beruházások jelentős felfutásával számolhatunk, ami mindenképpen örvendetes. Minderről, túl a hitelkérelmek sokasodásának tényén, érdekes képet festenek az MNB megyei igazgatóságának munkatársai.

A szakosított állattenyésztő telepek most már állanak, legnagyobb gond a benépesítésük. A sertéstelepeket ugyan az idén előreláthatóan benépesítik, de a hízókibocsátás jövőre még nem éri el a férőhely adta lehetőségeket. A szarvasmarhatelepek viszont csak 1975-re népesedhetnek be. Mindehhez a bank jócskán hozzájárul hitelekkel. Közben a fő figyelem egyre inkább a kapcsolódó beruházások felé fordul. A megnövekedett állatállománynak több takarmány kell. A gazdaságok most és a következő években térnek át a zárt termesztési rendszerekre, ehhez pedig gépek, főként külföldi gépek kellenek, továbbá takarmánykeverőket és -szárítókat is kell építeni. Ez tehát a legújabb fejlesztési program, amely két-három évig eltart, s ehhez kellenek a hitelek.

Az élelmiszeripar is felzárkózik

Kétségtelen, a nagyüzemi gazdaságok most némileg felélegezhettek, nem kell számolni olyasfajta feszültségekkel, mint amilyenek a komplex telepek építésénél adódtak. Kisebb fejlesztési összegekről van szó, de kedvezőbb feltételek mellett ad hitelt a bank is. Hogy két-három év múlva most már véglegesen „egyenesbe" jönnek a nagyüzemi gazdaságok? Szó sincs róla. Hiszen az állattenyésztő telepeket komplettírozni kell. Egyes termelőszövetkezetek már el is kezdték, például hízómarha-istállót építenek szakosított település mellé. És a zárt takarmánytermesztő rendszerek gépei is elhasználódnak négyöt év alatt, újabb rendszerek jönnek, lehet elölről kezdeni.

A mezőgazdasági nagyüzemek fejlődéséhez a baranyai élelmiszeripari vállalatok is fokozatosan felzárkóznak, igyekeznek nagyobbat lépni. Folyik a pécsi vágóhíd rekonstrukciója, a húsipar előtérbe helyezte, a hús mellett egyre több töltelékárut kell gyártani. Több lesz a tej, s a tejipari vállalatunk most a tejporgyártásra is be akar rendezkedni, gépeket vásárol és állít be. A sütőipar Pécsett új kenyérgyárat épít, s jövőre ugyanezt tervezi Vajszlón. Jelentős élelmiszeripari beruházás lesz a pécsi baromfifeldolgozó. A jelek szerint alaposan előkészítik indítását. A bankemberek ezzel kapcsolatban megjegyzik, remélhetően most már megfordul a kocka, valamely beruházást három év alatt előkészítjük, aztán egy-két év alatt felépítjük. S nem fordítva.

Az ipar lépkedése

Ami a baranyai ipar beruházásait illeti, nagyjából a tavalyi szinten mozognak. Új indítás úgyszólván nincs. Bár a vállalatok fejlesztési alapja az idén várhatóan nagyobb lesz a tavalyinál, nem tudnak vele mit kezdeni, ezek az alapok — a korábbi fejlesztések következményeként — eléggé leterheltek. A forgóeszközöket is a fejlesztési alapból kellett biztosítani, s amennyiben ezt a bank megelőlegezte, most vissza kell fizetni. A vállalatoknak juttatott állami támogatás tavalyhoz képest jelentősen csökkent, minimális az alapátadás is. Talán a DÉDÁSZ-t említhetnénk, amelynek trösztje nagyobb összegeket csoportosított át hálózatfejlesztésre. A beruházások anyagi-műszaki összetétele megfelel az országos elképzeléseknek, az építési rész csökkent, a gépi beruházás tavalyhoz képest megnövekedett. Ezen belül a vállalatok sokkal több hazai gépet vásároltak, csökkent a tőkés gépimport, míg a szocialista a tavalyival azonos szinten alakult.

Mivel gyarapodik hát Baranya ipara? Két jelentősebb hiteligény merült föl, a Pécsi Bőrgyáré és a Szikra Nyomdáé. Ezek a fejlesztések most kezdődnek. Ami már javában folyik: a pécsi műszergyár és a Mohácsi Farostlemezgyár bővítése (ez utóbbiban technikai akadályok adódtak), s ami felvillant: egy majdani vákuumtechnikai gépgyár Pécsett, a Sopiana Gépgyár utódjaként. Ez minden, legfeljebb ehhez még hozzávehetjük a kereskedelem beruházásait, Pécsett két áruház is épül, a fogyasztási szövetkezetek KONSUM, és a BARANYAKER Otthon Áruháza. Némi vigasz: a vállalatok most sokkal inkább a beruházások gyors befejezésére összpontosítják erejüket, s nem igen panaszkodhatnak építőipari kapacitáshiányra.

Elképzeléseket legalább

A hitelpolitika legfőbb vonása most az, hogy a bank lakossági szolgáltatások fejlesztésére és az export árualapokat növelő kapacitásbővítésekre ad elsősorban kedvezményes feltételek mellett hitelt, de természetesen nem zárkózik el bármely, a népgazdaság számára hasznos fejlesztések támogatásától.

Egyelőre azonban nem ostromolják ilyen hitelkérelmekkel a bankot. Sajnos. Pedig legalábbis azt elvárhatnánk, hogy újabb fejlesztési elképzeléseiket felvázolják a vállalatok.

(—mz—)

Negyvenmillió forint

JAVUL A KERESKEDELEM TECHNIKAI ELLÁTÁSA

Belkereskedelmi kormányzatunk pályázati rendszerben nagy összegekkel segíti azokat a vállalatokat, szövetkezeteket, amelyek saját pénzügyi forrásaikat felhasználva javítják hálózatuk, üzleteik technikai színvonalát. A belkereskedelmi minisztérium — amely az év első felében 40 millió forintot adott erre a célra — most újabb pénzügyi lehetőséget nyújt a korábban kielégítetlen fejlesztések megvalósításához, elsősorban a szocialista importból származó berendezések beszerzéséhez. A pályázatok elbírálásánál előnyben részesítik a fővárosi és a nagyvárosi üzletek technikai körülményeinek javítását, az idegenforgalmi területek és a nagyobb ipari települések ellátásának fejlesztését szolgáló beruházásokat.

Az év végéig újabb 40 millió forint állami támogatás áll a vállalatok rendelkezésére. Az összeg felét a kereskedelem és a vendéglátóipar hűtésgépesítésére, — főleg a tej- és a tejtermékek, a baromfi, a mélyhűtött áruk hűtését szolgáló berendezések vásárlására — fordítják. Ugyancsak 50 százalékos támogatást kapnak a vállalatok és a szövetkezetek a gasztrofol és mirelite ételek széleskörű elterjesztését segítő ételmelegítők tőkés piacról való beszerzésére. Hasonlóan a minisztérium viseli a beruházási költség felét a grill-sütők vásárlásánál. Budapesten és néhány nagyvárosban szintén 50 százalékos állami támogatást kapnak azok a vendéglátó vállalatok, amelyek a szállítás és a kimérés korszerűsítésére — a hordómozgatás és a csapolás megszüntetésére sörtankokat állítanak üzembe.

A Szovjetszkaja Rosszija helyettes főszerkesztője Pécsett

V. I. Szelivanov, a Szovjetszkaja Rosszija helyettes főszerkesztője, aki a Népszabadság vendégeként hazánkban tartózkodik a hét végét megyénkben töltötte. A szovjet vendéget Pécsett, a Megyei Pártbizottság épületében fogadta, *dr. Ierszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára és tájékoztatót adott megyénk ipari, mezőgazdasági szerkezetéről, kulturális, tudományos és művészeti életünk helyzetéről.

Szelivanov elvtárs megismerkedett Pécs nevezetességeivel, megtekintette a Misina-tetőn lévő tv-tornyot és a villányi szoborparkot.



Tolna megye hagyományos dohánytermő vidékén, Nagydorogon dohánykombájnnal törik a dohányt. Képünkön: munkában a dohánykombájn.

Amíg a hallgatóból a magyar gazdaság kovásza lesz

Hat hét vállalati levegő

Három év pergett le, s a gólyákból immár öregdiákok lettek. Fiatal felsőoktatási intézményünk, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi kihelyezett nappali tagozatának elsőként beiratkozott hallgatói utolsó tanévüket taposták. A jövőre esedékes diplomához vezető út most terebélyesedett ki: a harmadéves hallgatók az idei nyarat már nem a strandok medencéiben hűsölték végig, hanem „vállalati levegőt" szívtak. Az egyetem padjaiban eltöltött három esztendő után a közgazdász hallgatók, a Mecsek vidéki Vendéglátó Vállalattól a szentlőrinci termelőszövetkezeten át a győri Graboplast gyárig, az ország legkülönbözőbb — mezőgazdasági, ipari és kereskedelmi — vállalatainál hathetes szakmai gyakorlatot töltöttek, hogy elméleti tudásukhoz gyakorlati tapasztalatokat szerezzenek, megírják első, a majdani diplomamunka alapját képező dolgozatukat.

A gyakorlati munka fontos része az egyetemi oktatásnak, hiszen Pécsett kimondottan vállalati szintű közgazdászokat képeznek. Hogyan is néz ez ki? A hallgatók mindjárt az első év után szakosodnak, marketingesek vagy tervező-elemző szakosok lesznek. A második év végén mindkét társaság a szakágazatoknak (ipar, mezőgazdapasztalatokat szerezzenek, megfelelően tovább szakosodik. A harmadik év második felében alakul ki a szakszemináriumi rendszer. Ekkor a hallgatók tetszés szerint, vagy inkább érdeklődésüknek megfelelően témát választanak, amelyet aztán a legalaposabban igyekszenek megismerni. A szakszeminárium célja — az üzemi gyakorlatokkal egységes rendszert alkotva — „az egyetemi tananyag egy kiemelt részének mélyebb elsajátítása, e témakör alaposabb megismerése, önálló kutatása, elméleti összefüggéseinek és a gyakorlati alkalmazás problémáinak tanulmányozása". A hathetes nyári gyakorlat aztán az az alkalom, amikor az elméleti ismeretek mintegy megütköznek a gyakorlattal.

Mit hoztak a társolyban a közgazdász hallgatók? A nyári gyakorlatról ugyan már elkészültek és beérkeztek a dolgozatok, de a kiértékelés még csak ezután kezdődik. Legfeljebb első benyomásokról beszélhetünk. Dr. László Gyula, az egyetem oktatója néhány szakdolgozatot már átnézett, ennek alapján vélekedik: a hallgatók lelkiismeretesen és szépen dolgoztak, legfeljebb az érződik a dolgozatokból, hogy egy kicsit „leragadtak" az íróasztalnál, hiányoznak a személyes beszélgetések, túlságosan elmerültek a vállalatoktól kapott adathalmazba.

Többet mondhatnak az instruktorok. Az egyetem, amikor megkereste a vállalatokat, instruktorok kijelölését kérte. A vállalatok rendkívül készségesek voltak, a hallgatókat a hathetes gyakorlatukon magas közgazdasági képzettségű — többnyire, üzemgazdászok, osztályvezetők, igazgatóhelyettesek — vállalati szakemberek irányították. Az instruktorok szabad kezet kaptak, az adott témavázlaton belül eltérhettek, más irányt adhattak. Végül pedig el is bírálták a szakdolgozatokat, minősítve, elfogadható-e, avagy sem. Hallgassuk talán meg néhány vállalati instruktor véleményét.

Dr. Keszthelyi József, a pécsi Sopiana Gépgyár osztályvezetője:

— Akik nálunk voltak fiatalok, nem idegenként jöttek, hiszen tanév közben, az úgynevezett koncentrálások idején gyakorlati jellegű feladatokat oldottak meg, s ehhez az egyetem minket, vállalati embereket is felkér közreműködésre. Ismerték tehát a Sopianát. Mi olyan kérdések felé irányítottuk a hallgatókat, amelyek nálunk is problémát jelentenek, így például foglalkoztak szervezési kérdésekkel, a rendelések szervezésével. Összességében elégedett voltam velük.

Göttlinger Lajos, a pécsi Pannonia Sörgyár főosztályvezetője:

— Hatan voltak nálunk szakmai gyakorlaton. Tehetségesek, van fantáziájuk, hogy meglássák a vállalati problémákat. A gazdaságosság érdekében olyan megállapításokat tettek, amelyeket mi is megszívlelünk feladatul tűzzük ki a további vizsgálódást. A fiatalok végezték a IV. negyedévi áruforgalmi terv lebontását, de a napi irányításban, például a túratervek összeállításában is részt vettek.

— Visszavárnak valakit?

— Nem nyilatkoztak, de van, akit viszont szeretnénk látni a gyárban.

Hasonlóan elégedetten nyilatkozott Tóth István, aki a Mecsek vidéki Vendéglátó Vállalatnál három közgazdász lány instruktora volt. A szakmai gyakorlat mindkét részről haszonnal járt. Olykor azonban kézzelfoghatóan. Az egyik közgazdász lány éppen a nyári gyakorlat idején kötött társadalmi ösztöndíj szerződést a győri Graboplast gyárral. A szakmai gyakorlat erre is jó alkalom.

A munka ezzel természetesen nem ért véget. A dolgozatokat most a szakszemináriumokon alaposan kiértékelik, ki-ki milyen irányban haladjon tovább. A negyedik év mindkét félévében folyik tovább az elméleti munka és a kutatás, a felkészülés a diplomamunka megírására. A negyedik év elvégzését követően ismét nyári szakmai gyakorlat következik, ezúttal már 12 hetes. Ismét megütközik az elmélet a gyakorlattal. Ezekután már minden feltétel adva van a sikeres diplomamunka megírásához, amelyet aztán az államvizsgán meg is kell védeni, s amelyből később akár doktori disszertáció is lehet. Íme, a közgazdászok tantervében és tanulmányi munkájában így jelennek meg a konkrét vállalati feladatok, az egyetem így neveli gyakorlati munkára hallgatóit. Hogy aztán kirajzva az egyetemről, kovászai legyenek a magyar gazdaságnak.

Miklósvári Zoltán

Szenesembert ne keress...

Előszezon, szénhegyekkel

Harminc fok árnyékban, de itt a végeken, a pécsi nagy TÜZÉP-telep közelében nincs árnyék. A kapubejárat előtt vagy tucatnyi férfi ücsörög, — megjelenésünk szemmel láthatóan érdeklődést vált ki a körükben.

— Fuvar lesz?

— Nem, köszönjük...

Két lépéssel odébb.

— Fuvar lesz?

— Nem...

— Fuvar lesz? Lesz fuvar? Fuvar...

A bejáratot elzáró sorompó közelében megadjuk magunkat.

— Lesz fuvar.

— Mi az áru?

— Szén.

— Azt nem viszek. Az piszkos.

*

A szenet, a — TÜZÉP és a VOLÁN Vállalat szerződése alapján a VOLÁN tehergépkocsijai szállítják ki a megrendelőknek. Valahogy úgy szól ez az okmány, hogy a naponta munkába állított kocsik számát a forgalomnak megfelelően növeli vagy csökkenti a VOLÁN. Csakhogy a papírforma nem mindig azonos a valósággal. Ebben az esetben sem: a szállító cég körülbelül ezer tonnányi szénfuvarral tartozik a megrendelőknek, — pillanatnyilag ennyi a hátralék. És a kedves vevő reklamál, még ebben a harmincfokos, homlokgyöngyöző melegben is. Nem bíznának az időjárásban???

Az idén szeptemberben sehogy sem akar indulni a szénszezon. Ezt a TÜZÉP szakemberei nem a tűző nap hatásának tudják be, hanem a kedvezményes tavaszi akciónak. Olyan sikere volt ennek a jutányos tavaszi szénszerzésnek, hogy áprilisban többet adtak el ebből a fűtőanyagból, mint tavaly a hideg hónapokban, negyedik negyedévben. A pécsi telepen egyébként a tavaszi roham „negatívban" látszik. Tavaly, így szeptember elején alig ezer tonna szén volt a kerítésen belül, most hétezer tonnányi fekete fűtőanyag áll kupacokban...

Csökken a TÜZÉP-ek forgalma, már harmadik éve, hogy mind kevesebb szén fogy. A tél nem nagyon akar segíteni nekik, alig-alig van hideg... Igen, a telet okolják elsősorban, mert számításaik szerint az olajfűtés nem sok vásárlót visz el tőlük, — összességében legalábbis jelentéktelen a kiesés: valahol egy olajkályhát beállítanak, valahol pedig egy helyiséggel többet fűtenek, — szénnel — mint eddig, és helyreáll az egyensúly. Már pedig a számok azt mutatják, hogy most már télen is az egész lakásban élnek az emberek, nem a fűtésen spórolnak...

A pécsi szénnek, — pontosabban a Pécsett vásárolt szénnek van egy jellegzetes tulajdonsága: kétszer „fűti" a tulajt. Először akkor, amikor meghozzák, mert a szállító csak a kapuig szállít, — onnan mindenki maga viheti vagy vitetheti — ha talál alkalmi vállalkozót — a pincébe, kamrába. Pécsett nincsenek „hivatásos szenes-emberek", ebben a városban a „fekete izzadtságú", érszorítós, párnás-kosaras szenes legfeljebb kuriózum, fővárosi specialitás...

Próbálkozott a VOLÁN, próbálkozott a TÜZÉP is, brigádszervezéssel — ezzel a feketeporos, ínszaggató mesterséggel viszont alig-alig próbálkoztak az erős emberek, s ők is csak nagyon kérészéletű elhatározással.

— Ahol annyira szűkében vagyunk a munkaerőnek, mint Pécsett, senki sem jön ilyen munkára, — mondták a TÜZÉP-nél. Keresni persze lehetne vele, — de most már ott tartunk: az sem mindegy hogyan jön a pénz...

— d. k. j. —

A kép általában nem nyugtalanító

Miért sok a hibás áru a kereskedelemben?

Több mint félmillió értékű árut „kiszűrtek" 1200 pár cipőt kellett alacsonyabb osztályba sorolni

Kilencvenegy élelmiszer-, ruházati és iparcikk-boltban, 14 vendéglátóipari egységben ellenőrizték a forgalomba hozott árucikkek minőségét a baranyai városokban, valamint a mohácsi és a siklósi járásban a Kereskedelmi Minőségellenőrző Intézet szakemberei karöltve a népi ellenőrökkel.

A kapott kép tulajdonképpen nem nyugtalanító. Az ellenőrzött termékek minősége nagy általánosságban nem rossz. A vevőt azonban ebből csak az érdekli, hogy milyen az, ami az ő szatyrába került. Hogy a kifli csenevész, a kenyér sületlen, a hagyma fele rothadt, a sárgarépa fonnyadt, a túró kesernyés, a parizerből csurog a víz, a felnyitott borosüvegből pezsgő módjára fut ki az ital... Ezért a kapott kép mégis nyugtalanító.

Még mindig sok, minőségileg kifogásolható árucikk található a kereskedelemben. S az a bosszantó ebben, hogy kicsit több figyelemmel, a vevő iránti törődéssel vissza lehetne tartani ezeket, vagy éppen leértékelve lehetne forgalomba hozni.

*

A vizsgálat kézzelfogható eredménye az volt, hogy mintegy 600 ezer forint értékű árucikk további forgalmazását feltételhez kellett kötni — legtöbbször leértékelni —, illetve ki kellett vonni a forgalomból. Az esetek többségében nem rejtett hibákról volt szó, amiket csak bonyolult laboratóriumi vizsgálatok fedhettek fel. Annak megállapításához, hogy valamilyen árucikk szavatossága lejárt, a bor zavaros, a cipőből kiesik a talpbélés, a pulóver olajfoltos, a bútor felülete sérült, a zománcedény hibás stb. — nem kell különösebb szakértelem. Ezeket a termékeket a kiskereskedelemnek mindenképpen ki kellene szűrnie, nem pedig azzal a gondolattal tartani, hogy „hátha nem veszi észre a vevő". Csakhogy a vevő észreveszi és vagy szól, vagy nem. Egészen biztos, hogy reklamál, ha leválik az új cipő talpa, de nem valószínű, hogy visszamegy akkor, ha az eladó öt kifli mellé hatodiknak egy csenevészt csempész a zacskóba. Nem hagyja szó nélkül, ha az új televíziós készülék nem ad jó képet, de morogva kenyérre keni a nem egészen friss vajat.

A nagykereskedelmi vállalatok erőfeszítéseket tesznek a vevők minőségi kifogásainak elkerülésére. Az Élelmiszer és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat kisebb laboratóriummal is rendelkezik, a textilipari termékek minőségi átvétele általában megoldott, a Cipőnagykereskedelmi Vállalat a nagy gyáraktól helyszínen veszi át az árut, hogy hibás termék lehetőleg ne is kerüljön már Pécsre. S mégis éppen a cipőkereskedelem szolgáltatta a legtöbb minőségileg kifogásolható árut. 80 hazai és 8 importmodell került terítékre, s az ellenőrzött 593 pár cipő 26 százalékáról bebizonyosodott, hogy a ténylegesnél magasabb osztályban vannak. A minták alapján több mint 1200 pár cipőt csak alacsonyabb osztályba soroltan, illetve osztályba nem sorolt termékként engedtek árusítani. Elgondolkodtató, hogy az említett, jól megszervezett minőségi átvétel ellenére is miért kerülhet ennyi, minőségileg kifogásolható áru a kereskedelembe? Szép számmal akadtak minőségi kifogások a bútorokkal kapcsolatban is. Ugyanakkor — és ez is a vizsgálat megállapítása — a forgalmazó Baranya Kereskedelmi Vállalatnál nincs bútoripari szakember, a bútorüzletekben pedig nem biztosítható a bútorok állagának megóvása.

*

A fogyasztói érdekvédelem körébe tartozik többek között az áruk minőségtanúsítása. Élelmiszerek egy részénél ez kielégítő, húsipari termékeknél viszont általában nem azonosítható a gyártó vállalat. Nem tudni tehát, kié az „érdem" az ízetlen párizsiért, a szőrös töpörtyűért. Ruházati termékeknél az kifogásolható, hogy nem adnak mindig kezelési utasítást, jóllehet szinte minden textilfajta más elbánást igényel, ezt pedig a vevő csak megfelelő tájékoztatás alapján tudhatja. Kedvező tapasztalat viszont, hogy több leosztályozott árun feltüntetik a visszaminősítés okát, másoknál a mellékelt tájékoztató felhívja a figyelmet az áru kedvezőtlen tulajdonságaira is. Mind több importból származó háztartási-vegyipari termék kerül kiskereskedelmi forgalomba, s ezek többségéhez nem mellékelnek magyar nyelvű használati utasítást, a vevő dolgává téve, hogyan boldogul vele.

*

No és a vásárlói kifogások? Ezek többségéről nem vezetnek feljegyzést, vagy nyilvántartást, holott ez hasznos segítség lehetne egyrészt ahhoz, hogy melyik termékeknél milyen hibákra kell különösen figyelni, másrészt ahhoz, hogy ezekről időben tudomást szerezzen a termelő is. Egyébként az élelmiszereknél és a vegyi cikkeknél a legkevesebb a reklamáció. Ez nem mindig a kifogástalan minőséget jelzi. Egyszerűen csak azt, hogy vagy azonnal kicserélik a reklamált árut, vagy a vevő nem is vesz annyi fáradságot, hogy reklamáljon. A vizsgálat tényként rögzítette, hogy sok a cipőkkel kapcsolatos reklamáció, amelyek zöme talp- és sarokleválásra, a műbőr, lakkbőr kitörésére, beázásra stb. vonatkozik. A garanciális javítások többségét — már ami az apróbb hibákat illeti — átlagosan 4—6 nap alatt elvégzik, sőt a javítások 75—80 százaléka helyszínen elvégezhető. Egyes esetekben azonban elhúzódnak a garanciális javítások, ennek azonban szinte minden esetben az alkatrészhiány az oka.

*

Az elmondottakból is látható, hogy a kép általában nem nyugtalanító. A vevő számára mégsem megnyugtató, hogy a kereskedelemben vannak nem éppen kifogástalan minőségű áruk. Miért ne lehetne hát megnyugvást szerezni számunkra, — hiszen valamennyien vásárlók vagyunk —, hogy amit veszünk, az nem okoz bosszúságot.

H. I.

Hárommillió külföldi hét hónap alatt

Több mint hárommillió külföldi fordult meg hazánkban az év első hét hónapjában, s ugyanakkor 870 000 magyar utazott külföldre, 158 000-rel több, mint az elmúlt év hasonló időszakában. A főszezon befejezésének alkalmával az idei forgalom alakulásáról Budai András, az Országos Idegenforgalmi Tanács titkára elmondotta: a növekvő idegenforgalom egyebek között a szolgáltatás emelkedő színvonalának az eredménye.

A vendéglátóipari és kereskedelmi hálózat bővítéséhez az idegenforgalmi tanács is anyagi támogatást nyújt.

A feladatok között az idegenforgalmi szezon széthúzása is szerepel. Ehhez jó lehetőséget kínál a fellendülőben levő gyógy-idegenforgalom. Gyógyszálló épül Hévízen és a Margitszigeten. Az idegenforgalmi tanács a szezon meghosszabbítása érdekében támogatja a kulturális programok szervezését. A már ismertté vált rendezvényeken kívül, — mint például a martonvásári Beethoven-hangversenyek, a Budapesti Művészeti Hetek és a Szegedi Szabadtéri Játékok — újabb kulturális programokat fejlesztenek majd idegenforgalmi vonzerővé.

Román diplomaták Baranyában



A Román Szocialista Köztársaság budapesti nagykövetségének sajtóattaséja: *Pavel Platona* és *Ioan Paduraru* nagykövetségi titkár pénteken és szombaton Baranyában tartózkodott. A román nagykövetség diplomatáit fogadta *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának osztályvezetője. Találkoztak *Bernics Ferenccel*, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályának vezetőjével. Ellátogattak a Dunántúli Napló szerkesztőségébe (képünkön), ahol *Mitzki Ervin* főszerkesztő, *Braun Károly*, a Lapkiadó Vállalat igazgatója adott tájékoztatót a megyei lap munkájáról.

A román vendégek megtekintették a Porcelángyár üzemrészeit, a pogányi Tavasz Termelőszövetkezet majorságát, megismerkedtek a siklósi várral és a harkányi fürdőkombinátttal.

Leletek a Munkácsy utcában

Meg kell vizsgálni a rendelőintézet épületét

Rossz állagú pillér — Az alaposság olcsóbb

Kezdődött minden az udvaron levő kúttal. Beszakadt, megleték, betemették, s az ügy annak rendje és módja szerint befejeződött. Pontosabban: befejeződött volna, ha a Bányászati Aknamélyítő Vállalat szakemberei nem volnának eleve kételkedők, vagy eléggé alaposak. Találtak egy vaslappal fedett aknalejárót az épület folyosóján, oda aztán lementek.

Egy hatalmas pincében találták magukat, amelyet már ismertek korábban is, hiszen az ötvenes évek elején erősítő bordákat építettek be. A pince vizes, a boltozat állaga rossz. Nagy repedések vannak mindenütt — elkészült tehát a haditerv, el kell tömedékelni a pincét, a szokásos módon. Persze, ha egy pince van, kell ott lenni többnek is — ez már szállóige az aknamélyítő „pincés" részlegénél. Megindult tehát a kutatás, amelynek az lett az eredménye, hogy az épület nyugati sarkánál a műszer üreget jelzett.

Aknát nyitottak, s kilenc méter mélységben újabb, hatalmas pincére bukkantak. Egy pillért találtak az épület sarka alatt, nem éppen jó állapotban. Az is repedt, mállott volt. Ezt a pincét már tömedékelik, s a legjobbkor... Ki tudja, mi lett volna, ha nem fedezik fel időben, s a pillér megúnja a dolgát?

Közben, a büfé átépítésekor újabb lelet került elő. Téglával kirakott lefolyó, amelybe beleöntöttek egy vödör vizet, a víz csobogva eltűnt a mélyben. Rövid polémia kezdődött: egyszerűen betömjék, vagy nézzék is meg, hogy mi van ott? Természetesen az utóbbi történt. Kinyitották ezt a lyukat is, s találtak egy hajdani derítőgödröt. Körben óriási hézagok voltak. Kivettek egy követ: omlást találtak. Az üregben az épület alapfala a levegőben lógott. Fölötte, az udvaron a tatarozást végző vállalat teherliftje dolgozott. Minden földre érkezéskor leválik egy darab az épület aljából.

Azonnal hozzá kellett fogni a munkához, s ez már — orvosi nyelvre fordítva a szót — az életmentéshez hasonlított. A napokban fejezték be, az épületet már nem fenyegeti hát veszély.

Legalábbis — ott. Mert arra a kérdésre, hogy mi van három vagy négy méterrel arrébb, nem tud választ adni felelősséggel senki. A város vezetőitől utasítás arra, hogy kutassák meg az egész épület alapját nem született. Pincéket találtak még ezeken kívül is, és a világon semmi garancia nincs arra, hogy másutt kizárható a fenyegető veszély. Teendő: a legsürgősebben meg kell vizsgálni a Munkácsy utcai rendelőintézet alapfalait, s kizárni azt, amire még gondolni is rossz: az esetleges katasztrófát, vagy pedig „csak" a szakrendelések kiköltöztetését... Hová is mennének?

Az alaposság mindig olcsóbbnak bizonyult.

— kp —

„Kiegyenesítik" a Dunát

A Duna alsó szakaszán — Solttól az országhatárig — 1985-re fejezik be a folyam szabályozását. A negyedik ötéves terv feladataként a dunaföldvári, a paksi, a sárosparti, a bátai, a sirinai és a bédai kanyarok „kiegyenesítésén" dolgoznak. A munkát sürgeti a Duna tartós alacsony vízállása. A túlzottan szétterpeszkedett, 500—600 méterre szélesedett dunai szakaszokat 400 méterre kell szűkíteni ahhoz, hogy mindenkor biztonságos legyen a hajózás, a teherszállítás. A mederszűkítési munkához, amely az alsó-dunavölgyi vízügyi igazgatóság irányításával történik, elektronikus számítógépek, laboratóriumok szolgáltatják a pontos adatokat. A mostani tervidőszakban — 1975-ig — 200 000 köbméter követ használnak fel a partszegély bélelésére. A vízterelő kőgátak építésére. A komputer adatai szerint a folyamszabályozás további munkáihoz még mintegy 900 000 köbméter terméskőre lesz szükség. A jég szabad levonulása érdekében a Baja alatti 47 kilométer hosszú Duna-szakaszon 12 kanyart kell megszüntetni. Ehhez hidrológiai tanulmányokat folytattak.

A folyamszabályozás sokrétű munkája ellenére zavartalan a hajózás.

Orvosdoktorokat avattak Pécsett



Doktorrá avatási ünnepséget tartottak tegnap délelőtt a Pécsi Orvostudományi Egyetem központi épületének aulájában.

A Himnusz elhangzása után dr. Tigyi József, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora bejelentette, hogy 150 orvosjelölt a közelmúltban eredményes szigorlatot tett. Ezt követően a végzős orvostanhallgatók nevében Balogh Tibor kérte az egyetem tanácsát, hogy orvosdoktorrá legyenek.

A doktori esküt szövegét dr. Varga Ferenc, rektorhelyettes olvasta fel, melynek alapján a másfélszáz orvos letette az esküt.

A POTE 150 hallgatóját követően dr. Tigyi József rektor doktorrá fogadta és átadta „tudományuk elismeréseképpen" az erről szóló okmányt. Egyebek között az egyetem rektora elmondta, hogy summa cum laude végeztek: Balogh Tibor, Brasch Hilda, Dóber Ilona, Mátrai Árpád, Molnár Sándor, Mozsgai Géza és Zámolyi Károly.

Ezután dr. Tigyi József mondott rövid beszédet, melyben hangsúlyozta a felelősségteljes gyógyítómunka fontosságát és sok sikert kívánt a most doktorrá fogadott fiatal orvosoknak.

A friss doktorok nevében dr. Lázár Anna mondott köszönetet az egyetem tanácsának és tanárainak áldozatkész munkájukért.

A péntek esti tv-játék után:

Szegváry Menyhért szerepeiről

Pénteken este láttuk a televízióban Bárány Tamás: Velünk kezdődik minden című filmjét. A darab erős visszhangot váltott ki: sokan kétségbe vonták a főszereplő Antalnak, a vezérigazgató fiának az alakját, nem vélték hitelesnek. Antal megformálója, Szegváry Menyhért pedig ezekben a napokban egy Antalhoz hasonlóan választ előtt álló fiatalt alakít, társulatánál, a Pécsi Nemzeti Színházban, Garai Gábor: A lebegő Atlasz című darabjában.

— A tv-film előforduló jelenséget tárgyal ugyan, — mondta a filmről folytatott viták során Szegváry Menyhért — de én úgy érzem, hogy Antal figurája nem tipikus. Ez egy önámító fiatalember, aki bár nagyon okos és művelt, csak játssza a felháborodást, valójában elfogadja azt az életmódot, annak minden előnyét, amelynek tisztességes voltát szavaiban erősen kétségbe vonja. Ezzel szemben a lebegő Atlasz-ban olyan embert alakítok — Pétert —, aki a lehetséges reális lehetőségek közül a tisztábbat választja.

Szegváry Menyhértet, úgy látszik, rendezői szeretik a lázongó fiatalember szerepkörében játszatni. Eddigi szerepeiben Petőfi Az országutak iskolájában, a Marco Poló milliói-nak címszerepe és most Antal a filmben — a különbségek ellenére közös vonás a fiatalos agresszivitás és a rokonszenv. — Valójában azonban mindig, már a főiskolán is, negatív alakokat szeretett volna életre kelteni. Csakhogy az írók néha egysíkú személyiségeknek ábrázolják a negatív hősöket. Erre a pályakezdő Szegváry Menyhért rokonszenves, fiatal egyéniségével a rendezők számára nem mindig látszik alkalmasnak.

— Nem fenyegeti-e annak a veszélye, hogy beskatulyázzák a pozitív hős szerepkörébe?

— Lehetséges, de én előbb-utóbb rendezni szeretnék inkább, így remélem, semmiféle színészi skatulya nem fenyeget majd. Egyébként is a szerepek megformálásában a sokszínűségre törekszem. A Garai Gábor darabban is, ahol egy nagyon pozitív figura szerepét bízták rám, állandóan ügyelek arra, hogy ne legyek egy majdnem vegytisztán jó ember, hanem különböző vonásokból összetett egyéniséget formáljak meg.

A színművész szakma egyébként elismeri, sőt, dicséri a vitatott tv-filmbeli alakítását, különösen a nehezen mondható, tömény, didaktikus szöveg buktatóinak elkerülését.

F. D.

Közönség és műsorpolitika

Beszélgetés Nógrádi Róberttel, a Pecsi Nemzeti Színház igazgatójával



Az új évadban tizennégy bemutatót rendeznek a Pécsi Nemzeti Színházban: hat prózai művet, két operát, egy balettestet, három könnyűzenei és két gyermekdarabot. Ezek között több új magyar dráma ősbemutatóját tartják majd meg. Erről a műsortervről beszélgettünk Nógrádi Róbert igazgatóval.

– Korszerűség, népszerűség, eredetiség – ez a Pécsi Nemzeti Színház műsorpolitikájának hármas jelszava, elvi törekvése. Hogyan kapcsolódik ez a hármas elv minden művészet éltető eleméhez, a közönséghez.

– Az eltelt 12 év alatt, amióta Pécsett vagyok, és amióta a Színháznak ez a vezetősége együtt dolgozik, nagyon sok dologban változott az álláspontunk. A színház és a közönség viszonyában azonban nem változott. Nemcsak pécsi vonatkozásban, hanem általában: a színház bárhol a földkerekén azért van, hogy a közönséget szolgálja. Az előadás önmagában, ha üres nézőtér előtt játsszák el – nem előadás. Akkor válik azzá, ha közönség ül a nézőtéren, a közönségnek szól. A színházi munka minden egyes szakasza a közönségért van. Valljuk, hogy a jó színház egyben mindig látogatott színház is. Nem lehet egy színház valamilyen elvont értelemben jó úgy, hogy a közönségnek viszont nem kell.

– A hármas elv változatlanul érvényben marad. Mi tulajdonképpen hosszú évek óta következetesen a korszerű népszínháznak, a mi éveink színházának a modelljét kutatjuk. Változatlanul állítjuk, hogy ennek a népszínházmodellnek a jellemzője az, hogy népszerű, hogy korszerű, hogy eredeti. Nemigen lehet arról beszélni, hogy közülük most melyik kerül előtérbe. Ez egymásmellettiség. Számomra rendkívül ellenszenvesek azok a viták, azok a „nagy szomorkodások" – amelyek egyes művészkörökben divatosak, hogy tudniillik minél színvonalasabbak vagyunk, annál kevésbé kell az előadásunk a közönségnek. Ez nem igaz, ez nagyon nagy tévedés. Tudom, hogy nem egyszerű kérdés a színvonal és a közönség érdeklődése. Sem úgy, hogy ha a művészet úttörő, akkor a közönség azt azonnal felismeri. Ez ugyanis nem így van. De úgy sem, hogy minél úttörőbb egy művészet, annál kevesebben pártolják. A művészet meg a közönség közötti viszonynak kiegyensúlyozottnak kell lennie. Hogy egy színház életében, programjában mi szükséges a kiegyensúlyozottsághoz, azt helye, ideje, alkalma válogatja. De ezek a konfliktusok álkonfliktusok. Hovatovább egyes művészkörök már arra büszkék, hogy őket senki sem látogatja, mert ők annál színvonalasabbak. Nem hiszen, hogy a színvonal meg a közönség konfliktusban állna. Ezek mindig olyan elméletek, amelyeknek az a végük, hogy a közönség érzéketlen a színházhoz. Ez pedig sem történetileg, sem ma nem igaz.

– A Pécsi Nemzeti Színház hogyan közeliti egymáshoz a műsorpolitikát és a közönséget?

– Lényegében a mi említett hármas jelszavunkkal. De a népszerűség érdekében arra nem vagyunk hajlandók, hogy maszlaggal csalogassuk közönségünket, hogy bárgyú és színvonaltalan bulvárt játsszunk neki. A legfontosabb: tapasztalatunk, hogy minél időszerűbb kérdéseket vetünk fel a színházban, annál inkább támogat minket a közönség.

– Mi a véleménye a színházi látogatottság csökkenését jelző statisztikai jelentésekről?

– Lényegében valótlanságok. Statisztikát ugyanis nemcsak összeállítani kell tudni, hanem olvasni is. Észre kell venni, hogy a közönség abszolút számban csökkent ugyan, de jelentékenyen csökkent az előadások száma is. Ha például ma egy színházban kevesebb előadás van, mint 10 évvel ezelőtt, – a közönség abszolút száma ennek folytán csökkent. De a látogatás sűrűsége kiegyenlített, az egyes előadások nézőtere nagyon sokszor zsúfolt. Tehát akik esetleg azzal vádolnak minket, hogy az új magyar drámák mondanivalója elvonja a színháztól a közönség érdeklődését, azok egyrészt nem mondanak igazat, különösen hogyha statisztikai adatokra hivatkoznak. Másrészt állítom – és ezt be is tudjuk bizonyítani, éppen az eladott jegyekről készült statisztikával – hogy a legizgalmasabb mondanivalójú darabjaink váltják ki a legnagyobb érdeklődést. Mondhatnák azt, hogy ez csupán rétegérdeklődés, például csak az értelmiség érdeklődése. Ezzel szemben elég sok üzemlátogatást szerveztünk tavaly és azokon azt tapasztaltuk, hogy a színházba járó fizikai dolgozók is élvezni tudják ezeket a darabokat. Hogy miért, az nagyon egyszerű: mert róluk van szó, mert aktuális, időszerű. De olyan koncepció, hogy a nep érzéketlen a színház iránt, – enyhén szólva téves.

– Miért nincs változás a műsor műfaji arányában?

– A műfaji megoszlás évek óta kialakult és bevált. Legfeljebb csak két operettet mutatunk be és a harmadik operett helyett egy musicalt. Miért? – Mert azt érezzük, hogy különösen az ifjúság, de nemcsak az ifjúság, a szórakoztató zenének a mai ritmus- és dallam képletei iránt fogékony. Nem arról van tehát szó, hogy bezárkózunk hanem kitárulkozunk, még a könnyűműfajban is tovább lépünk. Tudom, hogy a kultúra helyzete nagyon bonyolult. Amíg egy ember eljut az olvasásig, a színházig, a múzeumig, – addig néha hosszú az út. De akkor tagadnánk meg elveinket, ha nem számolnánk ennek a bonyolultságával. Mégsem a színvonalat szállítjuk le, hanem a színházat igyekszünk minél érdekesebbé és izgalmasabbá tenni.

– Az új, színházi darabot még nem irt szerzők műveinek bemutatása nem kockázatos vállalkozás-e?

– A színházban a Csárdáskirálynő bemutatása, meg a Hamlet előadása is kockázatos, mert a színházban minden állandóan kockázat. De vajon az iparban nem így vagyunk? Vagy az élet valamennyi területén? A kockázat a színház természetes eleme, legalábbis a jó színházé, mint ahogy az élet természetes eleme is.

Földessy Dénes



Takács Dezső: „Sikátor"

Körkép a tanév elején

Az új tanév fontos változásokat hozott, új rendtartás lépett életbe az iskolákban, s napvilágot látott egy miniszteri utasítás, amelynek legfontosabb tudnivalóit mi is ismertettük lapunkban. Hogyan látják a tanév első hetében a feladatokat, lehetőségeket és a megvalósítás módjait az iskolákban? Ezzel a kérdéssel fordultunk három iskolaigazgatóhoz.

A korszerű oktatás eszközigényes!

Jakab László, az Építők úti Általános Iskola igazgatója:

— Legfontosabb kétségkívül az, hogy az új tennivalók az egész általános iskola korszerűsítését szolgálják. Ehhez egyik feltétel a tanulók túlterhelésének megszüntetése, amelynek eszköze a most életbe léptetett tananyagcsökkentés is. Ez azonban önmagában nem oldja meg a kérdést. Csak ha a tanórákat korszerűsítjük, az oktatás módszereit tesszük modernebbé, akkor érhetjük el a célt. A tanulókat cselekedtetni kell, ez a korszerű oktatás egyik alapelve. A cselekedtető óra viszont megfelelő mennyiségű szemléltető- és munkaeszközt igényel. Többek között feladatlapokat. Ezzel nagy gondjaink vannak. Egész sor feladatlap-gyűjtemény hiányzik, nem készültek el, központilag nincsenek biztosítva. Mit tehetnek a tanárok? Este, éjszaka gyártják otthon a feladatlapokat. Ez önmagában is nagy megterhelés. Ráadásul ezeket a „házilag" készült feladatlapokat nem tudjuk sokszorosítani. Erre lehetőségünk nincs. Más eszközökben is nagy a hiány, pedig a mi iskolánk jól felszerelt iskolának számít. A kabinetrendszerű oktatás például sok tekintetben névleges, mert még sokhelyütt nincsenek meg például a vetítőberendezések. Abban bízhatunk csak, hogy a központi tervek szerint néhány éven belül komolyabb összegeket fordítanak az általános iskolákra . . .

— Úgy is, mint tankönyvíró, milyennek látja a tananyagcsökkentés konkrét megvalósítását?

— Általában jónak, átgondoltnak. A hetedikes és nyolcadikos kémia könyvben viszont olyan változtatásokat eszközöltek, amivel nem lehet egyetérteni. Logikai ellentmondások keletkeztek az egyes részek felcserélésével, illetve elhagyásával. Van olyan is, hogy hiányzik az anyagból a kísérlet, de bentmaradt a kísérlet eredménye mint megtanulandó anyag . . .

— Hogyan tudják megoldani a tantervbe oktatott heti harmadik testnevelési órát?

— Mint testnevelési tagozatos iskola, talán valamivel jobb helyzetben vagyunk más iskoláknál. A harmadik órát is órarendbe állítottuk úgy, hogy annak is megvan a konkrét helye. Bár a tornatermünket most két részre osztjuk, s ezzel megszűnik az a probléma, ami tavaly még megvolt, hogy az alsósok időnként nem jutottak teremhez, a harmadik óra így sem téma a tornaterembe. Építettünk a hátsó udvarban egy akadálypályát, van néhány sportpályánk is, itt tartjuk meg a harmadik órákat. Egyébként sem a testnevelés tantervi anyagának elsajátítására, hanem a gyerekek mozgásigényének kielégítésére, játékos testmozgásra állították be ezt az órát.

Helyet az ifjúsági mozgalomnak

Gábriel József, a Jókai utcai Általános Iskola igazgatója:

— Legfontosabb újdonságnak azt látom ebben a tanévben, hogy az intézkedések nyomán nagy lehetőség van a pedagógusok szabadságának, képességeinek, leleményének maximális kifejtésére. A tanmenet fokozatosan, az élet gyakorlatában megedződve áll össze az év folyamán, s így valóban lehetővé válik a legjobb megoldások kikísérletezése.

— A tananyag-csökkentéssel kapcsolatban nincsenek problémák?

— Kissé későn kaptuk az irányelveket, de azért még időben. Részleteiben jónak látszik a csökkentés, bár kétségtelen, hogy egyes esetekben kissé szabadon kell kezelnünk az irányelveket. Mondok egy példát. Az ötödikes földrajz anyagban Szeged városa bent maradt, Debrecen kimaradt, a „néhány más jelentős településünk" címszóval viszont élni lehet és kell is, attól függően, hogy hol működik az iskola. A Mecsek-hegység és vidéke is kikerült az anyagból, szemben a Zalai dombsággal. De nyilvánvaló, hogy egy pécsi iskolában a Mecseket meg kell tanulni . . .

— Milyen ponton látják a legnagyobb gondot?

— Az ifjúsági mozgalom céljait nem tudjuk addig közelíteni sem, míg erre nincsenek meg a lehetőségeink. Az iskola délutánonként is teljesen zsúfolt, az úttörő-foglalkozásokat aligalig lehet megtartani. Egy ifjúsági traktus tervén dolgozunk most, amelyben játékszoba, műhely, könyvtár, az úttörőmozgalom egyéb foglalkozásai kapnának helyet. A traktust kitűnően be tudnánk kapcsolni az oktatási munkába is. Széles társadalmi alapon jövőre kezdenénk ehhez a nagy feladathoz . . . Egyébként az iskola a tizedik tanévét kezdte, így ezt az évet a jubileum jegyében rendezzük, nem nagy ünnepségekkel, hanem sok házi versennyel, vetélkedővel, az úttörőcsapat éves tervébe ágyazva.

Ellenőrzés, aktivitás

Erhardt Imre, a Széchenyi Gimnázium és Szakközépiskola igazgatója:

— Hogy irányító tanmeneteket adott ki a minisztérium, több variációban és ráadásul időben, ez jó dolog. Hogy viszont a rendtartás szövegét kevés példányban és az utolsó pillanatban kaptuk meg, az rossz. Jó az is, hogy az új irányelvekben korábbi viták, szakmai megbeszélések, széleskörű kezdeményezések sűrűsödtek, s hogy ilyenformán a tanárok felkészülten, az új elvek szellemében láthatnak munkához. Hogy ezt tovább erősítsük, kidolgoztuk a tanárok célprémium-rendszerét, amelynek egyes pontjai az oktató-, nevelőmunka korszerűsítésére, színvonalasabbá tételére ösztönöznek.

— Mit tart a legfontosabb feladatnak?

— Az új rendelkezések végre a gyakorlatban ösztönöznek a nevelésközpontú iskola megvalósítására. Ezt a lehetőséget maximálisan ki kell használni. A rendtartás alapján új iskolai házirendet, az iskola jutalmazási rendszerét és a magatartás értékelésének pontos normáit dolgozzuk ki. Az önállóságra nevelés érdekében 32 feladatpontból álló versenyt hirdettünk meg a tanulóközösségek között, ezenfelül egész évben a legkülönfélébb iskolaszintű versenyeket, vetélkedőket rendezzük. Arra törekszünk, hogy az iskolában minden gyerek szorosan tartozzon egy közösséghez, mindenkinek legyen valami elfoglaltsága, dolga, feladata, megbízása, olyan terület, ahol képességeit kifejtheti.

— A tananyagcsökkentés milyen új feladatokat ró a tanárokra?

— Mivel például a házi feladat lecsökkent, az ellenőrzésnek nagyon változatos módszereit kell kidolgozni. A tanárok máris egész sor kitűnő ötletet valósítottak meg, a matematika-termet például táblákkal rakták körbe, hogy egyidejűleg több feladaton dolgozhassanak a tanulók, biológiából, történelemből olyan könyvsorozatokat vettek, amelyeknek elolvasása a tananyag világosabb megértését szolgálja. A tananyag-csökkentésnek csak akkor van értelme, ha a tanulók a megmaradt anyagot sokkal mélyebben, maradandóbban sajátítják el, ehhez kell a korszerű módszereket széleskörűen és megfelelő szinten alkalmazni. Sok erőfeszítés, munka van máris az eszközök gyarapításában, így például azt a rendkívül hasznos oktatófalat, amelyet a faddi tsz állít elő 35 ezer forintért, az iskola gyakorlati tanárai és a diákok még két példányban elkészítették, feleannyi összegért. Ezek a falak vetítővásznat, diavetítőt, magnót, írásvetítőt és az eszközök tárolására szolgáló fióksorokat foglalnak magukba. Hogy ezt a régóta hangoztatott, de nagyon lassan megvalósuló célt, a korszerűbb oktatási módszerek elterjedését siettessük, a már említett módok mellett úgy is segíteni akarjuk, hogy a félévi értekezletünkön maguk a tanári munkaközösségek számolnak majd be, s értékelik az év folyamán sikerrel alkalmazott új oktatási módszereket.

H. E.

Tudományos szenzáció!

Beszélnek a növények?

Szovjet tudósok olyan műszert alkottak, amellyel fel lehet fogni a fák és a bokrok „elektromos hangjait".

Barátaink, a növények és a fák, amelyeket mindig némáknak tekintettünk, nemcsak „beszélni" tudnak, hanem „kiabálni" is, a szó szoros értelmében. Nem nehéz meggyőződni erről, ha ellátogatunk a moszkvai „Tyimirjazev" mezőgazdasági akadémia növényfiziológiai laboratóriumába.

A fiatal almafa „felkiáltott", amikor a laboránsnő forró vízbe merítette gyökereit. Természetesen semmiféle hangot nem lehetett hallani, a növény „kiáltását" egy érzékeny elektronikus műszer fogta fel, amely a hangot széles papírszalagra rögzítve pontosan tolmácsolta a jajkiáltást: a műszer írókészüléke görcsösen rángatózva szaggatott a fehér papíron. Ugyanakkor a növényt figyelve nem észleltük szenvedésének semmilyen külső jelét.

Érdekes kísérleteket végzett egy fiatal szovjet tudós is. A tök kocsányából áramvezető „érnyalábokat" választott ki, és mikroelektrodákat csatlakoztatott hozzájuk. Ezután különböző módon ingerelte a növény gyökérzetét, pl. kissé bevágott néhány gyökeret. Az ingerlés helyétől 30—40 cm-nyi távolságra néhány másodperc múlva elektromos impulzus jelentkezett, — az oszcillográf képernyője felvillant.

Eddig általános volt a vélemény, hogy a növényeknek nincs idegrendszerük és nincsenek érzékszerveik. Akkor hát milyen módon reagálnak a környezetre? Hogyan hatnak rájuk a fizikai ingerek?

Egy igen érzékeny műszer lehetővé tette, hogy a tudósok észleljék a növényeket — a fák és a bokrok — elektromos „hangját". A laboratóriumokban végzett kísérletek százai igazolták, hogy a növényben olyan elektromos impulzusok keletkeznek, amelyek hasonlítanak az állatok és az ember idegimpulzusaira. Emellett a belső folyamatok koordinálása, külső környezettel egyensúlyba hozása bonyolult ingerelhető rendszer révén valósul meg, amely a növény egész élettevékenységét ellenőrzi.

A Kazan Állami Egyetemen a tudósok vizsgálataik során megállapították, hogy a növények még a mellettük álló ember pszichikai állapotától függően is változtatják elektromos paramétereiket. A házban levő növények érzékenyen reagálnak gazdájuk betegségére, hangulatának változására — ezt számos kísérlettel kimutatták.

Korábban ismeretes volt, hogyha pl. túlságosan meghosszabbodik a nappal, akkor a növény „elfárad", tehát a növénynek ugyanúgy, mint az állatoknak, pontosan meghatározott életritmusai vannak.

De talán az a legmeglepőbb, hogy a növénynek tartós és rövid időtartamú memóriaelemei is vannak. Amikor a bab gyökerét nulla hőmérséklet után szobahőmérsékletű vízbe merítették, az öníró műszer papírszalagján az ingadozások nem szűntek meg azonnal — a növény még „emlékezett" a hidegre és óvatosan viselkedett. Az is kiderült, hogy az uborka, a bab, a búza, a burgonya nagyon jól emlékezik a xenonhidrogén-lámpa felgyulladásának gyakoriságára. Sajátságos „tanítás" — fényimpulzus-sorozat — után a növények rendkívüli pontossággal reprodukálják a megadott ritmust. A kísérlet során kiderült, hogy az emlékezés időtartama mindegyik növénynél különböző.

Ennek tisztázása után a tudósok igyekeztek feltételes reflexeket kidolgozni a növényekben. A filodendron körül valamilyen ásványi anyagot helyeztek el és áramütéssel „büntették" a virágot. Ezután az ásványt elvitték és a filodendron egy ideig nyugodtan élt magában. Ezután a leckét megismételték. Nemsokára a filodendron „szenvedni" kezdett, amikor az ásványt a közelébe helyezték, bár a növény akkor már nem kapott áramütést.

Ha sikerül teljesen megfejteni a növények „idegrendszeri tevékenységének" mechanizmusát, akkor remélni lehet, hogy előbb-utóbb meg lehet valósítani a növekedésük és fejlődésük mesterséges irányítását.

TÜSKÉS TIBOR:

Az utolsó órák*

Zrínyi 1664 őszén rövid egymásután két levelet kapott Bécsből. Az egyik a megszokott, az udvari belső titkos tanácsoshoz szóló, nagy pecsétű, latin nyelvű levél volt. A másikat külön futár hozta a császár kis titkos pecsétjével. Ez német nyelvű levél volt, s a császár sajátkezűleg írta. I. Lipót sürgősen Bécsbe hívatta Zrínyit.

Vitnyédy István aggodalmaskodott, ellenezte az utazást. Zrínyi azonban elhatározta, hogy Bécsbe megy.

Erre az útra azonban már sohasem került sor...

November 18., keddi nap. Vendégek tartózkodnak a csáktornyai várban. Ott van Vitnyédy István, Zichy Pál és a huszonkét éves Bethlen Miklós, aki nemrég érkezett vissza hosszabb európai tanulmányútjáról.

Hogy mi történt ezen a napon Csáktornyán és a kursaneci erdőben, Bethlen Miklós *Önéletírásából* tudjuk. Igaz, évtizedek múlva, császári börtönben készíti följegyzéseit, de mindmáig erről a napról az ő beszámolója a leghitelesebb forrás.

Szép, hosszú ősz volt ebben az évben a Muraközben. A vendégek és a házigazda majd mindennap vadászni jártak. November 18-án „erdei disznóra menénk" — írja Bethlen.

Ebéd után hintóba ült a társaság. Vitnyédy az első, Bethlen és a házigazda a hátsó ülésen foglalt helyet. Azt is tudjuk, Bethlen bal-, Zrínyi jobbfelől ül. A kíséret, a várkapitány, annak öccse, valamint a vadászok lóháton követik őket. A hintó az erdő felé vágtat. Zrínyi egy példázat elmondásába kezd.

„Egyszer egy embert az ördögök visznek volt. Találkozék egy barátja szemben vele s kérdi:

— Hová mégy kenyeres?

— Nem megyek, hanem viznek.

— Kik s hová?

Felelik az ördögök:

— Pokolba.

Mond emez:

— Jaj, szegény, ugyan rosszul vagy, kinél rosszabbul nem lehetnél.

Felele:

— Rosszul bizony, de mégis lehetnék én ennél is rosszabbul.

Melyre emez álmélkodva:

— Hogyan lehetnél rosszabbul, hiszen a pokol mindennél rosszabb?

Felele:

— Úgy vagyon az; de most mégis visznek ők engemet, noha pokolba, de a maguk vállán, hátán, hogy már nyugszom addig. S hátha megnyergelnének, magukat is velem vitetnék, mégis ugyis csak azon pokolba mennék, hiszen rosszabbul volnék úgy ennél is".

Zrínyi a példázathoz hozzáfűzi:

„Applica — azaz: alkalmazd — Magyarországra és Erdélyre és a törökre, németre."

A példázat megfejtése: Az egyszeri ember, a „kenyeres" Magyarországot jelenti. A pokol a török. Az ördögök a németek.

A tanulság: A pokol mennyivel rosszabb lenne a kenyeresnek, ha nyakába ülnének az ördögök. Azaz: A török mennyivel rosszabb lenne az országnak, ha a német is „megnyergelné".

Megérkeznek az erdőbe. Zrínyi „levetvén a nagy bő csizmát, melyeket a telekes bocskorra is felvonhatott, puskával beméne, a szokása szerént csak egyedül bujkálván, lőve egy nagyemse disznót. A gyalogosok is lövének egyet a hálónál, s vége lőn a vadászatnak. Kisereglénk a hintóhoz, az úr is, hogy immár hazamenjünk. Estefelé is vala.

Azonban odahaza a fátum egy Póka nevű jágert (vadászt), ki mondván horvátul:

— Én egy kant megsebesítettem, mentem a vérin. Ha utána mennénk, elveszthetnők!

Az úr mindjárt mondá nékünk Zichyvel ketten, látván, hogy el akarunk menni véle:

— Öcsém uraim, kegyelmetek csak maradjon itt.

Majd Vitnyédynek, ki Guzics nevű udvari kapitányával beszélgetett:

— Csak beszélgessenek itt kegyelmetek öcsém uraimékkal. Csak megnézem, mit mond ez a bolond (ti. a vadász). Mindjárt visszajövök.

Csak bocskorban lóra kapa".

Zrínyi a fák közé vágtat. A kíséret tagjai közül néhányan távolról követik.

„Mi ott a hintónál beszélgeténk" — folytatja Bethlen. — „Egyszer csakhamar ihol nyargal Guzics öccse. Mondja a bátyjának:

— Hamar a hintót! Oda az úr!

Menénk, amint a hintó nyargalhat, és osztán gyalog a sűrűbe befuték én. Hát ott fekszik. Még balkezében, amint tetszett, a pulzus gyengén vert. De szeme sem volt nyitva, sem szólott, csak meghala."

Bezárult a kör.

Utoljára a vetkőző őszi erdőre vetődött mindig szépet kereső tekintete.

Beteljesedett, amit egyik korábbi verstöredékében mondott:

Befed ez a kék ég,
ha nem fed koporsó,
Órám tisztességes
csak légyen utolsó.
Akár farkas,
akár emésszen meg holló:
Mindenütt telyül ég,
az föld leszen alsó.

Mire gondolhatott 1664. november 18-án ott, a Csáktornya melletti kursaneci erdő avarján azon a ködös, estébe hajló őszi napon, amikor végképp lecsukódott a szeme? Ezt már sohasem ismerhetjük meg. Csak elképzelni tudjuk a pillanatot. Csak nekünk juthatnak eszünkbe Zrínyi életének sikerei, ünnepi órái. Amikor Rómában és Velencében járt, s a pápa fogadta... A sikeres haditettek... A törökön aratott diadalok... Írásai és könyvei... Címei és rangjai... Főispáni és báni kinevezése... Hogy a magyarországi hadak fővezére volt... Az eszéki diadal... A spanyol királytól kapott kitüntetés...

Vagy inkább sorozatos családi tragédiára gondoljunk? Arra, hogy egész életét halottak kísérik? Hogy még gyermek, amikor elvesztette szüleit, majd eltemette első feleségét, egyik lányát és egyik fiát? Hogy röpiratai kéziratban maradtak? Hogy verseit nem olvasták? Hogy Montecuccolival szemben elvesztette a harcot? Hogy Kanizsa alatt cserbenhagyták szövetségesei? Hogy Új-Zrínyi-várt lerombolta a török? Hogy a francia szövetség puszta ígéret maradott? Hogy a bátor katonával, aki annyi nehéz csatában helytállt, egy oktalan, buta állat végez?

A negyvennégy év: külsőleg ragyogó életpálya; mögötte komor, tragédiákkal zsúfolt sors.

Jelmondatául valaha ezt választotta: Sors bona nihil aliud. Csak jó szerencse kell, semmi más. És mintha egész életében, vágyainak, terveinek, elképzeléseinek valóra válásához éppen ez a szerencse hiányzott volna leginkább.

Bezárult a kör.

A testi szenvedésnél, a föltépett, vérző sebeknél is jobban fájhatott neki a rázuhanó magány. Mindössze negyvennégy évet élt, de a korai halálnál is szorongatóbb lehetett arra gondolnia, hogy egész életében magára hagyták. Mindig egyedül maradt. Nem érti, nem követi senki. Igazi társa, hűséges követői alig voltak. Politikai törekvéseit nem értették meg. Verseit, röpiratait sem. A nádorságra hiába pályázott. A bécsi haditanácsban megrágalmazták. Kanizsa alól elparancsolták. Az udvar ostoba és tehetetlen; a szűklátókörű, önző nemesség nem tesz semmit az ország érdekében. Évekig hirdette a török ellenes harc szükségességét: minden szava falrahányt borsó.

És talán még ennél is roszszabb lehetett a kín, amit a kételkedés okozott. Volt-e haszna életének? Megérte-e vagyonát, javait, pénzét fegyverekre, katonákra költeni? Nem lett volna hasznosabb Itáliában maradni, Velencében, Firenzében élni? Könyvek, kristályok, agarak között tölteni a napot? Csak művészetre, vadászatra, irodalomra gondolni? Érdemes volt várat építeni, amit leromboltak? Emberekkel levelezni, akik cserbenhagyták? Terveket szőni, amelyek zátonyra futottak?

A kör bezárult.

Ez a halál amennyire véletlennek és értelmetlennek látszott, épp annyira végérvényes és szükségszerű volt. Minden összeomlott, elpusztult körülötte. Zrínyi élete véget ért, beteljesedett, mint valamely görög tragédia. Folytathatatlanná vált. Nem lehet föltenni a kérdést: Mi lett volna, ha tovább él? Szinte elképzelhetetlen, mit tudott volna tenni a vasvári béke után kialakult helyzetben.

Csáktornyán temették el; ma is ott pihennek csontjai.

Tíz évvel Zrínyi halála után megszületik a vadkanvadászatnak egy másik változata.

1674-ben egy olasz történész, Priorato így emlékezik meg munkájában: „Miklós gróf halála 1664-ben a vadászaton nem vadkan által következett be, mint ahogy a fáma tartja, hanem puskalövés által, amelynek golyója a szem alatt hatolt a fejbe, hol meg is találtatott." A szerző szerint a „halálos lövés véletlenségből találta Zrínyit, mert a vadkannak szánta saját apródja, Angelo – állítja Nádasdy gróf egyik vadásza".

Ehhez a változathoz csakhamar hozzátapadt a gyanú: a lövést nem véletlenül, hanem előre megfontolt szándékkal adták le Zrínyire. Sokan nem tudtak belenyugodni a puszta ténybe: Zrínyit egy megsebesített vadkan ölte meg. Elterjedt a hír, hogy a bécsi udvar megbízásából, fölbérelt gyilkos végzett vele.

Hogy Zrínyi halálát valóban mi okozta, közvetlenül senki se látta környezetéből az emlékezők közül.

A kursaneci erdő ma is őrzi titkát.

Hogy aztán a golyót
ki lőtte, mi végből?
Megölni a kant-e?
vagy Zrínyit? a vérből
ki deríti ki?
Biztos: e lövéstől
órjás kő esett le
Leopold szívéről

– írja a költő, Jáhosy István. Majd így fejezi be a verset:



Zágon Gyula rajza

Megzsondul az erdő.
Tűz cikkan a szélre:
cserják tetején
a nap alkonyi vére.
Fátyolfilla hályog
kövült a szemére.
Felfordult hasú hal
tompa szemfehére...

Mintha katonáknak
parancsot diktálna:
kinek élete szirt,
könnyű a halála.
Bárhogy döngeti sörs,
aki legény-, állja:
térdére ne bukjék,
úgy maradjon állva!

Kiterített testét
a hintóra dobják.
Visít a sok gyerkőc,
könnyezik a jobbágy:
tudja, gondviselőt
hogy ilyet már nem lát.
Viharos idő jön –
a baglyok huhogják.

Akárhogy is történt, Zrínyi ott veszett a kursaneci erdőben. Sorsa beteljesedett. A vadkan éppen olyan eszköz volt ebben a, halálban, mint a fegyver, mint a gyilkos golyó. Az állat ugyanazt a szerepet töltötte be, amit egy puska, egy kard, egy merénylő is megtett volna. „Teljesítette" Zrínyi ellenségeinek óhaját. „Végrehajtotta" Bécs szándékát.

Zrínyi Miklós halála egyszerre megrendítő és fölemelő. Zrínyi tragikus hős, aki kihívta maga ellen a végzetet. Ha egy buta állat oltotta is ki életét, halála törvényszerű és megmásíthatatlan volt.

1664 novemberében a görög tragédiák szele zúgatta a kursaneci erdő fáit...

*Részlet a szerző így élt Zrínyi Miklós c. megjelenés előtt álló könyvéből.

Eltűnt pécs-baranyai irodalom

A szigeti küzdelem első horvát nyelvű történetírója

Az 1566-i szigeti hősi küzdelemről írt első emlékiratot 1568-ban, Bécsben latin nyelven Budina Sámuel tette közzé. Forrása egy horvát krónika, amelynek szerzőjéről megjegyzi, hogy nemes és szavahihető férfi volt, aki mindenkinél hitelesebben írta meg az eseményeket, mert szemlélője és résztvevője volt azoknak.

Az ismeretlen horvát történetíró személye körül véleménykülönbség alakult ki a magyar és a horvát történészek között. *Ruzsás Lajos* és *Angyal Endre* pécsi kutató *Cserenkó és Budina* c. tanulmányával szinte egyidőben jelent meg *Gyuro Novality* zágrábi egyetemi docens értekezése az újvidéki Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményeiben. Az előbbiek szerint Budina Sámuel latin nyelvre fordított horvát szövege eredeti szerzője Zrínyi Miklós familiárisa: Cserenkó Ferenc (horvátul: Ferenac Črnko). Novality egy eddig figyelmen kívül maradt személyt, gróf Bartol Baboneget veszi célba szerzőül.

*

A szigeti vár elestét mindösszesze négyen élték túl: Alapy Gáspár, Zrínyi helyettese, Orsics István, Cserenkó (Črnko) Ferenc, Zrínyi komornyikja és Geréczy Bertalan, aki baranyai születésű szolga volt. A horvát krónikás személyét tehát ezek egyikében kell keresnünk.

A magyar és horvát irodalomtörténészek közül legtöbben Cserenkót valljuk a Szigetvár elestét elbeszélő mű szerzőjének. Gyuro Novality szerint a mű szerzője „ča" nyelvjárású és glagolita író, nemes, Zrínyi udvari embere volt, „Ferenc Črnkóra pedig (szolga, komornyik, muraközi „kaj" nyelvjárású) mindez nem áll". Novality megállapítása szerint „egyedül Orsics szerzőségéhez nem férhetne kétség, mivel ča nyelvjárású területen, a sluji Mrsingradban született, — csakhogy ő a fogságban meghalt". Marad tehát Geréczy Bertalan, Novality írásában: Berta Gereczy. „Föltételezhetjük tehát, hogy Gereczy horvát, meglehet, hogy éppen nemes." E feltételezésben a horvát történész addig megy el, hogy a végén megállapítja: „Gereczy Gorickit jelent, Berta Bartollal azonos, a horvát Baboneg család egyik ágához tartozik és a XIII. századtól kezdve a Gorica megyében lévő azonos nevű várról goricai grófoknak hívják őket."

Novality feltételezése azonban nem fogadható el akkor, amikor Geréczy Bertalanra, erre a baranyai szolgára ráakasztja a gróf Bartol Baboneg nevet — ezt igazoló okleveles bizonyítékok nélkül. Arról sem vesz tudomást, hogy Baranyában is van Gorica nevű község.

Budina írásában a krónika horvát szerzője Zrínyi mellett „*a cubiculis fujt*", vagyis udvarbeli, lakószobabeli ember volt, aki nemcsak szemlélője volt a tragédiának, hanem „*auctor*"-a, előmozdítója, alkotója is. Feltétlenül nemes embernek, sőt vezető tisztnek kellett lennie, mert Szigetvár elestének leírásakor „*a mi vitéz embereink*"-et említ. Mindezek nem illenek rá sem Cserenkóra, sem Geréczy Bertalanra. Igaz, Cserenkó igen közel állt Zrínyihez, hisz később komornyikja lett, de a történeti tényeknek *ennyire* pontos, katonai szakemberre valló ismereteivel aligha rendelkezhetett. A krónika szövegében eléggé alárendelt szolgai szerepet játszik. Cserenkó nyilván nem fogalmazott volna keményen sajátmagáról.

*

Ki lehet tehát a történeti és irodalmi szempontból egyaránt jelentős horvát krónika szerzője? Szerintünk *Alapy Gáspár*, mert reá illik legjobban a belső udvarbeli megállapítás, hisz ő Zrínyi Miklós nővérének, Margitnak fia, Zrínyi helyettese, akivel Zrínyi minden hadászati tervét megbeszélte, s így valóban „*nemcsak szemlélője, hanem alkotója*" is volt a szigeti küzdelemnek. Ezért beszélhet „*a mi vitéz embereink*-"ről, s ez az oka, hogy kronológiailag pontosan, hadászatilag precízen fogalmazza meg a várban történteket. Neki lehetett érdeke, hogy a szigeti küzdelem hősiességét feltárja a horvát főnemesség előtt — az ő és a Zrínyiek érdekében. Ezért Zrínyi beszédébe beleszőtte a saját magára vonatkozó részt is: „*Mindnyájatoknak tudtára adom hogyha engem elragad a halál, akkor helyemre és az én képemben unokatestvéremet, Alapy Gáspárt teszem, és megparancsolom nektek, hogy neki engedelmeskedni tartoztok, és úgy tisztelni őt, mint engem: amit pedig ő bárkinek parancsol, azt meg kell tenni.*"

E szövegrész hangvétele arról tanúskodik, hogy Alapy Gáspár Zrínyivel egyenrangúnak tartotta magát. És méltán! A család 1555-ben már megszerezte a bárságot, s így az Alapyak is a főnemesek közé tartoztak. Nagyapja, Alapy Boldizsár több éven át horvát albán és jajcai bán, aki királyi donáció révén megkapta Kalnik várát a régi Körös megyében, később pedig Korvin Jánostól megvette a vukovinai birtokot. Az egész család híres törökverő volt.

A horvát krónika a végső kirohanás tragikus eseményével zárul. A szerző azonban a csata után történtekről nem szól semmit, bár azoknak is élő szemtanúja volt. De miért? Bizonyára azért, mert erre súlyos oka volt. A küzdelem vége felé ugyanis Alapy Gáspár visszafutott a kastélyba, szolgaruhába öltözött és elbújt. Később rátaláltak, de megkegyelmeztek életének, mert szolgafélének gondolták. Könnyen nézhették annak, mert alacsony termetű, púpos ember volt torz arccal.

Önmaga védelmére a következő szavakat adja a krónikaíró a kirohanni készülő Zrínyi szájába: „Aki meghal, Istennel lesz, *aki pedig megmarad, annak mindig jó hire lesz!*" Ezt Zrínyi így aligha mondotta, mert biztosra vette mindannyiuk halálát. Alapy Gáspárt később a török fogságból Zrínyi fia, György váltotta ki. Nem sokkal később a zágrábi püspök és horvát bán, Draskovics György megbízta a Gubecz Máté vezetése alatt álló parasztfelkelés leverésével. Alapy Gáspár eleget is tett e megbízásnak és 1573. február 6-án a Száva és a Kupa folyók között szétszórta a lázadó parasztokat. Érdemeiért 1574. október 15-én horvát bánná nevezte ki a király. Alapy Gáspár Vukovinában halt meg 1584. április 4-én.

Mindezeket azért kellett elmondanunk, hogy igazolni tudjuk: Alapy Gáspár és családja „ča" nyelvjárású területen élt és működött. Nyilvánvaló, hogy mint horvát bánnak a „kraj" nyelvjáráson kívül kitűnően ismernie kellett a „ča" nyelvjárást is. Ezzel Novalitynak az a nem is bizonyított tézise, hogy Alapy állítólag „kraj" nyelvjárású volt, a krónika szerzősége kérdésében latba nem vehető.

A feltárt indokok — úgy véljük — Alapy Gáspár szerzőségét több oldalról is bizonyítják.

Dr. Tóth István

Áldott állapot?

Terhes anyák

Terhes, viselős. Így jelöli a magyar nyelv a gyermeket váró anyát, s az orvosi kifejezés – gravid – ugyancsak a „más" állapot nehézségére utal. Csupán a „várandós", s a bibliai eredetű „áldott" jelző sejtet valamit az ígéret örömében.

*

K. Istvánné 32 éves lesz, mire első gyermeke megszületik. Tíz éve arra a napra vár. Vállalta érte a vizsgálatokat, átfúvásokat, injekciókúrákat, s tavaly Szegeden egy súlyos műtétet is.

– Amikor felébredtem az altatásból, azt mondta az orvos: aki ennyire bízik, olyan nagyon akarja, mint ön, asszonyom, annak sikerülni fog. Pécsett folytatódott az idegtépő várakozás a bizonyosságra: igen, vagy nem. Hetenként jártam a Családtervező Intézetbe. Újabb gyógyszerek, vérvétel, aztán „hozzon vizeletet béka-reakcióhoz...", talán... Aztán megkaptam a terhesgondozási könyvecskét. Megköszönni se volt erőm, hogy mennyit fáradoztak velem. Jelre vártam, hogy ha kilépek az utcára, eláll az eső, kisüt a nap, megszólal a zene, az emberek rámnevetnek... Egyszóval valami váratlanul szép dolognak k e l l történnie. És tudja, mi a legborzasztóbb: kínzó hányinger gyötört, majd összeestem, minden erőmet elvette a rosszullét. A laborba már be se tudtam menni, pedig nincs nehéz munkám. Hét hónapja táppénzen vagyok.

A fiatalasszony elnehezülten ül a fotelben és kis sapkát horgol. A meszesi lakás egyetlen szobájában fő helyen áll a rácsos gyerekágy, frissen vasalva a pólyák, réklik. Még három hét van vissza, de már most minden készen várja a kis jövevény érkezését.

– A férjem mindig hiú volt a karcsúságomra. Elcsodálkozott is gyakran, nem tudja mit tesz velem, ha elhízom. Hát most nézegethet: az arcom püffedt, a lábom akár a mozsárágyú, vagy 15 kiló súlytöbblet. Az a röhejes az egészben, Pista nem veszi észre, mennyire megcsúnyultam, sőt legszívesebben mutogatna. „Gyere hordócska" – hív sétálni és én tudom, azt akarja, minél többen lássák, hogy gyereket várunk...

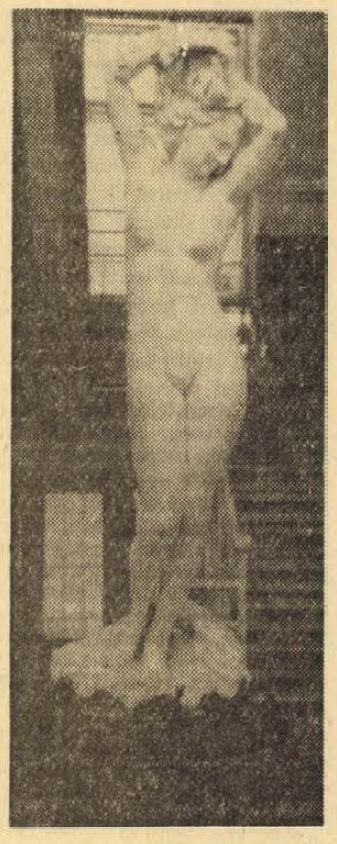
*

Pécsett, a nőgyógyászati szakrendeléseken táppénzre vett betegek 98 százaléka terhes, s csupán két százalék az egyéb nőgyógyászati eset. Betegség-e a terhesség, miért magas a betegállományban lévő kismamák száma?

– A terhesség nem tekinthető kóros állapotnak – mondja dr. Tóbiás János szakorvos. – A szervezetben végbemenő változások, súlynövekedés stb. ugyanakkor normál esetben is nagy megterhelést rónak az anyára. Emiatt szükséges, hogy a terhes nő bizonyos – életmódra, táplálkozásra stb. vonatkozó – előírásokat betartson. A már korábban meglévő, vagy a terhesség során kiváltódott megbetegedések – idegbetegség, cukorbetegség, szívbaj, vesepanaszok – szociális környezeti ártalmak vetélést, koraszülést idézhetnek elő. Ilyen esetekben ha az anya, vagy a magzat veszélybe kerül, beszélünk kóros, veszélyeztetett terhességről. A táppénzesek magas számát véleményem szerint két tényező befolyásolja. Az egyik: az anyavédelem szervezettebb, igényesebb, magasabb szintű, mint korábban bármikor. Az állandó orvosi ellenőrzés időben „kiszűri" az olyan eseteket, amelyek 5–6 éve még felderítetlenül maradtak. Sajnos, sok esetben kénytelenek vagyunk táppénzre venni olyan terheseket is, akik nyugodtan dolgozhatnának, ha munkahelyükön élhetnének törvényadta jogukkal.

– Milyen védelemben részesülnek hazánkban a gyermeket váró anyák?

– A szakrendeléseken végzett vizsgálatokon kívül 3–4 hetenként – ha szükséges gyakrabban – kötelesek megjelenni terhes tanácsadáson. A védőnő legalább havonta egyszer, indokolt esetben hetenként, vagy naponta felkeresi őket. Állandó orvosi felügyelet alatt állnak, figyelemmel kísérjük a terhesség fejlettségét, egészségi állapotukat. Munkahelyükön nem oszthatók be éjszakai műszakba, a vállalat – orvosi javaslatra – köteles könnyebb munkát biztosítani a terhes anyának. Egyes vállalatoknál érthetetlenül merev a hozzáállás, a terhes nő nem kap megfelelő munkát. A művezetők biztatják: ha nem tudja ellátni munkakörét, menjen táppénzre, akkor legalább teljes értékű munkaerővel helyettesíthetik. Ilyen problémákat többek között a Porcelángyárban, a Kesztyűgyárban, a XIV. Autójavító Vállalatnál, a Volánnál, a Dohánygyárban dolgozó asszonyoknál tapasztaltam. Van, ahol nincs könnyebb munka.



Kisfaludi Stróbl Zsigmond: A halálból született Vénusz. A szobrot maga a művész helyezte el a Szülészeti Klinika előtermében 1924-ben

Másutt akkor sem adnak, ha volna rá lehetőség. Néhány pécsi vállalatnál és ipari szövetkezetnél akkor is nehezen engedik tanácsadásra a terhes nőt, ha az nem a termelésből, hanem az íróasztal mellől hiányozna egy órát. Bürokratikus kötekedés: nem elég a terheskönyvi bejegyzés, még mindig számos munkavezető követeli a „külön igazolást".

*

A fiatal védőnő maga kérte kísérjem el Z. Ferencnéhez egy baranyai faluba, győződjek meg a „másik oldal" nehézségeiről is.

Háromszobás családi ház, a gondozatlan kertben két óvodás korú kisfiú futkos. Édesanyjuk fekszik, nem kelhet fel, alig néhány napja hagyta el a kórházat, ahol fenyegető koraszülés miatt kezelték.

A védőnő virágot tesz a vázába, miközben gyengéden korholja Z. Ferencnét.

– Hát szabad ilyet tenni: önként vállalt éjszakai munka, túlórázás a maga állapotában?

– Dühömben tettem. Amikor megtudták, hogy gyerekem lesz, a váltótársam fanyalogva megjegyezte: „Csak tudnám mire kell nektek a harmadik. Majd nem bírod, aztán dolgozhatunk helyetted..." Meg akartam mutatni, hogy magam vállaltam, el is bírom, nem szorulok kedvezményre.

– Megjár a kedvezmény, meg is kapta. Miért nem fogadta el?

A maximális orvosi ellátás sem elegendő a terhes nő megfelelő „együttműködő" magatartása nélkül. A tanácsadó szakorvosok, védőnők naponta kénytelenek hadakozni a tudománytalan nézetek ellen: „Egyél lányom kettő helyett", „Az a néhány cigaretta nem árthat", „Igyál csak, ha jól esik, kívánja a gyerek". Ma már bizonyított a nikotin károsító hatása, az elhízás, túlzott folyadékfogyasztás stb. súlyos kórképek kialakulásához, vetéléshez, koraszüléshez vezethet.

*

A kamaszosan törékeny főorvosnőről egyetlen páciense se hitte el: az ötödik gyerekét várja.

– Tudom, érzem, megszépít a terhesség. Ilyenkor mindig „feldobott" vagyok. Furcsa varázslat. A múlt este fektetés után sötétben ültünk a férjemmel és hallgattuk a srácok szuszogását. Olyan jó érzés volt, hogy ez a négy egészségesen alvó kölyök a miénk, hozzánk tartozik. A pici is megmozdult már, s érthetően ő most a leggyakoribb beszédtéma: milyen lesz a haja, a szeme színe, a természete.

– A múltkor sírni láttam az utcán...

– Igen restellem, de előfordult. Ez már nem egészségügyi probléma, nem is a család belső ügye, amolyan „társadalmi pofont" kaptam.

– Ki bántotta?

– A terhes nőt á l t a l á b a n tisztelet övezi. Kedvesek az autóbuszon, a boltban, bár én nem is igénylem a különleges bánásmódot. Ha azonban megtudják, hogy az ötödik gyereket várom, sokan úgy néznek rám, mintha nem lennék normális. Az öregek megértőbbek, azonnal, ösztönösen mondanak valami kedveset, hogy „mi is öten voltunk, szerettük egymást" vagy „de szép is a nagy család...". Ami sért, a fiatalok értetlensége, hogy attól döbbennek meg, ami a legtermészetesebb a világon. Rossz a sorrend, már-már a végére kerül a lényeg...

*

Pécsett és Baranyában 13 és fél ezer terhességet jelentettek be 1972-ben. Közülük csupán 6266-an vállalták az anyaságot.

Weszti Márta

Egész életre szóló kapcsolat fűz Baranyához...

Sásdi Sándornál

Szeptember 3-án töltötte be 75. életévét Sásdi Sándor, József Attila-díjas író, Baranya megye szülötte. Ebből az alkalomból a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Érdemrend arany fokozatával tüntette ki.



Balla Demeter felvétele

Csaknem ötven kötetnyi regényt, elbeszélést írt. Első átütő sikerét az 1929-ben megjelent Nyolc hold föld című regényével aratta. Azóta szinte alig múlt el év, hogy ne került volna ki könyv a keze alól. Írásaiban főként a baranyai parasztság életét ábrázolta. Alapos tárgy- és környezetismerete, az ábrázolt emberekkel való elkötelezettsége rövid idő alatt egy országrész szószólójává avatták az irodalomban.

Életművében, életformájában mindvégig ragaszkodott, hű maradt ahhoz a világhoz, amellyel kora ifjúságában elkötelezte magát. A fák, virágok, méhek övezte csöndes, mátyásföldi ház is erre emlékeztet. A virággal benőtt üvegverandához hosszú rózsaalagút vezet. Sásdi Sándor a virágok közül lép elénk. Magas, egyenestartású termetén nem érződik a 75 év súlya, arcán bizonnyal megkoptak a vésők, nem hagytak mély nyomot rajta. A népies bútorokkal, szőttesekkel berendezett üvegverandán ülünk le. Záporoznak a kérdések – Sásdi Sándoréi. A riporter interjúalannyá változik. Töviről-hegyire mindent el kell mondania „földijének" Pécsről, Baranyáról. Közben persze óhatatlanul kiderül, hogy az író nem egy „tárgyból jobban készült", alaposabban ismeri helyzetünket, mint mi magunk. A Sásd melletti Vargán született, ott és Pécsett töltötte gyermekkora nagyrészét. Családja elszegényedett, korán megismerte a nélkülözést. Mégis egyre többször, és egyre nagyobb szeretettel, megértéssel idézi fel műveiben ezt a korszakot. Gyermekkori élmények táplálják legutolsó regényét, a Rigó sírját is...

– Közhely ma már, hogy a gyermekkori élmények a legfontosabbak. Ha temetőről írok, mindig Varga ecetfás temetője jut eszembe. 19 éves koromig Varga és Sásd volt állandó lakhelyem. 11 éves koromban kerültem Pécsre kosztosdiáknak. Először nagyon idegennek éreztem magam ott. Persze nem szerettem az iskolát sem. Elég gyenge tanuló voltam. A tanárok magyarázatait untam, inkább kinéztem az ablakon és a fán ülő madarakat figyeltem. Meg is buktam. Pedig szerettem volna jó tanuló lenni... Mindig érdekelt, mi történt azokkal a kiugróan jó tanulókkal, akikkel együtt jártam... Később a pécsi jogi egyetemre iratkoztam be. Aztán abbahagytam. Ekkor persze már írtam is. Korábban már az önképzőkörben nagyon sokat szerepeltem – nagyon rossz írásokkal. Ha Weöres Sándor csodagyerek volt, akkor ennek én éppen az ellenkezője voltam.

– A Nyolc hold föld egycsapásra hírneves íróvá tette Sásdi Sándort. Ez idő tájt Pécsett komoly irodalmi élet kezdett kibontakozni. Milyen szerepet vállalt ebben?

– Nemrég olvastam Várkonyi Nándor önéletrajzi írásának rólam szóló részét. Akkor döbbentem rá, hogy szinte irányító, kezdeményező szerepet tulajdonítanak nekem a pécsi irodalmi életben. 25 éves koromban Új Írások címmel Földes Bélával lapot indítottam Pécsett. A kritikai rovatot Várkonyi Nándor vezette. Az első számnak Surányi Miklós, Babay József, Nagy József, az egyetem rektora, Kocsis László, Kodolányi János, Forgács Ödön és Várkonyi Nándor voltak a munkatársai. Emlékszem, olyan szegény voltam, hogy az átmeneti kabátomra a tetőpiacon prémet vettem, hogy télikabátnak lássék... Mégis megjelentettem ezt a lapot. A későbbi számok munkatársai között már Németh László és Déry Tibor is szerepeltek volna, az ügynökünk azonban meglógott a pénzzel... Később a Pécsi Napló munkatársaként megismerkedtem Weöres Sándorral, közöltem is néhány versét a Pécsi Naplóban. Egyszer bejött hozzám egy baka. Verseket hozott. Meg is jelentettem őket. Kiderült, hogy „felfedezettem" nem más, mint Sértő Kálmán. Nálunk jelent meg folytatásokban Gergely Márta egyik regénye, Komor András barátom Nászinduló című regénye, Kertész Erzsébet Családi panzió című regénye. Mondanom sem kell, hogy ez akkoriban mit jelentett az íróknak. Mi adtuk ugyanis a szedést a kiadónak. Egy idő után meg is gyűlt a bajom. Tamás Aladár 100 százalék című folyóiratáról írtam számonként ismertetőt. Négy esetben is fel kellett mennem az ügyészségre. Az ügyész lekommunistázott és azt mondta, „ha nem a Nyolc hold föld írója volnák, kinyittatnám a cellát előtted." A 30-as évek nagyon nehezek voltak... Élt Pécsett néhány igen tehetséges festő. Szerkesztettem egy kiadványt és kiadtam metszeteiket. A festők között volt Gebauer Ernő és Martyn Ferenc. Mindketten nagyon jó barátaim voltak. Martyn Ferenc segített nekem megismerni Párizst.

– A Janus Pannonius Társaságban is tevékenykedett. Ekkor már országosan is ismert, elismert író volt...

– Igen, a Janus Pannonius Társaságba engem is beválasztottak. Ez persze nem volt ilyen egyszerű. Az ülésen Havasi kanonok felállt, és azt mondta, Sásdit nem lehet beválasztani... Surányi ekkor kijelentette, hogy ez esetben a Társaság meg sem alakul...

– Mikor vált meg végleg Pécstől?

– 1943-ban én voltam a legutolsó, akit származásom ellenére megtűrtek lapomnál. Rengeteget tett értem Gyenis Károly, az akkori főszerkesztő. Várkonyi Nándor is sokat segített nekem, amikor kitettek a Pécsi Naplótól és deportálásomig napszámosként dolgoztam. Az ilyesmit sohasem lehet elfelejteni... Dachauban kivégezték anyámat és testvéremet. Ezen kívül 44 hozzátartozómat, rokonomat ölték meg. Egyedül jöttem haza, és azóta itt élek feleségemmel Mátyásföldön. Abba a pécsi utcába, ahonnan anyámat elvitték, félnék betenni a lábamat. Szeretnék elmenni azért Pécsre, benyitogatni a kapukon, benézni az udvarokba, fölmenni a Mecsekre, megnézni a Munkácsy Mihály utcai és a Felsőmalom utcai házakat, ahol laktam... Talán majd ősszel...

– Hetvenöt éves korában is töretlen az alkotókedve. Idén megjelent regényét a Népszabadság kritikusa a Nyolc hold föld fölé helyezi életművében. Van-e ennek valami titka?

– Sok idősebb írót ismerek, akik öreg korukban sem hanyatlanak szellemileg. Az ember ahogy idősödik, mindig magasabbra jut, szélesedik a látóköre. Az évek, úgy érzem, bölcsebbé tettek. Nagyon nehéz embernek lenni, és megbocsájtani az emberek sokféle bűnét. Amikor hazajöttem Dachauból, úgy éreztem, hogy most jön el az én igazi világom. Ezt azért éreztem, mert azelőtt akadály volt a származásom, akadály volt az, hogy falusi kocsmáros fia voltam. 1945 óta 23 regényt írtam. Most van a nyomdában Anna nagy útja és Aratástól hóhullásig című regényem. Mikor Veres Péter meglátogatott és belépett ide, azt mondta: most már megértem, hogy ebben a környezetben ilyen sokat tudsz írni... Részint a környezet, részint az, hogy falusi lévén nem tudok munka nélkül meglenni, magyarázzák, hogy ilyen sokat írok. Vagy kapa van a kezemben, vagy írószerszám. Most októberben kerül műsorra a televízióban Vízimalom című drámám. Ezt az Akit visszavárnak című regényemből írtam. Én csináltam a forgatókönyvet is. Mikor a díszlet elkészült, kivittek Sződligetre, ahol felépítettek egy vízimalmot, ez pontosan az egykori vargai vízimalom mása volt, olyan, amilyennek én elképzeltem. Azt, amit egészen fiatal koromban csináltam, ma már nem bírnám. A szegénységet csak fiatalon lehet elviselni. Az éhség a legborzalmasabb dolog a világon...

– Hosszú alkotópályáján bizonyára sok barátja, segítőtársa volt. Kikre emlékszik legszívesebben?

– Az említetteken kívül jó barátom volt Füsi József, Dénes Zsófia, Szántó György, az író, Rideg Sándor, Révai József, Rónai Ernő, Boross Elemér, Meskó Barna... A fiatalabb írók közül lagjobban Kardos G. Györgyöt, Galambost, Szakonyit, Demény Ottót szeretem. Nem közömbös számomra persze az sem, hogy feleségem is író.

Az asztalon fekszik néhány könyv. A Kincskeresők, amelyben Sásdiné dr. Wiesenberg Wanda írása közvetlen Tersánszky Józsi Jenőé után következik, érthető büszkeséggel tölti el az írónőt, aki egyébként pszichológus. A másik könyv, a Játékos torna kisgyermekeknek készült. Ez már a második kiadása. A könyvlapozgatás a telefoncsengés miatt abbamarad. Ki tudja hányadik telefonáló ez már, mióta itt vagyunk. Gratulálók. Sásdiné csendesen, türelmesen válaszolgat. Az író kezeügyében kisbőröndre való dísztávirat.

– Ez mind ma érkezett. Hogyan tudok minderre válaszolni? A tiszteletre méltó távirathalmazról a kerti fákra, virágokra pillantunk. Elköszönünk a fák, virágok, méhek övezte ház 75 éves lakójától. Még forróvérű a nyár, de a növényeken érződik az ősz közelgése. A hosszú rózsaalagút szegélyén a fűben macskák hancúroznak.

Bebesi Károly

Preklasszikusok stílustöréssel

Két ideális akusztikájú, sajátos hangulatú környezetben tartották meg idén nyáron a Zenélő Udvarok szabadtéri kamaraestjeit. A Barbakán várkert a zenés „promenád" talán egy kicsit régies hangulatát idézte a fúvószenekari hangversenyek alkalmával, a Hotel Tourist kolostor udvara pedig pompás játszótért is jelentett az élményszámba menő kamara-operabemutatón.

Nagy energiát s anyagi áldozatot igényelnek ezek a produkciók, amelyek, kamara jellegüket tekintve, viszonylag kisebb számú hallgatóság művélvezetét szolgálják. Sokszor azonban kárbavész a jeles művészek átélt előadása, az intim környezet hangulatteremtő ereje, amikor egy-egy „idegen hang" kizökkenti a műélvezőt — egy tágabb értelemben vett rendezési hiányosság veszélyezteti az előadás maradéktalan élvezetét.

Példának említsük meg a Camerata Hungarica hangversenyén a szálloda folyosóin zajló hangos és fényes életet, s mindezek betetőzéseként egy modortalan vendég nyilvános szóváltását a zenekarvezető Czidra Lászlóval. Legutóbb pedig a Nemzetközi Ifjúsági Zenei Tábor nyilvános, ingyenes várkerti hangversenyén a kamaraegyüttesek hangzását minduntalan az autóforgalom túlontúl hétköznapias, „konkrét", tolakodóan erős hangja zavarta meg.

Tudjuk, a szálloda elsősorban vendégforgalommal, s az utca autóforgalommal jár. De nem olyan gyakran költözik művészet, s műélvező közönség a pécsi udvarokba, hogy ilyen kivételes, ünnepi alkalmakkor ne lehetne a szállodai folyosón figyelmet kérni, a Báthori utcát egy-egy kihelyezett táblával a hangverseny idejére lezárni.

Varga

Cigány szakmunkások

Portrék sötét színekkel

Telefonbeszélgetés a Pécsi városi Tanács munkaügyi osztályával:

– Hány cigány szakmunkás élhet a városban?

– Azt pontosan senki sem tudja. A származás szerinti nyilvántartás nagyon régen megszűnt, s ma már a név se ad biztos támpontot. A számuk mindenesetre nő...

– S a tapasztalatok?

– Szerintünk a problémák megoldásának ez a legjárhatóbb útja...

1.

Negyedszer hívom telefonon, negyedszer mondja: nem. Aztál végül mégiscsak megegyezünk. 1. Nem írhatom ki a nevét, 2. nem fényképezhetem le, 3. a felesége előtt ki se ejtem ezt a szót: cigány...

Legyen!

Fél hat, percnyi pontossággal érkezik.

Kérek két kávét, két konyakot, s várom, hogy mondjon valamit. Valami magyarázatfélét. Mitől fél, mit szégyell, mit titkol – s ki elől?

Harminchat éves, lakatos.

Az Alföldön született, Pesten volt inas, s most itt él Baranyában. Az elmúlt hónapban 3150 forintot keresett, de volt már vastagabb is a borítékja. Szép háza van, 125-ös motorja, a konyhában 100 literes hűtő, mosógép, centrifuga.

Van egy kis kertje is, rengeteg dáliával.

– A feleségem kedvencei.

– Ő nem cigány?

– Magyar lány. Szőke.

– Hogy ismerkedtek össze?

– Fontos ez?

– Fontos lenne.

– Ismerősök révén. Volt egy asszony a gyárban, ő ajánlotta, s aztán össze is hozott bennünket.

Lehajtja a konyakot, de a táskát, melyet megérkezése óta szorongat, még mindig nem teszi le.

– Gyerek?

– Egy.

– Jutalmat kapott már?

– Kétszer.

– Tehát megbecsülik.

– Nincs panaszom.

Beszélgetni szerettem volna, de ez csak kérdés–felelet játék, majdhogynem kihallgatás. Induljunk inkább!

Kétszobás ház, s ha nem is a legszebb és a legnagyobb a soron, semmivel sem alávalóbb a többinél. Csak a kapu és a kerítés tizenötezer forintot ér...

B-né steppelt nylon pongyolában fogad, szőkesége szinte vakít. Nem, ne a székre, itt ez a szép fotel, bejártuk érte a fél megyét, mert én csak ezt szeretem, ezt a szint, ezt az egészen erős lilát...

Televízió, az egész falat eltakaró szekrénysor könyvespolcain drága porcelánfigurák.

Sör, konyak, bor.

– Szép ez a ház...

– Szép, de nagyon sok még itt a tennivaló, jövő nyáron például meg kell csinálnia apunak végre a sziklakertet, aztán a lugast, úgy terveztem, hogy a lugas kör alakú lesz, s a közepén székek lesznek egy szép asztallal, a kifelé vezető út mentén meg virág...

– A kisgyerek?

– Az az öreganyánál van, nyárra mindig elviszi, jön, sír, s muszáj odaadnom, mert ha nem adom, mindjárt megkapom a rokonságtól: igen, mert olyan felvágós és olyan büszke, hogy még az anyját se veszi semmibe... Pedig nem felvágósságról van szó, csakhát a gyerek itt mást kap, itt kakaó van reggelire, s itt van a sok játék, amit már csak azért se vihetek utána az öreganyához, mert széthordanák a sógornőim gyerekei, és hát ugye az ember nem lopja a pénzt... Nézd már meg azt a kávéfőzőt, apa, legalább húsz perce már, hogy bedugtam, s még mindig semmi, pedig már mondtam a múltkor is, hogy csináld meg, vagy nézesd meg valakivel.

Kettesben maradunk, B-né előrehajol s úgy kérdezi:

– Cikk lesz?

Bólintok.

– Nem akartam elhinni, mikor mondta az uram, de aztán, mikor maga bejött, mindjárt láttam, hogy újságíró, az ilyesmit észreveszi az ember, mondtam is magamban: ez nem hazudott, itt tényleg cikk lesz, egyébként meg is érdemli szegény ember, az már sok, amit dolgozik, igazán mondom, én még nem hallottam tőle azt, hogy na, most leülök, mert elfáradtam, az üzemben is mindent elvállal, ha túlóra van, akkor meg egyenesen örül a szíve, szóval ilyen ember, nem olyan, mint a legtöbb, aki ha nincs ott a főnök, mindjárt leül, de eddig nemigen vették figyelembe, mert hát nem iskolázott ember, no meg a bőre is... olyant is hallottam róla, hogy azt mondják a háta mögött: cigány...

Kifolyt a kávé. A finom Omnia illata betölti a szobát, csend lesz. S bár jó itt lenni, ebben a furcsa, nehéz csendben – mint valami távolról közeledő zene – felerősödik bennünk a szomorúság.

2.

Orsós Sándor, 29 éves, vájár.

Pécs-Bányaüzem személyzeti vezetőjének szobájában beszélgetünk, hajnali fél hétkor, kiszállás után.

– Vájár volt az apám is, az ő révén kerültem ide...

– Ennek már tizenkét éve.

– A napszinten kezdtem, aztán 1963. február 5-én – a születésnapomon – végre lemehettem a bányába is.

– Végre?

– Aki fönt dolgozik, az csak ilyen tedd ide, tedd oda ember, pláne, ha cigány. Meg aztán a pénz is lent van...

– Ebben a hónapban menynyit keresett?

– 5067 forintot. Huszonegy műszakom volt, plusz egy vasárnap.

Alacsony, köpcös, csupa-izom ember. Ahogy bejött, ahogy leült, ahogy rágyújtott s cigarettával kínált bennünket, s ahogy várja a kérdést, s ahogy válaszol, mindennél ékesebben bizonyítja, hogy otthon érzi magát, s nincsenek gátlásai.

– Négy gyerek van, tehát kell a pénz... Amikor megvolt a 300 föld alatti műszakom, beiratkoztam a segédvájári tanfolyamra, s aztán mikor az megvolt újabb 300 föld alatti műszak után azt mondtam, most a vájárvizsgát is megpróbálom...

– És sikerült.

– Nem sokat kellett beszélnem, az üzemvezető odajött és kezetrázott.

– Mindenki dicséri önt...

– Ilyen hosszú ideig, ilyen nehéz munkán itt még nem húzta ki cigány...

– Mondjon valamit a munkatársakról.

– A bányában rengeteget viccelődünk, olyan is van, hogy szidnak, az egyik azt mondja, füstös képű, a másik azt, eredj már te büdös bőrű, de a napon sose mondanának ilyent. A föld alatt valahogy mindannyian mások vagyunk, s persze nemcsak engem ugratnak, ugrat és szid ott mindenki mindenkit...

– Mire a legbüszkébb?

– A lakásomra. A Kertvárosban lakom, a tízemeletesben. Kétszoba összkomfortunk van.

– Felesége?

– A Bőrgyárban dolgozik, ő is megkeresi a kétezret.

Vendéglátónk, a személyzeti vezető közbeszól:

– A hűségjutalom mennyi volt, Sanyi?

– Nyolcezernégyszáz.

– Nyilván megvan a helye...

– Egy-két bútordarab is kellene még, de most fontosabb, hogy tudjunk két kis hízót venni télire...

– Beszélgessünk a terveikről!

– A kislányom ötödikes, az egyik fiú harmadikos, a másik most lett elsős. A lány 4,8 volt, s zeneiskolába szeretne menni.

– És?

– Nem fogom ezt se elhanyagolni.

– Mikor volt a legboldogabb?

– Még Tátrai József volt az üzemvezető, amikor berúgtam egyszer. Ez pénteken történt, s szombaton termelő nap volt. Tíz óra felé értem be. Mikor megláttak az ismerősök, mind azt mondták: bolond vagy, csak üzenned kellett volna, hogy beteg vagy, lázad van, akkor beírtak volna szabadságot. Így bumli lesz, mert látják, hogy ittál. A bumli meg azt jelenti, hogy oda a hűség fele. Nem volt fogadónap, de az üzemvezető fogadott. Mondtam neki, ez történt, nem akarok hazudni. Ő meg azt mondta: válogassa meg a haverokat, fiam. – És beíratta a szabadságot...

– Vannak barátai?

– Nem is tudom.

– A házban kiket ismer?

– Nem sokat.

– Volt valami problémájuk?

– Nekünk nem, a sógoroméknak azonban letépték a névtáblájukat.

– Van haragosa?

– Tudtommal nincs.

– De olyan van, akit nem szeret...

– Azt a cigányt nem szeretem, aki ha megiszik egy üveg sört, mindjárt randalírozik, megordít, egyszóval lenézeti magát, s persze másokat is...

– Büszke arra, amit elért?

– Hozzám akárki, akármikor eljöhet. S megmondom őszintén, szeretem is, ha jönnek...

3.

Azt mondták, a kollégiumban keressem, de a kollégiumban nem is ismerik. A Marek József Mezőgazdasági Szakközépiskola szaktechnikusi képesítést adó továbbképző tanfolyamának hallgatói úgy néznek rám, mint aki valami egészen rendkívülit kérdezett.

– Tényleg, hol is lehet Orsós?

Aztán végre akad valaki, aki tudja: valahol a városban lakik, az ismerőseinél...

De hát miért?

A kollégium szinte kong az ürességtől, lenne hely bőven, s az a tíz forintos napi térítés se sok...

– Aki dolgozik, annak nem sok, vagy akit támogat valaki – mondja Orsós Lajos, amikor végre megtaláljuk.

Alacsony, kopottságában is választékosan öltözött ember – valamivel harminc alatt.

– Huszonhét éves vagyok. Mezőgazdasági szakközépiskolát végeztem, tulajdonképpen növénytermesztő szakmunkás vagyok, de ez nem jelent semmit, írja csak nyugodtan, hogy munkanélküli, cigány, gyanús ember, aki legjobban teszi, ha mindig a kezeügyében tartja az igazolványát...

Néhány nappal ezelőtt ő keresett, valami olyan állást szeretett volna, amely lehetővé teszi számára a tanulmányok folytatását, mégsincs meg köztünk a bizalom: én kérdezek, ő válaszol; én írok, ő figyel, s lesi, mi van az arcomon, a szavaim, a gondolataim mögött.

– Januárban szaktechnikus lesz...

– Ha bírom.

– Miért ne bírná?

– Mert amikor a magamfajta ember elkezd valamit, sohasem tudhatja, meddig jut el. Leérettségiztem, felvettek a szarvasi főiskolára. Mindenki azt mondta: te már révben vagy, s most meg lehet nézni, hol vagyok...

Ez a második találkozásunk, tudom tehát, mire gondol. Másfél évet elvégzett, aztán eltanácsolták, kicsapták, ahogy ő mondja – egy hiányzó aláírás miatt...

– Mert új-magyar vagyok...

– Ez nem biztos.

– Lehet.

– Nem volt a legjobb tanuló...

– Igaz. Olyanok vagyunk, mint az elefánt: lassan tanulunk, s gyorsan felejtünk, az elvárások mégis egy fokkal szigorúbbak...

Lehajtott fejjel ül, szelíd arccal, a levegő mégis feszültséggel lesz teli körülötte.

– Segíteni szeretnék.

– Mindenki segíteni akar, mindenki elismeri, mindenki egyetért...

– És?

– És szinte mindenki örül, ha nem hozza össze cigányokkal a sorsa.

Ez így nem megy, kezdjük elölről.

Sósvertikén született, négy testvére van, apja analfabéta, Öccse nyolc általánost végzett, két húga hetet. Ő Sellyén járt iskolába, s osztályfőnöke biztatására iratkozott be középiskolába. 1963-ban érettségizett a mohácsi Kisfaludy Gimnáziumban. 1971-ben beiratkozott a szarvasi főiskolára – öntözéses és meliorációs szakra. Másfél évig állta a sarat. Azóta hányódik, s gyűl benne a keserűség.

– Gyenge voltam, ez az igazság, de voltak nálam gyengébbek is. A cigány élve eltemetett ember...

Megint a falnál vagyunk tehát, annál a valaminél, amit Orsós Lajos nem tud, vagy nem akar átlépni, illetve, amely – a legjobb szándékok ellenére is – elválaszt bennünket.

– Az a baj, hogy a cigány vagy alázatos, vagy agresszív, s ezzel egyikkel se lehet meszszire jutni...

Felnéz, s aztán hirtelen megkeményedik a hangja:

– Van persze egy másik oldal is. – Ha egy cigány lakást kap, mindjárt híre megy, hogy felszedte a parkettát, vagy hogy disznót tart a fürdőszobában – s ezt követően mondjam én: kérem, szakember vagyok, s nagyon szép elképzeléseim vannak...

A jegyzetfüzet becsukva, ceruza az asztalon. Észreveszi, s hirtelen megbánja az előbbi keménységet:

– Gátlásaim voltak a gimnáziumban, gátlásaim voltak a főiskolán, s azzal vagyok tele most is...

Táncolnak az ujjai az asztalon.

– Az is baj persze, hogy ha egy cigány tanul, az első dolga megtagadni a fajtáját.

– Ön nem tagadta meg.

– Én nem.

– Beszéljünk a munkáról! Sok helyen dolgozott, de gyökeret sehol sem tudott ereszteni.

– Volt, ahol azt akarták: legyek állatgondozó...

– Úgy tudom, végül is most megint kapott ott állást.

– A sellyei vízitársulat egyik művezetője jóvoltából most lesz megint.

– A fizetés?

– Hét forint óránként.

– És mit fog csinálni?

– Még nem beszéltünk róla...

– Mert?

– Mert nem is fontos. A fontos csak az, hogy éljek, tanuljak, s aztán majd egyszer minden másképp lesz...

– Elvégzi a főiskolát?

– Erről majd akkor, ha kezemben lesz a diploma...

4.

Cigány szakmunkások, tanuló cigányok.

Pozitív riportnak indult, s most mégis elbizonytalanodva csukom be a jegyzetfüzetet. Mennyien lehetnek? – Egyre többen. A tapasztalatok? – Többnyire jók. A jelentősége? – Felmérhetetlen. De csak ennyit látni, s ezt hajtogatni kevés.

Ha egy cigány munkát vállal – s pláne ha szakmát is tanul –, kétségtelenül elindul egy úton, mely régi életformájától messzire vezet, abban azonban, hogy végül is hová vezet ez az út, döntő szerepük van mindazoknak, akikkel ezen az úton összetalálkozik.

Békés Sándor

BARDOSI NÉMETH JÁNOS

Négysorosok

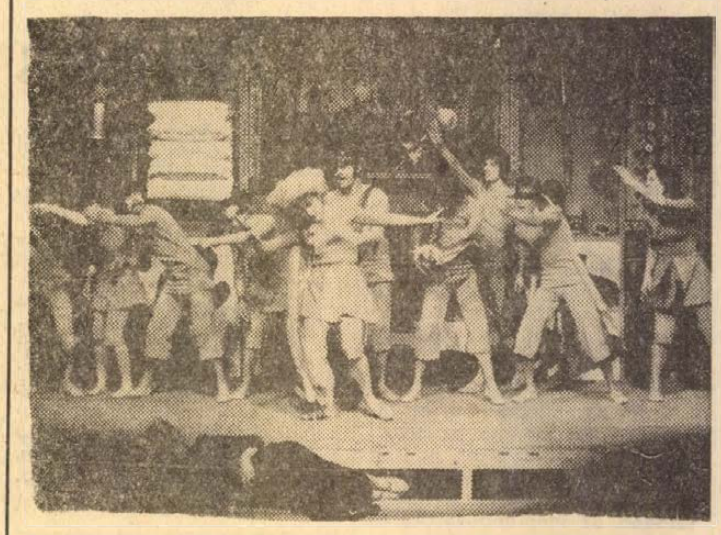
A népről

A népre mutat — mondják — rímeid.
Nem. Nem. A nép szól, az vagyok magam,
a sokból egy, de egyben is a sok.
Oly érthetetlen? Én sem érthetem.

Kaszák alatt

Nagy láng-kaszák összeperzseltek,
kifosztva állnak már a kertek,
ami marad a szélbe szállva
dolgom hírét viszik a nyárba.

A Huszonötödik Színház Baranyában



Színház – népközelben

Évszázados, ma is meglévő szokás a vásár, amikor olyan településekre, ahol nincs áruház, nincsenek üzletsorok, elviszik azokat az árukat, melyekért egyébként a városba kellene menni. Igaz, aki veszi magának a fáradságot, hogy Pécsre vagy Budapestre utazzon, bővebb választékot talál – s mégis, a vásár mind a mai napig él és létezik, bizonyítva, hogy amit helyhez visznek, annak megvan a maga különleges vonzása.

Kicsit ebből az elvből és gyakorlatból kiindulva vállalkozott a Huszonötödik Színház, hogy a Baranya megyei Tanács és a Művelődésügyi Minisztérium támogatásával vendégjáték-sorozatot tart nyolc Baranya megyei községben, javarészt olyanokban, ahol még soha nem játszott színház. Hisszük, hogy így olyan emberekhez tudjuk eljuttatni a kultúrát, akik aligha mennének el életükben színházba, ha egy előadás megtekintéséhez órákig kell utazniuk vonaton, autóbuszon. És hisszük azt is, hogy a színház, ahol élő emberek tolmácsolják a közönségnek a művészetet, a legalkalmasabb műfaj, hogy olyanoknak is művészi élményben legyen részük, akik önmaguk egyedül aligha jutnának ilyen élmény birtokába.

Napjainkban, amikor a közművelődésnek egyre nagyobb szerepe van abban, hogy az emberek ne csak jól, hanem értelmesen is éljenek, megsokszorozódik mindazoknak a felelőssége, akik a közművelődés bármely területén dolgoznak. Így a művészeké is. Mert a művész nem csupán művészeti alkotásokat hoz létre, hanem népművelő is. A Huszonötödik Színház alapvető célja, hogy ne csupán színműveket mutasson be, hanem a művészi élmény segítségével elősegítse az emberek formálódását, befolyásolja sorsuk alakulását, gondolat- és érzelemviláguk kifejlődését. Ennek sokféle formája van és lehet; ezért, hogy az általunk meglátogatott baranyai községekben nem csupán színházi előadásokat tartunk, hanem közönségtalálkozókat, beszélgetéseket, irodalmi esteket, irodalomórákat is. Keressük, kutatjuk azokat a módozatokat, formákat, melyek előkészíthetik és elősegíthetik, hogy az emberek minél fogékonyabbak legyenek a művészet befogadására, érzelmileg és gondolatilag minél felkészültebbek a művészet által nyújtott élmény feldolgozására.

Nem tagadjuk: nemcsak adni, kapni is szeretnének valamit a tíz nap alatt, amit Baranyában eltöltünk. Ha sikerül élményt adnunk azoknak az embereknek, akik között megfordulunk, bizonyára élményt kapunk tőlük mi is. Méghozzá nagyon fontos élményt, olyat, amilyet önmagában a legforrább színházi siker sem jelenthet. Más pusztán játszani és más – ha csak rövid időre is – együttélni azokkal, akiknek játszunk. Ettől a rövid együttléttől nagyon sokat várunk: hogy feltöltődünk olyan emberi, társadalmi élményekkel, melyek segítségünkre lesznek, hogy további munkánkba, életünkbe beleivódjék a szolgálat kötelességtudata, nemcsak elvont eszményként, hanem a mindennapos gyakorlatban is.

A vendégjáték programja

A Huszonötödik Színház Baranya megyei körútján Gyurkó László *A búsképű lovag Don Quijote de la Mancha szörnyűséges kalandjai és gyönyörűszép halála* című játékát mutatja be Berek Kati rendezésében. A főbb szerepeket Jordán Tamás, Iglódi István, Marsek Gabi, Kristóf Tibor, Jeney István, Bajcsay Mária játssza. A dalok zenéjét Sebő Ferenc szerezte, koreográfus Szigeti Károly, díszlet- és jelmeztervező Koós Iván.

A vendégjáték programja: *szeptember 9.:* Zádor, *szeptember 10.:* Harkány, *szeptember 11.:* Csányoszró, *szeptember 12.:* Mozsgó, *szeptember 13.:* Szigetvár, *szeptember 14.:* Szentlőrinc, *szeptember 15.:* Ibafa, *szeptember 16.:* Görcsöny.

Nem sokkal azután, hogy hazamegyünk Baranyából, Franciaországba utazunk, ahol egy nemzetközi színházi fesztiválon veszünk részt. Ez a két pont, Baranya és Bordeaux, szinte jelképezi célkitűzéseinket. Úgy szeretnénk rangos művészetet létrehozni, hogy közben sose ejtsük el: csak akkor lehet mondanivalónk a világ számára, ha tudunk mit mondani a legkisebb baranyai faluban is. Megfordítva viszont: a népet nevelni csak olyan művészeti alkotásokkal, olyan színvonalon lehet, melyek megállják a helyüket a világ előtt is.

Gyurkó László

Kevesebb szünet és hiányzás

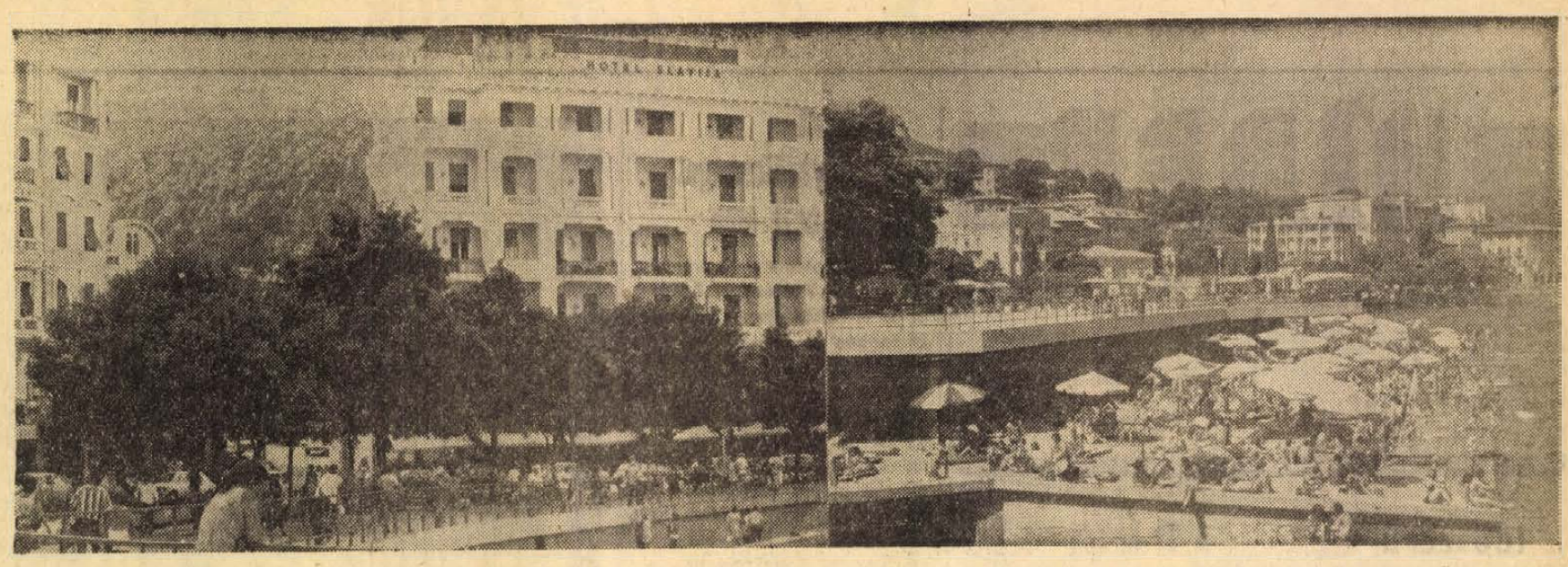
A tanítási napok és a tanórák védelmére újabb állásfoglalás jelent meg.

Ennek értelmében például a szaktárgyi versenyek, sportvetélkedők megszervezése nem zavarhatja az iskolai órákat. A tanulók nem mentesíthetők a különféle rendezvényekre, bemutatókra való felkészítés vagy próba ürügyén a tanóra alól.

A mozgalmi munka különböző területein dolgozó pedagógusok és tanulók számára az értekezleteket úgy kell szervezni, hogy emiatt ne kelljen hiányozniok a tanítási órákról. Az állásfoglalás kategórikusan kijelenti, hogy nem engedélyezhető tanítási szünet például semmilyen főpróba, kulturális vetélkedő, mozi- és színházlátogatás és polgári védelmi előadás alkalmával. Az általános iskola igazgatója engedélyezhet egy tanítás nélküli napot az alsó tagozatosoknak, amikor azok az Állami Bábszínház előadásait tekintik meg.

A rendelkezés külön szól a szülői munkaközösségek segítségadásáról, annak érdekében, hogy csökkenjen a túlzott és sokszor felesleges szülői elkérések száma.

Fények és árnyékok az Adriáról



Sok dagály-apály volt a Fiume Abbázia öbölben, míg a K. u. K.-ban felső tízezernek illő sikktől, gumirádlis fiakereket repítő paripáktól, szakállt és pajeszt utánzástól, nagyméltóságú nagy- és kisasszonyok kibugyogyantó dekoltázsától elérkeztünk a jelenhez a Rijeka-Opatija öbölbe: Tengerre magyar! Széchenyi Istvánnak ez alkalommal nincs köze a jelszóhoz, annál több a turizmusnak. Ha végig gondolnánk Opatija monarchiás, ódon lehelete mellett, hogy mi minden történt azóta és közben, hogy idén már dömpingként jelent meg a magyar az Adrián, akkor a tenger melléki nyaralás nagyobb részét elmélkedéssel kellene tölteni.

Alig néhány éve érkezett a jelzés. Itt van a szomszédban Opatija, Lovran, Crkvenica, Icsicsi, Pula, az egész Isztria-félsziget, debrecennyi távolságra. Az érdeklődők először tapogatták a lehetőséget, a bátrabbak nekivágtak és elhozták a hírt. Az idei nyáron aztán a németek mellett elmagyarosodott Opatija, az isztriai félsziget. Csak Pécsről és Baranya megyéből kb. 4000—4500 főt utaztattak az Adriára a helyi intézmények. Az egyéni utazók száma valószínűleg ennél több.

Új lehetőség

A szabadság eltöltése magánügy és lényegtelen lenne, ha a változást nem kísérné több olyan tény, amit érdemes leírni. Az a lelkendezés mellékes, szimpla értékítéletű, amely túlrajongja a lehetőséget és torzult egyenlettel olyan párhuzamot von, hogy oda megyek, ott vagyok, ott voltam, ahol azelőtt csak a nagyurak jártak. A valóság, hogy az utóbbi években megváltozott az Opatijába és a félszigetre érkező üdülők, turisták összetétele. Kevesebb a nagypénzű nyugati, északi vendég. Ők új helyeket fedeztek fel: Burmát, Thaiföldet, Tahitit, Hawaiit, a Kanári-szigeteket és Bermudákat. A külföldi sajtóban rengeteg az e helyekről írt, túláradó hangú, reklámízű élménybeszámoló, a svédeknél pedig divat a Bermudákon vásárolni hétvégi telket, üdülőházat, ahova a hétvégeken néhány órás repülőúttal látogatnak. Opatiában a főszezonban (VII. 15-től, VIII. 25-ig) még felbukkan néhány szemet kápráztató jacht, csodagépkocsi lakókocsival, néhány pénztől csöpögő dúsgazdag, de ez már nem az igazi. A játékkaszinó zsetonjai sem képviselnek akkora értéket, mint hajdanán, vagy tíz évvel ezelőtt.

Az elő- és utószezonban kedvező a lehetőség az adriai üdülésre és ebbe a „házagba" kerültünk bele pécsiek, baranyaiak, dél-dunántúliak, de jönnek békéscsabaiak, debrecéniek, jóllehet az utóbbiaknak már távolabb van e klasszikus üdülőhely. Egyszerűsítve azt lehetne mondani, hogy besegítünk a jugoszlávok idegenforgalmába, ami köztudottan jelentős bevételi forrásuk. Nekik jól jön, nekünk megéri. Érkezünk vonattal, elavult farmotoros Ikarusszal (Nem szabad ilyennel külföldre menni!) személygépkocsival, csoportosan, egy család, két család, egyénileg.

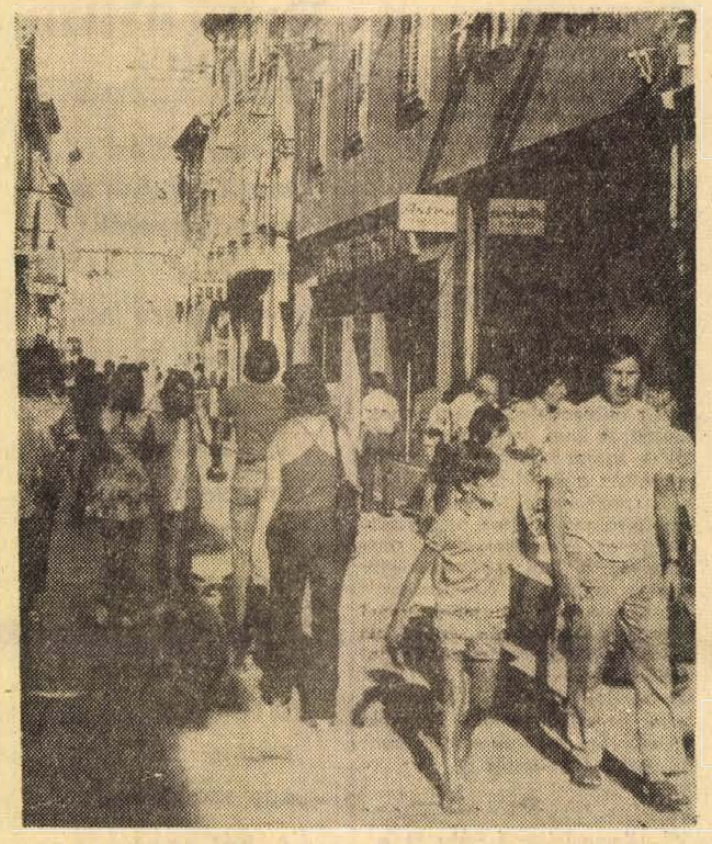
Isztria Opatija Riviéra

Olcsóbb mint itthon?

Annak, hogy nekünk megéri több oka van. A vágy, mert többségünk nem látott tengert. Az élményért érdemes pénzt áldozni. Kevesebb az időjárási kockázat mint a Balatonnál, ahol életkeserítő egy esős, szeles időszak kifogása. Ha nem számítjuk az utazás költségét, nem drágább mint a balatoni üdülés, amely az utóbbi években számunkra megdrágult.

Idén egy főnek 2776 forintot kellett fizetnie 12 napos (utazás idejével együtt) opatijai üdülésért. A hatnapos viszonylag drágább. Ezért háztól házig szállították, szállodai elhelyezést kapott. Egy, két, háromágyas szobákat, háromszori bőséges étkezést, nagyjából a pécsi Nádor-étterem szintjén, ingyen strandot, kirándulást Lovranba, Rijekába, Pulába egy fagylalttal, feketével, tengeri csiga-emlékkel, mert még ez is beleszámítódik a költségekbe. Ezen kívül költség az útlevél kiváltása (500 Ft plusz 50 Ft az igénylő lap) és kiválthatott maximum 1000 dínár költőpénzt, 1,46 Ft = 1 dínár Ezen az átváltási áron számolva, vendéglátói ételárakat kivéve, semmi sem drágább Opatijában az Isztria-félszigeten mint itthon, sőt az ital, a déligyümölcs lényegesen olcsóbb. Ha ezen az átváltási áron számolunk (a határállomáson lényegesen magasabb, kedvezőtlen az átváltási arány), akkor minden elérhető, megkapható abból ami az üdüléskor kell. Nem kell sóvárogva szemlélődni és állandóan pénzt számolni, hogy jut e, marad-e.

Kiterjedt és a szezon minden szakában állandó és kínálkozó a fizetővendég szolgálat. 25—33—40 dínár személyenként, a két utóbbi árban reggelit is adnak, főzés, mosás, fürdés. A kempingek árai is előnyösek. A főszezonban panasz a zsúfoltság, de ez mindenütt így van.



Pula. Az üzletsor. Az egész utcában csak magyarok jártak és igyekeztek jól vásárolni a 38 fokos melegben

Mit nyújtanak?

Tekintélyes összeg a kéthetes adriai üdülés ára. Mintegy 300 forint naponta, amit még sokan nem tudnak megfizetni és emiatt ez a nyári gyönyör, a viszonylagos nagy szám mellett, kevésnek jut. Napi 300 forintos költséggel itthon is igen jó nyaralást lehet rendezni. Tizenkét nap lakodalom, ki sem kell mozdulni a lakásból. Az üdülést azonban nem így kell számítani. Inkább azon az alapon, hogy mit adnak, nyújtanak ezért.

A hajnaltól estig csábító tengert. Vize, mintha akvárium lenne, kristálytiszta, tányérba illő halak úszkálnak, — minden látható a partközeli vizi élővilágból. Zsákmányolni tengeri csillagot, rákot, sünt és halat mindenütt szabad díjtalanul. A horgászást a helybeliek egyszerű módon végzik: horog, ólomnehezék, tekercsnyi zsinór, végét kikötik és szalyorra való halat fognak hajnalban és a csodálatos tengermelléki estéken.

Nem így a műszaki tökéletességű botok gazdái, akiknek többsége büszkén ül, de keveset fog. „Technika van, de hal nincs" — ismételte tapasztalatait egy helybéli, állítva, hogy nem fontos az „atommeghajtású" horgászbot, hanem a hal.

Aki szereti a kellemesen simogató vizet élvezni tudja a fürdés, úszás örömeit, kívánja pezsdítő, pihentető, regeneráló hatását, hozzá a napfényt, az boldog órákat tölt el és néhány nap alatt csokoládébarna lesz. Nagyszerű a tenger, de a partmenti szűkösség rontja értékét. Opatijában, Lovranban — némi túlzással — olyan az állapot, mintha Pécsett a Rákóczi út déli felén lenne a tenger. Zúg, süvít a szakadatlan gépkocsiforgalom a szűk úttesten, ettől néhány lépésnyire pedig beleesik az ember a tengerbe. Nincs fövenyes, homokos part, csak sziklák és kövek, a strandokon szardínia-dobozos zsúfoltság. Ez a természeti adottság és városi állapot csökkenti Opatija és környékének üdülési értékét.

A régi, nagyhírű szállodák, a Slavija, Kvarner és még néhány őrizgeti, csillogtatja magát, újabbak is épültek. Élet, megélhetés, jövedelem kérdése minden, — a szobák teljes kihasználása. Az öreg Jeanettban szemrebbenés nélkül kiadják a 45 fokra felfűtött szobákat is (alattuk a hőelosztó központ) a 35 fokos melegben. Az utazási iroda képviselője „szép, tengerre nézőnek" minősíti, ahelyett, hogy tiltakozna és képviselné vendégei érdekét.

Elismerés, tanulság

A tisztaság, ekkora embertömeg ellenére, példás. A szállodákban, éttermekben, a legeldugottabb italmérésben, büfében a higiénia a legkényesebb háziasszony igényeit is kielégíti. A vendéglátás, kiszolgálás, a felvilágosítás és egyéb, ahogyan a nagykönyvben lehet. A kereskedelmi és vendéglátói ellátás tobzódó választékán a legszigorúbb tekintet nyila is porrátörik. Értenek hozzá, megtanulták az újat: mind több kispénzű ember érkezik, nagy a forgalom, így jön ki a haszon. Egy példa: a legelegánsabb szállodák teraszain reggeltől napnyugtáig büféáron kapható mindenféle ital és egytál étel. „Minimális a haszon, de megéri. Ha nem ezt csináljuk, akkor üres a terasz" — mondta a Dubrovnik szálloda-étterem-lokál egyik vezetője. Ebből lehetne hazai tanulságokat is leszűrni.

Nem hírverés, méginkább nem reklám: a jugoszláv tengerparton örök emlék marad egy nyaralás is.

Kászon József



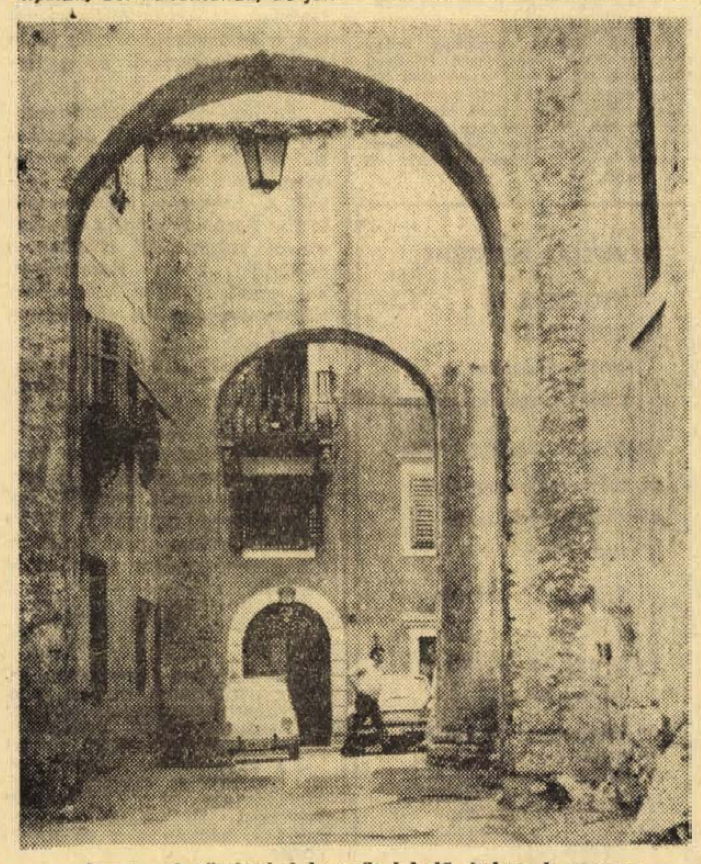
A pulai római kori aréna, a filmfesztivál megnyitása előtt néhány órával



A rijekai kikötő csendes. Hetente egy-két hajó érkezik, főleg tranzit szállítással. Ha megépül Rijekától hazánk felé az olajvezeték, lehet hogy új korszak köszönt a kikötőre



A szép fekvésű Rijeka belvárosa annál forgalmasabb. Ilyenkor nyáron, Pula mellett, Rijeka a félsziget másik bevásárló központja



Lovran. A történelmi levegőt lehelő óváros is ragyog a tisztaságtól

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
9
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ÁDÁM
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.13, nyugszik 18.09 órakor. — A Hold kél 16.28, nyugszik 1.37 órakor.

Időszerű növényvédelem

Az őszi gabona vetése előtt a vetőmagvakat mindenképpen le kell csávázni. A kőüszög fertőzés veszélye minden évben fennáll.

A higanytartalmú csávázószerek helyett már kellő mennyiségű higanymentes szerves hatóanyagú csávázószer van forgalomban. (Topsin M, Fundasol). E csávázószerek színtelenek, ezért csávázáskor a csávázó folyadékba lehetőleg piros színű festéket kell keverni. A csávázott magnak feltűnő színűnek kell lennie, mert minden vegyszer méreg, függetlenül attól, hogy van-e méregjelzése vagy nincs. Tehát a vetésből visszamaradó csávázott vetőmagot feletetni higanymentes szer kezelés esetében sem szabad. A szerek nagy előnye az, hogy előbb-utóbb elbomlanak, tartósan nem szennyezik a környezetet, míg a higanytartalmú szerek a talajt, a tárolóteret évekig képesek szennyezetten tartani.

Amennyiben nedves csávázást hajtanak végre, ügyelni kell arra, hogy 3 liter/q folyadéknál nagyobb mennyiséget ne használjanak, mert hosszabb tárolás esetén a magvak könnyen befülledne. Amennyiben mód van rá, úgy a csávázást közvetlen vetés előtt hajtsák végre, és csak annyi vetőmagot csávázzanak le, amennyire feltétlenül szükség van. Amennyiben mégis tárolni kell a csávázott vetőmagot (mert azt üzemgazdasági szempontok megkövetelik), úgy a csávázott vetőmagot tartalmazó zsákot egy piros széles csíkkal feltűnően meg kell jelölni. A vetésből visszamaradó vetőmagot továbbra is méregként elkülönítve kell tárolni. Ügyelni kell arra, hogy kenyérgabonába vagy takarmánygabonához véletlenül se kerüljön.

Az őszi gyümölcsszedésnél és piacra vitelnél a permetezési várakozási időt mindenkinek kötelessége betartani. A késői molyrajzásból eredő fertőzéseket most már csak rövid hatástartamú szerekkel szabad megakadályozni. A hosszú hatástartamú szerek sok esetben nem bomlanak el a fogyasztásig, és így akaratlanul is mérgezést okozhatnak a fogyasztók körében. Az ilyen súlyos mulasztásokat el kell kerülni.

A gyümölcsfák törzsére a molyfogó öveket most kell kezdeni felrakni, majd 2 hét múlva az öveket leszedjük, elégetjük, és helyükre újakat helyezünk fel. A molyfogó övek lehetnek hullámpapírból, zsákvászonból, vagy szalmakötélből.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy NAGY KÉSE ZOLTÁN
szeptember 5-én meghalt. Gyászszertartás szeptember 10-én a görcsönyi temetőben 15.30-kor lesz.

Fájdalommal megtört szívvel tudatjuk, hogy
GOLONCSER JÓZSEF
szentlőrinci tanács hivatalsegédje hosszas szenvedés után szeptember 7-én elhunyt. Temetése szeptember 9-én 15 órakor lesz a szentmiklósi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, akik ismerték, szerették, szeretett leányunk, testvérünk, sógornőnk, nénikénk
OBERRITTER ANNA LENKE
szentlőrinci lakos 27 éves korában f. hó 2-án türelemmel viselt betegsége után elhunyt. Temetése szept. 11-én 15 órakor a szentlőrinci temetőben. Gyászoló család.

— **Szabás-varrás tanfolyam a Doktor Sándor Művelődési Központban.** Szeptember 12-én kezdők részére, 13-án haladók részére 17 órától beiratkozás a Technika Háza alagsorában (Janus P. u. 11.) Csernó vezetésével.

A Tv-híradó munkatársai Pécsett

Holnap, hétfőn 15 órai kezdettel rendezik meg Pécsett, a József Attila Művelődési Házban a Magyar Televízió híradójának ankétját. A rendezvényen részt vesz Matúz Józsefné, főszerkesztő, Gál Jolán szerkesztő, Tóth György szerkesztő-riporter és Kovács Sándor szerkesztő-operatőr. A Tv-híradó munkatársai és a rendezők a közönség véleménynyilvánítására is számítanak. A nézők a felvetődő kérdésekre az ankét keretében kaphatnak választ az illetékesektől.

◆



Kántor tíz éven át szolgálta a rendőrséget. 536 esetben végzett nyomozást. Több mint 120 ezer forintnyi ellopott értéket szerzett vissza. A ritka képességű, kitűnő szimatú kutya — a rendőrség éveken át hű barátja — most mint látványosság, kitömve látható a Fegyveres Erők Klubjában.

◆

A TÁRGYALÓTEREMBŐL

Bosszúból támadt a mezőőrre

Lopáson érte és feljelentette a mezőőr ez év márciusában Ivánkovics Ferenc 38 éves pécsváradi alkalmi munkást. Ekkor határozta el, hogy amint alkalma lesz bosszút áll a „rosszindulatáért". Április 23-án összetalálkozott a mezőőrrel, aki lóháton igyekezett hazafelé. Megállásra szólította fel, fenyegette, majd kővel dobálta. A rázúduló kövektől a ló megbokrosodott, ledobta gazdáját. A megriadt állat elvágtatott, a mezőőr kénytelen volt gyalogosan folytatni útját.

Az ittas állapotban lévő Ivánkovics a lakásáig kísérte vélt „haragosát", vasvillát ragadott, fenyegette, sértegette, hívta, hogy jöjjön ki. A gorombáskodást csak többszöri felszólításra hagyta abba.

A kötelességét teljesítő mezőőr hivatalos személy, a törvény védi. Megtámadásával bűncselekményt követett el a vádlott és felelnie kellett tettéért. A Pécsi Járásbíróság bűnösnek mondotta ki hivatalos személy elleni erőszak büntettében, s ezért 8 hónapi szigorított börtönben letöltendő szabadságvesztésre ítélte. Egyidejűleg elrendelte a korábbi felfüggesztett — hamis tanúzásért kiszabott 6 hó szabadságvesztés végrehajtását is. Ugyanakkor kötelezte a vádlottat, hogy a büntetés letöltése alatt — gyakori italozásai miatt — kényszer gyógykezelésnek vesse alá magát. Az ítélet nem jogerős.

Fokozott elővigyázatosságot a Rákóczi úton

1973. szeptember 10-én, hétfőn reggel 7 órától a Rákóczi út és a Felsőmalom utca találkozásában a felüljáró építési munkálatai miatt a DELVIEP Vállalat a 6. sz. főközlekedési utat fél szélességben lezárja. Kérjük a lakosságot, hogy a munkálatok ideje alatt, amely előreláthatólag szeptember 14-én 17 óráig tart, az útszűkületben csak igen nagy elővigyázatossággal közlekedjenek.

◆

— **Ritka vendégek** tűntek fel a Mecsek vidékén: a dankasirályok népes csapatai lepték el az őszi határt. Az északról dél felé vonuló vízimadarakat valószínűleg a nyárias időjárás tartóztatta fel költözködésükben. A Mecsek videke meglehetősen szegény természetes vizekben, ezért a sirályok „mezei kosztra" fanyalodtak. Pockokra vadásznak a tarlókon és a frissen szántott táblákon, mégpedig ugyanúgy, mintha vizen volnának. Sokáig köröznek a kiszemelt terület felett, majd villámgyorsan lecsapnak a zsákmányra. A mezei pockok pusztításával a madarak tetemes hasznot hajtanak a mezőgazdaságnak.

◆

Idén is megalakul a Színházbarátok Klubja

Az elmúlt színházi évad sikeres kezdeményezése volt a Doktor Sándor Művelődési Központban működő Színházbarátok Klubja. A klub — többnyire fiatal — tagjai rendszeresen találkozhattak a Pécsi Nemzeti Színház művészeivel, rendezőivel, vezetőivel, véleményt nyilvánithattak az előadásokról, és kérdéseikre a legilletékesebbektől kaptak választ. A Színházbarátok Klubja idén is folytatja tevékenységét. Az első foglalkozásszerű összejövetelre 11-én, kedden este kerül sor a Doktor Sándor Művelődési Központban. Ez alkalommal kérhetik felvételüket a klub tagságába az újabb érdeklődők is.

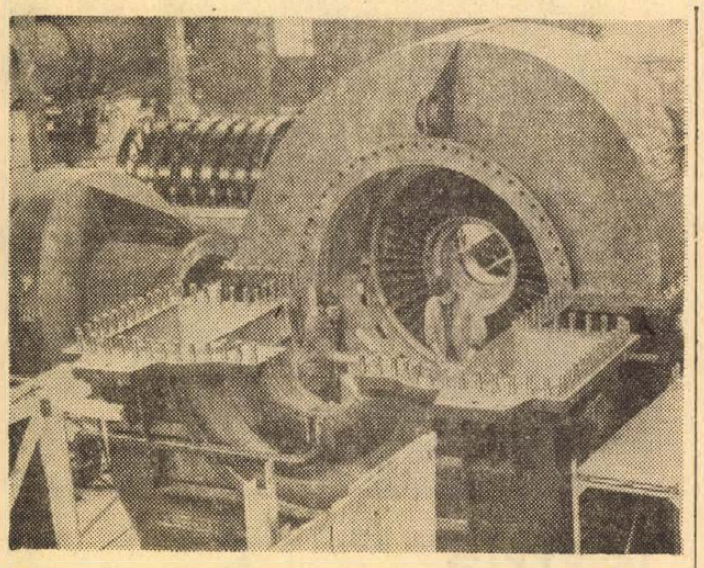
◆

— **Kommunista szombatok az óvodáért.** A Szentlőrinci AFÉSZ nőbizottsága kezdeményezésére kommunista szombatokat tartottak a szövetkezet védőruha üzemében. A Hámán Kató nevét viselő szocialista brigád tagjai egy napi keresetüket ajánlották fel az öregek napközije, valamint a bölcsőde támogatására. A szövetkezet faipari üzeme dolgozói faburkolattal látták el az óvoda foglalkoztató termét, szőnyegeket stb. vásároltak.

◆

— OTP-re 10% előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi AFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53., telefon: 10-471, ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP-ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

— **Boroshordó vásár** Rácvároson! Prések, darálók OTP-re is. 190 literes horgonyzott tároló hordó csak 215,— Ft-ért. Műanyagkosarak 70%-os árengedménnyel kaphatók. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. sz. alatt. Árusítás minden nap 8—18.30-ig. Vasárnap délelőtt is. (x)



Szovjet óriás gázturbina Inotán. Az Inotai November 7 Erőmű bővítéséhez két nagy teljesítményű 100 megawattos szovjet gázturbinát szerelnek fel. A leningrádi gépgyár világviszonylatban legkorszerűbbnek számító gázturbináival az erőmű eddigi teljesítménye megháromszorozódik.


Világ proletárjai, egyesüljetek!
hétfői Dunántúli Napló
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Ára: 1,50 forint

Merre halad majd az Adria kőolajvezeték?
Az orvos óvatosságra int...
Vélemények a fogamzásgátló-szerek forgalmazásával kapcsolatos új rendeletről
Szerelem, házasság — hatvanon túl
Húsz méserről rálőtt a mezőőr
Bolondok utcája
Eltűnt egy szakotztály
A hét vége sportja

04-05-07

Majs község határában pénteken este a lucernatáblában kigyulladt egy német gyártmányú kombájn és a motorja teljesen elégett. A becsült kár 70 ezer forint, a megmentett érték mintegy 180 ezer forint. A tűz oka mindeddig ismeretlen.

◆

— **7 HÉT FINNORSZÁGBAN.** Az Ország-Világjárók Barátí Köre rendezésében Dobroszláv József festőművész diavetítéssel kísért előadása a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében szeptember 14-én, pénteken 19 órakor. (x)

— **Terlisztер mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.

— **Megérkeztek** az olcsó ajtólapok ajtótokkal. Parkettbetétes leszállított áron. Árusítás Pécs, Rácváros, Üttörő út 30. (x)

Tanácstagi fogadóórák

Szeptember 10-én: Dobszai János, 18 óra, Fehérhegyi Általános Iskola, *Mislenácz Ferenc*, 18 óra, Fehérhegyi Általános Iskola, *Domján Péter*, 17 óra, József Attila Művelődési Ház, *Aradi Jánosné*, 17 óra, Gyárvárosi Általános Iskola, *Árvai Mihály*, 17 óra, Gyárvárosi Általános Iskola, *Gálosi József*, 17 óra, pécsbányatelepi tanácsi kirendeltség, *Kovács Jánosné*, 17 óra, pécsbányatelepi tanácsi kirendeltség, *Bánkuti Antal*, 17 óra, pécsbányatelepi úttörőház, *dr. Várszegi Károly*, 18 óra, Egyetem utcai Általános Iskola, *Jozipovics István*, 17 óra, Budai I. Pártalapszervezet székháza, *dr. Román Lászlóné*, 17.30 óra, Vegyipari és Gépészeti Középiskola Kollégiuma (Hunyadi J. u. 9.), *Paulik Mihály*, 18 óra, EPFU tanácsterme (Megyeri út 26.), *Mátrai Károly*, 17 óra, 508-as Ipari Szakmunkásképző Intézet, fsz. 4. sz. tanterem (Szigeti út 35.), *Solymosi Béla*, 18 óra, 39-es dandár úti Általános Iskola, *Nemeskéri Sándor*, 18 óra, magyarürögi kultúrotthon.

Szeptember 11-én: Szirtes Gábor, 17 óra, Petőfi utcai Általános Iskola.

Szeptember 12-én: Kozsahuba György, 17 óra, Puskin Művelődési Ház, *Farkas Imre*, 16.30 óra, Baranya Kereskedelmi Vállalat (Rákóczi út 11. I. em. 20.), *Póka Henrik*, 18 óra, III. ker. Hivatal (Szigeti út 33.).

Szeptember 13-án: dr. Gyöngyösi Jánosné, 17 óra, Alajos utcai munkásklub (Alajos u. 2/2.).

Szeptember 14-én: Hegedűs Béla, 18 óra, Budai II. Alapszervezet klubhelyisége, *Barcsa Zsigmond*, 16 óra, Üttörő utcai Általános Iskola.

Szeptember 15-én: Erős István, 18 óra, málomi tsz-iroda.

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 36. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 80 fogadó ért el, nyereményük egyenként 56 282 forint. Három találata 6075 fogadónak volt, nyereményük egyenként 371 forint, a kéttalálatos szelvények száma 163 264 darab, ezekre 17 forintot fizetnek.

A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

◆

— **Maxi szoknyák az NSZK-ba.** Százhúsz, rylex jerseyből készített maxi szoknyát exportált a héten az NSZK-ba a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet. A megrendelő cégtől kapott alapanyagból rövidesen újabb 260 szoknyát készítenek.

— **Kisoroszlán a pécsi állatkertben.** Bizánc, a pécsi állatkert nőstényoroszlánja több éves meddőség után életképes utódokat ellett a veszprémi állatkertben. A kisoroszlánok közül egy hím a napokban visszakerült a pécsi állatkertbe.

— **Növényház társadalmi munkával.** A Mecseki Kultúrpark dolgozói társadalmi munkában növényházat építenek az állatkertben. A növényházban a kaktuszok, bromeliák, filodendronok mellett helyet kapnak a hazai hüllőfélék is.

— **Diplomaosztó ünnepséget rendeztek** tegnap Pécsett, a Tanárképző Főiskola dísztermében. Dr. Kálmánchelyi Zoltán főigazgató a levelező tagozaton végzett 146 hallgatónak adta át az általános iskolai tanári diplomát.

— **ŐSZI KUTYAISKOLA. A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesülete pécsi szervezete szeptember közepén indítja be a fegyelmező és engedelmességi vizsgára előkészítő őszi kutyaiskolázást. Jelentkezni lehet 1973. szeptember 10-én délután 5-től 6-ig a helyi szervezet Perczel u. 21/a. sz. alatti klubhelyiségében.**

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként kissé megnövekvő felhőzet, legfeljebb az ország északkeleti felében egy-két helyen futó zápor. Mérsékelt, változó irányú szél. Meleg marad az idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 13—18, legmagasabb nappali hőmérséklet 28—33 fok között.

FELVÉTELRE KERESÜNK
HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre
MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.
Szállást biztosítunk.
Jelentkezés:
ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.
Budapest IV. ker.,
Baross u. 91—95.
Munkaerőgazdálkodás

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

A márciusi tavaszi, a júniusi nyári Torony-presszó adás után színes, jó hangulatú találkozót ígér a sorozat hétfőn sorra kerülő őszi adása. Kovács Imre, a műsor szerkesztő-riportere mondta: Vendégül látjuk dr. Diófási Lajos kutatót, a neves szőlészt, dr. Oppe Sándor nyugalmazott főorvost, a Mecsek kitűnő ismerőjét, Bérczes Gabriellát, a Zsolnay Művelődési Ház vezetőjét, az ÁFÉSZ Janus Pannonius leány kamarakórusát és karnagyát, Ivasivka Mátyást, akik finnországi élményeikről számolnak be. Adásunk előtt a mecseki tornapályán kocogódélután lesz, amelynek egyik szervezője a Pécsi Stúdió. Az ott lezajló eseményekről is beszámoló hangzik el. Itt jegyezzük meg, hogy a kocogás délután 4 órakor kezdődik és a résztvevők alkalmi emléklapot is kapnak. A szürettel, a szőlészettel kapcsolatban játékos, gyakorlati feladat is elhangzik, a legügyesebb pécsi hallgató a helyes megfejtés jutalmaként autón juthat fel a misinai Tv-presszóba, ahol ajándékot is kap. 18 óra 45 perctől rendkívüli díszkivilágítás nyújt majd látványosságot a műsor hallgatóinak, a város lakóinak. A keddi műsorban két népszerű musical, a „Hegedűs a háztetőn" és a „Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról" zenéjéből hangzanak el részletek, majd a stúdió új felvétele következik. A szerdai Hét közben adás riportjai között beszélgetés hangzik el Pecsnig Frigyes üvegművessel és ellátogat a stúdió munkatársa az állami nevelőintézetbe, ahol a tanévkezdés örömeit, gondjait mutatja be. Csütörtökön a hanglemezbolt újdonságai között válogat a zenei szerkesztő.

Csütörtökön dr. Csiky Ottóval, a Baranya megyei bíróság elnökével hangzik el beszélgetés a családjogi törvény módosításáról. Szombaton jelentkezik Dám László népszerű beatadása, az „Egy kicsit nekem — egy kicsit neked". Vasárnap „Lámpaernyő alatt..." címmel kezdődik sorozat, melynek során dr. Nádor Tamás ismert pécsi családokhoz látogat el zenés-verses beszélgetésre. Ez alkalommal dr. Kopasz Gáborék otthonát keresi fel a mikrofon....

Filákovity István tájékoztatója a szerb-horvát nyelvű műsorról: A nyelvtudásról, nyelvtanulásról folytatunk beszélgetést hétfői műsorunkban dr. Dávid András egyetemi tanárral. Szó lesz a nemzetiségi nyelv tanulásának fontosságáról, hasznáról is.

Milyen hatással volt Szökéd fejlődésére a nemrég elkészült bekötőút? Erről szól a szerdán elhangzó riport. — Két anyag foglalkozik pénteken az ősszel: riport a szarvasbőgésről és délszláv költők verseit hallják az őszről. A szombati műsorból kiemelnénk dr. Kővágó László-val, a Művelődésügyi Minisztérium nemzetiségi osztálya vezetőjével folytatandó beszélgetést, a nemzetiségi oktatás terén elért eredményekről és a tervekről.

„Faluról—falura" című sorozatával Kisújbányáról jelentkezik hétfőn a német nyelvű adás, Szerdán az „Ifjúsági koktél" c. tánczenei műsor szeptemberi száma hangzik el. „Baranyai szüret '73" a címe a csütörtöki zenés riportműsornak, amely Siklóson, Villányban, Villánykövesden és Mohácson készül.

A pénteki „Kulturális magazin"-ban „75 éves a villányi iparostanonciskola" címmel ismertetik az iskola történetét, majd a Német Szövetség és a Neue Zeitung irodalmi pályázatának nyerteseit mutatják be. A vasárnapi program: Vidám falusi történet nyelvjárásban, utána zenés műsor a hallgatók kérésére.

◆

— **NYÚLÁTVÉTEL SZEPTEMBER 13-án, CSÜTÖRTÖKÖN 15.30-tól 16.30-ig (VILLANYRENDŐRNÉL), RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARÁBAN, MECSEK SZAKSZÖVETKEZET. (x)**

— **A BARANYAMÉK HETFŐN, 10-ÉN DÉLUTÁN 14 ÓRAKOR NYÚLFELVÁSÁRLÁST TART AZ ALÁBBI HELYEKEN: MECSEKALJA, KODÓDOLÓ 6, RÁCVÁROS 3, ÉS NAGYKOZÁR. (x)**

— **Dr. Deák Barna** nőgyógyász főorvos szabadságáról megérkezett. Rendelését megkezdte. Megye u. 13. Telefon: 20-957. (x)

ÁLLÁS

Tényés gyakorlattal rendelkező gyógypedagógus tanárnő korrepetálást és beszédhiba javítást vállal. Bálint Zoltánné, 7624. Pécs, Veres Péter u. 22. III. em. 12.

Idén végzett orosz—testnevelés szakos tanárnő állást keres. „Pécs" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném belvárosi háromszoba, komfortos főbérleti lakásomat 1½ szobás hasonlóért. „János" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagy 1½ szobás, összkomfortos, távfűtéses lakásom, régi bérű hasonlóra. „Külön bejáratú szoba" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Diák vagy értelmiségi dolgozónak különálló albérleti szoba kiadó. Avar u. 5.

Férfi dolgozókat albérletbe felveszünk.
Felsőbalokány u. 49.

Elcserélném belvárosi, I. em. egyszobás, konyhás, telefonos lakásomat hasonló, belvárosi, PIK éléskamrás lakásra. Kossuth Lajos u. 32. I. em. 2. a.

Fiatal orvosházaspár külön bejáratú albérleti szobát keres, fürdőszoba használattal. „Szeptember végétől" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba, fürdőszoba használattal, egy személynek kiadó. Bártfa u. 24.

ÖSSZKÖLTÖZŐK FIGYELEM! 3 szoba távfűtéses kertvárosi — az új iskola mellett most átadásra kerülő — lakást cserélnék 2 kisebbért. Ajánlatokat 7601 Pécs, Postafiók 100 címre kérjük.

ADÁS—VÉTEL

Gáztűzhely butángáz palackkal, teljesen új szekszárdi olajkályha kannával, 200 Ft-os, hatfiókos íróasztal, altest mosdó, szőnyeg, televízió eladó Nyíl utca 29.

Balatoni lángos, palacsintasütő eladó. „Strand" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jól jövedelmező maszek pavilon áruval, igényesnek eladó. Érdeklődni: de. 7—11-ig, a 19-474-es telefonon.

Farostlemez eladó 128x50 cm, 100 db, á: 20.— Ft. „Istenkút" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Könyvszekrény, masszív diófa 3 ajtós, metszett üveggel eladó. Dr. Bihmer. Pécsvárad, Kossuth L. u. 20.

Kombinált szoba garnitúra eladó. Kócsis István u. 7. szám.

Zongorát bérbe adok, tanulónak. Pécs, Mártírok útja 42. Jávor.

Televíziók, rádiók, hűtőszekrények, varrógép, hevérők, rekamiék, kombinált bútor, konyhák, olcsón vásárolhatók Molnárnál. Felsővámház u 2. sz.

Eladó hármasszekrény — (barna), rekamié, egyéb bútorfélesések. Nagy Flórián u. 16.

Kifogástalan állapotban lévő „Béke" garnitúra eladó. Ady E. u. 51. I. em. Egész nap megtekinthető.

„PETROF" páncéltőkés, kereszthúros zongora eladó. — Érdeklődni lehet: délután a 16-574-es telefonszámon. Részletfizetésre megállapodás is lehetséges.

Eladó kitűnő Tavasz tv, modern fekete, új férfi bőrkabát középtermetre, oldalt hosszúajtós modern konyhaszekrény. Tanácsház köz 2. (Városház köz) félemelet 1. ajtó.

INGATLAN

1975-ben átadásra kerülő balatonfenyvesi társasüdülőmet átadnám, 1 szoba komfort. „3 emelet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécs I. kerület, Torda u. 37. sz. családi ház beköltözhetően eladó, építési lehetőséggel, 186 négyszögöl területen. Érdeklődni: vasárnap egész nap.

Németi község 29. számú ház, gazdasági épülettel kerttel eladó. Érdeklődni: helyszínen.

SZIGETVÁRON Halásztanyánál, 162 négyszögöl házhely, gazdasági épülettel, bontási engedéllyel eladó, Érdeklődni: Szigetvár, József A. u. 81. sz.

Vasas I. Pajtás u. 12. sz. alatt új családi ház eladó. Érdeklődni: ugyanott.

Háromszoba, összkomfortos családi ház eladó. Pécs, Kertváros, Bogár u. 21.

Elcserélném a pellérdi elágazástól 3 percre levő, 300 négyszögöl újtelepítésű, termő, lugasrendszerű szőlőmet modern, lakható alpesi típusú, berendezett épülettel, harkányi családi nyaralóért. Érdeklődni: szeptember 10-től minden nap 17 órától. Pécs, III. Pollack M. u. 12. I. em. 3.

HÁROMSZOBÁS OROKLAKÁS
330 ezer Ft-ért + OTP
ELADÓ.
„Jó vétel" jeligére, a Bem utcai hirdetőbe.

Egy házrész (szoba, konyhás) eladó. Dimitrov u. 9/a. sz. Vida Béláné.

Háromszobás családi ház, garázzsal, 200 négyszögöl telken eladó vagy elcserélhető 2½ szobás szövetkezeti lakásért. Pécs, Dózsa György u. 53. sz.

Szoba-konyhás házrész eladó.
Katalin út 71. Horváth.

400 négyszögöl szőlő, lakással eladó. Bálics u. 24/A. sz.

Ürög, Alsóhegyen 918 négyszögöl szőlő, termőssel, megosztva is eladó. Cím: Antal László, Pécs, III. Király u. 18.

Vidéki beköltözők! Pécsi új háromszobás, befejezés előtt álló, beköltözhető családi házamat, garázzsal, 511 négyszögöl telekkel elcserélném Pécs körzetében 20 km-en belül, kétszobás, vidéki családi házra. „Szeptember, októberi csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányban épülő társasüdülőben
lakrészek előjegyezhetők
a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél
Levélcím: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528.

Telekkönyvileg megosztott, kétszoba, összkomfortos, udvari házrész, beköltözhetően eladó. Pécs, Jászai Mari u. 12.

Ölesön eladó (hatezerért) Vasas II-n 400 négyszögöl telek, felerészben erdővel Véteményezésre, kirándulásra alkalmas. Érdeklődni lehet: naponta 16 óráig, Fürst S. út 75. I. em. 4.

SZIGETVÁRI HÁZHELY ELADÓ.
Érdeklődni:
Petőfi utca huszonnégy.
Tel.: százhetvennyolc.

Harkányban, Sziget-csárda közelében telek eladó. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 41. sz. Nagyék.

Családi ház eladó. I. k. Deák Ferenc u. 52.

Balatonfenyvesen, partközelben, Kölcsey u. 100. sz. egyholdas parkban, szervezés alatt álló társasüdülőben lakrészek leköthetők. Érdeklődni: péntektől vasárnapig helyszínen. Levélcím: Jagasch, 1011. Budapest, Bem rakpart 23/II.

Szőlő eladó. Űrhajós u. 12.

Terehegyen ház eladó. — Érdeklődni lehet: Aradi utca 14. sz.

Pellérdi elágazástól 10 percre 309 négyszögöl szőlő, présház, pince, teljes felszerelés, bekerítve eladó. Horváth József, Endresz György u. 7/A.

Hunyadi út 77—79. közötti 160 négyszögöl házhely eladó. „1973" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban, a víkendtelep legszebb részén, kétszobás nyaraló eladó. Jókai út 21. sz. Érdeklődni: Komló-Mánfa 92. sz.

Egyszobás házrészt átvennék. „30 000" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Opel Rekord 1700-as 65-ös lux típusú, tolótetős, négyajtós kitűnő műszaki állapotban eladó. Fürst S. u. 13.

IE rendszámú Trabant eladó. Radnóti M. u. 3. Maletics. Telefon: 19-122.

Trabant Combi 14 000 km-rel sürgősen eladó. Pécs, Kertváros, Gyulai Pál u. 24. ss.

1000-es nagykerekű Wartburg eladó. Pogány, Kossuth L. u. 42.

IN rendszámú Skoda 100-as, igényesnek eladó. — „Megkímélt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 ezer kilométert futott, fehér S 100 Skoda eladó. Megtekinthető: 8—12-ig. Endresz György u. 9. sz. Szabó.

OPEL CARAVÁN, 66-OS kitűnő műszaki állapotban eladó. Szabadság u. 8.

Garanciális Zsiguli 9000 kilométerrel sürgősen eladó. 16 óra után 21-583.

Két Zsiguli eladó, igényesnek. Telefon: 13-778

Új szövetkezeti garázs eladó. I. ker. Feketegyémánt tér mögött. Érdeklődés: Pécs, I., Feitig Imre u. 1. szombat, vasárnap. Fülöpné.

TL-es 30 000 km-t futott csüstkék Peugeot 504 De Luxe bőrüléssel, Blaupunkt rádióval eladó. 211-719.

Garázs helyek eladók. Szigeti út 144.

Villanyszerelési munkát vállal
50 ezer forintig
A KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEM. Rácváros 26.

Szállítási szakembert
felsőfokú képesítéssel és nagy gyakorlattal, SZÁLLÍTÁSSZERVEZÉSI MUNKAKÖRBEN
alkalmazunk
Jelentkezést: „Nagykereskedelem" jeligére, a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk.

Nemcsak gyönyörködhet benne!
Meg is vásárolhatja!
A PÉCSI IPARI VÁSÁRON NAGY SIKERT ARATOTT
fotelágy termékünket
műbőr, vagy szövet bevonattal.
Megrendelhető:
A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT Flórián u. 1. sz. alatti MINTATERMÉBEN.

VEGYES

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Mórica Zsigmond tér 7.

Építkezők figyelem! Üvegezést, családi ház, nyaraló, új ablakok és ajtók cseréjénél, helyszínen a munkát elvégzem, vidéken is. Mészáros Lajos üveges. Pécs, Irányi Dániel tér 7. sz.

HÁZASSÁG

175/30—40 év körüli intelligens, komoly gondolkodású, józan életű férfi levelét várom, kizárólag házasság céljából. „Isztria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó megjelenésű, lakással rendelkező, középkorú szakmunkás, házasság céljából megismerkedne 34—38 éves csinos hölggyel. „Talán így" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

173/28 elvált fiatalember érettségizett, csinos, sportos, természetet, zenét kedvelő, de káros szenvedélytől mentes lány vagy elvált asszony ismeretségét keresi, házasság céljából. Kézzel írott, fényképes levelekre válaszolok. Lakással rendelkező előnyben! Leveleket: „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

30/184 nőtlen, szakmunkás megismerkedne korban hozzáillő hölggyel házasság céljából. „Atlanti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

21 és **37** éves barát házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő lánnyal. Egy gyerek nem akadály. „Reménység" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elfekvő készletünkből 50 százalékos áron értékesítünk Csepel—352 D és ZIL—164 típusú új tehergépkocsi alkatrészeket. — Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Fehér 850-es CR-es Fiat kitűnő állapotban eladó. Telefon: 11-569.

Jó állapotban lévő 1200-as Volkswagen sürgősen eladó. Szabó Ferenc, Szajk, Petőfi u. 158.

330-as Velorex eladó, jú liusban műszaki vizsgázott. Galambos István, Szigetvár, Felszabadulás tér 30.

Bárhol felállítható garázs eladó. Pécs, Bajcsy-Zs. út 3. sz. Vincze.

Nyereményes Wartburg átadó. Pécs, III. Borostyán u. 14. Telefon: 16-887.

1300-as Volkswagen eladó.
Kossuth L. u. 49.

24/176, lakással rendelkező szakmunkás csinos, jó alakú, lehetőleg szakmával rendelkező, házias leány ismeretségét keresi 20 éves korig házasság céljából. Fényképpel ellátott levélre válaszolok. „Modern falu" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkednék elvált, 45 éves, nyugdíjas, hozzámvaló, intelligens nővel. „Szeretet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Ötven éves, fiatalos értelmiségi dolgozó nő házasság céljából „Megismerlek — megszeretlek" jeligére várja hasonló adottságú férfi levelét a Sallai u. hirdetőbe.

Hozd otthonomba a szeretetet és derűt, még nem késő. 32/173 független nő vagyok. „Házasság is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

45/175 megismerkedne teljesen egyedülálló, teltkarcsú hölggyel, kalandorok ne írjanak. Autóm, jó keresetem van. „Diszkréció" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

40/165 magas, csinos elvált asszony, társaság hiányában keresi korban hozzáillő, ismeretségét házasság céljából. „Magány" jeligére a komlói hirdetőbe.

Csinos értelmiségi lány megismerkedne házasság céljából, lehetőleg diplomás, 170 cm feletti 24—30 éves, nőtlen fiatalemberrel. „Fortuna" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Házasság jegyében elindulva keresem 55—60 közötti, emberi méltósággal felruházott, lelkiekben gazdag férfi ismeretségét. Nem élek elcsépelt szólamokkal, édes szavakkal, anyagias nem vagyok, ami szép és nemes minden érdekel. „Akinek hinni lehet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

176 cm magas, józanéletű, önhibáján kívül elvált szakmunkás lakással, élettársat keres karcsú hölgy személyében 30-ig. „Várlak" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

40 éves, elvált jó megjelenésű, független szakmunkás, dolgozó nő ismeretségét keresi házasság céljából. „Lila akác" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elfogultsága miatt ezuton keres társat, csinos, jó kereső értelmiségi, 30/171 leány, korban hozzáillő férfi személyében házasság céljából. „Kék madár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

42 éves férfi házasság céljából megismerkedne, korban hozzáillő becsületes asszonnyal, lakás van. — „Hulló falevél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

24/167 szőke, érettségizett fiatalember megismerkedne lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából „Szeressük egymást" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két független szakmunkás, rendezett anyagiakkal, házasság céljából megismerkednének korban hozzájuk illő nőkkel 32—46. „Csendes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

27/168 vidéki középtermetű, barna szakmunkás fiatalember megismerkedne házasság céljából hozzáillő nem dohányzó, szolid, házias középtermetű, lehetőleg lakással rendelkező lánnyal. Közös cél, megértés és egymás megbecsülése. Lehetőleg egész fényképes levelet várok. „Megértés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

25/173 érettségizett lány házasság céljából megismerkedne hozzáillő, komoly magas férfivel. „Napsugár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Középfokú képzettségű szakember jó keresettel 40—45 év közötti csinos, jó természetű asszonyt keres házasság céljából. — „Hűség és szeretet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Magányosan élő, független nő vagyok, özvegy ember ismeretségét keresem házasság céljából 55 éves korig. „Csak özvegy" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601. Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy M. u. 19 F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Multicár 22. típusú targoncák javításához szabad kapacitással rendelkezünk
Vállalunk:
I. szemléket a megrendelés napján,
II. szemlét 14 napon belül.
Főjavítást 30 napon belül.
MEGRENDELHETŐ:
B. m. Állami Építőipari Vállalat Panel Üzem gépészetén, 7630 Pécs, Almos u. Telefon: 10-444/121 mellék.

Fiatalok, szerezzetek szakmunkás-bizonyítványt!
A Fémmunkás Vállalat kecskeméti gyára
1973. szeptember hónapban
szerkezetlakatos szakképesítés megszerzéséhez egyéves tanfolyamot indít
Jelentkezési feltételek:
20. ÉLETÉV BETÖLTÉSE 1974. SZEPTEMBERIG, VI. ÁLTALÁNOS ISKOLA.
A képzés a gyár területén történik, a folyamatos részvétel kötelező. A tanfolyam költségeit gyárunk fedezi, vidékieknek munkásszállást biztosítunk.
Bérezés megegyezés szerint
JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY LEVELBEN A GYÁR MUNKAUGYI OSZTÁLYÁN.
KECSKEMÉT, IZSÁKI ÚT 6.
Határidő: szeptember 15.

Autóalkatrész-szaküzlet
KOMLÓN
a Kossuth L. u. 13. sz. alatti AFÉSZ-udvarban.
Alkatrészek, karosszéria elemek, autóköpenyek, komplett Warsava és Barkas motorok, üléshuzatok nagy választékban kaphatók.

ARUFORGALOMRA TABLÓELLENŐRZÉSHEZ (elszámoltatáshoz) gyakorlott, jól számoló adminisztrátort keresünk azonnali belépéssel.
Jelentkezés: MÉH VÁLLALAT, Doktor S. u. 14. Tablóvezetőnél.
MÉH

A CARBON VÁLLALAT GERESDLAKI ruhaipari kisüzemébe felvesz VIII. általánost végzett lányokat ÉS ASSZONYOKAT ÜZEMI MUNKÁRA.
Kereseti lehetőség a betanulási idő alatt 850,— Ft, — a betanulási idő után 1300—1500 forint körül — teljesítménytől függően.
Autóbusz-közlekedés a kétműszakos termeléshez biztosítva.
Költségtérítés kollektiv szerződés szerint.
Jelentkezni lehet: Schunk Nándor főművezetőnél Geresdlakon.

Közeleg a szüret!
MÁR MOST SZEREZZE BE A FELSZERELÉSEKET A PÉCSI ÁFÉSZ BAJCSY-ZSILINSZKY ÚTI VETŐMAGBOLTJÁBAN!
Kaphatók kisméretű boroshordók, prések, darálók, puttonyok nagy választékban.

KÖZULETEK, FIGYELEM!
Raktározási gondjain segít, ha a jól bevált
Dexion Salgó szerkezeti elemeket
vásárolja.
Vállalatunk, Dunántúl legnagyobb készletével várja közületi vevőinek igényeit, rendeléseit. Dexion-készletünkből mintegy 600 féle állványvariációt, lépcsőket, galériát, satu- és szerelőasztalt, görgős szállítópályát állíthat össze.
Díjtalan katalógusaink segítenek a szükséges berendezés kiválasztásában, a legjobb méretezés megoldásában.
Kiválóan képzett, gyakorlott szerelőkkel a berendezéseket rövid határidővel a helyszínen felépíttetjük. A helyszíni szerelés költsége a beépített anyag értékének 10%-a.
KERESSE FEL KÖZULETI BOLTUNKAT, VÁSÁROLJON DEXION SALGÓ raktári és műhelyberendezéseket.
TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT, PÉCS, LENIN TÉR 6. KÖZULETI BOLT
dexion-salgó

Keresztrejtvény

Oktatás

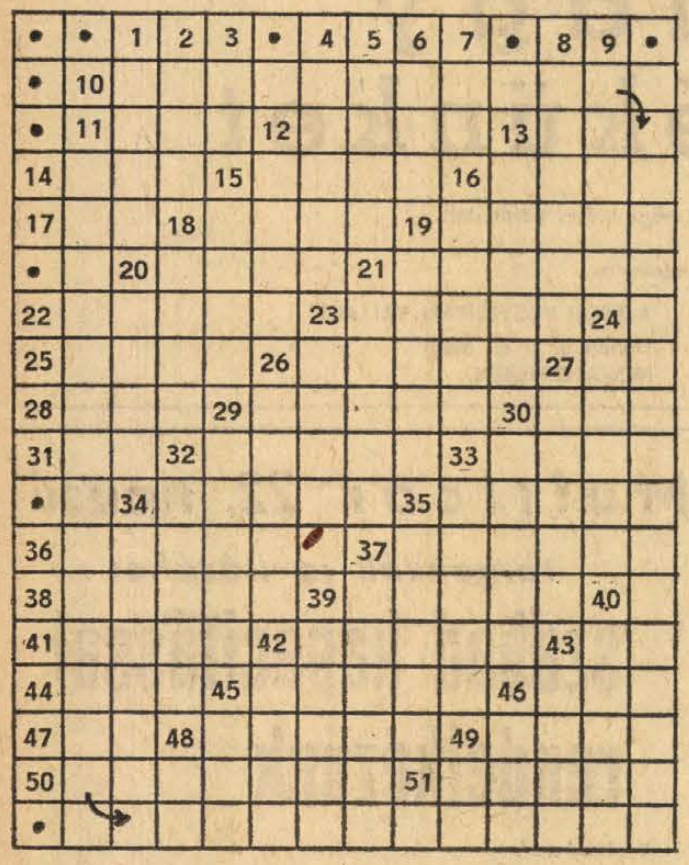
A mama elővette kisfiát:

— Ha megkérdezik tőled, ki vagy, ne mondd mindig azt, hogy „Kertész doktor fia vagyok". Mondd szépen, egyszerűen, hogy Kertész Jancsi vagyok. Jó?

A gyerek megértette, s amikor legközelebb be kellett mutatkoznia, megmondta, kicsoda. A bácsi ránézett:

— Nem te vagy a Kertész doktor fia?

A kisfiú válaszát a vissz. 10. és a függ. 11. számú sorokban találják.



Vízszintes: 11. . . . Appia (régi római hadiút). 12. Borodin-opera „herceg"-e. 13. Számla az éttermi fogyasztásról. 14. . . . Haag, (európai főváros). 15. Június 28-án tartja a névnapját. 16. Zsírozza a gépet. 17. Idegen kötőszó. 18. Nincs benne semmi. 19. Feketébe hajló — tájnyelven. 20. Ilyen harmonika is van. 21. Henger, kúp felületének görbe lapja. 22. Madách drámája. 23. Quod . . . . . (tetszésszerint, egyveleg). 25. Déljemeni kikötőváros. 26. Növények sejtfalaiban lerakódó viaszszerű anyag. 27. Rövidített hosszmérték. 28. Állatnak has alatti prémje. 29. Ősi fönicia város. 30. Zöldeskékbe játszó szürke szín. 31. Az ajak végei. 32. A közelkeleti hírekből ismert magaslat. 33. Síkság, vidék Csehszlovákiában. 34. Lábrész. 35. Hegyes bábitájú, élesen sikoltozó hangú hasznos költöző madár. 36. Építészeti elem. 37. Szabadalom, de az abszolutizmus korában a kormányhatalom törvényerejű rendelete is. 38. . . . . az ének szájról-szájra. 39. Segesvár melletti helység. 41. Tartós az ilyen szalámi. 42. Az egyik sportág. 43. Visszájára fordított kicsinyítő. 44. Magyar film címe volt. 45. Szeret folyó menti helység a román—szovjet határ közelében. 46. Öt megelőzve. 47. Kettőzve: cukorkafélesség. 48. Az ilyen fény nagyobb térben egyenletesen oszlik el. 49. Kilátásba helyez. 50. Színházi szerepkör. 51. . . . . trotter (világjáró, utazó).

Függőleges: 1. Oda: kis állat, vissza: nagy állat. 2. Az erő fizikai egysége. 3. Orosz igenlés. 4. Tatár kán dinasztia („A bahcsiszeráji szökőkút"-ban is szerepel). 5. Oxigén felvételével járó, hőemelkedést termelő folyamat. 6. Idegen tagadás. 7. Levelez. 8. Az ecetsav sója. 9. Az ilyen ébresztőt fúvóshangszeres együttes szolgáltatja. 12. Pénznek az az oldala, amelyen az értéket jelző szám van. 13. Mérnök (József, 1892—1941), a Tanácsköztársaság egyik népbiztosa volt. 15. Közvetítő útján közöl. 16. Amerikai mikrobiológus, a gyermekbénulás elleni védőoltás kidolgozója. 18. Hasít, részekre vág. 19. Nem mérges óriáskígyó. 20. Ezeknek mestere volt Berzsenyi. 21. Szárnyas állatok. 23. A „zsebes" igéje. 24. Kóbor japán lovag a feudalizmus korában. 26. Egymás után mond. 27. A hátgerincsorvadás latin neve. 29. . . . . Curci (Világhírű olasz szoprán énekesnő). 30. Tolmács jelzője szokott lenni. 32. Régi bálterem. 33. Az Alföld déli része a Tiszától keletre a Maros és a Duna között. 34. Művészi célzattal és eszközökkel dolgozó tollforgató. 35. . . . . Lao (Laoszi ellenállási mozgalom). 37. Egyiptomi kölesfajta. 39. Madárcsemete. 40. Állok . . . . . (nem ijedek meg tőle). 42. Nadrágtartó!?. 43. Ritka férfinév. 45. Kén és gadolinium vegyjele. 46. Ehhez hasonló, de röviden. 48. Oda-vissza női név. 49. Azonos mássalhangzók.

(ACZÉL)

*

Megfejtésül beküldendő a kis fiú válasza, valamint az ábrában szereplő „i" betűk száma legkésőbb szeptember 18-án (kedd) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs. Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szót kell írni. Az augusztus 26-i számban közölt rejtvény megfejtése: „. . . a múzsáknak beszélniük kell, hogy a fegyverek ne ropogjanak többé."

Könyvjutalmat kapnak: Balatoni Endre, 7602 Pécs, 2-es Posta, Galacsik István, 7632. Pécs, Gyönyös u. 9. I. 6. Hafner Menyhértné, 7700 Mohács, Perényi u. II/A. ép. Novák József, 7623. Pécs. Vas Gereben u. 26. Rákos Lajosné, 7693 Hird. Szabadság u. 79. A könyveket postán küldjük el.

Beiratások a TIT nyelviskolába

A TIT nyelviskola vezetősége közli: megkezdődtek a beiratások az 1973—74. tanévre a nyelviskola különféle tanfolyamaira. A beiratás — szombat kivételével — szeptember 14-ig tart a Janus Pannonius u. 11. sz. alatt, a nyelviskola irodájában. — Tandíjak: hagyományos — heti kétórás — tanfolyamra 360 forint egész évre, az audio-vizuális csoportoknál fél évre 430 forint, melyet a beiratásnál kell befizetni. A nyelvi foglalkozások az esti órákban folynak 6—8 óra között a Janus Pannonius, illetve a Nagy Lajos Gimnáziumban. Az államvizsgára előkészítő ún. intenzív tanfolyamokra jelentkezni lehet szeptember 30-ig a jelentkezési lap kitöltésével.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

VASÁRNAP

Park: Az ellopott vonat (10). Lázadás a buszon (4, 6, 8).
Park Kert: Büntény a Via Venetón (7).
Petőfi: Szeressétek Ódor Emíliát (10). A nagy zsákmány (f4, hnó, 8)
Kossuth: Lázadás a buszon (10, 12). Az atamán halála (f3). Bakaruhában (6, 8).
FEK Klubmozi: Egyiptomi történet (f4). Ha . . . (6).
Fekete Gyémánt: A vénlány (4, 6). **Jószerencsét:** Fogd a pénzt és fuss! (10). Gól, büntetésből (3). Hárman a kincs nyomában (5, 7). **Rákóczi:** Gól, büntetésből (10) Fogd a pénzt és fuss! (3). Bartleby (5, 7). **Kodály Ko.:** A svéd asszony (6). **Május 1.:** A kétarcú felderítő (10). A leszámolás napja (f4, f6). **Bóly:** A fekete zászlók városa (2). A tengeri farkas (4, 7). **Harkány:** A lovag végakarata (10). Bohócok (5, 7). **Mohács:** A balerina és rajongója (10). Az utolsó mozielőadás (4, 6, 8). — **Pécsvárad:** Lázadás a Bountyn (3, 6). **Sásd:** A nagy medve fiai (5). Az utolsó völgy (f8). **Sellye:** A boszorkánymester (4, 6). **Siklós:** Csutak és a szürke ló (10). Bye, bye Barbara! (5, 7). **Szigetvár:** Bátor emberek (10). A vőlegény nyolckor érkezik (6, 8).

Pannónia Bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva 22—04 óráig.

HÉTFŐ

Park: A félszemű seriff (3, f6, 8).
Petőfi: Lázadás a buszon (4, 6, 8).
Park Kert: A skarlátruhás nő (7).
Kossuth: Bakaruhában (10, 12). Lázadás a buszon (f3, f5). A hekus és azok a hölgyek (f7). Fiatalok (f9).
Fekete Gyémánt: Tizenévesek (6). — **Jószerencsét:** Az utolsó mozielőadás (5, 7). **Rákóczi:** És üdvözlöm a fecskéket (5, 7). **Május 1.:** Bartleby (f6). **Istenkúti Mozivendéglő:** Mr. Tibbs nyomoz (f8). **Bóly:** A svéd asszony (8). **Harkány:** A leszámolás napja (7). **Mohács:** Hárman a kincs nyomában (6, 8). **Pécsvárad:** Föltámadott a tenger (f8). **Sásd:** Az utolsó völgy (f8). **Sellye:** Öreg rabló nem vén rabló (8). **Siklós:** Mint egy dal (7). **Szigetvár:** A vőlegény nyolckor érkezik (6, 8).

Pannónia Bár: Éjféltől Mini-Varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 6.10—7.22: Kellemes vasárnapot. Közben: Műsorismertetés, Budapest és a vidék kulturális programjából. 7.22: Múzeumi híradó. 7.25: Nagy családok. Rab Nóra műsora. 7.55: Az MRT közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Brckull csillagot keres. Mesejáték. 8.54: Szivárvány. 10.25: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Jelentés az I. úszó-vízilabda VB-ről. — 12.20: Édes anyanyelvünk. 12.25: Jó ebédhez szól a nóta. 13.00: Tisztelet az embernek. 13.10: Gyurkovics Mária és Svéd Sándor operettfelvételeiből. — 13.30: Jöjjön velem aranybányásznak! 13.50: Művészlemezek. 14.40: Pillantás a nagyvilágba. 15.00: Hírek, időjárás. 15.05: Eső. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Agay Karola énekel. — 16.30: Zalatnay Sarolta és Máté Péter műsorából. 17.03: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 18.03: Lírai önarckép. 18.18: Faluról falunak. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. — 19.10: Közvetítés a Pesti Színházból. Viszontlátásra, drága! 21.04: Lemezmúzeum. 21.51: Filmzene. 22.00: Hírek, időjárás. 22.10: Sporthírek, totó. — 22.25: Népdalok. 22.45: Vadnyugati magyar tragédia a századvégi Kanadában. 23.00: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 23.39: Debussy: Ibéria-szvit. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Psota Irén énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Albert Schweitzer orgonál. 8.00: Mit hallunk? 8.30: Mikes Éva és Vámosi János énekel. 9.05: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 9.24: Zenei anyanyelvünk. — 9.34: A Nyitnikék postája. 10.04: Bruschino úr. Rossini operájából. 10.52: Százados szenzációk. 11.22: Arturo Toscanini vezényel. 13.11: Az ifjú mesterdetektív. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.00: Giuseppe Valdengo énekel. 15.25: Egy csésze kávé. 15.55: A nemzetközi Rádióegyetem műsorából. 16.23: Mit üzen a Rádió? 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Mikrofon előtt. 17.15: A Bolgár Kultúra Hete. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Sport, táncdal, könnyűzene. Közvetítés az I. úszó-vízilabda VB-ről. 22.09: A Bartók vonósnégyes versenye. 23.39: Könnyűzene az NDK-ból. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek, időjárás, lapszemle. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Bruckner: VIII. szimfónia. 9.28: Sziklay Erika énekel. 10.00: Új zenei újság. 10.35: A Bolgár Kultúra Hete. 12.00: Hírek, lapszemle, időjárás. 12.10: Csak fiataloknak! 13.40: Mesterek és tanítványok. 13.55: Századunk kórusműveiből. 14.21: Zenekari muzsika. — 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe. 16.07: Gulliver utazásai. 17.00: Erkel operáiból. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Kovóts Kolos ária- és dalestje. 19.20: Brahms: I. szimfónia. 22.05: Kamarazene. 20.50: Dzsesszfelvételekből. 21.40: Zongoraművekből. 22.07: Az árnyék nélküli asszony. 23.00—23.10: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Húsz év rádióműsorából: Székely Júlia zongorázik. — Szluka Emil jegyzete. Vasárnapi kívánságok
18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. — Zenés magazin
19.20: Német nyelvű műsor. A kultúra kitüntetettjei. — Beszélgetés a Neue Zeitung és a Német Szövetség irodalmi pályázatának nyerteseivel, I. rész. Hallgatóink kérésére — kívánságműsor
19.50: Sporthírek
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a rádió? 8.50: Gaspar Cassado gondonkázik. 9.01: Hét bagoly. Krudy Gyula regénye rádióra alkalmazva. V. rész. 9.30: A hét zeneműve. Schonberg: Hegedűverseny. 10.04: Iskolarádió. 10.30: Beethoven: B-dúr zongoraverseny. 10.59: Útirány: Stockholm. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népdalok. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Nathan Milstein hegedül, Edwin Fischer zongorázik. — 14.43: Grúz költők versei. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Julie Andrews énekel. 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Kerületről-kerületre. Csepel. — 16.25: Sebestyén András—Eugen Jebeleanu—Mészöly Dezső ford.: Egy asszony hangja. 16.13: Schuman: IV. szimfónia. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Filmklub. 18.00: Húszas stúdió. 19.40: Lemezmúzeum. Ignaz Friedmann zongorázik. 19.54: Rádiószínház. Hogyan hallgassunk rádiót? 20.44: Boross Jolán, Solti Károly és László Annie nótákat énekel. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Klasszikus operettekből. I. Offenbach. 23.00: A Magyar Rádió és Televízió szimfonikus zenekara játszik. 0.10: A Magyar Állami Népi Együttes énekkara énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Verbunkosok, nóták. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. Macóka. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Jindrich Bauer fúvószenekara Poncar-polkákat játszik. 12.13: Weber operáiból. 13.03: Egy évezredes vita. 13.20: Levél a közművelődésről. 14.00: Kettőtől ötig. A Rádió kívánságműsora. 17.00: Öt órai tea. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: A bűn nyomában. 18.50: Szimfonikus táncok. 19.20: Színes népi muzsika. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.28: Román művészek operafelvételeiből. 21.00: Nőkről-nőknek. 21.30: Romantikus zene. 21.59: A Szovjetunió népeinek dalaiból, táncaiból. 22.30: A hét zeneműve. Schönberg: Hegedűverseny. 23.15: Kedvelt táncdalok — népszerű előadók.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Huszonöt perc beat. Dr. John-együttese játszik. 18.50: Zsebrádió-színház. Idegenek. Pintér Tamás hangjátéka. 19.04: Durkó Zsolt: Psicogramma. 19.14: Világslágerek a James Last-zenekar előadásában. 19.47: Bach: H-moll mise. 21.00: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.30: Dzsessz Helsinkiből.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Toronypresszó. Helyszíni közvetítés a Misinatetőről. Közben:
18.30: Dél-dunántúli híradó
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Sokac dalok. — A kétnyelvűség haszna. Beszélgetés dr. Dávid András egyetemi tanárral. — Hanglemeztárunk újdonságai. — Hírek. — Jegyzet. Hanglemeztárunk újdonságai — folytatás
19.30: Német nyelvű műsor. Faluról falura. Kisújbánya
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.05: Iskolatévé.
8.45: Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam.
9.10: Francia nyelvtanfolyam kalandoknak.
9.30: Csak gyerekeknek. Kisfilmek.
10.00: Papírsárkány.
10.35—11.40: Mi és Vulkán. Magyarul beszélő szovjet játékfilm — gyermekeknek.
14.03: Műsorismertetés.
14.05: Pedagógusok fóruma.
14.45: Reklámműsor.
14.55: Atlétikai Európa Kupa. Férfi döntő — II. nap. Közvetítés Edinburghból.
17.00: Kisfilm.
17.15: Műsorainkat ajánljuk.
17.40: A Bolgár Népköztársaság nemzeti ünnepén.
18.00: Delta. Tudományos híradó.
18.25: Sporthírek.
18.40: Esti mese.
19.00: A HÉT . . .
20.00: Hírek.
20.05: Mindent George miatt. Magyarul beszélő NSZK tévéfilm.
21.40: Hírek.
21.45: Telesport. Közvetítés Belgrádból, az úszó és vízilabda VB-ről.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű vasárnapi magazin. 9.50: Melográf útján — népzene. 10.12: Adás földművelőknek. 10.55: Szézám utca — gyermekfilmsorozat (ism). 11.25: A folyó kincse. 17.05: Gulliver utazása — amerikai film. 20.30: Úszó-világbajnokság: Vízilabda, közvetítés. 21.30: Idegen vendégek stúdiónkban. 21.45: Sportszemle. 23.35: Hét tv-nap.

MASODIK MŰSOR

20.30: A filmvászon nagy művészei — Gerard Philippe: A félkegyelmű. 22.00: 24 óra.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Egy sárkány keservei — bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 22.30: Zene a stúdióból.

MASODIK MŰSOR

20.30: A Tower árnyéka — folytatásos film. 21.30: A hét filmje: Leányrablás.

Bortermelők, figyelem!

50 literes üvegballon
120,—Ft-ért,
boroshordók, szőlőprések és darálók

nagy választékban kaphatók
A KOMLÓI ÁFÉSZ
MEZŐGAZDASÁGI
BOLTJÁBAN.
Komló, Kossuth L. u. 13.

Diákok figyelmébe!

Használaton kívüli
golyós- és töltőtollait javíttassa — töltesse nálunk

Gyors és pontos kiszolgálás.
PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
TOLLTÖLTŐJAVÍTÓ ÜZLETE
Pécs, Bem u. 3.
(Órásüzlet mellett.)



28.

„Nyil Tyimofejevics, persze, hogy ő az". Ivadék még ifjú éveiből emlékezett rá. Nyil Tyimofejevics akkoriban gyakran járt hozzájuk. Montasev hű embereként elsősorban a munkásokat és az alkalmazottakat tartotta szemmel, hogy minden rendellenességet azonnal jelentsen neki. Arra is emlékezett, hogy mindig hozott neki, a fiatal Montasevnak, vagy ahogy ő nevezte: Racsiknak ajándékot — láncba fűzött, apró perecket. Ezek a száraz ropogós perecek jobban ízlettek neki a a legfinomabb otthoni pirognál is.

— Nyil Tyimofejevics! — lépett Peszcov elé a félhomályból Ivadék.

Összerezzent a váratlan szólítástól és megállt.

— Miben lehetek a szolgálatára?

— Nem ismer meg, Nyil bácsi?

Peszcov közelebb lépett.

— Nem, nincs szerencsém ismerni — jelentette ki határozottan.

— Racsik Montasev vagyok. Akinek annyi perecet hozott ajándékba.

— Csak nem?! Racsik, de megnőttél — és Peszcov átkarolva volt főnökének unokaöccsét, beinvitálta az irodába.

— Ülj le, mesélj, hogy él a bácsikád?

— Kért, hogy adjam át az üdvözletét, Nyil Tyimofejevics.

— Ennyi év után is hálával gondolok rá, Racsik. Soha nem felejtem el, milyen jó volt hozzám. S veled mi van? Befejezted a tanulmányaidat külföldön?

— Igen. Nyil Tyimofejevics — hazudta a Montasev-csemete és belemerült a párizsi „szabad élet" ecsetelésébe, elhallgatva természetesen szenvedélyét a kártya iránt, s azt is, hogy rokonai már régen nem hajlandók kifizetni adósságait, s végnélküli tivornyáinak költségeit. Arról sem beszélt, hogy új pénzforrások után kutatva, hogyan került a német kémügynökség hálójába, s egyéb szennyes ügyek mellett, a németek megbízásából miként mérgezett meg egy ismert francia tábornokot, hogy aztán Franciaországból Iránba menekülve mentse az irháját.

— Hát maga hogy él itt, Nyil Tyimofejevics?

— A telepről el kellett jönnöm, sokan tudták, milyen kapcsolat fűzött a nagybácsikádhoz. Beálltam a gyárba, itt van az út túlsó oldalán — mutatta Peszcov az ablakon át.

— Hogyan lett magából klubvezető?

— Volt egy szenvedélyem, Racsik — mindig szerettem énekelni. A bácsikád is gyakran tréfálkozott velem emiatt. A gyárban azután gyakori vendége lettem a klubnak, énekeltem a kórusban, mígnem felajánlották, hogy vegyem át a klub vezetését. A fizetés több, gondoltam elvállalom. De ez nem fontos. Azt mondd el inkább, mi szél hozott Bakuba?

— Nagy ügyben járok, Nyil Tyimofejevics. Fontos ügyben.

— Ez természetes. Visszatérnek a régi, szép idők. A németek már nincsenek messze: Szmolenszk és Odessza alatt folynak a harcok. Már nem sokáig kell várnunk.

— De segítenünk kell, hogy gyorsabban ideérjenek.

— Hogyan? Ezt nem értem.

— A bácsikám azt mondta, hogy nyíltan beszélhetek magával.

— Rám számíthatsz.

— Be kell juttatni egy kis csomagot az üzembe, hogy leálljon a termelés. Kevesebb benzin a vörösöknek — gyorsabb német győzelem!

— Ez — pokolgép? — suttogta Peszcov.

— Persze, hogy az, Nyil bácsi. Segítenie kell, hogy elhelyezzük a gyárban.

AZ AKNA NEM ROBBAN

Peszcov elgondolkodott, a válaszra várva Ivadék is hallgatott.

— Úgy . . . úgy . . . — szólalt meg végül Peszcov elnyújtva a szavakat. — A dolog valóban komoly és szükséges, másként nem kockáztatnád az életedet. Csakhogy te nem mehetsz be az üzembe, a csomagot magam helyezem el a vörösöknek. Tudom, hol a gyár érzékeny pontja. Azonkívül senkinek se jutna eszébe, hogy rám gyanakodjon.

— Azt hiszem, igaza van, Nyil Tyimofejevics.

— Adj egy kis időt, alaposan meg kell rágni a dolgot. Soha nem vállalnám el, ha nem érezném: a vörösöknek hamarosan végük.

Az előcsarnokból ismét lárma hallatszott.

— Szünet van. Nem lenne jó Racsik, ha itt látnának téged. Igaz, sokan járnak hozzám gazdasági ügyekben, de nem árt az óvatosság.

— Igy igaz, Nyil bácsi.

— Gyere vissza két-három nap múlva, addig mindent átgondolok.

(Folytatása következik)

még mindig 20%

Minden bakfisblúz (rövid és hosszú ujjú) 50—452,— Ft-ig

1973. szept. 10-én

25 éves

CENTRUM HÉTFŐ !

Téli tárolásra burgonya-vásárlási akció

Gül	3,50 Ft/kg
Rózsa	3,20 Ft/kg
Ella, Somogyi sárga	2,70 Ft/kg
Holland fajták	3,20—3,50 Ft/kg

RENDELÉSFELVÉTEL MÁR MOST!

BARANYA MEK

PÉCS

ZÖLDSÉGBOLTJAINKBAN A VÁROS MINDEN RÉSZÉN.

TÉRITÉSMENTES HÁZHOZ SZÁLLÍTÁS szeptember 15-től folyamatosan.

Megvásárolhatók üzemünkben az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

Dolgozókat felvesznek

SZÁLLÍTÓ és raktári segédmunkásokat felvesz az ÉPGÉP Szállítóberendezések Gyára. Pécs, Vasút u. 2. — Jelentkezés az anyagosztályon. (2319)

ASZTALOST (formakészítő előnyben), női segédmunkásokat felveszünk, gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár. (1339)

A VOLÁN 12. számú Vállalat díjmentes autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő — legalább kétéves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetők részére. Részletes felvilágosítás a személyzeti osztályon. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. III. em. 6. (2318)

BEISKOLÁZUNK ÉRETTSÉGIZETT FIATALOKAT üvegező ipari tanulónak. A KÉPZÉSI IDŐ EGY ÉV. NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETTEKNEK KÉT ÉV. VIDÉKIEK RÉSZÉRE KOLLÉGIUMI ELHELYEZÉST BIZTOSÍTUNK. Tanulóink alapismereti szinten megtanulják a motorkerékpár szerelést. Felkészítjük őket KRESZ-vizsgára és szakmunkás vizsgájuk után a személyükre bízott motorkerékpárokkal végzik a szervizmunkát. Jelentkezés az Üveges Szövetkezet személyzeti vezetőjénél. Budapest, VIII. Baross u. 66—68. sz. alatt naponta 8—11 óra között. (4364)

Azonnal felveszünk két gyakorlott karusszel-esztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITÁS KTSZ munkaügyi osztályán

Budapest IX., Viola u. 45

FELVESZÜNK férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécsi Vasas Ipari Szövetkezet. Pécs, Zsolnay u. 9. Munkaügy. (2321)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres esztergályos és géplakatos szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs, Felsőmalom u. 11. (2310)

CSOSZER CSOSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

A VILLAMOSIPARI és Gépjavító Szövetkezet felvételre keres gyakorlattal rendelkező gyors- és gépírónőt, anyag- és értékkönyvelésben gyakorlott könyvelőt. — Jelentkezni lehet: Pécs, Megyeri út 25. (2326)

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ kelmefestő szakmunkást felveszünk. Nógrád megyei Patyolat Vállalat. Salgótarján, Rákóczi út 227. (179159)

A POLLACK Mihály Műszaki Főiskola azonnali belépésre felvesz jó képességekkel rendelkező gépíró-adminisztrátort. A havi bér megegyezés szerint. — Jelentkezni lehet írásban vagy személyesen a főiskola tanulmányi osztályán. (Pécs, Boszorkány út 2.) Telefoni érdeklődés a 13-277-es számon. (—)

A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem

kihelyezett nappali tagozata ÉRTESÍTI AZ ÉRDEKELTEKET, HOGY A TELEFONSZÁMA MEGVÁLTOZOTT.

Az új hívószám:

11-960 és 11-044.

SZÁMVITELBEN jártas dolgozót — egyelőre helyettesítésre — felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Kisegítő Iskola, Pécs, Kulich Gy. u. 1. (2043)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz női munkaerőket. (68781)

NŐI ÉS FÉRFI segédmunkásokat, valamint betanított munkásokat felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa F. u. 20/1. Bejárat a Zólyom utca felől. (68778)

TMK-RÉSZLEGUNKHÖZ egy szobafestő-mázolót, egy szerszámkészítő lakatost, egy finommechanikai munkában jártas lakatost és egy szerszámgyártásban jártas lakatost azonnal alkalmazunk. — Fiatal szakmunkások is jelentkezhetnek. AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. — Munkaügyi osztály. (68777)

PÉNZÜGYI ÉS SZÁMVITELI ismeretekkel rendelkező nyugdíjas dolgozót azonnal alkalmazunk. — AFIT XIV. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (68776)

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezés: Sallai u. 11. sz. alatt. (260240)

FÉRFI árukísérőket és raktári segédmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT. Pécs, Megyeri út 59. — Raktárbázis. (260241)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányába robbantómestereket és mészüzemébe kőverőkákat vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca felől.) (68772)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezni: Műszaki Erdészet, Pécs, Megyeri út 4. (68773)

MUNKAUGYI munkakörbe gyakorlattal rendelkező férfi munkaerőt felveszünk (beosztott munkakörbe). — MEGYESZER, Pécs, Lyceum u 4. sz. (68771)

NŐI DOLGOZÓKAT keszty ű gépi varrására átképzősnek felveszünk. Az átképzés idejére biztosított bért fizetünk. Nyolc általánost végzettek és vidékiek is jelentkezhetnek. Kesztyűgyár 1-es üzeme, Pécs, Hőerőmű, barakkszor. (260217)

GYAKORLOTT ácsírót felveszünk. Pécs, Megye u. 20. Titkársági osztály. (260007)

A PÉCSI FÉMIPARI Vállalat lakatos szakmunkásokat, lánc-tömegcikk és műanyagmunkára női és férfi segédmunkásokat keres felvételre. Jelentkezés: Pécs, Felsőmalom u. 13. sz. alatt. (68712)

„D"-vizsgás gépkocsivezetőt Robur-buszra Pécsvárad vagy környéke lakhellyel felveszünk. Mezőgép Üzemegység, Pécsvárad. (68702)

A VOLÁN 12. számú Vállalat tehergépkocsivezetőket, segédgépkocsivezetőket, nehézgépkezelőt, kovács és autófényező szakmunkásokat, kovács segédmunkásokat és takarítónőt (ölbőrökhöz) felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. sz. Munkaerőgazdálkodás. (2358)

KARBANTARTÓ beosztásba szakvagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

ÉRETTSÉGIZETT dolgozót anyagkönyvelési munkára, könyvelési csoportjához, valamint gyakorlattal rendelkező SZTK-ügyintézőt bér- és munkaügyi csoportjához felvesz a Baranya megyei Mozüzemi Vállalat. Pécs, Perczel u. 22. sz. (2364)

Zöldség-, gyümölcs-, virág-, termény-szaküzletünket

AZ IRÁNYI D. TÉRI NAGYPIACON

Koller u. 8. sz. alatt megnyitottuk

Nyitvatartás:
naponta 8—16 óráig, szombaton 6—15 óráig.

SZAKÜZLETÜNKBEN VÁSÁROLHATÓ:

— friss zöldség, gyümölcs,
— cserepes és vágott virág,
— élő- és műkoszorú,
— zöldség- és virágmag, virághagyma,
— szemes és darált termény, búza, árpa, kukorica.

Háziasszonyoknak ajánljuk, befőzésre a kitűnő piros színanyagú és magas cukortartalmú, új paradicsomfajtánkat.

PÉCSI KERTÉSZETI ÉS PARKÉPÍTŐ VÁLLALAT.

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZOVÓKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS SZOVÓNEK
   (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS CÉRNAZÓNÁK
   ÉS LÁNCCSÉVÉLŐNEK
   (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.
Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év
minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év
korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.
PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

AZ AGROKER VÁLLALAT PÉCS,

értesíti T. vásárlóit, hogy

1973. szeptember 10-től

alkatrészosztályán

őszi betakarítási ügyeletet tart

AZ ÜGYELET

hétköznap 7—18 óráig,
szombaton 7—15 óráig,
vasárnap 7—12 óráig

ÁLL A FELHASZNÁLÓK RENDELKEZÉSÉRE.

AGROMAS BUDAPEST EXPO 1973

Nemzetközi mezőgazdasági és élelmiszeripari gép- és műszer-kiállítás és -vásár

1973 szeptember 7-től 17-ig

A BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRKÖZPONTBAN X., ALBERTIRSAI ÚT 10.

Nyitva: naponta 9-től 18 óráig

SZAKTANÁCSADÁS — ÜZLETKÖTÉS — ÜZEMI BEMUTATÓK

AGROMASEXPO '73
a szakemberek nemzetközi találkozója.

Tekintse meg Ön is!

Megközelíthető a 29-es villamossal, naponta, a Népszínház utca sarkától, továbbá a metró végállomásától „V" jelzésű autóbusszal, szombaton és vasárnap.

Rendezi: a HUNGEXPO Mezőgazdasági és Élelmiszeripari Kiállítási Igazgatóság.

Budapest, X., Albertirsai út 10. Telefon: 470-990.

Heti jegyzetünk

Kocogunk

Hétfőn délután remélhetően népes csoportok vágnak neki a mecseki kocogópályának. És reméljük, hogy a hétfő délutáni kocogónap véglegesen meghonosítja, vagy mondjuk úgy, divatba hozza a Mecseken a kocogást. Budapesten már szép sikereket értek el a kocogás népszerűsítése tekintetében. Zalaegerszegen pedig éppen a két hét múlva sorrakerülő ZTE—FTC labdarúgó-mérkőzés napján szerveznek nagyszabású kocogó megmozdulást, amolyan ZTE—FTC kocogóversenynek szánva, amit a rádió is közvetít majd.

Nem árulunk el titkot: nagyon szeretnénk divatba hozni a kocogást. Nem, nincs félreértés, divatba kell hozni. Mert ma még nem divat. Ma még csak egyszerűen tudjuk, hogy a mai életforma nem egészséges, a munkahelyek kényelmesebbé válása, a közlekedés korszerűsödése, a séták helyett való otthoni televízió előtti üldögélés együttesen termelik a divatos betegségeket. Persze tudjuk, hogy kocogni kéne, mert az jót tesz eltunyult izmainknak, frissíti a vérkeringésünket, meghosszabbítja az életünket — de hát kocogni egyszerűen nem divat. Mert ma még szokatlan, hogy felnőtt emberek „csak úgy" futkossanak. Ma még az a sikk, ha derülünk a kezdeményezőkön, akik vállalják a bámész pillantásokat, és elengedik a fülük mellett a megjegyzéseket.

Ha a kocogást sikerülne divatba hozni, persze minden visszájára fordulna. Nyilván, akkor a nemkocogók éreznék kissé kényelmetlenül magukat, és a sportszerbolt készlete fogyna el igen gyorsan, legalábbis a tornacipők, sportnadrágok, mezek, melegítők. Lehet, hogy megindulna azonnal a divatozás is, és a versengés azért, kinek van „menőbb" szerelése. De hát ez már kitűnő divathullám lenne, és feltétlenül a tömegsportmozgalom győzelmét jelentené.

Hétfőn délután tehát egy kicsit a kocogás jövőjéért is kocogunk, de persze akik részt vesznek ezen az első nagyszabású kocogónapon, mindenekelőtt a saját egészségükért futnak majd a Mecsek sétányain.

Lapunk is tevékenyen részt vesz a kocogónap szervezésében, és munkatársaink többsége is ott fut majd a kocogók között, így mint szervezők is szívesen várunk mindenkit hétfőn délután a kocogónapon.

—K—

CSEPEL—VM EGYETÉRTÉS 4:2 (2:1)

Szőnyi út, 4000 néző, vezette: Hévizi. Góllövők: Bartos, Csordás, Buronyi, Somogyi, illetve Szuromi, Siklósi. — Jók: Bartos, Gulyás, illetve Józsa, Szuromi.

Mai sportműsor

Szeptember 9., vasárnap

Kosárlabda. A Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabdatorna harmadik napi mérkőzései, Szigetvár. PVSK—Székesfehérvár 15.00, Szigetvár—Poznan 16.15.

Kézilabda. NB I. mérkőzés: PMSC—Tatabányai Bányász férfi csapatok, Újmecsekalja 10.00. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Békéscsaba; Előre Spartacus férfi csapatok, Komló 10.00. NB II. mérkőzések: Siklósi Kesztyűgyár—OVSC férfi csapatok, Siklós 10.00. Győri Magasépítők—Pécsi Tanárképző Főiskola női csapatok 10.00.

Tenisz. A Sopianae Kupa teniszverseny döntői. Balokány-ligeti teniszpályák 8.00.

Röplabda. NB II. mérkőzések: Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Haladás női csapatok, Ifjúsági stadion 11.00. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi SE Dózsa férfi csapatok, Ifjúsági stadion 12.00: Szombathelyi Spartacus—PEAC női csapatok, Szombathely 10.00

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: PMSC—MTK, PVSK pálya 15.30. NB I. tartalékmérkőzés: PMSC—MTK, Újmecsekalja 10.00. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés: PMSC—ZTE, PVSK pálya 13.30. NB I. B. mérkőzés: Békéscsaba—Komlói Bányász, Békéscsaba 15.00. NB II. mérkőzések: Mázа-Szászvári Bányász—Dunaújvárosi Építők, Szászvár 15.30. BKV Előre—PVSK, Budapest 14.30. NB III. mérkőzések: Bátaszék—Vámánd, Bátaszék 15.30. Volán 12 SC—Pécsi BTC, Szigetvár 15.30. Siklósnagyfalu SE—Barcs, Postás-pálya 10.00. Mecsekalji ÉDOSZ—Mohács, Mecsekalja 15.30. Mecseki I. osztályú mérkőzések: Mánfa—Istvánakna Bányász, Mánfa 15.30. Pécsi Kinizsi—Sellye, Sárgavár-pálya 9.30. Gázmű—Siklós, Gázmű-pálya 9.30. Kesztyűgyár—Pécsi Postás, Pécsbányatelep 9.00. Vasas II. Bányász—Szigetvári Kinizsi, Vasas II. 10.00. Valeriá—Sástorhely, Valeriá 15.30. Boremend—Pálya, Boremend 15.30. Szentegát—Sásd, Szentegát 15.30.

Szeptember 10., hétfő:

Kocogónap a Mecseken. Mandulás 16.00.

DN SPORT

Mind a két pontot itthon akarja tartani a PMSC

Nem változik a piros-feketék összeállítása

A PMSC labdarúgói biztatóan kezdték meg szereplésüket az NB I-ben. A Csepel elleni szép eredmény után Pécsett döntetlent harcoltak ki a Bp. Vasassal szemben, legutóbb Kispesten ugyan nem termett babér a pécsieknek, de a Honvéd elleni mérkőzésen sem vallottak szégyent a PMSC-játékosok.

A PMSC vendége vasárnap délután az MTK lesz. A piros-feketék hétközi edzőmérkőzésükön hét gólt lőttek a PVSK tartalék-csapatának. Az együttes vezetői azonban a hét gól ellenére sem voltak elégedettek a játékkal, az MTK ellen jóval többre lesz szükség — mondották, ha eredményesen akarnak szerepelni.

A PMSC—Bp. Vasas mérkőzést legutóbb 16 ezer néző tekintette meg Pécsett. Most vasárnap az MTK ellen is szépszámú nézőseregre számítanak.

— Szurkolóink kérésének tettünk eleget, — mondotta Baracs Ferenc, amikor hétközben már szerdán megkezdtük a mérkőzésre szóló jegyek elővételben történő árusítását. Az MTK ellen vasárnap 10—12 ezer nézőt várunk. Reméljük jó idő lesz, azokat a fiatalokat, akik PMSC-zászlóval jönnek, most is díjtalanul engedjük be a mérkőzésre. Tavasszal Pécsett fölényesen nyertünk az MTK ellen, remélem a fiúk most is kiteszik magukért, és itthon tartják a két pontot. Minden hazai mérkőzésre rámegyünk, az idén nem szeretnénk úgy járni, mint tavasszal, amikor a kiesés elkerüléséért kellett élet-halál harcot vívniuk játékosainknak.

Bácsván János, a PMSC labdarúgó-szakosztályának vezetője is bizakodik.

— Az MTK jó formában van, legutóbbi döntetlenje csak kisiklás volt, ami nem téveszt meg bennünket. Az első két fordulóban, a Csepel és a Vasas elleni mérkőzéseken nyújtott teljesítményünkkel, úgy érzem Pécsett van keresnivalónk az MTK ellen. A fiúk nem okoztak csalódást eddigi szereplésükkel, reméljük a Honvéd elleni vereség nem szegte a csapat kedvét, a játékosok vasárnap az MTK elleni mérkőzésen a tudásuk legjavát adják. Véleményem szerint döntő lesz támadósorunk hogyan tudja kihasználni majd a kínálkozó helyzeteket és középpályásaink milyen napot fognak ki.

A PMSC ügyvezető elnöke Bódi Dezső is pécsi győzelmet vár.

— Az MTK elleni mérkőzésen nem titkolom győzelmet várok. Remélem sikerül mind a két pontot Pécsett tartani, a csapat jól együtt van és van annyi a fiúkban, hogy a hazai pályán a pécsi szurkolók előtt az MTK ellen kiharcolják a győzelmet.

A PMSC labdarúgói a szokásos edzésekkel készülnek az MTK elleni mérkőzésre. Szombaton délelőtt az újmecsekaljai pályán még egy utolsó könnyű átmozgató edzést tartott dr. Dunai János játékosaival.

— A legutóbbi mérkőzésen szerepelt csapattal kezdünk — mondotta az összeállításra vonatkozóan az edző. Juhászra még nem számíthatunk, csak a jövő héten kezdi meg ismét az edzéseket, Maurer a Honvéd elleni tartalékmérkőzésen már jobb formát mutatott, de még nincs olyan erőben, hogy az első csapatban szerepelhessen. Hogy mi lesz a mérkőzés eredménye? Optimista vagyok. Bízom a csapatban, a hazai pályán győzni szeretnénk.

HEGYI ISTVÁN



A 275. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Hernádi Ferenc, a PMSC labdarúgója. Eddig 258-szor szerepelt a Dózsában és tizenhatszor a PMSC-ben. A pécsi játékosok közül az NB I-ben Hernádi játszotta a legtöbb mérkőzést. Gratulálunk!

PORTISCH LEGYŐZTE POLUGAJEVSZKIJT

A jugoszláviai Portorozsban folytatódott Polugajevszkij, Geller, valamint Portisch hármas sakk-viadala. Függőjátszmákat fejeztek be, és ezek Portisch sikerét hozták. A magyar nemzetközi nagymester először nyolc lépés után döntetlenben egyezett meg Gellerrel, majd 13 lépés után legyőzte Polugajevszkijt.

Az első „kanyar" befejeződése után így Portisch vezeti a mezőnyt 1,5 ponttal, Polugajevszkijnek 1, Gellernek pedig 0,5 pontja van.

A második kör vasárnap kezdődik, először a két szovjet nagymester ül össze.

Péntektől kezdődik a kerékpáros Mecsek Kupa

Takács nem szólt senkinek

Királyok haltak már meg ezen a pályán – vigasztalták az egyik bolgár versenyzőt, amikor néhány éve kimerülten érkezett a Széchenyi téri célba és szomorúan kellett látnia, hogy alaposan leszakadt a mezőnytől. Hírneves magyar és külföldi versenyzők tanúsítják, hogy ez a verseny nem sétagalopp és csak a jól felkészült, sokoldalúan képzett versenyzők képesek eredményesen befejezni ezt a nemzetközi versenyt. Talán emlékezik még az olvasó a vörös-trikós belga pálya-sztárokra, köztük Bongersre, az 1000 méteres világbajnokra és társaira, akik szintén főszereplői voltak a pálya-világbajnokságnak. Nos, a Mecsek Kupa talán még ma is vörös posztó a szemükben... A mecseki hegyi etap, a tolnai dombok, vagy a zobáki kaptató ugyancsak próbára teszi, ki a legény a kerékpáron. Nem túlzás azt állítani,

országúti drámák

zajlanak le a 315 kilométeres távon. Gondoljunk csak az olaszokra, akik megjelenésük óta esélyesei a kupának. Több versenyen fordult már elő, hogy egy-egy versenyzőjük technikai hiba miatt leszakadt a boiytól. Ezért társaik szintén lemaradtak, inkább feladták jó egyéni pozíciójukat azért, hogy segítsék a csapat harmadik tagját.

– A kupa, a csapatgyőzelem a cél – jegyezte meg minden alkalommal Rigoni mester, az SC Padovani edzője. – Ha egyéniben is győzünk, természetesen örülök. Versenyzői eddig két alkalommal szerezték meg azt az örömöt mesterünknek.

Eddig 10 külföldi csapat

Az olaszországi kolerajárvány kétségessé tette az olasz csapat részvételét, így legnagyobb esélye az Újpesti Dózsának van a kupa megnyerésére. Természetesen az Építőkkel az élen több csapat is képes arra, hogy megszorítsa a kitűnő együttest, itt lesz a teljes magyar élgárda, ezért óriási harcra van kilátás. Eddig 6 ország 8 csapata jelezte részvételét. Először áll rajthoz az osztrák ASVÖ. Az is biztos már, hogy az előbb említett 8 külföldi csapaton kívül két élvonalbeli csehszlovák együttes is rajthoz áll. Ők a csepeli klub vendégeiként portyáznak hazánkban. Hogy pontosan kik lesznek a verseny résztvevői, az csak a csütörtöki technikai értekezleten derül ki. Az első táviratot a Spartak Dubnica csapata küldte, amelyben szerda délre jelzik érkezésüket. Takács András, a BKV Előre háromszoros Mecsek Kupa egyéni győztes válogatott versenyzője viszont nem szólt senkinek, de nem csodálkoznánk, ha már ma találkoznánk vele Pécsett, hiszen eddig minden győzelme előtt alaposan „belőtte" magának a kijelölt pályát.

És a pécsiek?

Hirt – Józsa – Sturm. Ez a Pécsi Spartacus I. csapata. Képességeiket jól ismerik a sportkedvelők, ezért nem árulunk el titkot – tőlük inkább az egyéni versenyben várunk előkelőbb eredményt. Hirt képessége alapján az első 10 között végezhet, Sturm szintén érett az élmezőnyre, Józsa pedig „öreg róka" ahhoz, hogy segítse társait. A második csapat a Varga – Herke – Bíró – Kiss Tóth négyesből kerül ki.

Rózsa György



A Mecseki Ércbányászati Vállalat rendezésében szombaton rendezték a III. Országos Bányász Honvédelmi Lövész Kupa emlékversenyt. Csapatban szép pécsi siker született. A férfiaknál és a nőknél a Mecseki Ércbányászati Vállalat bizonyult a legjobbnak. A nők versenyét Lóka Gyuláné (MEV), a férfiak versenyét Lénárt József (Mátraaljai Szénbányák) nyerte. Képünkön: Tóka Jenő, a MEV igazgatója átadja a tiszteletdíjat a női győztesnek.

Arató László felvétele

Belgrádi jelentés

Nagy lépés a világbajnoki cím felé

Magyarország—Jugoszlávia 3:3

Vízilabda válogatottunk pénteken este óriási küzdelem után 5:4 arányban legyőzte Szovjetunió csapatát. (Az eredmény a korábbi lapzárta miatt nem jelent meg szombati számunkban.) A magyar csapat végig határtalan lelkesedéssel küzdött. 3:3-ig kiegyenlített volt a mérkőzés, a hajrában azonban remekeltek a magyar játékosok és sikerült kiharcolni a nagyon értékes győzelmet.

Szombaton este Jugoszlávia volt az ellenfél. A vezetést a magyar válogatott szerezte meg, majd 1:1-nél Kásás kihagyott egy négyméterest. A vezetést ismét Magyarország szerezte meg, a harmadik negyedben azonban a jugoszlávok 3:2-re elhúztak. Az utolsó negyedben Szívós révén sikerült kiegyenlíteni és a 3:3-as döntetlennel nagy lépést tett Magyarország a világbajnoki cím felé.

Rossz napjuk volt a magyar úszóknak

Rossz napjuk volt szombaton a magyar úszóknak a belgrádi világbajnokságon. — Délelőtt ugyan már csak néhányan voltak érdekelve, de ők sem tudtak megfelelő eredményt elérni. A női vegyesváltó után az olimpiai negyedik helyezett női gyorsváltó is óriási csalódást okozott: kilenc másodperccel elmaradva tavalyi müncheni teljesítményétől, kiesett.

A szombati döntők eredményei:

200 m női pillangó: Világbajnok: Rosemarie Kother (NDK) 2:13.76 p, új világ- és Európa-csúcs, 2. Roswitha Beier (NDK 2:16.77 p, 3. Lynn Colella (Egyesült Államok) 2:19.53 p.

1500 m: Világbajnok: Stephen Holland (Ausztrália) 15:31.85 p, új világcsúcs (régi: Holland 15:37.8 p, 2. Richard Demont (Egyesült Államok) 15:35.44 p, 3. Bradford Coper (Ausztrália) 15:45.04 p.

100 m pillangó: Világbajnok: Bruce Robertson (Kanada) 55.69 mp, 2. Joseph Botton (Egyesült Államok) 56.37 mp, 3. Robin Backhaus (Egyesült Államok) 56.42 mp.

4x100 m női gyorsváltó: Világbajnok: NDK 3:52.45 p, új világ- és Európa-csúcs! (régi: Egyesült Államok 3:55.2 p, illetve NDK 3:55.6 p. Az elsőnek úszó Ender 57.61 p-cel megjavította az általa tartott 58.12 p-es világ- és Európa-csúcsot! 2. Egyesült Államok 3:55.52 p.

BIRKÓZÓ VB

Bajkó kiesett

A teheráni szabadfogású birkózó világbajnokságon Bajkó Károly nagyon balszerencsésen versenyzett: már a 3. forduló után el kellett búcsúznia a küzdelmektől. A 90 kg-os súlycsoportban a Vasas versenyzője 3. mérkőzésen kétvállas vereséget szenvedett az amerikai Petersontól, s ezzel kiesett.

A 68 kg-ban Kocsis az 5. fordulóban tussolta az iráni Golamit, míg a 100 kg-ban, ugyancsak az 5. fordulóban Csatárit az 5. percben leléptették a szovjet olimpiai bajnok Jariginal szemben.

Sopianae Kupa teniszverseny

A verseny főbb számaiban már szombaton délután döntőket játszottak. A mérkőzések színvonalas összecsapásokat hoztak, nem egy meglepetés született. Dancs (VM Egyetértés) legyőzte az I. osztályú Lászlót (Bp. Honvéd), őt viszont megállította a továbbjutásban Bóta (Pécsi Spartacus), aki ezzel a győzelmével dobogóra került. Az I. osztályúak mezőnyében Gulyás István negyedszer nyerte el a vándorserleget. A II. osztályban négy pécsi került a legjobb nyolc közé, majd Bóta az elődöntőbe is bejutott. Tamási Lia (PEAC) az I. és II. osztályú mezőnyben egyaránt a 3. helyen végzett. A verseny vasárnap délelőtt fejeződik be.

Zrínyi Kupa

Szigetváron megkezdődött a Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabdatorna. Az első két forduló eredményei:

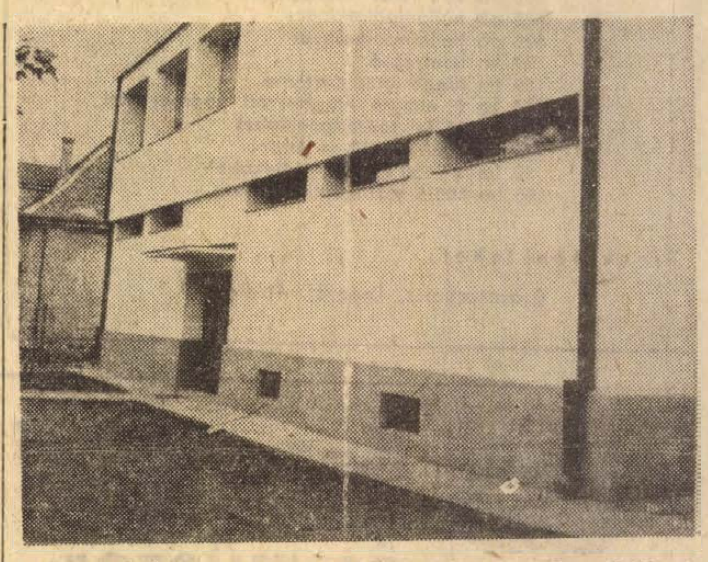
Székesfehérvári Építők–Szigetvár 56:46 (24:17). Vezette: Bogdán, Szamosi. Legjobb dobók: Hegyiné (21), Hegedüsné (16), illetve Varga (12), Görgényi (10).

Olimpia Poznan–PVSK 54:49 (28:20). Vezette: Szittya, Kardos. – Legjobb dobók: Gasiorowska (15), Zwierzynska (8), illetve Verbőczíné (19), Russainé (14).

Olimpia Poznan–Székesfehérvári Építők 59:47 (35:16). Vezette: Szamosi, Szittya. – Legjobb dobók: Manczak (16), Gasiorowska (15), illetve Hegedüsné (19), Hegyiné (8).

PVSK–Szigetvári ÁFÉSZ 53:42 (25:21). Vezette: Bogdán, Kardos. Legjobb dobók: Verbőczíné (28), Pálinkás (18), illetve Sértőné (14), Varga (10).

Bp. Spartacus—Pécsi Bányász 14:13 (6:5). NB I. női kézilabdamérkőzés, Budapest. — Legjobb pécsi góldobók: Tóth (5), Lakiné (3), Rákos (2), Rózsáné, Fiszter és Balázsné. Izgalmas mérkőzésen az utolsó másodpercekben lőtt góljával győzött a Budapesti Spartacus.



A tervezett határidőnél több mint egy hónappal előbb átadták a pécsújhegyi kézilabda-stadion új öltözőjét és társalgóját. Az épületet dr. Bánki Nándor, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára adta át a sportolóknak. Az átadásnál jelen volt Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke, Markwart Károly, a Mecseki Szénbányák szb-titkára és Gungl János, a Szénbányák KISZ-szervezetének képviseletében. Az építőknek Wieder Béla mondott köszönetet a gyors munkáért. A pécsújhegyi kézilabda-stadion a jövőben a város kézilabda-sportjának központja lesz. Felvételünkön az új öltözőépület látható.

Fotó: Kóródi Gábor

Vízilabda-válogatottunk világbajnok!

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 239. szám
1973. szept. 10., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Biztos győzelmet aratott a PMSC



Kovács előrevetődve fejeli Varga kapujába a PMSC harmadik gólját
Arató László felvétele

PMSC—MTK 3:1 (2:1)

A negyedik forduló is hozott néhány érdekes eredményt az NB I-ben. A Vasas a vártnál biztosabban győzte le a bajnokcsapatot és az eddig nagyszerűen játszó Honvéd vereséget szenvedett a Ferencvárostól. Számunkra kellemes vasárnap délutánt biztosított a PMSC, végig fölényben játszva győzte le az MTK-t. Zalaegerszegen is örült a lelkes szurkolótábor a hazaiak sikerének. A Rába ETO és a Salgótarján győzelme várható volt a Dorog, illetve a Haladás ellen. És ami feltétlen említést érdemel: a mérkőzések többségét nagy érdeklődés mellett játszották.

PVSK-pálya, 10 000 néző. Vezette: Bana.

PMSC: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Tóth I., Borovácz, Zombori — Rónai, Bálint, Bencsik. Edző: dr. Dunai János. MTK: Varga — Török, Dunai, Csorna, Nyíró — Kovács, Koritár, Borsó — Takács, Kunszt, Sárközi. Edző: dr. Kalocsai Géza. Csere: szünetben Takács helyett Becsei, az 53. percben Rónai helyett Kovács.

A mérkőzés előtt a 275. NB I. mérkőzését játszó Hernádinak virágcsokorral kedveskedtek a PMSC vezetői. Az első percek tapogatódzó mezőnyjátékkal teltek el. Az MTK megerősítette védelmét, a vendégek okultak a tavasszal Pécsett elszenvedett 3:0 arányú vereségből. A 7. percben váratlanul vezetéshez jutott a PMSC. Egy veszélytelennek látszó pécsi támadást Bencsik 20 méteres lövéssel fejezett be, Varga kiejtette a labdát és a kapus kezéről a jobb sarokba hullott. 1:0 a PMSC javára. Két perc múlva egyenlített az MTK. A vendégek 25 méterről szabadrúgáshoz jutottak. Koritár legurította a labdát, Kunszt kapura lőtt és a labda Kocsis hátán irányt változtatva az elmozduló Rapp mellett a kapu közepébe jutott. 1:1. A pécsiek erősítettek, s átvették a kezdeményezést. A 18. percben Borovácz ügyes cselekkel beverekedte magát az MTK kapuja elé, de kivárt és odalett a jó helyzet. A PMSC szorongatott. Borovácz a negyedik pécsi szögletet ívelte be. Jól játszottak a hazaiak, jobbak voltak a vendégeknél. Különösen a Zombori, Bencsik balszárny jeleskedett. Az MTK szórványos próbálkozásai nem jelentettek veszélyt a pécsiek kapujára. Bálint Borovácztól kapott jó labdát, már csak Vargával állt szemben, de Bálint elől az MTK kapusa felszedte a labdát. Nem sokkal később ismét Bálint került helyzetbe, az MTK-védők az utolsó pillanatban mentettek. A 35. percben góllá érett a pécsiek fölénye. Varga kapuskiadása után Csorna elvétette a labdát, a szemfüles Bencsik rácsapott és pár lépés után védhetetlenül vágta a hálóba. 2:1 a PMSC javára. A pécsiek tovább rohamoztak. A 37. percben Konrád bombáját kellett Vargának bravúrosan védenie. A félidő végét jelző sípszóig a pécsiek támadtak.

Szünet után előbb az MTK kapott lábra, később ismét a pécsiek irányították a játékot. Az 58. percben Koritár csúnyán utána rúgott Konrádnak. A játékvezető habozás nélkül kiállította az MTK játékosát. Az 59. percben Konrád labdáját Bálint kapta, de Varga elcsípte a labdát. A 64. percben remek gólt ért el a PMSC. Bencsik két MTK játékossal csatázott, megszerezte a labdát, beadását a jó ütemben érkező Kovács ritka szép fejessel továbbította a hálóba. 3:1 a PMSC javára. A 67. percben Kincses II. jól sikerült lövése nyomán a labda a felső kapufáról vágódott a mezőnybe. Elemükben voltak a pécsiek. Ötletesen, lendületesen, nagy kedvvel szőtték támadásaikat. A lövésekkel sem maradtak adósak. A 73. percben Tóth I. lövését szögletre tolta Varga, nem sokkal később Bencsik lövése adott munkát az MTK kapusának. A pécsiek beszorították ellenfelüket, de az eredmény nem változott.

A nagy meleg ellenére is jó mérkőzést láthattak a nézők. A PMSC értékes két pontot szerzett. A pécsiek minden csapatrészükben felülmúlták ellenfelüket. Az MTK egy pillanatra sem tudta vitássá tenni a PMSC győzelmét. A vendégcsapat játékosai sokszor szabálytalanság árán sem tudták tartani a jól, és eredményesen játszó pécsieket. Az MTK játéka csalódást keltett, a vendégek nem tudták igazolni jó hírüket. A pécsi csapatból Kincses II., Tóth, Borovácz, Zombori, Bencsik játéka emelkedett ki, de a többiek is megtették a magukét. A vendégek közül Dunai, Nyíró és Kunszt játékát lehetett dicsérni.

Bana játékvezető gyakran tévedett, a második félidő elején jogos 11-est nem ítélt meg a pécsieknek.

Hegyi István

NB I. ALLÁSA

1.	Honvéd	4	3 — 1	12- 3	6
2.	Ferencváros	4	3 — 1	8- 4	6
3.	Salgótarján	4	2 2 —	5- 2	6
4.	U. Dózsa	4	3 — 1	12-10	6
5.	MTK	4	2 1 1	6- 4	5
6—7.	Rába ETO	4	2 1 1	6- 6	5
	Pécs	4	2 1 1	6- 6	5
8.	Vasas	4	1 2 1	6- 5	4
9.	Tatabánya	4	1 2 1	6- 6	4
10.	Zalaegerszeg	4	1 2 1	3- 6	4
11.	Dorog	4	1 1 2	6- 8	3
12.	Haladás	4	— 2 2	3- 5	2
13.	Csepel	4	1 — 3	8-11	2
14.	SZEOL	4	1 — 3	6- 9	2
15.	VM Egyetértés	4	— 2 2	4- 7	2
16.	Videoton	4	— 2 2	3- 8	2

AZ NB I. B ALLÁSA

1.	Diósgyőr	5	4 — 1	12- 5	8
2.	Budafok	5	3 2 —	9- 5	8
3.	Olajb.	5	3 1 1	11- 7	7
4.	Komló	5	3 — 2	11- 7	6
5.	Kecskemét	5	2 2 1	6- 4	6
6.	Békéscsaba	5	3 — 2	8- 7	6
7.	Várpalota	5	1 4 —	7- 6	6
8.	Debrecen	5	1 4 —	3- 2	6
9.	Szolnok	5	1 3 1	7- 7	5
10.	Spartacus	5	1 3 1	5- 5	5
11.	Pénzügyőr	5	2 1 2	9-10	5
12.	Szekszárd	5	1 2 2	3- 4	4
13—14.	MAV DAC	5	1 2 2	5- 8	4
	Ganz-M.	5	1 2 2	5- 8	4
15.	Dunaújv.	5	1 1 3	10-12	3
16.	Oroszlány	5	1 1 3	1- 4	3
17.	Eger	5	— 2 3	3- 8	2
18.	Kossuth	5	1 — 4	6-12	2

TOTÓ

1.	Ujpesti Dózsa—Vasas	2:4 2
2.	Ferencváros—Bp. Honvéd	2:1 1
3.	Tatabánya—Videoton	2:2 x
4.	Pécs—MTK	3:1 1
5.	Békéscsaba—Komló	2:0 1
6.	Bp. Spartacus—Diósgyőr	2:1 1
7.	Eger—Debrecen	1:1 x
8.	Dunaújváros—MAV DAC	4:2 1
9.	Szolnoki MTE—Oroszlány	2:0 1
10.	Várpalota—Olajbányász	1:1 x
11.	Lóng Vasas—FOSPED	2:3 2
12.	Szabó L. SE—III. ker. TTVE	1:0 1
13.	Szegedi VSE—Bp. Építők	0:0 x
	13 + 1	
14.	Kaposvári T.—Kaposvári R.	1:2 2

Évnyitó a főiskolákon, egyetemeken

Pécsett több mint ötezer egyetemista és főiskolás kezdte meg a tanulást

A diákok városa, Pécs, szeptember első napjaiban több mint ötezer egyetemistát és főiskolást, köztük 1400 „gólyát" fogadott.

A múlt héten, hétfőn nyitotta kapuit az *orvosi egyetem*. Közel 250-en kezdték meg tanulmányaikat az első évfolyamon, a most meginduló fogász-szakon pedig huszonhárman. Dél-dunántúli az 1300 **hallgató többsége**. A fizikai **dolgozók gyermekeinek arányszáma megközelíti a 35—40 százalékot.**

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán szintén 3-án kezdték a tanévet, de az ünnepélyes tanévnyitó ma van, 10-én. Egy hetet nyertek így, és ezt a vizsgaidőszak növelésére használják fel. Több mint 400 elsős tanul a főiskolán. Szinte minden jelentkezőnek jutott hely a kollégiumban. Új oktató- és vizsgáztató gépek segítik az audio-vizuális képzést, a szubjektivitás kiküszöbölését. Természetesen a korszerű kollektív és egyéni vizsgáztató gépek mellett a szóbeli számonkérés nem nélkülözhető. Csökkent a tanórák száma az első évfolyamon. A heti 36—39 helyett csak 33—34 óra lesz.

A Tanárképző Főiskolán szintén ma kerül sor az ünnepélyes tanévnyitóra. Leendő hivatásukra az új tanévben mintegy 1600-an készülnek, elsősök létszáma valamivel meghaladja a 400-at. Ők négyszázan szeptember 2-től már a kollégiumban voltak és ismerkedtek a főiskolai élettel, a várossal és a KISZ-munka lehetőségeivel. Legtöbbjük baranyai, illetve Fejér és Győr-Sopron megyei. Az eddig jól bevált szakkollégiumokban továbbra is segítik a hátrányos helyzetű fiatalokat.

Holnapután, szeptember 12-én lesz az ünnepélyes tanévnyitó a *Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatán*. Az elsős diákok száma ebben az intézményben valamivel több mint 130. Érdekesség, hogy a koncentrált kurzusokon két tantárgy van az eddigi egy helyett. Az elsőévesek a kurzus végén az egyik tárgyból kollokválnak.

Ugyancsak szeptember 12-én kezdik ünnepélyesen a tanévet a *Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán*. Ezen az egyetemen 110 elsős hallgató végzi majd felsőfokú tanulmányait. A legtöbb hallgató a szomszédos megyékből érkezett, de sokan tettek sikeres felvételit Vasból és Zalából is. Sajnos, a több mint 450 hallgatónak legalább fele albérletbe kényszerül. Ennek a gondnak az enyhítésére a következő ötéves tervben egy ötszáz fős kollégiumot építenek. Ez a közgazdasági egyetem kollégistáit is fogadja.

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatán a tanévnyitó napja szeptember 17. Az elsősök száma 29. Újítás a hangszer és a zenekari szak párosítása, valamint az, hogy első félév után derül majd ki, hogy ki hány szakos lesz. A főiskola kapcsolata a szakmunkásképző intézetekkel idén is tovább javul; a hallgatók a szakmunkástanulók zenei kultúráját és esztétikai ízlését fejlesztik.

A Kaposvári Mezőgazdasági Főiskola ünnepélyes tanévnyitóját szintén ma, szeptember 10-én tartják meg a Vörös Csillag Filmszínházban. Mintegy 120 elsős kezdi meg tanulmányait **az általános állattenyésztési és kisállattenyésztési karon, valamint az üzemgazdasági szakon.**

Tegnap, szeptember 9-én tartották meg a *Kaposvári Tanítóképző Intézet* tanévnyitó ünnepségét a Latinka Művelődési Házban. Az elsősök létszáma eléri a 130-at, legtöbbjük somogyi, tolnai, zalai és baranyai középiskolákban érettségizett. Az elsőéves kollégisták hatvanan vannak. Ebben a tanévben összesen 340 hallgató már az új tanterv követelményeinek megfelelően készül hivatására. Ezek szerint néhány tantárgyváltozás is történt, így például első évfolyamon megszünt a beszédművelés, de helyette új tantárgyat oktatnak, a technikai nevelést. III-ban pedig az úttörővezetés elméleti és gyakorlati alapismereteit sajátítják el a jövendőbeli pedagógusok.

A Pénzügyi és Számviteli Főiskola zalaegerszegi tagozatán a múlt héten, kedden volt a tanévnyitó. Az idei főiskolai tanévben a nappali tagozatra 200-an járnak, levelezőre pedig 120-an. A nappali tagozaton tanuló elsősök száma nyolcvan. S ezen kívül negyven elsős levelezőst vettek fel. A főiskolások döntő többsége Zala, Somogy, Tolna és Vas megyei.

A Keszthelyi Agrártudományi Egyetem agronómiai főiskolai karán, Nagykanizsán holnap, szeptember 11-én tartják az évnyitót. Több mint 190-en folytatják tanulmányaikat a három évfolyamon, közülük mintegy hatvan az elsős. A hallgatók zöme zalai és baranyai.

A Bajai Tanítóképző Intézetben ünnepélyes keretek között szombaton, szeptember 8-án kezdték meg a tanévet. Itt is az új tanterv szerint indul a tanév. Ennek egyik érdekessége, hogy az eddig elsőben tanított Beszédművelés című tárgyat ezentúl harmadikban oktatják.

A TARTALOMBÓL

Merre halad majd az Adria kőolajvezeték?

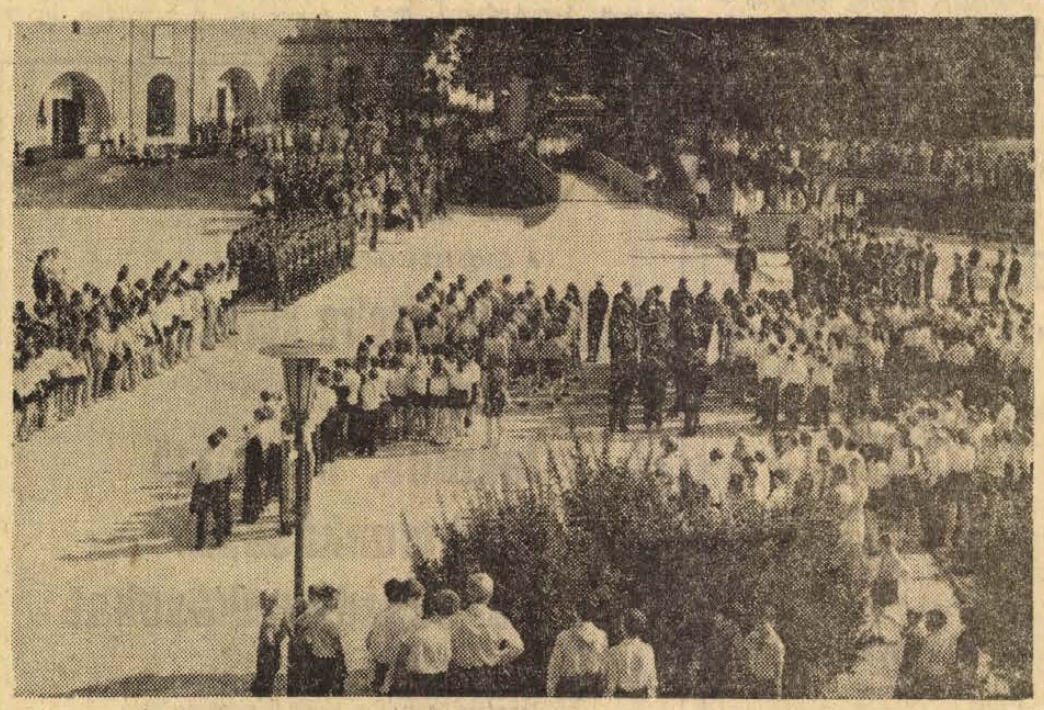
Szerelem, házasság — hatvanon túl

Húsz méterről rálőtt a mezőőr

Bolondok utcája

Eltűnt egy szakosztály

Emlékünnepség Szigetváron



Vasárnap délelőtt 9 órakor Szigetváron a belső várban egésznapos Zrínyi-emlékünnepség kezdődött.
(Tudósításunk a 3. oldalon)

Zrínyi Kupa

Befejeződött Szigetváron a Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda-torna. A harmadik nap eredményei:

PVSK—Székesfehérvári Építők 82:51 (45:33). Legjobb dobók: Verbőczinè (35), Pálinkás (22), illetve Hegyiné (20), Hegedüsné (13).

Olimpia Poznan—Szigetvári AFÉSZ 54:35 (20:13). Legjobb dobók: Manczak (12), Hologa (10), illetve Sértőné (12), Varga (8).

A torna végeredménye: 1. Olimpia Poznan, 2. PVSK, 3. Székesfehérvári Építők, 4. Szigetvár.

hétvége a nagyvilágban

Színpompás felvonulás Szófiában

A bolgár nép vasárnap ünnepelte felszabadulásának 29. évfordulóját.

A szófiai dolgozók hagyományos felvonulását a Dimitrov-mauzóleum mellvédjéről megtekintették a bolgár párt és állam vezetői, élükön Todor Zsivkovval, a BKP KB első titkárával, az államtanács elnökével és Sztanko Todorov miniszterelnökkel. A színpompás, csaknem kétórás felvonuláson mintegy kétszázezren vettek részt a lakosság összes rétegeinek képviseletében.

A bolgár nép nemzeti ünnepét egyben a szovjet—bolgár testvéri barátság ünnepének is tekinti. 1944. szeptember 9-e sikeres betetőzése volt a hároméves partizánháborúnak, de a bolgár fasizmus megbuktatásához és a német megszállók kiűzéséhez szükséges volt a szovjet hadsereg beavatkozása is. Az ünnepet köszöntő sajtókommentárok egyben azt is hangsúlyozzák, hogy a bolgár népgazdaságnak a szabadság huszonkilenc éve alatt elért sikereiben meghatározó szerepe van a Szovjetunió sokoldalú segítségének.

A szófiai sajtó ebben a szellemben számol be arról is, hogy az államtanács az ünnep alkalmából a Bolgár Népköztársaság hőse címmel tüntette ki Leonyid Brezsnyevet, hivatkozással az SZKP főtitkárának kimagasló érdemeire a hitleri fasizmus szétzúzása, a népek felszabadítása, a szovjet—bolgár barátság elmélyítése terén.

✦ BISSAUTÓL mintegy 60 kilométerre Nkacra-Mores körzetében szeptember 1-én újabb portugál repülőgépet lőttek le a felszabadítási mozgalom haderői — közölte a Guinea és a Zöldfoki-sziget afrikai függetlenségi pártja szombaton Dakarban kiadott közleményében. Március óta — állapítja meg a kommüniké — 21 portugál repülőgépet semmisítettek meg a szabadságharcosok.

MI GYORSABB?

— a postagalamb vagy a telefon, — micsoda kérdés? — mondhatnó valaki.

De csak türelem, türelem kedves olvasónk.

Jugoszláviában versenyt rendeztek, amelyben egy gépkocsi, több postagalamb, a postai távíroda és a telefonszolgálat vett részt. Feladata az volt, hogy mielőbb eljuttassanak egy táviratot Zágrábból Ljubljanába.

Elsőnek a gépkocsin szállított távirat érkezett meg: a kézbesítés egy órát és 32 percet igényelt.

Másodiknak érkeztek a postagalambok: „menetidejük" 2 óra és 49 perc volt. A postai távirat 2 óra és 50 perc alatt érkezett céljához, míg telefonon kereken hat óra alatt sikerült odajuttatni a táviratot.

✦ **GUSZTÁV ADOLF ÁLLAPOTA SÚLYOS. Szombaton este kiadott orvosi közlemény szerint Gusztáv Adolf svéd király „igen súlyos" állapotban van. A 90 éves uralkodón három héttel ezelőtt műtétet hajtottak végre.**

✦ MARIHUANA: Nyolcszáz kilogramm marihuanat foglalt le a kolumbiai hadsereg egy, az Egyesült Államokban bejegyzett repülőgép fedélzetén. A gép pilótája szintén amerikai volt.

✦ SPIRO AGNEW amerikai alelnök szombaton a republikánus párt St. Charlesben (Illinois állam) tartott gyűlésén éles hangon támadta a párt politikai ellenfeleit, és kijelentette, hogy a Watergate-ügy fejleményei az „üldözés veszélyes légkörébe burkolták az amerikai politikai életet". Agnew szerint a belpolitikai botránytól felkavart helyzetben sok amerikai polgár úgy érezheti, hogy a politikusok csak önmagukért léteznek, s nem törődnek a köz érdekeivel. A nyers szókimondásáról közismert alelnök ezúttal sem tagadta meg önmagát: „Istenverte hazugságnak" nevezte azokat a személyével kapcsolatos, nemrégiben elhangzott vádakat, amelyek szerint Maryland-i kormányzósága idején különböző törvénytelen pénzügyi manipulációkban vett részt.

✦ VÁSÁRZÁRÁS. Vasárnap bezárta kapuit az idei őszi lipcsei vásár, amely a magyar üzletkötéseket tekintve is sikeresnek bizonyult. A magyar külkereskedelmi cégek elsősorban a vendéglátó Német Demokratikus Köztársasággal kötöttek nagy volumenű szállítási szerződéseket. Ezek összege eléri a 135 millió rubelt. Az üzletkötések javarésze 1974-re, illetőleg 1975-re vonatkozik. A Lipcsében kötött üzletek alapján Magyarország jövőre egyebek között járműveket és friss gyümölcsöt szállít az NDK-nak, és kálisót, járműveket és járműipari alkatrészeket importál az NDK-ból.

✦ **CSOU EN-LAJ AMERIKÁBAN? Az Observer című londoni lap értesülése szerint Csou En-laj kínai miniszterelnök a jövő évben Európába és Amerikába látogat. Előbb Londont és Párizst keresi fel, majd Washingtonba utazik.**

✦ **NÉPSZAVAZÁS CHILÉBEN? A chilei népi egység pártjainak vezetői szombaton kétórás tanácskozást tartottak Santiago de Chilében az esetleges népszavazás kérdéséről. A tanácskozás végén úgy döntöttek, hogy a koalícióban résztvevő pártok — a szocialista párt, a kommunista párt, a radikálisok és a többi párt — vezetői a közeljövőben ismét összeülnek a kérdés további megvitatására. Allende elnök szombaton délután tanácskozásra ült össze a három fegyvernem vezérkari főnökével. A találkozót azután hívták össze, hogy pénteken összetűzés zajlott le a légierő egységei, valamint felfegyverzett munkások között, amikor a katonák fegyverek után kutattak. A lövöldözésben nyolc személy, köztük a légierő egyik tisztje, megsebesült.**

✦ AUSZTRÁLIA ÉS ÚJ-ZÉLAND vasárnap felértékelte nemzeti valutáját. Gough Whitlam ausztrál miniszterelnök Canberrában közölte, hogy a fokozódó infláció megfékezésére a kormány elrendelte az ausztráliai dollár 5 százalékos felértékelését. A munkáspárti miniszterelnök hivatalba lépése óta már másodszor kerül sor ilyen intézkedésre. Először múlt év decemberében értékelték fel 7,05 százalékkal az ausztráliai valutát. Az ausztrál dollár a felértékelés eredményeképpen 1,4875 amerikai dollárt ér. Wellingtonban Norman Kirk miniszterelnök jelentette be, hogy az új-zélandi dollár értékét 10 százalékkal megemelték. Egy új-zélandi dollár, ezentúl 1,478 amerikai dollárral lesz egyenértékű.

Az persze más...

Egy zártkörű angol klub új tagja megkérdi az elnököt:

— A klubba nők is jöhetnek?

— Nem, viszont a tagoknak megengedjük, hogy hetenként egy alkalommal elhozzák a feleségüket.

— Csakhogy én agglegény vagyok... elhozhatom a barátnőmet?

— Csak abban az esetben, ha a klub valamelyik tagjának a felesége.

✦ **SZOVJETELLENES KAMPÁNY. A Neues Deutschland vasárnapi száma kommentárban foglalkozik az NSZK-ban indított szovjetellenes sajtókampánnyal. A kampány természetesen nemcsak a Szovjetunió ellen irányul, hanem az NDK, Csehszlovákia és más szocialista államok ellen is, mert azok nem hajlandóak elébe menni Bonn irreális elképzeléseinek.**

Tartja magát a kolera

Szombaton újabb két kolerás áldozatot szedett a kolerajárvány Nápolyban. Egyikük egy 65 éves férfi, a másik egy 68 éves asszony volt. Velük — a hivatalos adatok szerint — 23-ra növekedett a halállal végződött kolera-megbetegedések száma. Az eddigi jelentések szerint Nápolyban 15-en, Bari körzetében 7-en vesztették életüket. Rómában egy haláleset történt.

Jóllehet, az olasz hatóságok a járvány fokozatos csökkenéséről beszélnek, még mindig 101 kolerás beteget ápolnak Nápolyban, a másik kolera-sújtotta körzetben, Bari térségében pedig, ahol 93 kolerás beteget tartanak nyilván, további, csaknem 300 személyt tartanak megfigyelés alatt.



Kambodzsa:

Utcai harcok

Párizs

A kambodzsai hazafias erők továbbra is folytatják támadó hadműveleteiket a Phnom Penh-i csapatok ellen. A leghevesebb harcok a fővárostól 80 kilométerre északkeletre levő Kompong Cham tartományi székhely birtoklásáért folynak, ahol a népi felszabadító erők már elfoglalták a város déli részét és utcai harcokat vívnak Lon Nol katonáival.

Nixon három pontja



Washington:

Egy nappal az Unió helyzetéről szóló rendkívüli üzenetének közzététele előtt Nixon elnök vasárnap rádióbeszédben fordult az amerikaiakhoz és ismertette az elnöki üzenet főbb mondanivalóit.

Nixon három fő elvet említett, amelynek szerinte az elnöki hivatal és a kongresszus közös erőfeszítéseit vezérelnie kell: az amerikai katonai erő „elégséges" szinten tartását, aminek követelését sajátos logikával a fegyverzetkorlátozási tárgyalásokkal kötötte össze; az állami kiadások kordában tartását az inflációs nyomás csökkentése végett és végül az elnöki hatáskör „védelmét". Nixon ez utóbbival kapcsolatban nyíltan hangulatot igyekezett szítani a kongresszus ellen, amely a törvényhozás hozzájárulásához kötné az amerikai fegyveres erők nagyobb szabású hadműveleteit külföldön.

Támogatást kért az elnök kereskedelmi törvényének megszavazásához is. Ebben szerepel többek között a Szovjetunióval folytatott kereskedelem megkönnyítése.

Vér, lángoló falvak

Száraz füvet szórtak rájuk és meggyújtották... Egy angol újságíró a portugál rémtettek színhelyén

A gyarmatosítás utolsó képviselője, Portugália már több mint egy évtizede vívja háborúját a négerek ellen Angolában, Mozambikban, Bissau-Guineában. A világ azonban csak most kezdett felfigyelni a katonaság rémtetteiről érkező hírekre. Ez nagyrészben a „Times" magazinnak köszönhető, amely július elején, egy héttel Caetano portugál miniszterelnök londoni látogatása előtt cikket közölt egy misszionárius értesülései alapján. Eszerint a portugálok 1972. december 16-án Mozambikban megtámadták a Wiriyamu nevű falut s ott több mint négyszáz embert legyilkoltak. Részlet a cikkből: A katonák megláttak egy terhes asszonyt. Megkérdezték, fiú vagy lány lesz-e a gyerek. Nem tudom — válaszolta. Rögtön megtudod — mondták a katonák. Felvágták a hasát, kitépték a magzatot, majd mindkettőt a lángok közé dobták. A cikk hatására a felháborodott angolok „Gyilkos!" — kilátásokkal fogadták a miniszterelnököt. A portugálok azonban nem zavartatták magukat, sőt külföldi újságírókat hívtak meg, tegyenek látogatást Mozambikban a hadsereg kíséretében. A tudósítók egy része nem is talált semmit, amiből a vérfürdőre lehetett volna következtetni. Nem így a londoni Sunday Times tudósítója, aki megtalálta a rémtett egy túlélőjét, a 15 éves Antoniát. Mellén és vállán lövésnyomok.

A riporternek hangszalagra mondta szörnyű emlékeit. Eszerint a katonák a falu közepére terelték a népet, megparancsolták, hogy tapsoljanak, majd lőni kezdtek rájuk. Sokan rögtön összeestek, ő a vállába kapott egy golyót. Ezután száraz füvet szórtak rájuk és meggyújtották. Neki sikerült elkúsznia. Négyéves testvérével, aki láblövést kapott, az egyik misszionáriuskórházban talált menedéket. Testvére később meghalt. Apja, anyja, bátyja és nővére a vérengzésnél vesztette életét.

A következő nap a riportertől Teteben, a portugál titkosrendőrség lefoglalta a magnót, fényképezőgépet és térképet elvették tőle. (A filmkazetta a fiúról készült felvétellel úgy menekült meg, hogy a rendőrség tisztje úgy megörült az elkobzott tárgyaknak, hogy a kazettát véletlenül visszaadta. A tudósítót három nap múlva kitoloncolták.)

A portugál gyarmatosítók hasonló népirtásairól vannak még jelentések. Portugália nemzetközi népszerűsége ez idő szerint a mélyponton áll, hiszen még nyugati szövetségesei is ellenszenvüknek adtak hangot. Az angolok követelték az ENSZ-től egy vizsgálóbizottság kiküldetését. A nyugatnémet szociáldemokrata párt pedig meghívta és fogadta a felszabadítási front vezetőit. A portugál kormány növekvő aggodalommal figyeli amúgy sem nagy tekintélyének csökkenését, mivel külföldi támogatás nélkül a háborút nem tudja sokáig folytatni. Európa egyik legelmaradottabb országa, ahol 30 százalék feletti az írástudatlanság, költségvetésének több mint felét a katonai kiadásokra fordítja, s 180 ezer fős hadsereget tart fenn. Az egy főre eső nemzeti jövedelem csak Törökországban alacsonyabb s a csecsemő- és gyermekhalandóság is csak ott magasabb. Így lehetséges az, hogy a hazai gyarmatokra bevándorló portugálok és az őslakosság között kisebb a különbség, mint máshol: a fehérek majdnem olyan szegények és képzetlenek, mint a feketék. Az országban a hatalom közel 100 család kezében van. Portugáliát a külföldiek is úgy tekintik, mint a gazdagok paradicsomát, nem ok nélkül telepedett le ott Horthy, vagy Kuba elűzött diktátora, Batista. 1960 és 1970 között majdnem egymillió ember, az ország lakosságának egytizede vándorolt ki jobb élet után kutatva főleg Franciaországba és az NSZK-ba, ahol vendégmunkásként dolgoznak.

Nem csoda, hogy Portugália foggal-körömmel igyekszik megtartani az ország területénél 23-szor nagyobb birodalmát, hiszen ipara Európában nem versenyképes, a gyarmatok kitűnő felvevőpiacot és szinte kimeríthetetlen nyersanyag- és devizaforrást jelentenek. Amióta attól kell félnie, hogy gyarmatait — nem utolsósorban a nemzetközi közvélemény nyomására — elveszti, azóta szabaddá tette a területeket a külföldi tőke befektetései számára, gondolván, hogy amelyik országnak érdekeltségei vannak ott, az nem kívánja a gyarmatok felszámolását.

Őszi vásár

szeptember 10-től 29-ig

A BARANYA 4. SZ. ILLATSZERBOLTJÁBAN
Kossuth Lajos u. 10.

MECSEK ÁRUHÁZ ILLATSZERBOLTJÁBAN
Ybl Miklós u. 7.

FÉNYKÉPEZŐGÉPEK		
SZMENA 8 M tokkal	330 Ft helyett	260 Ft
ZORKIJ 4 tokkal	1700 Ft helyett	1400 Ft
CERTO KN 35 tokkal	350 Ft helyett	280 Ft
FILMFELVEVŐ		
KVARC 2 M	2000 Ft helyett	1500 Ft
FÉNYKÉPEZÉSHEZ		
SL 3 hálózati villanó	580 Ft helyett	460 Ft

és még sok egyéb cikk kapható.

Pénzt takarít meg, ha most vásárol!

CSOSZER BUDAPEST

A CSOSZERELOIPARI VÁLLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás.
Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.
Jelentkezés:
Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

Arab olaj Lengyelországnak is?

Kijelölték az „Adria” nyomvonalát

Az új kőolajvezeték elkerüli a Balaton vízgyűjtőjét

Az elmúlt napokban megtörtént a bejárás: *kijelölték az 1976-ban üzembelépő „ADRIA” kőolajvezeték végleges nyomvonalát.* A Rijekából induló helyenként 1200 méteres szintkülönbségeket leküzdő, 700 milliméter átmérőjű vezeték közel 300 kilométeres út után —, a Somogy megyei Berzencéről lép magyar területre. Innen Belső-, majd Külső-Somogyon, Mezőföldön keresztül, a Sió és a Sárvízet keresztezve vezet a 190 kilométer hosszúságú magyar szakasz Százhalombattára. A Dunai kőolajfinomító előtt Szőny felé leágazik egy 8,5 kilométer hosszúságú szakasz, a fővezeték szerepét pedig Százhalombatta után a Barátság I. elnevezésű kőolajvezeték látja el Csehszlovákia felé.

Mint ismeretes, 1980 körül a hazai kőolajszükséglet csak nagyon kis hányadát — talán 10 százalékát — leszünk képesek a hazai forrásokból kielégíteni. Az akkorra tervezett 10 millió tonna körüli szovjet behozatal sem oldja meg a gondjainkat, ezért harmadik lehetőség után kellett néznünk. A Közel-Keletről tankhajókban Rijekába érkező, s onnan vezetékeken szállított kőolaj a leggazdaságosabb Jugoszlávia, Magyarország és Csehszlovákia számára. A közeljövőben megkötésre kerülő kétoldali szerződések az említett előnyöket részletesen meghatározzák majd. *Két esztendeje folynak a konkrét előkészítő tárgyalások — azonban már 1964 óta dédelgetik az „ADRIA” kőolajvezeték létesítésének terveit.* Így aztán szinte természetes, hogy ezekben a napokban a *Siófoki Kőolajvezeték Vállalat* a mintegy másfél milliárd forintos állami nagyberuházás minden részletéről pontos információval szolgálhat — bár a részletes kivitelezési tervek csak ezután készülnek majd el.

Berzencén építik fel az első nagy szivattyú-állomást, valamint a húszezer és negyvenezer köbméteres egységekből álló tartályparkot. A szivattyú-állomás 64 atmoszféra nyomással továbbítja a kőolajat. Később — a vezeték építésének második ütemében – Bedegkéren, Vecsésen és Gödöllőn újabb szivattyúállomásokat építenek majd. Teljes elkészülte után az „ADRIA” kőolajvezeték évente 10 millió tonna kőolaj szállítására is alkalmas lesz. A vezeték építése, — a siófoki szakemberek véleménye szerint — a vállalat számára a Barátság II. építése közben szerzett tapasztalatok felhasználásával nem is látszik túlságosan nehéz feladatnak.

A magyar szakaszon csak a Dunántúl kisebb-nagyobb szintkülönbségeit kell a vezetéknek legyőznie. *A szakemberek egyébként különös gonddal ügyelnek arra, hogy a Balatont semmilyen körülmények között ne szennyezhesse a kőolaj:* a vízügyi, honvédségi, tanácsi, mezőgazdasági és természetesen az építési szakemberek részvételével rendezett nyomvonal kijelölés közben messzemenően figyelembe vették ezt a szempontot.

*

A legújabb fejlemény: Jugoszlávia, Magyarország és Csehszlovákia mellett Lengyelország is érdeklődik az arab olaj iránt. Az Adria-kőolajvezeték megépítésére létrehozott jugoszláv vállalat képviselői és a lengyel olajipari vezetők Zágrábban már aláírták a jegyzőkönyvet a vezeték esetleges lengyel használatáról. A jegyzőkönyv szerint Lengyelország részvételéről októberben hoznak végleges döntést, amikor a jugoszláv, a magyar és a csehszlovák érdekeltek aláírják az olajvezeték létesítésére és használatára vonatkozó szerződést. Lengyelország állítólag évente 4—11 millió tonna olaj szállítása iránt érdeklődik. Hajlandó részt venni a beruházás finanszírozásában és késznek mutatkozik berendezések szállítására is.

— „Hangolnak” a szarvasbikák. Az igazi szarvasbőgés hagyományosan szeptember első hetében kezdődik a Gemenci Állami Erdő- és Vadgazdaság Duna-menti erdőségeiben. A vadászok már — hetek óta — figyelték a szarvasok útját, s ennek alapján jelölték ki lesállásaikat, ahonnan követni tudják a párviadalt, és puskavégre keríthetik a golyóérett bikákat. A kilátások általában jók: szépen fejlett agancsot viselnek a gimszarvasok.

Három megye határán

Urbanizálódik Bátaszék

Baranyából jövet úgy tűnik, egy facsoportból nőtt ki a gótikus templomtorony —, az égfelé törő, vakolatlan téglaépítményen kívül semmi egyéb nem látszik a községből. Bejáról közeledve nyomorúságos községnek vélné az ember — a Bátaszékkel összenőtt és közös közigazgatás alatt álló Alsónyéken átbukdácsolva. A bonyhádi úton az vázkerámia-gyár láttán iparosodott várost sejtünk, Szekszárd felé kiszaladva termőföldek között vezet az út.

Nagyközség — 730 lakossal, a hozzácsatolt Várdombbal és Alsónyékkel együtt közel 11 000 lélek él a Baranya, Bács megyéhez egyaránt közel eső tolnai községben. Az autósforgalom is megdöbbentően nagy — bár valamennyi országos főútvonaltól kívülesik — a vasúti forgalma azonban egyszerűen elképesztő. Hétszázharminc vasutas dolgozik a bátaszéki állomás irányítása alatt — a menetrend tanúsága szerint naponta közel hetven személyvonat érkezik, indul és áll meg itt. Budapest, Dombóvár, Baja, Pécs felé áramlanak az utasok.

Az egykori kockaköves főutcán — most újították fel, bitumennal burkolták — az átutazónak úgy tűnt egy utcából áll a község. De ez az egy eléggé városias köntöst öltött. Vasműszaki bolt, ruházati áruház, RÖVIKÖT üzlet, két önkiszolgáló élelmiszer és háztartási bolt, vegyesáru-üzlet, presszó, vendéglő, két hentesüzlet tűnik szembe.

Alig lehetséges hirtelen meghatározni törpe város, vagy iparosodott nagyközség-e Bátaszék. A tanács egyik vezetőjét megkérdeztem: szeretnének városi rangot? A válaszból úgy tűnt, hogy komolyan nem foglalkoztak még ezzel — törekvéseikből azonban egyértelműen lehet következtetni: amolyan városias nagyközséget szeretnének. A termelőszövetkezetben tagok és alkalmazottak 1100-an dolgoznak. A három nagy szövetkezetben — a FÉMTÖMEG-ben, Kádár- és Építőszövetkezetben — közel ezren. Az új gyárban — vázkerámiát gyártanak — már most a próbaüzem közben is több százan. Aztán a baromfifeldolgozó kirendeltség, a faültetvény kirendeltség, szabó, és fodrász szövetkezet kirendeltségei, a Gelka szerviz (kétműszakos) is jónéhány embert leköt. Ezenkívül mintegy 1300-an járnak el a közeli városokba dolgozni — igaz Bátaszék is magához vonz három-négyszáz embert. Foglalkozás szerint tehát az „iparban” dolgoznak többen. A városiasodási jeleket akarva akaratlanul követni lehet: az említett főútvonalon kívül rövidesen korszerűsítik a Kossuth, Bezerédi és Vörösmarty utcákat. Újabb utcákat kötnek be a vízvezetékhálózatba — de már most is a lakosok több mint a 90 százaléka vezetékes vizet fogyaszt. A jövő esztendő elején alakul meg a szennyvíz elvezetésére egy társulás...

Az újjáalakított mozi mögött kialakulóban egy új lakótelep — 100 telket értékesítettek, 30—35 új ház már áll is. A közeljövő tervei között szerepel egy autóbuszállomás építése, a lakásszövetkezet is funkcionál már. A kultúrház viszont — csak a régi szűkös keretek között működik. Erre még nincs pénz.

Délben aztán csalhatatlan jelét láttuk Bátaszéken, hogy a „falu” nevet már rég kinőtte: 1300 iskolás, köztük 240 gimnazista özönlött ki az iskolából a bátaszéki főutcára.

L. J.

NEM KELL VÁRNI CSÜTÖRTÖKIG!

AZONNAL

rendszámtáblával és forgalmi engedéllyel ellátva

kapja a nálunk vásárolt MOTORKERÉKPÁRT.

Minden típusú motorkerékpár OTP-re. (Hitel elintézése a boltban.)

PÉCSI ÁFÉSZ 53. SZ. MŰSZAKI BOLT

Rákóczi út 53.

Telefon: 10-471.

Koszorúzási ünnepség, címeravatás, IG-szemle

Zrínyi-ünnep Szigetváron

Kánikulai melegben került sor tegnap Szigetváron az egésznapos ünnepségsorozatra. A város zászlódíszbe öltözött. Városszerte egyenruhás úttörők, ipari tanulók, ifjúgárdisták, középiskolások, katonai díszszakasz, katonai fúvószenekar, s egyesületi melegítőket viselő kosárlabdázók teremtettek ünnepi hangulatot.

*

Kilenc órakor kezdték meg fölvonulásukat az ünneplők a belső várban. Feilobbant az ünnepi láng, majd a fanfárok a Zrínyi-ünnepségek szignálját játszották, majd a nemzeti zászló, a város zászlaja s Zrínyi címeres zászlaja együtt kúsztak a magasba.

Az ünnepségre és az azt követő koszorúzásra Somogyi János Zrínyi-szobrának tövében került sor.

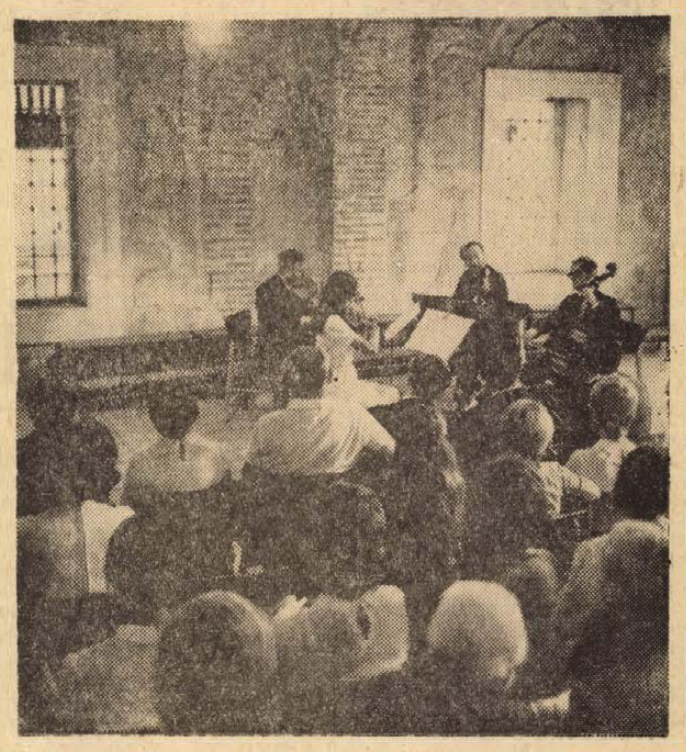
Az ünnepség keretében adták át a pécsi Janus Pannonius Gimnázium Ifjú Gárda egységének a négy éve alapított vörös vándorzászlót. A januszista lányok csapata harmadik lett az országos Ifjú Gárda seregszemlén, s ezzel a megye legjobb egysége. A zászlót a tavalyi győztesek, a MEV ifjúgárdistái adták át. Az átvevők között volt Kovacsevics Márta szakaszparancsnok, akit ez évben tüntettek ki a Haza Szolgálatáért érem ezüst fokozatával. A negyedikes gimnazista kislány az egyetlen, aki diák létére birtokosa e kitüntetésnek.

*

Tíz évvel Szigetvár eleste előtt *Horváth (Stancsics) Márk* volt a várkapitány, aki sikerrel verte vissza Ali, budai pasa ostromát. A kiváló katona tíz év múlva a hősök között esett el. Dicsőségét külön tér hirdeti. Itt álló szobrát is megkoszorúzták. Az első koszorút leszármazottainak egyetlen élő tagja, a Budapesten élő *özv. Propper Sándorné* nevében helyezték el. Az idős asszony a Várbaráti Kör egyik lelkes patrónusa.

*

Szigetvár város Tanácsa július 25-én hozta meg 1/1973. számú rendeletét a város címeréről és annak használatáról. E rendelet lépett hatályba a tegnap tartott ünnepi tanácsülésen, amelyen *Tinusz János* VB-elnök többek között elmondta, hogy egy 1891-ben használt városi pecsétnyomó alapján született *Sinka Mátyás* grafikusművész címerterve, a szigeti vár fölött viaskodó két oroszlánnal, a történelmi Almás-patakkal, s korunk társadalmi rendjét jelképező vöröscsillaggal. A történelem során a városnak nem volt címere.



Délután a dzsámiban hangversenyt tartottak. Képen: a Pécsi Vonósnégyes



Koszorúzási ünnepség Horváth Márk szobránál

Szokolai felv.

Az ünnepi tanácsülésen, s az emlékünnepségeken részt vett *Rameisl Ferencné*, Szigetvár országgyűlési képviselője, *dr. Jerszi István* és *Czégény József*, az MSZMP Megyei Bizottságának titkárai, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Gergely László*, a KISZ MB titkára, valamint a város és járás társadalmi vezetői és közéleti személyiségei.

A megnyitó ünnepély után a tanácsülésen is nagy sikerrel mutatkozott be a tavasszal újjáalakult *szigetvári úttörő fúvószenekar, Papai István* vezetésével.

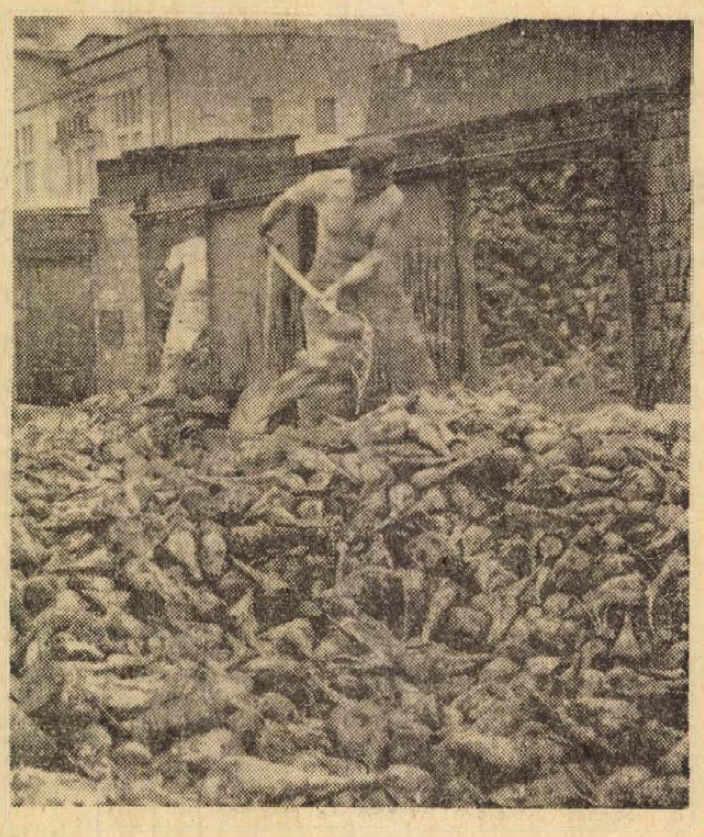
*

A déli órákban a Művelődési Központban a Keszthelyi Helikon versenyen eredményesen szerepelt pécsi és szigetvári középiskolások adtak színvonalas műsort, amelyből külön kiemelkedtek a hangszeres szólisták, elsősorban *Ribli Ilona* gordonkás, s a Művészeti Szakközépiskola *„Sulyok trió”*-ja. Délután a Pécsi Vonósnégyes, majd a szabadtéri színpadon a BM Somogy megyei Rendőrfőkapitányság táncegyüttese szerepelt.

*

A koraesti órákban a Városi Tanács dísztermében adták át a „Szigetvárért” emlékplakettet azoknak, akik szellemi vagy fizikai tevékenységükkel hozzájárultak a város rangjának, fényének emeléséhez.

Jól olvad majd a kockacukor



Édes riport

Egy nem is olyan régi vicc: *Miért nem lehet Magyarországon forró, édes kávét kapni?* Válasz: *Mert mire felolvad a kockacukor, már nem forró a kávé...*

Tiszavári Ottó, a Kaposvári Cukorgyár főmérnöke kihúzza a szőnyeget a csipkelődők lába alól:

— *Szeretném megnyugtatni a fogyasztókat: ilyesmi ma már nem fordulhat elő. Fokozott gonddal ügyelünk a mokka és a kockacukor oldódó képességére, éppúgy, mint a kristálycukor szép fehér színére.*

A gyárban, már ránézésre is megállapítható, hogy a karbantartási, felkészülési időszakot nem töltötték tétlenül. A keverők, szűrők, szivattyúk, a soksok gép megtisztítva, lefestve, mintha kiállításra készülnének. Szerdán és csütörtökön volt a főpróba — egyelőre csak tiszta vízzel — ekkor vizsgáztak a gépek, hogyan bírják majd az új gyártási idény minden megpróbáltatását. A vizsgabizottságban a gyár vezetőin kívül részt vettek a Tröszt képviselői, az Ercsi Cukorgyár szakemberei, valamint munkavédelmi és tűzrendészeti szakemberek. A bizottság egybehangzó véleménye szerint, ha a gyártás is úgy sikerül, mint a főpróba, akkor ismét komoly esélye lesz a gyárnak a kiváló címre.

Az idei felkészülés egy 28 millió forintos beruházással is bővült. Az értékes takarmányalapanyag, a répaszelet szárítására új, napi 15 vagon kapacitású berendezést építettek, ezen most végzik az utolsó simításokat.

A gyár háromféle terméket állít elő: kristály-, kocka- valamint kis- és nagyszemű mokka cukrot. Ebben az évben a tervek szerint 23 ezer vagon cukorrépát várnak a mezőgazdaságtól. Az első szállítmány ma érkezik. A gyáriak bíznak a MAV-ban, hogy a korábbi megállapodásnak megfelelően nem lesz fennakadás a répa szállításában.

Holnap, teljes kapacitással megkezdődik az „édes” szezon.

K. Gy.

hétfőtől – hétfőig

A víz

Az elmúlt héten talán ez foglalkoztatta a legjobban az embereket. Nem volt vizünk. Aki éjszakánként nem töltött fel néhány üveget, annak bizony gondot okozott másnap, hogy mit igyon, vagy esetleg hogyan borotválkozzon meg. Oly kicsiny volt néhány helyen a víznyomás, hogy a gázmelegítők használhatatlanná váltak. Intézkedéseket, szigorításokat kellett életbe léptetni, megnyugtatni az embereket, hogy ez csak átmeneti állapot, biztos javulásra lehet számítani.

Nekünk is, de a világban mindenfelé, egyre nagyobb gond a víz. Talán ott kezdődik a gondunk, hogy nem vigyázunk vizeink tisztaságára. Az iparj szennyezettség természetes vizeinket oly mértékben rontja, hogy a tömeges halpusztulásnak, vízminőség romlásának lehetünk tanúi. De nemcsak az ipart terheli a felelősség! Mi magunk sem becsüljük vizeinket, nem vigyázunk tisztaságukra. Hányszor lehet látni, hogy üdülőkörzetekben, a kirándulók, a strandolók szemeteiket a vízbe szórják, vagy ahol emberek pihennek, állatokat itatnak, fürdetnek a vizekben, s ha figyelmeztetik őket, azt felháborodva visszautasítják. Lapunkban több vita folyt arról is, hogy egyes vizekről ki kellene tiltani a motorcsónakokat is, melyek mind nagyobb mértékben növelik a vizek szennyezettségét. A természetes vizek tisztaságának megőrzése, megóvása érdekében, határozott intézkedésekre, ugyanakkor társadalmi megértésre és összefogásra van szükség.

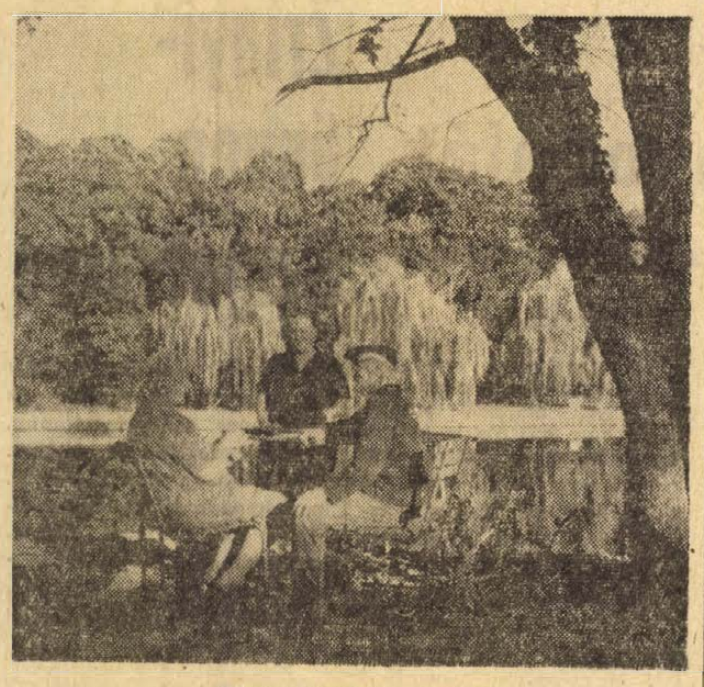
Nemrégiben Harkányban voltam, fürdés közben felkerestem a fodrász üzletet, borotválkozni akartam. Nem volt víz! Panaszolták, hogy ha nem gyűjtenek egybe vizet, a vízhiány következtében nem tudnak dolgozni. Hasonlót tapasztaltam Pécsett is. Ugyanakkor, vendégségben járva, olyan hűtött sörrel kínáltak meg, mely a házigazda szerint egész nap a csap alatt volt. Néhány üveg sör felett bizony elég sok víz elfolyhatott. És itt érkezünk el a másik gondunkhoz: pazaroljuk néha azt a vizet, melyből kevés van. Sokan feleslegesnek tartják a tanácsok vízkorlátozó intézkedéseit, megmosolyogják azokat, nem törődnek azzal, hogy másoknak vízgondjaik vannak, nem javítják meg rossz vízcsapjaikat, túlzásba viszik kertjeik locsolását, italaik hűtésére használják a vizet. Ezek csak fokozzák gondjainkat. Több megértésre, figyelemre lenne szükség.

Közeleg az ősz, megjönnek az esős napok, s bizonyára enyhülni fognak vízproblémáink is. De az elmúlt napok gondjairól, problémáiról nem szabad megfeledkeznünk, azokból tanulnunk kell.

Mitzki Ervin

Érzelmek, indulatok a kastélyban

Szerelem, házasság, hatvanon túl



Délutáni terefere a tóparton

Volt itt egy gyilkosság, az újság is megírta. Azt várná az ember, hogy alig két héttel az eset után; még újra értékelve, kiszínezve, szóbeszéd tárgya legyen. Egy szociális otthonban külön jelentősége lehet az ilyen eseménynek. De nem. Így könyvelik el: az otthon rémei, két alkoholista, kötekedő öregember sorsa beteljesedett. Sokan már régóta tudni vélték: így kellett ennek lennie.

Benyovszki gróf hajdani kastélya és parkja Görcsönyben, ismét a béke birodalma. A halastó tükrét szél borzolja, szomorúfüzek hajolnak a víz fölé, vattapuha csend borítja a parkot. A látszólag nyugalmas öregség paravánjai mögött azonban kötekedések és kötődések, érzelmek, indulatok feszülnek.

*

Az a néni, aki csendben hímezget egy szilfa árnyékában, reggel felháborodva rontott az otthon vezetőjének irodájába; s áradt belőle a panasz egyik szobatársára:

– Helyezzen el engem abból a szobából! Nincs ott nyugvása az embernek. Egész éjszaka horkolt, este meg égette az olvasólámpát, nem lehet tőle aludni.

Kisvártatva az iménti vádlottból ömlik a szó:

– Még ez mer engem... ez a gyalázatos!? Azt nézze meg igazgató úr, mit csinál ez az erdőben a férfiakkal!

Az egyik már túl, a másik erősen közel a hetvenhez.

Az otthon vezetője, *Keresztes Tamás* meghallgatja a panaszokat, igyekszik igazságot tenni.

– Van itt olyan néni, aki egy év alatt már az ötödik szobában van. Sehol sem tudnak a kedvére tenni. Egy másik – testi fogyatékos – nap mint nap arról panaszkodik, hogy üldözik a férfiak. A néni hatvankét éves korában került az intézetbe. Itt ment férjhez, addig pártában volt. A férje két évvel ezelőtt halt meg.

A házasságok nemcsak az égben – hanem például a szociális otthonban is köttetnek. Mintaházaspár, így beszélnek az otthonban *Beckékről.* A néni nyolc évvel ezelőtt jött az otthonba, az akkori férjével, *Kaszás Jánossal* együtt. Mosolyogva mesél, azt mondják, ő mindig mindenkire mosolyog:

– Volt férjem két lányával éltünk egy kicsi lakásban. A nagyobbik lány férjhez ment, nekik adtuk a lakást, mi meg ideköltöztünk. A férjem meghalt, azóta nem jönnek a lányok.

– Öt éve, Medárd napkor házasodtunk össze – mondja a férj, *Beck János.* – Emlékszem, szép napsütés volt. Nem csináltunk semmi ceremóniát. Elballagtunk a tanácsra, kimondtuk az igent, aztán kész. Voltak, akik nagy cécót csaptak, aztán két hét múlva elváltak.

Weigelt néni története szinte romantikus regénybe illő. Ifjúkorában hamar özvegyen maradt, nem is érdekelte más személyes kapcsolat, csak az, hogy tőle telhetően mindenkivel jót tegyen. (Róla mondta az otthon vezetője: bár mindenki ilyen volna.)

– Húsz évig voltam a siklósi szociális otthon vezetője. Beteg lett a szívem, nem tudtam tovább dolgozni. Jó volt itt, mindenkivel szót értettem, dehogyis akartam én férjhez menni. De a Weigelt állandóan könyörgött, hogy menjek hozzá. Így mondta, eddig még nem kapott igazi szeretetet, legalább most, a vége felé legyen napsugaras az élete. Hát hozzámentem, azzal a feltétellel, hogy úgy élünk, mintha testvérek volnánk.

Nem tartott sokáig közös életük, a bácsi hamar meghalt, de addig is mindenki szinte csodálattal beszélt róluk. Weigelt bácsi egyszer eltörte a combcsontját, utókezelésre Harkányba akarták küldeni. Annus néni szívbetegsége miatt nem mehetett vele, erre ő is maradt. Egymás nélkül még az udvarra sem mentek.

– *Az ilyen harmonikus, szép kapcsolat nagyon ritka* – mondja *Keresztes Tamás* –, *lehet, hogy kicsit illúzióromboló, de elsősorban nem érzelmi okok kötik össze az öregeket. Az egyik, bármilyen furcsán hangzik is, a szemérem. Két idős ember azért kötött házasságot, mert megszólják őket a többiek, ha együtt sétálgatnak. Kellett a papír, még annak árán is, hogy a néni ezzel elveszített ezer forint özvegyi nyugdíjat.*

– Legfőbb vonzerő, hogy a házaspárok, lehetőség szerint külön kétágyas szobát kapnak. No és az sem elhanyagolható szempont, hogy a férfiak szívesen elsörözgetnek a kisvendéglőben vagy az otthon presszójában. A szűkös nyugdíjból nem mindenkinek telik erre. Mi a megoldás? Majd a feleség „besegít".

Az életben – úgy látszik – semmi sem változik. Akár a „falon" innen, akár túl.

Kurucz Gyula

Rendőrkutya-bemutató Szekszárdon

Tolvajt fogtak a versenyzők

Tegnap délelőtt 8000 érdeklődő előtt nyitotta meg a szekszárdi Dózsa pályán *dr. Solymosi Mihály* rendőrezredes, a Tolna megyei Rendőrfőkapitányság vezetője a X. Országos rendőr- és nyomozókutya verseny záróünnepélyét. Bár maga a verseny nem a nyilvánosság előtt folyt, két jellemző apróság mégis kiszivárgott róla: nevezetesen, hogy két különösen szorgalmas kutyus versenyen kívül igazi tolvajt fogott, egy szőlőtolvajt, illetve pince-betörőt.

Hagenbeck, a világhírű állatkereskedő jelentette ki egy alkalommal, hogy inkább szembeszállna bottal kezében egy tigrissel, mint emberre idomított német juhászkutyával. Ha élne az öregúr, bizonyára kiegészítené véleményét azzal, hogy óriás Schnauzerrel még kevésbé. Ez a pompás fajta, amely vasárnap lépett a Dunántúlon először őrző-védő kutya minőségben a nyilvánosság elé, úgy leteritette a gazdájára hurrogással támadó „zsiványt", hogy puffanása elhallatszott a tribünre. Fekete bundás német juhász kollégája egymaga két huligánt tett ártalmatlanná, négy kutya pedig tíz rendbontót tett ártalmatlanná... Senki sem irigyelte azt a kerékpártolvajt, akit egy másik rendőrkutya menekülés közben rántott le gépéről. Tűzkarikán átugró állatot sokszor láttunk már cirkuszban; a Nógrád megyeiek kutyája ennél is többet produkált: szájában két égő fáklyával szökellt át palánkon, karikán. A kiképző rendőrök fáradhatatlanságának és kutyáik bátorságának cáfolhatatlan bizonyságaként két kutya láng és tűz között küzdött le bűnözőt, egy pedig égő épületből mentett ki pólyásbabát.

A versenyt *Tóth András* budapesti rendőrőrmester nyerte Sárkány nevű kutyájával. A megajándékozottak között ott volt Tuszkai Béla, Baranya megyei rendőrtörzsőrmester, a kitűnő képességű Acsával.

hDN hírek hDN hírek hDN

Hárman meghaltak...

Bányaszerencsétlenség Zobákon

Halálos kimenetelű bányaomlás történt vasárnap hajnalban Zobák-bányán. Három óra 5 perckor a II. szinti Keleti 1-es keresztvágat 10/2-es telepi fejtésben a leomló kőzet maga alá temette *Zsila Gyula* vájárt *Omlódi András* segédvájárt és *Szilágyi László* csillést.

Az enyhén dőlésben fekvő, fémtámmal biztosított fejtés fotójéből kicsúszott egy óriási kő, amely minden előzetes jel nélkül, kidöntötte a biztosító elemeket. A fejtés 12 méteres szakaszon egy pillanat alatt összeomlott.

A szerencsétlenséget követően a közelben tartózkodók és a riasztott bányamentők azonnal megkezdték az omlás alá szorult társaik kimentését, sajnos csak centiméterről centiméterre sikerült az omlás mindkét oldalán előrehaladni. Húsz mentő egymást váltva, több mint 11 órán keresztül szakadatlanul dolgozott, amíg a szállítóberendezés mentén sikerült társaikat megközelíteni, és megállapítani a szomorú tényt, hogy meghaltak. Még néhány óra kellett amíg a kaparó és a biztosító elemek fogságából sikerült a szerencsétlenül járt bányászok holttestét kiszabadítani — vasárnap este hozták őket felszínre. Gyermekeikről, családjukról a Mecseki Szénbányák gondoskodik.

Három halott, egy súlyos sebesült

KÖZÚTI BALESET MAGYAREGREGYNÉL

Súlyos közúti baleset történt szombaton este 21 órakor Magyaregregy közelében. Vókó János, 22 éves többlányi lakos motorkerékpárjával Magyaregregyről Kárász felé menet, az első jobbra ívelő útkanyarulatban átsodródott motorkerékpárjával a menetirány szerinti baloldalra, és az ott gyalogosan haladó embercsoportba rohant. A baleset következtében Papp Istvánné, 50 éves kárászi lakos a helyszínen életét vesztette. Lábtöréssel, kartöréssel, agyrázkódással szállították kórházba a 70 éves Halasi Istvánnét és a koponyaalapi törést szenvedett Dobosi Istvánné 69 éves kárászi lakosokat. A motorkerékpár vezetője, Vókó János súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. A kórházba szállítás után a baleset két idős sérültje, Halasi Istvánné és Dobos Istvánné meghaltak.

— **Fejlődő Somogy.** A következő tervidőszakra, Somogy megye fejlesztési tervei között szerepel Kaposvárott szabadtéri színpad építése, Balatonszárszón, a József Attila emlékmúzeum udvarán kamaraszínpad kialakítása. Siófokon épül már a művelődési ház, és hasonló intézményre van szükség Fonyódon is.

— **Cigánygyerekek kollégiuma.** Nagykanizsa közelében, Csapi községben, a volt kastélyban kollégiumot alakítottak ki a nagykanizsai járás iskolaköteles, alsótagozatos cigánygyermekei részére. A kollégium és a négytantermes iskola — társadalmi munkások közreműködésével — a tanévkezdésre készült el. A környék községeiből 60 gyermek a napokban vette birtokba a kollégiumot.

— **Új zalaegerszegi termék.** A Kozmetikai és Háztartásvegyipari Vállalat új zalaegerszegi gyáregységét mintegy 200 millió forintos költséggel tovább bővítik. Ezzel a jelenlegi gyártmánylista — 80 fajta kozmetikai cikk és mosószer — újabb termékkel, a piperezsappanal gyarapodik. A gyárbővítés előreláthatólag 1975—76-ban fejeződik be.



A héten elkészül a 6-os sz. országos főközlekedési út Szigetvár és a megyehatár közé eső szakaszának felújítása. Az útszakaszt új zárórétegge látják el az útépítők.

*

Fényvisszaverő útburkolati jeleket kapnak a megye főútvonalai. A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága az őszre, télre való tekintettel ez év végéig a 6-os útról már ismert fényvisszaverő tulajdonságú útburkolati jelekkel kívánja ellátni a megye főútvonalait. Ennek során kipótolják az útépítések, javítások, felújítások során elmaradt burkolatfestéseket is.

— **Új középiskola Zalaegerszegen.** A közelmúltban kezdték meg egy új szakközépiskola építését Zalaegerszegen. Az intézet elsősorban a megyében egyre jelentősebb szerepet betöltő faipar, fafeldolgozás és bútoripar részére képez középfokú képzettségű szakembereket. A 16 tantermes épülethez 150 személyes leánykollégium és tanműhely tartozik majd. A kivitelezés határideje ugyan 1975, de a Zala megyei Tanácsi Építőipari Vállalat ígérete szerint jóval előbb elkészül az új iskola.

04-05-07

Ittasan vezette motorkerékpárját Dávod és Hercegszántó között szombaton éjfélkor Orbán József 19 éves dávodi lakos. Az ittas motorkerékpáros felbukott, és súlyos, nem életveszélyes, utasa könnyebb sérülést szenvedett.

*

Követési távolság be nem tartása miatt két cukorrépát szállító IFA tehergépkocsi ütközött össze tegnap, vasárnap délelőtt Bátmonostor belterületén. Személyi sérülés szerencsére nem történt. Az anyagi kár mintegy 80 ezer forint.

*

Szilvaszedés közben leesett a fáról tegnap, vasárnap délután Somogyszilben Csizmadia József 47 éves, somogyszili lakos. A mentők gerinctöréssel szállították a Kaposvári Kórházba.

*

Több, mint 2 millió forint kárt okozott szombaton délután Balatonszentgyörgy Batthyány-pusztán a tűz a Dél-dunántúli Nádgazdaságnak. Szabadban való tüzelés következtében kigyulladt mintegy 130 ezer faléda. A felelősség megállapítására és a részletek tisztázására vizsgálat indult.

— **A népművészet mesterei.** Szekszárdon, a Babits Mihály Megyei Művelődési Központban szeptember 8-án, szombaton népművészeti bemutató kiállítás nyílt. A kiállítást dr. Andrásfalvy Bertalan kandidátus, a Magyar Tudományos Akadémia Dunántúli Tudományos Intézetének munkatársa nyitotta meg. A Népművészeti tárlaton Tolna megyei népi iparművészek és a népművészet mesterei mutatkoznak be. A szeptember 23-ig nyitva tartó bemutatón több mint 120 alkotás látható, különféle hímzések, faragások, szőttesek és fazekas munkák.

— **Mától: vágányzár.** Pályafelújítási munkák miatt mától kezdve október 5-ig hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken Szakály-Hőgyész és Kurd állomások között átszállásos vágányzár lesz. A közlekedésből kizárt 1915. sz. vonat utasait a két állomás között vonatpótló autóbuszokkal szállítják el. A vonatpótló autóbuszok indulási ideje azonos az 1915. sz. vonatéval. Az autóbuszokon a MÁV-díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek. Menetjegyet a vasútállomások jegypénztárai szolgáltatnak ki.

Itélt a Legfelsőbb Bíróság

Húsz méterről rálőtt a mezőőr

Széles körű részvét és támogatás — Újabb perek a láthatáron

Súlyosan elragadtatta magát a múlt év július 22-én Sági Mihály, a Sióagárdi Sióvölgye Tsz mezőőre. Szolgálati fegyverével körülbelül húszméteres távolságból szándékkal több sörétet lőtt N. József 32 éves szekszárdi gépkocsivezetőbe. Amint a Szekszárdi Megyei Bíróság május 24-i ítéletében megállapította, a fiatalembert azon érte a szövetkezet halastavait puskával, vasvillával felfegyverkezve őrző brigád, hogy jogellenes horgászásra készül. A brigád tagjai szidalmazták, bántalmazták N. Józsefet, aki ezért igyekezett elszaladni a helyszínről. Ekkor terítette le Sági Mihály. A barbarizmus következtében a fiatalember százszázalékos rokkanttá vált.

A büntető ügyet a Legfelsőbb Bíróság jogerős ítélete fejezte be. A Legfelsőbb Bíróság Sági Mihályt maradandó fogyatékosságot okozó súlyos testi sértés büntette miatt kétévi börtönre ítélte, s ennek megfelelő arányban eltiltotta a közügyektől.

N. Józsefet hosszú időn át ápolták kórházban. Nem sokkal az után, hogy hazatért, házassága felbomlott, a még mindig kezelésre szoruló ember egyedül maradt. Öngyilkosságot kísérelt meg. Még a szekszárdi kórházban ápolták, amikor a szekszárdi AFIT Dózsa György szocialista brigádja vette pártfogásába. Autóval vitte rendszeresen orvoshoz, intézte bevásárlásait, még villanyszámláját is meghitelezte addig, amíg a biztosítóval elszámolhat.

Mindaddig sem a tettes, sem a Sióagárdi Sióvölgye Tsz nem cselekedett semmit a rokkanttá lőtt fiatalemberért.

A szomorú ügynek további fejleményei várhatók. A Társadalombiztosítási Igazgatóság igényt tart az N. József kezelésével kapcsolatos költségekre, a kifizetett táppénzre, továbbá a rokkantsági nyugdíj nyolc évre vonatkozó összegére. N. József eddigi és a jövőben várható keresetkiesését követeli, járóképtelen voltára tekintettel Trabant-Hycomat gépkocsit is.

Több személy — sióagárdi tsz-tagok — ellen indul büntetőeljárás hamis tanúzás büntette miatt. Azokról a brigádtagokról van szó, akik légből kapott, elfogadhatatlan, szembeszökően hazug vallomással próbálták az eljárás során félrevezetni a rendőrséget, illetve a bíróságot.

Távprognózis

Záporok, zivatarok

Az elmúlt héten a Kárpát-medencében kevés volt a felhő és eső csak egy-két helyen hullott. A hőmérséklet fokozatosan emelkedett és a nappali maximum több helyen elérte a 30 fokot. Szintén meleg az idő Közép-Európán kívül Franciaországban és a Földközi-tenger vidékén is.

A jövő hét elején még meleg marad az idő, kevés felhő várható, valószínűleg csapadék nélkül. A hét közepétől megélénkülő északnyugati szél-lel a hőmérséklet erősen csökken. Időnként megnövekszik a felhőzet, záporok, zivatarok várhatók. A hőmérséklet hajnalban 10—14 fok, nappal 19—23 fok lesz.

4 hétfő

pódium

● *NYITOTT KÖNYV. Kabai Barna rendezi a Tv Nyitott könyv című következő adásában bemutatásra kerülő Cseres Tibor novellából készült jelenetet, amelynek címe: BETILTÁS ELŐTT. A nyilvánosházban játszódó történet férfi főszerepében Szabó Ottót, a Pécsi Nemzeti Színház népszerű művészét láthatjuk.*

◇ PENDRAGON LEGENDA FILMEN. Szerb Antal népszerű, s talán legizgalmasabb regényéből, a Pendragon legendából készít filmet Révész György rendező, aki a film egyik főszerepére Bujtor Istvánt kérte föl. A forgatásokra az őszi hónapokban kerül sor.

● *SZÍNÉSZ MINT SZÖVEGKÖNYVÍRÓ. A MAFILM felkérésére filmforgatókönyvet ír Szegváry Menyhért fiatal pécsi színész Ördögh Szilveszter Csikó című novelláskötetéből. Szegváry előadóként eddig is többször népszerűsítette fiatal író barátjának írásait. A forgatókönyve alapján készülő filmben azonban nem vállal szerepet.*

a jugoszláv TV műsorából

HÉTFŐ:

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Karaván. 22.50: Zene a stúdióból.

Második műsor:

20.30: A Tower árnyéka — folytatásos film. 21.30: A hét filmje: Leányrablás.

KEDD:

17.15: Magyar nyelvű Tv-napló. 18.30: Tudományos stúdió. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Informatív műsor: Az albatrosz utolsó útja — szovjet filmsorozat.

SZERDA:

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: A folyó kincse — folytatásos gyermekfilm. 18.15: Vajdasági krónika. 19.00: Rajzfilm. 20.30: Egy pillantás a jugoszláv film történetére: Miss Stone. 22.20: Előtérben az irodalom világa.

Második műsor:

20.30: Szórakoztató humoros adás: Ők, férfiak és nők. 21.30: Nyílt egyetemen. 22.20: Huszonnégy óra.

CSÜTÖRTÖK:

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Gyermekműsor. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Veszélyes találkozások — folytatásos Tv-dráma. 22.40: Koldic, filmsorozat (ism.).

Második műsor:

20.30: Kör. 21.30: Francia filmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

PENTEK:

16.45: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Szézám utca, VII. folytatásos gyermekfilm. 19.00: Népzene. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Külföldi show-műsor. 21.40: Kenon — filmsorozat.

Második műsor:

20.30: 625 vonalon: A tenger titkai. 21.50: A filmművészet ma. 22.50: Huszonnégy óra.

SZOMBAT:

18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Gyermekkorom hőse — folytatásos gyermekfilm. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Krapina '73, tánczenei fesztivál — közvetítés. 22.00: A leggyorsabb revolverforgató — amerikai film.

Második műsor:

20.30: Koldic. filmsorozat. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz — dokumentumműsor. 22.10: Huszonnégy óra.

Az őskultúrák fáradhatatlan vándora — A kozmikus élmény bűvöletében

Dr Várkonyi Nándor műhelyében

A közelmúltban jelent meg — a Pécsett élő — dr. Várkonyi Nándo Sziriat Oszlopai című műve. A könyv szinte napok alatt elfogyott. Jelenleg a Pergő évek című önéletrajzi írásán dolgozik.

Az ember kulturális önismerete az elmúlt fél évszázad alatt teljesedett ki, és ez egybeesik dr. Várkonyi Nándor kultúrtörténeti munkásságával. Mikor az első meghatározó élményektől felgyúlt képzeletű fiatalember a sokezeréves múlt megismerésére, felkutatására határozta el magát, bizonyos kultúrtörténeti problémák terén még nem voltak rendszeres konkrét kutatási eredmények. Ma már a kultúrhistórikus legfontosabb munkaeszközét képező könyvtár polcain 4000 kézikönyv gerince domborul. De ha egy pillantást vetünk még a dolgozószoba falaira, a menynyezetig húzódó, könyvektől roskadozó polcokon kívül, szólnunk kell egy gazdag élet másféle dokumentumairól is.

A falakon írók, barátok képei: Weöres Sándor, Kodolányi János, Martyn Ferenc, Lovász Pálról készült rajza, Van Gogh önarcképe, bretagne-i szobája, óegyiptomi műalkotások színes reprodukciói, a régi Pécs látképe... Az asztalon levelek. A Sziriat Oszlopai olvasói írták. Gratulálnak, érdeklődnek, ámuldoznak...

— Maholnap titkárra volna szükségem, hogy minden levélírónak válaszolni tudjak. Bár sok többletmunkát jelent nekem ez a levelezés, mégis szívesen csinálom. A levélírók nagyrésze fiatalember, és őszinte érdeklődésük, tudásszomjuk örömmel tölt el.

● *Akik közelebbről ismerik Várkonyi Nándor kultúrtörténeti, irodalomtörténészi, irodalomszervezői, kritikusi, műfordítói munkásságát, polihisztornak tartják. A polihisztorságnak azonban korunkban bealkonyult — vélik sokan. Mi erről Várkonyi Nándor véleménye?*

— Polihisztornak én azt tartom, aki több tudományágban is képes produkálni. Az, hogy az ember sokmindent meg tud érteni, és sokféle tudását egységbe tudja fogni, még nem polihisztorság. A kultúrhistórikus — munkája során — kétségtelen sokféle területet bejár. És még csak azt sem lehetne mondani, hogy vannak olyan tudományok, amelyek a kultúrtörténethez közelebb állnak és vannak amelyek távolabb esnek tőle. Nekem szerencsére nagyon jó memóriám van, és csaknem mindig emlékezetből tudtam, hova nyúljak, ha valamire szükségem volt. Ha például egy íróra, történelmi személyiségre gondolok, sohasem adatok jutnak eszembe. Képzeletemben egy valóságos portré jelenik meg. Ha akarod, kívülről elmondom, mit írtam irodalomtörténetemben az egyes írókról. Még az idézeteket is tudom, amelyekkel mondanivalómat alátámasztottam. Sajnos emlékeim önkényeskednek is néha. Időnként a nemkívánatos emlékek is megjelennek és hivatlan „vendégként" rámerőszakolják társaságukat... A tájékozódásban persze nagyon sokat segített az, hogy évtizedeken át az egyetemi könyvtár könyvei között élhettem, — ez nagyon jó könyvtár volt — és kedvemre emelgethettem le a polcokról, amit csak akartam. Sokszor vissza kell emlékeznem olyan könyre is, amit negyven évvel ezelőtt olvastam.

● *A kultúrtörténeti műnek vajon az alapgondolata születik-e meg először, vagy a felhalmozódó anyag sugallmazza az alapgondolatot?*

— A koncepciót természetesen az anyag alakítja ki. A felhalmozott adatokból, ismeretekből alakul ki az a bizonyos kép az emberiség művelődéséről, kultúrája fejlődéséről. A kép teljességét az anyag minősége határozta meg, és az, hogy ebben a kultúrtörténész mit talál döntőnek. Én nem egy fehér lap vagyok, amire ráírom az adatokat. Nekem is van alkatom, amely bizonyos mértékig és bizonyos értelemben meghatároz. Például bennem az a felismerés került túlsúlyba, hogy az emberiség alapvető kulturális fejlődésének fontos mozzanata a kozmikus élmény, vagyis annak felismerése, hogy egy világegyetemnek ő is a szerves része. Alkalmazkodnia kell törvényeihez, bele kell illeszkednie. Az ember és környezetének harmóniája megbomlásával kezdődik az igazi kulturális fejlődés... Ettől kezdve az ember képekben, mítoszokban gondolkodik.

● *Befolyásolhatják-e a kultúrtörténet további fejlődését az olyan jellegű tudományos eredmények, mint amilyeneket például a holdkutatástól várhatunk?*

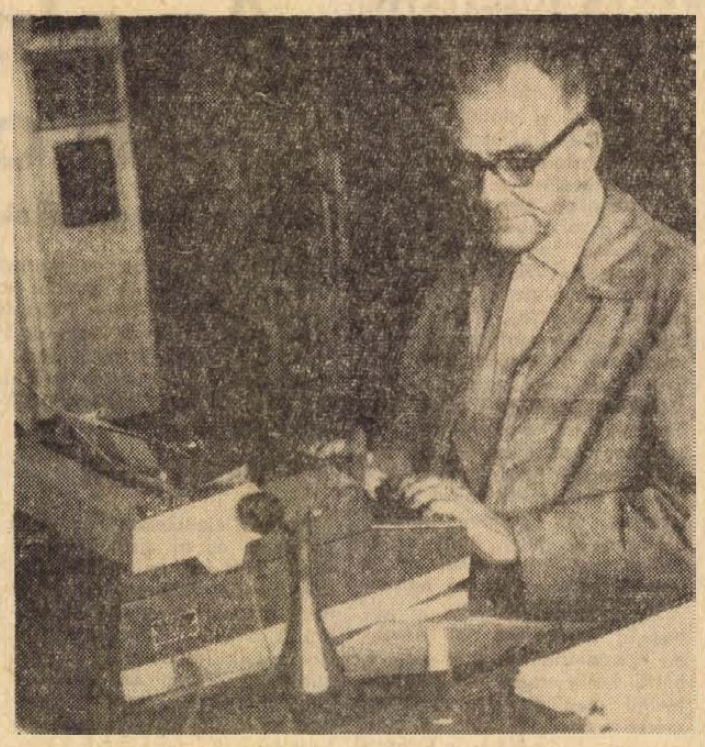
— Egyelőre nem látom be, hogy befolyásolhatnák. Mindenesetre a Földről kilépő embernek magával kell vinnie a földi környezetet, de még így is csak botladozva, ügyetlenül mozoghat, dolgozhat...

● *Ma, a tudományos-technikai forradalom idején egyre nehezebb szakismereteken túli, átfogó mindenre érzékeny tudásra szert tenni. Mit tanácsol Várkonyi Nándor — elsősorban azoknak a fiataloknak — akiknek ez az igényük?*

— Nincs két egyforma ember. Tehetség, alkat, társadalmi helyzet, minden meghatározza azt, hogy valakinek a szellemi élete mi köré csoportosul. Van, akinek a zene mondja el azt, amit másnak a csillagászat. A fiatalember igyekezzen mielőbb megtalálni magában, és tudatosítani, mi az igénye, mely ismeretek birtokában érezné magát jól, mit szeret...

Helyünket a hűs dolgozószobában a készülő önéletrajzi mű, a Pergő évek fiatal Várkonyi Nándora foglalja el. Őt vallatja most, vele beszélget, vitatkozik az idős tudós. Lassan sötétedik. Sorra érkeznek a láthatatlan vendégek. Ne zavarjuk őket.

Bebesi Károly



ma este

SZÍNHÁZ:

Harkány: Don Quijote.. A Huszonötödik Színház vendégjátéka este 7 ó.

MOZI:

Park-kert: A skarlátruhás nő (7 ó.)

Park: A félszemű seriff (3, fó, 8).

Petőfi: Lázadás a buszon (4, 6, 8).

Kossuth: Bakaruhában (de. 10, 12). Lázadás a buszon (f3, f5). A hekus és azok a hölgyek (f7). Fiatalok (f9).

Istenkúti mozivendéglő: Mr. Tibbs nyomoz. (f8).

RÁDIÓ

Kossuth: 19.54: Hogyan hallgassunk rádiót? Gyárfás Miklós hangrevüje. 21.30: Mikrolánc. — Családi élet a munkahelyeken! 23.00: Breitner Tamás vezényel.

Petőfi: 18.20: A bűn nyomában (befejező előadás).

Pécsi Stúdió: 17.30: Toronypresszó. Közvetítés a Misináról és a „Kocogó nap"-ról.

ESEMÉNYEK:

A Pécsi Nemzeti Színház sajtótájékoztatója Budapesten a Fészek Klubban.

A József Attila Műv. Házban 17 órakor A Magyar Televízió Híradójának Különkiadása keretében a Tv-híradó neves munkatársai találkoznak a közönséggel.

Siklóson, a várban, háromnapos műszaki tanácskozás kezdődik a Gépipari Tudományos Egyesület szervezésében. A Pécsi Műszaki Főiskolán, valamint a Tanárképző Főiskolán ünnepélyes tanévnyitót tartanak.

KIÁLLÍTÁS:

A Ságvári Művelődési Házban megnyílik a Rádiós Technikai Klub kiállítása.

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Kedden a kísérleti műsorban *Lunacsarszkij: A felszabadított Don Quijote* c. drámáját közvetítik a Szegedi Nemzeti Színházból. Szerdán *a tv klubőrjárata Pécsre is ellátogat* a Klubról Klubra c műsor keretében. Este a Színészmúzeumban *Jávor Pál művészetét elevenítik fel* a volt kollégák, s a régi filmrészletek. A kísérleti műsorban Krudy novelláiból készült tévéjátékot láthatunk *A hírlapíró és a halál* címmel Zsurzs Éva rendezésében. Csütörtökön az *Országutak* című sorozat IV. részét, majd a *Kék fény* új adását láthatjuk. Pénteken a 2. csatornán Négy család költségvetése címmel érdekes közgazdasági riportfilm kerül műsorra. Szombat este a Televízió Kabarészínháza ígér sok derűt, majd az *Interfórum '73* sorozatban a Fiatal Művészek Nemzetközi Gálaestjét közvetítik, amelyen többek között a népszerű pécsi *Jandó Jenő* is szerepel. Vasárnap este a VII. Hadrián című kétrészes drámát láthatjuk a Nemzeti Színház előadásában, felvételről.

MOZI

Szélesvásznú, szinkronizált, szovjet ifjúsági film a *Fedőneve: Jégmadár.* A Belorusszia erdeiben játszódó izgalmas történet a Nagy Honvédő Háború egyik hős partizánjának állít méltó emléket. Tizenhat év után kerül felújításra az utóbbi húsz év egyik legnagyobb sikerű magyar filmje a *Bakaruhában.* A Hunyadi Sándor novellából készült film főszerepeit *Darvas Iván* és *Bara Margit* játsszák.

Ingmar Bergman világhírű svéd rendező filmje, az *ÉRINTÉS* egy nagy szerelem s egy modern szerelmi háromszög lélektani boncolására vállalkozik. A *Neretvai csata* című jugoszláv–olasz koprodukció a II. világháború történelmi eseményét dokumentálja művészi eszközökkel.

SZÍNHÁZ

A héten a budapesti Huszonötödik Színház társulata vendégszerepel Baranyában. Ma Harkányban, kedden Csányoszrón, szerdán Mozsgón, csütörtökön Szigetvárott, pénteken Szentlőrincen, szombaton Ibafán, vasárnap Görcsönyben mutatják be Gyurkó László tragikomédiáját, amelynek teljes címe: *A búsképű lovag Don Quijote szörnyűséges kalandjai és gyönyörűszép halála.* Az író Cervantes népszerű alakjait és történetét aktuális politikai töltettel dolgozta föl ebben a darabban.

KIÁLLÍTÁSOK

A Pécsi Kisgalériában a Bóbita Bábegyüttes kiállítása látható. A Déryné u. 9. sz. alatti kiállítóteremben az Aktivizmus Képzőművészete várja a látogatókat. Kedden nyílik az Orvostudományi Egyetem aulájában a *MI HOZTUK AZ IDŐT* című munkásmozgalmi kiállítás, Szekszárdon, pénteken háromnapos egzotikus díszmadár-kiállítás nyílik a BM. Klubban. Szombaton pedig országos fotókiállítás a szekszárdi Városi Tanács nagytermében. Vasárnap a szekszárdi sportpályán a vadászkutyák országos kiállítását rendezik meg. Pénteken a Doktor Sándor Műv. Központban megnyílik Koós Pál nógrádi fotóművész kiállítása.

ESEMÉNYEK, RENDEZVÉNYEK

Kedden Árpádtetőn *ERDŐK NAPJÁT* rendez az Erdészeti Egyesület. A pécsi szőlészeti kísérleti telepen, művelési és fajtabemutatóra kerül sor. Szerdán a Jogtudományi és a Közgazdasági Egyetemek tartják tanévnyitójukat. Csütörtökön Szekszárdon egyhetes fotótáborozás kezdődik *SZÜRET* címmel. Pécsett a József Attila Művelődési Házban az ifjúsági klubok közötti szellemi vetélkedőre kerül sor.

Bolondok utcája...

Jósnőnél

Az öregember gúnyosan felnevetett, majd dohogva áthurcolkodott a padlástér másik helyiségébe.

– Hát ha éppen kártyából akarják megtudni sorsukat..!

Elfoglalom helyét, talán dél óta böngészhette itt a folyóiratokat, olyan meleg a szék. A jövendőmondó termetes asszony, áttetsző kék a szeme. Éppen nem találja a szemüvegét, pedig a fakóra tapogatott kártyán én is csak körvonalait látom az ábráknak. Ketten jöttünk – kolleganőm arra kíváncsi, érdemes-e hozzám jönnie? Először elhibázza: jobb kezével emeli a kártyát, s egyszerre annyit, hogy a maradék kártyacsomagot nem lehet tovább osztani.

– Lányom, így soha nem tudja meg mit takargat a jövő...

– Ügyesebben csináld – figyelmeztetem.

Nem volt könnyű néhány címet megtudni, ahol még olvasnak a kártyából, tenyérből... Kevesen vannak már, akik megmondják az ember jövőjét. Ott, azon a másik helyen is.., (nem árulom el a címet: félek, hogy felszökik a forgalom. S a férj, a gyerekek miatt sem tehetem...) ...csak a sötét folyosón beszélgettünk. Mondja a kolleganőm:

– ...ezt a férfit szeretem, azt akarom tudni, érdemes-e érte elhagyni a férjemet?

– Én csak azt tudom így mondani, jól gondolja meg. Veri magát a férje? Iszik? Na látja! Ezen meg – már megbocsásson – most is érzik, hogy leöntött egy-két pohárral...

Mentegetőzöm: másként nem mertem volna eljönni.

– Hát aztán miért nem? Voltak már itt a pártiskoláról is, aztán egy ügyvéd, és sokan a gyárból... Szóval gondolja meg fiatalasszony. Gyerek van-e?

– A jövendőnket mondja!

– Nem látom itt a sötétben a keze vonalait... Dehogyis! Be nem engedem! Itthon a férjem...

– Holnap eljövünk.

– Maga nem jöhet. Csak a fiatalasszony. Az utcabizalmi nem engedi, hogy férfiak és nők járjanak a lakásomba.

– De én saját fülemmel akarom hallani mit rejt a jövőm.

– Na jó. Holnap negyed kilencre legyenek itt. Akkor megtudják mire számíthatnak...

Botorkálunk a sötét lépcsőházban. Hirtelen kinyílik egy ajtó, hunyorgunk a fényözönben. Bámulnak ránk, aztán becsapják az ajtót. Hallom: röhögnek. A szomszéd ház kapujában beszélgetnek néhányan – úgy tűnik rólunk. Amikor belopakodtunk egy lélek sem volt az utcán, elég szépen összejöttek...

...dühös vagyok Terire.

– Ne rontsd el a kártyát!

A kártyavetőnő kérges kezében szinte összeroppannak az össze-vissza ragasztott kártyák. Körme alatt vastagon ül a fekete föld. Egy bolgárkertészhez jár napszámba.

Szárítóhelyiség. Talán a hatodik szinten. A padlástérben falaztak el két szobát. Külföldi hűtőszekrényre könyökölök, stifolder, s a száradó ruha illatát érzem a levegőben...

– ...van itt magának lányom még egy katonaviselt ember, egy özvegyember és egy tanult ember is... (Na fene! A férje meg lent forgolódik az autóval, remélem elhiszi majd, hogy mi csak a jövőnkre vagyunk kíváncsiak, meg hát ez a kis riport...)

– ...de itt látom magát is, a lány talpa alatt: a szerencsével áll.

– Na látod.

– De itt egy gyerek is a ház mellett.

Teri: *mondtam a múltkor, hogy ne légy mulya!* (Ez úgy játssza a szerepét, hogy az ember elpirul.)

– Nem az! Ne ijedezzen. Magának van gyereke –, bök felém egyik kártyával.

Bevallom: kettő is. Egy pillanatra felrémlik, ahogy most éppen a macikat szorongatva alszanak. Mire ők felnőnek, el sem hiszik, hogy szüleik életében még voltak emberek, akik vakon hittek abban, amit kártyából olvasnak ki a jövendőmondók. Az asszony azt mondja, hogy háromszáz éves a kártya, azért ilyen kopott. Félek: a gyakori használattól.

– Miért nem vesz újat?

– Nem lehet kapni ebben az anti világban. Már Jugoszláviából is próbáltam hozatni. Én hiszek benne. Valahányszor elkészülök hazulról, megnézem mit mond a kártya. Ha az ördög az utamba áll (a kártyában a pap jelenti az ördögöt) *el sem indulok. Na ezt nézzék!* (Teri most balkezével, balról jobbra pontosan három egyforma kártyacsomót emel. Ahogy kell – lent viszont türelmetlenül túrázzák a Skodát.) *...így ni. Bíróságot látok, maga egy levelet kap lányom, ami váratlan örömet jelent, maga meg a szerencsével együtt megint itt a talpa alatt. Két hét múlva jöjjenek el megint. Ha nem változik az élet, a kártya megint ezt mondja majd.*

Eltűnt az özvegyember, a katonaviselt ember, a tanult ember, a zsebemből egy húszas. Kilopakodunk a házból. „Bolondok utcája".

– ...ti is azok vagytok, meg én, hogy óra hosszat várlak benneteket – dohog Teri férje, akiről a kártya semmit sem tudott.

Lombosi Jenő

Tudósítóink jelentik

Szekszárd

A hét vége sportműsorát a kézilabda Országos Ifjúsági Kupa megyei selejtezőinek szombat délutáni mérkőzései vezették be. Szekszárdon a Bőrdíszmű női ifjúsági csapata a Paksi Kinizsi ellen 24:3, míg a Vasas az Ozora ellen 10:8 arányban nyert.

A kosárlabda NB II-ben az őszi idény rajtjára csak egy hét múlva, szeptember 16-án kerül sor, a Szekszárdi Vasas ennek ellenére vasárnap a harmadik fordulóból előrehozott mérkőzéssel már bemutatkozott. A Zrínyi utcai tornacsarnokban mérsékelt érdeklődés kísérte a Vasas és a Szolgáltató Spartacus együtteseinek bajnoki összecsapását. A vendéglátó szekszárdiak végig nagy fölényben játszottak és a 37:19 arányú félidei vezetésüket szünet után tovább növelve végeredményben 87:42-re nyertek az ugyancsak fiatal játékosokat felvonultató fővárosi gárda ellen. A hazaiaknál különösen Binder, Skoda és Falvai ponterős teljesítménye emelkedett ki.

Parázs hangulat uralkodott a játéktéren és a közönség soraiban is a városi sporttelepen sorrakerült Szekszárdi Bőrdíszmű—Nagykanizsai Gazdász NB II-es női kézilabda-mérkőzésen. Gólokkal vezetett a kanizsai együttes, amikor a 17. percben Bartkó az őt szerelő szekszárdi játékost arcul ütötte. A játékvezető végleges kiállítással büntette a magáról megfeledkezett Gazdász-játékost. Ezután a vendégek 33 percen keresztül emberhátrányban küzdöttek, ennek ellenére sokáig így is eredményesen. Szünetben ugyanis még a kanizsaiak vezettek 9:8 arányban. A második félidő végén a Bőrdíszműnek sikerült jobban a hajrá, így 14:13 arányú szekszárdi győzelemmel zárult a találkozó. A játék színvonala azonban sem a Magyar Kézilabda Szövetség jelenlévő ellenőrét, sem a nézőket nem elégítette ki.

Labdarúgásban ismét rendeztek egy délelőtti mérkőzést a megyeszékhelyen. A megyei B-bajnokságban szereplő Alpári SE a Győre csapatát fogadta és 2:1-es félidő után végülis 4:1-es hazai siker született. Az Alpári SE játékosai nem titkolják: jövőre ismét szeretnének felkerülni a megyei I. osztályú bajnokságba.

Fekete László

Zalaegerszeg

Vasárnap délelőtt két jelentős sporteseményt rendeztek a zalai megyeszékhelyen. A ZTE NB I-es férfi röplabdázói ismét vendéglátóként léphettek pályára, ezuttal a MALÉV SC ellen. A zöld-fehérek — akárcsak egy héttel ezelőtt — adósak maradtak, a jó játékkal, de ha egy-egy játszmában nehezen is, végül 3:1-re nyertek.

Az Építők nagyszerű sporttelepe ezen a hét végén a munkahelyi Spartakiád megyei döntőjének színhelye volt. A négy sportágban — atlétika, kispályás labdarúgás, kézilabda, röplabda — lebonyolított vetélkedőn azok az üzemi, hivatali dolgozók, csapatok mérték össze képességeiket, akik (amelyek) a megyebizottságok megyei szintű versenyein és az SZMT kupák megyei viadalain az első helyen végeztek.

Délután a leatöbben természetesen a ZTE labdarúgó stadionját keresték fel. S ha nehezen is, de sikerrel szurkolták ki a zöld-fehérek őszi első győzelmét.

T. J.

Kaposvár

A hazai rangadók napja volt vasárnap Kaposváron. Az első, a tekézőké, már reggel 8 órakor megkezdődött. Az összevont megyei CSB élbolyasa a Kaposvári Volán az örök vetélytársát a K. Vasast fogadta. A vendégek bizony megijesztették az esélyesebb közlekedésieket. 2:1-es vezetés után azonban már a papírforma érvényesült, a Volán mag sem állt 6:2-ig. Ugyancsak kora délelőtti teke mérkőzés volt a K. Spartacus pályán. Ennek az különösen érdekessége, hogy a „hazai" együttes a Siófoki SE csapata volt. Balogh István, a siófokiak egyik szakvezetője (egyben játékosa is) azon kesergett, hogy az eredeti elképzeléseket nem sikerült Siófokon megvalósítani. A csapat azzal vágott neki a bajnokságnak, hogy tavasszal valamennyi mérkőzését idegenben játssza, őszre pedig elkészül a siófoki tekepálya. Mindez azonban csak terv maradt. Bizony a tekézőknél is megkezdődött az őszi idény, nem maradt más a siófokiak számára, mint bérbevették az egyik kaposvári tekecsarnokot. Ilyen előzmények után persze nem meglepetés, hogy a Szekszárdi Volán 6:2-re legyőzte az „otthon játszó" Siófokot, no meg, hogy az S. Szövetkezet nyeretlenül áll a bajnoki táblázat utolsó helyén.

Most, hogy megnőtt a Kaposvári Vasas Izzó női röplabda csapatának bajnoki esélye, hétről hétre nagyszámú szurkoló tekinti meg az izzósok hazai mérkőzéseit. Így volt ez most vasárnap is, amikor a kaposváriak sima három játszmában nyertek az MHD Vasas ellen. Igaz az Izzó most megközelítően sem játszott olyan jól, mint egy hete a PEAC elleni rangadón. A táblázaton persze ezt nem jegyzik. Ott változatlanul a kaposvári lányok állnak az élen.

Élre kerül-e vajon újabb győzelmével a K. Rákóczi labdarúgó csapata. Ezt latolgatta vagy 4000 szurkoló vasárnap este, amikor a Cseri-pályán végetért a somogyi rangadó, amelynek mondhatnánk a legeslegvégén érvényesült csak a papírforma. A 87. percben még 1:1-re állt a mérkőzés úgy, hogy sokáig a Táncsics vezetett. A játékból nem is, de küzdenitudásból jól vizsgázott a K. Rákóczi, melynek nagyszámú szurkolótábora a sikeres rajt után most már várja a hasonló jó folytatást...

Kovács Sándor

Nagykanizsa

Szeptember második vasárnapjáig kellett várni Nagykanizsán az idei nyári úszóidény első helyi versenyére, amely a szombathelyi, lovászi és a rendező MÁV NTE úszóinak részvételével zajlott le, alig másfél óra leforgása alatt. A városi strandfürdő 33/egyharmad méteres melegvizes medencéjében lebonyolított versenyen a kanizsai úszók vitték el a pálmát, főleg a legjobb zalai női úszó, Ladányi Éva révén, aki három egyéni és egy váltóversenyszámban — közöttük két új megyei csúccsal — végzett az élen.

Közepes egyéni teljesítményekkel is jó hétvégéje volt a nagykanizsai tekecsapatnak: a megyei osztályú férfiak a Zalaegerszegi Spartacust, az NB I-es nők pedig a Tatabányai Bányászt győzték le egyaránt 6:2 arányban.

A nagy hőség ellenére is gyors játék jellemezte az N. Gazdász—Dunaújvárosi Kohász NB II-es férfi kézilabda mérkőzést, amely szikrázó összecsapások mellett 21:16 arányú kanizsai győzelemmel végződött.

A két NB III-as férfi asztalitenisz együttes kettős hétvégi bajnoki programja csupán 25 százalékos sikert hozott, s meglepetés, hogy a listavezető Kinizsi éppen hazai környezetben döntötte el idei veretlenségét. Eredmények: N. Kinizsi—Devecseri Spartacus 9:7, Győri Elektromos—N. Vasas Izzó 19:4, Gy. Elektromos—N. Kinizsi 12:4, Devecser—N. Vasas Izzó 9:7.

Az NB III-as helyi labdarúgó csapat csalódást keltett: az ősszel még veretlen, de ezúttal körülményesen játszó, Thury SE kénytelen volt beérni 1:1-gyel a Pápai Vasassal szemben; a még nyeretlen MÁV NTE szurkolóit pedig nem vigasztalhatta az a tény, hogy a Répcelaki Bányász elleni 1:1 arányú döntetlennel végződött találkozón háromszor csattant a lelkes ellenfél kapufája, a csatárok pedig rengeteg helyzetet hagytak kihasználatlanul. A fociban az „oázist" így a távolban játszó Olajbányász SE remek várpalotai döntetlenje jelentette, amelynek az éter hullámain eljutott híre szinte felvillanyozta a vasutasok sporttelepének közönségét.

Tihanyi István

Eltűnt egy szakosztály

Az elnökhöz vágta a csapóajtót

Mi lett a fenegyerekekkel? — Új utat választottak a PVSK ökölvívói

Bizonyára sokan emlékeznek az ökölvívó szurkolók közül a CSB-mérkőzésekre. A Vasutas tornacsarnok nem egy alkalommal bizonyult szűknek, ha a PVSK hazai környezetben fogadta ellenfelét. És a csapat is nagyszerűen szerepelt. Az NB I-ben a Bp. Honvéd kivételével senki sem mehetett biztosra a PVSK ellen. Egyéniben is helytálltak a Vasút öklözői, a vidék és országos bajnokságok után többször állt PVSK-versenyző a dobogó valamelyik fokán.

Mélypont

Aztán jelentkezett az első probléma és az elsőt követte a többi. 1971-ben az utolsó CSB-n már gondot okozott a csapat összeállítása, és az NB I-es szereplés ellenére csak Kovács II. István teljesítette az I. osztályú szintet. 1972-ben az MNK-ban már nem tudott elindulni a csapat, az előírt hat versenyző helyett csak öt jelent meg a mérlegelésnél. Az idei MNK-ba már nem is neveztek, a szakosztálynak pillanatnyilag öt felnőtt sportolója van. Ez a tény a kívülálló számára talán elszomorító, de a valóságban más a helyzet. A PVSK ökölvívó szakosztálya, nagyon helyesen, egy új utat választott. A máshonnét igazoltak helyet nagy lendülettel fogtak hozzá az utánpótlás neveléséhez. A fiatalok már bontogatják szárnyaikat, 1973-ban eddig a legtöbb olimpiai pontot hozták az egyesületnek.

De hogy jutott el idáig a szakosztály? Az utóbbi két év nagyon mozgalmas volt a PVSK-ökölvívók számára. A versenyzők egyrésze szinte azonos időben vonult vissza és pótlásuk nehéz feladatot jelentett. A másik rész, az „importált" versenyzők pedig halmozták a fegyelmezetlenségeket és a sportszerűtlenségeket.

Az eredményesen szereplő ökölvívók közül Paku, Gulácsi, Kovács III., Sóvári, Csiszár és Tatai visszavonult, Kovács II. és Németh új egyesületbe távozott. Tóth Gy. és Jávor sérülése miatt fejezte be a versenyzést. Józsi Valér is kérte átigazolását, és ha nem azt teszi, akkor őt fegyelmileg kellett volna eltanácsolni.

A szakosztálynál maradtak többsége viszont csak a CSB-n akart indulni, az egyéni versenyeken nem léptek szorítóba. Egy évben a CSB-n tíz forduló volt, a szabad időben ráértek ezek a versenyzők önmagukkal foglalkozni. Nem egy közülük a sportszerűtlenségtől sem riadt vissza.

A sort Puporka Gyula nyitotta meg. Elhatározta, hogy ő bizony nem fizet az ebédért. Az üzemi konyhán hamar rájöttek erre és értesítették a történtekről a szakosztályt is. A segédedző figyelmeztette Puporkát, aki egy jobbhoroggal válaszolt. Az egyesület elnöke lépett közbe és kérte a versenyzőt, hogy fegyelmezze magát. Ez csak olaj volt a tűzre, mert Puporka mégjobban feldühödött és az elnökhöz vágta a csapóajtót. Természetesen a büntetés nem maradt el, majd az egyesület megvált a versenyzőtől. Sajnos Puporka másokat is befolyásolt, lakótársa Horváth Ferenc is az ő sorsára jutott. Kovács József se hozta magát a szorítóban életmódja miatt, tőle is el kellett búcsúzni. Szarka „csak" négy kilóval esett át a súlyhatáron, és így a csapat potyára utazott Budapestre az MNK-ra. Megvonták tőle a kedvezményeket, mire megsértődött és otthagyta a PVSK-t. De Kiss István, Horváth György és Baráth Tibor sem dolgozott úgy, ahogy kellett volna, csak a kedvezményeket igényelték, edzésre nagy ritkán jártak. És mindez a fiatalok előtt játszódott le. Szükség volt a határozott lépésre.

Húsz olimpiai pont

– Átszerveztük a szakosztályt – mondta *Kuti Tivadar*, az egyesület elnöke. – *A jövőben saját nevelésű versenyzőkkel indulunk. Eddig 20 olimpiai pontot gyűjtöttek össze és az év hátralevő versenyein ezt a számot növelhetjük. Sárdi szerencsés sorsolás esetén dobogóra esélyes a magyar bajnokságon, Schwab, Szederkényi és Herr pedig a serdülők bajnokságáról hoztak érmet.*

Horváth Géza edző a következőket mondta:

– Öröm a fiatalokkal dolgozni. Két-három év múlva ismét lehet felnőtt csapatunk.

Lázár Lajos

TAJÉKOZODASI FUTÁS

PEAC-siker

Befejeződött Pécs város tájékozódási futóbajnoksága, melyet két versenynapon bonyolítottak le a Misina, illetve Józsefháza térségében. A versenyt nagy küzdelem és népes mezőny jellemezte. Jól szerepeltek a volt PVSK-atléták és a PEAC versenyzői. Eredmények: Felnőtt férfiak: 1. Lajtai Sándor (PEAC) 92.14 mp, 2. Dr. Kiss Endre (PVSK) 95.77 mp. 3. László Béla (PMSC) 99.14 mp.

Felnőtt nők: 1. Skrabák Márta (Pécsi Tanárképző) 99.09 mp, 2. Takács Ibolya (PEAC) 104.33 mp, 3. Katona Anna (Pécsi OEÜ) 111.37 mp.

Ifjúsági fiúk: 1. Zoboki András (PEAC) 67.09 mp, 2. Szabó László (PVSK) 67.38 mp, 3. Nagy Lajos (Fémipari) 70.26 mp.

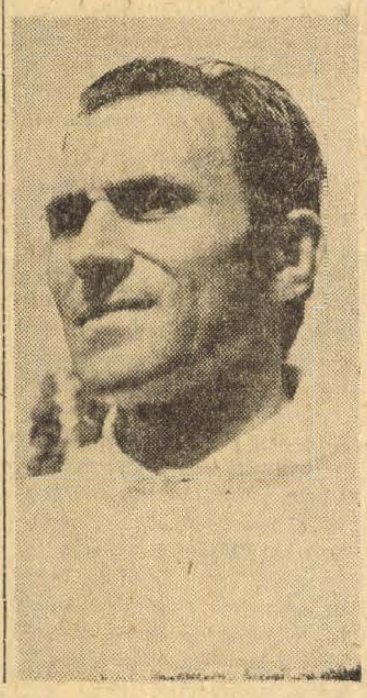
Ifjúsági nők: 1. Bodnár Erzsébet (Gépipari) 69.02 mp, 2. Szigecsán Mária (Gépipari) 73.27 mp, 3. Tóth Sarolta (Széchenyi Gimnázium) 80.37 mp.

Serdülő fiúk: 1. Horváth Lajos (Széchenyi Gimnázium) 37.40 mp, 2. Tóth János (Széchenyi Gimnázium) 44.53 mp, 3. Karádi Károly (Széchenyi Gimnázium) 48.30 mp.

Serdülő lányok: 1. Macher Márta (Gépipari) 57.19 mp, 2. Kövér Mária (Gépipari) 83.22 mp, 3. Barta Ildikó (PEAC) 138.03 mp.

Harminc év a vörös salakon

Gulyás István Pécsett



Gulyás István ismét hazalátogatott, három éve nem versenyzett Pécsett. Sokszoros teniszbajnokunk ragyogó karrierje a Balokány ligeti pályákról indult. 1952-ben került el Pécsről, 15-ször nyert magyar bajnokságot. Japán és Ausztrália kivételével bejárta az egész világot. Versenyzett Indiában, Afrikában, többször járt Amerikában. — Eredményeivel, magatartásával megbecsülést, elismerést szerzett magának és hazájának Párizsban, Hamburgban, Moszkvában, Rómában, Kairóban és Athénban.

A Balokány ligeti teniszpályákon az idősebbek régi ismerősként szorították meg kezét, a fiatalabbak tisztelettel csodálkozva figyelték. Gyorsasága megkopott, reflexe sem a régi, de páratlan technikája és játékkedve nem változott. Negyvenkét éves, de nincs rajta egy deka felesleg sem. Nagyszerű kondicióban van.

— *Meddig versenyez még?*

— Az idény nyerte meg egyesületem, az Újpesti Dózsa 24. alkalommal a magyar csapatbajnokságot. Jövőre szeretnék még a tagja lenni a 25-szörös bajnokcsapatnak.

— *És az eredmények?*

— Most már inkább a játék, a tenisz érdekel. Az eredmények már nem igazatnak anynyira. Közel 30 évet töltöttem a teniszpályákon, életem felejthetetlen élményei mind-mind a tenisszel fonódtak össze. Teniszező volt a feleségem, a fiamból is teniszezőt nevelek, egy biztos, ha már mint versenyző nem is szerepelek, de a teniszpályáktól nem szakadok el soha.

— hi —

Hét típus javítása: fődarab cserével
Új alvázvédő a Therotex-extra

A 14-es Autójavító Vállalat új szolgáltatásai

Ismét csökkent a gond a gépkocsikat üzemeltető vállalatok számára. A 14-es Autójavító Vállalat valóságos örömhírrel jelentkezik: a gépkocsik középjavítását fődarab cserével végzik. Ennek előnyeit csak a laikusnak kell magyarázni. Az eddigi várakozás, amíg javításra kerül a fődarab, vagy amíg beszerzik, már a múlté. Tehát az a gond, hogy akkor a legdrágább a gépkocsi fenntartása, amikor a jármű áll, az eddigi töredékére csökken.

A vállalat beszerzett és raktáron tart jelenleg a következő típusokhoz csere fődarabokat (motor, kormányszerkezet, sebességváltó, első- és hátsóhíd): IFA W 50-es, ZIL 130-as, Csepel 420 és 450-es típus.

Ez kevés lenne a boldogsághoz, illetve a gond csökkenéséhez, ha a 14-es Autójavító Vállalat e profilon túl nem lépett volna együttműködésre a többi autójavító társvállalattal. A kooperáció eredménye, hogy a NISA, ZSUK és Warszawa gépkocsik fődarabcseréjét is ugyanilyen gyorsasággal ellátják. Ezzel már jelentős mennyiségű, most még üzemelő, de javítást, fődarabcserét igénylő gépkocsi megfiatalítása megoldódik.

— Olyan probléma már nincs és nem lesz, hogy valamilyen fődarabot ne tudnánk adni. E törekvésünkkel azt a jogos igényt kívánjuk teljesíteni, hogy az eddiginél lényegesen rövidebb legyen a gépkocsik közép-javításának ideje — adták a tájékoztatást a vállalatnál.

A 14-es Autójavító Vállalatnak van kapacitása, de ugyanakkor nem törekszenek arra, hogy csak a vállalat szerelje be a fődarabokat, jóllehet ez nemcsak nekik, de az üzemeltetőnek is előnyös. Új szolgáltatás, hogy az említett gépkocsi típusokhoz szükséges fődarabokat el is adják, ha az üzemeltető saját műhelyében kívánja azt beszereltetni.

Mi lesz a GAZ 69, a GAZ 51, a Robur RO 2500-as, Barkas B 1000-sekkel? A 14-es Autójavító Vállalat rövid időn belül vállalja az ehhez szükséges fődarabok beszerzését is, mert az AFIT vállalataival való együttműködés erre is kiterjed. Tehát javítás, eladás, beszerzés — mindezt ellátja, nyújtja a 14-es Autójavító Vállalat.

Közeledik az ősz, jön a tél és a magángépkocsi tulajdonosok szomorkásan gondolnak a „családi kincs" garazsirozására, mert óvni kell a gépkocsit az ősz-tél viszontagságai, főleg a sós-homokos és lúgos hatás okozta rozsdásodástól. Úgy tűnik, hogy az alváz korrózió védelme eddig nem volt megnyugtató a magángépkocsi tulajdonosok számára. Most remélhető, hogy megnyugtató lesz.

A Tiszai Vegyiművek megvásárolta a Theroson nyugatnémet korrózióvédő szabadalmat és Therotex-extra elnevezéssel gyártja a szabadalommal azonos minőségű alvázvédő anyagot. Az új alvázvédő anyagnak számos olyan előnye van, amivel a 14-es Autójavító Vállalat sem szolgálhatott eddig. A korrózió védő anyag 1,5—2 mm vastagságban kerül a gépkocsi alvázára és az eddigi hazai tapasztalatok is kedvezők, igazolni látszanak a külföldi eredményt. A korrózió védő anyag tartósságára négy éves garanciát vállal a gyár és ez máris sokat mond hasznosságáról, tartósságáról.

További előnye az itthon új alvázvédő anyagnak, hogy az alváz bevonását egy nap alatt elvégzik, tehát mindössze 24 órás állást jelent a gépkocsinak. És az ára? Körülbelül 700 forintba kerül egy közepes méretű gépkocsi Therotex-ezése Mohácson.

Ugyanis ezt a szolgáltatást a vállalat csak Mohácson a nemrég felépült, Dél-Dunántúl legkorszerűbb autószervizében végzi, mert itt vannak meg az ehhez szükséges feltételek. Egyébként a mohácsi AFIT szervizt nemcsak emiatt érdemes a vállalati és magángépkocsi tulajdonosoknak felkeresni. A mohácsi gépkocsi szerviz olyan felszerelésekkel rendelkezik, amelyek nem, vagy csak részben találhatók száz kilométeres körzetben. Lengéscsillapítást ellenőrző próbapad, amely azonnal kimutatja, hogy melyik lökésgátló hibás, motorvizsgáló műszerek, gyújtásvizsgáló, kerékkiegyensúlyozó tartozik többek között a korszerű felszerelések közé azon az előnyön túl, hogy a mohácsi szervizben az eddigieknél lényegesen gyorsabb a gépkocsik garanciális vizsgálata, javítása.

A 14-es Autójavító Vállalat megteremtette a gépkocsik gyors középjavításának feltételeit, az őszi-téli káros hatások elleni védekezés eddiginél jobb módját. Most már csak élni kell vele, igénybe venni a szolgáltatást.

(—)

Belgrádi jelentés

A magyar vízilabda-válogatott a világbajnok!

Világcsúcsok az utolsó napon
A pontversenyt az Egyesült Államok nyerte

Utoljára az 1964-es tokiói olimpián ért el a magyar vízilabda válogatott hasonló nagy sikert, mint vasárnap délután a belgrádi világbajnokságon. — Amint az már az előző két nap eredményei alapján várható volt, a csapat világbajnoki aranyérmet nyert. Ezzel kilenc év sok csalódással teli szakasza zárult le, s minden remény meg lehet arra, hogy a folytatás a jövő évi Európa-bajnokságon, majd az azt követő világbajnokságon és olimpián sem marad el.

Változatlanul kánikulai melegben, a kora délutáni órákban mintegy háromezer néző előtt játszott a magyar válogatott Kuba együttese ellen és bár — különösen az első három negyedben erősen meg kellett küzdenie a győzelemért, 8:4 arányban nyert és ezzel veretlenül lett világbajnok.

Magyarország—Kuba 8:4 (1:1, 3:2, 1:0, 3:1).

Vezette: Marcuelscu (román). Góldobók: Sárosi (3), Faragó és Szívós (2), Csapó, illetve Sanchez (3) és Cowley.

A vízilabdamérkőzés előtt délelőtt az utolsó négy úszószám kezdődött meg. Ezek közül háromban a magyarok is érdekeltek voltak. A 100 méteres női gyorsúszásban öt időfutamban 34-en szerepeltek. Patóh 1:02.08 perces idővel a negyedikben ötödik lett, és kiesett. A 100 méteres férfi gyorsúszásban hat időfutamban 42 volt az indulók száma. Szentirmay a negyedik időfutamban negyedik volt, 56.07 mp-cel és ő is kiesett. A 4x100 méteres férfi vegyesváltóban a magyarok jól küzdöttek: a Cseh—Szabó—Verrasztó—Szentirmay összeállítású négyes 4:01.11 perccel döntőbe jutott.

A vasárnapi döntők eredményei:

100 m gyors, világbajnok: James Montgomery (Egyesült Államok) 51.7 mp. 2. Rousseau (Franciaország) 52.08 mp. 3. Wenden (Ausztrália) 52.22 mp.

800 m női gyors, világbajnok: Novella Calligaris (Olaszország) 8:52.97 perc, új világ- és Európa-csúcs (régi: vcs: 8:53.68 p. Rothhammer, régi ecs: 8:57.46 p, Calligaris). 2. Harshbarger (Egyesült Államok) 8:55.56 p. 3. Wegner (NDK) 9:01.82 p.

100 m női gyors, világbajnok: Kornelia Ender (NDK) 57.54 mp. Új világcsúcs (régi: 58.12 mp. Ender). 2. Babashoff (Egyesült Államok) 58.87 mp. 3. Brigittha (Hollandia) 58.87 mp.

4x100 m vegyes, világbajnok: USA (Stam, Hencken, Bottom, Montgomery) 3:49.49 perc. 2. NDK 3:53.24 p. 3. Kanada 3:56.37 p. ... 8. Magyarország 4:01.64 p.

Vasárnap este a belgrádi Tasmajdan uszodában bevonták a Nemzetközi Úszó Szövetség kék zászlaját és ezzel véget ért az első világbajnokság. Az utolsó nap még hat szám bajnoki címe talált gazdára, de akárhogy is lesz, annyi már megállapítható: az NDK és az Egyesült Államok sportolói játszották a főszerepet az úszó-viadalokon. Ezt a pontverseny jelenlegi állása is bizonyítja: amely a következő képet mutatja:

1. Egyesült Államok	248
2. NDK	210
3. Szovjetunió	63
4. Ausztrália	57
5. NSZK	51
6. Svédország	50
7. Magyarország	39



Az EK 10 000 méteres mezőnye Edinburgh-ben

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Csepel—Rába ETO. Ha bejön egy-két csel, győz a Csepel. Most már kell mutatni valamit otthon. Mi is felmutatjuk: tipp: 1.

2. Dorog—Salgótarján. Az újonc Dorog nyilván bekalkulálta ezt a két pontot, de azért a döntetlennel is számolni kell. Tipp: x 1.

3. Haladás—Tatabánya. A szombathelyi pályaelőny: x. Meglátásunk: x. Tippünk viszont: x 2.

4. Szeged—Pécs. Tavaly így játszottak: Szegeden 0:0, Pécsett 2:0. Mármost: az első gólt a PMSC rúgja, a másodikat a SZEOL. Utána nem tudjuk mi lesz. Tipp: x 2.

5. Videoton—Zalaegerszeg. A Videoton gyengén rajtolt, a ZTE-t az idén sokan temetik. (Igaz, a tavalyi bajnokság elején is sokan temették.) Tavaly Székesfehérvárott 1:0-ra győzött a hazai csapat, most különösen kell nekik a két pont. Egy ixike-pixike ikszecskéről sem feledkezzünk meg azonban. Tipp: 1 x.

6. Ganz-MÁVAG—Kossuth KFSE. Tippünk: x 1.

7. Budafok—Békéscsaba. Elvesztette már az e hetit? Tippünk: 2.

8. Olajbányász—Kecskemét. Kétségtelen, a Nagykanizsa huszárosan rajtolt, a Kecskemét azonban elég tapasztalt ahhoz, hogy az Olajbányász ne üsse ki úgy, mint tette a Békéscsabával. (Olaj—Csaba 4:1.) Igenis megnemisét játszunk. Tippjeink sorrendje azonban fontos: 2 1.

9. Oroszlány—Dunaújváros. Oroszlányban tavaly 2:2-t játszottak. A Dunaújváros gyengén rajtolt, a bányászoknak áll a meccs. Tipp: 1 x.

10. Rudabánya—Miskolc. Az MVSC vissza akar kerülni, egy pontra számít. Nem lesz meg. Tipp: 1.

11. ÉPGÉP—Vasas Izzó. Tipp: x.

12. Nagybátony—BVSC. A tavalyi bajnokságban Nagybátonyban: 4:2. Tippünk: 1 x.

13. Dunakeszi—Kazincbarcika. A Dunakeszi újonc, és például két héttel ezelőtt a tavaly még NB I. B-s Miskolcot győzte le otthonában 2:1-re. A Kazincbarcika a tavalyi bajnokságban a második volt, de idegenben viszonylag gyengébb teljesítményt nyújtott. A mi tippünk: x 1.

Pótmérkőzések: 14. Salgótarjáni KSE—Nyíregyháza. Tipp: 1. 15. Gyöngyös—Kisterenye. Tipp: 1. 16. Leninváros—Ózd. Tipp: 1.

(—mz—)

A HDN különszolgáltatása. „Várható" lottószámok a következő hétre: 89, 88, 18, 35, 1.

Birkózás

Teheránban vasárnap befejeződött az ez évi birkózó világbajnokság szabadfogású versenye. Az öt magyar közül ketten nagyszerűen szerepeltek: Csatári József a 100 kg-osok mezőnyében ezüstérmet nyert, Kocsis János pedig a 68 kg-os súlycsoportban bronzérmet szerzett.



Gerát (PMSC) a tatabányai védőjátékos nem tudja megakadályozni a kapura lövésben.
Arató László felvétele

TENISZ.

Sopianae Kupa

Befejeződött a Balokány-II-getben a Sopianae Kúpa teniszverseny. Eredmények:

Férfi I. osztály: 1. Gulyás (Újpest), 2. Klein (Újpest), 3. Bóta (Pécs) és Péczely (Fűzfő). II. osztály: 1. Péczely, 2. Bóta, 3. Rajnai (Fűzfő) és Dancs (VM Egyetértés). Páros: 1. Gulyás—Klein, 2. Rajnai—Szinvai (Fűzfő), 3. Homolya—Péczely (Újpest—Fűzfő), és Burde—Prichradny (Vasas).

Női I. osztály: 1. Fodor (BSE), 2. Szentirmai (VSE), 3. Tamási (PEAC) és Schuth (BVSC). II. osztály: 1. Fodor (BSE), 2. Schuth (BVSC), 3. Tamási és Ruzicska.

Kézilabda

Tatabánya—Pécsi MSC 21:21 (12:11). NB I, férfi mérkőzés. Újmecsekalja, 800 néző. V.: Ambrus, Bakos. Nagy küzdelmet hozott a két csapat összecsapása. A Tatabánya az utolsó másodpercben büntetőből egyenlített. Legjobb dobók: Kaló (6), Simó (5), illetve Gera (7), Pados (4).

Cegléd—Pécsi Bányász 18:16 (11:9). NB I. B férfi mérkőzés, Cegléd.

Komlói Bányász—Békéscsaba 15:14 (9:8). NB I. B férfi mérkőzés, Komló. A tartalékos hazai csapat lelkes játékkal szerezte meg a győzelmet. Legjobb dobók: Zahomer (8), Szalai (3).

Siklós—OGSC 14:13 (5:7). NB II. férfi mérkőzés, Siklós. Legjobb dobók: Bender (5), Kovács (3).

Öttusa vb

Magyarország bronzérmes

A futóeredményekkel az összetett versenyekben nem történt különösebb változás. Egyéniben Lednyev és Smejlov megtartotta első, második helyét, a harmadik helyre viszont az eddigi Kelemen helyére Onyiscsenko jött fel, így 100 százalékos lett a szovjet siker.

Kelement sajnos a finn Hurme is megelőzte, így az 1970-es warendorfi világbajnoknak ezúttal meg kellett elégednie az ötödik hellyel.

Az összetett csapatversenyben az 1—5. helyen maradt az előző napi sorrend, a 6.-ra viszont Finnország jött fel Japán helyére, annak ellenére, hogy a futóversenyt Vchida nyerte.

Az összetett viadal végeredménye (egyéni):

1. Lednyev (szovjet) 5413 p, 2. Smejlov 5268 p, 3. Onyiscsenko 5198 p, 4. Hurme 5159 p, 5. Kelemen 5124 p, 6. Fitzgerald (amerikai) 5043 p.

Összetett csapatversenyben végeredmény:

1. Szovjetunió 15 943 p, 2. NSZK 15 051 p, 3. Magyarország 14 856 p, 4. Egyesült Államok 14 745 p, 5. Románia 14 488 p, 6. Finnország 14 352 p.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

BKV Előre—Pécsi VSK 1:1 (0:0). Knapp utca, 150 néző. Vezette: Csernefalvi. BKV: Hegedüs — Palicskó, Vári, Sas, Solymosi, Kótai, Füsi, Halácsi, Rozgonyi, Varga (Bacskai), Józsa (Gulácsi). Edző: Kiss János.

PVSK: Ábrahám dr. — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs, Grünwald, Nagy, Csöre, Somogyvári, Varga, Kincses. Edző: Horváth László.

Lelkesebben, fegyelmezettebben játszottak a vendégek, helyzet mindkét csapat előtt bőven adódott. Góllövők: Nagy (öngól), illetve Szabó. Jók: Füsi, Palicskó, illetve Szabó és Somogyvári.

Mája-Szászvári Bányász—Dunaújvárosi Építők 1:0 (1:0). Szászvár, 1000 néző. Vezette: Dér. Szászvár: Bessenyei — Csábrák, Széles, Bocz, Molnár, Pataki, Horony, Demeter, Bús, Róth, Csordás. Csere: Berényi, Nagy. Edző: Stepán Tibor.

Dunaújváros: Horváth — Zsifkó, Ajtony, Bátai, Miklós, Debreceni, Nagy, Szalo, Földi, Armai, Takács. Csere: Kőszegi, Molnár.

Mindkét oldalon öt helyzet adódott, de a csatársorok elügyetlenkedték azokat. Az eredmény a látottak alapján igazságos. Góllövő: Bús. Jók: Bús, Bessenyei, Csordás, illetve Horváth, Ajtony.

Kaposvári Rákóczi—Táncsics SE 2:1 (0:0). Kaposvár, 4000 néző, V.: Halász. K. Rákóczi: Hegedüs — Németh, Bali, Agfalvi, Balogh, Köves (Kiss L.), Nagy, Márton, Burcsa, Kovács, Duschák. Edző: Mathesz Imre. Táncsics SE: Ludányi — Garamvölgyi, Szöllősi, Cs. Horváth, Horváth, Hangai, Potyok (Takó), Szabó L., Boromissza, Mezei, Postás. Edző: Jutasi Róbert.

A első félidő tartózkodó játékot hozott. Szünet után a Táncsics szerzett vezetést. Ezt követően a csapat labdatartásra, időhúzásra rendezkedett be, ennek meg is adta az árát, mert a jól hajrázó Rákóczi előbb egyenlített majd a befejezés előtt a győztes gólt is megszerezte. Góllövők: Kovács, Kiss L., illetve Hangai, Jók: Bali, Balogh, Nagy, Márton, illetve Garamvölgyi, Hangai, Szabó L. és Mezei.

További eredmények: Fűzfő—Körmend 2:0, Sz.-fehérvári MAV—Soproni Textiles 0:0, Győri Elektromos—Bakony Vegyész 0:1.

Az NB II. állása

1. Fűzfő	4	3	1	—	15- 5	7
2. K. Rákóczi	4	3	1	—	11- 4	7
3. B. Vegyész	4	2	2	—	9- 2	6
4. Sabaria	4	2	2	—	6- 3	6
5. PVSK	4	1	3	—	6- 3	5
6. Sopron	4	1	3	—	3- 1	5
7. Győri Dózsa	4	2	1	1	7- 6	5
8. Előre	4	1	3	—	6- 5	5
9. KOMÉP	4	1	3	—	5- 3	4
10. Mája-Szászvár	4	1	2	1	3- 6	4
11. Táncsics	4	—	3	1	4- 5	3
12. Szv. MÁV	4	1	1	2	3- 8	3
13. Dunaújváros	4	—	2	2	2- 5	2
14. Körmend	4	—	1	3	2- 7	1
15. Sz. SE Dózsa	4	—	1	3	2-12	1
16. Győri Elektr.	4	—	—	4	2-11	—

Labdarúgó NB III.

Porcelángyár—PEAC 3:0 (1:0). Porcelángyár pálya. Véménd—Bátaszék 1:0 (0:0), Bátaszék. Volán 12—Pécsi BTC (0:1), Szigetvár. Steinmetz—Barcs 3:0 (0:0), Postás-pálya. Mezőfalva—Mohács 2:0 (2:0), Mezőfalva. Szekszárd—Siófok 1:1 (1:0), Szekszárd. Nagyatád—Kaposvár 2:0 (1:0), Nagyatád. Paks—Nagymányok 1:1 (1:1), Paks.

NB III. ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	4	3	1	—	12- 2	7
2. Véménd	4	3	1	—	11- 3	7
3. Siófok	4	3	1	—	8- 5	7
4. Porcelán	4	2	1	1	7- 4	5
5. Mezőfalva	4	2	1	1	6- 7	5
6. Volán 12	4	1	2	1	10- 7	4
7. Nagyatád	4	1	2	1	6- 5	4
8. Nagymányok	4	—	4	—	5- 5	4
9. Kaposvár	4	1	2	1	6- 7	4
10. Barcs	4	1	1	2	7-10	3
11. Szekszárd	4	1	1	2	5- 9	3
12. Steinmetz	3	1	—	2	3- 3	2
13. Bátaszék	4	—	2	2	1- 4	2
14. Mohács	4	—	2	2	5- 9	2
15. Paks	4	—	2	2	5-10	2
16. PEAC	3	—	1	2	2- 9	1

Megyebajnokság

István-akna—Mágocs 2:1 (2:0), Mágocs. P. Kinizsi—Sellye 6:1 (2:0), Sörgyár-pálya. Gázmű—Siklós 0:0, Gázmű-pálya. Kesztyűgyár—Pécsi Postás 3:0 (2:0), Pécsbányatelep. Vasas II. Bányász—Szig. Kinizsi 3:0 (1:2), Vasas II. Vajszló—Sátorhely 3:1 (0:0), Vajszló. Beremend—Bóly 1:1 (0:0), Beremend. Szentegát—Sásd 1:0 (1:0), Szentegát.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	4	3	1	—	10- 2	7
2. Mágocs	4	3	—	1	9- 2	6
3. Siklós	4	2	2	—	8- 3	6
4. Bóly	4	1	3	—	7- 5	5
5. Sellye	4	2	1	1	5- 8	5
6. Vajszló	4	2	—	2	9- 9	4
7. Vasas II. B.	4	2	—	2	6- 6	4
8. Sátorhely	4	1	2	1	4- 4	4
9. Kesztyűgyár	4	1	2	1	6- 7	4
10. Szentegát	4	1	2	1	5- 6	4
11 Pécsi Kinizsi	4	1	1	2	7- 5	3
12. Beremend	4	1	1	2	4- 4	3
13. Szigetvár	4	1	1	2	7-10	3
14. Gázmű	4	—	2	2	1- 4	2
15. Postás	4	1	—	3	2- 8	2
16. Sásd	4	—	2	2	2- 9	2

Atlétika

A férfi atlétikai EK végeredménye:

1. Szovjetunió	82,5 pont,
2. NDK	78,5 pont,
3. NSZK	76,0 pont,
4. Nagy-Britannia	71,5 pont,
5. Finnország	64,5 pont,
6. Franciaország	45,0 pont.

Nemcsak gyönyörködhet benne!

Meg is vásárolhatja!

A PÉCSI IPARI VÁSÁRON NAGY SIKERT ARATOTT

fotelágy-terméküket

műbőr-, vagy szövetbevonattal.

Megrendelhető:

A PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT
Flórián u. 1. sz. alatti
MINTATERMEBEN.

hétfői Dunántúli Napló sport

Telt ház a Népstadionban!

Harminc gól a negyedik fordulóban

Győzött a Zalaegerszeg

Zalaegerszegi TE—Szegedi EOL 2:1 (1:0)

Zalaegerszeg, 12 000 néző. Vezette: Somlai.

ZTE: Déri — Molnár, Papp I., Vörös, Filó — Gáspár (Józsi 53. perc), Tóth Gy., Kocsis I. — Szimacsek (Soós 46. perc), Szabó, Bita. Edző: Szőcs János.

SZEOL: Gujdár — Várhelyi, Varga, Bántalvi, Virágh — Mészár, Vörös, Magyar (Pataki 38. perc) — Szeghalmi, Vass Antal. Edző: Bundzsák Dezső.

Egerszegi: támadásokkal kezdődött a találkozó. A vendégek alaposan megszervezték védelmüket, a taktikai szabálytalanságoktól nem riadtak vissza. A ZTE meglehetősen nehezen lendült játékba, ennek ellenére negyedóra eltelte után sorra alakultak ki a helyzetek a Tiszapartiak kapuja előtt. A 27. percben Szabó lőtt közelről mellé, majd Szimacsek a gólvonalról az égbe vágta a labdát. A 37. percben Bita balról ívelte a szabadrúgást, Gujdár rossz ütemben mozdult ki a labdára és Szabó az üres kapuba fejelt. 1:0.

Fordulás után szegedi támadásokkal folytatódott a játék. Az 50. percben Varga előtt nagy lehetőség nyílt, de lövését Déri bravúrral hárította. A másik oldalon Soós egyedül ugrott ki, de ordító helyzetből fölé emelt. A 60. percben ügyes, Antal, Pataki váltás után Pataki a balsarokba bombázott, 1:1. A ZTE végre lendületes rohamokba kezdett és a 63. percben Soós mintaszerű keresztlabdáját Tóth Gy. közelről értékesítette. 2:1. A zöld-fehérek most már nagy fölényben játszottak, de a helyzetek ismét kimaradtak. Az utolsó percekben a szegediek ostromoltak, egyenlítési lehetőségük is akadt, de Tóth Gy. a kapu torkában mentett.

Küzdelmes, alacsony színvonalú mérkőzésen a vártnál jóval nehezebben, de teljesen megérdemelten szerezte meg első győzelmét a ZTE. — Jók: Vörös, Tóth Gy., Szabó, illetve Bánfalvi, Vörös. — Így látták az edzők.

Szőcs János: — A sok-sok helyzet kihagyása tette nehézzé számunkra a mérkőzést. Nagyon örülök az első győzelemnek.

Bundzsák Dezső: — A csapat igen lelkesen küzdött, de a több helyzetet kidolgozó ZTE megérdemelte a két pontot.

Tarsoly József

Tatabánya—Videoton 2:2 (2:0)

Tatabánya, 5000 néző. V.: Kőrös. Góllövő: Nagy és Tóth K., illetve Tieber és Bogáti.

A 29. percben megszerezte vezető gólját a hazai csapat. Jobboldali szöglet után Nagy III. röviden fejelte ki a labdát, a tatabányai Nagy 18 méterre a kaputól lekezelte, aztán jól eltalált lapos lövéssel a jobb sarokba küldte (1:0). Partdobás után Sallói elfutott, beadott és a jókor érkező Tóth Kálmán az ötösről élesen vágta a hálóba a labdát (2:0).

Szünet után a 70. percben ért el gólt a vendégcsapat: Bogáti becsapta a baloldali védelmet, jól ívelt középre és Tieber hat méterről fejjel juttatta a léc alá a labdát (2:1). A 80. percben Karsai baloldalról pontosan adott Bogátihoz, aki becsapta a hazaiak középhátvédét, aztán mintegy 12 méterről lőtt Csepecz kapujának jobb alsó sarkába. (2:2).

Ferencváros—Bp. Honvéd 2:1 (1:0)

Népstadion, 76 000 néző. V.: Katona. Góllövők: Szőke, Juhász illetve Pál.

A 32. percben Csepregitől elvették a labdát a zöld-fehérek, Szőke iramodott meg, majd 20 méterről váratlanul lőtt, annyira meglepetésszerűen, hogy Bicskei már csak akkor vetődött, amikor kipattant a labda a jobb sarokból. (1:0). A gól után Albert és Kü irányításával továbbra is fölényben volt a Ferencváros, a Bp. Honvéd ellentámadásai **szárnyaszegettnek tűntek. A 60. percben Máté ívelt középre, Juhász teljesen szabadon hagyva fejelhetett a** jobb sarokba (2:0). A 81. percben Pál a jobbösszekötő helyén indult meg, szép cselek után ballal lőtt a jobb felső sarokba. (2:1). Jók: Páncsics, Juhász, Albert, Kü, illetve Pál.

Vasas—Ú. Dózsa 4:2 (2:1)

Népstadion, 76 000 néző. V.: Emsberger. Góllövők: Müller (2), Vidáts, Váradi, ill. Fábián (öngól), Fazekas.

A Vasas már a 4. percben megszerezte a vezetést: Váradi a jobboldalon tört előre, beadásába Tóth András betette a lábát, s a felperdülő labdát Vidáts remek fejessel jutatta a bal sarokba (1:0). A 36. percben Nagy László futott el a balszélen, beadását Bene a bal kapufára rúgta, s a visszapattanó labda Fábián sarkát érintve került a hálóba (1:1) (öngól!) Egy perccel később ismét a Vasasé lett a vezetés, most Török viharzott el és beadását Váradi közelről fejelte a hálóba (2:1).

A szünet után az Újpest vette át a kezdeményezést, s néhány perc alatt három gólt is rúghatott volna: de a kihagyott helyzetek után a Vasas támadott és eldöntötte a mérkőzés sorsát, Müller 56. percben hálóba lőtt (4:1). A 78. percben szépített a bainokcsapat: Fazekas 20 méterről a kapufa érintésével talált a hálóba. Jók: Müller, Kovács, Sipőcz, Vidáts, illetve Nagy, Fazekas.

Salgótarjáni BTC—Haladás VSC 1:0 (1:0)

Salgótarján, 6000 néző. V.: Palotai. Góllövő: Kovács.

SBTC-támadásokkal kezdődött a mérkőzés, az 5. percben Répás jó labdát adott Jecknek, aki Horváth elé tolta, de Horváth lekésett az átadásról. A 7. percben Répás baloldalra adott, Jeck lefutotta Bokort, az alapvonalról laposan beadott, Kovács pedig öt méterről a kapu jobb oldalába helyezte a labdát. (1:0).

A második félidő, hasonlóan az elsőhöz, a hazaiak támadását hozta. A 71. percben Magyar bravúrosan védett Farkas elől. A 86. percben Bokor Jeckkel szemben „törlesztett" Palotai kiállította.

Rába ETO—Dorog 2:1 (0:0)

Győr, 6000 néző. V.: Petri. Góllövők: Póczik és Varsányi, illetve Peszeki.

Szünet után a vezető gólt a 71. percben érték el a hazaiak: Póczik cselezett a dorogi kapu előtt, s mintegy 14 méterről pattogós labdát küldött kapura, **amely a baloldalba vágódott úgy, hogy a vetődő Schnitzer csak már beljebb tudta segíteni. Kapushiba!** (1:0). Ezután bátrabban támadtak a dorogiak, és a 76. percben szögletet harcoltak ki. Ezt Virág ívelte be, Borbély később indult ki kapujából, s a berobbanó Peszeki közelről a hálóba fejelt. (1:1). Élénkült a küzdelem, a 80. percben a dorogi kaputól mintegy 28 méterre a hazaiak jutottak szabadrúgáshoz. Varsányi nagy lövéssel küldte azt a bal felső sarokba. (2:1).

Ez történt az NB I. B-ben

Kecskeméti SC—Szekszárdi Dózsa 2:1 (2:0). Kecskemét, 3500 néző. Vezette: Almási. Kecskemét: Winter — Oláh, Kurucsai, Herbány, Diószegi, Pasek, Kókai (Padlás a 74. percben), Szabó, Önodi (Kecskés a 80. percben), Koós, Molnár. Edző: Mezőfi Ferenc. Szekszárdi Dózsa: Polyák — Fodor, Korner, Vágó, Pusztai (Kalász a 70. percben), Horváth, Kovács, Micskó, Freppán, Hadi, Török (Lubastyik a szünetben). Edző: Palovecz Béla.

A 7. percben Pasek 25 méterről váratlanul hatalmas lövést küldött a bal felső sarokba (1:0). A 38. percben Önodi lövésébe Molnár belelette a labdát, a labda a hálóba pattant. A 75. percben Kovács beadását a menteni akaró Kurucsai a saját belső kapufájára fejelte és a visszapattanó labdát Lubastyik a hálóba nyomta. Jók: Herbány, Diószegi, Önodi, Pasek, illetve Polyák, Horváth, Kovács, Freppán.

Békéscsabai Előre Spartacus—Komlói Bányász 2:0 (1:0). Békéscsaba, 10 000 néző. Vezette: Szávó. Békéscsaba: Tóth — Kvasz, Kerekes, Láza, Lengyel, Schneider, Karasz, Moós, Dávid, Németh, Zielbauer. Edző: Babolcsay György. Komló: Buús — Göcsei, Tallósi, Tihanyi, Dárdai, Lahó, Bordács, Kolesánszky, Tüske, Pál (Orsós az 58. percben), Cs. Kovács (Csordás a 67. percben). Edző: Lantos Mihály. A 44. percben Zielbauer beadásánál Buús kapus a labda alá szaladt. A labda az 5-ösön pattogott, míg Dávid az üresen maradt kapuba fejelt (1:0). Lengyel a 70. percben a jobb oldalról végzett el egy szabadrúgást, s a labdát a fedezetlenül hagyott Karasz egyből a hálóba továbbította (2:0). Jók: Láza, Schneider, Dávid, Németh, Zielbauer, Moós, illetve Tallósi, Lahó és Tüske.

Olajbányász—Várpalota Bányász 1:1 (1:0). Várpalota: 3600 néző. Vezette: Ruza. Olajbányász: Vlaszák — Patyi, Doszpoth, Müller, Simon, Harcz, Pávlicz, Bokán (Vullmann a 69. percben), Söjtör, Kománovics, Sulyok. Edző: Németh Lajos. Várpalota: Palotai — Süke, Csapó A., Janás, Kerkai, Kun, Horváth E., Bertalan, Lakics, Szekér (Algó az 59. percben), Mártai (Horváth L. a 65. percben). Edző: Terbe Benjamin. A 29. percben gyors kanizsai támadás után Pávlicz—Kománovics akcióból Söjtörhöz került a labda, aki az 5-ös sarkáról a hálóba helyezte (1:0). A 74. percben szép jobb oldali akció után Horváth E. kapura húzott, átjátszotta a védelmet, a kétségbeesetten kifutó kapus mellett éles szögből a hálóba gurított (1:1). Jók: Vlaszák, Müller, Pávlicz, Söjtör, illetve Süke, Szabó A., Kun és Horváth.

Dunaújvárosi Kohász—MAV DAC 4:2 (2:1).

Dunaújváros, 2500 néző, v.: Tóth. Góllövők: Mártha (2, egyet 11-esből), Németh és Szabó, illetve Buti (2, egyet 11-esből).

Hatalmas küzdelemben nyert a Kohász.

Pénzügyőr—Ganz-MAVAG 4:1 (3:0).

Pasaréti út, 1500 néző, v.: Vörös. Góllövők: Sashegyi (2, egyet 11-esből), Havasi, Harangi, ill. Végh (11-esből).

A tartalékos Ganz-MAVAG ellen végig fölényben játszott a Pénzügyőr. Takács (Ganz-MAVAG) a 70. percben kiállítva.

Szolnoki MTE—Oroszlány 2:0 (1:0).

Szolnok, 2300 néző, v.: Barna. Góllövők: Nagy F., Garics.

Közepes színvonalú találkozón biztosan győzött a hazai együttes.

Bp. Spartacus—Diósgyőri VTK 2:1 (0:0).

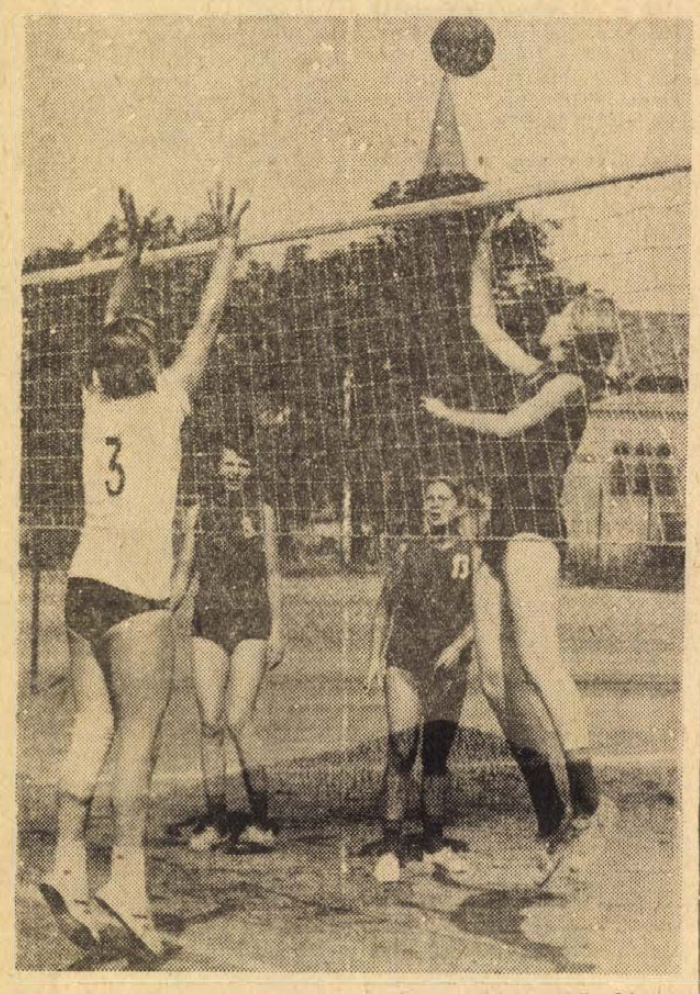
Kőér utca, 800 néző, v.: Gyimesi. Góllövők: Lugosi, Dorogi, ill. Horváth (11-esből).

Meglepetésre a Diósgyőr időnként csaknem alárendelt szerepet játszott, s csak a hazai csatárokon múlt, hogy nem vezetett a Spartacus már az első félidőben. Szünet után kiegyenlített játék folyt — eredményes Spartacus hajrával.

Eger—Debreceni VSC 1:1 (1:0).

Eger, 1200 néző, v.: Maczkó I. Góllövők: Szücs, illetve Garabuczi.

Többet támadott a hazai együttes, szerencsés góllal egyenlítettek a vendégek.



Óriási küzdelemben szenvedett vereséget a Pécsi Vörös Meteor NB II-es női csapata a Szombathelyi Haladástól. Felvételünk a vasárnap délelőtt lejátszott mérkőzésen készült. Haladás—Vörös Meteor 3:2. A Meteor férfi csapata 3:1-re győzött a Szombathelyi Dózsa ellen.

Mérkőzés a kispadon

Innen minden másként látszik, mint a lelátóról. Nem lehet olyan tisztán áttekinteni az akciókat, innen sokkal gyorsabbnak tűnik a játék, s itt nemcsak az érzelmek, hanem a foci legalaposabb ismerete vezérli az indulatokat és tegyük mindjárt hozzá: az indulatok többnyire szavakká is fomálódnak. A tegnapi PMSC—MTK mérkőzésen egy-egy félidőt eltöltöttem Dunai Iván és Kalocsai dr. mellett. Lejegyeztem, miként reagálnak a pályán zajló eseményekre — félelmetes, hogy megnyilvánulásaik milyen hű képet adtak a pályán történtekről. Illetve nemcsak az ő szavaikat jegyeztem le: Dunai dr. olyan keveset beszélt (amíg mellette ültem), hogy inkább csak dr. Kincses József, a PMSC orvosa és Karsai Ottó gyúró kommentárjai töltötték meg jegyzetfüzetem lapjait. S még valakié: a pécsi csapat kispadja mögött ült Barcs Sándor, az Európai Labdarúgó Szövetség alelnöke — a félidőben tőle is véleményt kértem a mérkőzésről.

Kezdődjék hát a játék: 6. perc: Jaj de potyagól volt (Kincses doktor); Karsai Ottó: *Sose lehet tudni, ezért kell lőni.* (Bencsiket csaknem szétszedik a pályán — Ivánnak még a hangját sem hallottam.)

9. perc: Kincses doktor: *Jaj, de lyukas a sorfal!* A gyúró: *Rapp feje felett ment be.* Iván ismeretlen melódiát dudorászik. 13. perc: Borovácz remekül cselez, a közönség ordít a lövés láttán. Iván dudorászik. 16. perc: Kincses doktor: *na most lesz 2:1.* Karsai Ottó: *hatalmas szerencséjük volt.* 25. perc: óriási kapura tartó lövésbe fejel Tóth, majd összeesik. A gyúró szerint agyrázkodás, a doktor szerint mindjárt felkel. Úgy is lett — a közönség tapsol. Karsai gyúró: *2:1-gyel fordulunk.* Iván hallgat. 33. perc: Karsai Ottó: *ugye mondtam.* A doktor: *ez az, ez az.* 35. perc: Iván: *megy a Viktor, vegyétek észre.* Kocsis szerel — a doktor: *egész évben tartja jó formáját.* Ugyancsak a doktor: *de szép volt.* (Zombori megkapja balszélen a labdát.) Iván: *most kell kihasználni az alkalmat, az MTK megzavarodott.* Karsai: *ez a foci, ez hozza a közönséget.* MTK szöglet: a doktor: *ezt az őt percet húzzuk ki.* Iván: *így kell, ez az.* Az MTK játékosok nem tudnak mit kezdeni a labdával, mindegyik mellett egy pécsi fiú. Gondolom a taktikai utasítás egyik pontját alkalmazzák most jól a PMSC játékosok.

Félidő:

— Önnek, hogy tetszik a mérkőzés?

Barcs Sándor: *Nagyon gyenge mérkőzés, sem iram, sem elgondolás, semmi spiritusz. Egyik csapatban sem.*

— Vitatkoznék önnel. A PMSC óriásit fejlődött, s szerintem nem játszik rosszul.

— *Persze Ön pécsi szemmel nézi, s igaza is van. A pécsi csapat valóban lemérhetetlenül nagyot lépett előre, de a nemzetközi futballvilág mércéjével ez a mai mérkőzés elégtelen. Mindhárom gól véletlenül született... Ennél sokkal több kell. Gondolom ebben egyetértünk.*

Így igaz. A második félidőt az MTK kispadján, Kalocsai dr. mellett nézem végig.

4. perc: (Kocsis visszarántja a tisztán kapura törő Becseit) Kalocsai dr.: *hát ezért régen kiállítás járt.* A szabadrúgás után: *Áh! Láttam, hogy rossz lesz.*

6. perc: *megőrültek ezek.* (Kocsis tör az MTK kapuja felé.) Egy perccel később: *les volt.* (Az MTK játékosok még csókolóznak, azt hiszik érvényes a gól.) 8. perc: (Kovács áll be a PMSC csapatába — Nyíró árnyékként megy utána a balszélre is.)

— *De miért? Hát miért nem váltanak? Két ilyen góllal vesztünk. Nem is emlékezem, hogy egy mérkőzésen két ilyen potyagólt kaptunk volna.* 13. perc: *na Koritár kimegy!* (úgy ám).

17. perc: *Becseit* (végig sétálta azt az egy félidőt, amit játszott) *még a kispadra sem szabad leültetni.* 20. perc: *na tessék, ezek elszórakozzák a meccset. Mondom! Mindjárt gólt kapunk* (ekkor indult útjára Bencsik beadása, amely Kovács csukafejese után az MTK kapujába került). 22. perc: *vége van, tíz emberrel játszunk és Becsei ráadásul sétál.* 30. perc: *nem tartják egy pillanatig sem a labdát. Egyik elcselezi, a másik elpüfföli. Másodosztályú szintet üt meg itt a legtöbb játékos.* 40. perc: *ilyen gyengén még nem láttam birót működni.*

S a vélemények a mérkőzésről:

Dunai dr.: *Úgy érzem játékban is erőnlétben is jobbak voltunk. Kár, hogy amikor emberhátrányba került az MTK, nem használtuk jobban ki.*

Kalocsai dr.: *Két ilyen gól után nem lehet vidéken eredményesen szerepelni. Koritár kiállítása volt a másik döntő tényező. Egyszerű becsúszó szerelés volt, ami nem sikerült, mert Koritár elkésett vele. Így lábra ment. Úgy érzem ezt leszámítva is a játékvezető gyengén bíráskodott, ellenünk vezette a mérkőzést. Így csak veszteni lehet.*

Lombosi J.

Góltotó-pályázat

A héten a hagyományoknak megfelelően több mint 100 szelvény érkezett pályázatunkra. Hatan találták el a PMSC—MTK mérkőzés eredményét. A sorsolás Novák László, Kémes, Kossuth u. 65. sz. alatti lakosnak kedvezett. A 100 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át.

GÓLTOTÓ-PÁLYÁZAT

SZEOL—PMSC: .....

Pótmérkőzés: Rákóczi—Győri Elektromos .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 240. szám
1973. szeptember 11., kedd
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Az integráció hétköznapjai

Három halálos áldozat Zobák-bányán

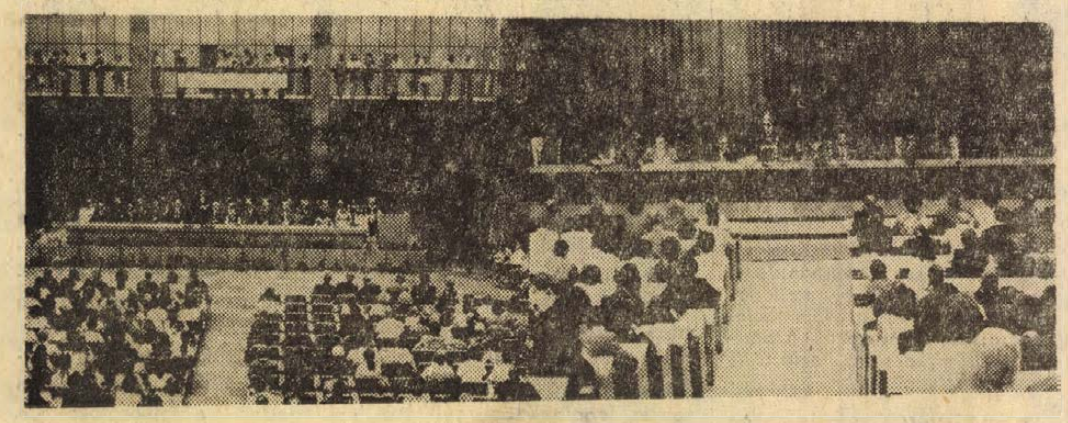
A Pécsi Nemzeti Színház országos sajtótájékoztatója

Vége a nyárnak

Utcáról utcára

Nagyszerűen sikerült a kocogó-délután

Ünnepélyes tanévnyitó a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán és a Tanárképző Főiskolán



Tegnap ünnepélyesen megnyitották az 1973/74-es tanévet két pécsi felsőoktatási intézményben.

A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán a tanévnyitó ünnepséget délelőtt tíz órakor tartották, a négyszáz fős előadóteremben. Az ünnepségen résztvevő *Késedi Ferencet*, a Művelődésügyi Minisztérium főelőadóját, az oktatókat, nevelőket, Pécs különböző egyetemeinek és főiskoláinak tanár-képviselőit, valamint az intézmény hallgatóit *dr. Pauka Imre* főigazgatóhelyettes köszöntötte. Ezután *Juhász Jenő*, az intézmény főigazgatója mondott ünnepi beszédet. Beszédében a most kezdődő tanév újdonságairól is szólott. Így egyebek között arról beszélt, hogy a kollégiumban mintegy ezer hallgatót tudtak elhelyezni, csupán 70—80 diák kényszerült albérletbe. Majd említette, hogy az első évfolyamon az új tantervek szerint kezdik a tanévet. Csökken a hallgatók megterhelése és törekednek a tananyagbeli „átfedések" megszüntetésére. Az elmúlt tanévet értékelve megemlítette, hogy nagymértékben csökkent a bukások száma. Sok hallgató dolgozott nyári termelési gyakorlatokon; a Szovjetunióban, NDK-ban és Lengyelországban. Sőt a hazai építőtáborokból sem hiányoztak a felsőiskolások. Munkájuk eredményességét bizonyítja az orfűi vízi sporttelep és a szentlőrinci úttörőház építése. Juhász elvtárs bemutatta az új oktatókat, mérnököket és vezetőket, többek között *Módos Ferencet*, az építőipari kar igazgatóját, *Nagy Zoltánt*, a tartószerkezetek tanszékének megbízott vezető-tanárát és *Radics Gyula* főigazgatói hivatalvezetőt.

Majd a több mint négyszáz első évfolyambeli hallgató ünnepélyes eskütétele következett. Köztük mondta az ünnepi fogadalmat több új vietnami hallgató is. Ezt követően jutalomban részesültek azok a tanárok akik az új tanév előkészítésében, az oktató-nevelő munka javításában aktívan tevékenykedtek és megjutalmazták azokat a hallgatókat is — számuk közel harminc —, akik a KISZ-, közösségi munkában és az építőtáborokban értek el kiváló eredményeket.

*

A Pécsi Tanárképző Főiskola tanévnyitó ünnepségét szintén tegnap, szeptember 10-én délután három órakor tartották meg az Orvostudományi Egyetem aulájában. *Dr. Gárdos Istvánné* főigazgatóhelyettes megnyitó szavai után *dr. Kálmánchey Zoltán* főigazgató mondott ünnepi beszédet. Ő is köszöntötte a megjelent állami és társadalmi szervek, a pécsi felsőoktatási intézmények képviselőit, valamint a Művelődésügyi Minisztérium főelőadóját, *Koós Gergelyt*. Ünnepi beszédében foglalkozott a főiskola történetével. Az intézmény idén ünnepli fennállásának huszonötödik évfordulóját. A negyedszázados múltra való visszaemlékezésében adatokkal bizonyította, hogy a főiskola a huszonöt év alatt a nappali tagozaton mintegy ötezer tanárt képzett, a levelező tagozaton pedig hét és fél ezret. A tavalyi tanévet értékelve megállapította, hogy 298 új diplomás hagyta el a főiskolát. Jelenleg a nappali tagozaton 1400-an, a levelező tagozaton közel 1600-an kezdik meg, illetve folytatják tanulmányaikat.

A főigazgató beszéde után az ünnepélyes eskütétel következett; négyszázhúsz elsőéves tett fogadalmat és a főigazgató kézfogásával hallgatókká fogadta őket. Az elsőéveseket üdvözölte a felsőbb éves társaik és a KISZ-szervezet nevében egy hallgató és meleg szavakkal köszöntötte a jövendőbeli „kistanárokat" a Gyakorló Iskola egyik tanulója is. A kedves köszöntők után aranydiplomát adtak át két egykori hallgatónak, akik ötven éve lettek tanárok Pécsett. Aranydiplomát kapott *Huzsik Rozália* nagykanizsai és *Ispánki József* mosonmagyaróvári pedagógus. Ezt követően ismertették, hogy kik kaptak az idei tanévre népköztársasági ösztöndíjat, kik, melyik csoportok, diákkörök, szakkollégiumok és sportszakosztályok részesültek pénzjutalomban kiváló tanulmányi, kulturális és sport munkájukért.

Apró Antal vezetésével országgyűlési küldöttség utazott az NDK-ba

A Német Demokratikus Köztársaság Népi Kamarájának meghívására hétfőn országgyűlési küldöttség utazott Apró Antalnak, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, az országgyűlés elnökének vezetésével hivatalos, baráti látogatásra az NDK-ba.

A küldöttség tagjai: Kovács Antal, az MSZMP Vas megyei Bizottságának első titkára, az országgyűlés honvédelmi bizottságának tagja, dr. Radnóti István, a Veszprém megyei Tanács elnöke, az országgyűlés építési és közlekedési bizottságának tagja, dr. Kaposvári Júlia orvos, az országgyűlés szociális és egészségügyi bizottságának tagja, Marton János, a Rábatext Textilipari Vállalat igazgatója, az országgyűlés terv- és költségvetési bizottságának tagja, Mocsári Sándor, a hajdúszováti Lenin Termelőszövetkezet elnöke, Reményi Vilmos munkásőr zászlóaljparancsnok, országgyűlési képviselők és dr. Rosta László, az országgyűlés irodájának főosztályvezetője, a küldöttség titkára.

A delegációt a Ferihegyi repülőtéren dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés alelnöke, az országgyűlés tisztikarának több tagja és Hollai Imre külügyminiszter-helyettes búcsúztatta. Jelen volt a búcsúztatásnál Siegfried Balon, a Német Demokratikus Köztársaság budapesti ideiglenes ügyvivője.

Az Apró Antal vezette magyar országgyűlési küldöttség hétfőn délelőtt megérkezett a Berlin-schönefeldi repülőtérre, a küldöttséget dr. Gerald Götting, az NDK Népi Kamarájának elnöke, továbbá Karl-Heinz Schulmeister, Heinz Eichler és Wolfgang Rössel, a Népi Kamara elnökségének tagjai és Rudolf Rossmeisl nagykövet, külügyminisztériumi főosztályvezető fogadta. Megjelent a fogadtatáson Kovács Imre, hazánk NDK-beli nagykövete és a magyar nagykövetség vezető beosztású dolgozói.

Kora délután látogatást tett az NDK népi kamarájának elnökségében. A küldöttséget itt dr. Gerald Götting, a Népi Kamara elnöke fogadta.

A baráti eszmecsere után küldöttségünk a berlini városházán tett látogatást, itt dr. Gerhard Jung főpolgármester helyettes üdvözölte Apró Antalt és a magyar parlamenti delegáció többi tagját.

A küldöttség kedden és szerdán Rostock megyébe látogat.

Koszigin Jugoszláviába látogat

Dzsemal Bijedicsnek, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) elnökének meghívására Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke szeptember második felében hivatalos baráti látogatást tesz Jugoszláviában — jelentették be Moszkvában.

Világbajnok a magyar vízilabda-válogatott

Világcsúcsok az utolsó napon



A világbajnok magyar vízilabda-csapat, a győzelmi emelvényen

Belgrádban a Tasmajdan uszodában befejeződött az I. úszó- műugró- és vízilabda világbajnokság. A befejező nap magyar szempontból jól sikerült, vízilabda válogatottunk háromezer néző előtt 8:4 arányban legyőzte Kuba együttesét, ami a világbajnoki aranyérmet jelentette csapatunk számára.

Az utolsó versenynapon négy úszószámot bonyolítottak le. A 100 méteres női gyorsúszásban Ender (NDK) 57,54 másodperces idővel új világcsúccsal győzött. Ugyancsak világcsúccsal szerezte meg a világbajnoki aranyérmet az olasz Calligaris a 800 méteres női gyorsúszásban. Ideje 8:52,97 mp. A magyar úszók csak a 4x100-as férfi vegyesváltóban voltak érdekeltek, ahol a 8. helyen végeztek.

A pontversenyt az Egyesült Államok nyerte 248 ponttal, második az NDK (210), harmadik Szovjetunió lett (63). Magyarország 39 ponttal a 7. helyen végzett.

Százkilencvenedszer emlékezett a város hős védőire

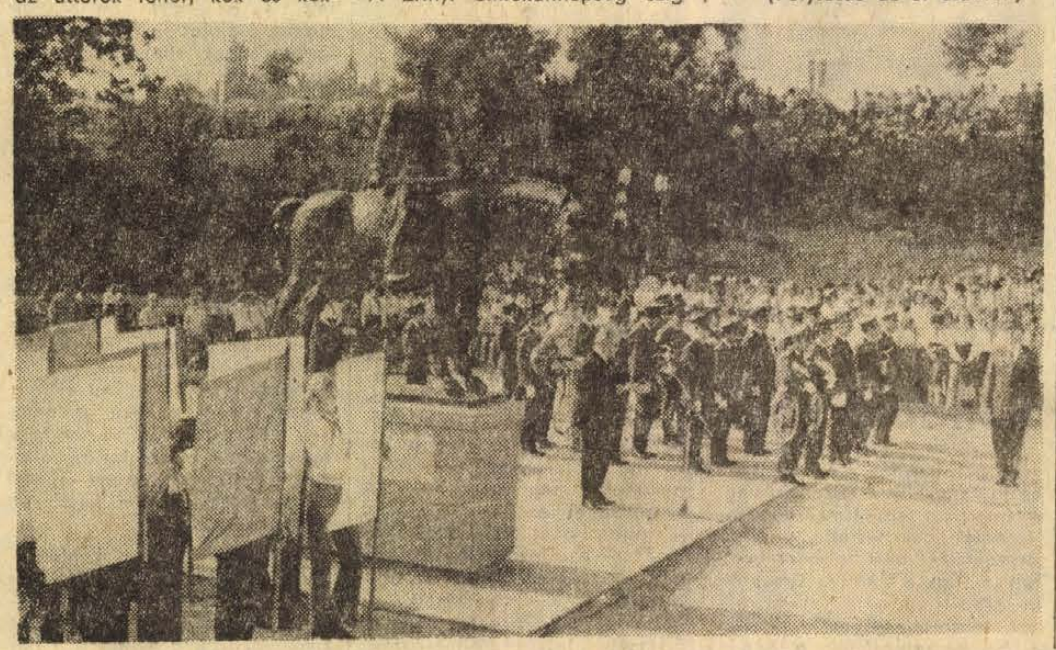
Zrínyi-emlékünnepségek Szigetváron

Immár százkilencvenedszer emlékezett meg Szigetvár Zrínyi Miklós várkapitányról, valamint hős várvédő bajtársairól.

Vasárnap kilenc órakor az ünneplők ott gyülekeztek, ahol a várvédők is összejöttek az utolsó napon. Majd a díszszakasz katonái után bevonultak az úttörők fehér, kék és kékfehér zászlókat lengetve. Őket a középiskolások és az ifjúgárdisták követték. Szigetvár város és Baranya megye párt- és állami vezetői, tömegszervezeteinek képviselői is együtt jöttek a felvonulókkal. Végül felbúgtak a motorok: húsz motorkerékpáros hozta az ünnepi fáklyalángot. A Zrínyi emlékünnepség szignáljának és a Himnusz elhangzása után három zászló kúszott a magasba, köztük Szigetvár kék-fehér lobogója.

Az ünnepséget *Balogh János*, a városi tanács vb-titkára nyitotta meg. Beszédében többek között arról is szólott, hogy a

(Folytatás az 5. oldalon)



A Zrínyi-emlékünnepség megnyitója Szigetváron a várkertben

— Szokolai felv. —

A labdarúgó NB I. állása

1. Honvéd	4	3	—	1	12- 3	6
2. Ferencváros	4	3	—	1	8- 4	6
3. Salgótarján	4	2	2	—	5- 2	6
4. U. Dózsa	4	3	—	1	12-10	6
5. MTK	4	2	1	1	6- 4	5
6—7. Rába ETO	4	2	1	1	6- 6	5
Pécs	4	2	1	1	6- 6	5
8. Vasas	4	1	2	1	6- 5	4
9. Tatabánya	4	1	2	1	6- 6	4
10. Zalaegerszeg	4	1	2	1	3- 6	4
11. Dorog	4	1	1	2	6- 8	3
12. Haladás	4	—	2	2	3- 5	2
13. Csepel	4	1	—	3	8-11	2
14. SZEOL	4	1	—	3	6- 9	2
15. VM Egyetértés	4	—	2	2	4- 7	2
16. Videoton	4	—	2	2	3- 8	2

A PMSC újabb győzelme

A labdarúgó NB I. negyedik fordulójában a PMSC biztosan győzte le az eddig veretlen MTK együttesét. A pécsi csapat továbbra is jó formában van. A forduló érdekességei közé tartozik, hogy a nyolc mérkőzésen 30 gól esett. A Népstadion kettős mérkőzését telt ház előtt játszották. A Vasas a vártnál könnyebben győzte le a bajnokcsapatot, és a Ferencvárosnak sem okozott különösebb gondot az eddig nagyszerűen szereplő Honvéd. A Zalaegerszeg és a Csepel megszerezte első őszi győzelmét. A Rába ETO és a Salgótarján győzelme várható volt a Dorog illetve a Haladás ellen.

24 óra a nagyvilágban

Pompidou ma érkezik Kínába

Kedden egyhetes látogatásra Kínába érkezik Georges Pompidou francia köztársasági elnök, az első nyugat-európai államfő aki a Kínai Népköztársaságba látogat. Pompidou az előzetes program szerint három és fél napot tölt Pekingben, tárgyal a kínai vezetőkkel, részt vesz két banketten, megtekinti a tiltott várost, az ég templomát és az egyik „forradalmi operát", majd két és fél napos vidéki utazása során Tatungot, Hangcsout és Sanghajt keresi fel.

A francia elnök látogatására nem egészen tíz évvel azután kerül sor, hogy De Gaulle tábornok 1964 januárjában elismerte Kínát.

Pompidou látogatása előreláthatólag nélkülözni fog minden meglepetést, jelentős egyezményt, drámaiságot. A két ország között nincsenek megoldandó vitás kérdések.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Norvégiában vasárnap és hétfőn általános választásokat tartottak. Képünkön: Lars Korvald miniszterelnök és felesége a szavazóurna előtt

◆

✦ PRÁGA: A prágai külügyminisztériumban hétfőn tárgyalások kezdődtek Csehszlovákia és az Egyesült Államok megbízottai között a még megoldatlan kölcsönös pénzügyi igények rendezéséről. A csehszlovák delegációt dr. Jaroslav Zantovsky, külügyminisztériumi osztályvezető, az amerikai delegációt Arthur I. Wortzel nagykövetségi ügyvivő vezeti. A csehszlovák fővárosban már korábban jelezték, hogy a tárgyalásokon az Egyesült Államokban zárolt csehszlovák aranyról, illetőleg a Csehszlovákiában államosított amerikai javakról lesz szó.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunióban vasárnap ünnepelték a páncélosok napját. A hagyományos ünnep alkalmából Amazaszp Babadzsanjon marsall, a páncélos csapatok parancsnoka a Pravdában megjelent interjújában méltatta a szovjet páncélos erők magasfokú műszaki fejlettségét és harci felkészültségét.*

✦ KOPPENHÁGA: A dán fővárosban hétfőn kétnapos értekezletre ültek össze a kilenc közös piaci ország külügyminiszterei, hogy az Egyesült Államoknak adandó közös nyugat-európai válaszról, az európai biztonsági értekezlet második szakaszáról és más időszerű nemzetközi kérdésekről tárgyaljanak. A biztonsági értekezlet genfi szakaszának előkészítéseként a külügyminiszterek áttekintik azokat a dokumentumokat, amelyeket a kilenc ország közös álláspontjaként kívánnak az értekezlet elé terjeszteni.

✦ *KUVAIT: A „Kuwait Oil" vállalat munkásszakszervezete hétfőn nyilatkozatot tett közzé, követelve az „American Independent Oil Company" (AMINOIL) berendezéseinek és vagyonának kisajátítását. A szakszervezet szolidaritásáról biztosítja az AMINOIL vasárnap óta sztrájkoló 500 munkását, s hangoztatja, hogy az amerikai vállalat vagyona a kuvaiti népet illeti. Az AMINOIL munkásai vasárnap léptek sztrájkba munkakörülményeik megjavításáért, béremelésért és fizetett évi szabadságért.*

✦ NEW YORK: Alan Bean, Owen Garriot és Jack Lousma amerikai űrhajósok hetedik munkahete a múlt hét végén kezdődött meg a Skylab űrlaboratórium fedélzetén. Houstonban megerősítették, hogy a második Skylab-személyzet jól van és tudományos programjukat előreláthatólag pontosan elvégzik. Speciális készülékek segítségével megfigyelték a szeptember 6-i és 7-i napkitörést. A kitörés energiája 500 ezerszerese a Föld erőművei által egy év alatt termelt energiának.

✦ *KUVAIT: Abdullah Al-Szabah kuvaiti hadügyminiszter vasárnap sajtóértekezleten jelentette be, hogy bíróság elé állítják azt az öt palesztin terroristát, akik a hét közepén erőszakkal megszállták Szaud-Arábia párizsi nagykövetségét, majd túszként egészen Kuvaitig magukkal hurcoltak négy diplomatát.*

✦ BEJRÚT: A TASZSZ Bejrútból származó értesülése szerint egy izraeli naszád szombaton a dél-libanoni Nakura város közelében behatolt Libanon felségvizeire, s magával hurcolt egy halászhajót két személlyel.

✦ *BAGDAD: Fidel Castro kubai miniszterelnök hétfőn – úton a Vietnami Demokratikus Köztársaság fővárosába – rövid látogatásra megállt Bagdadban. A Kubai Kommunista Párt KB első titkárát a repülőtéren az iraki vezetők fogadták. Castro kedden indul tovább Hanoi felé.*

✦ MOSZKVA: Súlyos betegség után 73 éves korában Moszkvában elhunyt Szergej Tumanszkij akadémikus, a kiváló szovjet repülőmotorok fő tervezője. Tumanszkij akadémikus a Szocialista Munka Hőse volt, Lenin- és Állami díjjal tüntették ki.

✦ *JERUZSÁLEM: A közel-keleti helyzetről tárgyalt hétfőn az Izraelben tartózkodó Pierre Graber svájci külügyminiszter izraeli kollégájával, Abba Ebannal.*

✦ ANCHORAGE: Hat utassal a fedélzetén az Aleutian-szigetek térségében lezuhant egy DC 8-as amerikai repülőgép. Az utasok valamennyien életüket vesztették.

Kuba megszakította diplomáciai kapcsolatait Izraellel

Tel Avivban hétfőn közölték, hogy Izrael havannai nagykövetét vasárnap tájékoztatták a kubai kormánynak arról a döntéséről, hogy megszakítja diplomáciai kapcsolatait Izraellel.

◆

✦ *NAIROBI: Vasárnap Nairobiban bejelentették, hogy egy 8 éves amerikai kislány megmászta a 6400 méter magas Kilimandzsáró egyik csúcsát. Az ifjú hölgy egy kenyai hegyivezető segítségével a Szabadság nevet viselő csúcsot hódította meg, miközben édesapja, az amerikai légierő katonája egy másikat ostromolt – sikertelenül. A hegyóriás eddigi legfiatalabb megmászója egy 11 éves kisfiú volt.*

✦ MILÁNÓ: Nagyszabású antifasiszta tüntetéssel ért véget vasárnap este az OKP központi lapjának, az Unitának kilenc napos ünnepsége. Többszázezres tömeg előtt Berlinguer, a párt főtitkára mondott beszédet.

✦ *PEKING: Csou En-laj kínai miniszterelnök vasárnap Pekingben fogadta Reza Pahlavi iráni államfőt és feleségét.*

✦ KIJEV: Hétfőn szovjetunióbeli látogatásának befejeztével Kijevből Skóciába utazott Fülöp herceg és Anna hercegnő, az angol királyi ház tagjai.

✦ *NEW YORK: Vasárnap New Yorkba érkezett Stanislaw Trepczynski lengyel külügyminiszterhelyettes, az ENSZ-közgyűlés 27. ülésszakának elnöke. Az új ülésszak kezdetéig az Egyesült Államok nyugati partvidékén tart külpolitikai telolvasókörutat.*

✦ MOSZKVA: Az előzetes megállapodások értelmében hétfőn Moszkvába érkezett Mohammed Haim, az Afgán Köztársaság államfőjének különmegbízottja.

◆



ALOM A ROMOK KÖZÖTT. A lebombázott kambodzsai Meak Luong városka romjai között a szabadban, függőágyban alszik egy kisgyermek. A család lakását a kormánycsapatok katonái foglalták el.

Megkezdődött a kairói csúcs

Hétfőn, helyi idő szerint 19.00 órakor Kairóban megkezdte tanácskozását Anvad Szadat egyiptomi, Hafez Asszad szíriai államfő és Husszein jordániai uralkodó.

A közel-keleti konfliktusban leginkább érintett három arab ország vezetői korábban külön megbeszéléseket folytattak egymással.

Keddre halasztották az Arab Liga külügyminiszteri szintű és eredetileg hétfőre tervezett tanácskozását, mivel a miniszterek egy része még nem érkezett meg Kairóba.

Az Arab Liga tanácsa többek között megvitatja az algíri csúcs tapasztalatait továbbá azt, hogy miként mozgósíthatják az arab erőforrásokat az Izraellel szembeni konfrontációban.

Csaknem négy órán át tárgyalt Szadat egyiptomi, Asszad szíriai elnök és Husszein jordániai uralkodó Kairóban – közölte a kairói rádió. Részleteket tanácskozásukról nem hoztak nyilvánosságra.

◆

✦ *KAMPALA: Kinshasából érkezett jelentések szerint Zaire Köztársaság és Kuba megállapodott egymással a diplomáciai kapcsolatok felvételéről. A döntést a zairei kormány hozta nyilvánosságra.*

✦ HELSINKI: Kaarlo Leinonen tábornoknak, a finn védelmi erők főparancsnokának meghívására hétfőn hivatalos látogatásra Helsinkibe érkezett Pavel Kutahov repülő főmarsall, a Szovjetunió légierőinek főparancsnoka. A főmarsall látogatása szeptember 15-ig tart.

✦ *PÁRIZS: Egynapos sztrájkot terveznek a Párizsban dolgozó észak-afrikai vendégmunkások pénteken, tiltakozásul az ellen az embertelen bánásmód ellen, amelyben a francia városokban részesítik az arabokat.*

✦ BERLIN: Vasárnap bezárta kapuit az idei őszi lipcsei vásár, amely a magyar üzletkötéseket tekintve is sikeresnek bizonyult. A magyar külkereskedelmi cégek elsősorban a vendéglátó Német Demokratikus Köztársasággal kötöttek nagy volumenű szállítási szerződéseket. Ezek összege eléri a 135 millió rubelt. Az üzletkötések javarésze 1974-re, illetőleg 1975-re vonatkozik. A Lipcsében kötött üzletek alapján Magyarország jövőre egyebek között járműveket és friss gyümölcsöt szállít az NDK-nak, és kálisót, járműveket és járműipari alkatrészeket importál az NDK-ból.

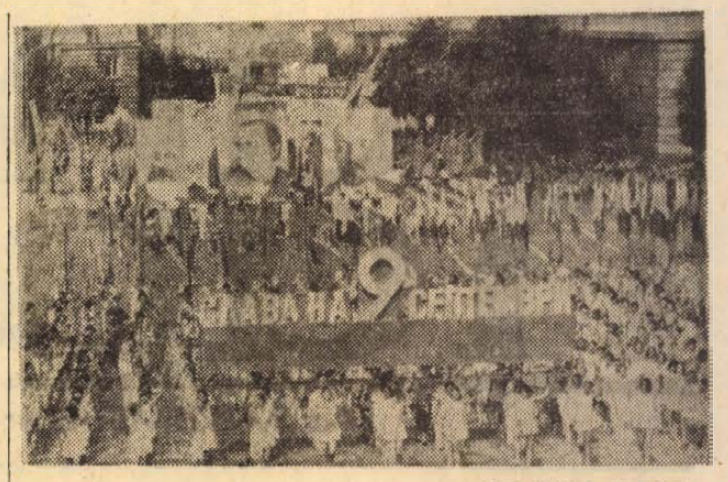
✦ *SZÓFIA: A vége felé közeledő plovdivi nemzetközi vásár máris beváltotta a hozzá fűzött reményeket: vasárnapig a bolgár kereskedelmi szervek 1 milliárd 300 millió deviza-leva értékben kötöttek üzleteket a külföldi kiállító cégekkel. Ami a magyar pavilon sikereit illeti: az export-lekötések értéke már meghaladja az ötmillió rubelt.*

◆

Újabb kolera-áldozat

Újabb halottja van az olaszországi kolerajárványnak: a sziciliai Cagliariban egy 72 éves asszony hunyt el. Saját bevallása szerint korábban tengeri kagylót evett, melyet a hatóságok a járvány terjesztőjének tartanak.

Bár ezzel a halálos áldozatok száma 24-re emelkedett, hivatalos vélemény szerint apadóban van a járvány szintje. Nápolyban és Bariban egyre kevesebb koleragyanús személyt helyeznek megfigyelés alá. A készültséget azonban továbbra is változatlanul fenntartják. Különösen veszélyeztetett körzetekben a szórakozóhelyek és vendéglők nagy része bezárt, elhalasztották a Nápoly—Avellino bajnoki labdarúgó-mérkőzést, sőt elmaradtak a vasárnapi istentiszteletek is.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Szinpompás felvonulással ünnepeltek Szófia dolgozói Bulgária felszabadulásának évfordulóján, amelyről vasárnap emlékeztek meg országszerte

Véget ért az algíri csúcsértekezlet

Bumedien zárt ülésen elhangzott beszédében méltatta az el nem kötelezett országok csúcsértekezletének jelentőségét és kijelentette, hogy a mozgalom aktív szerepet kíván játszani a nemzetközi politikában. A konferencia megerősítette, hogy támogatja Indokína népeit, elítéli az Egyesült Államokat és a saigoni kormányt a párizsi békemegállapodások megsértéséért, követeli az Izrael által megszállt arab területek felszabadítását és a palesztínai nép törvényes jogainak helyreállítását. Támogatja Afrika népeinek a nemzeti felszabadulásért, a faji megkülönböztetés ellen, valamint Latin-Amerika népeinek a nemzetgazdaságuk védelmében folytatott harcát. A konferencia állást foglalt az általános és teljes leszerelés mielőbbi megvalósítása mellett.

Az el nem kötelezett országok gazdasági helyzetét érintve Bumedien a „világközösség javainak" olyan szétosztását sürgette, amely szem előtt tartja a fejlődő országok érdekeit.

Az el nem kötelezett országok IV. algíri csúcsértekezletén elfogadott nyilatkozatokat a konferencia után hozzák nyilvánosságra.

Nixon „második kiadású" kongresszusi üzenete

Nixon elnök 15 000 szó terjedelmű „második kiadású" kongresszusi üzenetében hétfőn bizonyos „hatalom-megosztást" ajánlott fel a törvényhozásnak, de óva intette a kongresszust attól, hogy az elnöki hatalom megcsorbítása árán próbálja érvényre juttatni alkotmányos jogkörét.

„A Pennsylvania Avenue egyik végén sem (vagyis sem a Fehér Házban, sem a Capitoliumban) nem rendelkeznek a bölcsesség monopóliumával" – jelenti ki engesztelő hangvételű bevezetőjében Nixon elnök.

A továbiakban azonban óvta a törvényhozást a katonai előirányzatok csökkentésétől. (Az évi katonai költségvetés jelenleg 85 milliárd dollár), mert az szerinte a „gyöngeség helyzetébe" taszítaná az USA-t és ezzel „felidézné a nukleáris háború veszélyét".

Kommentár

Egység a különbözőségben

Szombat helyett vasárnap ért véget Algírtól húsz kilométerre, a tengerparton épült nemzetek palotájában az el nem kötelezett országok csúcsértekezlete. Öt napon át tanácskozott a 63 állam képviselője — köztük több állam- és kormányfő —, valamint néhány felszabadítási szervezet küldötte. A katonai szövetséghez nem tartozó országok politikusainak eszmecseréje sok fontos kérdést érintett, s az egyes felszólalók mondanivalójában található különbözőségek ellenére lényegében azonos célokat jelölt meg a konferencia az elfogadott határozatokban is.

Tizenkét éve rendezték meg az el nem kötelezett országok első csúcsértekezletét. Az azóta bekövetkezett világpolitikai változások ellenére sok kérdésben — mondhatjuk: a legfontosabb, alapvető témakörökben — a katonai szövetségektől távolmaradt fejlődő országok a szocialista világrendszer természetes szövetségeseivé váltak. A békés egymás mellett élés, a függetlenségi politika, a nemzeti felszabadító mozgalmak támogatása a szocialista államok politikáját éppúgy jellemzi, mint az el nem kötelezett országokét.

Bumedien elnök a konferencia vasárnapi záróülésén elhangzott beszédében kijelentette: a mozgalom aktív szerepet kíván játszani a nemzetközi politikában. A konferencián az az álláspont alakult ki, hogy az el nem kötelezett országok támogatják Indokína népeit, elítélik az USA-t és a saigoni rendszert a párizsi megállapodások megsértéséért, követelik Izrael hadaléktalan kivonulását a megszállt arab területekről és a palesztin nép törvényes jogainak helyreállítását, támogatják Afrika népeinek a nemzeti felszabadulásért, a faji megkülönböztetés ellen, valamint Latin-Amerika népeinek a nemzetgazdaságuk védelmében folytatott harcát. Állást foglaltak a konferencián az általános és teljes leszerelés mielőbbi megvalósítása mellett is. A határozatban üdvözlik a szovjet–amerikai közeledést, s a közel-keleti válság békés megoldását, a Biztonsági Tanács határozatainak végrehajtását sürgetik.

Azt is kimondta a konferencia, hogy minden országnak törvényes joga a nemzeti kincsei fölötti ellenőrzés gyakorlása. Ezzel összefüggésben sok szónok bírálta a nyugati nagyhatalmakat és monopóliumokat, amelyek „rátelepednek" a fejlődő országokra és gazdasági nyomást gyakorolnak rájuk.

A feszültség jelenlegi enyhülésének időszakában roppant fontos szerep vár az el nem kötelezett államokra. Az algíri értekezlet – néhány disszonáns megfogalmazástól eltekintve – világosan bizonyította, hogy a katonai szövetségekhez nem csatlakozott országok felelősséggel vállalják is a világ boldogabb, békés jövőjében rájuk váró szerepet.

OSZK-stúdióra

REGI és új növendékek számára jelentkezés és felvilágosítás naponta 9 —13 óra között az OSZK hivatalos helyiségében: Pécs, Rákóczi út 68.

Oktatás:

az összes tánczenei hangszereken

és táncdalénekes-képzés

Merényletek Londonban

A déli órákban bomba robbant három londoni pályaudvaron. A Euston pályaudvar büféjében felrobbant bomba egy embert megölt, s többet megsebesített. Hat ember sebesült meg a King's Cross pályaudvaron történt robbanás következtében. A bombát a pályaudvar egyik pénztárában helyezték el. A Victoria pályaudvart sikerült még a robbanás előtt kiüríteni, és így senki sem sebesült meg. A bombára egy ismeretlen telefonáló figyelmeztette a rendőrséget. Fel nem robbant bombát találtak a Charing Cross állomáson is.

A rendőrség véleménye szerint a bombamerényletek a hétfőn kezdődött winchesteri perrel kapcsolatosak.

Az integráció hétköznapjai

Hétezer csatorna-kilométer

A BUDAVOX külkereskedelmi vállalat 5 híradástechnikai gyár — a Beloiannisz, az ORION, a Budapesti Rádiótechnikai Gyár, a Telefongyár és a Finommechanikai Vállalat — nemzetközi kereskedelmi képviseletét látja el. Az 5 gyár egy évi szállításainak jelenlegi értéke csupán egyetlen piacra — a Szovjetunióba (ez persze a legnagyobb piacunk) ma már megközeliti az 50 millió rubelt. A Beloiannisz például termékszakositási egyezmény keretében telefonközpontokat szállit a szovjet piacra. Az itt gyártott berendezéseket a szovjet ipar nem termeli, azokat csak tőlünk vásárolja. Az FMV pedig a „Druzsba-lánc" szállításában vesz részt: a nagyobb méretű mikrohullámú távközlő rendszereket készíti a 600-tól 2000 csatornás változatig.

Egy csatornán 1920 telefonbeszélgetés

A 60-as évek derekán bőségesen tárgyalta a sajtó a Druzsba mikrohullámú rendszer megépítésének gondolatát. A szovjet NIIR és a magyar Távközlési Kutató Intézet látott hozzá a konstrukció tervezéséhez és a szükséges berendezések gyártásának megszervezéséhez. 1970 óta már folyik a gyártás és a Szovjetunióban a „Druzsba-lánc" építése. A közös tervek alapján már 7230 csatorna-kilométert szállított a magyar ipar. Egyetlen csatornán — a nagy kapacitású változatban — 1920 telefonbeszélgetés futhat egyugyanazon pillanatban. Közben — ugyanabban a rendszerben — egy másik csatorna a tv-műsort, a harmadik csatorna a színes programot, a negyedik egy rádióműsort „szállíthat" sok ezer kilométeren át erősítő, továbbító állomások segítségével.

Ez a „Druzsba-lánc" a legelső, mintaszerű integrációs megoldások közé sorolható: két ország kutatóinak közös fejlesztéséből jött létre egy hosszútávra korszerű termék, amelyet a fejlesztő országok egyikének ipara — a jelen esetben a magyar ipar — gyárt azután sorozatban. Különben ez a közös program nem kis „indítósebességet" adott a magyar távközlési ipar korszerűsítési programjának a 60-as években.

Ezzel párhuzamosan már a minisztériumok asztalára került a legújabb közös fejlesztési program is: a gáz- és olajvezetékek technológiai hírhálózatának kifejlesztése és gyártása — 1975-től. Regisztrátorokkal végig a csörendszereken, jelző automatikákkal komputerekre kapcsolt folyamatos adatszolgáltatással és mikrohullámú kapcsolattal 10 ezer kilométeres hosszúságban. A hazai távközlési ipar 30—40 esztendős perspektiváját adhatja ez az integrációs program a szovjet távközlési kutatókkal, gyárakkal.

Első helyen: a szovjet referencia

Végképp beérik tehát az a fejlesztő, tervező, beruházó munka, amelyet a magyar távközlési ipar fektetett a termékekbe az utóbbi 20 évben. A termékek színvonalának megítéléséhez két példát érdemes végiggondolni. Képzeljünk el egy távközlési rendszert, amelynek az egyik végén plusz 8, a másikon mínusz 30 fok a hőmérséklet. S ennek a rendszernek mégis torzítás nélkül kell a képet, a hangot célbajuttatni — és ezt a feladatot a magyar ipar, a szovjet tervezőkkel együttműködve megoldotta.

Vagy egy másik eredmény: a korszerű távközlési rendszerekben a nemzetközi norma: egy telefoncsatornán 24 távíróvonal. A magyaron 62 fér el, ugyanakkora költséggel. Nos, ilyen megoldásokkal szerzett a magyar ipar jó nevet és bizalmat a szovjet szakkörökben. A szovjet piac a legnagyobb felvevője a magyar távközlési iparnak — s ez a legegyértelműbb elismerés.

Ennek nemzetközi értéke is tekintélyes, minthogy ma a szovjet kereskedelmi referenciát jegyzik, szinte valamennyi iparágban, az első helyen. A szovjet gazdaság az egész világ ajánlatából válogathat: világcégek versengenek egy-egy megrendelésért. Kitűnő bizonyítvány tehát 5—10 évre szóló megrendeléseket kapni erről a piacról, termelési kooperációban, közös fejlesztési programokban dolgozni együtt a szovjet gyárakkal.

Rövid távon most a hétköznapok teendője lesz a távközlési ágazatok többoldalú, több országra szóló együttműködésének kialakítása. Apróságok fékezik a haladást — mondják a szakemberek — „mikronnyi" szakadékok. A gyártási szabványok egysége ugyanis még nem teljes: kisebb-nagyobb méretkülönbségek léteznek még egy-egy gyártmány-csoportnál. Valóban jó lenne az egységes szabványok kialakítását most már gyors ütemben befejezni, hogy egyetlen határon se legyen gond a távközlési rendszerek csatlakozóit — összeilleszteni.

Gerencsér Ferenc

Prémtelepek az országos hálózatban

Újabb nagy, közös programon dolgoznak már a magyar és a szovjet fejlesztők: egy rigai gyár és a Beloiannisz vállalta, hogy 1975-re elkészíti az első fél-elektronikus telefonközpont mintapéldányait, végállomások, központok, tranzitállomások, alközpontok különböző kapacitású változatait.

Ez a fél-elektronikus megoldás lehetővé teszi, hogy a világ legfélreesőbb zugába is telepíthetnek például egy korszerű telefonvégállomást, mert a klasszikus mechanikus rész javításához nem kell majd különösebb szakértelem és műszaki bázis, az elektronika pedig a berendezésnek azokba a részeibe kerül, amelyek csak igenigen ritkán romlanak el. Ezért semmi sem áll majd útjába a tömeg-elterjesztésnek és a távoli szibériai falvak, tanyák, prémtelepek, geológiai állomások korszerű technikával kapcsolódhatnak az országos hálózatba.

Bíró József vezetésével küldöttség utazott Tokióba

Vasárnap dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter vezetésével delegáció utazott Tokióba, az általános kereskedelmi és vámegyezmény (GATT) szeptember 12-én kezdődő miniszteri értekezletére. Az értekezlet nyitja majd meg azt az előreláthatóan több évig tartó tárgyalássorozatot, amelynek célja a világkereskedelem átfogó rendezése és a világkereskedelem fejlődésének útjában álló akadályok csökkentése, illetve felszámolása. Az értekezletre a japán fővárosban várják az egyezmény 83 tagállamának magasszintű delegációját, továbbá számos olyan ország küldöttségét is, amely nem tagja a GATT-nak.

Elindultak a „cukros" vonatok

Hétfőn indultak az első, úgynevezett célvonatok Baranyából Kaposvárra. Megyénk mezőgazdasági nagyüzemeiből elsőként Szigetvárról és Bólyból indítottak útnak 20—20 vagonból álló, cukorrépával rakott szerelvényt. A jövőben ingajáratszerűen közlekednek a „cukros"-vonatok Kaposvár és a baranyai állomások között.

Gazdaságpolitikai jegyzet

Munkaerőválság — energiaválság

Ma már bizonyos: a huszadik században a szén fontos energiahordozónk marad. A villamosenergia, az üzemek hőellátása, az acélgyártás nélkülözhetetlen alapanyaga. A vasúti vontatásban — bár nem közvetlenül kerül felhasználásra — a villamosítási program a szénre épül. Természetesen nem lehet kétségbevonni, hogy az olaj és a földgáz korszerűbb és gazdaságosabb mint a szén, azonban az is bizonyos, hogy hazánk földgáz- és olajkészletei a mostani és a várható szinte beláthatatlan mennyiségű energia-szükségleteknek csupán töredékét képesek ellátni, s a Barátság kőolajvezetékek is csak véges mennyiségű olajat szállítanak. Az atomenergia gazdasági erőnkhöz képest túlságosan drága — az évtized végén felépülő paksi erőmű egyelőre lehetőségeinket kimeríti.

Mindezt gazdasági és műszaki vezetők, szakírók többször is elmondották. Úgy tűnt azonban, hogy az elemzések, előrejelzések csupán a mintegy nyolcvanezer magyar szénbányász megnyugtatására szolgálnak: jövőjük biztosítékaként hangoztatjuk. De a biztatáson kívül ma már kénytelenek vagyunk cselekedni is. Szó van arról, hogy Dunaújvárosban megépítik a harmadik kokszoló-blokkot. Ez a Mecseki Szénbányák számára új korszakot jelenthet. Előfordulhat, hogy a termelés szintjét a nyolcvanas esztendőkben emelni kell.

De ugyan kivel? Mivel? — A bányaüzemek vezetői, műszakiak napról napra kétségbeesetten latolgatják: hogyan telepítsék a fejtéseket, hogyan szedjenek össze annyi egészséges embert, akik a várt szénmennyiséget képesek kibányászni. Sajnos, mind többször legyintenek lemondóan: nincs annyi egészséges ember. Pécs-Bányaüzemben például egyetlen esztendő alatt másfél esztendőt öregszik a tulajdonképpeni termelésben résztvevő létszám — ma már negyven éven felül van az átlagos életkor. Mindenki tudja, negyvenéves bányászoktól, akiknek többsége két évtizedet ledolgozott a föld alatt, nem lehet csodákat várni.

Egy időben úgy tűnt, a szénbányászat jövője miatti bizonytalanság riasztja el a fiatalokat a bányától. Valószínűleg így is volt. Ma már azonban az említett biztos lehetőségek tudatában sem vállalnak a fiatalok munkát a bányákban. Sőt, a lassú eláramlást sem lehet megakadályozni. Az egyik üzemvezetőt megkérdeztem: mivel lehetne megtartani a bányászokat? — Lakás-, bér-, munkakörülmények javítása. Az utóbbi egyben munkaerő-pótló is lehetne. De elégséges lesz-e ez?

Nagyon sok olyan tényező is közrejátszik a bányák munkaerőválságában, amelyek elkerülhetők volnának. Nincs nap, hogy a szerkesztőségbe bányászok panaszkodni ne jönnének: negyedszázada dolgozom, két évtizede dolgozom, ennyi meg annyi kitüntetést kaptam, s most amikor erőm fogytán, most amikor megrokkantam nem becsülnek semmire.

Sírva panaszkodott egy bányász: az orvosok úgy bánnak az emberrel, mintha két szíve lenne. Amikor a MUCSÓ kér a jelentést, csupán egy pillanatig vizsgálnak, s már írják is a papírra: negatív, negatív. Amikor néhány hét múltán a jogosítvány meghosszabbításához kellett az orvosi vizsgálat, a doktor csodálkozva kérdezte: Ember meddig akar maga még ezzel a rossz szívvel vezetni?

Aztán a hangnem, ahogy a bányában beszélnek az emberrel? Gyűléseken, fehér asztalnál mindenki elismeri, hogy a mostani bányászok már nem képesek azt a teljesítményt produkálni, amit elvárnak, s ami a vállalat széntermelési tervének alapja. A bányában azonban sokszor elfelejtik ezt is, olyan hangon beszélnek a bányászokkal, amit már negyedszázada sem fogadtak el.

A Mecseki Szénbányák munkáslétszáma a két szénbányászati tröszt egyesülése óta mintegy nyolcezerrel csökkent — az alkalmazotti létszám ugyanezen idő alatt közel azonos maradt. Ha ezt a bányászatban alkalmazott technika megköveteli — rendben van. Kétségtelen, hogy a bányászatban a legtöbb munkafolyamat forradalmi változáson ment át — a tulajdonképpeni széntermelésben azonban ma is negyven esztendővel ezelőtti módszereket alkalmaznak. Éppen azon a területen, ahol nap mint nap csak csökkent munkaképességű sereget lehet munkahelyre irányítani. Kétségtelen, hogy a Mecsekben nem egyszerű dolog a széntermelés gépesítése, nem is olcsó, s megvalósítani sem lehetséges egyik napról a másikra. Az is bizonyos azonban, hogy azzal az óriási szellemi kapacitással, amellyel a vállalat rendelkezik, a mostaninál nagyobb eredményeket kellene elérni.

Bér, lakás, műszaki fejlesztés és a legfontosabb: a bányamunkások kiemelt erkölcsi megbecsülése, még a kiemelt anyagi megbecsülés megvalósítása előtt — ez lehet az egyetlen járható út, hogy évszázadunkban (félő, hogy évtizedünkben) a munkaerő-válság miatt energiaválság ne legyen...

Lombosi Jenő

Új üzem épül a régi téglagyár helyén

Végre otthont kap a Fatömegcikk és Járműjavító Szövetkezet

Új telephelyet építtet a pécsi Fatömegcikk és Járműjavító Szövetkezet a Felszabadulás úton, az egykori téglagyár helyén. A napokban kezdődik meg a kétszintes üzemcsarnok és a szociális létesítmények építése.

A nagyarányú beruházás azért vált szükségessé, mert a szövetkezet jelenleg a város öt különböző részén üzemelteti műhelyeit, korszerűtlen körülmények között. Így a jövőben egyszerűsödnek az üzemszervezési és ellenőrzési feladatok, valamint modernebb gépek beszerzésére és felszerelésére nyílik lehetőség.

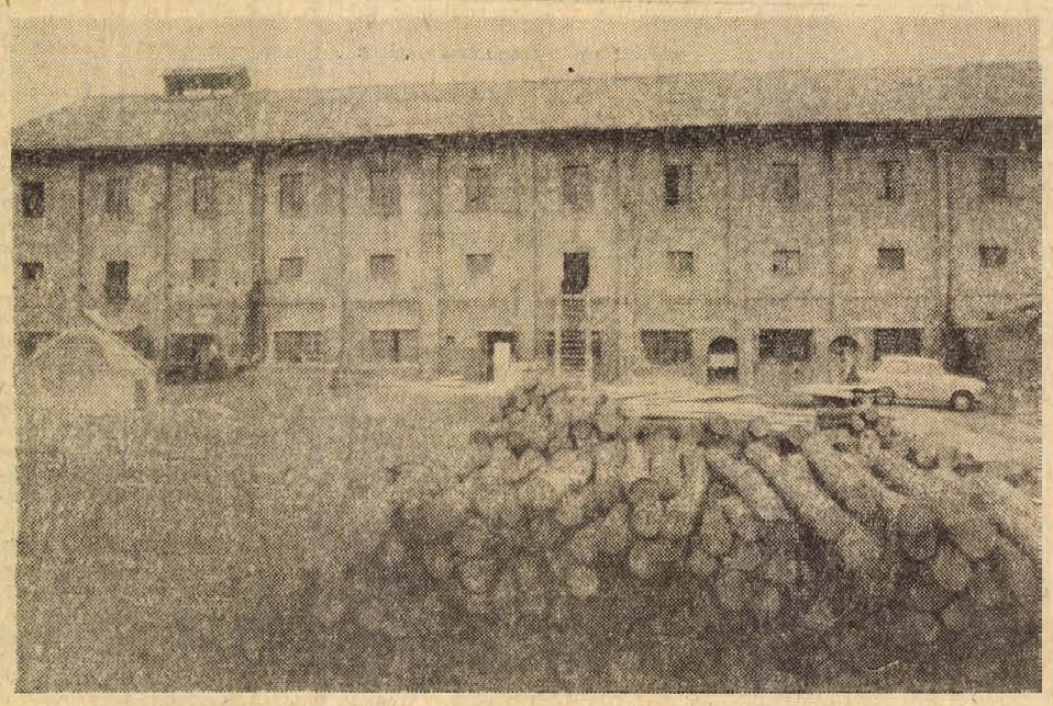
A mintegy másfélmillió forintos létesítmény kivitelezési munkáit a Szigetvári Építő Szövetkezet végzi. Előreláthatólag a jövő év első felében fejeződik be az építkezés és megindulhat a termelés. A beruházás anyagi fedezetét egyrészt a szövetkezet saját erejéből, másrészt pedig a szövetkezetek közös fejlesztési alapjából hosszúlejáratú hitellel oldja meg.

A felépítendő csarnokok a lebontott téglagyár fő támfalaira épülnek. A szövetkezet dolgozói több mint ezer óra társadalmi munkában segítették a terület kialakítását, hogy mielőbb megkezdődhessenek a munkálatok.

Az új épület földszinti részén három műhely kap helyet. Ezekben dolgoznak majd az exportra termelő faipari gépsorok, a kibővített kádár-üzem, és ugyancsak itt végzik a garanciális bútorok javítását is. Az emeleti részt egy ideig raktáraknak használják, és csak a későbbiekben döntenek további sorsáról, a szövetkezet érdekeinek megfelelően.

Az V. ötéves tervidőszakban a most épülő egységet tovább fejlesztik, és mintegy kilencmilliós beruházással korszerű, koncentrált telephelyet alakítanak ki. Itt kap helyet majd a rugó- és járműjavító részleg, a magyarürögi lakatos- és a kárpitos műhely.

A szövetkezet vezetői már most úgy tervezik és alakítják szerződéseiket, hogy a kibővült műhelyekben még több exportképes terméket gyárthassanak. A Fatömegcikk és Járműjavító Szövetkezet jelenleg is szék-alkatrészeket, akácfa lapocskákat, valamint különböző facikkeket exportál az NSZK megrendelőknek.



Az egykori téglagyár épületének támfalaira épülnek az új üzemcsarnokok

Épül a Testvériség földgázvezeték

Felvonultak a kotrógépek a Tisza vásárosnaményi szakaszához, és előkészítik a medret a 800 milliméter átmérőjű csövek lefektetéséhez. Ezzel a munkával megkezdődött a Testvériség elnevezésű szovjet—magyar földgázvezeték építése, amely az államközi megállapodások értelmében 1975-ben már egymilliárd köbméter földgázt szállít hazánkba. A földgázimport az első időszakban az északi iparvidék ellátását biztosítja.

Az 1,1 milliárd forintos beruházási költségű vezeték terveit az Olajterv készíti és a generálkivitelező a Kőolajvezeték Vállalat. A siófoki vállalatnál elmondták, hogy a 730 kilométer hosszúságú vezetéket szovjet szakemberek közreműködésével építik.

A Kőolajvezeték Vállalat kapacitáshiányát a Szvetmetromexport egyesülés pótolja ki, s az összberuházásnak mintegy 40 százalékát vállalta. A szovjet műszaki szakemberek már hazánkban tartózkodnak. Most elemzik a vezeték útjának nyomvonalát. Összesen 200 szovjet szerelőt várnak, akik részére előreláthatóan Nyíregyházán gondoskodnak ideiglenes otthonról.

A Testvériség vezeték Beregdarócnál lépi át a határt, és a megvalósítás első szakaszában Leninvárosnál lesz a végállomása.

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95. Munkaerőgazdálkodás

VEGYÉPSZER SZERELÉSI IGAZGATÓSÁGA PÉTFÜRDŐN LEVŐ kormány-kiemelt munkahelyére

felvételre keres

HEGESZTŐ, CSŐSZERELŐ, LAKATOS, BÁDOGOS, ÁLLVÁNYOZÓ, SZIGETELŐ, MÁZOLÓ

szak-, betanított és segédmunkásokat

Hegesztők részére képzési lehetőséget, minősítési vizsga megszerzését biztosítjuk.

Jelentkezés: VEGYÉPSZER kirendeltsége, Pétfürdő, Péti Nitrogénművek telepén, vagy Budapest, XV., Mogyoród u. 42.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
11
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TEODÓRA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.15, nyugszik 18.05 órakor. — A Hold kél 17.13, nyugszik 3.53 órakor.

Három bányász életét vesztette

Szerencsétlenség Zobák-bányán

Maga alá temette a leomló kőzet vasárnap hajnalban Zsila Gyula 31 éves vájárt, Ömböli András 33 éves segédvájárt és Szilágyi László 30 éves csillést, a komlói Zobák-bánya második szintjén a Keleti 1-es keresztvágat 10/2-es telepi fejtésében.

Az enyhén dőlésben fekvő — fémtámmal biztosított — fejtésben omlasztási munkát végeztek az éjszakai műszak bányászai, amikor három óra után néhány perccel váratlanul lezuhant a fedőkőzetből egy hatalmas kő, amely kidöntötte a biztosító elemeket. A fejtés 12 méter hosszú szakaszon azonnal összeomlott, — a három bányász az omladék alatt maradt.

A szerencsétlenség után azonnal riasztották a bányamentőket, akik megfeszített erővel dolgoztak a fejtés mindkét oldalán társaik kiszabadításáért. Húsz bányamentő egymást váltva, pillanatnyi pihenő nélkül dolgozott vasárnap délutánig, de már csak a szerencsétlenül járt emberek holttestét találták meg. Ezután ismét órák teltek el, míg sikerült a három bányász holttestét kiszabadítani a kaparó és a biztosító elemek szorításából. A munka közben hősi halált halt bányászokat a Mecseki Szénbánya Vállalat saját halottjának tekinti, gyermekeikről, családjukról a vállalat gondoskodik.

A szerencsétlenül járt bányászok temetéséről később intézkednek. A baleset körülményeinek tisztázására megindították a vizsgálatot.

Tévéadás Pécsről

A Magyar Televízió „Klubról-klubra" című őrjáratának harmadik adásában a pécsi postás ifjúsági klubból és egy fővárosi klubból adnak helyszíni közvetítést, a holnap, szerdán 18.10-kor kezdődő műsorban. A jelenlevő szakértők segítségével a klubmozgalom néhány aktuális gondjáról, köztük a pécsi ifjúsági klubok problémáiról, eredményeiről hallhatunk beszélgetést. A műsor rendezője Kökényessy Ferenc.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: nyugat felől megnövekvő felhőzet. Többfelé zápor, zivatar, megélénkülő, helyenként megerősödő, időnként viharos lökésekkel kísért északnyugati, északi szél. A nagy meleg megszűnik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 11—16, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 19—24 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: a kánikula megszűnik, élénk, helyenként viharos északi, északnyugati széllel felhőátvonulások, többfelé zápor, zivatar. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek: 8—13 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek: 18—23 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 60 százalékán várható.

◆

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

HÁROM HALOTT...

Súlyos közúti baleset Magyaregregynél

Embercsoportba rohant szombaton este 9 órakor motorkerékpárjával Vókó János 22 éves köblényi lakos. A fiatalember Magyaregregyről Kárász felé haladt a járművel, amikor egy jobbra ívelő útkanyarban átsodródott a menetirány szerinti bal oldalra és az ott haladó emberek közé hajtott. A baleset következtében Papp Istvánné 50 éves kárászi lakos a helyszínen életét vesztette. A 70 éves Halasi Istvánné láb- és kartörést, agyrázkódást, a 69 éves Dobosi Istvánné koponyaalapi törést szenvedett. Az idős kárászi asszonyokat a mentők kórházba szállították, de már nem lehetett megmenteni őket — mindketten meghaltak. A motorkerékpár vezetője, Vókó János, súlyos, nem életveszélyes sérüléseket szenvedett.

◆

— **A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** nyomatékosan felhívja bérlői figyelmét, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 20-ig szíveskedjenek átvenni. Helyeiket tovább nem áll módunkban biztosítani. (x)

— **Boroshordó vásár Rácvárosonl** Prések, darálók OTP-re is. 190 literes horganyzott tárolóhordó csak 215,— Ft-ért. Műanyagkosarak 70%-os árengedménnyel kaphatók. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. sz. alatt. Árusítás minden nap 8—18.30-ig. Vasárnap délelőtt is. (x)

ÚJ ÜTTÖRŐEXPEDÍCIÓ

„Nem térkép e táj..."

„Nem térkép e táj..." Ezzel a jelszóval indított expedíciót a Magyar Úttörők Országos Elnöksége a tanévvel egyidőben. A titkosírással készült 1-es számú parancsot — amely a benevezés feltételeit tartalmazza — már megkapták a pajtások.

Az úttörőpróba követelményeivel kapcsolatos új akció egyik célja megismerni a szülőföldet, a hazánkban folyó építőmunkát. Lehetőséget nyújtanak erre az üzemlátogatások, tapasztalatcserék. A megyei úttörővezetőség számít az érdekelt intézmények vezetőinek támogatására. A másik feladat: felkészülés az ifjú- és felnőttkorra. A kis közösségek tagjai felülbírálják társaik vállalásait, eldöntik, hogy képesek-e teljesíteni az elvállalt feladatokat. Amennyiben döntésük kedvező, már kötelezik egymást a teljesítésre.

Az úttörőportyák, vándorlások, kirándulások, országjárások pedig a gyerekek állóképességét segítik elő. Az expedíció részletes — helyi sajátosságokat figyelembevevő — terveit maguk az úttörők készítik el.

◆

A Dunántúli Napló szerkesztősége szeptember 11-én, kedden délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi u. 11.). A tanácsadás díjtalan.

— **Huszonnégy lakás Szentlőrincen.** Az egyik 12 lakásos társasház műszaki átadása tegnap volt, a másikat pedig ma adják át a Pécsi Építőipari Szövetkezet szentlőrinci részlegének dolgozói. A 24 kétszobás lakásba — melyek értéke több mint kétmillió forint — előreláthatólag két hét múlva költözhetnek a tulajdonosok.

— **Női blúzok Moszkvába.** Ötezer Karc és négyezer Helga fazonú, csipkebetétes fehér női blúzt exportál ezen a héten Moszkvába a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet. A blúzok értéke több mint félmillió forint.

— **Előadás a motorosklubban.** A szabad idő és a sport címmel tart előadást ma, kedden délután 6 órakor, a meszesi József Attila Művelődési Ház túra motorosklubjában dr. Ludwig Károly főorvos.

◆

Budapesti „nagytakarítás" félsikerrel

Szombaton tartotta a Köztisztasági Hivatal első főútvonaltisztítási kampányát a Nagykörúton, a Kiskörúton és a Népköztársaság útján. A mosó- és söprő autókonvojok másfél óra alatt végezték el a munkát a három kijelölt útszakaszon. Sajnos, a gépek nem végezhettek teljes értékű munkát, mert több mint 300 gépkocsitulajdonos nem vette figyelembe a 14-től 18 óráig tartó parkolási tilalmat.

Tizenhét éves a Tv-híradó

A második műsor új híradót kíván



Tizenhét évvel ezelőtt a Tv első állandó műsora a Tv-híradó volt. Akkoriban mindössze nyolcezer nézője volt, ma eléri a négymilliót. A hazai televíziózás hőskorában heti három alkalommal jelentkezett a „híradó", ma napjában három ízben: kezdő hírek, a félnyolcas „nagy híradó" és a második kiadás, hogy a második csatornán az ismétlésről ne is beszéljünk.

A negyvenöt perces összműsoridőt több mint száz belső munkatárs, az állandó moszkvai tv-tudósítók, a rádió külföldi tudósítói, az Intervízió és az Eurovízió, és sok-sok hazai tudósító hozza össze. Hogy milyen ez a műsor? — erről tájékoztatott tegnap délután Pécsett, a József Attila Művelődési Házban a Tv-híradó „Külön kiadása" elnevezésű ankét során Matúz Józsefné főszerkesztő, Varga József, a Tv-híradó főmunkatársa, Gál Jolán és Tóth György szerkesztő-riporter, valamint a baranyaiak tv-se Kovács Sándor, szerkesztő-operatőr.

Az ankét résztvevői elégedetten nyilatkoztak a Tv-híradó munkájáról és a legnépszerűbb újságként említették. Abban valamennyien megegyeztek, hogy akkor a legjobb a „híradó", ha számunkra kedvező bel- és külpolitikai információkat tolmácsol.

S most néhány kérdés a főszerkesztőhöz, Matúz Józsefnéhez:

— Igazolják-e a személyes találkozásokon a közvetett információk a Tv-híradó szerkesztési elképzeléseit?

— Az a tapasztalatunk, hogy a két év óta alkalmazott híradó forma bevált. Ez természetesen nem jelenti azt, hogy ragaszkodunk ehhez, hisz a szerkesztőségünket mindig a rugalmasság jellemezte: az a törekvés, hogy lépést tartson a televíziózás általános fejlődésével.

— Belépett a második műsor...

— Az új adásnapok belépésével — amelyre rövidesen sor kerül — a második csatornán a Tv-híradó nem egyszerű ismétlés lesz, hanem újra szerkesztjük és kiegészül a friss eseményekkel.

— Sokan úgy tartják, hogy a Tv-híradó tőváros-centrikus.

— Nem írhatjuk teljes egészében alá, mert a belpolitikai anyagnak valamivel kevesebb mint a fele budapesti, s ez természetes, hisz itt zajlanak nap mint nap politikai életünk legfontosabb eseményei. Ha több adás lesz a jövőben, természetesen tovább nő a vidéki híranyag is.

— Ez az elképzelés újabb munkatársak felvételét jelenti?

— Eddig Pécsett, Miskolcon és Győrben van állandó tudósítónk, szeretnénk Szegeden és Debrecenben is megvetni a lábunkat. Sőt, foglalkozunk azzal, hogy a meglevő vidéki stábjainkat kibővítjük.

(mécs)

„Mi hoztuk az időt"

Munkásmozgalmi kiállítás a POTE aulájában

Ma, kedden délután 5 órakor nagyszabású kiállítás nyílik Pécsett az Orvostudományi Egyetem központi épületének aulájában. Az MSZMP Központi Bizottsága Agitációs és Propaganda osztálya, valamint a Baranya megyei és városi Pártbizottság propaganda és művelődésügyi osztályai szervezésében megrendezendő *„Mi hoztuk az időt"* című kiállítás korunk történelmi főszereplője, a munkásosztály harcairól, tevékenységéről ad átfogó képet.

A reprezentatív kiállítás bemutatja mind hazánk, mind pedig megyénk munkásosztályának fejlődését, demonstrálja politikai harcának jelentőségét, a szocializmus építésében betöltött élenjáró vezető szerepét.

A kivitelében és tartalmában is igényes „történelmi tárlat" három fő részből áll:

— foglalkozik a munkásosztály helyzetével, vezető szerepével, belső rétegződésével...

— ábrázolja a munkásság gazdasági és szociális helyzetét...

— átfogó képet ad a munkásosztály általános és szakmai műveltségéről, képzéséről, valamint továbbképzésének lehetőségeiről.

A demonstratív kiállítás 106 nagyméretű tablón mutatja be a látogatóknak, egykori fotókon, plakátokon, írásos dokumentumokon az elmúlt évtizedek és a jelen politikai és gazdasági tekintetben is forradalmi időszakát.

Az egyedülálló politikai kiállítást a megyeszékhelyen kívül Komlón, Mohácson és Szigetváron is bemutatják az ősz folyamán.

◆

04-05-07

Összeütközött tegnap Pécsett egy személygépkocsi és egy motorkerékpár. Szabó Imre 33 éves magyarhertelendi lakos autójával balra kanyarodott a Húsipari Vállalat előtt, amikor összeütközött a vele azonos irányban haladó és hangjelzés nélkül előző Reisz Zoltán 19 éves magyarszéki lakos által vezetett motorral. A baleset következtében Reisz Zoltán súlyos sérülést szenvedett.

*

Lakóházba rohant a tehergépkocsi. Romonya felé haladt tegnap tehergépkocsijával Bene József 22 éves szalatnaki lakos. A település belterületén egy jobbra ívelő útkanyarban áttért a baloldalra, majd az árkon áthaladva a Béke utca 10. számú ház kapuját és a 12-es számú épület kerítését megrongálva a házfalnál állt meg, úgy hogy kismértékben a falat is benyomta. A baleset következtében a gépkocsi vezetője súlyos sérülést szenvedett, a mentők a pécsi Ires számú klinikára szállították. Az előzetesen becsült anyagi kár összesen 65 000 forint. A rendőrség — műszaki szakértő bevonásával — megindította a vizsgálatot.

*

Kigyulladt az autóbusz. Vasárnap délben Pécsett a temető közelében kigyulladt egy Ikarus 630 típusú autóbusz műbőr borítású motorháza, a vezető ülése és a kézifék éghető része. A tüzet Pölöske József kisvaszari lakos, a 12-es Volán komlói üzemegységének gépkocsivezetője, poroltó készülékével eloltotta. Az előzetesen becsült anyagi kár 3000 forint, a megmentett érték 400 000 forint.

— *SZABÁLYSÉRTÉS. A Dunai Vizirendészeti Kapitányság Mohácsi Vizirendészeti Rendőrőrse az elmúlt napokban igen sok szabálysértési feljelentést tett a Dunán tiltott helyen fürdőzők ellen, köztük több fiatalkorú ellen is. A feljelentettek közül többen „felesleges zaklatásnak" tartották a vizirendőrség eljárását, figyelmen kívül hagyva, hogy a tiltott helyen való fürdés már igen sok áldozatot követelt.*

— **OTP-re 10% előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi AFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53., telefon: 10-471, ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP-ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)**

— **BALETT** — művésztorna, felnőtt gimnasztika, Színház tér 2. (x)

— **SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM A DOKTOR SÁNDOR MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN.** Szeptember 12-én kezdők részére, 13-án haladók részére 17 órától beiratkozás a Technika Háza alagsorában (Janus P. u. 11.) Cserné vezetésével. (x)

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1447 gépkocsit adott ás a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 523-at Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	51 205
Trabant Combi	7555
Trabant Limousine Hykomat	1308
Wartburg Limousine	20 966
Wartburg de Luxe	17 667
Skoda 100	37 846
Skoda 100 L	864
Skoda 110 L	2151
Moszkvics 412	32 355
Moszkvics Combi	978
Polski FIAT 1500	6751
Zaporozsec	16 118
Zsiguli (Budapest)	31 738
Zsiguli (Debrecen)	13 314
Zsiguli Combi	574
Dácia	186

◆

— **TÁNCISKOLA KEZDŐDIK** szept. 14-én, pénteken 7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. ÖSSZTÁNC 16-ától minden vasárnap 17 órakor. (x)



29.

Eltelt egy hét. Ivadék ismét elindult, hogy felkeresse a klubban Peszcovot, az aknát aktatáskában hozta magával. Enyhe remegését és rossz előérzetét gyorsan leküzdötte, de azért bátortalanul, vissza-visszatekintve haladt. Pontosan a klub előtt, az épület sarka mögül váratlanul két férfi lépett hozzá és megragadta a karját. Ivadék elhajította a táskát, karjait kiszakítva az ölelésből egy pisztolyt kapott elő. Tudta, hogy lebukott, belelőtt a lábánál heverő aktatáskába. Azonnal lefegyverezték. Mialatt elszedték a revolverét, értetlenül nézett a táskára. Az akna valamiért nem robbant fel. Nehéz szorítás fullasztotta a torkát. Megértette, hogy az aknát előre hatástalanították, őt pedig az orránál fogva vezették.

Este Jakov, Kulijev társaságában, lekopogtatta a rejtjelzett rádióüzenetet a meghiusult akcióról.

„..., Ivadék gyárbeli ismerőse árulónak bizonyult. Akkor fogták el az aknával együtt, amikor hozzá igyekezett. Megfelelő távolságból kísértem Ivadékot, láttam, amint a csekisták egy gépkocsihoz vezették. A beszállás pillanatát kihasználva Ivadék elővett egy méregampullát és a szájába vette.

Allaverdi".

— Nem rossz fedőnév, egy istenség neve — jegyezte meg Kulijev, amikor Jakov átnyújtotta neki az üzenet utolsó sorait. — Nem véletlenül gondolták ki. A németek nagy reményeket fűznek hozzád.

— A németek gyanakodni fognak, von Schönhausen ugyancsak bizalmatlan ember.

— Bizonnyal megpróbálnak leellenőrizni. Jobbik eset, ha ezt Kazancev útján teszik. Ha másként próbálkoznak, nagyon résen kell lennünk.

VENDÉG AZ ÉGBŐL

Eljött 1941 augusztusa. A város, a tengerre ereszkedő amfiteátrum felett a hőségtől szinte megállt a levegő. A Kaspi-tenger felől már napok óta nem érkezett egyetlen enyhítő szellő sem. Jakov kinyitotta lakása minden ablakát, mégis nehezen vett lélegzetet. Ezek a napok eléggé megviselték. Romlott a közérzete, a frontról érkező hírek is keseritették. Ráadásul Ivadék lebukása óta Schönhausen is hallgat. Semmi megbízatás. Mit jelent ez — gyanúba keveredett? Fel kell adni a játékot? Egészségi állapota romlik. Ma különösen gyöngének érzi magát — éppen az orvost várja.

Ehelyett a postás érkezik. Levél Lidától. Jakov kényelmesen végignyúlt a heverőn, olvasni kezdett. Meleg hangú, kedves levél. Lida már számolgatja a napokat, ami a viszontlátásig hátra van. Szeptemberben visszatérhet a hazájába. Azt is megírta, hogy családját Moszkvából Novoszibirszkbe evakuálták.

Jakov gondolataiba mélyedt. Még egy hónap a találkozásig. Körülnézett a szobában: rendbe kellene tennie Lida érkezéséig. Bizony, csak a nagytakarítás segít. Az utóbbi hónapok eseményforgatagában teljesen elhanyagolta a lakást.

A csengő hangja zökkentette ki gondolataiból. Jakov azt hitte, hogy a postás jött vissza, mert elfelejtette otthagyni az újságot. Csodálkozására azonban egy piros arcú, borotvált fejű, szemüveges férfit pillantott meg az ajtóban. Akárhogy is vizsgálgatta a jövevény arcvonásait, nem találta ismerősnek.

— Nem ismer meg? — kérdezte a váratlan vendég.

A behízelgő hang valóban ismerősnek tűnt, Jakov nyomban rájött a titok nyitjára.

— Hodzsa Ali! Hogy került ide?!

— Allah akarta, hogy ismét találkozzunk, agai Szergejev. Úgy alakultak a dolgok, hogy ideküldtek.

— Ki küldte?

— Egy az isten, egy a főnök, agai Szergejev.

— Üljön le Hodzsa Ali, meséljen. Leborotválta a haját, szemüveget tett fel — s már meg se ismertem.

(Folytatása következik)

MEZŐGÉP Gyáregysége, TAB

felvesz:

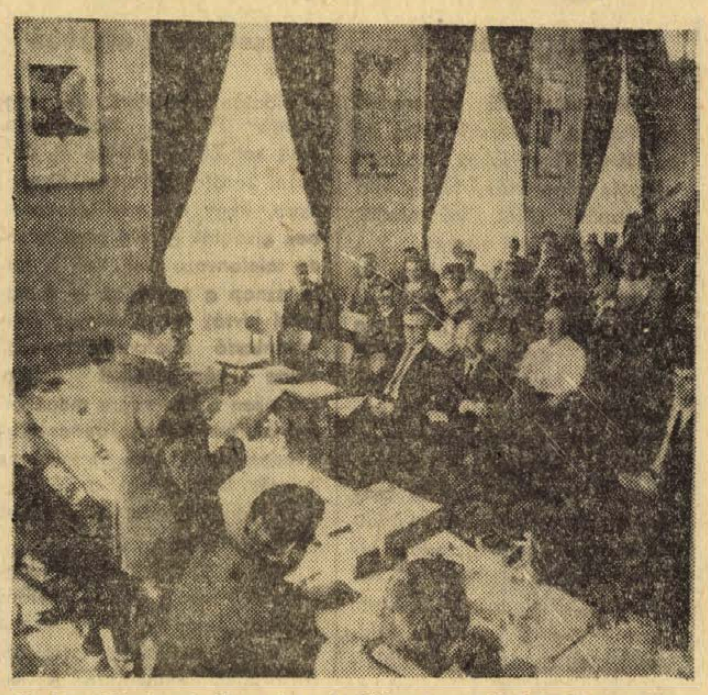
— **erősáramú villamosmérnököt, vagy technikust, beruházások kivitelezését előkészítő technológust;**

— **gépészmérnököt, vagy technikust gyártóeszköz-gazdálkodási csoportvezetői munkakörbe**

Házaspár előnyben 2 szoba összkomfortos lakás biztosított Jelentkezés írásban a Gyáregység igazgatójánál

Levélcím: 8660 Tab Pf. 10.

Zrínyi-emlékünnepségek Szigetváron



A város új címerét ünnepi tanácsülésen avatták fel. Az avatóbeszédet Tinusz János, Szigetvár város Tanácsának elnöke mondotta

(Folytatás az 1. oldalról)

jelen megértéséhez és alakításához szükséges látni a nemzeti multat: annak haladó hagyományait. Zrínyi és társai küzdelme örök jelképe annak is, hogy egy kis, de összetartó nép miként állhatja útját a hódítóknak, küzdve a függetlenségért. Majd megemlítette 1833. szeptember 7-ét a megemlékezés első napját, amikor a város népe először tisztelgett a hősök emléke előtt.

Az ünnepi megnyitó után *Benkó Zoltán* KISZ-fiatal Zrínyi Miklós nagy eposzának, a Szigeti veszedelemnek V. énekéből adott elő.

Szavalata befejeztével átadták a Vörös Vándorzászlót a legjobban működő Ifjú Gárda-egységnek, ezúttal a pécsi Janus Pannonius Gimnázium és Szakközépiskola gárdistáinak. Az ifjúgárdistákat, a KISZ-fiatalokat és az ünneplőket *Gábor Ferenc*, a városi KISZ Bizottság titkára köszöntötte. Ünnepi beszédében egyebek között említette azt is, hogy a várvédők nemzetet féltő és védő szeretete ma is ható példakép, amely a fiatalokat mozgósítja szocialista hazánk védelmére, szépítésére.

Az ünnepi megnyitók végeztével megkezdődtek a koszorúzások. A fúvószenekarok lassú zenéje közepette, a kegyelet piros szegfűs koszorúit helyezték el Zrínyi szobránál. Ezt követően az ünneplők népes serege a Vár utcán és a Zrínyi téren át megérkezett Horváth Márk várkapitány szobrához. Horváth Márk volt korábban Szigetvár kapitánya, és 1556-ban sikerrel verte vissza a török ostromlókat. Az emlékezés és a hála virágait elsőként *Propper Sándorné* nevében helyezték el. Az idős asszony, utolsó leszármazottja a hajdani várkapitánynak – Budapesten él és a Szigetvári Várbaráti Kör lelkes patronálója.

Szigetvár címerét féltizenegykor az ünnepi tanácsülésen avatták fel. Az elnökségben helyet foglalt többek között *dr. Jerszi István* és *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkárai, *Takács Gyula*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Rameisl Ferencné*, az SZMT titkára, országgyűlési képviselő és *Gergely László*, a Megyei KISZ Bizottság titkára. Megnyitót mondott *Rimavölgyi István*, Szigetvár tanácselnökhelyettese. Majd *Tinusz János* tanácselnök megemlékezését hallhattuk. Méltatta a dicső történelmi múlt haladó hagyományait. Szólott a város címerének megújhodásáról és arról, hogy Szigetvár címerének alapja egy 1891-ben használt pecsétnyomó. A címer, amelyet Sinka Mátyás grafikusművész alkotott — jelképe a településhez ragaszkodásnak és az iránta való tiszteletnek.

Ugyancsak a tanácsülésen adták át a városcímert ábrázoló díszplaketteket a hatvan tanácstagnak és a meghívott mintegy ötven vendégnek, köztük *Örsi Ferenc* írónak.

Délután fél hatkor a városi tanács dísztermében a város vezetői fogadták azokat, akik kiemelkedő szellemi és fizikai társadalmi munkát végeztek a városért. Ezért a tevékenységükért több mint ötvenen kaptak meg a „Szigetvárért" emlékplakettet, tízen pedig a kerámia emblémát.

A megemlékezéseket követték a kulturális események. Még délelőtt folyamán a Művelődési Központban a Keszthelyi Helikonon helyezést elért baranyai és szigetvári középiskolások bemutató műsorára került sor. Két órakor a várbeli dzsámiban, a hangversenyen közreműködött a Mecsek Fúvósötös, a Pécsi Vonósnégyes és a Szigetvári Tinódi Vegyeskar. Ugyancsak már a déli óráktól a Pécsi Honvéd-helyőrség fúvószenekarának és a szigetvári úttörőzenekar térzenéjét hallhatták a járókelők. Négy órakor pedig a BM Somogy megyei néptáncegyüttese adott műsort a szabadtéri színpadon.

A kiállítások közül „A Szigeti veszedelem és költője" címűt sokan tekintették meg. A dzsámi előcsarnokában berendezett emlékkiállítás a költő Zrínyit mutatja be, a hajdani szigetvári hős dédunokáját.

Nem hiányoztak a programból a sportrendezvények sem. A sportrajongók ott szurkolhattak a barátságos labdarúgó-mérkőzéseken és a nemzetközi női kosárlabda Zrínyi Kupa döntőin is.

Este hét órától rendezték meg a záró ünnepélyt a Zrínyi téren. Felharsant az egésznapos ünnepség végét jelző szignál, majd katonai díszsortűz dördült. Végül emléktüzek gyulladtak, áldozva a 407 évvel ezelőtti felejthetetlen szigeti hősök történelmi és emberi nagysága előtt.

A Pécsi Nemzeti Színház országos sajtótájékoztatója

Bajadér helyett Angot asszony lánya — Változások a műsortervben
Maróti Lajos hippy-darabja Pécsett



Nógrádi Róbert a Pécsi Nemzeti Színház igazgatója tájékoztatóját mondja. Jobboldalán Garai Gábor és Csák Gyula
Fotó: Erb János

(Munkatársunk telexjelentése.)

Tegnap délelőtt országos sajtótájékoztatót tartott a Pécsi Nemzeti Színház a budapesti Fészek Klubban, a magyar művészvilág patinás központjában a nem Budapesten működő társulatok közül egyedül Pécs színháza hívja össze rendszeresen a magyar sajtó munkatársait, hogy évad elején ismertesse velük a műsorát, terveit. A Pécsi Nemzeti Színház sok sajátossága – a balett, a gyermekszínház, az opera – mellett az a tény is indokolja az országos sajtótájékoztatót, hogy ebben a színházban alakult ki a mai magyar dráma műhelye. Így a tegnapi tájékoztatón részt vett az évad új magyar műveinek szerzője is – Csák Gyula, Garai Gábor, Sándor Iván és Maróti Lajos.

Nógrádi Róbert igazgató vázolta a színház helyzetét, összefoglalta terveit, majd a részletekről Breitner Tamás zenei igazgató, Tóth Sándor balettigazgató és dr. Czimer József vezető dramaturg tájékoztatta a színházi sajtó képviselőit. Pécsett már ismert tények mellett mindezekből megtudtuk, hogy a műsorban két változás lesz. Kálmán Imre Bajadér című operettje helyett Lococ: Angot asszony lánya című nagyoperettjét adják elő. Ezt a művet a múlt században mutatták be Párizsban, majd nemsokára Pesten is. Dr. Czimer József amerikai Medea című Euripidesz-adaptációja helyett előbb a Holland kurtizán című francia művet tervezték, végül is azonban Shakespeare Tévedések vígjátéka című alkotását állítják színpadra Sik Ferenc rendezésében. Ennek a klasszikus műnek a kivételével a Pécsi Nemzeti Színház valamennyi prózai előadása ősbemutató lesz.

Az elmúlt négy év alatt sokat fejlődött az egész Dunántúl opera-ellátására hivatott pécsi opera társulat. A zenekarának létszáma 29-ről 50-re, énekkara 20-ról 36-ra, magánénekeseinek száma pedig 12-ről 16-ra növekedett.

A Pécsi Balett az elmúlt két év alatt három komoly gondjának megoldásához közeledett, illetve három komoly gondját oldotta meg, először is jobban kihasználja művészi lehetőségeit. Világviszonylatban is ritka és rendszeresen csak a nagy együtteseknél tapasztalható, amit a Pécsi Balett most már elért – évente három bemutatót rendez, gond volt az is, hogy egyedül Eck Imre írt koreográfiát, most már tanítványa, Tóth Sándor is dolgozik ezen a művészi területen és nem mondtak le a külföldi vendég-koreográfusok meghívásáról sem. Végül a harmadik eredmény – kialakult a rendszeres budapesti vendégszereplés formája. Részben a Madách Színházban, részben pedig a Budapesti Művészeti Hetek keretében vendégszerepelnek majd mindig Pesten. Sőt a Budapesti Művészeti Hetek anyagilag is támogatja a Pécsi Balettet, a pesti bemutatók érdekében.

A színház dramaturgiájának két célja: a meglévő szerzők megtartása és az írók között további drámai vénájú alkotók felkutatása, ösztönözése. Eddig ugyanis az jellemezte a magyar drámai életet, hogy az egy-egy művüket bemutatott szerzőket elismerték, minden színházhoz tartoztak, és végül is egyikhez sem tartoztak – általában nem írtak több drámát. Ezzel szemben Pécsett Illyés Gyula három művét mutatták már be, és a Bábjátékos ideiglenes című drámáját is Pécsnek írja, s betegsége ellenére 50 lapoldal már elkészült belőle. Hernádi Gyula ugyancsak hazai szerzőnek számít már Pécsett. Az első drámáját megírt Garai Gáborban is megszületett már a második mű alapgondolata.

A sajtótájékoztató végén lapunk számára két szerző beszélt műveiről. Csák Gyula elmondta – Terezia című drámája egy olyan feleségről szól, aki családjáért túlságosan áldozatkész, és ezzel az elnyomásra alkalmas szolgalelkű ember példájává vált. A darab másik szála – a nagyobb közösségek néha elnyomják és alapvető emberi jogaiktól fosztják meg a kisebb közösségeket. Maróti Lajos első musicaljének ideiglenes címe — A virágok gyermekei. A hippykről szól, akiknek a virág a jelképük és az író korábbi „hippy-regényének" színpadi átdolgozása. Nem lesznek benne főszerepek, hanem szinte egyenesen a Pécsi Balett-együttes nagy tömegjelenetei. Ezt a művet Sik Ferenc rendezi.

Földessy Dénes

Szervezettség — Minőség

Rendszeretet és szorgalom nélkül nincs világszínvonal

Országos konferencia Siklóson

Termékeinknek és tecnológiánknak mindössze húsz százaléka üti meg a világszínvonalat, egyharmada jóindulattal mondható közepesnek és közel negyven százaléka jóval alatta van az általános szintnek. Ezek a számadatok hűen bizonyítják a magyar ipar szervezettségét és egyben a gondokat is. Egyrészt az említett számadatok, másrészt a MSZMP KB határozata adta aktualitását annak az országos konferenciának, amely tegnap a kora délutáni órákban kezdődött Siklóson.

Az ország minden részéből érkeztek a vállalati igazgatók, műszaki vezetők, sőt csoportvezetők a háromnapos tapasztalatcserére, s a jelenlévő közel hetven gépipari szakember előtt *Czakó János* a Gépipari Tudományos Egyesület megyei szervezetének elnöke szólt a konferencia céljáról.

Elavult a mai MEO-rendszer

Feltehetnénk a kérdést: vajon mi köze a Gépipari Tudományos Egyesületnek az üzemszervezéshez, a minőség javításához? Sok. Hiszen a komplex műszaki fejlesztés, a magasabb színvonalú termékek előállítása ma már elképzelhetetlen a tudományos társaságok segítsége nélkül. A Gépipari Tudományos Egyesületen belül több szakosztály működik, többek között az üzemszervezési és minőségellenőrzéssel foglalkozó csoport. A szakosztály a tudományos vizsgálatokat és a gyakorlati eredményeket is felhasználja munkájában. Így a Baranyában megkezdődött „Szervezettség — Minőség" című konferencián többek között szóba kerülnek a minőségi ellenőrzés időszerű kérdései, az, hogy a manapság alkalmazott módszer elavult, hiszen a MEO rendszernek ma már elsődlegesen nem az a feladata, hogy regisztrálja a hibákat, hanem egyszersmind megelőzze azok előfordulását. S ez csak úgy képzelhető el, ha már a tervezésnél, műszaki előkészítésnél, a gyártási folyamatban kiszűrik a hibaforrásokat. Többek között erről szól *Makay György* a Budapesti Műszaki Egyetem Továbbképző Intézete tanárának tájékoztatója, aki a MEO újjászervezésének feladatairól tart ma délelőtt előadást. Jó példa erre a következő: a Trabant gyárban — mindezt *Móga Győző* tudományos szaktanácsadó említette, aki az Országos Vezetőképző Központ szaktanácsadója — például háromszázan foglalkoznak a kocsik műszaki ellenőrzésével, a létszám nyolcvan százaléka a műszaki előkészítés terén dolgozik, további tíz-tíz százalék pedig a gyártási folyamatokat ellenőrzi illetve a végtermék minőségét vizsgálja. S nem eredménytelenül.

Korszerű gépekhez korszerű szervezés

— A magyar vállalatok anyagi erői nem teszik lehetővé technológiai sorok teljes automatizálását, a berendezések korszerűsítését. A fejlesztési alapok csupán arra elegendők, hogy a legkritikusabb helyekre szereljenek be korszerű gépeket. De ez nem elegendő, hiszen ehhez korszerű szervezés szükséges. Különben újabb problémák keletkeznek s ez a termék minőségét befolyásolja. A másik módszer a „Dolgozz hibátlanul" mozgalom Magyarországon, ma közel negyven vállalat dolgozik ebben a munkamódszerben; főleg a kohó- és gépipar területén. A Dolgozz hibátlanul munkarendszer az a forma, amellyel kiküszöbölhetők a gyártási hibák. Természetesen a szervező munkához szakemberek is kellenek: de három dolog nélkülözhetetlen. Ez pedig az ész, a rendszeretet, valamint a szorgalom.

A konferencia első napján három vitaindító előadás hangzott el, s közülük a résztvevők nagy érdeklődéssel hallgatták végig *Vincze Istvánnak*, a Matematikai Kutatási Intézet tudományos osztályvezetőjének előadását. Végül még egy igen gyakorlatias dolgot említünk meg: a konferencia résztvevői között tesztlapokat osztottak szét, többek között így kívánnak tájékozódni a tapasztalatcsere szervezői arról, hogy milyen eredményeket értek el a vállalatok az üzem- és munkaszervezés terén, továbbá hol látnak gondokat a megvalósításban. Az eredményről majd két nap múlva szólunk.

Salamon Gyula

Vége a nyárnak

A Kárpát-medencébe is betört a hűvös levegő

Néhány óra alatt megváltozott hazánk időjárása. Véget ért a szeptemberi kánikula, betört a szeles, esős ősz a Kárpát-medencébe is.

Még néhány nappal ezelőtt nyugatról kelet felé tartott a hűvös légáramlás és ez igazi őszi időt hozott először a brit szigetekre, majd Skandináviára és a Szovjetunió európai részére is. Hétfőre azonban a szeles, csapadékos, hűvös légtömegek irányt váltottak és dél felé indultak, a déli órákban pedig már elérték az Alpok térségét, a Kárpátok hegyvonulatát. Míg hazánkban vasárnap kánikula tombolt, a hőmérséklet 28—33 fokig emelkedett, addig hétfőn a hajnali órákra már 11—16 fokig hűlt le a levegő. A nyugati-északnyugati megyékben fokozatosan megnövekedett a felhőzet, sok helyről jelentettek záport, zivatart. Ugyanakkor a Tiszántúlon még 30—31 fokos volt a meleg, a meteorológiai előrejelzés szerint a „nyár órái itt is meg vannak számlálva".

A következő napokban tehát országszerte megszűnik a meleg, napos idő. Helyette helyenként viharos északi-északnyugati széllel kísért felhőátvonulások, zápor, zivatar várható. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 8—13 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között lesz.

AFIT

Felújított fődarabok!

Zil 130 — Ifa W 50 — Csepel 420—450
Motor, első — hátsó futómű, kormánymű, sebességváltó, cserével, vagy csere nélkül is kedvezményes áron azonnal kapható!

AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat
VI. sz. Uzemegysége. Pécs, Irányi D. tér 11.

Közületi vásárlóink, figyelem!

Az Országos Árhivatal rendelkezése értelmében a IV. negyedévben a közületi tüzelőanyag vásárlónak 8%-os felárat kell felszámolnunk. Szeptember hóban még felár felszámolása nélkül szerezhetik be vásárlóink a téli tüzelőjüket. Telepeink nagy választékkal állnak rendelkezésére.

Pécs—Szekszárdi TUZÉP V.

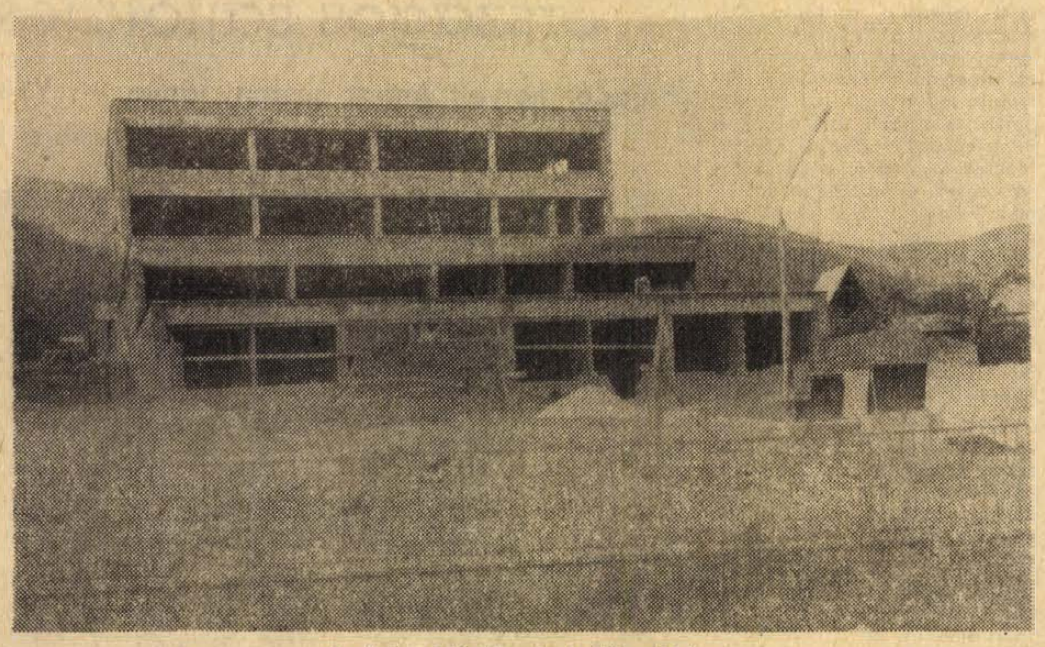
Utcáról utcára

DOBÓ ISTVÁN UTCA. Meszesen, a Komjáth Aladár és a Kocsis István utcát köti össze. Amikor a nyáron ott jártunk a 33-tól a 39-es számig terjedő részen összefüggő üres, körülkerített telket találtunk. A minap ismét arra jártunk, s láttuk, hogy a Mecseki Szénbányák Építési üzemének munkásai már az alapozással végeztek, s a lábazat tégláit ágyazzák habarcsba. Iskolát építenek. Ruhaipari szakközépiskolát. 12 tanterem lesz benne, épül tornacsarnok is és más kiegészítő helyiség. A beruházás költsége 16 millió forint. 1975 szeptemberében a tanítás is megkezdődik.

LÉGSZESZGYÁR UTCA. Túl a vasúton, a DÉDÁSZ számítóközpont mögötti részen utat építenek. Az építési területet járművel megközelíteni nem lehet. Itt kap helyet az új AFIT-szerviz, amely 400 000 munkaórás teljesítményével az ország egyik legnagyobb ilyen jellegű létesítménye lesz. A napokban megkezdik a földmunkákat, majd lépcsőzetesen az építést. Először az előregyártott vasszerkezetű elemekből összeszerelik a nagy csarnokot, ezt követően a műhelyeket építik fel. Tervek szerint 1975-re az új szerviz már fogadja az autósokat. Megoldódik a garanciális autójavítások gondja Pécsett, mivel a szerviz elsősorban a lakossági igényeket hivatott kielégíteni.

KOSSUTH LAJOS UTCA, 81-es épület. Liszt Ferenc hangversenyterem. Lapunk ez év július 17-i számában írtuk ... „az épület homlokzata ápolatlan, a ház előtti szikkadt gyepesített területecskék szegényesek, a bejáratot jelző fekete aranybetűs tábla alig olvasható. Mindez méltatlan a világhírű zeneszerző nevéhez és városunk országhatárokon túl is elismert zenekultúrájához.".

Szeptember 7-én ismét arra járva láttuk ... semmi nem változott!! Csupán e sorok írója kapott fricskát. Orra alá dugiák a telefonkönyvet: elírta a házszámot, nem 81., hanem 83. a Liszt-terem címe. Kérek minden zenebarátot, ne menjen hangversenyre a 83-as számú épületbe, mert egy jóhírű ideggyógyász rendelőjébe talál benyitni, vagy egy fényképész műtermében köt ki ...



A növényvédő állomás épülő székháza

SZÉCHENYI TÉR. Illemhelyzetünk is megér egy mondatot. Dróthálóval lefedték és elzárták a beton W. C.-t, biztos okkal, de hogy belvárosi szemétgödröt csináljanak belőle, és a hulladékot senki nem viteti el — nem tudom felfogni.

KOSSUTH LAJOS UTCA. A Nick-udvar vasrácsos kapuja mögött 28 kuka, tele dinnyehéjtól kezdve, mindenféle hulladékig. A szomorú, szürke edénysortól két lépésre van a finom falatok boltja a friss áruival. De hol vannak az egészségvédelem őrei? Miért tűrik ezt az idegenforgalmi látványosságot? A fertőzés lehetőségeit tároló kukákat — ha máshová tenni nem tudják — takarják el farost-hulladéklemezből készült kerítéssel vagy ponyvával, amit hajlított vasrúdra függesztenek — de csináljanak valamit, hogy ne azt fényképezzék a turisták — mert fotózták — hanem a dzsámit, a Zsolnay-kutat. Ezek szebb, kedvesebb emlékek Pécsről.

BEM UTCA. Szóvá tettük a GELKA elhanyagolt, esztétikailag kifogásolható, a városképet rontó portálját. De még választ sem kaptunk. „ECCO FOTO" — (Ime a kép), de nem csak a GELKA-ról hanem a golyóstollt-töltő szaküzletről is.

TÜZÉR UTCA, VERESS ENDRE utca találkozása. Dudvadzsungel a Tüzér utca mind két oldalán. Nem mehetünk el mellette szó nélkül. Úgy tudjuk az elhagyott területen a sportcsarnok épül — majd strand is lesz ... De addig is „tisztázni" kellene e parcellákat. Több okból. Az ember magasságú gaz-erdő roppant csúnya, az építési hordalék, a rozsdás vasfazék, az ázott tv-papírdoboz stb. még ausztustalanabbá teszi. Másodszor a gépkocsivezetők balesetveszélyesnek mondják, a két út találkozását. Jobbra kis ívben, balra nagy ívben kanyarodni — mivel a bozóttól nem lehet kellően belátni, a Veress Endre úton történő forgalmat — kockázatos. Nem receptként mondjuk: kézenfekvő megoldás lenne a terület parkosítása, fűvesítése, fásítása. Elképzelhető egy jól gondozott népkocsi parkolóhely is az ott épülő sportcsarnok mellett.

ÚJMECSEKALJA. Egyik olvasónk mondja: — Lassan ismét eljön az ősz, majd a lucskos tél, ami az újmecsekaljaiaknak azt jelenti, hogy sártengeren át juthatnak el a piacra. Lassan tíz esztendeje már, hogy felépítették a fedett piacot, amelyet természetesen le is asztfaltoztak. Akkor csupán a piac előtti alig 50 méter járdaszakaszt felejtették el megfelelő burkolattal ellátni. S erre a nyúlfarknyi munkára úgy látszik azóta sincs kapacitás. Vajon az idei ősz előtt sem lesz?

ÖRÖGI FASOR. Az újmecsekaljai autóbusz fordulótól pár lépésnyire található. Itt épül a gyógyszertári központ új raktár-bázisa. A 17,5 millió forintos beruházás úgynevezett mélyszintjét betonozva már elkészítették. Most vészik a kazánház alapozását, elhelyezik a födémeket, a toronydaruval helyére rakják a pilléreket. Az új raktár a földszinttől számítva kétemeletes lesz, homlokzata hasonló a posta új telefonközpontjához. Kivitelező a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Az építmény átadását 1974. december 20-ra tervezik.

6-OS FŐKÖZLEKEDÉSI ÚT. A MEZŐGÉP és a pellérdi útelágazás között — jobbra a domboldalon — teraszos képzésű építmény látható. Ha elkészül ide költözik a szederkényi növényvédő állomás. A három emeletes épületben helyezik el a kémiai, biológiai laboratóriumot, az épület mögött javító műhelyeket és garázst építenek. Szintén itt építenek fel egy kilenclakásos házat is. A közel 20 milliós beruházás befejezési határideje: 1974. május.

Nagy István

Megfúrták a panelházat

Túlbuzgó garázsépítők a József Attila utcában

Nem véletlenül háborodtak fel Pécsett, a József Attila utca 45—47-ben lakók. Házukat ugyanis megfúrták. Hogy kik? — éppen saját lakótársaik, vagyis azok közül négyen.

Az történt ugyanis, hogy ők elhatározták, garázst építenek a panelház alá (!) — a szárítók, gyermekkocsi-tároló alagsori helyiségek helyére. Merthogy annak idején a tervezők ezt elfelejtették, most majd ők pótolják a „mulasztást". S hogy a terv ne csak terv maradjon, kérvényt nyújtottak be a III. kerületi tanács hivatal / építési osztályára. Azt azonban elfelejtették beleírni, hogy a munka hatalmas földmennyiség, az épület alapfalainak és a 86 lakó nyugalmának megbolygatásával jár. De arról is elfelejtették megkérdezni a lakótársakat, hogy mit szólnak saját, szövetkezeti tulajdonban levő házuk ilyen „átalakításához". Minek is?

Summa summárum, a garázsok kialakítására a III. kerülettől megkapták az engedélyt! A lakók nevében azonban Bajtai Dezső és Lizytzky Lászlóné panaszt nyújtottak be — a Városi Tanács illetékes osztályára. Innen aztán ki is jöttek helyszíni szemlére, s már ott szóban közölték, hogy a határozat szabálytalan, és azt megsemmisítik.

Ennek ellenére a múlt hét csütörtök délelőttjén a ház déli oldalán megjelent egy szép, színes Poclain markológép, meg két ZIL teherautó és dolgozni kezdtek. Gyorsan, olyannyira, hogy a nagy igyekezetben elvágták a föld alatt húzódó telefonvezetéket. Volt is baja aznap a postának — tucatjával hívták fel a környék méltatlankodó telefontulajdonosai, néma készülékeiket szidva. Pénteken aztán végre megérkezett a Pécs Városi Tanács közlekedési és építési osztályának jogerős határozata: a III. kerületi Tanácshivatal engedélyét megsemmisítette.

Ezzel a történetnek tulajdonképpen vége is van. A kérdés csak az, hogy a kiásott gödröt ki fogja betemetni? (Netán, társadalmi munkában a lakók?)

A Városi Tanácson ugyan szerencsére felfigyeltek erre a hallatlanul felháborító jelenségre. A négy lakó ugyanis kifelejtette számításából, hogy az említett házban több tucat gyerek van — köztük talán az övék is — s hogy előlük vennék el a ház mögötti, amúgy is szűk zöldterületet. Mert ilyen alapon a következőkben azon sem csodálkoznánk, ha valamelyik panelház tetejére úszómedencét, helikopter leszállópályát és rakétakilövő állomást akarna építeni valamelyik lakó. Miért is ne?

Riechel Éva



Képünkön a megkezdett, de szerencsére abbahagyott gödör
Fotó: Kórodi Gábor



Tanácsi engedély nélkül terjeszthetők egyes nyomtatványok

A városi tanácsok igazgatási osztályait egyre jobban terhelte a 26/1959. Korm. sz. rendelet végrehajtási utasítása, amely szerint a közületi szervek nyomtatványainak terjesztéséhez az osztály engedélyére volt szükség. Ez az engedély legtöbbször formális volt, hiszen a tömegével érkező nyomtatványok elbírálására sem mód, sem lehetőség nem volt. A művelődésügyi miniszter most kiadott 3/1973. MM. számú rendeletével ezt a korábbi rendelkezést módosította, s a jövőben nem lesz szükség a tanácsi igazgatási osztályok engedélyére a meghívók, kiállítási katalógusok, színházi, mozi és sport műsorfüzetek, röpcédulák, falragaszok és más hasonló nyomtatványok terjesztéséhez.

Megvásárolhatók üzemünkben

az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: A félszemű seriff (3, 16, 8).

Park Kert: A skarlátruhás nő (7).

Petőfi: Lázadás a buszon (4, 6, 8).

Kossuth: Bakaruhában (10, 12). Lázadás a buszon (f3, f5). A Hekus és azok a hölgyek (f7, f9).

Fekete Gyémánt: Tizenévesek (6). — **Jószerencsét:** Az utolsó mozielőadás (5, 7). **Rákóczi:** Az utolsó völgy (5, 7). **Kodály Ko.:** Nápolyt látni és ... (6). **Május 1.:** Bartleby (f6). **Bólyi:** A svéd asszony (8). **Harkány:** A leszámolás napja (7). **Mohács:** Hárman a kincs nyomában (6, 8). **Pécsvárad:** Föltámadott a tenger (f8). **Sellye:** Oreg rabló nem vén rabló (6, 8). **Siklós:** Mint egy dal (7). **Szigetvár:** A vőlegény nyolckor érkezik (6). — Fiatalok (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Hegedűs Lászlóné népdalokat énekel. 8.36: Harsan a kürtszó! 9.11: Flotow: Márta. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.47: Törvénykönyv. — 14.02: Lajtha László X. vonósnégyes. 14.25: Az ifjú mesterdetektív. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium. 15.17: Paganini. 15.49: Az élő népdal. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Rimszkij-Korszakov: Versenymű harsonára és fúvószenekarra. 16.17: Teéretted harcolék, szabadság ... — 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Chopin: B-moll szonáta. 17.27: Jelenidőben. 17.57: Mozart: A-dúr hegedűverseny. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.26: Töltsön egy órát kedvenceivel! 20.25: Kozmosz. — 20.50: Hírek. 20.53: Albert István népi zenekara játszik. 21.23: Bemutatjuk új felvételeinket. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz plusz egy esztendő. 22.30: Schönberg: Hegedűverseny. 23.05: A fényévek. 23.37—0.25: Verbunkosok és csárdás muzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. 8.05: Scsedrin: II. szimfónia. 9.00: Hírek. 9.03: Könnyűzene innen-onnan. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. 12.03: Dalok a Nagy Honvédő Háborúról. 12.18: Ravel műveiből. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Zenekari operarészletek. 13.30: Szemtől szembe anyanyelvünkkel. — 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Egy évszredes vita. 18.25: Régi hangszerek világa. 18.45: A Middle of the Road együttes felvételeiből. — 19.04: Magyar zeneművek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, ff. 20.25: Új könyvek. 20.28: Rádiószínház. 21.28: Olasz táncdalok. 21.45: A munkaszociológus házhoz megy. — 22.00: Nótacsokor. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Liszt-művek. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: A Magyar Fúvósötös felvételeiből. 18.50: Egy brigád megalakult. 19.00: Magyar századok. — 19.39: Grabócz Miklós népdalfeldolgozásaiból. 19.57: Mozart és Beethoven műveiből. — 21.20: Hírek. 21.23: Marcello Pobbe és Wieslaw Ochman énekel. 21.50: Dzsesszfelvételekből. — 22.15: Új lemezeinkből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Részletek a „Hegedűs a háztetőn" és a „Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról" című musicalok zenéjéből
18.00: Az orvosi szociológiáról. — Dr. Tahin Tamás egyetemi adjunktus előadása
18.10: Bojtár László orgonál, Bojtár Imre oboázik
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Népdalok, csárdások
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. Ifjúsági magazin. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások. Pillantás a nagyvilágba. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. osztály)
9.05: Környezetismeret (ált. isk. 8. oszt.)
9.55: Történelem (ált. isk. 5. osztály)
11.55: Osztályfőnöki óra (ált. isk. 6—7. oszt.)
13.35: Élővilág (ism.)
14.25: Környezetismeret (ism.)
15.25: Történelem (ism.)
17.20: Osztályfőnöki óra (ism.)
17.48: Műsorismertetés
17.50: Hírek
18.00: Nekem szülőházam
18.40: Reklámműsor
18.50: Játék a betűkkel
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Miriam Makeba a párizsi Olympia színpadán
21.10: A tévé galériája
21.50: Tv-híradó — 2. kiadás
22.00: Marty Feldman. Angol film, M.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A felszabadított Don Quijote. Dráma két részben
21.45: André Brasseur és zenekara. — NSZK zenés film.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű tévénapló. — 18.30: Tudományos stúdió. — 19.45: Rajzfilm. 20.30: Informatív műsor: Az albatrosz utolsó útja — szovjet film. 22.25: Komolyzene.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy

GÁBRIEL ISTVÁN

a B. m. Állami Építőipari Vállalat nyugdíjas művezetője szeptember 9-én 71 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 14-én fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és kedves rokon

PAP GYULÁNÉ

Marton Ilona kökényi (volt málomi) lakos 56 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Drága halottunk temetése 12-én, szerdán délután 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, gyermekei, unokái, vejei és a széles körű rokonság. Te meghaltál, de emléked szívünkben örökké élni fog.

Fájdalommal tudatom, hogy

özv. KOVACS JANOS

folyó hó 6-án elhunyt. Temetése szeptember 12-én, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja lánya és jóbarátai.

Értesítjük a rokonokat, ismerősöket, hogy

özv. AUBRECHT JANOSNÉ

Judt Hermina hamvait szept. 13-án 15 órakor áthelyezzük a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Tanács V. B. Pécsi Járási Hivatala, Szakszervezeti Bizottsága és Szentlőrinc Nagyközség Közös Tanácsa mély megrendüléssel tudatja, hogy

OBERRITTER ANNA LENKE

munkatársunk, szakszervezeti bizottsági tagunk, szeptember 2-án türelemmel viselt hosszas betegség után elhunyt. Temetése szeptember 11-én, kedden délután 3 órakor lesz a szentlőrinci temetőben. Emlékét kegyelettel megőrizzük. Baranya megyei Tanács V. B. Pécsi Járási Hivatala, Szakszervezeti Bizottsága és Szentlőrinc Nagyközség Közös Tanácsa.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

SZLOVIK ISTVÁN

pécsbányai lakos f. hó 6-án elhunyt. Temetése IX. 13-án fél 3-kor lesz a pécsbányai temetőben. Gyászolják élettársa és rokonai. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

CSORBA PÉTERNÉ

Korbeák Mária temetésén megjelentek, utolsó útjára elkísérték, együttérzésükkel, táviratok, virágok, koszorúk küldésével fájdalmunkon enyhíteni igyekeztek. Gyászoló férje és családja.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk

id. SÉTÁLÓ FERENC

elhunyta alkalmával részvét- és együttérzésüknek adták tanújelét. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk

MAUL NÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÉV pártbizottságának, vezetőségének, az Anyag és Áruforgalmi Főosztály képviselőinek, a Hőszolgáltató Vállalat vezetőségének és a „Váci Mihály" szoc. brigádnak, az Ujhegyi Üzem vezetőségének és a „Zrínyi Miklós" szoc. brigádnak, a Vegyesipari Vállalat vezetőségének, a ház és az udvar lakóinak a koszorúkért és a virágokért. Mészáros elvtársnak a szép, igaz és szívhez szóló búcsúszavaiért. A rokonságnak, hozzátartozóknak a sok kedves ismerősnek, Schmelczer István kertészetének a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen jó férjem, drága halottunk

FÖLDESI KÁROLY

temetésén, koszorúk, virágok küldésével valamint részvétük nyilvánításával mérhetetlen fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a KIOSZ vezetőségének és az Iparos Társulatnak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

LEHMANN MIHÁLY

temetésén részt vettek, koszorúkkal, virágokkal, fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

ANGOL, BELGA, OLASZ,
JUGOSZLÁV, CSEH MAGYAR
TAPÉTAKULÖNLEGESSÉGEK

Angol faerezett öntapadós

MINŐSÉGBEN IS KAPHATÓ

tapétaszaküzletünkben

Minden igényt kielégítő választék

Tapétázáshoz szükséges segédanyagok és kiegészítő cikkek

Szaktanácsadás

Az ország első tapétaszakboltja

BARANYAKER

801. sz. TAPÉTASZAKUZLET

7621 Pécs, Kossuth L. u. 1.

(Nick-udvar). Tel.: 10-365.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

ÁLLÁS

Középiskolát esti tagozaton végző nő egyműszakos állást keres. „Pécs" jeligére a Sallai utcai Lirdetőbe.

Két középiskolás fiú, délutáni munkát keres. Telefon: 21-458.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Acsády út 2. I. em. 3. Banó.

Érettségizett fiatal lány adminisztrátori állást változtatna. „1500" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pótmamát keresek két óvodáskorú kislányom mellé, lehetőleg nyugdíjas nénit. Lakás és teljes ellátás megoldható. Válaszokat „Edina" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérem.

Másfél éves kisgyermekemhez pótmamát keresek szigeti városrészben, Megyeri út környékén vagy Uránvárosban. Gyöngyösiné, Kun Béla tér 7.

Kisgyermek gondozását vállalom. „Bihari J. út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Most diplomázott vegyipari gépész üzemmérnök képzettségének megfelelő pécsi vagy Pécs környéki állást keres. Ajánlatokat „Május 19." jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem küldeni.

Érettségizett, épület- és bútorasztalos szakmával, 12 éves szakmai és 13 éves műszaki gyakorlattal munkahelyet változtatnék. Ajánlatokat „Irányító vagy előkészítő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Fodrász segédet keresek azonnalra. Pécs, Xavér u. 2. Horváth.

Házmesteri állást átvennék. „Csak Uránvárosban" jeligére Pécs, Sallai u. hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném uránvárosi kétszobás, távfűtéses, összkomfortos lakásomat nagyobbra. „Tanácsi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás, összkomfortos, távfűtéses lakásomat, ugyanilyen házfelügyelőt lakásra. Szigeti út vagy Uránváros környékére. „Kilenc emelet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Utónyaralás Balatonfenyvesen mindenhez közel. Bátai, Pécs, Hargita u. 15.

Különbejáratú szoba-konyha albérlet kiadó. Cím: Pécs, Báránytető 11.

December végéig lakást keresünk albérletbe, kislánynyal. „Pannónia bár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Értelmiségi férfi különbejáratú, összkomfortos albérletet keres. „Lehetőleg belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Távfűtéses szoba egyetemista fiúnak kiadó. Érdeklődni: 17—20 óra között, Münnich F. u. 4/B. I. 3.

Elcserélném 2 szobás, távfűtéses lakásomat, nem távfűtésesre 2 szobás, vagy 1 1/2 szobásra 2. emeletig Uránvárosban. Cím: Páfrány út 39. I. em. 3.

Különbejáratú távfűtéses szoba, fürdőszoba használattal, egyetemista fiúnak kiadó. Athinay u. 4/c. IV. em. 15.

Külön bejáratú albérleti szoba 1 diáklány, v. fiatal dolgozó nő részére kiadó. Pécs, Mártírok u. 57.

Elcserélném Komló, Szilvás, Április 4. úti szövetkezeti, házmesteri összkomfortos lakásomat szoba-konyhás lakásra. „Bárhol" jeligére a Komlói hirdetőbe.

Elcserélnénk uránvárosi I. emeleti 2 szoba összkomfortos, telefonos lakásunkat kettő 1 szobás összkomfortos lakásért, költségtérítéssel. Érdeklődni hétköznap 3—5-ig a 18-965 telefonon.

Elcserélnénk uránvárosi I. emeleti 2 szoba összkomfortos, és belvárosi 2 szoba komfortos lakásunkat egy 3 és fél szobás és egy 1 szoba összkomfortos lakásért. Érdeklődni hétköznap 3—5-ig a 18-965 telefonon.

Üres különbejáratú albérlet hosszabb időre, előfizetéssel azonnal kiadó. Házaspárnak, gyermek nem akadály. Érdeklődni egész nap, Radnóti ék, Aradi 6.

ADÁS—VÉTEL

Ajándékáron morzsolt kukorica, asztali egyfázisú fúrógép és szalagfűrész eladó. Nagyárpád, Vigadó u. 3.

Vennék: vashengeres nagyméretű szőlődarálót. „Kadarka" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Száraz körte- és cseresznyeíza deszka eladó. Magyar József, Kertváros, Erdély u. 33.

Kiadó 1 db 18 hl-es szüretelőkád, 1 lovaskocsi, 1 db előlvágós szecskavágó. Őri István, Zengővárkony, Arany J. u. 41.

Bélcső (300), mélykocsi (700), japán kazettás magnó, rádió (400) eladó. „Román sportkocsit vennék" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

MODERN GARNITURÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA karpitos
Pécs, Déryné u. 11

Gázpalackot nyomáscsökkentővel veszek. „Palack" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Új Grundig magnó eladó. Pécs, Jókai tér 2. Gaál.

Galambok eladók. Pécs, Szoló u. 10.

Gáztűzhely és Orilux tv eladó. Krug Jenőné, Máriakéménd, Horváth utca 35.

Külföldi érsülületre való injekció eladó. „Egészség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Német juhász kölyök eladó. Apáthy utca 14. Schiffhi.

Vadonatúj frakk eladó. Magas, karcsú termetre szabott. Csak igényesek érdeklődjenek. 18-255.

Feles női kerékpár és puli kölyök eladó. Komjáth u. 20. (Meszesi iskolánál). Telefon: 11-793.

Bontásból eredő építési anyag eladó. Pécs, Szigeti út 180.

Bontásból eredő építési anyag eladó. Pécs, Őz utca 3.

Antik heverő, asztal, fotel, szelon jutányos áron eladó. Telefon: 19-073.

2000 db jóminőségű, kisméretű cserép Újvilág u. 5/1. sz. alatt eladó.

18 hl-es szüretelőkád eladó, Komló Mánfa 184.

King galambok, költőpárok és fiatalok olcsón eladók. Érdeklődni 5 órától. Bartók Béla 5. Jutasiné.

Disznóólási felszerelés, költözködés miatt olcsón eladó. Pécs, I. Fekete Gyémánt tér 11. sz. 3. em. Hohnerné.

Vadászok figyelem! Magyar drótszőrű vizsla kölykök eladók. Bevadászott szülőktől. Bosnyák, Pécs, III., Rácváros 29.

Bélyeget, postatiszta magyar anyagot, 960-tól vesz ek. 7678 Abaliget, Vikendtelep 8.

Meozzi erősítő, Matador orgona és egy rövid nyakú basszusgitár eladó. Patacs, Ozsámi út. 17 után.

Veszek és eladok hűtőszekrényeket, mosógépeket, tűzhelyeket, varrógépeket, heverőket, szelonokat, hármasszekrényeket, rekamiékat, garnitúrákat, Koltay, Rákóczi út 61.

1 db Veritas sikkötőgép, új eladó. Érdeklődni Pécs, 48-as tér 2. Posta Jánosné. Telefon: 12-116.

Zongora eladó. III. Dr. Berze Nagy János u. 1/B., földszint 3. SZTK mögött.

Jó állapotban lévő 150, 110, 60 literes hordók eladók. Felsőhavi út 44. sz. alatt megtekinthető minden nap 4 ó. után.

Megvételre ajánljuk az alábbi gépeket:
kazánok,
állóhengeres melegvíz-bojlerek, 2 és 3 köbméteres,
faipari gépek,
asztargapadok,
öntözőszivattyúk,
marógépek
MAGÉV, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.

GÉPJÁRMŰ

600-as Trabant eladó. Haui József, Komló, Zója u. 4.

Jó állapotban lévő 1200-as Volkswagen sürgősen eladó. Szabó Ferenc, Szajk, Petőfi u. 158.

Elfekvő készletünkből 50 százalékos áron értékesítünk Csepel—352 D és ZIL—164 típusú új tehergépkocsi alkatrészeket. — Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Nyereményes Zsiguli Combit elcserélnék új Trabant Combira. Ajánlatokat „Combi-csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Jó állapotban lévő 350 cm³ Jáwa motorkerékpár és utánfutó eladó. Érdeklődni: 16 órától. Cím: Baranyi Zoltán, Bosta, Fő út 38.

Zastawa 750-es eladó. Érdeklődni: Gyimesi, Felsővámház út 38.

Warburg Limousin garasszirozott, újszerű állapotban eladó. Megtekinthető: du. 6—8-ig, Tiborc u. 71.

Nyereményes Trabantot vennék készpénzért. „Fehér" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Első kézből két évnél nem idősebb Zastawát veszek. Ugyanott homokszínű, 19 000 km-t futott Zsiguli 73 000 Ft-ért eladó. Külön is eladó 4 db új radiál gumi. Pálik, Munkácsy u. 25.

Ifa oldalkocsis motorkerékpár sürgősen eladó, oldalkocsi külön is. Pécs, Alkotmány u. 43. Nagyék.

607-es Moszkvics olcsón eladó. Patacs, Fő út 14. 3-tól 7-ig.

Jó állapotban lévő 601-es Trabant eladó. Liptód, Dobó u. 24.

Kifogástalan állapotban lévő 2 éves Warsava újonnan vizsgázva sürgősen eladó. „35 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garanciális Zsiguli 73.000-ért eladó. Pécs, Jászai M. u. 1.

Olcsón eladó! Simca 1300-as személygépkocsi. Ugyanott eladó kifogástalan állapotban lévő Skoda S 100-as. Érdeklődni: Pécs, Szigeti út 81. Berkes. 17 óra után.

Piros, fekete üléshuzat eladó. Telefon: 21-062 du. 3-tól.

Most vizsgázott CP 850-es Fiat eladó. Kandó K. u. 22. II. e. 11. 16 óra után.

Váltóhibás 1200-as Volkswagen olcsón eladó. Érdeklődni: Puskás, 7400 Kaposvár, Szent László u. 48.

Steyer-Puch eladó, Du. 4 után, Oszetzky, Semmelweis u. 36.

IM Skoda S—100 másfél éves, prima állapotban, garazsirozott sürgősen eladó. Cím: Dr. Kovács, Paks, Telefon: 110.

CX-es fehér Trabant, jókarban lévő eladó. Pécs, Nyárfa u. 27.

IS-es fehér Zsiguli garanciálisan eladó. Érdeklődni: szombaton du. 3-ig. Mezőssél u. 3/B. vasárnap, egész nap.

VEGYES

Bérbe vennék Patacson, v. Pellérden sertéstartásra átalakítható istállót, pajtát, vagy üres területet. Ajánlatokat „Sertéstartás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Gyümölcsöst, konyhakertet bérelnék. „Csak III. kerületben" jeligére Pécs, Sallai u. hirdetőbe.

Pedikűr szalon: Nyitva: 10—18-ig. Felsőbalokány u. 1.

Angol nyelv tanítását, korrepetálást vállalok. Általános iskolásoknak lakáson is. Telefon: este 11-720.

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal, külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Kérem azt a becsületes megtalálót, aki zöld színű, Peti névre hallgató papagájomat megtalálta értesítsen. Pécs, Felsőbalokány u. 46.

Üzlettársat keresek, biztos fedezet van. „Sürgős húszezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bérelljen gyermekének
csecsemőmérleget,
modern gyermekkocsit, kvarclámpát
Iparcikk Kölcs. és Szolg. Vállalat, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 3. Telefon: 15-740

INGATLAN

Harkányban, a víkendtelep legszebb részén, kétszobás nyaraló eladó. Jókai út 21. sz. Érdeklődni: Komló-Mánfa 93. sz.

Hunyadi út 77—79. közötti 160 négyszögöl házhely eladó. „1973" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kétszoba összkomfortos, IV. em. szövetkezeti lakás az építők útján eladó vagy kertes családi házért — házrészért elcserélném. Választ „Nagyerkély" jeligére kérek a Sallai utcai hirdetőbe.

Luxus kényelmű másfélszobás öröklakás beköltözhetően eladó. János utca 7. III. 12.

Szigetvár, Szabadság u. 66. sz. alatt lévő kétszobás családi ház, garázzsal beköltözhetően eladó.

400 négyszögöles szántóföldek eladók. Pécs, Dankó Pista u. 6. (Balokány-liget mögött.)

Belvárdgyulán 11. sz. ház sürgősen eladó. Gaál.

Sikondán tóparti nyaraló eladó. Telefon: Pécs, 30-077.

Pellérden, Jókai u. 13. házhely lakható épülettel eladó.

Kisdobsza, Fő út 50. Nagyméretű lakóház nagy telekkel eladó. Érdeklődni: 5 óra után Szigetvár, Alkotmány tér 42. fsz. 1. Kovács. Ugyanitt LH-as MZ 125-ös eladó.

Eladó kétszobás, szuterinos családi ház. Nagyárpád, Havasi u. 12. sz.

Ház eladó 300 négyszögöl kerttel; 100 négyszögöl gyümölcsös, 200 négyszögöl szántó. Érdeklődni: Pogány, Kossuth u. 33.

Fekarek Béla, Pécsbagota 33. kétszoba, egy konyha, fürdőszoba, gazdasági épülettel, kerttel, családi ház, beköltözhetően eladó. Ugyanott disznók is.

Diósviszlón, szép fekvésű helyen 600 négyszögöl szőlő, 600 négyszögöl szántó, présházzal, felszereléssel, szürettel, fizetési könnyítéssel eladó. Kamu Pálné, Pécs, Gyöngy u. 1.

Elcserélném falusi, háromszobás házamat, pécsi PIK-lakásért, vagy eladnám. Cím: Mandula út 17.

Katádfa 9. szám alatt olcsón eladó egy ház, mely áll három szoba, konyha, kamra, istálló és pajta, sertésól az istállóban elrekesztve. Készpénz mellett azonnal beköltözhető.

Elcserélném egyszobás, összkomfortos, belvárosi öröklakásom nagyobbra. „Tomi" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Kökény, József Attila u. 13. sz. kis ház melléképülettel eladó. Érdeklődni: Pécs, Kertváros u. 61. Telefon: 20-851.

Mecsekaljai állomásnál kertnek alkalmas, Kővágószöllősön beépíthető, közműves telek eladó. Kővágószöllős; Kormos.

Hirden házhely építőanyaggal eladó. Pécs, 12-860 (8—1/2 5 h-ig).

Hétvégi háznak való hely 300 négyszögöl eladó. Ugyanott 400 négyszögöl szőlő pincével. Málom. Felső u. 32.

Pellérdi elágazásnál Nagymegyer dűlőben, 305 négyszögöl elsőtermésű, gépi művelésű új szőlő eladó. Állami szőlő nyugati felén, építési anyagot beszámítok. Horváték.

Balatonfűzfőn 2 szobás, komfortos, nagyteraszos, kifogástalan állapotú nyaraló, 237 négyszögöl parkosított telken, 71-es út mellett, vízhez közel eladó. Fekete Béláné, Bp. XII., Németvölgyi út 27. Tel.: 363-057 este 6-tól.

Bátaszéken, vasútközelben 3 szobás kertes ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni lehet: Vasutas tér 3. vagy Komló, Zrínyi tér 2. II. 3.

Zamárdi, Fő u. 1. sz. alatt 2 1/2 szobás, összkomfortos új családi ház, fizetési könnyítéssel eladó. Érdeklődni a helyszínen.

Családi ház belvárosban, azonnal beköltözhető, sürgősen eladó. Telefon: 15-538, munkaidőben. Dr. Németh.

Kétszoba összkomfortos, garázsos, konyhakertes ház eladó. Pécs, I. Székely u. 3.

Fonyódligeten 104 négyszögöl telek, hétvégi házzal eladó. Érdeklődni: Cser József, Kaposvár, Pázmány P. köz 5. épület.

Orfűi tónál telek eladó. „104 négyszögöl" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

BARANYAKER

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker Vállalat vasosztálya. — Pécs, Rákóczi út 11. sz. (2248)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZUNK, BETANÍTUNK FONONÁK, SZOVŐNÉK, ORSOZONÁK 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 ÉVEN FELÜLI NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben, PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest. Pf. 11. (2331)

A MAGYAR Pamutipar — Bp. IV. ker. (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVÓ, FONÓ, CÉRNAZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4190)

TIZENHAT ÉVET betöltött lányokat szövőtanulónak felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyár. A betanulási idő 8, illetve 12 hét, ezen idő alatt kb. a havi fizetés 1200,— Ft, és napi egy Ft-ért biztosítunk ebédet. Későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500,— Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138 Bp., Szekszárdi út 19—25. (3501)

GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ kelmefestő szakmunkást felveszünk. Nógrád megyei Patyolat Vállalat. Salgótarján, Rákóczi út 227. (179159)

A CSŐSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

BEISKOLÁZUNK ÉRETTSÉGIZETT FIATALOKAT üvegező ipari tanulónak. A KÉPZÉSI IDŐ EGY ÉV. NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETTEKNEK KET ÉV. VIDÉKIEK RÉSZÉRE KOLLÉGIUMI ELHELYEZÉST BIZTOSÍTUNK. Tanulóink alapismereti szinten megtanulják a motorkerékpár szerelést. Felkészítjük őket KRESZ-vizsgára és szakmunkás vizsgájuk után a személyükre bízott motorkerékpárokkal végzik a szervizmunkát. Jelentkezés az Üveges Szövetkezet személyzeti vezetőjénél. Budapest, VIII. Baross u. 66—68. sz. alatt naponta 8—11 óra között. (4364)

A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépéssel egy takarítónőt vesz fel. (2059)

AUTÓSZERELŐT és gépkocsi szervizmunkást felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 53. sz. (—)

Felveszünk
két jól képzett
ívhegesztőt
és
automata-hegesztőt
— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —
Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezni lehet:
A PROSPERITAS KTSZ munkaügyi osztályán.
Bp., IX., Viola u. 45.

KAZÁNFŰTŐ beosztásba szak- vagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort hosszabb időre szóló helyettesítésre felveszünk. Posta Magasépítési Uzem. Pécs, Rákóczi út 60. (260312)

ASZTALOSOK mellé segédmunkást felveszünk. Posta Magasépítési Uzem. Pécs, Rákóczi út 60. (260311)

A PÉCSI Építőipari Szövetkezet felvételre keres segédmunkásokat, tetőfedők mellé, valamint bádogos, lakatos, fűtésszerelő szakmába. Jelentkezés: Pécs, Megye u. 19. sz. Munkaügyön. (68793)

LAKATOST, asztalost, éjjeliőrt és segédmunkásokat felveszünk. TÜZEPtelep. Pécs, Megyeri út 101. (68785)

AZ AGOSTON téri Általános Iskolába szeptember 15-től hivatalsegédet, október 15-től kályhafűtőt alkalmazunk. — Jelentkezés az igazgatói irodában. (260264)

A HOTEL GEMENC — Szekszárd — felvételt hirdet szakács munkakör betöltésére. Érdeklődni az üzletigazgatónál lehet. Egyedülálló személy részére esetleg lakást biztosítunk. (68783)

GÉPKOCSIVEZETŐKET kétéves gyakorlattal felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. sz. (68788)

LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT mohácsi telephelyre felveszünk. Jelentkezés: Mohács, Vágóhíd u. 2. Uzemvezetőnél. (68790)

ANYAGKÖNYVELŐT meghatározott időre, helyettesítésre felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. (68789)

TERMÉNYFELESÉGEK minősítésében jártas szakembereket keresünk, nyugdíjasok és mellékfoglalkozásúak jelentkezését várjuk. Jelentkezés „September 20-ig" jeligére a pécsi Sallai utcai hirdetőbe. (68791)

Villanyszerelési munkát vállal
50 ezer forintig
a Költségvetési Uzem
Rácváros 26.

TMK-RÉSZLEGUNKHOZ egy szobafestő-mázolót, egy szerszámkészítő lakatost, egy finommechanikai munkában jártas lakatost és egy szerszámgyártásban jártas lakatost azonnal alkalmazunk. — Fiatal szakmunkások is jelentkezhetnek. AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. — Munkaügyi osztály. (68777)

PENZUGYI ÉS SZÁMVITELI ismeretekkel rendelkező nyugdíjas dolgozót azonnal alkalmazunk. — AFIT XIV. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (68776)

FÉRFI árukísérőket és raktári segédmunkásokat azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés: AMFORA UVÉRT. Pécs, Megyeri út 59. — Raktárbázis. (260241)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz női munkaerőket. (68781)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat kőbányába robbantómestereket és mészüzemébe kőberakókat vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában. Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca felől.) (68772)

GYAKORLOTT gépírót adminisztrációs munkára felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. „Október 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2056)

ERETTSEGIZETT, pár éves gyakorlattal rendelkező adminisztratív női munkaerőt keresünk komlói telepünkre. Villanyszerelőt, legalább ötéves gyakorlattal karbantartó és akkumulátortöltési munkára azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. DDGÁZ Szolgáltatási Uzemegység. Légszeszgyár u. 11. II. 6. (—)

FŐÁLLASU plakátragasztót felveszünk. Magyar Hirdető Kirendeltsége. Pécs, Sallai u. 8. (—)

CSEB ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ CSEB ÁLLAMI ÁB BIZTOSÍTÓ CSEB

TOTÓ

1. Újpesti Dózsa—Vasas	2:4	2
2. Ferencváros—Bp. Honvéd	2:1	1
3. Tatabánya—Videoton	2:2	x
4. Pécs—MTK	3:1	1
5. Békéscsaba—Komló	2:0	1
6. Bp. Spartacus—Diósgyőr	2:1	1
7. Eger—Debrecen	1:1	x
8. Dunaújváros—MÁV DAC	4:2	1
9. Szolnoki MTE—Oroszlány	2:0	1
10. Várpalota—Olajbányász	1:1	x
11. Láng Vasas—FŐSPED	2:3	2
12. Szabó L. SE—III. ker. TTVE	1:0	1
13. Szegedi VSE—Bp. Építők	0:0	x
13 + 1		
14. Kaposvári T.—Kaposvári R.	1:2	2

A 36. fogadási héten 13 találat 9 darab, a nyeremény 84 405 forint. Ebből 13 plusz 1 találat 4 darab, nyereményük egyenként 279 214 forint. 12 találatot 174 fogadó ért el, nyereményük egyenként 2911 forint. 11 találatot 2076 fogadó ért el, nyereményük egyenként 244 forint. 10 találata 14 489 fogadónak volt, nyereményük 52 forint. A nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után értendők, a közölt adatok tájékoztató jellegűek.

RÖVIDEN

BIRKÓZÁS. Szombathelyen országos szabadfogású úttöröversenyt rendeztek. A Pécsi Kinizsi birkózói közül Gazdag Attila első, Nagy Kovács István 2., Fried Gábor a 3., helyen végzett súlycsoportjában. — A Kinizsi szakosztálya 1973. szeptember 17-én 17 órakor szakosztályértekezletet tart.

KERÉKPÁR. Vasárnap délelőtt a Jászberényi országúton rendezték az országos kerékpáros országúti csapatbajnokságot. A felnőtteknél a Pécsi Spartacus 6. lett, az úttörők mezőnyében a Pécsi Sportiskola az 5. helyen végzett.

RÖPLABDA. Szombathelyi Haladós—Pécsi Vörös Meteor 3:2. NB II. női mérkőzés, Ifjúsági stadion. Pécsi Vörös Meteor—Szombathelyi Dózsa 3:1, NB II. férfi mérkőzés, Ifjúsági Stadion.

ÖKÖLVÍVÁS. Gerebicz (PVSK) is tagja volt a magyar ifjúsági válogatottnak a Jugoszlávia elleni mérkőzésen. A pécsi versenyző félnehézsúlyban döntő fölénnyel győzött.

Kajak

Mozgalmas hétvége volt a pécsi kajakosoknál. A Sportiskola orffi országos minősítő versenyén nyolc egyesület indult, míg a legiobb ifjúsági női versenyzők Budapesten, a KSI nemzetközi minősítő versenyén vettek részt. Mindkét versenyen figyelemre méltó eredmények születtek. Orfűn Csongor Elemér után Ripszám Ernő is teljesítette az aranyjelvényes szintet. Az ezüstjelvényesek száma is hárommal növekedett.

A KSI versenyén Pejk Szilvia 2000 méteren 3., 500 méteren 4. lett, megelőzve a legjobb román és NDK-beli versenyzőket. Kőszegi a középmezőnyben végzett.

Különbusz Szegedre

Az IBUSZ különjáratot indít Szegedre a SZEOL—PMSC NB I-es bajnoki mérkőzésre szeptember 16-án. Részvételi díj (ebéd, vacsora, utazás, belépőjegy): 215 forint. Jelentkezés csütörtök délig az IBUSZ-nál, Pécs, Széchenyi tér 8.

DN SPORT

Biztosan győzött a PMSC

Pécsi MSC—MTK 3:1 (2:1)



Bálint lövését háritja Varga, az MTK kapusa
Arató László felvétele

Pécs, 10 000 néző, vezette: Bana. *PMSC:* Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád I., Kincses II. — Tóth I. Borovácz, Zombori — Rónai, Bálint, Bencsik. Edző: Dunai János dr. *MTK:* Varga — Török, Dunai, Csorna, Nyiró — Kovács, Borsó, Kunszt — Takács, Koritár, Sárközi. Edző: Kalocsay Géza dr. Csere. Takács helyett Becsei, a szünetben, Rónai helyett Kovács az 53. percben. Góllövő: Bencsik a 7 percben, Kocsis (öngól) a 10. percben, Bencsik a 34. percben, Kovács a 64. percben. Kiállítva: Koritár, az 58. percben. Szögletarány: 10:4 (6:3) a PMSC javára.

A mérkőzés előtt Hernádi kapott virágcsokrot 275. NB I-es szereplése alkalmából. A PMSC már a 7. percben megszerezte a vezetést. Bencsik 20 méterről jobbal kapura lőtt, a pattogós labda kiperdült Varga kezéből és a kapu jobb sarkába esett. (1:0) A 10 percben egyenlített az MTK. Egy szabadrúgás után Koritár Kunszthoz gurította a labdát aki ballal lőtt. Rapp jól mozdult el a labdára, de az Kocsis hátán irányt változtatott, és a kapuba pattant. (1:1) Továbbra is a Pécs támadott, Bálint, Bencsik majd Tóth I. veszélyeztette az MTK kapuját. A 34. percben ismét vezetéshez jutott a PMSC, Bencsik hét méterről laposan a kapu jobb oldalába lőtt. (2:1)

A második félidő MTK támadásokkal kezdődött, de öt perc után ismét átvette a játék irányítását a PMSC. A 49. percben Kocsis tört kapura, átjátszotta Dunait is, aki kézzel ütött a labdába. Bana játékvezető meglepetésre nem ítélt 11-est. Az 58. percben Koritárt utánrúgásért kiállította a játékvezető. A pécsiek emberelőnyben heves támadásokat kezdtek. Bálint óriási helyzetben Vargába lőtte a labdát. A 64. percben újabb gólt szerzett a Pécs. Bencsik a jobb oldalról beívelt, és a cseréként beállt Kovács előre vetődve védhetetlenül fejelt a kapu jobb sarkába. (3:1) Négy perccel később Kincses II. 20 méteres bombája a kapufáról vágódott le, Kovács elé aki alig fejelt kapu mellé.

A nagy meleg ellenére is jó mérkőzést láthattak a nézők. A PMSC minden csapatrészben felülmúlta ellenfelét. Az MTK egy pillanatra sem tudta vitássá tenni a hazai csapat győzelmét. A PMSC akár nagyobb arányban is győzhetett volna. Jók: Kocsis, Kincses II., Borovácz, Zombori, Bencsik illetve Török, Dunai, Kunszt.

Zrínyi Kupa

Befejeződött Szigetváron a Zrínyi Kupa nemzetközi női kosárlabda-torna. A harmadik nap eredményei:

Pécsi VSK—Székesfehérvári Építők 82:51 (45:33). Legjobb dobók: Verbőczyné (35), Pálinkás (22), illetve Hegyiné (20), Hegedüsné (13).

Olimpia Poznan—Szigetvári ÁFÉSZ 54:35 (20:13). Legjobb dobók: Manczak (12), Hologa (10), illetve Sértőné (12), Varga (8).

A torna végeredménye: 1. Olimpia Poznan, 2. PVSK, 3. Székesfehérvári Építők, 4. Szigetvár.

Ottusa VB

Magyarország bronzérmes

A futóeredményekkel az összetett versenyekben nem történt különösebb változás. Egyéniben Lednyev és Smejlov megtartotta első, második helyét, a harmadik helyre viszont az eddigi Kelemen helyére Onyiscsenko jött fel, így 100 százalékos lett a szovjet siker.

Kelement sajnos a finn Hurme is megelőzte, így az 1970-es warendorfi világbajnoknak ezúttal meg kellett elégednie az ötödik hellyel.

Az összetett csapatversenyben az 1–5. helyen maradt az előző napi sorrend, a 6.-ra viszont Finnország jött fel Japán helyére, annak ellenére, hogy a futóversenyt Vchida nyerte.

Az összetett viadal végeredménye (egyéni): 1. Lednyev 5413 p., 2. Smejlov 5268 p., 3. Onyiscsenko (mindhárom szovjet) 5198 p., 4. Hurme (Finnország) 5159 p., 5. Kelemen 5124 p., 6. Fitzgerald (USA) 5043 p.

Összetett csapatversenyben végeredmény: 1. Szovjetunió 15943 p., 2. NSZK 15 051 p., 3. Magyarország 14 856 p., 4. Egyesült Államok 14 745 p., 5. Románia 14 488 p., 6. Finnország 14 352 p.

Tájékozódási futás

PEAC-siker

Befejeződött Pécs város tájékozódási futóbajnoksága, melyet két versenynapon bonyolítottak le a Misina, illetve Józsefháza térségében. A versenyt nagy küzdelem és népes mezőny jellemezte. Jól szerepeltek a volt PVSK-atléták és a PEAC versenyzői. Eredmények: Felnőtt férfiak: 1. Lajtai Sándor (PEAC) 92,14 mp., 2. dr. Kiss Endre (PVSK) 95,77 mp., 3. László Béla (PMSC) 99,14 mp.

Felnőtt nők: 1. Skrabák Márta (Pécsi Tanárképző) 99,09 mp., 2. Takács Ibolya (PEAC) 104,33 mp., 3. Katona Anna (Pécsi OEÜ) 111,37 mp.

Ifjúsági fiúk: 1. Zoboki András (PEAC) 67,09 mp., 2. Szabó László (PVSK) 67,38 mp., 3. Nagy Lajos (Fémipari) 70,26 mp.

Ifjúsági nők: 1. Bodnár Erzsébet (Gépipari) 69,02 mp., 2. Szigecsán Mária (Gépipari) 73,27 mp., 3. Tóth Sarolta (Széchenyi Gimn.) 80,37 mp.

Serdülő fiúk: 1. Horváth Lajos (Széchenyi Gimn.) 37,40 mp., 2. Tóth János (Széchenyi Gimn.) 44,53 mp., 3. Karádi Károly (Széchenyi Gimn.) 48,30 mp.

Serdülő lányok: 1. Macher Márta (Gépipari) 57,19 mp., 2. Kövér Mária (Gépipari) 83,22 mp., 3. Barta Ildikó (PEAC) 138,03 mp.

Nagyszerűen sikerült a kocogónap

Több mint 1500 induló a rajtnál



Sokan kételkedtek a kocogónap sikerében. Nos nem lett igazuk. A Városi Sportfelügyelőség, a KISZ, a Szakszervezet, a Pécsi Rádió és a Dunántúli Napló kezdeményezése élénk visszhangra talált.

Hétfőn délután a Mandulásban, az új erdei tornapályánál megjelentek bizonyították ezt. Több mint 1500-an indultak. Fiatalok, idősebbek, férfiak, nők. A legfiatalabbak korcsoportjában a 10 éven aluliak futottak, a legöregebbek az 50 éven felüliek voltak, Milkovics Józsi bácsi a maga 76 évével is ott volt a rajtnál. Egymásután álltak fel a különböző korcsoportok és indultak el a futamok. Ott volt a kocogók között dr. Szalai István a megyei sportfőorvos. Szerkesztőségünk munkatársai Miklósvári Zoltán és Lombosi Jenő vezetésével futottak, sportrovatunk munkatársa Lázár Lajos sem maradt ki a sorból.

A célban minden résztvevő emléklapot kapott. De nem is ez volt a fontos. A futás, a mozgás, melyet sok százan kedveltek meg a pécsiek közül ezen a délutánon. S a résztvevők így váltak el: a jövő hétfőn ugyanebben az időben, ugyanitt találkozunk!

Kézilabda

Tatabánya—Pécsi MSC 21:21 (12:11). NB I. férfi mérkőzés. Újmecsekalja, 800 néző. Vezette: Ambrus, Bakos. Nagy küzdelmet hozott a két csapat összecsapása. A Tatabánya az utolsó másodpercben büntetőből egyenlített. Legjobb dobók: Kaló (6), Simó (5), illetve Gera (7), Pados (4).

Cegléd—Pécsi Bányász 18:16 (11:9). NB I. B. férfi mérkőzés. Cegléd.

Komlói Bányász—Békéscsaba 15:14 (9:8). NB I. B. férfi mérkőzés, Komló. A tartalékos hazai csapat lelkes játékkal szerezte meg a győzelmet. Legjobb dobók: Zachomer (8), Szalai (3).

Siklós—OGSC 14:13 (5:7), NB II. férfi mérkőzés, Siklós. Legjobb dobók: Bender (5), Kovács (3).

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

Férfiak

1. Bp. Spart.	17	15	1	1	300-232	31
2. Rába ETO	17	12	—	5	266-219	24
3. Bp. Honvéd	15	10	1	4	286-261	21
4. Tatabánya	17	8	4	5	295-269	20
5. Elektromos	16	7	2	7	256-251	16
6. Vasas	16	6	4	6	274-291	16
7. Szondy SE	14	7	—	7	233-222	14
8. Ü. Dózsa	15	6	2	7	256-266	14
9. Ozd	16	6	2	8	297-300	14
10. Debrecen	16	6	2	8	245-259	14
11. Pécsi MSC	17	5	2	10	271-312	12
12. Csömör	17	5	1	11	257-301	11
13. Csepel	17	5	—	12	309-341	10
14. FTC	16	4	1	11	230-241	9

Nők

1. Vasas	18	17	—	1	248-124	34
2. FTC	18	12	—	6	215-152	24
3. Bp. Spart.	18	9	5	4	200-174	23
4. Tatabánya	18	11	—	7	184-165	22
5. Bakony V.	18	10	2	6	190-174	22
6. ELZETT	18	7	3	8	165-176	17
7. Csepel	18	8	—	10	167-175	16
8. Ozd	18	7	2	9	152-185	16
9. Hiradót.	18	7	1	10	164-161	15
10. Győri Textil	18	5	4	9	129-173	14
11. Pécsi B.	18	6	1	11	183-172	13
12. Goldberger	18	5	3	10	124-166	13
13. Csorna	18	5	3	10	128-190	13
14. Rába ETO	18	4	2	12	138-200	10

Labdarúgó NB I.

Ferencváros—Honvéd 2:1 (1:0). Népstadion, 79 000 néző, vezette: Katona. FTC: Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Megyesi, Juhász, Albert, Kü, Szőke, Máté, Ebedli. Edző: Csanádi Ferenc. Bp. Honvéd: Bicskei — Egervári, Ruzsinszki, Szűcs, Lukács, Pál, Pintér, Csepregi, Pusztai, Kocsis, Kazma. Edző: Mészáros József. Csere: Pusztai helyett Morgós az 55. percben, Ebedli helyett Branikovics az 59. percben, Egervári helyett Kelemen a 70. percben. Góllövők: Szőke a 33. percben, Juhász a 60. percben, Pál a 82. percben. Szögletarány 4:4, félidőben 3:1 a Ferencváros javára.

Salgótarján—Haladás 1:0 (1:0). Salgótarján, 6000 néző, vezette: Palotai. Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Varga, Vertig — Horváth, Kajdi, Répás — Szoó, Kovács, Jeck. Edző: Kovács Imre. Haladás VSE: Mursits — Bokor, Horváth, Szántai, Hauser — Halmosi, Farkas, Kulcsár — Bíró, Király, Fehérvári. Edző: Thomann Antal. Csere: Fehérvári helyett Rátkai az 54. percben, Répás helyett Pozsár a 63. percben, Szoó helyett Sáfrány a 73. percben. Góllövő: Kovács a 7. percben. Kiállítás: Bokor a 86. percben. Szögletarány: 6:4 az Sz. Haladás javára.

Tatabánya—Videoton 2:2 (2:0). Tatabánya, 5000 néző. Vezette: Körös. Tatabánya: Csenecz — Hernádi, Kovács, Knapik, Horváth L. — Horváth F. Dákai — Nagy, Takács, Kőműves, Tóth K. Edző: Lakat Károly dr. Videoton: Kovács L. — Horváth, Nagy, Feles, Szabó K. — Hartyáni, Burka, Karsai — Wollek, Nagy II., Bogáti. Edző: Kovács Ferenc. Csere: Horváth F. helyett Sallái a 24. percben, Nagy II. helyett Tieber az 54. percben, Kőműves helyett Padics a 74. percben. Góllövők: Nagy a 29. percben, Tóth a 42. percben, Tieber a 79. percben, Bogáti a 80. percben. Szögletarány: 8:2 a Tatabánya javára.

Vasas—Újpesti Dózsa 4:2 (2:1). Népstadion, 79 000 néző. Vezette: Emsberger. Vasas: Mészáros — Török, Fábián, Kovács, Kántor, Lakinger, Tóth, Vidáts — Müller, Váradi, Sipócz. Edző: Baróti Lajos. Ujpesti Dózsa: Lipovszky — Kolár, Harsányi, Horváth, Nagy — Dunai III., Tóth A. — Fazekas, Bene, Kellner, Zámbó. Edző: Szücs Gyula. Csere: Lipovszky helyett Szigeti az 59. percben, Kellner helyett Hegyi a 60. percben, Müller helyett Gass és Tóth B. helyett Ihász, mindkettő a 77. percben. Góllövők: Vidáts a 4. percben, Mészáros öngól a 36. percben, Váradi B. a 37. percben, Müller az 58. percben, Müller az 59. percben, Fazekas a 72. percben. Szögletarány: 10:4 (3:2) az Ujpesti Dózsa javára.

Rába ETO—Dorog 2:1 (0:0). Győr, 6000 néző. Vezette: Petri. Rába ETO: Borbély — Baumann, Pozsgai, Sebők, Izsáki — Somoayi, Póczik, Horváth L. — Pénzes, Stolcz, Glázer R. Edző: Farsang Ferenc. Dorog: Schnitzer — Aspirány, Tóth, Kócsor, Kiss — Horváth P., Gubán, Peszeki — Virágh, Laczkó, Bartalos. Edző: Varga János. Csere: Horváth L. helyett Varsányi a 26. percben, Gubán helyett Gabala a 70. percben, Góllövők: Póczik a 70. percben, Peszeki a 76. percben, Varsányi a 80. percben. Szögletarány: 12:7 (6:6) a Rába ETO javára.

Zalaegerszegi TE—Szegedi EOL 2:1 (1:0). Zalaegerszeg, 12 000 néző. Vezette: Somlai. ZTE: Déri — Molnár, Papp, Vörös, Filó — Gáspár, Kocsis, Tóth Gy. — Szimacsek, Szabó, Bita. Edző: Szőcs János. SZEOL: Guidár — Várhelyi, Varga, Bánfalvi, Virág — Mészár, Vörös, Magyar — Szegalmi, Vass, Antal. Edző: Bundzsák Dezső. Csere: Magyar helyett Pataky a 36. percben, Szimacsek helyett Soós az szünetben, Gáspár helyett Józsi az 51. percben. Góllövők: Szabó a 38. percben, Pataky a 60. percben, Tóth Gy. a 63. percben. Szögletarány: 6:3 (3:3) a ZTE javára.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I. B.

Békéscsaba—Komló 2:0 (1:0). Békéscsaba, 10 000 néző. Vezette: Szávó. Békéscsaba: Tóth — Kvasz, Kerekes, Lázа, Lengyel, Schneider, Karasz, Moós, Dávid, Németh, Zielbauer. — Edző: Babolcsai György. — Komló: Buús — Göcsei, Tallósi, Tihanyi, Dárdai, Lahó, Bordács, Kolesánszky, Tüske, Pál (Orsós az 58. percben), Cs. Kovács (Csordás az 67. percben). Edző: Lantos Mihály.

Végig nagy iramú, izgalmas, színvonalas mérkőzést láthattak a nézők. A Békéscsaba igen jó csapatteljesítményt nyújtott, és ennek köszönheti meglepően biztos győzelmét. A Komlói Bányásznak ezúttal csak felvillanásai voltak. Góllövők: Dávid, Karasz. Jók. Lázа, Schneider, Dávid, Németh, Zielbauer, Moós, illetve Tallósi, Lahó, Tüske.

Szolnok—Oroszlány 2:0 (1:0), Bp. Spartacus—Diósgyőr 2:1 (0:0), Eger—Debrecen 1:1 (1:0), Kecskemét—Szekszárd 2:1 (2:0), Dunaújváros—MÁV DAC 4:2 (2:1), Pénzügyőr—Ganz-MÁVAG 4:1 (3:0), Olajbányász—Várpalota 1:1 (1:0).

NB I. B ÁLLÁSA

1. DVTK	5	4	—	1	12-5 8
2. Budafok	5	2	2	—	9-5 8
3. Olajbányász	5	3	1	1	11-7 7
4. Komló	5	3	—	2	11-7 6
5. Kecskemét	5	2	2	1	6-4 6
6. Békéscsaba	5	3	—	2	8-7 6
7. Várpalota	5	1	4	—	7-6 6
8. DVSC	5	1	4	—	3-2 6
9. Szolnok	5	1	3	1	7-7 5
10. Bp. Spartacus	5	1	3	1	5-5 5
11. Pénzügyőr	5	2	1	2	9-10 5
12. Szekszárd	5	1	2	2	3-4 4
13. Ganz-MÁVAG	5	1	2	2	5-8 4
MÁV-DAC	5	1	2	2	3-8 4
15. Dunaújváros	5	1	1	3	10-12 3
16. Oroszlány	5	1	1	3	1-4 3
17. Eger	5	—	2	3	3-8 2
18. KKFSE	5	1	—	4	6-12 2

Labdarúgó NB II.

Mája-Szászvári Bányász—Dunaújvárosi Építők 1:0 (1:0). Szászvár, 1000 néző, vezette: Dér. Mája-Szászvár: Bessenyei — Csábrák, Széles, Bocz, Molnár, Pataki, Horony (Berényi), Demeter (Nagy), Bús, Róth, Csordás. Edző: Stepán Tibor. — Dunaújváros: Horváth — Zsifkó, Ajtony, Bátai, Miklós, Debreceni (Kőszegi), Nagy E. (Molnár), Szaló, Földi, Jármai, Takács. Edző: Lenner Ferenc. Mindkét oldalon sok helyzet adódott, de a csatárok elüygetlenkedték azokat. G.: Bús, Jók: Bús, Bessenyei, Csordás, illetve Horváth, Ajtony.

BKV Előre—Pécsi VSK 1:1 (0:0). Knopp u. 150 néző. Vezette: Csernefalvy. BKV: Hegedüs — Palicskó, Vári, Sas, Solymosi, Kótai, Füsi, Halácsi, Rozaonyi, Varga (Bacskai dr.), Józsa (Gulácsi). Edző: Kiss János. PVSK: Ábrahám — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs, Grünwald, Nagy, Csőre, Somogyvári, Varga, Kincses. Edző: Horváth László. Lelkesebben, fegyelmezettebben játszottak a pécsiek. G.: Nagy (öngól), illetve Szabó. Jók: Füsi, Palicskó, illetve Szabó, Somogyvári.

Rákóczi—Táncsics 2:1, Bakony Vegyész—Győri Elektromos 1:0, Székesfehérvári MÁV Előre—Sopron 0:0, Füzfő—Körmend 2:0.

Az NB II. állása

1. Füzfő	4	3	1	—	15- 5	7
2. K. Rákóczi	4	3	1	—	11- 4	7
3. B. Vegyész	4	2	2	—	9- 2	6
4. Sabária	4	2	2	—	6- 3	6
5. PVSK	4	1	3	—	6- 3	5
6. Sopron	4	1	3	—	3- 1	5
7. Győri Dózsa	4	2	1	1	7- 6	5
8. Előre	4	1	3	—	6- 5	5
9. KOMÉP	4	1	3	—	5- 3	4
10. Mája-Szászvár	4	1	2	1	3- 6	4
11. Táncsics	4	—	3	1	4- 5	3
12. Szv. MÁV	4	1	1	2	3- 8	3
13. Dunaújváros	4	—	2	2	5- 5	2
14. Körmend	4	—	1	3	2- 7	1
15. Sz. SE Dózsa	4	—	1	3	2-12	1
16. Győri Elektr.	4	—	—	4	2-11	—

Labdarúgó NB III.

Porcelángyár—PEAC 3:0 (1:0), Porcelángyár pálya, Véménd—Bátaszék 1:0 (0:0), Bátaszék, Volán 12—Pécsi BTC 2:2 (0:1), Szigetvár. Steinmetz—Barcs 3:0 (0:0), Postás-pálya. Mezőfalva—Mohács 2:0 (2:0), Mezőfalva. Szekszárd—Siófok 1:1 (1:0), Szekszárd. Nagyatád—Kaposvár 2:0 (1:0), Nagyatád. Paks—Nagymányok 1:1 (1:1), Paks.

NB III. ÁLLÁSA

1. Pécsi BTC	4	3	1	—	12- 2	7
2. Véménd	4	3	1	—	11- 3	7
3. Siófok	4	3	1	—	8- 5	7
4. Porcelán	4	2	1	1	7- 4	5
5. Mezőfalva	4	2	1	1	6- 7	5
6. Volán 12	4	1	2	1	10- 7	4
7. Nagyatád	4	1	2	1	6- 5	4
8. Nagymányok	4	—	4	—	5- 5	4
9. Kaposvár	4	1	2	1	6- 7	4
10. Barcs	4	1	1	2	7-10	3
11. Szekszárd	4	1	1	2	5- 9	3
12. Steinmetz	3	1	—	2	3- 2	2
13. Bátaszék	4	—	2	2	1- 4	2
14 Mohács	4	—	2	2	5- 9	2
15. Paks	4	—	2	2	5-10	2
16. PEAC	3	—	1	2	2- 9	1

Megyebajnokság

István-akna—Mágocs 2:1 (2:0), Mágocs. P. Kinizsi—Sellye 6:1 (2:0), Sörgyár-pálya. Gázmű—Siklós 0:0, Gázmű-pálya. Kesztyűgyár—Pécsi Postás 3:0 (2:0), Pécsbányatelep. Vasas II. Bányász—Szigetvári Kinizsi 3:0 (1:2), Vasas II. Vajszló—Sátorhely 3:1 (0:0), Vajszló. Beremend—Bóly 1:1 (0:0), Beremend. Szentegát—Sásd 1:0 (1:0), Szentegát.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	4	3	1	—	10-2	7
2. Mágocs	4	3	—	1	9-2	6
3. Siklós	4	2	2	—	8-3	6
4. Bóly	4	1	3	—	7-5	5
5. Sellye	4	2	1	1	5-8	5
6. Vajszló	4	2	—	2	9-9	4
7. Vasas II. B.	4	2	—	2	6-6	4
8. Sátorhely	4	1	2	1	4-4	4
9. Kesztyűgyár	4	1	2	1	6-7	4
10. Szentegát	4	1	2	1	5-6	4
11. Pécsi Kinizsi	4	1	1	2	7-5	3
12. Beremend	4	1	1	2	4-4	3
13. Szigetvár	4	1	1	2	7-10	3
14. Gázmű	4	—	2	2	1-4	2
15. Postás	4	1	—	3	2-8	2
16. Sásd	4	—	2	2	2-9	2

NB I. tartalékbajnokság

MTK—PMSC 2:2 (1:0). Pécs, 800 néző, vezette: Iámbor. MTK: Gőgös (Pálinkás) — Fauszt, Pálmai, Kanász, Rab, Makai, László (Dani), Berecz, Burg, Morvai (Mátai), Márkus. — PMSC: Katzirc (Jankovics) — Iványi, Maurer, Kincses I., Tapaszti, Kelemen, Kardos, Konrád III., Oláh (Csernecki), Tóth II., Rékási. Góllövők: Fauszt, Márkus, illetve Maurer (2). Jók: Gőgös, Kanász, Berecz, illetve Kincses I., Kelemen, Konrád III.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 241. szám
1973. szeptember 12., szerda
Ara: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Pompidou Pekingben (2. old.)

Közös Piac — Nixon jöhet (2. old.)

Napközis helyzetkép (3. old.)

04—05—07 (4. old.)

Miért szomjazik Pécs? (5. old.)

Fórum (6. old.)

„Mi hoztuk az időt"

Munkásmozgalmi kiállítás nyílt az aulában

A történelmi események megidézésekor különösen ékesszólóan beszélnek a korabeli dokumentumok. Ezekben ott él a történelem, s kendőzetlenül idézik fel az eseményeket, valamint azok szereplőinek magatartását. Nos, e dokumentumok – mely korunk történelmi főszereplőjének; a munkásosztálynak politikai, gazdasági harcairól, tevékenységéről ad átfogó képet – gazdag tárházát vonultatták fel ezen a kiállításon, amelyet tegnap délután öt órakor dr. Jerszi István, a Baranya megyei Pártbizottság titkára nyitott meg Pécsett, az Orvostudományi Egyetem központi épületének aulájában.

A reprezentatív munkásmozgalmi kiállítás ünnepélyes megnyitásán – ahol a Pécsi Komárov Gimnázium és Szakközépiskola kamarakórusa adott műsort – ott voltak a megyei és Pécs városának párt-, állami- és tömegszervezeteinek vezetői, a pécsi gyárak, vállalatok, intézmények dolgozói.

A Megyei Pártbizottság titkára megnyitó beszédének bevezetőjében a következőket mondta:

– A XX. század történelmi műveltséggel jobban felruházott és kritikusabban gondolkodó embere mindinkább igényt tart arra, hogy történeti értékítéleteit közvetlen tapasztalása útján is ellenőrizze. A történeti népszerűsítés eme gyorsan fejlődő új irányításának jelentőségét ismerte fel a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának agitációs és propaganda osztálya, amikor szorgalmazta, lehetővé tette a „Mi hoztuk az időt" című kiállítás összeállítását és bemutatását.

– A magyar munkásosztály életét, dolgos hétköznapjait tengernyi anyaggal tudnánk reprezentálni. A szemelvények láncolatát végig úgy állítottuk össze, hogy a látogató nagyjában, egészében követni tudja a főbb eseményeket. A válogatás az országos helyzetkép megrajzolásán kívül bepillantást enged Baranya megye iparának és az itt élő munkások életkörülményeinek fejlődésébe.

Dr. Jerszi István ezt követően elmondta, hogy Baranyában több mint 90 ezer munkás dolgozik, politikai vezető szerepén túl, számszerűleg is túlsúlyba került. A megyében a munkásokat foglalkoztató üzemek, vállalatok is igen szépen fejlődtek.

– Az iparszerkezet átalakítását és ezzel egyidejűleg a foglalkoztatott munkáslétszám bővítését eredményezte, a hatvanas években az ilyen nagyobbszabású iparfejlesztés, mint például a Szigetvári Konzervgyár és a Szigetvári Cipőgyár rekonstrukciója, a Pécsi Kesztyűgyár siklósi üzemének felépítése, illetve átalakítása.

Az ünnepi megnyitó szónoka rövid áttekintést adott nagyjelentőségű munkásvédelmi, üzemegészségügyi, szociális létesítményeinkről.

– Mégis azzal a reménnyel nyújtjuk át a kiállításunkat az ifjúságnak és az érdeklődő nagyközönségnek, hogy talán segít jobban megismerni a magyar munkásosztály igazi arculatát. Meggyőződésünk, hogy korunk semmiben sem marad el a régi revolúciók megkapó történelmi szépségétől, romantikájától. Ha ebből csak valami keveset is sikerült megsejteni, célunkat máris elértük – mondta befejezésül dr. Jerszi István.

A reprezentatív kiállítás anyaga három fő részben ismerteti meg a látogatókkal a magyar munkásosztály harcait és a szocializmus építésében betöltött élenjáró szerepét.

A csaknem száz nagyméretű, művészi kivitelű tabló egy része a munkásosztály helyzetét, vezető szerepét, belső rétegződését mutatja be. A politikai tárlat látogatói tájékozódhatnak a munkásság gazdasági és szociális helyzetéről. A kiállítás harmadik részének anyaga átfogó képet nyújt a munkások szakmai műveltségéről, képzéséről, és továbbképzésüknek távlatairól.

Külön kell szólnunk megyénk munkásmozgalmával foglalkozó tíz nagyméretű tablóról, mely egykori fotókon, híteles és becses levéltári anyagokon mutatja be Baranya elmúlt évtizedeinek és a jelen politikai és gazdasági téren is forradalmi időszakát.

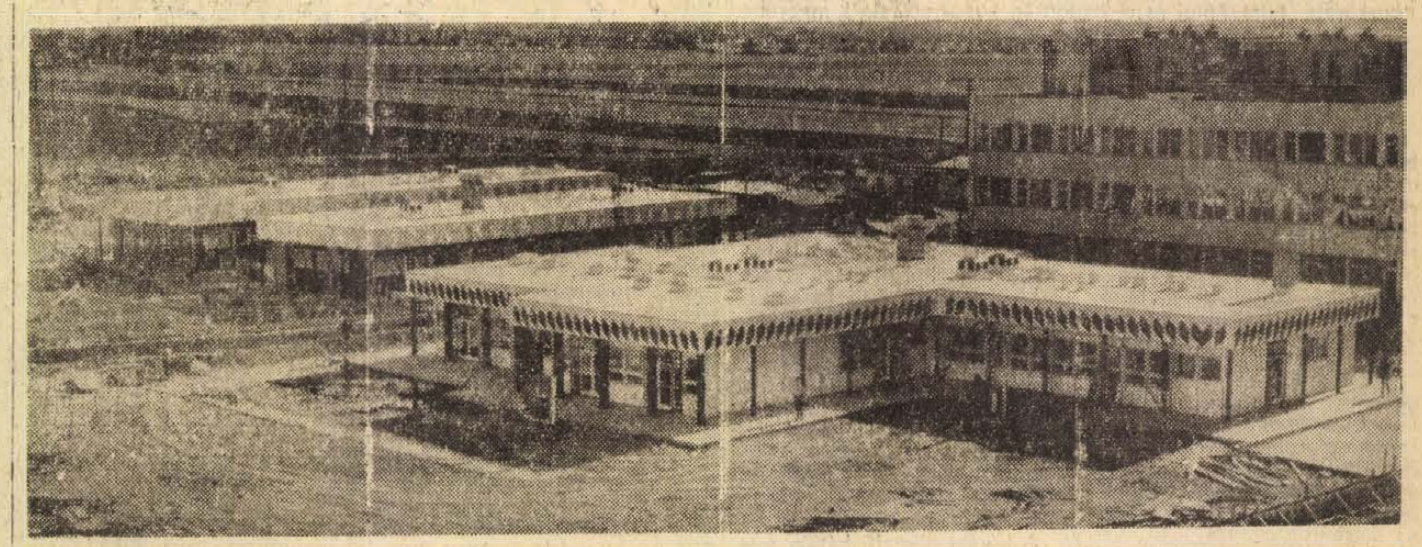
A demonstratív politikai kiállítás e hónap 30-ig minden nap reggel kilenc órától este hét óráig tekinthető meg. A „munkásmozgalmi tárlatot" Komlón október 5-től 18-ig, Mohácson október 23-tól november 7-ig, és Szigetváron november 15-től 28-ig láthatják majd az érdeklődők. A kiállítást szervesen egészíti ki a Kossuth Könyvkiadó rendkívüli politikai könyveinek vására.

Mécs László



Dr. Jerszi István megnyitja a kiállítást

Elkészült az első pécsi könnyűszerkezetes bölcsőde



Az első hazai tervezésű, magyar gyártmányú elemekből összeszerelt, könnyűszerkezetes rendszerű bölcsőde műszaki átadására került sor tegnap Pécsett, a kertvárosi lakótelepen. Az esemény önmagában is jelentős, hisz a könnyűszerkezetes program eddigi eredményei meglehetősen szerények, pécsi szempontból azonban nem túlzás mérföldkőről beszélni, az épület szellemi kivitelezője ugyanis a PTV. *A Pécsi Tervező Vállalat országos jelentőségű munkát végzett a nagypanelos építési mód hazai elterjesztése érdekében, majd kiemelkedő sikereket ért el a lakótelepi szintű panelegyüttesek kialakítása terén, most pedig döntő szerepet vállalt a könnyűszerkezetes rendszer magyar változatának kifejlesztésében.*

Mint minden újítást, ezt is a kényszerűség kényszerítette ki. A lakótelepek szociális épületei kapacitáshiány miatt sorra elmaradtak, s miután az új kertvárosi lakótelep építésénél e tekintetben is tovább kívántak lépni a kivitelezők, a BEV felkérésére a pécsi tervezők külön könnyűszerkezetes munkacsoportot hoztak létre. Közel kétéves fejlesztő munka eredménye látható most a Kertvárosban. Egy impozáns, rendkívül kellemes benyomásokat keltő épület, mely könnyen lehet, hogy az óvodai és bölcsődei problémák gyors megoldásának legjárhatóbb útját jelzi.

Hetven férőhely, 800 négyzetméteres alapterület, három tágas foglalkoztató egység, konyha, egészségügyi helyiségek, gépészeti rész. Az álló falpanelokból emelt épület poliacélvázas. Egy-egy panel 120-szor 300 centiméteres. A külső falakat kívülről felületkezelt eternit alkotja, ezt műanyag habszigetelés, majd egy újabb – csiszolt – eternitréteg követi. A belső falak gipszkartonból készültek – egy-egy panel súlya mindössze 50 kilogramm. Ezek a különleges – nagy szilárdságú, kitűnő hangszigetelő tulajdonságokkal bíró – panelok az Országos Szakipari Vállalat gyártósorán készültek, s a továbbiakban is a rendszer alap-elemét képezik majd.

Maga a rendszer alkalmas mindennemű egyszintes közösségi épület kialakítására, sőt *a belső falak az igényeknek megfelelően bármikor elmozdíthatók, illetve áthelyezhetők.*

A Pécsi Tervező Vállalat *Horváth Miklós*-vezette könnyűszerkezetes munkacsoportja az *Országos Szakipari Vállalat* könnyűszerkezetes osztályával szorosan együttműködve dolgozta ki a rendszer alapelveit. *A fogadószintet a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat építette,* ami szintén különleges feladatot jelentett, a később beépítésre kerülő szerelvények csavarhelyeit ugyanis előre el kellett helyezni. A szó legszorosabb értelmében milliméteres pontosságot követelt ez a munka, melyhez hasonlót baranyai építők még nem végeztek.

A tegnapi műszaki bejárás szerkezeti hiányosságot nem vetett fel. Meglepetés volt, az épületben uralkodó kellemesen hűs hőmérséklet – a hőszigetelés kitűnősége még a tervezőket is meglepte. A PTV szakemberei időközben egyébként újabb megbízások egész sorát kapták. A most átadott bölcsőde szomszédságában befejezés előtt áll egy könnyűszerkezetes óvoda, már épül egy újabb 60 férőhelyes bölcsőde, s ugyancsak pécsi megrendelésre elkészült egy másik 60 férőhelyes bölcsőde és egy 150 férőhelyes óvoda terve.

De a P–2-nek nevezett rendszer híre már túljutott a megyehatárokon. Székesfehérváron már épül egy 150 férőhelyes óvoda, s most készül egy 60 férőhelyes bölcsőde terve. Kaposvár 60 plusz 60 férőhelyes bölcsődét rendelt, Gödöllő pedig két, egyenként 100 férőhelyes óvodát.

A P–2 rendszerű bölcsőde kertvárosi prototípusa 6,8 millió forintba került. Ez drágább, mint a hagyományos építési móddal kivitelezett épületek ára, *de minden nálunk ismert és alkalmazott külföldi megoldásnál olcsóbb.* A PTV egyébként már a rendszer továbbfejlesztésén dolgozik. *A cél: többszintes létesítmények építésére is alkalmassá tenni a P–2-t.*

A prototípus tehát csak a hosszú út első állomása. A tetszetős, rendkívül praktikus épület építésztervezője *Freivogel Mihály* volt, a statikus *Brandmüller István*, a homlokzatot díszítő zománcfriz *Lantos Ferenc* munkája.

B. S.

Allende meghalt

Katonai puccs Chilében

Az imperialista támogatást élvező fasiszták támadása a haladó erők ellen

Santiago

Az esetleges népszavazás lehetősége került a chilei politikai élet homlokterébe, miután Salvador Allende elnök az elmúlt hét végén kijelentette, hogy két út kínálkozik a polgárháború elkerülésére: a párbeszéd a politikai tömbök között, vagy a népszavazás. Ez nem vált valóra.

Nyugati hírügynökségek jelentése szerint visszatért Chilébe Pablo Rodriguez, a haza és szabadság elnevezésű fasiszta szervezet vezetője. Rodriguez a június 29-i katonai zendülés leverése után Ecuador santiagói nagykövetségén kapott menedéket, majd a kormány engedélyével elhagyta Chilét. A fasiszta vezér a fővárostól 700 kilométerre Temuco városban sajtóértekezleten közölte: ismét átveszi az illegális mozgalom irányítását és rövidesen visszatérnek „alvezérei" is.

Allende chilei köztársasági elnök — közép-európai idő szerint — röviddel délután erős rendőri kísérettel a santiagoi elnöki palotába érkezett.

Néhány perccel később kijelentette: „Nem mondok le tisztségemről, s életem árán is megvédem azt a hatáskört, amelyet népem rámruházott". A Haza Hangja rádióállomáson sugárzott beszédében intézte e szavakat Allende a chilei néphez.

A kormányt támogató rádióállomások közölték Salvador Allende elnök beszédét. Az elnök kijelentette: a haditengerészet egy csoportja „fellázadt a kormány ellen". A haditengerészeti egységek elfoglalták Valparaiso várost és a kikötőt. „Felelőtlen elemek" — mondotta az elnök — lemondásomat követelik.

Az államfő hangsúlyozta, hogy mindenáron megvédelmezi a demokratikus rendszert. „Nem mondok le. Tántoríthatatlan maradok, hogy minden eszközzel visszavágjak, amely rendelkezésemre áll" — mondotta.

Az elnök felhívta a dolgozókat, foglalják el az üzemeket a törvényes alkotmányos rend megvédésére. Hasonló felhívást adott ki a dolgozók egységes központja (CUT) is.

A Magallanes rádióállomás jelentése szerint a népi egység valamennyi pártja határozott támogatásáról biztosította a kormányt.

Santiagói hírügynökségi jelentések szerint a három fegyvernem parancsnokai juntát alakítottak és követelték a köztársasági elnök 24 órán belüli lemondását. A katonák nyilatkozata kiemeli: „A népi egységgel kapcsolatban álló sajtó, rádió és televízió szüntesse be tevékenységét. Ellenkező esetben megsemmisítik azokat. A lakosságnak otthonában kell maradnia".

A lázadók repülőgépei az elnöki palota felett húznak el. Katonai alegységek megkezdték a három fegyvernem parancsnoka által kiadott utasítást megszegő rádióállomások megsemmisítését.

A chilei fővárossal megszakadt a vezetékes távközlési kapcsolat New York, Buenos Aires és Lima felé. A Prensa Latina hírügynökség azt jelentette, hogy a santiagoi főpostát

(Folytatása 2. oldalon.)

24 óra a nagyvilágban



Dr. Gerhard Jung, Berlin polgármestere (balról a második) fogadta Apró Antalt, az országgyűlés elnökét, a hivatalos baráti látogatásra érkezett magyar parlamenti küldöttség vezetőjét (balról). Jobbról: Kovács Imre, a Magyar Népköztársaság berlini nagykövete. Apró Antal és a küldöttség kedden Rostock megyébe látogatott

A norvég választások eredménye

A norvég parlamenti választásokon – a szavazatok 99.5 százalékának összeszámlálása után közölt adatok szerint – az úgynevezett szocialista tömb 78, a polgári pártok 77, ezen belül Korvald miniszterelnök koalíciós kormányának pártjai (a centrum, a keresztény néppárt és a liberális párt) összesen 44 mandátumot szereztek a 155 tagú parlamentben. Korvald kedden hajnalban bejelentette, hogy amennyiben az eredményeket hivatalosan is megerősítik, kormánya lemond.

A norvég belpolitikai helyzet különös vonása, hogy a Bratteli volt miniszterelnök vezette – jelenleg ellenzékben lévő – munkáspárt amely a szocialista csoportosulás legnagyobb pártja a legutóbbi 1969-es választásokhoz képest 11 mandátumot vesztett ugyan, 63 képviselői helyével mégis a legesélyesebb a kormányalakításra. Bratteli máris úgy nyilatkozott, hogy kisebbségi kormányt alakít.

A Norvég Kommunista Párt – tizenkét év után először – ismét képviselőt küldhet a parlamentbe. A vele választási szövetségbe tömörült szocialista választási liga összesen 15 mandátumot szerzett, így a munkáspárttal koalícióban a képviselői helyek többségével rendelkezne. Megfigyelők azonban valószínűnek tartják, hogy Bratteli ragaszkodik elhatározásához, és pártja egyedül alakít majd kormányt.

Közös Piac — Nixon jöhet

Kedden délben Koppenhágában befejezte munkáját a Közös Piac tagországai külügyminisztereinek kétnapos értekezlete.

Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszter a tanácskozás utáni sajtóértekezleten közölte: véleménye szerint sor kerülhet Nixon amerikai elnök tervezett nyugat-európai útjára. Scheel hangsúlyozta a tagországok egységes fellépésének jelentőségét.

Jobert francia külügyminiszter Nixon látogatásáról szólva közölte: erre — az amerikai elnök programja miatt — vagy novemberben, vagy már csak jövő évben kerülhet sor. Különösen jelentősnek nyilvánította a koppenhágai ülést abból a szempontból, hogy az amerikai—nyugat-európai párbeszéd megkezdése óta először itt sikerült közös álláspontot kialakítani.

Négyszemközt

Kairó: Anvar Szadat egyiptomi elnök, Hafez Asszad szíriai államfő és Husszein jordániai uralkodó kedden délelőtt négyszemközti tanácskozásokat folytatott. Husszein először Szadat elnököt kereste fel, majd Hafez Asszaddal tárgyalt.

Az egyiptomi elnök később találkozott a szíriai államfővel.

A MENA közel-keleti hírügynökség jelentése szerint a kétoldalú tárgyalások a közös tanácskozás előkészítését szolgálták.

A három államfő hétfőn este négyórás tárgyalást folytatott és az eredeti tervek szerint a megbeszélést kedden délelőtt kellett volna folytatniuk.

◆

✦ *MOSZKVA: A két kormány között létrejött megállapodás értelmében a Szovjetunió hamarosan konzulátust állít fel Belgium legnagyobb kikötővárosában, Antwerpenben. A megállapodás szerint Belgium ugyanakkor konzulátust nyit Leningrádban.*

✦ BAGDAD: Fidel Castro kubai miniszterelnök kedden Bagdadból Hanoiba utazott. Az iraki fővárosban Castro Hasszán El-Bakr államfővel folytatott megbeszélést.

✦ *LONDON: Ha az izlandi–angol tengeri incidensek sorozata akár egyetlen szándékos hajóösszeütközéssel is folytatódik, ez automatikusan maga után vonja az Izlandi–brit diplomáciai kapcsolatok Izland részéről történő azonnali megszakítását. Erre az álláspontra helyezkedett kedden délután az izlandi kabinet.*

✦ *PHNOM PENH: A kambodzsai népi felszabadító erők nehéztüzérsége kedden hajnalban aknákkal és rakétákkal lőtte a Phnom Penhtől mintegy nyolcvan kilométerrel északkeletre fekvő Kompong Cham tartományi székhely repülőterét. Phnom Penh-i katonai körök beismerték, hogy a repülőtér helyőrségének helyzete válságos. A szorongatott helyzetben lévő alakulatok támogatására tűzérségi és légi segítséget kértek. A napok óta ostromlott Kompong Cham és a város repülőtere közötti útvonalat szilárdan ellenőrzik a khmer hazafiak.*

✦ BEIRUT: A libanoni fővárosból származó értesülések szerint kedden délután egy hat gépből álló izraeli repülőraj mélyrepülésben elhúzott Szidon kikötőváros felett. A körzetben lévő palesztin menekülttáborok légvédelmi egységei akcióba léptek. Ugyanezen a napon két másik légiegység is megsértette Dél-Libanon légterét koradélután, valamint az esti órákban.

✦ *SALZBURG: Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár négynapos ausztriai magánlátogatásának befejeztével kedden Salzburgból – Zürich érintésével – elutazott New Yorkba.*

✦ MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev kedden üzenetben mondott köszönetet a bolgár vezetőknek, amiért a Bolgár Népköztársaság Hőse címmel tüntették ki.

✦ *CATANIA: Lávát kezdett lövellni kedden az Etna legnagyobb kratere. A nemzetközi vulkán intézet szakértői szerint azonban nagyobb kitöréstől egyelőre nem kell tartani.*

◆

✦ VARSÓ: A lengyel fővárosban megrendezték 15 európai ország kommunista és munkáspártja központi sajtó-orgánumai képviselőinek találkozóját. A résztvevők tapasztalatcsere megbeszélést folytattak a kommunista sajtó időszerű feladatairól a párt tömegkapcsolatainak erősítésében.

✦ *NYUGAT-BERLIN: A nyugatnémet Bundestag CDU–CSU-frakciójának elnöksége kedden a nyugat-berlini hírhedt Reichstag épületében tartott ülést. Szerdán a bonni ellenzék parlamenti frakciója tart plenáris ülést.*

✦ TOKIÓ: Kedden este (helyi idő) csaknem két órán keresztül ülésezett Tokióban az Európai Gazdasági Közösség miniszteri tanácsa. A résztvevők nem jutottak végleges megállapodásra a szerdán kezdődő GATT-ülésszakon megvitatásra kerülő nyilatkozat valutáris részét illetően.

◆

Csehszlovákia —NSZK

A csehszlovák főváros politikai köreiben felhívják a figyelmet arra, hogy miközben a legfelsőbb csehszlovák párt- és állami vezetők Brandt kancellár prágai látogatásának indokolatlan elhalasztása ellenére is nyilatkozataikban nagy türelemről és mértéktartásról tesznek tanúbizonyságot, s változatlanul hangsúlyozzák az államközi viszony végleges rendezésére irányuló jószándékukat, több nyugatnémet politikus szájából ellenséges kijelentések hangzottak el Csehszlovákia címére. Csehszlovák részről kiváltképpen megütközéssel és meglepetéssel fogadták, hogy dr. Paul Frank bonni külügyi államtitkár, aki Jiří Götz csehszlovák külügyminiszterhelyettessel együtt lényegében a már parafált államközi szerződés kidolgozója volt, cikket írt a revansista Sudetendeutsche Zeitung című lapba, aligha téve ezzel jó szolgálatot a közeledés ügyének. Prágát még inkább csodálkozásra késztette az a körülmény, hogy dr. Frank cikkében „jogilag hatályosnak" minősítette a Csehszlovákiára erőszakkal rákényszerített 1938-as szeptemberi müncheni diktátumot, amelyet a csehszlovák és nyugatnémet külügyminiszter által júniusban parafált szerződés semmisnek nyilvánított.

Gustáv Husák, a CSKP KB főtitkára és Lubomír Strougal miniszterelnök éppen a közelmúltban ismételte meg, hogy Csehszlovákiának érdeke a múlt gyászos örökségének eltávolítása és a két ország normális, jószomszédi kapcsolatainak kimunkálása. Ezt az érdekünket most újfent hangoztatjuk. Jószándékunk szilárdságában nincs ok kételkedni. Csehszlovákia álláspontját egyhangúlag támogatják a testvéri szocialista országok is — írja a Pozsonyi Pravda.

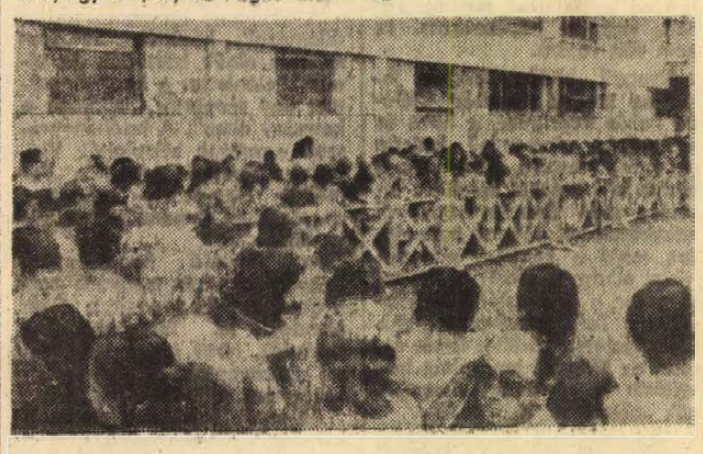
Szűnik vagy nem szűnik?

Újabb betegek, halottak a kolera miatt

A kolerajárvány nem szűnik Olaszországban. Nápolyban még mindig 25—30-an kerülnek naponta kórházba kolerás tünetekkel. A Cotugno járványkórház hamarosan nem tud új betegeket fogadni, és az illetékesek már tanulmányozzák, hol létesítsenek Nápolyban új elkülönített kórtermeket. Különösen aggasztó, hogy már védőoltásban részesültek is megbetegszenek. A hatóságok fontolgatják, hogy másodszor is beoltják a lakosságot (a második oltás sokkal erősebbé teszi a védettséget). Attól tartanak, hogy a járvány — bár lassan csillapul — elhúzódik, krónikussá válik, miközben minden nyáron fel-fellobban majd itt-ott a környéken.

Közben Palermóban is meghalt egy kolerás beteg. A járvány így Nápoly és Puglia mellett Szardiniában és Szicíliában is követelt áldozatokat. Róma környékén is fordultak elő új megbetegedések. Ez utóbbiakról megállapították, hogy Nápolyból érkezett gyümölcstől származnak. (Tehát nemcsak a tengeri kagylók terjesztik már a kórt.)

Nápolyban széles rétegek maradtak munka nélkül a járvány következtében: halászok, kiskereskedők, zöldség- és gyümölcstermesztők. Ezek több tüntetést rendeztek a városháza előtt követelve, hogy a hatóságok biztosítsák a kellő köztisztasági és higiéniai viszonyokat, lépjenek fel hatékonyabban a járvány ellen, illetve nyújtsanak szociális támogatást az érintett rétegeknek. Hasonló tüntetésekre került sor Baribanis.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Hosszú sorokban várakoznak a rómaiak, hogy megkapják a még mindig tartó kolerajárvány ellen a védőoltást

Repülőgép-szerencsétlenség

Belgrád: A Szkopje—Titograd járaton bekövetkezett repülőszerencsétlenséggel kapcsolatban a Jugoszláv Légiközlekedési Vállalat (JAT) a következő hivatalos közleményt adta ki:

„A JAT Caravelle-típusú repülőgépe szeptember 11-én 10.20 óra körül, közvetlenül a titográdi repülőtérre történő leszállása előtt nekiütközött a 2139 méter magas Maganika hegycsúcsnak.

A repülőgép fedélzetén 35 utas és hattagú személyzet tartózkodott. Az utasok között külföldi állampolgár nem volt. A szerencsétlenség színhelyén hivatalos bizottság végez vizsgálatot".

Katonai puccs Chilében

(Folytatás az 1. oldaról.)

megszállta a katonaság. Ebből a jelentésből azonban nem derül ki, hogy kormányhű, vagy lázadó egységek fellépéséről van-e szó.

A junta rádióhálózatának Buenos Aires-ben lehallgatott, de Santiagóból meg nem erősített közlései szerint a chilei fegyveres erők „elmozdították" Allende elnököt. Ugyanezen lehallgatott bejelentések szerint a junta ostromállapotot és kijárási tilalmat rendelt el az ország egész területére.

A TASZSZ jelentése szerint a lázadók valamennyi állami és magán rádióállomást utasították az összes adások beszüntetésére és mindenféle rádiókapcsolat felszámolására. Betiltottak mindennemű távíró és telefonkapcsolatot is a külvilággal. Az ország repülőtereit lezárták.

A chilei kormányellenes lázadó katonai junta napiparancsban közölte, hogy szigorúan megtorol minden vele szemben tanúsított ellenállást. Felszólította az üzemeket megszállva tartó munkásokat, hogy ne tanúsítsanak ellenséges magatartást. Ellenkező esetben — hangzik a napiparancs —, erőszakot alkalmaznak velük szemben. A junta megtiltott minden utcai csoportosulást, a lakosságot felszólította, hogy maradjon otthon. A napiparancsot a junta által kialakított rádióhálózat sugározta és Buenos Airesben hallgatták le, akárcsak azt a közleményüket, amely szerint „az ország nagy részében urai a helyzetnek".

A junta egy másik közleménye arról számolt be, hogy alakulataik Santiagóban, Valparaisoban, La Serenában és más nagyvárosokban megrohanták a népi egység kormányához tartozó pártok székházait. Az épületeket átkutatták és lezárták.

A fellázadt légierő repülőgépei 17 bombát dobtak a santiagói elnöki palotára. Rövid időn belül gyalogsági alakulatok vonultak a palota elé, s könnyű- és nehézfegyverekből tüzet nyitottak az épületre. Buenos Airesben lehallgatott rádióadások lövöldözést jelentettek a főváros más területeiről is és tudni vélik, hogy Allende elnök lakóházát szintén megtámadták. Itt — a lehallgatott adás szerint — szervezett ellenállásba ütköztek.

Az UPI santiagói tudósítója, akinek lakása 200 méterre fekszik az elnöki palotától, azt jelentette, hogy a fegyveres erőknek a törvényes kormányhoz hű katonái közül több mesterlövész az elnöki palotát környező házakban rendezkedett be védelemre. Az UPI munkatársa úgy tudja, hogy az elnöki palota őrsége megadta magát. Későbbi hírek szerint a lázadó páncélos alakulatok tüzet nyitottak a palotára, s az lángbaborult. A lövöldözésnek — ugyancsak a lehallgatott adások szerint — több halottja és sok sebesültje van.

Chile határait lezárták.

A Prensa Latina jelentése szerint Allende elnök felhívására több tízezer munkás áll készenlétben az üzemekben, hogy az úgynevezett — munkásvédelmi szervezetek — soraiban szálljon szembe a népi kormány ellenségeivel. A törvényes kormány összehangolt védelmére szólította fel a munkásságot a dolgozók egységes központja.

Az amerikai kormány „szorosan figyelemmel kíséri a Chilében lejátszódó politikai eseményeket" — jelentette ki Gerald Warren, a Fehér Ház szóvivője. Hozzáfűzte, „még nincs itt az ideje annak, hogy állást foglaljon a kérdésben".

A chilei fegyveres erők háromórás harc után kedden délután elfoglalták a La Moneda palotát, a chilei elnök hivatalát —, jelentette be a hadsereg szóvivője Santiagóban. A közlemény szerint a népi egység kormányának több magasrangú tisztviselőjét letartóztatták. Neveket nem ismertettek.

Allende elnök személyével kapcsolatban a nyugati hírügynökségek egymásnak ellentmondó híreket jelentenek.

A Prensa Latina hírügynökség Buenos Airesben lehallgatott chilei rádióadásokra hivatkozva közli: A munkásság felfegyverzett osztagai megkezdték az ellenállást a katonai támadással szemben. A munkásalakulatok a jelentések szerint nemcsak Santiagóban, hanem más városokban is felvették a harcot.

A santiagói La Moneda elnöki palota elfoglalása után hat órával — közép-európai idő szerint az éjszakai órákban — a reakciós puccsot végrehajtott chilei katonai junta nem adott ki közleményt Salvador Allende köztársasági elnök sorsáról. Nyugati hírügynökségek viszont Santiagóból — ahol szigorú cenzúrát vezettek be — katonai körökre hivatkozva Allende elnök halálhírét jelentették. Az AFP szerint újságírók állítólag látták Allende holttestét a palotában.

A DPA a nap drámai eseményeit ismertetve rámutat, hogy Allende az elnöki palota bombázása után még minden bizonnyal a palotában tartózkodott. Maga a puccsista junta hivatalosan csak „Allende néhány közvetlen munkatársának" letartóztatását közölte, hozzáfűzve, hogy „Allende kapitulációjával a helyzet eldőlt".

Pompidou Pekingben

Kína célja a tárgyalásokkal

Georges Pompidou francia köztársasági elnök kedden, alig egy órával Pekingbe való megérkezése után megkezdte hivatalos tárgyalásait a kínai vezetőkkel.

A Zsenmin Zsipao keddi számának Pompidou francia elnököt üdvözlő vezércikke pontosan érzékelteti milyen célokat követ Kína az elkövetkező napok francia—kínai tárgyalásain.

A kínai pártlap szerint a megbeszélések témáját a kínai—francia kapcsolatok, az európai és a világhelyzet és más közös érdeklődésre számot tartó kérdések alkotják majd. Az európai helyzetet a vezércikk beállítása szerint az jellemzi, hogy a „hegemóniáért folytatott marakodásuk során a szuperhatalmak (Egyesült Államok és a Szovjetunió) folytonosan növelik erőiket ezen a kontinensen és a Földközi-tenger térségében s ezzel fokozzák a feszültséget, Franciaország viszont szembeszáll a nagyhatalmak hegemóniájával és a nyugat-európai országok egységét szorgalmazza. Párizs szerint — írja a lap — Nyugat-Európa védelmének sajátos jelleggel kell bírnia, a szuperhatalmak tevékenysége — a Zsenmin Zsipao szerint — aggodalmat kelt az európai népekben, amelyek fokozzák éberségüket, számos kis- és középország összefog ellene. Kína pedig támogatja ezt az erőfeszítést."

A francia lapok Pekingbe küldött tudósítói egyöntetűen hangsúlyozzák, hogy a pekingi megbeszélések legfontosabb témáját az Európával kapcsolatos kérdések alkotják majd. „Paradox módon nem Ázsia, hanem Európa foglalja majd el az első helyet a megbeszéléseken" — írja a Figaro tudósítója.

A Combat hangoztatja, hogy a kínai vezetőket nagyon érdekli az európai biztonság problémája s minden bizonnyal felhívják majd az elnök figyelmét a bécsi haderőcsökkentési tárgyalások „veszélyeire". Párizs ugyan egyetért ebben Pekinggel, de ez az egyetértés nem terjed ki az európai biztonsági és együttműködési értekezletre is. „Franciaország nem akar lemondani sem az óvatosan folytatott enyhülési politika előnyeiről, sem a Szovjetunióval való baráti együttműködésről s Pompidou nem akar választani a szocialista világ két óriása között, hanem jó kapcsolatot akar fenntartani mindkettővel" — hangsúlyozza a lap.

Kevés a férőhely

Napközis helyzetkép

Az általános iskolai napközis ellátás fontossága társadalmi, szociális és pedagógiai szempontból egyaránt szinte felmérhetetlen. Olyan oldala ez az oktatásnak, amelynek szerepe egyre nő. Az idegenkedés a napközivel szemben fokozatosan megszünik, részben azért, mert a pedagógusok erőfeszítései nyomán a napközi egyre veszit lélektelen „gyermekmegőrző" jellegéből, részben pedig ahogy egyre több gyerek jár óvodába, úgy egyre több szülő igényelné ugyanazt a szinvonalas ellátást gyerekének az óvodáskor után is.

A napközi szerepét a hátrányos helyzet megszüntetésében, a kamaszkori problémák megoldásában, a tanulásban elmaradt vagy gyengébb képességü gyerekekkel való foglalkozásban, a szabad idő okos felhasználására nevelésben és más területeken — bizonyitani is alig kell.

Mindemellett Pécsett az idei tanév kezdetén is sorbaálltak a szülők az iskolaigazgatók szobáiban, és sok helyről érkezett felháborodott reklamáció. Nem jutott be a napközibe minden gyerek, akinek szülei kérték a felvételét.

Kevés a napközis férőhely.

A jó statisztika — sovány vigasz

A városi tanács művelődésügyi osztályán a gazdasági csoport pontos számokkal tud szolgálni. Első kérdésünk az volt: hogy áll Pécs napközis ellátása az országos helyzethez viszonyítva. Kiderült, hogy tavaly az általános iskolások 36 százaléka volt Pécsett napközis, ez az arányszám az országban 21,3, Debrecenben 26,3, Szegeden 30,6 százalék. Szóval, a statisztikánk relatíve jónak mondható.

Ám ez sovány vigasz annak a 3—400 érdekeltnek, aki ezidén is kimaradt a napköziből.

Hogyan is történik a napközis férőhelyek anyagi fedezetének megteremtése? A Művelődésügyi Minisztérium megszabja az ötéves terv keretében a fejesztési mutatókat, a Pénzügyminisztérium pedig ennek pénzügyi fedezetéről gondoskodik, mindig az adott iskolaévre. Majd a továbbiakban minden évben megkapja ugyanezt az összeget a város.

Az adott évre megállapitandó fejlesztési összeg évente kerül megvitatásra. Tavaly ősszel tárgyalták az idei évre folyósitandó fejlesztési összeget, ezt most meg is kapták, a tanév hátralévő részére ez 575 ezer forintot jelent, plusz 99 ezer forintot a csak menzát igénylők ellátására.

A fentemlitett fejlesztés 400 új napközist jelent, valamint 150 menzást. Tudnivaló, hogy korábban hivatalosan nem létezett a menzás forma, vagyis az, hogy a gyerekeknek ebédet adnak az iskolában. Az új rendelkezések — végre — kimondták ennek lehetőségét.

400 új napközis férőhely

Tehát ilymódon 400 új napközis férőhelyhez jutott a város. A lehetőségek alapos vizsgálata után végülis a következőképpen osztották el a keretet: egy napközis csoportot kapott a Tiborc utcai, egyet a Hal József utcai, kettőt az Építők úti iskola, ötöt pedig az új kertvárosi iskola.

Az I. kerületben nagyjából sikerült minden igényt kielégiteni és tekintettel arra, hogy a területen nagyrészt fizikai dolgozók laknak, az ő gyerekeik jobb tanulmányi segitése érdekében egy-egy tanulószobát hoztak létre Gyárvároson, Pécsszabolcson és Vasason, ahol szaktanárok foglalkoznak a gyerekekkel.

A II. kerületben nagyjából ugyancsak megoldódott a helyzet, különösen annak segitségével, hogy legalább a menzát sikerült biztositani — főleg persze — a felsőtagozatosok számára.

Súlyos gondok a III. kerületben

Ezzel szemben messze nem elégitették ki az igényeket a III. kerületben. (Annak ellenére, hogy az új férőhelyeket főként ide csoportositották.) A Tiborc utcai iskolában például, noha egy egész napközis csoport fejlesztést biztositott a művelődésügyi osztály, s ezen felül még néhány menzás férőhelyet kaptak, kb. húsz kérést kellett elutasitani. Ebben az iskolában eddig nem volt komoly probléma a napközivel, de időközben felépült a Szigeti városrész, amelynek egész északi része az iskola körzete lett... Rendkívül nehéz helyzetben van a Hal József utcai iskola, ugyanennek a lakótelepnek a másik oldalán... Az Építők útján az ötletesség és a szerencsés véletlenek egybejátszása enyhitett valamit a helyzeten — itt 1200 gyerek közül a fele igényelte a napközit — mégpedig az, hogy a szomszédos 506-os ipari tanuló intézettel kötött megállapodás alapján még kb. 100 gyereknek tudott az iskola étkezést biztositani. Igaz, az intézetben vendéglátóipari áron kapnak ebédet a gyerekek, de nevelői felügyelet mellett és mégiscsak intézményesen.

Az oktatásügyet általában szoritó anyagi korlátok mellett ható okokat kutatva megtudtuk, hogy az egyik legnagyobb akadály az igények kielégitése előtt: a konyhai kapacitás szűkös volta. Az Acsády utcai Általános Iskolában június eleje óta zárva a konyha, mert a falak megrepedtek, s mindezideig nem végezték el a helyreállitást. Jelenleg a Tiborc utcai iskola látja el étellel ezeket az iskolásokat. Hogy ki a felelős, s hogyan fordult elő, hogy egy viszonylag új iskola ilyen módon és ennyi ideig ne tudja ellátni a saját napközijeit — majd bizonyára kiderül, annyit azonban hadd irjunk ide, hogy friss információ szerint a helyreállitásra körülbelül akkora összeget kell fordítani, mint amekkora a fenti, 400 új napközis helyet jelentő fejlesztési összeg...

Tetézi a problémát, hogy a nemsokára belépő új kertvárosi iskola napközis ellátása is ugyanebből a fejlesztési keretből biztositandó. Nem elfogadható az a vélemény, hogy ez nem súlyosbitja az amúgy se rózsás helyzetet.

Ami a jövőt illeti...

Fentiekben a legsürgetőbb problémákról volt szó, de ha a távlatokat nézzük —, a korántsem a fantázia világába tartozó távlatokat —, akkor méginkább szorgalmaznunk kell a mielőbbi, ennél teljesebb megoldást.

Ma csak azoknak a gyerekeknek az elhelyezéséről van szó, akik napközi hiányában nem ebédelnének, vagy — szülői felügyelet híján — szerte csatangolnának. Holnap már azokról is szó lesz, akik ma még igy vagy úgy, de az ideális napközinél mindenképpen rosszabb módon megoldják valahogy a kérdést.

Hallottam olyan véleményt egy iskolában, hogy „majd belátják, hogy az iskola nem vendéglátóipar", mármint a szülők.

Már belátták. Ezért, ha egy mód van rá, nem vendéglőbe szeretnék küldeni a gyerekeiket, hanem az iskolába.

Hallama Erzsébet

Pécsi és budapesti művészek közös antológiaja

Ebben az évben, tavasszal látott napvilágot a budapesti XX. kerületi írók, költők antológiája. A kerület írói most ismét egy antológia kiadására készülnek, mégpedig a pécsiekkel közösen. Miután az ötlet megszületett, s az érdekeltek rögzitették az elképzeléseket, Pécs város Tanácsának művelődésügyi osztálya vette pártfogásába az ügyet. A Mecseki Szénbányák adott anyagi támogatást az antológia megjelentetéséhez, a szükséges összeg másik felét pedig a budapestiek állják.

A tervek szerint a XX. kerületi és a pécsi írók, költők művei mellett helyet kapnak az antológiában a képzőművészek, fotóművészek alkotásai is. Az antológia megjelenését 1974 tavaszára tervezik.

Közművelődés: a számok tükrében

Növekedett Baranyában a művelődési létesitmények száma

A Központi Statisztikai Hivatal kiadásában — megyénkénti bontásban — most jelent meg a legújabb Közművelődési Adattár. E kis példányszámú kiadványban tallózva, érdemes felfigyelni a következőkre!

Már az összefoglaló adatok között igen tanulságosnak bizonyul egy táblázat, a közművelődést jellemző arányszámokat településtípusonként osztályozva ismerteti. Eszerint az 1000 lakosra jutó napilapok példányszáma két évtized alatt Budapesten 70 ezerről 110 ezerre nőtt, ugyanakkor vidéken megkétszereződött: 27 ezerről 64 ezerre emelkedett! A rádió-előfizetőknél a fővárosban 80 százalékos, a vidéki városokban 300 százalékos, a községekben pedig 1000 százalékos a növekedés. A hangversenylátogatók száma Budapesten — 1000 lakost alapul véve — 206-ról 319-re, a községekben 5-ről 49-re „ugrott". A legkisebb növekedés a mozik látogatottságában mutatkozott, a legnagyobb pedig a vidéki múzeumok látogatóinak számában: 1950-ben a vidéki városok 1000 lakosából csak 65-en jártak múzeumba, a községek rubrikája pedig a múzeumlátogatottság táblázatán teljesen üres. A múlt évi adatok szerint, 1000 lakosból már a falvakban is 273-an jártak múzeumban.

Ami a könyvtári ellátottságot illeti, a legtöbb tanácsi és szakszervezeti könyvtár Borsodban van (716), a legkevesebb Komárom megyében (228). A könyvtárak állományát tekintve: a borsodiak kereken 2 millió könyvvel rendelkeznek, míg a Nógrád megyeieknek 745 ezer kötet áll rendelkezésükre. Figyelemre méltó, hogy a beiratkozott olvasók számában — ezeket az adatokat viszonyitva kell értékelni — a sor végére Tolna, Komárom és Zala megye került.

A televizió konkurrenciája óta is változatlanul látogatott könnyűműfajú előadások mellett, némileg a közművelődési állapotokat tükrözi az Országos Filharmónia hangversenyeinek vidéki látogatottsága. A KSH adatai szerint a legtöbb hangversenyt Borsodban és Baranyában tartották, a legkevesebbet Fejér és Nógrád megyében. A komolyzenei hangversenyek látogatottsága — tíz év alatt — a legnagyobb mértékben Veszprémben, illetve Tolnában emelkedett.

Az ismeretterjesztő előadások és a résztvevők számával — Borsod után — Bács-Kiskun emelkedik ki a mezőnyből. A legtöbb szakkör pedig Baranyában működik.

A művelődési otthonokat természetesen nem lehet darabra „mérni", de érdemes elgondolkodni azon, hogy amíg Borsodban és Baranyában 1962—67 között növekedett a művelődési létesítmények száma, addig a legutóbbi öt évben ha nem is sokat, de csökkent.

A múzeumok adatairól szóló táblázatban a statisztikai kiadvány első dátuma: 1961. Ekkor még a községi múzeumok rubrikája öt megyénél — Hajdu-Bihar, Győr-Sopron, Heves, Tolna és Zala megye — üres volt. A múlt évben már csak Győr-Sopron és Tolna megyénél jelzi „fehér folt", hogy a közművelődésnek ezen a területén is van még tennivaló. Az elmúlt évtized alatt Hajdu-Biharban négy, Hevesben kettő, Zalában egy falumúzeum létesült. Ide tartozó adat, hogy a Műcsarnok már több községben is rendezett kiállítást. Így például a közeli Pest megyében és a távoli Szabolcs-Szatmárban.

A most kiadott KSH adatgyűjtemény — az egyértelműen közművelődési témák után — a sporteseületek főbb adatait is közli. Nézzünk ebből is néhány tájékoztató — viszonyítható — adatot. A sportlétesítmények számát illetően is Borsod áll az élen, hét hijján ezer létesítménnyel. A legkevesebb Komárom megyében és Csongrádban található. A szakosztályokban foglalkoztatott tagok száma Borsodban eléri a 30 ezret, Baranyában és Pest megyében 20 ezer. Tolna és Vas megyében még tizezer alatt van.

P. M.

Megjelent a Modern Magyar Képtár vezetője

Tavaly ünnepelte fennállásának 15. évfordulóját a Modern Magyar Képtár. A jubileumot követően (kétéves előkészitő munka után) elkészült az állandó kiállítás vezetője. A Janus Pannonius Múzeum művészeti kiadványainak 15-ös sorszámot viselő katalógusa (e szépkülsejű, gazdag tartalmú képző- és iparművészeti sorozatnak egyben jubileumi száma) reprezentativ formában jelent meg: 96 oldalon, fóliázott borítóval. 22x23 cm-es majdnem négyzet, fekvő tégla alakja a nemzetközi szabványhoz igazodik. Az álló és fekvő formátumú képek egységesen normál helyzetben találhatók benne, a néző megspórolhatja a könyv kényelmetlen ideoda forgatását. A szerkesztés arra törekedett, hogy a képek lehetőleg méretarányos léptékbe kerüljenek, ezáltal a kép nagyságának érzékelése is lehetővé válik. A 97 festmény, a 39 szobor és a 12 plakett feketefehér reprodukciója a képtár jelenlegi kiállításának teljes keresztmetszetét adja, sőt azon túlmenően a jelenleg helyhiány és egyéb körülmények miatt még ki nem állitott, a képtár koncepcióját teljessé tevő művek bemutatására is sor kerül.

A kiállítás a 20. század magyar művészetét egységes folyamatában, sokrétű árnyaltsággal, a máig érvényes tendenciák következetes vállalásával mutatja be, nem szakitva meg mesterséges évszám-határokkal. A katalógus szerkezeti felépitése csupán abban tér el a kiállitásétól, hogy nem egymás mellett, hanem egymás utáni sorrendben közli a festészetet, a szobrászatot és a plakettművészetet. A képtár több, mint 5000 lapból álló grafikai gyűjteménye, a helyhiány miatt állandó kiállításon nem kerül bemutatásra, a képtár vezetőjéből is kimaradt. A kortárs, sokszorosított grafikai anyag, mely nemzetközi jellegű, 1972-ben kapott e sorozaton belül külön katalógust. Az egyedi grafikai gyűjteményt a múzeum a szombathelyi Savaria Múzeumban 1974-ben rendezendő kiállítás kapcsán publikálja. A képtár történetét, valamint szerkezeti felépitését és a magyar festészet-szobrászat 20. századi történetét napjainkig bemutató félíves előszó három nyelven (a magyar mellett angolul és németül) jelent meg. Az idegennyelvű olvasó tájékozódásának megkönnyitésére a képcímek is három nyelven, a képpel azonos oldalon szerepelnek. A kiadvány a szó szoros értelmében tulajdonképpen nem is katalógus. Ugyanis csak a bőséggel publikált képek adatait közli, a kiállítás teljes (de esetenként azért változó) anyagának lajstromszerű felsorolását mellőzi. A művész neve mellett szerepelnek az életkori adatok, a mű címe, keletkezésének évszáma, mérete és technikája, leltári száma (a tudományos kutatókon kívül valamennyi látogatónak eligazitást nyújt, hiszen a leltári szám első tagja a tárgy múzeumba kerülésének évét jelzi).

Végezetül szerepel az előző tulajdonos, vagy gyűjtő neve. A Modern Magyar Képtár ugyanis jórészt mecénás gyűjtők önfeláldozó tevékenységének és mecénás vezetők hozzáállásának köszönhető, akik nem kis anyagi vállalással jelentős gyűjtemények és egyes műtárgyak megszerzésével járultak hozzá a képtár jelen gazdagságához. Számos kép a művész ajándékaként került a gyűjteménybe. Megtudjuk a képaláirást kisérő adatokból azt is, hogy 1957 előtt csupán két jelentős festménye volt a múzeumnak, a volt városi múzeum örökségeként: Egry Badacsonyi hegyoldala és Csók István Sekac temetője (mindkettő Török Lajos nemes adománya). A képtáralapító Gegesi Kiss Pál neve mellett a leggyakrabban a „Tompa Kálmán gyűjteményéből", „Dénes Zsófia gyűjteményéből" és a „Tamás Henrik gyűjteményéből" mecénásra utaló felirattal találkozhatunk.

A képtár vezetője sokak összefogásának, közös munkájának az eredménye. Az előszót irta, a képeket válogatta és szerkesztette Romváry Ferenc művészettörténész, a kiállítás rendezője. A borító- és tipográfiatervet Pinczehelyi Sándor, a múzeum grafikusa, a felvételeket Nádor Katalin, a múzeum fotósa készitette. A Pécsi Szikra Nyomda műszaki kollektivája ezúttal kimagaslóan jó munkát végzett. A diszes kiadvány a Baranya megyei Idegenforgalmi Hivatal anyagi vállalásával, Keserü Sándor hivatalvezető megértő támogatásával született meg.

A múzeum és az idegenforgalmi szervek kapcsolata nem újkeletű Pécsett sem. A Zsolnay-kiállítás vezetője, a Modern Grafika kiállítás katalógusa is a Megyei Idegenforgalmi Hivatal támogatását élvezte. E gesztusban is kifejezésre jut a múzeum és az idegenforgalom egymásrautaltsága, közös érdeke: tartalmas szórakozást és egyúttal maradandó emléket nyújtani az idelátogatónak, belföldinek és külföldinek egyaránt. És ez így természetes. A pécsi múzeumnak a kényelmes várbéli elszállásolást is biztositó siklósi várban rendezett kiállításai szellemi táplálékot nyújtanak az idegennek, Pécs és Baranya természeti szépségei mellett az itt felhalmozott kultúrjavak vonzzák az embereket. És akkor hatásos csak igazán ez a vonzás, ha a múzeumi anyag bemutatása és publikálása méltó keretek közt történik.

Ennek a hasznos felismerésnek köszönhető a képtár szép új vezetője.

A dublőr és a kaszkadőr

Lapunk egyik olvasója levelet irt hozzánk a címben olvasható idegen szavak ügyében, részben a Dunántúli Naplóban a SZUR-ról megjelent cikk kapcsán. A levélíró megjegyzi, hogy a dublőr fogalmával lényegében tisztában van. Ez valószinű, mégis álljunk meg itt egy pillanatra. Az általános nyelvhasználat ugyanis minden esetben dublőzt emleget (z-vel), azon szereplő jelölésével, aki filmszinészeket helyettesit egyes veszélyesebb jelenetekben. Pedig ez csak a nőnemű alak, míg a dublőr férfit jelöl, és ez a gyakoribb eset.

Bizonyára sokan felfedezték már, hogy az emlitett szavak rokonságot tartanak többek között a duett és a dublé fogalmával is. Sőt innen származik a mi „dupla" szavunk. A felsoroltak mindegyikének gyökere pedig a latin duo (= kettő) számnévben lelhető fel.

Térjünk rá ezek után a kaszkadőrre, amely bizony már keményebb dió. Érthető, ha levélirónk nem találta nyomát sem régi, sem mai lexikonokban, de még az idegen szavak szótárában sem. A szó töve a cascade, amely a francia és az olasz nyelvben egyaránt (mesterséges) vizesést, valamint ugrásszerű, gyors változást jelöl. A cascadeur pedig ennek képzett alakja, érdekes módon hasonló végződéssel és kettős formában (kaszkadőr — kaszkadőz), akár a dublőr és a dublőz. A cascadeur mellett első jelentésként ezt találjuk: léha, mulatós. A mi esetünkben azonban ez félrevezethet. Inkább az olyan, életveszélyes „toronyugrást" végző artistára kell gondolnunk, akinek mutatványa egy hatalmas vizesés magasságára és ivére emlékeztet.

Bán Valér

Felveszünk két jól képzett szerszámlakatost

— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL. —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITÁS Ktsz munkaügyi osztályán.

Budapest IX., Viola u. 45.

MEZŐGÉP Gyáregysége, TAB

fölvesz:

— erősáramú villamosmérnököt, vagy technikust, beruházások kivitelezését előkészitő technológust;

— gépészmérnököt, vagy technikust gyártóeszközgazdálkodási csoportvezetői munkakörbe

Házaspár előnyben 2 szoba összkomfortos lakás biztositott Jelentkezés irásban a Gyáregység igazgatójánál

Levélcim: 8660 Tab Pf. 10.

NEM KELL VÁRNI CSÜTÖRTÖKIG!

AZONNAL

rendszámtáblával és forgalmi engedéllyel ellátva

kapja a nálunk vásárolt MOTORKERÉKPÁRT.

Minden tipusú motorkerékpár OTP-re. (Hitel elintézése a boltban.)

PÉCSI ÁFÉSZ 53. SZ. MŰSZAKI BOLT.

Rákóczi út 53.

Telefon: 10-471.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
12
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MÁRIA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.17, nyugszik 18.03 órakor. — A Hold kél 17.32, nyugszik 5.02 órakor.

Megkérdeztük:

Miért hiánycikk a befőttesüveg?

Itt a paprika eltevésének ideje, a pécsi szaküzletekben azonban csak egyliteres üvegek kaphatók. Az ötlitereseket hiába keressük.

— A legutóbbi szállítmánnyal érkezett kétszáz nagyméretű üveget órák alatt elkapkodták, — tájékoztat Stenczer Lászlóné, a Szalai András utcai szaküzlet üzletvezető-helyettese. Két- és háromliteresből sincs készletünk.

— Rosszul mértük fel az igényeket, kevés ötliteres üveget rendeltünk a sajószentpéteri gyártól, — mondja Hamar Győző, az AMFORA Pécsi Kirendeltségének lerakatvezető-helyettese. Tavaly nem volt ekkora a kereslet, — raktárban maradt kétezer darab. Ehhez kértünk még háromezret ez évre. A gyár kétliteresből tízezret szállított, háromliteresből nem gyártott. Ha küldene is újabb mennyiséget — mivel a jövő héten kezdjük a leltározást — már nem tudnánk fogadni.

— A befőzési idény javában tart. Mégis, miként juthatunk üveghez?

— A FŰSZERT segíthet, amennyiben az üzletekbe visszavitt üvegekből párszázat átad nekünk.

*

Mától már vásárolhatunk ötliteres üvegeket Pécsett a Kossuth Lajos és a Szalai András utcai üveg- és porcelán szaküzletben.

A két vállalat illetékes szakembere megállapodott: segített a FŰSZERT, s így a jövőben folyamatos lesz az ellátás. Kár, hogy nem korábban intézkedtek, hiszen a megoldás mindössze egy telefonba került.

L. É.

— **Már rendelnek a sásdi járási iskolafogászaton.** 16 község anyagi összefogásával hozták létre a sásdi járási iskolafogászatot. A rendelőintézet, ahol a napokban kezdődött meg a rendelés, a járás összes iskoláját ellátja.

— **A Kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola,** értesíti a szakmunkásképző tanfolyamok hallgatóit, hogy szeptember 14-én 17 órakor tanévnyitó ünnepélyt tart a Köztársaság téri Általános Iskola udvarán. Üzletvezető- és boltvezető tanfolyamok évnyitója későbbi időpontban lesz.

— **Elkészült a nagynyárádi iskola.** Felújították, megszépítették a nagynyárádi általános iskolát. A rekonstrukció során az iskolában eay új tantermet és egy 2 szoba összkomfortos pedagóguslakást is kialakítottak.

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Cenrtum Áruház kezelésében. (x)

●

A MÉK árai

Az alma 5,20—7,20, a burgonya 2,70—3,50, a zöldbab 12,—, az őszibarack 3,20 és 10,—, a görögdinnye 2,60, a gyökér 7,20, a vöröshagyma 3,40—4,—, a fokhagyma 22, a fejeskáposzta 3,80, a kelkáposzta 4,80, a vöröskáposzta 5,20, a karalábé 4,20, a karfiol 6,— és 10,—, a körte 5,80, a zöldpaprika 6,— és 8,60, a piros paradicsompaprika 6,—, és 9,20, a cseresznyepaprika 9,—, a paradicsom 3,30, a sárgarépa 4,40, a főzőtök 2,80, az uborka 2,80—10,—, a szilva 3,— és 3,60, a szőlő 9,50—12,80 kilogrammonként. A zellergumó darabja 1,40, a kapor csomója 1,— forint, a tojás darabja 1,50 és 1,90.

— **Első tanítási nap: ma.** 57-en jelentkeztek Hidason a dolgozók általános iskolájába. A képzés ma indul meg. Pénteken lesz az első tanítási nap a dolgozók gimnáziumában, ahova 112-en jelentkeztek. Az oktatásban a helyi pedagógusok mellett segítséget nyújtanak a bonyhádi és a pécsváradi pedagógusok is.

— **Új lakások Szentlőrincen.** A közelmúltban fejezték be Szentlőrincen, a volt gépállomás területén egy 10 lakásos OTP-társasház építését. Újabb három 10 lakásos társasház építése is folyamatban van. Ezek jövőre készülnek el.

— **„Verselemzések."** A Petőfi Sándor Irodalmi Múzeumnak ajándékozta Lantos Ferenc egyik grafikai alkotását. A „Verselemzések" kísérlet Weöres Sándor lírájának képzőművészeti, grafikai úton történő elemzésére.

— **Díszítőművészeti szakköri kiállítás.** Szeptember 17-én 17 órakor díszítőművészeti szakköri kiállítás nyílik a Meszesi Művelődési Házban. A kiállítást, amely 24-ig tart nyitva, Várady Géza, népművelési csoportvezető nyitja meg.

— **Lemezajánlatunk:** EMI importlemezen: Verdi: Négy szent darab, vezényel Carlo Mania Giulini. Benedek Elek meséi hallhatók nagylemezen. Magyar népzene, II. (Az MTA anyagából közreadja Rajeczky Benjamin.) Mechanikus hangszerek Magyarországon (harangjátékok, óraütések, madárfüttyök, verkli és wurlitzer). Egy másik lemezen Béres Ferenc virágénekeket énekel. Petőfi: A helység kalapácsa (előadja Ascher Oszkár).

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: nappali felhőképződés, valószínűleg csapadék nélkül. Mérsékelt északi, északkeleti szél. Az éjszakai lehűlés fokozódik, a nappali felmelegedés az évszaknak megfelelő marad. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 6—11, északkeleten 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

◆

— **Szaporodnak a vadkárok.** A Szigetvári járási Hivatalban hétfőn a községi tanácstitkárok részére előadást tartottak a járás területén egyre gyakoribb vadkárokról és a vadkárbecslésekkel kapcsolatos eljárásokról. Ugyanitt gyűltek össze a járás termelőszövetkezeti elnökei is, akik a polgári védelem járási szintű időszerű kérdéseiről kaptak tájékoztatást.

— **A Szakszervezetek Megyei Tanácsa értesíti azokat a szülőket, akik gyermekük részére 1973. szeptember 17-én induló SZOT-beutalót kaptak, hogy a gyermekek második orvosi vizsgálata 1973. szeptember 14-én, pénteken lesz az SZMT székházában (Pécs, Színház tér 1.). A gyermekek szeptember 17-én Röjtökmuzsajra és Kőszeare 5.37-kor, Vajtára 11.27-kor induló vonattal mennek. Gyülekezés indulás előtt egy órával a főpályaudvaron lesz.**

— **Törd a fejed — érdemes.** Ezzel a címmel rendez vetélkedőt a József Attila Művelődési Ház ifjúsági klubja holnap, csütörtökön 18 órakor. Játékvezetők: Magyar Zsuzsanna és Friedmann Antal.

04—05—07

Hétfőn délután Villány községben a Kút-dűlőben tarlóégetés közben kigyulladt egy árpa-szalmakazal. Elégett 120 mázsa szalma. A helyi Új Alkotmány termelőszövetkezetnek 5000 forintnyi kárt okozó tüzet a helyi önkéntesek, valamint a pécsi és a siklósi tűzoltóság egységei oltották el.

*

Tegnap, kedden délelőtt Pécsett a 400 ágyas klinikai tömbhöz tartozó raktárhelyiségek egyikében kigyulladt az ott tárolt nagymennyiségű ablaküveg göngyölege. 261 négyzetméter alapterületű üveg sérült meg. A helyi, létesítményi önkéntes tűzoltók, valamint a Pécsi Tűzoltóság egységes gyors beavatkozásának köszönhető, hogy az 500 ezer forint értéket veszélyeztető tűz nem okozott jelentősebb kárt. A POTE Gazdasági Igazgatóságát ért kár becsült értéke 5000 forint. A keletkezési okot vizsgálják.

*

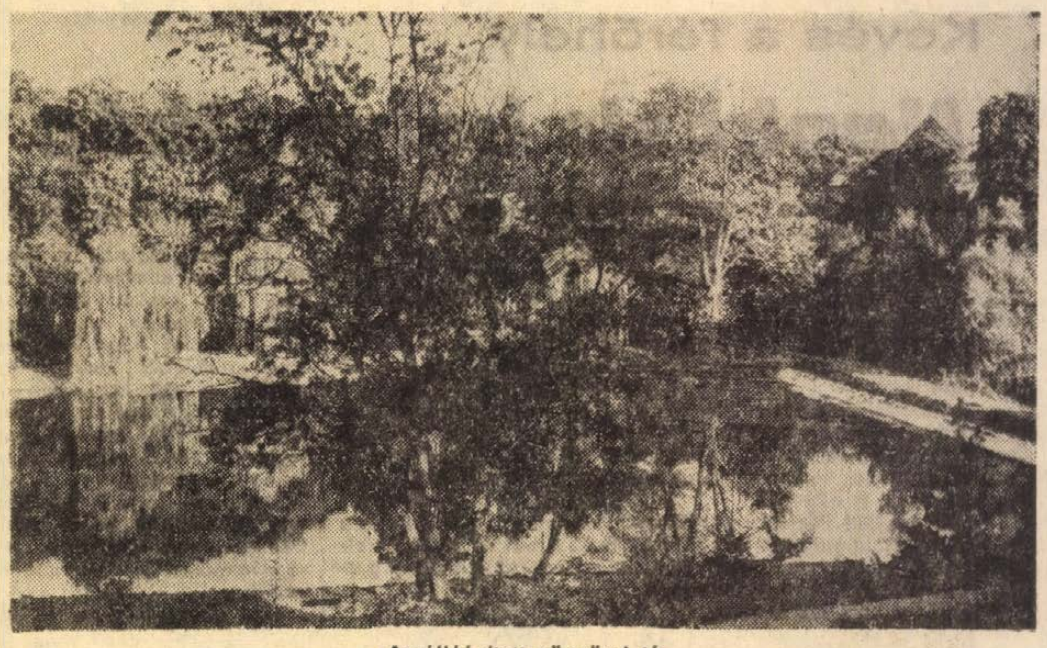
Tegnap, kedden délelőtt Jaksits Antal 47 éves homorúdi lakos pótkocsis vontatóval Homorúdról Herceaszántó felé haladt. Homorúdtól 2700 méternyire letért az út jobboldalára, és a 3 méter mély partoldalon a jármű felborult maga alá temetve a vezetőt is. A baleset következtében Jaksits Antal a helyszínen meghalt.

*

Hatmillió forint értéket veszélyeztető tűz ütött ki tegnap Pécsett, a Rákóczi út 50-ben, a motorkerékpár szaküzletben. Eddig tisztázatlan körülmények között kigyulladt egy Pannonia motorkerékpár és leégett az elektromos vezetékrendszere, valamint az akkumulátora. Az 5000 forint értékű kárt okozó tűz továterjedését a Pécsi Tűzoltóság egysége akadályozta meg.

*

Villámcsapás okozott tüzet tegnap, kedden hajnalban Kölkeden, a Gabriella-szigeten. Elégett 10 köbméter hámozott papírfa. A Bajai Erdőgazdaság bédai erdészetét 5000 forint kár érte.



Az újjáépített görcsönyi tó

Erb János felvétele

— **Nőaktíva csoport alakult Komlón,** Kossuth-bányaüzemben, szeptember 11-én. Az ünnepélyes alakuló ülésen az üzem vezetőségének képviselőin és nődolgozóin kívül a Megyei Pártbizottság képviseletében megjelent Kádár Némethné, nőreferens. Az üzem pártbizottsága mellett dolgozó 8 tagú csoport feladatául a nők helyzetének javítását, munkahelyi problémáinak megoldását jelölték.

— **7 hét Finnországban.** Pénteken 19 órakor, Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban diavetítéssel kísért előadást tart Dobroszláv József festőművész 7 hét Finnországban címmel. Az előadás előtt megnyitják Koós Pál, nógrádi fotóművész kiállítását.

— **Tramini és sárga muskotály.** A villányi Új Alkotmány Termelőszövetkezet megrendelésére 54 hold szőlő telepítési tervét készítette el az Ültetvénytervező és Szaporítóanyag-forgalmazó Vállalat Dél-dunántúli Területi Központja. A történelmi borvidéken, Nagyharsány környékén lévő nagyüzemi táblán korai és középérésű, Tokaj környékén honos és jellegzetes fajtákat kívánnak meghonosítani. Így a tramini, chardonnay, rizlingszilvánit mellett — a környéken — ez idáig ritkaságnak számító sárga muskotályt telepítenek nagy területen.

Szerkesztői üzenetek

K. J.-né, Pécs: A szóbanforgó gyermek pénzének kamatjára annak édesanyja igényt tarthat.

Bauer Ádám, Mágocs: Levele alapján a sajátkezűleg írt és aláírt végrendelet, melyet dátummal elláttak, érvényes.

Rákos Lajosné, Hird: Az Actinidia kelet-ázsiai lombhullató kúszócserje. Levelei sötétzöldek, ovális alakúak, ősszel sokáig megmaradnak. Virágai júniusban jelennek meg. Színük fehér, erősen illatosak. Termése: C vitaminban gazdag, ehető sárgászöld bogyótermés, mely gazdasági értékén túl díszítőhatású is. Hazánkban az Actinidiát nem termesztik, csak botanikus kertekben találhatjuk meg, mint egzotikus érdekességet.

Dolgozókat felvesznek

A SZENTLŐRINCI AFÉSZ a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglőjébe gyakorlattal rendelkező kézilányt felvesz. Jelentkezés: AFÉSZ kereskedelmi főosztályán, Szentlőrinc, Munkácsy Mihály út 4. (2384)

AUTÓSZERELŐT és gépkocsi szervizmunkást felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 53. (2382)

ÉRETTSÉGIZETT, pár éves gyakorlattal rendelkező adminisztratív női munkaerőt keresünk komlói telepünkre. Villanyszerelőt, legalább ötéves gyakorlattal karbantartó és akkumulátortöltési munkára azonnali belépéssel felveszünk. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. DDGÁZ Szolgáltatási Üzemegység. Légszeszgyár u. 11. II. 6. (2381)

GYAKORLOTT gépírót adminisztrációs munkára felveszünk. Fizetés megegyezés szerint. „Október 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2066)

KAZÁNFŰTŐ beosztásba szak- vagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

A KOMAROV Gimnázium és Szakközépiskola azonnali belépéssel egy takarítónőt vesz fel. (2059)

A BELVÁROSI Általános Iskola konyhalányt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés a napközi otthonban délelőtt. Kulich Gy. u. 2. (—)

BEISKOLÁZUNK ÉRETTSÉGIZETT FIATALOKAT üvegező ipari tanulónak. A KÉPZÉSI IDŐ EGY ÉV. NYOLC ÁLTALÁNOS ISKOLÁT VÉGZETTEKNEK KÉT ÉV. VIDÉKIEK RÉSZÉRE KOLLÉGIUMI ELHELYEZÉST BIZTOSÍTUNK. Tanulóink alapismereti szinten megtanulják a motorkerékpár szerelést. Felkészítjük őket KRESZ-vizsgára és szakmunkás vizsgájuk után a személyükre bízott motorkerékpárokkal végzik a szervizmunkát. Jelentkezés az Üveges Szövetkezet személyzeti vezetőjénél. Budapest, VIII. Baross u. 66—68. sz. alatt naponta 8—11 óra között. (4364)

CSÖSZER BUDAPEST CSÖSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11. (2283)

BARANYA SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker Vállalat vasosztálya. — Pécs, Rákóczi út 11. sz. (2248)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat vidéki munkahelyre egy ács szakmunkást felvesz. Napi egyszeri étkezést, munkásszállást és heti egyszeri hazautazást biztosítunk. Ezenkívül központi irodaházunkba egy takarítónőt felveszünk. Jelentkezés a vállalatnál. Pécs, Mártírok útja 12. Bérezés megegyezés szerint. (68802)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár vezető könyvelőt keres képesítéssel. Szolgálati lakás biztosítva. Jelentkezés a drávaszabolcsi Lengyárban a gyárvezetőnél. (2375)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye lakatosokat és marósokat felvesz. Jelentkezés a javítóműhelyben. Pécs, Felszabadulás útja 14. Bérezés megegyezés szerint. (68801)

A BUKKOSDI Állami Gazdaság margitmajori tehenészetébe, tehenész dolgozókat vesz fel. Lakást biztosítunk. Jelentkezés az üzemegységvezetőnél, Vásárosdombó, Margitmajor. (68800)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem hegesztő vizsgával rendelkező karbantartó lakatost vagy fűtésszerelőt valamint elektroműszerészt, takarítót és mosodába betanított női munkást keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 5. I. em. 15. Félfogadós 8—11 óráig. (260349)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat szakképzett henteseket keres. — Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 2. sz. alatti húsüzemnél. (68798)

A PÉCSI NEMZETI Színház azonnali belépéssel alkalmaz színpadi munkásokat, takarítónőket, villanyszerelőt, öltöztetőnőket. (260340)

A PIÉRT Kereskedelmi Vállalat kocsikísérőt és raktári segédmunkást felvesz. Pécs, Perczel u. 2, (67797)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat felveszünk. Elzett FLIM. Pécs, Hőerőmű 33. (68804)

GÉPÍRNI tudó adminisztrátort hosszabb időre szóló helyettesítésre felveszünk. Posta Magasépítési Üzem. Pécs, Rákóczi út 60. (260312)

ASZTALOSOK mellé segédmunkást felveszünk. Posta Magasépítési Üzem. Pécs, Rákóczi út 60. (260311)

LAKATOST, asztalost, éjjeliőrt és segédmunkásokat felveszünk. TUZÉPtelep. Pécs, Megyeri út 101. (68785)

GÉPKOCSIVEZETŐKET kétéves gyakorlattal felvesz a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 63. sz. (68788)

LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT mohácsi telephelyre felveszünk. Jelentkezés: Mohács, Vágóhíd u. 2. Üzemvezetőnél. (68790)

ANYAGKÖNYVELŐT meghatározott időre, helyettesítésre felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. (68789)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz női munkaerőket. (68781)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (68805)

VOLÁN A VOLÁN 12. számú Vállalat tehergépkocsi-, segéd-gépkocsivezetőket, kalauzokat, nehézgépkezelőt, autószerelőket, szerviz segédmunkásokat, vizsgázott kompresszorkezelőt és fűtőt felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaügy. (2378)

BUDAPESTI kiemelt munkára keresünk kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, építőipari gépkezelőket, vasbetonszerelőket — komplex brigádokat is —, segédmunkásokat — 16 éves kortól is. — Jelentkezés: Április 4. Építőipari Szövetkezet, Budapest, VIII. ker. Auróra u. 23. sz. Munkaügyi osztály. (2374)

DÉLELŐTTI műszakra takarítónőt felveszünk. Lehet nyugdíjas is. — Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. szám. (260356)

FELVÉTELRE keresünk egy raktárost, lehetőleg mezőgazdasági technikumi végzettséggel, valamint betanolási munkára férfi és női munkásokat. — Jelentkezés: Baranyamék, Megyeri út 66., munkaügyi osztályon. (2366)

MUNKAUGYEKBEN jártas bér- és munkaügyi előadót október 1-ével és raktárost november 15-ével felveszünk. Mindkét munkakörhöz erkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés 8—16 óráig a Mecseki Kultúrpark igazgatójánál. (2371)

KÖMŰVEST és játékkezelőket azonnali belépéssel felveszünk. — Lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés 8—16 óráig a Mecseki Kultúrparkban. (2372)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola (Boszorkány u. 2.) takarítókat felvesz. Jelentkezés a főportán. (2370)

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt és raktári segédmunkást felveszünk. Jelentkezés a Sopiana Gépgyárban. Szalai A. u. 8. sz. (2387)

AZ 500-AS SZAKMUNKÁSKÉPZŐ Intézet (Pécs, Rét u. 41.) október 1-től takarítónőket, férfi segédmunkást és egy portást felvesz. — Jelentkezés a gondnoknál. (2377)

◆

— A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ nyomatékosan felhívja bérlői figyelmét, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 20-ig szíveskedjenek átvenni. Helyeiket tovább nem áll módunkban biztosítani. (x)

— A pécsi Zipernovszky Károly Szakközépiskolában az 1973—74-es tanévben lánghegesztő, ívhegesztő, műszaki kezdő rajz, haladó rajztanfolyamokat indítunk be. Jelentkezni az iskolában lehet, mindennap 9—17 óráig. Telefon: 12-344.

JEGORUV:

A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

30.

— Akad itt néhány ismerősöm. Nem szeretném, ha értesülnének az érkezésemről.

Jakov világosan látta: Hodzsa Alival ellenőrizteti Schönhausen, hogy igazak-e a jelentései.

— Mit mondjak? A legroszszabbon már túlvagyok — kezdte Hodzsa Ali és elhelyezkedett a heverőn. — Öregkoromra ejtőernyővel kellett kiugranom. A határon most nehéz átjutni. Megmutatták az ejtőernyőt, hogy ismerkedjem vele, aztán minden nap azt mondták: „Ma éjjel átdobunk. Próbaugrásra nincs lehetőség". Hiába könyörögtem Heckert őrnagynak, hogy a földön dobjanak át, azt mondta, nem kockáztathatunk semmit.

— Akkor hát, ugrani kellett — mosolygott Szergejev, de a gondolatai máshol jártak. Mit jelenthet ennek az öreg rókának a megjelenése?...

Hodzsa Ali még a szemét is lehunyta, úgy emlékezett vissza az átélt rettenetre.

— Odavezettek a gép ajtajához, kinyitották, megcsapott a sötét hűvösség és hallom: „Ugorj!" Mit tegyek? Kiugrottam, s úgy éreztem, mintha kínzó álomban egy szakadékba zuhannék. Vártam, hogy mikor veszítem el az eszméletemet. Azután megkönnyebbültem: kinyílt az ernyő. De még földetérés után is több mint egy óráig tartott, amíg visszatért belém a lélek.

— Íme egy igazi ejtőernyős!

— Azt már nem! Nincs olyan hatalom, amely még egyszer arra kényszeríthetne, hogy kiugorjak az égből!

— Hogy él odaát Heckert úr?

— Jól és forró üdvözletét küldi.

ÚJABB MEGBÍZÁS

— Régen időzik Bakuban?

— Már több mint egy hete itt vagyok. Felkerestem Godzsajevet, Heckert őrnagy megbízásából átadtam neki barátai üdvözletét. Egyébként sajnálom Montasevot. Ügyes, eszes fickó volt. Hogyan került ilyen csávába? Peszcovot nem fogták le, ellenőriztem. Világos, hogy az ő keze van a dologban. Nem lehetne elkapni ezt a sátánt?

— Nem, Hodzsa Ali, még nem. Nem szabad kockáztatnunk. Majd kedvezőbb körülmények között elkapjuk őt.

— Jól van — egyezett bele az öreg. — Valóban meggyőződött róla, hogy Montasev megmérgezte magát?

— Saját szememmel láttam. Olyan gyorsan csinálta, hogy senki nem vette észre, de én tudtam, hogy a zakója gombjában mérget tart. Letépte a gombot és bevette a szájába.

Hodzsi Ali sajnálkozva ingatta a fejét.

— Van hol laknia? Itt maradhat nálam.

— Köszönöm, agai Szergejev. Régi barátaim kisegítettek.

— Talán valami másban segíthetek?

— Nem, Szergejev úr. Heckert őrnagy megkért, hogy adjak át önnek egy megbízatást. El kell küldenie Godzsajevet Moszkvába, hogy „vonjon ki a forgalomból" egy iráni diplomatát, bizonyos Mirza Asrafit.

Hodzsa Ali egy fényképet húzott elő a zsebéből, átadta Szergejevnek. Jakov figyelmesen ránézett Asrafi portréjára. Idősebb embert ábrázolt. Belsőzsebébe rejtette a fényképet.

— Heckert szerint Asrafi esténként szívesen sétál a követség környékén. Az utcák ekkor már néptelenek, ezt kell kihasználni. Godzsajev akciójának nem szabad a rablógyilkosság látszatát keltenie, ellenkezőleg, ki kell fejeznie, hogy kimondottan politikai ügyről van szó. Allah akaratából így feszültté válik majd a viszony Irán és az oroszok között. Megérti, hogy ez most fontos német barátainknak. Azt hiszem, Ön tudja, hogyan kell végezni Asrafival, hogy az meghozza a várt eredményt.

— Természetesen, Hodzsa Ali. Jól kioktatom Godzsajevet. Meg fogja érteni a megbízatás komolyságát.

— Hogy van az egészsége?

— Kissé gyöngének érzem magam, Hodzsa Ali. Éppen az orvost várom.

(Folytatása következik)

Kárt okoz az aszály a mecseki szőlőkben

Korábban kell szüretelni

Bemutató a Pécsi Szőlészeti Kutató Intézetben



A Szőlészeti Kutató Intézet szentmiklósi szőlészetének egy része

Már napok óta tart a szüret a Pécsi Szőlészeti Kutató Intézet telepein, kedden a szokásos őszi bemutató napján Szentmiklóson 18 cukorfokkal a Furmint fajtát szedték. Az idén igyekezni kell a szürettel, mert a 48 nap óta tartó szárazság napról napra súlyosabb károkat okoz a szőlőben. Sokfelé látni a Mecseken teljesen kiszáradt, kipusztult tőkéket, de a jó táperőben lévő szőlők is szenvednek. A szőlőtőkék a talajból már nem tudnak felvenni semmit, saját tartalékaikból élnek. A bogyók létartalma is fogy, a nagy párologtatás miatt szinte óráról órára csökken a mustok savfoka. Ezért a szokásosnál korábban kell megkezdeni a szüretet, a súlyos aszálykárt szenvedett szőlőkben pedig nincs mit várni, azonnal szüretelni kell.

Erre hívta fel mindenekelőtt a baranyai szőlőtermelők figyelmét a tegnapi szőlőtermesztési bemutatón *dr. Diófási Lajos*, az intézet igazgatója. Az 1973. évi tapasztalatok összegezéseként hangsúlyozta, hogy a tavaszi rügyvizsgálat termés-prognosztikájának megfelelően a tavalyinál 15–20 százalékkal több szőlő termett az idén, ezt a jó termést kell most gyors szürettel megmenteni. A mustok cukorfoka is 2–3 fokkal nagyobb az 1972. évinél, ez azonban igen relatív, hisz főként abból ered, hogy a bogyó létartalma alacsonyabb.

A must minőségéről szólva, mint legfőbb jellemzőt, az alacsony savtartalmat említette meg. A Rizlingszilváni, a Traminí, és a Leányka fajták literenként 6–7 gramm savtartalmúak, ez olyan alacsony érték, hogy félő, az idei borok túlságosan lágyak lesznek. Viszonylag magas alkoholtartalom várható – a mustok cukorfoka különböző fajtáknál máris eléri a 18, 19 sőt a 20 fokot – s ha ez alacsony savfokkal párosul, akkor szinte élvezhetetlenül diszharmonikus borok várhatók. Sajnos a savtartalom napról napra csökken, ezért ahol a must a 18 cukorfokot meghaladja, ott nem szabad várni a szürettel. Az idei mustok ezenkívül sokkal hajlamosabbak a barnatörésre, mint más években, ezért már a mustot is kénezni, nyálkázni kell. A kénezést természetesen folytatni kell a boroknál is.

A művelési módokról szólva nagyüzemekben továbbra is a Sylvoz és a Moser féle magas kordonos művelést javasolta. Magas kordonon a kutató intézet rekord termést szüretel ebben az évben is, 140–150 mázsát hektáronként. Kisüzemben a Sylvoz, a Thomery és középmagas kordon vált be a legjobban.

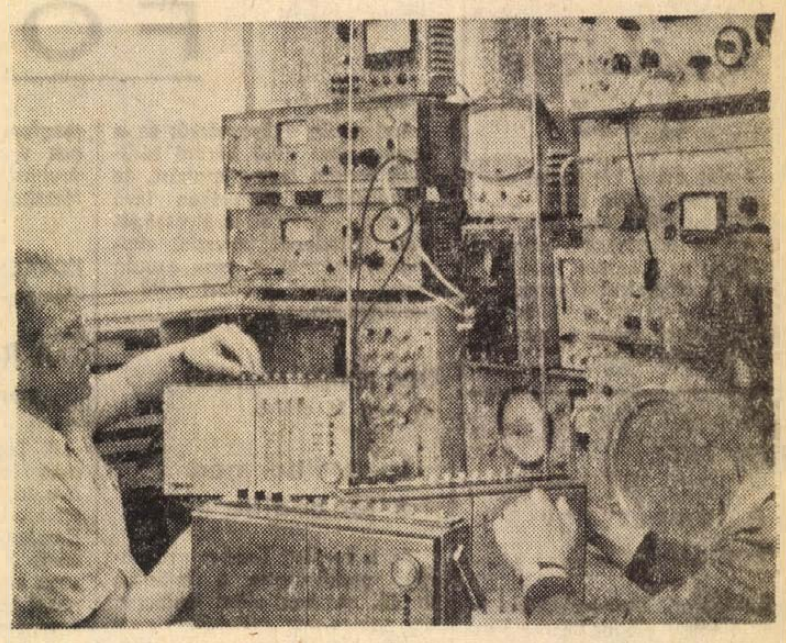
A tegnapi rendezvény fajtabemutatóval ért véget. Tizenhat új hazai és külföldi csemege és borszőlő fajtát mutattak be, köztük a két peronoszpóra-rezisztens fajtát, az Egri Csillagokat és a Zalagyöngyét, amelyeket a kutatók Baranyában főként az üdülőtelepek kiskertjeibe ajánlják, mivel ezeket nem kell permetezni. Megízlelték a résztvevők a Favoritot, és a Kecskeméten kinemesített Narancsízű csemegét, továbbá két kaliforniai szőlőkülönlegességet, a Ribiert és a Flame-Tokayt – magyarul Tokaj lángja –, melyeket Amerikában szereztek be és most hoztak itt Pécsett először termést. Színük piros, ízük kitűnő és dr. Diófási Lajos azt is elárulta róluk, hogy ezek a fajták a nálunk már közkedvelt Kardinál szülei. A bemutató résztvevőit megkérdezték, hol lehet ezekből az új fajtákból szaporító anyagot szerezni. Az intézetnek nem feladata a forgalmazás, ám szívesen ellátnának alapanyaggal bármely tsz-t, állami gazdaságot, vagy akár szakcsoportot is, amely hajlandó volna e fajták elszaporítására berendezkedni.

Rné

■

Az ismert nagy teljesítményű Sirius táskarádió újabb típusának sorozatgyártását kezdi meg hamarosan a székesfehérvári Videoton. Az AS Sirius de Luxe hálózatról és telepről egyaránt üzemeltethető. Az esztétikailag is szebb rádiót a Kereskedelmi Ellenőrző Intézet „Kiváló" minősítéssel osztályozta. A képen: Bán Miklós villamosmérnök konstruktőr és Szablics Erzsébet műszerész a sorozatgyártás előtt ellenőrzi a készüléket.

■



Küldöttértekezlet előtt az MTESZ

Közel négyezer műszaki az egyesületekben

Harminchét országos konferencia, közel tízezer részvevő fémjelzi a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetsége megyei szervezetének tavalyi munkáját, de ez csupán a leglátványosabb részét alkotja annak a tevékenységnek, amit az MTESZ végez. Négy év alatt az országos konferenciák száma több mint a duplájára emelkedett, a résztvevők száma megháromszorozódott. Ma 23 egyesület működik a szervezet kebelén belül, s az utóbbi években négy tudományos társaság alakult, háromszázzal nőtt a taglétszám, ma megközelíti a négyezer főt.

Ezek a legjellemzőbb adatok, amelyek említése nélkül képtelenség érzékelni a szervezet nagyságát, szerepét a műszakiak önképzésében, a társadalmi, tudományos munkában. Az MTESZ Baranya megyei szervezetében, tagegyesületeiben az utóbbi hónapokban pezsgő munka folyik. Érthető, hiszen most készülnek a szervezet megyei küldöttértekezletére, ahol számot adnak az elmúlt négy év munkájáról: szeptember 28-án több mint kétszáz küldött képviseli az egyesületek tagjait a megyei értekezleten.

A szervezet tevékenységéről, eredményeiről csupán néhány dolgot kívánunk kiemelni. Az MTESZ tevékenysége az 1968-ban bevezetett gazdaságirányítási rendszer óta változott, mindjobban előtérbe kerültek a gazdasági, a szervezési feladatok, a minőség és a műszaki fejlesztés. Az utóbbi négy évben a szakemberek a konferenciákat egyre jobban az információszerzésre, a tájékozódásra használták fel.

Az évente megrendezésre kerülő Műszaki és Közgazdasági Propaganda Hónap elválaszthatatlan az MTESZ nevétől: ez a legrangosabb és már tradícióval bíró eseménysorozata a szervezetnek, amelyet magáénak vallanak a megye és a város párt és állami szervei is. A továbbfejlődés érdekében hamarosan együttműködési szerződést ír alá a Megyei Tanács, az MTESZ, a Szakszervezetek megyei Tanácsa valamint a KISZ.

Végül, de nem utolsósorban érdemes szólni az MTESZ dinamikusan fejlődő nemzetközi kapcsolatairól. Évente átlagosan ötvenöt baranyai szakember utazik a szocialista és a nyugati országokba, ahol az illetékes testvérüzemek munkáját tanulmányozzák. A tapasztalatcseréket az MTESZ és az illető ország tudományos szervezetei között létrejött szerződések szabályozzák.

S. Gy.

Bekövetkezett a „szerencsétlen véletlen"

Miért szomjazik Pécs?

„Az utóbbi napok krónikus víztelensége — hacsak szerencsétlen véletlenek ismét nem játszanak közre — teljes egészében megszűnik" — írtuk szombaton a Pécsi Vízmű megnyugtató tájékoztatása alapján. S a „szerencsétlen véletlen" 72 órán belül be is következett. Hétfőn este a hirtelen jött zivatar idején — pontosan 6 óra 20 perckor... De mondja el a történteket inkább Hári József, a Vízmű termelési osztályvezetője:

Tegnap már türhetően álltunk, a tárolókat sikerült feltöltenünk, amikor az egész nyugati víznyerő területen több villámcsapás kiejtette az egész terület áramellátását. Fél óra múlva a DÉDÁSZ emberei és a mi saját munkásaink már dolgoztak a hiba elhárításán. A városi készletek átcsoportosításával, a tartalékok felhasználásával 9 óra tájt már ismét kaptak vizet azok a városrészek, amelyeket a Szigeti úti átemelő lát el.

Kedd reggelre egyes nyugati városrészekben már normális volt a vízszolgáltatás, de sokfelé nehéz reggelre ébredtek az emberek. Változatlanul nem volt víz, a szokásos reggeli műveleteket — borotválkozás, mosakodás stb. — el kellett hagyni, nem jutott víz teára, egy csésze kávéra sem... Újmecsekalja egyes részein és más városrészekben is láttunk embereket sorbaállni a közkutaknál, forrásoknál.

Helyenként már olyan híresztelések kaptak lábra, hogy esetleg hét végéig sem lesz víz. Van-e ennek valami alapja?

— Csődhelyzetre nem szabad gondolni. Az tény, hogy hétfőn este a nyugati városrészeken teljes hálózati leürülés volt. Kedden délelőtt az volt a legfontosabb teendőnk, hogy minden kutat visszategyünk a termelésbe. Délelőtt 11-ig kétharmad részük adott is már vizet. Az üres hálózat feltöltését kevés vízzel kellett megkezdeni, de délelőtt már mind több helyről jelentették, hogy javult a vízszolgáltatás. A vízszint óráról órára emelkedik...

Ez volt hát a helyzet délelőtt 11 órakor. És délután?

— A nap folyamán folyamatosan léptek be a víztermelésbe a kutak. Olyan nagy azonban a vízigény, s a hálózat annyira leürült, hogy átterveléssel sem tudtuk biztosítani a szükséges vízmennyiséget. A délutáni nagyobb fogyasztás csökkenti a hálózati nyomást, az esti órákban még nem lesz zavartalan az ellátás, de reggelre remélhetőleg már elfogadható lesz a vízszolgáltatás, ha a tárolókat nem is tudjuk feltölteni. Ehhez ugyanis 2—3 eseménytelen nap kell. Így tehát azt mondhatom, hogy a következő napokban már lesz víz, de még nem a kívánt mennyiségben.

A Pécsi Vízmű ezután is kéri a város lakosságát: ezekben a napokban csak a feltétlenül szükséges vízmennyiséget használja, hogy a tárolókat fel tudják tölteni a biztonságos vízellátás érdekében. A lakosság segítségével hamarabb juthat vissza megszokott medrébe a város vízellátása.

H. I.

Korszerűsítik az egyetemi-főiskolai kutatómunkát

Minisztériumi irányelvek az irányítási rendszer továbbfejlesztésére

Éppen egy esztendeje jelent meg a tudománypolitikai bizottság állásfoglalása az egyetemi kutatások legfontosabb elvi problémáiról. Ennek alapján határozták meg teendőiket az irányító főhatóságok, illetve a felügyeletük alá tartozó intézményekben végrehajtandó feladatokat. A Művelődésügyi Minisztérium most nyilvánosságra hozta irányelveit az egyetemi-főiskolai kutatás-irányítási rendszer továbbfejlesztésére.

A Művelődésügyi Minisztérium felügyelete 554 tanszéki kutatóhelyre terjed ki, amelyből 150 természettudományi, négy agrártudományi, 150 műszaki tudományi és 250 társadalomtudományi tanszéki kutatóhely. A minisztérium az ország összes tanszékeinek 62 százalékát irányítja. A minisztérium felelősségének súlyát jelzi az is, hogy ezeken a tanszékeken a dolgozók összlétszáma meghaladja a 9000-et.

A Művelődésügyi Minisztérium felelőssége az egyetemi kutatások irányításáért sajátos formában jelentkezik. Biztosítja a kutatások végzéséhez szükséges személyi és tárgyi feltételeket, gondoskodik az oktatók, kutatók szakmai, tudományos képzéséről és neveléséről, a tudományos kutatások megszervezéséről. A tudományos kutatások felsőszintű irányításában kialakult hatásköri megosztás szerint azonban a Magyar Tudományos Akadémia főtitkára és az Országos Műszaki Fejlesztési Bizottság elnöke koordinálja az egyetemi tanszékeken folyó természettudományi, társadalomtudományi, illetve műszaki tudományi kutatásokat. Az Akadémia értékeli a minisztérium felügyelete alatt működő egyetemi tanszékek terveit, beszámoló jelentéseit, közvetlenül irányít és pénzügyileg támogat egyetemi tanszéki kutatóhelyeket.

A Művelődésügyi Minisztérium irányelveiben a továbbiakban egyebek között aláhúzza: továbbra is felhasználják a középtávú kutatás-tervezés eddig alkalmazott rendszerének pozitív elemeit. A következő időszakban a minisztérium fokozni kívánja saját és az egyetemek ellenőrző szerepét a tervezésben és beszámoltatásban.

A kutatási tervek jóváhagyása és végrehajtásának folyamatos értékelése az egyetemek, főiskolák vezető testületeinek feladatkörébe tartozik.

Annak érdekében, hogy az egyetemi, főiskolai vezető szervek, az oktatási szervezeti egységek és az igazgatási szervek alkalmasabbá váljanak a kutatási feladatok elvégzésére, szükséges, hogy a Művelődésügyi Minisztérium felügyelete alatt működő egyetemi, főiskolai kutatóhelyek struktúráját és szervezeti felépítését továbbfejlesszék.

Szakszervezeti propagandisták előkészítő tanfolyama

Az idei tanévben elsőként a szakszervezetek tömegpolitikai oktatásának 142 vezető propagandistája vesz részt egyhetes előkészítő tanfolyamon Pécsett, a szakszervezeti oktatási központban.

A tanévkezdőket Rameisl Ferencné, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára köszöntötte, majd Bognár Ferenc, a SZOT nemzetközi osztályának helyettes vezetője tartott előadást a szakszervezetek nemzetközi tevékenységéről. Tegnap Koós László, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztályának vezetője tájékoztatta a hallgatókat gazdaság- és életszínvonalpolitikánk időszerű kérdéseiről.

Program szerint a héten társadalmunk ideológiai és kulturális helyzetéről Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára tart előadást, a szakszervezetek XXII. kongresszusáról pedig Kresz Károly, a SZOT központi iskolájának tanára tájékoztatja a tanfolyam résztvevőit. Simó Tibor, a SZOT osztályvezetője pedig Az agitáció és a propaganda szerepe a szakszervezetek munkájában — címmel tart ismertetőt.

Idegenforgalom

Nem jól politizálnak

Alkalmi ismerősömmel — Finnországból érkezett — beszélgetés közben politikára terelődött a szó. Nem kis meglepetésemre a biztonsági konferencia előkészületeiről érdeklődött, s azt kérdezte, hogy felrobbantották-e a francia nukleáris bombát? — Hetek óta dolgozott a Kerámia Sympozionon, s az a benyomása alakult ki Magyarországon, hogy az embereket nem érdeklik a világ eseményei, nem politizálnak. Végülis közösen kideritettük, mi rejtőzik nagyon is szubjektív ítélete mögött. Művész vendégünk nem hozott magával rádiót, amit hallgathatott volna, s újságot sem olvasott. Kérdezem, miért, hiszen kifejezetten az idegenek számára angol-német nyelvű napilapot terjesztenek, sokan a nyelvet tanuló magyarok is ezt olvassák.

Hihetetlennek tűnt, amiről aztán meggyőződhettünk, hogy az ugyancsak drága, s némiképpen elegáns siklósi várszálló (Hotel Tenkes) portáján nem kínálnak a külföldieknek Daily News-t, sőt, semmilyen újságot sem árusítanak, még csak betekintésre sem tartanak újságot a fogadótérben (rádiót, televízió készüléket sem). De nem árulnak újságot sehol a várban — csak belépőjegyet egy újságárusításra is túlméretezettnek tűnő pavilonban, ízléses emléktárgyakat a Souvenir boltban, autóparkolási jegyeket és ócskaságokat a vár előtt. Célbatalálni is lehet a céllövöldében. Makacsul elhatároztam, hogy — legalább egyszer, mutatóba — vásárolok néhány Daily News-t Siklóson. Egészen a postáig mentem, még a buszmegállónál sem találtam újságárust. A postán kértem először újságot, utóbb már csak magyarázatot. Az utóbbival szolgáltak: Naponta három darab érkezik, ebből kettő előfizetőnek. Van még tehát egy szabad példány, az is meg szokott maradni. Most éppen azért nem vásárolhattam meg, mert már kivitte az újságos az ABC áruházba (hol van? — a panelházaknál. Miért oda viszik? — mert arra járnak a külföldiek!?). — Valahogy a várbéli nagy, nemzetközi vendégforgalmú szállóra nem gondoltak.

S milyen érdekes, külföldről jött vendégünknek sem az tűnt föl, hogy nincs olvasnivalója — hiszen nem világít szállóbéli olvasólámpája. Valamikor kiéghetett az égő benne, mint az előszobája mindkét világítótestében is!

Bizonyos tekintetben, bizonyos posztokon nem jól politizálnak.

Varga

FÓRUM

A pécsieké a szó

Amint azt a két héttel ezelőtti (augusztus 29-i) számunkban előre is jeleztük, ismét a pécsieknek, pontosabban az I. kerület lakosainak adunk helyet Fórumunkban. Kérdéseikre az I. kerület Tanácsi Hivatal vezetői válaszolnak.

SERES VINCE

A Lámpásvölgy sorsáról

Különböző tanácskozásokon igen sokszor elhangzik a városi levegő tisztaságának problémája, s ezzel összefüggésben a várost övező erdők, zöldterületek védelme. Sok szó esik a Tettye környéki kőbányák megszüntetéséről és fásításáról is. Azonban a lakott területek közvetlen szomszédságában, a Lámpásvölgyben működő külszíni szénbányát az ott keletkező hatalmas porfelhőkkel úgyszólván senki sem sorolja a levegőt szennyező források közé. Ez a porfelhő az I. kerület fölé áramlik, s így nagy mértékben hozzájárul ahhoz, hogy ez a kerület ha másban nem is, de a levegő szennyezettségében vezető helyen áll a városunkban.

KÉRDÉSUNK: előreláthatólag mikor szűnik meg a bánya, és az elcsúfított, hajdan csodálatosan szép Lámpásvölgynek mi lesz a későbbi sorsa?

VÁLASZ: A kérdés jogosságához nem fér kétség, mert a jelzett terület levegőjének szennyezettségét valóban a külszíni széntermelés okozza. Megnyugtatásul közölhetjük, hogy a Lámpásvölgy—Alsógyükés területén működő külszíni szénbányászatot előreláthatólag 1974 végére befejezik, illetve megszüntetik. A felhagyott bányában a terület újrahasznosítására vonatkozó tervet a Mecseki Szénbánya Vállalatnak kell elkészítenie, amihez már be is szerezték az Állami Erdőgazdaság szakvéleményét.

A tettyei fennsík feletti felhagyott kőbányák sorsáról csak annyit, hogy ezek a Városi Tanács távlati városrendezési tervének egyik fontos feladataként szerepelnek.

RÁB LAJOSNÉ,
Kispiricsizma dűlő 8/2.

Térdig porban, nyakig sárban...

A Kispiricsizma dűlő lakói nevében teszem fel az alábbi kérdéseket.

1. Környékünkön — ha ideiglenes megoldással is — mit lehetne tenni annak érdekében, hogy nyáron ne járjunk térdig porban, télen nyakig sárban, ami nemcsak a felnőtteket, de az iskolába, óvodába járó gyermekeinket érinti talán a legjobban.

2. A Szamárkút és a Kispiricsizma dűlő között lévő terület (valamikor magán kőbánya) szinte büzlik a rengeteg szeméttől. Éjszakánként teherautóval hordják ki ide a szemetet. Kérdésünk: kinek az engedélyével hordják, továbbá az, hogy kaphatnánk-e egy nagyméretű szeméttároló konténert, amit időnként kiürítenének a köztisztaságiak.

3. Ugyancsak a környékünkön éktelenkedik egy sziklaszirt, ahova nagy előszeretettel járnak el játszani a környékbeli gyerekek. Nagyon sok gyermekbaleset történt már itt. Kérésünk: hogy akár robbantással, vagy más úton-módon tüntessék el végre ezt a sziklát, mielőtt tragédiát is okozhatna. Envékként is igen sok autó közlekedik itt, ami még csak tetézi a balesetveszélyt. Kérjük, hogy helyezzenek el itt egy sebességkorlátozó táblát.

VÁLASZ: A Kispiricsizma dűlő 8/2. számú ház a Marx úttól mintegy 150 méterre van, s ezen a szakaszon részben makadám, részben salakos burkolatú az út-test, melyen a nyári száraz időszakban valóban porképződés van, de a téli időszakban nincs „nyakigérő sár". Kerületünkben ennél sokkal rosszabb útviszonyokkal rendelkező lakott területek is vannak, s ezért anyagi lehetőségeinktől függően elsősorban ezeken a területeken kell biztosítani legalább a minimális közlekedési feltételeket.

A Kispiricsizma dűlőben a mellévő makadám burkolatú útszakaszt természetesen megvizsgáljuk, és ha annak állaga lehetővé teszi a bitumenes portalanítást, akkor ezt 1974-ben elvégeztetjük.

Ami pedig a Szamárkút és a Kispiricsizma dűlő közötti területen történt szemétlerakást, és ugyancsak a környéken lévő sziklaszirt balesetveszélyességét illeti, feltétlenül helyszíni vizsgálatot igényel, s csak ezután tudunk érdemi választ adni e problémákra.

ÖZV. PINTÉR JÓZSEFNE
és még 16 aláíró.

Lehetőleg még a tél beállta előtt...

Az I. kerületi Tanács gyönyörűen parkíroztatta a Tolbuhin út 65. sz. ház előtti területet, de sajnos, az ottlakókra nem gondoltak. Ugyanis a téli tüzelőt a túlsó utcából (Keller János u.) tudjuk csak behordani.

Méltányoljuk és tiszteletben tartjuk a Tanács parkírozási terveit, de azt mégsem kívánhatják, hogy többgyermekes családapák a bányából hazatérve arra kényszerüljenek, hogy a másik utcából hordják át ide a tüzelőt, mert nem kaptak utat a ledobó aknához. Magammal együtt három nyugdíjas özvegyasszony (74, 77, 79 évesek) szintén erre a sorsra vagyunk kárhoztatva.

Kérésünk az, hogy lehetőleg még az ősz folyamán tegye lehetővé a Tanács, hogy a szenet hozó kocsik a Tolbuhin út 65. sz. ház előtt is ledobhassák a tüzelőt.

VÁLASZ: A Tolbuhin úti felújítási munkálatokat is a korábban létesített parkosítások figyelembevételével jóváhagyott rekonstrukciós terv szerint végeztette el a Mecseki Szénbánya Vállalat és az I. kerületi Tanácsi Hivatal. Már a parkosítás előtt meggyőződtünk arról, hogy a lerakóhely és szénledobóakna közötti távolság mindkét utca felől csupán 16—20 méter. Ennek ellenére nyilvánvaló, hogy ez a távolság is fáradtsággal, kellemetlenséggel jár, de van rá megoldás. Ugyanis ha célfuvarról, magyarán téli tüzelő, bútor stb. szállításáról van szó, ez esetben a rendőrség közlekedési osztályától célfuvar-engedélyt kell kérni, amellyel az anyagszállító jármű megállhat a fentebb említett ház előtt.

Egyébként e problémát a távfűtés bevezetésével tudjuk csak véglegesen megoldani.

RÁDLI GYÖRGY,
Gyula u. 9.

A „sok kicsi vel" sem megyünk sokra...

A Fürst S. utca, a Felszabadulás útja, továbbá az Almos és Huba utca által határolt tömb területén három kis fűszerüzlet, egy húsbolt és egy zöldséges pavilon található. Árukészletük szegényes, amit még súlyosbít az is, hogy a nyitvatartási idejük és az áruféleségek érkezési ideje is eltérő egymástól. Ennek következményeként az itt lakók kénytelenek naponta legalább három ízben boltba járni, hogy a szükséges vásárlásaikat lebonyolíthassák. Megjegyzésként csak annyit, hogy a Budai vámnál lévő ABC áruház igen messze esik tőlünk.

Kérdésünk: van-e lehetőség arra, hogy az említett sok és szegényes kis bolt helyett ABC áruházat kapjunk?

VÁLASZ: A gyárvárosi részen üzemelő boltok fentebb említett hiányosságai ellenére sem indokolt egy ABC áruház létesítése. Egyrészt azért, mert a három fűszerüzletben tudomásunk szerint biztosítva van az alapvető élelmiszerek (kenyér, tej) naponkénti kiszolgálása, ami pedig az áruféleségekben észlelt hiányokat, továbbá az áruféle k egymástól eltérő érkezési idejét illeti, erre feltétlenül felhívjuk az illetékes kereskedelmi szervek figyelmét.

Visszatérve az ABC áruház létesítésének indokolatlanságára, úgy véljük, megfelelő példa erre a Ledinán és Budai vámnál hosszabb-rövidebb idő óta üzemelő két ABC áruház negatív forgalma is. A két áruház üzemelése óta csak a felét érte el a hónapokra tervezett forgalom értékének. Nyilvánvaló hát, hogy ezek után a beruházó ÁFÉSZ is megfontolja, hogy az egymáshoz viszonylag közel lévő két áruház mellé egy harmadikat is létesítsen.

KOVÁCS FERENC,
Remény u. 3.

A Remény utcaiak „reménykedése"...

A Táltos, Gyula és a Géza utca lakói nem kis örömmel nyugtázták annakidején az ivóvízvezeték befejezését, de a Remény utca lakói még ma is csak reménykednek, hogy az utca kb. 200 méteres szakaszán majd csak kiépítik egyszer a nyomóvezetéket. Tudomásunk szerint ezt a szakaszt a fentebb említett utcákéval egyidőben kellett volna befejezni. Ez ügyben személyesen jártam az I. kerületi Tanácsi Hivatal illetékes osztályán, ahol azzal nyugtattak meg, hogy a Városi Tanács közbenjárására az ügy már a Vízműnél van. Ott viszont azt a választ kaptuk, hogy a többmilliós munkákat kell előbb befejezniük, s így valamikor az év utolsó negyedében kerülhet sor a mi utcánkra.

Nos ez a „valamikor" aggaszt bennünket, mert nagyon szeretnénk mar mi is kielégíteni e legelemibb szükségletünket!

VÁLASZ: Annak előrebocsátásával, hogy jogosnak tartjuk a Remény utcai lakók kérését, egyelőre csak azt válaszolhatjuk, hogy be kell látniuk, meg kell érteniük a Víz- és Csatornaművek enyhén szólva is nehéz helyzetét, amelyet a gyorsan növekvő város megtervezett és szigorúan betemezett közművesítésének kivitelezése hárít rájuk.

Érdeklődésünkre elmondották, hogy kapacitásukhoz mérten legkésőbb 1974-ben hozzáfognak a Remény utcai vízvezeték építéséhez, s addig szíves türelmüket kérik.

HARTAY GYULA

Kielégítőbb áruellátást...

A Budai II. öt választókerületéhez tartozó területen a boltok zárórája nem megfelelő, 17 órakor zárnak. A dolgozó emberek nagyrésze kénytelen a városban bevásároltakat a tömött autóbuszokon hazavinni. A boltok kicsinyek, raktára csak némelyiknek van, s ez is nehezíti a zavartalan áruellátást. És néhányat még ami megoldásra várna:

— Az Ady Endre úti orvosi rendelő régóta esedékes bővítése.
— A Marx, Hegyalja, Zerge, Zsigmond, Tátra utcákban csatornahálózat kiépítése.
— Az Endre utca kb. 50 méteres szakaszán az úttest és a járda kiépítése a Zsolnay dombi ABC áruház felé.
— Az Ady Endre utca 67. és 69-es számú házak közötti esővízvezető nagyárok Ady E. utcai végére egy hordalékfelfogó vasrács felszerelése.
Végül kérjük a tanács közbenjárását, hogy a főpályaudvar és a pécsbányatelepi útvonalon közlekedő autóbuszjáratot a pécsbányatelep—újmecsekaljai vonalon közlekedtesse a Volán Vállalat.

VÁLASZ: A Budai II. városrészben üzemelő élelmiszer- és csemegeboltok nyitvatartási idejét annakidején a lakosság igényeinek figyelembevételével állapították meg. Ennek megfelelően az Engels u. 34. sz. alatti 119-es számjelű élelmiszer- és csemegeboltot naponta 6 órától 18 óráig, a Vadász utcai ABC áruház (hétfőtől péntekig) 7 órától 19 óráig, szombaton pedig 7 órától 18 óráig tart nyitva, s ezzel a nyitvatartási renddel zavartalanul biztosítják a lakosság élelmiszer-szükségletét.

Az Ady E. utcai orvosi rendelő bővítését azért nem terveztük, mert a Budai városrész rekonstrukciója során végérvényesen megoldódik a terület orvosi ellátása.

A levélben említett utcák szennyvíz-elvezetésére, illetve csatorna építésére anyagi okok miatt egyelőre még igéretet sem tehetünk, de az Endre utca és a Ledinán lévő ABC áruház közötti úttest és járda építését felvesszük az 1974—75. évre szóló fejlesztési tervünkbe. Végül pedig az Ady E. utca 67—69. sz. házak között lévő csapadékelvezető árokra is elhelyeztetjük a levélíró által javasolt szűrőrácsot, hogy ezzel is elejét vegyük az eldugulásoknak.

Az autóbuszjárattal kapcsolatos kérést a Volán 12. Vállalathoz küldtük, válaszadás végett.

ERŐS JÁNOS,
Dobó I. u. 40.

Mintha megállt volna itt az élet...

1943 óta lakom az I. kerületben, tehát volt elég idő és alkalom ahhoz, hogy nyomon kövessem kerületünk fejlődését. Az évek folyamán az az érzés alakult ki bennem, — de velem együtt nagyon sok itt lakóban is, — hogy a város kerületei közül az I. kerület fejlődése a leglassúbb. A többihez képest úgy néz ki, mintha egy kicsit megált volna itt az élet. Például a város keleti kapujánál még mindig ott csúfoskodnak a téglagyári viskók, s hogy ne menjünk innen messzire, az I. ker. Tanácsi Hivataltól alig 200 méternyire, több évtizedes szeméthalmok, gazzal benőtt területek éktelenkednek. Innen északra a régi téglagyári gödrök, szakadékok csúfítják az amúgy sem valami esztétikus környezetet.

De, joggal felvetődnek más panaszok is. Például ebben a kerületben van a Gázgyár, illetve a benzinbontó, de gázunk nincsen. A távfűtés is innen indul, de más kerületekbe. A telefon iránti igényünket, kérelmünket már figyelembe sem veszik. Még azt az indokolt kérésünket is elutasították, hogy legalább a rendőrség épülete elé állítsanak egyet, ahol igazán szem előtt volna. Azt mondják, a postákon van telefon, használjuk azt.

De kérdezzük, mi történjék akkor, ha a posta zárása után az esti, éjszakai órákban akarunk sürgős ügyben telefonálni?
Még egy példa, örültünk annak, hogy végre lesz egy középiskolája ennek a városrésznek is (a Dobó I. utcában), de itt heteken, hónapokon át alig látni egy-két embert, vagyis az egész nyár nem volt elegendő még az alapok kiásásához sem?
Befejezésként nagyon őszintén még annyit, hogy bizony nem nagy öröm ebben a kerületben lakni. Pedig az itt élő bányászok, munkások sem kevesebb erőfeszítéssel járultak hozzá a város építéséhez, mint a többi kerület dolgozói!

VÁLASZ: Magunk is egyetértünk a levél írójának egyes észrevételeivel, kifogásaival, azonban meg kell mondani, hogy kevésbé értünk egyet az olyan szemlélettel, amely az I. kerület gondját különválasztja az egész város érdekeitől és az össz-tanácsi feladatoktól. Ugyanis a kerületi hivatal nem egy önálló gazdasági egység, következésképpen a kerület fejlesztése, rendezése sem különíthető el az egész városétól. Az is nyilvánvaló, hogy minden városrész, (kerület) fejlesztésére nem kerülhet sor egyidőben, s ezért jelenleg valóban az a helyzet, hogy az I. kerület több vonatkozásban is elmaradást mutat a másik kerületekhez képest.

Más volt azonban a helyzet annak idején, az első bányászlakások és a Meszes telep többszintes házainak építésekor, mert hol volt még akkor a Hőerőmű stb. amelyre, vagy emelyekre megtervezhettük volna a távfűtéses, gázbojleres lakásokat. Az időben még nagy előrelépést jelentett az is, hogy a régi korszerűtlen kolóniai épületek helyébe általában kétszobás, fürdőszobás lakásokat kaptak bányászaink és a kerület lakosai.

Természetesen megvannak, rendelkezésre állnak az I. kerület fejlesztésére vonatkozó tervek, köztük a meszesi és a Budai városrész rekonstrukciós tervei, amelyek közül már megvalósulóban van az új kenyérgyár stb., de a lakosságnak megértést kell tanúsítania ahhoz, hogy a népgazdaság anyagi lehetőségeihez mérten tudjuk csak meghatározni és sorravenni a beruházásokat. Természetesen eddig is és a jövőben is figyelembe vettük, illetve vesszük a lakosság olyan igényeit, amelyek lehetőségeinkhez mérten megvalósíthatók. Például a telefon létesítése ügyében már felvettük a kapcsolatot a Postaigazgatósággal.

Egyébként közölhetjük, hogy az ABC áruház területén egy nyilvános telefon a lakosság rendelkezésére áll.

Ami a Dobó I. utcában épülő szakközépiskola jelenlegi helyzetét illeti, a Mecseki Szénbányák építési üzeme minden bizonnyal szorgalmazni fogja, hogy a munkálatok a szerződésben rögzített határidőre befejeződjenek.

Végül közölhetjük hogy a Budai városrész fentebb említett rekonstrukciós terve alapján készült makett, október 1—15-ig megtekinthető tanácsi hivatalunk műszaki osztályán.

*

Közöljük, kedves olvasóinkkal, hogy a helyszűke miatt kimaradt közel 100 kérdésre levélben küldjük meg az I. ker. Tanácsi Hivatal válaszát.

A SZERKESZTŐSÉG postájából

Az utasokban megvolt a „jóakarat"

Egyik délután a városba igyekeztem a 39-es autóbusszal. Erre a járatra az állandó zsúfoltság jellemző. Ez volt ez akkor is. A Bőrgyárnál felszállt egy terhes fiatalasszony, piciny gyermekkel a karján. A kalauz mellett három, kifejezetten jó kondícióban lévő asszony ült. Miután észrevették az anyukát, ülőhely után kezdtek nézelődni. Először egymást mérték végig, majd a szemközti üléseket, végül a busz elejét. A legtestesebb asszony zúgolódni kezdett, nemtetszését fejezte ki az emberek közömbössége és udvariatlansága ellen. Mondanom sem kell, hogy a „neveletlen és elzüllött fiatalság" is terítékre került. S mivel a filozofálgatás időt vett igénybe, a busz egyre jobban közeledett úticélja felé. A tömeg pedig vagy nézte, vagy helyeslően bólogatott. Így aztán lassan a kalauz ellen fordult a közhangulat. Hisz az ő dolga, hogy helyet keritsen. Közben a busz megérkezett a Kossuth térre. Aztán ment mindenki a dolga után, megelégedve saját humánusságával és elítélve a másikat, aki nem adta át a helyét. Hát, igen! Hely nem lett, de az a fő, hogy az utasokban megvolt a jóakarat! Szeretnék a látottakkal kapcsolatban két kérdést feltenni.

1. Vajon mi történne, ha az autóbuszokon szolgálatot teljesítőket is embernek tekintenénk néha? 2. Miért van az, hogy a középkorú hölgyek és férfiak egyszerűen nem vesznek tudomást az álldogáló terhes, avagy kisgyermekes anyákról, noha egészségük még megengedne 10—15 perces állva utazást? Természetesen, tisztelet a kivételnek.

És befejezésül még valami. Sokan úgy látszik még nem tudják, hogy a világot csak úgy lehet megjavítani, ha ezt először saját magunkon tesszük meg és csak azután másokkal.

Hausmann János
főiskolai hallgató

„Amit láthatunk és amit nem látunk"

A DN augusztus 25-i számában teljes egyetértéssel olvastam dr. Szalai István fenti címmel megjelent írását, amelyhez én is hasonló példákkal szeretnék hozzájárulni. Ezekhez az alábbi címet adnám.

**LÁTJUK UGYAN,
DE JOBB VOLNA,
HA NEM LÁTNÁNK**

Nos, az egyik ilyen „látványosság" a Sétatér alsó részén árválkodó valamikori vízesés. Három medencéje esős napokon, három nagy pocsolya, telve zöldes színű poshadt esővízzel, száraz időben pedig a legkülönfélébb kacattal, szeméttel. És mindez közszemlére téve városunk idegenforgalmi szempontból is egyik legexponáltabb helyén. Véleményem —, amelyhez bizonyára nagyon sokan csatlakoznak — az, hogy ha már a vízhiány, vagy más okok miatt nem alkalmas vízesésnek, úgy telepítsék be virágágyásokkal a három medencét, amivel egycsapással eltüntetnénk városunk e szégyenfoltját.

A másik ilyen cseppet sem mutogatnivalónk a színházunk mellett levezető keleti lépcső környéke, amely törmelék- és szemétkupacaival már hosszú évek óta csúfítja a város központját. A színház tatarozásakor még abban reménykedtünk, hogy egyúttal sor kerül ennek a rendbehozására is. Sajnos, nem így történt, s most már csak abban bízunk, hogy a fentebb említett problémák nyilvános feltárása jobb belátásra bírja az illetékes szerveket, hatóságokat.

Dr. Csanádi Károly

Jogi tanácsadó

T. M. olvasónk termelőszövetkezeti tag. A téli időben szeretne munkát vállalni. Kérdése: van-e erre lehetősége, a termelőszövetkezettől kell-e engedélyt kérni?

Az érvényben lévő jogszabályi rendelkezések értelmében a termelőszövetkezeti tag csak *ideiglenesen*, a VEZETŐSÉG ELŐZETES ENGEDÉLYÉVEL létesíthet munkaviszonyt.

A rendelet szerint a vezetőség a termelőszövetkezet tagjának csak *határozott időre szóló*, IDEIGLENES jellegű munkaviszony létesítésére adhat engedélyt. Ilyen engedélyt csak írásban lehet adni. Jogában áll a vezetőségnek az engedély kiadását megtagadni, ha azt a termelőszövetkezet érdekei megkívánják.

Nem tagadhatja meg az engedélyt, ha a termelőszövetkezet a kérelmezőt *huzamosabb időn át* nem tudja rendszeresen, vagy szakmai képesítésének megfelelő beosztásban foglalkoztatni.

Ugyancsak jogában áll a vezetőségnek az engedély megtagadását a tagsági viszonyból eredő egyes kötelezettségek teljesítésétől függővé tenni. Olvasónknak, tehát lehetősége van arra, hogy a téli időben IDEIGLENES munkát vállaljon, ha ezt a vezetőség, részére engedélyezi.

A teljesség kedvéért még ismertetjük, hogy a jogszabály szerint:

a) A foglalkoztatás *huzamosabb hiányát* akkor lehet megállapítani, ha a termelőszövetkezet a tag részére előreláthatóan *30 napon belül* vagy legalább már 30 napja nem tud megfelelő munkát biztosítani.

b) *A szakmai képesítésnek* megfelelő beosztás hiányára a tag csak akkor hivatkozhat, ha előzetesen már képesítésének megfelelő beosztásban dolgozott, vagy a képesítéshez kötött munkakör ellátásához szükséges okiratnak (szakmunkásbizonyítvány, technikumi érettségi bizonyítvány, felsőfokú technikumi, főiskolai vagy egyetemi oklevél) a vezetőség részére történt bemutatása óta legalább HÁROM hónap eltelt.

Balogh I. olvasónk kérdezi, hogy lehet-e a háztáji föld mértékén változtatni, vagy azt megvonni?

Igen, van erre lehetőség! Ezzel kapcsolatban azonban a jogszabály a következők szerint rendelkezik:

A háztáji föld használata a termelőszövetkezeti tagot *általában* ÁLLANDÓ jelleggel illeti meg. Ha azonban az eredeti mérték meghatározásánál alapul vett körülmények (munkateljesítmény, művelési ág, eltartottak száma stb.) időközben TARTÓSAN megváltoztak, a vezetőség — a közgyűlés által megállapított irányelvek és feltételek megtartásával — a kijelölt háztáji föld mértékét a *következő évtől kezdődő* hatállyal módosíthatja.

Nem lehet a háztáji föld mértékét a kisebb munkateljesítmény miatt csökkenteni, ha a termelőszövetkezeti tag az öregségi nyugdíjra jogosító korhatárt elérte, illetőleg munkateljesítménye azért csökkent, mert megrokkant vagy munkaképtelenné vált.

A termelőszövetkezeti tag huzamos távollétének tartama alatt a kijelölt háztáji föld használatának joga a tagot csak akkor illeti meg, ha a háztáji föld megtartásához a vezetőség, a tag, illetőleg családja kérelmére hozzájárul. Átlépés vagy a tagsági viszony megszűnése esetén a kijelölt háztáji föld használatára való jogosultság megszűnik, a vezetőség azonban engedélyt adhat a háztáji föld év végéig történő használatára.

Abban az esetben, ha a vezetőség nem ad engedélyt a föld év végéig történő használatára, akkor a tag részére meg kell téríteni az addig végzett munka és egyéb befektetés értékét. Ha a háztáji földhasználat a termés betakarítását közvetlenül megelőzően szűnik meg, a vezetőség engedélyt adhat a tag részére a termés betakarítására.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, anyós, nagymama, testvér, dédnagymama

NAGY LÁSZLONÉ

sellyei, volt luzsoki lakos 67 éves korában türelemmel viselt hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 14-én 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

özv. HORVÁTH JENÓNÉ

rácvárosi, volt kovácstelepi lakos, életének 76. évében, hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 14-én 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják fia, menye, unokája, dédunokái és testvérei.

Mély fájdalommal tudatjuk azokkal, kik ismerték és szerették, hogy drága jó feleségem, édesanyám, nagyanyánk és dédikénk

RAJZ JÓZSEFNÉ

Nagy Júlianna életének 74. évében, türelemmel viselt betegsége után, örökre itthagyott bennünket. Temetése 14-én, pénteken 3 órakor lesz a központi temetőben. Szerető férje és leánya.

Köszönet

Hálás köszönetet mondunk mindazoknak akik fiunk

Dr. MARTON ELEMÉR

orvos temetésén részt vettek, vagy együttérzésüket bármilyen módon is kifejezésre juttatták. Gyászoló család.

— **Férfi és fiú pulóverek,** kardigánok, 20% árengedménnyel, férfi puplin ing 40 Ft. Férfi pizsama 154 Ft. Frottir köntös 303 Ft, női és leányka pulóverek, kötött ruhák 20—50% árengedménnyel kaphatók Pécs, Sallai u. 6. (x)

— **Még mindig tart a hordóvásár.** Megérkeztek a 600—700 literes borosbordók, 300—400 literes kádak. Présre, darálóra OTP hitelakció. Árusítás: 8—18 óráig, Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **NYÚLÁTVÉTEL SZEPTEMBER 13-án, CSÜTÖRTÖKÖN 15.30-tól 16.30-ig (VILLANYRENDŐRNEL), RÁKÓCZI ÚTI MŰSZAKI BOLT UDVARBAN. MECSEK SZAKSZÖVETKEZET.** (x)

— **Figyelem!** Kötőgépeket importálunk Jugoszláviából. Gyártmánya: Standart Osijek. Mérete 10/100-as, 10/120 as. Előjegyzést a Bólyi ÁFÉSZ ipari osztálya vesz fel. UNIVERZUM.

— **Lakásépítők figyelem!** Olcsó ajtólapok (60.— Ft) és ajtók tokkal megérkeztek. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **TANCISKOLA KEZDŐDIK** szept. 14-én, pénteken, 1/7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Baleg. ÖSSZTÁNC 16-tól minden vasárnap 17 órakor. (x)

ÁLLÁS

Mindennemű gépjavítást és esztergályos munkát vállalok. Szentes, Bajcsy Zs. u. 24.

Diplomás munkavédelmi mérnök állást keres. „Szolgálati lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. I. Fürst Sándor u. 39.

LAKÁS

Diáklányoknak különbejáratú szoba kiadó. Cím: Szárnyasi, Rákóczi út 44.

Egy szoba, konyha, éléskamrás, udvari lakásom elcserélném egy vagy két szoba komfortosra. Doktor Sándor u. 26. Pécsiné.

Komlói, kétszobás, tanácsi lakásom elcserélném pécsi egy- vagy másfél szobásra. „Októberi csere" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném belvárosi, háromszobás, összkomfortos lakásomat hasonló kétszobásra. „Kényelmes" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 1/2 szobás, Kossuth L. utcai lakásunkat elcserélném kisebbre + lelépésre. Érdeklődni: Kossuth L. 36. Lang.

Üres szobát vagy szobakonyhát keresek kétéves kislányommal II. kerületben, bölcsődéhez közel. „Nyugalom" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Albérletbe kiadó különbejáratú, két szoba, konyha, fürdőszoba, öt iskolás lány részére. I. Előre u. 39.

Fiatal, gyermektelen házaspár különbejáratú szobakonyhás albérletet keres a III. kerületben. „Szept. 15-re" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Igényes albérleti szobát vagy teljes lakrészt keres pedagógusnő. Lehet üres is. „Összkomfort" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különbejáratú, bútorozott, utcai szoba diákoknak kiadó. Harangöntő u. 1/1. (Zsolnay u. elejénél.) Bíró.

Pécs, Jókai úti 2 szoba, központi fűtéses lakásomat elcserélném egy- vagy másfélszobásra. „Kertvárosi" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném régibérű, 2 szobás PIK-lakásomat Pécshez közeli falust házért. „László" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős hölgy albérletet keres. Jelige: „Kedves". Bem utcai hirdetőbe.

Különbejáratú albérleti szoba, fürdőszoba-használattal és fűtéssel két igényes diáknak kiadó. Pécs, I. Újvilág u. 25.

Elcserélném uránvárosi 30 m² alapterületű nagyerkélyes, garzon lakásomat nagyobbra. „Fürdőszobás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném szekszárdi belvárosi félkomfortos lakásomat pécsi szoba-konyhásra. Garázslehetőség van. Költözködést térítek. „Megegyezés 66 765" jeligére a szekszárdi hirdetőbe.

Nagy szobát vagy szobakonyhás albérletet keresek, 1 év előrefizetéssel. Tukszár, I. Fürst S. 65.

ADÁS—VÉTEL

Kétágy kéttűgyas, 6/90-es, új állapotban eladó. Szárnyasi, Rákóczi út 44.

Olajfűtéses fürdőszobakályha, 10 literes villanybojler újszerű állapotban eladó. I. ker., Előre u. 39.

Eladó egy db bórvarrógép és egy db öntöttvas gyermekfürdőkád állvánnyal, Pécs, Madách I. 3/A. IV. 14.

Vennék: vashengeres nagyméretű szőlődarálót. „Kádarka" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó kitűnő körpáncélos, páncéltökés, rövid, angolmechanikás FÖRSTER-zongora. Építők u. 12/a. I. 5.

Nagyméretű antik íróasztalt vennék. Ajánlatokat „Zsolt" jeligére a Sallai u. hirdetőbe kérem.

Sötétkék — fehér, mély babakocsi eladó. Kacsóh P. u. 16. IV. 13., du. 5 óra után.

Modern bútorokat veszek és eladok.
Szabó, Jókai u. 1.
Telefon: 21-071.

2 személyes rekamié, 2 fotel, dohányzóasztal eladó. Szigeti út 6/A. X. 4.

Zongora eladó. Berse Nagy János u. 2. (Uránváros, rendőrségi épület, felső lakás.)

Kádak, 500 literes új tölgyfa, 400 literes cement eladók. Magyarmecske, 30. hsz. Vass.

Mini olajkályhát elcserélnék új, kisméretű fürdőszobai kádért, vagy íróasztalért, eladás is érdekel. Pécs, Baranyavár 38.

Kétágyas sikkötőgép eladó. Komló, Kossuth L. 81. Telefon egész nap. 81-277.

Nagyméretű vitrines konyhabútor, 8 db-ból álló kisipari munka, és egyéb használati tárgyak eladók. Gyöngyös u. 4. I. e. 4. Kertváros.

Zongora, rövid márkás, sürgősen eladó. Kertváros, Gárdonyi 45. 12-434 telefonon.

Magvételre ajánljuk az alábbi gépeket:

marógépek,
4—5 fejes faipari gyalugépek,
esztergapadok,
kazánok,
RS—09 tip. traktorok,
faipari gépek

MAGEV, Pécs,
Bajcsy-Zs. u. 35.

70 m² új parketta eladó. Érdeklődni: Eserny ójavító, Tanácsház kös.

Barokk stílű ebédlőbútor eladó. Megtekinthető egész nap. Aradi V. út 38/a.

Veszek rézmozsarat, régi fegyvert, antik poharat, régi festményt, dísztárgyat, régi pénzt, petróleumlámpát. Eberling László, Pécs, Jókai u. 6.

Bontásból fagerendák eladók. Fürst S. 45.

Jó állapotban lévő 300 literes boroshordók eladók. Cím: Szőlőskert étterem vezetőnél. Pécsi ÁFÉSZ.

8 db 7 éves melegvérű igáslovat és 4 db 3 éves betanított csikót elad a pincehelyi „Vörösmarty" Mg. Termelőszövetkezet. Érdeklődni lehet a tsz-irodán. Tel.: 38.

Dobfalszerelés eladó. Sopiana Gépgyár, Pécs, Szalai A. u. 6. ss.

Fehér fürdőkád eladó. István u. 34.

Veszek és eladok hűtőszekrényeket, mosógépeket, tűsheleyeket, varrógépeket, heverőket, szelonokat, hármasszekrényeket, rekamiékat, garnitúrákat, Koltay. Rákóczi út 61.

Bútort veszek, eladok, garnitúrát, heverőt, kombinált szekrényt, háromajtós szekrényt. Sóoky. Zsolnay u. 1. Bútorüzlet.

Német juhász kölyök eladó. Apaffy utca 14. Schiffni.

GÉPJÁRMŰ

ID Skoda S 100-as jó állapotban eladó. Telefon: 15-154. Hógyes E. 19.

IM-es Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: mindennap 9—17 óra között a 15-774-es telefonon. Tóth József.

Kladó 1500-as Opel Rekord személygépkocsi, alkatrészenként is, részletre. Berta, Perczel u. 27.

Jó állapotban lévő 383-as utolsó nagykerekű Wartburg sürgősen eladó. Petőfi u. 56. 13-335.

Jó állapotban lévő MB 1000-es Skoda sürgősen eladó. Bánki Donát u. 23. III. e. 32.

Trabant Combi 32 000 kmrel eladó. Schumann, Mágocs.

500-as Trabant Combi eladó. Érdeklődni: Pécs, I. ker. Kirov út 12.

Warlburg, kiskereků de Luxe megkímélt állapotban fizetési kedvezménnyel eladó. Pécs, Tarr Imre 4/c. Bóka T.

IX-es garanciális 5000 kmrel Zsiguli eladó. 17 h után. Pécs, Újvilág u. 1.

Újszerű Zsiguli Combi eladó. Érdeklődni a délelőtti és esti órákban a 21-858 telefonon.

IX-es 1500 cm³, új kiadású Polski Fiat eladó. Szív u. 7. Telefon: 13-347.

Nyereményes ZSIGULI-COMBIMAT átadom. „COMBI" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keveset használt IN-es Zsiguli eladó. Telefon: 16-166.

1000-es Warburg, nagykerekű, felújított állapotban olcsón eladó. Damjanich 8. Telefon: 15-385.

Nyereményes Wartburg de Luxe eladó. „Január" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bordó Polski-buzat olcsón eladó. Érdeklődni: Pécs, József Attila u. 32/1. II. e. 8. a.

Skoda Oktávia Super felújítva eladó. Motorkerékpárt beszámítok. Bihari J. 5. Szuhánszki.

Garanciális Zaporozsec kedvezményes áron eladó. Takács, Pécs, Jókai tér 3.

AUTÓGUMI FUTÓZÁS, Trabant, Moszkvics, Wartburg, Skoda. Tízezer garanciával. TAK-O gumijavító. Lánycsók, Dózsa u. 3.

Jó állapotban lévő 1200-as Volkswagen eladó. Kulich Gyula 3.

Trabant IY-os, garanciális eladó. Neményi. Athinay út 1. Telefon: 11-914.

1000-es Wartburg jó állapotban lévő eladó. Zengővárkony, Arany J. u. 78.

IG — frsz. 850-es — Fiat 27 000 km-rel kifogástalan állapotban eladó. Megtekinthető Harkány, Nevelők u. 7. 5 ó. után.

IM-es Skoda S—100 másféléves, prima állapotban, garazsírozott sürgősen eladó. Cím: Dr. Kovács, Paks. Telefon: 110.

Steyer-Puch eladó. Du. 4 után, Oszetzky. Semmelweis u. 36.

INGATLAN

Diósviszlón szőlő terméssel, pince teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Kémes, Kossuth L. u. 27. vagy Pécs, Alkotmány u. 38. (Jakab).

Elcserélném a pellérdi elágazástól 3 percre levő, 300 négyszögöl újtelepítésű, termő, lugasrendszerű szőlőmet, modern, lakható alpesi típusú, berendezett épülettel, harkányi családi nyaralóért. Érdeklődni: szeptember 10-től minden nap 17 órától. Pécs, III. Pollack M. u. 12. I. em. 3.

Szigetvár, Szabadság u. 66. ss. alatt lévő kétszobás családi ház, garázzsal beköltözhetően eladó.

Sikondán tóparti nyaraló eladó. Telefon: Pécs, 20-077.

Pellérden, Jókai u. 13. házhely lakható épülettel eladó.

Balatonmárián
280 négyszögöl
VÍZPARTI TELEK
eladó
Érdeklődni tizenhétszáznyolcvanon

Drávaszabolcson 1034 négyszögöl telek, áron alul eladó. Érdeklődni: Terebegy, Petőfi S. u. 64.

Elcserélném meszesi 1 1/2 szobás öröklakásomat, hasonló, régi bérű, főbérleti, belvárosi lakásra ráfizetéssel. „70 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó kétszobás új ház 200 négyszögöl szőlővel. „Donátus" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pécs, Tolbuhin út 14. ss. ház azonnal beköltözhetően eladó. Csizmadia László.

Pellérden, út mellett 341 négyszögöl szőlő 1972-ben épített pincével és présházzal eladó. Vasút- és buszállomástól 15 perc. Érdeklődni: Báthoriné 14-222, 16 h-ig, 17 h után Pécs, I. Fürst S. u. 75. II/3. Budai-vámnál.

Mohácsi út mellett családi ház gázdasági épülettel, sürgősen eladó, vagy elcserélhető. Érdeklődni: vasárnap, Sörház u. 4. Laborci.

Kertes családi ház, két szoba, összkomfortos, garázzsal, 200 négyszögöl telekkel elcserélném egy szoba összkomfortos, garázsos házért. „Gábor" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

100 négyszögöl gyümölcsös, víz, villany van, autószerviz létesítésre kiváló, eladó. „30 000" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hobol, Asztalos János utca 26. számú kis családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Üresen áll.

Szoba-konyhás, mellékhelyiséges, gázos, alagsori házrész beköltözhetően sürgősen eladó. Petőfi u. 58., alagsor.

Beköltözhetően eladó kétszobás földszinti öröklakás. Jókai u. 47. Telefon: 21-611.

I. emeleti 2 szobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. 340 000 + OTP fizetési könnyítéssel. Münnich F. 14/C. I. 4. Brázay.

Azonnal beköltözhető kétszoba összkomfortos ház, kert, melléképülettekkel, autóbejárat. Pélmonostor út 24. Érdeklődni: Engels út 209.

Távfűtéses, telefonos uránvárosi szövetkezeti lakás eladó „230 + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban épülő társasüdülőben

lakrészek előjegyezhetők

a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél

Levélcím:
PÉCS,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528.

Elcserélném kertvárosi kétszoba összkomfortos + étkezőhelyiség, 200 négyszögölön lévő kertes családi házamat, kertes, kisebb házért. „Régi épület kizárva" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosban nagyméretű, egy szoba összkomfortos, balkonos öröklakás, beköltözhetően eladó. József u. 23. III. em. 19. Megtekinthető 10—18 óráig.

Pécsi négy és fél szobás, összkomfortos, parkra nézó öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó. Balatoni nyaralót beszámítok. Közt ársaság tér nyolc, első emelet hét. Lukácsné.

280 négyszögöl szőlősített házhely eladó, vagy újszerű gépkocsira cserélhető. Patacs, Patak u. 38.

Két szoba konyha kamra, melléképülettel kedvezményesen eladó. Vasas II. Liget út 36. sz. Schallerék.

Fél házrész beköltözhetően eladó. Antónia u. 11.

Szoba, konyha, éléskamra eladó. Érdeklődni: minden nap Vasas II. Liget út 34.

Kettősösház, hallos, loggiás garázsos öröklakás beköltözhetően eladó. Surányi Miklós u. 16/a., 2-es ajtó. Megtekinthető hétköznapokon du. 5 órától.

Komló-Dávidföldön házhely eladó, építési engedéllyel, tervrajzzal. Telefon: 826-39. Ilonszky.

Másfélszobásig, szövetkezeti, tanácsi vagy öröklakást keresek. Kp. + OTP, vagy fizetési könnyítéssel. „Karácsonyig" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Másfélszobás házrész azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Magyarürögi út 52/1.

Kettősösház házrész üresen eladó. Délutánonként, Landler (Klimó) u. 18. Szombaton, vasárnap nem.

VEGYES

Egyetemista középiskolásokat korrepetálna matematikából, fizikából, kémiából. „Tudás" jeligére a Sallai hrdetőbe.

Új menyasszonyi ruha-különlegességek
méretre és alakra igazítva
Ruhakölcsönző,
Megye u. 4.

Magányos beteg gondozását vállalom egy szobáért. „Jólelkű" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mitzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi út 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726.
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601, Pécs, Hunyadi út 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy M. u. 10
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti:
a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054



A Televízió II. programjának fekete-fehér vételét teszi lehetővé

Pécsett

21. sz. Rádió-Tv szaküzlet Bem u. 3.
22. sz. Rádió-Tv szaküzlet Kossuth L. u. 21.
Mecsek Áruház műszaki osztálya Ybl Miklós u. 7.
43. sz. Vegyesiparcikk bolt Vasas, Bethlen G. u. 1.
47. sz. Vegyesiparcikk bolt Korvin Ottó u. 2.

valamint vidéken

Komló
103. sz. Vegyesiparcikk bolt Gorkij u. 1.
Komló
112. sz. Műszaki bolt Lenin-tér
Mohács
210. sz. Műszaki bolt Szabadság u. 22.
Siklós
304. sz. Műszaki bolt Felszabadulás u. 11.
Szászvár
501. sz. Műszaki bolt Május 1 tér

— **MA 17 ÓRAKOR SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM INDUL** kezdők részére CSERNÉ vezetésével a Janus P. u. 11. sz. alagsorában. Beiratkozás a helyszínen. (x)

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő V. elfekvő készletéből felajánlja az alábbi anyagokat:

1. fém kendőtartó 2 ágú	30 db	49. fay fogas 3 ágú (csempe)	51 db	97. bizt. állványcső 50 ∅	1 db
2. ÖV. „F" idom 60 ∅ mm	1 db	50. ÖV. iv 200/45 mm ac. csőhöz	2 db	98. bizt. állványcső 80 ∅	3 db
3. ÖV. „F" idom 80 ∅ mm	2 db	51. ÖV. iv 200/60 mm ac. csőhöz	2 db	99. alu falhüvely 112 ∅	63 db
4. ÖV. „F" idom 125 ∅ mm	3 db	52. ÖV. iv 200/90 mm ac. csőhöz	2 db	100. vas. lem. vezeték	1 db
5. ÖV. „F" idom 150 ∅ mm	1 db	53. alufüstcső 112 ∅ mm	81 db	101. vas. lem. vezeték 400x400x 500 mm	5 db
6. ÖV. „F" idom 200 ∅ mm	2 db	54. alufüstcső 132 ∅ mm	33 db	102. vas. lem. vezeték 400x400x 600 mm	1 db
7. ÖV. „F" idom 250 ∅ mm	8 db	55. alufüstcső könyök 76 ∅ mm	19 db	103. vas. lem. vezeték 400x400x1100 mm	1 db
8. ÖV. „F" idom 300 ∅ mm	8 db	56. alufüstcső könyök 112 ∅ mm	15 db	104. vas. lem. vezeték 400x400x1500 mm	1 db
9. ÖV. „J" idom 450, 80 ∅ mm	8 db	57. alufüstcső könyök 132 ∅ mm	28 db	105. vas. lem. vezeték 400x400x1750 mm	1 db
10. ÖV. „J" idom 150, 100 ∅ mm	2 db	58. alu „T" elágazó 112/76 mm	20 db	106. vas. lem. vezeték 400x400x1800 mm	1 db
11. ÖV. „J" idom 450, 100 ∅ mm	2 db	59. alu csőrózsa 112 ∅ mm	69 db	107. vas. lem. vezeték 400x400x1950 mm	1 db
12. ÖV. „I" idom 100 ∅ mm	4 db	60. ac. lemez fürdőkád 160 cm	4 db	108. DZ. 85. tip. légt. ajtó 700x700 3520 ∅	2 db
13. ÖV. „T" idom 200 ∅ mm	2 db	61. fürdőkályha henger	2 db	109. automata zsalu levelekkel	2 db
14. ÖV. „U" idom 100 ∅ mm	1 db	62. ÖV. fürdőkályha alsórész	3 db	110. Sz—1c—L. tip. szellőző 400x400	3 db
15. ÖV. nyomó „V" idom 40 ∅	2 db	63. medenceürítő szelep	64 db	111. Sz—1c—L. tip. szellőző 500x400	1 db
16. ÖV. nyomó „V" idom 50 ∅	3 db	64. ac. lemezmosogató támasz kerettel 2/2-hez	43 db	112. SZ—2—F. tip. szellőző 400x400	2 db
17. ÖV. nyomó „UF" idom 50 ∅	5 db	65. m. 101. tip. gáztűzhely	4 db	113. SZ. 16 aF szab. csappantyú 240x180	2 db
18. ÖV. nyomó „UB" idom 40 ∅	1 db	66. Babás falifűtő városi gázra	4 db	114. SZ. 16 aF szab. csappantyú 240x240	1 db
19. ÖV. nyomó „UB" idom 50 ∅	3 db	67. szuezcsavar 1/2" s. réz	80 db	115. SZ. 16 aF szab. csappantyú 480x240	4 db
20. ÖV. nyomó „UB" idom 80 ∅	1 db	68. sárgaréz leeresztőszelep 5/4"	55 db	116. SZ. 16 aF szab. csappantyú 480x480	1 db
21. kov. karima 100 ∅ 2969	30 db	69. mosdótámasztömörvas	100 db	117. SZ. 16 aF szab. csappantyú 600x600	1 db
22. kov. karima 80 ∅ 2921	100 db	70. ÖV. mosogatótámasz 42 cm	98 db	118. Sz. 160—L leveles csap. 600x600	1 db
23. kov. karima 50 ∅ 2921	70 db	71. ac. tolózár 65 ∅ mm 2886/A	27 db	119. Sz. 160—L ellenkeret 1100x1200	1 db
24. közcsavar 6/4"	380 db	72. ÖV. tartócsappantyú NA 65 ∅ NNY 10	2 db	120. SZ. 3 e ellenkeret 1000x1000	1 db
25. szűk karmantyú 1"—1/2" 240	300 db	73. falikorong 3/4" 757. sz.	500 db		
26. hollandi 3/4" 331 sz. (imp.)	400 db	74. falikorong 3/4" 747/LH	170 db	Elfekvő gépkocsi gumiköpenyek.	
27. hollandi 5/4" 331 sz.	80 db	75. Nich falicsaptelep 1/2" 1400	16 db		
28. hollandi 2" 330 sz.	25 db	76. Nich falicsaptelep 1/2" 2670/K	25 db	121. Gépkocsi köpeny 1000x20	5 db
29. horg. hollandi 1/2" 97. sz.	500 db	77. bronz peets tolózár 32 ∅ 8692	50 db	122. Gépkocsi köpeny 1400x24	2 db
30. fekete hollandi 5/4" 330. sz.	20 db	78. sr. radiátor hollandi 1/2" 3112	184 db	123. Gépkocsi köpeny 1200x22	2 db
31. fekete hollandi 3/8" 330. sz.	250 db	79. Mamut gyorsúrító 3/4"	10 db	124. Gépkocsi köpeny 8x36	2 db
32. fekete hollandi 1/2" 330. sz.	100 db	80. Mamut gyorsúrító 1"	10 db	125. Gépkocsi köpeny 11x38	6 db
33. hollandi 1/2" 95. sz.	100 db	81. sr. csaphosszabbító 3/8" 20 mm	500 db	126. Gépkocsi köpeny 12x38/13,6x38	2 db
34. hollandi 3/8" 95. sz.	70 db	82. kav. állványcső 1"	25 db	127. Gépkocsi köpeny 13x30	4 db
35. karima 100 ∅ 2923	100 db	83. automata zsalu 500 ∅	1 db	128. Gépkocsi köpeny 1200x18	6 db
36. ÖV. „F" idom 50 ∅ mm	3 db	84. automata zsalu 310 ∅	1 db	129. Acélpáncél csőhajlító készülék	2 db
37. ÖV. „F" idom 100 ∅ mm	6 db	85. radiátorbilincs	1000 db	130. Esztergagép satu	1 db
38. ÖV. „F" idom 150 ∅ mm	5 db	86. Sz—55 füstgáz tolattyú 300x450	1 db	131. Sima keresztajtó kilincs	800 db
39. ÖV. „F" idom 200 ∅ mm	20 db	87. tisztítóajtó 200x250	1 db	132. Fehérfém ajtócím	611 db
40. ÖV. „F" idom 250 ∅ mm	4 db	88. salakputtony	12 db	133. Sima ajtókilincs	1596 db
41. ÖV. „F" idom 300 ∅ mm	7 db	89. MCU kazán tűzszerszám	8 db	134. 1000 gr-os tára mérleg	1 db
42. ÖV. „T" idom 200 ∅ (sima)	1 db	90. biztonsági állványcső 40 ∅ 0,15	1 db	135. 5000 gr-os tára mérleg	1 db
43. ÖV. „T" idom 150 ∅ pereme	5 db	91. ÖV. iv 300/90 ac. csőhöz	2 db	136. Menetfúró hajtókar 4 ∅	5 db
44. ÖV. „T" idom 200 ∅ pereme	3 db	92. csatorna szeglet 40-es	77 db	137. Menetfúró hajtókar 6,5 ∅	3 db
45. ÖV. „T" idom 150/80 ∅	1 db	93. hattyúnyak 120 ∅	18 db	138. Villamos kézi fúrógép 42 V-os kétkaros	2 db
46. ÖV. iv. 200/15 mm ac. csőhöz	2 db	94. tetőkibúvó ablak	20 db	139. Kézi fúrógép 42 V-os	5 db
47. fay labortölcsér 25 cm	7 db	95. üvegrácsszövet	200 fm	140. Rászegező ablak tolózár	98 pár
48. fay labor szellőző	25 db	96. salakszellőző lapostetőre	70 db	141. Műanyag ajtónyomó cím	837 db
				142. Üzemi centrifuga	1 db
				143. Állványos köszörűgép	1 db
				144. Szarvasmarha önitató	4 db
				145. ISV—2 önitató	40 db
				146. Malacitató	408 db
				147. Uvután csipke	2260 fm

Érdeklődni lehet: 7630 Pécs, Fürst Sándor u. 5. sz.
Telefon: 13-632
Telex: 12-258
Ügyintéző: V. Nagy Lajos.

DR SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

Vasárnap Szeged ellen mérkőzik a PMSC

Komló Várpalotát fogadja

Az ötödik fordulóra kerül sor az NB I-ben. Péntektől vasárnapig játsszák a mérkőzéseket. Péntek: Vasas—VM Egyetértés, Fáy u., 15.30, Halász. Szombat: MTK—FTC, Hungária krt., 15.30, Somlai (a tévé közvetíti). Bp. Honvéd—Ú. Dózsa, Kispest, 18.30, Petri. Vasárnap: Csepel—Rába ETO, Csepel, 15.00, Mohácsi. Dorog—SBTC, Dorog, 15.00, Vincze dr. Haladás VSE—Tatabánya, Szombathely, 15.00, Csernefalvi. SZEOL—Pécs, Szeged, 15.00, Müncz. Videoton—ZTE, Székesfehérvár, 15.00, Szkokán.

A labdarúgó NB I. B-ben, szombaton egy, vasárnap nyolc mérkőzést játszanak. Szombat: Szekszárd—SZMTE, 15.00, Tátrai. Vasárnap: MÁV DAC—Eger 15.00 Molnár, DVSC—Bp. Spartacus, 15.00 Závodszki. Diósgyőr—Pénzügyőr, 15.00, Vízhányó. Ganz-MÁVAG—Kossuth KFSE, 15.00, Alföldi. Budafok—Békéscsaba, 15.00, Jármai dr. Komló—Várpalota, 15.00 Jaczina. Olajbányász—Kecskemét, 14.30, Sabácz. Oroszlány—Dunaújváros, 15.00, Balla.

A labdarúgó NB II. mérkőzései során az ötödik forduló találkozóit játsszák a hétvégén. A műsor: Győri Dózsa—Mázai Szászvári Bányász, Dunaújváros—Táncsics SE, Kaposvári Rákóczi—Győri Elektromos, Bakony Vegyész—BKV Előre, PVSK—Székesfehérvári MÁV, Soproni Textiles—Fűzfő, KOMÉP—Szombathelyi SE Dózsa, Körmend—Sabaria.

A SZEOL ellen készülődő PMSC labdarúgói, szerdán, ma délután 16 órakor, Ujmecsekalján, a BTC tartalékcsapatával játszanak edzőmérkőzést. Komlói Bányász mai edzőpartnere a kökönyösi pályán fél 4 órakor a Kaposvári Vasas lesz.

A mezőny legjobbja:



Bencsik

Vasárnap ismét értékes győzelmet aratott a PMSC. A pirosfeketék néhány perctől eltekintve végig irányították a játékot, az MTK egy pillanatig se tudta vitássá tenni a Pécs győzelmét. A siker értékéből mitsem von le az a tény, hogy a kék-fehérek az utolsó fél órát Koritár kiállítása miatt 10 emberrel játszották. A PMSC-nek szinte nem volt gyenge pontja, a játékosok többsége átlagon felüli teljesítményt nyújtott. A mezőny legjobbjának Bencsik bizonyult.

Az aprótermetű, fürge balszélsőtől sokat vártak a pécsi szurkolók. Sokan emlékeztek a Pécsi Bányászban nyújtott játékára és a Komlón eltöltött két év alatt is gyakran szerepelt neve a jók között. A PMSC-be történt átigazolása után hamar beilleszkedett a csapatba, de az első három mérkőzésen egyszer se sikerült betalálnia az ellenfelek hálójába. Az MTK ellen nagyszerű napot fogott ki. Minden megmozdulása veszélyes volt Varga kapujára. A három gól közül kettőt ő lőtt, a harmadikat előkészítette.

Kocogás a Mecseken

Demonstratív megnyitóval avatták fel a kocogó pályát szeptember 10-én délután a Mecseken. Impozáns volt a résztvevők sokasága és szinte megható volt az idős korosztály részvételi aránya, amint ősz halántékkal, pocakkal, helyenként sétabottal felszerelve rajthoz álltak házaspárok, sőt egész családok is. A jelentőségét nem lehet eléggé méltatni, hisz az ilyen mozgalmak szorgalmazói láthatták fáradozásuknak első jeleit, — eredményeit.

Mindjárt az elején hangsúlyozzuk az alábbiakat: A legfontosabb az, hogy a kocogás nem verseny. Igaz, hogy egyes korosztályok általában úgy futottak, ahogy csak tudtak, hisz az emberben ott bujkál az örökös vetélkedés szelleme, de itt most nem az a fontos, hogy ki mennyi idő alatt teszi meg a távot, hanem az, hogy egyáltalán megtegye és közben jól is érezze magát.

A pálya mindenkié, de elsősorban nem az iskolásoknak és versenysportolóknak ajánljuk, hanem a lakosság azon részének, akiknek sehol máshol nincs módja mozgásigényét kielégíteni. Mindenki a korának, neménck, erőnlétének, egészségi állapotának megfelelően sétálhatja, vagy helyenként futhatja végig a pályát és kellő pihenőket tartva, használhatja kedve szerint a tornaszereket. Így általában egy kör rendeltetésszerű végiakocogásához közel egy órára is szüksége van.

Nem szeretnénk, ha az időseket vagy gyógyult betegeket (volt aki fűzőben, sétabottal, többszöri műtét után gyógyultan jelent meg) elriasztaná az, hogy úgy látta, — itt verseny folyik. Nem, nem ez a célunk. Ez nem verseny, ez mozgalom!

Mi azt szeretnénk, ha mindennap, vagy legalább is gyakran keresnék fel a pályát, a lakosság legszélesebb rétegei. Ne tévessze meg őket az időnként megrendezésre kerülő kocogó verseny, amik éppen azt a célt szolgálják, hogy felhívják mozgalmunkra a figyelmet. Rendezünk olyan délutánt is, amikor testnevelő tanár magyarázza és végezteti el a táblákra lerajzolt gyakorlatokat és az egész társaság együtt indul, és együtt érkezik.

A Sportorvosi Intézet mindenkinek rendelkezésére áll, szakorvosaival, műszereivel és tanácsaival, hogy megállapíthassuk, kinek milyen az erőnléte, egészségi szintje és milyen intenzitású mozgást végezhet el. Ki fogunk adni egy könyvecskét, amelyben mindenre kitérően részletes magyarázatot, utasítást, tanácsot találhat, aki a mozgalomban résztvenni szándékozik. Várjuk tehát a város lakosságát, a volt sportolókat, azokat akik sohasem sportoltak, az egészségeseket, a gyógyultakat, az időseket, — egyszóval mindenkit, aki élni óhajt ennek a mozgalomnak lehetőségeivel.

Dr. Szalai István
megyei sportfőorvos

PÁLYA SZÉLÉRŐL

Öregfiúk az élen

Az elmúlt hétvégén 55 csapat részvételével megkezdődött a kosárlabda megyebajnokság második fordulója. A mérkőzések általában az esélyesek győzelmével végződtek. Kivételt talán csak a PMSC nőknek a PEAC II. lányok felett aratott győzelme jelent. Bár még ugyancsak elején vagyunk a második fordulónak, a lejátszott mérkőzések azonban ismét a tavaszi irányzatot mutatják. Megyénkben a rutin — fiatalos lendület párharcából az előbbi kerül ki győztesen. A felnőttek versenyében férfiaknál a PEAC öregfiúk vezetnek (Kacskovics, Molnár Zoltán, dr. Molnár István, dr. Baranyai, Csák, dr. Simon — ezekkel a nevekkel pedig már nagyon régóta találkoztunk a sportrovat hasábjain), őket pedig a Postás és a PVSK öregfiú csapatai követik. Ez utóbbiak nem léptek pályára a hétvégén, mert a Postás csapata egy nemzetközi tornán Párizsban szerepel. A nőknél a Szigetvári ÁFÉSZ együttese vezeti veretlenül a mezőnyt, őket a magára talált Mohács csapata követi. Az említett helyezések bizonyítják, hogy valami nincs rendjén a fiatalok portáján, néhány évvel ezelőtt ugyanis éppen a lendületes, friss játékukkal még győzedelmeskedni tudtak az „idősekkel" szemben. Ez a gyenge ifjúsági játék talán a magyarázata annak is, hogy az utóbbi években nincs baranyai csapat az országos középiskolás bajnokság nagykorcsoportjában.

Igazolatlan mu asztás?

Az elmúlt héten nagyon értékes győzelmet aratott Baranya ifjúsági labdarúgó válogatottja Székesfehérváron. Az ifjúsági tornák történetében most győzött először Fejér megye válogatottja ellen Baranya Fehérváron. A csapat lelkiismeretesen készült Papp József kapitány és Garami József edző vezetésével az őszi fordulókra és az első mérkőzésen már bebizonyosodott, hogy a munka nem volt hiábavaló. A csapat szakvezetői nem titkolják, szeretnék, ha Baranya ismét első lenne csoportjában és tavasszal ott lehetne az országos döntőn. A fehérvári mérkőzésen a csapat valamennyi tagja határtalan lelkesedéssel játszott és a hazaiak egy pillanatig se tudták vitássá tenni Baranya győzelmét.

Az örömbe azonban egy kis üröm is csöppent. Az ifjúsági csapat vezetői annak rendje és módja szerint időben elküldték a kikérőket az illetékes iskolákba. Mindez augusztusban történt és akkor még nem tudhatták a csapatvezetők, hogy szeptemberben milyen lesz az órarend. Így aztán előfordult, hogy a mérkőzés napján néhány játékosnak gyakorlati foglalkozás szerepelt az órarendjében, de az iskola a kikérőt nem továbbította az üzemekbe, ahol most a távollétet igazolatlan mulasztásként kívánják elkönyvelni. Nagy hiba lenne, ha ezen körültekintés nélkül hozott döntést érvényesítenének!

Pénteken délelőtt kezdődik a XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárosverseny

Tíz külföldi, és huszonegy magyar csapat nevezett

Negyvenezer forint értékű tiszteletdíj a győzteseknek

A hét végén rangos sportesemény színhelye lesz Baranya. A Megyei Sporthivatal, a Kerékpáros Szövetség, az OKISZ rendezésében XIV. alkalommal tartják a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros-versenyt.

A pénteken délelőtt kezdődő viadalra az első versenyzőket ma a kora délutáni órákban várják Pécsett, Karl-Marx-Stadt és Stuttgart legénysége érkezik. Csütörtökön délelőtt jönnek a többiek. Hat külföldi ország 10 csapata nevezett. Start (lengyel), Vointa (román), Bratislava (csehszlovák), Spartac Dubnica (csehszlovák), ÖRB (osztrák) ASVÖ (osztrák), Stuttgart (NSZK), Karl-Marx-Studt (NDK) és a Csepel vendégeként résztvevő két csehszlovák együttes.

A legjobb magyar versenyzők is rajthoz állnak. Tizennégy egyesület 21 csapata jelezte részvételét, az FTC, a BVSC, az Újpesti Dózsa, a Postás, az Építők, a Tipográfia, a Bp. Vasas, a BKV Előre, a Csepel, vidékről a Szekszárdi Spartacus, a Moson Vasas, a Miskolci Vasutas, a Székesfehérvári Videoton és a Pécsi Spartacus. A nevezők között olyan neveket találunk, mint: Takács, Izsák, Pettermann, Sipos, Gera, Pataki, Jezerniczki, Bujtor, és akit legjobban ismernek a pécsiek: Hirth.

A vendég külföldi sportolók és vezetők a Dömörkapui turistaházban kapnak szállást, a versenyre Budapestről leutazik Pécsre Szabó István, a Magyar Kerékpár Szövetség főtitkára. A versenybíróság elnöki tisztjét Borbély Tibor látja el, aki nem kevesebb mint 12 alkalommal működött már közre a Mecsek Kupa rendezésénél.

A verseny zavartalan lebonyolításánál több mint 50 rendező tevékenykedik. A szervező bizottságban régi rutinos sportvezetők kaptak helyet, élükön a fáradhatatlan Fischer Ferenccel. Ebben az évben is kiadják a Mecsek Kupa nemzetközi országos kerékpáros verseny ízléses műsorfüzetét. Az érdeklődők tájékoztatására a Széchenyi téren hangosító berendezést állítanak fel, ugyanakkor gondoskodtak hangosító autóról, mely a versenyzők előtt halad majd és tájékoztatja a nézőket az eseményekről.

Nem kevesebb, mint 40 ezer forint értékű tiszteletdíjat adnak ki, nemcsak a győztesek és a helyezettek, de a rész- és hegyi hajrá győztesei is tiszteletdíjban részesülnek. A győztes csapat nyeri el az OKISZ által immár harmadik alkalommal alakított díszes kupát. Az olaszok már két kupát véglegesen maguknak biztosítottak. Az egyéni győzies egy televíziót kap az OKISZ-tól, a hagyományokhoz híven a legjobban szereplő kerékpáros a Dunántúli Napló tiszteletdíját kapja.

Szeptember 13—16.

Könnyűbúvár tájékozódási vb Jugoszláviában

Bányai Rózsa? Geresics Kati? Talán mind a ketten? Ma még nem lehet tudni, hányan képviselik a pécsi könnyűbúvárokat a csütörtökön Jugoszláviában kezdődő tájékozódási világbajnokságon, az azonban biztos, hogy az egyik kislány már tagja a magyar válogatottnak.

Először indul Magyarország a könnyűbúvár tájékozódási világbajnokságon, nemzetközi versenyeken, Európa bajnokságokon viszont már szép számmal szerepeltek pécsi versenyzők is. Sándor Tibor, az MHSZ-Vizig. klubtitkára hatszor volt a rajtnál, Mischl, Füzes, Filótás, a lányoknál pedig a Szalai testvérek és Bányai Rózsa már többször megmutatták, milyen komoly munka folyik Pécsett, az MHSZ-Vízügyi Igazgatóság könnyűbúvár szakosztályában.

Nehéz volt megtalálni az elmúlt napokban a válogatott keretet. Mischl Ferenc vezetőedző irányításával a Miskolc melletti Mályi tavon készültek a lokvei viadalra. Lokve Fiumétól mintegy 50 kilométerre fekszik a hegyek között. A jugoszláv rendezők ott egy tavat jelöltek ki a verseny színhelyéül, a tenger áttetsző vize ugyanis irreálissá tenné, jelentősen megkönnyítené a viadalt.

Nyolc férfi és női versenyző készült az elmúlt napokban a világbajnokságra. Egymás közötti házibajnokságok sorozata döntötte el, kik képviselik hazánkat a VB-n.

És most tekintsük végig, milyen eredményeket értek el idén a pécsi válogatott-jelöltek: Bányai Rózsa országos bajnokságot nyert az 5 bójás versenyben, a hárombójásoknál második lett. A három hazai kupáról két első és egy második helyezést hozott Pécsre. Geresics Katalin országos bajnok a három bójások küzdelmében, a kupákon pedig egy I. és két II. helyezést szerzett.

Rózsa György

Ma: MNK-forduló

A Baranya megyei Labdarúgó Szövetség elkészítette a Magyar Népköztársasági Kupa következő fordulójának sorsolását. A 3. forduló párosítása a következő: Ujpetre—Istvánakna, Egerág—PEAC, Bogádmindszent—Steinmetz SE, Bár—Bóly, Bicsérd—BTC, Boda—Pogány, Tótszentgyörgy—Szigetvári Kinizsi, Bükkösd—Porcelángyár, Pécsi Postás—Mohács, Hidas—Mágocs, Kétújfalu—Volán 12, Sellye—Beremend, Szalánta—Véménd.

Valamennyi mérkőzést szeptember 12-én játsszák.

Járási labdarúgó-bajnokságok

SZIGETVÁRI JÁRÁS

I. osztály: Rózsafa—Ibafa 2:2, Hobol—Merenye 7:0, Patapoklosi—Kisharsány 0:3, Görcsöal—Mozgó 1:2, Tótszentgyörgy—Szentlászló 6:1, Csertő—Somogyhatvan 3:0, Somogyapáti—Nagypeterd 1:1.

MOHÁCSI JÁRÁS

I. osztály: Somberek—Szajk 0:1, Geresdlak—Versend 5:1, Lánycsók—Kölked 2:3, Dunafalva—Dunaszekcső 0:3, Bár—Újmohács 2:0, Székelyszabar—MSZTE II. 4:0. Utánpótlás bajnokság: Geresdlak—Versend 0:1, Lánycsók—Kölked 2:0, Dunafalva—Dunaszekcső 2:2, Bár—Újmohács 0:3. II. osztály: Majs—Babarc 3:3, Erdőfű—Károlymajor 2:1, Homorúd—Liptód 4:3, Kisnyárád—Borjád 1:4.

PÉCSI JÁRÁS

I. osztály: Csonkamindszent—Bükkösd 2:5, Ócsárd—Szabadszentkirály 2:0, Tarcsa—Boda 2:4, Gyód—Királyegyháza 1:6, Pellérd—Bicsérd 3:1, Vókány—Kozármisleny 6:2, Mecseknádasd—Lovászhetény 3:5, Bogád—Nagypall 4:3. II. osztály: Egerág II.—Lothárd 0:4, Ujpetre II.—Pereked 2:2, Berkesd—Hird 6:1.

SÁSDI JÁRÁS

I. osztály: Köblény—Magyarszék 2:1, Felsőmindszent—Oroszló 3:2, Liget—Mecsekpölöske 1:0, Magyaregregy—Kishajmás 7:1, Felsőegerszeg—Szalatnak 6:5, Hegyhátmaróc—Gerényes 5:2, Mekényes—Bikal 1:2. Komló—Kőbánya (elmaradt). II. osztály: Orfű—Komlói Beton 0:2, Hetvehely—Magyarhertelend 4:3, Kaposszekcső—Abaliget 3:2, Tormás—Gödre 2:4.

SIKLÓSI JÁRÁS

I. osztály: Diósviszló—Felsőszentmárton 2:2, Baranyahidvég—Marócsa 3:1, Drávaszabolcs—Idamajor 2:0, Kémes—Kovácshida 3:2, Püspökbóly—Egyházasharaszti 0:3, Kisasszonyfa—Nagyharsány 3:5, Beremend II.—Magyarbóly 1:2. II. osztály: Zaláta—Kákics 2:1, Drávasztára—Garé 5:1, Villánykövesd—Márok 0:3.

színház mozi műsor rádió televízió

Pannonia Bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva 22—04 óráig.

MOZI

Park: A félszemű seriff (3, fé, 8).
Park Kert: A skariátruhás nő (7).
Petőfi: Lázadós a buszon (4, 6, 8).
Kossuth: A hekus és azok a hölgyek (10, 12, f7, f9). Lázadás a buszon (f3, f5).
FEK Klubmozi: Fedőneve: Jégmadár (f6, 8). **Rákóczi:** Az utolsó völgy (5, 7). **Kodály Ko.:** Nápolyt látni és . . . (6). **Harkány:** A vénlány (7). **Mohács:** Hárman a kincs nyomában (6). Fiatalok (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Körben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. — 8.20: A bűn nyomában, IV. (befejező) rész. 8.50: Britten: Menyegzői kantáta. 9.00: Mint Ábrahám a fiát. 9.17: Liszt-dalok és zongoraművek. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék. 10.40: Zenekari muzsika. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? — 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 13.38: Népi zene. 13.56: A pünkösdista szektáról. 14.40: A Gyermekrádió új zenei felvételeiből. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! — 15.45: Kútkey László énekel. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Csajkovszkij: Rómeó és Júlia. 17.00: Hírek, időjárás. — 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.29: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 17.45: Munkásstúdió. 18.00: Egy rádiós naplójából. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: A varázsfuvola. 20.15: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 21.00: Hírek. 21.03: Vonószenekarok műsorából. — 21.30: Háttérbeszélgetés — az ázsiai változásokról. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Bemutatjuk új felvételünket. 22.38: A Dunánál. 22.58: Kamarazene. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Fanfárok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Körben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Táncdalainkból. 9.00: Hírek. — 9.03: Verbunkosok, nóták. 9.50: A szakszervezet tárgyalta. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Körben 10.00, 11.00, 12.00: Hírek. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.40: Néhány perc tudomány. 12.03: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Francia szerzők műveiből. 13.40: A-tól Z-ig. 13.45: Időjárás és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Fiatalok hullámhosszán. 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika. 11. 20.25: Kis magyar néprajz. — 20.30: Új könyvek. 20.33: Népdalok. 21.00: Csordapásztorok — rideapásztorok. 21.20: Kodály Zoltán a világhír útján. — 22.00: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 22.20: Show-hajó. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Cserháti Zsuzsa és Szalkai Béla énekel, a Stúdió 11 játszik. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Magyar zeneszerzők. — 18.50: Külföldi tudósoké a szó. 19.05: Pro Musica. 19.55: Hangfelvételek — felsőfokon. 20.49: Hírek. 20.52: A bibliás ember. 21.44: Részletek a „Newport in New York 1972" elnevezésű dzsesszfesztiválról. 22.15: Szvjatoszlav Richter Beethoven-felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hét közben. — A tartalomból: Egy üvegműves műhelyében. — Beszélgetés Pecsnig Frigyessel. — Tanévkezdés az állami nevelőintézetben. — Négy évtized a növénytani kutatások szolgálatában. Muzsika mindenki kedvére

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Adamo énekel, Peter Nero zongorázik

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Falusi hétköznapok. Szökéd — riportműsor. — Kultúrcsoportok műsorából. Hírek. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól

19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági koktél. — Zenés műsor fiataloknak

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.15: Iskolatévé
9.35: Delta (ism.)
10.00: Maigret felügyelő. A Liberty-bár (ism.)
10.50: Erdők, emberek, szemetelők . . .
16.20: Iskolatévé (ism.)
17.18: Műsorismertetés
17.20: Hírek
17.25: „Vállanak közkincsé . . ."
18.05: Reklámműsor
18.10: Klubról klubra
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Színészmúzeum. Jávor Pál
21.00: Varieté, varieté . . .
21.25: Nők fóruma
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Szünidő a Balatonnál
20.30: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.05: Rendezte Zsurzs Éva. A hírlapíró és a halál
22.05: Nobel-díjasok. Carl Ferdinand Cori.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A folyó kincse — folytatásos gyermekfilm. 18.15: Vajdasági krónika. 19.00: Rajzfilm. 20.30: Egy pillantás a jugoszláv film történetére: Miss Stone. 22.20: Előtérben az irodalom világa.

2. MŰSOR

20.30: Szórakoztató humoros adás: Ők férfiak és nők. 21.30: Nyílt egyetem. 22.20: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 242. szám
1973. szeptember 13., csütörtök
Ára: 80 fillér

Tartalmasan élni

Egyre többen mondják, amikor a családi költségvetés készül: „egyenesbe jutottunk". Ki-ki persze másként értékeli a maga korábbi útjának, felemelkedésének „görbe", vagyis nehezebb szakaszait. A puszta megélhetés kátyús, gödrös részein a túlnyomó többség már alaposan túljutott.

A kérdés most már: az élethez és a továbbhaladáshoz szükséges cselekvések után tudjuk-e, hogyan lehet nemcsak jól, de szépen, vagyis tartalmasan élni?

Ma még sokan az anyagiakat az „élet minőségének" nevezik. Valójában az anyagiak jórészt a mennyiségi gyarapodást hozzák: a hűtőszekrényt, tévét, lakást, telket, gépkocsit. A minőségi változást mégsem csupán ezek a kétségtelenül környezetmódosító (kellemes, hasznos, nélkülözhetetlen stb.) tárgyak eredményezik. Közismertek az ellenpéldák: mindannyian hallottunk már tökéletesen felszerelt lakásokban is ketrecbe zárt, boldogtalan emberekről. A tartalmas élet természetesen csak részben anyagi kérdés.

Van-e recept a „szépen élni"-re? Elképzelhető-e mondjuk egy telefondoktor, aki minden ilyen bajra alkalmas gyógyírt tud ajánlani? A virusoknál is változékonyabb, ravaszabb kórok, szomorúságok érhetik az anyagi eszközeivel tapasztalatlanul, ügyetlenül, ostobán, rosszhiszeműen gazdálkodót. Nincs tehát egységesen alkalmazható tanács-medicina, sem az élettorzulások ellen biztosan ható szérum. Aki bölcs, érdekes, színes életre vágyik, javarészt önállóan kell, hogy megkeresse a maga számára tartalmas cselekvéseket.

A napi munka-keret például többnyire adott. Mindannyian dolgozunk. S legtöbben azt is tudjuk, hogy mi a feladatunk. De vajon elegendő örömet találunk-e tevékenységükben? Megkeressük-e elfoglaltságaink szépségtartalmát is? S ha harmonikus viszonyban vagyunk azzal, amit naponta tennünk kell, megtaláljuk-e a megfelelő munkahelyi hangot, kapcsolatokat? Tudjuk-e eléggé, hogy jól és tartalmasan csak úgy élhetünk, ha nem fogyasztjuk egymás energiáját feleslegesen? Aki szépen akar élni, aligha feledkezhet meg arról, hogy idejének igen jelentős részét közösségben és közös célok érdekében kell eltöltenie. Aki egyszer az egymásra-utaltság elemi törvényeiről megfeledkezik, nem élhet kiegyensúlyozottan és jó közérzettel.

De a szaporodó szabad időben sem elégedhetünk meg a puszta pihenéssel, szemlélődő kikapcsolódással. Aki csupán passzív befogadóként várja, hogy a figyelmes társadalom, a szórakoztatás, a sajtó, a rádió, a tévé, a könyv stb. majd felkeresi, s nem lesz más dolga, mint hagyni, hogy kellemes esőként zuhogjon rá az információ, a kultúra, az alighanem csalódni fog. Ha nem tudjuk kiválasztani azt, ami éppen nekünk kell, ami bennünket pihentet, szórakoztat, gyarapít, tehát nem cselekvő emberként döntjük el, mi legyen mindennapi életünk „töltete", kevés az esélyünk a tartalmas életre.

Mert jól és szépen élni csak akkor lehet, ha az anyagi gyarapodással párhuzamosan életünk tartalmát is szüntelenül felfrissítjük. Ha „nyitott", vagyis kíváncsi és érdeklődő emberek maradunk.

N. L.

A TARTALOMBÓL

„Légi híd" a Dráva felett

Hiába a „fellebbezés" | „Kokót" kitüntették

A XIV. Mecsek Kupa országos kerékpárosverseny programja

A chilei munkások fegyveres harcban a fasiszták ellen

A chilei junta közleménye: Eltemették Allende elnököt

Santiago:

A jobboldali katonai junta szerdán Santiagóban kiadott hivatalos közleménye szerint Salvador Allende elnököt szerdán a nyilvánosság teljes kizárásával eltemették a santiagói köztemetőben.

A közlemény az elnök halálával kapcsolatban fenntartja a korábban nem hivatalosan terjesztett öngyilkossági verziót.

A jobboldali katonai junta szerdán Chile egész területén egésznapos kijárási tilalmat rendelt el. Csak különleges engedéllyel rendelkező személyek tartózkodhatnak az utcákon. Elrendelték a fegyverek beszolgáltatását is, a határidő péntek éjfél. A kedden bevezetett szigorú cenzúra nyomán szerdán csak egyetlen lap, a szélsőjobboldali beállítottságáról közismert El Mercurio jelent meg.

A junta zárolta az összes bankbetéteket. A bankokat utasította, hogy ne eszközöljenek kifizetéseket és a rendelet megszegőinek börtönbüntetést, illetve az érintett összeg húszszorosáig terjedő bírságot helyezett kilátásba.

Santiago utcáin szerdán fegyveres járőrök teljesítettek szolgálatot. A junta ellenőrzése alatt álló rádióadók „ellenállási gócokról" tettek említést, illetve arról, hogy „szélsőséges csoportok folytatják az ellenállást a fegyveres erőkkel szemben Santiago külvárosaiban". Az UPI és a DPA santiagói tudósítói arról adnak hírt, hogy a gyári munkások szervezett ellenállást tanúsítanak a fasiszta hatalombitorlókkal szemben. Santiago gyárnegyedeiből a két hírügynökség tűzharcot jelentett. A DPA szerint egész éjjel ropogtak a fegyverek.

Nem hivatalos becslések szerint a véres katonai államcsínynek eddig legkevesebb ezer halálos áldozata van. A kijárási tilalom következtében a halottakat nem lehet eltemetni.

Buenos Aires:

A chilei fasiszta katonai junta közép-európai idő szerint 20,00 órakor lejáró ultimátumban szólította fel a Santiago külvárosaiban fegyveresen ellenálló munkáscsoportokat és a népi egység kormányához hű egyéb csoportokat, hogy szüntessék be az ellenállást — jelenti az AFP a junta rádióhálózatán továbbított, Buenos Airesben lehallgatott közleményt ismertetve.

Világméretű felháborodás, tiltakozás a véres államcsíny miatt

BERLIN

Az NSZEP Központi Bizottságának nyilatkozata megállapítja, az NDK dolgozói mélységes felháborodással fogadták a chilei népi egység törvényes kormánya elleni katonai puccs hírét. A nyilatkozat rámutat: a chilei reakciós erők a külföldi imperialisták támogatásával vérbe akarják fojtani a chilei nép igazságos küzdelmét, meg akarják fosztani Chile népét társadalmi vívmányaitól. Az NDK kommunistái és dolgozói egy emberként állnak a szabadságszerető chilei nép oldalán és ismételten kifejezésre juttatják internacionalista szolidaritásukat.

BELGRÁD

A Jugoszláv Kommunisták Szövetsége Elnökségének Végrehajtó Irodája szerdán nyilatkozatban ítélte el a Chilében végrehajtott ellenforradalmi puccsot és az azt követő fasiszta kilengéseket.

„A törvényesen megválasztott vezető testületek és a demokrácia ellen intézett támadás mélyen megrendítette a jugoszláv kommunistákat, a munkásokat, népeinket és nemzetiségeinket. Tiltakozunk és élesen elítéljük a legsötétebb reakciónak, az imperialistáknak és a neokolonialistáknak ezt a gaztettét — hangoztatja többek között a JKSZ Elnökség Végrehajtó Irodájának szerdán közzétett nyilatkozata.

TOKIO

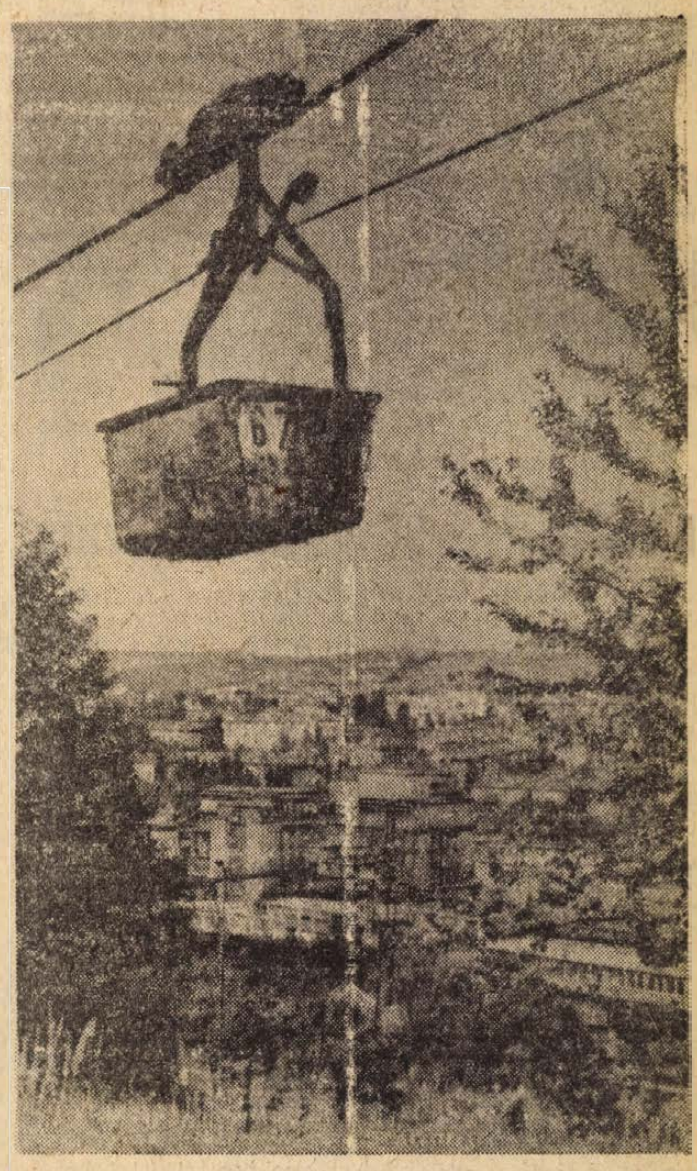
A Japán Kommunista Párt és a Japán Szocialista Párt szerdán azzal vádolta az Egyesült Államokat, hogy szerepet játszott a haladó chilei kormány

(Folytatás a 2. oldalon.)

Fúrótorony Zobák és Béta-bánya határán

Ismét szenet kutatnak Komlón

Az 5. ötéves terv termelőterületét derítik fel



A magyar szénbányászat egyik jelentős központja Komló, ahol a szakemberek jelenleg is azon fáradoznak, hogy felmérjék, milyen készletek rejtőznek a mélyben

— Szokolai felv. —

Hosszú-hosszú szünet után ismét szenet kutatnak Komlón! Ami 10 esztendővel ezelőtt megszokott, mindennapi látvány volt, most kellemes meglepetésnek számít: a Zobák-bányai diagonális légaknától mintegy 800 méterre északra fúrótornyot szerelnek, s a jövő héten már feldübörögnek a szovjet ZIF—1200-as berendezés Diesel-motorjai.

De vajon a szénbányászat jövője körüli bizonytalanság időszaka után nem tulajdonítunk-e túlzott jelentőséget ennek a hírnek? Néhány évvel ezelőtt egy földtani ankéton elhangzott az a kijelentés, hogy a Mecsek gyakorlatilag felkutatott területének tekinthető, a szakemberek mindent tudnak a rétegszerkezetről és a széntelepek elhelyezkedéséről, további kutatásra tehát nincs szükség. Azóta egyértelműen beigazolódott ennek az álláspontnak a tarthatatlansága.

A most kezdődő kutató-fúrás ugyanis egy nagyobb program részét képezi, amely 1972-ben indult, s az első fúrás — amelyet Zobák-bánya jelenleg művelt területének határán mélyítettek — jelentős mértékben helyesbítette, pontosabbá tette a korábban ismert adatokat. Kovács Endre, a Mecseki Szénbányák geológus mérnöke elmondta, hogy a mélyfúrás technikája és technológiája az elmúlt évtized alatt oly nagymértékben fejlődött — a magkihozatali arány például 95 százalékra emelkedett —, hogy hasonlíthatatlanul több, megbízhatóbb és a későbbi bányaművelés során gyakorlatilag is hasznosítható adatot nyerhetnek az értékelés során. Az említett fúrás magmintáiból például előre megállapíthatják a széntelepek gáztartalmát, gázleadó és öngyulladási képességét, valamint robbanóképességét, amelyek biztonsági szempontból rendkívül jelentősek. Hasonló vizsgálatokat terveznek a most induló fúrás alkalmával is, s emellett a fedőkőzetekből vett magmintákat kőzetmechanikai elemzésnek is alávetik, így támpontot nyernek a később kialakítandó vágatok és fejtések biztosítási módjához.

A kutató-fúrás helyét úgy határozták meg, hogy Zobák-bánya azon területéről nyerhessenek információkat, amelyet a következő 5 éves terv során vonnak majd művelésbe. Ugyanakkor közvetett módon Béta-bánya határos területeiről is adatokhoz jutnak. A fúrás tervezett mélysége 950 méter — amelyet valószínűleg még ez évben elérnek —, három és fél milliós forintos költségét a Központi Földtani Hivatal biztosította.

A kutatási program további részében ezen a területen még három fúrólyukat mélyítenek — a következőt valószínűleg még ez évben elkezdik és jövőre fejezik be —, s ez már hosszabb távra biztosítja a bányaművelés előkészítését.

Ülést tartott a Mecsekvidéki Intéző Bizottság elnöksége

Szépen fejlődnek a kirándulóközpontok

Szerdán elnökségi ülést tartott Pécsett a Mecsekvidéki Intéző Bizottság, amelyen részt vett dr. Nagy József, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára, Szabópál Antal, Tolna megye tanácselnöke, Takács Gyula, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, Wieder Béla, Pécs megyei Város tanácselnöke, továbbá dr. Rózsa Miklós, az Országos Idegenforgalmi Tanács képviselője.

Az ülést Palkó Sándor, a MIB elnöke nyitotta meg, majd Mészáros József, a MEM pécsi Állami Erdőrendezőségének igazgatóhelyettese tartott tájékoztatót a jóléti erdőgazdálkodás helyzetéről, a tervezés és szervezés feladatairól Baranya és Tolna megyében. Behatóan foglalkozott az erdő környezetvédelmi szerepével. Diavetítéssel szemléltette a levegőszennyeződés és a belső parkosítás néhány figyelmeztető, jellegzetes pécsi formáját.

Ezt követően beszámolók hangzottak el a Mecsekvidék természetbarát objektumairól. Baranya megye részéről Gundrum Károly, a Természetbarát Szövetség képviseletében elmondotta: az elmúlt két év alapvető változásokat hozott a természetbarát objektumok létesítése terén. A külföldi és az ifjúsági turizmus fejlesztéséről hozott kormányhatározat végrehajtását a legtöbb hivatali, vállalati és társadalmi szervezet örömmel és szívesen fogadta, ami a végrehajtást jelentősen elősegítette. A Mecsekben 31 jelzett turista út van, amelynek összes hossza megközelíti az 500 km-t. Ez évben mintegy 40 db feliratos eligazító táblát helyeznek még el. 117 forrás van jelenleg a Mecsekben. Ezek nagyrésze foglalt, a turisták számára vízivásra alkalmas. Legnagyobb fejlődés a kirándulóközpontok létesítése terén tapasztalható. Míg az elmúlt húsz év alatt egy-két helyi jellegű létesítmény készült, 1972-ben az Erdőrendezőség a rendelkezésre bocsátott közjóléti alapból, a Városi Tanács, valamint a MIB anyagi támogatásával húsz helyen alakított ki kisebb-nagyobb kirándulóközpontot és 11 sétautat építettek a Mecsekben, összesen 23,4 km hosszúságban. Idén további fejlesztések történtek, illetve vannak folyamatban: például Kisréten, a Máré-vári völgy keleti részében a Delelő rét kialakítása forrásfoglalással, István-kilátó és környékének felújítása a Jakab-hegyen, Égervölgyi kirándulóközpont fejlesztése, Szentkútnál autóspihenő, erdei tornapálya a Mandulásban stb.

Tolna megye természetbarát objektumainak fejlesztéséről a szomszédos megye Természetbarát Szövetségének elnöke, Dömösi József adott számot.

Jakabos Zoltánné, a MIB titkára tájékoztatta az elnökséget az Országos Idegenforgalmi Tanácsban, illetve a MIB keretében történt személyi változásokról, továbbá az elmúlt időszakban tartott jelentősebb idegenforgalmi rendezvényekről.

Néhány egyéb időszerű témával is foglalkozott az ülés, mint például a gombamódra szaporodó hétvégi települések tervszerűbb fejlesztése, a már megvalósult létesítmények rendszeres karbantartása. Napirenden szerepelt az üdülőfalvak létesítése. Erre Ibafa és Óbánya kínálkozik alkalmasnak, központi támogatással.

Finé

24 óra a nagyvilágban



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Tankok és fegyveresek Chile fővárosának utcáin

A chilei nagykövet nyilatkozata

A Chilei Köztársaság magyarországi nagykövete, Oscar Jiménez, az alábbi nyilatkozatot juttatta el a magyar sajtóhoz:

„Tegnap Chilében a hadsereg legreakciósabb rétegei lázadást robbantottak ki, és céljuk az volt, hogy katonai junta alakításával egy törvénytelen kormányt juttassanak hatalomra.

Én, Chile magyarországi nagykövete nem ismerek el más kormányt, mint a népi egység kormányát, amelyet a chilei nép törvényesen választott. A helyzet még semmi esetre sem tisztázott, hiszen a nép, a hadsereg egyes lojális alakulataival együtt erőteljesen küzd e fasiszta puccs elfojtásáért.

Határozottan elutasítom az imperialista sajtó verzióit, amelyek Allende elnök elvtárs öngyilkosságáról beszélnek. Mély ideológiai meggyőződésének, bátor egyéniségének és erkölcsi feddhetetlenségének ismeretében bizonyos vagyok abban, ha meghalt, csakis hősies harc közben eshetett el, az alkotmányos kormány és az általa vezetett népi forradalom védelmében."

Pompidou pekingi tárgyalásai

Szerdán a pekingi országos népi gyűlés épületének tanácstermében megtartották az első francia—kínai hivatalos érdemi megbeszélést. A tanácskozáson Georges Pompidou, francia köztársasági elnök és Csou En-laj kínai miniszterelnök vezetésével a két ország tárgyalóküldöttségének tagjai voltak jelen.

Pompidou szerdán délután csaknem kétórás megbeszélést tartott Mao Ce-tung-gal, a Kínai Kommunista Párt KB elnökével. A találkozón jelen volt Csou En-laj kínai miniszterelnök is.

●

✦ MOSZKVA: Bejelentették, hogy az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakán részvevő szovjet küldöttséget Andrej Gromiko külügyminiszter, az ukrán küldöttséget Georgij Sevel ukrán külügyminiszter, a belorusz küldöttséget pedig Anatolij Gurinovics belorusz külügyminiszter vezeti.

✦ *ROSTOCK: Az NDK-ban tartózkodó magyar parlamenti küldöttség, amelyet Apró Antal, az MSZMP PB tagja, a Magyar Országgyűlés elnöke vezet, rostocki látogatása során szerdán megtekintette a város legnagyobb és legkiterjedtebb „üzemét": a tengeri kikötőt. Ezt a kikötőt hazánk is erőteljesen igénybe veszi. A küldöttség délután a Rostock melletti Nöklitz mezőgazdasági szövetkezetét és más intézményeit kereste fel.*

●

Hadgyakorlat-sorozat

A TASZSZ tudósítója jelenti: Alsó-Szászország hatalmas körzetei hadszintérre emlékeztetnek. Szerdán kezdődött ugyanis a szövetségi köztársaság e részén a Big Farrow elnevezésű NATO-hadgyakorlat, amelyet a sajtó az Atlanti Tömbnek az utóbbi években végrehajtott legnagyobb gyakorlataként értékel. A közös akcióban a holland hadsereg első hadtestének, a Bundeswehr 11. gépesített hadosztályának 42 000 katonája, valamint az amerikai és a belga hadsereg számos alakulata vesz részt. „Bevetésre" kerül több mint 11 000 különböző típusú harckocsi és tekintélyes légierő.

✦ NICOSIA: A ciprusi rendőrség szerdán elfogta Grivasz tábornok terrorszervezetének öt tagját. A férfiakat, akik ellen már korábban körözést adtak ki, csak tűzharc után tudták elfogni, amelyben kettőjüket megsebesítették.

✦ *PHNOM PENH: A Phnom Penhtől mintegy 80 kilométerrel északkeletre levő Kompong Cham-ban továbbra is utcai harcok folynak. A népi felszabadító erők változatlanul ellenőrzésük alatt tartják a tartományi székhely déli részét és a város centrumának több stratégiai fontosságú pontját. A legheftigebb harcok Kompong Cham délnyugati részében, az egyetemi negyed közvetlen közelében dúlnak. A népi erők szerdára virradó éjszaka aknavetőkkel bombázták az ellenséges állásokat. A hazafiak továbbra is szilárdan ellenőrzik a stratégiai fontosságú 4. és 5. számú közutat.*

✦ BANGKOK: A thaiföldi amerikai katonai jelenlét csökkentéséről kötött megállapodás értelmében szerdán tizenkét F–111 típusú, változtatható szárnyállású amerikai vadászbombázó távozott a thaiföldi Takhli légitámaszpontról. Ezzel – az AP szerint – lezárult a kivonási program első szakasza.

✦ *ANKARA: Két lövér géppisztollyal támadt 22 éves nővérére kedden a dél-törökországi Reynhali városban, amiért családi beleegyezés nélkül megszökött udvarlójával. A fiatalemberek agyonlőtték a lányt, majd a fiatalabbik — mindössze tizennégy éves — önként jelentkezett a rendőrségen, elégedetten közölve „megvédte a család becsületét."*

✦ MAJNA-FRANKFURT: Lángba borult egy lakóház szerdára virradó éjjel Majna-Frankfurtban. Az egyelőre ismeretlen okokból támadt tűzben négy személy lelte halálát, 25-en megsebesültek.

Kubai tiltakozás a Biztonsági Tanács elnökéhez

Kuba fenntartja magának a jogot, hogy kérje a Biztonsági Tanács összehívását a chilei fegyveres erőknek a Santiagóban lévő kubai külképviselet, valamint a Playa Larga kereskedelmi hajó ellen intézett támadása miatt.

A Biztonsági Tanács elnökéhez ezzel kapcsolatban eljuttatott külügyminisztériumi dokumentum közli, hogy a chilei fegyveres erők alakulatai provokációjuk során Santiagóban megsebesítettek egy kubai diplomatát és mindezideáig körülfogva tartják a nagykövetséget.

A levél a továbbiakban elmondja, hogy két kubai orvost — az egészségügyi világszervezet ösztöndíjasait — chilei katonák letartóztattak és az egyik laktanyában tartják őket fogva.

Castro Hanoiban

A már teljesen újjáépített Gia Lam-i repülőtéren Le Duan, a VDP Központi Bizottságának első titkára, Pham Van Dong miniszterelnök, Vo Nguyen Giap honvédelmi miniszter, Nguyen Duy Trinh külügyminiszter, Le Thanh Nghi miniszterelnök-helyettes, a VDP Politikai Bizottságának tagjai, s a VDK kormányának több tagja fogadta a kubai párt- és kormányküldöttséget.

Fidel Castro, a vietnami vezetők társaságában nyitott gépkocsin vonult át a fővároson. Az utak mentén felsorakozott hanoiak tízezrei nagy lelkesedéssel köszöntötték a kubai delegációt és vezetőjét.

●

✦ *VARSÓ: Szerdán megkezdődött a Varsói Szerződéshez tartozó államok hadseregeiben működő ifjúsági szervezetek küldötteinek találkozója, akik tapasztalatcserét folytatnak a katonák ideológiai neveléséről, harci felkészültségük és fegyelmük növeléséről.*

Véget ért Kairóban a hármas arab csúcsértekezlet

Szadat egyiptomi államfő, Asszad szíriai elnök és Huszszein jordániai király szerdán újabb két és félórás tárgyalást folytatott. A kairói rádió jelentése szerint Szadat elnök és Husszein király az ülés után 90 perces négyszemközti megbeszélést is tartott. A tanácskozások befejezése után Huszszein jordániai király elutazott az egyiptomi fővárosból. Az uralkodót Szadat elnök búcsúztatta.

A tanácskozás nem hozott konkrét eredményeket. Megfigyelők úgy tudják, hogy a jordániai uralkodó nem volt hajlandó alapvetően megváltoztatni eddigi merev álláspontját a palesztinai ellenállási mozgalommal kapcsolatban, s maximális engedményként azt ajánlotta fel, hogy a Jordán partján húzódó tűzszüneti vonal mentén állomásozhatnának palesztinai gerilla egységek jordániai parancsnokság alatt. Elzárkózott attól is, hogy bármiféle izraelellenes arab katonai akcióról tárgyaljon az arab fegyveres erők jelenlegi felkészültségi szintjén.

Az egyiptomi fővárosban szerdán este hivatalosan bejelentették, hogy Egyiptom és Jordánia helyreállította az 1972. április 6-án megszakadt diplomáciai kapcsolatokat.

Brandt az európai enyhülés mellett

Nagy érdeklődés övezte Willy Brandt szövetségi kancellár szerdán délben megtartott sajtóértekezletét, amelyen a nyugatnémet kormányfő kifejtette álláspontját a legfontosabb bel- és külpolitikai kérdésekről.

A külpolitikai kérdések közül a kancellár első helyen az NSZK keleti politikájának folytatódásáról beszélt. Világosan értésére adta a nyugat-németországi szovjetellenes kampány szervezőinek, hogy nem hajlandó közeledéseiktől függővé tenni az európai biztonsági konferencia sikerét. Kissinger amerikai külügyminiszter nemrég elhangzott állásfoglalását támogatva Brandt is hangsúlyozta, hogy kormánya külpolitikáját nem befolyásolhatja az, hogy miként ítéli meg más országok belső viszonyait.

Az európai enyhülést semminek sem szabad veszélyeztetnie — hangoztatta a kancellár.

Bőven foglalkozott Brandt az NSZK Csehszlovákiához, Magyarországhoz és Bulgáriához fűződő viszonyával is. Kifejezte meggyőződését, hogy Bonn és Prága párbeszédében megoldhatók a még nyitott kérdések, bár ennek időpontját most még nem lehet előre megmondani. Brandt elismerte: a kapcsolatok rendezésének akadálya az, hogy az NSZK feltételeket szabott. Egy kérdésre válaszolva megjegyezte ugyanis, hogy nem a három szocialista ország lépett fel követelésekkel, hanem „mi terjesztettük elő óhajainkat, és törekszünk e kérdések tisztázására, nehogy a kapcsolatok felvétele után támadjon közöttünk szükségtelen bosszúság".

Megnyílt a GATT miniszteri értekezlete

Szerdán délelőtt a tokiói Prince Hotelben megnyílt az általános vámtarifa- és kereskedelmi egyezmény (GATT) háromnapos miniszteri értekezlete, amelyen kilencvennyolc ország mintegy hatszáz küldötte vesz részt, köztük dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter vezetésével a Magyar Népköztársaság delegációja. Az értekezlet fő feladata, hogy elfogadja a „tokiói nyilatkozatot" amely tartalmazni fogja az új multilaterális kereskedelmi tárgyalások alapelveit. Ezeket a tárgyalásokat még az idén megkezdik Genfben.

Világméretű felháborodás tiltakozás a véres államcsíny miatt

(Folytatás az 1. oldalról.)

és Allende elnök megbuktatásában.

A Japán Szocialista Párt elítélte a chilei reakció erőszakos hatalomátvételét, amellyel „katonai erő útján megdöntötte a demokratikus keretek között hatalomra került népi koalíciós kormányt". A Japán Szocialista Párt tiltakozik a reakciós fordulat ellen és a nemzeti függetlenségért, a demokráciáért, és a szocializmusért küzdő erőket Allende kormányát támogató nemzetközi szolidaritási mozgalom szervezésére szólítja fel.

PÁRIZS

A reakciós puccs híre széleskörű visszhangot keltett Franciaországban, ahol a közvélemény kezdettől fogva élénk rokonszenvvel kísérte Allende elnöknek a külföldi és belső reakció ellen vívott nehéz küzdelmét.

Az FKP Politikai Bizottságának nyilatkozatát követően François Mitterrand, a Szocialista Párt első titkára is elítélte a reakciós puccsot, s hangsúlyozta: „A puccs mindig az utolsó érve azoknak, akik el akarják tiporni a népet".

Az Humanité szerdai vezércikkében rámutat, hogy a chilei jobboldalt az egész nemzetközi reakció támogatja s a „reakció szolidaritásával most szembe kell állítani a demokratikus erők szolidaritását". A lap a chilei eseményekről beszámolva hangoztatja: Joggal kételkedni lehet az Allende önayilkosságáról szóló hírek valódiságában. Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy Chiléből jelenleg a puccsisták cenzúráján át érkeznek a hírek, s épp ezért lehetséges, hogy az elnököt a puccsisták meggyilkolták.

RÓMA

Az olasz sajtó és a közvélemény feszült figyelemmel kísérte a Chiléből kedden érkezett híreket: a katonai puccs, Allende erőszakos megdöntésének híre megdöbbenést és felháborodást váltott ki az egész olasz baloldali közvéleményben.

Enrico Berlinguer, az Olasz Kommunista Párt főtitkára kedden este — még Allende elnök halálhírét megelőzően — közzétett nyilatkozatában rámutatott: a puccs a fasiszta jobboldali erők és a szolgálatukban álló katonák műve, akik erőszakkal akarják eltörölni a chilei népnek az egységkormány által elért szocialista vívmányait, szabadságát és függetlenségét. A chilei nép törekvései és erőfeszítései kivívták a világ minden dolgozójának rokonszenvét, mi olasz kommunisták is, teljes szolidaritásunkat fejezzük ki harcával. Biztosak vagyunk benne, hogy Olaszország minden demokratikus és antifasiszta rétege egyetért velünk és hallatja hangját a chilei demokratikus erők mellett".

Az Olasz Szocialista Párt ugyancsak teljes szolidaritását nyilvánította a chilei dolgozók, a népi egységfront és Salvador Allende elnök iránt. „A fasiszta jobboldal államcsínye az ország alkotmányos és demokratikus kormányát fosztotta meg a hatalomtól" — mutat rá a párt nyilatkozata. Felháborodásának és elítélésének adott hangot az Általános Olasz Szakszervezeti Szövetség is, valamint számos olasz társadalmi szervezet, s az ifjúsági szövetségek.

LONDON

A Brit Munkáspárt vezetősége kedden aggodalmát fejezte ki a chilei helyzet miatt. Ronald Hayward főtitkár nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy a fegyveres erők parancsnokai törvénytelen és alkotmányellenes akcióikkal Chilét a polgárháború szélére sodorták.

A Szocialista Internacionálé kedden nyilatkozatban ítélte el a chilei reakciós erők hatalomátvételét. A nyilatkozatot a szervezet nevében Bruno Pittermann elnök írta alá.

HÁGA

Joop Den Uyl holland miniszterelnök a chilei államcsínyről értesülve kijelentette: „Az akció a parlamenti demokrácia sárbatiprása". A kormányfő a spanyol és a görög példával hasonlította össze Chile esetét, és rámutatott „az újabb keserű tapasztalat, intő példa és fokozottabb éberségre szólít".

LATIN-AMERIKA

A latin-amerikai országokban megdöbbenéssel és felháborodással fogadták a chilei katonai puccsról és Allende elnök haláláról érkező híreket.

Luis Echeverria mexikói államfő mélységes sajnálkozását fejezte ki az események felett és kijelentette, hogy híven a be nem avatkozás politikájához, Mexikó szolidaritást vállal a chilei néppel és reméli, hogy Chile ismét rátalál a demokratikus és békés fejlődés útjára, amelyet három évvel ezelőtt választott.

A kormányon levő intézményes forradalmi párt, valamint a szocialista néppárt, a mexikói autentikus forradalmi párt és a nemzeti akció párt szintén szolidaritását fejezte ki a megdöntött Allende-kormány iránt. Alfonso G. Calderon, az intézményes forradalmi párt szenátora kijelentette, hogy az imperializmus érdekeit szolgáló puccsal a chilei jobboldal támadást intézett az egész harmadik világ ellen.

Mexikóvárosban és Puebla-ban több ezren tüntettek kedd este a népi egység kormányával vállalt szolidaritás jegyében. Chile mexikóvárosi nagykövetsége előtt nagygyűlést rendeztek és követelték, hogy a mexikói kormány ne ismerje el a Chilében alakult katonai juntát.

Az argentin képviselőház kedden egyhangúlag nyilatkozattervezetet fogadott el, amely kifejezésre juttatta az argentin kormány szolidaritását a chilei népi egység kormánya iránt, és sajnálkozását fejezi ki amiatt, hogy az imperializmus nyílt támadása megállította a Chilében megindult történelmi folyamatot.

Buenos Aires utcáin kedden este több mint 20 ezer tüntető vonult fel, tiltakozásul a Chilében végrehajtott katonai puccs ellen. A tüntetők, akiknek soraiban ott voltak az Argentin Kommunista Párt, az Argentin Szocialista Párt és a Népi Forradalmi Hadsereg nevű szélsőbaloldali szervezet aktivistái is, a chilei oligarchiát és az amerikai imperializmust tették felelőssé a chilei eseményekért.

A kolumbiai szenátus szóvivője útján ítélte el a chilei katonai puccsot. Az amerikai monopóliumok által előkészített puccs megkérdőjelezi a demokrácia megvalósításának lehetőségét Latin-Amerikában — mondotta a szóvivő. A kolumbiai szenátorok egyperces néma felállással adóztak Allende emlékének. Bogota utcáin a fiatalok szolidaritási tüntetéseket szerveztek. A megmozdulás során a tüntetők összecsaptak a rendfenntartó erőkkel; utóbbiak 20 egyetemistát letartóztattak.

Costa Ricában a baloldali fiatalok békés felvonulással tiltakoztak Allende elnök kormányának megdöntése ellen.

BONN

A nyugatnémet haladó közvélemény határozottan megbélyegzi a chilei jobboldali katonai fordulatot. Kedden este Münchenben a puccs hírére többszáz fiatal vonult az utcákra, hogy szolidaritását nyilvánítsa Allende elnök kormánya iránt.

A Német Kommunista Párt, valamint az SDAJ és a VDS ifjúsági szervezetek szerdára tiltakozó gyűléseket hirdettek Hamburgban, Kölnben és más nagyvárosokban.

Az NKP Düsseldorfban kiadott nyilatkozata rámutat, hogy a puccsot az amerikai titkosszolgálat, a nagytőke és a helyi reakció szervezte.

A nyugatnémet kormány még nem foglalt hivatalosan állást. A rádió, a televízió és a sajtó kommentárjainak zöme elítéli a santiagói államcsíny szervezőit és felhívja a figyelmet a puccs nemzetközi összefüggéseire.

A vezető lapok közül a liberális Süddeutsche Zeitung rámutat: ha a chilei lakosság többsége Allende elnök mögött áll, akkor a katonai puccs szervezői „csak megszakíthatják a baloldali irányba tartó fejlődést, de nem tudnak véget vetni neki, mégha puskákkal és ágyúkkal rendelkeznek is".

„Légi híd" a Dráva felett

A jugoszláv hidépitők megkezdték a vasszerkezetek beemelését — Új híd a Fekete-vizen

Közel tíztonnás vasszerkezetek szállnak a folyó felett: a jugoszláv hídépítő vállalatok megkezdték a Dráva két partját összekötő kábelhídon a vasszerkezetek szállítását. Mint arról korábban már beszámoltunk, a határfolyó mindkét oldalán felállítottak egy-egy 40 méter magas kábeldarut, melyeket most acélsodronyok kötnek össze, mintegy 400 méteres hidat képezve a két ország között. A légi szállítópálya üzembehelyezése az 1971. októbere óta folyó hídépítési munkálatok egyik legjelentősebb eseménye.

Az UVATERV tervei alapján a magyar Hídépítő Vállalat a Dráva mindkét partján elkészítette az alépítményeket. A sütői mészkővel borított pillérekre — a kormányszervek által kötött egyezménynek megfelelően —, a jugoszláv vállalatok építik rá az ugyancsak jugoszláv cégek által gyártott vasszerkezeteket. A légi szállítópálya kiépítése e munkálatok előfeltétele volt. A hidat 11 méter hosszú szerkezeti elemekből állítják össze, melyeket a helyszínen szegecselnek.

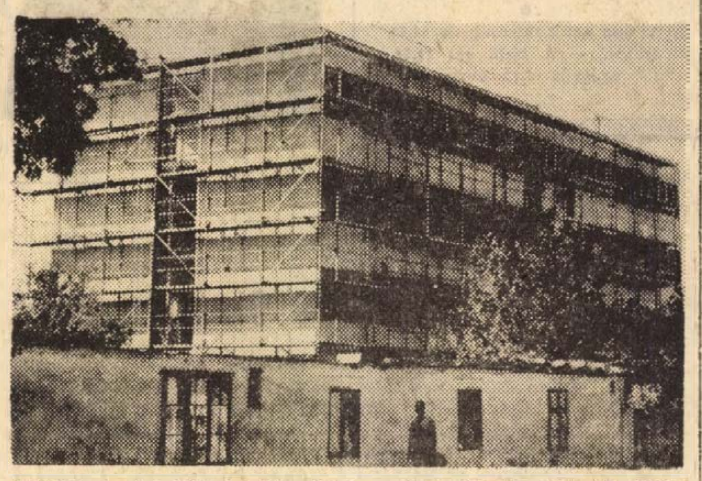
Jugoszláv oldalon az első szerkezeti elemek már a helyükön vannak, a legizgalmasabb munkaszakasz — a folyó közepének átívelése —, azonban még hátra van. Magyar oldalon is folyik a munka, bár közel sem ilyen látványosan. A Fekete-vizen a réginél háromszor szélesebb híd épül, s új hidakat kap a drávaszabolcs—harkányi út is. A határátkelő állomásra vezető úton két kisebb hidat építenek.

A 316,5 méter hosszú új Dráva-híd szerelését a horvát Buro Dakovic vállalat brigádiai végzik, de ha ők végeztek, ismét egy magyar periódus következik, az út burkolása, a gyalogjárdák megépítése, a korlátok elkészítése és elhelyezése, valamint a festés és a világítási rendszer megépítése a magyar vállalatok feladata lesz.

B. S.

Új javítóműhely, korszerű szociális létesítmény

Készül a Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalat új telepe



A Köztisztasági Vállalat új székháza már befejezés előtt áll, előtte pedig bontják a régi épületeket

Fotó: Erb János

A felüljáró építése miatt a Rózsa Ferenc utcában levő lakások és vállalati épületek nagy részét már lebontották. Az utolsó „kiköltözködők" között van a Pécsi Köztisztasági- és Útkarbantartó Vállalat. A jelenlegi helyett ugyanis a vállalat új központját a Bolgár Néphadsereg útján alakítják ki. Az itt folyó munkák közül a jelenlegi legnagyobb beruházásnak tekinthető az új központi iroda és szociális épület, melynek befejező munkáinál tartanak az építők. A négyszintes, modern épület alapvetően megváltoztatja majd a dolgozók helyzetét, hiszen a régi központban égető probléma volt már a szociális helyiségek hiánya és a zsúfoltság. Az új helyen úgy tűnik mindennek lesz helye. Az épület földszintjén fürdőket, férfi és női öltözőket, valamint a hőközpontot helyezik el. Az első emeletre kerül a korszerű, kétszáz személyes étterem és a hozzácsatlakozó melegítőkonyha, míg a második és harmadik emeletet az irodahelyiségek foglalják el. A hatmillió 340 ezer forintos beruházás a kivitelező —, a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat — ígérete szerint a következő hónap végére készül el.

Az új telep kialakítása azonban ezzel nem fejeződik be. Az év elején adták át a nagyméretű szerelőcsarnokot és javítóműhelyt, jelenleg pedig egy lakatos- és gépkocsifényező műhely épül.

Jegyzet

Hiába a „fellebbezés"

„Jól érzik-e magukat Pécsváradon az emberek lényegében azon is múlik, hogy kielégítő-e vagy sem a szolgáltatás" – mondják a tanács vezetői. A szolgáltatás „témakörét" különböző „kisebb" kérdésekre lehet bontani: elromlik a televízió, vagy a háztartási gép, – hova vihetem megjavítani, mikor lesz kész? Javíttatni akarom a cipőmet, – van-e cipész? Ruhát akarok varratni, – találok-e szabót, varrónőt? Tataroztatni akarom a házamat, – ki vállalja?...

A kérdéseket úgyszólván naponta teszi fel Pécsvárad és a hozzátartozó társközségek mintegy 6000 lakója. Ha a válasz megfelelő, akkor a lakosság közérzete nyugodt, — jól érzi magát. A tanács vezetői elmondták a válaszokat: „A GELKÁNÁL gyorsult az átfutási határidő, az átszervezés után javult az alkatrészellátás. Most azon fáradoznak, hogy megoldják az alkatrész-tárolás gondjait. Mert erre a szolgáltatásra mind nagyobb az igény: csak Pécsváradon 805 rádiót, 705 televíziót tartanak nyilván, – és a számok egyre nőnek. Ami a cipőjavítást illeti, van lehetőség. Jól működik a férfi, női fodrászat is. Nincs gond a ruhavarratással sem. Gázcseretelep kettő is van Pécsváradon".

Az eredmények mellett szót ejtenek a feladatokról. „Van néhány gondunk" – mondják. A ház körüli apróbb javítások — lakatosmunkák, vízvezeték-szerelés stb. – iránti igény is mindennapi. Ennek fokozott kielégítésében – mint mondják – sokat segíthetne, ha a községben lakó különböző szakemberek a vállalatoktól hozzájárulást kaphatnának a „másodállásos munkaengedéllyel rendelkező kisiparos" – címen folytatott tevékenységhez. Mert most az a helyzet, hogy „kontárokként" dolgoznak munkaidő után.

Gond van a fuvarral is. Igaz, hogy a helyi szállítást a „helyiek" fuvarosok megoldják nincs panasz munkájukra. De a távolsági szállítás már „döcög". Például az építkezésekhez szükséges anyagokat – évente átlag 25–30 új ház épül, – átépítik, bővítik a régieket, a tanács évente mintegy 100 építési engedélyt ad ki, – általában jelentősebb távolságról kell hozatni. Erre nem mindig alkalmas a lovaskocsi. Az elmúlt évben a Volán megszüntette Pécsváradon a teherautó kirendeltségét. Mint mondják, kár, mert a 8–10 teherautónak állandóan volt munkája.

Öregek napközije! Igaz, hogy beszélgetésünk témája a szolgáltatás, de nem tudjuk kikerülni (miért is akarnánk?) az öregek napközijének problémáját. „Szolgáltatás az öregek részére" – így is fogalmazhatnánk. A tanács elhatározta: öregek napközijét létesít. A szükséges pénz rendelkezésre áll. A helyét is kijelölték: a megszűnő gimnáziumi leánykollégium épületét. Huszonöt–harminc egyedülálló idős embernek tudnának második otthont adni,– ahol részükre étkezési lehetőséget is teremtenének. Csakhogy ennek a „szolgáltatásnak" megvalósításánál – pillanatnyilag legalábbis úgy tűnik, – leküzdhetetlen akadályba ütköztek. Az akadály pedig: a mezőgazdasági szakmunkásképző iskola. A tanács vezetői így mondják: „A szakmunkásképző iskolának 240 férőhellyel három épület áll rendelkezésére. A beiskolázott gyermekek száma: 198. Hely tehát a három épületben még bőven van. De 18 tanulót – számunkra kevésbé érthető módon – éppen az öregek napközijének kijelölt épületbe helyeztek el. Hiába „fellebbeztünk". Most ott állunk, hogy az öregek napközijét nem tudjuk megvalósítani. Pedig az igény nagy, – és szeretnénk ezeknek az öregeknek nyugodt, kulturált körülményeket teremteni".

Valóban megoldhatatlan?

A „fellebbezést" intézők ha újra elővennék az „aktát" – talán jobban látnák mögötte az idős embereket...

(Garay)

Milyen a tömegközlekedés helyzete?

Számos közérdekű téma

Amivel a Baranya megyei Tanács bizottságai foglalkoznak

Az utóbbi időben megélénkült a tanácsi bizottságok munkája. Ezt az is mutatja, hogy számos közérdekű téma foglalkoztatja őket, s egy-egy ülésen érdekes viták, véleménykülönbségek alakulnak ki.

A nyári „uborkaszezon" után nemsokára kezdődnek a harmadik negyedévi bizottsági ülések. Az Igazgatási és Jogpolitikai Bizottság következő ülésén például napirendre tűzi a helyi tanácsok működési szabályzatait, tevékenységük tapasztalatait. Megbeszélik a Megyei Tanács rendeleteinek betartását, a felülvizsgálat eredményét. Végül — időszerű és igazán érdekes témaként — a szövetkezetek állami felügyeletének ügyes-bajos gondjait vitatják meg.

A Gazdaságpolitikai Bizottság a második félévben a szarvasmarha-tenyészéssel foglalkozott, most a nők helyzetével kapcsolatos tanácsi határozat végrehajtását vizsgálják meg, és napirendre tűzik — örökzöld téma! — a tömegközlekedés helyzetét Baranyában, különös tekintettel Pécs városára. Az utolsó negyedévben szintén érdekes napirendi pontot találhatunk a munkatervben: az ipari szövetkezetek lakossági szolgáltatásait.

Mi a helyzet a nemzetiségi pedagógusok továbbképzésével? Többek között ezt a kérdést is felvetik a Nemzetiségpolitikai Bizottság következő ülésén, ahol ismertetik a Magyar Rádió Pécsi Stúdiója nemzetiségi adásainak munkáját, szólnak a nemzetiségi könyvtárak feladatairól, a nemzetiségi honismereti munkáról és a helytörténetírás helyzetéről is. Nagyon érdekesnek bizonyul a nemzetiségek demográfiai helyzetéről szóló napirend.

Munkaerő-utánpótlás, ifjúsági munkaerőgondok — a Foglalkoztatáspolitikai Bizottság napirendjén szereplő téma. De foglalkoznak mással is: a tanácsi ipari és építőipari munkások bérrendezés után kialakult bérarányaival. A Művelődéspolitikai Bizottság szintén közérdekű kérdésekkel foglalkozik. A közművelődés területéről való — és vitára alkalmas — téma a Pécsi Nemzeti Színház ama tevékenysége, amely a munkásosztály és az ifjúság színházkultúráját hivatott emelni. Milyen szerepet tölt be Baranya közművelődésében a Mecseki Kultúrpark? Ez egy másik időszerű téma. A gyermek és ifjúságvédelem területéről két érdekes napirendi pont: mekkora szerepe van a megelőzésnek az ifjúkori bűnözés kialakulásában? És szintén egy éles vitára alkalmat adó gond: az általános iskolát végzett állami gondozottak továbbtanulása, illetve munkábaállása. Megvizsgálják Komló testnevelési és sportmozgalmának helyzetét is. A bizottság nagyszerűen dolgozik a műemlékek ügyében — napirendre is tűzték a műemlékek védelmét, valamint a baranyai kastélyok és udvarházak helyzetét ismertető előadást is.

A Tervgazdasági Bizottság az építőipari kapacitás helyzetét, a lakossági szolgáltatás eddigi célkitűzéseinek megvalósulását, valamint az V. ötéves terv lakásépítkezések előkészületeit tűzte napirendre. Itt ejtenek szót a társadalmi munka jelenlegi gondjairól is.

Szállítási szakembert

felsőfokú képesítéssel

és nagy gyakorlattal,

szállításszervezési munkakörben alkalmazunk.

Jelentkezést:

„Nagykereskedelem" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérünk.

Szőlőkombájn a balatonboglári szőlőskertekben

Az állami gazdaságokban tavaly próbálták ki az Egyesült Államoktól vásárolt korszerű szőlőkombájnokat. A legjobban bevált Chisholm-Rydet OW mintájú gép úgynevezett rázólécekkel működik. Ezek a tőke termőfelületét megmozgatják, és a szó szoros értelmében lerázzák a szőlőbogyókat. A kombájn természetesen nem alkalmas csemegeszőlő szedésére, csakis borszőlőt szüretelnek vele. A lerázott szőlőszemek a gépre szerelt gyűjtőasztalra hullanak, innen a termés a hátrafelé mozgó szállítószalagokra kerül, amelyek szállítótartályba továbbítják a szőlőt. A hulladékot két ventillátorral lefúvatják, s így a tartályba csakis szőlőszemek juthatnak. A kombájn évente 600—650 órát dolgozik, és 170—240 hektárnyi szőlő szüretelését „bízhatják rá". Ezzel 200 dolgozó kézi munkáját helyettesíthetik. Ilyen kombájnok kezdik meg most a munkát a balatonboglári szőlőskertekben.

Kongresszus előtt a nemzetiségi szövetségek

Ez év őszén tartják kongresszusukat a magyarországi nemzetiségi szövetségek. Elsőnek október 26–27-én a Magyarországi Románok Demokratikus Szövetsége tartja tanácskozását, ezt november 8–9-én a hazai német-ajkúak konferenciája követi. A Szlovákok Demokratikus Szövetsége november 21–22-én ülésezik. A kongresszusok sorát november 26–27-én a hazai délszlávok országos megbeszélése zárja.

Az őszi eseménysorozat előkészületei során készült felmérések – mind a szövetségek tevékenységét, mind a szocialista internacionalizmus elvein alapuló nemzetiségi politika érvényesülését illetően számottevő fejlődésről tanúskodnak. Nemzetiségeink kulturális kapcsolatai tovább erősödtek Szlovákiával, Jugoszláviával, az NDK-val és Romániával. Az érintett országok működése és segítsége a magyarországi délszláv, szlovák, német és román lakosság oktatásának és kulturális tevékenysége színvonalának emelésében olyan igény, amelynek – a kölcsönös megértés szellemében történő – kielégítése számottevően segíti nemzetiségi művelődéspolitikánkat.

„Lányokat is, lányokat is..."

„Kokót" kitüntették

A magas kitüntetés viselője szőke, mosolyog és kedvesen fesztelen. Az iskolaköpeny zsebéből veszi elő a medáliát és félszeg-büszkén mutatja az igazgatónőnek: „ezt kaptam..."

●

— A barátnőmmel megyek az utcán, jön szembe egy ismerős srác. Rögtön azt kérdi, te is ott voltál azon a nógrádverőcei marhaságon? Rögtön felszaladt a pumpa, elmagyaráztam neki hol voltam... Erre azt mondja: csak nem te vagy az a lány, akit kitüntettek? Azután egy szót sem szólt, csak gratulált.

— Sokszor kap megjegyzéseket a fiúktól?

— Előfordul. Végignéznek, azt mondják: na nézd csak, egy ifjú gárdista. Mi is az ifjúgárda?

— És ilyenkor mit mond?

— Azt, hogy gyertek el egy-egy foglalkozásunkra, gyakorlatunkra, majd meglátjátok. De néha egyszerűbb azt mondani a szemtelen hosszú hajúaknak: majd megtudod, ha katona leszel...

— Nehéz a katonai jellegű kiképzés?

— Á, dehogy. Ezt csak a fiúk mondják...

Ő a „kisparancsnok", a lányoknak pedig egész egyszerűen csak „Kokó". Így ismerik a pécsi Janus Pannonius Gimnáziumban s nekik akkor is csak „Kokó" marad, ha éppen parancsol. Már pedig az ifjúgárda foglalkozásokon a legtöbbször az övé az utolsó szó: szakaszparancsnok és a vezényszavának 25 ifjúgárdista lány engedelmeskedik. Már amikor. Mert évközben meg lehet engedni némi lazítást, olyankor még fesztelen diáknak is szabad lenni —, csak akkor nem, ha rajtuk az egyenruha, ha túrán, szemlén, vagy csak egyszerű gyakorlat közben bizonyítani kell: mi is vagyunk annyira katonásak, mint a fiúk...

Ezt a heccet soha sem hagyhatják ki: ha bárhol is felvonul a pécsi Janus Pannonius Gimnázium ifjúgárdista leányszakasza, mindig, mindenki előtt eléneklik az Üzenet Kun Bélának című dalt, amelyiknek egyik sora így szól, „lányokat is, lányokat is sorozzanak bakának..."

Persze nemcsak a „szájuk jár": az ifjúgárda augusztusi országos szemléjén a pécsi gimnázium leánycsapata szálas legények előtt szerezte meg a harmadik helyet.

●

— Mióta ifjúgárdista?

— Négy éve. Először közkatona voltam, aztán rajparancsnok és most a leányszakaszt vezetem.

— Nehéz a lányoknak parancsolni?

— Néha igen. De mi megértjük egymást, legtöbben egy osztályba járunk, így könnyebb.

— A legtöbb középiskolás lánynak még a „diákegyenruha", a matrózblúz, sötét szoknya is nyűg. És az ifjúgárdista egyenruha?

— Az más. Szép és mi így vagyunk igazán gárdisták. Civilben még diákcsinyeket is megengedhet magának az ember, de az egyenruha kötelez.

— És ez mit jelent?

— Hűha... sok mindent. Egyszer majdnem verekedni kellett...

A szőke 17 éves lánynak 3,7 a tanulmányi átlaga, szereti a szaktárgyakat, a gyermekgondozást és mindent, ami ezzel összefügg és nem nagyon szereti a reált: a matekot, meg a fizikát. Kaposvárra készül tanítóképzőbe, de addig is rengeteg dolga van — persze a tanuláson kívül — például még nálánál is ifjabb tagokat toborozni az ifjúgárdába. Továbbra is a megszokott aktivitással dolgozni a KISZ-ben, ahol eddig iskolai szervező titkár volt, nemsokára kezdődik az új kiképzési év...



— Melyik a kedvenc zenekara?

— A Bergendi és az Illés. Egyformán.

— Mit csinál szabad idejében?

— Olvasok, zenét hallgatok, szeretek táncolni és szórakozni.

— Mit csinálnak az osztálytársnői ugyanez idő alatt?

— Olvasnak, zenét hallgatnak, szeretnek táncolni és szórakozni...

(Kovácsevics Mártát a pécsi Janus Pannonius Gimnázium IV/A. osztályos tanulóját az ifjúgárdisták országos szemléje alkalmából a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatával tüntették ki.)

D. Kónya

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
13
CSÜTÖRTÖK

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából
KORNÉL
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.18, nyugszik 18.01 órakor. — A Hold kél 17.54, nyugszik 6.13 órakor.

Tegnap történt

A folyamatos munkát képező, és változatlanul a legfontosabb kérdések között számontartandó népolitikai kérdésekről és az ezzel kapcsolatban hozott párt- és KISZ KB-határozatok végrehajtásáról tárgyalt tegnap a KISZ Baranya megyei Végrehajtó Bizottsága.

●

A KISZ-vezetőség választás feladatairól tanácskoztak tegnap Pécsett a városi alapszervezetek titkárai. A KISZ Pécs városi Bizottsága végrehajtó bizottságának felhivására az alapszervezetek titkárai vállalták, hogy a KISZ-tagok társadalmi munkával járulnak hozzá a mecseki úttörővasút felújításához.

●

Az Ifjúsági Törvény végrehajtásának eddigi tapasztalatairól tanácskoztak tegnap Pécsett az MTESZ klubhelyiségében a fiatalok, a KISZ-szervezetek képviselői és a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei Szervezete Fiatalok Munkabizottságának tagjai.

Szemere Mátyás megnyitója után Lukács János, az MSZMP Pécs Városi Bizottságának titkára beszélt a törvény végrehajtásának városi tapasztalatairól.

Moszkvai professzor Pécsett

Tegnap délután Pécsre érkezett Dimitrij Szerebljanov, a Lomonoszov Egyetem művészettörténész professzora. A professzor a XIX. század művészetével foglalkozik, különösen a magyar szecesszió érdekli. Itt-tartózkodása során megtekinti a Modern Magyar Képtárat, és a világhírű Zsolnay-kerámiákat is.

◆

— **Így élt Csokonai Vitéz Mihály.** Bertók László Így élt Csokonai Vitéz Mihály címmel könyvet írt nagy költőnkről. A kötetet Csokonai születésének 200. évfordulóján bocsátja nyilvánosság elé a Móra Ferenc Ifjúsági Könyvkiadó.

— **Új utca Bikalon.** Dózsa György utcának nevezték el azt a házsort, amelyet a Bikali Állami Gazdaság dolgozói építenek a gazdaság segítségével.

— **Könyvajánlatunk:** Beke György: Tolmács nélkül. Interjú 56 íróval a magyar—román irodalmi kapcsolatokról (Kriterion—Szépirodalmi Kiadó), Balázs Sándor: Viharfelhők Róma felett. Hannibál és Spartacus élete (Móra Kiadó), Németh György: Lelki egészségünk (Medicina), Kovai Lőrinc: A végzet tenyerén (Magvető), Fusch Walter Robert: Az új tanulási módszerek (Közgazd. és Jogi Kiadó), Gombó Pál: A siker nem szégyen. A karrier módszertana (Gondolat), Kovács Endre: Magyarok és lengyelek a történelem sodrában (Gondolat), Kováts Albert: A rajzról (Corvina).

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: változóan felhős idő, az ország északi felében néhány helyen kisebb esővel. Mérsékelt, változó irányú, majd megélénkülő és délnyugatira, nyugatira forduló szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között. A Duna vízállása Budapestnél 122 centiméter.

Nyers cukorrépaszelet

SZEPTEMBER HÓBAN

MINDEN MENNYISÉGBEN ÁRENGEDMÉNNYEL

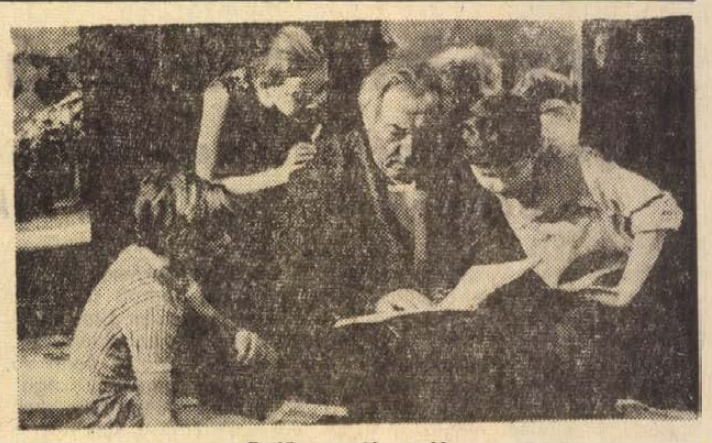
vásárolható.

MEGRENDELÉSÜKKEL KÉRJÜK A

KAPOSVÁRI CUKORGYÁRAT MEGKERESNI.



Erintés



Fedőneve: Jégmadár

Elhunyt dr. Beresztóczy Miklós

Életének 68. évében váratlanul elhunyt dr. Beresztóczy Miklós c. prépost, az országgyűlés alelnöke, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának és az Országos Béketanács Elnökségének tagja, az Országos Béketanács Katolikus Bizottságának főtitkára. Temetéséről később intézkednek.

●

— **Bevezetés a műelemzésbe.** A Pécsi Tanárképző Főiskola Irodalomtudományi Tanszékének tanára, dr. Péczely László Bevezetés a műelemzésbe címmel új könyvet írt. A könyv esztétikai kérdésekkel és műelemzési módszerekkel foglalkozik.

OKTÓBERBEN:

Múzeumi hónap

Az idei múzeumi és műemléki hónapot a Janus Pannonius Múzeum Pécsett a Csontváry állandó kiállítással nyitja október 8-án. Még egy állandó kiállítás nyílik a múzeum keretében: a természettudományi osztály lepkekiállítása.

Budapesten a 19 megye népművészetét bemutató kiállításon, amely a Magyar Nemzeti Galériában lesz, egy baranyai termet rendez be a Janus Pannonius Múzeum a megye magyar, német és délszláv népművészeti tárgyaiból. Október 7-én ugyanott baranyai napot is rendeznek, megyénk népművészeinek közreműködésével és filmvetítéssel.

Október 22-én tartja évi közgyűlését a Pécs-Baranyai Múzeumbarátí Kör. Több műemléki sétát szerveznek Pécs belvárosában, s a múzeum minden kiállításán tartanak tárlatvezetéseket. Két műteremlátogatást terveznek a hónap folyamán múzeumi szakemberek vezetésével, két üzemi szocialista brigád részére. A művelődési házakban előadások lesznek múzeumi, népzenei és természettudományi témákról.

A HÉT FILMJEI

ERINTES

Ingmar Bergman írta és rendezte a színes svéd—amerikai filmet. A rendezőt a női szív, a női magatartás foglalkoztatja, a nők viselkedésének okait keresi a lélekelemzés módszereivel. A kispolgári családi kényelmet megzavarja a kezdetben kalandnak tűnő szerelmi történet... A nyugalom, a megszédülés, a káprázat, aztán a súlyos választás intellektuális és lélektani problémái vetődnek fel a filmben egy szokatlan, de tiszta szerelem ürügyén. A főszerepeket Bibi Andersson, Elliot Gould és Max von Sydow játsszák.

FEDŐNEVE: JÉGMADÁR

A szinkronizált, szélesvásznú, szovjet ifjúsági filmet Vjacseszlav Nyikiforov rendezte. A romantikus fordulatokban bővelkedő film hőse egy olyan fiú, aki nem tud repülőből ugrani, de mégis elvállalja feladatát és bátran harcol a németek ellen. Évek múlva az eltűnt hős után nyomoznak Marat és társai. Sikerrel jár-e a kutatás? Az egykor harcoló hősöknek mit köszönhet a jelen? — erre is feleletet keres a romantikus ifjúsági film.

Eltemették Zsila Gyula vájárt

A munka frontján hősi halált halt bányászt megillető tisztelettel, nagy részvét mellett kísérték utolsó útjára tegnap délután 4 órakor a komlói temetőben Zsila Gyula, 31 éves vájárt. A fiatal dolgozó — mint korábban hírül adtuk — vasárnap hajnalban a Zobák-bányaüzem II. szintjén lévő 10/2-es telepi fejtésben bekövetkezett kőzetomlás áldozata lett. Ömböli András segédvájárral és Szilágyi László csilléssel együtt.

Ömböli András és Szilágyi László temetése ma délután fél 4 órakor lesz Hidason, illetve Csikóstöttösön.

●

— **OTP-re 10% előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát.** Keresse fel a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471. Ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

— **Gyermekorvosi rendelő Mágocson.** A községi tanács és a környék termelőszövetkezetei anyagi összefogásával, 1 millió 200 ezer forintos költséggel korszerű körzeti gyermekorvosi rendelőintézetet létesítenek a jövő évben Mágocson.

— **Értesítjük nyúltenyésztőinket,** hogy felvásárló helyünket Rácváros 3-ból Magyarürögi út 3 sz. alá helyeztük át. Magasabb felvásárlási árat fizetünk. Bányász szakcsoport. (x)

— **A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** nyomatékosan felhívja bérlői figyelmét, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 20-ig szíveskedjenek átvenni. Helyeiket tovább nem áll módunkban biztosítani. (x)

— **A négy dél-dunántúli megye képzőművészeti szövetségeinek titkárai** és a megyei tanácsok művelődésügyi osztályai képviselői részvételével a zsűrizés decentralizálásáról tárgyalt tegnap, szerdán délután a Képzőművészek Szövetsége Dél-dunántúli Szervezete tagsága. A résztvevők egyetértettek abban, hogy a jövőben a szövetség helyi szervezete és a tanácsok művelődésügyi osztályának illetékesei közösen oldják meg a zsűrizéssel kapcsolatos feladatokat.

— **AZ ÚJJÁÉPÜLT FEGYVERES ERŐK KLUBJA (Pécs, Kossuth Lajos u. 13.) „Csinom Palkó" Mese-színpada felvételt hirdet amatőr színjátszók részére 16—40 éves korig. A „Mese-színpad" feladatául tűztük ki a gyermekek szórakoztatását. Mesejátékokat kívánunk bemutatni Pécsett, illetve egész Baranyában. Minden érdeklődő jelentkezését várjuk. Alakuló próba: 1973. szept. 18-án este 18 órakor a FEK-ben, a művészeti előadónál.**

— **Új kultúrház Ózdfalun.** 350 ezer forintos költséggel felújították az ózdfalui művelődési házat. A helyi KISZ-szervezet és a lakosság a felújítást 40 ezer forint értékű társadalmi munkával segíti. Az új épületben klubot is létesítenek és itt kap helyet az orvosi rendelő is.

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. sz. (x)

— **Lakásépítők figyelem!** Olcsó ajtólapok (60,— Ft) és ajtók tokkal megérkeztek. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Női átmeneti kabátok** 560 forinttól, sportkosztümök, női ruhák, pantallók 30—50% árengedménnyel, bakfis kötényruhák, pantallók, kabátok, ballonok, iskolaköpenyek 20—50% árengedménnyel, bakfis nadrágkosztümök 270 Ft, női munkaköpeny 98 Ft-tól, leányka kabátok, anorákok 30% árengedménnyel kaphatók: Pécs, Sallai u. 6. (x)

TOLLSEPRŰ

Per pillanat

Nem vagyok borúlátó *(peszszimista)*, de a legkedvezőbb (szörnyű magyarsággal: *legoptimálisabb* vagy *optimális)* megállapítások is elismerik: erősen fenyeget bennünket az *ellatinosodás* veszélye. Alig van újság-, rádió- vagy tv-híradás, amelyben ne szerepelne egy-két anyanyelvünkön is könnyen kifejezhető idegen, főként latin eredetű szó. Még azok is, akiknek kötelessége a magyar nyelv tisztaságára ügyelni, így írnak: „Egy költészet akkor eredeti, akkor originális, hogyha elhozza a föld, a talaj ízét is magával; szuverén világot alkot. Engem az abszolúte nem érdekel... az embernek misszió-ja van..." (Idézet egy Kossuth-díjas magyar költő interjújából.) Nem tudom, hogy a „magyar talaj íze" megkövetelie-e az idézett szövegben a latin szavak használatát vagy sem. Nem nagyon hiszem. Elég sok latin szó ragadt meg nyelvünkben. Mindennapi életünk el sem képzelhető *„pertuzás"*, tegeződés nélkül. Ennek megtörténte után már kötelező a *szervusz* (és nem: *szerbusz!)* szóval való köszönés. És bár e szavunk régi köszönési és aláírási formát (servus humillimus = alázatos szolgája) tükröz, mégis reménytelen és felesleges kísérlet volna e megváltozott értelmű szónak nyelvünkből való kiiktatása. Az azonban már kezd bosszantóvá válni, hogy egyesek feleslegesen és helytelenül használják a latin *per* elöljárószót. E szócska magyarul *át, által, keresztül* névutót jelent, s semmiképpen sem használható ilyen összetételekben: *per ma, per pillanat* stb. A per a ma szónál felesleges, a *per pillanat*-nál pedig helytelen, mert magyarul (szinte hihetetlen!) is könnyedén kifejezhető: *pillanatnyilag.*

Amikor néhány olvasónk a címbeli kifejezés elterjedtségére felhívta a figyelmet, magam sem hittem a fülemnek: menynyire elterjedt már ez a latinos kifejezési forma. Néha persze megengedhető a *per* szó, főleg tudományos szaknyelvben. Néhány állandósult szókapcsolatban is tréfásan szoktuk használni: *per koponya, per kopf* (= fejenként, személyenként) — vagy: *per sundámbundám* (= titokban, alattomban, rejtélyesen). Amennyire megengedhetők ezek egy humoreszkben, annyira szálljunk szembe a *per ma* és a *per pillanat* és társai nagyzoló szóhasználatokkal.

T. L.

●

= A II. kerületi Tanácsi Hivatal igazgatási osztálya értesíti az érdekelteket, hogy elkészült az 1973. évi végleges lakáskiutalási névjegyzék, amely a hivatal hirdetőtábláján megtekinthető.

04-05-07

Ittasan vezette kerékpárját kedden délután Fábián Ernő 26 éves csányoszrói lakos, Sellyéről Csányoszróra menet. Egy pótkocsis tehergépkocsi akarta megelőzni, amelyet Rózsa Sándor 27 éves, nyírmártonfalvai lakos vezetett. A kerékpáros nekiment a tehergépkocsinak és felbukott. A baleset következtében Fábián nyolc napon túl gyógyuló, súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett. A rendőrség ittas vezetés miatt bűnvádi eljárást indítványoz ellene.

✲

Séra József 19 éves, szalántai lakos kedden délután Pécsett a Mártírok útjáról a Rét utcába kanyarodott, és ekkor nem adta meg az elsőbbséget Martin István 39 éves, pécsi lakos, kerékpárosnak. Az összeütközés következtében Martin nyolc napon túl gyógyuló, súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. Séra ellen bűnvádi eljárás indul.



31.

— Gyakorta megfordultam a kereskedelmi képviseleten, láttam Ligyija kisasszonyt. Nincs semmi baja, készül az elutazásra — hízelgően, mosolyogva mondta ezt Hodzsa Ali és jelentősen rápillantott Jakovra. Nyomban föl is állt. — Mennem kell, agai Szergejev. Sok a dolgom. Még azt sem tudom, hogyan térek vissza. „Terhes az éjjel, valamit szül a hajnal" — mondják mifelénk.

— Rágen találkoztunk, beszélgethetnénk még egy kicsit.

— Nem, nincs kedvem a doktorral találkozni. Majd benézek önhöz valahogy.

Hodzsa Ali akkurátusan meghajolt, megnyitotta az ajtót, s a keletkezett résen kitekintett. Csak ezután hagyta el a lakást.

Az utcán egy sovány, magas, teljesen ősz, legalább hatvan esztendős férfi vonta magára a figyelmét. Megfordult, s látta, hogy a férfi abba a házba lép be, amelyben Szergejev lakik.

Semmi kétség, ez az öreg — ugyanaz a doktor, aki 1925-ben, a CSEKA őrizetes helyiségében leleplezte őt, amikor betegnek tettette magát, hogy kiszabaduljon. Ugyanaz a jellegzetes, jobbrahajló orr, amely olyan, mintha valaki erőszakkal elferdítette volna. Igen, ő az!

Míg lépkedett az utcán, Hodzsa Ali emlékezetéből előtódultak a múlt képei. Akkor még megvolt a bakui irodája, ezzel a szerény címtáblával: „Ali Rahim-zagye szárított gyümölcs nagykereskedése Resht-ből".

Még nem használta a Hodzsa nevet. A CSEKA-ra azért került, mert a szárított gyümölcsöt szállító vitorlás csónakokon, Bakuban vásárolt aranytárgyakat és valutát igyekezett illegálisan Iránba juttatni. A csekisták éppen egy csónakban kapták rajta, amikor a becsomagolt aranyat át akarta adni a csónaktulajdonosnak. Először arra gondolt, hogy lőni fog, azután mégis betegséget színlelt, de az orvost nem tudta félrevezetni. Ilyesmit sokáig nem felejt el az ember. Igaz, a szerencse akkor váratlanul mellészegődött. Miután megnevezte azokat, akiktől az aranyat vásárolta, nem ítélték el, csak — mint külföldi állampolgárt — kiutasították a Szovjetunióból.

Hodzsa Ali arra gondolt, hogy az események óta hosszú idő telt el, s könnyen lehet, hogy az orvos már régen megvált a CSEKÁ-tól. Fel kell deríteni a helyzetet. Ha mégis ott dolgozik, akkor Szergejev elárulta valóságos énjét. Hodzsa Ali egészen belemerült a gondolatokba. Eszébe sem jutott, hogy követik. Pedig amióta elhagyta Szergejev lakását, két férfi óvatosan a nyomába szegődött.

Szergejev izgatottan fogadta az orvost. Még nem tudta elérni Kulijevet telefonon, hogy jelenthesse Hodzsa Ali feltűnését. Az orvos végre befejezte a vizsgálatot.

— Pihenésre, teljes nyugalomra van szüksége — mondta. — Legalább egy hétig feküdnie kell!

— Azt most nem tehetem meg — válaszolta Jakov mosolyogva.

Az orvos távozása után végre felhívta Kulijevet. Megegyeztek, hogy Mehtyi Dzsafarovics lakásán találkoznak.

Kulijev ugyancsak csodálkozott Hodzsa Ali színrelépésén, s azon a feladaton is, amit közvetített.

— Hallottam Mirza Asrafiról — mondta Kulijev —, meggyőződéses antifasiszta, ellenzi Irán közlekedését a náci Németországhoz. Bizonyára erősen zavarja a németek terveit, ha el akarják távolítani.

— Ez csak az egyik szempont; a másik az, hogy egy ilyen gyilkossággal kiélezhetik a két ország közötti viszonyt, ami csak a németeknek kedvező. Azonkívül jó próbának látszik az én ellenőrzésemre is. Schönhausen és Heckert mindenképpen megtudja, hogy teljesítem-e a megbizatást, vagy sem.

— Jó terv — mondta elgondolkodva Kulijev.

— Godzsajev személye a legjobb megoldásnak látszik számukra. Öreg bűnöző, jó kapcsolata van a moszkvai alvilággal, s kiválóan ismeri a várost. *(Folytatása következik)*

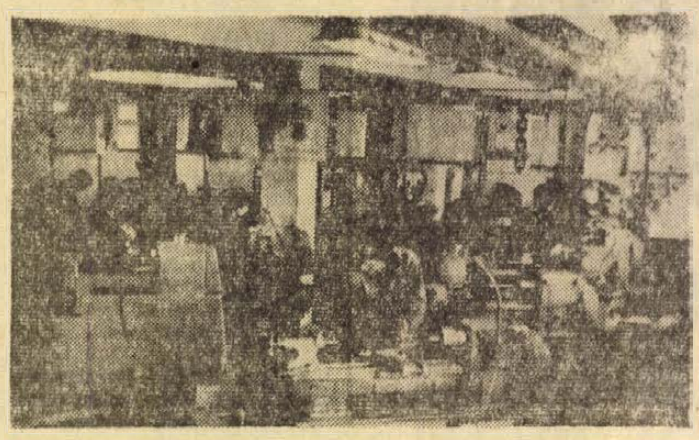
Kétéves a komlói MOM

1980-ban nyolcszáz fő?

Olajfékek és számítógép-perifériák

Új nőkezelő egymilliárd óért

Kétéves a komlói MOM. Ez röpke kis idő egy üzem életében, két dolgot azonban egyértelműen bebizonyított. Az egyik: ami életképtelen, azt nem pátyolgatni, támogatni, kozmetikázni kell, hanem eltemetni — s a másik: „hagyományok" nélkül is gyors eredményeket érhet el az ipartelepítés — ha ezt minden illetékes így akarja.



A korszerűen berendezett tanműhelyben sajátítják el a szakmát az ipari tanulók, a jövő szakmunkásai

KÖLCSÖNÖS ELŐNYÖK

Az előzmények közismertek. Az Elektroakusztikai Ksz anyagi és erkölcsi csődje következtében felszabadult mintegy 200 ember, gazda nélkül maradt egy viszonylag korszerű gyárépület. Az ebben rejlő lehetőségeket ismerte fel a Magyar Optikai Művek, amikor kinyújtotta Komló felé a kezét, s csak dicsérni lehet a komlói városi tanácsot, hogy ugyanilyen éles szemmel ismerte fel ő is a MOM-mal együttjáró potenciális lehetőségeket. A közel hatezer főt foglalkoztató nagyvállalat egy rendkívül dinamikusan fejlődő iparágat képvisel, jelentős hazai feladatokkal, s legalább ilyen jelentős exportlehetőségekkel. A fővárosi fejlesztés tartalékai kimerültek, Komló ugyanakkor egyre nagyobb súllyal érezte egyoldalú iparszerkezetének hátrányait — a kézfogás tehát a kölcsönös előnyök jegyében jött létre.

És ez a tény az alig 2 éves múlt jelentős sikereinek legfőbb magyarázata. A MOM 1971 októberében kezdte meg a berendezkedést, s az idei év végére már egy 30 millió forintos termelési értéket produkáló gyára lesz Komlón. A létszám 396 fő — s ebből 146 az ipari tanuló. A volt Elektroakusztikai Ksz állományából mintegy százan tértek vissza — a többség tehát új ember, sőt: betanított munkás.

LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE

E két év főbb állomásait a gyártmányok változásai jelzik talán a legbeszédesebben. Tolómércegyártással kezdődött, műszerállvánnyal folytatódott, majd jött az olajfék-program, mely ma is a központi feladatot jelenti. Az Ikarusz és a Rábagyárak számára Komló szállítja e rendkívül fontos alkatrészeket — most már mint országos profilgazda. 1972 januárjában kezdődött ez a program, amikoris a nagyolási munkákat végezték az öntvényeken. Az év második felében megkezdődött a készregyártás, idén pedig már Komlón végzik a komplettírozást, első fokú műszaki ellenőrzést is. A lépésről lépésre haladás, illetve az első perctől rendkívül szigorúan megkövetelt technológiai fegyelem tehát gyors előrehaladást tett lehetővé. A kivívott tekintély, s a vállalati központ részéről megnyilvánuló bizalom beszédes bizonyítéka volt, hogy Komlóra került a vállalat számítógép-programja keretében készülő perifériák — szalaglyukasztók, —, szerelése, illetve részleges gyártása is.

Idén mintegy 24—25 millió forintos termelési értékre számít a gyár. A betanított munkások nagy száma ellenére ugyanakkor reális lehetőség nyílt a még igényesebb feladatok vállalására, annak ellenére ugyanis, hogy az olajfék ma sikeres és keresett cikk, a gyárvezetés már arra az időre gondol, amikor a hazai járműgyártás is áttér majd az újabb megoldásokra...

NÖVEKVŐ SZEREP

A MOM szervezetén belül is egyre nagyobb jelentőséggel bírnak a vidéki gyárak. A vállalat óragyára Dunaújvárosban működik, a szemüvegkeretgyártás központja Esztergom, a vízóragyártás Mátészalkára került. Bedolgozói alapon a nagyigmándi Jókai Tsz is részt vesz a MOM szemüveglencse gyártásában — a vidéki kör tehát egyre bővül. Hogy Komló jövőjét melyik termék jelzi majd, ezt pontosan ma még senki sem tudja. A vállalat stratégiai tervei azonban határozottak. A geodéziai és laboratóriumi műszerek, órák és optikai cikkek gyártása mellett 100 százalékkal kívánják növelni a számítógép-perifériák gyártását, a fékberendezések gyártása terén pedig együttműködésre törekszenek a nagy szovjet autóipari vállalatokkal. 1980-ig Komlón folyamatos lesz a fejlesztés; a cél egy 800 fős középüzem kialakítása.

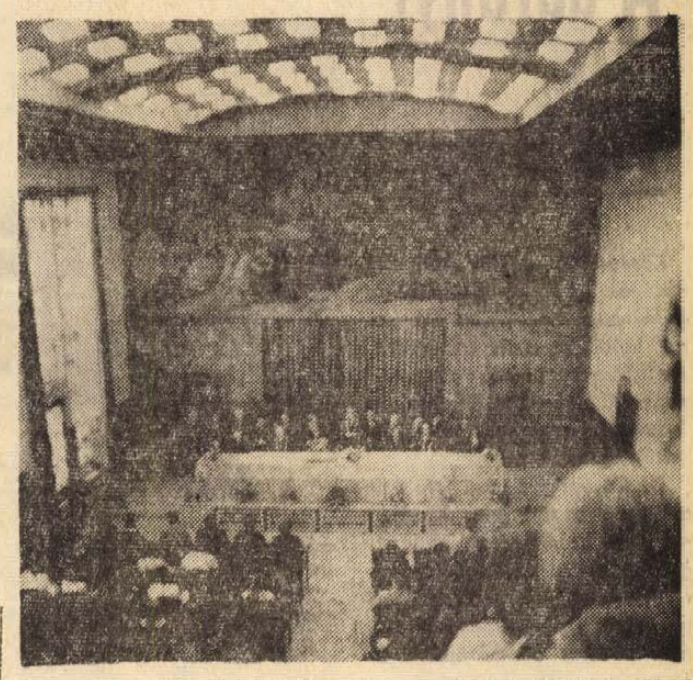
Az idei fejlesztések közül az egymillió forintos költséggel megvalósuló hőkezelő a legjelentősebb. Ez az üzemrész a gyár komplett jellegét erősíti. Van persze gond is. A közel 40 millió forintos gépállomány zöme fáradt, elavult — a folyamatos csere a továbblépés egyik előfeltétele. A másik a szakmunkások számának növelése — de ezzel nincs gond. Tavaly 80 fiatalt iskoláztak be, idén további 66-ot. A forgácsoló szakmunkástanulók 300 forint társadalmi ösztöndíjat kapnak — s ez azzal a reménnyel kecsegtet, hogy a komlói MOM-ban a fluktuáció se lesz majd gond.

Békés Sándor

Tanévnyitók a pécsi egyetemen

Pécsett tegnap két felsőoktatási intézmény tanévnyitó-ünnepségét tartották meg.

Délelőtt 11 órakor a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara tartotta ünnepélyes tanévnyitóját a tudományegyetem aulájában. A megjelent párt- és állami szervezetek vezetőit, a helyi felsőfokú intézmények képviselőit, a jogi kar oktatóit, nevelőit, valamint a hallgatókat dr. Szotáczki Mihály dékán üdvözölte. Ünnepi beszédében többek között az elmúlt tanévet is értékelte. Szólott a már 1968-ban megkezdett — az oktatás-nevelést érintő — korszerűsítési munkákról. Ezzel kapcsolatban a feladatok megvalósítását tovább folytatják.



Tegnap, szerdán délelőtt ünnepi tanévnyitót tartottak a Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Karán
— Szokolai felv. —

Beszéde után az elsősök ünnepélyes eskütétele következett. Mintegy 120 elsőévest fogadtak egyetemi hallgatóvá. Az eskütétel befejeztével dicséretben részesültek azok, akik az intézmény kulturális életében példamutatóan tevékenykedtek.

A jogi kar nappali tagozatán mintegy 450 hallgató kezdte meg tanulmányait az idei tanévben.

*

A Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatán délután két órakor volt a tanévnyitó ünnepség, ugyancsak a tudományegyetem aulájában. Dr. Papp László tagozatvezető-helyettes köszöntötte a megjelenteket, köztük *Szentirányi Józsefet*, a Pécs városi Pártbizottság titkárát, *Takács Gyulát*, a Megyei Tanács elnökhelyettesét, az intézmény oktatóit, a pécsi egyetemek, főiskolák meghívott vendégeit, valamint a hallgatókat. Megnyitó szavai után az ünnepi beszédet dr. Hoóz István tagozatvezető mondta. Először megemlékezett az anyaegyetem megalakulásának 25. évfordulójáról, majd az elmúlt tanév tapasztalatait összegezte. Elismeréssel szólott a nyári hathetes termelési gyakorlatokról, amelyeken a harmadévesek vettek részt. Hangsúlyozta, hogy a dél-dunántúli vállalatokkal erősödnek a kapcsolatok, a hallgatók bepillantást nyernek az intézmények gazdasági életébe.

Beszédét követte a közel 140 elsőéves ünnepi eskütétele.

Ezután felszólalt a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem rektora, Berend T. Iván is. Beszédében szólott a gyorsan fejlődő közgazdaságtudományról, és gazdaságrendszerünk egyre intenzívebb tökéletesítéséről. Ennek érdekében a hallgatókat az önálló gondolkodásra, az új iránti fogékonyságra kell nevelni. Méltatta a Pécsett működő nappali tagozat elmúlt éveinek oktató-nevelői munkásságát. Hangsúlyozta, hogy a pécsi tagozat első tananyagait, szervezeti és szervezési formáit, kereteit sikeresen alakította ki, sőt a legmagasabb színvonalra emelte a képzést.

Az ünnepi tanévnyitón hat hallgatót tanulmányi prémiummal jutalmaztak. Ennek értelmében tantárgyanként a legkiválóbb tanulókat ezer forinttal jutalmazták.

Hosszú vakációra mentek

Nyugdíjas pedagógusok köszöntése



Csorba Tivadar köszönti a búcsúzó nyugdíjas pedagógusokat

Huszonegy pécsi pedagógus hosszú vakációra ment augusztus 31-től: nyugdíjba vonultak. A nyugdíjas pedagógusokat tegnap délelőtt a városi tanácson a Pedagógus Szakszervezet és a Pécs Városi Tanács művelődési osztálya szervezésében megtartott ünnepségen búcsúztatták el. Az alkalomhoz illően a gyerekek — a Mátyás király utcai Általános Iskola zenei tagozatos tanulói — dallal és verssel köszöntötték az idős pedagógusokat, majd Csorba Tivadar mondott köszönetet több évtizedes áldozatos pedagógusi munkájukért.

Beszédében egyebek között szólt a „lélek mérnökeinek" felelősségteljes munkájáról, a tanítók és tanárok társadalmunkban betöltött szerepéről, megbecsüléséről.

— A nyugdíjas években is találják meg az élet örömét, értelmét. Gondtalan pihenést és jó egészséget kívánok! — mondta befejezésül a városi tanács osztályvezetője, majd Halász Izabellának átadta több évtizedes pedagógusi tevékenysége elismeréseképpen az „Oktatásügy Kiváló Dolgozója" kitüntetést, és Somos Józsefnek a miniszteri dicséretről szóló okmányt. Ezt követően valamennyi nyugdíjba vonuló pedagógusnak — név szerint Révész Kálmánné, Cseh Lászlóné, Szilvássy Imréné, Halmos Ferencné, Tatár Béláné, dr. Bartha Lászlóné, Mathia Istvánné tanítónőknek, Remény Ferenc, dr. Horváth Endréné, Haraszti Pál, dr. Árvay Jenő, Csaba Magdolna, dr. Molnár Miklósné, Rozgonyi Mártonné, dr. Biró Ottóné, Veress Endre, dr. Hegedüs Andorné, Ódor Istvánné, Tereskey Józsefné tanároknak — oklevelet és pénzjutalmat nyújtott át.

A nyugdíjba vonuló pedagógusok nevében Halász Izabella mondott köszönetet az elismerésért.

*

— Nagyon nehéz abbahagyni. Pécs-Szabolcson az általános iskolában tanítottam magyart és történelmet. Szerettem ebben az iskolában dolgozni, mert jó tantestület volt együtt — mondja Halász Izabella. — Gyönyörű volt ez a munka, azaz hivatás, amit Móricz Zsigmondnál senki sem fogalmazott meg érzékletesebben: „Nincs annál szebb dolog mint valakit arra megtanítani, amit nem tud.".

— Az új helyzettel megbarátkozott-e már?

— Üresek egyelőre a napjaim, de remélem mihamarabb megtalálom önmagam.

Halász Izabella 34 éven át tanított.

*

Két és fél évig nem tudtam elhelyezkedni, aztán végre sikerült —, 36 évet húztam le az iskolában — mondja Somos József a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola matematika tanára.

— Generációkat tanított. Sokban különböznek a „régen" és a most tanuló fiatalok?

— Szerintem csak megszokásból mondjuk, hogy „ja, ezek a mai fiatalok!" — pedig a fiatalság mindig egyforma: szép, és nagyon jó...

— Visszajár majd az iskolába?

— Úgy gondolom jobb a munkát fokozatosan abbahagyni. Egy éven át félóraszámban — heti tizenegy órát — tanítok most. Aztán később csak találok magamnak megfelelő foglalatosságot.

Mécs László

Mit tenne, ha Ön lenne az igazgató?

Legsürgősebb feladat a munka- és üzemszervezés

Befejeződött a középműszaki vezetők háromnapos országos konferenciája

Félórára vállalat-igazgatónak érezhette magát az a közel hetven közép-műszaki vezető, aki résztvett a MTESZ Gépipari Tudományos Egyesületének háromnapos siklósi országos konferenciáján. S hogy az „igazgatók" mennyire reális véleményt mondtak vállalataik szervezettségéről, a termékek minőségéről, s a gondokról, azt azok a tesztlapok bizonyítják, amelyeket tegnap a tapasztalatcsere utolsó napján értékelt a konferencia szervező bizottsága: a kérdésekre adott válaszok egyébként kritikái a KGM-hez tartozó vállalatok üzem- és munkaszervezésének.

No, de lássuk az eredményeket. A tanfolyam résztvevőinek kétharmada úgy vélekedett, hogy három éven belül a vállalat által gyártott termékek minőségi színvonala huszonöt százalékkal növelhető. Természetesen ehhez különböző intézkedések megvalósítása szükséges. Hogyan látták ezt a konferencia résztvevői? A leglényegesebb feladat továbbra is az üzem- és munkaszervezés javítása, a gyártmányfejlesztés, amely elképzelhetetlen a korszerű anyagok alkalmazása nélkül. Harmadik helyre került a vezetési módszerek korszerűsítése, javítása. Mindez persze nem elégséges, hiszen legalább ennyire fontos tényező a gyártási eljárások fejlesztése, a géppark korszerűsítése, a kapacitás kihasználás növelése.

Nem rejtették véka alá a tanfolyam résztvevői azon véleményüket sem, hogy a műszaki ellenőrzés színvonala, a párt- és a kormányhatározat megjelenése óta szinte alig változott. Hasonló tapasztalatokról számoltak be a munka minőségének javítása terén is.

A konferencia hallgatói szinte egységes véleményen voltak abban, hogy ha tehetnék, akkor a következő formában és sorrendben oldanák meg a szervezési feladatokat. Első helyre a megfelelő műszaki előkészítés került, azt követi a hibátlan tervezés, majd a gyártás. A technológiai folyamat szinte hibátlan működésének feltételeként a rendszeres TMK-t jelölték meg, hangsúlyozva a műszaki ellenőrzés fontosságát. A tanácskozás lehetőséget adott arra is, hogy felfedjék azokat a hiányosságokat és feladatokat, amelyek a műszaki ellenőrzés terén jelentkeznek. Felvetették, hogy nem megfelelő a MEO-sok anyagi érdekeltsége, nem tisztázott a vállalatoknál a MEO helye és szerepe, határozottabb irányítás szükséges, továbbá jobban be kell vonni ellenőrzésbe a dolgozókat, a műszaki, gazdasági tevékenységbe.

A konferencián felmerült hiányosságok és azok megoldása természetesen a vállalatok feladata. Mégis, a szervező bizottság úgy döntött, hogy a tanácskozás tapasztalatairól szóló tájékoztatást megküldi a Kohó- és Gépipari Minisztérium illetékes osztályának.

S. Gy.

Halálos végű szurkálás Vásárosdombón

Tizenhárom évi szigorított börtön — emberölésért

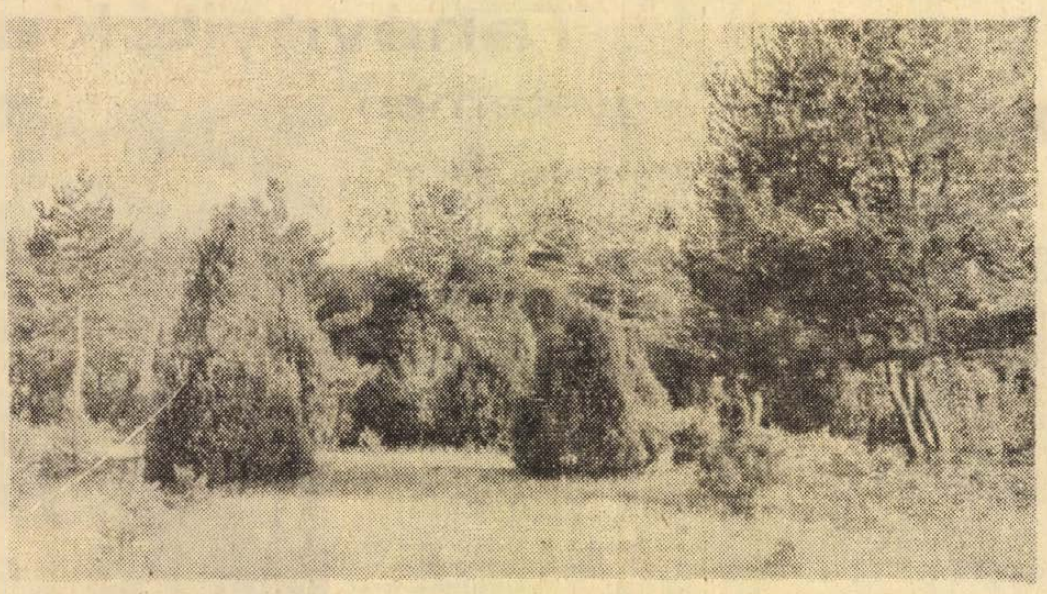
Kötekedő természete, italozó életmódja miatt többnyire elkerülték a vásárosdombóiak Lakatos György 28 éves kubikost. A fiatalember könnyen feldühödött, kést rántott, garázdálkodott. Több ízben verekedést provokált, majd július 20-án este agyonszúrta falubelijét, a 21 esztendős Murguly Imrét.

A tragédia napján este 9-ig a községi italboltban szórakozott a Lakatos házaspár. Útban hazafelé szóváltás támadt az ittas házasfelek között, összeverekedtek. A férfi rugdosta, ütötte földön fekvő feleségét, aki rémülten sikoltozott. A Berek árok hídja közelében figyeltek fel a segélykiáltásokra a Murguly fivérek és azonnal a helyszínre siettek. Mivel felszólítással, kérleléssel sem sikerült megfékezni Lakatos Györgyöt, Murguly Imre megütötte. Lakatos zsebkést rántott és nyakon szúrta a — segítő szándékkal, segélykérésre beavatkozó — fiatalembert. A penge átvágta a jobb oldali nyaki gyűjtőeret, egy verőeret, megnyitotta a mellüreget. A sérült életét azonnali orvosi beavatkozás se menthette volna meg, alig néhány perccel a késelés után meghalt.

Az áldozat testvére, Murguly Sándor kétségbeesetten igyekezett segíteni a sérültön, de Lakatos György, felesége és anyósa rátámadtak s hajánál fogva ráncigálták el az áldozat mellől. Murguly Sándor menekülni kényszerült, miközben Lakatos — mintha mi sem történt volna — „kibékült" feleségével, együtt mentek haza és lefeküdtek.

A Pécsi Megyei Bíróság emberölés bűntettéért 13 évi szigorított börtönre ítélte Lakatos Györgyöt. Súlyosbítóként értékelték az ítélethozatalnál büntetett előéletét, izgága magatartását, valamint, hogy az emberéletet kioltó bűncselekményt ittasan követte el. Enyhítőként értékelték, hogy a vádlott — az orvosszakértői vélemény szerint — enyhe fokú gyengeelméjűségben szenved, a cselekmény társadalmi veszélyességének felismerésében közepes fokban korlátozott. Az ítélet nem jogerős.

A darányi erdő



Középrigóc: vasútállomás Pécs és Barcs között. Naponta harminchat személyszállító vonat halad keresztül az állomáson. Négy irányból, átlagosan negyven percenkint érkeznek és indulnak a vonatok. Középrigóc: vasúti csomópont.

De Középrigóc nevű falu nem található a térképen. Középrigóc nem község, nem közigazgatási egység. Középrigóc: csak a sínek, a váltók, a pislogó szemaforok, a zümmögő teletonok, a piros állomásépület és az egyenruhás vasutasok.

*

Középrigóc még egy nevezetességgel bír:

Ha a vasúti csomópont köré egy kb. öt kilométer sugarú, képzeletbeli kört rajzolunk, a Drávamente egyik legérdekesebb tájját jelöltük meg. A kör szélén ülnek a települések: Szulok, Istvándi, Darány, Drávatamási, Barcs. Délről a Dráva a természetes határ, északra a belső-somogyi lankákba olvad a vidék.

Az Ős-Dráva töltötte föl hordalékával a tájat. Rossz lefolyású homokterület. Mélyebben fekvő mocsaras részek és száraz homokbuckák váltakoznak rajta. Ha nő a Dráva vízállása, a laposokban a talajvíz is megemelkedik. A savanyú homokos talajt kiégett gyepszőnyeg borítja.

A homokba vájt bakhátas kocsiút mellett elhagyott gémeskút rúdja mered az égre. A kút száját páfrány fedi. A vízbe otromba fagerendákat dobáltak komisz kezek.

Legeltetésre, állattartásra alkalmas ligetes vidék. Tájszóval úgy hívják: gyóta. Van, ahol erdővé sűrűsödnek a fák, máshol szabad térséggé ritkulnak.

Fehértörzsű nyírfa levelét rezegteti a szél. Távolabb göcsörtös ágaiból valóságos Laokoón-szoborcsoportot formál egy magános mocsári tölgy. A zöldcsuhás erdei fenyők komor magányba burkolóznak. Itt-ott egy nyár, egy égerfa kapaszkodik a homokos-mocsaras talajba.

A táj leajellegzetesebb növénye a boróka. Egy-egy szép példány hat-nyolc méterre is megnő. Mint hatalmas zöld gyertyalángok lobognak a sárga perjefű fölött. Vannak elfekvő, ún. „henye" példányok. De az igaziak az „oszloposak". Süveacukorra emlékeztető, kúp alakú formájuk oly szabályos, mintha nyírnák őket.

A növények együttélésének különös formációja, amikor a boróka örökzöld ágaival egy másik fa fajtát, egy éger vagy tölgy vagy kecskerágó fa törzsét borítja be.

Az éger tövébe, még csemetefa korában, odahullott a boróka magja. A felnövő boróka tüskés ágai védték aztán meg az égerfa csemetét a zöldet kereső, legelésző juhok és szarvasmarhák, meg az erdei állatok, az őzek és nyulak éhes harapásai elől.

*

1815-ben egy angol orvos, bizonyos Richard Bright utazott keresztül kocsijával a tájon. Útirajzában a következőket írja:

„Ami ezeknek az erdőknek általános képét illeti, az nagyon változatos: néhol mély útvesztőket mutat, amelyeket megszakítanak ugyan a pásztorok és nyájaik csapásai, mégis az utasnak a sok kacskaringóban nagyon tapasztalt vezetőre van szüksége. Másutt elbűvölő ligetek fogadnak és parkszerű nyílt helyek, ahol a természet emberi közreműködés nélkül szépséges változatosságban csoportosította a fákat. Az aljnövényzet buja mindenütt, ahol egy-egy nyílás a fák között időről időre beengedte a levegőt és a napot. És a díszében álló számtalan virág között a dús bokrokban pompázó fehér nárcisz feltűnően szép színfolttal egészíti ki az erdei képet."

*

A látvány alig változott azóta. A határsáv-korszak, amikor a helybenlakókon kívül más alig járt erre, még csak kedvezett, hogy természetes állapotában maradjon meg a Barcs és Darány közötti erdő.

Tapasztalt vezetővel, Reuter Camillo erdőmérnökkel, az Országos Természetvédelmi Hivatal dél-dunántúli főfelügyelőjével járom a vidéket.

– Az ország egyedülálló s a maga nemében páratlan szépségű ligetes tája – mondja. – A homoki és a mocsári vegetáció együtt található meg. A látvány a szemnek is pompás. A jó levegő a tüdőt tisztítja. De a tudományos érdeklődés is számos fölfedezni valót találhat még itt.

– Melyek a táj természeti értékei?

– Ilyen nagy méretű borókákat nem találni sehol másutt az országban. Errefelé a borókafenyőt öltöztették föl karácsonykor az emberek. Agából faragták a legjobban suhogó ostornyelet. Terméséből készítették a fenyővizet... Érdekes a fenyő, a nyír, a boróka, az éger, a nyár, az akác együttes jelenléte is... Az aljnövényzet egészen különleges. Ahol tíz centivel mélyebb és vizesebb a talaj, a növényzet azonnal megváltozik... A dús és nedves avarban, a növényi korhadékban rengeteg rovar tenyészik... Sok a gomba, a taplό... Szívesen raknak fészket a madarak... Továbbá szép pillangók fordulnak elő.

– A táj „fölfedezése" után milyen hivatalos elgondolások születtek?

– A területet tájvédelmi körzetté kívánjuk nyilvánítatni. Ezen belül természetvédelmi területeket akarunk kialakítani. Körülbelül háromezer-kétszáz hektárnyi földdarabról van szó. Magába foglalná a zimonai halastavakat, az erdészeti szakiskola környékét, az Istvándi, Darány, Aranyos puszta között elterülő tájat.

– A közvetlen tennivalók?

– Kaposvárott négy és fél millió forintos költségelőirányzat készült már. A legszükségesebb a nyiladékok kitisztítása, a tűzvédelmi pászta kialakítása. Távolabbi terv: a 6-os útról leágazó, az erdőbe vezető, majd ismét a műúthoz kapcsolódó utat kívánunk építeni. Megfelelő helyekre parkolók, sétautak, esőbeállók, padok kellenek.

– Parkot csinálunk itt is az erdőből?

– Semmiképpen. A vendéglátóipart nem engedjük be a területre. A mocsár szélére madárvártát, megfigyelőt tervezünk. A legeltetést, az állattartást is meg kell őrizni. Különben beerdősülne a táj, és elvesztené sajátos, ligetes arculatát. A méhészek természetesen továbbra is hozhatják majd a kaptárokat..

A vasútvonal mellett elhagyott őrház áll.

– A régi 34-es vasúti őrház. Hónapok óta üres – mondja a mérnök. – Ha a vasút átadja, itt kap lakást a természetvédelmi terület őrzője. De már a barcsi híd túlsó, horvátországi végénél idegen nyelvű fölirat figyelmezteti majd az utast a ritka látnivalóra...

*

A levegőszennyeződésről többet beszélünk, mint a természetvédelemről. Az urbanizációs ártalmakról többet tudunk, mint a pozitív tettekről és tennivalókról. Pontos adatokat ismerünk Tokió levegőjének füsttartalmáról, de a honi természetvédelem népszerűsítése érdekében még volna elég tennivalónk. Szörnyülködünk a Rajna folyó állapota miatt, de elfeledkezünk a madarak és fák napjáról. Olvasunk az UNESCO nemzetközi környezetvédelmi konferenciáiról, de alig van fogalmunk arról, hogy mi történik, illetve mit kellene tenni itthon a természetvédelem, az erdők gondozása, a fák telepítése érdekében.

*

A darányi erdőben, az egykori Széchenyi-kastélyban kapott helyet a barcsi erdőgazdasági szakmunkásképző intézet. Több mint tíz éve működik a falak között. Az általános iskola elvégzése után jelentkezhetnek ide a fiatalok.

Az órarendről olvasom le a tantárgyak nevét: erdővédelem, erdőműveléstan, erdő használattan, erdészeti munkagéptan, erdei mellékhasználattan..

– Mi ez a mellék-micsoda? – kérdezem Zsibrek Lászlóné adminisztrátort.

– Mellékhasználattan? Az, hogy a fa mellett mi minden hasznot ad még az erdő. Ide tartozik például a gyantagyűjtés, a gombaszedés, a szamócázás, a makkgyűjtés...

Az emeletes, sárgára festett épületben, a Széchenyi család fehéralpsz-címere alatt a három évfolyamban jelenleg kilencven fiatalember tanul. A hajdani kastély körül konyha, étterem, garázs, műhelyek, fürdőmedence, sportpálya sorakozik. Az oktatást és a kollégiumi felügyeletet tizenegy nevelő látja el.

Amerre az erkélyről a szem ellát, mindenfelé zöld lombú fák tengere hullámzik.

– Jó dolog lehet itt tanulni – sóhajtok.

Pór Gábor tanár úr nem gondol a szavak mögötti kétértelműséare, őszintétlenségre.

– Meg tanítani is – mondja.

– Tanítani?

– Nézze, nálunk se jobbak vagy rosszabbak a gyerekek, mint másutt. S talán aki a fákat meg az erdőt szereti, egy árnyalattal még nemesebb is, mint az átlag. Először adni kell nekik, aztán lehet követelni tőlük.

Tavaly, az utolsó évben a pécsi főiskoláról jött ki tanítani. Fiatal házas. Szaktárgyai a matematika valamint a műszaki ismeretek és gyakorlatok. Testnevelést is tanít. Segédedző oklevele van. Még a középiskolában autó-motorszerelésből szakmunkás oklevelet szerzett. Továbbá szeret vadászni, ha csak hajtónak hívják is el...

Tanít, sportol, autót szerel, vadászni jár... Az univerzális embereket, úgy látszik, manapság az erdő közepén, egy isten háta mögötti erdészeti szakmunkás iskolában lehet megtalálni.

*

Újra a darányi erdőben.

Az út mellett homoki csenkesz. A nedvesebb részeken szittyó és páfrány. A táj egészen sík, mégse látni messzire. A boróka fűrészfogai elzárják a tekintetet. Szederinda tépi a nadrágot. Sárga vakondtúrásokon bukdácsol a láb. Széthajtogatom a boróka tüskés ágait. A tűlevelek ölelésében egy tölgyfa nő föl és kér életet.

A Népköztársaság Elnöki Tanácsának 1961. évi 18. számú törvényerejű rendelete kimondja:

„A természetnek azokat a tárgyait, amelyeknek megőrzése és fenntartása tudományos vagy kulturális érték, védelem alá kell helyezni, és óvni kell minden olyan hatástól, amely fennmaradásukat vagy sajátos természeti tulajdonságukat sérti vagy veszélyezteti."

A kormány végrehajtási utasításában olvasom még:

„Védetté nyilvánításra javaslatot tehet bármely állami vagy társadalmi szerv, szövetkezet és állampolgár. A javaslatot indokolni kell."

*

A 6-os úton hazafelé tartunk. Öreg Skoda imbolyog előttünk. Amikor Pécs közelében előzni akarunk, látom, az autó felső csomagtartója hatalmas kosarakkal van megrakva. A szél egy-egy zöld legyezőt kiránt a kosárból és a szélvédő üveghez csapja. Erdei páfrány levele.

Valamelyik pécsi kertész viszi a darányi erdőből a virágcsokorhoz való páfrányt. A szegfű meg a rózsa mellé a zöldet.

Tüskés Tibor

A Pamuttextilművek tolnai gyára

felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LANYOKAT
   3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK
   (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS CERNAZÓNAK
   ÉS LÁNCCSÉVÉLŐNEK
   (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.
Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év
minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év
korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.
PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

Tíz „kirándulás" Magyarországon

Erdekes, 1840-ben, Lipcsében megjelent mű került a közelmúltban a kezembe, Ungarn durchreiset, beurtheilt und beschrieben. Szerzője I. G. Elsner, a maga korában jól ismert közgazdasági író, szileziai lakos, ki tiz „kirándulásban" járta be az 1830-as években úgyszólván az egész akkori Magyarországot. 1839 őszén Baranyában is megfordult. (Dr. Páva István)

Már Széken figyelmeztettek, hogy aligha számíthatok vendéglőben jó szobára, mivel a fentebb említett huszárezred tisztikarát is Pécsett kvártélyozták be, s a sok tiszt bizonyára igénybe vette a legjobb szobákat. Sajnos, mindez valóra is vált, mert valamennyi beszálló vendéglőben, ahol csak próbálkoztam, elutasítottak. Az elsőben, a Hajóhoz címzettben, gondolhattam legkevésbé a szállásra, mert itt az ezredes szállt meg szárnysegédjével és néhány tisztjével. Mivel a városban nem boldogultam, a külvárosban tettem próbát... Végre mikor az est már majdnem beköszöntött a Csillaghoz címzett fogadóban a szigeti kapu előtt egy igen szolgálatkész fogadós jó szobát biztosított, szép kilátással, aminek jóvoltából másnap reggel érdekes látnivalóknak lettem szemtanúja...

Másnap reggel, amikor Pécsett felébredtem, már megharsantak a trombiták, és élénk nyüzsgés uralkodott az utcákon. Takarmányos- és trénszekerek indultak Sziget irányába a hadgyakorlatra. Az ablakból a legpompásabb szórakozás ígérkezett. Leírhatatlanul szép volt a reggel. Magányos lovasok rugtattak ki a városból és siettek mint hírvívők előre. A második kürtölésnél egy eskadron (zászlóalj) a fogadó előtti téren gyülekezett... A tisztek és a sorok mögött az altisztek pipájukat szívták, a megrakott szekerek szakadatlanul áramlottak. Egy egész óra hosszat álltak a huszárok a téren, míg végre megérkeztek a trombitások. A menet elindult... majd az ezredparancsnok, mindkét oldalán egy-egy tiszt kíséretében és 26 harsogó trombitással lovagolt el. Sziget, hová vonultak, csak négy órányira van Pécstől, azon Sziget, melynek nevét Zrínyi Miklós tette halhatatlanná és összefonódottá e hős nevével.

Most elegendő időm és lehetőségem volt a város megtekintésére. A másodosztályú magyar városok közé tartozik és ha nem is mentes az ellentmondástól, melyet a jólépített házak mögött található nyomorúságos kunyhók okoznak, mégsem tagadható meg tőle a nagyvárosi máz. A katedrális, egy-két templom, a vármegyeháza, a két kaszinó és több jólépített magánház hozzájárul a jó benyomáshoz. Ezenkívül alkalmas a fekvése is, mert a fokozatosan emelkedő magaslatokon jól mutat, s a képet a romantikusan elterülő szőlőhegyek koronázzák meg.

Első utam a dómtemplomba vezetett. Sima, de nagyszerű stílusban épült, már a külseje is kedvező benyomást kelt, mely még csak fokozódik, ha belépünk... Pécs városának egyik jelessége a dóm előtti barátságos terecske, melyet egy a közönségnek nyitvaálló kertté alakítottak ki. Egy óra hosszat ültem ott, örvendezve a virágok sokféleségén és pompáján, megfigyelve a járókelőket. Még kétízben tértem ide vissza a nap folyamán és mindkétszer ugyanoly kellemesen éreztem magamat. Gondolataimat egy gonosztett foglalta le, melynek vakmerősége szinte példátlan. Egy rablásról van szó, melyet még az évben (1839) követtek el a dómban. Most már vasrácsok vannak az ablakokon, ezek korábban hiányoztak és lehetővé tették a vakmerő tolvajlást. Egy Bolmányba — a várostól hat órányira lévő faluba — való mészároslegény egy pincérnek segítségével, akit ő beszélt rá a részvételre, ellopta a főoltár 106 font súlyú ezüst lámpáját, méghozzá egyik farsangi éjszakán, amikor nagy élénkség uralkodott reggelig a város utcáin. A színhelyen körülnézve szinte hihetetlen, hogy e gaztettet nem fedezték fel. Az igaz, hogy az éjszaka borús és esős volt, mégis a tolvajoknak rajta kellett volna veszniök, hiszen későbbi vallomásuk szerint a már ellopott kinccsel hosszabb ideig egyik lugasban kellett rejtőzniök, míg némi nyugalom borult a város utcáira.

Mikor a város utcáit jártam egy teljesen szokatlan alakkal találkoztam. Egy bagdadi dervis volt, aki Budára zarándokolt, egy pár száz éve meghalt és ott eltemetett muzulmán szent sírjához. Nemzeti viseletébe volt öltözve és kezében jellegzetes zarándokbotot hurcolt, ez egyben fegyver is lehetett, mert lándzsahegy volt a csúcsa és egy félholdalakú éles bárd az oldalára erősítve.

Pécset igen szép vidék veszi körül. Az egész dombvonulat, mely körülveszi szőlőkertekkel borított. Az itteni boroknak jó hírük van... A környező hegyekben kőszén található jó minőségben, azonban ezideig nem sok gondot fordítottak rá, mert a fa is igen olcsón kapható. Így a kitermelése még gyermekcipőkben jár és sok lelőhelyet egyáltalában fel sem tárnak, attól tartva, hogy erre csak ráfizetnének, mert a területet, mint szőlőt sokkal jobban tudják hasznosítani.

Az idő és a növekvő szükségletek a jövőben ezt a megkímélt kincset majd igénybe fogják venni. Ez is biztosítja a népesség növekedését, s bárhová nézünk, minduntalan újabb kincsekre bukkanunk ebben az áldott országban.

Magyarország legnagyobb részében még nem találni azt az olvasási lázat, mely a nyugati Európában, nevezetesen Német- és Franciaországban uralkodik. Itt Pécsett, ahol nagyszámú képzett elem lakik láthatólag a német dominál, az egyik legrangosabb kávéházban a Pest-Budai Újságon kívül nem találtam egyebet, még az egész magyarföldön elterjedt Augsburger Allgemeinét sem...

A nép egy részének itt már horvát a nyelve... általában leggyakrabban a németet hallottam, még a parasztoktól is, kik árukat eladásra hozták. Estefelé felmentem a Kálvária-dombra és onnan vettem szemügyre a szép tájat. A nap egész sajátosan világította meg és szépséges párába burkolta... A vidék szépsége és sokrétűsége mindenekelőtt a történelmi emlékek, mintegy álomba ringattak, amelynek során a múlt megelevenedett a szemem előtt. Micsoda pusztulással járt a török háborúk kora az országra és mennyi rombolást okozott! Ez a szomorú sors különösen ezt a vidéket tette próbára, amikor többízben is színhelye lett véres csatáknak. Akármerre is utazunk erretelé, mindenütt olyan helységekbe érünk, melyek szomorú nevezetességre tettek szert ezen a réven.

A nap, melyet itt töltöttem kellemesen és szórakoztatóan telt el és másnap reggel újólag megerősödve folytathattam utamat.

MÁR MOST
GONDOSKODJON
FŰTŐOLAJA
TÁROLÁSÁRÓL!
200 LITERES
vashordók
leszállított áron
PÉCS-RÁCVÁROS,
ÚTTÖRŐ UTCA 30. SZ.

Halálozás

A kovácshidai „Egyetértés" MTSZ és a gyászoló család mély fájdalommal és megrendüléssel tudatja, hogy

SZABÓ ISTVÁN

ipacsfai lakos a tsz kerületvezetője, a tsz alapítótagja, vezetőségi és községi tanácstag szeptember 12-én tragikus hirtelenséggel 43 éves korában elhunyt. Az elhunytat a tsz saját halottjának tekinti. Temetéséről később történik intézkedés. A gyászoló család és a tsz vezetősége.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy akik ismerték és szerették, drága, jó férjem, édesapám, drága gyermekem, testvérem, vejem, nagybátyám, sógorunk

CSOKONA DEZSŐ

szeptember 8-án tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 17-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászoló felesége, leánya és szerettei.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk és nagyapánk

BALÁZS JÁNOS

pécsi (volt siklósi) lakos 68 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Drága halottunk temetése 13-án, csütörtökön 4 órakor lesz a siklósi katolikus temetőben. A gyászoló család.

A Baranya megyei Rendőrkapitányság megrendüléssel tudatja, hogy

TIMÁR ELEMÉR

nyugalmazott rendőralezredes

életének 49. évében hosszú szenvedés után szeptember 8-án elhunyt. Temetése szeptember 14-én 13.00 órakor lesz a központi temetőben. Temetéséről a Baranya megyei Rendőrkapitányság gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatjuk, szeretett édesanyánk

SZEKERES JÓZSEFNÉ

Kuke Katalin váratlanul elhunyt. Pénteken 14-én délután 3 órakor a zengővárkonyi református temetőben helyezzük örök nyugalomra. A gyászoló lányai, vejei.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett nagynénink

BARDOS ANNA

szept. 10-én elhunyt. Temetése 13-án, 14.30-kor a Vasas I. temetőben lesz. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk minden kedves rokonunknak, jó barátnak, ismerősnek, akik

BÍRÓ JENŐ

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkban osztozták. A gyászoló család

Tekintse meg!

a Pécsi Tejüzem műanyag palackrekeszeit

Belméret: 32x44x28 cm

Rendkívül könnyű, egymásra rakható és olcsó.

Felhasználható: kézi-, személy- és gépkocsin, palack (szörp, ásványvíz, -ital), gyümölcs és egyéb áru szállításához, tárolásához. Kismérvű átalakítással (fólia betét) szüreteléshez is jól használható.

Bővebbet: PÉCS, TÜZÉR UTCA 15. SZÁM ALATT, 13-237-ES TELEFONON, MOLNÁR GYULÁNÁL.

Megvásárolhatók üzemünkben az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2600 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt kőracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Óvaszabolcs, Lengyár, Telefon: 7.

ÁLLÁS

2—3 éves gyermek gondozását, egész napra lakásomon vállalom. „Petőfi utca" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Albérleti szoba 2 személy részére szeptember 15-re kiadó. Aradi V. u. 3.

Gyermektelen értelmiségi házaspár központi fűtéses lakást béreine előrefizetéssel, két év időtartamra. Ajánlatokat „Október eleje" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

A főpostához közeli 2 és fél, vagy 3 szobás, modern lakásért 2 szobás, új, összkomfortos, 1 emeleti lakást adok a Honvéd utcában. „Ősz vagy tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 1.2—2 szobás lakást átvennék. „Beköltözhető" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kéttószobás, Szigeti úti kilencedik emeleti, nagyerkélyes lakásom egy másfélszobás és egy garzonlakásra. Minden érdekel. „Szép kilátás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba komfortos, földszinti, uránvárosi lakásomat hasonló emeletire. „Regina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Albérleti szobát konyha-, fürdőszoba-használattal keres igényes házaspár. „Belváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szobát keresünk egy férfi részére. „Kertváros" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magános, nyugdíjas nő vagyok. Keresnék egy külön bejáratú, fűtés albérleti szobát. Pécs területén. „Fontos fizető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Értelmiségi férfi részére (nyílófűtéses szoba kiadó. Jókai u. 51. I. em. 3.

Albérleti üres szobát keresek a belvárosban. „II. kerületben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fű orozott szoba-konyha, gyermektelen házaspárnak kiadó. Gyárváros, Ságvári Endre 20.

Egy vagy két személy részére vagy gyermektelen házaspár részére bútorozott központi fűtéses szoba, konyha használattal kiadó. Cím: Építők u. 17/A. III. 9.

Bútorozott szobát keresünk 5 éves kislánnyal. „Nyugalom" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném 2 szobás, kertes családi házamat 2 és fél, 3 szobás szövetkezeti vagy főbérleti lakásra. „Postavölgy" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiatal, leinformálható, értelmiségi házaspár üres szoba-konyhás önálló lakrészt keres albérletbe. „Diszkréció" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Veszek és eladok hűtőszekrényeket, mosógépeket, tűzhelyeket, varrógépeket, heverőket, szőlőnókat, hármasszekrényeket, rekamiékat, garnitúrákat, Koltay, Rákóczi út 61.

OTP saját fókja értékesíti a következő használt tárgyakat: 1 db tárgyalóasztal, 2 db fotel, 1 db gépi szőnyeg, 1 db rádió, mólyek ott megtekinthetők.

Alomszéna eladó Bálics út 29. Hőtlernél. Érdeklődni: Hunyadi út 30.

Kisebb könyvespolcot vennék. „Könyvespolc" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Süllyesztős Singer varrógép, német hálózati gázmelegítő, Minikalor zománcos kályha, 300 l-es boroshordó állóhordónak eladó. Pécs, Dugonics u. 6. Telefon: 19-380.

Egy szép világos hálóelső eladó. Pécsbányatelep, Sétatér u. 14.

Jó állapotban lévő 300 literes boroshordók eladók. Cím: Szőlőskert étterem vezetőnél. Pécsi ÁFÉSZ.

8 db 7 éves melegvérű igáslovat és 4 db 3 éves betanított csikót elad a pincehelyi „Vörösmarty" Mg. Termelőszövetkezet. Érdeklődni lehet a tsz-irodán. Tel.: 38.

Gyári, szalagfűrész, olajos vashordók, légfűtéses kályha olcsón eladók. Malina 18.

MODERN GARNITÚRÁK

3880 forinttól részletre kaphatók!

VAJTA kárpitos

Pécs, Déryné u. 11

Modern, magas, csukott gyermekkocsi eladó. Megtekinthető 16-tól 20 óráig. Teréz u. 13.

Bőlcső (300), mélykocsi (700), japán kazettás magnó, rádió (4000) eladó. „Román sportkocsit vennék" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Borszóló eladó. „Palu" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Férfi 3/4-es fiú, női kerékpárt eladó. Kulich Gyula 23.

Eladó piros Trabant üléshuzat. Kustos, Pollack M. 4/a. Uránváros.

Kuruc D. István festmény eladó. Telefon: 18-383. Esti órákban.

300 literes ajtós hordó, gyümölcstárolásra alkalmas, eladó. Zrínyi u. 20.

Mély sportkocsi gyári csomagolásban eladó. „Új ár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Boroshordó jó állapotban, 646 literes eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 14. Patai.

Szüretelőkád eladó (16 hektolitteres). Böröcz István, Birján.

Rövid zongora eladó vagy bérbeadó. Rókus u. 3/B. I. 2.

Gáztűzhely palackkal eladó, érdeklődni: Pécs, III. k. Pátrány út 39. I. em. 2.

Jutányos áron eladó 16 m² római mozaik burkolóanyag, 8 m² bükk parketta, 200 db mozaiklap, cserépkályha, ajtótokok, ajtólap, présházaljtó, fűtési csövek. Pécs, Hunyadi u. 61. 17.00 h után.

Lengyel heverő kétszemélyes, 2 fotellal eladó 5 óra után. 39-es Dandár u. 8/b. fsz. 2. Papp.

Szőlőbogyózó daráló eladó. Kertváros u. 7.

Olcsón eladó kifogástalan Mekalor olajkályha, szőlőn és más bútordarabok. Tétye-dűlő 4. Sunogó felől.

Ágynemőtartós fotel ágy, heverő és rekamié eladó. Cím: Petőné, Felsővámház u. 39.

Rövid zongora olcsón eladó. Török u. 7. szám.

Buksi kötőgép eladó. Érdeklődés esténként: 12-328 telefonszámon.

GÉPJÁRMŰ

Steyer-Puch eladó. Du. 4 után. Oszetzky, Semmelweis u. 36.

21 000 km-es jó állapotban lévő Zsiguli sárg. eladó. Megtekinthető: Pécs, Jénke út 2. sz. I. em. 4.

Jó állapotban lévő 1200-as Volkswagen eladó. Kulich Gyula 3.

Autógyeremények nyert Záporozsse gépkocsi azonnal átvehető. „Záporozsse" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

AUTÓGUMI FUTÓZÁS, Trabant, Moszkvics, Wartburg, Skoda, Tizezer gazdag ÉVA TAVASZ javító, Lánycsók, Dózsa u. 3.

Váltóhibás 1200-as Volkswagen olcsón eladó. Érdeklődni: Puskás, 7400 Kaposvár, Szent László u. 48.

ZSIGULI, UC-s ELADÓ. PÉCS, MÓRÉ FULOP 31.

Egyéves fehér Zsiguli eladó. Alföld u. 23. Telefon: 18-381.

601-es Trabant Limousine eladó. Pécs, Felsővámház u. 64.

Megkímélt állapotú Trabant 601-es igényesnek eladó. Naponta 17.00 után, Sándor u. 24.

601-es Trabant, műszaki vizsgázott, jó állapotban lévő, olcsón eladó. Ugyanitt garage is. Érdeklődni lehet: Komló, Zrínyi M. út 2. Telefon: 31-765. 17 h. után, vasárnap egész nap. Pánta József.

Garázst bérelnék v. megvennék Madách utcában v. környékén. „Garage" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnék Zsiguli Combit kevés kilométeres Trabantra. „Reális ár" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Összkerekű vizsgázott CN-es Trabant eladó. Telefon: 15-836.

PC-s vizsgázott 5—100-as Skoda eladó. Érdeklődni: 20-703, 5 után.

16 000 km-es 850-es Fiat eladó. Pécsszabolcs, Szabadságharc út 28.

850-es Fiat 17 000 km-rel eladó. Szigeti út 10/B. IV. 3.

VEGYES

Gépírás, gyorsírás tanítását, korrepetálását vállalja szaktanár. Pécs, Móricz Zsigmond tér 7.

Általános és középiskolás tanulók korrepetálását vállalom. „Fő a szorgalom" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Lehetőleg gyermektelen nénit vagy bácsit, lehet házaspár is, családtagnak vagy külön eltartásra keresek. „Nyugdíj marad szebpénz" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás megrendelhető 17 óra után a 10-705 telefonon

INGATLAN

Távfűtéses, telefonos uránvárosi szövetkezeti lakás eladó „330 + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ujhegyen ház szőlővel eladó. Marx utca 52. szám.

Belvárdgyulán II. sz. ház sürgősen eladó. Gaál.

Szigetvár, Szabadság u. 66. sz. alatt lévő kétszobás családi ház, garázzsal beköltözhetően eladó.

100 négyszögöles szántóföldek eladók. Pécs, Danko Pista u. 6. (Bajcsány-liget mögött.)

Belvárdgyulán II. sz. ház sürgősen eladó. Gaál.

Másfélszobás házrész azonnali beköltözéssel eladó. Pécs, Magyarürögi út 52/1.

Háromszobás, kertes villarész 500 000-ért eladó a Hunyadi úton. Telefon: 17-025.

Balatonmárián 280 négyszögöl vízparti telek eladó. Érdeklődni: tizenhét-százyolcvanon.

Kétszobás öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Komló, Pécsi út 41. Kulcs.

Elcserélném balatoni társasüdülő lakrészemet és pécsi kettőszobás lakásomat pécsi kettőszobás öröklakásra, „Szívbetegeknek előnyös" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rét utca negyvenegynéhány nyíló villasorban, Lőcse u. 3. földszintjén kettőszoba hallos, komfortos, kertes, telefonos, kifizetett örök lakás fizetőkönyvvel olcsón azonnal eladó. Elköltözés miatt. Telefon: 21-628.

Egy házrész (szoba-konyhás) eladó. Dimitrov u. 9/a. Vida Béláné.

Öröklakás (Kolozsvár utcai) három szoba, hall, eladó. Érdeklődni: 21-817-es telefonon, délután 6—8 óra között.

Kaszűben 700 n-öl LUGASSZŐLŐ PINCÉVEL és minden felszereléssel eladó. Sellyéi.

Beköltözhetően eladó szobakonyhás, éléskamrás házrész. Basamalom út 17.

Három szoba komfortos, kertes családi ház garázzsal eladó. Vasas I. Bazakalász u. 20. sz.

Orfűn a víkendtelep felett 300 négyszögöl 4 éves termő lugasszőlő — gyümölcsös kis faházzal, építési anyaggal eladó. Érdeklődni: 10-543 telefonon 5 óra után.

Eladó másfél szoba, konyha, fürdőszobás házrész. Pécs, Engels u. 10. sz. Érdeklődni: du. 3-tól.

Birján, Rákóczi út 30. sz. családi ház eladó, azonnal beköltözhető.

280 négyszögöl területen lévő családi ház Pécs, belterületén eladó. Kp. 300 ezer Ft. Cserelakással beköltözhető. Újszerű személygépkocsit beszámítok. „Sürgős" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pellérden 780 négyszögöl szőlő terméssel együtt eladó. Érdeklődni: Pécs, Alsóhavi u. 9.

Másfélszobás szövetkezeti lakást vennék 100 000 kp. + OTP vállalással „II. ker." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

3 szobás belvárosi öröklakás két év múlva beköltözhetően eladó. Telefon: 15-632.

Kiskassán Petőfi út 117-es számú ház 60 ezerért eladó. Minden megvan.

Háromszobás kertes családi ház beköltözhető, német háló új ágybetéttel eladó. I. ker. Dtós út 10/1.

Pellérden eladó Dámjanich u. 31. sz. ház két szoba konyha kamra nagy melléképülettel nagy kerttel.

1100 négyszögöl területű sok gyümölcsfával eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Rákóczi út 41.

Eladó 600 négyszögöl szőlő. Alsógyükés 16. Érdeklődni: Pécs, Béla u. 13.

Háromszobás házrész sürgősen eladó. Egy szoba konyha azonnal beköltözhető. „Nyolcvanezer" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Szoba konyha házrész készpénzért eladó. „Főutvonal" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Pellérden eladó Dámjanich u. 31. sz. ház két szoba konyha kamra nagy melléképülettel nagy kerttel.

1100 négyszögöl területű sok gyümölcsfával eladó. Érdeklődni: Kővágószőlős, Rákóczi út 41.

Eladó 600 négyszögöl szőlő. Alsógyükés 16. Érdeklődni: Pécs, Béla u. 13.

Háromszobás házrész sürgősen eladó. Egy szoba konyha azonnal beköltözhető. „Nyolcvanezer" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Szoba konyha éléskamra, mosdófülke, konyhakerti, főbérleti lakásomat, elcserélném Pécs környéki, helyi buszjáratú ingatlanért. „November 7." jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném kertvárosi 1.5 szobás, távfűtéses lakásomat 1 szoba komfortosra. „10 000" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

AUTÓFELSZERELÉSI és -ápolási cikkek eladásában jártas férfi eladót felveszünk. — Jelentkezés a Mecsek Áruház autófelszerelési osztályán. (2391)

SZAKKÉPZETT férfi hús- és hentesáru eladókat pécsi munkahelyre, jövőben a fűtési időnyre kályhafűtő munkakörbe napi 4 órás dolgozót felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztálya. 7621 Pécs, Kulich Gyula u. 15. szám. (2394)

SZÁLLÍTÁSI szakvizsgával rendelkező, gépjármű-ügyekben jártas és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Raktárbázis, Megyeri út 59., a raktárbázis igazgatójánál. (2390)

NAPI 8 órai munkaidőre, azonnali belépéssel egy takarítónőt vest fel a Baranya megyei Állatenyésztési Felügyelőség. Jelentkezés személyesen: Pécs, Hunyadi út 54. sz. alatt. (2396)

A MAGYAR Pamutipar — Bp. IV. ker. (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVÖ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4190)

TIZENHAT évet betöltött lányokat szövőtanulónak felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyár. A betanulási idő 6, illetve 12 hét, ezen idő alatt kb. a havi fizetés 1200,— Ft, és napi egy Ft-ért biztosítunk ebédet. Későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500,— Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán 1138 Bp., Szekszárdi út 19—25 (3501)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett **KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANÍTUNK FONÓNAK, SZÖVŐNEK, ORSÓZÓNAK** 18 éven felüli **női dolgozókat.** Felvételre kerülnek továbbá **18 ÉVEN FELÜLI NŐI, FÉRFI segédmunkásokat.** Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben, PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdalkodás. 1502 Budapest. Pf 11. (2331)

Takarítónőt keres 6 órás foglalkoztatással a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. Jelentkezés a gondnoknál. (2395)

A BELVÁROSI Általános Iskola konyhalányt alkalmaz azonnali belépéssel. Jelentkezés a napközi otthonban délelőtt. Kulich Gy. u. 2. (—)

GYAKORLOTT gépírót adminisztrációs munkára felvesztünk. Fizetés megegyezés szerint. „Október 1." jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (2066)

A SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ a szentlőrinci Aranykalász kisvendéglőjébe gyakorlattal rendelkező kézilányt felvesz. Jelentkezés: ÁFÉSZ kereskedelmi főosztályán, Szentlőrinc, Munkácsy Mihály út 4. (2384)

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyaker Vállalat vasosztálya — Pécs, Rákóczi út 11. sz. (2248)

A POLLACK MIHÁLY Műszaki Főiskola (Boszorkány u. 2.) takarítókat felvesz. Jelentkezés a főportán. (2370)

MUNKAUGYEKBEN járás bér- és munkaügyi előadót október 1-ével és raktárost november 15-ével felvesznek. Mindkét munkakörhöz érkölcsi bizonyítvány szükséges. Jelentkezés 8—16 óráig a Mecseki Kultúrpark igazgatójánál. (2371)

KŐMŰVEST és játékkészítőket azonnali belépéssel felvesznek. — Lehet nyugdíjas is. — Jelentkezés 8—16 óráig a Mecseki Kultúrparkban. (2372)

FELVÉTELRE keresünk egy raktárost, lehetőleg mezőgazdasági technikumi végzettséggel, valamint betanított munkára férfi és női segédmunkásokat. Jelentkezés: Baranyamák, Mégyeri út 66., munkaügyi osztályon. (2365)

BUDAPESTI kiemelt munkára keresünk kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, építőipari géplakatosokat, vasbetonszerelőket — komplex brigádokat is —, segédmunkásokat — 16 éves kortól is. — Jelentkezés: Április 4. Építőipari Szövetkezet, Budapest, VIII. ker. Auróra u. 23. sz. Munkaügyi osztály. (2374)

A VOLÁN 12. számú Vállalat tehergépkocsi-, segéd-gépkocsivezetőket, kalauzokat, nehézgépkezelőt, autószerelőket, szerviz segédmunkásokat, vizsgázott kompresszorkezelőt és fűtőt felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaügy. (2378)

LAKATOS SZAKMUNKÁSOKAT mohácsi telephelyre felvesztünk. Jelentkezés: Mohács, Vágóhíd u. 2. Üzemvezetőnél. (68790)

ANYAGKÖNYVELŐT meghatározott időre, helyettesítésre felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. (68789)

A DRAVASZABOLCSI Lengyár vezető könyvelőt keres képesítéssel. Szolgálati lakás biztosítva. Jelentkezés a dravaszabolcsi Lengyárban a gyárvezetőnél. (2375)

CSOSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII Kisfaludy u 9—11. (2283)

A SZOVTERV pécsi iroda építészmérnököt, tervező csoportvezetői beosztásba felvesz. Jelentkezés írásban: Pécs, Vörösmarty tér 8. fsz. 2. (1386)

A PÉCSI üzem felvesz egy gépkocsivezetőt és egy különleges gépkocsivezetőt, kettő lángvágót és egy takarítónőt. Jelentkezés: KOKÖV, Pécs, Légszeszgyár u. 30. Üzemvezetőnél. (2376)

GEPLAKATOST és férfi segédmunkást tmk-részleghez egyműszakos munkakörbe felveszünk. Jelentkezés: Patyolat Mosoda Vállalat. Pécs, Tüzér u. 13., munkaügy. (68819)

BEDOLGOZÓ KÖTÖKET sapkakötésre, 4—5—6-os géppel, valamint varrónőket kötöttáru összeállításra, üzemi varrodánkba felveszünk. — Kötőüzem, Pécs, Szigeti út 89. sz. (688[illegible])

ÉPÍTŐIPARI darukezelőt felvesznek Edilmac E. 701. típusú darura. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Mágye u. 19., gépészeti vezetőnél. (68811)

A PÉCSI HŐSZOLGÁLTATÓ Vállalat azonnali felvételre keres fűtésszerelő és csőszerelő szakmunkásokat, segédmunkásokat, fűtőket és fűtő segédmunkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20. sz. alatt a munkaügyön. (68761)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság egy műhelyvezetőt keres azonnali belépési lehetőséggel. Feltételek: technikumi végzettség és legalább 2 éves termelési gyakorlat. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban részletes önéletrajzot a főagronómusnak. (68808)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság egy növénytermelési brigádvezetőt keres azonnali belépési lehetőséggel. Feltételek: technikumi végzettség és legalább kétéves termelési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság főagronómusánál. (68809)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (68805)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat nehézgépkezelői képesítéssel rendelkező rakodógépkezelőket felvesz, változó munkahellyel. — Bér megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. III. emelet, bányaműszaki csoportnál. (68803)

VAS VAGÁSHOZ hegesztőt felveszünk. MEH Vállalat, Hőerőmű mellett, Gomba u. 4. (260410)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat vidéki munkahelyre egy ács szakmunkást felvesz. Napi egyszeri étkezést, munkásszállást és heti egyszeri hazautazást biztosítunk. Ezenkívül központi irodaházunkba egy takarítónőt felveszünk. Jelentkezés a vállalatnál. Pécs, Mártírok útja 12. Bérezés megegyezés szerint. (68802)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye lakatosokat és marósokat felvesz. Jelentkezés a javítóműhelyben. Pécs, Felszabadulás útja 14. Bérezés megegyezés szerint. (68801)

A PÉCSI ORVOSTUDOMÁNYI Egyetem hegesztő vizsgával rendelkező karbantartó lakatost vagy fűtésszerelőt valamint elektroműszerészt, takarítót és mosodába betanított női munkást keres felvételre. — Jelentkezés: Pécs, Honvéd u. 3. I. em. 15. Félfogadás 8—11 óráig. (260349)

A PÉCSI NEMZETI Színház azonnali belépéssel alkalmaz színpadi munkásokat, takarítónőket, villanyszerelőt, öltöztetőnőket. (260340)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat szakképzett henteseket keres. — Jelentkezés: Pécs, Rózsa Ferenc u. 2. sz. alatti húsüzemnél. (68798)

A PIERT Kereskedelmi Vállalat kocsikísérőt és raktári segédmunkást felvesz. Pécs, Perczel u. 2. (67797)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat felvesztünk. Elzett FLIM Pécs, Hőerőmű 33. (68804)

— **MA 17 ÓRAKOR SZABÁS-VARRÁS TANFOLYAM INDUL** haladók részére CSERNÉ vezetésével a Janus P. u. 11. sz. alagsorában. Beiratkozás a helyszínen. (x)

— **TÁNCISKOLA KEZDŐDIK** szept. 14-én, pénteken 1/7 órakor a Vasutas Klubban. Városy Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. ÖSSZTÁNC 16-tól minden vasárnap 17 órakor. (x)

Értesítjük kedves Vendégeinket,

hogy Kazinczy Éttermünk (Pécs, Kazinczy utca 4. szám) NYITVATARTÁSI IDEJÉT MEGHOSSZABBÍTOTTUK:

szombaton 01 óráig
többi napokon 24 óráig

Kitűnő ételekkel, italokkal, zenével várjuk Vendégeinket.

Csütörtöki napokon 18—22 óráig „Egy kicsit nektek"

címmel zenés műsor.

BELÉPÉS DÍJTALAN!

MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

Azonnal felveszünk két gyakorlott karusszeleesztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITÁS KTSZ
munkaügyi osztályán
Budapest IX., Viola u. 45

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mlizki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-330
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokná! és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

A XIV. Mecsek Kupa országos kerékpárosverseny programja:

- **A SZÉCHENYI TÉREN PÉNTEKEN 9 ÓRAKOR LESZ A MEGNYITÓ**
- **PÉNTEKEN ÉS SZOMBATON DÉLUTÁN 5 ÓRA UTÁN ÉRKEZNEK A CÉLHOZ A KERÉKPÁROSOK A SZÉCHENYI TÉREN**
- **VASÁRNAP A MECSEKI KRITÉRIUM VERSENNYEL FEJEZŐDIK BE A VIADAL**

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi országos kerékpáros verseny nemcsak Baranyában áll a hét végén az érdeklődés előterében, megmozgatja Tolna megye sportkedvelőit is, hisz a verseny útvonala Baranyán túl Tolna megyét is érinti.

A hivatalos megnyitó után, melyet pénteken délelőtt 9 órakor tartanak Pécsett a Széchenyi téren, a versenyzők a 6-os út 191-es kilométerkőjéhez hajtanak, ahol a rajtja lesz a Pécs—Szekszárd közötti hármas csapatversenynek. A csapatok három percenként indulnak: fél 10-kor rajtol az első csapat, majd utána egymásután a többiek. Hird, Pécsvárad, Mecseknádasd, Hidas, Bonyhád, Kakasd érintésével érkeznek a kerékpárosok Szekszárdra. Az első versenyzőket fél 11-kor várják. Az utolsó csapat 12 óra körül fut be majd Szekszárdra.

Pénteken délután a 92 kilométeres tömegrajtos versenyen vesznek részt a kerékpárosok, a Szekszárd, Bátaszék, Mohács, Himesháza, Pécsvárad, Dombay-tó, Hird, Pécs útvonalon. Az indítás Szekszárdról 15.20 órakor történik és a Széchenyi téri célba Pécsett pénteken fél 6-kor várják az első versenyzőket.

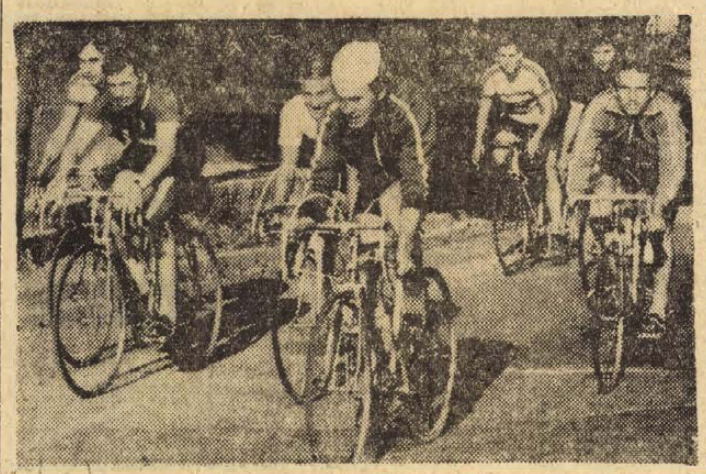
Szombaton, a verseny második napján délelőtt a mecseki egyenkénti indításos versenyen találkoznak a kerékpárosok. A táv 5600 méter. Az indítás egy percenként történik. Az útvonal: Székesegyház-köz, Káptalan út, Hunyadi út, Mecseki szerpentin út, Üdülő Szálló, Állatkert, Dömörkapu. Az első rajt 8 óra 30-kor lesz, a célba az utolsó versenyző fél 10 körül érkezik.

Szombaton délután a 160 kilométeres távú tömegrajtos országúti versenyen mérik össze erejüket a Mecsek Kupa résztvevői. Útvonal: Pécs, Szederkény, (a mohácsi elágazásnál Bár felé fordulás), Bár, Dunaszekcső, Bátaszék, Szekszárd, Bonyhád, Szászvár, Komló, Mánfa, Pécs. A lassú rajt Pécsett a Széchenyi téren lesz fél 1-kor, a gyorsrajt Üszögpusztánál 13 órakor. A pécsi Széchenyi téri célba szombaton 17 óra 10 és 17.40 között futnak be a kerékpárosok.

A verseny harmadik befejező napján, vasárnap a Mecseken az Üdülő Szálló, Állatkert, Mandulás, Üdülő Szálló útvonalon hegyi kritérium versenyt bonyolítanak le. A táv 25 kör, 72 kilométer. Rajt és cél az Üdülő Szálló úton lévő útkereszteződésnél lesz, indítás 10 órakor. Az ünnepélyes eredményhirdetést és díjkiosztást a megyei KISZÖV dísztermében (Pécs, Megye u. 20.) szám alatt tartják, vasárnap délután 15 órakor. A megyei sporthivatal vezetője, dr. Csernus Kálmán csütörtökön délután fogadja a külföldi és magyar csapatok vezetőit. Szekszárdon pénteken 13 órakor a tanács vezetői adnak fogadást a vendégsportolók tiszteletére.

DN SPORT

Készülnek a pécsiek



Edzeni indulnak a Pécsi Spartacus kerékpárosai
Arató László felvétele

Tegnap két edzés szerepelt a Spartacus kerekesek programjában. Délelőtt a Mecseken izzadtak Hirthék, készültek a hegyi etapra és a vasárnapi 72 kilométeres kritérium versenyre, délután pedig mintegy levezetésként átmozgató jellegű 40 kilométert kerekeztek Pécs—Hird—Hosszúhetény—Komló—Árpádtető útvonalon. Nyolcan vágtak neki a távnak, ennyien lesznek ugyanis ott a pénteki rajtnál. Kialakult a végleges csapatösszeállítás is. Ezek szerint az első csapatban a válogatott Hirth, valamint Sturm Ernő mellett az utolsó ifjúsági évében kerekező Herke Szabolcsra esett a szakvezetők választása. Herke hat éve versenyez, idei szereplése segítette a megtisztelő első csapatba. Debrecenben ifjúsági vidékbajnokságot nyert, egy budapesti versenyen a második helyen végzett, a nemrégiben megrendezett Tiszántúli körversenyben pedig a „nagyok" közöttt is igen magabiztosan, az élen versenyzett. A délutáni edzésen — bár inkább az állóképesség és a gyorsaság megőrzése volt a cél — néha-néha igen biztató tempót diktáltak felváltva a versenyzők.

A második csapat is kitett magáért, néha ugyancsak megugrottak Sturmék elől. Józsa, Kiss Tóth, Nagy alkotja a második garnitúrát, Gazdag és Bíró pedig vegyes csapatban fognak indulni. Ez utóbbiak elsőéves ifjúsági versenyzők, már az utánpótlás szellemében állnak rajthoz a nagy nemzetközi viadalon. A játékosnak tűnő, de mégis komoly edzést taktikai megbeszélés követte, ahol Rajnai György, a csapat vezetője mondta el véleményét a látott munkáról és hívta fel a versenyzők figyelmét azokra az apró igazítanivalókra, amelyek hozzásegíthetik a pécsieket a jobb helyezésekhez.

Edzőmérkőzések

PMSC—PVSK tartalék 5:0 (1:0)

Újmecsekalja, vezette: Sümegi. PMSC: Rapp (Katzirz) — Rónai, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Tóth I., Borovácz, Zombor — Kovács (Farkas), Juhász, Bencsik.

A PMSC csapatából Hernádi sérülése miatt hiányzott, Bálint pedig az utánpótlás válogatott edzőmérkőzésén szerepelt. Játszott viszont a sérüléséből felgyógyult Juhász. Az összeállítás érdekessége volt, hogy Rónai kezdett a jobbhátvéd posztján, de 25 perc után Kovács megserült, az ő helyére húzódott Rónai, és Farkas lett a jobbhátvéd. A PMSC végig fölényben játszott, de a helyzetek kihasználásával adósak maradtak a csatárok. Góllövők: Rónai (2), Bencsik, Borovácz, Konrád.

Komlói Bányász II.—Komlói Bányász I. 1:0

Komló, vezette: Kromer. Komló I.: Buús (Erdősi) — Tallósi, Csordás, Tihanyi, Dárdai, Lahó, Bordács, Tresch, Tüske, Kolesánszky, Orsós. A tervezett Kaposvári Vasas edzőmérkőzés elmaradt, így a Komlói Bányász a második vonalbeli gárdával játszott. A kevés gól ellenére lendületesen küzdöttek a csapatok. A tartalékok meglepően ügyesen mozogtak. A hosszú idő óta nélkülözött Tresch is csatasorba állt, 60 percen keresztül, amíg erővel bírta, teljesítménye kielégített. Góllövő: Hohmann.

*

Tegnap 17.30 órai kezdettel a Jugoszlávia ellen készülő nagyválogatott játszott nemzetközi mérkőzést a szovjet Szokol Szaratovval. Magyar válogatott keret—Szokol Szaratov 4:1 (3:0).

Jól rajtoltak birkózóink

Huszonkilenc ország több mint 160 birkózója kezdte meg versengését Teheránban, hogy tíz kategóriában eldöntse a kötöttfogású világbajnokság helyezéseit. A magyarok rajtja az első fordulóban jól sikerült, s a kilenc birkózó közül hét győzelemmel hagyta el a szőnyeget, csupán kettő szenvedett vereséget. Eredmények: 48 kg: Seres Ferenc p. gy. Hirvonen (finn) ellen, 52 kg: Doncsecz József kétvállal győzött Slavko (jugoszláv) ellen, 57 kg: Varga János kétvállal győzött Sakurama (japán) ellen, 62 kg: Réczi László kétvállal győzött Hervig (norvég) ellen, 68 kg: Kiszamutolinov (szovjet) kétvállal verte Steert, 74 kg: Kocsis Ferenc (vb-újonc) p. gy. Krzesznski (lengyel) ellen, 82 kg: ebben a súlycsoportban nincs magyar versenyző, 90 kg: Bajkó Károly tussal győzött Karimi (irán) ellen, 100 kg: Babolcsin (szovjet) p. gy. Kiss Ferenc ellen, 100 kg felett: Csatári József tussal győzött Guendrsen (norvég) ellen.

Kézilabda

A kézilabda NB I-ben szerdán lejátszott mérkőzések eredményei:

Nők: Goldberger—Tatabánya 3:1, Vasas—Rába ETO 15:6, FTC—Híradótechnika 11:7, Csepel—Elzett 12:12, Bakony Vegyész—Pécsi Bányász 14:10, Győri Textil—Bp. Spartacus 5:12, Csarnok—Ózd 8:5.

Férfiak: Ózd—Csömör 25:19, Rába ETO—Pécsi MSC 32:19, Csepel—Vasas 16:14, Ú. Dózsa—Debrecen 21:20.

RÖVIDEN

RÖPLABDA. Újabb vereséget szenvedett az NB II-ben a PEAC női csapata. Szombathelyen a Spartacustól a tartalékos összeállításban szereplő pécsi lányok 3:0 arányban maradtak alul.

LABDARÚGÁS. A megyei II. osztály őszi harmadik fordulójának eredményei: Szalánta—Bogádmindszent 4:0, Drávafok—Pécsvárad 2:1, Szederkény—Olasz 1:1, Villány—Szentlőrinc 0:0, Hidas—Lippó 1:4, Pogány—Töttös 1:0, Görcsöny—Kétújfalu 1:3. A Hosszúhetény—Szentdénes mérkőzés 3:0 arányú hosszúhetényi vezetésnél félbeszakadt. A bajnoki táblázaton a harmadik forduló után márcsak egy csapat veretlen: Pogány.

ASZTALITENISZ. A PMSC férfi csapata Miskolcon vendégszerepelt NB I-es mérkőzésen, a pécsiek 19:6 arányban nyertek. A B csoportban a táblázat élén a PMSC áll 14 ponttal.

MODELLEZÉS. Elutazott Olaszországba a rádióirányítású modellek világbajnokságára a magyar válogatott. A magyar csapatnak tagja a közelmúltban országos bajnokságot nyert Mohai István (MHSZ Ércbányász) is.

LABDARÚGÁS. A pécsi labdarúgó játékvezetők pénteken 18 órakor a Sporthivatalban (Megye u. 20.) továbbképzést tartanak. A továbbképzés témája a tatai játékvezetői tábor anyaga lesz.

LOVÉSZET. Hidason hat lőállásos fedett lőteret avattak a bányásznap tiszteletére. A községi tanács 35 ezer forinttal járult hozzá az építéshez, míg a társadalmi munka értéke 20 ezer forint volt.

TERMÉSZETJÁRÁS. A szeptember 16-ára tervezett centenáriumi túra a természetjáróknál elmarad. Az új időpontot közlik az érdekeltekkel.

LABDARÚGÁS. A BTC ifjúsági és úttörő toborzót tart, hétfőn délután 15 órára várják a fiatalok jelentkezését a Bőrgyár-pályán.

TEKE. Az NB II. mérkőzések során a BTC női csapata Zalaegerszegen 7:1 arányú győzelmet aratott.

ASZTALITENISZ. NB II. mérkőzések: MAFC—PEAC 20:5, férfi csapatok Budapest. BTC—MEDOSZ 14:2, női csapatok Budapest.

A Mecsek Kupa védői

1960. évben	Újpesti Dózsa SC
1961. évben	SC Dynamo-Berlin (NDK)
1962. évben	Pécsi Spartacus SK
1963. évben	Pécsi Spartacus SK
1964. évben	SC Padovani (Italia)
1966. évben	SC Padovani (Italia)
1968. évben	Újpesti Dózsa SC
1969. évben	Újpesti Dózsa SC
1970. évben	SC Padovani (Italia)
1971. évben	SC Padovani (Italia)
1972. évben	SC Padovani (Italia)

EGYENI GYŐZTESEK

1960. Megyerdi Antal	1966. Balaskó György
1961. Kurt Müller	1967. Perchel Axel
1962. Megyerdi Antal	1968. Rajnai György
1963. Balaskó György	1969. Takács András
1964. Micheletto Olandio	1970. Takács András
1965. Destró Giorgio	1971. Takács András
	1972. Pettermann

Vélemények a kupa-esélyekről

Fischer Ferenc, a Mecsek Kupa ügyvezető titkára: Az olaszok távollétében feltétlen magyar győzelmet várok. Legnagyobb esélye szerintem az Újpesti Dózsának van és azt hiszem, hogy őket szintén magyar csapatok követik. Egyéniben talán Takácsnak van a legnagyobb esélye a győzelemre. Bízom abban, hogy a pécsiek közül Hirth az élmezőnyben végez.

Dévai János, a Megyei Kerékpáros Szövetség titkára: Takács és a BKV Előre a tippem. Takács András háromszor nyert egyéni versenyt és most minden esélye megvan a negyedik győzelemre is. Szerintem jelenleg ő a taktikailag legérettebb magyar versenyző, talán csak a miskolci Géra képes arra, hogy megszorítsa, győzelméhez azonban nem fér kétség. Az elmúlt vasárnap rendezték meg a 100 kilométeres magyar bajnokságot, ahol a Takács—Cseke—Stéli összeállítású Előre győzött. Azt várom, hogy az Előre pénteken akkora előnnyel nyeri a csapatversenyt, hogy a másik két napon csak tartani kell az előnyt. Erősnek tartom a csehszlovák Dubnica csapatát, tavaly is jól szerepeltek, a két csapat között lesz nagy harc az elsőségért.

Rajnai György, a Mecsek Kupa 1968-as egyéni győztese, a Pécsi Spartacus csapatának vezetője: Az Ú. Dózsa, a BKV Előre, esetleg a Typográfia képes arra, hogy megelőzze valamennyi külföldi csapatot. Egyéniben én is Takácsot tartom esélyesnek. Ami a pécsi sportolókat illeti; Hirth meglepetésekre képes, az első 10 helyezett közé várom. Sturm a 30. helyen belül fejezheti be a versenyt, Herkétől, a csapat újoncától pedig tisztes eredményt várok.

Hirth István, a Pécsi Spartacus I. csapatkapitánya: Kicsit nyomasztó, hogy ennyire jó eredményt várnak tőlem. Természetesen ez kötelez is, de azt hiszem, reálisabb az első 20 hely valamelyikét megszerezni. A magyarok versenyében — bár így nem tartják számon — a 6—7. versenyző szeretnék lenni. Mindenesetre igyekezni fogok, és remélem, hogy a péntek délutáni Széchenyi téri befutásnál a legjobbak között leszek. Csapatban? Igyekezni fogunk.

— R —

Véget ért a győzelmi sorozat...

A hollandiai Röplabda Ifjúsági Európa-bajnokságon véget ért a magyar női együttes eddigi sikersorozata, a hatos döntőben 3:0 (5, 4, 6) arányú vereséget szenvedett a védő és az ezévi elsőségre is pályázó Szovjetuniótól.

A női hatos döntő további két eredménye: NSZK—Hollandia 3:2, Csehszlovákia—Lengyelország 3:0.

A férfi hatos döntőben: Lengyelország—Hollandia 3:0, Csehszlovákia—Bulgária 3:0, Szovjetunió—Olaszország 3:0.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	Népszabadság	D. Napló
1. Csepel—Rába ETO	1	1 X 2	1	1
2. Dorog—Salgótarján	1 X	1 X	X	X
3. Haladás—Tatabánya	1 X	X 1	1	1 X
4. Szegedi EOL—PMSC	1	1	1 X	X 2
5. Videoton—Zalaegerszeg	1	1 X	X 1	X
6. Ganz-MAVAG—Kossuth KFSE	X 1	1	1	1 X
7. Budafok—Békéscsaba	1 X	1	1	1
8. Olajbányász—Kecskeméti SC	1 X	X 1	1	1 X
9. Oroszlány—Dunaújváros	1 X 2	2 X	1 X	1
10. Budabánya—Miskolci VSC	2 X	2	2 1	1 2
11. ÉPGÉP—Izzó	2	2 X	1 2	1
12. Nagybátony—BVSC	X 1	X 1	1 2	1
13. Dunakeszi—Kaiznebarcika + 1	1 x 2	2	1	1
14. Gyöngyös—Kisterenye	1 X	X	1	1

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia Bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva 22—04 óráig.

MOZI

Park: Neretvai csata (14, 7). **Park Kert**: Egy válás megtepetései (7). **Petőfi**: Érintés (4, 6, 8). **Kossuth**: Fedőneve: Jégmadár (10, 12, 3, 5). Érintés (7, 9). **Fekete Gyémánt**: Lányarcok tükörben (6). — **Jószerencsét**: Az Andromeda törzs (5, 7). **Rákóczi**: Oázis (5, 7). **Május 1.**: Kakuk Marci (6). **Bóly**: Pisztolypárbaj (8). **Mohács**: Lány a szabadcsapatban (6, 8). **Sásd**: Lépj olajra! (8). **Sellye**: Az üzött szamuráj (8). **Siklós**: Legenda (5, 7). — **Szigetvár**: West Side story (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.35: Filmszemle. 7.45: Orvosi tanácsok. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés, 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Slágermúzeum. 8.56: Kozmosz. 9.21: Hacsaturján: Hegedűverseny. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Schumann: Esz-dúr zongoraverseny. — 11.00: Mindenki könyvtára. — 11.30: Orosz Júlia és Udvardy Tibor énekel. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.48: Lokálpatrióták. 14.08: Koruspódium. — 14.13: Komarazene. 14.40: Iskolarádió. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Irodalmi folyóiratainkból. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Kamarazene. 18.10: Vége a nyámnak? 18.35: Szűcs Judit és a Generál együttes műsorából. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Néni muzsika. 20.18: Rossini: Hamupipőke. Közben 22.00: Hírek. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz plusz egy esztendő. 23.27: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Zenekari muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Veronika. — 9.30: Gazdaságról mindenkinek (ism.). 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.00, 11.00, 12.00: Hírek. 10.17: Reklám. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.50: Az év kilencedik hónapja. 12.03: Borgulya András dalaiból. 12.13: A nűmberai mesterdalnokok. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Nyíregyházi stúdiónk jelentkezik. 13.20: Schubert: III. szimfónia. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Rádiónapló kettőtől hatig. Közben 14.30, 15.30, 16.30, 17.30: Hírek. 14.33: Műsorismertetés. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Rádióhangversenyekről. 18.40: Mindenki könyvtára. 19.10: Szecsődy Irén és Szabó Miklós nótákat énekel. — 19.30: Wilhelm Kempff zongorázik. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, II. — 20.25: Új könyvek. 20.28: Az ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Ha szerelmes a tanár úr is . . . 21.08: Könnyűzene Bródy Tamás szerzeményeiből. 21.30: Ferencz Éva, Halmos Béla és Sebő Ferenc népdalokat énekelnek. 21.50: Magyarok és lengyelek a történelem sodrában. — 22.00: Slágerstaféta. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Kokai Rezső: Hegedűverseny. 18.52: Pro Musica. — 19.24: Leontyne Price énekel. 20.04: Romantikus zene. 21.00: Hírek. 21.12: Thelonious Monk kvartettje játszik. 21.40: Szimfonikus zene. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A hanglemezbolt újdonságai
18.00: Mezőgazdasági beruházások — 1973. Riport
18.10: Kersich Anka énekel, a Mohácsi Tamburazenekar játszik, Takács János tárogatózik
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Szörényi Levente táncdalaiból
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Beszélgetés az anyanyelvről. — Barics Ernő műsora. Gyermekdalok. (Dj. Juszics szerzeményei.) Hírek, lapszemle. — Ütközben. Közkedvelt melódiák
19.30: Német nyelvű műsor. Vendégünk volt (riportműsor). Hallgatóink kérésére (kívánságműsor).
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.05—12.45: Iskolatévé
14.35—14.55: Iskolatévé (ism.)
17.08: Műsorismertetés
17.10: Hírek
17.15: A tuskirály . . .
17.40: Reklámműsor
17.45: „Esomar 26."
18.05: Környezetünk védelméért. VII. „Szép új világ"
18.40: Téka
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Országutak. — NDK tévéfilmsorozat. IV. rész
21.00: Kék fény
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45 Gyermekműsor. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Veszélyes találkozások — folytatásos tévédráma. 22.40: Koldic, filmsorozat (ism.).

2. MŰSOR

20.30: Kör. 21.30: Francia filmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 243. szám
1973. szeptember 14., péntek
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Legújabb jelentések Chiléből

A legnehezebb esztendő

Búcsú az erdészettől

Tűz a Fekete-víz partján

Pécsi koreográfus a Nemzetiben

Heti rádió- és tv-műsor

Ülést tartott a Minisztertanács

A kormány megtárgyalta az ágazati irányítás érvényesüléséről szóló jelentés. A minisztériumok javuló mértékben látják el ágazati irányító tevékenységüket. Fokozták ellenőrző tevékenységüket, fejlődött az információs rendszer. A kettős alárendeltség megszüntetésével új alapokra helyeződött és fejlődött a minisztériumok, valamint a tanácsi szervek közötti kapcsolat. A tanácsi ágazati szervek mindinkább teljesítik feladataikat, a szakmai felkészültség azonban több helyen még nem megfelelő. Fejlődés mutatkozik az egyes népgazdasági ágakhoz tartozó szövetkezetek ágazati irányításában. E területen jobban figyelembe kell venni a sajátosságokat. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és további feladatul tűzte ki egy-egy ágazat egészét felölelő irányító munka javítását.

A Minisztertanács megtárgyalta a vállalati szervezési tevékenység fejlesztésére vonatkozó kormányhatározat végrehajtásáról szóló jelentést. Az elmúlt év tavaszán hozott határozatot a dolgozók kedvezően fogadták. Gyorsabbá és tudatosabbá vált a szervezési tevékenység. A határozatban foglalt feladatok eredményesebb megvalósítása érdekében a vállalatoknak jobban ki kell használniok a munka- és üzemszervezés javításában rejlő lehetőségeket. A kormány a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette és úgy döntött, hogy a határozat végrehajtásáról, az elért eredményekről és a jelentkező nehézségekről a munkaügyi miniszter és a Központi Népi Ellenőrzési Bizottság elnöke egy év múlva tegyen jelentést a Minisztertanácsnak.

A külügyminiszter jelentést terjesztett a kormány elé a szeptember 5—7. között a Lengyel Népköztársaságban tett hivatalos baráti látogatásáról. A külügyminiszterek átfogó véleménycserét folytattak a magyar—lengyel kapcsolatok helyzetéről. Megelégedéssel állapították meg, hogy azok örvendetesen fejlődnek, amihez különösképpen hozzájárultak a két ország legmagasabb szintű vezetőinek találkozói. Megvitatták a két országnak a Varsói szerződés és a KGST tagállamai együttműködésének erősítésére irányuló tevékenységét, továbbá a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit. A szívélyes, baráti és elvtársi légkörben lefolytatott tárgyalásokon az összes érintett kérdésben teljes nézetazonosság nyilvánult meg. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A kormány megtárgyalta az Országos Tervhivatal elnökének jelentését a megfigyelésre kijelölt ipari nagyvállalatok 1968—72 közötti fejlődéséről. Ezek a vállalatok állítják elő az ország ipari termelésének mintegy a felét és adják az ipari export nagyobb hányadát. Tevékenységük általában összhangban áll a központi gazdaságpolitikai elvekkel. A vállalatok a gazdaságirányítási rendszer egységes keretei között — esetenként egyedi rendezésekkel és intézkedésekkel — eredményesen működnek. Közülük néhány vállalat nagyobb állami támogatásra szorult. Ezek intézkedési tervet készítenek termékstruktúrájuk átalakítására, annál a hat vállalatnál pedig, ahol ez saját erőből nem oldható meg, központi intézkedésekre került, illetve kerül sor. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A kormány megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a nehézipari miniszter, valamint az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke jelentését az energiaellátás helyzetéről és a téli felkészülésről. A népgazdaság tüzelőanyag ellátása kiegyensúlyozott. A villamosenergia iránti igény — az ötéves terv előirányzatainak megfelelően — jelentősen növekedni fog. Az ellátás biztosítása érdekében, több más intézkedés mellett még az év vége előtt üzembe helyezik a Duna menti Hőerőmű és az inotai erőmű újabb részlegeit, s további importlehetőségeket is biztosítanak.

A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter jelentést terjesztett a kormány elé a nyári betakarítási munkák végrehajtásáról, a terményfelvásárlás helyzetéről, valamint az őszi mezőgazdasági munkákra való felkészülésről. A gabonabetakarítás zökkenőmentesen, a szokásosnál rövidebb idő alatt megtörtént. Zavartalan volt az alkatrészellátás. A termés — a korábbinál kisebb vetésterületen — nagyobb, mint az előző évben volt. A nyári érésű zöldség és gyümölcs felvásárlása azonos a tavalyival. Néhány termékből, elsősorban zöldpaprikából a felvásárlás jóval kisebb volt a tavalyinál, de a lakosság ellátása érdekében — még az export terhére is — intézkedések történtek. A gazdaságok alaposan felkészültek az őszi munkákra. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A művelődésügyi miniszter, valamint a Magyar Tudományos Akadémia elnöke és főtitkára előterjesztést tett a közoktatás, a nevelés fejlesztését szolgáló pedagógiai kutatásokról. A kormány úgy határozott, hogy az országos szintű kutatásokat a köznevelés szolgálatában álló pedagógiai kutatásokkal ki kell egészíteni. A kutatások segítsék elő a távlati döntések tudományos megalapozását, tisztázzák a köznevelés, az iskolaügyi tervezés elméleti-módszertani kérdéseit, a köznevelési rendszer szerkezetének és tartalmának kimunkálását. A kutatómunka összehangolására az érdekelt állami és társadalmi szervek képviselőiből bizottság alakul.

A Minisztertanács ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Chile népe mellett állunk!

Baranya dolgozói tiltakoznak a katonai junta gaztettei ellen



Szolidaritási gyűlés a Kesztyűgyárban

A világ haladó erőihez hasonlóan Pécs város dolgozói is mélységes felháborodással fogadták a chilei népi egység törvényes kormánya elleni katonai puccs hírét. Ezt mutatják és igazolják a megyeszékhely üzemeiben megtartott röpgyűlések, ahol a dolgozók hangoztatták internacionalista szolidaritásukat a chilei nép iránt.

Az első szolidaritási gyűléseket a délelőtt folyamán a Pécsi Kesztyűgyárban tartották. Néhány percre leálltak a gépek, szünetelt a munka az irodákban. A nap folyamán: délelőtt mintegy 800, délután pedig — a műszak megkezdésekor — közel félezer kesztyűgyári dolgozó emelte fel szavát a chilei katonai juntának a chilei alkotmányt sárbatipró gaztettei ellen.

— Chilében tragikus események zajlottak le napjainkban. A reakció mesterkedése folytán jobboldali katonai junta döntött te meg a törvényes kormányt, azt a népi kormányt, amely a chilei nép akaratából irányította az országot — mondta Szücs Éva, a gépi 2. számú steppvarroda művezetője, a 110 dolgozót foglalkoztató részleg röpgyűlésén, majd néhány szóban vázolta a chilei nép fejlődését s ismertette az elmúlt napok véres eseményeit.

— Minden jóérzésű ember megdöbbenéssel fogadja a chilei híreket. Mi a Kesztyűgyár központi gyáregységének dolgozói csatlakozunk azokhoz, akik elítélik ezeket a cselekedeteket — mondta a röpgyűlés szónoka.

A gyár dolgozói tiltakozásuk jeléül táviratot küldtek a Chilei Köztársaság magyarországi nagykövetségére, s kérték, hogy tiltakozásukat továbbítsák a megfelelő fórumokhoz.

A Mecseki Szénbányák Villamos Üzeme újhegyi részlegének kétszáz dolgozója előtt a koradélutáni órákban Kulcsár László, főművezető ismertette a véres chilei eseményeket. A gyűlésen résztvevő munkások egyöntetűen kifejezték felháborodásukat az imperialisták chilei terrorja ellen.

A Szénbányák újhegyi üzemében — a szénmosóban, a gépészeknél és az adminisztratív részlegnél — is elítélték a dolgozók az imperialisták újabb agresszióját.

A röpgyűlések szónokai hangsúlyozták, hogy az elmúlt napok tragikus eseményei „merénylet a chilei nép ellen". A gyűlés résztvevői elmondták, hogy az üzem dolgozói a chilei nép mellett álltak a siker napjaiban, és a megpróbáltatás óráiban is szolidárisak a haladó erőkkel, s bíznak abban, hogy a chilei dolgozók igazságos harcának még nincs vége...

Az István-aknai bányász fiatalok — a szállítási KISZ-alapszervezet tagjai — csütörtökön délután a Bartók Béla Művelődési Házban megtartott taggyűlésükön tiltakoztak a chilei fasiszta államcsíny ellen. A KISZ-tagok annak a reményüknek adtak kifejezést — hisznek abban, hogy az igazság a chilei nép mellett van és az igazság győzni fog országukban is.

A délutáni órákban a Hőerőműben megrendezett pártnapon fejezték ki szolidaritásukat az erőmű dolgozói a chilei nép iránt.

Polák Dezső párttitkár az utóbbi napok megrázó chilei eseményeiről egyebek között a következőket mondotta:

— Vállalatunk dolgozói megdöbbenéssel értesültek a chilei ellenforradalmi erők terrorcselekményeiről. Mélyen elítéljük a katonai puccsal, alkotmányellenesen hatalomra jutott katonai junta fasiszta módszereit, melyeket a chilei haladó erők üldözésében és felszámolásában alkalmaznak. Legteljesebb együttérzésünket fejezzük ki a chilei haladásért folytatott harc képviselői mellett, forradalmi harcukban érezzék magukat mellett továbbra is dolgozóink szolidaritását, erkölcsi támogatását.

Az SZMT oktatási központja tanfolyamának hallgatói is tiltakozó táviratot juttattak el a Chilei Köztársaság magyarországi nagykövetségéhez.

A megyeszékhely üzemei, dolgozói mellett a tegnapi nap folyamán Mohácson az Öntödei Vállalat mohácsi gyárának és a Selyemgyárnak a munkásai is röpgyűléseken tiltakoztak a chilei katonai junta népellenes cselekedetei ellen.

(M)

Folytatódott a fegyveres harc

Katonai kormány alakult Chilében

Több ezer embert letartóztattak

Az USA kormánya előre tudott a puccsról

A chilei dolgozók fegyverrel kezükben szállnak szembe az alkotmányosságot sárba tipró katonai junta terrorjával. A Santiagóból érkezett jelentések szerint a katonai junta, amely eddig az országban uralkodó teljes nyugalomról adott ki közleményeket, páncélos alakulatokat, nehéztüzérséget és repülőgépeket vetett be az ellenálló munkássággal szemben.

A népi egység kormányát egyedüli törvényes hatalmi szervnek elismerő munkásság egyik legnagyobb ellenállási központja a chilei főváros egyik textilüzeme. Az AFP jelentése szerint a belváros több középületében — így a pénzügyminisztériumban is — fegyveres ellenállási központ alakult ki.

A chilei rézbányák védelmében több ezer munkás küzd a fegyveres erőkkel szemben. Csütörtökön hajnalban jelentették Buenos Airesből, hogy Mendoza városban tudták fogni a katonai junta által ellenőrzött santiagói rádió adásait. Ezekből kitűnt, hogy a főváros külterületein súlyos harcok folynak.

Elkeseredett harcok után a lázadó katonai egységeknek sikerült elfoglalni az egyik textilgyárat és a főváros közelében lévő műszaki egyetemet. A junta ismételten bejelentette, hogy a népi egység ellenállást kifejtő híveit a „helyszínen agyonlövik". A legfrissebb jelentések már kétezer halálos áldozatot említenek. Egyes értesülések szerint a chilei légierő a santiagói pénzügyminisztériumban elhelyezkedő egyik legfontosabb ellenállási központ bombázására készül.

Mexikó santiagói nagykövetségének jelentése — a fegyveres összecsapások áldozatainak számát több ezerre becsüli. Egyes értesülések szerint a fegyveres ellenállásban életét vesztette Allende elnök felesége is.

Mind több hír érkezik arról, hogy az ország törvényesen megválasztott elnökét a chilei fegyveres erők tagjai gyilkolták meg. A Prensa Latina hírügynökség úgy értesült, hogy az elnöki palotában a harcoló Allendét egy lázadó katonatiszt lőtte agyon. A népi egység kormányával szemben ellenzékben lévő kereszténydemokrata párt több politikusa követelte a katonai vezetőktől, engedélyezzék Allende holttestének felboncolását, halála körülményeinek tisztázását.

A fegyveres erők alakulatai szakadatlanul folytatják a népi egység koalíciójához tartozó pártok és a dolgozók egységes központja tagjainak letartóztatását. A hírek szerint már több ezerre tehető Santiagóban és az ország különböző vidékein letartóztatottak száma.

Az ország valamennyi vállalata és iskolája zárva tartja kapuit. A népi kormánnyal szembeszálló magánfuvarozók viszont csaknem kéthónapos törvényellenes sztrájk után a katonai rezsim iránti hűségük jeléül felvették a munkát.

A Reuter szerda este washingtoni kormánykörökre hivatkozva közölte, hogy az Egyesült Államok kormánya legalább 48 órával az államcsíny előtt tudott az Allende-rendszer megdöntésére szőtt összeesküvésről. Mint a Reuter közli, a jelenlegi katonai junta tagjai közvetlenül a puccs előtt kapcsolatban álltak észak-amerikai személyekkel. A Reuter által idézett források szerint a kapcsolatfelvétel az elmúlt hét végén történt és ennek alapján Washington már hétfőre várta a puccsot.

Szerda éjjel Santiagóban a Bernardo O'Higgins katonai akadémia épületében megalakult a katonai junta kormánya. A kabinetnek két polgári tagja van. A katonai kormány miniszterei a következők:

Hadügyminiszter: Patricio Carvagal Bravo altengernagy.

Belügyminiszter: Oscar Bonilla tábornok (szárazföldi csapatok).

Külügyminiszter: Ismael Huerta Diaz ellentengernagy.

Gazdaságügyi miniszter: Rolando Gonzalez Acevedo (szárazföldi csapatok).

Pénzügyminiszter: Lorenzo Botuso ellentengernagy.

Közoktatásügyi miniszter: René Tobar (polgári).

Igazságügyminiszter: Gonzalo Pietro Gaudera altengernagy.

Közmunkaügyi miniszter: Umberto Gutierrez Figueroa (a légierő dandártábornoka).

Földművelésügyi miniszter: Sergio Crespo Montera (a légierő nyugalmazott ezredese).

Településügyi miniszter: Diego Barra Valdes (nyugalmazott csendőrtábornok).

Közegészségügyi miniszter: Alberto Spencer Corarrubias (a légierő ezredese).

Munkaügyi miniszter: Mario Mckay Garaquemata (csendőrtábornok).

Bányaügyi miniszter: Arturo Goanes (csendőrtábornok).

Lakásépítésügyi miniszter: Arturo Vivero (a légierők dandártábornoka).

A kormány főtitkára: Pedro Cuevas ezredes (szárazföldi csapatok).

24 óra a nagyvilágban

Kádár János fogadta a finn nagykövetet

Kádár János, az MSZMP KB első titkára csütörtökön fogadta Paul Georg Jyränkalliot, a Finn Köztársaság magyarországi nagykövetét. A látogatást a nagykövet kérte.

●

✦ SZOFIA: *Csütörtökön este Várnába érkezett dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, hogy Zsivko Zsivkovval a két ország közötti gazdasági együttműködés kérdéseiről tárgyaljon.*

✦ BERLIN: Az Apró Antal vezette magyar parlamenti küldöttséget csütörtökön fogadta Wolfgang Rauchfuss miniszterelnök-helyettes, a magyar–NDK gazdasági és tudományos-műszaki vegyesbizottság NDK tagozatának elnöke. A két ország gazdasági kapcsolatai elmélyítésének problémáit vitatták meg.

✦ *LONDON: A sokat tervezett csatorna-alagút az angol kormány szerint valósággá válik: egy fehér könyvben szerdán nyilvánosságra hozták az angol–francia megállapodáson alapuló építkezés részletes tervét, a költségek előteremtésére vonatkozó elképzeléseket és a munkák ütemének előirányzatait. Az alagút 1980-ra készül el.*

✦ STOCKHOLM: Politikai menedékjogot kért három portugál haditengerész, akik egy NATO-haditengerészeti gyakorlaton résztvevő hajóról szöktek el. Mint elmondották, nem akarnak Portugália fekete-afrikai gyarmataira kerülni, nehogy részesévé váljanak a zsoldosok ottani kegyetlenkedéseinek. Svédországban eddig mintegy háromszáz portugál politikai menekült kapott otthont.

✦ *HANOI: Fidel Castrót csütörtökön fogadta Ton Duc Thang, a VDK elnöke. A Castro vezette párt- és kormányküldöttség ugyancsak csütörtökön vezető VDK-beli személyiségek kíséretében megkoszorúzta a vietnami hősök sírjait.*

Dr. Bíró József beszéde a GATT miniszteri értekezletén

Az általános vámtarifa és kereskedelmi egyezmény tokiói miniszteri értekezletén csütörtökön felszólalt a magyar delegáció vezetője, dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter. Felszólalásában megelégedésének adott kifejezést, hogy hazánk 1973. szeptember 9-én érvénybe lépett tagsága révén az egyenlőség alapján, az egyezmény teljes jogú szerződő feleként vehet részt a most kezdődő kereskedelmi tárgyalássorozaton, amelynek célja a világkereskedelem átfogó rendezése. Részvételünk — mondotta — azon az elvi álláspontunkon alakul, hogy kereskedelmi kapcsolatainkban az egyenlőség és a kölcsönösség elvének maradéktalanul érvényesülnie kell, függetlenül az országok gazdasági és társadalmi rendszerétől.

A miniszter rámutatott, hogy a mezőgazdasági kereskedelemben való nagyfokú érdekeltsége következtében Magyarország kiemelkedő jelentőséget tulajdonít a világkereskedelem átfogó rendezésének. Ennek valamennyi piacon, különösen az európai gazdasági közösség piacán megkülönböztetés-mentes és méltányos feltételeket kell biztosítania mezőgazdasági termékeink számára. A magyar ipar erőteljes fejlődése folytán hazánk nagymértékben érdekelt a kész- és félkész termékek kereskedelmét elősegítő további vámcsökkentésekben, valamint az egyéb kereskedelmi akadályok leépítésében is.

Dr. Bíró József hangsúlyozta, hogy a tárgyalások keretében esetleges kötelezettségvállalásaink mértéke és módja attól függ, hogy a tárgyalásokon milyen mértékben sikerül biztosítani a magyar export kedvezőbb feltételeit.

A magyar küldöttség vezetője elmondotta még, hogy Magyarország, összhangban hagyományos politikájával, támogatja a fejlődő országok jogos követeléseit. Hazánk 1972. januárja óta preferenciális vámelbánásban részesíti a fejlődő országokat, vagyis teljesíti a tokiói nyilatkozat-tervezet ötödik pontját, amely előírja, hogy különleges és előnyös elbánásban kell részesíteni a fejlődő országokat. — Állapítja meg dr. Bíró József.

Dr. Bíró József felszólalását, amelyben kifejtette Magyarország álláspontját, nagy figyelemmel hallgatták meg a tanácskozás résztvevői. Az elnöklő Ohira Maszajosi japán külügyminiszter az összes résztvevő nevében üdvözölte hazánkat, mint az általános vámtarifa- és kereskedelmi egyezmény új résztvevőjét.

A GATT miniszteri értekezlete a tervek szerint pénteken fejezi be munkáját.

✦ *TEHERÁN: A kedden megnyílt nemzetközi vásáron 23 ország kiállítói vesznek részt. A vásáron kiállítanak a Szovjetunió, Magyarország, Lengyelország, Románia és Jugoszlávia vállalatai is.*

✦ DAMASZKUSZ: A csütörtöki szíriai–izraeli légicsatában öt harci repülőgépet lőttek le. A szíriai légierő nyolc gépet vesztett. A légi ütközet közép-európai idő szerint 18.30 órakor ért véget. Helyszíne Szíria partvidékének légtere volt.

✦ *MOSZKVA: Koszigin szovjet miniszterelnök csütörtökön fogadta Mohammed Naimot, Daud afgán államfő és miniszterelnök különmegbízottját.*

✦ PHNOM PENH: A kormánycsapatok kiszorították Kompong Cham tartományi fővárosból a felszabadító erőket. Az UPI jelentése szerint a szabadságharcosok csütörtökön erőteljes összehangolt támadásokat indítottak a Lon Nol rezsim állásai ellen Phnom Penh környékén.

A magyar nép mélységesen elítéli a chilei reakció támadását

Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának nyilatkozata

Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a kormány elnökhelyettese az alábbi nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Irodának a chilei ellenforradalommal kapcsolatban: A Magyar Népköztársaság népe megdöbbenéssel értesült az alkotmányos chilei népi rendszer elleni erőszakos, ellenforradalmi támadásról. A demokrácia és az emberi haladás minden igaz hívét megrendítette, hogy a puccsisták meggyilkolták Salvador Allendét, a Chilei Köztársaság törvényes elnökét, aki utolsó leheletéig védelmezte a törvényességet és mindent megtett a testvérgyilkos polgárháború elhárításáért.

Mélységesen elítéljük az imperialista körök által támogatott chilei reakció támadását, a haladó népi rendszer ellen. Ezekben a súlyos órákban teljes szolidaritásunkról biztosítjuk a chilei népet.

Chile népe nincs egyedül. A világon minden haladó erő és minden becsületes ember szolidaritása és támogatása áll mögötte, segíti igazságos harcában.

Az SZKP Központi Bizottságának nyilatkozata

Az SZKP Központi Bizottsága csütörtökön az alábbi nyilatkozatot hozta nyilvánosságra:

Szeptember 11-én Chilében a reakciós körök magukhoz ragadták a hatalmat és megdöntötték a Salvador Allende által vezetett törvényes kormányt. Allendét alkotmányos alapon, a nép szabad akaratából választották meg a köztársaság elnökévé.

A reakciós erők feloszlatták a nemzeti kongresszust (a parlamentet), letartóztatták a népi egységkormány minisztereit. Az ellenforradalmárok erőszakos fellépésének áldozatául esett Salvador Allende elnök, aki bátran küzdött a chilei nép ügyéért, a demokráciáért és a békéért, s aki Latin-Amerika felszabadító és antiimperialista mozgalmának kimagasló személyisége volt.

Az Allende-kormány megdöntésével kulminált a chilei reakció felforgató munkája. A reakció, külső imperialista erők támogatásával, a népi kormány egész hároméves fennállása alatt nyíltan megszegte a törvényeket és az alkotmányt, nyíltan akadályozta a dolgozó nép és a független fejlődés érdekeit szolgáló alapvető szociális és gazdasági átalakítások programjának végrehajtását, szétzüllesztette a gazdasági életet, terrorcselekményeket hajtott végre. Most a reakció, miután arcátlanul elnyomta a nép akaratát, miután lábbal tiporja a demokrácia elemi szabályait, hajtóvadászatot indított a haladó személyiségekre. Hírek szerint letartóztatják a népi egység koalíciós pártjainak, a dolgozók haladó szervezeteinek tagjait, és megtorló rendszabályokat alkalmaznak a chilei dolgozók egységes központjával szemben.

Az SZKP Központi Bizottsága határozottan elítéli a chilei reakciós erők tombolását, azt, hogy sárba tapossák a demokratikus intézményeket és az alkotmányos szabályokat, s galád megtorló terveket szőnek a haladó pártok és szervezetek ellen.

A chilei nép számára e nehéz órákban, a szovjet kommunisták és valamennyi szovjet ember érzéseit tolmácsolva, az SZKP Központi Bizottsága teljes szolidaritásáról biztosítja a testvéri Chilei Kommunista Pártot, szocialista pártot, a népi egység más pártjait, mindazokat a chilei dolgozókat, akik a reakció csapásai ellenére hűek maradtak a függetlenségért, a demokráciáért és a társadalmi fejlődésért, vagyis azokért a nemes célokért folytatott harc ügyéhez, amelyekért oly bátran küzdött Salvador Allende, a népi egység kormánya és Chile dolgozó népe.

Az SZKP Központi Bizottsága szilárd meggyőződését fejezi ki, hogy sem a megtorlás, sem a terror nem törheti meg a nép akaratát, nem zárhatja el a gazdasági és a társadalmi fejlődés útját.

Legújabb jelentések Chiléből

Nézeteltérések a fegyveres erőkön belül

Az ország déli részében Prats tábornok az ellenállás szervezője

A fegyveres ellenállás országos méretű kibontakozásáról tudósítanak — szemtanúkra és amatőr rádiósokra hivatkozva — a nyugati hírügynökségek. A DPA értesülése szerint a chilei fegyveres erőkön belül meszszemenő nézeteltérések robbantak ki a törvényes kormány megdöntése miatt, s e nézeteltérések egyik következményeként az ország déli részében állomásozó 5. hadtest szembehelyezkedett a juntával. Az AFP londoni latin-amerikai diplomáciai köröket idézve arról tudósított, hogy Prats tábornok, aki alig két héttel ezelőtt mondott le a szárazföldi hadsereg főparancsnokának tisztségéről, szervezi az ország déli részében, Concepcion város környékén az ellenállást. Emlékeztetés, hogy Prats többször is vállalt miniszterelnökséget Allende elnök kormányában, a jobboldali akciók következtében kialakult válsághelyzetek áthidalása céljából. Ugyancsak a francia hírügynökség idézi Buenos Airesbe érkezett személyek kijelentését, akik szerint a népi ellenállás a vidéki területeken is mindinkább teret nyer.

Santiagóban a junta csütörtökön is repülőgépekkel, páncélosokkal és nehéztüzérséggel támadta a törvényes kormányhoz hű fegyveres polgári és katonai alakulatokat. Összecsapások színhelye volt a hadügyminisztérium, a központi bank, a társadalombiztosítási központ, a Clarin című lap és a műegyetem épülete, illetve környékük, továbbá több gyár. A jelentésekből kibontakozó kép szerint Santiago gyárnegyedeiben, ahol a munkások a június 29-i katonai puccskísérlet óta megszállva tartják az üzemeket, a fasiszta junta semmiféle hatalomra sem tett szert. A junta nehéztüzérséggel lövette a főváros Cerillos és Maipu nevű munkásnegyedeit. Az előbb idézett, szemtanúkra hivatkozó Buenos Aires-i AFP jelentés pedig tudni véli, hogy kommunista és szocialista szakszervezeti vezetők irányítják az ellenállást.

New York:

Hírügynökségek chilei jelentései szerint Santiago központjában, az elnöki palotánál csütörtökön délelőtt ismét erős lövöldözés volt. Antofagastában, Osoronban és Concepciónban a helyőrségek a munkásokat támogatják.

A santiagoi junta letartóztatta Orlando Letelliert, az Allende-kormány kadügyminiszterét.

A junta csütörtökön feloszlatottnak nyilvánította a chilei kongresszus mindkét házát és megfosztotta mandátumától a képviselőket és a szenátorokat.

A jobboldali junta és az általa kinevezett katonai kormányzat csütörtökön Santiagoban „letette a hivatali esküt". A junta elnöke, Augusto Pinochet tábornok lett. Az ország törvényesen megválasztott elnökének helyét bitorló tábornok is feleskü dött a tisztségére. A chilei legfelsőbb bíróság elismerte az új rezsimet. Egyidejűleg a kereszténydemokrata párt — az ország politikai pártjai közül elsőnek — közleményben vállalt közösséget a fasiszta junta eljárásával és célkitűzéseivel, habár óvatos formában kifejezésre juttatta reményét, hogy a katonák „feladatuk teljesítése után" visszavonulnak a politikai élettől.

A katonai hatóságok az ellenőrzésük alatt álló területeken megkezdték a népi egység pártjai tagjainak üldözését. Értesülések szerint egyedül Valparaisoban háromezer embert fogtak le, s a letartóztatottakat kikötőben horgonyzó hajókra szállították. Santiagoban ezernél többre becsülik a letartóztatottak számát. A politikai foglyok egy részét Guiriquina szigetére hurcolják.

Szemtanúk az eseményekről

Havanna:

Santiagóban növekszik az ellenállás a katonai juntával szemben — mondották a szemtanúk, a Chiléből kiutasított kubai diplomaták és családtagjaik, akik csütörtökön délután egy Aeroflot-gépen visszatértek Havannába.

Ezen a gépen érkezett Havannába Beatrix Allende, a meggyilkolt elnök lánya, valamint Allende több közvetlen munkatársa is. A szemtanúk többek között elmondották, hogy a junta kegyetlenül leszámol a baloldali mozgalmak vezetőivel. Néhány ismert politikust helikopterből dobtak ki.

Azt is közölték a kiutasított és hazaérkezett diplomaták, hogy a Junta vezetői arra számítottak, hogy három órán belül le tudnak verni minden ellenállást. Legelső ténykedéseik közé tartozott a kommunista párt helyi szerveinek, székházainak megtámadása. A párt vezetőiről egyelőre semmilyen biztos információ sincsen.

Az imperialista burzsoázia semmiféle bűntől nem riad vissza

MOSZKVA

Újult erővel lángolt fel a chilei nép iránti szolidaritás a Szovjetunióban, az Allende elnök haláláról és a haladó erők ellen megindított hajszáról szóló hírek nyomán. Az országszerte folytatódó szolidaritási gyűlések hírei mellett a Pravda, a Szovjetszkaja Rosszija és más csütörtöki lapok egyszerű munkásemberek és ismert értelmiségiek nyilatkozatait közlik, amelyek fő motívuma: rokonszenv, mély együttérzés a forradalmi átalakulásokra törekvő chilei tömegek iránt, s heves tiltakozás a reakció terrorhulláma ellen.

VARSÓ

A csütörtök reggeli lengyel sajtó vezető helyen kommentálta a chilei helyzetet. A Trybuna Ludu „A chilei államcsíny után" című cikkében a többi között megállapította:

„Az események megmutatták, hogy a jobboldali társadalmi erők osztályérdekeik védelmében bármikor megsértik a demokrácia alapelveit. Allende népi egységkormányának hároméves működése rövid idő a chilei nép életében. Ezalatt azonban olyan mélyreható társadalmi reformokat hajtottak végre, amelyeket a dolgozó tömegek sohasem felejtenek el, s levonják a történtekből a megfelelő tanulságokat.

A legutóbbi jelentések szerint a jobboldal megtorlásra készül. A haladó erők elleni hajsza azonban csak fokozhatja a tragédiát, s még bonyolultabb helyzetet teremt. A chilei nép már tettekkel bizonyította, hogy kész harcolni a szabadságért és a társadalmi haladásért. Az egész haladó nemzetközi közvélemény — s benne a lengyel közvélemény is — szolidaritást vállal a chilei haladó erőkkel, amelyek igazságos ügyet védelmeznek."

BERLIN

A Neues Deutschland „Erkölcs és emberiesség" című kommentárjában csütörtökön rámutatott: „Ilyen az imperializmus, s ezt sajátmagunknak, saját tapasztalataink révén, a német imperializmussal kapcsolatban is végig kellett csinálnunk. A chilei események sok minden olyanra emlékeztetnek bennünket, amit az imperialista német birodalomban átéltünk".

„Chile most újra azt mutatja, ha csak a lehetősége is felvetődik, hogy a nép, a munkásosztály vezetésével megkezdi sorsát saját kezébe venni, az imperialista burzsoázia semmiféle bűntől nem riad vissza. Akkor könyörtelenül sárbatiporja az összes olyan elveket, amelyek számára állítólag szentek. A mostani tapasztalat is megerősíti, hogy az imperializmus imperializmus, és az osztályharc osztályharc marad" — fejeződik be a Neues Deutschland kommentárja.

BUKAREST

A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága csütörtökön nyilatkozatban ítélte el a reakciós chilei államcsínyt. A nyilatkozat hangoztatja: a reakciós erők által végrehajtott államcsíny súlyos támadás Chile és az egész világ munkásosztálya, parasztsága, értelmisége, hazafias haladó erői ellen, a chilei népnek a gazdasági-társadalmi haladásért vívott harca ellen és súlyosan veszélyezteti a Chilei Köztársaság függetlenségét és nemzeti szuverenitását. A Román Kommunista Párt Központi Bizottsága és az egész román nép mélységes felháborodását fejezi ki a reakciós összeesküvés miatt — hangsúlyozza a közlemény, majd követeli a chilei demokratikus hazafias és haladó erők ellen indított terrorhadjárat azonnali beszüntetését.

BUENOS AIRES

Több mint húszezer fiatal vonult fel vörös zászlók alatt és éltette a chilei népet. „Jenkik takarodjatok Latin-Amerikából", „A chilei nép győzni fog!" feliratú táblák alatt tüntettek a chilei nagykövetség épülete előtt.



Nyugatnémet tüntetők százai vonultak tegnap Frankfurt belvárosába, a Népi Egységet éltetve

A legnehezebb esztendő

Az építőipari árakkal és árrendszerrel kapcsolatos problémák a szervezés tükrében

Az építőipari árak, az áralakulás tendenciája nemcsak a szakembereket, de a lakosságot is foglalkoztatja.

A téma aktualitását felismerve a Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság, valamint az Építőipari Tudományos Egyesület Baranya megyei szervezetei a napokban adták ki az ez év áprilisában megtartott építőipari árelemzők és organizátorok I. pécsi konferenciájának anyagát tartalmazó tanulmánykötetet, mely jól tükrözi az e témakörben meglevő nehézségeket, és azt a tenniakarást is, amellyel a problémák egy részének „házon belüli" megoldását szorgalmazzák.

A lehetőség szüli a...

Ha azt vizsgáljuk, milyen tényezők okozták e nehézségeket, 1968-ig kell visszakanyarodnunk, amikor az új gazdaságirányítási rendszer bevezetésével egyidőben a régi, rögzített áras árképzés helyett folyóáras rendszert vezettek be. Ezzel párhuzamosan a gazdasági élet megélénkülése magával hozta a kivitelező építőipar számára nem kis gondot jelentő hatalmas kereslettúlsúlyt. Ilyen körülmények között a vállalati viselkedés és reakció természetszerűleg nem is lehetett más, mint a viszonylagos monopolhelyzetben rejlő előnyök maximális kiaknázása, a vállalatokon belül meglevő hiányosságok árban történő áthárítása a beruházókra, illetve építtetőkre. Hozzá kell tenni azonban a teljesség kedvéért azt is, hogy az 1968-ban életbe lépett árrendszer ezt egyes nyitva hagyott kérdések tisztázatlansága folytán lehetővé is tette. A következmény: az építőipari árszínvonal ugrásszerű megemelkedése. Szervezési szempontból ez annyit jelentett, hogy az ilyen alapokon kialakult árrendszer nem volt termelékenység-érzékeny, nem ösztönzött a belső tartalékok feltárására és kiaknázására, a hatékonyabb gazdálkodásra.

A másik ide kapcsolódó, súlyos probléma az építőipar „hátországának", az alapanyagiparnak az elmaradottsága, korszerűtlensége. A kereslettúlsúly itt olyanformán éreztette hatását, hogy az ugrásszerűen megnövekedett igényekkel a termelés nem tudott lépést tartani, a korszerűtlen és elavult berendezésekkel a termelést fokozni nem lehetett. A megoldás egyrészt a vállalatok részéről az áremelés, másrészt a fejlesztéshez szükséges újabb beruházások, felújítások finanszírozásához szükséges anyagi alapok előteremtése volt. E problémák azonban végső soron a kivitelező építőiparnál jelentkeztek a már fentebb vázolt formában.

Az így kialakult helyzetet a párt- és kormányhatározatok olyan formában kívánták javítani, hogy egy középtávú fejlesztési programot indítottak be az építőanyagipar fejlesztése céljából, hatóságilag rendezték a különféle építőanyagok árát és maximálták a kivitelező építőipar elszámolási árait.

Behúzott fékek

A konferencia munkájáról kiadott tanulmánykötet részletesen foglalkozik az így kialakult jelenlegi helyzettel. Az előadók szinte egyhangúan rámutatnak, hogy a mostani árrendszer egyetlen járható útja a szervezettség fokozása, a belső tartalékok nagymértékű feltárása és kiaknázása az eredmények kellő szinten tartása érdekében az üzem- és munkaszervezés segítségével. Megállapítják, hogy a kivitelező építőiparnak az 1973-as év lesz a legnehezebb, ugyanis idén jelentkezik először kissé túlhajtottan a beruházások mérséklésére hozott intézkedés hatása. Az V. ötéves terv előrejelzései arra utalnak, hogy az évi 5—6 százalékos beruházási növekedés lesz a jellemző, ami ismét biztosítja majd a megfelelő piacot. Várható ugyanakkor a szabályozórendszer bizonyos módosítása is, amelynek keretében valószínűleg mérséklődnek az eszközterhek. Lehetséges egy áttérés a nettó értékre, és hogy növekedni fog az élőmunka közterhe. Ennek következményeit vizsgálva kiderül, hogy a termelési tényezők eltérő adóztatása folytán a szerves összetételtől függően eltérő költségarányok jönnek létre. Ezek különbözőképpen érintik az egyes iparágak rentabilitását. Azokban az esetekben, amikor tovább lehet vinni ezt a változtatást az árakba, a magas szerves összetételű iparágak jövedelmezősége javul, az alacsony szerves összetételűeké romlik. Ha ezt el akarjuk kerülni, akkor az árakat kell szabályoznunk olyan formán, hogy a magasabb élőmunka-igényű termékek ára általában emelkedik, az alacsony élőmunka-igényűeké pedig csökkenhet. Az építőipari árak ilyen szempontok szerinti szabályozása nagyon időigényes előkészítési munkát igényel. Alátámasztja e munka sürgősségét az építőipari költségszámítási normák elavultsága is.

Segít a számítógép

A hatékonyság fokozása céljából megkezdődött a tervező és kivitelező vállalatoknak a számítógépes költségvetési és információs rendszerek kialakítása. Elterjedtsége ugyan még nem megfelelő, mert viszonylag drága a bevezetése.

Visszahúzó erőként jelentkezik az építőiparban a szabadáras termékek begyűrűző hatása is. Ugyanis a kivitelező ipar nemcsak „tárcán belüli" alapanyagokat használ fel, hanem olyanokat is, amelyekre nem vonatkozik árképzési kötöttség. A bejelentési kötelezettség alá tartozó termékek ármozgása pedig gyakorlatilag nem tér el a szabadáras termékektől és az építőiparra kiszabott korlátozó ráintézkedések miatt ezek mozgásának teljes egészében a kivitelező látja kárát. E vállalatok körében az árrendeletek olyan hatást értek el, hogy minden vállalat a szükséges eredmény nagyobb részét a költségvetési árakon belül, a fel nem osztható és egyéb költségekből eredő megtakarításból, újításból, szervezési intézkedésekből, összefoglaló néven önköltségcsökkenésből kell elérni. Ebből kifolyólag nő az építőiparon belül azon vállalatok száma, amelyek egyre kevésbé tudják ezeket a problémákat megoldani, csökken eredményességük úgy, hogy nyereséget sem tudnak fizetni.

Nyereséget csökkentő tényezővé vált az osztályos árak bevezetése is. Itt az a helyzet, hogy az építőipari vállalatok az alapanyagokat és félkésztermékeket gyenge minőségben kapják, ugyanakkor tőlük jó minőségű, I. osztályba tartozó, megszigorított minőségi teljesítést követelnek. Amennyiben ezt nem teljesítik, a munkát csökkentett díjtételek alapján számolják el. Természetesen mindenki tisztában van azzal, hogy a rossz minőség nem csupán az alapanyagok és félkésztermékek minőségéből adódik, van tennivaló ezen a téren a kivitelező vállalatoknál is, mégis kétségtelen, hogy ha nem biztosított a műszaki előfeltétel, a munka minősége és nehézségi foka szerinti elszámolás még a régi, a körülményeket nem tükröző díjtételek alapján történik, ez szintén árkérdésként csapódik le, méghozzá negatív irányban.

Onkritikusan

A tanulmány nagy erénye, hogy ezekről a kérdésekről önkritikusan, ugyanakkor segítőkész szándékkal beszél, felfedi azokat az ellentmondásokat, amelyek gátolják a helyes irányba való fejlődést. Tennivaló tehát bőven akad, különösen a különböző rendszerek érdekeinek közelebb hozása, a korszerűbb munkaszervezés kialakítása terén.

Benkovics László

Tejporgyár Zalaegerszegen

A Zala megyei Tejipari Vállalat és a Phylaxia közös anyagi erőforrásból naponta 200 000 liter fölözött tej feldolgozására alkalmas porító üzemet létesít a zalaegerszegi sajt- és vajgyár területén. A fölözött, úgynevezett sovány tejből takarmánytápok előállítására alkalmas tejport készítenek. A 73 millió forintos költséggel épülő tejporító üzem a jövő év második felében készül el, s kezdi meg a termelést. A zalai tejipar és a Phylaxia között azonban máris megkezdődött az együttműködés, a tejipar rendelkezik ugyanis egy sűrítőberendezéssel, amivel 35 százalékos teisűrítményt állítanak elő, s amíg a zalaegerszegi új gyár elkészül, addig a Phylaxia végzi ennek a porítását.



Bontják az utolsó régi épületet, amelyben az élelmiszerüzlet volt, a pécsi Szigeti úti lakótelep déli frontján
Erb János felvétele

A nyugdíjas élet ösvényei

Búcsú az erdészettől



A bakancsos, térdharisnyás, bekecses erdész vállára veti a kétcsövűt, aztán ballag a puha, havas ösvényeken, vagy éppen a sokszínű, varázslatos erdők hűs nyári lombjai alatt, távol a zajos, városi világtól... Valamikor ekképpen képzeltem el az erdész dolgát, pedig hát ez a kép fölöttébb idealizált, igazán kevés köze van a valósághoz. Ezt éppen az erdészek tudják legjobban, közülük is Kasza Ferenc igazgató, akit 1929-től köti sorsa-élete e szép hivatáshoz egészen a mai napokig — mert nyugdíjba vonul és hétfőn adja át az igazgatói széket utódjának. A minisztériumi kollégák, jóbarátok és az igazgatóság kollektívája e hét elején búcsúztatták.

●

Nem okvetlenül szükséges, de megiscsak elhangzik a szabvány kérdés:

— Mi lesz ezután?

Kedélyesen tárja szét kezét:

— Miután még soha nem voltam nyugdíjas, nem tudom. Annyi biztos, hogy ezt a negyvennégy esztendőt, amelyet a szakmában eltöltöttem, soha nem törölhetem az életemből. Mint „kezdő nyugdíjas", tudom, ez is nehéz lesz. Legföljebb kevesebb izgalommal...

A telefonon Zaklajda József jelentkezik az alsókövesdi rezervátumból. Az igazgató néhány szavas válaszait hallom:

— ...Hány külföldi van kint? ... Igen... Rendben van... Esett-e valami? Igen? ...Ez szép ...Használják csak ki ezt a jónéhány napot még, amíg a bőgés tart..., Ügyeljenek, vigyázzanak Jóska...

Ismét keresi valaki s amíg beszél, töprengek azon, hogy a hajdani orfűi erdész időben és térben is milyen nagy kerülővel tért vissza ismét Baranyába? Bár... időben nem is sok az a tíz esztendő, 1945 és 1955 között, viszont annál zsúfoltabb gondokkal, bajokkal, tömérdek feladattal, egymást gyorsan követő új és új beosztásokkal, tisztségekkel. Csak úgy futtában sorolom fel: 1945-ben Orfűn ott van a földosztásnál, aztán alapító tagja a pártszervezetnek, aztán megalakítja azt, ami korábban soha nem is volt, az erdészeti dolgozók helyi szakszervezetét, 1948-ban igazgató, szociálpolitikai osztályvezető, káderes, egy esztendő múlva vezérigazgató, aztán ismét igazgató, Kecskeméten szintén vezető (Alföld fásítása... Dunaújváros környékének fásítása...) három esztendő múlva minisztériumi főosztályvezető, aztán az Északmagyarországi Erdészet igazgatója, az Országos Erdészeti Főigazgatóság tervosztályának vezetője... és...

●

— ...Nem maradt ki semmi? — kérdem.

— De igen. Egy idegösszeroppanás és gyomorfekély...

— ...Vagyis azoknak az éveknek „káderbetegsége"...

— Úgy van. Akkor kértem magam vissza Pécsre, hazajöttem Baranyába, 1955 óta vagyok igazgatója vállalatunknak, amelynek elég gyakran változott a neve, most például Mecseki Erdő és Fafeldolgozó Gazdaság.

Nos, a gazdaság erdőterülete — beleszámítva a vadföldeket is — 60 ezer hektár, több mint 100 ezer hold: a megye erdőségének körülbelül 70 százaléka. Egy érdekes adat: Baranya úgynevezett erdősültsége 1945-ben 16 százalékos volt, most 20 százalék, három-négy százalékkal magasabb az országosnál. Mindez annyit jelent, hogy — ez a szakemberek megállapítása — ha az ország erdeinek fa faj-összetettsége megfelelő, és az erdősültség aránya országosan is eléri majd a 20 százalékot, akkor hazai ellátottságunk jó. De ez az állapot még messze van...

A fejlesztés kétféle módon történik: az egyik a felújítás, amely természetes úton is lezajlik, vagy mesterséges tevékenység révén, például a makkültetés, cserjék kiültetése... stb. A másik a telepítés, például teljesen szűz terület befásítása. Ami a fajtákat illeti: nagyon értékes a fenyő, amelyet felhasznál a bútoripar, járműipar, építőipar, de fűrészelt áruként a gazdaság jelentős tételt exportál is. Az úgynevezett „lágyfa", mint például a nyárfa feldolgozható farostnak, de cellulóz alapanyagként többekközött a papíripar tart rá igényt. Kasza Ferenc igazgató mondja, hogy a gazdaság kétszáznyolcvanezer köbméter fát termel ki évente, mintegy 30 ezer köbméter anyagból pedig fűrészelt áru lesz, sőt, gyártanak évente mintegy 2 ezer köbméter parketta-frizt is, ez elegendő körülbelül 4 ezer kétszobás lakás parkettázásához.

●

Az igazgatói szoba falán több trófeát látok, de tele van a folyosó fala is agancsokkal.

— Gondolom, kedveli a vadászatot...

— Lehetetlen nem szeretni. Szép és szellemileg pihentető szenvedély. Van három arany, nyolc ezüst, hat bronzérmes szarvastrófeám és persze sok selejtes is. Orfűn a vízimalom mellett van egy állandó trófeakiállítás, a zömét odaadtam.

— A gazdaságnak öt vadrezervátuma van. Milyen a vadállomány?

— Kiváló minőségű szarvasállományunk van, különösen a vajszlói és a sellyei rezervátumban, ezt nyugodtan állíthatom. Ezt többek között annak köszönhetjük, hogy erdeinkben a vadak számára nagyon kedvező a növényzet, jó a termőtalaj, gondosan végezzük a selejtezést, hogy a kiváló egyedeket megtarthassuk. Végeztünk egy hozávetőleges felmérést: száz bikából körülbelül hetven az érmes bikák száma. Nagyon sok tizenegy kilón felüli agancssúlyú bikánk van. Őzállományunk viszont már kevésbé jó, valahogy nem fér össze a szarvassal, amely eléggé tele van szarvas-tetűvel és ez zavarja az őzeket. Ezért inkább kimenekülnek a sík területre, a kultúrnövényzetben jobban érzik magukat. Minden esztendőben, felkeresnek bennünket külföldi vadászok, akik eléggé szép összeget hagynak itt. Tavaly tíz millió deviza-forintot vételeztünk be.

●

Ismét telefonhívások, üzenetek érkeznek, úgy tűnik, mintha mindenki e hátralévő néhány nap alatt akarná hivatalos ügyeit az igazgató elé tárni. Vagy mindig ilyen zsúfolt napjai voltak? A jegyzeteim között van még valami: A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság két alkalommal nyerte el a Minisztertanács és a SZOT vándorzászlaját, nyolcszor lett Kiváló vállalat, négyszer pedig Élüzem. És Kasza Ferenc igazgató kitüntetései: Munka Érdemrend arany fokozata, kétszer az ezüst fokozata, aztán Munka Érdemérem, négy esetben Erdészet kiváló dolgozója, a Külkereskedelem kiváló dolgozója és egy nagyon értékes szakmai kitüntetés, amelyet évente csak két-három ember kap: a „Bedő Albert"-díj.

Negyvennégy esztendő méltó elismerései.

Rab Ferenc

Dr. Tímár Mátyás Bulgáriába utazott

Dr. Tímár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese, a magyar—bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke vezetésével csütörtökön küldöttség utazott Várnába. A küldöttség Zsivko Zsivkovnak, a Bolgár Népköztársaság Minisztertanácsa elnökhelyettesének, az együttműködési bizottság bolgár tagozata elnökének meghívására utazott Bulgáriába, a bizottság két ülésszaka között sorrakerülő elnöki találkozóra.

A küldöttség búcsúztatására a Ferihegyi repülőtéren megjelent Bondor József építésügyi és városfejlesztési miniszter. Ott volt Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete is.

Észak-Dunántúl sztárjai a dió és a gesztenye

Az elkövetkező években Veszprém, Zala, Fejér, Komárom és Győr megyében a gyümölcstelepítések „főszereplője" a dió és a gesztenye lesz. Ez a két gyümölcsfajta évről évre a hiánycikkek listáján szerepel. Termesztésükre az ültetvénytervező vállalat észak-dunántúli központjának szakemberei a Dunántúl legalkalmasabb vidékeit jelölték ki. Talajvizsgálatok, helyszíni szemlék alapján a diótelepítésre 1600 holdat, a gesztenyetelepítésre pedig 6000 holdat irányoznak elő. A következő években e célnak megfelelően ösztönzik a szaporítóanyag-előállítást. A több évre szóló telepítési program megvalósításához az egyes tájegységeken már hozzáláttak.

PECSI IPARI SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

főkönyvelői állás betöltésére.

Feltétel: legalább 1970-től és jelenleg is főkönyvelői vagy számviteli o. v. beosztás.

A pályázat mellé egyidejűleg önéletrajzot is kérünk.

„Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Készpénzért eladó

Harkány, Vak Bottyán utcában 151 négyszögöl nagyságú,

beépítetlen házhely

Az utcában víz és világítási hálózat kiépítve.
Felvilágosítást ad:
KESZTYŰGYÁR,
Beruházási Csoport,
7601 Pécs, Sörház u. 36.
IV. emelet 402.

A CARBON VÁLLALAT
geresdlaki ruhaipari kisüzemébe
felvesz
VIII. általánost végzett
lányokat,
és asszonyokat
üzemi munkára.
Kereseti lehetőség a betanulási idő alatt 850,— forint — a betanulási idő után 1300—1500 forint körül — teljesítménytől függően.
Autóbusz közlekedés a kétműszakos termeléshez biztosítva.
Költségtérítés kollektív szerződés szerint.
Jelentkezni lehet:
Schunk Nándor
főművezetőnél,
Geresdlak.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
14
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
SZERÉNA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.19, nyugszik 17.59 órakor. — A Hold kél 18.18, nyugszik 7.25 órakor.

Válasz a „Hiába a fellebbezés" című cikkre

A Pécsváradi Nagyközségi Közös Tanács elnöke az 587—3/1973. sz. levélben a Rózsa Ferenc utca 2. sz. kollégiumi épület zeneiskolai és öregek napközi otthoni elhelyezésére történő átadását kérte. A nevezett „szolgáltatás" megvalósítását indokoltnak tartjuk, azonban a kollégiumi épület átadására és más célokra történő hasznosítására jelenleg nincs lehetőség. (Ezt a község vezetőivel személyesen is megbeszéltük.)

A Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága a 133/1972. számú határozatában a Pécsváradi Mg. Szakmunkásképző Intézetben a húsipari képzés bevezetését rendelte el. A hústermelés fokozását több párt és kormányhatározat írja elő. A megyében a határozatok eredményes végrehajtása érdekében a párt és tanácsi szervek a termelői és feldolgozói kapacitás fejlesztését célul tűzték ki. Ennek alapvető feltétele a szükséges szakmunkás létszám képzése. A Pécsváradi Mg. Szakmunkásképző Intézet kollégiumi férőhelyeinek bővítése és egyéb irányú fejlesztése népgazdasági érdekeket szolgál.

Sajnos, a cikk tévesen közölte a diákotthoni férőhelyeket. A kollégium maximális kapacitása 150 fő. Jelenleg 152 fő van elhelyezve, de sem klubszoba, sem az egyéb hasonló célokat szolgáló helyiségeket nem tudják biztosítani. Az említett Rózsa Ferenc utcai kollégiumban 20 tanuló van elhelyezve. A helyi tsz telepén lévő tanuló-otthonban jelenleg 23 fő állandó és 10 tanuló ideiglenes — a beosztásuktól függően váltakozva — jelleggel van elhelyezve, de ezt az épületet teljesen függetlennek kell tekinteni a faluban működő kollégiumtól, mivel a napi programjuk a szarvasmarha-tenyésztés munkafolyamataihoz igazodik.

A jövőben a kollégiumi férőhely igény növekedni fog, mivel a közeljövőben felépülő baromfifeldolgozó részére is — új feladatként — szakmunkásokat kell képezni.

Pozsgai József
Baranya megyei Tanács V. B. oszt. vez. helyettese



Tegnap este lángok csaptak a magasba Pécsett a Szigeti tanyán túl, a Fekete-víz partja mentén. A tűzoltóság egysége 19 óra után néhány perccel kapta a riasztást. A helyszínt megközelítő tűzoltók jármű nélkül voltak kénytelenek megkezdeni a felderítést és a tűz lokalizálását. Lapzártakor kapott tájékoztatás szerint a Fekete-víz partján felhalmozott száraz sás, gaz aljnövényzet fogott tüzet. Képünkön a tűz, ahogyan szerkesztőségünk ablakából láttuk

A MÁV közleménye

VÁGÁNYZÁRÁS VILLÁNY ÉS MAGYARBÓLY KÖZÖTT

A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága értesíti az utazóközönséget, hogy pályafelújítási munkák miatt szeptember 17-től december 14-ig Villány és Magyarbóly állomások között hétfő, kedd, szerda, csütörtök és pénteki munkanapokon átszállásos vágányzárást tartunk. A közlekedésből kizárt 2022, 2025, 2024 és 2023. sz. vonatok utasait a két állomás között vonatpótló autóbusszal szállítjuk el.

A Villány—Magyarbóly viszonylatú autóbusz — csak leszállók végett — Magyarbóly, AKÖV-megállónál is megáll. A vonatpótló autóbusz indulási ideje azonos a pótolt vonatéval, azon a MÁV-díjszabás alapján váltott menetjegyek érvényesek, melyeket a MÁV-személypénztárak szolgáltatnak ki. A vonatpótló autóbuszon a poggyász és expresszáru fuvarozását nem vállaljuk. Részletesebb felvilágosítást a vasútállomások adnak. MÁV Igazgatóság.

●

— **Óvodanyitás ma.** Százezer forintos költségael, 25 hellyel növelték a nagyharsányi óvodát. A bővítés, felújítás elkészült. A harmadik csoport óvodásai, ma pénteken veszik birtokukba az új helyiségeket.

— **7 HÉT FINNORSZÁGBAN.** Az Ország-Világjárók Baráti Köre rendezésében Dobrosláv József festőművész diavetítéssel kísért előadása a Doktor Sándor Művelődési Központ nagytermében, szeptember 14-én, pénteken 19 órakor.

— **Új út Nagytótfalun.** Holnap, szombaton adják át Nagytótfalun, a község belterületén 130 ezer forintos költséggel felújított és most elkészült 500 folyóméternyi utat.

— **Nemzetiségi jelölő gyűlések.** A megye területén már megkezdődtek a nemzetiségi kongresszus küldötteinek jelölő gyűlései. Pécsről a kongresszusra három résztvevőt delegálnak. A műsorral egybekötött pécsi jelölő gyűlést 26-án, 17 órakor tartják a Leöwey Gimnáziumban.

— **Kesztyűgyár 1-es Üzeme Pécs-Hőerőmű,** kesztyűk gépi varrásának betanítására átképzősöket alkalmaz. Az átképzés idejére havi 800,— Ft biztosított bért fizetünk. Vidékiek és 8 általánost végzettek is jelentkezhetnek. Felveszünk továbbá 1 női dolgozót éjszakai takarítónak, műhelyek és irodák takarítására. (x)

— **Útfelújítások Siklóson.** — Megkezdődött, és előreláthatólag októberben befejeződik a siklósi Táncsics és Ady Endre utcák felújítása. Az utcákat kőburkolattal látják el.

— **Értesítjük nyúltenyésztőinket,** hogy felvásárló helyünket Rácváros 3-ból Magyarürögi út 3 sz. alá helyeztük át. Magasabb felvásárlási árat fizetünk. Bányász szakcsoport. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: felhőátvonulások, szórványosan kisebb esők. Mérsékelt, napközben megélénkülő, helyenként átmenetileg megerősödő északnyugati, északi szél. Az évszakhoz képest hűvös idő. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 17—21 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: változó mennyiségű felhőzet, az időszak végén eső. A hűvös idő tovább tart. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek: eleinte 6—9, később 9—13 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet 17—22 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 30 százalékán várható, az időszak második felében.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 15-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (telefon: 11 169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 4. (telefon: 13 833/34. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress Endre u. 2., telefon: 15 833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11 752): Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11 587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (középső bejárati ajtó; telefon: 13 833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12 669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veress E. u., Mecsekaljai Rendelőintézet két rendelőjében (telefon: 15 833): az öt újmecsekaljai, Endrész Gy. utcai és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) szeptember 15-én, délután 2 órától este 7 óráig (telefon: 13 833/56. mell.), szeptember 15-én, szombaton este 7 órától 17-én reggel 7 óráig (telefon: 12 812).

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmecsekai körzeti orvosi rendelőben (tel.: 11 169).

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézetben (Munkácsy M. u. 19., telefon: 12 812).

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress E. u. 2., telefon: 15 833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat szeptember 15-én 19 órától 17-én reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni.

●

— **TANCISKOLA KEZDŐDIK** szept. 14-én, pénteken 1/7 órakor a Vasutas Klubban. Várady Antal u. 7/2. Vezeti: Balog. **OSSZTÁNC** 16-ától minden vasárnap 17 órakor. (x)

Karambol, negyedmilliós kár

Munka közben érte súlyos baleset csütörtökre virradó éjjel a 6-os számú főközlekedési úton Dunaföldvár határában Kiss Tibor, 34 éves pécsi lakost a Belkereskedelmi Szállítási Vállalat dolgozóját. Kiss éppen defektet javított, amikor járművének ütközött a budapesti Volán 22. számú Vállalat egyik teherautója. Ezt a kocsit a 45 éves Borondán Miklós vezette. A szerencsétlenségnél Borondán is súlyosan megsérült. A járművekben és rakományokban keletkezett kár megközelíti a negyedmillió forintot. Tolna megyei tudósítónk értesülése szerint a balesetet az okozta, hogy Borondán Miklós vezetés közben elaludt.

●

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **A Színházbarátok Klubja** szeptember 18-án, kedden este 7 órakor a pécsi Doktor Sándor Művelődési Központban tartja legközelebbi összejövetelét, amelyen „Bemutatkozunk" címmel Miklósy Judit, Vörös Eszter és Horváth István, a Színház- és Filmművészeti Főiskolán idén végzett új színházi tagok adnak műsort.

— **A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a szeptember 15-én, 16-án, szombaton és vasárnap megrendezésre kerülő mecseki kerékpárverseny miatt az alábbi forgalomkorlátozások lesznek. Szeptember 15-én, szombaton a 34, 35, 44-es járatok 8.30 órától 11.30 óráig nem közlekednek. Szeptember 16-án, vasárnap a 34, 35, 44-es járatok 10.00-től 13.00 óráig csak a Kőbányáig közlekednek.**

— **Még mindig tart a hordóvásár.** Megérkeztek a 600—700 literes boroshordók, 300—400 literes kádak. Présre, daráló ra OTP hitelakció. Árusítás: 8—18 óráig, Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Férfi öltönyök,** pantallók, felöltők, ballon kabátok 30—40% árengedménnyel. Fiú öltönyök, pantallók, felöltők, iskolaköpenyek 20—50% árengedménnyel, férfi munkaruha 120 Ft-tól, munkaköpenyek 98 Ft-tól kaphatók Pécs, Sallai u. 6. (x)

— **Hangversenyek, vidám estek.** Ma, pénteken este a sásdi AFÉSZ rendez vidám műsoros estet Sásdon. Az este 7 órakor kezdődő rendezvényen Berényi Anna táncdalénekes, Irányi Iván zongoraművész, Radványi Barna humorista, valamint a Pécsi Nemzeti Színház művészei: Cseh Mária primadonna, Vári Éva szubrett, Galambos György színművész és Lukács Lóránt karmester lépnek fel. Holnap pedig Cseh Mária, Mester István és Galambos György ad hangversenyt a mágocsi AFÉSZ rendezésében Kaposszekcsőn. — Közreműködik Lukács Lóránt karnagy.

— **A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** nyomatékosan felhívja bérlői figyelmét, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 20-ig szíveskedjenek átvenni. Helyeiket tovább nem áll módunkban biztosítani. (x)

04-05-07

Kiesett a vonatból. Szerdán délután Pécs és Pellérd között, a Megyeri úti átjárónál egy — Harkány felé haladó — vonatból kiesett Nagy Béla 23 éves budapesti lakos. Az utas feltehetőleg a nyitott ajtóban állt. A baleset következtében Nagy súlyos lábszár-, fej-, kar- és kézsérüléseket szenvedett. A mentők a Honvéd Kórházba szállították.

*

Dér Lajos 61 éves siklósi lakos szerdán délután Siklós belterületén közlekedett személygépkocsijával. A Dózsa utcából balra akart kanyarodni, és nem adta meg az elsőbbséget a vele szemben szabályosan közlekedő Szöllősi Ernő 36 éves siklósi lakos, motorkerékpárosnak, ezért összeütköztek. A baleset következtében Szöllősi nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett. Az anyagi kár 5000 forint.

*

Szerdán este Komló és Magyarszék között Czukor Árpád 34 éves komlói lakos személygépkocsijával meg akart fordulni az úton, és ekőzben összeütközött Márkus László 23 éves komlói lakos, motorkerékpárossal. A baleset következtében a motorkerékpár utasa, Fráter György 41 éves komlói lakos nyolc napon túl gyógyuló súlyos, a motorkerékpár vezetője könnyű sérülést szenvedett. Az anyagi kár 20 000 forint.

*

Ittasan kerékpározott szerdán este Vadász Lajos 65 éves szabadszentkirályi lakos. Baksa és Szabadszentkirály között egy lejtős, jobbra ívelő útkanyarban áttért a menetirány szerinti bal oldalra és összeütközött a vele szembejövő Szabó János 55 éves pécsi lakos személygépkocsijával. A baleset következtében Vadász nyolc napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett. Az anyagi kár 3000 forint.

KÖNYV

Szeretteink, szerelmeink

Talán öt-hat éve ha ismerjük Jókai Anna nevét. Ez alatt a rövid idő alatt azonban az egyik legnépszerűbb, legolvasottabb prózaírónk lett. Érett alkotóként jelentkezett, első regénye máig emlékezetes könyvsiker volt. Azóta több műfajban kipróbálta a tehetségét, legeredményesebben a novella, az elbeszélés műfajában. „Született" novellista, vérében van a szerkesztés minden titka, aprólékosan ismeri az emberi temészetet, egy jelentéktelennek látszó sztoriban is képes meglátni a drámai mozzanatokat. Új könyvében tizenkét elbeszélést olvashatunk, s egyik korábbi regényének színpadi változatát.

Jókai Anna nagy népszerűsége bizonyára abban rejlik, hogy szinte „aktuálisan" mai történeteket ír meg. Ami a szereplőivel megesik, bármelyikünkkel megeshet, ha már eddig is meg nem történt. Nap mint nap hallunk, olvasunk vagy látunk hasonló eseteket. Egészen közelről érdekeltek vagyunk tehát ezeknek a hősöknek a sorsában. Az olvasók többségének rokonszenve nagyrészt innen eredeztethető. Kíváncsiak vagyunk mai életünkre, ahogy egy éles szemű író látja, kíváncsiak vagyunk önmagunkra, ahogy a novellák tükréből visszatekint az arcunk.

Szeretjük Jókai Annát azért is, mert kíméletlenül őszinte írá. Néha már hiányoljuk novelláiból az illúziót, a derűt. Olykor szinte kegyetlennek érezzük. Mégis igazat adunk neki, mert szavai mögött mindig ott lüktet az eleven élet örömeivel, szomorúságaival, nagyszerű és esendő embereivel. Ilyenek vagyunk – mondja a szemünkbe – pedig ha akarnánk, mások is lehetnénk. Észrevétlenül, akaratunk ellenére tesszük tönkre a mások életét, mert sokszor gyengék vagyunk a mindennapos küzdelemre *(Kislány, kutyával)*. A szeretet álarca mögé nem ritkán az erőszakos önzés bújik, hogy kiforgassa igazi lényegükből az emberi érzéseket – mondja új kötete címadó novellájában – *(Szeretteink, szerelmeink)*, s a szerelem gyakran külsőségeken szenved hajótörést, mert nem merjük vagy nem akarjuk egymást teljességben vállalni *(Emlékirat)*.

Kedvelt hősei Jókai Annának a kisemberek, akiknek életében jóformán alig történik valami. Ha mégis választ elé kerülnek, tapasztalatlanságuk ezernyi bajt zúdít a nyakukba *(Selyem Izabella)*. A csehovi tömörséggel és lényeglátással megírt *Valami jó* című novella hőse az egésznapos egyhangú munka után egy esti tévéfilm megtekintésétől várja a boldog feloldódást. Ám, mint később kiderül, a műsort megváltoztatták és az andalító örömet ígérő *Szerelmi románc* helyett zongoraversenyt sugároznak... Az eset szinte nevetségesen jelentéktelennek látszik, Jókai Anna azonban remek pszichológiai érzékkel ebből a jelentéktelen sztoriból is igazi drámát teremt. A kis pénztárgépkezelő családjába beleszűrti az emberi tragédia nagyságát. Négyen utaznak a vonaton a hétvégi telkükre (Betonalap), s a tavaszi munkákról beszélgetnek. Valaki megemlíti egy közös ismerősük váratlan halálát, s ez az elejtett szó már elég ahhoz, hogy a beszélgetés más irányt vegyen, a születő élet harsogó zajába folyton belekeveredjen az elmúlás komor zúgása.

A drámának átdolgozott Tartozik és követel azzal az illúzióval számol le, hogy a boldogsághoz elég csupán a szerelem. Ildikó és Miklós esete meggyőzően bizonyítja, hogy a legmélyebb érzések harmóniáját is szétdúlják az anyagi és lakásgondok. Mert ugyan tiszta szerelemre vágyunk, de legalább ennyire szeretjük a jó körülményeket, a pénzt, a „független nyugalmat" – nélkülük – tagadjuk vagy bevalljuk – kibillen életünk egyensúlya.

Kovács Sándor

●

— **A kereskedelmi és Vendéglátóipari Szakmunkásképző Iskola** értesíti az üzletvezetői és boltvezetői tanfolyamok hallgatóit, hogy szeptember 17-én, hétfőn 17 órakor tanévnyitó ünnepélyt tart a Köztársaság téri Általános Iskola udvarán. (x)



32.

AZ UTOLSÓ FELVONAS

Szergej Vlagyimirovics és Kulijev kivártak egy szabadnapot, hogy nyugodtan, anélkül, hogy bármi is elterelhetné a figyelmüket, megvitathassák, mi történjék Hodzsa Alival, hogyan válaszoljanak Schönhausen tervére.

Már két órája vitatkoztak, de még nem jutottak végleges dönt[illegible]

— Ilyen, Mehtyi Dzsafarovics, az eddigi javaslatok nem a legjobbak. Figyelembe kell vennünk, hogy Schönhausen nem ostoba ember... Hogy érzi magát Jakov Vasziljevics?

— Nincs valami jó állapotban, Szergej Vlagyimirovics.

— Biztosították a megfelelő gyógykezelést?

— Természetesen. De azt hiszem, jelentős javulást eredményezne Jakov Vasziljevics állapotában, ha hazaérkezne az a lány a teheráni kereskedelmi képviseletről. Tudja, akiről beszéltem...

— Segíteni kell ebben az ügyben is.

— Már megtettem a szükséges lépéseket.

— Nos, akkor a holnapi viszontlátásig.

Mehtyi a dokumentumokat visszatette a dossziéba, elbúcsúzott és elhagyta az irodát.

Következő estén Kulijev felhívta Szergejevet.

— Jakov, a tervünket jóváhagyták. Új körülményeket is figyelembe vettünk. A te öreg Hodzsád egy ismert valutázónál lakik és maga is részt vesz különböző dollár- és aranymanipulációkban. Ezt az alkalmat felhasználjuk arra, hogy letartóztassuk őt.

— Feladom a táviratot.

„... Godzsajevtől megtudtam, hogy Bakuban megjelent Hodzsa Ali kereskedő, akit aranyfelvásárlásért őrizetbe vettek. Mit tud rólam Hodzsa Ali? Nem vezethet ez a lebukásomhoz?

Allaverdi".

Jakov remélte, hogy a németek utánanéznek Hodzsa Ali letartóztatásának, s ismerve a kereskedő kapzsiságát, elhiszik annak okát is. A terv arra épült, hogy Teheránban nem tudják még Hodzsa Ali találkozását Szergejevvel. Így azt sem, hogy átadta neki a megbízatást.

Egészen beesteledett. Elrejtve a rádióadót, Jakov már lefekvéshez készülődött, amikor élesen felberregett a csengő. Éppen csak megfordította a kulcsot a zárban, amikor kivágódott az ajtó és az előszobába berontott Hodzsa Ali. Nem lehetett ráismerni. Arca teljesen feldúlt volt, vonásaiban nyoma sem maradt a szokásos hízelgő-alázatos udvariasságnak. Sápadt volt, szemei csaknem szikrát vetettek.

— Pokolfajzat, végre átlátok rajtad! Az NKVD kezére akartál adni! Nem fog sikerülni!

Jakov behátrált a szobába, nyomában Hodzsa Ali, pisztollyal a kezében.

— Allah velem van. Találkoztam az orvosoddal — régi ismerősöm az NKVD-ről. Csekistát csekista gyógyít. De Allah nem hagy el a bajban. Éppen az udvaron tartózkodtam, amikor a barátaid le akartak tartóztatni. Sikerült megszöknöm. Lelepleződtél — halj meg!

Jakov rávetette magát, lövés dörrent. Szergejev satuként szorította Hodzsa Ali karját, úgy, hogy az kiejtette a pisztolyt a kezéből, felordított fájdalmában, s guggoló helyzetbe hanyatlott.

Jakov hirtelen úgy érezte, hogy nagy-nagy gyöngeség fogja el, s már-már elengedte Hodzsa Ali kezét. „Megsebesültem" — ötlött az agyába, de e pillanatban azt is megérezte, hogy hátulról valaki a a karjába öleli. Még megismerte Mehtyi Kulijevet. Két társa lefogta Hodzsa Alit, aki nem is gondolhatott ellenállásra. Fürgesége semmivé foszlott.

Jakov, mint egy álomvilágban, messziről hallotta még a mondatokat, aztán egy erőltetett mosollyal a szája szögletében a padlóra hanyatlott és elveszítette az eszméletét.

(Folytatása következik)

Tegnap történt

Az oktatási párthatározat végrehajtásával kapcsolatos intézkedések tapasztalatairól is szó volt a Pedagógusok Szakszervezete Baranya megyei Bizottsága tegnapi ülésén. A két órakor kezdődött értekezlet előadója a fenti témában Ránics Miklós politikai munkatárs. Többek között szólott a fiatal pedagógusok élet- és munkakörülményeinek javításáról; a pedagógus lakásépítési kölcsön elosztásáról, a kedvezményes gépkocsivásárlási akció elosztási alapelveiről. Majd előadásában foglalkozott a fiatal pedagógusok klubjának megszervezésével és azzal, hogy október—november hónapban a pályakezdő pedagógusok részvételével megyei fórumot hívnak össze. Közölte azt is, hogy újjáalakult az újítási bizottság, amely a tanárok korszerűsítési tevékenységét segíti, szervezései révén a megyei pedagógiai újítók tapasztalatcseréken találkoznak.

Az értekezlet további részében Bodó László MB-titkár előadása hangzott el arról, hogy a kollektív vezetés és felelősség miként valósul meg a megyebizottság munkájában.

*

Tegnap délelőtt a Megyei Pártbizottságon operatív bizottság alakult azzal a feladattal, hogy szervezze és intézményessé tegye a Magyar Partizánszövetség Baranya megyében élő tagjainak élménybeszámolóit, amelyek fiatalságunk internacionalista szellemű, hazafias-honvédelmi nevelésének fontos eszközei lehetnek. Megyaszai József osztályvezető a bizottság feladatait ismertetve elmondta, hogy biztosítani kell a volt partizánok és ellenállók közreműködését a MHSZ-nél folyó honvédelmi nevelőmunkában, szükséges élménybeszámolókat szervezni a közép- és főiskolás fiatalok körében, az Ifjú Gárda számára, s a sorkötelesek összeírása alkalmával, újonnan alakuló szocialista brigádok vegyék fel elhunyt partizánok nevét. Az operatív bizottság feladata az is, hogy gondoskodjék az idős partizánokról, szervezze meg az elhunytak sírjainak gondozását.

A jövőben tovább kell mélyíteni együttműködésünket

A Moldavai SzSzK mezőgazdasági minisztere Baranyában



I. N. Berezsnoj, a Moldavai SZSZK mezőgazdasági minisztere és a szovjet delegáció tagjai megtekintik a Bólyi Kossuth Termelőszövetkezet szőlőtelepítését

I. N. Berezsnoj a Szovjetunió Moldavai Szocialista Köztársaság mezőgazdasági miniszterének vezetésével tegnap hattagú szovjet küldöttség érkezett megyénkbe. A Moldavai SZSZK mezőgazdaságának vezető szakemberei a bólyi Kossuth Termelőszövetkezetbe és Állami Gazdaságba látogattak. A vendégeket elkísérte *Klenczner András*, az Állami Gazdaságok Országos Központjának vezérigazgatója és *Nagy Lóránt*, az Állami Gazdaságok Kereskedelmi Irodájának igazgatója.

A bólyi Kossuth Termelőszövetkezetben *dr. Földvári János*, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, *Imhoff János*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Dudás József*, az Állami Gazdaságok Tolna—Baranya megyei Főosztályának vezetője, *Cséplő György*, a bólyi termelőszövetkezet elnöke és *Kisjakab Lajos*, a Bólyi Állami Gazdaság igazgatója fogadta a delegációt.

Cséplő György, a helyi termelőszövetkezet elnöke bemutatta a szovjet szakembereknek a termelőszövetkezetet, majd a mezőgazdasági üzem szőlőtelepítését tekintették meg a vendégek. Ezt követően a szakosított szarvasmarhatelepre látogattak, majd az állami gazdaság vetőmagüzemével ismerkedtek.

A moldavai mezőgazdasági miniszter délután a Bólyi Állami Gazdaság központjában rendezett beszélgetésen adott interjút lapunk számára:

– *Miniszter elvtárs! Kérjük, mutassa be pár szóval olvasóink számára a Moldavai SZSZK mezőgazdaságát!*

– Szocialista köztársaságunkban 900 kolhoz és szovhoz termőterületein gazdálkodunk. Legjellemzőbb növényeink a búza, a kukorica, a napraforgó, a szőlő, gyümölcs és a dohány. A szőlőről még külön is szólnék, annál is inkább, mert önöknél a bólyi termelőszövetkezetben nagyon szép termést ígérő telepítést láttam. Nálunk komoly gondot jelent évről évre a fagy. Jelentős a zöldségtermelésünk is, évente 740 ezer tonna zöldségfélét szállítunk a piacokra és a konzervgyárakba. Kiemelt növényünk a dohány. A Szovjet unióban évente 255 ezer tonna dohány terem, ebből mi 115 ezer tonnát adunk.

Állattenyésztésünkben a szarvasmarha és a sertéstelepek számának növelése a fő feladatunk. Sertéshizlalдáink jelenleg 54 ezer hízott sertést adnak évente. Az utóbbi időben számos borjúnevelő gazdaságot is létrehoztunk.

– *Megyénk mezőgazdasági üzemeiben évről évre jelentős károkat okoz a jég. Jövőre jégeső elhárító-rendszerünk lesz, hasonló mint amilyennel Önök dolgoznak. Milyen tapasztalataik vannak ennek a jégeső elhárító rendszernek hatékonyságáról?*

– Több mint tíz éve van ilyen rendszerünk, s elmondhatom, hogy a védettség száz százalékos. Egyébként a jégeső elleni védekezés költségeit nálunk az állam viseli. Jelenleg összesen 260 ezer hektár mezőgazdasági termőterületen nyújt teljes biztonságot ez a rendszer a jégkárok ellen. Jövőre már 360 ezer hektárnyi területet teszünk védetté.

– *Miniszter elvtárs, milyen tapasztalatokat szerzett mezőgazdaságunkról és milyen lehetőségeket lát az együttműködésre?*

– Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterünk meghívására látogattam hazájukba. Eddigi tapasztalataim alapján elmondhatom, hogy önöknél a földművelés rendkívül magas színvonalú, kitűnőnek ígérkezik a kukorica és a gyümölcsöseik termése. Dolgozóikat szakmaszerető, szívélyes embereknek ismertem meg. Ami még jellemző a mezőgazdaságukra az a nagyfokú gépesítés, automatizálás. Kapcsolatainkról szólva elmondhatom, hogy a törekvésünk: minél jobban megismerni az önök munkáját, hasznosítani az itt szerzett tapasztalatokat. A Moldavai SZSZK Magyarországról eddig is jelentős mennyiségű kukorica vetőmagot kapott, a jövőben még többet szeretnénk vásárolni. Az önök vetőmagja ugyanis hektáronként tíz mázsával hozott több termést, az általunk eddig legkedveltebb fajtánál. Ezenkívül gyümölcsfa csemetéket is szeretnénk vásárolni. Mi foglalkozunk szójatermesztéssel, és amint hallottam, ez a bólyiakat is érdekli. Véleményem, hogy a jövőben még tovább kell mélyíteni az együttműködésünket – fejezte be a beszélgetést I. N. Berezsnoj mezőgazdasági miniszter.

A szovjet küldöttség tagjai megtekintették a bólyi gazdaság sertés és takarmányszárító, valamint baromfikeltető telepét és az esti órákban elutaztak megyénkből.

Lukics Éva

Anyakönyvi hírek

PÉCS

SZÜLETTEK

Kovács Gábor, Pál Norbert, Slavonics Csaba, Sebők Balázs, Gadár Mónika, Hirczy Ferenc, Bőröcz István, Fehér Judit, Loch Ferenc, Major István, Tóth Endre, Nagy Norbert, Vozár Mónika, Mayer Tamas, Korn József, Sós Tamás, Englert József, Bánfai Norbert, Molnár Anett, Németh József, Dorn László, Lehr Andrea, Neukirchner András, Szilágyi Anita, Varga Béla, Frolyó Sándor, Szőllősi Szilvia, Pataki Zoltán, Koch Róbert, Bobánovics Tamás, Pintér Franciska, Szremkó György, Óvári Szilvia, Soós Erzsébet, Dénes Andrea, Hegedüs Gábor, Piatkó Szilárd, Major Csaba, Filipovics Gábor, Lehmann Magdolna, Dénes Mónika, Szabó Magdolna, Suszter Gábor, Bokor Attila, Cseresnyés Szilárd, Fredrich Éva, Koncsos Krisztina, Lukács Melinda, Soós Iván, Baráti Brigitta, Sárics Tamás, Stumpf Árpád, Andi Gábor, Orsós József, Lipp Tamás, Hódosi Tibor, Schmidt Éva, Gölcz Zoltán, Takó Árpád, Kun Zsuzsa, Bosnyák László, Pap Róbert, Szekeres Róbert, Hajós Henriette, Kotró Timea, Hódosi Balázs, Kovács Anita, Pár Gabriella, Zsongor Csilla, Gyenis László, Leidecker Lejla, Újhelyi Tünde, Szabolcs Gábor, Csatlós Péter, Valkovics László, Lelkes Lívia, Marancsik Erzsébet, Bátai Péter, Gyenis Anett, Tamicza Brigitta, Hagyó Anikó, Csötönyi Tünde, Bosnyák Anikó, Cservák Timea, Torma Andrea, Szélig Csaba, Horváth Béla, Koncz Áron, Márkovics Tünde, Esküdt Gábor, Gebhardt Gabriella, Czifrák István, Németh Cecilia, Kiss Tibor, Egervári Csaba, Bödör Brigitta, Moczár Zoltán, Tóth Róbert, Hábián Edit, Kuszter Rita, Papp Tamás, Horváth Tünde, Kátai László.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Jordanoff István és Császár Ibolya, Fratonolo János és Mihúldinec Aranka, Völgyi Ernő és Soós Terézia, Szabó István és Garami Ilona, Albrecht Ottó és Garami Veronika, Szita István és Török Ágnes, Gellért Miklós és Marsai Ágnes, Sós János és Kismarci Rozália, Jurinovics József és Harton Erzsébet, Krausz Tamás és Schwarcz Julianna, Radnai István és Kutnyánszky Valéria, Móga Sándor és Peczelák Erzsébet, Szász László és Klinger Veronika, dr. Bőröcz László és Ferenc Ágota, Rippl Béla és Ugró Zsuzsanna, Csendes Zsigmond és Ozdi Aranka, Richter Gusztáv és Mező Ilona, Bakos Tibor és Karancsi Gyöngyi, Haál György és Kovács Márta, Rausch László és Feltegi Judit, Arató Tibor és Rácz Erika, Bencsik György és Bede-Fazekas Gyöngyi, Gáll Gyula és Batári Györgyi, Hegedüs Miklós és Nyirádi Gizella, Varjú István és Bauer Éva, Tóth Béla és Fekete Anna, Wichmann János és Kecskeméti Zsuzsanna, Tislér István és Magda Éva, Bálint Szilveszter és Nádházy Mária, Szőgi Imre és Hanga Erika.

MEGHALTAK

Szenk János, Hofecker Tamás, Bodor Jánosné Melák Rozália, Csicskár János, Maul Nándor, Fiola Péter, Bachman Ernőné Banenberger Tekla, Háry Ferenc, Beck Péter, Lukács Jánosné Németh Ágnes, Manault Jánosné Horváth Albina, Jéger Istvánné Illa Teréz, Fabiancsics Ignácné Gömör Erzsébet, Szlovák István, Bornemissza Tibor, Somogyi Kálmánné Németh Julianna, Szakács Jánosné Fink Róza, Szatmári Tibor, Lipcsei Miklós, Nagy Kése Zoltán, Kovács János, Gerő István, Varga Józsefné Novák Mária, Táskai Imréné Kontra Erzsébet, Nagy Lászlóné Molnár Julianna, Hörömpöli István, Horváth Jenőné Varga Júlia, Szekszárdi György, Balázs János, Gyarmati Jánosné Lukács Ilona, Bárdos Anna, Timár József, Simon Györgyné Faragó Rozália, Kovács Sándor, Scheck Péterné Rahberger Franciska, Somogyi Attila, Biró Sándor, Koppán Pálné Loncsár Karolina, Kelemen Jánosné Kremó Rozália, Csorba Péterné Korbeák Mária, Resz Mártonné Kusz Anna, Csontos József, Kovács Károly, Horváth Józsefné Szalai Erzsébet, Nyaka Józsefné Kis Mária, Schaller Sebestyénné Gerner Anna, Vészi József, Czéh Bálintné Nagy Gizella, Léchmann Mihály, Jurassovits Istvánné Kranixfeld Mária, Léhmann Ferenc, Sétáló Ferenc, dr. Kovács Béláné Kainerstorfer Hortenzia, Földesi Károly, Both Tibor, Biró Jenő, Bólyi Ferenc.

KOMLÓ

SZÜLETTEK

Horváth Adrienn Judit, Király Mihály, Benkő Zsuzsanna, Appl Judit, Bartalovics Attila, Hegyi Róbert, Radics Mónika, Károlyi Erika, Hartai Ildikó, Dobos László, Kovács Attila, Póra Beáta, Aladics Gábor, Balázs Marianna, Rádi János, Sánta Mónika, Altmann Anóta, Tamás Armand, Süveges Gábor, Borbél Andrea, Fóris Krisztina, Rieger Orsolya, Szabó Györgyi, Vertike László, Kanizsai László, Vidákovics Tamás, Ignácz Sándor, Szabó Sándor, Máthé Zsolt, Ambach Zoltán, Orsós Andrea, Körmendi Andrea.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Stiefel József és Kincse Mária, Csonka Sándor és Orsós Julianna, Máté Gyula és Kovács Edit, Gondos János és Lutz Erzsébet, Novák Ferenc és Kovács Erzsébet, Schreiner József és Rosenheim Anna, Nagy Lajos és Soltász Piroska, Szalai Imre és Vadász Aranka, Csonka József és Orsós Ilona, Bohuny Gyula és Osváth Anikó, Tóth Sándor és Popovics Mária, Block Ferenc és Ilyés Mária, Baloah Kálmán és Ruskó Róza, Sebők László és Mocsári Magdolna, Markó Zoltán és Török Zsuzsanna, Bredók Attila és Kelemen Erzsébet.

MEGHALTAK

Baumann József, Kovács Józsefné Balatinácz Magdolna, Pély János, Balázs Zsolt, Aladics Gábor, Steinerbrunner György, Molnár Sándor, Zsila Gyula, Szilágyi László, Ömböli András.

MOHÁCS

SZÜLETTEK

Sallai Róbert, Kőszegi Szilvia, Jakits Ágnes, Kovács Péter, Beládi Melinda, Szabó Zsuzsanna, Kostyák Krisztina, Dér Csilla, Dér Csaba, Vámosi Ákos, Stürmer Erika, Lőrincz Zoltán, Teppert Éva, Heraerz Ferenc, Kretz Erika, Rutsch Attila, Tasch Ferenc, Kovács Béla, Barth Gyula.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Vidák Mátyás és Kotek Erzsébet Anna, Horváth Jenő és Maros Márta, Kürthi Árpád és Bitter Anna, Budevinszky Miklós és Gáll Judit, Gyimesi László és Baris Ágnes.

MEGHALTAK

Zsigó József, Bedő Sándor, Wéber Péter.

Tizenkettedszer rendezik meg a múzeumi és műemléki hónapot

A múzeumi és műemléki hónap programja hagyományosan az őszi múzeumi kiállítási szezon kezdetét jelenti. A 12. múzeumi és műemléki hónapra a múzeumok és kiállítóhelyek számos érdekes kiállítással készültek fel. Szinte hagyományos, hogy már szeptember végén megkezdődnek az események és november elejéig áthúzódnak: csaknem 200 múzeum több mint 150 régészeti, néprajzi, helytörténeti, képzőművészeti és különböző speciális jellegű új kiállítással várja a nézőket.

Az eseménysorozat sajtótájékoztatóját csütörtökön a Magyar Sajtó Házában Gönyei Antal, a Művelődésügyi Minisztérium múzeumi főosztályának vezetője tartotta. Elmondotta, hogy az október 4-től 31-ig tartó eseménysor országos megnyitója Szolnokon lesz, ahol „A XIX. századi plein-air festészet" bemutatóját rendezik meg, s ezt művészettörténeti konferencia követi. A múzeumi hónap megnyitójának másik eseménye a karcagi Györffy István Nagykun Múzeum új műemléképületének és új állandó néprajzi kiállításának megnyitása lesz.

A budapesti események sorában érdekesnek ígérkezik a Nemzeti Galériában megnyíló tárlat, amelyen a népművészet különböző tárgyaival hazánk 19 megyéje tiszteleg a centenáriumát ünnenlő főváros előtt. A Magyar Nemzeti Múzeumban Budapest éremművészetével, a Hadtörténeti Múzeumban „A magyar katona egyenruhája" című tárlattal ismerkedhetnek a látogatók. A Petőfi Irodalmi Múzeumban Kassák-kiállítás lesz és a Közlekedési Múzeumban rendezik meg a XX. nemzetközi vasútmodell kiállítást.

A vidéki események élére kívánkozik Pécsett a Csontváry Múzeum, Szombathelyen – Derkovits Gyula szülőházában – a Derkovits Gyula emlékkiállítás megnyitása. Hódmezővásárhelyen a XX. Vásárhelyi Őszi Tárlat várja a látogatókat.

A kiállításokhoz országszerte sok helyen kapcsolódnak műemléki és természetvédelmi kirándulások, tudományos ülésszakok. Miskolcon például Borsod megye irodalmi hagyományairól lesz tudományos ülésszak, Keszthelyen mutatják be a „Hazánk mezőgazdasága diákszemmel" című pályázat díjnyertes rajzait. Esztergom tudományos ülésszakkal köszönti fennállásának 1000. évfordulóját. Egerben egésznapos kirándulás lesz Heves megye restaurált műemlékeihez, Székesfehérvárott a Budenz-házban a Tátrai vonósnégyes ad Schubert-estet. Debrecenben a Hazafias Népfront klubjában a múzeumbarátok közgyűlése lesz.

Tavaly az ország lakosságának csaknem egytizede tekintette meg az eseményeket, s az idén a múzeumok az úgynevezett nyílt napok szervezésével mélyebb bepillantást kínálnak belső életükbe, s műhelytitkaik feltárásával szorosabbra fűzhetik az intézmény és a közönség kapcsolatát.

A múzeumok és a fiatal közönség kapcsolatának témájával foglalkozik egyébként a nemzetközi múzeumi szervezet (ICOM) nevelésügyi bizottsága október 14-től 20-ig tartó ülésszakán mintegy 50 külföldi szaktekintély részvételével.

ISMÉT ITT AZ ŐSZI ENGEDMÉNYES

kerítésvásár

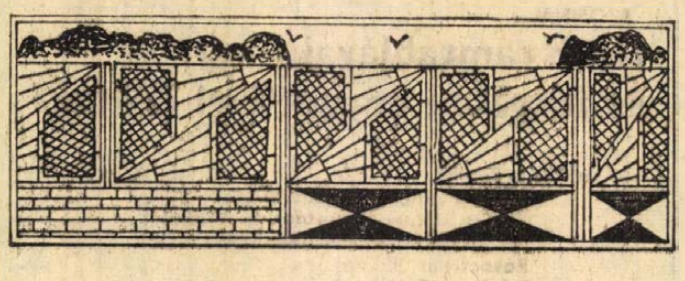
október 31-ig

a MÉH

telepein.

NAGY VÁLASZTÉK, ÚJ FORMÁK, KEDVEZŐ ÁRAK.

KERESSE FEL TELEPEINKET



Pécsi koreográfus a Nemzetiben

Major Tamás — Eck Imréről

A Budapesti Nemzeti Színházban új magyar darab bemutatójára készülnek. Hubay Miklós: „Színház a cethal hátán" című darabját Major Tamás rendezi, aki az előadás koreográfusának Eck Imrét hívta meg. Kettőjük munkatársi kapcsolatáról kérdeztem meg Major Tamást, az egyik próba szünetében:

— Együttműködésünknek már tradíciói vannak — mondja Major Tamás. — Nem is mondom meg, hány évvel ezelőtt, Eck Imre az ember tragédiájában, a római színben szerepelt, mint táncos. Nagyszerűen. És nagyon érdekelte őt a színház. Engem pedig nagyon érdekel, amit a Pécsi Balett Eck Imre vezetésével csinál. Nemcsak a sikeres produkcióik, hanem méginkább a fáradságos munka, amellyel új mondanivalót és új formanyelvet keresnek.

— Prózai színházban egy ilyen művész közreműködése életveszélyes dolog. Mégiscsak más műfajban gondolkozik. Azt szokták mondani a mi szakmánkban, hogy igazi táncművész nem tud jól együtt dolgozni prózai rendezővel. Elterjedt hiedelem, hogy inkább mozgásművészekkel kell megteremteni a szükséges táncos mozgásokat. Ebben sok igazság van, ha a koreográfus és a rendező nem tud alkalmazkodni egymáshoz. Vagyis ha a prózai előadásban a táncos mozgás különálló, más jellegű betétnek hat. Akkor a műfaji különbségek miatt nem lesz egységes az előadás. Eck Imre az egész darab koncepcióját keresi, úgy mondanám, hogy a dráma egészében gondolkozik. Ebben különbözik más táncművészektől. Rendkívül jó érzéke van a színházhoz.

— Ebben a darabban, amely egy 16. századi drámatöredéket visz színpadra, a mozgás különleges jelentőséget kap. Itt egy elvontabb kultúra, a katolikus, humanista udvari kultúra szembesítődik a 16. század protestáns, népi színházával. Az előadás első részében szerepel a „Hit diadala", egy moralitás, ebben a korban már túlfinomodott előadói stílussal, amelyet két emberöltővel előbb azok a humanisták honosítottak meg nálunk, akik közé Janus Pannonius is tartozott, később pedig Mátyás király olasz művészei. A második részben ezzel szemben egy magyar népi, protestáns szellemű dráma előadását mutatjuk be. Eck Imre nagyon jól megtalálta a módját, hogy e kétfajta kultúrát: az európai udvari szemléletet és a 16. században született, protestáns népi látásmódot szembesítse, mozgási kifejező eszközeivel jellemezze — mondotta Major Tamás.

A bemutató szeptember 15-én, szombaton lesz.

Kutas Mária

— **Most jelent meg:** a Belkereskedelmi Évkönyv, 1972, a Nemzetközi adatok az élelmiszergazdaságról, a Külkereskedelmi Statisztikai Évkönyv és a Háztartásstatisztika, 1972. című kiadványok a Statisztikai Kiadó Vállalat gondozásában.

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. szept. 17-től szept. 23-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 5.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek 7.45: Tanácsado-szolgálat 8.00: Hírek, időjárásjelentés 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59: Pontos időjelzés 12.00: Déli krónika 12.20: Ki nyer ma? 14.50: Pontos időjelzés 15.00: Hírek, időjárásjelentés 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés 17.00: Hírek, időjárásjelentés 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00: Esti krónika 21.59: Pontos időjelzés 22.00: Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz 0.30: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés 6.17: Reklám 5.20: Toma 5.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.30: Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés 20.00: Esti krónika II 23.00: Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Don Juan. Részletek Mozart operájából. 9.01: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye. VII. rész. 9.30: A hét zeneműve. Csajkovszkij: Vonósszerenád. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: 'fj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Maros Rudolf: Kamarazene 11 előadóra. 14.20: Füredi Anna-bál. 14.40: Vallomás a műfordításról. 15.10: Iskolarádió, 15.50: A világgazdaság hírei. 15.57: Rádiószínház, Idézés. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Van új a nap alatt. 17.55: Játsszunk együtt. 19.40: Irodalmi kávéház a budai Korona cukrászdában. 20.35: Lemezmúzeum. 21.10: Dorvas Ferenc népdalfeldolgozásaiból. 21.30: Mikrólánc. 22.20: A Bergendy együttes felvételeiből. 22.37: A Prágai kamarazenekar hangversenye a Prágai Tavaszon. 0.10: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Kamarazene. 13.03: Útravaló. 13.20: Operahármasok. 14.00: Kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.23: Rádió szabadegyetem. 18.55: Jó estét gyerekek. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Bartók Termet. 21.35: Kálmán Imre operettjeiből. 22.07: A hét zeneműve. 22.37: Könnyűzene Párizsból. 23.15: Verbunkosok, népdalok.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. Angol társalgási nyelv. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház. A bódé. 19.11: Pro Musica. 20.03: Láttuk, hallottuk. 20.26: Beethoven műveiből. 21.50: Birgit Nilsson Verdi operáiból énekel. 22.22: Magyar zeneszerzők.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Szervusztok, fiatalok. 20.30: Karaván. 21.00: Homok, tv-játék. 22.20: Kultúra és társadalom.

MÁSODIK MŰSOR

19.16: Sportműsor fölvételről. 20.30: A Tower-árnyéka. Filmsorozat. 21.18: A sztyeppe hősei. A hét mongol játékfilmje. I. rész.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Nemzetiségeink zenéjéből. Szlovák dalok. 8.35: Harsan a kürtszó Zala megyében. 9.10: Bizet: Gyöngyhalászok. 10.05: Iskolarádió. 11.33: Édes anyanyelvünk. 11.43: Magyar szerzők kórusműveiből. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Magyar fúvószene. 14.16: A Gyermekrádió műsora. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Beethoven VIII. szimfónia. 15.47: Szervánszky Endre: Dalok. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Megvonjuk a bizalmat. Riport. 16.25: Nóták. 17.45: Hol járt, mit csinált? 18.00: Giuliette Simionato és Mario Del Monaco énekel. 18.30: A Szabó család. 19.25: Csajkovszkij: Szerenád vonószenekarra. 19.57: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 20.49: Esti beszélgetés. Hol tartunk a számítógépek alkalmazásában? 21.19: Lemezek közt válogatva . . . 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Ránki György Filmmelódiák. 22.40: Az ipartelepítés tudománya. 23.00: Kamarazene. 0.10: Balogh Elemér cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Haydn műveiből. 8.40: Beszélgessünk zenéről. Ujfalussy József műsora. 9.03: Könnyűzene négy városból. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Zenekari muzsika. 14.00: kettőtől hatig . . . 18.10: Szemiotika és néprajztudomány — beszélgetés. 18.30: Régi hangszerek világa. 18.48: Verbunkosok, népdalok. 20.28: Raina Kabaivanszka énekel. 20.55: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója, Ha szerelmes a tanár úr is . . . Hangjáték. 21.28: Könnyűzene. Fényes Szabolcs szerzeményeiből. 22.20: Kodály Zoltán a világhír útján. Előadás. 23.15: Tánczene éjfélig.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Bemutatjuk új kórusfelvételünket. 19.02: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor verseny. 20.00: 2000 felé . . . 20.38: Jerzy Milian vibrafonozik. 20.50: Gépek az egészségért, riport. 21.00: Mozartművek. 22.15: Magnósok figyelem.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Matematika (ált. isk. 5. oszt.). 12.10: Filmesztétika. 13.35: Matematika (ism.) 17.28: Hírek. 17.35: Magyarország és az integráció II. rész. 18.00: Ma még csak jövevény. 18.25: Környezetünk védelméért. 18.50: Játék a betűkkel. 19.10: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Joseph Heller: Irány New Haven Színmű két részben. 22.05: Életünk az időben. 22.35: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Tízezer lakás. Riportfilm. 20.30: Reklámműsor. 20.35: Ritmus és melódia. 21.25: Gyökerek. Dokumentumfilm. 21.40: A Duna-delta ismeretlen világa. Román filmsorozat.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű Tv-napló. 17.45: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15. Népzene. 20.30: Szemtől—szembe. 21.15: Az Albatrosz utolsó útja. Szovjet folytatásos film. 22.25: Komolyzene.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Szabad szél. Részletek Dunajevszkij operettjéből. 9.00: Mennyei kísérlet. Játék. 9.20: Kerekes Tóth Erzsébet és Csapó Károly népdalokat énekel. 10.05: Nyitnikék. 10.40: Újítási napló. Riport. 10.50: Két szvit. 11.30: A Szabó család. Ism. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Duna menti folklór. 13.30: Gencs/ Sári és Dóry József nótákat énekel. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Éneklő világ. 14.30: Nőkről nőknek. 15.10: A Gyermekrádió műsora. 15.45: Keringők. 16.00: Világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: A világgazdasági bédekker. 16.35: Richard Tauber énekel. 16.50: Mihály András—Gál Zsuzsa: Emlék és intelem — kantáta. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Közvetítés a Kassa—Bp. Honvéd, az FTC—Gwardia és a Waterford—Ú. Dózsa labdarúgó-mérkőzésről. 18.00: Közgazdászok. 18.16: Wilhelm Furtwängler vezényel. 19.25: Kedves lemezeim. 20.00: Slágerturmix. 20.58: Schumann: Asszonyszerelem, asszonysors. 21.10: Adottságok, lehetőségek. 21.38: Szórakoztató-zenekarok műsorából. 22.20: A dzsessz világa. 23.20: Nóták. 0.10: Mendelssohn kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Szimfonikus zene. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Mignon. Részletek Thomas operájából. 12.40: Házunk tája. A Falurádió műsora. 13.03: Weiner: Fisz-moll szonáta. 13.30: Iskolarádió. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Közvetítés a Waterford—Ú. Dózsa és a Vasas—Sunderland labdarúgó-mérkőzésről. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Holnap közvetítjük . . . 20.49: Egy asztal mellett . . . Beszélgetés a művelődésről. 21.19: Puccini: Pillangókisasszony. 23.50: Magyarországon először. Becker: I. vonósnégyes.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Világslágerek. 19.05: Pro Musica. 19.28: Küzdelem a vírusokkal. 19.43: Magyar előadóművészek felvételeiből. 20.21: Az alvajáró. 21.05: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusának hangversenye. 21.38: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Földrajz. 9.20: Kémia. 9.43: Delta. Tudományos híradó. 10.10: Montevasell aranyérme. 11.10: Csak az áldozat. 13.35: Földrajz. 17.28: Hírek. 17.35: Kuckó. 17.55: Vasas—Sünderland. KEK labdarúgómérkőzés. 19.50: Esti mese. 20.00: Tv-híradó. 20.30: A föld szíve. Olasz filmsorozat. 21.25: Szakonyi Károly két egyfelvonásos. 22.20: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Csiky Gergely: Mákvirágok. Vígjáték. 21.20: Két olimpia és közben egy világháború. Dokumentumfilm.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Filmsorozat gyermekek számára. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Hogyan legyek feltaláló? 20.30: Viszszapillantás a jugoszláv film történetére. 22.30: Előtérben Kép kép mellett.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Szórakoztató humoros adás. 21.30: Nyilvános egyetem. 22.00 Zenei műsor: A szív nyomai a homokban. 22.40: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Népdalok, néptáncok. 9.00: Rádiószabadegyetem. Van-e biológia idő. 9.26: Slágermúzeum. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Anday Piroska és Gino Bechi énekel. 10.59: Életem, emlékeim — beszélgetés. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Az államcsiny. Maupassant elbeszélése. 14.17: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 15.10: Zengjen dalunk. 15.40: A Belügyminisztérium Duna Művészegyüttesének népi zenekara játszik. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Két évad között. Beszélgetés. 16.25: Szőllősy András: Három darab fuvolára és zongorára. 16.33: Három tavasz. 17.05: Mendelssohn: e-moll hegedűverseny. 17.34: Foglalkozása segédmunkás? — Riport. 17.59: A világirodalom remekei. 18.48: Miért igen, miért nem? Zenéről tíz percben. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Nótaest. 20.27: Külpolitika: dokumentumműsor. 21.00: Házimuzsika. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Operettrészletek. 23.00: A makedon irodalom. 23.30: A Magyar Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik. 0.10: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Pelléas és Mélisande. Részletek Debussy operájából. 9.03: Két trió. 9.40: Az elkésett levél — riport. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Az élő népdal. 12.10: Zenekari muzsika. 13.20: A Magyar Rádió és Televízió énekkara Monteverdi kórusokat énekel. 14.00: Ifiúsági randevú kettőtől hatig . . . 15.33: Csak fiataloknak. 16.10: Nándalok. 18.43: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus c. folyóiratban? 18.53: A Győri Kamarazenekar hangversenye a Riccelli Múzeumban. 19.54: Jó estét gyerekek. 21.21: A lipcsei per. 21.56: Ritmusturmix. 22.29: A Suisse Romande zenekar és a lausanne-i énekkar hangversenye a lausanne-i Dómban.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. Orosz nyelvvizsga. 18.25: Komarazene. 19.00: Maynard Ferguson bigbandje játszik. 19.20: Grace Bumbry és Theo Adám énekel. 20.00: Közvetítés a Vígszínházból. Eljó a jeges.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Történelem ált. isk. 8. oszt. 9.00: Énekeljünk együtt. Mit játsszunk? 9.05: Környezetismeret. 13.35: Történelem. 14.30: Énekeljünk együtt. 14.35: Környezetismeret. 17.18: Hírek. 17.25: Tizen Túliak Társasága. 18.15: Rólad van szó! 18.45: Reklámműsor. 18.50: Esti mese. 19.00: A Békekongresszusról jelentjük . . . 19.30: Tv-híradó. 20.00: Országutak. 21.10: Útszemközt . . . dr. Somogyi József szobrászművésszel. 22.10: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor-sorozat. 18.30: Mai tudomány: tudomány és gazdasági élet. 19.00: Panoráma. 20.30: Veszélyes találkozások. Tv-játéksorozat. 21.30: Duskó Trobievic zongorista ajánlásai. 22.20: Colditz-filmsorozat. 21.10: Más tv-központok műsorából.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: Sportfilm-ciklus. 21.30: Francia játékfilmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Zenekari muzsika. 9.00: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye. 9.25: Charity, te édes! Részletek Cöleman zenés játékából. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.36: Rudolf Kerer zongorázik. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. 11.10: Martha Angelici és Vlagyimir Atlantov énekel. 12.20: Ki nyer ma — Sárospatakon? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.45: Olvasnivaló — világirodalmi kiadványokról. 14.00: Csicseri bolt. 14.25: Nyitnikék. Kisiskolások műsora. — 15.10: Magyarán szólva . . . 15.25: Liszt: Scherzo és Induló. 15.31: Kóruspódium Pécsett — I. rész. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Eötvös József műveiből. Magyarország 1514-ben. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Népszerű Verdi-áriák. 18.13: A kultúra. Csokonai Vitéz Mihály vigjátéka. — 19.00: Esti krónika. 19.25: Kocsis Zoltán zenekari Bach zongoraestje. 19.45: Népdalcsokor. — 20.26: Rádiószínház. Párkák. Hangjáték. Kb. 21.08: Veress Péter külkereskedelmi miniszterhelyettessel beszélget Forgács Katalin. Kb. 21.18: Népdalcsokor. 22.00: Zenekritikusok hanglemezekről. 22.50: Meditáció. — 23.00: Operettrészletek. 0.10: Saint-Saens műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Színes népi muzsika. — 9.03: Ezeregy délelőtt. — A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Domenico Scarlatti-, Schubert- és Ravelművek. 13.28: Then Little Stories. Angol nyelvlecke kezdőknek. 14.00: Kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Filmdalok. 18.30: Ismeretterjesztő előadás. 18.45: Csajkovszkij: Vonószerenád. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a zeneakadémia nagytermét: Kocsis Zoltán zenekari Bach-zongoraversenye. — 20.38: Párkák. — Hangjáték. 21.25: Kodály Zoltán a világhír útján. Előadás. 22.15: Könnyűzene. 23.15: Romantikus zene.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Századunk operái. 20.28: Magyar dzsessz-felvételek. 20.57: Az Amadeus vonósnégyes Beethoven-műveket játszik. 21.50: Barokk muzsika.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.05: Iskolatévé. Matematika (ált. isk. 8. oszt.). 8.40: Alapfokú angol nyelvtanfolyam (középisk. I—II. oszt.). 9.55: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.). 11.05: Fizika (ált. isk. 8. oszt.). 12.10: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.). — 13.35: Matematika (ism.). — 15.25: Magyar irodalom (ism.). 16.25: Fizika (ism.). — 17.28: Hírek. 17.35: Számyas emberek. Kisfilm. 17.50: Nő — három szerepben. Serdülőknek, szülőknek. 18.05: Reklámműsor. 18.10: Tízezer lakás. Riportműsor — II. rész. 18.40: Öt perc meteorológia. 18.45: Reklámműsor. — 18.50: Esti mese. 19.00: A Békekongresszusról jelentjük. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Arsene Lupin. Sherlock Holmes ellen Arsene Lupin. Magyarul beszélő francia bűnügyi filmsorozat. — 20.55: Négy kerékkel okosan . . . — Játékos autóverseny. 21.55: Életünk az időben. II. rész. Kb. 22.25: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A forradalmak kora és Magyarország. I. rész. A kiindulás (ism.). 20.55: Rendezte: Zsurzs Éva. Cserhalmi Imre. Úton. Tévéfilm (ism.).

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Szézám utca. 18.30: A világ minden vonata. — Francia ismeretterjesztő film. — 19.00: Ilidzai gyöngysor. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Humoros műsor. 21.40: Cannon — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: 625 vonalon: a tenger titkai. 21.20: Dokumentumműsor. Igazságtalanságok. 21.50 A filmvászon nagy művészei: Gerard Philippe. — A pármai kolostor. I. rész. 23.20: Huszonnégy óra.

Üzletünk megszűnése miatt

kiárusítás

40—60 százalékos leértékelt áron kötöttáruk, bútorszövetek, népművészeti áruk

Szept. 15-én, 17-én, 18-án.

B. m. Háziipari Szövetkezet, Pécs, Kossuth L. u. 33. szám.

NEM KELL VÁRNI CSÜTÖRTÖKIG!

AZONNAL

rendszámtáblával és forgalmi engedéllyel ellátva

kapja a nálunk vásárolt MOTORKERÉKPÁRT.

Minden típusú motorkerékpár OTP-re. (Hitel elintézése a boltban.)

PÉCSI AFESZ 53. SZ. MŰSZAKI BOLT.

Rákóczi út 53.

Telefon: 10-471.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.05: Kritikusok vidám élveboncolása a Fészek Klubban. — 11.30: Schubert-művek. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 38. rész. 12.30: Magyarán szólva. — 12.45: Melódiakoktél. 13.42: Kóruspódium Pécsett. 14.15: A munka örömeről — írás. 14.25: Új zenei újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! Útirány: Alexandria. 21.20: Kemény Klió és Bojtor Imre népdalokat énekel. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Örökzöld dzsesszmelódiák. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Klasszikus operettekből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: Nótaest. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Jelképek erdején át . . . Zenekari muzsika. 13.03: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 13.33: Magyar toronyzene. 14.00: Napraforgó. A Gyermekrádió műsora. 14.45: Éneklő Ifjúság Vácott. 14.55: Orvosi tanácsok (Ism.). 15.00: Verbunkosok, nóták. 15.40: 100 éves a Franklin nyomda. Riport. 17.04: Lemezek közt válogatva. 17.44: A Neptun birodalmában. Előadás. 18.10: Kalandozás. Beszélgetés — sok muzsikával. 19.10: Közvetítés az Újpesti Dózsa—MTK és az FTC—SZEOL bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.18: Muszorgszkij: Hovanscsina. Négyfelvonásos opera. 23.43: A szép Jutkica.

3. MŰSOR

12.23: Operarészletek. 13.25: Johny Hodges Együttese játszik. 13.56: Mahler: II. szimfónia. 15.20: Délutáni hangverseny. 16.45: Ötórai tea. 18.10: Bolondóra. Epizódok Goda Gábor regényéből. 18.53: Bartók muzsika. 19.26: Francia muzsika. 20.49: Zuzana Ruzickova Bach csembalóestje. 22.19: Szabó Ferenc: Emlékeztető — szimfónia.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Iskolatévé. Filmesztétika. (középisk. I. oszt.). 9.20: Kémia (középisk. I. oszt.). Az anyag szerkezete — II. rész (ism.). 9.55: Rólad van szó! Fiatalok önismereti műsora (ism.). 10.25: Országutak. Magyarul beszélő NDK tévéfilm-sorozat. V. (befejező) rész (ism.). 11.35: Nő — három szerepben. Serdülőknek, szüleiknek (ism.). 11.50: Tízen Túliak Társasága (ism.). 15.58: Nemzetközi ügetőverseny. Közvetítés a Kerepesi úti pályáról. 16.40: Reklám műsor. 16.45: Természetbarát. A Telesport turisztikai magazinja. 100 éves a szervezett turista mozgalom. 17.00: Hírek. 17.05: Reklámműsor. 17.15: Képes Krónika. A képzőművészeti osztály magazinja. 17.55: Látogatás dr. Tamás Lajosnál. Portréfilm. 18.25: Kicsoda—Micsoda? Fejtőrőjáték. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Magyarázom magunkat. Magyar rajzfilm-sorozat. IV. rész. Pályaválasztás. 20.10: De én nem akarok megnősülni. Magyarul beszélő amerikai film. 21.25: Maszk nélkül. Gianpiero Mastoemi énekel. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: Bűvös doboz. Svéd, zenés film.

JUGOSZLAV TELEVÍZIÓ

18.15: A legszebb dal — gyermekműsor. 19.15: Színészek és színésznők. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Tánczenei műsor. 21.30: Házasélet — francia film. I. rész.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Colditz — filmsorozat. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz — dokumentumműsor. 21.50: Smetana polkái — zongorára. 22.20: Huszonnégy óra.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Külpolitikai negyedóra. 8.20: Domahidi László népdalokat énekel. Keszthelyi Pál furulyázik. 8.44: Az írnok és a fáraó. Rádiójáték. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.03: Az MRT gyermekkórusa énekel. 10.16: Polkák. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Nem azért mondom. Jegyzet. 13.44: Búcsú Amerikától. 14.04: Korunk operacsillagai. 15.08: Eötvös József műveiből. Magyarország 1514-ben. 15.55: Operettrészletek. 16.48: Csokonai Vitéz Mihály versei. 17.05: Vavrinecz Béla feldolgozásaiból. 17.30: Lírai önarckép — versek. 17.45: Vladimir Horowitz felvételeiből. 18.13: Magnósok figyelem. 19.15: Alvilágirodalom remekei. 19.53: Olasz-svájci útinapló. 20.38: Húsz perc szanzon. 20.54: A Hamburgi Rádió zenekarának hangversenye. 22.48: Radnóti Miklós költeményei.

PETŐFI RÁDIÓ

8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.09: Vendégségben őseinknél. 9.41: Zenei anyanyelvünk. 9.51: Magyar muzsika. 10.31: Poisiello: Az úrhatnám szolgáló. Vígopera két részben. 11.26: Ismerkedés. 11.46: Az 1972. évi Pozsonyi Interpódium résztvevőinek zenekari hangversenye. 13.11: A lila szamár — mesejáték. 14.00: Táskarádió. 15.00: Themzeparti képeslap. Riport. 16.05: Mit üzen a Rádió? 16.40: Barbara Streisand és Frank Sinatra énekel. 17.00: Tudósaink arcképcsarnoka. 17.15: Sándor Judit énekel. 18.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.17: Magyar zeneművek. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.15: Ez is, az is . . . Hámori Éva műsora. 22.10: Táncdalainkból.

3. MŰSOR

8.09: Szimfonikus zene. 9.45: Mesterek és tanítványok. Riportsorozat. 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Bolondóra. Rádiójáték. 11.20: Händel műveiből. 12.10: Gulliver utazásai. 12.59: Az MRT énekkarának operafelvételeiből. 13.33: Századunk mesterműveiből. 14.51: Gyöngy Pál operett- és filmzenéiből. 15.30: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 18.15: A Tátrai Vonósnégyes hangversenye. Kb. 19.45: Acker Bilk zenekara játszik. 20.05: Haydn-művek. 20.40: Csak fiataloknak. 22.10: Operarészletek.

MAGYAR TELEVÍZIÓ

8.20: Iskolatévé. Felsőfokú matematika. 9.00: Német nyelvtanfolyam. 9.25: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.50: Csak gyerekeknek. 10.20: Anjuta útja. Magyarul beszélő szovjet film. 11.40: Nemzetközi motorosverseny. Közvetítés a Farkashegyről. 15.38: Társadalom és iskola. Riportfilm a TIT szegedi Pedagógiai Nyári Egyetemről. 16.20: Nehéz ma férjhez menni. Tévéjáték. 17.25: Reklámműsor. 17.30: Műsorainkat ajánljuk. 17.55: Reklámműsor. 18.05: Delta. Tudományos híradó. 18.30: Sporthírek. 18.40: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek. 20.05: Klasszikusok tévéfilmen. Vihar. Shakespeare drámájának magyarul beszélő tévéfilm-változata. 22.00: Hírek. — Sporthírek.

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsi Iskolája

„B" (személygépkocsi), illetve „B—C" (személy- és tehergépkocsi) vezetői engedéllyel rendelkező gépjármű vezetők részére gépjármű kezelői (állásvállalásra jogosító)

tanfolyamot rendez

A tanfolyam díja: 800,— forint, a vizsga díja: 100,— forint.

Ugyancsak szervezünk gépjármű kezelői továbbképző tanfolyamot is, melynek feltétele 2 éves gépjármű vezetői gyakorlat és állásvállalásra jogosító vezetői engedély.

A tanfolyam díja: 550,— forint, a vizsga díja: 100,— forint.

Sikeres vizsga esetén a 7/1973. (VII. 11.) MÜM, KPM. sz. együttes rendelet 2. §-a értelmében a gépjárművezető egy fokkal magasabb bértétellel sorolható be.

Jelentkezni lehet: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 32. szám alatt.

Ugyfélfogadás: szombat kivételével 8—12 óráig, szerdán délután 13—16 óráig.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, testvérem és szeretett rokonunk

CSICSKAR JANOS

volt villányi lakos életének 60. évében rövid szenvedés után, e hó 9-én elhunyt. Temetése szeptember 17-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk

DOBOS ANDRAS

nyugdíjas, 63 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 17-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, testvér

idős PERNECKER FERENC

nyugdíjas bányász, 67 éves korában, szeptember 8-án elhunyt. Temetése 18-án, kedden fél 3 órakor lesz a pécsbányatelepi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett nővérünk

MESZAROS ISTVÁNNÉ

Kovács Teréz, pécsi lakos, 51 éves korában váratlan hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 17-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Kovács család és a széles körű rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

GOMBOCZ ROZALIA

görcsönyi lakos, 76 éves korában hirtelen elhunyt. Temetése szeptember 17-én, hétfőn 3 órakor lesz a görcsönyi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, drága jó férjem, édesapánk, apósunk, nagypapánk, dédnagypapánk és kedves rokonunk

ERDÖS HENRIK

volt borjádi lakos szeptember 12-én elhunyt. Temetése szeptember 18-án, kedden 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

IMRE MIHÁLYNE

Roitner Júlianna 81 éves korában, szeptember 11-én elhunyt. Temetése szeptember 15-én, szombaton 3 órakor lesz a pécsszabolcsi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, a ház lakóinak, akik felejthetetlen édesanyánk, özv. CZEH BALINTNÉT, sokak által szeretett Gizi nénit utolsó útjára elkísérték. Koszorúkkal, virágokkal és részvétnyilvánítással mély fájdalmunkban osztoztak. Köszönet az Asztalos J. kollégium dolgozóinak, Gyakorló Iskola tanárainak és a napközi dolgozóinak, valamint a Farkas, Bank és Duga családnak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk

özv. FABIANCSICS IGNACNE

temetésén megjelenésükkel, virágok küldésével és bármely módon együttérzésüket, részvétüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk minden kedves rokonnak és ismerősnek, akik

özv. BODOR JANOSNE

temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk

LOHNER RUDOLF

temetésén fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás köszönetet mondok mindazoknak, akik jó apám, KOVÁCS JANOS temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével és bármily módon együttérzésüket nyilvánították. Gyászoló leánya.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik feleségem, PAP GYULÁNÉ temetésén részt vettek, virágok és koszorúk küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet az I. ker. PIK „Tenkes" szocialista brigádnak és a kökényi iskola tanárainak és tanulóinak a küldött koszorúkért. A gyászoló család.

ANGOL, BELGA, OLASZ,
JUGOSZLAV, CSEH, MAGYAR
TAPÉTAKULÖNLEGESSÉGEK

Angol faerezett öntapadós

MINŐSÉGBEN IS KAPHATÓ

tapétaszaküzletünkben

Minden igényt kielégítő választék

Tapétázáshoz szükséges segédanyagok és kiegészítő cikkek

Szaktanácsadás

Az ország első tapétaszakboltja

BARANYAKER

801. sz. TAPÉTASZAKUZLET
7621 Pécs, Kossuth L. u. 1.
(Nick-udvar). Tel.: 10-365.

ÁLLÁS

Gyermekszerető pótmama kisgyermek mellé elfoglaltságot keres. „Uránváros környék előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

3 éves gyakorlattal, érettségizett fiatal lány adminisztrátori munkakörben elhelyezkedne. „Október 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. III. k. Dr. Berze Nagy János u. 11/b. I. e. 1. a.

Pótmamát keresünk 9 hónapos kislányunk mellé. Szántó, Szalai András u. 10/B. Érdeklődni: délután 4 órától lehet.

Gépésztechnikus lakatos szakmával, szakmásított jogosítvánnyal elhelyezkedne bárhol. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásomra 2 éves fiam mellé dadát keresek. „Csaba" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Férfi szobatársat keresünk. Felsőbalokány 49.

1972-ben beköltözött kertvárosi kisméretű, kétszobás házmesteri lakásomat, elcserélném hasonló, vagy nagyméretű kétszobás, főbérleti lakásra, Kertvárosban. „Bármikor" beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szigeti úti, távfűtéses 2 szoba összkomfortomat elcserélném hasonló 1 1/2 szobásra. „Sürgősen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném saját házrészemet tanácsira. Lehet házfelügyelői is. „Csaba" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bútorozott külön bejáratú szoba kiadó. Marx út 81.

Falun idős özvegyember lakást adna nyugdíjas vagy dolgozó asszonynak, konyha vezetéséért. Ugyanott külön bejáratú szoba konyha, padlással, mellékhelyiségekkel bérbe adó. Ajánlatot „Nyugdíjas" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérek.

Gyermektelen értelmiségi házaspár központi fűtéses lakást bérelne előrefizetéssel, két év időtartamra. Ajánlatokat „Október eleje" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

3 szobás összkomfortos sík. lósi házrészt, 2 szoba összkomfortos pécsi lakásért cserélnék. Érdeklődni: Ménesi István, Pécs, 7633 Szamuely T. 5/B.

Középkorú, kétgyerekes házaspár lakáslehetőséget keres bármilyen formában, Pécs környékén is. (Okt. 15-re.) „Segítőkész" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném tizemeletesben lévő, házfelügyelőt lakásom négyemeletesben ugyanilyenre. Pécs, III. ker. Pátrány út 39.

Szoba albérletbe kiadó 18 havi előrefizetéssel, esetleg 12 hó. Pécs, III., Magyarürög, Kőcsey u. 1. sz.

Elcserélném Kolozsvár utcai, déli fekvésű, II. emeleti egyszoba, konyha, előszoba, fürdőszobás, gázfűtéses lakásomat egy- vagy másfélszobás összkomfortosra. Különbözetet térítek. „Hűszerig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném egy szoba komfortos, földszinti, uránvárosi lakásomat hasonló emeletire. „Regina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 1/2—2 szobás lakást átvennék. „Becsület" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Belvárgi ház, szétszedhető, 14 m² alapterületű eladó. Érdeklődni: 13 óra után. Pécs, Üttörő u. 18. (Szigeti vámnál.)

Mindenféle bontási anyag sürgősen eladó. Tégla is. Zója u. 27. Kovácsék.

Sötétszínű kisipari kombinált szekrény eladó. Pécs, Szrányi M. u. 52. II. Bánfal, este 7 órától.

Nagyon szép, fekete valódi szőrmekabát eladó. Uj. Pécs, Kossuth Lajos u. 63. sz. Katicsék.

ESKUVŐRE
Különleges fátylak, fejdíszek, minden kellék árusítás.
Megye utca 4.

MODERN GARNITURAK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11

Televízió „Elektron 20-as" originált csomagolású, áránál olcsóbban eladó. Rudas János, Kertváros, Móra F. u. 58.

Hordozható kandalló nagyon olcsón eladó. Somogyi Béla utca 7.

Új épületfa, cserép, kő, vasablak, eladó. Rippl Rónai u. 11.

Sötétbarna angol műszőrme bunda középtermetre igényesnek eladó. Érdeklődni: de. 7—10-ig a 19-474 telefonon.

Hálószoba-bútor eladó. Pécs, Kalinin u. 4. Alsó udvar. Pálos templomnál.

Üzemképes, fekvőhengeres 20 q/óra teljesítményű takarmánykeverőt kedvezményes áron értékesítünk. Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

Kettő karikás városi gáztűzhely és egy fürdőkád eladó. Madách Imre u. 18. Alsó csengő. Érdeklődni a de. órákban 13-ig.

Figyelem! 1 db vörösréz ötvös falilámpa és fürdőszoba-csempe többféle színben olcsón eladó. Érdeklődni: du. 2—7-ig, Rigó út 7.

Költözés miatt cserépolajkályha (1800), 2 lapos villanyrezsó (200), gyermekverál 0—3 évig (200) eladó. Kovácstelep, Hóvirág u. 28. 1/2 3-tól.

Eladó 2 db új, kétszárnyú 220/210 cm-es fém garázsajtó. Telefon: 14-356.

Bentásból származó fa- és téglanyag sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Irinyi János út 7. sz. Farkaséknál. Megtekinthető: egész nap.

Különlegesen szép neobarokk, nagyméretű könyvszekrényfal, neobarokk asztal, székekkel igényesnek eladó. Telefon: 20-474, délután.

12 m² új parketta eladó. Érdeklődni: Esernyőjavító, Tanácsházköz.

Borszőlő eladó. „Falu" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Modern bútorokat veszek és eladok.
Szabó, Jókai u. 1.
Telefon: 21-071.

Eladó konyhabútor, gáztűzhely palackkal, 50 l-es hűtő, Mekalor 622-es olajkályha, Orion Sigma 651—0 tv-adapterrel, Albalux—2 mosógép. Érdeklődni: Nagy-árpád, Kemény Zsigmond u. 5. 15 óra után.

Bútort veszek, eladok, garnitúrát, heverőt, kombinált szekrényt, háromajtós szekrényt. Sooky, Zsolnay u. 1. Bútorüzlet.

Eladó kitűnő körpáncélos, páncélkökés, rövid, angolmechanikás FORSTER zongora. Építők u. 12/a. I. 5.

Mecozzi erősítő, Matador orgona és egy rövid nyakú basszusgitár eladó. Pataes, Dzsámi út 17 után.

Veszek és eladok hűtőszekrényeket, mosógépeket, tűzhelyeket, varrógépeket, heverőket, szelonkat, hármaszekrényeket, zekamiét, garnitúrákat, Koltay, Rákóczi út 61.

8 db 7 éves melegvérű ágaslovat és 4 db 3 éves betanított csikót eladó pincehelyi „Vörösmarty" Mg. Termelőszövetkezet. Érdeklődni lehet a tsz-irodán. Tel.: 38.

GÉPJÁRMŰ

16 000 km-es 850-es Fiat eladó. Pécsszabolcs, Szabadságharc út 25.

Piros-fekete Zsiguli ülésburkat eladó. Telefon: 31-063, du. 3-tól.

1000-es Wartburg jó állapotban eladó. Pécs, Zerge út 14.

GARÁZS KIADÓ
BELVÁROSBAN.
Bartók Béla 5. Jutasi.

Nyereményes Zaporozzec eladó. Érdeklődni: Sásd, Kaposvári út 10. 16 h-tól 30 h-ig.

175-ös Czetka motorkerékpár eladó. Pécs, Üttörő u. 14.

IC-fres fehér Wartburg de Luxe eladó. Pécs, III. Endresz Gy. 23.

Nagyon jó állapotban lévő IM-es Trabant eladó. Gárdonyi 39/A.

Autónyereményen nyert Zaporozzec gépkocsi azonnal átvehető. „Zaporozzec" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

CU-s SKODA 1000 MB sürgősen eladó. Papp Károly, Mohács, Liszt F. u. 2/A.

Ujszerű állapotban Trabant eladó. Érdeklődni: 17 órától 12-067 telefonon.

Műszaki vissgazott 600-as Trabant eladó. Pécs, Könyök u. 16. Makay.

Garázst bérelnék Uránvárosi területén. „Ybl M. u." jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Wartburg 1000-es nagykerekű sebváltót keresek. „Minden állapotban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

408-as CR 11-47-es Moszkvics jó állapotban eladó. MERKUR-telepen megtekinthető.

WARTBURG
353-AS ELADÓ.
József utca 9. Kovács.

Nyereményes Zaporozzec eladó. „Öröm" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garanciális Zsiguli Combi eladó. Harkány, Petőfi 53.

Dácia 1300-as eladó. „Dácia" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

INGATLAN

400 négyszögöl gyümölcsös Kisszőkő-tetőn (Tüdőszanatórium mellett) eladó. Pécs, Építők útja 16/b. III. 11. 16 óra után.

Két szoba összkomfortos, távfűtéses, telefonos I. emeleti szövetkezeti lakás azonnali beköltözéssel Szamuely T. u. 7/A-ban eladó. Érdeklődni: Bajcsy Zs. u. 48. Bálintek du. 4 után.

Szigetvár, Szabadság u. 66. sz. alatt lévő kétszobás családi ház, garázzsal beköltözhetően eladó.

Beköltözhetően eladó szobakonyhás, éléskamrás házrész. Basamalom út 17.

Három szoba komfortos, kertes családi ház garázzsal eladó. Vasas I. Búzakalász u. 29. sz.

Örfán a víkendtelep felett 300 négyszögöl 4 éves termő lugasszőlő — gyümölcsös kis faházzal, építési anyaggal eladó. Érdeklődni: 10-543 telefonon 5 óra után.

Eladó másfél szoba, konyha, fürdőszobás házrész. Pécs, Engels u. 10. sz. Érdeklődni: du. 3-tól.

Családi ház belvárosban, azonnal beköltözhető, sürgősen eladó. Telefon: 15-588, munkaidőben. Dr. Németh.

Rét utca negyvenegynél nyíló villasorban, Lócse u. 3. földszintjén kettőszoba hallos, komfortos, kertes, telefonos, kifizetett öröklakás fizetésképtelenség miatt olcsón azonnal eladó. Elköltözés miatt. Telefon: 21-626.

Hirden házhely építőanyaggal eladó. Pécs, 12-360 (8—1/2 5 h-ig).

Harkányban épülő társasüdülőben
lakrészek előjegyezhetők
a Pécsi
2-es számú
Ügyvédi
Munkaközösségnél
Levélcím:
PÉCS,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528.

Harkányi víkendtelep, Béke u. 57. nyaraló berendezéssel eladó. Érdeklődni: 1626 Pécs, Harangöntő 1/3.

Másfélszobás lakást vagy házrészt vennék Pécsett. „100 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

200 négyszögöl szőlő épülettel eladó a Pellérd Kesevölgyön (Pulai-féle szőlő). Szombaton a helyszínen, más napokon a lakásom. Szalteleki Mihály, Uránváros, Pátrány u. 13.

Az uránvárosi autóbuszvégállomáshoz közel 212 négyszögöl szőlő ,termésel, felszereléssel, elfogadható áron eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, II. Jókai u. 30. fszt. 3. Telefon: 16-114.

Dombay-tónál víkendtelek eladó, 61 négyszögöl. Cím: Pécsszabolcs, Szabadságharc utca 6.

Pogányban háromszobás családi ház melléképülettel eladó. Petőfi u. 22.

Eladó belvárosi, 3 szoba, hall, személyzeti szoba, összkomfortos öröklakás. Másfélszobás lakáscsere szükséges. „Költözés bármikor" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szőlőt, gyümölcsöst vennék, Mikszáth K. u. környékén vagy Makár déli oldalán. „Szép panoráma" jeligére a Bem utcai hirdetőbe vagy telefon: 13-356.

Szoba-konyhás házrész eladó. Hegyalja út 58. sz. Érdeklődni a helyszínen.

Szentlőrincen épülő félig kész társasházban 3 szobás lakrész sürgősen eladó. Bősz József, AFESZ Központ.

212 négyszögöl szőlő, épülettel eladó. Rácváros, Cserebogár-dűlő 98. sz.

Fiatal, jóleső házaspár jó jövedelemmel, életjáradékot vagy eltartási lehetőséget keres lakásért vagy egyéb ingatlanért. „Harmónia" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Komló, Petőfi u. 1. fsz. 1. alatti kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó.

Hármashegy lábánál, úttól 50 m, 400 négyszögöl szőlő termőssel, pince, présház felszerelésével eladó. Özv. Stekl Miklósné, Hosszúhetény, Fő u. 129. sz.

Felsőgyükésben 758 négyszögöl terület (gyümölcsös) eladó. Jó levegő, gyönyörű kilátás! Forrás van a telken. Dr. Molnár, Szigeti út 7. Telefon: 21-247.

Ujmecseknlja 2½ szobás PIK-lakásom kisebbre vagy kertes családi házra cseréiném, Pécsbez közeli is érdekel. Telefon: 21-841. 16.30 után.

Felsőmindszent, Kossuth utca 114. számú ház kerttel eladó, szőlő is kapható termőssel együtt.

Vennék gyümölcsöst kis épülettel. „Negyvenötezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pálosoknál, buszmegállónál 2½ szoba összkomfortos, OTP-s öröklakásom garázsbeliyel eladnám, illetve elcserélném családi vagy villaházért, esetleg tovább építhető, gyümölcsösben lévő épületért. Hunyadi út 73. Polecsákné.

Családi ház beköltözhetően eladó. Egerág, Pozsony u. 175.

Kétszoba összkomfortos, távfűtéses öröklakás kp. + OTP átvállalással azonnal eladó. Érdeklődni: 5—7-ig, Építők u. 2/D. fsz. 2.

Lámpásvölgyben két szoba konyha, mellékhelyiségekkel, szőlővel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Sándor u. 4.

Dunaföldváron a Duna mellett két szoba, verandás, szuterinos ház, 2800 négyszögöles kertszettel, öntözési lehetőséggel (350 m csővezetékkel) eladó, megosztva víkendteleknek is. „Dunaföldvár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyers cukorrépa-szelet SZEPTEMBER HOBAN
MINDEN MENNYISÉGBEN ÁRENGEDMENNYEL
vásárolható.
MEGRENDELÉSÜKKEL KERJÜK A
KAPOSVÁRI CUKORGYÁRAT MEGKERESNI.

VEGYES

Kepedt öntöttvas-kazánelemek javítása. Mátyás, Pécs, Mártírok útja 30.

SZOBAFESTÉS,
épületmázolás
Megrendelhető 17
óra után a 10-705
telefonon.

Nyelvoktatást vállalok. „Francia—olasz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

NAPI 8 órai munkaidőre, azonnali belépéssel egy takarítónőt vesz fel a Baranya megyei Állattenyésztési Felügyelőség. Jelentkezés személyesen: Pécs, Hunyadi út 54. sz. alatt. (2396)

BARANYAKER

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felvesznek. Jelentkezés: Baranyaker Vállalat vasosztálya. — Pécs, Rákóczi út 11. sz. (2248)

A DRAVASZABOLCSI Lengyár vezető könyvelőt keres képesítéssel. Szolgálati lakás biztosítva. Jelentkezés a drávaszabolcsi Lengyárban a gyárvezetőnél. (2375)

BUDAPESTI kiemelt munkára keresünk kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, építőipari gépkezelőket, vasbetonszerelőket — komplex brigádokat is —, segédmunkásokat — 16 éves kortól is. — Jelentkezés: Április 4. Építőipari Szövetkezet, Budapest, VIII. ker. Auróra u. 23. sz. Munkaügyi osztály. (2374)

SZAKKÉPZETT férfi hús- és hentesáru eladókat pécsi munkahelyre, továbbá a fűtési idényre kályhafűtő munkakörbe napi 4 órás dolgozót felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztálya. 7621 Pécs, Kulich Gyula u. 15. szám. (2394)

A SZOVTERV pécsi iroda építésznérnököt, tervező csoportvezetői beosztásba felvesz. Jelentkezés írásban: Pécs, Kossuth tér 8. fsz. 2. (1386)

TIZENHAT évet betöltött lányokat szövőtanulónak felvesz a PTM Angyalföldi Szövőgyár. A betanulási idő 8, illetve 12 hét, ezen idő alatt kb. a havi fizetés 1200,— Ft, és napi egy Ft-ért biztosítunk ebédet. Későbbiek folyamán jó kereseti lehetőség, a teljesítéstől függően 2500,— Ft-tól. Lakást minimális térítés mellett adunk. Jelentkezés írásban a gyár munkaerőgazdálkodásán. 1138 Bp., Szekszárdi út 19—25. (3501)

TITÁN

SZALLITÁSI szakvizsgával rendelkező, gépjármű-ügyekben jártas és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Raktárbázis, Megyeri út 39., a raktárbázis igazgatójánál. (2390)

MECSEK

AUTÓFELSZERELÉSI és -ápolási cikkek eladásában jártas férfi eladót felveszünk. — Jelentkezés a Mecsek Áruház autófelszerelési osztályán. (2391)

GYAKORLATTAL rendelkező mezőgazdasági gépszerelő szakmunkásokat felvesz a berkesdi Kossuth Mg. Tsz. — Jelentkezés a gépműhelyvezetőnél. (1378)

TAKARITONŐT felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház gondnokságán. (2400)

KOKOV

A PÉCSI üzem felvesz egy gépkocsivezetőt és egy különleges gépkezelői bizonyítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt, kettő lángvágót és egy takarítónőt. Jelentkezés: KOKOV, Pécs, Légszeszgyár u. 30. szám, Üzemvezetőnél. (2376)

KAZÁNFŰTŐT állandó alkalmazásra azonnali belépéssel felveszünk. — MOKÉP Kirendeltség, Pécs, Hőgyes Endre u. 20. (260436)

KAZÁNFŰTŐ beosztásba szak- vagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

AZ ÓBUDAI Szeszgyár felvételre keres háromműszakos munkahelyre betanított és segédmunkásokat valamint villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat. A fenti munkakörökben nyugdíjasokat is alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Budapest, III. Folyamőr u. 11. (4786)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat éjszakai műszakra sütő kézilányt vagy cukrászt keres azonnali belépésre. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. sz. alatt a munkaügyi osztályon. Ugyancsak keresünk férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Edison u. 1. sz. (Hőerőmű-mellett), karbantartó részlegünknél. (68823)

EPITŐIPARI darukezelőt felveszünk Edilmac E. 701. típusú darura. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet, Megye u. 19., gépészeti vezetőnél. (68811)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság egy műhelyvezetőt keres azonnali belépési lehetőséggel. Feltételek: technikumi végzettség és legalább 2 éves termelési gyakorlat. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban részletes önéletrajzot a főagronómusnak. (68808)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság egy növénytermelési brigádvezetőt keres azonnali belépési lehetőséggel. Feltételek: technikumi végzettség és legalább kétéves termelési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban a gazdaság főagronómusánál. (68809)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Uzem, Pécs, Diósi út 31. sz. (68805)

VAS VAGASHOZ hegesztőt felveszünk. MEH Vállalat, Hőerőmű mellett, Gomba u. 4. (260410)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat nehézgépkezelői képesítéssel rendelkező rakodógépkezelőket felvesz, váltózó munkahellyel. — Bér megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. III. emelet, bányaműszaki csoportnál. (68803)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat vidéki munkahelyre egy ács szakmunkást felvesz. Napi egyszeri étkezést, munkásszállást és heti egyszeri hazautazást biztosítunk. Ezenkívül központi irodaházunkba egy takarítónőt felvesznek. Jelentkezés a vállalatnál. Pécs, Mártírok útja 12. Bérezés megegyezés szerint. (68802)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye lakatosokat és marósokat felvesz. Jelentkezés a javítóműhelyben. Pécs, Felszabadulás útja 14. Bérezés megegyezés szerint. (68801)

A BUKKOSDI Állami Gazdaság margitmajori tehenészetébe tehenész dolgozókat vesz fel. Lakást biztosítunk. Jelentkezés az üzemegységvezetőnél, Vásárosdombó, Margitmajor. (68800)

NŐI segédmunkást és 4 órás munkaidőre nyugdíjas fűtőt felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (2415)

EGY női fizikai dolgozót keres felvételre a TRIÁL Vállalat. Pécs, Rákóczi út 68. (1827)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet gépkezelő, asztalos, üveges, tetőfedő szakmunkások, valamint segédmunkások részére. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán munkanapokon reggel 8-tól 12 óráig. (2402)

Értesítjük kedves Vendégeinket,

hogy Kazinczy Éttermünk (Pécs, Kazinczy utca 4. szám)
NYITVATARTÁSI IDEJÉT MEGHOSSZABBITOTTUK:
szombaton 01 óráig
többi napokon 24 óráig
Kitűnő ételekkel, italokkal, zenével várjuk Vendégeinket.

Csütörtöki napokon
18—22 óráig
„Egy kicsit nektek"

címmel zenés műsor.
BELÉPÉS DÍJTALAN!
MECSEKVIDÉKI VENDÉGLÁTÓ VÁLLALAT

Felveszünk

két jól képzett

ívhegesztőt

és

automata-hegesztőt

— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —
Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezni lehet:
A PROSPERITAS KTSZ
munkaügyi osztályán.
Bp., IX., Viola u. 45.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel. 15-000 15-762 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig 10-053 20 óra után 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel. 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Vasárnap a Petőfi laktanyában

Ökölvívó MNK

RÉSZTVEVŐK: BP. VASAS, Ó-BUDAI TSZ SK, KUN BÉLA SE ÉS HONVÉD STEINMETZ SE

Az ökölvívó MNK II/A csoportjának második fordulóját bonyolítják le vasárnap. A második forduló rendezője a Honvéd Steinmetz SE. Az első forduló Kinkunfélegyházán volt, ahol a Vasas és az Óbuda 8—8 pontot, míg a Kun Béla és a Steinmetz 6—6 pontot gyűjtött össze.

A versenybíróság már elkészítette a párosítást, mely a következő: Légsúly: Jerzsabek (Steinmetz)—Fikó (Óbuda), harmatsúly: Zomi (Steinmetz)—Junghausz (Vasas), pehelysúly: Erdősi (Steinmetz)—Varga (Óbuda), könnyűsúly: Bense (Steinmetz)—Balogh (Óbuda), kisváltósúly: Torma (Steinmetz)—Szarka (Kun Béla), váltósúly: Láng (Steinmetz)—Gazdag (Óbuda), nagyváltósúly: Kovács II. (Steinmetz)—Patkós (Vasas), Barna (Óbuda)—Mészáros (Kun Béla), középsúly: Dobi (Óbuda)—Neufeld (Kun Béla), félnehézsúly: Kovács (Óbuda)—Doviscsák (Vasas), Felber (Steinmetz)—Szakos (Kun Béla), nehézsúly: Takács (Steinmetz)—Tóth (Vasas), Koch (Óbuda)—Buknitz (Kun Béla).

A mérkőzésekre a Petőfi laktanyában kerül sor, a polgári személyek részére is engedélyezett a belépés. Jegyek a helyszínen válthatók. A nézők a párosítás alapján remek összecsapásokat láthatnak. Az MNK második fordulójának kezdési időpontja vasárnap 9 óra.

Ismét Portisch vezet Portorozsban

A jugoszláviai Portorozsban folyó hármas nemzetközi sakkviadalon Portisch Lajos két függőjátszmája közül a szovjet Geller ellenit győztesen fejezte be. A magyar nemzetközi nagymester a 87. lépésben vesztett állásból nyert és ezzel átvette a vezetést. A Portisch—Polugajevszkij függőjátszma befejezésére később kerül sor.

A hármas viadalon jelenleg Portisch vezet 2,5 ponttal és egy függőjátszmával. Polugajevszkijnek 2 pontja és egy függőjátszmája van, Geller pedig mindössze 0,5 ponttal rendelkezik.

BIRKÓZÓ VB

Vereségek sorozatban

A teheráni kötöttfogású birkózó világbajnokságon a harmadik fordulóban már nem ment olyan jól a magyaroknak, mint addig. Egymás után szenvedtek vereséget, s különösen fájó volt, hogy az olimpiai-, világ- és Európa-bajnok Varga János kétvállal kapott ki a nyugatnémet Veiltől.

Három forduló után egyébként már 76 versenyző búcsúzott el a küzdelmektől, és sajnos ezek között volt három magyar, Steer, Bajkó és Csatári is. Már csak Seres Ferenc, Doncsecz, Varga, Réczi, Kocsis F. és Kiss F. van versenyben.

A harmadik fordulóban a magyarok a következő eredményeket érték el: 48 kg: Angelov (bolgár) p. gy. Seres F. ellen. 52 kg: Doncsecz p. gy. Thomson (amerikai) ellen. 57 kg: Veil (nyugatnémet) tussal győzött Varga ellen. 62 kg: Réczi erőnyerő volt. 74 kg: Macha (csehszlovák) p. gy. Kocsis ellen. 90 kg: Kwieczinski (lengyel) kétvállal nyert Bajkó ellen. 100 kg: Kiss F. tussal győzött Akiyama (japán) ellen. Nehézsúly: Kment (csehszlovák) kétvállal nyert Csatári ellen.

DOKTORAVATÁS. A PEAC négy sportolóját avatták legutóbb doktorrá. Az Orvostudományi Egyetemen Patty István, a PEAC magyar válogatott atlétája Rendek Mária, a PEAC NB II-ben szereplő röplabdacsapatának játékosa, Göbel Gyula, az egyetemisták atlétája és Bárdosi László, a PEAC labdarúgója érdemelte ki a doktori címet.

DP SPORT

RAJTLISTA

A XIV. MECSEK KUPA NEMZETKÖZI KERÉKPÁROSVERSENY RÉSZTVEVŐIRŐL

ASVO

1. Willibald Hesse, 2. Wilhelm Gelter, 3. Peter Hub.

ORB

4. Mathias Ebner, 5. Alfred Pruka, 6. Wolfgang Priglhofer.

R. V. STUTTGARDIA 1886. EV.

7. Alfons Kornmayer, 8. Walter Hoffmann, 9. Bernd Hohlfeld.

VOINTA BUKAREST

1. csapat: 10. Cioean Constantin, 11. Dragan Petre, 12. Gheorghe Cristian.
II. csapat: 13. Cernea Ion, 14. Dragan Teodor, 15. Dulgheru Eugen.

„START" WARSAWA

16. Tadeusz Praszek, 17. Cseszwaw Kluneika, 18. Julius Firkowszki.

BRATISLAVA LOKOMOTIVA

19. Granák Ján, 20. Martinkovic Pavol, 21. Toth Igor, 22. Stejskal Ján.

TRINEC

I. csapat: 23. Rybar Jindrick, 24. Konawski Vladislav, 25. Muska Jozef.
II. csapat: 26. Smek Stanislav, 27. Krejci Antonin, 28. Slonc Vlastimil.

CSEPEL SC

I. csapat: 30. Debreceni Tibor, 31. Dani Béla, 32. Kroo Emil.
II. csapat: 33. Balázs János, 34. Varga Tibor.

MVSC

I. csapat: 35. Géra Imre, 36. Szikszai Tibor, 37. Hubai Tibor.
II. csapat: 38. Nagyesi Zoltán, 39. Nagy László, 40. Csató Tibor.
III. csapat: 41. Csató Péter, 42. Mike János, 43. Kuncz Zoltán.

VIDEOTON

I. csapat: 44. Boda József, 45. Nagy Attila, 46. Asztalos Sándor.
II. csapat: 47. Boros Attila, 48. Finián József, 49. Nyerges Imre.

SZEKSZÁRD

I. csapat: 50. Sallai Antal, 51. Halász László, 52. Schneider Konrád.
II. csapat: 53. Rózsa György, 54. Eppel László.

VASAS SC

55. Sipos László, 56. Kis Péter, 57. Nagy Gyula, 58. Károlyi Géza E.

POSTÁS SE

59. Bojtor László, 60. Tiszai József, 61. Csuha Pál, 62. Váradi Ottó E.

TYPOGRÁFIA

63. Szlipcsevics István, 64. Szücs István, 65. Tóth Endre, 66. Antal László E.

PÉCSI SPARTACUS SE

I. csapat: 67. Hirth István, 68. Sturm Ernő, 69. Herke Szabolcs.
II. csapat: 70. Józsa Jenő, 71. Kis Tóth Zoltán, 72. Nagy László.
III. csapat: 73. Biró Zoltán, 74. Gazda István.

BKV ELŐRE

75. Cseke József, 76. Szuromi György, 77. Takács András.

ÚJPESTI DÓZSA

I. csapat: 78. Petterman József, 79. Kis István, 80. Ötvös János.
II. csapat: 81. Krasznavölgyi István, 82. Szegedi Zoltán, 83. Sándor József.

BÉKÉSCSABAI ELŐRE

FERENCVAROS

MEZŐGÉP Gyáregysége, TAB

fölvesz:

— erősáramú villamosmérnököt, vagy technikust, beruházások kivitelezését előkészítő technológust;

— gépészmérnököt, vagy technikust gyártóeszköz-gazdálkodási csoportvezetői munkakörbe.

Házaspár előnyben
2 szoba összkomfortos lakás biztosított
Jelentkezés írásban
a Gyáregység igazgatójánál
Levélcím: 8660 Tab Pf. 10.

Nem indulnak az olaszok

Hol késett a Ferencváros?

A verseny előtti utolsó technikai értekezletet tegnap délután tartották a KISZÖV Megye utcai székházában. A résztvevő csapatvezetők sajnálattal vették tudomásul, hogy az eddigi kupák történetében főszerepet játszott SC Padovani együttese nem lehet ott a holnap reggeli rajtnál. A rajtlista tanúsága szerint hét külföldi egyesület kilenc csapata, valamint 12 magyar egyesület 19 csapata veszi fel egymás ellen a küzdelmet. Ez a szám azonban nem végleges, ugyanis, a Ferencváros egyesülete nevezési lapját kitöltötte, a technikai értekezleten azonban vezetői nem jelentek meg. Ezért indulásuk biztos, de hogy hány csapattal és hány versenyzővel, az csak a reggeli rajtnál derül ki.

Az Üszög-pusztai rajttól elsőként az NSZK-beli Stuttgart együttese vág neki az 56 kilométeres pécs-szekszárdi távnak. Őket az egyik esélyes, az Újpesti Dózsa első csapata, majd a román Vointa követi. A pécsiek 3. csapata a 9., az 1. csapata a 20., a második csapata pedig a 26. helyen indul.

A pozsonyiak voltak a legfrissebbek

Csapatban harmadik helyre számítanak a szlovákok

A külföldiek közül a Lokomotiv Bratislava csapata volt a legfrissebb, ők érkeztek elsőként Pécsre. Csütörtökön délelőtt ismerkedtek a pályával, ebed után pedig első feladatuk a gépek karbantartása volt. A Dömörkapunál lévő turistaház előtt javítgatták a kerékpárokat, amikor beszélgettünk velük.

— 1968-ban és 1969-ben már részt vettünk a Mecsek Kupán — mondta Trencsanszky Rezső szakosztályvezető. — Legjobb helyezésünk a 4. hely volt, bizakodunk, hogy az idei versenyben előrébb léphetünk. Hogy ki nyeri a Mecsek Kupát? Erre egyelőre nehéz választ adni, ebben a sportágban könnyen születnek meglepetések. Csapatunk a szlovák bajnokságban a különböző versenyeken elért pontok alapján a harmadik helyen áll.

Martinkovic a Lokomotív legidősebb versenyzője, 28 éves és villanyszerelő Pozsonyban.

— Egyéniben egy alkalommal 11. voltam. Nagyon változatos, hullámzó a pálya, viszont jó az út minősége. Ha nem lesz nagy hőség, akkor a versenyzéssel se lesz probléma. Szeretnék legalább egy etapot megnyerni. Legutóbb amikor itt jártam általában a futamok után a hatodik-hetedik helyen álltam, de elrontottam a hajrát és be kellett érnem a 11. helyel. Most talán bejuthatok az első 10 közé.

A csapat másik két tagja fiatal versenyző, ők az idén indulnak először a Mecsek Kupán. Granak 21 éves és géplakatos a szakmája, Janesik 19 esztendős és tanuló.

Hornik Károly edző is a harmadik-negyedik helyre várja a csapatot.

— Nem elképzelhetetlen, hogy dobogóra kerüljünk — mondta — egyéniben pedig szeretném, ha egy versenyzőnk legalább a legjobb 10 között végezne. Az olaszok távollétében nehéz megjósolni, hogy ki nyeri a csapatversenyt, egyéniben Takácsot tartom esélyesnek a győzelemre.

(Lázár)



A Lokomotiv Bratislava csapata (balról jobbra): Janesik, Granak, Martinkovic és Hornik Károly edző
Koródi Gábor felvétele

Üdvözöljük a Mecsek Kupa résztvevőit

A tizennegyedik alkalommal sorakoznak fel a kerékpárosok a Széchenyi téren, hogy megkezdjék háromnapos versenysorozatukat. A Mecsek Kupa nemzetközi, országúti kerékpáros verseny nemes hagyományokkal rendelkezik. A meghívott külföldi csapatok, a legjobb magyar kerékpárosok, színvonalas, népes mezőnyt, érdekes, látványos, izgalmas versenysorozatot biztosítanak évről évre.

A Mecsek Kupa nem csak Magyarországon, hanem Európaszerte elismert, rangos eseménye a kerékpáros sportnak. Baranya és Tolna nagyszerű terepet biztosít a kerékpárosoknak. A Mecsek Kupa szerencsésen egyesíti magában a klasszikus országúti kerékpárverseny feltételeit. Nemcsak jól szolgálja a sportág népszerűsítését, de tovább mélyíti a különböző országokból összesereglett sportolók, vezetők és kísérők között a barátság, a megértés eszméit.

A pécsiek, Baranya és Tolna megyék sportszerető közvéleménye élénk figyelemmel kíséri három napon keresztül a kerékpárosok vetélkedőjét. A versenyzőknek sok sikert, jó eredményeket kívánunk, s reméljük a sportszerető nézősereg ebben az érben is jó szórakozást talál majd az érdekes versenysorozatban.

Színpompásnak ígérkezik a megnyitó

Mint minden évben, az idén is színpompásnak ígérkezik a Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny megnyitása. A versenyzők pénteken reggel fél 9-kor gyülekeznek a Széchenyi téren. Spartacus kerékpárosok hozzák majd be a térre a Mecsek Kupa zászlaját, népviseletbe öltözött lányok, a dzsámi előtt virágcsokorral köszöntik a lépcsőn felsorakozott kerékpárosokat. A Széchenyi tér két oldalán a sportiskolás kerékpárosok helyezkednek el. A Himnusz akkordjai után Hirth István, a legjobb pécsi kerékpáros felhúzza a zászlórúdra a Mecsek Kupa zászlaját. Pontban 9 órakor felhangzik a városi tanács székházának tornyából a Mecsek Kupa szignálja. Wieder Béla, a Városi Tanács elnöke köszönti a kerékpárosokat és a versenyzők bemutatása után a sportolók a Városi Tanács elé vonulnak, ahol a lassú rajt történik.

A Mecsek Kupa műsora

1. NAP, PENTEK

9.00: Ünnepélyes megnyitó a Széchenyi téren.

9.20: Lassú rajt a Városi Tanács előtt.

9.30: A hármas csapatverseny indítása három percenként, sorolás szerint az üszögi útelágazástól. (A verseny útvonala: Pécs—Szederkény—Pécsvárad—Szekszárd, táv: 56 km, cél: Szekszárd, Templom tér.)

15.10: A délelőtti versenyszakasz ünnepélyes eredményhirdetése Szekszárd, Fő tér.

15.20: a 92 km-es tömegrajtos egyéni- és csapatverseny indítása Szekszárdról (a verseny útvonala: Szekszárd—Bátaszék—Mohács—Himesháza—Dombay-tó—Hird—Pécs, táv: 92 km).

17.30: A versenyzők várható befutása Pécsett a Széchenyi téri célba.

18.00: Ünnepélyes eredményhirdetés a Széchenyi téren.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

MOZI

Park: Neretvai csata (14, 7).

Park Kert: Egy válás meglepetései (7).

Petőfi: Érintés (4, 6, 8).

Kossuth: Fedőneve: Jégmadár (10, 12, 13, 15). Érintés (17, 19).

Fekete Gyémánt: Lányarcok tükörben (6). — **Jószeren:sét:** Az Andromeda törzs (5, 7). **Rákóczi:** Oázis (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** A szemtanú (18). **Kodály Ko.:** A szemtanú (6). — **Május 1.:** Kakuk Marci (16). **Bólyi:** Pisztolypárbaj (8). **Mohács:** Lány a szabadcsapatban (6, 8). **Pécsárod:** A fekete farmer (18). — **Sásd:** Lépj olajra! (18). **Sellye:** Az üzött szamuráj (8). **Siklós:** Legenda (7). **Szigetvár:** West Side story (15, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Dallal, tánccal a világ körül. 9.00: Hét baaoly. VI. rész. 9.25: Margaret Gynes és Alekszandr Veayemyikov énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk (ism.). — 10.35: Kórusok és hangszerszólók. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Miről ír a Társadalmi Szemle legújabb számai? 11.10: Berlioz: Harold Itáliában. 11.49: Kritikusok fóruma. — 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Esztergomban? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nóták. 13.44: Munkásstúdió. 13.59: Csicseri bolt. — 14.25: Nyitnikék. 15.00: Hírek, időjárás. — 15.10: Geszty Szilvia énekel. 15.26: Lendvay Kamilló fúvósműveiből. — 15.44: Magyarán szólva . . . — 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Így élünk — mi özvegyek. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Kadosa Pál: Concertino mélyhegedűre és zenekarra. 17.36: Népi muzsika. 17.58: Eötvös József művei. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: A bécsi filharmonikus zenekar hangversenye. Közben 20.18: „Arany kalásszal ékes rónaság . . ." 21.20: Hírek. 21.23: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 21.43: Nóták. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.20: Fél óra sanzon. 22.50: Meditáció. 23.00: Massenet operáiból. — 24.00: Hírek, időjárás. — 0.10—0.25: Szabolcsi Bence—Grabócz Miklós feldolgozása: Régi magyar dalok.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Újhold. 8.13: Az Izraelita egyház negyedórája. 8.30: Couperin és Corelli műveiből. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: Zenés műsor üdülőknek. Közben 10.00, 11.00, 12.00: Hírek. 10.30: Útikalauz üdülőknek. — 10.59: Lottóeredmények. 12.03: Mezők, falvak éneke. 12.30: Zenekari muzsika. Közben 12.45: A Felhőkiayók Háza. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben 17.00: Ütórai tea. — 17.30: Hírek, időjárás. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Schönberg: Hegedűverseny. 18.50: Ma ötlet — holnap el kell adni. 19.00: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 19.39: A XX. század gondolatai. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika, N. 20.25: Új könyvek. 20.28: Sporthíradó. 20.38: Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Ha szerelmes a tanár úr is . . . 21.15: Könnyűzene Moszkvából. 21.40: Katedra. 22.00: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Esti hangverseny Brahms műveiből. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Tánczene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. — 18.25: Yves Montand és a Teddy Windholz zenekar műsorából. 19.01: Pro Musica. 19.53: Századunk operái. Közben 21.00: Hírek. 23.00—23.20: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam

17.50: A családjogi törvény módosítása. Beszélgetés dr. Csiky Ottóval, a Baranya megyei Bíróság elnökével

18.00: Sportmagazin

18.20: A szigetvári Zrínyi Miklós Gimnázium Mandulatácska kamarakórusa énekel. Vezényel: Várnai Ferenc

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Zeller operettjeiből Tamburazene. Szarvasbőgés — riport. Vidám dalok. Költők az őszről. Délszláv költők versei. Hírek

19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. — 75 éves a villányi iparostanonc-iskola. Citerazene. A kultúra kitüntetettjei. Beszélgetés a Német Szövetség és a Neue Zeitung irodalmi pályázatának nyerteseivel. II. rész. Fúvósdallamok

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—12.34: Iskolatévé
13.35—15.50: Iskolatévé (ism.)
17.33: Műsorismertetés
17.35: Hírek
17.40: Sakk-matt
18.00: Nő — három szerepben. Férfikozmetika
18.10: „Szóljatok szép szavak — Petőfi Sándorról"
18.45: Öt perc meteorológia
18.50: Nemzetközi munkamegosztás és kooperáció, I. rész
19.10: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: A föld szíve — az Amazonas-vidéktől északkeletre
20.45: Önök kérték. A Televízió kívánságműsora — a nézők levelei alapján
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A cirkusz csillagai. — Francia film (ism.)
20.50: Négy család költségvetése. — Riportfilm
21.30: A Duna-delta ismeretlen világa — IV. rész.

JUGOSZLAV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Szézám utca. VII. folytatásos gyermekfilm. 19.00: Népzene. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Külföldi show-műsor. — 21.40: Kenon — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

2. MŰSOR

20.30: 625 vonalon: A tenger titkai. 21.50: A filmművészet ma. 22.50: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 244. szám
1973. szeptember 15., szombat
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Az MSZMP KB nyilatkozata

Az embermilliók egysége a béke legfőbb záloga

Öröklakás — Siklóson

Bisztró-gondok Pécsett

04—05—07

Nemzetközi bábfesztivál Pécsett

Őszi csúcs előtt a mezőgazdaság

Százezer hektárról 70 ezer vagon terményt kell betakarítani
80 ezer hektár őszi gabona vár elvetésre

A hét közepén Pécsett ülést tartott a megyei Mezőgazdasági Operatív Bizottság, hogy számbavegye az őszi feladatokat és a felkészülést. Az OB megállapította, hogy megyénkben a nyári betakarítás sikeres volt, búzából hektáronként 40 mázsás termést értünk el, ez új baranyai rekord, és országos második hely — minimális különbséggel lett első Tolna megye. — A jó búzatermés 1500—1600 vagonnal több búza felvásárlását tette lehetővé és mintegy 60—70 millió forint plusz bevételt hozott a mezőgazdasági üzemeknek.

Két hét múlva kezdődik megyénkben a búzavetés, ezúttal a tavalyinál 2000 hektárral vetnek több búzát az üzemek. A magas, 40 mázsás termés szintentartása körültekintő felkészülést kíván és arra készteti a szövetkezeteket, hogy az előző évek búzatermesztési tapasztalatait már most kamatoztassák.

Az OB megállapította, hogy a vetőmag kiszállítása jó ütemben halad és szeptember 20-ig minden termelő üzem megkapja. Az idén 600 vagon a megye vetőmag igénye, ez a terület 30—32 százalékán jelenti majd a vetőmag felújítását. Műtrágya hiányról máris érkeztek jelzések, a kereskedelem feladata, hogy különösen az őszi alapműtrágyákat a foszfort és a kálit időben helyszínre juttassák. A műtrágya felhasználás 10 százalékkal emelkedik a bejelentett igények alapján. Maguk a mezőgazdasági üzemek is fokozzák a felkészülést. Az állami gazdaságokat is beleértve 80 ezer hektár őszi gabonát vetnek a megyében az idén, e terület 60 százalékán már megtörtént a vetőszántás, magágykészítés, ami biztató előjel arra nézve, hogy a búza vetését a legoptimálisabb időben október folyamán be tudják az üzemek fejezni.

Az igazi nagy őszi csúcsot a betakarítás jelenti, ami már a burgonyával és a cukorrépával meg is kezdődött. A feladat nagyságát érzékelteti, hogy az őszi szezonban 105 ezer hektár szántóföldi kultúra termését kell betakarítani, ami kb. 70 ezer vagon árunak felel meg, a szőlő kivételével. Jelenleg, állapította meg az Operatív Bizottság mintegy egymilliárd forint értékű van kinn a határban. A nyári gabona-aratás jelentősége szinte eltörpül az mellett, amilyen megfeszített munkát kíván a mezőgazdaság dolgozóitól ennek a fantasztikus értéknek a megmentése.

Csak kukoricából — a háztáji is beleszámítva — 89 ezer hektár vár betakarításra. Enyhít e gondon, hogy az idén már a termés 90 százalékát tudják gépekkel betakarítani. A megyében ma már 500 darab csőtörő kukorica-adapter van s ez lehetővé teszi — a kombáinos betakarítást. Javult a szárítókapacitás is, sok új üzemi szárító épült, a tsz-ek az idén 40 millió forinttal költöttek többet a gépesítésre, mint tavaly. A Gabona Vállalat napi szárító kapacitása 58 vagon, az üzemeké pedig napi 1000 vagon. Ez lehetővé teszi, hogy a kukoricával ne várják meg a teljes érést, hanem már 34—35 százalékos víztartalomnál kezdjék meg a szedését, így az esőzések megindulásáig jelentős területeken végezhetnek. A korai kukoricák szedését egyébként máris megkezdték. A kései fajta arányát a tavalyi károkon okulva — egyrészt nem értek be, másrészt fuzáriummal erősen fertőződtek — 5 százalékkal csökkentették a tsz-ek és jövőre még tovább akarják csökkenteni.

Az őszi terméskilátások jók. Kukoricából részben a 8—10 százalékos területnövelés, részben a jobb termés miatt megyei szinten 3—4 ezer vagonnal nagyobb mennyiség várható. Minőség tekintetében a kukorica lényegesen jobb lesz a tavalyinál. A tavalyihoz hasonló jó termést ad a burgonya, és 15—20 százalékkal nagyobb termés várható a szőlőből, és lényegesen jobb minőségű borok várhatók a tavalyinál. Terméskiesést csak cukorrépánál idézett elő az aszály, az átlagtermés kb. 300 mázsa lesz hektáronként ami 10 százalékkal alacsonyabb a tavalyinál. Abszolút mennyiségben azonban lényegesen több cukorrépát termelt a megye, a jelentős területnövelés miatt, mint az elmúlt évben.

A kiszolgáló vállalatok felkészülésével az OB általában elégedett. Azonban néhány gép- és alkatrész pillanatnyilag is hiánycikk, ezek közé tartoznak a kukorica adapterek, MTZ—50-es traktor és pótkocsi alkatrészek, DT lánctalpas ékszíjak, szervestrágyaszórók stb. Ezek hiánya nehezítheti az őszi feladatok teljesítését ezért a kereskedelemnek mindent meg kell tenni beszerzésükért. Az üzemanyag helyzet is javult a tsz-ek közel 8 ezer köbméter új tárolóteret létesítettek, s duplájára növelte lefejtő kapacitását az ÁFOR is. Ellátási zavarok az esetben várhatók, ha a mezőgazdasági üzemek még a fűtési szezon megkezdése előtt nem töltik fel tárolótereiket, mert akkor már a lakosság kiszolgálása lesz az elsődleges.

Aláírták a laoszi békemegállapodást

Ideiglenes egységkormány alakul

A Laoszi Hazafias Front és a Vientianei Királyi Kormány képviselői pénteken reggel a vientianei miniszterelnökségi palotában aláírták a laoszi béke helyreállításáról és a nemzeti egyetértés megteremtéséről intézkedő 1973. február 21-i megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyvet.

A hazafias erők nevében Phoumi Vongvichit, a Laoszi Hazafias Front Központi bizottságának főtitkára, a párt álandó vientianei képviselője és Phoun Siproseuth, a párt tárgyaló küldöttségének vezetője, a vientianei kormány nevében pedig Pheng Phongsavan belügyminiszter, teljhatalmú megbízott és Ngon Sananikone a vientianei fél tárgyalóküldöttségének vezetője írta alá a dokumentumot.

A kilenc fejezetbe foglalt, 28 cikkelyből álló jegyzőkönyv hivatalosan pontot tesz a vientianei királyi kormány csapatai és a felszabadító erők alakulatai között immár tíz év óta folyó háború után, s intézkedik a laoszi konfliktus politikai és katonai problémáinak rendezéséről. Fő pontjai kimondják, hogy a hatálybalépést követő harminc napon belül meg kell alakítani az ideiglenes nemzeti egységkormányt és a nemzeti politikai koalíciós tanácsot, amelynek egyik fő feladata lesz az országos választások megszervezése. Kimondja, hogy az országban tartózkodó külföldi csapatoknak legkésőbb hatvan napon belül távozniuk kell Laoszból.

Hétfőn összeül a Biztonsági Tanács

Hétfőn, közép-európai idő szerint 21.00 órakor összeül a Biztonsági Tanács, hogy a chilei katonai junta ellen benyújtott kubai panaszt megvizsgálja — jelentették be New Yorkban.

Megkezdődött a XIV. Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpárosverseny

Ünnepélyes megnyitó a Széchenyi téren
96 induló a rajtnál

Pénteken délelőtt az ünnepélyes megnyitóval megkezdődött a XIV. Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny. A megnyitón részt vett *Horváth Lajos*, a megyei tanács elnöke, *Wieder Béla* a városi tanács elnöke, *Takács Gyula* a megyei tanács elnökhelyettese, *dr. Garányi László* a Megyei Pártbizottság munkatársa, *Szabó István* a Magyar Kerékpár Szövetség főtitkára, *Regőczi Kálmán* az OKISZ sportosztályának vezetője és *dr. Csernus Kálmán* a Megyei Sporthivatal vezetője.

Pontban 9 órakor felsorakoztak a versenyzők, majd Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke köszöntötte a Mecsek Kupa résztvevőit és megnyitotta a háromnapos versenyt.

— A Mecsek Kupa kerékpáros verseny rangos eseménnyé vált nemcsak hazai, hanem külföldi sportkörökben is — mondotta köszöntőjében Wieder Béla. — Hasznosan segíti elő a népek közötti barátságot, a kerékpáros sport népszerűsítését, színvonalának növelését és a baráti sportkapcsolatokat. A verseny a Mecsek Kupáért folyik. A kupa elnevezése is emlékeztet a Mecsek hegység csodálatos szépségeire, Baranya és Tolna csodálatos tájaira, magára Pécsre, a többezer éves városra. Sportközvéleményünk tudja, a kerékpározás a legnehezebb sportágak közé tartozik, így a kerékpáros versenyeken való részvétel és eredmény elérése nagyon sok áldozatvállalást követel. Szívósságot és sokoldalú felkészülést. Bízunk abban, hogy a ma rajthoz álló versenyzők mindent megtettek a felkészülés érdekében. Kívánom, hogy érezzék jól magukat, legyen kedves emlékük a XIV. Mecsek Kupa, Ezzel a Mecsek Kupa 1973. évi versenysorozatát ünnepélyesen megnyitom.

Ezután megszólaltak a fanfárok és a Pécsi Spartacus sportolói bevonultak a Mecsek Kupa zászlajával, majd a Himnusz hangjaira Hirth István a Spartacus válogatott versenyzője felvonta a zászlót. Bemutatták a 96 résztvevőt, akiket népviseletbe öltözött lányok köszöntöttek virágcsokorral. A bemutatás után a versenyzők a Városi Tanács elé vonultak, ahol a lassú rajt kezdődött.



A versenyzők egy része a kupa zászlajával a Széchenyi téri megnyitón

Prats tábornok Santiago felé nyomul

Chilében fokozódott a feszültség, folytatódtak a harcok

Hírügynökségek jelentései szerint a chilei államcsínyt követő negyedik napon tovább fokozódott az országban a feszültség. A katonai juntának azzal a hivatalos közleményével szemben, amely szerint „teljesen ura az országban a helyzetnek", pénteken a fővárosban folytatódott a tűzharc a puccsisták és a népi egység hívei között. Harcok voltak Santiagó ipari külvárosaiban is. A junta csapatai elsősorban a fővárosi textilgyár ellen indítottak elkeseredett támadást. A gyár védői közül életben maradt munkásokat letartóztatták. Az ellenállás gócainak felszámolására a katonai vezetők repülőgépeket, páncélosokat és tűzérséget vetettek be.

Az országban továbbra is egésznapos kijárási tilalom van érvényben. Santiagóban csak rövid időre oldották fel a kijárási tilalmat, s ekkor megengedték, hogy az üzletek és a gyógyszertárak kinyissanak. A város központjában, ahol különösen elkeseredett harcokra került sor, egyáltalán fel sem oldották a kijárási tilalmat. A katonai hatóságok megtiltják a lakosságnak, hogy az utcákra menjen, helyszíni felkoncolással fenyegetnek meg mindenkit, aki nem engedelmeskedik a parancsoknak.

A főváros nemzetközi repülőterét csütörtökön rövid időre megnyitották a légiforgalom számára, majd újból lezárták. Nem kapott leszállási engedélyt és visszafordulásra kényszerült a mexikói légitársaságnak az a repülőgépe, amelynek a meghívására Allende elnök özvegyét kellett volna elszállítania Santiagóból.

A közleményekből kitűnik, hogy a tartományokban is, különösen délen Concepcióban és Araucóban, valamint északon a Chuquicamata és az El Salvador rézbányák térségében folytatódik a puccsistákkal szembeni fegyveres ellenállás. A Santiagóból Argentinába érkezett távirati jelentések arról szólnak, hogy a katonai hatóságok rádióadásai az ország déli körzeteinek lakosságát „fegyverletételre" szólítják fel.

A népi egység három képviselője Buenos Aires-ben sajtóértekezleten jelentette be, hogy a puccsistákkal szembeni fegyveres ellenállási mozgalmat Prats tábornok irányítja. Ő vette át a népi egység kormányához hű ötödik hadtest parancsnokságát, amely többezer csatlakozó önkéntessel együtt délről Santiagó felé nyomul előre.

Ezeket a bejelentéseket azonban a katonai junta cáfolta. Ugyanezen a sajtóértekezleten közölték azt is, hogy Allende elnököt egy Garrido nevű tiszt ölte meg akkor, amikor a lázadók megrohamozták az elnöki palotát.

*

Az AFP-nak az argentinai Mendozában tartózkodó tudósítója telefonon beszélgetett az elnök özvegyével, aki elmondta, hogy Allendét a katonai hatóságok tájékoztatásával ellentétben nem egy santiagoi temetőben, hanem a Vina del Mar-i Santa Ines temetőben hantolták el. Az özvegyet és a család néhány sebtében összeszedett más tagját a koporsóval együtt a repülőgépen szállították a Vina Del Mar melletti Quinteros légitámaszpontra, és onnan egy katonai gépkocsin a temetőbe. A hatóságok visszautasították Allende asszony kérését, nem engedték meg neki, hogy megnézze halott férjét. A családtagokon és a kísérő tiszteken kívül senki sem tudta a temetőben, hogy az országa törvényesen megválasztott elnökét temetik. Az egyik tiszt azonban váratlanul hangosan megszólalt: „Salvador Allendét nem lehet ilyen névtelenül eltemetni. Azt akarom, hogy legalább a nevét tudják annak a személynek, aki itt nyugszik".

*

Az IPS hírügynökség washingtoni értesülései szerint közvetlen életveszélyben van mintegy 25 ezer haladó gondolkodású személy, aki Chilébe emigrált Uruguayból, Brazíliából és Bolíviából. A politikai menekültek ügyében az Egyesült Államok kormányának közbelépését sürgette Edward Kennedy szenátor két nappal ezelőtt. A szenátor csütörtökön este azt a reményét fejezte ki, hogy dr. Kissinger kijelölt külügyminisztert a szenátus külügyi bizottsága nyilvánosan beszámoltatja az USA szerepéről a chilei katonai államcsínnyel kapcsolatban. Szenátusi felszólalásában Kennedy megállapította: Salvadore Allendét demokratikus úton választották meg Chile elnökévé. Allende — fűzte hozzá — szenvedélyesen hitt világnézetében és az alkotmány keretei között próbálta megvalósítani célkitűzéseit.

Carlos Prats tábornok, volt hadügyminiszter és hadseregfőparancsnok személyével kapcsolatban is ellentétes hírek érkeznek. Egyes jelentések szerint a népi egység kormányához hű szárazföldi alakulatok s felfegyverzett munkásosztagok élén Santiago felé tart, más hírek szerint viszont a fővárosban van, házi őrizetben.

A reakciós junta állítása szerint Prats annak idején azért mondott le valamennyi tisztségéről, hogy elősegítse a hadsereg „egységének" megőrzését.

15 éves a Béke és Szocializmus folyóirat

Kádár János üdvözlete

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a Béke és Szocializmus megjelenésének 15. évfordulója alkalmából az alábbi táviratot küldte a folyóirat szerkesztőségének:

Béke és Szocializmus Szerkesztő Bizottságának és Szerkesztőségi Tanácsának, Prága:

Kedves Elvtársak!

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága szívélyes elvtársi üdvözletét és jókívánságait küldi a Béke és Szocializmus megjelenésének 15. évfordulója alkalmából. Pártunk nagyra becsüli szerkesztő kollektívájuk tevékenységét, a folyóirat szerepét, amely eredményesen hozzájárul a marxizmus—leninizmus tanításainak világméretű térhódításához, testvérpártjaink harci tapasztalatainak kölcsönös megismertetéséhez és elmélyítéséhez, s a burzsoá ideológia elleni küzdelem sikeres megvívásához.

A folyóirat szerkesztősége nemes küldetésének teljesítésében a jövőben is számíthat pártunk internacionalista támogatására.

Kívánok a szerkesztőség minden tagjának és munkatársának további eredményes munkát közös ügyünk, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom ideológiai-politikai egységének internacionalista összefogásának erősítése érdekében.

KÁDÁR JÁNOS,
a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára

---

✦ **PRETORIA:** A dél-afrikai hatóságok pénteken kivégeztek 5 színesbőrű állampolgárt. A hivatalos verzió szerint „lopás" miatt akasztották fel őket. Rhodesiában két afrikait végeztek ki, mert „gerilla tevékenységet" folytattak.

✦ *BERLIN: Pénteken Erfurt közelében autóbaleset következtében elhunyt Georg Ewald, az NDK földművelésügyi, erdő- és élelmiszergazdaságügyi minisztere. 46 éves volt.*

✦ **BONN:** Brandt szövetségi kancellár szeptember 23-án az Egyesült Államokba utazik és három nappal később beszédet mond az ENSZ közgyűlésén.

✦ *DAMASZKUSZ: A szíriai külügyminisztérium pénteken utasította az ország állandó ENSZ-képviselőjét, hogy emeljen panaszt a Biztonsági Tanácsnál Izrael csütörtöki légi akciója miatt. Szíria ugyanakkor nem kéri ez ügyben a BT összehívását.*

✦ *NEW YORK: A napokban San Franciscóban jegyzőkönyvet írt alá a Bank of America vezetése alatt álló 10 nagybankból alakult konzorcium és a Szovjetunió külkereskedelmi bankja arról, hogy az amerikai konzorcium 180 millió dollár hitelt nyújt a Szovjetuniónak. A hitelből egy hatalmas szovjet műtrágyagyár felépítését finanszírozzák.*

✦ **STOCKHOLM:** Csütörtökön harmadik tüdőgyulladásos rohamát szenvedte el VI. Gusztáv Adolf svéd uralkodó. Orvosi jelentések szerint a beteg fontos szervei rendellenesen, vagy egyáltalán nem működnek s a király kómás állapotban van.

✦ *MOSZKVA: Koszigin szovjet miniszterelnök pénteken fogadta Josef Ertl-t, az NSZK élelmezési, földművelésügyi és erdőgazdasági miniszterét. A baráti légkörű beszélgetésen áttekintették a Szovjetunió és az NSZK gazdasági fejlődésének egyes kérdéseit, a két ország gazdasági kapcsolatainak kibővítését és más közérdekű kérdéseket.*

✦ **SZALONIKI:** A szaloniki nemzetközi vásáron szeptember 13-án a magyar nap keretében megrendezett fogadáson megjelent a görög gazdasági főhatóságok számos képviselője és sok üzletember. A Veress Péter külkereskedelmi miniszterhelyettes vezetésével Görögországban tartózkodó delegációt fogadta M. Balopulosz, a nemzetgazdasági minisztérium államtitkára, és E. Panasz, a Görög Nemzeti Bank alelnöke.

●

✦ **VARSÓ:** Mlotyban megkezdték Lengyelország legnagyobb vízierőművének építését. Az erőmű 750 megawattos lesz. Vízgyűjtő medencéjének építésénél több mint három millió köbméter földet mozgatnak meg. A Bystrzyca folyót többszáz méter széles, 81 méter magas gáttal zárják majd el.

Új korszak Laoszban

Nevezetes dátum szeptember 14-e, péntek Laosz históriájában. Mint a hírügynökségek beszámoltak róla, a vientianei miniszterelnökség palotájában hét hónapi tárgyalás, megannyi huzavona, az augusztus 20-án meghiúsított jobboldali puccs után végre aláírták a béke helyreállításáról és a nemzeti egyetértés megteremtéséről szóló megállapodást. Dél-Vietnam után tehát Laosz földjén is remény van arra, hogy a február 21-i egyezmény betűje és szelleme megvalósuljon. A Laoszi Hazafias Front és a Vientianei Kormány képviselői által jóváhagyott megállapodás kilenc fejezetének 28 cikkelye elsősorban ezt a célt szolgálja.

Minden békeszerető embert őszinte örömmel tölt el, hogy Indokína háborús gócai eggyel megfogyatkoztak. A Laoszi Hazafias Front képviselői mindvégig nagy türelemmel és a nemzeti megbékélés szellemében vettek részt a tárgyaláson. Abban a biztos tudatban, hogy az országban a forradalom javára változtak az erőviszonyok. Laosz jelentős hányadát ellenőrzésük alatt tartják, s mindvégig ellenálltak a vientianei rendszer csapatai által kezdeményezett meg-megújuló területszerző hadműveleteknek.

Szeptember 14-e kiemelkedő dátum tehát Laosz újkori történetében. Ettől a naptól lehet majd számítani a nemzeti egyetértés megteremtésének, az ellentétek elsimításának időszakát. S ezen át vezet az út a békés, független, semleges, demokratikus és virágzó Laosz megteremtéséhez.

Az SZKP tagságának adatai

Az SZKP tagságának létszámáról, szociális és foglalkozás szerinti összetételéről közli a legfrissebb adatokat a Kommunyiszt.

A Szovjetunió Kommunista Pártjának 1973. január elsején 14 821 031 tagja volt, ebből 490 506 tagjelölt. Mint a folyóirat rámutat, a 23. és 24. kongresszus határozatainak megvalósítása révén a munkások részaránya az új tagok között szüntelenül növekszik. Tavaly az új tagjelöltek 57 százaléka volt munkás, s ez az arány az utóbbi negyven évben a legmagasabb.

A kolhozparaszt tagjelöltek között a többséget a mezőgazdasági szakmunkások és gépészek alkotják, míg az alkalmazottak között legtöbb a mérnök, agronómus, tanár, orvos, tudományos munkatárs, irodalmár és művész.

Jelentősen emelkedett a komszomolisták felvételének aránya. Nőtt a nők részaránya is, az SZKP száz szovjet nemzet és nemzetiség képviselőit egyesíti. A tagság csaknem háromnegyede a termelő munkában dolgozik.

NDK—NSZK tárgyalások

Továbblépés az alapszerződés megvalósításában

Dr. Michael Kohl, az NDK államtitkára és Egon Bahr nyugatnémet államminiszter bonni tárgyalásainak befejeztével csütörtökön nyilatkozatot adott újságíróknak.

Kohl kijelentette: „Az NDK javaslata alapján megállapodtunk abban, hogy az alapszerződéssel kapcsolatos, még rendezésre váró kérdések tárgyalását októberben és novemberben megkezdjük. A témák széles köre kerül napirendre: környezetvédelem, egészségügy, tudomány és technika, publikációs és tévéműsor csere. Október elején az első témaként a nem kereskedelmi jellegű elszámolási rendszer kerül napirendre. A tárgyalások színhelye Berlin lesz.

Bahr közölte, hogy a most befejeződött megbeszélések érintették a sportbeli együttműködés területét is, erről a tárgyalások szintén folytatódnak.

A kölcsönös állandó képviseletek problémájával kapcsolatban a tárgyaló felek utaltak arra, hogy fontos kérdések szorulnak még további tisztázásra. Mindketten hangoztatták, hogy a két német állam a fennálló nézetkülönbségek ellenére folytatni kívánja a konstruktív együttműködésnek és békés egymás mellett élésnek az alapszerződéssel elkezdett irányvonalát.

Pompidou sajtóértekezlete

Baracs Dénes, az MTI tudósítója jelenti:

Pompidou francia köztársasági elnök pénteken délután Pekingben tartott sajtóértekezletén „rendkívül hasznosnak" nevezte a kínai vezetőkkel folytatott tárgyalásait. Kijelentette, hogy a két ország nézetei ugyan nem azonosak, de sok tekintetben „konvergensek". Ugyanakkor diplomatikusan elhatárolta magát a francia politikai kínai értelmezéseitől és hangsúlyozta, hogy Kínában tett látogatása nem irányul sem a Szovjetunió sem más ország ellen. Franciaország — mondotta — „folytatja enyhülési politikáját Európában".

✦ **BELFAST:** Robbanássorozat rázta meg csütörtökről péntekre virradó éjjel az észak-írországi Belleek várost. A robbanások megrongáltak egy garázst, egy postahivatalt és több gépkocsit. Egy személy könnyebb sérülést szenvedett.

✦ *HANOI: Kuba párt- és kormányküldöttsége, amely hivatalos látogatáson tartózkodik a VDK-ban, csütörtökön az elnöki palotában megbeszélést tartott a Vietnami Dolgozók Pártja delegációjával. A kubai küldöttséget Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt KB első titkára, miniszterelnök, a VDK küldöttét Le Duan, a Vietnami Dolgozók Pártja KB első titkára vezette.*

✦ **BONN:** Kreisky osztrák kancellár pénteken kétnapos magánjellegű látogatásra Bonnba érkezett, ahol Brandt kancellárral folytat majd megbeszéléseket.

✦ *PÁRIZS: A hivatalos francia lap közleménye szerint Franciaország befejezte nukleáris kísérleteit a Csendes-óceánon. A rendelkezés értelmében szeptember 15-én 0 órától megnyitják a nemzetközi hajóforgalom előtt a Francia-Polinézia térségében kijelölt biztonsági zónát.*

Amerikai kereskedelmi reform

Az amerikai képviselőház költségvetési bizottsága a kormány kereskedelmi reformtörvénytervezetét tárgyalja. Nixon elnök ezzel kapcsolatban fogadta a bizottság két tagját, Alferd Ullmant és Herman Schneebelit, és újból kifejtette előttük, hogy a törvény fontos részének tartja a legnagyobb kedvezmény megadását a Szovjetunió számára. Az elnök hangoztatta, hogy a Szovjetunióval folytatott kereskedelem fejlődésének bármilyen korlátozása nemcsak a kereskedelmi problémák megoldását veszélyeztetheti, hanem a szovjet—amerikai kapcsolatok más vonatkozásait, így a leszerelés kilátásait is.

Szeptember 18-án a költségvetési bizottság vitájában felszólal Henry Kissinger kijelölt külügyminiszter, aki újból megvilágítja majd a kormány álláspontját a kereskedelmi reformmal és a költségvetési bizottság kompromisszumos javaslataival kapcsolatban.

Felveszünk két jól képzett szerszámlakatost

— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITÁS Ktsz munkaügyi osztályán.

Budapest IX., Viola u. 45.

Pécs Állomásfőnöksége felvételre keres

18. ÉVET BETÖLTÖTT FÉRFIAKAT

— jegyvizsgálói,
— vonatfékezői,
— kocsirendezői,
— váltóőri,

NŐI MUNKAERŐT

— jegyvizsgálói munkakör betöltésére

Kereseti lehetőség:

2600—3200 Ft között.

Jelentkezni munkanapokon 8—16 óráig Pécs állomás személyzeti és munkaügyi csoportjánál lehet.

Tiltakozások a chilei puccs miatt

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának nyilatkozata

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága mély megdöbbenését fejezi ki a chilei ellenforradalmi katonai puccs, a reakciós jobboldali erőknek a chilei nép elleni barbár támadása miatt. Minden magyar kommunista, az egész magyar nép felháborodottan ítéli el a népi egység kormányának erőszakos megdöntését, a törvényesen megválasztott Salvador Allende elnök meggyilkolását, a parlament önkényes feloszlatását, a chilei nép kivívott demokratikus szabadságjogainak lábbal tiprását. A katonai junta semmibe véve a chilei köztársaság alkotmányát, a nemzetközi imperializmus legszélsőségesebb köreinek támogatásával olyan gaztettekre vetemedett, amelyekkel tragédiába taszította az országot.

A magyar kommunisták, munkásosztályunk, egész népünk a leghatározottabban elítéli az ellenforradalmi erők véres terrorját, a demokratikus, haladó erők elleni zabolátlan megtorló akciókat. Szolidárisak vagyunk a nemzeti függetlenségért, a társadalmi haladásért, a demokráciáért harcoló chilei néppel, a testvéri chilei kommunista párttal, a szocialista párttal, a népi egység más pártjaival, az ellenforradalmi juntával szembenálló minden erővel.

A Magyar Szocialista Munkáspártnak mély meggyőződése, hogy a chilei haladó erők ügye igazságos ügy és győzni fog. A történelem menetét a nemzetközi monopoltőke és a chilei reakció összefogása sem állíthatja meg, s nincs erő, mely megakadályozhatja, hogy Chile tovább haladjon előre a társadalmi fejlődés maga választotta útján.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa és a Magyar Szolidaritási Bizottság nyilatkozata

A magyar közvélemény mély megdöbbenéssel és felháborodással értesült arról, hogy a szélsőséges, reakciós erők vezetésével ellenforradalmi puccs tört ki Chilében, a chilei népi egység törvényesen megválasztott kormánya ellen. A lázadók az ország alkotmányát és demokratikus hagyományait lábbal tiporva, a külső imperialista erők és a reakció támogatásával a chilei nép által kivívott nagyszerű eredményekre törnek.

A chilei haladó erők, élükön dr. Salvador Allende elnökkel, a demokratikus elvekre, az alkotmányosságra támaszkodva küzdöttek a chilei nép felemelkedéséért. Törekvéseik, eredményeik, harcuk a külső és belső reakció minden támadásával szemben kivívta számukra a világ népeinek rokonszenvét. A chilei nép hű fia, Salvador Allende elnök életét áldozta a chilei nép igaz ügyéért. A reakciós erők a baloldal és a népi egység kormánya számos vezetőjét, a becsületes emberek ezreit gyilkolják meg és tartóztatják le.

A terrorista támadással szemben a becsületes emberek milliói emelik fel világszerte szavukat, tiltakoznak mindazok, akiknek drága a demokrácia, a béke és a szociális haladás eszméje. A földkerekség valamennyi kontinensén óriási erővel tör fel a tiltakozás hulláma. A népek — így népünk — előtt világos, hogy az összeesküvést a nemzetközi monopóliumok által támogatott reakciós erők szervezték a népi egység kormánya ellen, abból a célból, hogy visszaadják az államosított bányákat, gyárakat a tőkéseknek, a kiosztott földet a földesuraknak.

A magyar nép ezekben a nehéz órákban együttérez a harcoló chilei néppel, szolidaritásáról és támogatásáról biztosítja mindazokat, akik az alkotmányos rend visszaállításáért harcolnak Chilében.

A Hazafias Népfront Országos Tanácsa és a Magyar Szolidaritási Bizottság kifejezi szilárd meggyőződését, hogy az összeesküvés és terror nem éri el célját és a harcoló chilei nép győzni fog.

Külföldi tiltakozások

BELGRAD

Tito jugoszláv államfő Eszékre látogatott el és a tiszteletére rendezett nagygyűlésen beszédet mondott.

Beszédében az el nem kötelezett országok néhány nappal ezelőtt végetért csúcsértekezletének jelentőségét méltatta, majd éles szavakkal bélyegezte meg a chilei ellenforradalmi puccsot. „Ez volt az imperializmus válasza az el nem kötelezett országok csúcsértekezletére. Allende meggyilkolása azonban nem állítja meg azokat a pozitív folyamatokat, amelyek Latin-Amerikában kialakulóban vannak. Allende neve az imperializmus elleni harcra fogja ösztönözni Dél-Amerika népeit. Az imperializmus feltehetően azt is megkísérli, hogy beavatkozzék a mi ügyeinkbe is és megbontsa egységünket" — mutatott rá az államfő, majd sürgette az ellenséges erők és nézetek elleni aktívabb harcot és a belső feladatok mielőbbi megoldását.

PRÁGA

Csehszlovákiában országszerte szolidaritási mozgalom bontakozott ki a chilei nép támogatására. Az üzemekben nagygyűléseket tartanak, a társadalmi szervezetek pedig nyilatkozatokban biztosítják együttérzésükről a chilei népet a puccsistákkal vívott harcában. Ilyen értelmű kiáltványt hozott nyilvánosságra a nemzeti front központi bizottsága, a szakszervezetek országos tanácsa, a nőtanács és más szervezetek.

BRÜSSZEL

Csütörtökön este többezres tömeggyűlést rendeztek haladó szervezetek, tiltakozásul a chilei államcsíny, Allende elnök meggyilkolása, a haladó erők üldözése ellen. Isabelle Blum, a Béke Világtanács tagja is felszólalt. A gyűlés részvevői által az elfogadott határozat javasolja, hogy Belgium azonnal szakítsa meg diplomáciai kapcsolatait a reakciós juntával és szüntesse meg a gazdasági együttműködést is Chilével.

RÓMA

A chilei fasiszta katonai puccsot elítélő, a chilei dolgozók ellenállási harcával együttérző tüntetések és tömeggyűlések színhelyei voltak Milánó, Firenze, Torinó, Palermo, Livorno, Genova és más olasz városok. Az olasz közvélemény — amely mindig nagy érdeklődéssel követte a chilei eseményeket — rendkívüli erővel reagál a távoli ország tragikus fejleményeire. A brutális katonai államcsíny megmozgatta mind a közvéleményt, mind a politikai köröket. A kommunista és szocialista képviselőcsoport kérte a képviselőház azonnali összehívását a chilei események megtárgyalására. Mindkét csoport interpellációt intéz a kormányhoz, hogy tegyen lépéseket a chilei és más latin-amerikai országok politikai menekültjei érdekében, akiknek most a puccsisták terrorjával kell szembenézniök.

Az embermilliók egysége a béke legfőbb záloga

Szeptember 20—21-én rendezik Budapesten a VII. Békekongresszust. A magyar békemozgalom eseményén Baranyát 21 küldött képviseli, akik közül öten az Országos Béketanács tagjai. A tizenhat küldöttet a megyei békekonferencia választotta meg, akik képviselik a megye lakosságának minden rétegét. A békekongresszus baranyai küldöttei közül mutatunk be négyet.

Dr. Temes Gyuláné



A béke nem frázis, mégha olyan sokszor emlegetjük is. A béke az emberiség legnemesebb törekvése. Sokszor megdöbbenek, hogy milyen mérhetetlenül nagy volt a létbizonytalanság a háború alatt, amit a mai fiatalok szerencsére elképzelni sem tudnak. Az emberek milliói, anyagi javak mérhetetlen mennyisége pusztul el, de ezen túl is olyan súlyos sebeket ejtett a háború az emberiség lelkében, amit talán sohasem lehet igazán begyógyítani. A háború mindenképpen vesztesége, a béke pedig kifejezhetetlenül nagy nyeresége az emberiségnek.

Hazánk kis ország, népünk nem képvisel nagy tömeget a több mint hárommilliárdnyi emberiségben, de ez nem jelenti, hogy ne hallassuk hangunkat. A legutóbbi évek politikája, a hazai békemozgalom igazolta, hogy sokat tudunk tenni a béke érdekében. A Vietnam melletti hazai és nemzetközi szolidaritás fényes bizonyítéka annak, hogy a nemzetközi békemozgalom képes fékezni a háborús erők törekvéseit. Ha a népek nem maradnak tétlenek, nincs az a kormány, amely ne kényszerülne meghátrálásra a béke erői előtt.

Együtt a békéért! Ezt a széles összefogást kell erősíteni, mert mindannyian szeretünk békében élni.

Balázs Ferenc



Először veszek részt békekongresszuson. Szép, megtisztelő feladat. A magyar békekongresszus, miként majd a békeerők moszkvai békekongresszusa is, kedvező, az enyhülés irányába mutató nemzetközi politikai helyzetben ül össze. Mód nyílik arra, hogy mind a hazai, mind a nemzetközi békemozgalomban ismét nagy lépést tegyünk előre. Erre nagy szükség van, mert még sok a tennivaló azért, hogy megszűnjenek a világ különböző részein lévő feszültségi gócok, háborús veszélyek, hogy az embermilliók egységes akarata, a béke, valóban tartós, állandó lengyen. Ahogyan visszaszorulnak a háború erői, úgy erősödik a béke. A háború erői nem hagynak fel önszántukból próbálkozásaikkal. Az emberiségnek nagyon ébernek kell lennie. A béke biztosítása érdekében a sok kisember összefogása, egységes akarata, tettrekészsége rendkívül fontos.

Legtöbbet a békéért az egységes akarat mellett úgy tehetünk, ha fejlesztjük a szocialista gazdaságot, növeljük anyagi erőinket, mert ez az előrehaladásban, erőnk és biztonságunk gyarapításában döntő tényező. Úgy gondolom, ezt kell elsősorban mindenkivel megértetni, hogy ott tehet legtöbbet a békéért mindenki, ahova hivatása, munkája állította. A jó munka, a feladatok pontos teljesítése a legfontosabb tett a béke ügyéért. A békekongresszus minden bizonnyal elmélyíti, megerősíti ezt a gondolatot.

Molnár Józsefné



Többször úgy érzem, hogy a béke, a békéért való küzdelem leginkább az édesanyák ügye, jóllehet tudom, hogy nem csak azoké. A háború szörnyű emberi és anyagi veszteségekkel jár. Utána jöhet bármilyen gazdasági fellendülés, az elvesztett értékeket senki sem tudja pótolni. Többekben felmerül, hogy ennyi idő után miért kell a háború rémségeit felidézni könyvekben, képekben, filmeken. A háború olvasmányban, képekben is megdöbbentő és ijesztő. Az emlékezetet azonban ébren kell tartani, hogy mindenki értse és érezze, hova nem szabad eljutnia mégegyszer az emberiségnek. Édesapám 18 éves korában került a frontra az első világháborúban, legszebb fiatal éveit tette tönkre az öldöklés. A második világháború az én gyermekéveimet tette tönkre.

A békéért állandóan és fáradhatatlanul tenni kell mindenkinek a maga helyén, mert csak így lehet elkerülni, hogy még egy, minden eddiginél borzalmasabb pusztulás érje az emberiséget. A béke tartósságára a kilátások most kedvezőbbek mint valaha is voltak. Fokozni az összefogást, növelni a béke erőit, akkor bízhatunk abban, hogy a jelenlegi biztató kilátások tartós valósággá lesznek és mindenütt a béke ügye győzedelmeskedik.

Baranyi Andrásné



Európa békéjének, biztonságának megteremtése olyan nagy horderejű feladat, hogy jelentőségét nem lehet túlbecsülni. Ha ezt sikerül megteremteni ez döntő befolyással lesz az egész Föld békéjére. Európa példája a történelem során sokszor negatívan hatott, most itt az ideje, hogy pozitív példát mutasson és meghatározó legyen az emberiség többsége akaratának a világbéke megteremtésében. Ehhez nem elég a politikusok, a kormányok jószándéka. Ezt támogatni kell a népeknek s ha kell, erőteljesen fellépni minden olyan törekvés ellen, amely béke ellen történik. Ma Európában olyan kedvező politikai helyzet van, hogy a népek, ha tántoríthatatlanul összefognak, elháríthatnak minden háborús veszélyt, meghatározhatják a történelem további menetét.

Munkahelyemen a Pécsi Kesztyűgyárban szakszervezeti aktivista vagyok. Munkatársaim bizalmából kerültem e szép küldetéshez. Mindennap közvetlen kapcsolatban vagyok munkatársaimmal, ismerem állásfoglalásukat, véleményüket és ez megegyezik azzal a világméretű akarattal, hogy soha többé ne legyen háború.

Kászon József



A Kavicsbánya Vállalat gyékényesi telepe látja el a Dunántúl jelentős részét az építéshez nélkülözhetetlen jó minőségű bányakaviccsal. A nagyteljesítményű úszódaru 22 méter mélyről emeli a kavicsot a motoros uszályokra. Az automata gépsor segítségével évente 1 millió köbméter kavicsot raknak vagonokba

HELY VAN, PÉNZ NINCS...

Bisztrógondok Pécsett

Fellélegezhet egy kicsit a pécsi vendéglátóipar: ezen az idegenforgalmi idényen is túljutottunk. Arról nem készült statisztika, hogy hányan keresték fel Pécset, mint ahogy arról sincs adat, hogy hányan alkottak nem éppen kedvező véleményt Pécs közétkeztetési helyzetéről.

Korábban részletesen foglalkoztunk a bisztrókkal. Az akkori megállapítás most is érvényes, az újak létesítésére építési és anyagi nehézségek miatt csak a következő ötéves tervben lehet számítani. A Szalai András úti új városközpontba tervezett háromezer adagos önkiszolgáló étterem, ha majd megépül, csak arra lesz jó, hogy a helyzet ne romoljék tovább, hiszen a lakosság számának növekedése is sürgeti a helyzet javítását. Mindemellett 1976 elején, városrendezési okok miatt lebontják az Ifjúság bisztró épületét.

Egy konkrét és közeli megvalósulással kecsegtető elképzelés volt: a Tejbisztró bővítése. Akkor készültek egy tárgyalásra a Városi Tanács és a Baranya megyei Vendéglátó Vállalat képviselői a Művelt Nép Könyvterjesztő Vállalattal. A cél az volt, hogy a bisztróval szomszédos idegen nyelvű könyvesbolt áthelyezésével, kisebb költséggel jelentősen bővülhessen a népszerű Tejbisztró. Nos, több éves elzárkózás után a könyvterjesztő vállalat hajlandónak mutatkozott az elköltözésre. Mindössze egy akadály van még: előbb fel kell épülnie Kertvárosban az új könyvesboltnak. Így lehetővé válik egy olyan átcsoportosítás, melynek eredményeképp felszabadul a kérdéses üzlethelyiség.

Csakhogy egy újabb probléma vetődött fel. Ha már most elköltözne a könyvesbolt, akkor sem sikerülne az átépítés, meghaladná a Vendéglátó Vállalat anyagi erejét. Egyszóval, ha valamilyen javulást akarunk, akkor a megyei vagy a városi tanácsnak kellene a zsebébe nyúlni.

„Nem vagyunk Krőzusok"

Öröklakás — Siklóson

Kialakult a feszültség — Tanulság, az van...

Aki az elején akarná elkezdeni ezt a mesét, hosszasan kellene tűnődnie — hol is az eleje? Kezdjük hát a végén. Harminc dühös ember él Siklóson, akik bírósággal, feljelentéssel, perekkel és egyebekkel fenyegetnek — tulajdonképpen nem is tudják, hogy kit, mit.

Százötven lakás

Százötven lakást építettek Siklóson, egy éve, másfél éve költözködtek be a lakók. A házak panelból készültek, s a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat építette őket. A százötvenből százhúszat a tanács, harmincat pedig az OTP értékesített — no, persze az OTP öröklakások leendő tulajdonosait is a tanács jelölte meg néhány kivétellel. Kialakult tehát az a helyzet, amely a mostani kulcsa. Vannak lakók, akik állami lakást kaptak, vannak, akik szövetkezetit, és harmincan — sok pénzért — megvásárolták a lakásukat. És itt a figyelemre méltó mozzanat: ugyanolyan minőségű és nagyságú lakást, mint a többiek.

Kialakult a feszültség. Vajon miért? Mert előfordultak hibák. Félreértés ne essék: ez a cikk nem a hibák hozsannáját zengi, egyszerűen ezt már tudomásul kell vennünk, hogy a kivitelezés nagy vonalakban jó, részleteiben viszont bosszantó kívánnivalókat hagy maga után. Törött a szegélyléc, messze van a faltól, mozog a WC-kagyló, nem passzol a szekrény ajtaja — és sorolhatnánk még a hibákat. Nos, ezeken a hibákon az olcsó lakás lakója átsiklik, nem reklamál annyit, vagy megoldja maga valahogy, aki viszont százötven-kétszázezer forint készpénzt tett az asztalra, és ugyanazt kapta érte — háborog, s mondjuk meg: joggal.

Nem vagyunk Krőzusok

Érkezett a szerkesztőségbe egy levél, több aláírással, ebből idézek néhány sort: „Drágán vettük a lakásokat, pedig Krőzus nincs közöttünk. Azt hisszük, nem jogtalan az az óhajunk, hogy legalább tűrhető árut kaptunk volna megtakarított pénzünkért, no meg a felvett tetemes kölcsönökért."

Ez dióhéjban a lényeg. Mert a történet ott folytatódik, hogy tavaly júliusban a beruházó OTP átvette a kész lakásokat a kivitelezőtől, elkészült a hibajegyzék, amelyet a kivitelező elismert és vállalkozott, hogy egy év alatt kijavítja az észlelt és feljegyzett hibákat. A jegyzőkönyv tanúsága szerint az egyéves határidő július végén lejárt. Igen ám, **a lakók csak októberben költöztek be ... Addig** — valószínűleg — keresték a Krőzusokat. Utána megindult az indulatok áradata. A szomszéd házak lakói azt mondták: persze, akinek van pénze, csak fizessen. Az öröklakás-tulajdonosok: könnyű annak, aki csak húszezret fizetett. És megnőttek a hibák, minden különleges fontosságot kapott. Harminc lakó azóta ideges, s valóban nincs közöttük egyetlen főorvos, vállalati igazgató, főmérnök, hanem van lakatos, asztalos, gyógymasszőr, pedagógus.

Ki a hibás?

Szokásos figura felelőst keresni. Itt sincs. Hibáztatni vajon kit lehet ebben az ügyben? Azt a kivitelezőt, amely évente ezer lakást épít, munkaerőgondokkal küzd, és a tömeges építkezésnél nem TUD a minőségre figyelni? Netán az OTP-t, amely köztudott, hogy rendkívül pontosan és figyelmesen szolgálja a lakosságot? És borzasztó kényes minden hasonló helyzetre — nehogy üzletfele károsodjon? A dolgok annak rendje és módja szerint zajlanak majd itt is. Ha — azért feltételes ez a mondat, mert a kivitelező hétfőn, 10-én még valamennyi iparossal, vízvezetékszerelővel, asztalosokkal és burkolókkal a helyszínre vonul a megmaradt hibák kijavítására, s ezt pénteken ígérték meg — a vállalt határidőn túl olyan hibák maradnak a lakásokban, amelyek nem maradhatnak figyelmen kívül, a Gazdasági Bíróság dönt, s e döntés szerint alakul tovább ez az ügy is. (Hasonló helyzet már volt a Kodály Zoltán utcában, Pécsett.)

Tanulság — az van...

Hiba lenne azt állítani, hogy minden rendbe jön. Egy azonban bizonyos: oda kellene figyelni — és egy kicsit jobban — a lakások elosztásánál: ki a valóban olcsó lakásra szoruló és ki az, aki meg tudná fizetni? Rossz vért szülnek az olyasféle megjegyzések, hogy: „egyedül van, mégis kapott állami lakást..." meg „az összes garázst benépesítették, annak is most jött meg a zöld Zsigulija..." Fölösleges feszültségeket kelt az ilyen helyzet, és olyan indulatokat kavar, amely mindennek mondható, csak nem pozitívnak. Legyen tanulságos ez az eset is, és legyen később olyan állami vezető, aki okul is belőle.

kampis

Kötelező az óvatosság

Az üzemi és körzeti orvosok is felírhatják a fogamzásgátló tablettákat

Érthetően nagy érdeklődést váltott ki az egészségügyi miniszter október elsején hatályba lépő rendelete: *az üzemi, illetve a körzeti orvos is felírhatja a jelenleg forgalomban levő, hormonális fogamzásgátló tablettákat, az Infecundint, illetve a Bisecurint.* Sokan már azt hitték, hogy ezzel sem lesz több gond, mint mondjuk egy fejfájás elleni gyógyszerrel. A hasonlóság azonban csak annyi, hogy ezentúl a fogamzásgátló tablettát is ugyanúgy, SZTK-kedvezménnyel kaphatók, mint bármely más gyógyszer.

Idézünk a rendeletből: *„az orvos köteles a szükséges vizsgálatokat elvégezni, illetőleg megfelelő egészségügyi intézetben elvégeztetni."*

— A rendeletből is világosan látszik, hogy a szükséges óvatosságot ezután sem lehet félretenni — mondja *dr. Panka József*, az Egyesített Egészségügyi Intézmények családtervezési központjának főorvosa. — Egy üzemi, vagy körzeti orvosi rendelőben nem lehet elvégezni a laboratóriumi vizsgálatokat, tehát ezután is el kell menni a laboratóriumba. A rendelet ugyan nem írja elő a nőgyógyászati vizsgálatot, de ennek elvégzését is feltétlenül szükségesnek tartom. Csak egy példa: egy év alatt, mindenkin, aki felkereste a nőgyógyászati rendeléseket, elvégeztük az onkológiai szűrővizsgálatot is. Az eredmény: tizenhétezer vizsgálatból tizennégy olyant szűrtünk ki, akiken most még könnyen segíthetünk. Ha ők csak akkor jelentkeznek, amikor panaszaik vannak, lehetséges, hogy már sokkal súlyosabb következményekkel kellett volna szembenézniök.

— *Mit jelent a körzeti orvosnak az új rendelet?*

Dr. Bacsa Barnabás, Nagydobsza körzeti orvosa, kilenc község mintegy háromezerháromszáz ember tartozik a körzetéhez. Csaknem harmadrészüket érinti a rendelet.

— Kétségtelen, hogy ezáltal gyarapodnak a körzeti orvosok teendői, de mégis helyesnek tartom, hogy azok, akik jól ismerik betegeiket, akikhez nagyobb a bizalom, ezt a feladatot is ellássák. Igaz, hogy első alkalommal senki sem mentesülhet a laboratóriumi és a nőgyógyászati vizsgálat alól, a továbbiakban azonban könnyebbséget jelent az új rendelet. Három hónapra előre lehet felírni a tablettákat, ezután azonban nem kell újból, Szigetváron két napot eltölteni a „páciensnek." Figyelemre méltó könnyítés ez, hiszen az elmúlt 5 évben mintegy huszonöt művi terhességmegszakítás volt a körzetemben csak azért, mert akár kényelemből, akár szeméremből nem mentek el a szakvizsgálatra. **(K. Gy.)**

MEGÉRKEZETT
A WILKINSON
BOROTVAPENGE
és ismét
folyamatosan
kapható.
25 ÉVES

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
15
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ENIKŐ
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.21, nyugszik 17.57 órakor. — A Hold kél 18.45, nyugszik 8.40 órakor.

A dán Hansen laboratórium szimpoziona Pécsett

A jövőre százéves világhírű Hansen dán laboratórium pénteken egésznapos szimpoziont rendezett Pécsett a Magyar Tejgazdasági Intézet pécsi székházában, amelyen a hazai tejipari vállalatok és kutató intézetek hetven szakembere vett részt. A dán laboratórium több gyárában sokféle tejoltó anyagot és kultúrákat készít. A magyar sajt- és vajgyártó üzemek is a Hansen laboratórium termékeit használják. A tanácskozáson az előzetesen megküldött kérdésekre Eric Flindt Hansen, a lübecki gyár igazgatója adott részletes tájékoztatást. Egyidejűleg a tudományos tanácskozás résztvevőinek a tejgazdasági kísérleti intézet néhány új, Pécsett kikísérletezett termékét is bemutatta, amely a közeljövőben kerül forgalomba — csokoládétejet, különféle pudingokat, ízesített joghurtot, amelyről a hazai és a dán szakemberek egyaránt nagy elismeréssel szóltak.

— **Kinevezés.** A Művelődésügyi Minisztérium a pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgatójává újból Juhász Jenőt nevezte ki, három évi időtartamra.

— **Egészségi nap Mánfán.** A Mánfai Vöröskereszt Szervezet vezetői és aktivistái az Egy napot az egészségért mozgalom keretében egészségi napot tartottak az elmúlt vasárnap. Felmérték a község tisztasági mozgalmának eredményeit, majd végigjárták a házakat, és értékelték a megadott szempontok alapján a tisztaság, a rendezettség, az alapvető egészségügyi követelmények betartását. A megállapítás: Mánfa tiszta, lakói kulturáltan élnek, a házak túlnyomó többsége megfelelt a követelményeknek.

— **Így élt Zrínyi Miklós.** Mint arról lapunkban már hírt adtunk, Tüskés Tibor könyvet írt Zrínyi Miklósról. Az Így élt Zrínyi Miklós című kötet a kiadói előrejelzések szerint még ebben a hónapban kikerül a könyvesboltokba.

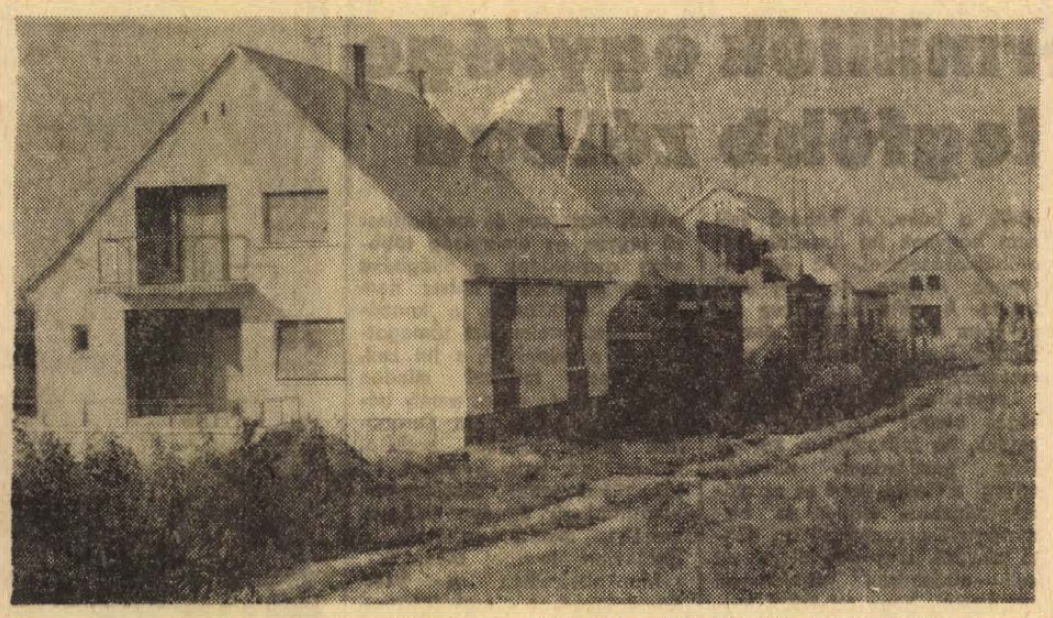
— **A PÉCSI NEMZETI SZÍNHÁZ** nyomatékosan felhívja bérlői figyelmét, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 20-ig szíveskedjenek átvenni. Helyeiket tovább nem áll módunkban biztosítani. (x)

A MEGYEI TANÁCS VB KERESKEDELMI OSZTÁLYÁNAK KÖZLEMÉNYE

A szászvári országos állat- és kirakodóvásár, valamint az autó- és motorvásár ideje változatlanul szeptember 16-a. Egyes országos lapok tévedésből szeptember 17-ét hirdettek meg.

— **Műszaki könyvnapok.** Az október 8. és 10. között megrendezendő műszaki könyvnapok Baranya megyei előkészítő bizottsága értekezleten tárgyalta meg tegnap, pénteken az MTESZ-klubban a könyvnapokkal kapcsolatos teendőket. A rendezvény keretében előadásokra, kiállítások megnyitására és műszaki filmbemutatókra is sor kerül majd.

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. sz. (x)



Szigetváron, a barcsi út mentén változatos formájú, ízléses házakból új utcasor épül
Erb János felvétele

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a Kisbéren megtartott lottósorsoláson a 37. játékhéten a következő számokat húzták ki:

18, 24, 43, 52, 63

●

— **Dr. Szamel Lajos előadása.** A korábbi híradásokkal ellentétben a Doktor Sándor Művelődési Központban, a politikai vitaklub megalakulása 20-án 18 órakor lesz. Az első előadást dr. Szamel Lajos tanszékvezető egyetemi tanár tartja október 4-én a közéleti tisztaságról.

— **Nyugdíjasok, figyelem!** A Pécsi Nemzeti Színház az 1973/74-es évadra is meghirdeti az 50 százalékos nyugdíjas bérletet. Részletes felvilágosítás és jelentkezés a színház pénztáránál. (x)

Felhívás!

IFJÚMUNKÁSOK, DIÁKOK, FIATALOK!

Várunk benneteket, szeptember 15-én, szombaton délután 5 órakor Pécsett, a 48-as téren a chilei ellenforradalom és a fasiszta terror elleni tiltakozó gyűlésünkre.

A KISZ Pécs városi Bizottsága, a Jogtudományi Egyetem KISZ-bizottsága

●

— **Szcenikus csoport.** Ismét megkezdte működését a tavaszszal sikerrel bemutatkozott Pollack Mihály Műszaki Főiskola irodalmi színpada. A tervek szerint az irodalmi színpad mellett a színpadi technikai problémák iránt érdeklődő hallgatók szcenikus csoportot hoznak létre.

— **Ügyeletes állatorvos Pécs város területén szeptember 15-én 12 órától, 17-én reggel 8 óráig dr. Gazsó Imre. Lakása: Vasas II. Telefon: 13-387.**

— **Elkészült a barlangbejárat.** Az Abaligeti községi Tanács utat építtetett az abaligeti barlanghoz. A barlangbejárati út a napokban készült el. Ugyancsak a közelmúltban fejezték be a kisasszonyfai bekötőút építését is.

— **Folyó hó 20-án áramszünetet tartunk** 7-től 17 óráig hálózatkarbantartás miatt Vasas II., Flórián telep, Szövetkezet út, Bencze József utca. Vasas II. telep. 21-én Vasas I. faluban. Vasas II. falu. 22-én Vasas I. telepen, Rükker-aknán, István-aknán, és Danic-pusztán. (x)

— **Beat-klub Erzsébettelepen.** 1973. szept. 16-án zenés klubdélután lesz a József Attila Kultúrotthonban 16—22-ig. Marx út 49. Zenét a PALLAS-együttes szolgáltatja. BÜFÉ. IV. oszt. árak. Megközelíteni a 49-es busszal lehet. (z)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: időnként felhősödés, eső nélkül. Mérsékelt, átmenetileg megélénkülő délkeleti szél. Helyenként gyenge talajmenti fagy. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 14—19 fok között.

Nemzetközi fotós-találkozó Siófokon

Vasárnap kezdődött az Európa Szállóban az UNESCO fotóművészeti csúcsszervének, a FIAP-nak tizedik, jubileumi konferenciája az ifjúsági fényképezésről. Az egyhetes rendezvénysorozatra 15 országból ötvennél több küldött érkezett hazánkba, hogy a magyar fotóélet vezetőinek részvételével megtárgyalják a fiatal fotósok helyzetét, munkájuk eredményeit, meghatározva egyben a jövő feladatait is.

A Mecseki Fotóklub tagjainak a fotós-utánpótlás érdekében végzett munkája elismerését mutatja, hogy a konferencia három magyar előadója közül kettő pécsi. Dr. Varga Gyula színes diaporáma-sorozatokat mutatott be nagy sikerrel kedden, míg pénteken dr. Szász János, az országos fotókiállítások szervezője számolt be a Nagy Lajos Gimnáziumban eddig nyolc egymást követő éve megrendezett ifjúsági seregszemlék tapasztalatairól, a díjnyertes képek egyidejű bemutatásával.

●

— **Ágynemű ajánlatunk** csepp ből: dunna garnitúra 3½ szeles 239—324 Ft, dunnahuzat 3½ szeles 147—167 Ft, 4 szeles 216 Ft, párnahuzat 47,70—54 Ft, kispárnahuzat 8,80 Ft. Damaszt ból: dunna garnitúra 3½ szeles 286—342 Ft, camping garnitúra 3½ szeles 245—267 Ft, préger karton 16,50 Ft, frottír kéztörlő 16 Ft, laminált nylon velour 150 cm széles, piros, kék és barna színben 115 Ft, kapható: Pécs, Sallai u. 6. (Gépkocsihuzatnak megfelelő.) (x)

04-05-07

Pécsről Komló irányába haladt tegnap, pénteken motorkerékpárral Dutkovits József 26 éves komlói lakos. Vele azonos irányban ment előtte egy tehergépkocsi. A motorkerékpáros nem tartotta be a követési távolságot és Budafánál belerohant a tehergépkocsiba. A baleset következtében Dutkovics súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett.

A KOMLÓI CARBON VÁLLALAT
ruhaipari kisüzemét
Mágocson
és Szalatnakon korszerűsíti
Munkára még lehet jelentkezni. A jövő évben általános iskolát végző és tovább tanulni nem kívánó lányok jelentkezhetnek
MÁGOCSON:
Herget Jenő főművezetőnél,
SZALATNAKON:
Fülöp Péter főművezetőnél
Betanulási időre: 850,— forint bért fizetünk, majd teljesítmény alapján.
Mágocs és Szalatnak környékiek részére polgári autóbuszjáratokon a bejárás biztosított.
MADE IN HUNGARY Carbon TRADE MARK

FILM

Érintés

Ingmar Bergman a modern, mai filmművészet egyik legkimagaslóbb egyénisége. Bár életművének csak töredéke jutott el hozzánk, ennek ismeretében sem tűnik elhamarkodottnak a fenti állítás. Kevesen tudtak még az irodalom mesterei közül is az „emberi jelenséa" kutatásában oly messzire eljutni, mint Bergman a filmművészetben. A vágyak, félelmek, szorongások és hiányok, rejtett agressziók, a lélek diszharmóniái állnak a rendező által elmondott történetek középpontjában.

Bergman legújabb, talán a korábbiaknál is jobb alkotói periódusából láthatjuk most az 1971-ben készült Érintés c. filmet. A családi kapcsolaton belüli érzelmi hiányok és vágyak tanulmánya e mű. A svéd családszerkezetet és dinamikát eddig is filmek során át analizálta a rendező, ezúttal egy amerikai fiatalember, Dávid személyében egy új családtípussal szembesíti és ellenpontozza a jól ismert svéd alapformát. Andreas és Karin házastársi kapcsolata egyenrangú felek érzelmi szövetsége. Dávid felbukkanásával látszólag az általa is becsmérelt nyárspolgári életforma ellenpólusa jelenik meg, a szabad emberi kapcsolat lehetősége. A látszat még Karint is megtéveszti, számára is talán ez a legfőbb vonzerő Dávid személyiségében. A film a megismerés és megértés folyamatát ábrázolja, azt az utat, melyen Karinnak el kellene jutnia Dávidig, egyben ahhoz a felismeréshez, hogy nem érheti el őt soha. Az amerikai fiú számára nem elviselhető az egyenrangú partner-kapcsolat. Ennek értelmezését is megkapjuk.

Dávid négyéves korában édesanyjával és nővérével Németországból vándorolt ki az Egyesült Államokba. A gyermek, később az érett férfi érzelmileg erősen kötődik édesanyjához, illetve az anyakép megszemélyesítőjéhez.

A film tulajdonképpen az Anya-parabolája. Az indító képsorokban Karin halott anyjától búcsúzik, s egyben találkozik Dáviddal, akivel szemben ő viszi tovább az anya-szerepet. Férjével, Andreassal és két gyermekével e szerepet már nem tudja megvalósítani, Dávid viszont a „háziasszony-szerep" lehetőségét nem tudja nyújtani Karinnak, aki e kettő egységét szeretné megteremteni. A Dávid megjelenésével „anyává" váló Karin számára gyötrelmeivel együtt is megújulás e kapcsolat. A gyötrelmek forrása a fiú erős birtoklási vágya, nem eléggé érett személyisége, és nővére, aki szintén anyaként vonzza őt.

Karin az „anya-szerep" további transzformációjával szabadul a kapcsolatból: gyermeket vár. Ezzel nincs tovább szükség Dávidra, hogy anya lehessen. Újra szabad és magányos. A templom falán, melyben Dávid többszáz éves Madonna-szobrot fedezett fel, kétfejű, egytestű kígyóalakzat rajza látható. Karin kétszer „érinti" e rajzot, jelezve az „eggyéválás" szándékát, majd kudarcát. Dávid két Madonnája porrá válik a bennük szunnyadó, majd életrekelő „szép rovarok" hatására. Ami ismételten fájdalmasan kicseng Bergman filmjéből: a személyiség börtönét még a beteljesült szerelem sem tudja végérvényesen áttörni. Be vagyunk a Hét-toronyba zárva...

A filmben a színek jelentéshordozók. A családi ház, a magányos Karin színe a fehér. Dávid és Karin boldog együttléteinek színe a rozsdabarna melegsége. A háttérzörejek-zajok ugyancsak jelentőséggel bírnak: egy fűrész sivítása ellenpontozza az első együttlét kínját-örömét, majd Karin fájdalmát az üres lakásban, miután Dávid elhagyta őt.

Bergman filmjének segítségével, ha hatásának átengedjük magunkat, emberségünk tükrébe pillanthatunk.

Szégyen és *Szenvedély* című korábbi filmjeiben Bergman érzékenyen reagál a világpolitika eseményeire, a vietnami háborúra. Újabb alkotásai, az *Érintés* és a – Nagyvilág legutóbbi számában már olvasható – *Suttogások és sikolyok* című legújabb alkotása már annak a jelei, hogy a rendező újra a mélylélektani megközelítés felé fordul.

S. A.

JEGOROV

A szálak Schönhausen tábornokhoz vezetnek

33.

Másnap Kulijev Jakov lakásában a következő üzenetet vette Schönhausentól:

„Bízza meg Godzsajevet, hogy kapcsolatait felhasználva, likvidálja a börtönben Hodzsa Alit. Ne késlekedjék. A kiadásokat fedezzük. Adjon Godzsajevnek egy ampullát. A véghajtást jelentse.

Arbab".

— Feltétlenül jelentjük — súgta maga elé Kulijev és elrejtette az adókészüléket.

Jakov a kórházban tért magához. Az orvosok szerint sebe nem veszélyes, de a gyógyuláshoz időre van szükség. Elkeseritőnek érezte a jövőjét: Lida megérkezik, ő pedig a kórházban fekszik.

Később egy nővér lépett a kórterembe.

— Kapcsolja be a rádiót. Érdekes közlemény várható — mondta. Jakov fülére helyezte a hallgatót. Felhangzott a bemondó kellemes hangja: „Jegyzék az iráni kormányhoz".

„... A szovjet kormány az iráni nép iránti barátság érzésétől vezérelve, és tisztelve Irán szuverenitását, politikájában mindig a két ország közötti baráti viszony erősítését tartotta szem előtt, minden erővel támogatva az iráni állam felvirágoztatását..."

Jakov érdeklődve hallgatta a jegyzék szövegét:

„... Mégis, az utóbbi időben — különösen a hitleri Németország Szovjetunió elleni hitszegő támadásának kezdete óta — olvasta a bemondó — a Szovjetunióval és Iránnal ellenséges fasiszta-német összeesküvő csoportok tevékenysége Irán területén veszélyes jelleget öltött. Több mint 50 iráni intézmény fontos, hivatalos posztjaira beférkőzve, a német ügynökök arra törekszenek, hogy zavart és nyugtalanságot keltsenek Iránban, a nép békés életét veszélyeztetve bevonják Iránt a Szovjetunió elleni háborúba.

A német fasizmus olyan ügynökei, mint von Radovics, Hamott, Meier, Wilhelm, Sapov, Gustav Bóhr, Heinrich Chelinger, Trappe és mások, német vállalatok hivatalnokainak álcázva, egyrészt ma már a felforgató tevékenység olyan végletes határaihoz jutottak el, mint a diverzáns- és terrorista csoportok szervezése, azok átdobása Szovjet Azerbajdzsánba — mindenek előtt Bakuba, az olajipar központjába — Szovjet-Türkmenisztánba, másrészt a katonai fordulat előkészítésén munkálkodnak Iránban...

Azóta, hogy Németország megtámadta a Szovjetuniót, a szovjet kormány három ízben — június 26-án, július 19-én és augusztus 16-án — hívta fel az iráni kormány figyelmét arra a veszélyre, amely a német ügynökségek iráni területen folytatott aknamunkájában, kém- és diverziós tevékenységében rejlik.

Az iráni kormány sajnálatos módon nem tette meg a szükséges lépéseket... Ennek következtében a szovjet kormány arra kényszerül, hogy kellő intézkedéseket foganatosítson, éljen az 1921. évi Szerződés 6. cikkelyében megfogalmazott jogával, hogy önvédelme érdekében, ideiglenesen iráni területeken állomásoztassa saját csapatait..."

— Most majd menekülnek a von schönhausenek, heckertek Iránból, mint patkányok a süllyedő hajóról — gondolta örömmel Jakov, aki egyébként gyorsan gyógyult, mint azt az orvosai jósolták.

Néhány nap múlva már ülve fogadhatta látogatóit, Rumjancevet és Kulijevet.

— Az összes hitlerista diplomatát — azokat az ügynököket is, akik diplomáciai sérthetetlenséget élveztek — kiutasították Iránból — újságolta Szergej Vlagyimirovics. Köztük van a maga öreg ismerőse, von Schönhausen tábornok is. Heckert őrnagyot az angol katonai hatóságok internálták. Ő ugyanis, hogy ne kerüljön a kezünkbe, a szövetséges csapatok iráni bevonulása után Sirazba utazott, s angol fogságba került. Irán északi részén a szovjet katonai hatóságok internálták az ismert instruktorokat, akik a kémeket és diverzánsokat képezték ki.

— Hodzsa Ali értékes vallomást tett — jegyezte meg Kulijev. — Megnevezte azt a csoportot, amely az olajipari körzetekben további diverziókra készül. A napokban elfogjuk őket.

— Kiirathatnám magam erre az időre a kórházból? Különben lekésem az akciót...

— El kell keserítenem — mondta Szergej Vlagyimirovics — de még ha felépülne erre az időre, akkor sem kapcsolódhatna be ebbe a műveletbe. Nem kívánjuk felfedni, hogy a biztonsági szervekben dolgozik. Von Schönhausen nemsokára megjelenik Berlinben, magához tér és ott folytatja, ahol abbahagyta. Nincs elég bizonyíték, hogy ne bízzon többé Jakov Szergejevben, azaz Allaverdiben. Heckert őrnagy pedig az angoloknak fecseg majd... Így hát, kedves barátom, fel kell készülnie a további munkára... A harc folytatódik.

— Vége —

Boltot nyit Pécsett a cipő-nagykereskedelem

Cipőboltot nyitnak a pécsi Sallai utcában. Az egész nem lenne több, mint puszta boltnyitás, ha ezt a kiskereskedelem jelenti be. De nem. Az üzletet – igaz, a MERUKER üzemelteti majd, ő adja a kiszolgáló személyzetet – maga a nagykereskedelem, a Dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat saját költségén (félmillió forintért) alakíttatta át és rendezte be. Mindemellett olcsó áruk boltjának kiáltották ki, ahol az árak a kisfizetésűek, a nagycsaládosok és a nyugdíjasok zsebéhez van szabva.

A Sallai utca háromban már az utolsó simításokat végzik, az Expressz cipőboltot hétfőn délben nyitják. A nyitásra érkezőket százféle divatos modell és szín, összesen négyezer pár férfi-, női- és gyerekcipő várja. A legolcsóbb 20, a legdrágább 280 forint, a cipők átlagára így jön ki 100–150 forintra. Évi 8–10 millió forint forgalomra számítanak. A 90 négyzetméter eladóterű üzlet mind külsejében, mind pedig belsőben reprezentatív, azt a képet villantva elénk, amilyen majdan az üzletutcának szánt Sallai utca lesz. S már alakítanak is egy másik üzletet, majdnem szemben a mostanival, ahol még modernebb cipőszalont létesítenek.

Szeptember 26—30. között

Nemzetközi bábfesztivál Pécsett

NSZK-beli, jugoszláv, csehszlovák, lengyel együttesek; Moszkva, Róma, London, Párizs, Konstanca bábszínházai a résztvevők között

Két jelentős művészeti eseménysorozat váltja egymást ez év őszén Pécsett. Az október első felében sorra kerülő *VII. Magyar Játékfilmszemle* megrendezése előtt alig egy héttel, szeptember 26–30 között bonyolítják le a kétévenként immár hagyományos pécsi Nemzetközi Felnőtt-bábfesztivált, ezúttal immár a harmadik alkalommal.

A Bábművészek Nemzetközi Szövetsége (UNIMA) világprogramjában is szereplő pécsi találkozó iránt – a két év előtti bábfesztivál kimagasló nemzetközi sikere után – ugrásszerűen megnőtt az érdeklődés. Mintegy 400–450 külföldi és hazai amatőr és hivatásos bábművészre és művészeti szakemberre számítanak Pécsett a szeptember 26–30. között sorra kerülő eseményeken. Fellép a pécsi fesztivál műsorában például Jan Bussel (Anglia), az UNIMA elnöke is, aki feleségével együtt kétszemélyes tévéshow bábműsort mutat be. Összesen kilenc hazai és nyolc külföldi bábegyüttes szerepel, ezenkívül önálló műsorral három bábművész áll a paraván mögé a pécsi fesztiválon. Részt vesz a találkozón a *bochumi* Marionetten duó (NSZK); az Ognien Prica gyermekszínház *Eszékről*; a *besztercebányai* Krajské Bábkové Divadlo (Csehszlovákia); a *moszkvai* Lunacsarszkij Színház Művészeti Intézet együttese; az Opera dei Burattini *(Róma)*; a *lublini* H. Ch. Andersen Színház (Lengyelország); a The Hogart Puppets *(London)*, valamint a Teatrul de drama si Comedie *(Konstanca)* együttes. A hazai bábművészetet a *pécsi* Bóbita Bábegyüttes, a Szitakötő Bábegyüttes *(Tiszakécske)*; a Főnix Bábegyüttes *(Salgótarján)*; a Játsszunk együtt! bábcsoport *(Miskolc)*; a Ciróka Bábegyüttes *(Kecskemét)*, az Astra Bábegyüttes *(Budapest)*; az Orfeó Bábegyüttes *(Budapest)*; a Siva bábpantomim csoport *(Budapest)* és a Harlekin Bábegyüttes *(Eger)* képviseli. Ezenkívül önálló fesztiválműsorral jelentkezett a programban Kemény Henrik bábművész, a népművészet mestere; Puskás László bábművész *(Budapest)* és Jean-Paul Hubert bábművész *(Párizs)*.

A fesztivál programját szeptember 26-án, este 6 órakor nyitják meg ünnepélyesen a Doktor Sándor Művelődési Központban. Az előadások, szakmai bemutatók, tanácskozások és viták színhelye a *Bóbita Bábszínház*, illetve a *Fegyveres Erők Klubja* nagyterme és a *Kamaraszínház*.

A szakmai előadások mellett esténként a nagyközönségnek is szólnak a bemutatók. Ezekre viszont – a szakmai résztvevőkre való tekintettel – csak korlátozott számban, mintegy 150–150 jegyet tudnak a pécsi érdeklődő közönség rendelkezésére bocsátani. A jegyeket körülbelül a hét végétől már árusítja a színház jegyirodája.

Az előadások után az esti órákban zajlanak le a nemzetközi bábfesztivál szakmai vitái. Ezeket mindennap éjszakai stúdióelőadások követik a Bóbita Bábszínházban. Több bábművészeti és egy gyermekrajz-kiállítást nyitnak meg a program keretében. Ez időben tartja meg közgyűlését az UNIMA magyar tagozata is. A fesztivál szeptember 30-án ünnepélyes szakmai értékeléssel és díjkiosztással fejeződik be.

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

Neurózis iskoláskorban

A TÚLTERHELÉS OKOZZA?

Agromasexpo '73

ÚJDONSÁGOK A NEMZETKÖZI MEZŐGAZDASÁGI GÉPKIÁLLÍTÁSON

A 25. Színház vendégjátéka Baranyában

Tegnap történt

A Baranya megyei székhelyű fegyveres szervek politikai munkásai tanácskoztak tegnap Pécsett a Fegyveres Erők Klubjában. A megbeszélésen részt vett *dr. Jerszi István*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

Megyaszai József, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Végrehajtó Bizottságának a hazafias és honvédelmi nevelésről hozott határozatáról, a további feladatokról tájékoztatta a megjelenteket, *Krizs József* főtiszt ismertette a hazafias honvédelmi nevelőmunka koordinálása feladatait. Ezt követően a tanácskozás résztvevői megbeszélték az alsó-, közép- és felsőfokú tanintézetek, vállalatok és üzemek további bevonásának lehetőségeit, valamint a fegyveres szervek, állami, társadalmi és tömegszervekkel való együttműködés kérdéseit.

Ülést tartott a KISZ Központi Bizottságának ifjúmunkás tanácsa

A dolgozó fiatalok KISZ-szervezeteinek legfontosabb politikai feladata: az ifjúsági szövetség VIII. kongresszusának határozatai szellemében fejlesszék a párt eszméit az ifjúság körében, mozgósítsák a fiatalokat a X. pártkongresszus programjának, a negyedik ötéves terv céljainak megvalósítására — hangsúlyozta pénteki ülésén a KISZ KB ifjúmunkás tanácsa, megvitatva a legutóbbi KISZ-kongresszus óta eltelt időszak tapasztalatait.

A tanács megállapította, fontos feladata a KISZ-szervezeteknek, hogy a szocialista hazafiságra nevelés érdekében érvényesítsék jobban a mindennapi tettek hazafiságát, a napi munkában való helytállást. A szükségesnél kevesebb teret kapott az erkölcsi nevelés, különösen a szocialista munkaerkölcsre, a fizikai munka tiszteletére való nevelés.

A KISZ eredményesen mozgósította a fiatalokat a népgazdasági célok megvalósítására, az új generáció aktívan részt vesz a szocialista munkaversenyben. A jövőben azonban ügyelni kell arra, hogy növekedjék a különböző szakmai „kiváló" mozgalmakban részt vevő pályakezdő műszaki és közgazdász fiatalok száma. A KISZ VIII. kongresszusa határozatának megfelelően folytatódik az ifjúsági szövetség védnökségi tevékenysége, az új nemzedék jelentősen hozzájárul az egyedi nagyberuházások, kiemelt programok megvalósításához. A KISZ-szervezeteknek — hangsúlyozták a tanács tagjai — határozottan fel kell lépniük a „fogyasztási szemlélet" ellen. Egyértelműen tudatosítaniuk kell, hogy a jobblét alapja a termelőmunka eredménye, s az életszínvonal gyorsabb emeléséhez jobban szervezett, több, fegyelmezettebb és intenzívebb munkára van szükség a népgazdaság minden területén.

Örvendetes tényként állapította meg a tanács, hogy a szocialista demokrácia fórumain a fiatalok a közélet egyre aktívabb gyakorlóivá válnak, sajnálatos viszont, hogy szerények még az eredmények a KISZ kommunista, politikai jellegének erősítésében.

A tanács ajánlást fogadott el, mely a munkahelyi KISZ-szervezetek feladatait körvonalazza a katonai szolgálatból leszerelő, az NDK-ból és a gyermekgondozási szabadságról visszatérő fiatalok munkahelyi beilleszkedésének segítésébe. A teendők között szerepel egyebek között: a KISZ-szervezetek érjék el, hogy a gazdasági vezetés rendszeresen tájékoztassa a munkahelyükről ideiglenesen távol lévő fiatalokat a vállalat életéről, gazdasági eredményeiről, küldjék meg számukra a fontosabb vállalati szabályzatokat és szakmai tudásuk fejlesztése érdekében lássák el őket szakfolyóiratokkal, szakanyagokkal. Arról is gondoskodniuk kell a kiszeseknek, hogy a visszatérőket ne új dolgozóként fogadják, hanem belépésükkor azonnal szakmai ismeretüknek, képzettségüknek, gyakorlatuknak megfelelő munkakört, az átlagbér-fejlesztésének megfelelő béremelést kapjanak. Különös gondot kell fordítani a katonaságtól leszerelt fiatalok politikai, mozgalmi tapasztalatainak hasznosítására, s a munkahellyel való élő, eleven kapcsolat érdekében módot kell találni arra is, hogy amíg katonaidejüket töltik, szolgálati helyükön meglátogassák őket. A KISZ-szervezetek fordítsanak az eddiginél nagyobb gondot a magyar—NDK munkaerő-együttműködési egyezmény alapján külföldön dolgozók kiválasztására, rendszeresen kísérjék figyelemmel ottani munkaeredményeiket, sikereiket, szakmai előrehaladásukat. A gyermekgondozási szabadságon levő kismamákat rendszeresen látogassák a kiszesek, szervezzenek névadó ünnepségeket, kísérjék figyelemmel szociális helyzetüket, s a lehetőségekhez mérten gondoskodjanak az anya visszatértekor a gyermek bölcsődei, óvodai elhelyezéséről.

Koszorúzási ünnepség Budapesten és Pákozdon

Gazdag program a fegyveres erők napjára

Országszerte változatos eseménysorozattal ünneplik meg a fegyveres erők napját ebben az esztendőben is. Budapesten a hagyományokhoz híven koszorúzási ünnepséget rendeznek a Hősök terén a magyar hősök emlékművénél. A honvédelmi miniszter a fegyveres erők napja alkalmából fogadást ad. Szeptember 28-án este hangzik el a rádióban és a televízióban Bencsik Istvánnak, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa főtitkárának köszöntője.

A budapesti és a vidéki helyőrségekben, a laktanyákban ünnepi csapatgyűléseken emlékeznek meg a fegyveres erők napjáról, s ezeket a rendezvényeket kulturális és sportműsorral kapcsolják egybe. Megemlékeznek a gyárakban, üzemekben, a vállalatoknál is, az általános iskolákban ünnepi úttörő csapatgyűlések, a középiskolákban ifjú gárda programok zajlanak le.

A Gellérthegyen lévő felszabadulási emlékműnél a fegyveres erők napja tiszteletére felvonják a magyar nemzeti lobogót és a munkásmozgalom vörös zászlaját.

A pákozdi csata 125. évfordulója és a fegyveres erők napja alkalmából koszorúzási ünnepséget tartanak a pákozdi emlékműnél. A koszorúzás után légi és harcászati, valamint harci technikaeszköz bemutatót tartanak.

A Fejér megyei program az említetteken kívül még sok érdekes rendezvényt tartalmaz. A KISZ megyei Bizottsága és a Megyei Úttörő Elnökség a Fejér megyei ifjúsági honvédelmi napok keretében hálastafétát indít Székesfehérvárról a pákozdi emlékműhöz. Az úttörő honvédelmi zászlóalj Székesfehérváron ünnepi zászlóalj gyűlést tart. Kiállítás is nyílik, amely áttekintést ad a fennállásának 25. évfordulójához érkezett Magyar Honvédelmi Szövetség tevékenységéről, eredményeiről, valamint néphadseregünk harci technikájáról. Ugyancsak az ifjúsági honvédelmi napok keretében rendezik meg Székesfehérvárott a megyei és a városi menetdal versenyt, valamint a megyei középiskolások lövészversenyét.

Vízgazdálkodás — magasabb szinten

Jelentős esemény színhelye volt tegnap Mohács: tizennyolc mezőgazdasági üzem csatlakozott a Mohács-környéki Vízgazdálkodási Társulathoz, melynek működési területe ezzel 50 ezer hektárról 135 ezer hektárra nőtt. Baranya megye területének eddig 71 százaléka volt vízgazdálkodási társulatokkal lefedve – a mohácsi társulat kibővítésével azonban 90 százalékra nőtt ez az arány, s ez azt jelenti, hogy a Bükkösdi-vízfolyás vízgyűjtője kivételével a megye egész területén megteremtődtek az aktív vízgazdálkodás szervezeti előfeltételei.

A Mohács-környéki Vízgazdálkodási Társulat tegnapi közgyűlésén részt vett *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese, *Ambrus Lajos*, a Járási Pártbizottság első titkára, *Németh Elemér*, a Megyei Tanács járási hivatalának elnöke és *Kiss György*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetője is. Határozat született, miszerint a társulat Kelet-Baranyai Vízgazdálkodási és Talajvédelmi Társulatra változtatja nevét, s a megnövekedett működési területen 1974. január 1-gyel kezdi meg a munkát.

Polohn István, a Vízügyi Igazgatóság társulati és tanácsi osztályának vezetője az eseménnyel kapcsolatban adott tájékoztatójában elmondotta, hogy az új tagok belépésével létrejött az az optimális területnagyság, mely már lehetővé teszi a rentábilis gazdálkodást, s ugyanakkor mintegy harminc mezőgazdasági nagyüzem körzetében megteremti azokat a pénzügyi, személyi és műszaki feltételeket, melyek nélkül ma már elképzelhetelen a korszerű és aktív vízgazdálkodás. A társulat 600 kilométernyi közcélú – üzemközi –, és több mint 3000 kilométernyi üzemi kezelésben lévő csatorna, illetve vízfolyás gazdája lett. Ezek karbantartása, fejlesztése, a káros vizek elvezetése, valamint mindezekkel párhuzamosan a vizek tárolása, elosztása és ésszerű felhasználása is közös feladat lett. A tagok hektáronként 30 forint „tagdíjat" fizetnek, ami önmagában is jelentős fejlesztési összeget jelent, az önrészesedési alapok megteremtése azonban a jövőben is módot ad, hogy a 70 százalékos állami dotációt is igénybe vegyék. Vízgazdálkodási szempontból tehát a terület a „nagy ugrás" küszöbéhez érkezett. A társulat elé tűzött feladatok között komplex meliorációs célkitűzések is szerepelnek, szó van kistározók építéséről, s részt kíván venni a társulat a mohácsi öntözőfürt megvalósításának előkészítésében is.

Továbbra is gondot okoznak a „hiányszakmák"

Az új tanév feladatai a szakmunkásképző intézetekben

A tizenegy Baranya megyei szakmunkásképző intézet — ebből négy Pécsett és hét vidéken működik — igazgatói és szakfelügyelői értekeztek tegnap, szeptember 14-én délelőtt a Baranya megyei Tanácson. Megtárgyalták az új tanév feladatait és a közvetlen megyei, tanácsi irányítással járó teendőket. Többek között szó volt a tárgyi feltételek korszerűsítéséről, elengedhetetlenül szükséges javításáról. Hiszen közismert, hogy néhány intézet nem iskolai célokra készült épületben, elavult, bérelt termekben működik. Az elavultsági fok megközelíti a 20—25 százalékot is. Természetesen az 1990-ig érvényes felújítási hitelek segítségével szeretnék megoldani ezt a problémát, ám súlyosbítja a helyzetet, hogy néhol alig van a korszerű követelményeknek megfelelő nevelőszoba, tanterem, szertár. Ugyanez vonatkozik a tanulóotthoni és kollégiumi férőhelyekre is.

Az iskoláztatással kapcsolatban: néhány úgynevezett, „hiányszakma" gondot okoz továbbra is. Kevesen jelentkeznek tetőfedőnek, bádogosnak, fonó-szövőnek, zöldségtermesztőnek, ács-állványozónak, vasbetonkészítőnek, vájároknak és hegesztőnek. Az építőipar számottevő igényei is jelentősek, hiszen nagy szükség van épületgépészre, cső-, víz- és gázkészülékszerelőre, épületlakatosra és asztalosra, vagy éppen szerkezetlakatosra. Újdonság, hogy ebben a tanévben lányokat is fölvettek géplakatos, villanyszerelő, esztergályos és gépjármű-villamossági gépész szakmákra. Fényképésznek és cipőfelsőrész-készítőnek pedig csak lányok mehetnek. Ezt követően foglalkoztak a lemorzsolódással. Ennek okát többek között a gyenge tanulásban, a rossz pályaválasztásban, a bejárási nehézségekben és a vállalati támogatások gyengeségében jelölték meg. A bejárás különösen gondot okoz a gyakorlati foglalkozások és a délutáni tanítások napjain.

A tanulmányi munkával kapcsolatban megemlítették, hogy a tanulók általában jók a gyakorlati és a műszaki tantárgyakból, ezzel szemben olvasottságuk színvonala, szóbeli és írásbeli kifejezőkészségük rendkívül gyenge. Legfontosabb teendőként jelölték meg, hogy a tanulókat rendszeres olvasókká neveljék, vitakészségüket, érdeklődésüket erkölcsi és politikai kérdésekben fokozzák és kulturálódás; igényüket erősítsék.

Az értekezlet résztvevői elhatározták, hogy igazgatói munkaközösséget hoznak létre a jobb pedagógiai együttműködés, a tapasztalatcsere és a kölcsönös szakmai segítségadás érdekében.

Cs. I.



A Pécs városi-járási Landler Jenő munkásőr zászlóalj éves kiképzési feladatát hajtja végre Pécs határában. Képünkön: a kiképzés egyik mozzanata látható

Elásott útlevél a szülészeti klinika mellett

„Krisztus" és társának bukása

Lívia levele. „Anyu, ne keressél..." – „VIVA DA LEGIÓ"

Keresztbe dobott lábbal fiatal lány ült a pécsi sétatér egyik padján. A Rózsakertből odahallatszó zene ütemére ringatta magát. Mellette sportszatyor, benne néhány fehérnemű, tisztálkodási eszközök. Jóleső érzés öntötte el, – végre „felszabadultnak" hitte magát. Leszámolt az otthoni gondokkal, – édesanyja örökös perpatvaraival. „Már megint hol csavarogtál?" – „Ha még egyszer ilyen későn jössz haza..." „Hova vezet az állandó éjszakázás?" – vonta gyakran kérdőre anyja. Megelégelte a „gyámkodást":

Délután néhány sornyi búcsúlevelet írt: „Anyu ne keressél! Ne haragudj, hogy elmentem, jól bántál velem, nem is azért, hanem csavarogni szeretek, nem vagyok lekötve és oda megyek ahova akarok. Lívia".

Már este tíz óra is elmúlt, de most nem törődött vele, – ezután senkinek sem lesz joga és alkalma őt kérdőre vonni a kimaradásért. Alig 16 éves korára szabad lett... Az sem izgatta, hogy hol lesz fedél a feje fölött éjszakára. Különben is kellemes az idő, fedelet nyújtanak a fák mozdulatlan levelei meg a csillagos ég... Cigarettára gyújtott, aztán fejét hátrahajtotta a pad támlájára és egykedvűen fújta a füstöt... Csak akkor rezzent fel amikor megszólították:

– Van egy cigid?

Húsz év körüli fiatalember állt a pad mellett és várakozóan nézett rá.

– Jobb szöveged nincs az ismerkedésre? – válaszolta, aztán a szatyrába nyúlt és egy csomag Fecskét vett ki... A fiatalember szó nélkül leült mellé.

Így kezdődött a fiatalkorú H. Lívia és a többszörösen büntetett előéletű Bóka József ismerkedése. Bóka a múlt év végén szabadult a börtönből, – most az utóbbi hónapokban nem dolgozott sehol, – rendőri felügyelet alatt állt.

– Látom a cuccodat, hova készülsz? – kérdezte Bóka.

– Sehova. Szabad vagyok. És te?

Bóka – aki az alvilágban „Tarhonya", „Krisztus", „Vadvirág" gúnynéven ismert – látta, hogy „belevaló" lánnyal van dolga, ezért őszintén válaszolt:

– Én is szabad vagyok. Ha akarom a szüleimnél alszom, ha akarom akárhol... Most például ezt az éjszakát a Mecseken valahol. Tudok egy jó helyet a kemping mellett. Jössz?

Mire felértek tisztában voltak egymással.

Megegyeztek: ezután nappal „csöveznek" a Mecseken, éjszakánként pedig körútra indulnak.

– A külföldi kocsikra kell menni – magyarázta Bóka. – Most itt a szezon, jönnek a nyugatiak, éjszakánként körülnézünk mit találunk a parkoló autókban.

Amikor beesteledett „Krisztus" és a lány lesétáltak a hegyről. Lívia kezében a szatyor, – legyen mibe tenni a „szajrét".

A „körülnézés" eredményei: augusztus 28-án a Mezőszél utcában parkoló, svájci állampolgár kocsiját törték fel, – öltöny, zakó, ballonkabát került a szatyorba. Augusztus 26-án éjszaka a Fenyves szálló előtt parkoló olasz rendszámú autóból – nyitva volt az ablaka – rámolt ki Bakó: esernyő, fényképezőgép, zsebrádió volt a zsákmány. Augusztus 29-én a Kalinyin úton parkoló Volkswagenből tűnt el a forgalmi engedély, 30-án az Ybl Miklós utcában egy olasz állampolgár Fiat-iából lopták ki az iratokat, – aztán még akkor éjszaka három NSZK rendszámú autót törtek fel, – az egyikből egy öltöny új ruhát, 10 magnókazettát, egy fekete nadrágot, 250 márkát, 280 schillinget, csekktömböt, iratokat vittek el, a másikból útlevelet, – egy amerikai állampolgár autóiából okmányok, benzinjegyek „keltek lábra"... De jónéhány hazai személyautót is feltörtek és amit találtak dugták a szatyorba..

Orgazdáiuk is volt Szimler Csaba, a Belkereskedelmi Szállító Vállalat gépkocsivezetőjének személyében. Bóka régi ismerőse, – egyik este találkoztak vele. „Hozzatok csak bármit, átveszem, különösen pénzt, mert úgyis kell, turistautra készülök külföldre" – mondta Szimler, Bóka vallomása szerint.

Szimler látta, hogy Bókában és társában jó szállítókra talál, – rendszeresen átvette tőlük a lopott holmikat. Aztán amikor már schillinget, márkákat is hoztak, – Szimler Budapestre utazott és a külföldi fizetőeszközöket ott beváltotta.

„Egyik alkalommal NSZK útlevelet is hozott Bóka, vallja Szimler. – Nem tudtam vele mit kezdeni, de elégetni sajnáltam. Ezért a szülészeti klinika közelében egy pad mellett elástam 10–15 centi mélyen..." Házkutatás során Bókáék lopta sok holmi megkerült Szimlernél, – megtalálták az útlevelet is.

– Az volt a tervem, hogy majd disszidálok – mondja Bóka. – De hát most ugye...

Úgy tűnik, most más irányba fog evezni. Hiába tetováltatott testére kormánykereket, – hiába a VIVA DA LÉGIÓ és a SEIN THE LIFE tetoválások.

Lívia búskomor.

– Én szerencsétlen, mibe keveredtem?... mondja fejét tenyerébe hajtva, majd kis idő múlva ismét megszólal: hagyjanak gondolkodni..

Garay Ferenc

Mözs község története

A helytörténet iránti érdeklődés évek óta örvendetesen fokozódik országszerte. A közelmúltban hagyta el a Szekszárdi Nyomdát egy testes kötet, mely nemcsak méretei miatt szinte egyedül álló a hazai helytörténeti irodalomban, hanem feldolgozásának alapossága terén is az. Varga Ádám és Boda Ferenc közel félezer oldalon írta meg a Tolna megyei község történetét, melynek nem csekély anyagi terheit a helyi Uj Elet Termelőszövetkezet vállalta.

Varga Ádám a falu szülötte, aki a fővárosban él és közel ötven esztendőt szentelt Mözs múltja minden részletekre terjedő kinyomozásának. Boda Ferenc a Tolna megyei Népújság főmunkatársa, aki a legújabb kor és a munkásmozgalom történetének feldolgozására vállalkozott. Elsősorban Varga Ádám munkásságát kell hangsúlyozni, akinek budapesti lakása valóságos mözsi múzeum, ahol az ókortól napjainkig szinte minden bel- és külföldön fellelhető adat kartonokra rögzítve fekszik. Az ilyen adathalmaz könnyen az unalom veszélyével fenyegetne. A szerzők nagy érdeme, hogy ezt a könyv áttekinthető tagolásával, a források pontos megjelölésével sikerült elkerülniük.

Kettejük műve természetesen nem könnyű olvasmány. Példája azonban annak, hogyan lehet megfeszített munkával értékeset és érdekeset felmutatni még egy olyan település múltjában is, melynek a közhit szerint tulajdonképpen egyáltalán „nem volt története", hiszen határában egyetlen országos jelentőségű esemény sem zajlott. Nem elhanyagolandó fontossága az sem, hogy a „Mözs község története" a helyi pedagógusok számára valóságos kézikönyvül szolgálhat a helyismereti oktatásban, amelynél azt reménylhetőleg majd hasznosítják is.

(Ordas)



A Széchenyi könyvtár restaurátor műhelyében kéziratokat, könyveket, térképet és színlapokat mentenek meg a pusztulástól. Képünkön: A XIV. századból való pergamen kódex a Széchenyi könyvtár legújabb szerzeménye. Az erősen megrongálódott pergamen felületét restaurátor vizsgálja

Teherkötözőket, traktorvezetőt keres

A FERROGLOBUS PÉCSI TELEPE

(Mecsekalja-Cserkút, a 26-os autóbusz végállomásánál, volt platé).

Jelentkezés 8–15 óra között. — Telefon: 13-571.

Huszonhatezer diák Pécsett



Napközis étkezde a Móricz Zsigmond téri Általános Iskolában

Kilencezerrel szökött fel hirtelen a lakosság létszáma

A diákság fele napközikben és menzán étkezik

Pécs lakosságának közel 20 százaléka diák. 26 470 általános és középiskolás, szakmunkástanuló, valamint főiskolai és egyetemi hallgató kezdte meg a tanévet.

A tanulók nagyobb része pécsi (17 500), de tekintélyes számmal vannak olyanok, akik kollégiumra (4327), albérletre (2576) szorulnak és olyanok, akik naponta teszik meg a lakóhelyük és a Pécs közötti távolságot, valamint 132 afrikai, ázsiai és latin-amerikai hallgatója van felsőoktatási intézményeinknek; akik mindannyian kollégiumi elhelyezést nyertek.

Ha valaki így augusztus—szeptember táján albérleti szobát keres, szinte kizárólag iskolások, tanulók részére hirdetett kiadó szobát, ágyat talál. Nem véletlenül, hiszen a több mint 2500 kollégiumi elhelyezésből kimaradt diák fedél alá juttatása nem rossz üzlet a bérbeadók számára.

Kik keresnek albérletet? Többnyire a szociális viszonyok által meghatározott IV.—V.—VI. kategóriába tartozók: a IV. kategóriába kerültek családjában az egy főre eső jövedelem havonta 1500 forinttól 2000 forintig terjed s ez a továbbiakban kategóriánként 500 forinttal emelkedik. Tehát az alacsony jövedelmű, főként fizikai dolgozók, gyermeküket egyedül nevelő szülők fiai, lányai kerülnek kollégiumba. Kivételek természetesen vannak, mert pl. a gyenge tanulmányi eredményt (3-as tanulmányi átlag alatt) produkáló diákok a Tanárképző Főiskola kollégiumába nem juthatnak be. A Pollack Mihály Műszaki Főiskolán a tanulmányi kritérium 2,51-es átlag.

A diáksága szociális ellátottsága nem merül ki a kollégiumi férőhelyek biztosításában. Az ösztöndíjak kettős rendszere: szociális és tanulmányi ösztöndíj, a kollégiumi díj fizetésének kedvezményei, az első kategóriások számára az időkénti rendkívüli esélyek a napokban hozott új rendelet — melynek értelmében az általános és középiskolások a 2000—4000 forint közötti segélytámogatást differenciáltan, a szükségletnek megfelelően kapják: — a napközi és a menza kedvezményes biztosítása – mind-mind a tanulás intézményes könnyítését szolgálja. A progresszíve emelkedő szociális és tanulmányi ösztöndíjak és az egyéb kedvezmények ugyanakkor továbbra is nélkülözhetetlenné teszik, hogy a szülők rendszeresen támogassák gyermekeiket.

A napközikben és a menzákon a tanulók közel fele, 13 425 fő étkezhet. Ez azt jelenti, hogy minden kollégistának és albérlő diáknak ebédet és vacsorát biztosítanak, a pécsieknek igényeik szerint. A IV.—V.—VI. kategóriába tartozók bizonyos térítési hányad ellenében — még így is rendkívül előnyösen a vendéglátóipari árakkal szemben — jutnak napi kétszeri étkezéshez.

Lényeges megemlíteni, hogy a megemelkedett étkezési normák nem terhelik a tanulókat s így a szüleiket sem, ennek kiegyenlítését az állam vállalta. Ezzel az intézkedéssel javultak az ebéd-vacsorák mennyiségi, minőségi mutatói, de kevesebb lett a reageli.

Fegó Lajos

OLAJKÁLYHÁHOZ

vizsgázott kazánfűtőt felveszünk

PÉCS, LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZ.

Munkaügy.

MEGYEI SZÖVETSÉG

pályázatot hirdet ruházati előadói MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A pályázat elnyeréséhez önéletrajz, szakmai gyakorlatról szóló igazolás és erkölcsi bizonyítvány szükséges.

„SZÖVETKEZETEK"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Komolytalan rovat

Ravasz dolog ez a modern művészet!

Megnézek egy kerámiai kiállítást. Én úgy vagyok a modern művészettel, hogy őszintén és gátlástalanul tisztelem. Miért ne?

Ezzel azonban nem tudok mit kezdeni. Égetett samott darabok gyönyörű réztáblákon nyugszanak a falon és különféle festékek vannak elkenve rajtuk.

Egyszerre átfut rajtam a rémület. Mi lehet ennek a címe?

Tanácstalan és megdöbbent vagyok, mert van ugyan fantáziám, de eléggé földhözragadt. Kipróbáltam annak idején a Rohrschach tesztet, ahol színes packákból ki kell olvasni valamit. (Elmebetegek számára csinálják ezt, de nekem nem sikerült felfedeznem semmit. Pedig minden valamirevaló gyagya ki tud olvasni belőle bármit, de én ennyire nem vittem.)

Mondom magamban, ha már ennyire nem megy a dolog és mégis címet kell neki adnom, akkor én ezt adnám:

KOMPOZÍCIÓ.

Megnéztem. Valóban ez volt a címe!

A következőt is szemügyre veszem. Ugyanúgy nem indított meg bennem semmit. Mondom ezek szerint, ha van képe a rámikusnak, erre is csak azt írja, hogy KOMPOZÍCIÓ.

Megnézem, alá van írva, hogy KOMPOZÍCIÓ II.

Megy ez! Kilenc darab ilyen volt. A Kompozíció szó rendelkezésre állt és a római számokat a művész kifogástalanul ismerte.

KOMPOZÍCIÓ I—IX-ig.

Most egy újabb variáció következett.

Ugyancsak bekent, égetett samott darabok következtek, de ezek máshol nyugodtak. Szép postamenseken álltak az előtérben. A lelkiismeretem nem vitt rá, hogy azt mondjam:

KOMPOZÍCIÓ X., XI., XII.

Valahogy nem is voltak rokonok az előbbiekkel.

No, mondtam magamnak, most szedd össze a fantáziádat, mert hogy ez nem kompozíció, az hétszentség!

De mi?

Tíz percig törtem a fejem, de csak ilyen címek jutottak eszembe:

BIGYÓ, BIGYULA, IZÉ, NANA, de ezek valahogy nem látszottak szakszerű címeknek.

Odamentem. Megnéztem. Az a samott, vagy agyag olyan kifelé fordulós volt, arra az volt írva, hogy

KITÁRULÓ FORMA!

Hogy ez nekem nem jutott eszembe?!

Ezek után a következőt megsaccoltam már. A samott darab összekunkorodott. Ennyi fantáziával meg voltam áldva. Ha az előbb kifelé tárulkozó volt, ez nem lehet más, mint: Befelé forduló forma.

Nyertem! Ez volt a címe.

De ott volt a harmadik. Az se jobbra, se balra nem fordult. Az előbb oly pompásan eligazodtam, de szánalmas fantáziám ismét csődöt mondott. Odamentem hát és megnéztem. Ez volt aláírva:

EGYENES FORMA.

Az anyját! De kupán találtak! Való, hogy ez volt!

Még egyet hiányoltam, nem találtam olyat, amelyikre az lett volna írva, hogy:

GÖRBE FORMA.

Pedig ilyet is lehetett volna eszkábálni!

Ez eddig rendben van. A festők, szobrászok, keramikusok nyugodtan megkövezhetnek. Tökéletesen igazuk lesz. De itt jön a kanyar. Ugyanez a keramikus csodálatos vázákat, célszerű alkalmatosságokat csinált, amire rá volt írva:

PECSENYESÜTŐ.

És valóban az volt és milyen jó! Esztétikus, szép és tartok tőle, hogy pecsenyesütőnek is kiváló!

Aztán volt ott egy samott asztal. Kerek, gyönyörű és rá volt írva:

KERTI ASZTAL.

Kis betűkkel alatta: 5000,—.

Ide nem kellett fantázia. Kerti asztal volt, az 5000-et pedig sejtem. Bevallom őszintén, ha volna egy olyan kertem, ahová ez eltehető (de azt hiszem ezt egyedül Borsos Miklós kertje bírná el Tihanyban), akkor megvenném részletre.

Na most, ha elhiszem a kerti asztalt, a pecsenyesütőt és elhiszem, hogy nem csal egy ilyen tehetséges művész, akkor elhiszem a Kompozíció I—IX-ig is.

Nehéz dolog a modern művészet! Nem csak csinálni, nézni is!

Másnap megint megnézem a Kompozíció I—IX-ig. Ekkor egy rokonszenves és nem egészen ismerős (mit tudom én, hogy ki az egészen ismerős, túl sok embert ismerek) odaszól:

— Mondja, feltenné ezt a maga falára?

— Föl!

Nem hitte el, látszott az ábrázatán, hogy undorító snobnak tart és megvető pillantással elvonult.

Pedig kitenném! Olyan jól mutatna a falon!

Szőllősy Kálmán

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, apósunk, nagyapám és kedves rokonunk

SPANDL ISTVAN

nyugdíjas, 62 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 18-án, kedden fél 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérünk, élettársam, nagybácsink és kedves rokon

VÁRKONYI (WIRTH) JÁNOS

nyugdíjas, 73 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 18-án, kedden fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám, apósom, nagyapánk

SZANTO MIHÁLY

73 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 18-án, kedden du. fél 3 órakor lesz, a Vasas II-i temetőben. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy felejthetetlen drága férjem, édesapánk, apósunk és nagypapánk

id. SZEKSZÁRDI GYÖRGY

hosszú betegség után elhunyt. Szept. 17-én du. 3 órakor kísérjük utolsó útjára. A gyászoló család és a széles körű rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett jó édesanya, anyós, nagyanya, testvér, dédanya és kedves rokon

NAGY FERENCNÉ

Kovács Anna, 72 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 18-án, kedden fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk minden rokonnak, szomszédnak, jó barátnak, ismerősnek, akik

SZLOVIK ISTVÁN

temetésén jelenlétükkel, koszorúk, virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett férjem, édesapánk

HÁRS FERENC

MAV Eü. főellenőr temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével nagy bánatunkban osztoztak. Külön köszönet a MÁV Eü. csoport budapesti és pécsi csoportnak, a Pécsi Állomás Igazgatóságnak, valamint a Közgazdaságtudományi Egyetem munkatársainak, az Alajos utcai Pártszervezetnek, a Népfront városi és Alajos u. Szervezetének. Az Alajos u. Nőtanácsnak, munkatársaknak és jó barátoknak. A gyászoló család.

— **Figyelem!** Kötőgépeket importálunk Jugoszláviából. Gyártmánya: Standart Osijek. Mérete 10/100-as, 10/120 as. Előjegyzést a Bólyi ÁFÉSZ ipari osztálya vesz fel. UNIVERZUM. (x)

— **OTP-re 10% előleggel csak szeptember 30-ig** vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471. Ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

— **A nyár folyamán elveszett** barna tacskó után érdeklődni lehet. Telefon: 14-845, du. 4—5-ig. (x)

— **Lakásépítők figyelem!** Olcsó ajtólapok (60,— Ft) és ajtók tokkal megérkeztek. Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

— **Még mindig tart a hordóvásár.** Megérkeztek a 600—700 literes boroshordók, 300—400 literes kádak. Présre, darálóra OTP hitelakció. Árusítás: 8—18 óráig, Pécs, Rácváros, Üttörő u. 30. (x)

Őszi vásár

szeptember 10-től 29-ig

A BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT

4. SZ. ILLATSZERBOLTJÁBAN
Kossuth Lajos u. 10.

MECSEK ÁRUHÁZ
ILLATSZERBOLTJÁBAN
Ybl Miklós u. 7.

FÉNYKÉPEZŐGÉPEK		
SZMENA 8 M tokkal	330 Ft helyett	260 Ft
ZORKIJ 4 tokkal	1700 Ft helyett	1400 Ft
CERTO KN 35 tokkal	350 Ft helyett	280 Ft
FILMFELVEVŐ		
KVARC 2 M	2000 Ft helyett	1500 Ft
FÉNYKÉPEZÉSHEZ		
SL 3 hálózati villanó	580 Ft helyett	460 Ft

és még sok egyéb cikk kapható.

Pénzt takarít meg, ha most vásárol!

Nyers cukorrépa-szelet

SZEPTEMBER HÓBAN
MINDEN MENNYISÉGBEN ARENGEDMENNYEL
vásárolható.
MEGRENDELÉSÜKKEL KÉRJUK A
KAPOSVÁRI CUKORGYÁRAT MEGKERESNI.

Ruházati ipari újítások és találmányok

kiállítása

VÁROSLIGET, KONNYŰIPARI PAVILON

NYITVA:
1973. SZEPTEMBER 11—22-IG
NAPONTA 10—18 ÓRÁIG
SZOMBATON ÉS VASÁRNAP IS!

ÁLLÁS

Gépésztechnikus lakatos szakmával, szakmásított jogosítvánnyal elhelyezkedne bárhol. „Lakás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyetemista fiúk, az esti órákban mindenféle munkát vállalnak. Válaszokat „Életerő" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Hivatásos jogosítvánnyal rendelkező, gépkocsibejáratást vállal. „Sürgősre is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Napi 4 órás délelőtti elfoglaltsággal, megbízható nőt keresek háztartásomba, aki 7 éves kislányomra is felügyelne, iskolába indítaná. „Uránváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépírás tanítását rövid időre vállalom. Anna u. 3.

LAKÁS

1973-ban beköltözött kertvárosi kisméretű, kétszobás házmesteri lakásomat, elcserélném hasonló, vagy nagyméretű kétszobás, főbérleti lakásra, Kertvárosban. „Bármikor" beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

A főpostához közeli 2 és fél, vagy 3 szobás, modern lakásért 2 szobás, új, összkomfortos, 1 emeleti lakást adok a Honvéd utcában. „Ősz vagy tavasz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi garzonomat elcserélném nagyobbra. Érdeklődni: du. 3—4-ig. Telefon: 13-097.

Családnak szoba-konyhás albérletet keresek. „10 hónapra fizetek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orrosnő külön bejárású, gáz vagy központi fűtéses albérletet keres, fürdőszoba-használattal. „Október 1-től" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Távfűtéses, kettőszobás összkomfortomat elcserélném komfort nélkülivel, értékkülönbözettel. Építők 13/B. földszint 2. Hat után.

Belvárosi PIK-házban lévő 2 szoba komfortért, III. ker. I. em. távfűtéses 1 1/2 szobás összkomfortot adunk. Sima cserével „Főzőfülkés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gimnazista kislányt albérletbe felveszek. Gábor u. 4. Szemfelszedő.

GÉPJÁRMŰ

Dácia 1300-as eladó. „Dácia" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Garanciális Zsiguli Combi eladó, Harkány, Petőfi 53.

Üzemképes, dinamók, feszszabályzók gyors és pontos javítása. Feszszabályzó és gyújtásbeállítások soron kívül. Pécs, Szigeti u. 62. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vízgáras előkészítését, valamint mindennemű karosszéria, karambolos gépkocsik javítását rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

ID-s Skoda S—100-as jó állapotban eladó. Telefon: 15-154. Hőgyes E. 19.

IM-es Skoda S—100-as, másféléves, prima állapotban, garázsirozott sürgősen eladó. Cím: Dr. Kovács, Paks. Telefon: 110.

1000 cm³-es Wartburg, nagykerekű felújított állapotban olcsón eladó. Damjanich 8. Telefon: 15-865.

VOLKSWAGEN 1300-AS ELADÓ.
Dugonics utca 41. sz.

601-es Trabant jó állapotban eladó. Mohács, Előtvös u. 16. Eckert.

Piros Fiat 850-es Sport Coupé, IC-s eladó. Mohács, Pécsi út 22.

ID-s 601-es fehér Trabant kitűnő állapotban elcserélendő kis szóló, lakással. Felsővámház u. 69.

IE-s fehér 1300-as Polski Fiat 31 000 km-rel eladó. (Bal hátulja megnyomva.) Érdeklődni mindennap 16 óra után. Pécs, Nagyárpád, Kemény Zs. u. 14.

Nyereményes S—100-as Skoda eladó. „Express" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Wartburg Limousin IM-es 16 000-rel eladó. Érdeklődni: Mohács, Liszt F. 2/a. 18 óra után. Szántó János.

Zastava 750-es eladó. Benkő, Kaposvár, Április 4. u. 7.

Nyereményes vagy 2000 km-ig Trabant Combit vagy Limousint vennék. „Azonnal" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

IF-es Wartburg eladó. Érdeklődni vasárnap, Bálicsi út 43.

Nyereményes SKODA 110-es sürgősen eladó. Mohács, Sip utca 6. délután 4—6 között.

CT frsz. 1200-as Volkswagen eladó. Kaposvári u. 15. 16 óra után.

IB Skoda kifogástalan állapotban és egy Zsiguli üléshuzat eladó. Pécs, Mártírok útja 42. Kemény.

Zsiguli Combi eladó. Pécs, Tiborc u. 83.

A BAKSAI „EZUSTKALÁSZ" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET
Nysa mikrobusz elhelyezésére PÉCSETT
garázst bére'ne.
Ajánlatokat a Tsz címére
Baksa, Petőfi u. 2.
számra kérünk.
Telefonszám: Baksa 11.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITURÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA karpitos
Pécs, Deryné u. 11

Eladó bontásból eredő ajtók, ablakok, kisméretű tégla, cserép, szaruzs, deszka és egyéb anyagok. Szalay András u. 22.

Üzemképes, fekvőhengeres 20 q/óra teljesítményű takarmánykeverőt kedvezményes áron értékesítünk. Bikali Állami Gazdaság, Bikal.

8 db 7 éves melegvérű igaslovat és 4 db 3 éves betanított csikót elad a pincehelyi „Vörösmarty" Mg. Termelőszövetkezet. Érdeklődni lehet a tsz-irodán. Tel.: 38.

Különlegesen szép neobarokk, nagyméretű könyvszekrényfal, neobarokk asztal, székekkel igényesnek eladó. Telefon: 20-474, délután.

Eladó 2 db új, kétszárnyú 220/210 cm-es lem garázsajtó. Telefon: 14-356.

Bontásból származó fa- és téglaanyag sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Irinyi János út 7. sz. Farkaséknál. Megtekinthető: egész nap.

1 db 2000 literes fa- és széntüzelésű boiler eladó. Tanácsi intézményeknek könyvjóváírással is átadható. Pécs, Jókai u. 49. Általános iskola.

Heverő, asztal, fotel, szőlőn eladó, minden elfogadható áron. Telefon: 19-073.

Angolmechanikás páncéltőkés zongora, 4 személyes rekamié eladó. Ybl M. út 7/3. IV. em. 1. Haraszti.

Asztalok, kétajtós szekrény, ágyneműtartó, sublót, eladók. Münnich F. 4/a. IV. em. 2.

Hegesztő transzformátor 80—250 Amp-ig 10 fokozatra, garanciával eladó. Tolbuhin út 124.

Pianino újszerű állapotban tizenhétezerért eladó. Pécs, Kun Béla tér 7. I. 6. 17 óra után.

Zongora igényesnek eladó. Megtekinthető az esti órákban. Monori, Rákóczi út 13/A.

Modern bútorokat veszek és eladok.
Szabó, Jókai u. 1.
Telefon: 21-071.

Rövid bécsi páncéltőkés zongora eladó, Pécs, Tetye u. 14. Buchert. Érdeklődni délután.

Hálószoba-bútor eladó. Megtekinthető: 17 óra után. Pécs, Bartók Béla u. 45. sz. alatt.

Eladó két darab prima boroshordó, 320 és 370 literesek. Érdeklődni: Baburcsászlósón, Varga Kereszténél.

Törzskönyvezett német juhász vakvezető munkakutya szülőtől kölyökkutyák eladók. Légrádi József, Szigetvár, Szulimán út 30. alatti lakosnál.

2 db vemhes üsző, 3 és 4 hónaposak sürgősen eladó. István-akna 18. Müller.

Páncéltőkés, körpáncélos Musica gyártmányú fekete pianinó és egy férfi szabó varrógép eladó. Sásd, Mária u. 5.

700-as vasvázas szalagfűrész eladó. Pécs-Nagyárpad, Kemény Zsigmond út 37.

Televíziók, rádiók, hűtőszekrények, varrógép, heverők, rekamiék, kombinált bútor, konyhák, olcsón vásárolhatók. Molnárnál. Felsővámház u. 3.

Eladók: rotációs kapálógép, léghűtéses benzinmotorok, MIA-motor, 400-as szalagfűrész, különböző terménydarálók és szivattyúk, egy- és háromfázisú villanymotorok, hidrofortartályok, nagyteljesítményű pumpáskút, kompresszorok, vibrációs lemezvágó, kézi és asztali csiszológép, fúrógép, szecskavágók, trafólemez, hegesztőtrafó, különböző darálékhoz új rosta, 600-as hiányos gyalugép, satuk, kovács üllő, 6 voltos dinamó, 220 voltos aggregátor, búvárszivattyú, 3 fejes faipari gyalugép, 200 f.-méter perforált lemez, körfűrész, 3 kerekű triciklil, gyalutengely. Telefon: 14-043. Harkányi út mentén, repülőtérnél.

VEGYES

Repedt öntöttvas-kazánelemek javítása. Mátyás. Pécs, Mártírok útja 20.

Fehér foxi kutya elveszett. Kérem a becsületes megtalálót, jutalom ellenében Mohács, Tolbuhin u. 8. számba hozza vissza.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás
Megrendelhető 17 óra után a 10-705 telefonon.

Néhány sor kézírásából legószínt ébb jellemábrázolást küldöm egyéniségéről. Adatok: kor, foglalkozás, válaszbélyeg. Szamosköry Pál, 1657 Budapest, Postafiók: 14.

Menyasszonyi ruha kölcsönzés, külföldi különleges készletből
400 Ft-tól.
János u. 11.

Nyelvtanítást németből, franciából, oroszból minden fokon korrepetálás. „Komoly munka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresek valakit, aki egy romházat anyagért lebont. Érdeklődni: Alkotmány u. 50.

TELEVÍZIÓ, RÁDIÓ, MAGNETOFON,
javítás garanciával.
Wiesner,
Nagyvárad u. 18. sz.
Telefon: 11-755.

INGATLAN

Eladó Kővágótöttösön, Petőfi u. 8. sz. ház 1100 négyszögöl kerttel mely áll szántó és gyümölcsösből.

400 négyszögöles szántóföldek eladók. Pécs, Dankó Pista u. 6. (Balokány-liget mögött.)

Szigetvár, Szabadság u. 66. sz. alatt lévő kétszobás családi ház, garázzsal beköltözhetően eladó.

Szőlőt, gyümölcsöst vennék, Mikszáth K. u. környékén vagy Makár déli oldalán. „Szép panoráma" jeligére a Bem utcai hirdetőbe vagy telefon: 13-356.

Szoba-konyhás házrész eladó. Hegyalja út 58. sz. Érdeklődni a helyszínen.

Komló, Petőfi u. 1. fsz. 1. alatti kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó.

Pogányban háromszobás családi ház melléképülettel eladó, Petőfi u. 22.

Rét utca negyvenegynél nyíló villasorban, Lőcse u. 3. földszintjén kettőszoba hallos, komfortos, kertes, telefonos, kifizetett öröklakás fizetéskönnyítéssel olcsón azonnal eladó. Elköltözés miatt. Telefon 21-626.

Szentlőrincen épülő félig kész társasházban 3 szobás lakrész sürgősen eladó. Bősz József. ÁFÉSZ Központ.

HÁZHELY ELADÓ. — Érdeklődni: Engels u. 42. szám.

Családi ház, 2 szoba összkomfort beköltözhetően eladó. György utca 11/1.

Háromszobás vagy annál nagyobb, teljesen beköltözhető házat vennék készpénzért a város belterületén. „Közület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szép házhely Üttörő utcában, szőlő közelében eladó. Érdeklődni: Rácváros 38. szám.

Belvárosban nagyméretű egy szoba összkomfortos, balkonos öröklakás beköltözhetően eladó. József u. 23. III. em. 19. Megtekinthető: 10—18 óráig.

Belvárosban, Orsolya u. 31. alatt három családnak megfelelő komfortos lakásokkal, sok mellékhelyiséggel, komoly ház iparosoknak, kereskedőknek, szövetkezeteknek, közületeknek üzleti célra alkalmas nagy műhellyel, 80 négyzetméteres raktárral, pincével garázzsal elfoglalhatóan eladó. Megkímélt Skoda Combi is eladó.

PECSSZABOLCSON HÁZ ELADÓ.
Vájár köz 1.

Mohács, Munkás utca 86. sz. alatti kis családi ház azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni 84. sz. alatt.

Elcserélném távfűtéses, kettő szoba, garázson lakásom siklósi, harkányi vagy mohácsi kisebb házért. „Szövetkezeti" jeligére a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

Két szoba, konyha, kamra, mellékhelyiséges családi ház beköltözhetően ezer négyszögöles telekkel eladó. Bár, Szabadság u. 5. du. 4-től.

3 szoba-hallos öröklakás 270 000 kp. + OTP-vel eladó. „Magashatú úton" jeligére. Telefon: 21-646. 17—19-ig.

Szép helyen családi ház és telek eladó. Ürügi út 170.

1½ szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó Újmecsekalján. „Árajánlat" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó ház Alsóbalokány utcában kétszer egy szoba, konyha, pince, garázslehetőség, egyszer egy szoba, konyha, azonnal beköltözhető. Érdeklődni Felsőbalokány utca 34.

Kistótfalun eladó 3 szobás, mellékhelyiséges családi ház. Érdeklődni: Pécs, Lótér u. 2. László Béla.

Egy hold föld olcsón eladó. „Közelben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hunyadi úton, 77—79 között 65 négyszögöl házhely eladó. „1973" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 2 szobás öröklakás. Komló, Pécsi út 43. Németh.

Mohácson, Lajos-szobornál 1 kh. föld eladó. Kertnek, szőlőnek, hétvégi nyaralónak alkalmas terület. Mohácsi-sziget- Bároson 8500 négyszögöl szántó és tanya eladó vagy bérbe adó. Mohács, Tolbuhin 44.

Árverés

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat

1973. szeptember 18-án (kedden) 9 órakor

árverésen értékesíti a
Kisrókus u. 18., 26., 17., 21., 23.
Zója utca 27., 31.
Bajtárs u. 4.
Citrom utca 11 (udvari rész),
Váradi A. u. 10. és
Rákóczi út 5., 7. (udvari raktárépületek)

Az árverés helye: Pécs, Sallai u. 7. sz.

ISMÉT ITT AZ ŐSZI ENGEDMÉNYES

kerítésvásár

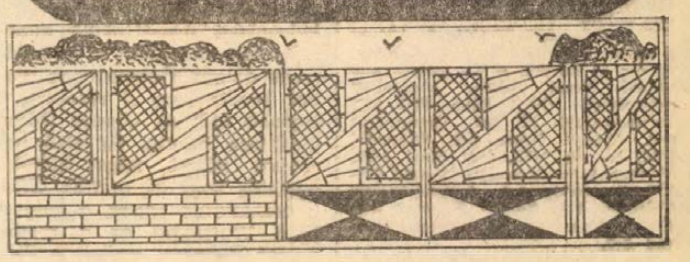
október 31-ig

a MÉH

telepein.

NAGY VÁLASZTÉK, ÚJ FORMÁK, KEDVEZŐ ÁRAK.

KERESSE FEL TELEPEINKET



Két szoba összkomfortos új családi házrész eladó. Érdeklődni: Blaha Lujza u. 3. (I. ker. Tanács mögött.)

Félreértések elkerülése végett közöljük, hogy a Petőfi út 58. sz. házban eladó házrész nincs.

Mohácsi előhegyen 360 négyszögöl szőlő pincével, présházzal eladó. Mohács. Tel.: 120. Dombai.

DUNAFALVÁN nagy ház, kettőszobás konyha, istálló és kerttel 35 000 Ft-ért eladó. Cím: Dunafalva, Alsószállás 10.

Fonyód-fürdő központjában a Hunyadi J. u. 26. szám alatti kétszobás nyaraló — 200 négyszögöl telekkel eladó. Érdeklődni: bármikor a helyszínen.

Eladó 1600 négyszögöl szántó kertvárosi laktanyától kb. 200 méter „Út melletti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó Szentlőrincen beköltözhetően új családi ház. Braun Ádám, Szentlőrinc, Tompa u. 4.

Pécsen vennék beköltözhető házat vagy házrészt. „80 ezerig" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

I. emeleti 2 szobás, távfűtéses szövetkezeti lakás eladó. 240 000 + OTP fizetési könnyítéssel. Münnich F. 14/C. I. 4. Brázay.

Szoba-konyhás, mellékhelyiséges, gázos, alagsori házrész sürgősen beköltözhetően eladó. Petőfi u. 58. alagsor.

Pécsbányatelepen kettő szoba konyha, előszoba, kertes családi ház szőlővel. Pécsi-tónál 214 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Pécsújhegy, Koksz u. 95.

Harkányban víkendtelek, 83 négyszögöl eladó. „48" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Azonnal beköltözhető kétszobás családi ház eladó. Pécs, I. Puskin tér 2. Érdeklődni a helyszínen, szombat 12 órától és vasárnap.

Vennék Pécs külterületen bárhol lakható kis épületet kövesút vagy vasút mellett. „Pontos cím" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

1 kh szántóföld a málomi határban eladó. Érdeklődni: Pécs, Bokor u. 53. 16 h után.

Háshely eladó Székely Bertalan után. Érdeklődni lehet: Alkotmány u. 50.

Harkányfürdő mellett, műút nál ház eladó. Sok épület, értékes, nagy területtel Ipacsfa, Vörösmarty utca 12.

Pécs belváros szívében nagy családi ház, rendezett 4 szoba összkomfortos, etázs tüzelésű + 1 szoba, konyha, mellékhelyiség félkomforttal, két nagy kapualja csukott, hatalmas gyümölcsös, szőlőugassal beköltözhetően eladó. Tóth Sándor, Pécs, Kocsán S. u. 17. Telefon: 20-567

Keszüben 567 négyszögöl szőlő pincével eladó. Érdeklődni: tel.: 18-844.

Eladó 330 négyszögöl másodéves cserkúti szőlő városi buszmegállóval, autóúttal, villannyal. Telefon: 15-588, este 19-188.

Pellérdi szőlőhegyen 1010 négyszögöl szántó, szőlőnek, gyümölcsösnek kiválóan alkalmas, megosztva is eladó. Érdeklődni: délelőtti órákban Papéknál, Pécs Nagyszkó 34.

Kisdobsza, Fő út 50. Nagyméretű lakóház nagy telekkel eladó. Érdeklődni: 5 óra után Szigetvár, Alkotmány tér 42. fsz. 1. Kovács. Ugyanitt LH-s MZ 125-ös eladó.

Kisebb, 100 négyszögöl körüli telket vennék a Balaton déli partján vízparton, vagy vízközelben. Ajánlatokat „Egy összegben fizetek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

Eladó Bonyhád, Szabadság tér 11. számú háromszobás, kertes családi ház, hálószoba és intarzia ebédlőbútor. Érdeklődni lehet: szeptember 23-án.

Mecseken kétszobás összkomfortos villa pécsi másfélszobás vagy nagyobb lakásért megegyezéssel elcserélhető, beköltözhetően eladó. „330 000" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsszabolcsan a Jószerencse u. 9. sz. szoba-konyhás, éléskamrás családi ház beköltözhetően eladó. Ugyanott 276 négyszögöl filatl szőlő terméssel együtt eladó. Érdeklődni lehet: Pécsszabolcs, Görgei Artúr u. 14. 18 h-tól. Gyura Ferenc.

Dolgozókat felvesznek

AZ 500-AS SZAKMUNKÁSKÉPZŐ Intézet (Pécs, Rét u. 41.) október 1-től takarítónőket, férfi segédmunkást és egy portást felvesz. — Jelentkezés a gondnoknál. (2377)

BARANYA KERESKEDELMI VÁLLALAT

SZAKKÉPZETT vasas eladókat felveszünk. Jelentkezés: Baranyai Vállalat vasosztálya — Pécs, Rákóczi út 11. sz. (2248)

A DRAVASZABOLCSI Lengyár vezető könyvelőt keres képesítéssel. Szolgálati lakás biztosítva. Jelentkezés a drávaszabolcsi Lengyárban a gyár-vezetőnél. (2375)

BUDAPESTI kiemelt munkára keresünk kőművesekat, ácsokat, kubikosokat, építőipari gépkezelőket, vasbetonszerelőket — komplex brigádokat is —, segédmunkásokat — 16 éves kortól is. — Jelentkezés: Április 4. Építőipari Szövetkezet, Budapest, VIII. ker. Auróra u. 23. sz. Munkaügyi osztály. (2374)

A SZOVTERV pécsi iroda építésznérnökőt, tervező csoportvezetői beosztásba felvesz. Jelentkezés írásban: Pécs, Kossuth tér 8. fsz. 2. (1386)

GYAKORLATTAL rendelkező mezőgazdasági gépszerelő szakmunkásokat felvesz a berkesdi Kossuth Mg. Tsz. — Jelentkezés a gépműhelyvezetőnél. (1378)

TITÁN SZÁLLÍTÁSI VÁLLALAT

SZÁLLÍTÁSI szakvizsgával rendelkező, gépjármű-ügyekben jártas és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Raktárbázis, Megyeri út 59., a raktárbázis igazgatójánál. (2390)

AZ ÓBUDAI Szeszgyár felvételre keres háromműszakos munkahelyre betanított és segédmunkásokat valamint villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat. A fenti munkakörökben nyugdíjasokat is alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Budapest, III. Folyamőr u. 11. (4788)

NŐI segédmunkást és 4 órás munkaidőre nyugdíjas fűtőt felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (2415)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet gépkezelő, asztalos, üveges, tetőfedő szakmunkások, valamint segédmunkások részére. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán munkanapokon reggel 8-tól 12 óráig. (2402)

CSÖSZER BUDAPEST

CSÖSZERFLOIPAR Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes átvezetés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII. Kisfaludy u. 9—11.

VEZETŐ munkakörbe, személygépkocsi javításban jártas mérnököt keresünk felvételre. „Sürgős 73" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2405)

KOMLÓI 103-as számú boltunkba férfi eladót felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél. Komló, Gorkij u. 1. sz. (2417)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola vizsgázott fűtőt, vízvezetékszerelőt és kőművest alkalmaz. Nyugdíjasok is jelentkezhetnek. Ifjúság útja 6. — Munkaügy. (2406)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali belépéssel felvesz tehergépkocsivezetőket és szállítómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt. (191991)

TARGONCAVEZETŐKET, árukiszőket és férfi munkaerőket raktári munkára felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2403)

A PÉCSI ÁLLAMI Gazdaság felvesz üzögpusztai munkahellyel, öt éves gyakorlattal rendelkező gépjármüvillamossági szerelőt. Jelentkezés: Üzögpusztán személyesen Bonyár József üzemvezetőnél vagy telefonon a 15-288-as számon. (2418)

A PÉCSI UTASELLÁTÓ (főpályaudvar) keres felvételre férfi szakácsot, felírónőt, takarítónőket, pincemunkást és cukrászüzembe kézilányokat. (2419)

KAZÁNFŰTŐT állandó alkalmazásra azonnali belépéssel felveszünk. — MOKÉP Kirendeltség, Pécs, Hőgyes Endre u. 20. (2604/36)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat éjszakai műszakra sütő kézilányt vagy cukrászt keres azonnali belépésre. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. sz. alatt a munkaügyi osztályon. Ugyancsak keresünk férfi segédmunkásokat. Jelentkezés: Edison u. 1. sz. (Hőerőműnél), karbantartó részlegünknél. (68823)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat felvételre keres hálózati villanyszerelőt, szentüzelésű kazánfűtőt és segédmunkásokat. Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. (68822)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe érettségizett női munkaerőt alkalmazunk azonnali belépéssel napi 4—5 órai elfoglaltsággal. Jelentkezést „Hivatal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (2604/39)

ADMINISZTRÁTORT (havi 1400 forint illetménnyel) és hivatalsegédet (1300 forint illetménnyel) felveszünk. — Jelentkezni lehet szeptember 18-án 8—16 óráig a Pedagógus Továbbképzési Kabinetnél Pécs, Széchenyi tér 11. sz. (2604/24)

AZ IDEGKLINIKA azonnali belépéssel takarítónőt keres. (2603/1)

BEDOLGOZÓ kötőnőket szakbetanításra, 4—5 órás munkaidőre, valamint varrónőket kötőüzemi összeállításra, fizetési varrodánkba felveszünk. — Kötőüzem, Pécs, Szigeti út 89. sz. (68817)

DR SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TUKRÉBEN

A 29. Szeged—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott huszonnyolc mérkőzés összesített eredménye a Pécs szemszögéből:
28 13 7 8 37:31 33
Csak Szegeden:
13 2 5 6 13:22 9
Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:
2 1 1 — 2:0 3
A Szegeden lejátszott hat utolsó mérkőzés eredménye: 1965-ös bajnokságban 0:1, 1967-es bajnokságban 1:2, 1968-as bajnokságban 1:1, 1970-es egyidényes bajnokságban 4:3, 1970—71-es bajnokságban 0:0 és 1972—73-as bajnokságban 0:0. A pécsi csapat Szegeden az utolsó győzelmét 1970. március 1-én a következő összeállításban érte el: Rapp — Hernádi, Maurer, Konrád I., Kincses I. — Köves, Tüske, Rónai (Rádi) — Bérczesi, Máté, Dunai dr. A pécsi gólokat Máté (2), Konrád I. és Dunai dr. lőtte. Az eredmény 4:3 volt. A Szeged hálójába eddig a legtöbb gólt Dunai dr. (6) lőtte. A jelenlegi játékosok közül Konrád I. vezet három góllal.
A PMSC góllövőlistájának állása: 2 gólos: Bálint és Bencsik, 1 gólos: Juhász és Kovács. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Győri Rába ETO 2:2, Zalaegerszegi TE 0:1, Ferencváros 0:0, Csepeli Vasas 3:1, Diósgyőri VTK 2:1 és MTK 1:2. Pécsi MSC (idegenben): Budapesti Honvéd 0:1, VM Egyetértés 1:0, Székesfehérvári Videoton 1:3, Komlói Bányász 2:0, Csepeli Vasas 3:2 és Budapesti Honvéd 0:3.

A 3. Komló—Várpalota találkozó

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye, a Komló szemszögéből:
2 1 1 — 3:2 3
Csak Komlón:
1 — 1 — 1:1 1
A Várpalotának a három komlói gólt Takács, Solymosi és Pataki II. lőtte. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Komlói Bányász (otthon): Újpesti Dózsa 0:3, Salgótarjáni Bányász 1:0, Pécsi MSC 0:2, Dunaújvárosi Kohász 3:2, Budapesti Spartacus 2:1 és Szentendrei Kossuth KFSE 5:0. Várpalotai Bányász (idegenben): Oroszlányi Bányász 1:1, Miskolci VSC 2:3, BKV Előre, Budapesti Spartacus 0:0, Szekszárdi Dózsa 1:1 és Kecskeméti SC 1:1.

Az 5. PVSK—Székesfehérvári MÁV találkozó

Az eddig lejátszott négy mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:
4 2 1 1 6:3 5
Csak Pécsett:
2 2 — — 4:0 4
Az előző bajnokságban Pécsett a PVSK 1:0-ra győzött. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi VSK (otthon): Nagykanizsai Olajbányász 2:2, Szombathelyi Sabaria 0:0, Máza-Szászvári Bányász 1:1 és Győri Elektromos, 3:0, Székesfehérvári MÁV Előre (idegenben): Körmendi MTE 1:3, Kaposvári Rákóczi 1:2, Körmendi MTE 2:1 és NIKE Füzfői AK 0:5.

Az 1. Győri Dózsa—Máza-Szászvár találkozó

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:
Győri Dózsa (otthon): Körmendi MTE 6:1, Kaposvári Rákóczi 1:2, Körmendi MTE 3:1 és Szombathelyi Sabaria 1:1, Máza-Szászvári Bányász (idegenben): Pécsi BTC 2:1, Nagymányok 1:1, PVSK 1:1 és Kaposvári Rákóczi 0:4.

AZ NB I. állása

(Csak idegen pályán elért eredmények alapján)

1. Ú. Dózsa	2	2 — —	5:3	4
2. Bp. Vasas	2	1 1 —	4:2	3
3. Bp. Honvéd	2	1 — 1	5:2	2
4. Ferencváros	2	1 — 1	2:2	2
5. ZTE	2	— 2 —	1:1	2
6. Salgótarján	2	— 2 —	1:1	2
7. Csepel	2	1 — 1	5:6	2
8. MTK	2	1 — 1	3:4	2
9. Szeged	3	1 — 2	5:7	2
10. Pécsi MSC	2	1 — 1	3:5	2
11. Egyetértés	2	— 1 1	2:3	1
12. Haladás	2	— 1 1	0:1	1
13. Rába ETO	2	— 1 1	2:4	1
14. Videoton	2	— 1 1	2:5	1
15. Tatabánya	1	— — 1	1:2	—
16. Dorog	2	— — 2	4:7	—

HORGÁSZAT

Szombaton 15—18, vasárnap 11—15 óra között az orfűi tavon a kajakkenu verseny miatt a csónakból való horgászás tilos.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Újpesti csapatgyőzelem pénteken délelőtt

Délután Géra volt a legjobb — A pécsi Hirth az élmezőnyben

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny első napján pénteken délelőtt a Pécs—Szederkény—Pécsvárad—Szekszárd 56 kilométeres útszakaszon egyenkénti indításos hármas csapatversenyt vívtak a résztvevők. A meleg és a helyenként megélénkülő ellenszél megnehezítette a kerékpárosok dolgát. Huszonkilenc csapat kezdte meg a versenyt, a legjobb időt az Újpesti Dózsa együttese futotta. Az első hat csapat között négy külföldi együttes volt, az osztrák ÖRB, a csehszlovák Trinec, a lengyel Start Warszawa és a román Vointa Bukarest mellett a BKV Előre kerékpárosai kerültek a legjobbak közé. A Pécsi Spartacus Hirth, Sturm, Herke összeállítású I. csapata a 8. helyet szerezte meg, a győztes újpestiek közel 3 perc előnnyel futottak a célba a pécsiek előtt.

Az egyenkénti indításos csapatverseny végeredménye: 1. Újpesti Dózsa I. (Pettermann, Kiss, Ötvös) 1:16.55, 2. ÖRB 1:18.17, 3. BKV Előre 1:18.23, 4. Trinec (Csehszlovákia) 1:18.38 5. Start Warszawa 1:18.56, 6. Vointa Bukarest II. 1:19.05, 7. Csepel 1:19.10, 8. Pécs 1:19.53.

A délelőtti csapatverseny ünnepélyes eredményhirdetését és díjkiosztását délután Szekszárdon tartották a Mártírok terén. A több mint 90 főnyi boly háromnegyed 4 körül vágott neki a Szekszárd—Bátaszék—Mohács—Hímesháza—Dombay-tó—Hird—Pécs közötti 92 kilométeres távon megrendezésre kerülő tömegrajtos egyéni és csapatversenynek.

Két újpesti versenyzőt, Szegedit és Kisst érte az első defekt. Pillanatok alatt kereket cseréltek, és hamarosan utolérték a mezőnyt. Bátaszék előtt még együtt volt a mezőny, voltak próbálkozások, megugrási kísérletek, a 7—8 tagú élmezőny azonban nem tudott tetemes előnyre szert tenni. Bátaszék előtt két miskolci, egy csehszlovák és egy pécsi kerékpáros, Nagy vágtatott az élen. Bátaszéken sokan figyelték a versenyt.



A délutáni verseny győztesei a Széchenyi téri célban

Az emelkedőkkel, lejtőkkel tarkított terep sem tudta szétválasztani a mezőnyt. Színpompás látványt nyújtottak a kanyargós utakon a piros, kék, lila, sárga, zöld mezben száguldó kerékpárosok. Hímesháza előtt Takács, Debreceni és Szücs vágott az élre, 200—300 méteres előnyt biztosítottak maguknak. A fazekasbodai hegyihajrát a miskolci Géra nyerte, az osztrák Hesse előtt, a BKV Előre versenyzője Takács volt a harmadik. Pécsváradnál újabb hajrá volt. Itt is a miskolci Géra bizonyult a legjobbnak, Takács volt a második, Ötvös az Újpesti Dózsa versenyzője a harmadik és Debreceni a csepeliek kitűnősége a negyedik.

Pécsvárad után Takács és Géra megugrott. 25—30 másodperces előnyre tettek szert, a pécsi Hirth, aki eddig a középmezőnyben helyezkedett el, mindinkább magára talált, nagyszerűen kerékpározott és a vezetők után vágtatott. Pécsett az érdeklődők ezrei várták a kerékpárosokat. A Széchenyi téren ember ember hátán. A hajrában is Géra bizonyult a legjobbnak, és sikerült megelőznie nagy vetélytársát Takácsot. A pécsiek nagy örömére a Spartacus kerékpárosa Hirth futott be harmadiknak a célba.

Eredmények: Egyéniben: I. nap II. szakasz, Szekszárd—Pécs 92 km. 1. Géra (MVSC) 2:13,13 (45 mp jóváírás után 2:12.28), 2. Takács (BKV Előre) 2:13.13 (30 mp jóváírás 2:12.43), 3. Hirth (P. Spartacus) 2:13.40 (15 mp jóváírás 2:13.25), 4. Firkowszky (Start Warszawa) 2:13.40, 5. Petre (Vointa), Szlipcsevics (Tipográfia), Sturm (P. Spartacus) és Herke (P. Spartacus) a negyedik helyezettel azonos idővel.

A fazekasbodai hegyihajrában: 1. Géra, 2. Hesse (ASVÖ), 3. Takács.

A pécsváradi részhajrában: 1. Géra, 2. Takács, 3. Ötvös (Ú. Dózsa).

Csapatban: I. nap II. szakasz: 1. MVSC 4:26.53, 2. BKV Előre 4:26.53, 3. Pécsi Spartacus I. 4:27.20, 4. Start Warszawa, 5. Vointa I., 6. Csepel I. a harmadikkal azonos idővel.

I—II. szakasz összetett csapateredménye: 1. Újpesti Dózsa I. 5:44.15, 2. BKV Előre 5:45.16, 3. ÖRB 5:45.37, 4. Trinec II. 5:45.58, 5. Start Warszawa 5:45.16, 6. Vointa II. 5:46.25, 7. Csepel I. 5:46.30, 8. Pécsi Spartacus 5:47.13.

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny műsora

II. nap, szombat

8.30 óra: egyenkénti indítás állórajtos egyéni verseny. Rajt: székesegyház. Az indítás az összetett egyéni verseny helyezettjeinek fordított sorrendjében, egypercenként. Cél: Dömörkapu.

12.40 óra: a szombat délelőtti szakasz ünnepélyes eredményhirdetése a Széchenyi téren.

12.50 óra: lassú rajt a Városi Tanács előtt.

13.00 óra: a 162 km-es tömegrajtos, egyéni csapatverseny rajtja Üszögpusztáról.

17.00 óra: a versenyzők várható befutása a Széchenyi térre.

17.30 óra: a szombat délutáni versenyszakasz ünnepélyes eredményhirdetése a Széchenyi téren.

VM EGYETÉRTÉS—VASAS 1:1 (1:1)

Fáy utca 5000 néző, vezette: Halász. Góllövő: Szuromi, illetve Vidáts.

Pénteken délután megkezdődött a labdarúgó NB I. ötödik fordulója a Vasas—Egyetértés mérkőzéssel.

Hétközben hétköznapi játék — így lehetne jellemezni az alacsony színvonalú találkozót.

MAGYAR GYŐZELMEK AZ IFJÚSÁGI RÖPLABDA EURÓPA-BAJNOKSÁGON

Hollandiában az ifjúsági röplabda Európa bajnokságán sikeres napja volt a magyar együtteseknek: az 1—6. helyért versengő női csapat 3:0 (6, 5, 3) arányban győzött az NSZK ellen, a 13—18. helyért harcoló férfi csapat is a nyugatnémetek ellen lépett pályára, s ugyancsak 3:0 (5, 4, 7) arányban bizonyult jobbnak.

BIRKÓZÓ VB

Seres és Réczi bronzérmes

Teheránban pénteken befejeződött az idei kötöttfogású birkózó világbajnokság. A magyarok közül már csak Seres és Réczi versenyzett, mindkettőjüknek volt egy-egy mérkőzése. Seres tus-vereséget szenvedett a szovjet Zubkovtól és így bronzérmes lett. Ugyancsak harmadik helyet és bronzérmet szerzett Réczi is, aki döntetlenül mérkőzött a szovjet Kavkajevval.

	arany	ezüst	bronz
Szovjetunió	5	2	1
Lengyelország	2	3	1
Bulgária	2	1	2
Románia	1	—	—
Jugoszlávia	—	2	—
Csehszlovákia	—	1	1
Svédország	—	1	—
NDK	—	—	2
Magyarország	—	—	2
Irán	—	—	1

KPVDSZ megyei sportnap

A KPVDSZ Baranya megyei Bizottsága az idén első ízben, szeptember 15-én, 16-án rendezi meg megyei tömegsport versenyeit. A versenyekre közel 600 nevezés érkezett. A legtöbb rendezvényt a PMSC Tüzér utcai sporttelepén tartják. Szombaton reggel fél 9-kor felvonulással veszi kezdetét a sportnap, majd az atléták, női kispályás labdarúgók, kézilabdázók, tollaslabdázók versenyeznek. Az atlétikai versenyekre 300-an neveztek, a női kispályás labdarúgótornán hat csapat indul. A férfi és női kézilabda tornán négy-négy csapat találkozik. Az asztalitenisz versenyeket a PMSC Tüzér utcai termében bonyolítják le.

AZ ELSŐ NAP GYŐZTESE

Géra Imre



A győztes Géra Imre kissé fáradtan a célbaérés után

a Miskolci VSC versenyzője, 1947-ben született, villanyszerelő és válogatott versenyző. Ezek a tegnapi győztes legjellemzőbb adatai.

— Kevés versenyen vettem részt az idén — panaszkodott, amikor kicsit kifújta magát, lemosta arcáról az út porát és túlesett a gratulációk első hullámán. — Az algériai körversenyen és a Béke versenyen tagja voltam a válogatottnak, mindkét versenyen sikerült egy-egy szakaszgyőzelmet szereznem. A világbajnokságon sajnos csak a 9. helyen végzett csapatunk. A fazekasbodai hegyi hajrá után éreztem, hogy jó erőben vagyok és csak Takács a nagy ellenfél. Holnap? Takács az egyenkénti indításos hegyi versenyen jobb nálam, délután rajtam a sor a bizonyításra. Mindenesetre örülnék ha az összetett versenyben sikerülne a 2. helyet megszereznem.

A hét vége sportműsora

SZEPTEMBER 15., SZOMBAT

Röplabda. NB II. férfiak: PEAC—Győri Dózsa, Egyetemi tornacsarnok, 15.00. Pécsi Vörös Meteor—Bakony Vegyész, Egyetemi tornacsarnok, 15.00. NB II. nők: Pécsi Vörös Meteor—Bakony Vegyész, Egyetemi tornacsarnok, 15.00.
Kerékpár. Mecsek Kupa nemzetközi országúti verseny III. szakasz rajtja: Pécs, Székesegyház, 8.30. IV. szakasz rajtja: Üszögpuszta, 13.00.
Háromtusa. MHSZ-lőtér. Lövészet, 13.00. Úszás. Balokányliget, 17.00.

SZEPTEMBER 16., VASÁRNAP

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Szegedi EOL—Pécsi MSC, Szeged, 15.00. NB I. tartalékbajnokság: SZEOL—PMSC, Szeged, 13.15. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Várpalotai Bányász, Komló, 15.00. NB II. mérkőzések: PVSK—Székesfehérvári MÁV Előre, PVSK-pálya, 14.30. NB III. mérkőzések: Nagymányok—Steinmetz SE, Nagymányok, 15.00. PEAC—Szekszárdi Vasas, Pécsújhegy, 15.00. Pécsi BTC—Nagyatád, Bőrgyár-pálya, 10.30. Véménd—Mezőfalva, Véménd, 15.00. — Megyebajnokság. Bóly—Vajszló, Bóly, 15.00. Sátorhely—Vasas II., Sátorhely, 15.00. Szigetvári Kinizsi—Kesztyűgyár, Szigetvár, 15.00. Pécsi Postás—Pécsi Gázmű, Postás-pálya, 9.00. Siklós—Pécsi Kinizsi, Siklós, 15.00. Sellye—Mágocs, Sellye, 15.00. Sásd—Beremend, Sásd, 14.30. István-aknai Bányász—Szentegát, Pécsszabolcs, 15.00.
Kerékpár. Mecsek Kupa nemzetközi országúti verseny, V. szakasz rajtja: Üdülőszálló, 10.00.
Kézilabda: NB I. férfiak: PMSC—Csepel, Újmecsekalja, 10.00. NB I. nők: Pécsi Bányász—Győri Textiles, Pécsújhegy, 10.00. NB I. B. férfiak: Pécsi Bányász—VM Egyetértés, Pécsújhegy, 11.00.
Röplabda. NB II. férfiak: PEAC—Bakony Vegyész, Egyetemi tornacsarnok, 10.00. NB II. nők: PEAC—Bakony Vegyész, Egyetemi tornacsarnok, 12.00.
Kosárlabda. NB II. férfiak: PMSC—BKV Előre, Építők úti Általános Iskola, 9.40. NB I. nők: Tanárképző Főiskola—Nagykanizsa, Tanárképző Főiskola, 11.30.
Teke. NB II. nők: Pécsi BTC—Vasas Ikarus, Pécs, 11.00.
Ökölvívás. MNK II/A. csoportjának második fordulója. Pécs, Petőfi laktanya, 9.00.
Háromtusa: Futás. Dömörkapu, 9.00.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

Pannonia bár: Éjféltől mini varieté. Nyitva: 22—04 óráig.

MOZI

Park: Neretvai csata (f4, 7).
Park Kert: Egy válás meglepetései (7).
Petőfi: Érintés (4, n7, f9).
Kossuth: Neretvai csata (10). Fedőneve: Jégmadár (f3, f5). — Érintés (hn7, 9).
Fekete Gyémánt: Farkasvér (4, 6). — **Jószerencsét:** Oázis (5, 7). **Rákóczi:** Lány a szabadcsapatban (5, 7). — **Május 1.:** Morgiána, a kékszemű macska (f6). **Harkány:** Legenda (7). **Mohács:** Az Andromeda törzs (6, 8). **Sellye:** Az ellopott vonat (8). **Siklós:** Kakuk Marci (7). — **Szigetvár:** West Side story (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Fotóamatőröknek. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Rose Maria. 9.06: Közgazdaság — egyszerűen. 9.16: Az MRT népi zenekara játszik. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Rádiószínház. Árhullámok. — 10.55: Dinu Lipatti és Yehudi Menuhin lemezeiből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.05: Peter Seeger énekel. — 14.15: Vendégek vagy munkások? 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Időben 17.00: Hírek, időjárás. 17.30: Derűre is derű. Nyári férjek. 18.00: A rádió lemezalbuma. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: A rádióból indult el... 21.10: Az Állami Népi Együttes műsorából. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek (ism.). — 23.05: Zenekari muzsika. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55—1.00: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Zenekari muzsika. Közben 8.50: „Jelképek erdején át..." 9.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Szombat délelőtt. — Közben 11.00: Hírek, időjárás. 12.00: Hírek. 12.03: A soroksári művelődési ház fúvószenekara játszik. 12.23: Don Pasquale. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Kitágult törzsasztal. — 13.30: Franco Gulli Paganini-műveket hegedül. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Napraforgó. 15.00: Orvosi tanácsok (ism.). — 15.05: Bach: V. brandenburgi verseny. 15.27: A jövő évi kenyérért. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: A hét műsoraiból. 16.19: Az élő néodal. — 16.29: A szervezet karmesterei. 16.44: Szimfonikus könnyűzene. 17.00: Közvetítés az MTK—FTC bajnoki labdarúgómérkőzésről. 17.20: Két szvit. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Senki többet? Harmadszor! 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.34: Közvetítés a Bp. Honvéd—Újpesti Dózsa bajnoki labdarúgómérkőzés II. félidéjéről. 20.15: Hírek, időjárás. 20.25: Új könyvek. 20.28: Népdalcsokor. — 20.49: Saint-Saens: Sámson és Delila. Háromfelvonásos opera. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: A tegnap slágereiből. — 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Zenekari muzsika. — 13.52: Sonny Rollins és sztáregyüttese játszik. — 14.20: Traviata. Részletek Verdi operájából. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. Közben kb. 16.00: Hírek, időjárás. 16.40: Ötórai tea. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Kilátó. — 19.06: Pro Musica. 19.49: Zenekari muzsika. — 21.42: Az Omega együttes felvételeiből. 21.55: Elmondja János. Rádiójáték. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Egy kicsit nekem, egy kicsit neked. Zenés összeállítás
18.10: Szombat esti vendég: Mihályfyné dr. Pecsnig Mária egyetemi tanársegéd
18.15: Mozart: Egy kis éji zene
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Lemezmúzeumból: dr. Szedő Miklós énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Nemzetiségi politikánk. Beszélgetés dr. Kővágó Lászlóval, a Művelődésügyi Minisztérium osztályvezetőjével. Hallgatóink kérésére — zene. — Hírek. — Hallgatóink kérésére (folytatás)
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. Dalok Thüringiából. Neue Zeitung előzetes. Szombat esti muzsika
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.20: Iskolatévé
9.30: Műsorismertetés
10.00: Nő — három szerepben. Férfikozmetika (ism.)
10.10: Országutak. — NDK tévéfilmsorozat, IV. rész
11.10: Kék fény (ism.)
14.18: Műsorismertetés
14.20: Filmesztétika mindenkinek
15.00: Telesport. 1. MTK—FTC bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 2. Csehszlovákia—Magyarország atlétikai viadal
17.45: Reklámműsor
17.50: Hírek
17.55: Cimbora. — Irodalmi magazin gyerekeknek
18.45: Reklámműsor
18.50: Magyar remekművek. 1. M. S. mester passiója. 2. A majális
19.15: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Magyarázom magunkat! — III. rész: Ember és közönség
20.10: A Televízió Kabarészínháza. — Közvetítés a Katona József Színházból
21.30: Tv-híradó — 2. kiadás
21.40: „Anna örök". — Összeállítás Juhász Gyula verseiből
22.05: Interfórum '73, II. rész

JUGOSZLÁV TV.

18.00: Belgrádi krónika. 18.15: Gyermekkorom hőse — folytatásos gyermekfilm. 19.45: Rajzfilm. — 20.30: Krapina '73 tánczenei fesztivál — közvetítés. 22.00: A leggyorsabb revolverforgató — amerikai film.

2. MŰSOR

20.30: Koldic — filmsorozat. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz — dokumentumműsor. 22.10: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 245. szám
1973. szeptember 16., vasárnap
Ára: 1 forint

A TARTALOMBÓL

Uzenet a képernyőn
(2. oldal)

Munka- és üzemszervezés a Pécsi Tervező Vállalatnál
(3. old.)

Téglahegyek a gyárudvaron
(3. old.)

Mérnök elvtárs, mérnök úr...
(7. old.)

A szombat sportja
(14. old.)

Kádár János elvtárs Finnországba látogat

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára Urho Kekkonennek, a Finn Köztársaság elnökének meghívására szeptember 25—28. között baráti látogatást tesz Finnországban.

Főhivatású anyaság?

„Legalább szabad választási lehetőség lenne!" — kiáltott fel egy ismerősöm, amikor elolvasta a Népszabadság cikksorozatát. Váltig amellett kardoskodott, hogy olyan feltételeket kellene teremtenünk, amelyek lehetővé tennék a több gyermeket vállaló anyák otthonmaradását.

Ez a cikksorozat tulajdonképpen nem is a szabad választás lehetőségeit boncolgatta — logikus és voltaképp szép elméleti fejtegetéseivel nem is lehet szembeszállni. Állítom, hogy bárki bicskája beletörne — s ezt nem a feltétel nélküli kapituláció, hanem nagyrészt társadalmi tapasztalat mondatja ki velem. Ki vitatná, hogy a nőknek nincs joguk a teljes emberi élethez? Az anyaságon kívüli, otthoni háztartási munkán túlmutató hivatáshoz? Alig hiszem, hogy volna valaki, aki súlyos érveket tudna felhozni ellene.

Néhány gondolat azonban felébred a cikksorozat olvastán. Nem vitás, hogy a Fekete Gyula-féle embertenyészet nem vonzó dolog, jóllehet kevés a gyerek, kellene nemcsak az utánpótlás, hanem a „harmadik" is, a többlet. Hanem arról kevés szó esett, hogy tizenhat esztendővel ezelőtt kihirdették, hogy a nőknek joguk van megszülni és meg nem szülni gyermeküket, és hogy — csak meg kell nézni a statisztikai jelentéseket — főképpen az utóbbi jogukkal éltek. Vajon miért van ez?

Az életszínvonalnak — egy ENSZ vizsgálat szerint — tizenkét féle összetevője van. (Még az sem határozza meg pontosan.) Nálunk hat tényezőt vizsgálnak az életszínvonal mérésekor. Ha az utánpótlás kérdéseit vizsgáljuk, feltétlenül összefüggésbe kell hoznunk az életszínvonallal — különben hamis eredményre jutnánk, csak beszélnénk a nagyvilágba. Két tényezőt érdemes kiemelni — egyik a lakásviszonyok, másik pedig a jövedelem. (Ez a kettő is összefügg, de hát ebben a kérdésben mi nem függ össze egymással?) Nemrég olvastam, hogy a KSH vizsgálódása megállapította: az állami lakások zöme egy-, másfél- illetve kétszobás. Két és fél-, háromszobás lakás nagyon kevés épül állami erőből, utóbbinál nagyobbat pedig nem is építenek. Más a helyzet a magánerőből épített lakásoknál, ahol egy nagy hányad három, illetve annál több szobaszámot képvisel. Ez — mondja ki a nagy igazságot az újságcikk — azt jelenti, hogy igény van a nagyobb lakásra, s fellendítené a jelenleg kedvezőtlen utódlási statisztikát is...

A jövedelem viszonylagos dolog — aki kényelmesen akar élni, meg kell vásárolnia a szolgáltatásokat. Annak nagyobb a rezsije. Nagyobb lakásban él, többet törleszt, mosat, házhoz-szállíttat — általában a műveltető igéket használja. Nem akarok elemzésekbe bocsátkozni, hogy vajon kik engedhetik meg maguknak ezt, messzire vezetne. Egy bizonyos: sokan megengedhetik maguknak, többen, mint azt a közvélemény hiszi.

Az emberek azt hihetik, hogy ez a két dolog egyenes arányban függ össze. Ha nagyobb lakást kapnának, vagy nagyobb fizetést, több gyereküket lenne. Pedig ez általában nem így van! Egyáltalán nem gyakorlat az, hogy a három-négyszobás lakásokban hemzsegnek a gyerekek. Nem gyakorlat az, hogy a tízezer forint feletti jövedelműeknél hat gyereket nevelnek. És mégis — hol találunk hat, hét, s annál is több gyereket? Ahol nem beszélhetünk nagy lakásról, nagy jövedelemről. Persze, vannak szabályt erősítő kivételek — ne is jöjjenek velük, mert ez az utóbbi a jellemző.

Van egy teljesen nyomonkövethetetlen szférája az emberi léleknek, sőt, a társadalom lelkének is — és ez a szubjektum. Itt semmiféle statisztikai kutatás, egzakt felmérés nem segíthet, ezt csak sejteni lehet. A sejtés az, hogy az emberek szeretnek kényelmesen élni. Hogy nem törekednek áldozatok vállalására, főképp akkora áldozat vállalására, amekkorát öt-hat gyerek felnevelése jelent. És — most jön elő a „jogi" konzekvencia — nem is követelhetjük meg tőlük. Nem követelhetjük meg a másfél szobában lakótól, hogy négy gyereket neveljen, nem követelhetjük meg a négyezer forintos összjövedelmű családtól, hogy nyolctagú legyen... Tizenhét éve kimondták, hogy joguk van az embereknek választani — így választottak és választanak azóta is.

Ezért tűnik disszonáns gondnak ez a gond. Társadalmi méretekben mutatkozik ugyan, de vizsgálja meg nyugodtan mindenki a maga megoldásait — és rájön, hogy voltaképpen minden rendben is van. Fekete Gyula közgazdasági circulus vitiosust emleget — nemcsak közgazdaságtan van a világon, abból nagyon sok minden más is következik. Tudatszint és kultúra tenyészik ezen a talajon, de műhiba lenne azt mondani, hogy az nem hat vissza talajára...

A vita centruma a reprodukció körül alakul. És állítom, hogy az egészséges reprodukciónak nem kizárólagosan gazdasági háttere van. Nem szabad arra hivatkozni, hogy azért nincs több gyerek, mert nincs miből... meg, hogy nincs hová. Mert hivatkozni könnyű, ám azt bevallani, hogy nem akarunk reprodukálódni, azt nagyon nehéz. Nem is sikerül.

Kampis Péter

Allende hívei folytatják az ellenállást

Santiago:

A chilei munkásosztály tovább folytatja a fegyveres ellenállást Augusto Pinochet tábornok reakciós katonai juntájával szemben. A Prensa Latina hírügynökség jelentései szerint fegyveres küzdelem bontakozott ki Santiagón kívül Milipilla, Puento Alto, Maipu, San Miguel, La Granja városokban. A főváros több nagyüzemében a munkásság barikádok mögül vette fel a harcot a harckocsikkal és tüzérséggel támadó katonai alakulatokkal.

Egyes adatok szerint csupán Santiagóban 5000 munkást és diákot gyilkoltak le a fegyveres összetűzésekben. Az Ex Sumar textilgyár bombázása során a junta 500 textilmunkást ölt meg — közölte Jorge Arrate, aki a népi egység kormányában bányaügyi miniszter volt.

Santiagóban továbbra is érvényben van az este 6 órától reggel 6 óráig elrendelt kijárási tilalom. Rolando Gonzalez tábornok, a katonai junta gazdaságügyi minisztere megerősítette, hogy az új rezsim felszámolja a népi kormány által az árak és az elosztás ellenőrzésére létesített valamennyi szervezetet. A külföldi újságírókat súlyos büntetéssel fenyegették meg, amennyiben cenzúra nélkül próbálják továbbítani híreiket Chiléből.

Carlos Prats tábornok, a chilei fegyveres erők volt főparancsnoka, a népi kormány volt hadügyminisztere egyes értesülések szerint pénteken televízió beszédben közölte, hogy augusztus 23-án történt visszavonulása óta egyszerű polgárként él és nem vezet fegyveres ellenállást a katonai rezsim ellen. Megfigyelők utalnak arra, hogy mind a munkásság ellenállásáról, mind a köztársasági elnök haláláról, csak úgy mint Prats tábornok és különböző haladó politikusok sorsáról a hírközlőszervek csak a katonai junta által kiszivárogtatott hírekhez jutnak hozzá. Egyelőre ugyancsak ellenőrizhetetlen értesülés van arról, hogy Pablo Neruda nemzetközi Lenin-békedíjas és Nobel-díjas kommunista költő életét vesztette a katonai hatalomátvétel idején.

Az AFP az argentínai Mendozából szerzett értesüléseire hivatkozva közli, hogy a fasiszta junta parancsára Valparaisoban kivégezték Pedro Vuscovich volt gazdaságügyi minisztert és Orlando Millas pénzügyminisztert.

A népi egység kormány külképviseleteinek vezetői sorra tesznek hitet hazájuk alkotmányos karmánya, a népi egység mellett. Sergio Sanchez belgrádi nagykövet az imperialista erők irányításával végrehajtott fasiszta államcsínynek nevezte a hatalomátvételt és hűségnyilatkozatot tett Allende kormánya mellett. Manuel Tello Troncoso, Chile guatemalai nagykövete szintén a népi egység kormányát támogatja. Londonban Oscar Buzeta ellentengernagy, katonai attasé pénteken a katonai junta hivatalos képviselőjeként átvette a külképviselet irányítását. Alvaro Bunster, Chile londoni nagykövete hivatalos jegyzékben fordult az angol külügyminisztériumhoz és hangsúlyozta, hogy továbbra is Chile törvényes kormányának képviselője marad Nagy-Britanniában.

New York:

A TASZSZ hírügynökség a távirati irodáktól és egyéb forrásokból származó értesülések alapján szombaton délután a következőképpen foglalta össze a chilei helyzetet: Allende hívei folytatják az ellenállást. Különösen súlyos küzdelemről érkezett jelentés Santiago ipari övezetéből. Több üzem és gyár a munkások kezén van és nem szűnik meg a lövöldözés zaja a főváros központjában sem. Santiago utcáin katonai járőrök és harckocsik cirkálnak, éjszaka és szombaton reggel a város fölött a lázadók repülőgépei köröztek.

LAPZÁRTAKOR ÉRKEZETT

Carlos Prats tábornok, a chilei hadsereg volt vezérkari főnöke, hadügyminiszter, szombaton délben Argentínába érkezett. A tábornok a határmenti Mendoza város közelében fekvő Las Cuevas városába érkezett gépkocsin, a chilei csendőrség egy tisztje kíséretében. A Reuter hírügynökség jelentése szerint Prats tábornoknak a junta engedélyezte, hogy átlépje a puccs óta lezárt határt.

Az első fejtésben holnap megindul a termelés

A bányamentők ma is dolgoznak
Naponta 90 ember küzd a tűz által elpusztított területek helyreállításáért

Holnap hajnalban megindul a termelés az első fejtésben, melyet az emlékezetes június 20-i, Kossuth-bányai tűz után helyreállítottak. A VIII. szinti déli főkeresztvágatról nyugatra elterülő 3-as telepi fejtésből várhatóan 400—500 tonna szenet küldenek majd naponta felszínre. Az esemény az első jelentős siker, a tragikus tüzet követően.

A tűz áldozatává vált három fejtés (a széntermelő munkahelyek kétharmada) és 5,5 kilométer hosszúságú vágat-rendszer helyreállítási munkálatai július 21-én kezdődtek. Az első kísérlet azonban nem járt sikerrel: a megnyitott bányatérségben omlások, sőt az újból feléledő tűz is útját állta a további munkáknak. Ezt követően egyértelműen bizonyossá vált, hogy a tűz által elpusztított szállítóvágattal párhuzamosan egy új vágatot kell hajtani, s ezzel lehetséges csak feltárni azt a fejtést, amelyben holnap indul a termelés. A munka sikerrel járt: szeptember 4-én a bányamentők megnyitották a fejtéshez vezető utat. A tömegtermelő munkahelyen elkeserítő látvány fogadta a bányászokat: az acél biztosító elemek meghajoltak, a csővezetékek szétszakadtak, pedig ez a munkahely csak a hő hatásának, és nem a lángok pusztításának volt kitéve. Azonnal megkezdődtek a helyreállítási munkák, melyeket tegnapra sikeresen befejeztek.

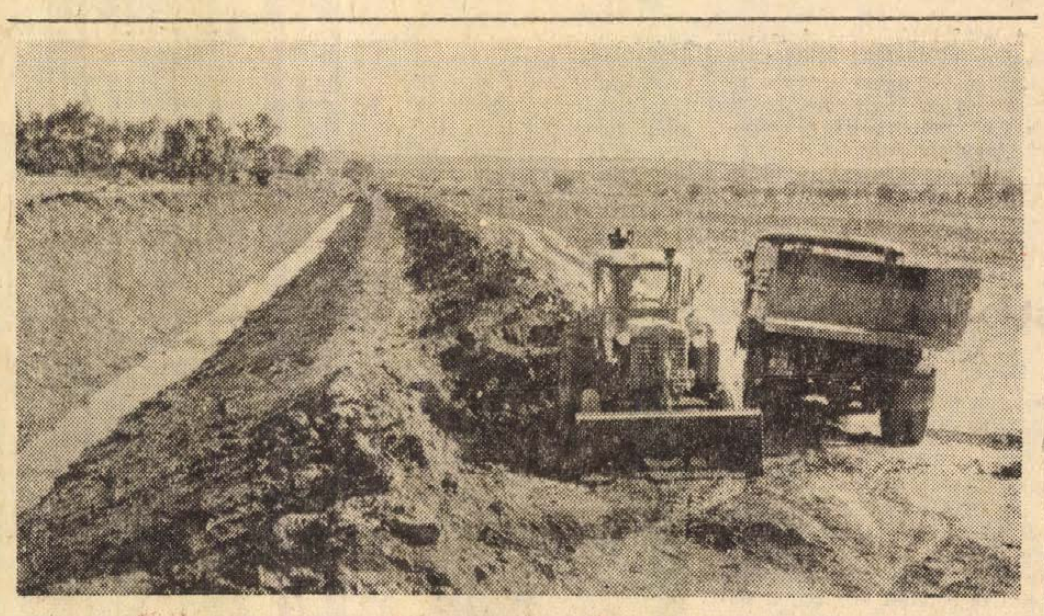
Időközben azonban más területeken is megkezdődött a tűz martalékává vált területek visszaszerzése. Megnyitották a VIII. szint mélyfekű vágat, valamint a VI. szint 2. keleti keresztvágat gátjait is. Ezzel megteremtődött az áthúzó légáram a terület egy jelentős szakaszán, a kihúzó akna felé. Mintegy két kilométer hosszúságú vágat-rendszert nyitottak meg — megteremtve annak lehetőségét, hogy a helyreállítási munkák veszélytelenül, akkor is folyhassanak, amikor a bánya többi térségében rendes termelő munka történik.

A „felmentő" csapatok ugyanakkor a X. szinten is megnyitották a gátakat és felderítették a bányatérség közel 400 méteres szakaszát. A tűz illusztrálására érdemes leírni a tapasztaltakat: derékig érő, a harkányi forrásnál forróbb víz, 100 százalékos páratartalom s mindössze egy százaléknyi oxigén volt a vágatban. A tervek szerint egy 80 méteres ereszke kihajtása árán a X. szint és VIII. szint között sikerül majd a légösszeköttetést megteremteni, ez a terület a jövő szempontjából Kossuth-bánya egyik legfontosabb térsége.

A tervek szerint október végére sikerül majd a bányában a légösszeköttetést mindenütt megteremteni, műszaki értékét tekintve azonban ez még nem lesz egyenértékű a június 20-a előtti állapotokkal. Ezekben a napokban, minden műszakban, egy bányamentő raj és mintegy 90 más bányász vett részt a helyreállítási munkákban. A VIII. szint 2. keleti keresztvágaton ma is egy „önkéntes" bányamentő egység dolgozik.

Holnap tehát beindul a termelés Kossuth-bánya 3. termelő fejtésében, s ezzel kedvező esetben, a tömegtermelő munkahelyekről, 2300 tonna szenet lehetséges bányászni — június 20-a előtt 2700 tonna volt a fejtések kapacitása. A tüzet követő napokban 1000 tonna — erről a szintről jutottak a nyár eleji lehetőségek közelébe.

L. J.



Hatvan holdnyi új szántóterületet nyer a vasasi Jószerencsét Termelőszövetkezet, a 6-os út mentén. A lápos részt megtisztították a füzektől, és más vízinövényektől. 70 centiméter mélységben átlósan, szivárgó alagcső-rendszert fektettek le, amely három árokba bocsátja a talajvizet. A munkálatokat nagyobb részt házilag végzik el, mintegy másfélmillió forint értékben. A talajelőkészítő munkálatok után jövőre már termőre fogják a területet és tavasszal silókukoricával vetik be

Hazaérkezett az NDK-ból Apró Antal

Szombaton hazaérkezett a Német Demokratikus Köztársaságból az NDK népi kamarájának vendégeként egyhetes hivatalos baráti látogatáson részt vett magyar parlamenti küldöttség, amelyet Apró Antal, az MSZMP Politikai Bizottsága tagja, az országgyűlés elnöke vezetett.

24 óra a nagyvilágban

Pompidou vidéki körútja a Kínai Népköztársaságban

Tatung:

Georges Pompidou francia köztársasági elnök szombaton reggel, Csou En-laj kínai miniszterelnök kíséretében a Pekingtől mintegy háromszáz kilométerrel nyugatra lévő Tatungba érkezett.

A buddhista barlangtemplomairól híres város, a francia államfő több napos vidéki körútjának első állomása. A nevezetességek megtekintése után Pompidou részt vett azon az ebéden, amelyet a tatungi polgármester adott tiszteletére. Vidéki körútjának további állomása lesz Hangcsou és Sanghaj.

Pompidou az első nyugat-európai államfő, aki a Kínai Népköztársaságba látogatott. Hétfőn utazik el Kínából. Egyhetes hivatalos látogatásának végén francia—kínai közös közleményt adnak ki.

✦ KAIRÓ: Az Al Ahram című egyiptomi lap szombati száma szerint Izrael csapatösszevonásokat hajt végre a Szíriával közös határ mentén és jelentős mennyiségű páncélos erőket is irányított a térségbe. A katonai erődemonstrációra azt követően került sor, hogy izraeli harci gépek csütörtökön szíriai terület fölé repültek és ott több mint háromórás légiharcot vívtak szíriai vadász repülőgépekkel. A lap szerint az incidens nyomán Izrael valamennyi határszakaszán fokozódott a feszültség.

✦ *KAIRÓ: Egyiptom és Bangladesh nagykövetei szinten diplomáciai kapcsolatra lépett egymással – jelentették be pénteken Kairóban. Korábban a két ország elvben már megállapodott a képviseletek cseréjéről, akkor azonban nem határozták meg azok szintjét.*

✦ NEW YORK: Kurt Waldheim az ENSZ főtitkára pénteken felszólította a világ kormányait nyújtsanak segítséget Pakisztánnak és a Bangladesnek a repatriálásban, és az árvizek utáni helyreállításban, újjáépítésben. A Bangladesben élő pakisztániak és a Pakisztánban élő bengáliak hazatelepítését az ENSZ menekültügyi főbiztossága intézi, de minthogy több tízezer emberről kell gondoskodnia a szervezet anyagi nehézségekkel küzd, és nem rendelkezik elegendő szállítóeszközzel sem.

✦ *TOKIÓ: Szombaton Tokióból Moszkvába utazott Fukuda Takeo, a hatalmon levő liberális demokrata párt parlamenti képviselője, hogy Tanaka miniszterelnök megbízottjaként előkészítse a japán kormányfő októberben esedékes moszkvai látogatását.*

✦ LUXEMBURG: Luxemburgban bejelentették, hogy az Európai Gazdasági Közösség (Közös Piac) európai beruházási bankja Törökországnak 8,65 millió európai elszámolási egység értékű (mintegy 4,3 millió font sterling) kölcsönt nyújt 5 darab Fokker „F–28" típusú repülőgép megvásárlásához.

✦ *VARSÓ: Pénteken Varsóban végetért a KGST-országok külkereskedelmi miniszterhelyetteseinek tanácskozása. A lengyel távirati iroda jelentése szerint a tanácskozáson hozott döntések tovább szélesítik a kereskedelmet a KGST-partnerek között és mélyítik a szocialista gazdasági integrációt.*

Vályi Péter balesete

Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese a Lenin Kohászati Műveknél tett látogatása közben balesetet szenvedett. Állapota súlyos.

●

✦ *PHNOM PENH: Kétnapos viszonylagos nyugalom után szombaton ismét heves harcok lángoltak fel a Kompong Cham kambodzsai tartományi székhely körüli összes frontokon – jelentette az AFP.*

✦ RIO DE JANEIRO: A Rio de Janeiró-i japán nagykövet sajtóértekezleten bejelentette, hogy Japán 1972-ben 440 millió dollár beruházást eszközölt Brazíliában és arra számít, hogy a két ország kereskedelmének volumene idén eléri a 800 millió dollár értéket. A nagykövet azt is közölte, hogy Brazíliában 230 japán vállalat tevékenykedik.

✦ *DREZDA: Száz évvel ezelőtt, 1873. szeptember 14-én kezdte meg működését a Drezda melletti Radebergben a pilseni típusú sört gyártó üzem. A gyár, amely azóta a sörgyártás egyik vezető exportőrévé vált, ma óránként 40.000 félliteres palack sört állít elő. A „Radeberger Pilsner export" elnevezésű sört 30 országban fogyasztják, közöttük a Kanári-szigeteken is.*

✦ VARSÓ: T. Nestorowicz lengyel és D. Nacagszambu mongol külkereskedelmi miniszterhelyettes aláírta a két ország 1974-re szóló árucsereforgalmi szerződését. Az egyezmény a kétoldalú forgalom mintegy 10 százalékos növekedését irányozza elő az idei évhez képest. Lengyelország elsősorban gépeket és berendezéseket szállít Mongóliába, ahonnét bőrt, gyapjút és teveszőrt vásárol.

✦ *HAVANNA: Kubában augusztusban 14 000 újonnan épített lakást adtak át tulajdonosaiknak. Ezek közül legtöbb Havannában, valamint Oriente és Las Villas tartományban épült.*

✦ WASHINGTON: Amerikai dohányszakemberek küldöttsége utazik a jövő héten tíznapos látogatásra a Szovjetunióba a dohánytermesztés és feldolgozás tanulmányozására.

Üzenet a képernyőn

A chilei dráma

Nehéz lett volna megindultság nélkül tekinteni a képernyőre, amikor a televíziós adók azt a nyilatkozatot sugározták, amelyet a tragikusvégű chilei elnök három nappal halála előtt adott. A reális helyzetelemzés, valamint a polgárháború elkerülésének érdekében elhangzó józan figyelmeztetések után, szinte prófétaként hatottak a szavak: engem megölhetnek, de a chilei nép folytatja a harcát — a nehéz és bonyolult körülmények közepette is...

A chilei reakció véres, ellenforradalmi puccsal szakította meg a népi egység sokat ígérő kormányzását. A jobboldali összeesküvők a kora tavasszal még abban reménykedtek, hogy a parlamenti választásokon megszerzik a kétharmados többséget s az alkotmányos játékszabályokat kihasználva buktatják meg Allende elnököt. Hiába folytatták azonban fékevesztett rágalomhadjáratukat, hiába próbálkoztak a gazdasági élet teljes szétzüllesztésével, a chilei nép méltó választ adott az urnák előtt, jelentősen nőtt a népi egység tömegmozgatása. A szélsőjobboldal ezért félredobott minden törvényes látszatot, s a nyílt, véres erőszakhoz folyamodott.

Az egymásnak ellentmondó s a katonai junta által célzatosan terjesztett jelentések következtében, egyelőre lehetetlen kialakult értékelést adni a chilei állapotokról. Az alkotmányellenes fellépés egyszerre mutatta meg a jobboldal bizonyos erőtartalékait (főként a hadsereg befolyásolását a légierő és haditengerészet fölhasználását illetően), de gyengeségét is, hiszen nem talált más kiutat. Változatlanul számos kérdőjellel számolhatunk: hogyan festenek az erőviszonyok a hadsereg soraiban; mennyire lesz szervezett a munkásellenállás; miként képesek a haladó pártok alkalmazkodni az új harci feltételekhez; felbomlik-e a jobboldalnak csupán a népi egység kormánnyal történő szembehelyezkedésen kialakított egysége? Chile különös földrajzi fekvése, a csaknem négy és félezer kilométer hosszúságban elnyúló ország arra is figyelmeztet, hogy Santiago és Valparaiso, a „központi völgy" korántsem azonos a teljes lakossággal.

A junta első nyilatkozatai nem fukarkodtak a szép ígéretekkel. Valóságos cselekedeteik azonban szélsőségesen ellenforradalmiak voltak: megkezdődött a baloldali erők üldözése, több ezer halálos áldozatról szólnak a hírek, Allende állítólagos „öngyilkosságáról" hamarosan kiderült, hogy kegyetlen gyilkosság volt, súlyos provokációkat követtek el kubai hajók és diplomaták ellen. Érthető, ha a Chilében lezajlott események mélyen megrázták a világot, mély megdöbbenést és izzó haragot váltottak ki, cselekvő szolidaritásra ösztönöztek. A Szovjetunió Kommunista Pártjának Központi Bizottságával élükön felsorakoztak a chilei nép harca mellé a világ haladó erői, de számos nem szocialista ország kormánya és társadalma is felemelte tiltakozó szavát. Hazánkban egymást érték a szenvedélyes hangulatú gyűlések, táviratok sokasága tolmácsolta népünk véleményét, nyilatkozott Fehér Lajos miniszterelnökhelyettes, a chilei fejleményeknek szentelte ülését az országgyűlés külügyi bizottsága, szolidaritását nyilvánította az MSZMP Központi Bizottsága.

A chilei puccsot közvetlenül a hadsereg egységei s a jobboldali terroralakulatok hajtották végre, ám, ez alkalommal is perdöntő lehet a kérdés: kinek állt még érdekében. Azok az amerikai sajtókommentárok, amelyek szerint Washingtonban jóelőre értesülve voltak a tervezett államcsínyről, hivatalos szóvivők zavart magyarázatai, az érdekelt vállalatok részvényeinek emelkedése a tőzsdén — az imperialista és monopolista körök erőteljes közreműködését jelezhetik. A reakciós fordulat ezért, Chile határain túl, súlyosan terheli a nemzetközi viszonyokat, s a dél-amerikai ország további sorsa nyilván a jövőben is a világközvélemény reflektorfényében fog állni.

Az elmúlt hetekben többízben írtunk a nemzetközi helyzet kedvező elemeiről, de sohasem maradt el a figyelmeztetés, hogy világunkban egyszerre és egymással párhuzamosan két ellentétes irányzat érvényesül: az enyhülésre törekvés, illetve a feszültség tartósításának és fokozásának szándéka. Mostani krónikánkban elsősorban a feszültségnövelő tényezőkről szóltunk, hiszen a chilei puccs, de hozzávehetjük a közel-keleti holtpontot (1967 óta a legsúlyosabb izraeli—szíriai légicsata zajlott a héten), valamint a gombamódra elszaporodott NATO-hadgyakorlatok — nehezítették és mérgezték a légkört. Másfajta egyoldalúság lenne azonban megfeledkezni néhány biztató eseményről. Laoszban aláírták a békés kibontakozást meggyorsító egységokmányt, amely remélhetőleg meg is valósul majd. A feltételes mód és az óvatos fogalmazás azért indokolt, mivel nem egy laoszi megállapodás aláírásának és felrúgásának voltunk tanúi. Szerződést írtak alá Gdanskban a balti-tengeri országok együttműködéséről.

Aligha kell különösebb jóstehetség annak megállapításához, hogy az ellentétes irányzatú világpolitikai folyamatok a következő heteket is jellemezni fogják. Új, fontos fórumokon, hiszen holnapután, kedden kezdődik meg az ENSZ közgyűlés 28. ülésszaka, s az európai konferencia második fordulója...



Napvilágot látott a chilei eseményekről a távközlési műholddal Buenos Airesen keresztül továbbított, kedden felvett rádiófotók. Tűzoltók szállítják el az égő Moneda-palotából a meggyilkolt Allende elnök holttestét



Hortensia Allende, a meggyilkolt elnök özvegye (archív kép 1971-ből). Köszönetet mondott Mexikónak, a felajánlott menedékjogért, de nem kíván élni vele: nem hagyja el hazáját



Allende híveinek egyik tüzelőállása a santiagói elnöki palota erkélyén, a támadás időpontjában

Így látta a szemtanú

Santiago

A Prensa Latina hírügynökség santiagói irodájának vezetője, Jorge Timossi, aki a véres hatalomátvétel szemtanúja volt, pénteken drámai beszámolót küldött a chilei elnöki palota elleni támadásról.

„Nem hagyom el a Monedát, nem mondok le, az életem árán is védelmezni fogom a rám bízott tisztséget. Csak a halál visz ki a Monedából." – Ezek voltak Allende elnök utolsó szavai, amelyeket kedden reggel a Haza Hangja rádióállomás sugárzott. Röviddel később érkezett hír az elnöki palotába a Valparaisóban történt haditengerészeti lázadásról. Ezt követően a Radio Corporation szocialista párti rádióállomás riadóztatta az ország munkásvédelmi alakulatait és közölte, hogy harci repülőgépek, ágyúk és tankok bevetése várható a legrövidebb időn belül a népi kormány támogatói ellen. A Moneda ellen intézett első bombatámadást követően Allende egyik tanácsadója telefonon közölte a Prensa Latina tudósítójával: „elmondhatjátok, hogy a végsőkig kitartunk". A kormánypalota védőire vonatkozó kérdésre elmondotta, hogy 50 fős rendőrosztag, az elnök személyi testőrsége és több magasrangú funkcionárius védi a palotát.

A puccsisták többször felszólították Allendét, hogy adja meg magát, de az elnök kijelentette, hogy ezt sohasem teszi meg. Ekkor közvetlen közelről ágyútűz zúdult a Monedára és az épületben tűz ütött ki. Néhány perccel kedden délután két óra előtt a lázadók benyomultak az épületbe, ahol elkeseredett tűzharc bontakozott ki. Ennek során vesztette életét Salvador Allende elnök, Augusto Olivares, a kormány sajtófőnöke, Fernando Flores, a kormány főtitkára, Daniel Vergara belügyminiszterhelyettes, Carlos Jorquera újságíró, Anibal Palma, a kormány volt főtitkára, Miriam Contreras, az elnöki hivatal titkárnője súlyosan megsebesült.

A Prensa Latina helyszíni beszámolója szerint a fővárosi utcákon temetetlen holttestek hevernek, Santiago több körzetéből robbanások zaja és fegyverropogás hallatszik és számos épület lángban áll.

UDA-vezér eltűnése Belfastban

London:

Az UDA, a szélsőséges protestáns félkatonai szervezet egyik vezetőjét, Tommy Herront, ismeretlen tettesek pénteken Belfastban elrabolták. Az UDA szóvivője szombaton elmondotta, hogy Herront pénteken délben, Belfast protestáns-lakta, keleti városrészében, az UDA-székháztól 200 méternyire látták utoljára. Erre a környékre az IRA gerillái aligha merészkednek. A tettesek inkább valamelyik protestáns ultraszervezet tagjai lehetnek. „Reméljük, hogy élve látjuk viszont" – fűzte hozzá a szóvivő.

Herron titokzatos eltűnésének hátterét az szolgáltatja, hogy a júniusban rendezett tartománygyűlési választások megosztották az unionisták sorait.

Az UDA vezéreként és szóvivőjeként ismert Herron indult – de megbukott – a választásokon. A szavazás előtt ismeretlen tettesek betörtek házába, és abban a hiszemben, hogy Herronnal állnak szemben, agyonlőtték 18 éves sógorát. A gyilkosokat az akkortájt jelentkezett „ulsteri szabadságharcosok" egy szélsőséges protestáns banda tagjai között gyanították.



A puccsisták által fetartóztatott kormányhivatalnokok feltartott kézzel elhagyják a kormánypalotát



A santiagói ellenállás egyik színhelye: szétlőtt lakóházak, intézmények, üzletek, iskolák

Egy esztendős az új szervezeti felépítés

Munka- és üzemszervezés a Pécsi Tervező Vállalatnál

Kedvező tapasztalatok — A számítástechnika és matematika módszereit még nem alkalmazzák „élesben"

A PTV-nél az esztendő végén — minden bizonnyal kifizetik az eredményes munkaversenyre tervezett negyedmillió forint körüli összeget, amelyből mintegy kétszázan részesülnek a vállalat háromszáz produktiv termelő munkát végző dolgozója közül. A korábbi esztendőkben az árbevétel a szinuszgörbe ábráját követte — a tervszerű gazdálkodást szinte megbénította az időről-időre jelentkező pénzhiány. A munkaverseny céljául határozták meg az idén, hogy december 10-re a vállalat egységei befejezik az 1973. évi terveiket, hogy végre utolérhessék önmagukat.

Kényszerítő körülmények

Az elmúlt év elején kezdték meg a vállalat átszervezését — ekkorra világossá vált, hogy a régi szervezetekben képtelenek eredményesen működni. Korszerű, az építési piac várható alakulására, valamint a területi fejlesztés céljaira orientált, néhány meghatározott profilban kiválót nyújtó szervezeti egységet kellett létrehozni. Miért?

A régi műtermi szervezetben a főmérnök közvetlen felügyelete alatt dolgozott valamennyi egység, sem a normális irányítást, sem a szükséges segítséget megadni ilyen körülmények között nem lehetett. A műtermek élén álló építészek elsőrendű feladata a tervezés volt — az irányítással csak nagyon korlátozott mértékben tudtak foglalkozni. A műtermi egységek sem a létszám, sem a költség, sem a bérgazdálkodásban nem voltak képesek önállóan működni — az ösztönző bérezés pedig hosszú ideig csak utópia volt. Tehát éppen elég belső indíték volt — a vállalat élére került új igazgató (új elképzelésekkel) azonnal átlátta, hogy eredményesen csak akkor lesz képes dolgozni, ha enged a kényszerítő körülményeknek. Mindez jónéhány hónappal megelőzte a kormány 1003/1972-es munka- és üzemszervezésről szóló rendeletét, s amikor az Építési és Városfejlesztési Minisztérium irányelvei megérkeztek (1972 augusztusában) a PTV már egy hónapja az új szervezeti formák között működött.

Jónéhány egyhelyben topogó, tanácstalanul kapkodó vállalatnál beszélgettem már a munka- és üzemszervezésről, s valamennyien a felsőbb szervet okolták a csalhatatlan receptek hiánya miatt. Nos, a pécsi tervezők nem vártak ilyen csodaszert — mégis nagy hasznát vették a minisztériumi irányelveknek: jó néhány utólagos korrekciót hajtottak végre ennek alapján, de jó néhány esetben igazolta a szervezők elképzeléseit, s a szelleme azt bizonyította, hogy a PTV-nél jó utakon járnak.

Több száz interjú

A világot azonban nem „forgatták ki sarkaiból" anélkül, hogy a dolgozók véleményét ki ne kérték volna. A Pécsi Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kara alapos, a vállalat valamennyi dolgozóját magábafoglaló szociológiai felmérést végzett, amelynek során megkísérelték kielemezni a vállalat légkörét, a vezetők szakmai, politikai, emberi és vezetői magatartását, a bérezés, a munka hatékonyságát, valamint azt, hogy szükségesnek vélik-e a vállalat átszervezését.

A kérdőíves felmérést — 370 kérdőívet adtak ki, melyből 307-et töltöttek ki — kettő volt teljesen értékelhetetlen, néhány kérdésben pedig számítógépekkel értékeltek, majd az eredményeket kiegészítették, összevetették a szóbeli interjúk adataival.

Az összefoglalóból kitűnt, hogy a dolgozók döntő többsége aggódott munkahelyéért, s hajlandó áldozatot hozni érte, sőt már régóta foglalkoztatja őket vállalatunk egy-egy gondja, esetleg egész működése. Ugyanakkor aggodalmukat fejezték ki, hogy a felmérés hátha nem ad megfelelő képet, a felmérésben résztvevők retusálják a hallottakat, nem hasznosítják a javaslatokat, mint korábbi tapasztalataik bizonyítják. A felmérésekből egyértelműen kitűnt, hogy a dolgozók tisztában vannak (1972 első hónapjairól van szó) a vállalat kedvezőtlen helyzetével, sőt néhányan drámainak minősítik azt. Többen kizárólag a vezetőket okolták ezért.

A hibák közül néhányat — sorrendiség nélkül — a következőkben határozták meg: a vállalati szervezet kialakításakor inkább személyi, mintsem vállalati érdekek kerültek előtérbe. A kicsi, s merev struktúrájú műtermek a változó igényekhez nem tudnak alkalmazkodni, a középszintű vezetők nagy többsége gyakorlatilag szerep nélküli báb, a munkafegyelem laza, s amíg egyes műtermekben túlóráznak, a másikakban munkanélküliség van. Az „építész-centrikusság"-ot helytelenítik, az alkotói szabadságról helytelen elképzelések uralkodnak, az információk a „folyosókon áramlanak" és így tovább...

A felmérés alaposságáról érdemes néhány kérdést feljegyezni: elégedett-e munkaköre tekintélyével, a szép formakeresést, a korszerűséget, avagy a gazdaságosságot tartja-e a legfontosabbnak, a párt- és kormányhatározatok befolyásolják-e munkáját, változtatna-e a jelenlegi vállalati szervezeten, képezi-e önmagát, milyennek tartja felettese szakmai, politikai képzettségét, emberi magatartását, dolgozik-e más helyett, hány százalékban használja ki munkaidejét, hány órát tölt el értekezleteken, milyenek a munkahelyi körülmények, bérezések...?

„Felforgatják a világot"

A szociológiai felmérést követően a Marx Károly Közgazdasági Egyetem pécsi tagozata elkészítette a szervezési koncepciót — ugyanakkor a vállalaton belül is létrehozták a szervezést segítő bizottságokat, melyekben a szakmai vezető, a párt-, szakszervezet és ifjúsági szervezet képviselői biztosítják az átszervezés demokratizmusát.

Az elmúlt esztendő júliusában — egyhónapos átmeneti állapotot biztosítva — létrehozták az új szervezetet, amelyben decentralizált komplex irodákban folyik a termelés.

A műszaki igazgató irányítása alatt működnek az újonnan alakított területfejlesztési és rendezési osztály, a műszaki fejlesztési osztály, valamint a termelési főosztály. Az utóbbihoz kapcsolódik a három komplex iroda, a mélyépítési iroda, valamint az organizációs és árelemzési csoport. A gazdasági igazgató közvetlenül irányítja a közgazdasági-, ellátási-, pénzügyi és számviteli-, valamint belső ellenőrzési osztályokat. Az igazgató egyenes utasítással látja el az igazgatási és személyzeti osztályokat.

A komplex irodák, és a mélyépítési iroda önálló tervvel, bér- és létszámgazdálkodással rendelkeznek, s a fegyelmi jogkör is az irodavezető, illetve az irodatanács hatáskörébe tartozik. Az utóbbiról még nem szóltunk: az irodavezető (csak irányító, szervező és ellenőrző feladata van, a műtermi vezetőnek tervezni is kellett) a szakosztályvezetők (gépész, statikus, építész, belső építész) a párt-, szakszervezet és KISZ-szervezet képviselőiből áll, de a demokratizmus jegyében, szinte teljesen önálló hatáskörrel irányítják az irodákat.

Az írás elején említett munkaverseny az 50—100 fős irodák között zajlik, győzelem, vagy jó helyezés esetén a dolgozók olyan magas anyagi elismerésben részesülnek az esztendő végén, amelyről korábban még csak nem is álmodhattak.

A Termprog és a Sziszter

Mint említettük a vállalat vezetői szokatlan magabiztossággal nyilatkoznak, az 1973-as esztendő várható eredményeit egyértelműen a munka- és üzemszervezésnek tulajdonítják. Ez azonban egyáltalán nem tölti el megelégedettséggel őket.

További feladat — a Szegedi Tervező Vállalattal közösen dolgoznak ezen — a termelési folyamatok gépi programozása. Érdekes példákat hallottam ennek fontosságáról: az egyik komplex irodában tételezzük fel, hogy 100 fő dolgozik, tőlük ennyiszer 200 000 forint termelési értéket várnak. Ez az iroda kapacitása. Ezzel szemben áll a munkaterhelés. Tehát olyan helyzetet kell kialakítani amelyben a „K" egyenlő vagy legalább hasonlít „m-hez". A gép könnyen kideríti, hogy akár az irodák között, akár az irodán belül, hol nincs meg az egyensúly, hol kell átcsoportosítani az erőket. Ugyancsak tanulmányozzák a SZISZTER alkalmazhatóságát (szellemi munka szervezésének általános sémája). A szellemi munka szervezését a hatékonyság és idő függvényeként vizsgálják. Könnyű belátni, hogy van egy ideális szint, amelyet lehetséges megközelíteni, elérni azonban nem lehet. A munkák kezdetekor meredeken emelkedik a görbe, később azonban ellaposodik, sőt vannak pontjai, amikor visszaesik, ugyanis a szellemi munkának, tervezésnek vannak olyan szakaszai, amikor valamiféle hiba miatt az egész munkát, vagy egy részét elölről kell kezdeni. Nos ezeket a visszaeséseket szeretnék kiküszöbölni azzal, hogy időnként leállítják az előrehaladást, s az addigi összes eredmény alapos felülvizsgálatáig egy lépéssel sem mennek tovább. Így elérhető, hogy a szellemi munka hatékonysági görbéjén nem lesznek fűrészfogszerű visszaesések.

Lombosi Jenő

Mázán és Siklóson ismét kisméretű téglát gyártanak

Téglahegyek a gyárudvaron



Többszázezer blokktégla piramisa ötlik a Görcsöny felé utazók szemébe. A mögötte meghúzódó téglagyár gondja pillanatnyilag az, hogy hol tárolja a kész, de eladatlan téglákat. A görcsönyiek nincsenek egyedül. A Tégla- és Cserépipari Egyesülés nemrég kiadott tájékoztatója szerint augusztusig 82 millió tégla halmozódott fel az üzemek tárolóhelyein, s ez a szám az év végéig várhatóan 150 millióra növekszik.

Nem új jelenség ez a téglaiparban, évről évre megismétlődik. Legfeljebb azzal az eltéréssel, hogy idén a korábbiaknál jóval nagyobb a felhalmozódás. Tavasszal, az építkezések megindulásakor kezdődik a vásárlók rohama. A téglagyárak munkája viszont sokban függ az időjárástól, ők akkor kezdik a gyártást, amikor legnagyobb az igény. Idén is így volt. A fokozott igény kielégítésére ötvenmillió téglát importált a kereskedelem, ez azonban csak a második félévben érkezett meg, amikor már amúgy is lényegesen csökken a kereslet.

Ha valaki ennek hallatán felkeresné a TÜZÉP-et, hogy kisméretű téglát vásároljon, csalódottan fordulna vissza. A felhalmozódott készlet ugyanis kizárólag a B—30-as típusú blokktégából áll. Kisméretűt éppúgy nem lehet kapni, mint az év elején. A gyártás és a vásárlók igénye között valahol megbomlott az egyensúly. A gyárak érdeke természetesen az, hogy minél gazdaságosabban termeljen. A blokktégla háromszor nagyobb a kisméretűnél, viszont arányosan lényegesen kevesebb agyag, szén kell hozzá, az anyagmozgatás, szállítás — a nagyobb méret miatt — lényegesen olcsóbb. Építészeti szempontból is előnyösebb, mert az üreges szerkezet a nagy szilárdság mellett kitűnő hő- és hangszigetelő tulajdonságokat biztosít. A vásárlók mégis inkább a kisméretű téglát keresik. A blokktégla ugyanis nem alkalmas kémények, válaszfalak építésére, ezenkívül drágább is. Ezer darab ára 4060 forint, a kisméretűé pedig 914 forint. Könnyen felismerhető, hogy akkor is lényegesen olcsóbb, ha háromszor annyit kell vásárolni, mint a blokktéglából.

A téglaipar azonban csak a blokktéglák gyártását fejlesztette. Az utóbbi években a Baranya—Tolna megyei Téglaipari Vállalat Mohácson és Görcsönyben létesített új üzemeket, kisméretű téglát azonban egyikben sem gyártanak. A TÜZÉP-nél kötetnyire dúzzad a levelezés, egymást követik a tárgyalások, hiszen nekik sem kényelmes minduntalan elutasítani a vásárlót. Fejlesztés ide, fejlesztés oda, a téglaipari vállalat arra kényszerült, hogy két üzemében, Mázán és Siklóson visszaálljon a kisméretű téglák gyártására. Az igényeket tekintve azonban még ez is kevés. Várható, hogy újabb két üzem követi az előbbiek példáját.

A gyárak udvarán magasodó téglahegyek tehát elsősorban nem a vásárlókedv csökkenését, hanem a kereslettől eltérő kínálatot jelzik. Természetesen nem szabad megfeledkezni arról sem, hogy augusztustól már kevesen vágnak bele egy építkezésbe. Nem szívesen vállalkoznak arra sem, hogy tavaszig a telkükön tárolják a téglát. Volt már arra példa, hogy valaki Orfűn tavaszra a téglájának csak hűlt helyét találta. Valaki, vagy valakik, így egyszerűbbnek találták a beszerzést.

Marad az egyetlen lehetőség, a kényszerű tárolás. Ez pedig, enyhén szólva nem éppen kifizetődő. A rakodás és az eszközlekötés összes költsége sok millióval csökkenti a tégla- és cserépipar nyereségét.

Kurucz Gyula

Javult Harkány energia-ellátása

Megnyugtatónak látszik Harkány villamosenergia-ellátása, amely mindeddig sok panasz, baj forrása volt. Elég volt egyetlen zivatar, hogy több órára, sőt napokra leálljon a szolgáltatás, és fölösleges elmondani, hogy mit jelent a vízhiány — hiszen a vízszolgáltatáshoz is villamosenergia szükséges — a kórháznak, és a sokszor tízezer vendéget fogadó fürdőnek.

A DÉDÁSZ eddig is, s ezután is fokozott figyelmet szentelt ennek a területnek, üdülőterületként kezeli, és szolgáltatása színvonalának további emelésére törekszik. E törekvés jegyében született a mostani megoldás is. Harkány térségében valamennyi vonalat ellenőrizték, rendbehozták a túlfeszültség levezetésére szolgáló berendezéseket. Ezek közül sok tönkrement, másutt pedig — ahol eddig még nem volt — beszereltek ilyen készüléket. Ezek nagymértékben csökkentik a villámcsapások okozta üzemzavarokat. Két helyütt — a kemping és a kórház mellett — kicserélték az egész transzformátort.

Átcsoportosították a hálózati vonal ellátási területét is. Ez azt jelenti, hogy Siklós és Harkány községet egyetlen külön és rövid hálózati vonal látja el most energiával. Az áramot a siklósi 120/20 kilovoltos alállomásból táplálják a vezetékbe. Ennek nagy előnye, hogy jóval biztonságosabb egy rövid szakasz üzemeltetése. Egy hosszú hálózati vonalban, ha valahol üzemzavar áll be, az egész vonal tönkremegy, szünetel a szolgáltatás. Így volt ez korábban Harkányban is, addig kellett várni, amíg az egész vonalat végigvizsgálják, a hibát megleljék, s elhárítják. Ez vett oly sok időt igénybe. A javítás ideje tehát csökken.

Sok apró, bosszantó üzemzavart okoznak a harkányi fák. De még gondolni is rossz rá, hogy legallyazzák a csodaszép fasort, ősfákat. Nem is lehet, hiszen védett terület. A villamosvezeték viszont a fák koronájában megy sokhelyütt. Előbb-utóbb megoldást kell találni erre is, és jó lenne mindjárt a legmegfelelőbb megoldást megtalálni: kábeleket kellene ezeken a területeken fektetni. Ez pénzkérdés, de sajnos szembe kell nézni ezzel az új (?) gonddal is... És, ha már a pénzügyekről esett szó, feltétlenül meg kell említeni, hogy a tartalék energiával hadilábon állnak Harkányban is. Legalább a vízszolgáltatás folyamatossága érdekében kellene helyi áramfejlesztő berendezést beszerezni, hiszen Harkány egyre nő, s minél többen lesznek a községben, annál kevesebb ideig szenvedik el a víz hiányát. Elején az az idő, amikor egy négyórás áramkiesés már meghaladja azt a türési időt, amely most még elég nagy.

A következetesség, a dicséret ereje

Jóviseleti mozgalom

Azelőtt szidta őket, kiabált velük — a gyerekek pedig feleseltek. Később már nem szólt, maga szedte fel az elhajított dinnyehéjat, papírszeleteket. A gyerekek elszégyellték magukat. Ezután kereste az alkalmat, hogy valamiért megdicsérhesse őket. Egyszer összehívta a ház fiatal lakóit, s arról beszélt velük, hogy milyen más lenne a park, ha nem szemetelnének, nem taposnák le a virágokat, hanem vigyáznának szépségére, tisztaságára.

Bruckner Lászlóné, a pécsi Bánki Donát utca 23-as számú épület házmestere így indított egy rokonszenves „gyerek-mozgalmat".

— Később már csak arra kellett figyelnem, hogy ne mulasszam el a dicséró szót — meséli Bruckner néni. — A jóindulat megváltoztatta őket. Egyszer felmosták a lépcsőházat, de előtte nem söpörtek. Így csak szétmázolták a port. Kétszer kellett felmosnom, míg végül valóban tiszták lettek a lépcsők. Valamennyit megdicsértem, segíteni akartak. Aztán megkértem őket, hogy többet ne tegyék. Nem azért, mert nekem így több munkát adnak, hanem mert ez az én feladatom. Most nyáron — az iskolai szünetben — már külön füzetbe írtuk a férjemmel a gyerekek nevét, s mellé, hogy ki milyen munkáért hány piros pontot kapott. Augusztus végén aztán a lépcsőházi „zsibongó"-ban rendezett házi ünnepségen értékeltük a versenyt. Jutalmul csokoládét, cukrot adtunk valamennyinek.

— *Mit szólnak ehhez a szülők?*

— Kezdetben legyintettek. Most már jönnek hozzám, hogy írjam be a piros pontot valamelyik fiúnak, vagy kislánynak, mert segített felvinni a csomagjukat, vagy mert látták amikor összegyűjtötte a ház előtt szétdobált papírdarabokat. Annak is örülnek, hogy a gyerekek nem rohangálnak a lépcsőházban, s papucs helyett gumitalpú strand-papucsot kérnek — mert az nem csattog. Vasárnaponként, délután 2 órától 4-ig csendes pihenő van a házban — a gyerekek is hallgatnak.

*

Az utóbbi napokban tovább nőtt a jóviseleti mozgalom tagjainak száma: jelentkeztek a szomszéd épületben lakó gyerekek is...

L. É.



PÉCS, SZIGETI VÁROSRÉSZ, HÁTTÉRBEN ÚJMECSEKALJA

Küszöbön az országos békekongresszus

Négyezren vettek részt az előkészítő megyei békekonferenciákon

Interjú Szentistványi Gyuláné val, a Hazafias Népfront országos titkárával

A szeptember 20-ra összehívott kétnapos programmal a parlament kongresszusi termében ülésező VIII. magyar békekongresszus előkészületei során augusztus végén és szeptember első felében a 19 megyében és fővárosban megtartották a helyi békekonferenciákat. Ezt megelőzően a városokban és községekben is, szerte az országban rendeztek békegyűléseket, rétegtalálkozókat. A küszöbönálló országos békemozgalmi esemény kapcsán az előkészületi rendezvények tapasztalatait, politikai, tömegmozgósító eredményeit összegezte Szentistványi Gyuláné, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának titkára Tóth Ferencnek, az MTI tudósítójának adott interjúban:

– A megyei és más helyi békekonferenciák egybehangzóan tanúsították: a magyar békemozgalom elismerésre méltó sikere, hogy széles tömegeket tudott mozgósítani, élénkítette az emberek érdeklődését a nagyvilágban zajló események iránt.

– A helyi békekonferenciáknak az volt a célja, hogy előkészítsük a mi országos békekongresszusunkat és az október 25–31. közötti, kiemelkedő jelentőségű nemzetközi eseményt, a békeerők moszkvai világkongresszusát. Összegezték ezeken a találkozókon a békemozgalom, a szolidaritási és barátsági munka eredményeit, tapasztalatait. Ajánlások is elhangzottak a további teendőkre. Megválasztották az országos békekongresszus küldötteit.

– Széles körű tömegpolitikai munka előzte meg a helyi békeparlamentek összehívását. A népfront-bizottságok, a társadalmi és tömegszervezetek által rendezett réteggyűléseken, különböző kis csoportos összejöveteleken az aktivisták tíz- és tízezrek előtt beszéltek a békekonferenciák céljáról. A megyeszékhelyeken és legutóbb Budapesten rendezett – összesen húsz – békekonferencián a vártnál is nagyobb számban, mintegy négyezren vettek részt. Az aktivitást tanúsítja, hogy a megjelentek közül körülbelül 300-an kértek szót és fejtették ki véleményüket.

– A beszámolók sokrétűen elemezték a jelenlegi világhelyzetet, elmélyülten értékelték a békemozgalom eredményes tevékenységét, jónéhány ajánlást is tettek a további feladatokra. Egyértelműen kitűnt a beszámolókból, felszólalásokból, hogy kedvező belpolitikai légkörben készülhetünk a magyar és a moszkvai békekongresszusra.

Tovább kell erősíteni most a népek közötti közeledést, nem tévesztve szem elől az ideológiai különbségeket. Mi jó értelemben véve akarunk információ- és eszmecserét, azonban útját álljuk a fellazító szándékoknak.

– Szóba kerültek a békeeseményeken többek között az európai béke és biztonság kérdései, s a nemzetközi életben elért olyan nagy eredmények is, mint a vietnami fegyverszünet, amelyet tartós békévé kell változtatni. Nyomban reagált közvéleményünk az új feszültséget okozó chilei helyzetre, amely ismét kiállásra, szolidaritásra késztet hazánkat. Szó volt az olyan kiújuló háborús gócokról – így a közel-keleti kérdésről –, amelyeket világméretű összefogással fel kell számolni. Sokan felhívták a figyelmet, hogy a mai teendők mellett ne feledkezzünk el a békemozgalom kezdeteiről: a békemozgalom egyben antifasiszta mozgalom. A magyar békemozgalomnak most az a soronlévő teendője, hogy gondosan és részletesen elemezze az új helyzetet, s meghatározza ennek megfelelően a tennivalókat, a békemunka módszereit.

– Egyre erőteljesebben tükröződik, hogy a különböző társadalmi szervezetek és mozgalmak együtt dolgoznak, közös erőfeszítéseket tesznek a békemozgalomban, különösen az utóbbi években. Érződött ez a helyi békekonferenciákon is, főként a szakszervezetek és a KISZ aktivitásából. A két legjelentősebb tömegszervezet nagy részt vállalt a konferenciák előkészítéséből, a mozgósításból, s szerepük nemcsak a „hivatalos" felszólalásokból, hanem a munkások és fiatalok megnyilatkozásaiból is érzékelhető volt.

– A munkások és a termelőszövetkezeti dolgozók a termelés, a munkában való helytállás és a békeharc szoros összefüggéseit elemezték, szóltak a vietnami műszakok és egyéb szolidaritási akciók megannyi eredményéről. A pedagógusok a közéleti aktivitás, a tudatformálás, a békére nevelés, a világ dolgairól való rendszeres tájékozódás és a társadalmi munka fontosságáról beszéltek. A fiatalok a munkában, a tanulásban való helytállásról adtak hírt, beszámoltak a berlini Világifjúsági Találkozón szerzett élményeikről, kifejezték azt a meggyőződésüket, hogy az ifjúság béke- és szolidaritási erőfeszítései világméretűvé válnak. Az egyházak képviselői általában az egyetemes béke szolgálatának szószólói voltak, egyben ismertették a papi békemozgalmak erőfeszítéseit, eredményeit is.

– A megyei békeparlamentek mindenekelőtt arra irányították a figyelmet, hogy erősíteni kell a különböző tömegszervezetek és mozgalmak békevédelmi tevékenységét az egységes magyar békemozgalomban. További erőfeszítéseket kell tenni azért, hogy még nagyobb tömegek vegyenek részt a békemunkában, hiszen a békéért folytatott harchoz minden jószándékú, becsületes ember csatlakozhat. Megkülönböztetett figyelmet kell fordítani a munkásság és az ifjúság eddiginél is aktívabb bekapcsolására. Új, színes, változatos formákra, akciókra van szükség, olyanokra, mint például az ifjúsági békeklubok.

– Erősíteni kell annak tudatát, hogy a szocialista építés eredményei, a szocialista világrendszer erősödése, a haladó társadalmi erők növekvő befolyása és a békemozgalom minden sikere együtt jelentkezik. Hangsúlyozni kell: a béke gondolata nem jelenthet megbékélést: az imperializmus természete – amint ezt a mostani chilei puccs is tanúsítja – nem változott, csak az erőviszonyok változtak, a béke, a haladás híveinek javára. Közvéleményünk ezzel tisztában van: látja az imperializmus mesterkedéseit, elítéli az imperialisták akcióit vagy próbálkozásait a haladás, a béke ellen. Ékesszólóan bizonyították ezt például az országos békekongresszus előkészületi eseménysorozatát záró budapesti békekonferencia résztvevői, akik éppen a chilei puccs óráiban tanácskoztak, s nyomban mélységes felháborodásuknak adtak kifejezést a Chilében történt terrorcselekmények miatt.

— Abban összegezhető a megyékben és a fővárosban tartott békekonferenciák politikai értékelése, hogy valamennyi eseményen előzetesen egyetértőleg állást foglaltak közvéleményünk képviselői a békeerők moszkvai világkongresszusának jelszóban kifejezett fő törekvése mellett: „együtt az emberiség békés jövőjéért!" – mondta interjújában Szentistványi Gyuláné.

Bővítik a tejtermékek választékát

A tehenészetek tej-kínálata az év első hat hónapjában — az elmúlt év azonos időszakához képest — tíz százalékkal növekedett, ennek megfelelően az ipar is fokozta termelését. Így az élelmiszeriparnak ez az ágazata kínálati pozícióba került a belkereskedelmi forgalomban.

A bőséges alapanyagellátás lehetővé teszi a tejtermékek választékának bővítését. Ezzel kapcsolatban a tejipar vezetői az MTI munkatársának elmondották, hogy jelenleg 101-féle terméket hoznak forgalomba. Egyebek között 12-féle tejet és tejkészítményt, 40-féle ömlesztett sajtot és 11 túrófélét. A választékbővítés keretében magas fehérjetartalmú, kedvező összetételű és jó élettani hatású termékek forgalomba hozatalát tervezik, az igényeknek megfelelően az átlagot meghaladó mértékben növelik az ízesített és savanyított termékek előállítását. Bővül a konyhakész ízesített túrófélék és tejszínhabok és a tartósított sajtok választéka. Megkezdik a tejes és tejszínes fagylaltok gyártását, ezen kívül fokozatosan felkészülnek a fagyláltporok, a tejfölpor, valamint a tej- és tejtermék konzervek készítésére.

Jövőre látnak hozzá a steril tej, valamint a steril ömlesztett sajt nagyüzemi előállításához. Ezek a termékek világszerte egyre keresettebbek. (Előnyük, hogy hűtőszekrény nélkül is hosszú ideig elállnak.) Rövidesen forgalomba hozzák a csokoládés tejitalt, a teipuddingot és a krémtejfölt. Újdonság lesz a tubusos „boci sajt" a „ganda-típusú" új sajt és a tejeskakaó, valamint a kávépor, növelik a polipack csomagolású árusított tej arányát is.

Jegyzet

A politikai munka segítői

„A szocialista eszmék terjesztésében, a szocializmus vívmányainak széles körű hazai és külföldi propagálásában, a pozitív példák és kezdeményezések népszerűsítésében, a közgondolkodás fejlesztésében fontos szerepe van a sajtónak, a rádiónak, a televíziónak" – állapította meg az MSZMP Központi Bizottságának 1972. novemberi határozata. A Központi Bizottság felmérve a X. pártkongresszus határozataiban megjelölt ideológiai, tömegpolitikai és tömegpropaganda feladatok végrehajtásának helyzetét, hívta fel a figyelmet a hírközlés sajátos szerepére, jelentőségére, a politikai munka segítésében elfoglalt helyére.

A sajtó orientáló, tájékoztató, agitatív tevékenységében *meghatározott szerepe és jelentősége van a pártsajtónak.* A párt központi és helyi lapjai, a maguk eszközeivel, nagy példányszámukkal, széles körű tömegkapcsolataikkal segíthetik a párt általános és napi, országos és helyi politikájának terjesztését, népszerűsítését, magyarázását, a párthatározatok végrehajtására való mozgósítást.

Nemrégiben a Megyei Pártbizottság mellett működő agitációs és propaganda munkabizottság vitatta meg a pártsajtó terjesztésének, olvasottságának helyzetét Baranyában. Megállapították, hogy az elmúlt években elsősorban a megyei pártlap olvasottsága növekedett. A legutóbbi három évben a lap megjelenési átlagpéldánya több mint ötezerrel emelkedett. Ma már a megye háztartásainak közel 75 százalékában előfizetik a Dunántúli Naplót. A lapban megjelenő írások, kritikák visszhangja, a különböző szintű politikai és gazdasági tanácskozások vitája bizonyítja, hogy az állami, a gazdasági területen dolgozó vezetők és aktivisták, a közéletben tevékenykedők rendszeres olvasói a megyei lapnak. Ugyanakkor a munkabizottság azt is megállapította, hogy a párt központi lapjának, a Népszabadságnak az olvasottsága nem kielégítő a megyében, előfizetőinek száma az elmúlt három évben közel kétezerrel csökkent. A Népszabadság olvasottsága terén végzett felmérések azt bizonyították, hogy a párttagok, a pártaktivisták, az állami és gazdasági vezetők közül sokan nem előfizetői, nem olvasói a párt központi lapjának. Pedig napjainkban, amikor a politikai munka, a gazdasági feladatok ellátása a vezetőket magas követelmények elé állítják, nem nélkülözhetik munkájukban a pártsajtó segítségét. Ezt figyelembe véve állapította meg az agitációs és propaganda munkabizottság, hogy *ma már meg lehet követelni a párt, az állami, a gazdasági élet különböző szintjein lévő vezetőitől, a közéleti tisztséget betöltőktől, hogy rendszeres olvasói, előfizetői legyenek a párt központi és megyei lapjának.* Ez segíti politikai ismereteik bővítését, tájékozottságuk szélesítését a nemzetközi, az országos és a megyei eseményekről.

A pártlapok olvasottságának növelését széles körű apparátus segíti. Lapterjesztők, postások vállalják e területen a legtöbb munkát, melyhez igénylik a pártszervezetek, a politikai szervek támogatását. A felszabadulást követő években a pártlapok terjesztésével a pártalapszervezetekben „sajtófelelősök" foglalkoztak. Most ilyen megbízatást nem adnak, de érdemes lenne gondolkodni azon, hogy kiket lehetne megbízni a pártalapszervezetekben a pártlapok terjesztésének segítésével. Az agitációs és propaganda munkabizottság megállapította, hogy az elmúlt években szép eredményeket értünk el megyénkben a politikai könyvek terjesztésében. A legutóbbi öt év alatt a megyénkben vásárolt politikai könyvek mennyisége kétszeresére növekedett, az egy keresőre jutó politikai irodalom vásárlására fordított összeg 11 százalékkal magasabb az országos átlagnál. Joggal hangoztatott el egy olyan javaslat, hogy *a pártalapszervezetekben tevékenykedő politikai könyvterjesztők forditsanak figyelmet a pártlapok olvasottságának növelésére is.*

A közeli napokban postások, lapterjesztők keresik fel azokat, akik még nem előfizetői pártunk központi vagy megyei lapjának. Bizonyára sok helyen szívesen fogadják őket, belépnek majd a pártlapok olvasói, előfizetői táborába. A pártszervezetek vezetői, aktivistái, az állami és gazdasági vezetők, a tömegszervezetek legyenek e fontos politikai akció megértő, azt magukénak valló segítői!

M. E.

Kidolgozták a ritkaföldfém-szétválasztás és -tisztítás technológiáját a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál

Megszűnhet az import — exportra is kínálják

Hazánkban új iparág, a ritkaföldfém előállítás „bölcsőjének" lehet tekinteni a Mecseki Ércbányászati Vállalat Kísérleti-, Kutatási- és Automatizálási üzemét. A Ritkafém Tárcaközi Koordináló Bizottság megbízásából ugyanis, országos jellegű feladatként, hét éve foglalkoznak ezzel a témával és ma már arról adhatnak számot, hogy sikerrel befejeződtek a nagylaboratóriumi vizsgálatok, kidolgozták a ritkaföldfém szétválasztás és tisztítás technológiáját. Ezzel Magyarországon elsőként biztosították azt a lehetőséget, hogy nálunk ritkaföldfém termelés valósuljon meg. Ismeretes, a ritkafémek olyan fémes elemek, amelyek kémiai tulajdonsága nagyon hasonlít egymáshoz. Méginkább hasonlók egymáshoz a ritkaföldfémek kémiai tulajdonságaikat tekintve, de szétválasztásuk nagyon nehéz. Áruk éppen ezért igen magas. A nagytisztaságú europium ára például megközelíti az arany árának felét. Összesen 14 ritkaföldfémet tartanak számon.

A nagyjelentőségű programról, az eredményekről és tervekről dr. Czeglédi Béla, a műszaki tudományok kandidátusa, a kísérlettel megbízott üzem vezetője adott tájékoztatást:

– A ritkafémeket, ezen belül a ritkaföldfémeket, a korszerű technika fejlődésével kezdték nálunk is széleskörben alkalmazni. Így például a híradástechnika, a nukleáris ipar, a számítógép, a világítótest, a színes tv-képernyő, az orvosi műszergyártás, a vegyipar nélkülözhetetlen alap- vagy segédanyaga a különféle ritkaföldfém, illetve teljes konstrukciók is készülnek felhasználásukkal. Ezeket az elemeket hazánk ma külföldről importálja, évente 10–20 tonna mennyiségben.

– A Mecseki Ércbányászati Vállalat megfelelő képzettségű szakemberekkel rendelkezik a Koordináló Bizottságtól kapott feladat teljesítésére, egyben fedezte is a kísérlet költségeinek jelentős részét. Az évekig tartó munka eredménye, hogy lehetőség nyílt ezen elemek hazai előállítására. A Péti Nitrogénművek, műtrágyagyártási melléktermékként, mintegy 300 tonna ritkaföldfémet tartalmazó alapanyagot tud előállítani. Ez az anyag, a Mecseki Ércbányászati Vállalatnál kikísérletezett eljárás szerint tovább feldolgozva, a hazai igényeket messze kielégítené ritkaföldfémből, még hosszú távon is. Sőt, az előállított termékek 70–80 százalékát exportálhatnánk.

– A ritkaföldfém üzemszerű termelését a Mecseki Ércbányászati Vállalat elvállalta. A gazdaságos termelés azonban csak a teljes, 300 tonna alapanyag feldolgozása esetén valósítható meg. Ezért a hazai igényeken túl jelentkező ritkaföldfémek külföldi elhelyezését feltétlenül biztosítani kell. Az exportlehetőségek felderítése, az érdekelt külkereskedelmi vállalatok segítségével, folyamatban van. A mintákat szétküldtük a felhasználó vállalatoknak. Ennek eredményétől függ a további munka, az üzemszerű termelés elindítása – fejezte be nyilatkozatát dr. Czeglédi Béla.

A nyár elején Pécsett tartották a II. országos ritkafém ankétot, ahol ismertté vált: hazánkban jelenleg évi 1 milliárd forint értékű ritkafémet használunk fel, de a következő évtized alatt ezt legalább ötszörösére kell növelni, hogy ipari termékeink műszaki színvonala a kívánt mértékben emelkedjen. Az országos ankéton is úgy ítélték meg: Pécs jelentős szerepet vállalt ebből a programból. A ritkaföldfém technológiai kutatás, fejlesztés és termelés egyik hazai bázisát teremtette meg a Mecseki Ércbányászati Vállalat.

Hné

Túlfeszített érzelmi szituációk...

Neurózis iskoláskorban

Ne szégyenítsük meg a gyermekeket! — Hiányoznak az alapismeretek

Tizenöt éves diáklány gyermekkora óta túlérzékeny, társaságba nem járt, jól tanult. Egy éve töprengő, fokozottan zárkózott, tanulását is elhanyagolja. Félelemérzések kínozzák, bizonytalan. Tanulását nemcsak hogy elhanyagolta, hanem ő, aki eddig könnyen tanult, most képtelen iskolai feladataival időben elkészülni. Ez az elkészülni nem tudás jellemzi egész mostani életét. Néha hosszú percekig némán mered maga elé.

Az idegorvosnak elmondta, úgy érzi, mintha minden cselekvéséhez valami „fölösleges" dolgok kapcsolódnának. Néha egyszerű, jól begyakorlott cselekvéseit csak igen lassan és nehézkesen tudja végrehajtani. Gyakran van olyan érzése, mintha „beszennyezte" volna magát, tél hozzányúlni bármilyen élőlényhez.

Idegorvos ezt az állapotot neurózisnak nevezné, minthogy a kislány esete is neurótikus képpel indult, amikor kényszermechanizmusokat is mozgósított, ezért már túlment az egyszerű neurózis határán.

Nem a túlterhelés okozza

Arra kérem dr. Farkas Gábor ideg-elmeszakorvost, a pécsi Gyermek-ideggondozó Intézet főorvosát, beszéljen a neurózisról.

– Sokan azt hiszik, hogy a neurózis korunk betegsége. Ez tévedés. Akárcsak az, hogy egyre több az idegbeteg. Az orvostörténelem kideríttette, hogy a neurózis gyűjtőnévvel jelölt állapot már igen régen ismeretes. Nagy történelmi személyiségek, mint Julius Caesar, Cromwell, vagy Napóleon és még sokan mások, messzemenően kimerítették a neurótikus személyiség fogalmát.

Farkas Gábor főorvos által vezetett intézetben tizenhét szakember foglalkozik gyermekideggondozással. A gondozottaknak mintegy tíz százaléka neurótikus, egyéb magatartási zavarban szenved az intézetben megfordultaknak ötven százaléka, ezeknek harminc százaléka tanulási nehézségekkel küzd.

– Hogy mi a neurózis és mi okozza? – Nehéz rá válaszolni. Több idegorvos egyetért azzal, hogy „egy fixálódott káros lelki reakció", amely voltaképpen multifaktoriális betegség, azaz olyan állapot, amelynek igen sok és a lehető legkülönfélébb oka van.

– Szülők és pedagógusok között is akad, aki szerint a neurózis egyik okozója a túlterhelés, mi erről az Ön véleménye?

– A köznapi értelemben vett túlterhelésnek saját tapasztalataink szerint alig van fél százaléknyi szerepe az iskoláskorú neurózisok keletkezésében. Sokkal inkább a túlfeszített érzelmi szituációk, az alacsonyabb teherbíróképesség stb. tekinthető a neurózist kiváltó oknak. Túlterhelésről, mint a neurózis egyik lehetséges okáról abban az esetben beszélhetünk, ha az iskolában és a családban nem megfelelően ismerik föl a gyermek reális képességeit, ennek ellenére olyan feladatok elé állítják, amelyeket nem tud teljesíteni, így a gyermek iskolai megfelelése a normális életritmusban zavart szenved. Az ilyen helyzetbe került gyerekek egy részénél az is tapasztalható, hogy a „lelkiismeretesebbjei" a követelményeket a szükséges alvási idő egy részének föláldozása árán, a játék, a sport, pihenés rovására teljesítik. Az állandó túlfeszítettség nemcsak pszichésen, hanem fiziológiai tekintetben is kimeríti a szervezetet. De a neurózis valóságos oka, hogy a gyerek ilyen körülmények között fokozott rizikóhelyzetben él, amennyiben szeretné tartani a megfelelő szintet, akar produkálni, de képességeinek hiánya, vagy más okok miatt erre nem képes. Számos példát mondhatnék, amikor a szülők válása, a gyermek elhelyezése körüli huzavona, perlekedés játszik szerepet a neurózis keletkezésében. A pszichés feszülést, az önbecsapást, csalódást az jelenti, hogy a gyermek saját maga előtt igyekszik igazolni, hogy az a szülő, akihez került, a lehető legjobb a számára. Ha mégis kudarcok érik, igyekszik azt megszépíteni, személyiségének fejlődése neurótikussá válhat.

Teljesíthetetlen feladatok

– Ma még gyakran előfordul, hogy kisebb kudarcok esetén a gyereket megszégyenítik...

– Sajnos. Amikor a gyermeket sorozatos kudarcok érik, ha számára teljesíthetetlen feladatok előtt áll, biztos, hogy neurótikus tünetek lépnek fel. Azonban a mai gyermeknél csak kivételesen fordulhatnak elő teljesíthetetlen feladatok, ezek is csak akkor, ha képességei esetleg csökkentek az illető tantárgy tekintetében. Például a matematikai kombinatív képesség, a nyelvtani szabályok alkalmazásának, vagy az olvasottak gyors felfogásának gyengesége, illetve lassúsága jelenthet – relatíve teljesíthetetlen követelményeket. Mindezek ellenére a gyermek kezdetben eredményeket próbál elérni, de részleges fogyatékossága miatt erre nem képes, sőt önérzetét is léptenyomon megsértik azzal, hogy „okos, de lusta". A sorozatos kudarcok, a különlegesnek bélyegzett –, „legbutább az osztályban", „Ő nem olyan, mint a testvére" stb. az iskolában is meg a családban is elszigeteli a környezettől, lehangolt, inaktív lesz. Az iskola teremtette követelmények elől igyekszik kitérni, és ez a törekvése határozza meg az egész személyiségének további alakulását.

Csökkenteni a konfliktusok számát

– Az olyan esetekben, tehát, amikor egyes tárgyakból érik sorozatos kudarcok a gyereket, nem azért mert számára túl magasak a követelmények, hanem mert a probléma megoldásához szükséges ismeretek hiányosak, merthogy nem lettek kikondicionálva megfelelő időben –, az ilyen izolált teljesítmény-gyengeségnél gyakoribb az az eset, amikor a gyermek értelmi fejlettsége az általános határain belül van, de teljesítőképessége mégis gyenge, többnyire az érzelmi-akarati élet zavarai miatt. Az ilyen gyereknek vannak vágyai, céljai, szeretne olyan bizonyítványt kapni, amilyet szülei elvárnak tőle, azonban a feladatokkal járó erőfeszítést nem tudja tartósan elviselni. Ilyen esetekben csak relatív túlterhelésről beszélhetünk, de ez a gyermek számára mégis olyan terhet jelent, amely káros lelki reakciókhoz vezet, amely jellemszerkezetét érintik, mint például hazugság.

– Elképzelhető, hogy a bevezetett tananyagcsökkentés kedvező hatással lesz a gyermekkori neurózisok keletkezésében?

– Meg kell mondani, legfőbb nehézségnek nem az látszik, hogy nagy a tananyag mennyisége, hanem az, hogy hiányoznak a tananyag elsajátításához szükséges alapismeretek. Ezért válnak viszonylag teljesíthetetlenné egyes iskolai követelmények és alakulhatnak ki olyan konfliktus helyzetek, amelyek az önérvényesítési törekvések gátlásával neurózist okozhatnak.

– Ki válhat neurótikussá?

– Szerintem öröklöttségről nem beszélhetünk, a neurózisok keletkezésében viszont jelentős szerepet játszik a gyengébb idegalkat. Tehát bizonyos hajlam mégis csak van, ezzel számolni kell. De láttunk olyan eseteket is, amikor erős és kiegyensúlyozott személyiségek váltak neurótikussá.

Takács László

A Huszonötödik Színház vendégjátéka



Don Quijote, a konok búsképű lovag nem hajlandó meghalni, most újabban sem, amikor pedig Gyurkó László jóvoltából estéről estére befektetik a koporsóba. Meghal, kimászik a koporsóból meg visszamászik, még kiszólni se átall onnan, elérzékenyült szívek csitítására: játék az egész, ne izguljanak. Don Quijoténak halhatatlan lelke van, amely szívós kitartással választ magának új és új testet, sértetlenül lebeg korokon át, újra és újra nekimegy a világ összes szélmalmainak, nevetséget, felháborodást és idegességet ébresztve a kényelmes józanok seregeiben.

Most is idegesít. Abban az értelemben, hogy nem hagyja békén az elandalodott önhittséget, a hazug elégedettséget, az álcázott gonoszságot, a sima szöveggel fölvértezett igazságtalanságot. Ebben a jó értelemben idegesítő ez a fafejű lovag, ez a lobogólelkű, rongyos bajnok.

Aki ezekben a napokban tenyérnyi színpadokon, poros deszkákon, utca közepén verekedte végig magát jólismert kalandjain, s ezúttal is, mint annyiszor bolondnak nyilvánítottott a világ törvényszerű igazságtalanságai mellett kardoskodó türelmetlenek által.

Ámde annyira bolondnak azért mégse .. Gyurkó László mondja Don Quijote védelmében: „Azt hiszem, igaza van: az óriások ma malomnak álcázzák magukat, hogy félrevezessék az embereket." A színpadon a megvívandó szélmalom kereke emberekből áll, a kereket a gonoszság, a gyűlölködés forgatja s tartja össze. Kételkedhetünk-e hát abban, hogy a halhatatlan lovag törhetetlenségére, measzállottságára az „álcázott óriásokkal" szemben is szükség van?

Amellett *A búsképű lovag Don Quijote de la Mancha szörnyűséges kalandjai és gyönyörűszép halála* – valódi játék, bővérű, bolondos, magávalragadó játék. Színház. Vásári komédia. Felszabadult, éneklőtáncoló-zenélő színjátszás. Friss légáramlat...

*

A Huszonötödik Színház ki akart lépni – mindössze három éves – keretéből, a nem egészen száz főt befogadó színháztermében, a figyelmes és udvarias közönség köréből, aki jól érti a színházat és jól tudja, mikor és mennyit illik tapsolni.

A Huszonötödik Színház szerette volna tudni, milyen az, amikor a közönség ezt a fajta illemet nem eléggé jól ismeri, amellett „vájt fülekkel" sem rendelkezik. Azt is tudni szerették volna, odébb sétál-e a közönség, ha teheti, ásít-e, ha nem köti a jómodor.

A színház azt is szerette volna tudni, igaza van-e abban, hogy a jó művészet meg kell hogy állja a helyét a legmagasabb szakmai közönség és a legtájékozatlanabb tömegek előtt is. A színház bizonyítékokat kívánt gyűjteni saját munkája számára, de bizonyítékokat egy fontos igazság mellett is: a kultúra területén dolgozók felelőssége ma talán nagyobb, mint valaha.

A Huszonötödik Színház egyhetes vendégjátékot vállalt Baranyában, Gyurkó László Don Quijote-drámájával, amelyet Berek Kati rendezett, s amelyben a főbb szerepeket Jordán Tamás, Iglódy István, Marsek Gabi játszották.

Elmentek a magyaregregyi búcsúba, egy rögtönzött előadást tartottak kánikulai hőségben. Csányoszrón este tíz fokos hidegben játszottak szabadban. A közönség mindvégig kitartott...

A napos iskolaudvar füvén körbe ülnek-állnak a gyerekek, a kör közepén gitáros, bőrdudás fiúk, illetve a színház kis stábja, készen a „rendhagyó irodalomórára". Az elnevezés alig jelzi, miről van itt szó, nevezhetnénk a dolgot klubfoglalkozásnak vagy rendhagyó közönségcsalogatónak is. A lényeg: mit tud egy színház az előadáson kívül, rendhagyó és (majdnem) spontán módon kezdeni egy csapat gyerekkel.

Rengeteg mindent. József Attilát és Weöres Sándort énekelni, dudakísérettel, a gyerekekkel együtt. Megtanítani őket egy új dalra. Játszani velük, együtt kiabálni: egy – megérett a meggy... Elmondani a Mamát meg a Medvetáncot. Meghallgatni egy mai kislány éneklő hangján: De szeretnék gazdag lenni, egyszer libasültet enni... Tapsolós-guggolós játékot játszani velük, s közben dalolni: „Falu végén a vasvilla, mégis bejött a kolera, de nem urakra, papokra, hanem szegény parasztokra". Végighallgatni egy feketeképű fiú ciánydalait. És megintcsak megidézni József Attilát...

Ilyen egyszerű és erős találkozás a gyerekek és a művészet között... Ha ezt – nem, nem mindennapossá, de legalább ismétlődővé lehetne tenni...

*

Mindenekelőtt a színház saját tapasztalása, fejlődése szempontjából, azután pedig – remélhetőleg – egész színházi életünk további alakulása szempontjából jelentősnek mondható ez a vendégjáték, még akkor is, ha az évek és falvak tengeréhez mérve csak egy csepp a nyolc községnek szétosztott egyetlen hét.

De a másik oldalról is érdemes szemügyre venni ezt az „egy cseppet". A Huszonötödik Színház olyan „kísérleti terepre" kívánkozott, amely még érintetlen a színháztól. Ahonnan az emberek nem utaznak el, mert nehéz és talán igényként sem vetődik fel bennük, egy-egy városbeli színházi előadásra. Aztán mégse egészen ilyen helyekre jutottak, hanem többségükben olyan községekbe – sőt, városba –, ahol ha nem is sokszor, de néhányszor megfordult már színház. Hajdan a vidéki színházaknak „munkaköri" kötelességük volt a tájolás. Járták a falvakat, felléptek elképesztő körülmények között, ha az ember egy idősebb színésszel beszél, sok szép régi históriát hall a hőskorról... Később megszűnt a tájolás. Nem lehet olyan színvonalú előadásokat tartani, mint a kőszínházban, hangzott az érv. Ez kétségtelen. Az operaénekes könnyen torokgyulladást kaphat a huzattól, és a díszleteket át kell dolgozni. Még az is előfordulhat, hogy egy néző, aki útbaejtette a kocsmát, beszól a darabba és oda az egész előadás.

Az már nyilvánvaló, hogy a falu nem zarándokol be a kőszínházba, pusztán kultúrszomjától vezérelve. Mégis ki kell hát hozzá vinni a színházat is. Persze, nem mindegy, hogyan. Darab kell hozzá, stáb, plusz-energia, lelkesedés. Vállalás.

Igen, vállalás. Mihelyt ugyanis kötelességévé tesszük a vidéki – és csak a vidéki – színházaknak a falura járást, mindjárt kiiktattunk egy alapvető motívumot. A felelősségvállást, ami nélkül a dolgok lényegüket vesztik el.

És mégegy feltétele van az ügynek: pénz is kell hozzá. A Huszonötödik Színház vendégjátékát részben a minisztérium, részben Baranya megye Tanácsa fizette. (Nem a színészeket, hanem az ilyenkor mentethetetlenül jelentkező technikai kiadásokat.)

A Pécsi Balettnek a tavalyi évadban 28 előadása volt abból a kis kamarabalett-műsorból, amelyet – szakszervezeti segítséggel – falura, gazdaságokba vittek el, tehát közvetlenül az emberek közé, nem titkolt népművelési céllal. Valamiképpen valakinek vállalni kell az ilyesféle népművelés költségeit is.

Természetesen az első lépés: egy színház, amelynek célja, programja, áldozatkészsége, sőt, konkrét műsora van erre a feladatra. Viszont a második lépés jövőjén és lehetőségein érdemes lenne elgondolkodniuk a kérdés illetékeseinek.

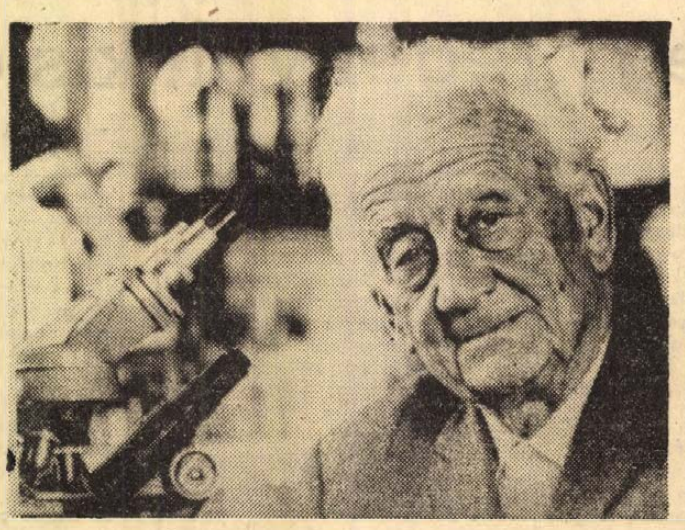
Szentlőrincen a kísérleti iskolában az egyórás közös játék után a Huszonötödik Színház brigádja és az iskola tanárai leültek az iskolai könyvtárban egy kávéra. Miután elcsitult a lelkes gyerekzsivaj, a kísérleti iskola és a kísérleti színház váltott néhány szót a tervekről és erőfeszítésekről.

Soha ilyen tanulságos beszélgetést... A kívülálló elgondolkodhatott azon, milyen hatalmas léptekben haladnánk, ha mindenütt így értelmeznék a feladatokat és a felelősséget. Ha az iskolák és színházak és más hasonló intézmények mindenütt az egészséges, gondolkodó, igazságszerető, maga lábán álló, aktív és korszerű ember kialakításán fáradoznának.

Annál szomorúbb, hogy a föllelkesült gyerekek egy része alighanem hiába vágyott rá, hogy este megnézhesse új barátainak színházi előadását, mivel – mint mondták – a szentlőrinci kultúrház tíz forintért árulta a belépőt.

Hallama Erzsébet

Nyolcvan éves dr. Szent-Györgyi Albert



Szent-Györgyi Albert, a világhírű, Nobel-díjas, magyar származású tudóst köszönti ma a tudományos világ 80. születésnapja alkalmából.

Dr. Szent-Györgyi Albert 1917-ben orvosi diplomát nyert a budapesti orvostudományi egyetemen. Élettani kutatással kezdett foglalkozni, melyet csakhamar felváltott az intenzív érdeklődés a gyógyszerkutatás iránt. Az első évek kutatási területe a bakteriológia volt, ezt követte a molekulák kémiai és fizikai-kémiai viselkedésének tanulmányozása, majd az a kutatási terület, amelyben világraszólót és maradandót alkotott, a molekula-kutatás.

Kutatómunkáját Angliában, Németországban, Hollandiában és az Egyesült Államokban végezte. 1927-ben Cambridge-ben szerezte meg a tudományok doktora címet, majd 1932-ben hazatért Magyarországra. Itt kapta meg a Nobel-díjat 1937-ben a C-vitamin felfedezéséért. A háború alatt részt vett a fasizmusellenes mozgalmakban. 1947 óta az Egyesült Államokban él.

Évek óta a sejtosztódás és a rákos megbetegedések problémáival foglalkozik és egész tevékenységével, tudományos és közéleti munkásságával az emberi élet védelmét szolgálja. Korunk nagy tudósa és nagy békeharcosa dr. Szent-Györgyi Albert, akinek 80. születésnapja alkalmából Magyarországon kiadják A tudós polgár című legújabb könyvét, amelyben mély emberséggel közelíti meg napjaink több, alapvetően égető kérdését.

Szeretettel köszöntjük 80. születésnapján a nagy tudóst és humanistát, s reméljük még sok éven keresztül fogja harcát vívni az emberiség pusztítói, a betegség és háború ellen.

Az Országutak szerzője

A Magyar Televízió „Országutak" címmel mutatja be Helmut Sakowski Wege übers Land című öt részes tévé-regényét.



A neubrandenburgi Freie Erde-nek adott nyilatkozatában így vall magáról a jüterborgi születésű szerző: „Ahhoz az írónemzedékhez tartozom, amelyre Bredel, Marchwitza, Weinert és Wolf, Becher és Brecht, Anna Seghers és mások hatottak. Sokan közülünk tudatosan vállalják és valtják ennek az irodalomnak legalábbis ennek a hagyománynak a folytatását és — az ördögbe is — nem hajlandók megtagadni.".

A ma 49 éves író katona volt a náci Németország összeomlásakor, évekig erdész Magdeburgban, számos tv-játék, kisregény és novella szerzője, a Nemzeti-díj háromszoros kitüntetettje. Magyarországon először az „Országutak" révén ismeri meg a közönség.

Stílszerű a bemutatkozás, mert Sakowskit az NDK-ban is elsősorban mint tv-szerzőt kapta szárnyra a siker.

Vidéki író, ami az NDK-ban nem jelent hátrányt és megkülönböztetést. A Freie Erde sajtóünnepén ismerkedtünk meg.

— Hogy miért jó vidéki írónak lenni? Távolabb vagyok a hajszától és a minden sikeres írót megkísértő csábítástól. Amikor erdész koromban 1957-ben megpróbáltam írásaimmal is beavatkozni a mindennapok alakításába, vagy finomabban fogalmazva: sorsunk formálásába, azt mondták a berlini szerkesztőségekben, jó, jó az írás, de egy kicsit „fésületlen". Más szóval: ábrázolni próbáltam a nehézségeket, bajokat, emberi szenvedélyeket és gyarlóságokat is. Meg kellett volna kozmetikáznom az írást. Végül a „Sonntag" kinyomtatta az elbeszélést. Ez volt első sikeres írói munkám. Címe Lene Mattke elhatározása. Egy év múlva tv-játék formájában jelent meg a képernyőn.

— Tehát a Lene Mattkének köszönheti hírnevét?

— A kezdet zökkenőin mindenesetre ez a tényriportnak indult elbeszélés segített át. A sikert nagyrészt egy zseniális színésznőnek köszönöm. Bizonyára ismerik Magyarországon is Gisela May nevét...

— A teljesen ismeretlen írót, mint mondják, szárnyára kapta a hír, egyik megrendelést a másik után kapta, különösen, mikor a hír mellé a Nemzeti-díjat is elnyerte...

— Ez igaz. Az embert elárasztják megrendelésekkel, s ha nem áll erősen a lábán, megszédül, el is bukhat... Én nem hagytam elcsábítani magam. Erdész maradtam továbbra is, dolgoztam csendben, csiszoltam elbeszéléseimet, cikkeket írtam a helyi lapnak. Itt térek vissza a vidéki íróság előnyéhez. Egy erdei házban, ahova csak néhány barát és ismerős vetődik be néha, könnyebben dolgozik az ember. Vidéken egyszerűbben földobhatjuk az úgynevezett kényes témákat is. Azt tapasztaltam, hogy a központi sajtó – tisztelet a kivételnek – néha hideglelést kap a forró témától...

— Ha már a forró témánál tartunk, azt mondják, az NDK-ban forró siker volt az Országutak?

— Igen, és ez engem is meglepett. Nem tartom hibátlan műnek a tv-regényt, noha a kritika egyöntetű dicsérete, majd a külföldi érdeklődés ezt sugallta. Nem szeretem, ha egy mű semmiféle bírálatot sem kap. Örülök viszont, hogy lefordították lengyelre, s bemutatták a varsói tv-ben, ugyanilyen jólesett a csehszlovák bemutató. Úgy hallottam, a magyar tv is műsorra tűzi.

— Miért költözött a közmondásosan barátságos „Dél"-ről a hagyományosan rideg „Észak"-ra.

— Tíz éve élek Neustrelitzben, s úgy érzem, jól választottam. Ismerem és szeretem a magdeburgiakat, egykori erdészkedésem színterét, de tudtam, ezen a tájon új arcokat, sorsokat, feladatokat ismerhetek meg. Úgy is mondhatnám nemzeti kötelességemnek éreztem, hogy az egykor elhanyagolt vidékre jöjjek, ahova mérnökök, gépészek, tanítók, orvosok ezrei érkeztek „Dél"-ről. Ha ismeri a régebbi Mecklenburgot, ahol régi német közmondás szerint a világ vége is száz évvel később köszönt be, tudja, mit akarok mondani...

Sakowski az „Országutak" sikere után a német forradalmi hagyományok tv-regényét írta meg „Die Verschworenen" (Az összeesküvők) címmel. Prózakötetét 1971-ben adták ki „Két mázsa könnyedség" címmel.

Közben az erdészettel szakítania kellett, de az irodalom mellett van elég elfoglaltsága – a közélet fórumain. Az NDK Művészeti Akadémiájának és Kulturális Szövetségének alelnöke, a Német Szocialista Egységpárt Központi Bizottságának tagja.

Bertalan Lajos

Hazai utazás

Óhatatlanul egy lelkendező ismerősöm jutott eszembe a fertődi kastély páratlan szépségű udvarán, ahol a szökőkút harmatcseppjei harsányzöld gyepszegélyre hullanak, és a főbejárat lépcsőit szobrok őrzik. Külföldön járt az illető és kastélyok szépségéről, egykori főurak pompás termeiről áradozott. Idehaza utazni talán nem olyan előkelő, de élményekben bizony lehet olyan erős egy hazai utazás, mint egy külföldi. Noha bizonyos, napjainkban sem csökkenő nézet szerint a hazai kastélyok sem érnek egy lyukas garast sem.

Pedig a „fényes" Eszterházy Miklós „kis Versaillesa" lenyűgöző a maga módján. Itt is van márványpadló, díszes falfestmény, kandalló, a rokokó megannyi cicomája, ami egyszerre raffinált és bájosan légies. De talán leginkább a díszudvar szökőkútjai mellett árad el az emberben a „történelmi hangulat": látni véli a hercegi testőrség szolgálatkész seregét, a kapu elé gördülő pompás fogatokat, egy-egy koncertet, amit az „udvari zeneigazgató", Joseph Haydn vezényelt hercegi munkaadójának és vendégeinek. A hatalmas, köralakú udvar — egy darab történelem. S hiába láthatjuk időnként a tv-közvetítéseken a fertődi kastély tükrös zenetermét, ott állni a nagy udvaron, ahol a távolabb járkálók valósággal hangyává zsugorodnak — egészen más.

A nyári turista persze eltöpreng azon, vajon miért zárják be a legnagyobb kánikulában már délután ötkor a kastélymúzeumot. Az ember, ha teheti, elmegy másnap újra, de akkor is... Láttam a papucsokat poroló asszonyokat, a kerékpárra kapaszkodó fiatal nőket, hallgattam a kulcsok csörgését — az már csak a dolog humorát jelenti, hogy épp befutott egy autóbusz, kétségbeesetten esedező turistákkal, akik azt panaszolták, hogy reggel így aztán a fertődi kastély nélkül indulhatnak haza Pécsre...

*

Aki Sopront és környékét tűzi ki úticélul, nem hagyhatja ki Fertőrákost. Ha már a színházi előadásokra egyébként nem tud odautazni. A kőfejtő monumentális oszlopai felejthetetlen élményt jelentenek. Alattuk járva eltöprenghet az ember — nem is a természet nagyszerűségéről, hanem arról, hogy a mákszemnyi ember micsoda kitartással, ésszel és szorgalommal képes birtokba venni a roppant természeti energiák által létrehozott dolgokat. Már a rómaiak is vájták-faragták itt a követ, a lajtamészkövet, amelyben tizenötmillió évvel ezelőtt élt tengeri kagylók halmozódnak milliárd és milliárdszám egymásra. A hazai emléktárgy-árusítás egyik újszerű diadalának tartom, hogy a kőfejtő alatti kis bódéban a törmelékből kikeresgélt, elmeszesedett kagylódarabokat árulnak kis kartonra ragasztva, válogatva: egy Pecten aduncus egy Ostrea, egy Melanopsis... Igaz, egy-egy kagylóból meg egy-egy bőrszíjból „fertőrákosi nyakbavalót" is vásároltak, de a lényeg mégiscsak az, hogy a giccses emléktárgyak helyett — vagy akár mellett — igazán szép emléknek, érdekességnek számító apróságot vásárolhat az arrajáró.

*

Széchenyi István sírboltjában embermagasság fölé tornyosulnak a koszorúk, szalagok, „a legnagyobb magyarnak" szóló kegyelet ezernyi jele. A temető fölött harangszó úszik, delet kongatnak a nagycenki templomban, amelyet Ybl Miklós épített még magától Széchenyitől kapott megbízásra. A templom előtti forrásnál öregasszony zörög a kannáival, s mutatja meg az utat a kastély felé.

A kastély — most vasútállomás. Sőt: végállomás. A keskeny nyomtávú kisvasutat az első magyar közlekedési miniszter emlékére hozta létre az ottani emberek lelkesedése és összefogása. A kis őrházaknál táblák hirdetik a helybeliek társadalmi munkáját.

A „Kastély-állomásra" bepöfög a kisvonat. Boldog utasok kászálódnak le róla, főleg persze gyerekek, s leszáll a személyzet is, csupa iskolás. A mozdony szép zöldre van pingálva, rajta a gyártási évszám: 1923. A vasúti kocsik fapadosak, elejük-végük nyitott, mint a régi villamoskocsiké. Irtóztató csörömpöléssel történik az indulás, a kis úttörő-vasutasok egyenruhában, sípokkal, lámpákkal, valódi jegylyukasztóval látják el a szolgálatot. Még a sorompót is leeresztik egyhelyütt, ahol a sínek metszik a nem túlságosan forgalmas autóutat.

A cenki kastélytól Fertőboz állomásig jár a kis múzeumvonat. Ott a fűtőházban féligkész közlekedési múzeum várja a látogatókat, százéves mozdony, Magyarország első Diesel-mozdonya, néhány régi vasúti kocsi...

Az erdőkön át kanyargó keskeny sínpár mentén őzek bámulják a tovadöcögő alkotmányt, a kitérőnél a gyerekutasok megnézhetik, hogyan kell váltót igazítani, hogyan kapcsolják le és föl a kocsikról a kismozdonyt. A fertőbozi állomáson veszteglő muzeális mozdonyokra föl is mászhatnak a gyerekek, s egy soproni kisiskolás — „vasutas" — azt is megmutatja, mire szolgál az a kar, ami kiáll a régimódi műszerfalból...

*

Kőszeg irányában a falvak között európai színvonalú gyógyfürdőre bukkanhat az ember. Bük a falu neve, átlagos, csendes község, mindössze a közepetáján áll egy tábla, amely jelzi, merre kell a „Hotel Castel", a kastély-szálló irányába elkanyarodni. A falu végén magyarázatot kaphat a tájékozatlan ember, vajon mi szükség van itt egy Kastély-szállóra, s kik lehetnek e szálló vendégei.



Fertőd

Bükfürdő mindenekelőtt egy nemrég gyógyvízzé nyilvánított, jó összetételű, enyhén büdös kés vizet jelent. Aztán egy hatalmas parkot. Egy csempés, hótiszta, hatalmas csarnokot, jókora medencével, feszített betonhéj tetővel. Aztán egy szabadtéri gyógymedencét, egy hidegvízzel kevert, nagy kiterjedésű medencét és egy gyerekpancsolót. A fürdő mellett egy motelt, új, tiszta, kényelmes, tágas, füves... Nem is olyan drága. Faházak, zuhanyozók, fák. S persze — külföldi kocsik. Több külföldi, mint magyar...

A gyógyfürdő strandnak is kiváló. A legkritikusabb szem sem találhat itt kivetnivalót. Az egymás mellett sorakozó szolgáltatópavilonok között ott van az egyik könyékbeli tsz tejivója is. Fillérekért tápláló ételeket ehet a vékonypénzű ember is. A félig nyitott vendéglőben ugyanezt lehet tapasztalni.

A gyógyfürdőt 1972 októberében avatták fel.

Lehet, hogy a látszat csal, de a látszat mégis az, hogy itt minden rendesen meg van szervezve. A fürdő bejárata előtt kőszegi, szombathelyi autóbuszok álltak. Urambocsá, még kellő mennyiségű autóparkoló-helyet is kialakítottak itt. A gyógymedencét — bár a felület vízcseréje folyamatos — hetente tisztítják. A vizet délelőtt tízkor kezdték leengedni. Mikor bokáig érőre fogyott, tíztizenöt ember szállta meg a medencét a nagy falapátokkal, lekotorták a homokot, kettőkor már tiszta medencében, friss vízben üldögéltek az emberek.

Aki pedig ismeri a strandok mellékhelyiségeit, méltányolni tudja, hogy ezek itt, Bükfürdőn egy elsőosztályú vendéglátó egység mellékhelyiségeivel is könnyedén állták volna a versenyt...

*

Régmúlt és jelen — egyaránt kínál itthon annyi látnivalót, ami akár évekre kitöltheti az ember szabadidejét. S ha a hazai utazásokat választjuk — statisztika nélkül is úgy látszik, egyre többen teszik ezt —, jó dolog a „birtokos" szemével körülnézni ebben az országban.

Ha azonban az ember egyszersmind az ország egy kisebb vidékén érzi magát méginkább „birtokosnak", éppenséggel bosszankodhat is egyért-másért, ami itt vagy ott megvan, eminnét hiányzik. Még azt sem tartom olyan elítélendő dolognak, ha egy pécsi vagy baranyai ember netán becsületes irigységet érez, teszem, a soproniakkal szemben, csodálatosan helyreállított régi városközpontjukért, szépen rendbetett öreg házaikért, öntudatos hagyományőrzésükért, a remek Tómalomért, ezért a város melletti barátságos strand- és csónakázóhelyért...

Mert a hazai utazások nemcsak abból a szempontból jelentenek élményt, hogy összegyűjtögetjük a bejárt helyek emlékét — hanem azért is, mert jó talajt nyújtanak annak az összehasonlító készségünknek, ami már csak azért is egészséges, mert a nyugtalanságot táplálja...

Hallama E.

Márton Klára:

Levél egy régenvolt kislányhoz

Gyermekkoromban sokszor kimentem a faluszéli rétre. Hanyattfeküdtem a fűben és néztem az eget. Kék, átlátszó üvegből volt és túlsó oldalán mezítlábas angyalok sétáltak. Gyerekek játszottak körülöttük, akik életükben mindig jók voltak, boldog csaholó kiskutyák futkároztak, akik soha nem haraptak meg senkit.

Ha szürke volt az ég, azt hittem, hogy a kék üveg bepiszkolódott, és ha fehér felhők úsztak felettem, tudtam, azok hatalmas szappanhabok, mert azzal mossák tisztára a mennyországot és ha esett az eső, azt hittem, hogy az szennyes víz.

Éjszakánként, amikor néha felébredtem, és ágyamból felláttam az égre, úgy gondoltam, hogy azért terítették le a fekete, aranycsillagos pokrócot, mert most odafönt is alszanak. Imádkoztam, hogy gyorsan haljak meg, mert nagyon szerettem volna odakerülni és azt hallottam, hogy csak a halál árán lehet.

De amikor megdöglött a kiskutyám és ott feküdt mozdulatlanul a kert végében, és hiába szólítgattam, nem nyitotta ki a szemét, akkor éreztem, hogy valaki becsapott. A kutya nem került a mennyországba, hisz ott volt előttem mozdulatlan teste, pedig soha nem harapott meg senkit, csak megugatta a verebeket, és az ismeretlen embereket. És egyszer kolbászt lopott, mert éhes volt.

Ott kucorogtam előtte és kértem, hogy ébredjen fel, hozok neki kolbászt, egye meg, nézzen rám még egyszer, nyalogassa meg a kezemet, meg is haraphat és aztán ismét meghalhat.

De csak csend volt körülöttem, még a bogarak se zümmögtek és ebben a némaságban megéreztem, hogy áll valaki a hátam mögött. A nyakamba lihegett, én nem mertem megfordulni. Tudtam, senkit se látnék, pedig az a valaki ott van. Kitaláltam a nevét: ő a Félelem. És akinek ajándékot hoz, az azontúl mindig félni fog.

Amikor apám fütyörészve egy szúrós vasvillával a szemétdomb tetejére dobta a kutyát, kiszaladtam az udvarról. Egészen a vasútállomásig szaladtam. Tudtam, hogy a vonatok megvédenek. Néztem utánuk, ahogy pöfögve kimennek a pályaudvarról és már nem féltem annyira. Álltam a sínek között, beszívtam a vonatfüstöt és éreztem, hogy nem áll a hátam mögött senki. A Félelem nem mert utánam jönni.

Boldog voltam, de nem imádkoztam, mert tudtam, nem kell meghalnom azért, hogy egyszer majd én is felülhessek egy ilyen vonatra, amelyik nagyon messze megy. Úgy gondoltam, ha felnövök, lesz majd egy játszótársam, akivel egyszer elutazunk. Sokáig megy a vonat, a világ végéig, mert valahol van egy utolsó pályaudvar. Azon túl egy hosszú kerítés, ami az egész világot átéri. A kerítés kőből van, olyan magas, hogy nem látni a tetejét, és aki jó és sokáig utazik, az bemehet a kapuján. Aki ide belép, egy hatalmas réten találja magát, s e rétnek nincs vége. Nagyon zöld ott a fű, gyerekek játszanak benne, mindegyiknek lesz egy igazi barátja, és olyan kiskutyák futkároznak ott, akik soha nem fognak megdögleni.

Amikor felnőttem és megtaláltam a játszótársamat, már nem akartam elutazni. Nem mondtam el neki, hogy egyszer régen arról ábrándoztam, hogy vele ülök vonatra és leszállunk az utolsó pályaudvaron.

Sok-sok rét volt körülöttünk, ahová nagyon hamar el lehetett jutni, és mindegyik hasonlított arra a régi, megálmodottra.

De egyszer megint meglátogatott a Félelem. A hátam mögött állt. Megismertem a leheletéről.

A játszótársam egy asztalon feküdt, fehér lepedővel letakarva és én hiába szólítgattam. Levettem arcáról a takarót és kértem, hogy csak még egyszer nézzen rám, mondjon valamit, én nem árulom el senkinek.

De csend volt és ugyanolyan megalázottnak, legyőzöttnek és kifosztottnak láttam őt, mint akkor nagyon régen a kiskutyámat.

Hazaszaladtam, bezárkóztam, de éreztem, hogy most utánam jött a Félelem.

Néha, éjszaka, amikor sötét van, úgy érzem, valaki megsímogat. Gyorsan a villanykapcsolóhoz megyek, de amikor világosság lesz, nincs a szobában senki. Zörög az ablaküveg, gyorsan kinyitom az ablakot, de rájövök, hogy csak a szél...

Nagyon félek...

Napok óta levelet írok. Azzal a régenvolt kislánnyal beszélgetek. Arra kérem, zavarja el mellőlem a Félelmet, és találjon ki nekem még egyszer, utoljára egy hosszú mesét, amiben majd megint hiszek és sokáig tart, és egy kicsit igaz lesz, mert még sokáig akarok élni.

Közös dolgainkról

Mérnök elvtárs, mérnök úr...

— Gazdagok vagyunk mi kérem, nagyon gazdagok! Itt a mérnök a legolcsóbb, a mérnök a tedd-ide tedd-oda ember...

— Tudja, mi van itt? Diploma-imádat, mérnök-istenítés, technokrata uralom!

1

A tudományos-technikai forradalom korát éljük, az elektronikus számítógépek korát, s ezzel együtt a még mindig élő manufaktúrák, barkács módszerek, ösztönös megoldások időszakát. A mérnök a nagy lehetőség, s egyben az ütközőpont. Ha akarom munkás, ha akarom fehér köpenyes értelmiségi — „tojásfejű", sajátos szemlélettel és érdekekkel. Politika és tudomány, szakma és elkötelezettség — ezek a fogalmak sokak fejében rögtön ellentétpárokká válnak —, ha mérnökökről esik szó, mások pedig éppen ellenkezőleg vélekednek, valahogy így: a szaktudás ma egyet jelent a politikával.

A mérnök egyszer elvtárs, másszor úr.

A mérnökök között van a legtöbb sorsával elégedetlen ember, s a mérnökök között találhatjuk talán a legtöbb olyan embert is, aki nem ismeri ezt a szót: munkaidő.

Beszélgessünk tehát a mérnökökről! Első beszélgetésünk célja úgy ahogy pontosítani a képet, s ezzel együtt vázlatosan válaszolni arra a kérdésre: vajon miért olyan, amilyen?

2

U. E. vegyész, tudományos kutató.

Ötkilós kopott aktatáska — ötkilónyi könyv, jegyzet, folyóirat. A táska mellett hálószatyorban karfiol: ez a kedvence, vacsorára lesz. Nem elegáns, nem választékos — nem hasonlít mérnökre, pláne tudósra nem. Pedig az. Doktor, tudományos fokozata van, az Akadémia több bizottságának tagja. A szakmában országszerte ismerik — Pesten talán többen köszönnek rá előre, mint itt, ahol él és dolgozik.

Nem szereti a protokollt, nem szívleli a köntörfalazást.

Kezdjük tehát mi is a közepén!

— Ön szerint van-e mérnökellenesség?

— Mindig is volt, amióta csak diplomát osztanak...

— Miért?

— Ez már látja bonyolult dolog. A válasz minden korban és minden esetben más és más. Régen a munkás azért volt mérnökellenes, mert a mérnököt a kizsákmányolók közé sorolta; ma mindenekelőtt azért, mert úgy érzi: a mérnök is csak egy fehéringes, egy valaki az íróasztalok mögött ülő ezrek közül, tehát hivatalnok, aki helyett dolgoznia kell, s aki mégis általában jóval több nyereséget kap, mint ő... Ez persze így rettenetesen leegyszerűsített dolog, de a lényegre azért rámutat, s ez a mérnöki munka hatékonyságának kérdése. Sok mérnökünk van — az emberek azonban csak kevés helyen érzik saját munkájuk vonatkozásában ennek előnyeit...

— Ez csak részben a mérnökök vétke...

— Igaz. Ha egy gép áll, vagy csak egy-két műszakban termel, már verjük a vészharangot — de ha egy mérnök technikusi munkát végez, vagy még azt se — csend van. Tehát a szemlélettel van a legnagyobb baj.

— A gazdasági vezetés szemléletével...

— Nemcsak! Mert az érintett mérnökök jelentős része is hallgat. Az íróasztal, a csendes és elegáns iroda tekintélye nagyon sokak szemében nagyobb a műhely, a gyártócsarnok tekintélyénél, s bizony, ha mód van a választásra, többen választják a fehér köpenyt a kéknél... Tucatnyi példát mondhatnék arra, hogy az friss diplomával szívesen vállalta a termelés közvetlen irányításában való részvételt, az messzebbre jutott rangban, tekintélyben, fizetésben is — mégsem ez az út a divatos.

— Ön szerint mi a mérnöki tekintély alapja?

— A végzett munka, természetesen. Hogy ki, milyen feladatokat vállal, s azt hogy látjc el. Szerintem igazi tekintélye csak annak van az emberek szemében, aki semmilyen vonatkozásban sem hivatalnok, s nem igénytelen. Aki nem gépies, aki nem lesi az órát, aki nem bástyázza magát körül saját kis problémái falaival. Hangerővel nem lehet tekintélyt szerezni, makulátlanul villogó fehér köpennyel sem, s természetesen kedélyeskedő, lereszkedő vállveregetéssel sem...

— És mi árt a legtöbbet ennek a tekintélynek?

— Sok minden árt, de legjobban az intrika. Ez egy betegség nálunk, valóságos rágály. Félszavak, fintorok, legyintések rombolják egymás tekintélyét, a nyílt, átgondolt, hadműveleti szintű rágalmazásról, fúrásról nem is beszélve. S ez megint a szemlélet torz voltára utal, hisz emögött az áll, hogy nagyon sokak szemében az előrelépés kizárólag rangbani előrelépést, tehát státusz-problémát jelent...

3

P. I. építész. Azok közé a mérnökök közé tartozik, akikre azt mondják az ismerőseik: szakmája fanatikusa.

— Kering Önről egy anekdóta...

— Miszerint dossziéval bújtam a feleségem mellé az ágyba...

— Tehát igaz?

— Jobb, ha azt mondom...

— Ön sokat dolgozik, sokan ismerik, s nagyon sok tisztelője van.

— Való igaz, mindenütt akad ismerős és megértő támogató is.

— Ha egy pályája elején álló fiatalember tanácsot kérne Öntől, hogy miképpen éljen, hogy elismerjék és szeressék — mit mondana?

— Mindenekelőtt azt mondanám: gondold át mégegyszer, hogy az lettél-e, ami lenni akartál, van-e kedved ehhez a munkához, mert ez mindennek az alapja.

— Tehát a hivatástudat.

— Pontosan.

— Beszéljünk erről!

— Úgy gondolom, erről az egyetemeken is többet kellene beszélni, vagy még inkább a középiskolákban. Nagyon sok gyerek csak körvonalakat lát, ha a jövőjére gondol — vagy egyszerűen csak külsőségeket. Aztán itt van az egyetemi évek komolyságának kérdése. Érdemes lenne elemezni, miért morzsolódik le olyan sok ember, miért ilyen ijesztően nagy a bukottak aránya? Nehéz az anyag? — Nem hinném...

— Ön szerint sok a mérnökünk, vagy kevés?

— Azt semmiképpen sem mondanám, hogy kevés.

— Tehát nem jól gazdálkodunk szellemi kapacitásunkkal?

— Így is lehet mondani. De az is egy kérdés, biztos-e, hogy a szellemi kapacitás nagysága egyenes arányban van a mérnökök számával? Nagyon sok mérnök diplomáját lepi a por, azaz nagyon sok olyan ember van, aki az utolsó vizsgával befejezte a tanulást, s ebben az esetben egy évtized után már csak statisztikai tény a diploma...

— Tanulni, de mikor?

— Szerintem folyamatosan, s mindennap.

— Az Ön módszere?

— Mindennap olvasok. Ami a legszűkebb szakterületemről szól, azt részletesen, alaposan áttanulmányozom, ami csak érinti, azt átnézem, hogy tudjam, hol keressem majd, ha kell.

— Egy mérnök lehet elégedett ember?

— Lehet.

— Akkor is, ha irigyei vannak, ha bizonyos körökből kimarad...

— Az önbecsülés és elégedettség alapja a teljesítmény. Amit fontosnak tartok, az szép lassan mind megvalósul. Bármerre is nézek, látom, hogy él, hat, amit csináltam — s ez nagy érzés.

— Térjünk vissza a pályakezdő fiatalhoz... A kérés után mi lenne a tanácsa?

— Ne azt nézd, hogy más mit csinál...

4

S. B. fiatal mérnök, s egyben ifjúsági vezető.

Elegáns hivatalában fogad, de ez egyáltalán nem azt jelenti, hogy hivatalnok. Fesztelen, egyszerű, magával ragadóan őszinte. Nyugodtan megkérdezhetem tehát, amit a háta mögött szinte mindenki megkérdezett:

— Itt több a pénz?

— Kevesebb.

— Hát akkor miért?

Nevet:

— Nem volt könnyű lépés, az biztos, de logikus lépés volt, mert mindig is az ember érdekelt a legjobban. Nem mentek rosszul a dolgaim a vállalatnál szakmai szempontból, sőt azt mondhatom: szép jövő előtt álltam, s bármilyen furcsa is, ez is segített abban, hogy így döntsek. Eljövetelem nem volt menekülés, ezt nem mondhatta senki. Mérnök vagyok, s ifjúsági vezető lettem — de hát miért zárná ki e két dolog egymást? Az az igazság, hogy már az is sok mindent elárul, hogy ez a lépésem ilyen szenzáció lett... Számomra sohasem volt a szakma és a politika két ellentétes dolog, így aztán a visszafelé vezető utat sem érzem lezártnak.

— De az idő közben rohan.

— Hát kutatómérnöknek négyöt év után már tényleg nemigen mehetnék vissza, de végül is van más lehetőség is... Szakmai szempontból vesztek, ez nem vitás, de ezt pótolja az a sokminden más, amit a laboratóriumból sohasem ismerhettem volna meg. A szó legszorosabb értelmében kitágult előttem a világ, szélesebb lett a horizont, új összefüggéseket ismertem fel és értettem meg — s ez a továbbfejlődés szempontjából se kis dolog...

— Műszaki körökben gyakran legyintenek a politikusokra, s úgy látom, fordítva se ritka az ilyesmi...

— Van ilyen, s ez a lehető legrosszabb dolog. Az értelmiség-ellenesség néhány helyen valóban sikk, mint ahogy sokak szemében a politikamentesség egyet jelent a színvonallal...

— És ez a fiatalokra is igaz...

— Jónéhány helyen.

— Egy pályakezdő fiatal jelleme, jövője szempontjából mi a legdöntőbb tényező?

— Természetesen az, hogy mit lát, illetve, hogy mit bíznak rá. Általános tapasztalat: az egyetem után törés következik be szinte minden fiatal életében. Az egyetem egy kicsit még mindig melegágy. A gyár pedig sokhelyütt harctér. A beilleszkedés még a legjobban szervezett, illetve vezetett helyen se könnyű, de különösen nehéz olyan vállalatnál, ahol taktikázni kell, ahol láthatatlanok az erővonalak. Ez nagyon sok keserűséget okozhat, s nagyon sok energiát emészt el. Aztán jön a másik probléma — a foglalkoztatottság. Egy fiatalember nagy dolgokról álmodik, komoly feladatokról — s túlnyomó többségük egyáltalán nem akkor boldog, ha semmit sem kell csinálnia. Ilyen fiatalok is vannak, de félő, hogy ezek sem mind ilyenek voltak, amikor beléptek a gyárkapun... Egyszóval: aki kijön az egyetemről, az többnyire dolgozni akar, produkálni, s persze keresni...

— Ami szintén ritkán sikerül...

— Ez is gond. A tekintély szempontjából is, s abban a tekintetben is, hogy kiből milyen szemléletű ember lesz. Ahol túl keveset keres a fiatal mérnök, ott egyrészt a tekintélye kerül veszélybe, másrészt az ambíciói, hisz a pályakezdés legtöbbször a családalapítással is egybeesik, ehhez pedig pénz kell. Kezdődik tehát az ügyeskedés, a fusizás...

— A tv-javítás — mérnöki diplomával.

— Például.

— Mit tehet a KISZ?

— Sokat, pontosabban: alapvető érdekünk, hogy a lehető legtöbbet tegye. Most nem a pénzre gondolok persze, hanem arra, hogy a légkör, a lehetőségek megfelelők legyenek. Arra, hogy előbb-utóbb minden fiatal megtalálja helyét, fontosságát, s felismerje a távlatait is. Sok nemes energiát kötnek le pályázataink, melyek egy része valóban jelentős hasznot hozott mind a fiataloknak, mind a vállalatoknak. A pályázat azért is jó, mert átlépi a szervezeti kereteket. Nyílt a téma, mindenki hozzászólhat, nemcsak az illetékes osztály dolgozói, s ez már önmagában izgalmassá teszi a dolgot. A pályázat ugyanakkor egyben ön-, illetve továbbképzés is — méghozzá a legolcsóbb formában. Persze, ott nem lehet sikerre számítani, ahol a pályázatok szinte olvasatlanul kerülnek a fiókba, vagy ahol elfogadnak valamit megvalósításra, fizetnek, s aztán azonnal el is feledik a témát...

— Megint a közönynél vagyunk.

— A legnagyobb ellenségünk. Fellelkesíteni nem nehéz az embereket, még a legfásultabbakban is van valami produkálniakarás, az igazán nehéz ezzel az akarással, lelkesedéssel jól gazdálkodni...

— Ezt a KISZ-titkár mondja, vagy a mérnök?

— Mindkettő, természetesen.

5

K. D. nem is tagadja, hogy fásult, hogy tulajdonképpen semmi sem érdekli. Mint mindig, most is a Nádorban találkozunk: ritka nap, hogy be ne nézne. Bányász, voltak újításai pénzt is keresett — úgy érzem nem is keveset, most mégis csak elvétve akad megelégedett szava. Kérdezem, de nem válaszol komolyan, mígnem hirtelen azt mondja — ha én kérdezhetnék, tudnám, mit kérdezzek!

— Na, mit?

Papírt tolok elé, írja.

— Írjam? — kérdez félreérthetetlen mosollyal.

— Igen.

— És közli?

— Miért ne — mondom.

— No, akkor lássuk!

1. Meddig tart még a technikusok uralma?

2. Meddig megy az még úgy, hogy ha valami rosszul sikerül, akkor leváltunk egy mernököt? Más szóval: miért a mérnök mindig az áldozati bárány?

3. És azt mikor érjük meg, hogy ha készítünk egy tervet, akkor az szent, s meghatározza ténylegesen a főbb irányokat hosszú távra? Terv, operatív terv, módosított terv, átdolgozott terv, kibővített terv, szűkített terv s ez nemcsak a termelés területén, hanem a fejlesztés vonatkozásában is így van. De hát meddig?

6

Ezek a portrék, s ezek a beszélgetések túlmutatnak egy réteg belügyeinek határain, magától értetődő tehát a vélemény és ellenvélemény. Következő beszélgetéseink egyrészt a most felvetett kérdések kibontását célozzák majd, másrészt megpróbálnak válaszolni a vitában elhangzó kérdésekre, érvekre.

Az emberek eredményesen akarnak dolgozni, de ehhez egyebek mellett az kell, hogy jól érezzék magukat munkahelyükön. Ennek meg egyebek mellett az az előfeltétele, hogy jól érezzék magukat, s eredményesen dolgozzanak a mérnökök is. Nem túloz tehát a cím. Beszélgessünk közös dolgainkról.

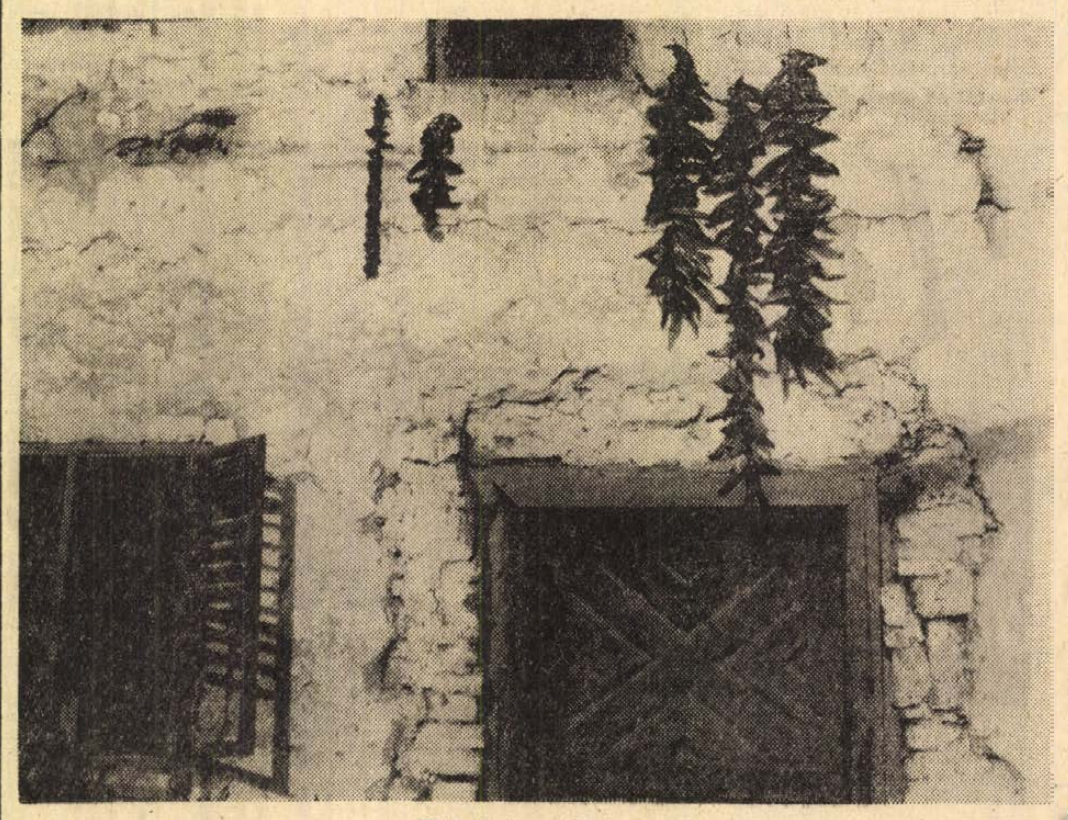
Békés Sándor

Bárdosi Németh János

Nyárfák árnya

Lefogva jó csikóim
gyeplőt a szélbe dobva 6c
vágtatni nem tudok már,
tempósan sétálgatni
ez itt a jelszó egyre,
hol van az ifjú vágta,
virágos árokparton
nyárfákat nézni messze.

Szaladó jó csikóim
mérföldek útporában
emlék a régi tájról,
s rímeim könnyű röpte
elakadt, mintha úszna,
foszlánya fent a fákon
csöng, de a csöndülése
síró harangok gyásza.



Késő őszi napfényben

— Szokolai felv. —

Galambosi László

Táltos-király

Uram! Uram! Táltos-király!
Vadásztam a fiaidnál.
Oleikeztem lányaiddal.
Szikrázott a kamra, pitvar.
Hajoltak rám nyírfaágról.
Dübörgött az ezüst sátor.
Ezüst sátor borulása,
nászi kendők suhogása
sugarával fölébresztett.
Sárkánylóra ringó nyerget
varázsoltam fehér sásból.
Vágtattam az éjszakából.
Uram! Uram! Táltos-király!
Meddig él a vándor sirály!?
Meddig csattog szárnya, tolla?
Hajladozol. Zekéd fodra
érinti csak arcom, kezem.
Lángok fölé emelkedem.
Lángok fölé magasodva
imbolyog a Sorsok tornya.
Uram! Uram! Táltos-király!
Meddig él a vándor sirály!?
Hasogatnak sarlós szarvak.
A jég-bikák megtipornak.
Mélybe nyomnak a fagy-lovak.
Adjatok egy égi lovat!
Nyújtsatok egy égi ágat.
Hadd tátsam föl deres számat.
Dér a számon megolvadjon.
Boruljon rám Hattyú-asszony.
Hattyú-asszony jázmin-inge
a szívemet melegítse.
Uram! Uram! Táltos-király!
Meddig él a vándor sirály!?
Hajladozol. Zekéd fodra
érinti csak arcom, kezem.
Csillag-völgyben, gyémánt tetőn
az ősökre emlékezem.
Dühöng a víz. Áll a kerék.
Lazítaná nyurga derék.
Dühöng a víz. Kong a fejsze.
Sújt a kisebb kerekekre,
lenditenék a nagyobbat!
Dühöng a víz. A test roskad.
Drága molnár megmérettél.
A hináros habba estél.
Kő-lombok a kőmalomnál.
Köoltáron kő-gyertyaszál.
Kő-búza a kőgaraton.
Kő-tajtékon kő-hal-halom.
Kő-árva már a kőmalom.
Uram! Uram! Táltos-király!
Meddig él a vándor sirály!?
Jajongott a molnár-asszony.
Nem várta, hogy megvirradjon.
Várta már, hogy mennybe szálljon
hivogató rózsaágon.
Hivogató rózsaágon
fölizzik az égi lábnyom.
Uram! Uram! Táltos-király!
Meddig él a vándor sirály!?
Hajladozol. Zekéd fodra
villog, mint a pitypang bolyha.
Pitypang bolyha hova röppen?
Ki bukdácsol köd-özönben?
Magasodjál édesapám.
Ródborulna édesanyám.
Édesanyám, kelj föl gyorsan!
Magasodj az iharosban.
Hadd lássam, hogy újra láttok.
Cipelem a teli zsákot.
Teli zsákból leng a virág.
Nárciszok és petuniák
kavarognak körülöttem.
Forog a táj gyöngy-tükörben.
Uram! Uram! Táltos-király!
Meddig él a vándor sirály!?
Sáspalástom kiteritve,
hogy a szirom hosszan hintse.
Feleségem, szárnyas fiam,
lengnek a fény titkaiban.
Visz a vihar, mint a vadat.
Szunnyadunk a szirtek alatt.

Káldi János

Fúdd el, jó szél, fúdd el

Fúdd el, jó szél, fúdd el
a röpke levelet,
virágszép hazámat
kerüljék a telek.

A nagyvilág fölül
hessentsd el a varjat,
tépd el a szárnyait
bajnak, zivatarnak.

Teríts derűt, békét
városra, tanyára,
nőjön óriásra
a csönd aranyága.

Mintha anyám lennél,
avagy édestestvér,
elvesző utamon
nekem is segítsél.

Fúdd el, jó szél, fúdd el
egemről az árnyat —
ahova indultam,
végül eltaláljak.

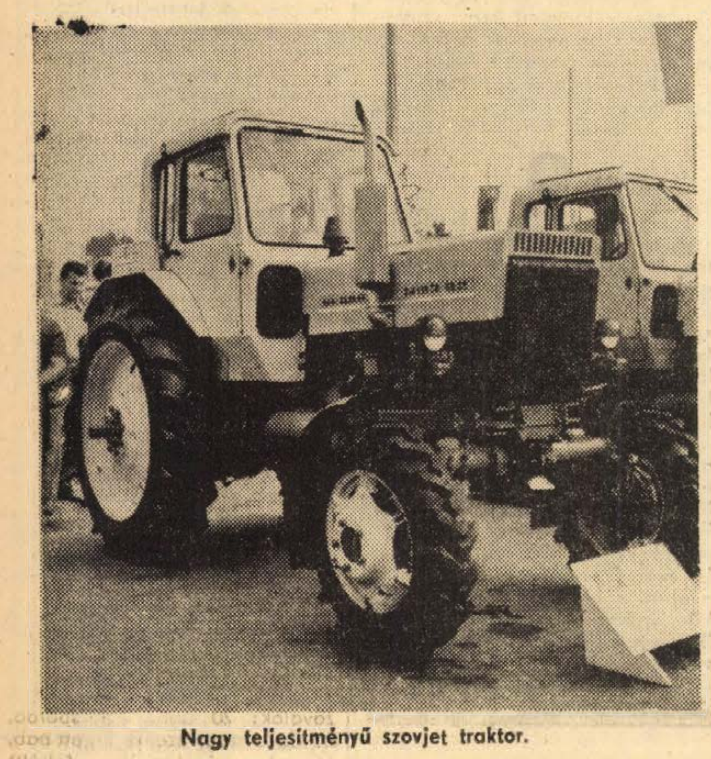
Agromasexpo '73

Újdonságok a nemzetközi mezőgazdasági gépkiállításon

Nehéz vagy inkább reménytelen a látogató dolga, ha a 32 ezer négyzetméter vásárterületen 18 ország 158 kiállító cégének mind az 1200 gépét, berendezését látni akarja. Ezért a látogatók is „szakosodnak". A mezőgazdasági szakemberek egy-egy őket érdeklő ágazati géprendszer útját követik különböző hazai és külföldi kiállító cégek bemutatóin. A nagyközönség azonban főként az újdonságokra, a szenzációkra vadászik.

Világcégek versenye

A legfeltűnőbb, hogy a nagy világcégek, a John Deere, a Claas, a Hoechst, a Halder vagy az Alfa—Laval társaságában és konkurrenciájában a magyar mezőgépgyártás komoly erőket vonultat fel. A vásár legnagyobb kiállítója a MEZŐGÉP Tröszt, amely 160 géppel és berendezéssel jelentkezett és még a tavaszi BNV óta is tudott újat hozni, mint például a könnyűszerkezetes dohányszárítót, a vásáron nagyon népszerű háztáji kisgépsort.



Nagy teljesítményű szovjet traktor.

Ugyanez a megállapítás vonatkozik a Mosonmagyaróvári Gépgyár és a Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár kiállítására is. Ez a három hatalmas vállalat — amely 1974. január 1-gyel egyesült — gazdag kiállításával reprezentálja szinte az egész magyar mezőgépipart.

A kiállítás másik örömteli felfedezése a számtalan kooperáció. Igen sok gép és berendezés előtt jelzi a tábla, hogy magyar—szovjet, magyar—NDK, vagy magyar—csehszlovák vagy éppen olasz—magyar kooperációban készült. NDK—magyar együttműködésben dolgoznak az önjáró szálastakarmány-betakarító gépsor kifejlesztésén, csehszlovák—magyar kooperációban hozzák ki még ebben az évben az új háztáji, kis fejőgépet. A most kifejlesztés alatt levő magyar szőlőkombájnból a jövőben mi fogjuk ellátni a KGST-országokat.

Aranyérmes zöldbabkombájn

A szántóföldi zöldségtermesztés betakarító gépei hiányoznak ma legjobban a mezőgazdaságban. Nos, a vásáron e tekintetben is történt előrelépés. A Budapesti Mezőgazdasági Gépgyár zöldbab betakarító gépe aranyérmet kapott. Ez a gép a tövekről lefésült hüvelyeket előtisztítva a pótkocsi tartályába ömleszti. A gépet egy ember kezeli, órateljesítménye 0,2—0,3 hektár, ára kiemelt ártámogatással 149 260 forint.

Kísérleti gép a vásáron látható uborkakombájn, melyet a BMG mutat be. Vágókései a talajszint alatt vágják el a tövet, az uborkát szárral együtt gumiszalag szállítja a fosztóhengerekhez, amelyek a termést az indákról levágják, a leveleket légáram fújja ki. Kezelője egy fő, teljesítménye óránként 0,1 hektár. Ára 140 000 forint.

Kísérleti gép a BMG makói gyárának zöldborsóbetakarító és cséplőgépe is. Eddig csak stabil változatban gyártották. Ára még nincs, sorozatgyártását rövidesen megkezdik. A paradicsomkombájn — gyártja a BMG — szinte kiemelt ártámogatást élvez. Ára 166 950 forint. Ugyancsak talajszint alatt vágja el a töveket, s a lombot a bogyótól rázószerkezet választja el. Munkaszélessége 1,6 méter, sebessége 3 kilométer óránként, egy ember kezeli.

Fejőgépparádé

Három híres európai cég, a svéd Alfa—Laval, az osztrák Miele és a belga Mélotte parádés fejőrendszerei versenyeznek a vásáron. Újdonságaikat hozták el: a halszálkás és karusszeles, vagyis forgóállásos fejőberendezéseket. A Melotte Roto főrésze egy köralakú forgóállvány, amelyen 6, illetve 9 tehén áll. Az Alfa—Laval-nál 4, illetve 8 tehenes forgóállványt láthattunk. Mire az állvány körbefordul, az állat megeszi a takarmányt és leadja a tejet. A karusszel csaknem teljesen automatizált, egy ember kezeli, a hatos karusszel óránként 60, a kilences 86 tehenet etet meg és fej ki. Baranyában elsőként a nagykozári termelőszövetkezet épít be új telepén karusszeles fejőberendezést.

KAMOV — szovjet helikopter

Utasszállításra, szőlők és gyümölcsösök, erdők, gabonafélék növényvédelmére, műtrágyázásra, terhek emelésére és szállítására használható a Repülőgépes Növényvédő Állomás által bemutatott KAMOV Ka—26. szovjet helikopter. Maximális sebessége 145 kilométer óránként, maximális felszálló súlya 3250 kilogramm. Egyszerre 9 mázsa vegyszert képes szállítani és 8 mázsa súlyt felemelni. A szállítható személyek száma 7. Szórási szélessége permetezésnél 30 méter, porozásnál 40—50 méter, műtrágyaszórásnál 18—20 méter. Napi átlagteljesítménye ezekben a munkákban 800—1000 hektár. A helikopter beszerzési ára hétmillió forint, bérleti díja légiónként tízezer forint.

A kiállításon bemutatott helikopter a Dél-Hevesi Tsz Szövetség és a Hatvani Konzervgyárhoz tartozó érdekeltségi területeken ebben az évben a vásár megnyitásáig 60 ezer hektár mezőgazdasági terület védelmi munkáit végezte el. A Növényvédő Állomásnak a 60 repülőgép mellett 15 helikoptere van. Ebben az évben további 4, 1974-ben pedig újabb 5 KAMOV helikoptert vásárolnak a Szovjetuniótól.

A vásár szenzációja

Nem ékezethibás női név, hanem Navracsics József elektrotechnikus és Kovács András gépésztechnikus találmánya az EVA, vagyis elektromos vezérlésű automata vízcsap-szabályozó, amely a BNV után, most itt, a Nemzetközi Gépkiállításon is aranyérmet kapott. Minden látogató érdekesnek találja, hogy a vízcsapot nem kell kinyitni, csak alátartani a kezet, már folyik a víz. Ha pedig az ember elveszi a kezét, a vízfolyás abban a pillanatban eláll. Nem fotocellás — hansúlyozza Kovács András, — mágnesszeleppel működik, és sem fém, sem fa, vagy más tárgyra nem reagál, csak az emberi testre. Illetve az EVA-csapot állatok is meg tudják nyitni, a kismalac éppen úgy, mint a tehén, ezért egyik legfontosabb felhasználási területe a nagyüzemi állattenyésztés lesz.

A találmány egyedülálló a világon és már több külföldi cég érdeklődött iránta. Az EVA 70—80 százalékos vízmegtakarítást tesz lehetővé.

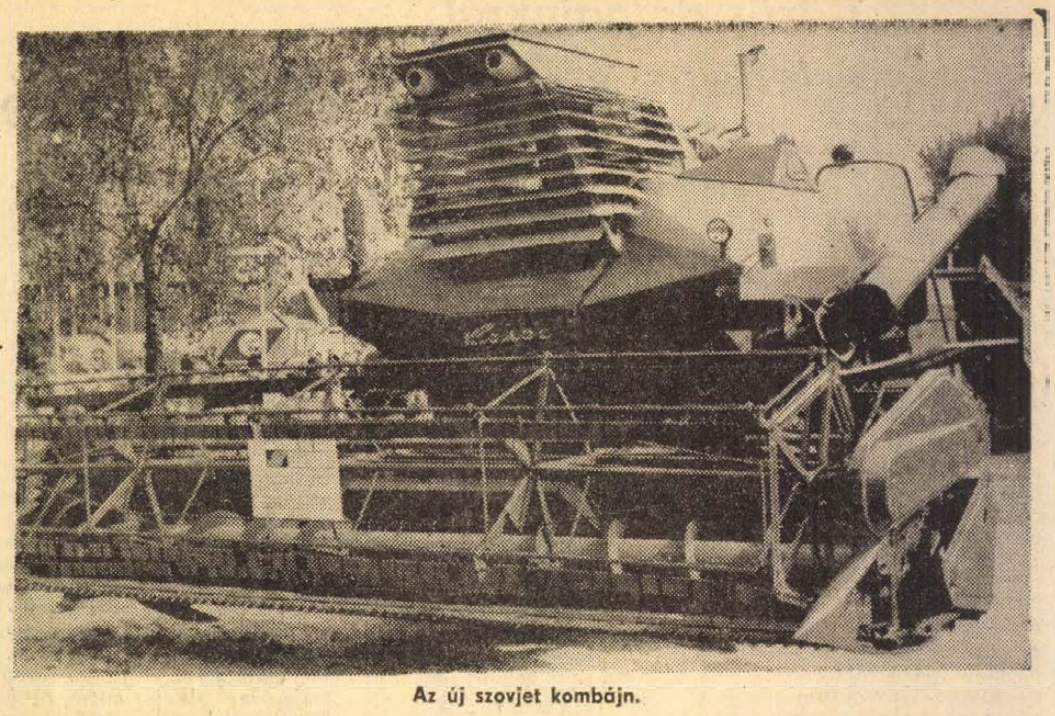
A szuperkultivátor

Úgy tűnik egy óriási Holdjármű tévedt a kiállítás területére. A kombájn nagyságú fehér és kék színű gép formatervezői a következő évtizedeket idézik. A gép azonban nagyon is a földhöz kötődik, korszerűségét tekintve évszázadunk egyik legfontosabb földművelő gépévé válhat. Ez annál is inkább örvendetes, mert a tervek szerint az olasz CANTONE és a Mosonmagyaróvári Mezőgazdasági Gépgyár kooperációja jegyében terjedhetnek majd a gépek magyar földön. S ezzel egycsapásra megvalósulhat a nagy termelékenységű szántóföldi művelés, hiszen kilenc gép munkáját helyettesíti. A szuperkultivátor egymenetben végzi a vegyszeres gyomirtást, a talajforgatást, a szármaradványok bedolgozását, a talajegyengetést, magágykészítést, vetést, takarást, műtrágyázást, egyszeri öntözést és a barázda-behúzást.

Az óriási gépet minimálisan 90 LE-s traktorral kell vontatni. Az MMG vezetői szerint, ha igény lesz rá, már a következő esztendőkben forintért is vásárolható lesz — a mosonmagyaróvári gyár saját termékeivel fizeti ki a gépek ellenértékét az olasz cégnek.



Olasz—magyar kooperációban készül a szuperkultivátor.



Az új szovjet kombájn.

Az új szovjet gabonakombájn

Valóban kolosszális látványt nyújt a rosztovi gépgyár új gabonakombájnja, a Kolosz—6, amely óriási méretei ellenére is szépen „formatervezett", fülkéje pedig már légkondicionált. Nem is beszélve a teljesítményről, amely jóval felülmúlja a nálunk eddig forgalombahozott szovjet SZK kombájnokét. Amint a szűkszavú felirat jelzi, a KOLOSZ 157 lóerős. De ami ennél többet mond, dobjának áteresztőképessége másodpercenként 6—8 kiló búza. Az SZK—4 kombájnok áteresztőképessége csak 4 kilogramm, s ez a nagy termőképességű új, intenzív búzafajták betakarításához nálunk nem elegendő. A Kolosz—6-ot — melynek irányára 360 ezer forint — az idei kukorica betakarításában próbálják majd ki.



Mérlegen a hús, a komputer számol, a pénztárgép adja a számlát.

A Husqvarna Electronic

Ha a kiállítás aranyérme nem hívná fel figyelmünket, alig vennénk észre a svédek két gyorssütőjét, amelyek háztartásokban és éttermekben egyaránt kitűnően használhatók. A gázkonvektor nagyságú és asztali lámpányi készülékek maximálisan 10 perc alatt sütik át a húst, egész csirkét, amelyet éppen akkor vettek ki a mínusz 20 Celsius fok hőmérsékletű hűtőszekrényből.

A gyorsaság azonban csak az egyik, és kisebbik jó tulajdonsága a Husqvarna Electronic 241 és 2001 típusú készülékeknek: a frissensültek színét, zamatát, illatát, ízét kapják vissza a fagyasztott és mélyhűtött húsok a sütőkben.

Két traktorújdonság

A vásáron bemutatkoztak az új szovjet MTZ-típusok. Az AGROTRÖSZT kiállításán tekintettük meg a 80, 83 és 150 lóerős változatokat. A képen látható MTZ—82-es traktor négykerék meghajtású, 75—80 lóerős. Hazai forgalmazását 1974-ben kezdik meg. Irányára 258 100 forint. A mezőgazdasági üzemek természetesen kedvezménnyel kapják.

Sok látogatója akadt az ennél jóval drágább új amerikai John Deere traktornak is, a 4630-asnak. Ez a traktor 177 lóerős, hathengeres motorral. Érdekessége, hogy nagy teljesítménye mellett csendes járású, zajszintje nem haladja meg a 82,5 decibelt. Érdekessége még a „Sound-Gard-Body", vagyis a borulás ellen védő biztonsági fülke. Fülkéje hangszigetelt és légkondícionált.

Korszerű csomagolás

Kétségtelenül a kiállítás egyik leglátványosabb és leglátogatottabb pavilonja az osztrák BIZERVA- és Rauch und Neugebauer-cégek közös bemutatója. Árszámoló mérlegek, automatikus hússzeletelők, húsdarálók, csontfűrészek, önkiszolgáló kávédaráló automaták, áruátvevő mérlegek, gyümölcs- és zöldségcsomagoló-gépek, gyümölcsszámoló-gépek láthatók itt munka közben.

A kiállított gépek programozott beállítással képesek a hűtőszekrényekből kikerülő húst a kívánt méretre felszeletelni, csomagolni, lemérni, az árát kiszámítani, s az árcédulát a csomagra felragasztani. A gépek úgy szeletelik a húst, hogy közben a rostját nem roncsolják, így az nem ereszt lét. Az esztétikus csomagolás közben légmentesen lezárják (fóliával), amely a hústól elzárja a levegőt, de a húsban keletkező gázokat kiengedi a csomagból. Az így csomagolt hús- és szalámiáruk a hűtőpultokban több napon keresztül is frissek maradnak.

A gépsorok kétségtelenül legötletesebb, s a vásárlók körében bizonyára legnépszerűbb darabjai a komputerrel felszerelt mérlegek és pénztáraépautomaták. A csomagolóból mérlegre került árut egy elektromos mérleg leméri, majd a kapott adatokat egy pénztárgépbe továbbítja. A gép kiszámítja az árát, s kiállítja a számlát, melyen szerepel az áru megnevezése, egységára, súlya és a fizetendő összeg.

Mindezt tudja a felvágottszeletelő és szeletrakó-gép is, amely 0,5 milliméter és 5 milliméter között a kívánságnak megfelelő szeletekre vágja a felvágottat, azután a kívánt formába — egymásra, egymás mellé, ritka sorban, sűrű sorban — rakja le.

Az áruátvevő-mérleg a szükséges beprogramozás után képes az áru mérésére, az ár kiszámítására és a könyvelői munkák elvégzésére.

A zöldség- és gyümölcscsomagoló-, kiszerelő-, árazógépek hasonlóan ügyesek, a szállítás és előkészítés jó megszervezésével ezekkel a gépekkel szinte reklamációmentes árusítás valósítható meg. A berendezések remélhetően hamarosan elterjednek nálunk is. Egy budapesti kereskedelmi vállalat a legforgalmasabb üzletében már az idén beállítja a húscsomagoló-automatát.

Egészségügyi felvilágosítás

A mezőgazdaságban használatos vegyszerek káros hatásairól

A mezőgazdasági nagyüzemi gazdálkodás fejlődése, ami együttjár a gépesítés fejlődésével, arra ösztönzi a mezőgazdaság és a közegészségügy szakembereit, kutatóit, hogy a leghatásosabb növényvédő és növénykártevő irtószereket hozzák létre.

Így a mezőgazdaságban folyton fokozódó kemizáció az agrárfoglalkozásúak foglalkozási bőrbetegségeit, károsodásait is növeli. De növekedik azoknak a száma is, akik e szerektől az óvórendszabályoknak be nem tartása miatt súlyosan mérgeződnek meg.

Általában a foglalkozási bőrbetegség a bőr olyan károsodása, amelynek kiváltásában, illetve fenntartásában a munkaanyagoknak és a munkakörülményeknek döntő vagy jelentős szerepe van. A bőr kóros elváltozásai előre nem látott módon, rendszerint lassan fejlődnek ki. Megítélésüknél fontos szempont az, hogy a munkaviszony idején keletkezett bőrelváltozások, nem feltétlenül foglalkozási ártalmak. Azok a foglalkozástól függetlenek is lehetnek.

A mezőgazdaságban felhasznált kemikáliákat a következő csoportokra oszthatjuk fel. Csávázó szerek, növényvédő és állati kártevőket irtó szerek, gyomirtók és a műtrágyák készítésében felhasznált kemikáliák.

A csávázószerek szerves higany-, ritkábban rézvegyületek formájában oldat vagy por alakban kerülnek a vetőmag felületére. Ilyen szereink az Abavit, Ceresan, Granosan, Germisan, Higosan stb. Erősen bőrizgató hatásuk miatt a végtagok bőrén hólyagcsás bőrgyulladást hoznak létre. A nedvesen használt szerek fokozott izzadást, tapintászavarokat, apró és nehezen gyógyuló fekélyeket okoznak. A primér gyulladást keltő hatás mellett különösen a higanytartalmúak túlérzékenyíthetnek.

Az állati kártevők: pockok, egerek, patkányok irtására az aethylen-oxydnak 50 százalékos oldatát használjuk, ami a bőrre vonatkoztatva erősen gyulladást keltő hatású, s emellett még túlérzékenyíthet is.

A KORSZERŰ mezőgazdaságban a szelektív hatású hormon bázisú gyomirtókat használjuk, melyek kizárólagosan csak a gyomnövényeket pusztítják. Az e csoportba tartozó Dikonirt, Simazin, Hungazin erősen bőrt izgató anyagok, s hólyagos bőrgyulladást okoznak.

Műtrágyák közül a nitrogén tartalmúak a legártalmasabbak. A calciumnitrát és a calciumcyanid a dolgozók kezein barnásvörös csomókat támaszthatnak, melyek gyakran ki is fekélyesedhetnek.

A takarmányok, antibiotikum (Penicillin) tartalmuk miatt túlérzékenyíthetnek.

A gomba- és rovarártalmak ellen régebben is használt klaszszikus permetezőszereket, a rézszulfátot és nikotinoldatot egyre ritkábban alkalmazzák. Helyettük inkább az arsen-vegyületeket, calciumarsenat, arsentrioxyd, Schweinfurti zöld formájában, melyek hólyagcsás bőrgyulladást okozhatnak. A korszerű rovarirtók közül a DDT okozhat bőrgyulladást, e szert azonban rákkeltő hatása miatt kivonták a forgalomból.

A növényvédő szerek közül a szerves phosphorsav eszter (alkylphosphat)-vegyületek a legveszélyesebbek, mert idegmérgek. E vegyületcsoport nagyüzemi előállításával már a II. világháború idején foglalkoztak, nem mezőgázdasági, hanem vegyiháború céljából. A Tabun-, Sarin-, Soman-szerek bevetésére szerencsére nem került sor.

A LEGKÜLÖNBÖZŐBB mezőgazdasági folyamatban használatos több száz alkylphosphat típusú anyag a lakosság széles rétegei számára is hozzáférhetővé vált. E szerek okozta veszélyezettséget az is növeli, hogy némelyikét ház körül is használják. A Tugon, Mustox, Dipertex elnevezésűeket istállók, trágyadombok légytelenítésére alkalmazzák. A mérgezések száma állandóan növekedik. Túlnyomó többségük véletlen, az óvórendszabályok be nem tartása következtében jön létre. Nemcsak a felnőttek, de igen sok esetben a gyerekek is azt tartják, hogy a balesetvédelmi szabályok betartására kifüggesztett táblákat elsősorban a gyümölcsösök megdézsmálásának megakadályozására, tehát elriasztás céljából teszik ki.

E VEGYÜLETCSOPORT tagjai, belélegezve, a bőrön át vagy a tápcsatornába jutva fejtik ki mérgező hatásukat. A mérgezettnél kezdetben erős könnyezést, nyálfolyást, émelygést, hányást, hasmenést, a mellkasban szorító érzéseket, látászavarokat észlelünk. Később ezekhez izomgörcsök társulnak, s ha orvosi segítség idejében nem érkezik, a mérgezett rövid időn belül meghal. A szerek halálos adagja 250 mg.

OTTHON CSALÁD

E csoportba tartozó szerek közül a parathion Ekatox, a Tepp, a Wofatox és a Metasistox a legismertebbek. Nem ide tartozó növényvédőszereink a Krezonit, Novenda készítmények, melyeknek hatóanyaga a dinitroorthocresol. Bőrgyulladást, túlérzékenységet támaszthatnak. A Zineb a peranospora ellenes permetezőszer. Bőrgyulladást és apró csomócskákat okozhat a bőrön, esetleg szemkörüli vizenyőt. Nem méregjelzett. A DNRB-t permetezőszerként alkalmazzák. Szintén bőrgyulladást keltő anyag.

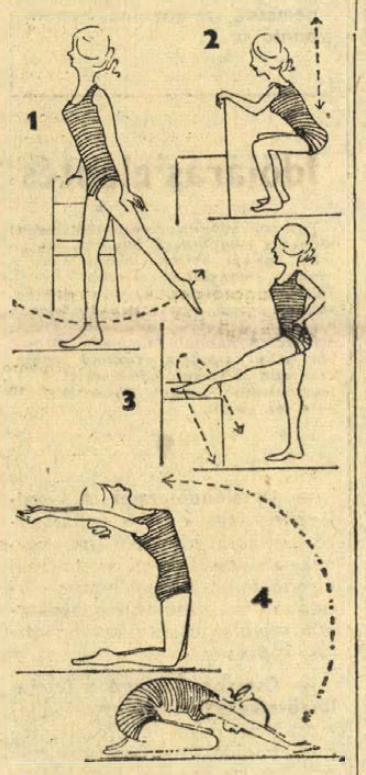
Annak ellenére, hogy ma már igen kiterjedt a jórészt erősen bőrt izgató és túlérzékenyítő vegyi anyagok alkalmazása mezőgazdaságunkban, tömegesen fellépő vegyi anyagok okozta foglalkozási bőrártalmakról nincsen tudomásunk. Ennek oka az egyre javuló munka- és lakáshygiénénk, jó egészségügyi felvilágosító munkánk. Mégis a sajnálatosan elég nagy számban előforduló bőrkárosodások és mérgezések indokolják aggodalmunkat és elővigyázatosságunkat.

EZÉRT KÍVÁNATOS volna, ha felvilágosító munkánkkal fokozottabb elővigyázatosságra és óvatosságra tanítanánk nemcsak a mezőgazdaságban dolgozó munkásokat, hanem a nagyközönséget is. Iskolákban pedig megtanítanánk a tanulókat arra, hogy gyümölcsöt csak alapos mosás után lehet elfogyasztani.

Örvendetes eredmény az, hogy 1970 óta törvény írja elő azt, hogy csak szakmunkások dolgozhatnak gyengén mérgező kemikáliákkal. Az erősen mérgezőkkel pedig csak szaktechnikusok és agrármérnökök.

Dr. Dvorszky Kornél

Tíz perc torna



1. Álljunk egy szék mögé, jobb kezünkkel fogjuk meg a szék támláját, bal lábunkat pedig ütemesen lendítsük nyújtott térddel előre, majd hátra. Miközben az előre-hátralendítést folyamatosan végezzük, testhez simuló nyújtott karunkkal is kísérjük a mozdulatot. Nyolc-tíz lendítés után, váltás következik.

2. Mindkét kezünkkel könynyedén fogjuk a szék támláját, lassan guggoljunk le, majd egyenesedjünk fel. Ezt a gyakorlatot ötször-hatszor ismételjük meg, s közben törekedjünk arra, hogy a törzsünket minél egyenesebben tudjuk tartani.

3. Szék elé állunk, s előbb az egyik, majd a másik lábunkat emelgetjük át a támla felett. A gyakorlatot nyújtott lábbal végezzük, öt-hat lendítés után váltsunk.

4. Most letérdelünk, karokat fel-, s amennyire csak lehet, hátralendítjük, majd fokozatosan előre. Miközben lassan a sarkunkra ülünk, felső testünkkel teljesen hajoljunk előre addig, míg nyújtott kezünkkel elérjük a talajt, ezután ismét fel. Ezt a gyakorlatot előbb egyszer-kétszer, később fokozatosan többször ismételjük meg.

Lehetséges, hogy a nyújtott lábbal végzett gyakorlatok után enyhe izomláz keletkezik, ez azonban a további rendszeres tornával gyógyítható.

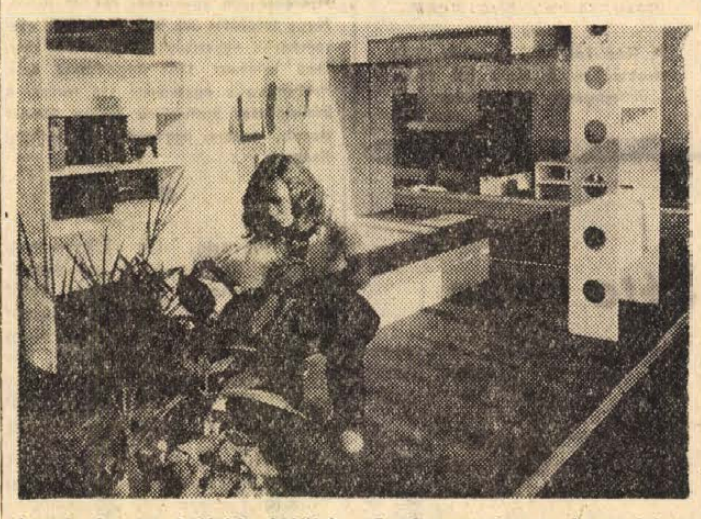
Otthon '73

Ez még nem bútor-kánaán

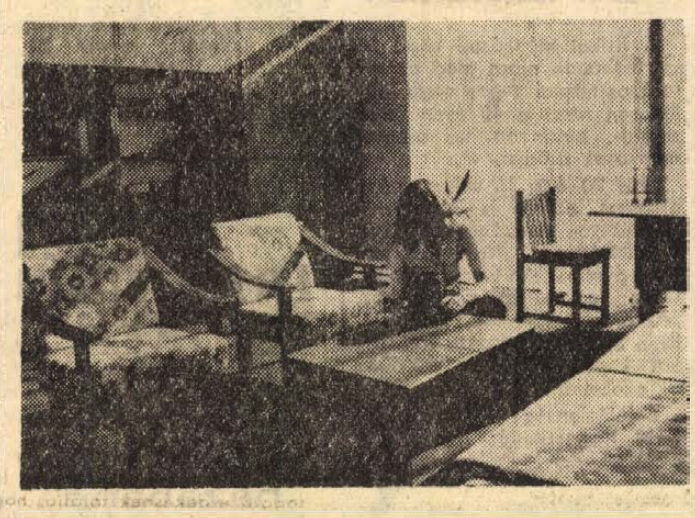
Az Otthon kiállítást (az idén Otthon '74), immár némi külföldi részvétellel, ezúttal nyolcadszor rendezi meg a belkereskedelmi és könnyűipari tárca Budapesten a Városligetben.

Tizenkét pavilon, 12 ezer négyzetméter kiállítói terület, 80

A magyar bútoripar nemrég esett át nagyszabású rekonstrukción, s most itt van, legalábbis itt kellene lenni az eredménynek, a hetvenes évek modern szellemét idéző termékeknek. Hogy vannak szép bútorok? Igen, vannak. De az



hazai és 10 külföldi kiállító, 100 különböző komplett lakószoba és 10 konyha, több száz egyedi bútor. Számokban ezt így: az Otthon '74. Sok ez, vagy kevés? Ha igazán választék, ha mind szép és mind más, rengeteg is; ha sok közöttük az egyforma, nos akkor... Azt igazán nem vártam, hogy mondjuk vízággyal kápráztassön el a magyar bútoripar, (egyszer a BNV amerikai pavilonjában állítottak ki vízzel „töltött" heverőt, úgy tolongtak a látogatók, mint a búcsújáró helyeken), azt azonban igen, hogy a különböző bútorgyárak lakószobái legalább különbözzenek egymástól. Mert ezen a kiállításon szinte mind egyformáknak tetszettek és összességében ezzel a lehangoló benyomással kellett távoznunk a kiállításról.



összbenyomás az, hogy bútorgyáraink nagyjából megmaradtak egy „bevált" (vagy inkább uniformizált) formánál és összeállításnál, egyes bútorgyárakban pedig továbbra is ládagyártás folyik.

Vannak a kiállításon szép, sőt pazar bútorok, végül is kimondottan bútorszörnyeteggel alig találkoztunk. Felüdülés volt — említsük őket — találkozni a baranyai kiállítók, a Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi és siklósi gyáregysége, a Pécsi Faipari Szövetkezet és a Zsolnay-gyár anyagával. A szövetkezetek egyébként főként stílbútorokkal szerepelnek, igazán gyönyörűek, csak sajnos áraik az átlagfogyasztóknak szinte elérhetetlenek. Mellesleg a nyugati országok bútorkiállításain szinte csak stílbútorokkal találkozni. A magyar fogyasztó egyelőre beéri a szerényebb kivitellel: az viszont legyen legalább tetszetős. Ne gyártson a magyar ipar annyi (nagyjából egyforma) típust, hanem kevesebbet, de azok különbözzenek egymástól, gyártsuk ezeket nagy sorozatban, adjuk olcsóbban, vigyünk belőlük a külpiacokra is, ugyanakkor azonban bővítsük a választékot külföldi bútorokkal, persze elérhető árakat írva a cédulákra. A látottak és a baranyai bútorkereskedelem sanyarú helyzete mondatja velem: ez még nem a bútor-kánaán.

Miklósvári Zoltán

„Süssünk, főzzünk otthon!"

Soproni sertésborda

Az „Elefánt" Étterem konyhafőnöke, Boly Imréné az alábbi vasárnapi étrendet ajánlja:

Ebéd: 1. Gombaleves. 2. Soproni sertésborda. 3. Almáspite.

Vacsora: Vegyes hidegtál.

1. Gombaleves: hozzávalók: 25 deka vegyes csont, 20 deka gomba, kis fej vöröshagyma, só, zsír, liszt, bors, petrezselyemzöld, másfél deci tejfel, 2 tojás.

A hagymát finomra vágjuk és a zsíron megpirítjuk, hozzáadjuk a szeletekre vagy kockára vágott gombát (Champion vagy vargánya), meghintjük finomra vágott petrezselyemzölddel, sóval, borssal, ízlés szerint piros paprikával fűszerezzük. Erős tűzön állandó keverés mellett lepirítjuk, ezután csontlével — amit előzőleg a zöldségből és a csontból kb. másfél liter víz hozzáadásával készítettünk — felöntjük és a gombát puhára főzzük. Világos rántással sűrítjük. A tejfelt elkeverjük benne, még egyszer jól megforraljuk, majd a két tojásból és annyi lisztből, amennyit a tojás felvesz, galuskát főzünk bele.

2. Soproni sertésborda: hozzávalók: 70 deka sertésborda, 20 deka nagy szemű fejtett bab, 15 deka császárszalonna (abált) vagy főtt házisonka, 20 deka zöldpaprika, 1 gerezd fokhagyma, 1 paradicsom, petrezselyemzöld, só, bors, liszt, zsír, metélőhagyma.

A felszeletelt bordákat besózzuk, megveregetjük, elősütjük. Zsírjából pecsenyelevet készítünk, zúzott fokhagymával ízesítjük, ráöntjük a szeletekre, s fedő alatt puhára pároljuk. Közben a nagy szemű fejtett babot gyengén sózott vízben félpuhára főzünk úgy, hogy mire megfő, kevés leve maradjon. A császárszalonnát vagy sonkát kockára vágva üvegesre pirítjuk, belekeverjük a kockára vágott zöldpaprikát, paradicsomot, s lassú tűzön puhára pároljuk, sózzuk, borsozzuk, megszórjuk finomra vágott petrezselyemmel, s hozzáadjuk a puhára főtt babhoz. Előmelegített tálra helyezve a bordákat, a ragut ráöntve szervírozzuk, rászórva a metélőhagymát.

3. Almáspite: hozzávalók: 50 deka liszt, egy margarin, 35 deka cukor, 1 tojás, csipet só, tej, másfél kiló rétesalma, fél deka fahéj, 10 deka őrölt dió vagy zsemlemorzsa.

A lisztet a margarinnal eldörzsöljük, hozzáadjuk a 10 deka porcukrot, tojássárgát, kevés sót és kis tejjel összedolgozzuk, hogy könnyen nyújtható tésztánk legyen. A tésztát két részre osztjuk, az egyiket kisodorjuk és a tepsibe tesszük. Ezt meghintjük dióval vagy morzsával és rákenjük az almatölteléket.

Töltelék: az almát lehámozzuk, lereszeljük, jól kinyomkodjuk és edénybe téve megdinszteljük, hozzáadjuk a negyed kiló cukrot és ízlés szerinti fahéjat. Ha kihűlt, rákenjük a morzsára és erre helyezzük a másik lapot. Kötőtűvel megszurkáljuk, hogy ne hólyagozódjon fel sütés közben. Meleg sütőben sütjük, ha kihűlt, felszeleteljük.

Vacsorára hideg sülthúst, felvágottat, paprikát, paradicsomot, sajtot adhatunk citromos vagy rumos teával.

Egy jó akció eredménye

Több hónap után is élénk a forgalom a véglegesen leszállított ruházati termékekből. Pamut-árukból 25, függönyből 40 százalékkal növekedett a kiskereskedelmi értékesítés. Pelenkából 60 százalékkal többet adtak el, kétszeresére növekedett a szintetikus leánykanadrág és a fiúatlétatrikó forgalma. A felnőtt és bakfis hurkolt konfekcióárukból több mint 30 százalékkal adtak el többet, mint tavaly ugyanebben az időszakban. Az akció népszerűségére jellemző, hogy a leszállított árú harisnyanadrágokból 190 százalékkal nagyobb a vásárlás. A Belkereskedelmi Minisztérium tájékoztatása megnyugtató: van utánpótlás, nem fogy ki az üzletekből.

Gladiólusz a házikertben és a vázában...

Amikor gladióluszról beszélünk, többnyire általában csak nagyvirágú hibridekre gondolunk, amelyeket az országban mindenütt termesztenek. Vannak azonban olyan gladiólusfajták is, amelyek jóllehet kevésbé szembetűnőek, kisebb virágúak, alacsonyabb termetűek, de egyre jobban tért hódítanak, mivel a modern, kisebb lakásokba jobban illenek. Ezek az ún. mignongladióluszok.

A fajták száma ma már igen nagy és mindenki talál köztük az ízlésének megfelelőt. Vannak egyszínűek és tarkák, alacsony és magas növésűek, korábban és később virágzók, amit egyébként az ültetés időpontjával is szabályozhatunk.

A gladióluszt a kertben szélvédett, napos helyre ültessük. Ha a szél eldönti, saját erejéből már nem tud teljes hosszában feleayenesedni, csak a virágfüzér emelkedik fel, s ennek következtében görbe szárat kapunk. Ilyen esetben a gyökerek is kárt szenvednek. A kertben nem célszerű sorba ültetni; helyesebb, ha kisebb, szabálvos, vagy szabálytalan csoportokat alakítunk ki. Egy-egy ilyen területre lehetőleg egyforma méretű és fajtájú hagymagumót ültessünk. Még így is kétséges, hogy egyszerre fog-e virágozni. Mivel elvirágzás után a növény elveszti díszértékét, ezért célszerű köröje szegélyenként 40—30 cm nagyságúra növő, a nyár második felében virágzó, egynyári virágokat ültetni.

A gladiólusz minden talajban jól termeszthető, kivéve a szélsőségesen laza vagy kötött talajokat. A túl mély fekvésű talaj sem kedvező számára, mert ez tavasszal, amikor a gladiólusz ültetni kell, túl nedves és hideg. A homokos talaj viszont megfelelő, ha a talajvíz legalább 60 cm mélyen van. Kötöttebb talaj mélyebben is lehet, mert az ilyen talajoknak jobb a vízemelő-képessége. A pangó talajvizet nem szereti.

A hagymagumókat mindig olyan területre ültessük, ahol az előző 4—5 évben nem volt gladiólusz, vagy más hagymásnövény. Ez igen fontos, mert a gladiólusznak sok betegsége van és ezeknek a betegségeknek fertőző anyagai hosszú évekig fertőzőképesek maradnak a talajban. Ültetés előtt a talajt megfelelően készítsük elő. Lehetőleg 2—3 évvel az ültetés előtt szervestrágyával trágyázzuk meg. A műtrágyákat ősszel ássuk a talajba. Egy négyzetméterre kb. 10 dkg vegyes műtrágyát adjunk, amely egy rész nitrogén, három rész, négy rész kálium tartalmú keverékből álljon. Az őszi ásással előkészített talajba április—májustól kezdve ültethetjük el a hagymagumókat. Későbbi virágzásra kb. 2 hónapig ültethetünk, de addig a hagymagumókat plusz 5 fok körüli hőmérsékleten kell tartani. Virágzóképesek a teljesen egészséges, 10 cm körméretnél nagyobb hagymagumók. Az ültetési távolság 20x15 cm, mélysége kb. 10 cm legyen. A kisvirágú, ún. mignon-gladiólusznak hagymagumóit sekélyebben, 7—8 cm-re is ültethetjük. Magasabb ültetés esetén a növények könnyen eldőlnek és a hagymagumók kifordulnak a talajból.

A gladiólusz a kertbe két célból ültethetünk:

1. virágjával díszítse a kertet, 2. bizonyos alkalmakra vágott virág álljon rendelkezésünkre. Ha az előbbi célból ültettünk, akkor elvirágzás után a legfelső levél felett eltörve távolítsuk el a virágkocsányt. Ilyen módra őszre teljes értékű hagymagumót kapunk. Vágottvirágnyerés esetén a gumón csak 1—2 levél maradjon. Ezek a levelek már nem tudnak őszig biológiailag teljes értékű hagymagumót képezni. A csökkent fejlettségű hagymagumót végül szedjük ki és semmisítsük meg. Ha a talajban hagynánk, ezzel elősegítenénk a betegségek terjedését.

Mint vágottvirág, alacsonyabb hőmérsékleten 6—8 napig eláll a vázában. A bő fajtaválasztéka miatt nagyméretű padlóvázák díszítésére, valamint virágtólakba és kisebb méretű vázákba alkalmas. A gladiólusz virágot lehetőleg a kora reggeli órákban szedjük, mielőtt az idő felmelegedne. Vágásra legalkalmasabbak a növények akkor, amikor a kocsányon a legalsó virág már kinyílt. Ha az elnyílt virágokat rendszeresen eltávolítjuk a virágkocsányról, akkor gladiólusunk a legutolsó bimbó kinyílásáig dekoratív marad a vázában.

GYÖRY MIKLÓS

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
16
VASÁRNAP

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából
EDIT
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.22, nyugszik 17.55 órakor. — A Hold kél 19.18, nyugszik 9.56 órakor.

Ma délelőtt:

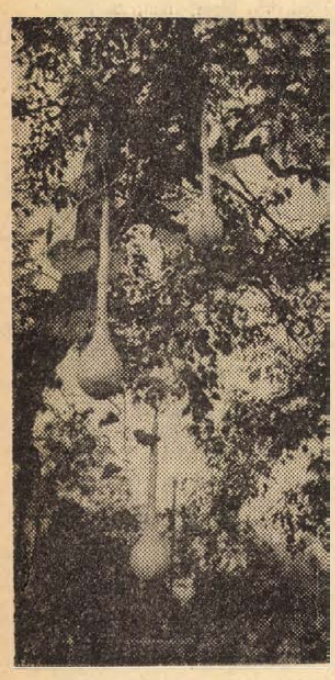
Térzene a Séta téren

Ma, vasárnap délelőtt 10 órakor a hagyományos pécsi fúvószenekarok napja alkalmából szabadtéri hangversenyt rendeznek a Séta téren. A Mecseki Szénbányák Központi Fúvószenekara Gorrieri Ferenc, a Mecseki Ércbányák Fúvószenekara Apáthy Árpád vezénylésével adja a koncert műsorát. Ebben több ritkán hallható fúvószenekari átírat is, például Bartók *Román táncok*, Muszorgszkij *Egy kiállítás képei*, Dvorák *F-dúr polonéz* című műve is fölcsendül a közkedvelt *Császár keringő*, a *Sevillai borbély*-nyitány vagy a *Tannhäuser* bevonulási indulója mellett.

Vadászati tanfolyam indul októberben

A MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottsága ez évben is indít vadgazdálkodási és vadászati alapfokú tanfolyamot levelező tagozaton.

A tanulmányi idő egy év, ez idő alatt vadgazdálkodási, vadászati, természetvédelem, fegyverismeret és jogi ismeretekből tartanak előadást a szakelőadók. Az évfolyam sikeres elvégzése után a hallgatók vizsgát tesznek, s erről a MAVOSZ által kiállított és a hatóságok által is elismert bizonyítványt kapnak. Az egész évi részvételi díj: 400 forint. Jelentkezni a MAVOSZ Baranya megyei Intéző Bizottságának irodájában lehet, október 1-ig.



Fölmászott a tök a fára... Fotó: Erb János

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett testvérünk

NÉMEDI ELEMÉR

nyugdíjas, 74 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése folyó hó 18-án lesz a köztemető ravatalozójából du. 1 órakor. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy

ANDRASSY ALADÁR

ny. postaigazgató

a Miskolci Postaigazgatóság volt vezetője, korábban a Pécsi Postaigazgatóság igazgatóhelyettese, augusztus 29-én váratlanul elhunyt. A posta fejlesztésében kiemelkedő érdemekat szerzett, amelyért a Munka Érdemrend arany és ezüst fokozatai, valamint különböző egyéb kitüntetésekben részesült. A posta saját halottjának tekinti. Emlékét kegyelettel megőrizzük! Hamvasztás utáni búcsúztatására a pécsi központi temetőben szeptember 17-én, 12 órakor kerül sor. A gyászoló család, Postavezérigazgatóság, Pécsi Postaigazgatóság, Miskolci Postaigazgatóság.

Tanévkezdés a dolgozók esti iskoláiban

A fizikai munkások közel 50 százalékának nincs meg az általános iskolai végzettsége. Különösen rossz a 40 éven felüli segéd-, betanított- és alkalmi munkások aránya.

„Ha 20 évig jó voltam négy elemivel, ezután is jó leszek". „A kubikos munkához nem kell 8 általános". „Nem akarom, hogy gyermekeim kinevessenek". Öreg vagyok én már ahhoz. „Akkor sem lesz több a pénz". Ilyen és ehhez hasonló válaszokat kapok mikor érdeklődöm, az okok iránt.

Érdektelenség? Visszahúzódás? Ragaszkodás a kialakult szokásokhoz, értékítéletekhez? Félelem az új ismeretanyagtól? Egyértelműen nem is lehet megválaszolni. A jelenség minden esetre él és bármilyen oktatási formát vizsgálunk kevés a kétkezi munkások aránya.

Társadalmi szempontból igen lényeges a munkásság szakmai és politikai műveltségének folytonos továbbfejlesztése. Ezt igényli a gazdasági előrehaladás is: hiszen egyre több automata gépsor speciális célszerszám, égésbiztosítóval ellátott gáztűzhely stb. kerül a forgalomba. Mindig több hozzáértő ember kell.

A tanultabb munkás fogékonyabb a társadalmi kérdések iránt, könnyebben válik okos vitapartnerré a különböző szemináriumokon, nagyobb bátorsággal és szókinccsel tud beleszólni környezete, munkahelye életébe s ezzel végsősoron az üzemi demokrácia erősödik.

Az eddiginél jobban oda kellene figyelni a fizikai munkások tervszerű továbbképzésére. Széleskörű anyagi és erkölcsi elismerést kapjon az önmagát továbbképezni akaró munkás.

A Pécsi Hőerőmű Vállalat és a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat idén közösen szervezte meg az általános iskola elvégzését célzó tanfolyamot. Minden eddiginél több támogatást adtak dolgozóiknak; heti két alkalommal tartott óratás előadásokra a munkahelyi vezetők kötelesek elengedni a munkást, a tankönyvek ingyenesek, az előírt háromnapos tanulmányi szabadságon túl további két nap fizetett szabadságot kapnak, a vizsgára való felkészülésnél, közepesnél jobb eredmény esetén 200,—Ft jutalom, kiemelkedő tanulás esetén igazgatói dicséret és további 300,— Ft jutalom van előírva.

Az Ifjúsági Törvény által érintett fiatal esetében a Gázmű plusz 500,— Ft jutalmat ad, ha a nyolc általános elvégzése után jelentkezik a víz-, gáz- és készülékszerelő átképző tanfolyamra. Tizenhat hét alatt lehet elsajátítani egy tanév anyagát és az 5.—6. osztály össze van vonva.

A pécsi Hőerőmű Vállalat anyagi ellenszolgáltatás nélkül biztosította a szükséges tantermeket.

Csaba Tamás

Három öttalálatos a lottón

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 37. játékhéten öt találata három fogadónak volt. Nyereményük egyenként 764 048 forint. Négy találatot 305 fogadó ért el, nyereményük egyenként 7515 forint. Hármas találata 1245 fogadónak volt, nyereményük egyenként 190 forint. A kéttalálatos szelvények száma 224 698 darab, ezekre egyenként 13 forintot fizetnek.

●

— **Névadó.** Öt kisgyermek névadó ünnepségét rendezték meg tegnap Pécsett a MÁV adatfeldolgozó főnökség Vasút utcai irodaházában. A kicsiket és a szülőket ajándékkal, virággal köszöntötték a szakszervezet és KISZ-szervezet által szervezett ünnepségen.

— **Hat új kukoricatároló.** A Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat részére hat új kukoricatárolót építenek a szentlőrinci költségvetési üzem dolgozói. A létesítmények kialakításához szükséges anyagot a vállalat adja — az építés munkadíja kétszázezer forint. A tervek szerint három tároló október elejére elkészül.

— **Díszítőművészeti kiállítás.** Holnap, hétfőn nyílik meg Pécsett, a József Attila Művelődési Házban az intézmény díszítőművészeti szakkörének kiállítása. A kiállítást, amely 24-ig tart nyitva, Várady Géza, népművelési csoportvezető nyitja meg.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Vandálok a boldogság házában

Felhasogatott „évszakok"

Adósok — sötétben

„Györgyike leitatja a férfiakat"

Kemény-valuta a vonóban

Ki kötelezhető elvonókúrára?

Miért nem kerülhet vidéki játékos a válogatottba?

A szurkolók száját nem lehet befogni...



Szentendre határában a Szabadság-forrás völgyében épül az ország legnagyobb szabadtéri néprajzi múzeuma. A tervek szerint 80 lakóház és gazdasági melléképület berendezett együttesét tárja majd — teljes megvalósulása után — a látogatók elé. A múzeumi és műemléki hónap eseménysorozatában október 7-én, 13-án és 14-én a nagyközönség először tekintheti meg az eddig elkészült épületeket. A képen: részlet a falumúzeumból

Tanácstagok fogadóórái

Szeptember 17-én 17 órakor. 17-es választókerület Wieder Béla, Mecseki Szénbányák központi könyvtárterem, Komjáth A. utca 5.

Szeptember 17-én 17 órakor. Bánkúti Antal, 35. választókerület. Borbálatelepi pártiroda.

Szeptember 17-én 17 órakor. 36-os választókerület – dr. Szotáczky Mihály – Tudományegyetem Állam- és Jogtudományi Kar tanácsterme, 48-as tér 1.

Szeptember 17-én 17 órakor. 57-es választókerület, Magyar Ferenc, Mátyás király utcai Általános Iskola.

Szeptember 17-én 18 órakor. 58-as választókerület, Szentkláraí Jenőné, Építőipari Technikum kollégiuma, Jókai u. 8.

Szeptember 17-én 18 órakor. 94-es választókerület, dr. Patla Károly, Komarov Gimnázium.

Szeptember 18-án 18 órakor. 28-as választókerület, Márkus Lászlóné, Felsővámház utcai Általános Iskola.

Szeptember 18-án 18 órakor. 29-es választókerület, Kopp Ferencné, Felsővámház utcai Általános Iskola.

●

— **A Pécsi Nemzeti Színház** nyomatékosan felhívja bérlői figyelmét, hogy bérleteiket legkésőbb szeptember 20-ig szíveskedjenek átvenni. Helyeiket tovább nem áll módunkban biztosítani. (x)

— **Útfelújítások Szentlőrincen.** 700 ezer forintos költséggel felújították Szentlőrincen a Széchenyi és a Rákóczi utcát, a Sallai utcát csapadékcsatornával látták el. A munkát a közelmúltban fejezték be.

— **Nyugdíjasok, figyelem!** A Pécsi Nemzeti Színház az 1973/74-es évadra is meghirdeti az 50 százalékos nyugdíjas bérletet. Részletes felvilágosítás és jelentkezés a színház pénztáránál. (x)

—. **Iskolafelújítás.** Felújítják, korszerűsítik a — jelenleg meglehetősen leromlott állapotban lévő — bogádmindszenti iskolát.

— **A Pollack Mihály Műszaki Főiskoláról** dr. Pauka Imre főigazgató-helyettes és dr. Müller Ferenc docens a Német Demokratikus Köztársaságba utaztak. Weimarban részt vesznek az V. nemzetközi építőanyagipari és szilikátipari tudományos napokon.

— **Gömbakácok Bogádmindszenten.** A lakosság aktív közreműködésével fásítják a bogádmindszenti közterületeket. Mintegy 500 gömbakácot ültetnek ki a faluban, és számos rózsatövet telepítenek. A fásítást a jövő év közepére fejezik be.

— **Terlisztes mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

●

Bulgáriai vendégszereplésre indul a MÉV fúvószenekara

Vasárnap, szeptember 16-án este egyhetes bulgáriai vendégszereplésre indul a Mecseki Ércbányák Fúvószenekara. Az idei siklósi fúvószenekari fesztiválon a zenekar meghívására itt szerepelt a Szófiai Városi Tanács Koncert Fúvószenekara. Az együttes a fesztivál után három napig a vállalat vendégeként ismerkedett városunkkal. Ennek viszonzása most ez a turné.

A zenekar három hangversenyt ad Szófiában és kettőt két vidéki városban. A koncerteken több, mint húsz mű hangzik majd el, köztük Kodály Pávavariációi, Bartók Magyar parasztdalok és Weiner Leó egy műve is példa az igényes műsorösszeállításra. A vendéglátóknak bolgár partizánindulóval kedveskedik az együttes. Valamennyi hangversenyt Apáthy Árpád, a zenekar karnagya vezényli.

— kl —

Vízhány és vízbazarlás...

Keves vizet áldotta meg városunkat ez a magassagos természet és most itt vannak e szárazabb hetek, bizony még kevesebb ivóvíz jut. Halljuk és erről később meg is győződtünk —, hogy Pécsbányatelepen a Gesztenyés utca lakói is éjszakánként ha felgyűjtenek egy-egy vödör vizet, már szerencséjük van... A kertek növényzete lassan elpusztul, de hát senki nem gondol öntözésre, hiszen a főzésre, tisztálkodásra szükséges vizet is nehéz előteremteni.

Sajnos a pécsbányatelepi sportpályát még a hét első felében is öntözték, két hete még nappal is — e héten „csak" éjszaka... Drága dolog egy szép füves pálya karbantartása, amely — többek között — az öntözésnél kezdődik, de szerintünk — miután vízhiány van — talán le kéne erről mondania egy-két hétre a Pécsi Kesztyűgyárnak, amely a pálya tulajdonosa. Bizonyára megérti a gyári sportkör vezetősége, hogy elsősorban mégis a lakók vízigényét kell kielégíteni.

A víz... folyik — immár egy hete — a Málomi út és a Keszűi út sarkán lévő főcsatornából is. Olyan bőségesen, hogy az úttestről már egy-két kertbe is befolyik.

El kellene zárni a — pillanatnyilag felesleges csapot — és megjavítani a hibás hálózatot. Mert ilyen száraz időben a vízpazarlás nemcsak szembetűnő, hanem bántó is...

— r —

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, legfeljebb egy-két helyen, inkább csak a nyugati megyékben kisebb esővel. Többórás napsütés. Éjszaka gyenge, változó irányú, napközben kissé megélénkülő délkeleti, déli szél. Hűvös éjszaka. A nappali felmelegedés egy-két fokkal erősödik. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2—7, legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között.

●

— **Új előadótermek.** A közeljövőben fejezik be a Tanárképző Főiskola Műszaki Tanszékének bővítését. Ezzel a korábbi egy tanterem helyett három előadóban folytathatódik a gyakorlati foglalkozás, szakos hallgatók képzése.

— **Crossbar-központ a termelőszövetkezetben.** Negyven állomást lehet hívni a Crossbar típusú telefonközponton keresztül, amelyet az egerági termelőszövetkezetben a közelmúltban helyeztek üzembe.

●

Közlemények

A Pécsi Orvostudományi Egyetem 1973. szeptember 20-án, csütörtökön délután 4 órakor a központi épület (Szigeti út 12.) III. sz. tantermében rendkívüli tudományos ülést tart. — Tárgy: D. R. Wilkie (Dept. of Physiology, University Medical College, London): The thermodynamics of muscular contraction.

✶

A Pécsi Ipari Továbbképző Iskolába a beiratások szeptember 17-én és 18-án 14—17 óráig lesznek a Jókai úti Általános Iskolában. Beiratkozni köteles minden pécsi fiatal, aki az általános iskolát elvégezte, de még nem töltötte be a 16. életévét és más iskolában nem tanul tovább.

✶

A ragadós száj- és körömfájás behurcolásának megelőzése érdekében illetékes magyar szervek 1973. szeptember 16-án 0 órától a következő rendszabályokat léptetik életbe:

Törökország és Magyarország között a turistaforgalmat átmenetileg szüneteltetik. A két országot is érintő tranzit személyforgalmat útmegszakítás nélkül vonaton és repülőgéppel engedélyezik. Az elengedhetetlenül szükséges hivatalos utazásokat Magyarországról Törökországba és viszont csak repülőgéppel engedélyezik. További intézkedésig megtiltják mindennemű mezőgazdasági eredetű termény vagy termék behozatalát Törökországból.

04-05-07

Tegnap, szombaton délután Pécsett a Zsolnay Vilmos utcában egy — a belváros felé haladó — Trabant személygépkocsi előtt Arvai Antal 29 éves pécsi lakos, gyalogost, aki az úttesten akart átmenni. Arvait nyílt lábszártöréssel szállították a mentők a Városi Kórházba.

Ezt halljuk!

A Pécsi Stúdió jövő heti műsorairól

Hétfőn jelentkezik a Fiatalok 60 perce című ifjúsági műsor szeptemberi adása. Rózsa György, a műsor szerkesztője mondja:

— Szó lesz a most kezdődő KISZ-választásokról, a riporterek ellátogatnak az idén megnyílott leány szakmunkáskollégiumba, valamint a Centrum Áruház ifjúsági klubhelyiségébe. Mikrofon elé kerülnek a meszesi motoros klub tagjai, Kóczián Erzsébet igazgatónő az úttörőház egész éri munkájáról, programjáról ad tájékoztatást. Kuczor Ferenc Bajáról jelentkezik, ahol a pécsi középiskolások dolgoznak, Lázár Lajos pedig a Pécsi MSC újoncával, Bálinttal beszélget a fociról. Rejtvény is lesz a műsorban, a jutalom szokás szerint egy hanglemez, amit még az adás ideje alatt átadunk a nyertesnek.

A szerb-horvát nyelvű műsorban hétfőn zenés összeállítás hangzik el Szeptember címmel. Néhány alcím a műsorból: Üzemben a szárító berendezések. — Nyárutó. — Napraforgó. — Ha esne az eső... A hétfői német nyelvű magazinban folytatódik a Kultúra kitüntetettjei sorozat. Beszélgetés keretében mutatják be Rittinger Engelbert kiskassai tanítót, aki a Német Szövetség és hetilapja, a Neue Zeitung irodalmi pályázatában a vers kategóriában a megosztott első helyet érte el. Ezenkívül a nyelv keletkezéséről hangzik el Muráth Ferenc írása.

A keddi műsorból figyelmet érdemel Nógrádi Erzsébet riportja, aki dr. Szabó Lajos megyei főorvoshelyettes meghívására elkíséri útjára az országban egyetlen, mozgó levegőszennyeződés-mérő laboratóriummal felszerelt mikrobuszt baranyai útjára, és bemutatja azt a tevékenységet, melyet az orosok az egészséges környezetért végeznek. E nap zenei műsorában részleteket közvetítenek a salzburgi vasutas fúvószenekar pécsi Séta téri hangversenyéből. A budapesti szerb-horvát gimnáziumban tanuló baranyai fiatalokról szól egyebek között a keddi szerb-horvát nyelvű ifjúsági magazin. A keddi német nyelvű műsor: Három megyéből jelentkeznek hírekkel, riportokkal és tudósításokkal. A zenei részben a hallgatók kívánságait teljesítik.

Szerdán Hét közben címmel a stúdió szokásos zenés magazinja jelentkezik, melynek keretében a hallgatók leveleire válaszolnak; riportok, nyelvművelő előadás és színes muzsika egészíti ki a 60 perces összeállítást. Hétköznap Olaszon a címe annak a szerb-horvát nyelvű riportnak, mely a község hétköznapjairól szól. A német műsorban szerdán Nyári emlékek címmel hangzik el riport a bajai német gimnáziumból.

Csütörtökön a pécsi művészek hangversenyeznek a stúdióban, majd Határszemlén címmel következik riport az őszi mezőgazdasági munkákról. Arról, hogy az ősz szépsége mellett komoly feladatokat is jelent, melyek elvégzéséről számolnak be az illetékesek a riportban. Zegnál Márk, a Bács megyei Gara község Tanácsának elnöke. Az ő portréját rajzolja meg A tanácselnök három kívánsága című szerb-horvát nyelvű műsor. Csütörtökön a baranyai szüretről készül német nyelvű zenés riport.

Pénteken dr. Kiss István olvassa fel előadását. A zenei műsorban Palánczy Tamás klarinétozik, zongorán kíséri Nemenyi Klára, majd H. Várady Ilona nótái csendülnek fel. A megbecsülés nagy örömét vált ki az öregekben. Boldogtalanok viszont, ha megfeledkeznek róluk. Az öregekről lesz szó a pénteken elhangzó: Öregek öröme és a szombaton sugárzásra kerülő Öregek bánata című szerb-horvát riportokban. A pénteki német kulturális magazinban a szerkesztőség munkatársa a hegyszentmártoni Wild Annával beszélget, aki az említett irodalmi pályázaton nyelvjárási történetével kategóriagyőztes lett.

Szabad szombat címmel zenés beszélgetések hangzanak el külföldön járt pécsiekkel élményeikről, emlékeikről. A Hét krónikája és a Neue Zeitung ismertetése szerepel a szombati német nyelvű műsorban.

Vasárnap meaismétlik az Egy kicsit nekem — egy kicsit neked szeptember 15-i adását, majd Szluka Emil olvassa fel heti jegyzetét. A szerb-horvát nyelvű műsorban Sztergár Jánosnak, a Hazafias Népfront megyei titkárának írását olvassák fel Kongresszusra készülnek a nemzetiségi szövetségek címmel. Vidám nyelvjárási elbeszélés hangzik el a német nyelvű műsorban.

A KOMLÓI CARBON VÁLLALAT

ruhaipari kisüzemét Mágocson és Szalatnakon korszerüsíti

Munkára még lehet jelentkezni. A jövő évben általános iskolát végző és tovább tanulni nem kívánó lányok jelentkezhetnek

MAGOCSON:
Herget Jenő főmüvezetőnél,
SZALATNAKON:
Fülöp Péter főmüvezetőnél
Betanulási idöre: 850,— forint bért fizetünk, majd teljesitmény alapján.
Mágocs és Szalatnak környékiek részére polgári autóbuszjáratokon a bejárás biztositott.

MADE IN HUNGARY Carbon TRADE MARK

MEZŐGÉP Gyáregysége, TAB

fölvesz:
— erősáramú villamosmérnököt, vagy technikust, beruházások kivitelezését előkészitő technológust;
— gépészmérnököt, vagy technikust gyártóeszközgazdálkodási csoportvezetői munkakörbe

Házaspár előnyben
2 szoba összkomfortos lakás biztositott
Jelentkezés irásban a Gyáregység igazgatójánál
Levélcim: 8660 Tab Pf. 10.

Azonnal felveszünk két gyakorlott karusszeleesztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS KTSZ munkaügyi osztályán
Budapest IX., Viola u. 45

NEM KELL VÁRNI CSÜTÖRTÖKIG!

AZONNAL
rendszámtáblával és forgalmi engedéllyel ellátva

kapja a nálunk vásárolt MOTORKEREKPÁRT.
Minden típusú motorkerékpár OTP-re. (Hitel elintézése a boltban.)
PÉCSI ÁFÉSZ 53. SZ. MŰSZAKI BOLT.
Rákóczi út 53.
Telefon: 10-471.

ISMÉT ITT AZ ŐSZI ENGEDMÉNYES

kerítésvásár

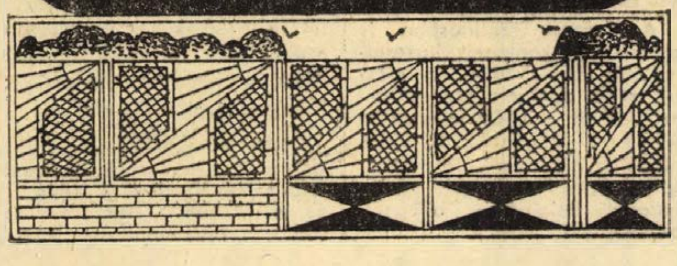
október 31-ig

a MÉH

telepein.

NAGY VÁLASZTÉK, ÚJ FORMÁK, KEDVEZŐ ÁRAK.

KERESSE FEL TELEPEINKET



LAKÁS

Keresek 2½—3 szobás főbérleti lakást. „Sürgős" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos távfütéses telefonos lakásomat 1 szobásra cserélném. „X/100" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Nyugdíjas dolgozó nő külön bejáratú szobát keres. „Pécshez közel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó, 2 diáknak. Uránváros, Alpár Gyula 6. I. 15.

Belvárosi egy szoba konyhás régibérü PIK lakásomat elcserélném másfélszobás kertvárosi lakótelepiért. „Bea" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Orvosnő külön bejáratú, gáz vagy központi fütéses albérletet keres, fürdőszoba-használattal. „Október 1-től" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

INGATLAN

Harkányi társasüdülőben lakrészt vennék, lehetőleg vízhez közel. Válaszokat ármegjelöléssel kérem „Harkány" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Félreértések elkerülése végett közöljük, hogy a Petőfi utca 58. számú házban eladó házrész nincsen.

Magyarürögi alsóhegyen 432 négyszögöl szőlő gyümölcsös, terméssel eladó. Érdeklődni: 20-526 telefonon.

Belvárosban, kitünő helyen új két szoba összkomfortos, távfütéses öröklakás eladó, két szoba komfortos, vagy félkomfortos pécsi cserelakás beszámitásával. Ajánlatokat: „Kodály út" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Három szoba összkomfortos családi ház eladó. Pécs, Kertváros, Bogár u. 21.

Eladó 330 négyszögöl jó termő szőlő és 200 négyszögöl gyümölcsös. Érdeklődni: István u. 20. Sáfrány.

Házrész eladó. Dimitrov u. 6.

Orfűn víkendtelek, víkendház, pécsi gyümölcsös eladó. Alkotmány u. 27.

Árverés

A Pécs-Baranyai Beruházási Vállalat

1973. szeptember 18-án (kedden) 9 órakor

árverésen értékesiti a
Kisrókus u. 18., 26., 17., 21., 23.
Zója utca 27., 31.
Bajtárs u. 4.
Citrom utca 11 (udvari rész),
Váradi A. u. 10. és
Rákóczi út 5., 7. (udvari raktárépületek)

Az árverés helye:
Pécs, Sallai u. 7. sz.

Háromszobás családi ház garázzsal, 200 négyszögöl telken eladó vagy 2½ szobás szövetkezeti lakásra elcserélhető. „Távfütés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

200 négyszögöl bekerített kertészkedésre alkalmas kert, fürt kúttal, Rácváros, 6-os út alatt eladó. Érdeklődni lehet: Építők u. 11/B. IV. em. 13. ajtó, 16 óra után.

Családi ház beköltözhetően eladó. Egerág, Pozsony u. 175.

Harkányban vállalati üdülőnek Ságvári Endre u. 6/C. alatti több helyiségből álló épület bútorral és felszereléssel együtt sürgősen eladó. Az épület a fürdő bejárati oldalán öt percnyi járásra található.

Aranyosgadányban a 20. és 21. sz. alatti házak beköltözhetően eladók. — Takács.

Harkányban épülő társasüdülőben

lakrészek előjegyezhetők

a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél

Levélcim: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22 Telefon: 10-528.

Egyszobás összkomfortos garzon lakást átvennék. „Október" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balatonfenyvesen, partközelben Kölcsey u. 100. egyholdas parkban, szervezés alatt álló társasüdülőben lakrészek leköthetők. Érdeklődni péntektől vasárnapig helyszinen. Levél cim: Jagasch, 1011 Budapest, Bem rakpart 23/II.

Eladó 500 négyszögöl szőlő gyümölcsös lakható présházzal 150 000 Ft. Csurgó dülő 10. sz. Cim: dr. Novák, Pécs, Kaposvári u. 12. Tel.: 16-210.

Kétszer 200 négyszögöl szőlő eladó. Martin pince. Kisszkókó tető 17.

Kb. 4x4 méteres üres helyiséget műhely céljara bérelnék. „Belváros" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magyarmecskén Petőfi utca 29. sz. ház nagy kerttel eladó. Érdeklődni: helyszinen. Özv. Sumoni Jánosnénál.

Pellérdi elágazástól 10 percre 309 négyszögöl szőlő, présház, pince teljes felszerelés bekerítve eladó. Horváth József, Budresz György u. 7/A.

Beköltözheto 2 szoba, 1 kis szoba, hall, mellékhelyiségek, nagy terasz eladó. Toldi M. u. 7. II. e. Dr. Ernőházy. Megtekinthető: szombat, vasárnap kivételével mindennap du. 3—6 óráig. Ugyanott bútorok eladók.

Öröklakás eladó, konyha, szoba éléskamrás, fürdőszoba lehetséges, gáz van, azonnal beköltözhető. Semmelweis u. 4.

Pécsújhegy Nagykozári út 30. sz. ház beköltözhetően eladó költözködés miatt. Érdeklődni: mindennap, délután 5 órától.

Magyarszék, Kossuth u. 109. sz. alatti lakóépület a hozzátartozó telekkel együtt beköltözhetően eladó. Érdeklődni a helyszinen.

Szentlőrincen épülő félig kész társasházban 3 szobás lakrész sürgősen eladó. Bósz József, ÁFÉSZ Központ.

Háromszobás vagy annál nagyobb, teljesen beköltözhető házat vennék készpénzért a város belterületén. „Közület" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komló, Petőfi u. 1. fsz. 1. alatti kétszobás összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó.

Hunyadi úton, 77—79 között 65 négyszögöl házhely eladó. „1973" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Táskaírógép, amerikai Royal de Luxe 3500-ért eladó. „Gyors, munkabíró" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egy hároméves, friss fejős, jól tejelő tehén sürgősen eladó. Mánfa 3.

Kuvasz kölykök eladók. Telefon: 10-616. Pécsbánya, Sétatér u. 9.

Most rendeljen rózsatövet, őszi szállításra a világ legújabb fajtáiból. Szaktanácsadással ismertetőt küld, Halász, rózsakertész. 1021 Budapest, Völgy u. 30.

2 éves kisborjas tehén, borjával eladó, Boda, Rákóczi u. 62.

Kifogástalan állapotban lévő „Béke" garnitúra eladó. Ady E. u. 31. I. em. egész nap megtekinthető.

Hetedik hónapos bikaborjú eladó. Pécs, Gyöngy út 4. Légszeszgyár utca folytatás. Petrovics Lajos.

150 cm-nél nem hosszabb zománcozott fürdőkádat vennék. Telefon: 18-590.

Hétvégi ház, szétszedhető, 14 m² alapterületü eladó. Érdeklődni: 13 óra után. Pécs, Üttörő u. 19. (Szigeti vámnál.)

Bútort veszek, eladok, garnitúrát, heverőt, kombinált szekrényt, háromajtós szekrényt. Sooky, Zsolnay u. 1. Bútorüzlet.

Hálószoba-bútor eladó. Pécs, Kalinin u. 4. Alsó udvar. Pálos templomnál.

8 db 7 éves melegvérü igáslovat és 4 db 3 éves betanitott csikót elad a pincehelyi „Vörösmarty" Mg. Termelőszövetkezet. Érdeklődni lehet a tsz-irodán. Tel.: 38.

Bontásból származó fa- és téglaanyag sürgősen eladó. Érdeklődni: Pécsszabolcs, Irinyi János út 7. sz. Farkaséknál. Megtekinthető egész nap.

VEGYES

Általános iskolásokat korrepetálok. Pécs, Gyöngyvirág u. 22.

Pedikür szalon: Nyitva: 10—18-ig. Felsőbalokány u. 1.

RADIO-, TV-JAVITÁS

Mecsek József
Pécs,
Sándor utca 19/1
Telefon: 14-956.

Harkányi családi házamban tölthetí egész öregségét. „Megegyezés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

JÓL JÖVEDELMEZŐ MASZEK PAVILON ÁRUVAL EGYÜTT IGÉNYESNEK ELADÓ.

Érdeklődni: de. 7—10-ig a 19-474 telefonon.



Villamos hajsütőva: szabadalmi gyártója Amrein műszerész
Szigeti út 63/1. sz.
Nyitva minden du.
Telefon: 18-859.
Vidékre utánvéttel szállitok.

GÉPJÁRMŰ

Simson Mopedot vagy Jawa pionért keresek. „Prima" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nyereményes Zsiguli átadó. Pécs, Kalinin u. 31.

UB-s Trabant eladó. Szigetvár, Szabadság u. 31.

Nyereményes fehér S—100-as Skoda eladó. Pécs, I. Mező Imre u. 44.

A BAKSAI „EZÜSTKALÁSZ" MG. TERMELŐSZÖVETKEZET
Nysa mikróbusz elhelyezésére PÉCSETT
garázst bérelne
Ajánlatokat a Tsz címére
Baksa, Petőfi u. 2.
számra kérünk.
Telefonszám: Baksa 11.

Zsiguli eladó, garanciális, világoskék, bordó üléssel. Cim: Kiss, Szigeti út 2/B. VII./4.

Elcserélném Zsiguli Combimat „Trabantra" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garanciális Zsiguli átadó. „31771" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

WARTBURG
10 000 km-rel eladó.
Nyil utca 13. szám.

Újszerű 1500-as Polski Fiat eladó. Telefon: 16-104.

Nyereményes Zsiguli színválasztással eladó. Kórodiné, Rákóczi út 71.

Kifogástalan fehér 850-es Fiat elsőkézből eladó. Hunyadi u. 59/1.

UC-s Zsiguli eladó. Érdeklődni: Péter u. 27. III. em. du. 4-től.

601-es Trabant eladó. Érdeklődni: Telefon: 12-044.

600-as Trabant eladó. Május 1. út 30.

IG-s Wartburg eladó. „Fehér" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

24 000 km-rel Trabant eladó. Kőrösi Csoma Sándor u. 13/b. I.

CH-s nagykerekü Wartburg és egy 850-es Renault felújitott motorral eladó, kis motort beszámitok. „25 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

CT-s Wartburg karambolozott állapotban olcsón eladó. Telefon: 14-249.

Nyereményes Zaporozsec eladó. Érdeklődni: Sásd, Kaposvári út 10. 16 h-tól 20 h-ig.

Újszerű állapotban Trabant eladó. Érdeklődni: 17 órától 12-067 telefonon.

Egyéves fehér Zsiguli eladó. Atléta u. 23. Telefon: 18-381.

IM-es Skoda S—100-as, másféléves, prima állapotban, garazsirozott sürgősen eladó. Cím: Dr. Kovács, Paks. Telefon: 110.

Wartburg Limousin IM-es 16 000-rel eladó. Érdeklődni: Mohács, Liszt F. 2/a. 18 óra után. Szántó János.

HÁZASSÁG

63 éves önhibáján kívül elvált, minden káros szenvedélytől mentes férfi, 55—60 éves, jómegjelenésü hölgy ismeretségét keresi házasság céljából. „Boldogság" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából megismerkedne 35 éves, nőtlen, fizikai dolgozó szakmunkás férfi, hasonló lánnyal. „560" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

35/171 cm, technikumot végzett, nőtlen fiatalember, hozzáálló, szolid, házias hölgy ismeretségét keresi, házasság céljából. „Szeptember végén" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

156 cm, 69 éves, falusi ember, kinek saját háza, nagy helye, 700 forint nyugdija van, egy falusi asszonyt keres házasságra 55—60 évig, kinek se családja, se lakása nincs, esetleg némi kis nyugdija van. „Jobb kettesben" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt az 50—55 év körüli, komoly, józan életü, jó megjelenésü, magas férfit, aki egy hasonló adottságú elvált asszonynak hü társa tudna lenni. „Misina" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

175/30—40 év körüli intelligens, komoly gondolkodásu, józan életü férfi levelét várom, kinárólag házasság céljából. „Lotria" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék jómegjelenésü, szeretetet, otthonát megbecsülő komoly, esetleg diplomás férfivel házasság céljából. 172/48—55-ig. „Régóta keresek" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Csinosnak mondott középkorú nő, megismerkedne lakással rendelkező intelligens férfivel 60 éves korig. „Házasság céljából" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Önhibáján kívül elvált 28/175 szőke beltvezető megismerkedne házasság céljából olyan lánnyal, vagy elvált asszonnyal, aki kereskedelemben jártas. 1 gyermek nem akadály, fényképes levelekre válaszolok. „Boldog élet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

40/170 cm magas, önhibáján kívül elvált többdiplomás képzett vasas szakmunkás, jó keresettel házastársat keres hozzá illő hölgy személyében. „Műcai hirdetőbe.

Ötvenhárom éves elvált asszony korban hozzáillő férfi ismeretségét keresi, házasság céljából. „Lakás szükséges" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

24 éves szakmunkás, házasság céljából megismerkedne intelligens, házias lánnyal. „Mi ketten" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

KOLEP LÁSZLÓ
villanyszerelő mester
kisiparos vállal:
családi házak szerelését, panelépületekben javitást, autó-motor, mosógépek csatlakozását, háztartási gépek javitását, bojler és villanytűzhely szerelését.
Közületi munkavállalás.
JAVÍTÓ SZOLGÁLTATÁS.
Pécs, Rákóczi út 23. szám.
Telefon:
műhely: 17-332, lakás: 15-625

Szíjgyártó szakmunkást felveszünk.

Lehet nyugdíjas is.

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLL.
Lotz Károly utca 2. szám.

Bútorgyártásban jártas
KÖZEPFOKÚ KÉPZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ
szakembert, gyártásközi ellenőrnek
felveszünk

Bér megegyezés szerint.
„Bútor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Darukötözőt felveszünk.

Jelentkezés a gépkocsielőadónál.

MEZŐGÉP, CSERKÚT.

Áramszünet

— **Folyó hó 20-án áramszünetet tartunk** 7-től 17 óráig hálózatkarbantartás miatt Vasas II., Flórián telep, Szövetkezet út, Bencze József utca, Vasas II. telep. 21-én Vasas I. faluban: Vasas II. falu. 22-én Vasas I. telepen, Rükker-aknán, István-aknán, és Danic-pusztán. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 17—19-ig naponta 7—15 óráig a Dózsa György út, Gyöngyösi István út, Diósi út, Pólya utca és Fürst Sándor utca területén. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 17—18-án naponta 7—15 óráig a Szabadság út 38—44-ig. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 19-én 7—16 óráig a József Attila, Vasgereben, Kassa utca és Kandó Kálmán utca által határolt területen. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 20—21-én 7—17 óráig a Pécsbányarendező vasútállomás területén. (x)

AZ AGROKER VÁLLALAT PÉCS,
értesiti T. vásárlóit, hogy
1973. szeptember 10-től
alkatrészosztályán
őszi betakarítási ügyeletet tart

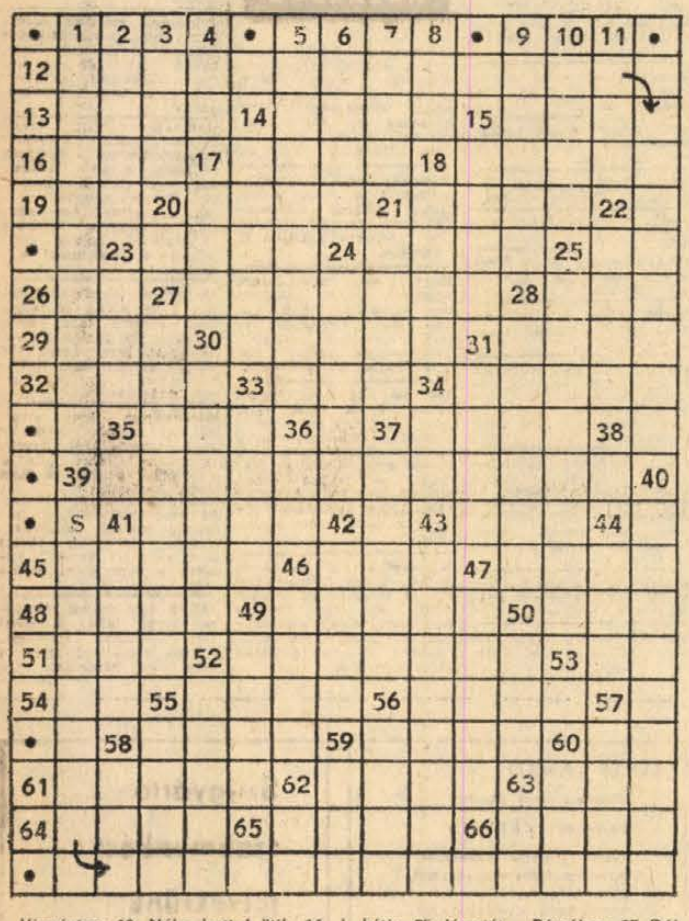
AZ ÜGYELET
hétközben 7—18 óráig,
szombaton 7—15 óráig,
vasárnap 7—12 óráig
ÁLL A FELHASZNÁLÓK RENDELKEZÉSÉRE.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet, 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Teleszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesitőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Keresztrejtvény

Almaszüretkor

A csősz rajtakapja Jóskát, hogy az almafa tetején ülve egy hatalmas almát szorongat a kezében: — mit csinálsz azzal az almával, hé? Jóska válaszát a vízsz. 12. és a függ. 39. számú sorokban találja az olvasó.



Vízszintes: 13. Néha bottal ütik. 14. Hacsaturján személyneve. 15. Csapat, együttes, közismert angol szóval. 16. Kegyetlenkedve romboi. 17. Gépkocsi-márka. 18. Átfúrt hordódugó. 19. A tett rugója. 20. Ipának is mondják. 21. Paradicsom. 23. Földrészválasztó hegység. 24. Tanulságot merít. 25. Tüzel. 26. Nem igazi. 27. A középkorban máglyán égették meg. 28. Helyhatározó. 29. Albán pénzegység. 30. Disznóóléskor jó az ilyen káposzta. 31. Észak, idegen nyelven. 32. A bogas ikerszava. 33. Angol férfi becenév. 34. Emberi gyomor, tréfásan. 35. Usti . . . Labem (csehszlovákiai helység). 37. Gríz. 39. Rózsaszín vagy fehér virágú díszcserje. 41. Nélkülözhetetlen a színháznál. 43. Erre a helyre. 45. A kávéfőző falára is lerakódhat. 46. Ingoványi. 47. Szemes terményt kaszával levág. 48. Levélben közölte. 49. Ceruzát hegyez. 50. . . . Kok, neves holland úszónő. 51. Szigetecske a kantoni-öbölben. 52. Római történetíró (Publius Cornelius). 53. Omszk folyója. 54. Rt. — franciául. 55. Férfi becenév. 56. A VDK fontos gazdasági növénye. 58. Kapzsi. 59. Régi divat. 60. Latin kettős magánhangzó. 61. Ezek az atlanti-óceáni szigetek Portugáliához tartoznak. 62. Ritka férfinév. 63. Nyújtsd ide! 64. A kecske is megnyalja . . . . 65. A leggyakoribb települési forma. 66. Tamási Áron egyik regényalakja.

Függőleges: 1. A nők nagy részének „fő" problémája! 2. Háziállat. 3. Taszít. 4. Elem! 5. Régi 20 frankos francia aranypénz. 6. Három latinul. 7. Ex sakk-világbajnok. 8. Anyayi mint, röv. 9. A túlsó partra hajózik. 10. Tartomány Spanyolországban. 11. Tudományos tétel. 14. Vasarely művészeti irányzata. 15. Utálapok. 17. Angol segédige (how . . . you?). 18. Díszes. 21. Itt detronizálták a Habsburgokat. 22. . . . . Major, London főpolgármesterének címe. 23. A felsőfok jele. 24. Róma egyik híres kútja. 25. Jó estét — Rómában. 27. Délamerikai eredetű négyesben játszható kártyajáték. 28. Lenin békedíjas chilei költő. 30. Becézett Sámuel. 31. Nyelvbotlás. 33. Sziget a Balti-tengerben, melyről Jókai is írt. 34. Edzésben van! 36. Fába vés. 37. Vállon keresztülvetve viselt indiai női ruhadarab. 40. Likőrös kupica. 41. Finoman kiképzett bőr, melyből bunda is készül. 42. Férfi becenév. 43. Az ókori Rómában a kliensek vagyonos pártfogója. 44. Közbevétel. 46. Kisfiúk játéka volt régen. 47. Olasz férfinév (. . . . . de Verona). 49. A Duna-kanyari túrák egyik kedvelt pihenő megállóhelye. 50. Szolmizációs hang. 52. Bírság, a hiányos postai bérmentesítés miatt. 55. . . . . Mariann, színésznő. 56. Csendesen magába mélyedő (személy). 57. A Dél-Jemeni Népi Köztársaság fővárosa. 58. Kettőzve: női becenév. 59. Szovjet zongoraművész (Jakov). 60. Község a Mezőföldön. 62. Tekebáb. 63. A túlsó oldalra.

(ACZÉL)

*

Beküldendő a vízsz. 12. és függ. 39. sz. sorok megfejtése, valamint a hibátlanul megfejtett ábrában szereplő „ö" és „ó" betűk száma összesítve legkésőbb szeptember 24-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szót kell írni. A szeptember 2-i számban közölt rejtvény megfejtése: „ S ott a bányász már a mélyben, csákány villog a kezében, a föld alatt hűen helyáll, napról napra a szénfalnál."

Könyvjutalmat kapnak: Andor Ildikó, 7634, Mecsekalja, Vasútállomás. Pécs 15. Hoffer Gyuláné, 7623 Pécs. Ajtósi Dürer u. 6/b. Lajtai Zsolt, 7622 Pécs, Szalai A. u. 14. I. 5. Pest Ferenc, 7701 Mohács, Pf. 19. Tornyos Simonné, 7700 Mohács, Kun B. u. 4. A könyveket postán küldjük el.

Színház mozi műsor rádió televízió

MOZI

VASÁRNAP

Park: A betyárkapitány (10). Neretvai csata (f4, 7).
Petőfi: Adj pacsit, Pajti (10). Érintés (4, n7, f9)
Kossuth: Neretvai csata (10). Fedőneve: Jégmadár (f3, f5). Érintés (f7, 9).
Fekete Gyémánt: Farkasvér (4, 6). **Jószerencsét:** Különös párbaj (10). Mázsácska (3). Oázis (5, 7). **Rákóczi.** Mázsácska (10). Különös párbaj (3). Lány a szabadcsapatban (5, 7). **FEK Klubmozi:** Forró éjszakában (f4). Farkasvisszhang (6). **Kodály Ko.:** A szemtanú (6). **Május 1.:** Don Quijote fiai (10). Morgiána, a kékszemű macska (f4, f6). **Bóly:** Tilos a szerelem (2). Hé, barátom, itt van Sabata! (4, 6). **Harkány:** Osceola (10). Legenda (5, 7). **Mohács:** Autót loptam (10). Az Andromeda törzs (4, 6, 8). **Pécsvárad:** A fekete farmer (3, 5). **Sásd:** Charly (5, f8). **Sellye:** Az ellopott vonat (4, 6). **Siklós:** Aranysárkány (10). Kakuk Marci (5, 7). **Szigetvár:** A boldogság madara (10). West Side Story (f5, 8).

HÉTFŐ

Park: Érintés (4, n7, f9)
Petőfi: Fekete város (f4, 7).
Kossuth: Érintés (10, 12, hn7). Fedőneve: Jégmadár (f3, f5). Nyírfaliget (9).
Fekete Gyémánt: Meteorvadászok (6). **Jószerencsét:** Kakuk Marci (5, 7). **Rákóczi:** West Side Story (5). **Istenkúti Mozivendéglő:** Eper és vér (f8). **Május 1.:** Oázis (f6). **Bóly:** A jövő emlékei (8). **Harkány:** Az üzött szamuráj (7). **Mohács:** Valerie (6, 8). **Pécsvárad:** Szemtanú (f8). **Sásd:** Charly (f8). **Sellye:** Szenvedély (8). **Siklós:** Az Andromeda törzs (7). **Szigetvár:** Farkasvér (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 6.10—7.22: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.22: Múzeumi híradó. — 7.25: Faluról — mindenkinek. Buzás Andor műsora. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Jó rengelt, vasárnap! Magyar miniatűrök. A világ ritmusára. 10.00: Hírek. 10.03: Az írnok és a fáraó. — 11.02: Zenés reklámturmix. 11.10: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: kb. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. Kb. 12.10: Édes anyanyelvünk. Kb. 12.50: Egy korty tenger. Kb. 13.00: Operettdalok. 13.30: Rádiólexikon. 14.00: Lotte Lehmann dalfelvételeiből, zongorán kísér Paul Ulanovszki. 14.45: Tíz plusz egy esztendő. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Tízéves ősi város. 16.00: Kapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.00: Hírek. Időjárás. — 17.05: Nótakedvelőknek. 17.50: Lírai önarckép. 18.05: A rózsaolvaag. 18.38: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Öt perc sport. 19.15: Az élet szerelme. 20.15: Nagy mesterek — világhírű előadóművészek. — 21.20: Legkedvesebb verseim. Elmondja: Básti Lajos 21.40: Gulyás László: Kisbojtár-szvit. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10: Sporthírek. Totó. — 22.25: Brahms: c-moll zongoranégyes. 23.00: Pergő ritmusok. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az unitárius egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsorából. 9.00: Zenei anyanyelvünk. (A tegnapi adás ism.) 9.10: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. — 9.30: Debussy műveiből. 10.00: Galina Visnyevszkaja és Bruno Prevedi énekel. 10.40: Szívesen hallgattuk! Vasárnapi koktél. 12.10: Jó ebédhez szól a nóta. 13.03: Egyszer egy királyfi (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 14.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.50: Két dal Rodgers filmzenéjéből. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Holdcsíkos labda. Látogatás a nagykanizsai Thúri György Múzeumban. 16.25: Fúvósesztrád. 16.40: Zalaegerszeg — Kilián György Gimnázium. Tomkai Judit riportja. 16.55: Prokofjev: Tovatűnő látomások (Heinrich Neuhaus — zongora). 17.15: Két párhuzamos egyenes. Bihari Klára elbeszélése. 17.25: A vasárnap sportia. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Ádám Jenő néodalfeldolgozásaiból. 18.26: Könyvek és századok. 18.31: Jó estét, gyerekek! 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Debreceni dzsesznapok. Közben: kb. 20.10: Hírek. Időjárás. Kb. 20.20: Öt perc sport. Kb. 20.25—20.30: Levél egy színészbarátomhoz. Petőfi Sándor verse. Elmondja Major Tamás. Körülbelül 22.00: Századunk vokális zenéjéből. Körülbelül 22.20: Ben Franklin Párizsban. Részletek Mark Sandrich—Sidney Michaels zenés játékából. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Zenekari muzsika. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Századunk mesterműveiből. 9.04: Mireille Mathieu és a Mantovani-zenekar műsorából. 10.00: Új zenei újság. (A tegnapi adás ism.) 10.35: Bach-művek. 11.15: A Rádiószínház bemutatója. A város eleste. Archibald Mac Leish rádiójátéka. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Csak fiataloknak! (A csütörtöki és szombati adás ism.) 13.40: Zenetörténeti érdekességek. 14.17: A rádió dalszínpza. Sárgarigó és az alkirály. Zenés játék. 14.51: Beethoven: F-dúr vonósnégyes. Op. 18. (Magyar vonósnégyes). 15.19: Gulliver utazásai. Az Ifjúsági Rádió műsora (III. rész: jövő vasárnap 3. műsor: 12.10). 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Az Eötvös Lóránd Tudományegyetem Bartók Béla énekkarának hangversenye a Zeneakadémia nagytermében (Részletek az április 24-i hangv.-ből). 16.55: Petőfi Sándor két verse. Kutyakaparó, A puszta télen. Elmondja: Horváth Ferenc. 17.03: Új lemezeinkből. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Lantos István Liszt-zongoraestje. Közben: 18.50—19.05: A magyar költészet századai. Gerael Albert: Árpirus históriája. 19.35: Pro musica. Nemzetközi rádióműsor-verseny. Egy kottafej költői vallomásai. 20.17: Monteverdi: Tirzuszok és friss lombok (Svájci Olasz Rádió énekkara, vez. Edwin Loehrer). 20.27: Színházi esték sztereo-rádió mellett. Közvetítés a Kaposvári Csiky Gergely Színházból. Patika. Szép Ernő színműve (ism.). 22.30: Schönberg: Hegedűverseny. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor — Lámpaernyő alatt . . . zenés műsor. — Szluka Emil heti jegyzete. — Szívesen hallgattuk.
18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — A hét hetedik napja. (Zenés magazin).
19.20: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Kívánsághangverseny.
19.50: Sporthírek.
20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Don Juan. Részletek Mozart operájából. 9.01: Hét bagoly. Krudy Gyula regénye. VII. rész. 9.30: A hét zeneműve. Csajkovszkij: Vonósszerenád. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Maros Rudolf: Kamarazene 11 előadóra. 14.20: Füredi Anna-bál. Részletek Eisemann Mihály—Baróti Géza operettjéből. — 14.40: Vallomás a műfordításról. Látogatás Nemes Nagy Ágnesnél. 15.10: Iskolarádió. 15.50: A világgazdaság hírei. 15.57: Rádiószínház. Idézés. — 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. Portré muzsikával. 17.40: Van új a Nap alatt. Tudományos híradó. 17.55: Doktor elvtárs. Dokumentumjáték. 19.40: Irodalmi kávéház a budai Korona cukrászdában. 20.53: Lemezmúzeum. Emil Sauer zongorázik. 21.10: Darvas Ferenc néldalfeldolgozásaiból. 21.30: Mikrolánc. 22.20: A Bergendy-együttes felvételeiből. 22.37: A prágai kamarazenekar hangversenye a Prágai Tavaszon. 0.10: Könnyűzene.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Kamarazene. 13.03: Utravaló. 13.20: Operahármasok. 14.00: Kettőtől hatig. A Rádió kívánságműsora. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.23: Rádió szabadegyetem. A világ időszerkezete. 19.00: Kapcsoljuk a Debreceni Csokonai Színházat. Debreceni dzsesznapok. Kb. 21.35: Kálmán Imre operettjeiből. 22.07: A hét zeneműve. Csajkovszkij: Vonósszerenád. 22.37: Könnyűzene Párizsból. 23.15: Verbunkosok, népdalok.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Zsebrádiószínház. A bódé. Mini-krimi. 19.11: Pro Musica. Nemzetközi rádióműsor verseny. 20.03: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 20.26: Beethoven műveiből. 21.50: Birgit Nilsson Verdi operáiból énekel. 22.22: Magyar zeneszerzők.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fiatalok 60 perce — aktuális zenés magazin.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A tegnap slágerei.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Szeptember. Zenés műsor. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin. A Német Szövetség és a Neue Zeitung irodalmi pályázatának nyertesei. II. rész. Rittinger Engelbert, Kiskassa. — A nyelv keletkezése. Muráth Ferenc írása. — Hírek. — Ritmus és dallam.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.10—9.25: Iskolatévé.
8.10—8.45: Felsőfokú matematika. II. rész.
8.45—9.00: Alapfokú angol nyelvtanfolyam.
9.00—9.25: Sprechen Sie Deutsch? Német nyelvtanfolyam.
9.25: Műsorismertetés.
9.26: Brummogó és a dinnye, avagy A talpraállt egyes. Mesejáték.
11.00—12.15: Cső női Tsz SK—Bp. Spartacus bajnoki férfi kézilabda-mérkőzés. Közvetítés Csömörről. Riporter: Knézy Jenő.
14.13: Műsorismertetés.
14.15: Insea '73. Tanácskozás a művészeti nevelésről.
14.55: Reklámműsor.
15.00: Telesport. Szerkesztő: Radnai János, Rendező: Gábor Tamás. Vezető riporter: Vitray Tamás. 1. Csehszlovákia—Magyarország atlétikai viadal. Közvetítés Ostravából. Riporter: Gyulai István és Szalay István. 2. Összefoglaló az öttusa vb-ről. 3. Sporthírek.
17.25: Nótaszó.
17.50: Műsorainkat ajánljuk.
18.15: Reklámműsor.
18.20: Delta. Tudományos híradó.
18.45: Esti mese.
19.00: HET.
20.00: Hírek.
20.05: Vil. Hadrián. Dráma két részben. A Nemzeti Színház előadása, felvételről. (14 éven felülieknek!)
22.10: Hírek. — Sporthírek.

JUGOSZLAV TV.

VASÁRNAP

8.50: Magyar nyelvű vasárnapi magazin. 9.40: Folklórszemle '73 — népzene. 10.12: Adás földművelőknek. 10.55: Trsic-ünnepség Vuk Karadzic tiszteletére. 11.30: A folyó kincse (folytatásos gyermekfilm). 12.30: Szézám utca. 15.30: Szabadka: Jugoszláv Asztalitenisz Bajnokság. 17.45: Vietnami dokumentumműsor. 18.15: Kővirág — szovjet játékfilm. 20.35: Szegény kicsi hőrcsögök — humoros műsor. 21.20: Balett műsor. 21.35: Sportszemle. 22.25: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: 3. stúdió. 22.00: Huszonnégy óra.

HÉTFŐ

18.00: Tv-óvoda. Labdák, labdák. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Szervusztok, fiatalok. 20.30: Karaván. 21.00: Homok. — Tv-játék. 22.20: Kultúra és társadalom.

MÁSODIK MŰSOR

19.16: Sportműsor: Indirekt. 20.30: A Tower árnyéka — filmsorozat. 21.18: A sztyeppe hősei — a hét mongol játékfilmje. I. rész.

Növekszik a Magyar Hajó- és Darugyár tőkés exportja

Magyar konténerekben a Volvo-alkatrészek — Újra kelendők a kazánok

A Magyar Hajó- és Darugyár egyre több úszó- és portáldarut ad el tőkés piacon. Magyar konténerekben szállítják a Volvo-alkatrészeket, újabb kazánok eladásáról tárgyalnak az NDK-val.

Nemrég még vitatták, hogy érdemes-e gyártani az olaj- és gáztüzelésű kazánokat. A kérdést a gyakorlat döntötte el: sorozatban készült tíz, 220 tonnás óriáskazán, ebből kilenc külföldre. Öt olajtüzelésű kazánt szállítottak Bulgáriába a devnjai szódagyárnak, a bolgár partner most kérte a kazánok átállítását gáztüzelésre, mert hamarosan szovjet földgázzal üzemelhetnek. Bulgária szódával fizet a kazánokért, eddig a szódát dollárért importáltuk. Négy kazán szállítását kezdték el augusztusban az NDK-beli Bitterfeldbe, a vegyikombináthoz. Tárgyalások folynak több céggel további szállításokról és belföldön is növekszik az érdeklődés. A termokonténerekből — konténerbe szerelt fűtőközpontból — eddig 40 darabot adtak el. Vevők a Szovjetunió és az NDK, de már tárgyalások folynak az NSZK-val is.

5,2 millió dollárért négy 100 tonnás úszódarut küldenek 1974—75-ben Brazíliába, amelyeket várhatóan újabbak követnek. Marokkóban októberben vesznek részt versenytárgyaláson 16 tonnás úszódaruk szállítására, és tárgyalások folynak Algériával és a közel-keleti országokkal is. A portáldaruk exportjában új kooperációs módszert dolgoztak ki. A fejlődő országok alvállalkozóként gyártanak alkatrészeket a magyar darukhoz, a fővállalkozó és az eladó az MHD. Marokkóban három ilyen módon épített daru átadására kerül sor októberben. A magyar szakemberek remélik, hogy hamarosan Algéria és Tunisz is érdeklődik. Szalonikiben két, Pireuszban öt kooperációs darut szerelnek össze 1 millió 310 ezer dollár értékben. Szalonikiben újabb versenytárgyalást nyertek meg. Jugoszlávia Vukováron állít fel magyar darut. Kubában október elején fejezik be 14 daru szerelését, amelyekből tizenkettő a havannai kikötőben öregbíti a magyar ipar hírnevét. Szeptember végén Argentinában vesznek részt a hajógyár szakemberei versenytárgyaláson és a közeljövőben felújítják a kapcsolatokat a Kínai Népköztársasággal is.

A tengeri szállításban is egyre több konténert használnak. Az MHD 1974-ben másfél millió dollárért ezer konténert szállít az SCI nemzetközi kölcsönző vállalatnak. A Volvo autógyár alkatrészei is magyar konténerben „utaznak" Göteborgból Belgiumba, a genti összeszerelő üzembe.

Ötven éves a Fővárosi Operettszínház

A Fővárosi Operettszínház fél évszázados születésnapja alkalmából — mint Szlovák László igazgató elmondta az MTI tudósítójának — szeptember 22-én délelőtt társulási ülést rendeznek, majd Gáspár Margit Kossuth-díjas író megnyitja „a Fővárosi Operettszínház 50 éve" című kiállítást, amelynek anyagát a Magyar Színházi Intézet anyagából dr. Cenner Mihály állította össze. Ugyanebből az alkalomból szeptember 23-án délben Honthy Hanna, az örökifjú primadonna leplezi le a Majakovszkij utca 70. szám alatt a Király Színház emléktábláját.

A színház, visszatérve nagysikerű görögországi turnéjáról, szeptember 22-e és október 1-e között ünnepi fesztiválon vonultatja fel repertoárjának legsikeresebb, legnépszerűbb darabjait. A műsoron megtalálhatók egyaránt a klasszikus operettek, — mint Lehár „A mosoly országa", Kálmán: „Csárdáskirálynő" című alkotásai — s modern zenés játékok is, mint a „West side story" vagy a „Hegedüs a háztetőn." Az előadások nemcsak a színház sokszínűségéből adnak ízelítőt, hanem az új zenés műfajok megteremtésére irányuló erőfeszítésekről is árulkodnak. Ezeken szinte valamennyi baráti szocialista ország zenés színházi szakértője, vezetője képviselteti magát, s impresszáriókat várnak a nyugati világvárosokból is.

Hétfőtől három hetes kedvezményes Keravill-vásár

A Keravill Vállalat nagykereskedelmi vállalatokkal és termelőkkel együttműködve — szeptember 17—október 6-a között kedvezményes őszi vásárt rendez. A három hét alatt mintegy 25—30 millió forint értékű, kifogástalan minőségű fogyasztási cikket kínálnak átlagosan 20—25 százalékos árengedménnyel. Különféle híradástechnikai és háztartási készülékek, valamint motorkerékpárok alkatrészeire 50—70 százalékos engedményt is adnak, míg három Keravill szaküzletben — a Lenin körútiban, a Tanács körútiban és a Mártírok útjaiban — 50 százalékkal olcsóbban kaphatók különféle csillárok, világítótestek.

A következő három hétben például a Pannónia T 5 típusú 250 köbcentiméteres motorkerékpár ezer forinttal lesz olcsóbb, a Riviera táskarádiót 1390 forint helyett 1100 forintért, a hőfokszabályozós villanyvasalót 230 forint helyett 180 forintért árusítják. Az amatőr szerszámkészlet árát 298 forintról 83 forintra csökkentették a vásár idejére. Ezenkívül a különféle típusú televíziókészülékekhez és a kompresszoros hűtőgépekhez 300 forintos vásárlási utalványt adnak ajándékba.

Jóllehet a Keravill-nak csak a fővárosban vannak üzletei, a kedvezményt a vidékiek is igénybe vehetik, mert a vállalat Kossuth Lajos utca 2. szám alatti csomagküldő szolgálata is a vásári árakon teljesíti a megrendeléseket.

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

A kellemes őszi túraidőben, egy nyugati-mecseki túrát ajánlunk: városi autóbusszal menjünk a cserkúti csárdánál lévő megállóig. Innen a 9. számú és a kék négyszöggel jelzett, egy darabig együtthaladó úton elérjük Cserkút községet. A falu után északi irányban, a 9. sz. úton felfelé kapaszkodva kb. 2 km után a Jakabhegy déli oldalán lévő „Babás szerkövekhez" érünk, melyet az útról egy kis ösvényen lehet megközelíteni. Visszatérve a 9. sz. útra, meredek kapaszkodón érünk fel a Jakabhegy nyugati gerincére. Itt a kék csík jelzésen jobbkéz felé fordulva megtaláljuk a Zsongorkőhöz vezető ösvényt.

Gyönyörű panoráma tárul itt elénk. Ettől északi irányban felkereshetjük a felújított István-kilátót, majd pár száz méter megtétele után, keleti irányban felérünk a Jakabhegy platójára. A kék csík jelzésen nyugat felé folytatjuk útunkat Abaliget irányában, melyet kb. 2 órás sétával érünk el.

Innen autóbusszal térhetünk vissza Pécsre. Túránk célja a Babás szerkövek, a Zsongorkő és a Jakabhegy megismerése volt.

CSÖSZER BUDAPEST

A CSOSZERELOIPARI VALLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás.
Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés:
Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

MEGYEI SZÖVETSÉG
pályázatot hirdet
ruházati előadói
MUNKAKÖR BETÖLTÉSÉRE.

A pályázat elnyeréséhez önéletrajz, szakmai gyakorlatról szóló igazolás és erkölcsi bizonyítvány szükséges.

„SZÖVETKEZETEK"
jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Uzletünk megszűnése miatt

kiárusítás

40—60 százalékos leértékelt áron kötöttáruk, bútorszövetek, népművészeti áruk

Szept. 15-én, 17-én, 18-án.
B. m. Háziipari Szövetkezet,
Pécs, Kossuth L. u. 33. szám.

Holnap nyílik 12 órakor

A MERUKER ÉS A DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT közös üzemeltetésű

Expressz cipőboltja

(PECS, SALLAI UTCA 2 SZAM)
Olcsó férfi-, női és gyermekcipők nagy választékban!
Kedves vásárlóinkat szeretettel várjuk az új kiszolgálási formában működő
ÜZLETÜNKBEN!

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT
EXPRESS CIPŐBOLT
MERUKER PÉCS

Teherkötözőket, traktorvezetőt keres

A FERROGLOBUS PÉCSI TELEPE
(Mecsekalja-Cserkút, a 26-os autóbusz végállomásánál, volt platói).

Jelentkezés 8—15 óra között. — Telefon: 13-571.

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsi Iskolája

„B" (személygépkocsi), illetve „B—C" (személy- és tehergépkocsi) vezetői engedéllyel rendelkező gépjármű vezetők részére gépjármű kezelői (állásvállalásra jogosító)

tanfolyamot rendez

A tanfolyam díja: 800,— forint, a vizsga díja: 100,— forint.

Ugyancsak szervezünk gépjármű kezelői továbbképző tanfolyamot is, melynek feltétele 2 éves gépjármű vezetői gyakorlat és állásvállalásra jogosító vezetői engedély.

A tanfolyam díja: 550,— forint, a vizsga díja: 100,— forint.

Sikeres vizsga esetén a 7/1973. (VII. 11.) MÜM. KPM. sz. együttes rendelet 2. §-a értelmében a gépjárművezető egy fokkal magasabb bértétellel sorolható be.

Jelentkezni lehet: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 32. szám alatt.
Ügyfélfogadás: szombat kivételével 8—12 óráig,
szerdán délután 13—16 óráig.



Mint a pille olyan a tészta

INEX Aroma

ha élesztője
AROMA

A korszerű háztartásban nélkülözhetetlen az
AROMA ELESZTŐPOR.

A tasak tartalmát fél deci tejben vagy vízben, kávéskanálnyi cukorral kell elkeverni, 5—10 percnyi állás után ismét felkeverendő és hatása máris egyenlő a friss élesztővel.

Nincs probléma, ha van otthon
AROMA ELESZTŐPOR!

Forgalomba hozza a DELKER.

Dolgozókat felvesznek

KARBANTARTÓ beosztásba szakvagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelye lakatosokat és marósokat felvesz. Jelentkezés a javítóműhelyben, Pécs, Felszabadulás útja 14. Bérezés megegyezés szerint. (68801)

A VOLAN 12. számú Vállalat díjmentes autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő — legalább kétéves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetők részére. Részletes felvilágosítás a személyzeti osztályon. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. III. em. 6. (2410)

SZAKKÉPZETT liftszerelőt alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés az energiaosztályon. (2411)

A PÉCSI UTASELLÁTÓ (főpályaudvar) keres felvételre férfi szakácsot, felirónőt, takarítónőket, pincemunkást és cukrászüzembe kézilányokat. (2419)

A PÉCSI ÁLLAMI Gazdaság felvesz üszögpusztai munkahelyre, öt éves gyakorlattal rendelkező gépjárművillamossági szerelőt. Jelentkezés: Üszögpusztán személyesen Bonyár József üzemvezetőnél vagy telefonon a 15-288-as számon. (2418)

TARGONCAVEZETŐKET, árukísérőket és férfi munkaerőket raktári munkára felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat. — Pécs, Megyeri út 59. Raktárbázis. (2403)

A VOLAN 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali belépéssel felvesz tehergépkocsivezetőket és szállítómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt. (191991)

KOMLÓI 103-as számú boltunkba férfi eladót felveszünk. Jelentkezés: a bolt vezetőjénél. Komló, Gorkij u. 1. sz. (2417)

VEZETŐ munkakörbe, személygépkocsi javításban jártas mérnököt keresünk felvételre. „Sürgős 73" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2405)

A PÉCSI Ingatlankezelő Vállalat felvételt hirdet gépkezelő, asztalos, üveges, tetőfedő szakmunkások, valamint segédmunkások részére. Jelentkezés a vállalat munkaügyi osztályán munkanapokon reggel 8-tól 12 óráig. (2402)

NŐI segédmunkást és 4 órás munkaidőre nyugdíjas fűtőt felveszünk. — Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. sz. (2415)

AZ ÓBUDAI Szeszgyár felvételre keres háromműszakos munkahelyre betanított és segédmunkásokat valamint villanyszerelő és lakatos szakmunkásokat. A fenti munkakörökben nyugdíjasokat is alkalmazunk. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. — Budapest, III. Folyamőr u. 11. (4788)

TITÁN SZÁLLÍTÁSI szakvizsgával rendelkező, gépjármű-ügyekben jártas és gyakorlattal rendelkező munkaerőt keres a TITÁN Kereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Raktárbázis, Megyeri út 59., a raktárbázis igazgatójánál. (2390)

GYAKORLATTAL rendelkező mezőgazdasági gépszerelő szakmunkásokat felvesz a berkesdi Kossuth Mg. Tsz. — Jelentkezés a gépműhelyvezetőnél. (1378)

BUDAPESTI kiemelt munkára keresünk kőműveseket, ácsokat, kubikosokat, építőipari gépkezelőket, vasbetonszerelőket — komplex brigádokat is —, segédmunkásokat — 16 éves kortól is. — Jelentkezés: Április 4. Építőipari Szövetkezet, Budapest, VIII. ker. Auróra u. 23. sz. Munkaügyi osztály. (2374)

OLAJKAZÁNHOZ,
vizsgázott kazánfűtőt felveszünk

PÉCS,
LOTZ KÁROLY UTCA 2. SZ.
Munkaügy.

FELVÉTELRE KERESÜNK
HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ
szakmunkásokat
vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK
és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:
ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.
Budapest IV. ker.,
Baross u. 91—95.
Munkaerőgazdálkodás

A KESZTYŰGYÁR 1-es üzeme — Pécs, Hőerőmű — kesztyűk gépi varrásának betanítására átképzősöket alkalmaz. Az átképzés idejére havi 800 forint biztosított bért fizetünk. Vidékiek és 8 általánost végzettek is jelentkezhetnek. — Felveszünk továbbá egy női dolgozót éjszakai takarítónak, műhelyek és irodák takarítására. (260495)

EJJELIŐRÖKET felveszünk. Jelentkezés a sásdi TÜZÉP-telepen. (68825)

A MECSEKI Szénbányák Pécs-Bányaüzeme liftszerelő elektrolakatost felvesz. Jelentkezni lehet István-aknán a munkaügyi vezetőnél. (68828)

KAZÁNFŰTŐT állandó alkalmazásra azonnali belépéssel felveszünk. — MOKÉP Kirendeltség, Pécs, Hőgyes Endre u. 20. (260436)

A PÉCSI Közúti Építő Vállalat felvételre keres hálózati villanyszerelőt, szféntüzelésű kazánfűtőt és segédmunkásokat. Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. sz. (68822)

ADMINISZTRATÍV munkakörbe érettségizett női munkaerőt alkalmazunk azonnali belépéssel napi 4—5 órai elfoglaltsággal. Jelentkezést „Hivatal" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (260420)

AZ IDEGKLINIKA azonnali belépéssel takarítónőt keres. (260381)

A BUKKÖSDI Állami Gazdaság margitmajori tehenészetébe, tehenész dolgozókat vesz fel. Lakást biztosítunk. Jelentkezés az üzemegységvezetőnél, Vásárosdombó, Margitmajor. (68806)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres nagy vállalat pécsi telephellyel, azonnali belépésre. „D"-vizsgások előnyben. Válaszokat „Rákóczi" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe. (—)

FELVÉTELRE keresünk éjjeliőröket, segédmunkásokat és vízóraleolvasókat, valamint ács szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécs Vízmű, Zólyom u. 2. Munkaügy. (1681)

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK
   (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS CÉRNÁZÓNAK
   ÉS LÁNCCSÉVÉLŐNEK
   (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.
Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év
minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.
PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

Görcsönyi „Új Március" Mg. Tsz. mindennemű
villanyszerelési munkát
rövid határidővel
vállal

Készpénzért eladó

Harkány, Vak Bottyán utcában 151 négyszögöl nagyságú,
beépítetlen házhely

Az utcában víz és világítási hálózat kiépítve.
Felvilágosítást ad:
KESZTYŰGYÁR,
Beruházási Csoport,
7601 Pécs, Sörház u. 36. IV. emelet 402.



Kupák és kupacsapatok

Szerdán elkezdődnek a nagy kupákért folyó mérkőzéssorozatok Európa labdarúgópályáin. Négy kupában magyar csapatok is érdekeltek — egyelőre. Sokszor elhangzó kérdés: érdekelve lesznek-e majd az utolsó felvonásnál, a döntőkben is? És ezzel a kérdéssel máris bennvagyunk ismét a futballviták kellős közepében. Mert évek óta egyik nagy nemzetközi kupában sem sikerült magyar együttesnek a fináléig eljutnia. Jobb híján csak a kissé megkopott értékű KK-ban vigasztalódhatnak a csapataink, de hát erre a kupára már inkább csak kegyeletből emlékezik a mai futballvilág ...

Kupacsapatra, vagy inkább kupacsapatokra lenne szüksége a magyar labdarúgásnak. De igazi kupacsapatunk már évek óta nincsen. A fénykorában lévő Vasas volt kupacsapatnak nevezhető, amikor kétszer a későbbi BEK-győztes Real Madrid ütötte el a döntőbejutástól, de azt, hogy kupára vésség a nevét, csak az FTC érhette meg évekkel ezelőtt, még Albert fénykorában, amikor az UEFA kupa elődjét, a VVK-t megnyerte a Juventus ellenében. Azóta az Újpesti Dózsa indult a legtöbbször a BEK mérkőzésein, anélkül, hogy a döntőbe sikerült volna bejutnia – legfeljebb felvillanásai voltak a népszerű újpesti csapatnak, remek részeredmények, gyenge végeredménnyel. Emlékezzünk csak a múlt évi Juventus elleni hazai döntetlenre, ami felért egy hazai vereséggel ...

Az idei év kupataláíkozói előtt lezajlott futballvitákban is terítékre került a kupacsapatok, vagy legalábbis egy kupacsapat megteremtésének szükségessége. Javaslat is elhangzott nem egy, miként lehetne a nemzetközi porondon jobban szerepelni. Mindenekelőtt erős klubcsapatokra volna szükség ehhez. Hangzott el olyan javaslat is, hogy mindenekelőtt a négy vezető és legalábbis a pillanatnyilag legerősebb klubcsapatok erősítésére fordítsák az illetékesek a leanagyobb gondot. A vita körülbelül itt is ért véget, azután lezárultak az átigazolások és megkezdődött a bajnokság.

Az első négy forduló már hozott meglepetéseket, ha nem is feltűnőeket. Lezajlottak az első rangadók is, és kiderült, hogy az idei bajnokságában sincs kiemelkedő képességű csapata a magyar labdarúgó-bajnokságnak ...

Ha ez azt jelentené, hogy roppant kiegyensúlyozottak a csapatok, akkor még talán vigasztaló is lehetne a helyzet. De az eddigiekből éppen a vezető csapatok kiegyensúlyozatlansága tűnik ki. Az eleién úgy tűnt, hogy a Honvéd tökéletesen együtt van, a Ferencváros kissé gyengélkedik (lehet, hogy az afrikai túra miatt), a Vasas pedig még nem vált a szó valódi értelmében csapattá, az Újpest pedig egy évvel idősebben, de tartja a megszokott formáját. A két első rangadó azután összezavart sok mindent. A Vasas egyszeriben nagy formába lendült és legyőzte az Újpestet, az FTC pedig megérdemelten a Honvédot. Tulajdonképpen nem történt semmi meglepő az elmúlt vasárnapon, hiszen senki nem kételkedett abban, hogy a Vasasban „több van", mint amennyit a számszerű eredményei mutattak. Ámde pénteken a Vasas a nyeretlen Egyetértés ellen ismét csak egy szerény döntetlent ért el – a tudósítások szerint szerény színvonalú mérkőzésen. A többi mérkőzés milyen meglepetéseket rejtenek az ötödik fordulóban? Majd kiderül.

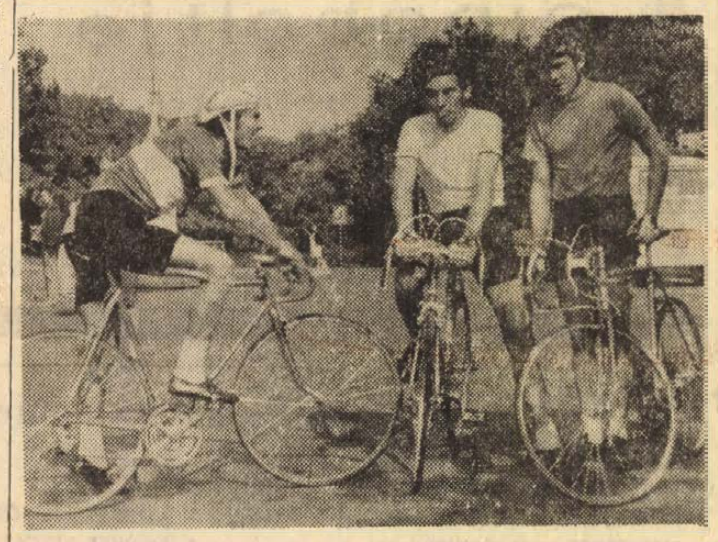
Lehet, hogy az első kupaszerda is hoz számunkra kellemes meglepetéseket, de még akkor is csak azt kell leírni, hogy még mindig nincsenek kupacsapataink. Hiszen jelenleg éppen a vezető csapatok még hétről hétre sem tudják a formájukat átmenteni. Ez már persze szakmai kérdés, aminek a megoldása aligha könnyű, de azt mindenképpen mutatja, hogy nem csak csapaterősítési problémák miatt nincs igazi kupacsapatunk ...

— K. —

DN SPORT

A kerékpárosverseny második napján:

Egyéniben Takács, csapatban a BKV Előre vezet



Az egyenkénti indításos állórajtos verseny győztese Takács András (BKV Előre balról), második Géra Imre (MDSC), 3. Hirth István (Pécsi Spartacus)

Tegnap délelőtt az egyenkénti indításos versennyel folytatódott a háromnapos viadal. Egypercenként indították a versenyzőket, a Pálos-templom előtti rajthelyről, a cél a Dömörkapunál volt. Elsőként azok a versenyzők vágtak neki a hegyoldalnak, akik az előző napi küzdelmekben az egyéni összetett verseny második felében foglaltak helyet. Sokáig úgy látszott, hogy a magyarok nem tudnak beleszólni az első három helyért folyó versengésbe, a szlovákok, az osztrákok és a lengyel versenyzők remekeltek. Utoljára indultak viszont a pénteki versenyben élen végzett versenyzők, akik alaposan átforgatták a már kialakult helyezési sorrendet. Mint ahogy az várható volt, első helyen a BKV Előre kitűnő versenyzője, Takács András szerezte meg a győzelmet a miskolci Géra előtt. Ez utóbbi viszont csak egyetlen másodperccel előzte meg a legjobb pécsi versenyzőt, Hirth Istvánt, aki végeredményben a harmadik helyen fejezte be a második verseny első szakaszát és ezzel az összetett egyéni versenyben is megerősítette 3. helyét.

Eredmények: Második nap első szakasz, egyenkénti indításos verseny: 1. Takács 7.33, 2. Géra 7.56, 3. Hirth 7.57, 4. Jindrick (Trinec I.) 8.00, 5. Priglhofer (ÖRB) 8.04, 6. Ebner (ÖRB) 8.04 ... 44. Sturm (P. Spartacus) 8.52, 45. Herke (P. Spartacus) 8.53.

I—III. szakasz egyéni összetett eredményei: 1. Takács 2:20.16, 2. Géra 2:20.24, 3. Hirth 2:21.22, 4. Jindrick 2:21.40, 5. Priglhofer 2:21.44, 6. Ebner 2:21.44 ... 42. Sturm 2:22.32 ... 44. Herke 2:22.33.

III. szakasz csapateredményei: 1. BKV Előre 15.52, 2. ÖRB 16.08, 3. Trinec I. 16.21, 4. MVSC I. 16.23, 5. Vointa II. 16.37, 6. Start Warsawa 16.38, ... 11. Pécs 16.49.

I—III. szakasz összetett csapateredménye: 1. BKV Előre 6:01.08, 2. ÖRB 6:01.45, 3. Ú. Dózsa I. 6:02,25, 4. Start Warsawa 6:02.54, 5. Vointa II. 6:03.02, 6. Csepel I. 6:03.18, 7. Trinec II. 6:03.33, 8. Pécsi Spartacus 6:04.02.

Fél kettőkor az Üszög pusztai 33-as kilométerkőnél gyülekezett a még versenyben lévő 76 kerékpáros, hogy nekivágjon a háromnapos viadal talán legnehezebb 165 kilométer hosszú szakaszának. Háromnegyed kettő előtt öt perccel a versenybíróság megadta a jelet az indulásra és ekkor talán még senki sem gondolta, hogy a Pécs–Mohács–Szekszárd–Bonyhád–Komló–Pécs útvonalon egyetlen versenyzőnek sem sikerül jelentős előnyre szert tenni. Ez viszont nem jelenti azt, hogy eseménymentesen zajlott a viadal. Szederkénynél Willibald Hesse az osztrák ASVÖ és Dani Béla a Csepel I. csapatának versenyzői kísérelték meg az első szökést, előnyüket azonban 100 méternél tovább nem tudták fokozni és néhány kilométeren belül szerelték őket. Mohácsnál majd Dunaszekcsőnél teljesen együtt haladtak a versenyzők és 42 kilométeres átlagsebességgel haladtak a szekszárdi részhajrá felé. Ott Jindrick a Trinec versenyzője bizonyult legjobbnak, amikor az utolsó métereken egy fél kerékhosszal sikerült megelőznie Klunejkát a Start Warszawa versenyzőjét. Harmadikként Géra hajtott el a célbírák előtt. Klunejka, a dózsás Ötvös és Matulai, a Ferencváros versenyzői Bonyhádnál szökést kíséreltek meg, de őket is csakhamar elnyelte az üldöző mezőny. Kísérletük mindenesetre arra jó volt, hogy az előbbi sorrendben végezzenek a bonyhádi részhajránál.

Hegyes-völgyes, kanyargós úton, kis községeken vezetett az út a következő hegyi részhajrá, Zobák tető felé. A falvakban mindenhol az érdeklődők sorfala között haladtak el a versenyzők. Ezen a szakaszon már egyre többször használták a frissítőt, az egyre meredekebb ugyancsak megizzasztotta a kerekeseket.

Magyaregregy után egy rövid szakaszon mintegy 30–40 méter hosszúságban zúzalékkő fogadta a versenyzőket és ez sajnos döntő jelentőségű volt a pécsiek számára. Egymás után emelkedtek magasba a segélykérő kezek. Elsőként, vezető pozícióban Hirth jelzett, miután defektet kapott. A kerékcsere után annyi ereje még volt, hogy felzárkózzék a nagy iramban haladó mezőnyhöz, ezután viszont tovább újítani nem tudott és így leszakadt az élmezőnytől. Sturmot Árpádtetőnél hagyta el ereje és Herke is alaposan leszakadt. A Komló környéki hegyek végre megnyújtották az addig teljesen együtt haladó mezőnyt, és a mánfai emelkedőnél már kisebb csoportok szakadtak le.

Az árpádtetői részhajrát Géra nyerte, de a mélybe zúduló mezőnyben nem tudta megtartani vezető pozícióját. A versenyzők nagyon vigyáztak rá és a másik esélyesre, Takácsra is. Így aztán az utolsó kilométereken egyikőjüknek sem sikerült a legkisebb előnyt sem megszerezniök. A Zsolnay úton sajnos bukás történt. Mintegy 6–10 versenyző az élmezőnyből olajfoltra futott, megcsúsztak és egymásra estek. Köztük volt a csapatversenyben vezető helyen álló BKV Előre egyik versenyzője, Szuromi is. A kerekesek szerencsére nagyobb sérülés nélkül úszták meg a bukást. Az utolsó métereken a külföldi versenyzők állóképessége bizonyult jobbnak és elsőként Julius Firkowszki, a Start Warszawa versenyzője haladt át a Széchenyi téri célvonalon. Őt Krejci (Trinec II) és Hoffmann (Stuttgart) követték. A győztessel hasonló idővel ért célba Sturm, a Pécsi Spartacus versenyzője is. Hirth és Herke a mezőny második felében végeztek.

Eredmények: második nap, II. szakasz. Útvonal: Pécs, Mohács, Szekszárd, Bonyhád, Komló, Pécs, 165 km 43,043 km/h átlagsebesség. 1. Firkowszki (Start Warszawa) 3:50.30 (45 mp időjóváírás után: 3:49.45), 2. Krejci (Trinec II.) 3:50.30 (30 mp jóváírás után 3:50.00), 3. Hoffmann (Stuttgart) 3:50.30 (15 mp jóváírás 3:50.15), 4. Gábor (FTC II.) 3:50.30, 5. Szücs (Tipográfia), 6. Debreceni (Csepel I.), ... 20. Sturm (P. Spartacus), a 4. azonos idővel. ... 61. Hirth 3:54.03,... 70. Herke 3:54.17.



Bonyhád után még együtt a mezőny

Hegyi részhajrá, Zobák-tetőn: 1. Géra, 2. Kluneiko, 3. Takács, 4. Szücs (Tipográfia).

Árpádtető: 1. Géra, 2. Granák (Bratislava), 3. Hesse (ASVÖ), 4. Takács.

Részhajrák. — Szekszárd: 1. Jindrick, 2. Klunejko, 3. Géra. Bonyhád: 1. Kluneiko, 2. Ötvös (Ú. Dózsa), 3. Matulai (FTC). Komló: 1. Debreceni (Csepel), 2. Jindrick, 3. Klunejko.

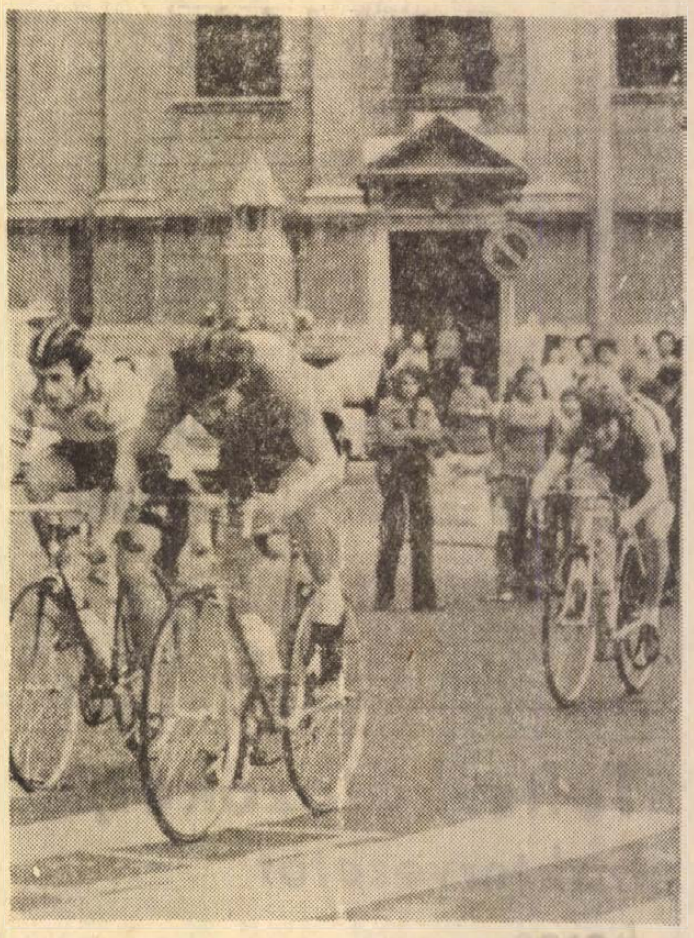
A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny egyéni versenyének állása a IV. szakasz után. 1. Takács 6:10.40, 2. Géra 6:10.54, 3. Firkowszki 6:11.33, 4. Priglhofer (ÖRB) 6:12.14, 5. Hoffmann 6:12.19, 6. Pettermann (Ú. Dózsa I.) 6:12.21 ... 25. Sturm 6:13.02 ... 53. Hirth 6:15.25.

IV. szakasz csapateredménye: 1. Start Warszawa 7:41.00, 2. Stuttgart, 3. ÖRB, 4. Vointa, 5. MVSC, 6. Szekszárdi Spartacus a győztessel azonos idővel ... 23. Pécsi Spartacus 7:44.33.

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny összetett csapateredménye a IV. szakasz után: 1. BKV Előre 13:42.08, 2. ÖRB 13:42.45, 3. Ú. Dózsa I. 13:43.25, 4. Start Warszawa 13:43.54, 5. Vointa Bukarest II. 13:44.02, 6. MVSC I. 13:45.04 ... 17. P. Spartacus 13:48.35.

A délután győztese:

Julius Firkowszki



A szombat délutáni verseny győztese Julius Firkowszki, a Széchenyi téren, a célban

Fotó: Arató

a Start Warsawa versenyzője. 20 éves, hat éve kerékpározik versenyszerűen. Idén végezte el a Hiradástechnikai Technikumot. Először van itt a Mecsek Kupán, tavaly tagja volt a lengyel olimpiai csapatnak. Idei legnagyobb sikere egy etap győzelem a jugoszláv körversenyen.

Örökrangadó a Hungária úton

Ferencváros—MTK 2:0

Az „örök rangadó"-ra a két régi vetélytárs azonos rendet választott: 4—3—3-as felállást. Az első 45 percben az MTK-nak kétségtelenül több helyzete akadt, a vezetést mégis a Ferencváros szerezte meg, s fölényét a szünetig két gólra váltotta. A 15. percben Alberttől elpattant a labda (a Ferencváros játékosa egyébként igen jól játszott), Becsei indulhatott meg, de közelről fölé lőtt. A 21. percben Küt a 16-son belülről buktatták, a tizenegyest Szőke a kapu jobb oldalába rúgta (1:0). Jobboldali szöglet után Varga a 40. percben öklözött, Ebedli 20 méterről fordulásból lőtt a jobb felső sarokba (2:0).

Jók: Bálint, Juhász, Ebedli, illetve Borsó.

Villanyfényes mérkőzés Kispesten

Újpesti Dózsa – Bp. Honvéd 4:2 (2:1)

Kispest, 22 000 néző, vezette: Petri. — Góllövők: Fazekas (2), Bene, Nagy L., illetve Kozma (11-esből) és Pál.

Szücs, majd Kozma lövése nyitotta meg az első tíz perc heves Honvéd-rohamait. Jó iramú volt a találkozó. A 13. percben Kozma hagyott ki helyzetet, majd Kocsis hatalmas szabadrúgását védte Szentmihályi. A félidő derekától egy kicsit „pihentek" a játékosok. A Honvéd volt ugyan fölényben, de mégis gólt kapott. A 30. percben Bene lövése kipattant a kapusról és Nagy közelről lőtt a hálóba (1:0). Öt perccel később Pintért Bánkuti a 16-oson belül elkaszálta. A tizenegyest Kozma értékesítette (1:1). Öt perccel a félidő befejezése előtt Bene a jobb oldalról két csel után középre adott és néhány lépésről a hálóba lőtt (2:1).

Lila-fehér rohamokkal kezdődött a második félidő. Az 59. percben Bódi helyére Budavári állt be, Bánkutit pedig Kellner váltotta fel. Az újpestiek szellemesen, gyorsan rohamoztak, a Honvéd körülményesebb volt. A 71. percben Fazekas elfutott a jobb oldalon, beadott, Bene látványosan átvette és öt lépésről lőtt a kapuba (3:1). A gól után Noskó helyére Kolár állt be. A 73. percben Fazekas a félvonalnál elcsípett egy átadást, lefutotta Ruzsinszkit és a 16-osig kifutó Lévai mellett talált a hálóba (4:1). Négy perccel később bal oldali Honvéd-szöglet után Pál 8 méterről fejelt az újpestiek kapujának jobb felső sarkába (4:2). A hátralevő percekben a Honvéd még próbálkozott, a bajnokcsapat könnyedén hárított.

Jók: Harsányi, Horváth, Bene, Fazekas, illetve Morgós.

Mai sportműsor

Labdarúgás. NB I. mérkőzés: Szegedi EOL—Pécsi MSC, Szeged, 15.00. NB I. tartalékbajnokság: SZEOL—PMSC, Szeged, 13.15. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Várpalotai Bányász, Komló, 15.00. NB II. mérkőzések: PVSK—Székesfehérvári MÁV Előre, PVSK-pálya, 14.30. NB III. mérkőzések: Nagymányok—Steinmetz SE, Nagymányok, 15.00. PEAC—Szekszárdi Vasas, Pécsújhegy, 15.00. Pécsi BTC—Nagyatád, Bőrgyár-pálya, 10.30. Véménd—Mezőfalva, Véménd, 15.00. — Megyebajnokság. Bóly—Vajszló, Bóly, 15.00. Sátorhely—Vasas II., Sátorhely, 15.00. Szigetvári Kinizsi—Kesztyűgyár, Szigetvár, 15.00. Pécsi Postás—Pécsi Gázmű, Postás-pálya, 9.00. Siklós—Pécsi Kinizsi, Siklós, 15.00. Sellye—Mágocs, Sellye, 15.00. Sásd—Beremend, Sásd, 14.30. István-aknai Bányász—Szentegát, Pécsszabolcs, 15.00.

Kerékpár. Mecsek Kupa nemzetközi országúti verseny, V. szakasz rajtja: Üdülőszálló, 10.00.

Kézilabda: NB I. férfiak: PMSC—Csepel, Újmecsekalja, 10.00. NB I. nők: Pécsi Bányász—Győri Textilis, Pécsújhegy, 10.00. NB I. B férfiak: Pécsi Bányász—VM Egyetértés, Pécsújhegy, 11.00.

Röplabda. NB II. férfiak: PEAC—Bakony Vegyész, Egyetemi tornacsarnok, 10.00. NB II. nők: PEAC—Bakony Vegyész, Egyetemi tornacsarnok, 12.00.

Kosárlabda. NB II. férfiak: PMSC—BKV Előre, Építők úti Általános Iskola, 9.40. NB I. nők: Tanárképző Főiskola—Nagykanizsa, Tanárképző Főiskola, 11.30.

Teke. NB II nők: Pécsi BTC—Vasas Ikarus, Pécs, 11.00.

Ökölvívás. MNK II/A. csoportjának második fordulója. Pécs, Petőfi laktanya, 9.00.

Háromtusa: Futás. Dömörkapu, 9.00.

Súlyos vereség Szegeden

◆

Mesés kincs egy mohácsi pincében?

◆

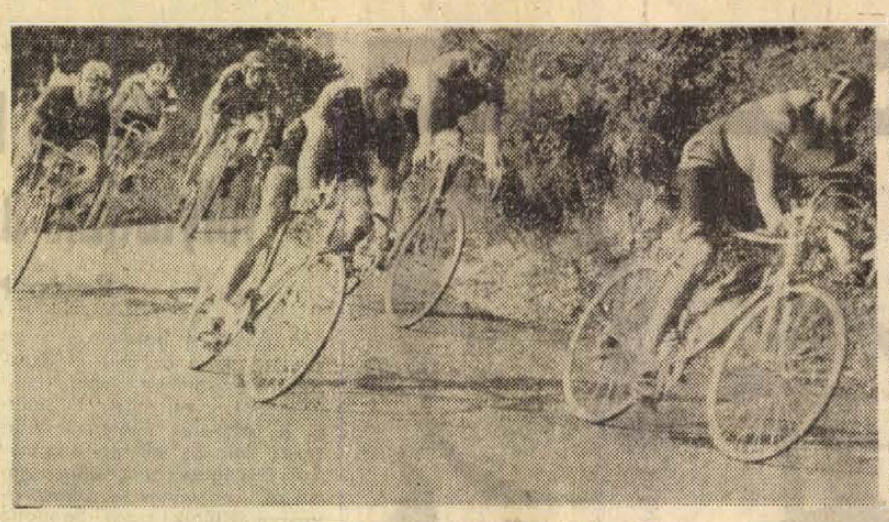
Szifilisz után az alkohol?

◆

Halálos baleset a 6-os úton

◆

Portisch a világbajnokjelöltek között



Egy veszélyes bukkanó a Mecseken



Az Üdülő szálló előtti kanyarban

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 246. szám
1973. szept. 17., hétfő
Ara: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Eletveszélyes égési sérülés

Súlyos baleset érte Vályi Pétert

Szeptember 15-én Vályi Péter, a Minisztertanács elnökhelyettese látogatást tett a miskolci Lenin Kohászati Művek acélmű öntőcsarnokában. Vályi Péter a forró öntecseket tartalmazó öntőgödör mellett megbotlott és az öntőgödörbe zuhant. A kíséretében lévő Énekes Sándor, a Lenin Kohászati Művek vezérigazgatója, aki segítségére sietett, utána zuhant. Mindkettőjüket azonnal a miskolci Megyei Kórházba szállították. Az orvosi jelentés szerint Vályi Péter súlyos, életveszélyes, Énekes Sándor súlyos, de nem életveszélyes égési sérülést szenvedett.

Bolondos Bacchus-ünnep

Tízezer szüretelő Szekszárdon

„Hegyre hág fel a szegzárdi, Onnan hozza tűzborát...“

A szekszárdi szüreti napok rendezvénysorozata már szombaton elkezdődött, és — ilyen még nem volt — a vigság időpontjában az „igazi szüret" is kezdetét vette Szekszárdon. A város minden szempontból jogosult arra, hogy megrendezze Bacchus ünnepét. Első szempont természetesen a bor: „... A lapályra béka menjen, / Igya meg büzös tavát, / Hegyre hág fel a szegzárdi, / Onnan hozza tűzborát." Így énekli meg a hegy levét a szekszárdi születésű Garay János. Nincs valami jó véleménye a lapály borairól, ám a költőre alaposan rácáfol a szüreti napok keretében rendezett „vörösbor-fesztivál": az elfogulatlan zsüri majd minden díjat az alföldi boroknak ítélt...

Az ökör a gimnázium udvarán szolgált látványosság és tízórai gyanánt. Este nyolckor alágyújtottak — tisztán 240 kilót nyomott — éjjel sült, és délelőtt tizenegykor már csak szánalmas maradványok jelezték a marha egykori létét...

A szüret hagnulatát mindenki megkapta a várostól ingyen és bérmentve, valódi szüreten viszont — megfelelő summa ellenében — az az ötvennégy, jórészt külföldi vendég vehetett részt, aki befért a szőlészeti szakcsoport domboldali pincéjébe. A szakcsoport tagjai nemcsak imitálták a szüretet, vasárnap is „teljes üzemben" szedték a tőkék ajándékát. A vendégek díszes fogatokkal hajtattak fel a szőlőbe, akot adva némi kajánkodásra, miszerint a pincétől visszajövet inkább szükség lesz a kocsikra...

A város szepen kiöltözött erre az alkalomra, és a rendezvények olyan tömegét zúdította a vendégekre, hogy aki minden kiállítást, műsort megnézett, közben megismerkedett az egyre jobban fiatalodó, kedves öreg várossal is. Négy országos volnerejű tanácskozást tartottak ezen a két napon és nyolc kiállítás várta az érdeklődőket, bemutatva a Sárköz híres népművészetét, a Tolna megyei festők legszebb munkáit, Gemenc élővilágát, az egzotikus madárfajtákat és a vadászkutyák nemesebbjeit. Kutya-kuriózum is volt Szekszárdon: mindenki megcsodálta az „erdélyi kopo" nevű ebet, amelynek termetéről és kiállásáról talán csak elég annyit mondani, hogy kizárólag vérmedvékre idomítják...

A nap fénypontja, a szüreti felvonulás, méreteit tekintve olyan volt, hogy azt hihette az ember: a fesztelen kedvű tízezres nézősereg is beállt a színpompás menetbe. Gépkocsikkal száguldozó URH-s rendezők irányították ezt a hatalmas szüreti folyamot, hogy a Széchenyi utcán, Mártírok útján várakozó nézősereg mindig találjon valami látnivalót. Leírni, elmesélni nem lehet, ott abban a környezetben, hangulatban kell látni ezt a menetet... D. K. J.

Fürdés csak film után

Mikor, mire, mennyi vizet használnak a pécsi családok?

Az országban egyedülálló vízfogyasztási méréssorozatot kezdtek meg a közelmúltban Pécsett. Az ÉVM műszaki fejlesztési főosztálya megbízásából a Pécsi Pollack Mihály Műszaki Főiskola víz—gáz—közművek tanszéke készítette el a speciális műszereket, amelyek mérik és regisztrálják: egy másodperc, egy perc, vagy 24 óra alatt mennyi hideg és meleg víz fogy a kijelölt újmecsekaljai lakóépületben. Egyidejűleg pontos adatokat kapnak arról, mennyi szennyvizet „termelnek" a többszintes lakóházban élő családok.

Mivel a napi egy főre jutó 100—150 liter víz nem egyenletesen, 24 órára elosztva fogy el, keresik az úgynevezett „egyidejűségi" tényezőket. Bár az elmúlt két hónap adatainak feldolgozása még nem történt meg, az máris kivehető a diagramokból: sportközvetítések idején, érdekesebb tv-műsorok vetítése alatt szinte senki nem fürdik a lakók közül. Nyolc óra előtt a műszerek jelzik a „gyermek-mosdatásokat", majd film után, 10 óra körül 27 család közül legalább 20-nál töltik a kádakat, fürdéshez készülődnek. A szakértő „intim" dolgokat is megtudhat az adatokból, így pl. a WC-öblítést követi-e kézmosás. A mosógép vízzel való feltöltését, mosogatáshoz szükséges víz kieresztését, stb. jól elkülöníthető, felismerhető jelből olvashatjuk le a szalagokról.

A kezdeti eredmények biztatóak, várható, hogy az Építéstudományi Intézet — mint témavezető — irányításával további reprezentatív felmérésekre kerül sor Pécsett. Az adatok szükségesek a víznyomócső, melegvíz-cső, szennyvíz-elvezető keresztmetszetének méretezéséhez, illetve a fogyasztási egyidejűséget is figyelembe vevő esetleges új méretezési normák megállapításához.



Igazi szüreti hangulat a szekszárdi utcán Foto: Szokolai

Befejeződött a Mecsek Kupa kerékpáros-verseny

Győztes a BKV Előre

Óvás alatt az egyéni verseny Véletlen vagy szándékosság?

Géra először vagy Takács negyedszer? — erre a kérdésre vártak választ mindazok, akik vasárnap délelőtt a Mecsek Kupa harmadik napi küzdelmeinek útvonala, a mecseki körpálya mentén helyezkedtek el. A több száz fős nézősereg előtt Takács András vette magára az összetett egyéni versenyben vezető helyen álló versenyzőnek járó sárga trikót, majd pontosan 10 órakor vágott neki a 72 kilométeres távnak a 80 versenyző. A két esélyes, Géra és Takács egymást figyelte, így történhetett, hogy az első részhajrát Hirth, a Pécsi Spartacus versenyzője nyerte, aki ezután egyre kevesebb erővel versenyzett, és végül a középmezőnyben ért célba. Meglepő viszont a Szekszárdi Spartacus csapatának kitűnő szereplése. Végig bátran, jól versenyeztek, mindkét versenyzőjük az élbóllyal fejezte be a küzdelmeket.

Mintegy 200 méterrel a cél előtt Priglhofer a dózsás Kissel robbantott. A közönség nagy tapsa közepette az osztrák versenyző haladt át a célvonalon. Még két versenyzőnek sikerült a mezőnyből kiválnia. Géra és Takács külön versenyt vívott egymással. Az üdülőszálló előtti célegyenesben forduló bal kanyarban Takács kívülről próbálta előzni Gérát, aki azonban ezt nem hagyta és út szélére szorította az előrés versenyzőt. Takács a járdának vágódott, egyik kereke összetört, ő maga pedig a járdára bukott. A manőver után harmadikként Géra érkezett a célba. Óriási taps köszöntötte, mert a bukás után sem adta fel a küzdelmet, és



A 72 km-es mecseki kritérium-verseny győztese az osztrák Wolfgang Priglhofer (ORB)

törött kerékpárral a hóna alatt futott a célba. A délutáni eredményhirdetéskor a versenybíróság az első és második helyet — amelyen Takács és Géra osztoznak — nem adta ki, mert az Előre egyesülete az említett eset miatt óvott.

(Folytatás a 7. oldalon)

TOTÓ

A 37. HETI TOTÓ-EREDMÉNYEK A KÖVETKEZŐK:

1. Csepel—Rába ETO	1:1	x
2. Dorog—Salgótarján	0:0	x
3. Haladás—Tatabánya	1:1	x
4. Szeged—Pécs	4:0	1
5. Videoton—Zalaegerszeg	1:0	1
6. Ganz-MAVAG—Kossuth KFSE	1:1	x
7. Budafok—Békéscsaba	4:1	1
8. Olajbányász—Kecskemét	1:2	2
9. Oroszlány—Dunaújváros	1:4	2
10. Rudabánya—Miskolc	1:3	2
11. EPGÉP—Vasas Izzó	1:2	2
12. Nagybátony—BVSC	1:2	2
13. Dunakeszi—Kazincbarcika	2:0	1

Pótmérkőzések:

14. Salgót. KSE—Nyiregyháza	1:1	x
16. Leninváros—Ozd	5:0	1

Az NB I. állása

1. Ferencváros	5	4	—	1	10-4	8
2. Újpesti D.	5	4	—	1	16-12	8
3. SBTC	5	2	3	—	5-2	7
4. Bp. Honvéd	5	3	—	2	14-7	6
5. Rába ETO	5	2	2	1	7-7	6
6. Vasas	5	1	3	1	7-6	5
7. Tatabánya	5	1	3	1	7-7	5
8. MTK	5	2	1	2	6-6	5
9. Pécsi MSC	5	2	1	2	6-10	5
10. SZEOL	5	2	—	3	10-9	4
11. Dorog	5	1	2	2	6-8	4
12. Videoton	5	1	2	2	4-8	4
13. Zalaeg. TE	5	1	2	2	3-7	4
14. Szombathely	5	—	3	2	4:6	3
15. Csepel	5	1	1	3	9-12	3
16. Egyetértés	5	—	3	2	5-8	3

Vasárnap 23 órakor

— Az észak-írországi Lisburn közelében megtalálták a protestáns Ulsteri Védelmi Szövetség eltűnt vezetőjének holttestét. A protestáns vezetőt két nappal ezelőtt látták utoljára. Mint kiderült, a szövetség vezetőjét főbelőtték.

✶

— A szíriai hatóságok felfüggesztették a Palesztina Hangja nevű rádió működését. A Szíria déli határa mentén lévő Derrában működő adó szombaton szólt utoljára.

✶

— Több robbanás volt Spanyolországban az elmúlt 24 órában. A legutóbbi a chilei légitársaság madridi irodájában történt. Ezt megelőzően robbanás volt a barcelonai érseki palotában és ugyancsak ebben a városban gyújtóbombákat dobtak az ITT amerikai társaság irodáira.

✶

— A Skylab amerikai űrhajó utasai folytatják munkájukat. Két újabb vizsgálatot végeztek az Egyesült Államok felett, a földben rejlő természeti kincsek felkutatására.

hétvége a nagyvilágban

Fidel Castro

Dél-Vietnam felszabadított övezetébe látogatott

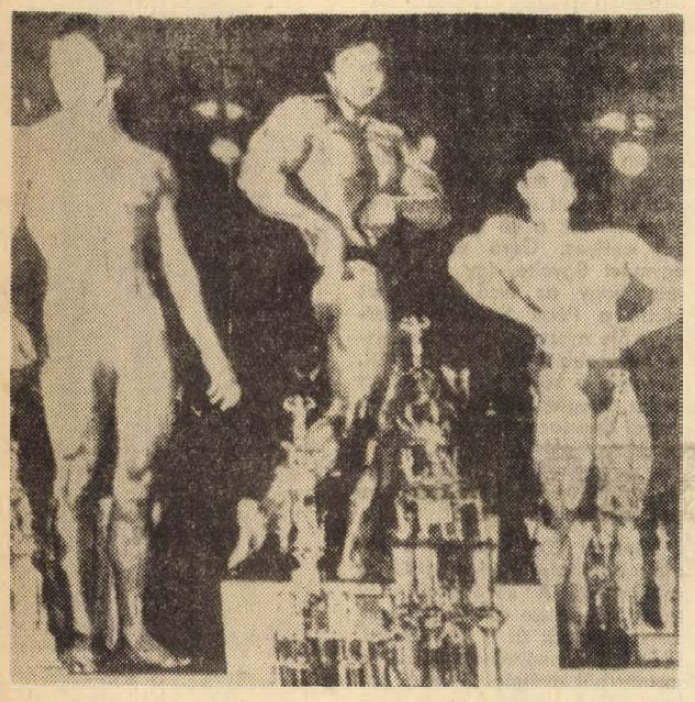
Fidel Castro, a Kubai Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, miniszterelnök, aki szerda óta hivatalos látogatáson tartózkodik a Vietnami Demokratikus Köztársaságban, szombaton rövid látogatást tett Dél-Vietnam felszabadított övezetében – jelentette az AFP hanoi tudósítója.

A kubai vendég vasárnap visszatért Hanoiba. Délután részt vesz a Salvador Allende chilei elnök emlékére Hanoiban tartandó gyászünnepségen.

✦ *MOSZKVA: Két olasz hadihajó, az Impavido romboló és a Carabiniere fregatt Paolo Mainini tengernagy parancsnokságával szeptember 17-től 24-ig hivatalos látogatást tesz Szevasztopol és Odessza szovjet kikötőkben. A szovjet haditengerészet hajói októberben viszonozzák majd a látogatást.*

✦ MEXIKÓVÁROS: Szombaton Mexikóvárosban megkezdődtek a hivatalos béketárgyalások Salvador és Honduras képviselői között. A két ország az 1969-es „futball-háború" óta nincs diplomáciai kapcsolatban, és azóta szünetel a kereskedelem is közöttük.

✦ *VARSÓ: A szocialista országok tudományos-fantasztikus írói Poznanban megrendezett konferenciájának nemzetközi zsűrije – amely Murányi Beatrix elnökletével ülésezett – több írót eddigi munkássága elismeréséül tekintélyes díjakkal tüntetett ki. A lengyel kultúra- és művészetügyi miniszter nagydíját Kuczka Péter, a nemzetközi zsűri különdíját pedig Fekete Gyula kapta meg. A tudományos-fantasztikus irodalom terjesztésében végzett tevékenységéért jelvénnyel tüntették ki a Móra Kiadót. A magyar sci-fi-irókat Fekete Gyula vezetésével négytagú delegáció képviselte.*



Kuala Lumpur, szeptember 16. (AP) — A szingapúri Rohmat Juraimi nyerte el a Mr. Azsia 1973. címet ma reggel.

✦ *ZÜRICH: Vasárnapra virradóra ismeretlen tettesek bombamerényletet követtek el a Nemzetközi Távíró és Telefon Társaság (ITT) zürichi épülete ellen. Az épületben és berendezéseiben több mint félmillió svájci frank kár keletkezett.*

Telefonkészülék tárcsa nélkül

Az Egyesült Államokban olyan készülékkel kísérleteznek, amely szóbeli utasításra keresi ki a szükséges telefonszámokat. A hanghullámok a készülékben elektromos impulzussá alakulnak, s olyan elektromechanikus átkapcsolót hoznak mozgásba, amely „kikeresi" a szükséges telefonszámot.

Az utóbbit a készülék világító számokkal is felírja, hogy „feledésbe ne merüljön". Az előfizető felhívása külön parancsra történik. Amennyiben újabb szám összeállítására kerül sor, a készülék automatikusan törli az előzőt.

✦ NICOSIA: Szombat éjjel és vasárnap reggel a terrorcselekmények egész sorát követték el Ciprus szigetén Grivasz tábornok hívei. Limassol körzetében, Malia faluban fegyveresek rohamoztak meg egy rendőrőrszobát. A mintegy 15 percig tartó tűzharcban egy rendőr megsebesült. Vasárnap reggel Soumi faluban rálőttek egy rendőrautóra, az éjszaka folyamán pedig robbanószerkezeteket helyeztek el más helységekben is. A jelentések csak anyagi károkról számolnak be.

✦ SZOFIA: A Barátság fekete-tengeri bolgár üdülőtelepen befejezte munkáját a KGST-országok környezetvédelmi tanácsának második ülésszaka. A tanács munkájának középpontjában a KGST legutóbbi ülésszakának határozataiban megszabott környezetvédelmi feladatok álltak. A környezetvédelmi tanács munkájában részt vettek a KGST titkárságának képviselői is.

✦ *DUBLIN: Az illegális Ir Köztársasági Hadsereg (IRA) ideiglenes szárnya szombaton nyilatkozatban figyelmeztette Heath miniszterelnököt, hogy amig az angol csapatokat nem vonják ki Észak-Irországból, „ott és akkor fog lecsapni, ahol és amikor szükségesnek találja." Mint Heath angol miniszterelnök szombaton este közölte, hétfőn az Ir Köztársaságba utazik. A független Irország megalapítása óta Heath lesz az első angol miniszterelnök, aki Dublinba látogat.*

✦ MOSZKVA: Várnában hétfőn kezdődik a filozófiai világkongresszus, amely megvitatja a tudományos-műszaki forradalommal összefüggő fontos filozófiai problémákat.

✦ *HANOI: Szombaton, a Vietnami Demokratikus Köztársaságban tett baráti látogatásának befejeztével, elutazott Hanoiból a Japán Szakszervezeti Főtanács (Sohyo) és a Japán Szakszervezeti Összekötő Tanács küldöttsége. A delegáció látogatása során megbeszélést tartott Nguyen Duy Trinh-nel, a VDK miniszterelnök-helyettesével, Hoang Quoc Viettel, a Demokratikus Vietnam Szakszervezeti Szövetségének elnökével, s az ország több városában gyárakat és történelmi nevezetességeket tekintette meg.*



Szeptember 15. (AP) — A svéd uralkodók. VI. Gusztáv Adolf királyt, aki 91 éves korában, szombaton Helsingborgban elhunyt, unokája, Károly Gusztáv (26) követi a trónon.

Meghalt a svéd király

A svéd rádió és televízió szombat este adását megszakítva jelentette be, hogy Helsingborg városának kórházában életének 91. évében elhunyt Gusztáv Adolf király. Nyomban félárbocra eresztették a zászlót valamennyi kormányhivatal épületén, az udvar pedig közölte, hogy hathetes gyászt tart.

Az új uralkodó, XVI. Károly Gusztáv, az elhunyt király unokája lesz, aki 1946. április 30-án született. A trónt automatikusan örökli, miután apja, Gusztáv Adolf fia 1947-ben meghalt és az unokák közül Károly Gusztáv az egyetlen fiú. Ezért Károly Gusztávot már mint a trón várományosát nevelték kilenchónapos kora óta.

Dániában, ahol az elhunyt svéd király egyetlen leánya Ingrid anyakirályné uralkodik, a televízió és a rádió szintén adását megszakítva közölte a halálhírt.

A vasárnapra tervezett választásokat az uralkodó halála ellenére megtartják, mert nem volt elég idő arra, hogy a választási gépezetet megállítsák.

◆

✦ LIMA: Nicolae Ceausescu, a Román Államtanács elnöke feleségével együtt szombaton Peru fővárosába, Limába érkezett.

✦ *LAS VEGAS: A Las Vegas-i bíróság szombaton életfogytiglani börtönbüntetésre ítélt egy bestiális gyilkost. A 34 éves Barnell Bishop két és fél évvel ezelőtt betört egy ruhatisztító üzletbe. A tulajdonost, feleségét, 14 éves fiukat és egy alkalmazottat megkötözött, majd a vegytisztításhoz használt folyadékkal öntötte le őket, és meggyújtotta a folyadékot. Csupán az alkalmazottnak sikerült kimenekülnie a lángok közül. Még tudott adni személyleirást a támadóról, de aztán ő is belehalt égési sebeibe. Az esküdtszék döntése értelmében a gyilkosnak le kell töltenie büntetését, nem részesülhet kegyelemben.*

Ideális férj

Belgiumban egy női szervezet pályázatot irt ki annak megállapitására, hogy ki tekinthető a legideálisabb férjnek. A jutalomra javasoltak között szerepelt a következő pályamű: „Nem iszom, nem dohányzom, korán kelek és korán lefekszem. Nem vagyok válogatós, nem kártyázom, nem járok kávéházba. Biztos vagyok benne, hogy megérdemlem az önök díját, de nagyon kérem, siessenek az odaitéléssel, mert egy hónapon belül elválok".

✦ *ROMA: Olaszországban csökkenőben van a kolera-járvány. Az elmúlt 24 órában Nápolyban és Bariban mindössze tizenhét személyt szállitottak kórházba a betegség tüneteivel, ugyanakkor a megfigyelési időszak lejártával százkét személynek engedték meg, hogy távozzék a kórházból.*

✦ SALVADOR: Huszonegy tonna dinamit robbant szombaton a brazíliai Salvador közelében. Huszonkét személy megsebesült, száz épület összeomlott. A közeli bányában kőfejtéshez használt dinamit feltehetőleg öngyulladás folytán robbant fel, katonai szakértők azonban szabotázscselekmény lehetőségét nem tartják kizártnak.

✦ *MOSZKVA: Moszkvában vasárnap hivatalosan közölték, hogy Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára szeptember folyamán a Bolgár Kommunista Párt meghivására látogatást tesz Bulgáriában.*

Börtönszigetek a part mentén

Chilei hazafiak folytatják az ellenállást

Pablo Neruda él

A Chilében hatalomra jutott katonai junta az ország lakosságához intézett valamennyi üzenetében kénytelen beismerni a fegyveres ellenállás létezését. Bár az ellenforradalmárok „elszigetelt ellenállási gócokról" beszélnek, nyilatkozataikból kitűnik, hogy Santiago több kerületében, a főváros közelében levő városokban, Valparaisóban továbbra is kitartanak a munkások és a diákok fegyveres osztagai.

Romhalmaz az elnöki palota

Santiagóban szombaton ismeretessé vált, hogy a junta — minden bizonnyal az inkvizitor görög diktatúra és a dél-vietnami reakciós rezsim példájára — a chilei partvidék mentén elhelyezkedő szigetekre deportálja a népi egység letartóztatott híveit. A fasisták börtönszigete lesz ezentúl a Juan Fernández-szigetek egyike, ahova a Valparaisóban börtönhajókba zsúfolt foglyokat hurcolják, Concepción városából a haladó érzelmű személyeket Quiricina-szigetére szállítják, Punta Arenasból pedig a Dawson-szigetre.

A junta szombaton „győzelmi trófeaként" bemutatta külföldi újságíróknak a munkáselenállóktól zsákmányolt fegyvereket. A keddi államcsíny óta először engedték Santiago polgárait a Moneda-palota közelébe. Szemtanúk elbeszélése szerint a főváros központjában elhelyezkedő elnöki palota falain hatalmas lyukak tátongnak. A légitámadás és a nehéztüzérség össztüze, majd a junta katonáinak rohama, amely a néhány tucatnyi védő — köztük Allende elnök — halálát okozta, csak füstölgő romhalmazt hagyott.

Limából érkezett koradélutáni hír szerint a perui főváros repülőterén leszállt az a DC—9-es mexikói repülőgép, amely reggel indult Santiagóból 80 chilei menekülttel. Az utasok között van Allende felesége, az elnök Laura nevű testvére, aki szocialista párti képviselő és Gonzalo Martinez Corbala, Mexikó santiagói nagykövete.

Az elnök nem adta meg magát

Augusto Pinochet tábornok, a katonai junta elnöke telefoninterjút adott az RTL luxemburgi rádióállomásnak. Azt állította, hogy alig százan pusztultak el az összecsapások idején, és a sebesültek száma mindössze 300. Hamisnak minősítette az ennél több áldozatról szóló híreket.

Allende elnökkel kapcsolatban kijelentette: négyszer szólították fel megadásra, de az elnök ennek nem tett eleget. A tábornak megerősítette, hogy Pablo Neruda kommunista költő életben van.

„Még van néhány szélsőséges és marxista ellenállási góc Santiagóban, de felszámoljuk azokat. Biztos vagyok abban, hogy öt napon belül rendeződik a helyzet" — mondotta Pinochet tábornok.

Pompidou Sanghajban

Georges Pompidou francia köztársasági elnök, vasárnap délután (helyi idő) kínai körutazásának utolsó állomására, Sanghajba érkezett. Az ünnepi díszbe öltözött város lakossága szívélyes fogadtatásban részesítette a francia államfőt.

Pompidou elnök Hangcsouból érkezett Sanghajba. Vidéki körútja során bőven volt alkalma arra, hogy a kíséretében levő Csau En-laj kínai miniszterelnökkel fesztelen légkörben ismét áttekintse a nemzetközi kérdéseket, a két ország kapcsolatait.

A UPI jelentése szerint a két politikus Pekingben megkezdett hivatalos tárgyalásait nemhivatalos eszmecsere formájában folytatta egyrészt a Tatung és Hangcsou közötti kétórás repülőúton, másrészt vasárnap délelőtt, a Hangcsou-i tavon lezajlott sétahajózás közben. Az amerikai hírügynökség úgy tudja, hogy a francia államfő és a kínai kormányfő e sétahajózás során megvitatta a hatoldalas kínai—francia közös közlemény tervezetét is, amelyet Pompidou hivatalos látogatásáról fognak kiadni.

A Reuter szerint diplomáciai körökben arra számítanak, hogy a záróközleményben elsősorban a két ország kapcsolatairól, a kulturális és a kereskedelmi cseréről lesz szó, a „kényesebb" nemzetközi kérdésekre — így például a kelet-nyugati enyhülés kérdésére — nem fognak kitérni.

Pompidou és kísérete hétfőn utazik el Kínából, s Teherán érintésével tér vissza Párizsba.

◆

✦ MOSZKVA: Vasárnap félmillió adag kolera elleni szérumot indítottak útba Moszkvából Rómába. A szovjet kormány a nápolyi kolera-járványról szóló első közlemények után azonnal elhatározta, hogy a szérumot térítésmentesen bocsátja az olasz egészségügyi szervek rendelkezésére.

A legnépszerűbb ital

A sör régebbi az írott történelemnél

Még mindig Bajorországban van a világ sörgyárainak egynegyede

Az írek a barna sört szeretik, a csehek a világosat, a berliniek a még világosabbat és málnaszörpöt öntenek hozzá. Az angolok melegen isszák, az amerikaiak olyan hidegen, hogy belevásik az inyük. A német kismamák tápszerként fogyasztják, a nigériai férfiak potencianövelő szerként, a malájok sört adnak a gyerekeknek, hogy ellenállóbbak legyenek a betegségekkel szemben. Van, ahol komoly szeszes italnak tekintik és korlátozzák az eladását, míg másutt az alkoholizmus értékes ellenszerének tekintik. De mindenesetre: a víz után a legnépszerűbb ital a világon.

1970-ben Földünk lakosai 6,2 milliárd liter sört ittak, kétszer annyit, mint húsz évvel ezelőtt, de fele annyit, mint amennyit tíz év múlva előreláthatólag elfogyasztanak.

A szake, a raki és a pulque helyett a sör lett a japánok, törökök, illetve a mexikóiak nemzeti itala. Egyre nagyobb tért hódít az európai országokban is. A borivó Spanyolországban a sör termelése és bevitele is tíz év alatt megkétszereződött. Portugália és Olaszország sörfogyasztása 60 százalékkal nőtt. A francia újoncok négy évvel ezelőtt azzal a követeléssel álltak elő, hogy katonai szolgálatuk alatt ne bort, hanem sört adjanak nekik az étkezésekhez.

A sör növekvő népszerűsége azonban nem új ízlés térhódítását jelenti, hanem visszatérést a régihez. A sör ugyanis régebbi, mint az írott történelem. Söröskorsókat és sörfőző eszközöket találtak a neolit kori ásatásoknál. A több mint ötezer éves sumér táblák különböző sörfélék előállításának receptjét hagyták ránk. Hammurabi törvénykönyve i. e. 1800-ban előírta, hogy a sörfőzőket, akik vizet öntenek a sörbe, saját kádjukban tartsák fogva, a kocsmárosokat pedig, akik a megengedettnél drágábban adják a sört, dobják a folyóba. Az egyiptomi fáraók gyógyszerként használták a sört. Az egész középkorban népszerű volt a sör. Sok híres német sörféle a szerzetesrendek nevét viseli, amelyek a sörfőzdéket fenntartották.

Jelenleg az Egyesült Államok a világ legnagyobb sörfogyasztója. Az egy lakosra eső 70 literes sörfogyasztás azonban viszonylag kevés, hiszen az angol ember évente átlag 100 litert, az ausztráliai 124 liter, a belga 135, a csehszlovák 132 és a nyugatnémet 139 liter sört iszik meg.

A sör hazája még mindig Bajorország. Itt van a világ sörgyárainak egynegyed része — több mint 1400 — és sok közülük több száz éve működik. Egy felnőtt bajor ember évente 440 liter sört iszik.

A bajoroknál minden évszakban van sörünnepség, de a legnagyobb az évente megrendezett müncheni Oktoberfest, amely ismeretlen okból szeptemberben kezdődik. Tizenhat nap alatt 4 millió liter sör fogy el ilyenkor, 800 000 pár virsli, 400 000 csirke és egész gulyányi sültökör.

Jön: Hugó, a víziló, dr. Bubó, Ludas Matyi

János vitézzel a világ élvonalában

Ötször annyi az ára, mint az Egri csillagoké



Szeptember 20-án mutatják be Pécsett — az országos bemutatóval egyidőben — a Petőfi János vitézéből készült első, egész estét betöltő színes, magyar rajzfilmet.

A János vitéz a Petőfi-évfordulóra készült. 1971 júliusában szütettek meg Jankovics Marcell rendező ceruzája nyomán az első grafikai tervek, s 1973. május 12-én fejeződött be a munka. Fiatalok filmje a János vitéz, hiszen a gyártásban közreműködők átlagos életkora mindössze 22 év. A fiatalság lendülete, a költő és a mű szeretete, az ügy iránti odaadás tette, hogy mindössze 9 hónapra volt szükség a mintegy 60 ezer rajz elkészítéséhez. Jankovics Marcell, Nepp József és Ternovszky Béla mozdulattervei alapján 6 kulcsrajzoló és 12 fázisrajzoló készítette el azt a töméntelen rajzot, amelyek kihúzók és kifestők százfőnyi seregének keze nyomán lettek olyanná, amilyennek a mozi vásznon látjuk.

Többhónapos budapesti és balatoni siker után most kezdi a János vitéz országos diadalútját miután első külföldi sikere is megszületett. Olaszország ötszörannyiért vásárolta meg a János vitézt, mint korábban a szuperfilmnek tartott Egri csillagokat. Ez is jelzi, hogy valami egészen kivételes mű született a Faház-ban. A Vörös Hadsereg úti stúdió parkjában külön az első nagyfilm számára építettek egy fabarakkot, ami az alkotók számára ezután mindig egyet jelent a János vitézzel, ez pedig egy új korszak kezdetével.

Miért késett ilyen soká a leghosszabb rajzfilm elkészítése?

Elnéző mosoly a válasz. Tulajdonképpen hasonló vállalkozásnak minősíthető a népszerű Gusztáv-sorozat is, amely az egyenként ötperces 68 epizóddal egy 340 perces filmnek felel meg. Vagy Mézgáék, akik kétszer 13 részben esetenként 25—30 percig szórakoztattak. Tessék kiszámítani, mennyi ez!

Fiatalok filmje

S mégis, a Pannónia Filmstúdió rajzfilmesei jogos büszkeséggel a János vitézt tekintik a fordulatnak, amikor nálunk is megindult a nagyfilmek gyártása. Ez ugyanis feltétlenül magasabb művészi és műszaki követelményeket jelent, mint a rövidebb epizódokból álló filmek készítése.

Evente két, egész estés film

— A János vitéz megnyitja az utat a továbbiak előtt — mondja dr. Matolcsy György, a rajzfilmstúdió vezetője. — Legközelebbi tervünk a Ludas Matyi, amelynek rendezője Dargay Attila lesz. Utána több magyar és szovjet rajzfilmrendező együttes munkájával akarunk koprodukciós filmet készíteni. A későbbiekben szeretnénk nyugat-európai rajzfilmgyárakkal is koprodukciót a közös európai kultúrkincs feldolgozására.

— Idén készült még egy egész estés film...

— Igen, a Hugó, a víziló. Bill Feigenbaum amerikai rendező és Graham Percy angol grafikai tervező irányításával készült el. Magyarországi bemutatóját húsvétra tervezzük. Erre egyébként büszkék vagyunk, mert nincs jelenleg még egy rajzfilmstúdió, ahol egy időben két nagyfilm készül. A világranglistán tehát jó helyet értünk el. Ezt szeretnénk megtartani, időnyereségünket megőrizni, mivel várható, hogy a rajzfilmgyártásban ez lesz a legrobbanékonyabban fejlődő irányzat.

— Hogyan tükröződik ez elgondolásaikban?

— 1980-ig évente egy-két gyermekeknek és felnőtteknek szóló egész estés filmet akarunk készíteni. Az évtized végéig mindenképpen ráállunk az évi két filmre úgy, hogy emiatt a meghonosodott műfajok ne szenvedjenek kárt.



A rajzasztalon: Dr. Bubó

Dargay Attila cselekményvázlata alapján házi pályázatot írtak ki a Ludas Matyi grafikai terveinek elkészítésére. S miközben a magyar rajzfilmművészet mesterei Fazekas Mihály alakjait formálják, a stúdióban készül már az új sorozat, Nepp József 13 részes tévé-filmje, a „Kérem a következőt". A főhős dr. Bubó, a jószándékú, ám néha „balszárnyas" bagolydoktor, akinek portréját közöljük. Rokonszenves ábrázatát érdemes megjegyezni, egy év múlva a képernyőn láthatjuk viszont.

Hársfai István

Másfél millió hőpalack Nagykanizsáról

Kávéskészletek műanyagtokocskákban

Nagykanizsán van az ország egyetlen üveggyára, amely laboratóriumi üvegárut és hőpalackot gyárt. Fennállásának 25. évfordulójára a hajdani egykemencés maszek gyáracska hatalmas ipartelep lett.

A hőpalack automatizált gyártmány. Pár éve kapta ezt a korábbi 30—40 százalékos dotációjú terméket a gyár — dotáció nélkül, tehát veszteséges gyártmányként. Most már évi 1,5 millió darabot gyártanak, s a legjobb úton haladnak afelé, hogy ez a „rossz termék" kifizetődő legyen.

De hogyan is készül a hőpalack?

Automata adagolja a gépre a masszát. A gép megcsinál néhány-tízezer kisebb, vékonyfalú palackot, majd átállítás után ugyanannyi nagyobbat. Utána edzőkemence, válogatás, a selejt megy vissza a kemencébe. A kétféle palack ezután újabb automatára kerül, az egymásba helyezi őket, összeforrasztja, a külső megkapja a kis csövecskét. (Edzőkemence, válogatás.) A következő fázis a foncsorozás (szárítás, hőkezelés), majd a légtelenítés (válogatás) és a próba. Külön raktá... sorakoznak ezerszám a forró vízzel töltött palackok, amelyekben 48 óra múltán csak felére csökkenhet a hőmérséklet. Ha ennél jobban lehűl a folyadék — selejt. Végezetül a saját gyártású műanyagtokba helyezésen, a csomagoláson és a szállításon a sor. Jelentős részük tőkés exportra megy.

A gyár termékeinek közel kétharmadát exportálják. Legnagyobb vevő a Szovjetunió, utánuk a szocialista országok következnek. Jövőre 2 millió rubel értékben szállítanak Nagykanizsáról a testvéri országokba, elsősorban laboratóriumi üvegárut. A nyugati piacokra nehéz ezekkel betörni, túlságosan erős a konkurrencia. Vannak azért vevők a tőkés piacon is: Belgium, Spanyolország, Törökország, Izrael és egy sor afrikai ország.

1974-ben az ampullagyártás indítása lesz a sláger. Emellett újfajta 0,75 literes hőkancsó gyártását kezdik meg. A rendkívül szép műanyagtokot a gyár műanyagüzemében gyártják. Új kávéskészlet is szerepel a programban, az üvegpoharak ízléses műanyagtokocskába kerülnek (ezen lesz a fül is): a készlethez tánvér és kiöntő is tartozik majd.

Fontos kísérletbe is kezdenek. Tudjuk, hogy a tűzálló edényeket nem tanácsos lángra helyezni, s a hirtelen lehűtés sem ajánlatos. Nos olyan üvegedények gyártását akarják kikísérletezni, amelyek a közvetlen lángot is elbírják, de azonnali hűtés hatására sem pattannak szét.

H. I.

Hol van a vén cigány?

Kemény-valuta a vonóban



Szalai József zenekara az Elefántban

– Hol van az öreg cigány? – így szól a régi nóta. De hol vannak a fiatal cigányok, a vonó tizen- vagy huszonéves mesterei, akikből néhány évtizeddel ezelőtt még több zenekarra valót lehetett találni Pécsett. A népi zene és azon belül a sajátos stílusú cigányzene alig-alig szól a pécsi vendéglőkben és lassan már nem lesz egy szál cigány, aki utolsó útra kíséri az arra érdemes jó bohémeket. Meölte őket a dzsessz, elvitte őket a pénz. Mindenütt tánczene szól, szakszofonnal, gitárral, zongorával és ha van még pécsi cigány, az odakinn húzza a nótát Kanadában, Nyugat-Németországban, meg északon. Dollárért, márkáért, koronáért vagy huszonöt pécsi cigányzenész muzsikál.

Miért?

Kihalnak a muzsikus cigányok

Mert kell a „kemény valuta" az országnak is, nekik is. Mert idehaza nem hallgatják bár a régi-régi nótákat. Mert nincs is utánpótlás, fizikai értelemben is kihalnak a muzsikus cigány családok. – Ezek az érvek. Igazak, közismertek, országos érvényűek. De Szegeden még mindig tizenhat állandó cigányzenekar játszik. Pécsett? – Három, de ebből is egy a Mecsek éttermében átadja a helyét másnak. Marad tehát kettő: Dörömböző Gézáé, aki most Harkányban játszik, de az ősszel az Elefántban muzsikál és Szalai Józsefé, aki meg az Elefánt-ból a Sopiana-ba megy át. A többi? – Színvonalvizsga nélküli, alkalmi zenész.

Miért nincs több? – Mert a művészeti szempont állandóan ütközik a gazdasági érdekkel. De hallgassuk meg az illetékeseket!

Kismányoki Károly, az Országos Szórakoztatózenei Központ Baranya megyei Kirendeltségének vezetője:

– Pécsett a jelenlegi viszonyok között is legalább öt cigányzenekar működésére van szükség és lehetőség. Igaz, kihalnak a muzsikus cigány családok, de ennyi utánpótlás azért van. Azonkívül nem hiszek abban, hogy a cigányzenét szerető közönség, mint generáció kihal. Ehelyett a generációk cserélik egymást: a fiatalember, ha túllépi a harmincadik évet, egyoldalúan tánczeneszerető vendégből mindent, a cigányzenét is szívesen hallgató vendégé válik. A külföldiekről nem is szólva. Egyáltalán, a zene a vendéglátóipar több vonzóerejének egyike. De a vendéglátóipari szervezői helyett sajnos újabban egyre inkább az üzletek vezetői külön-külön döntenek, mellőzve néha a színvonal iránti igényt, egyoldalúan bevételre figyelve, és sokszor sajnos nem a kellő hozzáértéssel. Félek, hogy egy vagy két évtized múlva megfizetnénk majd a cigányzenészeket, de már nem lesz kit megfizetnünk.

Nem hallgatják a régi nótát

Bakó Béla, a Baranya megyei Állami Vendéglátóipari Vállalat közgazdasági főosztályának vezetője:

– A harmincon túli vendég már nagyon ritkán vendég, inkább otthon ül. A szórakozni rendszeresen járó és így többnyire jól kereső fiatal korosztály viszont a tánczenét kedveli. Eljön meghallgatni a cigánymuzsikát is, de csak a kivételesen magas színvonalút. Dörömböző Gézának mindig van közönsége, aztán Szalai Jóskának is.

Hegedű, vagy szaxofon? – Eldönti a hangulatunk, életkorunk, az erszényünk bősége, meg hát a muzsika színvonala is. De arra, hogy a cigányzene tényleg ki ne haljon, arra azért valahogyan gondolni kellene. Ha másképpen nem, hát egy minden hétköznap máshol játszó „utánpótlás" cigányzenekar létesítésével.

Földessy Dénes

Kirakatgaléria

Festmények a kirakatban. — Nem új látvány. Csakhogy eddig Magyarországon minden kirakatba tett kép mellett ott volt az ára is. Először Baján állították az utcai kirakatot az üzlet helyett a népművelés szolgálatába. A város egyik utcájában, több egymás utáni kirakatból vették ki a kereskedelmi árut. Helyettük festőművészek alkotásait láthatja az utca népe — ingyen, bármikor.

Ezzel megnyílt az ország első kirakatgalériája. A szakemberek szerint ilyen eddig csak Párizsban és Münchenben volt. A Bajai Városi Tanács művelődésügyi osztálya másfél hónaponként cseréli ki a kirakatgaléria anyagát.

Elsőként a három Baján élő és már neves festőművész: Veintreger Adolf, ifj. Eber Sándor és B. Mikli Ferenc alkotásait láthatják a város lakói. Utána a fiatal, még kezdő bajai festőművészek képeit állítják ki.

CENTRUMHÉTFŐ!

MÉG MINDIG 20%!

— Női fehérneműk egyes fajtái habselyem és nylon alapanyagból

— 1973. szeptember 17-én

CENTRUMHÉTFŐ!

Titkos rajzok Veli aga házáról

Mesés kincs egy mohácsi pincében?

Évek óta egy középkorú jugoszláv turista érdeklődik Mohácson Veli aga, a város utolsó török méltóságának lakóháza iránt. Felkereste mindazokat, akik valamit is hallottak a török uraság életéről. Így tudta meg, hogy a mai tisztasági fürdő helyén állt a keresett épület. Engedélyt kért, hogy lemehessen a pincében levő kazánházba. A nála levő helyrajz alapján végigkopogtatta a falakat.

A látogatása után hamarosan szárnyra kapott a mendemonda: az aga egykori mesés kincse után kutat.

Mustafa Velagity, szarajevói építészmérnök bizonyíthatóan egyenesági leszármazottja Veli agának, akit 1686-ban űztek ki a városból. A jugoszláv mérnök már ötödik éve gyűjti az adatokat őséről, és keresi a még fellelhető tárgyi emlékeket.

Ellátogatott Kiss Bélához is, aki a város helytörténetét kutatja, és dokumentumok iránt érdeklődött.

— Van-e reális alapja a kincskeresésnek csaknem háromszáz év után?

— Feltétlenül — mondja Kiss Béla —, ugyanis 1686 egyik éjszakáján Radonai Mátyás szalavári kapitány hatszáz katonájával megtámadta a várost és kiűzte a törököket. A menekülők a Duna felé igyekeztek és könnyű csónakokba szálltak. Tehát, nem valószínű, hogy a súlyos kincses ládákat magukkal vihették volna a váratlan támadáskor. Hogy komoly mennyiségű kinccsel rendelkezett Veli aga, annyi bizonyos, de az is, hogy nem vitték el magukkal.

A mai tisztasági fürdő épülete helyén két évtizede még egy düledező lakóház állt. Egykori gazdája mesélte:

— Lehet ebben a kincshistóriában valami, mert gyermekkoromban gyakran lejártam a ház pincéjébe és a boltozatos falakon hatalmas, rezsdás vaskarikákat fedeztem fel. Én akkor úgy gondoltam, hogy, talán börtön lehetett valamikor, ahol rabok sínylődtek a dohos vágatokban. Azonban mint később bebizonyosodott, istállónak használták a törökök. Nyilván ezt a helyet kereshette Musztafa Velagity, hiszen alkalmas lehetett a kincs elrejtésére.

Azóta már számos „amatőr kincsekereső" vállalkozott, hogy felkutatja a drágaságok helyét. Egyesek súlyos arany karkötőkről, gyémántos boglárokról, mások drágakövekkel kirakott fegyverekről beszélnek. A kincs azonban még a mai napig sem került elő, de Musztafa Velagity évről évre visszajön és kitartóan kutat titkos rajzai alapján Veli aga mesébe illő vagyona után.

Füzes János

CSÖSZER BUDAPEST

A CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés: Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

hétfőtől — hétfőig

A békéért

Az elmúlt napokban a közvélemény nagy figyelemmel fordult a magyar békemozgalom tevékenysége felé. Lezajlottak a megyei békekonferenciák, e hét közepén kezdi meg tanácskozását a VIII. magyar békekongresszus. A megyék békemozgalmának aktivistái beszámoltak küzdelmeikről, azok eredményeiről, nyilatkoztak a kongresszus jelentőségéről a megválasztott küldöttek, a magyar békemozgalom tekintélyes vezetői. Elmondták, milyen nagy jelentőséget tulajdonítanak a magyar békekongresszusnak.

Békeküzdelmünket meghatározott nemzeti és nemzetközi körülmények közepette vívjuk. Erőt és biztonságot ad számunkra, hogy a béke igenlése kérdésében egységes közvéleményünk, ez fontos része az egyre erősödő népi-nemzeti egységünknek. Mind többen ismerik fel, hogy a békéért itthon a legtöbbet a becsületes, szorgalmas munkával, a szocializmus építése terén tehetnek. Akik figyelemmel kísérik a világ dolgait, azok jól tudják, hogy béketörekvéseink a szocialista országok összefogásán, nemzetközi tekintélyünkön, erőnkön nyugszanak. Ennek tudatában hangoztatjuk igazunkat, ítéljük el a béke, a népek ellenségeit, verünk vissza minden rágalmat, támadást.

Az elmúlt években kétségtelenül komoly sikereket értek el a béke erői világszerte. Megteremtődött a fegyverszünet Vietnamban, előrehaladás történt az európai béke és biztonság megszilárdulása terén, magasszintű tárgyalásokon vitatták meg a legfontosabb nemzetközi kérdéseket a nagyhatalmak vezető államférfiai. A szocialista és a kapitalista országok több fontos kérdésben megegyeztek, melyek a diplomáciai kapcsolatok normalizálását, a gazdasági és kulturális együttműködés szélesedését segítették elő. Negyedszázados küzdelemre tekint vissza a nemzetközi békemozgalom, mely nehéz időkben, emberek százmillióit nyugtalanító nemzetközi konfliktusok idején emelte fel szavát a béke megóvása érdekében.

Mindezek bizonyítják, hogy a nemzetközi enyhülés nem könnyen elért siker, hogy a béke megőrzése érdekében harcolni kell, hogy küzdelemre, erőre, összefogásra, kiállásra, tettekre volt szükség eddig is, s lesz szükség ezután is. Erről lesz szó a mi kongresszusunkon, és a moszkvai tanácskozáson. Megyénk békeküldöttei, hazánk résztvevői a béke világkongresszusun számadást végezhetnek és adhatnak majd békeharcunkról, egész népünk támogatását érezve vállalhatnak részt a további békeküzdelmekben!

Mitzki Ervin

Sérült gyermekek, elbutult felnőttek...

Szifilisz után az alkohol?

Terjed a kór — Ki kötelezhető elvonókúrára?

„Alkoholista férjem miatt évek óta rettegés az életünk. Könnyen lerészegedik, s olyankor fizet mindenkinek, egy éjszaka elkölti a havi keresetet. Kiváló esztergályos volt, de már nem tud pontosan dolgozni. A keze remeg, kialvatlan, igazolatlan hiányzásai miatt a múlt héten segédmunkásnak tették. Kevesebb a pénz, most a holmijainkat adogatja el, s ha szólok, ordít, verekszik. Egyébként jó ember, amikor józan, sír, bocsánatért könyörög. A három gyerek miatt szeretném megmenteni, de nem tudom, hogyan kötelezhető elvonókúrára" — írta szerkesztőségünknek H. Ferencné takarítónő.

*

Alkoholfogyasztás terén „rangos" helyen áll a világ országai között hazánk. 1967-ben — 100 százalékos szesztartalmat számítva — 7,5 liter volt az egy lakosra jutó mennyiség, 1970-ben pedig már 9,1 liter. A nagy társadalmi veszélyességi „kór" terjed, nő a tönkrement családok, lelkileg sérült gyerekek, érzelmileg kiégett, elbutult felnőttek, az alkohol áldozatainak száma.

— Kiket tekinthetünk alkoholistának — kérdeztük meg dr. Balázs Béla főorvost, a Városi Ideqbeteg-gondozó Intézet vezetőjét.

— Az alkoholizmus betegség, amely számos tényezőtől függően — fokozatosan alakul ki. Több szakasza lehet, így beszélünk úgynevezett „szalon-ivókról", akik névnapokon, bizonyos alkalmanként, mások kizárólag a hét végén, fizetéskor, csak munka után, vagy naponta rendszeresen fogyasztanak szeszt. Az alkoholizmus kritériumának a függőséget tekinthetjük, amikor az egyén akkor sem képes lemondani egy pohár italról, ha emiatt környezetével is szembe kerül.

— Mennyire károsítja a szervezetet a mértéktelen alkoholfogyasztás?

— A receptes könyvek valamikor gyógyszerként emlegették pl. a jó bort. Igy a mondás: „Kis mértékben gyógyszer, nagy mértékben méreg" a szesztartalmú italokra is vonatkozik. Megbetegíti a májat, gyomorhurutot, emésztőszervi panaszokat okozhat, pusztítja az agysejteket, elbutít, elmebetegséghez vezethet. Itt említem a paranoiát, s a delírium tremenst. Ez utóbbinál félelmetes, élénk látási hallucinációk gyötrik a beteget. A régebben nagy gyakoriságú szifilitikus elmebetegségeket az alkoholos eredetű elmebetegségek váltották fel. Számuk figyelmeztető gyorsasággal emelkedik.

— Miként gyógyítható az alkoholista beteg?

— Pécsett, az Edison utca 18-ban működik a Városi Ideqbeteg-gondozó Intézet, ahol bejáró betegeket kezelünk. Ha szükséges, zárt osztályon történik az elvonókúra. Olyan kezelésekben részesül a beteg, amelyek révén nem kívánja a szeszt, vagy kimondottan megundorodik attól. Az, hogy a gyógyulás milyen mértékű, a környezettől is függ. A kezeléssel egyidejűleg meg kell szüntetni az iszákosságot kiváltó tényezőket is (otthoni, vagy munkahelyi feszültség, könnyelmű társaság stb.). Bizalom, segítség nélkül alig állhatnak talpra.

— Az érdekeltek között szép számmal vannak, akik nem tudják: ki, hol és milyen feltételek mellett részesülhet a szükséges kezelésben.

— Elég a körzeti orvos beutalója, sőt, anélkül is jelentkezhet a beteg az idegaondozóban. Az esetben, ha az alkoholista családja nyugalmát, gyermekei fejlődését veszélyezteti, rontja a munkafegyelmet — ha önként nem vállalja — kényszeríthető a kezelésre. A család, hozzátartozók, rendőrség, Vöröskereszt, munkahelyi szakszervezeti bizalmi egyaránt kérheti ezt a tanács járási hivatalai egészségügyi osztályán, valamint a kerületi hivatalok illetékes csoportjánál. Alapos kivizsgálás után, ha a bejelentés megfelel a valóságnak, felszólítják az illetőt: jelentkezzék az orvosnál. Ha ennek nem tesz eleget, elővezettetik. Az elvonókúra ingyenes, s azt mindig belgyógyászati kivizsgálás előzi meg.

Wesztl Márta

Szökés az elmevizsgálatról

Karmok között a gavallér

Amikor E. Antal június 15-én este Pécsett, a Borostyán étteremben megismerkedett Györgyikével, dehogy gondolta, hogy „karmok közé" került. Hamar szót értett a folyton nevetgélő, hízelkedő lánnyal, aki szórakoztatta, „forró" éjszakát ígért. Sok ital fogyott, s már későre járt, mire a lerészegedett gavallér a lakására ért partnerével. Lefeküdtek, a vendég azonban csak színlelte az alvást. Óvatosan felkelt, felöltözött, majd átkutatta E. Antal holmiját, magához véve a pénztárcát — 1570 forinttal — valamint egy Sokol zsebrádiót.

A házigazda csak reggel vette észre, hogy meglopták. Szégyenkezve tett feljelentést ismeretlen tettes ellen. A rendőrség a „módszerről" és személyleírásról azonnal ráismert Barcs Györgyi 27 éves foglalkozásnélküli pécsi lakosra.

A fiatal nő már csaknem hét évet töltött börtönben, legutóbbi cselekménye előtt alig egy héttel szabadult. Megrögzött „markecos", részeg férfiakkal ismerkedik vagy kivárja, míg leittasodnak és kizsebeli őket.

Barcs Györgyi a bejelentés napján kézre került, lakásán megtalálták a pénztárcát, a lopott rádiót.

A látszólag egyszerű ügy mégse zárult le bonyodalom nélkül. Június 27-én, amikor ideg-elmeállapot vizsgálatra vitték, megszökött az intézet folyosójáról.

A Pécsi Járásbíróság többszörösen visszaesőként elkövetett lopás és fogolyszökés bűntettében mondotta ki bűnösnek a vádlottat és fegyházban letöltendő 2 év 6 hónapi szabadságvesztésre ítélte.

Ha a végső türelmi idő is lejár...

Adósok sötétben

A villanyszerelő kopog és mindenre el van készülve. Lehet, hogy ordítani fognak vele, lehet, hogy sírnak egy sort, és a hatás kedvéért előparancsolják a gyerekeket, lehet, hogy csak mogorva egykedvűséggel konstatálják: „maga már megint itt van?"

Elvégzi a munkáját és elköszön. A búcsúnak ugyancsak több változata ismert: visszaköszönnek. Szó nélkül tudomásul veszik a távozását. Átkokat kiáltanak utána. Úgy bevágják az ajtót, hogy csak az irgalom tartja a helyén. A két utóbbi együttesen.

— Kötélidegeim vannak —, mondja Herczog István, a szerelő.

*

Piros Danuviáját már jó néhányan ismerik Pécsett. Csak kinéznek az ablakon, meglátják a motort és rezignáltan mondják: megint itt a DÉDÁSZ. Herczog István, a DÉDÁSZ pécsi fogyasztói szolgálatának szerelője ugyanis következetesen felkeresi azokat, akik következetesen rosszul osztják be a fizetést, úgy, hogy huzamos ideig kimarad belőle a villanyszámla összege...

Látogatásait többszöri figyelmeztetéssel „jelentik be", s ha már a végső türelmi idő is lejárt, jön a kikapcsoló szerelő. Világosban érkezik, sötétben távozik, Kikapcsolja a villanyt.

— Sajnos elég szép számú ismerőssre tettem szert. Ilyenre is, olyanra is. Nagyjából tudom, hol mire számíthatok, a delikvensek többsége már törzsvendégnek számít. Azt is látom, ki miért nem fizet. A legtöbb helyen az ital viszi el a villanyszámlát...

Pécsett a hatvanezer „lakásfogyasztó" között havonta talán hatvan akad, ahol Herczog Istvánnak kell „vizitelni". Olykor húsz forintért, olykor kétezres tartozásért...

*

— Azt mondom, mindig kettőn áll a vásár. Ha ordít a fogyasztó, én nem ordítok vissza. Nyugodtnak kell lenni, megmagyarázni, hogy pénz nélkül sehol semmit sem kap, jobb, ha fizet...

A törzsvendégek már ismerik a módit, s már a pénzbeszedőnek megmondják: „Csak a szerelőnek fizetek!" Addig is eltelik egy kis idő... Megtörténik, hogy hellyel kínálják: „Várjon már egy kicsit, gyorsan összeszedem a pénzt a szomszédoktól..."

Néhányan valami csodában bíznak: hátha nem jön a kikapcsoló. De a csoda elmarad, ha csak azt nem vesszük annak, hogy kikapcsolás után félórával már futnak is a DÉDÁSZ-hoz: „Itt a pénz, tessék megcsinálni a villanyt..."

A dacosakat semmi sem zavarja: nem hajlandók fizetni, fél esztendeig is „kibírják" villany nélkül. Kevesen vannak és menthetetlenek: náluk nemcsak a szobában hiányzik a világosság...

— d. k. l —

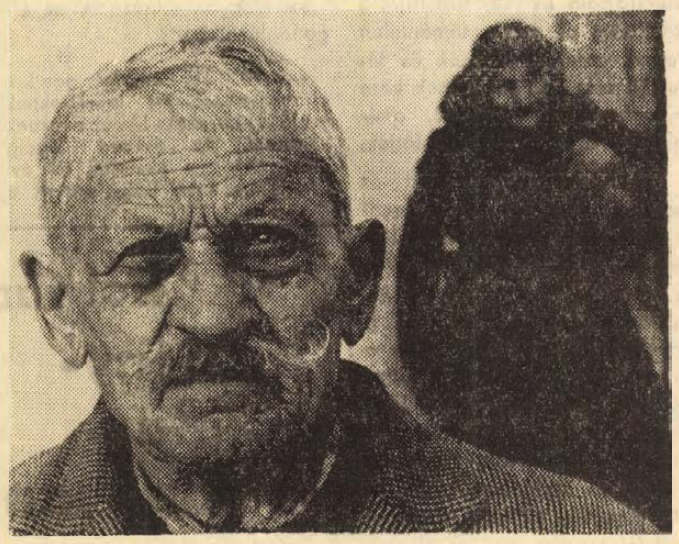
Megvásárolhatók üzemünkben

az alábbi tételek:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szoviet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
130 fm függő ereszcsatorna
112 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
[illegible] fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Megvásárolhatók: [illegible] Lengyár. Telefon: [illegible]

hDN hírek hDN hírek hDN



CZAKÓ LÁSZLÓ: 160 ÉV

Karambol Kapos-váron

Két súlyos, három könnyebb sérült

Súlyos baleset történt szombaton Kaposváron, a cukorgyár előtt. Horváth Gyula 29 éves helybeli lakos motorkerékpárjával áttért a menetirány szerinti bal oldalra és összeütközött a vele szemben közlekedő személygépkocsival. Az összeütközés következtében Horváth Gyula csigolyatörést, utasa, a 21 éves Dékány László pedig kulcscsont törést szenvedett. A személygépkocsi vezetője, Borbély István, valamint utasai: Borbély Istvánné és Horváth Józsefné kaposvári lakosok könnyebben sérültek. A mentők mind az öt személyt a Kaposvári Kórházba szállították. A járművek 20 ezer forint értékben megrongálódtak.

◆

— Százmillió üveg Traubisóda készül az év végéig Alsótekeresen, a Badacsonyi Állami Gazdaság üzemegységében. Naponta mintegy 100—110 ezer palack hagyja el a gépsorokat.

◆

— Ruhagyár Marcaliban. Új üzemet építtet a Május 1. Ruhagyár Marcaliban. A mintegy 20—25 millió forintos beruházással épülő üzemegység csaknem ezer embernek ad munkát.

◆

— Olcsó áruk boltját nyit a Nyugat-Dunántúli MÉH Nyersanyaghasznosító Vállalat szeptemberben Kaposváron a Tanácsház utcában. Az új lakóház földszintjén kialakított üzlet félmillió forintos készlettel áll majd a vásárlók rendelkezésére.

◆

— Ötszáz Zsuzsi. 24 millió forint értékű árut gyártanak ebben az évben a Pécsi ÁFÉSZ bútorüzemében. Az első félévben 3150 Mecsek IV. elnevezésű íróasztalt, ötszáz Zsuzsi írógépasztalt, ezernégyszáz gyermekíróasztalt és nyolcszáz gyermekbútor-garnitúrát gyártottak.

— 366 új lakás Szekszárdon. A napokban fejezte be Szekszárdon a Tolna megyei Állami Építőipari Vállalat a Wosinszky lakótelep utolsó panel épületeinek összeszerelését. A tervek szerint a lakók a jövő év első felében beköltözhetnek és még ugyancsak 1974-ben két épület alsó szintjén az üzletsorok is elkészülnek.

◆

— 50 személyes új óvoda Baján. Bácska központjában az Alsódunavölgyi Vízügyi Igazgatóság támogatásával 50 személyes óvodát építtettek. Az új létesítményben foglalkozó termek, zsibongó, öltözők, fürdők és más helyiségek szolgálják a kicsinyek nevelését. A korszerű új óvodát a napokban vették birtokukba a bajai gyerekek.

◆

— Új vasúti sínek Abaligeti és Godisa között. Teljes rekonstrukciót végeztet a MÁV Pécsi Vasútigazgatósága a két állomás között. A munkálatokat hatalmas földgépekkel végzik, amelyek az új létesítmény elkészültéig Kishajmásnál 135 ezer köbméter földet mozgatnak meg. Az új vágányszakaszt jövőre adják át a forgalomnak.

— MÁV rendelőintézet Nagykanizsán. A MÁV Pécsi Vasútigazgatósága csaknem négymillió forintos értékben korszerű rendelőintézetet építtetett a MÁV dolgozói részére, amelyben röntgenvizsgálatot, belgyógyászati, fogászati és üzemorvosi gyógykezelést végezhetnek. Az új létesítményben már a berendezéseket szerelik és hamarosan átadják rendeltetésének.

◆

Távprognózis a hétre

Melegebb lesz az idő

Múlt vasárnap és hétfőn nyáriasmeleg időjárás uralkodott hazánkban, a nappali hőmérséklet 30 fok körül alakult. Hétfőn átmenetileg megnövekedett a felhőzet, a Dunántúlon legtöbb helyen eső és zivatar is volt, de a lehullott csapadék egy-két helyen volt jelentős. Ezzel szinte egyidőben megerősödött északi széllel hideg légtömeg árasztotta el országunkat. A hét közepétől a derült éjszakákon egy-két helyen talajmenti fagyok alakultak ki.

A következő hét első napjaiban délnyugati széllel, melegebb levegő érkezése várható a Kárpát-medencében. A hőmérséklet emelkedik, hajnalban és koradélután 22 fok körül lesz. Délutántól a felhőzet megnövekszik és több helyen lesz kisebb eső. A hét második felében a hajnali minimumok 9—14, a nappali maximumok 19—24 fok között várhatók.

◆

Halálos baleset a 6-os úton

Elgázolta egy személygépkocsi szombaton este Kisdobsza közelében, a 6-os úton gyalogló Orsós József 49 éves istvándi lakost. A baleset során a gyalogos a helyszínen belehalt sérüléseibe.

04—05—07

Leütötték szombaton este a simontornyai vasútállomáson Simon Imre 24 éves helybeli lakost. A fiatalember fején roncsolt sérüléseket szenvedett és súlyos állapotban került a pincehelyi kórházba.

*

Tűz a pajtában. Perekeden a Fő utca 63-as számú házból kértek segítséget a tűzoltóktól szombaton délután. Fogas Istvánék pajtájában kigyulladt 20 mázsa lucernaszéna. A lakóházat is veszélyeztető lángokat a pécsi állami, valamint a helyi önkéntes tűzoltók fékezték meg. A keletkezési ok megállapítására vizsgálat indult.

*

Árokba borult egy Skoda. Három személy megsérült annál a közúti balesetnél, amely vasárnap délelőtt történt Kaposváron. Haladás közben az útmenti árokba borult egy személygépkocsi, amelynek vezetője és két utasa megsérült és a kaposvári kórházba került. Németh Lászlóné 34 éves helybeli lakost lábtöréssel, a 35 éves Gujáki Györgyöt és a 41 esztendős Ihász Jánost egyaránt — a törött üveg okozta — kézsérüléssel kezelik.

Cserbenhagyás. Előtörte egy személygépkocsi szombaton este Zamárdi belterületén dr. Fábián Gáspár 71 éves helybeli lakost. Az idős férfi felcsapódott a jármű motorházára, a szélvédő üveghez ütődve kitörte azt, majd az útszélre zuhant. A jármű vezetője segítségnyújtás nélkül továbbhajtott. Dr. Fábián Gyulát agyrázkódással és lábtöréssel szállították a mentők a siófoki kórházba.

*

Ittas gyalogos az autó alatt. Fél távolságon belül lépett egy személygépkocsi elé szombaton délután Pécsett, a Zsolnay Vilmos utca 24-es számú ház előtt Árvai Antal 29 éves pécsi lakos. A jármű előtörte az ittas gyalogost, aki súlyosan megsérült.

*

A fák koronája is meggyulladt. Tüzet jeleztek tegnap délelőtt Kővágószőlős külterületéről, az ugynevezett Fáskert-legelő dűlőből. A rendkívül száraz avar, gaz kigyulladt és mintegy 8 hektárnyi területen égett a szórványosan ültetett tölgyes, mandulásban. A lángok belekaptak a fák koronájába, sőt, a környező szőlők gyümölcsfáiba is. A gyorsan terjedő tüzet csak több órás küzdelemmel sikerült megfékezni.

a jugoszláv TV műsorából

KEDD: 17.15: Magyar nyelvű TV-napló. 18.30: Tudományos stúdió. 21.15: Az albatrosz utolsó útja. Szovjet folytatásos film.

SZERDA: 16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Filmsorozat gyermekeknek. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Hogyan legyek feltalálóf 20.30: Visszapillantás a jugoszláv film történetére.

MASODIK MUSOR: 20.30: Szórakoztató, humoros adás. 22.00: Zenei műsor: A szív nyomai a homokban.

CSUTORTOK: 17.45: Gyermekműsorsorozat. 19.00: Panoráma. 20.30: Veszélyes találkozások. TV-játéksorozat. 22.20: Colditz filmsorozat.

MASODIK MUSOR: 21.15: Sportfilm-ciklus. 21.30: Francia játékfilm-sorozat.

PENTEK: 16.45: Magyar nyelvű TV-napló. 17.45: Szézám utca. 19.00: Ilidzai gyöngysor. 19.30: Rajzfilm. 21.40: Cannon filmsorozat.

MASODIK MUSOR: 20.30: A tenger titkai. 21.50: A filmvászon nagy művészei: Gerard Philippe. — A pármai kolostor. I. rész.

SZOMBAT: 21.30: Házasélet — francia film. I. rész.

MASODIK MUSOR: 20.30: Colditz filmsorozat. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz — dokumentumműsor.

□ *TIMAR EVAT, a Pécsi Nemzeti Szinház drámai szinművésznőjét is jelölték az idei Magyar Játékfilm Szemle zsüritagjának.*

○ *AMSTERDAM. Németh József operaénekes Hollandiába utazott, ahol részt vesz egy nemzetközi énekversenyen.*

▽ *DISZLET. A Pécsi Balett mindkét idei darabjában — Eck Imre Faust-szimfónia és Tóth Sándor Két portré című koreográfiájához — Fülöp Zoltán, a Magyar Állami Operaház díszlettervezője készíti majd a díszleteket.*

□ *ARPAD. Szabó Ottó és Holl István után Bánffy Györgyöt is meghivták az Árpád című nyugatnémet film egyik szerepére.*

○ *PAMINA. Németh Aliz sikeresen ugrott be a Varázsfuvola szegedi előadásának Pamina szerepébe.*

▽ *MEZITLAB. A Pécsi Balett szeptember 20-án tartja az új évadbeli első előadását. A Fiatal Közgazdászok III. Országos Találkozója résztvevőinek mutatják be Tóth Sándor: Mezitláb című egyfelvonásosokból álló előadását a Kamaraszinházban.*

□ ÉVADNYITÓ-VÁLTOZÁS. A Pécsi Nemzeti Színházban az új évadot a korábbi tervekkel ellentétben nem Garai Gábor: A lebegő Atlasz című darabjával, hanem Dunajevszkij: Szabad szél című operettjével nyitja meg szeptember 30-án, vasárnap este.

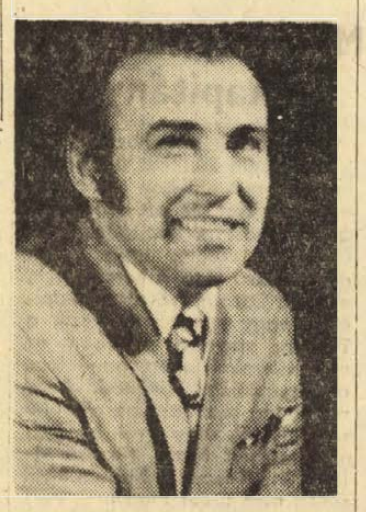
▽ SZOCIOFOTO. A Puskin Művelődési Házban, Pécsett, szeptember 18-án szociofotó kiállítás nyílik, amelyen a két világháború közötti Magyarországról mutatnak be társadalomábrázoló fényképeket.

□ VILÁGHÍRŰ BÁBMŰVÉSZ érkezik Pécsre, a III. Nemzetközi Felnőttbábfesztiválra Maria Signorelli személyében, aki a római Opera dei Burattini vezető művésze.

Eck-premier

Szombaton este nagy sikerrel mutatták be a budapesti Nemzeti Színházban Hubay Miklós: Színház a cethal hátán című darabját, amelynek koreográfiáját Eck Imre írta. A bemutatón megjelent a magyar színházi és irodalmi élet igen sok tekintélyes képviselője, és ott volt Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, Benke Valéria, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Társadalmi Szemle főszerkesztője, valamint dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter is.

◆



○ GALA-EST. Október elsején délután 5 és este 8 órakor az Országos Filharmónia gálaestet rendez a Pécsi Nemzeti Színházban, amelyben Kovács Apollónia, Harsányi Gábor, Szécsi Pál, Rátonyi Róbert, Komlós János, Ósz Ferenc, Ambrus Kyri lép fel. A koreográfiát Weörös Boldizsár, a Pécsi Balett volt tagja írta.

○ MARK. Dunajevszkij: Szabad szél című szovjet operettjében a főszereplő Marko nevét Mark-ra változtatták a mostani pécsi bemutató alkalmából és megformálását Mester Istvánra — képünkön — bízták.

▽ LAKÁSSZÖVETKEZETI KÖNYVTÁRAT létesítenek Pécsett a kertvárosi lakásfenntartó szövetkezetnél. A Városi Tanács hozzájárulásával a környék lakói három garázst társadalmi munkával könyvtárrá és olvasóteremmé alakítanak át. Az új könyvtár fenntartásához szükséges könyveket, berendezéseket és a húszezer forintos támogatást a tanács fedezi.

ma este

MOZIK

Park: Érintés (4, n7, f9).

Petőfi: Fekete város (f4, 7).

Kossuth: Érintés (10, 12, hn7). Fedőneve: Jégmadár (f3, f5). Nyirfaliget (9).

RÁDIÓ

Kossuth: 19.40: Irodalmi kávéház a budai Korona cukrászdában. 20.35: Lemezmúzeum.

Petőfi: 21.35: Kálmán Imre operettjeiből. 22.37: Könnyűzene Párizsból.

Pécsi Stúdió: 17.30: Fiatalok 60 perce — zenés magazin. 18.45: A tegnap slágerei.

Jugoszláv TV: 21.00: Homok. TV-játék. — Második műsor: 20.30: A Tower árnyéka — filmsorozat.

Képrongálás Pécsett

Vandálok a Boldogság házában

Felhasították a központi házasságkötő terem festményeit

A Somogy megyei képzőművészek tavaszi pécsi tárlatán kínos incidens történt: ismeretlen tettes ellopta Weéber Kláro szobrászművész kisplasztikáját. A kárt a rendező szerveknek kell megtéríteniök, minthogy a tettes kilétére azóta sem derült fény.

A pécsi „Boldogság házában" néhány hete ismeretlen tettesek felhasogattak egy négyrészes festményt. A keletkezett kár anyagiakban kifejezhető, de sokkal nagyobb az erkölcsi, amit a meggondolatlan — vagy talán nagyon is megfontolt? — alkalmi „műkritikus" okozott.

A központi házasságkötő terem főfalát sötét faburkolatú széles oszlop osztja ketté, erre kerül a bronzdomborítású népköztársaságai címer. Az oszlop két oldalán helyezték el a festményeket Tél, Tavasz és Nyár, Ősz címmel.

Háborítatlanul

Hetekkel a sajnálatos esemény után B. Pilaszanovich Irénnel, a Városi Tanács művészettörténeti előadójával kerestük fel a tett helyét. Arra számítottunk, hogy valaki talán utunkat állja és megkérdezi: hová tetszik?... Akadálytalanul jutottunk be az épületbe, fel a szilvakék, ám habarcsfoltal gazdagon „díszített" szőnyeggel borított lépcsőn a nagyterembe. A festményeket sárga lepel takarta. Ezeket fellibbentve nyomban elénk tárultak a vandál pusztítás nyomai.

A Tél sértetlen, a Tavasz kosfigurájának szemeit körbehasították, a Nyáron négyzetcentiméternyi hiányosság, ami akár szándéktalan rongálás is lehet, az Ószön viszont L-alakban — kontúr mentén — mintegy 25–30 cm-es hasítás és ennek közelében még egy vízszintes vágás.

A leplet visszaeresztettük, végignéztük valamennyi helyiséget, majd kijöttünk az épületből anélkül, hogy egy teremtett lélekkel találkoztunk volna.

Elmulasztott védelem

Az alkalmi helyszíni szemle két gondolatot vet fel. Az egyik: talán biztonságosabb helyen is lehetett volna tartani a festményeket az épület teljes elkészültéig, hiszen munka közben károsodás érhette volna azokat szándékosság nélkül is. Erre gondolni kellett volna!

De ha már megtörtént a baj, legalább azzal mentették volna a veszett fejsze nyelét, hogy az addiginál nagyobb védelemben részesítik a megrongált műalkotásokat. És vajon ki lehetett a tettes? Az utcáról betévedt járókelő? Saját megfigyelésünkre alapozva elképzelhető. Vagy az ott dolgozók valamelyike, aki így juttatta kifejezésre egyet nem értését? Bárki volt is, egy manapság sajnálatosan „divatos" bűncselekményt követett el.

Pécsett hasonló szándékos képrongálás hosszú évek óta nem fordult elő, s a mostani eset arra figyelmeztet, hogy sokkal féltőbb gonddal kell óvni a műalkotásokat.

Restaurálás — avatás előtt

Felvetődik a kérdés: mi lesz a képek sorsa? Elsősorban is meg kell állapítani az okozott kár mértékét. A Képzőművészeti Alap lektorátusa hivatott erre, de a lektorátus eddig nem jelentkezett. A kármegállapítás után lehet csak a helyreállításról gondoskodni. Ezt pedig csakis szakértőre lehet bízni. Ki lehet az? Mindenekelőtt mago az alkotó jöhet számításba, de a gyakorlat azt mutatja, a művészek nem szívesen nyúlnak saját alkotásukhoz ilyen célzattal. Hivatásos restaurátorra kell tehát bízni a vandál pusztítás nyomainak eltüntetését.

H. I.

Papírpénz kilószámra

Miska mindig hullát játszik



Szegény Miskának mindig hálátlan szerep jut. Ő a hulla. Lekaszabolják, megfojtják, lelövik, felakasztják — és utána szépen visszaviszik a kelléktárba, mert manapság is elég nagy a kereslet hullákból. Miskára mindig szükség lehet a következő darabokban. Miska ugyanis szabályosan leltárba vett, számon- és nyilvántartott „színházi hulla", — vagyis egy, mindig alkalomra öltöztetett bábú a Pécsi Nemzeti Színház kelléktárában...

Polcok, szekrények, ládák őrzik az ezernyi kelléket a raktárban, amelyet első pillantásra inkább lomtárnak nevezne az ember. Olyan „vásári választéka" található itt a legkülönbözőbb tárgyaknak, hogy egy kacatgyűjtő féléjult lenne a boldogságtól, ha szabadon garázdálkodhatna ebben a szobában. Bárics Anna, a kelléktár vezetője egy cseppet sem jönne zavarba, ha rögvest díszes ebédhez kellene teríteni a vendégnek: abrosz, pohár, tányér, evőeszköz bőven van, s valahonnan a sarokból étel is kerül: egy egész sült csirke, pirított burgonyával, és salátával, utána mondjuk ananász, dinnyével és szőlővel. Persze mindent a szemnek, mert a sült csirkét legfeljebb fűrésszel lehetne szeletelni, s a műanyaggyümölcsökön is elrágódhatnánk egy darabig...

Az egyik polcon festett Krisztus tartja egykedvűen a zászlót, — hungarocellből készült, vele szemben csillogó-villogó mosas trancia, ezt egy régi gyertyatartóból és némi „aranypapírból" készítették.

— Muszáj volt így megoldani — mondja Bárics Anna, — a csengőt még kölcsönadják a templomból, de az oltáriszentséget sehogysem...

A hátsó sarokban felfedezünk egy csomó bankót. Van belőle vagy tizenkét kiló, és bízvást állíthatom, hogy ez a világ legjobb pénze. Alappénz, bankjegy formájú papírlapok, amelyeket a festők mindig olyan pénzzé varázsolnak, amilyenre éppen szükség van: lehet belőle font, rubel, dollár, forint, ahogy tetszik. Na persze ezt csak a nézők „veszik be", a bankok nem...

Autódudáért nem kell a szomszédba szaladni, sziréna is van raktáron, s a verklis zeneszerszám is ott található a polcon. Egy kosárból viseltes nyúl nézelődik, macska-társa most éppen előadásra készül. És soha sem lehet tudni mikor lesz szükség a patikamérlegre, napernyőre, homokórára, tehénkolompra, vízhordó-bőrtömlőre, szamovárra, boxkesztyűre, rollerre, szarvasagancsra, püspöki pásztorbotra, menetrendre, lexikonra, imakönyvre, fakupára, írógépre, focihálóra, feszületre, játékkockára, madárkalitkára, varrógépre, Lenin-szoborra, fényképezőgépre, a fegyverarzenál egy-egy darabjára...

Egy kicsit hamis világ. A táskarádió soha meg nem szólal — fából van, festett fadarabok, a félelmetes Coltok, a szépmívű óra rongyból készült... A kelléktár állandóan gyarapodik, „igazi" és hamis tárgyakkal, semmit sem dobnak el, s a kellékek származása sem fontos: egy kosarat Dunaszekcsőről a szemétdombról hoztak el. Éppen az a forma felelt meg a rendező elképzelésének...

A színpadon folyik a próba, a kelléktár kis hangszórója híven közvetíti a halk utasításokat, amelyeket egyszercsak két hatalmas bődülés szakit meg.

— Ez lenne a hajókürt a Szabad szélben, — mondja a kellékes, — most valaki utánozza. Úgy látszik otthon felejtették a kulcsot... Pedig van hajókürtünk is...

D. K. J.

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

A militarizmus szatirikus rajza az Irány New Haven című színmű, amit a Thália Színház előadásában közvetít a tévé felvételről *kedden* este 8 órakor. *Szerdán* a lakásban tartott kutyákról kapnak hasznos tájékoztatót az eb-barátok a Kuckó című műsorban, a Vasas Suderland KEK labdarúgó-mérkőzés közvetítése előtt. Este Szakonyi Károly két egyfelvonásosát láthatjuk sztárszereposztásban. A fiatalok önismereti műsora záróadásához érkezik *csütörtökön*. Az Országutak című NDK-filmsorozat befejező adása is e napon látható, majd az „Ötszemközt..." sorozatban Somogyi József szobrászművész lesz Vitray Tamás vendége. *Pénteken* az Arsene Lupin újabb kalandjait láthatják a krimikedvelők. — *Szombaton* dr. Tamás Lajos akadémikusról, a Nyelvtudományi Intézet igazgatójáról láthatunk portréfilmet. Este De én nem akarok megnősülni címmel amerikai filmvígjáték, majd a televízió történetét bemutató Bűvös doboz című svéd kisfilm vállalkozik szórakoztatásunkra. — *Vasárnap* délben nemzetközi motoros versenyt láthatunk a képernyőn, este Shakespeare utolsó drámájának, a Viharnak angol tévéváltozatát.

RÁDIÓ

Hét alkalommal hallhatunk Csokonai-műsort a héten. A hét zeneszerzője Csajkovszkij lesz. *Szerdán és csütörtökön* a békekongresszusról hallhatunk közvetítést, csütörtökön O'Neil: Eljő a jeges című drámáját közvetítik a Vígszínházból. *Pénteken* Kocsis Zoltán fiatal zongoraművész Bach-estjét, *szombaton* Domján Edit emlékműsorát hallhatjuk.

MOZI

Eseménydús, mozgalmas, látványos, vidám, szórakoztató, színes amerikai film az *Álom luxuskivitelben. A 36-os jelenti* című koreai film a Nagy Honvédő Háború Koreában lejátszódó epizódját jeleníti meg, a partizánok és kémek helytállását. A *János vitéz* című, egész estét betöltő színes rajzfilm, Petőfi elbeszélő költeményéből készült.

ESEMÉNYEK

Szerdán Pécsett, a Technika Házában az alagútzsalus szerkezetek építéséről rendeznek ankétot. Szekszárdon, a Babits Művelődési Házban egészségügyi filmestet tartanak. *Csütörtökön* politikai vitaklub nyílik Pécsett a Doktor Sándor Művelődési Központban. A Szabó István Üttörőházban évnyitó ünnepélyt tartanak. Balatonfüreden a MÉV üdülőjében bányagépesítésről, bányabiztonságról kezdődik e napon konferencia. *Pénteken* Pécsett a TIT rendezésében megnyílik a vidék legnagyobb nyelviskolája. A Steinmetz Művelődési Házban Pécsett Tám László mutatja be diaporáma sorozatait. *Szombaton* baranyai fiatalok csoportja utazik Pécs testvérvárosába, Lvovba. Zalaegerszegen megkezdődnek a dél-dunántúli népművészeti napok. *Vasárnap* délelőtt városnéző sétát rendez a Doktor Sándor Művelődési Ház Pécsett. A séta a Székesegyház melletti kőtárban indul. Szedresen megrendezik a Tolna megyei lovasnapot.

Ma nyílik 12 órakor

A MERUKER ÉS A DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT közös üzemeltetésű

Expressz cipőboltja

(PÉCS, SALLAI UTCA 3. SZÁM)

Olcsó férfi-, női és gyermekcipők nagy választékban!

Kedves vásárlóinkat szeretettel várjuk az új kiszolgálási formában működő

ÜZLETÜNKBEN!

DUNÁNTÚLI CIPŐKERESKEDELMI VÁLLALAT

EXPRESS CIPŐBOLT

MERUKER

PÉCS

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95. Munkaerőgazdálkodás

ID-S SKODA ELADÓ. MÁRTÍROK ÚTJA 55. SZÁM.

Tudósítóink jelentik

Szekszárd

A kadarka városában sorrakerült szüreti napok háromnapos változatos rendezvénysorozata az elmúlt évek hagyományaihoz híven ezúttal sem nélkülözte a gazdag sportműsort. A mérkőzéseket, versenyeket a várakozásnak megfelelően nagy érdeklődés kísérte.

A városi sporttelepen negyedik alkalommal került megrendezésre a Szüreti Kupa nemzetközi női és férfi kézilabda-torna. A jugoszláv Rumai Partizán női és férfi, valamint a Pleternica férfi együttese mellett a Szekszárdi Bőrdíszmű női, továbbá a Hőgyész és a Szekszárdi SZÖV. SK férfi gárdája lépett pályára. Színvonalas mérkőzéseken a Bőrdíszmű női együttese könnyedén, míg a férfiaknál a Hőgyész szoros küzdelemben harcolta ki győzelmét. Eredmények. Nők: Szekszárdi Bőrdíszmű–Rumai Partizán 27:9. Férfiak: Hőgyész–Rumai Partizán 27:22, Pleternica–Szekszárdi SZÖV. SK 27:25, Hőgyész–Pleternica 27:23, Rumai Partizán–Szekszárdi SZÖV. SK 40:17. A Szüreti Kupa végeredménye. Nők: 1. Szekszárdi Bőrdíszmű, 2. Rumai Partizán. Férfiak: 1. Hőgyész, 2. Rumai Partizán, 3. Pleternica, 4. Szekszárdi SZÖV. SK. A torna legeredményesebb játékosának nőknél Török Mária (Szekszárd), férfiaknál Stetics Mátó (Pleternica) bizonyult. A legtechnikásabb játékos tiszteletdíját nőknél Jeftics Cvite (Rumai Partizán), a férfiaknál Temesvári Ferenc (Hőgyész) kapta.

A tekecsarnokban a Szekszárdi Szövetkezeti SK csapata a Rumai Slovén ellen játszotta visszavágó nemzetközi mérkőzését. Küzdelmes találkozón a jugoszláv csapat az utolsónak dobó versenyzője eredményes dobásaival biztosította a 15 fa különbségű csapatgyőzelmét. Végeredmény: Rumai Slovén–Szekszárdi SZÖV. SK 5:3, 2407–2392 fa.

A 14. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpárverseny idei küzdelemsorozatán Szekszárd város a házigazda szerepét is betöltötte. Ennek során Szabópál Antal, a Megyei Tanács elnöke fogadást adott a kupaversenyen résztvevő csapatok vezetői részére. Az idei Mecsek Kupa hazai és külföldi résztvevői nagyszerű élményekkel távoztak Tolna megye székhelyéről.

Fekete László

Kaposvár

A délutáni NB II-es labdarúgó mérkőzésen kívül is válogathattak sporteseményben ezen a vasárnapon a kaposvári sportbarátok. Látványos, sok fiatalt felvonultató rendezvény volt a Vasas Szakszervezet tömegsport versenye ahol valóban jól szórakoztak a nézők.

A K. Dózsa szabadtéri kosárlabda-pályáján NB II-es mérkőzést vívott a csoport két jó képességű csapata a Csepel Autó és a múlt évben még NB I-es Táncsics SE. A mérkőzés különösen az első félidőben jó játékot hozott. Az elején néhány ponttal elhúzott a fővárosi csapat, de a Táncsics sorra egyenlített. Úgy látszott, hogy felülkerekedik a kaposvári csapat, de a folytatás a csepelieknek sikerült jobban, és végül megérdemelten győztek 70:61-re.

Amikor a kosárlabda-mérkőzés véget ért, még javában tartott a K. Vasas–Pécsi Porcelán NB III-as labdarúgó-mérkőzés. A találkozó 30 perc alatt eldőlt, mert a kaposvári csapat ekkor már 3:0-ra vezetett. Volt egy gól, amely a legkényesebb labdarúgó-szurkolókat is kielégítette. Pálvölgyi, a fiatal kaposvári csatár gólja után percekig zúgott a taps. Végül a K. Vasas a mezőnyben jól játszott pécsiek ellen 6:0-ra győzött.

Fónai László

Zalaegerszeg

Az elmúlt hét végén megkezdődött az őszi idény a kosárlabda NB II-ben. A két egerszegi női gárda egyaránt hazai környezetben rajtolt, méghozzá sikeresen. A Z. Volán MEDOSZ TE 58:53 arányban bizonyult jobbnak a Szolgáltató Spartacusnál, a ZTE a MFAC ellen nyert 62:49-re.

A vasárnap délelőtt harmadik eseményeként a női kézilabda NB II. nyugati csoportjának listavezetője, a Z. Vörös Lobogó a táblázat alsó régiójában tanyázó Győri Magasépítők csapatát fogadta. A papírforma érvényesült: a ruhagyári lányok folytatták sikersorozatukat és 6:4-es félidő után biztosan 10:5 arányban győztek.

Végül egy labdarúgó-eredmény. Az NB II-ből a legutóbbi szezonban kiesett Z. Dózsa az 5. fordulóval végre megszerezte az első NB III-as győzelmét. A lila-fehérek a MÁV Tapolcai IAC-t verték meg 2:1-re.

Tarsoly József

Nagykanizsa

Mind nagyobb tért hódít magának hazánkban a kispályás labdarúgás, amely tömegsportmozgalmunkban talán vezető szerepet tölt be. Most egy új színfolttal, az Országos Sörös Kupával gazdagodott. A Nagykanizsai Sörgyár szakszervezeti bizottsága és a helyi Kinizsi Sportkör kezdeményezése nyomán szombaton a városban először rendezték meg a vetélkedőt. A Volán—Dózsa SE sporttelepén, két pályán folyt a végig sportszerű küzdelem az ország öt sörgyárának csapatai között. A díszes vándorserleg a hazai környezet előnyeit élvező három győzelmet aratott nagykanizsaiak birtokába jutott, akiknek nagy örömébe némi „ürömöt" vegyítettek a harmadik helyen végzett pécsi sörgyáriak. Két döntetlen melletti egyetlen győzelmüket — az utolsó mérkőzésen — éppen a már fáradt kupagyőztes ellen érték el — jó játékkal.

Szoros küzdelmet hozott a férfi tekézők helyi rangadója a megyei bajnokság keretében: a bútorgyáriak 5:3 arányban vágtak vissza a Nagykanizsai Kinizsinek a tavasszal elszenvedett vereségért.

Érdekes mérkőzést láthattak a nézők az N. Gazdász—Dunavidéki Vendéglátó NB II-es női kézilabda-találkozón. Az első félidőben a hazaiak 5:2 arányban vezettek, majd szünet után 7:2-re húztak el, aztán a vendégek jól használták a rövidzárlatot, (7:7), a végén azonban csattant az ostor: az utolsó másodpercekben Lebár Irén hatalmas felsősarkos lövéssel biztosította mindkét bajnoki pontot (8:7), a kanizsai gárda javára.

Az ősszel első ízben hazai pályán szereplő NB III-as kosárlabda-csapatok vegyes eredményt szolgáltattak. — Férfiak: Olajbányász SE—Győri Dózsa 74:56. Nők: MÁV-DAC (Győr)—N. Vasas Izzó 59:30.

Tihanyi István

Az NB I. legjobb góllövői

Antal a második helyre jött fel. A góllövőlista élcsoportja: 6 gólos: Kozma (Bp. Honvéd), 5 gólos: Karitár (MTK), Antal (SZEOL), 4 gólos: Peszeki (Dorog), Tóth (Ú. Dózsa).

Jól motoroztak a magyarok

Miskolcon ezer néző előtt salakpályás nemzetközi motorosversenyt rendeztek, amelyen Csehszlovákia, Jugoszlávia, Ausztria és Magyarország sportolói indultak. A 16 futamból kilencet a magyarok, hetet a csehszlovákok nyertek. Az egyetlen veretlen versenyző a csehszlovák Ondrasik volt. – Végeredmény: 1. Magyarország 47 pont, 2. Csehszlovákia 37 pont, 3. Ausztria 13 pont, 4. Jugoszlávia 3 pont.

A szurkolók száját nem lehet befogni...

Miért nincsenek vidékiek a válogatottban?

A szakvezetők többsége nem ért egyet a labdarúgó csapat szerkezetével

Mielőtt napvilágot látott volna a válogatott keret névsora, azt hittem, szövetségi kapitányunk elolvassa a Népsportból legalább a válogatottal kapcsolatos cikkeket. Ugyanis általános szurkolói tetszéssel találkozott, hogy Borbély Pál és Németh Gyula az augusztus 5-i Népsportban 12 olyan labdarúgó szakembert szólaltatott meg a válogatottal kapcsolatban, akik „életük jelentős részét a labdarúgásnak szentelték és szentelik". A cikket figyelmesen elemezve, a sorok között olvasva, az tűnik ki, hogy a többség nem ért egyet a válogatás elveivel, a csapat szerkezetével és a csapat körüli dolgokkal.

Máténak van igaza?

Mint PMSC-szurkoló, eddig mélyen elítéltem a nem a legfairebb körülmények között megzöldfehéredett *Mátét*. Ahogy elolvastam az „új" válogatott keretet, rájöttem, igaza van. Tud szerintem annyit, hogy szem előtt bekerüljön a válogatottba, csak ahhoz Pesten kell lenni. Nem akarom kisebbíteni *Váradi Bélát* és képességeit, de Ózdról feljöve Pestre, húsz körüli NB I-es szereplés után válogatott lehetett, míg ha Ózdon marad, vagy mondjuk Diósgyőrbe igazol, soha nem lenne válogatott. Nem azért, mert nem tud focizni, hanem, mert vidéki. Hibáztatom a Rába vezérkarát, mert nem engedték el *Póczikót* a Honvédhoz, mert ha nem marad Győrben, lenne a válogatottnak egy 90 percen keresztül hajtó, nagyon jól lövő középpályása. Győrből Illovszkynál nem kap címeres mezt, ugyanúgy, ahogy a salgótarjáni *Kovács* sem, akinek már a tavalyi válogatottban be kellett volna mutatkoznia. Állítom, ha a salgótarjániak hozzájárultak volna a távozásához, ma olvashattuk volna a keretben a nevét.

Na, de nézzük a keretet: *Mészáros* kapus a Vasasból. A sajtókonferencián azt nyilatkozta a kapitány, hogy „azokat veszi figyelembe, akik az elmúlt időszakban szakmailag és erkölcsileg is megállták a helyüket". Mészárosra mindent lehet mondani, csak ezt nem. Már amikor a randalírozásai és ittassága miatt Baróti leültette a kispadra, vígan védett az utánpótlás-válogatottban. Akkor védhet ilyen előzmények után a nagyoknál is. Igaz, hogy fiatal! De fiatal a Videotonból *Kovács László* is, aki a tavasszal a csodálatos védések sorozatát produkálta. Vagy mennyivel jobb Géczi, mint a pécsi Rapp, ha már a kapusoknál tartunk?

Mivel bizonyított?

Páncsics. Mivel bizonyított 1973-ban, hogy sérülten is kerettag? A válogatottban a helye, ha egészséges és megy neki a játék. De így? A diósgyőri *Salamon* egész évben kiemelkedőt produkált és egészségesen még a kispadra sem ülhetett le. Az idén pedig sűrű homály fogja burkolni, mert csapata lejjebb került és őt nem engedték a Honvédhez.

Vidáts újra kerettag, pedig jó iskola lehetett volna a svédek elleni mérkőzés a szövetségi kapitánynak is, meg Vidátsnak is, mert igaz, hogy szerzett egy gólt, de az is igaz, hogy az ő taktikai fegyelmezetlensége miatt lett döntetlen a svédekkel akkor, amikor a mérkőzés előtti hetekben sorozatosan gyengén játszott, míg a svéd mérkőzés előtt lett a hónap játékosa a 190 cm körüli, 6-os számú *Mihalecz*. Igaz, hogy mellette nem villoghatott volna Edström és kitudja, ha olyan válogatott rutinja lenne, mint Vidátsnak, talán még gólt is szerezhetett volna. Hol szerezhetne vajon nemzetközi, válogatott rutint? Talán Zalaegerszegen, vagy hol? Mert válogatott akkor sem lesz Zalaegerszegről, ha nem a hónap, hanem az év játékosa lesz! Talán, ha feljön Pestre.

Ha még messzebb nyúlunk, talán a pécsi *dr. Dunai*, ha pesti csapatban játszik, nem lett volna többször válogatott? Dehogynem! Vagy amíg együtt volt a salgótarjáni középpályás hármas, miért nem kerültek be a válogatottba? Talán rosszabbak voltak, mint azok, akik bekerültek? Ugyan! Csak nem pestiek voltak! Vagy beszéljünk a győri *Orbánról*, aki évadokat játszott át bomba formában, hányszor volt válogatott. Egyszer sem, mert szegény győri volt és az is maradt.

Mikor nyilatkozik a kapitány?

Úgy látszik az, hogy vidéki játékos nem kerülhet a válogatottba, országunkban már hagyomány lesz és ezt szorgosan ápolja mostani kapitányunk is. Csak azt várom, hogy mikor magyarázza meg a keretét úgy, mint az öttusás szövetségi kapitány, vagy mikor nyilatkozik a TV-ben, vagy a sajtóban az eredményeiről, mert gondolom, a közvélemény kíváncsi, hogy mit tudna mondani az olimpiai szereplésről, vagy arról, hogy az elképzeléseit híven tükröző világbajnoki csapata Máltán kívül senkit nem tudott megverni, még a Népstadionban sem. A szurkolók száját nem lehet befogni Pesten az aluljárók alatt, Pécsett a Széchenyi téren, különösen azután nem, hogy olvastuk Sebes Gusztáv nyilatkozatát, aki csinált már csapatot Magyarországon: „A válogatottról igenis a nyilvánosság előtt kell beszélni, vitatkozni, mert a reflektorfény tisztít. Segít eloszlatni a félreértéseket, lemosni az ügyről a rárakódott sarat."

Gonda Ferenc

Utazzon a télből a nyárba!

IBUSZ-programok a nagyvilágba



Egyiptom, Japán, Amerika és a Kanári-szigetek lehet úticélunk

Lassan összeállnak azok a javaslatok az IBUSZ utazási irodáiban, amelyek a magyar turisták számára 1974-ben is kitárják a világ kapuját. Szó szerint a világ kapuját, mert szinte minden kontinensre akad javaslat a jövő évi előzetes ajánlatokban.

Októbertől márciusig az IBUSZ kedvezményes társasutazásokat szervez Egyiptomba, 16 napos programmal, amelynek keretében az utasok felkereshetik Kairót, Alexandriát, Luxort és Asszuánt. Kiránduinak a gizehi piramisokhoz és a Királyok völgyébe. Megtekintik a világhírű hang- és fényjátékokat. Részvételi díj 11 900 Ft.

Repülős utak keretében eljuthatnak Libanonba, Szíriába, Ciprusra, Lappföldre, Párizsba, Brüsszelbe, Amszterdamba, a norvég fjordokhoz, Párizsba—Londonba, Irak—Kuwait—Iránba, USA-ba, Indiába, Japánba, Tunéziába, Máltába és a Kanári-szigetekre. Akik a repülő helyett a hajót kedvelik, részt vehetnek egy földközi-tengeri kiránduláson, melynek keretében Velence—Split—Málta—Tunézia—Algír—Genovát ismerhetik meg.

Eljuthatnak a nyugat-afrikai partokra, Tenerife—Dakar—Bathurst—Las Palmas vidékére. Az autóbuszos—vonatos utak közül elsősorban Jugoszlávia, ezen belül is Opatija, Lovran, Novi Vindolski, Rovinj és Rabac szerepel a programok előterében.

Ebben az évben a vállalatok, üzemek és termelőszövetkezetek különösen érdeklődtek a szervezett ausztria—bécsi utak iránt, így jövőre is lehetőséget biztosít az IBUSZ az olcsó bécsi utakra, de gondol a nyugdíjasokra is, akik számára Steiermarkban nyújt ötnapos üdülést április—május és szeptember—október hónapokban.

Olaszországi utak közül különösen az olasz körút, valamint az ausztria—olaszország—jugoszláviai autóbuszos út közkedvelt.

Spanyolország is elérhető egyrészt repülővel, vagy a Costa bravai üdülés Olaszország, Franciaország, Svájc, Ausztrián keresztül autóbusszal.

Görögország és Anglia is szerepel a programok között.

A résztvevők IBUSZ-csoportokba szervezve vesznek részt az utazásokon.

Az IBUSZ lehetőséget nyújt arra is, hogy az autósok vagy egyénileg utazók részére legyen program. Így azoknak, akik egyéni útlevéllel valutakeretük felhasználásával akarnak világot járni, módot nyújt az IBUSZ arra, hogy bejárhassák a Bécstől Bécsig néven ismert túra keretében Európa több országát és egy hetet spanyol tengerparton tölthessenek el, de ugyancsak részesei lehetnek a hasonló jellegű Velencétől Velencéig és Barcelonától Barcelonáig szervezett túrákon. Ezekre az utakra az IBUSZ előjelentkezéseket vesz fel, hogy a jelentkező igény számára a feltételeket meg tudja szervezni.

Ugyancsak a saját valutakeret terhére Velencéből induló autóbuszos és vonatos túrákra is lehet jelentkezni, valamint a Franciaországot kedvelők számára helyet biztosít az IBUSZ a párizs—nizzai vonatos utakra.

Az IBUSZ-programok valóban kaput nyitnak a nagyvilágra, elviszik utasaikat a télből a nyárba. A tapasztalatok szerint azoknak az utazása igazán gondtalan, akik időben kezdik szervezni jövő évi nyaralásukat. És ez így jó, mert idejében elkészülhetnek a programok és megvalósulhatnak a célkitűzések.

—t—

a világ sportja

● LAMPERTHEIM: Az NSZK—Magyarország válogatott tekeviadalon a férfi találkozón a nyugatnémetek 5407:5242 arányban győztek, míg a női versenyt a magyarok nyerték 2369:2312 arányban.

● *HELSINKI: A Barna Viktor Kupa asztalitenisz versenyen a férfi csapatdöntőben a svédek 5:1-re győztek a magyarok ellen. A Klampár, Gergely kettős viszont a párosban legyőzte a világbajnok Bengtsson—Johansson duót. A női csapatdöntőt a magyarok nyerték 3:2-re a csehszlovákok ellen.*

● HELSINKI: Szovjet győzelemmel végződött három ország atlétáinak versenye. A Szovjetunió Finnország ellen 221:187, az NDK ellen 210:199 arányban nyert, míg az NDK 227,17:181,83 arányban bizonyult jobbnak a finneknél.

● *SZOCSI: A Csigorin emlékversenyen a 11. fordulóban mindössze egy játszma fejeződött be, a többi függőben maradt. Andersson (svéd)—Spiridonov (bolgár) 0:1.*

● ROMA: Az olasz fővárosban szombaton késő este ért véget az a nemzetközi atlétikai verseny, amelyen magyar versenyzők is rajthoz álltak. Közülük Tégla második, Mátay Andrea pedig harmadik lett.

● *LOKVE: a jugoszláviai Lokvében megkezdődött az idén első ízben kiírt búvárúszó tájékozódási világbajnokság, amelyen 15 ország 140 „békaemberе" mén össze egymással tudását. A mezőnyben ott vannak a magyarok is. A víz alatti láthatatlan célos csapatversenyen a női válogatott az 5. helyen végzett, a férfiak eredményéről nem érkezett jelentés. Az első napon a Szovjetunió búvárúszói szerepeltek a legjobban.*

Magyarország—Csehszlovákia atlétikai viadal

Ostravában szombaton kezdődött meg a Magyarország–Csehszlovákia atlétikai viadal. A verseny első napján két Baranya megyei atléta szerepelt a magyar csapatban. A férfi 100 m síkfutásban a mohácsi Lépold 10.5-tel 4. volt. A 400 méteres férfi síkfutásban Patty, PEAC 48.4-el futott be 4.-nek a célba. A férfi pontversenyben a csehszlovákok, a női pontversenyben a magyarok vezettek. Ostravában vasárnap folytatták a Csehszlovákia–Magyarország válogatott atlétikai viadalt. Néhány jobb eredmény és magyar győzelem is született.

200 m: 1. Matousek (cs) 21.1 mp, 2. Gresa 21.3 mp, 3. Kinos (cs) 21.7 mp, 4. Lépold 21.8 mp.

Diszkosz: 1. Fejér 63,40 m, 2. Danek (cs) 62,90 m, 3. Murányi 61,20 m, 4. Vidrna (cs) 59,74 m.

Hármas: 1. Katona 16 m, 2. Cziffra 15,99 m, 3. Broda (cs) 15,51 m, 4. Vyczihlo (cs) 14,83 m.

5000 m: 1. Janszki 13:51.4 p, 2. Hoffman 13:53.2 p, 3. Szekeres 14:00.2 p, 4. Mohácsi 14:33.6 p.

800 m: 1. Sziszovszki (cs) 1:48.9 p, 2. Fekete 1:49.5 p, 3. Hrenek (cs) 1:49.8 p, 4. Kovács (cs) 1:52.9 p.

Rúd: 1–3. Jelinek (cs), Viskovics és Steinhacker 460 cm.

Női gerely: 1. Kucserka 58,32 m, 2. Linkova (cs) 53,86 m, 3. Segeteva (cs) 49,62 m, 4. Barta 48,12 m.

Női távol: 1. Bruzsenyák 642 cm, 2. Papp 619 cm, 3. Brjezikova (cs) 604 cm, 4. Drdacka (cs) 597 cm.

Női 200 m: 1. Knapova (cs) 24.4 mp, 2. Szabó 24.4 mp, 3. Szabóné 24.8 mp, 4. Putnova (cs) 25.1 mp.

Női 3000 m: 1. Varcabova (cs) 9:23.4 p, 2. Zsilák 9:23.6 p, 3. Prszivrjelova (cs) 9:38.5 p, 4. Völgyi 9:42.7 p.

Női 100 m: 1. Bruzsenyák 13.8 mp, 2. Krhova (cs) 14.2 mp, 3. Schönauerova (cs) 14.2 mp, 4. Kiss 14.6 mp.

„A célt sikerült elérnem..."

Portisch Lajos a világbajnokjelöltek között

Vasárnap délután a jugoszláviai Portorozsban Portisch Lajos megnyerte a Polugajevszkij elleni függőjátszmáját amelyet a helyzet elemzése után a szovjet sakkozó játék nélkül feladott, és ezzel a magyar nemzetközi nagymester a még hátralévő három játszma eredményétől függetlenül biztosította részvételét a világbajnok jelöltek mérkőzéssorozatán. (A jelenlegi portorozsi hármas verseny első két helyezettjét illeti meg ez a jog.)

Portisch Lajos, a Polugajevszkij elleni függőjátszma megnyerése után telefonon a következő nyilatkozatot adta a Magyar Távirati Iroda belgrádi tudósítójának: „Kimondhatatlanul boldog vagyok, hogy a kitűzött célt sikerült elérnem. Úgy gondolom, ezt annak köszönhetem, hogy idegileg sikerült teljesen kipihennem magam."

Az állás az utolsó három játszma előtt: 1. Portisch 4,5 pont, 2. Polugajevszkij 2,5 pont, 3. Geller 2 pont.

RÖVIDEN

Asztalitenisz. A GANZ MÁVAG országos asztalitenisz versenyén a férfi párosban nagy meglepetésre az Arató—dr. Horváth PMSC kettős legyőzte az első helyen kiemelt Jónyer—Papp párost. A versenyben a pécsiek végeredményben az előkelő 3. helyet szerezték meg. NB II. mérkőzés: PEAC—Dorog 17:8, Férfi csapatok, Pécs.

*

Röplabda. NB II. mérkőzések: Győri Dózsa—PEAC 3:1, Férfi csapatok, Pécs, Pécsi Vörös Meteor—Bakony V. 3:0, női csapatok, Pécs, Pécsi Vörös Meteor—Bakony V. 3:0, férfi csapatok, Pécs; PEAC—Bakony Vegyész 3:1, férfi csapatok, Pécs. PEAC—Bakony Vegyész 3:2, női csapatok, Pécs.

*

Kosárlabda. Megkezdődtek az NB II. őszi mérkőzései. Pécsi Tanárképző Főiskola—Nagykanizsai MÁV TE 70:55, női csapatok, Pécs. BKV Előre—PMSC 80:62, férfi csapatok, Pécs.

*

Cselgáncs. Budapesten rendezték az országos junior cselgáncs csapatbajnokságot. Tíz csapat indult, a bajnokságot a Bp. Honvéd nyerte, a Bp. Spartacus előtt. A PMSC együttese nem került a legjobbak közé.

*

Teke. Pécsi BTC—Vasas Ikarus 7:1, NB II, női mérkőzés, Pécs.

Befejeződött a Mecsek Kupa kerékpáros-verseny

(Folytatás az 1. oldalról.)

Eredmények:

Hegyi kritérium-verseny, táv 72 kilométer: 1. Priglhofer (ÖRB) 1:44.35 (15 másodperc jóváírás után 1:43.50), 2. Kiss (Ú. Dózsa) 1:44.35 (30 másodperc jóváírás után 1:44.05), 3. Géra (MBSC) 1:44.37 (15 másodperc jóváírás, 1:44.22), 4. Kreici (Trinec) 1:44.49, 5. Klunejko (Start Warsava), 6. Detre (Vointa), a negyedikkel azonos idővel... 37. Hirth (Pécsi Spartacus) 1:43.23 ... 46. Strum (Pécsi Spartacus) 1:55.48.

Hegyi kritérium részhajrák összesített eredménye: 1. Géra, 2. Debreceni (Csepel SC), 3. Jindrick (Trinec), 4. Hirth (Pécsi Spartacus).

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny egyéni összetett eredménye: 1. Géra (MBSC) 7:55.16, 2. Takács (BKV Előre) 7:55,57, 3. Priglhofer (ÖRB) 7:56.04, 4. Firkowski (Start Warsava) 7:56.22, 5. Hoffmann (Stuttgart) 7:57.08, 6. Petterman (Ú. Dózsa) 7:57.10, ...19. Schneider (Szekszárdi Spartacus) 7:57.37, 20. Sallai (Szekszárdi Spartacus) 7:57.39, ...37. Hirth (Pécsi Spartacus) 8:01.48 ... 43. Strum (Pécsi Spartacus) 8:09.55.

Az V. szakasz csapateredménye: 1. ÖRB 3:29.24, 2. Ú. Dózsa I. 3:29.24, 3. Start Warsava 3:29,38, 4. Vointa 3:29.38, 5. Stuttgart, 6. Vointa II. a 4.-ek azonos idővel. 11. Szekszárdi Spartacus 3:29.38 ... 15. Pécsi Spartacus 3:42.11.

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny összesített csapateredménye: 1. BKV Előre 17:11.46, 2. ÖRB 17:12.09, 3. Ú. Dózsa I. 17:12.49, 4. Start Warsava 17:13.32, 5. Vointa Bukarest II. 17:13.40, 6. Stuttgart 17:14.51, ...9. Szekszárdi Spartacus 17:15.46, ...15. Pécsi Spartacus 17:31.51.

Rózsa György

A Szekszárdi Dózsa nyerte a Gemenc Kupát

Szekszárdon vasárnap fejeződött be az V. Gemenc Kupa ifjúsági és III—IV. osztályú felnőtt ökölvívó egyéni verseny. A háromnapos versenysorozaton 11 sportegyesület, 57 ifjúsági és 15 felnőtt versenyzője vett részt, ahol az ifjúsági mezőny minőségi összetétele biztosította a színvonalas összecsapásokat. A Gemenc Kupán nagyszerűen szerepelt a Komlói Bányász csapatából különösképpen Turi.

Az egyes súlycsoportok győztesei.

Ifjúságiak (papírsúlytól felfelé, kisváltósúlyban két csoport volt): Botos (Szegedi Dózsa), Katona (Kaposvári SI), Filó (Szegedi Dózsa), Feri (Szekszárdi SI), Nagy (Csepel), Kalcsu (Szekszárdi SI), Lévai (Kaposvári SI), Tóth (Kaposvári SI), Török (Veszprémi Dózsa), Götz (Csepel), Turi (Komlói Bányász), Sulyó (Szegedi Dózsa).

Felnőttek (papír- és könnyűsúlyban nem volt induló): Horváth (Veszprémi Dózsa), Kónya (Szekszárdi Dózsa), Bencze (Szekszárdi Dózsa), Kómjáti (Újpesti Dózsa), Szabó (Szekszárdi Dózsa), Istiván (Kaposvári Dózsa) Csap Z. (Kaposvári Dózsa), Hosszu (Szekszárdi Dózsa), Szépvölgyi (Csepel).

Összesített csapatversenyben: 1. Szekszárdi Dózsa SI 53, 2. Csepel SC 33, 3. Kaposvári Dózsa SI 31 ponttal. A versenybíróság a legtechnikásabb versenyzőnek járó tiszteletdíjat Nagy Imre (Csepel SC) versenyzőjének ítélte. A legküzdőképesebb versenyzőnek Hodósy Károly (EVIG) versenyzője bizonyult. Az Expressz Utazási Iroda különdíját Feri János (Szekszárdi SI) versenyzője kapta. A Gemenc Kupa legeredményesebb edzőjének járó tiszteletdíjat Sumicz Árpád Szekszárdi Dózsa-SI edzője nyerte.

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1 Kecskemét—Komló. Idegenben omló a Komló. Tipp: 1, X.

2 Olajbányász—Szekszárd. A Szekszárd sokszor játszik idegenben döntetlenre, az újonc Olajbányász azonban nyílván a skalpra megy. Eddig otthon minden sikerült neki. Tippünk: 1.

3 Várpalota—Budafok. Kitűnően szerepel a másik újonc, a Budafok, s amint az az Olajbányásznak sikerült, a Budafok is elhozhat egy pontot. Tippünk: X. 1.

4 Békéscsaba—Ganz-MAVAG. Az elmúlt bajnokságban így játszottak: 1:0, 1:1 Most is Csabáék: Tipp: 1.

5 Kossuth KFSE—Diósgyőr. Kérdi Kalács bácsi, írom-e már a kettest? Írom, írom... Egy ixike-pixike ikszszel. Tipp: 2, X.

6 Pénzügyőr—Debrecen. Az elmúlt bajnokságban mindkétszer a Debrecen győzött. A pénzügyőröket nyílván fűti a törlesztés vágya, ámbár most erősebb a Debrecen. Tipp: 1, X.

7 Eger—Oroszlány. Ne bántsuk egymást. Tipp: X.

8 Dunaújváros—Szolnoki MTE. Rosszul rajtolt a Dunaújváros, ennél rosszabbul már csak a Szolnok szokott idegenben szerepelni. Tipp: 1.

9 Szolnoki MÁV—Bp. Építők. Az Építők döntetlennél alább nem adja. Tipp: X. 2.

10 Szegedi Dózsa—Volán. Az NB I. B-ből kiesett Volán a tavalyi bajnokság harmadik helyezettjével mérkőzik. A Volán idegenben halovány. Tippünk: 1.

11 Debreceni EAC—III. ker. TTVE. Tavaly: 2:2. A döntetlennel most is számolni kell. Tipp: X, 1.

12 Kaposvári Táncsics—Győri Dózsa. Az elmúlt bajnokságban: 0:1 és 2:0. Most döntetlen, vagy hazai győzelem várható. Tipp: X, 1.

13 Mázа-Szászvár—KOMÉP. Az újonc hazaiak megszerezhetik a győzelmet. Tipp: 1.

Pótmérkőzések: 14. SZSE Dózsa—Sabaria. Tipp: X. 15. Székesfehérvári MÁV—Bakony Tipp: 1. 16. Füzfő—PVSK. Tipp: X, 1.

— mz —

a monitor mellől

Fehéren — feketén

Nem tudom, hogy a kedves olvasók hogy vannak vele, de én naponta szurkolva várom a jugoszláviai Portorozsból érkező híreket a Portisch, Polugajevszkij, Geller hármasviadalról. Ugyanígy tettem néhány héttel ezelőtt, amikor a brazíliai Petropolisból tudósítottak a sakkvilágbajnokjelöltek nagy versenyéről. Kíváncsian nyitottam ki reggel a rádiót és érdeklődve vártam, mi a helyzet az élcsoportban.

Az első nem hivatalos világbajnokságot 1851-ben Londonban rendezték. A győztes Adolf Anderssen német mester lett. A világbajnoki címet napjainkban az amerikai Bobby Fischer védi és jelenleg azért folyik a küzdelem: ki lesz a kétségtelenül nagy tudású, de furcsa modorú, nemzetközi szaktekintélyek körében is különcnek, bogarasnak tartott fenegyerek ellenfele.

A sakkozás sok energiát, fizikai és szellemi állóképességet kívánó sport. Egy-egy verseny folyamán gyakori a néhány kilós súlyveszteség, a kimerültség. A fokozott figyelem-összpontosítás nem enged meg egy pillanatnyi kihagyást sem, mert ennek az eredménye leggyakrabban az elnézés, durva hiba, melynek vereség a vége. A küzdőtér — leggyakrabban színpad — feszültsége átragad a nézőkre, akik teljes csendben figyelik a bábuk tologatását. Sokszor voltam már sakkversenyen, onnan a személyes tapasztalat, no meg a televízió sakkműsorai jóvoltából kötöttem ismeretséget számos kitűnő hazai és külföldi játékossal. Mindig tiszteltem őket bámulatos emlékezőtehetségükért, hiszen megszámlálhatatlan játszmát tudnak fejből lépésről lépésre idézni, sőt egyszer, amikor az NDK televíziója számára németül készítettem riportot egyik jeles sakkozónkkal, azt kérte tőlem, fordítsam le válaszát németre, mondtam el neki és amikor a felvételre került sor, hibátlan németséggel felelt kérdéseimre. Azt hiszem ilyen bravúrt kevesen tudnak végihezvinni!

Visszatérve Portisch Lajosra, őszintén sajnáltam, amikor Petropolisban az utolsó játszmában elvesztette veretlenségét és ezzel újabb erőpróba elé állította magát. És hogy milyen nagyszerű sportember, milyen példamutató céltudatossággal készül versenyeire, arról a portorozsi rait tanúskodik. A világért sem akarom elkiabálni a továbbjutást jelentő valamelyik helyet (a három jelölt közül kettő jut tovább), de tudása, szakmai tekintélye és ismeretének széles skálája biztosíték lehet arra, hogy jól birja majd e jelentős verseny második félidejét is. És akkor ott lesz azok között, akik a világbajnok trónfosztására készülődnek.

Ezért várom hát kíváncsian napról napra a Portorozsból érkező híreket és szurkolok azért, hogy nemzetközi nagymesterünk tovább öregbítse a magyar sakksport nemzetközi tekintélyét.

Szőnyi János

Ökölvívó MNK

Öt Steinmetz-győzelem a második fordulóban

Telt ház előtt bonyolították le Pécsett a Petőfi laktanyában vasárnap délelőtt az Ökölvívó Magyar Népköztársasági Kupa II/A csoportjának második fordulóját. Az összecsapások többségében a várt eredmények születtek. A nap mérkőzésének ígérkező Kovács II. (Steinmetz)—Patkós (Vasas) találkozón Patkós edzője — érthetetlenül — már az első percben bedobta a törölközőt.

Eredmények.

Légsúly: Jerzsabek (Steinmetz) mérkőzés nélkül győz, mivel ellenfele, az óbudai Fikó átesett a súlyhatáron. *Harmatsúly:* Junghaus (Vasas) a harmadik menetben döntő fölénnyel győz Zomi (Steinmetz) ellen. *Pehelysúly:* Erdősi (Steinmetz) ellen Varga (Kun Béla) a harmadik menetben feladta a mérkőzést. *Könnyűsúly:* Bense (Steinmetz) pontozással győz Balog (Obuda) ellen. *Kisváltósúly:* Szarka (Kun Béla) ellen Torma (Steinmetz) az első menetben sérülés miatt leléptetve. *Váltósúly:* Gazdag (Obuda) pontozással győz Láng (Steinmetz) ellen. *Nagyváltósúly:* Kovács II. (Steinmetz) ellen Patkós (Vasas) az első menetben feladta a mérkőzést. Barna (Obuda) mérkőzés nélkül győz, mivel Mészáros (Kun Béla) orvosi javaslatra nem lépett szorítóba. *Középsúly:* Dobi (Obuda) pontozással győz Neufeld (Kun Béla) ellen. *Félnehézsúly:* Felber (Steinmetz) pontozással győz Szakos (Kun Béla) ellen. *Nehézsúly:* Tóth (Vasas) az első menetben kiütéssel győz Takács (Steinmetz) ellen. Buknitz (Kun Béla) mérkőzés nélkül győz, mivel ellenfele Koch (Obuda) nem jelent meg.

Súlyemelő vb Havannában

Két ezüstérem az első napon

Havannában magyar idő szerint vasárnap hajnalban megkezdődött az ez évi súlyemelő világbajnokság. A Sport Divertimentóban 12 000 néző előtt került sor a lepkesúlyúak viadalára, amelynek 31 résztvevője között két magyar is volt, Szücs Lajos és Kőszegi György.

A vb-re rekord-nevezés érkezett: 39 ország 220 sportolója küzd több napon keresztül az arany-, ezüst- és bronzéremért.

Az 52 kg-osok mezőnyének váratlan indulója is volt: az iráni Nassziri lefogyasztott lepkesúlyra, s mint később kiderült, taktikája jó volt: világcsúcsokkal nyerte a lökés és az összetett aranyérmét.

A résztvevőket két csoportba osztották. Előbb a B-csoport, tehát a gyengébbek szerepeltek, majd az A-csoport versenyzői — köztük a magyarok is — léptek a dobogóra. Szücs Lajos nagyszerűen szerepelt: a két világbajnoki címet nyert Nassziri mögött két ezüstérmet szerzett. Második volt a lökésben és az összetettben is. — Eredmények: Lepkesúly (52 kg). Szakítás világbajnok: Tetsuo Horikoshi (Japán) 102,5 kg, 2. Smalcerz (Lengyelország) 100 kg, 3. Hortopan (Románia) 100 kg. Szücs Lajos és Kőszegi eredményéről nem érkezett hírügynökségi jelentés.

Lökés világbajnok: Mohammed Nassziri (Irán) 135 kg, új világcsúcs, 2. Szücs Lajos (Magyarország) 132,5 kg, 3. Smalcerz (Lengyelország) 127,5 kg. Versenyen kívül Nassziri a lökésben 140 kilogrammot is elért, ami igencsak új világcsúcs.

Összetett világbajnok: M. Nassziri (Irán) 240 kg, új világcsúcs! (100, 141), 2. Szücs Lajos (Magyarország) 230 kg, (97,5, 132,5), 3. Smalcerz (Lengyelország) 227,5 kg (100, 127,5).

A magyarok többi eredményéről a hírügynökségek nem közöltek jelentést.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

Székesfehérvári MÁV Előre—PVSK 2:1 (1:0), PVSK-pálya, 500 néző. Vezette: Teuschler. Székesfehérvári MÁV: Györe — Karsai, Bátor, Szabó, Lechner, Pemmer (Viktor), Bognár, Mester, Baksa, Bőke, Ur. Edző: Balogh László. PVSK: Ábrahám dr. — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I. (Nagy), Grünwald, Varga, Kaszás, Somogyvári, Gyurina, Csöre, Kincses III. Edző: Horváth László. Alacsony színvonalú mérkőzésen a helyzeteit jobban kihasználó vendégcsapat szerezte meg a győzelmet. Góllövők: Ur (2), illetve Csöre, Jók: Szabó, Lechner, Ur, illetve Szabó, Nagy.

Kaposvári Rákóczi—Gy. Elektromos 3:3 (2:3), Kaposvár, 3000 néző, vezette: Hámori. Rákóczi: Hegedüs — Balogh, Szebeni (Németh), Bali, Agfalvi, Nagy, Burcsa, Márton, Kiss, Kovács, Duschák (Bözsöny). Edző: Mathesz Imre. Győr: Takács II. — Szalai, Szaló, Varga, Takács I., Nagy, Klell, Horváth (Tamás), Germán (Hiba), Fajkusz, Nádasdi. Edző: Koós László. Nagyiramú mérkőzésen igazságos eredmény született. Góllövők: Nagy (2), Kovács, illetve Germán (3). Jók: Németh, Nagy, Kovács, illetve Szalai, Szaló, Germán.

Győri Dózsa—Mázа-Szászvári Bányász 4:2 (3:1), Győr, 500 néző, vezette: Hontvári. Győr: Kóczián — Csukás, Domonkos (Gurbán), Vigh, Tasnádi, Kovács L., Csollány, Halasi, Németh, Gábor, Parádi (Erdélyi). Edző: Horváth Zoltán. Mázа-Szászvár: Bessenyei — Csábrák, Széles, Bocz, Molnár, Pataki, Horony (Demeter), Buus, Nagy I., Róth, Csordás. Edző: Stapán Tibor. A jobb támadójáték döntött a küzdelmes mérkőzésen. Góllövő: Gábor 2, Halasi, Tasnádi 11-esből, illetve Horony, Buus, Jók: Vigh, Kovács, Halasi, illetve Széles, Csordás.

Dunaújvárosi Építők—Táncsics SE 1:1 (1:0).

Mindvégig nagy küzdelem volt a pályán, mindkét csapat a helyzetek sorozatát hagyta ki. Góllövők: Jármai, illetve Horváth I. Jó: Ajtony, Nagy E., Földi, illetve Ludányi, Horváth I., Mezei.

Bakony Vegyész—BKV Előre 0:0, Sopron—NIKE Füzfő 1:1, KOMÉP—Szombathelyi SE 5:2, Körmend—Sabária 1:1.

Labdarúgó NB III.
DÉLNYUGATI CSOPORT

Nagymányok—Steinmetz SE 0:0, Nagymányok, vezette: Pesti. — Barcs—Volán 12. 0:0, Barcs, vezette: Andorka. PEAC—Szekszárdi Vasas 3:0 (0:0), Pécsújhegy, vezette: Dobler. Kaposvári Vasas—P. Porcelángyár 6:0 (3:0), Kaposvár, vezette: Varga. Nagyatád—PBTC 2:1 (1:1), Bőrgyár-pálya, vezette: Mátyus. Siófok—Bátaszék 7:0 (4:0), Siófok, vezette: Schneider. Mohács—Paks 2:0 (0:0), Mohács, vezette: Tardi. Véménd—Mezőfalva 1:0 (1:0), Véménd, vezette: Zsalakó.

NB III. KÖZÉPCSOPORT

Bajai SK—Ganz Villany 1:0 (1:0), Budapest, 2000 néző, vezette: Szilágyi. Végig változatos, jóiramú mérkőzésen az első félidőben lőtt góljával megérdemelten nyert a bajai csapat. — Góllövő: Kemény. A második félidő 6. percében Keményt kiállították.

NB III. ALLÁSA

1. Siófok	5	4	1	—	15-5 9
2. Véménd	5	4	1	—	12-3 9
3. PBTC	5	3	1	1	13-4 7
4. Kaposvár	5	2	2	1	12-7 6
5. Nagyatád	5	2	2	1	8-6 6
6. Volán 12.	5	1	3	1	10-7 5
7. Nagymányok	5	—	5	—	5-5 5
8. Mezőfalva	5	2	1	2	6-8 5
9. Porcelángyár	5	2	1	2	7-10 5
10. Mohács	5	1	2	2	7-9 4
11. Barcs	5	1	2	2	7-10 4
12. Steinmetz SE	4	1	1	2	3-3 3
13. PEAC	4	1	1	2	5-9 3
14. Szekszárd	5	1	1	3	5-12 3
15. Paks	5	—	2	3	5-12 2
16. Bátaszék	3	—	2	3	1-11 2

Megyei I. osztály

Bóly—Vajszló 5:0 (3:0), Bóly. Sátorhely—Vasas II. Bányász 0:0, Sátorhely. Kesztyűgyár—Szigetvári Kinizsi 1:0 (0:0), Szigetvár. P. Gázmű—P. Postás 1:0 (0:0), Postás pálya. Pécsi Kinizsi—Siklós 2:1 (1:1), Siklós. Sellye—Mágocs 2:1 (0:1), Sellye. Sásd—Beremend 1:0 (1:0), Sásd. István-akna—Szentegát 6:0 (3:0), Pécsszabolcs.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	5	4	1	—	16-2 9
2. Bóly	5	2	3	—	12-5 7
3. Sellye	5	3	1	1	7-9 7
4. Mágocs	5	3	—	2	10-4 6
5. Siklós	5	2	2	1	9-5 6
6. Kesztyűgyár	5	2	2	1	7-7 6
7. Pécsi Kinizsi	5	2	1	2	9-6 5
8. Vasas II. B.	5	2	1	2	6-6 5
9. Sátorhely	5	1	3	1	4-4 5
10. Gázmű	5	1	2	2	2-4 4
11. Vajszló	5	2	—	3	9-14 4
12. Sásd	5	1	2	2	3-9 4
13. Szentegát	5	1	2	2	5-12 4
14. Beremend	5	1	1	3	4-5 3
15. Szigetvár	5	1	1	3	7-11 3
16. Postás	5	1	—	4	2-9 2



Székesfehérvári MÁV—PVSK 2:1. A mérkőzést Pécsett, a vasutas pályán játszották. Felvételünkön egy hazai támadást hárít a vendégek védelme
Fotó Arató

Hétfőn kocogónap a Mecseken

Hétfőn délután 5 órakor ismét kocogónap lesz a Mecseken. A legutóbbi kocogónap sikerén felbuzdulva, határozták el a résztvevők, a jövőben is minden hétfőn találkoznak a Mandulásban, az erdei tornapályánál. A Városi Sportfelügyelőség a kocogónap levezetésére szakembert bízott. Jó kocogást!

Súlyos vereség Szegeden

Megszakadt a PMSC sikersorozata

A labdarúgó NB I. ötödik fordulójában megszakadt a PMSC sikersorozata. A pécsi csapat Szegeden nem várt 4:0 arányú súlyos vereséget szenvedett. — A többi mérkőzésen kevés gól esett. A Dorog—Salgótarján találkozó 0:0 arányú döntetlen eredménnyel végződött, Csepelen és Szombathelyen is döntetlen volt az eredmény, a Rába ETO és a Tatabányai Bányász 1:1 arányú eredményt harcolt ki idegenben. A Videoton—Zalaegerszeg találkozón sem tündököltek a csapatok. A székesfehérvári csapat 1:0 arányú győzelemmel tért le a hazai pályáról. A bajnoki táblázat élén a Ferencváros csapata áll, az FTC, szombaton délután biztosan győzött az MTK ellen. Az újpestiek ugyancsak szombaton győzték le a Honvédot, egy találkozót, a Vasas—Egyetértés összecsapást már pénteken lejátszották: az eredmény 1:1 volt.

SZEOL—Pécsi MSC 4:0 (3:0)

Szeged, 8000 néző. Vezette: Müncz.

Góllövők: Antal (2), Vörös és Vass (11-esből).

SZEOL: Gujdár — Várhelyi III., Varga, Bánfalvi, Virág — Vörös, Pataki — Szeghalmi, Mészár, Vass, Antal.

Pécsi MSC: Rapp — Hernádi (Juhász 20. p.), Kocsis, Kincses II. — Zombori, Konrád, Kovács Ferenc (Farkas 57. perc) — Borovácz, Bálint, Tóth J., Bencsik.

Nagy iramban kezdődött a mérkőzés. A 8. percben Mészár —Virág—Pataki támadás végén Pataki az alapvonalról beadott, a labda Kocsisról Antal elé pattant, aki 10 méterről a kapu bal oldalába bombázott. (1:0). A szegedi rohamok a 15. percben újabb gólt hoztak. Antal pontosan adta a labdát a lyukra futó Vörös elé, aki néhány lépés után a bal alsó sarokba lőtt. (2:0). A gyors két gól után lefékezett a SZEOL, a játék többnyire a két 16-os között folyt, s néhány túl kemény összecsapás jelentett izgalmat. A 44. percben Varga hosszú indításával Pataki elfutott a jobbszélen, beadását Antal kapásból lőtte a sarokba. (3:0).

Pécsi támadások vezették be a második félidőt. Az 59. percben Bálint fejese, majd lövése a baloldali kapufáról pattant vissza. Negyedóra eltelte után feljött a SZEOL. A 67. percben Pataki hálóba tartó lövése Kincses II-ről vágódott szögletre.

A hajrá már érdektelenné vált — mindkét csapat belenyugodott az eredménybe. A 88. percben a cselezgető Szeghalmit Kocsis felvágta a 16-oson belül. A büntetőt Vass értékesítette. (4:0).

Az első félidőben jó iramú volt a játék, a színvonal is átlagon felüli. A sok mozgással játszó, helyüket folyton változtató szegedi csatárok gólokra váltották a feltűnően lassú pécsi védők megingásait. Szünet után nagyot esett az iram, mindkét oldalon állva várták a játékosok a labdát, de egymást érték a pontatlan átadások is. Végeredményben a SZEOL első félidei gólra törő játékával vívták ki a nagyarányú győzelmét. Jók: Antal (a mezőny legjobbja), Bánfalvi, Virág, Vörös, Pataki, illetve Konrád, Bálint, Tóth, Bencsik.

Dr. Dunai: A SZEOL döntően jobbnak bizonyult

A pécsiek szoros mérkőzést vártak Szegeden a SZEOL—PMSC találkozón. A totózók zöme x-et írt a szelvényére. Mindkét csapat edzője bizakodott a mérkőzés előtt. *Bundzsák Dezső*, a SZEOL szakvezetője küzdelmes mérkőzés után a hazai környezetben a két pont megszerzését várta. *Dr. Dunai János*, a PMSC edzője remélte, hogy csapata jó mérkőzéssorozata Szegeden nem szakad meg.

Bundzsák Dezső reményei váltak valóra. A SZEOL 4:0 arányú győzelme volt az NB I. ötödik fordulójában a legnagyobb meglepetés.

A pécsiek sorsa már az első félidőben megpecsételődött. A szegedi játékosok három alkalommal vették be Rapp kapuját, a pécsiek ezzel szemben egy gólt sem tudtak lőni. Szünet után a hazaiak tovább növelték előnyüket és végeredményben fölényesen győztek. A pécsi játékosok Bálint kivételével szinte minden elképzelés nélkül játszottak a középpályán és bár a háromtagú szegedi támadósorral szemben létszámfölényben voltak, mégsem boldogultak. A szegediek Vörös és Pataki vezetésével sorra vezették veszélyes támadásaikat, s a támadásokhoz nem ritkán a védők is felzárkóztak, ráadásul Antal kiemelkedő lövőformában volt.

A két edző a mérkőzés után így nyilatkozott.

Bundzsák Dezső:

— Úgy érzem, ilyen arányban is rászolgáltunk a győzelemre. A fiúk nemcsak lelkesen, nagy akarással, de jól és eredményesen is játszottak.

Dr. Dunai János:

— A gyors gól megzavarta védelmünket, a SZEOL a középpályán döntően jobbnak bizonyult.

Az NB I. további eredményei

Dorog—Salgótarján 0:0

Dorog, 10 000 néző, vezette: Vincze dr. Dorog: Horváth I. — Aspirány, Tóth, Kácsor, Kiss — Horváth P., Gubán (Takács 76. p.), Peszeki — Virág, Laczkó, Bartalos. SBTC: Magyar — Gecse (Pozsár 47. p.), Kmetty, Varga, Vertig — Miklós, Répás, Horváth — Kajdi, Kovács, Jeck.

Mindkét csapatnak adódtak helyzetei, de ezeket a csatárok nem tudták kihasználni. Különösen a végén volt izgalmas a játék, ekkor mindkét csapat megszerezhette volna a győzelmet, de a kapusok bravúrosan mentettek. Jók: Horváth, Tóth, Kácsor, illetve Magyar, Varga és Répás.

Tatabánya—Haladás 1:1 (1:0)

Szombathely, 7000 néző, vezette: Csernefalvi. Góllövők: Tóth, illetve Kulcsár.

Az első negyedórában kapkodó, ideges játék folyt. A 15. percben a középre húzódó Tóth Kálmán 18 méterről váratlanul lövésre szánta el magát, és a labda a jobb felső sarokba talált (1:0). A 88. percben Kulcsár a védők között megtalálta a rést és tíz méterről a jobbsarokba lőtt (1:1). Jók: Csepecz, Laczkó, Horváth László, Tóth Kálmán, illetve Horváth Árpád, Stiber és Farkas.

Rába ETO—Csepel 1:1 (1:1)

Csepel, 3000 néző, v.: Mohácsi. Góllövők: Kandi (öngól), illetve Bartos.

Álmos, unalmas mezőnyjátékkal kezdődött a találkozó. A 7. percben Stolcz a jobboldalról beadott, Pénzes kapura lőtt és a labda a menteni akaró Kandi lábáról vágódott a bal alsó sarokba. Öngól (1:0). A 45. percben egyenlítettek a piroskékek: a 16-os sarkáról Kandi ívelt be szabadrúgást, Bartos öt lépésről a későn mozduló Borbély felett fejelt a bal felső sarokba (1:1). A második félidőben inkább a két 16-os között folyt a nem túlzottan nagyiramú és színvonalas játék. Csak az első félidőben volt jó a játék, a másodikban alacsony színvonalú mérkőzést láthattak a nézők.

Videoton—ZTE 1:0 (1:0)

Székesfehérvár, 8000 néző, v.: Szkokán. Góllövő: Karsai.

A Videoton a 8. percben Karsai 17 méteres, cseles szabadrúgásával szerezte meg a vezetést és egyúttal a mérkőzés sorsát eldöntő gólt (1:0). Jó iramú, küzdelmes mérkőzést hozott a két csapat találkozója. Jók: Nagy III., Fejes, Nagy II., Bogárdi, illetve Szabó, Bita és Kocsis I.

Kézilabda, Pécsi Bányász—Győri Textiles 12:7 (7:5). NB I. női mérkőzés, Pécs, PMSC—Csepel 23:14 (8:9). NB I. férfi mérkőzés, Ujmecsekalja, Vörös Meteor Egyetértés—Pécsi Bányász 26:19. NB I. B férfi mérkőzés, Pécsújhegy, Szegedi Volán—Komlói Bányász 17:16. NB I. B férfi mérkőzés, Szeged.

Sporttelep épült Geresdlakon

A mohácsi járás egyik legszebb sporttelepe épült fel Geresdlakon. Szép környezetben, három katasztrális hold területen labdarúgó, kézilabda, röplabda pálya és minden igényt kielégítő új öltöző áll a sportolók rendelkezésére. Az öltözőben szép nagy klubhelyiséget, két játékos és egy játékvezető öltözőt, szertárt, hidegmeleg vizet, fürdőt és a szükséges mellékhelyiségeket találnak a sportolók.

Gondoltak a pálya öntözésére is, csővázas korláttal választották el a nézőteret a pályától, mely egyúttal biztosítja az öntözést is. A több mint félmillió forint értékű sporttelepet társadalmi összefogással dr. Habjanecz György a sportkör elnökének kezdeményezésére építették. A négy községet (Geresd, Püspöklak, Fazekasboda, Maráza) magábafoglaló községi tanács, a Dózsa Termelőszövetkezet, az AFÉSZ, a sportkör és Sportfelügyelőség támogatásával a lakosság jelentős társadalmi munkájával hozta létre az új sportlétesítményt.

Hazaérkeztek Teheránból a magyar birkózók

Kéthetes távollét után vasárnap a déli órákban a Ferihegyi repülőtéren visszaérkeztek Budapestre a teheráni szabad- és kötöttfogású világbajnokságon részt vett magyar birkózók.

Az iráni nagy világverseny tapasztalatairól Gurics György mesteredző adott nyilatkozatot.

— Bár voltak kisebb zökkenők, az iráni szövetség véleményem szerint jól rendezte meg Európa és a tengerentúl erős embereinek mérkőzés-sorozatát. Elsősorban az volt meglepő, hogy egy évvel a müncheni olimpiai játékok után milyen nagy mezőnyök gyűltek össze a sambót is beleértve a három fogásnem tíz súlycsoportjában. A résztvevők az erős fiatalítás jegyében küldték versenyzőiket a szőnyegre, tehát, a teheráni vb. már az 1976-os montreáli nyári olimpiai játékok előkészületeinek jegyében zajlott le.

— Szép küzdelmeket, nagy mérkőzéseket lehetett látni, akciódúsak voltak a találkozók, és dominált az akaraterő: Sok esetben azon múlt a győzelem, hogy az utolsó pillanatokban ki menynyit tudott még „hozzáadni" az előző percekhez.

— A Szovjetunió birkózói — beleértve a sambózókat is — ezúttal is kiemelkedtek a mezőnyből, s meglepetésre a lengyel csapat felvette a harcot a nagy ellenfelekkel. Úgy látszik, a lengyelek jó úton haladnak Kanada felé...

— És a magyarok?

— Szabadfogásban elégedettek lehetünk eredményeinkkel — folytatta Gurics György. — A veterán Csatári ismét bizonyította nagyszerű képességeit és Kocsis is megmutatta, hogy a jövő embere. Voltak ugyan titkos „álmaink", hogy még az idősebbek közül talán Bajkó Károly is ott lesz a dobogón, de felkészülése ezúttal nem volt ehhez megfelelő. Kötöttfogásban viszont úgy érzem, sokkal többre lettek volna képesek birkózóink, mint amit nyújtottak. Hangsúlyoznom kell, hogy sokan óriási harcban kaptak ki, tehát nem játszottak alárendelt szerepet, hanem csak a pillanatnyi forma döntött — kárukra.

— És Varga János?

— A Bp. Honvéd többszörös olimpiai, világ- és Európa-bajnoka ezúttal nem tudta azt nyújtani, mint amit ő is várt magától. Az olimpiát követő hosszú kényszerpihenő, az edzésnélküliség nagyon meglátszott munkáján. Erőnléte sem volt a legjobb, de talán a legfájóbb az, hogy nem sikerült visszavágnia a nyugatnémet Veilnek az emlékezetes müncheni vereségért. Egyébként véleményem szerint mostani csapatunkból többen abba fogják hagyni a versenyzést, hogy kik, az csak ezután dől el.

— És végül, de nem utolsósorban még egy kérdés: Mi a véleménye a sambóról?

— A birkózásnak ez a harmadik fogásneme, amely a cselgáncs és a szabadfogás, valamint az önvédelmi sport nagyszerű keveréke, ötvözete, úgy látszik, befutott... A jugoszlávok példáját követve, akik cselgáncsozókat indítottak, nekünk is meg kell keresnünk a lehetőséget — ha másképp nem, akkor a magyar judósok bevonásával — arra, hogy megkezdjük a munkát sambóban is.

hétfői DT sport

Ez történt az NB I. B-ben

Komlói Bányász—Várpalota 1:0 (1:0)

Komló, 1500 néző, vezette: Jacina. *Komlói Bányász:* Buús — Tallósi, Csordás, Lachó, Tihanyi, Dárdai, Tüske (Göcsei, 80. perc), Orsós, Bordács, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. *Várpalota:* Palotai — Süke, Csapó, Janás, Kerkai, Kun, Horváth E., Bertalan, Lakics, Szekér (Mártai a 64. perc), Horváth L. (Albu a 78. perc). Edző: Terbe Benjamin.

A találkozó egyetlen gólja a 12. percben született, Bordács beívelt, szabadrúgását Kolesánszky Cs. Kovács elé fejelte, aki a kimozduló kapus mellett biztosan helyezett a hálóba. 1:0. A vendégek a mezőnyben ügyesen adogattak, kapura azonban kevés veszélyt jelentettek. A félidő legnagyobb helyzete a vendégek kapuja előtt maradt ki, a 41. percben Bordács jól időzített labdáját Kolesánszky a bal kapufára fejelte.

Szünet után sokat esett a játék színvonala. A várpalotaiak továbbra is a védekezésre összpontosítottak. Teljesítményükre jellemző, hogy az 50. percben lőttek először kapura. Ezt követően is csak egyetlen veszélyes szabadrúgás jelezte azt, hogy megpróbálják megszerezni az egyik pontot. A komlóiak sem játszottak elfogadhatóan a második 45 percben, csupán Lachó 28 méteres kapáslövése jelentett izgalmat. A hajrában inkább küszködést láthattak a nézők, és örültek, hogy vége az összecsapásnak hazai győzelemmel. Jók: Bordács, Lachó, Orsós, Palotai, Csapó, Kun.

Vizhányó Imre

Kecskemét—Olajbányász SE 2:1 (1:0)

Nagykanizsa, 5500 néző, vezette: Sabácz. Kecskemét: Winter — Oláh, Kurucsai, Herbály, Botka, Pasek, Kokai, Onody (Oskolás, 65. percben), Padlás (Kecskés, 74. percben), Koós, Szabó. Edző: Dezsőfi Ferenc. *Olajbányász SE:* Vlaszák — Paty (Hullmann, szünetben), Doszpoth, Müller, Simon, Harcz, Pávlicz, Bokán, Söjtör, Kománovics, Sulyok. Edző: Németh Lajos.

A 23. percben váratlanul a vendégek szereztek vezetést. A bizonytalankodó hazai védők között Kókai kapura tört, és a kifutó Vlaszák kicselezése után biztosan lőtt az üres kapuba. (1:0). A gól után a hazaiak nagy erővel támadtak, eredmény nélkül.

Fordulás után a hazaiak mezőnyfölénye tovább tartott, az 56. percben azonban ismét a kecskemétiek lőttek gólt. Szabó átadását Koós 12 méterről lőtte a bal sarokba. 2:0. A 62. percben Hullmann utánrúgásért a kiállítás sorsára jutott. A 67. percben több védő kicselezése után Kománovics nagy helyzetbe került, a kifutó Winter azonban az ötösön ellökte. A megítélt 11-est Pávlicz a bal alsó sarokba helyezte. 2:1. Ezután elkeseredetten támadott a hazai csapat. A 80. percben a fütty után labdát elrúgó Pasekot is kiállította a játékvezető.

Rendkívül kemény mérkőzésen a sok hibával játszó kanizsai együttes ellen a vendégek jól használták ki két helyzetüket.

Tihanyi István

Diósgyőr—Pénzügyőrök 2:1 (1:1). Diósgyőr, 4000 néző, vezette: Vízhányó. Góllövők: Hajdu, Horváth, illetve Sashegyi

Kossuth—Ganz-MAVAG 1:1 (1:1). Kőbányai út, 2000 néző, v.: Alföldi. Góllövők: Karajos, ill. Kovács. Stallert (Kossuth) a 25. percben kiállították, csapata így is döntetlent harcolt ki.

DVSC—Bp. Spartacus 1:0 (0:0). Debrecen, 4000 néző, v.: Závodszky. Góllövő: Szabó. Mindvégig jóiramú mérkőzésen megérdemelten nyertek a hazaiak.

Dunaújváros—Oroszlány 4:1 (3:0). Oroszlány, 800 néző, v.: Balla. Góllövők: Bartók (3), Hrych, illetve Máté (11-esből). Rossz napot fogott ki az oroszlányi csapat.

Budafok—Békéscsaba 4:1 (1:1). 3000 néző, v.: Jármai. Góllövők: Kapitány (2, egyet 11-esből), Kalmár és Tóth (öngól), illetve Zielbauer. A kapu előtti nagyobb határozottság döntött.

MÁV DAC—Egri Dózsa 2:1 (2:0). Győr, 1000 néző, v.: Molnár. Góllövők: Pálos és Buti, ill. Bánkuti.

AZ NB I. B. ÁLLÁSA

1.	Diósgyőr	6	5	—	1	14-6 10
2.	Budafok	6	4	2	—	13-6 10
3.	Komló	6	4	—	2	12-7 8
4.	Kecskemét	6	3	2	1	8-5 8
5.	Debrecení VSC	6	2	4	—	4-2 8
6.	Olajbányász	6	3	1	2	12-9 7
7.	Szolnoki MTE	6	1	4	1	7-7 6
	Várpalota	6	1	4	1	7-7 6
9.	Békéscsaba	6	3	—	3	9-11 6
10.	MÁV DAC	6	2	2	2	7-9 6
11.	Dunaújváros	6	2	1	3	14-13 5
12.	Bp. Spartacus	6	1	3	2	5-6 5
13.	Szekszárd	6	1	3	2	3-4 5
14.	Pénzügyőr	6	2	1	3	10-12 5
15.	Ganz-MÁVAG	6	1	3	2	6-9 5
16.	Kossuth KFSE	6	1	1	4	7-13 3
17.	Oroszlány	6	1	1	4	2-8 3
18.	Eger	6	—	2	4	4-10 2

Az NB II. állása

1.	Füzfő	5	3	2	—	16- 6 8
2.	Kaposvári R.	5	3	2	—	14- 7 8
3.	Bakony V.	5	2	3	—	9- 2 7
4.	Győri Dózsa	5	3	1	1	11- 8 7
5.	Sabária	5	2	3	—	7- 4 7
6.	KOMÉP	5	2	2	1	10- 5 6
7.	Sopron	5	1	4	—	4- 2 6
8.	Előre	5	1	4	—	6- 5 6
9.	PVSK	5	1	3	1	7- 5 5
10.	Szfv. MÁV	5	2	1	2	5- 9 5
11.	Táncsics	5	—	4	1	4- 5 4
12.	Mázа	5	1	2	2	5-10 4
13.	Dunaújváros	5	—	3	2	3- 6 3
14.	Körmend	5	—	2	3	3- 8 2
15.	Győri Elektr.	5	—	1	4	5-14 1
16.	Sz. SE Dózsa	5	—	1	4	4-17 1

GÓLTOTÓ-PÁLYÁZAT

Kecskemét—Komlói Bányász: — .....

Pótmérkőzés: Olajbányász—Szekszárd: .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Góltotó-pályázatunk résztvevőit alaposan megtréfálta vasárnap a SZEOL—PMSC találkozó. Mégis akadt telitalálatos szelvény. Károlyi Sándorné, Pécs III., Páfrány utca 5. szám alatti lakos nyerte a 100 forintos vásárlási utalványt, melyet szerkesztőségünkben vehet át (Pécs, Hunyadi út 11.). A most közölt góltotó-szelvényünket szeptember 22-ig kell eljuttatni szerkesztőségünkbe.

ARUFORGALOMRA TABLÓELLENŐRZÉSHEZ (elszámoltatáshoz) gyakorlott, jól számoló adminisztrátort keresünk azonnali belépéssel. Jelentkezés: MÉH VÁLLALAT, Doktor S. u. 14. Tablóvezetőnél.

MÉH

ELADÓ ÜDÜLŐTELKEK MOHÁCSON!

Duna-part melletti, 80 □-öles, favikendházzal beépíthető üdülőtelkek

VÁSÁROLHATÓK AZ OTP-NÉL

Pécs, Kossuth u. 11. szám illetve

Mohács, Széchenyi tér 1. sz. alatt.

A KOMLÓI ÁFÉSZ, A PÉCS, ENGELS ÚT 80. SZ. ALATT ÜZEMELŐ III. osztályú

eszpresszójába szakképzett vezetőt keres.

Bérezés: Fixbér + jutalék.

Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 13. szám alatt.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat.

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10. Felelős vezető Melles Rezső

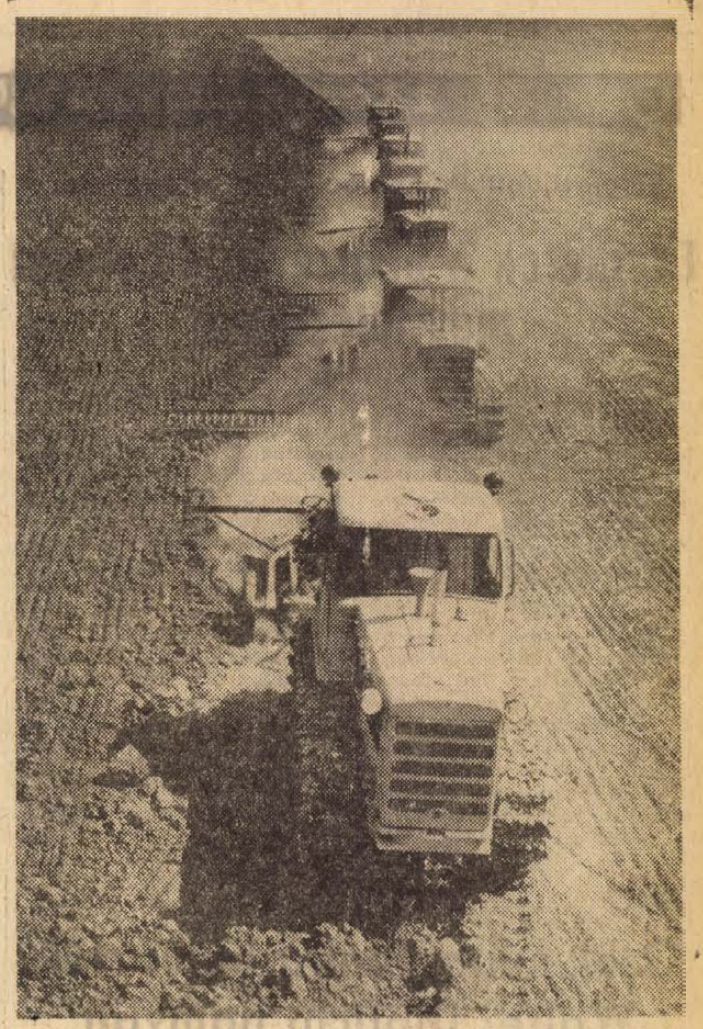
Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 247. szám
1973. szeptember 1[illegible], kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Az ősziek betakarításával párhuzamosan készítik elő a jövő évi növénykultúrák alá a magágyat. Képünkön: a babarci termelőszövetkezet gépeinek egyik csoportja búza vetéséhez készíti elő a talajt.

– Szokolai felv. —

A TARTALOMBÓL

Tiltakozások a chilei terror miatt (2. old.)

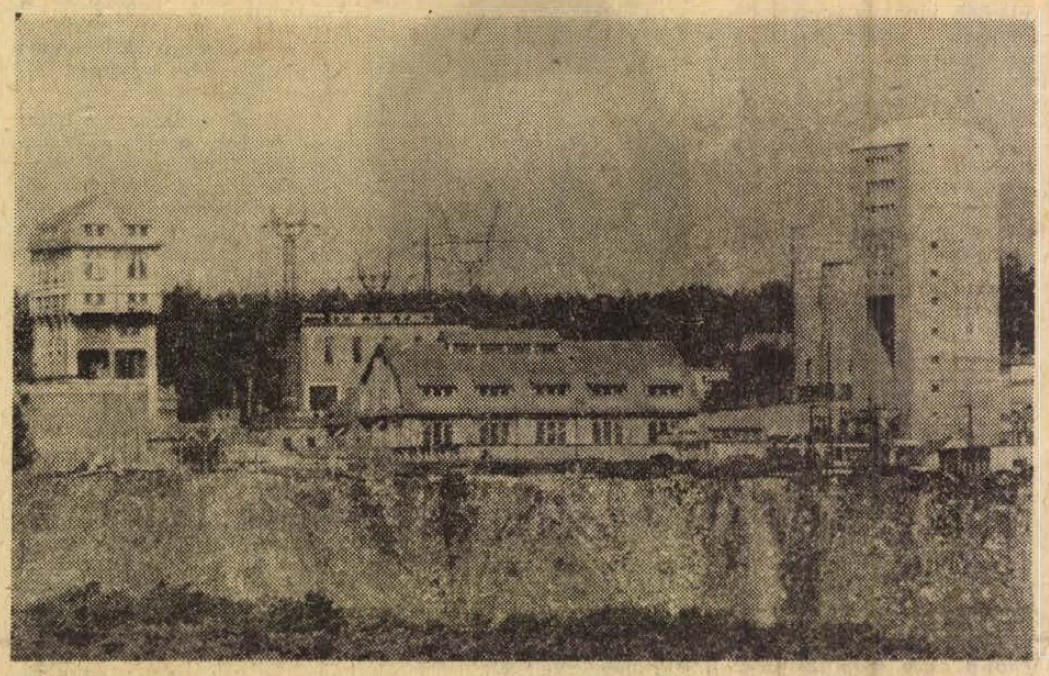
Szénhidrogénnyomok Baranyában (3. old.)

A mi tapasztalataink (5. old.)

Sikeres próbariadó

Tovább mélyítik István II. aknát

Maximális biztonsági előkészületek a veszélyes munka megkezdése előtt



A riasztás tegnap 12 óra 6 perckor történt: István II. akna továbbmélyítésén dolgozó bányászok azonnal hagyják el munkahelyüket, meneküljenek a veszély esetére kijelölt helyre — szólt az utasítás. Hat perccel később az aknatalpon dolgozó hat aknamélyítő, és a veszélyeztetett területen dolgozó többi bányamunkás is az V. szinti menekülő kamrába ért, ahol nyomáscsökkentővel ellátott sűrített-levegős vezeték, hangosbeszélő és más biztonsági berendezések lehetővé teszik, hogy a bányamentők megérkezéséig maximális biztonságban várakozzanak a bányászok.

A próbariadó eredményének kiértékelése után kerülhet sor István II. akna továbbmélyítésére. Mint ismeretes, a szabolcsi bányaüzem jövője a mélyszinti területek időbeni feltárásától függ. Hatvanhat méterrel kell az aknát tovább mélyíteni, hogy a termelés biztosításához elengedhetetlenül szükséges új bányatérséget ki lehessen alakítani. Amíg a tervezett 571 méteres mélységig lejutnak, harántolni kell a 22-es, gázkitörésveszélyes telepet, s öt méterrel meg kell közelíteni az ugyancsak gázkitörés veszélyes 15-ös telepet.

Az aknamélyítők István I. akna mélyítése közben már megoldottak hasonlóan komplikált és veszélyes feladatot: a 11-es és 7-es gázkitörés veszélyes telepeket a Mecseki Szénbányák kutatási osztálya és az Istvánaknai dolgozók segítségével baleset nélkül sikerült lemélyíteni. Az újabb munka megkezdése előtt azonban nem szabad megfeledkezni az 1957. november 4-i gázkitörésről, amely István II. aknában 23 bányász életét veszélyeztette, s amely során az aknába ömlő közel 2800 köbméter levegőt a kitörő metán visszanyomta és 1070 köbméter kőzettel töltötte fel az akna és a közeli bányatérségek egy részét. Ugyancsak óvatosságra int, s fokozott elővigyázatosságot követel az 1969-es zobáki gázkitörés, amely az aknatalpon dolgozó négy ember életét követelte, s amely 1000 köbméter kőzettel 29 méter magasságban feltöltötte az aknát.

István II. akna továbbmélyítését ezért is előzte meg a biztonsági előírások további megszigorítása, s újabb biztonsági berendezések alkalmazása. A munkák megkezdése előtt valamennyi dolgozó baleseti oktatásban részesült, részletes riadótervet dolgoztak ki és gyakoroltak be. Újtípusú menekülőkészülékeket osztottak ki, melyek a gázzal elöntött bányatérségekben is 45 percig maximális légzést biztosítanak. Felszerelték az „UNOR" elnevezésű, metán érzékelőkkel felszerelt villamos műszereket, amelyek fény és hangjelzéssel riasztják a bányászokat és ezzel egyidőben kikapcsolják a bánya valamennyi villamos berendezését. Továbbra is alkalmazzák a Mecseki Szénbányák kutatási osztályán kikísérletezett szeizmikus műszert, amely a gázkitörést, vagy nagyobb metán ömlést megelőzően a diszpécser szolgálatot riasztja.

Az aknamélyítést kiszolgáló szállítógépet úgy építették át, hogy a riasztás után az aknatalpon dolgozó bányászokat egyetlen felvonással a menekülő kamra közelébe szállítja. Az aknamélyítési munkák biztonsági berendezéseire közel 1,2 millió forintot fordítottak, az egyedülállóan veszélyes munkákat maximális biztonsági berendezések mellett folytatják. A tapasztalatok azt bizonyítják, hogy a legveszélyesebb munkák is balesetmentesen végezhetők jól felkészített, képzett, rendszeresen oktatott bányászok közreműködésével, az ismert biztonsági berendezések alkalmazásával.

Lombosi J.

Magyar győzelmek a Mecsek Kupa kerékpárosversenyen

A pécsiek ereje elfogyott vasárnapra

Vasárnap délelőtt a Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny utolsó szakaszát, a mecseki hegyi kritérium versenyt tartották. Igen izgalmasan alakult a viadal. Géra, a miskolciak kitűnősége és Takács, a BKV Előre válogatott versenyzője csatározott az első helyért. Mindkét versenyző jól szerepelt a pénteki, szombati versenynapokon, és a döntés vasárnapra maradt.

A nézősereg izgalmas versenyt láthatott. A két kerékpáros óriási küzdelmet vívott. A két esélyes az utolsó méterekig együtt száguldott. A cél előtt ötven méterrel a kanyarból Géra jött ki elsőként, de ott volt szorosan mellette Takács. Géra áthúzódott az út jobb oldalára, olyannyira, hogy Takács már nem tudta kikerülni és már hiába fékezett, nekiütődött a járda szélének, elesett, összetört kerékpárjának hátsó kereke és Takács, a közönség tomboló tapsától kísérve futva, vállán a törött géppel érkezett célba. Természetesen jóval Géra után. A verseny után a BKV Előre vezetői megóvták az eredményt, Gérát szándékos akadályozással vádolva.

A pécsi kerékpárosok ereje elfogyott az utolsó napra. Hirth a verseny első felében még az élmezőnyben volt, az 5. kör végén ő haladt át elsőként a célbírák előtt. Később azonban leszakadt, a másik pécsi versenyzőnek, Sturmnak sem maradt erőtartaléka s szerény helyezéssel kellett megelégednie.

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny végeredményben a magyar versenyzők sikerét hozta, nemcsak egyéniben, de csapatban is magyar együttes végzett az élen.

(Folytatás a 8. oldalon)



A Mecsek Kupa nemzetközi országúti kerékpáros verseny vasárnapi, utolsó napján a mecseki körpályán versenyeztek a kerékpározók. Képünkön együtt a mezőny az üdülő utáni emelkedőn.

Fotó: Arató László

Három döntetlen, kevés gól a fordulóban

Váratlan súlyos pécsi vereség Szegeden

A labdarúgó NB I. 5. fordulójában a PMSC Szegeden vendégszerepelt. A pécsiek nem várt 4:0 arányú vereséget szenvedtek. A PMSC nem tudta megismételni a legutóbbi hetekben nyújtott jó teljesítményét és így a pécsiek sikersorozata megszakadt Szegeden. Az NB I. mérkőzéseken kevés gól esett. Három találkozón döntetlen volt az eredmény, Dorogon, Tatabányán és Csepelen megosztoztak a csapatok a bajnoki pontokon. A Videoton nagy küzdelemben győzött Székesfehérváron, a PMSC szombati ellenfele, a ZTE ellen. A bajnoki táblázat élén a Ferencváros csapata áll, a zöld-fehérek szombaton győztek az MTK ellen. Az Újpest is megszerezte mind a két pontot a Honvédtől a szombaton lejátszott mérkőzésen. Az NB I. 5. fordulójának nyitó találkozóján pénteken a Vasas meglepetésre csak döntetlent tudott kiharcolni az Egyetértés ellen.

A labdarúgó NB I. állása

1. FTC	5	4	—	1	10- 4	8
2. U. Dózsa	5	4	—	1	16-12	8
3. SBTC	5	2	3	—	5- 2	7
4. Bp. Honvéd	5	3	—	2	14- 7	6
5. Rába ETO	5	2	2	1	7- 7	6
6. Vasas	5	1	3	1	7- 6	5
7. Tatabánya	5	1	3	1	7- 7	5
8. MTK	5	2	1	2	6- 6	5
9. Pécsi MSC	5	2	1	2	6-10	5
10. SZEOL	5	2	—	3	10- 9	4
11. Dorog	5	1	2	2	6- 8	4
12. Videoton	5	1	2	2	4- 8	4
13. ZTE	5	1	2	2	3- 7	4
14. Haladás	5	—	3	2	4- 6	3
15. Csepel	5	1	1	3	9-12	3
16. Egyetértés	5	—	3	2	5- 8	3

Baranya márványa, délszaki növényzete

Centenáriumi park a Népligetben

Megyéink — Budapestért — ebben a mottóban rejlik az a nagyszerű törekvés, amely fővárosunk százéves jubileuma tiszteletére életre hívta a „megyék kertjét" Budapesten, a Népliget egy alkalmas, szép területén. Az elgondolás szerint mind a 19 megyénk centenáriumi hozzájárulásként — a Fővárosi Tanáccsal karöltve — kialakított egy kis Magyarországot a Népliget mintegy 20 kat. holdnyi területén. Ez a centenáriumi park tehát egy hatalmas sétaúttal összekötött füzére Magyarország 19 megyéjének: az ország díszparkban kifejezett hatalmas „terepasztala", mely stilizáltan igyekszik követni hazánk illetve a megyék térképvonalait.

A „megyék kertje" — pihenőpark, ahová valamennyi megye saját tájainak, kőzetvilágának és flórájának jellegzetes anyagát odavitte. A tervezők megközelítően arra törekedtek, hogy a jellegzetes földrajzi területeket fölismerhessük — így például a Nagy-Alföld fekvését szép zöld pázsit jelzi —, és hogy a topográfiai helyzetazonosság mellett Magyarország víz- és hegyrajzi jellegzetességeit is érzékeltessék a kialakított parkrészletek. A megyék kapcsolatát egymással és az ország szívével gyepfúgás, vasúti talpfaelemekkel átszegdelt sétautak szimbolizálják.

Baranya megyét egy kb. 1000 m^2-nyi területen siklósi és nagyharsányi kőanyag s a mecseki növényzet jellegzetességei képviselik. Ezt a többségben sárga- és szürkemárvány kőanyagot használták fel a terepszintváltozások jelzéséhez is, mindenütt a mecseki flóra őshonos növényeivel, a mediterrán klíma sajátosságaival kombinálva. A díszkert virágai itt örökzöldek; tiszafa, délszaki díszcserjék, cserszömörce, peóniák (pünkösdi rózsa) és más kerti évelő virágok. A baranyai pihenőkert egyetlen téreleme Bocz Gyula pécsi szobrászművész nonfiguratív szabadtéri plasztikája, amely a villányi szoborparkban készült ezen a nyáron.

A centenáriumi park baranyai részét Zalay Buda kertmérnök tervezte, kivitelezője a szentlőrinci községi tanács költségvetési üzeme. Az új létesítményt a napokban avatják fel.

(w. e.)

24 óra a nagyvilágban

Befejeződött Pompidou kínai látogatása

Ellentétek a nemzetközi helyzet megítélésében

Pompidou francia köztársasági elnök hétfőn befejezte egyhetes hivatalos kínai látogatását, és Sanghajból elindult Párizs felé. Hazatérése előtt — rövid időre megszakítja útját Teheránban, hogy az iráni sahhal tárgyaljon. Az elnöki különrepülőgépet kedd hajnalra várják vissza Párizsba.

Pompidou kínai tárgyalásairól hétfőn hivatalos közleményt hoztak nyilvánosságra Pekingben. A közlemény hasznosnak ítéli a kínai és francia politikusok személyes kapcsolatait és hangoztatja, hogy a felek elhatározták, kétoldalú politikai kapcsolatuk megvitatására fenntartják személyes érintkezésüket a jövőben is. A gazdasági kérdéseket illetően Kína és Franciaország örömét fejezte ki a „kedvező lehetőségekkel" kapcsolatban, elhatározták, hogy fokozottabban tanulmányozzák ezeknek a kapcsolatoknak a továbbfejlesztését.

Az európai kontinens problémáiról a két fél egymástól erősen eltérő nézeteket vall: Kína „támogatja az európai népek törekvését függetlenségük, nemzeti szuverenitásuk és országaik biztonságának fenntartására". Franciaország ezzel szemben elsősorban az európai enyhülés, együttműködés mellett száll síkra. A közlemény leszögezi, hogy Párizs a kontinens valamennyi országával együtt akar működni.

Örök nyugalomra helyezték Walter Ulbricht hamvait

Hétfőn félárbocra eresztették az NDK hivatalos épületein az állami lobogót. A szocialisták Berlin-Friedrichsfelde-i emlékhelyén örök nyugalomra helyezték Walter Ulbrichtnak, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottsága tagjának, az NDK Államtanácsa elnökének hamvait. Walter Ulbricht augusztus 1-én, 80 éves korában hunyt el.

Az urna közvetlenül Wilhelm Piecknek, az állam első elnökének és Otto Grotewohlnak, első miniszterelnökének urnája mellett kapott helyet.

Az ünnepélyes urnaelhelyezésnél megjelentek az elhunyt államelnök hozzátartozói és az NDK párt-, állami és társadalmi életének vezető személyiségei, élükön Erich Honeckerrel, az NSZEP KB első titkárával és Willy Stoph-fal, az NDK miniszterelnökével.

Svéd választások

A Svédországban vasárnap megtartott parlamenti választások szavazatainak legutóbbi előzetes összeszámlálása szerint a szociáldemokraták és a kommunisták együttesen, valamint az ellenzéki koalíció is 175—175 mandátumhoz jutott. Az eredményt csupán egy órával azután közölték, hogy a szavazatszámláló bizottság a baloldal 176—174 arányú győzelmét jelentette be.

Stockholmban óvatosságra intenek a mandátumok legutóbbi bejelentett megoszlásával kapcsolatban, utalva arra, hogy a helyzet szerdára megváltozhat. Akkor számolják össze ugyanis a levélben leadott szavazatokat és megtörténik a végső hivatalos ellenőrzés is.

◆

✦ SZÓFIA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára szeptember 18-án, kedden érkezik Szófiába.

✦ *BUDAPEST: Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke táviratban fejezte ki részvétét a tragikus körülmények között elhunyt dr. Salvador Allende özvegyének. Dr. Salvador Allende halála kapcsán az utóbbi napokban a budapesti chilei nagykövetségen nagyszámú magyar dolgozó, vállalatok, intézmények, társadalmi szervezetek képviselői fejezték ki részvétüket és együttérzésüket a chilei néppel.*

✦ BEIRUT: A libanoni sajtó hétfőn újabb izraeli hadielőkészületekről ad hírt. Lapjelentések szerint a dél-libanoni határ közelében és a megszállt Golan-magaslatokon izraeli csapatösszevonásokat észleltek, s a határkörzetekből eltávolították a polgári lakosságot. Ezzel egyidőben izraeli harci repülőgépek folytatják berepüléseiket Libanon légiterében.

✦ *KOPPENHÁGA: A magyar országgyűlés küldöttsége Varga Gáborné alelnök vezetésével a hétfő délelőtti órákban megérkezett Koppenhágába.*

✦ SZEVASZTOPOL: Olasz hadihajók érkeztek hétfőn hivatalos látogatásra a Szovjetunióba. A hajóknak Szevasztopolba való befutásakor mindkét fél üdvözlő sortüzet adott le. Olasz hadihajók elsőízben tesznek látogatást a Szovjetunióban.

✦ *MOSZKVA: Andrej Gromiko külügyminiszter vezetésével hétfőn az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakára New Yorkba érkezett a szovjet ENSZ-küldöttség. Ukrajna és Belorusszia küldöttsége ugyancsak megérkezett New Yorkba.*

✦ BELGRÁD: Hétfőn dél-vietnami párt- és kormányküldöttség érkezett Belgrádba. A delegációnak tagja Nguyen Thi Binh asszony, külügyminiszter is. A jugoszláv párt- és állami vezetőkkel folytatandó megbeszéléseken szó lesz a bilaterális kapcsolatok fejlesztéséről és időszerű külpolitikai kérdésekről.

Összeült a Biztonsági Tanács

New York:

Hétfőn közép-európai idő szerint este 21 óra 43 perckor összeült az ENSZ Biztonsági Tanácsa, hogy megvitassa a Kuba által, amiatt benyújtott panaszt, hogy a chilei puccsista junta fegyveres erői szeptember 11-én megtámadták Kuba santiagoi nagykövetségét és a nyílt tengeren egy kubai teherhajót.

◆

✦ *BÉCS: Több mint száz ország delegációja érkezett az osztrák fővárosba, hogy résztvegyen a nemzetközi atomenergia ügynökség kedden megnyíló közgyűlésén.*

✦ TOKIÓ: Dr. Bíró József külkereskedelmi minisztert, aki a magyar küldöttség élén résztvett az általános vámtarifa és kereskedelmi egyezmény (GATT) napokban végetért tokiói miniszteri értekezletén, hétfőn fogadta Ohira Maszajosi japán külügyminiszter és Nakaszone Jaszuhiro külkereskedelmi és iparügyi miniszter.

✦ *BUDAPEST: Puja Frigyes külügyminisztériumi államtitkár vezetésével hétfőn elutazott Genfbe a magyar küldöttség, amely részt vesz az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszán.*

✦ RÓMA: Nápolyban és Bariban is visszavonulóban van a kolerajárvány. Az egészségügyi hatóságok fő törekvése most arra irányul, hogy kiszűrjék a lakosság közül a kórokozók terjesztőit. Az igazságügyi szervek eljárást indítottak egyes felelős tisztviselők és szervek ellen, akik, illetve amelyek gondatlanságukkal hozzájárultak ahhoz, hogy járvány keletkezzék.

✦ *KOPPENHÁGA: Dániában megkezdődött a kormányzó szociáldemokrata párt 31. rendes kongresszusa. A pártvezetőség számára nehéz helyzet alakult ki a kongresszuson azok miatt a belpolitikai nézeteltérések miatt, amelyek a kormánypárt soraiban támadtak többek között Dániának a NATO-ban és az Európai Gazdasági Közösségben való részvételét illetően. A négy napig tartó kongresszus új programot fogad el, és megválasztja a párt vezető szerveit.*

Az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt ülése

Befejezte munkáját az Indiai Nemzeti Kongresszus Párt országos bizottságának ülésszaka, amely számos határozatot fogadott el. Jóváhagyta Indira Gandhi kormányának az iparosításra és a mezőgazdasági fejlesztésre irányuló politikáját és megállapította, hogy sikeresen megvalósul a búza-nagykereskedelem államosítása. Az ülésszak résztvevői állást foglaltak a társadalmi-gazdasági reformprogram folyamatos megvalósítása mellett.

Az ülésszak méltatja az augusztus végén aláírt indiai—pakisztáni egyezményt és hangsúlyozza, hogy szoros gazdasági együttműködésre van szükség India, Pakisztán és a Bangladesi Népi Köztársaság között.

Ugyanez a határozat kedvezően értékeli a Kelet és a Nyugat közötti feszültség csökkenését, amely a szovjet békeprogram megvalósításának az eredménye.

Legújabb jelentések Chiléből

Santiago ipari negyedeiben harcok folynak

A Reuter-iroda hétfő este santiagói keltezésű hírében változatlanul arról számolt be, hogy a chilei főváros ipari negyedeiben tovább tart a fegyveres ellenállás a katonai juntával szemben. A fővárosban este fél héttől reggel hét óráig érvényben van a kijárási tilalom. Valparaisóból még mindig nincsenek hírek, mert nem állt helyre az összeköttetés a kikötővárossal.

A chilei junta szerint a szeptember 11-i harcokban 95-en haltak meg — 72 polgári személy, 14 csendőr és 9 katona. Ezt Pedro Ewin puccsista ezredes közölte külföldi újságírókkal. Az az adat is tőle származik, hogy a junta 5000 személyt tartóztatott le politikai okokból, és ezek ügyét hadbíróság fogja tárgyalni. A puccsista ezredes is beismerte, hogy fegyveres ellenállás folyik az országban.

Santiagóban bejelentették, hogy keddtől kezdve az összes chilei rádióadó megkezdi működését, de híreket csupán háromszor sugározhatnak, s akkor is kizárólag a junta által összeállított híreket mondhatják be.

Folytatódtak a tiltakozások a chilei terror miatt

Allende özvegyének nyilatkozata — Szemtanúk a véres eseményekről

Olaszországban folytatódnak a chilei fasiszta puccsot elítélő tiltakozó tüntetések és tömeggyülések, az országban dühöngő katonai terror megfékezésére, a chilei dolgozók ellenállási harca iránti szolidaritás kifejezésére. Vasárnap Firenze, Genova, La Spezia, Siena, Reggio Calabria és Catania volt színhelye tüntetéseknek. Mindenütt széles visszhangot kapott az a drámai felhívás, amely Párizsban hangzott el Enrico Berlinguer, az OKP főtitkára és Georges Marchais, az FKP főtitkára részéről.

Az olasz külügyminisztérium, a kormány nevében, újabb nyilatkozatot adott ki, amelyben emberiességi és politikai szempontokra hivatkozva, a demokratikus viszonyok visszaállítását, az emberi életek tiszteletben tartását sürgeti.

VI. Pál pápa castelgandolfói nyaralójában vasárnap ugyancsak nyilatkozott a chilei eseményekről. Annak a reményének adott kifejezést, hogy „sikerül elkerülni a polgárháborút és sikerül helyreállítani a békés, demokratikus egyetértést a lakosság különböző rétegei között". E szavait nem kísérte azonban a véres katonai terror megfékezését célzó elítélés.

Hétfőn délelőtt 11 és 12 óra között a francia dolgozók milliói fejezték ki munkabeszüntetésekkel, röpgyűlésekkel szolidaritásukat a chilei néppel, s erélyes tiltakozásukat a junta által elindított terrorhullám ellen. Nemcsak az üzemekben, hanem az irodákban is sok helyen beszüntették a munkát, ez alatt gyűjtéseket rendeztek a chilei nép megsegítésére, s küldöttségek indultak a miniszterelnökségre, vidéken pedig a prefektusi hivatalokhoz, hogy tiltakozásra és a terror megszüntetése érdekében való közbelépésre sürgessék a francia kormányt.

A Le Monde hétfő délutáni számában egy magát megnevezni nem kívánó chilei személyiség közlése alapján részletes beszámolót közöl a Santiagóban dúló terrorról.

E beszámoló szerint egy diplomata elmondotta, a saját szemével látta, hogyan szállították teherautókon a holttesteket sebtiben kiásott tömegsírokba. A halálos áldozatok számát még nem lehet pontosan felmérni, de mindenesetre ezrekről van szó. Ugyanakkor körülbelül ötezer embert tartanak fogva Santiagó két nagy sportstadionjában a legborzalmasabb körülmények között. Két fiatalembernek — egy magasrangú katonatiszt fiának és unokaöccsének — sikerült kiszabadulni az egyik stadionból. Ők elmondották, hogy sok foglyot borzalmasan megkínoznak s napirenden vannak a kivégzések is.

Londonban több ezren tüntettek vasárnap a chilei nagykövetség előtt Allende meggyilkolt elnök gyászkeretes képével.

Buenos Aires-ben 350 000-en vonultak a chilei nagykövetség elé tiltakozásul a múltheti katonai államcsíny miatt, a „Chile si, yankees no" jelszót kiabálva. Egy csoport — az argentin rendőrség közlése szerint — felgyújtotta az amerikai First National City Bank Buenos Aires-i fiókjának épületét.

„Azt akarom, hogy a világ minden népe tudomást szerezzen a Chilében lezajlott véres eseményekről" — jelentette ki a chilei elnök özvegye, amikor vasárnap este megérkezett Mexikóvárosba.



Salvador Allende özvegye a mexikóvárosi repülőtéren nyilatkozik a sajtó munkatársainak.

Repülőtéri sajtóértekezletén erélyesen elítélte az összeesküvők tetteit és megjegyezte, hogy „a katonai junta a terror és az erőszak rendszerét vezette be, megszüntette a demokratikus szabadságjogokat, becsületes chileiek százezreit üldözi".

A szocializmus eszméi azonban Chilében legyőzhetetlenek — hanasúlyozta Hortensia Allende. Az országban kialakultak a katonai juntával szembeni ellenállás központjai. Ami történt — az ideiglenes veresége, Chile népe előbb vagy utóbb, de győzni fog.

A chilei nép a katonai junta elleni harcában számít a nemzetközi támogatásra — mondotta Allende asszony. Elvárjuk, hogy az ENSZ elítélje azokat a megtorló rendszabályokat, amelyeket a chilei hazafiakkal szemben alkalmaznak.

A chilei újságíróktól drámai felhívás érkezett Rómába, az olasz újságírók szövetségéhez. „A katonai terror, amely dühöng az országban, keményen sújtja a tájékoztatás dolgozóit is. A törvényes kormányhoz hű újságokat és rádiókat megszüntették, a nyomdákat lerombolták. Több száz újságírót vetettek börtönbe. Biztos tudomásunk van arról, hogy legalább öt kollégánkat megölték" — üzenték a chilei újságírók, és kérték olasz kollégáikat, lépjenek fel érdekükben az ENSZ-nél és a nemzetközi újságíró szervezeteknél.

„Néhány nappal a véres katonai hatalomátvétel előtt beszélgettem Allende elnökkel. Voltak értesülései egy készülő nagyszabású jobboldali akcióról, de hitt a hadsereg alkotmányhűségében" — emlékezett vissza Mario Garcia Inchaguesti, Kuba chilei nagykövete a puccsot megelőző napokra, amikor vasárnap Havannában sajtótájékoztatón válaszolt újságírók kérdéseire.

Beszámolt arról, hogy a puccs első óráiban gépfegyver-támadás érte Kuba santiagói nagykövetségét és a puccsisták közölték a diplomatákkal, hogy el kell hagyniuk az országot. „A repülőtérre vezető úton a szovjet, a svéd, a mexikói és a perui nagykövetség munkatársai fedezték, életük kockáztatásával, elvonulásunkat" — mondotta Mario Garcia.

„Chilében Latin-Amerika történetének legbarbárabb terrorja, fasizmus kerekedett felül. Pontosan előkészített puccsról van szó, amelyet az amerikai hírszerző hivatal, a CIA segítségével terveztek meg.

Az MTI tudósítójának kérdésére válaszolva elmondta, hogy már az első órákban bombát dobtak a szovjet nagykövetség egyik épületére és fegyverrel támadtak a lengyel, a koreai és a csehszlovák misszió helyiségeire. A megvadult puccsisták felrobbantották Guevara santiagói szobrát is.

Hans Janitschek, a Szocialista Internacionálé főtitkára kijelentette, hogy szombatra összehívták a szervezet végrehajtó bizottságát a chilei események megvitatására. Az ülésen hivatalos javaslatot terjesztenek elő arra, hogy a terror áldozatául esett Salvador Allende chilei köztársasági elnököt a Nobel békedíjra terjesszék fel.

A szakszervezeti világszövetség hétfőn Prágában kiadott nyilatkozatában felhívta a világ összes szakszervezeteit, hogy követeljék a chilei dolgozók ellen irányuló elnyomás és a chilei fasiszta terror haladéktalan megszüntetését.

ENSZ-közgyűlés

Kedden délután, New York-i idő szerint 15.00 órakor — középeurópai idő szerint 21.00 órakor — nyitja meg Stanislaw Trepczynszky lengyel külügyminiszterhelyettes az előző ülésszak elnöke az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakát. Az ünnepélyes megnyitó után a közgyűlés megválasztja a 28. ülésszak elnökét. A legesélyesebb jelölt Leopoldo Benites, Ecuador ENSZ-nagykövete.

Az ülésszak előzetes napirendje — amelyet a közgyűlésnek még jóvá kell hagynia — 104 pontot tartalmaz. A 28. ülésszak munkája a tervek szerint december 18-ig tart.

Az ülésszak egy olyan időszakban végzi majd munkáját, amikor végbemegy a nemzetközi kapcsolatok gyökeres átszervezése a különböző rendszerű államok békés egymás mellett élésének elvei alapján. Ez a minőségileg új légkör — amely mindenekelőtt a szovjet békeprogram céltudatos megvalósításának eredményeképpen jött létre — feltétlenül kedvezően befolyásolja majd az ülésszak egész menetét. Az ülésszak munkájának már az első napján, a Biztonsági Tanács indítványa alapján felveszik az ENSZ tagjainak sorába a két német államot: a Német Demokratikus Köztársaságot és a Német Szövetségi Köztársaságot. Ez az esemény fokozza majd az ENSZ egyetemességét, segítséget nyújt a világszervezetnek ahhoz, hogy teljesíteni tudja az egész emberiség előtt álló alapvető feladatot, nevezetesen azt, hogy megmásíthatatlan folyamattá változtassa a feszültség enyhülését, kiterjessze ezt az enyhülést az egész világra.

Az ülésszak előzetes napirendjén több száz olyan különböző kérdés szerepel, amelyek körül feszült harc kibontakozása várható. Az ENSZ 132 tagállama között vannak olyan erők, amelyek szívesen mentesítenék a politikától a világszervezetet, az olyan kérdések megoldására irányítanák figyelmét, mint a népesség növekedése, a környezetvédelem, a kábítószercsempészés elleni harc stb.

A Szovjetunió és a testvéri szocialista országok a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítása nagyfontosságú eszközének tekintik az ENSZ-t. Már a jubileumi 25. ülésszakon szovjet kezdeményezésre jóváhagyták a béke fenntartására vonatkozó nagyfontosságú határozatot. A világ közvéleménye azt várja, hogy a jelenlegi ülésszakon felhasználnak minden lehetőséget az olyan újabb konstruktív határozatok meghozatalára, amelyek a nemzetközi helyzet további javulását és az olyan elvek megszilárdulását szolgálják, mint az erőszak alkalmazásáról való lemondás, a területi sérthetetlenségnek és az államok szuverenitásának tiszteletbentartása.

Nem lehet például belenyugodni abba, hogy hat esztendővel az 1967-es izraeli agresszió után a Közel-Kelet továbbra is a háborús veszély legfőbb góca. Az izraeli agresszorokat az ENSZ kényszeritse: számoljon az ENSZ határozataival.

Az emberiség joggal várja el azt is, hogy az ülésszak radikális intézkedéseket fogad el a portugál gyarmatosítók és a pretoriai és salisbury-i fajgyűlölő rezsimek ellen. A caltonville-i sztrájkoló afrikai bányászok ellen nemrégiben végrehajtott véres megtorlás új erővel demonstrálja, hogy ez mennyire szükséges.

Küzdelem az olajért

Szénhidrogénnyomok Baranyában

A jövőben több földtani fúrást végeznek megyénkben

Lassan, csendben néptelenedő falucska a göcseji dombok között Pusztaapáti. 1960-ban még 261-en lakták, 1970-ben már csak 155-en, s e szám azóta is csökkent.

Ez a falucska másfél hónapja beverekedte magát az ország köztudatába. Neves vendégek fordultak meg határában, hogy saját szemükkel is lássák azt, amiért korunkban olyan kitartó küzdelmet vív az ember szerte a világon, s ami Pusztaapátit is a hírnév szárnyára kapta.

Jön az olaj!

A történet jó pár hónapja kezdődött. Akkor, amikor az Országos Kőolaj és Gázipari Tröszt Dunántúli Kutató és Feltáró Üzemének geológusai a zalai olaj keletkezéséről alkotott új elmélet igazolására Pusztaapáti határában kitűzték a P–1 fúrási pontot, s odatelepítették az üzem legkorszerűbb fúróberendezését, az R–53-at. Ezzel 6000 méterig lehet vallatni a föld mélyét, itt azonban „csak" 4800 méter volt a cél.

Július utolsó napjaiban már túl voltak a fúrósok a 2500 méteren, amikor a furadékban – dolomitot hozott fel éppen a fúróiszap – olajnyomokat figyeltek meg. A „sima" fúrásból nyomban magfúrás lett, s a kiemelt mag – olajos dolomit volt. 2661 és 2718 méter között olajtestet harántolt a fúró.

Jöttek a szokásos vizsgálatok. Talpnyomás 251 atmoszféra – az évmilliók óta lent szunnyadó olaj ilyen nyomással készült a felszínre törni. Izgalmas órák. Át kellett szerelni a lyukfejet. Ha a kutatási célra elhelyezett berendezés marad, az nem tud ellenállni a feltörő olajnak – akkor még nem tudták, hogyan ér fel – és elvitheti a tornyot mindenestől. Kovács Zoltán és Kiss Győző fúrómesterek irányításával sikerült elhelyezni a közel 40 mázsás hidraulikus kitörésgátlót, utána a 2700 méternyi termelőcsövet. Mikor ezzel megvoltak, átöblítették a fúrólyukat, lovászi olajat nyomtak le, ez pedig megindította a pusztaapáti olajat a felszínre.

Nagyszerű és ritka pillanat, amikor egy új mező első kútján megjelenik az olaj. Mesélik, hogy valamikor – most már bizony több mint 30 éve – amikor Budafán egy új területen megjelent az első olaj, az akkori MAORT teljes vezérkara a szó igazi értelmében amúgy ruhástól megfürdött benne. Ma már higgadtabban fogadják az ilyesmit, s Kovács Zoltán, Kiss Győző, Tanai István, Bölecz Sándor, Fitos László, Tóth József meg a többiek, akik végigcsinálták ezt a néhány izgalmas napot, megilletődötten bámulták a 10 milliméteres fúvókán előtörő olajat. Óránként 8,5–9 köbméterrel kezdődött 12 atmoszféra nyomáson.

És milyen olaj? Hát nem az a fajta, amit olaj néven elképzelünk. Nem az a mézszerűen csordogáló, kékes-sárgán csillogó folyadék, hanem sűrű, vastag, csaknem fekete matéria, ami a szabad levegőn hamar megdermed. A zalai olajosok ezzel a fajtával akkor találkoztak először, amikor a felszabadulás utáni első új mező, Nagylengyel befutott, s erre a fajta olajra épült meg Zalaegerszegen a Zalai Kőolajfinomító.

Egyetlen „sapka" vagy mező?

Hát szóval Pusztaapáti is befutott. A P–1 azóta „lehiggadt" és nyugodt, egyenletes tempóban 200 köbméter körül ad naponta. Most készülnek a folytatáshoz, mert azért még kíváncsiak arra, hogy a megtalált alatt nem rejtőzik-e másik, esetleg több és vastagabb réteg... És arra is, hogy milyen kiterjedésű a „mező". Ebből az egy fúrásból ugyanis nem tudni még, hogy valóban olajmezőt találtak-e vagy csak egyetlen „sapkába" fúrtak bele. Sapka alatt az olajosok azt a felboltozódást értik, amiben mint egy csapdában helyezkedik el az olaj. Nos, ez a sapka igen változatos méretű lehet, s a földtani viszonyoktól függ, hogy társtalanul van-e a mélyben, vagy egy nagyobb rendszer része. A P–1-nél most az a nagy kérdés, hogy a sapka közepébe, vagy szélébe találtak-e bele, s hogy egyáltalán milyen kiterjedésű ez az olajtest. Akkora-e, hogy minden túlzás nélkül mezőnek nevezhetik? Két újabb fúrási pont kitűzése, majd a fúrások lemélyítése adhat erre választ, s csak az újabb adatok birtokában lehet szó az újonnan talált olajkincs mennyiségének becsléséről is. Az eddigiek alapján az biztos, hogy ez az olaj más, mint a közelben lévő Szilvágy–33-ason talált. A pusztaapáti triászkori dolomitban van, és a karsztvíz felhajtóereje hozta fel, a szilvágyi pedig alsó-krétakori törmelékes mészkőben helyezkedik el, ahonnan gáz emeli a felszínre.

Harc a fiatalításért

Pusztaapáti sikere most ismét a zalai olajra irányította a közfigyelmet. Amióta Szeged közelében oly gazdag mezőre leltek, Zala mintha háttérbe szorult volna, s úgy véljük, hogy a budafai és a lovászi mezők – amelyek pedig három évtizednél hosszabb ideje adják az olajat – elöregedtek. Az igaz, hogy régen megszűnt az a világ, amikor az olaj magától, azaz a rétegenergiától jött a felszínre. A háborús idők rablógazdálkodása nagyban felelős ezért. Bár ez csak meggyorsította az egyébként elkerülhetetlen folyamatot. Akkoriban a földgáz fölösleges melléktermék volt, fűtőenergiának is csak egy elenyésző töredékét használták. Csaknem az egészet kieresztették a levegőbe, igaz, elégetve. A földgáz-fáklyák fénye messzire világított, s aki ebben a látványban gyönyörködött, nem is sejtette, hogy a láng a mező haldoklásának lidércfénye.

A rétegenergia kimerült, az olajat mesterséges eszközökkel kellett a felszínre hozni. Szorgalmasan bólogató mélyszivattyúk százai pótolták az energiát. Aztán jöttek a különböző másodlagos termelési módszerek – gázvisszanyomás, majd a vízbesajtolás... És mindezen erőfeszítések ellenére is az olaj 30–35 százalékát sikerült csupán kitermelni. Gondoljunk csak bele: a 30-as évek közepe óta a föld mélyén rejtőző olajnak mindössze az egyharmadát sikerült kihozni! A „maradék" kétharmadról – sok millió tonnáról – le kell mondani? A technika mai állása szerint – igen. Illetve – némileg szépíteni lehet még a dolgot, de az 50 százalékon túl aligha lehet jutni.

A „szépítésre" jelentős kísérletbe kezdtek a zalai olajosok. Néhány éve kutató mélyfúrások során a budafai mezőben, a termelő rétegek alatt 3500 méter körüli mélységben gazdag széndioxid-mezőt találtak, ami alkalmasnak látszott az újfajta másodlagos termelési mód bevezetésére. Széndioxidos kezelést már azelőtt is alkalmaztak, de a „hajtóanyagot" távolról, tartályban szállították a helyszínre, s úgy sajtolták le a kiszemelt kutakba. Az új módszer lényege az, hogy a hatalmas saját energiával feltörő széndioxidot vízzel keverik – tehát valami fantasztikusan erős szódavizet csinálnak –, s azt eresztik le az olajtartó rétegekbe. A saját energia még mindig olyan nagy, hogy nincs szükség kompresszorozásra, „sajtolásra". A nagynyomású széndioxid új, fiatal energiát ad a rétegeknek, s ez hozza fel a lent maradt olaj egy részét.

A budafai mezőben ezzel a módszerrel ezekben a hetekben 70 kutat állítanak ismét termelésbe és előkészületben van az ugyancsak elöregedettnek mondott lovászi mező kútjainak a megfiatalítása is.

De valóban elöregedtek-e a zalai olajmezők? Az erről folytatott beszélgetésben dr. Bíró Ernő főgeológus, a DFKÜ igazgatóhelyettese és Barabás László főmérnök voltak a partnereink.

Kutatási irány

– A kérdést így kellene pontosítani: felkutattunk-e minden olajat Zalában? – mondta dr. Bíró Ernő. – A válasz erre egyértelműen: nem. Az eddig lefúrt kutak többsége lényegében három nagyobb területen sűrűsödik, ezeken kívül csak elvétve vannak kutatófúrások. Ez nem mondható alapos megkutatottságnak.

A fúrási üzem kutatási területének hatalmas térképét nézzük. Zala a térkép egyik sarkában van, s a bejelölt fúrási pontok nagy többsége Bázakerettye, Lovászi és Nagylengyel térségében található, a megye területének nagy részén, s azon kívül, Vasban, Veszprémben, Somogyban és Baranyában elszórtan összesen talán száz.

– Számunkra létkérdés – veszi át a szót Barabás László –, hogy itt olaj legyen. Csökkent a dolgozó fúróberendezések száma, s ezzel a kutatásra fordítható keretösszeg is. A berendezés-csökkenés a kutatást, és főleg a dunántúli kutatást sújtotta. A kutatás súlypontja átcsúszott az Alföldre, ahol kedvezőbb földtani viszonyok mellett gyorsabban lehet eredményt elérni.

– *A Dunántúl megkutatottságáról nem beszélhetünk, kutatni tehát szükséges. Mi történik ennek érdekében?*

– Néhány éve megkezdődött a mélységi kutatás – válaszol dr. Bíró Ernő. – Országos hírt keltett fúrásokat mélyítettünk 4000 méter alá. Ilyen fúrás eredménye volt egyébként a budafai széndioxidmező. A program akkoriban megszakadt. A kutatók optimizmusát tulajdonképpen Pusztaapáti igazolta, hiszen az eredmény elméleti alapjai már megvoltak.

– *Mi volt ez az elmélet?*

– Az, hogy az olaj mélybeli útját nem kelet felé, hanem Nagylengyeltől nyugatra, délnyugatra kell követni – gyakorlatilag szűz területen. Ortaháza, Szilvágy és most Pusztaapáti bizonyította, hogy a kutatás iránya helyes volt. Erre kell tovább haladnunk a nagyobb mélységek felé.

– Tehát a megkutatottnak, talán már elöregedettnek is vélt Zalát olaj szempontjából még perspektivikusnak tartja?

– Feltétlenül!

És Baranyában?

– *S mi a helyzet Zalán kívül?*

– Északra – a Kisalföld felé – és délre, délkeletre további kutatási feladataink vannak. A fiatal pannon üledékek, illetve az idősebb képződmények sok gazdag olajcsapdát rejthetnek. A geológiai adatok értékelése alapján kijelölhetők a leginkább perspektivikus területrészek, amelyeken a geofizikai előkutatást követően határozhatók meg a fúrásos kutatásra legérdemesebb pontok.

– *Ilyennek tekinthetjük a Mecsek délnyugati előterét is? Baranyában egy idő óta kutatásokat végeznek.*

– Az eddig lefúrt kutakban szénhidrogén-nyomokat találtunk. Ez így önmagában még nem jelent semmit, de ha meggondoljuk, hogy a Dráva túlsó oldalán a jugoszlávok gazdag szénhidrogén előfordulásokra bukkantak, mi sem hagyhatjuk megkutatlanul ezt a területet. Az igazság kedvéért azonban hozzáteszem: a mi oldalunkon a somogyi, baranyai területen mások a földtani viszonyok, mint odaát.

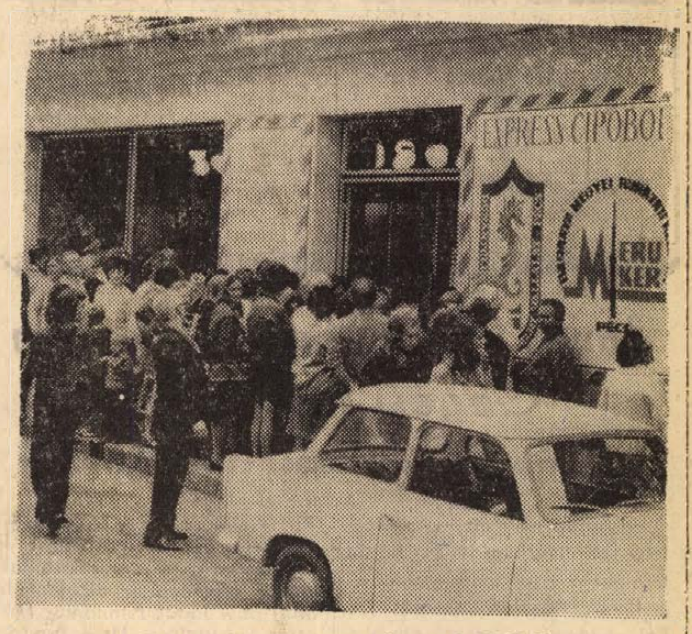
– *Tehát Baranyát hagyják?...*

– Nem. A következő tervidőszakban több földtani alapfúrás várható még Baranyában. Végeredményben ezek döntik majd el, érdemes-e tovább kutatnunk arrafelé.

Hársfai István

Megnyílt az Expressz cipőüzlet

Már jóval a nyitás előtt nagy sor állt a pécsi Sallai utca három előtti, ahol — s ez nem mindennapi esemény — a nagykereskedelem, a Dunántúli Cipő-nagykereskedelmi Vállalat saját költségén nyitott elegáns cipőüzletet. Az Expressz önkiszolgáló cipőüzletet, amely az olcsó, de divatos cipők boltja akar lenni, tegnap délelőtt adta át Molnár György igazgató a személyzetet adó és a boltot üzemelő kiskereskedelmi vállalat, a MERUKER képviselőinek. Százféle fazonú és színű férfi, női és gyermekcipőt árusítanak itt, egyik ára sem haladja meg a 300 forintot, az átlagár 150 forint. Évi 8—10 millió forint forgalomra számítanak. Az Expressz nem egyedüli színfoltja a majdani üzletutcának, szemben vele a nagykereskedelmi vállalat saját költségén egy reprezentatív cipőszalont hoz létre, ahol exkluzív igényeket elégítenek ki.



Már a nyitás előtt nagy tömeg érdeklődött a boltban kapható áruk iránt.

Párizs után

Nem megy ki a divatból a bőrruha

A kereskedők a hideg időt várják — Villáminterjú két igazgatóval

A nyárvégi párizsi bőrhét a bőrszakma legfontosabb világeseménye és iránytűje. Itt találkoznak a bőr előállítói és felhasználói, hogy üzleteket kössenek és tájékozódjanak a piac, a termelés, a technikai haladás és a divat jelenbeli és várható irányzatairól. Mindebben Baranya könnyűipara felettébb érdekelt, tekintve két legnagyobb exportőrét, a Pécsi Kesztyűgyárat és a Pécsi Bőrgyárat. Különösen a Bőrgyár tekintett nagy várakozással az esemény elé, hiszen a bőrhéttől várta: mi lesz az utóbbi időben megcsappant keresletű ruházati sertésvelúr bőrökkel? A külkereskedők társaságában természetesen mindkét gyár vezetője és vezető szakembere megfordult. Hazaérkezésük után mindkét gyár igazgatójával interjút készítettünk.

Megdrágultak a kesztyűbőrök

GULYÁS JÓZSEF, a Pécsi Kesztyűgyár igazgatója a jövő évi kesztyűbőr szükségletek lekötésén fáradozott.

– Évről évre a párizsi bőrhéten találkozunk régi szállítóinkkal és keresünk újabb szállítókat. A jövő évi import szükségleteink biztosítottak, a svéd, a spanyol, a francia és a nyugatnémet piacról. Az olasz piacon is történtek kötések, de ezt még a párizsi bőrhét előtt tárgyalta a TANNIMPEX. Itt érdekes eltolódás figyelhető meg. Két évvel ezelőtt még nem dolgoztunk olasz bőrökkel, jövőre viszont már szükségletünk egynegyedét szerezzük be Olaszországból. Kesztyűbőrökből hiány van a világpiacon, ezért mentünk Olaszországba, ott még kapható.

– *Mi a helyzet az árakkal?*

– Továbbra is emelkednek a bőrárak, a nyersbőr árak emelkedésére való hivatkozással. A drágulás 10–15 százalékos, s ezt a tőkés eladásainknál természetesen mi is érvényesíteni fogjuk a kesztyű árában. Hogy miért kevesebb a kesztyűbőr, annak az is magyarázata, hogy az exportáló országokban a nagyobb testű juhok tenyésztésére ösztönöznek, hogy több legyen a hús, a nagyobb testű juhok bőrét viszont inkább már ruházati bőrökké készíti ki, s nem kesztyűbőrökké.

Együttműködés a finnekkel

– A bőrruházat keresletében a Kesztyűgyár is érdekelt, hiszen az idén bőrruházati üzemet hoztak létre. Mivel kecsegtetett Párizs?

– Tartja magát a bőrruházat. Sok bőrruhát és sok szép divatbemutatót láttunk, nem helytálláok tehát azok a jelzések, hogy a bőrruha divatja leáldozóban van. Előretörnek a sima nappa bőrök, de ez nem azt jelenti, hogy a ruházati sertésvelúr nem kell, legfeljebb a részaránya csökken. A kereskedők azt mondják, ha hűl az idő, ismét élénk lesz a kereslet.

– *Találkoztak-e valamilyen gépújdonsággal?*

– Nem. Viszont egy finn bőrruhagyárral ötéves együttműködési megállapodás kereteit körvonalaztuk. Ezzel a céggel már korábban is leveleztünk. A megállapodás értelmében ők adnák a modelleket és a gyártási ismereteket, mi pedig az alapanyag nagy részét és a munkát. Egyetlen tárgyalás kevés volt a megállapodáshoz, abban maradtunk tehát, hogy a finnek képviselője októberben Budapestre jön és leülünk tárgyalni.

Nem rózsás a helyzet, de a velúr marad

CSENDES LÁSZLÓTÓL, a Pécsi Bőrgyár igazgatójától először azt kérdeztük, derűlátóbb-e a párizsi bőrhét után, mint előtte? A válasz az, hogy egészében igen. De...

– Egyáltalán nem rózsás a helyzet. A korábbi párizsi bőrheteken sorban álltak a vevők, hogy kapjanak ruházati velúrjainkból. Ilyen érdeklődés most nem nyilvánult meg. Régi, nagyobb vevőinkkel, a svédekkel, a nyugatnémetekkel folytatott tárgyalásaink azonban arra engednek következtetni, divat marad a velúr. Csak az időjárás is kedvezzen. Hiszen végeredményben a múlt évi enyhe tél vetette vissza a ruházati velúrok keresletét.

– *És az árak?*

– Sajnos visszaestek az árak, nem lehet olyan magas árakat elérni, mint az év első felében.

– *Milyen érdeklődést keltettek a Pécsi Bőrgyár legújabb termékei?*

– Bemutattuk cipővelúrjainkat. Tetszett, tetszett, de megrendelést egyelőre nem kaptunk. Mintatételeket kértek. Egyébként ezen a párizsi bőrhéten semmi olyan különlegessel nem találkoztunk, ami igazán új lenne, ami igazán sláger lehetne. Csak egy a biztos: a bőröknek sohasem fog bealkonyulni, a bőr örök.

Kevesebb a külpiacokra

– *Végül is hogyan alakul az idén a Pécsi Bőrgyár eddig töretlenül felfelé ívelő tőkés exportja?*

– Számítunk arra, hogy a visszaesés után, ha nem is a korábbi magaslatokra, de felfelé a bőrök kereslete. Most már jönnek vevőinktől a színlehívások, s most az a legfontosabb, hogy a határidőket pontosan teljesítsük. Mindennek ellenére az idei évre tervezett exportot a Pécsi Bőrgyár nem tudja hozni – mondotta végezetül Csendes László igazgató.

Miklósvári Zoltán

Felveszünk

két jól képzett

ívhegesztőt

és

automata-hegesztőt

— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

A PROSPERITAS KTSZ munkaügyi osztályán.

Bp., IX., Viola u. 45.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
18
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
DIANA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.24, nyugszik 17.51 órakor. — A Hold kél 20.51, nyugszik 12.20 órakor.

Janus Pannonius-emlékérem Gegesi Kis Pálnak

Az Európai Iskola kiállítása Székesfehérváron

Vasárnap nyílt meg a székesfehérvári múzeum Csók István termében az „Európai Iskola" című kiállítás. Dr. Gegesi Kis Pál akadémikus megnyitójában ismertette a kitűnő alkotásokat létrehozó magyar képzőművészeti iskola történetét, elvi célkitűzéseit, jelentőségét. A pécsi Modern Magyar Képtárból több alkotás és Martyn Ferenc hat képe is szerepel a székesfehérvári kiállításon, s ez újabb bizonyítéka a két múzeum évek óta meglévő jó kapcsolatainak. Ennek jegyében ez alkalommal adta át a Janus Pannonius Múzeum igazgatója, Hárs Éva dr. Gegesi Kis Pálnak, a Modern Magyar Képtár alapgyűjteményét adományozó, közismert műpártolónak a múzeum legkiemelkedőbb barátai részére alapított Janus Pannonius emlékérmet.

— A Baranya megyei MEZŐV a Bikali Állami Gazdasággal és a Kaposvári Húskombinát pécsi kirendeltségével szerződést kötött tenyésznyúl kihelyezésére. A szerződés értelmében szeptember 30-ig Baranyában hatezer anyanyulat helyeznek el a nyúltenyésztésre vállalkozóknál.

— Pécsi professzor műve — angolul. Dr. Szamel Lajos, tanszékvezető egyetemi tanár Az államigazgatás vezetésének jogi problémái címmel tanulmányt írt. A jogelméleti mű angol nyelven jelenik meg.

04-05-07

BELGRÁD: Közúti baleset történt hétfőre virradó éjjel Jugoszláviában a Belgrád és Zágráb közötti műúton. A Pécsi Mecseki Ércbányászati Vállalat Ikarus 250-es típusú autóbusza összeütközött egy jugoszláv személygépkocsival, amely áttérve a menetirány szerinti bal oldalra, az autóbusznak ütközött. A személygépkocsi vezetője életét vesztette. Az autóbusz vezetője és több utasa könnyebben megsérült, közülük senkit sem kellett kórházba szállítani. Az anyagi kár jelentős. A baleset körülményeinek vizsgálata folyamatban van.

*

Hegyszentmártonról Bogádmindszent felé haladt motorkerékpárjával vasárnap este Kovács Gyula 23 éves vejszlói lakos. Szabálytalanul akart megelőzni egy lovaskocsit — nem vette ugyanis figyelembe a vele szembejövőket, és nem adott elsőbbséget nekik. Az egyik szembejövő motorkerékpáros, Pólya Imre 23 éves baranyahidvégi lakos leszorult az úttestről, és felbukott. A másik ugyancsak szembejövő motorkerékpáros, Horváth József 25 éves kisszentmártoni lakos összeütközött Kováccsal. A baleset következtében Kovács súlyos, Horváth és Pólya könnyebb sérülést szenvedett. A kár 10 000 forint.

*

Vasárnap este Harkány és Pécs között, a Laufer csárdánál Petrinovics József 46 éves pécsi lakos — ittas állapotban Pécs felé jövet, segédmotorkerékpárjával előtötte Darodics Lőrinc 60 éves hidasi lakost. A baleset következtében mindketten könnyebb sérülést szenvedtek.

Ideiglenes forgalmi változások a belvárosban

Gázcsőfektetési munkálatok miatt lezárták a Munkácsy Mihály utca egy szakaszát, ezért az AFIT XIV-es Autójavító Vállalat szervizét csak terelőúton lehet megközelíteni. A csőfektetési munkák idejére a Felsőmalom utca irányában egyirányúsították a Munkácsy Mihály utca, Felsőmalom utca és Lyceum utca közti szakaszát, s ugyancsak keleti irányban egyirányúsították a Tímár utca, Bercsényi utca és Toldi Miklós utca közti szakaszát. Ezen az utcán keresztül lehet egyébként megközelíteni az autószervizt: tehát a Bercsényi utcán és a Tímár utcán át. Az említett utcák egyirányúsításával párhuzamosan kétirányúvá változtatták a Munkácsy Mihály utcát a Bercsényi utcától az autójavítóig.

◆

— Dr Vajtai Nándor fogorvos magánrendelési ideje változik: kedd, csütörtök 4—6-ig. Kodály Z. út 24. (x)

— Villanyhálózat Cserdi-szőlőhegyen. A napokban adták át Cserdiben, a szőlőhegyen az új 300 méteres villanyhálózatot, amellyel a szőlőhegyen élő családi házak hálózatrakapcsolása is lehetővé válik.

◆

Dolgozókat felvesznek

RAKTÁRI segédmunkást azonnali belépésre felveszünk. Pécsi TEMPO Sokszorosító Üzem, Perczel u. 14. (1888)

Vályi Péter állapota változatlan

Mint jelentettük, Vályi Pétert, a Minisztertanács elnökhelyettesét szombaton a miskolci Lenin Kohászati Művek acélmű öntőcsarnokában tett látogatásakor súlyos baleset érte: a forró öntecseket tartalmazó öntőgödör mellett megbotlott és az öntőgödörbe zuhant. A kíséretében lévő Énekes Sándor, a Lenin Kohászati Művek vezérigazgatója, aki segítségére sietett, utána zuhant. Mindkettőjüket a miskolci megyei kórházban ápolják.

Hétfő esti orvosi jelentés szerint Vályi Péter állapota változatlanul súlyos, életveszélyes. Énekes Sándor állapota súlyos, nem életveszélyes.

●

— Kétezer vagon burgonyát, 100 mázsa zöldséget és 80 mázsa babot adott át a MEK-nek a vajszlói ÁFÉSZ zöldség-gyümölcs termelő szakcsoportja.

— Határőrközség. A határőrség helyi alakulatával való szoros együttműködés szellemében és az együttműködés további bővítése érdekében ez év őszén határőrközséggé nyilvánítják Kásádot. A község fiataljai és a helyi „Kiváló" címmel kitüntetett őrs között már korábban is szoros baráti kapcsolatok alakultak ki.

— Havonta 1700 négyzetméter rongyszőnyeget készítenek svéd, dán és holland exportra a vajszlói fogyasztási szövetkezet csányoszrói szőnyegszövő üzemében. A jó minőségű, ötféle méretben készülő szőnyegeknél uralkodó szín a lila, a barna, a narancs és a zöld. Hogy a fokozott igényeket ki tudják elégíteni, új üzemrésszel bővítik a szövödét.

— Ismerkedés a szakmával. A szentlőrinci mezőgazdasági szakközépiskola diákjai tegnap üzemlátogatás keretében ismerkedtek a termelőszövetkezeti élettel. Megtekintették a szentlőrinci Aranymező Termelőszövetkezetet, és tájékoztatást kaptak az ott folyó munkáról.



A BRG Kecskeméti Magnetofon Gyáregységében gyártják az MK 25-ös és 26-os hordozható magnetofonokat. Ezek egy része exportra, a többi a hazai piacon kerül forgalomba. A rendkívül tetszetős magnetofonok gyártása futószalagon történik. A képen: összeszerelik az MK 25-ös magnetofonokat.

— Nyugdíjasok, figyelem! A Pécsi Nemzeti Színház az 1973—74-es évadra is meghirdeti az 50 százalékos nyugdíjas bérletet. Részletes felvilágosítás és jelentkezés a színház pénztáránál. (x)

◆

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1328 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosaiknak. Ebből legtöbbet, 280-at Zsiguli típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	51 346
Trabant Combi	7 560
Trabant Limousine Hykomat	1 308
Wartburg Limousine	21 106
Wartburg de Luxe	17 835
Skoda 100	37 926
Skoda 100 L.	983
Skoda 110 L.	2 151
Moszkvics 412	32 355
Moszkvics Combi	978
Polski FIAT 1500	6 751
Zaporozsec	16 281
Zsiguli (Budapest)	31 991
Zsiguli (Debrecen)	13 594
Zsiguli Combi	638
Dácia	201

Csehszlovákiába utazott a komlói Kodály kórus

A II. Olmützi Gyermekkórus Fesztivál szervezőbizottsága meghívására Csehszlovákiába utazott tegnap, hétfő reggel a komlói Kodály Zoltán Ének-Zenei Általános Iskola gyermekkórusa. Három napot töltenek Litoméricében, majd 20-tól részt vesznek a II. Olmützi Gyermekkórus Fesztiválon. A csehszlovákiai utazás viszonzása az olmützi gyermekkórus tavalyi komlói látogatásának.

◆

— KETTŐ DARAB LOVAT TALÁLTAK TURONY KÖZSÉGBEN. TULAJDONOSA JÁRLATLEVÉLLEL AZ ÁLLATOKAT A KÖZSÉGI TANÁCSON ATVEHETI. (x)

— Korszerűsítik a beremendi iskolát. Félmillió forintos költséggel korszerűsítik, központi fűtéssel, vízvezetékkel látják el, új tanári szobával, szertárral bővítik a beremendi iskolát. A 7 tantermes iskola teljes felújítását a jövő évi tavaszi szünet végére fejezik be.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: Keleten is megnövekvő felhőzet, többfelé eső, néhány helyen zivatar. Gyenge, változó irányú szél. Az éjszakai lehűlés keleten is gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet 18—23 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: Túlnyomóan felhős idő. Többfelé esővel, egy-két helyen zivatarral, az éjszakai lehűlés keleten is mérséklődik. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 10—15, a legmagasabb nappali hőmérséklet 19—24 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 70 százalékán várható.



SIVATAGI GYIKOT KAPOTT AZ ÁLLATKERT

Dr. Dely Olivér és Zilahi Ferenc, a Természettudományi Múzeum Állattárának munkatársai algériai gyűjtőútjukról hazatérve, többek között egy pusztai varánusz gyikot ajándékoztak a Budapesti Állatkert hüllőházának. A sivatagban élő hüllő másfél méterre megnő.

Megkérdeztük:

Miért nincs halászlé-kocka és fahéj?

Kéremszépen ne szisszenjenek fel, szó sincs ételreceptről és különben is, fahéjjal halászlét – legrégebb keletű értesülésünk szerint sem ízesítettek . . . Csupán hozzánk befutott fogyasztói panaszokról van szó: 1. miért nincs őrölt fahéj? (tekintettel a szilvás gombóc időszerűségére), 2. miért nincs halászlékocka szerte szép hazánkban?

Hova is forduljunk, ha nem a FŰSZÉRT-hez, méghozzá Brüll József osztályvezetőhöz!

– Őrölt fahéj van, legalább is mi a szokásos mennyiséget szállítottuk az élelmiszerboltoknak, az viszont lehet, hogy egyes boltvezetők elfelejtettek rendelni. Ez esetben semmi akadálya annak, hogy a rendelés ellenében bárhová szállítsunk.

– E sorok alapján tehát a boltvezetők nyugodtan megragadhatják a telefont. De miért hiánycikk a halászlékocka?

– Egyszerű oka van, bár az egész probléma sajnálatos. A kockát a Szegedi Paprikafeldolgozó Vállalat gyártja, méghozzá kitűnő minőségben, s erről a fogyasztók egyébként is meggyőződhettek. A kockát egyébként lefőzött halból sűrítés és fűszerezés révén – gyártják. Ha nincs hal, nincs kocka, a nyár folyamán viszont halászati tilalom volt, csak úgy, mint minden nyáron . . .

– . . . Csakhogy a korábbi nyári hónapokban nem hiányzott a boltokból, miért csak éppen az idén?

– A halászlé-kocka szavatossági ideje éveken át 6–9 hónap volt, tavasz végén – tehát a nyári halászati tilalom idejére – annyit rendeltünk, hogy a kritikus hónapokban is legyen elegendő, a szeptemberi gyártás-kezdés idejéig. Az első félévben azonban a szavatossági időt – rendelkezésre – 3 hónapra szállították le, s emiatt nyári tartalékolásra nem is gondolhattunk. Elsejétől kezdve megindult a gyártás, Mohács, illetve Dombóvár és környéke már megkapta a szállítmányt, két héten belül a pécsi élelmiszerboltok közönsége is hozzájuthat.

— r —

Ruházati ipari újítások és találmányok kiállítása

VÁROSLIGET, KÖNNYŰIPARI PAVILON

NYITVA:
1973. SZEPTEMBER 11—22-IG
NAPONTA 10—18 ÓRAIG
SZOMBATON ÉS VASÁRNAP IS!

KÉPERNYŐ ELŐTT

Őszi felfrissülés

A televízió műsorszerkesztése valószínűleg nem évadokhoz, még kevésbé évszakokhoz igazodik, de — a közönségre figyelve — nem is teljesen független tőlük. És ez nem is baj. Nyáron általában kevesebb a jelentős műsor, s az új kezdeményezések sem akkor születnek, amikor a nézők rendszertelenebbül, „fegyelmezetlenebbül" nézik a tévét.

A felfrissülés, a sorozatváltás, az újítás időszaka a tévében is az ősz. Az elmúlt héten bőven sorjázó újdonságok közül három sorozatra hívnánk fel a figyelmet, az első adás alapján.

Szerdán láthattuk a *Színészmúzeum* havonta jelentkező sorozatának Jávor Pálról szóló első jelentkezését. Bános Tibor forgatókönyv-író Tévéújságbeli nyilatkozata szerint másfél éve dolgoznak a sorozat előkészítésén, amely a két világháború közötti időszak jelentős magyar színészeinek arcképcsarnokát kívánja összefoglalni. A vállalkozás igen fontos és nem csupán „múzeumi" érdekességű, hanem — színvonalas megvalósítás esetén — a mai színház- és filmművészetbe is „beleszólhat". Csak helyeselhetjük azt az elhatározást, hogy a Színészmúzeum „nem afféle kegyeletes, kiváltképp nem nosztalgiákat ébresztő eseménykrónika kíván lenni, hanem más, lényegesen több: élő, mozgó, gondolatokat ébresztő színház-, illetve színészettörténeti sorozat".

Az első adás alapján még nem bírálhatjuk az egész sorozatot. A Jávor Pál-film egészében tetszett, megfelelő hangvétellel és változatos, érdekes módszerekkel közelítette meg a nehéz és ellentmondásos művészpályát és egyéniséget. A kommentár sikeresen elkerülte a nosztalgiákat gerjesztő túlzásokat s nem esett a merev általánosság hibájába se. Ehhez Farády István műsorvezető is jótékonyan járult hozzá. Hiányérzetet legfeljebb az keltett, hogy Jávor Pál művészetének természetéről, sajátos jellemzőiről viszonylag keveset hallottunk.

A föld szíve — az Amazonas-vidéktől északkeletre címen új, négyrészes olasz dokumentumsorozat indult pénteken. Az indiánok tragédiájáról szóló rész meggyőzött bennünket arról — amit a műsor előtti bevezetőben szükségesnek tartott a szerkesztőség tudomásunkra hozni —, hogy a gazdag riportanyag érdemessé teszi a film bemutatását, de a bemutatott anyag kommentálásával, értelmezésével nem lehet mindig egyetérteni. Valóban szép a felvett anyag, de az indiánok sorsának felfogása, életük és jövőjük értékelése eléggé vitatható, helyenként kissé zavaros.

Örömmel és elismeréssel köszöntjük a *Cimbora* címen szombaton kezdődött, gyermekeknek szánt irodalmi magazin-műsort. Ez a műsortípus régóta és nagyon hiányzott a televízióból, megszületését magunk is sürgettük már évekkel ezelőtt. Kár, hogy csak kéthavonta jelentkezik. Legalább *havonta két* szombat délutánt kellene hasonló gyermekműsornak szentelni.

A Cimbora „első száma" messze kiemelkedik a hasonló célzatú korábbi gyermekműsorok átlagából. Mindenekelőtt értékes anyagával, az igényes válogatással, a jó összekötő szöveggel, a „felnőtt"-műsorokéval egyenrangú előadógárdával. Káldy Nóra műsorvezetése is nagyon jó, legfeljebb a megvesztegető kedvességtől a negédesség felé hajló néhány árnyalattól kellene tartózkodnia.

A Cimbora, bízunk benne, nemcsak a gyerekek kedvence lesz, a felnőttek is örömöt, jó szórakozást találnak benne.

Szederkényi Ervin

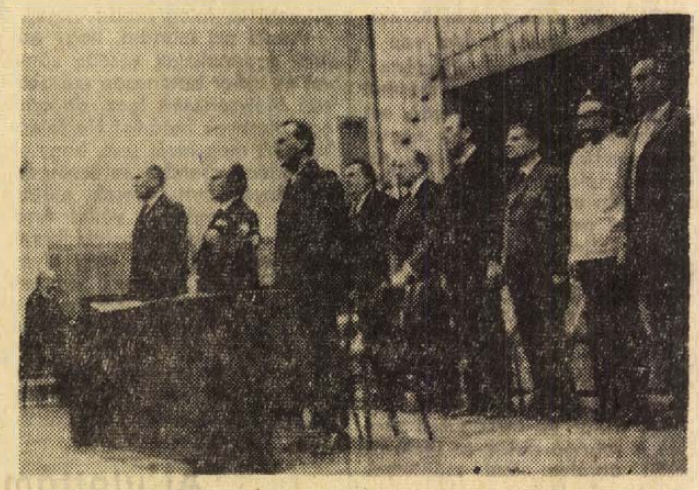
*

— Még mindig tart a hordóvásár. Megérkeztek a 600—700 literes boroshordók, 300—400 literes kádak. Présre, darálóra OTP hitelakció. Árusítás: 8—18 óráig, Pécs, Rácváros, Üttörő u. 36. (x)

— Férfi és fiú pulóverek, kardigánok 20 százalékos árengedménnyel, férfi puplin ing 40,— Ft, férfi pizsama 154,— Ft, frottír köntös 303,— Ft, női és leányka pulóverek, kötött ruhák 20—50 százalék árengedménnyel kaphatók: Pécs, Sallai u. 6. (x)

Tanévnyitó a Zeneművészeti Főiskola pécsi tagozatán

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Zeneiskolai Tanárképző Intézetének pécsi tagozatán tegnap délelőtt kilenc órakor tartották az ünnepélyes tanévnyitót a Liszt Ferenc Hangversenyteremben. Antal György tagozatvezető, főiskolai tanár köszöntötte a tanárokat, a hallgatókat, köztük a 29 elsőévest. Beszédében többek között említette, hogy mit jelent zenepedagógusnak lenni Bartók és Kodály országában, ahol „a zene mindenkié" és ahol a Kodály-eszmék megvalósítása a legkorszerűbb formában, a lehető legnagyobb állami támogatás segítségével történik. Nagyon fontos a lexikális tudás elsajátítása is, de a legfontosabb az, hogy a rengeteg ismeretanyagban eligazodjanak, az összefüggéseket alkotó módon értsék meg. S természetesen a dolgokat át is éljék, ne csupán megtanulják. Majd az 1973/74-es tanév újdonságaival foglalkozott. Az intézet továbbra is főleg zenepedagógusokat, zeneiskolai tanárokat nevel. Ezt bizonyítja a névváltozás is, amely



Koródi Gábor felvétele

szerint az intézet neve: Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola Zeneiskolai Tanárképző Intézetének pécsi tagozata. A hangszeres képzés mellett az új tanévtől bevezetik a zenekari képzést is. Az elsősök részére az első évfolyam „próba-év" lesz. Vagyis év végén, a vizsgákon dől el véglegesen, hogy ki maradhat munkája, tanulmányai alapján az intézet hallgatója továbbra is.

A tagozatvezető ünnepi beszéde után az elsőéves hallgatók eskütétele következett.

Szép időben, jó kedvvel...

Szekszárdi szüreti napok

Szüretre invitálta az országot Szekszárd szombaton, vasárnap: ezen a hétvégen rendezték meg a vörösbor táplálta fesztelen kedvű őszi ünnepet, a szüreti napokat. A rendezők igazán elégedettek lehetnek, mert a szüreti napok történetében most először a rendezvény időpontjában megkezdődött az „igazi szüret" is Szekszárdon. Így a tízezerre becsült vendégsereg többet is kapott, mint amennyit várt: a programon felül hamisítatlan, derűs szüreti hangulatot...

A rendezvénysorozat már szombaton délután megkezdődött. Bár ebben az időpontban több kiállítást is nyitottak, a legnagyobb látványosság a gimnázium udvarán karóba húzott ökör volt, amelyet máglyahalálra ítélt a jól számító vendéglátóipar. Ugyanezen a délutánon jókora tömeg szurkolt a díszes, kétfogatú és négyfogatú kocsik hajtóinak, akik a Siócsárda előtti réten bizonyították, hogy erősen tartják kezükben a gyeplőt. A vörösborfesztivál, — bizonyára igazi fesztivál-hangulatban — az alföldi borok teljes sikerével zárult, a híres „hegyvidéki vörösök" hátrább kerültek a sorban...

A szüreti napok alkalmából országos tanácskozás keretében találkoztak a fotó-szakkörvezetők, a népművészeti és iparművészeti szakkörök vezetői, a néptánc oktatók és a szőlész-borász szakemberek. Nyolc helyen nyílt kiállítás, nem számítva az „alkalmi tárlatokat", bemutatókat. Kiállították a legszebb szüreti témájú felvételeket, a Sárközi Néoművészeti és Háziipari Szövetkezet reprezentatív termékeit, a népművészet mestereinek alkotásait, bemutatták Gemenc élővilágát, az egzotikus madarak, s a vadászkutyák nemesebbjeit...

A legtöbb vendég vasárnap délután érkezett Szekszárdra, hogy lássa a nap fénypontját, a gigászi méretű, színpompás szüreti felvonulást. A város fő útvonalán végigvonuló menetet közel tízezer ember nézte végig, este pedig „hét országra szóló" szüreti bál zárta a szekszárdi szüreti napokat.



Vidám táncot járnak a népitáncosok a szekszárdi felvonuláson. — Szokolai felv. —

— **Vízmű Kétújfalun.** A község vízellátási gondjait kívánják megoldani a vízművel, amelyet az előzetes tervek szerint jövő őszben kezdenek kivitelezni.

CARI ÉRDEMKERESZT ÉS KOSSUTH-BANKÓK

Régiség-börze Pécsett

— A fejemet rá, hogy hamisítvány ez a Nagy Sándor ezüst tetradrachma. Tíz éve keresem, de még sehol sem akadtam rá. Kétezer forintot rizikó érte adni — fontolgatja egy vérbeli gyűjtő.

— Ha török időkből való ez a veretes pisztoly, akkor kétszázötvenért elviszem. Ezt a szablyát pedig két és fél ezerért — mustrálgatja egy amatőr „fegyverszakértő" a kirakott tárgyakat.

— Van nekem itt kérem három famozsaram, meg egy blonder keretű gobleinem, adja cserébe azt az ingaórát, nem jár rosszul. No vigye az ördög, adok rá még két római bronzpénzt is — alkudozik az egyik régiséggyűjtő.

*

Vasárnap délelőtt a Vasutas Könyvtárban tartották meg a Gyűjtők Klubjának hagyományos „Ki mit gyűjt" régiség cseréközvetítését. A hosszú asztalokon csaknem ezer eladásra kínált régiség, amelyeket az árverés szabályai szerint értékesítettek.

— Ezek katonai és polgári térképek az I. világháborúból, amott harctéri vázlatok 1943-ból, aztán különböző pénzkatalógusok, egy múlt századi Egyiptomról szóló kötet, Mária Terézia kép, réz alapzatú öngyújtó „matuzsálem" — sorolja a ritkaságokat a börze vezetője.

A kínált értékek között többnyire fém- és papírpénzeket látni. Melyik a legértékesebb darab?

— Talán az a bizonyos Nagy Sándor drachma, amelyről a bizottság sem tudta megállapítani, hogy valódi-e. Aztán az ugyancsak ezüst Thasos, bár ennek eredete is vitás. Nagy az érdeklődés I. Sándor bolgár cár vörös zománc tiszti érdemkeresztjére, amelyet 1879-ben adtak ki, és már régen nem volt a börzekatalógusban.

*

Elcsitul a gyűjtők izgatott moraja, a börze vezetője megkezdi az árverést:

— 33 darab újság 1916-ból, osztrák—magyar monarchia kiadása, kötve 150 forint! 151, 152, 153...

F. J.

A mi tapasztalataink

Huszonöt termelőszövetkezeti pályamunka egy kötetben

A közelmúltban hagyta el az egri nyomdát 4200 példányban a 133 oldalas „A mi tapasztalataink" című könyv, amely a múlt évi üzem- és munkaszervezés tárgyú TOT pályázat 25 legjobb pályamunkáját tartalmazza. A szerzők valamennyien gyakorlati vezető emberek, termelőszövetkezeti elnökök, agronómusok, főkönyvelők, üzemgazdászok, sőt, a püspökladányi pályamunkát Huszti Balázs, a tsz párttitkára, a nagybaracskait pedig Nagy János, az Ellenőrző Bizottság elnöke küldte be. S noha a könyv nem lép fel irodalmi igénnyel, a szerzői még csak szakirodalmi babérokra sem pályáznak, éppen életszerűsége, dokumentális hitelessége, a gyakorlat próbáját kiállt példák ereje miatt első betűtől az utolsóig izgalmas olvasmány.

Külön öröm, hogy a kötetben két pályadíjat nyert baranyai szerzőt is üdvözölhetünk, Baksai Antalt, a baksai Ezüstkalász Termelőszövetkezet elnökét, aki a háztáji üzemág szervezésének helyi tapasztalatait teszi közzé és Gergely László főagronómust, a bükkösdi Rákóczi Tsz szakemberét, aki a második kategóriában nyert pályadíjat. A könyvben Gergely László fejezetének címe: A kukorica lekerül a dombról... s szerzője a pályamunkában azt mutatja be, hogy a gyenge adottságú hegyvidéki termelőszövetkezet is képes fejlődni, ha termelésszerkezetét az üzem adottságaihoz alakítja.

Figyelmet érdemelnek azok az írások, amelyek az önálló ágazati elszámolás ma még nem eléggé elterjedt, de igen értékes üzemszervezési módszerével foglalkoznak.

A Termelőszövetkezetek Országos Tanácsa, a pályázat kiírásával és a könyv megjelentetésével igen gyorsan reagált a Központi Bizottság 1971 decemberi és a Kormány 1972 éveleji üzem- és munkaszervezés javításáról hozott határozatára. A könyv írásai annak bizonyítékai, hogy közös gazdaságaink jól tudnak élni a megnövekedett önállósággal, vállalják a vele járó nagyobb felelősséget, szenvedélyesen kutatják azokat az új utakat, amelyek előbbre viszik a gazdálkodást, hatékonyabbá teszik a termelést, javítják a szövetkezet belső életét, vagyis, az üzemi mikromechanizmust.

Mint azt Szabó Istvánnak, a TOT elnökének a könyvhöz írt előszavából megtudjuk, ez a könyv egy TOT által tervezett sorozat első kötete. A jövőben az elnökség minden évben kiír egy hasonló pályázatot a szövetkezeti mozgalom egy-egy aktuális kérdésével kapcsolatban s a legérdekesebb írásokat könyv alakban is megjelentetik.

Díszítőművészeti kiállítás nyílt

A kötéssel, horgolással, subaszőnyeg-készítéssel, batikolással, a kézimunkakészítés különböző módjaival ismerteti meg a környéken lakó asszonyokat a József Attila Művelődési Házban működő díszítőművészeti szakkör. Az ismeretanyag, amit elsajátítanak, a népi hímzés világából ered. Forrásvilágúk a baranyai hímzésféleségek színes együttese: a bogádi és az ormánsági stíluselemek is. A szakköri tagok gyűjtik a változatos mintákat és tapasztalatszerzésen is voltak megyénk sok községében. De felhasználják a magyar népi hímzés más tájainak a motívumait is, és a modern igényeknek megfelelően alkalmazzák ezeket. Terítőkön, függönyökön, ruhadíszeken fedezhetjük fel egyebek között a gyűjtött és átalakított kalocsai, zalai, sárközi, mezőkövesdi, sőt a kalotaszegi mintákat is.



A szakkör közel tíz éve alakult. Tagjai — körülbelül 25—30-an — zömükben dolgozó és nyugdíjas nők, pedagógusok, tisztviselők, valamint diákok.

Tegnap munkájukat bemutató kiállítás nyílt a fenti művelődési házban. A kiállítást öt órakor Váradi Géza, a Pécs városi Művelődésügyi Osztály csoportvezetője nyitotta meg. A díszítőművészeti szakkör tárlatán megyénk magyar, délszláv, német és székely hímzés-motívumait felhasználó munkák láthatók. Ezeken kívül észrevehetjük hazánk népművészeti egységeinek hímzés-díszítéseit is a húsvéti abroszokon, terítőkön, párnákon, blúzokon, kötényeken, falvédőkön vagy éppen a subaszőnyegeken. Egy modern sarok pedig azt érzékelteti, hogy a már kihaló népi stílusjegyek miként érvényesülhetnek mai életünk öltözködésében és lakáskultúrájában.

A kiállítás egy héten át tekinthető meg délelőtt tíztől este hétig.

Sétatéri vasárnap délelőtt

Van valami meghitt, kedves hangulata a vasárnap délelőtti fúvószenének. Messzehangzó dallamait fel-felkapja egy könnyű széláramlat, s beúszik velük a környező ódon utcák ódon házainak nyitott ablakain. Mert ilyen szép, derült vasárnap délelőtt csendesebb a város. Kitárulkoznak az ablakszemek, odakinálják magukat a bőséges fénynek, amely most lassan elönti az egész teret. Körülsimogatja a házakat, a parkoló autókat, a sétáló embereket, akik a zene hangjaira közelebb jönnek. A gyerekek futva, a hem mindennapi élmény izgalmával, a felnőttek lassú, kényelmes léptekkel, hiszen a térzene megvárja őket.

Megvárja és ott is fogja őket. Eleinte úgy százan-százötvenen? — azután egyre többen sétálnak erre. Lehetünk tán félezren is itt, az öreg vadgesztenye-allé dús koronái alatt. Kellemes, bágyadt-meleg sugarak törnek át a lombokon. Még jólesik az árnyék is, de feletttünk már erősen rozsdába hajlik a zizegő levelek zöldje, és az olykor lehalkuló muzsika szép, lágy pianóiba már bele-belepuffan egy lepottyanó gesztenye „dobszólama"...

Szép, lágy dallamok erősödnek-halkulnak. A hallgatók széles gyűrűjében két bányászzenekar muzsikál, az Ércbányász és a Szénbányász Fúvószenekar felváltva. Egymással szemben ülnek díszes formaruhájukban, rézhangszereiken csillanó fények vibrálnak, zenéjüket fel-felcsattanó hálás taps nyugtázza. Azután egy kis mozgás — a hallgatóság közelebb húzódik a másik zenekarhoz, majd vissza...

Az emberek egy kicsit elmélázva hallgatják ezt a muzsikát. Tekintetükön, a szemükben derűs a béke, a kedves, hangulatos vasárnap délelőtt nyugalma. Vannak itt minden korosztályból. A fiatalok otthonosan leülnek a lépcsőkre, de a többség sétálgató, botjára támaszkodó öregúr. Hallgatják a *Magyar tájakat*, a Rossini-nyitányt, meg Weiner magyar táncainak különös, itt-ott számukra idegenül csendülő modern hangzatait, pontozott ritmusát. Egy kis nosztalgiával várják talán a nagyszüleinktől hallott „békebeli" térzenék Patzeller-keringőjét, Radeczky-indulóját... És lám —, kedvükre máris felcsendül a *Császár keringő*... Igaz, nem pavilonban ülő „katonabanda" hangszereiből, és nagybajuszú, díszbotos „tamburmajor" sincs itt, aki a kavicsokon sétálgató napernyős szépasszonyokkal szemezne lopva. Más a közönség, más a muzsika is.

Bányászok zenélnek itt, ebben a városban, ezen a téren, ahol vén gesztenyék alatt évszázados hagyomány — tavasszal és napfényes szeptemberi vasárnapokon — a fúvószene. A bányászok Bartókot és Muszorgszkijt játszanak, és az emberek csendben, szinte áhítattal fogadják magukba a nemvárt, meglepő zeneműveket.

Most szakasztsi kerekfejű szőke kiskatona sétál erre a dóm felől, ünneplő nyakkendősen, hajadonfőtt. Egyiküket megtorpan, társai után szól: „Szlusajtye!..."

Az *Egy kiállítás képei*-nek „kievi nagykapuja" cseng-bong a Séta téren. S az ünnepien harangzúgásos himnusz dallamába — milyen különös véletlen! — belekongat a közeli toronyóra. Most verj a 11-et. A messzehangzó muzsikát meg fölkapja egy széláramlat. Kürül viszi a játszótéren, és beúszik vele a környező ódon utcák ódon házainak nyitott ablakain...

Wallinger Endre

September 18-tól 30-ig

Duna—Tisza közi napok

A Pécsi Pannónia Sörgyár és a Dunaszekcsői Halászcsárda is részt vesz a ma kezdődő — a vendéglátóipar és a kereskedelem fejlődését bemutató — Duna—Tisza közi napok rendezvényein.

A tizenhárom napos seregszemle résztvevői több településen — Kecskeméten, Baján, Kalocsán, Kiskőrösön, Tiszakécskén, Bácsalmáson, Dunavecsén, Kerekegyházán, Kunszentmiklóson — mutatják be termékeiket, szórakoztató műsoraikat. Ma délelőtt Kecskeméten, a Megyei Tanács dísztermében nyitják meg a rendezvénysorozatot, s ezzel megkezdődik a — félszáz — ruházati, iparcikk, kereskedelmi és vendéglátó vállalat, állami gazdaság, termelőszövetkezet, ÁFÉSZ és művelődési otthon reprezentatív „felvonulása".

A különböző gépek, üveg- és porcelán, kozmetikai, valamint cukrászati és hidegkonyhai kiállítások, műsoros vacsorák, vetélkedők, mirelite, készétel, konzerv, üdítőital, kávé, tej és sütőipari termékek bemutatójáról csak a teljesség igénye nélkül írhatunk — a legérdekesebbek közül említenénk néhányat.

Az érdeklődők megtekinthetik a „Házilagos festés ábécéje" című kiállítást, a modern fürdőszoba és konyhaberendezési, valamint iparcikk bemutatót, megkóstolhatják a szerb és a vadászvacsora ételeit, részt vehetnek szüreti bálokon, irodalmi esteken, műsoros divatbemutatókon, filmvetítéseken és városnézéseken.

Az első Duna—Tisza közi napok programjait szeptember 28-án értékelik, s egyidejűleg meghatározzák az 1974. szeptember 16—28-a között megrendezendő második DTN előkészítésének főbb tennivalóit.

Szőlőnek, bornak nem mindegy?



A mohácsi hegyvidék

— „Történelmi" jelző nem illeti borvidékünket. Sajnos . . .

— Szőlőnek, bornak nem mindegy?

— De igen. Csakhogy már eleve alacsonyabb kategóriába sorolandó a mohácsi hegyvidék bora a verseny-értékeléseken — éppen emiatt. Pedig elhiheti, kitűnő nemes fajták vannak errefelé, borversenyeken például gyakran komoly díjakat kapott a tanácsi kezelésben lévő borok egyike-másika, négy esztendeje meg Egerben harmadik díjat nyertünk a Cirfandlival.

A tanácsi szőlőterület és a hófehérre meszelt, zöldablakos, verandás présház itt van az Előhegyen, ahonnét rálátni a Farostlemezgyár modern épületkockáira, távolabb a magas Nosztra és halványzöld silótornyok és még messzebb Mohács tornyai. A Duna felől távoli hajókürt szól, vagy csak képzelődöm, hiszen elég alacsony a víz, lehet hogy állnak a hajók. Timár Józsi bácsi, a „városgazda" fehér abroszt terített a veranda X-lábú asztalára, liternyi bort hozott hasas maflás-üvegben és szódát. Mondja, először tisztán kezdjük, a Rizlinggel, mit szólok hozzá. Valóban illat és zamat szép harmóniában, szine aranyzöld.

— Pedig tudja-e, hogy ez hetvenes évjáratú?

A mohácsi szőlővidék szabálytalan párhuzamban futó hegyvonulatokból áll. Az első — mindjárt a műút, illetve régi országút mentén az Előhegy, mögötte a Csencsevári vonulat, aztán a Táborhegy, Cselehegy, lánycsóki oldal, majd Azoborig bezárólag, a Göröghegy. Azt mondják a mohácsi, környékbeli szőlőtermelők, hogy a legjobb bort azért az Előhegy adja.

A mohácsi hegyek lankáin nem is olyan régi keletű a szőlőtermesztés. Valamikor a századforduló idején a gazdagnak mondható ügyvédek, orvosok, kereskedők birtoklevelén szerepelt csak szőlő, de az első világháború után a feltörekvő, jómódú iparosok kezdtek nagyobb arányú telepítéshez.

— Persze az akkori telepítési mód mai szemmel már elavult — mondja Timár József.

A hagyományos telepítésű tőkék átlagosan itt sem adnak többet katasztrális holdankénti 9—12 mázsánál, és egynémely gazda szívesen foglalkozott a peronoszpórának ellenálló direkt-termő fajtákkal mint a Noha, a kékes-vöröses levet adó, mindent befestő Otelló, vagy a Szeibert. Ma már a gazdák közül az is eltitkolja, akinek van egy hordónyi nohája vagy otellója.

A földhivatal adatai szerint jelenleg Mohács zártkertes szőlőterülete mintegy 500—600 holdnyi. A terület növekszik, pontosabban nem is az, hanem az „újgazdák" száma, mert a nagyobb parcellák osztódnak minden évben új tulajdonosok között.

— Hogy az „újgazdák" milyen okosan, milyen gondosan járulnak hozzá a mohácsi szőlőkultúra fejlesztéséhez, az kiderül azonnal, ha valaki körülnéz itt a hegyen — mondja Timár József. — Természetes tény, hogy a Városi Tanács kezelésében lévő öt holdnyi területen fejlett szőlőtermesztési módszereket alkalmazunk: a kordonművelésnek megvan az eredménye, mert például négy esztendeje elértük a negyven mázsás átlagot. Csakhogy ugyanabban az évben az egész mohácsi borvidék is elérte a 30—35 mázsát holdanként, s ez mindenképpen azt bizonyítja, hogy a régi és újgazdák is rátértek a korszerű szőlőtermesztésre.

A mohácsi szőlőhegyen igazi „forradalmat" hoz majd az Új Barázda Termelőszövetkezet 300, tehát mégegyszer háromszáz hold új telepítést terveznek, egy jó fekvésű, majdnem teljesen sík területen — ahol a legkorszerűbb termesztési technológiát alkalmazhatják. Alig merem leírni, menynyibe kerül ez, ha nagyon hozzávetőleges számításaim jók. Ahogy tudom, manapság 1 holdnyi terület telepítése 80—100 ezer forint és itt 300 holdról van szó, meg arról, hogy ez a pénz majd a négy esztendő múlva várható termőrefordulástól kezdődően térül meg fokozatosan. Az állam nagyon komoly anyagi támogatásról biztosítja a szőlő- és gyümölcstelepítéssel foglalkozó termelőszövetkezeteket is.

Mielőtt elköszönök Józsi bácsitól:

— Mi várható az őszön?

— Hárslevelünket és rizlingünket megtámadta a liszttharmat, de ettől eltekintve reménykedünk, hogy jó lesz a termés. A többi egészséges, nemcsak nálunk, a magángazdák területén is, de a léképződés azért nem lesz tökéletes, az már eldőlt. Túl száraz volt a két utolsó hónap. Az Oportót leszedtük szeptember 5-e körül, végeztem egy kis méricskélést. Egy kilogramm szőlőből nem a szokásos 7, hanem csak 6 deci must jött le, következésképpen kevesebb lesz a leforrt, kezelt bor is. Inkább a minőségben reménykedünk.

Még valami maradt az üveg alján, kétfele töltjük, beszélgetünk a most már kissé bágyadt, koraőszi napfényben a „murciról", amit oly sokan kedvelnek, csak éppen Józsi bácsi nem és jómagam sem. Véleményünk megegyezik: tiszteletlenség a bort „murci" korában meginni, nem egyéb ez a „liliomtiprásnál". S különben sem illő iszogatni az „eszméletlen" állapotban lévő „bort". Afféle könnyű siker ez a bolondulásig . . .

Rab Ferenc

Drótkötözőt felveszünk

Jelentkezés:

A GÉPKOCSI-

ELŐADÓNÁL

MEZŐGÉP, CSERKÚT

Az olvasó véleménye

Nyissák meg a sportpályákat!

Olvasom a Dunántúli Naplóban, hogy nemcsak foci van a világon. Hát ezzel egyetértek, valóban, de hogy a meszesi gyerekeknek, csakis ez van, ezt tanúsítani tudom. Van ugyan egy játszóter, de csak egy, és ez sem felel meg arra a célra, hogy „Ép testben, ép lélek" jelszóval neveljük fel gyermekeinket! Teljesen egyetértek azzal is, hogy az iskola kerítését nem engedjük szétszedni, és nem engedjük szabadon rombolni! De ez már mégiscsak furcsa kérés, hogy ne nyissuk meg az iskola sportpályát! Mert, ha nem az iskolai labdarúgópályán, akkor az országúton rúgják a robogó autók és motorok előtt ugrálva, ami mégiscsak veszélyes! Elhiszem, hogy az idős, fáradt emberek pihenni szeretnének, sőt, még az éjszakai műszakban dolgozó bányászok is! De a gyermek szeret játszani és főleg labdát rúgni!

Valaki azt mondta, hogy adjunk gyermekeink kezébe könyvet és akkor hasznosan szórakozik! Mélységesen igaz, de csak egy bizonyos határig! Ne feledkezzünk meg arról sem, hogy az állandóan csendre és ücsörgésre kényszerített gyerek előbb-utóbb neurotikussá válik! Arról sem szabad megfeledkezni, hogy ezek az ilyen meg olyan rossz kölykök lesznek egyszer orvosok, mérnökök, sőt, még a bányában is ezek a mai gyerekek fogják majd a csákányt, ha birják! Mert ha mi most, nem engedjük őket játszani, futni, mozogni, mitől erősödjenek?

Véleményem szerint, nem bezárni kell az iskolai sportpályákat, hanem még újabbakat nyitni! Persze nem úgy, hogy nyitva van, aztán hajrá senki, semmi sem drága!

Aztán itt a környéken kezd egy olyan gyakorlat kialakulni, hogy a házban csend és nyugalom legyen, hát menjen a gyermek amerre akar. Fő a nyugalom. Aztán egy idő után csodálkozunk, hogy a gyermek, bizony elkanászkodik.

Már csak ezért is szükség van minél több sport és játék lehetőséget biztosítani a gyermekeknek, hogy valamikor hasznos tagjai legyenek a társadalomnak!

Bodó Jánosné

Átfutottam az újságot

Előfizetőjük és olvasójuk vagyok régen, s úgy gondolom, jogom van a kritikára. Vasárnapi első dolgom az újság átfutása, s amikor ezt megtettem, a következő dolgok jutottak eszembe az alább jelzett cikkekkel kapcsolatban:

A vezércikk: A népgazdaság nem tart igényt . . . Eszembejut, hogy mini citromokkal az utóbbi időben — főleg — találkozunk, de II. o. citromárral nem, holott a citrom osztálybasorolása átmérője szerint történik. A másik: a közelmúltban A betörés c. Belmondo film felemelt helyárakkal ment, holott ennek is megvannak a szabályai, amelyek ez esetben nem forogtak fenn. (Játszásidőtartam stb.). Erről sem ártana, ha a közönséget tájékoztatnák, mindjárt nem tűnne fel hatósági intézkedésnek.

A lakásstatisztikával foglalkozó cikk szerint a statisztikát igen érdekes módon használták kozmetikázásra. Mérlegképes könyvelő létemre ehhez is értek. Különös a kihozott 913 forintos családtagonkénti jövedelem, mert hiszen köztudomású, hogy aki valamit számít a közéletben, PIK-lakásban lakik s akinek ez nem sikerül, az vág bele társasház építkezésbe, vagy szövetkezeti lakást próbál szerezni. Fentiek jövedelme nem így néz ki, még átlagosan sem. Szerintem nem állja meg a helyét a Jövedelem és teher fejezet első bekezdés: . . . „Azok jutnak . . ." Kár ezt emlegetni, mikor nem úgy van.

Végül a Fegyveres rablás Harkányban c. cikket elolvasva, nem tudtam, hogy mit műveltek a megtámadottak a támadáskor és alatt. Hogy utána, azt igen. Hézagos a tudósítás, pedig ilyen cselekmények minden mozzanata érdekes. (Attól eltekintve, hogy sajnálatos.)

Somodi Ferenc
Münnich F. u. 18. C.

Útszűkület

Nagy figyelemmel olvasom lapiukban nap-nap után a híreket az útépítésekről. Érdekes volt a Péter utcai is és a H. D. N.-ban megjelent Útszűkület is. Ez az utóbbi késztetett arra, hogy írjak Önöknek.

A Mikszáth Kálmán út, Surányi Miklós út feletti útépítést nézzék meg. Ez az igazi útszűkület. Félreértés ne legyen: örülünk, hogy a dűlőutunkat megcsinálják. De ilyen szűken és drágán?! Helyenként keskenyebb, mint volt.

Krisztián József
Mikszáth u. 20.

Mi a teendő?

Lakást akarok cserélni

Gyakran előfordul, hogy lakását valaki el akarja cserélni, a szükséges eljárást azonban nem ismeri. Ehhez kívánunk segítséget nyújtani az alábbiakban:

1. Abban az esetben, ha a cserélendő lakások között tanácsi bérlakás is van, akkor a lakáscsere-szerződést írásban az erre rendszeresített nyomtatványon kell benyújtani a lakások helye szerinti tanácsnál, vagy tanácsi hivatalnál az igazgatási osztályon.

A nyomtatványok beszerezhetők a tanácsok igazgatási osztályánál, ahol a kerületi hivataloknál információs iroda működik, ott az információs irodán.

2. A lakáscsere szerződéshez mellékelni kell:
a) 10 Ft illetékbélyeget (lakásonként),
b) a cserélendő lakásra – lakásokra – vonatkozó lakáskiutaló határozatot.

3. a lakáscsere szerződést benyújtás előtt alá kell írniok
a) a lakást cserélő feleknek,
b) a cserélendő lakás(ok) tulajdonosának – kezelőjének, vagy a lakás felett rendelkező szervnek,
c) tartási szerződés esetén az eltartónak, vagy ha az eltartó akarja a cserét, akkor az eltartottnak.

4. Társbérleti lakáscserénél a fentieken túl a társbérletbe költöző család minden tagjáról orvosi igazolást kell mellékelni. Igazolni kell, hogy a beköltözők között nincs fertőző vagy elmebeteg.

5. Ha személyi (magán) tulajdonban lévő lakások cseréjéről van szó és nincs közöttük állami bérlakás, akkor a lakáscsere szerződést a tanácsi hivatal igazgatási osztályánál NEM KELL bemutatni.

6. A lakáscserével kapcsolatos viták elbírálása a bíróságok hatáskörébe tartozik.

7. Lehetőség van arra, hogy a lakáscsere lebonyolításában az INKÖZ is részt vegyen. Ilyen esetben a szükséges teendőket a megbízó helyett – a közvetítési díj lefizetése ellenében – az INKÖZ végzi. Pécsett a Pécsi Ingatlankezelő Vállalat ingatlanközvetítő részlege. (Pécs II., Tímár u. 2.)

A minőségi lakáscserékkel kapcsolatos tudnivalókról a későbbiek során külön adunk tájékoztatást.

Az Autóközlekedési Tanintézet Pécsi Iskolája

„B" (személygépkocsi), illetve „B—C" (személy- és tehergépkocsi) vezetői engedéllyel rendelkező gépjármű vezetők részére gépjármű kezelői (állásvállalásra jogosító)

tanfolyamot rendez

A tanfolyam díja: 800,— forint, a vizsga díja: 100,— forint.

Ugyancsak szervezünk gépjármű kezelői továbbképző tanfolyamot is, melynek feltétele 2 éves gépjármű vezetői gyakorlat és állásvállalásra jogosító vezetői engedély.

A tanfolyam díja: 550,— forint, a vizsga díja: 100,— forint.

Sikeres vizsga esetén a 7/1973. (VII. 11.) MÜM. KPM. sz. együttes rendelet 2. §-a értelmében a gépjárművezető egy fokkal magasabb bértétellel sorolható be.

Jelentkezni lehet: Pécs, Bajcsy-Zsilinszky út 32. szám alatt.
Ügyfélfogadás: szombat kivételével 8—12 óráig,
szerdán délután 13—16 óráig.

Készpénzért eladó

Harkány, Vak Bottyán utcában 151 négyszögöl nagyságú,

beépítetlen házhely

Az utcában víz és világítási hálózat kiépítve.

Felvilágosítást ad:
KESZTYŰGYÁR,
Beruházási Csoport,
7601 Pécs, Sörház u. 36.
IV. emelet 402.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: Érintés (4, negyed 7, fél 9) **Petőfi:** Fekete város (fél 4, 7) **Kossuth:** Érintés (10, 12, háromnegyed 7, 9), Fedőneve: Jégmadár (f3, f5) **Fekete Gyémánt:** Meteorvadászok (6), **Jószerencsét:** Kakuk Marci (5, 7), **Rákóczi:** West Side Story (5), **Kodály K. O.:** Charly (6), **Május 1:** Oázis (fél 6), **Bóly:** A jövő emlékei (8), **Harkány:** Az üzött szamuráj (7), **Mohács:** Valerie (6, 8), **Pécsvárad:** A szemtanú (fél 8), **Sellye:** Szenvedély (6, 8), **Siklós:** Az Andromeda törzs (7), **Szigetvár:** Farkasvér (6), Nyírfaliget (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Nemzetiségeink zenéjéből. 8.35: Harsan a kürtszó. 9.10: Bizet: Gyöngyhalászok. 11.33: Édes anyanyelvünk. 11.43: Magyar szerzők kórusműveiből. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.00: Magyar fúvószene. 14.16: A gyermekrádió műsora. 14.49: Éneklő ifjúság. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Beethoven VIII. szimfóniája. 15.38: Isabella Parra énekel. 15.47: Szervánszky Endre: Dalok. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Magyarjuk a bl-zalmat! 16.25: Nóták. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.30: Két operettnyitány. 17.45: Hol járt, mit csinált? 18.00: Giulletta Simiona és Mario del Monaco énekel. 18.30: Szabó család. Ism. 19.00: Esti krónika. 19.25: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 19.57: A Magyar Rádió népi zenekara játszik. 20.46: Hírek. 20.49: Esti beszélgetés. Lemaradtunk-e a számítógépek alkalmazásában? 21.10: Lemezek közt válogatva . . . 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Bánki György: Filmmelódiák. 22.40: Az ipartelepítés tudománya. 23.00: Kamarazene. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Balogh Elemér cimbalmozik.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Haydn műveiből. 8.40: Beszélgessünk zenéről! 9.00: Hírek. 9.03: Könnyűzene négy városból. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Könyvek, tájak, emberek. 12.00: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . — 14.00: Tánczenei koktél. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: A szemiotika és a néprajztudomány. 18.30: Régi hangszerek világa. 18.48: Verbunkosok, néodalok. 19.39: Gondolatok filmekről. 19.45: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Raina Kabaivanszka énekel. 20.55: Az ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. Ha szerelmes a tanár úr is . . . 21.38: Könnyűzene Fényes Szabolcs szerzeményeiből. 22.20: Kodály Zoltán a világhír útján. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Tánczene éjfélig. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. Valentine Voyage. 18.25: Bemutatjuk új kórusfelvételünket. 19.02: Pro musica. Nemzetközi rádióműsorverseny. 20.00: 2000 felé . . . 20.35: Hírek. 20.38: Jerzy Milian vibrafonozik. 20.50: Gépek az egészségért. — Riport. 21.00: Mozart-művek. 22.15: Magnósok, figyelem! 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Így is tetszik — úgy is tetszik. — Könnyűzene.
18.00: Az egészséges környezetért. — Riport.
18.15: A salzburgi vasutas fúvószenekar játszik. Közvetítés a pécsi Séta térről (hangfelvétel).
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Ábrahám Pál operettjeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági magazin. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Három megyéből jelentjük. Hírek, tudósítások, riportok. — Pillantás a nagyvilágba. — Kívánsághangverseny.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—8.25: Matematika (ált. isk. 5. oszt.)
12.10—12.50: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)
13.35—13.55: Matematika (ism.)
17.28: Műsorismertetés.
17.30: Hírek.
17.35: Magyarország és az integráció.
18.00: Ma még csak jövevény . . .
18.25: Környezetünk védelméért
18.50: Játék a betűkkel.
19.10: Reklámműsor.
19.15: Esti mese.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Irány New Haven, színmű két részben.
22.05: Éljünk az időben. I. rész.
21.25: Gyökerek.
22.35: Tv-híradó 2. kiadás.

KISERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Tízezer lakás. I. rész.
20.30: Reklámműsor.
20.35: Ritmus és melódia.
21.40—22.05: A Duna-delta ismeretlen világa. Román filmsorozat. V. rész.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Népzene. 20.30: Szemtől szembe. 21.15: Az Albatrosz utolsó útja — szovjet folytatásos film. 22.25: Komolyzene.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett édesapa, legkedvesebb nagyapa és dédapa,

ORSAI SIMON

78 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 19-én 14.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájó szívvel tudatjuk, hogy a legdrágább édesanya, testvér, anyós, nagymama és rokon

LENDVAI KÁLMÁNNÉ
Csolik Gizella

életének 70. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 19-én, szerdán fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

DANCIU MARIETTE rokkant nyugdíjas ápolónő életének 49. évében, szeptember hó 14-én hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 19-én, szerdán 3 órakor lesz a központi temetőben.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

OBERRITTER ANNA LENKE

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk a pécsi járási tanácshivatal, valamint szentlőrinci tanács és költségvetési üzeme vezetőinek, összes dolgozóinak a szép koszorúkért. Oberritter család.

Köszönetet mondok mindazoknak a barátoknak, ismerősöknek, akik szeretett férjem,

TIMÁR ELEMÉR
ny. rendőr alezredes

temetésén megjelenésükkel, virágok és táviratok küldésével fájdalmamat enyhítették. Külön köszönetet mondok a Honvéd Kórház belgyógyászati osztály orvosainak, ápolóinak, akik súlyos betegségében fájdalmait enyhítették, a Baranya megyei Rendőrkapitányságnak a temetés szép rendezéséért, és a Pécsi Centrum Áruház dolgozóinak, akik az utolsó nehéz hetekben bátorítón és vigasztalón mellettem voltak. Gyászoló feleség.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

GÁBRIEL ISTVÁN

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. Építőipari Vállalat vezetőségének és dolgozóinak, valamint a rokonoknak, a ház lakóinak, postavölgyi ismerőseinek és a sok jóbarátnak. A gyászoló család.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk, özv. **HORVÁTH JENÓNÉ** temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen édesanyánk, testvérünk, nagyanyánk, **NAGY LÁSZLÓNÉ**, Molnár Júlianna temetésén részt vettek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a B. m. Háziipari Szövetkezet műanyag részleg dolgozóinak. A gyászoló család.

— **Áramszünet lesz** folyó hó 17—19-ig naponta 7—15 óráig a Dózsa György út, Gyöngyösi István út, Diósi út, Pólya utca és Fürst Sándor utca területén. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 17—18-án naponta 7—15 óráig a Szabadság út 38—44-ig. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 19-én 7—16 óráig a József Attila, Vasgereben, Kassa utca és Kandó Kálmán utca által határolt területen. (x)

— **A Centrum Áruház** munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

— **OTP-re 10% előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát.** Keresse fel a Pécsi AFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471. Ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

— **Áramszünet lesz** folyó hó 20—21-én 7—17 óráig a Pécsbányarendező vasútállomás területén. (x)



Jó estét nyár!
Itt az ősz!

Szép őszi ruhák, kabátok, öltönyök,
méter- és kötöttáruk és cipők nagy választékban



Mint a pille olyan a tészta,
INEX Aroma
ha élesztője AROMA

A korszerű háztartásban nélkülözhetetlen az AROMA ELESZTOPOR.

A tasak tartalmát fél deci tejben vagy vízben, kávéskanálnyi cukorral kell elkeverni, 5—10 percnyi állás után ismét felkeverendő és hatása máris egyenlő a friss élesztőével.

Nincs probléma, ha van otthon AROMA ELESZTOPOR!

Forgalomba hozza a DELKER.

ÁLLÁS

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. III. k. Dr. Berze Nagy János u. 11/b. I. e. 1. a.

Adminisztrátori munkahelyet változtatnék. „Szorgalom" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. „Kertváros, újtelep" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Üzletszerző, üzletkötő állást vagy hasonlót keresek „Gépkocsi van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másféléves kortól gyermek gondozását vállalom. Maráczyné, Kolozsvár u. 7.

Üveges brigád állást keres. „Jó munkaerő" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Pécshez közel lévő gazdaságra keresünk idős férfit vagy házaspárt sertés és nyúl állomány gondozására. Kertészkedés is lehetséges. Lakás biztosítva. Fizetés megegyezés szerint. „Horgászni is lehet" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Bejárónőt keresek sürgősen heti három alkalomra. „Kertváros előnyben" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Szoba-konyhás, fürdőfülkés lakásomat elcserélném 1½ vagy 2 szoba összkomfortra. „II., III. kerületben" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Balog Jánosné, Nagy-Dalindol 32. Elcserélném családi kertes házamat, kettő és fél szobás P1K lakásért. Érdeklődni a helyszínen.

Albérletet adok egy középiskolás részére. Kapács u. 29/a.

Összeköltözők figyelem! Belvárosi kettő nagyszobás 85 m²-es komfortos lakást szétköltözés miatt elcserélnénk két kisebbre. „Barhol" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

BÚTOROZOTT külön bejáratú kis szoba 1 személynek kiadó. Vadász u. 22.

Fiatal házaspár idős bácsit vagy nénit eltartana nyugodt otthonért. „Gondoskodás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kétszobás kisdaindoli családi házamat gyümölcsössel, kétszobás tanácsi lakásért. „Sima cserével" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú bútorozott szoba, fürdőszoba használattal kiadó. 2 diáknak. Uránváros, Alpári Gyula 6. I. 15.

Zalaegerszegi két és félszobás főbérleti lakásomat elcserélném hasonló, kétszobás pécsire. „Október 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe. Telefon: Zalaegerszeg 13-517.

Egy és félszobás, komfortos uránvárosi földszinten lévő lakásomat elcserélném hasonló emeleti lakással. „Családi okok miatt" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérek ajánlatot.

Elcserélném egy szobakonyhás plusz egy kiszobából álló főbérleti lakásomat másfélszobás házmesterire. Cím: Kovács Józsefné, Mecsek út 23. sz. Pécs, II. ker.

Kertvárosi 2½ szobás távfűtéses tanácsi lakásomat elcserélném 1 szoba távfűtéses vagy gázfűtésre. „Mercédes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Lakásért magas életjáradékot fizetek. „Műszaki vezető" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két megbízható, komoly fiatalember albérleti szobát keres. „Külön bejáratú" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Külön bejáratú szoba, konyha, fürdőszoba használattal kiadó. Pécs, István u. 36.

Elcserélem két szoba összkomfortos, kertvárosi, szövetkezeti lakásom két szoba összkomfortos, belvárosi, tanácsira. „8. emelet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, földszintes, távfűtéses, házfelügyelői lakásomat 1½—2 szobásra nem házfelügyelőire. „Uránvárosi" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Házaspár kisgyermekkel külön bejáratú szoba konyhát keres október 1-től. „Eltartás is érdekel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Két diáklány albérletet keres. Neubauer Zsuzsa, Pécs, János u. 3.

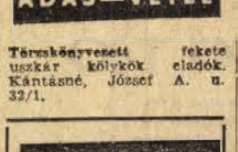
Csendes, külön bejáratú albérletet keresek. Nyugdíjas, dolgozó asszony. „Pécs környékén is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Külön bejáratú, utcai, bútorozott szoba két-három egyetemistának kiadó. Harangöntő u. 1/1. (Zsolnay út elején). Megtekinthető: háromtól hatig.

Elcserélném szoba-konyhás lakásom, hasonlóra. Érdeklődni: 17 óra után, Rucsnik, Torda u. 12.

ADÁS—VÉTEL

Törzskönyvezett fekete uszkár kölykök eladók. Kántásné, József A. u. 32/1.



Villamos hajsütővas szabadalmi gyártója
Amrein műszerész
Szigeti út 63/1. sz.
Nyitva minden du.
Telefon: 18-859.
Vidékre utánvéttel szállítok.

MODERN GARNITURÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Bontásból eladó! Gerenda, szarufa kőbmétere 1200—1300,— Ft, ajtók és ablakok olcsó áron. Cím: Pécs, Munkácsy M. u. 27. I. em. 3. Telefon: 12-906.

Nyolcvanéves mesterhegedű olcsón eladó vonóval, tokkal. Felsőmalom u. 1/2. sz. 7. a.

Magyar vizsla kölyök eladó. Pécs, Ady E. u. 77.

3/90-es Diamant kéttűágyas sikkötőgép eladó. Telefon: 11-943.

Eladó! Fehér kisméretű konyhaszekrény, 50-es fekete műperzsa bunda. Cím: Lantos Ferenc, Mártírok u. 42. sz. 16. e. 1/3.

Tenyésznyulak gyári vasnyúlketrecek eladók. Pécs, Gyöngyvirág u. 22.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

Bélyeget postatiszta magyar anyagot, 960-tól veszek. 7678 Abaliget, Vikendtelep 8.

8 db 7 éves melegvérű ágaslovat és 4 db 3 éves betanított csikót elad a pincehelyi „Vörösmarty" Mg. Termelőszövetkezet. Érdeklődni lehet a tsz-irodán. Tel.: 38.

Táskairógép, amerikai Royal de Luxe 3500-ért eladó. „Gyors, munkabíró" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Kuvasz kölykök eladók. Telefon: 10-616. Pécsbánya, Sétatér u. 9.

Különlegesen szép neobarokk, nagyméretű könyvszekrényfal, neobarokk asztal, székekkel igényesnek eladó. Telefon: 30-474, délután.

BÚTORT VESZEK ÉS ELADOK

Szabadság út 50. sz
Telefon: 18-224.

Akai képmagnetofon kamerával, tévével, 8,5 kg új eladó, közületnek. Telefon: Budapest, este 127-063.

Eladó 1 éves erdei fenyő, 2 éves magányi, 2 éves fekete fenyő, 1 éves lucc picia exelsa 2 éves, 3 éves lucc. Horváth Zoltán, Körmend, Rákóczi u. 51, Óstermelő.

Régi bélyeggyűjteményt tömegbélyegeket leveleket veszek. „Gyűjtő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Magnó nyugatnémet, új szalag is eladó. Sonveuir, Pécs, Rákóczi út 49/1. 13-505.

Veritas 360-as kéttűágyas eladó. Pécs, Brassó u. 21. Kiss Sándor, 16 óra után.

Német juhász! CAC győztes apától és 3x kitűnő, 4x Hungária, Baja, Pécs győztes K II. munkavizsgás szukától kölykök ígéretesek lefoglalhatók. 17 óra után, Ady Endre u. 35. Szabó.

Kismamák, figyelem!
Gyermek, női, férfi kötöttáruk
rövid határidővel
készülnek
Kötőde, Kilián
György u. 1/a
Telefon: 11-943

Német juhász 12 hónapos, rajzos, jó felépítésű szuka zárt törzskönyvvel eladó. Pécs, III. Üttörő u. 37/a.

Veszek csőköpenyt, vattakabátot, bakancsot, gumicsizmát, bundát, télikabátot, lábbelit. Koltai, Nagy Flórián 1.

Eladó: nagy rekamié, ónémet íróasztal, 2 ajtós szekrény, 1 antik sublót, kerek Zsolnay cserépkályha, 1 ovál asztal, szódásüvegek, 1 kottatartó, 1 Kalor kályha, tizedesmérleg, piaci mérleg, csibeitatók, gyalupad, személymérleg, és Zsolnay Júlia festmények, költözködés miatt. Megtekinthető: délelőtti órákban, Sikorski, Székesfehérvár utca 1.

Nagyképernyős Orion tv jutányosan eladó. Zetkin K. u. 10. 19—20 óra között.

ESKÜVŐRE

Különleges fátylak, fejdíszek, minden kellék árusítás.
Mágya utca 4.

1 db 80 l-es villanybojler és 1 db szekszárdi olajkályha eladó. Érdeklődni: Tolbuhin út 115.

1½ m magas Filodendron olcsón eladó. Szabó Győzőné, III. ker. Alpári Gyula 4. I. 9.

Mindenféle bontási anyag eladó. Citrom u. 9. Kolompár Lajos.

Új szőlőprés, 1 m³, 6 méteres deszka, 20 db 6 méteres, 6x6-os szarufa és 20 tábla farostlemez eladó. Pataca, Pellérdi u. 36.

Eladók perzsaszőnyegek, perzsabunda, kis kétajtós antik szekrény. A délelőtti órákban, Geisler Éva utca 19. félemelet.

GÉPJÁRMŰ

612-es Moszkvics 32 000 km-rel, most műszakisik új gumikkal, rádióval 63 000.— Ft-ért eladó. Dr. Vajda János, Pécs, Marosvásárhely u. 9. vagy 16-868 telefon.

Polski Fiat 1300-as
igényesnek eladó
Endresz Gy. 1/a
Rajnai
Telefon: 17-401

Trabant Combi 600-as felújított motorral megkímélt állapotban eladó 27 000-ért. Felszabadulás u. 2. Malom posta, 17 óra után.

Garázs kiadó, Jakabhegyi út 10. sz. Érdeklődni: du. 4 óra után.

ID-s Skoda eladó. Megtekinthető este 6 óra után és vasárnap délelőtt. Mártírok u. 65.

CT-s Wartburg karambolozott állapotban olcsón eladó. Telefon: 14-349.

350 cm³-es és egy 65-ös Jáwa olcsón eladó. Honvéd tér 3. Kertváros.

1200-as Volkswagen áron alul eladó, 34 LE, tartalékalkatrészekkel. Telefon: munkaidőben, 13-066.

CP rendszámú 408-as Moszkvics eladó. Pécs, Szigeti út 130.

Fiat 500-as kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni: 13-595 telefonon, 17 óra után.

1000-es Wartburg eladó. Vadász utca 27. sz.

CN-es kiskerekű Wartburg eladó. Érdeklődni: 18 óra után 16-704 sz. telefonon a hónap vasárnap kivételével.

250-es, OG-s MZ eladó, vagy elcserélném 125-ös MZ-re. Szabolcsfalu, Vöröshadsereg u. 37.

Opel Caravan
1959-es kiadású
motor karosszéria
generállal
szállításra kiválóan
alkalmas
eladó
Pécs, Zólyom u. 3.

Kiadó 100 négyzetméter alapterületű épület, raktárnak vagy garázsoknak. Cím: Nagyárpád, Fő tér 3.

353-as CU-s Wartburg L. eladó. Somogyhatvan, Kossuth u. 60.

INGATLAN

Zalaegerszegen 3 szobás összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. Cím: Pécs, Zerge u. 29.

Azonnal beköltözhető 80 négyzetméteres, minden célra alkalmas, kitűnő beosztású magasföldszinti öröklakás eladó. „Zsolnay szobornál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

3 szobás komfortos családi ház eladó. Harkány, Kőrösi Csoma S. u. 10.

Balatonföldvár legszebb helyén a benzinkúttól jobbra 210 négyszögöles telkemet sürgősen eladnám „Családi ház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 530 négyszögöl szőlő, fele szántó, lakható szoba konyhával. Állomástól 5 percre. Kút van. Diósviszló, Szőlőhegy, Gáti.

Orfűn 204 négyszögöl víkendtelkemet gépkocsira cserélném. CIKÓ, Arany J. u. 42. Kiss.

Szőlő présházzal, felszereléssel állomástól és buszmegállótól 20 percnyire eladó. Érdeklődni: Pécs, Gyöngyvirág u. 22.

Eladó terméssel együtt 390 négyszögöl újtelepítésű 5 éves szőlő. Donátus legszebb részén templomtól 2 perc. Ökörszem dűlő 7/a. (Volt Csurgó dűlő) Érdeklődni: Magyarürögi út 46.

Kis szoba, szőlővel állattartási lehetőséggel eladó. Érdeklődni: mindennap: 14—17 óráig. Fürj u. 37. Illésné.

Eladó beköltözhetően kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. 35.

Kiskassán a 117-es sz. ház 60 ezerért eladó. Minden megvan.

Mecseki hegytetőn víkendtelkek 300 négyszögöl 20 ezer, út melletti 250 négyszögöl kerttel villannyal 50 ezer. Kétszobás családi ház telekkel 130 000 fizetési könnyítéssel eladók. „Demetria" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

186 négyszögöl szőlő termésssel eladó. Érdeklődni: Endresz Gy. u. 23.

2 szobás magasföldszintes távfűtéses öröklakásom elcserélném családi házért. „Kodály Zoltán utca" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Gazdálkodásra alkalmas falusi ház Hirden eladó. „150 ezer" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba-konyhás házrészt vennék. „20 ezer + részlet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó 487 négyszögöl szőlő, gyümölcsös kert. 12 eszerért. Betegség miatt megosztva is. „Víkend" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécsi 4 szobás összkomfortos beköltözhető öröklakás eladó. Egy vagy kétszobás balatoni nyaralót beszámítok. Köztársaság tér 8. első emelet 7. Lukácsné.

Szőlő Pécsett lakható épülettel most épülő üzletszárnnyal eladó. Szép panoráma. Telefon: 15-021.

Siklóson Siklai u. 2. sz. alatt új családi ház 350 négyszögöl kerttel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Siklós, Vértanúk u. 72. sz. alatt lehet.

Dulimány dűlőben a pellérdi elágazástól felfelé 398 négyszögöl szőlő, új présházzal pincével; teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: 17 után 18-007 telefonon.

Szentlőrincen épülő félig kész társasházban 3 szobás lakrész sürgősen eladó. Bősz József, APÉSZ Központ.

Harkányi új nyaralómat elcserélném vagy eladnám. „Családi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Zengővárkonyban 800 négyszögöl terület kis házzal eladó. Érdeklődni: Hosszúhetény, Szamuely Tibor út 4.

185 négyszögöl házhely, némi építőanyaggal, építési engedéllyel eladó. Érdeklődni lehet: Bogád, Bem u. 1. sz.

330 négyszögöl szőlő eladó. Varga István, Pécs, Ágota utca 9.

Házrész üzlethelyiségnek — (ipari áram, víz bent van) Kővágószőlősön, Tanáccsal szemben eladó. Érdeklődni: Báthori utca 17. Kozma.



Háromszoba, összkomfort, személyzetis, belvárosi öröklakás beköltözhetően eladó, kp.-ért. Telefon este: 17-716.

Cserkút, Nagymál dűlőben 750 négyszögöl parlag eladó. Érdeklődni lehet: Magyarnál, Pécs, Déryné u. 20. sz. Este 5 után.

Uránvárosi kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. — „Telefon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház telek a Fülemüle utcában eladó. „600" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 1600 négyszögöl szántó kertvárosi laktanyától kb. 200 méter „Út melletti" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

200 négyszögöl bekerített kertészkedésre alkalmas kert, fürt kúttal, Rácváros, 6-os út alatt eladó. Érdeklődni lehet: Építők u. 11/B. IV. em. 13. ajtó, 16 óra után.

Harkányban vállalati üdülőnek Ságvári Endre u. 6/C. alatti több helyiségből álló épület bútorral és felszereléssel együtt sürgősen eladó. Az épület a fürdő bejárati oldalán öt percnyi járásra található.

Bálics 49. sz. 500 négyszögöl szőlő épülettel, szép helyen építési lehetőséggel eladó. Cím: Bokréta u. 2. Telefon: 21-955.

Két szoba összkomfortos szövetkezeti öröklakás kp.-ért eladó. Érdeklődni: 5—7-ig. Pécs, Építők u. 2/D. fszt. 2.

Balatonlellén hetes út balatoni oldalán 168 négyszögöl foghíjas sarki telek építési engedéllyel eladó. „Központi helyen" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó ház két szoba, konyha, előszoba, présház, pince, beköltözhető, 361 négyszögöl szőlő és gyümölcsös. Nagyszokó 50. Érdeklődni: ugyanott.

Családi ház 500 négyszögöl szőlő és gyümölcsös, lakáscsere beszámításával eladó. Pécs, Tiborc u. 32. sz.

VEGYES

Repedt öntöttvas kazánelemek javítása. Mátyás, Pécs, Mártírok útja 20.

Nagyon rendes magányos nénit vagy házaspárt, kik anyagival rendelkeznek, új otthonomba vennék. Házszonélvezeti jogot biztosítok. „Becsület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

TELEVÍZIÓ motorgép, rádió, centrifuga pörzsívó javítás garanciával Házhoz megyünk. Telefon: 16-083, 16-519.

Angol, német nyelvoktatást, korrepetálást vállal külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

SZOBAFESTÉS, épületmázolás Megrendelhető 17 óra után a 10-705 telefonon.

Pécsett matematikából és kémiából általános iskolásokat korrepetálok. Érdeklődni: 10-726-os telefonon.

Keresek olyan személyt, aki saját lakásán idős, nyugdíjas gondozását vállalja. „Számítást megtalálja" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Dolgozókat felvesznek

FERFI asztalost, lehet nyugdíjas is, és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: 45. sz. Bútorbolt vezetőjénél, Pécs, Bem utca 16. (2427)

SZÁLLÍTÁSI előadó munkakörben — szállítási és tarifái bizonyítvánnyal — gyakorlattal rendelkező dolgozót felveszünk. Jelentkezés személyesen. Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Szállítási csoport. (2428)

SZABADSZENTKIRÁLYI üzemünkhöz betanított fémcsiszolókat, pécsi üzemrészeinkhez fiatal segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 9. Munkaügy. (2425)

GÉPKOCSIVEZETŐKET keres nagy vállalat pécsi telephellyel. Azonnali belépésre. „D" vizsgások előnyben. Válaszokat „Rákóczi" jeligére kérjük a Hunyadi úti hirdetőbe. (2429)

A VOLAN 12. számú Vállalat díjmentes autóbuszvezetői tanfolyamot indít a vállalattal munkaviszonyt létesítő — legalább kétéves gyakorlattal rendelkező tehergépkocsivezetők részére. Részletes felvilágosítás a személyzeti osztályon. Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. III. em. 6. (2410)

SZAKKÉPZETT liftszerelőt alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés az energiaosztályon. (2411)

A VOLAN 12. sz. Vállalat mohácsi üzemegysége azonnali belépéssel felvesz tehergépkocsivezetőket és szállítómunkásokat. — Jelentkezni lehet: Mohács, Szt. István u. 6. sz. alatt. (191991)

A DRÁVASZABOLCSI Lengyár vezető könyvelőt keres képesítéssel. Szolgálati lakás biztosítva. Jelentkezés a drávaszabolcsi Lengyárban a gyárvezetőnél. (2375)

KAZÁNFŰTŐ szak- vagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

FIATAL munkaerőt felveszünk 8 órai elfoglaltságra. Pécsi TEMPO Sokszorosító Üzem, Perczel u. 14. (1588)

ASZTALOST, férfi és női segédmunkásokat alkalmazunk és gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár, Siklósi út 47. (1880)

FELVÉTELRE keresünk éjjeliőröket, segédmunkásokat és vízóra-leolvasókat, valamint ács szakmunkásokat. Jelentkezni lehet: Pécsi Vízmű, Zólyom u. 2. Munkaügy. (1881)

A MAGYAR Pamutipar — Bp. IV. ker. (Ujpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LANYOKAT SZOVO, FONO, CERNÁZO, CSEVELŐ BETANÍTÓLOKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben a gyári munkaügyi osztályon. (4190)

A CSÖSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest VIII., Kisfaludy u. 9—11. (2283)

A KESZTYŰGYÁR 1-es üzeme — Pécs, Hőerőmű — kesztyűk gépi varrásának betanítására átképzőséket alkalmaz. Az átképzés idejére havi 800 forint biztosított bért fizetünk. Vidékiek és 8 általánost végzettek is jelentkezhetnek. — Felveszünk továbbá egy női dolgozót éjszakai takarítónak, műhelyek és irodák takarítására. (260495)

2 érettségizett fiatalt alkalmaz és külső, belső műszaki munkára — méréselőkészítő, rajzolás — betanít. Mélyépítési Tervező Vállalat pécsi kirendeltsége. Telefon: 10-132. (2100)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANÍTUNK FONONAK, SZOVÓNEK, ORSOZÓNAK 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 ÉVEN FELÜLI NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben, PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest. Pf. 11. (2331)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat felveszünk. Elzett FLIM, Hőerőmű 33. (68[illegible])

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme vízsgázott fűtőt és takarítónőt felvesz. Jelentkezés: 7630. Pécs, I., Buzsáki Imre utca 22. szám alatt. (68827)

A MECSEKI Szénbányák Pécs-Bányaüzeme liftszerelő elektrolakatost felvesz. Jelentkezni lehet István-aknán a munkaügyi vezetőnél. (68828)

EJJELIŐRÖKET felveszünk. Jelentkezés a sásdi TUZÉP-telepen. (68825)

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz szobafestő szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep, szakipari építésvezetőség. (68824)

A BVM pécsi gyárrészlege pécsi, hirdi telepére minőségi ellenőröket, építőipari vagy építőanyagipari szakközépiskolai végzettséggel alkalmaz. Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 10. sz. (68830)

FIATAL, kezdő női dolgozókat kétműszakos gépkönyvelői munkakörbe felveszünk. Számítástechnikai és ügyviteliszervező V. Pécs, Tüzér u. 3. (260532)

AZ URÁNVÁROSBAN épülő kisipari szolgáltató házba jelentkezéseket elfogadunk üveges-képkeretező, kézimunka-előnyomó, szemfelszedő, vegytisztító, szűcs, bőrdíszműves, szíjgyártó, cipész, késes-kőszörűs, vízvezeték-, központifűtés-szerelő, női szabó, női fodrász, kárpitos, fényképész szakmákban. Jelentkezni lehet a KIOSZ Pécsi Körzeti Csonortnál, Pécs, Rákóczi út 24. (260531)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mitzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet
8—20 óráig: 10-053, 20 óra után 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320
Kézirutot
nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Mellei Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

Jól szerepeltek a Steinmetz SE ökölvívói az MNK-ban

Az ökölvívó MNK II/A. csoportjának második fordulójának versenyét Pécsett tartották. A Steinmetz SE ökölvívói jól kitettek magukért, öt szép győzelmet arattak. A verseny részletes eredményei: Légsúly: Jerzsabek (Steinmetz) m. n. gy. Fikó (Obuda) ellen. Harmatsúly: Junghaus (Vasas) 3. menetben d. f. Zomi (Steinmetz SE) ellen. Pehelysúly: Erdősi (Steinmetz SE) ellen Varga (Kun Béla SE) a 3. menetben fa. Könnyűsúly: Bense (Steinmetz SE) p. gy. Balogh (Obuda) ellen. Kisváltósúly: Szarka (Kun Béla SE) ellen Torma (Steinmetz SE) 1. menetben sér. miatt le. Váltósúly: Gazdag (Obuda) p. gy. Láng (Steinmetz SE). Nagyváltósúly: Kovács II. (Steinmetz SE) ellen Patkós (Vasas) 1. menetben fa. Barna (Obuda) m. n. gy. Mészáros (Kun Béla SE) ellen. Középsúly: Dobi (Obuda) p. gy. Neufeld (Kun Béla SE) ellen. Félnehézsúly: Felbert (Steinmetz SE) p. gy. Szakos (Kun Béla SE) ellen. Doviscsák (Vasas) ellen Kovács (Obuda) a 2. menetben sér. miatt le. Nehézsúlyban: Tóth (Vasas) 1. menetben ko. Takács (Steinmetz SE) ellen. Buknitz (Kun Béla SE) m. n. gy. Koch (Obuda) ellen.



A pécsi Erdősi ellen (balról) Varga a harmadik menetben feladta a küzdelmet. Győzött a Steinmetz SE ökölvívója.

A PMSC súlyos veresége Szegeden

Szegedi EOL – Pécsi MSC 4:0 (3:0)

Szeged 8000 néző, vezette: Müncz. SZEOL: Gujdár — Várhelyi, Bánfalvi, Varga, Virágh — Pataki, Mészár, Vörös — Szeghalmi, Vass, Antal. — Edző: Bundzsák Dezső. PMSC: Rapp — Hernádi, Kocsis, Konrád, Kincses II. — Zombori, Borovácz, Bálint, Tóth I. — Kovács, Bencsik. Edző: Dunai János dr. — Csere: Hernádi helyett Juhász a 22. percben, Kovács helyett Farkas az 58. percben. Góllövő: Antal a 9. percben, Vörös a 16. percben, Antal a 43. percben, Vass (11-esből), a 88. percben. Szögletarány: (5:2) (1:1) a SZEOL javára.

A pécsiek közül kevesen számítottak arra, hogy a PMSC négy góllal tér haza Szegedről. A nagy lendülettel kezdő hazaiak hamar megszerezték a vezetést, a 9. percben egy ártatlannak látszó beadást Hernádi röviden fejelte ki, és Antal jól eltalált lövése nyomán a PMSC kapujába került a labda. Hamarosan újabb gólt értek el a hazaiak. Ezuttal Vörös talált be Rapp kapujába. A pécsiek átcsoportosították csapatukat, Hernádi helyére Tóth I. húzódott vissza, Bálint játszott középpályán, elöl pedig Juhász kapott helyet. Gólt azonban az új összetételű pécsi csapatnak sem sikerült elérni, sőt a 43. percben a hazaiak újabb gólt lőttek. Antal hét méterről bombázott a pécsi kapuba. 3:0.

A szünetben a pécsiek rendezték a csapat szétzilált sorait, a II. félidőben egyik támadást a másik után vezették, helyzeteket is hoztak össze de ezek kihasználatlanul maradtak. Gólt nem tudtak lőni. A szegediek a 88. percben Vass 11-esével állították be a végeredményt, mely 4:0 volt a SZEOL javára.

A hazaiak gyors góljai letörték a pécsieket. A PMSC a hazaiak két gólos vezetése után már nem tudott magára találni. A pécsi csapat védelme ezen a mérkőzésen, különösen az első negyedórában gyakran kihagyott és ezt a szegediek ügyesen kihasználták. Szünet után már nem játszottak olyan nagy akarással és lelkesedéssel a szegediek, a pécsiek is feljöttek, de a csapat erejéből a szépítésre sem tellett. Jók: Bánfalvi, Pataky, Antal, Vörös, illetve Kincses II., Konrád és Bálint.

A Mecsek Kupa eredményei

Hegyi kritérium-verseny, táv 72 kilométer: 1. Priglhofer (ÖRB) 1:44.35 (14 másodperc jóváírás után 1:43.50), 2. Kiss (U. Dózsa) 1:44.35 (30 másodperc jóváírás után 1:44.05), 3. Géra (MVSC) 1:44.37 (15 mp jóváírás után 1:44.22), 4. Kreici (Trinec) 1:44.49, 5. Klunejka (Start Warsava), 6. Delre (Vointa), a negyedikkel azonos idővel... 37. Hirth (Pécsi Spartacus) 1:43.23..., 46. Sturm (Pécsi Spartacus) 1:55.48.

Hegyi kritérium részhajrák összesített eredménye: 1. Géra, 2. Debreceni (Csepel SC), 3. Jindrick (Trinec), 4. Hirth (Pécsi Spartacus).

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny egyéni összetett eredménye: 1. Géra (MVSC) 7:55.16, 2. Takács (BKV Előre) 7:55.57, 3. Priglhofer (ÖRB) 7:56.04, 4. Firkowski (Start Warsava) 7:56.22, 5. Hoffmann (Stuttgart) 7:57.08, 6. Pettermann (U. Dózsa) 7:57.10..., 19. Schneider (Szekszárdi Spartacus) 7:57.39... 37. Hirth (Pécsi Spartacus) 8.01.48... 43. Sturm (Pécsi Spartacus) 8.09.55.

Az V. szakasz csapateredménye: 1. ÖRB 3:29.24, 2. U. Dózsa I. 3:29.24, 3. Start Warsava 3:29.38, 4. Vointa 3:29.38, 5. Stuttgart, 6. Vointa II. a 4-ek azonos idővel. 11. Szekszárdi Spartacus 3:29.38..., 16. Pécsi Spartacus 3:42.11.

A XIV. Mecsek Kupa nemzetközi kerékpáros verseny összesített csapateredménye: 1. BKV Előre 17:11.46, 2. ÖRB 17:12.09, 3. U. Dózsa I. 17:12.49, 4. Start Warsava 17:13.32, 5. Vointa Bukarest II. 17:13.40, 6. Stuttgart 17:14.51,... 9. Szekszárdi Spartacus 17:15.46, ... 16. Pécsi Spartacus 17:31.51.

A Magyar Kerékpáros Szövetség döntése:

Az Elnökség tegnap délután rendkívüli ülésen foglalkozott a Mecsek Kupa befejező napján történt Géra—Takács incidenssel. Az Elnökség úgy határozott, hogy — miután nem lehet bizonyítani Géra szándékos, durva szabálysértését, és csupán a szabályok adta lehetőséget használta ki a miskolci versenyző — megerősíti a Pécsett kialakult sorrendet. Ezek szerint a XIV. Mecsek Kupa egyéni győztese: Géra Imre (MVSC), második: Takács András (BKV Előre).

DP SPORT

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB I.

Rába ETO—Csepel 1:1 (1:1). Csepel, 4000 néző. Vezette: Mohácsi. ETO: Borbély — Baumann, Pozsgai, Sebők, Izsáki, Varsányi, Somogyi, Póczik, Pénzes, Stolcz, Glázer R. Edző: Farsang Ferenc. Csepel: Fatér — Pető, Sándor, Kandi, Hunyadi — Gulyás, Godán, Somogyi — Bartos, Szurgent, Buronyi. Edző: Keszthelyi Mihály. Csere: Somogyi helyett Varga a szünetben, Szurgent helyett Csordás, Glázer R. helyett Glázer Z., mindkettő a 68. percben. Góllövő: Kandi ángol a 7. percben, Bartos a 45. percben. Szögletarány: 7:3 (3:3) a Csepel javára. Jók: Somogyi, Póczik, Pénzes, illetve Fatér, Sándor, Hunyadi.

Videoton—Zalaegerszegi TE 1:0 (1:0). Székesfehérvár, 8000 néző. Vezette: Szkokán. Videoton: Kovács L. — Horváth, Nagy III, — Fejes, Szabó K. — Hartyáni, Karsai, Burka — Wellek, Nagy II., Bogáti. Edző: Kovács Ferenc. Zalaegerszeg: Déri — Molnár, Pap I., Vörös, Fitó — Gáspár, Kocsis F., Tóth Gy. — Soós, Szabó, Bita. Edző: Szőcs János. Csere: Burka helyett Jankovics a 6. percben, Déri helyett Bolemányi a szünetben, Gáspár helyett Józsi a 49. percben. Bogáti helyett Tieber az 57. percben. Góllövő: Karsai a 8. percben. Szögletarány: 8:8 (6:3) a Videoton javára. Jók: Kovács L., Nagy II., Nagy III., illetve Déri, Szabó, Papp I.

Dorog—Salgótarján 0:0. Dorog, 10 000 néző. Vezette: Vincze dr. Dorog: Horváth I. — Aspirány, Tóth, Kácsor, Kiss — Horváth P., Gubán, Peszeki — Virágh, Laczkó, Bartalos. Edző: Varga János. Salgótarján: Magyar — Gecse, Kmetty, Varga, Vertig — Miklós, Répás, Horváth — Kajdi, Kovács I., Jeck. Edző: Kovács Imre. Csere: Gecse helyett Pozsár a 47. percben, Gubán helyett Takács a 76. percben, Szögletarány: 10:6 (3:3) az SBTC javára. Jók: Horváth, Kácsor, Tóth, illetve Magyar, Kmetty, Varga.

Tatabánya—Haladás VSE 1:1 (1:0). Szombathely, 7000 néző. Vezette: Csepecz — Hernádi, Laczkó, Néder, Horváth L., — Arany, Knapik — Salloi, Kőműves, Takács, Tóth K. Edző: Lakat Károly dr. Haladás VSE: Murcsics — Szántai, Horváth Á., Stieber — Hauser — Halmosi, Farkas, Kulcsár — Bíró, Rátkai, Fehérvári. Edző: Thomann Antal. Csere: Rátkai helyett Király az 56. percben, Fehérvári helyett Horváth Z. az 56. percben, Takács helyett Dákai az 59. percben. Góllövők: Tóth K. a 15. percben, Kulcsár a 88. percben. Szögletarány: 5:3 (2:1) a Tatabánya javára. Jók: Csepecz, Tóth K., Hernádi, illetve Horváth Á., Farkas és Kulcsár.

Labdarúgó NB I. B

Komlói Bányász—Várpalota 1:0 (1:0). Komló, 1500 néző. Vezette: Jacina. Komlói Bányász: Buús — Tallósi, Csordás, Lachó, Tihanyi, Dárdai, Tüske (Göcsei a 80. percben), Orsós, Bordács, Kolesánszky, Cs. Kovács. Edző: Lantos Mihály. Várpalota: Palotai — Süke, Csapó, Janás, Kerkai, Kun, Horváth E., Bertalan, Lakics, Szekér (Mártai a 64. percben), Horváth L. (Albu a 78. percben). Edző: Terbe Benjamin. A komlóiak már a 12. percben megszerezték a vezetést Cs. Kovács fejesével. Az első félidőben még elfogadhatóan játszottak a hazaiak, szünet után azonban a csapat visszaesett, s a mérkőzés végén a szurkolóknak az egygólos győzelemnek kellett örülniök. Jók: Bordács, Lachó, Orsós, illetve Palotai, Csapó, Kun.

Dunaújváros—Oroszlány 4:1, Budafok—Békéscsaba 4:1, Kossuth KFSE—Ganz MÁVAG 1:1, Kecskemét—Olajbányász 2:1, Debrecen—Bp. Spartacus 1:0, MÁV DAC—Eger 2:1, Diósgyőr—Pénzügyőr 2:1, Szekszárd—Szolnok 0:0.

NB I. B ÁLLÁSA

1.	DVTK	6	5	—	1	14- 6	10
2.	Budafok	6	4	2	—	13- 6	10
3.	Komló	6	4	—	2	12- 7	8
4.	Kecskemét	6	3	2	1	8- 5	8
5.	DVSC	6	2	4	—	4- 2	8
6.	Olajbányász	6	3	1	2	12- 9	7
7.	SZMTE Várpalota	6	1	4	1	7- 7	6
		6	1	4	1	7- 7	6
9.	Békéscsaba	6	3	—	3	9-11	6
10.	MÁV DAC	6	2	2	2	7- 9	6
11.	Dunaújváros	6	2	1	3	14-13	5
12.	Bp. Spart.	6	1	3	2	5- 6	5
13.	Szekszárd	6	1	3	2	3- 4	5
14.	Pénzügyőr	6	2	1	3	10-12	5
15.	G. MÁVAG	6	1	3	2	6- 9	5
16.	KKFSE	6	1	1	4	7-13	3
17.	Oroszlány	6	1	1	4	2- 8	3
18.	Eger	6	—	2	4	4-10	2

Labdarúgó NB II.

Székesfehérvári MÁV Előre—PVSK 2:1 (1:0). PVSK pálya, 500 néző. Vezette: Teuschler. Szfv. MÁV: Györe — Karsai, Bátor, Szabó, Lechner, Pemmer (Viktor), Bognár, Mester, Baksa, Böke. Úr. Edző: Balogh László. PVSK: Ábrahám dr. — Kanyar, Szabó, Hamar, Balázs I. (Nagy), Grünwald, Varga, Kaszás, Somogyvári, Gyurina, Csőre, Kincses III. Edző: Horváth László. A pécsi csapat hazai veresége meglepetés. A vendégek a helyzeteket jobban kihasználták, ezzel nyerni tudtak. Góllövők: Úr 2. illetve Csőre. Jók: Szabó, Úr, illetve Szabó, Nagy.

Győri Dózsa—Máza-Szászvári Bányász 4:2 (3:1), Győr, 500 néző. Vezette: Hontvári. Győr: Kóczián — Csukás, Domonkos (Gurbán), Vigh, Tasnádi, Kovács L., Csollány, Halasi, Németh, Gábor, Parádi (Erdélyi). Edző: Horváth Zoltán. Máza-Szászvár: Bessenyei — Csábrák, Széles, Bocz, Molnár, Pataki, Horony (Demeter), Buus, Nagy I., Róth, Csordás. Edző: Stepán Tibor. Küzdelmes mérkőzéren a jobb támadójáték döntött. G.: Gábor (2), Halasi, Tasnádi (11-esből), illetve Horony, Buus. Jók: Vigh, Kovács, Halasi, Gábor, illetve Széles, Csordás.

Sopron—Füzfő 1:1, Sabária Cipőgyár—Körmend 1:1, Kaposvári Rákóczi—Győri Elektromos 3:3, KOMÉP—Szombathelyi Dózsa 5:2, Dunaújvárosi Építők—Táncsics SE 1:1, Bakony Vegyész—BKV Előre.

NB II. ÁLLÁSA

1.	Füzfő	5	3	2	—	16- 6	8
2.	K. Rákóczi	5	3	2	—	14- 7	8
3.	Bakony V.	5	2	3	—	9- 2	7
4.	Győri D.	5	3	1	1	11- 8	7
5.	Sabária	5	2	3	—	7- 4	7
6.	KOMÉP	5	2	2	1	10- 5	6
7.	Sopron	5	1	4	—	4- 2	6
8.	Előre	5	1	4	—	6- 5	6
9.	PVSK	5	1	3	1	7- 5	5
10.	Szfv. MÁV	5	2	1	2	5- 9	5
11.	Táncsics	5	—	4	1	4- 5	4
12.	Máza-Szászv.	5	1	2	2	5-10	4
13.	Dunaújv. Ép.	5	—	3	2	3- 6	3
14.	Körmend	5	—	2	3	3- 8	2
15.	Győri E.	5	—	1	4	5-14	1
16.	SZSE D.	5	—	1	4	4-17	1

Labdarúgó NB III.

Nagymányok—Steinmetz SE 0:0, Nagymányok, vezette: Pesti. Barcs—Volán 12. 0:0, Barcs, vezette: Andorka. PEAC—Szekszárdi Vasas 3:0 (0:0), Pécsújhegy, vezette: Dobler. Kaposvári Vasas—Pécsi Porcelángyár 6:0 (3:0), Kaposvár, vezette: Varga. Nagyatád—PBTC 2:1 (1:1), Bőrgyár pálya, vezette: Mátyus. Siófok—Bátaszék 7:0 (4:0), Siófok, vezette: Schneider. Mohács—Paks 2:0 (0:0), Mohács, vezette: Tardi. Véménd—Mezőfalva 1:0 (1:0), Véménd, vezette: Zsalakó.

AZ NB III. ÁLLÁSA

1.	Siófok	5	4	1	—	15- 5	9
2.	Véménd	5	4	1	—	12- 3	9
3.	PBTC	5	3	1	1	13- 4	7
4.	Kaposvár	5	2	2	1	12- 7	6
5.	Nagyatád	5	2	2	1	8- 6	6
6.	Volán 12.	5	1	3	1	10- 7	5
7.	Nagymányok	5	—	5	—	5- 5	5
8.	Mezőfalva	5	2	1	2	6- 8	5
9.	Porcelángyár	5	2	1	2	7-10	5
10.	Mohács	5	1	2	2	7- 9	4
11.	Barcs	5	1	2	2	7-10	4
12.	Steinmetz SE	4	1	1	2	3- 3	3
13.	PEAC	4	1	1	2	5- 9	3
14.	Szekszárd	5	1	1	3	5-12	3
15.	Paks	5	—	2	3	5-12	2
16.	Bátaszék	5	—	2	3	1-11	2

Megyei I. osztály

Bóly—Vajszló 5:0 (3:0), Bóly. Sátorhely—Vasas II. Bányász 0:0, Sátorhely. Kesztyűgyár—Szigetvári Kinizsi 1:0 (0:0), Szigetvár. Pécsi Gázmű—Pécsi Postás 2:1 (0:0), Postás pálya. Pécsi Kinizsi—Siklós 2:1 (1:1), Siklós. Sellye—Mágocs 2:1 (0:1), Sellye. Sásd—Beremend 1:0 (1:0), Sásd. István-akna—Szentegát 6:0 (3:0), Pécsszabolcs.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1.	Istvón-akna	5	4	1	—	16- 2	9
2.	Bóly	5	2	3	—	12- 5	7
3.	Sellye	5	3	1	1	7- 9	7
4.	Mágocs	5	3	—	2	10- 4	6
5.	Siklós	5	2	2	1	9- 5	6
6.	Kesztyűgyár	5	2	2	1	7- 7	6
7.	Pécsi Kinizsi	5	2	1	2	9- 6	5
8.	Vasas II. B.	5	2	1	2	6- 6	5
9.	Sátorhely	5	1	3	1	4- 4	5
10.	Gázmű	5	1	2	2	2- 4	4
11.	Vajszló	5	2	—	3	9-14	4
12.	Sásd	5	1	2	2	3- 9	4
13.	Szentegát	5	1	2	2	5-12	4
14.	Beremend	5	1	1	3	4- 5	3
15.	Szigetvár	5	1	1	3	7-11	3
16.	Postás	5	1	—	4	2- 9	2

NB I. tartalékbajnokság

Pécsi MSC—SZEOL 1:0 (0:0). Szeged, 4000 néző, V.: Mihály. Pécs: Katzirc (Kakovics) — Iványi, Maurer, Kelemen, Kincses I., Konrád III., Tóth II., Rónai (Oláh), Jánosi (Csernesky), Telek, Kardos. SZEOL: Bencze — Szamoshelyi, Heidrich (Furák), Kozma III., Hevesi, Pörtörő, Zámbori, Kozma II., Hágelmann, Krenács (Karányosi), Wenner. G.: Rónai. Jó: Maurer, Kelemen, Telek, Kardos, illetve Kozma III., Zámbori, Wenner.

Haladás—Tatabánya 7:1, Salgótarján—Dorog 4:2, ZTE—Videoton 1:1, Honvéd—Újpest 2:1, MTK—FTC 1:0, Csepel—Rába ETO 7:3, Vasas—Egyetértés 2:2.

TOTÓ

1.	Csepel—Rába ETO	1:1 x
2.	Dorog—Salgótarján	0:0 x
3.	Haladás—Tatabánya	1:1 x
4.	Szeged—Pécs	4:0 1
5.	Videoton—Zalaegerszeg	1:0 1
6.	Ganz-MÁVAG—Kossuth KFSE	1:1 x
7.	Budafok—Békéscsaba	4:1 1
8.	Olajbányász—Kecskemét	1:2 2
9.	Oroszlány—Dunaújváros	1:4 2
10.	Rudabánya—Miskolc	1:3 2
11.	EPGÉP—Vasas Izzó	1:2 2
12.	Nagybátony—BVSC	1:2 2
13.	Dunakeszi—Kazincbarcika	2:0 1
	13+1	
14.	Salg. KSE—Nyíregyháza	1:1 x

13 plusz 1 találatos szelvény egy darab akadt, értéke 987 624 forint, 13-as nem volt. 12 találatot 29-en értek el, nyereményük 16 568 forint, a 475 darab 11-esre 1012 forintot, a 4551 10-esre 138 forintot fizetnek.

Súlyemelő-világbajnokság

Szűcs Lajos kétszeres ezüstérmes



Havanna: Magyar idő szerint vasárnap hajnalban megkezdődött az ez évi súlyemelő világbajnokság. A Sport Divertimentóban 12 000 néző előtt került sor a lepkesúlyúak viadalára, amelynek 31 résztvevője között volt Szűcs Lajos és Kőszegi György.

A VB-re rekordnevezés érkezett: 39 ország 210 sportolója küzd több napon át az arany-, ezüst- és bronzéremért.

Az 52 kg-osok mezőnyének váratlan indulója is volt: az iráni Nassiri lefogyasztott lepkesúlyra, s mint később kiderült, taktikája jó volt: világcsúcsokkal nyerte a lökés és az összetett aranyérmét.

A résztvevőket két csoportba osztották. Előbb a B-csoportban a gyengébbek, majd az A-csoport versenyzői — köztük a magyarok is — léptek a dobogóra. Szűcs Lajos nagyszerűen szerepelt: a két világbajnoki címet nyert Nassiri mögött két ezüstérmet szerzett. Kőszegi is jól helytállt 225 kg-mal az összetettben az ötödik helyen végzett.

Eredmények: Lepkesúly: Szakítás: 1. Tetsou Horikoshi (Japán) 102.5 kg, 2. Smalcerz (Lengyelország) 100, 3. Hortopan (Románia) 100. Lökés: 1. Mohammed Nassiri (Irán) 140 kg, új világcsúcs, 2. Szűcs Lajos (Magyarország) 132.5, 3. Smalcerz (Lengyelország) 127.5 Összetett: 1. Nassiri (Irán) 240 kg, új világcsúcs (100, 140), 2. Szűcs Lajos 230 (97.5, 132.5), 3. Smalcerz 227.5 (100, 127.5).

A súlyemelő VB második napján légsúlyban 18 versenyző állt rajthoz. Köztük a magyar Földi Imre, aki 1959 óta minden nagy súlyemelő versenyen az első helyek várományosa volt, de most pályafutása alatt először egyetlen éremhez sem tudott jutni. A szakításban 110, a lökésben 137.5 és összetett 247.5 kg egyaránt csak a 4. helyhez volt elegendő. A 25 éves bolgár Kirov két európai cím után először nyert világbajnokságot, egy éve a müncheni olimpián még csak 5. volt azóta öt kilóval többet szakít, és 7.5 kg-val többet lök. A két versenynap után a pontversenyben 1. Magyarország 22, 2. Bulgária 21, 3. Irán 15, 4. Japán 15, 5. Lengyelország 9, 6. Kuba 8 ponttal. A VB harmadik napján, magyar idő szerint kedden virradóra a pehelysúlyuak versenyében a magyar színeket Benedek János képviselte.

Versenyről versenyre

ASZTALITENISZ. A Ganz-MÁVAG országos asztalitenisz-versenyén a férfi párosban nagy meglepetésre az Arató—dr. Horváth PMSC-kettős legyőzte az első helyen kiemelt Jónyer—Papp párost. A versenyben a pécsiek végeredményben az előkelő 3. helyet szerezték meg. A II. osztályú férfi egyesben a pécsi Arató 3. helyen végzett. NB II. mérkőzés: PEAC—Dorog 17:8, férficsapatok, Pécs.

RÖPLABDA. NB II. mérkőzések: Győri Dózsa—PEAC 3:1, férficsapatok, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—Bakony Vegyész 3:0, női csapatok, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—Bakony Vegyész 3:0, férficsapatok, PEAC—Bakony Vegyész 3:1, férficsapatok, Pécs, PEAC—Bakony Vegyész 3:2 női csapatok, Pécs. Pécsi Vörös Meteor—Gödöllő 3:0, női csapatok, Gödöllő, Pécsi V. Meteor—Gödöllő 3:1, férficsapatok, Gödöllő.

KOSÁRLABDA. Megkezdődtek az NB II. őszi mérkőzései. Pécsi Tanárképző Főiskola—Nagykanizsai MÁV TE 70:55, női csapatok, Pécs. BKV Előre—PMSC 80:62 férficsapatok, Pécs.

CSELGÁNCS. Budapesten rendezték az országos junior cselgáncs csapatbajnokságot. Tíz csapat indult a bajnokságot a Bp. Honvéd nyerte a Bp. Spartacus előtt. A PMSC együttese nem került a legjobbak közé.

TEKE. Pécsi BTC—Vasas Ikarus 7:1. NB II. női mérkőzés, Pécs.

KÉZILABDA. Pécsi Bányász—Győri Textiles 12:7 (7:5), NB I. női mérkőzés, Pécs. PMSC—Csepel 23:14 (8:9), NB I. férfimérkőzés, Újmecsekalja. Vörös Meteor Egyetértés—Pécsi Bányász 26:19, NB I. B. férfimérkőzés, Pécsújhegy. Szegedi Volán—Komlói Bányász 17:16, NB I. B. férfimérkőzés, Szeged.

ÚJÁSZAT. Vasárnap az MNK III. fordulójában nagyszerű pécsi siker született. Bulsz Ildikó, a Vízügy válogatott versenyzője igazolta kivételes képességeit. 1031 körrel győrött a többszörös magyar bajnok Barta (Tipográfia) előtt. Barta 1031 körrel második, Csanádi (Bp. Vízügy) 984 körrel harmadik lett. A Vízügy férficsapata is jól helytállt. Valek 940 kört, Fekete 923, Marosy 912, Gárdonyi 898 kört ért el.

HAROMTUSA. Száznál több résztvevője volt a Pécsi Sportiskola utánpótlás jellegű versenyének. Az országos viadalon — mely már a jövő évi felkészülést szolgálta — a legifjabb öttusázók alapos felkészüléséről tettek tanúbizonyságot. Különösen örvendetes volt a pécsi Bernát Roland és a Petes, Szűcs, Szilágyi összetételű sportiskolás csapat győzelme.

ATLETIKA. Osztravában rendezték meg a Csehszlovákia—Magyarország nemzetek közötti atlétikai viadalt. A férfiaknál a csehszlovákok, a nőknél magyarok nyertek. A mohácsi Lépold a 100 és 200 m. síkfutásban egyaránt 4. volt, 10.5, illetve 21.8 mp. idejével. A 400 m. férfi síkfutásban Patty (PEAC) 48,4-gyel lett 4. Lépold tagja volt a 4x100 méteres váltófutásban második helyen végzett magyar váltónak, Patty ugyancsak szerepelt a magyar 4x400 méteres váltóban, mely 2. lett.

BIRKÓZÁS. Budapesten rendezték a 14—15—16 évesek országos évfolyam versenyét. A szabadfogásúak mezőnyében Gyenei (PMSC) első, Szabó (PMSC) második lett súlycsoportjában. A kötöttfogásúaknál Kiss, Szend, Stranszky a második, Keresztes, Rozanecker, Facz a harmadik helyen végzett. A kötöttfogásúak valamennyien a PVSK versenyzői.

SAKK. Vasárnap délután a jugoszláviai Portorozsban Portisch Lajos megnyerte a Polugajevszkij elleni fünapiátszmáját, amelyet a helyzet elemzése után a szoviet sakkozó játék nélkül feladott, és ezzel a magyar nemzetközi nagymester a még hátralevő három játszma eredményétől függetlenül, biztosította részvételét a világbajnok jelöltek mérkőzéssorozatán. (A jelenlegi portorozsi hármas verseny első két helyezettjét illeti meg ez a jog.)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 248. szám
1973. szeptember 19., szerda
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Megnyílt az ENSZ-közgyűlés

A chilei rézbányászok a fegyveres harc mellett döntöttek

Megkezdődött a SZOT országos nőkonferenciája

A cukorrépa-termesztés jövője

Húszéves terv a Balaton zöldövezetének létrehozására

Üzem- és munkaszervezés

Csak az első lépéseket tettük meg...

Az eddigi eredmények egyértelműen bizonyították a belső tartalékok nagyságát — A korszerű szervezet nem pénzkérdés

Aktivaülés a Megyei Pártbizottságon

Belső tartalékaink óriásiak. Ebben mindenki egyetért, legfeljebb abban van vita, hogy korlátozott anyagi lehetőségeink közepette van-e mód e tartalékok feltárására és hatékony kiaknázására. Az MSZMP Központi Bizottságának 1971 decemberi határozata erre a kérdésre igennel válaszolt, s az üzem- és munkaszervezés korszerűsítését — mint e tartalékok kihasználásának leggyorsabb és leggazdaságosabb módját —, állította a népgazdasági munka középpontjába. Nem divatról van tehát szó, hanem kényszerítő realitásról. Az üzem- és munkaszervezés korszerűsítésére hozott KB-határozat végrehajtásának helyi feladatairól a Megyei Pártbizottság és annak végrehajtó bizottsága megfelelő határozatot hozott. Mi történt ezt követően, meddig jutottunk el, s mit kell még tenni? — A Megyei Pártbizottság vezető gazdasági szakemberek, üzemi pártmunkások, államigazgatási vezetők részvételével tegnap aktivaülést tartott, melynek keretében ezekre a kérdésekre keresték a választ.

Intézkedési tervek

Az aktivaülés résztvevőit *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára köszöntötte, majd *Koós László*, a gazdaságpolitikai osztály vezetője adott tájékoztatót a múlt év májusa óta elért eredményekről, illetve a Megyei Pártbizottság által lefolytatott nagyszabású brigádvizsgálat által felvetett hiányosságokról, észrevételekről.

A mintegy nyolcvan vállalatot érintő helyzetfelmérés egyik legfőbb megállapítása: a vállalatok túlnyomó többsége megértette az üzem- és munkaszervezés korszerűsítésének fontosságát, s ennek a felismerésnek a jegyében legtöbb helyen el is készültek az intézkedési tervek. A tapasztalatok összegezése ugyanakkor azt bizonyította, hogy a határozat végrehajtása útján vállalataink csak az első lépéseket tették meg.

A KB határozatának megismertetése érdekében a különböző szintű pártszervek tették a legtöbbet. E munka során napvilágot láttak olyan nézetek is, melyek akadályozzák az előrehaladást. Például: a korszerűsítés komoly ráfordítást igényel, pénzeszközök hiányában kár is elkezdeni. Vagy: perspektívikusan nem lehet tervezni, hisz ki tudja, milyen eszközök állnak 4—5 év múlva rendelkezésre...?

Az aggályoskodás és meglehetősen nehézkes indulás ellenére a múlt év végére gyakorlatilag mozgásba lendült az egész gazdaság — s ez mindenekelőtt a vezetési rendszerek folyamatos korszerűsítését, illetve speciális célú szervezési osztályok, csoportok életrehívását jelenti. A megfelelő szakemberek hiánya — mindenekelőtt a kisebb gazdasági egységek esetében —, azonban ezt is nehézkessé teszi.

A szervezési osztály természetesen nem minden, pontosabban: csak lehetőség. A termelési folyamatok elemzése a legfontosabb dolog — nos, az idei esztendőben már ez a munka is számos helyen megkezdődött.

Nemcsak rendteremtés...

A Megyei Pártbizottság brigádvizsgálata felhívta a figyelmet a vállalatokon belüli összhang, munkamegosztás, illetve koordináció hiányosságaira is. Ezen változtatni a legsürgősebb feladat. De itt is megfigyelhetők téves nézetek, a munkafolyamatok ésszerűsítése, illetve koordinálása ugyanis több, mint rendteremtés. A gazdálkodás és a szervezés-fejlesztés között objektív, egymásra ható összefüggés van. Elemezni kell többek között a piaci jelenségeket, a termékek önköltségének alakulását, az anyagmozgatás költségkihatásait, a kisebb gazdálkodó egységek önellátásának mértékét, s ennek hatásait.

Nagyon fontos feladat, hogy mélyrehatóan vizsgálják meg a vállalatok munkaerő-gazdálkodásuk helyzetét, a bérpolitikai gyakorlatot, s annak hatá-

(Folytatás a 3. oldalon.)

Leonyid Brezsnyev Szófiába érkezett

Megkezdődtek a tárgyalások

Kedden délelőtt a BKP Központi Bizottságának meghívására baráti látogatásra Szófiába érkezett Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára. A két ország megbonthatatlan barátságát éltető feliratokkal és a két ország nemzeti zászlóival feldíszített szófiai repülőtéren az SZKP főtitkárát a bolgár párt- és állami vezetők üdvözölték, élükön Todor Zsivkovval, a BKP KB első titkárával, az államtanács elnökével és Sztanko Todorov miniszterelnökkel.

A két ország himnuszának és az SZKP főtitkára tiszteletére leadott díszlövések elhangzása után Leonyid Brezsnyev Todor Zsivkov kíséretében nyitott gépkocsiba szállt és szálláshelyére hajtatott. Szófia utcáin a főváros dolgozóinak ezrei köszöntötték az SZKP főtitkárát.

A szófiai lapok szalagcímekben üdvözlik a kedves vendéget, hangsúlyozva, hogy Brezsnyev látogatása a két nép barátságának nagy ünnepe. A lapok első oldalukon hozzák a szovjet testvérpárt főtitkárának fényképét és ismertetik életrajzát.

Röviddel Leonyid Brezsnyev megérkezése után a Bolgár KP szófiai székházában találkozóra került sor az SZKP főtitkára és Todor Zsivkov, valamint a BKP KB Politikai Bizottságának tagjai között. A megbeszélésekről adott tájékoztatás szerint a tárgyalásokat rendkívül szívélyes és baráti légkör jellemzi.

Az SZKP Központi Bizottságának főtitkárával együtt Bulgáriába érkezett K. F. Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára, N. N. Rogyionov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, külügyminiszter-helyettes, K. V. Ruszakov, az SZKP Központi Bizottságának tagja, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának tanácsadója és A. M. Alekszandrov, az SZKP Központi Revíziós Bizottságának tagja, az SZKP Központi Bizottsága főtitkárának tanácsadója.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására kedden Szófiába érkezett Leonyid Brezsnyevet Todor Zsivkov fogadta a repülőtéren.

Helsinki után Genf

Megkezdődött az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakasza

Kedden délelőtt Genf új nemzetközi konferencia-központjában megkezdődött az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakaszának bizottsági munkája.

Az ünnepélyes megnyitó ülésen Bindschedler professzornak, a svájci delegáció vezetőjének elnökletével részt vettek a koordinációs bizottságnak, valamint a második szakasz bizottságainak és albizottságainak összes tagjai. E bizottságok és albizottságok feladata az, hogy kidolgozzák mindazokat a dokumentumokat, amelyeknek elfogadása az európai biztonsági és együttműködési értekezlet harmadik szakaszára vár.

Bindschedler professzor megnyitó beszédében aláhúzta: Svájc igen megtisztelőnek tartja, hogy Genfet választották a konferencia második szakaszának színhelyéül. Utalt arra, hogy Európában új szellem, az európai államok közötti együttműködés szelleme alakult ki.

Az ünnepélyes megnyitó ülés után egy-egy svájci küldött elnökletével zárt ülést tartott a napirend első három pontjával foglalkozó három bizottság.

Kedden délután rendkívüli ülésre ült össze a konferencia egész második szakaszának tevékenységét irányító koordinációs bizottság.

Értesülések szerint keddig hat földközi-tengeri ország — Algéria, Tunézia, Marokkó, Egyiptom, Szíria és Izrael — jelentette be azt a szándékot, hogy kifejtse véleményét a bizottságok előtt. Határozat azért nem született, mert számos résztvevő ország szeretné elejét venni annak, hogy Izrael megjelenése arab—izraeli vitát provokáljon az európai biztonsági értekezleten.

Az már az első napon kiderült, hogy a harmincöt ország — néhány kivételtől eltekintve — azokat a diplomatákat küldte el Genfbe, akik a féléves helsinki konzultáció idején az ajánlásokat is kidolgozták. Különösebb ismerkedésre tehát nincs szükség, a tárgyaló partnerek ismerik egymást, tisztában vannak a munka alapjául szolgáló dokumentumokkal, így Genfben várhatólag már az első napoktól fogva elmélyült, lényegre ható tanácskozás folyik.

Brezsnyev bolgár kitüntetése

Kedden délután a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának épületében Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, az Államtanács elnöke ünnepélyes keretek között átnyújtotta Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának a bolgár állam legmagasabb kitüntetését: „A Bolgár Népköztársaság Hőse" érdemrend arany csillagát.

A kitüntetés odaítéléséről szóló, szeptember 8-án Bulgária felszabadulása 29. évfordulójának előestéjén hozott rendeletet az egész bolgár nép örömmel és megelégedéssel fogadta — jelentette ki a kitüntetés átnyújtásakor Todor Zsivkov, majd pedig méltatta Leonyid Brezsnyev kivételes érdemeit a bolgár—szovjet barátság elmélyítése, a szocialista Bulgária építése terén, aktív részvételét a fasizmus szétzúzásában és Bulgária felszabadításában.

„A kitüntetés nagy megtiszteltetés számomra, egyben arra kötelez, hogy biztosítsam önöket: pártunk és népünk a jövőben is mindent megtesz a két nép barátságának és együttműködésének elmélyítése érdekében, a szocializmus, a kommunizmus, az internacionalizmus nevében, a kommunista és munkáspártok egységének szolgálatában. A Szovjetunió politikája a jövőben is a béke és a nemzetközi enyhülés ügyét fogja szolgálni, azzal a céllal, hogy visszavonhatatlanná tegye és tovább gazdagítsa az e téren az utóbbi években elért eredményeket" — jelentette ki az SZKP KB főtitkára.

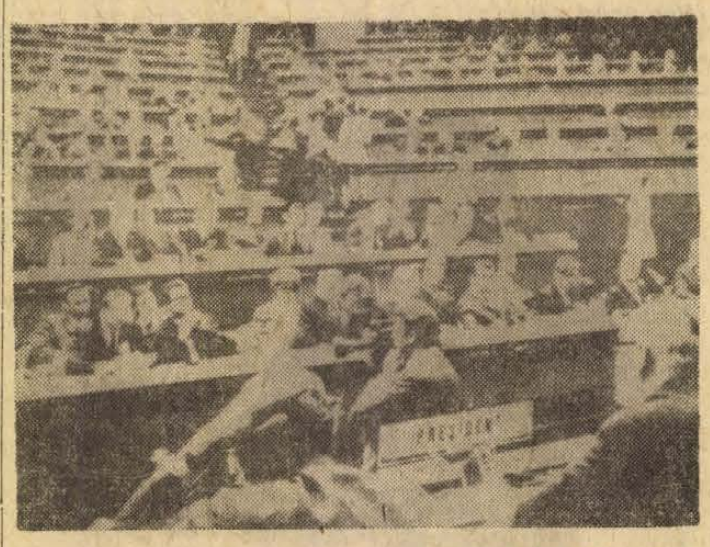
Tavasszal kezdik építeni az új mohácsi bútorgyárat

Az esztendők óta folyó huzavonának vége: 1974 márciusában megkezdődik a Szék- és Kárpitosipari Vállalat új, mohácsi gyárának építése. Az eredeti tervek szerint a munkálatoknak már rég meg kellett volna kezdődniük, ezuttal azonban a késésnek örülni kell. Az első elképzelésekben szereplő költségeknél jóval olcsóbban, azonos kapacitással és a tervezett időpontra épül fel a gyár. 1975 nyarán indul a termelés, a 124 millió forintos költséggel létesítendő, évi 450 ezer szék gyártására alkalmas, korszerű üzemben.

Tegnap a Könnyűipari Szerelő Vállalat szakemberei, valamint a beruházó vállalat — és a mohácsi gyár vezetői megtekintették a majdani létesítmények helyét Mohácson, a pesti út mentén korábban kijelölt területen, melyet a város közművesítve bocsát rendelkezésre. A vizet korábban bevezették, rövidesen sor kerül az utak és csatornák megépítésére is.

Mint arról korábban hírt adtunk eredetileg a Pécsi Tervező Vállalat készítette volna a terveket és a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatot kérték fel a kivitelezési munkákra. A Könnyűipari Minisztérium javaslatára a vállalat felülvizsgálta eredeti elképzeléseit és a beton munkacsarnok helyett könnyűszerkezetes épület létesítése mellett döntött. A Könnyűipari Szerelő Vállalat nagy gyakorlattal rendelkezik az ilyen jellegű üzemek építésében, legutóbb a Budapesti Nemzetközi Vásár új helyén építettek egy háromezer négyzetméter alapterületű, impozáns csarnokot a megrendelő nagy megelégedésére. Az építő vállalat megfelelő tervezői kapacitással is rendelkezik, így tulajdonképpen a beruházónak a munkálatok folyamán csak egyetlen céggel kell kapcsolatban lennie — nem szorul magyarázatra menynyire megkönnyíti ez a tény az építés során szükségszerűen felmerülő vitás kérdések megoldását.

Az építők kulcsátadásra vállalták a gyár felépítését, amely mindössze 15 hónapig tart majd. A munkálatok gyors ütemére jellemző adat, hogy hetente 1300 négyzetméter üzemterületet szerelnek össze: 1974 júniusában már készen áll majd a 6400 négyzetméter területű gyártócsarnok. Ezt követően — szintén könnyűszerkezetből — építik majd fel az irodákat, szociális létesítményeket, kazánházat.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Genfben megnyílt az Európai Biztonsági Konferencia második szakaszának tanácskozás-sorozata.

24 óra a nagyvilágban

Megnyílt az ENSZ-közgyűlés

Kedden New York-ban megnyílt az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének 28. ülésszaka, amely három hónapig tart.

Az ülésszak napirendjén több mint száz kérdés szerepel. A kérdések között fő helyet foglalnak el a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdításának problémái.

A jelenlegi ülésszak olyan időpontban ült össze, amikor a különböző társadalmi rendszerű államok közötti békés együttélés alapján lényeges változások történnek a nemzetközi kapcsolatokban. Az ülésszak feladata tehát, hogy reálisan hozzájáruljon az emberiség központi kérdésének megoldásához: tegye visszavonhatatlanná az enyhülés folyamatát és ezt a folyamatot terjessze ki az egész világra.

Az első ülést Stanislaw Trepczynski, Lengyelország ENSZ-képviselője, a közgyűlés előző, 27-ik ülésszakának elnöke nyitotta meg.

A közgyűlés kedden a mandátumvizsgáló bizottság tagjainak kijelölése és a 28-ik ülésszak elnökének megválasztása után megkezdi az egyik központi kérdés — a két német állam tagfelvétele — vitáját.

Stanislaw Trepczynski lengyel külügyminiszter-helyettes az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakának kedd esti megnyitó ülésén elhangzott beszédében leszögezte, hogy a 27. ülésszak óta eltelt egy esztendőben történt események „történelmi jelentőségű változások útját egyengették".

Az európai fejleményekről szólva azt mondotta, az európai biztonsági és együttműködési konferencia gyakorlatilag a háború utáni időszak végét és új korszak kezdetét jelenti a kontinensen. A különböző szinten folyó leszerelési erőfeszítések reményekre jogosítanak fel —, fűzte hozzá.

Trepczynski méltatta a békeerők küzdőbástyáló moszkvai kongresszusának jelentőségét. Végezetül leszögezte: az ENSZ annál jobban fogja teljesíteni feladatát, minél inkább normalizálódik a nemzetközi helyzet.

A lengyel külügyminiszter-helyettes ünnepi megnyitó beszédének elhangzása után a küldöttek Leopoldo Benites ecuadori fődelegátust választották a közgyűlés 28. ülésszakának elnökévé. A leadott 130 érvényes szavazat közül Benites 129 szavazatot kapott.

✦ BRÜSSZEL: Több mint 25 ezer munkás sztrájkol már Belgium liege-i iparvidékén. Egyedül a hatalmas Cickerill-művekben 19 ezren szüntették be a munkát és a hét közepén előreláthatóan bérsztrájkot kezdenek Liege többi fémipari üzemében is.

✦ *BERLIN: Október 3-ra, szerdára összehívták az NDK Népi Kamarájának 10. plenáris ülését. Az ülés napirendjén az NDK Államtanácsa új elnökének megválasztása szerepel.*

✦ MOSZKVA: A létrejött megállapodásnak megfelelően Tanaka japán miniszterelnök október 7-étől 10-éig tesz hivatalos látogatást a Szovjetunióban.

✦ PÁRIZS: Viktor Kulikov hadseregtábornok, a szovjet fegyveres erők vezérkari főnöke, a honvédelmi miniszter első helyettese Francois Maurin hadseregtábornoknak, a francia fegyveres erők vezérkari főnökének meghívására kedden nyolcnapos hivatalos látogatásra Párizsba érkezett.

✦ *WASHINGTON: Az amerikai szenátus külügyi bizottsága kedden 16 szavazattal egy ellenében jóváhagyta Henry Kissingernek, Nixon nemzetbiztonsági főtanácsadójának külügyminiszterré történt kinevezését. Csak McGovern, a demokrata párt volt elnökjelöltje szavazott a kinevezés ellen – mint a Reuter-iroda megállapítja, jelképes tiltakozásul a Nixon kormányzat külpolitikájával szemben.*

✦ BONN: Az NSZK és Szaud-Arábia kedden helyreállította diplomáciai kapcsolatát, amely 1965-ben, Izrael Nyugat-Németország részéről történt diplomáciai elismerése után szakadt meg.

✦ *ÚJDELHI: Az indiai és a pakisztáni külügyminisztérium kedden egyidejűleg bejelentette, hogy szerdán megkezdődik az 1971. évi háborút követően Indiában, Pakisztánban és Bangladesben rekedt, illetve fogvatartott polgári személyek, polgári és katonai foglyok kölcsönös hazatelepítése. A mintegy 300 000 személyt érintő hazatelepítési akció az ENSZ által rendelkezésre bocsátott repülőgépeken történik, több szakaszban.*

✦ AMMAN: Husszein jordániai király kedden általános amnesztiát hirdetett ki az 1970. szeptemberi események után politikai okokból elítéltek, fogvatartottak vagy körözés alatt álló személyek részére, mint Jordániában, mind az ország határain kívül. Az általános amnesztia csak politikai gyilkosságok elkövetőire és kémekre nem vonatkozik.

✦ *BADEN-BADEN: Súlyos robbanás történt kedden reggel az NSZK-beli Baden-Baden egyik negyedében. A katasztrófa következtében legkevesebb kilenc ember vesztette életét és tizenketten – részben súlyosan – megsebesültek. A rendőrség jelentése szerint feltehetően egy ammónia-tartály robbant fel a város vágóhidjának hűtőházában.*

Kambodzsai hazafiak támadásai

A kambodzsai hazafias erők folytatják sikeres katonai akcióikat a Phnom Penh-i csapatok ellen. Kedden a leghevesebb összetűzések színhelye az ország harmadik városának, Kompong Cham-nak a környéke volt. Hírügynökségi jelentések szerint a hazafias erők támadást intéztek a fővárostól mintegy 80 kilométerrel északkeletre fekvő város repülőtere ellen. A felszabadító erők ellenőrzésük alatt tartják a városból a repülőtérre vezető utat, visszaverik a Lon Nol-csapatok egységeinek ellentámadásait.

✦ BÉCS: A nemzetközi atomenergia ügynökség közgyűlésének 17. ülésszaka, amely kedden nyílt meg Bécsben, egyhangú határozattal felvette tagjainak sorába a Német Demokratikus Köztársaságot és a Mongol Népköztársaságot.

✦ *TOKIÓ: A japán külügyminisztérium keddi közlése szerint a hét végén Párizsban Japán és a VDK képviselői aláírják a diplomáciai kapcsolatok felvételéről és a nagykövetek cseréjéről szóló dokumentumokat.*

HATOSIKREK

Hatosikreknek adott életet hétfőre virradó éjjel egy 34 éves asszony az Egyesült Államok-beli Denverben. Anya és gyermekei valamennyien jó egészségnek örvendenek.

A szülést 30 tagú orvosi és ápolónői gárda vezette le. Az ikrek súlya 90 deka és másfél kiló között van, kettő közülük kislány és négy kisfiú.

A büszke atya újságíróknak elmondotta, hogy számítottak a többszörös gyermekáldásra, mert felesége termékenységet elősegítő gyógyszert szedett. Óvatosságból őt nevet készítettek elő, az eredmény azonban legmerészebb elképzeléseiket is fölülmúlta, most újabb fiúnév után nézhetnek.

✦ LIMA: Az NDK és Bolívia szeptember 18-i hatállyal nagykövetői szinten diplomáciai kapcsolatot létesített egymással.

✦ *PRÁGA: A Prace keddi számában „A szakszervezetek akcióegységének megszilárdításáért" címmel közli Gáspár Sándornak, a SZOT főtitkárának cikkét a Szakszervezeti Világszövetség októberben Várnában megtartandó VIII. kongresszusának jelentőségéről.*

✦ BRÉMA: A Tengerhajózási Intézet adatai szerint a világon a Szovjetunió rendelkezik legnagyobb halászflottával. A Szovjetunió halászflottája 5,12 millió bruttó regisztertonna űrtartalmú 3741 hajóból áll. Világviszonylatban második helyen Japán áll.

✦ *WASHINGTON: Bhutto pakisztáni miniszterelnök kedden az Egyesült Államokba érkezett, ahol két napon át tárgyal majd Nixon elnökkel. Washingtoni körök szerint elsősorban a Pakisztánnak nyújtandó amerikai segély összegéről lesz szó.*

Harc a fehérterror ellen

A chilei rézbányászok a fegyveres harc mellett döntöttek

Az Ultimas Noticias című caracasi lap az észak-chilei Arica városból Perun keresztül telefonon kapott értesülések alapján a következőket közli:

Aricától Copiapoig — Atacama tartomány fővárosáig — Allende támogatói pisztolyokkal és kisebb számban puskákkal szállnak szembe a junta katonáival. A lakosság nagy része már napok óta éhezik, mivel a kijárási tilalom és a rendkívüli intézkedések miatt lehetetlen élelmiszert beszerezni. Sokan otthonukban tartózkodnak, mások pedig munkahelyükön rendezkedtek be védelemre. A bányavidéken ellenállást kifejtő munkásság ellen a Tacna ezred parancsnoka Iquique városból bombázógépek segítségét kérte.

A perui határ közelében, a világ legnagyobb külszíni rézbányájában 20 000 munkás gyűlt össze. Egyhangúan a munka leállításáról és a katonai juntával szembeni fegyveres ellenállásról hoztak határozatot. A La Portada rádióállomás adása szerint a munkások jelszava: „Vagy meghalunk, vagy felszabadítjuk magunkat a katonai elnyomás alól!"

A jelentések szerint Chuquimata város környékén az utakat katonai alakulatok ellenőrzik, és járőreik a hét első napjain több tucat bányászt agyonlőttek. Copiapo városban több katonát, akik szembefordultak a juntával, a statárium értelmében őrizetbe vettek, és feltehetően kivégeztek őket.

Caracasból érkezett további hírek szerint a chilei fővárosban több ott tanuló venezuelai diákot kivégeztek a junta járőrei.

Buenos Airesben bejelentették, hogy megalakult a Salvador Allende nemzetközi brigád, amelynek tagjai a népi egység kormányának eszméit terjesztik majd, támogatni fogják a juntával szembeni ellenállást, és szükség esetén fegyverrel is az ellenállók segítségére sietnek.

A svájci szövetségi kormány Bernben közölte, hogy Kuba érdekeit ezentúl Svájc képviseli Chilében.

A katonai junta hivatalos beismerése szerint a hatalomátvétel óta Chilében 95 embert öltek meg és 4700-at tartóztattak le. Valamennyi őrizetbe vett személlyel szemben a rögtönítélkezést alkalmazzák. A bejelentés Pedro Ewing ezredesnek, a katonai kormány főtitkárának a szájából hangzott el, aki hozzátette, hogy eddig „mindössze két vagy három személyt" végeztek ki „súlyos bűncselekmények" miatt. A kivégzésekre — az ezredes szavai szerint — Santiago környékén került sor, ahol a legnagyobb volt az ellenállás. Ewing nem tett említést a sebesültek számáról.

Kubai panasz a Biztonsági Tanács előtt

„A chilei fegyveres erőknek Kuba santiagói nagykövetsége ellen végrehajtott támadásai valóban Mario Garcia Inchaustegui nagykövet meggyilkolására tett kísérletek voltak; a nagykövet súlyosan megsebesült; két kubai orvost, aki hivatalos ENSZ-küldetés keretében tartózkodott Santiagóban, megkínoztak; a kubai kormányt súlyosan aggasztja annak a többszáz kubai állampolgárnak a sorsa, akik ezidő szerint a fasiszta banditák kezében vannak — jelentette ki Ricardo Alarcon Quesada, Kuba ENSZ-nagykövete, a Biztonsági Tanács sürgősséggel összehívott hétfői ülésén. Mint ismeretes, az ülést Kuba kérte a santiagói nagykövetség és egy nemzetközi vízeken tartózkodó kubai kereskedelmi hajó ellen végrehajtott chilei támadás miatt. A Biztonsági Tanács összehívását kérő kubai jegyzék hangsúlyozta, hogy a chilei katonai junta fegyveres erői eljárásukkal megsértették az ENSZ céljait és alapelveit, a nemzetközi jogi normákat.

A kubai nagykövet részletesen tájékoztatta a Biztonsági Tanács tagjait a chilei juntának a kubai képviseletek ellen végrehajtott agressziós támadásairól. Rámutatott, hogy a junta ezzel durván megsértette a nemzetközi jogot, s felkérte a Biztonsági Tanácsot, hasson oda, hogy ne ismétlődhessenek meg ilyen akciók. Alarcon Quesada rámutatott, hogy a chilei puccs az amerikai imperializmus chilei beavatkozási politikájának csúcspontját jelentette. A nyomok — mondotta — a CIA-hoz és a Pentagonhoz vezetnek. Kérte a BT-t, hogy szólítsa fel a nemzetközi közösséget, hogy ítélje el a chilei katonai junta bűneit.

Vaszilij Szafroncsuk, a Szovjetunió állandó ENSZ-képviselőjének helyettese felszólalásában rámutatott, hogy Kuba santiagói nagykövetségének épülete és a kubai kereskedelmi hajó ellen elkövetett provokálatlan támadás tűrhetetlen és durván sérti az ENSZ alapokmányának elveit és a nemzetközi jog általánosan elfogadott normáit. — Szafroncsuk kérte a Biztonsági Tanácsot, hogy ítélje el a chilei katonai hatóságoknak a kubai panaszban idézett támadásait.

Panama és a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság képviselője a chilei junta támadásainak elítélése mellett foglalt állást. Raul Bazan, Chile különmegbízottja a junta képviseletében, miután a tényeket tagadni nem tudta, ezekre nem is tért ki, hanem ehelyett Kuba elleni vádaskodásokkal tűzdelte meg beszédét, azt állítva, hogy Kuba beavatkozott Chile belügyeibe. John Scali amerikai ENSZ-nagykövet az ülésen nem szólalt fel, csupán egy később kiadott nyilatkozatban utasította vissza az Egyesült Államok címére intézett kubai bírálatot.

A Biztonsági Tanács 2 óra 15 perces ülés után kedden délután folytatta a tanácskozást.

McIntyre, Ausztrália állandó képviselője kifejezésre juttatta Ausztrália kormányának és népének a chilei erőszakos változások miatti mély megrendülését". A nagykövet „rendkívül komolynak" minősítette az olyan helyzetet „amikor békés személyekre, külföldi diplomatákra zúdítanak tüzet".

Odero-Jowi, kenyai képviselő a chilei eseményeket „véres államcsinyként" jellemezte és hangsúlyozta, hogy a „nemzetközi közvélemény nem hallgathat" a chilei juntának a kubai nagykövetség, az ott tartózkodó személyek és a kubai kereskedelmi hajó ellen elkövetett ellenséges cselekményeivel kapcsolatban.

A Biztonsági Tanácsnak a kubai panasz feletti vitáját kedden este — az újabb ülés időpontjának kitűzése nélkül — elnapolták.



Ricardo Alarcon nagykövet, Kuba képviselője a Biztonsági Tanács hétfői ülésén.

Allendéhez hű chileiek felhívása

A fasiszta puccsot elítélő drámai felhívás hangzott el kedden Rómából a világ népeihez, minden demokratikus érzelmű és együttérző emberhez, a chilei népi egység külföldön tartózkodó vezetőitől.

Az olasz fővárosba gyűlt össze a népi egység pártjainak, kormányának több vezetője, parlamenti képviselők, pártvezetők, ifjúsági vezetők, Chile több nagykövete (köztük a budapesti nagykövet is), akik mind hűek maradtak Allende elnök törvényes kormányához. Valamennyien országukon kívül tartózkodtak a katonai puccs időpontjában. Felhívásuk keményen megbélyegzi a fasiszta katonai államcsíny végrehajtóit, tájékoztatja a világ közvéleményét a Chilében dühöngő véres terrorról és a chilei dolgozók ellenállási harcáról: segítséget és támogatást kér a világ közvéleményétől, a nemzetközi szervezetektől, kormányoktól, pártoktól és minden demokratikus érzelmű személytől. A felhívás aláírói között szerepel Volodia Teitelboim szenátor, a Chilei KP PB tagja, Julio Benitez, a Chilei Szocialista Párt PB tagja, Home Gullio szocialista párti vezető, Mario Astroga, a radikális párt egyik vezetője, volt miniszter, Sergio Sanchez szakszervezeti vezető és sokan mások.

A népi egység képviselői felhívásukban, amelyet Chile nemzeti ünnepén tesznek közzé, mindenekelőtt megállapítják: „Országunk történelmének legnagyobb tragédiáját éli át. Hatodik napja vér folyik a városok utcáin, miután a puccsisták megölték Salvador Allendét, Chile alkotmányos és törvényes elnökét". Allende a szabadság, a demokrácia, az emberi jogok, a szocializmus védelmében vesztette életét. Azért küzdött, hogy véget vessen minden kizsákmányolásnak, hogy országát függetlenné tegye a külföldi befolyástól és gazdasági kizsákmányolástól. Neve belépett Chile nagy nemzeti hőseinek sorába.

A népi egység kormánya törvényes, demokratikus, széles társadalmi alapra támaszkodó vezetés volt, amely három éves működése alatt mindig tiszteletben tartotta a demokratikus szabadságjogokat. „Azért támadtak rá ellenségei, mert megnyitotta az utat a társadalom, a chilei gazdaság gyökeres átalakítása előtt" — mutat rá a chilei politikai személyiségek felhívása.

A chilei belső reakció és az imperialista nemzetközi monopóliumok következetesen megsértették a chilei törvényeket, spekulációt, gazdasági szabotázst szerveztek, majd erőszakos terrorcselekményekkel készítették elő a talajt a katonai államcsíny végrehajtásához. „Az imperializmus, a fasizmus, a nemzeti párt és a keresztény-demokrata jobboldal vették rá a katonákat, hogy megszegjék az alkotmányra tett esküjüket.

„A katonai junta nem törvényes kormány, nem képviseli a chilei nép akaratát. A chilei nép most hősies és egyenlőtlen harcot folytat, ellenáll a puccsistáknak. Chile ügye a világ minden népének ügye. Ezt a harcot különböző szakaszokon át a végső győzelemig folytatja" — hangoztatják a felhívás aláírói, és kérik a világ közvéleményének együttérzését, támogatását harcukhoz. Európa és a többi földrész demokratikus pártjaihoz, a szakszervezetekhez és társadalmi szervezetekhez fordulnak, a különböző világnézetű, demokratikus érzelmű emberekhez, hogy lépjenek fel minden lehetséges formában a chilei fasizmus, a féktelen terror ellen.

Részvétnyilvánítások Vályi Péter elhunyta alkalmából

A. Koszigin távirata

Vályi Péternek, az MSZMP Központi Bizottsága tagjának, a Minisztertanács elnökhelyettesének elhunyta alkalmából Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke táviratban fejezte ki részvétét Fock Jenőnek, a magyar kormány elnökének.

— Mély fájdalommal szereztünk tudomást arról, hogy Vályi Péter, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának elnökhelyettese, a KGST állandó magyar képviselője, a Magyar Népköztársaság kiemelkedő államférfija, aki minden erejével, tudásával a szocializmus építését, a KGST-országok közötti gazdasági kapcsolatok elmélyítését, az országaink közötti barátság és együttműködés fejlesztését szolgálta, baleset következtében váratlanul elhunyt.

Alekszej Koszigin a továbbiakban a szovjet kormány és a maga nevében őszinte részvétét tolmácsolta a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsának és Vályi Péter családjának.

Ugyancsak táviratban fejezte ki részvétét Mihail Leszecsko, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettese, a Szovjetunió állandó KGST képviselője, a magyar—szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság szovjet tagozatának elnöke is.

Vályi Péter elhunyta alkalmából részvéttáviratok érkeztek budapesti külföldi diplomáciai képviseletektől, magyar társadalmi szervezetektől, intézményektől és vállalatoktól.

Nemzetközi összefogással a gázkitörések ellen!

A bányászokat fenyegető természeti veszélyek közül kiemelkednek a váratlan szén- és gázkitörések, amelyek tragikus hirtelenséggel lepik meg a dolgozókat és sokszor életüket követelik. Gázkitörésnek azt a jelenséget nevezzük, amelynél a szénben tárolt nagymennyiségű gáz hirtelen szabadul fel es többszáz tonna szenet ragadva magával áramlik a bányaterekbe. A szörnyű erővel kitörő gáz- és széntömeg tönkreteszi az áramlását akadályozó bányabiztosítást, jelentős hosszban megtölti a bányatereket, maga alá temeti az ott tartózkodókat és olyan gázkeverékkel tölti meg az elvonuló légáramot, amely gyújtás esetében a teljes bányára kiterjedő, mindent elpusztító sujtólégrobbanásba mehet át.

A mecseki szénbányákban közel nyolcvan éve fordulnak elő gázkitörések. Ezek sok bányász halálát okozták. A felszabadulást követő években a termelés növekedésével a kitörések száma aggasztóan megnövekedett. Kormányzatunk a veszély csökkentésére rendelte el, hogy a Mecseki Szénbányák kebelében működő kutatási osztály keresse a veszély csökkentésének lehetőségeit. Az erre vonatkozó kutatások nagy nemzetközi elismerést váltottak ki, mivel ezek során kifejlesztett védekezési eljárásokkal a kitörések túlnyomó részét megszüntették. Ma már a húsz év előtti helyzethez viszonyítva a termelésre vonatkoztatott kitörési gyakoriság 90 százalékkal csökkent. Ennek világszintű elismerése volt az, hogy 1969-ben Harkányban rendezte meg az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága a szén- és gázkitörésekkel foglalkozó szimpozionát.

Az eredményekhez jelentős mértékben járult hozzá az a több mint 10 éve folyó nemzetközi együttműködés, amelyet a magyar, német és lengyel kutatók alakítottak ki. Ennek az együttműködésnek a keretében az egyes kutatóhelyek szakértői rendszeresen tájékoztatják egymást terveikről, kutatási célkitűzéseikről és eredményeikről. Több esetben közös kutatásokat is végeztek. Mindhárom ország az elmúlt években jelentős eredményeket ért el a kitörésveszély csökkentésében és ez a bányászok biztonságának növekedéséhez, az üzemmenet kitörésekből eredő zavarainak megszüntetéséhez vezetett.

Az együttműködés jelentős állomásának számítanak lesz a szeptember 19–20-án, a Pécsi Akadémiai Bizottság székházában megrendezésre kerülő VII. kollokvium. Itt a lengyel, német és magyar kutatók nyolc előadás keretében ismertetik elmúlt kétévi eredményeiket. A mecseki bányászok nagy várakozással tekintenek e találkozás felé abban a reményben, hogy ez további lépés lesz a váratlan szén- és gázkitörések megszüntetésében.

Dr. Szirtes Lajos

FELVETELRE KERESUNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINOSITETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95. Munkaerőgazdálkodás

Aktívaülés a Megyei Pártbizottságon

(Folytatás az 1. oldalról.)

sait, s mindezekkel összefüggésben, komolyan tanulmányozzák a munkaverseny, illetve szocialista brigádmozgalom továbbfejlesztésében rejlő lehetőségeket.

A mezőgazdaság területén szerzett tapasztalatokról szólva *Koós László* leszögezte: néhány állami gazdaságban és termelőszövetkezetben — például a bikali, a pécsi, a bólyi állami gazdaságokban, valamint az újpetrei és baksai termelőszövetkezetekben —, tudományos igényű munkaszervezési tervek készültek, az ágazat egészére azonban a lemaradás a jellemző. Vannak gazdaságok, ahol még a legelemibb hatásköri kérdések sem tisztázottak.

A jó példák ugyanakkor rendkívül előremutatóak. Általános törekvés a termelés szerkezetének egyszerűsítése, a szakosodási folyamat gyorsítása, az élőmunka arányának csökkentése, s az önálló ágazati rendszer kifejlesztése.

A Megyei Pártbizottság helyzetelemzése azzal a következtetéssel zárul, hogy az iparban, a mezőgazdaságban, s az építőiparban dolgozó kommunistáknak továbbra is kiemelt feladatnak kell tekinteniük a határozat végrehajtásának segítését. A közeljövő legfontosabb feladata a jó vállalati tervek maradéktalan megvalósítása, illetve a legjobb tapasztalatok és módszerek hatékony adaptálása.

Koós László előadását követően a meghívottak vették át a szót: az aktivaülés szervezői ugyanis a rendezvény egyik alapvető céljának a közvetlen tapasztalatcsere segítését tekintették.

Nos törekvéseikben nem csalódtak, élénk vita követte az előadást, amelyet találóan foglalt össze a tanácskozás végeztével Czégény József: voltak, akik pontosan beletaláltak a témába, s voltak olyanok is, akik mellékfogtak. Végső eredményét tekintve azonban valamennyi résztvevőnek hasznos, tanulságos volt a rendezvény, egyértelműen bebizonyosodott, hogy Baranya gazdasági fejlődésének — országos érvényű igazság is — nincs más lehetősége, mint a rendelkezésre álló eszközökkel és munkaerővel szervezetten gazdálkodni.

Baranya gazdasági életének számos vezető állású munkása néhány mondatban illusztrálta, hogy az irányítása alatt álló egységben mit sikerült megvalósítani a párt- és kormányhatározatból, ugyanakkor ezek az apró referátumok azt is elárulták, hogy bizony sok helyen még ma sem tudnak mit kezdeni a munka- és üzemszervezéssel, annak szellemét, törekvéseit nem értették meg. Az elmondottakból a határozat számos béklyójára is fény derült. A Szigetvári Konzervgyár igazgatója például arról beszélt, hogy a gyár termékeinek 80 százaléka exportra kerül, a piacok ismerete nélkül a munka- és üzemszervezés fabatkát sem ér. Szemléletes példát mondott arról, hogy kezdetben a munka- és üzemszervezéstől remélték valamennyi problémájuk megoldását, olyannyira a részletekbe mentek, hogy azt is számolni kezdték, hogy egy munkásnőnek hányszor kell a kezét műszakonként felemelnie. Ugyanakkor minden kiló anyagot tízszer kell megmozgatniuk — ennek megoldása sokkal égetőbb feladat.

Bácskai Frigyes, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat igazgatója találóan jegyezte meg: igaz, hogy a munka- és üzemszervezés hosszú esztendők programja kell, hogy legyen, nem lehet kampányfeladat, de óva intett attól, hogy ez amolyan, hát akkor ráérünk szemléletet eredményezzen. Szikszai Tibor, a BCM igazgatója elmondotta, hogy ők nem vártak az ágazati és nagyvállalati irányelvek megérkezésére, sokkal korábban hozzákezdtek a munkához. Ezt az öntevékenységet azonban nem fogadták egyértelmű lelkesedéssel. Felvetette, hogy az üzemszervezéssel megbízott öt fős csoport, melyben három közgazdász dolgozik, náluk közvetlenül a gyár legfelső irányítása alá tartozik. Magyarázatában egyben a szervezet fontosságáról is véleményt nyilvánított: „... ha erről lemondunk — mondotta — lemondunk arról is, hogy a vállalat munkáját hatékonyan irányítsuk.

Az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat képviselője gyakori hiányosságokra hívta fel a résztvevők figyelmét, amikor a saját vállalatuk problémáiról szólt: ők is várták, hogy gombnyomásra, felsőbb utasításra, csalhatatlan módszerek alapján megindul a munka- és üzemszervezés. Ez késett, így természetesen ők is késtek. Ennek ellenére azonban tettek néhány olyan szervezési intézkedést, amely nélkül a mostani rekonstrukciós gondjaik közepette a vállalat a teljes zűrzavar közepette, működne.

Sokszor szóltunk már az újpetrei termelőszövetkezet nagyszerű eredményéről, a tegnapi tanácskozáson az elnök javaslatot tett a mezőgazdasági üzemek közötti együttműködések megszervezésére, a termelőszövetkezetek önfinanszírozási lehetőségeinek kidolgozására, a szakosított telepek komplettírozására. Figyelemreméltó volt a megállapítása, miszerint az új telepek beindításakor sokkal nagyobb türelmet kellene tanúsítani, hiszen az iparban 1–2 esztendő is elmúlik, mire a gépezet tökéletesen működik, az állattenyésztési telepektől meg már „holnapután" várják az eredményt. A Kesztyűgyár képviselője elmondotta, hogy a piac és a munkaerőhiány kényszerítő hatása közepette kezdtek hozzá a munkaszervezéshez és az ezzel foglalkozó hatékony szervezet létrehozásához, a munka- és üzemszervezés azonban nem kizárólag az ő feladatuk, valamennyi gazdasági vezető kötelessége.

Az MSZMP Szigetvári járási Bizottságának képviselője a párt koordináló és ellenőző munkájáról beszélt. Végezetül Schwarcz József, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának titkára ismertette a szénbányászok munka- és üzemszervezéséről alkotott véleményét, tevékenységét.

— Nem lehet a munka- és üzemszervezés cél — mondotta —, csak eszköz, módszer a vállalati hatékonyság növelésére. Természetesen megyei, vagy népgazdasági szinten ez némiképpen másként van, azonban általános érvényű igazság, hogy a gazdaságpolitikai munka szerves része, hatékony eszköze. A Mecseki Szénbányák törekvése, hogy széleskörű szervezéssel ésszerűsíti a munkafolyamatokat, munka- és üzemszervezéssel segíti a tervfeladatok mennyiségi és minőségi mutatóinak teljesítését, a termelő kapacitások jobb kihasználását, a gazdaságos termelést, a nehéz fizikai munka megszüntetését. Ugyancsak szervezési intézkedésektől várják a vállalati irányító szervezet tökéletesítését, az üresjáratok, a párhuzamosság kiküszöbölését, a vállalat óriási szellemi kapacitásának hatékony kihasználását. Befejezésül hangsúlyozta, hogy a munka- és üzemszervezés rangját az adja meg igazán, amit a munkások közvetlen környezetükben végehzisznek, a párt- és kormányhatározatot ugyanis, a középszintű vezetők és munkások aktív közreműködése nélkül, még csak nagy vonalaiban sem lehetséges végrehajtani, s az igazán hatékony szervezés náluk is csak a bányában, a fejtésekben, vagy a munkapadok mellett oldható meg.

Békés Sándor

Lombosi Jenő

Megkezdődött a SZOT országos nőkonferenciája

Több mint 250 dolgozó nő, szocialista brigádvezető, munkásasszony és a szakszervezeti nőmozgalom vezetői részvételével kedden megkezdődött a SZOT titkárságának országos nőkonferenciája a szaktanács székházában. A tanácskozáson részt vett Baranyai Tibor, az MSZMP KB párt- és tömegszervezeti osztályának helyettes vezetője és Erdei Lászlóné, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke is.

A konferenciát Gál László SZOT-titkár nyitotta meg. A kétnapos tanácskozás céljáról szólva hangsúlyozta, hogy egyetlen központi kérdés — a munkavállalás és az anyai hivatás — köré csoportosítva lényegében a népolitikai határozatokkal kapcsolatos feladatok egészét áttekintik, s megvizsgálják, miként lehetne a szakszervezetek erejét még céltudatosabban felhasználni a nőmunka feltételeinek további javítására, a népolitikai határozatok végrehajtásának gyorsítására. A konferencia egyik feladata, hogy a tapasztalatok alapján további javaslatokat, még kedvezőbb megoldásokat keressen és alakítson ki.

A megnyitó után Czerván Mártonné dr., a SZOT nőbizottságának elnöke tartott vitaindító előadást a munkavállalás és az anyai hivatás egyeztetésének időszerű kérdéseiről.

A nőbizottság elnöke részletesen összegezte a dolgozó nők, az anyák érdekében hozott központi és helyi intézkedéseket, hangsúlyozta: a dolgozó nő számára kulcskérdés a biztonságos, örömet nyújtó munka. A legjobb szociális intézkedés is csak mérsékelheti a gondokat, ha a nők munkafeltételei nem javulnak, ha feladatait csak nehézségek árán tudja elvégezni.

A tapasztalatok alapján megállapítható, hogy az anyákat védő rendelkezések jók, végrehajtásuk, ellenőrzésük a munkavédelmi gyakorlatban azonban még nem eléq következetes. Még sokféle fizikai, erkölcsi és pszichikai sérelem éri, érheti az anyát a munkahelyén. A kollektíváknak megértően és felelősen támogatniuk kell a gyermeket váró, nevelő anyákat.

Az elmúlt tíz év alatt 250 ezer fővel nőtt a férfi és csak 34 ezerrel a női szakmunkások száma, ugyanakkor 47 ezerrel emelkedett a férfi, és 139 ezer fővel a női betanított munkásoké. Ez azt mutatja, hogy a segédmunka terhe lassan átkerül a nők vállára. A munkahelyet kereső nők — ha dolgozni akarnak — kapnak munkaalkalmat, de ezt a fejlődést nem követte a nők megfelelő szintű szakmai képzése. Változtatni kell az ifjúkori képzésen is. Nagy gond, hogy a lánygyermeket a család, sőt az iskola is csak részben vagy sehogyan sem tájékoztatja az ipari pályákról, viszont befolyásolják a munkát vállalókat a hagyományok, s jelen van a mielőbbi pénzkeresés szándéka is. Úgy ítéljük meg — hangsúlyozta a beszámoló, hogy a nők szakképzésének helyzete ma az a terület, ahol újratermelődhet, megcsontosodhat a nemek közötti egyenlőtlenség. A szakszervezetek számára a munkásnők képzésének, továbbképzésének segítése politikai kérdés.

A konferencián ezenkívül három korreferátum hangzott el a női munkavállalás jelenlegi helyzetéről és problémáiról, a mai család problémáiról, és a dolgozó nő társadalmi, politikai tevékenységéről, majd ezeknek megfelelően három szekcióban a vitával folytatta munkáját a SZOT nőkonferenciája.

*

A Szakszervezetek Országos Tanácsa országos nőkonferenciáján *Rameisl Ferencné*, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsának titkára, *Nagy Sándorné*, a Szakszervezeti Oktatási Központ vezetője, és *Kiszeli Béláné*, az SZMT nőbizottságának tagja képviseli megyénket. A tegnap kezdődött kétnapos konferencián a munkavállalás és az anyai hivatás időszerű kérdéseiről tanácskoznak a résztvevők.

Vályi Péter

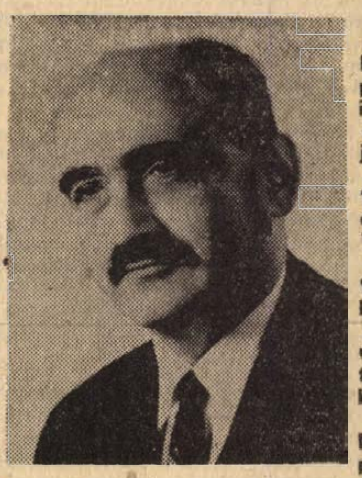
1919 - 1973

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy Vályi Péter elvtárs, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese baleset során szenvedett súlyos sérülés következtében, szeptember 18-án elhunyt.

Vályi Péter elvtárs temetése szeptember 24-én (hétfőn) 15 órakor lesz a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában. Vályi Péter elvtárs munkatársai, elvtársai és barátai 14 órától róhatják le kegyeletüket a ravatalnál.

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT KÖZPONTI BIZOTTSÁGA,

A MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG MINISZTERTANÁCSA



Vályi Péter Szombathelyen született 1919. december 25-én. Szülei és testvérei 1945 óta tagjai voltak a pártnak. Szombathelyen kitüntetéssel érettségizett, majd 1942-ben a Budapesti Műegyetemen vegyészmérnöki oklevelet szerzett. 1944. őszéig a simontornyai bőrgyárban laboratóriumvezető volt — ezt követően a szekszárdi munkaszolgálatos századhoz hívták be. 1945 januárjában letartóztatták, azzal a váddal, hogy kommunista propagandát folytat. Szüleit a nyilasok internálták.

Nyomban a felszabadulás után, 1945. áprilisában Szombathelyen lépett a Kommunista Párt tagjai közé. Korábbi munkahelyén, a simontornyai bőrgyárban bekapcsolódott a termelés megindításának munkájába s részt vett a helyi kommunista pártszervezet megalakításában. Hamarosan a pártszervezet vezetőségének és a gyár üzemi bizottságának tagjaként is aktív politikai tevékenységet folytatott.

1947-ben vállalatvezetővé nevezték ki, 1948 januárjában pedig az Országos Tervhivatalba került előadóként. Itt később osztályvezetővé nevezték ki, a Tervhivatal pártszervezetének vezetőségi tagja lett. Más társadalmi megbízatásoknak is eleget tett: tagja lett a vállalati szakszervezeti bizottságnak, továbbá a Bőripari Munkások Szakszervezete Központi Vezetőségének. 1948—1952 között a Közgazdasági Egyetemen dolgozott: a tervgazdaságtani, illetve az ipargazdaságtani tanszéken adjunktusként, majd docensként tevékenykedett.

1950-től a pártapparátusban, 1953-tól pedig az iparirányítás fontos állami posztjain fejtette ki tevékenységét. 1954-ben lett az Országos Tervhivatal elnökhelyettese; 1967-ig a Tervhivatal első elnök-helyettesének tisztét töltötte be. Ezt követően pénzügyminiszterként, a Központi Bizottság gazdaságpolitikai bizottságának tagjaként végzett eredményes, kiemelkedő munkát.

1971. májusában nevezték ki a Minisztertanács elnökhelyettesévé. Jelentős szerepe volt hazánk nemzetközi gazdasági kapcsolatainak elmélyítésében. Elnöke volt a nemzetközi gazdasági kapcsolatok bizottságának, s miniszterelnök-helyettesi kinevezésétől kezdve ellátta a Magyar Népköztársaság képviseletét a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsában. Elnöke volt a magyar—szovjet, a magyar—lengyel és a magyar—román kormányközi gazdasági együttműködési bizottság magyar tagozatának.

Az MSZMP X. kongresszusán a Központi Bizottság tagjává választották.

Kiemelkedő munkásságának odaadó, fáradhatatlan tevékenységének elismeréseként számos magas kitüntetésben részesült. Tulajdonosa volt a Népköztársasági Érdemrend arany fokozatának, két ízben tüntették ki a Munka Érdemrenddel, s megkapta a Munka Érdemrend arany fokozatát is. Munkásságával hazánk határain túl is őszinte elismerést és megbecsülést vivott ki; tulajdonosa volt több magas külföldi kitüntetésnek is.

*

Vályi Péter halálával fájdalmas veszteség érte az országot — az államférfi üzemi szerencsétlenségének híre őszintén megrendítette a magyar közvéleményt, százezrek figyelték aggódva az állapotáról kiadott újabb orvosi jelentéseket. A riasztó közlemények után most mégis nehéz tudomásul venni, hogy nincs többé.

Ismert politikus volt, tisztelte, becsülte a közvéleményt. Gyakran talált alkalmat, hogy széles körben, a sajtó, a televízió eszközeivel tájékoztasson az ország, a világ dolgairól. Sokan már szinte személyes ismerősnek tekintették, mert úgy érezték, hogy az őket izgató lényeges kérdésekre válaszol logikusan, szuggesztíven, kellemes humorral. A „kényes" kérdések élénála megtört a szókimondó, szellemes válaszokon.

Akik személyesen is találkoztak vele, kiváló előadói képességén túl arról is meggyőződhettek, hogy hallgatni, figyelni is tud. Őszintén akart és tudott tájékozódni, tanulni másoktól. Valamennyi ízében aktív, minden iránt érdeklődő szakember és a kis ügyek iránt is fogékony politikus volt. Ebből táplálkozott embersége, közvetlensége, intellektusa.

Figyelmességgel és bizalmával tüntette ki mindazokat, akik vele együtt dolgoztak. Szerették őt mint pártmunkást, mint gyárigazgatót, lelkesedtek érte mint előadóért a Közgazdasági Egyetem immár húsz éve végzett hallgatói. Egykori munkatársai az Országos Tervhivatalban, a Pénzügyminisztériumban, s azok, akik külföldi útjai és gyakori üzemi látogatásai során kerültek vele kapcsolatba, most mind-mind megrendülést, fájdalmat éreznek. Eltávozott közülünk egy kommunista politikus, egy hivatásának élő nagyszerű ember.

Legutóbbi beosztásában mint miniszterelnök-helyettes, hazánk állandó KGST képviselője volt. Kormányunk, országunk gyászában osztoznak a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa tagállamai is. A tagországok képviselői — valamint a KGST-szervezet munkatársai a megmondhatói, hogy Vályi Péter velük együttműködve elévülhetetlen érdemeket szerzett az integrációt hosszú távon szervező komplex program kidolgozásában és a végrehajtás kezdeti lépéseinek megszervezésében. Búcsúzni mindig nagyon nehéz. Most különösen az, mert nagy feladatokra hivatott politikus életét, alkotó ereje teljében ragadta el a véletlen üzemi tragédia. Derűs, közvetlen lényét újra és újra felidézzük, emléke erőt, emberséget sugároz.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
19
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
VILHELMINA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.26, nyugszik 17.49 órakor. — A Hold kél 21.53, nyugszik 13.21 órakor.

A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnök-helyettesének látogatása hazánkban

Fehér Lajos, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese fogadta Mahmud Abdullah Ushaish dél-jemeni miniszterelnök-helyettest, aki rövid látogatáson hazánkban tartózkodott. A szívélyes, baráti légkörű megbeszélésen kölcsönösen tájékoztatták egymást mindkét felet érdeklő néhány nemzetközi kérdésről, áttekintették hazánk és a Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság kapcsolatainak helyzetét. Ushaish miniszterelnök-helyettes megbeszélést folytatott dr. Szekér Gyula nehézipari miniszterrel és a két ország együttműködésének időszerű kérdéseiről. A Jemeni Népi Demokratikus Köztársaság miniszterelnök-helyettese és kísérete kedden reggel elutazott hazánkból. A kormány nevében dr. Szekér Gyula nehézipari miniszter és dr. Soós Gábor, a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter első helyettese búcsúztatta a küldöttséget.

— **Munkásőr parancsnokok továbbképzése.** Harkányban — a Baranya megyei munkásőr parancsnokság szervezésében — három megye egységparancsnokai számára tanfolyam indult, ahol a következő kiképzési évre készülnek fel. Kedden a tanfolyamot meglátogatta dr. Jerszi István, a Baranya megyei Pártbizottság titkára és Nagy György, a Munkásőrség országos parancsnokának első helyettese.

— **Iskolabüfé.** Tegnap délelőtt a szigetvári ÁFÉSZ iskolabüfét nyitott a Rákóczi úti általános iskolában. Mivel eddig sem az általános iskolások, sem a gimnazisták tejellátása nem volt biztosított, örömmel fogadták a fogyasztási szövetkezet kezdeményezését. Az iskolabüfé 220 darab literes és félliteres fóliás tejet, 200 üveg iskolatejet, 200 üveg kakaót és 900 darab péksüteményt árusít a közel 1800 tanulónak.

— **Terlisztер mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **A VOLÁN 12. sz Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a 30, 36, 37-es járatok szeptember 19-én üzemkezdettől ismét a Rókus utcán át közlekednek.**

●

A MÉK árai

Az alma 5,30—7,60, a cirsalma 4,40, a körte 4,80, a szőlő 8,80—9,80, a bu.-gonya 2,70—3,50, a zöldbab 9,80, a gyökér 7,20, a sárgarépa 4,40, a vöröshagyma 3,40—4,—, a fokhagyma 25,—, a fejeskáposzta 3,40, a keiká-poszta 3,80, a vörőskáposzta 4,80, a savanyú káposzta 7,—, a karalábé 4,20, a karfiol 4,80, a tölteni való paprika 5,40—7,20, a piros paradi-csompaprika 6,— és 9,20, a zöld cse-resznyepaprika 8,80, a piros cseresz-nyepaprika 13,—, a paradicsom 3,60, az uborka 2,80—10,— forint kilogram-monként. A fejessaláta 1,40, a tojás 1,90.

— **Geresden átadták** a 60 ezer forintos költséggel átalakított italboltot. A vízvezetékkel ellátott, szépen rendbehozott épület hamarosan új berendezést is kap. A havi 50—60 ezer forintos forgalomra számító bolt felújítását a pécsváradi fogyasztási szövetkezet végezte.

— **Víz- és csatornahálózat Beremenden.** 600 ezer forintos költséggel víz- és szennyvízhálózatot építenek a beremendi Barta Lajos téri lakótelep 27 szövetkezeti lakásához. A munkát ez év december 31-ig végzik el.

Nemzetközi ifjúsági konferencia Chiléért

Kedden Budapesten a DIVSZ kezdeményezésére rendkívüli nemzetközi ifjúsági konferencia ült össze, hogy megvitassa a jobboldali puccs következtében kialakult chilei helyzetet és a demokratikus ifjúság ebből adódó szolidaritási feladatait. A konferencia, amelyen a kereszténydemokrata, a szocialista és a kommunista ifjúság nemzetközi és regionális szervezeteinek képviselői vettek részt, szolidaritási felhívást intézett a demokratikus ifjúsághoz, világszerte aláírásgyűjtési kampányt indított a chilei haladó erők védelmében és a világ ifjúságának álláspontját táviratban közölte az ENSZ-szel.

Szerda délelőtt 11 órai kezdettel a DIVSZ székházában sajtókonferenciát tart, amelyen a chilei szolidaritás jegyében összehívott rendkívüli nemzetközi konferencia résztvevői adnak tájékoztatást a nemzetközi ifjúsági akciókról. A sajtókonferenciára a DIVSZ meghívja a magyar és a külföldi sajtó képviselőit.

◆

— **Az Országos Béketanács Békemozgalom kitüntető jelvényét kapta Balázs Józsefné,** a Vöröskereszt Baranya megyei Szervezetének titkára. A jelvényt Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára adta át hétfőn, Budapesten, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának nagytermében.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: Délnyugaton több, máshol kevesebb felhő, elszórtan esővel. Megélénkülő északkeleti, keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában 10—14, északkeleten 6—10 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 17—22 fok között.

Hazaérkezett a MÉV fúvószenekara



Mint már arról hírt adtunk, a Mecseki Ércbányászati Vállalat Bulgáriába tartó autóbusza karambolozott Jugoszláviában. Ezért, bár súlyosabb sérülés nem történt, a zenekar vezetői úgy döntöttek, hogy visszafordulnak, és a bulgáriai vendégszereplést egy későbbi időpontra halasztják el. A zenészek tegnap, kedden kora reggel érkeztek meg Pécsre.

Képünkön: az autóbusz az összeütközés nyomaival, miután a személygépkocsit már kihúzták alóla.

(Éva László felvétele)



A szenlőrinci út mentén, a bicsérd—bodai elágazásnál levő autóközlekedési rutinpályánál pihenő, várakozóházat építettek. Ez egyrészt az oktatók óraközti szünetében a pihenést szolgálja, másrészt pedig a vizsgabiztosoknak adminisztrációs helyisége lesz. A tanintézet egyébként a Fürst Sándor utcai új központ felépítése után is megtartja ezt a rutinpályát, számítva az autóvezetést tanulni vágyók számának emelkedésére.

Fotó: Erb János

— **Öregek napja Somogyhatvanban.** A Somogyapáti Községi Tanács Somogyhatvan községben öregek napját tartott vasárnap. A rendezvényen Somogyapáti, Somogyviszló és Somogyhatvan 155 idős ember vett részt. A meghívottakat a Községi Tanács és a helyi Aranykalász Termelőszövetkezet látta vendégül.

— **Közvilágítás bővítés.** A közelmúltban fejeződött be Bükkösdön a közvilágítási hálózat bővítése. Ennek során 20 új lámpatestet szereltek fel.

— **Értesítjük** tisztelt vásárlóinkat, hogy közületi raktárunk 1973. szeptember hó 24—30-ig leltároz. A leltár ideje alatt tisztelt vevőinket, a Pécs, Megyeri út 59. sz. alatt levő Raktárbázisban szolgáljuk ki. TITÁN Kereskedelmi Vállalat Közületi Raktár. (x)

— **A Budapest Tourist** megnyitotta új irodáját a Déli pályaudvaron, a villamos aluljáró üzletsorán. Az irodában az alábbi szolgáltatásokkal állunk kedves vendégeink rendelkezésére: szállásbiztosítás, valutaváltás, körsétók, ajándékárusítás, rendezvényszolgálat, menetjegyek, színház- és hangversenyjegyek árusítása. (x)

— **Augusztus 23-án** délutáni órákban az újmecsekaljai 5-ös számú buszmegállónál egy kézi kosarat hagytam, amelyben paprika volt. Kissé késve jöttem vissza, a hölgy, akire a kosarat rábíztam, már elment. Nagyon szépen kérném, szíveskedjen a következő címén értesíteni, jutalom ellenében. Perkó Mihályné, Ürögi út 140. (x)

— **Elvesztettem** fekete, bőr kulcstartóm, nélkülözhetetlen kulcsaimmal, vasárnap délelőtt az Üdülő szálló környékén. Kérem a becsületes megtalálót, hogy a Spartacus műhelyébe, Rákóczi út 12-be adja le vagy a 10-444/271-es telefonon értesítsen. Sturm Ernő. (x)

04-05-07

Homorúdról Újmohács felé haladt tehergépkocsival hétfőn reggel Mojzes János 43 éves homorúdi lakos. Egy jobbra ívelő útkanyarban áttért a menetirány szerinti baloldalra, és összeütközött a vele szembejövő személygépkocsival, amelyet Majer Árpád 36 éves újmohácsi lakos vezetett. A baleset következtében Majer 8 napon túl gyógyuló súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett. Az anyagi kár 20 000 forint.

— **Felújították a bükkösdi műemlék-templomot.** A közelmúltban fejeződött be Bükkösdön egy tizennyolcadik századi műemléki templom felújítása.

— **Nyugdíjasok, figyelem!** A Pécsi Nemzeti Színház az 1973—74-es évadra is meghirdeti az 50 százalékos nyugdíjas bérletet. Részletes felvilágosítás és jelentkezés a színház pénztáránál. (x)

— **Női átmeneti kabátok** 560 forinttól, sportkosztümök, női ruhák, pantallók 30—50% árengedménnyel, bakfis kötényruhák, pantallók, kabátok, ballonok, iskolaköpenyek 20—50% árengedménnyel, bakfis nadrágkosztümök 270 Ft, női munkaköpeny 98 Ft-tól, leányka kabátok, anorákok 30% árengedménnyel kaphatók: Pécs, Sallai u. 6. (x)

— **Téglaház dűlőben** elveszett egy szürke ló. Becsületes megtalálót kérem értesítsen. Petrovics Sándor, Pécs, Téglaház dűlő 2. (x)

◆

MEGKÉRDEZTÜK:

Miért hiánycikk a síküveglap?

A síküveglapot keresik a családi házat építők, az ÁFÉSZ-ek — de hiába. Pedig szeptember, október — a fogyasztói igényeket tekintve — csúcsidő, hiszen a tél előtt sokan szeretnék beüvegezni a házakat, illetve pótolni a kitört üvegeket. Az AMFORA Megyeri úti lerakatánál jelenleg csak 80x160 centiméteres üvegei raktáronak, amely méretei miatt nem gazdaságos — nagy a szél-leesés — a vásárlók nem kedvelik.

— A kisebb üveglapért már reklamáltunk — mondta Simonyi Ernő, az AMFORA pécsi lerakatának vezetője. A harmadik negyedévre 68 ezer négyzetméternyi 60, illetve 70x160 centiméteres üveget igényeltünk. A rendelésünket a zagyvapálfalvai üveggyár visszaigazolta. Ennek ellenére ezidáig mindössze 38 ezer négyzetmétert kaptunk meg.

— Az üveggyár a harmadik negyedévben újítja fel kemencéi egy részét, s emiatt nem gyárt elegendő ilyen nagyságú üveget — mondta Sárosi Béláné áruforgalmi vezető. A 80x160 centiméteres síküveg import áru — a Szovjetuniótól kaptuk, a hiány pótlására. A minősége kitűnő, sajnos a méretei miatt valóban nem gazdaságos. Az elmúlt napokban beszéltem az üveggyár illetékes vezetőivel, akik elmondták, hogy szállítási gondjaik is vannak — nem kapnak elegendő vagont. Így csak a negyedik negyedév elején küldik a megrendelt mennyiség elmaradt részét.

KIÁLLÍTÁS

Az aktivizmus képzőművészete

A Janus Pannonius Múzeum és a Magyar Tudományos Akadémia Művészettörténeti Kutatócsoportjának közös rendezésében látható Pécsett, az új városi kiállítóhelyiségben (Déryné utca) a magyar aktivizmus képzőművészetét és dokumentációját bemutató kiállítás.

A „Nyolcak" csoportosulása vállalta magára elsőnek Ripp-Rónai után, hogy a századforduló után a 10-es évek képzőművészeti eredményeit hazai földbe plántálja. Berény Róbert, Czigány Dezső, Márffy Ödön, Orbán Dezső, Kernstock Károly, Czóbel Béla, Tihanyi Lajos és Pór Bertalan festők — akikkel állandó kiállítási anyagban, a Pécsi Modern Képtár termeiben találkozhat a látogató — a valóság lényeges megjelenítését állították programjukba a naturalizmus és a pillanatnyiságot megörökítő impresszionisták után. Vállalták, hogy a kép nem a véletlen alakította ábrázolás, hanem festői gondolatiságot kibontakoztató alkotás. Különösen a kubizmus felfedezései és kifejezési ereje foglalkoztatta a csoport tagjait. Valamivel később gomba-mód szaporodó „izmusok" és az első világháború megrázó, állásfoglalásra kényszerítő élménye nyomán az új formai eszközök, stílárisan megváltozott kifejezési formák egyre progresszívabb, a társadalmi haladást kiszolgáló tartalommal párosultak.

A „Nyolcak"-at követő aktivisták első — és viszonylag teljességre törekedő — pécsi kiállítása átfogó képet ad a csoport művészeti munkájáról.

A magyar aktivisták Kassák Lajos *Ma* és *Tett* című folyóirata köré tömörülve lettek szószólói a forradalmi művészetnek. Az új társadalmi viszonyokat sürgető csoport (a dokumentumanyag hiteles bizonyítékul szolgál): 1919. március 25-i dátummal határozott, kész programmal, — a társművészetek közül írókat, színészeket megnyerve — lép a nagyközönség elé felhívásában: *„Igényes, új utakra tanító és szuggeráló, aktív, világszemléletes művészetet"* kíván megvalósítani.

Az aktivisták mozgalma a haladó elemek összefogását jelentette. Világszemléletükben, művészi állásfoglalásukban a szocialista forradalom szellemi kovászaként tevékenykedtek. Az „izmustörekvések" hatásai ha fel is fedezhetők a csoport tagjainál — nem elsődleges elvárásként jelentkeztek, hisz Gulácsy, Bortnyik, Moholy-Nagy vagy Kassák, Tihanyi művészete formailag különböző jellegű és erejű.

Dénes Valéria 1913-ból való *„Kubista"* című kompozíciója a kezdeti időszakot jelzi, s milyen erőteljes Bortnyik Sándor művészete! Egy-egy szín tónusértékeivel, a kiválasztott szín dinamikájára építi kompozícióit. Az első teremből Kmetty Lajos kékkubista képei jól bizonyítják, hogy az elkezdett festői program egy egész életre szóló feladat és tanulság. Kmetty bejárta ennek lehetőségeit. A kiállításlátogató örömmel fogadja, hogy a Pécsett élt Gábor Jenő grafikáival találkozhat. Kassák vezéregyéniségét a kiállításrendező is hangsúlyozza. Szellemes, rációt tisztelő markáns képarchitektúrái, politikus, szürrealista montázsai mellett a konstruktivizmus formai lehetőségeit hangsúlyozó Kassák áll elénk.

Nemes Lampert József, Tihanyi Lajos, Uitz Béla, Mattis-Teutsch Lajos életmű fontosságú festményei, rajzai között megtalálhatóak a kevésbé ismert Bohacsek Ede, Rutkai György, Spangler Ferenc, Schadl János művei.

A kiállítás az érdekességen és kuriozitáson túl felelősségünkre is apellál. A gondolkodásra késztető, a szocialista kultúrát magáénak valló és alakító aktivisták elkötelezettsége, formai újításaik, szellemi és emberi magatartásuk történelmi tapasztalattal kell, hogy szolgáljon.

B. Pilaszanovich Irén



— A gyalogosok nem sasok — mormogta öt perc alatt immár harmadszor Nagyezsdin és leütötte a vezérrel ellenfele egyik parasztját.

Partnerének, Markovnak, már lángoltak a fülei. Cimpái élénk pirosak voltak, felső szegélyük pedig lila színben játszott. Egy pillanatra figyelmesen a tábla fölé hajolt, szemmelláthatóan valamilyen új mentőötlete támadt, de szinte azonnal hátradőlt csalódottan a szék támlájára és egy keserű sóhajtás tört fel belőle.

— Ezt meg a ló rúgja agyon — mondta csüggedten és gondolataiba mélyedt.

Gusztov ölébe tette a könyvet és a sakkozókra pillantott.

— Add meg magad, Szása bácsi — mondta. — A füleid színéről ítélve éppen itt az ideje. Mennél élénkebben viritanak, annál rosszabbul áll a szénád.

— Legjobb lesz, ha te magad ülsz le játszani — folytatta kajánul Nagyezsdin.

— Szíves örömest leülnék, de nem tehetem. Te is tudod, hogy mennyire hozzászoktam már, hogy a táblát és benneteket nézzelek! A szokásos helyen egyszerűen nem volnék képes játszani.

— Hagyd abba a locsogást, Vologya — mondta Markov. — Vesszek csak méltósággal! A halált, bár egy sakkcsatában essen meg, nem kell elkapkodni. És egyáltalán miért hagyjam abba a partit? Inkább a keresztjeiddel meg a nulláiddal törődj. Szép játék az, éppen neked való!

— Na, elkezdődött — kuncogott Gusztov. — A szokásos önkínzás. Most azt mondod, egyáltalán nem érted, hogyan lettél kozmonavigátor és hogyan bízhatták a Syzran nevű harmadosztályú teherszállító űrhajót egy olyan haszontalan teremtésre, mint te...

Ebben a pillanatban a Syzran egész testében megremegett, s a katasztrófa dermesztő érzése hasított villámként a tudatukba.

A vészjelző dühösen felüvöltött és a műszertábla fényszemecskéi zavartan hunyorogni kezdtek. Egy heves lökés a padlóra dobta az űrhajósokat.

Markov és Nagyezsdin azon nyomban megpróbált talpra állni, de a testük iszonyatos súlyával telt meg. Présként nyomta őket, alig bírtak lélegezni. Arcuk eltorzult, testük csúnyán szétlapult.

Az automatikus analizátor testtelen hangja szinte fuldokolt a gyors szavaktól, de ők nem hallották azokat.

„Ki kell kapcsolni a motorokat" — hatolt be a gondolat gyötrelmes lassúsággal Nagyezsdin agyába. Még csak félelmet sem érzett. Gondolatai, érzelmei éppúgy megbénultak a túlterheltségtől, mint padlóhoz szögezett teste.

Inkább ösztönösen, mint akaraterejével, megpróbálta felemelni a karját, de úgy rémlett neki, hogy még az idegi impulzusok sem képesek leküzdeni a többszörösére növekedett súlyt és átadni a parancsot az izmoknak. Cserbenhagyta az eszmélete. A vére olyan lett, mint a higany, nem táplálta tovább agysejtjeit és nehéz bíborfüggöny borult rá lassan. Gondolatainak utolsó felvillanásaival még megpróbált szembeszállni a rátelepedő homállyal, de egy pillanat múlva az utolsó szikrák is kialudtak a fejében.

Nagyezsdin valamivel hamarabb eszmélt fel, mint ahogy meg tudta különböztetni a tárgyakat. A körülötte lévő sötétség fokozatosan vesztette el a sűrűségét, mintha valaki lassan higította volna. Szétfolyt, bizonytalanná vált és Nagyezsdinnek úgy tűnt, hogy rajta keresztül már-már a fény dereng. Annyit már felfogott, hogy valamit érez, s türelmesen várta, amíg gondolatait is rendezheti egy parányi erőfeszítéssel. Így majdcsak felvergődik az öntudat felszínére, megismeri a pontos formákat.

A ritkuló sötétség érzékeléséhez fájdalomérzet csatlakozott, mely — olyan érzése volt — egész testét elönti. Kinyitotta a szemét, de még egy ideig nem tudta összeszűkíteni engedetlen pupilláját: a látóköre bizonytalan zöld ködtel telt meg. Most azt hitte, hogy éppen ez a zöldes köd nem engedi tisztán gondolkodni.

(Folytatása következik)

Gáspár Sándor látogatása a Landler Jenő MÁV járműjavító üzemben

Gáspár Sándor, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a SZOT főtitkára kedden látogatást tett a Landler Jenő MÁV járműjavító üzemben. Társaságában volt Lantos Zoltán, a XV. kerületi pártbizottság első titkára, Pataki Béla, a XV. kerületi tanács elnöke, valamint a kerület több más vezetője. A vendégeket Fenyvesi István, az üzem igazgatója és Petővári László az üzemi pártbizottság titkára fogadta.

Gáspár Sándor meglátogatta az üzem néhány egységét, közöttük a mozdonyosztályt, a kocsiosztályt, a kovácsműhelyt és a kormányszelep műhelyt. Beszélgetett a helyi gazdasági és mozgalmi szervek vezetőivel, a szocialista brigádtagokkal.

A látogatás után az üzem dolgozói a Landler Művelődési Ház színháztermében naagygyűlésen találkoztak a vendégekkel, amelyen Gáspár Sándor beszédet mondott.

Végső búcsú dr. Beresztóczy Miklóstól

Az Országgyűlés, a kormány, a Hazafias Népfront, az Országos Béketanács, a püspökkari konferencia, a papi békemozgalom vezetőinek és tagjainak, családtagjainak és tisztelőinek mély részvétével búcsúztatták dr. Beresztóczy Miklós címzetes prépostot, az országgyűlés alelnökét, az Országos Béketanács katolikus bizottságának főtitkárát kedden a farkasréti temetőben. A gyászszertartáson ott voltak más egyházak magasrangú képviselői, s részt vett a diplomáciai képviseletek több vezetője és tagja is.

A társadalmi gyászszertartás előtt dr. Ijjas József kalocsai érsek, a magyar katolikus püspöki kar elnöke pontifikálta a főpapi gyászszertartást, majd a ravatalozóban dr. Cserháti József pécsi megyés püspök, a magyar katolikus püspöki kar titkára végezte el az egyházi szertartást. A fekete drapériával bevont, koszorúkkal övezett ravatalnál az Országgyűlés, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa és az Országos Béketanács nevében dr. Trautmann Rezső, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökségének tagja, a Népfront budapesti bizottságának elnöke adta meg a végtisztességet.

„Meseszínpad" a FEK-ben

Kedden délután Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában Beregi Péter vezetésével gyermekszínjátszó csoport alakult. A „Meseszínpad" gyerekek közreműködésével, gyerekdarabokat ad elő. Az első nyilvános bemutatkozásra jövő év márciusában kerül sor. A csoportba még lehet jelentkezni a FEK művészeti vezetőjénél.

MEZŐGÉP Gyáregysége, TAB

fölvesz:
— erősáramú villamosmérnököt, vagy technikust, beruházások kivitelezését előkészítő technológust;
— gépészmérnököt, vagy technikust gyártóeszköz-gazdálkodási csoportvezetői munkakörbe

Házaspár előnyben
2 szoba összkomfortos lakás biztosított
Jelentkezés írásban a Gyáregység igazgatójánál
Levélcím: 8660 Tab Pf. 10.

A zárt rendszer a jövő útja a cukorrépa-termesztésben

Bemutató a Szentegáti Állami Gazdaságban



A bemutató résztvevői megtekintik a cukorrépa-betakarító gépsort. Erb János felvétele

Hogyan lehet hektáronként 526 mázsa cukorrépát termelni? Mindenekelőtt ez a kíváncsiság vonzotta kedden délelőtt a Szentegáti Állami Gazdaság bemutatójára a baranyai szakembereket, mert ezzel az eredményével Szentegát tavaly országos első lett az állami gazdaságok között. A bemutatóra az Agráregyesület növénytermesztési szakosztálya és az Állami Gazdaságok Országos Központja hívta meg a cukorrépatermesztő szakembereket azzal a céllal, hogy a szentegáti zárt cukorrépa termesztési rendszer megismerésével a tapasztalatok átvételével növeljék hozamaikat, s így mielőbb megoldódjanak az ország cukorgondjai.

Szentegát azzal alapozta meg szakmai tekintélyét, hogy már a termelés mélypontján 1969-ben új utakon kezdte meg a fejlesztést. Ekkor vetették el végleg a hagyományos kisüzemi módszert; a kézi egyelést és áttérték az úgynevezett „fellazításos" vetési módra. Egycsírájú drazsírozott magvakkal 11 centiméterre állították be a tőtávolságot és így két éve a répájukat nemhogy egyelni, de még ritkítoni sem kell. Szeghy Sándor igazgatóhelyettes a tegnapi bemutatón elmondotta, hogy jövőre további fellazítást végeznek s a répák egymástól való távolságát 15–16 centiméterre állítják be vetéskor. A területet is megnövelik, az idei 288 hektárról 500 hektárra fejlesztik fel, ez lesz a legnagyobb üzemi felület a megyében. Cukorrépa fajtakísérleteket is végeztek, leginkább az M–102-es fajtával elégedettek, ezt termelik és ajánlják a többi üzemnek is.

Az árrendezés mellett a zárt termelési rendszernek köszönhetik, hogy ma egyik legjövedelmezőbb növényük lett a néhány évvel ezelőtt még erősen ráfizetéses cukorrépa. Míg 1967-ben még a hagyományos termesztésben a cukorrépára mázsánként 5 forint 40 fillért fizetett rá a gazdaság, addig 1972-ben 36 forint és 27 fillér tiszta nyereséget értek el mázsánként és a 169 hektárról 3,2 millió forint össz-nyereséget produkáltak. Ezt a nagy eredményt a magas hektáronkénti 526 mázsás hozamnak és az alacsony önköltségnek köszönhetik. A BARRAULT REPINE francia betakarítógépek beállításával mindenekelőtt a répa betakarítási költségeit sikerült csökkenteniök. Azzal, hogy a két nagyteljesítményű gépsor napi 40 vagon répát képes emberi kéz érintése nélkül felszedni és kocsiba rakni a mázsánkénti betakarítási költség – a szállítást is beleszámítva – tavaly 3 forint 34 fillérre csökkent le, s az idén nehezebb körülmények között sem fogja meghaladni az 5 forintot.

Sopronfalvi Hugó, az Agráregyesület szakosztály titkára felhívta az üzemek figyelmét, hogy a Szentegáton látott gépsorok kihasználtságát csak a minimum 300–500 holdas terület biztosítja. Továbbá, hogy a zárt rendszerre történő áttérésnek nem elég pusztán a gépi feltételeit megteremteni. A feltételek komplex biztosítására van szükség, beleértve a korszerű fajták: vegyszerek használatát és a szaktudást is. A zárt rendszer sikere a technológiai fegyelem szigorú betartásán áll, vagy bukik, a szentegátiak sikere is ebben gyökerezik túl a látottakon.

— Rné —

Pécsi vegyészmérnök nyerte a pályázatot

Szennyvíztisztító „zsebtelepek"

Termékismertető előadásokat tartottak tegnap Pécsett a MTESZ előadótermében a Vízgépészeti Vállalat szakemberei. Többek között Bánvölgyi István csoportvezető számolt be a szennyvíztisztító zsebtelepek hazai kísérleteiről.

A szennyvíztisztító zsebtelepek, amelyek 3×6 méternyi területen elférnek, elsősorban kis települések, üdülőhelyek, kórházak szennyvizének tisztítására alkalmasak. A mini-berendezések kialakítása rendkívül egyszerű – előregyártott, acélszerkezetű elemekből készülnek. Üzemeltetésük olcsó, a kezelő személyzet csak ellenőriz. A szennyezett vizet olyan mértékben tisztítják és fertőtlenítik, hogy az – a tisztítás után – bármilyen természetes vízfolyásba bevezethető. Egy ilyen telep létrehozása – amennyiben egy 100 személyes lakóterületet számítunk – 320 000 forint. Nagyobb lélekszámú lakóterületnél ez a költség csökken. A hagyományos telepek kialakítása – ugyanilyen nagyságrendben – 500 000 forintnál kezdődik.

A zsebtelepek eleven iszapos rendszerrel tisztítanak. A hagyományos telepekhez hasonlóan – kicsiben – itt is az előülepítők, levegőztető berendezések, utó-ülepítők és az iszaptároló medencék alkotják a berendezést.

Hazánkban 3 év óta foglalkoznak a szakemberek a szennyvíztisztító zsebtelepek fejlesztésével. Visegrádon, a Kútfúró Vállalat üdülőtelepén és a pilisi erdőgazdaság egyik üzeménél már alkalmaznak egy svéd, illetve egy osztrák gyártmányú telepet. Az Országos Vízügyi Hivatal pályázatot hirdetett a magyar szakembereknek hazai zsebtelepek készítésére. A beérkezett pályaművek közül Petkó Zoltán pécsi vegyészmérnök tanulmányát fogadták el. A Vízgépészeti Vállalat legyártotta a berendezést és a pécsi szennyvíztisztító telepen üzembe is helyezték a konstrukciót. A gyakorlati tapasztalatokat összegezve jelenleg értékelik a szakemberek, hogy a pécsi mérnök miniatelepe alkalmas-e a továbbfejlesztésre és a gyártásra.

L. É.

Húszéves terv készül a Balaton zöldövezetének létrehozására Városi gázprogram Kaposváron

Környezetünk, természeti értékeink védelméről tanácskozott a Somogy megyei Tanács VB

Környezetünket, természeti értékeinket törvények védik éppúgy, mint műemlékeinket. A Somogy megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága és a Hazafias Népfront Somogy megyei Bizottság Elnökségének tegnapi együttes ülésén ez a fontos kérdés került napirendre. A védésre szoruló természeti területekről nincs korszerű nyilvántartás Somogy megyében. A meglevő adatok hiányosak, másrészt elavultak, 1945 előtti leírásokból állanak. A szükséges hatósági tevékenységet ilyen módon nem lehetett biztosítani.

A jelentés képet ad arról, hogy milyen szerteágazóak a feladatok és a határozati javaslatok alapján a tennivalókat is összegezi.

A jelentésből megtudni, hogy a VÁTI már dolgozik Somogy megye jelentős környezeti értékeinek számbavételén. Eddig öt kötet készült el róluk. A fonyódi Balaton partról, Fonyód környezetéről, Marcali nyugati és keleti körzetéről, valamint Csurgó körzetéről. Az adatgyűjtés a többi területen is folyik. A védett területeket pedig felülvizsgálták, hogy mennyiben őrizték meg régi állapotukat.

A jelentésben is olvashatunk néhány olyan területről, melyeket talajvédelmi körzetté szükséges nyilvánítani. Ilyenek: a barcsi ősborókás, a zselicségi ezüsthársas-bükkös, a gyertyános, tölgyes növénytársulás. A Nekota – Martinos nevű – Buzsák, Táska, Somogyszentpál községek határában levő – 500 hektár körüli őslápmaradvány, a Kis-Balaton somogyi részén lévő 3000 hektáros terület. Somogyban a fellelhető nagy számú kastély és egyéb parkok élőfagyűjteményének védetté nyilvánítását is el kell végezni. (Rippl-Rónai park, a niklai Berzsenyi Emlékmúzeum kertje többek között.)

A környezetvédelem tennivalói közül kiemeljük az erdők területének további növelését, Somogyban a meglevő 144 300 hektár erdőt 2000-ig 39 480 hektárral szükséges gyarapítani. Ugyanilyen fontos feladat a Balaton zöldövezetének kialakítása, melynek húszéves tervét a MÉM elkészíttette és a VÁTI a területfejlesztési tervet most készíti. Kaposvár környékének rendkívül kedvező az erdősűrűsége, kivétel csupán a város belterülete, ahol még 444 hektár fásítandó terület van, a megyeszékhely fásítására 1973-ban 1,2 millió forintot terveztek.

A légszennyeződés további csökkentésére szolgál a városi gázprogram megvalósítása, a belvárosban ennek keretében javasolják a Szakszervezetek Megyei Tanácsának, hogy térjenek át a központi fűtés gázenergiával történő üzemeltetésére. A VB fölkéri a Magyar Államvasutak Pécsi Igazgatóságát, hogy a kaposvári vasútállomáson minél előbb valósítsák meg a dieselesítést.

Horányi Barna

Országos tanácskozásra készülnek a magyarországi délszlávok

Gyurok György megbízott főtitkár nyilatkozata

Novemberben tartja kongresszusát a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége; az előkészületekről nyilatkozott Gyurok György megbízott főtitkár az MTI munkatársának:

— A délszláv nemzetiségű lakosság nagy érdeklődése közepette készülünk országos tanácskozásunkra — mondotta. — Külön örvendetes, hogy a most zajló kongresszusi jelölőgyűléseken a lakosság nemcsak a helyi gondokat, bajokat veti fel, hanem országos problémákban is hallatja szavát. A megbeszélések így — a szocialista demokratizmus biztosítása mellett — lehetőséget teremtenek a helyi körülmények megismerésére, alaposabb feltárására is. A párt-, tanácsi és állami szervek fokozott érdeklődéssel kísérik, támogatják tevékenységünket. A jelölőgyűlések, amelyek október 11-én fejeződnek be, legkorábban Vas megyében kezdődtek.

— A Magyarországon élő 100—110 000 délszláv — horvátok, szerbek, szlovének – aktívan részt kívánnak venni a továbbiakban is a szocialista Magyarország építésében. Ez ugyanakkor biztosítja számukra anyanyelvi kultúrájuk ápolásának lehetőségét, történelmi hagyományaik, sajátos nemzetiségi kincseik megőrzését, fejlesztését.

Különösen jó eredményeket értünk el az elmúlt években az oktatás területén. 1968-ban mindössze tíz szerb-horvát óvoda működött 249 gyermekkel, tíz pedagógus felügyelete alatt. 1972-ben már 500 kisgyermekre 20 óvónő ügyelt 15 intézményben. Valamelyest nőtt a tanulók száma a nemzetiségi tanítási nyelvű általános iskolákban, s ugyancsak ez tapasztalható a kétnyelvű általános iskolák esetében is.

— Az elmúlt években megélénkült a közművelődési életünk. Általában elmondhatjuk: az anyanyelvi kultúra irodalmi szintre való emelésében, az általános műveltség megalapozásában sokat köszönhetünk a működő tevékenységnek. Jelenleg a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége 28 énekkart, 23 zenekart, 31 néptánc-csoportot és 18 színjátszó csoportot tart számon, amelyben több mint kétezren foglalkoznak rendszeresen kulturális hagyományaink ápolásával, életbentartásával. A VI. kongresszusunk óta eltelt négy év során nyelvművelő céllal 20 klub alakult, többek között Pomázon, Mohácson, Battonyán, amelyek lehetőséget teremtenek az anyanyelv megőrzésére, csiszolására. A Magyar Úttörők Országos Szövetségével közösen vers- és prózamondó versenyt is szerveztünk az idén. Ezen csaknem 900 gyermek vett részt.

— Különösen fontosnak tartjuk azokat a kulturális csereakciókat, amelyeket a Művelődésügyi Minisztérium támogatásával a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság illetékeseivel közösen rendeztünk. Ma már nyugodtan elmondhatjuk, a jugoszláv kulturális szervek támogatásával rendszeresen sor kerül Magyarországon jugoszláv színházak vendégszereplésére. Ezeket a rendezvénysorozatokat természetesen mindenütt felhasználjuk a népeink közötti barátság elmélyítésére, egymás jobb megismerésére. Magyar részről is jónéhány együttes, szólista utazik ki a baráti országba. Különösen jól szolgálják a jugoszláv és a magyar nép barátságát a határmenti találkozók, népünnepélyek. Említésre méltó az is, hogy évente 50 szerb-horvát pedagógus vesz részt nyelvi továbbképzésben Jugoszláviában, s könyvtári állományunk jugoszláv adományokkal gyarapodik.

Csütörtökön összeül a VIII. magyar békekongresszus

Az előkészítő megyei békeparlamenteken és a budapesti békekonferencián megválasztott mintegy 580 küldött — közte az Országos Béketanács 200 tagja — s valamennyi társadalmi és tömegszervezet képviseletében meghívott száz vendég részvételével csütörtökön összeül a VIII. magyar békekongresszus. Az Országház kongresszusi termében sorra kerülő eseményről kedden tartott sajtótájékoztatóján Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára elmondta:

— Békemozgalmunk nagy fontosságú eseményén összegezik azokat az eredményeket, amelyeket hazánkban a békeszerető emberek egész társadalmat átfogó mozgalma elért az elmúlt 25 év alatt — a szervezett békemozgalom kibontakozása óta — kiemelve különösen az utóbbi (1969-ben tartott) országos béketanácskozás óta végzett munkát, a közelgő béke világkongresszus jelentőségét.

Egyben előretekintés is lesz békemozgalmunk országos méretű konferenciája: számba veszi, hogy a nemzetközi helyzetben a világméretű békemozgalomban jelentkező új helyzetből milyen új feladatok fakadnak. A hazai békemozgalmat képviselő százakkal együtt neves külföldi vendégek is érkeznek az országos tanácskozásra, köztük Romes Csandra, a Béke Világtanács főtitkára.

Azt várják békemozgalmunk vezetői az országos tanácskozástól, hogy a plenáris üléseken és a — szám szerint: hat — szekcióban folyó eszmecsere alkotó módon hozzájárul a hazai és a nemzetközi békemunka további teendőinek kimunkálásához.

Az elmúlt évek békemozgalmát értékelő beszámoló után a kongresszusi szekciók a következő témákkal foglalkoznak: békés egymás mellett élés és a nemzetközi együttműködés; biztonság és leszerelés; válsággócok a nemzetközi politikában; nemzeti függetlenség és a békemozgalom; az ifjúság békére nevelése; a békemozgalom negyedszázada Magyarországon.

KÖZGAZDASÁGI ÉLET

Negyed évvel a zárszámadások előtt

Gondolni kell a jövőre is!

Az idén jó termést takarítanak be a nagyüzemi gazdaságok, év végén bizonyára vastagabb lesz a szövetkezeti gazdák borítékja. Ez öröm, de meggondolatlanság lenne mindent kiosztani, a jövőre is gondolni kell. Erre hívja fel a figyelmet cikkünk szerzője, a Bevételi Főigazgatóság pécsi területi igazgatóságának mezőgazdasági osztályvezető-helyettese. Hogy ezzel kapcsolatban miért éppen ez az apparátus hallatja hangját? Nos, a revizoroknak nemcsak a számviteli hiányosságok feltárása az alapvető feladatuk, hanem sokkal inkább a közgazdasági értékelő és elemző munka, a szabályozórendszer hatásainak vizsgálata, az „ütközőpontok" feltárása. Hogyan? Együttműködve a vizsgált termelőszövetkezetek felelős vezetőivel, nem pedig ellenükben.

A tsz-ek működésének kereteit a mezőgazdasági termelőszövetkezetekről szóló III/1967-es törvény szabályozza. A gazdálkodást illetően a törvény – többek között – kimondja, a szövetkezeteknek kiadásaikat bevételeikből kell fedezniük és az elért évi eredményekből, a gazdálkodás folyamatos biztosítására, megfelelő alapot kell képezniük.

Kényes téma: a részesedési alap

Közismert, hogy a mezőgazdasági termelés, ezen belül is az alapvető növénytermesztő tevékenység – bár csökkenő mértékben, de belátható időn belül még mindig – az időjárási viszonyok függvénye. Az a termelőszövetkezet, amely nem fordít kellő gondot a megfelelő alapok képzésére, ezen belül is elsősorban a jövedelembiztonsági alap képzésére, a kedvezőtlen terméseredmények következményeként – amint azt az elmúlt év is igazolta – veszteségessé, alaphiányossá válik. A hatósági ellenőrzések tapasztalatai azonban azt is mutatják, hogy a veszteség és alaphiány oka nem minden esetben vezethető vissza időjárási tényezőkre. Tavaly is több százmillió forinttal kellett a tsz-ek által összeállított év végi mérleget módosítani, ám, hogy mi mindent takar ez a szám, nem lenne célszerű részletezni, hanem elsősorban azokról a tendenciákról beszéljünk, amelyek a szabálytalanságok mozgatórugói voltak.

A revíziók tükrében vizsgálva a termelőszövetkezetek gazdálkodását, az egyik alapvető hiányosság a helytelenül kialakított részesedési alapra vezethető vissza. A tsz-ek részesedésük mértékét és színvonalát az elért gazdasági eredményektől függően, saját maguk határozzák meg. Igen sok esetben tapasztaltuk, hogy több szövetkezet, figyelmen kívül hagyva az elért eredményeket, egy-egy év kiugró terméseredményére alapozva olyan magas jövedelemszintet alakított ki és kíván tartósan szinten tartani, amelyre csak igen kedvező viszonyok között lenne képes.

Mértéktartást a jövedelemben

A termelőszövetkezetek részesedési alapjának csökkentése, az esetleges termelési kiesések esetében is, igen nehéz, mert ez lényegében a tagság szövetkezetbe vetett bizalmát csorbítja. Sok szövetkezet vezetősége, bízva abban, hogy majd a következő esztendő kedvezőbb lesz, minden eszközzel, még szabálytalanságok árán is, a jövedelem szinten tartására, esetleg növelésére törekszik. Természetes, hogy ezek a megoldások csak átmeneti jellegűek lehetnek, hiszen előbb vagy utóbb a pénzügyi revíziók során felszínre kerülnek és ennek következményeként a szövetkezet közösségének több évre kiható kárt, a felelős személyeknek pedig esetleg súlyosabb felelősségrevonást vonnak maguk után.

Mi tehát a helyes út? Miért tartjuk időszerűnek e kérdés felvetését? Nos, az idei terméskilátások és ennek következtében a várható eredmények kedvezőek. Ez a körülmény sok problémát megoldhat, de egyben sok probléma forrásává is válhat. Azok a szövetkezetek, amelyek nem gondolva a megalapozott, a kiegyensúlyozott és ütemesen fejlődő gazdálkodásra, ismét abba a hibába eshetnek, hogy jövedelmük nagyobb részét kiosztják, nem gondolva a jövőre. A vezetőknek helyes irányba kell orientálniuk a tagokat, hogy csak mértéktartó jövedelemnövekedést hagyjanak jóvá. Ebben az időben kell gondolni a jövőre, okulva a múltból, feltölteni az alapokat és ezen belül elsősorban a jövedelembiztonsági alapot. Csak ez nyújthat megfelelő biztosítékot arra, hogy a szövetkezetek távlatban is kiegyensúlyozott jövedelmi viszonyok mellett gazdálkodjanak. Több éves tapasztalat bizonyítja, hogy azok a tsz-ek, amelyek éves személyes jövedelmüknek legalább 30–50 százalékát tartalékolják, minden átmeneti nehézséget meg tudnak oldani.

A beruházásból bukás is lehet

A másik alapvető hiányosság a beruházások terén tapasztalható. Igen sok szövetkezetben az a helytelen nézet alakult ki, hogy a megvalósítandó beruházások esetében – mindentől elvonatkoztatva – mindenképpen jól járnak, hiszen ezek jelentős részét (30–50 százalékát) vissza nem térítendő állami támogatásból kapják. Valóban, az állam, a mezőgazdaság hatékonyabb és dinamikusabb fejlődése érdekében, igen jelentős támogatásban részesíti a szövetkezeteket, mind beruházások, mind pedig az üzemvitel terén. Az a célkitűzés, hogy a támogatási rendszeren keresztül a tsz-ek termelési struktúráját a népgazdasági igényeknek megfelelően orientálja és elősegítse a hatékonyabb termelést.

Mi ezen a téren a tapasztalatunk? Igen sok szövetkezet a beruházási döntéseknél nem jár el körültekintően. Sok esetben bebizonyosodott, hogy a beruházások megvalósítása nem hogy a szövetkezet gazdasági megerősödését nem segítette elő, de ellenkező előjelű hatást váltott ki. Egyes szövetkezeteknél több évre kiható eladósodást okozott és a gazdaságtalan termelés kialakítását idézte elő.

A szövetkezetek vezetőinek tisztán kell látniuk, hogy csak az a beruházás biztosíthatja a hatékonyabb termelést, a termelékenység növekedését, amely minden vonatkozásban a beruházás teljes vertikumában megalapozott. Azok a tsz-ek, amelyek a beruházás hatékony üzemeltetéséhez nem rendelkeznek megfelelő forgóeszközökkel, szakemberekkel, termelési struktúrájukat a beruházás jaénye szerint nem alakítják át időben, eleve nem számolhatnak a megvalósítható beruházások hatékonyságával.

Az a tapasztalatunk, hogy a meg nem alapozott vállalati beruházási döntések miatt több termelőszövetkezetnél a pénzügyi egyensúly felbomlott és a beruházások megtérülési idejéről még csak távlatban sem lehet beszélni. Sok szövetkezet, ezen gigantománikus, minden reális alapot nélkülöző döntése nemcsak a szövetkezetnek okoz súlyos kárt, hanem valamennyiünknek.

Újabb vadhajtások

Annak ellenére, hogy a közgazdasági szabályozórendszer keretén belül ezen vadhajtások megakadályozására hatékony intézkedések történtek, a termelőszövetkezetek egy része, a rendelkezéseket megszegve, tovább folytatja e helytelen gazdálkodási formát. Természetszerű, hogy a pénzügyi revíziók során a jogtalanul igénybe vett állami támogatások felszínre kerülnek, s a bevételi hivatalok kénytelenek ezek visszafizetéséről intézkedni, melynek következtében a termelőszövetkezet pénzügyi egyensúlya még csak tovább romlik.

Az idei várható kedvező eredmények alapján arra kell törekedniük a termelőszövetkezeteknek, hogy a beruházások rentábilis üzemeltetéséhez szükséges forgóeszközöket tartalékolják és megfelelő alapot képezzenek beruházásaik komplettírozására.

Madaras János

Fiatal közgazdászok III. országos találkozója Baranyában

Pécs és Harkány lesz a színhelye az idén a fiatal közgazdászok III. országos találkozójának, amelyet a Magyar Közgazdasági Társaság fiatal közgazdászok bizottsága, a KISZ KB ifjúmunkás osztálya és az MKT Baranya megyei csoportja rendez az Expressz Ifjúsági és Diák Utazási Iroda közreműködésével. Az ország valamennyi megyéje képviseletében kétszáz fiatal közgazdász csütörtökön délután érkezik Pécsre Budapestről. A program már a vonatban kezdetét veszi, a résztvevők csoportokra oszlanak, neves közgazdászok vezetésével szekcióüléseket tartanak.

A fiatal közgazdászok szeptember 20-án, csütörtökön délután Pécs nevezetességeivel ismerkednek, a Nemzeti Színházban megtekintik a Pécsi Balett külön ebből az alkalomból tartott előadását. Este fogadás Harkányban. A résztvevők maradnak, és a harkányi Hotel Touristban és a motelben szállásolják el őket. Pénteken Pécsett folytatódnak a találkozó eseményei. A Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatának aulájában, délelőtt 9 órakor dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára tart előadást Baranya társadalmi, gazdasági fejlődésének időszerű kérdéseiről, amit vita követ. A fiatalok ezután csoportokra oszlanak és üzemlátogatáson vesznek részt a Bőrgyárban, a Kesztyűgyárban, a Pannonia Sörgyárban, a Dohánygyárban és a Műszergyárban. A különvonat a délutáni órákban indul vissza Budapestre.

Az MKT hírei

A hónap elején vezetőségi ülést tartott a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezete. Megtárgyalták a tavaly ősz óta végzett munkát és összeállították az idei II. és a jövő esztendő I. félévi munkaprogramját.

Néhány érdekesebb előadás az ez évi programból:

Szeptember: Az élelmiszergazdaság ez évi gazdasági eredményeiről és annak jövő évre várható pénzügyi vonatkozásairól. Előadó: dr. Páles Gyula, a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese. A pénzügyi szakbizottság rendezvénye.

Október: Az üzem- és munkaszervezés vállalati eredményei és problémái. Ércbánya Vállalat. Korreferensek: Mohácsi Faroslemezgyár, komlói Carbon Könnyűipari Vállalat. Az ipari szakbizottság és a gazdasági szakemberek klubja rendezvénye.

November: A gazdasági szabályozórendszer továbbfejlesztésének kérdései. Előadó: dr. Csikós Nagy Béla, az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke.

Magyarország népesedési helyzete. Előadó: dr. Szabady Egon, a KSH elnökhelyettese. A statisztikai szakbizottság rendezvénye.

A „Mit tudnak a mai könyvelők?" ürügyén

Őszintén a belső ellenőrökről

Ötven százalékuk elmarad a követelményektől
Tanfolyamot szervez az SZVT

A vállalatoknál és a szövetkezeteknél a belső ellenőrzést általában szükséges rossznak tekintik. Pedig, s alábbi cikkünknek ez adja fontosságát, az ellenőrzési tevékenység a vezetés egyik alapfunkciója, elhanyagolása a vezetők munkájának hatékonyságát ássa alá.

A legutóbbi *Közgazdasági élet* hasábjain *Sasvári Béla* cikket írt *„Mit tudnak a mai könyvelők?"* címmel. Rámutatott arra, hogy a négy megyére kiterjedő ellenőrzési területükön vizsgált harminc vállalat egyötödében *a számviteli vezető gárdának középfokú szakmai képesítése sincsen.* Érdekelt bennünket, mi a helyzet *a belső ellenőröknél*, akiknek feladata többek között a számviteli munka ellenőrzése is. *A Szervezési és Vezetéstudományi Társaság Baranya megyei szervezetében elemeztük a függetlenített belső ellenőrök adatait.* Az ellenőrök irányító szervek szerint csoportosítva az alábbi vállalatokhoz tartoznak: minisztériumi (tröszti): 23, tanácsi: 9, szövetkezeti: 23, összesen tehát 55 fő.

Mik a tapasztalatok? *A belső ellenőrök 57 százaléka férfi, de az elnőiesedés előrevetíti árnyékát.* A nemek és az életkor szerinti megoszlás a következő:

	férfi %-ban	nő %-ban	össz. %-ban
30 év alatti	5	16,2	9,7
40 év alatti	24,5	55,0	37,5
50 év alatti	36,5	28,8	33,3
50 év feletti	34,0	–	19,5
Összesen	100,0	100,0	100,0

A nők aránya magas a tanácsi vállalatoknál, az ötven év feletti férfiak jelentős hányada a szövetkezeti szektorban dolgozik. *Az ellenőrök egy része kevés gyakorlattal rendelkezik,* akár az életkort, akár az adott vállalatnál eltöltött időt vesszük figyelembe. *A gyakorlati tapasztalaton kívül nélkülözhetetlen a szakképzettség, ami nem mondható kedvezőnek.*

Az iskolai végzettség szerinti megoszlás: általános iskolát végzett 10 százalék, érettségizett 78, főiskolát vagy egyetemet végzett 12 százalék. A szakmai képzettség terén sem kielégítő a helyzet. *A revizorok többsége számviteli orientáltságú, ennek ellenére a felének nincs középfokú (mérlegképes könyvelői) végzettsége.* Íme, a százalékos megoszlás: felsőfokú 1, középfokú 43, alapfokú 43, szakellenőr 7, képzettség nélküli 6 százalék. A szakellenőröket elsősorban a minisztériumok irányítása alá tartozó vállalatoknál foglalkoztatják, ami lehetővé teszi a komplex ellenőrzést. Néhány vállalatnál a komplexitást a revizorok többirányú képzettségével biztosítják.

Megítélésünk szerint *a vezetők egy része nem tulajdonít kellő fontosságot a belső ellenőrzésnek.* Ez megnyilvánul abban is, hogy a vállalatnál vagy nincs függetlenített belső ellenőr, vagy nem megfelelő személyt alkalmaznak abban a munkakörben. *Ezek a vezetők nem gondolnak arra, hogy az ellenőrzési tevékenység a vezetés egyik alapfunkciója, tehát saját munkájuk hatékonyságát is veszélyeztetik.* Tapasztalataink szerint (ezt egyébként *Sasvári Béla* cikke is alátámasztja) némely vállalatnál nem megfelelő a belső ellenőrzés megállapításainak realizálása, nem történik hatékony intézkedés a hibák megszüntetésére.

Őszintén szólva megállapíthatjuk, a belső ellenőrök mintegy 50 százaléka nem tud maradéktalanul megfelelni a párt- és kormányhatározatokban előírt követelményeknek. Ez azonban nem tekinthető speciálisan baranyai jelenségnek.

A tények ismeretében írja elő *a Minisztertanács 1032/1973. VIII. 23. számú határozata a gazdálkodás felügyeleti és belső ellenőrzésének fejlesztését.* Új feladatokat ró a belső ellenőrzésre, az eddigieknél mélyebb elemzések végzésével, a gazdálkodással összefüggő jelenségek okainak feltárásával hatékonyabban kell elősegíteni a döntések meghozatalát és a vezetés megfelelő tájékoztatását. *A magasabb követelményeknek a belső ellenőrök csak akkor felelhetnek meg, ha megfelelően képzettek, és továbbképzésükről, anyagi és erkölcsi megbecsülésükről, működési feltételeik megteremtéséről a vállalatok és a szövetkezetek vezetői gondoskodnak.*

Hazánkban kifejezetten revizorokat képző iskola vagy rendszeres tanfolyam nincs, ezért a belső ellenőröknek, a megszerzett alapképzettségen túlmenően, *állandó önképzést* kell végezniük. *Önképzésükhöz, illetve továbbképzésükhöz kíván segítséget adni a Szervezési és Vezetéstudományi Társaság azzal, hogy a mérlegellenőrzés, az árképzés és árellenőrzés, a költséggazdálkodás, a beruházási tevékenység, a munka- és üzemszervezés témaköreiből, neves budapesti és helyi előadók bevonásával, még ebben az évben tanfolyamot szervez.* A tanfolyamon való részvétel nemcsak a belső ellenőröknek szükséges, de hasznos azoknak a kis létszámú vállalatok és szövetkezetek vezetőinek is, ahol függetlenített belső ellenőrzés nem működik.

Horváth József

Világgazdasági figyelő

Eredményes volt a tokiói értekezlet

Részletek Bíró József nyilatkozatából

Hazánk a múlt hét végén Tokióban már teljes jogú tagként vett részt a GATT miniszteri értekezletén. A háromnapos tanácskozás központi kérdéseiről, a konferencia és az azon elfogadott nyilatkozat jelentőségéről nyilatkozatot adott a magyar küldöttség vezetője, *dr. Bíró József* külkereskedelmi miniszter. Nyilatkozatát ismertetjük.

A tokiói GATT-értekezleten — mondotta a miniszter — a központi téma a fejlett országoknak a kereskedelmi és a monetáris problémák rendezésével, illetve a rendezés sorrendjével kapcsolatos álláspontja volt. A Közös Piac országai a valutáris kérdések megoldását sürgették, míg az Egyesült Államok a kereskedelem liberalizálását tartotta a legfontosabbnak. A feszültséget kompromisszumban oldották fel: végül is olyan megállapodásra jutottak, hogy párhuzamos tárgyalásokat kell folytatni és mindkét kérdésben meg lehet és meg kell állapodni.

Amerikai igényként vetődött fel a kereskedelmi kérdéseken belül a mezőgazdasági nehézségek felszámolása is. Magyar részről, illetve a szocialista országok szempontjából egyrészt a mezőgazdasági akadályok eltávolítása, másrészt a még mindig meglevő mennyiségi korlátozások megszüntetése jelentkezett fontos kérdésként. Felszólalásainkban szorgalmaztuk, hogy ezeket a mennyiségi korlátozásokat mielőbb oldják fel, ne csak elvben, hanem gyakorlatban is. A most következő körtárgyalások Magyarország számára csak abban az esetben bizonyulhatnak eredményesnek, ha a legmesszebbmenően érvényesül a kölcsönösség. Fontos célkitűzésünk lesz a tárgyalásokon, hogy a mezőgazdasági korlátozások feloldása ne csak az Egyesült Államokra vonatkozzék, hanem mindenkire. Jogos az a feltételezés, hogy megvalósul a mennyiségi korlátozások megszüntetése is, és létrejöhet a széles körű liberalizáció.

A GATT-értekezlet — állapította meg egyebek mellett dr. Bíró József — eredményes volt. Ha a körtárgyalások is sikerrel zárulnak, vagyis a monetáris és a kereskedelmi problémák rendeződnek, ebből számunkra jelentős előnyök származhatnak. Olyan további vámkedvezményekhez juthatunk a piacokra való bejutás szempontjából, amelyek lényegesen kedvezőbbé tehetik exportunk helyzetét és kilátásait. Mindehhez persze idő kell, és arra is fel kell készülnünk, hogy a kapott engedményekért cserében milyen engedményeket adiunk.

Felveszünk
két jól képzett
szerszám-lakatost
— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL. —
Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS Ktsz munkaügyi osztályán.
Budapest IX.,
Viola u. 45.

A CARBON VÁLLALAT
geresdlaki ruhaipari kisüzemébe
felvesz
VIII. általánost végzett
lányokat,
és asszonyokat
üzemi munkára.
Kereseti lehetőség a betanulási idő alatt 850,— forint — a betanulási idő után 1300—1500 forint körül — teljesítménytől függően.
Autóbusz közlekedés a kétműszakos termeléshez biztosítva.
Költségtérítés kollektív szerződés szerint.
Jelentkezni lehet:
Schunk Nándor főművezetőnél,
Geresdlakon.
Carbon

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy kedves anyósom, nagymamánk,

RENGERT ÁDAMNÉ,
Szeitl Anna

elhunyt. Temetése folyó hó 20-án fél 3 órakor lesz Vasas I-en. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága édesanya, anyós, nagymama és dédnagymama,

BALÁZS LAJOSNÉ
Berecz Johanna

89 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 21-én, pénteken 3 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó férjem, édesapánk, nagyapánk, apósunk és testvérünk,

KOVÁCS SÁNDOR

pécsújhegyi nyugdíjas, életének 67. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 21-én, pénteken fél 4 órakor lesz a pécsi köztemetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk minden rokonnak, szomszédnak, jóbarátnak, ismerősnek, akik

SPANDL ISTVÁN

temetésén jelenlétükkel, koszorúk, virágok küldésével együttérzésüket fejezték ki. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak a rokonoknak, ismerőseknek, akik felejthetetlen feleségem, édesanyám, nagyanyánk és dédinkén,

RAJZ JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével, részvétnyilvánításukkal mély gyászunkban osztoztak. Külön köszönjük az UNIVERZUM Vállalat vezetőségének és dolgozóinak a gyönyörű koszorút és az anyagi segítséget. Rajz József és leánya, özv. Ernhaft Ferencné.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

özv. DR. KOVÁCH BELÁNÉ

elhunyta alkalmából őszinte részvétüket fejezték ki, a temetésen jelenlétükkel, virágaikkal, bánatunkban velünk osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága halottunk,

DOBOS ANDRÁS

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsi Bútorgyár vezetőségének és dolgozóinak, a KISZ alapszervezetnek, a Műszaki Erdészet kollektívájának, valamint a jó szomszédoknak, a kismélyvölgyi ismerősöknek, a sok jóbarátnak. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága, jó férjem, testvérem, rokonunk,

CSICSKÁR JÁNOST

utolsó útjára elkísérték. Koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönet a rokonoknak, szomszédoknak, a villányi jó barátoknak, ismerősöknek, a KIOSZ Szervezetnek. A gyászoló család.

SIKLÓS ÉS VIDÉKE ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET

az 5/1972. Bk. M. rendelet alapján a kémesi vegyes-iparcikk boltjába

pályázatot hirdet

szakképzett boltvezetői munkakör betöltésére.
Pályázat beküldésének határideje: 1973. szept. 22.
Cím: ÁFÉSZ, 7801 Siklós, Széchenyi u. 10.

Ruházati ipari újítások és találmányok kiállítása

VÁROSLIGET, KÖNNYŰIPARI PAVILON

NYITVA:
1973. SZEPTEMBER 11—22-IG
NAPONTA 10—18 ÓRÁIG
SZOMBATON ÉS VASÁRNAP ISI

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK
   (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS CÉRNÁZÓNAK
   ÉS LÁNCCSÉVÉLŐNEK
   (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.
Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.
Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.
8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év
minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év
korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.
Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények.
Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.
PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

ÁLLÁS

Segédmunkást kőműves mellé felveszek, állandó munkára. Jelentkezés reggel 7-től. Pécs, Tolbuhin u. 86.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Pécs, Nagyárpádi út 3. Bőrgyárnál.

LAKÁS

Kis szoba, konyha bútorozva gyermektelen házaspárnak azonnal kiadó. Majtényi F. 24.

Külön bejáratú üres szoba, konyha, fürdőszoba igényesnek kiadó. „Mecsek" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Téli időszakra Pécsen víkendházban egy szobát bérelnék. „300" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú dolgozó nő albérletet keres. Uránvárosban, előre fizetéssel. „Meleg otthon" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Egy szoba, főzőfülke, lakásomat elcserélném 1½ vagy egy szoba összkomfortra. „Víz, gáz bent" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Egyedülálló személynek külön bejáratú kis szoba kiadó. Ady Endre u. 23.

Szoba-konyhás albérletet keresek 2 évre, 1 évet előrefizetek, 1 gyermekkel. „I—II. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Idős férfi gondozását vállalnám lakásért. „Meleg otthon" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Előhasi anyakocák eladók, szeptember hónap 28-ig ellenek. 25 forint kg-ja. Bibiky József, Egerág, Pozsony út 2.

Eladó 2 db új hármas ablak, 1 db új parkettás bejárati ajtó. Érdeklődni: 17 óra után, Szigeti út 8/B. VIII. 2.

23 bekötőteres szüreteiőkád eladó. Tel.: 13-089.

Garanciális szekszárdi ablakos olajkályha, fehér füstcsövekkel eladó. III. Kecsőn P. u. 16. I. 6.

Papírból művirág készítéséhez présgép, kivágók és erezősablonok 12 féle nagyságban és formában eladó. Keszánné, Sellye, Vasút út 8.

BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK. Szabó. Sallai utca 15. sz. Telefon: 16-579.

„Buksi" kötőgép eladó. Érdeklődni: Neszmély, Pécs, Rákóczi út 9/1. 17 után.

Pekingi kölyök kutya eladó. Szendrey Júlia 42.

Törzskönyvezett 3 hónapos Jagdterrier kutorékos kölyök kutyák eladók. Pereked, Fő út 62. Kiss.

Borsszőlő kis és nagy tételben eladó. Érdeklődni: Szabó, Szigeti u. 25. 16-658.

Modern bútorok vétele, eladása. Sallai utca 15. Szabó. Telefon: 16-579.

Kétéves, nagyon szép német juhász kan igényesnek eladó. Szentlőrinc, Baja út 4. Bodor.

Fogaskerék szivattyús benzinmotorral eladó. Villanymotort vennék 1—1,5 kW 1400 fordulattal. Pécs, Nagyárpád, Kiss János u. 1/A.

Táskaírógép, amerikai Royal de Luxe 3500-ért eladó. „Gyors, munkabíró" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

NAPOSCSIBÉRE előjegyzést felveszek Szederkényi ÁFÉSZ Bajcsy-Zsilinszky úti piaci pavilon, 15 után, 10-671-es telefon

Egytűágyas félautomata kötőgép eladó! Érdeklődni: 4 után, Kertváros, Rózsa u. 3.

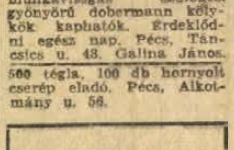
Mosógépet, centrifugát veszek. Üzemképtelent is. 12 V-os akkutöltő eladó. 3 óra után 17-759 telefonon.

Veszek és eladok olajkályhákat, mosógépeket, centrifugákat, varrógépeket, heverőket, csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, ágybetéteket, hagyatékot, hármasszekrényeket. Koltay, Rákóczi út 61.

Csőveskukorica, rézhengeres fürdőkályha csaptelepel eladó. Táncsics M. u. 66.

TÜBBSZÖRÖS győztes munkavizsgás szülőktől gyönyörű dobermann kölykök kaphatók. Érdeklődni egész nap. Pécs, Táncsics u. 48. Gallina János.

500 tégla, 100 db hornyolt cserép eladó. Pécs, Alkotmány u. 56.



Villamos hajsütővas szabadalmi gyártója
Amrein műszerész
Szigeti út 63/1. sz.
Nyitva minden du.
Telefon: 18-859.
Vidékre utánvéttel szállítok.

25 l új lábos, 20 literes fazék, 70 l zománcos bográcsz eladó. Pécsi, Alkotmány u. 56.

Pianínó angol mechanikás eladó. Érdeklődni: Telefon: 19-678.

Eladó 17 hl-es szüreteiőkád és gumikerekű spediter. Pécs, Ujhegy Bor u. 36.

Félidős hasas göbe eladó. Füzes dűlő, Kisék.

GÉPJÁRMŰ

412-es Moszkvics 22 000 km-rel, most műszakiak új gumikkal, rádióval 63 000.— Ft-ért eladó. Dr. Vajda János, Pécs, Marosvásárhely u. 9. vagy 16-868 telefon.

403-as Moszkvics olcsón eladó, esetleg részletre is. Négy óra után, Alsóbalokány u. 21.

Komlói garázs fizetéskönnyítéssel eladó. Érdeklődni: Komló, Vörösmarty út 18. sz. Papp László.

407-es felújított Moszkvics minden elfogadható árért eladó. Adó, biztosító befizetve. Sikondai Szanatórium, büfé.

12 000 km-t futott Trabant szgk. eladó. Érdeklődni: 11-286 telefon, Szabó.

445-ös Skoda felújított motorral olcsón sürgősen eladó. Érdeklődni: Bolgár Néphadsereg u. 99. sz. (egész nap).

Jó állapotban lévő 250 cm³ Jáwa motorkerékpár eladó. Megtekinthető 5 óra után. Felsőbalokány u. 6.

750-es ZASTAVA eladó Telefon: 12-456

Trabant Hycomat gépkocsi igényjogosultnak eladó. Király Antal, Dunaújváros, Welink Gy. u. 6.

Kitűnő állapotban lévő MB. 1000 Skoda eladó. Telefon: 81-816. Komló, Gorkij u. 6. Papp.

FEHÉR 601-es Trabant nagyon jó állapotban eladó, esetleg 250-es motort beszámítva. Érdeklődni: Komló, Gorkij út 12. csak délelőtt.

IG-s Wartburg de Luxe eladó. Telefon: 1-084.

Nyereményes Zsiguli színválasztással eladó. Érdeklődni Hunyadi u. 56. du. 3-tól.

Júniusban műszaki vizsgázott 800 cm³-es Trabant Combi eladó. Pécs, I. ker. Tolbuhin út 33. I. em. 1. Érdeklődni egész nap.

Márciusban vizsgázott Skoda Octávia Super eladó. Pécs, Tibore u. 73. Osváth, 17 óra után.

Nyereményes Zsiguli októberre eladó. „Választhat" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Dacia 1300-as eladó. Selyke, Petőfi S. u. 35.

403-as Moszkvics eladó. Pollack M. u. 8/B. Eller, este 18 óra után.

Kertvárosi, modern, fűthető garázst elcserélnék uránvárosira. Telefon este: 12-983.

INGATLAN

Pécsáthegy Nagykonárt út 20. sz. ház beköltözhetően eladó. költözködés miatt. Érdeklődni: mindennap, délután 5 órától.

Azonnal beköltözhető 80 négyzetméteres, minden célra alkalmas, kitűnő beosztású magasföldszinti öröklakás eladó. „Zsolnay szobornál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mecseki hegytetőn yíkendtelkek 300 négyszögöl 20 ezer, út melletti 250 négyszögöl kerttel villannyal 50 ezer. Kétszobás családi ház telekkel 130 000 fizetési könnyítéssel eladók. „Demetria" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó terméssel együtt 390 négyszögöl újtelepítésű 5 éves szőlő. Donátus legszebb részén templomtól 2 perc. Ökörszem dűlő 7/a. (Volt Csurgó dűlő) Érdeklődni: Magyarürögi út 46.

Balatonföldvár legszebb helyén a benzinkúttól jobbra 210 négyszögöles telkemet sürgősen eladnám „Családi ház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Cserkút, Nagymál dűlőben 750 négyszögöl parlag eladó. Érdeklődni lehet: Magyarnál, Pécs, Déryné u. 26. sz. Este 5 után.

Uránvárosi kétszobás, szövetkezeti lakás eladó. — „Telefon" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó Postavölgyben 1 kh. szőlő, gyümölcsös, szántó megosztva is. Lakható épülettel, víz, villany van. Teljes felszerelés. Életjáradékra is. Érdeklődni II. ker. Virág u. 20.

Háromszobás összkomfortos garázsos családi ház III. kerületben sürgősen eladó. „Irányár" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egy szoba összkomfortos, balkonos, nagyméretű öröklakás belvárosban beköltözhetően eladó. József u. 23. III. em. 19. Megtekinthető 10—18 óráig.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház igényesnek eladó. Görcsöny, Kossuth u. 5.

2 szoba összkomfortos, távfűtéses, földszinti szövetkezeti lakás Uránvárosban eladó. Ajánlatokat „80 ezer OTP + Kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szilvásón gazdálkodásra alkalmas családi ház eladó. Érdeklődni: Kelemen, Göresöny.

262 négyszögöl hatéves lugasszőlő pince felszereléssel Szentmiklóson eladó. Érdeklődni: Pécs, Kapács u. 9. PVSK pálya mellett.

Azonnal beköltözhetően eladó. Háromszobás, távfűtéses, földszinti öröklakás az Uránvárosban. „Csendes otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Haláleset miatt eladó kétszobás, kétkonyhás családi ház, Nagykozár, Petőfi u. 8. sz. alatt. Érdeklődni: Nagykozár, Kossuth L. u. 77.

Balatonlelle Kefelejes utcai tízemeletes társasházban kétszobás lakrészt ugyanitt egyszobásra cserélnék. „Kati" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Pálosok feletti 286 négyszögöles mezőgazdasági ingatlan beköltözhető kétszobás házzal eladó. Leveleket „Szép kilátás" jeligére a szombathelyi hirdetőbe.

Eladó kert Komlón, Cseresznyeág dűlőben prima 1600 négyszögöles parcellázva. Víztoronynál 500 négyszögöl, ebből 150 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Komló, Somágtető, Hunyadi út 7. Beck.

Társasüdülőben lakrészt vennék. „I. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Abaligeti, vikendtelepen, tóparton télen, nyáron lakható nyaraló igényesnek eladó. Érdeklődni: mindennap du. 15 óra után. Pécs, Rét u. 25. I. em. dr. Szilágyi.

110 négyszögöl konyhakert Kovács-telep alatt kúttal, faházzal eladó. Érdeklődni: Uránváros, Acsády I. út 6. VIII. 2.

Családi ház eladó, azonnal beköltözhető. Kispeterd, Rákóczi út 5.

Monyoród, Kossuth u. 29. szám alatti ház gazdasági épületekkel eladó. A gazdasági épületek üzem létesítésére is alkalmasak. Érdeklődni a helyszínen.

Bisse községben, Kossuth út 7. sz. nagy családi ház beköltözhetően eladó. Villany, kút, 1200 négyszögöl kert. Érdeklődni: helyben, Kossuth 17. vagy Téseny, Rákóczi út 6. sz.

500 négyszögöl szőlő terméssel olcsón eladó megosztva is. Mecsekszentkút. Érdeklődni: a Megyeri úti 181. sz. boltban, Gazdagnál.

Eladó 1000 négyszögöl szőlő, szántó, felszerelléssel, terméssel, pincével. „Pécshez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Mészkő utcai két szoba összkomfortos szövetkezeti lakásomat elcserélném családi házért. Földszint" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szobás, nagy erkélyes, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó kp. + OTP átvállalás. „Tűzér utca" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Kettő szoba komfortos öröklakás eladó. „Garázzsal" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Pécsváradon, kis családi házamat 300 négyszögöl kerttel elcserélném pécsi főbérleti lakásért. „Azonnal elcserélhető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Olimpiától 5 percre 245 négyszögöl fiatal barackos eladó. Tel.: 17-963.

Becsűn, Szigetváritól 3 km-re eladó 730 négyszögöl szőlő épülettel, pincével, felszereléssel. Buszjárat van. Érdeklődni: helyben 128-as szőlő Baranyainé, v. Pécs, Szilágyi D. u. 26. Baranyainé.

Harkányi víkendtelepen 80 négyszögöl telek olcsón eladó. Körül beépítve. Érdeklődni: Pécs, Nap u. 35. II. em. 16. 18 óra után.

Zsigmond utca 24. szám alatti levő kis családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Vadász u. 27. sz.

Falkenyán két szoba, két konyha, pince, istálló, 670 négyszögöl földdel eladó. Fő u. 22.

VEGYES

Repedt öntöttvas kazánelemek javítása. Mátyás, Pécs, Mártírok útja 20.

Egyedülálló 45—50 év körüli nőnit keresünk, aki kisgyermekeink nevelésében és háztartásunkban segítene, falura. „Családtagként is" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Száras mellékhelyiségek raktározás céljára kiadók. Érdeklődni: 16-900-as telefonon.

Magyar, orosz, német szakos tanárnő korrepetálást vállal. Telefon: 17-962.

Nyelvtanítás németből, franciából, oroszból minden fokon. Korrepetálás. „Komoly munka" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Általános iskolások korrepetálását matematikából, fizikából, kémiából vállalom. „Főiskolás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet 8-tól 20 óráig 10-053, 20 óra után 13-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601, Pécs, Hunyadi út 11 Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza
SZIKRA NYOMDA 7621 Pécs, Munkácsy M. u. 10 F. v.: Melles Rezső
Terjeszti: a Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalnál és a kézbesítőnél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054

Ismét itt az őszi engedményes

kerítésvásár

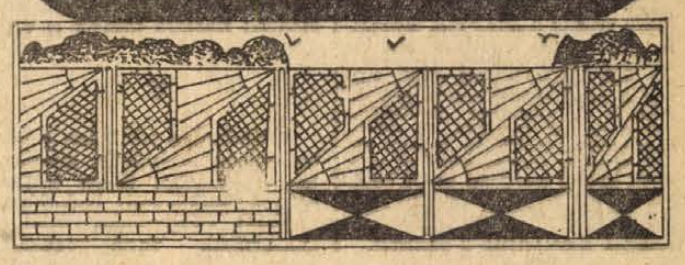
október 31-ig

a MÉH

telepein.

NAGY VÁLASZTÉK, ÚJ FORMÁK, KEDVEZŐ ÁRAK.

KERESSE FEL TELEPEINKET



Dolgozókat felvesznek

A KOKOV pécsi üzeme felvesz gépkocsivezetőket különleges gépkezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt rakodógépre, takarítónőt, lángvágókat és lakatost segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár út 30. Üzemvezetőnél. (2432)

FÉRFI asztalost, lehet nyugdíjas is, és segédmunkást felveszünk. Jelentkezés: 45. sz. Bútorbolt vezetőjénél, Pécs, Bem utca 16. (2427)

SZÁLLÍTÁSI előadó munkakörben — szállítási és tarifái bizonyítvánnyal — gyakorlattal rendelkező dolgozót felveszünk. Jelentkezés személyesen, Mecsekvidéki Pincegazdaság, István tér 12. Szállítási csoport. (2428)

SZABADSZENTKIRÁLYI üzemünkhöz betanított fémcsiszolókat, pécsi üzemrészeinkhez fiatal segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 9. Munkaügy. (2425)

MOTORKERÉKPÁRRAL rendelkező mozgóórt keresünk éjszakai munkára. DELVIÉP, Pécs, Mártírok útja 16. Jelentkezés: fél 8—fél 9 között. (2426)

A KOSÁNYAI Textilművek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felveszünk 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektív szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cím: Kősányai Textilművek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (5041)

A CSŐSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11. (2283)

FIATAL munkaerőt felveszünk 8 órai elfoglaltságra. Pécsi TEMPÓ Sokszorosító Uzem, Perczel u. 14. (1888)

RAKTÁRI segédmunkást azonnali belépéssel felveszünk 8 órai elfoglaltságra. Pécsi Tempó Sokszorosító Uzem, Perczel u. 14. (1888)

KAZÁNFŰTŐ szak- vagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

SZAKKÉPZETT liftszerelőt alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés az energiaosztályon. (2411)

BUDAPESTI szövetkezet megyeszékhelyen lakó üzletkötőket (mellékfoglalkozásban) alkalmaz. Életrajzos jelentkezéseket kérjük „Szolgáltatóipar, sürgős 5160" jeligére az újpesti hirdetőbe. (5160)

A BARANYA—Tolna megyei Téglaipari V. Görcsöny I. sz. Téglagyára férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a helyszínen. (68833)

NŐI segédmunkásokat felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61 sz. (2434)

IRODA- és nagytakarítási munkára takarítónőket felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (68834)

VEZETŐ beosztású dolgozó mellé gyakorlott gyors- és gépírónőt keresünk. Jelentkezéseket „Preciz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2433)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat női konyhai segédmunkásokat keres azonnali belépésre. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztályon. (68832)

FŰTÉSSZERELŐK és kőművesek mellé segédmunkásokat, valamint vízs. gázott olajkazánfűtőket felveszünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (260579)

DÉLELŐTTI műszakos takarítónőt felveszünk. Lehet nyugdíjas is. Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. (260598)

SZERB-HORVÁT Diákotthon 3 órás takarítónőt keres azonnali belépéssel, lehet nyugdíjas is. (260584)

55 órás munkahétre éjjeliőrt felveszünk. Pécsi Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (260594)

FIATAL, kezdő női dolgozókat kétműszakos gépkönyvelői munkakörbe felveszünk. Számítástechnikai és ügyvitelszervező V. Pécs, Tüzér u. 3. (260532)

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz szobafestő szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep, szakipari építésvezetőség. (68824)

A KESZTYŰGYÁR 1-es üzeme — Pécs, Hőerőmű — kesztyűk gőzi varrásának betanítására átképzőséket alkalmaz. Az átképzés idejére havi 800 forint biztosított bért fizetünk. Vidékiek és 8 általánost végzettek is jelentkezhetnek. — Felvesznek továbbá egy női dolgozót éjszakai takarítónak, műhelyek és irodák takarítására. (260495)

A MECSEKI Szénbányák Pécs-Bányaüzeme liftszerelő elektrolakatost felvesz. Jelentkezni lehet István-aknán a munkaügyi vezetőnél. (68828)

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme vízszigetelő fűtőt és takarítónőt felvesz. Jelentkezés: 7630. Pécs, I., Buzsáki Imre utca 22. szám alatt. (68827)

RAKTÁRI segédmunkást keres növényvédőszer raktárába az Agroker Vállalat. Jelentkezés az osztály vezetőjénél. Pécs, Megyeri út 64. (2437)

FÉRFI és női dolgozókat könnyű fizikai munkára alkalmazunk decemberhó végéig. Jelentkezés: Textil Nagyker. Vállalat lerakata, Megyeri út 78. (2435)

FESTŐT, aki kisebb kőműves munkában is jártas, felvételre keresünk. Jelentkezés: Textil Nagyker. Vállalat lerakata. Megyeri út 78. (2436)

Megvette már az olajoshordóját?

NE VÁRJA MEG A TELET

A

MÉH

telepeken új

és használt

ÜZEMANYAGHORDÓK KAPHATÓK

DP SPORT

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

Mi történt Szegeden?

Szegeden a hazaiak alaposan megtépték a pécsieket. A PMSC már az első negyedórában két gólt kapott. Régen történt ez. Az igazság az, hogy mind a két gólban erősen benne volt a pécsi védelem.

Dr. Dunai János edző több cserét eszközölt, a pécsiek azonban az eredményen változtatni nem tudtak, sőt újabb szegedi gólok következtek.

— A szegediek határtalan lelkesedéssel játszottak, küzdöttek, harcoltak, s ráadásul minden sikerült nekik — mondotta dr. Dunai János, a PMSC edzője. A hazaiak jól kihasználták védelmünk megingásait, különösen Antal volt elemében, aki egyszerűen nem tudott hibázni. Szünet után már jobban játszottunk, gólokat is lőhettünk volna, hiszen több helyzetünk is akadt, de a befejezések nem sikerültek.

De más hibák is előfordultak. A pécsi játékosok az első félidőben kapott taktikai utasítást nem tartották be. Többen nem vigyáztak emberükre, és a gyors, lendületes szegedieknek nem egyszer sikerült zavart kelteni a pécsi védelemben. A pécsiek számára mindenesetre tanulságos volt a szegedi mérkőzés. Az NB I-ben minden mérkőzésre nagyon fel kell készülni, minden csapattal számolni kell, jó eredményt az NB I-ben sétálva nem lehet elérni. A játék mellett harcolni, küzdeni, ütközni kell, mert különben máskor is érhetik kellemetlen meglepetések a pécsieket.

Öröm és üröm Ujhegyen

Kit szeressek, kit válasszak? Tették fel magukban a kérdést vasárnap reggel vagy 1500-an Pécsett a kézilabdaszurkolók közül. Végül is mintegy fele-fele arányban megosztva foglaltak helyet Ujmecsekalján és Pécsújhegyen, mivel mindkét helyen pontosan 10 órakor kezdődött a műsor. Bizony Ujhegyen sokan felszisszentek, mikor a bordó mezes hazaiak bevonultak a játéktérre. Az ugyanis ismert volt, hogy az eltiltott Józsiné, valamint az anyai örömök elé néző Pálvölgyiné és Gálosiné (Novoszád), nem lehet ott a játéktérre lépők között, ám most Lakiné hiánya borzolta fel a szurkolók idegeit. Lakiné pedig ott ült a lelátón, mivel az öltözőben Zákányi edző közölte vele, hogy pihenteti a Győri Textilles elleni találkozón.

Mi lesz ebből? — sóhajtottak sokan. S egyre úgy látszott, hogy nekik lesz igazuk. A vendégek két hosszúra nőtt átlövője rendre betalált Lieberné kapujába. Fokozta az izgalmakat, hogy ebben a játékrészben a hazaiak két hétméterest is hibáztak. A Bányász-lányok azonban nem adták meg magukat: határtalan lelkesedéssel pótolni tudták a három átlövőt, sőt Tóth és Fiszter vezetésével néha rendkívüli dolgokat is produkáltak.

Amitől a lányokat féltették Ujhegyen, bekövetkezett a fiúknál. Az első fordulóban lejátszott Békéscsaba elleni találkozó után, mintha sokan nem értenék egymást az NB I. felé — egyre lassuló ütemben — igyekvő gárdában. A szegedi, és a ceglédi kettős, valamint a budakalászi pontvesztés után, megismétlődött a tavalyi „csoda". Az előző bajnoki idényben még az NB I-ben szereplő két csapat találkozóján is a vendégek győztek. Csakhogy akkor az mit sem ért, a mostani két pont viszont nagyon sokba kerülhet a pécsi gárdának, még úgy is, hogy tavasszal ők győztek a Csömöri úton. Furcsa, hogy a pályán ezt csak egy ember: Sudár értette meg, rajta nem múlott!

Egy biztos: az ideget nem a pályán kell ápolni, még akkor sem, ha ezen a vasárnapon az egyik csapatnak sikerült. Ám a másiknak?.

Féltek egymástól

A Komlói Bányász és a Várpalota csapata öt esztendővel ezelőtt, szintén az NB I. B-ben találkozott utoljára. Akkor a baranyai együttes három pontot gyűjtött a két fordulóban.

A palotai gárda most jó ajánlólevéllel érkezett Komlóra: veretlenül állt a táblázat 7. helyén. A Komló viszont hazai pályán mindhárom ellenfelét (Dunaújváros, Bp. Spartacus, Kossuth KFSE) legyőzte. A lényeg az volt, hogy féltek egymástól.

Terbe Benjamin, a várpalotaiak edzője azt kérte játékosaitól, hogy minél kevesebb góllal üssék meg az összecsapást. Lantos Mihály is óvatosságra intett — célozva a rutinos ellenfél erejére.

A vendégek még akkor sem hagytak fel védekező játékukkal, amikor a hazaiak a 12. percben vezetésre tettek szert. Így történt végül, hogy a kék-fehérek egyetlen góllal — meglehetősen szerény teljesítménnyel is — otthon tudták tartani a két bajnoki pontot.

Tájékozódási futás

Vasárnap Zselicszentpál térségében rendezte a Somogy megyei TFSZ a felújított I. Zselic Kupa országos II. osztályú tájékozódási futóversenyt, ahol a pécsi versenyzők eredményesen szerepeltek. Eredmények. Felnőtt férfiak egyéni: 1. Szabó (PVSK), 2. Heim (PEAC), 3. Mészáros (PVSK). Csapatban: 1. PVSK I., 2. PVSK II., 3. PEAC. Felnőtt nők, egyéni: 1. Feltisné (PEAC), 2. Takács (PEAC), 3. Ürögi (PEAC). Csapatban: 1. PEAC. Ifjúsági fiúk, egyénben: 1. Gyenis (Széchenyi Gimn.). Csapatban: 1. Széchenyi Gimnázium. Ifjúsági lányok, egyéni: 1. Tóth (Széchenyi Gimn.).

Asztalitenisz

Egerben az országos vidéki ifjúsági tizek asztalitenisz-bajnokságán két 9. hely jutott a pécsieknek. A lányoknál Hilderbrand (BTC), a fiúknál Vadas (PMSC) volt 9.

Ma kupafordulós

Hét vége a labdarúgópályákon

A bajnoki fordulók után szerdán nemzetközi mérkőzéseken szurkolhat a nézősereg. A Bajnokcsapatok Európa Kupájában az Ujpesti Dózsa az ír Waterforddal találkozik Dublinban. A Kupagyőztesek Európa Kupájában a Vasas az angol Sunderlandot fogadja a Népstadionban. Az UEFA Kupában a Ferencváros a lengyel Gwardia csapatával játszik, szintén a Népstadionban, míg a Bp. Honvéd Kassára látogat a VSS Kosice-hez.

●

A labdarúgó NB I-ben a héten minden mérkőzést szombaton, szeptember 22-én játszanak. A menetrend: Haladás—Videoton 15.00, Bana, Tatabánya—Dorog, 15.00, Hámori, SBTC—Csepel 15.00, Szávó, Rába ETO—Vasas, 15.00, Csernefalvi, Pécs—ZTE 15.00, Vízhányó, A Népstadionban: VM Egyetértés—Bp. Honvéd, 16.15, Marton és FTC—SZEOL 18.00, Nagy B., U. Dózsa—MTK, Megyeri út, 18.00, Bíróczki.

A labdarúgó NB I. B-ben szombaton egy, vasárnap nyolc mérkőzés lesz. Szombat: Bp. Spartacus—MAV DAC 14.30, Győri, Vasárnap: Olajbányász—Szekszárd 14.30, Kristóf, Kecskemét—Komló 15.00, Katona, Várpalota—Budafok, 15.00, Lauber, Békéscsaba—Ganz MAVAG 15.00, Müncz, Kossuth KFSE—DVTK 15.00, Körös, Pénzügyőr—DVSC 14.30, Emsberger, Eger—Oroszlány 15.00, Egervári, Dunaújváros—SZMTE 15.00, Sándor.

Az NB II. küzdelmei során a PVSK Fűzfőn mérkőzik a hét végén, a Máza-Szászvári Bányász a KOMÉP-et fogadja. A forduló további mérkőzései: Soproni Textiles—Körmend, Székesfehérvári MAV—Bakony Vegyész, BKV Előre—Kaposvári Rákóczi, Győri Elektromos—Dunaújvárosi Építők, Táncsics SE—Győri Dózsa, Szombathelyi Dózsa SE—Sabaria.

Az NB III. küzdelmei során szombat, vasárnap a hatodik forduló találkozóit rendezik. A mérkőzések: Siófok—Véménd, Bátaszék—PEAC, Szekszárd—Kaposvár, Porcelángyár—BTC, Nagyatád—Barcs, Volán SC—Nagymányok, Steinmetz SE—Mohács, Paks—Mezőfalva.

A megyei I. osztály hétvégi találkozói: Sellye—István-akna, Mágocs—Siklós, Kinizsi—Postás, Gázmű—Szigetvár, Kesztyűgyár—Sátorhely, Vasas II.—Bóly, Vajszló—Sásd, Beremend—Szentegát.

A ZTE ellen készülődő PMSC labdarúgói ma, szerdán délután a PVSK pályán 3 órai kezdettel a Volán SC-vel játszanak edzőmérkőzést.

Benedek szakításban világbajnok
Összetettben kiesett

Pehelysúlyú világbajnok: Szanidze (Szovjetunió)

Havannában a 27. súlyemelő világbajnokságon a harmadik kategóriában, a pehelysúlyban is megrendezték a versenyeket. Meglepetésre a szovjet Szanidze szerezte meg az aranyérmet, müncheni legyőzője a bolgár Nurikijan előtt.

A magyar Benedek János szakításban 122.5 kg-mal világbajnok lett, lökésben azonban háromszorra sem tudott megbirkózni a 142.5 kg-val, így kiesett.

Eredmények. Szakítás világbajnok: Benedek János (Magyarország) 122.5 kg, 2. Szanidze (Szovjetunió) 120 kg, 3. Pitter (Ausztria) 115 kg.

Lökés világbajnok: Nourair Nurikijan (Bulgária) 152.5 kg, 2. Szanidze (Szovjetunió) 152.5 kg, 3. Hiraji (Japán) 145 kg.

A pehelysúly összetett világbajnoka: Dito Szanidze (Szovjetunió) 272.5 (120, 152.5), 2. Nourair Nurikijan (Bulgária) 267.5 (115, 152.5), 3. Jan Wojnowski (Lengyelország) 257.5 (115, 142.5).

Csütörtöktől

Pannónia Kupa nemzetközi kosárlabdatorna

Világbajnokok a zágrábi csapatban
Kosárlabda-csemege a PVSK-tornacsarnokban

Csütörtöktől három napon keresztül érdekes eseménynek lehetnek szemtanúi a kosárlabda sport szurkolói. A PVSK első alkalommal rendezi meg a Pannónia Kupa nemzetközi kosárlabda tornát. Négy férfi és négy női csapat küzd a díszes serlegért. A meghívott csapatok közül a Lokomotív Zágráb lemondta a részvételt, de helyettük a jobb erőt képviselő Industro Montaza Zágráb jelezte részvételét.

A torna szeptember 20-án kezdődik a PVSK tornacsarnokban az ünnepélyes megnyitóval. A férfiaknál az Industro Montaza Zágráb, a Lech Poznan, a Kecskeméti TE és a PVSK indul, a női mezőny résztvevői a Lech Poznan, az Universitas Brno, a Szigetvári AFÉSZ és a PVSK.

A zágrábi csapatban három jugoszláv válogatott szerepel. Mindhárom játékos — Basinom, Kovacicem, Valekom — tagja volt a világbajnoki aranyérmet nyert jugoszláv csapatnak. A lengyel és a csehszlovák csapat is jó játékerőt képvisel. A PVSK is felvonultat két válogatottat, Verbőczinét és Pálvölgyit. A nevek alapján csemegében lesz részük három napon keresztül a szurkolóknak.

Csütörtökön az első mérkőzést 16 órakor a PVSK női csapata játssza a Szigetvári AFÉSZ együttesével, ezután lesz a Kecskemét—Zágráb férfi találkozó, majd ismét egy női mérkőzés következik a Poznan—Brno csapatai között. Az első nap befejező mérkőzése a PVSK—Poznan férfi összecsapás lesz.

A lengyel, jugoszláv és csehszlovák csapatok szerdán, a Kecskemét és a Szigetvár csütörtökön érkezik Pécsre.

A Mecsek Kupa után

Vélemények — nyilatkozatok



Képünkön: Fischer Ferenc, a szervező bizottság tagja, a vasárnapi mecseki hegyiverseny győztesének az osztrák Priglhofernek adja át a tiszteletdíjat.

Garber Walter, az ÖRB csapatvezetője: Az idei Mecsek Kupán szerepeltünk eddig talán a legjobban, igen értékesnek tartjuk a második helyet. Hosszú hullámvölgyben volt a csapatunk, most azonban megerősödtünk és egyre több jó eredményt érünk el otthon és külföldön egyaránt. Most, a Mecsek Kupát követő héten lesz az országos csapatbajnokság Ausztriában. Bízunk abban, hogy a pécsi verseny jó főpróbája volt a bajnokságnak, ahol mindenképpen az első 5 helyezett között szeretnénk végezni.

Harvat Gheorghe, a Bukaresti Vointa csapatvezetője: Mi is rendezünk a pécsihez hasonló versenyt Vointa Kupa néven. Éppen ezért tudjuk, mit jelent egy ilyen nemzetközi találkozót megrendezni. Gratulálunk a szervező bizottságnak, kitűnő munkát végeztek. Az idén a bukaresti szövetkezeti csapat bizonyult legjobbnak Romániában, ezért képviselték ők a román szövetkezeti sportmozgalmat. Itt sem vallottunk szégyent, elégedettek vagyunk, hiszen az élmezőnyben végeztünk.

Borbély Tibor, a Mecsek Kupa versenybíróságának elnöke: Az idei versenyen sajnos nem voltak kiemelkedő csapatok és klasszis versenyzők, csak Takács és Géra emelkedett ki a mezőnyből. Debreceni és Petterman — akik még beleszólhattak volna az elsőségért folyó küzdelembe, mélyen formájuk alatt versenyeztek. Ideális időjárás fogadta a versenyzőket, amely nagyban segített a gyengébb kerekeseknek is, hogy ne szakadjanak le az egyébként — bár jó tempót diktáló, de mégis — passzív élversenyzőktől. Ezen a versenyen egyetlen taktika volt: gyorsan és biztonságosan kerekezni. A kritérium verseny viszont azt igazolta, hogy megerősödött a középmezőny, idén adta fel a legkevesebb versenyző a küzdelmet.

Willy Wirthwein, a Stuttgart csapatvezetője: Csapatunk másodszor vesz részt ezen a rendkívül nehéz versenyen. Egyesületünket sajnos nem a legerősebb csapat képviselte, jövőre a helyezéseknél igyekszünk előrébb lépni. Számunkra a kritérium verseny volt a legnehezebb szakasz.

Hirth István, a Pécsi Spartacus versenyzője: Nem hiszem, hogy van a Mecsek Kupának nálam pechesebb versenyzője. Nyolcadszor álltam rajthoz és eddig mind a nyolc alkalommal vagy sérülés vagy géphiba vagy defekt sújtott. Az idei magyar-egregyi defekt a harmadik helytől fosztott meg, hiszen hiába voltam a péntek délutáni befutásnál, és a szombat délelőtti hegyi szakaszon a harmadik, szombaton délután az 53. hellyel kellett megelégednem. Lelkileg teljesen összetörtem, nem tudtam koncentrálni. En, aki hétalvó hírében állok, egész szombat éjjel a csillagokat néztem, nem tudtam egy fél percre sem lecsukni a szemem. Túl vagyok a nehezén, még két verseny van hátra az idén, most már csak azokra gondolok, azokra készülök.

Rózsa Gy.

Kosárlabda

A francia CGT szakszervezet postásszekciójának meghívására magyar postás sport delegáció járt Párizsban. A tíznapos út során a Pécsi Postás SE kosárlabda csapata két alkalommal találkozott a párizsi postás kosárlabda válogatottal. A pécsi fiúk először 74:42 (36:20), a visszavágón 60:43 (29:20) arányban győzedelmeskedtek.

Baranya—Somogy ifjúsági válogatott mérkőzés

Csütörtökön délután 3 órakor a Tüzér utcai pályán Baranya ifjúsági válogatottja Somogy megye csapatát fogadja. A baranyai fiatalok az első fordulóban ragyogó győzelmet arattak Székesfehérváron Fejér megye ellen. Az ifjúsági tornák történetében még egyszer se sikerült Baranyának győznie Fehérváron.

Somogy megye együttese váratlan vereséget szenvedett Tolna csapatától, így a csütörtöki mérkőzésnek Baranya az esélyese. Papp József ifjúsági kapitány és Garami József edző nem változtat a Fejér megye ellen győztes csapaton, az összeállítás a következő lesz: Grabecz — Szeszán, Kardos, Hámori Gy., Kanász — Herbst, Kiss, Lutz — Rapp II., Hámori L., Havasi. A cserejátékosok: Baán, Bara, Kenderesi, Jockl, Gál, Tavali.

KOSÁRLABDA

NB III. mérkőzés. Női csapatok: Fonyód—Postás 37:30, PEAC—Siófok 37:55. **Férfi csapatok:** Marcali—Postás 50:73, Kaposvári Vasutas—Műszaki Főiskola 61:71, PEAC—Siófok 75:50, Komló—Szigetvár 51:47, Bonyhád—Komló 88:59, Műszaki Főiskola—Marcali 97:50.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: Érintés (4, negyed 7, fél 9)

Petőfi: Fekete város (fél 4, 7)

Kossuth: Fekete város (10), Fedőneve: Jégmadár (fél 3, fél 5), Érintés (háromnegyed 7, 9).

Rákóczi: West Side Story (5), **FEK KLUB:** János vitéz (fél 6, 8), **Kodály K. O.:** Charly (6), **Harkány:** Üzött szamuráj (7), **Mohács:** Valerie (6), Nyirfaliget (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Szabad szél. 9.00: Mennyei kísértet. 9.20: Kerekes Tóth Erzsébet és Csapó Károly népdalokat énekel. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Nyitnikek. 10.40: Újítási napló. 10.50: Két szvit. 11.30: A Szabó család. Ism. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Dunamenti Folklór Fesztivál. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Éneklő világ. 14.30: Nőkről nőknek. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó Zala megyében. 15.45: Keringők. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Világgazdasági bédeker. 16.35: Richard Tauber énekel. 16.50: Mihály András—Gál Zsuzsa: Emlék és Intelem. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Közvetítés a Kassa—Bp. Honvéd, az FTC—Gwardia és a Waterford—U. Dózsa labdarúgó-mérkőzésről. 18.00: Közgazdászok. 18.16: Wilhelm Furtwängler vezényel. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kedves lemezeim. 20.09: Slágerturmix. 20.55: Hírek. 20.58: Schumann: Asszonyszerelem — asszonysors. 21.19: Adottságok lehetőségek. 21.39: Szórakoztatózenekarok műsorából. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A dzsessz világa. 23.20: Nóták. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Mendelssohn-kórusművek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Szimfonikus zene. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Mignon. 12.40: Hazunk tája. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Weiner: Fisz-moll szonáta. 13.30: Iskolarádió. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . 16.18: Közvetítés a Kassa—Bp. Honvéd és az FTC—Gwardia labdarúgó-mérkőzésről. 17.14: Otórai tea. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Közvetítés a Waterford—U. Dózsa és a Vasas—Sunderland labdarúgó-mérkőzésről. 19.15: Új könyvek. 19.54: Jó estét, gyerekek! 20.00: Esti krónika II. 20.25: Kis magyar néprajz. 20.30: Holnap közvetítjük. 20.49: Egy asztal mellett. 21.19: Puccini: Pillangókisasszony. 23.50: Magyarországon először. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Világslágerek. 19.05: Pro musica. 19.28: Külföldi tudósoké a szó. 19.43: Magyar előadóművészek felvételeiből. 20.18: Hírek. 20.21: Az alvajáró. 21.05: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusának hangversenye. 21.38: Hangfelvételek — felsőfokon. 23.00—23.15: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Hétköznap Olaszon. Riportműsor. — Horvát dalok és táncok. — Hírek.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Udo Jürgens énekel.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Hétköznap Olaszon. Riportműsor. — Horvát dalok és táncok. — Hírek.

19.30: Német nyelvű műsor. — Ifjúsági műsor: Nyári emlékek. Zenés riportműsor. — Közben: A mesekönyvben lapozunk.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—8.30: Földrajz (ált. isk. 8. o.)

9.20—9.40: Kémia (középisk. I. o.)

9.43: Műsorismertetés.

9.45: Delta.

10.10: Montevasalli aranyérme.

11.10—11.35: Csak áldozat . . .?!

13.35—14.00: Földrajz ism.

17.28: Műsorismertetés.

17.30: Hírek.

17.35: Kuckó.

17.55: Vasas—Sunderland KEK lab. darúgó-mérkőzés.

19.50: Esti mese.

20.00: Tv-híradó.

20.30: A föld szíve. Olasz filmsorozat.

21.25: Szakonyi Károly két egyfelvonásosa.

22.20—22.30: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

Még egyszer ismétlés az augusztusi műsorokból.

20.00: Mákvirágok.

21.20—22.10: Két olimpia és közben egy világháború.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Filmsorozat gyermekek számára. 18.30: Riport. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Hogyan legyek feltaláló? 20.30: Visszapillantás a jugoszláv film történetére. 22.30: Előtérben. Kép kép mellett.

2. MŰSOR

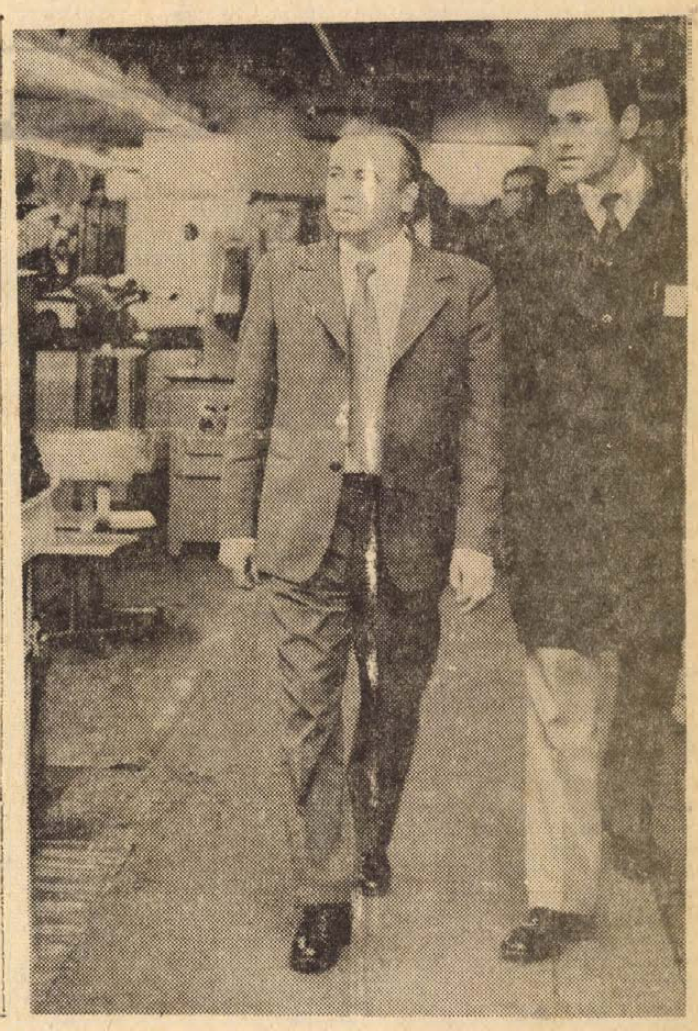
20.30: Szórakoztató humoros adás. 21.30: Nyilvános egyetem. 22.00: Zenei műsor: A szív nyomai a homokban. 22.40: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 249. szám
1973. szeptember 20., csütörtök
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



A közgyűlés közfelkiáltással szavazott

Az ENSZ tagja lett az NDK és az NSZK

Közép-európai idő szerint kedden 22,45 órakor az ENSZ-közgyűlése közfelkiáltással egyidejűleg felvette a világszervezet tagjai sorába a Német Demokratikus Köztársaságot és a Német Szövetségi Köztársaságot. Az egyhangúlag hozott döntés előtt Izrael, Guinea, Egyiptom és Szaud-Arábia képviselője fejtette ki fenntartásait, de ők sem ellenezték a két német állam egyidejű felvételét. Ezután Benites, a közgyűlés új elnöke felkérte az NDK és az NSZK megfigyelői minőségben jelenlevő küldöttségeit, hogy foglalják el helyüket a nemzetek tanácsában.

Óriási tapsvihar közepette vonult be az ülésterembe az NDK küldöttsége Otto Winzer külügyminiszter, illetve az NSZK küldöttsége Walter Scheel külügyminiszter vezetésével.

A két német állam után, ugyancsak közfelkiáltással, a Bahama-szigeteket felvették a világszervezet 135. tagországának. Az újonnan felvett államokat üdvözlő beszédek egy részének elhangzása után a közgyűlés ülését kedden, magyar idő szerint 23.33 órakor megszakították. A szerdai ülés magyar idő szerint 15.30 órakor kezdődött és az újabb üdvözlő beszédek után a két német állam külügyminisztere szólalt fel. Tegnap választották meg a közgyűlés bizottságainak elnökeit és alelnökeit is.

A TARTALOMBÓL

Barátsági gyűlés Szófiában
(2. old.)

A munkásosztály — ma
(3. old.)

A hét filmjei
(4. old.)

Tanácskozás a békéről

Békemozgalmunk negyedszázados történetében még egyetlen tanácskozás sem ült össze olyan kedvező helyzetben, mint a most kezdődő 8. magyar békekongresszus. Talán most először érezhetik igazán a küldöttek, miután körülpillantottak a világban, igen, érdemes volt tenni, cselekedni, áldozatot hozni, hiszen végre történelmileg elérhetőnek tűnik az erőszakmentes világ, a nyugodt, békés emberi élet. S a reménység, a további küzdelem új forrásai éppen az előző kongresszus óta eltelt négy esztendőben fakadtak.

Az eredmények történelmi jelentőségűek, még akkor is, ha végső soron csak kezdetnek tekintjük — nem is tekinthetnénk másnak — őket. Ám óriásiak voltak az erőfeszítések is, sok-sok millió ember lankadatlan, több évtizedes erőfeszítései — az eredményekhez mi is hozzájárultunk. Jogos büszkeséggel emlékeztetik például a budapesti békekonferencia résztvevői Moszkvába küldött üzenetükben arra, hogy „1969-ben a Duna partján emelkedő Parlament falai között fogalmazták meg és fogadták el a Varsói Szerződés Politikai Tanácskozó Testületének ülésén azt a felhívást, mely Európa népeit és kormányait együttműködésre, a kollektív biztonsági rendszer megteremtésére szólította fel", majd 1971 májusában nálunk találkoztak a kontinensünk fővárosainak békeerőit képviselő személyiségek. Tavaly ősszel pedig mi láttuk vendégül az európai fővárosok polgármestereit, akik az együttműködés elősegítésére gyűltek össze Budapesten.

Nem megyünk hát üres kézzel a hatalmas seregszemlére: a békeerők október 25—31-e közötti, moszkvai világkongresszusára. A mi most kezdődő kétnapos tanácskozásunknak egyik célja éppen az, hogy — eddigi tevékenységünk áttekintése után — újabb, a változó körülményekhez igazodó javaslatokat, kezdeményezéseket találjon és majd a nemzetközi fórumon is vitára bocsássa azokat.

Mert bármilyen kedvezők a távlatok, kilátások, erőfeszítéseinket továbbra sem csökkenthetjük. Ellenkezőleg, most kell igazában megsokszoroznunk azokat. Hogy mennyire nem ringathatják magukat illúziókba, arra épp a kongresszus előkészületeinek napjaiban érkezett megdöbbentő figyelmeztetés a világ másik részéről Chiléből, ahol a reakciós puccsisták maguk bizonyították, hogy az imperializmus természete mit sem változott.

Elsősorban a béke és haladás híveinek kell erősíteni a szolidaritást a chilei néppel; nekik kell elősegíteni, hogy további, sikeres szakaszokat zárhassanak a fegyverzetcsökkentési és az európai biztonsági tárgyalások; hogy a vietnami fegyverszünet átalakuljon szilárd, tartós békévé; hogy a Közel-Kelet kimozduljon a válságából.

A „hogyan tovább" kérdésre várunk választ a nyolcadik magyar békekongresszustól, amelynek — az ünnepi köszöntéssel együtt — eredményes, jó munkát kívánunk.

Péter János felszólalása

Péter János a különböző rendszerű országok békés egymás mellett élésének példájaként méltatta a két német állam ENSZ-tagságát.

Ennek a napnak igazi értékeléséhez hozzátartozik annak a felidézése, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetét a harmadik német birodalom, a fasiszta Németország és szövetségesei ellen vívott, történelmi következményekkel járó világháború győztes hatalmai hozták létre. Ezeknek az eseményeknek drámai mélységeivel Magyarország léte és nemléte kérdései is szorosan összefüggnek. A második világháború szövetséges és társult hatalmai a harmadik birodalom felett aratott győzelem hajnalán azzal a kifejezett szándékkal hozták létre az Egyesült Nemzetek Szervezetét, hogy akik együtt voltak a háborúban, maradjanak együtt a békében, és akik együtt nyerték meg a háborút, építsék együtt a békét.

Most itt üdvözöljük együtt a két új német államot. Együtt ünnepelnek az egykori győztesek és az egykori legyőzöttek utódai, az azóta felnőtt harmadik világ, a fejlődő országok képviselőinek közösségében. Sok-sok válság, hidegháborús meghasonlás, véres konfliktusok, még több tárgyalás útján érkeztünk el a mai naphoz, amely az ENSZ alapvető céljának jelentős megvalósulását tükrözi és ígéri.

A harmadik világháború veszélyeinek árnyéka alatt, sőt, arra készülve formálódott a két Németország — gyakorta puszta létükkel is növelve az új világháború veszélyét —, ma pedig a két különböző rendszerű német állam együtt az új világháború veszélyének kiküszöbölésében, a nemzetközi béke és biztonság megerősítésében lényeges biztosíték. Éppen egymáshoz való viszonyuk javulása növeli ezt a biztosítékot. Fejlődésüknek, egymáshoz való viszonyuk normalizálásának nagy esemény ez a nap, amikor az Egyesült Nemzetek Szervezetében is lezárul a „német kérdés".

Ilyen összefüggések között üdvözlöm a Német Demokratikus Köztársaságot, mint az Egyesült Nemzetek tagállamát. A Magyar Népköztársaságot a Német Demokratikus Köztársasághoz megszámlálhatatlan szálak sokasága fűzi. Mi hálásak vagyunk a Német Demokratikus Köztársaság létrejöttéért, világtörténelmi jelentőségű fejlődéséért. Abban, hogy Európa feszültségei enyhültek, ab-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Pesti Ernő miniszterhelyettes a komlói Carbon Vállalatnál

Tájékoztató a könnyűipar helyzetéről

Tegnap Baranyába látogatott *Pesti Ernő* könnyűipari miniszterhelyettes, akit elkísértek közvetlen munkatársai. Pécsett a Megyei Pártbizottság épületében *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Horváth Lajos*, Baranya megye, *Wieder Béla* Pécs város Tanácsának elnöke fogadta a könnyűipari tárca vezető tisztségviselőit.

A Könnyűipari Minisztérium és Baranya megye vezetőinek tanácskozásán részt vettek Baranya megye és Pécs város párt és tanácsi képviselői.

Czégény József elnöki megnyitója után, Pesti Ernő miniszterhelyettes tájékoztatást adott a könnyűipari ágazat helyzetéről, az 1973. I. félévi gazdálkodás eredményeiről, a rekonstrukciós programok helyzetéről, a IV. ötéves terv időarányos teljesítéséről és az V. ötéves terv előkészítésének feladatairól.

Ezt követően *dr. Földvári János*, Baranya megye Tanácsának általános elnökhelyettese beszélt a megye könnyűiparáról és a legfontosabb problémákról.

Pesti Ernő miniszterhelyettes délután — Czégény József, Horváth Lajos és dr. Földvári János társaságában Komlóra látogatott. Találkozott *Neubauer Józseffel*, a Városi Pártbizottság első titkárával, *Gallusz Józseffel*, a bányaváros tanácselnökével, majd a Carbon Könnyűipari Vállalatot kereste fel.

Zseni Pál igazgató bemutatta a termékeikből rendezett kiállítást, s ismertette a vállalat munkáját.

A Baranya megyei tanácsi ipari vállalatok között legnagyobb létszámot a Komlói Carban Vállalat foglalkoztatja — állandó dolgozójuk száma — 80 százalékuk nő — 2000, a bedolgozókkal együtt: 2500 fő. Ez a vállalat biztosítja a legnagyobb nyereséget is, fejlődése dinamikus.

Pesti Ernő miniszterhelyettes elismeréssel nyilatkozott a vállalat eredményeiről, majd megtekintette a ruhaipari-, a központi lábbeli-, a bútorüzemet, az üzemorvosi rendelőt és a külső telepet.

Kétnapos országos bányagépész konferencia

Fontos feladat a bányatüzek megelőzése

A korszerű bányagépek nagyteljesítményű villamos berendezéseket igényelnek, amelyek viszont óriási mértékben tűzveszélyessé teszik a föld alatti munkahelyeket. Egy esztendőn belül Komlón kétszer is szemléletes, tragikus kimenetelű példáját láttuk ennek. A június 20., Kossuth-bányai tűz által elpusztított területeket még ma sem sikerült helyreállítani, s az elmúlt esztendő őszén, s a mostani tűzben életét vesztett tizenegy bányász emléke is élénken él a hozzátartozókon és a barátokon kívül mindazokban, akik közvetve vagy közvetetten képesek valamit is tenni a hasonló esetek megakadályozására.

Ma Balatonfüreden ötödik alkalommal jönnek össze a Gépipari Tudományos Egyesület pécsi szervezete bányagépész szakosztályának és az Országos Magyar Bányászati és Kohászati Egyesület bányászati szakosztályának rendezésében a szakemberek, s ez alkalommal a tanácsának egyik fő témája éppen a villamosberendezések okozta bányatüzek megelőzése, megakadályozása. Az előadások címe is ezt hangsúlyozza: Gyújtószikramentes gátak alkalmazása sújtólégveszélyes bányatérségekben; A bányabeli szállítószalagok tűzvédelmének gyakorlati megoldása; a Villamos eredetű tüzek elleni védekezés, a Szállítóhevederek lángállóságának vizsgálata, az Önkioltó hevederek üzemi tapasztalatai címmel hangzanak el előadások.

A két napos tanácskozás másik fő témája: a legutóbbi időkben a bányákban alkalmazott gépészeti és villamos műszaki fejlesztési tevékenység ismertetése.

Kovács László, a Gépipari Tudományos Egyesület pécsi szervezetének elnöke, a tanácskozás egyik fő szervezője elutazása előtt az idei bányagépész konferencia pozitívumaként állapította meg, hogy a legaktuálisabb témákról a lehető legszélesebb körben tanácskoznak. Kilencvenöt szakember vesz részt a tanácskozás munkájában; az idén a bányavállalatok szakemberein kívül a bányahatóság, a kutató-, tervező- és oktatási intézmények képviselői.



Tegnap a déli órákban elutaztak Pécsről a ma kezdődő VIII. magyar békekongresszusra Baranya küldöttei. Megyénk huszonegy küldöttét a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságán Sztergár János, a HNF megyei titkára búcsúztatta, jó munkát, eredményes tanácskozást kívánva a baranyai békemozgalmat képviselő küldötteknek.

Békemozgalmi aktivisták kitüntetése

Az Elnöki Tanács a VIII. magyar békekongresszus alkalmából kitüntetéseket adományozott békemozgalmunk legeredményesebb munkát végzett aktivistáinak.

Losonczi Pál, az Elnöki Tanács elnöke nyújtotta át a kitüntetéseket szerdán az Országházban rendezett ünnepségen.

A Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést kapta: Harmati Sándor, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa Elnöksége tagja, a Magyar Szolidaritási Bizottság elnöke, az Országos Béketanács alelnöke; dr. Simai Mihály, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem tanára, az Országos Béketanács alelnöke; Tóth Károly, a Református Zsinati Iroda főosztályvezetője, a keresztény békekonferencia főtitkára.

A Munka Érdemrend ezüst fokozata kitüntetést 17-en, bronz fokozatát tizen kapták meg.

A kitüntetettek nevében dr. Simai Mihály mondott köszönetet. Az ünnepség után az Elnöki Tanács fogadást adott a kitüntetettek tiszteletére.

24 óra a nagyvilágban

Agnew távozik?

A CBS rádióhálózat szerdai reggeli jelentése szerint kongresszusi képviselők – akik nem óhajtották megnevezni magukat, de közölték, hogy „a képviselőház felelős tényezőiként" hivatkozhatnak rájuk – kedden éjszaka az igazságügyminisztérium szakértőivel tárgyaltak Agnew alelnök alkotmányos vád alá helyezésének lehetőségéről.

A marylandi korrupciós ügyet vizsgáló baltimore-i nagy esküdtszék „megbízható források" útján a sajtó tudomására hozta, hogy legkésőbb a jövő, avagy az azt követő héten megkezdik az alelnök elleni bizonyítékok feltárását.

Gerald Warren, a Fehér Ház sajtószóvivője változatlanul „nincs abban a helyzetben", hogy megjegyzést fűzzön az ügyház. Az alelnök környezete szerint – írja a szerdai Washington Post – a Fehér Ház és Nixon elnök mély hallgatása „a halál csókját" jelenti Agnew számára.

◆

✦ *BUDAPEST: A szíriai szakszervezetek általános szövetségének küldöttsége amely Michel Riche alelnök vezetésével a SZOT vendégeként egy hetet töltött Magyarországon, szerdán megállapodást írt alá a két testvérszervezet 1974. évi együttműködéséről. A megállapodás előirányozza a szíriai és a magyar szakszervezeti kapcsolatok sokoldalú fejlesztését.*

✦ MOSZKVA: Koszigin szerdán fogadta Fukuda Tokujaszit, a Japán Liberális Demokrata Párt külpolitikai bizottságának elnökét. A találkozót a japán politikus kérte.

✦ BRÜSSZEL: Apró Antalnak, az országgyűlés elnökének meghívására a jövő héten belga parlamenti küldöttség érkezik Budapestre, egyhetes magyarországi látogatásra. A küldöttség megismerkedik a magyar országgyűlés munkájával.

✦ *DENVER: Szertefoszlott az orvosoknak az a reménye, hogy életben tartsák a vasárnap éjjel született hatosikrek mindegyikét. Az egyik kislány, aki születése óta légzéssegítő készülékben volt, kedden meghalt. A megmaradt négy fiú és egy lány állapota az újabb orvosi jelentések szerint nem ad okot aggodalomra.*

✦ NEW YORK: San Franciscóban kedden aláírták a Szovjet Tudományos és Műszaki Állami Bizottság és a Stanfordi Tudományos Kutatóintézet közötti tudományos-műszaki és gazdasági együttműködésről létrejött, öt évre szóló megállapodást.

✦ *NICOSIA: A ciprusi rendőrség szerdára virradóra kormányellenes tevékenység gyanújával letartóztatott 10 személyt, köztük a ciprusi elemi iskolai tanárok szövetségének elnökét.*

✦ BUENOS AIRES: Az Argentin Kommunista Párt KB küldöttsége a minap találkozott Perón elnökjelölttel. A baráti légkörű eszmecsere keretében a küldöttség tagjai kifejtették Perónnak, hogy aktív szolidaritást kell tanúsítani a chilei nép harca iránt. A kommunista párt küldöttsége állást foglalt egy újtípusú nép-hatalom megteremtése, annak széles, demokratikus és imperialista-ellenes alapokon való létrehozása mellett. Perón elégedetten állapította meg, hogy számos megvitatott kérdésben véleménye megegyezik a kommunisták álláspontjával.

✦ BUDAPEST: Az MSZMP Központi Bizottsága nevében Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára, a Minisztertanács képviseletében dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter szerdán látogatást tett az NDK budapesti nagykövetségén és részvétét nyilvánította Georg Ewald, a Német Szocialista Egységpárt Politikai Bizottságának póttagja, az NDK mező, erdő és élelmiszergazdasági minisztere elhunyta alkalmából. — Fock Jenő, a Minisztertanács elnöke táviratban fejezte ki részvétét Willi Stophnak, a Német Demokratikus Köztársaság minisztertanácsa elnökének Georg Ewald elhunyta alkalmából.

✦ *MOSZKVA: Vitalij Zakrutkin, a Pravda szerdai számában méltatja Mihail Solohov írói érdemeit alkotó tevékenysége megkezdésének 50. évfordulója alkalmából.*

✦ DACCA: A Bangladesből hazatelepülő pakisztániak első, 125 fős csoportja szerdán reggel Daccából repülőgépen Lahoreba indult. Ezzel megkezdődött az 1971. évi indiai—pakisztáni háború polgári és hadifoglyainak, valamint a háború következtében hazájukon kívülrekedt pakisztáni és bengáli állampolgárok kölcsönös hazatelepítése.

✦ *TOKIÓ: Szerdán fogadta dr. Bíró József külkereskedelmi minisztert Aicsi Kíicsi japán pénzügyminiszter és Szakuraucsi Josio földművelés- és erdőgazdaságügyi miniszter.*

Barátsági nagygyűlés Szófiában

Todor Zsivkov és Leonyid Brezsnyev beszéde

Szerdán Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, baráti látogatásának második napján a szófiai Universziada Palotában többezer szófiai lakos részvételével szovjet—bolgár barátsági nagygyűlést tartottak.

A barátsági nagygyűlés két fő szónoka Todor Zsivkov és Leonyid Brezsnyev volt.

Todor Zsivkov beszédében úgy jellemezte a két ország barátságát, mint „a nemzetközi és az államközi kapcsolatok példáját a szocializmus szabad világában".

A továbbiakban kiemelte az SZKP és a szovjet állam rendkívüli érdemeit a béke megszilárdításában, a nemzetközi feszültség enyhítésében, majd méltatta Leonyid Brezsnyev amerikai, franciaországi és nyugat-németországi látogatásának óriási jelentőségét. Mint mondotta, ezek a látogatások „mélyreható és kitörölhetetlen nyomot hagytak a nemzetközi kapcsolatok minden területén".

Todor Zsivkov bírálta a kínai vezetőket, akik fellépnek a feszültség enyhülése ellen és „nyíltan hirdetik minden antikommunista erő szövetségét".

A bolgár nép — hangsúlyozta Zsivkov — felháborodottan ítélte el a chilei reakciót. „Gyűlöletünk a chilei forradalom hóhéraival szemben határtalan, csakúgy mint testvéri szolidaritásunk a chilei dolgozókkal. Meg vagyunk győződve arról, hogy a demokrácia végülis győzelmet arat a reakció fölött Chilében" — mondotta.

Bulgária eredményeiről szólva Zsivkov emlékeztetett arra, hogy az ország szabad életének harminc esztendeje alatt óriási sikereket ért el minden területen. Ezek a sikerek elképzelhetetlenek lennének a szocialista országok sokoldalú együttműködése nélkül, a szocialista integráció fejlesztése nélkül.

Leonyid Brezsnyev beszédében rámutatott: a szocialista államok szövetsége döntő tényezője a világszocializmus új sikereinek, a forradalmi mozgalom új győzelmeinek, a világ tartós békéje megőrzésének. „Mi és szövetségeseink szilárdan meg vagyunk győződve arról, hogy megvan a lehetőség a nemzetközi helyzet radikális, tartós megjavítására".

Brezsnyev ezzel kapcsolatban hangsúlyozta: „A mi külpolitikánk mindenkor osztálypolitika, szocialista politika volt és az is marad". Az SZKP, a Szovjetunió, más szocialista országok erélyesen fellépnek az agresszió ellen, a népek felszabadító harcának elnyomása ellen, megmásíthatatlanul forró szolidaritást tanúsítanak ezzel a harccal, legyen az akár az arab népek harca az agresszor által elfoglalt területek felszabadításáért, akár az indokínai népek harca a külföldi intervenció ellen, vagy a latin-amerikai népeké azért, hogy kivívják országuk teljes függetlenségét, biztosítsák a gazdasági és társadalmi haladásukat" — mondotta, majd kijelentette: „A szovjet kommunisták és az egész szovjet nép nyomatékosan kifejezésre juttatja osztály-szolidaritását Chile dolgozóival és mély felháborodását a chilei reakció véres bűntettei fölött. A szovjet emberek, akiket felháborítanak ezek a bestialitások, követelik azok megszüntetését. — Szilárd meggyőződésünk az is, hogy a reakciósok semmiféle vandalizmusa nem töri meg a szabadságszerető chilei nép büszke szellemét és más latin-amerikai országokban sem állítja meg a szabadságra, a demokráciára és a haladásra való feltartóztathatatlan törekvést".

Az európai biztonsági és együttműködési értekezletről szólva, amelynek második szakasza most kezdődött meg Genfben, Brezsnyev egyebek között kijelentette: Genfben a munkának az a célja, hogy „felesleges huzavonák nélkül előkészítse a dokumentumokat az értekezlet zárószakasza számára, amelyet a mi véleményünk szerint már ebben az évben feltétlenül meg lehet, sőt, célszerű is megtartani".

„Nyugat-Európában egyes helyeken — folytatta az SZKP Központi Bizottságának főtitkára — aktivizálódnak azok az erők, amelyek kétségessé akarnák tenni az utóbbi időben létrejött szerződések és egyezmények rendszerének egyik vagy másik láncszemét. Tudatos propaganda-kampányok is indultak azzal a céllal, hogy bizalmatlanságot támasszanak a Szovjetunió és más szocialista országok politikájával szemben. Nehéz megszabadulni attól a benyomástól, hogy mindez egyetlen célt követ: bármi áron is, de megakadályozni a megkezdett és a népek számára fontos és szükséges vállalkozás sikerét".

Európai biztonsági és együttműködési értekezlet

Az albizottságok megkezdték a munkát

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakasza Genfben már egy nappal a megnyitás után rátért normális munkarendjére, megkezdték ülésezésüket az albizottságok. Az összes munkaszervet irányító koordinációs bizottság délelőtt döntést hozott a földközi-tengeri térség Európán kívül eső országai meghallgatásának régóta húzódó kérdésében, s ezzel befejezte mostani, rendkívüli ülését. A bizottság legközelebb október 1-én ül össze, amikor megvitatja az addig végzett munka eredményeit és tapasztalatait.

A koordinációs bizottság úgy határozott, hogy az a hat földközi-tengeri ország, amely szeptember 18-ig bejelentette azt a szándékát, hogy ki akarja fejteni véleményét az európai biztonsági értekezlet témáival kapcsolatban, lehetőséget kap erre, képviselőik egy alkalommal megjelenhetnek az első bizottság (európai biztonság) és a második bizottság (gazdasági és kereskedelmi együttműködés) előtt és vázolhatják kormányuk álláspontját e két témakörről. Mint részvételi joggal nem rendelkező államok, a bizottságok vitáiban természetesen nem vehetnek részt. A földközi-tengeri országok a következő sorrendben kapnak szót Genfben: Algéria okt. 9-én, Tunézia okt. 10-én, Izrael okt. 23-án, Szíria okt. 30-án, Egyiptom nov. 6-án és Marokkó nov. 13-án.

Szerdán hat albizottság kezdte meg üléseit az új genfi kongresszusi központban. Délelőtt az első és a második napirendi ponttal foglalkozó albizottságok tartottak ülést, délután mind a három napirendi pont szőnyegre került.

A biztonsági értekezlet mostani, szakértői szintű szakaszán az érdemi munka az albizottságokban folyik. A koordinációs bizottság augusztus végi ülésén 11 albizottságot és egy különleges munkaszervet hozott létre, amelyek az európai biztonság megerősítésével és az együttműködés főbb területeivel foglalkozó napirendi pontok egy-egy részterületét munkálják ki a helsinki ajánlások alapján. Az értekezlet záródokumentumai ezekből a résztervezetekből alakulnak majd ki.

A jordániai amnesztia hátteréről

Abu Daud palesztinai gerillavezér szabadonbocsátásával szerdán reggel Jordániában megkezdődött a kedden váratlanul bejelentett általános amnesztia-rendelet végrehajtása. A király döntése értelmében 745, 1970 óta börtönbe vetett politikai foglyot helyeznek szabadlábra. A rendelkezés csak a gyilkosság miatt bebörtönzöttekre, a kémekre, valamint azokra a személyekre nem vonatkozik, akik a megszállt területeken földet adtak izraeli állampolgároknak, vagy megsértették az Izrael-ellenes bojkott-törvényt.

Az amnesztia – mint Ammanban közölték – a külföldön élő politikai elítélteket is érinti, ezeknek számáról egyelőre nem közöltek pontos adatokat. A hírek szerint hamarosan kiengedik börtönéből Szalah Raafatot, a Havatmeh vezette Palesztinai Demokratikus és Népi Felszabadítási Front politikai bizottságának tagját, akit 1971-ben fogtak el, valamint Hamdi Mattart, a George Habbas irányítása alatt álló Népi Felszabadítási Front vezetőségi tagját.

A hasemita uralkodótól meglehetősen szokatlan kegyelmi intézkedés egy héttel követte az egyiptomi—jordániai diplomáciai kapcsolatok helyreállítását, s minden valószínűség szerint gesztus akar lenni a palesztinai ellenállási mozgalom irányában. A jordániai rendszer – mutatnak rá megfigyelők – az utóbbi időben komoly erőfeszítéseket tesz, hogy felszámolja az arab világban immár három éve tartó elszigeteltségét. Már a kairói csúcsértekezlet előtt is voltak hírek arról, hogy a Huszszein király rendszerével élesen szembenálló damaszkuszi kormány is hajlandó a közeledésre, s hamarosan helyreállítja az 1971-ben megszakadt diplomáciai kapcsolatokat. Ennek első lépéseként tekintik azt, hogy Szíriában pár nappal ezelőtt betiltották a Palesztina Hangja nevű gerillaadó működését, mivel az Jordánia-ellenes műsorokat sugárzott.

A palesztinai szervezetek, amelyek körében heves ellenzést váltott ki az egyiptomi—szíriai—jordániai közeledés, nem fogadták kitörő lelkesedéssel a jordániai palesztin mozgalmat 1970—71-ben könyörtelenül szétverő hasemita uralkodó gesztusát sem.

Ammanból érkezett, meg nem erősített hírek szerint, kairói tárgyalásain Husszein király hozzájárult ahhoz, hogy jordániai parancsnokság alatt országában állomásozhasson a palesztinai felszabadítási hadsereg (a palesztinai ellenállási mozgalom reguláris katonai szervezete) ötezer harcosa.

Péter János felszólalása

(Folytatás az 1. oldalról.)

ban, hogy a nemzetközi viszonyok általában javultak — Vietnamtól kezdve a szovjet—amerikai tárgyalásokig —, a Közel-Keletet és a Földközi-tenger térségét sem felejtve el, mindebben a Német Demokratikus Köztársaság hazai és nemzetközi szerepe fontos tényező. Itt nincs egyetlen olyan európai ország sem, amelynek kormányával tárgyalva a magyar képviselők ne javasolták volna már hosszú, hosszú évek óta a Német Demokratikus Köztársaság általános nemzetközi elismerésének szükségességét.

A magyar kormány üdvözli a Német Szövetségi Köztársaság kormányát is abból az alkalomból, hogy ennek a világszervezetnek teljes jogú tagjává válik ezzel a nappal. A Német Szövetségi Köztársaság súlyos örökséget hozott magával a múltból. Ezzel nem volt könnyű megküzdeni. A magyar kormány megbecsüléssel tekint Willy Brandt kancellár és kormánya törekvéseire, amelyekkel országuk népe javát is keresve a múlt örökségeit felszámolja és a Német Szövetségi Köztársaságot az európai országok — nem a „kis-Európára", hanem egész Európára gondolva — együttműködésének szerves tagjává teszi. A Magyar Népköztársaság kapcsolatai a Német Szövetségi Köztársasággal jók. Gazdasági együttműködésünk kiváló. Kölcsönösen úgy látjuk — bizonyára joggal mondhatom —, hogy a viszonyok teljes normalizálásáig — jogi tekintetben is — már nem hosszú az út. A Német Szövetségi Köztársaságnak a Német Demokratikus Köztársasággal azonos módon történő bekapcsolódása az Egyesült Nemzetek Szervezetébe, segítséget nyújt mind ennek a szervezetnek, mind a Német Szövetségi Köztársaságnak ahhoz, hogy az ENSZ alapokmányában megfogalmazott elveket eredményesen szolgálják.

Péter János üdvözölte Bahama felvételét. Amikor Bahama tagságát köszöntjük, amellyel a gyarmati idők felszámolásának utolsó aktusainál vagyunk, kívánjuk, hogy az ENSZ-ben Bahama részvételével is fokozódjék a harc az újgyarmatosítás kísérletei ellen.

Remélem — folytatta Péter János —, hogy ez a közgyűlés eredményesen tud foglalkozni még egy tagfelvétel ügyével. Ezzel Banglades esetét kívánom felidézni.

Az ázsiai szubkontinensen jelentősen enyhült már a feszültség. Azt a reményt fejezem ki, hogy a legutóbbi tárgyalások és megállapodások a szubkontinens ügyeiben érdekelt országok között megnyitják az utat az egyesült nemzetek egyetemessége még teljesebb megnyilvánulásának újabb lépcsőfoka felé. Nevezetesen reméljük, hogy Bahama, a Német Demokratikus Köztársaság, a Német Szövetségi Köztársaság mellett Bangladest is üdvözölhetjük itt majd, ezen a közgyűlésen.

Fehérterror Chilében

A munkások folytatják a fegyveres harcot

A chilei katonai junta az ellenforradalmi puccsot követő második héten folytatja a népi egység baloldali koalíciójához tartozó személyek üldözését. Az ország legkülönbözőbb pontjain katonai rögtönítélő bíróságok adnak tucatszámra utasítást a fegyverrel ellenálló hazafiak kivégzésére.

A szárazföldi csapatok főparancsnoka szerdán nyilatkozatban erősítette meg, hogy többhelyütt harcok folynak és „hosszadalmas folyamatnak" mondotta, amíg a junta képes lesz az ellenállás végleges megtörésére.

Egy hivatalos szóvivő Santiagoban beismerte, hogy kedden és szerdán 53 személyt vettek őrizetbe és többtucat fegyvert foglaltak le a junta járőrei.

A Mercurio című reakciós napilap jelentéseiből kitűnik, hogy a Chilé északi részén lévő Antofagasta városban a munkásság jelentős ellenállást fejt ki. A korszerű amerikai fegyverekkel rendelkező és számszerű túlerőben lévő katonai alakulatokkal szemben a munkásosztagok immár nyolcadik napja tartanak ki az eröddé változtatott üzemekben. Lagos tábornok, a tartományban elrendelt rendkívüli állapot körzetparancsnoka ultimátumban szólította fel a munkásokat fegyverletételre.

Miközben a junta a legkegyetlenebb módszerekkel irtja a népi egység híveit és a törvényességnek még a látszatát is mellőzi intézkedéseiben, propagandagépezete koholt rágalmakat szór Allende kormányára. A legújabb ilyen rágalom a reakciós kabinet minisztereinek, jobboldali politikusoknak, s legutóbb a csendőrség nyomozó szerveinek főparancsnoka szájából hangzott el, amely szerint a baloldali koalíció leszámolásra készült politikai ellenfeleivel, s a junta ezt „megelőzendő" lépett fel.

Nemzetközi szervezetek Chiléért

A DIVSZ és a Béke-Világtanács kezdeményezésére szerdán Budapesten számos nemzetközi szervezet képviselői ültek össze tanácskozásra, hogy megvizsgálják a chilei jobboldali katonai puccs következtében kialakult helyzetet és a haladó erők szolidaritási feladatait. A kezdeményező szervezeteken kívül szakszervezeti, diák- és vallási szervezetek, valamint a demokratikus nőmozgalom, jogász és újságíró szervezetek küldték el képviselőiket.

A konferencia egyhangúlag támogatásáról biztosította azt a felhívást, amelyet szeptember 18-án Chile nemzeti függetlenségi napján Rómában a népi egység vezetői és más chilei személyiségek bocsátottak ki. A konferencia részvevői támogatják a szeptember 22-re Párizsba összehívott európai ifjúsági és diák szolidaritási találkozót és felhívással fordulnak világszerte valamennyi demokratikus és haladó erőhöz, hogy tevékenyen kapcsolódjanak be a szeptember 29-én és 30-án Helsinkiben megrendezendő rendkívüli nemzetközi chilei szolidaritási konferencia előkészítésébe.

A felhívásban egyhangúlag elítélik a chilei katonai juntát és kegyetlenségeit, s felhívják a világ haladó közvéleményét, hogy minden lehetséges formában juttassa kifejezésre konkrét szolidaritását a chilei néppel.

Pártszervezés — pártirányítás

A munkásosztály — ma

Évek óta a politikai és tudományos élet egyik központi vitatémája a munkásosztály problematikája. Mind tőkés, mind szocialista viszonylatban ugyanis olyan változások történnek a társadalom szerkezetében, amelyek átformálják a munkásosztályról alkotott hagyományos képünket, fogalmainkat. A termelőerők rohamos fejlődése, a tudományos-technikai haladás és ennek a társadalmi struktúrára gyakorolt hatása, a magántulajdon megszüntetése és az új tulajdonviszonyok kifejlődése a szocialista országokban — e folyamatok magasabb szintre emelik a munkásosztályt, bővítik határait, módosítják kapcsolatát, viszonyát a többi dolgozó osztályhoz, réteghez.

Változó és állandó elemek

Hazánk immár küszöbén áll a tudományos-technikai forradalom néven ismert folyamatnak. Napjainkban részesei és tanúi vagyunk fejlődésünk extenzív szakasza lezárulásának és az új, intenzív fejlődés kibontakozásának. Már érezhető, hogy a meginduló technikai átalakulás, az ipar, a közlekedés korszerűsítése, új, modern iparágak megteremtése, a fejlett technológiák alkalmazása és az iparszerű munkavégzés meghonosodása a földeken, átformálják a dolgozók tevékenységét. Mind maaasabb szakmai követelményeket támasztanak, bővítik tevékenységükben a közös elemet, a szellemi igénybevételt. Valósággal kitágítják a munkásosztály határait, és új réteaeket vonnak be az osztály körébe a mezőgazdaságból, a hagyományos értelmiségi munkakörökből és az úgynevezett harmadik szektorból. Ez utóbbihoz tartozó ágazatok (kereskedelem, közlekedés, szolgáltatások) részarányának növekedésével egyre nő azoknak a száma a munkásosztályon belül, akiknek tevékenysége közvetlenül nem kapcsolódik az anyagi termeléshez. Az állami tulajdon mellett a szövetkezeti csoporttulajdon uralkodóvá válása és a két alapvető tulajdonforma szüntelen fejlődése pedig elindította a munkásosztály és a parasztság közeledésének, az osztályhatárok lebomlásának hosszú történelmi folyamatát.

A társadalmi feilődésnek ezek az új tényezői itthon és határainkon túl is heves vitákat váltottak ki. E vitákban jó néhányan, sokszor megfeledkezve a társadalmi rendszer fundamentumát jelentő állandó elemekről, inkább a társadalmi-gazdasági feilődés változásait hangsúlyozták. Ezen az úton nem egy vitázó véaül eljutott a munkásosztály létének tagadásához is.

Feltétlenül szükséges a feilődés új jelenségeit, a társadalmi struktúra változásait a lehető leatetiesebben és legpontosabban felmérni, és számolni hatásaival. Ez elengedhetetlen az objektív folyamatok és tendenciák reális megítéléséhez, a helyes politikai döntések kialakításához, — vagyis a valóságismereten alapuló cselekvéshez.

A változásokra figyelve azonban nem szabad megfeledkezni a munkásosztály állandó vonásairól, amelyek minden változás mellett folyamatosan jellemzik a társadalom e nagy csoportját. Éppen a munkásosztály lényegét kifejező fő törvényszerűségek elhanyagolása vezetett és vezet sok esetben az osztály egész létének megkérdőjelezéséhez. Erre irányította a figyelmet legutóbb a szocialista országok pártjainak varsói elméleti konferenciája is, ahol elvetettek minden olyan nézetet, amely kétségbevonja a munkásosztály létét és egyre növekvő szerepét a társadalmi irányításban, a társadalmi feladatok megoldásában.

A nagyüzemi munkásság szerepe

Mai viszonyaink között melyek a munkásosztály karakterét meghatározó főbb vonások? Az osztály legfontosabb jellemzője, hogy tevékenysége — miután a termelés legfejlettebb területén, az ipari nagyüzemben dolgozik — alapvető jelentőségű a társadalom egész fejlődésében. Ez az objektív alapja társadalmi helyzetének, alapvető érdekeinek, szervezettségének, fegyelmének, koncentráltságának, s mindannak, ami a munkásosztályt a legfőbb politikai erővé emeli a proletár-hatalom védelmében, a szocialista rendszer továbbfejlesztésében. A munkásosztály léte és tevékenysége az össznépi tulajdonhoz kapcsolódik. Ezért a leginkább érdekelt a szocializmus eszméinek, erkölcsi normáinak érvényesítésében, a munka szerinti elosztás megvalósításában, a kispolgári eszmék és felfogás elleni harcban, a kollektivizmusnak, a gazdasági integráció gondolatának képviseletében. Ebből fakad a munkásosztály forradalmisága, amely a társadalom gyökeres átalakításában, a szocialista építés mindennapi gyakorlatában jut kifejezésre.

A szocialista építés fontos tapasztalata — ezt pártunk 1972. novemberi határozata is kiemelte —, hogy bár a társadalom egésze, az egyes osztályok és rétegek egyaránt érdekeltek a haladásban, a szocializmus építésében, az érdekeltség foka és közvetlensége mégsem azonos. Még a munkásosztályon belül sem!

A munkásosztályon belül, leginkább a nagyüzemi munkásság számára magától értetődő a szocialista átalakulás folyamata, mert e réteg létfeltételeivel állnak a legszorosabb kapcsolatban a szocialista építés konkrét követelményei. Ugyancsak e réteg öntudata, politikai aktivitása fejezi ki leginkább a munkásosztály egészének valóságos érdekeit. Következésképpen a pártnak az osztály vezető szerepe érvényesítésekor, politikai célkitűzéseinek megfogalmazásakor elsősorban a legöntudatosabb és legaktívabb rétegre, a nagyüzemi munkásságra kell támaszkodni! Ma alapvető kérdés számunkra, hogy a szocialista nagyiparban dolgozó nagyüzemi munkásság megfelelő súllyal vegyen részt államunk irányításában, döntő mértékben hallassa szavát az ország, a munkahely ügyeiben, és anyagi értelemben is mindjobban legyen élvezője az ország gyarapodásának.

Azonos és eltérő érdekek

Olykor jóindulatú emberek is — akik meg vannak győződve arról, hogy osztályalapon állnak — beleesnek az osztályálláspontot tagadó hibákba. Ez manapság többnyire úgy jelentkezik, hogy szélsőségekben gondolkodnak, nem mérik fel reálisan a társadalom különböző osztályainak, rétegeinek a szocializmus viszonyai között kibontakozó egységesülési folyamatát.

A társadalmi integrálódás létező folyamat, amelynek lényege az egyes osztályok és rétegek viszonyaiban mutatkozó nagyobb eltérések, illetve különbségek fokozatos kiegyenlítődése és ennek talaján az alapvető érdekek közelítése.

A tulajdonviszonyokban lezajló változások és a mezőgazdaság nagyfokú gépesítése, a falusi életmód rohamos „városiasodása" alapján ma már a társadalom főbb osztályai és rétegei az alapvető érdekek síkján találkoznak. Ugyanakkor látni kell, hogy még mindig lényeges különbségek vannak az egyes osztályok, rétegek létfeltételeiben. Ezt fejezik ki a sajátos érdekek, az érdekeltérések, sőt összeütközések. Ha túlbecsüljük a társadalmi különbségek kiegyenlítődését, s nem veszünk tudomást a meglévő osztály- és szociális különbségekről, akkor akarva-akaratlanul háttérbe szorítjuk a munkásosztály vezető szerepének objektív alapját, azaz formálissá tesszük vezető szerepének tényét.

Éppen a szövetségesekhez fűződő kapcsolat szilárdsága és állandó erősítése követeli azt, hogy a munkásosztály a tényleges gazdasági helyzetéből adódó politikai vezető szerepet foglaljon el, és ez társadalmi elismerést is nyerjen. Pártunknak fontos tapasztalata, hogy csak akkor életképes szövetségi politikája, ha az szorosan összekapcsolódik a munkásosztály vezető szerepével.

B. I.

Komplex felügyeletet kell szervezni

Ülést tartott a Jog- és Igazgatáspolitikai Bizottság

Érdekes, még mindig időszerű téma szerepelt kedden a Baranya megyei Tanács Jog- és Igazgatáspolitikai Bizottsága ülésén. A szövetkezetek állami felügyelete — a beszámoló tanúsága szerint — kívánni valókat hagy maga után. Ez azért is érdekes, hiszen mind a Tanácstörvény, mind a Szövetkezeti Törvény tartalmazza az idevágó szabályokat.

A legtöbb vita a szövetkezetek szolgáltató tevékenysége körül tapasztalható. A tanács járási hivatalainál jelenleg nincs megfelelő szakember, aki pontosan meg tudja állapítani a szolgáltatások árait, ezért lehetséges, hogy egyes szövetkezetek drágábban végzik ezeket a szolgáltatásokat. A panaszok nyomán aztán kiderül, hogy bizony, áremelést végeznek, holott van rendelet, amely szerint kell az árakat kalkulálni. A rendelet be nem tartását viszont nem vizsgálják kellőképp felül, akad hát tennivaló.

A szövetkezeti alapok képzését jogszabály írja elő. Azt is jogszabály határolja be, hogy melyik alapból mire költhetnek. Ezt is elég gyakran megszegik — s ez már törvénysértés. Előfordult, hogy egy szövetkezet a kulturális alapja terhére bútorokat vásárolt, s amikor az illetékes tanácsi szakember felhívta a törvénysértésre a figyelmüket, azzal válaszolt, hogy ők sem nézik meg, hogy a tanács miből veszi az új bútorokat... Ez semmiképpen nem lehet válasz, hiszen az állami felügyeletet előírja a Szövetkezeti Törvény is, s akkor feltehető, hogy az illető szövetkezet vezetője ezt nem ismeri...

Az egyik baranyai szövetkezetnél jogtalanul fizettek ki 5600 forint újítási díjat. Legalábbis ez áll a felügyelő szerv jegyzőkönyvében. Megállapították tehát a hibát, viszont e megállapítást semmiféle korrekció nem követte, nem intézkedtek a visszafizetésről, sem a felelősségrevonásról... Kerülni az összeütközést, ez lehet a jelszó az ilyen esetekben.

A bizottság javaslatai között első helyütt szerepel a komplex felügyeleti munka megszervezése. A jövőben minden szakigazgatási szerv összehangoltan végzi majd a felügyeleti munkát, és a törvénysértések tapasztalásakor segítségül veszik majd az ügyészséget is, hogy minél hamarabb megszüntessék azt.

Első fecske

A Baranya megyei Tanács VB Kereskedelmi Osztálya helybenhagyta a Szigetvári Városi Tanács termelés-ellátásfelügyeleti osztályának határozatát, amellyel elutasította Mozsgó és Vidéke ÁFÉSZ kérelmét, hogy a Szigetváron, Dencsháza u. 2. sz. alatt létesített büféjében szeszesitalt árusíthasson.

A Mozsgói ÁFÉSZ a MEZŐGÉP Vállalat felkérésére az üzem területén azért létesített büfét, mert a MEZŐGÉP Vállalat vezetői szükségesnek látták az üzemi dolgozók reggeli és tízórai étkeztetésének megoldását, az ebéd kiegészítését és üdítő, valamint frissítő italokkal való ellátását. A szeszesitalárusítással kapcsolatban azonban mind a MEZŐGÉP Vállalat, mind a környező üzemek — Déldunántúli Talajjavító Vállalat, 12. sz. VOLÁN Vállalat, a Görösgali Állami Gazdaság Szárítóüzeme, a Baranya megyei Építőipari Vállalat I/3-as Építésvezetősége — tiltakozásukat fejezték ki, mert a szeszesital mérése, vagy árusítása a munkafegyelmet károsan befolyásolja. A felsorolt üzemek közül három két műszakban működik, a munkaidő utáni szeszesital mérése, vagy árusítása sem lehetséges.

E terület kizárólag üzemi telepítésre kijelölt rész, lakóépület egyáltalán nincs, így a büfé lakossági ellátásban nem vesz részt.

Az ÁFÉSZ azzal érvelt: ha palackos szeszesitalt nem árusíthatnak, a büfé csak ráfizetéssel lesz üzemeltethető.

Ez az érv minden hasonló büfére vonatkoztatható. Kiderült azonban, hogy a „ráfizetés" csak látszólagos. Az üzemek dolgozói igen nagy örömmel vették igénybe a büfé bővülő áruválasztékát és annak ellenére, hogy még nem vezették be a virslifőzést, hidegtálakat, cukrászkészítményeket és eszpresszókávét, az üzlet forgalma augusztusban elérte a 70 000 forintot.

A Megyei Tanács kereskedelmi osztálya szükségesnek látja az előbb felsorolt áruk mielőbbi beszerzését, ezenkívül zöldpaprika, paradicsom és gyümölcs árusítását is.

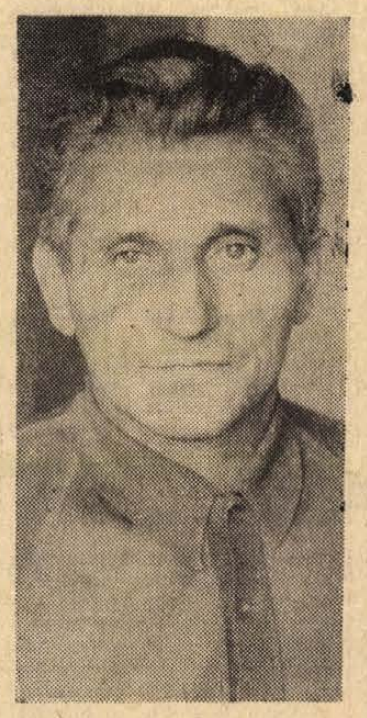
A Szigetvári Városi Tanács I. fokú kereskedelmi hatósága helyesen alkalmazta a szeszesitalok értékesítésének korlátozásáról szóló rendeletet. A szeszesital árusítása és mérése a működési engedélyben az üzletkörön kívül mindig egy külön jogosítványként szerepel, és annak elbírálása, hogy e külön jogosítványt hol adják meg, a helyi tanács jogkörébe tartozik.

A fenti határozatnak és annak gyakorlati következményeinek őszintén örülünk. Nagyon reméljük, hogy ez a — tudomásunk szerint — első eset mégis nyarat csinál, rést üt az ellenállás sokszor szövevényes bástyáin és az alkoholfogyasztást a termelést és munkafegyelmet közvetlenül érintő területeken meghátrálásra kényszeríti.

A Baranya megyei Egészségnevelési csoport

Szerény, szép összegezés

Huszonöt éve párttitkár



1949 nyarán Aczél György elvtárs, a Megyei Pártbizottság titkára odaadta zörgő-pörgő Tátráját a szerkesztőségnek. Szalánta és Németi között az úton barna, hullámoshajú, kékszemű fiatalembert szólítottam meg.

— Kérem, merre találhatom Bors Ferenc elvtársat?

— Helyben — hangzott a válasz.

Ez volt az első találkozásom Bors Ferenccel, a szalántai párttitkárral.

Most húszegynéhány év múltán ezt mondja:

— Majdnem sírtam, amikor párttitkárnak választottak, majd bírónak is. Mi lesz veled, Feri?

Két hold juttatott földön, majd a nagyapai nyolc holdon gazdálkodott. — Pusmogtak. „Aki szegény, az buta is". Aztán szóvátették, akiknek nem tetszett: Bíró csak módos gazda lehet, s mi az, hogy párttitkár? Felállt az elöljáróság ülésén: „Elmúlott néhány hónap, megtanulhatták, hogy nem maguknak, hanem a mi fajtánknak, a cselédnek, a dolgozó parasztnak, a nem fasiszta hivatalnokoknak jött el a felszabadulás".

Akkor ez volt a beszéd, értette mindenki. Kialakult az új községi hatalmi rend.

Németiben nem a nagygazdák ellen kellett küzdeni. A középparasztok gazdálkodási bátorításáért, a kisparasztok, földhöz jutottak talpraállításáért. Ettől kezdve lett Feri Bors Ferencből. A község élenjár a beadás teljesítésében. — 1949-ben elsők között kap villanyt a falu. Még több beadás. A cséplőgéptől? A padlásról is?

— Feri! Rosszul van ez így. Mi lesz velünk?

Bors Ferenc, a 10 holdas gazda, „középparaszt párttitkár".

— Az, ami eddig. Gazdálkodunk, de még jobban.

Ha nem tart baromfit? Beadni akkor is kell. A nincsből is van beadás. Több baromfit, sertést, marhát kell tartani, több búzát és kukoricát termelni!

— Azért, hogy még többet kelljen beadni?

— Nem! Azért, hogy a többből maradjon.

Ahol a szó nem használt, ott bizonyított a példa, mert ő is ezt csinálta. A legszigorúbb begyűjtési ellenőr szerint is példa volt Németi.

Németit nem érte rossz szó. Akkor sem, amikor mint délszlávok egyik napról a másikra politikailag gyanúsak lettek. Nehéz időszak volt ez a párttitkárnak, a négyről tizenkét főre gyarapodott pártszervezetnek. Megmaradtak annak, amik voltak, többek lettek a munka, a szorgalom nyomán és nem követtek el oktalanságot.

— Most így suhan át 25 év emlékein ez a szakasz. Azzal együtt, hogy 1956 őszén egymaga maradt párttag a faluban.

Ekkor már hitte a hihetetlent, amit tanítója Embrics István jósolt neki is: „Eljön az idő, amikor az embernek nem az lesz az értéke, hogy menynyi a földje, hanem az, hogy milyen ember, mit tud, mit tesz a faluért".

Mindent elölről kezdett. Néay esztendeig tartott a helyi politikai csatározás. A helyi konszolidációban főleg fiatalokból szerveződött újjá a pártszervezet.

1960-ban megalakult a termelőszövetkezet. Az egész falu választotta elnöknek. Elnök is, párttitkár is.

Bors, most mit csinálsz? — 280 tag, 1100 kh föld. Ez kevés. Mit lehet ebből kihozni? Három hónap után könnyen történt az egyesülés: Szalánta, Németi, Bosta, később Szilvás.

Keményen kellett küzdeni a kezdet nehézségeivel. Helyenként szigorú hangon, mert a saját horvátjainál keményebb a szó, mérgesebb az indulat. Az első évben mindenki attól félt, hogy nem lesz mit enni. A bővített háztáji és a 19.50 forintos munkaegység biztató volt, az 1962-es 30 forint pedig biztonság.

— Jó lesz a termelőszövetkezet?

— A nagyhangú bosnyáknak még hangosabban kell kiabálni. Így lesz jó, — válaszolt 1967 tavaszán.

Ilyen Bors Ferenc. Mély, néha döbbenetesen irónikus. Le-bosnyákozza önmagát, ami több, mint önkritika.

— Minden este számadást készítek: mit végeztem, kivel mit beszélem. Kinek volt igaza, kinek nem. Kit sértettem meg, ki sértett meg. Aztán reggel...

Megy, mint huszonöt éve mindig. Igazat erősít, igazságot ismétel, helyreigazít, „csak abban volt igazam" és szervez, intézkedik, mint párttitkár és másodsorban helyettes tsz-elnök. Mindebből csak annyi csapódik ki: „Már itt volt a Feri. A Feri bácsi". Erre inkább az utóbbi titulus járja.

Ötven éves és ebből a felét párttitkárként küzdötte végig. Ritka eset. Kiterebélyesedett, termőre fordult a fa. Bizonyága ennek, amit a szalántai termelőszövetkezet elért: 117 forintos napi jövedelem, a háztájiból 50 ezer mellékes. Kívülről is látszik „a káposztásokon".

— Csak annyi az érdem, hogy szót értettünk, sikerült összehangolni a népet.

Szerény, szép összegezés. Huszonöt év alatt új történelem.

S most hadd válaszoljak én a 25 évvel ezelőtti kérdésre:

— Ez lett belőled, Feri!

Kászon József

Bútorgyártásban jártas
KÖZEPFOKÚ KÉPZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ
szakembert, gyártásközi ellenőrnek
felveszünk
Bér megegyezés szerint.
„Bútor" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Újpetrei ÁFÉSZ
vókányi TÜZÉP-telepén
az alábbi építőanyagok
korlátlan mennyiségben
beszerezhetők:
E-gerendák, áthidalók, BH-elemek, tetőcserép, pala, hullámpala, nyílászáró szerkezetek

SIKLÓS ÉS VIDÉKE ÁLTALÁNOS FOGYASZTÁSI ÉS ÉRTÉKESÍTŐ SZÖVETKEZET
az 5/1972. Bk. M. rendelet alapján
a kémesi vegyes-iparcikk boltjába
pályázatot hirdet
szakképzett boltvezetői munkakör betöltésére.
Pályázat beküldésének határideje: 1973. szept. 22.
Cím: ÁFÉSZ, 7801 Siklós, Széchenyi u. 10.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
20
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
FRIDERIKA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.27, nyugszik 17.47 órakor. — A Hold kél 23.03, nyugszik 14.13 órakor.

Irhakesztyűtől a velúrkabátig

Megkezdték a bőr tisztítását a Patyolatnál

A kezelő becsúsztat a gép automatikájába egy műanyag lapot (ez adja az utasítást a gépnek), megnyom egy gombot, majd egy idő múlva kiveszi a tiszta ruhát. Eddig ismerős művelet volt, nem ez az egyetlen automata vegytisztító gép a Patyolatnál. Csakhogy ez a ruha bőrből van!

Mint arról már korábban hírt adtunk, a pécsi Patyolat Mosoda Vállalat a közelmúltban egy angol gyártmányú gépet vásárolt, amellyel a hagyományos természetes és műszálas anyagú textíliák mellett károsodás nélkül tisztíthatnak bármilyen bőrholmit. Múlt hónap 25-én hazautazott az angol szerelő, aki üzembe helyezte a gépet. Azóta folyamatosan, minden zökkenő nélkül dolgozik az RG–25.

A pécsi Patyolat tehát Budapest után az országban másodikként bőrcikkek tisztítását is vállalja, a valurtól a nappáig valamennyi fajtát, tekintet nélkül arra, hogy bőrzakóról, vagy irhakesztyűről legyen szó. A tisztítás után elkerülhetetlenül előbújó foltokat újrafestéssel tüntetik el, szinte újjávarázsolják a használt holmit. Egyelőre felelősség nélkül vállalják a megrendeléseket, mivel a bőr sokban különbözik a textíliáktól. Két azonos fajta között is lehetnek eltérések. A tapasztalatszerzés jegyében dolgoznak még, de az eddig végzett tisztítások azt bizonyítják, hogy igen hasznos szolgáltatással gazdagodott Baranya.

Az RG–25 azonban csak egy lépcső, a korszerűsítés nem fejeződik be ezzel. E hónap végére várják – a júliusban üzembeállított gép párját – az újabb „Ariette" automatikus vegytisztító gépet.

K. Gy.

Elhunyt Péter Ernő

Ötvenkilenc esztendős korában szerdán váratlanul elhunyt Péter Ernő, a Pedagógusok Szakszervezetének főtitkára. Temetéséről később intézkednek.

◆

— **Alakuló ülés.** A Politikai Vitaklub ma, csütörtökön este 19 órakor tartja alakulóülését, a Doktor Sándor Művelődési Központban.

— **HORGASZVERSENY.** Az Építők Horgász Egyesülete szeptember 23-án vasárnap rendezi őszi horgászversenyét reggel 7-től 11-ig a Pécsi tó reptéri partszakaszánál. Kérik a tagok minél nagyobb számú részvételét.

— **Külföldi együttesek vendégjátéka.** A III. Nemzetközi Bábfesztivál alkalmával Pécsett tartózkodó külföldi együttesek 28-án, pénteken 18 órakor a meszesi József Attila Művelődési Házban is bemutatkoznak. Ez alkalommal az eszéki Ognjen Prica Gyermekszínház Bohdan Slavi Ő és ő című darabját, a Konstancai Teatrul de Drama Si Commedie A csillagok gyermeke című darabot, a moszkvai főiskolások pedig Etüdök című összeállításukat mutatják be.

— **Nemzetiségi könyvtárak bővítése.** 120 000 forintot fordítanak a Baranya megyei könyvtárhálózat német nemzetiségi báziskönyvtárai és a Bács-Kiskun megyei német nemzetiségi könyvtárak állományának növelésére. Az első 30 000 forint értékű idegen nyelvű könyvküldemény már megérkezett.

— **Miként lehet megismertetni,** megszerettetni a fiatalokkal a mezőgazdasági üzemek, fogyasztási szövetkezetek munkáját? Többek között erről tanácskoztak tegnap Bólyban a fogyasztási szövetkezetek megyei küldöttgyűlése ifjúsági bizottságának tagjai. A szövetkezetek fiataljainak elképzelése szerint növelni kell azoknak az iskolai szakköröknek számát, melyek tevékenységéhez a szövetkezeti mozgalom ifjú tagjai nyersanyag és szakmai segítséget adhatnak.

04–05–07

Az autóbuszmegállóban lévő busz mögül szaladt elő tegnap, szerdán reggel Vasason, a Somogy utca 21. számú ház előtt Horváth Tibor hatéves helybeli lakos, kisgyerek. Mivel nem nézett körül, nem vette észre az arra haladó személygépkocsit, amelyet Horváth Lajos 32 éves vasasi lakos vezetett. A személygépkocsi elütötte Horváth Tibort, aki a baleset következtében 8 napon túl gyógyuló, súlyos sérülést szenvedett.



János vitéz

A kozmonauták idegei,

testi és szellemi teherbírásuk az űrutazás fontos tényezője. Az űrhajózás stresszhatásainak vizsgálatáról részletes beszámolót közöl a Delta Magazin új száma. Az élettan sajátos jelenségeire derül fény azokból a fényjelekből, amelyek nagyfrekvenciás mikroszkóp látómezejében készülnek, az áram bekapcsolása után élő szövetekről, például növénylevélről vagy emberi bőrfelszínről. Számos fotó közlésével boncolgatja a lap a különös jelenségek titkait. Bemutatja a „helyiérdekű" repülőgépek különféle típusait, a ruházkodásban tért hódító antisztatikus műszálakat, a rák- és vírusellenes célra kidolgozott, DNS-gátló Daunomycint, a szervezet létfontosságú fémionjainak szerepét és remekművű festmények röntgenvizsgálatának meglepő eredményét. Számos, színes képpel illusztrálva beszámol az új izlandi tűzhányó születéséről és egy új csillagászati problémáról: arról, hogy helyesen alkalmazzuk-e közeli megfigyeléseinket a távoli csillagrendszerek sebességének és távolságának meghatározására. Bemutat protonokkal készült és a röntgennél sok tekintetben használhatóbb fényképeket, beszámol a több ezer éves Mari, a hajdani észak-sumér királyság fővárosának feltárásáról s a leleteket fenyegető pusztulásról, valamint a radioaktivitás, az elemek átalakulásának kutatásában elért legújabb eredményekről. Számos hír, információ, képes tudósítás, Delta-lexikon és száznál több látványos — javarészt színes — fotó teszi teljessé a Delta Magazin most megjelent új számát.

◆



Kivirágzott az őszi kikerics
— Szokolai felv. —

— **A Dunántúli Napló szerkesztősége szeptember 20-án, csütörtökön délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart székházában (Pécs, Hunyadi út 11.). A tanácsadás díjtalan.**

— **A köztisztaság érdekében.** Bükkösdön nagyszabású köztisztasági munkálatok kezdődtek júliusban. Ennek keretében sor kerül a község valamennyi vízelvezetőjének, árkának kitisztítására, felújítására. A munkát még ebben az évben befejezik.

— **1460 gépjármű-kárt jelentettek be** a nyári szezonban — június 1. és augusztus 31. között — az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóságán. Kötelező szavatossági biztosítás alapján ez idő alatt 798 káresetre 2 millió 854 ezer forintot, míg a Casco alapján 136 esetben 437 ezer forintot fizetett a biztosító. Jónéhány káreset kifizetése különböző okok miatt — például ismeretlen tettes utáni nyomozás — elhúzódik.

— **„Halas-nap" a pécsi ÁBC áruházakban.** Mától kezdve minden csütörtökön friss hal érkezik Gyomáról az Élelmiszer Kereskedelmi Vállalat hat pécsi üzletébe. A tisztított, konyhakész halszeleteket és halászlé-csomagokat az újmecsekaljai, Kodály Zoltán úti, a Kun Béla téri és a Budai vámnál levő ÁBC áruházak, valamint a Kossuth utca 26. alatti és a villanyrendőrnél levő csemege jellegű élelmiszerboltok értékesítik.

— **Új villamos hálózat.** A hirdi új lakótelep részére 1500 méter hosszúságú villamos hálózatot építettek. A közvilágítás és az épületek áramszolgáltatását ellátó hálózat műszaki átadása kedden volt.

— **Új fóliavázakat és takarókat vásárol a beremendi ÁFÉSZ tótföldi zöldségtermelő szakcsoportja.** A szakcsoport eddig 2000 mázsa zöldárut adott át a MÉK-nek. Zöldségtermelésüket a jövőben fokozni szeretnék, ezért újabb területeken építik fel a jó termesztési körülményeket biztosító fóliasátrakat.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: Eszakkelet felől megnövekvő felhőzet. Többfelé eső, egy-két helyen zivatar. Időnként élénk, helyenként erős keleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9—13, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 17—22 fok között, néhány csúcsosabb helyen 15 fok körül.



Álom luxuskivitelben

A HÉT FILMJEI

JÁNOS VITÉZ

A magyar filmművészet első egész estét betöltő rajzfilmje Petőfi Sándor népszerű elbeszélő költeményéből készült. Filmre írták: Szabó Sipos Tamás, Szoboszlay Péter, a színes rajzfilm rendezője Jankovics Marcell. Zenéjét szerezte Gyulai Gaál János, énekel Delhusa Gjon. Petőfi kedves mesealakjának, Jancsinak hangja Cserhalmi György, Iluskáé Nagy Anikó. Rajtuk kívül hallhatjuk Mádi Szabó Gábort és Bárdi Györgyöt is.

ÁLOM LUXUSKIVITELBEN

A nálunk is ismert amerikai író, Truman Capote kisregénye alapján készült a színes, szinkronizált, amerikai film. A kisregényt filmre írta George Axelrod, a filmalkotás rendezője Blake Edwards. A főszerepeket többek között Audrey Hepburn és George Peppard játsszák.

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78. (x)

— **Olcsó,** zománcozott vödrök és csiszolt üstök kaphatók a pécsi ÁFÉSZ 39-es dandár út 2/c. alatt üzemelő Olcsó Áruk Boltjában. (x)

— **Még mindig tart a hordóvásár.** Megérkeztek a 600—700 literes boroshordók, 300—400 literes kádak. Présre, darálóra OTP-hitelakció. Árusítás: 8—18 óráig. Pécs, Rácváros, Úttörő u. 30. (x)

— **OTP-re** 10 százalék előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53, Telefon: 10-471, ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP ügyintézés helyben, díjtalan házhoz szállítás. (x)

— **A Budapest Tourist** megnyitotta új irodáját a Déli pályaudvaron, a villamos aluljáró üzletsorán. Az irodában az alábbi szolgáltatásokkal állunk kedves vendégeink rendelkezésére: szállásbiztosítás, valutaváltás, **kirsták,** ajándékárusítás, rendezvényszolgálat, menetjegyek. Színház- és hangversenyjegyek árusítása. (x)

— **Férfi öltönyök,** pantallók, felöltők, ballonkabátok, télikabátok 30—40 százalék árengedménnyel. Fiú öltönyök, pantallók, felöltők, iskolakötény 20—50 százalék árengedménnyel, férfi munkaruha 120 forinttól, munkaköpenyek 98 forinttól kaphatók: Pécs, Sallai u. 6. (x)

— **ÚJDONSÁGOK!** A Pécsi Ipari Vásáron bemutatott romhányi olasz gépsoros metlachi lapok (fehér és színes), valamint fürdőszoba csempék a legkülönbözőbb színben, fürdőszoba berendezések, nyugatnémet elajégők kaphatók a pécsi ÁFÉSZ Szuperett ÁBC-jében (Pécsújhegy, Bor u. 15.) Házhoz szállítás vidékre is. (x)

— **Igazán olcsó!** Kár lenne kihagyni! Erika gázgyújtó: 3 Ft. Zsebkés 4 Ft. Erkély virágtartó 40—45 Ft-os árban. Műanyag kifolyócsap 14—22. Műanyag tejeskanna 8 Ft. Horg. tárolóhordó (gázolajnak) 215 Ft. Lábtörlő 18 Ft. Tragyavilla 8 Ft. Fülleszető fazék 98 Ft. Szüretelőolló 23 Ft. Csavarhúzó (3 típus) 12 Ft. (Ajándékot adunk). Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombat 8—12 óráig. A Pécsi ÁFÉSZ 39-es dandár u. 2/c. alatt üzemelő Olcsó Áruk Boltjában. (x)

— **ÚJDONSÁG!** Zaporozsec személygépkocsihoz nylonvelour üléshuzatok különböző színekben. Trabant kópeny 520x13-as méret. Olasz és jugoszláv nylonvelour üléshuzatok: Moszkvics 412-es, Skoda, Polski FIAT, Zsiguli, Trabant és új Volga személygépkocsikhoz. Udvarias, figyelmes kiszolgálással várja Önöket a pécsi ÁFÉSZ 26. sz. Gumiboltja, Hal tér 5. sz. alatt. (x)

— **Műanyag** padlók — parkettamuntában és igen sokféle színárnyalatban — beszerezhetők a város középpontjában. A pécsi ÁFÉSZ 26. sz. Gumiboltja várja a kedves vásárlókat. (Hal tér 5. sz.) (x)

— **A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat** értesíti a lakosságot és az érdekelt vállalatokat, hogy 1973. szeptember 23-án 6 órától 15 óráig az István-akna 5. sz. épületet robbantással bontja. A fenti időpontban a jelzett területen tartózkodni és közlekedni szigorúan tilos és életveszélyes. (x)

— **A Sallai utca 38. szám alatti** olcsó Élelmiszeráruk boltjában 50 százalékos árengedménnyel üveges étel és leveskonzervek vásárolhatók. Például: Kacsapörkölt 17,60 helyett 8,80 forint. Csirkeraguleves 12,40 helyett 6,20 forint, és Bableves kolbásszal 8,20 helyett 4,10 forint. stb. Baranya megyei Elelmiszerkereskedelmi vállalat. (x)



2.

Hirtelen vakító fény villant fel az agyában, a tétova gondolatok egyszerre könnyedek lettek, keringtek, ide-oda iramodtak. Jóllehet a felső kabin zöld műanyagpadlóján arccal lefelé fekszik, de él és mindenre emlékszik! Mindenre! Hiszen ő a Syzran parancsnoka! Mielőtt teljesen felfoghatta volna, hogy mit tesz, kezét a padlónak támasztotta és maga alá húzta a térdeit. Az izmai nehezen engedelmeskedtek. Lázas sietség kerítette hatalmába. Felállni! Gyorsan felállni!

Végre sikerült feltérdelnie. Abban a pillanatban meglátta Gusztov feléje irányuló tekintetét. Vologya ránézett és véraláfutásokkal tarkított arca hirtelen gyengéd mosolyhoz hasonló grimaszba torzult.

— Vologya! — kiáltotta Nagyezsdin és egy lépést tett társa felé. Az erőtlenül ingatta a fejét, s felvonta a szemöldökét, mintegy a műszertáblára mutatva. Nagyezsdin hátrafordult és rögtön megértette, mit jelentenek azok a hangok, melyeket már percek óta hall egy bizonyos megszokott zaj hátterében.

— Az űrhajó harminc méter magasságban áll a Béta Hét bolygó felszíne felett — morogta az automatikus analizátor. — Hogy nem zuhan le, annak az antigravitációs mező az oka. Az űrhajó magassága...

— Fiúk, meghaltam vagy csakugyan a „méter" szót hallom? — szólalt meg Markov gyenge hangon.

A Syzrán, a különös, érthetetlen katasztrófa után teljes lelki nyugalommal függött az antigravitáció zónájában, mindössze harminc méternyi távolságra egy ismeretlen bolygó felszínétől, amely mellett kétszázezer kilométernyi messzeségben kellett volna elhaladniuk. Nem ez történt, hanem valami egészen váratlan dolog. Az analizátor soha nem tévedett. Az űrhajósok egymásra néztek.

— Rendben van, méterek, kilométerek, parszekek... — morogta Gusztov. — Egyelőre az a fontos, hogy élünk és a Syzran is minden valószínűség szerint ép. Nem tudom, ti hogy vagytok vele, engem egy csöppet sem zavar ez az egész..

A rakéta egészen a bolygó felszíne fölött lebegett. Legénysége, lélegzetét visszafojtva, a sztereovízor képernyőjére tapasztotta a tekintetét. Alattuk majdnem szabályos fennsík terült el, melyen apró fémtéglalapok csillogtak a nap sugarában. A téglalapok úgy helyezkedtek el, mint a sakkmező kockái. Mellettük furcsa mozdulatlan figurák álltak.

Az űrhajósok hallgattak. Hogy fel tudnak-e emelkedni majd újra erről a bolygóról, visszatérhetnek-e valaha az őket szülő Földre — ez most egyiknek sem fordult meg a fejében. Semmi másra nem gondoltak, mint arra, ami mindössze harminc méter távolságra volt tőlük. Minden jel azt mutatta, hogy a bolygón van élet, mégpedig magasan szervezett élet, mert — ezzel mind a hárman tisztában voltak — elfogni egy űrhajót rendkívül erős nehézkedési erő irányított mezőjének segítségével, minden más civilizációt messze felülmúló civilizációra vall.

— Eh, Szása, Szása — törte meg a feszült csendet Gusztov, Markovhoz fordulva — az előbb még azt bizonygattad, hogy csak a keresztekhez meg a nullákhoz konyítasz. Nos, és most mi lesz? A véletlen folytán belecsöppentél ebbe a különös históriába. Emeld fel a lábad, a históriának magas a küszöbe... Fiúk, gyermekeim, egyáltalán felfogtátok már, hogy hol vagyunk és mi történt velünk?

És mint mindig, Gusztov fecsegése feloldotta az űrhajósok idegfeszültségét.

— Természetesen nem — morogta Nagyezsdin zsémbesen, de ugyanakkor hálásan is — honnan is tudnánk!

— Inkább vessetek egy pillantást az atmoszféra-elemzőre — mondta Markov. — Lehet lélegzeni! Igaz, nem kimondottan olyan a légkör, mint a kórházi oxigénsátor alatt, de szkafander nélkül sem fulladunk meg. Megölhetnek, felfalhatnak bennünket, elpusztulhatunk az éhségtől, de lélegezni legalább nyugodtan lélegezhetünk.

(Folytatása következik)

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95.

Munkaerőgazdálkodás

Küzdelem a váratlan vész ellen

Nemzetközi kollokvium Pécsett a váratlan szén- és gázkitörés elleni küzdelemről



A Pécsi Akadémiai Bizottság székházában szerdán megnyílt a váratlan szén- és gázkitörések elleni küzdelem témakörével foglalkozó VII. nemzetközi kollokvium, amelyen magyar, lengyel és német szakemberek ismertetik az elmúlt két év kutatási eredményeit.

A házigazda Pécsi Akadémiai Bizottság és a Mecseki Szénbányák kutatási osztálya nevében dr. Szirtes Lajos kandidátus, a kutatási osztály vezetője köszöntötte a VII. kollokvium résztvevőit. Megnyitó beszédében elmondotta: — a kollokvium olyan időben kerül megrendezésre, amikor a gázkitörésveszély csökkentésére irányuló, csaknem két évtizedes kutatómunkánk eredményei teljességükben bontakoznak ki.

A kollokvium szimbólumaként használt diagram, amely a mecseki bányákban előfordult gázkitörések számának változását mutatja be egymillió tonna széntermelésre vonatkoztatva az 1894 és 1972 évek között, híven igazolja az erőfeszítések eredményességét. Erről látható, hogy az ötvenes évekig a bányák mélyülésével a kitörések száma milyen aggasztó mértékben növekedett és az is látható, hogy a kutatómunka eredményeként az előforduló esetek száma az eredeti szint egytizede alá csökkent. Minden remény megvan arra, hogy a mecseki szénbányászok félelmetes ellenségét — a váratlan szén- és gázkitöréseket — egy évtizeden belül megszüntessük.

Dr. Szirtes Lajos utalt arra: az eredmények jelentős része annak az együttműködésnek köszönhető, amelyet immár több mint egy évtizede folytatnak a német, lengyel és magyar kutatók.

A megnyitó után az első előadást dr. Jan Borowski, a lengyelországi „Barbara" Kísérleti Bányaüzem kutatója tartotta, aki lengyel szénbányáknál elért eredmények alapján a kitörésveszély regionális előrejelzésének, illetve meghatározásának irányairól számolt be.

Fulmer József, a Mecseki Szénbányák főmérnöke „A földtani tényezők hatása és a mélység szerepe a pécs—komlói szénmedence telepeinek metántartalmára és gázkitörésveszélyére", dr. H. Marggraf, az NDK-ból érkezett üzemvezető főmérnök „A CO_2 kifúvások mechanizmusának vizsgálata a Werra-körzet kálibányáiban, a lehetséges védekezési rendszabályok" címmel és dr. Szirtes Lajos, a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának vezetője a gázkitörésveszély kialakulásának földtörténeti modelljéről tartott előadást szerdán.

Csütörtökön további négy előadás hangzik el. R. Siarkiewicz, a lengyel „Barbara" Kísérleti Bányaüzem kutatója a feszültségmentesítés érdekében végzett robbantásos eljárás kísérleti eredményeiről ad számot, amelyet a széntelepeken a gáz- és kőzetkitörésveszély csökkentése érdekében alkalmaztak. Tadeusz Krsaminski és társai, lengyel kutatók, az Alsó-Szilézia szénkörzet bányáiban a gáz- és kőzetkitörésveszély lekűzdésére alkalmazott módszerek hatékonyságáról tartanak előadást.

Dr. Kovács Ferenc egyetemi docens, a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetemről „A gázkitörések intenzitásának változása a művelési mélység függvényében" címmel tart előadást. Dr. Masszi Dénes és Szabó Imre geofizikus mérnökök „A védőtelepes művelési eljárás hatásának kimutatása a geofizikai módszerekkel" témakörben ismertetik a Mecseki Szénbányák kutatási osztályán folyó munkát.

Az előadásokat értékelés követi, amelynek tapasztalatait a további munkáikban hasznosítják a magyar, lengyel és német bányász szakemberek.

Legközelebb az NDK-ban rendeznek nemzetközi kollokviumot erről a témáról.

Hné

Klubokban kovácsolt eredmények

Az MHSZ tevékenysége a lakosság honvédelmi nevelésének szolgálatában

Az 1967-es politikai bizottsági határozat a Magyar Honvédelmi Szövetség legfontosabb feladatává a lakosság honvédelmi nevelését tette. E munka eredményei Baranyában is az MHSZ klubjaiban kovácsolódnak, amelyek hivatásszerűen szoros kapcsolatot tartanak a lakosság különböző rétegeivel.

A honvédelmi nevelésben kiemelkedő szerepe van a sorkötelesek felkészítésének. A legfrissebb tapasztalatok szerint a fiatalok szívesen vesznek részt a foglalkozásokon, pontosak, fegyelmezettek. Ez részben az előadók felkészültségének, részben pedig a tanfolyamokon szervezett KISZ-csoportoknak köszönhető. A KISZ-csoportok fontos részt vállalnak mindenütt a tanfolyamok sikeres lebonyolításában. A sorkötelesek felkészítésének jelentőségével a szülők is egyetértenek, számukra a tanfolyamok előtt minden esetben szülői értekezleteket tartanak.

Sokat erősödött a klubélet. A klubok keretében eredményesen dolgozó közösségek alakultak ki, s a klubtagok többsége megtalálta az érdeklődési körének megfelelő tevékenységi formát is. A klubokban folyó honvédelmi nevelő munka eredményeit néhány számadattal lehet legjobban igazolni. A legutóbbi két évben 1500-nál több katonapolitikai előadást tartottak, 1080 filmvetítés volt a klubokban, 280 alkalommal szerveztek látogatást közeli laktanyákba, illetve határőr-őrsökre. 210 technikai kiállításra és bemutatóra került sor, s 520 alkalommal rendeztek nagysikerű honvédelmi napokat a községekben.

Hagyományosan jók a baranyai MHSZ-klubok kapcsolatai a lakosság valamennyi korosztályával, de mindenütt különös gondot fordítanak az ifjúsággal való kapcsolatok javítására. E törekvés beszédes bizonyítéka, hogy a 18 évesnél fiatalabb klubtagok száma megközelíti a 2800 főt, ez pedig a teljes taglétszámnak csaknem 40 százaléka. A klubok résztvesznek különböző iskolai honvédelmi célú vetélkedők szervezésében és lebonyolításában, rendszeresen látogatják az úttörőtáborokat, komoly részt vállalnak az úttörő olimpiák előkészítésében. Gondoskodnak a klubok a KISZ-fiatalok számára is honvédelmi programokról, rendszeresen patronálják a baranyai építőtáborokat, valamint a KISZ vezetőképző táborait.

A klubok társadalmi kapcsolatai kialakítása során a KISZ és a szakszervezetek mellett a helyi tanácsokkal való jó munkakapcsolat kialakítására is törekednek. A tanácsok sok segítséget nyújtanak a falusi kluboknak ahhoz, hogy a párt által megszabott feladatoknak eleget tudjanak tenni. E segítség egyrészt költségvetési támogatás formájában nyilvánul meg, másrészt a tanácsok helyiségeket bocsátanak klubok részére, ahol megteremthetik a klubélet legjobb feltételeit. Az MHSZ-klubok munkájának eredményességét mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy a különböző rendezvényeken minden esetben mozgósítani tudják a községek lakosságának nagy részét is.

Tanári értekezlet az Oktatási Igazgatóságon

A tavalyi oktatási év tapasztalatai és az idei tanév feladatai szerepeltek azon az évnyitó tanári értekezleten, amelyet az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán tartottak tegnap. Az Oktatási Igazgatóság tanári kara, a pécsi felsőoktatási intézmények marxizmus—leninizmus tanszékeinek oktatói, valamint az óraadó tanárok előtt Földes Andrásné, az Oktatási Igazgatóság igazgatója értékelte a tavalyi év munkáját, majd szólt az 1973—74-es oktatási év feladatairól. Az értekezleten részt vett dr. Jerszi István, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

Tegnap történt

Elnökségi ülést tartott tegnap a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa. Az ülés napirendjén a szakszervezeti nevelőmunka feladatai szerepeltek.

*

Elnökségi ülést tartott tegnap délután a Mecsek- és Drávamenti Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége. Fő napirendi pontként a termelőszövetkezetek érdekvédelmi körébe tartozó jogvédelmi munka tapasztalatait értékelték. Az elmúlt időszakban ezen a téren pozitív irányú fejlődés ment végbe – állapította meg az értékelés. Feladat: tovább fejleszteni a termelőszövetkezeti jogvédelmi munka színvonalát.

Differenciáltabb bérpolitikát

A bérfejlesztésről és a munkaszervezésről tárgyalt az Építők Szakszervezetének Központi Vezetősége

Az Építők Dózsa György úti székházában szerdán az Építő-, Fa- és Építőanyagipari Dolgozók Szakszervezetének Központi Vezetősége ülést tartott, amelyen megjelent Bondor József, építésügyi és városfejlesztési miniszter is. A tanácskozáson Juhász Ottó, az Építők Szakszervezetének titkára és Simor János építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes beszámolója és írásos előterjesztése alapján a IV. ötéves tervben eddig megvalósított bérpolitikai intézkedések tapasztalatairól, és a vállalati- és munkaszervezés fejlesztéséről tárgyaltak.

A felsorolt adatok szerint a tervidőszak első három évében az állami építőiparban az átlagkeresetek 16,5, az építőanyagiparban 17,8 százalékkal, a személyi jövedelmek pedig 20,5, illetve 18 százalékkal növekedtek. Az idei jelentős bérpolitikai intézkedések hatására az építőmunkások átlagkeresete júliusban 11,6, az építőanyagiparié 10,9 százalékkal volt magasabb, mint az előző év azonos időszakában. A beszámolókból és a vitából azonban kitűnt az is, hogy a vállalatok jelentős része túlzott óvatosságból nem használta ki a rendelkezésére álló lehetőségeket. A központi bérfejlesztés során a munkások és a termelésirányítók kötelező béremelésének következetes végrehajtásában is történtek mulasztások, ezért az ÉVM utasította az érintett vállalatokat, hogy visszamenőlegesen március 1-től haladéktalanul pótolják a mulasztottakat. Szóvátették azt is, hogy nem mindenütt alakult megfelelően a munkások és az alkalmazottak kereseti aránya, ezért az ÉVM arra kérte a tanácsi és más felügyeleti szerveket, hogy végezzenek vizsgálatokat és tegyék meg a szükséges intézkedéseket. A szakszervezet Központi Vezetősége állást foglalt abban is, hogy következetes, tervszerű bérpolitikai intézkedésekkel az eddiginél jobban kell érvényesíteni a differenciálást a szakmák, valamint a betanított, a segédmunkások és a szakmunkások között.

Előkészületek az országos tanácskozásra

Korszerű anyagmozgatás a mezőgazdaságban

Mit érnek a nagyteljesítményű betakarító gépek, ha a termény további mozgatásához emberi erő szükséges? Nem egyedi jelenség a mezőgazdaságban, hogy a betakarító gépsor óránként 50 tonna teljesítményre képes, az ehhez kapcsolódó anyagmozgató és szállító berendezés csak 10–20 tonna teljesítményű.

Az egyre nagyobb termés és az egyre csökkenő számú emberi munkaerő aránya nyilvánvalóvá teszi a komplex gépesítés fontosságát. E problémák megoldásához kíván segítséget nyújtani a Gépipari Tudományos Egyesület Pécsi Szervezete a társszervezetekkel együtt. Ez év májusában hirdették meg „Anyagmozgatás a mezőgazdaságban" címmel agrártudományi és gépészeti szakemberek, vezetők részére az országos konferenciát.

Tegnap délben Pécsett, a Technika Házában tartották a konferencia utolsó előkészítő tárgyalását, amelyen a rendezőkön kívül részt vettek a Mezőgazdasági Gépkísérleti Intézet, a mezőgazdasági gépgyárak és forgalmazók, valamint a Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztályának képviselői. A tárgyaláson megvitatták és rögzítették a kétnapos tanácskozással kapcsolatos fontosabb szempontokat, gyakorlati teendőket.

Az október 18–19-én lezajló konferencia első napján előadások, viták foglalkoznak a szállítás, anyagmozgatás és a tárolás kérdéseivel, másnap pedig gyakorlati bemutatót tekintenek meg a résztvevők a Bólyi Állami Gazdaságban.

Az ország különböző részeiből eddig több mint hetven szakember jelezte részvételét.

Felkészült az ÁFOR az őszre

Töltött tartályokkal várja az ÁFOR az őszi—téli csúcsidényt. Tulajdonképpen minden nyár végén igaz lelkiismerettel írhatjuk, és nyilatkozhatják az illetékesek, mert a folyamatosan termelő olajfinomítók bőven adnak fűtőolajat, kevesebb a vásárló, könnyebben telnek meg a tároló tartályok.

A baj rendszerint akkor kezdődik, amikor az őszi csúcsidényben a mezőgazdaság megrohanja az ÁFOR-telepeket és az olajkályha-tulajdonosok fázni kezdenek. Idén, remélhetőleg nem lesznek olyan súlyos gondok, mint az elmúlt idényben. Kővári Ede, az ÁFOR pécsi kirendeltségének vezetője elmondta, hogy a nyári időjárás kedvezett a felkészülésnek. A gabona szárításához nem kellett sok olaj a mezőgazdaságnak, ezenkívül sikeresnek mondható a kedvezményes olajvásárlási akció is. Köztudott, hogy májusban és júniusban harminc fillérrel olcsóbban lehetett megvásárolni a fűtőolajat. Igaz, ez csak ott jelentett könnyítést, ahol nagyobb mennyiséget tárolhatnak, de még így is nagy könnyítést jelent majd télen a fogyasztóknak és a forgalmazóknak.

A mezőgazdasági üzemek és a közületek is kedvezményesen szerezhették be a könnyű, kénmentes gázolajat július 16-tól augusztus 31-ig. Sokan élték a lehetőséggel, de a jelek szerint volna még tennivaló. Az ÁFOR számítása szerint idén mintegy félmillió tonnával több fűtőolaj, gázolaj fogy majd, mint az elmúlt évben. Baranya megyére ebből a növekedésből mintegy 20—25 ezer tonna jut. Éppen ezért igen célszerű lenne, ha a mezőgazdasági üzemek, termelőszövetkezetek már most, fokozottabb figyelmet fordítanának a szükséges olajmennyiség beszerzésére. Hogy ez milyen lehetőségeket tartogat, elég egy adat: megyénkben a mezőgazdasági üzemek csaknem háromszor akkora tároló kapacitással rendelkeznek, mint az ÁFOR.

Ne legyünk túlzottan derülátók, előfordulhatnak idén is kisebb zökkenők. Egy azonban biztos: sok jel utal arra, hogy javul a gázolaj ellátása Baranyában. Október végére elkészül a TÜZÉP 75 ezer literes tárolótere, két nagy befogadóképességű Csepel tartálykocsit kap az ÁFOR, továbbá, ha az igények szükségessé teszik, import olajjal elégítik ki a hazai igényeket.

K. Gy.

Az ideális határidő: 1975

„Dália" lesz Pécs új szállodája

Többször hírt adtunk már arról, hogy Pécs szorongató szálloda helyzete a közeli években valamelyest enyhülni fog: a Városi Tanács a HUNGARHOTELS-el közösen új szálloda építését határozta el, amelynek tervei elkészültek, és a PTV irodaépülete, a Tűzoltóság és a Hotel Tourist által határolt területen hamarosan megkezdődnek a kivitelezési munkák is. Az új pécsi hotel építéséről tárgyalt — munkatársai jelenlétében — szerdán délután Pécsett, a Városi Tanácson Wieder Béla, Pécs város Tanácsának elnöke és Rózsa Miklós, a HUNGARHOTELS vezérigazgatója. A szállodát a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat építi fel, s az átadási határidőt 1976 június végére tervezték. A tárgyaláson az a közös álláspont alakult ki, hogy a szállónak még ebben az ötéves tervben — tehát 1975 végéig el kell készülnie. Az indokok közismertek: amellett, hogy a szállodaépítés az V. ötéves terv programjában szerepel, Pécs igen nehéz szálloda helyzete és a Tourist átalakítása is sürgeti az új hotel felépítését. A tanács és a HUNGARHOTELS vezetői kérik a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatot, hogy segítsenek a város nyomasztó gondjának megoldásában, és 1975 végéig fejezzék be az építkezést.

A szerdai tárgyalás egyben „keresztelő" volt: döntöttek az építendő szálloda nevéről. A beérkezett javaslatok mindegyikét részletesen elemezve a szálloda- és vendéglátóipari szakemberek javaslatát fogadták el. — Az új hotel neve „DÁLIA" lesz. A pécsieknek kissé talán furcsa névválasztás szakmai magyarázata: nem elcsépelt, kellemes csengésű, külföldieknek is könnyen ejthető. A hangzás fontosságát egyébként a balatoni „Marina" s az „Annabella" szálló nevének sikere is igazolja...

Amint Rózsa Miklós a tárgyaláson elmondta, az új pécsi szálló mielőbbi felépítése azért is célszerű, mert a Hungária Szálloda és Éttermi Vállalat jelentős rekonstrukciót tervez Pécsett. Amikor a „DÁLIA" már vendégeket fogadhat, bezárják a Pannónia Szállót, és belül teljes átalakítást hajtanak végre. A meglehetősen rozzant hotel mind a száz szobája fürdőszobás lesz, — jelenleg tízben van fürdőszoba — teljesen megújul, jórészt csak a külső falak maradnak meg. A kölcsönösen előnyös előzetes megállapodás értelmében a tanács más helyet biztosít majd a Pannónia Szálló épületében lévő könyvesboltnak, s hozzájárul ahhoz, hogy az „aranyhajó" udvar mellékhelyiségei helyén képezzék ki a szálló olajtárolóját, s gazdasági bejáratát, — „cserében" a szálló oldja meg a Kossuth Lajos utca 3. számú ház központi fűtését.

Ezzel még nem fejeződött be a pécsi szálló megújulása: a Pannónia rekonstrukciójával egyidőben megindul a Nádor szálloda felújításának tervezése is...

MEZŐGÉP Gyáregysége, TAB

fölvesz:

— **erősáramú villamosmérnököt, vagy technikust, beruházások kivitelezését előkészítő technológusi;**

— **gépészmérnököt, vagy technikust gyártóeszközgazdálkodási csoportvezetői munkakörbe**

Házaspár előnyben 2 szoba összkomfortos lakás biztosított
Jelentkezés írásban a Gyáregység igazgatójánál

Levélcím: 8660 Tab Pf. 10.

Készpénzért eladó

Harkány, Vak Bottyán utcában 151 négyszögöl nagyságú,

beépítetlen házhely

Az utcában víz és világítási hálózat kiépítve.

Felvilágosítást ad:
KESZTYŰGYÁR, Beruházási Csoport, 7601 Pécs, Sörház u. 36. IV. emelet 402.

Ahol minden nap korán kezdődik

Somberek



Mókás kedvében teremtette ezt a világot a jóisten annakidején. Csupa izgalom, girbegurba vonal minden. Még szőke a táj, aranybarnán világít a simára művelt föld, kukoricatábla zörög a napsütötte szeptemberi szélben. Aztán házak, egy, kettő, s ott mögötte is, hat, nyolc, egy új utca, új transzformátor, egy egész új telep...

Hosszú a sombereki főutca. A templom tornya ezüst-úi, nemrég állították helyre, mert leégett. Mellette hatalmas, még habarcs szagú épület: az ABC áruház. Amögött kanyarodik egy út a kastélyhoz – most szociális otthon, rengeteg rózsával és feketeruhás örege el az udvarán. Sauska és Mirbach-féle birtok volt ez régen, s a Mattvasovszkyaknak is volt egy darab földjük a sombereki határban. 4100 hektár ez a határ, beletelne egy nap, míg körbejárná az ember.

Hej, de sokszor körbejárták a sombereki parasztemberek! Hajtották az állatot, művelték a földet, s szívták a jó, tehénszagú levegőt, amit most sem okad tele füsttel egyetlen gyárkémény sem... Ipar igaz nincs Sombereken, de hát itt a mezőgazdaság a fő. S akinek a szövetkezet nem tetszik, hát az eliár valahová, iparba, építőkhöz, vasúthoz...

A munkaképes korú lakosság egyhatoda, mintegy 200 ember.

*

A kapu nyitva, a veranda előtt néhány tőke szőlő. Pedáns rend az udvaron. Három takaros ház, a hátsó udvaron hófehéren virít a két ól, s a góré.

Csoboth Antal, minden áldott nap Szekszárda jár. Kubikos az építőknél. De ért ám mindenhez: betont önt, zsaluz, a ház körül maga csinálja az építéseket, s el is hívják: „Gyere már, segíts betenni ezt a gerendát, felhúzni ezt a falat..."

A minden áldott nap korán kezdődik.

– Mikor kel?

– Ötkor. Megetetem a baromfiakat, disznókat...

Két szép hosszúkásra termett coca fülel az egyik ólban, a mellettük levőben tizenhárom kacsa lefetyel. Van tán ötven csibe is.

– Utazás?

– Háromnegyed hatkor megy a busz a kocsma elől.

– Ez egy hajtásnyi pálinkát jelent...

– Ha van rá pénzem, iszom egy stampedlit, ha nincs, hát nem.

– Mit csinálnak a buszban?

– Van, aki olvas, van, aki beszélget, van, aki alszik.

– Miről beszélgetnek?

– Eseményekről, politikáról, televízióról...

– Mióta jár el a faluból dolgozni?

Felnéz, számolgat.

– Ötvenhétben tsz-tag lettem, hatvanháromban otthagytam őket. azóta.

– Ha megkérdezem, miért hagyta ott a szövetkezetet, megmondja?

– Nem.

A válasz, mint a puskalövés. Akkor nézem meg: zömök ember, erős kézzel és erős indulatokkal. Bukovinai székely, Hadikfalván született 39 éve... A második háború után sodródtak ide.

– Folytassuk – mondom.

– Hétre érünk Szekszárdra. Az ebédlőben megreggelizünk, megesszük a zsíroskenyeret, tejet, szalonnát, ki hogyan, akkor átöltözünk. Félnyolckor kezdünk.

– Mit dolgoznak?

– Panelházakat építünk. Alapozunk, panelt állítunk...

– Ebéd?

– Tizenkettőtől félegyig.

– Jó, elég?

– Lehetne jobb is, több is... Megfelel.

– Hányig dolgoznak?

– Délután ötig. Akkor lemosakszunk, megyünk a buszhoz. Félhatkor indulunk hazafelé, háromnegyed hétre érkezünk haza.

– Itthon mi várja?

– Kisöprök a kacsák alól, előkészítek a reggeli etetéshez, a kertben gyomlálok, kapálok. Most lesz majd dióverés, kukoricatörés... Van ebben a kertben a hétszáz ölön mindenféle, ami kell nekünk.

– Mikor hagyja abba?

– Amikor már nem látok.

Nyáridőben tehát legalább este kilenciig. Az tizenhat óra munka, két teljes műszak.

– Felesége tsz-tag?

– Nem. Kézbesítő a postán

– Gyerek?

– Az Anti autó-motorszerelő a Volánnál. Csaba mégcsak második elemibe jár. Ők este jönnek sorba: mi volt ma, kivel verekedtek? Van-e ötös, piros pont? Netán valami rossz jegy? Aztán vacsora, újságolvasás, ha jó a tv-műsor, megnézem, ha nem, hát lefekszem.

– Mennyit keresnek ketten?

– Három és félezret.

– Elég?

– A pénzből sosem.

– Mire kellene és mennyi?

Feltolja a svájcisapkát, nevet.

– Sokmindenre, sok.

– Tagja a takarékszövetkezetnek?

– Igen.

– Betétkönyve?

– Az nincs.

– Törlesztés?

– Az van.

– Beköltözne a városba?

– Be.

– Miért nem mennek?

– Nincs rá pénz. Drága a házhely Szekszárdon.

Tehát a cél: családi ház. Kerttel, baromfival, disznóval.

*

Úgy harminc esztendeje 390 ház volt Sombereken. Most – májusi adat szerint – 480. De május óta legalább 20 ház készült, vagy készül. Talán 15 olyan épület van, amely eredeti állapotában maradt, a többit mind átépítették, tatarozták, vagy lerombolták és újat építtetek a helyére. A mezőgazdasággal jó foglalkozni, ha valaki szorgalommal és erővel győzi... A somberekieknek van szorgalmuk is, erejük is.

Tizenhatmillió forint van a takarékban.

*

Ipar egyelőre nem települ Sombereken, a fiatalok nem vágyódnak a mezőgazdaságba. Elmennek szakmát tanulni, s ha végeztek beköltöznek a városba.

A szülők megveszik a lakcst és hétről hétre küldik a jóféle ennivalót. Így hát könnyű.

Tavaly 26 nyolcadikos végzett Sombereken. Négyen gimnáziumban, hatan szakközépiskolában tanulnak tovább. Tizenketten szakmunkástanulónak mentek. E tizenkettőből nyolc ipari, kettő kereskedelmi és kettő mezőgazdasági szakmát választott. Négyen mindjárt munkába álltak – hárman az iparba járnak el, egyetlen egy gyerek maradt otthon a tsz-nél.

Az idén 35-en végeztek. Heten jelentkeztek gimnáziumba, öten szakközépiskolába, huszonhárman szakmunkástanulók lettek – mindenki tovább tanul.

Volt egy jelentkező a pécsváradi mezőgazdasági szakmunkásképzőbe is az állattenyésztési szakra. De visszalépett. Azt mondta: mindenki csodálkozva kérdezte, csak nem akarsz „tehenes" lenni? Hát ő inkább eljár akkor dolgozni Mohácsra...

– Jól jönne egy kisüzem – mondja a tanácselnök –, kialakulna egy munkásréteg a faluban. Akkor talán törődnének egy kicsit a közös gondokkal is. Most még...

Hát igen. Sombereken is mindenki a saját gesztenyéjét sütögeti, lehetőleg más parazsán. Sokfelé van ám így, ez nemcsak a somberekiek „erénye". De kisüzem – bár a távlati terv alsófokú központtá emeli a községet – nem települ. A jövő képe azt mutatja, hogy egyre többen járnak majd el a faluból. Jó-e az?

– A községnek? Nem. Az ideiüket máshol töltik, egyre kevesebb pénzt hoznak haza. Az igényeikkel viszont itt jelentkeznek. Gyerekeik itt laknak, itt járnak óvodába, iskolába, asszonyaik itt járnak a boltba... Ők maguk? Követelik az utat, vizet, nem értik, hogy miért kell fizetniük érte? „Én is vagyok olyan munkásember, mint a városi – mondogatják – és annak sem kell fizetni"...

*

– Mikor volt utoljára idegorvosnál?

Nagy darab, mosolygós ember Görföl Mihály. Az újtelepen épített egy szép házat, öt éve fejezte be. Felvidékiek. A kérdésre válaszul nevet.

– Még sose. De én nem is kerülök oda. Én már nyugodt vagyok. Kész a házam, van egy szép kertem, láthatja, ez az én birodalmam.

– Hová jár dolgozni?

– A Farostba. Segédmunkás vagyok.

– A kereset?

– Háromezer mindig van.

– Felesége is dolgozik?

– Tsz-tag.

– Jószág?

– Három disznó.

– Sosem vágyott a mezőgazdaságba?

– Nézze – magyarázza –, az én apámnak csak hét holdja volt. Minket már a föld nem húzott. Én nem panaszkodom. Most sokkal jobb, hogy emeltek a munkásnak. Kellett is, mert el voltunk maradva. Én fikizai munkás vagyok, megbecsülnek, keresek 120–130 forintot naponta.

– Beköltözne a városba?

– Minek? – kérdez vissza. – Jó buszjárat van, eljuthatok mindenhová.

– Szórakozás?

– Van televíziónk. Nagyon szeretem a híreket... De nekem az igazi szórakozás a kert. Nem megyek én el sehová. A kocsmában mindenki egyszerre beszél, füst van. Én szeretem a csöndet és nem dohányzom. Családias vagyok.

– Gyerek?

– A nagyobbik most végez a Gépiparban, lehet, hogy egyetemre megy. Örülnék neki, hiszen még birom. A kisebbik idejár hatodik általánosba. Én megmaradok itt a falun, a fiaimat szeretném taníttatni...

*

Elfeledik-e az elszármazott fiak paraszt-, vagy segédmunkás apjukat? – Ismertem egy egyetemistát, aki minden tavasszal megőrült, ha megérezte a Duna illatát. Sokat szenvedett Budapesten, vissza is költözött vidékre, már mint tanárember, hogy minél közelebb legyen a szülőfaluhoz. Somberek költő fia, Kalász Márton, nemrég vett egy házhelyet a szülői ház mellett...

Nem szabad és nem is lehet felejteni.

*

Millich János alszik. Éjszakás volt. Felesége az udvaron dolgozik – ő is éjszakás volt.

– Nem érek én rá aludni – méltatlankodik. Aztán tiltakozik. Nem, ő nem beszél, még talál mondani valamit.

Aztán mégis.

– Mindketten eljárnak a faluból?

– Igen. Az uram az építőknél villanyszerelő, én a Farostban szivattyút kezelek.

– Tényleg, miért nem alszik?

– Nincs az embernek nyugta. Tesz-vesz...

Két szőke, kéktekintetű gyerek hajkurász madzagostorral egy kutyakölyköt az udvaron.

– Magukéi?

– Nem. Az én lányom 14 éves, a fiam 12.

– Tanulnak?

– A lány egészségügyi szakközépiskolába jelentkezett, a fiam még kicsi, hatodikos.

– Miért nem költöznek be a városba?

– Ha a fiam végez, elmegyünk.

– És miért?

Széttárja a kezét.

– Földünk, jószágunk nincs... Itt éppúgy a piacról kell megvennem mindent.

– Hová költöznek?

– Talán Kaposvárra. De az még soká lesz. Ki kell nézni a házhelyet.

– Családi ház épül?

– Igen. Külön van, megszoktuk. Jó a kert is, egy kis otthoni valami megterem.

– Miért nem Pécsre költöznek?

– Ott közelebb leszünk a fonyódligeti házhoz...

Ja, persze.

– Nem lesz nehezebb a városban?

– Á, nem. Könnyen leszünk. Az öregek itthon maradnak, nevelik a hízót...

*

Szeretnek eljárni. Volt, aki évekig makacskodott: se a tsz, se a pendlizés... Aztán valahogy bekerült Mohácsra. Otthon kérdezték tőle: „Na, Péró, hogy ízlik a gyár?" „Jól – mondta – ha ezt tudom, hogy ennyi pénzt fizetnek, már korábban is elmentem volna". A reggeli buszok nap, mint nap viszik az embereket. Ötvenegyet az építőkhöz, tizennégyet Szekszárdra, huszonegyet a Farostba, másik ötvenegyet a mohácsi vállalatok várnak, Palotabozsokra is mennek hatan, két vasutas is akad. Görcsönydobokáról – csatolt községe Sombereknek – ötvenen járnak el, zöme az építőkhöz.

Párásak már a hajnalok, de jól látszanak a faluszéli házak, ahogy a munkásbusz kifelé kanyarog, a csupa izgalom tájba. Itt, balra fehérlik az új út, magasodik az új telep transzformátora, pirosodnak a házak tetői: nyolc, hat, kettő, egy, aztán a szőke táj marad, az aranybarna, simára művelt föld, s zörgő kukoricatáblák a szeptemberi szélben.

Kampis Péter

Tíz „kirándulás" Magyarországon

Érdekes, 1840-ben, Lipcsében megjelent mű került a közelmúltban a kezembe. Ungarn durchreiset, beurtheilet und beschrieben. Szerzője I. G. Elsner, a maga korában jól ismert közgazdasági író, sziléziai lakos, ki tíz „kirándulásban" járta be az 1830-as években úgyszólván az egész akkori Magyarországot. 1839 őszén Baranyában is megfordult. (Dr. Póva István.)

Hosszú darabon az út enyhén emelkedik Siklós felé. Vitathatatlanul e magaslatról látszik Pécs a legkedvezőbben, különösen ha a reggeli nap bearanyozza. Mindaz, ami csak szép a városban, a legkedvezőbb fényben tündököl, a szemközti hegyvonulatra támaszkodva, szép házai, templomai, villái, szőlőhegyei kiemelkedve a legszebb panorámát mutatják. Erről a pontról tekintve még nagyobbnak is látszik, mint a valóságban, könnyen 30—40 000 lakosra becsülhetjük, pedig távolról sincs ekkora. Mindenekelőtt a dóm uralja teljes ragyogásában a képet. Mégegyszer figyelmes szemmel néztem végig, s eleven képet raktároztam el róla emlékemben.

Váratlanul gyorsan jutottam el az Eszékre vivő út első állomására, Szalántára. Itt a lakosság már horvát és valódi horvát bort kaptam reggelire, mely kemény, mint a kovakő, de olyan tüzes is, mint a szikra, melyet a kovából csiholnak.

Különösen szép táj bontakozik ki, ha erdők és dombok közül kibukkanva a siklósi vár tűnik fel előttünk. Mindaz, ami csak gyönyörködteti a szemet, megtalálható itt. Balra a szőlőhegyek láncolatából néhány csillogó torony emelkedik ki, e dombokhoz kapcsolódik a magas harsányi hegy, jobbra termékeny síkság terül el, melynek végpontján magasodik a siklósi vár... Itt volt Zsigmond király egy ideig (1400) országa rendjeinek a foglya. Még ma is láthatók szobájának falán saját kezeírásával rótt megjegyzései, melyek tiszta fényt vetnek lelki állapotára...

Nem sok ideig tartózkodtam Siklóson, de e rövid idő alatt is sok megfigyelésre volt lehetőségem. A mise éppen végetért, s nagy meglepetésemre a templomból kiáramló hölgyek a legújabb bécsi divat szerint voltak öltözködve. Hivatalnokok, orvosok, kereskedők hitvesei voltak. Az ember rendkívül meglepődik, ha ilyesmit lát olyan vidéken, ahol a köznép soraiban vajmi kevés árulkodik az európai civilizációról. Ha a ruhadivat nem is azonos a magas szellemi kultúrával, de mégis annak egyik előfeltétele, mert a példa utánzásra serkent, s végül átjárja még a legalsóbb néposztályokat is. — Egy vándorszínész csoport is felütötte itt sátorfáját, újabb eszköz a civilizáció terjesztésére és előmozdítására.

Tovább a Dráva felé a vidék már mocsaras és kietlen, az út egészen kihalt. Csak balra a harsányi hegy érdekes. A lábától kezdve talán a teljes magasság negyedrészéig szőlő koszorúzza, minél magasabban van, annál ritkább, de annál jobb minőségű a bora. Egyike a legjobb és legfinomabb magyar vörösboroknak, a villányi, itt terem, és aki megízlelte, teljes mértékben meg is becsüli. Én egy 1834-es évjáratúból ittam és biztosíthatok mindenkit, hogy kevés vörösbor van, mely felülmúlná... A harsányi hegyet kőgörgeteg borítja és messziről olyan, mintha fel volna szántva. Ezért a néphagyomány azt tartja, hogy az ördög szántotta volt fel. Ezenkívül még egy jellegzetességét is megfigyeltem, mintha állandóan napfényben fürödne, még akkor is, ha felhők árnyékolják be. Körülötte a tájék felhősen sötét volt, a hegy körül a légkör olyan tiszta, mintha tűző napfény sütné. . Magassága is felülmúlja a környező dombokat és így messzire látható útjelző, egészen Eszékig világosan kivehető volt.

Bolmányba érkeztem, abba a faluba, melyből a templomrabló Abendhauser származik, ki a pécsi székesegyház ezüst csillárját ellopta s ezáltal szomorú nevezetességre lett a községnek. Ottjártamkor éppen a házát és ingóságait árverezték el. Nagy sokadalom gyűlt egybe, egymást szinte nevetséges módon túllicitálták és sok holmit messze áron felül adtak el... Abendhauser itt volt mészáros, ezenkívül még vendégfogadókat is bérelt. Mindez lehetőséget nyújtott számára, hogy kétszeresen is latorkodjék. Egyrészről orgazda volt és bizonyára nem hagyta kihasználatlanul azon lehetőségeket sem, amelyeket a vendégfogadósság nyújt, másfelől mint mészáros a lopott jószágon hamar túl tudott adni. Korábban szerencsésen megúszott több vizsgálatot s így mindig merészebb lett. Lélektanilag jellemző azon vallomása, hogy a betörésnél azért járt pórul, mert a dómban ráhágott egy szent szobrának a vállára.

A nagy szellemek gyakran babonásak, miért ne lehetnének a nagy gazemberek is? Megnéztem a rejtekhelyet is, ahová a csillárt elhelyezte, nem győztem csodálkozni a merészségen és ügyességen, melyet az egész művelet során tanúsított. Mint ismeretes egy húsz fontnyira tehető darabot már letört belőle és beolvasztotta, hogy eladhassa. Minden ilyen akció során a kincset ki kellett ásnia a disznóólból és utána ismét eltüntetnie. Természetesen a szomszédja szintén részes volt, így legalább ezoldalról nem kellett feljelentéstől tartania.

Eszék messze lévén mai napi célom Dárda volt. Egy horvátos külsejű fogadóba tértem be. Örömömre a vendéglős és felesége németül is beszélt és biztosítottak arról, hogy minden kívánságomat teljesíteni fogják. Azért nem éreztem magam valami túlságosan jól, mert az egész házban a tisztaság nem tartozott a sarkalatos erények közé... Reggel az istállóban a lovam után nézve az egyik sarokban a legnagyobb nyomorúságban lévő nőt találtam egy köteg szalmán feküdve rongyos takaró alatt. Egy kolozsvári színésznő volt, ki — úgymond — hazafelé útjában belázasodott... Szemmelláthatólag a halál már kinyújtotta feléje a kezét... A láz különösen Alsó-Magyarországon egyike az utasokra leselkedő legnagyobb kínoknak és veszélyeknek. A gyakran és gyorsan változó hőmérséklet, az egészségtelen víz és a rossz bor a legfőbb oka ennek. Különösen a gyalogos vándoroknak nehéz, mert nagy hőségben hosszú szakaszon nem lelnek egyetlen lakóhelyre sem, így szomjúságukban a rossz vízfolyásokra kényszerülnek, melyet szegénységükben nem tudnak borral fűszerezni. Az idegeneket, kik nem szoktak hozzá az itteni éghajlathoz, különösen megviseli a láz.

Több mint 3000 diák

Rekordszüret Villányban

A Villányi Állami Gazdaságban az idei négy-öt hetes szüreti időszakban a villányi és a környékbeli, valamint a pécsi iskolákból több, mint 3000 diák vesz részt a szüretelésben. A termés rendkívül jónak ígérkezik. A hét végére 460 vagon szőlőt szüreteltek le, az idény végére azonban rekordmennyiségre, 1000 vagon szőlőtermésre számítanak. Ez a gazdaság fennállása óta a legnagyobb szőlőtermés. Tavaly, amikor ugyancsak jónak mondható szüret volt, 767 vagon szőlőt szüreteltek Villányban.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

özv. RAINER VENANCNÉ

szeptember 10-én elhunyt. Temetése szeptember 21-én, pénteken 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolja Kovács és Szegedi család.

Mély fájdalommal tudatom, szeretett húgom,

özv. RÓZSENYI LAJOSNÉ

MÁV nyugdíjas meghalt, temetése pénteken, 21-én 2 órakor a központi temetőben lesz. Gyászolja szerető nővére és rokonsága.

A Baranya megyei Rendőrkapitányság megrendüléssel tudatja, hogy

POTTENDI ISTVÁN

ny. r. főtörzsőrmester

42 éves korában elhunyt. Temetésére 1973. szeptember 20-án 15 órakor a kétújfalui temetőben kerül sor. A temetésről a Baranya megyei Rendőrkapitányság gondoskodik.

Mély fájdalommal tudatom, hogy szeretett, drága, jó férjem,

FÖLDES ISTVÁN

Pécs, Doktor S. u. 10. sz. alatti lakos folyó hó 17-én elhunyt. Temetéséről hamvasztás után történik intézkedés. Minden külön értesítés helyett. Gyászoló felesége.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett férjem, drága édesapánk, nagyapánk, apósunk és testvérünk,

NAGY IMRE

cipész, pécsi lakos, életének 55. évében, szeptember 13-án tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 21-én, pénteken fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Özv. VARGA LASZLÓNÉ, szül. PERENCZ MÁRIA, Dugonics u. lakos, 80 éves korában elhunyt. Temetése: szeptember 21-én 13 órakor a központi temetőben lesz. Gál család.

Köszönet

Szeretett férjem, édesapánk,

SZABÓ ISTVÁN

elhunyta alkalmával önzetlen segítségnyújtásukért és részvétnyilvánításukért köszönetet mondunk: a kovácsszabadi tsz vezetőjének, a Négyközség Tsz tagságának, a községi tanácsnak, a villányi gépjavító szoc. brigádjának és az Aszfaltútépítő Vállalatnak, rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek.

Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretett édesanyánk,

özv. NAGY FERENCNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön mondunk köszönetet Smelczereknek a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk a pártszervezetnek a küldött koszorúért, minden kedves rokonunknak, jó barátnak, ismerősnek, szomszédoknak, akik

idős PERNECKER FERENC

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, szeretett halottunk,

id. SZEKSZÁRDI GYÖRGY

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönet a Pécsi Bőrgyár dolgozóinak, rokonoknak és ismerősöknek. A gyászoló Szekszárdi család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

VÁRKONYI (WIRT) JÁNOS

temetésén megjelenésükkel, koszorúkkal és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Köszönetet mondunk Matuszéknak a gyönyörű koszorúkért. A gyászoló család.

CSOSZER BUDAPEST

A CSOSZERELOIPARI VALLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés: Budapest VIII., Kisfaludy u. 9—11.

PÉCSI IPARI SZÖVETKEZET

pályázatot hirdet

főkönyvelői állás betöltésére.

Feltétel: legalább 1970-től és jelenleg is főkönyvelői vagy számviteli o. v. beosztás.

A pályázat mellé egyidejüleg önéletrajzot is kérünk.

„Szakember" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megvásárolhatók üzemünkben az alábbi anyagok:

2 db 2000 x 1500-as vasablak
2 db 2800 x 2800-as vasajtó
8 db 8 fm-es telitett faoszlop
23 db bükk talpfa
200 kg 5,5-es melegen hengerelt köracél
200 kg 7 mm-es melegen hengerelt lágyhuzal
200 kg 8-as melegen hengerelt köracél
200 db szovjet hullámpala
500 db 20 x 20-as mozaiklap
600 db hullámpalakapocs
600 db hullámpalacsavar
30 fm lefolyócső
139 fm függő ereszcsatorna
148 kg 9 mm-es horganyzott sodronykötél
200 fm 16-os sodrottacélkábel
100 fm MBA 4 x 10-es kábel
50 fm 3 x 150 x 150-es földkábel
100 fm 100/5 textilgumi hajtószíj

Érdeklődni lehet:

Drávaszabolcsi Lengyár, Telefon: 7.

ÁLLÁS

Óvodáskorú gyermek gondozását lakásomon vállalom. Dr. Münnich Ferenc u. 10/A. III. e. 1.

Egy kisgyermek gondozását lakásomon vállalom, „Ágika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Szoba-konyhás albérletet keresek 2 évre, 1 évet előrefizetek. 1 gyermekkel. „I—II. kerület" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

3 szobás kertvárosi lakást cserélnénk 2 db 1½ szobásra, „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 szobás távfűtéses lakásomat kettő szobásra, „Külön bejáratú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba diáklány részére kiadó. Lyceum u. 3. Érdeklődni: 17 óra után.

Külön bejáratú bútorozott szoba kiadó 2 tanulónak. Mandula u. 5.

Egy szoba, konyha, éléskamra, régibérű PIK lakást cserélnék 1½ esetleg kétszobásra. Különbözetet fizetek. Pécs, Kossuth L. u. 62. udvarban, első ajtó, Labancz.

Szoba-konyhás lakás albérletbe kiadó. Patacs. Fő út 51. szám.

Elcserélném nagyméretű kettő szoba előszobás lakásomat kisebbre megegyezéssel. Felszabadulás 1. Boros Lajosné.

Magas összegű életjáradékot fizetnék összkomfortos lakásért. „December" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzon vagy szoba-konyhás lakást átvennék. Árajánlatot kérek. „Garzon 2." jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném szoba, konyha, fürdőfülkés lakásomat 1½ szoba összkomfortra. „III. emeletig" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két főiskolás fiú lakást vagy lakrészt keres. Cím: Sümegi, 7631 Pécs, Goldmark 1.

Elcserélném zalaegerszegi két szoba összkomfortos tanácsi lakásom, pécsire. Érdeklődni: Pécs, Attila u. 23. II./2. sz. alatt.

Elcserélném főbérleti, szoba, konyha, éléskamrás lakásomat hasonlóra, a város déli részén előnyben. Lehet kisebb házfelügyelői is. József u. 32. felső csengő. Megtekinthető 12-ig.

ADÁS—VÉTEL

Eladó bontásból eredő ajtók, ablakok, kismértű tégla, cserép, szarufa, deszka és egyéb anyagok. Szalai András u. 22.

300 darab 40x40-es pala eladó. Sipos János, Pécs, I. Jószerencse u. 17.

3 db 420 E gerenda, 350 db blokk tégla eladó. I. Tündér u. 16.

Ingóságok, szekrények, rekamié, kályha, szék stb. eladó. Mindennap 16—18 óráig, Zsinkó, István u. 6.

BÚTORT VESZEK ÉS ELADOK
Szabadság út 50 sz
Telefon: 18-224.

3 éves tehén borjújával és egy 9 hónapos üsző eladó, betegség miatt. Romonya, Rákóczi utca 13.

Gyermekheverő, hálószobabútor, (1000.— Ft), német ebédlőasztal, bécsi zongora, 4 db vasalóágy, sodrony matraccal eladó. Perczel utca 35. Kovács.

Veszek és eladok olajkályhákat, mosógépeket, centrifugákat, varrógépeket, heverőket, csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, ágybetéteket, hagyatékot, hármasszekrényeket. Koltay, Rákóczi út 61.

23 hektóliteres szőlőtelőkád eladó. Tel.: 13-089.



Villamos hajsütővas szabadalmi gyártója Amrein műszerész
Szigeti út 63/1. sz.
Nyitva minden du.
Telefon: 18-859.
Vidékre utánvéttel szállítok.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

30 1 akvárium teljes felszereléssel, egy garázskompresszor és kavicsos mintával betonsablon eladó. Pécs, Kertváros, Rózsa u. 10.

Boxer fiú kölyök kutyák eladók. Tel.: 12-222/197 mellék.

Eladó egyéves törzskönyvezett baksi puli. „Bogáncs" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Eladó 220 db 13 hetes Hempsir jérce. Budányi István, Pécs, I. November 7. u. 53/1.

60 családos méhészet teljes felszereléssel eladó. Bővebb felvilágosítás 11-746-os telefonon 18 óra után.

Tiszta svájci bernáthegyi kölyökkutyák eladók. Matterhorni Kennel. Tatár Istvánné, Bp. II. Rókushegyi Lépcső 12.

330—100—70 literes borosbordó eladó, kifogástalan állapotban. Pécs, Alkotmány u. 56.

Iker babakocsi eladó, III. ker. Mezőszél u. 8. VI. e. 1.

10 q szemeskukorica és rozsa burgonya eladó. Hal József u. A. II. 9. Bojtor (Megyeri útnál.)

Eladó! Mini olajkályha, fürdőkád. Vennék irószaltalt. Csere is lehetséges. Pécs, Baranyavár u. 38.

Félautomata kötőgép kétágyas új eladó. Tarr I. u. 4/B. Panta.

Televízió új „Elektron 20-as" áránál olcsóbban eladó. Rudas János, Kertváros, Móra F. 58.

Eladó 2 db új hármas ablak, 1 db új parkettás bejárati ajtó. Érdeklődni: 17 óra után. Szigeti út 8/B. VIII. 2.

Zengetős „Regent 30 H", Joiana Solo gitár, 2 db Tesla mikrofon olcsón eladó. „Jó vásár" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

GÉPJÁRMŰ

Nyereményes Zsiguli sürgősen eladó. Érdeklődni: 15-588/23 mellék. 8—16-ig.

Moszkvics Combi 3 éves eladó. Pécs, Tolbuhin u. 178.

Nagykerekű Wartburg jó állapotban 25 000 Ft-ért eladó. Érdeklődni: 17 óra után. Galamb u. 5. (Kertváros)

CN 601-es Trabant jó állapotban eladó. Radnics u. 3. Telefon: 10-191.

1300-as Polski Fiat igényesnek eladó. Megtekinthető: Áthinay u. 6. I. e. 4. a. este 19 óra után.

407-es Moszkvics olcsón eladó. Érdeklődni: Patacs, Fő u. 14. 3-tól 7-ig.

IG-s, tolótetős, fehér Wartburg eladó. Szigetvár, Széchenyi út 3. Szept. 21—23. között.

IC-s vizsgázott S 100-as Skoda eladó. Érdeklődni: 8—15 óra között 14-377/10.

Egy Blankfunkt filmautomata, autoradió, Zastawa hengerfej, Volkswagen 1600-as felni és más Volkswagen alkatrészek eladók. Táncsics M. u. 8. Megtekinthető: du. 5-től.

Nyereményes Zsiguli színválasztással eladó. Érdeklődni Hunyadi u. 56. du. 3-tól.

INGATLAN

Palkonyán, szoba-konyhás családi ház, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: Furkóné, Pincesor 77.

Meszesi háromszobás komfortos lakásomat elcserélném másfél szoba komfortosért a város bármely részén. „Minden érdekel" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Ujhegyen házzal együtt szőlő eladó. Kokusz u. 32.

Mecseki hegytetőn víkendtelkek 300 négyszögöl 20 ezer, út melletti 250 négyszögöl kúttal, villannyal 50 ezer. Kétszobás családi ház telekkel 130 000 fizetési könnyítéssel eladók. „Demetria" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

CSALÁDI HÁZ
eladó
Szentlőrinc, Táncsics u. 32. sz.

Borbála telep Előre u. 4. sz. ház 150 négyszögöl területtel eladó. Garázs van. Irányár: 110 000.

Kétszobás házrész üresen eladó, délutánonként. Landler (Klimó) u. 18.

388 négyszögöl szőlő 15 ezerért eladó. Lámpásvölgy 31. sz. 46-os buszjárat.

Eladó Pécs, Tolbuhin út 14. szám alatt lévő iker családi ház. Lehet külön is. Kert, garázs van. Érdeklődni: bármikor.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Mezőszél u. 3. sz. I. e. 6. ajtó. Érdeklődni: 4 óra után.

Két és félszobás, belvárosi, összkomfortos öröklakásomat elcserélném egy szoba összkomfortra. „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Két vagy másfélszobás szövetkezeti lakást vennék. „Árajánlatokat kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Harkányi házrész készpénzért vagy életjáradékra eladó. „Megegyezés szerint" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

400 négyszögöl jó fekvésű szőlő és parlag Nagy-Daindolban eladó. Érdeklődni: Nagy-Daindol 42.

Két szoba összkomfortos ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, III. ker. Csend u. 8. du. órákban.

Kettőszobás belvárosi családi ház költözködés miatt áron alul, részletre is eladó. Esetleg új kocsit beszámítok. Báthori u. 28.

Kettő szoba konyha, előszoba, fürdőszoba, éléskamra, külön két konyha, pince, szőlő, füstölő stb. eladó. Ár: 350 ezer Ft. Pécs, Deák F. u. 52.

Háromszintes családi ház Tanárképző Főiskola főtől szintenként is eladó. Ugyanott egy másfélszobás szövetkezeti lakás is. Érdeklődni: Csoronika d. 4/1.

Novemberben beköltözhető társasházi másfél szobát átadnék készpénzért. „Belvároshoz 5 perc" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Somogyapáti szőlőhegyen szőlő, pince, teljes felszereléssel eladó. Érdeklődni: Somogyapáti, Fő út 33. sz.

Elcserélném Pécshez legközelebbi faluban lévő kertes, új, háromszobás házamat szászvári, nagymányoki vagy bonyhádi házért. „Cserevétel" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Üresen álló családi ház beköltözhetően eladó. Közép-Daindol 49.

Háromszobás összkomfortos házrész az egész beköltözhetően, minden elfogadható áréért eladó. Zrínyi utca 6. sz. Tálos csengő, 15 óráig.

Eladó beköltözhetően kétszobás szövetkezeti lakás. Mezőszél u. 4. IX. 35.

Azonnal beköltözhető 80 négyzetméteres, minden céira alkalmas, kitünő beosztású magasföldszinti öröklakás eladó. „Zsolnay szobornál" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonföldvár legszebb helyén a benzinkúttól jobbra 210 négyszögöles telkemet sürgősen eladnám „Családi ház" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Cserkút, Nagymál dülőben 750 négyszögöl parlag eladó. Érdeklődni lehet: Magyarnál, Pécs, Déryné u. 20. sz. Este 5 után.

Bisse községben, Kossuth út 7. sz. nagy családi ház beköltözhetően eladó. Villany, kút, 1200 négyszögöl kert. Érdeklődni: helyben, Kossuth 17. vagy Téseny, Rákóczi út 6. sz.

Eladó Bonyhád, Szabadság tér 11. számú háromszobás, kertes családi ház, háloszoba és intarziás ebédlőbútor. Érdeklődni lehet: szeptember 23-án.

VEGYES

Repedt öntöttvas kazánelemek javítása. Mátyás. Pécs, Mártírok útja 20.

Balatonmáriai üdülőtelek kedvező feltételek melletti vásárlásához társat keresek. „Ikertárs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Matematika, fizika korrepetálást vállalok. „Főiskolás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Matematika, fizika, orosz tantárgyakból korrepetálást vállalok. „Főiskolai hallgató" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Figyelem!
Vak Bottyán utca, Zöldfa italbolt mellett
ZÖLDSÉG—GYÜMÖLCS üzlet
megnyílt
Várom a tsz-ek és egyéni termelők áruajánlatát
Cégt: Imre Miklós,
Lakás: Madách u. 3.



Jó estét nyár! Itt az ősz!

Szép őszi ruhák, kabátok, öltönyök, méter- és kötöttáruk, cipők nagy választékban

Dolgozókat felveszünk

VOLAN 12-es Vállalat kalauzokat, kezdő technikust kompresszor-kezelőnek és vizsgázott kompresszor-kezelőt felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2447)

A KOKOV pécsi üzeme felvesz gépkocsivezetőket, különleges gépkezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt rakodógépre, takaritónőt, lángvágókat és elepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár út 30. Üzemvezetőnél. (2432)

SZABADSZENTKIRÁLYI üzemünkhöz betanított fémcsiszolókat, pécsi üzemrészeinkhez fiatal segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 9. Munkaügy. (2425)

MOTORKERÉKPÁRRAL rendelkező mozgóőrt keresünk éjszakai munkára. DELVIEP, Pécs, Mártírok útja 16. Jelentkezés: fél 8—fél 9 között. (2426)

SZAKKÉPZETT liftszerelőt alkalmaz a Pécsi Bőrgyár. — Jelentkezés az energiaosztályon. (2411)

OLAJKAZÁNHOZ vizsgával rendelkező kazánfűtőt felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz K. u. 2. (2440)

OKTATÓI BIZONYITVÁNNYAL RENDELKEZŐ
személygépkocsi-oktatókat keres felvételre
az MHSZ Gépjárművezetőképző Iskola.
Munkaidő napi 9 óra, havi illetmény 3200,— Ft.
Jelentkezés az iskola telephelyén, Pécs, Tüskés dülő 3. sz.

A KOBÁNYAI Textilmüvek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felveszünk 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektiv szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cim: Kőbányai Textilmüvek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (5041)

VEZETŐ beosztású dolgozó mellé gyakorlott gyors- és gépirónőt keresünk. Jelentkezéseket „Precíz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük. (2433)

NŐI SEGÉDMUNKÁSOKAT felvételre keres a Pécsi Sütőipari Vállalat, Pécs, Zsolnay V. u. 61. sz. (2434)

BARANYA megyei Vizmű Vállalat kertészeti technikumot végzett kertészt felvételre keres. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 9. Munkaügyi osztály. (415856)

RAKTÁRI segédmunkást keres növényvédőszer raktárába az Agroker Vállalat. Jelentkezés az osztály vezetőjénél. Pécs, Megyeri út 64. (2437)

KAZÁNFŰTŐ szak- vagy betanított munkaerőt keres a Nádor Szálloda. (2360)

GÉPKOCSI-szerviz munkást felvesz a Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. (2441)

BUDAPESTI szövetkezet megveszékhelyén lakó üzletkötőket (mellékfoglalkozásban) alkalmaz. Életrajzos jelentkezéseket kérjük „Szolgáltatóipar, sürgős 5160" jeligére az újpesti hirdetőbe. (5160)

A B. m. Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat felvesz szobafestő szakmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Verseny utcai telep, szakipari építésvezetőség. (68824)

A KESZTYŰGYÁR 1-es üzeme — Pécs, Hőerőmű — kesztyűk gépi varrásának betanítására átképzősöket alkalmaz. Az átképzés idejére havi 800 forint biztositott bért fizetünk. Vidékiek és 8 általánost végzettek is jelentkezhetnek. — Felveszünk továbbá egy női dolgozót éjszakai takarítónak, műhelyek és irodák takarítására. (260495)

55 órás munkahétre éjjeliőrt felveszünk. Pécsi Villanymalom, Pécs, Szigeti út 69. (260394)

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme vizsgázott fűtőt és takarítónőt felvesz. Jelentkezés: 7630. Pécs, I., Buzsáki Imre utca 22. szám alatt. (68827)

FŰTÉSSZERELŐK és kőművesek mellé segédmunkásokat, valamint vizsgázott olajkazánfűtőket felvesztünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (260679)

ÁRUFORGALOMRA TÁBLÓELLENŐRZÉSHEZ (elszámoltatáshoz) gyakorlott, jól számoló
adminisztrátort keresünk
azonnali belépéssel.
Jelentkezés: MÉH VÁLLALAT, Doktor S. u. 14. Táblóvezetőnél.
MÉH

A BARANYA—Tolna megyei Téglaipari V. Görcsöny I. sz. Téglagyára férfi és női segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés a helyszínen. (68833)

IRODA- és nagytakarítási munkára takarítónőket felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Körtisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (68834)

MŰEMLÉKI Felügyelőség Pécsi Építésvezetősége éjjeliőrt, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: (de. 8 órától) az építésvezetőség irodájában, Pécs, Sallai u. 35. sz. alatt. (68841)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres fiatalkorú lányokat hatórás munkakörbe, valamint kőműves mellé egy fő férfi segédmunkást. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (68840)

GÉPKOCSIVEZETŐKET 2 éves gyakorlattal felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 63. (68839)

A KOMLÓI ÁFÉSZ
A PÉCS, ENGELS ÚT 80. SZ. ALATT ÜZEMELŐ
III. osztályú
eszpresszójába szakképzett vezetőt keres

Bérezés:
Fix bér + jutalék.
Jelentkezés:
Komló,
Kossuth L. u. 13. szám alatt.

Azonnal felveszünk két gyakorlott karusszel-esztergályost.

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS KTSZ
munkaügyi osztályán
Budapest IX., Viola u. 45.

ELADÓ ÜDÜLŐTELKEK MOHÁCSON!

Duna-part melletti, 80 □-öles, tavikendházzal beépíthető üdülőtelkek
VÁSÁROLHATÓK AZ OTP-NÉL
Pécs, Kossuth u. 11. szám illetve
Mohács, Széchenyi tér 1. sz. alatt.

20 t-s közúti hídmérlegek beszerezhetők

Metripond Mérleggyár szerviz kirendeltségénél, Pécs, Edison u. 2—4. Tel.: 12-092.

DP SPORT

Kosárlabda Pannónia Kupa

Megérkezett a Poznan és a Brno csapata

Ma ünnepélyes megnyitó és első forduló

Szerdán megérkezett a Pannónia Kupa nemzetközi kosárlabda torna résztvevői közül a Lech Poznan férfi és női, valamint az Universita Brno női csapata. Az eredeti tervtől eltérően az I. M. Zágráb csak csütörtökön 11 órakor érkezik a barcsi határátkelő állomásra. Ugyancsak csütörtökön érkezik a Kecskemét és a Szigetvár.

A program a 15.45-kor kezdődő ünnepi megnyitóval indul, majd 16 órakor lép pályára a PVSK és a Szigetvári AFÉSZ női csapata. Ezután kerül sor a Kecskemét—Zágráb férfi mérkőzésre, majd ismét egy női összecsapás következik a Poznan és a Brno együttesei között. Az első nap befejező mérkőzése a PVSK—Poznan férfi találkozó lesz.

A rendező PVSK csapatai szeretnének megfelelően szerepelni az I. Pannónia Kupán. Ez a nemzetközi torna lesz a főpróbája a szeptember 30-án kezdődő őszi fordulónak. Erdősi Lajos, a férfi csapat edzője már kijelölte a kezdő ötöst, mely a következő: Pálvölgyi, Rabb, Hosszú, Tölgyes, Naumov dr. A cserék: Halász, Rabb II., Tahi, Varasdi, Meszler, Móró, Szabó, Gálosi. A női csapatnál egyelőre csak keret van, a következő játékosokból állítja össze Mánfai Zoltán edző a kezdő csapatot: Móróné, Áts, Csankó, Garai, Kabács, Kálmán, Molnárné, Pálinkás, Presser, Russainé, Szabóné és Verbőcziné.

Elkészült az ízléses műsorfüzet is, mely a résztvevő csapatok nyelvén köszönti az együtteseket, tartalmazza a programot, bemutatja a játékosokat és az NB I. őszi sorsolását is megtalálhatják benne az érdeklődők.

Hogyan tovább?!

A Komlói Bányász jövője

Hogyan tovább? Vagyis, miként, milyen irányban fejlődjön tovább a Komlói Bányász Sportkörben folyó minőségi testnevelési munka? — voltak a legfontosabb kérdések azon a vállalati párt vb-ülésen, amelyre az elmúlt héten került sor Komlón, a Bányász sportklubjában.

A vitában többek közt felszólalt Neubauer József, Komló város Pártbizottságának titkára, dr. Bánki Nándor, a vállalat pártbizottságának első titkára, dr. Csernus Kálmán, a Megyei Testnevelési és Sporthivatal elnöke, valamint Markwart Károly, a vállalat szb-titkára, akik megállapították: Baranya megye sportéletében az elmúlt évben nagyon sok változás állt be, ám ezek a szervezeti változások mind szükségesek voltak ahhoz, hogy megállítsák a minőségi sport terén bekövetkezett zuhanást, és megfelelő bázisokat teremtve, ismét fejlődést eredményezzenek. E kijelölt irányban kell, hogy továbbfejlődjön a Komlói Bányászban folyó testnevelési munka is. Épp ezért itt is meg kell teremteni azokat a feltételeket, amelyek kedvezően fogják befolyásolni a sportkör ez irányú fejlődését.

A bázisvállalat vezetői megállapították, hogy az előző évekhez hasonlóan, minden támogatást megadnak a komlói sportolóknak, ám a támogatás arányának megfelelően: eredményeket várnak tőlük. Az eredményekkel ugyanis a komlói kék-fehérek az elmúlt két évben adósak maradtak. Mindössze két szakosztály: az ökölvívás és a női kosárlabdázók dicsekedhetnek előrelépéssel.

Célként tűzték a sportkör elé: az elnökségi munka megjavítását, valamint a város többi üzemével való szorosabb és eredményesebb együttműködést, már csak azért is, mivel a kívánalmaknak megfelelő sportlétesítményekkel a városban egyedül a Bányász Sportkör rendelkezik. Szó sincs arról — állapították meg a tanácskozás résztvevői —, hogy a komlói sportnak a „másodhegedűs" szerep jut a megyében, ez csupán attól függ, hogy mennyiben sikerül elérni a régi eredményeket, illetve felülmúlni azokat. E cél érdekében viszont alaposabb, tervszerűbb együttműködésre van szükség a város üzemeivel, intézményeivel. Épp ezért tett javaslatot Schwarcz József, a vállalat pártbizottságának titkára egy vizsgálóbizottság létrehozására, amely felmérve a sportkör helyzetét határozati javaslatot készít és terjeszt elfogadás végett az október közepén sorra kerülő vállalati párt vb-ülés elé.

— kapu —

Atlétika

Földvári és Kehl országos bajnokságot nyert

Hétközben rendezték a megyei váltóbajnokságot a PVSK pályán. Az ifjúsági fiúk, a serdülő fiúk és lányok számaiban általában 5—7 csapat állt rajthoz, s ez biztató. A felnőttek és az ifjúsági lányok mezőnye azonban nagyon gyér volt. A huszonkét bajnokságból kilencet a PVSK férfiak nyertek, míg 4-4 bajnokságot nyert a Városi Sportiskola és a KBSK, hármat a Tanárképző Főiskola, a PMSC és Mohács egy-egy bajnokságot szerzett. Az eredmények néhány jobb teljesítmény mellett általában közepesek voltak. A PVSK ifjúsági 4x400-as csapata jobb eredményt ért el (3:31.4), mint a felnőtt csapat (3:33.0). Nagy küzdelem volt a serdülő fiúk 4x400-as versenyében: A Sportiskola váltója 3:49.2-vel nyert a komlói csapat előtt (3:49.8), ahol Kárpáti 30 méteres hátrányból 26 métert behozott. A sportiskolás lányok 4x100-on biztos elsőként értek célba, de túlváltás miatt eredményüket megsemmisítették, s így a komlói lányok váratlanul bajnokságot szereztek.

Egy héttel korábban országszerte megrendezték a sportiskolák ellenőrző, összetett versenyét. Pécsett hét dunántúli sportiskola között folyt a verseny. Nos, a pécsiek jól szerepeltek: minden versenyszámban, egyénileg és csapatversenyben is az első helyet szerezték meg, s az országos összesítés után is övék a legjobb teljesítmény.

A 15—16 évesek országos bajnokságát a Népstadionban rendezték, itt a PMSC és a Komlói Bányász atlétái több értékes helyezést, sőt bajnokságot nyertek. Kalapácsvetésben Földvári Sándor (PMSC) 52.36-tal első, súlylökésben 13.52-vel harmadik. Sarp Gyula (PMSC) 8 km gyaloglásban 43:08 perces idővel bronzérmet szerzett. Kittl Rezső (PMSC) rúdugrásban 5. lett. A komlói versenyzők eredményei: 400 m: 4. Kárpáti 52.2, 800 m: 4. Kárpáti 2:00.2. 1500 m (16 é.): 2. Tóth 4:11.9, 5. Talált 4:13.8. 1500 m (15 é.): 2. Kehl 4:16.4. 3000 m (16 é.): 2. Tóth 9:07.8. 3000 m (15 é.): 1. Kehl 9:14.6.

A Nyíregyházán rendezett országos maratoni futóbajnokságon a PVSK csapata (Bozsér, Velez, Demeter) negyedik helyet szerzett. A nagy meleg miatt sokan feladták a versenyt; 52 induló közül 33-an érkeztek célba. A vasutas versenyzők a mezőny közepén végeztek: Demeter 15., Velez 20., Bozsér 21. volt. A három versenyző összesített eredménye 9 óra, 39 perc, 9,4 mp.

Edzőmérkőzés

PMSC—VOLÁN 12-ES 3:0 (3:0)

PVSK-pálya. Vezette: Bartók. PMSC: Rapp (Katzirz) — Kincses II. (Hernádi), Kocsis, Konrád (Maurer), Tóth I. — Borovácz (Farkas), Bálint, Zombori — Jánosi (Kardos), Juhász, Bencsik.

A PMSC összeállításának érdekessége volt, hogy hosszú szünet után ismét játéklehetőséget kapott Jánosi és Kardos, valamint az Újpestről visszatért Maurer. Rónai és Kovács sérülése miatt hiányzott. Góllövő: Juhász (3).

Mai sportműsor

Labdarúgás. Baranya—Somogy ifjúsági válogatott mérkőzés. Tüzér u. 15.00.

Kosárlabda. Pannonia Kupa nemzetközi torna, PVSK-csarnok. Ünnepélyes megnyitó 15.45. PVSK—Szigetvár női mérkőzés 16.00, Kecskemét—Zágráb férfi mérkőzés 17.15, Lech Poznan—Universitas Brno női mérkőzés 18.30, PVSK—Lech Poznan férfi mérkőzés 19.45.

Labdarúgó kupaszerda

Egy győzelem, három vereség

Ú. DÓZSA—WATERFORD 3:2 (1:1)

Dublin, 8000 néző. Vezette: Kristofersen (dán).

A 8. percben váratlanul az újpesti lila-fehérek megszerezték a vezetést: az ír jobbhátvéd, Bryan, menteni akarva Zámbó elől, magasan hazaadott és a labda Thomas kapus fölött a hálóba hullt (öngól, 1:0). A 13. percben sikerült a hazaiaknak egyenlíteniük. Jobboldali szöglet után kavarodás támadt az Ú. Dózsa kapuja előtt és Kirby lövése a lábak között utat talált a kapuba (1:1). A 64. percben Fazekas elfutott, elhúzta a labdát Thomas mellett is, és a háló közepébe gurított (2:1). Lendületben maradtak az újpestiek, s a 68. percben ismét gólt értek el: Fazekas elfutott, s átadását Nagy értékesítette (3:1). A 88. percben ír támadás végén O'Neal a jobb felső sarokba bombázott (3:2).

VSS KOSICE—BP. HONVED 1:0 (0:0)

Kassa, 20 000 néző, vezette: Bantu (román).

A 82. percben a magyar ellentámadásokat csehszlovák gól szakította meg, Pollak a 16-osról a bal felső sarokba vágta a labdát (1:0). A találkozót ezután sűrűn tarkították szabálytalanságok és bírói tévedések. Kocsis lőhetett volna még gólt, de nagy vágtája után a 16-oson belül még a mezét a letépték, a játékvezető azonban a 16-os vonalról adott szabadrúgást.

GWARDIA VARSO—FERENCVÁROS 1:0 (0:0)

Népstadion, 20 000 néző, vezette: Szamuszenko (szovjet).

Hamarosan kiderült, hogy a vendégeknek jobban fekszik a csúszós pálya, kevesebbet botladoztak, s a ferencvárosiaknál jóval pontosabban adogattak.

A 39. percben már gólban mutatkozott meg a lengyelek fölénye, Megyesitől Szymczck elé pattant a labda, aki közelről a kimozduló Géczi mellett laposan a hálóba lőtt (1:0).

SUNDERLAND—VASAS 2:0 (1:0)

Népstadion, 35 ezer néző. Vezette: Gonella (olasz).

A Vasas rohamaival kezdődött a találkozó, gyorsan, ötletesen játszottak a piros-kékek. Ezután lassan átvették az irányítást az angolok.

Fordulás után is Vasas-rohamok következtek, de most látványos, szemre is szép akciókkal. A 69. percben 30 méterre a magyar kaputól szabadrúgáshoz jutott a Sunderland, és az élesen, fejmagasságban belőtt labdára sem Mészáros, sem a védők nem mozdultak, csak Hughes, akinek fejéről a jobb alsó sarokba került a labda. (0:1). A 88. percben Tueart lecsapott a rélvonalnál egy labdára, elfutott és a kiinduló Mészáros fölött a hálóba lőtt (0:2).

◆

KÉZILABDA NB I.

Csorna—Pécsi Bányász 14:8

Kirzsinov a könnyűsúlyú világbajnok

Bagócsnak és Ambrózinak nem jutott érem

A XXVII. súlyemelő világbajnokság könnyűsúlyú versenyére újabb 6000 néző gyűlt össze a hatalmas sportcsarnokba. Ezzel már 30 000 fölé emelkedett a nézőszám, négy nap alatt meghaladta a müncheni olimpia szurkolóinak számát.

A két magyar, Bagócs János és Ambrózi Jenő erejéből egyetlen éremre sem futotta, viszont a pontversenyben hozzájárultak ahhoz, hogy a csapat jelenleg a nemzetek közötti sorrendben a 3. helyen áll.

Eredmények: Könnyűsúlyú szakításban világbajnok: Kucsev (Bulgária) 132.5 kg, 2. Kirzsinov (Szovjetunió) 130 kg, 3. Jonev (Bulgária) 130 kg, 4. Bagócs (Magyarország) 125 kg.

Lökésben világbajnok: Kirzsinov (Szovjetunió) 175 kg, 2. Kucsev (Bulgária) 170 kg, 3. Kato (Japán) 165 kg, 4. Bagócs (Magyarország) 165 kg.

Összetettben világbajnok: Muharbi Kirzsinov (Szovjetunió) 305 kg (130, 175), 2. Kucsev (Bulgária) 302,5 kg (132,5, 170), 3. Janev (Bulgária) 292,5 kg (130, 162,5), 4. Bagócs (Magyarország) 290 kg (125, 165), ... 8. Ambrózi (Magyarország) 280 kg (120, 160).

Pontversenyben: 1. Bulgária 47, 2. Japán 33, 3. Magyarország 32, 4. Szovjetunió 24, 5. Irán 23 p.

Járási labdarúgó-bajnokságok

SIKLOSI JÁRÁS

I. osztály: Nagyharsány—Beremend II. 5:2, Kisasszonyfa—Püspökbóly 5:3, Egyházasharaszti—Kémes 3:2, Kovácshida—Drávaszabolcs 0:6, Idamajor—Baranyahidvég 3:3, Marócsa—Diósviszló 3:2, Felsőszentmárton—Magyarbóly 0:1. II. osztály: Márok—Drávasztára mérkőzés elmaradt. Villánykövesd—Kákics 0:0, Garé—Zaláta 2:2.

Siklósi járási I. osztály állása:

1. Egyházash.	4	4	—	—	12-4	8
2. Baranyahidvég	4	3	1	—	10-6	7
3. Drávaszabolcs	3	3	—	—	10-1	6
4. Magyarbóly	4	2	1	1	6-5	5
5. Nagyharsány	4	2	1	1	15-12	4
6. Beremend II.	4	2	—	2	8-8	4
7. Kémes	4	2	—	2	5-6	4
8. Marócsa	4	2	—	2	6-7	4
9. Püspökbóly	4	2	—	2	9-12	4
10. Kisasszonyfa	4	1	—	3	9-12	2
11. Diósviszló	4	—	2	2	10-15	2
12. F.-szentmárton	3	—	1	2	3-5	1
13. Idamajor	4	—	1	3	4-7	1
14. Kovácshida	4	—	1	3	9-17	1

MOHÁCSI JÁRÁS

I. osztály: Újmohács—Dunafalva 0:1, Dunaszekcső—Lánycsók 7:0, Kölked—Geresdlak 3:2, Versend—Somberek 1:2, Szajk—Himeshaza 0:0, Palotabozsok—Bár 0:5, Nagynyárád—MSZTE II. 0:3, ITSK—Székelyszabar 4:3. II. osztály: Kisnyárád—Babarc 1:3, Majs—Károlymajor 2:0, Erdőfű—Liptód 7:2, Homorúd—Borjád 4:1.

SÁSDI JÁRÁS

I. osztály: Kishajmás—Hegyhátmaróc 0:2, Mecsekpölöske—Köblény 3:2, Gerényes—Mekényes 0:1, Oroszló—Magyaregregy 3:0, Bikal—Komlói Kőbánya 3:0, Magyarszék—Felsőmindszent 4:3, Egyházaskozár—Felsőegerszeg 2:1, Szalatnak—Liget 1:7. II. osztály: Szárász—Tormás 10:1, Orfű—Hetvehely 3:4, Gödre—Kaposszekcső 3:1, Komlói Beton—Abaliget 1:0.

SZIGETVÁRI JÁRÁS

I. osztály: Somogyhatvan—Tótszentgyörgy 2:3, Szentlászló—Görösgal 2:2, Mozsgó—Patapoklosi 1:0, Kishárságy—Hobol 1:1, Merenye—Rózsafa 3:3, Ibafa—Nagypeterd 0:5, Somogyapáti—Csertő 2:0.

PÉCSI JÁRÁS

I. osztály: Bogád—Újpetre 6:4, Vókány—Áta 2:1, Egerág—Mecseknádasd 6:0, Nagypall—Nagykozár 3:1, Boda—Ócsárd 3:1, Királyegyháza—Tarcsa 1:1. II. osztály: Lothárd—Újpetre II. 3:2. Tartalékbajnokság: Királyegyháza II.—Tarcsa II. 1:2.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mitzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet:
9—20 óráig: 10-055, 20 óra után: 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot
nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

E HETI totótippjeink

	Népsport	Magyar Nemzet	Népszabadság	Dunántúli Napló
1. Kecskemét—Komló	1 x	x 1 2	x 2	x 1
2. Olajbányász—Szekszárd	1	1	1	1
3. Várpalota—Budafok	1 x	1 x	1 x	1 x
4. Békéscsaba—Ganz-MAVAG	1	1	1	1
5. Kossuth KFSE—Diósgyőr	x 2 1	2	2 x	1
6. Pénzügyőr—Debrecen	x 1	x 1 2	x 2	x 1
7. Eger—Oroszlány	1	1 x	x 2	1
8. Dunaújváros—Szolnok	1	1	1	1
9. Szolnoki MÁV—Bp. Építők	x 1	x 1	1 x	1 x
10. Sz. Dózsa—Volán	1 x	1	1	1
11. DEAC—III. ker. TTVE	1 x 2	1 x	1 x	1
12. Táncsics SE—Győri D.	1 x 2	x	1 x	1 x
13. M.-Szászvár—KOMÉP	1 x	1 x	2 x	1
14. SZSE Dózsa—Sabaria	1	x 1	2	2

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: Álom luxuskivitelben (4, negyed 7, fél 9)
Petőfi: János vitéz (4, 6, 8)
Kossuth: A harminchatos jelenti (hn 10, 12, fél 7). János vitéz (fél 3, fél 5)
Fekete Gyémánt: Az üzött szamuráj (6), **Jószerencsét:** Bob herceg (5, 7), **Rákóczi:** Valeria (5, 7), **Május 1:** Brutus akció (fé), **Bólyi:** Melody (8), **Harkány:** Kakuk Marci (7), **Mohács:** Ártatlan gyilkosok (6, 8), **Sásd:** Bolondos újoncok (fél 8), **Sellye:** West Side Story (8), **Siklós:** Válás amerikai módra (5, 7), **Szigetvár:** Harmadik nekifutás (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Népdalok, néptáncok. 9.00: Rádió szabadegyetem. 9.27: Slágermúzeum. 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Anday Piroska és Gino Bechi énekel. 10.59: Életem, emlékeim. Illés Árpád festőművésszel beszélget Albert Zsuzsa. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12,35: Melódiakoktél. 14.00: Az államcsíny. 14.17: Szvjatoszlav Richter zongorázik. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Zenjen dalunk! 15.40: Dunamenti Folklór Fesztivál. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Két évad között. 16.25: Szőllősy András: Három darab fuvolára és zongorára. 16.33: Három tavasz. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Mendelssohn: E-moll hegedűverseny. 17.34: Foglalkozása segédmunkás? 17.59: A világirodalom remekei. 18.48: Miért igen, miért nem? 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.45: Nótaest. 20.37: Olajéhség. 21.00: Hírek. 21.03: Házimuzsika. 22.00: Hírek. Időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Kritikusok fóruma. 22.30: Daljátékokból. 23.00: Szemelvények a makedón irodalomból. 23.30: A Magyar Rádió és Televízió esztrádzenekara játszik. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Pelléas és Mélisande. Részletek Debussy operájából. 9.00: Hírek. 9.03: Két trió. 9.40: Az elkésett levél. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Az élő néodal. 12.10: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek. Időjárás. 13.03: Pécsi stúdiónk jelentkezik. 13.20: A Magyar Rádió és Televízió énekkara Monteverdi-kórusokat énekel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. Ifjúsági randevú. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Néodalok. 18.43: Mit olvashatunk a Béke és Szocializmus c. folyóiratban? 18.53: A Győri Kamarazenekar hangversenye. 19.45: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Új könyvek. 20.13: Világhírű hegedűművészek saját műveiket adják elő. 20.28: A Rádió Dalszínháza. 21.21: A lipcsei per. 21.56: Ritmusturmix. 22.29: A Suisse Romande zenekar és a Lausanne-i énekkar hangversenye a Lausannei Dómban. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.10: Iskolarádió. 18.25: Kamarazene. 19.00: Maynard Ferguson bigbandje játszik. 19.20: Grace Bumbry és Theo Adam énekel. 19.57: Hírek. 20.00: Színházi esték sztereo-rádió mellett. Eljő a jeges. O'Neill színműve. 23.00—23.14: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Pécsi művészek hangversenye a stúdióban.
18.00: Határszemlén. Riport.
18.15: Kacsóh Pongrác daljátékaiból.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: A Gemini-együttes lemezeiből.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Szórakoztató zene. — A tanácselnök három kívánsága. Portré. — Kultúrcsoportok műsorából. — Hírek, lapszemle.
19.30: Német nyelvű műsor. — Mikrofonnal útközben. — Baranyai szüret 1973. Zenés riportműsor. — Hallgatóink kérésére — zenés műsor.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.00—9.05: Énekeljünk együtt!
9.05—9.35: Környezetismeret (ált. isk. 1. oszt.)
14.30—14.35: Énekeljünk együtt ism.
14.35—15.05: Környezetismeret.
17.10: Műsorismertetés.
17.20: Hírek.
17.25: Tízen Túliak Társasága.
18.15: Rólad van szó!
18.45: Reklámműsor.
18.50: Esti mese.
19.00: A békekongresszusról jelentjük . . .
19.30: Tv-híradó.
20.00: Országutak. NDK tv-filmsorozat V., befejező rész.
21.10: Ötszemközt . . .
22.10: Tv-híradó 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Gyermekműsor-sorozat. 18.30: Mai tudomány és gazdasági élet. 19.00: Panoráma. 20.30: Veszélyes találkozások. Tv-játéksorozat. 21.30: Dusko Trbojevic zongorás ajánlásai. 22.20: Colditz-filmsorozat. 23.10: Más tv-központok műsorából.

2. MŰSOR

20.30: Kor. 21.15: Sportfilm-ciklus. 21.30: Francia játékfilmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 250. szám
1973. szeptember 21., péntek
Ara: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Partizánosztagok alakulnak Chilében

„Gázkitörések, gátak között"

A tudomány megfékezi a bányarémet

Kulcsátadás Kertvárosban

Tejipari újdonságok

Krémtejföl és borízű tejital

Heti rádió- és tv-műsor

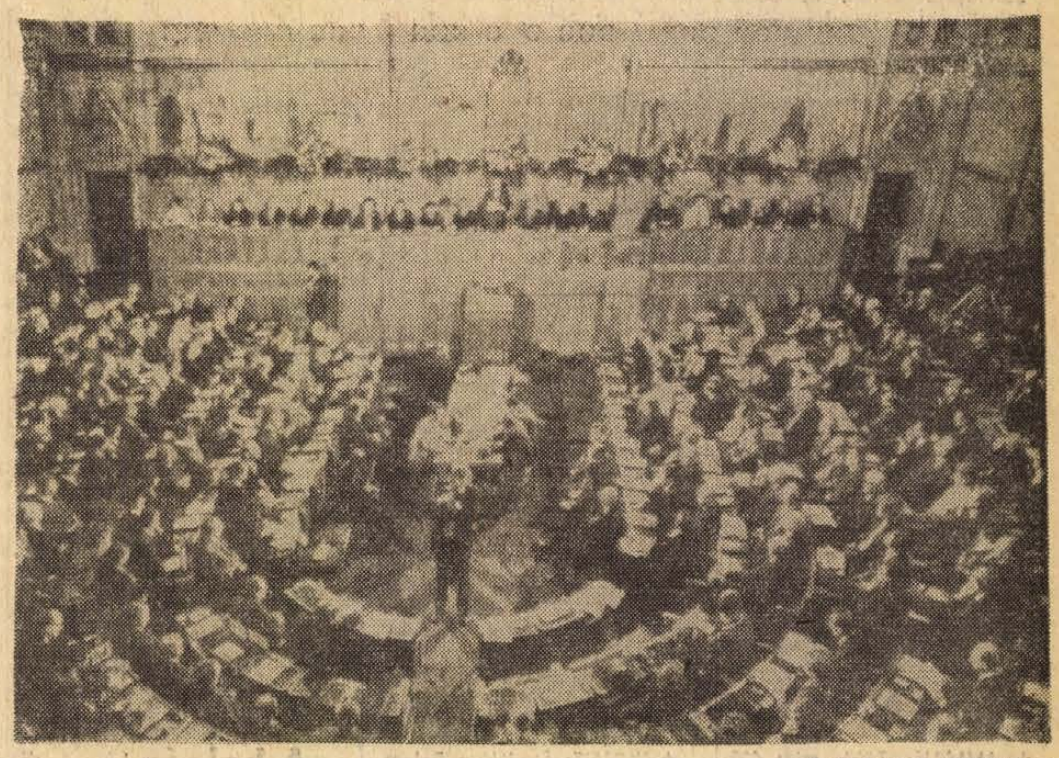
Megkezdődött a VIII. magyar békekongresszus

Az Országház kongresszusi termében csütörtökön délelőtt ünnepi külsőségek között kezdte meg munkáját a VIII. magyar békekongresszus. A kétnapos tanácskozáson az előkészítő megyei békekonferenciákon megválasztott 580 küldött, az Országos Béketanács 200 tagja, továbbá a társadalmi és tömegszervezetek képviseletében száz meghívott vendég vesz részt.

A megnyitó ülés elnökségében helyet foglalt *Losonczi Pál*, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, *Apró Antal*, az országgyűlés elnöke, *Kállai Gyula*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Jakab Sándor*, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője és *Bencsik István*, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára.

Ugyancsak tagja volt az elnökségnek *dr. Bartha Tibor* református püspök, a Béke Világtanács elnökségének tagja, a keresztyén békekonferencia alelnöke, *Boldizsár Iván* író, a béketanács alelnöke, *Erdei Lászlóné*, a Magyar Nők Országos Tanácsának elnöke, *dr. Erdey-Grúz Tibor*, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, *dr. Fóris Mihályné* jogász, *Giesz Mária*, a Beloiannisz Híradástechnikai Vállalat műszerésze, *dr. Gombár József*, a KISZ Központi Bizottságának titkára, *Halász Judit* színművésznő, *Házlinger György*, a Danuvia gyár munkása, *dr. Ijjas József* kalocsai érsek, a magyar püspöki kar elnöke, az OBT katolikus bizottságának és az Opus Pacis intéző bizottságának elnöke, *Kiss Károly*, a SZOT és az OBT alelnöke, *Nagy Mária*, a Magyar–Szovjet Baráti Társaság főtitkára, *Pethő Tibor*, a Magyar Nemzet főszerkesztője, a Béketanács alelnöke, *Riczkó András*, a Négyesi Termelőszövetkezet traktorosa, *Sebestyén Nándorné*, az Országos Béketanács főtitkára, a Béke Világtanács tagja, *Vass Istvánné*, az Elnöki Tanács Tagja, az Országos Béketanács alelnöke, és *dr. Zsebők Zoltán* egyetemi tanár, az Országos Béketanács alelnöke. Az elnökségben foglalt helyet *Romesh Csandra*, a Béke Világtanács főtitkára, a békeerők világkongresszusa nemzetközi előkészítő bizottságának elnöke.

Ott volt az ünnepélyes megnyitáson *Mihail Ivanovics Kotov*, a Szovjet Béketanács főtitkára és *Mihail Dmitrievics Szokolov* író, a doni rosztovi területi békebizottság elnöke, a Szovjet Béketanács tagja, továbbá a hazánkban tartózkodó kubai békeküldöttek: *Humberto Castello*, a Kubai Béketanács titkárságának tagja, s *Louis Gomez Wanguemert* újságíró, a Kubai Béketanács titkárságának tagja.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

Ülésezik a VIII. magyar békekongresszus.

Legfőbb dolgunk: tettekkel szolgálni szocialista hazánkat, az emberiség békéjét

Sebestyén Nándorné beszéde

Pethő Tibor megnyitó szavaiban egyebek közt hangsúlyozta, hogy békemozgalmunk a kötelességteljesítés nyugodt öntudatával tekinthet vissza a mögöttünk levő történelmi időszakra: becsülettel teljesítette nemes hivatását. Igazi ereje a tömegek támogatásából táplálkozik, tekintélye e szoros és élő kapcsolatból származik. Ezért volt képes — a Hazafias Népfront keretein belül — országos méretekben mozgósítani népünket a nemzetközi élet központi kérdéseinek megoldása, a szocialista építés meggyorsítása, a szocialista hazafiság érzésének elmélyítése érdekében. Az új feladatokra utalva hangsúlyozta, hogy a kongresszusnak meg kell vizsgálnia a békemozgalom belső helyzetét, nemzetközi tennivalóit. Mindezen túl fel kell készülnünk a békeerők moszkvai világkongresszusára, a magyar küldöttséget el kell látnunk megfelelő ajánlásokkal.

A résztvevők ezután elfogadták a kongresszus napirendjét. Ez a következő:

① Az Országos Béketanács beszámolója a VII. magyar békekongresszus óta végzett munkáról, javaslatok a magyar békemozgalom előtt álló feladatokról.

② Az Országos Béketanács megválasztása.

③ A békeerők moszkvai világkongresszusa magyar küldötteinek megválasztása.

A kongresszus — Pethő Tibor előterjesztése alapján — hat munkabizottságot, továbbá jelölőbizottságot és szerkesztőbizottságot választott, s megválasztotta e testületek tisztségviselőit. Ezt követően megkezdődött az első napirendi pont tárgyalása: Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára lépett a mikrofonhoz.

A magyar békemozgalom 1969 októberében tartott kongresszusa óta eltelt négy esztendő eseményeit áttekintve hangsúlyozta: megváltoztak a nemzetközi erőviszonyok, a hidegháborút fokozatosan felváltja az enyhülés és az együttműködés korszaka. Egyre több területen tör magának utat az a törekvés, hogy a vitás kérdéseket tárgyalások útján kell rendezni. Amikor a nemzetközi békemozgalom a haladó kormányok törekvéseit és kezdeményezéseit támogatja, százmilliókat képviselő közvélemény egyetértését és helyeslését sorakoztatja fel mellettük, ami nem marad hatástalan a nemzetközi kapcsolatokra. Azok az eredmények, amelyeket eddig elértünk a szocializmus, a béke erőinek több mint két évtizedes küzdelmében gyökereznek. A tárgyalások szellemét, a békés egymás mellett élés eszméjét, a tűzfészkek kiküszöbölését a békemozgalom már évtizedekkel ezelőtt programjába vette és a világ köz-

(Folytatás a 3. oldalon)



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ

Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára ismerteti a magyar békemozgalom munkájáról és teendőiről készült beszámolót.

Hét versenyfilm, ősbemutatók, százezer forintos fődíj

Október 8-án nyílik meg a VII. magyar játékfilmszemle

Bernics Ferenc sajtótájékoztatója Budapesten

(Munkatársunk jelentése) Ez év október 8—13. között — három évi szünet után — ismét megrendezik Pécsett a magyar játékfilmek szemléjét — jelentette be a Magyar Filmművész Szövetség klubjában, tegnap délelőtt megtartott sajtótájékoztatóján Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődési osztályának vezetője a VII. magyar játékfilmszemle igazgatója. A filmszemle programját ismertetve elmondotta, hogy Pécsett és Kőszegen ezután *kétévenként* váltakozva rendezik meg a magyar játékfilmek, illetve az elsőfilmes rendezők alkotásainak szemléjét. (A pécsi hároméves szünet a filmszakma átszervezése miatt következett be). Az idei filmszemlét „munkafesztivállá" szeretnék tenni, ahol a külföldi és a hazai filmszakma képviselői a magyar filmművészet jelenlegi helyzetét és lehetőségeit fogják megvitatni.

Hét magyar versenyfilm kerül a zsüri elé az utóbbi évek termésből: az *Utazás Jakabbal*, *A magyar ugaron*, a *Petőfi '73*, a *Harmadik nekifutás*, a *Pluszmínusz egy nap*, a *Kakuk Marci* és a *Fotográfia*.

Hazai ősbemutatón találkozhat a közönség egyebek közt a *Solaris* című kétrészes szovjet, a *Kihívás* című lengyel, a *Róma* című olasz és a *Kis nagy ember* című amerikai filmekkel. Hagyományok szerint az új magyar filmek bemutatójára is sor kerül a szemle programjában. Így Pécsett vetítik először közönség előtt Gyarmathy Lívia *Álljon meg a menet!*; Kósa Ferenc *Nincs idő*; Palásthy György *Egy srác, fehér lovon*; Szücs János elsőfilmes rendező *A szerelem határai*; Keleti Márton—Mészáros Gyula *Csinom Palkó* és Sándor Pál *Régi idők focija* című új filmet. A most felavatásra kerülő Kossuth Klubmoziban levetítik Fábri Zoltán életművének 19 alkotását. *(Életjel, Körhinta, Hannibál tanár úr, Édes Anna, Dúvad, Két félidő a pokolban, Nappali sötétség, Húsz óra, Utószezon, A Pál utcai fiúk, Isten hozta őrnagy úr, Hangyaboly.)* Az egyhetes programban összesen 33 hazai és külföldi filmet vetítenek Pécsett a Kossuth és a Petőfi moziban, illetve a Kossuth mozi klubjában. Vidéken Mohácson, Siklóson, Szentlőrincen, Komlón, Sellyén, és Szigetváron lesznek filmbemutatók a szemle keretében.

Gazdag, kiegészítő műsor színezi a hivatalos filmprogramot. Esténként a szemle klubjában megrendezik több vezetőművészünk előadóestjét; új műsorát mutatja be a Pécsi Balett; október 10-én pedig Pécs új tárlata, a Csontváry-kiállítás nyílik meg a Technika Házában. Több alkalommal közönség—művész találkozókat rendeznek pécsi bányászok, illetve egyetemisták, főiskolások részvételével.

A VII. magyar játékfilmszemle központi vitáját *Utak és lehetőségek a magyar filmművészetben* címmel Vitányi Iván vitaindítójával tartják meg.

A találkozón mintegy 50 külföldi és számos hazai szakember aktív részvételére számítanak.

A szemle záróprogramján átadják a legjobb versenyfilm 100 ezer forintos fődíját, valamint a színészi és alkotói díjakat. Ezekről a 15 tagú zsüri dönt, amelynek elnöke Pozsgai Imre, a *Társadalmi Szemle* főszerkesztő-helyettese, s tagjai közt szerepel több pécsi személyiség, így Csorba Győző költő, Szederkényi Ervin, a Jelenkor főszerkesztője, Szentirányi József, az MSZMP Pécs városi Bizottságának titkára, dr. Tigyi József akadémikus, egyetemi tanár, a Pécsi Orvostudományi Egyetem rektora, Timár Éva színművész és Tüskés Tibor író is.

A VII. magyar játékfilmszemle október 8-án este fél 8-kor a Petőfi Moziban megnyitó díszelőadással kezdődik meg.

Wallinger Endre

Együttműködés a Budapesti Műszaki Egyetem és a pécsi Városi Tanács között

A Budapesti Műszaki Egyetem Városrendezési tanszéke kapcsolatot keres vidéki nagyvárosokkal, a városrendezésben való együttműködés kialakítása érdekében. E program keretében keresték fel az egyetem vezetői a Pécsi Városi Tanácsot. A megbeszéléseken elvi megállapodás jött létre arról, hogy a Budapesti Műszaki Egyetem segítséget nyújt Pécsnek az esetenként felmerülő városrendezési problémák megoldásában. Az együttműködés első fázisában sor kerülhet a budai városrész rekonstrukciójával és a siklósi városrész rendezési tervének elkészítésével kapcsolatos konzultációkra. Az együttműködés részletes módozatainak kidolgozása most van folyamatban.

24 óra a nagyvilágban

Brezsnyev és Zsivkov Vodenben folytatta tárgyalásait

Leonyid Brezsnyev, a Szovjetunió Kommunista Pártja Központi Bizottságának főtitkára, aki a BKP KB meghívására baráti látogatáson a Bolgár Népköztársaságban tartózkodik, szerdán délután Todor Zsivkovnak, a BKP KB első titkárának társaságában a Razgrad megyei (Észak-Bulgária) Vodenbe érkezett.

Boncso Mitev, a Bolgár Kommunista Párt Razgrad megyei szervezetének első titkára ismertette a megye dolgozóinak a szocialista építés, az ezévi népgazdasági terv teljesítése terén elért eredményeit, a körzet ipari és mezőgazdasági üzemei előtt álló feladatokat.

A vodeni kormányrezidenciában szerdán és csütörtökön folytatódtak a megbeszélések Leonyid Brezsnyev és Todor Zsivkov között. A tárgyaláson részt vettek az SZKP főtitkárának kíséretében Bulgáriába érkezett személyiségek: Konsztantin Katusev, az SZKP Központi Bizottságának titkára és Nyikolaj Rogyionov külügyminiszterhelyettes, bolgár részről pedig Konsztantin Tellalov, a BKP KB titkára, Andon Trajkov külügyminiszter-helyettes, valamint Boncso Mitev, Razgrad megye pártszervezetének első titkára.

A két párt és a két ország kapcsolatait, testvéri együttműködését érintő megbeszéléseket szívélyes, baráti légkör jellemezte.

Brezsnyev csütörtökön este ünnepélyes keretek között átadta Cola Dragojcsevának, a BKP KB Politikai Bizottsága tagjának, a Bolgár—Szovjet Baráti Társaság elnökének a „Népek Barátsága" érdemrendet. A bolgár munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének 75. születésnapja alkalmából, elismeréssel adózva a két nép barátsága érdekében végzett munkája terén elért elévülhetetlen érdemeinek.

Koszigin Jugoszláviába látogat

Belgrád:
Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke Dzsemal Bijedics jugoszláv kormányfő meghívására szeptember 24-től 30-ig hivatalos látogatást tesz Jugoszláviában.

◆

✦ *AMMAN: Több mint 400 politikai fogoly szabadonbocsátásával csütörtökön Jordániában befejeződött a három nappal ezelőtt kihirdetett amnesztiarendelet végrehajtása. A ammani kormány ezenkívül szabadon engedett még 216, előzetes letartóztatásba helyezett személyt is.*

✦ BONN: Két megállapodást írt alá az NDK—NSZK határbizottság. A megállapodások azokat az intézkedéseket szabályozzák, amelyekkel a két német állam illetékesei a határvidéken esetleg bekövetkező természeti csapásokat elháríthatják. A megállapodások a határvizek használatának és a határvizeken folyó vízgazdálkodásnak az alapelveit is meghatározzák.

✦ *HAVANNA: Nagy Józsefnénak, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének vezetésével magyar népfront-küldöttség érkezett Havannába.*

✦ WASHINGTON: Nixon ratifikálásra a szenátus elé terjesztette a szovjet—amerikai adóügyi egyezményt, amelyet 1973. június 20-án Brezsnyev látogatása idején írtak alá. Az elnök az egyezményhez csatolt levélben rámutatott: „Ennek az egyezménynek a legfőbb célja az adózási akadályok maximálisan lehetséges felszámolása útján serkenteni a két ország közötti gazdasági és kulturális kapcsolatokat. Az egyezmény elősegíti majd az amerikai—szovjet kereskedelem, együttműködés és csere akadálymentes fejlődését".

◆

Heves csaták Kambodzsában

A kambodzsai hazafias erők csütörtökön ismét megtámadták Kompong Cham tartományi székhely repülőterét — közölte a Phnom Penh-i katonai főparancsnokság. Kompong Cham, valamint környéke továbbra is a leghevesebb csaták egyik színhelye Kambodzsában.

A Phnom Penh-i parancsnokság azt is közölte, hogy a Lon Nol-rezsim csapatai csütörtökre virradóra visszafoglalták az 1. számú magaslatot, ahonnan ellenőrzésük alatt tarthatják a Neak Luonqot Phnom Penh-nel összekötő, csaknem 50 kilométeres útvonalat. Az 1. számú magaslatot a khmer felszabadítók vasárnap foglalták el.

✦ *BÉCS: A Magyar Népköztársaság kormánya félmillió forint értékű önkéntes felajánlást tett a nemzetközi atomenergia ügynökség bécsi közgyűlésén. Dr. Osztrovszki György, kormánydelegációnk vezetője csütörtökön jelentette be kormányunk önkéntes felajánlását, amelyet a fejlődő országok műszaki megsegítésére fordít az ügynökség. Ez a támogatás a nemzetközi szervezet évenkénti segítségén kívül igyekszik előmozditani az atomenergia békés felhasználását az iparilag fejletlen országokban.*

✦ KUVAIT: Átadják a Palesztinai Felszabadítási Szervezetnek azt az öt terroristát, akik a hónap elején megtámadták Szaud-Arábia párizsi nagykövetségét és ott túszul ejtett diplomatákkal együtt végülis Kuvaitban adták meg magukat.

✦ *LIMA: Románia és Peru vegyesvállalatot létesitett egy Limától északkeletre levő rézhorganylelőhely feltárására és kiaknázására.*

✦ KAIRÓ: Az Al Akhbar közlése szerint Tripoliban megkezdték az egyiptomi—líbiai unió közös gazdaságfejlesztési terveinek megvitatását. E tervek többek között előirányozzák egy atomerőmű és egy atommeghajtású tengervíz-desztilláló üzem felépítését.

✦ BONN: A Német Szövetségi Köztársaság 1973 első hat hónapjában 346 millió nyugatnémet márka értékű élelmiszeripari terméket importált a Német Demokratikus Köztársaságból, 22 százalékkal többet, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Ugyanakkor 13 százalékkal csökkent az NSZK-nak az NDK-ba irányuló élelmiszeripari termék-exportja.

◆

Svéd választás: döntetlen

Csaknem biztosra vehető, hogy választási döntetlen alakult ki Svédországban. Szerdán éjjel közzétett, úgynevezett „előzetes hivatalos végeredmény" szerint a hatalmon levő szociáldemokraták és a kommunisták együttesen a voksok 48,9 százalékát szerezték meg, a centrumnak, a liberálisoknak és a konzervatívoknak pedig összesen 48,8 százalék jutott.

Az egytizedes különbség ellenére a 350 tagú storting (parlament) képviselői helyeinek megoszlása 175:175. Végleges hivatalos eredményt csak péntekre várnak, mert mégegyszer ellenőrzik az egyes választási körzetekben kialakult eredményeket. A szavazatszámlálás körül eddig is több bonyodalom támadt. Eredetileg már hétfőn éjjel ki kellett volna alakulnia a végleges képnek, de a számok „megbokrosodtak". Az egyik körzetben hatezer szavazat hiányzott, egy másikban viszont 9000-rel többet számoltak össze. Külön gondot okozott a levélben leadott voksok összeszámlálása is.

Kállai Gyula fogadta Romesh Csandrát

Romesh Csandra, a Béke Világtanács főtitkára, a békeerők világkongresszusa nemzetközi előkészítő bizottságának elnöke, aki részt vett és felszólalt a VIII. magyar békekongresszus tanácskozásán, csütörtökön délután elutazott Magyarországról. Budapesti tartózkodása során fogadta Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke.

◆

✦ *LISSZABON: Kolerajárvány tört ki Mozambikban. A halálos áldozatok számáról egyelőre nem érkezett hir.*

✦ PÁRIZS: Algéria párizsi nagykövete csütörtökön kijelentette: ha a hatóságok nem tudják biztositani a Franciaországban dolgozó algériai munkások személyi biztonságát, kormánya kénytelen lesz hazatelepiteni az algériai dolgozókat Franciaországból. Az algériai munkások elleni támadások immár rendszeressé váltak.

✦ *BRÜSSZEL: Nem foglalt határozottan állást a Közös Piac minisztertanácsa a KGST-vel kialakitandó kapcsolatok felvételéről. A tanács megbizta jelenlegi elnökét, Dánia képviselőjét, hogy „továbbitson üzenetet a KGST titkárának a tárgyalások lehetőségéről, s közben az európai közösségek bizottsága előkészületeket tesz az esetleges megbeszélésekre".*

◆

A bolgár nagykövetség fogadása

Sztoio Sztanoev, a Bolgár Népköztársaság budapesti nagykövete és Todor Dacsev vezérőrnagy, katonai és légügyi attasé az 1923-as bolgár antifasiszta felkelés 50. évfordulója és a Bolgár Néphadsereg napja alkalmából csütörtökön fogadást adott a Szófia étteremben.

A fogadáson megjelent Csémi Károly altábornagy, a honvédelmi miniszter első helyettese, Jakab Sándor, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője, Roska István külügyminiszterhelyettes, Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes, Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára, s a politikai, a gazdasági, a kulturális és társadalmi élet több más vezető személyisége, a tábornoki kar több tagja. Részt vett a fogadáson a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja is.

Az ENSZ-közgyűlés eseményei

Gromiko—Scheel találkozó — Az ügyrendi bizottság a napirendet tárgyalja — Szarka Károly a különleges politikai bizottság elnöke

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter szerdán több mint egyórás tanácskozást folytatott Walter Scheel nyugatnémet külügyminiszterrel.

A baráti légkörben lezajlott találkozón a TASZSZ jelentése szerint a Szovjetunió és az NSZK kétoldalú kapcsolataival összefüggő kérdéseket, továbbá néhány, az ENSZ XXVIII. közgyűlésének munkájával kapcsolatos problémát vitattak meg. Andrej Gromiko üdvözölte Scheelt abból az alkalomból, hogy a Német Szövetségi Köztársaságot felvették a világszervezet tagjává.

Az ENSZ XXVIII. közgyűlésén szerda este megválasztották a közgyűlés elnöki hivatalát, amelyben Leopoldo Benites ecuadori elnök mellett 17 alelnök foglalt helyet, köztük a Biztonsági Tanács öt állandó tagjának képviselője. A szocialista országok közül még Csehszlovákiát bízták meg alelnöki funkciók ellátásával.

A közgyűlés megválasztotta hét fő bizottságának elnökeit is. Szarka Károly nagykövet, a Magyar Népköztársaság állandó ENSZ-képviselője, a közgyűlés különleges politikai bizottságának élére került.

Csütörtökön megkezdte munkáját az ENSZ-közgyűlés általános ügyrendi bizottsága.

A bizottság megvitatja a 104 pontból álló ideiglenes napirendet, s a közgyűlés plénumának javaslatot tesz a végleges napirendre. Egyidejűleg javaslatot tesz arra is, hogy mely napirendi pontokat vitassák meg a közgyűlés teljes ülésein, s melyekről tárgyaljanak bizottsági üléseken. Ezekből százat jóváhagytak, a további négy napirend sorsát tárgyalják.

A napirendről véglegesen a közgyűlés plénuma fog dönteni, amely péntek délelőtt ül össze e célból.

Az Hajjat című beiruti lap csütörtöki számában arról tudósít, hogy Szadat egyiptomi elnök New Yorkba utazik és felszólal az ENSZ közgyűlésének ülésszakán. A lap tudni véli, hogy utazása alkalmával Szadat felkeresi Párizst és Londont is.

Szovjet vezetők üdvözlete a két német államhoz

Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij és Alekszej Koszigin csütörtökön üdvözletet intézett a Német Demokratikus Köztársaság vezetőihez és állampolgáraihoz abból az alkalomból, hogy a köztársaságot felvették az Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

A szovjet vezetők üzenetükben hangsúlyozzák: a felvétel újabb lehetőségeket biztosít a köztársaság számára, hogy a szocialista országokkal és a békeszerető államokkal együtt a jövőben is eredményesen és aktívan részt vegyen a béke és biztonság védelmében, a nemzetközi együttműködés fejlesztésében. Az üzenet aláhúzza, hogy a tagfelvételi aktussal végleges és visszavonhatatlan elismerést nyert a független, szuverén és szocialista NDK nemzetközi pozíciója.

A szovjet vezetők ugyancsak csütörtökön Gustav Heinemannhoz és Willy Brandthoz intézett táviratukban gratuláltak abból az alkalomból, hogy a Német Szövetségi Köztársaságot felvették az ENSZ tagjai közé. Podgornij és Koszigin az üdvözletükben reményét fejezte ki: az NSZK, most már mint az ENSZ tagállama, a békeszerető országokkal együttműködve, jelentősen hozzájárul majd az időszerű nemzetközi kérdések megoldásához, az egyetemes béke szavatolásához, s a szovjet—nyugatnémet kapcsolatok fejlesztéséhez.

Súlyos és feszült a helyzet Chilében

Partizánosztagok alakulnak – Súlyos emberveszteségekről érkeztek hírek

Chilében változatlanul bonyolult és feszült a helyzet. A junta katonai járőrszolgálatot teljesítenek Santiagó főútvonalain. Időről-időre a város különböző kerületeiből lövések zaja hallatszik. New Yorkba érkezett hírek szerint a népi egység hívei átcsoportosítják erőiket, partizánosztagok alakulnak. Ilyenek létezését Pinochet tábornok, a katonai junta vezetője is megerősítette. A Prensa című lapnak adott interjújában kijelentette, hogy „ez idő szerint sok helyen alakulnak partizánosztagok" és emiatt „polgárháborús hadiállapot kikiáltásával" fenyegetőzött.

Chilében továbbra is üldözik a demokratikus erőket. A katonai junta szóvivőjének hivatalos nyilatkozata szerint az elmúlt két napban Santiagóban sok embert tartóztattak le. Mint az UPI jelentette, a katonai kormányzat közölte, hogy 5200 embert, az államcsíny során letartóztatott személyeket, állít bíróság elé, akiket „bűnösnek" minősítenek, azokat „súlyosan megbüntetik".

A chilei tragédia szemtanúi arról számolnak be, hogy a reakció terrorja nagyon sok áldozatot követelt. Így a mexikói Siempre című lap tudósítója, Leon Roberto Garcia, aki az államcsíny idején Santiagóban tartózkodott, megírja, hogy a lázadók légiereje bombázta a főváros lakónegyedeit és a bombázásnak több mint 6000 halálos áldozata volt. A junta betiltotta a haladó kiadványok terjesztését. Betiltották mindazokat a rádióállomásokat, napilapokat és folyóiratokat, amelyek támogatták a népi egység kormányát. Sok újságírót letartóztattak.

Allende chilei elnök özvegye a New York Times mexikói tudósítójának adott interjújában részleteket ismertetett Allende haláláról. Meggyőződésem — mondotta —, hogy a katonák ölték meg akkor, amikor megtámadták az elnöki palotát. Az elnök özvegye azt is elmondta, hogy szemtanúk, többek között lánya, orvosok és újságírók szerint Salvador Allendén golyó ütötte sebek voltak.

EBK — második szakasz

Munkában az albizottságok

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakasza csütörtökön az albizottságokban folytatta munkáját. Az albizottságok jelenleg munkájuk megszervezésével foglalkoznak, vagyis azzal, hogy milyen módszerrel fogjanak hozzá a helsinki ajánlásokból számukra kijelölt részterületek feldolgozásához.

A konferencia jóltájékozott köreiből nyert értesülés szerint az ülések első tapasztalata az, hogy a nyugati országok képviselői igyekeznek általános vitát indítani a részfeladatok tartalmáról, holott ezeket a helsinki ajánlások már pontosan megjelölték. A szocialista országok diplomatái azt szorgalmazzák, hogy az albizottságok az ajánlások alapján haladéktalanul térjenek rá a szerkesztésre és a felmerülő problémákat menet közben vitassák meg.

Gazdasági és műszaki együttműködés lehetősége Japánnal

Dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter nyilatkozata

A japán fővárosban befejeződött az a tárgyalás-sorozat, amelyet a GATT miniszteri értekezletét követően dr. Bíró József magyar külkereskedelmi miniszter folytatott vezető japán politikusokkal, gazdasági és társadalmi személyiségekkel. A két ország kapcsolatainak sokoldalú fejlődését szolgáló tárgyalásokról a magyar külkereskedelmi miniszter többek között **a következőket mondotta az MTI és a Magyar Rádió tokiói tudósítójának:**

A kormány tagjaival és a gazdasági vezetőkkel folytatott tárgyalásokat a közvetlen és szívélyes légkör jellemezte. A tárgyalópartnerek által felvetett kérdések azt bizonyították, hogy Japán a gazdasági kapcsolatok fejlesztésére törekszik Magyarországgal és a többi szocialista országgal is. Feltűnő készséget tanúsítottak a hazánkkal való ipari kooperációra, tekintettel a japán gazdaságban végrehajtandó struktúra-változásokra. Ezt annál is inkább üdvözöltem, mert egybevág a magyar elképzelésekkel és érdekekkel.

Kifejezték nagyfokú érdeklődésüket a műszaki kapcsolatok fejlesztése, a magyar technikai felkészültség és a licencek cseréje iránt. Magyar részről hangoztattuk, hogy nagy terveink és elképzeléseink vannak a termelés növelésére és a műszaki **fejlesztésre** és ezek valóraváltásában **szívesen vennők Japán közreműködését. A japánok közölték, készségesen vesznek részt a magyar tervek és elképzelések megvalósításában.** Azt is tisztáztuk velük, hogy amennyiben Japán versenyképesen akar résztvenni a magyar műszaki fejlesztésben, iparunk strukturális átalakításában, a műszaki versenyképesség mellett hasonló versenyképességet kell tanúsítania az ehhez szükséges kedvező kereskedelmi feltételek biztosításában is.

Pozitívan reagáltunk arra a japán felvetésre, hogy a kereskedelmi és a műszaki kapcsolatok fejlesztése érdekében hozzunk létre közös vállalkozásokat és könnyítsük meg a japán kereskedelmi és műszaki megbízottak huzamosabb időtartamú magyarországi tartózkodását.

A hivatalos tárgyalásokon közös egyetértés alakult ki abban a kérdésben, hogy a magyar—japán gazdasági, kereskedelmi, műszaki tudományos és kulturális kapcsolatok fejlesztése **nem csak lehetséges, hanem szükséges is. Egyetértettünk abban, hogy ennek érdekében közös erőfeszítéseket teszünk. Megállapodtunk, hogy mielőbb meg kell kötni a két** ország kereskedelmi és hajózási egyezményét és ha ehhez Magyarországon biztosítottak a feltételek, sor kerülhet az állategészségügyi egyezmény megkötésére is, ami elősegítheti a magyar húsárúk Japánba irányuló exportjának fokozását.

✦ *HANOI: A Vietnami Demokratikus Köztársaság és Málta kormánya elhatározta, hogy szeptember 20-i hatállyal kölcsönösen elismeri egymást.*

✦ GENF: Az Egyesült Államok és a Szovjetunió megbízottai hétfőn Genfben folytatják tárgyalásaikat a hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról.

Megkezdődött a VIII. magyar békekongresszus

(Folytatás az 1. oldalról)

véleményét meggyőzte ezeknek a céloknak a helyességéről. A mai világhelyzet ismeretében meggyőződéssel mondhatjuk, hogy múlhatatlan érdemeik vannak azoknak a szellemi nagyságoknak, akik 25 évvel ezelőtt, a wroclawi értelmiségi világkongresszuson — a szocializmusért, a haladásért küzdő erőkre támaszkodva — elindították az emberiség legnagyobb mozgalmát.

A továbbiakban rámutatott: az elmúlt hónapok eseményei arra figyelmeztetnek, hogy vannak még befolyásos csoportok Washingtontól Bonnig, amelyek torlaszokat emelnek az európai kibontakozás, a csúcsdiplomácia, a kelet—nyugati kapcsolatok, a nemzeti felszabadító mozgalmak érvényesülése, a vezető tőkés államok és a fejlődő országok kapcsolatai normalizálása elé. Ezt jelzik a drámai chilei események is.

A fasiszta katonai junta és a nemzetközi imperializmus szövetsége — úgy tűnik — átmenetileg hatalomra jutott Chilében. A chilei haladó rendszer megdöntése, a belső és külső imperialista erők támadása nemcsak a chilei nép, hanem az enyhülés politikája, a békés egymás mellett élés ellen is irányult. A chilei ellenforradalmi puccs azonban nem gátolhatja egy világfolyamat érvényesülését.

A kongresszust előkészítő hazai eseménysorozaton is megnyilvánult politikai aktivitást, cselekvő békeakaratot méltatta ezután a főtitkári referátum. Majd a békemozgalmi munka két kongresszus közötti eredményeiről szólt. Kiemelte, hogy népünk szolidaritása a Vietnam melletti akciókban kamatozott a leggazdagabban. A vietnami szolidaritási mozgalom a legékesebb szónál is többet mond népünk proletárinternacionalizmusáról. A „Veled vagyunk Vietnam!" — jelszó egész népünk jelszava lett, s a mozgalom résztvevőinek áldozatkészségét bizonyítja az a csaknem 250 millió forintnyi támogatás, amely az indokínai népek megsegítésére gyűlt össze.

— A magyar békemozgalom döntően és alapvetően két ok miatt válhatott az egész népet átfogó tömegmozgalommá. Az egyik az, hogy a párt és a kormány külpolitikája az egész nép a béke érdekeit fejezi ki; a békemozgalom a nemzetközi munkában sikeresen épített a párt és a kormány békepolitikájára. A másik, hogy belpolitikai mozgalomként is vállalta a reá háruló feladatokat. Ez a két ok szoros kölcsönhatásban áll egymással. Mindez azt a felismerést támasztja alá, hogy a béke ügye hazánkban is elválaszthatatlan a szocializmus iránti hűségtől és odaadó munkától. Építőmunkánk kimagasló eredményei, életszínvonalunk biztos ütemű emelkedése, szocialista nemzeti egységünk megszilárdulása módot nyújt hazánknak arra, hogy még cselekvőbben vehessen részt a pozitív világfolyamatok előmozdításában.

— Kormányunk egyértelmű békepolitikája, állásfoglalásai növekvő tekintélyt biztosítanak hazánknak a nemzetközi békemozgalomban is. E politikára támaszkodva hazánk határain túl, nemzetközi tanácskozásokon és baráti találkozók alkalmával népünk véleményének, akaratának következetes képviseletével, hű tolmácsolásával bizonyítottuk, hogy támogatunk minden igazságos törekvést.

A békemozgalmunk előtt álló új feladatokról szólva az OBT főtitkára a többi között hangsúlyozta:

— A békés egymás mellett élés politikája valóraváltásával némileg módosulnak a békemozgalom feladatai. Előtérbe kerülnek a nemzetközi együttműködést elősegítő társadalmi akciók. Az új helyzetben az eddiginél szélesebb lehetőség nyílik a békemozgalmi tevékenység kibontakoztatásához is.

— A nemzetközi agitációban árnyaltabb, rugalmasabb és „bátrabb" formák alkalmazása válik lehetővé, sőt, kötelezővé bel- és külpolitikai munkánkban egyaránt. Továbbra is legfontosabb tudatosítani, hogy a jelenlegi helyzetben a békeharc legeredményesebb formája a szocializmus teljes felépítéséért kifejtett gazdasági, társadalmi, politikai és kulturális tevékenység, amely szocialista építőmunkánkat távolról sem szűkíti le annak gazdasági vetületére.

— Békemozgalmunknak az eddiginél is nagyobb gondot kell fordítania a politikailag még nem aktív tömegek, rétegek mozgósítására és a fiatalok megnyerésére. E békemozgalomnak éppen ezért rendkívül fontos feladata, hogy kerülje el a kényelmes megoldásokat, s új módszerek, formák alkalmazásával erősítse a fiatalságban a hazaszeretetet, az internacionalizmus érzését, a békeszeretetet. Az ifjúságot az igazság szeretetére, az ember megbecsülésére, az elnyomás és az agresszió gyűlöletére, a világ közkincse, kulturális, szellemi, gazdasági javai védelmére nevelni: a pedagógia általános feladata.

A továbbiakban a szónok rámutatott: — A napi feladataink mellett az eddiginél rendszeresebben és következetesebben kell kimunkálnunk azt a hosszútávú békeprogramot, amely az európai biztonsági és együttműködési, illetve a nemzetközi biztonsági rendszer előmozdítását célozza. E mozgalom feladatai sorában az eddiginél fontosabb helyet kell biztosítani az általános és teljes leszerelés megvalósításáért, a fegyverzet csökkentéséért, a nukleáris kísérletek betiltásáért, a különböző válsággócok megszüntetéséért folyó küzdelemnek. A cél a béke, a biztonság, és az együttműködés Európájának létrehozása.

E feladatok megvalósításához kérjük a kongresszus, az egész magyar békemozgalom támogatását. Legyen jelszavunk — és értessük meg minden emberrel, hogy legfőbb dolgunk — tettekkel szolgálni szocialista hazánk felvirágoztatását, az emberiség békéjét!

Sebestyén Nándorné nagy tapssal fogadott szavai után megkezdődtek a hozzászólások. Takács Péter Komárom megyei, Végh Lajosné Veszprém megyei, dr. Bognár József budapesti küldöttek felszólalása után Kállai Gyulának, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének adta meg a szót az elnöklő Boldizsár Iván.

A békemozgalom erejét a tömegek cselekvő erőfeszítései jelentik

Kállai Gyula felszólalása



Bevezetőben a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága, a Magyar Népköztársaság kormánya és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa nevében szeretettel üdvözölte hazánk békemozgalmának képviselőit, a kongresszus küldötteit, vendégeit, majd egyetértését fejezte ki azzal a megállapítással, hogy a mozgalom ereje megnövekedett, hangja, befolyása mind messzebbre hatol, és tekintélye a nemzetközi porondon ugyancsak örvendetesen gyarapodik. Aláhúzta azt az elvi-politikai következetességet, amely a békemozgalom tevékenységét jellemzi. Munkája jelentős segítséget nyújtott a Magyar Szocialista Munkáspárt és a kormány nemzetközi politikája megértéséhez, ami egyben azt is jelentette, hogy ez a külpolitika mindenkor a legszélesebb néptömegek támogatására számíthatott. A tömegek helyeslése, egyetértése nagy segítséget jelentett mind a pártnak, mind a kormánynak külpolitikai tevékenységében.

Ez a támogatás nem csupán helyeslésben és egyetértésben nyilvánult meg, hanem jelentős tettekben is — fűzte hozzá. A magyar békemozgalom mindig éberen és gyorsan reagált az imperializmus agresszív lépéseire és határozottan szállt síkra a népek, az emberi haladás ügye mellett. Tevékenyen járult hozzá az imperialista agresszióval és elnyomással szembeni szolidaritás kibontakoztatásához, a világ békére vágyó millióinak összefogásához, a népek közötti barátság erősítéséhez és ápolásához. Nem túlzás, ha azt mondom: azok a sikerek, amelyeket a szocialista tábor kontinensünk és a világ békéje és biztonsága érdekében folytatott erőfeszítéseivel elért, a széles tömegek ilyen cselekvő támogatása nélkül nem lehettek volna olyan jelentősek és nagyszabásúak.

— Mindezért, amit a magyar békemozgalom, a benne egyesült társadalmi és tömegszervezetek, mozgalmak tíz- és százezernyi aktivistája tett és tesz népünk, s az emberiség legnagyobb kincséért — a békéért, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága és a Hazafias Népfront Országos Tanácsa nevében, további sikereket kívánva, őszinte köszönetet mondok.

— A magyar békemozgalom annak a világméretű mozgalomnak szülötte és része, amelynek most ünnepeljük negyedszázados évfordulóját: 1948. szeptemberében a szinte földig lerombolt lengyelországi városban: Wroclawban gyűlt össze 45 ország ötszáz kiemelkedő személyisége, korunk legmesszebbre látó tudósai, írói, politikusai és kiáltványban jelentették ki: a népek nem akarnak háborút, s elég erejük van ahhoz, hogy a békét, a kultúrát megvédjék. 1949. áprilisában az első béke-világkongresszus delegátusainak egy részétől a francia hatóságok megtagadták a vízumot, s azok a párizsi tanácskozással párhuzamosan Prágában üléseztek. Ez a kettéosztottság már fenyegetően érzékeltette a hidegháború légkörét. Ennek ellenére, mi, akik ott voltunk, nagyszerű történelmi folyamat kiteljesedésének lehettünk tanúi: a népek, a világ lelkiismeretének és felelősségének a hangja szólalt meg, sok nyelven, de közös akarattal, egy célért — a béke megőrzéséért.

— Ezzel egyidőben új erők jelentek meg a világpolitika frontján: a fasizmus felett győzedelmeskedő Szovjetunió és az akkor született és viharos gyorsasággal fejlődő szocialista országok képében. A szocialista tábor ereje és az induló tömegmozgalom elválaszthatatlan egységbe kovácsolódott. Ahogy a szocialista világrendszer erősödött, úgy terebélyesedett a nemzetközi békemozgalom is. Európa volt a mozgalom bölcsője; a két világrendszer fő erővonalai itt húzódtak, az imperializmus itt kezdte a hidegháborút, ami mögött egy új, minden eddiginél pusztítóbb világégés kirobbantásán mesterkedett. Kontinensünk fennmaradásának szükséglete hívta életre, s innen indult el a mozgalom azon az úton, amely ma már az egész földet átfogja. Benne egységben küzdenek Afrika, Amerika, Asztrália, Ázsia és Európa dolgozó, alkotó népei. Ezért lehetett és lehet a jelenkor legátfogóbb, leghatásosabb tömegmozgalma.

A világ népei, a dolgozó, alkotó emberek mindig irtóztak a hódító, rabló háborútól és arra törekedtek, hogy elkerüljék azt, mert nekik okozták a legtöbb szenvedést, közülük szedték áldozataikat. Az emberiség legnagyobb gondolkodói — Marx, Engels, Lenin — világosan látták és tudományosan be is bizonyították, hogy a háború az osztálytársadalmak korában a kapitalizmus szükségszerű velejárója. E rendszer osztatlan világuralma idején csupán elérhetetlen ábránd maradt a tartós béke.

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelmével az emberiség történetében először jött létre olyan társadalmi rendszer, amelynek lételeme a béke. Ennek az államnak a vezetője, Lenin fogalmazta meg elsőként a különböző társadalmi rendszerű államok békés egymás mellett élésének elvét, s kezdte meg a harcot gyakorlati valóraváltásáért. A szónok ezután méltatta a Szovjetunió Kommunista Pártja XXIV. kongresszusának kidolgozott békeprogramot, amely világosan megfogalmazta a Szovjetunió terveit, törekvéseit, amelyek egyben a földkerekség minden békére vágyó, jószándékú emberének a vágyait is kifejezik.

A béke erőinek előretörése változtatta meg a nemzetközi politika irányát

Ezután arról beszélt, hogy a világhelyzetben az elmúlt négy esztendő során döntő változások történtek. Ma a nemzetközi békemozgalom is más körülmények között dolgozhat, mint akárcsak néhány évvel ezelőtt. Az emberiség előtt megnyílt a lehetősége annak, hogy a vitás kérdések megoldásának eszköztárából véglegesen kiiktathatjuk a háborút. Nyilván nem arról van itt szó, hogy megváltozott az imperializmus természete. A Szovjetunió, a szocialista világrendszer megszilárdulása, gazdasági, katonai, politikai erejének, befolyásának és tekintélyének erőteljes növekedése: a gyarmatbirodalmak szétesése, a nemzeti függetlenségért vívott harc sikerei, a békeszerető, antiimperialista erők világméretű előretörése változtatta meg a nemzetközi politika alakulásának irányát és méreteit. A burzsoázia politikusai a felsorolt megmásíthatatlan tényekkel és realitásokkal számolva kezdik elfogadni a két rendszer békés egymás mellett élése alapján álló kapcsolatokat. Ez segíti a nemzetközi feszültség csökkenését, jelentős mértékben hozzájárul a nemzetközi légkör javításához, elősegíti a békeszerető erők harcát és nehezíti a reakciós erők provokációs kísérleteit a nemzetközi helyzet élezésére. A nukleáris háború megakadályozásáról a Szovjetunió és az Egyesült Államok között létrejött egyezményt joggal tekinthetjük történelmi jelentőségű eseménynek.

A megsokszorozódott, szüntelenül gyarapodó és a Szovjetunióra támaszkodó erőnek köszönhető, hogy nem lebeg a fejünk felett a termonukleáris háború közvetlen veszélye, s mindazok, akik ezt az egységet akármilyen oldalról gyengítik, végsősoron a háborúellenes, az emberi haladás élvonalában küzdő erők ellen lépnek fel, s önmaguknak, népüknek is ártanak vele.

— Sajnálatos: vannak ilyen erők azok között is, akik magukat a népek szabadsága, s a haladás bajnokainak tüntetik fel. A kínai vezetés szakadár tevékenysége már eddig is súlyos károkat okozott minden háborúellenes mozgalomnak, antiimperialista erőnek. Meggyőződésünk, hogy a Szovjetunió és a vele szövetséges szocialista országok — a szakadár akciók ellenére is — teljesítik történelmi küldetésüket.

— Óriási jelentőségű történelmi tettnek voltunk szemtanúi és részesei, amikor a hosszú és kegyetlen vietnami háború befejeződött. Egy kis nép fényes diadalt aratott a világ leghatalmasabb, legjobban felfegyverzett, leggazdagabb imperialista hatalma felett. E csodálatos győzelem titkát mindannyian jól ismerjük. A hős vietnami nép közvetlenül a saját szabadságáért, földjének függetlenségéért harcolt, s ugyanakkor az egész haladó emberiségért. Ezt ismerték fel a haladás, a béke és a szabadság hívei világszerte. Ezért támogatták a hazájukat védő hős népet szóval, tettel, munkával, s ha kellett, fegyverrel is.

Kimozdult a holtpontról és komolyan előrehaladt az európai béke, biztonság, a gazdasági, tudományos, művelődési, kulturális együttműködés ügye. Aláírták a Szovjetunió és a Német Szövetségi Köztársaság, Lengyelország és a Német Szövetségi Köztársaság közötti szerződéseket. Elismerték az önálló, szuverén Német Demokratikus Köztársaság állami létét. A négy nagyhatalom megállapodott Nyugat-Berlin kérdésében. Ezzel elhárultak a legfőbb akadályok az európai biztonsággal és együttműködéssel foglalkozó tanácskozások elől. Bár a visszahúzó erők még hátráltatják a Csehszlovák Szocialista Köztársasággal való végleges megegyezést, Európa biztonságáért a harc eredményesen folyik tovább. A Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi pozíciója jelentősen megerősödött, bekövetkezett világméretű elismerése. A két német államot felvették az Egyesült Nemzetek Szervezetébe.

A békés egymás mellett élés korunk egyik fő jellegzetességévé kezd válni

— A békés egymás mellett élés politikája korunk egyik fő jellegzetességévé kezd válni. A békés egymás mellett élés normái, amelyekre a nemzetközi kapcsolatoknak épülniök kell, csak akkor érvényesülhetnek, ha mindkét oldalon tiszteletben tartják azokat.

— A békés egymás mellett élésért állhatatosan küzdve ma még erőteljesebben hangsúlyozzuk, hogy az ideológiában nincs és nem is lehet békés egymás mellett élés. Az ideológiai harc, a vita és a párbeszéd azonban soha nem lehet a fegyveres konfrontáció előkészítésének fedőszerve, sem pedig az ellenforradalmi fasiszta erők 5. hadoszlopa. Eszméket nem fegyverrel, hanem csak az igazság erejével lehet terjeszteni és győzelemre vinni. Az imperializmus védelmezői az eszmék és információk szabad áramlásáról beszélnek. De a vitát csak addig vállalják, amíg le nem lepleződik igazi arculatuk. A szép jelszavak mögött azonnal jelentkezik az ideológiai diverzió, az uszító propaganda. Vereség érzetükben pedig az ideológiai fegyvereket azonnal valóságos, csőretöltött fegyverekkel cserélik fel, felrúgják a demokráciát, a törvényességet, mint ahogy ezt tegnapelőtt Indonéziában, tegnap Görögországban tették, ma pedig Chilében teszik. A nemzetközi monopóliumok által támogatott chilei reakció sem merte vállalni az osztályküzdelmet, a törvényesség keretei között, hanem mindent félredobva, a fegyverek erejét vetette be — az ő szavaikat idézem: + „a marxista eszme kiirtására!" A haladás és a demokrácia veszélybe került, a hazafiak százai és ezrei életüket vesztették.

De bárhogy alakuljon is a helyzet, az elmúlt három esztendő kitörölhetetlen nyomot hagyott Chile történelmében.

— A nemzetközi politika pozitív változásai örömmel és bizakodással töltik el a világ népeit. A Szovjetunió, a szocialista országok most arra törekszenek, hogy az elért sikereket megszilárdítsák.

A magyar békemozgalom további feladatairól szólva hangoztatta: a magyar békemozgalom kezdettől fogva arra törekedett, hogy minél nagyobb tömegeket állítson céljai szolgálatába. Felismerte, hogy a diplomáciai tevékenysége segítésében döntő szerepet játszik a tömegek egységes véleménynyilvánítása és aktív tevékenysége. A tömegmozgalom ma már ismeri erejét. Az egyes ember az elmúlt negyedszázad alatt megízlelte a nemzetközi politika, a világ széles porondján aratott győzelem örömét és nem kételkedik többé sem erejében, sem ügye igazában, sem abban, hogy a történelem menetét nem tudja visszafordítani senki.

— Tisztelt kongresszus!

A Magyar Szocialista Munkáspárt X. kongresszusa olyan célokat tűzött a magyar nép elé, amelyen szívesen munkálkodik minden ember, hiszen szebb, kulturáltabb jövőjén dolgozik. Kérjük a magyar békeharcosoktól, mindenekelőtt azoktól, akiket most a mozgalom vezető testületébe megválasztanak, hogy továbbra is minden erejükkel és tehetségükkel segítsék valóra váltani a szocialista építés programját, pártunk békeszerető politikáját. Erősítsék dolgozó népünkben a szocialista építés sikerei felett érzett jogos nemzeti büszkeség érzését. Ápolják és erősítsék a népek közötti barátság eszméit. Sokoldalúan ismertessék a világ népei előtt a magyar dolgozóknak a gazdasága, a tudomány, a kultúra építésében, a népjólét emelésében, a szocialista Magyarország felvirágoztatásában elért sikereit.

Kérjük a békeszerető erők moszkvai kongresszusán résztvevő magyar küldöttség tagjaitól, hogy tolmácsolják népünk őszinte békevágyát, tenniakarását és harckészségét. Képviseljék a VIII. magyar békekongresszuson kialakított programot — mondotta, majd befejezésül sok sikert kívánt az újonnan megválasztásra kerülő országos béketanácsnak, a békeprogram valóra váltásán dolgozó aktivistáknak, a békeharcosoknak, egész dolgozó népünknek.

Kállai Gyula beszéde után Romesh Csandra, a Béke Világtanács főtitkára, a békeerők világkongresszusa nemzetközi előkészítő bizottságának elnöke üdvözölte a VIII. magyar békekongresszust, és szólt azokról a feladatokról, amelyek a békemozgalom előtt állnak.

A további felszólalók között M. I. Kotov, a szoviet békebizottság főtitkára szólt a kongresszus küldötteihez, majd az ebédszünet után hat szekcióban folytatta munkáját a kongresszus.

Pénteken reggel a VIII. magyar békekongresszus plenáris üléssel folytatja munkáját.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
21
PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MÁTÉ
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.29, nyugszik 17.45 órakor. — A Hold kél — nyugszik 14.54 órakor.

Középpontban a népi építészet

Szombaton kezdődik a dél-dunántúli népművészeti hét Zalaegerszegen

Kaposvár, Szekszárd és Pécs után most Zalaegerszeg fogadja a dél-dunántúli népművészeti hét vendégeit szeptember 22—23—24-én. A négy megye rendezvényeinek központi témája ez alkalommal a népi építészet.

Szombaton délelőtt tíz órakor lesz a megnyitó ünnepség a zalaegerszegi Megyei Művelődési Központban. Ugyanitt 11 órakor a Dél-Dunántúl népi műemlékei című fotókiállítást nyitják meg. Majd délután két órától bemutatják a göcseji falumúzeumot.

A múzeumban négy órától a zalai folklórcsoportok gazdag műsoráro kerül sor. Este pedig Zala és Baranya megye művészeti együtteseinek és szólistáinak közös műsoros estje zárja a nap programját.

Vasárnap, délelőtt kilenc órakor Gönczi Ferenc szobrát leplezik le a múzeumkertben. Megnyitják a Göcseji Múzeumban a zalai nép művészete című kiállítást, majd ugyanott megnyílik Németh János Munkácsy-díjas és SZOT-díjas kerámikus kiállítása is. Ugyancsak a múzeumban látható az a kiállítás is, mely a néprajzi témájú bélyegeket mutatja be. Még ezen a napon a résztvevők tanulmányi kirándulásra indulnak Göcsej —Hetés—Őrség—Szombathely útvonalon. Este Tolna—Somogy megyék szólistái és művészeti együttesei adnak műsort.

A hétfői program tudományos tanácskozás a négy megye néprajzi szakemberei számára.

Esküvő

— *VISNYEI GABRIELLA és PINTÉR LAJOS értesíti ismerőseit, hogy folyó hó 22-én 17 órakor tartják esküvőjüket a a Városi Tanács központi házasságkötő termében.* (x)

◆

— **AGROKOMBINÁT közgyűlése.** Ma délelőtt Mohácson közgyűlést tart a 20 termelőszövetkezet által ez év elején megalakult Agrokémiai Társulás, rövid nevén AGROKOMBINÁT. A közgyűlés megvitatja a nyár folyamán elkészült beruházási terveket és döntést hoz a térség fontosabb vasútállomásaira telepítendő műtrágya és növényvédőszer raktárak építéséről.

— **Ifjúsági tánc** a Ságvári E. Művelődési Házban. Minden vasárnap 17—22 óráig. Zene: Savages. (x)

04-05-07

Szerencsésen vészelte át Kakasd közelében a 6-os számú főközlekedési úton egy karambolt szerdán Veres Endre, a Volán 12. sz. Vállalat gépkocsivezetője. Az ő személyautóját Wichmann Hendrich Frigyes 22 éves majosi vízvezeték szerelő előzte személygépkocsijával. Wichmann autója megcsúszott, megtaszította Veres autóját, majd mindkét jármű az útmenti három méteres árokba zuhant. Wichmann kocsijának utasai közül hárman megsebesültek. Veres Endre és 5 éves Judit leánya sértetlen maradt.

— **Bővítették a hirdi vízvezetékhálózatot.** A napokban készült el és adták át Hirden a 300 méter hosszúságú vízvezeték hálózaton, amely a régi falu vízellátását biztosítja majd. Megkezdődött a hirdi új lakótelepi Rózsa Ferenc utca földes burkolatának korszerűsítése, kövezése is.

Kitüntetés

Az Elnöki Tanács a VIII. magyar békekongresszus alkalmából kitüntetéseket adományozott békemozgalmunk legeredményesebb munkát végző aktivistáinak — köztük baranyaiaknak.

A Munkaérdemrend ezüst fokozatával tüntették ki *Balázs Lászlót*, a HNF Pécs városi szervezete pécs-szabolcsi körzetének elnökét, a Munkaérdemrend bronz fokozatát kapta *Gere Jánosné*, a HNF pécsi járási elnöke. A kitüntetéseket szerdán a Parlamentben *Losonczi Pál*, az Elnöki Tanács elnöke nyújtotta át.

◆

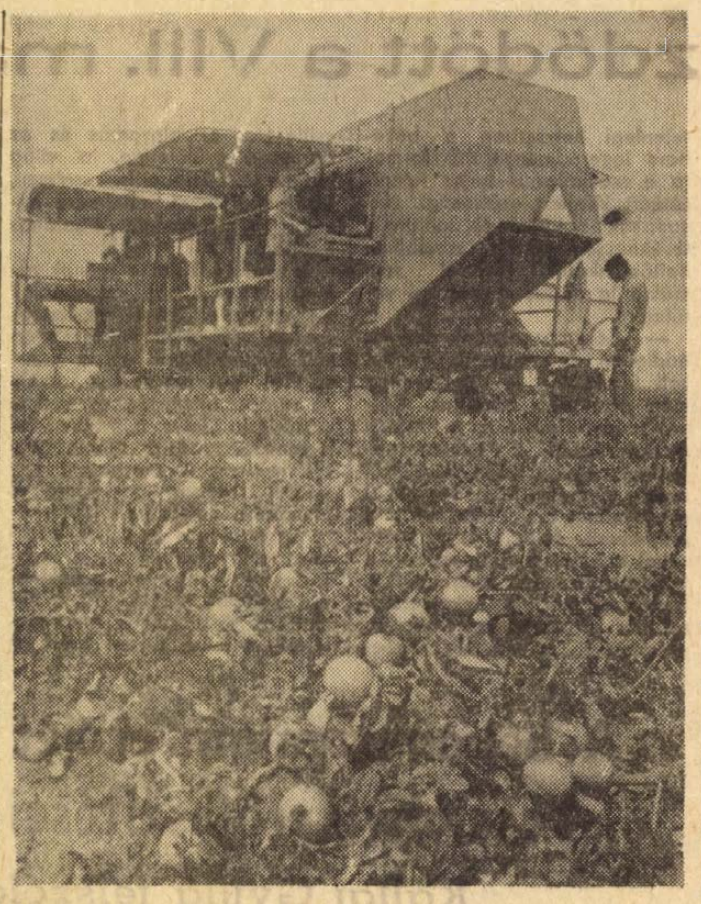
— **Új igazgató az Erdőgazdaság élén.** A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság igazgatója, Kasza Ferenc — mint azt korábban hírül adtuk — nyugalomba vonult. Helyére a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi miniszter Csanádi Bélát, az Erdőrendezőség volt igazgatóját nevezte ki, 1973. szeptember 16-i hatállyal.

— **Városnéző séta a kőtárban.** 23-án, vasárnap 10 órakor Aknai Tamás művészettörténész vezetésével városnéző sétát rendez a Doktor Sándor Művelődési Ház. Találkozás a Szepessy-szobornál.

●

Kulcsátadás Kertvárosban

A közelmúltban adták át Kertvárosban 80 tanácsi értékesítésű szövetkezeti lakást. A Kertváros 15., 16., 17. és 18. jelű háromszobás épületek új szövetkezeti lakástulajdonosoknak a Kertvárosi Lakásfenntartó Szövetkezeti Igazgatósága, Júlia utca 11. szám alatti irodahelyiségében ma 21-én, pénteken és 25-én, kedden este 17 és 20 óra között adják át a lakások kulcsait. Ezt követően folyamatosan beköltözhetnek a szövetkezeti tagok lakásaikba.



A Bács megyei Szikrai Állami Gazdaság kertészetében 160 hektáron gépesítették a paradicsom termesztést. A művelés valamennyi munkáját az FMC kaliforniai cégtől vásárolt gépekkel végzik. A paradicsom-kombájn napi teljesítménye 100 mázsa.

— **A pécsi honismereti szakkör tagjai Zalaegerszegen.** A holnap, szeptember 22-én kezdődő IV. dél-dunántúli népművészeti héten Zalaegerszegen a pécsi Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola honismereti szakkörének néhány tagja is részt vesz. A szakkört — amely már régóta, főleg a népi építészettel foglalkozik —, Debrecenyi Károly, Simity Ferenc és Straicher Margit képviseli.

— **ÚJDONSÁG!** Zaporozsec személygépkocsihoz nylonvelour üléshuzatok különböző színekben. Trabant köpeny 520x13-as méret. Olasz és jugoszláv nylonvelour üléshuzatok: Moszkvics 412-es, Skoda, Polski FIAT, Zsiguli, Trabant és új Volga személygépkocsikhoz. Udvarias, figyelmes kiszolgálással várja Önöket a pécsi AFÉSZ 26. sz. Gumiboltja, Hal tér 5. sz. alatt. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: Időnként felszakadozó felhőzet, elszórtan kisebb esőkkel. A hajnali órákban párásság, helyenként ködképződés. Mérsékelt, napközben megélénkülő déli szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 18—23 fok között.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: Túlnyomóan felhős idő, sokfelé újabb eső. Legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 9—14 fok között. Legmagasabb nappali hőmérsékletek 17—23 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területén 70 százalékán várható.

◆

— **Ágynemű ajánlatunk creppből:** dunnagarnitúra 3½ széles 239—324 Ft, dunnahuzat 3½ széles 147—167 Ft, 4 széles 216 Ft, párnahuzat 47,70—54 Ft, kispárna-huzat 8,80 Ft. Damaszt: dunnagarnitúra 3½ széles 286—342 Ft, camping garnitúra 3½ széles 245—267 Ft, préger karton 16,50, frottír kéztörlő 16 Ft, laminált nylon velour 150 cm széles, piros, kék és barna színben 115 Ft, kapható: Pécs, Sallai u. 6. (Gépkocsi huzatnak megfelelő). (x)

— **AZ ÚJ ÉLET TSZ MÁLOMI ÜZEMEGYSÉGE SZEPTEMBER 22-ÉN, SZOMBATON 13 ÓRAKOR TARTJA EZ ÉVI DIÓ ÁRVERÉSÉT.** (x)

Megalakult a politikai vitaklub

Csaknem 60 érdeklődő gyűlt össze tegnap, csütörtökön este Pécsett, a Doktor Sándor Művelődési Központban a politikai vitaklub alakuló ülésén. A klub tevékenységével kapcsolatos elképzeléseket, terveket, a klub vezetője, dr. Horváth Lapos, ügyészségi fogalmazó ismertette. Számbavették a tagok javaslatait is, hogy a legnagyobb érdeklődésnek megfelelő témákat iktathassanak a programba. A klub kéthetenként tart rendszeres, zártkörű rendezvényeket. Ezen kívül havonta egy-egy nyilvános előadás is lesz, amelyen ismert közéleti személyiségek tartanak előadásokat, és válaszolnak az érdeklődők kérdéseire. Az első ilyen előadást *dr. Szamel Lajos*, tanszékvezető egyetemi tanár tartja október 4-én 19 órakor A közélet tisztaságáról címmel.

◆

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Eszperantó tanfolyam indul felnőtteknek és óvodásoknak. Jelentkezés a Területi Bizottságnál. Bem u. 22. 17—19 között.** (x)

◆

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart 1973. szeptember 22-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (telefon: 11 169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 4. (telefon: 13 833/34. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress Endre u. 2., telefon: 15 833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor Á. u. 15. (telefon: 11 732): Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11 587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (középső bejárati ajtó; telefon: 13 833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12 669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veress E. u., Mecsekaljai Rendelőintézet két rendelőjében (telefon: 15 833): az öt újmecsekaljai, Endresz Gy. utcai és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) szeptember 22-én, du. 14 órától 19 óráig. (telefon: 13 833/56. mell.), szeptember 22-én, szombaton este 19 órától szeptember 24-én reggel 7 óráig. Telefon: 12-812.)

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (tel.: 11-169).

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézetben (Munkácsy M. u. 19., telefon: 12 812).

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress E. u. 2., telefon: 15 833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ugyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat szeptember 22-én 19 órától szeptember 24-én reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelentani.

1973. szeptember 30-ig rendkívüli, kedvezményes

Faház-vásárlási akció!

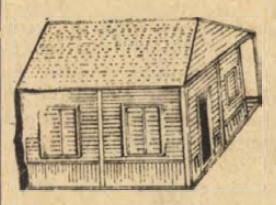
10 db FENYŐ I. típusú faház

Eredeti ár: 28 000,— Ft
Kedvezményes ár: 25 000,— Ft
18 m²-es, nappali tartózkodó, háló, mosdó, étkezőfülke, zárt terasz

5 db FENYŐ II. típusú faház

Eredeti ár: 40 000,— Ft
Kedvezményes ár: 37 000,— Ft
31 m²-es, nappali szoba, hálószoba, mosdó, étkezőhelység, nagy zárt terasz

OTP-HITELAKCIÓ, TÁROLÁSI LEHETŐSÉG BIZTOSÍTOTT



Ügyintéző: Szőkéné

Telefon: 71-103

SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEM

Dolgozókat felvesznek

GÉPKOCSIVEZETŐKET keresünk felvételre. Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (68805)

A BOGÁDMINDSZENTI Állami Gazdaság egy műhelyvezetőt keres azonnali belépési lehetőséggel. Feltételek: technikumi végzettség és legalább 2 éves termelési gyakorlat. — Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban részletes önéletrajzot a főagronómusnak. (68808)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat nehézgépkezelői képesítéssel rendelkező rakodógépkezelőket felvesz, változó munkahellyel. — Bér megegyezés szerint. Jelentkezés: Pécs, Mártírok útja 12. III. emelet, bányaműszaki csoportnál. (68803)

FŰTÉSSZERELŐK és kőművesek mellé segédmunkásokat, valamint vizsgázott olajkazánfűtőket felvesznünk. Pécsi Építő és Tatarozó Vállalat, Pécs, Tímár u. 23. (260679)

A MECSEKI Szénbányák Építési Üzeme vizsgázott fűtőt és takarítónőt felvesz. Jelentkezés: 7630. Pécs, I., Buzsáki Imre utca 22. szám alatt. (68827)

20 t-s közúti hídmérlegek beszerezhetők

Metripond Mérleggyár szerviz kirendeltségénél, Pécs, Edison u. 2—4. Tel.: 12-092.

Felveszünk

két jól képzett

ívhegesztőt

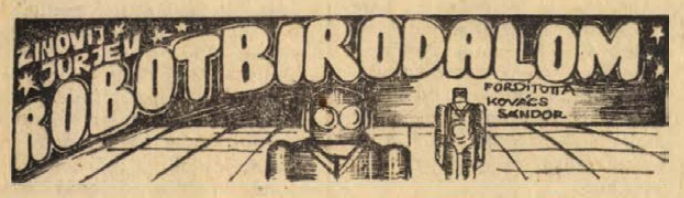
és

automata-hegesztőt

— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:
A PROSPERITÁS KTSZ munkaügyi osztályán.
Bp., IX., Viola u. 45.



3.

Ebben a pillanatban a Syzran alig észrevehetően megremegett, az eddig mozdulatlan figurák a sztereovizor képernyőjén nőni kezdtek. Az űrhajó közeledett a bolygó felszínéhez, lágyan megérintette a talajt.

— Parancsnok! — mondta Gusztov. — Engedd meg, hogy visszaforduljak. Ha a bétalakók esetleg...

— Voldemar, neked biztos fedezéked van — háríttotta el Markov.

— Szása bácsi, az irígység rossz hatással van a szervezet életfunkcióira — mondta Gusztov — pedig a jó működésre még szükséged lehet!

— Fiúk, tudjátok mi a legelviselhetetlenebb a kozmoszban? — kérdezte Nagyezsdin. — A ti véget nem érő locsogásotok! Megértem, hogy ezzel egymás kedélyét derítitek, no, meg az enyémet is, de nem lehetne valahogy kevésbé feltűnően csinálni? Egy ismeretlen bolygón tértünk magunkhoz, valamilyen, feltehetőleg értelmes lények erőszakkal leszállítottak bennünket, és nekem azokat a hülyeségeket kell hallgatnom, amit két félkegyelmű összehord itt nekem. Készüljetek a kiszálláshoz! Gondolom, szükségtelen fegyvert fognunk. Ha képesek voltak gravitációs lasszót kivetni egy kozmikus űrhajóra, akkor a mi pisztolyaink aligha ijesztik meg őket!..

Elhallgattak. Nagyezsdin előre nyújtotta a karját, hogy kinyissa a fedélzeti nyílást, de egy pillanatra elbizonytalanodott. A társaira nézett, s érezte, hogy egész lényét elönti az irántuk érzett szeretet melege és már biztos volt benne, hogy ha kellene, bolondozásuk ellenére is meghalnának érte. „A halált nem lehet elkapkodni" — jutottak eszébe Markov szavai. Kedvelte ezeket az embereket és tudta, hogy azok is kedvelik őt. Tisztában volt vele, hogy e nélkül a szeretet nélkül egyszerűen képtelenek lennének a kozmoszban élni és dolgozni.

Markov fél szemmel Nagyezsdinre mosolygott és bólintott.

Nagyezsdin megnyomta az indítógombot, a motor lágy zümmögésbe kezdett és a súlyos ajtó engedelmesen oldalra húzódott.

Az űrhajósok egymás után léptek ki a Syzran kabinjából. Mindjárt szemügyre vették a környéket.

A vöröses fennsík, amelyre a Syzran leereszkedett, olyan sima volt, mint az asztal lapja. A láthatárig nyúló fura fémtéglalapok vakítóan ragyogtak az idegen nap fényében.

Az űrhajó legénysége azonban nem az előttük elterülő tájat szemlélte elsősorban. Azokat a hallgatag figurákat nézegették, melyek mozdulatlan gyűrűként vették körül a Syzrant. Két és fél méteres termetükkel egyszerre hasonlítottak emberekre és robotokra. Gömbalakú fejük volt két szempárral. A szemek körben helyezkedtek el. Szájnak, ormak vagy fülnek azonban semmi nyoma sem volt rajtuk. A karjuk rákollóhoz hasonló ujjakban végződött, hatalmas, masszív lábakon jártak. Ruházatuk egyáltalán nem volt, testük kékes-fehér felülete fémesen ragyogott.

— A Syzran nevű űrhajó legénysége üdvözli önöket — mondta Nagyezsdin. Rögtön megértette, mennyire furcsán hangzanak itt ezek a földi szavak, s azt is tudta, hogy senki sem érti meg őket, talán nem is hallja, mégis kimondta, nem is annyira a fémtestű lényeknek, mint inkább önmagának és társainak. S még az az ünnepélyesség sem hozta zavarba, mely az üdvözlés minden szavából kiérződött.

A bétalakók, akár csak az előbb, szótlanul nézték őket, szemük objektívjét feléjük irányítva. Sem egy mozdulattal, sem egy hanggal nem jelezték, hogy értenek valamit. Hirtelen, mintegy belső parancsnak engedelmeskedve, néhány lépést tettek előre. Ezzel szoros gyűrűbe vonták a Syzran legénységét és elvágták őket az űrhajótól. A manőver után a fémtestű lények ismét mozdulatlanná merevedtek. Amikor mozogtak, bizonyos fokig emberre emlékeztettek, mivel mozdulataik emberi mozdulatokat utánoztak. Ha azonban megálltak, inkább valamilyen szörnyűséges fémszoborra hasonlítottak, abszolút mozdulatlanságukban semmi élő nem volt.

(Folytatása következik)

Ülést tartott a megyei képviselőcsoport

A statisztikai adatkérés, szolgáltatás és felhasználás megyei tapasztalatairól, a Baranya megyei Statisztikai Igazgatóság munkájáról, valamint az országgyűlés következő ülésszakán szereplő statisztikai törvény tervezetéről tanácskozott tegnap a Baranya megyei képviselőcsoport. Az ülésre a Baranya megyei Statisztikai Igazgatóságon került sor, ahol dr. Laky András, a Megyei Statisztikai Hivatal vezetője tájékoztatta a képviselőket a hivatal munkájáról, majd megvitatták a statisztikai törvény tervezetét.

A parlament tagjai dr. Szabó Józsefnek, a megyei képviselőcsoport vezetőjének ismertetése alapján megbeszélték az országgyűlés soron következő ülésszakára való felkészülés teendőit. A képviselőcsoport ülésén részt vett Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára, Barabás Miklós, a Központi Statisztikai Hivatal főosztályvezetője, valamint Sztergár János, a Hazafias Népfront Baranya megyei Bizottságának titkára.

Tegnap történt

Menyhárt László nehézipari miniszter-helyettes, Simon Antal, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára, Havrán István, az Országos Bányaműszaki Főfelügyelőség elnöke részvételével a Mecseki Szénbányák vezetőivel időszerű bányabiztonsági kérdésekről tanácskozott tegnap a Mecseki Szénbányáknál. A megbeszélésen részt vett Koós László, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága gazdaságpolitikai osztályának vezetője.

*

Dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára, Nagy Tibor, az MSZMP KB osztályvezető-helyettese, valamint Fördős László, a KB munkatársa tegnap délután a Mohácsi Farostlemezgyárba látogatott. A vendégeket elkísérte Borsos János, az MSZMP Mohács Városi Bizottság titkára. Dr. Fáy Mihály igazgató ismertette a vállalat munkáját. Szabó István, az MSZMP csúcstitkára a pártszervezet életéről adott tájékoztatást.

*

A szövetség testületi szerveinek és titkárságának munkáját és az ez év februárjában 15 tagszövetkezet által megalakított NEGE — Növényvédelmi Egyszerű Gazdasági Együttműködés — tevékenységét értékelte csütörtöki ülésén, a Duna és Karasica menti Tsz-ek Területi Szövetségének elnöksége. A tegnapi elnökségi ülést már a szövetség új székházában tartották meg, amely Mohácson az Eötvös utca 7. számban van.

A tudósok optimisták

Gázkitörések, gátak között

Befejeződött a VII. nemzetközi kollokvium Pécsett — A Szénbányák kutatási osztályának vezetője koordinálja a három részt vevő ország tudományos együttműködését

Eredményes munka után zárójegyzőkönyv aláírásával fejeződött be tegnap az a nemzetközi bányabiztonsági kollokvium, mely a Pécsi Akadémiai Bizottság székházában szerdán nyílt meg magyar, NDK-beli és lengyel szakemberek részvételével. A váratlan szén- és gázkitörések elleni küzdelem tárgykörében közel másfél évtizede működnek együtt a három ország tudományos kutatói, s ennek az együttműködésnek jelentős állomásai ezek az összegező célzatú kollokviumok. A VII. kollokvium alkalmából magyar részről négy, az NDK részéről egy, lengyel részről pedig három előadás hangzott el. Valamennyi előadás a gyakorlati védekezés tapasztalatait, költséghatásait elemezte, illetve azokról az erőfeszítésekről adott számot, melyeket az illető országok a biztonság további fokozása érdekében kifejtenek.

A zárójegyzőkönyvet délután 14 órakor fogalmazták meg. Eszerint a kollokvium három fő témával foglalkozott. Az első: *a gázkitörésveszély regionális prognózisa* címmel összegezhető. E téma azokat a módszereket foglalta össze, melyekkel a szakemberek külön kívánják választani a gáz- és szénkitörési szempontból veszélyes és veszélytelen területeket. *A második témacsoport a védőtelepes művelés tapasztalatait, eredményeit és további lehetőségeit összegezte.* A védőtelepes művelés jelenleg a leghatásosabb védekezési mód — robbantással például fel lehet lazítani a kőzeteket, s ahol a fellazulás bekövetkezik, ott a gázkitörésveszély gyakorlatilag megszűnik. A harmadik téma: *miképpen lehet a gázkitörések intenzitását csökkenteni?* E témakörben mindenekelőtt a lengyel Barbara Kísérleti Bányaüzem tapasztalatai adtak sokat. A lengyel kutatók a feszültségcsökkentő fúrásokkal, a lazító robbantásokkal és a fejtésekben végzett gázlecsapolással jelentős eredményeket értek el.

A résztvevők elhatározták, hogy még szorosabbra vonják a biztonság fokozását célzó tudományos együttműködést, s ennek koordinálására a három ország vonatkozásában *dr. Szirtes Lajos* kandidátust, a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának vezetőjét kérték fel.

Dr. Szirtes Lajos a kollokvium tudományos programja befejezése alkalmából munkatársunk kérdéseire válaszolva a következő nyilatkozatot adta:

— *Mindhárom ország jelentős eredményeket ért el a gázkitörésveszély elleni küzdelemben. A módszerek azonban különbözőek. Míg nálunk arra irányul szinte minden erőfeszítés, hogy megszüntessük a kitöréseket, a lengyel bányászok provokálják azt, természetesen olyan körülmények között, amikor az senkire sem veszélyes. A provokált gázkitörés a kívánt időben és helyen következik be, de közel sem olyan elemi erővel, mint a váratlan, s így mód van arra, hogy gátak között tartsák.*

A Német Demokratikus Köztársaság eredményeiről szólva dr. Szirtes Lajos elmondotta, hogy *az úgynevezett Werra-körzetben olyan eredményeket értek el, hogy jelentős mértékben csökkenteni lehetett a kitörés intenzitását.* Valamennyi résztvevő optimista volt egyébként a jövőt illetően, s egyöntetű volt a vélemény: *a tudomány képes lesz viszonylag rövid idő alatt megfékezni a széntelepekben feszülő gázokat.* A kollokvium keretében meghatározták a közös mérési módszereket, s megállapodtak abban is, hogy a mérési eredményeket kölcsönösen kicserélik egymással. — Ugyancsak megállapodtak abban, hogy a VIII. ülésszakot is megtartják. Erre 1975 szeptemberében kerül majd sor — a Német Demokratikus Köztársaságban.

A tudományos program befejeztével vendégeink azonban még nem utaznak el. Ma a lengyel és német szakemberek bányajáráson vesznek részt, majd megtekintik István II. akna mélyítésénél a kitörésveszély előrejelzését szolgáló mikroszeizmikus megfigyelő kamrát, mely a maga nemében tudományos szenzáció. A kamrában elhelyezett műszerek a kőzetek hajszálrepedései kialakuiásával együttjáró hangokat „figyelik", s ezek sűrűsödéséből, illetve erősödéséből vonnak le következtetéseket, illetve rendelik el a riadót egy bizonyos, kritikus szint felett.

B. S.

Parázs vita a különvonaton

Megkezdődött a fiatal közgazdászok III. országos találkozója

A különvonat tegnap délelőtt gördült ki Kelenföldről: irány Pécs és Harkány. A csupa étkezőkocsiból álló szerelvényt az ország minden megyéjéből mintegy kétszáz fiatal töltötte meg, s a fiatal közgazdászok III. országos találkozója már az indításkor kezdetét vette. A résztvevők szekciókra oszlottak és négy témakörben, neves közgazdászok vezetésével tanácskoztak és vitáztak. A szekciók vezetői: *dr. Garamvölgyi Károly*, a pénzügyminiszter első helyettese, *dr. Kádas Kálmán*, a Budapesti Műszaki Egyetem rektorhelyettese, a Magyar Közgazdasági Társaság elnöke, *dr. Ferge Sándor*, a Pénzügyminisztérium közgazdasági főosztályának helyettes vezetője és *dr. Csáki Norbert*, a VATI igazgatója. A különvonat a koradélutáni órákban érkezett a pécsi vasútállomásra, ahol a találkozó résztvevőit az MKT megyei szervezetének vezetői és a KISZ megyei vezetői várták.

„Nagyon jó utunk volt, s ami eddig történt, az jóval meghaladja a tavalyi találkozó színvonalát, a vonaton parázs vita alakult ki, úgy hogy az előadóknak ingujjra kellett vetkőzniük..." Ezt mondta az érkezés után *dr. Kovács Attila*, a találkozó főszervezője. Az ebédet követően a fiatal közgazdászok Pécs nevezetességeivel, köztük a tévétoronnyal ismerkedtek. Közben a szekcióvezetők, élükön dr. Garamvölgyi Károllyal, az MKT Széchenyi-klubjában találkoztak és beszélgetést folytattak az MKT megyei szervezetének vezetőségével. Délután 5 órakor a Kamaraszínházban a Pécsi Balett adott műsort, majd a találkozó résztvevői autóbusszal a szálláshelyre, Harkányba mentek. A Napsugár Szállóban este 8-kor fogadást rendeztek részükre, ahol megjelent *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára is. Pohárköszöntőt mondott *dr. Garamvölgyi Károly*, a pénzügyminiszter első helyettese és *dr. Földvári János*, a Megyei Tanács elnökhelyettese.

A találkozó résztvevői ma Pécsre jönnek. A Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatának aulájában délelőtt 9-kor *dr. Nagy József*, a Megyei Pártbizottság első titkára tart előadást Baranya társadalmi, gazdasági fejlődésének időszerű kérdéseiről. Az előadás után a résztvevőket üzemlátogatásra viszik a Kesztyűgyárba, a Bőrgyárba, a Dohánygyárba és a Sörgyárba. Az MKT fiatal közgazdászok bizottsága és megyei szervezete, a KISZ KB ifjúmunkás osztálya és az Expressz Ifjúsági és Diákutazási Iroda rendezvénye ezzel végetér, a fiatal közgazdászok a délutáni órákban elutaznak. A különvonaton, ezúttal más témakörből és más szekcióvezetőkkel, ismét vitát rendeznek.

Csupa újdonság — tejből

Csokoládés tej és krémtejföl

Sörízű borízű tejitalok?



A krémtejföl a fejreállított pohárból sem folyik ki.

A székesfehérvári tejüzem kérésére és megbízására kísérleteztük ki a csokoládés tejet — mondja dr. Szakály Sándor igazgatóhelyettes, a Tejgazdasági Kutató Intézet pécsi részlegének vezetője. A hatféle aromából összeállított új készítmény barna poharakban, aranyozott felirattal kerül forgalomba. Színre csaknem olyan, mint a tejes-kakaó, az aromája azonban teljesen csokoládé ízű. Szavatossági ideje — szobahőmérsékleten — három nap.

Újdonság a krémtejföl is, amelyet a napokban véleményez a KERMI. A tejföl a „fejre" állított pohárból sem folyik ki, kenyérre kenhető, telített ízű, magas a zsírtartalma. A szörpökkel ízesített yoghurt mintáit ugyancsak nemrég kísérleteztük ki. Laboratóriumunkban jelenleg készülnek az ízesített vajkrémek, alacsony zsírtartalmú tejitalok — áfonya és földieper ízű — valamint a sörhöz, borhoz hasonló ízű savó italok, mintái. Jelentősnek ígérkeznek a túró csomagolására, szavatossági idejének meghosszabbítására törekvő kísérleteink is. A húsipari termékekhez hasonlóan, tömlőben szeretnénk forgalomba hozatni. Azzal a gyártási technológiával, amelyet itt az intézetben kidolgoztunk a termelékenység kétszeresére növekedhet. A húsipari adagológépek alkalmasak a töltésre — jelenleg fólia kell a csomagoláshoz és egy gép a tömlő végeinek lezárásához.

Új szakkörök, klubok

Évnyitó a Pécsi Szabó István Úttörőházban

Kincskereső könyvbarátok — Irodalmi foglalkozás — kisdobosoknak

„A tettek beszélnek". Ez a mottója az 1973—74-es úttörőévnek, amit tegnap délután ünnepélyes keretek között nyitottak meg a Pécsi Szabó István Úttörőházban. A 20 éves fennállását ünneplő úttörőház — tekintettel a jubileumra — a szokottnál is gazdagabb programot kínál a pécsi gyerekeknek, új szakköröket, klubokat indított. A már hagyományos gépjármű-barát, rádióamatőr, vegyész, ezermester, eszperantó, bélyeggyűjtő, fotó, vasút-, hajó- és repülőmodellező szakkörökön kívül „kincskereső" könyvbarát, valamint természetjáró szakkör várja az érdeklődőket. Ez utóbbi a „Nem térkép-e táj" című akció célkitűzéseit, a szülőföld alaposabb megismerését segíti elő. A baráti országok fiataljainak, testvér-szervezeteinek életét mutatják be a meghívott vendégek a világjáró szakkör foglalkozásain. — Az első rendezvényt „Utazz velünk" címmel pénteken délután tartják, a berlini VIT-ről, a jövő hónapban pedig finnországi beszámolóra kerül sor.

A nagy érdeklődésre tekintettel újjáalakult az irodalmi csoport, amelynek — az idén első ízben — kisdobosok is tagjai lehetnek. A művészeti szakkörök közül említést érdemel a képzőművész, szövő-iparművész, néptánc, a szólóénekesek és ifjú zenészek csoportja. Országosan is egyedülálló: a képzőművészeti szakkörben külön foglalkoznak azokkal a pajtásokkal, akik a kőfaragás iránt kedvet éreznek. Az úttörőház 19 szakkörében csaknem 300 pécsi úttörő vesz majd részt a foglalkozásokon.

A szakkörökkel egyidejűleg ötféle klubban kezdődik meg a munka, szórakozás. Az érdeklődési körnek megfelelően külön programot állítanak össze az úttörőknek, kisdobosoknak, s a leendő ifivezetőknek is. A patinás épületet a nyár folyamán kifestették, felújították, a foglalkoztatókat új bútorokkal rendezték be. Így a szakköri tagokat valóban kellemes környezet várja.

ANYAKÖNYV

PÉCS

Születtek

Csizmár Beáta, Richter Mária, Újvári Mónika, Kovács Tünde, Pécsi Diána, Bajomi Gábor, Vörös Andrea, Laczovics Lívia, Czigler Zsolt, Vadász Lajos, Kubai Csaba, Kolompár Tünde, Pavlovics Andrea, Pente László, Bánkúti Szilárd, Szabó Róbert, Varga László, Hergyó-Bencze Rita, Menyhárt Krisztina, Sebestyén Péter, Becze Beáta, Tóth János, Jankó Krisztina, Kövesdi Lajos, Kárász Árpád, Kárász László, Werb János, Takaró Zsolt, Tornai Krisztina, Rózsahegyi Gergely, Szabó László, Kállinger Brigitta, Tamás Csaba, Tóth Attila, Márkovics Márk, Nádasdi Krisztina, Kalányos István, Gerencsér Béla, Gál Veronika, Borjús Andrea, Rácz Zoltán, Nagy Róbert, Kovács Roland, Orsós Sándor, Virág Diána, Balázs Csilla, Tóth Gabriella, Szőke Mónika, Gál Péter, Lippay Melinda, Pozsonyi Klára, Bazsó Diána, Szili Károly, Kovács Krisztina, Nagy Enrico, Mészáros Ágnes, Fridrich Márta, Ianácz János, Kis István, Raffay László, Meiszterics Krisztina, Kovács Anita, Huri Zoltán, Danyi Norbert, Stefán Mária, Cservenka Tamás, Balázs Judit, Pintér Zsolt, Nendvich Tamás, Major Krisztina, Várnai Viktória, Máté Andrea, Kis Tibor, Hamvas Mónika, Balázs Richárd, Bátori Erika.

Házasságot kötöttek

Klemm János és Buji Éva, Csokonay László és Mérey Vera, Kulcsár László és Göttlinger Ágota, Szőke József és Ihász Emma, Császár Ferenc és Heckmann Erzsébet, Borsos Zoltán és Varga Hajnalka, Károlyi Árpád és Osváth Ibolya, Varga Sándor és Orsós Mária, Óri László és Takács Eszter, Kiss József és Nagy Erika, Somogyi István és Dergesz Edit, Csordás Gábor és dr. Jandala Mária, Galambos Tibor és Schmidt Katalin, Klencsár Béla és Bojtor Erika, Horváth János és Tuboly Ildikó, Mezei Endre és Wolf Erzsébet, Kordély József és Hegyes Margit, Börcsök István és Kovács Zsuzsanna, Ziener Ádám és Fajnár Éva, dr. Bincze Károly és dr. Muskát Judit, Nagy László és Jungnickel Helga, dr. Hámori Zsolt és Hargittay Ágnes, Szili Károly és Huber Mária, Kelbert János és Fehér Mária, Szalona István és Gungl Zsuzsanna, Méhész István és Biczó Mária, Szlavinics János és Németh Tünde, Kántás József és Piroth Mária, Láng József és Váraljai Mária, Szilas Zoltán és Nagy Zita, Nenzl Sándor és Luliák Éva, Kisfali János és Turnár Mária, Szijártó Győző és Dékány Magdolna.

Meghaltak

Pap Gyuláné Marton Ilona, Rajz Józsefné Nagy Julianna, Pernecker Ferenc, Picz Béláné Papp Eleonóra, Gábriel István, Horváth Gézáné Horváth Mária, Timár Elemér, Molnár János, Dobos András, Szekeres Józsefné Füke Katalin, Gazdag Lajos, Rengert Ádámné Szeitl Anna, Bertha József, Némedy Elemér, Gombócz Rozália, Imre Mihályné Roitner Julianna, Szabó József, Danciu Marietta, Takács Imre, Agatity Márkné Bencsik Ágnes, Lendvai Kálmánné Csőlik Ilzella, Székely Jánosné Heiszler Anna, Balázs Lajosné Berecz Johanna, Rózsényi Lajosné Szabó Katalin, Nagy Imre, Nagy Ferencné Kovács Anna, Dobos Istvánné Czukor Erzsébet, Szabó István, Szántó Mihály, Bogdán Sándor, Kordé László, Fischer Józsefné Füller Magdolna, Orsai Simon, Potornai Sándor, Knöbl György, Pattöndi István, Pécsi Magdolna, Töpener Mihályné Svilinger Anna, Junasics Gerneyné Vukovics Teréz, Földes István, Kováts Ferenc, Szőke Károly.

MOHÁCS

Születtek

Szabó Timea, Fazekas Anikó, Balog Irén, Mezei Bernadett, Kalányos Zsolt, Dalha Timea, Auth Anett, Berner Attila, Antal Szabolcs, Csomor Rita, Gajdács Andrea, Sándor Mónika, Bodonyi Tamás, Borbáth Ferenc, Czifra Zita, Dorn Andrea, Keramóri Izabella, Merk Róbert, Lambert Norbert, Simics Tamás, Göb Mónika.

Házasságot kötöttek

Sümegi László és Mohácsi Erzsébet, Kora László és Bezerédy Zsuzsanna.

Meghaltak

Meutner Ferencné sz. Szende Ilona, Jakob Albert László, Magos János, Sovány Józsefné sz. Szücs Julianna.

SZIGETVÁR

Születtek

Vincze Anita, Bodrag Csaba, Balogh Emőke, Gadanecz József, Papp Melinda, Kiss Bernadett, Kasztl Zsolt, Rónai András, Rácz Zsuzsanna, Golubics Eszter, Gróf Rita, Béres Gabriella, Bognár Szilvia, Csonkics Péter, Csar Ilona, Kaszper Gyula, Horvath Mária, Kincses János, Kovács Mária, Hollósi Zoltán, Hollósi Csaba, Tóth Zoltán, Bujtár Róbert, Sólyom Irén, Banó Krisztina, Sipos János, Gyetvai Mónika, Papp Ilona, Molnár István, Kapronczai János, Lovász Ferenc, Végh Mónika, Matakovics Zsolt.

Házasságot kötöttek

Dombai József és Fekete Erzsébet, Bálovics Sándor és Bedekovics Mária, Ferenczi János és Schrenk Magdolna, Rádi Antal és Herlicska Erzsébet, Balogh Attila és Hertai Ilona, Pfeifer Gyula és Bedő Gyöngyi, Racskó József és Paksica Margit, Megyeri Tivadar és Szabó Katalin, Antalfi Gyula és Köves Mária.

Meghaltak

Batka Imre, Panni József, Vas Jánosné Tóth Erzsébet, Papp Jánosné Jáger Margit.

— Kedden este 18 és 19 óra között elvesztettem Roamer márkájú karórámat Uránvárosban. Kérem a becsületes megtalálót, hozza el címemre: Fábián Ilona, Pécs, Lengyel Gy. u. 10/b. (s)

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. szept. 24-től szept. 30-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK:

KOSSUTH RADIO: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás 9.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika 6.45, 5.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat 5.40: Paloráda: 5.20, 5.50, 7.20: Reklám 7.15: Körzeti időjárásjelentés 7.30: Új könyvek 7.45: Ifjúsági szolgálat 8.00: Hírek, időjárásjelentés 9.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés 11.59: Pontos időjelzés 12.00: Déli krónika 12.20: Könyvet ma? 14.5[illegible] Pontos időjelzés 15.00: Hírek, időjárásjelentés 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés 17.00: Hírek, időjárásjelentés 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés 19.00: Esti krónika 21.59: Pontos időjelzés 22.00: Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz 0.30: Vízjelzőszolgálat

PETŐFI RADIO: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés 6.17: Reklám 5.20: Torna 5.58: Hallgatóink figyelmébe 8.00: Hírek, időjárás 11.00: Hírek, időjárás 13.00: Hírek, időjárás 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés 14.30: Körzeti időjárásjelentés 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30: Hírek 17.30: Hírek 18.00: Hírek, időjárásjelentés 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés 24.00: Hírek, időjárásjelentés

Hétfő

KOSSUTH RADIO

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Kocsár Miklós: Suhanj szerelem — James Joyce versei. 9.01: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye rádió-a alkalmazva. IX. rész. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Mozart: Oboanégyes. 10.47: Útirány: Skócia. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. — 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Liszt-művek. 14.40: Tücsökzene (ism.). 15.10: Iskolarádió. 15.50: Könnyűzene, hangszerszólók. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ránki György: Pentaerophonia. 16.20: Az élő népdal. 16.30: Régine Crespin és Franco Corelli énekel. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója . . . 17.40: Tudományos híradó. — 17.55: Húszas stúdió. Riport. 19.00: Esti krónika. 19.30: Értjük egymást! Hegedüs Géza rádiónovellája. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar Bartók hanoversenye. Kb. 21.30: Mikrolánc. Kb. 22.20: Népdalok. — 22.45: Gondolatok nyelvünk eredetéről. 23.00: Tánczene éjfélig. 0.10: A Francia Rádió madrigálkórusa énekel.

PETŐFI RADIO

8.05: Néodalcsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Csárdások. 12.15: Rómeó és Júlia. 13.03: Monteverdi: Négyszólamú mise. 13.30: Szemtől szembe anyanyelvünkkel (ism.). — 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Riportműsor. 18.44: Új könyvek (ism.). 18.47: Magyar zeneművek. 20.00: Esti krónika — II. kiadás. 21.10: Évfordulóról utódoknak. 21.25: Általános foglalkoztató. Elbeszélés. 22.25: Könnyűzene! — Könnyűzene? 23.15: Fekete Pál operettfelvételeiből. 23.30: Brahms: C-dur trió.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 17.05: Gulyás Pál verseiből (ism.). Kb. 18.20: Iskolarádió (ism.). Kb. 18.40: A Stúdió 11 felvételeiből. 19.00: Magyar századok (ism.). 19.36: Bach: Két- és háromszólamú invenciók. 20.31: Ujítási napló. Riport (ism.). 20.41: Hangfelvételek — felsőfokon. 22.11: Louis Armstrong felvételeiből. 22.38: Kamarazene.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.05: Iskola TV: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.) A növényvilág rendszerezése. 9.00: Énekeljünk együtt! Rózsaszirma harmatos. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Matematika (ált. isk. 7. oszt.). — 13.35: Iskola Tv (ism.). 17.48: Hírek. 18.00: Beszélgetés a békéről — a nemzetközi békemozgalom néhány vezető egyéniségével. 18.40: Játék a betűkkel. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Esztergom ezer éves. Dokumentumműsor. 21.05: Tv-Slágerlista (Színes!). 21.30: Nyitott könyv. Sándor Iván: M. L. esetei. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Budapesti Zenei Hetek 1963. Nyitó hangverseny közvetítése az Erkel Színházból. 21.00: Műhely 1973/72. 22.00: A Duna-delta ismeretlen világa. Román filmsorozat. VI. rész: Pelikánok.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Népi muzsika. 20.30: Nyitott képernyő. 21.15: Az Albatrosz utolsó repülése — szovjet filmsorozat.

Kedd

KOSSUTH RADIO

8.20: Népdalok. 9.00: Harsan a kürtszó! 9.35: James King énekel. — 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika 11.34: Megjelenés előtt . . . Regényrészletek. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. 14.00: A leányból lett vitéz. Mesejáték. 14.49: Éneklő Ifjúság. 15.10: Beethoven: VI. szimfónia. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Miért szép? 16.15: A 66-os szám. Operett. 16.44: Hegyeshalomtól Záhonyig. Riport. 17.05: Erkel Ferenc népszínműdalaiból. 17.18: Az allergia kutatásáról. 17.37: Budapesti Művészeti Hetek. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: A pódiumon: Eartha Kitt. 20.04: „Kiáltunk emberibb világot . . .” 21.03: Népzenei magazin. 21.43: Könnyű orgonamuzsika. 22.15: Sporthírek. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Sosztakovics: XI. szimfónia „1905 év”. 23.00: Nóták.

PETŐFI RADIO

8.05: Két versenymű. 9.03: Tánczene négy városból. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Csárdások. 12.15: Rómeó és Júlia. 13.03: Monteverdi: Négyszólamú mise. 13.30: Szemtől szembe anyanyelvünkkel (ism.). — 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Riportműsor. 18.44: Új könyvek (ism.). 18.47: Magyar zeneművek. 20.00: Esti krónika — II. kiadás. 21.10: Évfordulóról utódoknak. 21.25: Általános foglalkoztató. Elbeszélés. 22.25: Könnyűzene! — Könnyűzene? 23.15: Fekete Pál operettfelvételeiből. 23.30: Brahms: C-dur trió.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 17.05: Gulyás Pál verseiből (ism.). Kb. 18.20: Iskolarádió (ism.). Kb. 18.40: A Stúdió 11 felvételeiből. 19.00: Magyar századok (ism.). 19.36: Bach: Két- és háromszólamú invenciók. 20.31: Ujítási napló. Riport (ism.). 20.41: Hangfelvételek — felsőfokon. 22.11: Louis Armstrong felvételeiből. 22.38: Kamarazene.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.05: Iskola TV: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.) A növényvilág rendszerezése. 9.00: Énekeljünk együtt! Rózsaszirma harmatos. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.). 11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.). 11.55: Matematika (ált. isk. 7. oszt.). — 13.35: Iskola Tv (ism.). 17.48: Hírek. 18.00: Beszélgetés a békéről — a nemzetközi békemozgalom néhány vezető egyéniségével. 18.40: Játék a betűkkel. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Esztergom ezer éves. Dokumentumműsor. 21.05: Tv-Slágerlista (Színes!). 21.30: Nyitott könyv. Sándor Iván: M. L. esetei. 22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Budapesti Zenei Hetek 1963. Nyitó hangverseny közvetítése az Erkel Színházból. 21.00: Műhely 1973/72. 22.00: A Duna-delta ismeretlen világa. Román filmsorozat. VI. rész: Pelikánok.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Népi muzsika. 20.30: Nyitott képernyő. 21.15: Az Albatrosz utolsó repülése — szovjet filmsorozat.

Szerda

KOSSUTH RADIO

8.20: Duna-menti Folklór Fesztivál. 8.45: Magabiztos Ella. — Kertész Erzsébet írása. 8.59: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. Egyfelvonásos vígopera. 10.00: „Nyitnikék”. 10.40: Elgar: Hegedűverseny. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi muzsika. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Budapesti Művészeti Hetek. (Ism.) 14.41: Hilde Güden operettdalokat énekel. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Debussy: Kis szvit. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Lendvay Kamilló—Ady Endre: Kocsiút az éjszakában — dalciklus. 16.47: Atlasz. Világgazdasági Figyelő. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételeinket. 18.04: Közvetítés a Jugoszlávia—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről. 18.53: Magdám emlékezete. Versek. 19.10: Közvetítés a Jugoszlávia—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről. Közben: 20.01: Csongor és Tünde. — I. rész. 20.50: A könnyűzene gitár-virtuózai. 21.03: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 21.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 22.20: Egy óra dzsessz. 23.20: Elektra. Részletek Richard Strauss operájából. 0.10: Filmzene.

PETŐFI RADIO

8.05: Domenico Scarlatti és Mozart műveiből. 9.03: Cigánydalok, csárdások. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Kórusok, hangszerszólók. 12.30: Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. 13.03: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Új könyvek (ism.). 18.23: Fiatalok hullámhosszán. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.30: Kis magyar néprajz. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben, kb. 20.20: Esti Krónika. Kb. 21.25: Peter Nero zongorázik. 21.40: A közoktatás fóruma. 22.00: Kodály Zoltán a világhír útján. Előadás. I. B. rész. 22.40: Herbert von Karajan két operettnyitányt énekvezényel. 23.15: Verbunkosok, nóták.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 18.15: Iskolarádió (ism.). Kb. 18.35: Dixieland-felvételekből. 18.59: Gershwin: Porgy és Bess. Háromfelvonásos opera. 21.44: Új Beethoven-lemezeinkből. 22.38: Magyar zeneszerzők.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.20: Iskolatévé. Kémia (középisk. I. oszt.). 9.40: Delta. Tudományos híradó (ism.). 10.10: Mindent George miatt. Magyarul beszélő NSZK film (ism.). 15.50: Hamu és gyémánt. Magyarul beszélő lengyel film. 17.30: Hírek. 17.35: Zsebtévé (ism.). 18.05: Reklám. 18.10: Jugoszlávia—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Belgrádból. A szünetben: Esti mese. 20.00: Tv-híradó. 20.30: A föld szíve. — Az Amazonas vidékétől észak-keletre. Olasz filmsorozat. III. rész: Az ember és a folyó. 21.20: Leonard Bernstein a muzsikáról. Hangverseny fiataloknak. Egy zenekar hangja. 22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

KISERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Forradalmak kora és Magyarország. II. rész: Az első kísérlet (ism.). 20.45: Tv-híradó — 1. kiadás. (Ism.) 21.15: Reklámműsor. 21.20: Rendezte: Zsurzs Éva. Példázat. „Már késő.”

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Poli, a lovacska. 18.30: Reggeltől takarodóig. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Szórakoztató zene. 19.45: Kozmetikai tükör. 20.30: Az ágakon át az égbolt — jugoszláv játékfilm. 22.20: Előtérben.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Szórakoztató, humoros műsor. Vendégségben a zenekarnál. 21.30: Szabadegyetem. 22.20: Zenei műsor: Lakodalmak. 22.15: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RADIO

8.20: Zenekari muzsika. 9.00: Eötvös Lórándnál tanult — Einsteinnel dolgozott. Beszélgetés. 9.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Ravel műveiből. 11.00: Dobozy Imre: A tizedes meg a többiek. 11.30: Csehszlovák művészek operatelvételeiből. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Melódiakoktél. 14.03: Vita a korszerű mezőgazdaságról. 14.23: A Quilapayun-együttes műsorából. 14.45: A világgazdaság hírei. 14.50: Rádiószínház: Bánk bán. Katona József drámájának rádióváltozata. 17.05: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 17.32: Körmikrofon. Vitaműsor. 17.58: Töltsön egy órát kedvenceivel. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Gencsy Sári és Lovass Lajos nótákat énekel. 20.08: Budapesti Művészeti Hetek. Gluck: Iphigenia Aulisban. Háromfelvonásos opera. 22.20: Tíz perc 23.30: Faragó Laura népdalokat énekel. 22.47: Szibéria költészete. 23.00: Tánczene. 23.30: Schubert: VI. szimfónia. 0.10: Spirituálék.

PETŐFI RADIO

8.05: Részletek Kacsóh Pongrác daljátékából. 9.03: Darina Lasciaková szlovák népdalokat énekel. 9.20: Orosz romantikus kórusmuzsika. 9.30: Balesetek, tűzesetek, bűnügyek. (Ism.) 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Szemforgatás nélkül. Jegyzet. 12.00: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.10: Mindenki könyvtára. (Ism.) 18.40: A politikai irodalom új könyveiről. 18.50: Rádióhangversenyekről. 19.20: Monyók Ildikó és Harsányi Frigyes énekel. 19.34: Régi hangszerek világa. (Ism.) 21.10: Fejezetek az orosz nép történetéből. 21.30: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 22.00: Kodály Zoltán a világhír útján. Előadás. V. rész. 22.40: Szivárványvölgy. Részletek Lane filmzenéjéből. 23.15: Hangversenynaptár. 23.30: A nászéjszaka. Részletek Messager operettjéből.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 17.05: Oda Budai Iskolarádió. Orosz nyelvvizsga előképesthez. — Versek. (Ism.) Kb. 18.20: szító. 3. lecke. Kb. 18.40: A Ventures-[illegible] játszik 19.00: Korunk operacsillagai: Placido Domingo. 19.55: Világhírű vonósnégyesek felvételeiből. 21.08: Dzsessz-felvételekből. 21.41: A Katowicei szimfonikus zenekar hangversenye a Prágai Tavaszon.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.55: Iskola-tv: Matematika. (Ált. isk. 6. oszt.) Kétféleképpen is lehet . . . (Tört szorzása és osztása egész számmal.) 11.05: Kémia. (Ált. isk. 8. oszt.) Az anyagmegmaradás törvénye. 15.25: Matematika. (Ism.) 16.25: Kémia. (Ism.) 17.28: Hírek. 17.35: Autó—motor-sport. A Telesport technikai sportmagazinja. 17.55: Sipal, dobbal, énekszóval. Látogatás Miskolcon. I. rész. 18.15: Nő — három szerepben. „Több mint játék.” 18.25: Szemtanúk. Dokumentumfilm. 18.35: Téka. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Egy hölgy arcképe. Magyarul beszélő angol filmsorozat. I. rész: Ajánlatok. 20.45: Ötszemközt . . . Marosán Györggyel. 21.45: Alba Regia Napok '72. VIDEOTON Nemzetközi Dzsessz Fesztivál. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.15: Magyar nyelvű TV-napló. 17.15: TV-rejtvény — adássorozat gyermekeknek. 18.00: Modern tudomány. 18.30: Mozaik. 19.15: Rajzfilm. 19.45: Kosárlabda Európa Bajnokság: Jugoszlávia—Spanyolország. 21.30: Veszélyes találkozások — TV-filmsorozat. 22.50: Látogatás az orgonánál. 23.00: Colditz.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: Sportfilm-ciklus. 21.30: A bajkeverő — francia filmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Péntek

KOSSUTH RADIO

8.20: Slágermúzeum. 9.00: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye rádióra alkalmazva. X. rész. 9.25: Részletek Behár György: Éjféli randevú és Tijardovics: A Sanghaji kaland című operettjéből. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. (Ism.). 10.35: Házy Erzsébet énekel. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Testünk térképészei. Riport. 11.10: Barokk muzsika. 11.49: Kritikusok fóruma. (Ism.). 12.20: Ki nyer ma Sopronban? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Duna menti Folklór Fesztivál III. rész. 13.45: Leszerelés előtt — katonák között. 14.00: Tudod-e? A Gyermekrádió műsora. 14.25: „Nyitnyikék” — Kisiskolások műsora. (Ism.). 15.10: Kóruspódium Pécsett, III. rész. 15.44: Magyarán szólva . . . 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Élő Szó . . . 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Franck: Preludium, korál és fúga. 17.40: A Fegyveres Erők Napján. Ünnepi beszéd. 17.58: Bemutatjuk új felvételünket. 18.18: Sikerlista — 1973. szeptember. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Kaleidoszkóp — a sakk világáról. 22.20: Operafinálék. 22.50: Meditáció . . . 23.00: Verbunkosok, nóták. 0.10: A Párizsi Fúvósegyüttes műsorából.

PETŐFI RADIO

8.05: Mezők, falvak éneke. 8.20: Irina Arhipova és Rafael Arié énekel. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.59: Lottóeredmények. 12.00: Népek zenéjéből — Svájci dallamok. 12.15: Orosz szerzők műveiből. 12.45: Két őszi csillag — Versek. 13.03: Mozart: D-dúr divertimento. 13.29: Egy pálya vonzásában. Beszélgetés. 14.00: Kettőtől-hatig . . 18.05: Külpolitikai figyelő. (Ism.). 18.20: Falusi esték. 19.10: Hol nap körvetítjük . . . 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: 20.25: Esti Krónika, II. kiadás. Kb.: 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Népdalok. 22.20: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.15: Romantikus zene.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 16.15: Nézz ránk — Versek. (Ism.). Kb. 16.30: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 17.30: Tavasz. Részletek Lehár Ferenc—Dalos László operettjéből. 18.05: Iskolarádió. Angol társalgás középhaladóknak. 18.15: Mahler: V. szimfónia. 19.26: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 19.52: A trubadúr. Részletek Verdi operájából. 20.55: Szimfónikus könnyűzene. 21.35: A Finn Rádió kamarakórusa énekel. 21.53: Budapesti Művészeti Hetek. Bemutatjuk új felvételeinket. 22.46: Vincze Imre: Rapszódia.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.30: Francia nyelvtanfolyam. (Középisk. III—IV. oszt.). Tengerész élet. 9.55: Magyar irodalom. (Ált. isk. 5. oszt.). Hogyan mondjunk mesét? 12.10: Német nyelvtanfolyam. (Középisk. I—II—III—IV. oszt.) Ismeri Ön Freiberget? 15.25: Magyar irodalom. (Ism.). 17.18: Hírek. 17.25: Napilapok, hetilapok . . . Miről ír a világsajtó? 17.40: Ki mit tud mozaik. Zenés összeállítás. 18.10: Öt perc meteorológia. 18.15: Köszöntő a Fegyveres Erők Napja alkalmából. Elmondja: Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára. 18.30: Hivatásuk: honvédtiszt. Helyszíni közvetítés a Kossuth Lajos Tiszti Főiskoláról. 19.05: Reklámműsor. 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Egy hölgy arcképe. Magyarul beszélő angol filmsorozat. I. rész: Ajánlatok. 20.45: Ötszemközt . . . Marosán Györggyel. 21.45: Alba Regia Napok '72. VIDEOTON Nemzetközi Dzsessz Fesztivál. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.15: Magyar nyelvű TV-napló. 17.15: TV-rejtvény — adássorozat gyermekeknek. 18.00: Modern tudomány. 18.30: Mozaik. 19.15: Rajzfilm. 19.45: Kosárlabda Európa Bajnokság: Jugoszlávia—Spanyolország. 21.30: Veszélyes találkozások — TV-filmsorozat. 22.50: Látogatás az orgonánál. 23.00: Colditz.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: Sportfilm-ciklus. 21.30: A bajkeverő — francia filmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RADIO

8.20: Lányok, asszonyok. 8.35: Önkritikus kritikus Ön? II. rész. (Ism.). 10.05: Új lemezeinkből. 10.53: Verbunkosok, katonadalok. 11.15: Zsebrádiószínház: A bódé. 11.35: Laczó Ildikó és Sólyom Nagy Sándor énekel. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 39. rész. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.01: Kóruspódium. 14.15: Átlagszámítás. Jegyzet. 14.25. Új Zenei Ujság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra . . . 17.30: Szóljatok szép szavak. 18.13: Népszerű szimfónikus zene. 19.00: Esti Krónika. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Magyar muzsika tegnap és ma. 19.55: Budapesti Művészeti Hetek. História egy Árgirus nevű királyfiról és egy tündér szűzleányról. 20.50: Mikrofonközelben: Cliff Richard. 21.31: Alexander Kipnis énekel. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Mozart műveiből. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RADIO

8.05: Népzenei Magazin. (Ism.). 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak! 9.03: Tatjana Nyikolajevna Sosztakovics preludiumokat és fugákat zongorázik./ 9.35: Operettkettősök. 10.00: Szombat délelőtt . . . 12.00: „Jelképek erdején át . . . (Ism.). 12.10: Zenekari muzsika. 13.03: Erdélyi képeslap, II. rész. Riport. 13.20: Ettel Sussman énekel. 13.40: Orvosi tanácsok: a szem-árpáról. (Ism.). 14.00: Naptárunk. Dokumentumfilm. 14.48: Éneklő Ifjúság Vácott. 15.00: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 16.05: Az elő népdal . . . (Ism.). 16.15: Eltűnt folyók — kiapadt tavak. 16.30: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Hanglemezgyűjtőknek. 18.10: Új könyvek. (Ism.). 18.13: Kíváncsiak Klubja. 19.10: Ziehrer műveiből. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 20.35: Öt perc sport. Kb. 20.40: Ének Virág Benedekről. Kb. 20.45: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 21.30: Nóták. 22.05: Zenei Hetek az 1972. évi Münchení Olimpián.

3. MŰSOR

12.23: Tannhäuser. Részletek Wagner operájából. 13.15: Körmendi Klára zongorázik. 13.39: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 13.56: Zenekari muzsika. 15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 16.15: Szétosztják magukat, mint kenyeret. (Ism.). Kb. 17.30: Ötórai tea. 19.00: Wilhelm Backhaus utolsó koncertje. 19.56: Kónya Sándor: Puccini-áriákat énekel. 20.31: Dzsessz-felvételeinkből. 20.58: A kommün napjai. Bertold Brecht drámájának rádióváltozata. 22.16: Budapesti Művészeti Hetek. Bemutatjuk új felvételeinket.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.20: Iskola-TV: Kémia. (Középisk. I. oszt.). Az anyag szerkezete, II. rész. 9.55: Nő — három szerepben. Több mint játék. (Ism.). 10.05: Egy hölgy arcképe. Magyarul beszélő angol filmsorozat, I. rész: Ajánlatok. (Ism.). 10.50: Téka. (Ism.). 11.20: Ki mit tud mozaik. (Ism.). 11.50: Autó—motor—sport. A Telesport technikai sportmagazinja. (Ism.). 15.18: Reklámműsor. 15.25: Saltó Mortale. Magyarul beszélő NSZK-filmsorozat, I. rész. London. 16.20: Tanulni sohasem késő! Tájékoztatás a felnőtt oktatás új formáiról és módszereiről. 17.00: Kórusmuzsika. A Munkásőrség férfikarának műsora. 17.20. Hírek. 17.25: Csepel—Tatabányai Bányász bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Csepelről. A szünetben: Reklámműsor. 19.20: Cicavízió (SZÍNES!). 19.30: TV-híradó. 20.00: Budapesti Művészeti Hetek (SZÍNES!). Örsi Ferenc: Zrínyi. TV-dráma, II. rész. 20.50: Magyarázom magunkat... Magyar rajzfilmsorozat, V. rész. Munkahely. 21.00: Zenés TV Színház (SZÍNES!). A Budapesti Művészeti Hetek alkalmából — Schubert: Házi háború. Vígopera. 22.00: TV-híradó — 2. kiadás. 22.10: Zenés ajándékkosár (SZÍNES!). Intervíziós átvétel az NDK Televízió műsoraiból.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

17.00: Partizan—Mladost — vízilabda-mérkőzés közvetítése. 18.15: Egy gyermekrendezény közvetítése. A színész és a színésznő. 20.30: A belgrádi népdalfesztivál. (Közvetítés). 22.00: A leggyorsabb revolveres. — Amerikai játékfilm.

MÁSODIK MŰSOR

14.00: Split: Tenisz. 19.55: Kosárlabda: Jugoszlávia—Bulgária. 20.30: Colditz. 21.30: Dokumentumműsor: Visszatérés. 22.50: Hegedűhangverseny. 23.15: Huszonnégy óra.

Vasárnap

KOSSUTH RADIO

8.05: Külpolitikai negyedóra. 8.20: Händel-művek. 9.01: Versek a gyermekszobából (ism.). 9.11: A bátor Idar. Hangjáték. 9.46: Bemutatjuk a Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusának új felvételeit. 10.03: Zenés reklámturmix. 10.10: A Magyar Rádió II. (őszi) futóversenye. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Tiszta szívvel. 13.00: Melis György operettdalokat énekel. 13.21: Rádiólexikon. 13.51: Szituációk — megoldások. Opera-összeállítás. 14.40: Hullámtörés a Rajna parton. Útijegyzet. 15.08: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. Közben: 15.50: A Bristol Bar sextettműsorából. 16.00: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.05: Félóra sanzon. 17.35: A vasárnap sportja. 18.05: Lírai önarckép. Versek. 18.20: Nótakedvelőknek. 19.10: Sporthírek. — Totó. 19.15: A Rádió Dalszínházának bemutatója: Kényelmetlen mulatság. Daljáték. 20.35: Eötvös József műveiből. Magyarország 1514-ben. III. rész (ism.). 21.30: Mireille Mathieu és Frederic Francois énekel. 22.10: Sporthírek. — Totó. 22.25: Zongoraművek. 23.11: Táncdalainkból. 0.10: Éji zene.

PETŐFI RADIO

8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Táparti tanulságok. Írás. 8.40: Érdekességek a jövő hét műsoraiból. 9.05: Vendégségben őseinknél (ism.). 9.35: Vasárnapi koktél (ism.). 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 12.00: Mit tud egy sétabot? Jelenet (ism.). Kb. 12.20: A hangversenyközvetítés folytatása. Kb. 13.20: Világslágerek — magyar feldolgozásban. 14.00: Táskarádió. 15.05: A közművelődés fóruma. Vitaműsor. 15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 17.40: Verbunkos muzsika. 18.05: A Berlini Rádió énekkara Schubert-műveket énekel. 18.18: Jelenidőben. 18.48: Szórakoztató zenekarok műsorából. 19.16: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 20.40: Sporthírek. — Totó. Kb. 20.45: Ki látott engem? Versek (ism.). Kb. 21.50: Vadnyugati történet — indián szemmel. Kb. 22.05: Népdalok, néptáncok. 23.10: Antigoné. Részletek Traetta operájából.

3. MŰSOR

8.09: A sevillai borbély. Részletek Rossini operájából. 8.59: Beethoven: V. szimfónia. 9.40: Távlatokban gondolkodni (ism.). 10.00: Új Zenei Ujság (ism.). 10.35: Magyar énekkarok reneszánsz kórusfelvételeiből. — 11.04: Hannibál föltámasztása. Móra Ferenc kisregényének rádióváltozata (ism.). 12.10: Csak fiataloknak! (ism.) 13.40: A Magyar Rádió nyílvános hangversenyciklusa századunk elejéből — a Budapesti Zenei Hetek alkalmából. Közben: Kb. 14.25: Pillanatok, Versek (ism.). Kb. 15.25: Dzsesszfelvételeinkből. 16.07: Kriszti nővér. Hunyadi István hangjátéka (ism.). 16.42: Két szimfónia. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 18.40: Anna minden. Versek (ism.). 19.40: Mefistofele. Részletek Boito operájából. 20.23: Névnap, Kertész Ákos kétrészes komédiája.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.40: Iskola-tv. Felsőfokú matematika. 9.20: Slim John. Alapfokú angol nyelvtanfolyam. Londonban van Slim John? 9.35: Német nyelvtanfolyam. 1—2—3 . . . Számoljunk! 10.00: Csak gyerekeknek! Kisfilm-összeállítás. 11.00: Kinek a rovására? I. rész. Vidám, játékos honismereti vetélkedő Bugac, és Hortobágy között. 14.43: Pedagógusok fóruma. Természetismeret. 15.25: Pillantás a sportvilágba... Filmösszeállítás. 15.45: Kinek a rovására? Vidám, játékos honismereti vetélkedő Bugac és Hortobágy között II. rész. 16.45: Reklámműsor. 16.50: Műsorainkat ajánljuk! 17.15: Budapesti Művészeti Hetek. A kékfestő. 17.55: Reklámműsor. 18.00: Delta. Tudományos híradó. 18.30: Sporthírek. 18.40: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek. 20.05: Budapesti Művészeti Hetek (Színes!) Örsi Ferenc: Zrínyi. Tv-dráma III. rész. 21.15: Győztesek hangversenye (Színes!) Robert Holl (Hollandia) az 1972. évi münchení énekverseny győztese énekel. 21.40: Az én csatornám . . . Komlós János műsora. 22.10: Hírek. — Sporthírek.

Megvételre ajánljuk az alábbi gépeket:
EU 175/1000 mm cst. esztergapad
EU 175/1500 mm cst. esztergapad
Bolgár gym. 1500 mm cst. esztergapad
MVE 280/2000 mm cst. esztergapad
Cseh F47 gym. egyetemes marógép
ME 250-es tip. egyetemes marógép
MAGEV, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.

Halálozás

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó feleség, édesanya, nagyanya, anyós és kedves rokon,

ZSIGÓ JÓZSEFNÉ

életének 70. évében, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése 24-én, hétfőn fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, rokonoknak ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

özv. IMRE MIHÁLYNÉ

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

KORDÉ LÁSZLÓ

temetésén résztvettek, koszorúkkal és virágokkal részvétnyilvánításukkal fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen, drága, szeretett férjem, édesapám,

CSOKONA DEZSŐ

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a MÁV Vontatási Főnökség vezetőségének, dolgozóinak és munkatársainak, a Porcelángyár és a Sajtolómühely dolgozóinak, valamint a „Petőfi"-brigád tagjainak, széleskörű rokonságnak, a komáknak, a ház lakóinak, barátoknak, ismerősöknek és a Vöröskereszt utcai Szociális otthon gondnokának és gondozottjainak. Gyászoló felesége és leánya.

— Nyúltenyésztők, figyelem! Értesítjük kovácstelepi tagjainkat, hogy a következő heti felvásárlás Ürögi-fasor 64-ben lesz Kisgerőcz Istvánnál. Karasica Gyöngy Mg. Tsz, Szederkény. (x)

— Műanyag padlók — parkettaminták — beszerezhetők a város középpontjában. A pécsi ÁFÉSZ 26. sz. Gumiboltja várja a kedves vásárlókat. (Hal tér 5. sz.) (x)

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95.

Munkaerőgazdálkodás

Gördülőcsapágy-szaküzlet nyílik Pécsett

BARNIMPEX

Fiatalok szerezzetek szakmunkás-bizonyítványt!

A „Fémmunkás" VÁLLALAT KECSKEMÉTI GYÁRA 1973. OKTÓBER 15-ÉN SZERKEZETLAKATOS, VALAMINT HEGESZTŐ SZAKMUNKÁS BIZONYÍTVÁNY MEGSZERZÉSÉHEZ 1 ÉVES TANFOLYAMOT INDÍT

Jelentkezési feltételek:

20. életév betöltése 1974. októberig
6. általános iskola
Jelentkezési határidő: 1973. október 6.
A szakmunkásképzés a gyár területén történik, a 607. és a 623. sz. Szakmunkásképző Intézetek bevonásával
A szakmunkásvizsgára való előkészítést, annak költségeit a gyár fedezi
Vidékieknek munkásszállást biztosítunk
Bérezés: szakmunkásképzés ideje alatt kiemelt órabérben megegyezés szerint
A szakmunkás-bizonyítvány megszerzése után is magas kereseti lehetőség
Felvétel esetén útiköltséget térítünk

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY LEVÉLBEN A GYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN KECSKEMÉT, IZSÁKI U. 2—6.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-243, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-243, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

ÁLLÁS

Villanyszerelő 5 éves szakmai gyakorlattal és hivatásos jogosítvánnyal (különleges is) állást keres Pécsett vagy környékén. „Lakás szükséges" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Kisgyerek gondozását lakásomon vállalok egyéves kortól. Veres Péter u. 26. III. e. 11.

Falusi asszonyt 50 év körüli bentlakó főző mindenesnek felveszek orvos háztartásba. Ajánlatokat „Több évre" jeligére a Sallai hirdetőbe.

Műszaki ügyek intézésében jártas gépésztechnikus állást változtatna. Ajánlatot kér: a „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Azonnali belépéssel kőműveseket keresek jó kereseti lehetőség, szállást ellátást biztosítok. Érdeklődni: este 6 után. Szeibert István. Kőműves Garé.

Gépésztechnikus 13 éves lakatos és hegesztő gyakorlattal másodállást vállal du.-ra. „Sokoldalú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Nyugdíjas, vagy egyedülálló csekély jövedelmű nőt otthonmunkába ellátással elhelyeznénk háztartási és gyermekfelügyeleti munkára. Érdeklődni: délután 5 után. Páfrány u. 1. I. 4.

LAKÁS

Elcserélném nagyméretű kettő szoba előszobás lakásomat kisebbre megegyezéssel. Felszabadulás 1. Boros Lajosné.

Elcserélném szoba-konyhás lakásom, hasonlóra. Érdeklődni: 17 óra után, Rucsnik, Tordos u. 12.

Zalaegerszegi két és félszobás főbérleti lakásomat elcserélném hasonló, kétszobás pécsire. „Október 1." jeligére a Bem utcai hirdetőbe. Telefon: Zalaegerszeg 13-517.

Főbérletet átvennék. „Lelépés" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek kis családi ház, szövetkezeti lakás, vagy épülő társasházban, visszalépő helyébe. 100 000" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném pécsbányatelepi szoba, konyha, éléskamra, előszoba, pince, kertes, állattartásos, garázs lehetőségű, olcsó bérű PIK lakásom kétszobásra, ráfizetéssel. Minden cserelehetőség érdekel. „Ráfizetés" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném nagy kerttel és gyümölcsössel rendelkező falusi házamat pécsi lakásért. Nyugdíjas bányász is lehet. Érdeklődni: Pécs, Frankel L. 16. I. k. Bözöri.

Elcserélném Építők úti 3 szobás, II. emeleti, távfűtéses lakásomat uránvárosi, másfélszobásra. „60" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Házfelügyelői két szoba, távfűtéses, erkélyes lakásom, elcserélem csak a Szigeti úton kétszobás, távfűtéses lakásért, ahol a szobák külön bejáratúak. Lehet a 10 emeletesekben is. Páfrány u. 33.

Zeneművészeti főiskola hallgatója (hegedűs lány) albérletet keres. „Hegedű" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Két diáklánynak albérlet kiadó. Kovács-telep, Mályva u. 5.

Szobatársat keresünk, fiatalabb dolgozó lányt. Érdeklődni: 16 óra után, Bathory u. 3.

Szoba-konyha éléskamrás olcsóbérű főbérleti lakásunkat elcserélnénk 1½—2 szobásra. „Megegyezünk" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Fiatal házaspár külön bejáratú szoba, konyhás albérletet keres. István u. 10.

Eladó 1 szoba 1 konyhás ház. Basamalom út 1. sz.

Üres albérleti szobát vagy szoba-konyhát keresünk azonnal 9 éves kislánnyal. „Erika" jeligére a Bem utcai hirdetőbi.

Belvárosi távfűtéses fürdőszobás lakásba diáklány szobatársat keresek októbertől. Érdeklődni Tóth Vilmos út 34. Esti órákban.

Kertvárosi háromszobás földszinti távfűtéses lakásom kettőszobásra cserélném. Szigeti útira. „Liftes előnyben" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

20 m² használt hajópadló eladó. Kertváros, Gyulai Pál u. 8.

Légfűtéshez kazán olcsón eladó. Du. 4-től Pécs, Kertváros, Egressy u. 31. Keszthelyi.

Magánjaró 500-as szalagfűrész eladó. Dara Albert, Máriagyűd.

Tízhónapos német juhász kan kutya eladó. Pécsvárad, Dózsa Gy. u. 36.

Eladó komplett terménydaráló, ugyanott darálás szerdán, pénteken. Toldy, Bálics 19.

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kaphatók! VAJTA kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Moskvics önindító, valamint Skoda Octáviához csusszó bordástengely (kardán) vadonatújan eladó. Pécsvárad, Rózsa F. 33.

Modern dekorativ csillár, mely különleges egyedi darab, és ugyanott akvárium halakkal nagyon olcsón eladó. Pécsvárad, Rózsa F. 33.

400 literes boroshordó jóállapotban 1000 Ft-ért eladó. Érdeklődés telefonon 21-093.

Neobarokk asztal székekkel kifogástalan állapotban, aranyozott, faragott barokk tükör igényesnek eladó. Tel.: 20-474 délután.

Kétszárnyú redőnyös ablakok, ajtók eladók. Pécs, I. Baranyavár u. 26. sz.

7 darabból álló faragott díszítésű dolgozó szobabútor eladó. Cím: Bihari István, 1124 Budapest, XII. Zolyomi lépcső 17. Telefon: 261-720.

Dog kölykök, óriás testű szülőktől eladók. Ugyanott jóindulatú foltos dog szuka, tenyésztés céljából, kedvező feltételek mellett eladó. Kaposvár, Dimitrov u. 95.

Betegtolókocsi és többféle bútor eladó. Kertváros utca 10/1.

BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK. Szabó. Sallai utca 15. sz. Telefon: 16-579.

Német, mély babakocsi eladó. Pécs, I. Erzsébet u. 13.

Propán gáztűzhely palackkal eladó. Bálics 31.

Építkő eladó. Érdeklődni: Kalapács u. 3.

Gyermek széket (magasat) vennék. József u. 8. Szephegyt.

Bontásból faanyag eladó. Fürst S. 45.

Lugasszőlőtermés „Bacchus" bora fekete vörös 80—100 kg eladó, 5 Ft. Bármikor szüretelhető. Pécs, Nagyárpádi út 10.

30 m² új műanyagpadló eladó. „1500" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladók: hármasszekrény, rekamié, könyvespolc, egyéb bútorfélességek, 50-es borjúbőrkabát 10 éves fiúnak kifogástalan úszerű bélelt pallonok. Nagyflorián 16. délután.

Úszerű konyhabútor eladó Uránváros, Alpári Gyula utca 4. Bradték.

Szőlőtermés szüreteléssel eladó. Pécs, Koksz u. 32.

Vesznék antik poharat rézmozsarat, dísztárgyat, régi festményt, kardot petróleumlámpát, régi pénzt. Eberling László, Pécs, Jókai út 6.

Veszek és eladok olajkályhákat, mosógépeket, centrifugákat, varrógépeket, heverőket, csőgarnitúrákat, konyhabútorokat, ágybetéteket, hagyatékot, hármasszekrényeket. Kollay, Rákóczi út 61.

Televízió új „Elektron 20-as" áránál olcsóbban eladó. Rudas János, Kertváros, Móra F. 55.

SIRKŐKÉSZÍTÉS

Tettye u. 14.
Templom udvar
Bejárat déli kapu

GÉPJÁRMŰ

GN 601-es Trabant jó állapotban eladó. Radnics u. 3. Telefon: 10-191.

Komlói garázs fizetéskönnyítéssel eladó. Érdeklődni: Komló, Vörösmarty út 18. sz. Papp László.

Márciusban vizsgázott Skoda Octávia Super eladó. Pécs, Tiborc u. 73. Osváth, 17 óra után.

Renault 10 személygépkocsi eladó. Kis kocsit beszámítok. Telefon: 15-277 8—15-ig.

Megkímélt Skoda 1000 MB eladó. Komló, Arany János út 19. Papp.

Skoda 1000 MB most műszaki vizsgázott sürgősen eladó. III. Ajtósi Dürer u. 4/A. Dudás.

250-es Velorex eladó. Milder, Újpetre, Kossuth 130.

1300-as Volkswagen áron alul sürgősen eladó! Csere is érdekel. Szombat egész nap. I. Hétvezér u. 14.

Homok szín IR rendszámú Zsiguli 10 000 km-rel eladó. Pécs, III. ker. Hóvirág u. 31. Érdeklődni: héten délelőtt, jövő héten délután.

Autósok figyelem! Minden típusú karambolos gépkocsi javítását, fényezését rövid határidővel vállaljuk, szolid árakkal. Schmidt és Szován autójavító, Pécs, Jászai M. u. 1.

CF 850-es Fiat fűtött garázzsal eladó. Építők u. 3/A. II. 7.

IC-s vízhűtésű S—100-as Skoda eladó. Érdeklődni: 20-703., 5 után.

CH 1500-as Fiat eladó vagy új kocsira elcserélném. „Sürgős lebonyolítás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Volkswagen 1200-as jó állapotban lévő eladó. Pécsvárad, Kossuth L. 32.

INGATLAN

385 négyszögöl szőlő, kis épülettel Patacson eladó. Érdeklődni: Péter u. 14.

Palkonyán, szoba-konyhás családi ház, melléképületekkel eladó. Érdeklődni: Furkóné, Pincesor 77.

Eladó Balaton melletti társasüdülőben saját stranddal bíró földszintes lakrész. „Vízpart" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

351 négyszögöl szőlő eladó. A 30-as autóbusz végállomásától 5 percnyire. Érdeklődni: este 5 után, Veres Péter u. 2. (Halász.)

Sorgarázs építés céljára terület eladó. I. ker. Zsdánov u. 6. (Meszes.)

Lakás beköltözhetően eladó. Nagyváty, Petőfi út 3.

Áta, Kossuth L. u. 46. sz. kis családi ház eladó. Azonnal beköltözhető. Érdeklődni: Áta, Petőfi u. 1/1. mindennap.

Újhegyen 428 négyszögöl terület melléképülettel építési engedéllyel sürgősen eladó. Pécs, I. k. Koksz u. 63.

Eladó 2600 négyszögöl szántó Cserkúton, kerítésetre, gyümölcsösnek alkalmas, megosztva is minden elfogadható áron. Víz helyben. Nagy János, Cserkút, Új utca 4. szám.

Szőlő olcsón eladó a hegyszentmártoni hegyen szürettel és felszereléssel, lakható épülettel. Érdeklődni: Lengl, Vaskapu. Ugyanott hasas és malacos anyakocák eladók.

Azonnali beköltözéssel sürgősen eladó másfélszobás házrész. Érdeklődni: egész nap. Pécs, Magyarürögi u. 52/1.

Két szoba összkomfortos öröklakás garázzsal a Magasiati úton eladó. 21-370.

Komlón kétszobás kertes családi ház eladó. Madách utca 2.

Dombóvár központjában 3 szobás, hallos, összkomfortos családi ház, 200 négyszögöl telekkel garázzsal eladó. Cím: Dombóvár, Dombó P. u. 33. Érdeklődni: Pécsett is lehet. Bessenyei u. 12. Braun.

Családi ház eladó, azonnal beköltözhető. Kispeterd, Rákóczi út 5.

Életjáradékra pécsi házingatlant vennék belterületen. Ajánlatokat: „100 ezer Ft kp." jeligére „1888771" számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Terehegyen ház eladó. Érdeklődni: Terehegy, Aradi u. 14.

Beköltözhető ház eladó garázs lehetőséggel a belvárosban. Érdeklődni: Garai u. 22. du. 5—7-ig.

Orfűn a nagy tónál 64 négyszögöl telek eladó. — Villany, víz van. Telefon: 16-277.

Diósviszló, Petőfi u. 74. sz. alatti kertes 3 szoba, konyhás ház olcsón eladó. Érdeklődni: a helyszínen minden nap.

Aranyosgadányban 1 kh szántó eladó. Páfrány u. 1. I. em. 4.

Uránváros mellett (Kovács-telep) Borostyán u. 6. sz. 2 szobás ház beköltözhetően eladó. Érdeklődni: 15 óra után Móricz Zsigmond u. 1. III. em. Hári.

Harkányban épülő társasüdülőben lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél Levélcím: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528.

Elcserélném 2 szobás, kertes családi házamat 2 és fél, 3 szobás szövetkezeti vagy tanácsi lakásra. Postavölgy 103.

Eladó 2 szobás családi ház Közép-Daindol 30. sz. 23-as busz.

Harkányban lakrészt készpénzért, vagy szőlőingatlanért vennék. „Nyaraló" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Új családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Mecsekalja, Állomás út 16. szám.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház igényesnek eladó. Görcsöny, Kossuth u. 5.

Faház vásárlási akció!

Speciális kiképzésű E 120-as típusú famodulelemekből variálható:
CSALÁDI HÁZAK, IRODAHELYSÉGEK, KULTÚR- ÉS SZOCIÁLIS LÉTESÍTMÉNYEK, RAKTÁREPÜLETEK

20 százalékos árengedménnyel kaphatók!

Ügyintéző: Szőkéné. Telefon: 71-103

Szentlőrinci ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEME

Egy szoba összkomfortos, balkonos, nagyméretű öröklakás belvárosban beköltözhetően eladó. József u. 23. III. em. 19. Megtekinthető 10—18 óráig.

UJHEGYI GYÜMÖLCSÖSBEN gyönyörű 3 szobás, új családi ház REKLÁM ÁRON, azonnal beköltözhetően eladó. Jelentkezést: a Hunyadi úti hirdetőbe „330" jeligére kérek.

Eladó kettőszobás összkomfortos elsőemeleti szövetkezeti lakás. Érdeklődni: 17 óra után. 19-527 telefonon.

Eladó szép kilátású garzon öröklakás. Megtekinthető: szept. 23-án a helyszínen Mikszáth u. 19/B. alatt.

Lámpásvölgyben két szoba konyha, mellékhelyiségekkel, szőlővel beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs, Sándor u. 4.

Cserkút, Nagymál dűlőben 750 négyszögöl parlag eladó. Érdeklődni lehet: Magyarnál, Pécs, Déryné u. 20. sz. Este 5 után.

Kétszoba, összkomfortos házrész beköltözhetően eladó, vagy családi házért elcserélhető. Hunyadi J. u. 38. Lőrincz.

641 négyszögöl fele gyümölcsös terület 324-es fa-épülettel, pincével Kovács-telep alatt eladó, esetleg gépkocsiért elcserélhető. „Öntözési lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Kétszobás szövetkezeti lakás eladó. Pécs, Mezőszél u. 3. sz. I. e. 6. ajtó. Érdeklődni: 4 óra után.

Dombai-tónál 100 négyszögöl telek eladó. Érdeklődni: Dankó P. u. 5. (Balokánynál.)

VEGYES

Matematika, fizika korrepetálást vállalok. „Pótlás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Pince, alap, kút kiásását vagy bontási munkákat vállalunk. Levélcím: Rózsa János, Pécs, 7630. Kakukk utca 29.

Dolgozókat felvesznek

A KOKÁV pécsi üzeme felvesz gépkocsivezetőket, különleges gépkezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt rakodógépre, takarítónőt, lángvágókat és elemi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár út 30. Üzemvezetőnél. (2432)

A VOLAN 12-es Vállalat tehergépkocsi-vezetőket és segédgépkocsivezetőket, rakodókat, kalauzokat, kezdő technikust kompresszor-kezelőnek, és vizsgázott kompresszor-kezelőt felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2447)

OLAJKAZÁNHOZ vizsgával rendelkező kazánfűtőt felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz K. u. 2. (2440)

GÉPKOCSISZERVIZ munkást felvesz Szövetkezeti Szállítási Vállalat — Pécs, Megyeri út 53. (2441)

LÓHAJTÓKAT (kocsisokat) felveszünk. Építőipari Szállítási V. 2. sz. Üzemegysége VII. kirendeltség. Pécs, Megyeri út 46. (Vasút alatt.) (1927)

SZABADSZENTKIRÁLYI üzemünkhöz betanított fémcsiszolókat, pécsi üzemrészeinkhez fiatal segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 9. Munkaügy. (2425)

MOTORKERÉKPÁRRAL rendelkező motorost keresünk éjszakai munkára. DELVIÉP, Pécs, Mártírok útja 16. Jelentkezés: fél 8—fél 9 között. (2426)

REMÉNY-pusztai Mg. Tsz. gépműhelye autószerelőt felvesz. Fizetés megegyezés szerint. (2456)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANÍTUNK FONONAK, SZÖVŐNÉK, ORSOZÓNAK 15 éven felüli női dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 ÉVEN FELÜLI NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben, PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest. Pf. 11. (2331)

BUDAPESTI szövetkezet megyeszékhelyen lakó üzletkötőket (mellékfoglalkorásban) alkalmaz. Életrajzos jelentkezéseket kérjük „Szolgáltatóipar, sürgős 5160" jeligére az újpesti hirdetőbe. (5160)

CSOSZER BUDAPEST

A CSOSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11. (2283)

FELVESZÜNK gyors- és gépírót üzemgazdasági csoportunkhoz. Jelentkezés a Déldunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Felszabadulás útja 107. (68851)

A KŐBÁNYAI Textilművek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felveszünk 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektív szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (5041)

MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvételre keres mérlegképes — férfi — belső ellenőrt, egy SZTK ügyintézőt és egy pénztárost. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a szövetkezet főkönyvelőjénél. Mohács, Felszabadulás útja 33. Telefon: 595. (191995)

MÁTYÁS úti Iskola takarító hivatalsegédet felvesz. Munkaidő 7—3-ig. (260702)

FŰRÉSZÜZEMI dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Fűrészüzem, Hosszúhetény. (68834)

EMELŐVILLÁS targoncakezelőt felveszünk hosszúhetényi munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. Műszaki Erdészet. (68853)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat mérlegképes belső ellenőrt, női adminisztratív dolgozót és könnyű munkára segédmunkásokat vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (68850)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat felveszünk. Elzett FLIM, Pécs, Hőerőmű 33. (68843)

A II. sz. Belklinika fiatalkorú konyhalányt keres. (1960)

„D" kategóriás jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt keresünk felvételre. Drávasztárán vagy környékén lakók jelentkezzenek a Pécsi Vízmű munkaügyén, Zólyom u. 2. (1970)

TAKARÍTÓNŐT azonnal felveszünk. RÖVIKÚT pécsi lerakata, Pécs, Megyeri út 78. (68835)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat központi javítóműhelyébe lakatosokat és marósokat felvesz. Jelentkezés a javítóműhelyben, Pécs, Felszabadulás útja 14. Bérezés megegyezés szerint. (68801)

GÉPKOCSIVEZETŐKET 2 éves gyakorlattal felvesz a Belker. Száll. Váll. Pécs, Megyeri út 63. (68839)

A PÉCSI Dohánygyár felvételre keres fiatalkorú lányokat hatórás munkakörbe, valamint kőműves mellé egy fő férfi segédmunkást. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. (68840)

MUEMLÉKI Felügyelőség Pécsi Építésvezetősége éjjeliőrt, valamint segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: (de. 8 órától) az építésvezetőség irodájában, Pécs, Sallai u. 35. sz. alatt. (68841)

IRODA- és nagytakarítási munkára takarítónőket felveszünk. Jelentkezés a Pécsi Köztisztasági és Útkarbantartó Vállalatnál, Pécs, Rózsa Ferenc u. 17. sz. alatt. (68833)

A BOGADMINDSZENTI Állami Gazdaság egy növénytermelési brigádvezetőt keres azonnali belépési lehetőséggel. Feltételek: technikumi végzettség és legalább kétéves termelési gyakorlat. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés személyesen vagy írásban részletes önéletrajzot a főagronómusnak. (68809)

KÜLFÖLDI ÚTJÁRA IS casco!



Belföldi cascobiztosításához kiegészítő biztosítást köthet 15 nyugati ország területére.
Díja: két hétre 165 Ft,
30 napra 330 Ft.

Ha nincs belföldi cascobiztosítása, a díj két hétre 330 Ft,
30 napra 660 Ft.

A külföldi cascokötvényhez tartozó tájékoztató tartalmazza azoknak a biztosító intézeteknek a címeit, amelyek kár esetén segítséget nyújtanak Önnek.

Felvilágosítással, szaktanáccsal szívesen állunk rendelkezésére.

ÁLLAMI BIZTOSÍTÓ ÁB

DP SPORT

Nemzetközi modellezőverseny a pogányi repülőtéren

II. alkalommal rendezi meg az Ércbányász MHSZ modellező klub nemzetközi rádió irányításos modellező-versenyét. A nevezés nagyszerűen sikerült. Belgiumból, Hollandiából, Lengyelországból és az Egyesült Államokból várnak modellezőket, az érdekesnek ígérkező viadalra. Ott lesznek a versenyen a legjobb magyar modellezők is, akik legutóbb Olaszországban megtartott világbajnokságon a középmezőnyben végeztek. A hírek szerint rajthoz áll a legutóbbi világbajnokság élmezőnyében szerepelt több modellező is. A verseny szombaton kezdődik a pogányi repülőtéren és vasárnap délelőtt 9 órakor folytatódik. Vasárnap délután 15 órai kezdettel a pogányi repülőtéren nemzetközi modellező repülőnapot rendeznek, mely különösen látványosnak ígérkezik.

Lépold ismét hazai pályán

Bajnoki reményekkel lépnek pályára ifjúsági atlétáink

Eseménydús hétvége a sportpályákon

A PMSC labdarúgói szombaton Pécsett a ZTE-t fogadják. A találkozót a PVSK-pályán játsszák 3 órakor. A labdarúgó-mérkőzés előtt az ifjúsági atlétikai NB I. B. idényzáró fordulójának első napi versenyet láthatják a szurkolók. Az atléták versenye háromnegyed 1 órakor kezdődik. A PMSC—ZTE tartalékbajnoki mérkőzést szombaton délelőtt fél 11-kor az újmecsekaljai pályán játsszák. A Rába Kupa mérkőzéseken szereplő PMSC ifjúsági együttese is pályára lép. Vasárnap délelőtt az ifik a Tüzér utcában fél 11-kor a Szombathelyi Haladással mérik össze erejüket. Garami József tanítványai két mérkőzést játszottak a Rába Kupáért, a Dorog ellen 3:1-re nyertek idegenben, azt megelőzően Pécsett 6:0 arányban győztek a ZTE ellen.

A PMSC—ZTE találkozóra a jegyeket elővételben a szurkolók a szokásos helyeken, a sportboltban és a PMSC újmecsekaljai sportirodájában (Hajnóczi út 36.) szerezhetik be.

Az ifjúsági atléták NB I. B-s csapatbajnoki versenysorozata az utolsó fordulóhoz érkezett. Szombaton a PVSK-pályán Baranya megye fiú- és lánycsapata Tolna megye és a Budapesti Vasutas SC csapatait fogadja. Az eddigi találkozók során a fiú-csapat kitűnően szerepelt, pontveszteség nélkül áll a csoport élén. Legerősebb ellenfelei közül az Újpesti Dózsát szoros küzdelemben 4 ponttal legyőzte, míg az igazi rangadón, a Győr-Sopron megyei csapatot Tatabányán 20 ponttal verte. A mostani ellenfelek szerényebb erőt képviselnek, s minden remény megvan, hogy megyénk csapata megszerzi a 2—2 bajnoki pontot, s jövőre az NB I-ben rajtolhatnak fiatal atlétáink.

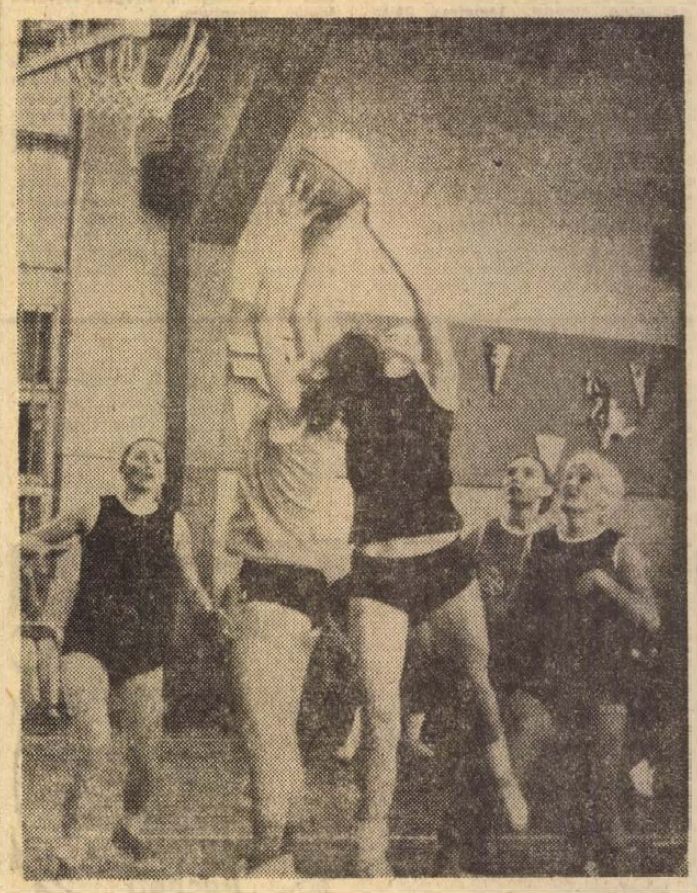
Megyénk leány-csapata zömmel egészen fiatalokból áll. A bajnokság rajtjánál a bentmaradás volt a cél, s most az utolsó forduló előtt felcsillant a harmadik hely megszerzésének reménye. A szekszárdi lányok az első helyre pályáznak, őket nem győzhetik le, de a budapesti vasutasok ellen a két pont megszerzésének reményében állnak rajthoz.

A PMSC—ZTE labdarúgó-mérkőzés előtt sorrakerülő, izgalmasnak ígérkező atlétikai viadal a nézőknek is jó szórakozást ígér. A fiúk versenyében hosszú idő után itthon láthatjuk Lépold Endrét, 100 és 200 méteren, valamint a 4x100-as váltóban. A középtávokon is több ifjúsági válogatott találkozik: 800 és 1500 méteren Péley Iván a komlói Kárpátival, illetve Tóth-tal képviseli a megye színeit, de a Tolna megyei Illés kemény ellenfélnek ígérkezik. A lányoknál Kócsó Mária és a szekszárdi Csaba Györgyi régi ellenfelek; mindketten szerepeltek legutóbb a magyar ifjúsági válogatottban. Kócsó a vágtaszámok mellett (100, 200, 400 m), ezúttal 800 méteren is rajthoz áll.

Vasárnap reggel 9 órai kezdettel folytatják a versenyt.

I. Pannónia Kupa

Háromnapos nemzetközi kosárlabdatorna Pécsett



Megkezdődtek a kosárlabda Pannonia Kupa küzdelmei. Felvételünk a PVSK és a Szigetvári ÁFÉSZ csapatainak mérkőzéséről készült.

Fotó: Arató László

Csütörtökön délután a PVSK-tornacsarnokban a csapatok felvonulása vezette be az I. Pannonia Kupa nemzetközi férfi és női kosárlabda-tornát. Kuti Tivadar, a PVSK elnöke köszöntötte a résztvevőket, majd dr. Szabó Tibor, a Pécsi MÁV Igazgatóság vezetője megnyitotta a háromnapos versenyt. Az első nap eredményei:

PVSK—Szigetvári ÁFÉSZ 61:42 (34:20), női mérkőzés. V.: Kardos, Galas. Jóiramú mérkőzésen a PVSK jobban kihasználta helyzeteit. Legjobb dobók: Verbőczíné (16), Russainé (14), Szabóné (9), illetve Németh (10), Varga (8).

Zágráb—Kecskemét 81:60 (39:32), férfi mérkőzés. V.: Szitytya, Galas. A jugoszláv csapat magasági fölényben volt és győzelme egy pillanatig sem volt vitás. Legjobb dobók: Kauzlaric (20), Buva (12), Marelja (12), illetve Csenki (20), Csányi (16).

Universitas Brno—Lech Poznan 58:57 (31:32) női mérkőzés.

PVSK—Lech Poznan 84:81 (40:38) férfi mérkőzés.

Ifjúsági labdarúgótorna:

BARANYA—SOMOGY 2:0 (1:0)

Tüzér utca, 500 néző. Vezette: Andorka. Baranya: Grabácz — Szeszán, Kardos, Hámori Gy. (Tavali), Kanász — Herbst, Kiss, Lutz — Rapp II., Hámori L., Havasi (Gál).

Baranya ifjúsági válogatottja a vártnál nehezebben győzött. Csak a mérkőzés egyes időszakaiban játszottak elfogadhatóan, kapu előtt feleslegesen sokat körülményeskedtek, és így kihasználatlanul maradtak a helyzetek. Góllövők: Kiss (2), Jók: Szeszán, Kardos, Kanász, Kiss, Rapp II., illetve Dóczi, Treszler.

Mai sportműsor

KOSÁRLABDA, I. Pannónia Kupa nemzetközi torna, PVSK sportcsarnok, Lech Poznan—Szigetvár, női mérkőzés 16.00, PVSK—Kecskemét, férfi mérkőzés, 17.15: Universitas Brno—PVSK, női mérkőzés 18.30, Lech Poznan—I. M. Zágráb, férfi mérkőzés 19.45.

Ki, hogyan látta a kupaszerdát?

Voltak vidám emberek a Népstadionban...

Csak éppen nem magyarul ujjongtak

A szerdai nagy európai futball-nap 56 mérkőzése közül négynek magyar résztvevője is volt. Az eredmények ismeretesek; csupán az Újpesti Dózsa — tavaly is a legtovább állta a sarat — hagyta el győztesen a pályát, a Bp. Honvéd minimális vereséget szenvedett Kassán, míg a Ferencváros és a Vasas a hazai pálya előnyét még döntetlenre sem tudta váltani.

A négy mérkőzéssel kapcsolatban az MTI munkatársai kupaértékelést készítettek, bel- és külföldi véleményeket gyűjtöttek össze.

München kísértett

A Vasas—Sunderland találkozónak — az angol vendég-szurkolók maroknyi csoportján kívül — csupán néhány vidám nézője volt: a hazai vereséggel zárult KEK-mérkőzés csak a nézővé változott Gwardia labdarúgóit nem törte le, hiszen ők az „előmérkőzésen" kétvállra fektették a Ferencvárost.

— Bizony legalább olyan kellemetlen pillanatokat éltem át, mint tavaly Münchenben az olimpiai döntőn, amikor Lengyelország válogatottja elhódította tőlünk az aranyérmet — kesergett az UEFA találkozót követő rövid fogadáson Géczi István, a Ferencváros kapusa. — Sajnos, ezt a mérkőzést a lengyelek tették színvonalassá, nemcsak győztek, hanem jól is játszottak.

Csanádi Ferenc, a Ferencváros edzője: — Talán... esetleg... — célozgatott a továbbjutásra. — Nem tudtuk kihasználni az itthoni környezetet, idegenben sem számíthatunk csodákra. A Gwardia jó játéka meglepett, együttesemé is, csak sajnos az ellenkező előjellel.

A Ferencváros legalább 50 százalékkal elmaradt bajnoki teljesítményeitől, a Gwardia viszont ugyanilyen arányban felülmúlta önmagát.

A Sunderland megismételte a wembleyi hőstettet

Patak Károly, az MTI londoni tudósítója jelenti: az angol lapok kivétel nélkül a legnagyobb elismeréssel írnak a második ligás Sunderland budapesti 2:0-ás győzelméről. Több tudósító az angol kupadöntővel hasonlítja össze a Népstadion KEK-mérkőzését, ahol megismétlődött a „wembleyi hőstett". Ezen a véleményen van a Daily Mail is, amely szerint a csapat „klubtörténelmet" írt a szerdai mérkőzésen. A Vasas a mérkőzés végén kedveszegetten játszott — állapítja meg az újság Budapesten járt szakírója.

Baróti: változtatni kell!

A Népstadion-beli második találkozó után szomorúan gyülekeztek a melegítőbe öltözött Vasas játékosok a toronyépület halljában. Az edző, Baróti Lajos sem volt vidámabb tanítványainál, de neki még volt egy másik kötelessége is: nyilatkozni a külföldi és a magyar újságíróknak.

— Úgy látszik, már csak kapufákra telik erőnkből — mondta. — Az akarat ugyan megvolt a csapatban, de ezt nem tudtuk gólokra váltani. Továbbra is tart őszi gólszegénységünk. Nagyon sajnáljuk azt a sokezer nézőt, aki a kellemetlen idő ellenére is kitartott a lelátókon. A csapat a támadásokat többnyire középen akarta befejezni, Tóth Bálint és Váradi keveset mozgott, szinte „segítették" az angol védőket. Sajnos néhány csatárunk jelenlegi állapota nem megfelelő egy-egy ilyen jelentős feladat megoldására. Ezen változtatni kell, amikor még csak egy góllal vezettek az angolok, biztam abban, hogy marad valami kevés remény a visszavágóra. Az utolsó percekre kiengedtek a védők, s így most már esélytelenek vagyunk.

Végre kellemes meglepetés: Stark bronzérmes

Kolev fantasztikus rekorddal világbajnok

Nem csökken az érdeklődés a súlyemelők nagy versenye iránt. A váltósúlyúak izgalmasnak ígérkező csatájára 10 000 néző volt kíváncsi, a vb össznézőszáma ezzel a sportág történetében egyedülálló: 40 000-re emelkedett.

A délutáni műsorban 11-en, este pedig 15-en szerepeltek. A várt Kolev—Mihajlov párharc elmaradt, ezenkívül egyéb vaskos meglepetések követték egymást. Szinte szériában estek ki a súlycsoport ászai, így a libanoni Trabulsi, az amerikai Lowe szakításban, lökésben pedig a csehszlovák Hekel és az iráni Jalajer mondott búcsút a küzdelmeknek. A nagy meglepetés: Mihajlov szakításban már 10 kiló hátrányba került Kolevvel szemben, de másodiknak sem érkezett be, mert az NDK-beli Wenzel és a magyar Stark is megelőzte. Stark második helyre lökésben és harmadik helye összetettben végre kellemes meglepetés, ugyanígy a vártnál jobb helyen kötött ki a fiatal Baczakó Péter, 5. lett.

Az est hőse a 20. születésnapját márciusban ünnepelt bolgár Kolev volt. Szakításban, lökésben és összetettben is világbajnok lett, és lökésben 190, összetettben pedig 337,5 kilóval új, fantasztikus világcsúcsokat állított fel. A korábbi rekordokat 188, illetve 330 kilóval is Kolev tartotta a madridi Európa-bajnokság óta. Kolev a kimagasló eredmények mellett azzal is büszkélkedhet, hogy ő kapta a súlyemelés történetének 300. világbajnoki címét.

Szakításban világbajnok: Nedelcho Kolev (Bulgária) 147,5 kg, 2. Wenzel (NDK) 140 kg, 3. Hekel (Csehszlovákia) 137,5 kg. Baczakó 5., Stark 6. 135 kilóval.

Lökésben világbajnok: N. Kolev (Bulgária) 190 kg (világcsúcs), 2. Stark (Magyarország) 177,5 kg, 3. Wenzel (NDK) 177,5 kg.

Váltósúlyban világbajnok: Nedelcho Kolev (Bulgária) 337,5 kg (világcsúcs) (147,5, 190), 2. Wenzel (NDK) 317,5 kg (140, 177,5), 3. Stark András (magyar) 312,5 kg (135, 177,5), 4. Mihajlov (szovjet) 312,5 (137,5, 175), 5. Baczakó Péter (magyar) 302,5 kg (135, 167,5), 6. Kraczkowski (lengyel) 302,5 (132,5, 170).

Stark és Baczakó 14 pontot hozott a magyar válogatottnak, így a nemzetek rangsorában Magyarország feljött a 2. helyre. 1. Bulgária 59 pont, 2. Magyarország 46 p., 3. Japán 33., 4. Szovjetunió 31 p.

Csütörtökön lép porondra a magyar csapat utolsó tagja, Horváth György, középsúlyban.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: Álom luxuskivitelben (4, n7, fél 9)
Petőfi: János vitéz (4, 6, 8)
Kossuth: A harminchatos jelenti (hn10, 12, f7, f9), János vitéz (f3, f5).
Fekete Gyémánt: Az őzött szamuráj (6), **Jószerencsét:** Bob herceg (5, 7), **Rákóczi:** Valerie (5, 7), **Istenkúti Mozivendéglő:** A korona elrablása vagy... (f8), **Kodály K. O.:** Férj választón (6), **Május 1:** Brutus akció (f6), **Bóly:** Melody (8), **Harkány:** Kakuk Marci (7), **Mohács:** Ártatlan gyilkosok (6, 8), **Pécsvárad:** Pygmalion XII. (f8), **Sásd:** Bolondos újoncok (f8), **Sellye:** West Side Story (5, 8), **Siklós:** Válás amerikai módra (7), **Szigetvár:** Harmadik nekifutás (6, 8).

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. (Nyitva 22—04 óráig.)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zenekari muzsika. 9.00: Hét bagoly. Krúdy Gyula regényét rádióra alkalmazta Rácz György. 9.25: Charity, te édes! 10.00: Hírek. Időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. 10.35: Rudolf Kerer zongorázik. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Változó világtérkép. 11.10: Martha Angelici és Vlagyimir Atlantov énekel. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.00: Déli krónika. 12.20: Kinyer ma Sárospatakon? 12.30: Rekviem. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Melis György nótákat énekel, Lukács István cimbalmozik. 13.45: Olvasnivaló. Világirodalmi kiadványokról beszél Geher István. 14.00: Csicseriborsó. 14.25: Nyitnikék. Hol élünk? 15.00: Hírek. Időjárás. 15.10: Magyarán szólva... 15.25: Liszt: Scherzo és induló. 15.31. Koruspódium — Pécsett. I. rész. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Eötvös József műveiből. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Népszerű Verdiáriák. 18.13: Az ifjúsági Rádiószínpad bemutatója. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.45: Népdalcsokor. 20.26: Rádiószínház. Párkák. 21.23: Ma ötlet — holnap el kell adni. 21.33: Mario Lanza olasz dalokat énekel. 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.20: Zenekritikusok — hanglemezekről. 22.50: Meditáció — a könyvről. 23.00: Pompadour. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Saint-Saëns műveiből.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek. Időjárás. 8.05: Színes népi muzsika. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Domenico Scarlatti-, Schubert- és Ravel-művek. 13.28: Ten Little Stories. Angol nyelvlecke. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig... 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Filmdalok. 18.30: A Neptun birodalmában. 18.45: Csajkovszkij: Vonósszerenád. 19.13: Lengyel dalok és táncok. 19.27: Új könyvek. 19.30: 'ó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 21.35: Kodály Zoltán a világhír útján. 22.15: Könnyűzenei stúdiónk felvételeiből. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.15: Romantikus zene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.25: Századunk operái. 20.25: Hírek. 20.28: Magyar dzsessz-felvételekből. 20.57: Az Amadeus vonósnégyes Beethoven-műveket játszik. 21.50: Barokk muzsika. 23.00—23.20: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Ritmus és dallam.
17.50: Mikrofon előtt: Zentner Viktor lakatos.
18.00: Palánca Tamás klarinétozik, zongorán kísér Neményi Klára.
18.10: Dr. Kiss István előadása „Az erkölcsi jó és rossz etikai értelmezéséről".
18.15: A Mantovani zenekar játszik, Mario del Monaco énekel.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: H. Várady Ilona nótáiból.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Régi melódiák. — Öregek öröme. — Riport. — Városi dalok. — Népi kincsek nyomában. — Tamburazene. — Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Kulturális magazin. A Német Szövetség és a Neue Zeitung irodalmi pályázatának nyertesei. III. rész. Wild Anna, Heavszentmárton. — Egy este Heinoval. Zenés összeállítás.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05—8.25: Matematika (ált. isk. 8. oszt.)
8.40—8.55: Alapfokú angol (középisk. I—II. oszt.)
8.55—10.35: Magyar irodalom (ált. isk. 5. oszt.)
11.05—11.35: Fizika (ált. isk. 8. oszt.)
12.10—12.35: Német nyelv (középisk. I—II—III—IV. oszt.)
13.35—13.55: Matematika ism.
13.55—16.05: Magyar irodalom ism.
16.25—16.55: Fizika ism.
17.28: Műsorismertetés.
17.30: Hírek.
17.35: Szárnyas emberek.
17.50: Nő három szerepben.
18.05: Reklámműsor.
18.10: Tízezer lakás.
18.40: Öt perc meteorológia.
18.45: Reklámműsor.
18.50: Esti mese.
19.00: A békekongresszusról jelentjük.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Arsene Lupin. Francia bűnügyi filmsorozat.
20.55: Négy kerékkel, okosan.
21.55: Életünk az időben. II. rész.
22.25: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A forradalmak kora és Magyarország. I. A kiindulás.
20.45: Selyemszálak.
20.55—22.35: Rendezte: Zsurzs Éva. — Úton. Tv-film.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napó. 17.45: Szézám utca. 18.30: A világ minden vonata. Francia ismeretterjesztő film. 19.00: Ilidzai gyöngysor. 19.30: Rajzfilm. 20.30: Humoros műsor. 21.40: Cannon — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

2. MŰSOR

20.30: 625 vonalon: a tenger titkai. 21.20: Dokumentumműsor: Igazságtalanságok. 21.50: A filmvászon nagy művészei: Gerard Philippe. 23.20: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 251. szám
1973. szeptember 22., szombat
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBOL

A Szovjetunió megszakította diplomáciai kapcsolatait Chilével (2. old.)

Hűszéves a magyar mezőgazdasági repülés (3. old.)

Mi történt a vízzel? (4. old.)

Ifjúgárdisták táboroztak Sikondán (5. old.)

Befejeződött a VIII. magyar békekongresszus

Megválasztották az Országos Béketanács tisztségviselőit



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

A békekongresszus küldöttei egyhangúlag megszavazták a tanácskozás állásfoglalását.

Pénteken plenáris üléssel folytatta munkáját az Országház kongresszusi termében tanácskozó VIII. Magyar Békekongresszus. Az elnökségben helyet foglalt Kállai Gyula, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, Pullai Árpád, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, Bencsik István, a Hazafias Népfront és Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára.

Fórizs Mihályné dr., a Budapesti KISZ Bizottság tagja – a kongresszus soros elnökeként – nyitotta meg az ülést. Bejelentette, hogy nagyszámú távirat érkezett a kongresszushoz: különböző munkahelyek dolgozói, szocialista brigádok, vállalati kollektívák kívántak hasznos, eredményes tanácskozást.

Ezután folytatódott a kongresszusi vita.

Sápi Márta (Hajdú-Bihar megye), a püspökladányi járás fiataljainak üdvözletét tolmácsolta. *Darvas József* Kossuth-díjas író, a Magyar Írók Szövetségének elnöke, aki 25 éve vesz részt a magyar békemozgalomban, felidézte e háborús vátságokkal terhes negyedszázadot, amelynek békéje megőrzéséért oly sokat tett a békemozgalom. A Szovjetunió és a szocialista országok békepolitikája következtében ma tisztultabb politikai horizontra tekinthetünk – mondotta. – A békemozgalom egyik fontos feladata ma is, hogy reális, valódi képet adjon a világhelyzetről. *Kiss László*, a Csepel Vas- és Fémművek KISZ Bizottságának titkára arról beszélt, hogy a fiatalok tettre készen vesznek részt a békemozgalomban. *Csányi János*, a Ganz Villamossági Művek munkása egyebek közt azt hangsúlyozta, hogy a ma nemzedéke az emberiség történelmének eddigi leghosszabb békekorszakát éli. Mindent meg kell tenni azért, hogy ez a korszak a békés jelenből kiteljesedjék nyugodt holnappá, boldog jövővé.

Dr. Cserháti József pécsi római katolikus megyéspüspök egyházának hívei, papjai és püspökei nevében köszöntötte a kongresszust. Áttekintést adott a magyar katolikus egyház hazai békemunkájáról, valamint a nemzetközi békemozgalmakban való részvételéről; rámutatott az egyházak békevédelmi tevékenységének két jellemző vonására: egyrészt aktívan részt vesznek a társadalmi szervekkel közösen végzett békefeladatokban, ugyanakkor önálló kezdeményezésekkel, akciókkal is támogatják a hazai békemozgalom munkáját. *Tóth Zoltán*, a Műszaki Egyetem hallgatója részletesen beszámolt az egyetemi ifjúság sokszínű, mozgalmi életéről. *Humbertó Castello*, a kubai béketanács titkárságának tagja, a kubai békedelegáció vezetője a magyar békemozgalom nagyszerű eredményeire utalva elismeréssel emlékezett meg a magyar dolgozóknak, s békemozgalmunknak a latin-amerikai népek szabadságharca iránt kezdettől fogva tanúsított szolidaritásáért. *Tóth Györgyné* (Budapest) zenetanár, az anyák, a gyermeket szülő nők békevágyáról beszélt. *Házlinger György*, a Danuvia Gyár munkása a fiatalok, az új nemzedék üzenetét tolmácsolta. Elmondotta, hogy az új generáció természetesnek tartja a békét. Jól tudják azonban, hogy a béke kivívása sok áldozatot követelt és sokak együttes munkájára van szükség megtartására. *Timmer József*, a SZOT titkára egyebek között hangsúlyozta: a magyar szakszervezeti mozgalom egyik legszebb, legértékesebb hagyománya mély internacionalizmusa. A magyar szervezett dolgozók – munkások, parasztok, értelmiségiek és alkalmazottak milliói – számtalan jelét adták és adják ma is a békéért és a társadalmi haladásért harcoló vagy a természeti csapások által sújtott testvéreik iránti szolidaritásuknak, áldozatkészségüknek.

Szünet következett, majd dr. Zsebők Zoltán Kossuth-díjas egyetemi tanár, az OBT alelnöke vette át az elnöki tisztet.

Dr. László Mária (Nógrád megye) főorvos, mint mondta, a békekongresszus a legbecsületesebb, legnemesebb ügyet szolgálja, olyan ügyet, amelyet Nógrád lakossága eddig is számtalan demonstrációval, sikeres akcióval szolgált. *Dr. Káldy Zoltán* evangélikus püspök, a magyarországi protestáns egyházak nevében köszöntötte a békekongresszust. – Szívből örülünk annak, hogy elsősorban a Szovjetunió és a szocialista államok bölcs, következetes, türelmes, elvhű politikája nyomán enyhülés következett be a nemzetközi helyzetben. Az imperializmus azonban nem nyugodott bele az enyhülésbe, ezt drámai módon jelzi a chilei tragikus esemény. *Biró Károlyné* (Somogy megye) általános iskolai igazgatóhelyettes egyebek között arról beszélt, hogy az is-

(Folytatás a 3. oldalon)



Kádár János a magyar—szovjet közös hadgyakorlaton. Kádár János, a gyakorlaton résztvevő szovjet pilótákkal.

Két nap Pécsett és Harkányban

Véget ért a fiatal közgazdászok országos találkozója



Dr. Nagy József előadását tartja.

Erb János felvétele

Harmadszor rendezte meg a fiatal közgazdászok országos találkozóját a Magyar Közgazdasági Társaság fiatal közgazdászok bizottsága, a KISZ KB ifjúmunkás szakosztálya, az MKT megyei szervezete és az Expressz Ifjúsági és Diákutazási Iroda. A találkozó, amelyet szeptember 20—21-én Pécsett és Harkányban rendeztek, tegnap végetért. A résztvevők tegnap reggel autóbuszokkal érkeztek Harkányból, szállásheiyükről Pécsre, ahol a Közgazdaságtudományi Egyetem kihelyezett nappali tagozatának aulájában meghallgatták dr. Nagy Józsefnek, a Megyei Pártbizottság első titkárának előadását Baranya társadalmi és gazdasági fejlődésének időszerű kérdéseiről. Az elhangzottak után a fiatalok számos kérdéssel fordultak dr. Nagy Józsefhez. A kétnapos találkozó végül is üzemlátogatással ért véget, a résztvevők csoportjai megfordultak a Kesztyűgyárban, a Bőrgyárban, a Dohánygyárban és a Pannonia Sörgyár Pepsi-üzemében. Ezután visszaindult Budapestre a fiatal közgazdászokkal a különvonat, amely, akárcsak érkezéskor, ezúttal is szekcióülések színhelye volt. A fiatalokat a pályaudvaron az MKT megyei szervezetének vezetőségi tagjai és a KISZ megyei vezetői búcsúztatták.

Napirenden a falvak áruellátásának javítása

Az ÁFÉSZ-ek és a nagykereskedelmi vállalatok együttes tanácskozása

A községek áruellátása fontos gazdasági és politikai feladat, ezért is szerepelt ez a téma már több fórum előtt. Tegnap a legilletékesebbek, a falvakat ellátó ÁFÉSZ-ek tartottak Pécsett közös tanácskozást a nagykereskedelmi vállalatok vezetőivel. Az értekezlet témája ugyanis az ÁFÉSZ-ek és a nagykereskedelmi vállalatok kereskedelmi kapcsolata és e kapcsolat fejlesztése volt.

Baranyában huszonhárom ÁFÉSZ kiterjedt üzlethálózata gondoskodik az állami kereskedelem mellett a falusi lakosság élelmiszerrel, tartós fogyasztási cikkekkel, ruhával, cipővel való ellátásáról, de az ÁFÉSZ-ek számottevő forgalmat bonyolítanak le a vendéglátóiparban is. A lakosság ellátása azonban egyes árucikkekből akadozik, más cikkek rendszeresen hiányoznak az üzletekből, a cipők, ruhák elmaradnak a divattól, nyári holmit télen kapni és fordítva — hangzottak a boltvezetők panaszai. Az okok között többnyire arról szóltak, hogy a nagykereskedelmi vállalatok rendszertelenül szállítanak, nem teljesítik pontosan a megrendeléseket.

Számos esetben más megyében működő nagykereskedelmi vállalattól kellett az árut beszerezni, mert a baranyai nagykereskedelmi vállalatok nem teljesítették a megrendelést. — Sellyén és környékén például egyetlen nap alatt tizennyolc olajkályhát adott el az ÁFÉSZ-bolt, de a kályhákat más megyéből szerezték be. Sorolhatnánk tovább a példákat, nevezetesen azt, hogy egy vidéki üzlet 24 tételt rendelt az egyik nagykereskedelmi vállalattól, de az csak négyet szállított. Ugyanakkor néhány árufeleségből, amelyet Pécsett nem lehetett beszerezni, Szekszárdon és Kaposváron tömve volt a nagyker. raktára.

Problémaként említették az értekezlet résztvevői, hogy már a nyáron meg kell rendelni a nagykertől a téli ruhát, téli cipőt, s ha ez az úgynevezett előszállítás elfogy, nem lehet utána rendelni. Így részint több a hiánycikk, másrészt a divattal sem tudnak lépést tartani. Ezért aztán a falusi lakosság — ha nem hozzák helyébe a szezoncikket és a divatcikket — kénytelen a városba járni vásárolni.

A nagykereskedelmi vállalatok vezetői is elmondták közismert gondjaikat. Például azt, hogy csak abból szállíthatnak, amit az ipar gyárt. Azért hiánycikk a 18—23-as gyerekcipő, a gyerekpulóver, a munkaruha, az olcsó ing, a kerítésfonat, mert az ipar egyáltalán, vagy nem elegendőt gyárt.

Az ÁFÉSZ-ek és a nagykereskedelmi vállalatok tegnapi tanácskozásán az érdekeltek jobban megismerték egymás gondjait, s egyeztették elképzeléseiket azzal a céllal, hogy jobb legyen a falvak áruellátása. A zökkenőmentes árubeszerzést és értékesítést gátló tényezőket azonban — mint azt többen is hangsúlyozták, — sajnos nem lehet máról-holnapra kiküszöbölni. Ilyen tényező — többek között —, hogy a vállalatok érdeke nem mindig azonos a lakosság érdekével...

24 óra a nagyvilágban

Brezsnyev Szófiából Taskentba érkezett

Pénteken délelőtt hazautazott Szófiából Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, aki a BKP KB meghívására tett baráti látogatást a Bolgár Népköztársaságban.

A szófiai repülőtéren az SZKP főtitkárát Todor Zsivkov, a BKP KB első titkára, az államtanács elnöke, Georgi Trajkov, a Hazafias Front elnöke, Sztanko Todorov miniszterelnök, a bolgár párt és állam magasrangú személyiségei és a szófiai lakosok ezrei búcsúztatták.

Brezsnyev a repülőgép fedélzetéről üdvözlő táviratot küldött a bolgár vezetőkhöz. A táviratban Brezsnyev meleg köszönetet mond azért a testvéri fogadtatásért, amelyet látogatása idején kifejezésre juttattak az SZKP és a szovjet nép iránt és azért a meleg vendégszeretetért, amellyel őt és kíséretének tagjait körülvették Bulgáriában.

Leonyid Brezsnyev pénteken Szófiából Taskentba, Üzbegisztán fővárosába érkezett.

EBK — második szakasz

Az albizottságok nem hoztak döntést

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakasza pénteken hét albizottság ülésével befejezte első, rövid munkahetét Genfben. A vita a korábbi napokhoz hasonlóan a bizottsági munka megszervezéséről folyt és nem hozott lényeges előrehaladást. A nyugati országok különböző munkaterveikkel, napirendi javaslataikkal hosszú időre pusztavitára próbálják kárhoztatni az albizottságokat, jóllehet ezek munkaterve már benne foglaltatik a helsinki ajánlásokban. Egyelőre nem született megoldás a különböző dokumentumtervezetek megvitatásának sorrendjéről és miként-jéről sem.

A konferencia köreiben nem tartják kizártnak, hogy az eljárási vita a jövő héten is folytatódik és esetleg csak a koordinációs bizottság október 1-i ülésén hoznak döntést.

✦ MOSZKVA: A szovjet főváros egyik központi fekvésű kerületében, a Moszkva folyó partján építik fel a nemzetközi kereskedelmi központot, amelynek létrehozásáról hosszas előkészítő tárgyalások után szerződést írtak alá Washingtonban a szovjet kereskedelmi-ipari kamara vezetői Armand Ramerrel, az Occidental Petroleum Corp. cég elnökével.

✦ *TOKIO: Dr. Biró József külkereskedelmi miniszter tíznapos látogatás után hazautazott Japánból.*

✦ KOPPENHÁGA: A magyar parlamenti küldöttség, amely Varga Gábornénak, az országgyűlés alelnökének vezetésével hétfőn érkezett hivatalos látogatásra Koppenhágába, látogatást tett a dán folkitengben (parlament), ahol a dán parlament elnökével, alelnökeivel, a pártfrakciók vezetőivel eszmecserét folytatott a két ország parlamentjének törvényalkotó tevékenységéről.

✦ *LIMA: Ceausescu román államfő csütörtökön befejezte hat országra kiterjedő latin-amerikai körútját és hazaindult Bukarestbe.*

✦ WASHINGTON: A szenátus pénteken túlnyomó többséggel, 78 szavazattal 7 ellenében megerősítette tisztségében dr. Henry Kissinger külügyminisztert. Hétfőn az ENSZ-közgyűlés általános vitájának megnyitása napján második felszólalóként már ő fejti ki kormányának felfogását a nemzetközi helyzetről és a világszervezet napirendjén szereplő kérdésekről.

✦ *PEKING: Pénteken négynapos hivatalos látogatásra Pekingbe érkezett Husszein El-Safei egyiptomi alelnök. Az általa vezetett delegáció Kina előtt a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban tett látogatást. A politikust Csou En-laj kínai miniszterelnök baráti beszélgetésen fogadta.*

✦ LONDON: Óriási kavarodást okozott egy londoni utcán csütörtökön egy fiatal angol nő, aki a bankból kilépve 160 darab tízfontos bankjegyet szórt szét „a világ szegényeinek" felkiáltással. Úgy tűnik, abban a pillanatban sok szegény tartózkodhatott a helyszínen, mert — a rendőrség szerint — a járókelők csak 20 bankjegyet juttattak vissza a nagylelkű adakozónak. A rendőrség szerint a fiatal nő nem követett el semmiféle büntetendő cselekményt. „Ha bolond, az az ő dolga" — jelentette ki a rendőrség képviselője.

✦ *PARIZS: Abból az alkalomból, hogy Franciaországban szeptember 23-án és 30-án járási választásokat tartanak, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottsága szeptember 21-én közzétett nyilatkozatában rámutat: a választók számára lehetővé válik, hogy fokozzák a harcot a társadalmi haladásért, a nemzeti függetlenségért, a békéért.*

✦ STOCKHOLM: Közzétették a múlt vasárnapi parlamenti választások hivatalos végeredményét. A baloldali pártokra a szavazatok 48.87 százalékát adták, mandátumainak száma 175. A polgári pártok a szavazatok 48.80 százalékát szerezték meg, mandátumaik száma ugyancsak 175.

✦ *PARIZS: Pénteken aláírták a Vietnami Demokratikus Köztársaság és Japán közötti diplomáciai kapcsolatok felvételéről szóló okmányt.*

✦ WASHINGTON: Nixon elnök és Agnew alelnök csütörtökön este ismét találkozott és újabb egyórás eszmecserét folytatott. Általános az a feltevés, hogy az újabb belpolitikai „csúcstalálkozó" Agnew alelnök állítólagos lemondási szándékával volt kapcsolatban.

---

101 napirend kerül az ENSZ-közgyűlés elé

Bhuttó pakisztáni miniszterelnök soron kívül szólalt fel

Az ENSZ-közgyűlés általános ügyrendi bizottsága csütörtök délutáni ülésén befejezte az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszaka előzetes napirendjének megvitatását, több mint 100 napirendi pontot hagyott jóvá és osztott fel az egyes bizottságok között.

Az előzetes napirenden Koreával kapcsolatban két napirendi pont szerepelt. Az egyik azoknak a feltételeknek a megteremtésére vonatkozik, amelyek elősegítik Korea mielőbbi független és békés újraegyesítését. Ehhez a napirendi ponthoz a szocialista és a fejlődő országoknak egy nagy csoportja együttes határozati javaslatot nyújtott be. A másik, a Korea egyesítésére és újjáépítésére alakult ENSZ-bizottság jelentése, melyet az Egyesült Államok és más nyugati hatalmak terjesztettek elő.

A határozati javaslat szerzői azt indítványozzák, szüntessék meg a Korea egyesítésére és újjáépítésére alakult ENSZ-bizottságot, tiltsák meg a Dél-Koreában állomásozó külföldi csapatoknak, hogy az ENSZ zászlaját használják, oszlassák fel az ENSZ-parancsnokságot és ismerjék el: valamennyi Dél-Koreában állomásozó külföldi csapatot ki kell vonni, hogy további lépéseket lehessen tenni Korea független, békés újraegyesítésének meggyorsítása érdekében.

Az általános ügyrendi bizottság úgy határozott, hogy az előzetes napirendnek ezt a két pontját egy kérdésként tárgyalják, két alponttal.

Zulfikar Ali Bhutto pakisztáni minszterelnök csütörtökön soronkívül, elsőnek mondott beszédet az ENSZ-közgyűlés jelenlegi, 28. ülésszakán. A közgyűlés általános politikai vitája a tervek szerint hétfőn kezdődik.

A pakisztáni miniszterelnök felszólalásában leszögezte, hogy kormánya mindaddig ellenezni fogja a Pakisztántól 1971. decemberében elszakadt Banglades ENSZ-tagfelvételi kérelmét, amíg vissza nem térhet hazájába az összes hadifogoly, köztük az a 195 pakisztáni katona is, akit háborús bűntettek miatt Bangladesben bíróság elé akarnak állítani.

Bhutto elmondta, hogy India és Pakisztán képviselői augusztus 28-án Új-Delhiben megállapodást kötöttek a polgári és katonai személyek hazatelepítésének kérdéséről, a Bangladesben fogvatartott 195 katona ügyét azonban nem oldották meg.

Emlékezetes, hogy a Biztonsági Tanács egyszer már tárgyalta Banglades felvételi kérelmét, akkor azonban Kína vétóval megakadályozta Banglades felvételét a világszervezetbe.

Gördülőcsapágy-szaküzlet nyílik Pécsett

BARANYAKER

Felveszünk

két jól képzett

szerszám-lakatost

— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL. —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITÁS Ktsz munkaügyi osztályán.

Budapest IX.,

Viola u. 45.

Chilében folytatódtak a letartóztatások

Pablo Neruda házi őrizetben — A brazil kormány is részt vett a puccsban

Közvetett formában újabb hírek érkeztek a chilei fegyveres ellenállási mozgalomról. A junta hadügyminisztériumnak sajtótitkára Federico Willowbie bejelentette, hogy Valdivia tartományban, Panguipullinál 17 partizánt fogtak el a csoport vezetőjével, José Gregorio Liendoval egyetemben, akit a környéken „Pepe parancsnok"-ként ismernek. Satiagói diplomáciai körökben egyúttal kitudódott, hogy a katonai hatóságok az elmúlt 10 napban hat amerikait is letartóztattak, továbbá spanyolokat, svájciakat, franciákat és osztrákokat, illetve nicaraguaiakat és paraguyiakat.

Chilében pénteken is érvényben volt az éjszakai kijárási tilalom. Az ország határait továbbra sem nyitották meg, habár néhány határállomáson már megindult a szorosan ellenőrzött forgalom. A légitásaságokkal közölték, hogy tevékenységük felújítása esetén minden repülés előtt 24 órával le kell adni a hatóságoknak az utaslistát. A junta így akarja megakadályozni, hogy az általa keresett személyek kijussanak az országból.

Santiagoban — jelenti a Reuter — a fegyveres erők továbbra is 24 órás járőrszolgálatot teljesítenek. A katonai osztagok rajtaütésszerű támadásokat hajtanak végre a főváros munkáskerületeiben, fegyver és a körözési listákon szereplő személyek után kutatva.

A katonai kormányzat egyik szóvivője bejelentette, hogy a rézbányászatban visszatérnek a magánbefektetések rendszeréhez és várják a vállalkozók jelentkezését. Mint emlékezetes, az eredetileg amerikai tulajdonú rézbányákat a népi egység kormánya államosította. A junta bejelentése egyenértékű az államosítási intézkedések visszavonásával. Egyidejűleg a santiagoi értéktőzsdén 500-ról 2 225 000-re emelkedett az ügyletkötések száma, s a magánrészvények ára átlagosan 200 százalékkal növekedett.

Újabb menekült csoport érkezett csütörtökön Santiagoból Mexikóvárosba. A menekültek között 50 chilei, 20 cexikói és 26 más állampolgárságú személy van, többségükben kolumbiaiak, brazilok és svédek. Mexikó santiogói nagykövetségén még mindig 150-en várakoznak arra, hogy a junta szabad elvonulást biztosítson nekik.

A csütörtökön Mexikóvárosba érkezett menekült csoportban volt Jorge Francisco Caravantes Willanine, a chilei textilipari szakszervezet egyik vezetője. Ő elmondta, hogy a rendelkezésére álló becslések szerint körülbelül 20 000-en vesztették életüket a tábornokok szeptember 11-i puccsában és azt követően.

Pablo Nerudát, Chile világhírű Nobel-díjas költőjét a katonai kormányzat házi őrizet alá helyezte — jelenti a mexikói Ultimas Noticias című lap. Neruda házát csendőrök őrzik, a költő csak a junta külön engedélyével rendelkező látogatókat fogadhat, telefonja nem működik, postáját cenzurázzák.

Mint a New York Times jelenti, az egyik santiagoi stadionban 15 000 embert tartanak fogva embertelen körülmények között. A foglyokat megkínozzák.

A szélsőjobboldali El Mercurio című lap azt közölte, hogy a valparaisói katonai hatóságok a népi egység helyi hatalmi szerveinek sok megbízottját a Maipu nevű hajón „biztos helyre szállították".

A Brazil Kommunista Párt az ország különböző tartományaiban dokumentumot tett közzé, amely azzal vádolja Emilio Garrastazu Medici tábornok rendszerét, hogy közreműködött a chilei népi egység kormányának megdöntésében. „A brazil rezsim fegyvert, pénzt és tanácsadókat küldött a fasiszta felkelés előkészítésére, ugyanúgy mint a boliviai és uruguayi katonai puccsoknál" — hangzik a nyilatkozat.

A dokumentum felhívja Brazília népét, hogy fejezze ki a chilei nép iránti szolidaritását és akadályozza meg, hogy Garrastazu Medici folytathassa a puccsisták támogatását.

Pinochet tábornak, a chilei katonai junta vezetője nyilatkozatot adott unokafivérének, aki történetesen bolíviai újságíró. Nyilatkozatában „a legutóbbi események" halálos áldozatainak számát immár 223-ban adta meg, és hozáfűzte, hogy eddig 5000 embert börtönöztek be. Tiltakozott az ellen, hogy a juntát és kormányát a nemzetközi közvélemény fasisztának tekinti. Azt mondta, hogy ők „nemzetiek" és „a nemzet újjáépítésén" munkálkodnak. Hozzáfűzte, hogy kívánatosnak tartja a többpárt-rendszert és a sajtószabadságot. Ezeket az intézményeket Chilében a junta semmisítette meg, és elnöke most nem nyilatkozott arról, hogy mikor állítják helyre őket.

A Szovjetunió megszakította diplomáciai kapcsolatait Chilével

Ezzel kapcsolatban a szovjet kormány az alábbi nyilatkozatot hozta nyilvánosságra:

„Az elmúlt napok folyamán Chilében — miután a katonai junta magához ragadta a hatalmat és megdöntötte a Salvador Allende elnök vezetése alatt álló törvényes kormányt — rendkívül feszült helyzet alakult ki.

A katonai lázadók erőszakos cselekményeinek áldozatául esett Allende elnök, feloszlatták a nemzeti kongresszust, érvényét vesztette az elemi demokratikus polgárjogok alkotmányos biztosítéka, letartóztatják, megkínozzák, sőt, fizikailag megsemmisítik a népi egység kormányának vezető személyiségeit. A katonai junta a véres terror hullámát zúdította az országra. A terror az ország haladó erőt és az egész chilei nép ellen irányul. A chilei hazafiakkal szemben alkalmazott terror kommunistaellenes hisztériával párosul. A kommunistaellenes hisztériát a jobboldali erők valamennyi propagandaeszköze terjeszti.

A katonai junta uralomra jutását követően, az új chilei hatóságok szemet hunytak a szovjet intézményekkel és polgárokkal szembeni tűrhetetlen bánásmód felett. Ezek államközi, vagy intézmények közötti szerződések, illetve megállapodások alapján működnek és dolgoznak Chilében. Az országban provokációs kampány folyik a Szovjetunió ellen, szovjetellenes hangulatot szítanak, önkényeskednek és erőszakot alkalmaznak Chilében levő szovjet intézményekkel és ott élő szovjet polgárokkal szemben.

Szeptember 11-én foglyul ejtették, durván szidalmazták és erőszakos bánásmódban részesítették az Ekliptika szovjet hajó személyzetét. Bár a szovjet nagykövetség erélyesen fellépett a katonai junta mégis egy héten át indokolatlanul akadályokat gördített az elé, hogy a szovjet személyzetet a Sztanyukovics nevű szovjet vontatóhajó fedélkeztére szállítsák. Ezáltal komolyan veszélyeztették a szovjet tengerészek életét és egészségét.

Önkényesen és törvényellenesen léptek fel a Chilében tartózkodó szovjet művészek egy csoportjával szemben. A Novosztyi szovjet sajtóügynökség irodahelyiségeibe betörtek, és házkutatást végeztek, amelynek során az intézménynek anyagi károkat okoztak. Hasonlóan léptek fel a TASZSZ chilei képviselőjével szemben is. Letartóztatták azokat a szovjet munkásokat, akik a házgyár építkezésénél dolgoznak. A házgyárat a szovjet kormány ajándékozta a chilei népnek. Törvényellenes házkutatásokat rendeztek a szovjet állampolgároknál, és ezek során durva magatartást tanúsítottak.

A chilei militaristák e cselekményei, önkényeskedései, törvénysértései és sértő fellépései a szovjet intézményekkel, illetve állampolgárokkal szemben, amelyek, illetve akik a népi egység kormányának kérésére tartózkodnak Chilében, hogy baráti segítséget nyújtsanak a chilei népnek — durván megsértik a nemzetközi jog általánosan elfogadott szabályait, megfosztják a chilei szovjet nagykövetséget a feladatainak teljesítéséhez szükséges feltételektől, veszélyeztetik a szovjet állampolgárok biztonságát, és alááknázzák a Szovjetunió és Chile közötti normális kapcsolatok alapjait.

A kialakult helyzetben a szovjet kormány lehetetlennek tartja a chilei szovjet nagykövetség további működését, s kijelenti, hogy megszakítja a diplomáciai kapcsolatot Chilével. Egyidejűleg visszahívja Chiléből a Szovjetunió nagykövetét és a szovjet nagykövetség személyzetét.

A szovjet kormány követeli, hogy a chilei hatóságok semmiképp se akadályozzák a szovjet állampolgárok elutazását, szavatolják teljes biztonságukat. Kijelenti, hogy hasonló feltételeket biztosít a moszkvai chilei nagykövetség személyzete számára".

Perón elnöki céljai

A szeptember 23-i argentínai elnökválasztások legfőbb jelöltje: Juan Domingo Perón tábornok, a juszticialista párt vezetője.

Mint Vagyim Lisztov, a Pravda tudósítója rámutat, Perón nyilatkozataiban hangsúlyozza, hogy amennyiben győzelmet arat a választásokon, valamennyi politikai párt részvételével „nemzetmentő kormányt" alakít. Szavai szerint ennek a kormánynak legfőbb feladata: megoldani az ország súlyos gazdasági problémáit.

A juszticialista párt megalapítójának és vezetőjének nyilatkozatai, állásfoglalásai egy „nemzeti újjáépítési program" megvalósítása, az ország gazdaságának fejlesztése mellett megértésre és támogatásra talál Argentína haladó demokratikus köreinél. Ezek a körök a hétesztendős katonai rezsim következtében kialakult helyzetből abban látják a kiutat, ha minden nemzeti erő egyesül és ezt az egységet megtöltik demokratikus, oligarchia-ellenes és antiimperialista tartalommal — írja Lisztov.

A tudósító emlékeztet arra, hogy az Argentin Kommunista Párt kongresszusa támogatta Perón jelölését. A kongresszus azért hozott ilyen döntést, hogy elősegítse annak a kormányprogramnak a megvalósítását, amely a perónisták és szövetségeseik választási programja volt az ez év március 11-i választásokon. „A jelenlegi választásokhoz a néptömegek azt a reményt fűzik, hogy a Perónt támogató népi erők képesek lesznek megvalósítani a szükséges változásokat" — mutat rá Vagyim Lisztov.

Befejeződött a VIII. magyar békekongresszus

(Folytatás az 1. oldalról)

kolai oktatásnak még hangsúlyozottabb részévé kell tenni a békére nevelést, felhasználva, kiaknázva erre minden lehetőséget, módszert. *Lőrincze Péter*, a HNF budapesti ifjúsági béke-klubjának vezetője felszólalásában egyebek között elmondta, hogy a legutóbbi békekongresszus óta eltelt időszakban a magyar fiatalság, a Kommunista Ifjúsági Szövetség vezetésével nagyszabású megmozdulásokkal, jelentős akciókkal bizonyította a politikai érettségét. *Dezse Béláné* (Baranya megye), termelőszövetkezeti dolgozó az édesanyák nevében szólalt fel. Hangsúlyozta, hogy a békeszerető emberek tábora napról napra növekszik, mind többen emelik fel szavukat a különböző födrészeken kialakult háborús konfliktusok súlyos veszélyei ellen. Ebben a helyzetben megnyugtató érzés, hogy a világbéke megteremtésének, megszilárdításának érdekében Moszkvában összeül a békeerők világkongresszusa. *Dr. Lengyel Zsuzsanna*, a Gödöllői Agrártudományi Egyetem docense egyebek között hangoztatta, hogy a jelenlegi nemzetközi helyzetben, szocialista világrendszerünk fejlődésének mostani szakaszában új lehetőségek bontakoznak ki a népek közötti barátság továbbfejlesztésére. *Galambos Lajos* (Budapest) írói, családi és emberi élményeit idézte fel – annak a nemzedéknek tagjaként, amelynek sorsán, életén kitörölhetetlen emlékként húzódik át a háború. *Nics János*, a Dunaújvárosi Vasmű üzemvezetője egyebek között arra emlékeztette a kongresszus küldötteit, hogy a magyar békemozgalom legutóbbi országos tanácskozása óta eltelt négy esztendő nemzetközi eseményei mindinkább érlelik a nagy lehetőséget, azt, hogy egyszer béke lesz a világon. *Szentmihályi Szabó Péter* (Budapest) író, egy személyes élményét, emlékét elevenítette fel. Elmondotta, hogy megismerkedett két vietnami íróval, akik a békés Budapest felett elhúzó repülőgép morajára is összerezzentek.

Ezt követően a kongresszus munkabizottságainak vezetői kaptak szót, akik összegezték a szekcióüléseken elhangzottakat.

A szekcióvezetők beszámolójával véget ért a plenáris vita. Ezután Sebestyén Nándorné, az Országos Béketanács főtitkára foglalta össze a kétnapos kongresszus eredményeit, tapasztalatait.

Elöljáróban leszögezte: a VIII. Magyar Békekongresszus kétnapos elmélyült munkája során teljesítette feladatát és elérte a maga elé kitűzött célokat. Tárgyilagosan értékelte a két kongresszus között végzett hazai és nemzetközi munkát, kimunkálta a békemozgalom további feladatait, felkészült a békeerők moszkvai világkongresszusára, és a nemzetközi, valamint a magyar békemozgalom 25 éves jubileumára.

Ezután került sor az országos béketanács megválasztására. A 221 tagú testület tagjaira vonatkozó javaslatot dr. Barna Lajos, a jelölőbizottság elnöke terjesztette elő. A kongresszus a javaslatot egyhangúlag elfogadta.

Hasonlóképpen egyhangúlag jóváhagyta a kongresszus – ugyancsak dr. Barna Lajos javaslata alapján – a békeerők moszkvai világkongresszusán résztvevő magyar küldöttség tagjaira vonatkozó javaslatot is.

Ezután szünet következett. A szünetben megtartotta első ülését az újjáválasztott országos béketanács, s megválasztotta elnökségének tagjait és tisztségviselőit. A választás eredményét a plenáris ülésen dr. Barna Lajos ismertette.

Pethő Tibor zárszavában hangsúlyozta: a további mozgalmi feladatok között most első helyen szerepelt az alapos felkészülés a békeerők moszkvai világkongresszusára. Ez a küszöbön álló világesemény – csakúgy, mint a békemunka megannyi eddigi tapasztalata – bizonyos, hogy kifejezésre fogja juttatni: a békemozgalom nemcsak korunk legnagyobb történelemformáló ereje, hanem leganagyobb emberformáló iskolája is. A magyar békemozgalom képviselői, most megválasztott küldöttei a békeerők világkongresszusán hűséggel fogják képviselni és szolgálni népünket, hazánk szocialista fejlődésének, felemelkedésének ügyét, a barátság és a béke eszméjét.

Ezzel a VIII. Magyar Békekongresszus befejeződött.

Az Országos Béketanács tisztségviselői

Elnök: Dr. Sik Endre nemzetközi Lenin Béke-díjas a Béke Világtanács elnökségének tagja, Budapest.

Elnökhelyettes: Pethő Tibor.

Alelnökök: Boldizsár Iván, Darvasi István, Fórizs Mihályné, Harmati Sándor, dr. Hárs István, Házlinger György, Kiss Károly, Kovács Dezsőné, Lehoczky Mihály, dr. Mondok Pál, dr. Simai Mihály, Szentistványi Gyuláné, Terényi István, Vas Istvánné, dr. Zsebők Zoltán.

Főtitkár: Sebestyén Nándorné.

Elnökségi tagok: Angyal Barnabás, Balla Dezsőné, dr. Bartha Tibor, dr. Berecz János, Bocskai Lászlóné, Bodonyi Pálné, Bugár Jánosné, Buza Ilona, dr. Czinner József, Erdei Lászlóné, Farkas József, Fehér Katalin, Ferenczi Tibor, dr. Gervay Béla, Giesz Mária, dr. Halász József, Halász Judit, Hantos János, dr. Haraszti György, Hubay Miklós, dr. Ijjas József, dr. Jermy Tibor, Kállai Gyula. D. Káldy Zoltán, dr. Kende István, Kovács László, P. Kovács Tibor, Lőrincze Péter, Makai György, Matolcsy Károly, dr. Menyhárt József, Mészöly Imréné, Moharos József, Muzsik Miklós, dr. Nagy Gábor, Nagy Imre, Nagy István, Nagy Mária, Németh Emil, dr. Prandler Árpád, Ránkiné, Németh Angéla, Rudas Magdolna, Suszt Vilmosné, Szabó Józsefné, Szabó Júlianna, dr. Szamosközy István, Takács Péter, Tóth Zoltán, Újvári Miklós, Vajda Józsefné, dr. Vályi Gábor.

Az Országos Béketanács Baranya megyei tagjai

Dr. Cserháti József római katolikus megyés püspök, a magyar katolikus püspöki kar titkára.

Gálos Antalné, a hirdi kenderfonó munkása.

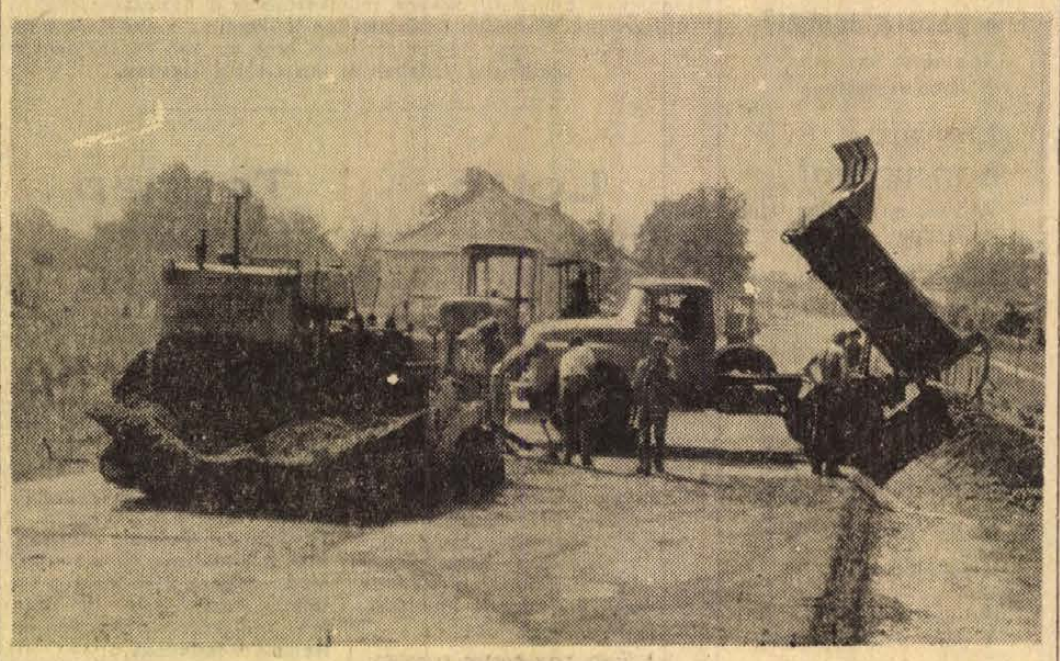
P. Kovács Tibor, a Mecseki Szénbányák Vállalat villamos üzemének vezetője.

Kundár György, a szalántai mezőgazdasági tsz brigádvezetője.

Dr. Lissák Kálmán Kossuth-díjas akadémikus, a Pécsi Orvostudományi Egyetem Élettani Intézetének igazgatója.

Molnár Józsefné háziasszony, Pécs.

Pápai Jenő, a sellyei postahivatal vezetője.



A harkányi elágazástól, az épülő Dráva-hídig 6 és fél kilométer hosszú, több műtárggyal ellátott aszfaltút épül. A hét méter tükörszélességű, korszerű út mintegy 46 millió forintba kerül. A képen: készül a Drávaszabolcson áthaladó szakasz.

Harminc induló közül 15 ért célba

Száguldó gépcsodák

Világsztárok, kétszázezer néző

Ezt látni kell! — Fantasztikusan száguldó gépcsodák, fülsiketítő robaj, kétszázezer őrjöngő néző, világsztárok . . .

Autóverseny, a Forma—1 világbajnoki futama. Monza, 1973. szeptember 9.

*

Mire képes az ember!? — Mi például közel ezer kilométert autóztunk, hogy ezt a világversenyt láthassuk, mások — finnek, németek, angolok s természetesen az olaszok — már a „nagy szám" előtt néhány nappal elfoglalták helyüket a monzani betonpálya mellett, s onnan egy percre sem mozdultak el. A közeli építkezésről elhozott deszkákból emelvényt barkácsoltak, akadt, aki sátrat vert. Itt étkeztek, mosakodtak, s természetesen itt is aludak, hogy minél közelebbről láthassák kedvenceiket: Jackie Stewartot, Jacky Ickyt, Emmerson Fittipaldit, Arturo Merzariót, Ronie Petersont, De Adamichot, Clay Regazzonit és még sorolhatnám.

*

A pálya Milánó egyik külvárosának többezer hektáros parkjában van. Ez volt a világ első autódromja, a mi Millenárisunkhoz hasonló, autók számára épített betonteknő. Ma már nem használják, mellette alakították ki az elmúlt években a cipőhöz hasonló vonalvezetésű versenypályát, melynek több kilométer hosszú, tükörsima, speciális útfelülete 12 méter széles. A pályát két párhuzamosan futó 3—4 méter magas drótkerítés övezi. Szomszédságában három lelátót építettek. — A pályára, ahogy ott láttuk, senki sem tehette be a lábát a versenyzőkön kívül, még a szerelők sem.

Bizonyára másokat is „izgat", mennyi egy ilyen világversenyre a belépődíj? Meglehetősen drága: 2000—7500 líra (ezer líra 42 forint.)

*

Szakemberek szerint az edzés hozzáértőknek többet mond, mint maga a verseny. A verseny ugyanis taktikázás, kíméletlen harc a hírnévért, a győzelemért járó több tízezer dollárért, versenyfutás az autógyárak és a reklámcégek között.

Érdekes a két és fél órás edzés azért is, hisz az ott elért időeredmény alapján kapják meg a versenyzők a rajtbesorolást.

Az 50—70 ezer dollárt érő speciális autóritkaságok általában négy méter hosszúak. Különlegesen felkészített motorjaik 300—400 lóerősek, hat sebességfokozatuk lehetővé teszi a 200 kilométeres átlagsebesség tartását. Külön kell szólni a Goodyer „mindent elbíró gumijairól". Fantasztikus igénybevételt tudnak elviselni . . . Szóval ezek a „járgányok" egyszerűen preciziós műszerek, technikai megoldásaik hétpecsétes titok.

*

Vasárnap délután a világbajnoki futamot órapontosságú forgatókönyv alapján rendezték meg. Ezt kívánta a verseny rangja és a nézők biztonsága és a résztvevők kényelme. Egy példa: a verseny előtt hatalmas Marlboró-camion gördült a depó mellé, s pillanatok alatt luxus-bárrá alakult át — természetesen a versenyzőknek. A nézők a pálya körül elhelyezett többtucat fügében vásárolhottak jéghideg üdítőitalt és sört.

A kétórás verseny alatt két mentőhelikopter körözött a magasban, ott állt készenlétben a légkondicionát, valamennyi műtét elvégzésére alkalmas ambulans kocsi. A pálya szélén járó motorral, 2000 méterenként pályabírák, valamint harminc modern, tornyos tűzoltóautó.

Négy órakor rajtolt a harminc fős mezőny, aztán két órán keresztül egymás szavát sem lehetett érteni —, olyan fülettépő volt a száguldó autók hangja. Már a második körben Merzarió, Ferrari kocsijával megállásra kényszerült. Az olasz nézők bánatukban sírva rogytak a földre. Még nagyobb lett az elkeseredés, amikor a másik Farrari versenyző, Jacky Ickx ugyancsak beállt a depóba . . . Egy perc sem telt el, s J. Ickx ismét ott robogott a betonon — az olasz szurkolók ugráltak örömükben. A biztatás megtette hatását: J. Ickx új pályarekordot állított fel, egy kört 1.564 perc alatt tett meg, ami 220 kilométeres átlagsebességnek felel meg.

A Forma—1-ek versenyét egyébként Ronie Peterson angol versenyző nyerte meg JPS kocsival, a második helyen ugyancsak JPS kocsi végzett, vezetője Emerson Fittipaldi, aki Pele után a legnépszerűbb brazil sportoló.

Az induló 30 kocsi közül 15 ért célba.

*

A monzai világversenyen az Autóklub szervezésében 18 pécsi autós-szakember vett részt, versenyzők és szerelők.

Vass József

Húszéves a magyar mezőgazdasági repülés

HÚSZ ÉVVEL ezelőtt, 1953 nyarán egy Aeroflot PO—2 típusú repülőgép bemutatórepülést végzett a vecsési Steinmetz Kapitány Termelőszövetkezetben. A bemutatót megtekintették az akkori Földművelődésügyi, Élelmiszeripari, Közlekedési Minisztériumok vezető szakemberei. Ez volt az első alkalom, hogy Magyarországon egy szántóföldi rovarkártevő ellen repülőgépes porozással védekeztek. S ettől a kísérleti repüléstől számítják hazánkban a repülőgépes növényvédelem történetét.

A következő évben, 1954 nyarán a kormány állami feladatnak minősítette az akkori óriási problémát jelentő burgonyabogár elleni védelmet, megjelölve a védekezés módját is. A beinduláshoz 5 darab PO—2 repülőgépet vásároltunk, a szovjet szakemberek segítségével megindult a munka. Abban az évben összesen 9000 hold területet permeteztek és poroztak meg a gépek az országban DDT tartalmú szerekkel. A munkálatokat magyar részről Manninger G. Adolf, Kossuth-díjas kutató egyetemi tanár, az FM Növényvédelmi Igazgatóságának helyettes vezetője irányította.

Ez az időszak volt a magyar mezőgazdasági repülés őskora, amikor még a szervezet sem alakult ki, a mezőgazdaság még a MALÉV-től bérelt gépekkel dolgozott. Külföldön már az 1920-as években hasznosították a repülőgépeket a mező- és erdőgazdaságban, kezdetben főként veszélyhelyzetekben. Nálunk ilyen tapasztalatok nem voltak, ennek ellenére már az első év igen szép sikereket hozott.

A kezdeti sikerek ellenére a magyar mezőgazdasági repülés szervezete csak 1959-ben alakult ki. Ekkor alakították meg az FM Növényvédelmi Szolgálatának felügyelete alatt a repülőgépes Növényvédő Állomást budaörsi központtal, amely induláskor öt PO—2-es merevszárny-gépet kapott az MHSZ-től. A budaörsi kishangárt, mely 20—21 repülőgép karbantartásához méreteztek, hamar kinőtte az RNA, melynek 1961-ben 21 gépe volt, 1966-ban 34, 1969-ben már 67, rá egy évre 90 és 1972-ben már 18 repülővel rendelkeztek, amiből tavaly 87 merevszárnyú repülő és ezenkívül 20 helikopter dolgozott a mezőgazdaságnak. A régi PO—2-es típusokat a csehszlovák gyártmányú Brigadárok és a lengyel PZL—101-es váltották le, majd 1967-ben megjelentek az AN—2-esek és 1970-ben a Ka—26-os forgószárnyú szovjet helikopterek, amelyek már nem kézi, hanem konténeres töltésűek.

A mezőgazdasági üzemek igen gyorsan felismerték a repülőgépes munkák előnyeit; a nagy teljesítőképességet — egy repülőgép egy műszakban 15—20 földi gép munkáját végzi el —, a taposási károk elmaradásából származó előnyt, az egyenletes szer-elosztást az elárasztott területek feletti munkavégzés lehetőségét és évről évre növelték a repülőgépes munkák iránti követelményeket. A Gazdasági Bizottság határozata értelmében 1968-ban megindult a vidéki BNA üzemanyagbázisok kiépítése. Ilyen bázis működik: Kenderesen, Hódmezővásárhelyen, Makláron, Ócsényben, Kaposváron és Nyíregyházán. A repülőgépek középjavítását Kaposváron, Nyíregyházán és Budaörsön végzik. A nagyjavításokat korábban külföldön végeztették el, az elmúlt évben beindult a merevszárnyú gépek hazai nagyjavítása és a helikopterek kísérleti javítása is. Hazai repülőgép-nagyjavítást ma egyedül az RNA végez nemcsak saját részére, de bizonyos típusoknál a MALÉV-nek és más szerveknek is.

A gépek üzemeltetése és a repülés biztonsága megköveteli, hogy az állomás a gépekkel állandó összeköttetésben legyen. Ezért 1970-ben megkezdték a hírháló rendszer kiépítését. Ezideig 7 reléállomás működik az országban: Szabadsághegyen, Kékesen, Orosházán, Hódmezővásárhelyen, Györgypusztán, Budaörsön és Pécsett, a Misinatetőn. Ma már a brigádok 70 százalékával állandó rádiókapcsolatban állanak, s az RNA célja minden repülőgéppel kiépíteni az állandó összeköttetést. Különösen itt, a Dunántúlon nehéz ez, a változó terepviszonyok miatt, ez az oka annak is, hogy itt nem tudtak elterjedni annyira a merevszárnyú repülőgépek. Ám annál nagyobb az érdeklődés a helikopterek iránt. A helikopterek nagy része máris a Dunántúlon dolgozik, s az újonnan vásároltak is ide kerülnek.

Megindult a pilótaképzés is, amikor a MÉM 1968-ban beindította Nyíregyházán a mezőgazdasági repülővezetőképző iskolát, ahova évente 25—30 érettségizett fiatalt iskolázunk be. Ez az iskola ma már nemcsak a mezőgazdasági repülés részére képez ki pilótákat, de jórészt erről a főiskoláról kerülnek ki a polgári repülés repülőgépvezető üzemmérnökei is. Kaposváron szervezték meg a műszaki szakemberképzést — ide szakmunkás fiatalokat vesznek fel — és a pilóták szakmai továbbképzését is.

A hőskor 1968-ban zárult le. Addig a mezőgazdasági repülés bebizonyította létjogosultságát, az azóta eltelt öt év alatt pedig nélkülözhetetlenségét.

Míg 1959-ben mindössze 24 ezer hektárt, addig 1965-ben már közel 85 ezer hektárt, tavaly már 1,4 millió hektár mezőgazdasági terület különböző mezőgazdasági munkáit végezték el az országban repülőgépek és helikopterek. (Ez nem abszolút szám, hisz a gépek bizonyos védekezési munkáknál, például szőlőpermetezés, többször is bejárják ugyanazt a területet.) Többet mond annál, hogy 1972-ben a növényvédelmi és gyomirtási munkáknak 50 százalékát már repülőgéppel végezték Magyarországon.

BARANYÁBAN — dunántúli megye lévén — jóval fiatalabb a mezőgazdasági repülés, hisz az első merevszárnyú gép 1967-ben kezdte meg munkáját a Bólyi és a Villányi Állami Gazdaságban. Az még bérelt gép volt. A Bólyi Állami Gazdaság tavaly saját repülőgépet vásárolt s ebben az évben vásárol egy KA—25-ös szovjet helikoptert a Szentegáti Állami Gazdaság által létrehozott növényvédelmi társulás is a 26 ezer hektáros érdekeltségi területére. A Mohácsi TSZ Szövetség területén megalakult NEGE — Repülőgépes Egyszerű Gazdasági Együttműködés — egyelőre bérelt géppel dolgozik s ezzel az idén szeptember elejéig 27 ezer hektár terület védelmi munkáját végezték el. A Villányi Állami Gazdaság szőlőterületeinek védelmére helikoptert bérel az RNA-tól.

Megyénkben tehát most kezdődött el egy igen gyors fejlődés. Az idén már az őszi gabonák vegyszeres gyomirtásának 30 százalékát végezték repülőgéppel s jövőre ez az arány újabb gépek beállításával várhatóan tovább javul, hisz még soha ilyen tiszták nem voltak a gabonák, ami rendkívüli módon megkönnyítette az aratást és nagy része volt a megye kiváló búzatermesztési eredményeiben.

— Rné —

Értesítjük kedves Ügyfeleinket,

hogy a megye egész területén

1973. IX. hó 25-én, kedden

értekezlet miatt

fióküzleteink zárva lesznek.

B. m. Patyolat Mosoda Vállalat

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
22
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MÓRIC
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.30, nyugszik 17.43 órakor. — A Hold kél 0.20, nyugszik 15.27 órakor.

Megkérdeztük:

Mi történt a vízzel?

Jópár gyerek mosdatlanul ment tegnap reggel az iskolába, amiért a tanító nénik most aligha haragudhattak, annál is inkább, mert a pécsi felnőttek nagyrésze is legfeljebb abban a fél pohár vízben mosakodhatott meg, ami előző napról véletlenül megmaradt. A váratlanul üresen hörgő csap és az utána következő megpróbáltatások örömeit nemigen kell ecsetelnünk a pécsiek előtt. Sőt, azt a vöröses-fekete folyadékot sem kell bemutatnunk, amely péntekre virradó éjjel folyt ivóvíz helyett, illetve amely jelenleg is folyik.

Megkérdeztük a Pécsi Vízmű főmérnökét, Szilágyi Elemért, miért nem volt víz a városban és mi az oka a szennyezett víznek?

— Egy fővezeték a pellérdi vízgyűjtő területén meghibásodott. Én este tértem haza Pécsre, akkor referáltak, hogy este 6-ra befejezték a javítást. Közben olyan fölkeveredés történt, ami által a víz vas- és mangántartalommal telt meg. Ez okozza a víz gusztustalan színét és esetleg szagát is. Este 10-ig öblítést tartottunk, de mivel kevés a víz, ezt nem lehet a végtelenségig csinálni. Így lehet, hogy egy-két napig még ilyen lesz a víz. De ez fertőzési veszélyt nem jelent. Igaz, hogy mosni nem nagyon lehet ezzel a vízzel. A vastalanító és mangántalanító berendezés csak az ötödik ötéves tervre van beütemezve.

De a város egyes helyein már előtte napokban sem volt víz. És éppen, szinte menetrendszerűen, az esti és reggeli órákban.

— Ha van a véletlennek valamilyen rendje, akkor ez az volt. Előtte egy balesettel kapcsolatos áramkiesés okozott fennakadásokat a vízellátásban.

— *E pillanatban, péntek délben nincs semmi probléma a víztermelésben?*

— E pillanatban minden rendben üzemel.

*

Megjegyzés este 8 órakor: Sajnos, délután öt óta a fenti ellenére nem folyik víz a csapból.

Se tiszta, se fekete!

(h. e.)

Kedden és szerdán békekölcsön-sorsolás

Az Országos Takarékpénztár szeptember 25-én és 26-án Budapesten rendezi az I., az V. és a VI. békekölcsön 1973. második félévi sorsolását.

Kedden az I. békekölcsönből 112 100 kötvényt húznak ki, 29 177 600 forint összegben. Az V. és VI. békekölcsön sorsolását szerdán tartják. Az V. békekölcsön 532 950 kötvényére 67 287 800 forintot, a VI. békekölcsön 897 200 kötvényére pedig 101 587 000 forintot sorsolnak ki. A kétnapos húzáson összesen 1 452 250 kötvényt húznak ki, 198 053 200 forint értékben.

A kisorsolt kötvények kifizetése október 9-én kezdődik.

◆

— A Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete értesíti tagjait, hogy 1973. szeptember 25-én délután 18 órakor a PIK-székház kultúrtermében (Pécs, Bajcsy-Zs. út 4. sz.) RÉSZKÖZGYŰLÉST tart, melyre ezúton is meghívja nyúltenyésztő és baromfitartó tagjait. Tekintettel arra, hogy „tagsági igazolványok" is kiosztásra kerülnek, minden tag személyes megjelenését kérjük. Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete Vezetősége. (x)

— Új főigazgató a Testnevelési Főiskolán. Dr. Beckl Sándor államtitkár, az OTSH elnöke dr. Terényi Imre főiskolai tanárt, a Testnevelési Főiskola főigazgatóját saját kérelmére egészségi állapotára való tekintettel, érdemeinek elismerése mellett főigazgatói megbízatása alól felmentette. Ezzel egyidejűleg Koltai Jenő tanszékvezető főiskolai tanárt tanszékvezetői megbízatásának meghagyásával három évre a Testnevelési Főiskola főigazgatói teendőinek ellátásával bízta meg.

— Ifjúsági tánc a Ságvári E. Művelődési Házban. Minden vasárnap 17—22 óráig. Zene: Savages. (x)

— Dr. Marth Sándor főorvos rendelése szeptember 24—28 között szünetel. Október 1-től a rendelési idő változik. Kedden és csütörtökön délután fél 5—fél 6 között, szombaton fél 2—fél 3 között. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: Változóan felhős idő, elsősorban a Dunántúlon záporok, zivatarok, időnként élénk, helyenként erős déli, délnyugati, majd a Dunántúlon a szél északnyugatira fordul és viharossá fokozódik. Enyhe éjszaka. A nappali felmelegedés a nyugati megyékben gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet nyugaton 15—19, máshol 19—23 fok között.

Kitüntetés

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az erdő- és fagazdálkodás területén kifejtett több évtizedes eredményes munkásságának elismeréséül nyugállományba vonulása alkalmából Kasza Ferencnek, a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság igazgatójának a Munka Érdemrend arany fokozata kitüntetést adományozta. A kitüntetést pénteken dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter adta át.

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

A vállalatokon a sor
Kétéves az ifjúsági törvény

Hol fejlesszék a pécsi piacokat?
Véleményt kér a város vezetősége

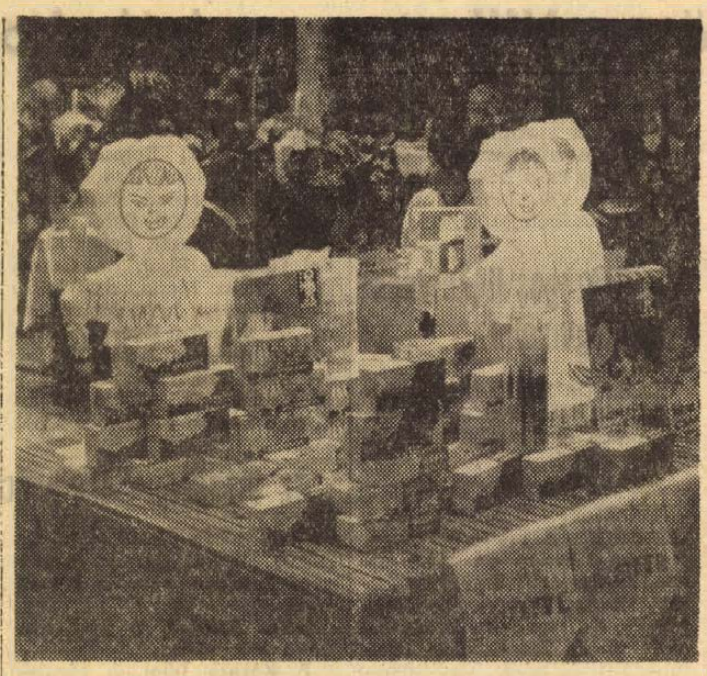
Életünk napsugara?
Akiknek meg kellett volna születniök...

REF

Jön a lombik-bébi?
Kaliforniai biológus „szuperemberei"

Hindu bölcsek titka

Fegyvergyárból írógépgyár
A „néma titkártól" a gömbfejes írógépig



MIRELIT-BEMUTATÓ. Tegnap délután a Magyar Hűtőipar Bajai Gyára kóstolóval egybekötött főzési bemutatót rendezett a Nádor Szálló kupolatermében. A meghivottak: vendéglátóiparunk szakácsai és szakemberei nemcsak megkóstolhatták a különböző készételeket, hanem azok elkészitési módját is megfigyelhették a konyhában. A bemutató néhány vonatkozásban a háziasszonyokat is érdekelheti: Rövidesen az üzletekben is kapható a mirelit zöldbab- és zöldborsó leves. Megtudtuk, hogy csak víz kell hozzá, mert a készitmény teifellel és fűszerekkel izesitett.

Lottó

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság tájékoztatása szerint Sátoraljaújhelyen a Béke Filmszínházban megtartott lottósorsoláson a 38. játékhéten az alábbi számokat húzták ki:

9, 51, 52, 79, 84

◆

— Őrsvezetők és KISZ-fiatalok találkozója. Tegnap, szeptember 21-én délután a pécsi Szabó István Úttörőházban őrsvezetők és KISZ-fiatalok találkoztak. A kiszisták, akik a nyáron a baranyai küldöttséggel Berlinben jártak, a VIT-en szerzett élményeikről, tapasztalataikról számoltak be.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

Tegnap történt

Szónokképző tanfolyam nyilt tegnap Pécsett az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán.

Megnyitót mondott Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság titkára. A 32 fő hallgatót, valamint dr. Gergely Lászlót, a Tanárképző Főiskola tanszékvezető tanárát, a tanfolyam vezetőjét, továbbá a Tanárképző Főiskola tanárait, akik a tanfolyam szervezésében részt vettek, s előadásokat tartanak, Rozs László, az Oktatási Igazgatóság igazgató-helyettese köszöntötte.

Az első előadást dr. Kerekes László docens tartotta Az élő szó szerepe és fontossága címmel.

◆

— Ügyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén szeptember 22-től déli 12 órától 24-én reggel 8 óráig: dr. Velin István, Csend utca 4. Telefon: 18-262.

— Vasútrekonstrukció. Abaliget és Godisa között, Kishajmás térségében, a vasútszakasz rekonstrukciója során 130 ezer köbméter földet mozgatnak meg. A rekonstrukciós munkát a jövő évben fejezik be.

◆

A MÉK árai

Az alma 5,30—7,60, a birsalma 4,40, a körte 6,80, a szőlő 8,80—9,80, a burgonya 2,70—3,50, a zöldbab 9,80, a gyökér 7,20, a sárgarépa 4,40, a vöröshagyma 3,40—4,—, a fokhagyma 25,—, a fejeskáposzta 3,40, a kelkáposzta 3,80, a vörőskáposzta 4,80, a savanyúkáposzta 7,—, a karalábé 4,20, a karfiol 3,60—4,80, a tölteni való paprika 5,40—7,20, a piros paradicsompaprika 6,— és 9,20, a paradicsom 3,60, az uborka 2,80—10,— forint kilogrammonként. A tojás 1,60—2,— forint.

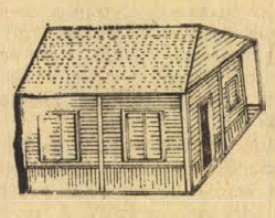
1973. szeptember 30-ig rendkívüli, kedvezményes

faház-vásárlási akció!

10 db FENYŐ I. típusú faház
Eredeti ár: 28 000,— Ft
Kedvezményes ár: 25 000,— Ft
18 m²-es, nappali tartózkodó, háló, mosdó, étkezőfülke, zárt terasz

5 db FENYŐ II. típusú faház
Eredeti ár: 40 000,— Ft
Kedvezményes ár: 37 000,— Ft
31 m²-es, nappali szoba, hálószoba, mosdó, étkezőhelyiség, nagy zárt terasz

OTP-HITELAKCIÓ, TÁROLÁSI LEHETŐSÉG BIZTOSÍTOTT



Ügyintéző: Szőkéné

Telefon: 71-103

SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEM

FILM

Álom luxuskivitelben

Truman Capote kisregénye alapján készült az Álom luxuskivitelben című amerikai film. A modern amerikai próza mesterének nem ez az egyedüli megfilmesített írása; Hidegvérrel című tényregényéből a könyv színvonalához méltó film született. Kevesebb szerencséje volt e most bemutatott filmadaptációval.

Holly Hebrentch, a vonzóan titokzatos, kiismerhetetlen asszony „álmáról" szól a film. Látszatra könnyűvérű nő, aki rendszerint ötven dollárt csal ki a férfiaktól „az éttermek mosdójának látogatása" ürügyén. Szomszédainak réme, éjnek idején kitartó rendszerességgel csengeti fel a japán fényképészt, a fiatal írót, hogy kinyittassa velük a kaput. A film e jelenetei burleszkbe illőek.

Paul, a fiatal író szintén a ház lakója. Kezdetben kívülállóként tanúja Holly látványos, zajos életvitelének, de hamarosan ő is bűvkörébe kerül, s előbb mint jóbarát, később mint szerelmes részesévé válik a bonyodalmaknak. Mert Holly élete bővelkedik látványos fordulatokban, melyek azonban egy cél köré, a luxuskivitelű álom megvalósítására szerveződnek. A feladat nem kisebb, mint megfogni egy férjet a „kilenc leggazdagabb milliomos" közül, lehetőleg ötven évnél fiatalabbat. Ez a házasság jelentené az igazi sikert, a boldogságot. Holly fő motiválója látszólag tehát a hideg számítás, lelke „mélyén" azonban érzelmes, sőt szentimentális. Leaalábbis a film ilyennek mutatja, Audrey Hepburn alakításában.

Capote egészen más nőalakot rajzolt meg, iróniával, de mégis rokonszenvvel követi hősnője sorsát, aki az „amerikai álom" igézetében, a meggazdagodás reményével veti magát a férfiak után, s aki mégis független és szabad szeretne lenni. A kisregény végén egyedül marad, magányosan — kedvenc macskáját is szélnek eresztve — s egy mítoszt hagy maga után a férfiak szívében, akik csodálták és szerették őt, s a benne megtestesülő nosztalgiát a szabadság után.

Blake Edwards, a film rendezője hollywoodi sablonok közé szorította Capote jobb sorsra érdemes írását. Paul, az író, gazdag barátnője által kitartott selyemfiúvá silányul a filmvásznon, aki a megalázó kapcsolatot megszakítva a lány „megmentését" tűzi ki nemes célul, s ez természetesen sikerül is neki. A film befejező képsorában boldogan ölelkeznek az egymásra talált szerelmesek, kettejük közt nyivákol Holly macskája. A „szerelmi történet" a heppiend szabályát követve fejeződik be. A sztárparádé: Audrey Hepburn, Mickey Rooney, Martin Balsam neve csak a nagyobb kelendőséget szolgálhatja a filmpiacon. Az Álom luxuskivitelben című film tulajdonképpen párbeszédekre épülő lefényképezett színházi előadás. A készítők semmit sem bíznak a véletlenre, a hatáskeltés jól bevált sablonjaival igyekeznek könnyet csalni a nézők szemébe.

S. A.

◆

— AZ ÚJ ÉLET TSZ MÁLOMI ÜZEMEGYSÉGE SZEPTEMBER 22-ÉN, SZOMBATON 13 ÓRAKOR TARTJA EZ ÉVI DIÓ ÁRVERÉSÉT. (x)

◆

Ítélet — gyorsított eljárással

Veres Endre pécsi lakos személyautójával szerdán Kakasd közelében előzés közben összeütközött Wichmann Hendrich Frigyes majosi vízvezeték-szerelő személygépkocsija. Mindkét jármű az árokba zuhant, három személy könnyű sérüléseket szenvedett. Tegnap a Szekszárdi Járásbíróság 7. számú tanácsa Wichmannt gyorsított eljárással jogerősen 2000 forint pénzbüntetésre ítélte.

B.



4.

— Hátha ezeknél egyszerűen hallgatással szokás üdvözölni a jövevényeket? Ahogy nálunk a halottakat köszöntik — morogta Markov.

— De az is lehet, hogy ezek a bétalakók rosszul neveltek, nemde? — tette hozzá Gusztov. — Ha ezek is olyanok, mint mi.

Nagyezsdin pár lépést előre ment és a hozzá legközelebb álló fémtestű lényhez fordult. Felemelte a karját és még egyszer elismételte.

— A Syzran nevű űrhajó legénysége üdvözli önöket!

Sem egy mozdulat, sem egy hang, még csak egy fejbólintással sem válaszolt. A karja merev volt, a lábai mintha a földbe gyökereztek volna.

— Lehetséges, hogy nem ezek a bolygó urai? — kérdezte tűnődve Markov. — Talán csak közönséges, gondolkodásra képtelen robotok? Vagy egy olyan unalmas és mindennapi dolog, mint egy idegen űrhajó fogadása, az igazi bétalakók számára méltóságon aluli és ezért erre a ceremóniára robotokat rendeltek ki?

Nagyezsdin a vállát vonogatta.

— És akkor mi lenne, fiúk, ha fognánk magunkat és leheverednénk a fűre? — kérdezte hirtelen támadt ötlettel Gusztov. — Mindjárt látnák, hogy fittyet hányunk a diplomatikus protokollnak. Végtére is megengedhetünk magunknak egy kissé kevesebb formalitást.

Gusztov leereszkedett a fűre és élvezettel elnyújtózkodott. Mellé telepedtek a társai is.

A vöröses színű, alacsony fű mely jóval sűrűbb volt, mint a földön, úgy rugózott, akár a matrac. A ringató szélfúvásra halk zörgés támadt, mintha a száruk pléhből lett volna. „Úgy zörög, mint a temetői koszorúk levele" — gondolta Markov és homlokát ráncolta az eszébe ötlött hasonlatra.

— Fene vigye el — mondta Gusztov — ki hiszi el majd nekünk, hogy ez történt, amikor egy idegen civilizációval találkoztunk? A bolygó urai mozdulatlanul állnak, a jövevények pedig a fűvön heverésznek, lábukkal az ég felé kalimpálva.

— Reméljük, hogy ez a legrosszabb, ami ránk vár a Béta Héten — felelte Markov. — Ha nem lennének körülöttünk ezek az alvadtvérű gentlemenek és én a parancsnokkal a sorban következő sakkpartit játszhatnám, nyugodtan azt hinném, hogy otthon vagyunk...

Még nem szoktak hozzá ahhoz, ami történt és ösztönösen, a zavartságuk leplezésére, hétköznapi módon igyekeztek viselkedni. A legközönségesebb szavakat keverték a beszélgetésükbe.

A hallgatag robotok gyűrűje hirtelen széttört, s egy különös formájú kocsi siklott az emberek elé. Alacsony platója volt, kerék sehol sem látszott rajta. Az egyik oldalán pontosan olyan gömbalakú fej magasodott, mint amilyen a robotoknak volt.

Az egyik néma bétalakó előrébb lépett és félre nem érthető mozdulattal a kocsihoz terelte az űrhajósokat.

— Hála istennek, nem kell gyalogolni — sóhajtott Gusztov. — Nem csodálkoznék, ha valamelyikük most így szólna: „Legénység, gépjárműre!"

— Nos, fiúk, itt nem mi rendelkezünk — jegyezte meg Nagyezsdin. — Szálljunk fel! Úgy látom, nincs más választásunk.

Felléptek a kocsi platójára és várták, hogy majdcsak odaül a vezető. De vezető helyett a gömbalakú fej két szempárja mustrálgatta őket figyelmesen az alacsony talapzatról.

— Ehhez nincs sem hozzátenni, sem elvenni való — mechanikus kentaur! — mondta Markov. — Autó és robot hibridje.

A plató szélei lassan felfelé hajoltak, a kocsi zajtalanul és könnyedén siklani kezdett a föld felett.

Néhány percig még azok a fémtéglalapok ragyogtak előttük, melyeket már korábban is láttak, de aztán a fennsík végetért és egy dombos völgyben suhantak, ahol különböző formájú halmok és valamilyen építmények félig lerombolt falai élénkítették a tájat.

(Folytatása következik)

Elfogták a parancsnokhelyettest...

Ifjúgárdisták táboroztak Sikondán



A piros karszalagos fiatalember meg sem rezdül.

— Soós István táborügyeletes jelentkezem!

Hát ebben a pillanatban nem látszunk túlzottan katonásnak..., Morgunk valami köszönésfélét és követjük a karszalagost.

— Parancsnok elvtárs, kérek engedélyt két személlyel belépni!

— Gyertek, — mondja Németh Csaba, a KISZ megyei Bizottságának munkatársa, a sikondai ifjúgárdista tábor vezetője. A táborügyeletes szabályszerűen távozik.

— Kicsit katonás a rend nálunk, — mondja Németh Csaba, — sokszor még nekünk kell inteni a gyerekeket, hogy ne legyenek olyan mereven előírásszerűek...

*

Az ifjú gárda megyei parancsnokhelyettese csütörtökön hajnalban felcsapott „diverzánsnak", s ott kószált a sikondai táborral szemközti erdőben. Hajnali öt órakor riadó verte fel a táborlakókat, robbanások, lövések tették hihetőbbé a diverzáns jelenlétét és nekik az volt a feladatuk, hogy módszeresen — ahogy tanulták — elkapják a bujkáló ellenséget...

Némi nyomozás, és meglehetősen fáradtságos utánajárás után el is kapták, — legfeljebb az volt a furcsa a dologban, hogy az ügyesen rejtőzködő „ellenség" örült ennek. Vagyis, a Sikondán táborozó ifjúgárdista parancsnok, és leendő parancsnokok igen jól hajtották végre a feladatot...

Ha minden napjuk azért nem is volt ilyen izgalmas, mindig vidáman, tevékenyen folyt a táborélet. Az egyik este vendégeket fogadtak: Szalai Józsefet és Buzás Ernőt, két egykori partizánt, akiket millió kérdéssel ostromoltak meg, más alkalommal a lányok focimeccsre hívták a táborvezetőséget, ha meg végképp mozdulni sem hagyta őket az idő, énekeltek, beszélgettek. Természetesen a rendes napi programon felül, mert az idő nagy részét komoly foglalkozások kötötték le: előadásokat hallgattak, módszertani foglalkozásokon vettek részt. Megtanulták, hogyan kell parancsnokolni, miként a leghatásosabb végrehajtani az előírt kiképzési feladatokat...

Mindezt katonás fegyelemmel, és — milyen jól megférnek így együtt — fiatalos hangulatban és lelkesedéssel.

— Reggelente, a parancskihirdetéskor mindig csak dicsérni kellett, fenyíteni egyszer sem — mondja Tóth Szilárd, az ifjú gárda megyei parancsnoka.

Pénteken este a tábortűz mellett búcsúztak, és jól odamondogattak a táborvezetőség tagjainak, akik erre az alkalomra „lemondtak rangjukról"...

*

Egy hetet töltött együtt hetven megyei fiatal. Fiúk, lányok, középiskolások, munkások, tsz-dolgozók, alkalmazottak, — kék-egyenruhások...

— d. k. j. —

30 éves a Dunántúli Tudományos Intézet

A 30 éves Dunántúli Tudományos Intézet — a Magyar Tudományos Akadémia Pécsett működő regionális kutatóintézete egy-egy régióra kiterjedően vizsgálja a természeti és társadalmi-gazdasági jelenségeket, feltárja és elemzi a területfejlesztés szempontjából fontos folyamatokat. A Duna mentén, Paks és Mohács térségében történő komplex vizsgálat például e terület fejlesztéséhez — elsősorban iparfejlesztéséhez — szolgáltat adatokat. A Baranya—Tolna határán levő völgységben azt kutatták a pécsi szakemberek, hogy a bányaipar megszűnése után milyen új profilt lehet kialakítani e tájegységben.

Dunántúl négy főbb geológiai-felszíni típusán — a hegyvidéken, a futóhomokon, az árterületen és a löszháton — megvizsgálják egy-egy termelőszövetkezet természeti viszonyait a gazdálkodás továbbfejlesztése érdekében. Elsőként a hegyvidéken fekvő Bükkösdön végeztek agrobiológiai kutatást, majd a futóhomokon levő Szedresen folytatták a munkát. Pécs tanácsa megbízta a Dunántúli Tudományos Intézetet, hogy dolgozza ki a város hosszútávú — 1990-ig szóló — fejlesztési koncepcióját. Az országban először került sor ilyen jellegű megbízatásra. A tudományos megalapozottsággal készült fejlesztési koncepció alapján határozza majd meg a tanács Pécs következő ötéves tervének javaslatát.

Holnap rendezik a VIII. Tenkes túrát

A KISZ Siklósi Járási Bizottsága, az MHSZ, valamint a Határőrség holnap nyolcadszor rendezi meg a Tenkes Túrát. Baranya üzemeiből közel ötszáz fiatal nevezett a már hagyományos túrára.

Az egésznapos program reggel nyolc órakor kezdődik a Határőrség siklósi laktanyájában, ahol Vértes József, az MHSZ megyei titkára köszönti a verseny résztvevőit. Ugyanitt kiállítást rendeznek az MHSZ munkájáról, a VIT-ről, továbbá fegyver- és nyomozókutya-bemutatót tekinthetnek meg az érdeklődők.

Kilenc órakor a negyven versenyző csapat egy-egy tagja, a Bolgár Nagykövetség képviselője, valamint a Bolgár és Magyar Néphadsereg és a társadalmi szervek képviselői megkoszorúzzák a harkányi Bolgár Hősi Emlékművet. A siklósi határőr laktanyából ugyanekkor indulnak útnak a csapatok, hogy végrehajtsák az előírt gyakorlati és elméleti feladatokat: a programban lövészet, kézigránáthajítás, kötélmászás szerepel. A tízkilométeres túra főzőversennyel ér véget, majd a járás két VIT-küldötte, Czégény László és Gyuricza László tart élménybeszámolót a berlini VIT-ről.

A délután négy órakor rendezendő eredményhirdetés előtt műrepülő bemutatót és ejtőernyős ugrást tekinthetnek meg a csapatok tagjai.

Muszorgszkij popzenével, a bábszínpadon

Új bemutató előtt a Bóbita együttes



A többszörösen kitüntetett pécsi Bóbita Bábegyüttes sokfele feladatot ellát, amióta több, mint 12 éve megalakult. Erről nemegyszer a tv-képernyőn is meggyőződhettünk: a ritmikus kézjátékoktól útkereső művészi törekvéseken át a kellemes, felüdítő paródiákig, a „show"-műsorokig számtalan bemutatójuknak, sikerüknek lehettünk már tanúi. Ugyanakkor szinte minden évben maradt erejük hogy új törekvéseik között egy-egy klasszikus vagy modern zenemű, opera bábszínpadi ősbemutatójára vállalkozzanak. Több Bartók-mű — köztük a két éve látott A kékszakállú herceg vára — bábszínpadi bemutatója után most újabb izgalmas feladat előtt áll a pécsi Bóbita együttes. Kísérletező útkeresésük jegyében elevenítik meg Muszorgszkij *Egy kiállítás képei* című szvitjének képeit, illetve a zenemű részleteit — a bábszínpadon.

Az új bemutató érdekessége az, hogy a zene nem a közismert Ravel-hangszereléssel, tehát nem szimfónikus zenekari előadásban csendül fel, hanem egy új nagysikerű popzenei feldolgozásban. Ez a stílus természetesen meghatározza a bábszínpadi megjelenítés stílusát is. Erről így nyilatkozott az együttes vezetője, Kós Lajos, aki Muszorgszkij zeneművének popzenei átiratát bábszínpadra alkalmazta, tervezte és rendezte:

— Legalább tíz éve foglalkoztat a mű bábszínpadra állítása. Többféle elgondolásom is volt, mindaddig, amíg egy éve nem találkoztam ezzel az angol popzenei feldolgozással. Korábbi elképzeléseimet elvetettem, érezve, hogy ez a muzsika fejezi ki mindazt, amit a bábszínpadon mi is szeretnénk megvalósítani. Ez a muzsika újat ad, új lehetőségek forrása, miszerint a programzenei mű, tehát a Muszorgszkij-alkotás képi megjelenítése már nem illusztratív jellegű itt a bábszínpadon — mint a korábbi hasonló törekvéseink — hanem önálló játék lehetősége. A zeneműtehát sok vonatkozásban új megvilágításba kerül, kiemelve a zenei kifejezés és a valóság kapcsolatát, aktualizálható vonatkozásait.

— Számomra nagyon megkapó ennek az új muzsikának az érzelmi telítettsége, a képek, a kiállítás képeinek mély beiső ellentétei. A színpadi áttételben az alaptörténetektől — képektől — elszakadó, szabad fantáziával létrehozott képsor születik. Ahogyan alcíme is jelzi: „Szituációk és víziók a zeneműrészleteire." Gondolatokat szeretnénk kelteni. Vagyis: ezt a popzenei átdolgozást hallgatva mi jut eszünkbe — a képekről, amelyek tudatosan társadalmi kérdésekre szeretnének képzettársításokat kelteni. Konkrétan a világot, az emberiséget foglalkoztató nagy kérdésekre... A színpadi játék ugyanakkor improvizatív jellegű, ahogyan a zenei átdolgozás is a tételek (képek) többségében teljesen szabadon bánik a zenei anyaggal; több képet is összezsúfol egy tételbe. Itt aligha lehetne kielemezni Muszorgszkij zenei gondolatait. Ugyanakkor az első (*A gnóm*) és az utolsó (*A kijevi nagy városkapu*) tétel szinte taktusra megegyezik az eredeti művel, csak éppen a hangszerelése más, mint Ravelé...

Kós Lajos azt is elmondotta, hogy a zenei átdolgozás szerzőjéről vajmi keveset tudunk. Emersonnak hívják, a nyugati popzenei stílus kiválósága, akinek Bartók *Allegro barbaro* és Bach *V. brandenburgi verseny* átírása után ez a harmadik átdolgozása.

A bábszínpadi mű képeiről, elgondolásáról, részleteiről — azon túl, hogy 14 szereplője lesz — azonban nem árult el semmit. „Legyen ez a bemutatóig titok" — mondotta. Ilyen előzmények után különös kíváncsisággal várjuk a Bóbita Bábegyüttes új ősbemutatóját, amelyet szeptember 25-én délután és este két nyilvános főpróba előz meg. Az érdeklődő pécsi közönség ezen tekintheti meg az Egy kiállítás képei-nek bábszínpadi megjelenését.

(w. e.)

HALÁSZOK

Hagyomány szerint, akár vízre se szálljon az a halász, akitől indulás előtt megkérdik, hová igyekszik? Állítólag szerencsétlenséget hoz. Ezúttal senki sem tett fel ilyen bosszantó kérdést, így a mohácsi Halászati Szövetkezet négy fős brigádja bizakodva indult el az éjszakai halászatra.

Felberreg a motor, és néhány perc múlva már csak gyér fényként remeg a vízen az egyre távolodó Mohács. A potyahalász elfelejti, hogy miért is jött. Nézi a túloldal messzeségbe vesző fáit, a folyó vizén hintázó holdfényt, és a felvillanó zseblámpa fényében táncoló bogarak milliárdjait. A halászok ezt már észre sem veszik, szemük egy-egy magasabb fát kutat, a „tájékozódási pontokat".

— Aztán, tud-e hallgatni — kérdi András bácsi, a legidősebb — mert, ha bent a háló, akkor egy szót sem! Mi, halászok szeretünk mesélni, de munka közben kukák vagyunk.

Kiss András bácsi negyven éve halász. Télen-nyáron a vízen van, de beteg csak egyszer volt, még fiatal korában. Könnyen áll szóra a szája:

— Nagyon nehéz mesterség ez, majd meglátja. Nem csoda, hogy egyre kevesebben vállalkoznak rá. Éjszaka dolgozunk, merthogy akkor jobb a fogás, nappal pedig alszunk, így aztán alig vagyunk a családdal. Meg ha nálunk nincs összetartás, akkor vagy egyikünk, vagy másikunk biztosan megszakad. Dehát az emberek olyanok, mint az ujjaim: mindenik különbözik a másiktól.

Teljes a sötétség mire megérkezünk a Boki gátőrházhoz. Leállítják a motort. Tovább evezőkkel haladunk, hogy ne csapjunk zajt, csendben ereszkedünk a haltanyára. Így nevezik azt a helyet, ahol gyakrabban megfordul a hal.

Badnál Imre száll ki a csónakból, ő tartja majd a kötél végét, a többiek gyors mozdulatokkal eresztik a vízbe a csaknem háromszáz méteres hálót. A parafa, amely fenntartja a hálót, úgy ring a nyugodt folyón, mint egy óriás gyöngysor. Csendben várunk, csak időnként csobban valami.

— Balin-gyerek ugrál — magyarázza Lajos bácsi — rabol az úrfi.

Mindannyian óvatosan kiszállunk a csónakból. Most kezdődik a munka neheze.

— Máma megszakadunk, András bátyám, kilenc hálót fűztünk össze! — suttogja valaki a sötétben.

Úgy feszülnek az elnehezült háló kötelének, hogy szinte a földön csúszik a testük. Száz méterrel arrébb Imre bácsi tartja a kötelet, és hozza mind közelebb a háló végét. Lassan lekerülnek a meleg kabátok és pulóverek, pedig a hideg szél is feltámad.

— Huja, huja — kiabálja Lajos bácsi. Ami annyit jelent, hogy kibukkant a háló vége a vízből.

— Ugrálni kéne már a pontynak, meg az amúrnak, ha volna benne. Mindent tönkre tesz a szennyes víz...

Mégis szerencsénk volt, sűrűn csillannak meg a pikkelyes hátú keszegek, dévérek és paptetűk. Valami villámgyorsan kígyózik a hálószemek között.

— Vigyázz, ott szökik az angolna, a csuda vigye el.

Már késő, az ügyes állat megmenekült. Az összeszűkült hálóban vergődnek a halak. Merítővel rakják őket a bárkába. Fura, kardhalra emlékeztető állat is zsákmányul esik.

— De satnya kis kecsege ez. Az apja kéne ide! — mustrálgatja András bácsi.

Parton a háló. A fogás talán egy mázsa lehet. Tűrhető eredménynek tartják.

Miután rendbeszedték a hálókat, ismét csónakba ülünk. Az idő hirtelen rosszra fordul, előkerülnek a kabátok, mert megered az eső, hólyagos buborékokat csap a ladik körül. Iszonyú hangra leszek figyelmes, mintha ölnének valakit.

— Riaszt a gém, valami veszélyt érez, — nyugtatnak — vagy az is lehet, hogy beszorult a lába — fogják tréfára a dolgot.

Az eső kitartóan áztat, de mégegyszer elölről kezdik a hálóvetést, talán csak fáradtabban dőlnek a köteleknek. Ezúttal kevés a hal. Csak itt-ott ficánkol valami, alig ígér többet tíz kilónál.

Indulnánk visszafelé, de megfeneklik a csónakunk. Egyenes szál karókkal tolják odább. A Duna közepén alig van másfél méternyi víz. Hirtelen fényszóró csap a szemünkbe. Egy osztrák vonta közeledik. Erősen figyelnek bennünket, nehogy összeütközzünk. Elnehezül a motor hangja az árral szemben, és alaposan megtréfál bennünket a hajócsavar hulláma.

A fák koronái fölött már a város fényei látszanak, lóval éjfél után érünk a kikötőbe. Nyekeregnek az eresztékek, ámint mellé állunk.

— No, megérte az átvirrasztott éjszakát — néz rám kérdőn András bácsi —. Hal ugyan nincs sok, de talán majd legközelebb. „Ha jó a fogás, akkor nincs nyafogás", tartja a halászrigmus.

Füzes János



Szajkó János 22 éves pécsi lakos tegnap, pénteken délután vizsga nélkül vezetett elektromos targoncával Pécsett, a Zsolnay gyárból a 6-os úton akart keresztülmenni, és összeütközött egy motorkerékpárral, amelyet Juhos Mihály 42 éves nagykozári lakos vezetett. A baleset következtében Juhos Mihály és a motorkerékpár utasa, Glajbár Mihályné 39 éves pécsi lakos 8 napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett. A kár 3000 forint.

Veszélyes „játszótér"

Sok a gyerek az új Kertvárosban. Többségük még az építkezések nyomán ott maradt homokban játszik, a holnap feladata a játszóterek kialakítása. Sajnos, a 8—10 éves gyermekek egy része már nem elégszik meg a grunddal, a szabad térrel. Íme, néhány példa, amelyet szeptember 16-án, vasárnap délután 5 órakor jegyeztünk fel:

A tv-házak délre néző ablakai alatt óriásdaru áll. Ötven, nyolc-tíz év körüli fiú felváltva ráül a teherszállító kötél csatlakozó vasszerkezetére. Egy hintázik, a többiek meglökik a szerkezetet, fenn tizemelet magasságban himbálózik, nyikorog a csiga, amelyet egyáltalán nem hintázás céljára készítettek. A figyelmeztetésre a kisebbek megszeppennek, a nagyobbak „nagyot hallanak" és folytatják tovább a „játékot".

Egy másik félkész épület negyedik emeleti ablakában 4—5 év körüli kislány ugrál. Korlát, ablak még sehol. Most éppen a többieket hívja a magasba — „játszani". De a félkész épületekből több helyről is gyerekhangok hallatszanak.

Szüleik közben nyugodtan nézik a tv-műsort, az apák ultiznak vagy a vendégekkel beszélgetnek. Nem jut eszükbe, hol járnak a gyerekek? Az építőipari vállalat munkásai, műszaki szakemberei megérdemelt pihenőnapjukat töltik. Nem kellene azért az épületek, a beépített több százmilliós javakat, gépeket az eddiginél gondosabban őrizni?

Megérné. A tragédia perceken belül bekövetkezhet.

Dr. Vuics Tibor

Épületbontás robbantással

A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy az István-akna 5. sz. épület robbantással történő bontása miatt folyó hó 23-án, vasárnap 7.00—13.00 óráig a robbantási körzet lezárásra kerül.

Ebből kifolyólag a Budai állomásról 9.10 és 11.45 órakor induló 12-es viszonylatban közlekedő járatok csak Józsefházáig közlekednek.

A szerelők a készülék „háziorvosai"

Új jótállásos javítási rendszert vezet be a Videoton és a Gelka

A számítógép mindent „szemmel tart"

Nem új keletű tapasztalat, hogy úton-útfélen szidjuk a Videoton-gyárat, a tévékészüléket, a tévészerelőt, sőt, mármár a kabaré-irodalomba is bevonult, mint „örökké csépelhető téma": „a Videoton—Gelka—Kereskedelem és társai . . ."

Nos, éppen a gyár, továbbá a szerviz-szolgálat közreműködésével egy nagyon figyelemreméltó kezdeményezés indult el, amelyről csütörtökön délelőtt a Megyei Tanács klubjában beszámolt a pécsi kereskedelmi szervek képviselői előtt dr. Rácz József, a Gelka főosztályvezetője és Bittó József, a Videoton megbízottja. Egy ötletes, egészen újirendszerű garanciális javításszolgálatról van szó, amelynek a lényege az, hogy a gyár, illetve a kereskedelem, majd a Gelka és a fogyasztó között láncolatszerűen alakul ki közvetlen kapcsolat, méghozzá a gépi adatfeldolgozásra alkalmas új jótállási jegyfüzetek bevezetése révén.

Nézzük a korábbi gyakorlatot. A fogyasztó megvásárolta a televíziós készüléket, majd — esetleges meghibásodás alkalmából — megjelent a szerelő és a garancia alapján megjavította a készüléket. Azonban óhatatlanul érdekellentét támadt közöttük: a vásárló érdeke természetszerűen az, hogy üzemképes, kifogástalan készüléket kapjon, illetve, ha kisebb üzemzavar előadódik, annak gondos megszüntetését várta a szerelőtől. A szerelőt viszont anyagi érdekek ösztönözték arra, hogy minél többször „szálljon ki" a helyszínre, hiszen teljesítménybérben dolgozott. Teljesen mindegy volt számára, hogy mikor és hány alkalommal, milyen címre megy ki javítani.

Az új jótállási rendszer azonban érdekeltté teszi: tulajdonképpen saját maga gazdálkodik azzal az összeggel, amelyet a garanciális munka fejében a Videoton-gyár biztosít a szerelők részére, tehát „pénzénél" lesz akkor is, ha minél kevesebb javítást kell végeznie, következésképpen jóminőségű munkára törekszik. Az új rendszer következő nagy előnye: a tévészerelő minden esetben azokat a készülékeket javítja, vagy vizsgálja, amelyeket — a kereskedelemtől megkapott címek alapján — ő állít be a vásárló otthonában. Tehát a készülékeknek mintegy „háziorvosa" lesz két esztendőn át.

A jótállási jegyek szelvényei aztán eljutnak a gyár adatfeldolgozó részlegéhez is, a vásárló pontos címével, a készülék számával. Így minden javítás, minden alkatrészcsere szerepel a kartonon. A gyár így értesül arról, hogy bizonyos készüléktípusoknál melyek a leggyakrabban előforduló hibák és ezt gyors intézkedés követi.

Még egy újdonság: a Videoton-gyár — a garanciális javítások sorába — bekapcsolta a képcsövek ingyenes cseréjét is, amennyiben ez indokolt. Az új rendszerű szolgáltatás országszerte — így Baranyában is — várhatóan október-november hónapokban beindul.

Az izomműködés termodinamikája

Wilkie professzor előadása

Csütörtök délután a Pécsi Orvostudományi Egyetem elméleti tömbjében előadást tartott D. R. Wilkie professzor, a Londoni Orvostudományi Egyetem neves fiziológusa. Wilkie professzor kutatási területe az izomműködés kémiai, energetikai vizsgálata. Csütörtöki előadásának címe is ez volt: Az izomműködés termodinamikája.

Wilkie professzor az elmúlt napokban dr. Tigyi Józseffel, az Orvosi Egyetem rektorával megtekintette a Biofizikai Intézetet, amely szintén foglalkozik az izomműködés vizsgálatával, ez egyik fő tudományos területe. Nagy érdeklődést tanúsított az intézet munkája iránt, nagyra értékelte az itt folyó tudományos tevékenységet, amiről elismeréssel nyilatkozott.

Varga József

A tárgyalóteremből

Bolti bevételt, bútort sikkasztott

(Tudósítónktól)

Kósa Ferenc 26 éves szekszárdi segédmunkást, aki korábban becsületes munkával Baranyában 4000 forint körül keresett, a múlt év nyarán ismerőse: Horváth Ferenc, a pécsi 518. számú vegyesbolt vezetője apró szívességre kérte. Arra, hogy adja fel helyette a napi bevételt, 6400 forintot. A reábízott pénzből Kósa 2400 forintot egyetlen éjjel elmulatott. A hiányt Horváth a sajátjából pótolta, de mindeddig egy fillért sem kapott vissza belőle. Kósa a Tolna megyei Népbolt Vállalatot is megkárosította. A tőle bérelt 17 550 forint értékű Bohémia mintájú szobaberendezést eladta.

Tegnap délelőtt a Szekszárdi Járásbíróság dr. Szigeth Ferenc tanácsa Kósa Ferencet 1 évi és hat hónapi szigorított börtönre és 600 forint pénz mellékbüntetésre és a közügyektől egy évi eltiltásra ítélte. A bíróság elrendelte annak a próbaidőre felfüggesztett 8 hónapi börtönbüntetésnek végrehajtását is, amelyet Kósára házközösségben elkövetett lopás miatt szabott ki korábban a Pécsi Járásbíróság. A Szekszárdi Járásbíróság kötelezte Kósát, a társadalmi tulajdonban okozott kár megtérítésére, megállapította róla, hogy mint visszaeső nem részesülhet a feltételes szabadságra bocsátás kedvezményében.

(Borváró)

JAMK

Vajon mit takar egyre több motoros bukósisakján ez a feltűnő négy betű? A betűk az 1973. februárjában alakult József Attila Művelődési Ház Motoros Túraklubja nevet viselő új klub nevének rövidítése, mely az azóta eltelt rövid idő alatt nagy népszerűségre tett szert.

Miért ez az érdeklődés és mivel foglalkozik egyáltalán az új klub? Lapozzuk fel a klub ez évi programtervét: „A Motoros Klubok Baranya megyei Szakbizottsága és a József Attila Művelődési Ház igazgatója között történt megbeszélés és felmérés után 1973. február 2-án új motoros túraklub alakult Pécsett. A klubot azzal a céllal hoztuk létre, hogy kielégítsük a motorosok túrázási, sportolási, kulturális igényeit és hozzájáruljunk a közlekedés biztonságának növeléséhez".

Csak néhány példa a programból: Észak-magyarországi túra: Hatvan, Gyöngyös, Miskolc, Aggtelek, Jósvafő, Lillafüred, Eger, Mátrafüred útvonalon, dél-magyarországi motoros találkozó Szegeden, vagy a Szabadka felszabadulásának évfordulójára kiírt rallye-versenyen való részvétel. Ezen felül még rengeteg hosszabb-rövidebb túra, ügyességi verseny. A klub már több versenyen is szép sikerrel szerepelt.

A klub tevékenysége olyan vonzó, hogy van olyan — időközben bevonult — tagja is, aki, ha teheti, szolgálati helyéről visszatérve továbbra is részt vesz a klub életében. A taglétszám már ötven fölött van és egyre gyarapodik. Legnagyobb számban munkásfiatalok a tagjai — Meszes munkástelepülés —, de főiskolát végzett értelmiségtől nyugdíjas bányászig minden réteg képviselteti magát. Külön vonzerő, hogy motorral nem rendelkezők is tagjai lehetnek a klubnak, ők pótutasként vesznek részt a túrákon. Persze ők a női nem tagjai közül kerülnek ki, így a klubban körülbelül azonos számban vannak mindkét nem tagjai.

A klub életének egyik jelentős eseménye lesz a most, szeptember 23-án vasárnap megrendezésre kerülő I. „Fekete Gyémánt" rallye és ügyességi verseny, melyet hagyományossá kívánnak tenni. A verseny helyezettjei értékes díjakban részesülnek. Nevezéseket szeptember 22-én 15 óráig fogadnak el a József Attila Művelődési Házban (Korvin Ottó u. 20.). A jelentkezés feltételei: Érvényes vezetői engedély, forgalmi engedély és a közlekedés biztonságának megfelelő, a kereskedelemben kapható motorkerékpár.

Jó versenyzést kívánva szeretettel várják az érdeklődők jelentkezését.

Ifj. Szőllősy Kálmán

Hódít a konténer

Egy évvel ezelőtt kezdte el az öttonnás konténerekkel való szállítást a MÁV. A gépesített rakodás gyorsabb, olcsóbb, s az áru nincs kitéve a többszöri átrakás viszontagságainak.

Eddig csaknem 1800 rakott konténer érkezett Pécsre és több mint 1600 indult útnak. Egy nap alatt Budapestre, negyvennyolc óra alatt pedig a fővároson túli városokba is megérkezik a küldemény.

A MÁV Pécsi Igazgatóságának párt-végrehajtóbizottsága a napokban tárgyalta meg a konténeres szállítás tapasztalatait. Leszögezték: a fuvarozlatók igen kedvező tapasztalatokat szereztek a konténeres szállításról, s amennyiben több vállalat is igénybe kívánja venni a városközi öttonnás konténeres szállítást, a MÁV eleget tud tenni a fokozódó igényeknek is.

Komolytalan rovat

Újabb busztörténetek

Tudom, hogy minden valamire való humorista kerüli azokat, amik már nem humorosak, mert olyan köznapiak. Építkezés, szemét, késedelmes akta, udvariatlan kiszolgálás, meg az autóbuszközlekedés. Én mégis ezzel veszkölődök, ebből adok egy rövid csokrot.

Felszállok Meszesen a 10-esre. Általában fürge felszálló vagyok, úgyhogy nehéz engem odacsípni az ajtóba. Még arra is hajlandó vagyok, hogy az előttem álló fenekét (persze csak ha nő) megnyomkodjam és sürgessem.

Itt nem volt előttem senki. Villámgyorsan felugrok, de ez a gyorsaság is kevésnek bizonyult, hajszálnyit odacsípödött a könyököm meg a sarkam. Mondom:

— Ejnye, de sürgős!

Azonnal leülök és elmélkedve szemlélgetek. Jön a következő megálló. Egy olyan magam korabeli fiatal fickó kászálódik fel a buszra, de korántsem azzal a buzgósággal és aggodalommal, amellyel én mentettem az irhámat.

El is kapták a pasast. Simán odacsukódott. Azért kihúzta magát a reteszből, de csúnyán szentségelt. A kalauzné fenséges ábrázattal nézte és mutogatott a vezető felé, hogy az a bűnös.

Ezt én nem tudom. Nagyon ritkán keresgélem a bűnöst. Kell-e jelzést adni a kalauznőnek a becsukáshoz a vezetőnek, nem kell-e, szóval én ezt nem nyomoztam, de mégis a kalauznőre gyanakodtam.

Talán meg is értettem volna — elnézést kérek — de nem minden nő fiatal, csinos, aki valamilyen közszolgáltatást végez. Van megkeseredett is, aki le akar számolni a férfi nemmel. Megértem őket.

De ez csinos volt és fiatal.

Még nem lehetett rá oka.

A Madách Imre utca sarkán látom, hogy kedvenc buszom már megint kidugja az orrát a Doktor Sándor útról.

Vad ügetésbe kezdek és megnyerem a 100 yardos autóbusz után futás első díját. Látom, hogy a buszvezető legény is figyeli a versengést. Ő is vad vágtába kezd és előttem beér a megállóba. Egy nő egy méterrel szalad előttem. A nő felszáll, a vezető villámgyorsan megindítja a kocsit, becsukja az ajtót, a nőt egy kicsit oda is csípi és a jól végzett munka örömével a kocsiból lemosolyog rám.

Megnyerte a csatát. Vagy tudta, hogy én már írtam a 30-asról egy párszor, vagy csak a vele született udvariasság dolgozott benne.

Hadd köszönjem meg neki.

Ne legyünk igazságtalanok. Az előbbi eset megismétlődik másnap, de most már ketten a feleségemmel futjuk a versenyt.

Elveszítjük. Az ajtó már becsukódott, mi meg ott állunk kárvallott ábrázattal.

A buszvezető — férfi ez is — elmosolyodik, nem indítja a kocsit és kinyitja az ajtót.

Neki akkor is megköszöntem. Most is.

Távolsági buszon is utazom néha. Az alábbi ezen történt.

Tömve voltunk. A levegőben a pozitív ionok jutottak túlsúlyba, magyarul frontátvonulás volt és az utasok legnagyobb része, ahogy ilyenkor szokott lenni, sültbolond volt. Velem együtt persze.

Volt is veszekedés. Tépték, marták egymást és pocskondiáztak. Egy nő belebotlott egy ifjú szakállas lábába és vagy félóráig szidta a mai fiatalságot, de úgy, hogy azt egy régi fiatal sem viselte volna el. Ez a fiatal csodálatosan viselte.

Aztán a nő célbavette a vezetőt. Leszedte róla a keresztvizet.

Közben tömegdulakodás tört ki, valaki, valakinek nem akart helyet adni, pedig az állapotos volt. Barátnőnk erről is elmondta a véleményét. Majd közvetlenül a nőt szidta, hogy hogyis lehetett olyan hülye, hogy állapotos létére megvárja ezt a zsúfolt buszt, meg is érdemli a sorsát. Nem sajnálkozott rajta, még női szolidaritás sem volt benne.

Nagyon kellemetlen utas volt. Csöpp belátás sem volt benne a vállalat, a kalauz, az időközben előkerült ellenőr és az utasok iránt. Csak mondta a magáét.

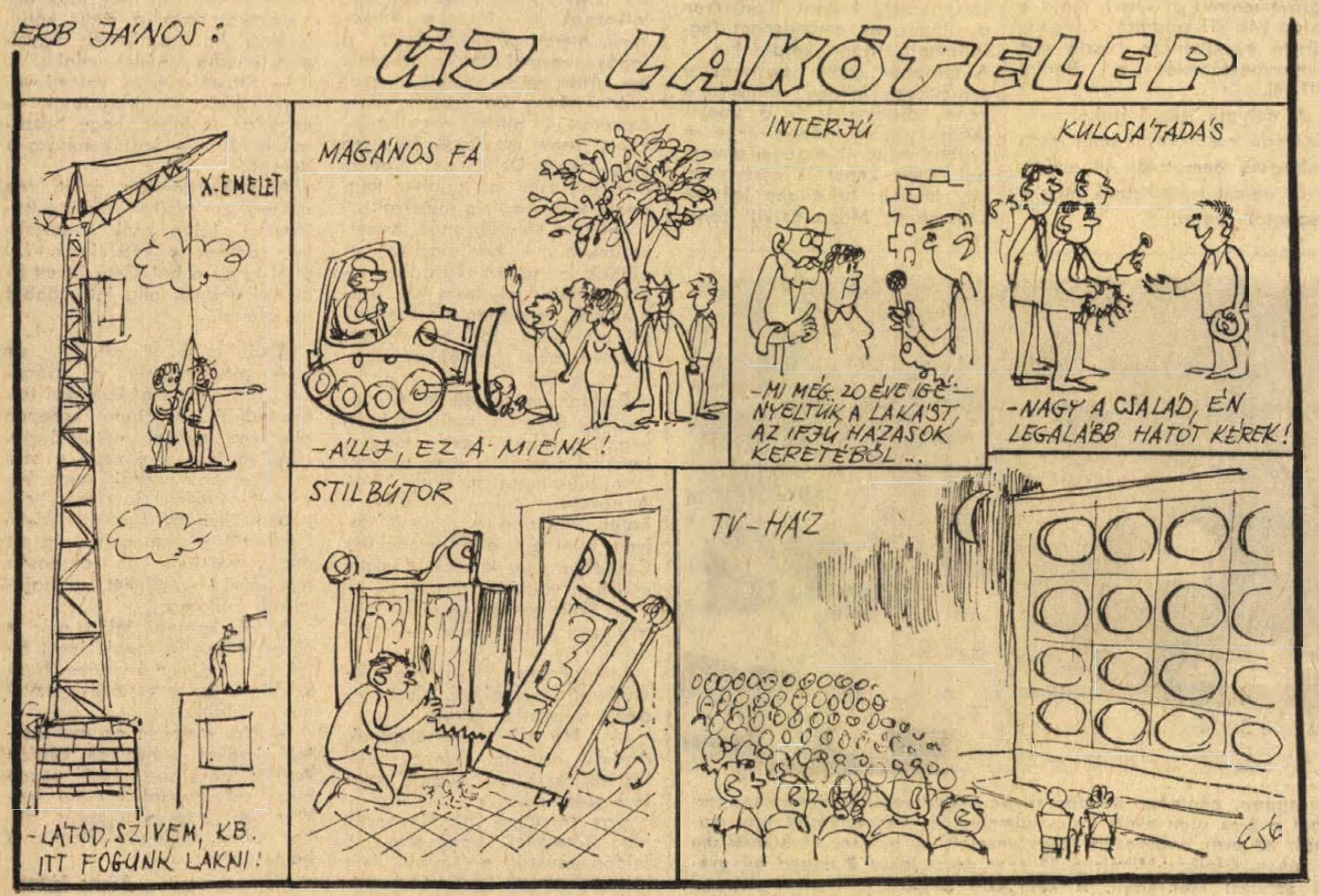
Aztán kiderült, hogy ő is kalauznő. Civilben volt.

Szegény!

Remélem nem akad sok ilyen utasa, mint amilyen ő.

Szőllősy Kálmán

ERB JÁNOS:



Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérem, keresztapánk, vejünk, kedves rokonunk és barátunk,

SEBESTYÉN JENŐ

főiskolai tanár, 41 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 24-én 12.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család, Klárika.

Mély megrendüléssel és fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett kollégánk és munkatársunk,

SEBESTYÉN JENŐ

tanszékvezető főiskolai tanár, rövid szenvedés után váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 24-én 12.30 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Munkatársai és hallgatói egyaránt szerették és tisztelték a szigorú, de mindig segítőkész vezetőt és oktatót. Hirtelen távozásával súlyos veszteség érte intézetünk oktatói karát. Emlékét kegyelettel őrizzük. Pollack Mihály Műszaki Főiskola Igazgatósága és dolgozói.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa és nagyapa,

KOVÁTS FERENC

nyugdíjas honvédtörvényszéki főtisztviselő, életének 85. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 24-én, hétfőn fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága, jó feleségem, édesanyánk, anyósunk, nagymamánk és testvérünk,

CSÉPLŐ JÓZSEFNÉ

Patkó Mária

59 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szeptember 24-én, hétfőn 1 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem,

KOVÁCS ANDRÁSNÉ

Rudas László u. 45. szám alatti lakos, életének 79. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 24-én, hétfőn 12 órakor lesz a pécsi központi temetőben. Gyászolják: férje, veje, unokái, testvére és a rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett, jó férjem, édesapám, apósom, nagyapánk, testvérünk és kedves rokonunk,

MÁTÉ ISTVÁN

DGT Bányaigazgatóság iktatóhivatalának volt vezetője (volt Makár utcai lakos) 77 éves korában, 1973. szeptember 20-án hirtelen elhunyt. Drága halottunkat szeptember 26-án, szerdán délután fél 4 órakor kísérjük utolsó útjára, a központi temető Szent Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy

VESELY JÓZSEF

nyugdíjas bányász, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 25-én 14.30 órakor lesz Pécsbányatelepen. A gyászoló család.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy drága, jó édesapám, apósom és nagyapánk,

Dr. LATOSINSZKY IMRE

tragikus hirtelenséggel, 69 éves korában itt hagyott bennünket. Temetése szeptember 26-án, szerdán 3 órakor lesz a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Köszönet

Ezúton köszönjük mindazoknak, akik szeretett, jó édesanyám és testvérem,

LENDVAI KÁLMÁNNÉ

temetésén megjelentek, részvétük nyilvánításával, valamint koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik a szeretett édesapa, nagyapa és dédapa,

ORSAI SIMON

temetésén részt vettek. Köszönjük, hogy jelenlétükkel fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

ANDRÁSSY ALADÁR

ny. postaigazgató

temetésén részt vettek és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család, Postavezérigazgatóság, Miskolci és Pécsi Postaigazgatóság.

— **Eszperantó tanfolyam** indul felnőtteknek és óvodásoknak. Jelentkezés a Területi Bizottságnál. Bem u. 22. 17—19 között. (x)

— **Olcsó**, zománcozott vödrök és csiszolt üstök kaphatók a pécsi ÁFÉSZ 39-es dandár út 2/c. alatt üzemelő Olcsó Áruk Boltjában. (x)

Faház vásárlási akció!

Speciális kiképzésű E 120-as típusú famodulelemekből variálható:
CSALÁDI HÁZAK, IRODAHELYISÉGEK,
KULTÚR- ÉS SZOCIALIS LÉTESITMÉNYEK,
RAKTÁRÉPÜLETEK

20 százalékos árengedménnyel kaphatók!

Ügyintéző: Szőkéné. Telefon: 71-103
Szentlőrinci ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEME

Ismét itt az őszi engedményes

kerítésvásár

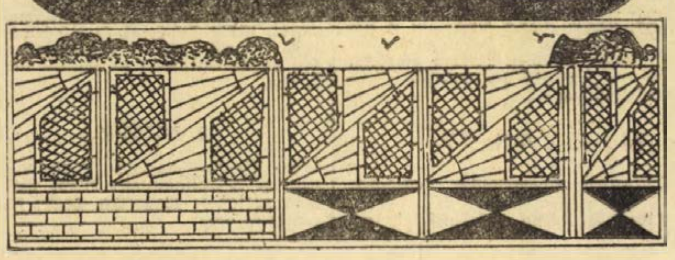
október 31-ig

a MÉH

telepein.

NAGY VALASZTEK, UJ FORMAK, KEDVEZŐ ARAK.

KERESSE FEL TELEPEINKET



ÁLLÁS

Napi 2—3 órai takarításhoz rendes nénit keresek. Érdeklődni: 5—6-ig, Pintér, Petőfi u. 31. III. em.

Műszaki ügyek intézésében jártas gépésztechnikus állást változtatna. Ajánlatot kér: a „Megbeszéljük" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Gépésztechnikus 13 éves lakatos és hegesztő gyakorlattal másodállást vállal du.-ra. „Sokoldalú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Zalaegerszegen 2 szobás összkomfortos, tanácsi lakásomat elcserélném hasonló pécsiért. Cím: Pécs, Zerge u. 29.

Kétszobás összkomfortos gázfűtéses, első emeleti lakást cserélnék nagyobbra. „Semmelweis u." jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Fiatal házaspár külön bejáratú albérleti szobát keres. „Centrum" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Belvárosi PIK házban lévő kétszoba, komfortért, III. ker. I. em. távfűtéses 1½ szobás összkomfortot adunk. Sima cserével. „Főzőfülkés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélnénk Magyarürögi út 187. számú házunkat nagy udvarral, kétszobás komfortos lakásért.

Elcserélném szoba-konyhás lakásom hasonlóért lehet bányász is vagy Budapest bármelyik kerületében. Rajz, Tettye utca 1.

Lakást adnék 60—70 év közötti asszonynak takarításért, főzésért. Vasas II. Orosz Gyula 72. szám.

Szoba-konyhás lakás albérletbe kiadó előrefizetéssel. „Belváros" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Különálló kertes házban 2 bútorozott szoba albérletbe, konyha-használattal azonnal kiadó. Érdeklődni: Pécs, Vasas II. Legény u. 10. sz. alatt.

Elcserélném Steinmetz téri szövetkezeti másfélszobás lakásomat kertvárosi tanácsira. „Kétszobás legyen" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

3 db teljajtó eladó. Pécs, Hajnal u. 9. sz. Göjöncsér.

Eladó bontásból eredő ajtók, ablakok, kisméretű tégla, cserép, szarufa, deszka és egyéb anyagok. Szalai András u. 22.

60 családos méhészet teljes felszereléssel eladó. Bővebb felvilágosítás 11-746-os telefonon 18 óra után.

Légfűtéshez kazán olcsón eladó. Du. 4-től Pécs, Kertváros, Egressy u. 31. Kéménylévi.

Papírból művirág készítéshez présgép, kivágók és erezőablonok 12 féle nagyságban és formában eladó. Kecskémé, Sellye, Vasút út 8.

Eladó 17 hl-es szüretelőkád és gumikerekű spediter. Pécs, Újhegy, Bor u. 36.

Ünnidők, dinamók, fesz-szabályozók gyors és pontos javítása. Fesz-szabályozó és gyújtásbeállítások soron kívül. Pécs, Szigeti u. 62. Wolfram Ernő.

ESKÜVŐRE
Különleges fátylak, fejdíszek, minden kellék árusítás.
Megye utca 4.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria, karambolos gépkocsik javítását rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

Háztáji fejőgép háztartási áramra eladó. Csonkamindszent, 49. hsz.

Menyasszonyi ruha kölcsönzés, külföldi különleges készletből
400 Ft-ért. János u. 11. Ruhakölcsönző.

Diófurnéros kombinált szobabútor eladó. Pécs, István tér 1. fsz. 3.

Kőszobor 1 m-es síremléknek vagy kertdísznek, valamint falaragványok eladók. Felsőbalokány u. 35.

Rép- és disszalambok eladók. Szőlő u. 10.

Hordozható cserépkályha eladó. Szőlő u. 10.

SIRKŐKÉSZITÉS
Tettye u. 14.
Templom udvar
Bejárat déli kapu

Pianínó újszerű állapotban tisenhétezerért eladó. Pécs, Kun Béla tér 7. I. 6. 17 óra után.

Kitűnő minősítést nyert 2 éves fekete, német juhász kan kutya eladó. Érdeklődni: I. ker. I. 5 éves terv utca 4. (Felsőmeszes)

Fotel és egyéb bútorok olcsón eladók. József Attila 8/a. I. 7.

KÜLCSSZOLGÁLAT!
Tel: 21-869
AUTÓ, LIFT, BIZTONSÁG!

Eladó: beidermeier korabeli íróasztalos sublót, márkás festmények, új nerc kep. „Igényes" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Igényesnek eladó kétszárnyú ajtó és sarokrekamié. Balassa Bálint u. 11.

Kukorica eladó. Gyöngyvirág u. 36.

MODERN GARNITÚRAK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Benzinmotor és villany öntöző szivattyú eladó. Magyarürögi út 34.

Konyhaasztalt műanyagtetővel, dupla mosogatót vennék. Ugyanitt finn tapéta eladó. Tel.: 20-423.

Lángossütő pavilon berendezéssel együtt áron alul eladó. Érdeklődni: Pécs, Piroska u. 19. sz.

Szoba-, konyhabútorok — elköltözés miatt — eladók. Rákóczi út 4.

Szőlő terméssel együtt is eladó. Mecsekfalu 22. sz. alatt.

3000 db 2—4 éves magastörzsű pöszméte eladó. Debrecen, Poroszlay út 95.

GÉPJÁRMŰ

IE Skoda S 100-as eladó. Megtekinthető szombaton, Semmelweis utca 21. Garázsoknál 10—18 óra között.

FORD TAUNUS 17 M négyajtós újszerű állapotban jutányos áron igényesnek eladó. Madách I. u. 9/B. I./6.

Jó állapotban lévő CN-es Trabant eladó. Érdeklődni: 15-830 telefonon.

500-as felújított Trabant eladó. Érdeklődni: vasárnap Tiborc u. 8/1.

Garázsban tartott 601-es fehér Trabant eladó. Kovács-telep, Brassó u. 1/A. Németh Gergely.

CU-s piros Fiat 850-es eladó. „55 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Ezres Wartburg régi típusú eladó. Megtekinthető vasárnap, Mártírok u. 35.

Pálos templomnál garázs kiadó. „400" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Szétszedett 250-es Jawa olcsón eladó. Pécs, I. Géza u. 7. Balogh.

Keveset használt IN-es Zsiguli eladó. Fürst S. 45.

Gépkocsi téli tárolására fedett helyiség kiadó. Bulgár u. 3. (Balokány alatt.)

Polski 1500 kitűnő állapotban 70 000 Ft-ért eladó. Pápay, Dr. Veress Endre út 1.

Megkímélt Skoda 1000 MB eladó. Komló, Arany János út 19. Papp.

Volkswagen 1200-as jó állapotban lévő eladó. Pécsvárad, Kossuth L. 32.

CH 1500-as Fiat eladó vagy új kocsira elcserélném. „Sürgős lebonyolítás" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

IC-s vizsgázott S—100-as Skoda eladó. Érdeklődni: 20-703., 5 után.

Autósok figyelem! Minden típusú karambolos gépkocsi javítását, fényezését rövid határidővel vállaljuk, szolid árakkal. Schmidt és Szován autójavító, Pécs, Jászai M. u. 1.

Moszkvics Combi 3 éves eladó. Pécs, Tolbuhin u. 178.

Kis motorkerékpár újszerű állapotban, férfi, női kerékpár, kétszárnyas ajtó 225x120 jó állapotban eladó. Kiss Ernő 8.

Garázs kiadó, Tettye, Irma út 2. Fekete.

Garázs eladó közeljövőben épülő garázssorban. „Besenyei utca" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

CR-es Fiat 850-es olcsón eladó. Komló, Telefon: 81-007.

A komlói régi temetőnél garázs eladó. Komló, Telefonon: 81-007.

Volkswagen 1200-as nagyablakos, megkímélt állapotban eladó. Telefon: 19-316.

VEGYES

Pianínó zongora bérletre kiadó. Pécs, István tér 1. fsz. 3.

Száraz mellékhelyiségek raktározás céljára kiadók. Érdeklődni: 16-000-as telefonon.

SZOBAFESTÉST
szabadalmazott tapétahatású eljárással vállalok
Telefon: 17-233

47 éves, 162 magas özvegyasszony, megismerkedne vidámságot szerető, hozzáillő férfival házasság céljából, akinek hiányzik a megértés, megbecsülés és szeretet. Leveleket: „188772" számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

INGATLAN

Pellérden eladó 280 négyszögöl szőlő terméssel felszereléssel. Érd.: Pécs, III. Faludi F. u. 22. 16 óra után.

Társasházban két szoba összkomfort eladó vagy elcserélhető Pécshez közel kertes családi házért. Frick Ferenc, Pécs, Surányi u. 52.

Eladom v. harkányi üdülőért elcserélem Ürögben lévő 500 négyszögöl szőlő, gyümölcsösömet, hétvégi ház- és pince van rajta. Érdeklődni lehet: 31-233. telefonon, mindennap az esti órákban.

Szoba-konyhás öröklakás eladó. Pécs, III. k. Szilágyi D. u. 25.

Családi ház négy szoba összkomfortos, szuterénos, felé részben azonnal beköltözhetően eladó. „500 ezer" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Beköltözhető ház, nagy kerttel eladó. Királyegyháza 198.

Családi ház 2x2 szoba komfort, összkomfort beköltözhetően eladó. Pécs, Endrész Gy. 42. Csordásék.

Aranyhegyen 250 négyszögöl gyümölcsös, szőlő, kert, szoba-konyhás, présház, pince, lakható épülettel öregség miatt eladó, vagy elcserélhető kis kertes házért, házrészért bárhol. Cím: Gólya dűlő 8. Tolnai, 37-es autóbusz, Fekete úti megálló.

Harkány, József A. u. 16. sz. négy szoba összkomfortos családi ház eladó. Üdülőnek is alkalmas.

Házhely építési engedélylyel és egy ház mely gazdálkodásra alkalmas eladó a III. kerületben. — Cím: Czupi telep, Nefelejcs u. 4.

1000 négyszögöl szántó (gyomtalanított kukoricás). Pécs, Felső vá. melletti, melyet közút határol — egészben vagy megosztva — hétvégi teleknek gyümölcsfa telepítésre kiválóan alkalmas, eladó. Érdeklődni: Ady Endre u. 70. Reinoldné.

Kétújfaluban, Rákóczi utca hat számú ház eladó. Érdeklődni: Tejcsarnok udvarban.

Szoba-konyhás, mellékhelyiséges, gázos, alagsori házrész sürgősen beköltözhetően eladó. Petőfi u. 58. alagsor.

Két és félszobás, belvárosi, összkomfortos öröklakásomat elcserélném egy szoba összkomfortra. „Öregek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Azonnal beköltözhetően eladó, háromszobás, távfűtéses, földszinti öröklakás az Uránvárosban. „Csendes otthon" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Társasüdülőben lakrészt vennék. „I. emelet" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Eladó kert Komlón, Cseresznyeág dűlőben prima 1600 négyszögöl parcellázva. Víztoronynál 500 négyszögöl ebből 150 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: Komló, Somágtető, Hunyadi út 7. Beck.

ÚJHEGYI GYÜMÖLCSÖSBEN gyönyörű 3 szobás, új családi ház REKLÁM ÁRON, azonnal beköltözhetően eladó. Jelentkezést: a Hunyadi úti hirdetőbe „330" jeligére kérek.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház tgényesnek eladó. Görcsöny, Kossuth u. 5.

Terehegyen ház eladó. Érdeklődni: Terehegy, Arady u. 14.

Életjáradékra pécsi házingatlant vennék belterületen. Ajánlatokat: „100 ezer Ft kp." jeligére „1868771" számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Azonnali beköltözéssel sürgősen eladó másfélszobás házrész. Érdeklődni: egész nap. Pécs, Magyarürögi u. 52/1.

Kétszoba, konyhás családi ház, szőlővel eladó. Közép-Daindol 53.

Eladó Mánfa 54. sz. ház, nagy melléképülettel vagy anélkül. Érdeklődni: 22-én helyben, egyébként 171. sz. alatt.

Patak mellett, Lothárdon, kisebb ház olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Horváth György, Egerág.

Elcserélném ürömhegyi, óbudai Árpád hídtól, 18-as kék induló busszal 15 perc alatt megközelíthető 160 négyszögöles gyümölcsösömet, télen is lakható parkettás szobás, verandás, mellékhelyiséget, villany, víz bevezetve, saját rendelkezésű, tulajdonjogi ingatlanomat, Pécsre vagy környékére. Hasonló ajánlatot „Hévízi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérem.

Eladó olcsón Magyarszék, Zrínyi u. 1. (központban) kis családi ház. Érdeklődni lehet: Magyarszék, Zrínyi u. 2-ben.

Abaligeti szőlőhegyen, a buszmegállóhoz 5 percre, 980 négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas terület 40 Ft négyszögöli áron eladó. Pécs, Kacsóh P. u. 16. II. em. 9.

Garzont cserélek egy hold földért. „Lakásmegoldás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Alsóbélatelepi pályaudvartól, Balatontól 3 percnyire eladó 125 négyszögöl kőműves villatelek. Baranyai György, Garé.

Alsógrükésben 300 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni: Berecz, Marx út 49/1. sz.

Beköltözhető 2 szobás, komfortos, kertes ház Pélmonostor utca 24. eladó. Érdeklődni: Engels út 203.

Nagypostavölgy Alsó 23. számú kétszobás ház azonnali beköltözéssel eladó. Kozári János.

Harkányban, társasüdülőben lakrészt vennék. I. emeletig. „Fűthető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Pécshez 5 km-re, Málomban 2 szoba, konyha + mellékhelyiségekből álló családi ház, kerttel eladó. Érdeklődni: „220 ezer kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

József Attila utcai kettő szoba, összkomfortos, távfűtéses szövetkezeti lakásomat hasonló vagy tanácsi uránvárosira cserélném. „Ősz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Mohács, Munkás u. 86. sz. kis családi ház azonnal beköltözhetően, sürgősen eladó. Érdeklődni: 84. sz. alatt.

Buszvégállomásnál családi ház, szoba, konyha, kamra beköltözhető. 350 négyszögöles telken, olcsón eladó. „Közép-Daindol" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Balatonmária szőlőtelepen 150 négyszögöl telek Nefelejcs út 1. alatt eladó. Csizsár Kálmán, Nagykanizsa, Lenin út 5.

Üzemvezetett házhely, i. Pécsvárad belterületén eladó. Érdeklődés: Pécsvárad, postán. Pátócsnénál.

Hármashegy lábánál, úttól 50 m 400 négyszögöl szőlő természel, pince, présház, felszereléssel eladó. Özv. Siteki Miklósné, Hosszúhetény, Fő u. 129. sz.

Komló, Hunyadi út 28. sz. alatti családi ház eladó. Érdeklődni: 19 órától. 81-647-es telefonon.

Őszi árajánlatunk kedves vásárlóinknak!



Női jersey kabátok	1480,— Ft-tól
Női kosztüm	870,— Ft-tól
Ballonkabátok	950,— Ft-tól
Férfi tájfun bélelt kabátok	740,— Ft-tól
Felöltők	1040,— Ft-tól
Mongol bőrzakó	1950,— Ft-tól
Borjúvelúr bőrzakó	3000,— Ft-tól

Juhmappa bőrkötények és kabátok, sertésvelúr nadrágok nagy választékban kaphatók az Elegáncia, Ifjúsági Áruház, Belvárosi Áruház és az Ádám férfi divat szaküzletben!

Tekintse meg őszi kirakatainkat!

Kertes családi ház eladó. Pécs, Deák F. u. 27. Érdeklődni: Pécs, I. Dobó I. u. 11.

Harkány központjában eladó egy több szobából álló családi ház. Esetleg kertvárosi családi házért elcserélhető. Táncsics út 5. szám.

Eladó 2 szobás öröklakás Komló, Pécsi út 43. sz. Németh.

Mohácson, Lajos szobornál 1 kh föld eladó. Kertnek, szőlőnek, hétvégi nyaralónak alkalmas terület. — Mohácsi-sziget, Sároson — 8500 négyszögöl szántó és tanya eladó vagy bérbeadó. Mohács, Tolbuhin 44.

Siklóson, Baross Gábor utca 34. melletti két házhely eladó.

Kétszobás családi ház kerttel, gyümölcsössel Orfűn, Rózsa u. 1. szám alatt eladó.

Belvárosban, Orsolya u. 31. alatt három családnak megfelelő komfortos lakásokkal, sok mellékhelyiséggel, komoly ház iparosoknak, kereskedőknek, szövetkezeteknek, közületeknek üzleti célra alkalmas nagy műhellyel, 80 négyzetméteres raktárral, pincével, garázzsal elfogadható áron eladó. Megkímélt Skoda Combi is eladó.

Cserkút, Nagymál dűlőben 750 négyszögöl parlag eladó. Érdeklődni lehet: Magyarnál, Pécs, Déryné u. 20. sz. Este 5 után.

Családi ház eladó, azonnal beköltözhető. Kispeterd, Rákóczi út 5.

Monyoród, Kossuth u. 29. szám alatti ház gazdasági épületekkel eladó. A gazdasági épületek üzem létesítésére is alkalmasak. Érdeklődni a helyszínen.

Háromszobás családi ház, kb. 900 négyszögöl területtel, melléképületekkel + kétszobás kis házzal, sürgősen eladó. Siklós, Széchenyi u. 32. sz. alatt.

Családi ház garázzsal, melléképülettel sürgősen eladó. Pécs, Nagy-Daindol 4. szám.

Keszüben 400 négyszögöl szőlő terméssel megosztva is eladó. Keszű 109.

Bissel határban 2400 négyszögöl szántó eladó. Érdeklődni: Pécs, Hargita u. 10.

Kétszobás, komfortos, utcai házrész eladó. Felsőbalokány u. 35.

Kettő szoba, kettő konyhából álló ház nagy kerttel, nagy istállóval és melléképülettel eladó. Szulimán, Tompe u. 6. Érdeklődni a helyszínen este 5 után.

Dolgozókat felvesznek

A KOKÖV pécsi üzeme felvesz gépkocsivezetőket, különleges gépkezelői vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt rakodógépre, takaritónőt, lángvágókat és telepi segédmunkásokat. Jelentkezés: Pécs, Légszeszgyár út 30. Üzemvezetőnél. (2432)

BELVÁROSI Vállalat GEPIRONOT keres rövidített munkaidővel. Nyugdíjast is alkalmazunk. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti Hirdetőbe. (2461)

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel gyakorlott pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. Munkaügyi vezetőnél. Raktárbázis. (2460)

A GÖRÖSGALI Állami Gazdaság felvételre keres növénytermelési munkakörbe brigádvezetőt. Mg. technikum és legalább 5 éves gyakorlat szükséges. Ezenkívül önálló munkakör betöltésére keres erdészt. Erdészeti technikum vagy erdész szakvizsga szükséges. Fizetés a 10/1971. (VI. 30.) MÉM számú rendelet alapján. Lakás biztosítva. Jelentkezni lehet levélben — rövid életrajz mellékelésével — és személyesen a gazdaság központjában. Cím: Görösgali Állami Gazdaság, Görösgal, Baranya m. (2457)

CUKRÁSZ férfi vagy női szakmunkást, esetleg cukrász gyakorlattal rendelkező betanított munkást vesz fel a Nádor Szálloda. (2462)

„D" kategóriás jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt keresünk felvételre. Drávaszt árán vagy környékén lakók jelentkezzenek a Pécsi Vízmű munkaügyén, Zólyom u. 2. (1970)

FELVESZUNK nyugdíjas éjjeliőröket, meghatározott időre. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (DÉLVIÉP). (2465)

BARANYA megyei Vízmű Vállalat kertészeti technikumot végzett kertészt felvételre keres. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 9. Munkaügyi osztály. (415856)

A MAGYAR Pamutipar — Bp. IV. ker. (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött LÁNYOKAT SZOVO, FONO, CÉRNÁZÓ, CSEVÉLŐ BETANÍTÓKNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés: személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4190)

MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvételre keres mérlegképes — férfi — belső ellenőrt, egy SZTK ügyintézőt és egy pénztárost. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a szövetkezet főkönyvelőjénél, Mohács, Felszabadulás útja 35. Telefon: 595. (191995)

A KÓBÁNYAI Textilművek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felvesznek 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektív szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (3041)

BUDAPESTI szövetkezet megyeszékhelyen lakó üzletkötőket (mellékfoglalkozásban) alkalmaz. Életrajzos jelentkezéseket kérjük „Szolgáltatóipar, sürgős 5160" jeligére az újpesti hirdetőbe. (5160)

SZABADSZENTKIRÁLYI üzemünkhöz betanított fémcsiszolókat, pécsi üzemrészeinkhez fiatal segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Pécs, Zsolnay V. u. 9. Munkaügy. (2425)

OLAJKAZÁNHOZ vizsgával rendelkező kazánfűtőt felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat, Lotz K. u. 2. (2440)

REMENYPUSZTA MGTSZ gépműhelye autószerelőt felvesz. Fizetés megegyezés szerint. (2456)

A VOLÁN 12-es Vállalat tehergépkocsi-vezetőket és segéd-gépkocsivezetőket, rakodókat, kalauzokat, kezdő technikust kompresszor-kezelőnek, és vizsgázott kompresszor-kezelőt felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2447)

FÜRESZÜZEMI dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Fűrészüzem, Hosszúhetény. (68854)

EMELŐVILLÁS targonca kezelőt felveszünk hosszúhetényi munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. Műszaki Erdészet. (68853)

BETANITOTT munkára férfi dolgozókat felveszünk. Elzett FLIM, Pécs, Hőerőmű 33. (68843)

EGY NYUGDÍJAS asztalost, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy salakozót felveszünk. Jelentkezés: Jogtudományi Egyetem, Gazdasági Igazgatóság, Pécs, 48-as tér 1. III. em. (68852)

FELVESZUNK gyors- és gépíró üzemgazdasági csoportunkhoz. Jelentkezés a Dél-dunántúli Gázgyártó és Szolgáltató Vállalat személyzeti osztályán, Pécs, Felszabadulás útja 107. (68851)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat mérlegképes belső ellenőrt, női adminisztratív dolgozót és könnyű munkára segédmunkásokat vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (68850)

MECSEKVIDÉKI Pincegazdaság pécsi munkahelyére kőműves segédmunkásokat keres. Jelentkezés a munkaügyi osztályon. István tér 12. (68846)

TMK részlegünkhöz központi fűtésszerelőt azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (68847)

A PELLÉRDI Termelőszövetkezet felvételre keres egy fő szakképzett autóvillamossági szerelőt, egy fő szakképzett lakatost. Jelentkezni lehet a gépműhely vezetőjénél. (260554)

TAKARITÓNŐT azonnal felveszünk. RÖVIKÖT pécsi lerakata, Pécs, Megyeri út 78. (68855)

A MECSEKVIDÉKI Vendéglátó Vállalat női konyhai segédmunkásokat keres azonnali belépésre. Jelentkezés: Pécs, Perczel u. 8. Munkaügyi osztályon. (68832)

Az IDEGKLINIKA azonnali belépéssel takarítónőt keres. (260381)

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mitzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet:
8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot
nem őrzünk meg és nem adunk vissza

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivataloknál és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

DN SPORT

A PMSC még nem győzött a ZTE ellen

A szegedi vereség után szombaton javítani szeretnének a pécsi labdarúgók

A Komlói Bányász nem változtat az összeállításon

A PMSC szegedi súlyos veresége valósággal mellbevágta a pécsi szurkolókat, a pesszimisták legrosszabb esetben döntetlenre számítottak. A pécsi csapat 4:0 arányú veresége kellemetlen meglepetés volt a javából.

A PMSC játékosai, vezetői a héten alaposan kielemezték a vereség okait: túl könnyedén vették a játékot, és előre elkönyvelték győzelmüket, az eredmény: a szegediek lerohanták a pécsieket.

A PMSC szombati ellenfele a ZTE. A zalaegerszegiek hírések kemény, harcias játékukról. A ZTE labdarúgói nem ismernek elveszett labdát, az első perctől az utolsóig tudnak küzdeni, harcolni több jóképességű játékossal rendelkeznek, főleg középpályán erősek.

— Csak úgy számithatunk sikerre — mondotta a mérkőzéssel kapcsolatban Szekeres Ambrus, a PMSC intézője, ha a játékosaink nem riadnak vissza a közelharctól, bátran felveszik a küzdelmet a keményen rohamozó zalaegerszegiekkel.

Dr. Dunai János, a PMSC edzője is jó véleménnyel van a vendégekről.

— A zalaegerszegiek eredményei tiszteletre méltóak. A csapat vidéken is jó és eredményes játékra képes, remélem a fiúk összeszedik magukat és kiküszöbölik a szegedi csorbát. Ehhez persze sokkal fegyelmezettebben, lelkesebben, harciasabban kell játszaniuk, mint legutóbb Szegeden.

A PMSC csapatösszeállításában több változás lesz. A jobbhátvéd Kincses II. lesz, a balhátvéd posztján Tóth I. mutatkozik be, a középpályán Farkas, Bálint és Zomborj szerepel, míg a csatársorban ismét elfoglalja helyét a jobbszélen Jánosi. A PMSC várható összeállítása: Rapp — Kincses II., Kocsis, Konrád, Tóth I. — Farkas, Bálint, Zomborj — Jánosi, Juhász, Bencsik. Cserében Borovácz, Hernádi és Katzirz áll rendelkezésre.

A zalaegerszegi labdarúgók is nagyon készülnek. Már pénteken délután Pécsett voltak, a csapat vezetői nem titkolják, az egyik pontot szeretnék megszerezni.

A PMSC még nem győzött a ZTE ellen. Ezt egy pillanatra sem szabad elfelejteni, a pécsi játékosoknak.

*

A Komlói Bányász labdarúgói nem valami fényesen szerepeltek a hétközi edzőmérkőzésen. A Táncsics SE fogadta őket, és a házigazdák nyertek 2:1-re. A kék-fehéreknek Kecskeméten más felfogásban kell játszaniuk, ha becsületes eredménnyel akarnak hazatérni.

Amikor 1968-ban, az NB I. B-ben találkoztak utoljára, Komlón az alföldiek nyertek 1:0-ra, Kecskeméten pedig 1:1-re végeztek. A mai erőviszonyok alapján sok szurkoló kiegyezne most is a döntetlennel.

Lantos Mihály edző a Várpalota elleni 11-et szerepelteti: Buús — Tallósi, Csordás, Lahó, Tihanyi — Dárdai, Tüske, Orsós — Bordács, Kolesánszky, Cs. Kovács.

Súlyemelő VB

Rizsenkov a világbajnok — Horváth hetedik

Az előző naphoz hasonló verseny igérkezett középsúlyban: Kolevhez hasonlóan ebben a kategóriában is kiemelkedő esélyt jelentett az ugyancsak Madridban feltünt szovjet Rizsenkov. Rizsenkov valóban győzött, de nem javított világrekordot. Az olimpiai bronzérmes és lökés világbajnok, Horváth bizonytalanul versenyzett, szakitásban és lökésben is a kezdősúlyon maradt. Szakitásban 11., lökésben 5. lett.

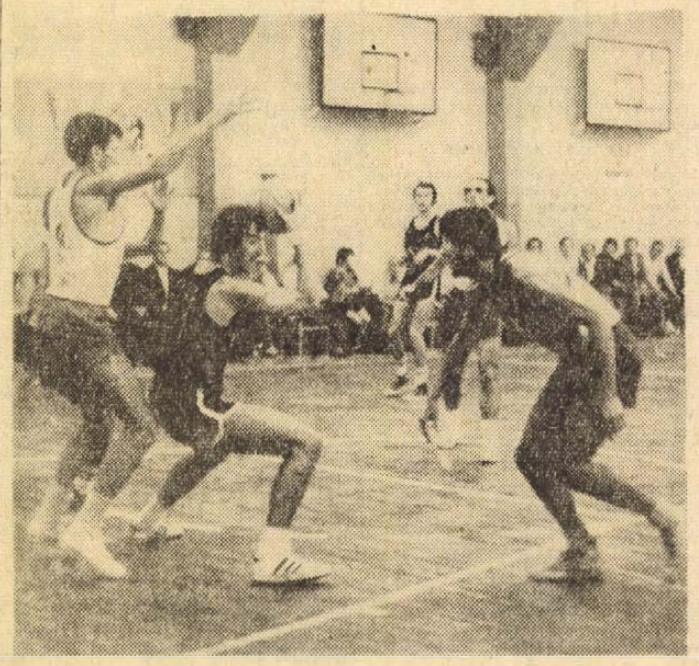
Ezzel a magyar csapat befejezte szereplését, 50 ponttal áll a második helyen. Szakitásban világbajnok: Jensen (Norvégia) 160 kg, 2. Rizsenkov (Szovjetunió) 157,5 kg, 3. Zielecke (NDK) 155 kg.

Lökésben világbajnok: Zielecke (NDK) 192,5 kg, 2. Rizsenkov (Szovjetunió) 192.5 kg, 3. Sochanski (Lengyelország) 187,5 kg.

Középsúlyban világbajnok: Vlagyimir Iljics Rizsenkov (Szovjetunió) 350 kg (157,5, 192,5), 2. Zielecke (NDK) 347,5 kg (155, 192,5), 3. Sochanski (Lengyelország) 332,5 kg (145, 187,5) ... 7. Horváth (Magyarország) 327,5 kg (140, 187,5).

I. Pannónia Kupa

Jól szerepel a PVSK



Pálvölgyi (PVSK) két kecskeméti védő között igyekszik kosárra törni.

Arató László felvétele

Pénteken délután a PVSK tornacsarnokban folytatódott az I. Pannónia Kupa férfi és női kosárlabda torna. Elsőként a Szigetvári AFÉSZ és a Lech Poznan csapatai léptek pályára. A szigetvári lányok 10 másodperccel a befejezés előtt még egy ponttal vezettek, ezután dobták a győztes kosarat a lengyelek. A PVSK férfi csapata folytatta első napi jó szereplését, ezuttal a Kecskemét ellen bizonyultak jobbnak. A PVSK női csapata a Brno együttesével találkozott. A Vasút a második félidőben kissé kiengedett, a hajrában azonban a közönség fergeteges biztatása mellett sikerült biztositani a győzelmet. A PVSK férfi és női csapata is esélyes a végső győzelemre. A második nap eredményei:

Lech Poznan—Szigetvár 30:29 (14:14). Női mérkőzés, V.: Szittya, Szamosi. Ld.: Warielewska (6), illetve Parragi (6).

PVSK—Kecskemét 69:62 (35:22) Férfi mérkőzés, V.: Kardos, Galas. Ld.: Pálvölgyi (19), Tahi (12), Hosszú (10), illetve Farkas (20), Csányi (12), Felföldi (12).

PVSK—Universitas Brno 66:65 (37:36). Női mérkőzés, V.: Kardos, Galas. Ld.: Verbőczíné (28), Pálinkás (11), Russainé (10), illetve Supora (11), Polcerova (10).

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

A 31-es autóbusszal a Hősök teréig megyünk. A Komló felé vezető műúton kb. 200 méter után balra kocsiút ágazik le. Ezen északnyugati irányban, majd északi irányban haladva érjük el a szépen kiépitett asztalokkal, padokkal ellátott Rigókutat. Innen nyugati irányban 10—12 perces gyaloglással a régi kék csik jelzésü út mellett találjuk a Zsolnay-kutat, amely a Tripammerfánál kialakult túraközpont vízellátására szolgál. A küttól északi irányban kiépitett ösvényen, a műutat keresztezve, 2—3 perc alatt érjük el a Tripammerfát. Egy kis pihenő után az újonnan jelzett kék csik jelzésen nyugati irányban kb. 2 km-es sétával érünk a Fehérkúti túristaházhoz. Ott étkezésre nyilik lehetőségünk.

Fehérkúttól a műúton 10 perc alatt elérjük a Keresztkunyhónál levő kis fenyves csoportot. Az ezen délnyugati irányban áthaladó kis ösvényen leereszkedünk a kantavári völgyben vezető piros csik jelzésü útra. Utunk a kantavári forrás és a romok mellett vezet Kisrétre, majd onnan a Dömörkapuhoz. Innen városi autóbusszal (34-es) érhetünk vissza Pécsre.

Mecseki „Nyilt Túra". A túrát a B. m. Természetbarát Szövetség nyilt túrának hirdeti meg. A túra időpontja: szeptember 23., vasárnap. Találkozás: Hősök terénél 8 órakor. A túrát vezeti: Horváth Mária. Minden kirándulót és természetkedvelőt szivesen látnak.

FÓKUSZ

A SZÁMOK TUKRÉBEN

AZ 5. PÉCS—ZALAEGERSZEG TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott négy mérkőzés összesített eredménye a pécsiek szemszögéből

4 — 2 2 4-8 2

csak Pécsett

2 — 2 — 4-4 2

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye

2 — 1 1 3-4 1

Tehát, a ZTE ellen még nem győzött a pécsi csapat. A Pécsett lejátszott két mérkőzés eredményei: 1958—59-es bajnokságban (NB II.) 1:1, 1972—73-as bajnokságban 3:3. A ZTE-nek a négy pécsi gólt a következő játékosok lőtték: Garami, Zombori, Máté és Tüske. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Pécsi MSC (otthon)) MTK 3:0, Budapesti Vasas 1:1, Zalaegerszegi TE 3:3, Győri Rába ETO 1:0, Budapesti Vasas 0:0 és MTK 3:1, Zalaegerszegi TE (idegenben): Ujpesti Dózsa 0:3, Pécsi MSC 3:3, Salgótarjáni Bányász 1:1, Budapesti Vasas 1:1, MTK 0:0 és Székesfehérvári Videoton 0:1.

A 3. KECSKEMÉT—KOMLÓ TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott két mérkőzés összesített eredménye a komlóiak szemszögéből.

2 — 1 1 1-2 1

csak Kecskeméten

1 — 1 — 1-1 1

A komlói csápat egyetlen gólját a Kecskemétnek Garai (Grózdics) lőtte. A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Kecskeméti SC (otthon): Miskolci VSC 6:1, BKV Előre 2:1, Bp. Spartacus 0:0, Kossuth KFSE 3:0, Várpalotai Bányász 1:1 és Szekszárdi Dózsa 2:1. Komlói Bányász (idegenben): Tatabányai Bányász 2:3, Ferencváros 0:1, Diósgyőri VTK 0:1, Csepeli Vasas 0:2. Pénzügyőr SE 1:2, és Békéscsabai Előre 0:2.

AZ 5. NIKE FÜZFŐI AK—PVSK TALÁLKOZÓ

Az eddig lejátszott négy mérkőzés összesített eredménye a PVSK szemszögéből:

4 2 1 1 7-6 5

csak Füzfőn:

2 1 — 1 5-5 2

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: NIKE Füzfői AK (otthon): Vesszrémi Bakony Vegyész 0:0, Győri Elektromos 5:2, Székesfehérvári MÁV Előre 5:0 és Körmendi MTE 2:0, Pécsi VSK (idegenben): Zalaegerszegi Dózsa 2:2, Veszprémi Bakony Vegyész 0:3, Kaposvári Táncsics SE 1:1 és BKV Előre 1:1.

AZ 1. MÁZA-SZÁSZVÁR—KOMÉP TALÁLKOZÓ

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Mázaszászvári Bányász—Steinmetz SE 1:1, Győri Rába ETO—BTC 1:1, Veszprémi Bakony Vegyész 1:1 és Dunaújvárosi Építők 1:0. Tatabányai KOMÉP (idegenben): Pécsi Bányász 0:1, Dunaújvárosi Építők 2:2, Körmendi MTE 0:0 és Szombathelyi Sabaria 0:1.

JUBILEUM

223. bajnoki mérkőzése előtt áll csapatában Vonyád I. (PMSC). Eddig 204-szer mint Dózsa és 20-szor mint PMSC játékos szerepelt.

A hét vége sportműsora

SZEPTEMBER 22., SZOMBAT

Kosárlabda. Pannonia Kupa nemzetközi torna. PVSK csarnok. PVSK—LECH Poznan, női mérkőzés, 14.00. LECH Poznan—Kecskemét, férfi mérkőzés, 15.15. Szigetvári AFÉSZ—Universita Brno, női mérkőzés, 16.30. I. M. Zágráb—PVSK, férfi mérkőzés, 17.45. Ünnepélyes eredményhirdetés 19.15.

Asztalitenisz. NB I. mérkőzés. PMSC—Kaposvári Vasas, férfi csapatok, Építők-terem, 8.30.

Atlétika. Az ifjúsági NB I. B utolsó fordulójának első napi versenye. Baranya, Tolna és a Budapesti Vasutas fiú- és lánycsapatainak részvételével, PVSK pálya, 10.45.

Röplabda. NB II. mérkőzés. BSE—PEAC, női csapatok, Budapest, 13.00.

Teke. NB I. mérkőzés. FTC—Pécsi Gázmű, férfi csapatok, Budapest, 13.00. NB II. mérkőzés. PMSC—Fővárosi Vízművek férfi csapatok, Építők csarnok 12.00.

Modellezés. Az Ércbányász MHSZ II. rádióirányitású nemzetközi modellező versenyének első napja. Pogányi repülőtér, 9.00.

Torna. A megyei serdülő II., serdülő I., ifjúsági II., ifjúsági I. osztály és a junior-bajnokság előírt gyakorlatai. Tanárképző Főiskola, 15.00.

Labdarúgás. NB I. mérkőzés. PMSC—Zalaegerszegi TE, PVSK pálya, 15.00. NB I. tartalékmérkőzés. PMSC—ZTE. Ujmecsekalja, 10.30. NB III. mérkőzés. Porcelángyár—Pécsi BTC. Porcelángyár pálya, 15.00.

Munkahelyi Spartakiád. Megyei döntők. Ünnepélyes megnyitó a PMSC Szigeti úti sporttelepén, 8.00. Kézilabda, férfi és női kispályás labdarúgó-mérkőzések, PMSC Szigeti úti pályája, 9.00. Atlétika a PMSC Tüzér utcai pályája, 9.00.

Vitorlázás. Őszi bajnokság, Orfű, 15.00.

SZEPTEMBER 23., VASÁRNAP

Kosárlabda. NB II. mérkőzés. Körmend—PMSC, férfi csapatok, Körmend, 10.00. Kertészeti Egyetem—Komlói Bányász, női csapatok, Budapest, 12.20. Tanárképző Főiskola—MAFC, Tanárképző Főiskola, 10.00.

Atlétika. Az ifjúsági NB I. B. utolsó fordulójának második napi versenye. Baranya, Tolna és a Budapesti Vasutas fiú- és lánycsapatainak részvételével. PVSK pálya, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 9.00. Pécsi Vörös Meteor—Keszthelyi Haladás, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 11.00. FERROGLÓBUS—FEAC, női csapatok, Budapest, 11.30.

Teke. NB II. mérkőzés. Postás SE—Pécsi BTC, női csapatok, Budapest, 10.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés. Pécsi Bányász—FTC női csapatok, Pécsújhegy, 10.00. FTC—PMSC férfi csapatok, Budapest, 10.00. Komlói Bányász—Pécsi Bányász, férfi csapatok, Komló, 10.00. NB II. mérkőzés. Siklósi Kesztyűgyár—Dunaújvárosi Kohász, férfi csapatok, Siklós, 11.00. Dunaújvárosi Vendéglátó—Pécsi Tanárképző Főiskola, női csapatok, Dunaújváros, 11.00.

Modellezés. Az Ércbányász MHSZ II. rádióirányitású nemzetközi modellező versenyének második napja. Pogányi repülőtér, 9.00. Nemzetközi modellező-nap. Pogányi repülőtér, 15.00

Torna. A megyei serdülő II., serdülő I., ifjúsági II., ifjúsági I. osztály és junior-bajnokság szabadon választott gyakorlatai. Tanárképző Főiskola, 9.00.

Labdarúgás. NB I. B mérkőzés. Kecskemét—Komlói Bányász, Kecskemét, 15.00. NB II. mérkőzések: NIKE Füzfői AK—PVSK, Füzfő, 14.30. Mázaszászvári Bányász—KOMÉP, Szászvár, 15.00. NB III. mérkőzések: Siófoki Bányász—Véméndi Tsz SK, Siófok, 15.00. Bátaszéki Vasutas—PEAC, Bátaszék, 15.00. Volán 12 SC—Nagymányoki Brikett, Szigetvár, 15.00. Steinmetz SE—Mohács, Postás pálya, 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Sellye—István-akna, Sellye, 15.00. Mágocs—Siklós, Mágocs, 15.00. Pécsi Kinizsi—Pécsi Postás, Sörgyár pálya, 9.30. Gázmű—Szigetvár, Gázmű pálya, 9.30. Kesztyűgyár—Sátorhely, Pécsbányatelep, 10.00. Vasas II. Bányász—Bóly, Vasas II., 10.00. Vajszló—Sárok Vajszló, 15.00. Beremend—Szentegát, Beremend, 15.00. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés. PMSC—Szombathelyi Haladás, Tüzér utca, 10.30.

Vitorlázás. Őszi bajnokság, Orfű, 10.00.

Röviden

ÖKOLVIVÁS. Eredményesen szerepeltek a Szigetvári Kinizsi SE fiatal ökölvivói a Dunaújvárosban megrendezett „Duna Kupa" minősitő ökölvivó versenyen. A nyolc szigetvári serdülő közül a könnyüsúlyban Aracs I., a váltósúlyban Bódis I. a kisváltósúlyban Borovics a II. helyet szerezte meg.

— LABDARÚGÁS. A megyei II. osztály őszi negyedik fordulójának eredményei: Szederkény—Görcsöny 1:2, Töttös—Hosszúhetény 2:0, Lippó—Drávafok 4:1, Szentlőrinc—Szalánta 0:2, Olasz—Pogány 2:2, Pécsvárad—Villány 5:2, Bogádmindszent—Kétújfalu mérkőzésen a hazai csapat nem jelent meg. A megyei ifjúsági bajnokság őszi negyedik fordulójának mérkőzése: Mágocs—István-akna 1:6, Pécsi Kinizsi—Sellye 1:5, Gázmű—Siklós 1:2, Kesztyűgyár—Postás 1:4, Szentegát—Sásd 10:1, Beremend—Bóly 1:2, Vajszló—Sátorhely 2:0, Vasas II. Bányász—Szigetvár 6:1.

ASZTALITENISZ. Vidéki rangadé lesz az NB I.-ben. A PMSC férfi asztalitenisz-csapata ma este fél 7-kor az Építők-teremben Kaposvár csapatát látják vendégül. A két legjobb vidéki együttes mindig érdekes csatát vivott, legutóbb tavasszal Kaposváron a kaposváriak nyerte, most a pécsiek visszavágásra készülnek.

Modellezés

Ma kezdődik az MHSZ Ércbányász II. nemzetközi rádióirányitású modellező versenye a pogányi repülőtéren. A benevezettek közül megérkeztek a lengyel, belga és az amerikai versenyzők. Rajthoz áll a magyar élgárda is. A verseny vasárnap délután fejeződik be, majd bemutató következik. A bemutató programjában szerepel egyéni és kötelék mürepülés, különleges modellek bemutatója és ballonvadászat. A bemutatóra vasárnap délután fél 2 órától a piactérről különjáratok indulnak a pogányi repülőtérre.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: Álom luxuskivitelben (4, n7, fél 9)
Petőfi: János vitéz (4, 6, 8)
Kossuth: Álom luxuskivitelben (hn10, 12), János vitéz (f3, f5). A harminchatos jelenti (f7, hn9). **Fekete Gyémánt:** Hahó, Ocsi (4), Valerie (6), **Jószerencsét:** Válás amerikai módra (5, 7), **Rákóczi:** Bob herceg (5, 7), **Május 1:** Az üzött szamuráj (f6), **Harkány:** Brutus akció (7), **Mohács:** Ártatlan gyilkosok (6, 8), **Sellye:** West Side Story (8), **Siklós:** Harmadik nekifutás (7), **Szigetvár:** Morgiána, a kékszemü macska (8).

*

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. (Nyitva 22—04 óráig.)

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! A Kossuth rádió reggeli műsora. 8.00: Hirek. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Zenekari muzsika. 10.00: Hirek. Időjárás. 10.05: Önkritikus — kritikus Ön? Kritikusok vidám élveboncolása a Fészek Klubban. I. rész. 11.30: Schubert-művek. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva ... 12.45: Melódiakoktél. 13.42: Kóruspódium Pécsett. II. 14.15: A munka örömére. 14.25: Uj zenei újság. 15.00: Hirek. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. 17.30: Házasság és környéke. 18.01: Lajtha László: Vas megyei kurucképek. 18.11: Uj lemezeinkből. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Domján Edit. Arckép, emlékeinkből. 20.35: Ma este utazunk! 21.20: Kemény Kiló és Bojtor Imre népdalokat énekel. 22.00: Hirek. Időjárás. 22.15: Sporthirek. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: Örökzöld dzsesszmelódiák. 24.00: Hirek. Időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hirek. Időjárás. 8.05: Klasszikus operettekből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.00: Hirek. 9.03: Gergely Anna, Pécsi Kiss Ágnes énekel. 9.55: A magánossághoz. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.50: Jelképek erdején át ... 12.00: Zenekari muzsika. 13.00: Hirek. Időjárás. 13.03: Hogyan lehet jövedelmező a szőlészet-borászat? 13.33: Magyar toronyzene. 13.45: Időjárás- és vizállásjelentés. 14.00: Naprafogó. 14.45: Eneklő ifjúság Vácott. 14.55: Orvosi tanácsok. 15.00: Verbunkosok, nóták. 15.40: 100 éves a Franklin Nyomda. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hirek. Időjárás. 16.05: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 17.04: Lemezek közt válogatva. 17.44: Tom Paine, a jakobinus ... 18.00: Hirek. Időjárás. 18.10: Kalandozás. 19.10: Közvetítés az Ú. Dózsa—MTK és az FTC—SZEOL bajnoki labdarúgó-mérkőzés II. félidejéről. 19.50: Jó estét, gyerekek! 20.00: Hirek. Időjárás. 20.10: Öt perc sport. 20.15: Uj könyvek. 20.18: Muszorgszkij: Hovanscsina. 23.43: Csenki Imre: A szép Jutkica. 24.00—0.10: Hirek. Időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Orfeusz. 13.25: Johnny Hodges együttese játszik. 13.56: Mahler: II. szimfónia. 15.20: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. Délutáni hangverseny. 16.45: Otórai tea. 18.00: Hirek. Időjárás. 18.10: Bolondóra. 18.53: Balettzene operákból. 19.26: Francia muzsika. 20.49: Zuzana Ruzicková Bach-csembaló-estje. 22.19: Szabó Ferenc: Emlékeztető — szimfónia. 23.00—23.15: Hirek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Szabadszombat — zenés összeállitás.
18.30: Dél-dunántúli híradó.
18.45: Filmdalok.
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Elfelejtett melódiák. — Öregek bánata. Riport. — Hallgatóink kérésére. Zene. — Munkatársaink, tudósitóink jelentik. — Hallgatóink kérésére — folytatás.
19.30: Német nyelvű műsor. — A hét krónikája. — Szivesen hallgattuk. — Neue Zeitung előzetes. — Szombat esti muzsika.
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.20—9.00: Filmesztétika (középisk. I. oszt.)
9.20—9.55: Kémia (középisk. I. o.)
9.55: Műsorismertetés.
9.56: Rólad van szó!
10.25: Országutak (ismétlés) — NDK tv-filmsorozat.
11.35: Nő — három szerepben.
11.50—12.40: Tízen Túliak Társasága.
15.58: Műsorismertetés.
16.00: Nemzetközi ügetőverseny
16.40: Reklámműsor.
16.45: Természetbarát.
17.00: Hirek.
17.05: Reklámműsor.
17.15: Képes krónika.
17.55: Látogatás dr. Tamás Lajosnál.
18.25: Kicsoda — Micsoda? Fejtörőjáték.
19.15: Cicavizió.
19.30: Tv-híradó.
20.00: Magyarázom magunkat ...
20.10: De én nem akarok megnősülni! Amerikai filmvigjáték.
21.25: Maszk nélkül. Gianpiero Mastromei énekel.
21.55: Tv-híradó 2. kiadás.
22.05—22.45: Bűvös doboz.

JUGOSZLÁV TV.

18.15: A legszebb dal — gyermekműsor. 19.15: Színészek és színésznők. 19.45: Rajzfilm. 20.30: Tánczenei műsor. 21.30: Házasélet — francia film. I. rész.

2. MŰSOR

20.30: Colditz-filmsorozat. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz. 21.50: Smetana polkái — zongorára. 22.20: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 252. szám
1973. szeptember 23., vasárnap
Ára: 1 forint

A TARTALOMBÓL

Kétéves az Ifjúsági Törvény
Most a vállalatokon a sor — „lent" dől el a legjobb törvény sorsa is

Pécsi orvos műszaki újítása

Fejlesztésre várnak a pécsi piacok
Várják a pécsiek véleményét

A bábművészet nemzetközi fóruma
Pécs egyedüli helye Európában

A vidék legnagyobb nyelviskolája

Október 4-re összehívták az országgyűlést

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa az alkotmány 22. paragrafusa (2) bekezdése alapján az országgyűlést 1973. október 4. napján (csütörtök) délelőtt 11 órára összehívta.

Előreláthatóan az ülésszak napirendjére kerül az Elnöki Tanács beszámolója az utóbbi két éves munkájáról, a Minisztertanács tagjai és az államtitkárok jogállásáról és felelősségéről szóló törvényjavaslat, a minisztériumok felsorolásáról szóló törvényjavaslat, valamint a statisztikáról szóló törvényjavaslat.

A béke „főrendjei"

Egyetemi tanár érvelt higgadt tényekkel és színművésznő szavalt szenvedélyesen Radnóti-verset a békéről; sokgyermekes anya beszélt meghatottan családjáról és fiatal munkás hozta el társai üdvözletét; magas egyházi vezetők szólaltak fel lelkiismeretük szerint és falusi asszony mondta el, miként öltötték egybe kockánként a vietnami bombakárosultaknak szánt takarókat... Sokan és sokféleképpen nyilvánították véleményüket s ez így volt természetes: a Parlament épületében ülésező VIII. Magyar Békekongresszus dolgozó népünk minden rétegét képviselte.

A tanácskozás a szó igaz értelmében alkotó munkakongresszus volt. A plenáris ülések mellett hat munkabizottság adott rá lehetőséget, hogy a szakértők és érdeklődők még szélesebb körben folytathassanak vitát a nemzetközi élet legidőszerűbb kérdéseiről. Fontos új elemnek tarthatjuk, hogy az egyik bizottság az ifjúságnak a békemunkába történő fokozottabb bevonását tárgyalta. „Megfiatalították" a több mint kétszáz tagú Országos Béketanácsot is, amelybe a békeharc ismert kiválóságai, veteránjai mellett nagy számban bekerültek a fiatal nemzedék képviselői is.

A kongresszus nagy figyelmet szentelt a világpolitikai folyamatok alapos és reális elemzésének: következtetéseit az egyhangúlag elfogadott állásfoglalásában is lerögzítette. Megállapítást nyert ismét, hogy az elmúlt időszakban tért hódított az enyhülés gondolata, javult és könnyebbedett Földünkön a politikai légkör. Megkezdődtek az európai biztonsági konferencia munkálatai; lényegében befejeződött a Német Demokratikus Köztársaság nemzetközi jogi elismerése; Nyugat-Németország több szerződéssel rendezte kapcsolatait a szocialista államokkal; Vietnamban és Laoszban sikerült lefogni az agresszorok kezét; jelentős nemzetközi egyezményekben fejeződtek ki a Szovjetunió békekezdeményezései, a sorozatos csúcstalálkozók eredményei. Súlyos hiba lenne azonban megfeledkezni arról, hogy az enyhülés nem valamifajta öntörvényű, automatikus folyamat: világunkban egyszerre vannak jelen az ellentétes irányzatok s akadnak jelentős imperialista körök, amelyek szeretnék feltartóztatni és visszafordítani az enyhülés menetét. A Magyar Békekongresszus egyik munkabizottsága nem véletlenül foglalkozott a válsággócok nehéz problémájával s érthetően különösen sok szó esett a tanácskozásokon a közelmúlt chilei eseményeiről, az ellenforradalmi terrorról, a dél-amerikai ország haladó erőivel vállalt messzemenő szolidaritásról.

A nemzetközi helyzet áttekintése egyúttal választ adott a kongresszuson vissza-visszatérő kérdésre: mi a békemozgalom feladata ma, amikor mindent egybevetve, kedvező változások rajzolódtak ki szemünk előtt. Jogos elégedettséggel vethette fel több felszólaló, hogy olyan követelések, jelszavak, amelyek megvalósításáért negyedszázadon át folyt a harc — ma már valóra váltak vagy valóra válnak. Ám éppen a kezdeti sikerek — mert egyelőre csupán a kezdeti lépésekről lehet beszélni —, biztassanak arra mindannyiunkat, hogy még tevékenyebben cselekedjünk a békéért. Ehhez kapcsolódik a következő nagy problémakör: mi a társadalmi békemozgalom szerepe azokban a szocialista országokban, ahol a párt és a kormány a béke ügyének szolgálatát a hivatalos politika rangjára emelte.

A béke ügye egyetemes és a békemozgalom mindenki mozgalma, hiszen bármely józan külsejű, korunk realitásaival tisztában lévő emberről nehéz lenne feltételezni, hogy ne akarná elkerülni egy nukleáris világégés annyi mindent elhamvasztó, szörnyű tüzét. Így van ez itthon hazánkban, ahol a szocialista építés és a béke védelme a legszélesebb nemzeti egységet kívánja — s érvényes a nagyvilágra, ahol különböző elválasztó tényezők ellenére is kezet tudunk és kezet akarunk nyújtani mindazoknak, akikkel közös felelősséget érzünk az emberiség jövője iránt.

A Magyar Békekongresszus egyúttal a világbéke mozgalom kiemelkedő rendezvényének előkészítéséül szolgált: október 25-én, a szovjet fővárosban kezdi majd meg tanácskozásait a nemzetközi békeerők kongresszusa. A moszkvai seregszemle, már az eddigi jelek alapján is, a béke hívei eddigi leghatalmasabb megmozdulásának ígérkezik. (Romesh Csandra, a BVT főtitkára parlamenti szószéken a takaró-mozgalmat említő magyar szövetkezeti asszony mondanivalójához kapcsolódott: amint a kockák takarókká növekedtek, úgy áll össze sok-sok kis kockából a „nagy takaró", nemzetközi értelemben is. És nagy derültség fogadta a kiegészítést, ami nagyon is érthető volt, szívesen várjuk azokat is, akik csak most tanulnak „horgolni...") Békekongresszusunk megválasztotta azt a több mint harminctagú küldöttséget, amely Kállai Gyulának, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa elnökének vezetésével hazánk társadalmát képviseli Moszkvában.

... A küldöttek sorában, különösen a nagyszámú fiatal között, akadt aki elsőízben járt a Parlament fényárban úszó kongresszusi termében. Nekik mondta az elnöklő író: „Ezek a padsorok a felszabadulás előtt a főrendiháznak biztosítottak helyet. Most mások ülnek a padokban, a béke főrendjei..." S ezek a „főrendek" a következő napon már ott állnak ismét a munkapad, a tanári asztal vagy a vetőgép mellett — élményekben és tanulságokkal gazdagabban.

Réti Ervin

13 milliós beruházás

Jövőre elkészül az orfűi vízkivételi mű

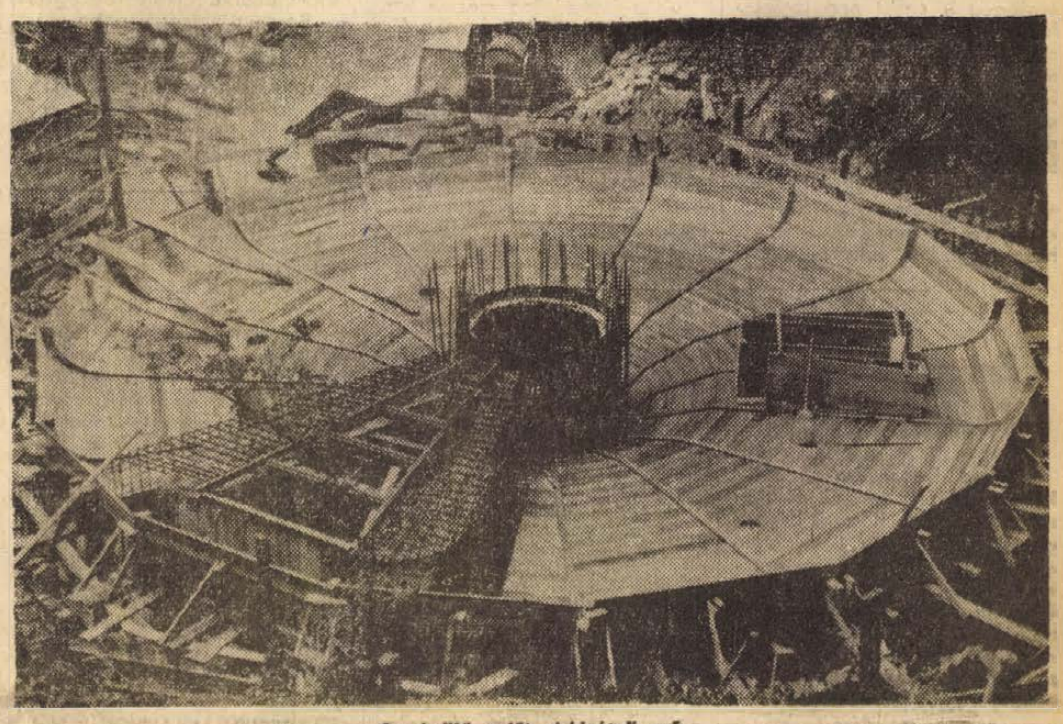
A jövő év május 1-re elkészül és megkezdi a próbaüzemet a Baranya megyei Vízmű Vállalat orfűi vízkivételi műve — ebben állapodtak meg a beruházásban érdekelt vállalatok képviselői. A megbeszélést a Komló városi Tanács kezdeményezte, mert az építést akadályozó számtalan probléma elhárítása és a létesítmény minél előbbi üzembehelyezése a bányászváros vízellátása szempontjából rendkívül fontos.

Korábbi híradásainkból ismeretes, hogy 1971-ben kezdődött az a mintegy 13 millió forintos munka, amelynek célja a vízfőforrás felesleges vízkészletének a komlói hálózatba juttatása. A beruházás első üteme — amelynek során a Baranya megyei Vízmű Vállalat saját kivitelezésében elkészítette az átemelő csővezetéket — minden nehézség nélkül rövid idő alatt lebonyolódott. A problémák a második „félidőben" kezdődtek, amikor hozzáláttak a vízkivételi mű építéséhez.

Amennyire utólag rekonstruálhatók a történtek, a kiinduló pont a nagyvonalú, a részleteket mellőző tervezés volt. S mivel a tervezési és beruházói feladatokat egyazon vállalat — a BARANYATERV — látta el, a problémák jóideig a kulisszák mögött maradtak és egyre halmozódtak. Többször előfordult, hogy a kivitelezők részlettervek híján hosszabb-rövidebb időre leálltak a munkával.

Az amúgyis nehézkesen haladó beruházást hátráltatta, hogy a megrendelő — a Baranya megyei Vízmű Vállalat — menetközben módosította a beépítendő szivattyúk típusát és emiatt az egész létesítményen jelentős változtatásokat kellett eszközölni. De az építőipari árváltozások és az említett módosítások miatt az eredeti költségvetés is elévült, ezt is át kell dolgozni.

Végül is az eredetileg meghatározott 1973. december 31-i átadási határidő irreálissá vált, és a mostani megbeszélésen az összehangoltabb, gördülékenyebb, szervezettebb munka feltételei alapján jelölték meg az újabb határidőt.



Az épülő orfűi vízkivételi mű



— Nagykapacitású tároló-szárítóegyüttes épül a kémesi Közös Út Termelőszövetkezet szaporcai majorjában. Az 5 millió 200 ezer forintos költséggel felépülő modern tároló alapozási munkálatai a napokban fejeződnek be. Képünkön az előtároló szín látható, amely ha elkészül, 18 vagon nyers kukorica befogadására alkalmas. Innen táplálják folyamatosan a mellette felépülő, 15 tonna/óra teljesítményű, 17 méter magas szárító tornyot. A szárító torony mellett egy 21 méter és két 12 méter magas felvonó torony épül fel. A kukorica szárító-tárolóegyüttest október végén szeretnék üzembe állítani.

— Szokolai felvétele —

Újabb szocialista országok szakították meg diplomáciai kapcsolataikat Chilével

A szocialista internacionálé vezetősége elítélte az ellenforradalmi puccsot

Georg Stibi, az NDK külügyminiszterhelyettese pénteken este fogadta Carlos Contreras Labarca-t, a Chilei Köztársaság NDK-beli rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét, és átnyújtotta neki az NDK kormányának nyilatkozatát, hogy azt továbbítsa a katonai juntának.

A nyilatkozatban az NDK kormánya közli, hogy Chilével megszakította a diplomáciai kapcsolatokat.

Az NDK kormánya azt követeli a chilei hatóságoktól, a nemzetközi jog normái alapján semmiféle módon ne akadályozzák, hogy az NDK polgárai kiutazhassanak Chiléből, ne veszélyeztessék az NDK polgárainak biztonságát.

Az NDK kormánya ugyanilyen feltételeket biztosít az NDK-ban lévő chilei nagykövetség személyzetének.

*

A KNDK kormánya nyilatkozatában kijelenti: a katonai junta megölte Salvador Allendét, a kiváló chilei politikust és megtorló hadjáratokat folytat az ország haladó erői ellen, a nemzetközi színtéren ellenséges politikát folytat a haladó országokkal szemben.

A jelenlegi viszonyok között a KNDK kormányának véleménye szerint értelmetlen diplomáciai kapcsolatokat fenntartani Chilével. — A kapcsolatok megszüntetése a chilei reakciós hatóságokkal, támogatás és segítség a chilei népnek, amely igazságos harcot vív a demokratikus szabadságjogokért — hangzik a nyilatkozat.

*

A Bolgár Népköztársaság szombaton hivatalosan bejelentette, hogy megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Chilével.

A döntést ismertető közlemény megállapítja: a chilei törvényes kormány megdöntését és Allende elnök meggyilkolását követően a latin-amerikai országban véres terror folyik a népi egység erői, a chilei hazafiak ellen. A Bolgár Népköztársaság santiagói nagykövetsége számára a legelemibb feltételek sincsenek biztosítva a diplomáciai képviselet feladatainak ellátásához.

A Bolgár Népköztársaság biztosítja az országban dolgozó chilei diplomaták szabad, akadálytalan eltávozásának feltételeit, és ugyanezt elvárja a chilei hatóságoktól a santiagói bolgár nagykövetség diplomatáival szemben.

*

Minthogy Allende elnök pártja a szocialista internacionálé tagja volt, szombaton Londonban összeült a szervezet végrehajtó bizottsága, hogy megtárgyalja a chilei nemzeti egység kormányának megbuktatásával összefüggő eseményeket és ítéletet mondjon az ellenforradalmi puccsisták felett.

Miközben a szociáldemokrata delegátusok és a munkáspárt küldöttei már üléseztek, az angol külügyminisztérium szombaton délben bejelentette, hogy a brit kormány elismeri az új chilei rezsimet.

Ivor Richards, a Munkáspárt szóvivője kijelentette, hogy az egész brit munkásmozgalom elítéli ezt „az elhamarkodott, meggondolatlan" lépést.

Dunster, Chile eddigi londoni nagykövete megtagadta a juntának való engedelmességet.

24 óra a nagyvilágban

A VIII. magyar békekongresszus állásfoglalása a chilei haladó erőkkel vállalt szolidaritásról

Mi a VIII. magyar békekongresszus küldöttei, akik azért gyültünk össze, hogy kifejezzük népünk békeakaratát, felemeljük szavunkat a chilei demokrácia és a haladó erők védelmében, s határozottan elítéljük a katonai junta féktelen terrorját. Mindannyian támogattuk és reménységgel kísértük azt az ígéretes fejlődési folyamatot, amely Chilében a népi egység kormányzásának évei alatt végbement. Felháborodással és izzó haraggal értesültünk a bekövetkezett ellenforradalmi puccsról, amelynek következtében vértanúságot szenvedett Allende elnök és a haladás sok harcosa. A terror továbbra is fenyegeti a chilei nép legjobb fiainak, kommunistáknak, szocialistáknak, a népi egység támogatóinak, szakszervezeti-, békemozgalmi vezetőinek életét és szabadságát, s veszélybe kerültek a kivívott gazdasági és társadalmi vívmányok.

Ezekben a drámai napokban táviratok és üzenetek ezrei érkeztek az Országos Béketanácshoz, kifejezésre juttatva azt a hatalmas, egész közvéleményünk érzéseit tükröző szolidaritást, amely mindannyiunkat eltölt. Ezt az elhatározást most megismételjük és megerősítjük kongresszusunk szintjén is.

Az egész magyar dolgozó nép, a magyar békemozgalom cselekvő támogatásáról biztosítjuk azokat a chilei barátainkat, akik a haladásért, Chile függetlenségéért, a demokratikus vívmányok megőrzéséért, a belső reakció és a nemzetközi imperializmus összeesküvése ellen küzdenek. — Meggyőződésünk, hogy a történelem kerekét semmiféle erőszakkal, ellenforradalmi terrorral sem lehet visszaforgatni.

Chile földrajzilag messze van hazánktól, de a legnagyobb távolságokat is áthidalja mély együttérzésünk, harcos szolidaritásunk.

Chile népe a megpróbáltatások nehéz óráit éli. De Chile népe nincs egyedül, s mindannyiunk szilárd meggyőződése, hogy a súlyos áldozatok nem voltak hiábavalók, az igaz ügy győzedelmeskedni fog!

Koszigin jugoszláviai látogatása

Mint már jelentettük, Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke hétfőn délelőtt Dzsemal Bijedicsnek, a jugoszláv kormány elnökének meghívására egyhetes hivatalos, baráti látogatásra Jugoszláviába érkezik. A szovjet kormányfő Belgrádban megbeszélést folytat vendéglátójával a két ország kapcsolatainak fejlesztéséről, mindenekelőtt a gazdasági együttműködés bővítéséről, valamint időszerű külpolitikai kérdésekről. Jugoszláviai tartózkodásának ideje alatt Alekszej Koszigin látogatást tesz Joszip Broz Tito államfőnél, a JKSZ elnökénél is.

A szovjet kormányfő nagy érdeklődéssel várt jugoszláviai látogatása során Belgrádon kívül három tagköztársaságba, Macedóniába, Horvátországba és Bosznia-Hercegovinába is ellátogat. Megtekint termelőüzemeket és intézményeket, Bosznia-Hercegovinában részt vesz és beszédet mond egy nagygyűlésen, amelyet tiszteletére rendeznek.

A jugoszláv sajtó előzetes kommentárjaiban azt emeli ki, hogy a szovjet—jugoszláv gazdasági együttműködés kedvezően alakul, a két ország áruforgalmának értéke például az év végéig eléri a 700 millió dollárt és ez a korábbival összehasonlítva 10 százalékos növekedést jelent. Ugyanakkor megállapítják, hogy az együttműködés fejlesztésében mind az ipari kooperációt, mind az árucsereforgalmat tekintve, még mindig sok ki nem használt lehetőség van, különösen a gépiparban.

Alekszej Koszigin hétfőn kezdődő látogatásával kapcsolatban azt is kiemelik a jugoszláv lapok, hogy a Szovjetunió által Jugoszláviának nyújtott 540 millió dollár értékű hitel, amellyel 38 üzem, létesítmény fejlesztését és konszerűsítését kívánják lehetővé tenni, további lehetőségeket biztosít a két ország hosszúlejáratú ipari kooperációjának bővítésében és a szakosítás területén.

Brezsnyev Taskentben

Leonyid Brezsnyev, az SZKP Központi Bizottságának főtitkára találkozott és hosszas beszélgetést folytatott a Szovjetunió gyapottermesztő köztársaságaiban működő kommunista pártok központi bizottságainak első titkáraival. A beszélgetés során megvitatták a közép-ázsiai köztársaságok gazdasági fejlődésének számos kérdését.

◆

✦ *ROTTERDAM: Lopott iratokkal és lopott traktorral hajtott be egy férfi pénteken a rotterdami kikötőbe, majd vontatóra fogott egy nagy fémtartályt, amelyben több mint 200 ezer dollár értékű cigaretta volt. Az akció sikerrel végződött, a rakomány és „új tulajdonosa" nyomtalanul eltűnt.*

✦ VARSÓ: A kielcei vajdasági bíróság ítéletet hirdetett az augusztus 26-i lengyelországi vasúti katasztrófa okozóinak perében. A bíróság megállapította, hogy a szerencsétlenséget négy vasutas, éspedig a tehervonat vezetője és segédje, valamint két forgalmista hanyagsága és felelőtlensége okozta. A bíróság H. Dreszniak forgalmistát 12 évi, K. Kalinowski mozdonyvezetőt 9 évi, J. Romanczuk forgalmistát és S. Barwnik segédmozdonyvezetőt pedig 7—7 évi börtönbüntetésre ítélte.

✦ *BERLIN: A Német Demokratikus Köztársaság és a Fülöp-szigetek elhatározták, hogy nagyköveti szinten diplomáciai kapcsolatokat létesítenek egymással. Az erről szóló egyezményt New York-ban, az NDK állandó ENSZ-képviselőjének székhelyén írta alá Otto Winzer és Carlos P. Romulo, külügyminiszter.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus pénteken törvénymódosítást fogadott el, amely megtiltja, hogy az Egyesült Államok ismét beavatkozzon az indokinai háborúba.

✦ *TOKIÓ: Ohira Maszajosi japán külügyminiszter vasárnap New Yorkba utazik, hogy kifejtse kormánya álláspontját az ENSZ közgyűlésén. Ohira találkozik Kissinger amerikai külügyminiszterrel is és tárgyalásokat folytat vele. Tokiói értesülés szerint a tárgyalások fontosabb témáinak igérkezik az Egyesült Államok által meghirdetett új atlanti charta kérdése, valamint Nixon elnök tervezett tokiói látogatása. A japán fővárosban olyan hírek keltek lábra, hogy Nixon már az idén, esetleg novemberben Japánba kíván látogatni.*

✦ *WASHINGTON: Az Egyesült Államokban augusztusban 6 százalékkal emelkedtek a fogyasztói árak. A fogyasztói árak indexe ebben a hónapban 135,1 volt. Az 1967. évi helyzetet 100-nak vevő index augusztusi értéke annyit jelent, hogy azok az árucikkek és szolgáltatások, amelyeknek ára 1967-ben 10 dollár volt, idén augusztusban 13,51 dollárba kerültek.*

✦ SALISBURY: Értelmetlennek mondotta az angol kormánnyal folytatott tárgyalásokat pénteken a hatalmon levő rhodésiai front évi kongresszusán Ian Smith, a fajüldöző rendszer vezetője. A fehértelepes kormány ezért úgy döntött, hogy véglegesen felhagy a Londonnal folytatott, a közel nyolc éve húzódó alkotmányjogi vitával.

✦ *LONDON: Megrázó élményben volt része egy londoni ház új bérlőjének, aki kiadós esőzések után a ház tetőszerkezetét akarta megvizsgálni. A legfelső emeleten levő lakás hálószobájában egy teljesen felöltözött csontvázat talált, amely — mint kiderült — tíz éve volt a „ház lakója". A lakás eddigi tulajdonosnője, akit betegsége régóta ágyhoz kötött, egy évtizeden át élt egy lakásban férje holttestével. A szomszédok úgy tudták, hogy a férfi annak idején elhagyta feleségét és kiköltözött a házból. A hatóságok most megállapították, hogy az illető természetes halállal hunyt el.*

✦ BERLIN: Az NDK-beli Halléban pénteken nemzetközi tanácskozás kezdődött az NDK-beli, szovjet, lengyel, csehszlovák, magyar, amerikai, japán ideggyógyászok, onkológusok és idegsebészek részvételével.

✦ *SZÓFIA: A bolgár fővárosban hivatalosan bejelentették, hogy Todor Zsivkov, a BKP Központi Bizottságának első titkára, a Bolgár Államtanács elnöke október 9-e és 13-a között hivatalos látogatást tesz Ausztriában. Zsivkov Franz Jonas meghívásának tesz eleget, viszonozva az osztrák államfő 1970 júniusában tett bulgáriai látogatását.*

✦ NEW YORK: Az ENSZ közgyűlésén New Yorkban tartózkodó Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken találkozott indiai kollégájával, Szvaran Szingh-gel. A meleg, baráti légkörű eszmecsere során a két miniszter megvitatta az országaik közti kapcsolatok bizonyos kérdéseit, nemzetközi problémákat, egyebek között a Hindusztáni-félsziget jelenlegi helyzetét és az ENSZ-közgyűlés most folyó ülésszakának munkájával kapcsolatos problémákat. Kurt Waldheim, az ENSZ főtitkára pénteken este fogadást adott a szovjet ENSZ-küldöttség tiszteletére.

✦ *SYDNEY: Boldog és egyben tragikus napja volt pénteken a Fieldus családnak Sydneyben. Az asszony hármasikreknek adott életet, mire nyolcéves kislánya vidáman az utcára rohant, hogy mindenkinek hírül adja a nagy eseményt. A gyermek vigyázatlanul az úttestre lépett, ahól egy autó halálra gázolta.*

✦ LOME: Togo pénteken megszakította diplomáciai kapcsolatait Izraellel — közölték Togo fővárosában, Lome-ban. A diplomáciai szakítás hírét Izraelben „sajnálkozással és megrendüléssel" fogadták, s hivatkoztak a két ország eddigi jó kapcsolataira. Az el nem kötelezett országok algíri negyedik csúcsértekezlete óta, Kubát követően most a második ország határozta el magát erre a lépésre.

✦ *HOUSTON: Alan Bean és Owen Garriott, a Skylab űrhajó háromfőnyi legénységének két tagja szombaton, közép-európai idő szerint néhány perccel déli 12 után mintegy két és fél órára ismét kilépett az űrkabinból. A program utolsó űrsétájának feladata az volt, hogy feltöltsék az Apolló külső napelemeit és megjavítsák a tudományos kutatásokban rendkívül fontos szerepet játszó antennát, amelynek működésével kapcsolatosan az utóbbi időben zavarok merültek fel. E harmadik űrsétával gyakorlatilag véget ért az űrhajósok második csoportjának küldetése a Skylab-on. Bean, Garriott és Lousma kedden tér vissza a Földre.*

✦ HANOI: A VDK külügyminisztériumának bejelentése szerint a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányának meghívására hamarosan egyiptomi kormánydelegáció utazik Vietnamba. A hivatalos látogatásra a küldöttséget Husszein El-Safei alelnök vezeti.

A szeptemberi felkelés

Fél évszázada, 1923. szeptemberében fogtak fegyvert a bolgár nép legjobb fiai, hogy véget vessenek a jobboldali burzsoázia puccsal hatalomra jutott fasiszta diktatúrájának. A Szeptemberi Felkelés Bulgária történelmének legdicsőségesebb és egyben legtragikusabb fejezetei közé tartozik.

Az öt évszázados török uralom, majd a cári önkény alatt sínylődő bolgár nép szabadságküzdelme már az első világháború végén megkezdődött. A reakció elleni harc szervezett formákat öltött, s 1918. szeptemberében katonai felkeléssel tetőzött. A burzsoázia erőinek véres harc után sikerült ugyan leverniök a felkelést, a forrongást azonban nem szüntethették meg.

1919. augusztusában a nemzetgyűlési választások eredményeképpen a Bolgár Népi Földműves Szövetség — több polgári párttal koalícióban — alakított kormányt. A szövetség azonban következetlenül és ellentmondásosan harcolt a polgári rend ellen, s fő ellenségének a baloldali erőket, elsősorban a Bolgár Kommunista Pártot tekintette. Néhány évig ugyan hatalmon maradhatott, de 1923. június 9-én szinte törvényszerűen következett be bukása: a szélsőséges, reakciós erők katonai puccsal a fasiszta Cankov-klikket juttatták hatalomra. A jobboldali rezsim azonnal megkezdte a leszámolást, a baloldali erőkkel éppúgy, mint az agrárszövetség híveivel. A véres terrorhadjárat azonban csak fokozta a tömegek ellenállását. A kommunista párt rövidesen megkezdte a fasiszta diktatúra fegyveres megdöntésének előkészítését. Szövetségre lépett a Bolgár Népi Földműves Szövetséggel, és 1923. szeptember 22-éről 23-ra virradó éjjel megkezdődött a felkelés. A bolgár munkások és parasztok tízezrei fogtak fegyvert. A felkelés központja Mihajlovgrád volt, ahol a Kommunista Párt vezetői, Georgi Dimitrov, Vaszil Kolarov és Gavril Genov vezették a harcot. A hősiesen küzdő tömegek azonban nem rendelkeztek megfelelő fegyverekkel és a baloldal korábbi helytelen — passzív — politikája miatt az ország egyes, igen jelentős területein nem bontakozott ki a felkelés. Így a fasiszták a legerősebb ellenállási gócok megsemmisítésére összpontosíthatták erejüket. A felkelés néhány napos hősies küzdelem után elbukott.

Megkezdődött a véres leszámolás. Munkások és parasztok, haladó értelmiségiek ezreit gyilkolták le. Több mint húszezer bolgár hazafi esett áldozatul a fehérterror véres kegyetlenkedéseinek. A falvakban és városokban még hosszabb ideig folyt a fasiszta hordák terrorhadjárata.

A Szeptemberi Felkelés azonban — sikertelensége ellenére is — óriási jelentőségű volt. Bulgária elmúlt ötven éve bizonyítja, hogy az elesett hősök nem hiába áldozták életüket. Több mint húszéves, sok áldozatot követelő harc után 1944. szeptemberében végleges győzött a forradalom, a bolgár nép egyszer, s mindenkorra kezébe vette sorsának irányítását. A szocializmust építő bolgár nép új világot teremtett a bojárok földjén. A Szeptemberi Felkelés résztvevőinek, mártírjainak álmai így teljesedtek be napjaink Bulgáriájában.

Acar Károly

A VIII. magyar békekongresszus állásfoglalása

A VIII. magyar békekongresszus küldöttei 1973. szeptember 20-án és 21-én az Országházban megtartott tanácskozásokon megvitatták az Országos Béketanács beszámolóját. A küldöttek hat munkabizottságban folytattak véleménycserét a békés egymás mellett élés, valamint a biztonság és a leszerelés kérdéseiről; a nemzeti függetlenségi mozgalmak és a békemozgalom feladatairól; a válsággócok megszüntetéséért folytatott küzdelemről; az ifjúság békére nevelésének és a békeharcban való részvételének témájáról, végül a magyar békemozgalom feladatairól. A bizottságok munkájáról szóló jelentéseket a plenáris ülés meghallgatta, majd a küldöttek egyöntetű állásfoglalást alakítottak ki és fogadtak el a nemzetközi helyzetről és a békemozgalom feladatairól. Végül újjáválasztották az Országos Béketanácsot, és megválasztották a békeerők moszkvai világkongresszusának magyar küldöttségét.

A VIII. magyar békekongresszus megállapította, hogy a nemzetközi helyzet és hazánk belső élete kedvezően fejlődik. Az elmúlt évek során a Szovjetunió és az egész szocialista közösség következetes békepolitikájának eredményeképpen a nemzetközi viszonyokban számottevő változás történt. Megerősödtek az enyhülési irányzatok, javult és kedvezőbbé vált a nemzetközi légkör. Ma már nemzetközi egyezmények egész sorában ölt testet a békés egymás mellett élés politikája.

A VIII. magyar békekongresszus küldöttei ennek a fontos felismerésnek jegyében elemezték a nemzetközi erőviszonyokat, megállapították, hogy a két világrendszer országainak és társadalmi mozgalmainak együttműködésében napról napra egyre jobban előtérbe kerül a gazdasági, a tudományos-műszaki, a kulturális és az emberi kapcsolatok bővítése és fejlesztése. Ez kedvez a nemzetközi békemozgalomnak és új lehetőségeket nyit meg a magyar békemozgalom számára, s új munkamódszerek felkutatását is igényli.

A magyar békemozgalom egyik fontos feladata, hogy következetesen tájékoztassa hazánk népét azokról a fontos nemzetközi kérdésekről, amelyek a békés irányzat fennmaradását hosszú távra megszabják, vagy gátolni akarják. Folyamatos felvilágosító munkát kell folytatni a szigorú nemzetközi ellenőrzés mellett végrehajtandó általános és teljes leszerelés megvalósításáról, a fegyverzetcsökkentésről, a nukleáris kísérletek betiltásáról és mindezek betetőzéseként a leszerelési világkonferencia megszervezéséről.

A VIII. magyar békekongresszus örömmel és megelégedéssel üdvözölte azt a magasfokú szolidaritást tükröző, jó és áldozatkész munkát, amelyet a magyar társadalom a hősiesen harcoló vietnami népért végzett. Vietnam újjáépítésének támogatása és a párizsi egyezmények szigorú betartásának követelése a feladatunk. A nemzetközi enyhülés nem terjedhet el a világ-békemozgalom éber figyelmét a háborús veszélyt hordozó válsággócok létezéséről, elsősorban a közelkeleti feszültségről, valamint a teljes nemzeti függetlenségért, a faji megkülönböztetés ellen küzdő nemzeti mozgalmak támogatásáról.

A VIII. magyar békekongresszus hangot adott mélységes aggodalmának és izzó haragjának a nemzetközi imperializmus és monopóliumai által szított és támogatott chilei ellenforradalmi támadás miatt, és testvéri együttérzését, harcos szolidaritását fejezte ki a fehérterror ellen küzdő chilei nép iránt.

A béke magyar hívei számára a legfontosabb felismerés az, hogy a békés egymás mellett élés megvalósítása egyidejűleg jelent nemzetközi együttműködést és harcot is. Együttműködést a különböző társadalmi rendszerű államok, békeszervezetek és egyes emberek között az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök alapján; harcot a háború, az agresszió, a belügyekbe való beavatkozás, az imperializmus mindenfajta nyílt és leplezett megnyilvánulása és ideológiája ellen.

Ebben a bonyolult küzdelemben a Szovjetunió és a többi szocialista ország békeprogramja növekvő politikai, katonai, gazdasági és erkölcsi súlya tudatos cselekvésre ösztönzi a békére vágyó százmilliókat és realizmusra int a másik táborban is. Az együttműködés és a harc egyidejűségét és szükségszerűségét felismerve, a békekongresszus felhívja a figyelmet az egyoldalú illúziók veszélyére és ugyanakkor az időnként tapasztalható pesszimizmusra és közömbösségre is.

Határozottan fellépünk azokkal, a kínai vezetők által hirdetett álforradalmi nézetekkel szemben is, amelyek elmosni és összekuszálni akarják világunk valóságos frontjait és ezzel az imperializmus érdekeit szolgálják.

A VIII. magyar békekongresszus elhatározta, hogy nagyobb erőfeszítéseket tesz az egész magyar nép tudatos békeharcának megszervezése érdekében. A magyar békemozgalom támogatja és mind hazai, mind pedig nemzetközi tevékenysége során folyamatosan ismerteti a párt és a kormány következetes békepolitikáját. Kifejezzük azt a meggyőződésünket, hogy a mi körülményeink között a békéért akkor tesszük a legtöbbet, ha mindenki a maga helyén becsületesen, áldozatkészen és odaadóan dolgozik a hazánk legszebb hagyományait beteljesítő szocialista nemzeti egységért, és ily módon a szocializmus teljes felépítéséért.

Ez az az alap, amelyen a magyar békemozgalom fejlesztheti a népek közötti kapcsolatait.

A kongresszus felhívja az Országos Béketanács figyelmét, hogy nagy lehetősége van a nemzetközi felvilágosítás, tájékoztatás és meggyőzés árnyaltabb, rugalmasabb és sokrétűbb formáinak alkalmazására. A magyar békemozgalom javaslataival és kezdeményezéseivel továbbra is tevékenyen vegyen részt a Béke Világtanács munkájában és a más békeerőkkel való véleménycsere és együttműködés kifejlesztésében.

A kongresszus minden felszólalója rendkívüli jelentőséget tulajdonított a békeerők moszkvai világkongresszusának, amely a gyümölcsöző tanácskozásoknak és vitáknak, és a közös cselekvésre szólító terveknek minden eddiginél szélesebb körű nemzetközi fóruma lesz.

A magyar békemozgalom továbbra is számít a Hazafias Népfront, a Szakszervezetek Országos Tanácsa, a KISZ és más tömegszervezetek, a társadalmi egyesülések áldozatkész együttműködésére, valamint az egyházak békemozgalmi tevékenységére. A békekongresszus örömmel állapította meg, hogy küldöttei között sok volt a fiatal, s az elkövetkező négy évben is fontosnak tartja az ifjúság új erőinek bevonását a mozgalomba.

A VIII. magyar békekongresszus munkakongresszus volt. A tanácskozás, az eszmei célkitűzések megerősítése mellett azokat a módokat és eszközöket is sorravette, amelyeknek alkalmazásával a magyar békemozgalom jobban, szélesebb körben, átfogóbban és eredményesebben végezheti a reá váró munkát. A kongresszus megbízta az Országos Béketanácsot, hogy elemezze és dolgozza fel a munka további korszerűsítésére tett javaslatokat és a békemozgalom erejére támaszkodva, a magyar nép békevágyára építve, teljesítse nagy és nemes feladatait.

*

A magyar békekongresszus küldöttei most küldőikhez szólnak: a magyar nép minden rétegéhez, munkásokhoz, parasztokhoz, értelmiségiekhez, alkalmazottakhoz, felnőttekhez és ifjakhoz. Kifejezzük azt a szilárd meggyőződésünket, hogy a magyar és a nemzetközi békemozgalom a jövőben az eddiginél kedvezőbb körülmények között járulhat hozzá az enyhülési folyamat erősödéséért vívott küzdelemhez. A béke nem a háború egyszerű tagadása.

Állásfoglalásunkban a béke minden hívének emlékezetébe idézzük a VIII. magyar békekongresszus jelmondatát: „Tettekkel szocialista hazánk felvirágoztatásáért és az emberiség békéjéért".

Kétéves az Ifjúsági Törvény

A vállalatokon a sor

Beszélgetés Lukács Jánossal, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkárával

Annyit emlegetjük, hogy mármár úgy tűnik: a legtermészetesebb dolog, mindig is volt. Pedig mindössze kétéves az Ifjúsági Törvény; 1971. szeptember 23-án hirdették ki. Az ifjúsággal való állami szintű törődés természetesen sokkal nagyobb múltra tekint ennél vissza — az állami szervek és vállalatok, illetve szövetkezetek ifjúsággal kapcsolatos kötelezettségeinek törvénnyel való szabályozása azonban még a szocialista országok között sem általános, megszokott dolog. Rendkívüli jelentőségű politikai feladatról van szó, érthető tehát, hogy a pártszervek éberen őrködnek a törvény szelleme felett, s folyamatosan ellenőrzik a megvalósítás ütemét is. Lukács János elvtárssal, az MSZMP Pécs városi Bizottsága titkárával az elmúlt két év tapasztalatairól és a soron következő feladatokról beszélgettünk abból az alkalomból, hogy e nagyjelentőségű törvényünk a megvalósítás harmadik évébe lépett.

— Az 1971. évi IV. törvény — mely Ifjúsági Törvény néven lett közismert —, az ifjúság alapvető jogainak és kötelességeinek összegezése, mely ugyanakkor azt is egyértelműen megfogalmazza, mit kell tenniük az állami szerveknek, vállalatoknak és szövetkezeteknek államunk ifjúságpolitikájának megvalósítása érdekében. A törvény egyértelműen fogalmaz, s ezzel elejét veszi minden további „osztozkodásnak", illetve felelősséghárításnak, amikor kimondja: ifjúságpolitikai céljaink megvalósítása az egész társadalom érdeke és feladata. Nem a KISZ, az iskola, vagy a család felel tehát csak és kizárólag a jövő nemzedékeinek fejlődéséért — hanem a társadalom egésze, a munkahelyektől a tanácsokig.

— *A Törvény megjelenését követően a kormány nyolc alkalommal tárgyalt az ifjúságot közvetlenül érintő kérdésekről, megalakult az Országos Ifjúságpolitikai és Oktatási Tanács, mely a kormány tanácsadó, koordináló és ellenőrző testülete, s valamennyi minisztérium napirendre tűzte az ifjúság helyzetének elemzését. Milyen konkrét intézkedéseket eredményezett mindez?*

— Az állami szervek máris tucatnyi intézkedést adtak ki, s intézkedések, reformok egész során dolgoznak jelenleg is. Csak néhány példát az eddig megjelent intézkedésekre, melyek talán érzékeltetni tudják a munka nagyságát, illetve horderejét. Továbbfejlesztették a pályaválasztási tanácsadást, ösztöndíjat rendszeresítettek a fizikai munkások tehetséges gyerekei számára, megkezdődött a Velence-tavi ifjúsági túristabázis építése, kidolgozták az ifjúsági klubmozgalom továbbfejlesztésének elveit. Most, szeptemberben valamennyien tapasztalhattuk: megkezdődött az állami oktatás korszerűsítése; sorra alakulnak az ifjúsági lakásépítő szövetkezetek — egyszóval: az élet minden területén történik valami. Néhány rendkívül nagy jelentőségű rendeleten még dolgoznak. Ilyenek: a családalapítást megkönnyítő hitelrendszer, illetve a munka melletti továbbtanulás kedvezményrendszerének továbbfejlesztése ...

— *Az IT-keret, melyet egyrészt a minisztériumi, illetve főhatósági végrehajtási utasításoknak, másrészt pedig a helyi, vállalati intézkedési terveknek kell megtölteniük tartalommal.*

— Tizennyolc minisztérium, illetve országos hatáskörű szerv adott ki az elmúlt időben végrehajtási utasítást, az OKISZ, a TOT, a SZOVOSZ és a KIOSZ ugyanakkor elkészítette a szövetkezetek számára az ajánlását. Ez volt a Törvény végrehajtása útján az első jelentős állomás. A másodikat a vállalati intézkedési tervek elkészülése jelenti majd, de e téren van egy kis csúszás. A tervezettnél valamivel később jelentek meg egyes minisztériumi utasítások, ebből következett, hogy a tröszti, nagyvállalati intézkedési tervek sem készültek el időre, s ez most az üzemekben csapódik le. Március 31-ig kellett volna elkészülniük a vállalati intézkedési terveknek, nos, ez a jelek szerint csak az év végére lesz meg. A nagyüzemek mintegy háromnegyede, a tanácsi vállalatok negyede, a szövetkezetek tizede végzett ezzel a munkával, van tehát mit tenni az elkövetkezendő hónapokban.

— *A Városi KISZ-bizottságon tucatnyi ilyen intézkedési terv, igazgatói utasítás gyűlt már össze. Idézet az egyikből: „A vállalatnál a dolgozók részére megszervezett központi kávéfőzést a KISZ kezelésére bízzuk, és az abból mutatkozó anyagi hasznot a KISZ további anyagi támogatására fordítjuk. Felelős: KISZ-titkár" ...*

— Ez a legbeszédesebb rossz példa, mely egyértelműen bizonyítja, hogy számos helyen nem értették meg a törvény szellemét. Az elkészült intézkedési tervek egy része kifogástalan, másik nagy része elfogadható, de sajnos van egynéhány olyan terv is, mely felületes, vagy éppen primitív. A jó példák közül érdemes megemlíteni a Pécsi Tervező Vállalat igazgatói utasítását, a Fémipari Vállalat, a Téglaipari Vállalat és a DÉDÁSZ tervét — ezek egyértelműen fogalmaznak, a fontos kérdésekről beszélnek, s határozottan megmondják azt is, hogy melyik pontért ki felelős. Az természetesen már eleve nem jó, ha egy vállalati intézkedési tervben, vagy pláne igazgatói utasításban a KISZ-titkár, vagy éppen a párttitkár felelős ezért vagy azért. A KISZ és a párt feladata is adott, de azt nem a vállalati intézkedési terv hivatott szabályozni ...

— *Az intézkedési terveket lapozgatva, két örvendetes jelenség tűnik az ember szemébe. Az egyik: szinte minden vállalat központi kérdésként kezeli a belépő fiatalok beilleszkedésének segítését, illetve törzsgárdataggá való nevelését, a másik: végre pontosították, a KISZ-alapszervezetek érdekvédelmi tevékenységének kereteit.*

— A fogadtatás legtöbbször meghatározza a jövőt. Ezt helyesen ismerték fel a vállalatok. Van intézkedési terv, mely előírja, hogy minden belépő kapja meg a vállalat szervezeti felépítését, kollektív szerződését, éves tervének rövid ismertetését, illetve tájékoztassák az illetékes vezetők a belépőket a vállalat perspektíváiról, távolabbi lehetőségeiről is. Sokszor azt mondják: passzív a fiatalság, másszor ilyesmit hallani: felelőtlenül beleszól a dolgokba — de hát miért? Mert nincsenek megfelelő információi! Ami pedig a KISZ-t illeti, valóban lényeges dolog volt pontosítani, milyen kérdésekben van az ifjúsági szövetség képviselőjének egyetértési, képviseleti, illetve kezdeményezési joga. Persze, ezek csak kiragadott témák az intézkedési tervekből, hisz ezeknek a dokumentumoknak ki kell terjedniük a nevelés és oktatás, a munkában való részvétel, a társadalmi élet és tevékenység, a szociális és egészségügyi helyzet, valamint a művelődés és a sport minden fontos helyi kérdésére.

— *Sok minden történt tehát és még sok minden visszavan ...*

— Valóban. Most a vállalatokon, intéményeken, helyi szerveken a sor, mert végülis a legjobb törvény sorsa is „lent", tehát a végrehajtás szintjén dől el. Az IT nagyszerű törvény, megvalósításának mostani szakasza pedig a legdöntőbb szakasz.

Békés Sándor

Befejeződött a Vértes '73 gyakorlat

A Magyar Néphadsereg és az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport kijelölt csapatainak — az éves felkészítési tervnek megfelelően — 1973. szeptember 17—22. között tartott együttműködési gyakorlata végetért. A gyakorlat egyes mozzanatait megtekintette *Kádár János*, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára, *Biszku Béla*, a Központi Bizottság titkára, *Fehér Lajos*, a kormány elnökhelyettese, az MSZMP Politikai Bizottságának tagjai, *Pullai Árpád*, az MSZMP Központi Bizottságának titkára, valamint *dr. Csanádi György* közlekedés- és postaügyi miniszter, *dr. Szekér Gyula* nehézipari miniszter. Részt vett a gyakorlaton *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, valamint a Magyar Néphadsereg több vezetője, a társ fegyveres erők képviselői, valamint *B. P. Ivanov* vezérezredes, az ideiglenesen hazánkban állomásozó déli hadseregcsoport parancsnoka. A gyakorlatot más párt- és állami vezetők mellett megtekintették a területileg illetékes helyi párt- és állami vezetők.

A gyakorlat szombaton délelőtt Veszprémben tábori díszszemlével zárult, amelyen felvonultak a gyakorlaton résztvevő magyar és szovjet alakulatok fegyvernemeinek és szakcsapatainak kijelölt alegységei.

Mórócz Lajos vezérőrnagy, a gyakorlat vezetője jelentést tett a gyakorlat eredményeiről, majd Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter beszédében értékelte a gyakorlat jelentőségét és elismerését fejezte ki a résztvevő csapatok személyi állományának a nagy erőpróbát jelentő gyakorlaton való eredményes helytállásukért.

A gyakorlat sikeres befejezése alkalmából a díszszemle után Czinege Lajos vezérezredes fogadást adott a magyar és a szovjet csapatok parancsnokainak, a gyakorlaton kiemelkedően helytállt tiszteknek és honvédeknek.

Két nap a fiatal közgazdászokkal

Mire is volt jó a harmadik?

Nem tudom, más fiatal értelmiségi fiatalok körében szokás-e ez, a fiatal közgazdászok mindenesetre minden esztendőben megrendezik országos találkozójukat. Esemény- és élménydús, nagyon hasznos összejövetelek ezek, a résztvevő sok-sok érdekes, „első kézből" kapott hírrel térhet meg a találkozókról. A tavalyin magam is részt vettem, s csak egyetlen értesülésemre hadd hivatkozzam, ott hallottam, mégpedig attól, aki maga is jelen volt ezeken a tárgyalásokon, hogy küszöbön áll Magyarország felvétele a GATT-ba. Ilyen „első kézből" kapott értesülésekben ezúttal sem volt hiány.

Tavaly mi mentünk Szombathelyre, most a találkozó jött el Pécsre. Egy esztendővel ezelőtt a fiatal közgazdászok II. országos találkozójának résztvevői azzal búcsúztak, jövőre találkozunk Pécsett és Harkányban. Így is történt. Az elmúlt hét csütörtökjén, két napra, az ország minden megyéjéből másfélszáznál is több fiatal közgazdász érkezett Baranyába. A munka, mert hiszen a találkozó munkajellege kétségbevonhatatlan, már a vonaton elkezdődött, a résztvevők csoportokra oszlottak, és neves közgazdászok vezetésével, a legkülönbözőbb témakörben vitát rendeztek. A szekcióvezetők között olyan kitűnő közgazdászokkal találkozhattunk, mint például dr. Garamvölgyi Károly, a pénzügyminiszter első helyettese, vagy dr. Nyilas József, a Közgazdaságtudományi Egyetem rektorhelyettese. Hogy időt szakítottak, annak bizonyítéka, hasznosnak tartják ezeket a találkozókat. Mondják különben, a vonaton, a szekcióüléseken oly parázs vita alakult ki, hogy a szekcióvezetők a kérdések tüzében kénytelenek voltak ingujjra vetkőzni.

●

Miért szervezi meg a fiatalok találkozóját évről évre a Magyar Közgazdasági Társaság fiatal közgazdászok bizottsága és a KISZ KB ifjúmunkás osztálya? Azért, hogy a fiatal közgazdászok megismerkedjenek a gazdaságpolitika legidőszerűbb kérdéseivel, ágazati és területi vonatkozásaival. Itt kérdéseket lehet feltenni, mi miért, s miért nem másképp, vitázni lehet; s eközben felvázolódik a fiatal közgazdászok véleménye a vitavezetők előtt, akik maguk is részt vesznek az országos gazdaságpolitika kikovácsolásában, vagyis a másik oldalnak is hasznosak ezek a szekcióviták. A találkozó egyben lehetőség egymás megismerésére, barátságok szövődésére, a fiatalok ismereteket szerezhetnek egymástól, szemléletet tanulhatnak, bővül a látókörük.

●

És persze megismerkednek annak az országrésznek a gondjaival, ahol éppen a találkozó zajlik. Jelent ez nekünk valamit? Hogyne. Ha csak annyit kérdeznek meg tőlünk, milyen nálatok az ivóvíz-ellátás, már egy kicsit osztoznak gondjainkban. Éltem már Budapesten és több vidéki városban, Szegeden, Debrecenben, s általában az ott élő emberekben Pécs nem idéz fel többet, mint hogy ott bányásszák a feketeszenet, és ott van a hírneves Pécsi Balett. Nos, ezen a kétnapos találkozón az ország más tájairól érkezett fiatalok megismerkedhettek Pécs nevezetességeivel, Harkánnyal, képet kaphattak Baranya társadalmi és gazdasági helyzetéről. Éspedig szintén első kézből, a fiatalokat maga dr. Nagy József, a Megyei Pártbizottság első titkára tájékoztatta, és természetesen kérdéseikre is megfelelt. Elvitték őket a pécsi üzemekbe is. Meggyőződhettek, a szénen és az ércen kívül számottevő könnyű- és élelmiszeriparral is rendelkezünk, s hogy bár több lenne belőlük. Akivel szót váltottam, csak lelkendezett, milyen jól érezte magát nálunk, az egész azzal kezdődött, hogy „Milyen kellemes az idő a Mecsek alján!", s betetőződött a harkányi Napsugár Szálló-beli fogadással és az éjszakai fürdőzéssel. A fogadtatásra és a programra, amely a Pécsi Balett fellépését is magába foglalta, nem lehetett panasz.

●

A szekcióvezetők, élükön dr. Garamvölgyi Károllyal, a Széchenyi klubban találkoztak a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezetének vezetőivel. A kötetlen eszmecsere folyamán sok mindenről szó esett, a közgazdasági szabályzóktól a társaság munkájáig, ez utóbbival kapcsolatban pedig a vendégek sok hasznos észrevételt tettek. Többnyire a pénzügyminiszter első helyettese vitte a szót, s többször is megesett, megerősítésért, hogy „Ugye, Sándor?", odafordult munkatársához. Aki pedig bólintott, dr. Ferge Sándor, a Pénzügyminisztérium közgazdasági főosztályának helyettes vezetője, talán a legigazgalmasabb téma szekcióvezetője. Vele beszélgettem, s a tőle hallottakkal zárom most e jegyzetet.

●

A téma: közgazdasági szabályozó rendszerünk továbbfejlesztésének irányai. A közgazdász közvélemény, szögezte le először is dr. Ferge Sándor, összességében elégedett az elmúlt öt év gazdasági eredményeivel. Nem cél, hogy a szabályozórendszerben alapvető változtatásokat hajtsunk végre, mindez azonban nem zárja ki, hogy jobbá, egyértelműbbé tegyük. Milyen változtatásokra gondolnak? Két fontos dologról van szó: tovább növelik a vállalati önállóságot, javítják az érdekeltségi viszonyokat, elsősorban is a vezetők érdekeltségét. Egészen pontosan: megszűnik a vállalati nyereség felosztásának jelenlegi gyakorlata, a vállalatok maguk döntik majd el, mennyit fordítanak fejlesztésre, mennyit nyereségrészesedésre. Természetesen megfelelő adózási rendszer mellett, s ezt nagyon alá kell húznunk, a vállalatok ugyanis nem mentesülhetnek az állam iránti kötelezettségek teljesítése alól. Szó van arról, hogy a bérszabályozást függetlenítik a nyereségtől, s többféle bérszabályozási rendszer lesz. Kiterjesztik a bértömeggazdálkodást. Az elmúlt években több olyan gazdasági szabályozó is érvényben volt, amely nem állt összhangban társadalompolitikai elképzeléseinkkel, nem elégítette ki a dolgozók jogos elvárásait. Indokolt lenne például a szociális alapokat, a gyermekjóléti intézmények fenntartását a termelési költségek terhére elszámolni. Nos, akik egy kicsit is érdeklődnek a gazdaság kérdései iránt, tudják, nagyon is érdekes elképzelésekről van itt szó.

Végezetül megkérdeztem a minisztériumi főosztályvezető-helyettest, mi a véleménye a mai fiatal közgazdászokról, egyáltalán, részt vesznek-e a fiatalok az országos gazdaságpolitika alakításában?

— Elégedett vagyok, s talán elég, ha annyit említek, osztálvomon tizenkét fiatal közgazdász dolgozik — mondotta dr. Ferge Sándor, aki a maga negyvennéay évével szintén fiatalnak számít.

Miklósvári Zoltán

A vasút megszabadult a vízzsák rémétől

Orvosnak jutott eszébe a megoldás

Dr. Hámori Károly és Helmli Gyula újítását kedvezően fogadta a MÁV Tudományos Intézet is

Egy orvosnak jutott eszébe olyan megoldás, ami egy vasúti műszakinak is dicséretére válna? — Nehezen hihető.

Pedig igaz: dr. Hámori Károly orvos-szaktanácsadó és Helmli Gyula műszerész ajánlatot tett a vasúti pályatestek alatt előforduló vízzsákok műszeres kimutatására.

✶

A Szabadság úti rendelőintézet második emeleti szobájában fogad Hámori doktor, orvosi és műszaki folyóiratok az író- és a dohányzóasztalon, de a fotelben is. A falon grafikonok, a mozdonyok vezetőállásában jelentkező zajszintet mutatják.

Szemem megakad egy motorkocsi-maketten: oldalán vöröskereszt, benne hordágyak, a sérültek ellátásához szükséges eszközök másai.

— A vasúti tömegkatasztrófák szinte járványszerűen szaporodnak szerte a világon. Magyarországon ez nem jellemző, de nem árt az óvatosság. És minthogy a vasúti szerencsétlenségek általában szabad pályaszakaszon következnek be, terveztem egy önjáró ambulancia-bázist — mondja dr. Hámori Károly.

Húsz éve szolgál a vasút-egészségügy területén. Azok közé az orvosok közé tartozik, akiknek egy bejegyzés van a munkakönyvében. Hogy mi vonzotta a MÁV-hoz az egyetem elvégzése után? Talán a vasút iránti tisztelet, amire dédapja, nagyapja és apja tanította! Mert ők is vasutasok voltak.

Az egészségügyi szolgálat az igazgatóság egész területét felöleli, az utazások pedig módot adnak arra, hogy az orvos észrevegye azokat a jelenségeket is, amelyek mellett más esetleg elmegy. Itt vannak például a pályamunkások. Munkakörülményeik szinte a legrosszabbak a vasútnál: őket különös figyelemmel kíséri dr. Hámori. Vagy egy másik téma, ami szintén időszerű és megoldásra vár: nemrég fejezte be tanulmányát a vasúti pálya mikrobiológiai és vegyi szennyezettségének megszüntetéséről.

A vízzsák-kimutatás azonban egyáltalán nem orvosi téma. Mi is tulajdonképpen a vízzsák?

— A vasúti pályára ható statikus és dinamikus erők előbbutóbb kikezdik az alapépítményt Fellazul és a töltéskorona vízzáró képessége csökken, vagy teljesen megszűnik. Ennek a következménye aztán, hogy a töltés „kiboltozódik", a sín elmozdul. A beázott töltés, a kialakult vízzsák tehát veszélyezteti a közlekedést. Ha ezeket a hibákat időben felfedezik, akkor kis költséggel rendbehozhatók, ellenkező esetben több millió forintba kerül a pálya rendbetétele. A vízzsák a vasút réme.

Két éve kezdte a munkát Helmli Gyulával, a Mecseki Szénbányák kutatási osztályának elektrotechnikusával közösen. A digitális időmérő műszer alkalmasnak bizonyult a láthatatlan vízzsákok kimutatására: alapelve az, hogy a különböző sűrűségű talajok másképp vezetik a szeizmikus jeleket. A kísérleteket Taszár és Kaposvár között, Újhegyen, valamint Székesfehérvár térségében végezték. Mivel országos jelentőségű témáról van szó, természetesen a Pécsi Vasútigazgatóság továbbította az újítási javaslatot a MÁV Tudományos Kutató Intézetébe, ahonnan a napokban kaptak kedvező véleményt a társújítók: hamarosan már csak ott kell megbontani a töltést, ahol az valóban meglazult, felázott.

Salamon Gyula



Műszerrel „vallatják" a vasúti alapépítményt

Miért nem hozott határozatot a Városi Tanács V. B.?

Fejlesztésre várnak a pécsi piacok

Amíg őstermelői felhozatal van, addig piacra is szükség van

Nem mindennapi döntéssel napolta el egy előterjesztés végleges megtárgyalását és a határozathozatalt a Pécsi Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. „A piacok fejlesztésének általános elvei" c. előterjesztést azzal adták vissza a kereskedelmi osztálynak, hogy előbb meg kell hallgatni a lakosság véleményét is. A végrehajtó bizottság felkérte a Dunántúli Naplót, hogy a város piacfejlesztési elgondolásait tárjuk a nyilvánosság elé.

Egy kis piactörténet

Nem kívánunk a régmúltba visszamenni, csupán 50—60 évvel ezelőttre, amikor Pécs központi piaca a Széchenyi téren volt. A fejlődő város kiszorította onnan a piacot a Kossuth térre (hosszú évtizedekig ott volt, mellette természetesen létezett a Búza téri piac is), míg egy újabb városrendezés során az 50-es években a mai helyére került. Akkoriban halódó piac volt ez, távol a város közlekedési vérkeringésétől.

Hallatlanul felfutott akkor a Búza — azaz Irányi Dániel teri piac. Azt ugyanis jobban lehetett megközelíteni.

A fordulat akkor következett be, amikor megszűnt a villamos. Számos új autóbuszjárat indult, ezek közül nagyon sok érintette vagy erősen megközelítette a Bajcsy úti piacot. A piac kezdett izmosodni és ma már az összes városi felhozatal mintegy kétharmada idekerül. Az óriási forgalom miatt kellett a tehermentesítésre gondolni és erre az Irányi Dániel téri, azaz most már Felsőmalom utcai piac — időközben bekerült a tömbbelsőbe — látszott a legalkalmasabbnak. Az utóbbi években ez a piac sokat veszített a jelentőségéből, jóllehet a másiknál korszerűbb, mert részben fedett. Forgalma és felhozatala valamivel több a Bajcsy úti felénél, figyelemreméltó viszont, hogy míg ennek a vásárlói között nagyon sok a vidéki, a Felsőmalom utcain nagyrészt pécsiek vásárolnak. A város ezt a piacot legutóbb tetemes költséggel bővítette a Koller utca felé, a volt FÜSZÉRT-raktárak területén, ez a rész azonban az idei piaci szezonban nagyrészt kihasználatlan volt.

A két belvárosi piac mellett hosszú idő óta kínlódva funkcionál a meszesi. A környék lakói pedig, ha már buszra kell szállni, inkább valamelyik belvárosi piacra mennek. Nagymúltú piac volt a Megyeri úti, amely a legutóbbi évtizedekben fokozatosan sorvadt, mígnem a Szigeti városrész rekonstrukciója során teljesen megszűnt. Feléledésére némi bátortalan próbálkozás van már, de ez még nem az igazi. Jelenlegi harmadik legnagyobb és egyben a legdrágább piacunk az újmecsekaljai. Már a második, de még mindig nem a végleges helyén van. Megfigyelések szerint nem is szolgálja ki az egész városrészt, éppen azért, mert nem központi helyre került és a 39-es dandár úttól délre lakók szívesebben mennek a viszonylag olcsóbb és nagyobb választékot kínáló belvárosi piacokra.

Szükséges a piac, de meddig?

A város jelenlegi piaci helyzete mindenképpen javításra, fejlesztésre szorul. Az állami és a szövetkezeti kereskedelem nincs még abban a helyzetben, hogy az igényeknek megfelelő mennyiségben és minőségben elégítse ki a szükségleteket, bár a térhódítás feltartóztathatatlan. Pécsett a lakosság ellátásában a kereskedelem ma már 68,8 százalékban veszi ki a részét, míg a piac csak 31,2 százalékban. Érdekes az ezen belüli arányok eltolódása. Burgonyaszükségletünket pl. 87 százalékban a boltokból szerezzük be, de emiatt zöldségféléket már csak 67 százalékban, a gyümölcsfélét pedig mindössze 47 százalékban. A piacra tehát szükség van, a fejlesztésben viszont komoly szerepet jótszik az, hogy senki nem tudja ma: meddig. Magyarul: idegenkednek attól, hogy sokmilliós nagyberuházásokkal hatalmas vásárcsarnokokat létesítsenek, amelyek esetleg a számítottnál hamarabb kihasználatlanokká válnak. Ma az őstermelői felhozatal jelenti a többséget, a tsz-ek piaci felhozatala változó és esetleges, az állami gazdaságok a kereskedelmi hálózaton keresztül értékesítik inkább termékeiket. Nos, amíg őstermelői felhozatal van, addig piac is van. Sőt a pécsi piacokon nemcsak baranyai, hanem Bács, Somogy és Zala megyei árusokkal is találkozunk.

A piacfejlesztés az utóbbi évek visszatérő témája Pécsett. E tekintetben a legjobb kilátásokkal a Felsőmalom utcai kecsegtetett. Jellemző, hogy a közelmúltbeli tervpályázat is ezt a területet jelölte meg a város központi piacának, ahol érdemes nagyvárosi bevásárlóközpontot kialakítani. Ez a koncepció ma már több okból is vitatott és tulajdonképpen itt jutottunk el ahhoz a ponthoz, amely miatt a város vezetői is kíváncsiak a lakosság véleményére.

Erről vitatkozzunk

Több érv szól ugyanis amellett, hogy a Bajcsy úti piacot kellene meghagyni a város központi piacának. Közlekedési szempontból hosszú távon centrális helyen lesz. Megépül a felüljáró, a város déli részein lakók számára könnyen megközelíthető lesz. Megépül az autóbuszpályaudvar — a vidékieket is szinte házhoz szállítják. Remélhetőleg megépül a 6-os út új városi átkelési szakasza is, és ez szintén a piac körzetébe hozhatja a vásárlókat a város minden részéből. Persze a jelenlegi helyén nem maradhat, de mégis valahol itt képzelhető el végleges helye. Ez természetesen áldozatot kíván a várostól, de a közlekedési beruházások miatt amúgyis szanálni kell a környéken, a piac érdekében pedig ennél valamivel többet. A modern piac helyigényes, feltétlenül közel kell lennie az útvonalakhoz, mert nemcsak az a kérdés, hogy a vevő hogyan jut el oda, hanem az is, hogy az árut hogyan lehet oda szállítani. Természetesen megfelelő parkolóhelyszükségletet is ki kell elégíteni. Mai ismereteink szerint ez a terület megfelel ilyen célra és a tervpályázat is hasznosítható itt egy városi rendeltetésű bevásárlóközpont kialakítására.

A Felsőmalom utcai piac jelentősége bizonyára növekedni fog a Budai városrész rekonstrukciója kapcsán. Megközelíthetőségében jelentős szerepe lehet a majdani Északi körútnak, amely a Mecsek-oldalon lakókat hozza ehhez a piachoz.

A két nagyobb piac mellett szükség van kisebb, városnegyedi szintű piacokra is. Ezek közül egynek a helye adott. Az újmecsekaljai az új 6-os út építése idején költözik végleges helyére a most épülő ABC-áruházhoz. A Szigeti városrészben hiányzik a piac. Mint írtuk, próbálkozások vannak a feleleventésére, ezeket mindenképpen bátorítani kell. A végleges megoldást a folyamatban lévő és ezután sorrakerülő építkezések befolyásolják, ez azonban nem zárhatja ki a lehetőségét, hogy ideiglenes piaci területet jelöljön ki pl. az ABC körül, mert a lakosság ellátása ezt ma megkívánja.

Sokkal több gondot jelent a meszesi piac, amíg jelenlegi helyén nem fejleszthető. A városnak indokoltnak tartja, hogy a környék szempontjából a legjobb helyen, a Budai vámnál, az autóbuszvégállomás közelében létesítsenek új piacot. Itt bizonyára a jelenleginél lényegesen jobb felhozatalt lehetne biztosítani, minthogy ez közlekedésileg is vonzóbb lehet a termelőknek és viszonteladóknak. A meszesi piac 1972. évi felhozatala az összes piaci felhozatalnak valamivel több, mint egy százalékát tette ki.

Piacot kíván az új városrész, a Kertváros — illetve, ahogy a teljes kiépítés után nevezzük, a Siklósi városrész. A most épülő lakótelepen a városrendezés nem hagyott helyet a piacnak, de a Gyódi úttól délre építendő városrészben már jelölnek ki erre a célra megfelelő területet. Ez azonban még jó pár évet várat magára. A kertvárosiakat azonban addig sem szabad piac nélkül hagyni.

Ennél több piacot nem indokolt létesíteni Pécsett. A piacban ugyanis az a vonzó, hogy a vásárlók tömege az áru tömegével találkozhat. A kívánatos koncentrációt tehát nem szabad feloldani, ha nem akarjuk előnyeitől megfosztani a piacot.

Ezt ajánlja a város, ehhez kéri a pécsiek véleményét.

Hársfai István

Folytatják a szombathelyi kórház-rekonstrukciót

Egyéves szünet után folytatják a szombathelyi Markusovszky kórház rekonstrukcióját. Az 1656 ágyas gyógyintézmény, az ország első oktató kórháza, Nyugat-Dunántúl egészségügyi központja.

Felújítása 1965-ben kezdődött s eddig 120 millió forintot költöttek rá. A legkorszerűbb kórházszervezési elveket valósítják meg; a rekonstrukció folytatásaként átépítik a volt ideg-elme osztályt. Készül a műtőblokk kiviteli tervdokumentációja és a sebészeti főépület átalakításának programterve. Új intenzív therápiás részleg, idegsebészet, altató (anaesthesiológia), kardiológia létesül és további osztályokat újítanak fel.

Csárdaleltár Hortobágyon

A hortobágyi nemzeti parkban számbaveszik és rendbehozzák a pusztai csárdákat. Az összeírás az elmúlt hetekben gondos tanulmányozás, helyszíni szemle alapján kezdődött. A Hortobágyon jelenleg hét — a régi időből fennmaradt — csárda található, amelyek közül a legnagyobb a kilenclyukú híd melletti. A nyilvántartásba felvették a kis-hortobágyi, a Sas, a Meggyes, a Kadarcs, a Görbe és a Patkós csárdákat is. A Meggyes csárdában — Szolnok és Hajdú-Bihar megye határán — már meg is kezdődött a felújítás.

Lantos Miklós fotókiállítása, Baranyai est

Megnyílt a népművészeti hét Zalaegerszegen

(Tudósítónk telefonjelentése)

Negyedik alkalommal nyílt meg ünnepélyesen tegnap délelőtt — ezúttal Zalaegerszegen — a Dél-dunántúli Népművészeti Hét. A Megyei Művelődési Központban, ahol a négy dél-dunántúli megye, köztük Baranya és Pécs közművelődési vezetői, népművelői gyülekeztek össze, *Garamvölgyi József* művelődésügyi miniszterhelyettes mondott megnyitó beszédet. Hosszan méltatta beszédében a négy megye: Baranya, Somogy, Tolna és Zala nemes összefogását, amellyel a népművészet hagyományainak ápolása, egymás kincseinek kölcsönös megismerése érdekében évente váltakozó színhelyeken találkoznak a népművészeti hét keretében. Ez a cél önmagában is dicséretes, hiszen kultúránknak minél többet át kell mentenie a régi értékekből.

A népművészeti héten általában minden megye elsősorban azt mutatja be, amiben a legtöbb értéket tudta megőrizni, felmutatni. Somogyban a néptánc, Tolnában a néptánc, Baranyában népi hímzés, meg a fazekasság került, Zalában ezúttal a népi műemlékek ápolása, megőrzése áll a népművészeti hét középpontjában.

Egy esztendeje Pécsett azzal az elhatározással zárult a tanácskozás, hogy a népművészetnek nagy szerepe van kultúránk egészében; a népművészet, a szocialista közművelődés eleven része, serkentője. Ennek a szellemnek a folytatásában bizakodva nyitotta meg a IV. dél-dunántúli népművészeti hetet Garamvölgyi József miniszterhelyettes.

A rendezvénysorozat első napjának több baranyai vonatkozása is volt. Már a délelőtti programban is élénk figyelemmel, nagy érdeklődéssel fogadták a jelenlevők Lantos Miklós pécsi fotóművész *A Dél-Dunántúl műemlékei* című kiállítását. A tárlat több, mint 80 kinagyított fotóalkotása elénk tárja a négy dél-dunántúli megye még meglevő jellegzetes, oszlopostornácos népi lakóházait, talpasházait; a temető kopjafáit és más emlékeket. A fotókon számos baranyai népi műemlék különös szépségére csodálkozhatunk rá. Jó lenne ezt az egyedülálló pécsi fotóanyagot mielőbb Pécsett is megismernünk.

Délután bemutatták a göcseji falumúzeum 42 eredeti formájában és szépségében megőrzött népi műemlék épületét.

Este fél 8 órakor nagy siker fogadta itt, Zalaegerszegen is a megyék művészeti együtteseit. A zalaiak után az est második felében Baranya mutatkozott be a mecseknádasdi német tánccsoport, az átai délszláv együttes, a szebényi, magyaregregyi táncosok, az egyházaskozári Páva kör, továbbá mohácsi, pécsi és véméndi szólisták műsorával.

W. E.

— **Új közvilágítási hálózat Olaszon.** A Déldunántúli Áramszolgáltató Vállalat a közelmúltban fejezte be Olasz község közvilágítási hálózatának mintegy 6 kilométeres bővítését.

Tizenöt éves a jogi tanácsadásunk

Tizenöt évvel ezelőtt 1958 őszén határoztuk el, hogy létrehozzuk a jogi tanácsadást, vagyis lehetőséget teremtünk arra, hogy a hozzánk fordulók szóban és írásban útbaigazítást, felvilágosítást kaphassanak ügyes-bajos dolgaikban.

Az elmúlt évek azt bizonyították, hogy elgondolásunk helyes volt, szükséges e tanácsadó szolgálatunk.

Tanácsadónk elsődleges feladata, hogy az emberek ügyeinek intézéséhez útbaigazítást adjon. Az élet gyors fejlődése a jogszabályok olyan változó tömegét hozta, hogy a köztük való eligazodás sokszor nehéz, egyes esetekben nem jogvégzett emberek számára szinte lehetetlen. Talán ezért lett egyik legnépszerűbb rovatunk. Ingyenes jogi tanácsadóinkon általában 15—25 ember jelenik meg, nagy számban kérnek segítséget, felvilágosítást levélben is. Havonta mintegy 50—80 emberrel találkozunk a tanácsadókon.

A társadalmi fejlődés, a jogszabályok állandó, nagymérvű változása sok problémát jelent. Csak példaszerűen szeretnénk egy-két nagyobb jelentőségű változásra — ennek kapcsán a jogi rendelkezések módosulására rámutatni.

Amikor 1958. október 1-én tanácsadó szolgálatunkat létrehoztuk, akkor a kérdések zömét a lakásügyi, a munkaügyi és nyugdíjügyek képezték. Hamarosan a termelőszövetkezeti mozgalom fejlődésével új területként jelentkeztek a tsz-tagokat, tsz-eket érintő jogszabályok. Így a beviteli kötelezettség, a háztáji földre jogosultság, földjáradék, belépés, kilépés joga stb.

Időközben már, a majdnem mindenkit érintő jogszabályi rendelkezések is módosultak. Így a nyugdíjrendelkezések, a lakásügyi jogszabályok, a szövetkezeti törvény, a földtörvény, a telekről, házról stb.-ről szóló új rendelkezések. Az emberek ismeretei sokszor hiányosak, s kevesen jutnak hozzá szakszerű felvilágosításhoz. Ezért is nagy a hozzánk fordulók száma.

Örömmel tapasztaltuk, hogy az elmúlt években a társadalmi fejlődés eredményeként az emberek problémái lényegesen megváltoztak. Amíg az induláskor szinte mindenkinek a legégetőbb problémái közé tartozott a munkajogi kérdések szabályozása, a nyugdíjra való jogosultság stb., addig napjainkban egyre több ember azt kérdezi, milyen feltételekkel, hogyan lehet szövetkezeti lakást cserélni, hétvégi házat venni, elhalálozás esetén kinek mi jár, miként kell az egyes biztosítási szabályokat alkalmazni, mire terjed ki a casco stb.

Tanácsadásainkon felszínre kerülnek a lakosság nagy többségét érintő kérdések, a megoldatlan és rendezetlen problémák, és kiderül, hogy a megjelenő új rendeletek mennyire oldották meg a problematikus kérdéseket.

A hozzánk fordulók zöme felvilágosítást kér. Vannak azonban akik általunk akarják megoldani problémáikat, s úgy vélik, hogy így könnyebben, gyorsabban elérhetik azt, amit szeretnének. S végül megtalálhatók a hozzánk fordulók között azok is, akik sérelmüket velünk kívánják orvosoltatni. Sajnos, ez utóbbiaknak nem tudunk segíteni.

Érdekes tapasztalatunk, hogy új jogszabályi rendelkezések megjelenése után több olyan személy is felkeres bennünket, akik munkájukhoz kérik segítségünket. Nem tudnak eligazodni a rendelkezések között, s munkáltatójuk, felügyeleti szervük nem gondoskodik időben az új rendelkezések ismertetéséről, a jogi anyag biztosításáról.

Olvasóink tapasztalhatják, hogy a kialakult kapcsolatot igyekszünk fenntartani, bővíteni és segítséget nyújtani a mindennapi élet problémái közötti eligazodáshoz.

Reméljük, hogy továbbra is olyan bizalommal fordulnak hozzánk, mint eddig, s eredményesen tudják igénybevenni segítségünket.

Ledőlt az öreg kémény

— Vigyázat, emberek, mágya begyújtva! — kiabálta egy munkás. — Fecskendőket előkészíteni, dőlés húsz perc múlva!

Tegnap valamivel nyolc óra után szokatlanul sok ember ácsorgott a Pécsi Építő Szövetkezet Felszabadulás úti telephelye környékén. Az út mentén autók várakoztak, gazdáik a kerítésre támaszkodva kíváncsiskodtak. A szövetkezet területén lévő mintegy harminc méteres, volt téglagyári kémény formabontóan az oldalán okádta a füstöt. A lángok egyre jobban körülúszták az építményt. Néhány perc múltán először fáradtan megroggyant, majd lassan dőlni kezdett. A környéket percekre elborította a felcsapódó por és korom. Kísértetként libegtek benne az odasietők munkások.

Tóth F. Győző főmérnök irányításával döntötték le a szövetkezet birtokában lévő, húszas években épített kéményt.

— Használni már semmire sem tudtuk, csak akadályozta a belső forgalmat — mondja a főmérnök. — Többször előfordult, hogy még a tehergépkocsiaink is nekihajtottak, így aztán balesetveszélyessé vált. Nem is szólva arról, hogy a vállalat későbbi fejlesztését is akadályozta volna. A téglaanyagot is majd ott használjuk fel.

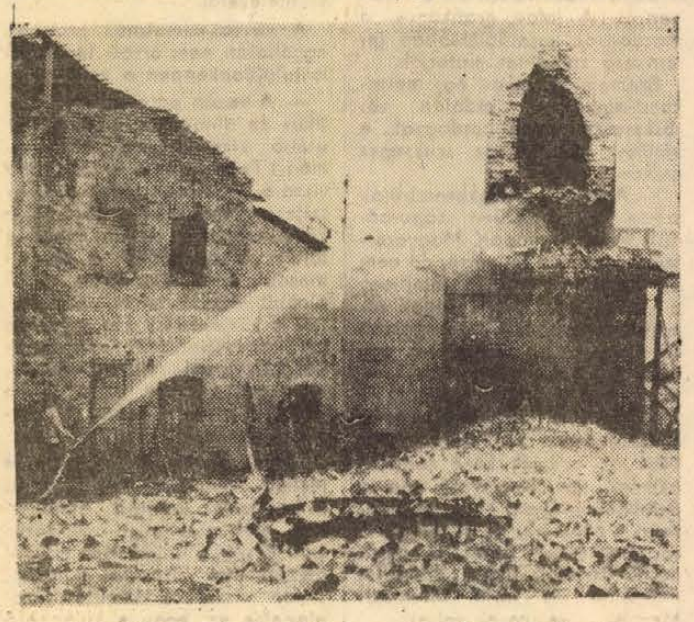
Miért választották éppen az égetési módszert?

— Ebben már volt tapasztalatom. Itt Pécsett is terveztem már hasonlót. Szerintem ez a legolcsóbb megoldás. Itt csupán a kémény azon oldaláből, amerre a dőlést terveztük, kibontottunk egy részt és a téglák helyére jól égő fahasábokat tettünk. Ekkor az építmény ezekre a támokra nehezedett. Miután elszenesedtek a hasábok, összeomlott.

Körben irodaépületek, raktárak, értékes gépek, nem tartottak balesettől?

— Nem, mert statikai számításokat végeztem, és szinte mértanni pontossággal meghatároztam az omlás irányát. Sikerült.

A telephelyen több mint tíz ezer tégla hever. Hagyományos módszerrel egy bontó-brigád több hetes veszélyes munkával végzett volna a kéménybontással...



Több mint tízezer tégla — ez volt a kémény

Emeljük az alapszervezeti munka színvonalát

A X. pártkongresszus útmutatása szerint a pártmunka fejlesztésében nagy fontossága van az alapszervezeti munka javításának. A pártalapszervezetek működési területükön a párt politikájának érvényesítésére, célkitűzéseinek megvalósítására törekednek. Nem lehet közömbös, hogy ezt a munkát milyen módon, formában tudják végezni. Éppen ezért a Dunántúli Naplóban szeretnénk véleményt cserélni erről a nagyon fontos kérdésről. A vitában kérjük az alapszervezetek, a pártbizottságok vezetőitől, hogy minél többen írják meg véleményüket, s az eddigi tapasztalataik közreadásával is segítsék az alapszervi munka színvonalának emelését.

A X. kongresszust követően az irányító pártszervek vizsgálni kezdték az alapszervezeti munka színvonala javításának lehetőségeit. Ilyen munkát végeztek az alapszervezeteket közvetlenül irányító városi és járási pártbizottságok. De ilyen irányú munkába kezdtek a Központi Bizottság osztályai is. A kétirányú munka nyomán, az alsóbb pártszervek tapasztalatainak hasznosításával különböző határozatok készültek, amelyek az alapszervezeteket irányító pártbizottságokra és közvetlenül az alapszervezeti munkára hatottak. Ezek sorában a KB 1972-ben határozott a járási pártbizottságok, a községi pártbizottságok, illetve csúcsvezetőségek, 1973. júliusában pedig a városi pártbizottságok munkájának továbbfejlesztéséről, 1972 decemberében pedig állást foglalt az alapszervezeti munka színvonalának emeléséről. Az MSZMP Központi Bizottsága 1972. novemberi állásfoglalása is erre ösztönzi pártunk tagjait, vezető testületeit. A Dunántúli Napló szerkesztősége is ehhez az erőfeszítéshez kíván hozzájárulni, amikor vitát indít a lapban az alapszervezeti munka fejlesztésének elvi-gyakorlati, módszerbeni tapasztalatairól.

Rendszeres taggyűlések

A pártélet fejlesztése alapvetően azon múlik, milyen mértékben biztosított az alapszervezet munkájában a tagság folyamatos, aktív részvétele, a feladatok vállalása és végzése. Ennek feltételeit elsősorban a rendszeres pártszervezeti élet teremti meg. A pártdemokrácia erősödése, a párttagságnak az az igénye, hogy fokozottabban szerepet kapjon a döntések előkészítésében és meghozatalában, ez mind feltételezi a színvonalasabb alapszervezeti munkát.

Az alapszervezeti munka javítását a taggyűlések rendszeres megtartásával, gondosabb előkészítésével kell kezdeni. A pártszervezetek nagy része havonta, de egyre több helyen kéthavonként tartják gyűléseiket. Erre a Szervezeti Szabályzat lehetőséget ad, mikor rögzíti, hogy: „Az alapszervezet legfőbb szerve a taggyűlés, amelyet legalább kéthavonként egyszer össze kell hívni". Ez azonban csak lehetőség. Vannak speciális munkahelyek, ahol a párttagok havonkénti összehívása nagy nehézségekbe ütközik, itt elfogadható a kéthavonkénti taggyűlés. Az ipari, mezőgazdasági, hivatali, intézményi területeken viszont helyesebb a bevált gyakorlatnak megfelelően havonta összehívni az alapszervezet legfőbb szervét. Ez nem formalizmus, nem azért történik, hogy több legyen a gyűlések száma. Ha ritkán tartunk taggyűlést:

— csökken a párttagok lehetősége, hogy élni tudjanak jogaikkal;

— kevesebb lehetőség adódik a helyi kérdések megvitatására, a politika helyi feladatainak kialakítására;

— összezsúfolódnak a kötelezően előírt és a vitára megérett helyi napirendek;

— csökken a párttagok aktív részvétele a vitában;

— a taggyűlés jogkörét egyre többször — megbízás nélkül — a vezetőség vagy a titkár veszi át, stb.

Még hosszan lehetne sorolni a ritkán tartott taggyűlések negatív következményeit, azonban a felsoroltak is mutatják, hogy itt nem formai, hanem nagyon fontos tartalmi kérdésről van szó.

A taggyűléseken jelentős mozzanat — s ezt minden alkalommal meg kell tenni — a vezetőség beszámolója a két taggyűlés között végzett munkáról. Ezt nem pótolják az éves beszámoló taggyűlések. Szerepük, hogy a vezetőség vagy a titkár folyamatosan tájékoztassa a párttagságot az adott terület fontos politikai, gazdasági, kulturális stb. eseményeiről, döntéseiről, azokról a feladatokról, melyek végrehajtásában a párttagoknak részt kell vállalniuk. Helyes, ha a párttagság tájékozatást kap a döntést megelőző vitákról, hogy lássa mi miért, és miért úgy alakult, ahogy az információt kapja. Mindez lehetőséget ad arra, hogy a párttagok figyelemmel kísérjék a vezetőség munkáját, erőfeszítéseit, s hogy reálisan értékelni tudják a vezetőség tevékenységét az éves beszámoló taggyűlésen vagy a vezetőségválasztás alkalmával. Csak így biztosítható a rendszeres kapcsolat a vezetőség és a tagság között.

A pártcsoportok lehetőségei

A taggyűlések előkészítésében fontos szerep hárul a pártcsoportokra. Ezen a fórumon lehet a párttagoknak előzetes tájékoztatást adni a taggyűlés témájáról, a vezetőség előzetes elképzeléseiről, esetleg a határozati javaslatról. Mindezzel több eredményt érhetünk el:

— megteremthetjük a lehetőségét, hogy a párttagok felkészülten, meggondolt véleménnyel vegyenek részt a taggyűlés vitájában;

— a vezetőség a pártcsoportbizalmiaktól előzetesen is tájékozódhat a pártcsoportban kialakult nézetekről, azokat figyelembe veheti a beszámolóban;

— alkalmat ad a párttagoknak, hogy a környezetükben jelentkező politikai, gazdasági, személyi és más problémákat jelezzék a pártvezetőségnek;

— itt megismerheti a vezetőség azon párttagok véleményét is, akik a taggyűlésen valamilyen okból, pl. a nagyobb tömeg miatt, nehezebben vagy egyáltalán nem mondanak véleményt. A vezetőségnek ezen kívül is törekednie kell az úgynevezett „nem aktív párttagok" véleményének megismerésére.

Természetesen a felsoroltak sem merítik ki a pártcsoport nyújtotta lehetőségeket. A jól szervezett pártcsoport a kommunisták olyan kollektívája, ahol legjobban ismerik egymás gondjait, jó és rossz tulajdonságait. Itt fokozottabban alkalmazzák — sokszor keresetlenebb szavakkal — a bírálatot, az érintettek kevésbé tudják kimagyarázni magukat. A közös munka emberformáló hatása ezen a szinten érvényesül leginkább.

A pártszervezetek jelentős része munkájában nem hasznosítja megfelelően a pártcsoportok által adott lehetőségeket. A szervezeti életben sok a formális vonás. Eluralkodott az a gyakorlat, hogy két taggyűlés között tartanak egy pártcsoport megbeszélést. Így a kéthavonként tartott taggyűlés, ugyanannyi időnként tartott pártcsoport értekezlettel párosul. Az ilyen helyeken — sokszor kényelmességből — akarva-akaratlanul nehezítik a pártélet folyamatos menetét, leszűkítik a pártdemokrácia, a párttagok jogai és kötelességei fokozottabb érvényesítésének a lehetőségeit.

Határozatok, pártmegbízatások

A taggyűlések fontos mozzanata a vita alapján kialakított egyértelmű, konkrét döntés, a határozathozatal. A párt politikájából adódó feladatokat a párttagok többsége elsősorban a saját alapszervezetében teljesíti. Ennek hatékonysága azon múlik, mennyire ismerik, értik a párt politikai céljait, sikerült-e azokat megfelelően átültetni saját munkaterületükre. A mindenki számára érthető, konkrét feladatokat megjelölő határozat adja a párttagok egységes cselekvésének, aktivitása növekedésének alapját.

Ma még sok alapszervezetben problémát okoz a határozatok hozatala. Van, ahol szükségtelenül sok, a saját erőiket meghaladó döntést hoznak, vagy nem fogalmaznak meg határozatot. Helyenként a felsőbb pártszervezet határozatait automatikusan lemásolják, nem alkalmazzák a saját viszonyaikra, figyelmen kívül hagyva lehetőségeiket, sajátos helyzetüket. A másolás pedig sokszor veszélyeket hord magában. Elsekélyesíti, túl általánossá teszi a feladatokat, amelyeket a párttagság nem érez magáénak, nem mozgósít a végrehajtásra.

Az alapszervezeti munka színvonalának növelése feltételezi, hogy minden párttag aktívan részt vegyen annak munkájában. Ez a párthoz való tartozásnak Szervezeti Szabályzatban rögzített feltétele. Természetesen a kommunisták nemcsak a saját pártalapszervezetükben dolgoznak. Közülük nagy számban vesznek részt felsőbb pártszervek testületeiben, sokan a vezető szervek aktivistáiként, más alapszervezetek munkáját segítik, ellenőrzik. A párttagok ezrei teljesítik becsülettel megbízatásukat a tanácsokban, a szakszervezetben, a KISZ-ben, a különböző tömegszervezetekben és mozgalmakban. Mindez a társadalom és a szűkebb közösség számára egyaránt fontos tevékenység, a pártmunka szerves része, végzőit a párt megbecsülése övezi. Azonban helytelen, ha ezeknek az elvtársaknak egy része más feladatokra hivatkozva elhanyagolják saját pártszervezetüket, sokszor még taggyűléseiken sem vesznek részt. Ezek az elvtársaink általában a képzettebbek, a nagyobb tapasztalattal rendelkezők, nem kevés esetben vezető beosztásúak köréből kerülnek ki. Távolmaradásuk nehezíti saját alapszervezetük munkáját. Más területen végzett jó munkájuk ellenére is gyengítik munkaterületük kommunista közösségét, annak egységét. Ezért szükséges, hogy az irányító pártszervek is megköveteljék aktíváiktól a saját pártszervezetben végzett munkát, még azon az áron is, ha csökkenteni kell egyesek társadalmi funkcióinak számát.

Vannak alapszervezetek, ahol nem fordítanak kellő gondot a pártmegbízatásokra. A párttagok egy részének nincs konkrét feladata, egyesek kérésük ellenére sem kapnak megbízatást — vagy a megbízatáskor nem veszik figyelembe a párttag képességeit, érdeklődési körét. A beszámoló taggyűlések előtti pártcsoport megbeszéléseken ennek sok párttag hangot is adott. Az alapszervezeti vezetőség fontos feladata, hogy lehetőleg minden párttag számára képességének megfelelő konkrét pártmegbízatást adjon, figyelemmel kísérje azok végrehajtását, ismerje el a jól végzett munkát és személyre szólóan vesse fel azok felelősségét, akik nem teljesítik megbízatásukat, a párttagsággal járó, önként vállalt kötelezettségüket.

Helyi tennivalók

Az alapszervezeti munka javulását eredményezi, ha a vezetőség egyre többet és jobban foglalkozik a helyi tennivalók kiválasztásával. Sok még a felsőbb szervek által kötelezően előírt téma, amit csökkenteni szükséges. Lehetőséget kell adni, hogy az alapszervezetek hatékonyan foglalkozhassanak saját gondjaikkal. Többet kell foglalkozniuk a termelés vagy a hivatali munka egy-egy konkrét területével, olyan problémákkal, amelyek a dolgozók között politikai üggyé váltak, vagy válhatnak. Már unalmassá válik az a megjegyzés, hogy „javítsuk a belső információt", mégis újra és újra ismételni kell, mert a párttagságot az egyéb kérdések mellett nem utolsó sorban érdekli, mi történik munkaterületükön, környezetükben. A helyi kérdések gondos kiválasztásával, a problémáknak a párttagsággal együtt történő megoldásával a pártvezetőség nagyban elősegítheti a tudati fejlődés olyan tényezőit, mint az egymás iránti felelősség, a kollektivizmus, a szocialista építő munka sikerérzete stb.

A termelő munka kérdései mellett természetesen más kérdésekkel is kell a pártszervezetnek foglalkoznia. Növelni szükséges az ideológiai kérdések vitáját, az oly fontos kérdések megismertetését, mint oktatás- és művelődéspolitikánk, kultúrpolitikánk kérdései stb. Ezeket is elsősorban a helyi feladatok szemszögéből vizsgálva kell tárgyalni.

Nem utolsó sorban fontos, hogy az alapszervezetek foglalkozzanak a várospolitika, a községfejlesztés kérdéseivel is, hiszen azok, ha távolállónak tűnnek is, mégis közvetlenül érintik a párttagságot, de a területen élők összességét is. Egyetlen tanács vagy társadalmi szerv sem nélkülözheti a kommunisták véleményét a helyi politika alakításában.

Párttitkári értekezletek

Az alapszervezetek rendkívül változó körülmények, különböző feltételek mellett végzik munkájukat. Más az állami iparban vagy a mezőgazdasági termelőszövetkezetben, a közlekedésben, a kereskedelemben, iskolában, intézményben vagy hivatalban, megint más a városi körzetekben a pártmunka feltétele. Rendkívül eltérő a pártalapszervezetek taglétszáma. Sok az 5—10 főt tömörítő, de van 100—200 párttagot magába foglaló alapszervezet is. Mindezek a különbségek a pártszervezeteket egymástól eltérő módszerek alkalmazására ösztönzik.

A különbségek, az eltérő feltételek mellett is biztosítani kell a pártalapszervezetekben felgyülemlett tapasztalatok hasznosítását. Az alapszervezeteket irányító pártbizottságok — felismerve ennek szükségességét — egyre gyakrabban tartanak jelleg szerinti titkári értekezleteket, amelyek jó lehetőséget teremtenek a tapasztalatok kicserélésére. Ez a módszer még aránylag új a pártmunka gyakorlatában. Fellelhetők gyengeségei. A titkárok felkészülése helyenként felületes, nem lényegre törő. A résztvevők sok esetben nem vitáznak, mondvacsinált kollegialitás alapján nem bírálják egymást, nehogy legközelebb ők kerüljenek hasonló helyzetbe. Mindez akadályozza a tapasztalatcsere hatékonyságát, közvetve pedig az alapszervezeti munka javulását. Jelentős segítséget adott az alapszervezeti munka javításához az irányító pártbizottságok munkatársainak terület-felelősi beosztása. Az új rendszerben erősödött a helyszíni segítő, ellenőrző munka, ennek nyomán rendszeresebbé vált a pártszervezetek élete, a vezetőségek munkája.

A Politikai Bizottság 1972. december 14-i ülésén állást foglalt:

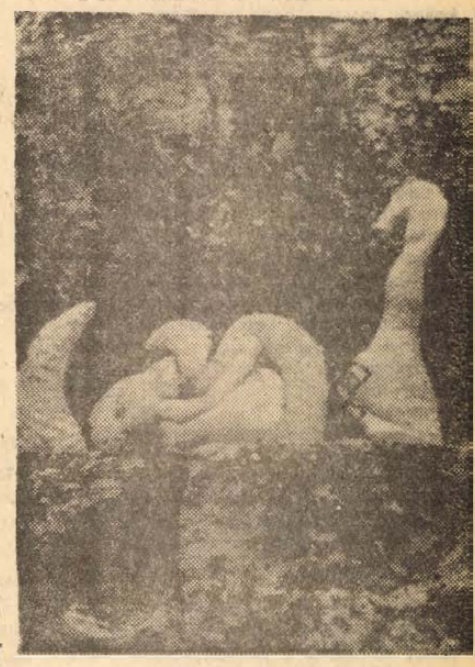
„Az alapszervezeti munka helyzetéről, színvonalának fejlesztéséről". (Megjelent a Titkári Tájékoztató 1973. évi 1. számában.)

Az állásfoglalás nagy segítséget jelent az alapszervezetek számára. A rövidebb vagy hosszabb ideje funkcionáló alapszervezeti titkárok és vezetőségi tagok együtt találják benne az alapszervezeti munka tapasztalatait, az előbbre haladást biztosító feladatokat.

Fördős László,
az MSZMP Központi Bizottságának munkatársa

Két új szobor

A sárkánykút



Melocco Miklós: A SARKANYKÚT

Melocco Miklósnak ez az első szobra Baranyában. Megbízást a Képző- és Iparművészeti Lektorátustól kapott. Különösebb élménye, előzménye nem volt, mielőtt hozzáfogott volna a munkához.

— Bár azelőtt nem jártam Orfűn, amikor megnéztem a szobor tervezett helyét, egész sor élmény támadt bennem, olyan helyekről, ahol sokat jártam, s amelyek hasonlítanak ehhez: erdő, fák, szurdok, forrás, hegyoldal... A sárkánykút legendája régebbi élményeket érintett meg bennem: a szűzleányokat követelő sárkány „más sárkányokat" juttatott az eszembe, más legendák hőseit. A feladat azért is kedvemre volt, mert így indokolt volt, hogy aktot formáljak. Sokszor a szobrászok minden indíték és ok nélkül csinálnak aktot, ezúttal ennek is fontos funkciója volt.

A leányt szorongató sárkányt kőből formálta a szobrász, a sárkány fejébe egy barokk kerítést épített be, a sárkány tarája gyanánt. A szobor életnagyságú — legalábbis a lány, hiszen ki tudja, mekkora egy sárkány „életnagyságban"...

Melocco Miklós 38 éves, pestinek vallja magát, bár szülei eredetileg nem magyarok. A művész Ady-szobrai Tatabányán és a debreceni Nagyerdőben látható volt azon a kiállításán, szített egy, a szokványos ábrázolásnak ellentmondó emlékszobrot. A sárkánykút szobra is látható volt azon a kiállításon, amelyet nemrégiben rendeztek meg a Petőfi Irodalmi Múzeumban.

A sárkánykút alkotóját arról kérdeztük, mi az, ami mint szobrászt elsősorban foglalkoztatja?

— Aligha tudnám elmondani szavakkal. Szobrászként úgy érzem magam, mint az alanyi költő... Ha egy új szobrot formálok, mindenekelőtt az érdekel, hogy amit csinálok, érdekes legyen. Véleményem szerint minden művészi alkotásnak ez az egyik alapkövetelménye. Ilyen értelemben állítom, hogy az emberek általánosságban „értenek" a szobrokhoz is. Ha valamire azt mondják, unalmas, az többnyire valóban érdektelen...

*

Fehér kerámia Abaligeten

Amikor Gádor István abaligeti kerámia plasztikájával először találkoztam, az még a mester budapesti műtermében állt. O kedvtelve járta körül, megmutatta, hogy — ha akarjuk — három alaknak is felfoghatjuk a szobrot, két nagyobb és egy kisebb „személynek", akár egy békésen nézelődő családnak is. A szobor, éppen úgy, mint Gádor István legújabb kerámiái, a kész gyári elemek variációs lehetőségeit kutatja, illeve egy a lehetséges s esztétikailag hatásos, kifejező variációk közül.

A szobor anyaga dunaújvárosi samott. A gyári elemek közül hengereket, téglaformákat válogatott ki a művész, ezekből vágta és rakta össze a szobrot. A samott fehér mázat kapott.

— En a színes kerámia pártján vagyok — mondta a művész, — hiszen a samottot nem kell okvetlenül színtelenül hagyni, mint azt az ifjú művészek oly gyakran, néha szinte kötelezően teszik. Próbálkoztam az abaligeti plasztikánál is többféle színnel. Végül azért kötöttem ki a fehérnél, mert abban a környezetben, fák, víz, zöld háttér előtt, véleményem szerint a fehér mutat a legjobban. Amúgyis megszerettem a fehér mázat...

Nemrégiben Major Máté építész egy cikkben azt írta Gádor Istvánról: „Így lettünk kollégák, én, aki régóta csak beszélek az építészetről és ő, aki folytonfolyvást építészetet csinál".

Való igaz, Gádor István Kossuth-díjas keramikusművész most is építészetet csinál, építészeti kerámiát. Hosszú munkássága folyamán végigcsinálta a kerámiának szinte minden lehetséges válfaját, s most, nyolcvanévesen, fiatalokat megszégyenítő lelkesedéssel foglalkozik az építészeti kerámiával.

— A gyárakban található kész elemekből olcsó, változatos, nagyon dekoratív építészeti kerámia válhat, csak művészi fantázia és ötletesség kell hozzá. Nem arról van szó, hogy találjuk fel a kerámia felhasználását az építészetben, hiszen azt már nagyon régen feltalálták. Inkább azt szeretném, ha a fiatalok érdeklődése is e felé a nagy lehetőség felé fordulna.

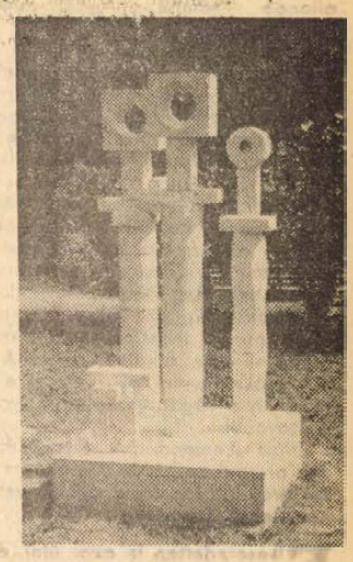
A pécsi Zsolnay gyár már meghívta a mestert, dolgozzék kedve szerint a gyárban, hozzon létre műveket, kísérletezzen. Ő pedig tele van tervekkel és elképzelésekkel.

— Az építészeti kerámia szélesebb körű művelése azért se lenne közömbös, mert a gyári termelésnek is létezik egy kultúrája, s e téren lenne még mit fejlődnünk. Ezért is, anyagi haszon szempontjából is jól jár az a gyár, amely gazdájául szegődik ennek a műfajnak.

Az abaligeti plasztika a siklósi után Gádor István második kerámiaszobra, amelyet köztéren állítottak fel.

Mindkét szobrot, Baranya legújabb két köztéri plasztikáját, ez év augusztus 20-án avatták fel.

h. e.



Gádor István szobra Abaligeten

Örsi Ferenc:

Lakószoba Újzrínyivárban

(Részlet a Zrínyi című televízió-drámából)

Újzrínyivárban. Tágas, meszelt falú, egyszerű terem. A magasan, lőrésszerűen elhelyezett ablakoknál látszik, hogy vastagok, lövésállók a falak. Június közepének nyáréli napfénye lövell be ezeken az ablakréseken, és világítja meg az egyszerű, de súlyos, kissé primitív faragású berendezési tárgyakat. Ez erődítmény, és egy puritán katona otthona.

A falakon egy feszület, térkép és a szigetvári Zrínyi portréja. Tölgyből faragott hosszú asztal, mellette hasonló megmunkálású székek, a falnál körben lócák. A sarokban Zrínyi harci fegyverzete: vértje, kardjai, pisztolyai.

A teremben Zrínyi és a futár ezredes tartózkodik a kép kezdetekor.

Zrínyi meggyötört, súlyos gondokról tanúskodó arcával kezdődik a kép, amint lassan felemeli a fejét, és az ezredesre néz.

Zrínyi: Ez minden, amivel vigasztalni tud bennünket?

Ezredes: Csak azt a parancsot adhatom át, gróf úr: várjanak. Higgye el nekem, szívesebben hoztam volna a télihez hasonlót, támadjanak.

Zrínyi nem tud ülni, keményen talpra áll.

Zrínyi: Akkor várunk! Várok, és várhatjuk mindannyian, hogy megszólaljanak fölöttünk a harsonák. Jön majd Szent Mihály arkangyal az égi seregekkel, és elűzi innen a török hadat!

Ezredes (Nyugtatóan): Gróf úr, talán órák alatt megérkezhet a fővezér. Ezzel a legnagyobb gondunk, az egységes vezetés nyomban megoldódik. Feltételezheti, hogy én is várom a pillanatot, amikor ismét katona és nem békebíró leszek. Torkig vagyok már ezzel! Ezredes létemre dajkaságot bíztak rám! Ne is vegye zokon, gróf úr, mert április közepe óta mi egyebet teszek, mint ön és Hohenlohe között egyeztetek, békítgetek!

Zrínyi (Indulatosan): De ön sem veheti zokon, kedves ezredes úr, hogy elfog néha az indulat. A téli hadjárat után nyomban kértem őfelségét, hogy használjuk ki az alkalmat, és rohanjuk meg a szárnya-lába metszett Kanizsát, amíg a pogány erőre nem kap. Negyven nap múlva adtak erre engedélyt! Negyven olyan nap veszett kárba, amikor a félelem és az utánpótlás hiánya megtörte volna a kanizsai törököt, és nekünk a legjobb progresszusokat nyújtotta volna.

Ezredes (Tárgyilagosan közbevetí): Ne feledje, hogy a császár Regensburgban volt, és oda-vissza húsz nap az utazás.

Zrínyi (Keservesen): Több mint két hete, hogy ide „retiráltunk" Kanizsa alól, Újzrínyivárba. Átengedtük a töröknek az uralkodó magaslatokat, és a Mura megáradt vize mögé búvva csak lapulunk, várunk, ahelyett, hogy állandó támadásokkal marnánk, apasztanánk a török hadat.

Ezredes: Kétélű fegyver ez.

Zrínyi: „Adj munkát a vasnak, ha nem adsz, maga magát elvesztegeti, és a rozsda megeszi." Váratlanul leesaphatnánk rájuk zabolgatás, nyergelés, imaidő alatt. Megszabdaljuk, akit érünk, felgyújtjuk sátraikat, és mire felócsudnak, visszavonulunk! Mindennap egyszer-kétszer odavághatnánk. Higgye el, ezredes úr, ez fárasztaná, zaklatná, kimerítené őket, a mi embereinknek meg önbizalmat adna.

Ezredes: Az ön magyarjainak és horvátjainak, lehet. De a birodalmi csapatok erre alkalmatlanok. A zsoldos zsákmányolni akar, és erre nincs mód, ha a vagdalkozás után nyomban visszavonul.

Zrínyi (Lemondóan): Égen két nap, egy országban két király, egy hegyben két oroszlán, egy hadban két vezér... nem lehet. (Legyint.)

Elkeseredetten le akar ülni, de ebben a pillanatban kivágódik az ajtó, és a feldúlt Hohenlohe robban be rajta.

Hohenlohe (Ordít): Zrínyi gróf! Mit gondol, meddig tűröm én ezt?

Zrínyi előző mozdulata félbeszakad, és szembeperdül Hohenlohéval. Még nem szól, higgadtságot erőltet magára.

Hohenlohe: Idenézzen! (Kiordít az ajtón.) Hozzátok ide!

Az ezredes egyszerre furcsáll, békít, tudakol.

Ezredes: Mit jelentsen ez?

Hohenlohe: Ezt csak én kérdezhetem tőle! (Zrínyire mutat.) Két zsoldos cipel, támogat be a szobába egy megtépett, véres, összevert, tántorgó zsoldos katonát. Zrínyi némán, feagyelmezetten odalép a megvert zsoldoshoz. Arca megrándul, orra fintorán látszik, hogy amit érez, nem kedvére való szag.

Zrínyi: Ki ez a részeg disznó? (Higgadtan szólal meg Hohenlohéhoz fordulva.) És miért hozatta ide?

Hohenlohe: Hogy saját szemével láthassa, mit merészelnek a parasztjai egy birodalmi őrmesterrel... (Ordít.) És ne csodálkozzék azon, ha most nyomban elindítok egy század dragonyost! Széttipratom a sárfészket!

Zrínyi szeme összeszűkül, de nyugodtan megkerüli a zsoldosokat, csak a nyitott ajtóban pattan a szava.

Zrínyi: Guzich kapitány, ide!

Ezredes (Hohenlohéhoz): Gróf úr, mi történt ezzel az emberrel végül is? Beszéljen világosan! És csillapodjék meg, kérem.

Hohenlohe: „Önagysága" mocskos parasztjai agyonverték négy katonámat! Ez a nyomorultat csak a lova mentette meg! (Fújtat a dühtől.)

Zrínyi nyugalmat erőltetve az asztalhoz megy, leül, és akkor kérdezi meg hűvös, fegyelmezett hangon.

Zrínyi: Olyan állapotban van a gróf úr, hogy összefüggően el tudja mondani, mi váltotta ki önből ezt a házamban szokatlan hangot?

Hohenlohe (Ordít): Figyelmeztetem...

Ezredes (Kérlelően): Gróf Hohenlohe, megkérem, mérsékelje indulatait!

Hohenlohén látszik, hogy kényszeredetten fegyelemezni próbálja magát.



Zrínyi halála — Egykorú fametszet

Hohenlohe: Ön rendjén valónak érzi, hogy magyar és horvát parasztok legyilkolják a birodalmi katonákat?

Ezredes: Mikor és kivált miért történhetett ez az atrociás?

Guzich (Belép az ajtón): Parancsára nagyságodnak!

Zrínyi (Parancsolóan): Fúvass riadót a kaproncai huszároknak!

Ezredes (Idegesen rándul Zrínyi felé): Mit akar gróf úr a lovasaival?

Zrínyi (Enyhe gúnnyal): Megszemlélem őket. (Guzichhoz.) Pisztolyok, karabélyok töltve! Aztán siess vissza, fiam!

Guzich: Értettem, nagyuram! (Elsiet.)

Ezredes: Megmagyarázná, gróf úr?

Zrínyi: Egy pillanat, ezredes. (A zsoldosokhoz.) Az a részeg állat itt marad! A másik kettő távozik!

A két zsoldos Hohenlohére pillant, tőle vár parancsot.

Hohenlohe: Ezt... Ezt a birodalmi sereg nevében...

Zrínyi nem figyel rá; az ezredeshez.

Zrínyi: Ön megengedhetőnek tartja, hogy ez a két ember a mi tárgyalásunk tanúja legyen?

Ezredes (Kényszeredetten Hohenlohéhoz.) Be kell látnia, gróf úr!

Hohenlohe (Indulatosan int a zsoldosoknak.) Odakint várakozzatok!

A két zsoldos elengedi a részeget — az a fal melletti lócára szédül — és kimennek.

Zrínyi (Az ezredeshez): Kérem, ezredes úr, próbálja Hohenlohe gróftól megtudakolni a részleteket!

Ezredes (Kérdően néz Hohenlohéra): Az előbb már feltettem ezt a kérdést.

Hohenlohe dölyfösen leszegi az állát és hűvös hanghordozást erőltetve kezdi.

Hohenlohe: Az egyik századomból öt embert élelmiszer-beszerzésre küldött a parancsnok. (A zsoldoshoz.) Hová mentetek?

Zsoldos (Felfigyel): Parancsol, uram?

Próbál felegyenesedni, de erőtlenül visszazökken.

Hohenlohe: (Keményen): Hol támadtak meg benneteket?

Zsoldos: Az úgy volt, hogy... (Megint megpróbál felállni, de ismét visszazökken.) Mennydörgettit! Egyszercsak megütöttek!

Hohenlohe (Keményen): De hol?

Zsoldos: A fejemen... de lecsúszott a sisakomról a husáng... (Fájdalmasan húzogatja a vállát.) Lehet, hogy csontom is tört!

Ezredes (A zsoldos elé lép): Azt mondd meg, milyen faluban, érted? Mi a falu neve, ahol megtámadtak benneteket?

Zsoldos: Puszta! Miklóspuszta!

Zrínyi arcát látjuk, a fegyelmezett komorságon át indulat villan.

Ezredes (Zrínyihez): Merre van az?

Zrínyi (Fegyelmezetten): Egyórányi lovaglásra Csáktornya felé.

Kintről megszólal két huszártrombita. A zsoldos beidegződötten állna fel, de visszazökken. Az ezredes arcával reagál a hangra, aztán a zsoldoshoz.

Ezredes: Kik támadtak rátok?

Zsoldos: Egy öregember és asszonyok. Baltával, vasvillával! Nekem szerencsém volt, de a többiek, akik még a házban, meg a pincében voltak... (Legyint.)

Guzich (Belép): Megtörtént, uram!

Zrínyi (Nyugodtan feláll): Kik vannak most Miklóspusztán?

Guzich (Csodálkozva): Csak asszonynép, mert az embereket fegyver alá adtam, és az öreg Urzics Ádám. Ismeri nagyságod, a domborui őrhely vigyázóinak megrokkant parancsnoka.

Zrínyi szája szögletében gúnyos mosoly látszik.

Zrínyi: Jó borod lehet, Miklós fiam. (Int a zsoldos felé, majd az ezredeshez fordul.) A kapitányom birtoka.

Hohenlohe (Guzichra támad): Felelni fog a parasztjaiért! Négy halott és ez a nyomorék!

Guzichból egy pillanatra a düh kirobbanna, de fegyelmezi magát.

Guzich: Nagyságod...

Zrínyihez fordul, aztán ismét a zsoldosra néz, majd nyugodtan szembefordul Hohenlohéval:

Guzich: Tábornok úr! En csak egyszerű horvát nemes vagyok, de sem az ellenség, sem a felelősség elől még nem futottam meg soha.

Hohenlohe: Kuss! Pofát be!

Guzich bal keze önkéntelenül megmarkolja a kardhüvelyt, jobb keze a markolat felé indul, de megáll. Keményen hátat fordít Hohenlohénak és Zrínyinek mondja.

Guzich: Mint nagyságod udvari kapitánya és belső embere tisztelettel kérek tanácsot, hogy miként tisztázhatom magam, és őgrófsága sértésére, becsületem megvédésére milyen lehetőségem van. (Indulatosan folytatja.) Párbajra nem hívhatom — ahol úgy széthasíthanám a fejét, mint a tököt —, az ellenség előtti vitézi vetélkedés elégtételére nem számíthatok, mert önagyságát harcolni még nem láttam, csak a zsákmányosztásoknál viaskodott.

Hohenlohe (Ordít): Ezt! Ezt a...

Zrínyi (Keményen) Hohenlohe gróf! Ne kényszerítsen arra, hogy a belső emberemen át személyemet ért sérelemért — mint magyar főrend, királyom tanácsosa — kénytelen legyek elégtételt követelni!

Ezredes: Urak! Kérem, hogy vessenek véget ennek a méltatlan és meddő viselkedésnek!

Zrínyi (Hűvösen): Nem először jelentem ki: Nincs jogom senkit sajátjának védelmében megakadályozni! Továbbra is ezt tartom! A zsoldos fizessen azért, amire szüksége van. Őt is megfizetik.

Az asztalhoz lép. Hohenlohe gúnyos fegyelmezettséggel.

Hohenlohe: Lám, ezek a szép szavak vetik el az ilyen gyilkosságok magját.

Zrínyi: Mintha nem is hallaná.

Zrínyi: Kérem az ezredes urat, hogy a kaproncai huszárok egyik szakaszával küldjön ki egy császári hadbírót, és vegyenek fel erről az esetről pontos vizsgálati protocollumot.

Ezredes (Bólint): Helyes! Ez így helyes! Kapitány úr! Haller hadbíró őrnagynak jelentse, hogy azonnal induljon!

Guzich: Megértettem! (Zrínyihez.) Ki vezesse a kaproncai szakaszt?

Zrínyi: Darabos hadnagy. Te most ne menj oda, fiam.

Guzich: Parancsa szerint lesz! (Elmegy.)

Ezredes (Elégedetten): Úgy vélem, ezzel befejezettnek tekinthetjük ezt a kínos ügyet.

Zrínyi (Higgadtan): Még ma megerősítem azt a korábbi parancsomat, hogy amelyik zsoldos fizet, tisztességgel lássák el. (Kissé megemeli a hangját.) Ugyanakkor elrendelem, hogy a fosztogatók ellen őrséget szervezzenek.

Hohenlohe: En pedig kihirdetem csapataimnak: aki birodalmi zsoldosra kezet emel, vágják le, gyújtsák rá a házát!

Zrínyi (Higgadtan): Istennek tetszőbb lenne, ha ennyi hévvel tüzelné embereit a török ellen. Vélem, azért bízta önre hadait a Rajnai Szövetség és nem azért, hogy keresztény jobbágyok vérén vitézkedjenek.

Hohenlohe (Gúnyosan): Hogy miért bízták rám a Szövetség seregét, azt én tudom. Hogy mire használom? Majd eldől uram!

Zrínyi higgadtan kezdi, de később elveszti a nyugalmát.

Zrínyi: Azt látom, hogy az ellenségre vinni nem fülik a foga. Oltalmazni küldték, de csak a föld szorgalmas népét gyötrik. A tétlen, lézengő zsoldosok feltörik a vermeket, rárontanak a védtelen asszonyokra, akiknek ura itt van fegyver alatt! Mocskos részegre isszák magukat a rablott borból; és láttam már hitünknek olyan „harcosát", aki templomot tört fel, kiszórta az oltáriszentséget, hogy elragadja a kelyhet és a monstranciát.

Hohenlohe (Indulatosan): Visszautasítom ezeket a rágalmakat! Seregem nevében visszautasítom! Sok száz mérföldről jövünk ide, hogy kockára vetve életünket, védjük az önök országát, és ez a hála érte?

Zrínyi (Ironikusan): Többnyire nem az életüket vetik kockára. Inkább a zsákmányt! Ahogy hallom, az ön egyik segédtisztje vásárolta meg a szentségtartót és a kelyhet is.

Hohenlohe: Erről nem tudok. De az már bizonyos, hogy a téli hadjárat alatt miért tiltakozott ön annyira a pécsi vár ostroma ellen. (Az ezredesnek, aki minden szóra, mozdulatra figyel.) Mert a „magyar főrend, királyának titkos tanácsosa" akkor már megegyezett — ne persze titokban! — a pécsi vár törökjeivel, akik szívesen töltötték meg önagysága zsákjait arannyal, mert így a kisebb részen megváltották azt a rengeteg kincset, amit a vár elfoglalásával nyert volna a had!

Zrínyi (Megdöbben): Azt merészeli mondani, hogy engem a pécsi török megvesztegetett!?

Hohenlohe (Gúnyolódva): Vidám kis kavalkád volt akkor már az út Székig! Zsákszám az arany a vezetéklovakon!

Zrínyi (Robban): Hazudik! Nyomorult kapzsi zsoldos! Eddig csak azt hittem önről, hogy jól idomított vadászkutya, amelyik a koncért lihegve rohan, és a legnemesebb vadakba mar. Bárkibe! Akárkibe! Ha jó falat reményében uszítják a pacérek! Nem! Nem! Egy kutya nem lehet olyan aljas, mint ön!

Hohenlohe (Ordít és kardot ránt): Ez vért követel! Eberhard frank herceg utóda ezt még itt sem tűrheti el!

Az ezredes szintén kardot ránt, és ő hárítja el a Zrínyire irányuló csapást.

Ezredes: Gróf úr!

Zrínyi a sarokba pattan és máris meztelen pengéjű karddal a kezében fordul szembe Hohenlohéval.

Zrínyi: Engedje, ezredes! A becsületemet nem hagyom!

Az ezredes közéjük áll és kiterjesztett karral állja el az útját.

Ezredes: Gróf úr! Kérem önt!

Zrínyi: Adjon utat az Isten akaratának! Itt ön csak tanú lehet!

Hohenlohe: Ezredrésze sértésért, már néhány ehhez hasonló fickót a másvilágra küldtem!

Ezredes: Követelem! Császárom nevében követelem: tegyék le a kardjukat!

A zsoldos, aki eddig a fal melletti lócán szunyókált, a kiáltozásra felriad, látja a karddal szembenállókat, majd megcsillan eddig bávatag szeme, a sarok felé csúszik és egy pisztolyt kaparint a kezébe.

Zrínyi (Háttal a zsoldosnak): Az istenen kívül senki sem akadályozhat meg abban, hogy a becsületemet megvédjem! A zsoldos talpra áll, Zrínyi felé közelít és néhány lépésről céloz rá.

A ezredes Zrínyi válla fölött vagy mellette pillantja meg a zsoldost. Az ezredes arcát, szemét látjuk. Egy pillanatig mérlegel, majd egy villámgyors mozdulattal félretolja Zrínyit, és ráveti magát a zsoldosra. Bal kezével magasba nyomja a pisztolyt tartó kezet, jobbjával ledöfi a zsoldost. A pisztoly eldörren, a feszület melléi hullik a vakolat.

Zrínyi a földön fetrengő zsoldos felé fordul, az ezredes akkor törli belé kardját a zsoldos ruhájába.

Az ajtó — nyilván a dörrenés miatt — kivágódik. Betoppan rajta Guzich, nyomában a két zsoldos.

Az ezredes tér magához először.

Ezredes: Ez a részeg disznó handabandázott itt. Most már eltehetjük a kardokat. (Mondja leplezően, és elsőként taszítja hüvelyébe kardját, majd a zsoldosokra parancsol.) Vigyétek ki, és dobjátok a Murába!

Zrínyi Guzichnak nyújtja a meztelen pengét szótlanul. Guzich átveszi a kardot, nézi, hol a hüvelye, amikor a sarokban a pisztoly párja mellett megtalálja, gyanakvóan pillant körül, majd Zrínyire néz, és elteszi a kardot.

Ezredes: Gróf Hohenlohe! Ugye megengedi, hogy megkérjem: pihenjen le a szállásán!

Hohenlohe tekintete végigsiklik Zrínyin, az ezredesen, s megtapad egy pillanatra a sarokban álló és figyelő Guzichon. Kardját elteszi, indul kifelé. Az ezredeshez, mesterkélten.

Hohenlohe: Ezredes úr! Ha megérkeznék, akit várunk... Egyelőre a szállásomon vagyok.

Köszönést bólint, és megy. Zrínyi, miután Hohenlohe távozott, a várakozó Guzichra pillant.

Zrínyi: Köszönöm, fiam... (Mondja elbocsátóan.)

Guzich bólint, indul kifelé. Közben felveszi a földről a pisztolyt, amely kiesett a zsoldos kezéből.

Guzich: Ezt megtöltöm, uram.

Zrínyi némán bólint, Guzich mögött bezáródik az ajtó. Kettesben marad az ezredessel, néhány pillanatig méregeti a németalföldit, majd csendesen megszólal.

Zrínyi: Nagyon pontos pisztolyaim vannak. Egy drezdai fegyvermestertől hozattam...

Ezredes: Ismerem ezt a fegyverfajtát, a szász választófejedelem nyergén láttam a párját néhány esztendeje.

Zrínyi (Az ezredest nézi): Rút haláltól mentett meg az előbb...

Ezredes: Gróf úr, úgy éreztem...

Zrínyi egy kézmozdulattal elnémítja.

Zrínyi: Isten a megmondhatója: a halál nekem nem rettenetes. Mégis engedje meg, hogy megköszönjem önnek, amit az előbb értem tett. (A kezét nyújtja barátságosan.)

Ezredes (Kezet fog Zrínyivel): Bár ennél nagyobb veszélyektől menthetném meg önt...

Szerényen, csendesen mondja. Zrínyinek alig jutnak tudatáig az ezredes szavai.

Zrínyi: Egy szép halál az egész elfolyt életet megfényesíti... a vég koronázza meg a művet. Amikor először kardot kötöttem, hogy hazámért vitézséget üzzek, abban az órában elszántam magamat, hogy bármely pillanatban kész vagyok meghalni, és a halál emlékezete sohasem rettent meg.

Ezredes: Egy részeg zsoldos fegyverétől? ... Gróf úr, van ennél szebb halál!

Zrínyi nézi az ezredest, és sóhajtva leül.

Zrínyi: Van... De nem tudjuk, mikor rendelkezik erről a mi mennyei atyánk.

Ezredes: Önre — hisz fiatal! — bizonnyal még sok szép vár.

Zrínyi mintha vállat vonna, mintha legyintene, talán csak megborzongja a háta.

Zrínyi: Igen, tartozunk addig őrizni életünket, ameddig tisztességgel lehet, hogy hazánknak többet szolgálhassunk vele. De az én törvényem az: kívánjam a halált, mikor életem többé tisztességes nem lehet!

Pécs egyedüli helye Európában

A bábművészet nemzetközi fóruma

A III. pécsi felnőtt-bábfesztivál elé

Szeptember utolsó hetében harmadszor rendezik meg Pécsett a felnőtteknek szóló bábművészet nemzetközi fesztiválját. Önmagában ez kevesek nek mond valamit, hiszen a III. nemzetközi felnőtt bábfesztivál valóban elsősorban szakmai találkozó. A bábművészet művelőinek és elméleti szakembereinek egyik európai bemutató fóruma. Hatásában, eredményeiben azonban sokkal több ennél. Különösen, ha figyelembe vesszük, hogy a színházművészetnek ez az ága — mind a gyermek, mind a felnőtt bábszínpadon — egyre több szóhoz, mind nagyobb szerephez jut az emberek életében.

Pécs jelentősége

Húsz-huszonöt éve bábszínházon még szinte kizárólag a gyermekek szórakoztatását szolgáló előadásokat, vagyis *mesejátékokat* értettünk. Utóbb viszont megerősödött egy másik irányzat. Ennek már az a célja, hogy *a felnőtt közönség számára* keressen választ a valóság kérdéseire, csakúgy, mint a színházművészet más ágai. Egyébként a bábművészet gyermekműsoraiban is felfedezhettünk egy korszerűbb pedagógiai-művészi tendenciát, amely szakítani akar a sablonos, elavult meseszériákkal, pl. a Magyar Televízió *Játsszunk bábszínházat!* sorozatában. „*Mindez fokozottabban érvényesül a felnőtt-műsoroknál, ahol a művész a modern élet társadalmi-művészi problémáit korszerű színpadi formákkal és eszközökkel próbálja kifejezni. A közönség érdeklődő, kutató rétege elégedetlen az élőszínházak döntően kommersz jellegével, s keresi az újszerű színházat. Ezért ivel telítelé a pantomim és a bábszínház.*

A bábszínházi rendezők előszeretettel fordulnak a klasszikus irodalmi és zenei művek felé és egyre gyakoribbak e művek új arcát felmutató, új szellemű adaptációi, de nem ritkák az eredeti, önálló kompozíciók sem" — olvassuk a szeptemberi *Pécsi Műsor* bevezető írásában. S ha „az élőszínházak döntően kommersz jellegével" nem is érthetünk egyet, az kétségtelen, hogy a felnőttek bábszínházában összehasonlíthatatlanul több a tartalmi-formai kísérletezés objektív lehetősége, mint akár a pécsi Kamaraszínházban. Ennek számos művészi eredményéről győződhettünk meg a pécsi Bóbita Bábegyüttes előadásain is. Nekik is, tehát a Bóbita immár tíz-egynéhány éves munkásságának is köszönhető, hogy a hasonló törekvésű európai együttesek figyelme kétévenként Pécsre irányul.

A felnőtt bábművészet önállósult. És Pécs jelentősége ezen a téren nemcsak abban áll, hogy otthont adott számára, hogy az elsők között indult el a művészet egy járatlan ösvényén, hanem abban is, hogy magára vállalta az eredmények bemutatásának, összegezésének időnkénti feladatát is. Sokhelyütt, köztük Európa vezető bábszínházai közül is többen ma már erre a fesztiválra számítva készítik el produkcióikat. Itt ugyanis megbizonyosodhatnak törekvéseik értékéről, művészi rangjáról az európai mezőnyben, amire másutt alig jut vagy nincs lehetőség. Pécs nemcsak a fesztivál kezdeményezésében, de annak sajátos tartalmában is egyedülálló. A többi hét európai országban, ahol bábfesztiválokat tartanak — összesen 9 helyen —, mindenütt együtt vonulnak fel a gyermek- és a felnőtt-bábjátszás együttesei. (Egyedül az angliai Clowyn Bay tengerparti fürdővároska kivétel. Itt felnőtt együttesek találkoznak, azonban a műfaj kötött: csak tv-showműsorral lehet jelentkezni.) A felnőtt-bábfesztiválok európai rendezési joga tehát jelenleg egyedül Pécs városáé.

Mit várhatunk?

Egy másik jellemző vonása ennek a fesztiválnak az, hogy amatőr és hivatásos bábszínházak itt együtt szerepelnek. Ez is meglehetősen ritka. Jobbára a hivatásos magán- és állami együttesek találkoznak. A tizenegy fesztiválváros közül Zágráb eszperantó bábfesztiválja; Bochum és Braunschweig (NSZK) találkozója, valamint Pécs — és közbülső években a békéscsabai nemzetközi gyermekbábfesztivál — fogadja be az amatőr és profi együtteseket egymás mellett. Mintegy jelezve e törekvéseknek a művészetben való együvé tartozását is.

Kilenc külföldi és két magyar együttes bemutatói peregnek le a mostani pécsi fesztivál négy napján. Mi várható ezektől? A két év előtti tapasztalatok után okkal számíthatunk arra, hogy ez a fesztivál tematikában és a művészi formanyelv vonatkozásaiban egyaránt ismét keresztmetszetét adja a jelen kor



Muszorgszkij—Emerson: Egy kiállítás képei (A Bóbita műsorából). Fotó: Kóródi Gábor

európai bábművészetének. Miért fontos ez nekünk, a nem szakemberek számára is?

Nem másért, mint általában a színházi fesztiválok eredményei. Nézők vagyunk — ha ritkán is —, főleg a tv jóvoltából. De nyilván nem érdektelen számunkra, mire képes, mit tud adni a színházművészetnek ez az ősi, de évszázadokon át útfélre, vásártérre szorult megjelenési formája, amely örvendetes új reneszánszát éli világszerte. Mit képes nyújtani, mondani nekünk egy-egy Bartók-mű, vagy Thomas Mann Marioja, vagy O. Wilde, Karinthy Frigyes, Peter Weiss alkotása; milyen emberi mélységek felvillantására képes a *pantomim*, a *fekete színház*, vagy éppen a *népművészet* mai megjelenése — a bábszínpadon... S ezek a kérdések nemcsak általában érdekesek számunkra. Méltán bizakodom abban — éppen Pécsett —, hogy eljön az idő, amikor nem Budapest és nem az Állami Bábszínház lesz az egyetlen hely, ahol a színházlátogató közönség rendszeresen, program szerint megismerkedhet a felnőtteknek szóló bábművészet alkotásaival. Külföldön mindenütt több, Romániában például húsz-huszonöt, (Bukarestben két) *állami bábszínház* működik. Magyar sajátosság, hogy nálunk mindössze egy ilyen intézmény tölti be ezt a funkciót. S az is, hogy számos ifjúsági és felnőtt bábegyüttesünk produkciója már a televízióban is meggyőzhetett arról, hogy sok nagyszerű érték szinte parlagon hever; a nagyközönség nem, vagy alig juthat hozzájuk. Vajon miért csak a *Ki mit tud?* adásain találkozhatunk a budapesti Astra, Orfeo vagy a pécsi Bóbita Bábegyüttes műsorával? Vajon miért hiányoznak kitűnő, szellemes, igazán tv-szerű showműsoraik a Tv nyári programjából, sok unalmas, basszantó film helyett?

Jelenleg ezek az amatőr együttesek nem kis áldozattal elsősorban a vidék műsorellátásában segítenek. Színházpótló szerepet töltenek be a Bóbita előadásai is, sokfelé a

Stílusok és új színek

A korábbi pécsi felnőtt-bábfesztiválon a feltűnő sokszínűséget adó tartalmi és formai törekvések közül kettő méltán a figyelem középpontjában állt. Az egyik a népművészet bábszínpadi újraalkotása (balladák), a másik az élő figurák szerepeltetése volt a legkülönbözőbb stílusirányzatok keretében. A mostani fesztivál várhatóan ezt a sokszínűséget is túlszárnyalja. Ízelítőül néhány szót a különösen ígéretes bemutatókról.

Bochum (NSZK) együttese Heinrich Kleist műveiből ad elő, *marionett*-bábozással. A római „Opera dei Bruattini" *báb-balettekkel*; a besztercebányai és az eszéki bábszínház a legmodernebb törekvésekkel, pantomimmal kombinált ún. *„fekete színházzal"* jelentkezik. (A megvilágított tárgyak itt bravúros játékkal önálló életet élnek a sötét színpadon, s mozgatóik is a fekete háttérben szinte láthatatlanok.) A francia J. P. Hubert viszont a legősibb bábozást műveli egyszemélyes színházában. A Vitéz Jánost megelevenítő Kemény Henrik bábművész produkciója is hasonló: népi, *vásári bábjáték*. A népköltészetből merít több magyar együttes. *Népballada*-feldolgozást hoz — természetesen különböző formában — a tiszakécskei, miskolci, salgótarjáni együttes és Puskás László bábművész bemutatója. A lengyel „H. CH. Andersen Színház" (Lublin) ugyancsak ősi betlehemes játékkal, ismert bibliai történetek bábszínpadi feldolgozásával lép a közönség elé. A budapesti Astra, Orfeo együttesek és a Siva bábpantomim-csoport irodalmi alkotások modern bábszínpadi átültetésével szerepel (*Don Quijote; Mario és a varázsló* és Karinthy: *Utazás Faremidoba*). Hasonlóképpen a konstancai bábszínház is O. Wilde egyik művét helyezi bábszínpadra, emberi figurák: maszkos szereplők, életre ébredő tárgyak és a pantomim eszközeivel. Bizonyára nagy érdeklődés előzi meg a világhírű londoni Jan Bussel és Anne Hogarth *Jelenetek* című sajátos, kétszemélyes bábszínházát is.

E néhány nap szeptember 26—30. között Pécs művészeti életének jelentős eseménye, s — okkal — reméljük, hogy a város bővülő nemzetközi kapcsolatainak is fontos állomása lesz.

Wallinger Endre

Életünk napsugara – a gyermek

Népesedési gondok — népesedési gondolatok

Míg világviszonylatban a meleg égövi népek viharos szaporodása, az ún. népesedési robbanás okoz gondot, addig az európai népesség legnagyobb része, s benne hazánk is egy ellenkező előjelű bajjal, a népesedési sorvadással küzd. Okait feltárjuk egyéni és társadalmi szinten, az orvoslás érdekében már sok minden történt, de a problémát megoldani nem sikerült. Az ma is égető.



Visszapillantás

Az első világháborút megelőző években a születések száma még igen magas, szinte a társadalmilag elérhető maximális volt. De már akkor is lassú csökkenést mutatott. 1880-tól 1910-ig, tehát 30 év alatt, az évenkénti születésszám a lakosság számának 45 ezrelékéről 36 ezrelékre csökkent. Tehát a lakosság bizonyos köreiben már jelentkeztek születéskorlátozó tendenciák, de túlnyomó többségénél még a teljesen korlátozatlan szaporodás volt a természetes. Ilyen körülmények között az ország lakossága gyorsan nőtt, valóságos demográfiai robbanás állapotában éltünk a meglehetősen magas gyermekhalandóság ellenére is.

Az utolsó igazán magas születésszámot mutató év 1914. Az ország mai területére átszámítva a 270 690 újszülött 34,2 ezreléknek felel meg.

A világháború négy éve alatt azután lezuhant a születések száma. A mélypontot 1918-ban értük el 127 894 újszülöttel, ami már csak 16,3 ezreléket tett ki.

A háború után viszont ugyanolyan gyorsan regenerálódott a helyzet. 1921-ben már ismét 255 453 volt az újszülöttek száma (31,8 ezrelék), de a háború előtti értéket a nagy háborús férfi-veszteség és a gazdasági nehézségek miatt már nem érte el. Sőt ez után a csúcs után 1930-ig már csak 220—230 000 között ingadozó alacsonyabb szinten állapodott meg az évenkénti születésszám (25—28 ezrelék), ami már jelentős születésszabályozó tevékenységnek a jeleit mutatja. De ez a születésszám még az akkori, a mainál magasabb gyermekhalandóság mellett is meghaladta a reprodukciós határszámot, vagyis a születéseknek azt a mennyiségét, ami szükséges a népesség meglévő állagának fenntartásához.

A nagy demográfiai romlás a gazdasági világválsággal kapcsolatban 1931-ben kezdődött s eltartott egészen 1939-ig. Ennek másik oka lehetett az is, hogy ezekben az években kerültek szülősorba az első világháború éveinek erősen megcsappant évjáratai. Ezekben az években a születésszám fokozottan lecsökkent 170—180 ezer közötti szintre (19—20 ezrelék), ami az akkori egészségügyi körülmények között már népesedési mérlegünk aktivitását fenyegette. Ez váltotta ki az első hevesebb népesedési vitákat (ormánsági egyke), s eredményezte az első pozitív, bár szerény népesedéspolitikai intézkedéseket (ONCSA stb.). Ezek az intézkedések, meg az éledő háborús konjuktúra stabilizálták is 1939 után ezen a szinten a születésszámot, amit csak a második világháború hazai átfutásának két éve szorított átmenetileg kissé 170 ezer alá. Ez a szint tehát 1947-ig állandóan a születési reprodukciós határszám, vagyis bizonyos népesedési stagnálást, vegetálást jelentett. Azt a bizonyos családonkénti átlag három gyermeket, amellyel egy társadalom még éppen életben tudja tartani magát.

A felszabadulás után

1947—48 után 1952-ig a békés időszak termelő kedve érezte tette hatását a nagyobb gyermekvállalási kedvben is. Ezekben az években a születésszám egy jövő iránti optimizmus bátrabb irányzatát mutatja az igen egészséges 190 ezer körüli évenkénti születésszámmal. Az lett volna kívánatos, hogyha ezen a szinten (20 ezrelék körül) lehetett volna stabilizálni továbbra is a születésszámot, mert egy társadalom egyenletes gazdasági fejlődésének egyik alapja az egyenletes, biztonságos és elégséges munkaerő utánpótlás. (Pl. Hollandia születési mutatója 1950 és 1970 között állandóan 18 és 22 ezrelék között mozgott.) Bár az is igaz, hogy az egészségügyi állapotok további javulása, a csecsemő-, és gyermekhalandóság további csökkenése ennél alacsonyabb, 18 ezrelék körüli szinten is lehetővé teszi ma már egy társadalom viruló életbenmaradását.

A felszabadulás utáni hat évnek ezt az egyenletes jó irányzatát törte meg a túlzott adminisztratív szigornak az a három éve, amelyet kissé eltúlozva Ratkó-"korszak"-nak szoktak nevezni. Ebben a három évben (1953—54—55) a születések száma tényleg erősen megemelkedett. De egyáltalán nem szabad ezekre az évekre mint valami sohasem látott gyermekdömping éveire tekintenünk. A demográfiai hullám csúcsa 1954-ben legmagasabb születésszámával 223 ezerrel (23 ezrelék) csupán a világválság előtti 1920-as évek születési átlagát érte el, s azt is csak egyetlen évben, ami pedig annak idején, az első világháború után évtizedes szint volt, és messze-messze elmaradt az első világháború előtti születésszámoktól. A három év együttvéve is csak mindössze 70 ezernyi gyermektöbbletet jelentett az előzőt hat év évi 190 ezres átlagán felül.

Fiatal népi demokratikus államunk akkor nem volt még felkészülve arra, amire az előző rendszer nem nagy gondot fordított, hogy ezeket a gyerekeket kulturáltan nevelje fel. Hiányoztak ehhez a bölcsődék, óvodák, napközi otthonok, nyolcosztályos általános iskolák, a megnőtt tanulási kedvtől hajtott nagyobb gyermeksereget befogadó közép- és felsőfokú iskolák, s főképpen a gyermekek magasabb életszínvonalát biztosító anyagi alapok. Elég szomorú, de tény, hogy ezeket a fojtogató problémákat társadalmunk az abortusszal oldotta meg. 1956 nyarán feloldották az abortusztilalmat s ezzel megindult Magyarország demográfiai történelmének legszomorúbb korszaka. 1962-re lezuhant a születésszám 130 ezerre, csaknem annyira, mint az első világháború utolsó évében. S ez a szám a 12,9 ezrelék mutatójával akkor a demográfiai mélypont világrekordját jelentette. Ugyanezt jelentette az évi 200 ezer körül mozgó művi abortusz is, amely messze felülmúlta és felülmúlja ma is a megszületettek számát. Ez az élő lakosság 20 ezrelékét jelentő szám ma is egyedülálló a világon. Legfőbb konkurrenseink a japánok voltak, ahol a legalizált abortuszok száma már az évi egymilliót is elérte, de ez ott még mindig csak 10 ezrelék volt, s az élveszületések számát sohasem haladta meg. Mégis betiltották már náluk is a szabad abortuszt.

Némi javulást eredményezett 1965-től kezdve a hároméves gyermekgondozási segély bevezetése, amely csakugyan szép, és a világon egyedülálló kezdeményezés az egészségesebb családi képlet kialakítására, de csekély anyagi dotációjával vonzóereje elégtelennek bizonyult népesedési mérlegünk egyensúlyba hozására. Bár 1968-ra az akkori 154 419 újszülöttel 15,1 ezrelékre emelkedett a születésszám-mutató, de azután ismét csökkent és tavaly sem érte el még a 15 ezreléket sem.

Grafikonunkban a születésszám-görbén kívül látható egy vízszintes vonal is. Ez az egyenes elég durván és egyenetlenül a születési reprodukciós határértéket mutatja, vagyis a születéseknek azt a mennyiségét, ami szükséges a népesség meglévő állagának a fenntartásához.

A fennmaradási szint alatt

Van a demográfiában egy gondosan kidolgozott mutatónk: a nettó vagy tiszta reprodukciós együttható. Ennek az értéke 1 egész, ha az év folyamán születettek száma maradéktalanul pótolja (reprodukálja) a szülő generációt. Ha a mutató 1 egészen alul marad, a reprodukció töredékes. Egy egészen felül jelentkezik a népesedési szaporulat. Optimális az utánpótlás a mutató 1,1—1,2 értékei között, mert ez biztosítja az anyagi javak bővített újratermeléséhez szükséges minimálisan bővített munkaerőbázist. Nálunk utoljára 1956-ban volt optimális értéken ez a mutató. Az akkori 192 810 születés (19,6 ezrelék) tiszta reprodukciós mutatója 1,164 volt. 1957-ben még elérte az 1 egészet, de népszaporulat már nem volt. Ezért metszi ez a becsült fennmaradási szint vonala 1956 és 1957 között a születésszám görbéjét. 1958 óta a mutató mindig az 1 egész, tehát a teljes reprodukció alatt maradt. 1962-ben 0,808-del mutatta a mélypontot, s még 1970-ben is csak 0,907 volt a megszületett 151 704 gyermek nettó reprodukciós mutatója.

1957 óta a gyermekszám nem fedezi a szülőtársadalom tömegeit, népesedési mérlegünk azóta passzív, népesedésünkben nem szaporulat, hanem sorvadás van. Ilyenképpen alakult ki a grafikonon a becsült népfenntartási szint vonala és a tényleges születésszám vonala között az a jövő felé sajnos még mindig nyitott gödör, amelyben sírtalanul és megsíratlanul van eltemetve eddig az a 700 ezer gyermek, akinek meg kellett volna születnie ahhoz, hogy az 1956 óta eltelt 16 évben ne több, csak ugyananynyi gyermek szülessen, mint az 1956 előtti 16 évben. Ezek fognak hiányozni az elkövetkezendő években. Ha a születési kedv ilyen alacsony maradna, hamarosan számolnunk kellene a lakosság létszámának mindinkább gyorsuló csökkenésével, de már így is ma még beláthatatlan nehézségeket fog okozni az eddig már hiányzó munkaerő-, majd szülő-utánpótlás. Ennek előszelét már kezdjük érezni.

Ez az oka annak, hogy erről a kérdésről beszélnünk kell.

Péterfia Zoltán

REF

Kilencre már véreres a szem, bizonytalan a tekintet. Sör és hányásillatú a zakó. Kócos, zsíros a haj, gyűrött a nadrág. És fenemód keseredett a lélek. Majd, ha ő... megmondtam neki: az édesanyjával játszadozzon öregem... nem ér ez az egész élet kutyabagót se... Kirúgtam azt a vén ganét.

Fontos tárgyalások mindenütt. Asztali bor, asztali sör és asztali pálinka a pecsétes abroszokon. Razziaszag. Öreg utcalányok... appardon, hiszen ezek tisztes családanyák! Ezer bocsánat hölgyeim. Gyermekük édesdeden alszik otthon, a puha családi fészekben vagy – és ez a valószínűbb – csavarog. Anyuka még megissza ezt a néhány fröccsöt, egy kukásedény tetején üzletszerűen kéjeleg ezzel a vonzó külsejű bácsival, aztán hazatántorog. Apuka is nemsokára megjön, ezzel a szíjjal megiaazítia anyukát, aztán kibékülnek. Sírnak is.

Záróra. Eljött a népvándorlás kora – báva tekintetek meredtek a következő kocsma felé, az tizenegyig tárt nyitva. Ott még rátölthetnek. Ott még megbeszélhetik. Ott majd megoldiák. Ott valami történik.

Füst, ismerkedések, új barátok. Lányok. Fiatalok és milyen szépek! Kedvesek. Hamar kötődnek a kapcsolatok. Egy vacsora – mehetünk a kéglire... Hoppá, hová lett? Fene vitte, hiszen ez megígérte. Utána!

És futás a sötét utcában. Nicsak, itt verik a kisédest. Félre, gyerekek, ez a mi kis madárkánk. Hadd rúgjak bele. Tőletek is meglógott a mocskos? Bizony, éppen most. Tőlünk két órája...

Csattognak a hatalmas pofonok, tompán puffan a derékon a cipellő. Leánykánk ottmarad a földön, töpreng, hogy megérte-e? Sebaj. Féióra múlva ott találiuk a kocsmában. Új verék akadt.

Zárnak. Tovább. Még tovább. Végül nincs más – egyetlen hely. Ott összeavúlnak a nehéz fiúk, könnyű lányok. Könnyű dolga van a hivatalos embernek. Itt megtalálja őket. Be lehet gyűjteni a társaságot. Dolgozik a „mosoda", a GAZ fürgén szállítja a dolgozókat a kijózanítóba. De nem tud mindenkit oda küldeni, aki megérdemelné.

Az alkohol, bűn, félhomály, szellemi sötétség apokalipszise. Fortyogó nagy katlan, amely bűzt árasztó kénagőzöket gomolygat, s amely fölé, mint egy nagy kígyó, lassan kúszik egy sörpisztoly. Megmered, kobranyakát felfújja, bűvöli a katlan lakóit. Aztán sistergve fröcsköli ki nyelvét – a habzó sört, elárasztja az egészet.

Ezt nevezik perifériának. Aljanépségnek. Belőlük kerül ki a rendőrség „jóismerőseinek" sora, mindazok, akiket rendőrhatósági felügyelet alá helyeznek.

A REF-esek.

*

A REF nem új találmány. Régen időben korlátlan volt – akadt olyan felügyeletes, aki húsz évig állt a hatóság felügyelete alatt. Olyan megkülönböztetések is voltak, hogy például autóbuszra, villamosra sem szállhatott az illető. Persze, jó eszköz volt ez a Horthy-éra alatt a munkásmozgalom elfojtására – már amennyire ez sikerült nekik... Általában kommunisták ellen alkalmazták.

És most? Az 1/1957-es BM rendelet szépen fogalmaz, valahogyan úgy, hogy a társadalomra káros, aggályos magatartású illetőkkel szemben alkalmazzák. Magyarul: csavargók, közveszélyes munkakerülők, prostituáltak, elzüllött öreg vagányok, bűnözésre hajlamos „ki, ha nem én" fajankók, iszákosok kerülnek a rendőrhatóság ilyetén bűvkörébe.

Egy pillanat: az iszákosság szintén finom árnyalata az alkoholizmusnak. Mert ezek szinte valamennyien alkoholisták. Krónikus, vissza-visszatérő, folyton súlyosbodó állapotú alkoholisták. Elvonókúra? Javulás? Nagyon nehéz ügy. A tapasztalat az, hogy a javulás — ha egyáltalán lehet említést tenni róla — csak időleges. Aki egyszer beírta magát a REF történetébe, az beiratkozik másodszor is... Természetesen vannak itt is szabályt erősítő kivételek.

Milyen emberek ezek? Mi sodorta őket a társadalom perifériájára? S főképpen: mi tartja ott őket? Helyrehozhatatlan konfliktusok? Vagy csak egyszerűen az alkoholizmus egyik jellegzetes tünete: az akaratlansága? Az önkontroll tökéletes hiánya?

Ez az utóbbi a valószínű. Hiszen helyrehozhatatlan konfliktus nincs, mindent meg lehet oldani. De ezek az emberek nem tudják megoldani dolgaikat, mert isznak. Almabort, ezt, azt, mindent. Amit kapnak.

Mert nálunk ital van böven. Sokféle. Az kiváló üzlet. Érvelhetnének ugyan e szenvedélyes hang ellen a vendéglátósok: ezeknek az embereknek nem nagy a számuk. Valóban, néhány száz csupán. De a határesetek? Nagy ám az utánpótlás-válogatott! Ott isznak a csehókban, lerészegednek, randalíroznak.

Hol élnek ezek az emberek? Milyen a környezetük? Dolgoznak? Örülnek a felügyeletnek? Használ nekik? Betartják a szabályokat?

A REF-es nem hagyhatja el a számára kijelölt — rendszerint állandó lakhelye szerinti — közigazgatási területet. Meghatározott időben mozoghat szabadon, munkába mehet, de általában reggel öt és este nyolc óra között sétafikálhat. Este nyolckor már otthon kell tartózkodnia. Kivételes esetekben engedélyezhetik az időpontok megváltoztatását. Italmérő helyeket nem látogathat. (Még nappal sem!) És van olyan, akit egy áruházból, vagy utcából, térről is kitiltanak. Vasárnaponként a kerületi rendőrőrsön jelentkezniök kell.

Ha vét e szabályok ellen, elmászkál, nincs otthon, beballag a kocsmába — csak egy pohár sörre ebben a melegben! — vagy netán vasárnap „elfelejt" bemenni jelentkezni, jön a fekete leves. Pénzbüntetés, vagy tíztől harminc napig terjedhető elzárás. Hát ez használ-e? Van olyan REF-es, aki hússzor ült már harminc napot. Már szinte hazajönnek.

Notórius, konok fickók ezek. Hajdan dologházba kerültek, ott kényszerítve voltak a munkára, italt nem kaptak, muszáj volt jónak lenniök. Most sem ártana egy ilyen intézet.

*

— Ez egy furcsa pár – mondja a rendőrtiszt – a nő legalább húsz évvel idősebb a fiúnál...

Szuterin. Téglalépcsők, dohszag. Az ajtó előtt seprő, szemétlapát és egy stelázsi poros edényekkel. Zörgünk. Odabentről mocorgás, aztán egy kis csend.

Még zörgünk.

— Na mi van?

És nyílik az ajtó. A küszöbön áll — de inkább imbolyog — a delikvens. Mozgékony barna szem. Borzasztó mocskos gatya. Akadozva beszél. Élettársa az ágyban fekszik. Békesség és tömény emberbűz van, rá lehet támaszkodni. Az asztalon egy tálban uborka. Falvédő: plakát az ötvenes évekből.

Tíz perc múlva már mérges a hangulat. Röpködnek a válogatott kifejezések. „Szíjjal vert a piszok, tessék megnézni" és húzza is fel szutykos kombinéját. „Hol a pénzem, te szemétláda?" Folyik a huzavona százegyven forint körül. „Te beszélsz? Nézzék csak, mi mindent lopott!" „Én-e? Ezt nézzék meg!"

Két szekrény szajré tornyosul elő pillanatok alatt. Fröcsköl az utálat, a szesz szaga, primitív indulatok. Végül: felbomlik az életközösség — ki tudja, hányadszor? — az idős hölgy „költözik". Pakol egy kockás lepedőbe („Ezt is lopta, százados úr, kérem") és megy... Elhatározása végleges. Megyünk hát mi is. „Viszlát, aztán csak semmi..." „Nem, százados úr kérem, ha most kijövök majd a sittről, már nem is jövök vissza Pécsre."

Hoppá. Korábbi stikliért már megvan az ítélet, nemsokára „bevonul".

*

— Tetszik látni, itthon vagyok, kérem.

Aprótermetű emberke. Sofőr — volt... Nem részeg. Lágyan bugyognak elő a szavak a torkából. Szépen, vigyázzban áll és fogadkozik. Hát persze, hogy így jobb, kérem. Jobb rendesnek lenni. Dolgozni.

— Nem iszik mostanában?

— Á, dehogy, kérem.

Tekintetében viszont ott bujkál a vágy. A leküzdhetetlen vágy. Ez egy kissé mohó arckifejezés, az orrcimpák alig észlelhető rezdülésével, az alsó ajak parányi vibrálásával. A nyelvhegy önkéntelen kalandra indul — hja, a gondolatoknak nem parancsol senki! Mit nem adna ez most egy fröccsért!

Elhisszük a jó szándékot. Takaros és tiszta minden.

— Elképzelhető, hogy megjavul? — kérdem odakint az ellenőrzést vezető rendőrtisztet.

Csak rámnéz, nem válaszol.

*

— Tiltsanak ki innen, kérem. Ez mégiscsak borzasztó! Nyolcszáz forintra büntetnek, azért, mert dolgozom. Mit csináljak, ha elhúzódott a munka. Nem hagyhatom ott a maszekot! Az emberben megvan a szándék, és akkor kap a pofájára. Tiltsanak ki innen! Adjanak valami készpénzsegélyt és tiltsanak ki a városból! Elmegyek én innen, higgyék el, a nyavalya akar itt élni. De el se mehetek. Se nem engednek, maradni meg... Hogyan boldoguljak? Rendesen dolgozom, és nyolcszáz forintra büntetnek. Nem bánom, akármi lesz is, holnap is elmegyek. Legfeljebb lecsuknak. Inkább a börtön...

Szuterinablak. Itthon van a koma, nem jön ki, csak kiordít. Régi ismerős. Diskurzusunk rövid. Itthon van, máskor ne mulassza el a jelentkezést. Viszontlátásra.

Majd még készpénzsegélyt is adnak nekik!

*

Szuterin. Pinceajtó, rajta a névkártya. Embertelen kosz. Egy bádogteknőben fekete mosóvíz, benne úszik valami kelengye. Büdös van itt is. Itthon van, igen, tessék befáradni. Ez itt a barátom.

Nézése kissé együgyű. Úgy tűnik, hogy alkoholmámorban van. Szóval részeg. De azért ő is szépen, feszesen áll hajdan fehér gatyájában és mindent megígér az égvilágon. Végül figyelemre méltó megjegyzést tesz:

— Elhiszi, hogy inkább három évet ülök, mint még egyszer felügyelet?

Félnek a REF-től, mint az ördögök a tömjéntől.

*

Ketten nincsenek otthon. Vajon merre lehetnek? Ezen tűnődöm. Valahol biztosan elkapják őket. Az pedig nagy hiba, mert rögtön be is viszik őket a kapitányságra. És ott is tartják. Fogda.

— Lehet, hogy itt fetreng valahol, valamelyik bokorban — mondja az egyik rendőr —, már sokszor összeszedtük. Ez minden nap belefullad az almaborba.

Szép, kétszobás lakása van a lakótelepen. Veszélyes bűnöző is. Alkoholista. REF alatt van.

Félóra múlva már egészen másról beszélgetünk.

— Hát, elég kicsi helyen lakom — mondja a szakaszvezető — egyszobás kis lakásban...

*

Késő este van. Langymeleg nyár. Valahol éppen záróra van. Valahol megindul az ármádia. Valahol elcsattant már egy pofon, kinyílt a bicska. Vagy megindul a küzdelem az úrhölgy kegyeiért, amelyet egy félhomályos kapualjban nyerhet el a győztes, néhány nyakleves ellenében... Dolgoznak a csaposok, a rezesorrú felszolgálók. Fröccsen a szóda, bugyog a sör. A sörpisztoly gumikígyója lustán nyúlik el a bádogpulton, a kígyó még les, de már ugrásra készülődik. Valahol elkanyarodik egy élet.

Néha — hát persze, hogy azért nem teljesen sötét ez a dolog, már volt szó a szabályokat erősítő kivételekről — mulatságos esetek is történnek. Részben öröm, hogy elvétve megjavul valaki, másrészt jó szórakozás azoknak az embereknek, akik ezt a hálátlan és piszkos munkát végzik. Izelítőül egy-kettő:

A REF mindenfajta italmérő helyiségtől eltiltja az illetőt, s ez alól voltaképpen nincs kivétel. Azazhogy... Egyszer volt. (Többször nem, nehogy most azt gondolják, hogy szabad a vásár! Ez éppolyan, mint a kutyavásár — az is csak egyszer volt Budán...) Bejött a kapitányságra az egyik REF-es, és meglepő bejelentést tett. Megnősül, mondta, ekkor és ekkor lesz az esküvője. Kéri, hogy az esküvő utáni bankettet a város egyik elegáns vendéglőjében tarthassák meg...

Összenéztek. Mondják most azt, hogy ott tarthat esküvőt, ahol akar, hiszen elmehet mindenki: menyasszony, násznép a vendéglőbe, csak éppen ő nem? A REF az REF. Végül is. Meghányták-vetették a dolgot. Jól viselkedett az utóbbi időben, nem volt bevarrva a fogdába, pénzbírságot sem kapott, betartotta a játékszabályokat. Hát, fejcsóválva beleegyeztek, hogy meghatározott időpontban két órát a vendéglőben tartózkodhat... Az esküvő szépen lezajlott, nem volt semmi baj.

Egyszer meg azért keresték meg az igazgatásrendészeti osztályt, hogy engedélyezzék a városból való eltávozást. Miért? Hát az illető tagja egy szocialista brigádnak, ahol kitűnően dolgozik, mindenki meg van elégedve vele, és kirándulni mennek a Balatonhoz. Őt is elengedték, persze, miért ne vegyen részt a közös kiránduláson, ha a közös munkában kitűnt? Biztos, hogy betértek vendéglőbe is, dehát ott volt az egész brigád...

*

Ajtónyitás, erélyes kopogás után. Belép, megáll a szoba közepén. Két szasszé jobbra. Azt hiszem, hogy a falat nézi, de csak kifelé kancsalít, annyira részeg.

— Be vagyok idézve kérem. És nem tudom, hogy miért. Nekem még soha nem volt dolgom a rendőrséggel.

Egyszer azt is el kell kezdeni. Ha nem tudja, hát türelem. Kiderül a faggatásnál. A rendőrtiszt elmegy. Leül a székre, rágyújt. Harmadszorra sikerül. Átveti lábát.

— A Bandi hogy van? — kérdezi.

Rámeredek.

— Az magának őrnagy elvtárs — mondom szelíden.

— Együtt jártunk iskolába — mondja csodálkozva — ismerem én ezeket mind.

— Nem úgy viselkedik — vélekedem —, mint aki egyáltalán iskolába járt.

Ebben maradunk. Csönd van.

Később kiderül, hogy nemcsak egyedül idézték, tízre megjön az egész társaság. Oly részeg volt, hogy az utcán elterült, ivócimborája finoman rugdosta, hogy keljen fel, de hát ez nem ment. Feleségek jelentek meg a színhelyen, maszek borozóban némi verekedés, papucs-csata, mentők, rendőrség, kijózanító állomás... És, az elmaradhatatlan közönség.

Mindenki mindent tagad. Mindenki rendes ember. A többiek? Azok voltak minden baj okozói. Az nem úgy volt. Van kérdése? Van hát, idefigyeljen maga ne higgyen ezeknek... Fölényes, nyegle, szemtelen hang a meghallgatást vezető rendőrtiszttel szemben... Rendreutasítás, isten tudja, hányadszor már ezen a héten. Beszéljen tisztességesen és akkor, ha kérdezik.

Határozat születik dél felé. Addig: rabolják az idejét mindenkinek, báránytürelemre kényszerítenek embereket. Néhány korhely, dülöngélő részeg fráter miatt...

Alakul a REF. Ezekkel még találkoznak itt.

*

Kilencre már véreres a szem fehérje, báva a tekintet. Hányás illatú a ruha. Fortyog a katlan, a szesz, bűn, szellemi sötétség katyvasza büzlik. Kígyógumi mered mindezek fölé, sisteregve fröcsköli a habzó sört, álnok nyelvét, elárasztja vele mindent.

Él a társadalom perifériája.

Kampis Péter

A vidék legnagyobb nyelviskolája

Ezerötszázan tanulnak idegen nyelvet

Megkezdődött az oktatás Pécsett, a TIT Baranya megyei nyelviskolájában. Több mint ezerötszáz hallgatójuk van ebben az évben a tanfolyamoknak, ami a tavalyinál mintegy 10 százalékkal magasabb. Ez egyben azt is jelenti, hogy a főváros után nálunk tanul legtöbb ember nyelveket.

Mind népszerűbbé válik az üzemek, vállalatok körében is a nyelvoktatás, és csaknem tíz intézmény kötött szerződést a TIT-tel, hogy bekapcsolódhassanak a tanulásba. A megyében Komlón, Mohácson, Szigetváron, Siklóson, Sásdon és Harkányban szerveztek tanfolyamokat. A tavalyi adatokból az is kitűnt, hogy nálunk legkevesebb a lemorzsolódás, alig haladja meg a 20 százalékot.

Az idei évben angol, francia, német, olasz, orosz és szerb-horvát nyelveken indul meg a tanítás. Az utóbbi években egyre nagyobb az érdeklődés a lengyel és a spanyol nyelv iránt. Tankönyv hiányában azonban nem indulhat tanfolyam.

A jelentkezők között mind több a fizikai dolgozó, de számuk még így is kevés. Igen sok műszaki tanul nyelvet, akiknél a szakirodalom tanulmányozásához elengedhetetlenül szükséges legalább egy világnyelv ismerete. A korábbi évekkel ellentétben a hallgatók zöme már nemcsak időtöltésnek szánja a nyelviskolát, hanem célszerűen tanul. Számos üzem szakemberei azért járnak a tanfolyamokra, mert munkahelyük külföldi cégekkel tart üzleti kapcsolatokat, így nélkülözhetetlenné vált a nyelvet tárgyaló szinten ismerő szakember. A jelentkezők egy másik része pedig külföldi társasutazásra készül. Igen magas azoknak a hallgatóknak a száma is, akik a későbbiekben különböző fokú nyelvvizsgákat szeretnének tenni.

Eddig több mint tízezer hallgató sajátított el egy vagy két idegen nyelvet, és több százan nyelvvizsgát is tettek. Néhányan a jelenlegi oktatók közül is a TIT nyelviskolájában ismerkedtek meg az idegen nyelvvel. Jellemző a tanfolyamok népszerűségére, hogy egy francia haladó szintű társalgó csoport az idén hetedszer indul be, ugyanazokkal a résztvevőkkel.

Ebben az évben a legnépszerűbb idegen nyelvek az angol és a német. Mindegyikből 8–10 kezdőcsoportot indítanak, hagyományos, audiovizuális és intenzív módszerekkel. Bár egyes tanfolyamok már pénteken beindultak, néhány csoport azonban csak később kezdi meg a tanulást, mert a tavalyihoz képest pillanatnyilag négy-öt teremmel kevesebb áll a TIT rendelkezésére.

Zenei testvérvárosunk

Magyar szó — Fermóban

Fermo az olasz Adria partján Ancona közelében fekvő kisváros. Néhány éve arról nevezetes, hogy *„Tenger és muzsika"* címmel itt rendezik meg minden év augusztus 2–19. között az olasz ifjú zenebarátok nyári táborát. Agócsy László pécsi zenetanár immár negyedik alkalommal meghívott előadójuk. Az iskolai énekzeneoktatás magyar módszere Kodály tanításai alapján címmel tart előadássorozatokat. Részvétele pécsi kisugárzású, mivel az első pécsi nemzetközi ifjúsági zenei táborban végzett munkássága alapján hívták meg a következő évben meginduló olasz táborba.

Alapvető különbség az, hogy amíg a pécsi ifjúsági zenei táborban elsősorban hangszeres zeneakadémista fiatalok találkoznak, az olaszoknál két szekció indul: iskolai énektanároknak (karvezetőknek) és amatőröknek vagyis a nemhivatásos kórustagoknak külön is. Összesen 140 hallgatóval működik a fermói zenei tábor az ottani hittudományi főiskola hatalmas, modern épületében. A magyar előadássorozat iránt olyan nagy az érdeklődés, hogy az idén már kezdő és haladó tanfolyam is indult, egy asszisztens, Horváthné Agócsy Erika közreműködésével. Előadásaikban az iskolai énekzenei nevelés lényegét és módszertanát ismertették, gyakoroltatták a hallgatókkal.

— Kodály tanítása alapján: *„Előbb a zene* – vagyis az élmény *azután az okoskodás"* – mondotta Agócsy László.

A dallamok meghallgatása után a kézjeleket, majd az írott dallamanyagot gyakorolták szolmizációval. Eleinte magyar népzenei anyagot használtak ehhez. Most azonban már *„Énekeljünk olvasva, kottáról!"* címmel megjelent az első olasz szolfézs példatár is, egy torinói karmester szerkesztésében, aki művét Kodály emlékének ajánlotta. Ez már olasz népdalkincset használt az iskolai énektanításhoz, ami rendkívül nagy jelentőségű Olaszországban. Ugyanis –, bármennyire is furcsán hangzik –, de a szolfézs „őshazájában" –, magyar mintára – most kezdik szélesebb körben alkalmazni a kottával, szolfézszsel való énekoktatás módszereit. Az olasz énektanterv ugyanis nem ír elő kötelező oktatási formákat. Ahány iskola, annyiféleképpen tanítják az éneket. Általában hallás után, valamilyen hangszerrel való „előjátszás" segítségével. Következésül az olasz énektanárok is, ahogyan a tanulók, elsősorban operarészleteket, kórusokat és ún. „canzonéket" énekelnek, de azokat nagyon szépen, a „bel canto" módján.

A pécsi zenei tábor olaszországi megfelelője a képek után ítélve is festői környezetben talált otthonra. Több mecénása között igen tekintélyes részt vállalt magára a támogatásban a város, a mintegy 50 ezer lakosú Fermo. Zeneiskolájuk, a Liceo Musicale igazgatója immár harmadik éve a város választott polgármestere is.

Az érdeklődés énekoktatásunk módszerei iránt minden évben növekszik az olasz zenetanárok között. Így okkal várhatjuk, hogy az elkövetkezendő években is – immár hagyományosan – magyar szóval és magyar népdalokkal hangzik el az ének-zenei nevelés módszereiről szóló előadássorozat Fermóban, Pécs zenei testvérvárosában.

W. E.

Tudomány technika

Hangszalag helyett banglemez

Mindenki, akinek magnetofonja van, tudja, hogy milyen nehéz megkeresni a szalagon az éppen szükségessé váló felvételt.

Hasonló a helyzet az elektronikus számítógépek „emlékezet-tömbjéül" szolgáló magnetofon-szalagok esetében is. Vajon hogyan lehet meggyorsítani a keresés folyamatát? Úgy, hogy feltekercselt szalagok helyett mágneses réteggel bevont lemezeket használnak. Ezek méreteik szempontjából gramofonlemezekre emlékeztetnek. A felvétel radiális barázdák segítségével történik, amelyből kétszáz jut mindegyik lemezfélre.

Az NDK-ban olyan elektronikus számítógépeket hoztak forgalomba, amelyeknek 1—1 kazettába zárt, hat-hat lemezből álló „emlékezet-tömbjük" van. Minden lemeznek megvan a maga „adaptere": a felerősített mágneses hallgatófej. Ha az „adaptert" a megfelelő helyre illesztjük, meghallgathatjuk a szükséges információt.

Lézeres világítótorony

A világ első lézeres világítótornyát Cook kapitány emlékművére szerelték fel Ausztráliában. A világító berendezés mindössze másfél méter magas; súlya 46 kilogramm, de sugarának intenzív fényét 35 kilométer távolságban is meglátják, bármilyen időjárás esetén, így a sűrű felhőrétegen keresztül is.

A lézeres világítótorony gazdaságosabb a közönségesnél: üzemben tartása annak egynyolcadába kerül és öt éven keresztül működik ellenőrzés nélkül.

Egyetlen híd tizenöt év alatt

Japánt régóta izgatja az a probléma, hogyan lehetne összekötni a japán szigetvilág „szárazföldjeit".

Nemrégiben olyan határozatot hoztak, hogy a hidak rendszerével kötik össze Honshu-, Sikoku- és Kyushu-szigeteket. A rendszer tizenkilenc hídja közül a leghosszabb 5 kilométer lesz. Megépítéséhez 300 000 tonna acélra van szükség.

Bár a mai technikai színvonal igen magas és az építőmunka üteme rendkívül meggyorsult, a hidat csak 15 év múlva adhatják át a forgalomnak.

Zajellenes készülék

Amerikai tudósok olyan készüléket szerkesztettek, amely csirájában elfojtja a gépek zaját. A zajt magnószalagra veszik. Ezután a magnetofont a gép mellé, vagy magába a gépbe helyezik. Amikor a gép üzemelni kezd, a felvételt visszafelé lejátsszák. A két hullám interferenciája megsemmisíti a zajt.

Ez az eljárás lehetővé teszi, hogy jelentős mértékben csökkentsék egy üzemen belül a gépzajt és egyben lehetővé válik az is, hogy felderítsék a gépek meghibásodását is.

Fegyvergyárból írógépgyár

A „néma titkár"-tól a gömbfejes írógépig

Nehéz lenne egy nevet megjelölni, ha dicsérni akarnánk e közhasznú találmány konstruktőrét. Sokan „bábáskodtak" az írógép születése körül, amelynek sorozatgyártása száz évvel ezelőtt kezdődött.

Kempelen, az írógéptervező

Mint a találmányok általában, az írógép sem a magányos és lelemenyes szakemberek fejéből csak úgy váratlanul „pattant ki". A fejlődő ipar és kereskedelem szülte az igényeket a létrejöttéhez.

A XVIII. századba vezetnek az első nyomok, amikor a központosított államigazgatás, valamint a kereskedők és iparosok már nem elégedtek meg a kéziratos okmányokkal és levelekkel.

Egy Mitler nevű feltaláló 1714-ben Angliában szabadalmat jelentett be olyan gépre, amely a papírra vagy pergamenre nyomtatott betűket sorba írta. Bejelentésében ez áll: „... a szerkezet előnye, hogy a leírt okmányt vagy levelet nem lehet megváltoztatni vagy meghamisítani."

1753-ban egy Knaus nevű bécsi technikus XV. Lajosnak is bemutatta „néma titkárát". A gép teljesen fémből készült, betűi 9 mm magasak voltak, de a tintába mártott betűket a gép egyenként vitte fel a papírra.

Kempelen Farkas, a magyar származású, kiváló tehetségű ezermester Mária Terézia vak keresztlánya, Mária Paradis számára szerkesztett egy írógépet, amely sajnos nem maradt fenn, de a vele készült levelek kitűnően szerkesztett gépről tanúskodnak.

A mai gépek ősének egy Progin nevű francia nyomdász által 1833-ban szabadalmaztatott gép tekinthető, amely betűkarokkal működött, s billentyűk lenyomása után papírra öntötte a megfelelő betűt.

Az olcsó, a századforduló után is használt kis teljesítményű gépek ősét, az amerikai Thurber készítette 1843-ban. Ezen a betűkarokat rá kellett forgatni egy csévére feltekert papírra, majd a betűgomb lenyomásával került a betű a papírra.

1855-ben az olasz Ravizza alsó ütésű gépet szerkesztett, amelyet színes szalaggal is ellátott, de a tömeggyártást nem sikerült megoldania.



Inkább érdekességként kell megemlíteni az osztrák Mitterhofer asztalos 1864-ben fából készült, kis sorozatban gyártott gépeit, amelyek a betűket tűkkel perforálták a papírba.

A fegyvergyáros kötélnek áll...

A tömeggyártású gépek hódító útja Amerikából indul el, a múlt század közepén. Az 1860-as években két távirász, Sholes és Glidden a Morse-billentyű elvéből indul ki, ahol egy üveglap alá karbonpapír segítségével ütötték a betűt. 1868-ban jelentették be szabadalmukat, s nyomban tőkés társakat kerestek. Így kerültek kapcsolatba a Remington milliomos fegyvergyáros családdal. A fegyvergyáros üzemeiben az amerikai polgárháború befejezése után varrógépet és mezőgazdasági gépeket gyártottak, de még így is volt szabad kapacitás. Ezek az üzemek a méretszabatos tömeggyártás tapasztalataival rendelkeztek. Az itt gyártott első írógép még csak nagy betűk írására volt alkalmas, de a gyors felfutásra jellemző, hogy a továbbfejlesztett gépekből 13 év alatt 260 ezer darabot gyártottak. A 70-es és 80-as években gyártott gépek ára 250 dollár volt. A gépek ún. „alsó ütésűek" voltak, tehát az írást csak akkor lehetett látni, ha a kocsit felemelték.

A ma ismert, látható írású gépnek a német Wagner-szabadalom teremtette meg az alapját 1893-ban. A szabadalmat 1897-ben adták el az amerikai Underwood-cégnek. Az itt gyártott gépek szerkezeti elemei lényegében megegyeztek a ma ismert típusokéval, megtalálhatók rajtuk a betűkarív, a betű- és billentyűkar, amely az írás szabatosságát és a gép hosszú élettartamát biztosítja. Egyik típusukat 30 éven át változatlan formában gyártották, ára 102 dollár volt.

Budapesten, a Műszaki Múzeum raktárában megtekinthetők e régi gépek legfontosabb típusai. Bizony, mai szemmel amolyan fura, kihalt állatoknak hatnak a nehézkes felépítésű gépek. Hozzá kell tenni, hogy ezek a gépek ma is használható állapotban vannak.

Az írógép útja Magyarországon

Magyarországon elsőként a Remington-gyár tett ajánlatot írógépre 1880-ban a Földművelésügyi Minisztériumnak, de a közigazgatás akkor még nem tartott igényt rá. 1883-ban a Fiumei Dohánygyár, 1885 után a Ganz-, a Röck-, majd a nagyobb gyárak használtak írógépet. 1905-ben már 20—22 ezer írógép működött az országban.

A magyar írógépgyártás megteremtésére 1905-ben történt először kísérlet. Szénási Béla papírkereskedő a német Kanzler írógépgyárral közösen Magyar Írógép- és Rajzeszköz Részvénytársaságot akart alapítani 800 ezer korona alaptőkével 1500 gép gyártására. Nem sikerült a részvénytőkét lejegyeztetni, így a vállalkozásból semmi sem lett.

Már eddig is találkoztunk magyar névvel az írógép története során. Nos, 1943-ban az egri születésű Szikszai László jelentett be szabadalmat egy vakok számára készült, zsebben hordható, szalagra író írógépre.

Ha már az érdekességeknél tartunk, el kell mondani, hogy kétségtelenül a legbonyolultabb gépek közé tartozik a kínai írógép, amely 2600 jelet tartalmaz.

Mivel a nagyobb gépek eléggé drágák voltak, a kiskereskedők pedig igényelték az olcsóbb írógépeket, 1930-ig a külföldi cégek 3—5 kg súlyú, egybillentyűs gépeket, a mai táskagépek elődeit gyártották. Meglehetősen lassan lehetett velük írni, de áruk 5—30 dollár volt.

Hazánkban nem gyártanak írógépet, a lakosság igényeit import táskagépekből a PIÉRT elégíti ki. *Dr. Tóth György*, a Belkereskedelmi Minisztérium Iparcikk Főosztályának helyettes vezetője:

— Évente átlagosan 15 ezer táskaírógépet importáltunk, többnyire Csehszlovákiából a Consul, s az NDK-ból az Erika típusú gépeket. A KGST-n belül létrejött gyártásszakosítás következtében Csehszlovákiában megszüntették a gyártást, amelyet Bulgária vett át. Tavaly szállítottak Csehszlovákiából utoljára. Bulgáriában viszont még nem teljesen készültek fel a Marica típusú táskagép gyártására, amelybe sok nyugati import alkatrészt is bedolgoznak, s jobb lesz a Consulnál. Emiatt piackutatást végeztünk a szocialista és tőkés piacokon. Az NDK ez évben kb. 1000 írógépet szállított. Olaszországban találtunk 30—35 dolláros (hazai árfolyamon kb. 3000 Ft-os) gépet, s évi 10 ezer db-ot tudtak volna szállítani, ám idén felemelték az árát. Ajánlatot kaptunk egy japán—NSZK kooperációban készülő 30—35 dolláros „Royal" típusú gépre, amelyből erre az évre mintegy 4000 db-ot tudtunk biztosítani. Egy portugál cégtől is kaptunk ajánlatot 4000 gépre. A fennmaradó 2000-et olasz és egyéb cégektől szerezzük be, s ezek az év második felében, illetve január—február hónapban érkeznek. Ha minden évben 20 ezer db-ot tudnánk biztosítani, akkor az ellátás folyamatos lenne. Az írógép bizonyos értelmiségi rétegek igényeként jelentkezik, de ma már a kereskedelem ilyen igények kielégítésére is fokozott figyelmet fordít.

A szupergép titka

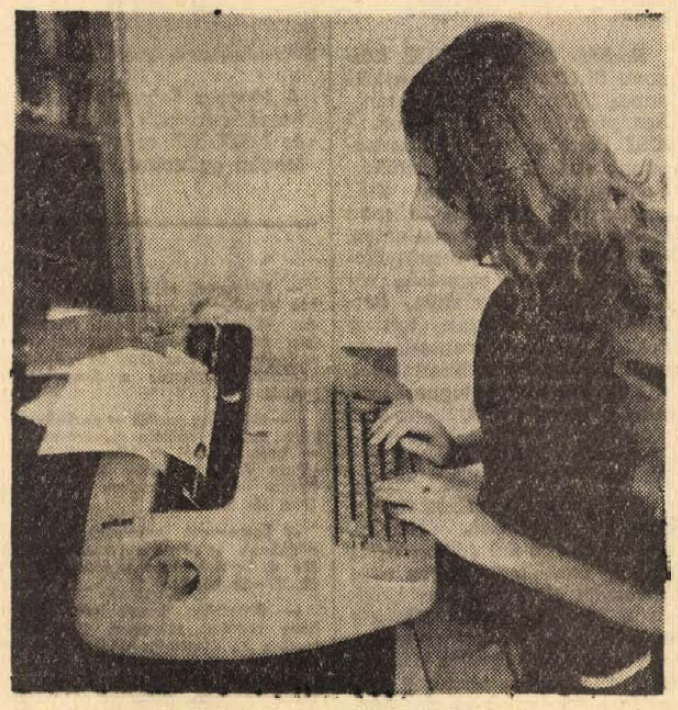
Míg az egybillentyűs írógép sebessége lassabb volt a kézírásnál, a mai írógépek 600—660 leütésre képesek percenként. Sokan nem is hinnék, hogy a gépírás nehéz testi munka. Egy-egy leütés 25—30 dkg erőt igényel. Egy gépírónő napi 50—60 ezer leütést végez, ami megfelel 125—130 mázsa teher 1 m magasra történő felemelésének. Nem véletlen, hogy az írógépkonstruktőrök nemcsak a gép sebességének növelésére, hanem a gépírás megkönnyítésére is törekedtek.

Az 1950-es években jelentek meg a villamos írógépek, amelyekben a villanymotor 95 százalékkal csökkentette a fizikai erőkifejtést. Hazánkban 1955-ben összesen 50 villamos írógép volt, ma már arányuk az összes írógép között 10—15 százalék.

De az igazi „szupergép" ma a gömbfejes írógép, amelyből pl. a Pollack Mihály Műszaki Főiskolán is van. Az IBM-cég által gyártott gép ránézésre sokban nem tér el a hagyományos gépektől. Ám itt a betűkosár és betűkarok helyett egy gömbfej mozog a henger előtt, s ezen a teniszlabda nagyságú golyón találhatók négy sorban és 22 oszlopban a betűk és írásjelek. Mindig a leütött betűnek megfelelő jel kerül íróhelyzetbe, s nyomódik rá a papírra. A henger áll, s a gömbfej mozog jobbra. Egyrészt tehát nem zörög, másrészt a kis elmozdulás miatt sebessége 1000 leütés percenként.

Ám a fejlődés itt sem áll meg. A számítógépek végállomásaiként ún. gyorsnyomtatókat alkalmaznak, amelyeknek 2000—2400 jel percenként az írássebességük. Ez a gyorsaság már a képzeletünket is felülmúlja ...

Marafkó László



Gömbfejes írógép a Műszaki Főiskolán

Jön a lombik-bébi

Kaliforniai biológus „szuperemberei"

Egy biológus a minap megjósolta, hogy 2—3 nemzedék elteltével tömegméretekben fognak foganni a csecsemők kísérletj lombikokban.

Különben az emberi fajnak, amely 200 000 éves, minden más fajhoz hasonlóan számítania kell arra, hogy esetleg kihal, — mondotta James Bonner, kaliforniai biológus. Bonner jóslata a kaliforniai San Francisco-i Állami Egyetem egy előadássorozatában hangzott el, amelynek címe: „A következő évmilliárd".

Elmondotta, hogy az emberi faj mutáció, evolúció és szelekció révén kihalna, ha nem rendelkezne a fajok között egyedülállóan annak képességével, miként előzze meg a „genetikus szerencsejátékot", amelyben mai tudásunk szerint 2000 emberi defektus öröklődik.

Ha az emberek hozzászoknak a stabil népesség fogalmához — mondotta Bonner, — új erkölcsiség bukkan majd fel, amelyben a következőképpen fognak gondolkodni: mivel csupán két gyermeket akarunk, tegyük lehetővé, hogy a gyermekek ne csupán genetikus defektusok nélkül jöjjenek létre, hanem a lehető legjobb génekkel rendelkezzenek.

Bonner azt állítja, hogy a petesejteket kiválasztott nők petefészkéből szerzik majd, s kiválasztott férfiak spermájával termékenyítik meg, kísérleti tenyészburkokban növekszik rövid ideig, majd a gyermeket kívánó nők méhébe ültetik. Ennek technológiája máris kidolgozottnak tekinthető.

Hindu bölcsek titka

Hét módszer a fáradtság leküzdésére

Sokan panaszkodnak arra, hogy – főként tavasszal és nyáron – fáradtabban kelnek, mint ahogy este nyugovóra tértek. A fáradtság oka hacsak nem kivételes jelenség – lehet az alacsony, vagy „ugráló" vérnyomás, a vér cukorszintjének hirtelen esése és enyhe depressziós állapot (amelyben az emberiség 70 százaléka szenved).

A nagyon is törékeny idegrendszer jól-rosszul reagál a mindennapi apró bosszúságokra. Éjszaka azonban a problémák tovább „dolgoznak", az álom minősége nem kielégítő, és az ember, aki reggel fáradtan ébred, nincs kellően felkészülve a mindennapi csatározásokra.

Bármi legyen is a reggeli fáradtság oka, az orvosok a leghatározottabban tiltják az „energikus" eszközöket (doppingszerek, izgatószerek stb), ehelyett az alábbi ésszerű és egyszerű mindennapi módszereket ajánlják.

Ébredjünk fokozatosan! – Igyekezzünk fokozatosan felébredni. Helyesebb, ha tíz perccel előbbre húzzuk fel az ébresztőórát és nyugodtan felkészülünk lelkileg a felkelésre, mint ha versenyt futunk az órával.

Fogyasszunk előreggelit! – Éjjeliszekrényünkön tartsunk egy termosz nem túlságosan erős teát, vagy kávét. Amikor kinyítjuk szemünket, igyunk egy pár kortyot, a folyadék segítségével bizonyára könnyebben ébredünk majd fel. Aki sem teát, sem kávét nem ihat, igyék rozmaring teát, mert ennek különösen frissítő hatása van.

Nyújtózkodjunk! – Reggel ne tornázzunk! Ez fárasztja az embert és rossz kedvvel tölti el. A tornát tegyük inkább lefekvés előttre. Reggel inkább csak nyújtozkodó mozdulatokat végezzünk, tetőtől talpig nyújtsuk meg az éjszakai pihenés során elernyedt izmainkat.

Légzési gyakorlatok. – Ezek révén jut hozzá szervezetünk a mindennél doppingolóbb oxigénhez. Lehetőleg nyitott ablaknál végezzük légzési gyakorlatainkat.

Langyos víz. – Kerüljük a túlságosan meleg, vagy túlságosan hideg fürdőt és zuhanyt. A forróvíz elgyengít, a hideg pedig – hacsak nem vagyunk hozzászokva – olyan fáradtságot okoz, mint egy egésznapos kirándulás. A langyosvizes fürdő, vagy zuhany viszont semmiféle hirtelen vérkeringési reakciót nem idéz elő. Ne feledjük: a zuhany sokkal frissítőbb hatású, mint a fürdő. Zuhanyozás után dörzsöljük le magunkat frottírtörölközővel. Ez gyorsítja a bőr vérkeringését és egyben ébresztő hatású is.

Kiegyensúlyozott reggeli. – Tulajdonképpen ez a reggeli fáradtság elleni gyógymód egyik sarkalatos pontja. Ahhoz, hogy visszaállítsuk a helyes vércukorszintet, sok szénhidrátra (cukor, méz, lekvár, kenyér, vagy kétszersült, zabpehely), valamint sós és proteindús élelmiszerre van szükség. (Hideg hús, sonka, vagy tojás stb.) Napközben is ügyelnünk kell arra, hogy kis „semmiségekkel" (kétszersült, csokoládé, datolya, vagy préselt füge, egy kanálka méz, vagy lekvár) fenntartsuk a vércukorszintet és ezzel együtt izmaink rugalmasságát.

– Gyalogoljunk. – Munkába menet gyalogoljunk egy kicsit. Járás közben igyekezzünk az alábbi ütemben lélegezni: a belégzés négy lépésen át tartson, tartsuk visszafelé lélegzetünket két lépésen át, majd hat lépés alatt fújjuk ki a levegőt. Ez a kis trükk a hindu bölcsek titka, akiknek az a meggyőződése, hogy mindennek a légzés az alapja.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
23
VASÁRNAP

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
TEKLA
nevű kedves olvasóinkat

*

A Nap kél 5.31, nyugszik 17.41 órakor. — A Hold kél 1.38, nyugszik 15.54 órakor.

Lottó

A 38. játékhéten öttalálatos lottószelvény nem volt. A lottó nyereményösszegek a nyereményilletékek levonása után a következők: a négytalálatos szelvények száma 52 darab, a nyeremény egyenként 88 949 forint. Háromtalálatos szelvény 5912 darab van, fizetnek 391 forintot, kettes 178 100 darab, 16 forintot fizetnek.

◆

— Jogi kérdésekről nyugdíjasoknak. Ma, szeptember 23-án délután három órakor a szigetvári Tinódi Művelődési Központban előadást tart Dr. Bertha Pál, a járásbíróság elnöke az eltartási szerződésekről, jogokról és kötelességekről. Az előadást a művelődési ház nyugdíjas klubja rendezi.

— Bővítették a szederkényi óvodát. Társadalmi munkában bővítették, az eddig két csoportos, 55 gyermeket befogadó szederkényi óvodát. A napokban befejezett bővítés után, a hét elején további 30 gyermeket helyeztek el az intézményben.

— ÚJDONSÁG! Zaporozsec személygépkocsihoz nylonvelour üléshuzatok különböző színekben. Trabant kőpeny 520x13-as méret. Olasz és jugoszláv nylonvelour üléshuzatok: Moszkvics 412-es, Skoda, Polski FIAT, Zsiguli, Trabant és új Volga személygépkocsikhoz. Udvarias, figyelmes kiszolgálással várja Önöket a pécsi AFÉSZ 26. sz. Gumiboltja, Hal tér 5. sz. alatt. (x)

◆

Új növényvédőszer

A MÉM Növényvédelmi Főosztálya kísérleti felhasználásra engedélyezte a Badilin Rosenfluid szer felhasználását.

Felhasználható: szabadföldi rózsakultúrában lisztharmat, rozsda, csillagpenészes levélfoltosság ellen 0.3 százalékos permetlében, legalább 1000 liter/ha vízzel kijuttatva. A védekezést az első tünetek megjelenésekor kell megkezdeni és azt 8—12 naponként megismételni.

Erős fertőzés esetén, hosszantartó esőzések után a kezeléseket 7—8 naponként célszerű végezni. Az elkészített permetlevet azonnal fel kell használni. Erős napsütéskor és 30 C° körüli hőmérsékleten perzselést okozhat.

Méregjelzése: gyenge méreg. Munkaegészségügyi óvórendszabályok: egyéni védőfelszerelés, előkészítőnek munkaruha, védőkalap, védőkesztyű, gumicsizma, sav elleni védőszemüveg, laboratóriumi arcvédő; felhasználóknak munkaruha, védőkalap, védőkesztyű, sav elleni védőszemüveg. Óvatos munkával kerülni kell a szer elcsepegtetését, elfolyását, a tömény szer, a permetlé, a permet szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleg lenyelését. Munka közben gyakori kézmosás, munka végeztével ruhaváltás és alapos tisztálkodás, illetve zuhanyozás szükséges. Mérgezéskor, vagy annak gyanújakor a munkát félbe kell szakítani, majd a helyszíni elsősegélynyújtás után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást (tüneti-megfigyelő kezelés) kell biztosítani.

Eltarthatósága és tűzveszélyessége: szabályos növényvédőszer-raktárban, eredeti, zárt csomagolásban, 0 C° feletti hőmérsékleten 1 évig tárolható. — Fokozottan tűz- és robbanásveszélyes.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, testvérem, keresztapánk, vejünk, kedves rokonunk és barátunk,

SEBESTYÉN JENŐ

főiskolai tanár, 41 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 24-én 12.30 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

A KISZ KB titkára Baranyában

Borbély Gábor, a KISZ Központi Bizottságának titkára kétnapos látogatást tett megyénkben pénteken és szombaton. A KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkárával, *Petőházi Szilveszterrel*, a megyei KISZ szervezetek kulturális és sport tevékenységéről beszélgetett, majd részt vett a Mecseki Ércbánya Vállalat vezetőség választó KISZ taggyűlésén. Borbély Gábor látogatást tett a Postás klubban és megtekintette a villány—siklósi művésztelepet. A KISZ KB titkára tegnap utazott el megyénkből.

◆

— Baranya népművészete budapesti kiállításon. Holnap, szeptember 24-én délben nyílik meg a Tizenkilenc megye népművészete című országos kiállítás a Magyar Nemzeti Galéria termeiben. A „Baranya-teremben" magyar, német és délszláv tárgyak; főkötők, hímzések mutatják be megyénk gazdag népművészetét. A megyék népművészeti kiállítását a főváros egyesítésének 100. évfordulója alkalmából rendezik meg.

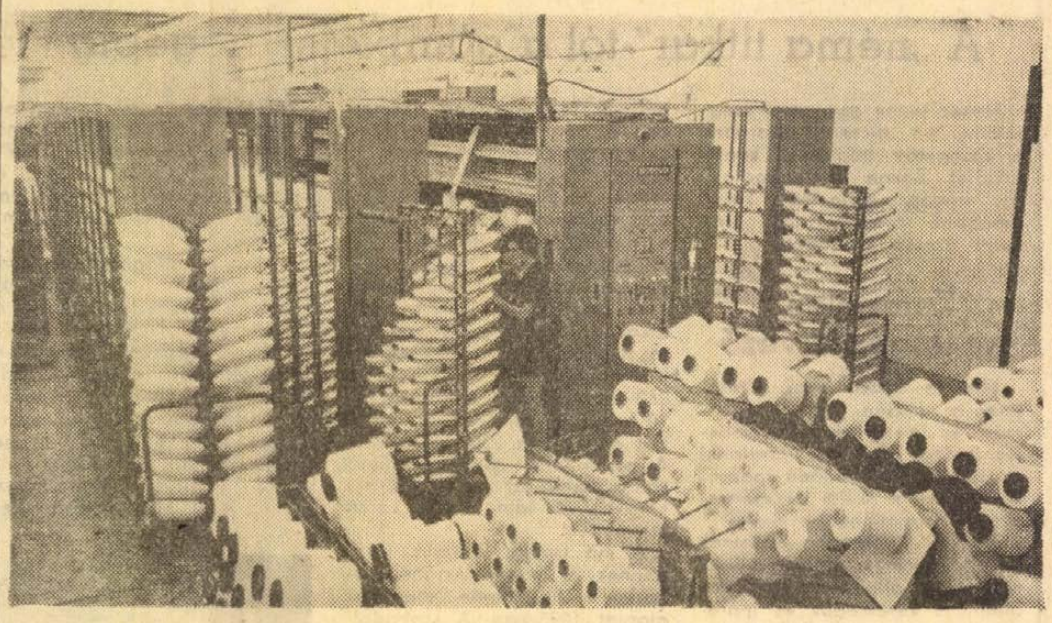
— A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a Pécsről 17.00 órakor Tekeresre induló, illetőleg a 18.00 órakor Tekeresről Pécsre induló járatait szeptember 24-től — hétfőtől — kezdve nem közlekedteti.

04-05-07

Nem adta meg az elsőbbséget tegnap délelőtt Garamvölgyi János 32 éves pécsi lakos, amikor személygépkocsijával a Petőfi utcából a Doktor Sándor utcába kívánt balra nagy ívben kihajtani; és összeütközött a Doktor Sándor utcán, a Kórház tér irányába haladó Schmidt Antal 19 éves pécsi lakos motorkerékpárossal. A motoros nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett, az anyagi kár 3 ezer forint.

*

Kigyulladt a Karasica Gyöngye Tsz lóistállójának és pajtájának tető- és födémszerkezete tegnap reggel Szederkényben, a Ságvári utca 11. sz. alatt. A tetőszerkezeten kívül elégett 20 mázsa alomszalma is. A tűz keletkezési okát vizsgálják, a becsült kár 40 ezer forint.



A Magyar Selyemipari Vállalat Tolnai Fonógyárában szeptember 18-án fejeződött be a gyár gépi berendezéseinek rekonstrukciója. A nagyteljesítményű fonalterjedelmesítő gépeket francia, angol és NSZK-beli cégek szállították és szerelték össze. A Tolnán 1972-ben 400 tonna terjedelmesített fonalat gyártottak, míg 1974-ben a termelés eléri az 1600 tonnát. Képünkön: a francia Sotexa gépek.

— Városnéző séta a két kőtárban. Ma délelőtt 10 órakor a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezésében Aknai Tamás művészettörténész mutatja be a románkori és reneszánsz kőtárat. Találkozás a Szepessy-szobornál.

— Műanyag padlók — parkettaminták és igen sokféle színárnyalatban — beszerezhetők a város középpontjában. A pécsi ÁFÉSZ 26. sz. Gumiboltja várja a kedves vásárlókat. (Hal tér 5. sz.) (x)

— Eszperantó tanfolyam indul felnőtteknek és óvodásoknak. Jelentkezés a Területi Bizottságnál. Bem u. 22. 17—19 között. (x)

— Értesítjük tisztelt vásárlóinkat, hogy közületi raktárunk 1973. szeptember hó 24—30-ig leltározik. A leltár ideje alatt tisztelt vevőinket, a Pécs, Megyeri út 59. sz. alatt levő Raktárbázisban szolgáljuk ki. TITÁN Kereskedelmi Vállalat Közületi Raktár. (x)

— Terliszter mintabolt. Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— A Pécsi Vízmű értesíti a város lakosságát, hogy a Balokányfürdőt, a rossz időjárásra való tekintettel, valamint látogatottság hiányában folyó hó 24-ével bezárja. (x)

— ISMÉT MEGÉRKEZETT! A nylon Jersey maradékok leszállított áron kaphatók a legkülönbözőbb színekben és mintákban a pécsi ÁFÉSZ Hal téri Ruházati Boltjában. (x)

— NYÚLATVÉTEL: szeptember 24-én 9—10.30-ig a Rákóczi úti Műszaki Bolt udvarban. Mecsek Szakszövetkezet. (x)

— Reklámáron vásárolhat szezon előtt női csizmát 1350,— forint helyett 400,— forintért az Olcsó Cipők Boltjában, Sallai u. 26. (x)

— Férfi félcipő nagy választékban kapható az Olcsó Cipők Boltjában, Sallai u. 26. (x)

— Ifjúsági tánc a Ságvári E. Művelődési Házban. Minden vasárnap 17—22 óráig. Zene: Savages. (x)

— INDUL A „KUTYAISKOLA". A MEOE pécsi szervezet kiképzési szakcsoportja folyó hó 23-án, vasárnap reggel fél 9 órakor kezdi az engedelmességi vizsgára előkészítő kutyakiképzést a Bártfa utcai iskola melletti sportpályán. Jelentkezéseket korlátozott számban még elfogadnak a helyszínen. (x)

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Fejlesztik Baranya könnyűiparát

Interjú Pesti Ernő könnyűipari miniszterhelyettessel

Dömperrel lopták a porcelánt

Üdülőfalvak Baranyában

Támadás a lakókocsi ellen

Bemutatjuk a Dá iát, Pécs új szállodáját

Az Oportó minősége a legjobb

Szüretelnek Dél-Dunántúlon

A magyar—jugoszláv válogatott-mérkőzés előtt

Belgrádi tudósítónk jelenti

Tanácstagi fogadóórák

Szeptember 24: 11. sz. választókerületben *Bednár Imre*, Fehérhegyi Általános Iskola, Engels út 154, 17 órakor, 30. sz. választókerületben *Hartai Gyula*, MSZMP Budai II. pártalapszervezet, Engels út 2., 18 órakor, 60. sz. választókerületben *dr. Ambruş Lászlóné*, Jókai úti Általános Iskola, 18 órakor, 85. sz. választókerületben *Márk Bertalan*, Tanárképző Főiskola Műszaki Tanszék (Pacsirta úti bejárat) 16.30 órakor, 91. sz. választókerületben *Jankovics Rémus*, Építők úti Általános Iskola, 18 órakor, 92. sz. választókerületben *Komáromi Zsuzsanna*, Építők úti Általános Iskola, 18 órakor, 93. sz. választókerületben *dr. Dunai János*, Építők úti Általános Iskola, 18 órakor, 100. sz. választókerületben *Kővári Antal*, Acsády úti Általános Iskola, 18 órakor, 101. sz. választókerületben *Török Ferenc*, Acsády úti Általános Iskola, 18 órakor, 102. sz. választókerületben *Czett Béláné* Acsády úti Általános Iskola, 18 órakor.

Szeptember 25-én: 45. sz. választókerületben *Lőcsei Ferenc*, Böck János u. 22., 18 órakor, 52. sz. választókerületben *dr. Krauth János*, Belvárosi iskola, 18 órakor, 89. sz. választókerületben *Gyulai Sándor*, MÜM 506-os Szakmunkásképző Intézet, Építők u. 9., 18 órakor.

Szeptember 27-én: 79. sz. választókerületben *Erdő János*, Vegyipari Technikum, 18 órakor.

◆

— Dr. Kiss Viktor belgyógyász szabadságáról visszaérkezett. (x)

Ősz

... És akkor azon a délutánon láttam egy nyurga lányt, nagyon rövid — okmánybélyeg nagyságú — szoknyában, térdig érő csizmában, s már tudtam, itt az ősz, jönnek a hűvösebb hajnalok, bágyadt nappalok. Így aztán megírom szokásos őszi szövegemet és — mikor, máskor, ha nem most — azzal kezdem, ami hegyvidéken jellemzi a nyár búcsúzását: hordót mosó férfiak, pincék elé kikészített présekre... pincepörköltet főző asszonyok, akik cukros papírzsákokkal tüzelnek a kondér alá... ugye... tetszik érteni... cukros papírzsákok... De aztán megfogadtam, ezúttal meg sem említem azt az izét... ami a hordókba kerül majd... a sok-sok apró bogyónak a levét. Mert így, vagyis a bogyók, meg az ősz együtt, valahogy közhelynek tűnik.

A rádió is mondta, hogy „hűvös, szeles, változékony hétvégére számíthatunk" és hajnalra 10 fok alá csökken a hőmérséklet, a Balaton vizének hőmérsékletét „Siófoknál" már nem is mondják, úgy sem érdekel senkit... A napokban is eléggé csípős volt a reggel, a gyerekek — akiknek hajából, bőréből még érződik a vakációs napfény tiszta illata — kicsit behúzott nyakkal rajzottak az iskolák irányába, no nem azért, mintha utálnák a tanulást, hanem mert egyszerűen hideg volt. ... A kirakatokból — „árleszállítva" — eltűntek a nyári holmik, a dekoratőrök láthatatlan eszközökkel feszítik ki az őszi-téli felöltőket, uramisten! — a Centrumban bundákat is láttam, hattól-tizenhatezerig, ilyen meg olyan állatbőrökből finomított szőrmecsodákat. Tekintetem átsiklik az árcédulákon, a bundák felbomlanak apró, eleven állatkákká, „akik" nem is olyan régen valahol a szibériai tajgán szaladgáltak a havas ősfák alatt, míg a kucsmás, puskás, szakállas — vodka illatú — vadászokkal nem találkoztak. Pechükre. S ha már a kirakatoknál tartok, már előre látom — született optimista természetemnél fogva — a sok-sok rúd Pick-szalámit, amely minden esztendő nyarán állítólag azért tűnik el, mert a külföldiek felvásárolják... Vagy pedig mi dugjuk el, hogy ne tudják felvásárolni...

A kisdiák házi feladatként lekörmöli, hogy „... Ősz van. Hullanak a falevelek." — én meg azt írom szeptemberi dolgozatomban, hogy — tekintettel szezon-kezdésre — olcsóbb lett a rántott békacomb ára a Mecseki Vadásztanyán, meg a Nádor-étteremben, potom huszonkettő-huszonöt forintért négy párat kap a vendég e fölséges úri-eledelből. Könnyű ételek, lehetetlen, hogy az ember ne rendeljen melléje egy üveg... Na hagyjuk.

Aztán ahogy megyünk bele az őszbe, változik a „Kék fény" műsor is, a képernyőn a szokásos őszi bűnügyi „műfaj" szereplőit látjuk majd, vagyis az elhagyott balatoni üdülők és villák szelídtekintetű és illedelmes betörőit, akik a riporter okos kérdéseire még okosabb válaszokat adnak...

Mondják sokan, hogy szép az ősz, én azt mondom, nem mindig szép, mert teszem fel, van-e vigasztalanabb, lehangolóbb látvány a ködös, esős fekete szántóföldnél, fekete és károgó varjúk seregénél, amikor az ázott szántóföldek horizontját közeli ködfüggöny zárja le? Vigasztalást is hol talál az ember? A vendégek áramlásának iránya is merőben megváltozik. A nyáron hűtlenül hagyott Istenkúti, Fehérkúti, Dömörkapui turistaházak szépen benépesülnek, eljő a halászlék, bográcsgulyások korszaka... meg a jó kis hegyvidéki, egyszer fejtett... Pardon. A kerthelyiségek — feltornyozott székeikkel, asztalokkal, apácarácsokkal — színházi kelléktárra emlékeztetnek... Meg mire is? Idegbajra. Elhangzott az utolsó — és agyoncsépelt — sláger is, a sugárhajtású gépek bömbölését túlharsogó erősítőkön át: „Van sokféle kismadár — Nagy madár, — Jómadár. — Szállj, szállj madár...!" A Rózsakert vezetője, Kerényi Pista bácsi is beveszi az utolsó idegcsillapítót, csakúgy, mint a környék lakói, és a jövő nyári szezonnyitásra feltehetően rendbejönnek, megerősödnek... A vendéglők, éttermek zárt falai között ősztől más-más nótákat fújnak, teszem fel a leges-legújabb „világszámot", a selypítő vakharmonikás dalát: „Hogy ha nékem sok pénzem lesz —, felülök a lepülőre...!"

Rab Ferenc

Ezt halljuk!

A PÉCSI STUDIO JÖVŐ HETI MŰSORAIRÓL

„Szeptember, őszkezdet, tanévnyitás, a gyermekbalesetek emelkedése. Sajnos összefonódtak ezek a jellemzők. Hétfői közlekedési műsorunkban — mondta *Somogyvári Valéria* szerkesztő-riporter — sokat foglalkozunk ezzel a témával, a gyermekbalesetek megelőzésével. Ezért sokat tehetnénk többek között az új pécsi közlekedési parkban — amely működik is, meg nem is. Hogyan valósítják meg Baranyában a Minisztertanács tavaly hozott határozatát a közlekedés biztonságának fokozásáról? Miért ér annyi magyar turistát baleset Jugoszláviában? Milyen volt szeptember hónap baleseti mérlege? A műsor hírt ad arról is, hogy „Sárga Fény" címmel közlekedési fórum indul októbertől a Fegyveres Erők Klubjában."

A szerb-horvát nyelvű műsorban e napon vidám dalok szerepelnek, majd riport ezzel a címmel: Családi állapota: nőtlen.

Hétfői magazinnal jelentkezik a német szerkesztőség, melyben *Muráth Ferenc* írása hangzik el „A család kezdete" címmel, majd lapszemle következik és riport: Vendégünk volt címmel.

Kedden a Lemezalbum c. sorozatban *dr. Nádor Tamás* mutatja be Edit Piaf lemezét és szólaltatja meg a 10 éve elhunyt világhírű sanzonénekesnő legszebb felvételeit. Majd Nógrádi Erzsébet jelentkezik riporttal Mohácsról.

„Az ifjúság hullámhosszán" a címe a szerb-horvát szerkesztőség által összeállított zenés ifjúsági magazinnak.

A német műsor hírekből, tudósításokból, riportokból áll, majd zene következik a hallgatók kívánságára.

Szerdán a szokott időben kezdődik a Hét közben című aktuális riportműsor sok muzsikával.

A német adás ifjúsági műsort sugároz szerdán.

Csütörtökön a Muzsikával faluról falura c. összeállításban *Tiszay László* Martonfára, Vajszlóra, Kémesre és Károsra látogat. Ugyanezen a napon sokakat érdeklő és érintő riport hangzik el, mely a közétkeztetés helyzetét mutatja be. A szerb-horvát műsorban riportot sugároznak Kátolyból, abból az alkalomból, hogy 25 éve alakultak meg a termelőszövetkezetek. Érdekes műsort ígér a német adás, amikor Szarvasbőgés címmel közvetít zenés riportot.

Pénteken dr. Rónai Béla nyelvészeti előadása után Verdi Requiemjét ismertetik, melyet szombaton szólaltat meg városunkban kitűnő szólisták közreműködésével a Liszt Ferenc Kórus és a Pécsi Filharmonikus Zenekar.

A szerb-horvát szerkesztőség munkatársai Dunaújvárosban jártak és néhány hangszalagon rögzített portréval tértek vissza. Ezt mutatják be pénteken. Kulturális magazin a címe a német adásnak, melyben a Neue Zeitung és a Német Szövetség irodalmi pályázatának újabb nyerteseivel hangzik el beszélgetés.

Szombaton a Fegyveres Erők Napja tiszteletére Kovács Imre műsora hangzik el. A katonákról szól a szerb-horvát musor egyik riportja, melyet katonadalok és a hallgatók kérésére összeállított zene követ. A német szerkesztőség munkatársai beszámolnak a hét eseményeiről, ismertetik a Neue Zeitung új számát. Vasárnap érdekes, zenés műsor szórakoztatja a hallgatókat: Kovács Imre és dr. Nádor Tamás végigkísérte Dunajevszkij: Szabad szél c. operettjének útját a Pécsi Nemzeti Színházban az olvasópróbától a bemutatóig.

A szerb-horvát adásban Nyári emlékek címmel hangzik el zenés összeállítás, míg a német nyelvű műsor érdekesnek ígérkező riportja Kisújbányán készült.

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: Szombaton a keleti megyékben is megnövekvő felhőzet, elsősorban a Dunántúlon esőkkel. Vasárnap országszerte erősen felhős idő, többfelé eső, mérsékelt, időnként élénk, a keleti megyékben is nyugatira, északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés keleten is gyengül.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 15—19 fok között.

Amíg a készlet tart!

VÉGLEGES KIÁRUSÍTÁS

szeptember 24-től a Mecsek Áruház konfekció osztályán

50-70%-os árengedménnyel

MECSEK ÁRUHÁZ

gyermek és női ruhák, blúzok, férfiöltönyök egyes méretekben

Értesítjük kedves vásárlóinkat, hogy

10. SZ.

nyomtatványboltunk

szeptember 24—október 1-ig,

valamint

irodagépszaküzletünk

szeptember 24-én

LELTÁR MIATT

zárva tart

TMK MŰHELYUNKBE

segédmunkásokat felveszünk

PÉCSI VEGYESIPARI VÁLLALAT, Lenz Károly u. 2.

Drótkötözőt felveszünk

Jelentkezés: A GÉPKOCSI-ELŐADÓNÁL MEZŐGÉP, CSERKÚT

Faház-vásárlási akció!

Speciális kiképzésű E 120-as típusú famodulelemekből variálható: CSALÁDI HÁZAK, IRODAHELYISÉGEK, KULTÚR- ÉS SZOCIÁLIS LÉTESÍTMÉNYEK, RAKTÁRÉPÜLETEK

20 százalékos árengedménnyel kaphatók!

Ugyintéző: Szőkéné. Telefon: 71-103

Szentlőrinci ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEME

ÁLLÁS

Beteg édesanyám mellé egész napra ápolónőt keresek. Jelentkezés: vasárnap egész nap, hétköznap a délelőtti órákban. Cím: Szabó József utca 9. sz. Dr. Révész.

Elmennék idősebb házaspárhoz házvezetőnőnek. — „Becsületes" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

LAKÁS

Elcserélném Kórház téri egyszoba, alkovos, nagyméretű lakásomat uránvárosi garzonra, „Sima csere" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, bútorozott szoba házaspár részére október 1-től kiadó. Levendula utca 21.

Elcserélnénk 3 szoba + hall, személyzeti szoba, összkomfortos, garázsos, Pécs, Bajcsy-Zs. út 5. III. em. 7. lakásunkat két másfél szoba, összkomfortos, egyik központban garázzsal, másiknál Kertváros kizárva. Érdeklődni: 6 óra után.

ADÁS—VÉTEL

Nyúltenyésztők, figyelem!

Értesítjük kovácstelepi tagjainkat, hogy a következő heti

FELVÁSÁRLÁS

Őrögi fasor 64-ben lesz Kisgerőcz Istvánnál

Karasica Gyöngye Mg. Tsz. Szederkény

Mezzi erősítő, Matador orgona és egy rövidnyakú basszusgitár eladó. Patacs, Dzsámi u. 17. sz.

Citromfa, narancsfa, mandarinfa eladó termésssel együtt. Hajnal utca 4.

Eladók kis- és nagyméretű kaktuszok, villanytűzhely, akvárium. Érdeklődni: 5 óra után, Üttörő u. 45. sz.

Kolonial diplomata írószertal székkel eladó. Telefon: 20-474.

Mindenféle bontási anyag eladó. Citrom utca 9. sz.

Kétszoba modern bútor sürgősen eladó. Hógyes E. u. 31. 17 óra után.

Szőlő eladó 6.— Ft kg. Kozármisleny, Rákóczi 18.

Bontási anyagok: tégla, cserép, gerenda, ablak, deszka stb. eladók. Szigeti út 18. (Volt fűszerbolt.)

Eladó újszerű nagyképernyős tv, mosógép, sport babakocsi, gyermekágy. — Mártírok u. 16.

Lauberger rövid zongora bérbeadó. Megtekinthető: 5 óra után. Berze Nagy J. u. 9/b. (Újmecsekalja).

Rekorrózsa, 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy, Bp., XI. Szabadság út 48.

Modern hármasszekrény és négyszemélyes rekamié eladó. Érdeklődni: a 31-077-es telefonszámon lehet.

Többezer bontott cserép eladó. Máriagyűd, Dózsa Gy. u. 23. Paprika Mihály.

Modern bútorok VÉTELE és ELADÁSA Mártírok út 16. Telefon: 20-571.

BÚTOROKAT olcsón vásárolhat Szabótól, Sallai u. 15. alatt

INGATLAN

Siklóson, Baross Gábor utca 34. melletti két házhely eladó.

Háromszobás családi ház, kb. 900 négyszögöl területtel, melléképületekkel + kétszobás kis házzal, sürgősen eladó. Siklós, Széchenyi u. 32. sz. alatt.

Balatonfenyvesen, parkközelben Kölcsey u. 100. egyholdas parkban, szervezés alatt álló társasüdülőben lakrészek leköthetők. Érdeklődni péntektől vasárnapig helyszínen. Levél cím: Jagasch, 1011 Budapest, Bem rakpart 23/II.

HÁZHELY eladó Érdeklődni: Engels u. 82.

Hétvégi ház 14 négyzetméter alapterületű eladó III., Üttörő u. 19. (Szigeti vámnál)

420 négyszögöl termő SZŐLŐ termással együtt eladó Vasas Érdeklődni: Pécs, Tolbuhin u. 27., fszt. 1.

Házhely eladó. Ajánlatot Sallai utcai hirdetőbe — „Budai kertváros" jeligére.

Azonnal beköltözhető kertes családi ház eladó. — Xavér utca 17/2.

Az örökségem, fél ház, pince, szőlő, szántó (siklósi hegy) eladnám. 25 000 Ft, vagy bérbe adnám. Iványi, Tortyogó. Telefon: 10-630.

Harkányban épülő társasüdülőben lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél Levélcím: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22 Telefon: 10-528.

Tettye utca 36. sz. ház, részben beköltözhetően eladó.

Helesfán családi ház, 1200 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni lehet: du. 3 órától, a helyszínen. Helesfa 28. sz. alatt.

Belvárosi, kétszobás házrész beköltözhetően, olcsón eladó. „Azonnal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Szoba, konyha, éléskamra + mellékhelyiséges, udvari ház ingatlanomat, az Anna utcában elcserélném tulajdonjoggal másfél szobás főbérletért. „Kertvárost szeretném" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nagyméretű kétszobás, 80 négyzetméter alapterületű, modern öröklakás eladó Zsolnay szobornál. „Azonnal beköltözhető" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Másfélszoba, összkomfortos szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó. Dr. Veress Endre u. 13/A. IV. em. 12. Érdeklődni: 5 óra után.

Harkány, Kossuth L. u. 12. sz. alatti házrész családi okok miatt sürgősen eladó. Nyaralónak igen alkalmas. Érdeklődni: helyben vagy Pécsett, Harangöntő u. 2. Balogné.

Harkány, víkendtelep, Béke u. 57. sz. nyaraló eladó. Érdeklődni: Pécs, Harangöntő u. 1/2.

Balatonlellei Mecsek üdülőben egyszobás nyaralórész átadó. „Illetékmentes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó két családnak megfelelő 4 szoba, összkomfortos, központi fűtéses, magasföldszintes családi ház, vagy kisebb családi házra cserélhető, megegyezéssel. Mártírok u. 16.

300 négyszögöl szőlő, terméssel, épülettel eladó Bajmi dűlőben. Érdeklődni: Kórógi Csoma S. u. 11/B. Horváthéknál.

Belvárosban 3—4 szobás családi házat vennék. — „Zsolti" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban 80 négyszögöl telek anyaggal, engedéllyel eladó. Érdeklődni: Pécs III., Endrész György utca 23.

A Pécsi-tónál, a horgásztaluban kis ház eladó. Érdeklődni lehet: Petőfi u. 62. II. em. balra. Telefon: 14-860.

Családi ház és különálló műhely, ipari árammal eladó. Azonnal beköltözhető. Csippán István, Pécs, Székely Bertalan út 83.

Kétszobás öröklakás azonnali beköltözéssel eladó. Komló, Pécsi út 41. Kujzs.

Komló, Petőfi u. 1. fszt. 1. szövetkezeti lakás beköltözhetően eladó.

GÉPJÁRMŰ

Volkswagen 1200-as jó állapotban lévő eladó. Pécsvárad, Kossuth L. 32.

Pálos templomnál garázs kiadó. „400" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garázsban tartott 601-es fehér Trabant eladó. Kovács-telep, Brassó u. 1/A Németh Gergely.

CU-s piros Fiat 850-es eladó. „55 ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó állapotban lévő MB 1000-es Skoda és 312-es Wartburg sürgősen eladó. Bánki Donát u. 23. III. em. 32.

Skoda Octávia Super személygépkocsi kifogástalan állapotban eladó. Pécs, Szabó József u. 3. Gyermekklinikánál. Csak vasárnap. Telefon: 16-103.

S 100-as IG-s rendszámú, jó állapotban eladó. Mészkemence u. 18. sz. Érdeklődni: 8—14 óráig.

Garázst bérelnék Újmecsekalján vagy környékén. — Ajánlatot: „Skoda" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Skoda Octávia garazsirozott, jó állapotban eladó. Pécs, Petőfi u. 48. II. em. bal.

ID-s fehér Trabant eladó. Dr. Kocsmár. Villány. — Telefon: 38.

Wartburg Limousine, három éves, műszaki vizsgázott eladó. Érdeklődni: Pécsvárad 165-ös telefonon.

Ny.-német piros Zsiguli üléshuzat eladó. Jókai u. 32. fszt. 1.

9 km-es Zsiguli eladó. — Érdeklődni: de. 7—10 óráig 13-633/233 melléken.

1 db 700x14-es és 735x14-es autóköpeny eladó. Pécs, III., Bolgár kőz 8. Laboda.

UC-s Wartburg De Luxe eladó. — Komló. Telefon: 81-007.

Nyeremányes ZSIGULI eladó Nagy Flórián u. 4.

VEGYES

Jól jövedelmező maszek pavilon áruval együtt eladó. Érdeklődni: hétköznap a Móricz Zs. téri pavilonban, a délutáni órákban.

Bérelnék sürgősen falun üres szoba, konyhás lakást gazdasági épület- és kis udvar használatával, villany — és Pécsre jó közlekedési lehetőséggel. „Nyugdíjas galambtenyésztő" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Rádió-, tv-javítás Mecseki József, Pécs, Sándor u. 19/1. Telefon: 14-956.

Bútorok, garnitúrák, heverők olcsón eladók Zsolnay u. 1. Sooky. Bútorüzlet

Autóhűtők és radiátorok javítása Svegál György, Felsővámház u. 52.

Köncöl NŐI DIVATSZALON Előzékeny kiszolgálás Tanácsházköz 2., félemelet Telefon: 12-617

HÁZASSÁG

25/176 magas, barna fiatalember társaság hiányában megismerkedne hozzáillő lánnyal, esetleg elvált asszonnyal házasság céljából. „Kéknefelejcs" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Házasság céljából keresem azt a gyengédlelkű, dolgozó nőt 40 éves korig, aki otthonomba hű segítőtárs tudna lenni. „Őszinte" jeligére fényképes leveleket a Sallai utcai hirdetőbe kérek.

29 éves, 168 cm magas, fekete hajú, elvált, vig kedélyű, független férfi házasság céljából megismerkedne korban hozzáillő, 22—28 év közötti leánnyal vagy elvált asszonnyal. Egy gyermek nem akadály. Lakás megoldható. „Örökké együtt" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Jó megjelenésű, 37/170, szemüveget viselő, gépészmérnök házasság céljából megismerkedne, tetkarcsú, csinos, lakással rendelkező nővel, gyermek nem akadály. — Nem dohányzók előnyben. „Egyetem" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

71 éves, dolgozó, özvegy ember nyugdíjas, jó anyagiakkal, saját házzal, nem dohányzók és nem iszom, nyugdíjas élettársat keresek. „Otthonomba várom" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megismerkednék házasság céljából józanéletű özvegy férfivel 48—53-ig. „Jómodorú" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

34 éves szakmunkás, házasság céljából megismerkedne hozzáillő szolid, házias lánnyal vagy elvált asszonnyal. „Komoly" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Váratlan örökség, családi ház, szőlő, kert, gépkocsi. Csak fiatalos lendületű feleség hiányzik, aki szereti a gazdálkodást s illetékre készpénzt hozna a házhoz. „Ősziróza" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Középkorú dolgozó nő, kizárólag nyugdíjas férfi ismeretségét keresi házasság céljából. Kisebb testihiba nem akadály. „Nem kell pénz a boldogsághoz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Magas, jó megjelenésű, kizárólag diplomás férfi levelét várom házasság céljából 38—45-ig. „Igényes" jeligére a Bem utca hirdetőbe.

Férjhezadnám 20/170 csinos, fekete unokahúgomat, aki egészségügyi munkakörben dolgozik. Kézzel írott, fényképes leveleket azok az érettségizett fiatalemberek küldjenek, akik szeretik a természetet, a jó könyveket és békés, boldog családi életre vágynak. „Lakás megoldható" jeligére a pécsi Bem utcai hirdetőbe válaszoljanak.

46/165 magas, értelmiségi nő keresi hozzáillő férfi ismeretségét házasság céljából. „Őszi napfény" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

170/60 éves, dolgozó független, lakással rendelkező férfi, élettársat keres vidéki otthonába. „Gondtalan élet" a Mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

Társaság hiányában keresek intelligens, korrekt férfit élettársnak 56—60-ig. Rendezett anyagiak. Lakás van. „Diszkréció" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

46 éves, intelligens, nőtlen fiatal ember, minden káros szenvedélytől mentes, falusi, de üzemi dolgozó, korban hozzáillő leány vagy gyermektelen özvegy ismeretségét keresi házasság céljából. (Esetleg fényképes, rövid életrajzos válaszát kéri). — „Együtt tovább" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyedülálló nő keresi 65—67 éves férfi ismeretségét házasság céljából. „Jobb kettesben" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Keresem azt a 65 év körüli férfit, akinek otthonából hiányzik egy dolgos feleség. „Paluzsi asszony" jeligére a mohácsi hirdetőbe.

1973. szeptember 30-ig rendkívüli, kedvezményes

faházvásárlási akció!

10 db FENYŐ I. típusú faház

Eredeti ár: 28 000,— Ft

Kedvezményes ár: 25 500,— Ft

18 m²-es, nappali tartózkodó, háló, mosdó, étkezőfülke, zárt terasz

5 db FENYŐ II. típusú faház

Eredeti ár: 40 000,— Ft

Kedvezményes ár: 37 000,— Ft

31 m²-es, nappali szoba, hálószoba, mosdó, étkezőhelyiség, nagy zárt terasz

OTP-HITELAKCIÓ, TÁROLÁSI LEHETŐSÉG BIZTOSÍTOTT



Ügyintéző: Szőkéné

Telefon: 71-103

SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEM

KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEM, BARCS, HŐSÖK TERE 2. SZ.

építészmérnököt, mélyépítő üzemmérnököt és kertészmérnököt

VEZETŐ MUNKAKÖRBEN AZONNALI BELÉPÉSSEL ALKALMAZUNK.

Felvétel esetén rövid időn belül OTP-lakást biztosítunk.

Jelentkezés írásban vagy személyesen az üzemvezetőnél.

Szőlősgazdák, figyelem!

Ismét kapható az 50 literes ÜVEGBALLON a komlói ÁFÉSZ mezőgazdasági boltjában

ALUMINIUMGARÁZS, KERTI TRAKTOR, SZŐLŐPRÉSEK

választékos méretekben a Komló, Kossuth L. u. 13. sz. alatti mezőgazdasági boltban



A PETŐFI FILMSZÍNHÁZ filmszállítót (pendlizőt) keres

Belépés azonnal.

Jelentkezés: A Petőfi Filmszínház üzemvezetőjénél., vasárnap és hétfőn üzemidőben.

EGYSZÍNŰ ÉS MINTÁS nylon jerseyk kaphatók

nagy választékban A HATTYÚ MÉTERÁRU BOLTBAN. Pécs, Kossuth L. u. 15.

Őszi árajánlatunk kedves vásárlóinknak!

Női jersey kabátok	1480,— Ft-tól
Női kosztüm	870,— Ft-tól
Ballonkabátok	950,— Ft-tól
Férfi tájfun bélelt kabátok	740,— Ft-tól
Felöltők	1040,— Ft-tól
Mongol bőrzakó	1950,— Ft-tól
Borjúvelúr bőrzakó	3000,— Ft-tól



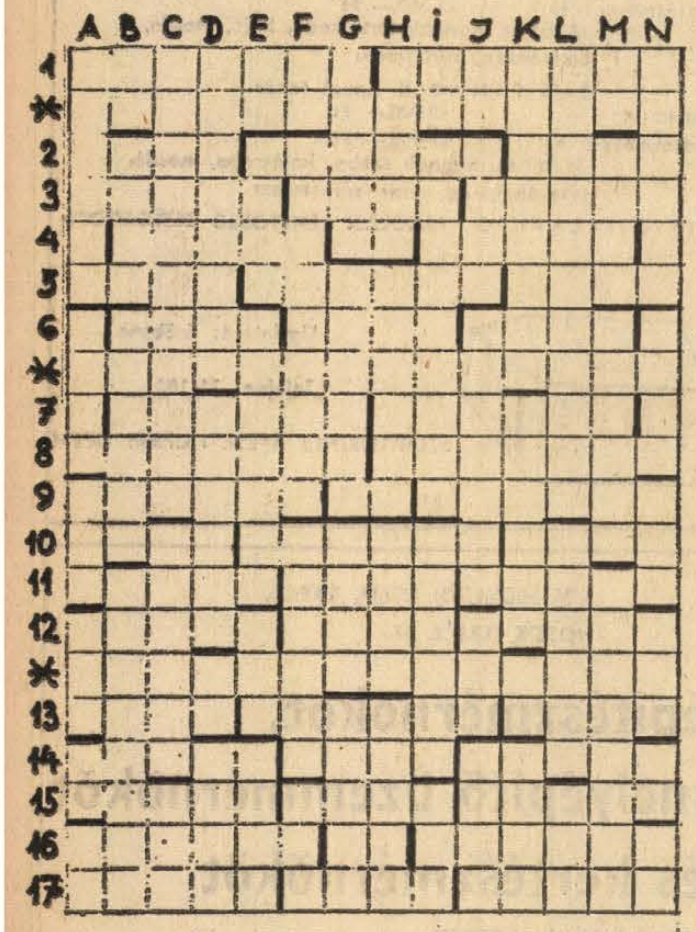
Juhnappa bőrkötények és kabátok, sertésvelúr nadrágok nagy választékban kaphatók az Elegancia, Ifjúsági Áruház, Belvárosi Áruház és az Ádám férfi divat szaküzletben!

Tekintse meg őszi kirakatainkat!

Keresztrejtvény

Tudja vagy nem az illemet?

A csillaggal megjelölt 3 sorban — folytatólagosan összeolvasva — szatirikus választ kap a címben feltett kérdésre.



Vízszintes sorok: 1. A kígyó szokta tenni — Görög mitológiai alak, aki Oresztészt bosszúra ösztönzi az apjukat meggyilkoló anyjuk és annak szeretője ellen. 2. Orosz nagyfejedelemség székhelye a X—XIII. században — Valamit pillanatnyilag kiejt a tudatából — Báljáit Balatonfüreden tartják. 3. Hírszerzői — Rejtett helyről figyelő — Veszélyes az ilyen ló mellett állni. 4. Az első római szám — Egy bizonyos illető — Elöl megy! — Cselekvésében, tevékenységében irányít valakit — Z. 5. Francia város, 450-ben Attila hunjai feldúlták. a frank korszakban Austrasia fővárosa volt — Ilyenkor ősszel megbecsült „ember" — Két .... szolgál (kétkulacsos). 6. Hosszmérték rövidítése — Kérdés valakivel kapcsolatban — Pénzzé tesz — Helyzetet, kérdést feszültté tesz — Rövidített tonna. 7. Nitrogén — „..... és évek" (Kafka Margit regénye) — Az alábbi — A kör sugarának jele. 8. Az étel tulajdonsága — Uganda volt államfője, aki Tanzániában él száműzetésben — A Guineai Köztársaság elnöke (..... Touré) — .. Dag, a svéd kommunista párt Stockholmban megjelenő lapja. 9. „Leányvásár" c. operett zeneszerzője (Viktor) — Fél sajt! — Francia politikus (Guy), a szocialista párt tagja. 10. Szalonnát párol — Valamit valamihez hozzáigazít, alakít — Az ilyen járat oda-vissza irányú. 11. „Az énekl6 ....." (Jack London regénye) — A szaharai autóutak kiindulópontja Algériában — Szerelem, francia módra. 12. Egy-egy város ostrománál ilyen harcok is folynak — A Pál-utcai fiúk vezére volt — Olasz származású amerikai atomfizikus, jelentős szerepe volt az atombomba elkészítésében. 13. Részt vesz a közlekedésben — Egy nyelv egységének gyűjteménye — Fiúra vár! 14. Ilyen művészet is van — Precíziós szerkezetek mestere — Színét veszti. 15. Vallást változtat — Peru fővárosa — Odaki ellentéte. 16. Idegen elmélet — Ezt jelenti a „pszeudo" — Kis-Ázsia déli párkányhegysége, melyen az ún. Bagdad-vasút vezet át. 17. Valamit ügyeskedve, mesterkedve elad — München folyója — Cirkuszi akrobaták testhezálló öltözete.

Függőleges sorok: A. India protektorátusát alkotó fejedelemség a Himalájában — Ici-pici — Hosszúszőrű ázsiai állat — Nagy fülesbagoly — Kiejtett mássalhangzó — Saját magad. B. Szovjet repülőgéptípus betűjele. — Májtermelte emésztőnedvei (ford.) — „Snitt" után tevékenykedik — Nagy francia légiforgalmi társaság — Vizsgázók kapják. C. Iszalagok — Valami, átmenet nélkül, ugrásszerűen más jellegűvé válik — Csak részben fontos! D. ..... a kezem rólad! (Nem támogatlak többé!) — Aki meghalt, már csak alulról szagolja — Einsteinium vegyjele. — Egynél eggyel kevesebb. E. .. hoc (alkalmi, idelolenes) — Csírát tartalmazó (pl. tojás) — Palmyrai királynő, aki férje halála után kezdett uralkodni. Amikor a római fennhatóságnak ellenszegült, Aurelius császár leverte és foglyul vitte Rómába — Lekopott a timsó a végén! — Hosszabb időn át megtart. F. Tagadószócska — Elhódítja más férfitől a szerelmesét — Jazz-zenekarban gyakran „szóló"-ban hangzik el — Mi ..., dél-vietnami vérengzés színhelye. G. A társadalmi érintkezés szabályainak összessége — Kossuth-díjas történész (Lajos), az MTA tagja — Lop — Mesehős. H. Az Arnód-ház mondott ősanyja — A „Háború és béke" női főszereplője — Messze esik Jeruzsálemtől — Némely szék tartozéka. I. .. velem! (Abcug!) — Bármely tornából eredő rendszeres bevétel — Mandulaszerű futás — ...cain (nupillatágító gyógyszer). J. Kiejtett mássalhangzó — Három, latinul — Több esztendőn át (2 szó) — A jármű hátsó része — .... lux! (legyen világosság!) de egy kedvelt autómárka is. K. Záradék, amelyet valamely szerződéshez fűznek — „... ...tagorra" (Nagy Endre hozzám). A bibliai szerint a feltámadt Jézus mondta Mária Magdolnának — Azonos nevű szimat — Háromkeresztes kemény hangnem a zenében. L. Pl. Amerikában. (2 szó) — Az elvégzendő munka mennyiségének egységnyi értékei — Becézett Erika. M. Relé azonos nemű betűi — Népies dal — Csomagok átkötözésére való anyag — Fordított kazuár — Krómmal cserzett marha- vagy borjúbőr. N. Felfüggeszt — Az angol konzervatív párt tagja — Nem lehet vele hajba kapni — Ilymódon — .. Havre — Kecskének csemege.

(ACZÉL LÁSZLÓ)

✲

Beküldendő a csillaggal megjelölt sorokban szereplő megállapítás megfejtése legkésőbb október 1-én (hétfő) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szót kell írni. A szeptember 9-i számban közölt rejtvény megfejtése: „Eddig én is azt hittem bácsi kérem, de a mama most azt mondja, hogy nem." „I" betűk száma: 17 db.

Könyvjutalmat kapnak: Fenyősi Gyuláné, 7384 Baranyajenő, Kossuth u. 14. Gábor Jánosné, 7800 Siklós, Rozmaring u. 2. Nagyági Zsolt, 7635 Pécs, Fenyvessor 15. Palotás Attila, 7623 Pécs, dr. Heim P. u. 2. Székely Gyuláné, 7633 Pécs, dr. Berze Nagy J. u. 3/B. fsz. 1.

A könyveket postán küldjük el.

✲

Rejtvényfejtőink figyelmébe!

Kérjük kedves rejtvényfejtő olvasóinkat, hogy az egyes rejtvényeink végén beküldésre kért megfejtéseket feltétlenül és figyelmesebben olvassák el, mert szept. 9-i rejtvényünk „idézet"-megfejtését is valamennyien helyesen küldték be, de nagyon sokan elfelejtették megszámolni és beküldeni egyben a rejtvényben szereplő „i" betűk számát is.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

VASÁRNAP

Park: Don Quijote fiai (10). Álom luxuskivitelben (4, n7, f9)

Petőfi: Aranysárkány (10), János vitéz (4, 6, 8)

Kossuth: Álom luxuskivitelben (hn10, 12), János vitéz (f3, f5), A harminchatos jelenti (f7, hn9)

FEK klubmozi: A bosszúállók újabb kalandjai (f4), Helga (6)

Fekete Gyémánt: Hahó, Öcsi! (4), Valerie (6), **Jószerencsét:** A titokzatos szakács (10), A tizedes meg a többiek (3), Válás amerikai módra (5, 7). **Rákóczi:** A tizedes meg a többiek (10), A titokzatos szakács (3), Bob herceg (5, 7). **Kodály K. O.:** Férj válaszúton (6). **Május 1.:** Harmincket nevem volt (10). Az üzött szamuráj (f4, f6). **Bóly:** Mázsácska (2), Tűz a Monte Fioron (4, 6). **Harkány:** Öregember és a gyerek (10), Brutus akció (5, 7). **Mohács:** Farkasvisszhang (10), Ártatlan gyilkosok (4, 6, 8). **Pécsvárad:** Pygmalion XII. (5, f8). **Sásd:** Pisztolypárbaj (5, f8). **Sellye:** West Side Story (4, 7). **Siklós:** A koppányi aga testamentuma (10), Harmadik nekifutás (5, 7). **Szigetvár:** A betyárkapitány (10), Morgiána, a kékszemű macska (6, 8 óra)

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. (Nyitva 22—04 óráig).

HÉTFŐ

Park: János vitéz (4, 6, 8)

Petőfi: Álom luxuskivitelben (hn4, 6, n9)

Kossuth: János vitéz (10, 12), Két jegy a délutáni előadásra (f3, f5), Álom luxuskivitelben (f7), Mint a bagoly nappal (hn9)

Fekete Gyémánt: Jaj, ez a kislány (6). **Jószerencsét:** West Side Story (5), **Rákóczi:** Az üzött szamuráj (5, 7). **Istenkúti Mozivendéglő:** Joe Hill balladája (f8). **Május 1.:** A harmichatos jelenti (f6). **Bóly:** Szabad lélegzet (8). **Harkány:** Bob herceg (7). **Mohács:** Válás amerikai módra (6, 8). **Pécsvárad:** Vadállatok a fedélzeten (f8). **Sásd:** Pisztolypárbaj (f8). **Sellye:** Morgiána, a kékszemű macska (8). **Siklós:** Száguldás a semmibe (7). **Szigetvár:** Valerie (6, 8)

Pannonia Bár: Éjféltől Mini-varieté. (Nyitva 22—04 óráig).

RÁDIÓ

VASÁRNAP

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 6.10—7.25: Kellemes vasárnapot. Közben: 6.50—7.10: Műsorismertetés — Budapest és a vidék kulturális programjából — Körzeti időjárásjelentés. 7.22: Múzeumi híradó. 7.25: Testvérlátogató. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe. 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. Külpolitikai negyedóra. 8.20: Domahidy László népdalokat énekel, Keszthelyi Pál furulyázik. 8.44: Az írnok és a fáraó. Rádiójáték. II. rész. 9.50: Szerkesztői üzenetek. 10.00: Hírek. 10.03: Az MRT gyermekkórusa Bárdos Lajos kórusműveiből énekel. 10.16: Polkák. 10.25: Zenés reklámturmix. 10.30: Vasárnapi koktél. Komjáthy György tánczenei műsora. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 13.01: Nem azért mondom. Hámos György jegyzete. 13.11: Művészlemezek. 13.44: Búcsú Amerikától. Schél Gyula műsora. 14.04: Korunk operacsillagai. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Eötvös József műveiből. Magyarország 1514-ben. — II. rész. 15.55: Legénybúcsú. Részletek Oscar Strauss operettjéből. 16.48: Az én poézisom természete. Versek. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Vavrinecz Béla feldolgozásaiból. 17.30: Lírai önarckép. Versek. 17.45: Vladimir Horowitz felvételeiből. 18.13: Magnósok figyelem (ism.). 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sporthírek, totó. 19.15: A világirodalom remekei. Sztyepancsikovo falu és lakosai. II. rész. 19.53: Modenától Montreux-ig. Utijegyzetek — rádióra hangszerelve. 20.36: Húsz perc szanzon. 20.56: A Hamburgi Rádió zenekarának stúdióhangversenye. Közben: 22.00: Hírek. Időjárás. 22.10—22.20: Sporthírek. Totó. 22.48: Versek. 23.00—0.25: Könnyűzene éjfél előtt — éjfél után. Közben: 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: Az evangélikus egyház félórája. 7.30: Orgonaművek. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. A Gyermekrádió műsora. 8.30: Mit hallunk? Érdekességek a jövő hét műsoráról. 9.09: Vendégségben őseinknél (ism.). 9.41: Zenei anyanyelvünk (ism.). 9.51: Magyar múzsa. Vitéz Mihály ébresztése. 10.31: Paisiello: Az urhatnám szolgáló. Vígopera. 11.26: Ismerkedés — avagy rendhagyó író—olvasó találkozás. 11.46: Az 1972. évi Pozsonyi Interpódium résztvevőinek zenekari hangversenye. 13.11: A lila szamár. Mesejáték (ism.). 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. Az Ifjúsági Rádió zenés műsora. 15.00: Temze-parti képeslap. 15.10: Nótacsokor. 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Mit üzen a Rádió? 16.40: Barbara Streisand és Frank Sinatra énekel. 17.00: Tudósaink arcképcsarnoka. Mócsi András akadémikus. 17.15: Sándor Judit énekel. 17.30: A vasárnap sportja. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 18.17: Magyar zeneművek. 19.50: Jó estét, gyerekek. 20.00: Hírek. Időjárás. 20.10: Sporthírek. Totó. 20.15: Ez is, az is ... Hámori Éva műsora. 22.10: Táncdalainkból. 23.00: Hírek. Időjárás. 23.10: Kamarazene. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: Szimfonikus zene. 9.45: Mesterek és tanítványok. IV. rész. 10.00: Új Zenei Újság (ism.). 10.35: Bolondóra. Epizódok Goda Gábor regényéből. II. rész. 11.20: Händel műveiből. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Gulliver utazásai. III. rész. 12.59: Az MRT énekkarának operafelvételeiből. 13.33: Századunk mesterműveiből. 14.51: Gyöngy Pál operett- és filmzenéiből. 15.23: Hallgatóink figyelmébe! 15.25: Hírek. Időjárás. 15.30: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A Nemzetközi „Szigeti József" Hegedűverseny zenekari döntője. I. rész. Közben: Kb. 17.00—17.20: Csokonai Vitéz Mihály versei. Kb. 18.10: Hírek. Időjárás. Kb. 18.15: Kapcsoljuk a 22-es stúdiót. A Tátrai-vonósnégyes hangversenye. Közben: Kb. 18.40—18.55: A Magyar Költészet Századai. Rimay János. Kb. 19.45: Acker Bilk zenekara játszik. 20.05: Haydn-művek. 20.40: Csak fiataloknak! Komjáthy György tánczenei műsora (ism.). 22.10: Rigoletto. Részletek Verdi operájából. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Egy kicsit nekem ... (ism.) — Szluka Emil vasárnapi jegyzete. — Vasárnapi kívánságok.

18.50: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Kongresszusra készülnek a nemzetiségi szövetségek. Sztergár János, a Hazafias Népfront megyei titkárának írása. — Hangszalagról, hanglemezről — zene.

19.20: Német nyelvű műsor. — Vidám falusi történet nyelvjárásban. — Hallgatóink kérésére — kívánságműsor.

19.50: Sporthírek.

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Mit üzen a Rádió? (ism.) 8.50: Kocsár Miklós: Suhanj szerelem — James Joyce versei. 9.01: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye rádióra alkalmazva. IX. rész. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Mozart: Oboanégyes. 10.47: Utirány: Skócia. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. — 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak! 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Liszt-művek. 14.40: Tücsökzene (ism.). 15.10: Iskolarádió. 15.50: Könnyűzene, hangszerszólók. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Ránki György: Pentaeropgibia. 16.20: Az élő népdal. 16.30: Régine Crespin és Franco Corelli énekel. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója ... 17.40: Tudományos híradó. — 17.55: Húszas stúdió, Riport. 19.00: Esti krónika. 19.30: Értjük egymást! Hegedüs Géza rádiónovellája. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. A Magyar Állami Hangversenyzenekar Bartók hangversenye. Kb. 21.30: Mikrolánc. Kb. 22.20: Népdalok. — 22.45: Gondolatok nyelvünk eredetéről. 23.00: Tánczene éjfélig. 0.10: A Francia Rádió madrigálkórusa énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Népdalcsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Zenekari muzsika. 13.03: Az oroszlánt az oroszlánról lehet megismerni. 13.20: Operaőtösök. — 14.00: Kettőtől — ötig ... 17.00: Kettesben. 18.05: Külpolitikai figyelő — (ism.). 18.20: Eötvös Lorándnál tanult. 18.45: Közkívánatra! 19.46: Reklám. 19.51: Új könyvek (ism.). 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika II. kiadás. 20.25: Sporthíradó. 20.35: Szórakoztató antikvárium. 23.15: A hét zeneműve — (ism.). 23.45: Jäger Balázs János gordonkázik.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 18.15: Iskolarádió. Kb. 18.35: Huszonöt perc beat. Kb. 19.00: A XX. század zenéjéből. Kb. 19.35: Láttuk, hallottuk — a színházban és a moziban (ism.). — Kb. 19.55: Új operalemezeinkből. — Kb. 20.15: Dzsesszfelvételekből. 20.45: Rádiószínház. Mindenki egyenlő eséllyel — hangjáték. 21.42: Bach-művek.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Közlekedési őrjárat. A Baranya megyei Rendőrfőkapitányság és a Pécsi Stúdió közös műsora.

18.30: Dél-dunántúli híradó.

18.45: Régi kedvelt melódiák.

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Vidám dalok. — Családi őrjárat: nőtlen. Riport. — A „J. Vlahovics" együttes műsoráról. — Hírek. Jegyzet.

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin. — A család kezdete. Muráth Ferenc írása. — Lapszemle. — Vendégünk volt. — Cindy and Bert lemezeiből.

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.20: Műsorismertetés.
8.20—9.00: Felsőfokú matematika.
9.00—9.25: Sprechen Sie Deutsch?
9.25—9.50: Francia nyelvtanfolyam.
9.50: Csak gyerekeknek!
10.20: Anjute útja. Szovjet film.
11.40—13.30: Nemzetközi motocrossverseny.
15.35: Műsorismertetés.
15.40: Társadalom és iskola
16.20: Nehéz ma férjhez menni.
17.25: Reklámműsor.
17.30: Műsorainkat ajánljuk.
17.35: Reklámműsor.
18.05: Delta.
18.30: Sporthírek.
18.40: Esti mese.
19.00: Hét ...
20.00: Hírek.
20.05: Klasszikusok tévéfilmen. Viktor Shakespeare-dráma tv-filmváltozata.
22.00: Hírek, sporthírek.

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Magyar nyelvű vasárnapi magazin. 9.50: Népi muzsika. — 10.12: Földművelőknek. 10.55: Szézám utca. 11.25: Poli, a lovacska — filmsorozat. 14.30: Zabok: Motocross. 16.40: Krivaja—Borac, kézilabda-mérkőzés. — 17.45: Dokumentumadás Vietnamról. 18.15: La Fontaine meséi. 20.35: Szerelmi eset — humoros adás. 21.15: Balettadás. 21.30: Sportszemle. 22.20: Vízilabda. 23.20: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: A pármai kolostor. II. rész. 22.00: Huszonnégy óra.

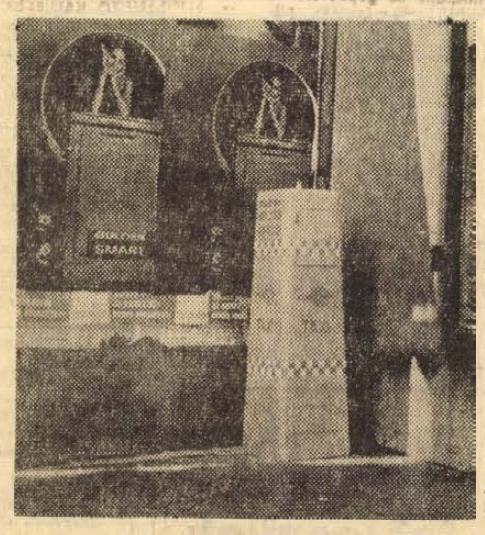
HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: A kis szirén — bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: Stúdió 071. 19.00: Önök is velünk vagytok — szórakoztató zenei adás. 20.30: Karaván. 21.00: Zenei színpadi mű — Theszeusz. 22.20: Kultúra és társadalom.

MÁSODIK MŰSOR

19.30: Indirekt — sportadás. 20.28: A Tower árnyékában — filmsorozat. 21.18: A hét filmje: A szteppe hősei — mongol film. II. rész.

Áthelyezik a Kórház téri taxiállomást a Sallai utcai cipőbolt, illetve fodrászüzlet szomszédságába. Ezen kívül két új taxiállomás is létesül még Pécsett, egyik a Honvéd utca sarkánál, a másik a kertvárosi fűszerüzlet mellett, a 39-es autóbusz volt végállomásán. A képen a Sallai utcában már áll az új taxi-teleton.





5.

Újabb fél óra múlva a kocsi csökkentette a sebességét és egy nagy kiterjedésű kolóniára úszott be, mely teljesen egyforma, ablaknélküli épületekből állt. A házak között ugyanolyan robotok járkáltak, mint azok, melyekkel találkoztak. Az űrhajósok nagy csodálkozására egyikük sem fordított rájuk legcsekélyebb figyelmet sem.

A kocsi puhán a földre ereszkedett egy alacsony építménynél, melynek színe éppoly kékesfehér volt, mint maga a kocsi, a robotok vagy a többi épület. A bejáratánál két robot állt, szótlanul bevezették őket egy köralakú üres terembe és azon nyomban távoztak.

— Hozzájuk képest valóságos szószátyárnak érzem magam — sóhajtotta Gusztov.

— Én nem csak hozzájuk képest — mosolygott Nagyezsdin, miközben körülhordozta a tekintetét.

Az alacsony mennyezetű teremben semmi sem volt, amit érdemes lett volna alaposabban szemügyre venni. A kékesfehér fal, a mennyezet és a padló homályos fénnyel világított. Úgy látszott, az egész terem sugárzik. Az űrhajósok néhány percig egy helyben álldogáltak, nem tudták, mihez kezdjenek. Várták, hogy valahonnan előjön valaki és ez a furcsa világ nem lesz iránt6k többé közömbös. De senki sem jelent meg a köralakú, üres teremben, sőt még azok az ajtók sem voltak láthatók, amelyeken bejöttek. „Nyilván ideálisak a térközök" — gondolta valami okból Nagyezsdin és odament a ragyogó falhoz. A felülete szilárd volt és nyugodtan fémnek lehetett volna tartani, ha valahonnan az anyag mélyéről nem sugárzik az a homályos fény.

A vér áramlásától zúgott a csend a fülükben, rájuk nehezedett és idegszálaikat pattanásig feszítette. Az emberi szervezet úgy van felépítve, hogy zajos világban kell élnie. Az abszolút csend természetellenes, arra kényszeríti az embert, hogy ösztönös nyugtalanság legyen úrrá rajta, mert a tudatalatti a teljes némaságot a halállal asszociálja.

— Hát igen — szólalt meg Markov — én mindig így vagyok. Egész életemben ábrándoztam valamiről, de amikor az ábránd megvalósul, egyáltalán nem olyan, mint amilyennek elképzeltem ... Egy ismeretlen civilizáció, igen, de amikor az idegen lények a fogadásunkra kivonulnak, elragadtatva néznek bennünket, kezet szorítanak velünk ...

Nagyezsdin nem szólt rá semmit, gondolataiba mélyedt. Az űrhajójukat mesterséges gravitációs sugárral fogták el a kozmoszban ... Most már majdnem kételkedett ebben. Csak magasan fejlett intellektus képes létrehozni egy ilyen berendezést. És most ez az ismeretlen világ teljesen közömbös falként magasodik előttük, mely közöny inkább az élettelen természet sajátja. Vagy talán meg lehet fosztani az értelmet a kíváncsiságtól? Aligha hihető! Hiszen az értelem alaptulajdonsága, hogy ösztönösen törekszik megérteni és megmagyarázni az ismeretlent, az érthetetlent. És ők bizonyára ismeretlenek az itteni világ számára ...

— Lehetséges, hogy egyszerűen karanténba tettek bennünket. Vagy az is előfordulhat, hogy gravitációs fényszórójuk ugyan van, de kanyaró és szamárköhögés elleni szérumokkal már nem rendelkeznek — mondta Gusztov, mintha Nagyezsdin gondolataira válaszolna.

— Nézzétek, nézzétek! — kiabált Markov a magasba mutatva. — Nincs olyan érzésetek, hogy a mennyezet alacsonyabban áll, mint mikor bejöttünk? Nos?

— Mintha csakugyan így lenne — mondta meggyőződés nélkül Nagyezsdin. Tekintetének megpróbált valami tájékozódási pontot keresni, hogy megállapíthassa, valóban alább süllyedt-e a mennyezet, de semmit nem talált. Amikor lábujjhegyre állva, egész hatalmas termetében kinyújtózott és felemelte a karját, ujjai hegyével megérintette a mennyezetet.

Eltelt néhány perc. A fejüket hátraszegve, mind a hárman feszülten figyelték a kékes-fehér mennyezetet. Nagyezsdin megint lábujjhegyre állt, de most már nem kellett túlságosan kinyújtania a karját, hogy megérinthesse. Kényelmesen megsímogathatta tenyerével. Újabb percek teltek el, már nem tudtak egyenesen állni. Le kellett telepedniük a padlóra. A kékes-fehér falfelület pedig lassan és zajtalanul tovább ereszkedett lefelé, mintha egy hatalmas henger dugattyúja lenne és az űrhajósok körül szinte összepréselődött a dermedt csend.

Nagyezsdin letörölte homlokáról a verítékcsöppeket. „Hiszen ez lázálom, ez abszurdum!" — gondolta. Odakúszott a falhoz és öklével dörömbölni kezdett rajta. Egyetlen hang sem jött válaszul. Semmi ... Valahonnan, öntudata legmélyéről emelyítő hullámokban feltartóztathatatlanul emelkedett felfelé a félelem. Akaratának szokásos megfeszítésével harcba szállt vele, védekezett, megpróbálta visszalökni, de a félelem nem hátrált meg.

A társaira pillantott. Gusztov négykézláb állt, hátát a mennyezetnek feszítette, hogy visszatartsa végzetes mozgását. Arca, mely grimaszba torzult az erőlködéstől, rákvörös volt. Tehetetlenül hasra vágódott és lázasan kapkodta a levegőt kerekre tátott szájával.

A mennyezet mind alacsonyabbra ereszkedett. Már a padlón hasaltak, úgy lapultak, mint a lövészárokban, a szörnyű nyomás egyre jobban gyötörte őket. A másodpercek összetorlódtak, szívük őrülten kalapált.

(Folytatása következik)

ÉRTESITJUK TISZTELT VÁSÁRLÓINKAT, HOGY KÖZULETI RAKTÁRUNK

1973. szeptember 24-től 30-ig

leltároz

A leltár ideje alatt tisztelt vásárlóinkat a Pécs, Megyeri út 59. szám alatti raktárbázison szolgáljuk ki

TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Közületi raktár
Pécs, Lenin tér 6.

TITÁN
KERESKEDELMI VÁLLALAT

1973. október 1-én
A MAGYAR
GÖRDÜLŐCSAPÁGY
MŰVEKKEL
közös üzemeltetésben

gördülőcsapágy szaküzletet nyitunk

PÉCSETT,
a BÁNKI DONÁT u. 17. szám
alatt (Uránváros)

Dolgozókat felvesznek

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

KÖZGAZDASÁGI technikumi végzettséggel gyakorlott pénzügyi adminisztrátort felveszünk. Jelentkezés: TITÁN Kereskedelmi Vállalat, Megyeri út 59. Munkaügyi vezetőnél. Raktárbázis. (2460)

BELVÁROSI Vállalat GÉPIRÓNŐT keres rövidített munkaidővel. Nyugdíjast is alkalmazunk. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti Hirdetőbe. (2461)

„D" kategóriás jogosítvánnyal rendelkező gépkocsivezetőt keresünk felvételre. Drávasztárán vagy környékén lakók jelentkezzenek a Pécsi Vízmű munkaügyén, Zólyom u. 2. (1970)

FELVESZÜNK nyugdíjas éjjeliőröket, meghatározott időre. Jelentkezés: Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (DÉLVIÉP). (2465)

BARANYA megyei Vízmű Vállalat kertészeti technikumot végzett kertészt felvételre keres. Jelentkezés: Komló, Kossuth L. u. 9. Munkaügyi osztály. (415856)

MOHÁCSI Fuvarozó és Szolgáltató Ipari Szövetkezet felvételre keres mérlegképes — férfi — belső ellenőrt, egy SZTK ügyintézőt és egy pénztárost. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés a szövetkezet főkönyvelőjénél. Mohács, Felszabadulás útja 35. Telefon: 595. (191995)

A KŐBÁNYAI Textilművek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felveszünk 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektív szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (5041)

A KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola két takarítónőt azonnali belépéssel felvesz. (2142)

PÉCSI KEMÉNYÍTŐGYÁR keres felvételre asztalos férfi és női segédmunkásokat gépkezelőnek. Siklósi út 47. (1969)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz sportlovakhoz lóápolót. Jelentkezés a Szigeti tanyán a megbízott vezetőnél. (2477)

TANÁRKÉPZŐ Főiskola segédlaboránst, meghatározott időre felvesz. Jelentkezés a munkaügyi előadónál. (2476)

A VOLÁN 12-es Vállalat terhergépkocsi-vezetőket és segéd-gépkocsivezetőket, rakodókat, kalauzokat, kezdő kompresszor-kezelőt felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2447)

NYUGDÍJAS férfit olajkályhafűtői munkakörbe felveszünk. Jelentkezés hétfő reggel 7 órától. Élelmiszer és Vegyiáru Nagyker. V. Központja, Pécs, Kossuth Lajos u. 21. Bejárat a Zetkin Klára utca felől. (2475)

BARANYAKER

FÉRFI SEGÉDMUNKÁSOKAT felveszünk. Jelentkezés Simon kartársnál. Rákóczi út 11. (2471)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola rajz tanszéke akt modellt keres. Jelentkezni lehet kedden és csütörtökön a déli órákban a rajz tanszéken. (2474)

ASZTALOST, férfi és női segédmunkásokat alkalmazunk és gépkezelőnek betanítjuk. Pécsi Keményítőgyár, Siklósi út 47. (1880)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett fiatal munkaerőt, valamint gyors- és gépírót (lehet kezdő is) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől). (68859)

„D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt október elsejével felveszünk. BARANYATERV, Zrínyi u. 11. Jelentkezés: személyzeti vezetőnél. (68867)

FŰRÉSZÜZEMI dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Fűrészüzem, Hosszúhetény. (68854)

EMELŐVILLÁS targonca kezelőt felveszünk hosszúhetényi munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. Műszaki Erdészet. (68853)

EGY NYUGDÍJAS asztalost, egy vizsgázott kazánfűtőt és egy salakozót felveszünk. Jelentkezés: Jogtudományi Egyetem, Gazdasági Igazgatóság, Pécs, 48-as tér 1. III. em. (68852)

A PÉCSI Nemzeti Színház énekkara meghallgatás után alkalmaz zeneileg képzett fiatal tenoristát és baritonistát. Írásos jelentkezéseket a színház titkárságára kérjük küldeni. (260684)

A BARANYA megyei Építőanyagipari Vállalat mérlegképes belső ellenőrt, női adminisztratív dolgozót és könnyű munkára segédmunkásokat vesz fel. Bérezés megegyezés szerint. Jelentkezni lehet a vállalat központjában, Pécs, Alkotmány u. 77. (Bejárat a Rókus utca sarkán.) (68850)

MECSEKVIDÉKI Pincegazdaság pécsi munkahelyére kőműves segédmunkásokat keres. Jelentkezés a munkaügyi osztályon, István tér 12. (68846)

BETANÍTOTT munkára férfi dolgozókat felveszünk. Elzett FLIM, Pécs, Hőerőmű 33. (8843)

AZ IDEGKLINIKA azonnali belépéssel takarítónőt keres. (260381)

Azonnal felveszünk

két gyakorlott karusszel-esztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITÁS KTSZ
munkaügyi osztályán

Budapest IX., Viola u. 45

TMK részlegünkhöz központi fűtésszerelőt azonnal felveszünk. AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8. Munkaügyi osztály. (68847)

CUKRÁSZ férfi, vagy női szakmunkást, esetleg cukrász gyakorlattal rendelkező betanított munkást vesz fel a Nádor Szálloda. (2462)

8 ÓRÁS takarítónőket, valamint 4 órás nyugdíjas takarítónőt felvesz az 500-as Szakmunkásképző Intézet. Jelentkezés a gondoknál. Pécs, Rét u. 41. (2464)

A CSŐSZERELŐIPARI Vállalat sürgősen felvételre keres dunántúli, illetve vidéki munkahelyekre az ország egész területén lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat. Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is. Jelentkezés: Budapest VIII., Kisfaludy u. 9—11. (2283)

AUTÓKAROSSZÉRIA

lakatost felvesz Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. (2473)

HIVATALSEGÉDET október 1-i belépéssel felvesz a B. m. Szikvíz és Szeszipari Vállalat. Jelentkezés Pécs, Bajcsy-Zs. u. 12. (2472)

MECSEK BÚTORÁRUHÁZ

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés Mecsek Áruház bútor osztályon.

A B. m-i Sütőipari Vállalat pécsváradi üzemébe segédmunkás dolgozókat felvételre keres. Jelentkezés a pécsváradi üzemvezetőnél (Pécsvárad). (68861)

Autóalkatrész szaküzlet

KOMLÓN,
a Kossuth L. u. 13. sz.
alatti AFÉSZ-udvarban



Komplett
WARSAWA
és BARKAS MOTOROK,
KAROSSZÉRIA ELEMEK,
ALKATRÉSZEK
és TARTOZÉKOK
nagy választékban
kaphatók

A Pamuttextilművek tolnai gyára felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK
   (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT
   3 MŰSZAKOS CÉRNÁZÓNAK
   ÉS LÁNCCSÉVÉLŐNEK
   (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.

Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.

8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.

Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények. Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.
PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

PIERT
KERESKEDELMI VÁLLALAT
15. SZ. LERAKATÁBAN

OKTÓBER 29-TŐL
NOVEMBER 7-IG

leltár miatt az árukiadás szünetel

Kályhafűtőt felveszünk

Lehet nyugdíjas is

PÉCSI
VEGYESIPARI VÁLLALAT
Lotz K. u. 2.

A BARANYA MEGYEI
ÁLLAMI ÉPÍTŐIPARI VÁLLALAT

felvételre keres

gépkocsivezetőket

(Multikára)

ácsokat,
asztalosokat,
vízszigetelőket,
vasbetonszerelőket,

valamint

segédmunkásokat,
betonozókat és
kubikosokat

Jelentkezés:

Pécs, Rákóczi út 56.
Munkaerőgazdálkodáson

Fiatalok, szerezzetek szakmunkás-bizonyítványt!

fémmunkás

A „Fémmunkás" VÁLLALAT
KECSKEMÉTI GYÁRA 1973. OKTÓBER 15-ÉN
SZERKEZETLAKATOS, VALAMINT HEGESZTŐ
SZAKMUNKÁS BIZONYÍTVÁNY
MEGSZERZÉSÉHEZ 1 ÉVES TANFOLYAMOT INDÍT

Jelentkezési feltételek:

20. életév betöltése 1974. októberig
6. általános iskola
Jelentkezési határidő: 1973. október 6.
A szakmunkásképzés a gyár területén történik, a 607. és a 623. sz. Szakmunkásképző Intézetek bevonásával
A szakmunkásvizsgára való előkészítést, annak költségeit a gyár fedezi
Vidékieknek munkásszállást biztosítunk
Bérezés: szakmunkásképzés ideje alatt kiemelt órabérben megegyezés szerint
A szakmunkás-bizonyítvány megszerzése után is magas kereseti lehetőség
Felvétel esetén útiköltséget térítünk

JELENTKEZÉS SZEMÉLYESEN VAGY LEVELBEN
A GYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN
KECSKEMÉT, IZSÁKI U. 2—6.

---

még mindig 20%

Minden bútorszövet
75,— Ft-tól
387,— Ft-ig

1973.
szept. 24-én

25 ÉVES

CENTRUM HÉTFŐ !

Heti jegyzetünk

Naptár, óra és egyebek

Eléggé hidegzuhanyként érte a hír a hónap közepén azokat, akik figyelemmel kísérték az ifjúsági Európa-bajnokságon szereplő női röplabda-csapatunk szereplését. Ismeretes, már a dobogón érezhették magukat a lányok Hollandia legyőzése után, amikor a nemzetközi zsűri megsemmisítette a csapat eredményeit. Az ok: Juhász Ágnes egy nappal idősebb az előírt korhatárnál... Hónapok kemény munkája lett egycsapásra semmivé, mert valaki, akinek kellett volna, nem nézte meg, mikor születtek az ifi válogatott játékosai! Ha nem tudnánk, hogy egy válogatott — még egy röplabda ifi válogatott körül is — hányan tevékenykednek, talán legyinthetnénk egyet: emberek vagyunk, tévedhetünk. De ne tegyük ezt! Itt nem egy kis falusi csapat társadalmi vezetői tévedtek, hanem egy válogatott felkészüléséért és szerepléséért felelős hivatásos sportvezetők! Ők nem vették a fáradságot, hogy mindenkinek belekukkantsanak a személyi igazolványába. Ha megteszik, talán lett volna egy bronzérmünk, egy boldog ifi válogatott csapatunk. Így bronzérmünk sincs, egy csapat sok hónapos munkája semmivé vált, kidobott pénzzé lett minden rájuk (és vezetőikre) költött forint, ráadásul még szégyenkezhetünk is...

Más. Benedek Havannában (súlyemelő vb) szakításban világbajnok lett, lökésben kiesett, így összetettben nem érhetett el helyezést... Másnap a rádió reggeli hiradójában hangzott el először az ok: lekésett a lökésgyakorlatok elejéről, így olyan magas súllyal kellett kezdenie, amivel nem tudott megbirkózni. No persze nem Benedeknek kellett volna állandóan az óráját figyelni, nem is az edzőjének, hanem valaki másnak. Lehet, hogy a sportküldöttség tagjai közül ezt senki sem vállalta? Kár.

A sportszövetségek baklövései immár Európa- és világbajnokságokon is jelentkeznek. Természetes (?), hogy itthon még több felületesség, több esetben tehetetlenség bukkan elő. Elég talán, ha ismét a kézilabda szövetség kontra Kollár Zsuzsa ügyet említjük, példájaként annak, hogy nincs még az elemi szabályokat sem veszik figyelembe, amiből azután tovagyűrűznek az újabb szabálytalanságok.

A sportvezetés gyengesége természetesen — sajnos — az élő sport eredményeiben is kifejeződik. A szövetségeknek egy-egy sportág szervezőiként, irányítóiként úgy kellene tevékenykedniük, hogy sportáguk képes legyen lépést tartani a sportvilágban is végbemenő rohamos fejlődéssel. Az ilyen törekvések azonban nem egyértelműen jellemzik a szövetségeket. Például miként fordulhat elő az, hogy a KSI úszói, köztük egy világbajnok és egy világbajnoki ezüstérmes csak hetekig tartó huzavona után jut uszodához? Az úszó „nagyhatalmaknál" ma már csak arról folyhat vita, menynyit kell edzeni a jó eredményekért, nálunk vita folyhatott arról, hol edzzen az egyetlen világbajnok úszónk!

Szerda óta ismét téma lett a labdarúgás. Hányadszor? Csak a kudarcokat kéne összeszámlálni, hiszen a sikeroktól réa elszoktunk már. Joggal kérdik a futball-barátok: mikor tesz már végre valamit a labdarúgás „fő vezérkara" a népszerű sportág érdekében? És ez nem csupán egyének, türelmetlen szurkolók kérdése. Hiszen a Népszabadságban megjelent írás hasonlóképpen azt kérdezi: Meddig még? Valóban, meddig kell még várnunk, hogy az MLSZ legalább a véleményét nyilvánítsa a jelen helyzetről. Meddig kell még várnunk, hogy a labdarúgó szövetség legalább hosszú távú célzásokat tesz arról, mit szándékozik tenni azért, hogy labdarúgásunk ne süllyedjen még mélyebbre?

Nem könnyű feladat a sportélet irányítása, hiszen napról napra növekvő feladatokkal kell megbirkózni. Emberek tömegeivel kell foglalkozni, lépést kell tartani a sportban mindinkább nagyobb teret hódító tudományok fejlődésével, mind biztosabban kell mozogni a sportdiplomácia labirintusában. De a sportvezetés mindenekfölött szolgálat. A magyar sport szolgálata. És általában mindannyian, sportbarátok — és nem sportbarátok — azt várjuk hogy a sportvezetés minden szinten és fokon a legjobb tudása szerint szolgálja a magyar sport ügyét.

— K —

LABDARÚGÓ NB III.

Pécsi Porcelángyár—Pécsi BTC 2:2 (1:2). Porcelángyár pálya. Góllövők: Milkovics, Szücs, illetve Daka és Palotai.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-033, 20 óra után: 15-726
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon: 15-000 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7627 Pécs, Mátyás Mihály u. 10.
Felelős vezető: Mátyás Bertó
Terjeszthető: Magyar Posta
Előfizethető a postahivatalokban és a kézbesítőknél.
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft.
Indexszám: 25 054.

DN SPORT

Megérdemelt pécsi győzelem

PMSC—ZTE 3:1 (2:0)



Juhász remek fejesével szerezte meg a vezetést a 13. percben a PMSC a ZTE ellen. Bencsik jól sikerült beadását Juhász fejjel továbbította a vendégek kapujába.
Fató: Arató László

PVSK-pálya, 10 000 néző. Vezette: Vízhányó.

PMSC: Rapp — Kincses II., Kocsis, Konrád, Tóth I. — Farkas, Bálint, Zombori — Jánosi, Juhász, Bencsik. Edző: Dr. Dunai János.

ZTE: Bolemányi — Molnár, Papp I., Vörös, Filó — Gáspár, Tóth Gy., Kocsis I. — Szimacsek, Szabó, Bita. Csere: Az 51. percben Jánosi helyett Borovácz, a 72. percben Kincses II. helyett Hernádi, illetve a szünetben Kocsis helyett Rácz, a 80. percben Szabó helyett Kocsis II.

A pécsiek vezették az első támadást. Nagy ambícióval kezdett mindkét csapat, az első percek mezőnyjátéka után a PMSC ragadta magához a kezdeményezést. A nézőtéren a pécsi és zalaegerszegi szurkolók külön hangpárbajt vívtak. A ZTE szervezetten védekezett, a vendégek gyors rajtaütésszerű támadásokkal próbálkoztak, kevés sikerrel. A 10. percben Farkas kapura tört, de a ZTE-védők menteni tudtak. Ez volt a pécsiek első veszélyes támadása. A 13. percben vezetéshez jutott a PMSC.

Bencsik remek beadásánál Bolemányi bent ragadt a kapujában és a befutó Juhász jól sikerült fejessel a hálóba továbbította a labdát.

1:0 a PMSC javára. A PMSC tovább támadott, a ZTE nem tudott kibontakozni. A 22. percben Zombori ügyesen Juhászhoz játszott, Juhász 13 méterről kapu fölé lőtt. 1 perc múlva Zombori lövését Bolemányi kiütötte, de a védők mentettek. Feljött a ZTE, a 28. percben Szabó közvetett szabadrúgást ivelt Bita elé, de Konrád mentett. Mindkét részről sok volt a szabálytalanság. A vendégek is többször eljutottak a pécsiek kapujáig, de Rapp helyén volt. A 35. percben Bencsiket szabálytalanul akasztották a védők. 20 méterről Tóth ivelt szabadrúgást az ötösre. A ZTE játékosok tétováztak, a kapus sem avatkozott be és a befutó

Farkas a kapuba továbbította a labdát, 2:0 a PMSC javára.

Szünet után a ZTE támadásaival folytatódott a játék, a zalaegerszegiek próbálkozásai azonban erőtlenek voltak, kevés veszélyt jelentettek a pécsi kapura. Az 54. percben Juhász lesről lőtt a zalaegerszegi kapuba. A sorozatos ZTE támadások eredményre vezettek, a vendégeknek sikerült szépíteni.

A 62. percben Szimacsek szögletét Rapp kiütötte és Rácz a pécsi kapuba lőtt, 2:1 a PMSC javára. A gól után érdekesebb lett a küzdelem. A 65. percben Konrád vezette fel a labdát, Zomborihoz játszott, Molnár elkaszálta Zombori lábát, Vízhányó játékvezető habozás nélkül 11-est ítélt,

a büntetőt Kocsis értékesítette. 3:1 a PMSC javára.

A hajrában két érdekes esemény történt: a 87. percben Bencsik beadását a lesen álló Juhász a zalaegerszegi kapuba juttatta, de a játékvezető jól látta a helyzetet és a pécsiek ellen ítélt büntetőt. A 90. percben Bálint növelhette volna a pécsi gólok számát, már csak a kapussal állt szembe, de Bolemányiba lőtt.

Közepes színvonalú és iramú mérkőzésen a játék küzdő jellege domborodott ki. A PMSC lendületesebb, lelkesebb, gólratörő játékával megérdemelten vívta ki győzelmét. A vendégek egy pillanatig sem tudták vitássá tenni a pécsiek győzelmét. A PMSC még nagyobb arányban is nyerhetett volna. A ZTE támadásaiban nem volt elég erő, a vendégek védelme gyakran megingott, a ZTE nem tudta megismételni a tavasszal Pécsett nyújtott jó játékát. Jók: Kocsis, Konrád, Juhász, Bencsik, illetve Papp I., Filó és Bita.

Hegyi István

Mai sportműsor

Kosárlabda. NB II. mérkőzés. Tanárképző Főiskola—MAFC, Tanárképző Főiskola, 10.00.

Atlétika. Az ifjúsági NB I. B. utolsó fordulójának második napi versenye. Baranya, Tolna és a Budapesti Vasutas fiú- és lánycsapatainak részvételével. PVSK pálya, 9.00.

Röplabda. NB II. mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton, női csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 9.00. Pécsi Vörös Meteor—Keszthelyi Haladás, férfi csapatok, Egyetemi tornacsarnok, 11.00.

Kézilabda. NB I. mérkőzés. Pécsi Bányász—FTC női csapatok, Pécsújhegy, 10.00. FTC—PMSC férfi csapatok, Budapest, 10.00. Komlói Bányász—Pécsi Bányász, férfi csapatok, Komló, 10.00. NB II. mérkőzés. Siklósi Kesztyűgyár—Dunaújvárosi Kohász, férfi csapatok, Siklós, 11.00.

Modellezés. Az Ércbányász MHSZ II. rádióirányítású nemzetközi modellező versenyének második napja. Pogányi repülőtér, 9.00. Nemzetközi modellező-nap. Pogányi repülőtér, 15.00

Torna. A megyei serdülő II., serdülő I., ifjúsági II., ifjúsági I. osztály és junior-bajnokság szabadon választott gyakorlatai. Tanárképző Főiskola, 9.00.

Labdarúgás. NB I. B mérkőzés. Kecskemét—Komlói Bányász, Kecskemét, 15.00. NB II. mérkőzések: Máza-Szászvári Bányász—KOMÉP, Szászvár, 15.00. NB III. mérkőzések. Volán 12 SC—Nagymányoki Brikett, Szigetvár, 15.00. Steinmetz SE—Mohács, Postás pálya, 10.00. Megyei I. osztályú mérkőzések: Sellye—István-akna, Sellye, 15.00. Mágocs—Siklós, Mágocs, 15.00. Pécsi Kinizsi—Pécsi Postás, Sörgyár pálya, 9.30. Gázmű—Szigetvár, Gázmű pálya, 9.30. Kesztyűgyár—Sátorhely, Pécsbányatelep, 10.00. Varas II. Bányász—Pálv, Vasas II., 10.00. Vajszló—Sásd, Vajszló, 15.00. Beremend—Szentegát, Beremend, 15.00. Rába Kupa ifjúsági mérkőzés. PMSC—Szombathelyi Haladás, Tüzér utca, 10.30.

Súlyemelő VB

Rigert nyerte a félnehézsúlyt

A félnehézsúlyú verseny, amelyben 21 sportoló indult „Rigert show"-nak ígérkezett, s egy kis szépséghibával az is lett. A kiváló szovjet sportoló „csak" két aranyérmet nyert és egyetlen világcsúcsot sem állított fel. Ez meglehetősen szokatlan Rigerttől. A harmadik aranyérem is a szovjet emelőknél maradt: Kolotov nyerte meg a lökést. Egyébként a verseny hajrája nagyon érdekesnek ígérkezett. Rigertnek és Kolotovnak még egy-egy kísérlete volt hátra, Rigertnek 205, Kolotovnak pedig 210 kilón. Ha Kolotov kilöki és Rigert nem, akkor meglepetésre Kolotov az összetett verseny győztese.

Meglepetésben azért így sem volt hiány. Smalcerz, Földi és Jensen után egy újabb münchenі olimpiai bajnok, a bolgár Nikolov végzett a vert mezőnyben. Nikolov 162.5 kilós jó szakítás után lökésben csak harmadikra teljesítette a 190 kilót, s kénytelen volt megelégedni a 4. hellyel.

A hetedik súlycsoport után még Bulgária vezet a Szovjetunió előtt a pontversenyben, de az előny már csak 14 pont, s a szovjet csapatból még olyan nagyágyúk hátravannak, mint Pervusin, Batiscsev, Alekszejev.

A magyar válogatott a harmadik helyen áll.

Szakításban világbajnok: David Rigert (Szovjetunió) 165 kg, 2. Nikolov (Bulgária) 162.5 kg, 3. Petzold (NDK) 160 kg.

Lökésben világbajnok: Vaszilij Kolotov (Szovjetunió) 202.5 kg, 2. Rigert 200 kg, 3. Petzolt 197.5 kg.

Félnehézsúlyban világbajnok: David Rigert (Szovjetunió) 365 kg (165, 200), 2. Kolotov (Szovjetunió) 360 (157.5, 202.5), 3. Petzold (NDK) 357.5 kg (160, 197.5), 4. Nikolov (Bulgária) 352.5 (162.5, 190), 5. Radev (Bulgária) 352.5 kg (155, 197.5), 6. Kailajaervi (Finnország) 347.5 kg (155, 192.5).

A pontverseny állása:

1. Bulgária 78 p., 2. Szovjetunió 64 p., 3. Magyarország 50 p., 4. Lengyelország 35 p., 5. Japán 33 p., 6. NDK 26 p.

1. Pannónia Kupa

A PVSK női csapata első lett

A férfiaknál a Zágráb a győztes

Szombaton délután a PVSK tornacsarnokban befejeződött az I. Pannónia Kupa nemzetközi férfi és női kosárlabda torna. A nők mezőnyében szép pécsi siker született, a PVSK a Lech Poznan együttesét is legyőzte és ezzel elnyerte a kupát. A férfi döntőn a Zágráb győzött és a PVSK-nak meg kellett elégednie a második hellyel. A férfiak teljesítménye így is figyelemre méltó, hiszen megelőzték a lengyel bajnokság élcsoportjába tartozó Lech Poznan csapatát. A harmadik nap eredményei:

PVSK—Lech Poznan 66:59 (31:33). Női mérkőzés. V.: Kardos, Galas. L. d.: Verbőcziné (27), Szabóné (16), illetve Fromm (20), Wasielewska (13).

Universitas Brno—Szigetvári AFÉSZ 49:36 (27:19). Női mérkőzés. V.: Szamosi, Galas. L. d.: Supova (12), Novakova (10), illetve Sértőné (10).

Lech Poznan—Kecskemét 72:63 (31:32). Férfi mérkőzés. V.: Szittya, Szamosi. L. d.: Glinka (22), Pawet (11), illetve Csányi (20), Farkas (18).

I. M. Zágráb—PVSK 93:77 (44:36). Férfi mérkőzés. V.: Szittya, Galas. L. d.: Buva (23), Valek (16), Bassin (16), illetve Pálvölgyi (27), Rabb (18), Tölgyes (16).

A torna végeredménye. Férfiak: 1. I. M. Zágráb, 2. PVSK, 3. Lech Poznan, 4. Kecskemét. Nők: 1. PVSK, 2. Universitas Brno, 3. Lech Poznan, 4. Szigetvári AFÉSZ.

A legeredményesebb férfi játékos Pálvölgyi, a legeredményesebb női játékos Verbőczíné lett. A torna legtechnikásabb játékosa címet a férfiaknál Bassin (I. M. Zágráb), a nőknél Polcarová (Universitas Brno) nyerte el.

NB I. további eredményei

Ú. DÓZSA—MTK 4:1 (2:1)

Megyeri út, 9000 néző. Vezette: Biróczky. Góllövők: Kellner, Bene, Fazekas, Fekete, illetve Morvai.

Ú. Dózsa: Szentmihályi — Noskó, Harsányi, Horváth, Kolár — Dunai III., Zámbó — Hegyi, Bene, Fazekas, Kellner.

MTK: Varga — Török, Dunai, Csorna, Nyírő — Kovács, Csetényi, Borsó — Morvai K., Kunszt, Becsei.

BP. HONVÉD—VM EGYETÉRTÉS 3:0 (0:0)

Népstadion, 9000 néző, vezette: Marton. Góllövők: Kozma (2), Füle.

Egyetértés: Hajdu — Bodnár, Józsa, Sóvári, Szigeti — Komjáromi, Vágvölgyi, Siklósi — Turai, Szuromi, Ananiadisz.

Bp. Honvéd: Bicskei — Kelemen, Ruzsinszki, Szücs, Lukács, Pál, Pintér — Morgós, Kocsis, Füle, Kozma.

Alacsony színvonalú, rossz mérkőzés volt, megérdemelt Honvéd-győzelemmel. Jók: Füle, Pál, illetve Sóvári, Józsa, Siklósi, Halász.

VIDEOTON—HALADÁS VSE 2:1 (1:1)

Szombathely, 8000 néző, vezette: Bana. Góllövők: Wollek (2), illetve Farkas.

Videoton: Kovács L. — Nagy III., Kovács J., Fejes, Szabó K. — Hartyáni, Karsai, Burka — Wollek, Nagy II., Bogáti.

Haladás VSE: Mursits — Szántai, Horváth A., Stieber, Hauzer — Halmosi, Kulcsár (Pék a 76. percben) — Németh J., Farkas, Király, Fehérvári (Bíró a 74. percben).

Jók: Kovács J., Karsai, Wollek, Nagy II., illetve Horváth Árpád, Stieber, Halmosi.

RÁBA ETO—Vasas 1:0 (0:0)

Győr, 8500 néző, vezette: Csernefalvy. Góllövő: Pénzes.

Rába ETO: Borbély — Baumann, Pozsgai, Izsáki — Somogyi, Sebők, Pénzes — Stolcz, Varsányi, Póczik, Csidei.

Vasas: Mészáros — Török, Fábián (66. perc Szőke), Kántor. Tóth, Vidáts — Müller, Lakinger, Gass, Kovács, Váradi.

Jók: Borbély, Pozsgai, Izsáki, Sebők, Pénzes, illetve Mészáros, Török, Fábián, Kovács.

SALGÓTARJÁN—CSEPEL 1:1 (1:1)

Salgótarján, 6000 néző. Vezette: Szávó. Góllövők: Kovács, illetve Gulyás.

SBTC: Magyar — Gecse, Kmetty, Vertig — Miklós, Varga (Pozsár 46. perc, majd Pozsár helyett Kegye 78. perc.) — Kajdi, Répás, Kovács, Horváth, Jeckl. — Csepel: Fatér — Vellai, Sándor, Hunyadi — Gulyás, Kandi — Bartos (Somogyi 77. p.), Godán, Csordás, Varga, Buronyi. A mérkőzés egyenlő erők küzdelme volt. — Jók: Gecse, Kmetty, Varga, Kajdi, illetve Fatér, Gulyás, Varga.

SZEOL—FERENCVÁROS 2:1 (1:0)

Népstadion, 12 000 néző, vezette: Nagy B.

Góllövők: Antal (2), illetve Bálint.

Kiállítva: Mészár (6. p.).

SZEOL: Gujdár — Várhelyi, Varga, Pataki, Virágh — Bánfalvi, Mészár, Vörös — Szeghalmi, Vass, Antal.

Ferencváros: Géczi — Vépi, Páncsics, Bálint, Megyesi — Juhász, Albert, Ebedli — Szőke, Máté, Engelbrecht.

A forduló meglepetése született a Népstadion második mérkőzésén. A szegediek 84 percen át tíz emberrel játszottak, de végig jobban, lelkesebben, mint a Ferencváros. Győzelmük megérdemelt. Jók: Gujdár, Varga, Pataki, a Ferencvárosból senkit nem lehet kiemelni.

TATABÁNYAI BÁNYÁSZ—DOROGI AC 3:2 (1:2)

Tatabánya, 5000 néző, vezette: Hámori. Góllövők: Sallói, Arany és Kőműves, illetve Peszeki és Laczó.

Tatabánya: Csepecz — (Brünyi, a szünetben) — Hernádi, Néder, Laczkó, Horváth L. — Arany, Knapik — Szabó (Nagy, a szünetben), Sallói, Kőműves, Tóth. — Dorog: Horváth I. — Aspirány, Tóth Gy., Kácsor, Kecskés — Horváth P., Takács, Peszeki — Ecker (Virág 64. p.), Laczkó (Gubán 76. p.), Bartalos. Ritkán látható, élvezetes, jó iramú mérkőzést vívott a két csapat. Jók: Laczkó, Knapik, Sallói, illetve Horváth I., Tóth Gy., Bartalos.

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1.	Ú. Dózsa	6	5 — 1	20-13	10
2.	Bp. Honvéd	6	4 — 2	17-7	8
3.	Ferencváros	6	4 — 2	11-6	8
4.	Salgótarján	6	2 4 —	6-3	8
5.	Rába ETO	6	3 2 1	8-7	8
6.	Tatabánya	6	2 3 1	10-9	7
7.	Pécs	6	3 1 2	9-11	7
8.	Szeged	6	3 — 3	12-10	6
9.	Videoton	6	2 2 2	6-9	6
10.	Vasas	6	1 3 2	7-7	5
11.	MTK	6	2 1 3	7-10	5
12.	Csepel	6	1 2 3	10-13	4
13.	Dorog	6	1 2 3	8-11	4
14.	Zalaegerszeg	6	1 2 3	8-10	4
15.	Haladás	6	— 3 3	5-8	3
16.	Egyetértés	6	— 3 3	5-11	3

GÓLLÖVŐLISTA

8 gólos: Kozma (Bp. Honvéd), 7 gólos: Antal (Szeged), 5 gólos: Keritár (MTK) és Peszeki (Dorog), 4 gólos: Bene, Fazekas és Tóth (mindhárom Ú. Dózsa).

ATLÉTIKA

A PMSC—ZTE labdarúgómérkőzés előtt bonyolították le az ifjúsági atlétikai NB I. B utolsó fordulójának első napi versenyét. Baranya férfi csapata jól kezdett, a nők vasárnap még javíthatnak. A pontverseny állása az első nap után: férfiak: Baranya—BVSC 58:36, Baranya—Tolna 55:39, Tolna—BVSC 54:38. Nők: Tolna—Baranya 38:24, BVSC—Baranya 40:22, BVSC—Tolna 31:31.

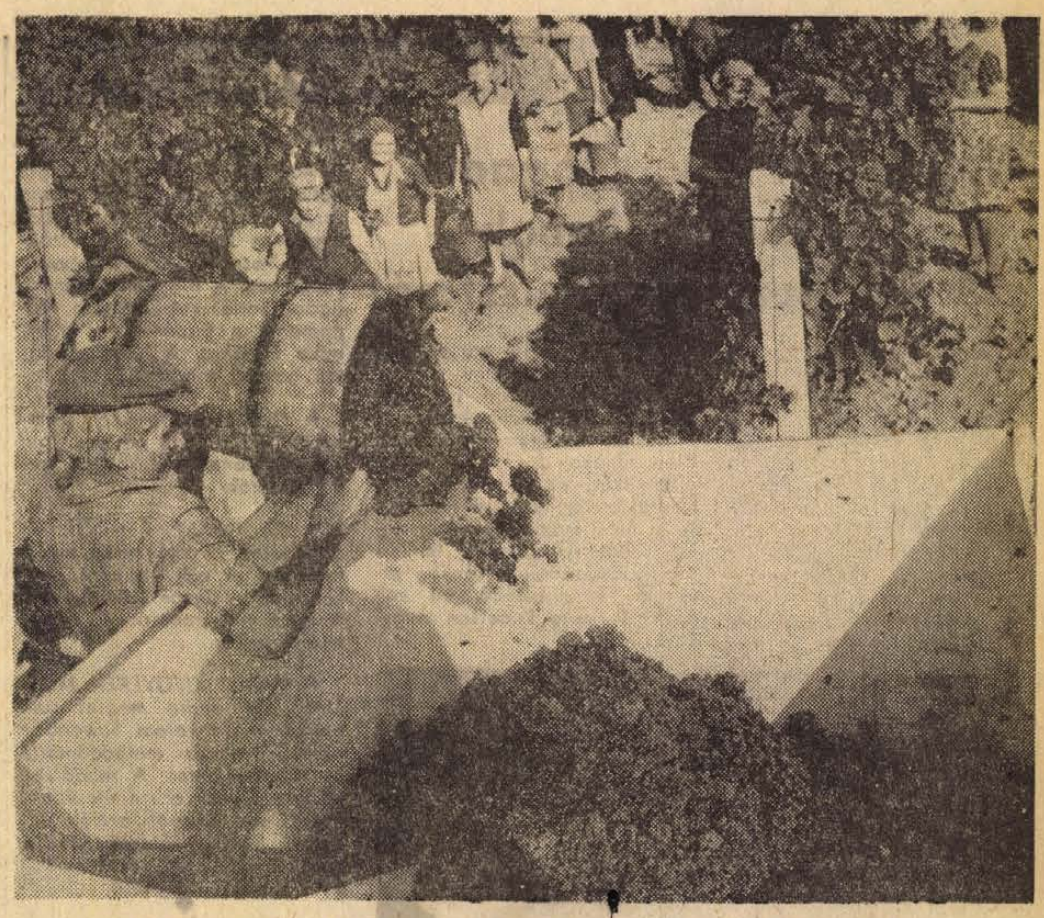
Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

hétfői

XXX. évfolyam, 253. szám
1973. szeptember 24., hétfő
Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja



Szüretelnek a siklósi Magyar—Bolgár Testvériség Termelőszövetkezetben. (Szokolai István felvétele)

Augusztusi rekord a Balatonon

Húszezren a gemenci erdőben

Baranyában Harkány vezet

Vége a nyárnak. Az augusztus 31-vel záruló üdülési főszezon mérlege most készült el. A számok hiven tükrözik Dél-Dunántúl ezévi idegenforgalmát.

Az év első hónapjában — a Siótour adatai szerint — a Balaton déli partjának forgalma megegyezett az elmúlt évivel. Sőt, augusztusban rekordforgalmat értek el. A hivatal összesen 230 ezer vendéget üdültetett 770 ezer vendégéjszakára. Úgynevezett fizetőszobákat ebben az évben 86 ezren béreltek, közülük 64 ezren külföldről érkeztek. A déli part campingjeiben közel 121 ezren táboroztak. Az idei nyáron is külföldről legtöbben Csehszlovákiából, az NDK-ból és az NSZK-ból jöttek a magyar tengerhez.

Nyár végi számvetés

Zalában a nyár végéig közel 60 ezer turista fordult meg. Az idelátogatók több mint egynegyede külföldi volt, akik 20 ezer vendégéjszakát töltöttek a megye üdülőhelyein. A zalakarosi termálszálloda már eddig közel kétszer olyan forgalmat bonyolított le mint tavaly egész évben. A göcseji falumúzeumot 30 ezren tekintették meg.

Tolna megye leglátogatottabb helye a világhírű gemenci rezervátum. A 20 ezer látogató 90 százaléka hazai turista volt. Az idén kapcsolódott be a Tolna megyei Idegenforgalmi Hivatal az IBUSZ pécsi irodájának a „Nagy magyar körút" elnevezésű programjába. Így minden héten egy napig 50—100 fős osztrák kirándulócsoportot látott vendégül a város. A megye szállodáinak, moteljeinek kihasználtsága elérte a 80 százalékot.

A Tolna másik festői szépségű nyaralóhelyét, Fadd—Dombori igen sokan keresték fel: 6800 vendégéjszakát töltöttek itt a hazai és külföldi pihennivágyók.

Nagy sikere volt a megye különböző „műsoros napjainak": Decsen, a Sárközi lakodalmast nyolcezren tekintették meg, a tamási nemzetközi lovasversenynek 14 ezer „fizető nézője" volt, a szekszárdi szüreti napokon 25 ezer ember fordult meg.

Továbbra is a legnépszerűbb üdülőhely Baranyában Harkány. Mintegy tíz százalékkal nőtt a vendégei száma. Az idén a motelben 1500-an béreltek szobát, 14 ezren sátoroztak a campingben, a Hotel Turistnak több mint ötezer vendége volt, a turistaszálláson közel háromezren fordultak meg. A szomszédos Siklós Vár-szállójában 2500-an 5400 vendégnapot töltöttek, a turistaszállóban több mint 14 ezren vettek ki szobát. Szigetvár, Abaliget, Pécsvárad és Sikonda szállodáiban 32 ezer vendég üdült.

Az idén Pécset kevesebb külföldi turista kereste fel mint tavaly, a belföldi pihennivágyók viszont a szokottnál többen jöttek a megyeszékhelyre. Egy érdekesség: a mecseki kempingben a sátorozó, lakókocsival érkező kirándulók száma megszaporodott.

(Mécs)

A TARTALOMBÓL

Fejlesztik Baranya könnyűiparát
Interjú Pesti Ernő könnyűipari miniszterhelyettessel

Dömperrel lopták a porcelánt

Üdülőfalvak Baranyában

Támadás a lakókocsi ellen

Bemutatjuk a Dáit, Pécs új szállodáját

Felrobbantottak egy lakóházat Pécsett

Illovszky és Boskov nyilatkozata
A két szövetségi kapitány gondokkal küszködik a szerdai válogatott találkozó előtt.

Vasárnap 23 órakor

Alexej Koszigin ma Jugoszláviába érkezik egyhetes látogatásra. Az újvidéki Magyar Szó kommentárjában hangsúlyozza: bizonyára nagy figyelmet fordítanak majd a kétoldalú kapcsolatokra, amelyek Leonyid Brezsnyev 1971 őszén tett jugoszláviai látogatása óta szilárdan és eredményesen fejlődnek. Valószínűleg szó lesz az algíri csúcstalálkozóról. A jugoszlávok számára érdekes hogyan vélekedik e történelmi jelentőségű találkozóról a Szovjetunió magasrangú képviselője. A jugoszláv—szovjet megbeszéléseken jelentős hangot kap az európai helyzet, amely immár évek óta a szovjet diplomácia első számú témája.

*

Magyarország és a Szovjetunió között évente 1,5 millió tonna árut szállítanak a Dunán. Izmailban és Renyinben ércet, szenet, cementet, kőolajipari termékeket vesznek fel a hajók Magyarországnak. Dunaújvárosban és Csepelen pedig a szovjet külkereskedelem által vásárolt acélárut, ipari berendezéseket és vegyipari termékeket rakodnak.

*

Három első és egy második díjat nyert a KISZ KB Művészegyüttesének Egyetemi Énekkara Olaszországban. A goziciai XII. nemzetközi kórusversenyen, 9 ország 31 énekkara vett részt. A magyar énekkar 3 nap alatt tizszer lépett dobogóra.

*

Az argentínai választások előtt egy nappal Buenos Airesben elraboltak egy angol üzletembert. David Haywood, egy angol—amerikai dohány cég fiókvállalatának vezetője. Legutóbb Argentínában ugyancsak egy angol üzletembert raboltak el. Váltságdíjul 2,5 millió dollárt követeltek elrablói.

Ötszáz résztvevő a Tenkes túrán

Nyolcadszor rendezte meg tegnap a Siklósi Járási KISZ Bizottság, az MHSZ valamint a határőrség a már hagyományossá vált Tenkes Túrát. A Határőrség siklósi laktanyájának udvarán felsorakozott közel ötszáz fiatalt *Szőke Attiláné* a Siklósi Járási KISZ Bizottság titkára köszöntötte.

A megnyitó ünnepség elnökségében helyet foglaltak a járás párt, állami és társadalmi szerveinek vezetői, eljött Siklósra *Todor Dacsev* vezérőrnagy, katonai attasé a bolgár nagykövetség képviselője, *Vértes József* az MHSZ megyei titkára, *Gergely László* a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára is.

Az ünnepélyes megnyitót követően a negyven versenyző csapat egy-egy képviselője és a vendégek a harkányi bolgár hősi temetőbe hajtattak, ahol koszorúzási ünnepség zajlott le. A bolgár néphadsereg és nagykövetség nevében Todor Dacsev vezérőrnagy, az MHSZ nevében Vértes József koszorúzott. A párt, állami és társadalmi szervek képviseletében a járási vezetők és a KISZ megyei Bizottságának titkára Gergely László helyezett el koszorút a bolgár hősi emlékmű talapzatán.

Közben megkezdődött a túra is: a határőr laktanyából ötpercenként indították a résztvevő csapatokat, míg a negyvenedik csapat is nekivágott a nyolckilométeres távnak. A feladatok között kispuskalövészet, kézigránát dobás, kötélmászás valamint elméleti kérdések megoldása szerepeltek. A túra a kora délutáni órákban fejeződött be, amelyet gazdag kulturális és sportprogram követett.



Todor Dacsev vezérőrnagy és Vértes József az MHSZ megyei titkára koszorúzta meg a bolgár hősi emlékművet.

Az Oportó minősége a legjobb

Szüret Dél-Dunántúlon

Hektáronként átlag 5,5 mázsával több szőlő terem mint tavaly

A becslések szerint az országnak 6 millió hektó bora lesz, — egy millióval több mint tavaly. A szakemberek számításai szerint Dél-Dunántúl területén hektáronként átlag 5,5 mázsával több szőlő terem mint az elmúlt esztendőben.

A Mecsekvidéki Pincegazdaság, mely négy megye — Baranya, Tolna, Somogy és Zala — szőlőtermésének legnagyobb részét vásárolja fel: 130—140 ezer hektó bor átvételére készült fel.

A borászok szerint az ország déli részén koraérő fajták cukortartalma kedvezően alakult, nem így azonban a későnérő fajtáké. Az Oportó minősége a legjobb, a must 18—22 cukorfokos. Színanyaga gazdag, — szép, mélysötét vörösborokra lehet számítani. A Kadarka és Olaszrizling minősége a további időjárástól függ.

Dél-Dunántúl gazdaságaiban csaknem mindenütt szeptember 10-e táján megkezdődött a szüret. A pincegazdaság hét szőlőfeldolgozó telepén eddig mintegy 300 vagon szőlőt vettek át és dolgoztak fel. A gazdaság egyébként az idén két új feldolgozóval gyarapodott, melyet Nagykanizsán és Zalaszentgróton építettek fel.

A Mecsekvidéki Pincegazdaság igazgatójának, Kurucsai Józsefnek tájékoztatása szerint a gazdaságnak — a négy megye területén — 75 nagy mezőgazdasági üzemmel van 5—10 évre szóló együttműködési megállapodása. Ezektől a gazdaságoktól — a rekordtermés dacára is — a szerződésekben rögzített áron vásárolják fel a szőlőt, illetve a mustot.

Az ezer holdas szőlőtermelő Szekszárdi Állami Gazdaságban két hét óta hatszázan szüretelnek. A gazdaság vezetői a termésmennyiséggel nem elégedettek, mert holdanként 45 mázsa szőlőt szednek le, a tervezett 55 mázsával szemben. Egyes szőlőfajták minősége azonban kiváló, —a Medoc, az Oportó 20 cukorfokos. Színanyagban is gazdag a két szőlőfajta. Egyelőre azonban nem mutat jó minőséget a Cabernet. A leggyengébb minőségűek a rizlingfajták, csupán 14—15 cukorfokosak.

A gazdaságnak még szerényebb termésnél is tárolókapacitás gondjai vannak. Ezért hétezer mázsa szőlőt a Mecsekvidéki Pincegazdaságnak adnak át.

Az állami gazdaság borkombinátjában az idén mintegy kétmillió palackba kerül a híres szekszárdi vörösbor. A tervek szerint, hogy a palackozó üzem kapacitását kihasználják a gazdaság a MONIMPEX-szel, valamint a környező termelőszövetkezetekkel társulást alakít 1974-ben.

Értékes pontot szerzett a Komlói Bányász

Vereséget szenvedett a PVSK és a Rákóczi

Nehéz helyzetben a pécsi kézilabdacsapatok

A szerdai Jugoszlávia—Magyarország válogatott mérkőzés miatt az NB I. hatodik fordulóját már szombaton lejátszották, így vasárnap a szurkolók érdeklődése az alacsonyabb osztályú mérkőzések felé irányult. A Komlói Bányász megszerezte első idegenbeli pontját. A kék-fehérek az értékes döntetlennel továbbra is a harmadik helyen állnak a bajnoki táblázaton és a listavezető DVTK valamint a 2. helyezett Budafok csak egy ponttal előzi meg őket. Az Olajbányász—Szekszárd összecsapáson igazságos döntetlen született.

Az NB II. rangadóján a BKV Előre—Rákóczi találkozón a közlekedésiek győztek. A Rákóczihoz hasonlóan a PVSK is vereséget szenvedett. E két eredménynek nem valószínű, hogy örülnek a pécsi és kaposvári labdarúgó szurkolók. Annál nagyobb az öröm viszont Szászváron, ahol az újonc csapat legyőzte a KOMÉP együttesét. A kaposváriak a Táncsics egy pontjával vigasztalódhatnak.

Kíváncsian várták a kézilabda hívei, hogy a kiesés ellen küzdő Pécsi Bányász női és a PMSC férfi csapatának sikerül-e javítani helyzetén. Sajnos mindkét csapat veszteségként hagyta el a pályát, így a döntés a következő fordulókra maradt.

NB I/B ÁLLÁSA

1. Diósgyőr	7	5	—	2	14- 7	10
2. Budafok	7	4	2	1	13- 7	10
3. Komló	7	4	1	2	12- 7	9
4. Kecskemét	7	3	3	1	8- 5	9
5. Olajbányász	7	3	2	2	13-10	8
6. Várpalota	7	2	4	1	8- 7	8
7. Debrecen	7	2	4	1	4- 3	8
8. Békéscsaba	7	4	—	3	11-11	8
9. Dunaújváros	7	3	1	3	17-14	7
10. Bp. Spartacus	7	2	3	2	7- 7	7
11. Pénzügyőr	7	3	1	3	11-12	7
12. Szekszárd	7	1	4	2	4- 5	6
13. Szolnok	7	1	4	2	8-10	6
14. MAV DAC	7	2	2	3	8-11	6
15. Kossuth KFSE	7	2	1	4	8-13	5
16. MAVAG	7	1	3	3	6-11	5
17. Eger	7	1	2	4	9-11	4
18. Oroszlány	7	1	1	5	3-13	3

Fábián is „behívót" kapott

Illovszky Rudolf szövetségi kapitánynak ismét gondjai vannak: Török Péter, a Vasas jobbhátvédje sérülten érkezett vissza Győrből, s így a kapitány behívta a keretbe a másik piroskék védőjátékost, Fábián Tibort is.

TOTO

1. Kecskemét—Komló	0:0	X
2. Olajbányász—Szekszárd	1:1	X
3. Várpalota—Budafok	1:0	1
4. Békéscsaba—Ganz-MAVAG	2:0	1
5. Kossuth KFSE—Diósgyőr	1:0	1
6. Pénzügyőr—Debrecen	1:0	1
7. Eger—Oroszlány	5:1	1
8. Dunaújváros—SZMTE	3:1	1
9. Szolnoki MAV—Bp. Építők	1:2	2
10. Szegedi Dózsa—Volán	1:1	X
11. Debr. EAC—III. ker. TTVE	1:3	2
12. Kaposv. Táncsics—Győri D.	0:0	X
13. Mázsa-Szászvár—KOMÉP	1:0	1
14. SZSE Dózsa—Sabaria	1:1	X

hétvége a nagyvilágban

Dr. Timár Mátyás fogadta az Egyesült Államok kereskedelemügyi miniszterét

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese vasárnap este hivatalában fogadta Frederick B. Dent-et, az Egyesült Államok kereskedelemügyi miniszterét. Az eszmecserén részt vett Richard Foote Pedersen, az Egyesült Államok budapesti nagykövete is.

Dr. Timár Mátyás vasárnap este a parlament vadász termében vacsorát adott az Egyesült Államok kereskedelemügyi miniszterének tiszteletére.

A vacsorán részt vett dr. Bíró József külkereskedelmi miniszter, dr. Faluvégi Lajos pénzügyminiszter, dr. László Andor államtitkár, a Magyar Nemzeti Bank elnöke, dr. Huszár István államtitkár, az Országos Tervhivatal elnökének első helyettese és több más személyiség. Jelen voltak az amerikai miniszter társaságában hazánkba érkezett személyiségek, ott volt Richard Foote Pedersen nagykövet.



MTI — HDN

A magyar kormány meghivására hazánkba érkezett Frederick B. Dent, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere. Fogadásán jelen volt dr. Bíró József kereskedelmi miniszter.

✦ *MAO CE-TUNG elnök vasárnap fogadta a péntek óta Pekingben tartózkodó Husszein el-Safei-t, az Egyiptomi Arab Köztársaság alelnökét. Megbeszélésükön jelen volt Csou En-laj miniszterelnök is. Mao Ce-tung és Safei kétórás megbeszélést folytatott „szivélyes és baráti légkörben". Safei a tervek szerint hétfőn Pekingből Hanoiba utazik.*

●



MTI HDN

A 29 éves angol Jeanette Edgar, egy éve még 127 kg-ot nyomott. Súlya ma csak 64 és fél kg. E teljesítményéért a Fogyókúrázók folyóiratának nagydíját, az „Év fogyókúrázója" címet kapta. Jeanette, aki egész életében „túlsúlyos" volt, egy napi 1000 kalóriás fogyókúrát tartott, s — mint a lapok írják — a háj „csak úgy folyt le róla". A fényképen a viaszszoborral, amely egy évvel ezelőtti önmagát ábrázolja.

●

✦ A DÉL-VIETNAMI KÉTOLDALÚ KATONAI VEGYESBIZOTTSÁG szombati ülésén a DIFK küldöttségének képviselője erélyesen tiltakozott amiatt, hogy a saigoni hadsereg Binh Dinh tartomány északi részében súlyosan megsértette a tűzszünetet: szeptember első 18 napjában a saigoni légierő 108 bevetésben támadta Hoai Bon körzetét, 850 bombát dobtak le. Egyidejűleg a saigoni légierő 5500 lövedéket lőtt ki a térségre, a saigoniak 73 embert öltek, illetve sebesítettek meg és 900 házat romboltak le.

✦ AZ IZRAELI MINISZTERTANÁCS szokásos vasárnapi ülése után értésre adták, hogy Izrael „esetleg kész elfogadni egy új ENSZ-kezdeményezést, ha az Kurt Waldheim főtitkár jószolgálatával tárgyalásokhoz vezethet". A bejelentés megkerüli, hogy Izrael közvetett vagy közvetlen tárgyalásokra gondol-e, azonkívül azt sem tisztázza, hogy Tel-Aviv megelégszik-e a főtitkár által kinevezett közvetítővel vagy ragaszkodik a főtitkár személyéhez. Az Izraeli Munkáspárt Központi Bizottsága ismét Golda Meirt tüntette fel az október végén esedékes parlamenti választásokon induló lista élén. Ennek értelmében a párt miniszterelnök-jelöltje továbbra is Golda Meir.

✦ GRIVASZ TÁBORNOK — az AFP jelentése szerint — Papadopulosz görög miniszterelnököt vádolta meg azzal, hogy az életére tör. Grivasz szerint Papadopulosz négy görög őrnagyot küldött Ciprusra, hogy letartóztassa vagy meggyilkoltassa őt. Nyilatkozatában Grivasz kijelentette, „letartóztatását, illetve fizikai likvidálását azután határozták el, hogy Nagy-Britannia athéni nagykövete nyomást gyakorolt a görög hatóságokra". A Grivasz-nyilatkozatot a nicosiai sajtó hétfőn hozza nyilvánosságra teljes terjedelemben.

✦ **TIZENEGYEZER nyugatnémet, amerikai, angol, belga, holland és kanadai katona részvételével szombaton hadgyakorlat kezdődött az Észak-Rajna-Vesztfália-i Neunhause közelében. A Big Ben fedőnevű hadgyakorlatokat Eberhard Wagemann, a Bundeswehr tábornoka irányítja. A hadgyakorlatok hétfőig tartanak.**

✦ ***79 ÉVES KORÁBAN, szombaton Brüsszelben elhunyt Paul van Zeeland volt belga miniszterelnök.***

✦ **AZ OLASZ RENDŐRSÉG szombaton 71 kilogramm hasist fedezett fel egy libanoni gépkocsiban Velence kikötőjében. A kocsi tulajdonosát és utasát letartóztatták.**

✦ ***NYOLC KISGYEREK MEGHALT, 14 pedig megsebesült, amikor a dél-koreai Suwonban egy hegyomlás rombadöntötte az iskolaépületet. A rendőrség közlése szerint a szerencsétlenséget pár nappal azelőtt lezajlott heves esőzések idézték elő.***

◆

Magyar pártmunkásküldöttség utazott Romániába

A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására Pap Jánosnak, az MSZMP KB tagjának, a Veszprém megyei Pártbizottság első titkárának vezetésével vasárnap délben pártmunkásküldöttség utazott Romániába. A küldöttséget a ferihegyi repülőtéren Háry Béla, a KB osztályvezetőhelyettese búcsúztatta. Jelen volt Ioan Cotot, a Román Szocialista Köztársaság magyarországi nagykövete.

◆

✦ **POZNANBAN vasárnap megnyitotta kapuit az első Nemzetközi Fogyasztási Cikk Vásár, amelyen 36 országból több mint 1500 vállalat mutatja be termékeit. Legnagyobb kiállítói a Szovjetunió, Olaszország és az NSZK. A Lengyel Külkereskedelmi Kamara a KGST-országok közötti áruforgalom és gazdasági együttműködés eredményeinek bemutatására külön pavilont állított fel. Hazánkat a „HUNGEXPO" szervezésében 5 vállalat képviseli.**

✦ ***A JAPÁN SZENÁTUS vasárnap két törvényt szavazott meg a haderők létszámának növeléséről. Az egyik törvény értelmében 6988 fővel növelik a japán fegyveres erők létszámát és orvosi főiskolát hoznak létre a fegyveres erők kötelékében. A másik törvény egy Nahába (Okinawa) telepítendő repülőegység felállításáról intézkedik. Ugyanezen törvény lehetővé teszi, hogy a kormány 3300 fővel növelje a tartalékosok létszámát. Hirügynökségi jelentések szerint csak a kormányon lévő liberális-demokrata párt képviselői szavaztak a két törvényre.***

Folytatódnak a kegyetlenkedések Chilében

Hétezer fogoly a börtönné alakított stadionban – Még folyik a fegyveres harc — Körözik a Kommunista és a Szocialista Párt főtitkárait

Gustavo Leigh tábornok, a chilei légierők parancsnoka, a Népi Egység kormányát megdöntő katonai junta egyik tagja szombaton sajtóértekezletet tartott mintegy 150 külföldi és gondosan kiválasztott chilei újságíró előtt. Azt állította, hogy a puccs során 244 személy vesztette életét, ebből 31-en a rendőrség, illetve a hadsereg soraiból kerültek ki. A sebesültek és a letartóztatottak pontos számáról nem volt hajlandó nyilatkozni.

A chilei főváros központi labdarúgó stadionjában Leigh szerint mintegy hétezer embert tartanak fogva, számuk azonban állandóan nő, tekintve, hogy az éjszakai kijárási tilalom megsértőit is ide szállítják.

Dawson szigetén, egy haditengerészeti támaszponton a chilei terroristák mintegy harminc „fontos személyiséget" őriznek. A tábornok neveket nem közölt.

Tekintettel a külföldi sajtó képviselőinek jelenlétére, a puccsista katonatiszt igyekezett kedvező színben feltüntetni a jobboldali rendszer várható külés gazdaságpolitikáját. Azt bizonygatta, hogy mindenki teljes biztonsággal fektetheti be ezentúl tőkéjét a dél-amerikai államban, nem kell államosítástól tartania. „Őszinte csodálatát" fejezte ki az Egyesült Államok iránt, amellyel a tábornoki csoport „a lehető legjobb viszonyra törekszik ..."

London:

A chilei hazafiakat nem töri meg a katonai vezetők legféktelenebb terrorja sem. Hirügynökségi jelentések szerint az ország különböző részeiben az ellenállás új és új gócai alakulnak ki, országszerte fokozódik a felháborodás a véres kegyetlenkedések miatt. Leigh tábornoknak, a hatalombitorló katonai junta egyik vezetőjének beismerése szerint a harc nemcsak a fővárosban, hanem annak külterületein is folytatódik. Bonilla tábornok, a junta belügyminisztere sajtóértekezleten jelentette ki: „az ellenállási fészkek" akcdályozzák meg a juntát abban, hogy „megszilárditsa hatalmát".

Mint a Reuter jelenti, Santiagóban az elmúlt éjszaka is lövöldözés hallatszott. A munkáskerületekben — hangzik a jelentés — a katonák járőrszolgálatot teljesítenek.

Valparaisóban, az ország második legnagyobb városában is folytatódik a puccsisták elleni elkeseredett harc.

Az egész országban még mindig érvényes az este 8-tól reggel 7 óráig tartó kijárási tilalom. A helyzet továbbra is rendkívül feszült.

Santiagóban hivatalosan bejelentették, hogy körülbelül 30 közismert politikust tartanak szigorú őrizet alatt a Magellán-szorostól délre fekvő Dawson szigeten. Közöttük van Clodomiro Almeyda, José Toha, Orlando Letellier, Anibal Palma, José Cademartori, valamint a Népi Egység kormányának más miniszterei és politikusok. Még a junta is elismeri, hogy a letartóztatottak száma állandóan növekszik.

Közölték, hogy szombaton a Santiagótól délre fekvő Cauquenes városban 150 hazafit tartóztattak le.

A junta közzétette a politikai pártok körözött vezetőinek újabb névsorát. A listán szerepel Luis Corvalannak, a Chilei Kommunista Párt és Carlos Altamiranónak, a Szocialista Párt főtitkárának a neve.

A junta folytatja támadását a dolgozók vívmányai ellen. Arra kötelezi a munkásokat, hogy elbocsátás terhe alatt napi négy óra ingyenes túlmunkát végezzenek a „gazdasági élet helyreállításának" hamis jelszavával. Mint Leigh tábornok közölte, visszaadják korábbi tulajdonosaiknak a munkások ellenőrzése alatt álló gyárakat és azokat a földeket, amelyeket a Népi Egység kormánya osztott szét a szegényparasztok között.

A Szocialista Internacionálé irodájának szombati ülésén elhatározták, hogy a közeljövőben vizsgáló bizottságot küldenek Chilébe.

Lima:

A chilei reakció által végrehajtott katonai puccs a latin-amerikai országok történetének legkegyetlenebb és legvéresebb államcsínye volt — jelentették ki limai sajtóértekezletükön a chilei CUT (szakszervezeti központ) vezetőségének ott-tartózkodó tagjai, Victor Flores és Enrique Mella. A két szakszervezeti vezetőnek sikerült elmenekülnie Chiléből. Beszámoltak arról, hogy a junta légiereje az államcsíny első óráiban gyárakat és üzemeket bombázott. A junta parancsára a katonák sok embert lelőttek, nem egy esetben egész családokat irtottak ki.

Buenos Aires:

A chilei katonai vezetők Latin-Amerikában eddig példátlan véres megtorló hadjáratot indítottak — állapította meg a Popular című uruguayi lap tudósítója, aki az államcsíny idején éppen Santiagóban tartózkodott és onnan érkezett az argentin fővárosba. A puccsisták különösen a munkásnegyedek lakosaival kegyetlenkednek. Áldozataik között szépszámmal akadnak gyerekek is.

A santiagói műegyetemen a puccsisták több mint 150 embert öltek meg. Lebombázták a La Hermida lakónegyedet, az „eredmény": több száz halálos áldozat — közölte az uruguayi újságíró, aki arról is beszámolt, hogy a santiagói köztemetőbe minden éjszaka legkevesebb három, holttestekkel megrakott teherautó érkezik. A halottakat sebtében kiásott tömegsírokba temetik.

Neruda súlyos beteg

Pablo Neruda, világhírű chilei kommunista Nobel-díjas költő súlyos beteg. Neruda állapotáról a stockholmi Expressen számol be, idézve Harald Edelstam santiagói nagykövet szavait, aki szombaton a chilei fővárosban betegágyánál kereste fel Nerudát.

Edelstam szerint a 69 éves forradalmár állítólag engedélyt kapott a katonai juntától, hogy Mexikóba repüljön, de kérdéses, vajon állapota lehetővé tesz-e ilyen nagy utazást. Az orvosok aggódva nyilatkoztak Neruda állapotáról és a legrosszabbtól tartanak.

Mégsem Rijeka

Az omisalji öbölből indul az arab olaj

Olvasóink emlékeznek, rendszeresen beszámoltunk a HDN hasábjain az „ADRIA" kőolajvezeték létesítésének fejleményeiről. Mint ismeretes, az arab olajat szállító kőolajvezeték megépítésében három ország, Jugoszlávia, Magyarország és Csehszlovákia érdekelt — sőt, újabban Lengyelország is érdeklődött és jegyzőkönyvet irt alá a vezeték esetleges lengyel használatáról —, s az előkészületek már ott tartanak, hogy ki is jelölték a vezeték 1976-ban elkészülő nyomvonalát. Eszerint: a Közel-Keletről származó olaj Rijekában kerül a csővezetékbe, a Somogy megyei Berzencén lépi át a magyar határt és innen megy tovább Százhalombattán keresztül Csehszlovákiába. Mindezt magyar forrásokból tudtuk, időközben azonban kiderült, mégsem Rijeka lesz a kiindulópont. Ez a kikötő végül is szóba sem került.

Egy belgrádi tudósítás szerint a napokban jelölték ki az „ADRIA" olajvezeték kiindulópontját. Az ezzel a feladattal megbízott bizottság négy lehetőség közül választhatott: a raskoi öböl, a bakari kikötő, az urinji olajkikötő és a Krk szigetén fekvő Omisalj. Végül is az utóbbi mellett döntöttek.

A sziget idegenforgalmi intézményei aggodalmukat fejezték ki a döntés miatt. Véleményük szerint az olajkikötő visszaveti az idegenforgalmat. Közvetlen veszély fenyegeti a tavaly létesített új 300 milliós dináros Halludovo szállodaközpontot, amely a tervezett olajátrakó közvetlen közelében van. A bizottság azzal érvelt — írja a belgrádi tudósító, — hogy a kiválasztás során megvizsgálták mind a négy hely idegenforgalmi lehetőségeit. Megegyeztek abban, hogy az omisaljai öböl zárt, s így lokalizálni lehet az esetleges olajszennyeződést.

(—mz—)

A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat

felvételre keres

gépkocsivezetőket (Multikára)
ácsokat,
asztalosokat,
vízszigetelőket,
vasbetonszerelőket

valamint
segédmunkásokat,
betonozókat és
kubikosokat

Jelentkezés: Pécs, Rákóczi út 56.
Munkaerőgazdálkodáson

Ünnepség Szófiában

Bulgária vasárnap ünnepelte a világ első antifasiszta felkelésének félévszázados évfordulóját. 1923. szeptember 23-án a Bolgár Kommunista Párt felhívására a párt vezetésével az ország hazafias, forradalmi erői fegyvert fogtak az uralmon lévő monarcho-fasiszta rezsim ellen. Mihajlovgrádban, az ötven évvel ezelőtti harcok központjában tartott vasárnapi nagygyűlésen Todor Zsivkov, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottságának első titkára, az Államtanács elnöke mondott ünnepi beszédet.

Választások Argentínában

Argentínában, közép-európai idő szerint vasárnap délben kinyitották a szavazóhelyiségeket és megkezdődött az elnökválasztás. A jelentések szerint 22 óráig (közép-európai idő) lehet szavazni, az első eredmények hajnali 4 óra tájban várhatók.

Az elsők között adta le szavazatát Juan Domingo Perón, az elnökválasztás nagy esélyese. A centrista Ricardo Balbin és a jobboldali Francisco Manrique, csakúgy mint a szocialista Juan Carlos Coral nem veszélyezteti Perón esélyeit — vélik megfigyelők.

Új üzemegységet kap a Kesztyűgyár — Fejlesztik a stílbútorgyártást
Tervek a Carbon fejlesztésére

A könnyűipar sem mostohagyerek Baranyában

Beszélgetés Pesti Ernő könnyűipari miniszterhelyettessel

Baranya gazdaságában a könnyűipar jelentősége vitathatatlan, mind termelési értékét, mind a foglalkoztatottak számát tekintve. A termelése gyorsan növekszik. Ez örvendetes, mert ez az ágazat szállítja megyénkből a legtöbb árut a világpiacra. Baranya könnyűipara IV. ötéves tervének időarányos programját túlteljesítette, de bírja-e az ütemet tartani rekonstrukció nélkül, várható-e fejlesztés megyénk gyáraiban, üzemeiben?

Pesti Ernő könnyűipari miniszterhelyettes adott választ kérdéseinkre.

– Várható-e a Pécsi Kesztyűgyár fejlesztése?

– A vállalat elkészített egy tanulmányt. Lényege, hogy megszünteti a Hőerőmű mellett levő 600 főt foglalkoztató üzemét és a város területén új üzemegységet hoz létre. A tanulmány kidolgozását a Kesztyűgyár konkrét hitel, illetve állami támogatás kérése követi. Ezt a Könnyűipari Minisztérium felülvizsgálja és támogatja.

– A Pécsi Bőrgyárral kapcsolatban két kérdés. Egyik, hogy üzemépületeinek jelentős része műszakilag elavult, tehát rekonstrukcióra lenne szükség. Másik a gyár szennyvizének megfelelő elhelyezése.

– A Bőrgyár rossz állapotban lévő üzemépületeinek felszámolása – véleményünk szerint – csak egy hosszútávú vállalati beruházási program keretében valósítható meg. A jelenleg beindult kapacitásbővítő beruházás is tartalmazza már az egyes elavult épületek korszerűsítését. A továbbiakban a már indított beruházásokon túlmenően újabb kapacitásbővítő fejlesztést nem célszerű tervezni, mert itt elsőrendű feladatnak a termelési körülmények rendezését és a felfutó termelés feltételeinek biztosítását kell tekinteni.

Komolyabb gond a szennyvízderítés. A szennyvíztisztítás kérdésében megállapodtunk Pécs város Tanácsával; meghatározott időn belül közli velünk, hogy a Bőrgyárnak a IV. ötéves terv időszakában, illetve az V. ötéves tervben, milyen összegű pénzügyi támogatás szükséges, de azt is leírják, hogyan kívánják megoldani a víztisztítást. A határidőket rögzítettük. A tájékoztatás kölcsönös. Mi a visszaigazolásunkban – természetesen az illetékesekkel egyeztetve – ismertetjük, hogy a IV., illetve az V. ötéves tervben milyen nagyságrendű fedezet biztosítható.

– A Szék- és Kárpitosipari Vállalat mohácsi beruházásakor felvetődött a vidéki telephelyek önállósági problémája. Erről mi az ön véleménye?

– A szóban forgó vállalat mohácsi, illetve siklósi telepének önállósága kérdésében a Baranya megyei Tanács vezetői elfogadták a Könnyűipari Minisztérium válaszát, miszerint a nagy vállalat részéről történtek intézkedések az önálló gazdálkodásra vonatkozóan. A Könnyűipari Minisztérium felügyelő bizottságot hozott létre, elnöke: Botka Zoltán, aki a gyáregység önállóságának továbbfejlesztését figyelemmel kíséri majd, hogy milyen előrehaladás történt s mit kell tenni a jövőben.

– A Pécsi Faipari KTSZ termékei igen keresettek külföldön – elsősorban a tőkés piacon. A szövetkezetnél indokolt a műszaki színvonal, valamint a kapacitásnövelés, ami csak fejlesztéssel oldható meg.

– Ezzel egyetértek, de hangsúlyozom, hogy a stíl-bútorgyártás fejlesztésével, mert e bútortípus-gyártás – 1975–1980 között – mint kiemelt célprogram szerepel. Ezért a KTSZ tárgyalásokat kezdett a Beton- és Vasbetonipari Művek pécsi gyáregységének felszámolásra kerülő telepének megvásárlására. A minisztériumunk felkérte a Faipari KTSZ vezetőségét, hogy ennek alapján fejlesztési programját dolgozza ki és elbírálásra nyújtsa be, hogy az V. ötéves terv előkészítése során figyelembe vehessük. Megerősítem a kérdést: a gyár termékei a tőkés piacon jól elhelyezhetők, úgy vélem, nem lesz akadálya a szövetkezet fejlesztésének.

– A Baranya megyei tanácsi ipari vállalatok közül a legnagyobb létszámot a Komlói Carbon Könnyűipari Vállalat foglalkoztatja, a vállalat fejlődése dinamikus. Mi a véleménye a bányaváros 2500 főt foglalkoztató üzemének fejlesztéséről?

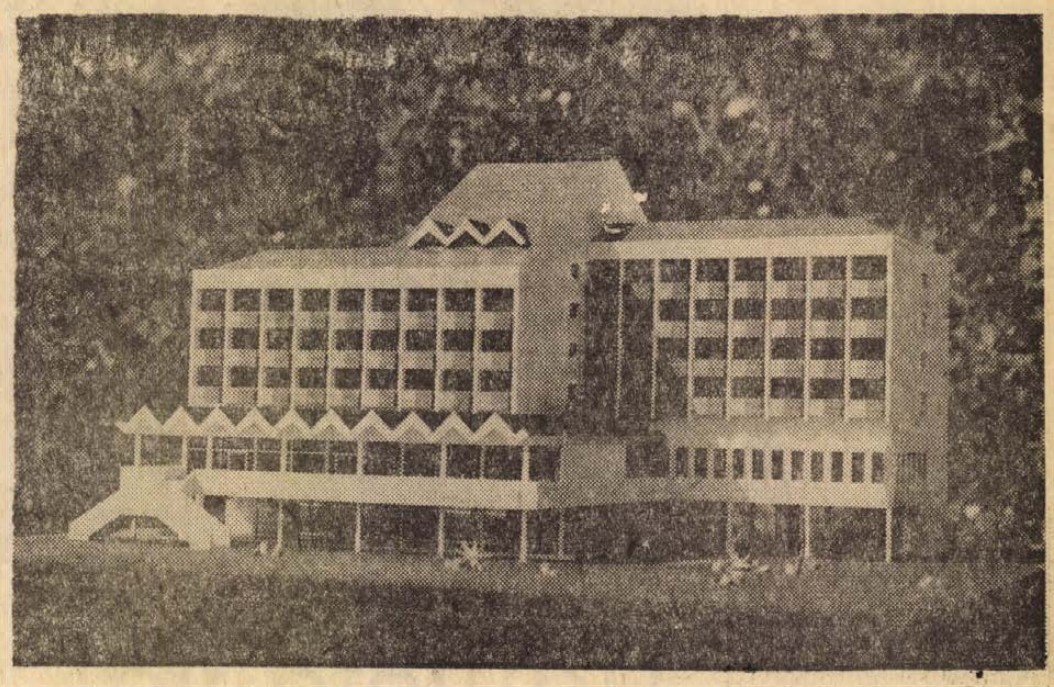
– A Carbon fejlesztésével kapcsolatban elmondom, ez év júliusában járt nálam Gallusz József tanácselnök és Zseni Pál igazgató. Akkor is azt tanácsoltuk, bátran dolgozzanak ki fejlesztési tervet a konfekció-, valamint a cipőipari üzem fejlesztésére. Viszont meggondolandónak tartjuk a bútor-részleg fejlesztését, mivel bútorból jelenleg is bizonyos telítődés mutatkozik. Ismereteim szerint a Carbon vállalat vezetői azon dolgoznak, hogy a konfekció- és a cipőipari részleg következő időszakának fejlesztési ütemét kialakítsák.

– Felmerül egy jogos igény, hogy a könnyűipar gyorsabb ütemű fejlesztést hajtson végre Pécs térségében.

– Ezt Baranya megye és Pécs párt- és tanácsi vezetői tényleg szükségesnek tartják, nem csupán Pécs térségében, de az egész megye területén. A Könnyűipari Minisztérium a problémakört figyelemmel kíséri. Gondoskodik arról, hogy konzultációs megbeszélések, egyeztetések alapján a baranyaiak koncepcióját meg tudjuk valósítani. Ugyanis az V. ötéves terv időszakában változatlanul nagy fejlesztési ütem várható a könnyűiparban és keressük is azokat a területeket, ahol meg tudjuk oldani a mi fejlesztési problémáinkat, ott ahol munkaerő van. Ezért nagyon szoros együttműködést kívánunk kialakítani a Baranya megyei és városi szervekkel, hogy ezt a koncepciót megfelelően megvalósítsuk – fejezte be nyilatkozatát Pesti Ernő könnyűipari miniszterhelyettes.

Nagy István

Ilyen lesz a 250 ágyas Hotel Dália



A szekszárdi Gemenc szálló építész alkotói Váczi Imre és Link Péter, a Tolna megyei Tanácsi Tervező Vállalat okleveles építészmérnökei, — belsőépítész Hornicsek László, — készítették Pécs új szállodájának a Dáliának a terveit. A 250 ágyas, ötemeletes szálló-tömb, (pontosabban 103 darab kétágyas és 15 darab háromágyas szoba = 251 ágy) 170 személyes étteremmel, 300 adagos konyhával és saját kazánházzal is rendelkezik.

A szálló homlokzati érdekességének ígérkezik a pécsi Porcelángyárban készülő nyers — pirogránit mellvédpajzs, amely a szállodai szobák erkélye előtt kerül felszerelésre, — Fürtös György pécsi kerámikus-művész tervei alapján készül. Az épületet sötét barnás lila palatető „koronázza". Képünk a szálloda nemrég elkészült makettjét ábrázolja a Rákóczi útról nézve. A szálló a tervek szerint 1975. végére készül el.

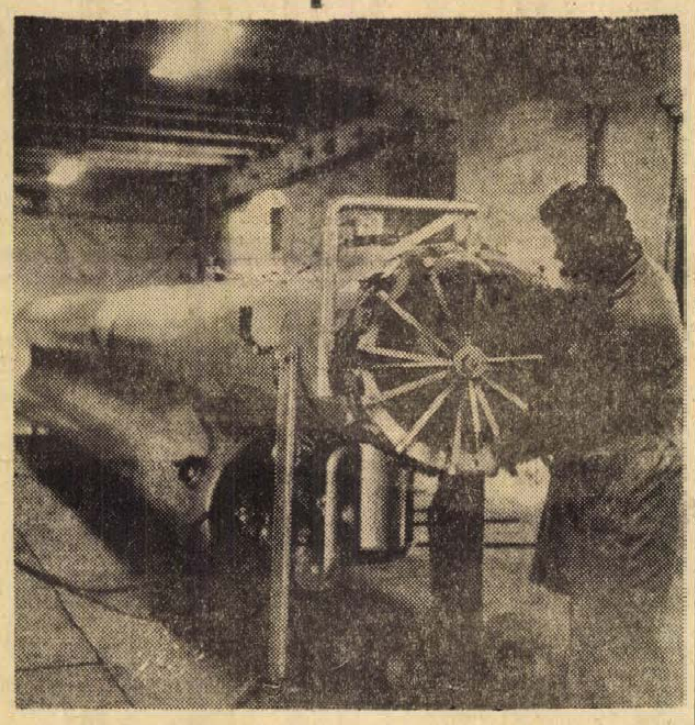
Nézőrekord Szekszárdon

Ötezren tekintették meg a szekszárdi szüreti napok alkalmából rendezett iparművészeti bemutatót.

A Képcsarnok Vállalat szekszárdi Szinyei Merse Termében a hét végén zárult kiállításon Nagy Nóra, bőrdíszműves; Barna Károly, fafaragó; Karsay Judit és Kistalussy Márta, kerámikus; Dömötör László, Kocsányi Ottó, Kótai József, Nádas Éva, ötvösművésznek, valamint Krasznai Márta, textiltervező alkotásait láthatta a közönség.

Barcsi specialitás:

Színes parketták



A parkettaszinező svéd berendezés a barcsi fűrészüzemben. Foto: Szokolai

Hamarosan Pécsett is bemutatkozik

A Somogy megyei Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság barcsi üzemének munkásai helyezték el klubjukban gyártmányuk egyik mintapéldány-sorozatát.

Szabó János a barcsi üzem vezetője szívesen beszél „kedvencéről" a színezett bükkfa parkettáról. Először mutatott egy színes prospektust. A lakások bútorokkal együtt színezett parkettákkal — újszerűek, igen esztétikusak.

A barcsi specialitás négy üzemben készült eddig: pirosat, kéket, szürkét és dió-barnát készítettek próbaként. A gyártó berendezést Svédországból vásárolták 280 ezer forintért. A gép 16 légkör nyomással az oldott festéket bepréseli a fa szövetébe, az abba felszívódva, az egészet átfesti.

A színes parketta mindenütt alkalmazható. Kísérleteik iránt — többek között — a Bútoripari Egyesülés, több faárúgyár, sőt külföldiek is érdeklődnek. A közeljövőben próbaképpen színes parkettákat raknak le Pécsett, Kaposvárott, Budapesten és Barcson — több lakásban, hogy ezzel felkeltsék a tervezők, lakberendezők érdeklődését és nem kevésbé a lakosság figyelmét.

Városépítés társadalmi összefogással

Negyedmilliót nyertek a dombóváriak

Kétszeresen nyertek a dombóváriak: szépítették városukat, s ezért még pénzt is kaptak.

1972 júliusában indult a verseny Tolna megye városai, falvai között és célja volt, hogy a társadalmi összefogás segítségével szépüljenek a települések. Nos, a dombóváriak e versenyből kivették részüket, olyannyira, hogy mindjárt elsők is lettek. De mit is tettek az első helyezésért?

A legszélesebb összefogás a város határában épülő gunarasi üdülőtelep rendezésénél jelentkezett: a csónakázótó építésénél mintegy 10 ezer köbméter földet mozgattak meg, munkájuk értéke eléri a 340 ezer forintot. Segítettek a két, egyenként 25×25 méteres termál-medence alapjainak kiásásánál is. Ennek eredménye, hogy ez év májusától már fürödhetnek a város lakói a melegvizű strandon. Az új lakótelepek „friss" lakói is kivették részüket szűkebb környezetük szépítéséből. A Kertvárosban járdát építettek, parkosítottak, a Liliom utcában fás-ligetes előkerteket alakítottak ki, s az utcák többségében kijavították, megtisztították a csapadéklevezető árkokat. A város egyik külső kerületében, Szilfáspusztán az ott lakók 500 méter járdát építettek – ugyancsak társadalmi munkában.

Ma már a város dísze a Béke-parkban felállított Kossuth-szoborcsoport. A szobrok – Budapest ajándéka a városnak – betonalapzata lakossági segítséggel készült el, de a park sétautjainak nagy részét is a társadalmi összefogás hozta létre.

Az egyéves verseny eredménye: a város szépítéséért 250 ezer forint jutalmat kaptak a dombóváriak — az összeget a közelmúltban kapta meg a város tanácsa.

R. É.

Felavatták Baján az ország legkorszerűbb tanpályáját



Baján tartotta a napokban ez évi ülését a KGST Közúti Állandó Bizottságának autóvezetőképzéssel foglalkozó szekciója, s itt avatták fel az ország legkorszerűbb autó-tanpályáját. A város ifjúsági negyedének parkjában az UVATERV tervei alapján 2,7 millió forintos beruházással, s a város dolgozóinak társadalmi összefogásával épült fel a modern tanpálya. Az ATI új bajai tanpályája egyértelműen kiváltotta a KGST szakértőinek és a hazai szakemberek elismerését. A múlt hét végén befejeződött KGST-szekcióülés résztvevői egyebek között éppen ezen a korszerű tanpályán tanulmányozták a magyar gépjárművizsgáztatás módszereit.

CSÖSZER BUDAPEST

A CSÖSZERELŐIPARI VÁLLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás.
Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés:
Budapest, VIII., Kisfaludy u. 9—11.

hétfőtől — hétfőig

Utószezon

Én eddig azt gondoltam, hogy az úgynevezett útószezonban az üdülőhelyeken, kiránduló központokban a ritka vendég kedvesebb, mint a főszezonban, amikor a felszolgálók és kiszolgálók egész hadserege kevésnek bizonyul igényeik kielégítésére. Tapasztalataim azonban mást bizonyítanak. Mintha elfáradtak volna a vendéglátóipar és kereskedelem dolgozói a nagy nyári forgalomban, s most pihenik ki magukat.

A közelmúltban jártam néhány Balaton-parti étteremben, -presszóban. Bizony elég sokat kellett várnom, míg a meglehetősen kevés vendég ellenére, a felszolgálók „szóba álltak" velem. Ezt követően meglehetősen sokat kellett várnom a rendelt ételek megérkezésére is. Mindezt a személyzet részéről unott, érdektelen, s udvariasnak egyáltalában nem nevezhető magatartás kísérte. A velem együtt utazók megjegyezték: ne csodálkozzak mindezen, az itt dolgozók bizonyára már a főszezonban megkeresték azt a pénzt amire számítottak, s most már a várható borravaló sem ösztönzi őket udvariasságra, gyorsabb kiszolgálásra.

Az utószezon egy másik kellemetlen kísérő jelensége, hogy a kerthelyiségek, az időszakos büfék elég gyorsan bezárnak, megszűnik a kiszolgálás. Inkább a naptárhoz, mint az időjáráshoz igazodnak, s hiába jön hétvégére egy váratlan, szebb idő, növekszik a forgalom, rendkívüli nyitvatartást nem határoznak el. Nincs már személyzet, nincs áru, nincs felkészülés a kiszolgálásra.

Mindezt nem azért teszem szóvá, hogy most felelősök után kutassak, vagy egyszeriben elérjem, hogy új rendelkezések szülessenek, a felszolgálók és kiszolgálók szemlélete megváltozzék. Inkább azért, mert jártam néhány magánkézben lévő kisvendéglőben, szőlőhegyi kerthelyiségben, s ezekben azt tapasztaltam, hogy az utószezonban sem változott meg semmi, sőt itt mintha még jobban megbecsülnék a ritkább vendégeket. Mert megvan az utószezonnak is a szépsége: jobban tudunk örülni egy-egy napsütéses napnak, az őszi erdő, vagy a tópartok csendjének, egy türelmesebb, kedvesebb pincérnek, akinek van kedve velünk beszélgetni, egy jó ételt, vagy egy kellemes italt ajánlani.

Bizonyára többen vagyunk akik ezért keressük fel utószezonban is az üdülőhelyeket, kiránduló körzeteket. Becsüljenek meg jobban bennünket!

Mitzki Ervin

Szép táj, jó levegő, pihenés



Óbánya látképe (Foto: Szokolai)

Üdülőfalvak Baranyában

Mi az, hogy „üdülőfalu"? Joggal kérdezheti az olvasó, hiszen a fogalom nem ismerős. Nem is lehet az, hiszen amit takar, még az is csak jövő időben értendő.

A Mecsekvidéki Intéző Bizottság döntött úgy legutóbb, hogy szorgalmazza az üdülőfalvak létesítését Baranyában is. Eddig Vas megyében hoztak létre néhány hasonló intézményt, s ez eddigi tapasztalatok szerint nagyszerű eredménnyel.

Az üdülőfalu — hogy már a lényegre térjünk: — olyan szépfekvésű, csendes, de egyébként semmi különlegességgel nem rendelkező község, ahol néhány házat az idegenforgalom vesz gondozásba, azt olcsón kiadja pihenni vágyó embereknek. Az üdülőfaluban tehát nincs szálloda, éttermek, emeletes üdülők, forgalom — hiszen éppen ez lenne egyik vonzereje. Csak komfortos szobák a parasztházakban, olcsó és jó étkezési lehetőség, köröskörül hegyek, erdők, turistautak, jó levegő, szép táj.

Hogy mi teremtette az igényt, arról Jakabos Zoltánné, a Mecsekvidéki Intéző Bizottság titkára így beszélt:

— Egyrészt az, hogy az emberek egyre inkább szeretnek kimenni a városból, megszabadulni a zajtól, füsttől, a megszokott környezettől. Mivel ez tendencia, mindig új és új lehetőségeken kell gondolkodni, hogy a növekvő igényeket ki lehessen elégíteni. Sokan nem kívánnak vagy nem tudnak a felkapottabb, költséges helyeken üdülni, vagy nem látványosságra, szórakozásra vágynak, inkább a természet közelétére. Másrészt nagyon sok kihasználatlan, kevéssé ismert hely van még a megyében, különösen a Mecsekben, amely pedig megérdemli a figyelmet, hiszen mint táj, nagyon szép. Hozzá kell még ehhez azt is tenni, hogy jólismert jelenség a falvak elnéptelenedése. Mikor Gyürűfű gyakorlatilag meghalt, mindenki ráébredt, hogy a törvényszerű mozgások ellenére kellene és lehetne valamit tenni a falvak rohamos pusztulása ellen. Sajnáljuk a szép, régi, gyönyörű tájban fekvő falvainkat, de mit tehetnénk azért, hogy megmaradjanak? Úgy gondoltuk, többek közt az is egy megoldás lehetne, ha „közelebb vinnénk hozzá" a várost. Ha az üdülőfalvak kialakulnak, az nemcsak a pihenésre vágyó városiaknak lesz jó. Jó lesz a falvaknak is, ahová pezsgést, új levegőt visz az a puszta tény, hogy az év minden szakában megfordulnak ott kirándulók, üdülők.

A terv: néhány kiszemelt községben öt-hat házat átvenne az idegenforgalom, azt rendbetenné, komforttal, rádióval, televízióval ellátná. Vagy a helyi tsz, vagy a helybeli asszonyok vállalnák az étkeztetés megoldását. Az előzetes kalkulációk nagyon biztatóak. Biztatóak azok a tárgyalások is, amelyeket az intézőbizottság folytatott néhány érintett község vezetőivel, így például Ibafán és Obányán.

Ibafa és Obánya mellett szóba került Gorica, Ofalu, Kisújbánya és más helyek is. Az előző két község mellett az szól, hogy könnyen megközelíthető. (Obányán most épül az új út.)

Két adatot bizonyítékul hadd írjunk ide: Ibafán 1960-ban 534 volt a lakosok száma, ma 379. Obányán 329-ről 232-re csökkent a lélekszám ugyanezen idő alatt. Hogyha üdülőfaluvá válnak, megáll-e ez a folyamat, még csak remélni lehet.

Jó lenne, ha maguk a falvak is a legteljesebb lelkesedéssel állnának a terv mellé. Sok szól amellett, hogy egy-egy falu így valóban kivirágzik majd, ahelyett, hogy tönkremenne. **H. E.**

Baltákkal, késekkel felfegyverkezve

Támadás a lakókocsi ellen

A „had" felsorakozott.

A „harcosok" baltákat, késeket dugtak öveikbe. Akinek se baltája, se kése — féltéglát markolt. A támadás előtti feszült percek izgalma látszott az arcukon. Roham. Először a féltéglák repültek. Üvegcsörömpölés, és tompa puffanások hallatszottak.

Az akció teljes sikerrel járt.

A támadás célja megsemmisítve.

A harcosok — a jó „balhé" után hazamentek. Mert mindegyikük megkapta otthon a parancsot: este nyolcra hazajönni!

Így zajlott le Pécsett, a Kodály Zoltán utcai „háború". A dúlás nyomai pedig — a támadás célján, a gázcsőfektetést végző munkások sárga lakókocsiján — most is látszanak.

Néhány „játszó" gyerek ötlötte ki: pusztítsuk el az „ellenség törzshelyét", most, amikor távol vannak. A lakókocsit! Ablakai bezúzva — ideiglenesen farostlemezzel kellett pótolni. Ajtaját kifeszítették —, padlóját, belsejét megrongálták. Több ezer forint a kár...

A kiskorú gyerekek károkozásáért a szülők anyagilag is felelősek — ezt mondja a törvény.

Néha balták is repülnek az „indiánosdit" játszó gyerekek kezéből.

A Kodály Zoltán utcai történetet említettük.

De másutt is feltehetné egy-két szülő magának a kérdést: hol is van a gyerek? **(-ray)**

hDN hírek hDN hírek hDN



Rendhagyó halászás folyik a botykapeterdi félig kiszáradt libaúsztatóban. A gyerekek feneketlen fazekakkal, kosarakkal cirkálnak és ahol halat vélnek, belevetik az edényeket a vízbe. És ami az érdekes, hogy nem egyszer 30—40 centis csukát, pontyot emelnek ki a ravasz csapdából.

Foto: Erb János

— **Zsolnay-porcelán Baján.** Híres Pécsi Porcelán cimmel a Pécsi Porcelángyár termékeiből kiállítást nyílt Baján — az AMFORA és a Bács-Kiskun megyei Iparcikk Kereskedelmi Vállalat rendezésében — a BIK Vörösmarty úti üvegboltjában. A nagyszabású pécsi porcelánbemutató szeptember 28-ig tekinthető meg.

— **Törzsvendégek vacsorája.** A Duna—Tisza közi napok rendezvényei keretében szombaton este Baján az Otthon és az Alvégi vendéglőben a törzsvendégek kedvenc ételeiből készítettek vacsoraösszeállítást a Bács-Kiskun megyei Vendéglátó Vállalat neves szakácsai.

— „**Meleg cukor**". A Kaposvári Cukorgyár egy hét alatt csaknem száz vagon cukrot főzött s ennek egy részét már át is adta a somogyi és a baranyai nagykereskedelmi vállalatoknak. „A kereskedelem olyan gyorsan jelentkezett az első szállítmányokért, hogy nem volt ideje kihűlni az árunak" — mondta Tóth Lajos a gyár igazgatója.

— **Igazán olcsó! Kár lenne kihagyni!** Eriko gázgyűjtő 3 forint, zsebkés 4 forint, erkély virágtartó 40—45 forintos árban. Műanyag kifolyócsap 14—22, műanyag tejeskanna 8 forint. Horg. tárolóhordó (gázolajnak) 215 forint, lábtörlő 18 forint, trágyavilla 8 forint. Fülleszlő fazék 98 forint, szüretelő olló 23 forint, csavarhúzó — 3 típus — 12 forint. (Ajándékot adunk.) Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombaton 8—12 óráig. A Pécsi AFÉSZ 39-es dandár u. 2/c. alatt üzemelő olcsó áruk boltjában. (x)

— **Gyűjtik a megye földrajzi neveit.** A Baranya megyei Tanács elhatározása alapján és anyagi támogatásával folyik a megye földrajzi neveinek összegyűjtése, a Levéltár és a Tanárképző Főiskola közreműködésével. A kutatás célja, hogy azt a többszázra tehető földrajzi elnevezést, amelyet a gyorsan változó élet feledésre ítélne, időben összegyűjtsék.



Az őszi közlekedés biztonságosabbá tétele érdekében fényvisszaverő útburkolati jelekkel látták el a megye főútvonalait. Így, többek között, a mohács—pécsi utat, valamint a pécs—kaposvári utat Magyarszékig. A munkálatok befejezéshez közelednek.

*

A KPM Pécsi Közúti Igazgatósága aszfaltburkolattal látta el Mohácson, a vasútállomás előtti útszakaszt, amely eddig kiskockakő burkolatú volt. Ezzel a megye minden jelentősebb útvonalán megszűnt a veszélyes kiskockakő burkolat.

*

Hidegaszfalttal megerősítik az útpadkát a 6-oson. Mecseknádasdtól Pécs felé haladva ezen a héten megkezdik a 6-os út padkamegerősítési munkáját, amely többek között a 6-os út jövő évi felújításának előkészítését szolgálja.

◆

— **A Művészet** című folyóirat legutóbbi száma, amely ezekben a napokban került az újságárusokhoz, pécsi szám. Neves szerzők által írt tanulmányok, cikkek mutatják be Pécs régmúltját, képzőművészeti és építészeti értékeit, valamint jelenkori művészetét. A folyóirat illusztrációs anyaga, mellékletei is túlnyomórészt pécsi művészek munkáit mutatják be.

FERFI FELCIPŐ
NAGY VÁLASZTÉKBAN
KAPHATÓ
AZ OLCSÓ CIPŐK
BOLTJABAN,
Sallai u. 26.

— **Honvéd kantáta — Szekszárdon.** A Magyar Néphadsereg Vörös Csillag érdemes együttese Honvéd kantáta című, új műsorával holnap, kedden este mutatkozik be a szekszárdi Babits Művelődési Központban.

— **Huszonöt évesek a tanárképző főiskolák.** A negyedszázados jubileum alkalmából október 5—6-án Szegeden rendezi meg a négy főiskola — a szegedi, a pécsi, az egri és a nyíregyházi — közös ünnepségét.

◆

Távprognózis a hétre

Felhős, párás, esős idő

Mc estig változóan felhős idő várható, szórványos esőkkel. Mérsékelt, napközben megélénkülő szél lesz. A hajnali és a reggeli órákban párásság várható, az alacsonyabb területeken néhány helyen köd. Az éjszakai hőmérséklet 6—11, a legmagasabb nappali hőmérséklet 17—22 Celsius fok között várható.

Távolabbi kilátások: túlnyomóan felhős idő, sokfelé újabb eső. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 9—14, a legmagasabb nappali hőmérséklet 17—23 fok között alakul. Jelentős mennyiségű csapadék (legalább 5 milliméter) az ország területének 70 százalékán várható.

◆

— **Múzeumi hónap Nagykanizsán.** A Thury György Múzeum „Belezna népi értékei" című gazdag anyagú helytörténeti kiállítása nyitja meg október elsején az idei Múzeumi Hónapot Nagykanizsán. A Múzeumi Hónap keretében több neves helytörténész múzeológus és régész tart színes diapozitívekkel illusztrált előadást.

— **Olcsó zománcozott vödrök és csiszolt üstök kaphatók a Pécsi AFÉSZ 39-es dandár u. 2/c. alatt üzemelő olcsó áruk boltjában.** (x)

— **Önkiszolgáló étterem Szekszárdon.** Szekszárdon a szanálásra kerülő Arany János utca egyik részén 2500 adagos konyhát, illetve éttermet építenek. Az önkiszolgáló rendszerű étterem terveit a Tolna megyei Tanácsi Tervező Vállalat készíti, — építéséhez előreláthatóan jövőre kezdenek hozzá.

04—05—07

Szombaton, a késő esti órákban a barcsi Rinya hídon a személyvonat elütötte Szecsődi Györgyné barcsi lakost. Az ötvenkét éves asszony bal lábát összeroncsolta a vonat. A kaposvári kórházba szállították.

*

A Somogy megyei Hencse és Lad közötti útszakaszon előzés közben árokba borult egy személykocsi. Az autót Bella Zoltán 39 éves szigetvári lakos vezette, utasa Mayer Ferenc 74 éves pécsi lelkész volt. A kaposvári mentők mindkettőjüket agyrázkódás gyanújával és bordatöréssel szállították a kaposvári kórházba.

NYEREMÉNYES ZSIGULI ELADÓ.
Nagy Flórián u. 8.

Mit visz? — kérdezte a portás

Dömperrel lopták a porcelánt

Nap mint nap nagy a forgalom a Pécsi Porcelángyár területén, teherautók, dömperek szállítják az árut. Megszokott „kép" az is, hogy a gyárból a Zsolnay Vilmos utca déli oldalán lévő területre folyik a szállítás. Augusztus elsején az esti órákban a gyár területéről jövő dömper állt meg a porta előtt. A portás kötelességét teljesítve kijött a fülkéből és megkérdezte Sirák Zoltán dömpervezetőt: mit visz? De választ sem várva fellépett a kocsira és meglepődve látta, hogy a dömper alján Zerényi István, a gyár egyik esztergályosa fekszik — edényekkel, porcelánokkal „körítve"...

A rendőrségi vizsgálat azóta befejeződött és a társadalmi tulajdont károsító bűncselekménynek véget vetett. Megállapítást nyert, hogy a Sirák és Zerényi a dömperrel a gyár termékéből 42 darab különböző porcelánt — teáscsészéket, tányérokat, bögréket — akart kilopni. Első osztályú árukat!

De nemcsak Sirák és Zerényi vitte „suba alatt" a porcelánfigurákat, edényeket. A vizsgálat azt is felfedte, hogy alapos a gyanú: az égetőkemencénél dolgozó Török József égető árulta a különböző étkészleteket. Többen vallják: vásároltak Töröktől. „Nyolcvan forintért tőle vettem egy étkészletet" — vallja az egyik tanú, illetve vádlott. A készlet 6 mélytányérból, 6 lapostányérból, 6 csemegéstányérból, 1 salátástálból, 1 főzelékestálból és 1 kancsóból állt. Nem tagadja azt sem, hogy az edényeket „szép csendesen" úgy hordta ki az üzemből. „Szerencsém volt akkor, mert a portán »átcsúsztam« ellenőrzés nélkül" — mondja. Mint a vizsgálat megállapította: nem mindegyik portás látta el megfelelően feladatát, de az égetőkemencékbe bekerülő és az onnan kijövő áruk számszerű ellenőrzésénél is lazaságok mutatkoztak. Így aztán több ezer forint értékű edény, porcelán került ki a gyárból fekete úton. A vádlottaknál a házkutatás során jelentős mennyiségű porcelánt találtak — „eredetüket" most tisztázzák.

Az már csak adalék, hogy Sirák közel egy mázsa alumíniumöntvényt is kilopott dömperével a gyárból és a MEH-nél akarta értékesíteni...

A „porcelán-ügyet" a rendőrség vádemelési javaslattal küldi meg az ügyészségnek.

(G. F.)



▽ A MENYASSZONY HANGJA. A kitűnő lengyel filmrendező A. Wajda legújabb filmjének a MENNYEGZŐ-nek szinkronizálásán dolgoznak a jelen napokban a Pannonia filmstúdióban. A női főszereplő hangját Miklósy Judit, a nemrég Pécsre szerződött fiatal színésznő szinkronizálja. (Képünkön: Miklósy Judit.)

a jugoszláv TV műsorából

HÉTFŐ: 19.00: Önök is velünk — szórakoztató zenei adás. 20.30: Karaván, II. műsor: 20.28: A Tower árnyéka — filmsorozat.

KEDD: 20.30: Nyitott képernyő. 21.15: Az Albatrosz utolsó repülése — szovjet filmsorozat.

SZERDA: 19.45: Kozmetikai tükör. 20.30: Az ágakon át az égbolt — jugoszláv film.
II. műsor: 20.30: Szórakoztató humoros műsor: Vendégségben a zenekarnál. 21.30: Szabadegyetem. 22.00: Zenei műsor: Lakodalmak.

CSÜTÖRTÖK: 19.45: Kosárlabda EB: Jugoszlávia—Spanyolország. 21.30: Veszélyes találkozások — Tv-filmsorozat. 22.50: Látogatás az orgonánál.
II. műsor: 20.30: Kör. 21.15: Sportfilm — ciklus. 21.30: A bajkeverő — francia filmsorozat.

PÉNTEK: 19.30: Teletéka 106 — szemelvények humoros sorozatokból. 21.40: Cannon — filmsorozat.
II. műsor: 17.55: Kosárlabda: Jugoszlávia—Görögország. 20.30: 625 vonalon. 21.20: Igazságtalanságok — dokumentumműsor.

SZOMBAT: 20.30: A belgrádi népdalfesztivál. 22.00: A leggyorsabb revolveres — amerikai film.
II. műsor: 19.55: Kosárlabda: Jugoszlávia—Bulgária. 21.30: Colditz. 22.20: Dokumentumműsor: Visszatérés.

● *SZLOVÁKIÁBAN FORGAT HOLL ISTVÁN. Kósa Ferenc filmrendező, Hószakadás címmel forgatja új tévéfilmjét, amelynek egyik szerepét a filmkörökben egyre népszerűbbé váló Holl Istvánra bízta. A film külső felvételeinek egy részét Szlovákiában forgatják. Holl az első pécsi színházi bemutató után utazik a forgatásokra.*

□ AZ IRGALOM ÁGAI címmel jelenik meg Galambosi László pécsi költő verseskötete a Magvető Könyvkiadó gondozásában. A kötet a napokban került nyomdába. Ugyanakkor a Szépirodalmi Könyvkiadó már szerződést kötött a költő következő kötetére, amelynek címe a *Bárány és a holló.*

▼ *ÁLMODÓ IFJUSÁG a címe Rózsa János most készülő filmjének, amelyben Bázsa Éva és Vörös Eszter egy-egy jelentős szerepet alakít.*

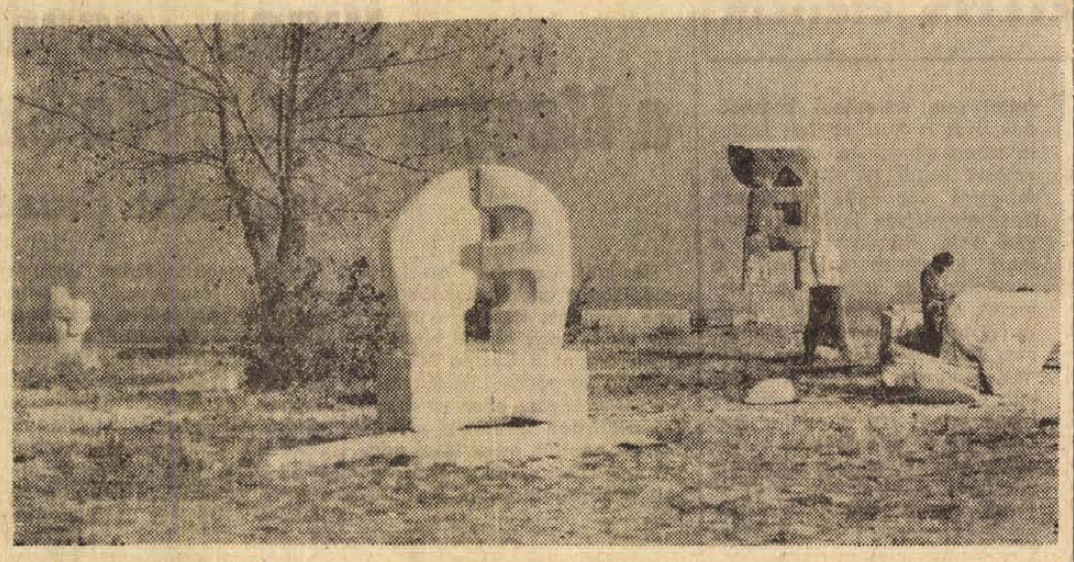
□ AZ OZORAI PÉLDA TÉVÉFILMEN. Történelmünk közismert tragikus epizódját dolgozza fel Kardos Ferenc szerzői filmje, amelynek két főszerepét Szirtes Ádám és Pásztor Erzsi alakítja.

▲ *KRIMI MINDEN MENNYISÉGBEN. Újabb húsz Maigret felügyelő eseteivel foglalkozó filmet vásárolt a Magyar Televízió. Lucas felügyelő szinkronhangja — Szabó Ottó, szeptember minden hétfőjét a Pannónia Stúdióban tölti. Érdekesség, hogy egyik folytatásban a film elején baleset éri Maigret, s így Lucas önállóan folytatja le a nyomozást — a műfaj szabályainak megfelelő bravúrral.*

○ AUSZTRIÁBA UTAZIK A BOBITA BÁBEGYÜTTES. November 10—18-ig Magyar Hetet rendeznek Linzben, amelyen kulturális életünk minden műfaja képviseltetí magát. Pécsről a Bóbita Bábegyüttes utazik vendégszereplésre az osztrák városba a Kulturális Kapcsolatok Intézetének szervezésében.

□ *EGYSZEMÉLYES SZÍNHÁZ — Barcson. Neves előadóművészeink — közöttük Szemes Mari és Jancsó Adrienn — irodalmi esteken mutatkoznak be az ősz folyamán a barcsi művelődési ház KISZ-klubjában. A nyolc előadásból álló sorozat premierje e hét csütörtökén, szeptember 27-én lesz, Szentpál Mónika, Fésületlen gondolatok című összeállításával.*

Villányi köszobor a budapesti centenáriumi parkban



Kőtömb-kézben krómacél virág

Oszi helyzetkép a nemzetközi szobrásztelepről

ma este

MOZI

Park: János vitéz (4, 6, 8)
Petőfi: Álom luxuskivitelben (hn4, 6, n9)
Kossuth: Két jegy a délutáni előadásra (f3, f5), Álom luxuskivitelben (f7), A tojás (hn9).

RÁDIÓ

Kossuth: 17.55: Húszas stúdió: Szomszéd falvak. 19.30: Értjük egymást. Hegedüs Géza rádiónovellája. 19.35: A Magyar Állami Hangversenyzenekar hangversenye az Erkel Színházból. 21.30: Mikrolánc. 23.00: Tánczene éjfélig.
Petőfi: 18.45: Közkívánatra! 20.35: Szórakoztató antikvárium. 3. műsor: 20.46: Rádiószínház: Mindenki egyenlő eséllyel.
Pécsi Stúdió: 17.30: Közlekedési órjárat. 18.35: Dél-dunántúli híradó. 18.45: Régi kedvelt melódiák.

SZÍNHÁZ

Bóta, 19.30: Montmartrei ibolya — az Állami Déryné Színház előadásában.

A villányi szobrásztelepen az ősz beálltával sem szünt meg a munka. A két nemzetközi művésztelep — a szobrász és a siklósi kerámia — közös zárása, a közös szimpozion október 15-én lesz, ott majd megvitatják a résztvevő művészek eddigi tapasztalataikat, célkitűzéseiket és az elért eredményeket.

Ezekben a napokban nagy mozgás van a szobrásztelepen. Fölvonul a daru, és elvégzik a régóta tervezett rendezést. Már elkészült ugyanis annyi mű, amennyiből a terepet valódi szabadtéri kiállítássá lehet átalakítani.

Elkészült többek között a türkmén szobrászvendégnek, Klics Izmaraedovnak zuhányói zöld márványból faragott figurája, amely népviseletbe, fátyolba öltözött türkmén asszonyt ábrázol. A moszkvai A. Anisztratov siklósi márványból készített domborművet, amelynek témája a lovas ember. Bencsik István már néhány nyáron át kísérletezett a tojásformákkal, most elkészült a negyik darabja is ennek az érdekes sorozatnak. Keserű Ilona úgyszintén sorozatot készített, Hullámok című kompozíciója rózsabányai márványból és zúzalékból készült, különleges tapasztott technikával. Orosz János két, egyenként két elemből — sötétszínű mészkőből és beremendi fehér kőből — épített figurát fejezett be.

Az idén részt vett a telep munkájában Varga Imre Kossuth-díjas szobrászművész is, s egy munkába kezdett, amelyet az ősz folyamán szeretne befejezni. Az alkotótelep eddigi szobraitól eltérő munkamódszerrel, a bánya ott található nyers kőtömbjeinek egybeépítésével készít egy monumentális alkotást, amely hatalmas kezet ábrázol, s a kéz — amely harmonikusan illeszkedik majd a bánya légkörébe — egy krómacélból formázott virágot tart.

Bocz Gyula, a telep egyik legrégibb résztvevője, folytatja nagy Spiráljának faragását. Közben elkészítette beremendi kőből faragott, leginkább az ősi csónakformára emlékeztető, több mint kétméteres szobrát, amely a különleges alkalomra való tekintettel, kivételesen nem marad a szobrásztelepen: Budapestre került, a centenáriumi parkba, hogy a megye néhány növényfajtája közé állítva jelképezze Baranyát az ország egészét bemutató parkban.

H. E.

mi lesz a héten?

TELEVÍZIÓ

Az ezereves Esztergomot mutatja be kedden este, egyes programjában a televízió, utána pedig a Tv slágerlistája című műsor látható. A II. műsoron Kocsis Zoltán zongoraestjét közvetítik az Erkel Színházból. Szerdán a Jugoszlávia—Magyarország válogatott labdarúgómérkőzést láthatjuk Belgrádból, utána pedig A föld című olasz sorozatfilm harmadik részét vetítik. Egy hölgy arcképe — az angol tévéfilm-sorozat első részét csütörtökön este láthatjuk. Pénteken, szombaton és vasárnap esti tévéműsorok közül kiemelkedik Örsi Ferenc: Zrínyi című tévédrámája. A három részből álló filmsorozat mindhárom napon 20 órakor kezdődik. A hét vége műsorai közül érdekesnek ígérkezik még a péntek esti Jogi esetek, vasárnap délután pedig az ősi kékfestő mesterséget bemutató színes film.

MOZI

A hét három filmbemutatója közül érdekesnek ígérkezik a színes, amerikai film, a Cható földje, Michael Winner filmjének főhőse a félvér Cható, aki kegyetlen bosszút áll az asszonyát meggyalázó férfiakon. A Tűzoltó utca 25. című új magyar film, melynek főszereplői: Szemes Mari, Békés Rita, Lucyna Winnicka, Müller Péter és Bálint András. A film címében szereplő ház lakóit s múltjukat mutatja be. Te és én — a szovjet film két barát újratalálkozásáról szól.

SZÍNHÁZ

A Pécsi Nemzeti Színház évadkezdő bemutatója vasárnap: Dunajevszkij: Szabad szél című nagyoperettje.

A Déryné Színház Montmartrei ibolya című darabjával kedden Bölcskén, szerdán Dalmandon, csütörtökön Kurdon, pénteken Dombóváron, szombaton Solton, vasárnap pedig Mázán vendégszerepel. A hét másik darabját, A szerelem árát kedden és pénteken Nagykanizsán, szerdán Zalaegerszegen, csütörtökön Dárányban, szombaton Zalaszántón mutatják be.

ESEMÉNYEK

Hétfőn Zalaegerszegen befejeződnek a Dél-dunántúli Népművészeti Napok. A Nagykanizsai Üveggyárban új csomagoló eljárást vezetnek be. Kedden, Pécsett, a Ságvári Művelődési Házban Jelenkor est lesz. A Pécsi Úttörőházban megrendezik az úttörők KRESZ-vetélkedőjének városi döntőjét. Nagykanizsán magyar—bolgár barátsági napot és nagygyűlést tartanak. Szekszárdon a ijárás általános iskolai igazgatóinak tanácskozása kezdődik. Szerdán Pécsett megnyílik a III. Felnőtt Bábfesztivál. Oroszlón emléktáblát avatnak az 1848-as mecseki csata emlékére. Zalaegerszegre háromtagú ukrán küldöttség érkezik. Szekszárdon a Tolna megyei Tanács, Dombóváron pedig a Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága tart ülést. Csütörtökön Pécsett, a TIT Bartók Klubjában kétnapos konferenciát rendeznek a gépjárműközlekedés biztonságáról. Zalaegerszegen, Óvári Miklós, az MSZMP KB titkára felavatja az új megyei pártiskolát. Pénteken barátságvonat indul Tolna megyéből a Szovjetunióba egy hétre. Szombaton Pécsett, Verdi: Requiemjének előadásával véget ér a Székesegyház oratórium-sorozata. Zalaegerszegen vasárnap rendezik meg a Magyar Rádió és Televízió kocogónapját.

Hol van a legjobb betegellátás?

„...A rendelőintézetek sokkal jobbak..."

A Medical Practitioners Union elnökének véleménye a hazánkban látottakról

Nyolc napot töltött el hazánkban a Medical Practitioners Union elnöke feleségével, az Orvos- Egészségügyi Dolgozók Szakszervezete vendégeként. E nyolc napból hármat megyénknek szenteltek.

— Mindenütt nagyszerű tájékoztatást kaptunk — mondta *dr. MD. L. Poirier,* aki Winthetonban, Lincolnshire grófságban egy rendelőintézet igazgatója — alkalmunk volt megtekinteni a pécsi Újmecsekaljai Rendelőintézetet és először jártam falusi körzeti orvosi lakásban, rendelőben. Feleségem egy szociális otthon igazgatója, az ő számára különösen érdekes volt a program.

— *Az alapellátást tanulmányozták hazánkban, hogyan viszonyítaná a látottakat az angol betegellátáshoz?*

— Mind a körzeti orvosi, mind a kórházi ellátás legalább olyan jó, ha nem jobb sok tekintetben, mint Angliában. Ami az egyetemi klinikát illeti, ismerve a kinti hasonló intézményeket, azt kell mondanom, hogy sokkal jobb és szebb, mint nálunk. A szociális otthonok is jobban fel vannak szerelve. Nagyszerű benyomást tett ránk az öregek foglalkoztatása, és a napközi otthonok működése. Itt reggel héttől este tizenegyig tartózkodhatnak naponként az öregek, nálunk délelőtt kilenctől délután négyig. Mielőtt Baranyába jöttünk volna, azt mondták, hogy ez egy különös megye... A látottak ezt valóban igazolták.

— *Bizonyára sokfelé járt a világban. Hol tapasztalta a legjobb betegellátást?*

— Nehéz kérdést tett fel. Egy bizonyos: a szocialista országokban az alapellátás rendkívül magas színvonalú. Munkaegészségügyről szinte csak itt lehet beszélni. Abban élen járnak. Több az orvos is. És... a rendelőintézetek sokkal jobbak, mint Nyugat-Európában. Ez például nagyon nagy feladat jelenleg a nyugati országokban. De majd ott is elérik ezt a szintet...

A nyolc nap alatt számos intézményt, helységet látogattak meg, a körzeti és szakorvosi ellátást, orvosképzést és továbbképzést tanulmányozták. Baranya szép tájait is megismerték, hiszen itt-tartózkodásuk idején a siklósi Várban szálltak meg. Az angol szakszervezeti vezető és felesége ma utaznak vissza Angliába.

— kp —



Látogatás a drávaszabolcsi körzeti orvosi rendelőben. Középen, szemüveggel a vendég, mellette a felesége.

Nagy sikerű baranyai műsor, áramszünettel...

Zalaegerszegen ma zárul a IV. dél-dunántúli népművészeti hét

(Küldött munkatársunk jelentése)

A szombati hideg esőzés után tegnap már szép őszi verőfény köszöntötte a IV. dél-dunántúli népművészeti hét mintegy 600 vendégét Zalaegerszegen. Az utcákon ismét feltűntek a színes tarka viseletű néptáncosok. Látványukban, csakúgy, mint esti szerepléseikben, szívesen gyönyörködtek a zalaegerszegiek. Néhány elszánt és vigasztalhatatlan ZTE-szurkoló kivételével, akik a presszókban és az utcán még tegnap délelőtt is élénken vitatta a szombati vereség okait és a további esélyeket.

Az általános érdeklődés középpontjába azonban vasárnap már a népművészeti események kerültek. Különösen azok fénypontjai, a megyék bemutatkozó műsorai. Baranya művészeti együttesei, szólistái, mint vasárnapi számunkban jeleztük, szombaton este léptek a közönség elé a megyei művelődési központban. Túlzás nélkül: fergeteges sikert aratott ez a baranyai színes, eredeti népművészetből szőtt műsor. A közönség és a szakemberek is nagy tetszéssel, elismerő tisztelettel fogadták a mecseknádasdi, egyházaskozári, átai, véméndi, szebényi és magyaregregyi táncosok, énekesek és a több mint 10 szólista népdalait és táncait. Pedig a műsor vége felé beütött a „mennykő", vagyis egy jó félórás áramszünet... Az egész városrész sötétbe borult, a teremben is csak a biztonsági kis égők pislákoltak. Ám a baranyai szereplők nem jöttek zavarba. Olyan frappáns, jókedvű és szép különműsort rögtönöztek a csaknem teljesen sötét teremben, hogy lelkesedésük átragadt a bosszankodó közönségre is. Várnai Ferenc, a műsor szerkesztője Vass Lajost is lepipáló ambícióval vette kezébe a helyzet irányítását, és mindenekelőtt jól megénekeltette az egerszegieket. Zengett, zúgott a hatalmas színházteremben a *„Baranyai gyerek vagyok, Baranyában születtem..."* meg a *„Rózsa, rózsa, labdarózsa levele..."*, azután az egyházaskozáriak daloltak, „hosszúfuruglátak" a sötétben, meg az átai kislányok is táncoltak egy verset. Mire befejezték a baranyai műsort és a közönség hazaindult, a villany is felgyulladt ismét... De hogy jókedvűen, jó hangulatban térhettek haza, ebben volt némi része a baranyai szereplőknek és a műsor vezetőinek is.

Tegnap délelőtt négy népművészeti kiállítás nyílt a Göcseji Múzeumban, s az épület előtt leleplezték Göcsej nagy néprajzi kutatójának, Gönczi Ferencnek a mellszobrát. Este a somogyiak és a zalaiak műsorával folytatódott, s a ma délelőtti tudományos tanácskozással fejeződik be a háromnapos rendezvénysorozat.

(w. e.)

Tudósítóink jelentik

Szekszárd

Nagy megtiszteltetés érte a megyeszékhely kosárlabda társadalmát a hét végén. A Magyar Népköztársasági Kupa női országos döntőjét a Magyar Kosárlabda Szövetség Szekszárdon, a Zrínyi utcai tornacsarnokban rendezte. Így a magyar női élgárda teljes mezőnyét vendégül láthatta a város a négy együttes kétnapos kupaküzdelme során, a nézők pedig igazi sportcsemegét kaptak. A kosárlabda MNK eredményei: Bp. Spartacus—Videoton 63:52 (28:29), Testnevelési Főiskola—BSE 58:53 (32:27), BSE—Videoton 82:49 (38:22), Bp. Spartacus—Testnevelési Főiskola 65:52 (27:28). A Népköztársasági Kupát a Bp. Spartacus együttese nyerte.

A kézilabda Országos Ifjúsági Kupa megyei döntőjét is a városi sporttelepen rendezték meg 6 női és 6 férfi csapat részvételével. A megyei győztes címet nőknél a Szekszárdi Vasas, míg a férfiaknál a Szekszárdi Szövetkezeti SK csapatai szerezték meg.

Fekete László

Baja

Továbbra is jól szerepel a BSK NB III-as labdarúgócsapata. Kiskörösön 600 néző előtt 2:0 arányban győztek a Gépjavító ellen. Végig a BSK irányította a játékot és megérdemelten szerezte meg a két pontot. A csapat góljait Kemény lőtte. A BSK továbbra is az élcsoportban tanyázik.

A labdarúgókhoz hasonlóan eredményesen szerepelnek a BSK NB III-as kézilabdásai is. Vasárnap 24:17 arányban győztek a Kiskunhalas ellen és megőrizték vezető helyüket.

Pálmai Sándor

Kaposvár

A délutáni NB II-es mérkőzésen kívül is jócskán volt esemény már vasárnap délelőtt is Kaposváron. A tekézők voltak a legfrissebbek, mert már délelőtt 9 órától tekegolyók és bábuk zörgésétől volt hangos a K. Volán és a K. Spartacus pálya. Az utóbbi volt a színhelye az összevont megyei bajnokságnak, amelynek keretében siófoki és szekszárdi tekézők mérkőzését bonyolították le. A két csapat találkozója nagy küzdelmet, de csak közepes egyéni teljesítményeket hozott. A Volán pályán a K. Volán és Pécsi Volán találkozón a kaposvári csapat nyerte a mérkőzést. A kaposvári Ládonyi Attila 483, a pécsi Turbéki 454 fát dobott.

A Táncsics Gimnáziumban NB III-as kosárlabda-mérkőzés keretében a K. Vasút a Komlói Bányásszal találkozott. A kaposvári csapat kezdett jobban, mert 10 percnyi játék után 18:9-re vezettek a hazaiak. Félidőben 26:17-re állt a mérkőzés. Végül a Vasút 60:48-ra győzte le a lelkes komlói gárdát. A röplabdázóknál két NB II-es mérkőzés volt. A K. Dózsa a Szombathelyi Dózsa ellen az első játszmát megnyerte, a második szet a vendégeké volt, a harmadik és a negyedik játszmát a Dózsa nyerte. Végeredmény 3:1 a K. Dózsa javára. A női röplabda NB II-es mérkőzésen a Vasas Izzó a Szombathelyi Haladással játszott és a szép labdameneteket hozó találkozót a kaposváriak 3:0-ra nyerték.

Fónai László

Zalaegerszeg

Szomorú szombatjuk volt az egerszegi labdarúgó szurkolóknak. Az ebben a bajnokságban mérsékelten indított ZTE, simán kikapott Pécsett a PMSC-től, az NB III-ba visszaesett Z. Dózsa pedig Nagykanizsán a Thury SE-vel szemben maradt alul ugyancsak 3:1 arányban.

Nem vitás, a zöld-fehérek eddigi sorsolása még jóindulattal sem nevezhető kedvezőnek, hisz a lezajlott hat forduló során mindössze kétszer játszottak hazai pályán, s ebből is egyik vendégük az éppen bombaformában levő Bp. Honvéd volt. Ráadásul pedig a most következő találkozón a legutóbbi bajnokság ezüstérmesét, az FTC-t fogadják, illetve a legjobb magyar csapathoz, az Újpesti Dózsához utaznak. Könnyen előfordulhat tehát, hogy az őszi idény félidejében mindössze 4 pontja lesz Szőcs János legénységének. Annál is inkább, mert a városban általános a vélemény, hogy a Fradi népstadionbeli kudarca ugyanúgy rosszkor jött, az egerszegieknek, mint a PMSC szegedi súlyos veresége.

A labdarúgókhoz hasonlóan a ZTE NB I-es férfi röplabdázói is hetek óta gyengélkednek. Vasárnap délelőtt aztán — egyideig legalábbis úgy tűnt, — hogy végre ismét olyan teljesítménnyel rukkolnak ki, amilyenekkel korábban az elismerést és a népszerűséget kivívták. A zöld-fehérek által jóideje birtokolt, vidék legjobbja cím elnyeréséért az idén szintén nagy esélyekkel harcoló Kecskeméti SC ellen ugyanis gyorsan megnyerték az első két játszmát Kollerék, sőt a negyedikben nyolc mérkőzéslabdájuk is volt, de nem tudták értékesíteni. A döntő ötödik játszmában viszont a vendégek már többször is győztesnek látszottak, ám a nagyobb rutin végülis a ZTE 3:2-es sikerét eredményezte.

Tarsoly József

Nagykanizsa

A magyar bányászok egyik legrangosabb tömegsport rendezvényének, az Országos Bányász Kupa férfi kispályás labdarúgó döntőjének színhelye volt szombaton és vasárnap délelőtt az Olajbányász SE sporttelepe, amelyen hat szénbányász, három olajbányász és egy ércbányász csapat, két csoportban, összesen 14 mérkőzésen küzdött a helyezésekért. A végig érdekes, színvonalas, sportszerű vetélkedőn a döntő volt NB I-es játékosokat (Monostori, Ilku III., Pintér, Szili) felvonultató Dorogi Szénbányászok sikerét hozta. A további sorrend: 2. Oroszlányi Szénbányák, 3. Dunántúli Kőolajipari Gépgyár (Nagykanizsa), 4. Mecseki Ércbányászati Vállalat (Pécs).

Régen látott nagy küzdelmet hozott az N. Kinizsi—FTC NB I-es női tekemérkőzés. Négy pár versenyzése után úgy tűnt, hogy a listavezető, sokszoros bajnok fővárosiak megtörik a sörgyáriak két és fél éve tartó hazai veretlenségét. Juhász Mária és Majorosné azonban nem hagyta magát. A rutinos, volt sokszoros válogatott Kissné és Nádasné ellen behozták a hátrányt és a borúlátó szurkolók által már kalkulált 3:5 helyett 6:2-es kanizsai győzelemre alakították a végeredményt. A labdarúgó NB III-ban két mérkőzés zajlott le a városban. A Thury SE jó játékkal, biztosan, 3:1-re győzte le a tavaly még NB II-ben szerepelt Zalaegerszegi Dózsát. A MÁV NTE hatodik mérkőzésén sem tudott győzni: régi „mumusa" a Zalaszentgróti Spartacus elleni találkozón elért 0:0 már a negyedik döntetlent jelentette a vasutasok számára.

Tihanyi István

Az OTSH passzív szemlélő

Újabb „csoda" a Magyar Kézilabda Szövetségben

Pofonokért dicséret

Elterjedt egy hír, amelynek valódiságát talán kétségbe kellene vonnunk, de egyre inkább úgy tűnik, hogy el kell hinnünk. A hír szerint a Csorna NB I-es csapata kárpótlásul kapta meg a Pécsi Bányász ellen tavasszal 7:6 arányban elvesztett mérkőzés két pontját, mivel téves adatok szolgáltatásával segítségére volt a Híradótechnika csapatának.

A tavasszal Csornán lejátszott Csorna–Híradótechnika NB I-es női mérkőzés parázs hangulatban fejeződött be. A találkozó egyik játékvezetője, a szombathelyi Szendi Zoltán így emlékezik vissza:

– A mérkőzés alatt rendkívül sokat szabálytalankodtak a Híradó játékosai. *A találkozó lefújása után a hiradós Szabadfi megütötte a csornai Varga Margitot. Erre az egyik hazai szurkoló nyakon ragadta Szabadfit, akinek játékostársa Brinzai sietett a segítségére és megütötte a nézőt. Szabadfi Varga Margit mellett a csornai intézőt is megütötte.* A történteket a jegyzőkönyvben rögzítettük és a szövetségnél feljelentést tettünk Szabadfi, valamint Brinzai ellen.

Az MKSZ-el is tiltotta a két játékost, de csodálatos módon később (akárcsak a Csorna–Pécsi Bányász mérkőzés esetében) megváltoztatták a döntést és felmentették a játékosokat. Az MKSZ megállapította ugyanis, hogy a játékvezetői jelentés csak részben fedi a valóságot. Szerintük a két híradós játékos ártatlan és a játékvezetők téves adatokat szolgáltattak a szövetségnek. Ez utóbbit viszont mi vonjuk kétségbe! Miért állna érdekében a két játékvezetőnek, hogy meg nem történt eseményeket írjon jelentésébe. A találkozót több száz néző tekintette meg, rendkívül kockázatos lenne valótlanságot állítani. Ezer eset közül a fegyelmi bizottságok 999 alkalommal a játékvezetői jelentést tekintik hitelesnek. Most az az egy kivételes eset fordult elő. *Igaz, a Híradótechnika vezetője, Wirt Mihály tagja az MKSZ elnökségének. És az is igaz, hogy azon az elnökségi ülésen született a határozat, melyen a Csorna megkapta a Pécsi Bányász ellen elvesztett mérkőzés két pontját.* Wirt Mihály ugyan azon az ülésen nem vett részt, de ez keveset változtat a tényeken. A játékvezetői jelentésen ki változtathat a legjobban? Csakis a szemtanúk közül valaki. Az könnyen elképzelhető, hogy a két pont érdekében egy érdekelt személy azt vallotta, hogy a Híradó játékosainak pofonjai csak baráti vállveregetések voltak és ezért a nemes cselekedetért dicsériék meg őket.

Az MKSZ-nél elutasításra talált a Pécsi Bányász kérelme. A döntés végleges, a két pont elúszott. A szövetség pedig tudott arról, hogy a Bányász szerepelteti Józsinét. Csak azt nem tudták, hogy játszhat-e vagy sem. De miért is tudnák, úgyis ők maradnak továbbra is a szövetség vezetői. Válasz nem érkezett a levélre és a Pécsi Bányász – szerintünk jogosan – úgy könyvelte el a tényt, hogy az MKSZ nem emel kifogást Józsiné szereplése ellen. *A Csorna első óvását is elutasították, mert az MKSZ fegyelmi bizottsága szerint jogosan játszott Józsiné.* Ez a határozat csak megnyugtatta a Pécsi Bányász vezetőit, ők nem követtek el szabálytalanságot, Józsiné játszhat. A két pontot júliusban mégis elvették. Ki a hibás? A Pécsi Bányász vagy a Magyar Kézilabda Szövetség? A tények szerint egyértelműen az MKSZ. Lehet, hogy néhány felkészületlen és felelőtlen sportvezető kiejtet egy csapatot az NB I-ből. És az OTSH mindezt passzívan szemléli. De sajnos nemcsak a Kézilabda Szövetség baklövései felett hunyják be szemüket, más sportágak vezetésében is sok a felelőtlen személy. Példaként az ifjúsági röplabda EB-t, vagy a súlyemelő VB-t említhetnénk, ahol nem törődöm sportvezetők miatt estünk el az érmektől. Ideje lenne már rendet csinálni!

Lázár Lajos

Tréfa — 2000 forintért

Legtöbben az építési szabályok ellen vétenek

Éjszakai szerenád — A rendőrjárőr csendre int

A borcsinálta dalnokok éji koncertjének seki sem örült. A Borostyán vendéglőből zárórakor távozó nő és az őt kísérő férfi trió először csak hallgatókat énekelt, majd a Sörház utcában — a bortól és saját hangjuktól megittasulva — fortisszimóra váltottak. Úgy zengett énekük, hogy az Irányi Dániel téren portyázó rendőr sem hagyhatta szó nélkül.

E váratlan éji zene dühtől tajtékozó hallgatói — az utca lakói — kissé megnyugodtak, amikor a rendőrjárőr csendre intette az alkoholos igriceket.

Egy ilyen kis éjszakai szerenád, tulajdonképpen szabálysértés: a dalnokokat 150-től 400 forintig terjedő összegre birságolták meg.

*

Pécsett az elmúlt esztendőben a szabálysértési feljelentések száma meghaladta a kétezret. A szabálysértésekből 1115 esetben lett „ügy", született birságoló határozat. A terheltek —, hogy szakszerűek legyünk — 600 ezer forint pénzbírságot fizettek, 160 ezer forinttal többet mint az azt megelőző esztendőben.

Legtöbben az építési szabályok ellen vétettek, 210-en szegték meg a különböző paragrafusokat —, építettek tilos helyen garázst, s nem olyan házat építettek, amire az engedélyük szólt. A statisztika azt mutatja, hogy sokan még a maguk portája előtt sem szeretnek söpörni, mert a köztisztasági szabálysértések száma meglehetősen magas, 197 ízben született ezért birságoló határozat.

Tulajdon elleni szabálysértés — magyarán lopás, csalás, sikkasztás, orgazdaság — is szép számmal akad. Ezért 182 esetben szabtak ki birságot a hatóságok.

S még milyen esetekben sértik meg a pécsiek a szabályokat? A tanács a vásárlók megkárosításáért 85, ipari-kereskedelmi vétségért 56, honvédségi és polgári védelmi szabálysértésért 40, igazolatlan iskolai mulasztásért 35, mezőgazdasági vétségért 17, élelmiszerhamisításért 11, árdrágításért 7 alkalommal hozott birságoló határozatot. Az egyéb jellegű szabálysértések száma az elmúlt évben közel 300 volt.

S még egy eset a sok közül. A TIT pécsi székházának előcsarnokából egy nő ellopott egy táskát és egy esernyőt. Azt mondta: csak meg szerette volna tréfálni az ismerősét. A kis baráti tréfa 2000 forintjába került, ennyi szabálysértési birságot fizetett.

Még szerencse, hogy nem került „egy kategóriával" feljebb, mert akkor ezt a tettét lopásnak nevezték, s a büntetést is ennek megfelelően szabnák ki...

(Mécs)

CENTRUM HÉTFŐ!

1973. SZEPTEMBER 24-ÉN

MINDEN BÚTORSZÖVET

75,— Ft—387,— Ft.

MÉG MINDIG 20%

CENTRUM HÉTFŐ!

Reklám áron vásárolhat szezon előtt

NŐI CSIZMÁT 1350,— Ft HELYETT

400,— Ft-ért

AZ OLCSÓ CIPŐK BOLTJÁBAN,

Sallai u. 26.

a világ sportja

Súlyemelő VB

Szovjet hajrá

Végéhez közeledik a 27. Súlyemelő Világbajnokság Havannában, s az erős emberek minden eddiginél nagyobb szabású versenyén a hajrá a szovjet sportolóké. A szombaton éjszaka befejeződött nehézsúlyú küzdelemben Pável Pervusin vitte el az összetett győzelmet, s „természetesen" mindkét fogásnemben első lett.

Ez a versenynap nagy örömmel szolgál a rendező kubaiaknak, akik Javier Gonzales révén 1 ezüst és 2 bronzérmet nyertek, az első érmeket a kubai súlyemelő sportnak.

Szakításban világbajnok: Pavel Pervusin (Szovjetunió) 170 kg, 2. Javier Gonzales (Kuba) 162,5 kg, 3. Rudolf Strelcek (Csehszlovákia) 157,5 kg.

Lökésben világbajnok: Pervusin (Szovjetunió) 215 kg, 2. Helmut Losch (NDK) 215 kg, 3. Gonzales (Kuba) 200 kg.

Nehézsúlyban világbajnok: Pervusin (Szovjetunió) 385 kg (170, 215), 2. Helmut Losch (NDK) 370 kg (155, 215), 3. Javier Gonzales (Kuba) 362,5 kg (162,5, 200).

◆

● TORONTO: A mexikói Jose Napoles megvédte váltósúlyú profi ökölvívó világbajnoki címét, miután 15 menetes mérkőzésen pontozással legyőzte kihívóját a kanadai Gray-t.

● *MOSZKVA: A japán női röplabda válogatott első mérkőzésén a Szovjetunióban, 3:1 arányban alulmaradt a hazai együttessel szemben.*

● LOS ANGELES: A nemzetközi teniszverseny elődöntőjében nagy meglepetésre a második helyen kiemelt román Nastase 6:2, 5:7, 6:2 arányban alulmaradt a hetedik helyen kiemelt holland Okker-rel szemben.

● *POZSONY: Szovjetunió—Lengyelország 3:2 (11, 15, —11, —12, 11) röplabda-mérkőzés a Barátság Kupa tornán.*

● BALAGUER: A szeptember 27-én kezdődő barcelonai férfi kosárlabda EB-döntő vendéglátója, Spanyolország sorozat-mérkőzéssel készülődik a nagy eseményre. A spanyolok jó formában vannak: a francia Nantes együttese ellen kerek 100 pontot dobtak és csak 59-et kaptak.



Pécsett tegnap felrobbantották az István-akna 5-ös szám alatt lévő szanálásra ítélt megsüllyedt betonkeretes lakóépületet. Robbannak a töltetek. (Középen.) A tervnek megfelelően, kitűnően sikerült a robbantás.
Foto: Kóródi Gábor

KERÉKPÁR:

Pécsi és szekszárdi sikerek

Vasárnap délelőtt Nagykanizsa és Zalaegerszeg között rendezték meg a kerékpárosok területi hosszútávú bajnokságát, amelyen hat dél-dunántúli szakosztály képviseltette magát. A verseny a pécsi és szekszárdi kerékpárosok sikerét hozta.

Eredmények:

Felnőttek (100 km, 3 induló): 1. Hirth István (Pécsi Spartacus), 2. Sturm (Pécsi Spartacus), 3. Schneider (Szekszárdi Szövetkezeti SK).

Juniorok (100 kilométer, hat induló): 1. Sallai Antal (Szekszárd), 2. Dávidovics (Olajbányász SE), 3. Kovács (Kaposvári Rákóczi).

Ifjúságiak: (100 kilométer, 13 induló): 1. Kiss Tóth Zoltán (Pécsi Spartacus), 2. Széplaki (Olajbányász SE), 3. Eppel (Szekszárd).

Ifjúsági vaskerekesek (40 kilométer, egy induló): 1. Raffai Gyula (Pécsi Spartacus).

Serdülők (40 kilométer, 19 induló): 1. Pálinkás Csaba (Szekszárd), 2. Halász (Szekszárd), 3. Bilicz (MÁV Nagykanizsai TE).

Úttörők: (20 kilométer, 11 induló): 1. Török István (Pécsi Sportiskola), 2. Süle (Pécsi Sportiskola), 3. Szabó (Pécsi Sportiskola).

Szerdán: Jugoszlávia—Magyarország

Illovszky Rudolf:

Nincs tét nélküli mérkőzés

Nekünk Jugoszlávia ellen is bizonyítanunk kell!

A szövetségi kapitány szebbnek, mozgalmasabbnak képzelte az idei őszt...

A tervek, remények végére Edström tett pontot június 13-án a Népstadionban.

A szurkolók abban bíztak, hogy a bajnoki és kupamérkőzések majd kárpótlást nyújtanak a válogatott kudarcáért, jönnek majd az új, fiatal tehetségek, s a lelátókra érdemes lesz visszatérni. Úgy tűnt, így is lesz... A bajnokság harmadik fordulójában olyasmi történt, amire — sajnos — nagyon rég volt példa: kettős bajnoki rangadón zsúfolásig megtelt a Népstadion. A jónak, az anyagi szempontból is kifizetődő kettős rangadónak nem volt folytatása.

Illovszky a kupamérkőzések után aludt egyet, majd kihirdette a Jugoszlávia elleni válogatott keretet. Az összetételen már nem változtathatott lényegesen, azokat kell jövő szerdán Belgrádban pályára küldenie, akik eddig is élvezték a kapitány bizalmát, még akkor is, ha a kupakudarcok arról győzték volna meg, hogy X., vagy Y. pillanatnyilag érdemtelen a válogatottságra.

Egy apró bomba azért robbant: kimaradt a keretből Váradi Béla... A Vasas fiatal játékosa — a klubvezetők szerint is — sportszerűtlenül él, s a jelek szerint félvállról veszi a labdarúgást.

— Váradi a Sunderland ellen nagyon gyengén játszott, korábban sem mutatott jó formát, nem indokolja semmi, hogy válogatott legyen — mondta Illovszky. — Váradi helyére a salgótarjáni Kovácsot hívtam meg a keretbe. Kovácsot régóta figyelem, jól játszott az utánpótlás válogatottban, s bár még nem kész játékos, ha szerény, szorgalmas, igyekvő marad, akár állandó kerettag is lehet.

— Van más jelöltje is az utánpótlás csapatból a legjobbak közé?

— Természetesen, hiszen az A-válogatott az U-keretre épül. Az MLSZ-ben egy szobában, szemközti asztalnál dolgozom Sárosi Lászlóval, az utánpótlás csapat edzőjével. Nap mint nap kicseréljük tapasztalatainkat, véleményünket, figyeljük a játékosok formáját, fejlődését. A tehetséges játékosok nem kallódhatnak el, aki eljut az utánpótlás válogatottba, kezében érezheti a marsallbotot.

— A pécsi Bálint is?

— Természetesen... bár róla néhány NB I-es mérkőzés után még nem tudnék véleményt mondani. Rá is ugyanaz áll, mint a többi fiatalra: ha az NB I-ben bizonyítanak, nyitva az út a válogatottba.

— A szokottnál rövidebb tartamú az edzőtáborozás... Vajon miért? Ön is úgy látja, hogy a Jugoszlávia elleni mérkőzésnek nincs tétje?

Illovszky tiltakozik:

— Nincs tét nélküli válogatott mérkőzés. Mi szerdán Belgrádban Magyarországot képviseljük, a játékosok számára, ha felöltik a címeres mezt, ez a 90 perc ugyanolyan fontos kell legyen, mintha a világ-, vagy Európa-bajnokságért játszanának. A jugoszlávok ugyan lélektani előnyben vannak, hiszen ők — ha legyőzik a spanyolokat — ott lehetnek a világbajnokságon, ám nekünk most éppen a barátságos mérkőzéseken kell megmutatnunk, hogy nem lettünk ayengébbek azáltal, hogy elúszott a VB-re jutás lehetősége.

Vincze Jenő

Boskovnak összeállítási gondjai vannak

Hatan hiányoznak a régi csapatból

(Belgrádi tudósítónk jelentése)

Nagy esemény lesz szerdán a JNA stadionban, Jugoszlávia válogatottja Magyarország ellen játszik barátságos mérkőzést. Két évvel ezelőtt a Népstadionban a jugoszláv válogatott 2:1 arányú vereséget szenvedett a magyaroktól. Most, amikor a „kékek" formája felfelé ível, szakmai körökben úgy vélik, hogy itt az alkalom a visszavágásra. Nemcsak a visszavágásra, hanem a jugoszláv válogatott még jobb összekovácsolására is lehetőséget nyújt a találkozó.

— Nagy figyelemmel kísértük a magyar válogatott eredményeit — mondta a jugoszláv válogatott főedzője, Milovan Csirics. — A hagyományok szerint ez a találkozó minden tekintetben jó alkalmat nyújt a jó játékra és az eredményre is. Nagyra becsülöm a magyar labdarúgást, de remélem, hogy Belgrádban mi győzünk. Az eredményt nehéz megjósolni, úgy érzem, válogatottunk az esélyesebb.

Boskov szövetségi kapitány a következőket mondta:

— Számunkra a spanyolok elleni világbajnoki selejtezőmérkőzés a legfontosabb, úgy is mondhatnám, ez lesz a „század mérkőzése". Ezért a magyarok elleni találkozót főpróbának tekintem. A magyar csapat pillanatnyi gyengébb formája nem téveszt meg bennünket. Kollégámnak, Illovszky Rudolfnak nem sikerült kiharcolni csapatával a világbajnoki selejtezőn a továbbjutást, nagyon hálás lennék neki, ha ez a szerdai mérkőzés segítene bennünket a felkészülésben és a spanyolok elleni győzelemben.

Boskov szövetségi kapitánynak és Csirics főedzőnek egyébként összeállítási gondjai vannak. A két hátvéd, Krivokucsa és Stepanovics már régóta sérültek és játékukra nem lehet számítani. A csatársorból hiányzik a két kiváló szélső, Dzsajics és Petkovics. Dzsajics komolyabb sérülése után bevonult katonának és még nem játszhat, Petkovics profiszerződést írt alá egy francia csapatnak és klubja nem járult hozzá a válogatottban való szerepléshez. Ugyancsak külföldre távozott Bukál, Belgiumban lett profi. A régi csapatból tehát hatan hiányoznak.

A jugoszláv válogatott várható összeállítása: Marics — Rajkovics, Bugicsevics, Pavlovics, Katalinszki, Oblak, Jankovics, Jerkovics, Bajevics, Acsimovics, Bjekovics.

Szvetoszlav Parabucsszki

Tájékozódási futók megyei bajnoksága

Két fordulóban, Szászvár és Magyaregregy térségében került megrendezésre a tájékozódási futók idei megyei bajnoksága.

Eredmények: *felnőtt férfi:* 1. Dr. Kovács László, 2. Ijjász István, 3. Varga György (mindhárom PVSK).

Felnőtt nái: 1. Katona Anna (OEU), 2. Drági Éva (PEAC), 3. Faltisz Jánosné (PEAC).

Ifjúsági fiú: 1. Kógel Gyula (PEAC), 2. Szabó László (PVSK), 3. Papp Tibor (PEAC).

Ifjúsági női: 1. Bodnár Erzsébet, 2. Pfilf Mária, 3. Kapony Judit (Gépipari Technikum).

Serdülő fiú: 1. Tóth János (Széchenyi Gimn.), 2. Karádi Károly (Széchenyi Gimn.), 3. Fárkándi János (Gépipari).

Serdülő leány: 1. Macher Márta (Gépipari), 2. Kövér Mária (Gépipari), 3. Borbás Éva (PEAC). A megyéből nyolcvanan vettek részt a bajnokságon.



A pogányi repülőtéren látványos modellrepülő nappal fejeződött be a II. Mecsek Kupa rádióirányításos műrepülő modellező verseny. Végeredmény: 1. Gompel (Belgium), 2. Mohai István (MHSZ Ércbányász), 3. Takács Béla (MHSZ Bp. MÁV). A kép baloldalán Mohai István, az MHSZ Ércbányász versenyzője.

— Szekolai felvétele —

A munkahelyi spartakiád megyei döntői

Atlétika. Férfiak. Győztesek: 100 méteres síkfutás, Kovács Károly (Építők) 800 méter: Taragos István (Építők) 4x100 méteres váltó: HVDSZ csapata. Gránátdobás, Lass Zoltán (MEV). Magasugrás: Nagy László (MEDOSZ). Súlylökés: Lipcsik Zoltán (KPVDSZ). Távolugrás: Csuti Zoltán (MEDOSZ). Nők: 100 méteres síkfutás: Tavaszi Éva, (MEDOSZ) 400 méteres síkfutás: Tavaszi Éva (MEDOSZ). 400 méteres váltó: HVDSZ csapata. Magasugrás: Illés Mária (KPVDSZ). Súlylökés: Kovács Teréz (MEDOSZ). Gránátdobás: Furok Éva (MEDOSZ). Távolugrás: Tavaszi Éva (MEDOSZ).

Kispályás labdarúgás: Nők: 1. Mohácsi TEMAFORG KPVDSZ csapata. 2. A Komlói Carbon, HVDSZ csapata. 3. Pécsi MÁV. Férfiak: 1. Pécsi Kesztyűgyár, Pécs város csapata. 2. A MÁV Villamosműhely. 3. Pécsi Vegyesipari, HVDSZ csapata.

Kézilabda, nők: 1. Állami Biztosító. KPVDSZ csapata. 2. A Komlói MOM, Komló város csapata. 3. Cserkút, MEDOSZ csapata. Férfiak: 1. MEV 3-as üzeme, Pécs város csapata, 2. BARANYAKER, KPVDSZ csapata, 3. a Szigetvári MEZŐGÉP, MEDOSZ csapata.

RÖVIDEN

ASZTALITENISZ. PMSC—Kaposvári Vasas 13:12 NB I. férfi mérkőzés. A pécsi együttes igen szoros küzdelemben szerezte meg győzelmét és nyerte meg ezzel a vidéki rangadót. Győztesek: Arató (4), Balázs (3), dr. Horváth (3), Haizer (3), illetve Péter (5), Szállinger (3), Ivusza (2), Balázs és Séra.

KOSÁRLABDA. Tanárképző Főiskola—MAFC 71:47 (36:26) NB II. női mérkőzés. A főiskolás lányok újabb bravúros győzelmet arattak.

ATLÉTIKA. Budapesten a BKV Előre pályáján rendezték a B-korcsoportos serdülő országos bajnokságát. Az első versenynapon a 100 méteres fiú síkfutásban Andok (Komlói Bányász), a leány magasugrásban Hegedüs (Sportiskola) bajnokságot nyert. Hegedüs súlylökésben a 2. helyen végzett.

RÖPLABDA. Pécsi Vörös Meteor—Keszthelyi Haladás 3:2 NB II. férfi mérkőzés. Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton 3:2 NB II. női mérkőzés.

ÖKÖLVÍVÁS. Gyönyösön befejeződött a Mátra Kupa ökölvívó viadal. Könnyűsúlyban Sárdi (PVSK) az első helyen végzett.

FELVÉTELRE KERESÜNK

HEGESZTŐ és CSŐSZERELŐ szakmunkásokat vidéki munkahelyeinkre

MINŐSÍTETT HEGESZTŐK és csőszerelők esetében külföldi kiküldetés is lehetséges.

Szállást biztosítunk.

Jelentkezés:

ORSZÁGOS BÁNYAGÉPGYÁRTÓ VÁLL.

Budapest IV. ker., Baross u. 91—95.

Munkaerőgazdálkodás

a monitor mellől

Kupán-vágás után

Tanár úr én készültem! — szokta mondani kétségbeesésében a rosszul felelő diák. De vajon mi mondanivalójuk van a szerdai kupafordulóban szerepelt játékosainknak, ha a szurkolók közül valaki megkérdezné őket a valamennyiünket kiábrándító szereplés „titkáról"?

De menjünk sorjában.

Az őtszörös bajnok, az Újpesti Dózsa olyan ellenfelet gyűrt keservesen maga alá, amelyet egyáltalán nem jegyeznek a nemzetközi labdarúgóbörzén és mely a szerdai mérkőzésig 12 kupatalálkozón mindössze 13 gólt szerzett, ezzel szemben 31-et kapott. A Honvéd gólképtelennek bizonyult Kassán. A legfájóbb azonban a Ferencváros és a Vasas népstadionbeli szereplése volt. Méltán fütyülte ki mindkét élcsapatunkat a becsapott, csalódott közönség. Ne csodáljuk, ha ezután még üresebbek lesznek a lelátók. A néző a pénzéért kapni szeretne valamit, örülni és nem bosszankodni akar. Teljes joggal! Ilyen játékra még mentséget sem lehet felhozni. Kulcsjátékosok kiesése (Juhász, Albert, illetve Puskás dr. és Komjáti) okozhat ugyan zavarokat, de hiba lenne, ha ilyen kifogással próbálnánk labdarúgásunk hibáit takarni. A Ferencváros akár három góllal is kikaphatott volna, a 0:1 a zöld-fehérekre hízelgő. A Vasas pedig egy második ligás együttestől szenvedett vereséget, mely ráadásul most először vesz részt ilyen rangos, nemzetközi küzdelemsorozaton.

Sem Csanádi Ferenc, sem pedig Baróti Lajos elismert képességeihez nem férhet kétség. Mindketten — ezt többízben is bizonyították — mesterei a szakmájuknak. A hiba tehát elsősorban a játékosokban van, akik fittyet hánynak minden taktikai utasításnak és helyenként olyan primitív labdarúgást produkálnak, mely ma már a játszótereken sem divat.

Persze, a kudarc nem véletlen szülemenye. Az idei bajnokság eddig lejátszott öt fordulójának szánalmas színvonala azt mutatja, hogy valóban nincs ott a helyünk a világbajnokság tizenhatos döntőjében. Lemaradásunk az élmezőnytől nemhogy csökkenne, de sajnos egyre nő. Mit várhatunk a válogatottól, ha vezető klubcsapataink formán kívül vannak? Szerdán Belgrádban Jugoszlávia az ellenfél, majd a dánok következnek, s végül az NDK válogatottjának népstadionbeli vendégjátéka zárja az őszi műsort. (Hadd jegyezzem meg: mindhárom mérkőzést egyenesben közvetíti a televízió). Egyáltalán nem irigyeljük a szövetségi kapitányt, hiszen játékosaink zöme még a leszállított követelményeknek (az igényekről már nem is beszélünk), sem tud eleget tenni.

Bármi is lesz a visszavágó mérkőzések eredménye, a szerdai kudarcot egyhamar nem tudjuk elfeledni. Az eredményen a negatív mérlegen kívül a játék és játékosaink felfogása okozott valamennyi labdarúgást szerető szurkolónak csalódást. No, meg az, hogy a felfelé vezető út egyre nehezebb, egyre kilátástalanabb lesz.

Mert, amíg a rendszabályokról, a keménykézről csak beszélünk, nem is várhatunk különösebb előrelépést!

Szőnyi János

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

NIKE Füzfő—PVSK 2:0 (0:0). Balatonfüzfő, 1900 néző. V.: Grugits. NIKE Füzfő: Takács II.—Kiss, Balatoni, Buza, Kerekes, Gertsmár, Molnár, Bogáti, Zaharovits (Fehér), Csukás, Németh (Demeter). Edző Galgóczi Ottó. PVSK: Sólyom — Gyurina, Szabó, Hamar, Balázs, Nagy, Grünwald, Viola, Csőre, Szobics (Radics), Varga, Edző: Horváth László.

Változatos, jó iramú mérkőzésen a hazaiak csak a hajrában kerekedtek felül. Góllövő: Bogáti, Csukás. Jó: Kerekes, Gertsmár, illetve Szabó és Varga.

BKV Előre—Kaposvári Rákóczi: 1:0 (0:0). Knopp utca, 800 néző. Vezette: Bacsa. BKV Előre: Hegedüs — Palicskó, Vári, Légrádi, Sas (Halácsi), Tordai, Gulácsi, Füsi, Solymosi, Varga, Józsa (Bacskai dr.). Edző: Kiss János. Kaposvár: Hegedüs — Németh, Bali (Szebeni), Ágfalvi, Balogh, Köves, Nagy, Márton, Burcsa (Kiss), Kovács, Duschák. Edző: Mathesz Imre.

Gyenge játékvezetés mellett kemény küzdelem. A kaposváriak szoros emberfogással, szervezetten védekeztek, a hazaiak csatársora sokat körülményeskedett. Góllövő: Halácsi (11-esből). Jó: Palicskó, Halácsi, Hegedüs, illetve Nagy, Hegedüs és Kovács.

Mázai-Szászvári Bányász—KOMÉP 1:0 (0:0). Szászvár, 1000 néző. Vezette: Hegedüs. Mázai-Szászvár: Bessenyei (Gócza) — Csábrák, Széles, Bocz, Molnár, Pataki, Horony, Bus, Demeter (Perényi), Róth, Csordás. Edző: Stepán Tibor.

KOMÉP: Papp — Luigits, Fenyvesi, Horváth G., Kovács, Klausz, Horváth J., Izing (Horváth Gy.), Locker (Tóth), Czakler, Hajas. Edző: Lahos László.

Végig jó iramú, küzdelmes mérkőzésen megérdemelten nyert a hazai csapat.

Góllövő: Perényi. Jók: Csábrák, Széles, Bocz, illetve Horváth G. és Horváth J., Horváth Gy.

Táncsics SE—Győri Dózsa: 0:0. Kaposvár. Vezette: Pócsi. Táncsics: Ludányi — Zsemle, Garamvölgyi, Horváth I., Lukácsi, Hangai, Potyók, Mezei, Sági (Takó), Boromissza, Papp (Postás). Edző: Jutasi Róbert.

Győri Dózsa: Kóczián — Csukás, Tasnádi, Vigh, Németh, Voriqin, Csellány, Erdélyi, Gábor, Halasi, Parádi (Hollenczer). Edző: Horváth Zoltán. A csatárok mindkét oldalon sok helyzetet kihagytak. Igazságos eredmény született. Jók: Garamvölgyi, Horváth I., Hangai, illetve Csukás, Vigh, Németh.

További eredmények: Sopron—Tex-tiles—Körmend 3:1, Székesfehérvári MÁV—Bakony Vegyész 2:1, Győri Elektromos—Dunaújvárosi Építők 2:1, [illegible] Dózsa—Sabaria 1:1.

NB II. ALLÁSA

1. Füzfő	6	4	2	—	18- 6	10
2. Rákóczi	6	3	2	1	14- 8	8
3. Sopron	6	2	4	—	7- 3	8
4. Győri Dózsa	6	3	2	1	11- 8	8
5. Sabaria	6	2	4	—	8- 5	8
6. BKV Előre	6	2	4	—	7- 5	8
7. Bakony V.	6	2	3	1	10- 4	7
8. Szf-vári MÁV	6	3	1	2	7-10	7
9. KOMÉP	6	2	2	2	10- 6	6
10. Máza-Sz-vár	6	2	2	2	6-10	6
11. PVSK	6	1	3	2	7- 7	5
12. Táncsics	6	—	5	1	4- 5	5
13. Dunaújváros	6	—	3	3	4- 8	3
14. Győri Elektr.	6	1	1	4	7-15	3
15. Körmend	6	—	2	4	4-11	2
16. SZSE Dózsa	6	—	2	4	3-18	2

Labdarúgó NB III.

Siófok—Véménd 3:1 (2:0), Siófok, V.: Láng. Bátaszék—PEAC 5:0 (3:0), Bátaszék. V.: Buzsáki. Szekszárd—Kaposvári Vasas 1:1 (1:1), Szekszárd. V.: Sümegi. Barcs—Nagyatád 2:1 (1:1). Nagyatád. V.: Király. Volán 12 SC—Nagymányok 3:1 (1:1), Szigetvár. V.: Szerecz. Steinmetz SE—Mohács 1:0 (0:0), Postás-pálya. V.: Futó. Paks—Mezőfalva 0:0, Paks. V.: Hódör.

NB III. ÁLLÁSA

1. Siófok	6	5	1	—	18- 6	11
2. Véménd	6	4	1	1	13- 6	9
3. PBTC	6	3	2	1	15- 6	8
4. Kaposvári V. Volán 12 SC	6	2	3	1	13- 8	7
6. Nagyatád	6	2	2	2	9- 8	6
7. Barcs	6	2	2	2	9-11	6
8. Mezőfalva	6	2	2	2	6- 8	6
9. Porcelángyár	6	2	2	2	9-12	6
10. Steinmetz SE	5	2	1	2	4- 3	5
11. Nagymányok	6	—	5	1	6- 8	5
12. Mohács	6	1	2	3	7-10	4
13. Bátaszék	6	1	2	3	6-11	4
14. Szekszárd	6	1	2	3	6-13	4
15. Paks	6	—	3	3	5-12	3
16. PEAC	5	1	1	3	5-14	3

Megyebajnokság

István-akna—Sellye 3:1 (2:1), Sellye, Mágocs—Siklós 3:2 (1:2), Mágocs, Pécsi Kinizsi—Pécsi Postás 0:0, Sörgyár-pálya, Gázmű—Szigetvári Kinizsi 3:1 (0:0), Gázmű-pálya, Kesztyűgyár—Sátorhely 6:2, (3:1), Pécsbányatelep, Vasas II. Bányász—Bóly 1:1 (0:0), Vasas II., Vajszló—Sásd 0:0, Vajszló, Beremend—Szentegát 3:1 (2:1), Beremend.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	6	5	1	—	19- 3	11
2. Bóly	6	2	4	—	13- 6	8
Mágocs	6	4	—	2	13- 6	8
4. Kesztyűgyár	6	3	2	1	13- 9	8
5. Sellye	6	3	1	2	8-12	7
6. Siklós	6	2	2	2	11- 8	6
7. Pécsi Kinizsi	6	2	2	2	9- 6	6
8. Vasas II. B.	6	2	2	2	7- 7	6
9. Gázmű	6	2	2	2	5- 5	6
10. Beremend	6	2	1	3	7- 6	5
11. Sátorhely	6	1	3	2	6-10	5
12. Vajszló	6	2	1	3	9-14	5
13. Sásd	6	1	3	2	3- 9	5
14. Szentegát	6	1	2	3	6-15	4
15. Szigetv. Kinizsi	6	1	1	4	8-14	3
16. Pécsi Postás	6	1	1	4	2- 9	3

hétfői DN sport



Kocsis az elmozduló Bolemányi mellett biztosan értékesíti a büntetőt.

Arató László felvétele

Bolemányi „bevette" a cselt

Dr. Dunai János: ilyen arányú győze münk is megérdemelt

Vadas György: a ZTE ma d a Fradi ellen javít

A PMSC—ZTE mérkőzés előtt az öltözőkben mindkét edző bizakodó volt. Szőcs János a zalaegerszegiek mestere 1:1 körüli eredményt várt.

— Bízom abban — mondta —, hogy a Pécs elleni eredményes sorozatunk nem szakad meg. Az NB I-ben a Pécstől még nem szenvedtünk vereséget.

Dr. Dunai János így vélekedett:

— Feledtetni szeretnénk a szegedi 0:4-et. Győzelemre számítok.

Nos, már a szünetben úgy tűnt, hogy ezúttal Dunai János terve sikerült. A félidőben egyébként vita volt, hogy ki is volt a második gól szerzője. Egyesek szerint Farkas, akadt olyan is aki Bálintra szavazott. Maguk a játékosok se voltak teljesen biztosak abban, hogy Farkas lövése után túljutott-e a labda a gólvonalon, vagy Bálint segítette a kapuba. A vitát végül is az egerszegi Molnár zárta le.

— Ocsikém — mondta a bajuszos hátvéd Bálintnak — amikor te a labdához értél, az már a ketrecben volt.

A mérkőzés lefújása után határtalan volt az öröm a hazaiak öltözőjében.

— Tartottunk a ZTE-től — nyilatkozott Dunai János. — Csapatjátékban azonban felülmúltuk ellenfelünket és ilyen arányban is megérdemelten győztünk.

Szőcs János is elismerte a PMSC megérdemelt győzelmét. Vadas György az egykori labdarúgó játékvezető most a ZTE fővárosi képviselője a következőket mondta:

— Nagyon lelkes és harcosan játszó csapat győzte le a Zalaegerszeget, amely még mindig nincs formában. A ZTE majd a Fradi ellen javít.

Ha nem javul az FTC formája, akkor könnyen előfordulhat, hogy Vadas György jóslatából valóság lesz.

Kocsis így mesélte el élete első 11-esének történetét:

— Bajnoki mérkőzésen még nem lőttem 11-est, ezért nagyon izgultam. A bal sarok felé néztem és Bolemányi bevette a cselt.

A PMSC győzelmét a ZTE egy pillanatig se tette vitássá. A csapat 7 pontjával a hetedik helyen áll és ezzel a teljesítménnyel elégedettek lehetünk. Dr. Szepezdi István az MTSH főelőadója is elégedett volt az eredménnyel, a következőt mondta Bódi Dezső ügyvezető elnöknek az öltöző folyosóján:

— Hat mérkőzésből hét pont. A csapat eddig mindent megtett, ami erejéből telett.

(Lázár)

Egy-iksz-kettő

A HDN totótippjei a következő hétre:

1. Zalaegerszeg—Ferencváros. Azt fújja az egész város, két pontot veszít a Ferencváros. A mi tippjeink: x, 1.

2. Szeged—Újpesti Dózsa. Mindig jól jön egy kis papírforma. Tipp: 2.

3. Dorog—Haladás. A két újonc első ligás az NB I B-ben így játszott: 1:0, 1:0. Naná, hogy most is a Dorog. Tipp: 1.

4. Videoton—Pécsi MSC. Belepkézünk vagy kettőt. A tavalyi bajnokságban Videoton—Pécs 3:1 és 1:1. Kétségtelen, a PMSC most sokkal jobb, idegenben azonban reszketünk rátenni. Tipp: 1.

5. Szekszárd—Dunaújváros. Otthon jó a Szekszárd, érzésünk szerint nem számíthatunk meglepetésre. Tippünk: x, 1.

6. Budafok—Kecskemét. Jó a Kecskemét, a fővárosi csapatok ellen azonban általában nem megy úgy neki. A kitűnően kezdett és a tabellán előkelő helyen álló Budafok győzelmét várjuk. Tippjeink: 1, x.

7. Szolnoki MTE—Eger. Meccset többet ne nézzek, ha ezzel a tippemmel leégek. Vastagon 1.

8. Oroszlány—Bp. Spartacus. Tavaly: 3:0 és 2:2. Most: döntetlen vagy Spartacus győzelem. Tipp: x, 2.

9. Gyöngyös—Miskolc. Az MVSC vissza akar kerülni az NB I. B-be. A Gyöngyös a tavalyinál eddig lényegesen jobban szerepel, döntetlennél előbb nemigen adja. Ebben maradunk. Tipp: x, 1.

10. Rudabánya—Kazincbarcika. Legvalószínűbb itt is a döntetlen. Tipp: x

11. Dunakeszi—Leninváros. Az újonc Dunakeszi eddigi szereplése meglepetés. A Leninváros idegenben ayenge teljesítményt szokott nyújtani. Tipp: 1.

12. Sátoraljaújhely—Vasas Izzó. Az elmúlt bajnokságban a Sátoraljaújhely három hellyel előbb végzett, mint az Izzó. Döntetlent, vagy vendég győzelmet várunk. Tipp: x, 2.

13. Bakony—Fűzfő. Az elmúlt bajnokságban mindkétszer döntetlenre mérkőztek. Nem fúzge, most is ez lesz. Tipp: x.

Pótmérkőzések: 14. Dunaújvárosi Építők—DVTK Előre. Tipp: x, 2. 15. Nagybátony—Ózd. Tipp: x, 2. 16. Salgótarjáni KSE—Vác. Tipp: 1.

(—mz—)

Rába Kupa:

PMSC—Haladás 5:1 (2:0)

A Pécsett lejátszott találkozón a PMSC ifjúsági csapata jó játékkal fölényes győzelmet aratott a szombathelyi ifjúsági labdarúgók felett.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245 és 15-264

Kiadja: a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat;

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi u. 11. Telefon: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264

Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza

Pécsi Szikra Nyomda 7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.

Felelős vezető Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta Indexszám: 25054

Szekszárdi Dózsa—Olajbányász SE 1:1 (0:0)

Nagykanizsa, 4500 néző. Vezette: Kristóf.

Szekszárd: Polyák (Schneider, 52. perc) — Fodor, Korner, Vágó, Pusztai, Horváth, Kalász, Micskó, Freppán, Hadi, Korom. Edző: Palovecz Béla. *Olajbányász SE:* Vlaszák — Patyi, Doszpoth, Müller, Simon, Harcz, Pávlicz, Bogán (Bekő, 58. perc), Söjtör, Kománovics, Sulyok. Edző: Németh Lajos.

Eszményi labdarúgó időben az első percekben Freppán és Kománovics lövései foglalkoztették a kapusokat. A hazaiak mezőnyfölényt harcoltak ki. A szekszárdi védők többször kemények, erélyesen állították meg a kanizsai támadásokat. A 17. percben Bogán lesgólt lőtt. Nem sokkal később Pávlicz, majd Kománovics lövése pattant vissza a védőkről. A 29. percben Korom közelről a bal sarok mellé fejelte a labdát. A félidő befejezése előtt Söjtör 6 méteres lövése a bal kapufa-ról pattant ki.

Fordulás után Micskó lövése kötött ki az oldalhálóban, majd egy összecsapásnál Polyák megsérült és nem tudott tovább védeni. Hazai támadások után a szekszárdiak jól adogattak és az 53. percben vezetést szereztek: a kitörő Micskót a kifutó Vlaszák az ötösön szabálytalanul akasztotta. A megítélt 11-est Freppán a bal sarokba helyezte (1:0). Kezdés után ismét a szekszárdiak lendültek előre. Először Hadi magas beívelése perdült a felső lécről a kapu mögé, majd Horváth gólját les címén nem adta meg a játékvezető. A 82. perc egyenlítést hozott: a Fodor által szorongatott Sulyok a kaputól 10 méterre elesett. Az újabb 11-est Pávlicz értékesítette. 1:1. A hajrában a hazaiak elkeseredetten támadtak — eredménytelenül.

A közepes iramú találkozó két ellentétes félidőt hozott. A játékidő első percében a hazaiak, szünet után a szekszárdiak játszottak jobban. Jók: Polyák, Korner, Horváth, Micskó, Korom, illetve Doszpoth, Harcz, Sulyok.

Tihanyi István

Az NB I. B további eredményei

PENZUGYOR—DEBRECENI VSC 1:0 (0:0)

Pasaréti út, 3000 néző, v.: Emsberger. Góllövő: Havasi.

Az első félidőben mezőnyfölényben játszott a hazai együttes, a másodikban viszont kihasználta helyzetét.

BÉKÉSCSABA—GANZ MAVAG 2:0 (1:0)

Békéscsaba, 7000 néző, v.: Müncz. Góllövők: Németh és Zielbauer.

A hazaiak végig támadtak és biztosan győztek.

EGER—OROSZLÁNY 5:1 (2:0)

Eger, 1400 néző, v.: Vincze dr. Góllövők: Kovács B. (2), Bajnóczi, Szücs, Aspirány, ill. Papp.

Színvonalas mérkőzésen megérdemelten nyertek a hazaiak.

VÁRPALOTA—BUDAFOK 1:0 (1:0)

Várpalota, 4000 néző, v.: Lauber. Góllövő: Horváth E.

Hatalmas iramú mérkőzésen nagyszerű küzdelmet láthatott a közönség.

KOSSUTH KFSE—DIÓSGYŐR 1:0 (0:0)

Szentendre, 2000 néző, v.: Kőrös. Góllövő: Ebedli.

A második félidőben gólratörőbben játszottak a hazaiak.

DUNAÚJVÁROS—SZOLNOKI MTE 3:1 (2:1)

Dunaújváros, 3000 néző, v.: Sándor. Góllövők: Pásztor, Bartók, Fajt (11-esből), illetve Garics.

A hazaiak a 7. percben már 2:0-ra vezettek, a mérkőzés azonban végig izgalmas volt.

Lengyelország nyerte a tízpróba EK-t

Bonnban vasárnap befejeződtek az idén első ízben kiírt tízpróba Európa Kupa küzdelmei. A második versenynapon a tízpróba újabb öt számát bonyolították le és az eredmények alapján — meglepetésre — a lengyelek szerezték meg az első helyet, legyőzve a Szovjetunió és az NDK válogatottját.

A tízpróba EK végeredménye:

1. Lengyelország 23.578 pont.
2. Szovjetunió 23.434 pont.
3. NDK 22.732 pont.

Az egyéni sorrend:

1. Lennart Hedmark (svéd) 8120 pont.
2. Le Roy (francia) 7942 pont.
3. Skowronek (lengyel) 7936 pont.
4. Berendsen (szovjet) 7891 pont.
5. Suurvalli (szovjet) 7866 pont.
6. Katus (lengyel) 7836 pont.

GÓLTOTÓ-PÁLYÁZAT

Videoton—PMSC .....

Pótmérkőzés: ZTE—FTC .....

A pályázó neve: .....

Lakcíme: .....

Ezen a héten is több pályázónk eltalálta a Kecskemét—Komlói Bányász eredményét. A szerencse ezúttal Halasi Zoltán, Pécs, Móricz Zsigmond tér 3. szám alatti lakosnak kedvezett, aki a 100 forintos vásárlási utalványt szerkesztőségünk titkárságán veheti át.

Színvonalas küzdelem Kecskeméten

Kecskemét—Komlói Bányász 0:0

Kecskemét, 3000 néző. Vezette: Katona. *Kecskemét:* Winter — Oláh, Diószegi, Herbay, Padlás (Oskolás, 77. perc), Onódi (Kecskés, 80. perc), Kókai, Molnár, Botka, Koós, Szabó. Edző: Dezsőfi Ferenc. *Komlói Bányász:* Buús — Tallósi, Csordás, Tihanyi, Dárdai, Lahó, Bordács, Kolesánszky, Tüske (Keszei, 46. perc) Orsós, Cs. Kovács (Juhász II., 63. perc). Edző: Lantos Mihály.

A Petőfi Népe vasárnapi száma jelentős beharangozót írt a Kecskemét—Komló mérkőzés elé. Természetesen hazai sikert vártak. Az első perc majdnem gólt hozott a komlóiak számára. Tihanyi nagyerejű lövését Winter a jobb sarokból ütötte szögletre. A Bányászok kezdeményeztek többet, ezért a hazai közönség lelkes hangorkánja elcsendesedett. Negyedóra után jöttek fel a vendéglátók és három eredménytelen szöglet jelezte támadókedvüket. A 20. percben Onódi szabadrúgásával Padlás tisztán kiugrott, de hiába lőtt a jobb sarokba, Katona játékvezető érvénytelenítette a gólt.

A második félidő a hazaiak lendületét hozta. Több jó helyzetet dolgoztak ki, de Buús több alkalommal is remekül hárított. A 66. percben maradt ki a mérkőzés legnagyobb helyzete: Dárdai remekül elhúzott a szélen, ügyesen középre emelt, de Juhász II. nyolcméteres fejese az elmozduló kapus mellett a bal oldali léc mellett csúszott ki.

Jóiramú, sportszerű küzdelem, időnként színvonalas játék. A mezőnyben a komlóiak tudatosabban adogattak, de mindkét csapat egyformán kihagyta helyzeteit. A bányászok lelkes játékukkal szerezték meg idei első idegenbeli pontjukat. Jók: Winter, Oláh, Diószegi, Herbay, illetve Tallósi, Csordás, Dárdai (a mezőny legjobbja), Bordács, Orsós.

Vizhányó Imre

Baranya tiú csapata az NB I-ben

Vasárnap reggel folytatták az ifjúsági atlétikai csapatbajnokság versenyeit a PVSK-pályán.

Győztesek: Férfiak: 100 m: 1. Lépold 10.6, 200 m: 1. Lépold 21.7, 400 m: 1. Kovács (Baranya) 51.5, 800 m: 1. Péley (Baranya) 1:57.8, 1500 m: 1. Illés (Tolna), 3:59.8, 3000 m: 1. Illés 8:46.2, 110 gát: 1. Filákovity (Baranya) 16.3, 300 m gát: 1. Gehring (Baranya) 41.9, 2000 m akadály: 1. Mecsár (Baranya) 6:24.2, 10 km gyaloglás: 1. Srp (Baranya) 53:02, 4x100 m: 1. Baranya 44.8, 4x400 m: 1. Baranya 3:23.3. Rúdugrás: 1. Kulisch (Baranya) 380, magasugrás: 1. Lantos (Baranya) 190, távolugrás: 1. Maalódi 641, hármasugrás: 1. Szárszó 13.29, súlylökés: 1. Bartha (Tolna) 13.01, diszkoszvetés: 1. Vörös (Tolna) 43.56, kalapácsvetés: 1. Hervay 53.48, gerelyhajítás: 1. Bojtár (Tolna) 56.82. A pontverseny végeredménye: Baranya—BVSC 133:76, Baranya—Tolna 126:84, Tolna—BVSC 124:84.

Női eredmények: 100 m: 1. Csaba (Tolna) 12.4, 200 m: 1. Csaba 25.3, 400 m: 1. Kócsó 57.5, 800 m: 1. Vidra (Tolna) 2:18.4, 1500 m: 1. Vidra 4:52.2, 100 m gát: 1. Alpár (BVSC) 15.2, 4x100 m: 1. BVSC 50.8, 4x400 m: 1. Tolna 4:02.9. Magasugrás: 1. Vaszkó (Tolna) 165, távolugrás: 1. Alpár (BVSC) 508, súlylökés: 1. Varga (BVSC) 12.00, diszkoszvetés: 1. Buzás (Tolna) 37.26, gerelyhajítás: 1. Torma 43.06. Pontverseny: Tolna—Baranya 86:49, BVSC—Baranya 76:59, Tolna—BVSC 76:59.

Villányi Nándor

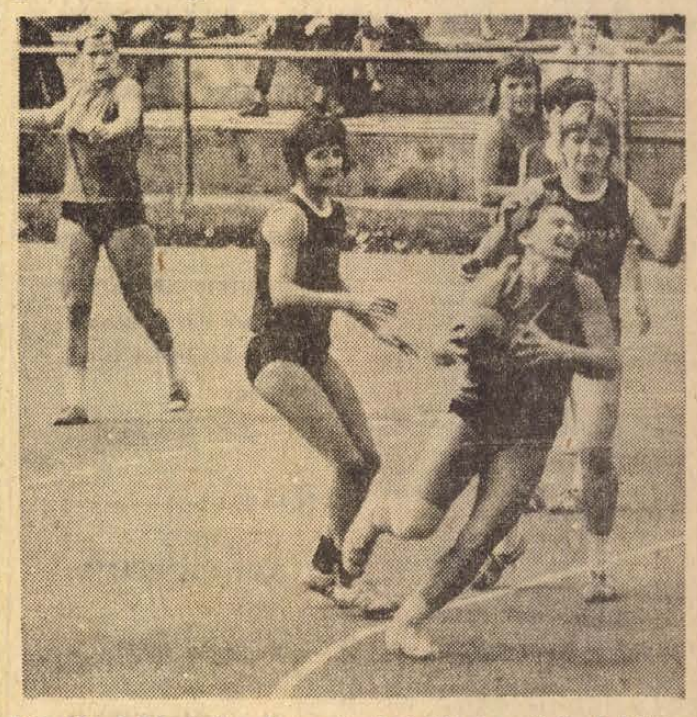
Kézilabda

FTC—Pécsi Bányász 10:8 (4:2). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Ajkavölgyi, Auspitz. A mérsékelt formában játszó Ferencváros ellen a pécsi csapat több helyzetet kihagyott és ennek köszönheti vereségét. Legjobb dobók: Németh (4), Takácsné (2), illetve Józsiné és Fiszter (3—3).

FTC—Pécsi MSC 23:19 (15:10). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. V.: Dobos, Mártha. A Ferencvárosba igazolt szovjet válogatott Melnyik eredményessége döntött. Legjobb dobók: Melnyik (10), Schmickl (6), Konkoly (3), illetve Borbély és Gera (4—4).

Komlói Bányász—Pécsi Bányász 22:13 (9:8). NB I. B. férfi mérkőzés. Komló. V.: Leányvári, Becsi. A komlói csapat jól kihasználta a Pécsi Bányász gyengeségeit. Legjobb dobók: Jeszencsák és Zachomer (6—6), Márcz (4), illetve Csatár (4), Árvai (3).

Pécsi Tanárképző Főiskola—Dunavidéki Vendéglátó 10:7 (6:2). NB II. női mérkőzés, Dunaújváros.



Tóth (Pécsi Bányász) a ferencvárosi védőkkel csatázik. A háttérben az eltiltás alól szombaton este felmentést kapott Józsiné.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli napló

XXX. évfolyam, 254. szám
1973. szeptember 25., kedd
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Brezsnyev beszédet mondott Taskentben

A Tungsram fénysugara Pécs felett

Bemutatjuk a Sopiana Gépgyár új gazdáját

Naponta tízezer bejáró

Végső búcsú Vályi Pétertől

A megyék népművészete a fővárosban

Egyedülálló vállalkozás a magyar múzeumok történetében.

Gondolatcsere és döntés

Társadalmunkban a politikai döntések előkészítésének és végrehajtásának lényeges mozzanatait és állomásait végigkíséri a vezetésnek a tömegekkel való termékeny gondolatcseréje. Attól függően, hogy az adott helyzetben ez a gondolatcsere a döntés előkészítését, vagy a végrehajtását hivatott-e elsősorban segíteni, — a vélemények mozgásának egyik vagy másik iránya kerül előtérbe, válik dominánssá.

A döntések előkészítésének időszakában, főként a „mit tegyünk?" kérdése köré összpontosul a gondolatcsere. A teendők fő irányának és legfontosabb célkitűzéseinek kialakítása közben egymáshoz közelíti a vezetés és a tömegek szemléletét, hogy a döntés a „fent" és a „lent" nézeteit egyaránt magába foglaló, széles körű társadalmi tapasztalatra támaszkodva fogalmazódjék meg. Csak az ilyen politikai döntés lehet a tömegek cselekvésének optimális munkaprogramja.

Ezzel kapcsolatban hadd emlékeztessünk a Központi Bizottság 1972. novemberi ülése előtt lezajlott gondolatcserére. A vezetés és a tömegek akkor határozottan és egybehangzóan igényelték a párt politikai irányító és ellenőrző, — és szervező funkciójának erősítését, e tevékenység módszereinek továbbfejlesztését. Helyeselték a párt kezdeményezte — és képviselte, nagyhorderejű intézkedéseket, amelyek összességükben, fejlődésünk szocialista irányának biztosítását szolgálták. Közös igényként fogalmazódott meg az eszmecserében az is, hogy a társadalom minden szférájában érvényesüljön következetesebben a marxista—leninista politika elsődlegességének elve. A vezetés és a tömegek egyaránt szorgalmazták a munkásosztály társadalmi vezető szerepének és szövetségi politikájának erősítését, a marxista—leninista eszmék hegemóniájának biztosítását a társadalom szellemi folyamataiban. Együttesen szorgalmazták az anyagi és erkölcsi ösztönzés összhangjának, a magasabbrendű érdekkategóriák elsődlegességének elvszerűbb érvényesítését. Közös nézetként kristályosodott ki, hogy az értékarányos árrendszert csak a lehetőségekkel és politikai célkitűzésekkel összhangban, fokozatosan lehet érvényesíteni. Lent és fent, egyaránt sürgősen szükségesnek ítélték az állami nagyüzemi munkások keresetében mutatkozó viszonylagos lemaradás érdemleges korrekcióját.

A végső következtetések a Központi Bizottság 1972. novemberi döntéseiben megfogalmazódtak. Egyértelműen pozitív politikai visszhangjuk ismételten bizonyítja, hogy a tömegek magukénak érzik azt a politikai döntést, amelynek kidolgozásához önmaguk is hozzájárultak.

A kedvező fogadtatás nem a gondolatcsere megszakadását jelenti, hanem új szakaszának kezdetét. A végrehajtás folyamatában ez főként arra irányul, hogy az emberek megértsék és helyesen értelmezzék a döntés lényegét, és pontosan tudják, hogyan cselekedjenek. Ezért a gondolatcsere jellegzetes oldala a tömegek tájékoztatása és meggyőzése a „hogyan"-ról. A kettő között szoros összefüggés van. Egyfelől, a meggyőzés kiindulópontja az érdemi tájékoztatás, másfelől a meggyőzés elmélyíti a tájékoztatást, segít meglátni a mélyebb kapcsolatokat. A meggyőzés továbbá feltárja és érthetővé teszi a jelenségek mögött reálisan érvényesülő, a döntést befolyásoló, de a tömegek előtt addig kevésbé nyilvánvaló összefüggéseket. A tájékoztatás, és a hozzá kapcsolódó meggyőzés igaz információt ad azzal, hogy a döntést indokoló-kiváltó-magyarázó tényeket, adatokat és összefüggéseket, célszerűen csoportosítja. Így több, újabb és sokoldalúbb információt nyújt, mint a puszta tényszerű tájékoztatás.

Ugyanakkor a meggyőzés úgy szól konkréten az érdekeltekhez és érintettekhez, hogy feltárja nemcsak objektív, hanem személyes érdekeltségüket, s ugyanakkor kiváltja belső készségüket és elhatározásukat. A meggyőzés egyben lelkiismereti ösztönzést ad a tömegcselekvés munkaprogramja — más szóval: a politikai döntés — megvalósításában való személyes részvételre! A gondolatcserének ez az oldala és szakasza nemcsak igényli, hanem egyúttal fejleszti is az emberek önálló gondolkodását. A tájékoztatás és meggyőzés alakítja a gondolatokat, irányítja és fejleszti a közgondolkodás szocialista elemeit, korrigálja nem-szocialista vonásait, erősíti a tömegek tulajdonosi szemléletét, és nem azonosítható a „szájbarágással"!

A politikai döntések végrehajtásának elkerülhetetlen velejárói a „menetközbeni" korrekciók. A politikai döntést eredeti és egyedi módon lehet helyesen alkalmazni az adott helyi viszonyokra. Az adaptálás és értelmezés azonban egyben az eredeti döntés torzulásainak forrása is lehet. Ezeket szükséges módosítani, hozzáigazítva az alkalmazást a döntés eredeti értelméhez és lényegéhez. Továbbá: a politikai döntés mindig az adott valóság megváltoztatását célozza. A jó döntés valóban formálja, alakítja, fejleszti a sokrétű társadalmi valóságot. Ezért „menetközben" kell a döntés lényegét hozzáigazítani a társadalmi valóságban mutatkozó, általa előidézett változásaihoz.

A politikai vezetés és a tömegek termékeny gondolatcseréje az egymás iránt táplált, kölcsönösen megújuló bizalom egyik kiapadhatatlan forrása. Pártunk ezért tartja elsőrendű jelentőségűnek, hogy nagy gonddal fejlessze azokat a tömegkommunikációs eszközöket, módszereket és csatornákat, amelyek segítségével egyfelől a vezetés naprakészen érzi-tapintja a közvélemény—közhangulat áramlását, másfelől a tömegek megismerhetik, figyelemmel kísérhetik a vezetés céljait, törekvéseit. Döntés előtt érdemben hozzájárulhatnak annak kidolgozásához, döntés után pedig a tömegcselekvés munkaprogramjának végrehajtásához.

Nádasdi József

Félidőnél a szüret

Az oportó után a kadarka következik — Ezer hektárról 900 vagon szőlőt vár a Villányi Állami Gazdaság

A hét végéig 480 vagon szőlőt fogadott a villányi feldolgozó nagy garatja, illetve a szőlő olyan erős ütemben érkezett, hogy a bólyi feldolgozónak is be kellett segíteni. Ez a hatalmas mennyiség körülbelül fele annak amit az idén leszüretelnek a Villányi Állami Gazdaságban.

Ebben az évben még a szokottnál is korábban, már szeptember 3-án megkezdődött a szüret megyénk legnagyobb és legjelentősebb szőlőtermelő gazdaságában. Azóta naponta 1000—1200 ember szedi a szőlőt, a szüretelők fele diák. Sajnos a gazdaság a két francia gyártmányú szőlőkombájnt csak a szezon után, az év vége felé fogja megkapni, ezért a diákok segítségére az egész szezonban szüksége lesz.

Késésről azonban ebben az évben sincs szó. A korai fajták szedése már befejeződött, s szombatig végetért a gazdaság legfontosabb vörösbortermő fajtájának az oportónak a szedése is. Hétfőn már a kadarkát szüretelték a villányi domboldalakon. Az oportó nemcsak igen nagy termést adott, de mustminősége is kitűnő, átlagosan 19—20 mustcukorfokkal szüretelték le a villányiak. Mint a gazdaság vezetői elmondották, az ezer hektár termő ültetvényről az idén 900 vagon szőlőt várnak, ami hektáronként 90 mázsa, holdanként 51.8 mázsa kiváló termésátlagnak felel meg.

A szomszédos kisharsányi termelőszövetkezetben is befejezték a hét végére a korai fajták szedését. A oportó fajta itt is kitett magáért, holdanként 45—50 mázsa termést adott. S a kisharsányiak — számos borverseny győztesei — 20—22 mustcukorfokkal szüretelték le. A fehér fajták szedésével egy pár napra leálltak, mert ezeknél a cukorfok még nem érte el a 18-at. Ennek a szövetkezetnek 150 hold termő szőlője van, feldolgozójuk kapacitása azonban kicsi, ezért a termést főként szőlő formájában értékesítik. Három borkimérésükben, a göntérhegyi, a harkányi és a meszesi poharazójukban azonban saját feldolgozású boraikat értékesítik.

Két hete már éjjel-nappal műszakban dolgozik a Mecseki Pincegazdaság bólyi feldolgozó nagyüzeme, 3 percenként ürítenek egy teherautót — és 300 vagon szőlőt fogad a megye minden részéről. Itt is most tartanak a félidőnél, szombatig 150 vagon szőlőt dolgozott fel a bólyi nagyüzem. Ez a hét még nagyon erős lesz, mondták a pincegazdaság központjában s aztán lassan kifelé megyünk a szüretből is meg az átvételből is. A vállalat terve négy megyére — Somogy, Tolna, Baranya, Zala — 1300 vagon szőlő, illetve borba átszámítva 140 000 hektoliter bor. Ez várhatóan meg is lesz, csak Zala megyéből, ahol két héttel később kezdték meg a szüretet, jeleztek lisztharmat okozta terméskiesést. Baranya várhatóan „hozza" a 300 vagont, vagyis a vállalati felvásárlási terv 25 százalékát.

A must minőségét a Mecseki Pincegazdaságnál is jónak tartják, legalább is az eddig leszüretelt fajtáknál. Különösen az oportó — emelkedik ki — kiváló minőségével. Ennek a fajtának az 1973-as év igazi nagy évjárata volt. Megjelent az új bor is, a Mecseki Pincegazdaság hétfőn már új bort exportált.

Koszigin Belgrádban

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió miniszterelnöke hétfőn egyhetes látogatásra Jugoszláviába érkezett.

A szovjet kormányfő a repülőtéri fogadtatás után belgrádi szálláshelyére hajtatott. Koszigint a jugoszláv főváros utcáin sokezres tömeg köszöntötte. A miniszterelnök a délelőtti órákban koszorút helyezett el az Ismeretlen Katona síremlékén, valamint a Belgrád felszabadításáért vívott harcban életüket áldozott szovjet és jugoszláv hősök sírján. Délben Dzsemal Bijedics miniszterelnök vendége tiszteletére díszebédet adott és ezen a két kormányfő pohárköszöntőt mondott.

Hétfőn délután a jugoszláv kormány új-belgrádi Márványpalotájában megkezdődtek a hivatalos megbeszélések.

Harci túrák, kitüntetések, ünnepi csapatgyűlések

Szombaton: fegyveres erők napja

A fegyveres erők napjának idei ünnepségeit a győzedelmes pákozdi ütközet 125. évfordulója jegyében tartják szeptember 29-én, szombaton. A megyei rendezvénysorozat egyébként már most vasárnap megkezdődött, hisz a Tenkes-túra hagyományosan a fegyveres erők napjához kötődő esemény. A honvédség, a határőrség, a rendőrség és a munkásőrség szervei mellett évről évre fiatalok tízezrei méltatják e nap jelentőségét — a fegyveres erők napja ugyanis több mint a fegyveres erők tagjainak szakmai ünnepe. Ez a nap a hazafias és honvédelmi nevelés eszméjének hordozója is, s mint ilyen az egyik legnagyobb tömegeket érintő társadalmi ünnepünk.

Szinte minden nagyobb üzemben, vállalatnál megemlékeznek ezekben a napokban fegyveres testületeink életéről, eredményeiről. A megyei szintű események következő állomása a szerdai kitüntetési ünnepség lesz, melyre délelőtt 10 órakor Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában kerül sor. Petőházi Szilveszter, a KISZ KB Intéző Bizottságának tagja, a Megyei KISZ-bizottság első titkára kitüntetéseket ad át azoknak az ifjúsági vezetőknek, illetve katonai politikai munkásoknak, akik az elmúlt évben legtöbbet tették a hazafias és honvédelmi nevelés ügyének segítése, illetve a polgári és katonai KISZ-szervezetek kapcsolatainak elmélyítése érdekében. Ugyancsak a Fegyveres Erők Klubjában kerül sor a városi szintű megemlékezésre — szeptember 28-án, pénteken, 19 órakor. Az ünnepség keretében a város vezetői köszöntik a helyőrség fegyveres testületeinek tagjait, majd a Pécsi Nemzei Színház művészei adnak műsort. Este — ugyancsak a FEK-ben —, a helyőrségparancsnok ad ünnepi fogadást.

A honvédelmi és BM-alakulatok ünnepi csapatgyűléseken méltatják a nap jelentőségét. A csapatgyűlések keretében olvassák fel a honvédelmi miniszter, a belügyminiszter és a munkásőrség országos parancsnokának közös díszparancsát, melyet a pákozdi diadal 125. évfordulója alkalmából adtak ki. Kitüntetésekre, jutalmazásokra, előléptetésekre is sor kerül valamennyi alakulatunknál. A Petőfi Sándor honvédlaktanya ünnepségén részt vesznek a Magyar Gyapjúfonó és Szövőgyár képviselői is — ez a gyár adományozta ugyanis az alakulat csapatzászlaját. A határőrség pécsi magasabb egységének székhelyén szeptember 28-án 15 órakor tartják az ünnepséget, melynek szónoka Gergely László, a KISZ megyei Bizottságának titkára lesz. Valamennyi alakulatnál színes kulturális és sportműsor követi a politikai rendezvényeket.

Az ünnep alkalmából számos vállalat, üzem és szövetkezeti gazdaság jutalmazza meg legjobb MHSZ-aktivistáit, illetve munkásőreit. A Mecseki Szénbányák vezetői kedves figyelmességgel a Néphadsereg című lap hasábjain nyílt levélben köszöntötték azokat a bányászfiatalokat, akik jelenleg katonai szolgálatot teljesítenek.

De ünnepelnek az iskolák, az úttörők is. Számos helyen szerveznek diák—katona találkozókat, illetve harci túrát. Ezek közül a legnagyobb szabásúnak a szigetvári városi-járási úttörőelnökség által szervezett expedíciós akadályverseny ígérkezik, mely szombaton, szeptember 29-én kezdődik, s vasárnap egész nap tart. Tizennégy körzeti iskola csapatai neveztek a versenyre. A résztvevők Terecsenypusztán töltik az éjszakát, majd vasárnap megkezdődik a tulajdonképpeni verseny. A riadóparancsot reggel 7 órakor ismertetik, de lesz tábortűz, Pajtás-ankét és színes műsor is.

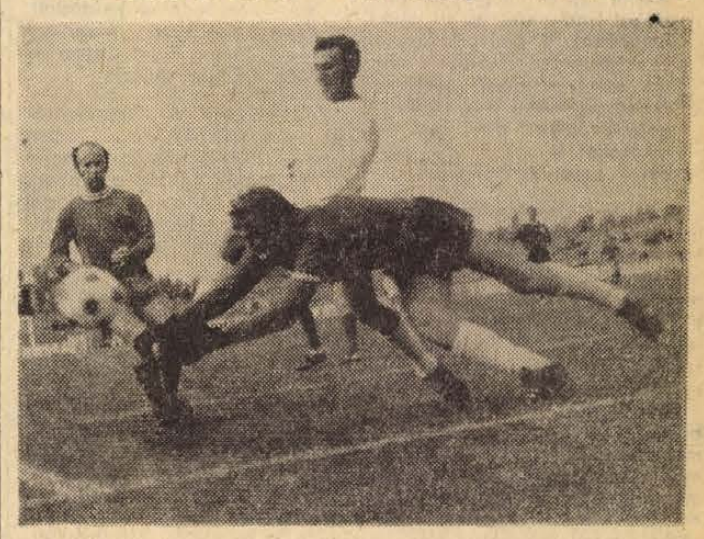
Értékes pontot szerzett a Komlói Bányász

A szerdai Jugoszlávia—Magyarország válogatott mérkőzés miatt az NB. I. hatodik fordulójának valamennyi mérkőzését szombaton játszották, így vasárnap a szurkolók érdeklődése az alacsonyabb osztályú mérkőzések felé irányult. A Komlói Bányász NB. I. B-s csapata Kecskeméten vendégszerepelt és értékes döntetlennel tért haza. A kék-fehérek ebben a bajnokságban idegen pályán most szereztek először pontot. A Bányász az értékes döntetlennel továbbra is a harmadik helyen áll a bajnoki táblázaton és a listavezető DVTK, valamint a második helyezett Budafok csak egy ponttal előzi meg őket.

A baranyai NB. II-es csapatok közül ezúttal az újonc Mázsa-Szászvári Bányász szerepelt jobban, a bányászok legyőzték a KOMÉP együttesét. A PVSK fűzfői „kirándulása" pontnélkülinek bizonyult.

Az NB I. B állása

1.	DVTK	7	5	—	2	14-7	10
2.	Budafok	7	4	2	1	13-7	10
3.	Komló	7	4	1	2	12-7	9
4.	Kecskemét	7	3	3	1	8-5	9
5.	Olajbányász	7	3	2	2	13-10	8
6.	Várpalota	7	2	4	1	8-7	8
7.	DVSC	7	2	4	1	4-3	8
8.	Békéscsaba	7	4	—	3	11-11	8
9.	Dunaújváros	7	3	1	3	17-14	7
10.	Bp. Spartacus	7	2	3	2	7-7	7
11.	Pénzügyőr	7	3	1	3	11-12	7
12.	Szekszárd	7	1	4	2	4-5	6
13.	Szolnok	7	1	4	2	8-10	6
14.	MÁV-DAC	7	2	2	3	8-11	6
15.	KKFSE	7	2	1	4	8-13	5
16.	Ganz-MÁVAG	7	1	3	3	6-11	5
17.	Eger	7	1	2	4	9-11	4
18.	Oroszlány	7	1	1	5	3-13	3



Buús vetődve hárít a kaput rohamozó kecsekeméti csatár elől. Lehó beavatkozásra készen.

Banczik István felvétele

24 óra a nagyvilágban

Megkezdődött az ENSZ általános vitája

Kissinger beszéde elmaradt a várakozástól

Hétfőn délelőtt — a hagyományoknak megfelelően Brazília képviselőjének felszólalásával megkezdődött az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakának általános vitája. Az ugyancsak hagyományosan másodikként felszólaló USA — a világszervezet házigazdája — nevében Henry Kissinger újonnan beiktatott amerikai külügyminiszter mondta el szűzbeszédét a világfórum előtt. Zsúfolásig megtelt ülésterem és sajtókarzat jelezte a Nixon-kormányzat „szuper diplomatájának" első szereplése iránt megnyilvánuló nagy érdeklődést. Az általános filozófiai fejtegetésre szorítkozó beszéd azonban nem igazolta a nagy várakozást.

Az amerikai külügyminiszter félórás beszédében — állandó jellegű ENSZ-békefenntartó erők létrehozására vonatkozó indítványától eltekintve — egyetlen újdonság ezen a fórumon maga a szónok volt. Az ENSZ korábbi indonéziai, indiai, közel-keleti, kongói és ciprusi „békefenntartó" szerepére utalva Kissinger kijelentette: „Elérkezett az idő a békefenntartó műveletek általános irányelveinek lefektetésére, hogy a világszervezet jövőbeli válságok esetén gyorsan, magabiztosan és határozottan cselekedhessék". Félreérthetetlenül a Biztonsági Tanács állandó tagjai „egyetemességének" elvére, vagyis a vétójogra utalva, Kissinger kijelentette: „A holtpont megszüntetése érdekében az USA kész megfontolni, miként játszhatna a Biztonsági Tanács központibb szerepet a békefenntartó műveletek irányításában". Ebben az összefüggésben megjegyezte, hogy az USA támogatja a Biztonsági Tanács állandó tagja státusának megadását Japánnak.

Kissinger általános filozófiai fejtegetéseiben az amerikai kormány korábban napvilágot látott külpolitikai dokumentumainak tömörített összegezését adta. Bevezetőben hangsúlyozta, hogy az USA nagy fontosságot tulajdonít a világszervezetnek, amely különlegesen alkalmas arra, hogy „az utóbbi évek kétoldalú diplomáciáján, a gyakorlati megállapodásokon és látványos lépéseken túlmenően részt vegyen az átfogó és intézményesített béke erősítésében". Hangoztatta, hogy ebben a tekintetben „megalapozott haladás sziklájára" lehet építeni, első helyen kiemelve azt, hogy „az USA és a Szovjetunió közös megértésre jutott a nukleáris pusztítás elhárításában fennálló érdekközösségüket illetően és megteremtette egymáshoz fűződő konstruktiv kapcsolataik kiterjedt rendszerét". Ezen a héten abban a reményben folytatódnak a SALT-tárgyalások, hogy „pozitív eredményei előmozdítják az egész emberiség biztonságát".

Az amerikai külügyminiszter emlékeztetett az USA és a Kínai Népköztársaság kapcsolatainak javulására, a vietnami tűzszünet létrejöttére, és különös nyomatékkal húzta alá az Európában végbemenő enyhülési folyamat eredményeit, köztük azt a tényt, hogy a két német állam ezen az ülésszakon az ENSZ teljesjogú tagjává vált.

A várakozásokra rácáfolva Kissinger a Közel-Keletre vonatkozólag nem utalt esetleges új amerikai kezdeményezésre.

A délelőtti ülésen felszólalt még Peru és Ecuador képviselője, a délutáni ülésen Singapore, Norvégia, Nicaragua, Írország és Paraguay képviselője kapott szót.

✦ GENF: Ma indulnak meg újra a szovjet—amerikai stratégiai fegyverkorlátozási tárgyalások.

✦ *RÓMA: Nápolyban egyre feszültebb a hangulat, a tüntetések és zavargások nem szűnnek. Miután a kolerajárvány következtében számos mulasztásra és visszaélésre derült fény, a városi tanács több tagja lemondott. Az elmúlt napokban egymást követték a tüntetések és ezeken a kereszténydemokrata polgármester lemondását követelték.*

✦ *KHARTOUM: Szudán elhatározta, hogy elismeri Bangladest.*

✦ BUDAPEST: Lázár Györgynek, a Minisztertanács elnökhelyettesének vezetésével hétfőn este küldöttség utazott Moszkvába, a KGST VB 64. ülésére.

✦ *DETROIT: Hétfőn, kilencnapos sztrájk után ismét felvették a munkát a Chrysler Művek munkásai. A hétvégén a szakszervezetek vezetői megállapodtak a munkáltatókkal egy új kollektiv szerződés megkötésében.*

Perón Argentína elnöke

Buenos Aires:

Egybehangzó hírügynökségi jelentések szerint Argentínában vasárnap megrendezett választásokon Juan Domingo Perónt választották meg Argentína elnökévé. Felesége, Isabel, az első latin-amerikai alelnöknő. Perón jelölését a kommunista párt, a szocialista párt és egy sereg más haladó párt támogatta. Az új elnököt október 12-én iktatják be hivatalába.

●

✦ *BUDAPEST: A Román Kommunista Párt Központi Bizottságának meghívására Pap Jánosnak, az MSZMP KB tagjának, a Veszprém megyei Pártbizottság első titkárának vezetésével vasárnap délben pártmunkásküldöttség utazott Romániába.*

✦ GENF: Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet második szakasza hétfőn nyolc albizottság ülésével folytatta munkáját Genfben. Az első hét után, amelyet az eljárási, munkaszervezési kérdésekben kialakult nézeteltérés jellemzett, hétfőn már mutatkozott némi közeledés a felfogások között.

✦ *DAMASZKUSZ: Asszad szíriai elnök nyugati hírügynökségek értesülései szerint hétfőn Damaszkuszban találkozott Jasszer Arafattal, a Palesztinai Felszabadítási Szervezet elnökével és a szervezet végrehajtó bizottságának több tagjával. A tanácskozáson a palesztinai—szíriai kapcsolatokkal foglalkoztak.*

✦ BONN: Annemarie Rengernek, a Bundestag elnöknőjének vezetésével hétfőn Moszkvába utazott a nyugatnémet parlament küldöttsége, amely egy hetet tölt a Szovjetunióban.

✦ *NEW YORK: Willy Brandt nyugatnémet kancellár és kísérete vasárnap este New Yorkba érkezett. A bonni kormányfő szerdán felszólal az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakán, találkozik Henry Kissingerrel, az Egyesült Államok külügyminiszterével és várhatóan a hét végén konzultál Richard Nixon amerikai elnökkel. Több amerikai egyetemre is ellátogat.*

✦ KAIRÓ: Egyiptom és a Dél-Vietnami Köztársaság Ideiglenes Forradalmi kormánya elhatározta, hogy nagykövetsi szinten diplomáciai kapcsolatra lép egymással.

Tömeges letartóztatások Chilében

Gyilkosság, házkutatás, könyvégetés

Tarkójukon összekulcsolt kézzel menetelő foglyokat terelnek Santiago utcáin a koncentrációs táborrá alakított nemzeti stadion felé az ellenforradalmár junta katonái. Hirügynökségek vasárnapi és hétfői jelentései szerint újabb megtorló akciókat inditottak a fasiszta hatóságok. A chilei fővárosban háztömböket zárnak körül, majd osztagaik „szélsőséges személyek" és „felforgató irodalom" után kutatva lakásokat törnek fel és emberek tucatjait hurcolják el.

A Reuter jelentése szerint egy filmes forgatócsoport tagjai a Mapocho folyón átívelő Bulnes híd tövében vasárnap két holttestet filmeztek le, szombaton filmesek hét holttestről készítettek felvételeket. A folyóból kiszedett tetemeken lőtt sebek nyomai láthatók.

A jelentések arról számolnak be, hogy a junta által a „normalizálásról" kiadott közleményekkel ellentétben, fokozódik a megtorlás, a népi egység híveinek üldözése. Diplomáciai körökből nyert értesülésekből kitűnik, hogy a santiagói külföldi diplomáciai képviseletekben sok üldözött kér menedéket.

A katonai junta vezetői hamályos igéreteket tesznek a chilei parasztoknak a „törvényesen kisajátított földek megtartására", a munkásoknak pedig az „üzemek profitjából való részesedésre".

Santiago központjában a fasiszta junta utasitására elrendelt házkutatások nyomán könyvégetés kezdődött. Ezerszámra vetik máglyára Marx, Lenin, Fidel Castro és Mao Ce-tung műveit.

Folytatódnak a letartóztatások: egy katonai szóvivő ötven személy őrizetbevételét ismerte el. Hajnalban pokolgép robbant az Egyesült Államok santiagói nagykövetsége közelében. A hírek szerint csak anyagi károk keletkeztek.

A La Tercera című lap szerint a népi egység tisztviselőit Guiriquina-szigetén a haditengerészet egyik kiképző iskolájában a titkosszolgálat ügynökei vallatják, a DPA jelentése szerint a nyugatnémet törvényhozás két szociáldemokrata képviselője, Hans-Jürgen Wischnewski, a nemzetközi kapcsolatok bizottságának elnöke és Alwin Brück, a fejlesztési bizottság elnöke hétfőn Santiagóba utazott. Emlékezetes, hogy pénteken bejelentették: a bonni külügyminisztérium santiagói nagykövetsége útján felvette a hivatalos kapcsolatokat a junta hatóságaival.

Chilében ma sok újságíró járja végig Julius Fucik hősi útját és szenved mártírhalált — jelentette ki a latin-amerikai újságírók prágai sajtóértekezletén Ernesto Vera, a Nemzetközi Újságíró Szövetség elnöke. A 12 latin-amerikai országból érkezett újságírók csoportja, amely ezen a héten Bagdadban részt vesz a NUSZ végrehajtó bizottságának ülésén, a csehszlovák fővárosban megszakította útját és találkozott a nemzetközi sajtó képviselőivel.

Ernesto Vera elmondotta, hogy a jobboldali államcsiny első óráiban meggyilkolták Augusto Alvarezt, a NUSZ végrehajtó bizottságának tagját és Oscar Veist, a La Nacion című lap igazgatóját. Újságírói hivatásuk teljesitése közben megölték a 13. tévéállomás két tudósitóját, s öt további újságírót feleségeikkel együtt a falhoz állitották és agyonlőtték. Ismeretlen a sorsa Alfredo Alvareznek, a NUSZ alelnökének és vele együtt több tucat haladó publicistának.

A chilei ellenforradalomnak eddig legkevesebb harminc haladó újságíró esett áldozatul.

A tartós békéért szállunk sikra

L. Brezsnyev beszéde Taskentben

A szovjet—amerikai kapcsolatok nem különleges nemzetközi jogok

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára hétfőn Taskentben ünnepi ülésen átadta Szovjet-Üzbegisztán képviselőinek a Népek Barátsága érdemrendet.

Az ünnepi ülésen elhangzott beszédében Leonyid Brezsnyev ismételten kijelentette: a békés egymás mellett élés elveinek az egész nemzetközi élet vitathatatlan normáivá kell válniuk valamennyi kontinensen.

„A tartós békéért szállunk síkra — mondotta, ez pedig nem csupán a háborúról, mint az államok közötti vitás kérdések megoldásának eszközéről való lemondást tételezi fel, hanem az államok közötti bizonyos kölcsönös megértés és bizalom megteremtését, az együttműködés fejlesztését, a teljes egyenjogúság és kölcsönös előnyök alapján".

A Szovjetunió a szovjet—amerikai kapcsolatok javulását a nemzetközi légkörben bekövetkezett gyökeres változások általános folyamatának szerves alkotórészeként tekinti — állapította meg Brezsnyev, majd kifejtette: „Ez a rész igen fontos, de egyáltalán nem azért, mintha a két állam valamifajta „különleges" jogokkal rendelkezne a nemzetközi ügyekben, vagy igényt tartana arra, hogy közösen irányítsa a világ sorsát". A Szovjetunió és az Egyesült Államok katonai, gazdasági és tudományos-műszaki potenciáljának ereje miatt kapcsolataink állapota objektiven hatást gyakorol a nemzetközi helyzet egészére, különösen pedig a háború és a béke kérdéseinek megoldására.

Leonyid Brezsnyev hangoztatta, hogy Franciaországgal, az Egyesült Államokkal, az NSZK-val kötött szerződések és megállapodások egyaránt a nemes ügyet: az enyhülés, a béke és a békés együttműködés fejlesztésének ügyét szolgálják.

„Amit az utóbbi időben megtettünk, máris észrevehető kedvező változásokat eredményezett a világhelyzetben. Többek között az egyes kapitalista országokkal való kapcsolataink fejlesztésének tapasztalata igazolja, hogy a békés egymás mellett élés lenini elvei megbízható utat jelentenek a gazdasági kapcsolatok bővítése felé. A nagyszabású és hosszútávú gazdasági megállapodások erősítik az országok közötti békés kapcsolatokat. Úgy véljük, hogy ebben a vonatkozásban minden lehetőség megvan a további haladásra, természetesen a kölcsönös előnyökből és az egyenjogú, a diszkriminációtól mentes együttműködés általánosan elismert normáiból kiindulva" — jelentette ki Brezsnyev.

A főtitkár ezután elmondta: „A helyzet Ázsiában fokozatosan javul, s meg vagyunk győződve, hogy ez a folyamat a béke és a haladás érdekében folytatódni fog. Akárcsak Európában, itt is nagy szerepet játszhat a népek békéjéért, szuverenitásáért és függetlenségéért síkra szálló szocialista államok konstruktiv politikája. A Szovjetunió, a Mongol Népköztársaság, a VDK, a KNDK nagymértékben hozzájárul a béke megszilárdításához és a nemzetközi együttműködés fejlesztéséhez az ázsiai kontinensen" — állapította meg a szónok.

Brezsnyev ezután arról szólt, hogy a legközelebbi időben sor kerül Tanaka Kakuei japán miniszterelnök moszkvai látogatására. „Ha mindkét fél jóakaratot tanúsít, közösen törekszik a kölcsönös megértésre és egymás érdekeinek tiszteletben tartására — mondta ezzel kapcsolatban —, akkor ez a látogatás véleményünk szerint fontos kiindulóponttá válhat az országaink közötti kapcsolatok új fejlődésében. Ez pedig a politikai enyhülés folyamatának az egész világon való általános elmélyítését fogja jelenteni.

Leonyid Brezsnyev rámutatott: a politikai vízválasztó nem a nagy és kis országok között, hanem a béke és a haladás politikáját elválasztó vonalon húzódik meg". Arról is szólt, hogy a Szovjetunió megbecsüléssel tekint az Algírban kijelölt antiimperialista programra.

Brezsnyev ezután megállapította, hogy egyes országok politikája lényegében a nemzetközi életben bekövetkezett kedvező fejlemények ellen irányul. „Ez teljes mértékben vonatkozik — mondotta — az olyan állam külpolitikájára, mint a Kínai Népköztársaság, amelynek vezetői változatlanul aktívan, időnként pedig nyíltan is felléphetnek a nemzetközi feszültség enyhülése ellen, különösen európai és ázsiai béke és biztonság megszilárdítása, az államok közötti békés együttműködés fejlesztése ellen".

A szónok kijelentette: „Pekingben változatlanul olyan képtelen, fantasztikus vádakkal illetik a Szovjetuniót, hogy az valamifajta agressziós szándékokat táplálna Kínával szemben, beleértve „Kína bekebelezésének" szándékát is — olyan vádaskodásokkal, amelyeknek hazug volta már régesrég nyilvánvaló az egész világ előtt.

A kínai vezetők természetesen jobban tudják, milyen célokat követve tartják szükségesnek az ilyen irányvonal folytatását. Meglehet, hogy ebben valamilyen belső indítékok játszanak szerepet, az a szándék, hogy saját országuk lakosságát megfélemlítsék egy nem létező „fenyegetés" kísértetével. Világos azonban, hogy más országok szemében az ilyen pozíció sem Kína tekintélyét, sem az iránta való bizalmat nem gyarapítja; a béke, a szocializmus és a népek függetlenségi harca általános érdekeinek szempontjából pedig ez a pozíció sajnálatra méltó és káros."

A főtitkár elmondta, hogy az SZKP KB, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának Elnöksége és a szovjet kormány júniusban hivatalosan javasolta a kínai vezetésnek a két ország közötti meg nem támadási szerződés megkötését, amelyben a felek kötelezettséget vállalnának arra, hogy semmilyen fegyverfajta alkalmazásával nem hajtanak végre támadást egymás ellen, és nem fenyegetik egymást ilyen támadással. A KNK vezetése azonban még válaszra sem méltatta ezt a teljesen konkrét javaslatot. „Ha a KKP X. kongresszusán a kapcsolatok normalizálásáról elhangzott szavaknak — hangsúlyozta Brezsnyev — van valamiféle komoly jelentőségük, és nem csupán propagandacélokat és ködösítést szolgáltak, akkor ezeket a szavakat megfelelelő tetteknek kell követniük. Csak reális tények alapján lehet megvonni a végső következtetéseket".

Leonyid Brezsnyev beszédében részletesen szólt a most kitüntetett szovjet közép-ázsiai köztársaság, Üzbegisztán eredményeiről.

Elhunyt Pablo Neruda



Pablo Neruda, kommunista, forradalmár chilei költő hétfő hajnalban Santiagóban elhunyt. 69 éves volt.

*

Rabként halt meg a latin-amerikai kontinens jelenkori irodalmának legkiemelkedőbb alakja, irodalmi Nobel-díjas, nemzetközi Lenin-békedíjas, a fasiszták által meggyilkolt dr. Salvador Allende elnök közeli barátja, a Chilei Kommunista Párt Központi Bizottságának tagja, aki három és fél évtizeden át küzdött a chilei forradalmárok pártjában.

Pablo Neruda, eredeti nevén Ricardo Neftali Elizier Reyes Bascalto, 1904. július 12-én született a Chile déli részében lévő Barral faluban. Vasúti munkás apja egy szerencsétlenségben pusztult el, tanítónő anyját a tüdőbaj ölte meg. Szenvedésekkel teli gyermekkorában írta első verseit, átvéve az általa csodált és nagyrabecsült Jan Neruda cseh író és költő nevét. Tanulmányait a santiagói egyetemen végezte, ahol megszerezte a francia nyelv- és irodalomtanári diplomát. Első kötete Crepuscolario címen 1923-ban jelent meg, s rövidesen ismertté tette nevét a világon. Ebben az időben fordul érdeklődése a társadalmi küzdelem, a munkásosztály harca felé.

A harmincas évek végétől tagja a Chilei Kommunista Pártnak, amelynek központi bizottságába is beválasztják. Nagykövetként és szenátorként is a chilei nép igazságos érdekeiért küzd. 1948-tól 1952-ig emigrációba kényszerül, beutazza a világot, jár a Szovjetunióban, s a későbbiek során többször ellátogat Magyarországra is. 1953-ban nemzetközi Lenin-békedíjjal, 1965-ben irodalmi Nobel-díjjal tüntetik ki.

A Népi Egység Kormánya 1970-ben párizsi nagykövetnek nevezi ki és csak súlyos betegsége miatt mond le két évvel később a Chile számára igen fontos tisztségéről. Hazatérésekor többtízezer ember ünnepli az Allende elnök társaságában megjelenő Pablo Nerudát.

Az USA kereskedelemügyi minisztere Budapesten

A magyar kormány meghívására vasárnap délután Budapestre érkezett Frederick B. Dent, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere. Magyar gazdasági vezetőkkel folytat eszmecserét a két ország gazdasági kapcsolatairól.

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese és Frederick B. Dent, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere hétfőn tárgyalásokat folytatott a Parlament épületében a két ország kapcsolatait érintő kérdésekről.

Dr. Timár Mátyás tájékoztatta vendégét Magyarország gazdasági helyzetéről, külgazdasági kapcsolatairól, fő fejlesztési programjairól. Mindkét fél pozitívan értékeli a két ország gazdasági kapcsolatainak fejlesztésében az utóbbi időben elért eredményeket. Dr. Timár Mátyás kifejtette, hogy Magyarország érdekelt a diszkrimináció-mentes kereskedelemben, a GATT szabályai alapján is számít a megkülönböztetések megszüntetésére. Célszerűnek tartjuk az Egyesült Államokkal olyan kereskedelmi egyezmény létrehozását, amely az áruforgalmat és a kooperációt egyaránt előmozdítja. Néhány kooperációs megállapodás már létrejött, de továbbiakra is lehetőség kínálkozik, különösen a gépipar területén. Kereskedelmi kapcsolatainkban magyar részről különösen a hús, a bor, különféle aluminiumipari termékek és konfekcióáruk exportját fokozhatnánk.

Bemutatjuk a Sopiana Gépgyár új gazdáját

A Tungsram fénysugarai Pécs felett

Meghalt a Sopiana, feltámadt a Sopiana. A nyáron már beszámoltunk a változásokról: megszünt az Élelmiszeripari Berendezés- és Gépgyártó Vállalat, három gyáregységét — köztük a pécsi Sopiana Gépgyárat — beolvasztották az Egyesült Izzólámpa és Villamossági Rt-be. A minisztertanácsi határozat értelmében az élelmiszeripari gépgyártás átkerült a MÉM-tárcához, a Sopiana tehát fokozatosan leépíti az élelmiszeripari gépgyártást, a későbbiekben vákuumtechnikai gépek gyártásával foglalkozik. Kilátásait nagyjából már körvonalaztuk. Most bemutatjuk az új gazdát, az EIV Rt-t, ismertetjük elképzeléseit.

Ami jó a General Motorsnak...

Idehaza és külföldön, ki ne ismerné a Tungsram márkát? Az EIV Rt. egyik legpatinásabb gyáróriásunk — alapításának éve: 1896 —, amely részvénytársasági formában működik, kilenc különböző országban rendelkezik külföldi érdekeltséggel. A foglalkoztatottak számát tekintve a magyar gépipar legnagyobb vállalata, évi termelési értéke négymilliárd forint, annyi, mint egy kisebb megye ipari termelése. Az óceánon túl van egy szállóige: Ami jó a General Motorsnak, az jó az Egyesült Államoknak. Nos, némi túlzással esetünkre is alkalmazhatnánk.

Az Egyesült Izzó törzsgyára Budapesten, a Váci út 77. szám alatt található, innen irányítják a területileg különálló három budapesti és hat vidéki — a gyöngyösi, a miskolci, a hajdúböszörményi, a váci, a nagykanizsai és a kaposvári — gyárat. A széttagolt üzemek termelő munkája szorosan kapcsolódik egymáshoz, a vállalat ugyanis technológiailag vertikálisan felépített, vagyis a gyártmányokhoz szükséges speciális anyagok és alkatrészek zömét az Egyesült Izzó maga állítja elő, majd építi be késztermékébe. Fussuk át a termelési ágazatokat: fényforrásgyártás (izzólámpák, fénycsövek, higanygőzlámpák stb.), elektroncsőgyártás (adó- és vevő-rádiócső, mikrocső, katódsugárcső, tévékép-cső), félvezetőgyártás (tranzisztorok, diódák, integrált áramkörök), gépgyártás (vákuumtechnikai gépek és berendezések, saját célra és exportra), s végül az alapanyag- és alkatrészgyártó ágazat. Élenjáró, rendkívül értékes ipar ez!

Miért kellett beolvasztani?

Az Egyesült Izzó világszínvonalú gépipari és vákuumtechnikai termékeivel részben a hazai, nagyobb részben a külföldi piacokat látja el. Termelésének több mint hatvan százalékát exportálja, kiviteléből fele-fele részben részesedik a szocialista és a tőkés piac. Devizakitermelése mind a dollár, mind a rubel viszonylatban kedvezőbb az országos és az iparági szintnél. Valutabevételei és befizetései a költségvetésbe az egész gépiparon belül jelentős mértékű.

Az Egyesült Izzó évről évre növeli termelését és értékesítését — a termelés 1972-ben 40 százalékkal volt magasabb, mint 1968-ban —, különösen a külföldi értékesítés növekszik. Ez a dinamikus fejlődés a gépgyártásra is vonatkozik. Az ötödik ötéves terv időszakában kétszeresére kell növelni az exportot. A gépgyártó kapacitás fejlesztése tehát nem tűrhet halasztást, hiszen már az idén is százmilliós nagyságrendben kellett külföldi igényeket visszautasítani. Óriási megrendelésekkel jelentkezik például a Szovjetunió, nemrég pedig az Egyesült Államokba menesztettek egy próbaszállítmányt, amelyet nagy tetszéssel fogadtak.

„Ilyen lehetőségek mellett — mondják az EIV Rt-ben — nem lehet arra várni, hogy először felépítsünk egy új gyárat, amelyben csak évek múlva kezdődhetne meg a termelés. Ha ilyen üzletpolitikát folytatnánk, külföldi vevőink mind itthagynának bennünket, mert a világpiacon óriási a verseny." Végül is ennek figyelembe vételével született meg a Minisztertanács, majd a kohó- és gépipari miniszter határozata az EBGV beolvasztásáról. Ebben a helyzetben csak az volt a megoldás, hogy az Egyesült Izzó magas műszaki-szellemi kapacitással és jól felkészült szakmunkás gárdával rendelkező, már működő gyárakat kapjon, ahol eddig egyszerűbb, egyszersmind alacsonyabb nyereségtartalmú termékeket állítottak elő, s amelyek aránylag rövid idő alatt átállíthatók vákuumtechnikai gépek gyártására.

Lapos a pénztárca

Ime, az új gazda. A bemutatás után természetesen további kérdésekkel ostromoltuk beszélgető partnerünket: Lippach Zoltánt, az EIV Rt. gazdasági igazgatóhelyettesét. Milyen szerepet is szánnak a Sopiana Gépgyárnak? Azt tudjuk, vákuumtechnikai gépgyárat terveznek építeni Pécsett, a helye is megvan, a műszergyár mellett. De mikor? És mekkorát? Vajon tényleg olyan tőkeerős az EIV Rt., ahogyan mi azt hisszük? Pénz. A gazdasági igazgatóhelyettes itt rögtön felszisszent.

— Az Egyesült Izzó az elmúlt években Gyöngyösön, Kaposvárott és Nagykanizsán fejezett be igen nagy beruházásokat — emlékeztetett Lippach Zoltán. — Ezeket a hatalmas beruházásokat kizárólag vállalati erőből megvalósítani nem lehetett, ezért az Egyesült Izzónak hiteleket kellett felvennie, még azon az áron is, hogy átmenetileg — idézőjelben — eladósodik. A fejlesztési alapban képződő összegeket 1979 végéig a hitelek visszafizetésére kötöttük le. Az elmondottakból következik, hogy az új pécsi gyárunkban sem lehet úgy kezdeni az életet, hogy azonnal nekiállunk egy új gyár építésének. Ehhez egyrészt hiányzik — a Dunántúli Napló augusztusi cikkében említett — „vastag pénztárca", másrészt szükség van arra, hogy a pécsi gyár perspektivikus fejlődéséhez szükséges pénzügyi fedezet egy részét a következő években maga a gyár is kitermelje, vákuumtechnikai gépek gyártása alapján.

A Sopiana kilátásai

— Mégis, mikor lesz ebből új gyár?

— Bár a pécsi tanácsi vezetők az ez év áprilisában folytatott megbeszéléseink során kijelentették, a Sopiana Gépgyár központi telephelye a jelenlegi területén 1983—85-ig üzemelhet, mi nem kívánjuk megvárni a pécsi gyárfejlesztés megkezdésével az ötéves terv végét — szögezte le a gazdasági igazgatóhelyettes. — Hetvenkilencig azonban, mint mondottam, le vagyunk kötve, csak utána építkezhetünk. Arról van itt tehát szó, hogy be kell várni a megfelelő pénzügyi fedezet képződését, és akkor nekifoghatunk a szerintünk is feltétlen szükséges pécsi gyárfejlesztéshez.

Ez így világos. A Sopiana, régi helyén, miközben egyelőre megtartja a legnagyobb nyereséget hozó élelmiszeripari gépeit, fokozatosan áttér a még nagyobb nyereséget, lehetőleg tőkés devizabevételeket hozó vákuumtechnikai gépek gyártására. Ha pedig megfelő alap gyűlik össze, erre már hiteleket is lehet felvenni, jöhet az új gyár, az 1000—2000, talán még 3000 új munkahely is, jöhetnek a hihetetlenül szép műszaki feladatok.

— Végül is mit vár az EIV Rt. Pécstől?

— A magam részéről — mondotta befejezésül a gazdasági igazgatóhelyettes — azt várom, hogy a népgazdasági, a helyi, tehát a városi és a vállalat összérdekeinek megfelelő tevékenységünkhöz a helyi hatóságoktól megkapjuk ugyanazt a támogatást, mint amiben más vidéki gyártelepítéseink alkalmával részesültünk. Tervezzük, a Sopiana Gépgyár jövőjével kapcsolatos kérdések tisztázására minél előbb leülünk a Városi Tanács vezetőivel.

Miklósvári Zoltán

Rekordszámú fiatal utazik az NDK-ba

Tájékoztatót tartottak tegnap a Pécsi Járási Tanácshivatal nagytermében azoknak a baranyai fiataloknak, akik október elején a Német Demokratikus Köztársaságba utaznak szakmai gyakorlatszerzésre. A két állam között fennálló egyezmény értelmében megyénkből 182 fiú és 52 lány utazhat a Drezdában, Karl-Marx-Stadtban, Bitterfeldben, Lipcsében, Ilmenauban és Frotschrittben lévő ipari létesítményekbe.

Az idén villanyszerelő, lakatos, forgácsoló, bádogos, gépmunkás, esztergályos, marós, köszörűs, csőszerelő, kőműves és hegesztő szakmákra jelentkeztek a fiúk, a lányok pedig az igen kedvelt kerámiafestő és díszítőnek. Ebben az évben is a fiatalok többsége betanított munkásnak jelentkezett, bár a szakmunkások száma is emelkedett.

A kiutazók már több hónap óta alapfokú nyelvtanfolyamon vettek részt, ahol elsajátították azt az alapvető szókészletet, amely használatával az idegen környezetben már kielégítően eligazodnak.

A tájékoztatón elmondták azt is, hogy az idei évben a legmagasabb az NDK-ba utazók száma, és hogy a jövőben hazánk is fogad keletnémet ifjú szakmunkásokat.

Evente ezer hallgató

A vezetést is tanulni kell

Termelésirányítás és munkahelyi légkör

A Szervezési és Vezetési Tudományos Társaság Baranya megyei csoportja tavaly októberben — a kormányhatározatot követően — hozzálátott a munkahelyi vezetők továbbképzésének megszervezéséhez. A feladat elvégzésére megalakult az oktatási szakosztály, amely segítséget nyújt a vállalatoknak a kötelezően előírt vezetőképzésben. Eszerint a vállalat rendelkezésére bocsátja a kért tematikát, és biztosítja az előadót.

Országosan — egy átfogó felmérés szerint — mintegy 260 ezer munkahelyi vezetőt érint ez a rendelkezés, illetve ennek nyomán a tanfolyamokon való részvétel. *Besze László*, az oktatási bizottság szervező titkára szerint a pécsi üzemek, vállalatok jól kihasználják a kapott lehetőségeket. A mezőgazdasági termelőszövetkezetek kivételével mintegy ötezerre tehető a megye továbbképzésre kötelezett vezetőinek száma. Miután a rendelet ötévenkénti továbbképzést ír elő, az ideális szám évi ezer hallgató. Ezt — a tapasztalatok szerint sikerült megvalósítani. Ebben az évben, január végén hét tanfolyam indult, ezek már be is fejeződtek. Hét tanfolyam jelenleg is tart, kettő pedig októberben indul. Ebben az évben tehát 17 tanfolyamon, mintegy ezer vezető részesül továbbképzésben. Ez a szám azonban még nem teljes, az érdeklődés alapján feltételezhető, hogy 20—25 tanfolyamot irányít az oktatási bizottság.

A számok nem hazudnak ugyan, de nem mondanak el pontosan mindent. Például azt, hogy az ezer résztvevő túlnyomó többsége kisüzemekben, szövetkezeteknél dolgozik. Az egyetlen nagyvállalat, amely szükségét érezte a továbbképzésnek, az a Volán. A pécsiek közül élenjár a Faipari Szövetkezet: négy kurzust is indított. Követendő példaként áll mögötte a Komlói Carbon.

Ezek a tanfolyamok a művezetők, csoportvezetők, vagy kisebb osztályok vezetőinek továbbképzését tűzik ki célul. A témák részletesebb ismertetésére nincs helyünk, azonban a tágabb témacsoportok is bizonyíthatják, hogy milyen széleskörű ismeretekre van szükség annak is, aki egy viszonylag kisebb munkacsoportot vezet. Az üzemirányítási ismeretek, a szervezés és gazdálkodás és nem utolsó sorban a termelésirányítás emberi tényezői igen fontos tudnivalók. A termelést közvetlenül irányító vezetők szempontjából az utóbbi különösen lényeges, hiszen a dolgozók munkahelyi beilleszkedése, a különböző munkapszichológiai tényezők, a vezetési módszerek (közismertebben: megtalálni a megfelelő hangot) — ezen a szinten jelentkeznek a legélesebben. Sajnos, sok vállalatnál éppen ez iránt a témakör iránt a legkisebb az érdeklődés. Pedig régen bebizonyosodott, hogy nem lényegtelen a munkahelyi légkör. (Másképp miért lenne egyre több üzemi pszichológus?) Jó példa azért itt is akad: a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat kizárólag ilyen „emberközpontú" témákat kért, sőt, ezenkívül retorikai előadásokat is igényelt. Úgy gondolták — s nincs ebben semmi mosolyogni való — a mindig megfelelő hang használata a kereskedelemben minden poszton nagyon fontos. Közgazdászok, orvosok, jogászok, pszichológusok, a szakma legjobb ismerői tartanak előadásokat. A tanfolyamot indító vállalatok vezetői és az oktatók október második felében találkoznak és kicserélik tapasztalataikat. Az eddig befejezett kurzusokról készített jelentések elért célokról tanúskodnak. Részlet a Pécsi Vízmű értékeléséből: „az elhangzott nyolc előadás elérte célját, sikerült a témákat úgy megvilágítani, hogy a munkahelyi vezetők a mindennapos gyakorlat során hatékonyan alkalmazhassák".

Naponta tízezer bejáró

A megye mágnese: Pécs

Akár egy hatalmas tátott száj, úgy szippantja be Dunántúl legnagyobb városa nap, mint nap a munkába indulókat. Baranya, Somogy és Tolna megye kisebb-nagyobb községeiből, városaiból ezrével özönlenek Pécsre reggelente a bejárók, ingázók. A mágnes: a nagyobb kereseti lehetőség, illetve a képzettségüknek megfelelő munkaalkalom.

A Városi Tanács átfogó felmérést készít arról, hogy honnan, milyen üzemekhez, vállalatokhoz érkeznek Pécsre. Most készül csak a részletes statisztika, néhány érdekes adat azonban már elgondolkodtató képet adhat. Pécsett, mintegy 250 üzem, vállalat, intézmény foglalkoztat bejárókat. Legnagyobb vonzóerőt jelentenek az ipari üzemek: számuk mintegy ötvenre tehető.

Baranya nagyobb községei, városai adják a legtöbb „vendégmunkást" Pécsnek. Már a sorrend is érdekes. Komló viszi el a pálmát, minden reggel, egy híján ötszázan jönnek Pécsre dolgozni. A második Szentlőrinc 322 bejáróval. Pécsváradról 285 dolgozó utazik Pécsre. Talán a Szigetvárról eljárók száma a legmegdöbbentőbb. A dinamikusan fejlődő, és Pécstől harmincnégy kilométerre levő város lakói közül 181-en teszik meg naponta ezt az utat, oda-vissza. Hogy miért megdöbbentő? Elég, ha csak azt említjük, hogy a szigetvári téglagyár létszámhiánnyal küzd, a konzervgyár kapuja előtt sem tolonganak a munkát keresők, de ugyanígy megemlíthetjük a cipőgyárat is.

Mohács középfokú központ, patinás városa a megyének, ipara közepesnek mondható. Baranya egészét tekintve, nincs túlságosan közel Pécshez, a bejárók száma mégis 114. Ez önmagában nem tűnik nagynak, de csak úgy értékelhetjük reálisan, ha figyelembe vesszük, hogy a mohácsi járásból összesen 1651 a bejárók létszáma. A járás központja tehát olyannyira nem tud munkát adni a hozzátartozó kisközségek lakóinak, hogy még annan is a megyeszékhelyre szivárognak el, vállalva az utazgatás kényelmetlenségét, az időveszteséget. Valószínűleg az 1975 nyarára felépülő bútorgyár másfélezer alá csökkenti a járásból Pécsre járók számát.

Nagyon érdekes a sásdi statisztika. Ebből a községből, illetve járásból még annyi bejáró sincs, mint ahányat egyedül Szentlőrinc ad. Mágocsról például egyetlen férfi szakmunkás jár Pécsre. A mezőgazdaság fejlődése következtében itt is egyre több ember szabadul fel, de a helyi ipartelepítés eredményeképpen egyelőre szinte mindenki talál a falujában munkát. A komlói Carbon Vállalat kihelyezett üzeme 150 nőnek biztosított munkalehetőséget.

A bejáró nők aránya is érdekesen alakul. A részletes statisztika igen beszédes számokkal bizonyítja majd, hogy milyen munkalehetőségek vonzzák, illetve tartják otthon a nőket, egyelőre azonban csak összesített adatok állnak rendelkezésünkre. Eszerint Baranya megyéből közel ötször, a másik két megyéből, Somogyból és Tolnából hússzor több férfi jár Pécsre dolgozni, mint nő. Egy dolog azonban már statisztika nélkül is biztosnak látszik: nemcsak azért marad otthon több asszony, hogy a háztartást el tudja látni, vagy mert a gyermeknevelés gondjai odakötik — bár ez egyik lényeges szempont lehet —, hanem főleg azért, mert lényegesen kisebb az igény a női munkaerőre. Ha azt vesszük, hogy a női szakmunkások száma csak töredéke a férfiakénak, akkor a felmérés eredményei sok mindent megmagyaráznak. A legtöbb bejáró ugyanis a szakmunkások közül kerül ki. Őket követik a segédmunkások, majd a betanított munkások, végül a szellemi dolgozók.

Pécsre naponta tízezer-tizennégy dolgozó érkezik reggelente, munkaidő után pedig hazautaznak. Természetesen olyanok is vannak, akik innen mennek a környező községekbe, városba. Számuk azonban megközelítően csak ezerre tehető. Pécs munkaerőigényéről élénk képet fest egyetlen adat: az eljáróknak mintegy kilencven százaléka szellemi dolgozó, nagy részük pedagógus.

A Városi Tanács munkaügyi osztályának tapasztalata szerint 1970 óta elenyésző növekedés tapasztalható a bejárók számánál: amely 1975-re, várhatóan csak mintegy kétszázzal növekszik. Ez talán azt is mutatja, hogy jó úton jár a megye iparpolitikája, továbbá azt is, hogy növekszik a mezőgazdaság vonzereje.

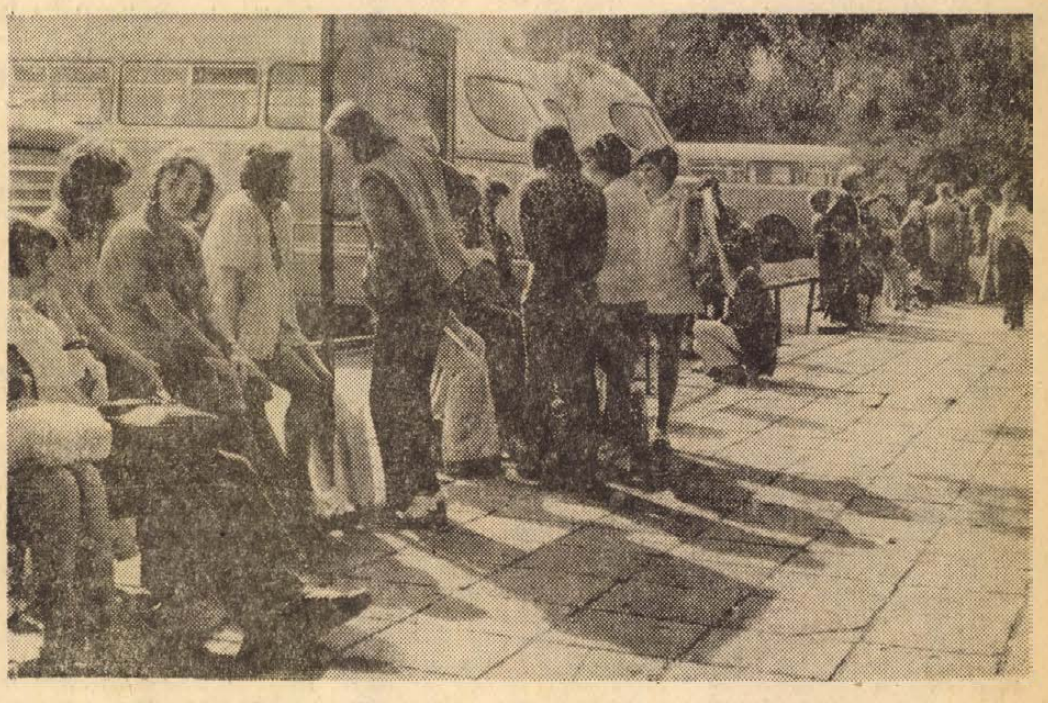
Kurucz Gyula

ÁLLAMI GAZDASÁGOK, TSZ-EK, FIGYELEM!!!

3 darab új állapotban levő, módosított kivitelű

SZK-4 gabonakombájn, kukoricaadapterrel eladó.

„Közös Út" Mg. Tsz, Kémes, Telefon: 18.



A pécsi autóbusz-pályaudvar. Ezrek érkeznek naponta Pécsre.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
25
KEDD

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
EUFROZINA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.34, nyugszik 17.37 órakor. — A Hold kél 4.11, nyugszik 16.42 órakor.

— **A Magyar Úttörők Szövetségének Baranya megyei Tanácsa** tegnap ülést tartott Pécsett, a KISZ Megyei Bizottságán. *Benkő Gyula* megyei titkár előterjesztése alapján megvitatták az 1973—74. évi munkatervet. A tanácskozáson részt vett *Orosz Ottó*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa.

— **390 új családi ház Kozármislenyben.** Eddig mintegy 250 telket parcelláztak Kozármisleny és Újtelep között. Ezek nagyrészén már fel is épültek a családi házak. Ez év őszén további 70 telket adnak el. A településfejlesztés negyedik ütemének lebonyolítása után összesen 390 családi ház áll majd ezen a területen.

— **Új iskola.** A korábban életveszélyesnek nyilvánított hosszúhetényi iskolát 650 ezer forintos költséggel felújítják. A tervek szerint a műszaki átadás december 31-én lesz. Az oktatás addig is zavartalanul folyik a község egy erre a célra alkalmas épületében.

— **Műszaki átadás ma.** 600 ezer forintos költséggel felújították Kisdobszán a korábban meglehetősen sáros, kátyús Hunyadi utcát. Az 500 méter hosszúságú útszakaszt ma, kedden vehetik birtokukba a járművek és a járókelők.

— **Dr. Kispál Gyula I. kerületi állatorvos szeptember 24-től októer 6-ig szabadságon van, helyettese dr. Gazsó Imre. Lakása: Vasas II. Telefon: 13-387. Sürgős esetben dr. Tasi László városi főállatorvos is igénybe vehető. Szilágyi Dezső u. 3. Telefon: 21-843.**

— **Új egészségház Lakócsán.** Október 1-én kezdődhet meg az egészségügyi tevékenység a lakócsai egészségházban. A létesítményt 150 ezer forintos költséggel felújították, és új berendezéssel látták el. Ugyanitt ez év őszén új — 50 ezer forintos költséggel épülő — buszvárót adnak át.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás kedd estig: időnként kissé felszakadozó felhőzet, többfelé, főként a Dunántúlon esővel, néhány helyen zivatarral. Mérsékelt, időnként élénk, helyenként átmenetileg megerősödő keleti, délkeleti szél. A hajnali órákban párásság, egy-két helyen ködképződés. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10—15, legmagasabb nappali hőmérséklet: az esős helyeken 16—19, máshol 20—25 fok között.

Távolabbi kilátások péntek reggelig: felhős idő, ismétlődő esőkkel, helyenként zivatarral. A legalacsonyabb hajnali hőmérséklet 7—13, a legmagasabb nappali hőmérséklet 15—21 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 milliméter) csapadék az ország területének 80 százalékán várható.

— **Előadóülés.** A Magyar Kémikusok Egyesülete pécsi csoportja és az Eötvös Loránd Fizikai Társulat pécsi tagozata rendezésében előadóülés volt tegnap, hétfőn Pécsett az MTESZ-klubban. A rendezvény keretében dr. Sajó István, a kémiai tudományok doktora tartott előadást Az általános tömegfüggvény, Az elemi részek tömegspektruma címmel.

— **Esti fürdés — még ezen a héten.** Szeptember 30-án megszűnik az esti fürdés a harkányi strandon. Ettől kezdve megváltozik a nyitvatartás is. Hétköznap 9-től 17, vasárnap 8-tól 17 óráig látogathatják a vendégek a népszerű harkányi gyógyfürdőt.

— A Baranya megyei Tanács mezőgazdasági és élelmezési osztálya közli, hogy a Piskói-tó haltelepítése miatt 1973. szeptember 26-tól október 6-ig tilos a horgászat.

— **MÉTE küldöttség utazott Bulgáriába.** Tegnap, Kacskovics Miklósnak, az Élelmiszerellenőrző és Vegyvizsgáló Intézet igazgatójának vezetésével három fős küldöttség utazott a bulgáriai Slivenbe: az MTESZ és a bolgár természettudományi szervezet közötti szerződés alapján. Az egyhetes tanulmányút során látogatást tesznek több élelmiszeripari üzemben, továbbá Kacskovics Miklós előadást tart a hatósági élelmiszerellenőrzések Baranya megyei tapasztalatairól.

— A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8. (x)

Ingyenes jogi tanácsadás

A Dunántúli Napló szerkesztősége szeptember 27-én, csütörtökön délután 5-től 6 óráig jogi tanácsadást tart Belvárdgyulán, a tanácsi kirendeltség helyiségében. A tanácsadás díjtalan.

●

— **Dr. Páles Gyula,** a Magyar Nemzeti Bank elnökhelyettese tart előadást ma délután 2 órakor a pécsi Technika Háza Széchenyi-klubjában, a Magyar Közgazdasági Társaság megyei szervezetének rendezvényén. A téma: Az élelmiszergazdaság ez évi gazdasági eredményeiről és annak jövő évre várható pénzügyi vonatkozásairól.

— **A Tinódi Vegyeskar Budapesten.** Tegnap, szeptember 24-én a szigetvári Tinódi Vegyeskar rádiófelvételre Budapestre utazott. A több mint harmincfős vegyeskarnak ez az első rádiófelvétele. A kórust Hergenröder József karnagy vezényli.

— **Gyógyszeres ampullák Nagykanizsáról.** Gyógyszeres ampullák gyártásával bővíti termékei sorát a hőálló üvegek gyártásáról országosan ismert Nagykanizsai Üveggyár. A magyar gyógyszeripar kívánságára a két köbcentis ampullák első, kísérleti darabjai elkészültek — a jövő évben már 100 millió darab orvosi üvegcse kerül ki a gyárból.

— A Pécsi Postaigazgatóság értesíti a távbeszélő-előfizetőket, hogy a város keleti részén, így a Marx és Engels út, valamint Gyárváros, Pécsbányatelep és Meszes térségében hálózatátterhelési munkát végez. A munka tervezett befejezési ideje szeptember 30. A Pécsi Postaigazgatóság az átterhelés közben esetleg fellépő üzemzavarokért ezúton kéri az előfizetők szíves elnézését.

— **Új utak Bükkösdön.** Ez év őszén két út átadására kerül sor Bükkösdön. Rövidesen elkészül a dinnyeberki bekötőút és az ebből leágazó Nádassy telepi szociális otthonhoz vezető út.

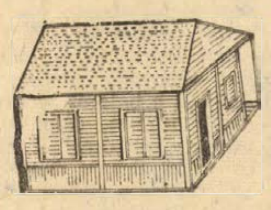
1973. szeptember 30-ig rendkívüli, kedvezményes

faházvásárlási akció!

10 db FENYŐ I. típusú faház
Eredeti ár: 28 000,— Ft
Kedvezményes ár: 25 500,— Ft
18 m²-es, nappali tartózkodó, hálós, mosdós, étkezőfülke, zárt terasz

5 db FENYŐ II. típusú faház
Eredeti ár: 40 000,— Ft
Kedvezményes ár: 37 000,— Ft
31 m²-es, nappali szoba, hálószoba, mosdó, étkezőhelyiség, nagy zárt terasz

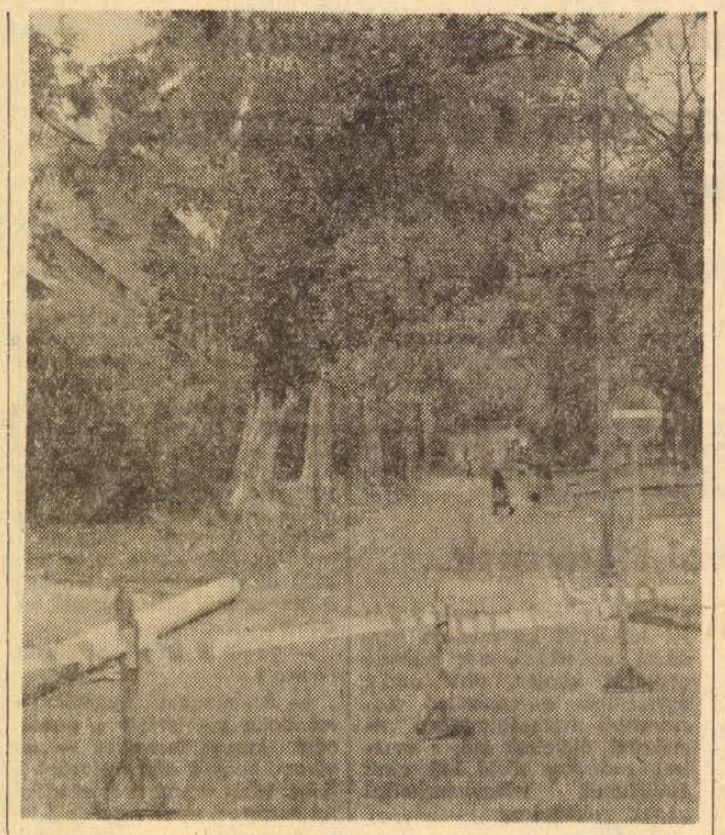
OTP-HITELAKCIÓ, TÁROLÁSI LEHETŐSÉG BIZTOSÍTOTT



Ugyintéző: Szőkéné

Telefon: 71-103

SZENTLŐRINCI ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEM



Lezárták a forgalmat Pécsett, az István tér nyugati részén — ahol tovább folytatják a belvárosi gázvezeték fektetését. Egyúttal megszűnt a forgalom a Vak Bottyán utcában is, és a Geisler Eta utcából, illetve a Janus Pannonius utcából a forgalom a Séta téri vízesés két oldalán bonyolódik le.

Gépkocsik előjegyzési sorszámai

Az elmúlt héten 1337 gépkocsit adott át a MERKUR új tulajdonosainak. Ebből legtöbbet, 339-et Trabant Limousine típusból adtak ki. A gépkocsik előjegyzési sorszámai a következők:

Trabant Limousine	51 685
Trabant Combi	7 663
Trabant Limousine Hykomat	1 308
Wartburg Limousine	21 202
Wartburg de Luxe	18 003
Skoda 100	37 991
Skoda 100 L	1 025
Skoda 110 L	2 151
Moszkvics 412	32 355
Moszkvics Combi	978
Polski FIAT 1500	6 886
Zaporozsec	16 499
Zsiguli (Budapest)	32 232
Zsiguli (Debrecen)	13 773
Zsiguli Combi	689
Dácia	201

◆

— **A hónap zeneművei:** Kadosa: Négy dal (ének — zongora), Láng: Concerto bucolico (nagypartitúra), Locatelli: Concerto grosso (Géczy) (partitúra + szólamok), Papp: Első játékok a zongorán, Sugár: Magyar gyermekdalok (zongora 2 kézre), Szabó F.: Szegény ember nótái (férfikar), Szovjet kórusművek I. (női kar), Szovjet kórusművek II. (férfikar).

— **Országos Közlekedéstudományi Konferencia.** A TIT Baranya megyei Szervezete és a közlekedéstudományi szakosztály rendezésében kétnapos közlekedéstudományi konferencia lesz Pécsett, a Technika Házában szeptember 27-én és 28-án. A konferencia keretében a gépjárművezetés oktatói, a közlekedéselmélet vezető szakemberei a legújabb közlekedéstudományi kutatások eredményeiről kapnak tájékoztatást.

— A mohácsi művészetkedvelő klub bemutatója. Mohácsott az Ifjúsági Házban működő művészetkedvelő klub két tagjának alkotásait mutatják be a Mohácsi Jenő Járási és Városi Könyvtárban. Itt láthatjuk szeptember 29-ig Gábor Éva kisplasztikáit és Arató Tamás fotómunkáit.

— **Két hét alatt** tizenhárom mezőgazdasági termelőszövetkezet és három állami gazdaság részére állapítottak meg milliós nagyságrendű kártérítést a biztosító szakértői. Kiemelkedően magas kártérítést kapott többek között a Bogádmindszenti Állami Gazdaság — közel 5.3 milliót —, mivel burgonyatábláit elverte a jég.

— A Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete értesíti tagjait, hogy 1973. szeptember 25-én du. 18 órakor a PIK-székház kultúrtermében (Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4.) RÉSZKÖZGYŰLÉST tart, melyre ezúton is meghívja nyúltenyésztő és baromfitartó tagjait. Tekintettel arra, hogy „tagsági igazolványok" is kiosztásra kerülnek, minden tag személyes megjelenését kérjük. Mecsek Kisállattenyésztők Szakszövetkezete vezetősége.

— **Lemezajánlatunk:** Brahms: III. szimfónia. Akadémiai ünnepi nyitány. A Londoni Philharmónia Zenekart Ottó Klemperer vezényli (EMI-lemez), J. S. Bach: Húsvéti oratórium (EMI-lemez), Virágénekek a XVI—XVIII. század zenéjéből. Énekel Béres Ferenc (a dalok szövege mellékelve), (Hungaroton), Bartók 1937—38-ban írt hegedűversenyének ősbemutatójáról készült lemez. Hegedül Székely Zoltán (Hungaroton), Újra kapható „Populár singers" címmel a világslágereket tartalmazó bolgár gyártmányú lemez. Magyarnóta: Solti Károly önálló nagylemezén közkedvelt magyarnótákat énekel.

KÉPERNYŐ ELŐTT

Tévéfilmek, portréfilmek

Az elmúlt szerda nem volt szerencsés napunk a képernyő előtt. Délután egy ideig reménykedve, majd egyre csüggedtebben nézhettük a Vasas vergődését a Sunderland ellen, este pedig — megint csak nem túlságosan vidító szórakozásként — *Szakonyi Károly két egyfelvonásosa* kapcsán tűnődhettünk némely földi dolgok mulandóságáról.

Akár a „Házasságaink tüköre" közös címet is viselhette volna a két darab, de hát nem viselt közös címet, sőt a külön címek is elég ártatlanok, keveset mondók voltak ahhoz képest, amit láttunk.

Boldogok azok a — házasságban élő — nézők, akik számára mindaz, ami a képernyőn történt, teljesen ismeretlen, idegen, hihetetlen ügynek tűnt, s csak reménykedhetünk, hogy viszonylag kevesen voltak, akik viszont úgy érezték, mintha Szakonyi éppen az ő életüket írta meg. A nézők többségének azért, úgy gondolom, valamiképpen ismerősnek tűnt az egész, ha máshonnét nem, legalább a szomszédból.

Szó, ami szó, ha nem is kellemes, de jó volt ez a két egyfelvonásos. Igaz, a tévé is beleadott mindent, ami belefért. Túl sok szereplő éppen nem fért bele, de mind a négy szerep kitűnő „gazdára" talált: Ruttkai Éva és Latinovits Zoltán csakúgy, mint Szemes Mari és Kállai Ferenc kifogástalanul és igen magas színvonalon játszott.

Végül hadd emlékezzünk meg a magyar energiaszolgáltatóiparról, amely Szakonyi Károly, a korábbi nagysikerű „Adáshiba" szerzője műsorának közvetítésekor nem hagyta ki a ziccert: Latinovits első kitörésekor, szinte dramaturgiailag kiszámított pontossággal, hirtelen szétesett a kép, s perceken keresztül csak az egész ernyőt betöltő mákostésztát láttuk, melyhez a sistergés mögött különös, idegen muzsika szólt. Íme, a technika bosszúja...

*

Az ötödik résszel véget ért csütörtökön az *Országutak* c. NDK sorozat. Néhány hete már emlegettük erényeit s hibáit. Talán kissé jobban is „megemlettük" erényeit a viszonylag sikerültebb második rész után, s az egész sorozatról szólva mérsékeltebb a lelkesedésünk. A sorozat kétségtelenül erősebb, értékesebb a korábban látott NDK-filmek átlagánál, a nemzeti önvizsgálat és felelősség alapeszméje nagyon tiszteletre méltó, a művészi megvalósítás azonban egyenetlen. Szépen kidolgozott, meggyőző részletek mellett gyenge, romantikus megoldások is bőven előfordultak. S éppen azért sajnálatos, mert a vállalkozás nagyon fontos.

*

Az *Útszemközt...* harmadik adásában Somogyi József szobrászművésszel beszélgetett Vitray Tamás csütörtökön este. Somogyi József kitűnő riportalany, mert nem felelőtlenül, de súlyos témákról is fölös óvatoskodás nélkül, őszintén és szenvedélyesen tud beszélni, sőt úgy tűnik, csak így tud beszélni. Így aztán, ha nem is kaptunk összefüggő képet, mégis sok elgondolkodtató dolgot hallhattunk a mai képzőművészet problémáiról.

A műsor legnagyobb értéke, hogy nem a beszélgető személyek, hanem a felvetett kérdések keltettek izgalmat. Vitray teljesen a háttérben maradhatott, de maga Somogyi is azzal jellemezte legjobban önmagát, hogy mondandója mindig túlnőtt önmagán. Közérdekűvé emelkedett.

*

Más okokból, de hasonlóképpen sikeresnek érezzük a *Látogatás dr. Tamás Lajosnál* c. szombati portréfilmet. A Nyelvtudományi Intézet igazgatója azzal „nyert csatát", hogy rendkívül közvetlenül, amellett érdekfeszítően, jó értelemben véve hatásosan beszélt elvont, tudományos szakkérdésekről is, s valósággal kedvet csinált a szakmájához. És ez persze nála is a legértékesebb, legvonzóbb önvallomás...

Szederkényi Ervin



6.

Már a gondolataik sem engedelmeskedtek. Félelemtől korbácsolva, eszeveszetetten rohangáltak a fejükben. Életüknek hol az egyik, hol a másik derűs képe villant fel, mintha haldoklásuk utolsó perce érkezett volna el.

A mennyezet megérintette Nagyezsdin hátát és ettől valamilyen furcsa nyugalom telepedett rá.

Alig hallható füttyentés hallatszott, s a három űrhajós, mintegy megsejtette, hogy a veszély elmúlt.

Felemelték a fejüket, mert még nem hittek egészen az előérzetnek, és meglepetten látták, hogy a mennyezet visszatért arra a szintre, ahol közel fél órával ezelőtt volt.

Néhány percig szótlanul ültek a padlón, nem volt erejük talpra állni. De a furcsa, bizonytalan pillanatok lassacskán elmúltak, s erős, viharos életöröm járta át őket.

— Nos, hogy vagyunk? — rikkantotta boldogan Gusztov. — Remélem, a púpotokat nem lapította szét.

— Nem, nem, Vologya — mondta Markov. — Megijesztetted őket, amikor négykézlábra álltál.

Nagyezsdin arcán lassú, feltartóztathatatlan mosoly áradt széjjel. A Syzran parancsnoka ölébe kapta társait és megpróbálta magasba emelni őket.

— Elég legyen, Kolja! — kiáltott Markov — vigyázz a parancsnoki tekintélyedre!

Nagyezsdin letette a társait. Abban a pillanatban nyílt az ajtó és egy robot lépett be. Odament az űrhajósokhoz, első pár szemének hatalmas objektívjével alaposan megnézte őket, majd kezet nyújtott Gusztovnak.

— Nagyon örvendek — mondta Gusztov, s rajta lévén a sor, a robot felé nyújtotta a kezét.

A robot megragadta rákollóra emlékeztető mancsával úgy, hogy Gusztov felordított a fájdalomtól. Megpróbálta kiszabadítani a kezét, de nem tudta.

— Hé — mondta Gusztov — kicsit kíméletesebben.

De a robot nem reagált az ő erőlködésére és a legcsekélyebb figyelemre sem méltatta.

Néhány méterrel odább cipelte Gusztovot. Gusztov arca eltorzult, fájdalmában üvöltött. Felemelte a szabad kezét, hogy ellökje magától a kékes-fehér szörnyeteget, de a robot a másik karját is lefogta rákollóival.

Ekkor Nagyezsdin, s mindjárt utána Markov is a robotra vetették magukat. Zuhogtak rá ökölcsapásaik, megpróbálták ledönteni a lábáról, de a robot, úgy látszott, észre sem veszi őket. Masszív teste volt és minden valószínűség szerint hatalmas erővel rendelkezett. Nagyezsdin mindkét kezével megragadta gömbalakú fejét, s azon igyekezett, hogy lehúzza, de nem bírt vele.

— Hagy abba, elég volt! — hörögte Gusztov.

A robot fogói szétnyíltak. Éppoly váratlanul, mint ahogy bejött, megfordult és teljes lelki nyugalommal elhagyta a termet.

Az űrhajósok sokáig néztek utána. A barát miatti aggodalom és a rövid összecsapás dühe lassan felengedett, s csak mélységes megdöbbenést hagyott maga után.

Markov szólalt meg még mindig ziháló lélegzéssel.

— Mit várhatunk ezek után? Most meg a padlót emelik fel? Vagy összeszorítják a falakat? Vagy egymás után felemelgetnek bennünket?

Gusztov némán megvonta a vállát, miközben dagadt, fájó tenyerét dörzsölgette.

*

A Kétszázhatvannégyes számú robot hazafelé tartott a legrövidebb útvonalon. Nem sietett, kimért, szabályos léptekkel haladt, ahogy azok a robotok járnak, akik mozgás közben semmiféle parancsot nem teljesítenek. Amikor beért az épületbe, felment a harmadik emeletre, végigcsattogott egy hosszú folyosón, melynek két oldalán egyforma „karámok" helyezkedtek el. Kinyitotta parányi, ablaktalan odújának ajtaját és belépett a szűk nyíláson. A szoba térsége akkora volt, hogy épp csak állni tudott benne. Megszokott mozdulattal kitárta a hasa jobb oldalán lévő kis ajtót, kihúzta az akkumulátorai töltésére szolgáló vezetéket és a konnektorba dugta. Aztán bal kezével megnyomta az aktív öntudat kikapcsoló gombját a mellén és a nem-létbe merült.

(Folytatása következik)

Egyedülálló vállalkozás a magyar múzeumok történetében

A megyék népművészeti kiállítása a fővárosban

Megnyitották a budapesti művészeti heteket

Hétfőn a Magyar Nemzeti Galériában Megyék népművészeti kiállítása a főváros egyesítésének 100. évfordulójára című népművészeti kiállítás megnyitójával ünnepélyesen megkezdődött a Budapesti Művészeti Hetek rendezvénysorozata. Az ünnepélyes megnyitón megjelent *Németh Károly*, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Budapesti Pártbizottság első titkára, *dr. Orbán László*, a Művelődésügyi Minisztérium államtitkára, *Szépvölgyi Zoltán*, Budapest főváros Tanácsának elnöke, politikai, társadalmi és kulturális életünk számos kiválósága, valamint a megyei pártbizottságok és tanácsok vezető képviselői. Ott voltak a budapesti nagykövetségek munkatársai is. *Solymár Istvánnak*, a Nemzeti Galéria főigazgatóhelyettesének üdvözlő szavai után *dr. Hoffmann Tamás*, a Néprajzi Múzeum főigazgatója vázolta a kiállítás jelentőségét, majd *Farkasinszky Lajos*, a Fővárosi Tanács elnökhelyettese mondott megnyitó beszédet.

Fővárosunk lakossága szereti és becsüli a szépet – mondotta. Igényes nemcsak a művészeti alkotásokkal, hanem önmagával szemben is. Ezt az egyre növekvő igényességet kívánjuk szolgálni ezúttal is, amikor a centenárium fokozza várakozásunkat. A művészeti hetek során bemutatott alkotások iránt e várakozásban fogalmazódik meg az az igényünk, hogy a rendezvénysorozat a művészetek nyelvén méltóan fejezze ki mindazt, ami a megyék és Budapest szorosabbá váló együttműködéséből ebben az esztendőben tovább gazdagodott: népünk egységét, összeforottságát.

A megyék népművészeti kiállítása önmagában is azt hangsúlyozza, hogy a centenárium évében tovább erősödik a főváros és a megyék egysége, gazdasági, politikai és kulturális kapcsolata. Talán egyetlen más művészeti ág sem tudná olyan közvetlenül és közérthetően megjeleníteni azt a gondolatot, hogy a főváros százéves születésnapján az egész ország jelen van, mint a 19 megye múzeumai összefogásából megszületett nagyszabású bemutató. Mesteremberek, pásztorok, halászok, földművesek és cserepesek edényei, faragásai, hímzései, bútorai és használati tárgyai a vidék köszöntő csokrának megannyi díszítőelemei és e csokorba nagyon természetesen illenek az egyes nemzetiségek – szlovákok, délszlávok, németek és románok – pompás népművészeti remekei.

A kiállítás november 25-ig fogadja – hétfő kivételével – naponta 11 és 19 óra között az érdeklődőket. Tizenkilenc megye múzeumainak 42 vidéki gyűjteményéből érkeztek különlegesen szép műtárgyak tárlatra. A magyar múzeumok történetében ilyen arányú közös vállalkozása a vidéki néprajzi gyűjteményeknek eddig még nem volt. A felsorakozó csaknem 3500 műtárgy segítségével a budapestiek egyszerre kapnak áttekintést országunk népművészetének gazdaságából.

Elismerés a társadalmi segítségért

Értékelték a IV. Pécsi Ipari Vásárt

A IV. Pécsi Ipari Vásár ugyan több mint két hónapja bezárta kapuit, de a Pécs Turist vásárrendező csoportja nemrég fejezte be a dél-dunántúli termékparádé értékelését. Ebből az alkalomból, tegnap délelőtt találkoztak a Pécs városi Tanács nagytermében a IV. PIV szervezői. A rangos ipari seregszemle eredményeit Asztalos Ferenc, a Pécs Turist igazgatója értékelte, majd Wieder Béla, Pécs megyei város Tanácsának elnöke méltatta a pécsi vásár jelentőségét, megköszönve a párt és állami szervek, a megye és a város vállalatainak, intézményeinek a vásár rendezésében nyújtott segítségét. Az értékelést követően Wieder Béla a kiemelkedő munkát végzetteknek elismerő oklevelet nyújtott át.

Végső búcsú Vályi Pétertől



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Nagy részvéttel búcsúztatták el a tragikus körülmények között elhunyt Vályi Péter, az MSZMP KB tagját, a Minisztertanács elnökhelyettesét a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi pantheonjában. Képünk: Fehér Lajos méltatja az elhunyt érdemeit.

Hétfőn délután, a Mező Imre úti temető munkásmozgalmi panteonjában mély részvéttel temették el Vályi Pétert, a Minisztertanács elnökhelyettesét, az MSZMP KB tagját. Több tízezren kísérték utolsó útjára. Ravatalánál délután 2 órától hosszú sorokban rótták le kegyeletüket elvtársai, munkatársai, tisztelői. A koporsónál párt-, állami és társadalmi vezetők álltak díszőrséget. A temetésen ott voltak a párt Politikai Bizottsága, Központi Bizottsága, az országgyűlés, az Elnöki Tanács, a Minisztertanács, a minisztériumok, a társadalmi szervek vezetői, sokezer üzemi és hivatali dolgozó. Jelen volt a budapesti diplomáciai képviseletek sok vezetője és tagja.

A gyászszertartáson részt vett *Frantisek Hamouz* csehszlovák miniszterelnök-helyettes, Csehszlovákia állandó képviselője a KGST Végrehajtó Bizottságában, *Kazimierz Olszewski* lengyel miniszterelnök-helyettes, a Magyar–Lengyel Gazdasági Együttműködési Állandó Bizottság lengyel tagozatának elnöke, *Gheorghe Radulescu* román miniszterelnök-helyettes, Románia állandó képviselője a KGST Végrehajtó Bizottságában, *Gerhard Weiss*, az NDK Minisztertanácsának elnökhelyettese, az NDK állandó képviselője a KGST Végrehajtó Bizottságában, *Angelov T. Todorov*, a KGST titkárhelyettese, *Alekszandr Zagyemidko*, a Szovjetunió állandó KGST képviselőjének helyettese, valamint *Frederick B. Dent*, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere.

A párt Központi Bizottsága és a Minisztertanács nevében *Fehér Lajos*, a Politikai Bizottság tagja, a Minisztertanács elnökhelyettese búcsúzott az elhunyttól.

– Mindannyian megrendülve állunk Vályi Péter elvtárs ravatala előtt – mondotta. – Személyében a sors olyan embert ragadott el közülünk, akinek élete örök tettrekészség volt. Végzetes útjára is az új iránti szüntelen érdeklődés, a tennivágyás vezette. A segíteni akarástól vezérelve ment el a borsodi munkásság fellegvárába. Most is – mint mindig – személyesen igyekezett megismerni a mindennapi élet valóságát, a helyi eredményeket, gondokat, elképzeléseket. Az állandó kapcsolat és érintkezés keresése az emberekkel példaadó, nemes tulajdonsága volt.

– Halála súlyos veszteségünk. Gazdag tapasztalatokkal rendelkező államférfi, kimagasló gazdaságpolitikus, pártunk kiváló harcosa távozott el közülünk.

– Vályi Péter pályája, élete, munkássága egybeforrott szocialista társadalmunk fejlődésével. Az elmúlt több mint negyedszázad alatt a szocialista gazdaság kialakításának, fejlesztésének minden lényeges mozzanatában cselekvően és alkotóan vett részt.

– Az értelmiségnek ahhoz a rétegéhez tartozott, amely a leghamarabb talált rá a társadalmi cselekvés forradalmi erejére – a kommunista pártra –, amelyhez egész életében hű maradt. Mélységesen internacionalista, a proletár nemzetköziség gondolatának őszinte hí-

ve és harcosa volt, a felszabadulás utáni közgazdász-nemzedék egyik sokoldalúan képzett tanítója.

– Vályi elvtárs már az első hároméves terv készítésekor részt vett a szocialista tervgazdálkodás kimunkálásában. Tizenötéves tervhivatali munkája során, csaknem ötéves pénzügyminiszteri, majd miniszterelnök-helyettesi tisztségében szüntelenül azon fáradozott, hogy az állandóan megújuló követelményeknek megfelelő, korszerű tervezési és irányítási rendszer alakítsunk ki. Minden erejét latba vetette, hogy olyan népgazdasági tervünk legyen, amely az ő szavaival élve, „valóban optimálisan felhasználja adottságainkat, fejleszti az ország termelőerőit és alapja lesz az életszínvonal gyors emelésének".

– Elévülhetetlen érdemeit a magyar külgazdasági kapcsolatok bővítésében sokan csak azóta ismerik, amióta miniszterelnök-helyettes lett. Pedig a nagy horderejű feladat megoldásáért több mint húsz évig dolgozott keményen, gyakran az éjszakai pihenést is feláldozva.

– Vályi elvtárs a magyar–szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság elnökeként személyesen figyelemmel kísérte, kezdeményezéseivel is előre vitte a két szocialista ország együttműködését.

Kitartóan dolgozott a többi szocialista országhoz fűződő gazdasági kapcsolataink elmélyítésén is. A szocialista országokkal való gazdasági együttműködésünket, a KGST fejlesztését úgy tekintette, mint termelőerőink hatékonyabb fejlesztésének biztosítását és a szocialista országok testvéri közössége erősítésének egyik legfőbb forrását.

Fehér Lajos ezután méltatta Vályi Pétert mint politikus mérnökét és közgazdászt, aki jól tudta: nagy a jelentősége annak, hogy a tudás közkincs legyen.

Áttekintve és nagyra értékelve sikerekben gazdag életútját, kegyelettel rójuk le tiszteletünket ravatalánál. Mearendülten átérezzük a bennünket ért veszteséget, osztozunk családjának mély gyászában. Vályi elvtárs emlékét megőrizzük, s úgy folytatjuk a harcot, ahogyan ő harcolt, az általa is áldozatkészen képviselt eszmék maradéktalan valóraváltásáért – fejezte be búcsúztató beszédét Fehér Lajos.

A KGST Végrehajtó Bizottsága és titkársága nevében Frantisek Hamouz búcsúzott az elhunyttól.

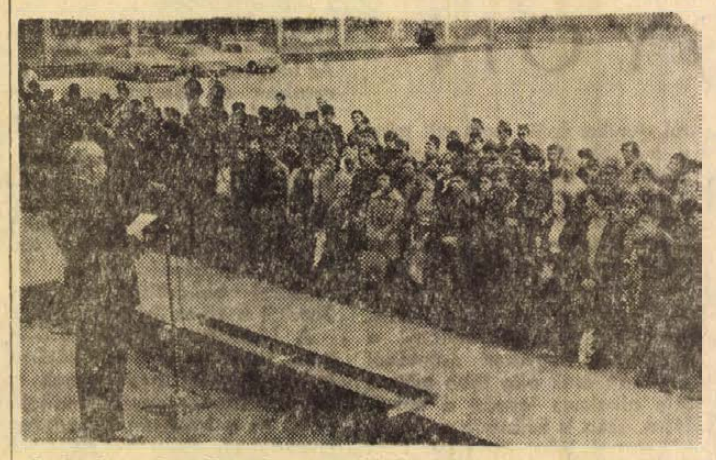
A gyászbeszédek elhangzása után a sírkertbe vonult a gyászoló sokaság. A sírhantot elborították a kegyelet virágai, koszorúi.

A temetési szertartás az Internacionálé hangjaival ért véget.

*

Vályi Péter temetésén Baranya dolgozói nevében *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára és *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke rótta le kegyeletét, s helyezett koszorút az elhunyt kormányelnök-helyettes koporsójánál.

Ötszázan a VIII. Tenkes túrán



A Tenkes túra ünnepi megnyitóján Vértes József, az MHSZ megyei titkára mondott beszédet és köszöntötte a résztvevőket.
— Szokolai felv. —

Az első csapat kilenc óra után néhány perccel startolt a siklósi határőr-laktanya udvaráról. Őket ötpercenként követték a többiek, mígnem a negyvenedik csoport is nekivágott a nyolckilométeres távnak. Vasárnap reggel megkezdődött a kétnapos Tenkes Túra, amelyet immár nyolcadszor rendezett meg a KISZ Siklósi Járási Bizottsága, az MHSZ, valamint a Határőrség.

Közel ötszáz munkásfiatal fogadta el a Siklósi Járási KISZ Bizottság felhívását és gyülekezett már jóval nyolc óra előtt a határőr-laktanya udvarán. A felsorakozott csapatokat Szőke Attiláné, a Siklósi Járási KISZ Bizottság titkára köszöntötte, méltatva a túra jelentőségét. Az ünnepélyes megnyitóra eljött Todor Dacsev vezérőrnagy, katonai attasé, a bolgár nagykövetség képviselője, Vértes József, az MHSZ megyei titkára, Kiss György, a Siklósi Járási Pártbizottság osztályvezetője, Gergely László, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára.

A rövid megnyitót követően Vértes József, az MHSZ megyei titkára mondott ünnepi beszédet. Megemlékezésében méltatta a Bolgár Néphadsereg hősi harcait, szólt arról, hogy milyen szerepet vállaltak hazánk és Baranya felszabadításában a második világháborúban: méltatta a két hadsereg fegyverbarátságát. Elmondta, hogy a Bolgár Néphadsereg idén ünnepli megalakulásának ötvenedik évfordulóját, s szeptember 23. egyben a bolgár fegyveres erők napja is. Vértes József beszédének második felében a Magyar Fegyveres Erők napjáról szólt, méltatta a Magyar Néphadseregnek az ország védelmében betöltött szerepét, a Varsói Szerződésből fakadó internacionalista kötelezettségét.

Az MHSZ megyei titkárának beszéde után Todor Dacsev vezérőrnagy lépett a mikrofonhoz és rövid köszöntőjében üdvözölte a túra résztvevőit, szólt a két nép fegyverbarátságáról. A túra ünnepélyes megnyitása a DIVSZ-induló hangjaival ért véget, majd a vendégek és a versenyző csapatok képviselői a harkányi bolgár temetőben megkoszorúzták a bolgár hősök emlékművét.

A bolgár nagykövetség és a Bolgár Néphadsereg nevében Todor Dacsev vezérőrnagy, az MHSZ megyei szervezete nevében Vértes József megyei titkár koszorúzott. Ezek után a KISZ megyei, járási képviselői, a helyi párt- és állami vezetők helyezték el a hála és megemlékezés virágait az emlékmű talapzatán.

A VIII. Tenkes Túra a déli órákban fejeződött be, a rendezőszervek délután gazdag sport- és kulturális programot biztosítottak a résztvevőknek. A VIII. Tenkes Túra versenyzői röpgyűlésen ítélték el a Chilében dúló terrort, majd táviratot juttattak el a budapesti chilei nagykövetségre.

Új ifjúsági klub a régi irodák helyén

Az élelmiszeripar fiataljainak kulturált otthona lesz

Középkékre festve az egyik helyiség falai, benne a dohányzóasztalok körül piros és citromsárga fotelek, nagyképernyős televízió, diszkrét világítás. Magnetofon szól a másik szobában, középen rexasztal és játékok, a társalgóban pedig a falakon több tucat emléklap és kitüntetés. Új ifjúsági KISZ-klubot avattak tegnap Pécsett, a Zetkin Klára utcában a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat fiataljai.

— A klubhelyiség elkészült az igaz, de most jön a neheze. Olyan tagságot szeretnénk összeszedni, amely ezt a nagyszerű létesítményt használni is tudja. Százötvenezer forintba került a régi irodahelyiségek átalakítása, nem is szólva a sokszáz társadalmi munkaóráról, amelyet a fiatalok végeztek — mondja Hegedüs Béla, az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat KISZ-szervezetének csúcstitkára.

Máyer Ferenc, az új klub vezetője tervezget:

— Azt akarjuk megvalósítani, hogy ez a létesítmény a város élelmiszeriparában dolgozó fiataljainak kulturált szórakozóhelye legyen. Későbbiek során filmvetítőt is vásárolunk, és akkor vetítéseket rendezünk. A klub minden este nyitva lesz, programokat azonban csak hetente két alkalommal szervezünk, amelyekre neves vendégeket hívunk majd.

Még levegőben úszik a mész szúrós szaga és az új bútorok jellegzetes illata, de már mindenki nagyon jól érzi magát. A többit, amitől igazán klubbá válik, a jövő hozza meg...

A tegnap esti ünnepélyes megnyitón Lukács László, a KISZ Pécs Városi Bizottságának első titkára adta át az új klubot a meghívott vendégek jelenlétében a fiataloknak.

Véget ért a IV. dél-dunántúli népművészeti hét

Vasárnap délelőtt kiállítási programmal folytatódott a IV. dél-dunántúli népművészeti hét Zalaegerszegen. A Göcseji Múzeumban nyitották meg *A zalai nép művészete*, s a *Népművészet a bélyegen* című kiállításokat és ugyancsak itt kapott helyet Németh János Munkácsy- és SZOT-díjas kerámikus (Zalaegerszeg) gyűjteményes tárlata is. A nap kiemelkedő eseményeként a múzeum előtt ifj. Kodolányi János, a Néprajzi Múzeum osztályvezetője leleplezte Göcsej nagy kutatójának, a híres néprajztudósnak, Gönczi Ferencnek a szobrát.

Tegnap délelőtt tartották meg a népművészeti hét középpontjában álló tudományos tanácskozást a népi építészetről.

A IV. dél-dunántúli népművészeti hét tegnap délben fejeződött be.

— Szolgáltatóház Dencsházán. A közelmúltban kezdték meg a dencsházai szolgáltatóház építését. Az épületben takarékszövetkezetet és fodrászüzletet akarnak kialakítani. Itt kap helyet a csecsemő tanácsadó és a védőnői szolgálati lakás is. Az átadást jövő év május 1-re tervezik.

— Szövetkezeti lakások Görcsönyben. Egy éve alakult meg Görcsönyben a lakásépítő szövetkezet. Azóta már megkezdték a szövetkezeti lakások építését. Jelenleg 10 lakás készül, de a tervek szerint 1 év múlva 28 szövetkezeti lakás kulcsátadására kerül sor.

biztosítási és önsegélyző csoport
MINDEN MUNKAHELYEN
CSÉB

Szemünk fénye a kiskert

Ültessünk évelőt!

A házikert, díszkert lényeges eleme a virág.

Míg az egynyári virágokat évenként újra és újra kell ültetni, addig az évelők elültetés után elszaporodnak, és évenkénti ültetésük nem szükséges.

MI AZ ÉVELŐ NÖVÉNY?

Téllálló évelők azok a dudvásszárú, tehát el nem fásodó növények, amelyeknek a föld feletti szárai ősszel elhervadnak, elszáradnak, de a föld alatti szárai, gyöktörzsei, hagymái, gumói életben maradnak, kibírják a tél megpróbáltatásait és a következő évben újra kihajtanak.

Az évelő növények gazdag tárából kiválaszthatunk napot, árnyékot, szárazságot, nedves körülményeket kedvelő igényes, vagy igénytelen fajtákat.

Jó fajtakiválasztással és összeállítással kora tavasztól késő őszig mindig van virág évelőkertünkben. Azt mondják, hogy az évelő az intelligens lusták virága. Ez a mondás abból ered, hogy az évelők nem egységes virágtömegükkel, (mint pl. az egynyári Salvia), hanem változatos, sokrétű virágformájukkal, különleges termésükkel és változatos alakzatukkal tűnnek fel, tehát az évelőket igazán virágot szerető ember ülteti, kezeli és elmélyedő vizsgálódással új és új örömet lel bennük, és gondozásuk kevesebb munkát igényel.

ÉVELŐK ÜLTETÉSE

Az évelőket ültethetjük ősszel és tavasszal. Az őszi ültetés (szeptember, október hónap, szükség esetén a fagyokig) a kedvezőbb. Ilyenkor a növények élettevékenysége lelassul, és jobban átvészeli az ültetéssel kapcsolatos megrázkódtatást. — Kora őszi ültetés esetén a gyökérfejlődés és a hajszálgyökérképződés még az évben megindul, az őszi csapadék is jól beiszapolja. Különösen a kora tavasszal virágzó évelők számára fontos az őszi átültetés (pl. tatárvirág, ikravirág, ibolya, gyöngyvirág, stb.). Pl. a pünkösdirózsa csak akkor virágzik, ha kora ősszel ültetjük és megerősödve már tavasszal szép virágokat hoz. A hagymás növényeket is ősszel ültetjük. Egyes évelők nem szeretik az őszi kiültetést, könnyen kifagynak: ilyenek: a küllőrojt (Erigeron), az infű (Ajuga), az ólomvirág (Ceratostigma), stb. A vízi, vízparti növények szintén a tavaszi kiültetést szeretik, pl. tavirózsa.

Tavasszal, hóolvadás után, ha a föld megpirkadt, mielőbb ültessünk. Korai ültetés esetén a vegetáció kezdete már a növényt az új helyén éri. A tövek alapos beöntözése lényeges. Amennyiben március hónapban ismét hó jönne, takarjuk az ültetvényt.

Évelőket a terjeszkedési készségüktől függően, 30—40 cm-es sor és tőtávolságra ültetjük, tehát négyzetméterenként 6—10 db évelőt számíthatunk. Kereskedelmi forgalmi áruk 2—6.50 Ft/db fajtától függően.

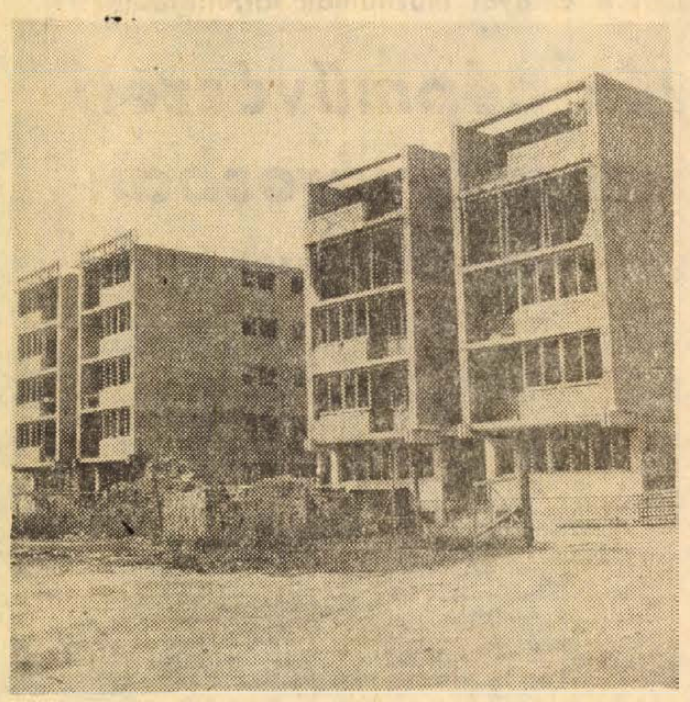
ÉVELŐK SZAPORÍTÁSA TŐOSZTÁSSAL

Leggyakoribb a tőosztásról történő szaporítás. Ilyenkor a nagyobb töveket több önálló növényre szedjük szét. Egy-egy tőből 3—10 db apró tövet is csinálhatunk. A tő szinte mutatja magát, hogy hány részre szedhetjük szét. A kisebb tövek gyorsabban magukhoz térnek. Lényeges, hogy erőteljes gyökérzete és hajtása minden növénynek legyen. A bojtos gyökérzetű évelők könnyebben oszthatók. Karógyökerű évelő tőosztásával ne próbálkozzunk, mert könnyen el is pusztulhat. Ha száraz a talaj, az ültetést megelőzően öntözzük be és szikkadás után ültethetünk. Porszáraz, vagy túlságosan ragadós talajba ne ültessünk. Ha az átültetett növénynek nagy lombozata, szára van, annak nagy részét vágjuk le, 5—10 cm-es szár meghagyása elégséges. A visszavágás célja, hogy a megkurtított gyökérzet, a párologtató lombfelülettel egyensúlyban legyen. (Nagy párologtató lombfelület a gyökérzetet nagyon igénybe veszi, és a növény elpusztulhat.)

A gyökérzet visszavágása az évelők esetében nem fontos, arra azonban vigyázzunk, hogy a gyökérzet össze ne gyűrődjön, illetve vissza ne hajoljon. A gyökerek ferdén, lefelé terjedjenek szét. A nagyobb évelőket be is kell taposni, kisebbek körül kézzel kell a talajt tömöríteni. Ültetés után alaposan be kell öntözni.

Különösen őszi ültetéskor be kell takarni a növényt lombbal, komposzttal, vagy trágyával, fagyvédelem céljából. A frissen ültetett évelő sekélyen gyökerezik, ősszel a fagy feszítő hatására megemelkedik, felfagy és a gyökerek könnyen elszakadhatnak. Amennyiben takarás esetén a felfagyás mégis előfordul, vissza kell nyomkodni a növényeket. Ha az évelőágyat ősszel, komposztszerű trágyával, tőzeggel szórjuk be, a fagyvédelem mellett a tápanyagutánpótlást is biztosítottuk. Vigyáznunk kell arra, hogy a fagyvédelemre használt lomb, vagy trágya laza legyen, amit a levegő is jól átjár.

Kalla Gábor
kertmérnök



Kialakulóban Sásd új főtere

Baranyai nyelvőr

A hirdetések és a nyelvművelés

A hirdetések, felhívások, falragaszok rövidebb-hosszabb szövegei igen hatásos eszközei lehetnek az oly sokat hangoztatott anyanyelvi műveltség kialakításának, fejlesztésének, de le is rombolhatják azt az építményt, amit a nyelvművelés emelt, közömbösíthetik is azt a fáradozást, amelyet iskoláink, újságaink, a rádió és a tv tesznek ezért a célért.

A vesszővel való takarékosság példája ez a hirdetés: „Bútorozott szoba nagy méter hosszú és két méter széles férfi részére kiadó". Dehogy gondolt a jámbor hirdető ilyen mesebeli méretekre is fölülmúló óriás albérlőre, csupán szobácskájának méreteit akarta tudtul adni az érdeklődőknek. Így azonban a férfi szó közelebbi megjelölőiként, vagyis jelzőként foghatók fel. A helyes megoldást minden különösebb fejtörés nélkül bárki megtalálja.

A szavainkhoz járuló toldalékok (képző, jel, rag) sem hagyhatók el onnan, ahol szükség van rájuk. Nem fölösleges, értelmetlen sallangok ezek, hanem a hangokhoz, betűkhöz hasonlóan megváltoztathatják mondanivalónk értelmét. Íme: „Délelőtt bejárónőt keresek." Ezt olvasva szinte látjuk, ahogy az érdekelt valaki rója az utcákat, be-benézve a házakhoz is, — de szigorúan „délelőtt" —, és keresi a bejárónőt. Pedig minden kétséget eloszlathatott volna, ha nem sajnálja az első szó végéről a -re ragot.

Az élet új csodáira gondolhatunk, ha ezeket olvassuk: „Magasnyomású kazánfűtőt felvesz a . . ." — „Magasnyomású vizsgával rendelkező kazánfűtőt felvesz a . . ." — „Egy vizsgázott stabil gépkezelőt és egy vizsgázott stabil kazánfűtőt vidékre felvesz a . . ." stb. — Úgy látszik, hogy a kazánfűtők között aszerint is különbség van, ki milyen nyomású. A hirdetés szerint van magasnyomású is. De nemcsak a kazánfűtő lehet magasnyomású — a második hirdetés szerint —, hanem a vizsga is. — Lehet, hogy a lámpaláz, az izgalom nagyságával mérik, melyik vizsga a magasabb nyomású. — A kazánfűtők harmadik csoportját a stabil fűtők alkotják. Azt azonban már nem tudjuk eldönteni, hogy legfőbb tulajdonságuk, a stabilitás, jellemük szilárdságára, vagy arra vonatkozik-e, hogy ott maradnak, ahová állították őket. Nyilván egyikre sem. Ezek a szavak ugyanis nem a fűtőnek, a szakembernek a jelzői, hanem a gépeké. Nincs magasnyomású, stabil stb. fűtő, de van magasnyomású kazán, stabil ajtó és kazán . . . — Hogyan kerülhetnék volna ki ezt a nyelvi csapdát? Ha a szavak rendjén változtatunk, pl. így: Fűtő magasnyomású kazánhoz . . . Vizsgával rendelkező fűtő magasnyomású kazánhoz . . . Egy vizsgázott ajtókezelőt stabil ajtóhoz, és egy vizsgázott fűtőt stabil kazán fűtésére felvesz . . .

R. B.

Úton Baranyában

HEGYEN-VÖLGYÖN

Hát ez veszélyes előzés volt! A domb mögül egy szempillantás alatt tűnt elő a Wartburg — most néhány méterre állunk egymástól, s nem tudunk mit mondani. Magyarszék és Sásd között, de tovább csaknem Kaposvárig is, olyan az út, mint a hullámvasút, életveszélyes egy másodpercig is a bal oldalon menni. Természetesen az út jobb oldalán haladva is számítani kell arra a néhány bátor autósra, aki megkísérli megelőzni a lovaskocsikat, miután hosszú kilométerekig totyogott mögöttük, s egyszerre csak ott áll szemben: dadog, elnézést kér, köszönetet mond. S ez meg csak az út veszélytelenebb szakasza.

Sásdon kék köpenyes iskolások zsibongnak az iskola udvarán, az egykori gödreszentmártoni kastély parkjában vadgesztenyét szednek a gyerekek.

Ősz van — a Hegyhát ilyenkor mindent elmond magáról. Errefelé kukorica a főnövény. Csak néhány napsütötte dombon látni a gabona utáni friss szántást. Másutt néhány napraforgótábla aranylik. Másfél évtizede itt csak sásos legelők, terméketlen rétek övezték az utat. Most szinte csoda ez a sok kukorica. A gödrei termelőszövetkezet főkönyvelője nem tartja annak.

— Az idén fejeződik be a hétesztendős munka, melynek során 16 millió forintos állami támogatással szinte egész határunkat átformáltuk. Táblásítottunk, utakat, árkokat építettünk, a lápokat termővé tettük, ahol kellett alagcsöveztünk. A Baranya-csatorna mentén régebben csak sás és nád termett. Most a napos dombokon, fennsíkon gabonát, az alacsonyabb helyeken kukoricát termelünk. A következő években pedig a most még művelésre alkalmatlan földeken is jól termő legelőket létesítünk.

Kissé előreszaladtam. Sásd után előbb még Baranyajenő következik. Szombat dél van. A másnapi búcsúra készülnek. A futballpályán körhintások. A férfiak a motorral bibelődnek, az asszonyok a csibéket kopasztják. A céllövölde hátsó falán milliónyi apró horpadás, négy apró gyereket kell a ringlispil ülőkéiből kiterelni, a lakókocsi mellett már áll a tűzhely, az ágynemű szerteszét szellőzik. Traktor, pótkocsi. Horváth József egykori zenész a főnök, hat esztendeje vizsgázta:ta a körhintát. A régi apai örökséget építette újjá.

— Búcsú, bérmálás. Három vasárnap van munkánk. Pedig nagy a konkurrencia. Talán ötszáz körhintás is lehet az országban, csak itt a környéken negy dolgozik. Céllövöldés nyolc. Nem könnyű kenyér: kétszáz forint helypénz, háromszáz a villany, húszezer az évi adó. Ha jól megy, 2500 bejön a körhintával, négyezer a céllövöldében. Egy lövés 5 és 6 forint. De ajándékot is kell venni, ma már értékes árut kell kitenni, mert kacatért nem lőnek a legények. Azán zene is kell két hangszóróval . . . Azért mi jól megvagyunk így négyen. Semmi bajunk.

— Ahun jön a suszter, négy esztendeje nála a vontató gumija, most kiváltom tőle . . .

Áthaladok a községen. Az új körzeti orvosi rendelő és egy piros, fehér, kék műanyagbálákkal körülrakott épület kelti fel az átutazó kíváncsiságát. A gödrei ÁFÉSZ műanyagüzeme. Zacskót, ponyvát, takarót készítenek. Jövedelmező vállalkozás.

Gödre következik. Illetve Gödreszentmárton volt régen, amikor még a szomszéd községet Gödrekeresztúrnak hívták. Négy esztendeje egyesült a két község — és Gödre lett az új neve. Itt először a termelőszövetkezet új szarvarmarha-telepe állítja meg az embert. Ezen a környéken mindig is a szarvasmarha volt a legkifizetődőbb vállalkozás. Az elmúlt esztendőben elkészült farm azonban az egykori legjobb gazdák eredményét is felülmúlja. Pedig a szövetkezet vezetői szerint néhány berendezés máris korszerűsítésre szorul. Amikor épült, nem volt pénz a legjobb technológia megvásárlására, most majd utólag, apránként kell beszerezni. Nyolcszáz szarvasmarhát tartanak — a növendékállatokat most adják majd át az Állattenyésztési Felügyelőségnek.

Hatezer holdon gazdálkodik, ezer hold erdő, ugyanennyi a legelő. A négyezer szántóból azonban csak alig több mint a fele alkalmas igazán a művelésre, ezen is kétszerte nagyobb költséggel lehet termelni, mint Baranya más vidékein.

A kastély hídján idős bácsi ül. Nagybata Péter pipázgat ebéd előtt. A kastélyban hatvan öreg él — a másnapi búcsút várják. Ilyenkor ünnepi ebédet főznek, akinek egy kis pénze van, a sátrakat, kocsmát is megnézi.

— Nyolcszáz forint a nyugdíjam, hat forint híján, de csak 194 marad, a többit lefogják az ellátásra. Ha van egy kis pénzem, iszom néhány fröccsöt, ha nincs, akkor csak pipázok meg lottózok.

A környéken még egy szociális otthon működik: Vidák-pusztán hatvan elmebeteg férfi él. Csak földúton lehet megközelíteni. A gondnoknőnek ilyenkor ősszel már se éjjele, se nappala: az első eső után már nem lehet gépkocsival bemenni, s hát mindig történhet valami.

Gödrének 1773 lakosa van. A név találó. Különösen Kaposvár felől jövet valóságos gödörbe kell leereszkedni. Dupla kanyart, bukkanót és 13 százalékos lejtőt jeleznek a táblák. Egy szempillantásnyi ideig gyönyörködhetünk csak a gidres-gödrös, girbe-gurba hegyháti tájban, amott egy ember piramist rakott a földjéből kiszedett kövekből, a szemben lévő dombon temetőkápolna, lent a község. Az utat kell figyelni: a felső kanyarban a közelmúltban egy doktornő, tavalyelőtt a svédek társasgépkocsija, azelőtt . . . Minden esztendőben történik itt baleset. A távlati tervek szerint majd elkerüli Gödrét a 66-os út, addig azonban, míg az meg nem valósul, örülni kell a tízcentis aszfaltszőnyegnek is, amellyel beborítják az utat Sásdtól a 40-es őrházig.

A községben is három — a most kialakításra kerülő főtérre torkolló — utat aszfaltoznak a Megyei Tanács anyagi segítségével és a lakosság társadalmi munkájával. Gödrén egyébként nemrégiben épült fel a főagronómus szolgálati lakása, két pedagóguslakás (sajnos az egyik üresen áll, nem találnak szakképzett tanárt), az iskolában két új tanterem, étterem.

A főtéren korszerű kis faluközpont van kialakulóban: takarékszövetkezet, posta, italbolt, két üzlet . . . Az utóbbiakkal nincsenek megelégedve. Azt mondják: ha most egy ember ide bemegy, kettőnek ki kell jönnie, olyan kicsi. Háromnegyed órát néztük az italbolt mellett a kuglizókat, az autóbusz kétszer is átment a falun. Kaposvár 18 kilométer, oda járnak a gödreiek vásárolni, a fiatalok dolgozni.

Visszakapaszkodunk mégegyszer a dombra. Fenyő- és hársfaerdő övezi Somogy felé az utat. A 44-es kilométerkőnél dús koronájú fa alatt áll a megyehatárt jelző tábla . . .

Lombosi Jenő

Megvételre ajánljuk az alábbi gépeket:
EU 175/1000 mm cst. esztergapad
EU 175/1500 mm cst. esztergapad
Bolgár gym. 1500 mm cst. esztergapad
MVE 280/2000 mm cst. esztergapad
Cseh F47 gym. egyetemes marógép
ME 250-es típ. egyetemes marógép
MAGÉV, Pécs, Bajcsy-Zs. u. 35.

FELHÍVJUK VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT, HOGY A BELKER ÉS NYUGDÍJAS
TÜZELŐUTALVÁNYOK
csak szeptember 30-ig
érvényesek
Október 1-től tüzelőutalványokat beváltani nem áll módunkban.
PÉCS-SZEKSZÁRDI TÜZÉP VÁLLALAT

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: János vitéz (4, 6, 8).
Petőfi: Álom luxuskivitelben (hn4, 6, n9).
Kossuth: János vitéz (10, 12). — Két jegy a délutáni előadásra (f3, f5). Álom luxuskivitelben (f7, hn9).
Fekete Gyémánt: Jaj, ez a kislány (6). **Pécsszabolcs:** West Side story (5). **Rákóczi:** Az űzött szamuráj (5, 7). **Kodály Ko.:** Harmadik nekifutás (6). **Május 1.:** A harminchatos jelenti (f6). **Bóly:** Szabad lélegzet (8). — **Harkány:** Bob herceg (7). **Mohács:** Válás amerikai módra (6, 8). **Pécsvárad:** Vadállatok a fedélzeten (18). **Sellye:** Morgiana, a kékszemű macska (6, 8). **Siklós:** Száguldás a semmibe (7). **Szigetvár:** Valerie (6). — Mint a bagoly nappal (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Néodalok. 9.00: Harsan a kürtszó. A Gyermekrádió műsora. 9.35: James King énekel. 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Iskolarádió: 10.05: Enekóra az általános iskolák 1. osztályosainak. 10.15: Orosz társalgás az általános iskolák 5. osztályosainak. 10.30: Zenekari muzsika. — 11.34: Megjelenés előtt. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? Játék és muzsika tíz percben. 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 13.45: Törvénykönyv. 14.00: A leányból lett vitéz. Mesejáték. 14.49: Éneklő ifjúság. — 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Beethoven: VI. szimfónia. 15.52: Hidas Frigyes—Raics István: Az utak énekelnek. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Miért szép? — 16.15: A 66-os szám. Részletek Offenbach operettjéből. — 16.44: Hegyeshalomtól Záhonyig. I. rész. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Erkel Ferenc népszínműdalaiból. — 17.18: Az allergia-kutatásról. 17.37: Budapesti művészeti hetek. 18.30: A Szabó család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Pódiumon. 20.04: Kiáltunk emberibb világot. A szocialista költészet nagyjai. Ivan Goran Kovacic. 21.00: Hírek. — 21.03: Népzenei magazin. 21.43: Könnyű orgonamuzsika. 22.00: Hírek, időjárás. Kb. 22.15: Sporthírek. 22.20: Hullámtörés a Rajna-parton. Utijegyzet, I. rész. 22.30: Sosztakovics: XI. szimfónia. 23.00—0.25: Nóták. Közben 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Két versenymű. — 9.00: Hírek. 9.03: Tánczene négy városból. 9.53: Könyvek, tájak, emberek. — 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30—10.35: Babaszerviz. — 11.00—11.05: Hírek, időjárás. 12.00: Csárdások. 12.15: Operarészletek. — 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Monteverdi: Négyszólamú mise. — 13.30: Szemtől szembe anyanyelvünkkel. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja: 14.00: Tánczenei koktél. — 14.45: Hírek, körzeti időjárás. 14.50: Találkozás a stúdióban. Közben 15.30—15.33: Hírek. — 16.00: Könnyűzenei híradó. 16.30: Hírek. 16.33: Műsorismertetés. 16.35: Csúcsforgalom. — Közben 17.30—17.33: Hírek. — 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: A Két Tabán. 18.44: Új könyvek. — 18.47: Magyar zeneművek. Petrovics Emil: C'est la guerre. Egyfelvonásos opera. Közben 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00—20.25: Esti krónika, II. 21.10: Évfordulóról — utódoknak. 21.25: Általános Foglalkoztató. Elbeszélés. 22.25: Könnyűzene? I. rész. 23.30: Brahms: C-dúr trió. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. A nemzetközi Pablo Casals gordonkaverseny zenekari döntője, I. rész. Közben kb. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05—17.20: Versek. Kb. 18.10: Hírek, időjárás. — 18.20: Iskolarádió. Kb. 18.40: A Stúdió 11 felvételeiből. 19.00: Magyar századok. 19.36: Bach: Két- és háromszólamú invenciók. 20.28: Hírek. 20.31: Ujítási napló (ism.). 20.41: Hangfelvételek — felsőfokon.. 22.11: Louis Armstrong felvételeiből. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Lemezalbum
18.00: Mohácsiak a városukért. Riport
18.15: Oda van a virágos nyár . . . — nóták és csárdások
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Gigliola Cinquetti és Gianni Morandi énekel
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Az ifjúság hullámhosszán. — Zenés ifjúsági magazin. Hírek.
19.30: Német nyelvű műsor. — Hírek, tudósítások, riportok. Tudósítóink jelentik. Kívánsághangverseny
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.05: Élővilág (ált. isk. 8. oszt.)
9.00: Énekeljünk együtt!
9.05: Környezetismeret (ált. isk. 2. oszt.)
11.05: Történelem (ált. isk. 6. oszt.)
11.55: Matematika (ált. isk. 7. oszt.)
13.35: Élővilág (ism.)
14.30: Énekeljünk együtt! (ism.)
14.35: Környezetismeret
16.25: Történelem (ism.)
17.20: Matematika (ism.)
17.48: Műsorismertetés
17.50: Hírek
18.00: Beszélgetés a békéről — a nemzetközi békemozgalom néhány vezető egyéniségével
18.40: Játék a betűkkel
19.00: Reklámműsor
19.10: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Esztergom ezeréves. Dokumentumműsor
21.05: Tévéslágor
21.30: Nyitott könyv. — Sándor Iván: M. L. esetei
22.30: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Budapesti zenei hetek. A nyílthángverseny körvetítése az Erkel Színházból
21.00: Műhely 1973/2.
22.00: A Duna-delta ismeretlen világa. — Román filmsorozat, VI. rész. Pelikánok.

JUGOSZLÁV TV.

17.15: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Kis világ. 18.30: Harminc nap a tudományban. 19.15: Népi muzsika. — 20.30: Nyitott képernyő. — 21.15: Az Albatrosz utolsó repülése — szovjet filmsorozat.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, nagymama

özv. TÓTH LAJOSNÉ

82 éves korában, hosszú betegség után elhunyt. Temetése 26-án fél kettőkor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, nagyanya, testvér és kedves rokon,

özv. KARY KÁROLYNÉ

Eper Margit szeptember 23-án, életének 75. évében váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 28-án 13 órakor lesz a központi temető Szt. Mihály kápolnájából.

A gyászoló család

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleség, édesanya, nagyanya, anyós és kedves rokon,

FÁBIAN ISTVÁNNÉ

életének 52. évében hosszú betegség után, szeptember 22-én elhunyt. Temetése 26-án du. 1 órakor lesz a központi temetőben.

A gyászoló család

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága feleségem,

ZAJONC PÁLNÉ

sz. Faragó Ilonka szeptember 22-én hosszú betegség és szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 25-én du. fél 5 órakor lesz az izraelita temetőben.

Gyászoló férje és rokonai

Szomorú szívvel tudatjuk a rokonokkal és ismerősökkel, hogy szeretett gyermekünk,

KOCSIS LÁSZLÓ

autóbuszkalauz, 36 éves korában hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 26-án délelőtt lesz a szentdénesi temetőben.

A gyászoló család

Fájdalommal tudatom, hogy szeretett, drága feleségem

VAJDA JÓZSEFNÉ

Csizmadia Etel ny. járási könyvtárigazgató rövid szenvedés után, 48 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 27-én, csütörtökön 5 órakor lesz a sásdi köztemetőben.

Gyászolja férje, édesapja, anyósa, testvére és rokonai.

Pécs megyei Város Tanácsa VB. III. ker. Hivatala mély megrendüléssel tudatja, hogy

DUDAS ISTVÁN

hegyőr váratlanul elhunyt. Emlékét kegyelettel őrizzük.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága jó férjem, fiam, édesapánk, apósunk, nagyapánk, vőnk, keresztapánk, rokonunk, barátunk,

RADÓ NÁNDOR,

a Mecseki Ércbánya Vállalat dolgozója türelemmel viselt hosszú betegség után, életének 51. évében örökre lehunyta szemét. Drága halottunkat szeptember 28-án, pénteken du. fél 4 órakor kísérjük örök nyugvóhelyére, a pécsi központi temetőben.

A gyászoló család

Fájdalommal tudatjuk, hogy édesanyám,

BISCHOFF ANNA

hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 26-án, szerdán du. 2 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoljak: fia, menye, unokája és a rokonság.

Köszönet

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

KOVÁCS SÁNDOR

temetésén részt vettek, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pécsújhegy-Uzem kollektívájának és pártszervezetének, a Bánky Donát u. Ált. Iskola nevelőtestületének, a Pécsi Stúdió vezetőségének, a ház lakóinak és a szomszédoknak, a rokonságnak és a kedves ismerősöknek.

A gyászoló család

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett halottunk,

POTTENDI ISTVÁN

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal, megjelenésükkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a B. m. Rendőrfőkapitányság vezetőinek és dolgozóinak, a Janus Pannonius Gimnázium III. a. osztály tanulóinak.

A gyászoló család

ÁLLÁS

Bejárónőnek elmennék. „Gépesített" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Gyermekgondozást, korrepetálást vállalok lakáson. Majtényi u. 8. Érdeklődni hétfőtől, mindennap 16 óra és 18 óra között.

Kisgyermek felügyeletét vállalom. Éjszakára is. „Nyugodt lelkiismeret" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Adminisztrációs vagy üzletvezetői állást 6 hónapos helyettesítésre vállalnék. „Tél" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Budai önálló villába, gázfűtéses, gépesített háztartásban, perfekt, leinformálható házvezetőnőt keresek, bentlakást biztosítok. Ajánlatokat: „Házvezetőnő" jeligére 188773 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

2 éves fiunk mellé nénit keresünk, aki lakásra jönne fél napra. Kun Béla tér 11. I. 6. Telefon: 13-585 délután.

LAKÁS

Elcserélném egyszobás, PIK lakásom egy szoba, konyha, éléskamrásra. „Külvárosban is" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Garzon lakást átvennék. „Ármegjelölést kérek" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Komfortos belvárosi lakásomat elcserélném, összkomfortosért. „Másfél szoba" jeligére Sallai hirdetőbe.

Albérletbe üresen szoba konyha gyermektelen házaspár részére kiadó. X. 1-re. Pécs, III. ker. Gém 6.

Főiskolai hallgatónő különbejáratú, központi fűtéses, vagy könnyen fűthető egyszemélyes albérletet keres, lehetőleg központban, fürdőszoba használattal. „Egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Otthonunkba fogadnánk nyugdíjas nénit, házi munkáért. Hajnóczi u. 13. fsz. 3. Malomné.

Külön bejáratú albérleti szoba kiadó szolid, megbízható középkorú nőnek. Dobó István utca 2. sz. I. kerület. Budai buszállomás felé.

Két diáklány részére albérleti szoba kiadó, fürdőszoba használattal. Pécs, III. k. Veres Péter u. 4. Nagyváradi. (Sörgyár alatt.)

Tatabánya újvárosi két szoba összkomfortos lakásomat elcserélném hasonló „Pécsire" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném Magyarürögi út 187 számú házunkat nagy udvarral, kétszobás komfortos lakásért.

I. em. erkélyes szobakonyhás előszobás fürdőszobás komfortos lakásomat elcserélném hasonló I. ker. Budai vámnál lehet uránvárosi is esetleg házmesteri. „Földszint" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném kettőszobás távfűtéses szövetkezeti lakásomat kettő egy szoba garzonra. Cím: Lengyel Gyula u. 6/B. IV. 13. Este 7-től.

Különálló üres szoba előrefizetéssel albérletbe kiadó. Pécs, III., Magyarürög, Kócsag u. 1. sz.

Üres albérleti szobát keresek „Pél év előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi garzonomat nagyobbra, „Megegyezünk" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Lakásmegoldást keresek Pécsett. „30 ezer" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

2 hónapos német juhász kan (rajzos) törzskönyvezett eladó. Pécs, I. ker. Bródy Sándor 31. (Fehérhegy alatt.)

Bontási anyagok: tégla, cserép, gerenda, ajtó, ablak, deszka stb. eladók. Szigeti út 18. (Volt fűszerbolt.)

MODERN BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK. Szabadság út 50. Telefon: 18-224.

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kaphatók! **VAJTA** kárpitos Pécs, Déryné u. 11.

Antov Petrov gyártmányú zongora eladó. Dózsa Gy. u. 53.

Egy kombinált szobabútor eladó. Építők útja 11/A. fszt. 1.

Asztalitűzhelyet vennék, „Jó állapotban" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

2 db kb. 160 literes boroshordó eladó. Tiborc u. 68.

Egy darab 7 éves 8 hónapos, kijáró, vemhes tehén eladó. Rózsafa, Kossuth 60. Kovács.

Zománcozott, nikkelezett fűrészporos kályha eladó. Pécsbányatelep, Felsőbánom 21. sz.

Bélyeggyűjtemény postatiszta blokkok, sorok, borítékban, valamint használt vegyes tömegbélyegek eladók. „Bélyeg" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

10 m-es gerendák és hozzávaló szarufák, tégla, ajtó, ablak, léc, deszka jó állapotban eladó. Zója u. 25.

Vennék kettő újszerű piros vagy bordó szkai fotelt. „Csilla" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

ESKUVŐRE Különleges fátylak, fejdíszek, minden kellék árusítás. Megye utca 4.

Modern bútorokat veszek és eladok. Szabadság út 50. Tel.: 18-224.

Bélyeget postatiszta magyar anyagot, 960-tól vesszek. 7678 Abaliget, Vízkendtelep 8.

Jó állapotban lévő mosógép eladó. I. ker. Pélmonostor u. 3.

6 db. 80—100 kg-os süldő továbbtartásra eladó. Pécsbányatelep, November 7. u. 25. sz.

Jutányos áron eladó 16 m² kis mozaik falburkoló anyag, 7 m² bükk parketta, ajtók, ajtólap, préshásajtó, ablakok, fürdőkád, tűzhely, tűztel, bontásztal. Pécs, Hunyadi út 61. 17 óra után.

Nagyképernyős Horizont tv, eladó. Érdeklődni 19—20 óra között. Zsolnay V. 30.

Gyalupad, diófarönk, részüst, tűzhely szőlészeti dolgok dunsztosüvegek eladók. Nagy Jenő huszonnégy.

Rövid kereszthúros páncélcsöves Stingl zongora igényesnek eladó. Érdeklődni: 18-813 telefonon.

Nagyteljesítményű fafűrészelő 8 lóerős és 2 darab vemhes anyakoca eladó. Varga Lajos, Somogyapáti.

Jó állapotban levő 200 lit. szőlőprés eladó. Velény 27.

Koloniál diplomata íróasztal székkel eladó. Telefon: 20-474, délután.

Veszek antik poharat, rézmozsarat, dísztárgyat, régi festményt, kardot, petróleumlámpát, régi pénzt. Eberling László, Pécs, Jókai út 6.



Villamos hajsütővas BESZEREZHETŐ: Páncél Géza Rákóczi út 37.

GÉPJÁRMŰ

S 100-as, IG-s rendszámú, jó állapotban eladó. Mészkemence u. 18. sz. Érdeklődni: du. 16-tól.

601-es Trabant 36 000 km-rel eladó. Érdeklődni: Újmecsekalja, Borostyán u. 18.

IE-es 850-es Fiat eladó, kifogástalan állapotban. Cím: Dr. Horváth Károly, Siklós, Kórház.

Garázsban tartott, fehér 850-es Fiat eladó. „CY" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

IR-es fehér Trabant eladó. Pécs, Hunyadi 64/c. Hetényi. Tel.: 10-655.

IX-es garanciális Moszkvics 412-es eladó. Telefon: 12-601. Kandó K. 3.

Garázs eladó. Érdeklődni: Pécs, Kandó Kálmán u. 2. hétköznap 17—20 óráig.

601-es fehér Trabant Limousine 48 000 km-rel eladó. Kiss János, Pécs, Mikszáth Kálmán u. 6. este 18 óra után, napközben 11-833 telefonon.

Fekete Gyémánt térnél garázs eladó. Mártírok u. 26. IV. e. 3.

Garázs kiadó. Kalinin u. 29. sz. Kovács. Telefon: 17-829.

Garázs kiadó. Pécs, Ütőtöltő u. 47. Kőhalmi.

ID-s fehér Trabant eladó. Dr. Kocsmár. Villány. — Telefon: 38.

Nyereményes ZSIGULI eladó Nagy Flórián u. 4.

Wartburg Limousine, három éves, műszaki vizsgázott eladó. Érdeklődni: Pécsvárad 165-ös telefonon.

Trabant 500-as jobb hátsó karosszériaelemet keresek. Petrovics karosszérialakatos, Temető u.

Garázs az uránvárosi erdősávban kiadó. „Októbertől" jeligére a Bem u. hirdetőbe.

Wartburg 1000-es ajtók, sárvédők, ülések és egyéb alkatrészek eladók. Szabadnál. Görösgal 20.

Eladó CZ Skoda Octávia Combi. Szigeti u. 4/B. Glöckner.

IL-es S—100-as első kézből eladó. Tel.: 13-333 munkaidőben.

IV-s Skoda Coupe 8500 km-rel eladó. Jánoshalma, Dózsa Gy. u. 61.

Wartburg újszerű állapotban eladó. Tel.: 20-548.

1300-as Volkswagen megkímélt kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni: 17-321.

Ledinán garázs kiadó. Érdeklődni: 17-457 telefonon 13 óra után.

INGATLAN

Balatonlellei Mecsek üdülőben egyszobás nyaralórész átadó. „Illetékmentes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó két családnak megfelelő 4 szoba, összkomfortos, központi fűtéses, magasföldszintes családi ház, vagy kisebb családi házra cserélhető, megegyezéssel. Mártírok u. 16.

Dombóvár központjában 3 szobás, hallos, összkomfortos családi ház, 200 négyszögöl telekkel garázssal eladó. Cím: Dombóvár, Dombó P. u. 33. Érdeklődni: Pécsét is lehet. Bessenyei u. 12. Braun.

Életjáradékra pécsi házingatlant vennék belterületen. Ajánlatokat: „100 ezer Ft Kp." jeligére 188 771 számra a kaposvári hirdetőbe kérek.

Közművesített házhely Pécsvárad belterületén eladó. Érdeklődés: Pécsvárad, postán, Patócsnénál.

Eladó kettőszobás, szövetkezeti lakás. Steinmetz térnél. „200 + OTP" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Harkányban épülő társasüdülőben **lakrészek előjegyezhetők** a Pécsi 2-es számú Ugyvédi Munkaközösségnél Levélcím: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528.

Szoba-konyhás házrészt keresek. — Mindenfajta megoldás érdekel „30 ezer kp. + részlet" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Bekölkázhetően eladó 3 szobás komfortos ház belvárosban. Teréz u. 8.

Szoba-konyhás házrészt eladó. Katalin út 17. Horváth.

Eladó házhely utcai részen 17 m hosszú belül 2 szobás kis házzal. Bővebbet, Béla u. 19. Kövesdi.

Pellérden eladó Damjanich u. 31. sz. ház. Két szoba, konyha kamra nagy mellékhelyiség, hasznos kert.

Szoba-konyhás házrészt vennék. „55 ezer kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Két szoba összkomfortos „Ledinai" öröklakás eladó. Kp. + OTP. Érdeklődni: Vadász u. 19. II. em. Borbály 18.30 után.

Eladó terméssel együtt 390 négyszögöl újtelepítésű 5 éves szőlő. Donátus legszebb részén, templomtól 2 perc. (Volt Csurgó dűlő.) Érdeklődni: Magyarürögi út 46.

Mohács, Munkás u. 86. számú kis családi ház azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Érdeklődni: 84. sz. alatt.

Kegenye dűlőben szőlő eladó. Cím: Mandula utca 31/2.

Kozármisleny Újtelepen házhely eladó. Érdeklődni lehet: hétköznap 3 után. Pécs, Fürst S. út 7/d. II. 5. Tormási.

Kettő vagy kettő és fél szoba összkomfortos távfűtéses öröklakást vennék, garázs lehetőséggel. Kettő szoba összkomfortos, távfűtéses, tanácsi rendelkezésű cserelakás van. „Garázs" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Közép-Dandol hegyháton eladó 585 négyszögöl szőlő. Érdeklődni: III. kerület, Magyar L. 1/C. III. 12.

Balatonmáriai 285 négyszögöles vízközeli telkemet eladnám, vagy elcserélném szőlő-gyümölcsösért, melyen épület van. Telefon: tizenhét-százkilencvenhat.

Gubert belterületén 591 négyszögöl terület, fenyerrel bevetve eladó. Vasas, II. Szövetkezet u. 100.

Kettőszobás házrész nagy kerttel, fizetési könnyítéssel is beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pécs-Szabolcs, Vöröshadsereg u. 43.

Telek eladó Balatonmáriaalsó vasúti megállónál közvetlen. Érdeklődni: 16 óra után 10-005 telefonon.

Kiskassa, Petőfi u. 63. sz. ház egy szoba-konyhás nagy kerttel, mellékhelyiségekkel, azonnali beköltözéssel, olcsón eladó. Érdeklődni: ifj. Szabóéknál.

200—400 négyszögöl víkendtelek 26-os végállomásnál, kitűnő közlekedéssel eladó. Kovács, Athinay u. 34.

Eladó: 430 négyszögöl telek fele szőlő daindoli hegyhát. Érdeklődni lehet: 3 óra után, Pécs, Zólyom u. 9.

Magyarhertelendi víkendtelek sürgősen eladó. Pécs, Megyeri út 36. Szőcs.

Eladó Sumony községben, Petőfi 55-ös ház nagy gazdasági épületekkel. Ugyanott nádkéve és nádpadló kapható.

Bálicsban 300 négyszögöl szőlő út mellett eladó. Du. 16—18 között, Déryné u. 33. Kovács.

Bükkösdön családi ház, 800 négyszögöl szőlővel és kerttel eladó. Németh Kálmán, Petőfi u. 71.

Faház-vásárlási akció!

Speciális kiképzésű E 120-as típusú famodulelemekből variálható:
CSALÁDI HÁZAK, IRODAHELYISÉGEK, KULTÚR- ÉS SZOCIÁLIS LÉTESÍTMÉNYEK, RAKTÁRÉPÜLETEK

20 százalékos árengedménnyel kaphatók!

Ugyintéző: Szőkéné. Telefon: 71-103
Szentlőrinci ÁFÉSZ FAIPARI ÜZEME

Kettő családnak is kényelmes, komfortos, garázsos ház eladó. Pécs, Vasas I. Búzakalász u. 29.

Harkányban nagyon szép helyen 88 négyszögöl üdülőtelek eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Antónia 5/1.

260 négyszögöl szőlő eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Szigeti u. 31. VI. e. 4.

Másfél szoba összkomfortos szövetkezeti lakás eladó. „Tavaszi költözés" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

VEGYES

Főiskolás korrepetálást, rajz-előkészítést vállal. Cím: Sümegi, Goldmark 1.

Keresek egy nő masszírozót aki házhoz jönne. „Jó masszás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

TUZIFAFORESZELES? — TAMASI Tel.: 17-354. György u. 6.

Angol, német nyelvoktatás, korrepetálást vállal külföldön tanult diplomás. Telefon: 19-073.

Berlinben működött grafológusnő önnek is készít jellemrajzot, válaszbelyeget kérek. Bérczyné, Szolnok, Ady E. u. 67.

Orosz, német korrepetálást vállalok. „412" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

— **ÚJDONSÁG!** Zaporozsec személygépkocsihoz nylonvelour üléshuzatok különböző színekben. Trabant kópeny 520x13-as méret. Olasz és jugoszláv nylonvelour üléshuzatok: Moszkvics 412-es, Skoda, Polski FIAT, Zsiguli, Trabant és új Volga személygépkocsikhoz. Udvarias, figyelmes kiszolgálással várja Önöket a pécsi ÁFÉSZ 26. sz. Gumiboltja, Hal tér 5. sz. alatt. (x)

— **Műanyag padlók — parkettaminták** és igen sokféle színárnyalatban — beszerezhetők a város középpontjában. A pécsi ÁFÉSZ 26. sz. Gumiboltja várja a kedves vásárlókat. (Hal tér 5. sz.) (x)

— **OTP-re** 10% előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471., ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP-ügyintézés helyben, díjtalan házhozszállítás. (x)

— **ÚJDONSÁGOK!** A Pécsi Ipari Vásáron bemutatott romhányi olasz gépsoros metlachi lapok (fehér és színes), valamint fürdőszobacsempék a legkülönbözőbb színben, fürdőszoba-berendezések, nyugatnémet olajégők kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ Szuperett ABC-jében (Pécsújhegy, Bor u. 15.) Házhozszállítás vidékre is.



Jó estét nyár! Itt az ősz!

Szép őszi ruhák, kabátok, öltönyök, méter- és kötöttáruk, cipők nagy választékban, a Pécsi Centrum Áruházban.

Dolgozókat felvesznek

RAKTÁRI segédmunkást keres növényvédőszer raktárba az AGROKER Vállalat. — Jelentkezés az osztályvezetőnél. (2437)

A GÖRÖSGALI Állami Gazdaság felvételre keres növénytermelési munkakörbe brigádvezetőt. Mezőgazdasági technikum és legalább ötéves gyakorlat szükséges. — Ezenkívül önálló munkakör betöltésére keres erdészt. Erdészeti technikum vagy erdész szakvizsga szükséges. Fizetés a 10/1971. (VI. 30.) MÉM számú rendelet alapján. Lakás biztosítva. Jelentkezni lehet levélben — rövid életrajz mellékelésével — és személyesen a gazdaság központjában. — Cím: Görösgali Állami Gazdaság, Görösgal, Baranya megye. (2457)

A PÉCSI Megyei Bíróság a fűtési idényre — tüzelőelőkészítésre és -felhordásra — segédmunkást alkalmaz. Jelentkezés: Széchenyi tér 14. I. emelet, 31. sz. ajtó. (2130)

A KOBÁNYAI Textilművek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felveszünk 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektív szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (5041)

A PÉCSI Állami Gazdaság felvesz sportlovakhoz lóápolót. Jelentkezés a Szigeti tanyán a megbízott vezetőnél. (2477)

A PÉCSI KEMÉNYÍTŐGYÁR keres felvételre asztalost, férfi és női segédmunkásokat gépkezelőnek. Siklósi út 47. (1969)

TAKARÍTÓNŐT keres határos foglalkoztatással a Dr. Veress Endre utcai Rendelőintézet. — Jelentkezés a gondnoknál. (2395)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANÍTUNK FONÓNAK, SZOVŐNEK, ORSÓZÓNAK 15 éven felüli NŐI dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben. PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest, pf. 11. (2331)

A II. SZÁMÚ BELKLINIKA fiatalkorú konyhalányt keres. (1960)

FÉRFI segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés a 45. számú bolt vezetőjénél. Bem u. 16. sz. (2485)

SZAKKÉPZETT férfi eladót műszaki boltba felveszünk. Jelentkezés a 35. sz. boltban, Pécs, Rákóczi út 49/1. (2486)

FÉRFI ÉS NŐI dolgozókat könnyű fizikai munkára alkalmazunk december végéig. Jelentkezés: Textil Nagykereskedelmi Vállalat lerakata. Megyeri út 78. (2335)

KÖZGAZDASÁGI technikumot végzett fiatal munkaerőt, valamint gyors- és gépírót (lehet kezdő is) felveszünk. Pécsi Faipari Szövetkezet Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől). (68859)

BELVÁROSI vállalat GÉPÍRÓNŐT keres rövidített munkaidővel. Nyugdíjast is alkalmazunk. „Szeptember" jeligére a Hunyadi úti Hirdetőbe. (2461)

CUKRÁSZ férfi, vagy női szakmunkást, esetleg cukrász gyakorlattal rendelkező betanított munkást vesz fel a Nádor Szálloda. (2462)

UDVAROST azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (2161)

PÉNZTÁROSI munkakör betöltésére október 1-i belépési idővel egy személyt felveszünk. Feltétel: érettségi vagy képesített könyvelői tanfolyam. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen, OKORÁG, TSZ; 7957. (2486)

NÉGY- vagy hatórás munkára férfit — lehet nyugdíjas is — keres a Türr István utcai óvoda. Jelentkezés: Pécs, III. Türr István u. 3. (260804)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat az alábbi munkakörökre dolgozókat felvesz: Bátaszékre munkaügyi előadót (érettségi és szakvizsga szükséges); központba időelemzőt (érettségi és szakvizsga szükséges); Mázára jól képzett lakatos szakmunkást; váltózó munkahelyre kőműves szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Mártírok u. 12. sz. Munkaügyi osztály. (68875)

TMK-lakatost felveszünk azonnal. — B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. sz. (68876)

TMK-lakatos műhelybe segédmunkást alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet. Pécs, Felszabadulás u. 16. sz., műhelyvezetőnél. (68874)

LAKATOS szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. sz. (68872)

MOHÁCSI MUNKAHELYRE lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Mohács, Vágóhíd u. 2. Üzemvezetőnél. (68873)

AZ AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (leket nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Népnadsereg u. 33., északi kapu. (68849)

FESTŐT, aki kisebb kőműves munkában is jártas, felvételre keresünk. Jelentkezés: Textil Nagykereskedelmi Vállalat lerakata. Megyeri út 78. sz. (2436)

A B. m-i Sütőipari Vállalat pécsváradi üzemébe segédmunkás dolgozókat felvételre keres. Jelentkezés a pécsváradi üzemvezetőnél (Pécsvárad). (68851)

„D" vizsgával rendelkező gépkocsivezetőt október elsejével felveszünk. BARANYATERV, Zrínyi u. 11. Jelentkezés: személyzeti vezetőnél. (68867)

FŰRÉSZÜZEMI dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Fűrészüzem, Hosszúhetény. (68854)

EMELŐVILLÁS targonca kezelőt felveszünk hosszúhetényi munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. Műszaki Erdészet. (68853)

1973. október 1-én
A MAGYAR GÖRDÜLŐCSAPÁGY MŰVEKKEL
közös üzemeltetésben
gördülőcsapágy szaküzletet nyitunk
PÉCSETT,
a BÁNKI DONÁT u. 17. szám alatt (Uránváros)

Felveszünk
két jól képzett
ívhegesztőt
és
automata-hegesztőt
— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —
Német nyelvtudással előnyben.
Jelentkezni lehet:
A PROSPERITAS KTSZ munkaügyi osztályán.
Bp., IX., Viola u. 45.

TOTÓ

1. Kecskemét—Komló	x	0:0
2. Oláib.—Szekszárd	x	1:1
3. Várpalota—Budafok	1	1:0
4. Békéscsaba—Ganz-M.	1	2:0
5. KKFSE—DVTK	1	1:0
6. Pénzügyőr—DVSC	1	1:0
7. Eger—Oroszlány	1	5:1
8. Dunaújv.—Szoln. MTE	1	3:1
9. Szoln. MAV—Bp. Építők	2	1:2
10. Szegedi D.—Volán	x	1:1
11. DEAC—III. ker.	2	1:3
12. K. Táncsics—Győri D.	x	0:0
13. Máza.-Sz.—KOMÉP	1	1:0
+1		
14. SZSE Dózsa—Sabaria	x	1:1

A 38. heti totónyeremények az illeték levonása után a következők: 13 találatos szelvény 6 darab, nyereményük egyenként 111 445 forint. 13 + 1 találatos szelvény nem volt. 12-es 214 darab, 2083 forint, 11 találatos 2962 darab, nyereményük 150 forint, és a 10 találatosok száma 22 447 darab, nyereményük 30 forint. A 39. hétre átmenő jutalomösszeg 309 568 forint. A közölt adatok tájékoztató jellegűek.

Birkózás:

Győzött a PVSK

Budapesten rendezték meg a III. osztályú országos kötöttfogású birkózó csapatbajnokságot. A PVSK csapata nagyszerűen szerepelt, bajnokságot nyert. Eredmények: PVSK—Vasas 6:3, PVSK—Szentes 8:2, PVSK—Esztergom 8:1, PVSK—Cegléd 5:5. A PVSK legeredményesebb versenyzője Gonda, Antal, Kovács és Simon voltak. A CSB végeredménye: 1. PVSK, 2. Cegléd, 3. Esztergom.

RÖVIDEN

ASZTALITENISZ. PMSC—Kaposvári Vasas 13:12 NB I. férfi mérkőzés. Pécsi győztesek: Arató (4), Balázs (3), dr. Horváth (3), Haizer (3).

SÚLYEMELÉS. A havannai világbajnokságon nehézsúlyban a szovjet Perusin lett az aranyérmes. Lökésben és szakításban is Perusin állhatott a dobogó legmagasabb fokára.

KOSÁRLABDA. Tanárképző Főiskola—MAFC 71:44 (36:26) NB II. női mérkőzés. Komlói Bányász—Kertészeti Főiskola 67:35 (34:21) NB II. női mérkőzés. Körmend—PMSC 88:65 (44:26) NB II. férfi mérkőzés.

ÖKÖLVIVÁS. Gyöngyösön befejeződött a Mátra Kupa egyéni ökölvívó viadal. Könnyűsúlyban Sárdi (PVSK) az első helyen végzett.

CSELGÁNCS. Kaposváron országos ifj. minősítő versenyen a Pécsi Sportiskola cselgáncsozói közül Solymos és Tóth első, Koncz és Vlaskovics második, Bogdán és Kiss harmadik helyen végzett súlycsoportjában.

ATLETIKA. Befejeződött Budapesten a B-korcsoportos serdülő országos bajnokság. A 100 méteres fiú síkfutásban Andok (Komlói Bányász), a leány magasugrásban Hegedüs (Sportiskola), az 1500 méteres fiú síkfutásban Bátai (Sportiskola) bajnokságot nyert.

KERÉKPÁR. Nagykanizsa és Zalaegerszeg között rendezték a kerékpáros területi hosszútávú bajnokságot. Eredmények: Felnőttek: 1. Hirth (Pécsi Spartacus), 2. Sturm (Pécsi Spartacus). Ifjúságiak: 1. Kiss Tóth (Pécsi Spartacus), ifjúsági vaskerekesek: 1. Raffai (Pécsi Spartacus). Úttörők: 1. Török (Pécsi Sportiskola), 2. Süle (Pécsi Sportiskola), 3. Szabó (Pécsi Sportiskola).

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. Szászvár és Magyaregregy térségében rendezték a tájékozódási futók idei megyebajnokságát. Győztesek: Felnőtt férfiak: dr. Kovács, felnőtt nők: Katona (O. E. Ü.). Ifjúsági fiúk: Kogel (PEAC), ifjúsági nők: Bodnár (Gépipari), serdülő fiúk: Tóth (Széchenyi), serdülő lány: Macher (Gépipari).

VITORLÁZÁS. A Pécsi-tavon került megrendezésre a megyei őszi bajnokság. Eredmények: 1. Maczák—Csorba (PGSE) 5.7 pont, 2. Dávid—Laborczfi (PGSE) 31.7 pont, 3. Serer—Veszelics (PGSE) 40.7 pont.

LABDARÚGÁS. A PMSC ifjúsági labdarúgó csapata Rába Kupa mérkőzésen újabb fölényes győzelmet aratott. PMSC—Haladás 5:1 (2:0).

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mitzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőséai ügyelet:
8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320.
Kéziratot
nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

DN SPORT

Küzdelmes mérkőzés Kecskeméten

Kecskemét—Komlói Bányász 0:0

Kecskemét, 5000 néző. Vezette: Katona. *Kecskemét:* Winter —Oláh, Diószegi, Herbály, Padlás (Oskolás a 77. percben), Botka, Kókai, Molnár, Onódi, (Kecskés a 80. percben), Koós, Szabó. Edző: Dezsőfi Ferenc. *Komló:* Buús — Tallósi, Csordás, Tihanyi, Dárdai, Lahó, Bordács, Kolesánszky, Tüske (Keszei, a szünetben), Orsós, Cs. Kovács, (Juhász II., a 63. percben). Edző: Lantos Mihály.

Az első perc majdnem gólt hozott a komlóiak számára. Tihanyi nagyerejű lövését Winter a jobb sarokból ütötte szögletre. Negyed óra után jöttek fel a hazaiak és három eredménytelen szöglet jelezte fölényüket. A 20. percben Onódi szabadrúgásával Padlás tisztán kiugrott, de hiába lőtt a jobb sarokba, Katona játékvezető szabálytalanságot látott és gól helyett a Komlói Bányász javára ítélt szabadrúgást.

A második félidő is a hazaiak lendületét hozta. Több jó helyzetet dolgoztak ki, de Buús többször is remekül hárított. A 63. percben maradt ki a mérkőzés legnagyobb helyzete: Dárdai remekül elhúzott a szélen, ügyesen középre emelt, de Juhász II. 8 méteres fejese az elmozduló kapus mellett a baloldali léc mellett hagyta el a játékteret.

Jóiramú, sportszerű küzdelem, időnként színvonalas játék jellemezte a mérkőzést. Mindkét csapat egyformán kihagyta helyzeteit. A bányászok lelkes játékukkal szerezték meg idei első idegenbeli pontjukat. Jók: Winter, Oláh, Diószegi, Herbály, illeve Dárdai (a mezőny legjobbja), Tallósi, Csordás, Bordács, Orsós.

*

Az NB I. B további eredményei: Pénzügyőr—Debrecen 1:0 (0:0), Békéscsaba—Ganz MÁVAG 2:0 (1:0), Eger—Oroszlány 5:1, (2:0), Várpalota—Budafok 1:0 (1:0), Kossuth KFSE—Diósgyőr 1:0, (0:0), Dunaújváros—Szolnok 3:1 (2:1).



Küzdelmes mérkőzésen győzött a Vörös Meteor NB. II-es férfi csapata a Keszthelyi Haladás ellen 3:2 arányban. Felvételünkön egy pécsi leütést igyekszik hárítani a vendégek zónája. További eredmények: Pécsi Vörös Meteor—Ajkai Videoton 3:2, női mérkőzés. Ferroglobusz—PEAC 3:0, női mérkőzés, BSE—PEAC 3:1, férfi mérkőzés.

Arató László felvétele

Belgrádban a labdarúgó-válogatott

Két újonc a csapatban

Szép őszi idő van Belgrádban, ahová hétfőn délben érkezett meg a magyar labdarúgó válogatott a szeptember 26-i Jugoszlávia elleni barátságos mérkőzésre. Az indulás előtt tisztázódott: Török Péter eléggé komoly sérülése miatt nem tarthatott a csapattal, Vasas-játékos „ugrott" a helyére, Fábián Tibor. Egyébként a többi helyen a tizenhatos keret változatlan maradt.

A jugoszláviai program úgy zajlott le, ahogy azt a magyar csapat vezetői kérték a vendéglátóktól: ebéd, majd rövid pihenő, 35 perces edzés a Partizán stadionban és újból pihenő.

Illovszky Rudolf szövetségi kapitány végleges csapatot csak az esti edzés után ad, a magyar tudósítóknak azonban 99 százalékban biztos összeállítást mondott. Ez pedig a következő: Mészáros vagy Géczi — Fábián, Páncsics, Horváth, Bálint — Juhász, Kocsis, Vidáts, Szőke, Bene, Zámbó. Hozzátette: az edzésen látottak alapján fenntartja a változtatás jogát.

Különösebben indokolni nem is kell az összeállítást. Horváth József, az U. Dózsa egyre jobban szárnyait bontogató labdarúgója megérdemelten kapta meg a bizalmat, és ha valóban Mészárosnak adja az egyes számú mezt Illovszky, akkor két újonc kapcsolódik be a magyar labdarúgó válogatottak eddigi gazdag névsorába.

A jugoszlávokról kevés a hír. A szakköröket még mindig a hetedik bajnoki forduló foglalkoztatta, amelyen kilenc mérkőzésen 163 ezer néző jelent meg, ami körülbelül 18 ezres átlag nézőszámnak felel meg.

Hétfőn délelőtt gyűltek össze a jugoszláv labdarúgók egy kis belgrádi szállodában, és itt sikerült beszélnie az MTI munkatársának telefonon Vujadin Boskov szövetségi kapitánnyal, aki csak megadott egy megközelítő csapatot 2—3—5 felállásban. Ez a következő: Maricz (Velezs) — Vabec (Dinamo), Bogicsevics (Crvena Zvezda) — Oblak (Hajduk), Katalinszki (Zseljeznyicsar), Pavlovics (Crvena Zvezda) — Surjak (Hajduk), Vladics (Velezs) Bajevics (Velezs), Jerkovics (Hajduk), V. Petrovics (Crvena Zvezda).

Drapál hetedik a világbajnokságon

Vasárnap a madridi versennyel befejeződtek az idei motorkerékpáros gyorsasági világbajnokság versenyei. Most már kialakult az 1973. évi végső sorrend, s a 350 kcm-es géposztályban Drapál János a 7. helyen végzett. A sorrend:

1. Agostini (olasz) 84 pont,
2. Lansivuori (finn) 77 pont,
3. Read (angol) 56 pont,
4. Dodds (ausztrál) 49 pont,
5. Andersson (svéd) 38 pont,
6. Braun (nyugatnémet) 33 p.,
7. Drapál (magyar) 30 pont.

Kézilabda

FTC—Pécsi Bányász 10:8 (4:2). NB I. női mérkőzés, Pécsújhegy. V.: Ajkavölgyi, Auspitz. A mérsékelt formában játszó Ferencváros ellen a pécsi csapat több helyzetet kihagyott, és ennek köszönheti vereségét. Legjobb dobók: Németh (4), Takácsné (2), illetve Józsiné és Fiszter (3—3).

FTC—Pécsi MSC 23:19 (15:10). NB I. férfi mérkőzés, Budapest. V.: Dobos, Mártha. A Ferencvárosba igazolt szovjet válogatott Melnyik eredményessége döntött. Legjobb dobók: Melnyik (10), Schmick (6), Konkoly (3), illetve Borbély és Gera (4—4).

Komlói Bányász—Pécsi Bányász 22:13 (9:8). NB I. B férfi mérkőzés, Komló. V.: Leányvári, Becsi. A komlói csapat jól kihasználta a Pécsi Bányász gyengeségeit. Legjobb dobók: Jeszencsák és Zachomer (6—6), Márcz (4), illetve Csatár (4), Árvai (3).

Pécsi Tanárképző Főiskola—Dunavidéki Vendéglátó 10:7 (6:2). NB II. női mérkőzés, Dunaújváros.

Dunaújváros—Siklósi Kesztyűgyár 20:18 (11:9). NB II. férfi mérkőzés, Pécs.

KÉZILABDA NB I. ÁLLÁSA

FÉRFIAK

1. Bp. Spart.	20	16	1	1	354-279	37
2. Rába ETO	20	14	—	6	330-272	28
3. Bp. Honvéd	19	13	1	5	369-224	27
4. Tatabánya	20	9	5	6	350-321	23
5. Elektromos	20	10	2	8	340-322	22
6. Szondi SE	17	10	—	7	290-262	20
7. Vasas	19	8	4	7	327-343	20
8. Ü. Dózsa	19	7	3	9	330-349	17
9. Ózd	20	7	2	11	366-385	16
10. Debrecen	19	6	2	11	298-324	14
11. Pécs	20	6	2	12	332-382	14
12. Csepel	20	6	—	14	357-400	12
13. FTC	19	5	1	13	288-302	11
14. Csömör	20	5	1	14	312-378	11

NŐK

1. Vasas	22	20	—	2	290-154	40
2. Bp. Spart.	22	13	5	4	253-203	31
3. FTC	22	15	—	7	256-185	30
4. Tatabánya	22	14	—	8	221-193	28
5. Bakony V.	22	13	2	7	231-213	28
6. ELZETT	22	8	5	9	200-214	21
7. Csorna	22	8	3	11	170-229	19
8. Goldberger	22	7	4	11	147-187	18
9. Ózd	22	8	2	12	179-221	18
10. Híradást.	22	7	3	12	151-200	17
11. Csepel	22	8	1	13	202-219	17
12. Pécsi B.	22	7	1	14	221-217	15
13. Győri T.	22	5	4	13	157-218	14
14. Rába ETO	22	5	2	15	163-237	12

Atlétika Baranya fiú csapata az NB I-ben

Vasárnap reggel folytatták az ifjúsági atlétikai csapatbajnokság versenyeit a PVSK-pályán.

Győztesek. *Férfiak: 100 m:* 1. Lépold, 10.6. *200 m:* 1. Lépold 21.7, *400 m:* 1. Kovács (Baranya) 51.5. *800 m:* 1. Péley (Baranya) 1:57.8, *1500 m:* 1. Illés (Tolna) 3:59.8, *3000 m:* 1. Illés 8:46.2, *110 gát:* 1. Filákovity (Baranya) 16.3, *300 m gát:* 1. Gehring (Baranya) 41.9, *2000 m akadály:* 1. Mecsár (Baranya) 6:24.2, *10 km gyaloglás:* 1. Srp (Baranya) 53:02, *4x100 m:* 1. Baranya 3:23.3. *Rúdugrás:* 1. Kulisch (Baranya) 380. *Magasugrás:* 1. Lantos (Baranya) 190. *Távolugrás:* 1. Maglódi 641. *Hármasugrás:* 1. Szárszó 13.29. *Súlylökés:* 1. Bartha (Tolna) 13.01. *Diszkoszvetés:* 1. Vörös (Tolna) 43.56. *Kalapácsvetés:* 1. Hervay 53.48. *Gerelyhajítás:* 1. Bojtár (Tolna) 56.82. A pontverseny végeredménye: Baranya—BVSC 133:76, Baranya—Tolna 126:84, Tolna—BVSC 124:84.

Női eredmények: *100 m:* 1. Csaba (Tolna) 12.4, *200 m:* 1. Csaba 25.3, *400 m:* 1. Kócsó 57.5, *800 m:* 1. Vidra (Tolna) 2:18.4, *1500 m:* 1. Vidra 4:52.2, *100 m gát:* 1. Alpár (BVSC) 15.2, *4x100 m:* 1. BVSC 50.8, *4x400 m:* 1. Tolna 4:02.9. — *Magasugrás:* 1. Vaszkó (Tolna) 165. *Távolugrás:* 1. Alpár (BVSC) 508. *Súlylökés:* 1. Varga (BVSC) 12.00. *Diszkoszvetés:* 1. Buzás (Tolna) 37.26. *Gerelyhajítás:* 1. Torma 43.06. Pontverseny: Tolna—Baranya 86:49, BVSC—Baranya 76:59, Tolna—BVSC 76:59.

Alekszejev továbbra is a világ legerősebb embere

Havannában befejeződtek a súlyemelő világbajnokság küzdelmei. Az utolsó nap az ólomsúlyuak léptek dobogóra, szereplésüket óriási érdeklődés kísérte. Az összetett elsőségért nagy harc folyt Vaszilij Alekszejev, az olimpiai bajnok szovjet sportoló és a nyugatnémet Rudolf Mang között. Alekszejev mindössze 2.5 kilóval nyerte a világbajnokságot, de így megőrize „címét": továbbra is ő a világ legerősebb embere.

Ólomsúly, szakításban világbajnok: Rudolf Mang (NSZK) 180 kg, 2. Alekszejev (szovjet) 177.5 kg, 3. Batisev (szovjet) 175 kg.

Lökésben világbajnok: Alekszejev 225 kg, 2. Bonk (NDK) 222.5 kg, 3. Mang 220 kg.

Összetettben világbajnok: Vaszilij Alekszejev (Szovjetunió) 402.5 kg, 2. Rudolf Mang (NSZK) 400 kg, 3. Sztaniszlav Batisev (Szovjetunió) 392.5 kg.

A nemzetek közötti pontversenyben a Szovjetunió lett az első 96 ponttal, 2. Bulgária, 3. Magyarország.

A munkahelyi spartakiád megyei döntői

Atlétika. Férfiak. Győztesek: 100 méteres síkfutás, Kovács Károly (Építők), 800 méter: Taragos István (Építők), 4x100 méteres váltó: HVDSZ csapata. Gránátdobás: Lass Zoltán (MÉV). Magasugrás: Nagy László (MEDOSZ). Súlylökés: Lipcsik Zoltán (KPVDSZ). Távolugrás: Csuti Zoltán (MEDOSZ). Nők: 100 méteres síkfutás: Tavaszi Éva (MEDOSZ), 400 méteres síkfutás: Tavaszi Éva (MEDOSZ), 400 méteres váltó: HVDSZ csapata. Magasugrás: Illés Mária (KPVDSZ). Súlylökés: Kovács Teréz (MEDOSZ). Gránátdobás: Furok Éva (MEDOSZ). Távolugrás: Tavaszi Éva (MEDOSZ).

Kispályás labdarúgás: Nők: 1. Mohácsi TEMAFORG KPVDSZ csapata, 2. Komlói Carbon, HVDSZ csapata, 3. Pécsi MÁV. Férfiak: 1. Pécsi Kesztyűgyár, Pécs város csapata, 2. MÁV Villamosműhely, 3. Pécsi Vegyesipari HVDSZ csapata.

Kézilabda. Nők: 1. Állami Biztosító, KPVDSZ csapata, 2. Komlói MOM, Komló város csapata, 3. Cserkút, MEDOSZ csapata. Férfiak: 1. MÉV 3-as üzeme, Pécs város csapata, 2. BARANYAKER, KPVDSZ csapata, 3. Szigetvári MEZŐGÉP MEDOSZ csapata.

SZERDÁN:

PMSC—Ózd

Szerdán bajnoki fordulót játszanak a kézilabda NB I-ben. A PMSC férfi csapata a kiesés elkerülése szempontjából rendkívül fontos mérkőzésen az Ózdi Kohász csapatával találkozik. A mérkőzést az újmecsekaljai pályán játsszák 16 órai kezdettel.

Mérkőzésről mérkőzésre

Labdarúgó NB II.

NIKE Fűzfői AK—Pécsi VSK 2:0 (0:0). Balatonfűzfő, 1900 néző. V.: Grubits. Fűzfő: Takács II. — Kiss, Balatoni, Buza, Kerekes, Gertsmár, Molnár, Bogáti, Zaharovics (Fehér), Csukás, Németh (Demeter). Edző: Galgóczi Ottó. PVSK: Sólyom — Gyurina, Szabó, Hamar, Balázs, Nagy, Grünwald, Viola, Csöre, Szobics, (Radics), Varga. Edző: Horváth László. Változatos, jó iramú mérkőzésen a hazaiak csak a hajrában kerekedtek felül. G.: Bogáti, Csukás. Jók: Kerekes, Gertsmár, illetve Szabó, Varga.

Máza-Szászvári Bányász—KOMÉP 1:0 (0:0). Szászvár, 1000 néző. V.: Hegedüs. Máza-Szászvár: Bessenyei (Gócza), — Csábrák, Széles, Bocz, Molnár, Pataki Horony, Bus, Demeter (Berényi), Róth Csordás. Edző: Stepán Tibor. KOMÉP: Papp — Luigits, Fenyvesi, Horváth G., Kovács, Klausz, Horváth J., Izing (Horváth Gy.), Locker (Tóth), Czakler, Hajas. Edző: Lahos László. Végig jó iramú, küzdelmes mérkőzés. G.: Berényi. Jók: Csábrák, Széles, Bocz, illetve Horváth G., Horváth J., Horváth Gy.

További eredmények: Győri Elektromos—Dunaújvárosi Építők 2:1 (0:1), Székesfehérvári MÁV Előre—Bakony Vegyész 2:1 (1:1), BKV Előre—Kaposvári Rákóczi 1:0 (0:0), Szombathelyi Dózsa—Sabária Cipőgyár 1:1 (1:1), Táncsics SE—Győri Dózsa 0:0, Soproni Textiles—Körmend 3:1 (1:1).

NB II. ÁLLÁSA

1. Fűzfő	6	4	2	—	18- 6	10
2. Rákóczi	6	3	2	1	14- 8	8
3. Sopron	6	2	4	—	7- 3	8
4. Győri Dózsa	6	3	2	1	11- 8	8
5. Sabária	6	2	4	—	8- 5	8
6. BKV Előre	6	2	4	—	7- 5	8
7. Bakony V.	6	2	3	1	10- 4	7
8. Székesf. MÁV	6	3	1	2	7-10	7
9. KOMÉP	6	2	2	2	10- 6	6
10. Máza-Szászvár	6	2	2	2	6-10	6
11. PVSK	6	1	3	2	7- 7	5
12. Táncsics	6	—	5	1	4- 5	5
13. Dunaújváros	6	—	3	3	4- 8	3
14. Gy. Elektromos	6	1	1	4	7-15	3
15. Körmend	6	—	2	4	4-11	2
16 SZSE Dózsa	6	—	2	4	5-18	2

Labdarúgó NB III.

Siófok—Véménd 3:1 (2:0), Siófok. V.: Láng. Bátaszék—PEAC 5:0 (3:0), Ibitaszék. V.: Buzsáki. Szekszárd—Kaposvári Vasas 1:1 (1:1), Szekszárd. V.: Sümegi. Baracs—Nagyatád 2:1 (1:1), Nagyatád. V.: Király. Volán 12. SC—Nagymányok 3:1 (1:1), Szigetvár. V.: Szerecz. Steinmetz SE—Mohács 1:0 (0:0), Postás-pálya. V.: Futó: Paks—Mezőfalva 0:0. Paks. V.: Hódör.

NB. III. ÁLLÁSA

1. Siófok	6	5	1	—	18- 6	11
2. Véménd	6	4	1	1	13- 6	9
3. PBTC	6	3	2	1	15- 6	8
4. Kaposvári V.	6	2	3	1	13- 8	7
Volán 12. SC	6	2	3	1	13- 8	7
6. Nagyatád	6	2	2	2	9- 8	6
7. Barcs	6	2	2	2	9-11	6
8. Mezőfalva	6	2	2	2	6- 8	6
9. Porcelángyár	6	2	2	2	9-12	6
10. Steinmetz SE	5	2	1	2	4- 3	5
11. Nagymányok	6	—	5	1	6- 8	5
12. Mohács	6	1	2	3	7-10	4
13. Bátaszék	6	1	2	3	6-11	4
14. Szekszárd	6	1	2	3	6-13	4
15. Paks	6	—	3	3	5-12	3
16. PEAC	5	1	1	3	5-14	3

Megyebajnokság

István-akna—Sellye 3:1 (2:1), Sellye. Mágocs—Siklós 3:2 (1:2), Mágocs, Pécsi Kinizsi—Pécsi Postás 0:0, Sörgyár-pálya, Gázmű—Szigetvári Kinizsi 3:1 (0:0), Gázmű-pálya, Kesztyűgyár—Sátorhely 6:2 (3:1), Pécsbányatelep, Vasas II. Bányász—Bóly 1:1 (0:0). Vasas II. Vajszló—Sásd 0:0, Vajszló, Beremend—Szentegát 3:1 (2:1), Beremend.

MEGYEI I. OSZTÁLY ÁLLÁSA

1. István-akna	6	5	1	—	19- 3	11
2. Bóly	6	2	4	—	13- 6	8
Mágocs	6	4	—	2	13- 6	8
4. Kesztyűgyár	6	3	2	1	13- 9	8
5. Sellye	6	3	1	2	8-12	7
6. Siklós	6	2	2	2	11- 8	6
7. Pécsi Kinizsi	6	2	2	2	9- 6	6
8. Vasas II. B.	6	2	2	2	7- 7	6
9. Gázmű	6	2	2	2	5- 5	6
10. Beremend	6	2	1	3	7- 6	5
11. Sátorhely	6	1	3	2	6-10	5
12. Vajszló	6	2	1	3	9-14	5
13. Sásd	6	1	3	2	3- 9	5
14. Szentegát	6	1	2	3	6-15	4
15 Szig. Kinizsi	6	1	1	4	8-14	3
16. Pécsi Postás	6	1	1	4	2- 9	3

NB I. tartalékbajnokság

Pécsi MSC—Zalaegerszegi TE 3:0 (0:0). Pécs, 500 néző. V.: Benkő. PMSC: Katzirz (Jankovics) — Iványi, Kincses I., Maurer, Kelemen, Tóth II., Konrád, Kovács, Telek, Cserneczky (Rákási), Kardos (Oláh). ZTE: Déri (Szalai II.) — Végh, Papp II., Bicsák (Szalai I.), Korponai, Czibik (Szabó II.), Soós, Molnár II., Krajcs, Tóth J., Kelemen, G.: Kardos (2), Telek. Jók: Tóth II., Kovács, Kardos, ill. Végh, Papp II.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 255. szám
1973. szeptember 26., szerda
Ara: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBÓL

Gromiko felszólalása az ENSZ-ben (2. old.)

A szülői értekezletek tartalma (3. old.)

04—05—07 (4. old.)

MSZBT tájértekezlet Szigetváron (5. old.)

Békekölcsön-nyereménysorsolás (6. old.)

Mai érdekek, holnapi célok

Sokféle érdek metszőpontja a vállalati tevékenység. Az érdekek bonyolult kölcsönhatásban állnak egymással, egyezhetnek és szembekerülhetnek. Vajon mi az az erő, mely a kuszaságban rendet teremt? Mondhatnók, természetesen az össztársadalmi érdek. Ez elvben igaz. A gyakorlati fölismerés s még inkább az érvényesítés már nehezebb, hiszen nem laboratóriumi modellről, hanem egy szüntelenül mozgó, azaz változó szervezetről van szó. S nem is kevésről, mert az iparban tavaly 1040 állami vállalat működött. Jól, rosszul, kisebb vagy nagyobb nyereséggel, következetes termelésfejlesztéssel, a holnapi célokra is figyelmet szentelve, vagy csak a mai érdekekre ügyelve. Ahány vállalat, annyiféle jellemző? Nem egészen.

A társadalmi érdekek és a vállalatiak — átmenetileg — szembekerülhetnek. Társadalmi érdek például az építőipar gyorsabb műszaki fejlesztése, ugyanakkor a termelésnövekedés túlnyomó része 1971-ben és tavaly is a foglalkoztatottak számának emelkedéséből származott. Azért, mert a vállalati érdek a „drága" gép, berendezés ellenében az „olcsó" munkaerő mellett szavazott. Ez a mai érdek azonban konfliktust teremt, mert holnap — a munkaerő utánpótlás elapadása miatt — mégiscsak rá kell térni az intenzív útra, a gyors technikai korszerűsödésre.

A harmadik ötéves tervben — a mondandónkat megvilágító esetek sorolását folytatva — a teljes fejlesztési kiadásokon belül 84,5 százalék volt a termelő beruházások aránya. A negyedik ötéves tervben ez 80—81 százalékra csökken, azaz hatékony munkával, viszonylag kisebb beruházási hányaddal kell előteremteni a termelés állóalapjait. Ez éppúgy össztársadalmi érdek, mint vállalati.

Igenám, de az érdekcsoporton belül már nem minden részlet egyezik. A vállalatnak például kifizetődő — mert sem eszközlekötési járulék, sem amortizáció nem terheli — az újonnan épült gyártócsarnokba öreg, úgynevezett nullára leírt gépeket, berendezéseket telepíteni. (Ezek aránya ma a teljes gépállományon belül 18 százalék!) Mai érdekei oltárán tehát föláldozza ezzel a vállalat a holnapi célokat, hiszen az elavult eszközök fékezik a műszaki fejlődést, elfoglalják a termelékenyebbek elől a helyet, konzerválják a technológiát, a munkaerő szakképzettségi színvonalát, stb.

A holnapi vállalati célok — műszaki fejlesztés, minőségnövelés, hatékonyság — távolabbra kerülése összegeződve már kihat a társadalmi érdekekre is... a láncot egyetlen gyengébb szemnél elszakíthatjuk! Azaz a munka társadalmi termelékenységét úgy kell növelni, hogy az minél inkább összhangban álljon az általános és vállalati érdekekkel, a mai célokkal, s a holnapi tennivalókkal.

Könnyű ez? Az irányítási rendszer a legnehezebb, legbonyolultabb, mert a legtöbb tényező kölcsönhatásával kényszerül számolni. A gyártmányszerkezet változása lényeges tényező a nemzeti jövedelem növekedésében, de sűrűn szembekerül a vállalatok bizonyos csoportjainak mai érdekeivel. Az úgynevezett központi fejlesztési programok — így az, hogy az energiahordozókon belül a szénhidrogének aránya az 1970. évi 42 százalékról 1980-ra 65 százalékra emelkedjék — nagy hatást gyakorolnak az ipar egészére, a vállalatok „egyéni" jövendőjére, mégis, ma nem mindenkor találnak teljes megértésre, támogatásra. Bátran leírhatjuk tehát, hogy a vállalatokon belül a napi és a távlati érdekek között sűrűn konfliktusok teremtődnek, s ez nemhogy hiba lenne, hanem egyenesen a haladás lendítője. Akkor, ha...

Ha a vállalatok meglelik az érdekek egyeztetésének elvi alapját, ha megkeresik azokat a módszereket, amelyek a tényleges hatékonyság forrásai. Ilyen módszer egyebek között a rekonstrukció, azaz új alapberuházás nélkül intenzív fejlesztés, az építésben, szerelésben az idényjelleg szerepének mérséklése, a gyártás- és gyártmányfejlesztésben az egészséges kockázat viselése, a túlzott ágazati berendezkedés föladása a szabad kapacitások hasznosítása érdekében.

Természetesen a fönti felsorolás esetleges, hasonlókat nem nehéz lelni, ahogy hiba elfeledkezni a mai érdekek, holnapi célok konfliktusának lélektani, beidegződésbeli okairól is. A gyárakban sokat emlegetett „verkli" nem pusztán kiszólás. Összegezője egy meghatározott szemléletnek és gyakorlatnak, a nagyon is kétes értékű elvnek, miszerint járt utat járatlanért el ne hagyj. Ha ez így lenne, ha igaz lenne, az ipar nem volna ipar, mert valamikor a „mai" érdekek túlzott érvényesítése okán megragad a kézi reszelőnél, a gőzgépnél, az öskohóknál.

M. O.

Kádár János Finnországba utazott

Megkezdődtek a tárgyalások

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és felesége, Urho Kekkonennek, a Finn Köztársaság elnökének meghívására kedden délután baráti látogatásra Finnországba utazott. Kádár Jánost elkísérte Katona István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB osztályvezetője és Nagy János külügyminiszterhelyettes. A kísérethez Helsinkiben csatlakozik Rónai Rudolf, hazánk finnországi nagykövete.

Búcsúztatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Benkei András belügyminiszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Puja Frigyes külügyminisztériumi államtitkár és Gyenes András, a Központi Bizottság osztályvezetője. Jelen volt Ulla-Maria Tainio, a Finn Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.

Kedden délután, közép-európai idő szerint 6 órakor landolt Helsinki központi repülőterén a TU—134-es különgép, fedélzetén Kádár Jánossal, feleségével és kíséretének tagjaival.

A finn főváros légikikötőjében Kádár Jánost és a többi magyar vendéget ünnepi külsőségek között fogadta Urho Kekkonen köztársasági elnök, Kalevi Sorsa miniszterelnök és több más magasrangú finn közéleti személyiség.

Este, a vacsora után Kádár János és Urho Kekkonen megkezdte megbeszéléseit.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Kádár János Biszku Bélától búcsúzik a Ferihegyi repülőtéren.

Apró Antal fogadta a belga parlamenti küldöttséget

Apró Antal, az országgyűlés elnöke kedden az Országházban fogadta a magyar országgyűlés meghívására hazánkba érkezett belga parlamenti küldöttséget, amelyet Hervé Brouhon, a Belga Szocialista Párt képviselőházi csoportjának vezetője, az Interparlamentáris Unió belga—magyar tagozatának elnöke vezet. A szívélyes légkörben lefolyt találkozón részt vettek az országgyűlés tisztségviselői.

Apró Antal a belga vendégek tiszteletére kedden este a Parlament Vadász-termében vacsorát adott.

Felszabadulási emlékmű a Mecseken

Megalakult a megyei Felszabadulási Emlékbizottság

Tegnap Pécsett megalakult hazánk felszabadulása 30. évfordulója megünneplését előkészítő megyei *Felszabadulási Emlékbizottság*. A bizottság feladata, hogy irányítsa és összefogja Pécsett és a megyében a jubileumi évforduló rendezvényeit, ünnepségeit, arra törekedve, hogy e nagy nemzeti ünnepünk, a három évtizedes évforduló rendezvényei társadalmi jellegűek legyenek, bemutatva hazánk, megyénk fejlődését, méltóképpen emlékezve mindazokra, akik szabadságunkért küzdöttek, életüket áldozták. Kezdeményezi, javasolja a különböző rendezvényeket, ünnepségeket, melyeken a Szovjetunió, a szocialista országok szerepét mutatják be hazánk gazdasági és társadalmi fejlődésében. A bizottság feladata, hogy a már megalakult városi, járási emlékbizottság munkáját egybehangolja, terveik végrehajtását segítse és ellenőrizze, összefogja a párt, az állami szervek, a tömegszervezetek és tömegmozgalmak, művészeti szövetségek és intézmények, a hírközlés részvételét hazánk felszabadulásának megünneplésében.

A Felszabadulási Emlékbizottság elnöke: *Horváth Lajos*, Baranya megye Tanácsának elnöke, titkára: *Takács Gyula*, Baranya megye Tanácsának elnökhelyettese, szervező titkárok: *Bernics Ferenc*, Baranya megye Tanácsa művelődési osztályának vezetője és *Csorba Tivadar*, Pécs megyei Város Tanácsa művelődési osztályának vezetője. Az emlékbizottság tagjai: *Bocz József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Ambrus Jenő*, a Pécs Városi Pártbizottsága első titkára, *Wieder Béla*, Pécs megyei Város Tanácsának elnöke, *Bogár József*, az SZMT vezető titkára, *Petőházi Szilveszter*, a KISZ megyei bizottságának első titkára, *Sztergár János*, a Hazafias Népfront megyei titkára, *Právicz Lajos*, a TIT megyei titkára, *Ybl Ernő*, a FEK parancsnoka, *Erdős János*, a Képzőművészek Dél-dunántúli Területi Szervezetének szervező titkára, *Pákolitz István*, a Magyar Írók Szövetsége Pécsi Csoportjának titkára, *Antal György*, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola igazgatója, *dr. Tigyi József*, a POTE rektora, *dr. Szotáczki Mihály*, a Jogtudományi Egyetem dékánja, *dr. Kálmánchey Zoltán*, a Tanárképző Főiskola igazgatója, dr. *Hoóz István*, a Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi kihelyezett tagozatának vezetője, *Szederkényi Ervin*, a Jelenkor főszerkesztője, *dr. Borsos József*, a Pécsi Rádió vezetője, *Mitzki Ervin*, a Dunántúli Napló főszerkesztője.

Az alakuló ülésen Horváth Lajos elvtárs ismertette a bizottság feladatait, majd Bernics Ferenc, a városi, járási emlékbizottságok eddig elkészített tervjavaslatai alapján ismertetett néhány elképzelést a jubileumhoz kapcsolódó rendezvényekről, eseményekről. Pécs város terveiben szerepel a felszabadulási emlékmű felépítése a Mecsek oldalában, a soronkövetkező ipari vásár megrendezése, felszabadulási dokumentumkiállítás. 1975-ben a megyei művészeti díjak odaítélését az évforduló jegyében hirdetik meg. A tervek között szerepel Pécsett egy állandó munkásmozgalmi és helytörténeti kiállítás létrehozása. A felszabadulás 30. évfordulójára szeretnék megjelentetni a Baranya-monográfia sorozat keretében a megye munkásmozgalma története kötetet. A Megyei Pártbizottság Oktatási Igazgatóságának szervezésében tudományos ülésszakot terveznek. A megyei tervek közül kiemelkedik: Beremenden egy jugoszláv hősi temető kialakítása, új bolgár emlékmúzeum létesítése Harkányban, mely magában foglalná a siklósi várban jelenleg kiállított anyagot is, Komlón a város alapításának 25. évfordulóját is egybekapcsolják a felszabadulási jubileummal, Mohácson 1974-ben tervezik Varga Imre szobrászművész Lenin-szobrának felavatását.

A Felszabadulási Emlékbizottság a jövőben rendszeresen meavitatja az évforduló előkészítésének helyzetét, figyelemmel kíséri a városi, járási tervek végrehajtását.

M. E.

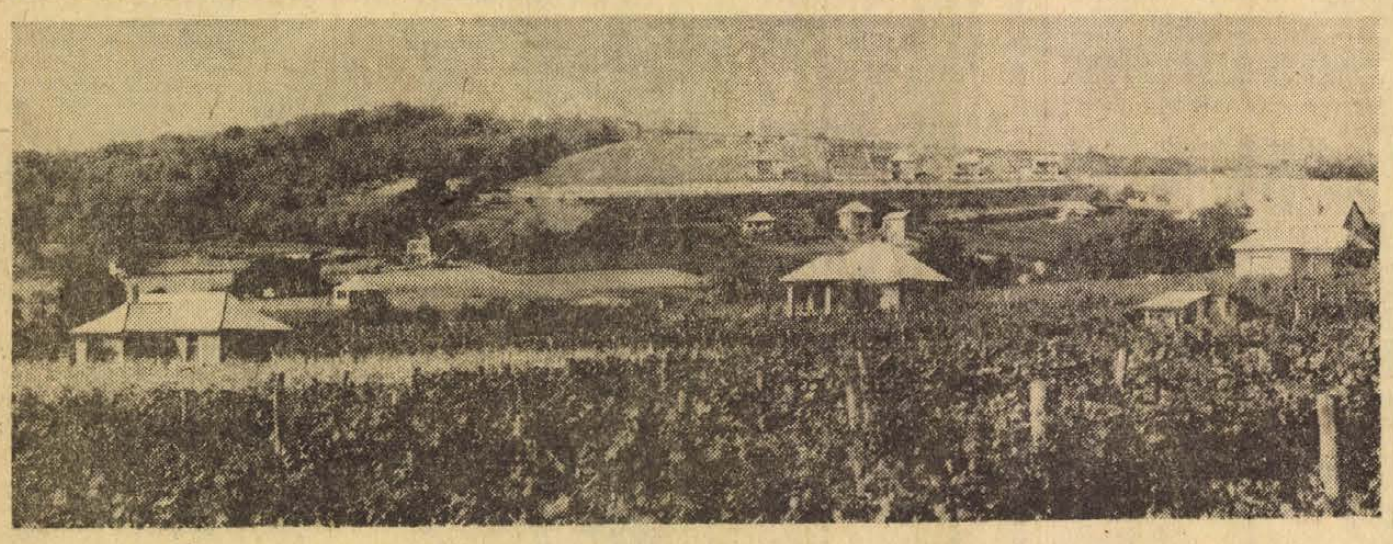
Moszkva, Taskent, Novoszibirszk

Magyar gazdasági napok a Szovjetunióban

A Magyar Kereskedelmi Kamara együttműködve a MTESZ-szel, valamint a Szovjetunió Kereskedelmi és Iparkamarájával és más szervekkel, októberben magyar gazdasági napokat rendez a Szovjetunió három városában. A gazdasági napok programjáról kedden tájékoztatta az újságírókat Kallós Ödön, a Magyar Kereskedelmi Kamara elnöke.

Elmondotta, hogy a magyar gazdasági napok eseménysorozata a KGST-országok integrációs céljait segítve az együttműködés további lehetőségeit igyekszik feltárni. Moszkvában 23, Novoszibirszkben 16, Taskentben 26 előadást tartanak neves magyar szakemberek a magyar gazdasági életről, a kereskedelmi és kooperációs kapcsolatok újabb lehetőségeiről.

Moszkvában október 1. és 5., Novoszibirszkben 8. és 12., Taskentben pedig 15. és 19. között rendezik meg a magyar gazdasági napokat.



EGYRE SZEBB A TENKES-HEGY OLDALABAN KIALAKULÓ VIKENDTELEP.

Erb János felvétele

24 óra a nagyvilágban

Koszigin és Bijedics folytatta tárgyalásait

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió miniszterelnöke jugoszláviai látogatásának második napján folytatta hivatalos megbeszéléseit Dzsemal Bijedics kormányfővel. A tárgyalások megkezdése előtt Koszigin jelképesen fát ültetett el az új-belgrádi barátság parkban. Délután a jugoszláv főváros nevezetességeivel ismerkedett, este a szovjet nagykövetségen fogadást adott vendéglátója tiszteletére.

A keddi jugoszláv lapok nagy terjedelemben számolnak be Koszigin jugoszláviai látogatásának első napjáról, ismertetik a diszebéden mondott pohárköszöntőket. A jugoszláv sajtó kedden kiemelt helyen, részletesen ismerteti Leonyid Brezsnyevnek, az SZKP KB főtitkárának Taskentban mondott beszédét.

*

✦ HOUSTON: A Skylab–2 asztronautái az eddigi leghosszabb űrutazás végéhez közelednek. San Diegótól mintegy 220 mérföldre vár rájuk a New Orleans nevű hajó. Az Apollo űrhajó közép-európai idő szerint 19 óra 50 perckor levált a Skylab űrállomásról, s ezzel a három amerikai asztronauta 59 napig tartó űrutazás után, megkezdte a visszatérést a Földre.

✦ *SAIGON: Az AP amerikai hírügynökség jelentése szerint saigoni katonai forrásból beismerték, hogy a Thieu rezsim légiereje hétfőn és kedden bombázta a Pleikutól 23 mérföldnyire nyugatra fekvő Le Minh támaszpontot, amely a dél-vietnami hazafiak ellenőrzése alatt áll.*

✦ BUDAPEST: Apró Antal, az országgyűlés elnöke kedden az Országházban fogadta a magyar országgyűlés meghívására hazánkba érkezett belga parlamenti küldöttséget, amelyet Hervé Brouhon, a belga szocialista párt képviselőházi csoportjának vezetője, az Interparlamentáris Unió belga–magyar tagozatának elnöke vezet. A szívélyes légkörben lefolyt találkozón részt vettek az országgyűlés tisztségviselői.

✦ *BUENOS AIRES: Az elnökválasztás végeredményét hétfőn este tették közzé. E szerint Perón és felesége, Isabel a jusztícialista párt nevében 7 381 249 szavazatot, vagyis az érvényes szavazatok 61,85 százalékát kapták meg.*

✦ PHNOM PENH: A kambodzsai népi felszabadító erők kedden hajnalban rakétákkal és aknákkal lőtték a Phnom Penh áramellátását biztosító villanyerőművet, három generátor közül az egyik üzemképtelenné vált, súlyos anyagi károk keletkeztek. A villanyerőmű mindössze 7 kilométerre van a főváros centrumától. Egy hónap óta ez volt a hazafiaknak Phnom Penhhez legközelebb végrehajtott akciója.

✦ *BUDAPEST: Elutazott hazánkból Frederick B. Dent, az Egyesült Államok kereskedelemügyi minisztere, aki a kormány meghívására magyar vezető személyiségekkel tárgyalt a két ország gazdasági kapcsolatairól.*

✦ KHARTOUM: Kedden bíróság elé állították azt a nyolc palesztinai gerillát, aki ez év márciusában a szaud-arábiai nagykövetségen meggyilkolt három külföldi diplomatát. Egyórás kihallgatás után a tárgyalást november 13-ra halasztották el.

◆

MEGGYILKOLTAK A PERÓNISTA SZAKSZERVEZET FŐTITKÁRÁT

Kedden délben Buenos Airesben meggyilkolták José Ruccit, az Argentin Általános Munkásszövetség, a legnagyobb perónista szakszervezeti tömörülés főtitkárát.

Az argentin CGT képezi a perónista kormányzat egyik legerősebb szervezett tömegbázisát, és a perónista mozgalom balszárnya azzal vádolta Ruccit, hogy „elrabolta" a mozgalom névadójától, Perón tábornoktól a vezető szerepet.

Hivatalosan meg nem erősített jelentések szerint kedden délben robbanószerkezetet hajítottak Rucci kocsijára, majd ezt követően tűzharc tört ki a szakszervezeti főtitkár testőrsége és egy fegyveres csoport között. Rucci abban a tűzharcban vesztette életét. A támadók kilétéről nem tettek közzé jelentést.

✦ *MOSZKVA: Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára kedden Taskentből visszaérkezett Moszkvába.*

✦ BRÜSSZEL: A Közös Piac bizottsága gazdasági kapcsolatok megteremtésére törekszik a Kínai Népköztársasággal. Ez derül ki abból az írásos válaszból, amelyet a bizottság adott az úgynevezett európai parlament egyik tagjának interpellációjára. A képviselő felhívta a figyelmet Csou En-laj miniszterelnök egy tavaszi nyilatkozatára és azt javasolta, hogy a bizottság „adjon több információt Pekingnek", ezzel segítve elő a hivatalos kapcsolatok mielőbbi megteremtését. Értesülések szerint egyébként eddig már több alkalommal tárgyalt pekingi delegáció a Közös Piac bizottságával és a hivatalos kapcsolatok megteremtésére rövid időn belül sor kerülhet.

✦ *MOSZKVA: Beigazolódtak azok a prognózisok, amelyek szerint a tyumeni terület északi részén feltedezett hatalmas gázmezők alatt olajnak is kell lennie. A Pravda hétfői száma első oldalon közölt jelentést arról, hogy a világ legnagyobb földgáztelepe alatt megtalálták az olajat.*

Indiai pártmunkásküldöttség látogatása hazánkban

A Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága vendégeként 1973. szeptember 12–24. között Magyarországon tartózkodott az Indiai Kommunista Párt Központi Bizottságának pártmunkás-küldöttsége. A küldöttséget Mohit Sen, a KB titkára vezette, tagja volt Geeta Mokarjee, a nyugat-bengáli terület titkárságának tagja és Pretul Lahari, a KB külügyi bizottságának munkatársa.

Az indiai testvérpárt küldöttségét fogadta Kállai Gyula, az MSZMP KB Politikai Bizottság tagja, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának elnöke, Nemes Dezső, a Politikai Bizottság tagja, a KB Politikai Főiskolájának rektora, Pullai Árpád, a Központi Bizottság titkára.

Az indiai pártmunkás-küldöttség hazánkban tanulmányozta a pártoktatás és a népfront-mozgalom tapasztalatait.

◆

✦ *BÉCS: Havazást jelentettek kedden az Alpok magasabb hegységeiből. A tiroli hegyek közül elsőnek a Patscherkofelt, az Innsbruck melletti „Olimpiai hegyet" takarta be a hóbunda.*

✦ ATHÉN: A görög külügyminisztérium kedden Athénben kiadott nyilatkozatában cáfolta Grivasz tábornok néhány napja tett kijelentéseit. A Cipruson rejtőző terrorista tábornok a Tovima című athéni napilapnak adott interjújában vasárnap azzal vádolta meg Papadopulosz görög miniszterelnököt, hogy az életére tör. Grivasz szerint Papadopulosz négy görög tisztet küldött Ciprusra, hogy letartóztassa, vagy meggyilkolja őt.

A Biztonsági Tanács tagjai 10 százalékkal csökkentsék a katonai kiadásokat

Gromiko felszólalása az ENSZ-ben

Az ENSZ-közgyűlés általános politikai vitájának hagyományosan kimagasló eseménye a Szovjetunió képviselőjének felszólalása, ezúttal azonban a szokásosnál is nagyobb érdeklődés előzte meg Andrej Gromiko külügyminiszter keddi beszédét, már csak azért is, mert a vita első napján, hétfőn felszólalt amerikai kollegája, Kissinger külügyminiszter általánosságokban mozgó beszéde kielégítetlenül hagyta a várakozásokat.

A kedd délelőtti — közép-európai idő szerint délutáni ülésen elsőként Mauritania képviselője kért szót, majd Mitchell Sharp kanadai külügyminiszter szólalt fel és Kanada tapasztalataira hivatkozva támogatta az amerikai külügyminiszternek azt a sugalmazását, hogy az ENSZ „békefenntartó műveleteit" a Biztonsági Tanács égisze alá kellene helyezni. Ezután Andrej Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere szólalt fel.

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter kedden az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakának plenáris ülésén indítványozta: a közgyűlés - sürgős és fontos pontként tűzze napirendre azt a kérdést, hogy az ENSZ Biztonsági Tanácsának állandó tagjai 10 százalékkal csökkentsék katonai költségvetésüket és a megtakarított összegek egy részét a fejlődő országok megsegítésére fordítsák. A javasolt csökkentés kiindulópontjának tekintsék az 1973-as katonai költségvetések színvonalát.

A szovjet külügyminiszter hangsúlyozta: az elmúlt év nemzetközi eseményeinek szempontjából a legfontosabb volt, hogy „a feszültség tartós időszakából az enyhülés és a gyakorlati együttműködés irányába bekövetkezett fordulat fejlődött és erősödött, a kelet-európai és a nyugat-európai államok közötti kapcsolatok normalizálásának feladata gyakorlatilag közel van a befejezéséhez".

Az európai értekezlet összehívásával rendkívül fontos, új szakasz kezdődött a biztonság szavatolásában és a békés együttműködés megszervezésében az egész kontinensre kiterjedően — mondotta.

„A békés egymás mellett élés elvét ma nemcsak hogy elismerik, mint a szocialista és a kapitalista országok kölcsönös kapcsolatainak egyedül lehetséges alapját, hanem mind teljesebben realizálják is a gyakorlatban; ez az elv szerződésekben és egyezményekben ölt testet. Az enyhülési folyamat halad, szélesedik és elmélyül, magába szippantja mind nagyobb számban az államokat, érintve a köztük levő kapcsolatok mind fontosabb területeit".

„A béke és a népek közötti barátság mindenkor a szovjet külpolitika jelszava, megmásíthatatlan célja volt" – mutatott rá Gromiko. – „Most minden előítéletektől mentes ember számára nyilvánvalónak kell lennie, hogy ez nem konjunkturális politika, hanem a Szovjetunió hosszú időre szóló politikája. Társadalmi rendszerünknek maga a jellege írja ezt elő".

Mint Gromiko megjegyezte, a szocialista országok kommunista és munkáspártjai vezetőinek nemrégiben megtartott Krim-félszigeti találkozóján hangsúlyozták, hogy „fontos az államok együttes erőfeszítéseivel megszilárdítani a nemzetközi színtéren végbemenő pozitív változásokat, következetesen megvalósítani a megkötött egyezményeket és szerződéseket, szüntelenül előre haladni a fő cél, az egyetemes béke biztosítása felé".

A szovjet külügyminiszter arra is rámutatott, hogy „az enyhülés viszonyai közepette szélesednek az el nem kötelezett és a semleges országok lehetőségei arra, hogy pozitív befolyást gyakoroljanak a nemzetközi helyzet fejlődésére. Az el nem kötelezett államok IV. algíri konferenciájának eredményei ismét megmutatták, hogy az olyan esetekben, amikor a részvevők állást foglalnak az enyhülés és az együttműködés mellett, fellépnek az agresszió erői és a népek elnyomása ellen, meggyőző erejű tekintélye van szavuknak."

A Szovjetunió külügyminisztere megállapította, hogy a világ számos térségében még megvannak a háborús veszélygócok. Mint kijelentette, a Szovjetunió „továbbra is megadja a szükséges segítséget és támogatást a VDK-nak, továbbra is az indokínai hazafias erők oldalán áll".

„A közel-keleti helyzetet rendezni kell az izraeli csapatoknak a megszállt arab területekről való teljes, ismétlem, teljes kivonása, az e térségben levő államok és az itt élő népek, beleértve a palesztinai arab nép függetlenségének és elidegeníthetetlen jogainak tiszteletben tartása alapján. A mi legfőbb döntő érdekünk a Közel-Keleten: elősegíteni az igazságos és tartós béke elérését" – mondotta.

Gromiko kijelentette: „A Szovjetunió kész megállapodni és minden nukleáris hatalommal megfelelő módon kialakítani a kölcsönös kötelezettségvállalásokat az erő alkalmazásáról való lemondásról, beleértve a nukleáris fegyver alkalmazásának egyidejű megtiltását".

A külügyminiszter hangsúlyozta: „Eljött az ideje annak, hogy megkezdődjék a leszerelési világkonferencia összehívásának gyakorlati előkészítése. Nem szükséges bizonygatni, mennyire kívánatos az, hogy a konferencia előkészítésével foglalkozó bizottság munkájában minden nukleáris hatalom részt vegyen."

Mint megjegyezte, mindenki, akinek drágák a béke érdekei, üdvözli, hogy új vágányokra helyeződött a Szovjetunió és a fő kapitalista országok viszonya. „A Szovjetunió és Franciaország között már hosszú évek óta következetesen és komolyan alakulnak a kapcsolatok. A két ország hasznos tapasztalatokat halmozott fel, felhasználja azokat a pozitívumokat, amelyeket az enyhülés hoz mind a kétoldalú kapcsolatok fejlődésére, mind a nemzetközi kérdésekben való, különösen az európai ügyekben való politikai együttműködésre. A Szovjetunió sokra becsüli ezeket az értékes vívmányokat".

„Az a radikális fordulat, amelyet a Szovjetunió és az NSZK hajtott végre kapcsolataiban, azt tanúsítja, hogy a két államot nem konjunkturális megfontolások, hanem népeik tartós érdekei, az európai béke érdekei vezérlik".

A Szovjetunió külügyminisztere történelmi jelentőségű aktusnak nevezte a két német állam – az NDK és az NSZK – felvételét az ENSZ-be.

Ezután kijelentette: „A szovjet–amerikai kapcsolatok fejlődésének megvetették a jó alapját. Ez a fejlődés teljes mértékben megfelel a békés egymás mellett élés elvének, feltárja az abban rejlő óriási lehetőségeket. Elvi fontossággal bír, hogy a szovjet–amerikai kapcsolatok javítása a két állam egymással ellentétes társadalmi rendszerének és ideológiájának kölcsönös figyelembevétele mellett megy végbe, annak tudatában, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti közeledés nem irányul senki ellen, nem okoz kárt senki érdekeinek."

Gromiko hangsúlyozta: „Nem stagnálnak a Szovjetunió és Japán kapcsolatai sem. A Szovjetunió továbbra is azon akar munkálkodni, hogy [illegible] a kapcsolatok az igazi [illegible]omszédság és az együttműködés viszonyaivá váljanak. Ez teljes mértékben elérhető, ha mind a két ország a béke és a távolkeleti biztonság szavatolásának alapvető tartós érdekeiből indul majd ki."

„A Szovjetunió kész elmélyíteni a kölcsönösen előnyös együttműködést Európa és más kontinensek minden országával" – mondotta. „Megvan a lehetőség arra, hogy az európai biztonsági és együttműködési értekezlet eredményeképpen jó, sőt, potenciális következményeit tekintve, történelmi jelentőségű sikert érhessünk el. Ehhez csak az kell, hogy minden részvevő felelősségteljes, komoly magatartást tanúsítson az előtte álló problémákat illetően. Senki nem engedhet a kísértésnek, hogy másokat oktasson, miképpen intézzék belügyeiket".

„A Szovjetunió kívánatosnak tartja, hogy Európában a politikai enyhülést kiegészítse a katonai enyhülés. Ezt szolgálhatja egy másik nagyszabású kezdeményezés számos európai állam részvételével: a közép-európai haderők és fegyverzet kölcsönös csökkentéséről tartandó, október 30-án megnyíló tárgyalás."

A chilei helyzetet érintve Gromiko kijelentette: a Szovjetunió nem maradhatott közömbös a kialakuló tűrhetetlen helyzettel szemben és olyan döntést hozott, hogy megszakítja a diplomáciai kapcsolatokat Chilével, pontosabban, a katonai junta rezsimjével. Semmi kétség nem fér ahhoz, hogy a chilei nép igazságos ügye végül is győzedelmeskedik majd a jelenlegi tragédia ellenére.

„A Szovjetunió, a szocialista közösség országai a békéért vívott harcban egy csatarendben haladnak a fejlődő államokkal és mi sokra értékeljük ezt" – mondta végezetül Gromiko.

A szovjet külügyminiszter hosszantartó, nagy tapssal fogadott beszéde után Görögország képviselője kapott szót, majd a délutáni ülésen Guyana, Japán, Etiópia, Libanon és Irán képviselője szólalt fel.

*

Péter János külügyminiszter, az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakán résztvevő magyar küldöttség vezetője hétfőn hivatalos megbeszélést folytatott Mitchell Sharp kanadai külügyminiszterrel. Megbeszélésükön időszerű nemzetközi kérdések és az ENSZ jelenlegi ülésszakával összefüggő problémák mellett a két országot érintő konkrét kérdéseket vitattak meg.

Csehszlovákia megszakította diplomáciai kapcsolatait Chilével

Prágában bejelentették, hogy a Csehszlovák Szocialista Köztársaság megszakítja diplomáciai kapcsolatait Chilével. A csehszlovák kormány erről szóló döntését tartalmazó jegyzéket kedden nyújtották át a külügyminisztériumban Sergio Verdugo ideiglenes chilei ügyvivőnek.

Mint a jegyzék megállapítja, a chilei fegyveres erők a nemzetközi jog általánosan elismert elveivel ellentétben és a csehszlovák szuverenitás megsértésével törvénytelen módon behatoltak a CSSZK Santiago De Chile-i nagykövetségének rezidenciájába, semmibe véve annak sérthetetlenségét. Ezen kívül több esetben jogtalan házkutatásokkal és más módon is zaklattak csehszlovák állampolgárokat.

A katonai junta erőszakkal megdöntötte a Chilei Köztársaság törvényes kormányát, meggyilkolta Salvador Allende alkotmányos elnököt, véres terrorhadjáratot indított a demokratikus és haladó erők ellen, s mindezt antikommunista hisztéria és az ellenforradalmi erők tobzódása kíséri. A katonai junta törvénytelen és brutális cselekményei jogos felháborodást és elutasítást váltottak ki az egész csehszlovák népből. A csehszlovák kormány ezért arra a következtetésre jutott, hogy nincsenek meg a feltételek a diplomáciai kapcsolatok további fenntartásához és elhatározta e kapcsolatok megszakítását.

Eltemették Nerudát

Pablo Neruda, hétfőn elhunyt chilei kommunista költő házát — a szomszédok beszámolója szerint — néhány nappal ezelőtt az ellenforradalmár junta katonái „házkutatás" címén feldúlták és vandál pusztítást végeztek a súlyos beteg forradalmár lakásában. A reakciós rezsim katonái négy nappal a hatalomátvétel után, fegyverrejtegetéssel vádolva Nerudát, betörtek Isla Negrán lévő házába is.

Az üldözött és megtorlásokkal sújtott chilei nép gyászolja Pablo Nerudát. A feldúlt santiagói lakásban felállított ravatalhoz többszáz ember zarándokolt el. Az üvegcserepekkel, elégetett könyvek pernyéjével, leszaggatott függönyökkel és a barátok, tisztelők pozdorjává tört ajándékainak maradványaival borított szobában a forradalmár felesége, Mathilde asszony ült a koporsó mellett. A virágcsokrokkal övezett koporsó üvegén keresztül a barátok méa egyszer megpillanthatták a költő arcát.

A fasiszták — a rendkívüli állapotra hivatkozva — nem engedélyezték a hivatalos temetési szertartást. Pablo Neruda költőt, családi tiszteletadás keretében kedden helyezték örök nyugalomra Santiago központi temetőjében.

Pablo Neruda Nobel-díjas chilei költő elhunyta alkalmából az Országos Béketanács elnöksége kedden a Béke-világtanács Helsinkiben székelő titkárságához részvéttáviratot küldött:

„Az egész magyar nép nevében megrendülten fejezzük ki részvétünket Pablo Neruda, a világhírű költő, a nemzetközi békemozgalom egyik kiemelkedő egyénisége halála alkalmából. Meg vagyunk győződve arról — hangzik a távirat —, hogy Pablo Neruda helyébe számos hazafi, a békéért, szabadságért és az emberi jogokért küzdő harcos fog állni."

Gyilkolnak a fasiszták

Miközben José Toribio Merino, a chilei haditengerészet főparancsnoka „külföldi szélsőségesekre" szór elvakult rágalmakat és őket vádolja nyilatkozataiban „felforgató" tevékenységgel, más nyilatkozatokból kitűnik, hogy az ellenforradalommal szemben önfeláldozó küzdelmet folytatnak a chilei nép legjobbjai. Manuel Contreras Sepulveda ezredes, a San Antonio katonai körzet parancsnoka közölte: hat személy szombat éjjel „megpróbált megszökni" őrzői elől, úton az egyik gyűjtőtábor felé. A foglyokat a katonák lelőtték. Köztük volt négy dokkmunkás vezető, Allende személyi testőrségének egy tagja és egy tartományi baloldali vezető. Sepulveda igen veszélyes szélsőségeseknek" minősítette a hazafiakat.

A junta a népi egység 27 magasrangú tisztviselőjét tartja fogva egy szigeten a Magellán szoros közelében. Mint hétfőn Santiagóban ismeretessé vált, a foglyok között tizenegy miniszter van.

A junta legújabb intézkedésével eltávolította az 1971. áprilisában törvényes választások útján hivatalt kapott polgármestereket és községi tanácsosokat. Ezekre a funkciókra a rezsim híveit jelölik majd ki.

Allende özvegye Kubában

Hortensia Bussi, a meggyilkolt chilei elnök, Salvador Allende özvegye Mexikóból Kubába érkezett. A havannai repülőtéren Fidel Castro, a párt első titkára, a forradalmi kormány elnöke és Osvaldo Dorticos államelnök fogadta a láthatóan rendkívül megviselt Allandénét. Ott volt a repülőtéren Beatriz Allende, az elhunyt elnök egyik lánya is, aki tíz nappal ezelőtt a Santiagóból kiutasított kubai diplomatákkal együtt érkezett Havannába.

Nem lehet elégge korán kezdeni...

Tudományos felmérés óvodákban

A napokban fejeződött be annak a felmérésnek az értékelése, amelyet a Magyar Tudományos Akadémia pedagógiai kutatócsoportja végzett csaknem ötszáz mohácsi óvodással. Az országban egyedülálló kísérlet keretében többek között kiszámolási, utánmondási és beszédtechnikai feladatokat végeztettek, hogy megállapítsák mindazon tulajdonságok fejlettségi fokát, melyek az általános iskola első osztályának elvégzéséhez szükségesek.

A felmérés alapján ötvenöt gyereknél tapasztaltak fejlettségi hiányosságokat. Számukra úgynevezett iskolaelőkészítő óvodai foglalkozásokat szerveztek megfelelően képzett óvónők vezetésével. Ezeken a speciális foglalkozásokon számolás, íráselőkészítés, testnevelés, nyelvlogika, ének és ábrázolás, olvasás előkészítés, valamint szabadjáték keretében igyekeznek behozatni az óvodásokkal hiányosságaikat. Így azt érik el, hogy nem hátránnyal, hanem némi előnnyel kezdik meg általános iskolai tanulmányaikat.

Megállapították továbbá, hogy az átlag gyerek, aki még elérte az iskola fejlettségi [illegible] 15—18-ig képes elszámolni, a mennyiségek közül tízből 5—6 tárgyat felismer. Az életkori sajátosságainak megfelelő szövegből pedig 7 szót megismétel utánmondással, amely mintegy 14 szótagot jelent. A beszédtechnikai felmérésnél bebizonyosodott az is, hogy csaknem 20 mássalhangzót ejtenek helyesen. Az adatok alapján az ötszáz gyerek közül tíz beszédhibásat szűrtek ki és ezekkel idejekorán megkezdik a beszédtechnikai gyakorlatokat. A viszonyfogalmak vizsgálatánál 33-at határozottak meg jól a megadott negyvenből, az írásjelek közül pedig 18—19-et használtak megfelelően.

A számadatokból az is kitűnt, hogy a cigány és nem cigány óvodások között szinte alig van különbség, de kimutatták azt is, hogy a lakásviszonyok nem olyan mértékben befolyásolják a gyerek fejlettségét, illetve fejletlenségét, mint azt ezidáig gondolták.

A komputerek által feldolgozott adatok további elemzésétől azt várják, hogy még pontosabban és biztosabban lehessen megállapítani azokat a hiányosságokat, amelyek a későbbiek során a gyerek egy-egy tantárgybeli sikertelenségét okozzák.

— **Bárdos Lajos zeneszerző előadása.** Október 6-án 19 órakor Pécsett, a Nevelők Házában a kamarakórus baráti körében tart előadást Bárdos Lajos zeneszerző. Ugyanitt vendégszerepel 13-án az Ifjú Zenebarátok Kórusa Ugrin Gábor vezényletével. Ez alkalommal a Nevelők Háza kamarakórusa is fellép.

Felveszünk

két jól képzett

szerszám-lakatost

— NAGY SZAKMAI GYAKORLATTAL. —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITAS Ktsz munkaügyi osztályán.

Budapest IX.,

Viola u. 45.

„És az én Pistikém miért kapott egyest!?"

A szülői értekezletek tartalma

A szülői értekezlet tartalmát, módszereit általában nem szabályozzák központi rendelkezések. Meg kell tartani őket, negyedévenként, az iskola vagy az osztály szempontjából akkor éppen valamiért időszerű, fontos nevelési témával a középpontban. S ez rendben is volna. Meg is tartják, el is mondják, mégis a szülői értekezletek szorgalmas látogatójaként egyértelműen rossz benyomásokat szereztem: hiányérzettel jöttem el, és tele kérdőjelekkel: miért van ez így, ahogyan; miért nem lehet másképp, jobban, értelmesebben eltölteni azt a másfél-két órát.

Azaz miért nem válhat az iskola és a szülői ház kapcsolatának tevékeny, közösségi és közérdekű nevelési fórumává a szülői értekezlet?

Passzivitás

Tapasztalataimat összesen négy általános iskolában szereztem az utóbbi öt-hat évben. „Pechem" volt? A szülők általában összevetik véleményüket, gondjaikat más szülőkkel. Magam is ezt tettem, így alakult ki bennem az a kép, hogy bizony sokhelyütt fennállnak ezek a problémák, tehát nemcsak nekem támadnak hiányérzeteim egy-egy összejövetel után. Reménykedem persze, hogy nem minden iskola nem minden osztályára jellemző ez.

Az alapvető probléma úgy gondolom, a szülőkkel van; a mi szemléletünkből-igényeinkből ered, amit viszont a pedagógusok — osztályvezetők, osztályfőnökök — fásult beletörődéssel tudomásul vesznek, teljesítenek. S ahelyett, hogy formálnák szemléletünket, igényeinket, vagy megpróbálnák alakítani, utána kullognak. Mert hogyan zajlik le egy szabvány általános iskolai szülői értekezlet?

A pedagógiai témát — ha van — néhány perc alatt elmondja, felolvassa az osztályfőnök. Megkérdezi: kinek van kérdése, hozzászólása. Mély csönd... Ha mégis, akkor rendszerint a felszólaló saját gyerekének esete, sérelme, ilyen vagy olyan nevelési problémája áll a háttérben. Ami nem lenne baj, ha sikerülne közérdekűvé tenni. Következik még néhány bejelentés, egyebek között a közelgő rendezvényről — klubdélután, kirándulás, Télapó-ünnepség, jelmezbál — ilyesmiről. S mint egy varázsütésre, megélénkül az értekezlet. Pezsgő légkört kavar az imént még teljesen passzív gyülekezet, szikrák villognak a polémia hevében, amikor lelkesülten küszködik egymás nézetével a bájos fiatalasszony és az ősz nagyapó: sós stanglikat süssenek-e otthon a szülők az osztály-„buli"-ra vagy X forintért vásárolják meg a gyerekek... S miután eldöntik, jöhet minden idők szülő értekezleteinek klasszikus műsorszáma, a bűvös osztálynapló a még bűvösebb jegyekkel.

Steinmann-anyukák...

S elkezdődik, padsorok szerint a felolvasás, a gyerekek egyéni értékelése: ami engem mindig valamilyen szekta nyilvános gyóntatásaira emlékeztet. Ki, miért hogyan kapta az érdemjegyek véget nem érő halmazát. „Igen anyuka, a Szilvi rontott, sajnos... Péter magatartása türhetetlen, bárhogy is nem hiszi, apuka, de a múltkor is... — »És az én Pistikém miért kapott egyest?«... — Tamáskával meg vagyok elégedve. Anyuka, szépen gyűjti az ötösöket..." És így tovább, és így tovább. Ülnek a szülők a padokban — némelyik tűkön — és várják, hogy sorra kerüljenek. Ki szorongva, ki a fölény biztonságával. És ez külön szám. Mert igaz: ugyan melyik anyuka, apuka ne lenne boldog, ha nyilvánosan dicsérik a gyereket. De nem tehetek róla, bizonyos szülői arcokról eszembe jut Karinthy halhatatlan Steinmannja, „a jótanuló", aki „szerényen és illedelmesen ül, miközben roppant érdeklődéssel figyeli a következő felelő szánalmas dadogását; egy szónál diszkréten elmosolyodik és a tanár tekintetét keresi lopva, hogy mégegyszer összenézzen vele..." Nem tudom, az ilyen Steinmann-apukák, Steinmann-anyukák önelégült mosolya veszélyesebb-e pedagógiai szempontból vagy pedig egy-egy valóban hátrányos helyzetű gyerek szüleinek nyílvános szégyenkezése, kétségbeesett kérdései?

Másképp is lehetne...

Ilyesmin gondolkodom, miközben telik egyik negyedóra a másik után a jegyek felolvasásával, ami csak egyetlen szülőt érdekel, de végig kell hallgatni a másik 25—30-at is, mert ez a rendje, úgy látszik, illik kivárni. Közben, akik végeztek, lassan elszállingóznak, végül a maradék nyolc-tíz szülő közrefogja a nevelőt és úgy folytatódik: „És az én Brigittám, és az én Tündém, Nórikám, stb..."

Jó ez így? Alkalmas hely és alkalmas idő volna tényleg a szülői értekezlet minderre? Ez a feladata? Nem kár a rengeteg időért, amely hasznos lehetne a többi szülőnek is akkor, ha akár az osztályzás, akár az oktató-nevelő munka más területén valóban együtt munkálkodó, közösségi fórumhoz méltó kérdésekről esne szó ilyenkor?

Nem tagadom, szándékosan sarkítva, kiélezve csoportosítottam a negatív jelenségeket. De meggyőződésem, hogy ezek dominálnak a valóságos képben. Pedig másképp is lehetne...

Kétségtelen persze az is, hogy a szülő egyéni gondja is gond. A javából. Akár az osztályzatok, akár más okozza is. Erre azonban meg kellene végre találni azt a jobb, értelmesebb és célravezetőbb formát, ahol a szülő négyszem között, bizalommal és őszintén feltárhatja, megbeszelheti nevelési problémáit a pedagógussal, a szaktanárral vagy az osztályfőnökkel. Nem úgy persze, ahogyan nem is egy pécsi iskolában tapasztalhatni, hogy néhanapján „fogadóórát" tart a nevelőtestület, vagyis minden szaktanár, osztályfőnök — egy megadott időpontban, egyszerre...

Kulcsszerep

Új tanév kezdődött, a közismert változások, új feladatok özönével. A napokban sorrakerülő szülői értekezleteken nyilván szó esik majd tájékoztatásul az osztályzás, értékelés, a tananyagcsökkentés, az új renddarabok feladatairól. Sok új fogalmat meg kell ismernünk, meg kell értenünk, és sok régi fogalmat át kell értékelnünk, felül kell vizsgálnunk. A nevelőknek is, nekünk is.

Vajon sikerülhet-e mindez a szülői értekezletek régi, szokványos, passzív és problémátlan gyakorlata szerint? Aligha. Közoktatásunk változásai, a korszerűbb, jobb nevelő- és oktatómunkára serkentő új intézkedések a szülői értekezletek megváltozott tartalmát is megkövetelik. Száműzve azok formalizmusát, élettelenségét, kétoldalú generális szorongásait, feszélyezett légkörét. Soha ilyen szükség nem volt arra, hogy egy mindannyionkkal közös, jó ügyben az iskolai és a szülői ház szót értsen, együtt munkálkodjon.

S ebben most kulcsszerephez jutott a szülői értekezletek *tartalma*.

Wallinger Endre

Díszdoktor-avatás az Eötvös Loránd Tudományegyetemen

Díszdoktorokat avató ünnepi közgyűlés zajlott le kedden az Eötvös Loránd Tudományegyetem aulájában. Az egyetem tanácsa, a bölcsészettudományi és a természettudományi kar tanácsaival együttesen hozott határozata alapján A. N. Leontyev, A. N. Kolmogorov és N. Gy. Potapov szovjet professzorokat a tudomány művelése terén elért kimagasló érdemeik elismeréseképpen a bölcsészet-, illetve a természettudományok tiszteletbeli doktoraivá avatták.

Az ünnepi aktuson megjelent dr. Bognár Géza, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, s a szovjet nagykövetség képviseletében B. D. Sevikin, követségi tanácsos és P. A. Csikoványi nagykövetségi titkár.

Az ünnepségen dr. Ádám György mondott beszédet, majd Székely György professzor, a bölcsészettudományi kar dékánja, illetve Kátai Imre, a természettudományi kar dékánja méltatta a kitüntetettek munkásságát.

Ezt követően a jelölteknek átadták a diplomát, majd nevükben Kolmogorov professzor mondott köszönetet az avatásért.

A megszokott útvonal mégsem unalmas

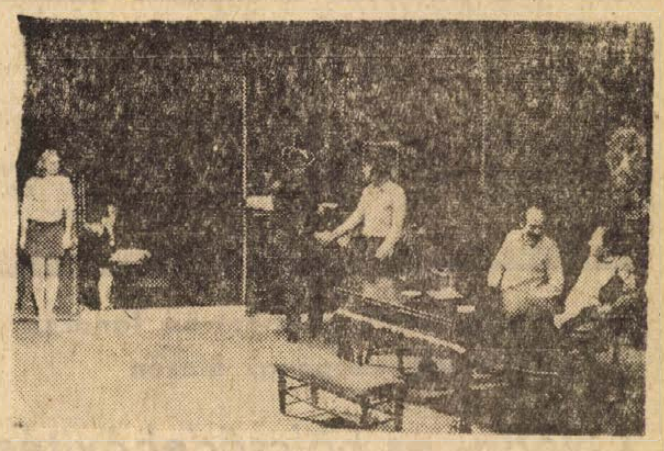
Pécsi séták

Őszi vasárnap délelőttök melegében, de a ködszerű egyhangú esőben is látni őket. A városnézőket, pontosabban a városszerető embereket. A törzsgárda 30—40 tagú. Van köztük idős, fiatal, van „tüke" és elszármazott pécsi is. Van olyan is, aki saját emlékeit keresi, vagy éppen megrezdülő fejjel búcsúztatja. Vagy csak éppen séta ez másnak: csendes, meghitt „kocogás", harc az izmok lustasága ellen. S vannak 50—60-an zömükben diákok és turisták, főleg elsősök, akik most érkeztek Pécsre, a városról hallottak, és felfedezni, megismerni akarják. Szívesen hallgatják a szakavatott csoportvezető szavait, amelyek a város történelméről, művészi értékeiről, hangulati szépségeiről vallanak. És a Mecseken... Újra felfedezik az épületek, az utak festői harmóniáját, a természet geológiai és biológiai formáit. Az alkalmi sétautakon, ahol egyébként régi barátok is találkoznak, a gondolatok visszakanyarodnak a várostörténetbe, Pécs művészettörténeti múltjába. A régi várfal, a kopott épületek egy hatalmas szabadtéri — múzeum-együttest alkotnak. Aztán az igazi múzeumokban a már csak leletekben létező hajdani emlékeket csodálják. Ez már a régészet, a néprajz és a természetrajz birodalma.

A pécsi lokálpatrióták büszkék városukra. És minden ősz elején városnéző sétákra — összejönnek a kis csoportok. A megszokott útvonal mégsem unalmas.

Az idén is a Doktor Sándor Művelődési Központ szervezi meg ezt az immár hagyományos, város-ismeretet és városszeretetet elmélyítő ismeretterjesztési formát, az őszi városnéző sétákat. Ezúttal most vasárnap a román és reneszánszkori kőtárat keresik fel. Később októberben, a múzeumi hónapban pedig változatos program keretében tekintik meg a város gazdag gyűjteményeit, kiállításait.

Új évad előtt



Az új évad kezdetén valóságos nagyüzem van a Pécsi Nemzeti Színházban. A képen: Garai Gábor: Lebegő Atlasz című darabja Nógrádi Róbert rendezésében kerül színre. A próbán: Vörös Eszter, Szegvári Menyhért, Dávid Kiss Ferenc, Bánffy György és Szabó Ottó.



A Mezítláb című balett-est koreográfiáját Tóth Sándor készítette. A balett egyik duettjét Tamás Gyöngyi és Lovas Pál próbálja.



A festőteremben Vincze Győző vezetésével egyszerre 3 darab: a Ludas Matyi, a Lebegő Atlasz és a Szabad szél díszletei készülnek.



Mendelényi Vilmos és a kórus a Szabad szél című operett egy vidám jelenetét próbálja.



Mészöly Katalin a Don Carlos Eboli szerepére készül Hirsch Bence karmester irányításával.



A Kamara Színház előcsarnokában Lukács Lóránt zenekari próbát tart.

Vörös László képriportja

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
26
SZERDA

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
JUSZTINA
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.35, nyugszik 17.35 órakor. — A Hold kél 5.25, nyugszik 17.04 órakor.

Közérdekű témák a Szigetvári Tanács végrehajtó bizottságának ülésén

Óvoda- és bölcsődebővítés, vízellátás-javítás, lakáskérdés

Ülést tartott tegnap Szigetvár városi Tanácsának végrehajtó bizottsága. A testület napirendi pontján több közérdekű téma szerepelt. Beszámoló hangzott el a lejárt határidejű vb-határozatok végrehajtásáról, illetve a kiadott döntésekről. Határozatként fogadták el, hogy még az idei évben 25 fővel bővítik a város bölcsődéjét és óvodáját, ezzel enyhítve az egyre égetőbbé váló helyzetet. Második napirendi pontként jelentés hangzott el a tanács terv- és munkaügyi osztályának működéséről. Megállapították, hogy a jövő nagy feladatai közé tartozik az új lakótelepek közművesítési problémáinak, és Szigetvár vízellátási gondjainak enyhítése. Elképzelhető, hogy a hosszú évek óta jelentkező vízhiányt csak 10–15 kilométer távolságból, csővezetékeken szállított jó minőségű vízzel tudják megoldani.

Ezután a végrehajtó bizottság megvizsgálta a Lakásügyi Társadalmi Bizottság által előterjesztett névsort, az 1973. évi tanácsi bérlakások kiutalását, valamint kiegészítették és módosították az 1973–74. évi tanácsi értékesítésű lakások jegyzékét.

Szigetvár város Tanácsa az 1973. évi fejlesztési alapjából 200 ezer forintos támogatást nyújt a város sportegyesületeinek, intézményeinek és egyéb szervezeteinek a tömegsport támogatására.

Utolsó napirendi pontként a végrehajtó bizottság elfogadta a célcsoportos állami támogatás középtávú tervidőszakon belüli átcsoportosítását.

— **Pécsi porcelánok Veszprémben.** A veszprémi építészeti kerámiakiállításon a Pécsi Porcelángyár is bemutatja legújabb, legismertebb termékeit. A szeptember 28-ig nyitvatartó kiállításon szakmai tájékoztatók hangzanak el. Szeptember 25-én és 26-án falburkolási bemutatót tartanak.

— **ISMÉT MEGERKEZETT!** A nylon Jersey maradékok leszállított áron kaphatók a legkülönbözőbb színekben és mintákban a pécsi AFÉSZ Hal téri Ruházati Boltjában. (x)

— **Hétfőn a késő esti órákban** visszaérkezett nyolcnapos csehszlovákiai vendégszerepléséről a Komló belvárosi Kodály Zoltán ének-zene tagozatos általános iskola gyermekkórusa. A Tóth Ferenc karnagy vezette együttes az olomouci nemzetközi gyermekkórus fesztiválra kapott meghívást, ahol NDK-beli, jugoszláv és csehszlovák énekkarok társaságában nagy sikerrel szerepelt.

— **Nyugdíjastalálkozó.** Kétszáz nyugdíjasukat köszöntötték és vendégelték meg tegnap, kedden délután a KPVDSZ Művelődési Házban megtartott nyugdíjastalálkozón a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat dolgozói és vezetősége.

A MÉK árai

Az alma 5,30—7,60, a birsalma 4,40, a körte 6,80, a szőlő 8,80—9,80, a burgonya 2,70—3,50, a zöldbab 9,80, a gyökér 7,80, a sárgarépa 4,40, a vöröshagyma 3,40—4, a fokhagyma 25, a fejeskáposzta 2,60, a kelkáposzta 3,20, a vörőskáposzta 4,80, a savanyúnak való 7, a karalábé 4,20, a karfiol 3,60—4,80, a tölteni való paprika 5,40—7,20, a piros paradicsompaprika 6 és 9,20, a paradicsom 3,60, az uborka 2,80—10 forint kilogrammonként. A tojás 1,60—2 forint.

CSŐSZER BUDAPEST

A CSŐSZERELŐIPARI VÁLLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés: Budapest VIII., Kisfaludy u. 9—11.

Köszönetnyilvánítás

„Köszönetünket fejezzük ki mindazon magyar és külföldi párt- és állami szerveknek, társadalmi és tömegszervezeteknek, elvtársaknak, munkatársaknak, barátoknak és tisztelőknek, akik feleithetetlen férjem, apám, fiam, illetve bátyánk, VÁLYI PÉTER elhunyta alkalmából részvétük kifejezésével, illetőleg a temetésén való részvételükkel mélységes fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család."

— **Ma, szerdán háromfős küldöttség** érkezik Pécsre, a Szervezési és Vezetéstudományi Társaság megyei csoportjának meghívására a csehszlovákiai Olomoucból. A csehszlovák testvérszervezet delegációját dr. Alois Svorák egyetemi tanár, a CKVR elnöke vezeti. A szakemberek vasárnapig tartózkodnak városunkban, s több pécsi üzemet is meglátogatnak.

— **Román kazánok Hirden.** A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat hirdi gyárának rekonstrukciója során beépítendő román gyártmányú kazánok a közelmúltban megérkeztek. Felszerelésük még ebben az évben megkezdődik. Befejeződött az üzem belső csatornázása is. A gyár területén épülő körforgalmú betonút kivitelezése során mintegy 2000 köbméter földet mozgattak meg és szállítottak ki az üzemből.

Értesítés

A Pécsi Ingatlankezelő Vállalat és az Állami Biztosító között létrejött megállapodás értelmében a PIK-től bérelt lakások háztartási biztosítás díját október 1-től kezdődően a lakbérrel együtt a PIK inkasszálja.

A biztosító pénzbeszedője a PIK-bérlőktől ezentúl a HB-díjat nem fogadja el, változatlanul felkeresi azonban mindazokat, akik casco-, élet-, épület-, baleset- stb. biztosítást kötöttek. A magánházakban, szolgálati lakásban vagy albérletben lakó ügyfeleket is változatlanul látogatja.

A háztartási biztosítás díját a PIK bérlői ezentúl a lakbérrel együtt havonta fizetik szokásuk szerint — csekken, vagy a házfelügyelőnél, esetleg OTP-átutalási betétszámlán.



Szinvonalas fúvóshangverseny színhelye volt tegnap délután a komlói Lenin tér. A pécsi és a komlói szénbányászok, valamint az Ércbányász zenekar szórakoztatta térzenével a városi közönséget.

Időjárásjelentés

Várható időjárás szerda estig: erősen felhős idő, keletre is átterjedő esőkkel. Keleten is megélénkülő, időnként megerősödő és északnyugatira forduló szél. A nappali felmelegedés keleten is gyengül. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet 14—19 fok között.

— **Terliszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében.

A Sallai utca 38. szám alatti „Olcsó Élelmiszeráruk" boltjában üveges málnabefőtt 14 forint helyett 10 forintért vásárolható. (x)

27-én 13 órakor Magyarürögi út 3. sz. alatt nyúlfelvásárlást tartunk. Magas felvásárlási árat fizetünk. Bányász Szakcsoport. (x)

FIGYELEM! A Pécsi Dohánygyár Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága szeretettel meghívja a vállalat nyugdíjasait folyó hó 28-án, pénteken 15 órakor a vállalat ebédlőjében tartandó nyugdíjasok találkozójára.

Áramszünet

Áramszünet lesz szept. 26—27-én 7—16 óráig Garai u., Szendrey J. u., József Attila u. és Petőfi u. által határolt területen.

Áramszünet lesz 26—27-én 7—15 óráig Eper u., Diósi u., Fürst S. u., Előd u. és a pécsváradi vasút által határolt területen.

Áramszünet lesz 26-án 7—16 óráig Endresz Gy. u., Tüzér u., Münnich F. u., Építők útja, Ybl M. u. Hajnóczi u., Páfrány u., Szigeti út és Szántó Kovács J. utca által határolt területen.

Áramszünet lesz 27-én 7—16 óráig Tüzér u., Münnich F. u., Építők útja, Ybl M. u., Hajnóczy u., Páfrány u. és 39-es dandár út által határolt területen, valamint Szigeti út, Megyeri út, Athinay u. és Huszár utca által határolt területen.

Áramszünet lesz 28-án 7—16 óráig a Tüzér u., Építők útja, Kőrösi Csoma S. u., 39-es dandár u., Páfrány utca által határolt területen, valamint Kovácstelepen.

Áramszünet lesz f. hó 27-én 7—14 óráig transzformátorállomás karbantartása miatt Komló, Fürst S. és Sallai utcákban.

Áramszünet lesz f. hó 28-án 7—14 óráig transzformátorállomás karbantartása miatt Komlón, az Eötvös és Berek utcákban.

— **Tűzoltóverseny.** Szigetvár és a szigetvári járás termelőszövetkezeteinek önkéntes tűzoltói versenyen mérik össze tudásukat, akcióképességüket, ma, szerdán 10 órakor Pettenden. Az eredményhirdetésre és a díjak átadására 12 órakor kerül sor.

— **Buszváró.** Fazekasboda községben 90 000 forintos költséggel új buszváróhelyiséget építtetett a községi tanács. A kivitelezést a napokban fejezték be.

04-05-07

Bakonyáról Pécs felé haladt Trabant személygépkocsijával tegnap, kedden délelőtt ifjabb Kovács Győző 16 éves bakonyai lakos. Pécs közelében egy jobbra ívelő útkanyarulatban a személygépkocsi áttért a menetirány szerinti bal oldalra, és összeütközött a vele szemben szabályosan közlekedő ZIL típusú tehergépkocsival, amelyet Horváth Ferenc 32 éves hetvehelyi lakos vezetett. A baleset következtében a Trabant utasai közül Reisz Klára 16 éves bakonyai lakos nyolc napon túl gyógyuló súlyos, ifjabb Kovács Győző és édesanyja, Kovács Győzőné, valamint Kovács Erzsébet és Bogdán Mária bakonyai lakosok könnyebb sérülést szenvedtek. Az anyagi kár 10 000 forint.

*

Tegnap, kedden Pécsett, az Engels úton, Fehérhegy közelében egy tolató daruskocsi előtt szaladt át az úttesten Farkas Ferenc 8 éves pécsi lakos. A kisgyerek az arra haladó Kiss József 34 éves pécsi lakos személygépkocsija alá került. A baleset következtében Farkas Ferenc nyolc napon túl gyógyuló súlyos sérülést szenvedett.

*

Antalszállás felé haladt tehergépkocsival tegnap, kedden délben Barkóczi Sándor 44 éves balatonlellei lakos. A megyehatártól 50 méternyire, fékezés közben a sikos úton a gépkocsi megcsúszott és keresztbefordult az úttesten, ekőzben összeütközött egy szembejövő tehergépkocsival, amelyet Lelle István 35 éves deszki lakos vezetett. A továbbra is lendületben lévő tehergépkocsi az árokba fordult, majd visszatért az úttestre és egy újabb teheraépkocsinak ütközött, amelyet László Miklós 23 éves udvari lakos vezetett. A baleset következtében Lelle 8 napon túl gyógyuló, súlyos, egy személy könnyebb sérülést szenvedett. A kár 50 000 forint.

KÖNYV

ANTOLÓGIA A FEGYVERFORGATÓKRÓL

Aranysörényű fellegek

Hagyománya van ennek a szép borítójú, gazdag tartalmú kötetnek, hiszen minden esztendőben meghirdeti a Honvédelmi Minisztérium és a Magyar Írók Szövetsége a honvédelmi irodalmi pályázatot, s két sikeres könyv — 1968-ban a „Vallomás a katonáról", 1971-ben a „Sátrak melege" — már kikerekedett a beküldött munkákból. Most a harmadikat kézbe véve — a válogatást, a szerkesztést Illés Lajos végezte, ugyanő írta a tartalmas eligazító előszót — már nem elsietett következtetés azt állítani, hogy valójában nem is egy tematikus pályázat eredményeit ismerhetjük meg, hanem — és sokkal inkább — életünknek egy olyan területét, amelyről másoknál ritkábban hallhatunk. Ezért váratlan értékeket felszínre hozó, ismeretlent elénk tároló felfedezőút a kötet forgatása, s ahogy előrehaladunk abban, úgy feledkezünk meg „a katonákról, a fegyverforgató, hazáját ilyen módon védelmező, oltalmazó embert látjuk.

Nagy erénye ez a gyűjteménynek. Mert „a katonát" hajlamosak a „civilek" — s aligha szükséges indokolni, miért az idézőjelek — különlegesnek, a vak engedelmesség, a parancsok végrehajtásának eszközeként fölfogni, aki titkolja érzelmeit, s aki nem kutatja cselekedetei értelmét. A szerzők — huszonhatan vannak, s összesen harmincegy mű kapott helyet a kötetben — törekvése éppen az, hogy az egyenruha tulajdonosát, az embert mutassák meg, azt, aki a háború poklában sem veszti el hitét az igaz szó erejében — Dobozy Imre: „Január" —, aki keserves lecke árán, de megtanulja a tiszti csillagokkal járó felelősséget — Gáll István: „A kezdet" —, vagy aki már tudatosan, a szocialista társadalomhoz kötődés természetességével teljesíti kötelességét.

Jó írások, szép versek kaptak helyet az antológiában, s bár némi egyenetlenség föllelhető, egészében irodalmilag is rangos művek kerültek a könyvtáblák közé. Van, ahol az önvallomás meghittsége tartja fogva az olvasót — így például Szakonyi Károly „Téli tábor"-ában, Zalka Miklós „Öt csepp a tenger vizéből" című elbeszélésében —, s van, ahol a cselekmények sodró lendülete, mint Molnár Géza „Távolban kék hegyek"-jében. Ám mindenütt az az őszinteség a legmegkapóbb, amellyel témájukról vallanak az írók, a költők, bizonyítván, a pályázat csupán fölerősítette a bennük amúgyis rezgő húrok hangját; mondandójuk, művészi közlendőjük van a fegyverforgatók érdekes, drámai konfliktusokkal és mosolyogtató helyzetekkel egyaránt meghintett világáról.

Az „Aranysörényű fellegek" szerzőinek névsorában a már említetteken túl többek között ott találjuk Fekete Gyulát, Bertha Bulcsut, Garai Gábort, Marosi Gyulát, Bényei Józsefet, Gerencsér Miklóst, Héra Zoltánt, — s talán a nevek sorolása is érzékelteti, hogy a prózai munkák vannak többségben —, s a neves alkotók műveinek megjelentetését a Zrínyi Katonai Kiadó vállalta.

(—s)

◆

Megjelent a Modern Magyar Képtár katalógusa. Megvásárolható a Képtár épületében működő ajándékboltban. (Pécs, Szabadság út 2.) (x)

Női kalapok — sapkák és egyéb kisegítő cikkek kaphatók a BUDAPEST AJÁNDÉKBOLTBAN PÉCS, KOSSUTH L. U. 35.



7.

Nem az a fajta álom volt ez, melybe lassan, fokozatosan szenderülünk, a környező világ bizonytalanná válik, elvesznek pontos körvonalai és a vele való logikus kapcsolat. Nem! Ez nem-létezés volt, a robot abban a pillanatban ebbe az állapotba került, amikor kikapcsolta az agyát tápláló áramot.

A Kettőszázhetvennégyesnek egyetlen percig sem volt kedve a gomb megnyomásával várni. A létezés vagy nem létezés számára közömbös volt, s éppoly természetes gesztussal vált meg öntudatától, mint ahogy a parancsokat teljesítette.

Kikapcsolt állapotban alig fogyasztott energiát, ilyenkor csupán a parancsra működésbe lépő „ügyeletes" kapcsolta össze a világgal. Így állt kamrájában egész éjszaka, s így álldogált volna sok-sok napon és éjen keresztül, ha agyának éber zónái parancsot nem kapnak a felkészülésre. A telepatikus parancs bekapcsolta az áramot és ezáltal felébresztette öntudatát.

A kikapcsoláshoz hasonlóan, a bekapcsolás is pillanatok alatt történt. A robot nem emlékezett arra, mi volt tegnap és arra sem gondolt, mi lesz ma. Pusztán annyi történt, hogy agyának logikai láncolatában lüktetni kezdett az áram.

A Kétszázhetvennégyes készen állt a parancs teljesítésére. Elszakította magát a töltő áramforrástól és türelmesen várta a további utasításokat. Helyesebben nem türelmesen, hanem mozdulatlanul, mert a türelem fogalma a robotok számára ismeretlen volt, mint ahogy sok más egyéb fogalom is.

Néhány perc múlva a Kétszázhetvennégyes megkapta a második parancsot: jelenjen meg a Központi laboratóriumban az ott tartózkodó három élő objektum tanulmányozása céljából. Ez alkalommal energetikai jelleggörbéjüket kellett elkészítenie, továbbá a külső környezetre történő reakciójuk összehasonlító elemzését.

A Kétszázhetvennégyes rögzítette a kapott utasításokat, kiment az utcára és a központi laboratórium köralakú épülete felé vette az irányt. Most sebesebben haladt, mint rendszerint azok a robotok, melyek parancsot teljesítenek. Tökéletes agya a kísérletek végrehajtására volt programozva. Kiválogatta a megfelelő analógiákat, értékelte, elkülönítette azt, amit fel tudott használni a parancs tejesítése közben.

Amikor gondolkodott, soha nem használta az „én" szót. És nem azért, mert hiányzott ez a szó a robotok nyelvéből, hanem azért, mert soha nem érezte ennek szükségességét. Nem érzékelte tulajdon egyéniségét. Természetesen azt tudta, hogy ő a Kettőszázhetvennégyes robot és pillanatok alatt teljesítette azokat az utasításokat, melyeke neki címeztek, de inkább egy egységes organizmus része volt, egy harmonikus szerkezet csavarja, mint külön egyéniség. Annak ellenére, hogy magasan fejlett intellektusa volt, egyszer sem analizálta én-jének problémáit, mivel az AGY-tól erre nem kapott parancsot.

A laboratórium épülete felé igyekezve az egyik útkereszteződésnél megállt. Itt volt az ellenőrző állomás földszintes csarnoka. Megvárta, míg az előtte álló robot átadja neki a helyet, majd az ellenőrző műszerfalhoz kapcsolta magát. Az áram impulzusai egy pillanat alatt végigfutottak agyának logikai láncolatán, a műszerfal feletti piros lámpácska azonnal mutatta, hogy a Kétszázhetvennégyesnek nincsenek defektusai, alkalmas a parancsok teljesítésére. Egyetlen robot sem kezdi el a munkanapját anélkül, hogy át ne essen ezen a vizsgálaton. Ha, mint ez nagyritkán megtörtént, a műszerfal felett nem a piros, hanem a zöld lámpácska gyulladt ki, a megvizsgált átment a szomszédos helyiségbe, ahol néhány robot gyorsan szétszerelte. Alkatrészeit később feldolgozták. A robotokat soha nem javították, mivel a javításuk jóval munkaigényesebb volt, mint egy új robot elkészítése.

(Folytatása következik)

A hétköznapi tettek hasznára válnak a barátsági mozgalomnak

MSZBT tájékoztatókonferencia Szigetváron

A Baranya megyei mezőgazdasági jellegű Magyar–Szovjet Baráti Társaság ügyvezető elnökei tájékoztatókonferenciát tartottak tegnap Szigetváron, a tanács járási hivatalának dísztermében.

Dittrich József, az MSZMP szigetvári járási bizottságának első titkára köszöntötte a résztvevőket, közöttük *Nagy Máriát*, a Magyar–Szovjet Baráti Társaság főtitkárát, *dr. Nagy Józsefet*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkárát, valamint a Somogy megyei Pártbizottság képviselőit, a Baranya megyei tagcsoportok elnökeit, az állami, társadalmi és tömegszervezetek képviselőit.

Dittrich József méltatta a Megyei Pártbizottság kezdeményezését, hogy lehetővé tette a mezőgazdasági tagcsoportok elnökeinek szigetvári találkozását. Megnyitójában elmondotta: a Magyar–Szovjet Baráti Társaság – a fejlődést, az új körülményeket figyelembe véve – tevékenysége, szervezeti felépítése és munkastílusa az elmúlt években jelentős változáson ment keresztül. Megtalálta a baráti munka továbbfejlődését biztosító új formát és eszközöket. Helyesen indult ki abból, hogy a demonstratív állásfoglalások helyett a mindennapi munkában a fő figyelmet a közvéleményt alakító agitációs és propaganda munkára kell fordítani.

Ezt követően előadásokra került sor.

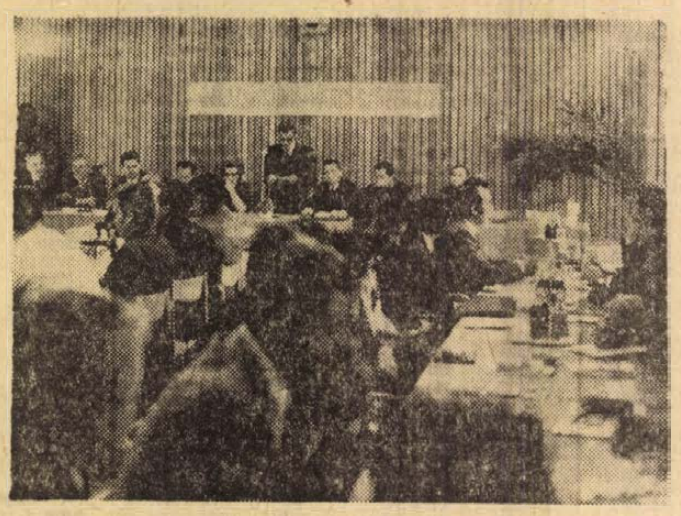
Bognár József a beremendi Dózsa Termelőszövetkezetben végzett MSZBT-munka lehetőségeiről, a tartalmi munka tapasztalatairól adott tájékoztatót. Elmondotta, hogy 1971-ben a népcsoport tagjai alakították meg az MSZBT-tagcsoportot, s ma már tagja a szövetkezet valamennyi gazdája. Tervezik, egyik szovjetunióbeli közös gazdasággal kapcsolatot teremtenek.

A következő előadó *Karácsonyi Károly*, a kétújfalui Vöröscsillag Termelőszövetkezet tagcsoport-elnöke volt. Részletesen ismertette az MSZBT országos elnöksége által kiadott és egyéb propaganda anyagok felhasználásának tapasztalatait.

Baloah István, a pécsváradi Zengőalja Dózsa Tsz képviseletében arról adott számot: a közösgazdaság MSZBT-tagcsoportja, hogyan segíti elő a tsz-dolgozók internacionalista nevelését, a Szovjetunió jobb megismerését.

Stráhl Ferenc, a Bólyi Állami Gazdaság központi tagcsoportjának elnöke, az állami gazdaságban működő tagcsoport munkájának tapasztalatait ismertette és számos javaslatot tett a munka eredményesebbé tétele érdekében.

Dr. Nagy József első titkár, a Megyei Pártbizottság nevében köszöntötte a tanácskozás résztvevőit. Bevezetőjében utalt az elhangzott beszámolókra, melyek megszabják a tanácskozás irányát. Olyan tanácsokat adnak a jövőre nézve – a mezőgazdasági ágazatban folyó MSZBT-munkára vonatkozóan, amelyet a következő időkben érdemes lesz feldolgozni. Kiemelte a megye sajátos vonásait. Az egyik legrégibb testvérmegyei kapcsolatról szólva vázolta a Lvov területtel való barátságot, mely gazdasági és kulturális vonatkozásban igen hasznos. A párt-delegációk cserelátogatásai igen eredményesek – hangsúlyozta dr. Nagy József – mind a gazdasági, mind a műszaki ismeretszerzésben, melyek aztán megyénk iparában jelentős előrelépéshez segítenek. Az utóbbi 10–12 évben, de különösen az utóbbi két évben Baranya mezőgazdaságának fejlődése rendkívül dinamikus, az átlagtermés nedia a vártnál jóval magasabb volt. Ezeket az eredményeket a Szovjetunióban kikísérletezett vetőmagvakkal értük el s azokkal a szoviet aépekkel vetjük el és takarítjuk be, amelyek kiváló használhatóságához nem fér kétség. Ez ma már természetes, de ugyanakkor, ha a két nép barátságának ápolása szempontjából nézzük – az említetteket jobban kellene propagálni, bemutatni, mert ezt a Szovjetunió műszaki fejlettsége biztosította részünkre.



Dittrich József, az MSZMP Szigetvári járási Bizottságának első titkára köszönti a tanácskozás résztvevőit.
Foto: Szokolai

A referátumokból azt a következtetést vonta le megyénk első titkára –, hogy helyes volt a tanácskozást megrendezni, ezt kívánja a politikai munka. Majd köszönetet mondott a rendező és vendéglátó szigetvári politikai vezetőknek.

Nagy Mária, az MSZBT főtitkára felszólalásában – többek között – a tanácskozást tartalmasnak, hasznosnak, a jövőre nézve előremutatónak jellemezte. A Baranya megyei Pártbizottság már másodszor tűnt ki kezdeményezésével, hogy összehívta a rokonszakmák területén működő MSZBT-tagcsoportok vezetőit tapasztalatcserére. Első sikeres kezdeményezés a pedagógusok találkozója, tanulságos volt. A találkozó referátumait kötetbe foglalták s eljuttatták az ország valamennyi pedagógus tagcsoportjának, tanulmányozás céljából.

A szigetvári tanácskozásnak két okból tulajdonított nagy fontosságot. Egyrészt, mert ismert, hogy mezőgazdasági területen a helyi adottságok nem mindig teszik lehetővé a mindig sikerekkel, eredményekkel járó munkát. De egy-egy hétköznapi tett – mint az előadásokból kitűnt – nagy hasznára válik az ügynek, a baráti mozgalomnak. A másik ok – mondotta – azért jelentős, mert egy-egy termelőszövetkezet, vagy állami gazdaság tevékenysége felöleli az egész községet, de esetenként több település lakosságára is kiterjed, hatást gyakorol, befolyásolja a politikai közvélemény alakulását és helyes irányba formálja azt.

Továbbiakban az ifjúság neveléséről fejtette ki gondolatait Nagy Mária főtitkár.

A vitában felszólalt *Sinku Pál*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának munkatársa, *Nemes János*, aki Siófokról jött el a tanácskozásra, szót kért *Nagy Józsefné*, a Sörgyár dolgozója, *Schwarcz József*, a Mecseki Szénbányák Vállalat pártbizottságának titkára.

A tanácskozásról összefoglalót mondott *Rajnai József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának PMO vezetője.

A tájértekezlet *Dittrich József* zárszavával fejeződött be.

Nagy István

Szabad szél
Szovjet operett főpróbája a színházban

„Szél, szél, szállj keletről hozzánk..." – 23 év után ismét ezt a dalt éneklik a Pécsi Nemzeti Színházban. A mai közép- és idősebb generáció emlékszik még erre a szovjet operettre, hiszen az 50-es évek elején szinte egyeduralkodó volt, a magyar színpadok operett-műsorában. Most felújítják Pécsett, és a főpróbán emlékeket idéznek az ismerős dallamok: 1950-ben – régen volt és mégis el nem feledhetően most volt – Borvető József énekelte Marko, Fogarassy Mária a márkinő szerepét. A tegnapi főpróbán ott állt, az egykori Pepita: Bázsa Éva — most Váry Éva játssza – és Mándoky Kálmán, a régi Szabad szél előadás kocsmárosa. Szabó Samu és a többiek? – messze vannak már! De a közönség itt van, és kíváncsi: 1950 után milyen Szabad szél előadást kap 1973-ban? A főpróbán hárman feleltek erre.

– *Blaha Márta*, Stella alakítója: – A szerep megformálása nehéz volt, mert a prózai rész, a színészi érési folyamat elég rövid időtartamú. Szinte egy-két mondatba, néha egy pillanatba kell sűríteni, Stella drámáját, amely erős vonala a darabnak.

Lukács Lóránt, a most bemutatkozó karmester: – Sokrétű a darab muzsikája, vannak benne igen komoly felkészülést kívánó részek. De az 1950-es Fővárosi Operettszínház-beli magyarországi ősbemutató után megrövidítették zenéjét, pl. a nehéz kórusrészeket elhagyták. Mi azonban egyetlen taktust sem hagyunk most ki az eredeti partitúrából. Legszívesebben azt írtuk volna a plakátra, hogy ez musical, de akkor még ismeretlen volt ez a megjelölés.

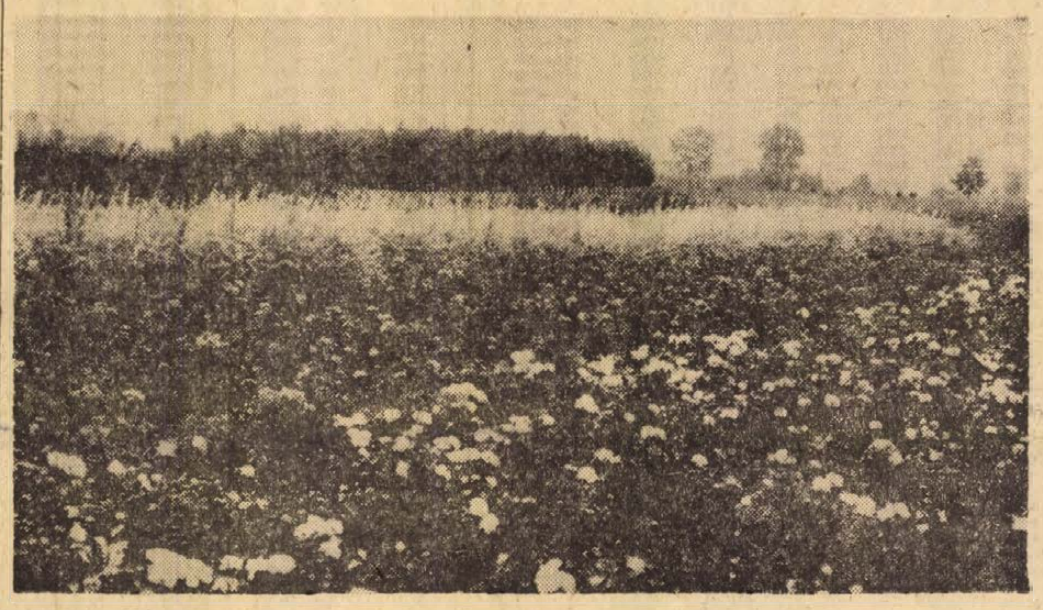
Végül *Fényes Márta* rendező: – Az országszerte vitatott, szórakoztató műfajban sajátos helyet foglal el a Szabad szél. Megvan benne a megszokott szerelmi szál, aztán a humor szála, ebből több is, mint az operettekben megszoktuk, ugyanakkor a mélységesen emberi és tisztességes mondanivaló. Franciaországban játszódik, de történhetne sok más országban is. A mai operett-musical vitában a kompromisszum példája lehetne, elsősorban szerkezetével, amelyben a cselekmény nemegyszer a zenében folytatódik tovább.

A szerelmes hőst, Marc-ot Mester István alakítja. A humort Mendelényi Vilmos, Bősze György, Takács Gyula és Faludy László képviseli. Cseh Mária ezúttal abban az igényes karakter-szerepben, a márkinő szerepében mutatkozik be, amelyre Sennyei Vera feledhetetlen alakítása óta emlékezik a közönség. Fontos szerepet játszik Takács Margit, Galambos György, Kovács Dénes, Somody Kálmán és Fülöp Mihály. Díszlet- és jelmeztervező Pintye Gusztáv, karigazgató Károly Róbert, maszkmester Léka László. De fontos szerepe van Tóth Sándor koreográfiájával a Pécsi Balettnek és természetesen – a zenekarnak.

F. D.

Egy fa elültetése 3000 forintba kerül

Jó lenne, ha a szép példányok Pécsett maradnának



A faiskola egy részlete a rózsakerttel.

Pécs határában a Keszüi út mellett, 75 holdon terül el a Kertészeti és Parképítő Vállalat faiskolája. Az ország harmadik legnagyobb telepén gyümölcsfák, köztéri és sorfák, díszcserjék és virágok nevelésével egyaránt foglalkoznak.

Az őszi faültetések szezonja előtt mintegy félmillió csemetét készítettek elő a várható igények kielégítésére. Sajnos, a megyén túl többet tudnak erről a telepről, mint a pécsiek, s talán ez is oka annak, hogy itt a faiskolában majd minden évben veszendőbe megy sok fiatal csemete.

Díszfákból és cserjékből legnagyobb a választék. Ez utóbbiakból 500 ezer darabos a készletük. Az idei év változást hozott a cserjetelepítésben is. A vállalat ugyanis kísérletképpen három üvegházban cserepekben nevelt cserjéket: ezek bármely évszakban kiültethetők, mivel a földlabdával együtt kiemelhetők a cserépből, s ezzel a növény gyökérzete nem károsodik. A háromesztendős cserepes dugványokat a napokban kezdték kiszállítani Pécs virágüzleteibe.

Különlegesen szép a faiskola fenyőállománya: erdei fekete fenyő, ezüst- és Douglas-fenyő, a lombját hullató mocsári fenyőfajták közül lehet válogatni.

A keszüi telepen nevelik azokat a fákat is, melyek Pécs közterein, parkjait díszítik. Őszi elszállításra vár 740 platán. Az új kertvárosi lakótelepen ültetik el őket. A 15 éves, 8–10 méter magas fákat daruval emelik ki és viszik rendeltetési helyükre. Egy-egy ilyen nagy fa elültetése 3000 forintba kerül. A faiskolában még 3000 ilyen „idős" fa van. Bár már több városból és Budapestről is érdeklődtek megvételükről, a vállalat vezetői szeretnék, ha ezek a szép példányok Pécsett maradnának. — Érdemes volna e célra áldozni a Városi Tanácsnak.

Szép állomány van díszfákból is. Csak néhányat az itt található fajták közül: ezüstlevelű, zöld- és gömbjuhar, szomorúfűz, ezüstkőris, tízféle nyárfa, nyírek és az utcákról jól ismert szivarfa várnak vevőre.

A gyümölcsfa-csemetékből mintegy 50 ezer van előkészítve árusításra: alma, körte, szilva, kajszi és őszibarack, cseresznye és meggy.

A pécsi faiskolából az egész ország területére szállítanak facsemetéket, de a telep híre a határon is túljutott: Dániába, Hollandiába, Olaszországba, a Szovjetunióba és Csehszlovákiába már többször szállítottak gyümölcs- és díszfákat, rózsatöveket.

Rózsából jelenleg 24 féle található a hétholdas területen. Angliába az idén először szállítanak, de a látottak alapján az angol cég ötéves szerződésről tárgyal a vállalattal. Az érdeklődőket – a helyszínen választhatják ki a megfelelő példányokat –, szakmai tanáccsal látják el. A nagybani eladás a vállalat temető melletti részlegében történik. Az elárusítóhely október közepétől tavaszig tart nyitva. A tájékozódást segíti a könyvalakban kinyomtatott árjegyzék, mely az összes kapható fajtáról felvilágosítást ad.

Tegnap történt

A Magyar—Szíriai Kulturális és Tudományos Munkaterv alapján hazánkban tartózkodó Nabila Al-Razzaz asszony, a szíriai művelődési minisztérium általános oktatási osztályának igazgatója tegnap Pécsre látogatott. Bernics Ferenc, a Megyei Tanács osztályvezetője fogadta a szíriai vendéget, aki ezután több pécsi oktatási intézménybe látogatott el.

*

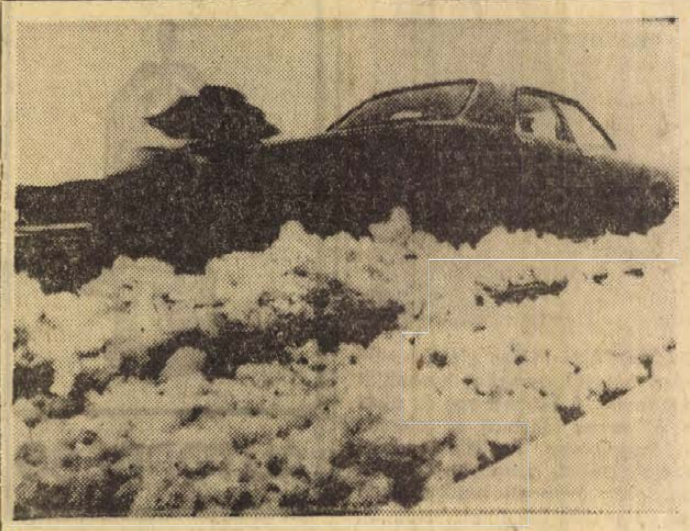
Lengyel termelőszövetkezeti szakemberekből álló delegáció érkezett tegnap Pécsre. A lengyel vendégeket a Mecsek- és Drávamenti Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetsége vezetői fogadták.

*

Milyen módon és mértékben segítik a vállalatok a lakásszövetkezetek alakulását? Melyek azok a tényezők, amik a szövetkezeti lakásépítést és fenntartást ösztönzik, s melyek fékezik? A lakásépítkezések befejezése után átalakulnak-e a szövetkezetek fenntartókká? Többek között ezek azok a kérdések, illetve irányelvek, melyek figyelembe vételével a Baranya megyei Népi Ellenőrzési Bizottság október 15-ig tájékozódik a megye lakásépítő, valamint lakásfenntartó szövetkezeteinek helyzetéről. A vizsgálatot indító értekezletet tegnap tartották.

*

Szabó János, a KISZ Központi Bizottsága Intéző Bizottságának tagja, a Magyar Ifjúság főszerkesztője egynapos látogatásra tegnap Pécsre érkezett. A megyei KISZ-bizottságon látogatást tett Petőházi Szilveszternél, a KISZ Baranya megyei Bizottságának első titkáránál, majd részt vett a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat KISZ-szervezetének vezetőségválasztó taggyűlésén.



AZ ALPOKBA MEGÉRKEZETT A TÉL: A Szent Gotthárd-hágón Svájcban már téli kép fogadja a járműveket.

ÉRTESÍTJUK UGYFELEINKET, HOGY
bontási anyagok értékesítésével
FOGLALKOZUNK.
PÉCSI INGATLANKEZELŐ VÁLL.
KÖZÖSZESZGYÁR U. 15 SZÁM ALATTI TELEPUNKON HÉTFŐ, SZERDA, PÉNTEK NAPOKON: 9-TŐL 12 ÓRAIG



Hat község — hat rádió. A Fejér megyei Szabadegyházai Szeszgyár „különautója" érdekes körutat tett a közelmúltban Baranyában. A gyár kollektívája elhatározta, hogy rádiókészülékeket ajándékoz Baranya 6 falusi iskolájának. A képen a szeszgyár szocialista brigádjainak nevében Tömöri Pál nyújtja át az értékes tranzisztoros rádiót, az ez alkalomra ünneplőbe öltözött siklósbodonyi kisiskolásoknak.

Megkezdődtek a második félévi békekölcsön-sorsolások

Az Országos Takarékpénztár megkezdte az 1973. II. félévi Békekölcsön-sorsolásokat. Kedden az Utasellátó Vállalat Arany János utcai kultúrtermében az I. Békekölcsönt sorsolták. A húzásokat szerdán fél 10 órai kezdettel az V. és a VI. Békekölcsön sorsolásával folytatják, illetve fejezik be.

Nyereménnyel kisorsolt kötvények:

Sorozat	Szám	Ft
0013	0731	5 000
0013	701—800	300
0019	401—500	300
0022	401—500	300
0032	901—1000	300
0039	701—800	300
0040	401—500	500
0047	501—600	300
0055	501—500	300
0058	001—100	300
0065	0789	5 000
0065	701—800	300
0076	701—800	300
0088	001—100	300
0095	301—400	300
0097	301—400	500
0127	901—1000	300
0142	601—700	300
0145	201—300	300
0159	301—400	300
0174	901—1000	300
0181	401—500	300
0185	101—200	300
0202	4510	5 000
0202	501—600	300
0213	201—300	300
0221	001—100	300
0267	201—300	300
0267	601—700	300
0275	0379	10 000
0275	301—400	300
0278	501—600	300
0288	501—600	300
0297	901—1000	300
0298	601—700	300
0306	101—200	300
0307	0102	10 000
0307	101—200	300
0308	601—700	300
0311	301—400	300
0314	701—800	300
0314	701—800	300
0327	101—200	500
0328	201—300	300
0332	101—200	500
0335	0799	5 000
0335	701—800	300
0341	201—300	300
0341	501—600	300
0342	101—200	300
0348	101—200	500
0375	201—300	300
0375	301—400	300
0380	201—300	300
0381	901—1000	300
0388	0818	5 000
0388	801—900	300
0401	701—800	300
0403	0215	5 000
0403	201—300	300
0415	301—400	500
0425	301—400	300
0431	501—600	300
0434	401—500	300
0466	301—400	300
0482	701—800	300
0484	601—700	300
0485	0931	5 000
0485	901—1000	300
0491	601—700	300
0538	801—900	300
0551	501—600	300
0573	0316	5 000
0573	301—400	300
0578	201—300	500
0606	0129	10 000
0606	101—200	300
0607	501—600	300
0629	701—800	300
0662	101—200	300
0669	301—400	300
0673	501—600	300
0682	201—300	300
0701	501—600	300
0731	301—400	300
0816	301—400	500
0830	801—900	300
0830	0878	5 000
0837	501—600	300
0841	401—500	300
0846	701—800	300
0865	001—100	300
0888	901—1000	300
0906	801—900	300
0945	601—700	300
0972	0832	5 000
0989	201—300	300
0997	101—200	300
1003	501—600	300
1006	101—200	300
1013	401—500	300
1015	001—100	300
1025	201—300	300
1033	301—400	300
1040	301—400	300
1049	601—700	300
1056	901—1000	300
1079	201—300	300
1094	801—900	300
1098	901—1000	300
1108	901—1000	300
1115	101—200	300
1122	101—200	300
1159	801—900	300
1164	601—700	300
1182	301—400	300
1192	601—700	300
1213	301—400	300
1221	801—900	300
1222	901—1000	300
1227	701—800	300
1237	301—400	300
1241	0201	5 000
1241	201—300	300
1255	901—1000	300
1652	0417	25 000
1257	101—200	300
1257	701—800	300
1273	401—500	300
1275	401—500	300
1277	201—300	300
1281	801—900	300
1285	201—300	500
1286	901—1000	300
1319	301—400	300
1320	401—500	300
1323	801—900	300
1335	001—100	300
1337	501—600	300
1363	301—400	300
1364	701—800	300
1365	001—100	300
1372	701—800	300
1392	101—200	300
1401	501—600	300
1406	501—600	300
1412	0718	10 000
1412	701—800	300
1468	601—700	300
1508	0067	50 000
1508	001—100	300
1508	101—200	300
1513	601—700	500
1531	201—300	300
1536	201—300	300
1539	701—800	300
1545	401—500	300
1560	0589	5 000
1560	501—500	300
1562	0275	5 000
1562	201—300	300
1568	601—900	300
1570	0800	5 000
1570	701—800	300
1575	201—300	300
1583	001—100	300
1644	801—900	300
1649	901—1000	300
1650	601—700	300
1652	401—500	300
1683	201—300	300
1683	0708	5 000
1683	701—800	300
1684	201—300	300
1690	001—100	300
1705	201—300	300
1733	0155	50 000
1733	101—200	300
1744	0924	10 000
1744	901—1000	300
1754	301—400	300
1758	601—700	300
1760	601—700	300
1767	801—900	500
1768	801—900	300
1780	601—700	300
1799	701—800	300
1804	501—600	300
1805	601—700	300
1823	0702	5 000
1823	701—800	300
1827	101—200	1 000
1835	101—200	300
1839	201—300	300
1870	601—700	300
1872	301—400	300
1877	101—200	300
1882	601—700	300
1902	901—1000	300
1913	601—700	300
1917	401—500	300
2001	0468	5 000
2001	401—500	300
2009	101—200	300
2013	001—100	500
2015	101—200	500
2033	301—400	300
2111	101—200	300
2133	001—100	300
2137	101—200	300
2140	001—100	500
2152	101—200	300
2179	101—200	300
2252	401—500	300
2233	101—200	300
2234	0212	10 000
2234	201—300	300
2238	0315	50 000
2238	301—400	300
2242	101—200	300
2283	001—100	300
2291	201—300	300
2299	301—400	300
2354	301—400	300
2360	001—100	300
2367	401—500	300
2371	401—500	300
2411	001—100	300
2417	401—500	300
2426	101—200	300
2443	001—100	300
2457	401—500	300
2461	101—200	300
2468	401—500	300
2469	101—200	300
2505	001—100	300
2510	401—500	300
2600	201—300	300
2632	001—100	300
2665	301—400	300
2670	201—300	300
2676	001—100	300
2693	001—100	300
2700	301—400	300
2702	301—400	300
2731	301—400	300
2742	101—200	300
2779	301—400	300
2829	201—300	300
2835	401—500	300
2868	301—400	300
2912	301—400	300
2914	101—200	300
2981	0181	25 000
2981	101—200	300
3029	401—500	300
3042	401—500	300
3046	001—100	300
3082	401—500	300
3095	401—500	300
3096	101—200	300
3109	401—500	300
3178	301—400	300
3205	001—100	300
3225	101—200	300
3256	001—100	300
3328	401—500	300
3344	0212	10 000
3344	201—300	300
3372	201—300	300
3380	001—100	300
3438	401—500	300
3458	401—500	300
3459	301—400	500
3516	101—200	300
3548	101—200	300
3553	0211	5 000
3553	201—300	300
3558	001—100	500
3561	401—500	300
3596	301—400	300
3640	001—100	300
3693	301—400	300
3705	0362	25 000
3705	301—400	300
3709	301—400	300
3747	201—300	300
3804	301—400	300
3807	101—200	300
3811	301—400	300
3811	301—400	300
3813	301—400	300
3828	0231	50 000
3828	201—300	300
3841	301—400	300
3851	301—400	300
3858	001—100	500
3860	101—200	300
3907	0128	5 000
3907	101—200	300
3909	201—300	300
3910	201—300	300
3916	001—100	300
3923	0200	5 000
3923	101—200	300
3951	201—300	500
3965	101—200	300
3970	201—300	300
3975	201—300	500
4004	301—400	300
4004	901—1000	300
4024	201—300	300
4025	801—900	300
4036	701—800	300
4039	801—900	300
4069	401—500	300
4075	501—600	300
4112	001—100	300
4125	201—300	300
4125	301—400	300
4140	901—1000	300
4163	001—100	300
4203	501—600	300
4204	101—200	300
4214	701—800	300
4225	701—800	300
4226	501—600	300
4231	701—800	300
4239	601—700	300
4241	901—1000	300
4243	901—1000	300
4316	0173	10 000
4384	201—300	300
4424	0319	25 000
4445	501—600	300
4452	401—500	300
4455	701—800	500
4457	501—600	300
4465	901—1000	300
4477	801—900	300
4479	001—1000	300
4486	001—100	300
4490	801—900	300
4496	101—200	300
4501	001—100	500
4502	**0292**	**100 000**
4502	201—300	300
4516	801—900	300
4541	901—1000	300
4521	601—700	300
4535	201—300	300
4540	601—700	300
4572	801—900	300
4572	901—1000	300
4595	401—500	300
4394	801—900	300
4401	701—800	300
4413	001—100	300
4595	601—700	300
4597	401—500	500
4617	001—100	500
4623	601—700	500
4631	301—400	300
4633	901—1000	300
4645	401—500	300
4649	101—200	300
4658	0793	50 000
4658	701—800	300
4698	891—900	300
4664	001—100	300
4701	001—100	300
4705	001—100	300
4708	501—600	300
4717	601—700	300
4723	701—800	300
4731	501—600	300
4738	201—300	300
4750	201—300	300
4759	501—600	300
4797	201—300	300
4809	301—400	300
4822	401—500	300
4838	101—200	300
4815	801—900	300
4842	101—200	300
4857	001—100	300
4859	801—1000	300
4886	601—700	300
4887	101—200	300
4893	101—200	300
4912	401—500	300
4895	501—600	300
4919	801—900	300
4923	501—600	300
4926	001—100	300
4937	0341	5 000
4937	301—400	300
4945	201—300	500
4964	601—700	300
5001	601—700	300
5024	401—500	300
5038	601—700	300
5039	801—900	300
5043	0660	25 000
5043	601—700	300
5060	901—1000	300
5070	101—20	300
5083	101—200	300
5087	101—200	300
5104	0197	10 000
5104	101—200	300
5120	901—1000	300
5142	901—1000	300
5147	001—100	300
5155	301—400	300
5179	401—500	300
5192	0898	5 000
5192	801—900	300
5211	0361	5 000
5211	801—900	300
5217	001—100	300
5238	901—1000	500
5307	401—500	300
5322	501—600	300
5341	601—700	300
5373	701—800	300
5381	501—600	300
5382	501—600	300
5393	601—700	300
5395	301—400	300
5399	901—1000	300
5409	301—400	300
5453	001—100	300
5463	301—400	300
5782	701—800	300
5481	0513	5 000
5481	501—600	300
5752	201—300	300
5772	601—700	300
5798	701—800	300
5807	301—400	300
5809	0714	5 000
5809	701—800	300
5822	0537	25 000
5820	701—800	300
5822	501—600	300
5864	401—500	300
5872	301—400	300
5873	101—200	300
5883	001—100	300
5883	0084	25 000
5885	401—500	300
5886	301—400	300
5889	201—300	300
5893	201—300	300
5895	501—600	300
5901	401—500	300
5914	401—500	300
5914	0800	5 000
5914	701—800	300
5924	001—100	300
5957	501—600	300
5966	501—600	300
5969	301—400	300
5972	601—700	300
5993	0320	5 000
5993	301—400	300
6004	601—700	300
6013	001—100	500
6035	601—700	300
6043	801—900	300
6067	401—500	300
6076	101—200	300
6086	101—200	300
6094	001—100	300

Névértékben kisorsolt kötvények:

Sorozat	Számtól számig
0002	801—900
0010	001—100
0059	501—600
0062	401—500
0080	401—500
0164	800—900
0166	101—200
0084	701—800
0102	901—1000
0153	301—400
0154	801—900
0156	001—100
0169	101—200
0170	501—600
0179	201—300
0220	601—700
0228	401—500
0235	201—300
0241	501—600
0244	501—600
0258	601—700
0265	201—300
0268	901—1000
0270	101—200
0293	201—300
0302	701—800
0308	701—800
0311	601—700
0315	601—700
0348	101—200
0356	801—900
0369	401—500
0376	801—900
0392	701—800
0395	701—800
0397	001—100
0432	901—1000
0445	601—700
0446	501—600
0460	001—100
0484	301—400
0504	801—900
0507	401—500
0518	101—200
0527	801—900
0531	401—600
0551	301—400
0568	401—500
0577	201—300
0578	601—700
0583	201—300
0614	801—900
0626	101—200
0628	401—500
0633	201—300
0641	101—200
0641	901—1000
0649	001—100
0649	601—700
0690	401—500
0694	301—400
0698	201—300
0705	401—500
0729	101—200
0737	401—500
0785	101—200
0805	401—500
0813	401—500
0837	901—1000
0840	101—200
0860	401—500
0864	601—700
0875	201—300
0879	201—300
0882	601—700
0882	901—1000
0884	801—900
0889	901—1000
0904	401—500
0907	701—800
0913	601—700
0918	901—1000
0930	901—1000
0934	001—100
0941	401—500
0949	101—200
0951	001—100
0959	601—700
0991	201—300
0992	501—600
0998	801—900
1001	501—600
1018	101—200
1024	401—500
1039	501—600
1042	501—600
1042	901—1000
1046	301—400
1046	901—1000
1047	101—200
1047	601—700
1061	201—300
1061	401—500
1074	401—500
1087	401—500
1099	501—600
1101	801—900
1107	101—200
1108	701—800
1109	001—100
1116	201—300
1135	201—300
1136	201—300
1138	701—800
1143	201—300
1147	001—100
1152	901—1000
1159	101—200
1162	401—500
1190	001—100
1195	001—100
1197	201—300
1197	801—900
1200	901—1000
1245	901—1000
1267	801—900
1272	801—900
1290	101—200
1295	801—900
1330	301—400
1341	501—600
1344	601—700
1345	501—600
1345	701—800
1361	501—600
1362	001—100
1363	901—1000
1387	401—500
1387	701—800
1412	101—200
1416	701—800
1413	301—400
1420	001—100
1423	501—600
1429	201—300
1433	701—800
1435	101—200
1443	201—300
1446	001—100
1456	401—500
1457	501—600
1459	201—300
1462	701—800
1463	901—1000
1481	801—900
1482	101—200
1492	901—1000
1495	501—600
1501	401—500
1532	301—400
1538	201—300
1609	101—200
1611	601—700
1622	001—100
1623	401—500
1632	001—100
1645	501—600
1651	801—900
1665	701—800
1708	601—700
1712	801—900
1713	501—600
1721	101—200
1725	301—400
1729	301—400
1731	201—300
1737	401—500
1745	501—600
1753	401—500
1780	001—100
1783	101—200
1785	001—100
1797	701—800
1807	801—900
1838	201—300
1854	401—500
1860	701—800
1684	401—500
1895	901—1000
1922	401—500
1924	401—500
1928	001—100
1936	701—800
1941	801—900
1948	001—100
1975	001—100
1981	101—200
1988	901—1000
1994	401—500
2022	201—300
2036	301—400
2145	401—500
2178	001—100
2180	401—500
2216	001—100
2223	101—200
2223	301—400
2244	401—500
2262	401—500
2277	301—400
2294	401—500
2300	101—200
2314	401—500
2350	001—100
2374	301—400
2378	401—500
2389	001—100
2395	201—300
2413	301—400
2418	201—300
2462	001—100
2477	201—300
2485	001—100
2499	401—500
2526	001—100
2556	001—100
2579	301—400
2580	001—100
2592	001—100
2619	301—400
2657	101—200
2703	001—100
2713	201—300
2731	101—200
2764	401—500
2785	301—400
2904	001—100
2915	301—400
2947	001—100
2997	301—400
3000	001—100
3003	201—300
3079	101—200
3088	401—500
3096	001—100
3107	101—200
3150	101—200
3250	401—500
3252	101—200
3268	201—300
3272	101—200
3276	101—200
3294	401—500
3300	201—300
3331	001—100
3357	101—200
3367	301—400
3384	001—100
3462	101—200
3466	401—500
3472	001—100
3511	201—300
3511	401—500
3522	001—100
3536	101—200
3541	401—500
3564	201—300
3584	401—500
3595	101—200
3598	201—300
3611	401—500
3641	401—500
3655	301—400
3668	101—200
3717	301—400
3732	301—400
3781	401—500
3800	001—100
3800	401—500
3824	101—200
3845	001—100
3865	301—400
3876	001—100
3881	101—200
3887	101—200
3893	401—500
3963	101—200
3990	401—500
3998	101—200
3999	301—400
4023	001—100
4033	901—1000
4043	901—1000
4045	101—200
4065	001—100
4092	201—300
4093	301—400
4110	601—700
4124	801—900
4127	301—400
4155	401—500
4156	801—900
4157	301—400
4210	501—600
4229	901—1000
4234	801—900
4241	101—200
4245	401—500
4261	601—700
4287	801—900
4310	501—600
4315	101—200
4320	901—1000
4325	401—500
4325	401—500
4326	801—900
4327	901—1000
4339	601—700
4357	701—800
4372	301—400
4379	801—900
4387	301—400
4389	501—600
4396	501—600
4402	501—600
4403	201—300
4426	901—1000
4433	001—100
4433	601—700
4443	201—300
4448	901—1000
4450	801—900
4450	901—1000
4482	901—1000
4580	801—900
4568	601—700
4584	001—100
4585	801—900
4602	201—300
4627	701—800
4629	801—900
4630	801—900
4630	301—400
4634	501—600
4637	401—500
4640	601—700
4646	301—400
4649	201—300
4662	001—100
4664	401—500
4670	101—200
4672	501—600
4692	501—600
4703	801—900
4706	101—200
4706	401—500
4713	601—700
4726	101—200
4768	001—100
4784	101—200
4785	301—400
4786	601—700
4787	401—500
4789	801—900
4716	301—400
4828	201—300
4842	201—300
4849	301—400
4850	201—300
4865	201—300
4882	301—400
4893	101—200
4911	401—500
4956	601—700
4970	601—700
4978	101—200
4980	401—500
4985	401—500
4998	601—700
5004	601—700
5025	201—300
5026	801—900
5042	301—400
5046	301—400
5061	101—200
5063	801—900
5072	301—400
5074	001—100
5079	901—1000
5100	901—1000
5127	001—100
5148	701—800
5149	301—400
5175	301—400
5190	601—700
5191	501—600
5192	501—600
5216	501—600
5231	001—100
5234	301—400
5240	201—300
5244	601—700
5281	901—1000
5285	201—700
5290	101—200
5304	901—1000
5313	001—100
5313	501—600
5320	701—800
5360	001—100
5363	701—800
5375	801—900
5379	301—400
5376	701—800
5388	101—200
5402	801—900
5406	701—800
5408	801—900
5440	301—400
5458	101—200
5466	001—200
5472	201—300
5476	201—300
5478	401—500
5480	801—900
5493	701—800
5752	601—700
5759	301—400
5770	001—100
5793	501—600
5797	301—400
5798	501—600
5803	601—700
5805	401—500
5807	401—500
5809	301—400
5823	101—200
5828	401—500
5829	001—100
5849	001—100
5857	601—700
5919	101—200
5920	101—200
5923	701—800
5925	601—700
5933	601—700
5943	001—100
5951	801—900
5952	001—100
5956	401—500
5999	801—900
6050	301—400
6053	401—500
6057	401—500
6060	801—900
6069	201—300
6077	401—500
6080	901—1000
6086	701—800
6088	501—600
6092	201—300

A Magyar Népköztársaság 4 százalékkal kamatozó törlesztéses kölcsöne:

80002	81372
80034	81390
80042	81409
80076	81415
80162	81448
80189	81454
80190	81459
80210	81491
80232	81543
80235	81560
80257	81579
80261	81613
80278	81628
80279	81642
80290	81643
80300	81648
80311	81677
80315	81708
80316	81709
80374	81744
80393	81745
80400	81749
80407	81789
80414	81823
80430	81840
80475	81846
80495	81852
80507	81868
80536	81880
80568	81899
80586	81907
80610	81908
80651	81919
80661	81955
80693	81972
80714	81980
80722	81985
80732	82002
80754	82042
80766	82052
80810	82065
80813	82086
80818	82089
80821	82107
80846	82113
80856	82118
80889	82130
80936	82154
80943	82196
80952	82210
80976	82245
81008	82255
81013	82262
81018	82310
81045	82312
81104	82337
81130	82358
81135	82368
81148	82380
81199	82407
81203	82415
81208	82421
81221	82425
81224	82442
81225	82445
81248	82446
81341	82474
81346	82486
82487	83997
82516	83977
82519	84019
82526	84028
82530	84059
82540	84072
82551	840737
82624	84099
82638	84115
82645	84185
82724	84186
82742	84195
82746	84200
82773	84242
82810	84250
82819	84256
82826	84274
82858	84308
82886	84331
82887	84346
82912	84353
82913	84377
82925	84382
82942	84402
82958	84408
82986	84411
83001	84420
83016	84424
83037	84476
83055	84485
83079	84500
83091	84518
83095	84555
83100	84581
83105	84606
83138	84607
83162	84609
83191	84634
83210	84642
83226	84653
83241	84669
83259	84699
83264	84701
83265	84708
83273	84711
83274	84726
83314	84736
83363	84742
83374	84749
83395	84751
83402	84753
83416	84755
83420	84783

Halálozás

Értesítjük minden kedves ismerősünket, hogy drága édesanyánk,

özv. SZERDAHELYI LAJOSNÉ

Beck Margit életének 67. évében elhunyt. Temetése 28-án du. fél 3 órakor a központi ravatalozóból lesz. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

NEMESKÉRI (NETH) ÁDÁM,

a Sütőipari Vállalat nyugdíjasa 72 éves korában, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szept. 28-án fél 1 órakor lesz a pécsi köztemetőben. Gyászoló család és rokonság.

Mély fájdalommal tudatjuk mindazokkal, akik tisztelték és szerették, hogy felejthetetlen férjem, édesapánk, apósunk, nagyapánk, testvérünk és kedves rokon,

PETKÓ SÁNDOR

84 éves korában, tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése szept. 26-án, szerdán (ma) fél háromkor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapánk, nagyapánk

PATAKI JENŐ

bőrgyári nyugdíjas 73 éves korában elhunyt. Temetése 27-én, csütörtökön du. fél 4 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyám, anyósom, nagymamám, testvérünk és kedves rokonunk,

BÁNHEGYI MIHÁLYNÉ

sz. Sunk Katalin 64 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése 27-én, csütörtökön fél 2 órakor lesz a pécsi körtemetőben. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk, apósunk, nagyapánk és kedves rokon

KOLLÁR ANTAL

nyugdíjas tanító 84 éves korában elhunyt. Temetése szept. 28-án, pénteken du. 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Tudatjuk mindazokkal, akik ismerték, hogy

özv. MÁRFI JÓZSEFNÉ

Márkus Anna, életének 88. évében csendesen elhunyt. Temetése szeptember 27-én, csütörtökön 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló rokonság.

Fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó feleségem, édesanyánk, anyósom és felejthetetlen mamikánk,

ENGEL PÁLNÉ

Schlitter Borbála lapáncsai lakos, türelmesen viselt hosszú szenvedés után, 61 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 28-án, pénteken fél 2 órakor lesz Pécsett, a Szt. Mihály kápolnából. A gyászoló család.

Megrendülten tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy drága édesanyánk, testvérünk, anyósunk, nagyanyánk és dédikénk,

özv. KOVÁCS IMRÉNÉ

sz. Gothárd Katalin, volt pécsbányatelepi lakos, rövid szenvedés után elhunyt. Temetése szeptember 27-én, csütörtökön du. 3 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló Kovács és Hubi család.

A Pécsi Esperesi Kerület papsága és a gyászoló rokonság fájdalommal tudatja mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

DR. HAL PÁL

nyugalmazott hittanár, püspöki tanácsos, gyémántmisés áldozópap, 82 éves korában elhunyt. Temetése szeptember 28-án de. 10 órakor lesz Pécsváradon, a temetőkápolnából.

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, testvérem és kedves rokonunk,

MAURER GYÖRGYNÉ

65 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 28-án, pénteken 2 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló Maurer, Hollós és Bokrétás család.

Köszönet

Köszönetet mondunk minden kedves rokonunknak, szomszédoknak, munkatársaknak és ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

CSÉPLŐ JÓZSEFNÉ

temetésén részt vettek és mély fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak a rokonoknak, ismerősöknek, akik felejthetetlen halottunk,

özv. BALÁZS LAJOSNÉ
Berecz Johanna

temetésén megjelentek, koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek. A gyászoló család.

Dolgozókat felvesznek

A VOLÁN 12. számú Vállalat komlói üzemegysége tehergépkocsivezetőket és segédgépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (2505)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház hosszabb helyettesítésre könyveléshez, feltározáshoz értő adminisztrátort keres, lehe[illegible]díjas is. (2506)

GÉPIRNI TUDÓ pénztárost felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztályán. (2510)

MTZ 30-ES erőgép (traktor) kezelőt, mezőgazdasági munkára azonnal felveszünk. — Pécsi Kertészeti Vállalat szolgáltató üzeme. Pécs, Szigeti-tanya. Telefon: 15-787. (2501)

NYUGDÍJAS dolgozót, napi ötórai elfoglaltsággal olajkályhafűtőnek felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (2504)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MEH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (—)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat, tárolási munkára felveszünk. BARANYAMEK, Megyeri út 66. Jelentkezés a munkaügyön. (2493)

UDVAROST azonnali belépéssel felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (2161)

A II. SZÁMÚ BELKLINIKA fiatalkorú konyhalányt keres. (1960)

A KÓBÁNYAI Textilművek ULTRAMODERN LEÁNYOTTHONÁBA felvételt hirdet. Felveszünk 16 év feletti lányokat fonodai betanított munkára. Kollektív szerződésben foglalt kedvezményekről levélben részletes tájékoztatást adunk. Cím: Kőbányai Textilművek, 1103. Bp. X. Gyömrői út 90. Munkaerőgazdálkodás. (5041)

SZAKKÉPZETT férfi eladót műszaki boltba felveszünk. Jelentkezés a 35. sz. boltban, Pécs, Rákóczi út 49/1. (2486)

EJJELIŐRI munkakörbe nyugdíjasokat felveszünk. Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a 39-es autóbusz Megyeri úti végállomásánál. (2489)

A KOMÁROV Gimnázium és Szakközépiskola takarítónőt felvesz. Négy óra takarításra és négy óra portaszolgálatra. (2169)

ERŐGÉPSZERELŐT, erőgépvezetőket és kovácsot keres felvételre, azonnali belépéssel a drávaszabolcsi Dózsa Mg. Tsz. (68886)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz egy bádogos szakmunkást. (68884)

UDVARTAKARÍTÁSRA segédmunkást felveszünk. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. Pécs, Szalai András u. 2. (68882)

FELVESZÜNK bútorfelületkezeléshez festékszórásban gyakorlott férfi munkaerőt. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (68881)

A BARANYA megyei Mezőgazdasági Vállalat kővágószőllősi (golgotai) pulykatelepére éjjeliőrt vesz fel. Jelentkezés a telepvezetőnél. (68879)

RAKODÓ és keverőüzemi dolgozókat jó kereseti lehetőséggel felvesz a B. m. Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat sásdi körzeti üzeme a mágocsi és sásdi raktáraihoz. (260818)

TMK-lakatost felveszünk azonnal. — B. m. Háziipari Szövetkezet. Pécs, Déryné u. 35. sz. (68876)

TMK-lakatos műhelybe segédmunkást alkalmazunk. Jelentkezés: Pécsi Építőipari Szövetkezet. Pécs, Felszabadulás u. 16. sz., műhelyvezetőnél. (68874)

LAKATOS szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. sz. (68872)

MOHÁCSI MUNKAHELYRE lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Mohács, Vágóhíd u. 2. Üzemvezetőnél. (68873)

FŰRÉSZÜZEMI dolgozókat felveszünk. Jelentkezés: Fűrészüzem, Hosszúhetény. (68854)

EMELŐVILLÁS targonca kezelőt felveszünk hosszúhetényi munkahelyre. Jelentkezés: Pécs, Megyeri út 4. Műszaki Erdészet. (68853)

AZ AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., északi kapu. (68849)

LÓHAJTÓKAT (kocsisokat) felveszünk. Építőipari Szállítási Vállalat 2. sz. üzemegység, VII. kirendeltsége. — Pécs, Megyeri út 46. (Vasút alatt.) (1927)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat kalauzokat, tehergépkocsivezetőket, segédgépkocsivezetőket, rakodókat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2437)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a győr munkaügyi osztályon. (4190)

Figyelem!

A BARANYAMEK
AZ ALÁBBI TELEPEKEN
VÁSÁROL FEL NYULAT.
Rácváros 3. és
Kódó dűlő
(Pellérdi elágazó) 6.
Október havi felvásárlási napok:
2., 16., 30.
Időpont:
6—7 óra közötti időpont.
Táp- és mindenféle termény korlátlanul kapható.

DUNANTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő:
Mitzki Ervin
Szerkesztőség:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000 15-762, 15-852, 15-245, 15-264
Szerkesztőségi ügyelet:
8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726
Kiadja
a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó:
Braun Károly
Kiadóhivatal:
7601 Pécs, Hunyadi u. 11.
Telefon:
15-000, 15-762, 15-852 15-245, 15-264
Telexszám: 12-320.
Kéziratot
nem őrzünk meg és nem adunk vissza
PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály u. 10.
F. v.: Melles Rezső
Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető
a postahivatalokná' és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 Ft
Indexszám: 25 054.

ÁLLÁS

Beteg mellé nyugdíjas asszonyt keresek, egész napra. „Ápolás" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Perfekt gyors- és gépíró, gimnáziumi végzettséggel többéves adminisztratív vezetői gyakorlattal elhelyezkedne. Ajánlatokat: „Azonnali belépés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe kérek.

Segédmunkást kőműves mellé, állandó munkára felveszek. Jelentkezés reggel 7 óra előtt. Pécs, Tolbuhin u. 86.

LAKÁS

Meszesi két szoba komfortos lakásomat elcserélném háromszobásért. „Csak szénbányánál dolgozóval" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Albérletbe üresen szoba konyha gyermektelen házaspár részére kiadó. X. 1-re. Pécs, III. ker. Gém 6.

Külön álló kis szoba üresen kiadó. „5 hónap előrefizetéssel" jeligére Sallai u. hirdetőbe.

Albérleti szoba kiadó gyermektelen dolgozó házaspárnak bútorozva. Pécs, I. Szabó István 72.

Dolgozó nő külön bejáratú, üres szobát keres. „X. hótól" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Nőtlen fiatal orvos, központi fűtéses albérleti szobát keres. Ajánlatokat: 240576 számra a kaposvári hirdetőbe.

Kertvárosi 3 szobás lakásomat elcserélném 2 db 1½ szobásra. „Honvéd" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Keresek, lehetőleg belvárosi területen, üres külön bejáratú szobát, 13 éves kislányommal. „Pontos fizető" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti üres szobát keresek. II. kerületben (belváros) Hat hónapot előre fizetek. „Lakás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

2½ szobás, komfortos lakásom elcserélném, 2 szobás távfűtéses, sima cserével. Bihari János, 3/b. fsz. 3. Horváth.

Férfi szobatársat keresünk. Felsőbalokány u. 49.

Elcserélném komlói egyszobás távfűtéses Kossuth utcai lakásom, 2 szobás nem távfűtéses Berek utcai v. környéken lévő lakásra. Érdeklődni: 82-906.

ADÁS—VÉTEL

Eladó bontásból eredő ajtók, ablakok, kismeretű tégla, cserép, szarufa, deszka és egyéb anyagok. Szalai András u. 22. sz. (Soplana Gépgyárral szemben.)

Igényesnek hegesztőtrafó és kitűnő származású, törzskönyvezett dobermann kölykök eladók. Studinger, 9—12-ig 12-488. Csak hétköznap.

Japán kötőgép eladó. Harkány, Bartók B. u. 2.

Eladó 25 db NB 18 keretes méhcsalád. Harkány, Petőfi u. 53.

Megvételre keresek cipész stoppoló, varrógépet. „Cipész" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Modern bútorok vétele, eladása. Sallai utca 15. Szabó. Telefon: 16-579.

Saját készítésű 1 fázisú körfűrészgép és hegesztőtrafó eladó. Engels u. 1.

Kitűnő állapotban lévő 360 literes hordó, szűrtető kádnak is megfelel, áron alul eladó. Megyeri út 7. Telefon: 10-717.

Eladó két barokk stilfotel és vennék egy kétajtós szekrényt. „Helyszűke" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.



Villamos hajsütővas BESZEREZHETŐ:
Páncél Géza
Rákóczi út 37.

Újzélandi anyanyulak kiscikkel eladók. Megtekinthető: délelőtt, Kiss Ernő u. 30.

Eladó faléc. Losonc u. 40

Épület-bontásból tégla, építőkő, cserép, fa és vasgerendák, hajópadló, ablakok, ajtók és egyéb építési anyagok eladók. Pécs, Zója u. 30.

Zsuzsi kötőgép eladó. „1000" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

MODERN BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK.
Szabadság út 50.
Telefon: 18-224.

Eladó újszerű nagyképernyős tv, mosógép, sport babakocsi, gyermekágy. — Mártírok u. 16.

Jó állapotban levő 200 lit. szőlőpréz eladó. Veleny 23.

Főnix pálma (nagy) eladó. Pécs, Szigeti út. 21. fsz. 3.

Két antik (biedermeier) ágy, betéttel, 2 db szekrény, ürnzék eladó. Áradi vértanúk u. 20. földsz. du. 16—18 óráig.

Gyermekheverő eladó. Dr. Vecsei, Jókai u. H/1. VI.

Modern bútorok VÉTELE és ELADÁSA
Mártírok útja 16.
Telefon: 20-571.

Bontási anyagok eladók: cserép, tégla, gerenda, szarufa, deszka, léc, hármasablakok (redőnyök) ajtók. Zója u. 31. Sörgyár alatt.

Nagyteljesítményű faforgácsoló 8 lóerős és 2 darab vemhes anyakoca eladó. Varga Lajos, Somogyapáti.

SZŐLŐOLTVÁNYOK,
lugasgyűjtemények kifogástalan minőségben őszi ültetésre
kaphatók.
Díjmentes árjegyzéket küldök.
Valiskó szőlész.
Gyöngyös, Aranyas u. 3.

Pécs lakószobából kárpitos rész és könyvszekrény eladó. Korvin Ottó u. 1. I. em. 5.

Hampshire tenyész tyúkok 36 hetesek eladók. Gándócs János, Vasas II. Bencze József utca 21.

GÉPJÁRMŰ

IE-s 850-es Fiat eladó kifogástalan állapotban. Cím: Dr. Horváth Károly, Siklós, Kórház.

Eladó CZ Skoda Octávia Combi. Szigeti u. 4/B. Glöckner.

601-es Trabant 36 000 kmrel eladó. Érdeklődni: Újmecsekalja, Borostyán u. 16.

Zastava CR-es harmincezerért eladó. Érdeklődni ma. Telefon: 12-456.

1200-as Volkswagen, megkímélt, kifogástalan állapotban eladó. Érdeklődni 17-321.

Fehér Fiat 850-es eladó. Telefon: 82-409.

CM 600-as Trabant Combi eladó. Komló, Sallai út 11. Telefon: 81-636. Szegő.

1000-es nagykerekű Wartburg eladó. Vadász utca 27. sz.

Wartburg Limousin eladó. Megtekinthető: 17 óra után, Petőfi u. 37.

500-as szinkronos Trabant kissé karambolos karosszériával, olcsón, sürgősen eladó. Iványi, Tortyogó, Telefon: 10-630.

407-es Moszkvics felújított állapotban több alkatrésszel eladó. Kozármisleny, Kinizsi út 44.

Eladom jó állapotban lévő CL Trabant Limousin gépkocsimat, 35 000-ért. Érdeklődni: mindennap 19 órától, a 14-181. telefonszámon.

601-es Trabant eladó. Kővágótöttös, Petőfi u. 15. sz. 17 óra után.

INGATLAN

Kovács-telepben közel 867 □-öl szántó, (felosztva is) kertészkedésre alkalmas eladó. Érdeklődni: 7—16 óráig 14-474-es, 17 óra után 18-509-es telefonszámon lehet. Boár, Építők u. 2/c.

Bálicstetői gyümölcsösben két szoba-konyhás ház beköltözhetően 160 ezerért eladó. Érdeklődni: Fogaras u. 13.

Sellye, Mező Imre út 26. sz. alatt levő háromszobás családi ház beköltözhetően eladó, vagy pécsi családi házra elcserélhető. Érdeklődni: vasárnap du. Sellye, Kossuth Lajos 14.

GOMBAPINCE MECSEKNÁDASDON, út mellett 500 m² eladó.
Telefon: 12-528

728 négyszögöl szőlő termőssel együtt eladó, Keszüben. Gárdonyi G. u. 2/1.

Eladom Tompa Mihály u. kertes első emeleti fél házrészemet. Amrein, Petőfi u. 64.

Pécsvárad központjában 2 szoba összkomfort azonnal beköltözhetően sürgősen eladó. Ajánlatokat: Pécsvárad, Vár u. 20. szám alá kérem.

Garzon lakást vennék. „Kp. + autó" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérek ajánlatokat.

Regenye 8. hsz. kisebb ház eladó, 8 éves 8 hónapos vemhes tehén ugyanott eladó.

Belvárosi garzon öröklakás eladó, 1 szoba-konyhás, tanácsi cserelakás szükséges. Telefon: 12-084.

Közép-Daindol Hegyhát 23. sz. ház 468 négyszögöl szőlővel, két szoba, konyha, pince, teljes felszereléssel, sok gyümölcsfával, terméssel sürgősen eladó. Megtekinthető: minden nap, Németh.

Belvárosi kettőszobás családi ház költözködés miatt áron alul esetleg részletre is eladó. Báthori u. 28.

200 négyszögöl bekerített terület, küttal, víkendházzal a rácvárosi templom alatt, Kovács-telepen eladó. Érdeklődni: Uránváros, Acsádi Ignác u. 8/2. du. 3-tól.

Eladó Mártán 83. számú családi ház. Dömse Dezső.

Pellérdi elágazásnál gazdasági épület lakással, szőlővel eladó, vagy pécsi lakásért házért, esetleg harkányi nyaralóért elcserélhető. „Cserkút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Beköltözhető kétszobás családi ház eladó. Pécs, Tolbuhin u. 143. Érdeklődni: Szegedi Jenő, Szolnok, Vöröscsillag XI. épület. I. lépcsőház. I. em. 7.

Háromszobás (fürdőszoba, előszoba, mellékhelyiséggel) kertes családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. „Kertváros központjában" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Garzon vagy egyszobás házrészt vennék, azonnal beköltözhetően. „70 000 kp." jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Május 1 utcában, 400 négyszögöl házhely, gyümölcsös kis épülettel. Víz, villany bevezetve. Érdeklődni: Jókai tér 11. Molnárné.

Pécsi 4 szobás összkomfortos, beköltözhető öröklakás eladó. Egy vagy kétszobás balatoni nyaralót beszámítok. Köztársaság tér 8. első emelet 7.

Kétszoba, összkomfortos, garázsos új öröklakás, beköltözhetően kp. + OTP-vel eladó. Megtekinthető: délután 5—7-ig. Surányi Miklós u. 16/a. 2-es ajtó.

Telek: Bálics út legszebb helyén, műút mellett a 26-os autóbuszmegállónál, a Mecsek oldal rendezési tervben lakóház építési teleknek minősített és már jóváhagyott 480 négyszögöl épület nélküli terület eladó. Bővízű saját kút, villany van. A terület betonoszlopos, szép lugassal és gyümölcsfákkal beültetett. Irányár: négyszögölenként 300 Ft. Ajánlat tehető a Bem utcai hirdetőbe. „Szép telek" jeligére vagy a 12-908 telefonon.

Pécshez közel, Berkesden új szuterinos, komfortos családi ház, gazdálkodásra is alkalmas, jó közlekedési lehetőséggel, családi okok miatt sürgősen eladó. Érdeklődni: 17 óra után, vasárnap egész nap. Berkesd, Deák Ferenc u. 8. szám. Schreiner.

Építési telek eladó
„Hird" jeligére
7621 Pécs,
Sallai u. hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos, balkonos, nagyméretű belvárosi öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó. József u. 23. III. em. 19. Megtekinthető: 10—18 óráig.

Balatonlellén, vízközelben (környaralóból) kétszobás lakrész eladó. Pécs, Gizella u. 3.

Harkányban, strandközelben Ságvári utca 30. sz. nyaraló eladó. Pécs, Gizella utca 3. Telefon: 19-093.

Harkányban négyszobás, konyhás családi ház, melléképülettel eladó. Petőfi utca 22.

Harkányi 3 szobás házrész eladó. Érdeklődni: Kossuth Lajos u. 18.

Abaligeti szőlőhegyen buszmegállóhoz 5 percre 980 négyszögöl szőlőtelepítésre alkalmas terület 10 Ft négyszögöl áron eladó. — Pécs, Kacsóh P. u. 16. II. em. 9.

Pécs mellett Bogád község, Kossuth u. 49. sz. ház sürgősen eladó. Érdeklődni: Kozármisleny, Rákóczi u. 62. sz.

Harkányban épülő társasüdülőben
lakrészek előjegyezhetők
a Pécsi 2-es számú Ugyvédi Munkaközösségnél
Levélcím:
PÉCS,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528.

Egy-, másfél-, kettőszobás szövetkezeti lakást vagy házrészt vennék, 100 000 kp. van. Érdeklődni: Tompa M. u. 18/1. Telefon: 13-383.

Harkányban nagyon szép helyen 88 négyszögöl üdülőtelek eladó. Érdeklődni lehet: Pécs, Antónia 5/1.

Eladó termással együtt 390 négyszögöl újtelepítésű 5 éves szőlő. Donátus legszebb részén, templomtól 3 perc. (Volt Csurgó dűlő.) Érdeklődni: Magyarürögi út 46.

Belvárosi, kétszobás házrész beköltözhetően, olcsón eladó. „Azonnal" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélnénk: régi típusú 2½ szoba konyha + mellékhelyiséges családi házunkat 1200 négyszögöl kerttel, 3 szoba komfortos (félkomfortos) PIK főbérleti lakás és húszezer Ft kp.-ért. „I. kerület előnyben" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

VEGYES

Közlöm a tisztelt lakossággal, hogy Uránváros, Hajnóczy út 17/b. számú házamban cipészműhelyem megnyitottam. Nyitvatartás: du. 3-tól este 7-ig.

Magyarból, történelemből, világnézetből korrepetálok, érettségire, felvételire előkészítek. „Egyetemista" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Joghallgató lány, gimnazisták korrepetálását vállalja magyarból, oroszból, történelemből. Rákóczi út 44. sz. Délután.

AHOL FEL PÉCS VÁSÁROLNI FOG

Az Expressz — az olcsó cipők üzlete

Sallai utca 3. — Nyitvatartás: 8.30—17.30, szombaton: 8—15 óráig. — Ebédidő: 12.30—14.30 óráig.

Önnek mi a véleménye az Expresszről?

— Nagyon örülök, hogy végre ránk is gondoltak, s nem kell ezután bejárnom a fél várost, hogy megtaláljam az olcsó cipők között is azt, amelyik nekem tetszik és jó.

— Itt megtalálja?

— Már meg is találtam. Az olcsó cipőkből itt a teljes választék együtt van.

KERESKEDELEMPOLITIKAI ÉRDEKESSÉG IS

A fenti párbeszéd csak azért nem hangozhatott el, mert a pillanatnyi megállás azonnal torlódást okozott volna az Expressz cipőüzletben, ahol a vásárlók szünet nélkül a gondolák körül keringenek és mindenki mindent látni és kezébe venni szeretne. Pécs kereskedelmének legújabb slágerboltja az EXPRESSZ önkiszolgáló cipőüzlet a Sallai utca 3-ban. Egy hete húzták fel a redőnyt, s azóta nap mint nap százak fordulnak meg és vásárolnak.

Az érdeklődés annak szól, hogy az Expressz Pécs egyetlen olyan cipőüzlete, amely a kiskeresetű dolgozók, a nagycsaládosok és a nyugdíjasok igényeit elégíti ki. Divatos cipőkkel, a pénztárcájukhoz szabott árakon. Mindezen felül az üzletnyitás kereskedelempolitikai érdekességgel is bír: az Expresszt nem a kiskereskedelem, hanem saját költségén a Dunántúli Cipő-Nagykereskedelmi Vállalat hozta létre és rendezte be.

CSAK AMI DIVATOS ÉS OLCSÓ

EXPRESSZ... Találóbb nevet nem is lehetett volna választani. Szinte szuggerálja: a választék expressz gyorsasággal cserélődik. A polcokra sohasem kerülhetnek olyan cipők, amelyek hetekig vámak gazdájukra, mert akkor azok sem nem olcsók, sem nem divatosak, tehát akkor már végleg nem kellenek senkinek. Az Expresszben tehát szinte naponta változnak a fazonok és a színek, ez a körülmény pedig egyben arra is felhívja a figyelmet, hogy érdemes az üzletben vásárlási szándék nélkül is rendszeresen szétnézni, mindig akadhat valami meglepetés.

Igen, erre számítani kell. Hiszen évente valóságos cipőhegyeket árusítanak ki. Az üzlet éves forgalmát nyolc-tízmillió forintra tervezték, s ez meglehetősen magas forgalom. Hogy mit takar? Összunk csak a cipők százötven forintos átlagárával. Igy azt kapjuk: évente Pécs lakosságának fele vásárol egy-egy cipőt az Expresszből.

A LEGDRÁGÁBB: 300 FORINT

Már a fentiekből is kirajzolódott: divat és olcsóság, expressz iramban változó cipőválaszték — ez a Sallai utcai üzlet jelszava. És most lépjük át az üzlet küszöbét, vegyünk kézbe egy kosarat. Az állványokon — száz különböző fazonban és színben — közel ezer férfi, női és gyermekcipőt sorakoztattak fel, természetesen a számnagyságok szerint. Ezenkívül több ezer pár cipőt tartanak a közeli raktárban is. Az utánpótlás egyébként a pécsi lerakat raktáraiból akár naponta lehetséges. A cipők között vannak reklámáron — húsz, ötven és hetven forintért — kínált fazonok, de a legdrágább cipő ára sem haladja meg — és haladhatja meg — a háromszáz forintot. Az EXPRESSZBEN így jön ki aztán a 150 forintos átlagár.

Az ünnepélyes megnyitón a Dunántúli Cipő-Nagykereskedelmi Vállalat igazgatója, amikor átadta a kulcsokat a kiszolgáló személyzetet adó és az üzletet üzemeltető MERUKER kiskereskedelmi Vállalat vezetőinek, szerénytelenség nélkül jegyezhette meg: a bolt régi formáját a felismerhetetlenségig megváltoztatta és új színfolttal gazdagította Pécs kereskedelmi hálózatát. Ez így igaz, s mindez éppen egybevág azokkal a tanácsi törekvésekkel is, amelyek a Sallai utcát fokozatosan üzletutcává kívánják változtatni. Az EXPRESSZ, reprezentatív külsejével és kirakataival, gyönyörű belső berendezésével, pazar falburkolásával és világításával így már egy kicsit a jövőbe visz el bennünket.

EZ LESZ A TÚLOLDALON!

És nem is csak ez lesz az egyedüli üzlete a Sallai utcában a Dunántúli CNV-nek. Az Expresszel szemben újabb üzlethelyiséget alakítanak át és rendeznek be. Ez, ellentétben az Expresszel, kizárólag exkluzív igényeket elégít majd ki, árai tehát magasabbak, modellei fantáziamodellek, luxus kivitelűek lesznek, akárcsak egy párizsi cipőszalonban. A figyelmes kiszolgálás itt azzal kezdődik, hogy a vevő kabátját levetetik, a vevőt leültetik... ismét csak: akárcsak egy párizsi cipőszalonban.

(—)

Amíg a készlet tart!
VÉGLEGES KIÁRUSÍTÁS

a Mecsek Áruház konfekció osztályán

50-70%-os árengedménnyel

MECSEK ÁRUHÁZ

gyermek és női ruhák, blúzok, férfiöltönyök egyes méretekben

DP SPORT

Hét vége a labdarúgópályákon

Ma: MNK-mérkőzések

A PÁLYA SZÉLÉRŐL

NB I-ES CSAPAT NÉLKÜL?

Az embernek hideg futkos a hátán, ha a baranyai kézilabda-csapatok vasárnapi mérkőzései után latolgatni kezdi az esélyeket. Bizony, azok között előfordul olyan is — sajnos nem kevés eséllyel —, hogy jövőre NB I-es csapat nélkül maradhat Baranya. Miből következtethető ez? Vegyük sorra:

❶ A Pécsi Bányász lányainak úgy kellett volna a két pont a Fradi ellenében, mint egy falat kenyér. Am a Fradi közepes játékkal is győzni tudott Ujhegyen, súlyosbítva ezzel az amúgy is nehéz helyzetbe jutott hazaiak esélyeit. Hiába érkezett meg a mérkőzés előtt a Tatabányai Bányász felmentése Józsinéra vonatkozóan, a hazaiak vele kiegészülve sem tudták itthon tartani a két pontot, de épp így lőttek a Csorna ellen pályán elért két pontnak is. Am, felmerül a kérdés most, akkor ki a felelős a Józsiné nélkül játszó pécsi csapat összel elhullajtott pontjaiért?

❷ Nagyszerűen szerepelt az őszi fordulókon a Pécsi MSC férfi gárdája. Már eddig is több pontot (kettővel) szereztek, mint az egész tavaszi szezonban. Hátra van azonban még hat forduló! Szorongva vártuk vasárnap a fővárosból érkező hírt, mint kiderült, féltésünk nem volt alaptalan: nem sikerült a pontrablás. Figyelmeztetőül: tavaly ugyanezt az utat járta végig a Pécsi Bányász, kár lenne az „ismert" úton tovább menni . . .

❸ „Ha nem a PMSC, akkor majd a Pécsi Bányász!" — mondogatták nagyon sokan a szurkolók közül idén. De csak vasárnapig. Mert a Pécsi Bányász Komlón, kiábrándító játékkal maradt alul a lelkesen játszó hazaiakkal szemben. De hisz semmi baj! mondhatnák sokan, hisz a Komlói Bányász is baranyai csapat. No, igen. Igaz. Am lehet, hogy a harmadik esély az NB I-re itt úszott el Baranyában?

PANNÓNIA KUPA

Elsőízben került megrendezésre a PVSK kezdeményezésében a Pannónia Kupa nemzetközi férfi és női kosárlabda torna. A háromnapos viadal után nyugodtan kijelenthetjük, hogy a kezdet sikeres volt és van jövője a Pannónia Kupának.

A jugoszláv válogatottakkal rendelkező I. M. Zágráb, a lengyel bajnokság élcsoportjába tartozó Lech Poznan, valamint a jó formában lévő PVSK férfi csapatának jóvoltából izgalmas, változatos, színvonalas összecsapásokat láthattak a nézők. De a férfi mezőny negyedik tagja, a Kecskemét se vallott szégyent, valamennyi ellenfelével a vereségek ellenére szoros mérkőzéseket vívott. A PVSK férfiak teljesítményéről elismerően szólhatunk. A döntő mérkőzésen egy rutinosabb csapattól szenvedtek vereséget és nem sok hiányzott ahhoz, hogy itthon maradjon a kupa.

A női csapatnak viszont mindez sikerült. Az Universitas Brno ellen huszáros hajrával fordították meg a mérkőzés eredményét. A Lech Poznannal vívott találkozó már biztosabb győzelmet hozott, amely egyben a kupa elnyerését is jelentette. Sajnos a másik NB I-es baranyai csapat, a Szigetvári AFÉSZ szerepelését nem kísérte szerencse.

A kupa tapasztalatainak értékelését most végzik a rendezők. Szerintünk jól sikerült a torna, de talán egymás után sok volt a napi négy mérkőzés. Ez utóbbin kellene jövőre változtatni.

SZÉP VOLT, ATLÉTÁK!

Vasárnap befejeződött az ifjúsági atléták négyfordulós csapatbajnoksága. A PVSK-pályán a versenyt végignézte dr. Csernus Kálmán, a Baranya megyei Sporthivatal elnöke is, majd gratulált az NB I-be jutott fiú csapatnak, a harmadik helyezett leány csapatnak, s további szorgos munkára buzdította a versenyzőket.

Most, a bajnokság végén jóleső örömmel állapítjuk meg, hogy a fiatalokból álló csapataink — legtöbben még a következő években is ifjúságiak lesznek — a vártnál jobban helytálltak és a tervezettnél jobb helyezést értek el. Az idény elején a fiúknak a 3., a lányoknak a 6—7. hely elérését véltük reálisnak. Az eredmény a példás csapatszellemnek, a jó küzdőképességnek köszönhető. A fiú csapat pontveszteség nélkül, 16 ponttal nyerte a bajnokságot, míg a 2. helyezett Győr-Sopron és a 3. helyezett Ú. Dózsa 4—4 pontot vesztett. A lányok nyolc ellenfelük közül ötöt legyőztek és tíz ponttal az igen értékes harmadik helyet szerezték meg. Mindkét csapatból egy-egy „vezéralakot" kell kiemelnünk: a fiúknál Lépold Endre, a lányoknál Kócsó Mária volt az, aki eredményes szereplésével a többieket is magával ragadta. Csapatrészekre bontva, mindkét csapatban a futóké a siker oroszlánrésze, de a fiú csapatban az ugrók is hasonló teljesítményt értek el. A dobószámok közül egyedül a kalapácsvetők szereoeltek kifogástalanul, s ez mindjárt rámutat arra, hogy jövőre hol kell elsősorban javítani. (Mindkét csapatban: súly, diszkosz, gerelyhajítás.) Nem szabad megfeledkeznünk a gyaloglók méltatásáról sem: négy ellenféllel szemben megszerezték a maximális pontszámot ebben a nehéz versenyszámban, s második helynél rosszabbat egyszer sem értek el. Vasárnap a PVSK-pályán a serdülő korú Sro Gvula, a 10 km-es gyaloglásban jelentősen megjavította a hat éve fennálló megyei ifjúsági csúcsot (53:02.0; régi csúcs: Dobos 54:33.6, 1967.).

A PMSC vasárnap Székesfehérváron a Videotonnal mérkőzik. A hetedik forduló további mérkőzései: MTK—VM Egyetértés, Bp. Honvéd—Rába ETO, Vasas—Salgótarján, Csepel—Tatabánya, Dorog—Haladás, Zalaegerszeg—Ferencváros, SZEOL—Ujpesti Dózsa. A szombaton lejátszásra kerülő Csepel—Tatabánya mérkőzést a Televízió is közvetíti.

Az NB I. B soronkövetkező fordulójának mérkőzései: MÁV DAC—Pénzügyőr, Debrecen—Kossuth KFSE, Diósgyőr—Békéscsaba, Ganz MÁVAG—Várpalota, Budafok—Kecskemét, Komló—Olajbányász, Szekszárd—Dunaújváros, Szolnok—Eger, Oroszlány—Bp. Spartacus.

Az NB II. őszi VII. fordulójának programja: Győri Dózsa—Győri Elektromos, Dunaújvárosi Építők—BKV Előre, Kaposvári Rákóczi—Székesfehérvári MÁV, Bakony Vegyész—Füzfő, PVSK—Soproni Textiles, Sabária—Mázai-Szászvári Bányász, KOMEP—Táncsics SE, Körmend—Szolnoki Dózsa.

Az NB III. küzdelmei során ugyancsak az őszi VII. forduló találkozóit bonyolítják le a hét végén. A műsor: Nagymányok—Nagyatád, Barcs—Porcelángyár, PEAC—Siófok, Kaposvár—Bátaszék, BTC—Szekszárd, Mezőfalva—Steinmetz SE, Mohács—Volán SC, Véménd—Paks.

A megyebajnokság soronkövetkező mérkőzései: Bóly—Kesztyűgyár, Sátorhely—Gázmű, Szigetvár—Kinizsi, Postás—Mágocs, Siklós—Sellye, Szentegát—Vajszló, Sásd—Vasas II, Bányász, István-akna—Beremend.

Szerdán MNK mérkőzéseket játszanak. Az eddig lebonyolított fordulók során több csapatunk már elvérzett. A PVSK Pogányban, a Mohács Bólyban búcsúzott az MNK-tól. Az NB I-ben szereplő PMSC gárdája csak később kapcsolódik be a mérkőzésekbe. Szerdán az NB I. B-ben játszó Komlói Bányász viszont már pályára lép. A komlóiak Pogányban játszanak MNK mérkőzést. A PEAC Bólyban, a Steinmetz SE Szalántán vendégszerepel. A BTC István-akna vendége lesz. Mind a négy találkozót 3 órai kezdettel játsszák.

A PMSC labdarúgói a Videoton ellen készülődnek. Szerdán, ma délután 3 órakor Mázai-Szászváron játszanak edzőmérkőzést.

Járási labdarúgó-bajnokságok

SZIGETVÁRI JÁRÁS: I. osztály: Ibafa—Somogyapáti 1:3, Nagypeterd—Merenye 6:0, Rózsafa—Kishárságy 0:2, Hobol—Mozgó 3:0, Patapoklosi—Szentlászló 3:6, Görösgal—Somogyhatvan 0:4, Tótszentgyörgy—Cserkút 5:0.

SIKLÓSI JÁRÁS: I. osztály: Diósviszló—Idamajor 0:1, Baranyahidvég—Kovácshida 2:3, Drávaszabolcs—Egyházasharaszti 3:3, Kémes—Kisasszonyfa 0:3, Püspökbóly—Nagyharsány 1:1, Magyarbóly—Marócsa 4:1, Beremend II.—Felsőszentmárton 4:1. II. osztály: Zaláta—Drávasztára 1:1, Kákics—Márok 1:3, Garé—Villánykövesd 1:3.

MOHÁCSI JÁRÁS: Hímeshá-za—Versend 1:0, Somberek—Kölked 2:1, Geresdlak—Dunaszekcső 1:3, Lánycsók—Ujmohács 1:4, Dunafalva—Palotabozsok 2:2, Bár—MSZTE II. 2:1, Nagynyárád—Székelyszabar 5:2, Szajk—Mohácsi ITSK 0:2. II. osztály: Babarc—Homorud 3:3, Károlymajor—Kisnyárád 1:0, Liptód—Majs 0:1, Borjád—Erdőfű 2:0.

SÁSDI JÁRÁS: I. osztály: Szalatnak—Mecsekpölöske 1:5, Felsőmindszent—Köblény 0:3, Liget—Egyházaskozár 7:0, Felsőegerszeg—Bikal 5:1, Hegyhátmaróc—Oroszló 4:0, Komlói Kőbánya—Gerényes 2:1, Mekényes—Kishajmás 5:4. II. osztály: Hetvehely—Komlói Beton 0:1, Abaliget—Gödre 1:5, Kaposszekcső—Szárász 2:0, Tormás—Komlói Postás 2:4.

Cselgáncs

II. OSZTÁLYÚ CSB-T NYERT A PMSC

Budapesten rendezték a II. osztályú országos csapatbajnokság döntőjét. A PMSC csapata nagyszerűen szerepelt, megnyerte a bajnokságot és így október 27-én részt vehet az OB I-be jutásért kiírt osztályzón. A bajnokságot nyert csapat tagjai: Fekete, Tóth, Grozdics, Lukácsi, Benda, Váradi, Edelényi, Bor, Kazal. A csapat edzője: Benkő Ferenc. II. osztályú CSB végeredménye: 1. PMSC, 2. MÉLYÉPTERV, 3. Közgazdasági Egyetem, 4. Debreceni Dózsa.

Mai sportműsor

Kézilabda NB I. mérkőzések: Pécsi MSC—Ozdi Kohász, férfi csapatok, Ujmecsekalja 16.00. Elzett—Pécsi Bányász női csapatok, Budapest 16.00.

A 475. találkozó

Hofler József, az MTI tudósítója jelenti Belgrádból

A magyar labdarúgó-válogatott szerdai 475. válogatott mérkőzése Jugoszlávia ellen barátságos találkozó, amely elsősorban a jugoszlávok számára bír némi jelentőséggel, hiszen ők még versenyben vannak a világbajnoki döntőbe jutásért, s a sorsdöntő mérkőzésüket október 21-én Zágrábban játsszák Spanyolország ellen. Természetesen a magyar futballsport számára sem mindegy, hogy mi lesz az összecsapás végeredménye a nemzetközi porondon elszenvedett sok kudarc után.

Ennek megfelelően nyilatkozik a két kapitány is.

Vujadin Boskov: — A találkozónak óriásiak a hagyományai, ezt feltétlenül figyelembe kell venni, ha az esélyekről beszélünk. Számunkra nem ez a találkozó az igazi főpróba a spanyolok ellen (majd október 14-én Ljubljanában Algéria ellen vívjuk ezt a mérkőzést), de természetesen alkalmas arra, hogy többet, újabb elképzelést kipróbáljunk. Tudjuk, hogy a magyar labdarúgás jelenleg válságos időt él át, de hát már mi is voltunk hasonló helyzetben, egyszer ők is túl fognak kerülni rajta. Hogy mi kell ehhez? Elsősorban természetesen eredmények, amelyek visszaadják az elveszett önbizalmat.. A futballozást nem lehet csak úgy elfelejteni az egyik napról a másikra. Őszintén mondom ezt, s azt is, hogy egyáltalán nem tartom könnyű mérkőzésnek a szerdait, minden erőnkre szükség lesz, hogy jó, számunkra megfelelő eredményt érjünk el. Ezért nem is vállalkozom számszerű jósolgatásokra, csak azt mondhatom, hogy mindenképpen ösztönzőleg érintene bennünket egy szép győzelem az év legnagyobb feladata előtt.

Illovszky Rudolf: — A világ minden szövetségi kapitánya optimista válogatottjának színre lépése előtt — nekem is annak kell lennem, még jelenlegi helyzetünkben is. Nagyon szeretnénk javítani az utóbbi eredményeken, érzek is a fiúkban hasonló hozzáállást, remélhetőleg jó küzdelmet vívunk majd, s az eredmény sem lesz rosszabb a döntetlennél.

Páncsics Miklós így nyilatkozott: — Győzni jöttünk Belgrádba, azt hiszem, ezzel mindent megmondtam magam és társaim nevében.

Horváth József, a válogatott újonca: — Mit mondhatnék még én? Nagyon boldog vagyok, régen vártam ezt a napot — őszinte leszek, már jóval előbb. A fő azonban az, hogy elértem életem dédelgetett vágyát. Azt hiszem közhelynek számít, ha azt mondom: minden tőlem telhetőt megteszek majd a minél jobb eredmény eléréséért, s azért is, jóideig megtarthassam a helyemet a csapatban . . .

A keddi nap mindkét csapatnál a program szerint zajlott le, a jugoszlávok délelőtt, a magyar együttes délután edzett. Délben tartották a technikai megbeszélést, s itt a magyar javaslat az volt, hogy kapust és három mezőnyjátékost lehessen cserélni. Ebben is maradtak.

Kedd délutánra tisztázódott az összeállítások kérdése is. A magyar csapat maradt, amit Illovszky hétfőn már közölt, tehát csak az nem dőlt el, hogy az újonc Mészáros vagy a rutinos Géczi őrzi a kaput. Boskov ezzel szemben alapos átcsoportosítást hajtott végre.

A Partizán-stadionban 18.15 órakor kezdődő mérkőzést az olasz Gonella vezeti, akit a múlt héten is láthattak a magyar szurkolók a Népstadionban a kettős kupamérkőzésen, segítői honfitársai lesznek. A két csapat összeállítása:

Jugoszlávia: Marics — Vabec, Boǧisevics — Oblak, Katalinszki, Buljan — V. Petrovics, Acsimovics, Bajevics, Jerkovics, Bjekovics. Tartalék: O. Petrovics (kapus), Antics, Surjan, Pavlovics, Vladics.

Magyarország: Mészáros (Géczi) — Fábián, Páncsics, Horváth, Bálint — Juhász, Kocsis, Vidáts — Szőke, Bene, Zámbó. Tartalék: Kovács I., Karsai, Kovács I. és Kozma.

A két válogatott eddig — 1927 óta — 25-ször találkozott, a mérleg magyar szempontból: 13 győzelem, 7 döntetlen és 5 vereség, a gólkülönbség 48-34.

KISZ-sportaktívák továbbképzése Sikondán

A pécsi felsőoktatási intézmények KISZ sportaktivái négynapos továbbképző tábora kezdődött meg a hét elején a Megyei KISZ Bizottság szervezésében Sikondán. A hat pécsi felsőoktatási intézmény 70 KISZ sportaktivát küldött Sikondára. A tábor vezetője Németh Csaba, a Megyei KISZ Bizottság munkatársa. Az egyetemi és főiskolai tömegsportmozgalom problémái mellett a sportfelelősök továbbképzése, módszertani jellegű tapasztalatcsere szerepel a programban. A megye legjobb szakemberei tartanak előadásokat a négynapos tábor során. Kedden délelőtt Orosz Ottó, a Megyei Pártbizottság munkatársa az ifjúsági törvény végrehajtásának eddigi tapasztalataiból a végrehajtásból adódó feladatokról, Bödő László, az SZMT sportfelelőse a tömegsport mozgalom helye és szerepe a sportmozgalomban címmel tartott beszámolót.

Mindkét fél elégedett

A Kecskeméti SC nagykanizsai győzelme után bizakodva fogadta a Komlói Bányászt. Arra számítottak, hogy a kék-fehér gárda idegenben könnyen megadja magát. Ezuttal tévedtek!

Lantos Mihály edző legénysége töretlen akarással küzdött és időnként jól is játszott. A hazai gárda is jó teljesítményt nyújtott, egyik csapat sem tudott gólt szerezni. Érdekes, mégis mindkét együttes házatáján elégedettek voltak egy-egy ponttal. Ezt tükrözi a két edző nyilatkozata is.

Dezsőfi Ferenc: — Sportszerű küzdelem, kiegyensúlyozott játék, igazságos eredmény.

Lantos Mihály: Jóiramú mérkőzést láthattak a nézők. A második félidőben jobb erőnlétünk alapján a győzelmet is kiharcolhattuk volna. Igy is elégedett vagyok azonban a csapat összteljesítményével, néhány játékostól azonban többet várok.

Atlétika

Az NB I. B ifjúsági atlétikai csapatbajnokság nyugati csoportjának végeredménye: Férfiak: 1. Baranya 16, 2. Győr-Sopron és Ujpesti Dózsa 12—12, 4. Zala 10, 5. Komárom 9, 6. Tolna 5, 7. Somogy és Vas 4—4, 9. BVSC 0 pont. *Nők:* 1. Tolna 14, 2. Veszprém 12, 3. Baranya és BVSC 10—10, 5. BKV Előre 8, 6. Komárom 6, 7. Somogy 4, 8. Zala és VM Egyetértés 2—2 pont. (A Somogy—Tolna—Veszprém viadal óvás alatt.)



Srp (PMSC) jól szerepelt az NB. I. B-s ifjúsági atlétikai viadalon, fölényesen nyerte a 10 km-es gyaloglást.
Fotó: Arató László

MODELLEZÉS. A pogányi repülőtéren látványos modell-repülő nappal fejeződött be a II. Mecsek Kupa rádióirányításos műrepülő modellező verseny. Végeredmény: 1. Gompel (Belgium), 2. Mohai István (MHSZ Ércbányász), 3. Takács Béla (MHSZ Bp. MÁV).

színház mozi MŰSOR rádió televízió

MOZI

Park: János vitéz (4, 6, 8).
Petőfi: Álom luxuskivitelben (hn4, 6, n9).
Kossuth: Két jegy a délutáni előadásra (10, 12, f3, f5). Álom luxuskivitelben (f7, hn9).
FEK Klubmozi: Tűzoltó utca 25. (f6, 8).
Rákóczi: Az üzött szamuráj (5, 7).
Kodály Ko.: Harmadik nekifutás (6).
Harkány: Magányos vadász a szív (7).
Mohács: Válás amerikai módra (6). Mint a bagoly nappal (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Kertbarátok műsora. 8.00: Hírek, időjárás, 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Duna menti folklór fesztivál. 8.45: Magabiztos Ella. — 8.59: Rossini: Alkalom szüli a tolvajt. Egyfelvonásos vígopera. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Nyitnikék 10.40: Elgar: Hegedűverseny. 11.30: A Szabó család (ism.). 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi muzsika. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Budapesti művészeti hetek. — 14.41: Hilde Güden operettdalokat énekel. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Harsan a kürtszó! 15.45: Debussy: Kis szvit. 15.59: Hallgatóink figyelmébe! — 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Diáktarisznya. 16.35: Lendvay Kamilló—Ady Endre: Kocsiút az éjszakában. 16.47: Atlasz. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Budapesti művészeti hetek. — 18.04: Közvetítés a Jugoszlávia—Magyarország válogatott labdarúgó-mérkőzésről. Közben 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek, időjárás. — 20.01: Budapesti művészeti hetek. Az Ifjúsági Rádiószínpad bemutatója: Csongor és Tünde. 20.50: A könnyűzene gitárvirtuózai. 21.00: Hírek. — 21.03: Svéd Sándor nótafelvételeiből. 21.14: Gondolat, 22.00: Hírek, sport, időjárás. 22.20: Egy óra dzsessz. — 23.20: Elektra. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Filmzene.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Domenico Scarlatti és Mozart műveiből. 9.00: Hírek. 9.03: Cigánydalok, csárdások. 9.30: Mi van a varázsdobozban? 10.00: A zene hullámhosszán. Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. 11.00: Hírek, időjárás. 11.55: Néhány perc tudomány. 12.00: Kórusok, hangszerszólók. 12.30: A 04, 05, 07 jelenti. 13.00: Hírek, időjárás. 13.03: Zenekari muzsika. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. 17.00: Ötórai tea. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). — 18.20: Új könyvek. 18.23: Fiatalok hullámhosszán. 19.25: Jó estét, gyerekek! 19.30: Kis magyar néprajz. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 20.20: Esti krónika, II. Kb. 21.25: Peter Nero zongorázik. 21.40: A közoktatás fóruma. 22.00: Kodály Zoltán a világhír útján, IV. rész. 22.40: Herbert von Karajan két operettnyitányt vezényel. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Verbunkosok, nóták. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 17.00: Hírek, időjárás. Kb. 17.05: Az ifjúság. Kb. 18.10: Hírek, időjárás. Kb. 18.15: Iskolarádió. Kb. 18.35: Dixieland-felvételekből. 18.59: Századunk operái. — Gershwin: Porgy és Bess. — Közben 19.53: Külföldi tudósoké a szó. Kb. 21.10: Hírek. 21.44: Beethoven-lemezeinkből. 22.36: Magyar zeneszerzők. 23.00—23.20: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Hét közben. Aktuális riportműsor sok muzsikával
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Részletek Ránki: Egy szerelem három éjszakája című zenés játékából
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Beszélgetés az anyanyelvről. — Barics Ernő műsora. Z. Imamovics énekel. — Délszláv költők versei. Népszerű komolyzene. Hírek
19.30: Német nyelvű műsor. Ifjúsági műsor. — Fiatalok a mikrofon előtt. Hírek az ifjúság életéből. A mesekönyvben lapozunk. — Tánczene
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.20: Iskolatévé
9.40: Műsorismertetés
9.41: Delta (ism.)
10.10: Mindent George miatt. NSZK tévéfilm (ism.)
15.30: Hamu és gyémánt. — Lengyel film
17.28: Műsorismertetés
17.30: Hírek
17.35: Zsebtévé
18.05: Reklámműsor
18.10: Jugoszlávia—Magyarország. — Válogatott labdarúgó-mérkőzés közvetítése Belgrádból. A szünetben: Esti mese
20.00: Tv-híradó
20.30: A föld szíve — az Amazonas-vidéktől északkeletre. — Olasz filmsorozat, III. rész: Az ember és folyó
21.20: Leonard Bernstein a muzsikáról. Egy zenekar hangja
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A forradalmak kora és Magyarország, II. Az első kísérlet
20.45: Tv-híradó — 1. kiadás. (ism.)
21.15: Reklámműsor
21.20: Rendezte: Zsurzs Éva. Példázat. Már késő.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: Poli, a lovacska. 18.30: Reggeltől takarodóig. 19.00: Rajzfilm. 19.15: Szórakoztató zene. 19.45: Kozmetikai tükör. 20.30: Az ágakon át az égbolt — jugoszláv játékfilm. 22.20: Előtérben.

2. MŰSOR

20.30: Szórakoztató humoros műsor. — Vendégségben a zenekarnál. 21.30: Szabadegyetem. 22.00: Zenei műsor: Lakodalmak. 22.15: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 256. szám
1973. szeptember 27., csütörtök
Ara: 80 fillér

A TARTALOMBOL

Willy Brandt beszéde az ENSZ-ben

A chilei puccs újabb fejleményei

04—05—07

Gyorslista az V., VI. békekölcsön sorsolásáról

Jugoszlávia—Magyarország 1:1

Másodhegedűs-e a Komlói Bányász?

Kádár János Helsinkiben folytatta tárgyalásait Kekkonen elnökkel



KS D. NAPLÓ, TELEFOTO

Kádár János Helsinkiben folytatta megbeszéléseit dr. Urho Kekkonen elnökkel.

Gazdag program várta szerdán Helsinkiben Kádár Jánost. A Központi Bizottság első titkára — aki Kekkonen államfő vendégeként baráti látogatáson tartózkodik a finn fővárosban — délelőtt a hietaniemi temetőben koszorút helyezett el Juho Kusti Paasikivi, az 1956-ban elhunyt köztársasági elnök sírján. A kegyeletes aktusnál jelen voltak Kádár János kíséretének tagjai, továbbá Paul Georg Jyrkänkallio, budapesti finn nagykövet.

Ezt követően az elnöki palotában folytatódtak Kádár János és dr. Urho Kekkonen megbeszélései. A tárgyalásokon résztvettek a Központi Bizottság első titkára kíséretének tagjai: Katona István, a Központi Bizottság tagja, a KB osztályvezetője, Nagy János külügyminiszterhelyettes és Rónai Rudolf, hazánk helsinki nagykövete.

Finn részről jelen volt Ahti Karjalainen külügyminiszter, Jermo Laine külkereskedelmi miniszter, Paul Georg Jyrkänkallio, Finnország budapesti nagykövete, M. Tuovinen, a külügyminisztérium politikai főosztályának vezetője és O. Kaalehto a külügyminisztérium kereskedelempolitikai főosztályának helyettes vezetője.

A mintegy háromórás megbeszélések őszinte, szívélyes, konstruktív légkörben zajlottak le. A felek tájékoztatták egymást a két ország belső helyzetéről, s áttekintették azokat a lehetőségeket — különösen gazdasági területen — ahol a két ország kapcsolatai tovább fejlődhetnek, még tovább erősödhetnek. — Megtárgyalták a nemzetközi helyzetnek a két országot egyaránt érintő legfontosabb kérdéseit, elsősorban az európai biztonság kérdéseit.

A Helsinkiben megjelenő szerdai lapok egyébként vezető helyen számolnak be Kádár Jánosnak, az MSZMP KB első titkárának finnországi látogatásáról: fényképes tudósításokat közölnek az ünnepélyes fogadtatásról és ismertetik a látogatás további programját.

A Helsingin Sanomat, a legnagyobb — csaknem 300 000 példányban megjelenő — napilap részletesen beszámol Kádár János megérkezéséről, s kiemeli, hogy a magyar párt első titkárát államfőnek kijáró tisztelettel fogadták. A lap szerint a hivatalos megbeszéléseken minden bizonnyal a két ország kapcsolatairól és nemzetközi kérdésekről lesz szó. Mind Magyarországon, mind Finnországban a kereskedelmi kapcsolatok további bővülését remélik, — írja —, különösen most, hogy Finnország aláírta az együttműködési szerződést a KGST-vel.

A Finn Kommunista Párt központi lapja, a Kansan Uutiset a látogatás első eseményeinek tudósításán kívül szerkesztőségi cikkben méltatja Kádár János látogatásának jelentőségét.

— A magyar párt nemzetközileg is igen nagyra becsült vezetője hazánkba érkezett, hogy megszilárdítsa azokat a baráti és együttműködési kapcsolatokat, amelyek Magyarország és Finnország között hagyományosan kialakultak. A magyarokat Finnországban, a finneket Magyarországon úgy tekintik, mint testvérnépet, amelyeket sok évszázados hagyomány és nyelvrokonság köt össze. Ez a régi „romantikus" momentum mindig jelen van, amikor a két testvérnép képviselői találkoznak. A Finnország és Magyarország közötti együttműködés azonban mindenek előtt a jelen hétköznapjaink problémáival fonódik össze: a nemzetközi helyzet és — ami számunkra a legfontosabb — az európai biztonság kérdéseivel — hangoztatja a finn testvérpárt lapjának szerkesztőségi cikke, amely befejezésül kiemeli a kereskedelmi kapcsolatok bővítésének lehetőségeit.

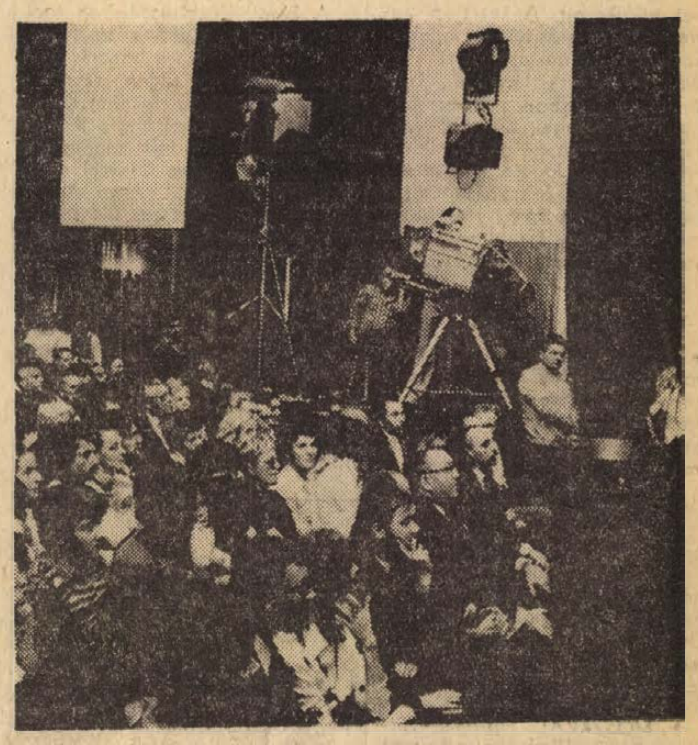
A Suomen Sosialidemokraatti, a Finn Szociáldemokrata Párt napilapja nagybetűs szalagcímmel közli a fogadtatásról szóló tudósítását.

Kedden a tv mind a finn, mind a svéd nyelvű adásában bemutatta Kádár János repülőtéri érkezésének és fogadtatásának pillanatait. A svéd nyelvű tv-adás ezt kiegészítette Kádár János életrajzának ismertetésével és egy rövid kommentárral, amelyben a mai Magyarországot mutatta be. A gazdasági reform eredményeit és az idegenforgalom fejlődését külön is kiemelte.

(Folytatás a 2. oldalon)

Nyolc külföldi és tizenegy hazai együttes

Megnyílt a III. nemzetközi felnőttbábfesztivál



Pécs nemzetközi esemény színhelye, aminek tegnap óta sokféle jelét tapasztalhattuk a városban. A Széchenyi téren kilenc nemzet zászlói és transzparensek köszöntik a III. nemzetközi felnőtt bábfesztivált. Megteltek a szállodák, a szálláshelyek, a Kossuth Lajos utcában lépten-nyomon orosz, lengyel, német, horvát vagy román szót hallani, és a Doktor Sándor Művelődési Központban a fesztivál „főhadiszállásán" már a reggeli órákban megkezdte munkáját és egész nap felvételeket készített a Magyar Televízió forgatócsoportja is. Tegnap este 6 órakor pedig ünnepélyesen megnyílt az ötnapos rendezvénysorozat.

Szám szerint 553 résztvevője van ennek a találkozónak, így igen szépszámú tömeg gyülekezett össze az ünnepség színhelyén. A fesztivál résztvevői között ismét Pécsett köszönthették *dr. Jan Malik* professzort (Csehszlovákia), a Bábművészek Nemzetközi Szövetsége (UNIMA) díszelnökét, továbbá jelen van *Ludwig Kraft* (NSZK), az UNIMA alelnöke, *dr. Henryk Jurkovszky* (Lengyelország) főtitkár, *Margareta Nicolescu*, (Románia) végrehajtó bizottsági tag és sokan mások, a bábművészet nemzetközi szaktekintélyei.

Csorba Tivadar, Pécs megyei város Tanácsának művelődésügyi osztályvezetője köszöntötte a fesztiválon résztvevő nyolc külföldi és tizenegy hazai együttes vezetőjét, tagjait, a bemutatók látogatóit, közönséget. Ünnepi megnyitó beszédében hangsúlyozta, hogy a bábművészet —, amely reneszánszát éli az utóbbi másfél évtizedben —, fontos misszió, amely lehetőséget teremt egymás megismerésére s a népek nagy ügyének, az emberiség haladásának szolgálatára. Az idei találkozó valamennyi törekvésében tükröződik, hogy korunk céljairól, feladatairól akarnak szólni a mai kor emberének. Olyan eszközökkel, formákkal, amelyekkel hagyományos színházaink nem rendelkezhetnek. Csorba Tivadar ezután köszönetet mondott a külföldi és hazai bábjátékos művészek érdeklődő figyelméért, lelkes részvételéért és megköszönte mindazok erkölcsi és anyagi támogatását, akik lehetővé tették, hogy Pécs újra otthona legyen ennek a rangos nemzetközi művészeti eseménynek.

Az ünnepi megnyitót megelőzően *Színpadképek az Állami Bábszínház műsoraiból* címmel kiállítás nyílt a Doktor Sándor Művelődési Központ klubjában. A fesztivál szakmai műsorának keretében két bemutatónak tapsolhatott a közönség tegnap este. A pécsi Bóbita Bábegyüttes Muszorgszkij—Emerson *Egy kiállítás képei* (Asszociációk és víziók a zenemű részleteire) című új darabját mutatta be, majd a bochumi Marionettenduó (NSZK) lépett a közönség elé *Heinrich von Kleist és a bábművészet* című bemutatójával.

A fesztiválprogramjában a mai napon délelőtt a tiszakécskei, a salgótarjáni, és a miskolci együttesek: délután a besztercebányai, a moszkvai és a római, valamint az eszéki bábszínházak mutatják be fesztiválműsorukat.

Nixon—Gromiko találkozó pénteken

A Fehér Ház szerdán bejelentette, hogy Nixon elnök pénteken délelőtt Washingtonban fogadja Andrej Gromiko szovjet külügyminisztert.

Gerald Warren, a Fehér Ház helyettes szóvivője elmondta, hogy a szovjet diplomácia vezetője kölcsönös érdeklődésre számottartó kérdéseket vitat meg az amerikai elnökkel.

A Magyar Népköztársaság kormányának nyilatkozata

Chilében egy katonai csoport erőszakkal megdöntötte a törvényes kormányt és a nép által választott parlamentet feloszlatta. Az ellenforradalmi puccs áldozatául esett a Chilei Köztársaság alkotmányos elnöke, Salvador Allende. A reakciós katonai junta véres hajtóvadászatot indított a haladó gondolkodású emberek ellen. Ez az egész világon felháborodást váltott ki.

Durván megsértik a nemzetközi jog általánosan elfogadott szabályait, a chilei fegyveres erők provokációkat hajtanak végre a szocialista országok külképviseletei és állampolgárai ellen, megfosztották nagykövetségünket feladatai teljesítésének minimális feltételeitől is, a normális diplomáciai tevékenység lehetetlenné vált. A Magyar Népköztársaság kormánya az előállott helyzetben nem látja biztosítottnak chilei nagykövetségünk további működését és elhatározta, hogy felfüggeszti a diplomáciai kapcsolatokat a Chilei Köztársasággal.



A Carbon szalatnaki cipőfelsőrészkészítő és konfekcióüzemében 108-an dolgoznak. A képen a konfekciórészleg, ahol október elejéig, alig fél hónap leforgása alatt 4170 svájci inadrág készül.

Foto: Erb János

24 óra a nagyvilágban

Kádár János Helsinkiben

(Folytatás az 1. oldalról)

Kalevi Sorsa, a finn kormány elnöke és felesége szerdán a Minisztertanács vendégházában Kádár János és felesége tiszteletére díszebédet adott. Az ebéden részt vett Urho Kekkonen köztársasági elnök, Ahti Karjalainen külügyminiszter, Paul Georg Jyrkänkallio, budapesti finn nagykövet, továbbá a finn kormány több tagja, és a finn közélet számos más képviselője.

Az ebéden Kalevi Sorsa és Kádár János pohárköszöntőt mondott.

*

Szerdán délután Helsinkiben, az elnöki palotában Kádár János a finn—magyar baráti társaság vezetőivel és aktivistáival találkozott. A két nép barátságának erősítésén munkálkodó társadalmi egyesület 1950 óta működik, s Helsinkin kívül tíz finn városban rendelkezik helyi szervezettel. Kaarina Virolainen, a társaság elnöke üdvözölte Kádár Jánost, aki meleg szavakkal mondott köszönetet a társaság vezetőinek, tagjainak munkájukért, s kívánt sok sikert további tevékenységükhöz.

*

Szerdán este Urho Kekkonen az elnöki palotában díszvacsorát adott Kádár János és felesége tiszteletére. Részt vett a vacsorán Kalevi Sorsa miniszterelnök, Ahti Karjalainen külügyminiszter, Paul Georg Jyrkänkallio budapesti finn nagykövet. Ugyancsak részt vett a vacsorán a kormány több tagja, a parlament tisztikarának több tagja, a finn közélet számos neves személyisége, a politikai és társadalmi élet sok vezetője. Részt vettek a vacsorán a Finn—Magyar Baráti Társaság vezetői, továbbá a főváros vezetői.

A díszvacsorán Urho Kekkonen elnök, majd Kádár János mondott pohárköszöntőt.

Találkozás a Finn Kommunista Párt vezetőivel

A Finn Köztársaságban tartózkodó Kádár János, az MSZMP KB. első titkára hazánk helsinki nagykövetségén szerdán délután találkozott a Finn Kommunista Párt vezetőivel: Aarne Saarinennel, az FKP elnökével, Taisto Sinisalo és Olavi Haenninen alelnökkel, Arno Aalto főtitkárral, a Politikai Bizottság, a titkárság tagjaival, központi bizottsági tagokkal, köztük Ville Pessi-vel, az FKP tiszteletbeli elnökével.

Kádár János a testvérpártnak átadta az MSZMP Központi Bizottságának üdvözletét. A párt első titkára és a finn testvérpárt vezetői meleg, baráti hangulatú, elvtársi beszélgetést folytattak.

Koszigin Szkopjeban

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió miniszterelnökének elnöke szerdán délben Szkopjeban a tiszteletére adott ebéden kijelentette: a jelenlegi szovjet—jugoszláv tárgyalásokon „megállapították, hogy rendkívül kedvezőek a feltételek a Szovjetunió és Jugoszlávia barátságának szakadatlan erősítésére, együttműködésük fejlesztésére, arra, hogy mind szorosabban egyesítsék erőfeszítéseiket más testvéri szocialista országokkal, a szocializmus és a kommunizmus építésében."

„Éppen ezeket a célokat tűztük magunk elé a jelenlegi látogatással és azokkal a tárgyalásokkal kapcsolatban, amelyeket a jugoszláv kormány vezetőivel folytatunk" — mondotta a szovjet kormányfő.

●

✦ *HANOI: Dél-Vietnamban a saigoni rezsim alakulatai folytatják a tűzszünetet súlyosan sértő cselekményeiket. A saigoni kormányzat az utóbbi időben Kontum és Gia Lai tartományokban 30 gyalogzászlóaljat, tüzérséget és páncélosokat vetett be a DIFK ellenőrizte övezetek ellen. A népi felszabadító fegyveres erők visszaverték a saigoni támadókat és sokat közülük harcképtelenné tettek.*

✦ VIENTIANE: Laosz egész területén szünetelnek a harci cselekmények, nyugodt a helyzet — közölték szerdán reggel vientianei forrásból. A laoszi hazafias front és a vientianei királyi kormány képviselőinek legutóbbi megállapodása óta eddig is csak szórványosan fordultak elő összetűzések.

✦ *DAMASZKUSZ: Hafez Asszad sziriai köztársasági elnök szerda reggel meglepetésszerűen kormányátalakítást hajtott végre. A hírügynökségek megjegyzik, hogy a kormányátalakítás, bár nem érintette a legfontosabb posztokat, tovább erősítette a Baath-pártból, a kommunista pártból, a sziriai aszuból és az arab szocialista pártból álló nemzeti front helyzetét.*

✦ MOSZKVA: Újabb metrókocsik behozatalának lehetőségéről, 27 mozgólépcső vásárlásáról, valamint 50 darab Dieselmozdony beszerzéséről tárgyalnak a NIKEX Külkereskedelmi Vállalat vezető szakemberei Moszkvában.

✦ PRÁGA: Elkészült a Csehszlovákia területén át vezető nemzetközi földgázvezeték utolsó szakasza. A távvezetéket átadták rendeltetésének. A távvezeték a szibériai Tyumenyben lévő földgáz-lelőhelyeket köti össze, többi mint 5000 kilométer hosszúságban a közép-európai országokkal.

✦ *MOSZKVA: Tanaka japán miniszterelnök, aki szerdán indult el hivatalos nyugat-európai látogatására, rövid időre megszakította útját Moszkvában. A japán kormányfőt a repülőtéren Kirill Mazurov, a Szovjetunió miniszterelnökének első helyettese fogadta. Tanaka még szerdán továbbutazott Párizsba és nyugat-európai útja után Moszkvában tesz látogatást.*

✦ BUENOS AIRES: Szerdán négy ismeretlen személy meggyilkolta otthonában Enrique Gumbert, a perónista ifjúsági mozgalom vezetőjét. A fegyveres csoport tagjai elmenekültek.

✦ *MOSZKVA: Háromszázötven utas szállítására alkalmas a legújabb szovjet sugárhajtású utasszállító repülőgép, az IL—86, amely a következő években a forgalomban levő „második nemzedékbeli" IL és TU típusokat váltja majd fel a szovjet belső légivonalakon.*

✦ PHNOM PENH: A kambodzsai főváros környékéről szerdára virradó éjszaka úgyszólván szakadatlanul hallatszottak ágyúlövések. A Lon Nol-rezsimnek a főváros környékén állomásozó alakulatait szigorú utasításokban szólították fel „éberségre". Az amerikabarát kormány hadvezetőségének szóvivője szerdai sajtótájékoztatóján beismerte, hogy a Phnom Penh-i alakulatok — amelyek egyébként már huzamosabb ideje hiábavaló kísérleteket tesznek a főváros védelmi gyűrűjének „kiszélesítésére" — a fővárostól mintegy 25 kilométerrel délnyugatra a népi erők kemény ellenállásába ütköztek.

✦ *CONAKRY: Afrika térképén új független állam jelent meg, a Bissau-Guinea Köztársaság. Az ország évtizedekig a portugál gyarmatosítók elnyomása alatt volt. A függetlenség kikiáltásáról az ország felszabadított részében tartott ülésén hozott döntést a megalakult nemzetgyűlés.*

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus kedden törvénymódosítást szavazott meg, amelynek értelmében attól tennék függővé a Nyugat-Európában állomásozó amerikai csapatok jelenlegi létszámának fenntartását, hogy mennyivel járulnak hozzá az Egyesült Államok európai szövetségesei az amerikai fizetési mérleg deficitjének megszüntetéséhez. A törvénymódosítás — amelyet még a képviselőháznak is el kell fogadnia — gyakorlatilag azt jelenti, hogy az Egyesült Államok csak annyi katonát tarthatna Nyugat-Európában, amennyinek az „eltartását" NATO-szövetségesei vállalják. Nixon ellenzi az „egyoldalú" haderőcsökkentést.

✦ *DELHI: Az indiai kormány bejelentette, hogy október 3—4-én hazatelepíti a pakisztáni hadifoglyok második, 1680 fős csoportját. Az első csoport átadására e hét végén, pénteken és szombaton kerül sor. A hazatelepítések, amelyek a múlt héten kezdődtek meg, több mint 200 ezer embert érintenek.*

Haladás Genfben

Az európai biztonsági és együttműködési értekezlet tanácskozásán szerdán megindult a munkaszervezési kérdések tisztázása, ami azzal biztat, hogy a 12 albizottság — a konferencia második szakaszának alapvető fórumai — rövidesen hozzáfoghat az érdemi eszmecseréhez.

A harmadik napirendi ponttal (kulturális együttműködés) foglalkozó négy albizottságban jóváhagyták azt az ügyrendi formulát, amit kedden dolgoztak ki nem hivatalos egyeztető megbeszéléseken.

A második napirendi pontot (gazdasági együttműködés) tárgyaló albizottságok megállapították, hogy az ügyrendi formula számukra is modellül szolgál, de nem fogadták el fenntartás nélkül.

Az első ponttal (európai biztonság megerősítése) foglalkozó albizottságok részben elfogadták a közös formulát, részben minden különös előírás nélkül már megkezdték az érdemi munkát.

●

✦ *VATIKÁNVÁROS: Hetvenhatodik születésnapját ünnepelte szerdán VI. Pál pápa. A római katolikus egyházfő 1897. szeptember 26-án született a Brescia közelében lévő Concesióban.*

✦ ANKARA: Kedden éjfélkor feloldották az Ankarára és Isztambulra vonatkozó rendkívüli állapotot és ezzel — 29 hónap után — visszaállt a polgári közigazgatás Törökország egész területén. A különleges rendelkezéseket 1971. április 26-án léptették életbe az ország 11 tartományában azzal a céllal, hogy úrrá legyenek a baloldali ellenzék működése nyomán feszültté vált helyzeten.

Pártok összefogása a bangladesi reakció ellen

Bangladesben a hazafias erők összefogása, a kormány és a három haladó párt — az uralmon levő Avami Liga, a Nemzeti Avami Párt, és a Kommunista Párt — határozata, hogy szembeszállnak a népellenes erőkkel, az utóbbi napokban jelentősen javította a helyzetet. A kormány által hozott intézkedések egész sora meghiúsította a reakciónak azt a tervét, hogy zűrzavart idézzenek elő az országban. Az ellenzéki Avami Párt el is határozta, hogy úgynevezett engedetlenségi akcióját decemberre halasztja el.

A bangladesi hírügynökség jelentése szerint Chittagong körzetében letartóztattak 600 szélsőséges személyt és nagy mennyiségű fegyvert koboztak el tőlük. Több körzetben intézkedések történtek a kormánnyal szembenálló erők ellen.

Új alapok az európai biztonságban

Willy Brandt felszólalása az ENSZ-ben

Az ENSZ közgyűlés általános politikai vitájának középpontjában szerdán Willy Brandt nyugatnémet kancellár elsőként elhangzó felszólalása állott.

„Mint német és mint európai szólok önökhöz" — kezdte beszédét a két német állam egyidejű tagfelvétele nyomán az NSZK nevében a világfórumon elsőízben megjelenő kancellár, majd a továbbiakban arról szólt, hogy az NSZK ENSZ-küldöttsége nem kívánja a világszervezetet „a német problémák siratófalául" felhasználni. Megállapította, hogy a német nép és a két német állam „nagy távolságot tett meg 1945 óta" és „Európának abban a részében, amely a múltban oly sok feszültség forrása volt, kialakították a megértés politikáját a hidegháború által hátrahagyott szakadékok feltöltésére. „Úgy hiszem, tanúi lehetünk annak, hogy nemcsak a feszültség, hanem az enyhülés is ragályos" — mondotta Brandt, majd aláhúzta: „A két német állam megtanulta, hogy két különböző politikai tömörüléshez tartozván, egymásközti kapcsolataik és a belőlük eredő problémák nagyobb fontosságúak, mint az amit „nemzeti kérdésként" ismerünk. És ez általánosságban érvényes Európára is".

A nyugatnémet kormányfő rámutatott: a különböző társadalmi és politikai rendszerű, különböző szövetségi rendszerekhez tartozó két német állam „eltökélte, hogy békés szomszédság és egymásmellett élés, és remélhetőleg, együttműködés politikáját folytatja. Következésképpen, megkíséreljük kialakítani a német stílusú békés egymás mellett élést. Tekintettel arra az alaposságra, amelyet általában német jellemvonásnak mondanak, nem ígérhetem, hogy ez mindig könnyűnek fog bizonyulni" — fűzte hozzá a kancellár derültséget keltve az üléteremben.

Brandt hangsúlyozta a katonai erő alkalmazásáról való lemondás elvének fontosságát, amely testet ölt a Moszkvában és a Varsóban aláírt szerződésekben, a két német állam kapcsolatainak alapját lefektető szerződésben, a Nyugat-Berlinről létrejött négyhatalmi megállapodásban és — mint aláhúzta — „remélhetőleg hamarosan a Csehszlovákiával kötendő szerződésben is".

A továbbiakban Brandt megállapította, hogy „a realitások elfogadása előkészítette az utat az európai biztonság és együttműködés új alapjainak lefektetésére. „Nagyon jó lenne, ha a Helsinkiben megkezdett és most Genfben folytatódó munka hamarosan befejeződne olyan szintű konferencia összehívásával, amely megfelel az elért eredményeknek".

Brandt közvetve vitába szállt a bizonyos körökben a két nukleáris nagyhatalom megállapodásaival kapcsolatban elhangzó fenntartásokkal. A Szovjetunió és az Egyesült Államok megállapodása a nukleáris háború megakadályozásáról — mondotta — „az erő alkalmazásáról való lemondás elvéhez idomul és kifejezi a realitások elismerését".

A kancellár kormányának készségét fejezte ki az atlanti tömbön belül megvitatás alatt álló megállapodás előmozdítására „abból a célból, hogy lehetővé váljék — mint mondotta — a fegyveres erők és fegyverzetek kiegyensúlyozott csökkentése".

Beszédének befejező részében általánosságban érintett egyes nemzetközi kérdéseket, óvatos és közvetett formában rosszallását fejezte ki az Allende-kormány erőszakos megdöntése miatt és még óvatosabban megkerülve az állásfoglalást a közel-keleti konfliktus ügyében.

A chilei fasiszta junta felfüggesztette valamennyi párt működését

Santiagóban a fasiszta junta katonái folytatják a házkutatásokat. Az ellenállókkal szemben a „belháborús állapotra" hivatkozva a rögtönítélkezést alkalmazzák. Az utcákon égő könyvmáglyákra az ellenforradalmárok szakadatlan hordják az általuk „felforgatónak" ítélt műveket.

Mint a Pravda szerdai száma rámutat, „A chilei összeesküvés szervezői elszámították magukat, amikor azt hitték, hogy tűzzel és vassal megsemmisíthetik mindazt, amit Salvador Allende kormánya tett a népért." Vitalij Borovszkij, a moszkvai lap szemlerovata rámutat, hogy a „Chiléből érkező jelentések szerint a latin-amerikai ország dolgozó népe átcsoportosítja erőit, és annak érdekében szerveződik újjá, hogy határozottan megvédhesse a junta által eltiporni szándékozott vívmányokat. Santiagóban, Valparaisóban, Concepciónban, Antofagastában és másutt fokozódik a rezsimmel való szembenállás, a hazafiak partizánalakulatokban küzdenek a puccsisták ellen".

Santiagóból érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a katonai junta és a fővárosban működő néhány külföldi nagykövetség vezetőjének tárgyalása menlevelek kiadásáról megszakadt.

A fasiszták által „marxista pártok" gyűjtőnéven emlegetett baloldali szervezetek betiltása után kedden a junta bizonytalan időre felfüggesztette valamennyi politikai párt működését. A kereszténydemokrata párt, a nemzeti párt, a szociáldemokrata párt, a radikális párt, a kereszténybaloldal és a baloldali népi akció tevékenységének felfüggesztését a katonai rezsim azzal indokolta, hogy a politizálás döntötte romba gazdaságilag az országot.

A Vietnami Demokratikus Köztársaság kormánya úgy döntött, hogy szüneteltet santiagói nagykövetségének tevékenységét és a chilei fővárosból visszarendeli a VDK nagykövetségének személyzetét.

Orvosi vizsgálaton a Skylab legénysége

Programjuk befejeztével a Skylab amerikai űrhajósai kedden éjjel sikeres leszállást hajtottak végre a Csendes-óceánon. Az Apolló űrhajó parancsnoki kabinját közép-európai idő szerint éjfél után emelték daruval a New Orleans anyahajó fedélzetére. Az első — hatórás — orvosi vizsgálat szerint Dean Garriott és Lousma egészségesek, csupán ismét meg kell szokniuk testük súlyát, ami nem könnyű, hiszen két hónapot töltöttek a súlytalanság állapotában.

Az „űr-rekorderek" 59 napot töltöttek a világűrben és az út kezdetén jelentkezett problémák ellenére tudományos programjukat teljesítették.

Az űrhajósokat, akik egyelőre karanténban vannak, üdvözölte Nixon amerikai elnök és Podgornij, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának elnöke.



A három űrhajós az 59 napos utazás után (balról jobbra): Jack Lousma, Owen Garriott és Alan Bean.

Általános sztrájk Argentínában

José Ruccinak, a legnagyobb argentin szakszervezet (CGT) főtitkárának meggyilkolása nyomán szerda reggeltől általános sztrájk kezdődött a latin-amerikai országban. A merénylet elkövetőinek kiléte még nem ismeretes, de az argentin jobboldal máris gyanúsítgató propagandahadjáratot indított bizonyos baloldali mozgalmak ellen.

Rucci holttestét a CGT Buenos Aires központjában lévő székházában ravatalozták fel, s ezrek látogatnak ide, hogy megadják a végső tiszteletet az elhunytnak. Perón, a vasárnap megválasztott új elnök mindezidáig nem nyilatkozott a merénylettel kapcsolatban.

A sztrájk miatt Argentína valamennyi vállalatában, gyárában és üzemében szünetel a munka. Lemondták a nemzetközi repülőjáratokat és hajójáratokat, zárva vannak a bankok és a tőzsdék is.

A Thieu-rezsim a párizsi megállapodások ellen

Kedden Saigonba érkezett Eugeniusz Kulaga nagykövet, a Dél-vietnami Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottság lengyel tagozatának új vezetője. A repülőtéren többek között a nemzetközi testület három másik delegációjának vezetői üdvözölték.

A saigoni kormányzat a lengyel nagykövet megérkezése kapcsán újabb incidenst provokált. Hatóságai nem engedték meg a két dél-vietnami fél katonai vegyesbizottsága DIFK-tagozata képviselőinek, hogy Eugeniusz Kulaga fogadására kimenjenek a repülőtérre.

Negyvennyolc óra alatt ez volt a saigoni fél által provokált második incidens. Előző nap ugyanis Thieu hatóságai nem engedték meg a DIFK megbízottainak, hogy a NEFB iráni tagozatának vezetőjét fogadják.

A DIFK küldöttei tiltakoztak a párizsi megállapodásban biztosított előjogaik és mentelmi jogaik Saigon részéről történő durva megszegése miatt.

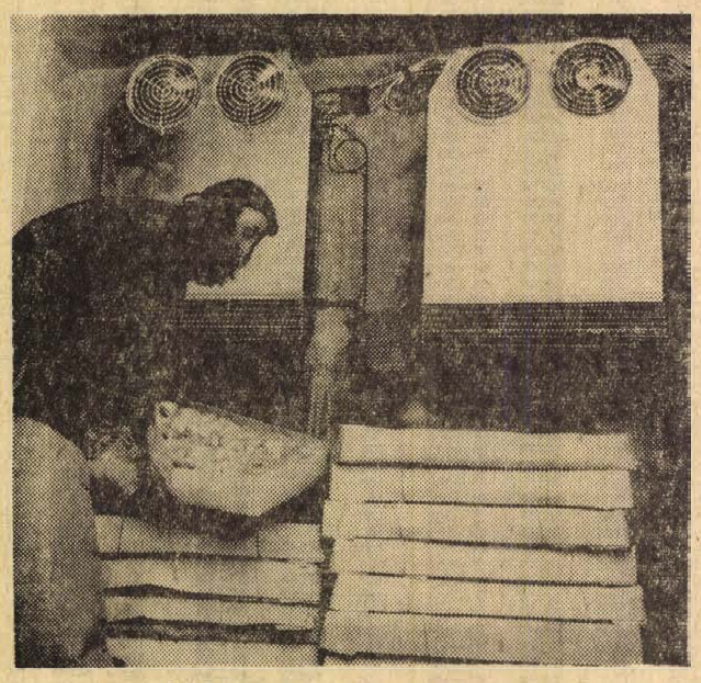
Eugeniusz Kulaga a nemzetközi testületben Bogdan Wasilewski nagykövet utódja, aki múlt hónapban tért vissza Varsóba. Kulaga előzőleg Lengyelország ENSZ-képviselője volt.

Hideg már, de még nem jéghideg

Lánc, lánc, hűtőlánc

Megnőtt a baranyai élelmiszerboltokban a hűtőbútorok száma
Hűtés dotációval — Nemcsak gép- hanem szervizkérdés is...

A háziasszonyok ma már bevásárló kosarukból varázsolják elő a szilvásgombócot: egyre több a hűtőbútor, egyre több a hűtött élelmiszer az üzletekben. Kétségtelen, a baranyai élelmiszerkereskedelem az elmúlt két-három esztendőben e téren nagyot lépett előre, az eszményi helyzettől azonban még messze vagyunk. A hűtőlánc — arról most nem is beszélve, hogy az iparnak és a kereskedelemnek ma sincs elegendő hűtőbútora — megszakad egyrészt az ipar és a kereskedelem között a hűtőkamionok hiánya miatt, másrészt a lánc végén, a fogyasztónál, mivel a háztartások több mint felében még nincs hűtőszekrény.



Az újmecsekaljai ABC mélyhűtőterme
Foto: Erb János

A LÉPÉSTARTÁS KÉNYSZERE IS

A fejlődés, mint említettük, az utóbbi két-három évben szembetűnő és számottevő. Tegyük mindjárt hozzá, az élelmiszeripar bizonyos mértékben lépéstartásra is kényszeríti a kereskedelmet. Egyre több a mirelit áru, megjelent a mélyhűtött csirke és a hal, a gyümölcs és a zöldség, a székelykáposzta és a bélszínroló. Elsöprő sikert arattak a legújabb üdítőitalok (a Pepsi, a Coca Cola, a Traubisoda, az Oázis, stb.), forgalmuk óriási tempóban fellendült. Márpedig ezek csakis jéghidegen élvezhetők. Mindig jön valami új. Pécsett megkezdik a gasztrofol ételek gyártását, ezt fogadni kell tudni, ehhez újabb hűtőbútorok kellenek. Utólérni talán sohasem fogjuk magunkat.

Egy megyei tanácsi kereskedelmi szakember megítélése szerint a baranyai élelmiszerkereskedelem hűtőkapacitását tekintve országos viszonylatban előkelő helyen áll, s ezt a Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalatnál is megerősítik. Különösen a városokban jó a helyzet, Pécsett egyes ÁBC áruházakban már hűtőkamrában tárolják a zöldséget és a gyümölcsöt is, ilyesmivel pedig az országban nem sok élelmiszerüzlet dicsekedhet. Javult a helyzet a falusi, szövetkezeti bolthálózatban is, különösen azt követően, hogy a hűtőgépgyárnak sikerült ötezer forint alá szorítania a hűtőgépek árát, így a beszerzés nem a fejlesztési alapokat apasztja, a hűtőgép vételárát költségként számolhatják el. Ma már úgyszólván minden kis falusi boltnak van hűtőszekrénye. Segített maga az ipar is: a sörgyártás és a tejipar a tej, tejtermékek és a Pepsi Cola fogyasztását előmozdítandó, hűtőszekrényeket adott ki a boltokba.

NEM PUSZTÁN ELHATÁROZÁS KÉRDÉSE

Mondanunk sem kell, a hűtőkapacitás növelésének gátat szab a fejlesztési alapok szűkössége, soha nincs elég pénz, mégis mindenre kell, hogy jusson. A hűtőalkalmatosságok drágák, használatuk és karbantartásuk költséges, a többlet költségeket viszont nem lehet érvényesíteni az élelmiszerek árában, a fogyasztó végül is dotációval kapja a hűtött élelmiszereket. Igaz, az állam esetenként ötvenszázalékos támogatást folyósít hűtőbútorok beszerzésére, ezzel a lehetőséggel élt is a baranyai élelmiszerkereskedelem, a keretek azonban itt is csak keretek, az állami támogatás véges.

Látni kell azt is, a hűtőtér bővítése sokszor nem pusztán elhatározás kérdése. Sok még a korszerűtlen, szűk üzlethelyiség, ahol esetleg még hely sincs a hűtőszekrény beállítására, magát az üzletet kell először teljesen felújítani. Fontos előfeltétel a megfelelő villamos hálózat és szolgáltatás, nem egyszer ennek elégtelensége is gátja a hűtőtér bővítésének. Hadd utaljunk itt csak Harkány és Siklós energiaellátási gondjaira, ebben a térségben főként emiatt nem tudott elérni lényeges változásokat az élelmiszerkereskedelem.

Sajnos, a hűtőtér bővülésével nem tartott lépést a hűtőszerviz. Ez a körülmény is sok gond és bosszúság forrása. Megesett már, több héten át tucatszámra álltak hűtőgépek, mert elszökött belőlük a gáz, vagy éppen valamilyen alkatrész hiányzott. Az üzemeltetés és a rendszeres karbantartás mellett a javítás is költséges és sokszor körülményes.

Végezetül pedig van még egy másik oldala is a dolognak, ami meggondolásra készteti az élelmiszerkereskedelmet, amikor újabb hűtőterek kialakításáról van szó. Egyelőre a hűtőipar sem tud annyit szállítani, amennyit a kereskedelem rendel, így megesik, hűtőbútor van, de időnként nem kerül bele áru, a hűtőtér tehát kihasználatlan.

TOVÁBBRA IS NAPIRENDEN

Mindent egybevetve, bár még messze vagyunk az eszményi állapotoktól — fogalmazhatnánk így: hideg már, de még nem jéghideg — a hűtőtér utóbbi nagyobb léptékű bővülését örömmel kell nyugtáznunk. — Amint azt az élelmiszerkereskedelmi vállalatnál és a fogyasztási szövetkezetek megyei szövetségénél elmondották, az elkövetkezendőkben a legfontosabb feladat a már meglevő, de elavult, kis terű és teljesítményű hűtőbútorok lecserélése korszerűbb, elsősorban mélyhűtők, a falusi boltokban nagyobb terű hűtőszekrények beállítása. A Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat ehhez továbbra is számít állami támogatásra, s érdeklődéssel fogadta azt a hírt, amely szerint állítólag kiterjesztik az állami támogatások körét a külföldi hűtőbútorokra, sőt, más kereskedelmi technikai gépekre is. A MESZÖV pedig épp most készül felmérni a helyzetet és a szükségleteket a fogyasztási szövetkezetek boltjaiban, hogy aztán a SZÖVOSZ-szal együtt megkeresse a módját újabb hűtőalkalmatosságok beszerzésének.

Miklósvári Zoltán

Figyelem!

A BARANYAMEK AZ ALÁBBI TELEPEKEN VÁSÁROL FEL NYULAT.

Rácváros 3. és
Kódó dűlő
(Pellérdi elágazó) 6.

Október havi felvásárlási napok: 2., 16., 30.

Időpont:

6—7 óra közötti időpont. Táp- és mindenféle termény korlátlanul kapható.

Losonczi Pál és dr. Timár Mátyás fogadta a belga parlamenti küldöttséget

Losonczi Pál, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke szerdán hivatalában fogadta a hazánkban tartózkodó belga parlamenti küldöttséget, amelyet Hervé Brouhon, a Belga Szocialista Párt képviselőházi csoportjának vezetője az interparlamentáris unió belga—magyar tagozatának elnöke vezet.

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese ugyancsak szerdán hivatalában fogadta a belga parlamenti delegációt.

A találkozón részt vett Darvasi István, az interparlamentáris unió magyar csoportja magyar—belga tagozatának elnöke, dr. Réczei László hazánk brüsszeli és André Bayot, a Belga Királyság budapesti nagykövete.

Lányok a forgácsolóüzemben

A fúrógépgyártás profilgazdáia Komlón

Huszonkétmillió forintos termelési érték, kétszázhúsz fős munkáslétszám, harmincöt szerszámgép: ezek a számok önmagukban nem sokat mutatnak, de mögöttük rengeteg erőfeszítés húzódik meg, amit az Országos Földtani Kutató és Fúró Vállalat komlói gépüzeme tesz annak érdekében, hogy kapacitásukat teljes mértékben kihasználják.

A mecseki üzemvezetőséghez végsősoron 1968-ban került a szerszám- és gépgyártás. Akkor még egy irányítás alatt működött a fúrási üzemegység és a laboratórium. A fúrási részleg két éve tartozik a vállalat várpalotai üzemegységéhez. Ettől az időponttól számítható a különválás. Az üzem profilja akkor alakult ki, amikor a budapesti részleg felszámolásra került: a teljes átállás 1971-ben következett be, amikor felépült az új forgácsolócsarnok. A komlói gépüzem azóta gyártja a vállalat részére a fúrási szerszámokat és eszközöket. A forgácsoló-kapacitást a vállalat azonban mindössze ötven százalékban köti le, a fennmaradó szabad „erő" a külső megrendelőket elégíti ki.

A gépüzem tulajdonképpen profilgazda Magyarországon a magcsövek, fúrókoronák és szivattyúk felújítása és gyártása terén. Ennek ellenére a legnagyobb gondot az okozza, hogy az új forgácsoló üzem esztergapadjai két műszakban dolgoznak. Kora tavasszal bevezetik a három műszakot, de két hónap után kénytelenek voltak leállítani az éjszakai termelést: ez idő alatt egy műszaknyi ember (tizenketten) mondott fel, hagyta ott az üzemet, a MOM komlói gyárában és másutt kerestek munkaalkalmat. Az éjszakai munka ezek szerint vörös posztó, annak ellenére, hogy legalább háromszáz forinttal keres többet az az esztergályos, aki vállalja az éjszakai műszakot. Köztudott, hogy kevés az esztergályos. Ezen úgy kívánnak segíteni, hogy több mint húsz leányt és asszonyt vettek fel két éve a forgácsoló üzemrészbe. Közülük tizenöten dolgoznak az esztergagépeken, mint betanított munkások. Az üzem kétszázórás tanfolyamot szervezett részükre annak érdekében, hogy a gépek mellé állhassanak. Akik itt maradtak, jól dolgoznak: a szorgalomban nincs hiány, megbízhatók és stabilabb munkásoknak tekinthetők, mint a férfi szakemberek. Az üzem vezetése nem mondott le arról, hogy véglegesen bevezesse a háromműszakos termelést, de ehhez hiányoznak azok az eszközök, amelyek vonzóvá tennék az éjszakai termelést. A jövő feladata: ennek megoldása.

A felsorolt gondok ellenére természetesen az üzem műszaki kollektívája tevékenyen részt vesz a gyártmányfejlesztésben is. A IV. Pécsi Ipari Vásáron mutatták be elsőként a triplex-szivattyút, ami a gyémántfúrási technológiánál ma már nélkülözhetetlen. Ezt a berendezést hazánkban eddig még nem gyártották: idén négyet készítenek a triplexből. S ha a piaci igények úgy kívánják, sorozatgyártását jövőre megkezdik. A fúrási technológia őskorában is használták már az ütve-forgatva működő fúróberendezést. Érdekesmód ismét előtérbe került ez a technológia manapság. A korszerű vízkutató és fúróberendezések ugyanis elképzelhetetlenek enélkül. A komlói gépüzem tervezőcsoportja most azon dolgozik, hogy egy olyan gépet szerkesszenek, ami 150 méter mélységig alkalmas lesz kőzetpadok átlyukasztására, vagy éppen nagy átmérőjű kutak fúrására. A műszaki fejlesztési tervből még egy téma méltó említésre. A vállalat fúrótornyainak zöme kiöregedett, ezek pótlásáról gondoskodni kell. Jövőre kívánják megoldani a nyolcszáz méterre fúró gépekhez tartozó rácsos szerkezetű tornyok gyártását.

Salamon Gyula

Szoborleltár készül Pécsett

Sok? Kevés? Ki a gazda?



Az Aranyos kút kedves szoboralakja

Ki tudná megmondani: sok, avagy kevés-e a szobor és díszkut Pécsett? A tanács sem rendelkezik pontos adatokkal. Pedig szükség volna rá. Ezért most megbízást adott a szobrok, emlékművek, obeliszkek és díszkutak lajstromozására.

Sétáljunk végig az utcákon, csak néhány képben felvillantva a szobrok „életét"!

Káptalan utca 2. Évszázadok viharait élte át a ház, amely ma múzeum. Méteres falai, mélyen ülő ablakai, kapu alatti hangulatos ülőfülkéi mellett is szenzáció a XVIII. századi féldombormű, amely a kapubejáratot ékesíti. Ismeretlen mester műve. Akárcsak a karcsú kis Flórián-szobor a Sallai utca 21-es házon vagy szent Domonkos a Kossuth Lajos utcában levő ház homlokzatának mélyén. A szobrok jellegzetessége, hogy káptalani társaikkal — Péterrel és Pállal — együtt, akik a 6. számú épület bejáratát őrzik — kis fülkékbe rejtette őket készítőjük.

A Belváros büszkesége a Széchenyi térre „felügyelő" hatalmas Hunyadi-lovasszobor — Pátzay Pál alkotása. Szomszédságában a sóskúti mészkőből emelt Szentháromság-szobor. Ez utóbbi 1908 óta díszíti a főteret.

A Kossuth- és Petőfi-szoborhoz, immár szép hagyományként, minden tavasszal fáklyákkal vonulnak el a diákok, ilymódon tisztelegve a költő-forradalmár és az államférfi előtt. Mint, ahogy a tisztelet jele az is, hogy a tudomány nagyjainak arcmását mellszobruk őrzi: Heim Pál a Gyermekklinika előtt, a költő Radnóti a Kolozsvár utcában, vagy a nagy orvos, Semmelweis Ignác szobra a Szülészeti Klinika tanterme előtt.

Vajon ki gondoskodik a szobrok, kutak rendben tartásáról? Hivatalosan van gazdájuk, a kerületi tanácsok, illetve azok által megbízott vállalatok, mégis sok helyen úgy tűnik, senki nem vigyázza őket. Ez jut eszébe annak, aki a Kőrösi Csoma Sándor vagy a Hajnóczy utcában jár: Laborcz Ferenc légies, finom ritmusú szobra, a Játszó gyerekek alatt szárazon tátong a kis medence. Csak a föléhajló fák levele, pár kő, papírdobozok tarkítják az üres medencét — már évek óta. Hasonló sors jutott a két utca közé ékelt terecske sarkán elhelyezett nőalakhoz épített medencének. Egy fiatalasszony az ottlakók közül elpanaszolta, hogy néhány hónapig volt benne víz, aztán homokkal töltötték fel. Merthogy — mondván — gyerekek teleszórták szeméttel.

A Jókai téren öt éve avatták fel a pirogránit Zsolnay-kutat. Akkor csorgóiból víz folyt, ma hiába próbálná szomját oltani az arrajáró. A lyukak eltömődve, az eozinos négyszögdíszítések villódzó színeit szürkévé öregítette a rárakódó vízkő. A tér sivár, semmi zöld, sehol egy virág — csak parkoló autók tömege.

Az új kútnál szebb látványt nyújt az „öreg": A Széchenyi tér alján meghúzódó régi díszkút, amelynek négy oldalán felirat hirdeti Zsolnay Vilmos emlékét.

Ugorjunk egyet, mégpedig a Tettyére! Itt a kút Zsolnay-pirogránitból. Víz van, de a szökőkút medencéje gyakran posványos, békanyál borítja a vízfelszínt. Gyakrabban kéne tisztítani.



Leonardo da Vinci mellszobrát elárasztja a rárakodó korom

Akárcsak a szobrokat, amelyek nagy része több év időjárását és egyéb nyomokat visel magán. Talán a legszembetűnőbb a Sétatér kockaköveiből kiemelkedő posztamensen álló Szepessy-szobor. A két és félméteres alkotást — Pécs egyik legszebb köztéri szobrát — szinte elborítják a galambok oda nem kívánatos „termékei".

Fekete csíkokkal festette tele a füstös levegő, az eső, a Nagy Lajos Gimnázium előtti Leonardo da Vinci-szobrot is. A példák folytathatók: az Olympia előtti Borsos-szobor: a Napbanéző, a Flórián-szobor, a Szentháromság-szobor, mind-mind magukon viselik a koromköpenyt. Párizsban a hatalmas palotákat, de a lakóházakat is lemosták, nálunk a szobrok „mosdatása" is ilyen nehéz volna?

S ha már a hibáknál tartunk, nem hagyhatjuk szó nélkül a talán magyar betegségnek nevezhető jelenséget: szinte egyetlen szobron sem látható az alkotó neve. Némelyikről még az sem derül ki, kit is ábrázol tulajdonképpen. Vajon hányan tudják, hogy a 39-es dandár úti hétemeletesek tövében levő szobor a jakon lovagló Kőrösi Csoma Sándort ábrázolja?

*

Napjainkban a régmúlt korok embereinek „üzeneteit", a művészeti alkotásokat a föld alól is kimentik. Gondos kezek illesztik össze a századok alatt szétvált darabokat, hogy azok ismét eredeti díszükben hirdessék alkotóik tehetségét.

Az újabbaknak legalább enynyi megbecsülés járna!

Riechel Éva

Darukötözőt felveszünk.

Jelentkezés a gépkocsielőadónál.

MEZŐGÉP, CSERKÚT.

Azonnal felveszünk két gyakorlott karusszeleesztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:

a PROSPERITÁS KTSZ munkaügyi osztályán

Budapest, IX., Viola u. 45.

Gyorslista az V. és a VI. Békekölcsön sorsolásáról

V. Békekölcsön

Sorozat	Szám	Ft
40003	01—50	100
40007	01—50	200
40044	01—50	100
40066	01—50	200
40066	01—50	100
40109	01—50	100
40113	01—50	200
40114	01—50	100
40174	01—50	100
40191	01—50	100
40195	01—50	200
40208	01—50	100
40229	01—50	100
40267	01—50	100
40276	01—50	200
40296	01—50	100
40306	01—50	100
40315	01—50	200
40316	01—50	100
40340	01—50	100
40347	01—50	200
40431	01—50	100
40444	01—50	100
40445	01—50	100
40487	01—50	100
40511	01—50	100
40590	01—50	100
40602	01—50	100
40609	01—50	200
40610	01—50	100
40656	01—50	100
40657	01—50	500
40676	01—50	100
40691	01—50	100
40710	01—50	100
40756	01—50	100
40767	01—50	100
40691	01—50	100
40797	01—50	100
40827	01—50	100
40828	01—50	100
40960	01—50	100
40969	01—50	100
40991	01—50	100
41043	01—50	100
41083	01—50	200
41088	01—50	200
41097	01—50	100
41098	01—50	200
41102	01—50	200
41131	01—50	100
41153	01—50	100
41154	01—50	100
41155	01—50	100
41183	01—50	100
41194	01—50	100
41227	01—50	100
41268	01—50	100
41318	01—50	100
41320	01—50	100
41321	01—50	100
41327	01—50	100
41335	01—50	100
41336	01—50	100
41356	01—50	100
41416	01—50	100
41426	01—50	100
41430	01—50	100
41433	01—50	100
41438	01—50	100
41440	01—50	100
41445	01—50	100
41457	01—50	100
41485	01—50	100
41491	01—50	100
41501	01—50	100
41519	01—50	100
41525	01—50	100
41549	01—50	100
41562	01—50	100
41581	01—50	100
41608	01—50	200
41659	01—50	100
41674	01—50	100
41682	01—50	100
41693	01—50	100
41718	01—50	100
41722	01—50	100
41725	01—50	100
41747	01—50	100
41778	01—50	200
41792	01—50	100
41808	01—50	100
41815	01—50	100
41827	01—50	100
41833	01—50	100
41864	01—50	100
41873	01—50	200
41923	01—50	200
41932	01—50	200
41950	01—50	100
41971	01—50	100
42023	01—50	200
42043	01—50	100
42059	01—50	100
42078	01—50	100
42098	01—50	100
42112	01—50	100
42132	01—50	100
42137	01—50	100
42159	01—50	100
42168	01—50	100
42221	01—50	200
42254	01—50	100
42276	01—50	100
42320	01—50	200
42351	01—50	100
42382	01—50	100
42389	01—50	100
42411	01—50	100
42427	01—50	100
42461	01—50	100
42479	01—50	100
42482	01—50	100
42492	01—50	200
42511	01—50	100
42512	01—50	200
42597	01—50	100
42616	01—50	100
42644	01—50	200
42685	01—50	100
42695	01—50	100
42697	01—50	100
42814	01—50	100
42823	01—50	100
42866	01—50	100
42881	01—50	100
42778	01—50	100
42891	01—50	100
42897	01—50	100
42912	01—50	100
42931	01—50	200
42935	01—50	200
42941	01—50	100
42942	01—50	100
42945	01—50	100
42965	01—50	500
42985	01—50	200
43005	01—50	100
43022	01—50	100
43030	01—50	100
43060	01—50	100
43060	01—50	100
43115	01—50	100
43120	01—50	200
43132	06	5 000
43132	01—50	200
43141	01—50	200
43145	01—50	100
43156	01—50	100
43164	01—50	200
43179	01—50	100
43218	01—50	200
43235	01—50	100
43268	01—50	100
43295	01—50	100
43306	01—50	100
43310	01—50	100
43375	01—50	200
43384	01—50	200
43395	01—50	100
43411	01—50	100
43430	01—50	100
43466	01—50	100
43467	01—50	100
43470	01—50	100
43478	01—50	100
43483	01—50	100
43508	01—50	500
43518	01—50	200
43594	01—50	100
43608	01—50	100
43615	01—50	200
43628	01—50	100
43717	01—50	200
43723	01—50	200
43727	01—50	100
43731	01—50	100
43748	01—50	200
43762	01—50	100
43782	01—50	100
43816	01—50	100
43846	01—50	100
43855	01—50	100
43921	01—50	200
43950	01—50	100
44019	01—50	100
44032	01—50	100
44037	01—50	100
44055	01—50	200
44059	01—50	100
44070	01—50	100
44088	01—50	100
44097	01—50	100
44097	01—50	100
44152	01—50	100
44162	01—50	100
44193	01—50	100
44196	01—50	100
44222	01—50	100
44227	01—50	100
44240	01—50	200
44274	01—50	100
44313	01—50	200
44324	01—50	100
44332	01—50	200
44342	01—50	100
44350	01—50	500
44357	01—50	100
44389	01—50	100
44395	01—50	100
44452	01—50	200
44460	01—50	100
44485	01—50	100
44519	01—50	100
44529	01—50	100
44535	01—50	100
44544	01—50	200
44567	01—50	100
44568	01—50	100
44574	01—50	100
44588	01—50	100
44610	01—50	100
44653	01—50	100
44703	01—50	100
44726	01—50	100
44726	01—50	100
44761	01—50	100
44799	01—50	100
44805	01—50	100
44815	01—50	100
44844	01—50	100
44853	01—50	100
44885	01—50	200
44893	01—50	100
44940	01—50	100
44982	01—50	100
44987	01—50	100
45019	01—50	100
45034	01—50	100
45069	01—50	200
45111	01—50	100
45130	01—50	100
45156	01—50	100
45167	01—50	100
45158	01—50	200
45166	01—50	100
45189	01—50	100
45199	01—50	100
45208	01—50	100
45224	01—50	100
45267	01—50	100
45310	01—50	100
45319	01—50	100
45336	01—50	100
45407	01—50	100
45409	01—50	100
45419	01—50	100
45439	01—50	100
45441	23	50 000
45441	01—50	200
45487	01—50	100
45530	01—50	100
45576	01—50	200
45580	01—50	100
45595	01—50	100
45602	01—50	100
45614	01—50	100
45618	01—50	100
45635	01—50	100
45642	01—50	200
45668	01—50	100
45684	01—50	100
45692	01—50	100
45736	01—50	100
45738	01—50	100
45742	01—50	100
45843	01—50	200
45755	01—50	100
45766	01—50	100
45785	01—50	100
45819	01—50	100
45848	01—50	100
45863	01—50	100
45880	01—50	100
45888	01—50	200
45902	01—50	100
45907	01—50	100
45909	01—50	200
45921	01—50	100
45950	01—50	100
45963	01—50	100
45974	01—50	100
46036	01—50	100
46044	01—50	500
46062	01—50	100
46083	36	10 000
46083	01—50	200
46102	01—50	100
46137	01—50	100
46157	01—50	200
46192	01—50	100
46207	01—50	100
46207	01—50	100
46225	01—50	100
46248	01—50	100
46253	01—50	100
46304	01—50	100
46308	01—50	100
46314	01—50	100
46335	01—50	100
46361	01—50	100
46365	01—50	100
46369	01—50	100
46427	01—50	100
46472	01—50	100
46478	01—50	100
46484	01—50	500
46502	01—50	100
46507	01—50	200
46548	01—50	100
46609	01—50	100
46618	01—50	200
46655	01—50	100
46664	01—50	100
46720	16	5 000
46720	01—50	200
46721	01—50	100
46735	01—50	100
46747	01—50	100
46752	01—50	100
46780	01—50	100
46801	01—50	100
46803	01—50	100
46808	01—50	100
46817	01—50	100
46836	01—50	100
46868	01—50	100
46876	01—50	100
46895	01—50	100
46897	01—50	200
46821	01—50	100
46849	01—50	200
46953	01—50	100
46954	01—50	100
46959	01—50	100
46962	01—50	100
46983	01—50	100
47051	01—50	200
47074	01—50	100
47114	01—50	100
47115	01—50	100
47126	01—50	200
47133	01—50	100
47135	01—50	100
47179	01—50	200
47192	01—50	500
47204	01—50	100
47230	01—50	1 000
47237	01—50	100
47244	01—50	100
47280	01—50	100
47301	01—50	100
47307	01—50	100
47318	01—50	100
47321	01—50	100
47357	01—50	100
47374	01—50	100
47390	46	5 000
47390	01—50	200
47408	01—50	200
47436	01—50	100
43739	01—50	100
47446	01—50	100
47489	01—50	200
47511	01—50	100
47586	01—50	100
47631	01—50	100
47640	01—50	200
47665	01—50	100
47683	01—50	100
47720	01—50	100
47788	01—50	100
47830	01—50	100
47894	01—50	100
41963	01—50	100
48010	01—50	100
48016	01—50	100
48023	01—50	100
48059	1—50	100
48079	01—50	100
48107	01—50	100
48112	01—50	100
48143	01—50	100
48151	01—50	100
48159	01—50	100
48178	01—50	100
48211	01—50	100
48215	01—50	100
48231	01—50	100
48270	01—50	200
48290	01—50	100
48309	01—50	200
48344	01—50	100
48351	01—50	200
48352	01—50	100
48375	01—50	100
48381	01—50	100
48427	01—50	100
48461	01—50	100
48503	01—50	100
48594	01—50	100
48625	01—50	100
48666	01—50	100
48680	01—50	100
48684	01—50	200
48687	01—50	200
48703	01—50	100
48705	01—50	100
48710	01—50	100
48720	01—50	100
48768	01—50	100
48733	01—50	200
48780	01—50	100
48799	01—50	100
48807	01—50	100
48818	01—50	100
48877	01—50	100
48953	01—50	100
48974	01—50	100
[illegible]	01—50	200
48985	01—50	100
48989	01—50	200
48993	01—50	100
48994	01—50	200
49024	01—50	100
49038	01—50	100
49056	01—50	200
49089	01—50	100
49103	01—50	100
49112	01—50	200
49123	01—50	100
49126	01—50	100
49138	01—50	500
49149	01—50	100
49151	01—50	100
49160	01—50	100
49192	01—50	100
49217	01—50	100
49245	01—50	100
49276	01—50	100
49305	01—50	500
49310	01—50	100
49321	37	10 000
49321	01—50	200
49370	01—50	200
49389	01—50	200
49393	01—50	100
49398	01—50	100
49408	01—50	100
49415	01—50	100
49423	01—50	100
49456	01—50	100
49512	01—50	200
49522	01—50	100
49599	01—50	100
49626	01—50	100
48676	01—50	100
49710	01—50	100
49740	01—50	100
49755	01—50	100
49765	01—50	100
49802	01—50	500
49827	01—50	200
49855	01—50	100
49908	01—50	100
49963	01—50	100
49999	01—50	200
50013	01—50	100
50020	01—50	100
50017	1—50	100
50023	01—50	100
50024	01—50	100
50063	01—50	100
50095	01—50	100
50091	01—50	200
50125	01—50	100
50146	01—50	100
50201	01—50	100
50224	01—50	100
50251	01—50	100
50254	01—50	100
50265	01—50	200
50312	01—50	100
50334	01—50	100
50365	01—50	100
50385	01—50	200
50431	01—50	100
50438	01—50	100
50451	01—50	100
50469	01—50	100
50521	1—50	100
50540	01—50	100
50554	01—50	200
50616	01—50	100
50647	01—50	200
50656	01—50	100
50682	01—50	100
50698	1—50	100
50713	01—50	100
50748	01—50	100
50775	01—50	100
50797	01—50	200
50804	01—50	100
50805	01—50	100
50815	01—50	100
50829	01—50	200
50846	01—50	100
50858	01—50	100
50885	01—50	100
50908	01—50	100
50914	01—50	100
50941	01—50	200
50956	01—50	100
50957	01—50	100
50995	01—50	100
51068	01—50	100
51070	01—50	200
51076	01—50	100
51084	01—50	100
51094	01—50	100
51101	01—50	100
51103	01—50	200
51127	01—50	100
51136	01—50	100
51183	0—50	100
51229	01—50	200
51288	01—50	100
51297	01—50	144
51307	01—50	100
51367	01—50	100
51374	01—50	100
51382	01—50	100
51394	01—50	100
51433	01—50	100
51456	01—50	100
51458	01—50	100
51462	01—50	100
51471	01—50	100
51476	01—50	100
51485	01—50	100
51515	01—50	100
51516	01—50	100
51541	01—50	100
51555	01—50	100
51567	01—50	100
51575	01—50	100
51576	01—50	100
51607	01—50	100
51609	01—50	100
51612	01—50	200
51669	01—50	100
51708	01—50	100
51729	01—50	100
51786	01—50	100
51805	01—50	200
51820	01—50	100
51885	01—50	200
51886	01—50	100
51890	01—50	100
51928	01—50	100
51949	01—50	100
51954	01—50	100
51965	01—50	100
51967	01—50	100
52020	34	5 000
52020	01—50	200
52028	01—50	100
5205	01—50	200
52063	01—50	100
52064	01—50	100
52096	01—50	100
52104	01—50	200
52130	01—50	200
52134	01—50	100
52141	01—50	200
52149	01—50	100
52174	01—50	100
52175	01—50	100
52203	01—50	100
52212	01—50	100
52218	01—50	100
52219	01—50	100
52225	01—50	100
52247	01—50	100
52259	01—50	100
52263	01—50	100
52266	01—50	100
52302	01—50	100
52316	01—50	100
52324	01—50	100
52337	01—50	100
52381	01—50	200
52389	01—50	100
52435	01—50	100
52456	01—50	100
52479	01—50	100
52480	01—50	100
52553	01—50	100
52554	01—50	100
52579	01—50	200
52604	01—50	100
52614	01—50	100
52651	01—50	100
52689	01—50	100
52725	01—50	100
52730	01—50	100
52771	01—50	100
52822	01—50	100
52822	01—50	100
52822	01—50	100
52828	01—50	200
52891	01—50	100
52896	01—50	100
52908	01—50	200
52916	01—50	100
52916	01—50	200
52928	01—50	100
52951	01—50	100
52980	01—50	100
53018	03	500
53018	01—50	200
53035	01—50	100
53092	01—50	100
53125	01—50	100
53318	01—50	100
53165	01—50	100

Nenvedik osztály

53169	43	100 000
51369	01—50	200
53176	01—50	100
53184	01—50	100
53326	01—50	100
53243	01—50	200
53279	01—50	100
53318	01—50	100
53334	01—50	100
53343	01—50	100
53373	01—50	100
53399	01—50	100
53407	01—50	100
53431	01—50	100
53440	01—50	100
53446	01—50	100
53504	01—50	100
53513	01—50	100
53550	01—50	100
53558	01—50	100
53559	27	25 000
53559	01—50	200
53563	01—50	100
53608	01—50	100
53617	01—50	100
53632	01—50	100
53645	01—50	100
53657	01—50	100
53671	01—50	100
53672	01—50	100
53732	01—50	100
53753	01—50	200
53764	01—50	100
53802	01—50	200
53808	01—50	100
53809	01—50	100
53870	01—50	100
53891	01—50	100
53910	01—50	100
53912	01—50	100
53916	01—50	200
53919	01—50	100
53935	01—50	100
53942	01—50	100
53948	01—50	100
53949	01—50	200
54052	01—50	100
54121	01—50	200
54181	01—50	100
54195	01—50	200
54243	01—50	100
54268	01—50	100
54297	01—50	100
54307	01—50	100
54308	01—50	200
54321	01—50	100
54336	01—50	100
54356	01—50	100
54388	01—50	100
54404	01—50	100
54416	01—50	100
54458	01—50	100
54461	01—50	200
54473	01—50	100
54484	01—50	100
54491	01—50	100
54503	01—50	100
54512	01—50	100
54535	01—50	100
54551	01—50	100
54553	01—50	100
54622	01—50	200
54623	01—50	100
54644	01—50	200
54681	01—50	100
54685	01—50	100
54699	01—50	100
54708	01—50	200
54744	01—50	100
54755	01—50	100
54800	01—50	100
54811	01—50	100
54878	01—50	100
54949	01—50	100
54966	01—50	200
54992	01—50	100
55036	01—50	100
55038	01—50	100
55042	01—50	100
55103	01—50	100
55108	01—50	100
55114	01—50	100
55126	01—50	100
55127	01—50	100
55133	01—50	100
55137	01—50	100
55142	01—50	100
55149	01—50	100
55177	01—50	100
55207	01—50	200
55235	01—50	100
55240	01—50	100
55277	01—50	100
55311	01—50	100
55332	01—50	100
55364	01—50	100
55410	01—50	100
55418	01—50	100
55425	01—50	100
55435	01—50	100
55444	01—50	100
55462	01—50	100
55488	01—50	100
55521	01—50	100
55551	01—50	100
55562	01—50	100
55607	01—50	100
55610	01—50	100
55631	01—50	100
55634	01—50	200
55658	01—50	200
55659	01—50	200
55683	01—50	100
55723	01—50	100
55727	01—50	100
55744	01—50	100
55746	38	5 000
55746	01—50	200
55747	01—50	100
55763	01—50	500
55784	01—50	100
55796	01—50	100
55869	01—50	100
55899	01—50	100
55969	01—50	100
55984	01—50	200
56003	01—50	100
56036	01—50	100
56061	01—50	100
56087	01—50	200
56104	01—50	100
56105	01—50	200
56127	01—50	100
56154	01—50	100
56160	01—50	100
56190	01—50	100
56216	01—50	100
56219	01—50	200
56242	01—50	100
56259	01—50	100
56264	01—50	100
56343	01—50	100
56354	01—50	200
56391	01—50	200
56399	01—50	100
56411	01—50	100
56465	01—50	100
56493	01—50	100
56481	01—50	100
56488	01—50	100
56500	01—50	100
56512	01—50	100
56513	01—50	100
56539	01—50	100
56545	01—50	100
56551	01—50	100
56591	01—50	100
56612	01—50	100
56639	01—50	100
56647	01—50	100
56649	01—50	100
56707	01—50	100
56709	01—50	100
56756	01—50	100
56765	01—50	100
56812	01—50	100
56853	01—50	100
56893	01—50	100
56024	01—50	100
56999	01—50	100
57028	01—50	200
57093	01—50	100
57135	01—50	500
57141	01—50	200
57170	01—50	100
57183	01—50	200
57227	01—50	200
57229	01—50	100
57240	01—50	100
57247	01—50	100
57248	01—50	100
57290	01—50	200
57305	01—50	100
57314	01—50	100
57321	01—50	100
57346	01—50	200
57461	01—50	200
57480	01—50	100
57490	01—50	100
57515	01—50	200
57536	01—50	100
57546	01—50	100
57552	01—50	100
57563	01—50	200
57591	01—50	200
57600	01—50	100
57630	01—50	200
57652	01—50	100
57663	01—50	100
57703	01—50	100
57705	01—50	100
57732	01—50	200
57738	01—50	100
57768	01—50	100
57787	01—50	100
57814	01—50	100
57886	01—50	100
57898	01—50	100
57924	01—50	100
57946	01—50	100
57956	01—50	100
57985	01—50	100
58014	01—50	100
58027	01—50	200
58046	01—50	200
58085	01—50	100
58088	01—50	100
58177	01—50	100
58143	01—50	100
58164	01—50	100
58178	01—50	200
58192	01—50	100
58199	01—50	100
58253	01—50	100
58343	01—50	100
58355	01—50	100
58417	01—50	100
58430	01—50	100
58459	01—50	100
58510	01—50	500
58519	01—50	100
58530	01—50	100
58560	01—50	100
58573	01—50	100
58596	01—50	100
58650	01—50	200
58669	01—50	100
58672	01—50	100
58673	01—50	100
58676	01—50	100
58697	01—50	200
58699	01—50	100
58744	01—50	200
58765	01—50	100
58744	01—50	100
58776	01—50	100
58843	01—50	200
58873	01—50	100
58944	01—50	100
58954	01—50	100
58973	01—50	100
58981	01—50	200
59040	01—50	100
59078	01—50	100
59086	01—50	100
59097	01—50	100
59137	01—50	100
59163	01—50	100
59180	01—50	100
59185	01—50	100
59196	01—50	200
59198	01—50	200
59203	01—50	200
59214	01—50	100
59218	01—50	100
59221	01—50	100
59252	01—50	100
59264	01—50	100
59269	01—50	100
59293	01—50	100
59296	01—50	100
59316	01—50	100
59332	01—50	100
59350	01—50	100
59356	01—50	100
59368	01—50

Határozott lépésekre van szükség a munkáslakás-építések ügyében

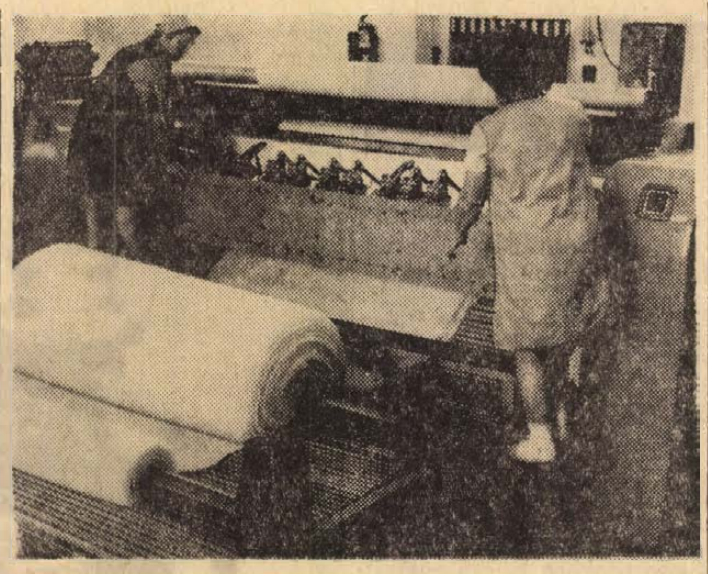
A Pécs Városi Tanács V. B. munkájáról tárgyalt a Megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága

A Baranya megyei Tanács Végrehajtó Bizottsága tegnapi ülésén Pécs megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottságának munkájáról tárgyalt, jóváhagyta a nagyközségi és községi, valamint a városkörnyéki községi tanácsok szervezeti és működési szabályzatait, felülvizsgálta az érvényben lévő megyei tanácsi rendeleteket, amelyek közül egyeseket hatályon kívül helyezett, majd egyéb időszerű kérdésekről tárgyalt.

A Pécs megyei Város Tanácsa Végrehajtó Bizottságának munkájáról szóló beszámoló és a Megyei Tanács által készített kiegészítő jelentés tárgyalásán részt vett *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára, a Minisztertanács Tanácsi Hivatala képviseletében *Ábrány Sándor*, valamint a Városi Tanács tisztségviselői: *Wieder Béla* elnök, *Papp Imre* és *dr. Németh Lajos* elnökhelyettesek és *dr. Galabár Tibor*, a végrehajtó bizottság titkára.

Az előterjesztés átfogó képet adott a Városi Tanács és végrehajtó bizottsága tevékenységéről, a várospolitikai munka eredményeiről és gondjairól, a város általános helyzetéről. A Megyei Tanács szervei által végzett vizsgálódás tapasztalatait összegező kiegészítő jelentés színvonalasnak ítélte a tanács és a végrehajtó bizottság munkáját és több kérdésben hasznos javaslatokat adott a tevékenység javítására. Wieder Béla tanácselnök szóbeli kiegészítésében egyebek között elmondta: országos szervekkel folytatott tárgyalások alapján kilátás van arra, hogy a tanács a jövőben központi támogatást kap a nem célcsoportos lakásépítések területelőkészítéséhez is, és a járulékos létesítmények normáit is az összes lakásépítés alapján szabályozzák. *Dr. Földvári János* megyei tanácselnökhelyettes kijelentette: a Városi Tanács végrehajtó bizottsága munkájának elemzése — amire egyébként első alkalommal került sor — azt a célt szolgálja, hogy a megye, mint felettes szerv alaposabban megismerje a tanács egész tevékenységét, értékelni és minősíteni tudja a tanács és szervei, valamint tisztségviselői munkáját, s ennek alapján segítséget tudjon adni a további munkához.

A vitában felszólaló *dr. Kisvári András* arról beszélt, hogy a tanács testületi munkája alaposabb, elmélyültebb, nagy az aktivitás, az alkotókészség a lakosság egészét érintő kérdésekben. Szükségesnek tartja a tanácstagok szorosabb területi együttműködését és igen eredményesnek ítélte a munkahelyi tanácstagi beszámolók rendszerét. *Ambrus Jenő*, a Városi Pártbizottság első titkára fontos eredményként értékelte, hogy a megváltozott jogállású Pécs beépült a megyébe, a két tanács közötti jó munkakapcsolatban a közös célok megvalósításának zálogát látta. A város tevékenységét illetően elmondta: a munkáslakásépítés előmozdítására határozott lépésekre van szükség, sokat kell javítani a szolgáltatói tevékenységen, mert a meglévő problémák a lakosság hangulatát rontják. Hangoztatta a tanács apparátusában dolgozók politikai képzésének szükségességét. *Czégény József*, a Megyei Pártbizottság titkára a tanács tevékenységének javítására hívta fel a figyelmet. A Városi Tanács VB. munkájának megtárgyalása *Horváth Lajos* megyei tanácselnök összefoglalójával ért véget.



A TEMAFORG Vállalat Mohácsi Üzemében munkába állították a csehszlovák gyártmányú, úgynevezett ARABEVA típusú törlőkendő gyártó gépet. A több mint másfél millió forint értékű berendezés egy óra alatt 45 méter hosszú törlőkendő gyártására képes.
Szokolai István felvétele

KÉT ARANYÉREM, HÉT OKLEVÉL

Pécsi szabászok sikere Miskolcon

Remekeltek a Pécsi Minőségi Ruházati Szövetkezet szakemberei a XI. Országos Szabászversenyen. A szeptember 24—25-én Miskolcon rendezett vetélkedőn 2 aranyérmet, a KISZ Központi Bizottságának nagydíját, Borsod-Abaúj-Zemplén megye különdíját, és hét oklevelet nyertek.

A pécsi szabászok tizenkét modellel indultak a versenyen. Közülük Galambos Éva — egy rulex kabáttal és ruhával — aranyérmet szerzett, s ő kapta a KISZ KB nagydíját, valamint egy kilencnapos szovjetunióbeli körutazást. A másik aranyérmet Verdecker Jánosné nyerte egy átmeneti kabát, illetve egy szoknya mellény modellel.

Urbanisztikai ankét Kaposvárott

Az „emberi" város az otthon érzetét kelti

A napirenden Kaposvár, Zalaegerszeg és Nagykanizsa fejlesztése

A délnyugat-dunántúli városok, Kaposvár, Zalaegerszeg és Nagykanizsa fejlesztési problémáinak megvitatására kétnapos urbanisztikai ankét kezdődött tegnap Kaposváron. A kaposvári, a zalaegerszegi és a nagykanizsai városi tanács, valamint a Magyar Urbanisztikai Társaság együttes szervezésében rendezett ankétra eljöttek az ország más városainak tanácsi vezetői, a tervezőintézetek képviselői, s az urbanisztikával foglalkozó szakemberek, hisz az ankét elsődleges célja a három város fejlesztésében elért eredmények megvitatása, a tapasztalatok kicserélése, s a városfejlesztés tanulságainak, terveinek megbeszélése.

Sarlós Istvánnak, a Magyar Urbanisztikai Társaság elnökének megnyitója után *dr. Ormosy Viktor*, Kaposvár város Tanácsának elnökhelyettese tartott előadást az 1970 óta végbemenő városfejlesztés tapasztalatairól. A Magyar Urbanisztikai Társaság ugyanis 1970-ben Zalaegerszegen tartott hasonló ankétot, ahol megbeszélték a negyedik ötéves terv városfejlesztési teendőit, s most, a szakemberek már a megvalósulásról tájékozódhattak. A Kaposvár városfejlesztéséről szóló beszámolóból — mely többek között az ipartelepítéssel, a környezetvédelemmel, a városi közlekedéssel is foglalkozott — érdemes külön is kiemelni a lakásépítés szervezettségét. Kaposváron városi lakásépítési bizottságot hoztak létre, amely intézkedési és ellenőrzési joggal felruházva segíti a lakásprogram megvalósulását. A lakásépítésről tanulmány készült, melyet a városfejlesztési elképzelésekkel együtt a jelölőgyűléseken vitára bocsátottak és megismertettek a lakossággal.

Az ankét szünetében a Kaposvári Városi Tanácson *Kustos Lajos*, Zalaegerszeg város Tanácsának elnöke megnyitotta a három város fejlődését bemutató urbanisztikai kiállítást. Kaposvár, Zalaegerszeg és Nagykanizsa mutatkozik be ezen a kiállításon, bemutatva a városiasodás folyamatát és az utóbbi években elért eredményeket, egyben ismertetik azokat az erőfeszítéseket, amelyeket a környezeti ártalmak leküzdésére, a kellemesebb emberi környezet és életmód, s a városban az otthon érzetének kialakítása érdekében tesznek.

Ugyancsak tegnap délelőtt hangzott el Kustos Lajosnak, a Zalaegerszegi Városi Tanács elnökének előadása a városkörnyéki települések urbanizálódásának kérdéseiről. E téren egyébként Pécs és Baranya hasonlatos Zalához és Zalaegerszeghez. A megye aprófalvas településszerkezetéből következően egyre több kisközségben csökken a lakosság száma, s az iparosodó, vagy fejlett iparral rendelkező városok vonzása nő. Így a városok körül kialakul egy mindjobban urbanizálódó község-körzet, melynek üzlethálózattal, utakkal, egészségügyi és szociális létesítményekkel való ellátása fontos gazdasági és politikai kérdés.

Az urbanisztikai ankét résztvevői tegnap délután Kaposvárral és környékével ismerkedtek, ma pedig a környezetvédelem kerül napirendre.

Pánics

Diplomaátadó ünnepség az esti egyetemen

Tegnap délután Pécsett, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságának tanácstermében ünnepséget rendeztek. Azok a hallgatók, akik a Marxizmus—Leninizmus Esti Egyetemen befejezték tanulmányaikat, átvették oklevelüket.

Köszöntőt *Armbruszt György* igazgatóhelyettes mondott. *Földes Andrásné*, az Oktatási Igazgatóság igazgatója — többek között — méltatta a politikai tudomány jelentőségét, értékelte a végzett munkát, majd átadta az okmányokat.

Vörös diplomát kapott: *Barcsa Zsigmond* pécsi, *Bella Zoltán* szigetvári, *Buzássy Lajos* villányi, *dr. Csontos Ferenc* pécsi, *dr. Farkas Erzsébet* pécsi, *Gyimesi János* pécsi, *Halász Aladár* pécsi, *Hideg István* pécsi, *Mach Péter* pécsi, *Molnár Csaba* pécsi, *Volcsányi János* pécsi lakos.

Oklevelet vett át: *Bálint István* komlói, *Berki József* pécsi, *Bertrand Gáborné* pécsi, *Borbás János* godisai, *Dénes József* pécsi, *Domokos Albert* pécsi, *Egerszegi Tibor* pécsi, *Éles István* drávafoki, *Farkas István* pécsi, *Füstös László* geresdlaki, *Gaál Csaba Attila*, pécsi, *Geisz Ferenc* pécsi, *dr. Grabecz Ferenc* pécsi, *Harton József* pécsi, *Havasi István* pécsi, *Herczeg István* pécsi, *Héra István* pécsi, *Jakab István* pécsi, *Kiss Jakab Zoltán* pécsi, *Krausz József* pécsi, *Kékedy Pálné* pécsi, *Laki Pál* pécsi, *Lantos László* drávaszabolcsi, *Lovasi Henrik* pécsi, *Lukács László* pécsi, *Major István* pécsi, *Máté Elekné* pécsi, *Nagy Ernő* pécsi, *Nagy Lajos* pécsi, *Nyúl Béla* pécsi, *Prekesztics Kálmán* pécsi, *Sinku Pálné* pécsi, *dr. Somos Zsuzsanna* pécsi, *Szabó Géza* drávaszabolcsi, *Szabó Jenő* drávaszabolcsi, *Szolnok Miklós* pécsi, *Téglás Alajos* bólyi, *Tölgyesi Ferenc* pécsi, *Vincze György* komlói lakos.

A diplomakiosztó ünnepi ülés Armbruszt György zárszavával fejeződött be.

Szükséges-e a revízió?

Elsőrendű feladat a szakemberképzés

Ülést tartott a MESZÖV elnöksége

Együttes ülést tartott a Fogyasztási Szövetkezetek megyei Szövetségének elnöksége és felügyelő bizottsága.

Az ülésen nagy érdeklődést váltott ki a MESZÖV Ellenőrzési és Jogi Iroda munkáját értékelő beszámoló. Az irodát 1971-ben hozták létre, miután az 1047/1970-es kormányhatározat előírta, hogy a fogyasztási szövetkezeteknél kétévenként általános vizsgálatot kell tartani. Ezt a munkát szakszerűen és igen lelkiismeretesen látja el az iroda. A szövetkezetek vezetői segítő szándékúnak, tárgyilagosnak és a meglévő hibák feltárására és azok kijavítására alkalmasnak tartják az elvégzett kötelező ellenőrzéseket. Az iroda tevékenységét az egyre gyarapodó lakásszövetkezetek is mindinkább igénybeveszik.

Az elnökség és a felügyelő bizottság hangsúlyozta, hogy az Ellenőrzési Iroda elérte céljót, javasolták, hogy a szövetkezetek a feltárt hibák kijavítása után kérjenek utóellenőrzéseket, valamint a jogi részleg a peres ügyeken túl nyújtson nagyobb segítséget a szövetkezeteknek a szerződések előkészítéséhez és a belső szabályzatok szakszerű megírásához.

Az elnökségi ülés résztvevői megvitatták a szövetkezeti dolgozók továbbképzési és továbbtanulási lehetőségeit is. A MESZÖV ebben az iskolai tanévben 110 kereskedelmi és vendéglátóipari tanulónak biztosított helyet a pécsi Szakmunkásképző Iskolában, így a nappali tagozaton tanulók száma idén 345 fő. A hálózati dolgozók részére felnőtt szakmunkás tanfolyamot is szervez a megyei szövetség. Jelenleg a vegyesbolti és vendéglátó eladói, valamint a középkfokú boltvezetői tanfolyamon 248-an kapnak megfelelő képzést. Az elnökségi ülésen hangsúlyozták, hogy elsőrendű feladatnak tekintik a szövetkezeti szakemberképzést. Az oktató-nevelő munkához biztosítják a szükséges anyagi és személyi feltételeket.

A FELELŐSSÉG A SZULÓKET TERHELI

Ittas gyerekek

Életveszélyes állapotban levő gyermekekkel száguldott a mentőkocsi kedden délelőtt a Gyermekklinikára. Ezúttal nem a szokványos értelemben vett baleset történt. F. Sz. 9 éves, T. L. és testvére — hasonló korú gyerekek — szinte az eszméletlenségig „leitták" magukat. Hogy tömény alkoholt fogyasztottak-e, vagy a szüret utáni murcit kóstolgatták? — erre tegnap még nem kaptunk választ a klinika ügyeletes orvosától. A fontos nem is ez, hanem az, hogy életben maradtak, és állapotuk javult. Az alkoholmérgezés ugyanis az életükbe kerülhetett volna... Ezt ők természetesen nem tudták, de akik felelősek értük, a felnőtteknek, a szülőknek tudniok kell, hiszen közhely ez már: a gyermek szervezetében egyetlen pohár ital is károsodást okozhat. Nem szabad itallal kínálni, és az alkoholt éppenúgy zárt helyen kell tartani, mint a gyógyszereket. Ilyenkor szüret idején különösen fontos az elővigyázatosság. Egy percre sem szabad megfeledkezni a felnőttek, a szüretelők közt kíváncsiskodó, „lábatlankodó" gyerekekről — mint az ebben az esetben történt. A felelősség az efajta „balesetekért" a szülőket terheli, akiknek ezúttal szerencséjük volt...

—b—

Megvette már az olajkályháját?
Ne várja meg a telet.
A MÉH telepeken új üzemanyaghordók kaphatók.

Kutya-dolog

Hallottam egy kutya-esetet, amelyet mindenki okulására ezennel továbbadok. Mindazonáltal nem kutyákról szól és nem kutyáknak kell okulniuk belőle. Noha szörnyen kutya-dolog, és még kutyább dolog az a kutya-dolog, ami itten a tepsiben volt.

Egy lakótelepi játszótér a szín. Idő: este, sötétedés után. Kellék: az a bizonyos tepsi. Főszereplő: egy óvakodó alak, aki a tepsivel beereszkedik a gyermekhomokozóba, ott kicsikét turkál, szöszmötöl, majd a tepsivel távozik.

Megfejtés: a nyomdafesték sajnos nem tűri, hogy kimondjuk, mi volt a tepsiben. De azt a dolgot ürítette a főhős a gyermekhomokozóba. És vitt helyette a kutyulinak friss homokot. Több alkalommal is, míg valaki, akiben megvolt a kellő kíváncsiság és kitartás, föl nem fedte az akció lényegét és el nem küldte... Egyszóval remélhetőleg nem telik tovább a homokozó.

Kérem, csak semmi fölháborodás! Eszemben sincs vádolni a kutyákat. Ha homokba szoktatták őket, hát istenem... Ha lakásban kell élniük, hát istenem... Nekik is kell valahová... meg minden.

Hogy azok a kis gyerekek, akik meg bemásznak vödreikkel ebbe a tenyérnyi kis természetbe... Uave, a gyerektől minden kitelik. Megtalál az minden piszkot, amilyen nyughatatlan.

Nem akarok én semmiféle dörgedelmet intézni a hazug humanizmus ellen, amely előtt szent az állat és korántsem az a gyerek. Ezt hiába is mondanám, hisz az állat az övé, a gyerék nem.



Én csak bámulok. Bámulom az ősközösségi tudatnak ezt a viharos terjedését: ami közös, az az enyém. Van ott egy homokozó? Príma, majd apránként fölhordjuk tepsiben. Fákat telepítenek, s lerakták az erdeiföld-kupacokat? Remek, vigyük a vödröket, nylonzacskókat, virágcserepeket... Ha szól valaki: miért fáj magának, nem a magáé! Hát perszе, ha aztán valaki az ő nyaralójának kertjéből vinne el egy lapát földet... Ha valaki az ő ajtaja elé... urambocsá!

Kutya-dolog, mi?

h. e.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
27
CSÜTÖRTÖK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
ADALBERT
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.37, nyugszik 17.33 órakor. — A Hold kél 6.39, nyugszik 17.27 órakor.

A beremendiek figyelmébe!

Ha lélekszámban nem is a legnagyobb (3500 lakos), de sok más tekintetben megyénk egyik leggyorsabban fejlődő nagyközségébe látogatunk el soron következő FORUMUNKKAL. Ezt megelőzően a beremendi lakosságtól is azt kérjük, hogy korábbi FORUMAINKHOZ hasonlóan szerkesztőségünkhöz címezzék leveleiket, illetve kérdéseiket. A mi feladatunk az, hogy e leveleket eljuttassuk a Beremendi Közös Községi Tanács vezetőihez, válaszadás végett.

Ami a kérdések témakörét illeti, ezek felölelhetnek, magukba foglalhatnak minden olyan problémát (áruellátás, közlekedés, kulturális és egészségügyi szolgáltatás, munkalehetőség, iskola, óvoda és napközis gondok, lakásépítési, telekvásárlási problémák stb.), amelyek közvetve, vagy közvetlenül érintik, befolyásolják a lakosság mindennapi életét, boldogulását.

És ezzel adjuk is át a szót FORUMUNK legközelebbi szereplőinek.

KERDEZZENEK A BEREMENDIEK!

A kérdéseket tartalmazó leveleket a következőképpen címezzék:

„FÓRUM"
Dunántúli Napló Szerkesztősége,
7625 Pécs, Hunyadi u. 11.

A kérdések beküldésének határideje: 1973. október 10.

A Volán megkezdi a fűtőolajszállítást

A Volán 12. sz. Vállalat Volán Utazási, Szállítmányozási és Kereskedelmi Irodája értesíti ügyfeleit, hogy a fűtőolaj házhoz szállítást, illetve megrendelés felvételét 1973. október 1-től az alábbi helyeken és időben megkezdi:

Kossuth tér 1. hétfőtől péntekig 7.30-tól 16.00 óráig, szombaton 7.30-tól 12.30 óráig.

Kertváros, Varsány u. 6. Hétfőtől péntekig 8.00-tól 16.30-ig, szombaton 8.00-tól 13.00 óráig.

A Varsány u. 6-ban október 1-től gázpalackmegrendelést is felveszünk.

●

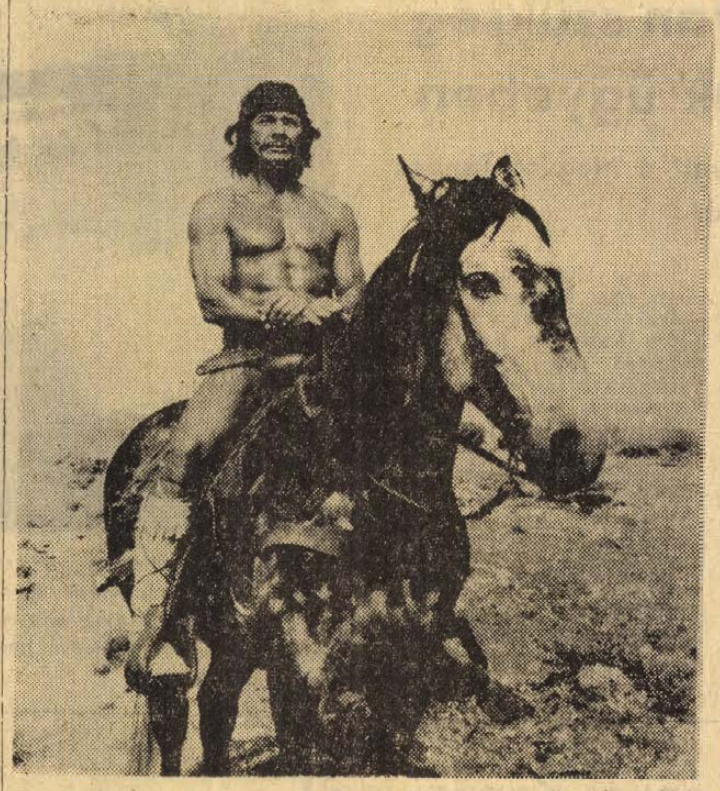
— **„Mi hoztuk az időt".** A nagy érdeklődésre való tekintettel meghosszabbították a Mi hoztuk az időt című kiállítás nyitvatartási idejét. A kiállítás szeptember 30-ig tekinthető meg, naponta 9-től 17 óráig.

— **FIGYELEM!** A Pécsi Dohánygyár Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága szeretettel meghívja a vállalat nyugdíjasait folyó hó 28-án, pénteken 15 órakor a vállalat ebédlőjében tartandó nyugdíjasok találkozójára.

— **Hatvan lakás** Szentlőrincen. A Pécsi Építőipari Szövetkezet szentlőrinci részlege kivitelezésében a közelmúltban 24 lakást adtak át Szentlőrincen. Október 5-én további 12 lakás átadására kerül sor. A szövetkezet ebben az évben ezzel együtt összesen 60 lakáshoz juttatja a szentlőrincieket.

— **Folytatásos regényünk mai számunkból anyagtorlódás miatt kimaradt.**

— **Emléktábla-avatás Oroszlón.** 1848. szeptember 27-én az oroszlóiak rajtaütöttek egy császári csapaton, amely hadianyagot szállított. A győzelemmel végződő rajtaütés emlékére ma, csütörtökön leplezik le a történelmi eseményt megörökítő emléktáblát az oroszlói műemléktemplom falán.



Chato földje

— **Tapasztalatcsere.** A nagyközségi rang elnyerése előtt álló Villány községi Tanácsának vezetői és az apparátus dolgozói egynapos tapasztalatcserére látogatnak ma, csütörtökön Pécsváradra, hogy ott a nagyközségi tanácsi munka és ügyvitel módszereit tanulmányozzák.

— **Megjelent** a Modern Magyar Képtár katalógusa. Megvásárolható a Képtár épületében működő ajándékboltban (Pécs, Szabadság út 2.) (x)

— **Új lakások Villányban.** Ebben az évben alakult meg Villányban a lakásépítő szövetkezet. A tagság erre az évre 14 lakás építkezésének megkezdését tűzte ki. Az új szakmunkásképző iskola közelében a közelmúltban kezdték meg a szövetkezet támogatásával felépülő 14 lakás alapozását.

— **Könyv- és folyóirat-kiállítás.** Tegnap, szeptember 26-án nyitották meg a Mecseki Ércbányászati Vállalat Központjában lévő műszaki klubban a szakszervezeti, munkásmozgalmi könyv- és folyóirat-kiállítást. A kiállítás rendezője a MÉV Ságvári Endre Művelődési Ház könyvtára. Több mint tíz folyóirat, harminc brosúra és ugyanennyi könyv szemlélteti, érzékelteti a magyar és az európai munkás- és szakszervezeti mozgalom történetét.

— **Bekerítik a futballpályát.** 100 ezer forint értékű társadalmi munkával korszerűsítik a beremendi Építők SC Klub-épületét. Az épületet bekötik a vízvezetéki hálózatba. Ezzel lehetővé válik a fürdő, zuhanyozó használata. A közeljövőben bekerítik a sportkör labdarúgópályáját.

— **Útminták.** Gyémántfejes fúrószerkezettel pogácsa alakú mintákat emelnek ki a 6-os főközlekedési út Szekszárd és Kakasd közötti, augusztusban elkészült szakaszából. A kilométerenként 6—10 mintából álló sorozatot a Közúti Építő Vállalat laboratóriumában vizsgálják, és a vizsgálati eredményekből következtetnek az útminőségre.

— **Hibajavítás.** Lapunk szeptember 22-i számában — az MTI jelentése alapján — közöltük az Országos Békefanács Baranya megyei tagjainak neveit. P. Kovács Tibor, a Mecseki Szénbányák Vállalat villamos üzemének — helyesen — művezetője.

— **Pécs megyei Városi Tanács V. B. Eü. Osztály Tudományos Bizottsága** 1973. szeptember 29-én, szombaton 9.30 órai kezdettel összevont orvostovábbképzést rendez a Szülészeti Klinika tantermében (Pécs, Édesanyák útja 13—15). A továbbképzés programja: 1. Dr. Tekeres Miklós: Resuscitatio. Az Intensiv Therapias Osztály szerepe a korszerű betegellátásban (20 perc). 2. Dr. Böröcz János: Lehetőségek és módszerek az intensiv therapiában (15 perc). 3. Dr. Dominó Éva: Psyches reactiók jelentősége az intensiv therapias osztály munkájában (10 perc). 4. Dr. Brolly Mária: A modern anaesthesia napjainkban (10 perc).

A 25 EVES VOR A 25 EVES CENTRUM ÁRUHÁZBAN

Divat
ízlés
mindenkor

25 ÉVES CENTRUM ÁRUHÁZ

VOR
VÖRÖSOKTÓBER FÉRFIRUHAGYÁR

A Vörös Október Férfiruhagyár termékei nagy választékban megtalálhatók a Pécsi Centrum Áruházban

Vásárlási szándéka előtt tekintse meg kirakatunkat, ahol bemutatjuk Kedves Vásárlóinknak a Vörös Október Férfiruhagyár korszerű, divatos, jó minőségű öltönyeit, zakóit, pantallóit.

CENTRUM ÁRUHÁZ A VÁROS KÖZPONTJÁBAN

A 25 EVES VOR A 25 EVES CENTRUM ÁRUHÁZBAN



Tűzoltó utca 25.

A HÉT FILMJEI

TŰZOLTÓ UTCA 25.

A színes magyar filmet írta és rendezte Szabó István, operatőr Sára Sándor, zenéjét szerezte Tamássy Zdenkó. A művészi filmek igényességével készült alkotás az előttünk járó generáció álmairól — és természetesen az álmodókról is — szól. Egy ház lakói miként élnek, hogyan kísértenek a múlt emlékei és az apák, a szülők történelmi és társadalmi tapasztalatai mivel szolgálhatnak nekünk — erre is feleletet kapunk a filmalkotásból. A főszerepeket Békés Rita, Lucyna Winnicka, Müller Péter és Bálint András játsszák.

CHATO FÖLDJE

A színes amerikai kalandfilm az üldözött üldözők történetét mutatja be. A film írója Gerald Wilson, rendezője pedig Michael Winner. A főszerepben Chatot, a rendező kedvenc színésze, Charles Bronson alakítja.

TE ÉS ÉN

A harmincéves orvosok problémáival és ezzel kapcsolatban egy korosztály, a harmincévesek lélektani és társadalmi konfliktusaival ismerkedhetünk meg a színes, szovjet művészfilmben. Egy fiatal orvos „újra kezdi" életét és egy furcsa, fordított karriert fut be. A film rendezője Larisza Sepityko. A szereplők között láthatjuk Leonyid Gyacskovot és Alla Gyemidovát is.

— **Sokac népművészet és háziipar.** A kaposvári múzeum egyes népművészeti mintáinak gyártását tervezi a Háziipari Szövetkezet. Ennek érdekében Somogy megye néhány sokac nemzetiségi községében gyűjtenek bedolgozókat. Az új termékeket előállító részleg szervezését a közelmúltban kezdték meg.

— **Elkészült a véméndi bölcsőde.** 400 ezer forintos költséggel bővítették és korszerűsítették a véméndi bölcsődét. A felújítási munkálatok befejeződtek. A nyitásra október 1-én kerül sor.

— **Igazán olcsó! Kár lenne kihagynil** Erika gázgyújtó 3,— Ft, zsebkés 4,— Ft. Erkély virágtartó 40—45 Ft-os árban. Műanyag kifolyó csap 14—22, műanyag tejeskanna 8,— Ft. Horg. tároló hordó (gázolajnak) 215,— Ft. Lábtörlő 18,— Ft. Trágyavilla 8,— Ft. Fülleszto fazék 98,— Ft. Szüretelő oló 23,— Ft. Csavarhúzó 3 típus 12,— Ft. (Ajándékot adunk!) Nyitva: szerda, csütörtök, péntek 8—17, szombat 8—12 óráig. A Pécsi ÁFÉSZ 39-es dandár u. 2/c. alatt üzemelő olcsó áruk boltjában. (x)

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás csütörtök estig: erősen felhős idő, többfelé esővel, keleten egy-két helyen zivatarral. Mérsékelt, több helyen élénk északkeleti, északi szél.

Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 9—14, legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 15—20 fok között.

— **Hősök nyomában.** Ma, szeptember 27-én délután fél 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában szellemi vetélkedőt rendeznek a pákozdi csata emlékére. A kétfordulós had- és művészettörténeti vetélkedő résztvevői az Ifjúsági Klub tagjai lesznek. A játékot Pallos Attila vezeti.

— **A Centrum Áruház** vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 76.

— **OTP-RE 10%** előleggel csak szeptember 30-ig vásárolhat olajkályhát. Keresse fel a Pécsi ÁFÉSZ 53. sz. Műszaki boltját, Rákóczi út 53. Telefon: 10-471, ahol minden típusú olajkályhát tudunk biztosítani. OTP ügyintézés helyben, díjtalan házhoszszállítás. (x)

— **Olcsó** zománcozott vödrök és csiszolt üstök kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ 39-es dandár u. 2/c. alatt üzemelő olcsó áruk boltjában. (x)

04-05-07

Tűz ütött ki kedden késő este Beremenden, a Dózsa Termelőszövetkezet terményszárítójában. Elégett egy mázsa szemeskukorica és megrongálódott a terményszárító berendezése. A 300 ezer forint értéket veszélyeztető tüzet a Pécsi Tűzoltóság egysége, valamint a beremendi és a siklási önkéntes tűzoltók oltották el. A kár becsült értéke 4000 forint. Károsult a beremendi Dózsa Termelőszövetkezet. A keletkezési okot vizsgálják.

✲

Jogosítvány nélkül motorkerékpározott, és egy kanyarban az árokba borult tegnap, szerdán este Máriakéménd és Szeilő között Otter Béla 21 éves kátolyi lakos. A baleset következtében a motorkerékpáros elvesztette eszméletét. A mentők agyrázkódással szállították az Idegklinikára.

Folytatás a 4-es oldalról			72361	01—50	100	73533	01—50	100	74623	01—50	200	75383	01—50	100	76115	01—50	100	76968	01—50	100	77636	01—50	100	79133	01—50	200
			72373	01—50	100	73605	01—50	200	74634	01—50	100	75406	01—50	2 [illegible]	76127	01—50	100	76970	01—50	100	77648	01—50	100	78206	01—50	200
			72384	01—50	100	73621	01—50	100	74648	01—50	100	75416	01—50	100	76152	01—50	100	76972	01—50	100	77657	01—50	100	79314	01—50	200
71578	01—50	200	72425	01—50	100	73622	01—50	200	74668	01—50	100	75433	01—50	100	76168	01—50	100	76985	01—50	100	77661	01—50	100	79490	01—50	200
71592	01—50	200	72449	01—50	100	73636	01—50	100	74706	01—50	100	75472	01—50	100	76183	0.—50	100	77017	01—50	100	77666	01—50	100	79517	01—50	200
71595	01—50	100	72510	01—50	100	73641	01—50	100	74708	01—50	100	75479	01—50	100	76206	01—50	100	77048	01—50	100	77668	01—50	200	79538	01—50	500
71601	01—50	100	72520	01—50	100	73647	01—50	100	74730	01—50	100	75510	36	50 000	76211	01—50	100	77051	01—50	200	77698	01—50	100	79564	07	5 000
71608	01—50	100	72533	01—50	100	73685	01—50	100	74734	01—50	100	75510	01—50	200	76222	01—50	100	77086	01—50	100	77708	01—50	100	79564	01—50	200
71635	01—50	100	72596	01—50	200	73686	01—50	100	74739	01—50	100	75514	01—50	100	76228	01—50	100	77109	01—50	200	77745	01—50	100	79588	01—50	200
71649	01—50	100	72501	01—50	100	73703	01—50	100	74748	01—50	200	75518	01—50	100	76240	01—50	100	77117	01—50	200	77776	01—50	200	79672	01—50	200
71664	01—50	100	72548	01—50	100	73817	01—50	100	74779	01—50	100	75561	01—50	100	76241	01—50	100	77131	01—50	100	77777	01—50	100	79702	01—50	200
71674	01—50	100	72549	01—50	100	73788	01—50	00	74781	01—50	100	75578	01—50	100	76288	01—50	100	77158	01—50	100	77783	01—50	100	79722	01—50	500
71727	01—50	100	72552	01—50	100	73842	01—50	500	74822	01—50	100	75602	01—50	100	76321	01—50	100	77185	01—50	100	77788	01—50	100	79739	01—50	200
71755	01—50	200	72653	01—50	100	73867	01—50	100	74841	01—50	200	75613	01—50	100	76339	01—50	100	77186	01—50	100	77792	01—50	100	79792	01—50	200
71793	01—50	100	72688	01—50	100	73894	01—50	100	74926	01—50	100	75616	01—50	100	76352	01—50	1úú	77191	01—50	100	77818	01—50	100	79832	01—50	200
71808	01—50	100	72706	01—50	100	73894	01—50	200	74951	01—50	100	75652	01—50	100	76363	01—50	100	77274	01—50	100	77835	01—50	100			
71810	01—50	100	72717	01—50	100	73930	01—50	00	74960	01—50	100	75653	01—50	100	76376	01—50	100	77299	01—50	200	77844	01—50	100	**Tizenhatodik osztály**		
71933	01—50	100	72719	01—50	100	73948	01—50	200	74965	01—50	200	75656	01—50	200	76425	01—50	200	77345	01—50	100	77845	01—50	100	**79998**	05	100 000
71941	01—50	100	72787	01—50	100	74029	01—50	100	74986	01—50	00	75659	01—50	100	76431	01—50	100	77396	01—50	100	77866	01—50	200			
71971	01—50	100	72819	01—50	100	74090	01—50	100	75068	01—50	100	75683	01—50	100	76445	01—50	200	77423	01—50	100	77915	01—50	100	79998	01—50	200
71997	01—50	200	72867	01—50	100	74127	01—50	100	75080	01—50	100	75701	01—50	100				77437	01—50	100	77919	01—50	200			
72009	01—50	200	72894	01—50	100	74146	01—50	100	75081	01—50	100	75715	01—50	100	76445	13	5 000	77452	01—50	100	77921	01—50	200	A húzás az V. békekölcsönből kibocsátott 11 azonos számozású, illetve a VI. békekölcsönből kibocsátott 16 azonos számozású osztályra érvényes. A 100 forinttal kisorsolt kötvényekre a kötvényeken feltüntetett névértéket kell kifizetni. Fenti két győrslista közvetlenül a húzás után készült, ezért az esetleges számhibákért felelősséget nem vállalunk. A kisorsolt kötvények beváltását október 9-én kezdik meg az Országos Takarékpénztár fiókjai és a postahivatalok.		
72012	01—50	100	72902	01—50	100	74168	01—50	100	75088	01—50	100	75718	01—50	200	76526	01—50	200									
72076	01—50	100	73036	01—50	100	74200	01—50	100	75090	02—10	200	75725	01—50	100	76586	01—50	100	77463	01—50	100	77925	01—50	100			
72079	01—50	100	73037	01—50	100	74209	01—50	100	75110	01—50	200	75772	01—50	200	76597	01—50	100	77475	01—50	500	77947	01—50	200			
72091	01—50	100	73043	01—50	100	74269	01—50	00	75123	01—50	100	75816	01—50	100	76676	01—50	100	77484	01—50	100	77970	01—50	200			
72093	01—50	200	73072	01—50	100	74289	01—50	200	75164	01—50	200	75819	01—50	100	76710	01—50	100	77493	01—50	200	78205	01—50	200			
72098	01—50	100	73102	01—50	200	74373	01—50	100	75185	01—50	200	75853	01—50	100	76744	01—50	200	77494	01—50	100	78302	01—50	200			
72101	01—50	100	73123	01—50	100	74377	01—50	100	75199	01—50	100	75889	01—50	100	76750	01—50	100	77495	01—50	100	78350	01—50	200			
72145	01—50	100	73206	01—50	100	74381	01—50	100	75217	23	5 000	75928	01—50	100	76756	01—50	200	77507	01—50	100	78437	01—50	500			
72151	01—50	100	73213	01—50	100	74382	01—50	100	75217	01—50	200	75965	01—50	200	76777	01—50	100	77533	01—50	100	78449	01—50	200			
72167	01—50	100	73258	01—50	100	74389	01—50	100	[illegible]	01—50	200	75974	01—50	100	76795	01—50	500	77550	01—50	100	78711	01—50	200			
72169	01—50	200	73271	01—50	100	74393	01—50	100	75230	01—50	100	75984	01—50	100	76814	01—50	100	77552	01—50	100	78712	01—50	200			
72222	01—50	100	73277	01—50	100	74422	01—50	100	75238	01—50	100	75988	01—50	100	76852	01—50	100	77555	01—50	100	78839	01—50	200			
72225	01—50	100	73303	01—50	100	74436	01—50	100	75251	01—50	00	76010	01—50	100	76875	01—50	100	77558	01—50	200	78882	22	5 000			
72227	01—50	100	73331	01—50	500	74450	01—50	100	75290	01—50	100	76011	01—50	100	76890	01—50	100	77565	01—50	100	78882	01—50	200			
72239	01—50	100	73395	01—50	100	74464	01—50	100	75290	01—50	200	76023	01—50	100	76920	01—50	100	77566	01—50	100	78901	42	10 000			
72242	01—50	100	73728	01—50	100	74470	01—50	100	75302	01—50	200	76029	01—50	100	76927	01—50	100	77574	01—50	200	78901	01—50	200			
72243	01—50	100	73443	01—50	100	74472	01—50	100	75308	01—50	100	76042	01—50	100	76933	01—50	100	77577	01—50	100	78840	01—50	200			
72279	01—50	100	73466	01—50	100	74493	01—50	100	75352	01—50	200	76043	01—50	200	76943	41—50	100	77587	01—50	100	78873	01—50	500			
72330	01—50	100	73525	01—50	100	74584	01—50	100	75362	01—50	100	76066	01—50	100	76947	01—50	200	77604	01—50	100	78988	01—50	200			
72343	01—50	100	73531	01—50	200	74605	01—50	100	75381	01—50	100	76103	01—50	200	76949	01—50	100	77611	01—50	100	79089	01—50	200			

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, após, testvér és nagyapa,

FERENCZI JÓZSEF

megyefai lakos, 71 éves korában tragikus körülmények között elhunyt. Temetése szeptember 28-án du. 2 órakor lesz a megyefai (Bükkösd II-i) temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesanyám, anyósom,

SZARKA PÉTERNÉ

romonyai lakos, 65 éves korában váratlanul elhunyt. Temetése szeptember 28-án, pénteken 12 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló fia és menye.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férjem, édesapám,

Dr. KOLLARITS IMRE

hosszú szenvedés után, váratlanul elhunyt. Temetése október 1-én fél 4 órakor lesz a pécsi központi temető Szt. Mihály kápolnájából. Gyászolja felesége és leánya.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy VISAK KATALIN volt Bartók Béla u. 53. sz. alatti lakos meghalt. Temetése szeptember 27-én du. fél 3 órakor lesz a központi temetőben.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik a szeretett férj, édesapa, nagyapa és dédapa,

KOVATS FERENC

temetésén részt vettek. Külön köszönjük, hogy jelenlétükkel, valamint koszorúk és virágok küldésével mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk,

SEBESTYÉN JENŐ

temetésén részt vettek és bármilyen módon fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönetet mondunk a Pollack Mihály Műszaki Főiskola főigazgatójának, vezetőinek, valamennyi oktatójának, dolgozóinak és hallgatóinak; az Egyesített Eü. Intézmények főigazgatójának, vezetőinek és dolgozóinak; a Bányaműszaki Felügyelőség, a Zipernovszky Károly Szakközépiskola, a Bánki D. utcai Általános Iskola és a Sopiana Gépgyár dolgozóinak, a ház lakóinak, a kedves rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak és iskolatársaknak. A gyászoló család.

— **Áramszünet** lesz szept. 27-én 7—16 óráig Tüzér u., Münnich F. u., Építők útja, Ybl Miklós u., Hajnóczy u., Páfrány u. és 39-es dandár u. által határolt területen, valamint a Szigeti út, Megyeri út, Athinay u. és Huszár u. által határolt területen. 28-án 7—16 óráig a Tüzér u., Építők útja, Kőrösi Cs. S. u., 39-es dandár u., Páfrány u. által határolt területen, valamint Kovácstelepen.

BARANYA MEGYEI AGRÖKER PÉCS VÁLLALAT

értesíti vásárlóit,

HOGY MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER RAKTARAIBAN

PÉCSETT, OKTÓBER 1—20-IG

MOHÁCSON OKTÓBER 1—2-IG

SZIGETVÁRON OKTÓBER 1—4-IG

ÉV VÉGI VAGYONMEGÁLLAPÍTÓ

leltár miatt az árukiadás szünetel.

KÖZÖLJÜK KEDVES VEVŐINKKEL, HOGY 1973. OKTÓBER 1-ÉN

BARANYAKER

Pécsett a Bánki Donát utca 17. szám alatt

(URANVÁROS)

A MAGYAR GÖRDÜLŐCSAPÁGY MŰVEKKEL KÖZÖS ÜZEMELTETÉSŰ

gördülőcsapágy szaküzletet nyitunk

A gyár termékein kívül demokratikus és tőkés importból származó csapágyakat is forgalmazunk. Az áruigényeket közvetlenül raktárról teljesítjük. A bolt előtt kitűnő parkolási lehetőség!

Üzleti órák: hétfőtől—péntekig 8.00—13.00 óráig, 14.00—16.00 óráig, szombaton 8.00—15.00 óráig

„BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

A Pamuttextilművek tolnai gyára

felvesz

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LANYOKAT 3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LANYOKAT 3 MŰSZAKOS CÉRNAZÓNAK ÉS LANCCSÉVELŐNEK (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.

Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.

8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év, minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.

Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények. Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen. PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna, Új gyár, felvételi iroda.

Dolgozókat felvesznek

KAZÁNFŰTŐT alkalmazunk. Jelentkezés: Hunyadi út 72. Egészségügyi Szakiskola.

A VOLÁN 12. számú Vállalat komlói üzemegysége tehergépkocsivezetőket és segédgépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (2505)

KÁLYHAFŰTŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (2517)

KÖZPONTI konfekció üzemünkbe női dolgozókat felveszünk, varrási munkára betanítjuk. A betanítás idejére (3 hónap) biztosított bért fizetünk. — Jelentkezés személyesen a munkaügyi előadónál. Pécs, Rákóczi út 74. sz. (2507)

AUTÓKAROSSZÉRIA lakatost 4—5 év gyakorlattal felvesz a Szőnyi Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. sz. (2513)

A PÉCSBÁNYATELEPI Kórház hosszabb helyettesítésre könyveléshez, leltározáshoz értő adminisztrátort keres, lehet nyugdíjas is. (2506)

NYUGDÍJAS dolgozót, napi öt órai elfoglaltsággal olajkályhafűtőnek felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (2504)

ÉJJELIŐRÖKET felveszünk — lehet nyugdíjas is. — Pécsi Kertészeti Vállalat parképítő üzeme (a temető főbejáratával szemben). (2502)

GÉPÍRNI TUDÓ pénztárost felveszünk. Jelentkezés a Mecsek Áruház bútorosztályán. (2510)

TA[illegible]GAVEZETŐKET és áruösszeállítói munkakörbe férfi dolgozókat felvesznek. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat fiókja. — Pécs, Megyeri út 59. sz. Raktárbázis. (2499)

FÉRFI ÉS NŐI segédmunkásokat, tárolási munkára felvesznek. BARANYAMEK, Megyeri út 66. Jelentkezés a munkaügyön. (2493)

ÉJJELIŐRI munkakörbe nyugdíjasokat felvesznek. Pécsi Kertészeti Vállalat zöldségtermesztő üzeme. Jelentkezés az üzemvezetőnél, a 39-es autóbusz Megyeri úti végállomásánál. (2489)

A B. M. TANÁCS KÓRHÁZA felvételre keres közgazdasági technikumi végzettséggel gépírni tudó műszaki adminisztrátort — hosszabb helyettesítésre. — Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (2525)

TAKARÍTÓNŐT felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. (632)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felvesznek, MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (2181)

KONYHALÁNYT felvesz a Gyermekkórház. Pécs, Nyár u. 8. (631)

A PÉCSI Porcelángyár felvesz egy bádogos szakmunkást. (68884)

UDVARTAKARÍTÁSRA segédmunkást felvesznek. Gépjárműjavító és Vegyesipari Szövetkezet. Pécs, Szalai András u. 2. (68882)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gyakorlattal rendelkező autófényezőt, fényezők mellé segédmunkást, karosszéria- és általános lakatost, autós és vasas szakmában jártas raktári kiadót, autóbusz összeszereléséhez betanított munkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68880)

FELVESZÜNK bútorfelületkezeléshez festékszórásban gyakorlott férfi munkaerőt. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (68881)

ERŐGÉPSZERELŐT, erőgépvezetőket és kovácsot keres felvételre, azonnali belépéssel a drávaszabolcsi Dózsa Mg. Tsz. (68886)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót keresünk központi igazgatáshoz. — „Fizetés megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (68888)

MŰSZAKI eladásban jártas férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés a 210. számú Műszaki bolt vezetőjénél. Mohács, Szabadság u. 22. sz. (2527)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és olajtüzelésű kazánhoz fűtőket keresünk felvételre. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (68892)

A BARANYA megyei Mezőgazdasági Vállalat kővágószőllősi (golgotai) pulykatelepére éjjeliőrt vesz fel. Jelentkezés a telepvezetőnél. (68879)

RAKODÓ és keverőüzemi dolgozókat jó kereseti lehetőséggel felvesz a B. m. Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat sásdi körzeti üzeme a mágocsi és sásdi raktáraihoz. (260818)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat az alábbi munkakörökre dolgozókat felvesz: Bátaszékre munkaügyi előadót (érettségi és szakvizsga szükséges); központba döntőelemzőt (érettségi és szakvizsga szükséges); Mázára jól képzett lakatos szakmunkást; váltózó munkahelyre kőműves szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Mártírok u. 12. sz. Munkaügyi osztály. (68875)

LAKATOS szakmunkásokat felvesz a MEGYESZER Vállalat. Pécs, Lyceum u. 4. sz. (68872)

MOHÁCSI munkahelyre, lakatos szakmunkásokat és segédmunkásokat felvesznek. Jelentkezés: Mohács, Vágóhíd u. 2. Üzemvezetőnél. (68873)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öntözőrőket (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. északi kapu. (68849)

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS! Pályázatot hirdetek pécsi munkahellyel honvédségi textiltisztító üzembe, művezetői munkakör betöltésére. Pályázhatnak olyan gépipari vagy vegyipari technikusi oklevéllel rendelkezők, akik háromféves, illetve oklevéllel nem rendelkeznek, de legalább tízéves hasonló munkakörben eltöltött munkaviszonnyal rendelkeznek. — Jelentkezés írásban, részletes önéletrajz mellékletével „Honvédség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (68877)

GYAKORLOTT pénztárost felveszünk. Jelentkezés a Járműbolt vezetőjénél. Pécs, Rákóczi út 30. (2526)

ÁLLÁS

Háztartásban heti készseri vagy mindennapi elfoglaltságra segítséget keresek. „Rendszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Felsőfokú munkavédelmis elhelyezkedne. „Vidék is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

3½ éves kislány mellé délután 4—5-ig lehetőleg fiatal segítséget keresek. „Kórház tér" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Középkorú pedagógus állandó munkát keres. „Munkahely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Heti háromszor fél napra takarítónőt felveszek. Dr. Sik Jenő, Geisler Éta u. 1.

Bejáró takarítónőt keresek napi 4 órára, lehet nyugdíjas is. Sallai u. 46.

Kisgyermek gondozását lakásomon vállalom. Dr. Berze Nagy János u. 11/b. I. em. 1. a. III. ker. Rendőrséggel szemben.

LAKÁS

Elcserélném kertvárosi, két szoba hallos, földszinti, kertes, komfortos, telefonos, 63 m²-es, PIK lakásomat háromszobás hasonlóra belvárosban. Esetleg Trabantot adok. Telefon: egész nap, 11-699.

Elcserélnék 2x2 szoba, összkomfortos, távfűtéses lakást három szoba, kertes családi házért. „Kis" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Belvárosi, komfortos, főbérleti, második emeleti két szoba hallos, személyzetis lakásomat két lakásra cserélném. Nyolctól—háromig 10-602/20-as melék.

Szombathely város központban lévő modern, másfélszobás lakást cserélnék hasonló pécsiért. Érdeklődni: Mórocz, Kolozsvár u. 14. Telefon: 15-048.

Üres, főzőfülkés szoba háziaspárnak azonnal kiadó. Hajnal u. 16.

Főiskolás szobatársnőt keresek, tiszta, szolid. „Uránváros" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Különálló, kicsi, üres szoba belvárosban albérletbe kiadó. „Két évre előre" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú, üres albérleti szoba egy személy részére kiadó. Érdeklődni: este, Remény u. 20.

Elcserélném szoba-konyhás PIK lakásom hasonlóért. Geisler Éta u. 19. Kovács.

Szoba-konyhás albérlet kiadó. Szigeti u. 54.

Belvárosi távfűtéses, fürdőszobás lakásba diáklány szobatársat keresek októbertől. Érdeklődni: Tóth Vilmos, Jókai u. 34. Esti órákban.

Külön bejáratú bútorozott szobát keresek. „Dolgozó nő" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba 1 diáklány részére kiadó. Pécs, Mártírok u. 87.

Albérletbe kiadó, szoba, konyha előszoba, éléskamra, gyermektelen házaspárnak. Eozin u. 5. Malmosék.

Uránvárosi két szoba, távfűtéses lakásomat elcserélném, három szoba összkomfortosra. „Magas térítés" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Elcserélném uránvárosi 2 szobás, távfűtéses lakásom, kettő vagy másfélszoba összkomfortosra. „Belváros előnyben" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

Eladó olcsón egy német juhász kutya, kb. 4 hónapos, alomlapja van. Érdeklődni: minden nap délután, vasárnap, Góra Dezső, Véménd, Kossuth u. 9. sz.

100 darabból álló tojóállomány eladó. Érdeklődni: Keszü u. 28. 5 után.

BIZOMÁNYI ÁRUHÁZ VÁLL.-ON keresztül eladásra felkínálunk: 2 ajtós, akasztós szekrényeket, támlásszékeket, afrik matracokat. Megtekinthető: Egészségügyi Szakiskola, Hunyadi út 72. sz.

1 db jó állapotú Nova típ. villanysütő eladó. Keserű Istvánné, Lánc u. 11/1.

MODERN GARNITÚRÁK 3880 forinttól részletre kaphatók! VAJTA kárpitos Pécs, Déryne u. 11.

Használt kombinált szobabútor sürgősen eladó. Megtekinthető: III. ker. Építők u. 7/A. III. em. 9. — Este 6 óra után.

Hampshire tenyész tyúkok 26 hetesek eladók. Göndöcs János, Vasas II. Bencze József utca 21.

Egy kombinált szobabútor eladó. Építők útja 11/A. fszt. 1.

Külföldi sötétkék, mély luxus babakocsi csomagtartóval, igényesnek eladó. Telefon: 17-425.

Nyülketrec, 4 rekeszes és Kalor vaskályha eladó. — Athinay u. 36.

BÚTORT VESZEK ÉS ELADOK. Szabó, Jókai utca 1. szám. Telefon: 21-071.

Bontásból két db nagyméretű, vaskeretes üvegezett veranda ablak, 1 db hármas, 1 db kettes, üvegezett, jó karban levő ablak és egy db 160x180, vasrácsos veranda ablak eladó. Pécs I. ker., Deák Ferenc utca 66.

Bontásból eredő anyag több mennyiségben tégla, ajtók, ablakok, több méretben, faanyag, léc és cserép eladó. Kisrókus u. 18. sz. Sörgyár alatt.

Modern bútorok VÉTELE és ELADÁSA Mártírok útja 16. Telefon: 20-571.

Szelon, dupla rekamié eladó, 12 órától, Munkácsy M. u. 29. Ambrus.

Dog kölykök, fekete színben, ugyaniti sárga és csikos, díjnyertes szülőktől kaphatók. Csertői Kennel, Szigetvár, Vörösmarty u. 15. ss.

MODERN BÚTOROKAT VESZEK ÉS ELADOK. Szabadság út 50. sz. Telefon: 18-224.

Törzskönyvezett uszkárkölykök eladók. József A. u. 32/1. VII/26.

Csodaszép virágzó filodendron eladó. Telefon 17-742 este.

Német mély babakocsi, szétszedhető, eladó. Pécs I., Erzsébet u. 13.

11 levelű filodendron és egy kettes szekrény eladó. Rigóder u. 18. (János kútnál.)

SZŐLŐOLTVÁNYOK, lugasgyűjtemények kifogástalan minőségben őszi ültetésre kaphatók. Díjmentes árjegyzéket küldök. Valiskó szőlész. Gyöngyös, Aranysas u. 3.

INGATLAN

Azonnal beköltözhető kétszobás, távfűtéses, szövetkezeti lakás eladó, kp. + OTP. Pécs, Mezőszél u. 4. II. em. 7.

Donátusi buszmegállónál 500 négyszögöl terület az úton, hétvégi ház építését engedélyezik, olcsón eladó. „Mielőbbi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó tanya Pécs zöldövezetében 1800 négyszögöl terület, kétszoba, konyha, víz, villany, gazdasági épülettel, minden gazdálkodásra alkalmas. „Gazdálkodás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

400 négyszögöles szántóföld eladó. Dankó Pista u. 6. (Balokányfürdő mögött.)

Hirden 800 négyszögöl szőlő, pince, présházzal, terméssel olcsón eladó. Érdeklődni: Hird, Rákóczi út 40.

Eladó Görcsöny szőlőhegyen 550 négyszögöl szőlő. Vasútállomástól, autóbusztól 15 percre. Érdeklődni: Görcsöny, Aszódi u. 4.

Beköltözhetően eladó szoba, konyha, éléskamrás házrész. Vasas II. „C" u. 20/3. sz.

Szoba, konyha, összkomfortos lakást vásárolnék vagy bérelnék. „50 ezer kp. + havi ezer" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház beköltözhetően eladó. Csere is érdekel. — Pécs, Tettye utca 23.

A pellérdi elágazásnál 786 négyszögöl telek 16 000 Ft-ért eladó. (Nadrágszíjparcella.) Érdeklődni: egész nap, Radnóti Miklós u. 5/a. fszt. 2.

Eladó Aranyhegyen, Johannszőlőből két különböző parcella, valamint tíz hektolíteres hordó. (37-es busszal.)

Elcserélném kovácstelepi kertes családi kis házam, egyszoba, összkomfortért Pécsen. „Bárhol" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Háromszobás, összkomfortos házrész beköltözhetően 220 ezerért eladó. Zrínyi utca 6. sz. Tálos, 15 órától.

Pécsi telket megvételre keresek. „Házhely" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Terehegyen 256 négyszögöl szőlő, termőssel sürgősen eladó. Érdeklődni: Terehegy, Dózsa u. 26. Vargáéknál.

Téseny, Rákóczi u. 92. számú, 3 szoba, összkomfortos családi ház, 2000 négyszögöl gyümölcsössel és szántóval eladó, vagy pécsire cserélhető.

Kétszoba, összkomfortos házrész, beköltözhetően eladó, vagy családi házért cserélhető, megegyezéssel. Hunyadi J. út 38. Lőrinc.

Háromszobás lakás, kamrával, ezerkétszáz négyszögöl területtel eladó. — Petőfi u. 41.

Eladó építési teleknek nem minősülő gyümölcsöskert, kis épülettel. „Központban" jeligére a Bem utcai hirdetőbe vagy 12-379 telefonon.

Eladó Komló, Dávidföld, Dankó Pista u. 7. sz. alatti családi ház, 2 szoba étkező, főzőfülke, mellékhelyiség, garázs. Érdeklődni lehet délután fél 5 órától.

Elcserélném komlói 2 szobás, kertes fél házrészemet 1 szobásra. „Bárhol" jeligére a komlói hirdetőbe.

SZŐLŐ 300 négyszögöl Cserkúton villannyal, autóúttal, buszmegállónál ELADÓ. Telefon: munkaidőben 15-588, este 19-188.

Eladó szoba, konyha, üvegveranda, pince, présház, vele felszerelés, szőlő körülbelül 400 négyszögöl és ugyanott 400 négyszögöl üres telek, kettő részre is meg lehet osztani. Érdeklődni: minden délután és vasárnap egész nap, Jámbor Bálint, Pécs, Felső-Gyükés 35. Bertalan templomnál.

Háromszobás (fürdőszoba, előszoba, mellékhelyiséggel) kertes családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. „Kertváros központjában" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

728 négyszögöl szőlő termőssel együtt eladó, Keszüben. Gárdonyi G. u. 2/1.

Helesfán családi ház, 1200 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni lehet: du. 3 órától, a helyszínen. Helesfa 28. ss. alatt.

GÉPJÁRMŰ

Garanciális Zaporozsec eladó. III. ker. Bánki Donát u. 33. I. em. 10. 19 óra után.

1000-es NSU eladó. — „Princz" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Skoda 110 L, újszerű állapotban átadó. Telefon: 19-302.

Garázs október 1-től kiadó. Zsolnay Vilmos u. 31-ben.

Belvárosban garázst bérelnék. Telefon: 14-043.

IY-es 128-as új Fiat, fehér, igényesnek eladó. Kaposvár, Maráczi, Május 1. u. 34. sz.

ID-s 850-es FIAT sürgősen eladó. Telefon: 12-433. 16 óráig.

Zsiguli 16 000 km-rel, 75 ezerért eladó. Fürst Sándor út 45.

Garázs kiadó. Péter u 31. Hunyadi úti bejárattal. — Telefon: 13-091.

IC frsz. fehér Wartburg de Luxe, most műszaki vizsgázott, eladó. Pécs, III., Endrész Gy. u. 23.

Zsiguli eladó 1½ évesig Trabantot beszámítok. — Horváth Károlyné, Pécs, Tránvi D. tér 8. sz. III. em. 7. a. Északi kapu.

353-as CP Wartburg eladó. Közép-Daindol 89.

Felülszelepelt Warsava komplett motor eladó. Erzsébet, Petőfi út 80.

VEGYES

Matematikából, fizikából középiskolásokat korrepetálok. „Eredmény" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Dinnyetermelésre öt hold szántóföld bérbeadó. Nagy István, Vajszló.

Pianinó zongorát, bérbevennék. „Azonnal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

DUNANTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Főszerkesztő: Mitzki Ervin

Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.

Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat

Felelős kiadó: Braun Károly

Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264. Telexszám: 12-320

Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA

7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta. Előfizethető a postahivatalokná és a kézbesítőknél. Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Tovább tart a döntetlen-sorozat

Jugoszlávia—Magyarország 1.1 (1:0)

Szerdán este Belgrádban huszonhatodszor találkozott Jugoszlávia és Magyarország labdarúgó-válogatottja. A Fartizán stadionban villanyfénynél került sor a mérkőzésre, 25 000 néző előtt, Gonella olasz játékvezető bíráskodásával.

Jugoszlávia: Marics — Vabec, Bogisevics — Oblak, Katalinszki — Buljan — V. Petrovics, Acsimovics, Bajevics, Jerkovics, Bjekovics.

Magyarország: Mészáros — Fábián, Páncsics, Horváth, Bálint — Juhász, Kocsis, Vidáts — Szőke, Bene, Zámbó.

A jugoszlávok kezdtek jobban, s már a második percben veszélyeztettek, de Jerkovics lövését Mészáros védte. Nem sokkal később Horváth távoli bombáját alig nyomta a kapu fölé a jugoszláv kapuvédő. Eléggé tapogatózó volt a játék — ennek megfelelően gyenge iramal. A 9. percben azután váratlanul a jugoszlávok szerezték meg a vezetést: Petrovics meredek labdával kiugratta Bjekovicsot, akit a magyar védők üresen hagytak. A balszélső akadálytalanul vitte fel a labdát és a jobb alsó sarokba lőtt (1:0). A jugoszlávok továbbra is jól „gurigáztak", de látszott, hogy védelmük könnyen megzavarható. Ezt a lehetőséget azonban a magyarok nem tudták kihasználni. A 24. percben Bajevics lesgyanús helyzetből alig lőtt mellé, míg a másik oldalon Bene küldte a kapu fölé a labdát. A küzdeniakarás hiányzott a magyarok játékából, könnyen lemondtak a labdákról. A 35. percben ismét Bene lőtt mellé. A félidő végére eléggé ellaposodott a játék, majd sorozatos magyar támadások következtek. A 38. percben Szőke 20 méteres szabadrúgást küldött a kapu fölé. A 43. percben Kocsis ugratta ki sokatígérően Benét, de az akcióból csak szöalet lett. A berúgott labdát Vidáts mellé fejelte. A 45. percben alakult ki a legnagyobb helyzet a magyarok előtt: Páncsics vitte fel a labdát, ügyesen beadta, bár közben dancsolták, Kocsis gólt lőhetett volna, de a kifutó Marics megkaparintotta a labdát. Amikor a játékvezető a félidőt lefújta, Páncsicsot ölben vitték le a pályáról.



Tv-felvétel

Bene gólja után boldogan ölelkeznek össze a magyar csapat tagjai.

A második félidőre cserélt a magyar válogatott, a sérült Páncsicsot Kovács J. váltotta fel. Ismét a jugoszlávok támadtak és Zjekovics közeli lövését Mészáros megfogta, Fábián hibájából adódott helyzet Bjekovics előtt. Feljött a magyar csapat és a 47. percben sikerült az egyenlítés is: Juhász nagyszerűen sarkalta a labdát Benének, aki 10 méterről a jobb alsó sarokba lőtt (1:1). Az 50. percben Bjekovics a baloldalon csaknem az alapvonalig futott, de beadását Jerkovics mellé lőtte. Utána „tüzijáték" volt a magyar kapu előtt, s Kovács a gólvonalról mentett. Nagyot javult a magyar csapat játéka, jó lett a mérkőzés is. Mészáros „úr" volt kapujában, egymás után fogta meg a labdákat. A 62. percben cseréltek a jugoszlávok, V. Petrovics helyére Surján állt be. A 65. percben Bogisevics gólhelyzetben elesett, odalett a lehetőség. Mintha nem is ugyanaz a magyar csapat játszott volna, mint az első félidőben. Lelkesen küzdöttek, az elvesztett labdáknak utána mentek. A 70. percben Kocsis labdájával Juhász gólt ígérően mehetett volna el, de a 16-oson belül felvágták. Mindenki azt hitte, hogy 11-est ítél a játékvezető, de Gonella nem így tett, hanem kivitette a labdát a 16-oson kívülre. Bene szabadrúgása a kapusról kipattant, majd felszabadítottak a jugoszlávok. A hazaiak fokozatosan visszaestek, s közönségük a gyenge játékot, no meg eredménytelenségüket látva, időnként füttykoncertet rendezett. A 82. percben ismét jugoszláv csere következett, s meglepetésre a nemrég beállt Surjan ment le a pályáról és Antics jött be a helyére a még hátralévő rövid időre. Az utolsó öt perc nagyrészt a jugoszlávoké volt, de az eredmény már nem változott, maradt a döntetlen.

NDK és lengyel győzelem a vb-selejtezőkön

A labdarúgó vb-selejtezők negyedik csoportjában az NDK válogatottja Romániát látta vendégül.

NDK—ROMÁNIA 2:0 (1:0)

Lipcse, 100 000 néző, vezette: Scheurer (svájci). — Góllövő: Bransch (2). A IV. selejtező csoportban a 8 pontos NDK vezet Románia (7 pont) előtt.

LENGYELORSZÁG—WALES 3:0 (2:0)

Chorzow, 100 000 néző, vezette: Dahlberg (svéd). Góllövők: Gadocha, Lato, Domarski.

Az V. csoport állása

1. Lengyelország	3	2	—	1	5-2	4
2. Anglia	3	1	1	1	2-3	3
3. Wales	4	1	1	2	3-5	3

A továbbjutást eldöntő mérkőzés: október 17-én Anglia—Lengyelország.

Labdarúgó MNK

Kiesett a Steinmetz és a PBTC Bólyban félbeszakadt a mérkőzés

Újabb meglepetéseket hozott a szerdai MNK-forduló. A magasabb osztályú csapatok közül a Komlói Bányász nagyon nehezen győzött Pogány ellen, az NB III-asok közül a Steinmetz SE „elvérzett" Szalántán, a PBTC pedig Pécsszabolcson, az István-akna ellen. A Bóly—PEAC mérkőzés a II. félidő 9. percében félbeszakadt. Sabacz játékvezető megítélése szerint a szomszédos kézilabdapályán az MNK-mérkőzéssel egyidőben játszott Bóly—Tanárképző férfi megyebajnoki kézilabda-mérkőzés olyan nagy mértékben zavarta a labdarúgó-mérkőzés lefolyását, hogy nem lehetett folytatni tovább a találkozót.

EREDMÉNYEK

Komlói Bányász—Pogány 1:0 (0:0). Pogány, v.: Polcz. Komló: Erdősi — Keszei, Csordás, Lahó, Tihanyi — Tallósi, Tüske, Dárdai — Bordács (Orsós), Juhász II., Cs. Kovács. Góllövő: Tihanyi.

Szalánta—Steinmetz SE 3:2 (0:0). Szalánta. V.: Köves. **István-akna—PBTC 1:1 (1:1).** Pécsszabolcs. V.: Bartók. **Bóly—PEAC 1:1 (1:1).** Bóly. V.: Sabacz. A II. félidő 9. percében félbeszakadt.

DN SPORT

A szurkolók körében sok a mendemonda...

Másodhegedűs-e a Komlói Bányász...?

Miért ejti ki a labdát Buús Gyuri? Már örülhetünk a kecskeméti egy pontnak

„Mi is olvasunk újságot" — mondta a bajnokság megkezdésekor egy szurkoló. Célozva arra a nyilatkozatra, amely az első osztálytól való búcsú nyomán hangzott el Komlón: Nem adunk ki senkit! Aztán mégiscsak elmentek a fiúk, Juhász is, Bencsik is...

Senki sem vitathatja, a komlóiak nagyon szeretik a labdarúgást, volt idő, amikor mindent megtettek volna a csapatért. Az NB I-től való búcsú azonban nem ment törésmentesen sem a csapatnál, sem a szurkolók körében. Mendemondák kaptak szárnyra, talán nem is minden alap nélkül. Mondják, hogy Komló a Pécsi Bányászhoz hasonló jövő előtt áll, s a foci nem a pályán dől el, hanem „magasabb" helyen. Buús Gyurka azért ejti ki a labdát minden meccsen legalább egyszer, mert nem engedték el Győrbe, meg azért is, mert nem a visszakerülés a cél. („Pedig Gyurka kiváló kapus kérem, a válogatott közelében a helye...") Mások szerint elég a megyében egy NB I-es csapat is, s ez a „pamacs". A kiválasztott, az egyedüli.

Summa-summárum, a szurkolók sértettnek érzik magukat. Többségük lassan elfordul a pályától, legfeljebb csak a hecc kedvéért mennek le a meccsre: „Mert tudja, már örülhetünk a kecskeméti egy pontnak..."

Vajon mi igaz a mende-mondákból? Aki szereti a focit, az megpróbál utánajárni a dolognak.

— Szó sincs arról, hogy a Bányászt el kell sorvasztani — mondotta *Stier József*, a Komlói Bányász Sportkör elnöke. — Nem kedvtelésből kezdtük meg a csapat új füves edzőpályájának építését, s függetlenített ifjúsági edzőt sem véletlenül állítunk be az ificsapathoz. Célunk a bajnokság kezdetekor is — és ma is — a visszakerülés volt. Nem kell mindjárt a vészharangot kongatni, voltunk már a második vonalban...

A gond máshol van. Hosszú évek óta a Mecseki Szénbányák az egyesület finanszírozója, s mi tagadás, egyre többe kerül a sport. Ma már nem lehet hatvan forintért tornacipőt, mezt kapni, megugrott a sportfelszerelések ára. Meg az egyéb kiadásoké is. A bánya egyedül a terheket nehezen, vagy egyáltalán nem tudja viselni. A kézilabdacsapat — a komlói női — is pénzhiány miatt oszlott fel. A sport igenis napirenden van a Szénbányáknál is és a Komló városi Tanácson is. (A hírek szerint a jövő évi tanácsi költségvetésben valamilyen formában szerepel a sportkör támogatása is.)

Ennyit az anyagiakról — ami a szurkolók szerint a sorvasztást okozza. Persze végleges célként — amiről „magasabb" helyen már biztosan esett szó — egy nagy városi egyesület létrehozása kell, hogy a cél legyen. Ahol a komlóiak társadalmi összefogásával nem csak a labdarúgás kaphat megfelelő támogatást.

Kis kerülő után, vissza a focihoz. Akik ismerik a csapatot, tudják, hogy fiatal a gárda, néhány játékos most játszik először NB I. B-ben. S hogy Stier József szavaival éljek: „Most a biztatás kéne inkább..." Ha a szurkolók kicsit magukba néznek, könnyen rájöhetnek arra — amit maguk is tudnak — visszakerülni az első osztályba sokkal nehezebb ma, mint ott megkapaszkodni.

Kozma Ferenc

Huszonöt olimpiai pont:

Egyre többet hallatnak magukról a cselgáncsozók

A PMSC II. osztályú országos bajnokságot nyert

A PMSC elnöksége rangsorolta az elmúlt évi eredmények alapján a szakosztályokat. A rangsorolásnál az alapító egyesületekben elért eredményeket vették figyelembe. A 11 egyéni sportág közül a cselgáncsozók végeztek az élen 27 olimpiai ponttal. A szakosztály az év elején az elmúlt évihez hasonló eredményt tűzött ki célul.

A kezdet nem volt valami biztató, hiszen a hét olimpiai pontot összegyűjtő Tomszer a Bp. Honvédba igazolt és a hat pontos Rohrer bevonult katonának. A két versenyző távozása ellenére szeptemberig 25 olimpiai pontot gyűjtöttek össze. Olimpiai pont a magyar bajnokságon elért 1—6. helyezésért jár. A 25 pontból az utánpótlás 23-at szerzett.

A felnőtt csapat legnagyobb sikere a vidékbajnokság megnyerése után a II. osztályú országos bajnokságon való győzelem. A szép siker után a csapat jogot nyert arra, hogy részt vehessen az OB I-be jutásért kiírt osztályzón. A felnőttekkel Benkő Ferenc vezetőedző foglalkozik.

A Sportiskola III. évfolyama az országos csapatbajnokságon bronzérmes lett. Lakatos magyar bajnokságot nyert. Benyovszky és Blaskovics a harmadik helyen végzett. Öt fő — Lakatos, Ruprech, Tóth, Benyovszky, Solymos — meghívást kapott a tatai edzőtáborba. Az edzőtáborban Lakatos bizonyult a legtechnikásabb versenyzőnek, így serdülő létére meghívták az utánpótlás válogatott keretbe. Lakatos edzője Benkő Jenő.

KÉZILABDA

PMSC—Ózdi Kohász 14:13 (9:9). Újmecsekalja, 800 néző. Vezette: Horváth és Szabó. Sorsdöntő találkozót nyert meg a pécsi csapat, végig igen szoros küzdelemben, kitűnő játékvezetés mellett. Az első félidőben még idegesen játszott a PMSC, de a második félidőt jó erőben küzdötte végig és megérdemelten szerezte meg a két pontot. Góldobók: Gera (7), Harmat (3), Borbély (2), Ágoston (2), illetve Marosi (7), Bárdos (2), Kosik (2), Vörös és Novicki.

E HETI totótippjeink

	Népsport	H. Hírek	D. Napló
1. ZTE—Ferencváros	x 2	2 x	x
2. SZEOL—Ú. Dózsa	2 x	2	2
3. Dorog—Haladás	1	1	1
4. Videoton—Pécs	1	x 1	x
5. Szekszárd—Dunaújváros	2 x	x 2	1
6. Budafok—Kecskemét	1 x	1	x
7. SZMTE—Eger	1	1	1
8. Oroszlány—Bp. Spartacus	1 x	1 x	1 x
9. Gyöngyös—Miskolc	x 2 1	1 2	1
10. Rudabánya—Kazincb.	1 x	1	1 x
11. Dunakeszi—Leninváros	1	1 x	1
12. S.-újhely—Izzó	x 2 1	1	x 1
13. Bakony—Fűzfő	x 1	1	1
14. D. Építők—Előre	x 2 1	1	1

Különautóbusz Székesfehérvárra

Az IBUSZ a Videoton—PMSC mérkőzésre vasárnap külön autóbuszt indít Székesfehérvárra. Jelentkezés: pénteken délig az IBUSZ Pécsi Irodájában.

EDZŐMÉRKŐZÉS

PMSC—Mázai-Szászvári Bányász 6:1 (3:1). Szászvár, vezette: Kő.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Kamaraszínház: Nemzetközi bábfesztivál (du. 2 órakor és este 8 órakor).

MOZI

Park: Chato földje (4, 6, 8).

Petőfi: Chato földje (f5, f7, f9).

Kossuth: Te és én (10, 12, f3, f5). Tűzoltó utca 25. (f7, f9).

Fekete Gyémánt: A gátlástalanság lovagja (6). **Jószerencsét:** Brutus akció (5, 7). **Rákóczi:** Az Ezüst tó kincse (5, 7). **Május 1.:** Szabad lélegzet (f6). **Bóly:** Kincskereső kisködmön (7). — **Harkány:** A tűzes íjász (7). **Mohács:** Buck és a prédikátor (6, 8). **Sásd:** A munkásosztály a paradicsomba megy (f8). **Sellye:** A fogoly ítéletre vár (8). **Siklós:** Spartacus (5). **Szigetvár:** Zahar Berkut (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.35: Filmszemle. — 7.45: Orvosi tanácsok. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Zenekari muzsika. 9.00: Eötvös Lóránd nál tanult. — Einsteinnel dolgozott. 9.25: Kórusok és népi zenekarok műsorából. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Ravel műveiből. 11.00: Mindenki könyvtára. 11.30: Csehszlovák művészek operafelvételeiből. — 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 12.30: Reklám. 12.35: Melódiakoktél. 14.03: Vita a korszerű mezőgazdaságról. — 14.23: A Qullapayun együttes műsorából. 14.35: Hírek, időjárás. 14.45: A világgazdaság hírei. 14.50: Rádiószínház. Bánk bán. 16.58: Hallgatóink figyelmébe. 17.00: Hírek. 17.05: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 17.32: Körmikrofon. 17.58: Töltsön egy órát kedvenceivel! 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.34: Nóták. 20.08: Budapesti művészeti hetek. Közben 20.59: Hírek. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: Hullámtörés a Rajna-parton. 22.30: Népdalok. — 22.47: Szibéria költészete. — 23.00: Tánczene. 23.30: Schubert: VI. szimfónia. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: Spirituálék.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. 8.00: Hírek, időjárás. — 8.05: Részletek Kacsoh Pongrác daljátékaiból. 9.00: Hírek. 9.03: Darina Lasclaková szlovák népdalokat énekel. 9.20: Orosz romantikus kórusmuzsika. 9.30: A 04, 05, 07 jelenti. 10.00: A zene hullámhosszán. — Közben kb. 10.30: Néhány szó zene közben. — 11.00: Hírek, időjárás. 11.50: Szemforgatás nélkül. 12.00: Zenekari muzsika. Közben 12.43: Szolnoki stúdiónk jelentkezik. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Kettőtől hatig. A Petőfi rádió zenés délutánja. Közben 17.30: Hírek, időjárás. — 18.10: Mindenki könyvtára. 18.40: A közhely természetrajza. 18.50: Rádióhangversenyekről. 19.20: Monyók Ildikó és Harsányi Frigyes énekel. 19.34: Régi hangszerek világa. 19.54: Jó estét, gyerekek! — 20.00: Esti krónika. II. 20.25: Új könyvek. 20.28: Nótacsokor. 21.10: Fejezetek az orosz nép történetéből, I. rész. 21.30: Könnyűzene Gyulai Gaál János szerzeményeiből. 22.00: Kodály Zoltán a világhír útján. 22.40: Szivárványvölgy. 23.00: Hírek, időjárás. 23.15: Hangversenynaptár. 23.30: A nászéjszaka. 24.00: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 17.00: Hírek, időjárás. Kb. 17.05: Óda Budapesthez, Kb. 18.10: Hírek, időjárás. Kb. 18.20: Iskolarádió. Kb. 18.40: A Ventures együttes játszik. 19.00: Korunk operacsillagai. 19.55: Világhírű vonósnégyesek felvételeiből. 21.05: Hírek. 21.08: Dzsesszfelvételekből. 21.41: A katowicei szimfonikus zenekar hangversenye. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Muzsikával faluról falura
18.00: A közétkeztetés helyzete Pécsett — riport
18.15: Klasszikus operettekből
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: A Juventus együttes felvételeiből
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Tamburazene. — 25 éve alakultak meg a termelőszövetkezetek. Kátoly. Sokac dalok és táncok. Hírek, lapszemle
19.30: Német nyelvű műsor. Szarvasbőgés. Zenés riportműsor. Hallgatóink kérésére. — Kívánságműsor
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.55—11.20: Iskolatévé
15.25—16.40: Iskolatévé (ism.)
17.28: Műsorismertetés
17.30: Hírek
17.35: Autó-motorsport
17.55: Síppal-dobbal, énekszóval, I. rész
18.15: Nő — három szerepben. Több mint játék
18.25: Szemtanúk
18.35: Téka
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Egy hölgy arcképe. — Angol tévéfilm-sorozat. I. Ajánlatok
20.45: Ötszemközt — Marosán Györggyel
21.45: Alba Regia napok '72.
22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

JUGOSZLÁV TV.

16.15: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.15: Tévérejtvény — adássorozat gyermekeknek. 18.00: Modern tudomány. 18.30: Mozaik. 19.15: Rajzfilm. 19.45: Kosárlabda Európa Bajnokság: Jugoszlávia—Spanyolország. — 21.30: Veszélyes találkozások — tévéfilmsorozat. 22.50: Látogatás az orgonánál.

2. MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: Sportfilm-ciklus. — 21.30: A bajkeverő — francia filmsorozat. 22.30: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 257. szám
1973. szeptember 28., péntek
Ára: 80 fillér

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A Szovjetunióban föld körüli pályára bocsátották a Szojuz 12. űrhajót

Vaszilij Lazarev és Oleg Makarov az űrhajó két utasa

Csütörtökön délután ismét ember-vezette űrhajót bocsátottak fel a Szovjetunióban. A Szojuz—12 űrhajó parancsnoka — Vaszilij Lazarev alezredes, valamint fedélzeti mérnöke — Oleg Makarov, az űrhajó földkörüli pályára térése után megkezdték a kétnapos kísérleti program végrehajtását.

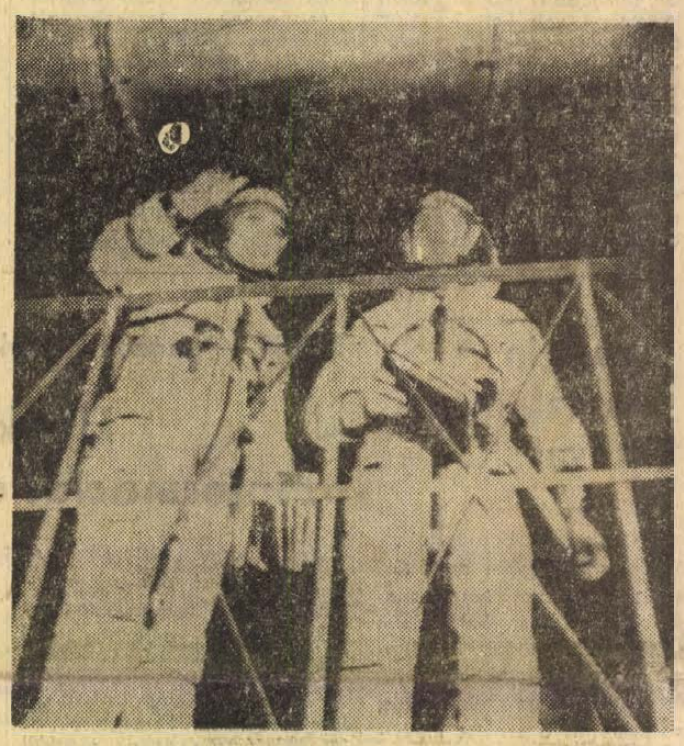
A Moszkvai Rádió és a Televízió csütörtökön délután helyi idő szerint öt óra után néhány perccel adását megszakítva olvasta be a TASZSZ-hírügynökség hivatalos közleményét, amely szerint a világűr földkörüli térségének kutatási programjával összhangban csütörtökön délután, moszkvai idő szerint 15 óra 18 perckor a Szovjetunióban felbocsátották a Szojuz—12 jelzésű űrhajót, amely rövid idővel ezután az előzetes számításoknak megfelelő földkörüli bolygópályára tért.

A TASZSZ közlemény — részletesen ismertetve a Szojuz-típusú űrhajó programját — bejelenti, hogy az űrrepülés mintegy 48 óráig tart majd. A kéttagú legénység — a 45 esztendős és orvosi képzettséggel is rendelkező Vaszilij Lazarev alezredes, valamint a 40 éves Makarov, aki maga is részt vett a szovjet űrhajók létrehozásában — a rendelkezésre álló rövid idő alatt is jelentékeny mennyiségű feladatot végez el.

A Szojuz—12 legénységével a földi irányító központ stabil rádió és televízió-összeköttetést tart fenn. A hivatalos jelentések szerint az űrhajósok közérzete jó, az űrhajó fedélzeti rendszereinek működése normális.

A Moszkvai Televízió közvetlenül a Szojuz—12 felbocsátásának bejelentése után videofelvételt sugárzott az űrhajó indításának izgalmas pillanatairól. A televíziós kamerák bepillantottak a Szojuz—12 kabinjába is, ahol Lazarev és Makarov — űrruhában, és sisakban — éppen elhelyezkedett az üléseken.

Jóllehet mindkét űrhajós most először indult el a világűrbe, „újoncnak" egyik sem nevezhető. Lazarev alezredes már 1964-ben a Voszhod űrhajó parancsnokának tartaléka volt, később pedig Andrijanov szovjet kozmonauta dublőrje volt a Szojuz—9 1970-ben végrehajtott űrkísérlete idején. Lazarev az orvosi képzettség megszerzése után végezte el a repülőakadémiát, s tíz éven át berepülő-pilóta volt. Makarov, a Szojuz—12 fedélzeti mérnöke a Baumanról elnevezett moszkvai műszaki főiskolát végezte el és már 1966-ban az űrhajós-egység tagja lett.



KS/D. NAPLÓ. TELEFOTÓ
Indulás előtt a Szojuz 12 legénysége: V. Lazarev és O. Makarov

Wieder Béla fogadta a nemzetközi bábfesztivál vezetőit



Wieder Béla köszönti a bábosokat.
Foto: Erb János

Tegnap a déli órákban Wieder Béla, Pécs megyei város Tanácsának elnöke fogadást adott a III. Nemzetközi Felnőttbábfesztivál együtteseinek és a nemzetközi bábszövetség vezetői részére.

Pohárköszöntőjében üdvözölte dr. Jan Malik professzort, valamint Ludwig Kraft és Henryk Jurkowski urakat és Margareta Niculescu asszonyt, a Bábművészek Nemzetközi Szövetsége (UNIMA) vezető tisztségviselőit; dr. Szilágyi Dezsőt és Holiós Róbertnét, az UNIMA magyar központja elnökét és titkárát. A Városi Tanács nevében meleg szeretettel üdvözölte az Angliából, NSZK-ból, Franciaországból, Szovjetunióból, Olaszországból, Lengyelországból, Csehszlovákiából és Romániából hozzánk érkezett együttesek itt megjelent képviselőit, s a hazánk különböző területeiről ide érkezett csoportok vezetőit. Külön köszöntötte a fesztivál házigazdáját, a pécsi Bóbita Együttest. Beszédében utalt arra, hogy Pécs városa mindig meleg szeretettel fogadta és rendezte meg a bábjátékosok fesztiválját. Hangsúlyozta: köztudott, hogy a művészet igazán csak békés körülmények között fejlődhet. Ma Európában béke van, tehát olyan időben élünk, amikor a művészetek fellendülőben vannak. Ez a fesztivál elősegíti, hogy a bábművészet fejlődjön és résztvevői között baráti kapcsolatok szövődjenek.

A pohárköszöntőre Ludwig Kraft úr, az UNIMA alelnöke válaszolt:

– Nekem jutott a megtiszteltetés, hogy a világ országainak bábjátékosai nevében köszönetet mondjak Önöknek a fesztivál megrendezéséért. A bábjátékosok nyíltszívű emberek, érzelmeiket mindenkivel szeretnék megosztani. A szerelmesek könnyen megértik egymást, a bábjátékosoknak azonban színházra, felszerelésre van szükségük. Egyedül ez persze nem megy... Működésükhöz az állam, polgármester segítségére is szükség van. Nagyon köszönjük Önöknek, hogy immár harmadszor hűek maradtak a bábjátékosokhoz.

A TARTALOMBÓL

Ma: Koszigin — Tito találkozó
(2. old.)

Megkezdődött az új pécsi nyomda építése
(3. old.)

Óvoda társadalmi munkában
(3. old.)

A lakság igényli a folyamatos tájékoztatást
(5. old.)

Ülést tartott a Minisztertanács

A Kormány Tájékoztatási Hivatala közli: a Minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

A kormány kegyelettel emlékezett meg a tragikus baleset következtében elhunyt Váyi Péterről, a Minisztertanács elnökhelyettesérői és emlékét jegyzőkönyvben örökítette meg.

A kormány megtárgyalta dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese jelentését a magyar—bolgár gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság szeptember 13—16. között Várnában tartott elnöki találkozójáról. A tárgyalásokon megállapították, hogy a bizottság előző ülésszakán hozott határozatok alapján fejlődött a két ország együttműködése. Meghatározták a kitűzött feladatok teljesítését biztosító teendőket, az együttműködés bővítésének lehetőségeit. A Minisztertanács a baráti légkörű találkozót hasznosnak ítélte és a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette. Utasította az érdekelt tárcák vezetőit, hogy a feladatok végrehajtása és az együttműködés bővítése érdekében a szükséges intézkedéseket tegyék meg.

Dr. Timár Mátyás, a Minisztertanács elnökhelyettese és a külkereskedelmi miniszter beszámolt Frederick B. Denttel, az Amerikai Egyesült Államok kereskedelmi miniszterével Budapesten folytatott tárgyalásokról. Áttekintették a két ország gazdasági kapcsolatainak fejlődését és a további lehetőségeket az áruforgalom és a termelési kooperáció terén. Tárgyaltak a legnagyobb kedvezmény elve érvényesítése, a diszkriminációmentes kereskedelem problémáiról is. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A külkereskedelmi miniszter jelentést terjesztett a kormány elé a Tokióban megtartott általános vámtarifa és kereskedelmi egyezmény (GATT) miniszteri értekezletéről, valamint a japán politikai és gazdasági élet vezető személyiségeivel folytatott tárgyalásairól. Az értekezleten elfogadott nyilatkozat elvei alapján a tagországok között új körtárgyalásokra kerül sor, amelyeket 1975-ben kell befejezni. A jelentést a Minisztertanács jóváhagyólag tudomásul vette.

A Minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a nehézipari miniszter jelentését az alumíniumipar központi fejlesztési programja végrehajtásának állásáról. A célkitűzéseknek megfelelően növekedett a bauxitbányászat, a timföldgyártás, előrehaladás történt a félgyártmány- és készáru-termelésben, az öntödei kapacitás bővítésében. Üzembe lépett a Székesfehérvári Szélesszalag Hengermű és az új Ajkai Timföldgyár, befejeződött az Almásfüzitői Timföldgyár bővítése. Jelentősen bővült a nemzetközi együttműködés, a külföldi vállalkozások szélesedtek.

Az Országos Anyag- és Árhivatal elnöke jelentést terjesztett elő a fogyasztói árak alakulásáról. A jelentés megállapítja, hogy bár az idénycikkek árai mealehetősen ingadozóak, az év első felének adatai, valamint az év végéig várható folyamatok elemzése alapján a fogyasztói árszintnövekedés a tervben meghatározott mértéket nem haladja meg. A Minisztertanács a jelentést jóváhagyólag tudomásul vette.

A kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalt.

Kádár János látogatása két finn városban

Kádár János, az MSZMP KB első titkára finnországi tartózkodásának harmadik napján, csütörtökön két, Helsinki közelében fekvő városba látogatott el feleségével, valamint kíséretének tagjaival. Az útra elkísérte Urho Kekkonen finn köztársasági elnök és több más finn vezető személyiség is.

Az út első állomása Hämeenlinna, a Helsinkitől 100 kilométerre fekvő, 36 ezer lakosú tartományi székhely volt, ahol a Központi Bizottság első titkárát, feleségét, Kekkonen elnököt és a többi vendéget a tartomány és a város vezetői köszöntötték meleg szeretettel. A látogatók felkeresték a környék egyik nevezetességét, a hämei várat, amelyet a XIII. században kezdtek építeni. A most folyó restaurációs munkálatokról és általában a finnországi műemlékvédelemről a vendégek a vár főépületében, az úgynevezett királyi teremben kaptak szakszerű tájékoztatást. Ezt követően Kádár János és kísérete megtekintette a mintegy 700 éves gótikus téglaépítmény néhány részét. Az MSZMP KB első titkára a vár vendégkönyvébe írt bejegyzésében sok sikert kívánt a finn nép történelmi emlékeinek feltárásához és megőrzéséhez.

A természeti szépségekben rendkívül gazdag nemzeti park központjában, a Hotel Aulankóban elköltött ebéd után az út következő állomása a Helsinkitől 60 kilométerre fekvő Riihimäki, Szolnok testvérvárosa volt. Itt Kádár János, Urho Kekkonen és a többi vendég a Riihimäen Lasi Oyba, a termékeiről Finnország határain túl is jól ismert üveggyárba látogatott el.

A gyárlátogatás után a koradélutáni órákban indult vissza Helsinkibe Kádár János, felesége, továbbá Urho Kekkonen és a többi finn személyiség.

Emléktábla hirdeti az oroszlói győzelmet

Emléktáblát avattak Oroszlón. Tegnaptól márványtábla hirdeti a műemlék templom falán az 1848—49-es szabadságharc első magyar katonai győzelmének dicsőségét.

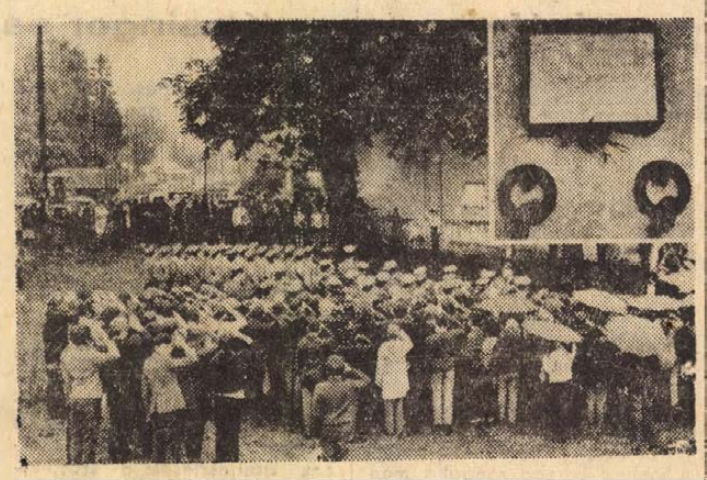
Baranya kormánybiztosa írja 1848. szeptember 28-án éjjel továbbított jelentésében a Honvédelmi Bizottmánynak.

„Szeptember 27-én az ellenség 16 szekér lőszert szállított főhadserege után. Száz pécsi nemzetőr és néhány környékbeli önkéntes eredt nyomukba. Vezetőül Perczel Antal nemzetőr őrnagy bízatott meg. 27-én délután Oroszló faluba ért 80 granicsárt és társzekereiket minduntalan észrevétlenül követve szorosan körül fogták. Az este eljöve az őrségül állókat csendben elfogták s lefegyverezték. S az éjszaka múlván a tovább indulókat körülfogván elfogadtak..."

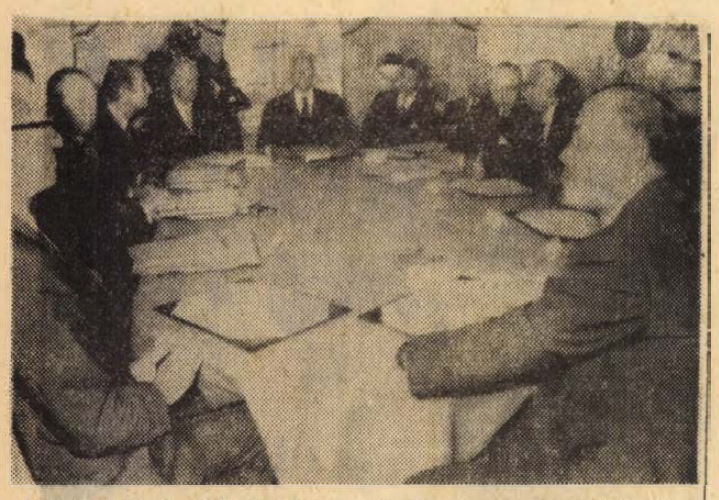
Két nap múlva a magyar nemzetőrök Pákozdnál szétverték Jellasics hadseregét.

Katonailag nem volt nagy jelentőségű az oroszlói akció — bár a horvát csapatok kétségtelenül megérezték utánpótlásuk jelentékeny tételének elvesztését —, de lélektani hatása felbecsülhetetlen: szétfoszlatta a császári haderő verhetetlenségének mítoszát.

Az ünnepségen Szita László, a Baranya megyei Levéltár igazgatója mondott ünnepi beszédet. A Pécsi Helyőrség zenekarának indulói mellett a honvédség díszszakaszának tiszteletadása közepette a járási és községi tanács, a KISZ-fiatalok és úttörők koszorút helyeztek el az emléktáblán. A bensőséges ünnepségen, amelyen megjelent Takács Gyula, a Megyei Tanács elnökhelyettese, a sásdi—oroszlói úttörők adtak kedves, szép műsort.



24 óra a nagyvilágban



A Párizsban tartózkodó Tanaka japán kormányfő csütörtökön félórás négyszemközti eszmecserét tartott Pierre Messmer francia miniszterelnökkel. Később a szakértők is csatlakoztak hozzájuk. Összesen két óra hosszat tárgyaltak.

✦ NEW YORK: Otto Winzer, az NDK külügyminisztere csütörtökön New Yorkban, az ENSZ székházában találkozott Michel Jobert francia és Max Van Der Stoel holland külügyminiszterrel. A konstruktiv légkörben megtartott találkozón véleményt cseréltek a közgyűlés 28. ülésszakával összefüggő kérdésekről, és kétoldalú kapcsolatokról.

✦ *PÁRIZS: A Párizs melletti La Celle-Saint-Cloud-ban csütörtökön megtartották a két délvietnami fél tanácskozásának 27. ülését. A mindössze 23 perces találkozón most sem sikerült előbbre jutni a sürgető politikai problémák megoldásában.*

✦ BELGRÁD: Viktor Sziszojev admirálisnak, a Szovjetunió Fekete-tengeri flottája főparancsnokának vezetésével szovjet hadihajók egysége érkezett hivatalos látogatásra a jugoszláviai Split kikötőjébe.

✦ *BEIRUT: Két izraeli vadászrepülőgép szerdán behatolt Libanon térségébe, s felderítő repüléseket végzett az ország déli és délkeleti körzetei felett. Egyidejűleg folytatódik az izraeli csapatok összevonása és átcsoportosítása a libanoni határ mentén. Az An Nahar című beiruti lap jelentése szerint Tel Aviv provokációs hadgyakorlatokat kezdett a libanoni határ közvetlen közelében.*

✦ RÓMA: A leszállást követően a nápolyi repülőtér esőáztatta kifutópályáján megcsúszott, majd felrobbant egy Phantom típusú amerikai vadászgép. A személyzet két tagja életét vesztette.

✦ *MADRID: Spanyolország déli partjai mellett építik fel a világ első tengeralatti szállodáját. A húsz méter mélységben, feszített vasbetonból épülő hotel a Földközi-tenger vizalatti világát kutató tudósok elhelyezésére szolgál.*

✦ REYKJAVIK: Izland megszakítja diplomáciai kapcsolatait Nagy-Britanniával, ha a brit kormány október 3-ig nem vonja vissza az izlandi vizeken állomásozó hadihajóit —, jelentették be hivatalosan csütörtökön Reykjavikban.

✦ *HELSINKI: A Finn Kommunista Párt Politikai Bizottságának ülésén megvizsgálták Finnország és a Közös Piac közötti „szabadkereskedemi" egyezmény megkötésével kapcsolatos tervet. Az ülésről kiadott közleményben a Finn Kommunista Párt Politikai Bizottsága felhívta a közvéleményt, hogy szervezzen tömeges megmozdulásokat a megállapodás aláírásának megakadályozására.*

✦ RÓMA: Csütörtökön Rómába érkezett Ohira Maszajosi japán külügyminiszter, hogy — mint az AP írja — „a világ nagy problémáiról" tárgyaljon az olasz kormány vezetőivel.

✦ *CONAKRY: Egyre több afrikai állam biztosítja támogatásáról a szerdán kikiáltott Bissau-Guinea független köztársaságot. Eddig kilenc afrikai ország jelentette be, hogy elismerik Bissau-Guinea Köztársaságot.*

◆

Zsivkov kitüntetése

Todor Zsivkovot, a Bolgár Kommunista Párt Központi Bizottsága első titkárát, a Bolgár Népköztársaság Államtanácsának elnökét kitüntették a Béke Világtanács Frederic Joliot-Curie emlékérmével. A kitüntetést Romesh Chandra, a Béke Világtanács főtitkára adta át szerdán. A főtitkár hangoztatta, hogy a kitüntetést Todor Zsivkov a békéért, az imperializmus ellen kifejtett tevékenysége elismeréseként kapta, s egyben annak jeléként is, hogy a Béke Világtanács nagyra értékeli Bulgáriának a tartós békéért vívott harcban kifejtett tevékenységét, a nemzeti függelenségükért s a társadalmi haladásért küzdő népeknek nyújtott segítségét.

✦ BALTIMORE: A baltimorei nagyesküdtszék csütörtökön megkezdte a tanúkihallgatásokat Agnew amerikai alelnök állítólagos korrupciós ügyében. Carl Albert, a képviselőház elnöke szerdán visszautasította Agnewnak azt a kérését, hogy a nagyesküdtszék helyett a ház folytasson ügyében vizsgálatot.

✦ *RÓMA: Harminckét kilogramm súlyú óriásgombát talált egy olasz paraszt egy Bari közelében lévő erdőben. A gomba 110 centiméter magasra nőtt.*

✦ MOSZKVA: Tordai Jenő külkereskedelmi miniszterhelyettes csütörtökön délelőtt hazánk moszkvai nagykövetségén sajtóértekezleten ismertette az október 1-én kezdődő magyar gazdasági napok programját és célkitűzéseit. A sajtóértekezlet mintegy nyolcvan szovjet újságíró jelenlétében, nagy érdeklődés mellett zajlott le. Jelen volt Rapai Gyula, hazánk moszkvai nagykövete és Kadala Miklós kereskedelmi főtanácsos, a moszkvai magyar kereskedelmi kirendeltség vezetője.

Jugoszlávia és a DIFK megszakította diplomáciai kapcsolatait Chilével

Újabb kivégzések Chilében

Egybehangzó hírügynökségi jelentések szerint tovább tart az ostromállapot a látszatra normalizálódó chilei fővárosban. A fasiszta junta újabb véres cselekményeiről érkezett azonban jelentés. Szerdán az esti órákban három fiatal chilei hazafit végeztek ki a puccsisták „haditörvényszékének" ítélete nyomán.

A nyugati újságírók beszámolói szerint a hadsereg és a rendőrség tovább folytatja a házkutatásokat és letartóztatásokat. A durva önkény és erőszak megnyilvánulásai kísérik nyomon a tömeges elhurcolásokat. Nagy a veszélye annak, hogy sokan válnak a „haditörvényszékek" áldozataivá azok közül, akiket most ezrével tartanak fogva a börtönökké átalakított táborokban.

A chilei junta bejelentette, hogy csütörtökön kivégezték Germanncistro Rojast, Talca tartomány volt kormányzóját. Ő a népi egység kormányának első magasrangú tisztségviselője, akit a fasiszták kivégzőosztag elé állítottak. A junta bejelentést tett egy másik kivégzésről is, egy fiatalembert lőttek agyon, aki megtámadott egy járőrt. A szeptember 11-e óta rögtönítélő bíróság elé állított és kivégzett személyek száma ezzel tízre emelkedett.

Tobias Barros, a külügyminisztérium sajtófőnöke közölte, hogy a különböző santiagói nagykövetségeken mintegy 1500 chilei és külföldi keresett politikai menedékjogot. Barros állítása szerint a junta mindent megtesz annak elősegítésére, hogy a fenti személyek elhagyhassák az országot. Hozzátette, hogy mindez nem vonatkozik az Allende-kormány magasrangú tisztségviselőire, az ő esetüket ugyanis egyenként fogják megvizsgálni.

Hanoi:

A VDK hírügynöksége jelenti, hogy a Dél-vietnami Ideiglenes Forradalmi Kormány Külügyminisztériuma szerdán közleményt adott ki, amelynek értelmében felfüggeszti diplomáciai kapcsolatait Chilével és beszünteti chilei nagykövetségének tevékenységét. Döntése következtében hazahívják a DIFK santiagói nagykövetségén szolgálatot teljesítő diplomatákat és személyzetét.

Strasbourg:

Az Európa Tanács Strasbourgban ülésező elnöksége szerint béke Nobel-díjra kell fölterjeszteni Salvador Allendét, a meggyilkolt chilei államelnököt. Az erre vonatkozó határozati javaslatot aláírás végett 10 ország 140 képviselőjének nyújtotta át az elnökség.

Belgrád:

A Jugoszláv Tájékoztatásügyi Minisztérium közlése szerint a Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) csütörtöki ülésén megvizsgálta a chilei események legújabb fejleményeiről szóló jelentést. Többek között megállapították: valamennyi tény azt bizonyítja, hogy a katonai junta csak terrorral tudja hatalmon tartani magát, de e terror olyan méreteket öltött, hogy kialakult a kíméletlen demokrata-ellenes kampány, az alapvető emberi szabadság teljesen bizonytalanná vált és veszélybe került. Ezáltal lehetetlenné vált a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság diplomáciai képviseletének tevékenysége.

A Szövetségi Végrehajtó Tanács úgy véli, hogy ilyen helyzetben a normális diplomáciai kapcsolatok további zavartalan fenntartására legminimálisabb feltételek sincsenek meg, s ezért elhatározta, hogy megszakítja diplomáciai kapcsolatait a chilei katonai juntával.

A KNDK kormánya ellenzi a két Korea ENSZ-felvételét

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormánya kijelentette: tiltakozik az ellen, hogy a két Koreát egyidejűleg felvegyék az ENSZ-be.

Amennyiben Észak- és Dél-Korea egyidejűleg tagjává válna az ENSZ-nek, ezzel nemzetközileg elismernék az ország két államra való szakadását és véglegessé válna Korea kettészakítása. Egy olyan nemzeti állam, mint Korea, erőszakos megosztásával nemcsak hogy nem stabilizálódna a Koreai-félszigeten a helyzet, hanem éppen ellenkezőleg állandó feszültség támadna és fennállna a háború keletkezésének veszélye, — hangzik az emlékirat.

Ugyanakkor a KNDK kormányának szándékában áll részt venni az ENSZ szakosított intézményeiben, amelyekben Dél-Korea is képviselve van, minthogy ezek a szervezetek a technikai és a szakmai együttműködés szervei.

Az emlékirat hangsúlyozza: az egész koreai nép követeli az ország egyesítését és fellép az ellen a javaslat ellen, hogy a két Koreát felvegyék az ENSZ-be.

Koszigin ma találkozik Titóval

A hivatalos és baráti látogatáson Jugoszláviában tartózkodó Alekszej Koszigin csütörtöki napját az ország két legnagyobb városában, Belgrádban és Zágrábban töltötte. Ez változást jelent az eredetileg tervezett programhoz viszonyítva, amely szerint a szovjet miniszterelnök csak pénteken látogatott volna a horvát fővárosba. A módosított program szerint Koszigin a pénteki napot Brioni szigetén tölti, ahol Tito elnökkel találkozik. Megbeszélésük a látogatás legnagyobb érdeklődéssel várt politikai eseménye lesz.

Koszigin csütörtökön délelőtt megtekintette a belgrádi mezőgazdasági kombinátot, majd a kora délutáni órákban érkezett Zágrábba, ahol ellátogatott a Nikola Tesla nevű gyárba. Csütörtökön este a horvát fővárosban dr. Ivo Perisin, a tagköztársaság kormányfője adott díszvacsorát a Szovjetunió miniszterelnökének tiszteletére.

EBK — második szakasz

Élénk vita az információs albizottságban

Az európai biztonsági és együttműködési értekezleten — másfél hetes ügyrendi vita után — a harmadik napirendi ponttal foglalkozó albizottságok csütörtökön megkezdték az érdemi eszmecserét a kulturális kapcsolatok, az emberi kontaktusok, az információcsere és az oktatási együttműködés bővítéséről. A tanácskozás a bizottságoknak adott helsinki feladattervek és az egyes részvevő államok által benyújtott dokumentumok alapján folyik.

Tájékozott diplomáciai körökből származó értesülés szerint már az első üléseken élénk vita bontakozott ki, főleg az információs albizottságban. A küldöttek kifejtették kormányaik elképzeléseit a kulturális együttműködés különböző területeiről, és ennek során a szocialista országok képviselői rámutattak, hogy a Helsinkiben benyújtott bolgár—lengyel dokumentum-tervezet átfogó elvi és konkrét összegezését adja az európai kulturális együttműködés fellendítésére alkalmas erőfeszítéseknek.

Egyes nyugati delegációk a kulturális cserével és az emberi kapcsolatokkal foglalkozó albizottságokban megkísérelték az együttműködés ellenzőiként feltüntetni a szocialista országokat, a szocialista diplomaták azonban érvek sorával utasították vissza azt a hamis beállítást. Hangsúlyozták, hogy miként a helsinki ajánlások is előírják, a kulturális együttműködésnek az emberi személyiség szellemi gazdagodását kell szolgálnia, s ezzel hozzá kell járulnia a népek közötti megértés előmozdításához és a béke megszilárdításához. Ezen az elvi alapon állva a szocialista országok természetesen helyeslik a sajtótermékek, könyvek fokozott cseréjét, de kiszűrve közülük azokat, amelyek az erőszak kultuszával, gátlástalan pornográfiával — polgári szociológusok megállapításai szerint is — romboló hatást gyakorolnak az emberekre, különösen az ifjúságra.

Az első pont albizottságai csütörtökön nem tartottak ülést.

A legnagyobb kedvezmények alkalmazása a szovjet—amerikai kereskedelmi kapcsolatokban

Kissinger sajtóértekezlete New Yorkban

Hivatalba lépése óta első sajtóértekezletén dr. Henry Kissinger amerikai külügyminiszter szerdán este New Yorkban minden eddiginél határozottabban figyelmeztette az amerikai kongresszust, hogy az USA nemzetközi hitele, tárgyalópartneri megbízhatósága forog kockán és visszavetheti a szovjet—amerikai kapcsolatok enyhülésének folyamatát, amennyiben a törvényhozók a Szovjetunió belügyeibe való beavatkozással egyértelmű feltételektől próbálják függővé tenni a legnagyobb kedvezmény elvének kiterjesztését a szovjet—amerikai kereskedelmi kapcsolatokra.

Az amerikai ENSZ-misszió épületében lezajlott sajtóértekezleten Kissinger bejelentette, hogy az ENSZ-közgyűlésen részt vevő Gromiko szovjet külügyminiszter pénteken Washingtonban találkozik Nixon elnökkel, majd ezt követően a két külügyminiszter folytat további eszmecserét a szovjet—amerikai kapcsolatok időszerű kérdéseiről.

Amikor megkérdezték, mi a véleménye Gromiko keddi közgyűlési beszédének arról a nagy figyelmet keltett tételéről, amelyben erélyesen leszögezte, hogy a Szovjetunió belügyei, az a küszöb, amely előtt mindenkinek meg kell torpannia — Kissinger lényegében aláhúzta a szovjet külügyminiszter figyelmeztetésének komolyságát. A szovjet—amerikai kapcsolatokban elért eredményekre utalva, Kissinger kijelentette: „Erős a hajlandóság annak feltételezésére, hogy amit elértünk (az enyhülésben), az most már automatikusan **állandósult, s olyan tőke, amelyből korlátlanul elvehetünk, mintha csak kimeríthetetlen lenne."**

A legnagyobb kedvezmény alkalmazása körül folyó törvényhozási manőverekről szólva az amerikai külügyminiszter ezeket mondotta: „Már korábban is rámutattam, hogy a legnagyobb kedvezmény kérdése része volt a Szovjetunióval hosszú éveken át folytatott tárgyalásaink eredményeként létrejött általános rendezésnek. Amennyiben most megakadályozzák (a törvényhozásban) a legnagyobb kedvezmény kiterjesztését, akkor a legsúlyosabb kérdések vetődnek fel a tekintetben, vajon milyen mértékben építhetnek más országok — ebben az esetben a Szovjetunió — az Egyesült Államokkal éveken át folytatott komplex tárgyalásokra, illetve az USA által vállalt kötelezettségek hosszabb távú teljesítésére". Következésképpen, egy ilyen lépés bizonyosan jelentősen visszavetné politikánkat.

Más kérdéseket érintve, Kissinger kijelentette, hogy Nixon elnök idén őszre tervezett nyugat-európai látogatása „nem öncélú", s annak időzítése attól függ, hogy milyen ütemben sikerül „tisztázni" az USA és nyugat-európai partnerei között még fennálló nézetkülönbségeket az atlanti kapcsolatok „újjáalakításának alapelveiről". Reményét fejezte ki, hogy az elnök nyugat-európai látogatására a közeljövőben sor kerülhet, amennyiben a folyamatban levő konzultációk — köztük nyugat-európai kollégáival tervezett tárgyalásai, az október közepén sorrakerülő londoni látogatása alkalmával — kielégítő eredményekre vezetnek.

Kissinger tagadta, hogy az USA „speciális közel-keleti értekezlet" összehívását tervezné, mint hangoztatta, „ez idő szerint kerülnünk kell bármilyen drámai lépést, amíg alkalmunk nem lesz megvitatni az érdekeltekkel a lehetőségeket és azt, hogy meddig hajlandók elmenni egy igazságos közel-keleti békerendezés irányában."

Feszültség Argentínában a politikai gyilkosságok miatt

Az argentin fővárosban még mindig José Rucci, az Argentin Általános Munkásszövetség volt főtitkárának meggyilkolása keltette döbbenet jellemzi a hangulatot. Szerdán — mint már jelentettük — újabb politikai gyilkosság történt. Négy, egyelőre ismeretlen személy, lakásán meggyilkolta a peronista ifjúság egyik vezetőjét, Enrique Grinberget. (Nevét az első jelentések tévesen Gumbernek írták.) A fegyveres merénylők, abban a hiszemben, hogy Grinberg gyermeke, túszul ejtettek egy ötéves kisfiút, mihelyt azonban tévedésük kiderült, szabadon engedték.

A Buenos Aires-i egyetem diákjai a csütörtöki napra a gyász jeléül sztrájkot hirdettek meg.

Bár Buenos Airesben a Rucci meggyilkolása elleni tiltakozásul rendezett sztrájk és a temetés idején rendzavarás nem történt, több jelentés érkezett vidékről arról, hogy lövéseket adtak le Santa Fe egyik szakszervezeti épületére. Ugyancsak Santa Feben 500 tüntető kerítette hatalmába a városházát, és követelte a helyi kormányzó lemondását. Corgientes tartományban bomba rongálta meg az egyik baloldali szervezet székházát. Hárman könnyebben megsebesültek, amikor Cordobában rálőttek a Rucci meggyilkolása ellen tüntetőkre.

A sztrájk országszerte éjfélkor ért véget.

Még két év és három hónap...

Megkezdődött az új pécsi nyomda építése

„Az üzemrészek zsúfoltsága elviselhetetlen, amely napról napra fokozza az üzemmenet feszültségét. A magasnyomó gépterem 410 négyzetméteres alapterületéből a gépek és a közvetlen tartozékaik az összterület 50 százalékát fedik. A napi 4—6 tonnás papírfeldolgozás, a magasnyomó formák szállítása, tárolása, a termelőgépek kezelési és kiszolgálási területe az előírt normatívák egynegyedét sem haladják meg. Az alapanyag tárolása az üzem területén megoldhatatlan és egyben lehetetlen. A külső, bérelt raktárakból a nyomdába szállított 2300—2400 tonna alap- és segédanyag mozgatása többszörös költséget ró a vállalatra. A lapnyomógép elavult (több mint ötven éves), ugyanakkor a tervidőszak végére a Dunántúli Napló 90—100 000-es példányszámával kell számolni: a régi rotációs géppel ezt már lehetetlen teljesíteni."



A Szikra Nyomda könyvüzeme a Hőerőmű szomszédságában

Az idézett sorok a Pécsi Szikra Nyomda hitelkérelmének indokolásából valók: a vázolt problémákhoz szükségtelen a kommentár. Annyi azonban feltétlen idekívánkozik, hogy ha a kivitelező tartja szavát, 1975 december végére megszűnik az áldatlan állapot: új telephelyre és üzemcsarnokba költözik a nyomda.

Ajándék a jubileumra

Pécs nyomdaipara idén ünnepli kétszázéves évfordulóját, s stílszerűbb ajándékot nem is kaphatna mást a Szikra Nyomda, mint az új üzem építésének megkezdését. Az 1773-ban alapított Engel János-féle officina (mely az első pécsi nyomda volt), már lasssan elveszik az idő távlatában, de a pécsi „nyomdatörténelemhez" legalább annyira hozzátartozik, mint a Taizs-, a Schön-, a Ramazetter-, az Engel-, a Telegdi-féle nyomdák, amelyek a századforduló előtt a Pécsi Irodalmi és Nyomda rt. elődeiként működtek. A századfordulót követő években négy nyomdája volt a városnak: a pécsi Irodalmi Nyomda, Taizs József, Wessely és Horváth nyomdája. Ezeknek technikai színvonala ugyan nem sokban tért el egymástól, de a konkurrencia sarkallta őket, hogy lépést tartsanak a korral.

A pécsi Irodalmi Nyomda 1906 végén költözött el a Boltívközből, a Munkácsy Mihály utcai új üzembe. Ez volt az első olyan épület Pécsett, amely nyomdának készült: ez tekinthető tehát a Szikra Nyomda elődjének.

Az államosítás évében a Munkácsy Mihály utcai nyomdában alig dolgoztak többen, mint százan. Azóta a létszám ötszörösére, a termelés pedig több mint negyvenszeresére emelkedett. Az üzem idei nyolcvanmillió forintos termelési terve pedig duplája az öt évvel ezelőttinek, ami éves szinten kétezer tonna papír feldolgozását jelenti. A termelés további növelésének viszont gátat szab az, hogy egyes gépi berendezések korszerűtlenek, szűk az üzemcsarnok, a különböző részlegek. Az érzékeléshez egy példa elegendő: ma az üzemi összterület nem éri el az 1800 négyzetmétert. Fejlesztésre itt nincs lehetőség, a nyomda beékelődött három utca és a bérházak közé.

Ennyit tehát a jelenlegi viszonyokról, s most szóljunk az új, épülő nyomdáról, amely a Pólya és Vadász utca által határolt 2,2 hektáros területen épül meg. A tervet a Könnyűipari Tervező Intézet készítette, a kivitelező pedig a Tanácsi Magas- és Mélyépítő Vállalat. Ma, azon kívül, hogy elkészült a durva tereprendezés, más még nem látszik az új nyomdából. De megnyugtató, hogy már itt tartunk: idén öt és fél millió forintot építenek be az alapokba. A munka java az elkövetkezendő két esztendőre esik.

A beruházás teljes összege – s ebbe beleértendő a költözési költség is – eléri a 95 millió forintot. Az épületek ötvenhatmillió forintba, a gépi berendezések pedig tizennyolcmillió forintba kerülnek. Az anyagiak előteremtése jelentette a legnagyobb gondot, s jókor jött az állami juttatás, ami negyvenegymillió forint. A nyomdának tizennégymillió forintja volt a beruházásra, ezt pótolta ki, a felvett negyvenmillió forintos hitellel, amit kilenc év alatt kell letöreszteni.

Megszűnik a zsúfoltság

Lépjünk be a majdani üzembe. A komplexum a Pólya utca felől teljesen zárt egységet alkot. Itt lesz a főbejárat is. Az üzem háromszintes UNIVÁZ szerkezetű szociális épülete az utcával párhuzamosan húzódik észak–dél irányban. A tulajdonképpeni üzemépületet emeletenként üvegfolyosó köti össze a szociális komplexummal.

Az L-alakú üzemépület földszintjén helyezik el a két offset rotációs gépet, ami tulajdonképpen a lapüzem lesz. Megszűnik a papírbálák felesleges mozgatása is, hiszen közvetlen az offset-terem mellett lesz a papírraktár. De a földszinten alakítják ki az energiaközpontot, a lapexpedíciót is. A második szintre két teherlift szállítja fel a szükséges alapanyagot. Itt alakítják ki a formaelőkészítőt, ahol a gép és kézisezedés, valamint a klisékészítés történik, itt lesz a gépterem és a kötészet.

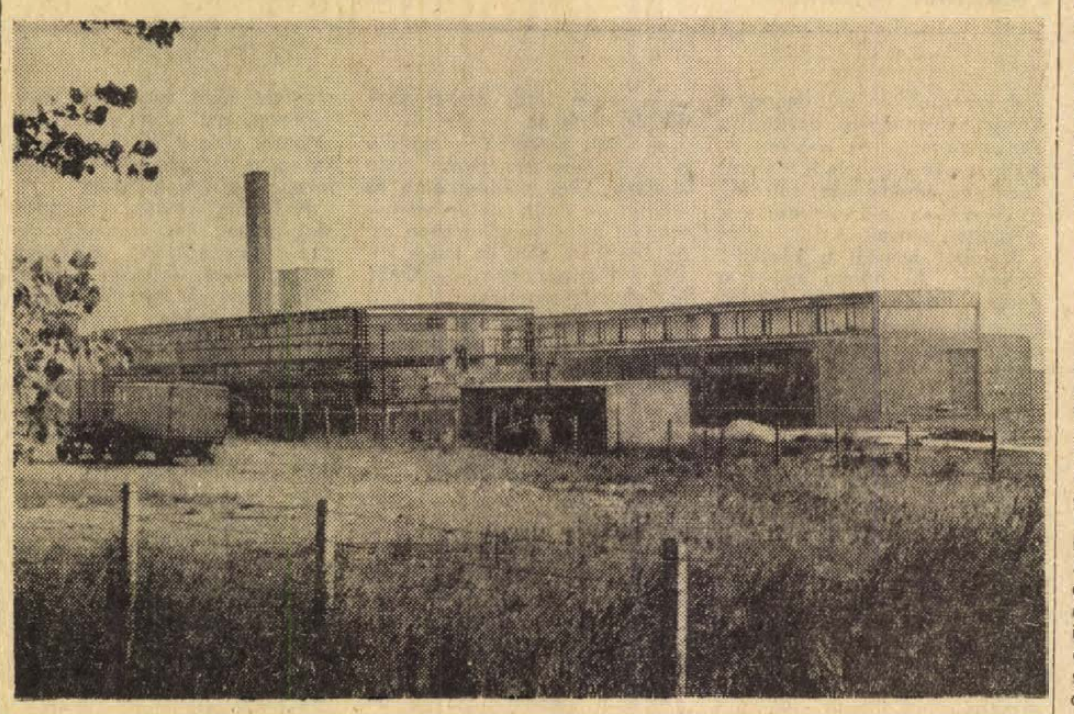
Az üzemépület adatairól néhány számadat. A 4200 négyzetméteres csarnokban mindössze 1350 négyzetméternyi területet takarnak a gépek. Az új nyomdaüzem tehát szellős lesz, végre megszűnik a zsúfoltság. És egy érdekes ötlet: a gépterem padozatát három méterenként átszövik majd a villamos csatlakozók. Így szükség szerint játszi könnyedséggel átrendezhetők a gépek.

1978: háromezer tonna papír

Nem szóltunk még az új nyomda kapacitásáról. A beruházási költségek kétharmadát az építkezés emészti fel. Az arány tehát kedvezőtlen. Ugyanakkor a nyomda jelenleg alig győzi visszafizetni a kölcsönt. Ebben a helyzetben nem gondolhatnak nagyobb gépvásárlásra. A beállításra kerülő két új offset rotációs gép viszont jelentősen növeli a kapacitást, hiszen azt tervezik, hogy 1978-ra már háromezer tonna papírt dolgoznak fel. A tervek szerint a legnagyobb arányban a könyvnyomtatás fejlődik: a jelenlegi 300 tonnáról, 700-ra. De jelentős a folyóirat termelésének növekedése is: a mostani 35 tonnás papírfelhasználás több mint a duplájára emelkedik 1978-ra.

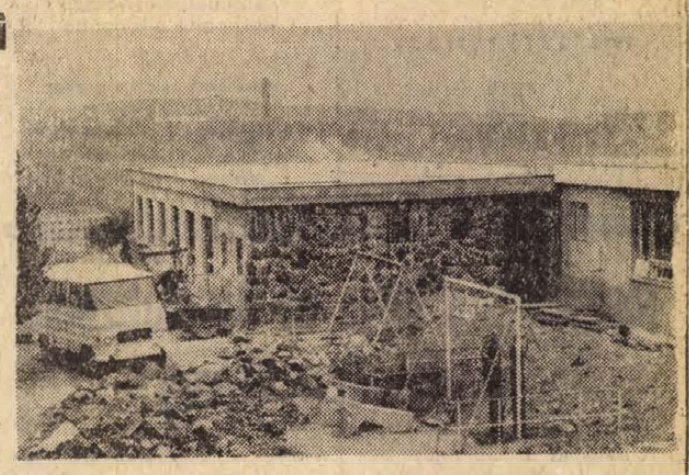
A költözés megkezdéséig még két év és három hónap van hátra. Az üzem vezetői már elkészítették az áttelepítési tervet is. A költözködés kilenc hónapot vesz igénybe, ezt szakaszosan kívánják megoldani.

Salamon Gyula



A Vízügyi Igazgatóság cserkúti telepén az új műhelycsarnok mellett raktárépület épül. A rácvárosi telepről ide költöztetik ki október 1. és 15. között a régi műhelyt és raktárat. Rácvároson központosítják ezt követően az árvédelmi osztagokat. A képen a cserkúti új csarnok.
Erb János felvétele

Ötven férőhelyes óvoda társadalmi munkában



A befejező szakipari munkákat végzik a társadalmi munkások Komló legújabb városrészében — Szilvásban — egy 50 férőhelyes óvodai épületszárnyon. A minap elkészült a külső távfűtővezeték s valószínűleg ez év végéig a belső fűtőrendszer szerelésével is végeznek a Hőszolgáltató Vállalat komlói kirendeltségének dolgozói. Velük együtt dolgoznak az épületben — a vízvezetéket szerelik — a Baranya megyei Vízmű Vállalat szocialista brigádjai is.

Az új létesítmény a bányászváros idei társadalmi munkaprogramjának legnagyobb s az óvodai gondok miatt egyben a legfontosabb része. Ezért is mozdult meg a város csaknem minden vállalata és üzeme; többek közt a három bányaüzem, továbbá a Szénbányák karbantartó, anyagellátó és központi gépüzeme, a Carbon Könnyűipari Vállalat, a Városgazdálkodási Vállalat, az ÁFÉSZ, a Vízmű és a Hőszolgáltató szocialista brigádjai nagy részt itt teljesítik a „Tíz óra társadalmi munkát Komlóért" mozgalomban tett vállalásaikat.

Az óvoda átadásáig márcsak a külső vakolás és a belső burkolási munkák vannak hátra.

Új lehetőségek a továbbtanulásra

Ismét iskolapadban a fiatal szakmunkások

A szakmunkásképző intézetek történetében először — Baranyában négy helyen — ugyanott kaphatják meg a kétéves befejező képzést a tanulók, ahol a szakmunkásbizonyítványt szerezték. Így összesen öt évi tanulás után kezükben lesz az érettségi bizonyítvány is.

Fokozott érdeklődés

Az 1967/68-as tanévben a Széchenyi István Szakközépiskolában 32 tanuló kezdte meg a kétéves befejező képzést. Most csak ebben az iskolában, három osztályban kilencvenen rugaszkodnak újból a tanulásnak. Ezenkívül az 500-as Szakmunkásképző Intézetben kettő, a komlói 501., a mohácsi 502. és a szigetvári 509. számú intézetekben egy-egy osztály indul.

Ez kétségtelenül egyenes következménye annak, hogy egyre több tanuló jelentkezik az úgynevezett B-tagozatos — emelt szintű — osztályokba. Ebben az évben, a szakmunkásképző intézetek tanulói közül 4600 A- és 3800 B-tagozatos. Ha leszámítjuk a mezőgazdasági és az építőipari szakmunkás-tanulókat, akkor a megmaradt létszám kétharmada emelt szintű tagozaton tanul.

A nagy érdeklődés, a fokozott tanulási kedv miatt várhatóan tovább gyarapodik a befejező képzést is nyújtó szakmunkásképző intézetek száma. Az 508-as Szakmunkásképző Intézet a következő tanévben kezdi el. A Megyei Tanács művelődésügyi osztálya ezt már figyelembe is veszi a költségvetések elkészítésénél.

Az oktatási reform kidolgozása, a legmegfelelőbb módszerek megválasztása meglehetősen bonyolulttá tette a középszintű oktatást, s természetesen érződik ennek hatása a fiatal szakmunkások továbbtanulásán is.

Jelenleg kétféle szakközépiskola létezik: a régi és az újtípusú. A kettő között a lényeges különbség az, hogy az újtípusúnál több a szakmai elméleti ismeret, viszont hetenként csak egy alkalommal vesznek részt a tanulók a gyakorlati oktatáson. A régivel ellentétben ők nem kapnak szakmunkásbizonyítványt, (bár foglalkoztathatók szakmunkási munkakörben) de egy év gyakorlati idő elteltével technikusi vizsgát tehetnek. A fiatal szakmunkás — az 1973/74-es tanévben először — választhat: ha csak az érettségit akarja megszerezni, akkor a kétéves befejező képzésre jelentkezik. Ha jó, vagy jeles eredménnyel végezte a szakmunkásképző iskolát, akkor a dolgozók esti szakközépiskolájának harmadik évfolyamára veszik fel, s két év múlva ő is megszerezheti a technikusi oklevelet.

Az újtípusú szakközépiskolával kapcsolatban általában nagyon kedvezőek a tapasztalatok. Nemcsak a középszintű szakemberek képzése eredményes, hanem megnyílik az út a felsőfokú intézetek felé. Idén, a Széchenyi szakközépiskola esti tagozatán érettségizettek egyhatoda tanul tovább egyetemen, főiskolán.

Több megértést az üzemektől

Tisztelet a kivételnek — sok üzem, vállalat nem támogatja kellőképpen a tanulnivágyó fiatalokat. (A passzivitás még a jobbik eset.) Erhardt Imre, a Széchenyi István Szakközépiskola igazgatója nem egy olyan esettel találkozott, hogy a vállalat ezt mellékelte a tanuló felvételi kérelméhez: *„Felvételéhez hozzájárulunk, de részére a tanulmányi kedvezményeket nem tudjuk biztosítani"*. Olyan is gyakran előfordul, hogy csak a minimális tanulmányi szabadságot, a három napot adják.

Sok esetben érthető az üzem, vállalat álláspontja. Az adott termelési körülmények között a fiatal szakmunkás képzettsége elegendő a munka elvégzéséhez. Lehet, hogy a szakmunkáshiány miatt nehezen nélkülözhető akárcsak egy-két fiatal is. A népgazdaság érdekeit és egy-egy üzem fejlődését tekintve azonban semmiképp sem közömbös a dolgozók szakmai felkészültsége. Esetleg — ilyen is gyakran előfordul — a fiatal olyan munkahelyet keres, ahol segítik a továbbtanulását.

Még csak nem is válaszolnak

A szakközépiskola vezetősége az esti tagozaton jól tanulók vállalatához levelet küldött, amelyben ismerteti a dolgozó eredményes tanulását, kérve a lehetőség szerinti, munkahelyi elismerést. Negyven vállalat közül mindössze négyen válaszoltak. A jó példák között a Mecseki Szénbányák és a Cserkúti Gépjavító szerepel.

Kurucz Gyula

A VASHULLADÉK KORSZERŰ FELDOLGOZÁSA

Növelik az acélgyártás termelékenységét

A diósgyőri, az ózdi és a dunaújvárosi martinkemencékbe sok ezer tonna vashulladékot adagolnak acélgyártás közben. Fontos tényező az adagolásnál, hogy rövid idő alatt kevés hő- és anyagveszteséggel történjék. Ehhez az szükséges, hogy az acélhulladékot korszerűen dolgozzák fel és készítsék elő.

A Kohászati Alapanyagellátó Vállalat miskolci gyáregységében működik már egy csehszlovák könnyűlemez-hulladék bálázó gép, amely óránként huszonöt, 2—3 tonnás vasbálát képes préselni. A másodikat a napokban kezdik szerelni a vállalat rákoskeresztúri gyáregységében és a csaknem 40 millió forint értékű automata vezérlésű berendezés jövőre mintegy félmillió tonna könnyűlemezhulladék bálát biztosít az acéliparnak. A vállalat tervezi a következő ötéves tervben a martin kemencékbe közvetlenül nem adagolható, nehéz, szénacél-hulladékok bálázását is hidraulikus présollókkal. Ugyancsak 1975-től valósítják meg az acélforgács brikett gyártását. Így összességében mintegy egymillió tonna korszerűen feldolgozott vashulladék áll majd a hazai acélipar rendelkezésére.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER

28

PÉNTEK

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából

VENCEL

nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.38, nyugszik 17.31 órakor. — A Hold kél 7.51, nyugszik 17.53 órakor.

Megjelent a Béke és Szocializmus szeptemberi száma

A Béke és Szocializmus most ünnepli fennállásának 15. évfordulóját. Az eseményről vezércikkben emlékezik meg a szerkesztőség. Egy másik írás a folyóirat eddig elért eredményeit összegezi. A cikk a többi között beszámol arról, hogy a lap munkájában már 70 párt vesz részt.

Todor Zsivkov az 1923. szeptemberi bolgár antifasiszta felkelés 50. évfordulója alkalmával válaszol a szerkesztőség kérdéseire. Megvilágítja a Bolgár Kommunista Párt által szervezett felkelés tanulságait, és rövid áttekintést ad a párt 1945-ig megtett útjáról.

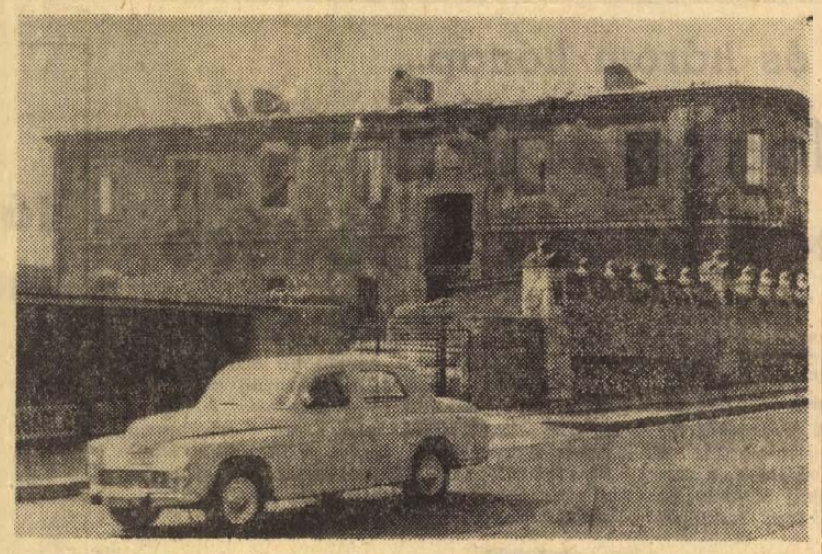
A lap közli annak a Varsóban megrendezett nemzetközi elméleti konferenciának az anyagát, amely a munkásosztálynak és pártjának a mai szocialista társadalomban betöltött szerepét vitatta meg, s amelyen a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a magyar, a román és a szovjet testvérpártok küldöttei vettek részt.

Gus Hall cikkében a szovjet—amerikai csúcstalálkozó jelentőségét méltatja, s a találkozót olyan mérföldkőnek tekinti, amely új szakasz bekövetkeztét jelzi a nemzetközi kapcsolatokban. Nyikolaj Inozemcev: „Az ellentétek jellege korunkban" című írásában kifejti, hogy a mai világban az ellentétek sokfélesége és heterogén volta ellenére ezek igen szorosan összefonódnak és együtt határozzák meg a feloldásukért vívott harc útjait és formáit.

A „Politika" rovatban Alvaro Vasquez a kolumbiai választások előestéjén az ország belpolitikai helyzetét elemzi. Bohuslav Chnoupek, csehszlovák külügyminiszter a júliusban lefolyt európai biztonsági és együttműködési értekezlet eredményeit összegezi. James Stewart pedig az immár öt éve tartó észak-írországi válságot és a kommunista pártra háruló feladatokat ismerteti. A folyóirat érdekes interjút közöl Valentyin Nyikolajeva Tyereskovával „A világ első szocialista államának asszonyai" címmel.

Megkezdődött a porcelángyári rekonstrukció. A 27-es buszvégállomásnál lévő lakóház lebontásával megindult a Pécsi Porcelángyár 300 milliós beruházása. A lakóház helyén az osztrák Unitherm cég gázfűtésű kamráskemencéi épülnek föl, 2 db 30 köbméteres és egy db 33 köbméteres. A tervek szerint a kemencék 1975 első negyedére készülnek el.

Benkő Antal felv.



Jutalmazás

Tegnap délután a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa elnökségének tagjai és a munkabizottságok vezetőinek jelenlétében Gál László, a SZOT titkára a Szakszervezetek Országos Tanácsa által adományozott aranygyűrűt nyújtotta át 50. születésnapja alkalmából Bogár Józsefnek, az SZMT vezető titkárának és Rameisl Ferencnének, az SZMT titkárának. Ugyanekkor nyújtott át jutalmat Bogár József 40 éves munkaviszonya alkalmából Nagy Lászlónak, az SZMT munkavédelmi bizottsága tagjának és 25 éves munkaviszonya alkalmából Szörényi Jánosnénak, az SZMT dolgozójának. A bensőséges hangulatú ünnepségen megjelent dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára és Simon Antal, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára.

◆

— **Angoloktatás.** A Pécsi Építők úti Általános Iskolában az új tanévben szabadon választható tárgyként angol nyelvet is oktatnak a Pécsi Tanárképző Főiskola angol nyelvi és irodalomtudományi tanszékének segítségével.

— **Pécsi történész előadása Moszkvában,** Tóthné Mérey Klára, a Dunántúli Tudományos Intézet munkatársa, a Baranya megyei TIT Történelmi Szakosztálya elnöke a hét végén előadást tart Moszkvában. Előadásának témája a Magyar Népköztársaság megalakulása és fejlődése. Tóthné dr. Mérey Klára a szovjet tudományos ismeretterjesztő szerv, a Znányije meghívására, annak vendégeként tartózkodik a Szovjetunióban.

— **„Dolgozz hibátlanul!"** — A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat Hirdi Kenderfonógyára is bekapcsolódik az országos jelentőségű „Dolgozz hibátlanul!" mozgalomba. Az ünnepélyes nyitás hétfőn reggel műszakkezdéskor lesz a végtermékeket kiszerelő üzemrészben.

— **A Centrum Áruház munkaruházati boltja — Pécs, Sallai u. 8.** (x)

— **Műtermi kiállítás Babarcon.** A Kondor Béla Művészeti Kör rendezvénnyel egybekötött képzőművészeti kiállítást rendez Babarcon, szeptember 29-én, a Kossuth Lajos utca 26. szám alatt. A bemutatón a Népművelési Intézet által elfogadott alkotások szerepelnek, amelyeket nyolc napig tekinthetnek meg az érdeklődők.

— **Sikeres véradó nap.** A Pécsi Hőerőműben jól szervezett, térítésmentes véradási akció volt. Az eredmény: 138 dolgozó 54 liter vért adott.

— **ISMÉT MEGÉRKEZTEK!** A nylon jersey maradékok leszállított áron kaphatók a legkülönbözőbb színekben és mintákban a pécsi AFÉSZ Hal téri Ruházati Boltjában. (x)

— **Színházbarátok klubja.** Ma, pénteken 19 órakor a Nemzeti Színházban tartja összejövetelét a színházbarátok klubja. Ez alkalommal a klub tagjai Garai Gábor: Lebegő Atlasz című drámájának összpróbáját tekintik meg.

— **30 vagon hulló alma.** A Sellyei ÁFÉSZ az elmúlt hónapban 30 vagon hulló almát továbbított feldolgozásra a szigetvári és a nagyatádi konzervgyáraknak.

— **ÚJDONSÁGOK!** A Pécsi Ipari Vásáron bemutatott romhányi olasz gépsoros metlachi lapok (fehér és színes), valamint fürdőszobacsempék a legkülönbözőbb színben, fürdőszoba-berendezések, nyugatnémet olajégők kaphatók a Pécsi AFÉSZ Szuperett ÁBC-jében (Pécsújhegy, Bor u. 15.) Házhozszállítás vidékre is. (x)

Farkas József

1910—1973

Farkas József, a munkásmozgalom régi harcosa, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje, 63 éves korában elhunyt.

Farkas József 1910-ben Vajszlón született. Tetőfedő szakmát tanult. Mesterségét nyugdíjba vonulásáig folytatta az építőiparban.

A munkásmozgalomba ifjúként kapcsolódott Budapesten 1932-ben. A fővárosban 1933-ban, mint katonát hadbíróság elé állították, 11 hónapi fegyházra ítélték. 1937-ben részt vett a pécsi tetőfedők sztrájkjában, annak vezetője volt, ezért letartóztatták. 1942-ben frontszolgálatra vonultatták be. Még abban az évben és 1943-ban szervezte a katonák átállását a szovjet hadsereghez. Ezért a Gestapo őrizetbe vette.

A felszabadulás után folyamatosan részt vett a munkásmozgalomban. Az Elnöki Tanács több évtizedes mozgalmi munkájáért részesítette a fenti magas kitüntetésben.

Farkas József hamvasztás előtti búcsúztatása október 1-én 14 órakor lesz Pécsett, a központi temető ravatalozójában.

Az MSZMP Baranya megyei és Pécs városi Bizottsága

◆

— **„Hadüzenet" a kilóknak.** A korszerű táplálkozás érdekében indítandó ismeretterjesztő sorozat módszereiről, „stratégiájáról" tárgyaltak csütörtökön délután Pécsett, a Vöröskeresztnél az egészségügyi szakemberek, a korszerű táplálkozást népszerűsítő akció megyei irányítói.

— **Külföldi együttesek bemutatója!** A III. Nemzetközi Felnőtt Bábfesztivál külföldi együttesei közül a jugoszláv, a román és a szovjet csoport ma este 6 órakor bemutató előadást tart a József Attila Művelődési Házban (Korvin Ottó u. 20.)

— **Egészségügyi felvilágosító előadásokat szervezett a Vöröskereszt Pécs járási Szervezete.** Mecseknádasdon dr. Márton Zoltán, a Megyei Kórház sebész-főorvosa a rákbetegségekről, Ófalun pedig dr. Pály Kálmán szülész-nőgyógyász főorvos a családtervezésről tartott előadást.

KISZ-kitüntetések

a fegyveres erők napja alkalmából

A pákozdi diadal 125. évfordulója és a fegyveres erők napja alkalmából a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség országszerte kitüntetéseket adományozott azoknak a katonakiszeseknek, pedagógusoknak, ifjúgárdistáknak és honvédelmi aktivistáknak, akik kiemelkedő teljesítményt nyújtottak az ifjúság hazafias és honvédelmi nevelése érdekében. Pécsett, illetve Baranyában 15 fiatal kapott kitüntetést.

Schmidt Miklós, Fekete Sándor, Kazal Attila, Kispál Gyula, Kutl Imre, Simon Miklós, Pallós Attila Kiváló ifjúsági vezető kitüntetésben részesült, *Amigya Antal, Barsi Gyula, Hotter Nándor, Lukács János, Nagy Antal, Schneider János, Somos Jenő* és *Varga Jenő* Aranykoszorús KISZ-jelvényt kapott. További tíz fiatalt a KISZ Központi Bizottsága dicsérő oklevelével jutalmaztak.

Schmidt Miklós Budapesten, a KISZ központi rendezvényén vette át kitüntetését, a többiek Pécsett, a Fegyveres Erők Klubjában rendezett fogadás keretében, melynek Petőházi Szilveszter, a KISZ Intéző Bizottságának tagja, a Megyei KISZ-bizottság első titkára volt a szónoka.

TOLLSEPRŰ

Együttesek

Meggyőződésem, hogy soha nem volt ennyi zenei együttes, mint napjainkban. A rádió- és televízió-újságot lapozgatva „szúrtam ki" néhány együttes nevét: *Bergendy, Illés, Tolcsvay* stb. Viszont „lenyűgöztek" az ilyen idegen nevű együttesek, mint amilyen a *Corvina, az Expressz, az Ex antiquis, a Gemini, a Generál, a Hungária, az Unio, a Neoton, a Nautilus, a Lokomotiv GT, a Syconor, az Echo és az Omega.*

Szándékosan említettük utoljára az Omegát, mert hisz az együttes tagjai saját maguk választották cégjelzésül az ógörög betűsor utolsó, huszonnegyedik betűjét, a hosszú ó jelzésére használt ómegát. Éléggé sajnálatos, hogy az együttes vezetői nem ismerik kellőképpen a saját nevüket sem, mert akkor nem választották volna éppen az *utolsó* betűt, és azt sem írnák helytelenül rövid o-val Omegának Ómega helyett.

Baj van az *Echo*-együttes nevével is. Az akadémiai helyesírás szerint *echót* és *ekhót* is lehet írni, csakhogy az *echó* visszhangot jelent, míg az *ekhó* szekérernyőt, vagyis rudakkal vagy abroncsokkal a kocsira erősített ernyőt, ponyvasátort. Az *Idegen szavak kéziszótára* — nagyon helyesen — mindkét fogalom jelzésére az *ekhó* szót használja. Ez az ógörög szó magyarul nem *ehónak*, még csak *echónak* sem, hanem *ekhónak* hangzik; érthetetlen, miért kell e görög szót németesen írni. Helyesen írta e szót Csokonai, midőn a tihanyi ekhóhoz szólt, és Gárdonyi Géza is: *„A tihanyi ekhó tizenhatszorosan zengi vissza a beléje kiáltott szót."*

Nem vagyok zenei szakértő, de úgy vélem, ha az együttesek személyi létszáma megcsappan, akkor átalakulnak kvartetté (négytagú), trióvá (háromtagú) duóvá vagy duetté, ha két zenész tartja össze az együttest. Ezek a társulások — úgy látszik — csak akkor érnek valamit, ha idegen nevük van, s ezért gondosan kerülik a négyes, a hármas vagy kettes szavakat, pedig ezek pontos megfelelői az előbbi latin—olasz kifejezéseknek.

Még a nyáron a Dunántúli Naplóban olvastam a következő közleményt: A DUO ANDRÁSSY, ALBRECHT TÁNCDUO, DUO BALATONI már csak 2 napig az „OLYMPIA" bár műsorában.

Hogy mi itt a hiba? A duo szót nemcsak hogy hosszú ó-val kellett volna írni, de magyartalanul is alkalmazták, mert nem duó Andrássy, duó Balatoni, — hanem Andrássy-duó, Balatoni-duó, ha már a *kettes* szó nem elökelő.

Nem tudom, hogy az együttesek nevében és néha zeneszámaikban is jelentkező idegenimádat emeli-e az érdeklődés hőfokát vagy a zeneszámok szintjét. Nem tudom biztosan, nem önkritika gyanánt választotta-e az egyik együttes a DELIRIUM nevet. **Tóth István**

— **Szocio-fotokiállítás.** Ma, szeptember 28-án nyílik a Puskin Művelődési Házban a Múzeumok Központi Igazgatóságának vándorkiállítása. A fotótárlat mintegy hetven művészi kivitelű alkotása az I. és II. világháború közötti Magyarországot mutatja be. A szociológiai értékű dokumentumok a foto nyelvén vallanak az akkori korszak munkássorsáról.

— **FIGYELEM!** A Pécsi Dohánygyár Vállalat vezetősége és szakszervezeti bizottsága szeretettel meghívja a vállalat nyugdíjasait folyó hó 28-án, pénteken 15 órakor a vállalat ebédlőjében tartandó nyugdíjasok találkozójára.

— **A Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat** „Mecsekvidéki Vendéglátó Vállalat, 92. Élelmiszer Raktár 12. Pécs, Rózsa F. u. 2." jelű bélyegzője elveszett. A bélyegző bárminemű felhasználása érvénytelen.

Időjárásjelentés

Várható időjárás péntek estig: erősen felhős idő, többfelé eső, keleten egy-két helyen zivatar. Időnként élénk, több helyen erős, viharos lökésekkel kísért északi, északkeleti szél. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 8—13, legmagasabb nappali hőmérséklet általában 15—19 fok között, egy-két esős helyen kevéssel 15 fok alatt.

Távolabbi kilátások kedd reggelig: időnként felszakadozó felhőzet, reggeli ködképződés, a legalacsonyabb hajnali hőmérsékletek 8—13 fok között. A legmagasabb nappali hőmérsékletek 17—23 fok között. Jelentős mennyiségű (legalább 5 mm) csapadék az ország területének 40 százalékán várható.

Orvosi ügyelet

A Városi Rendelőintézet Pécs megyei város biztosított dolgozói, illetve gyermekei részére összevont rendelést tart szeptember 29-én, szombaton.

Felnőttek részére a rendelési idő 7—19 óráig.

I. kerületben: Korvin Ottó u. 23. (telefon: 11 169).

II. kerületben: A Városi Rendelőintézet (Munkácsy M. u. 19.) II. em. 4. (telefon: 13 833/34. mellék).

III. kerületben: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress Endre u. 2., telefon: 15 833).

Gyermeklakosság részére a rendelési idő 8—11 óráig az alábbi gyermekorvosi rendelőkben:

Gábor A. u. 15. (telefon: 11 752): Meszes, Hősök tere, Meszes I—II. körzete.

Ady Endre u. 8. (telefon: 11 587): Pécsbányatelep, Zsolnay V. u., Ady E. u. I—II. körzete.

Munkácsy M. u. 19. (középső bejárati ajtó; telefon: 13 833): 48-as tér, Kertváros, Nagyárpád, Városi Rendelőintézet körzete.

Semmelweis u. 20. (telefon: 12 669): Móricz Zs. tér, Semmelweis u. körzete.

Dr. Veress E. u., Mecsekaljai Rendelőintézet két rendelőiében (telefon: 15 833): az öt újmecsekaljai, Endresz Gy. utcai és a Gyermekkórház körzetei részére.

Gyermekorvosi ügyelet az egész város részére a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy Mihály utca 19.) szeptember 29-én délután 2 órától este 7 óráig (telefon: 13 833/56. mell.), szeptember 29-én, szombaton este 7 órától október 1-én reggel 7 óráig (telefon: 12 812).

Ezen belül a halaszthatatlan ellátást igénylő járóbetegek részére a rendelési idő szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Felnőttek részére ügyeleti szolgálat szombaton este 7 órától hétfő reggel 7 óráig.

I. kerület részére: Az újmeszesi körzeti orvosi rendelőben (tel.: 11 169).

II. kerület részére: A Városi Rendelőintézetben (Munkácsy M. u. 19., telefon: 12 812).

III. kerület részére: A III. kerületi Rendelőintézet (Dr. Veress E. u. 2., telefon: 15 833).

Járóbetegek részére a rendelési idő: szombaton 15—17 óráig, vasárnap 9—10 óráig és 16—17 óráig.

Ügyancsak a Városi Rendelőintézet ügyeletes orvosi helyiségében (Munkácsy M. u. 19.) van fogászati orvosi szolgálat szeptember 29-én 19 órától október 1-én reggel 7 óráig.

Hívást lehetőleg a fenti rendelési időkben kérjük leadni. Ha a megadott szám nem jelentkezik, a hívást a 09-nek (posta) kell bejelenteni.



8.

A Kétszázhetvennégyes semmi jelét nem mutatta, hogy örül a piros lámpának, de akkor sem szomorodott volna el, ha a zöldet pillantja meg. Ez esetben természetesen tudta volna, hogy a szétszerelés és a feldolgozás sorsára jut, át kell mennie a szomszéd terembe, ahol apró részeire bontják. Sőt, amíg a szerelők ki nem szedik belőle az akkumulátorokat, ő maga kezdi el lekapcsolni alsó végtagjait, hogy ezzel is a segítségükre legyen. És egyszer sem, egy pillanatra sem merülne fel tökéletes agyában annak a gondolata, hogy mihamar megszűnik létezni, örökre elmúlik. A robotok számára nem létezett a halál, mint ahogy a születés sem létezett, számukra soha nem volt sem kezdet, sem vég. A létezés, az öntudat nem töltötte el őket örömmel, de nem okozott nekik szomorúságot sem. Mindegyik robot élete szakasztott olyan volt, mint a többi roboté, így ha megsemmisült, nem veszett el vele semmi sajátos, semmi olyan, ami éppen reá, csakis őrá lett volna jellemző. Ezért a szétszerelést úgy fogadták, mint valami teljesen természetes, mindennapi dolgot, ami nem igényel különösebb elemzést vagy megfontolást.

A laboratórium bejáratánál a Kétszázhetvennégyes bevárta a Hatvanhármast. Az gyorsan és pontosan közölte vele a tegnapi kísérletek eredményeit, sőt még az ismeretlen „élő tárgyak" már megfejtett szavait is.

A robot bement a köralakú terembe. A három ember a padlón ült, de egy szempillantás alatt talpra ugrott, amikor az ajtó kinyílt. Tekintetüket mereven a robotra szegezték. „Mindössze két szemük van, ez is azt mutatja, hogy a technikájuk fejlettségi foka még alacsony" — gondolta a Kétszázhetvennégyes. Nem érzett sem csodálkozást, sem kíváncsiságot, sem félelmet. Egyáltalán soha semmit nem érzett. A gondolkodása tökéletesen racionális, logikus és harmonikus volt. Gondolkodott, de nem érzett. Kaotikus emóciók nem zavarták agyát a bonyolult feladatok megoldásában. A matematikai analízis kristálypontos világában nem volt helye a szenvedély mindent leromboló forgószelének.

A három riadt ember csak állt és nézte őt.

— Önök emberek — mondta a Kétszázhetvennégyes lassú kiejtéssel. Egy pillanat alatt és hibátlanul kiválasztotta mérhetetlenül mély memóriájában azt az értesítést, amit az imént közölt a Hatvanhármas. — Önök így nevezik magukat.

A robot nézte az embereket és megjegyezte viselkedésük különlegességeit. Ahogy tágra nyitották szemüket és szájukat, az arcukon gyűrődő ráncokat. Felfigyelt rá, hogy a szemük körül apró árkok vannak, különösen érdekelte az a vízszintes bevágás, mely amikor kinyílt, kemény, fehéres képződményt fedett fel. Nyilvánvalóan ott veszik magukhoz az energiát, gondolta.

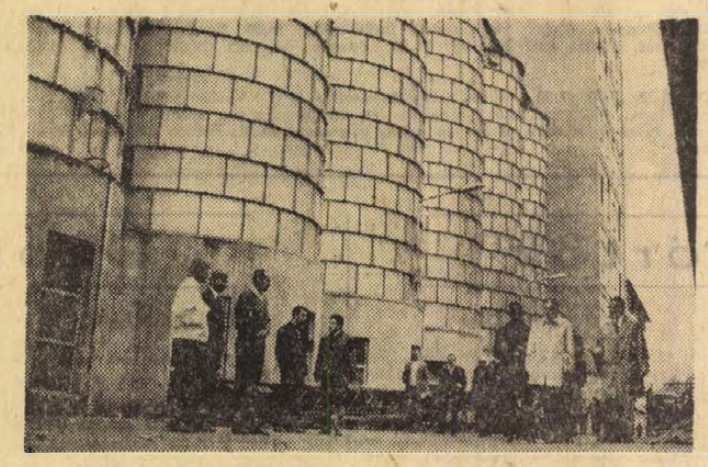
A robotnak mindössze néhány másodpercre volt szüksége, hogy analizálja az emberek viselkedési reakcióit, melyeket az általa kimondott szavak váltottak ki. Nem értette őket teljesen. Az értelem, miután megkapja az információkat, vagy megőrzi mind vagy ami szükségtelen, azt elveti. Ezek az emberek meg a felesleges munka egész tömegét végezték, pazarolták az energiájukat.

A három űrhajós izgatottan magyarázott neki valamit, majd pedig egymásnak, miközben végtagjaikkal, fejükkel és törzsükkel egy sor ésszerűtlen, teljesen értelmetlen mozdulatot tettek. A robot a megfigyelést végezve most arra gondolt, amit a Hatvanhármas közölt vele a tegnapi kísérletek eredményeiről. A furcsa reakciók egész seregét említette, különösen a mennyezet lebocsátásakor tanusított viselkedésüket húzta alá. A látottakból és hallottakból a Kétszázhetvennégyes arra a következtetésre jutott, hogy ezek az emberek az intellektuális fejlődés igen alacsony fokán állnak. Az értelmi képességet mindenek előtt a racionalitás jellemzi. Ezek a lények meg végsősoron zavarosan reagáltak a külvilág behatásaira.

(Folytatása következik)

Megyei bemutató a Bólyi Állami Gazdaságban

Huszonnyolc új kukorica-fajta



A résztvevők megtekintették a gazdaság vetőmagüzemét. — Szokolai felv. —

Jövő év tavaszán döntő fordulat áll be megyénk kukorica termesztésében. Hét állami gazdaság és 27 termelőszövetkezet 32 ezer hektár területen kezdi meg a kukorica zártrendszerben történő termesztését. Ez azt jelenti, hogy 1974-ben a kukorica 48 százalékát Baranyában már a szekszárdi, a CPS, illetve a bajai rendszerben állítják elő, s ez fokozott igényt támaszt a nagytermőképességű új fajták, a minden tekintetben kifogástalan vetőmag iránt.

Milyen új kukorica-fajtákat és mennyi vetőmagot állít elő és kínál fel beszerzésre a Bólyi Állami Gazdaság? Főként ez az érdeklődés vonzotta a tegnapi bólyi bemutatóra a termelőszövetkezeti és állami gazdasági szakembereket a megye minden részéből. A 27 ezer holdas Bólyi Állami Gazdaság területének közel 60 százalékán állít elő különféle nemesített vetőmagvakat, többek között 3 ezer hektáron hibridkukoricát. Vagyis ez az ország egyik legnagyobb vetőmagszaporító üzeme. Hibridüzemében évi 600 vagon kukorica vetőmagot dolgoz fel és készít ki hazai és külföldi piacokra. Bóllyal termeltetett kukorica-vetőmagot az NSZK, az NDK, Jugoszlávia, hogy csak a legnagyobb megrendelőket említsük. Az ez év augusztusában befejeződött 58 millió forintos hibridüzemi rekonstrukcióval, a gazdaság vetőmagfeldolgozó kapacitása mintegy megduplázódott. Ez lehetővé teszi, hogy Baranya összes vetőmag igényét kielégítse. A jövőben egyszerűbb lesz Bólytól megvenni a vetőmagot a kisebb gazdaságoknak, mint előállításával, tisztításával fáradozni. A bólyi hibridüzemben olyan tökéletes — amerikai, kanadai, angol — gépek dolgoznak, hogy az ott előállított vetőmag minőségével úgysem vehetik fel másutt a versenyt.

Érthető, ha a tegnapi bemutató központjában — bár a programban a törökdombi abraktakarmány központ —, a kukorica tarlóperzselésének megtekintése is szerepelt. Az új vetőmagkikészítő üzem, mely az ország legnagyobb vetőmag feldolgozója, és a fajtakísérletek megtekintése áll. A pillanatnyilag is egyszerű két vonalon dolgozó, napi 20 tonna kapacitású hibridüzemen Gábris Zoltán, a gazdaság vetőmagtermesztési szakmérnöke kalauzolta végig a résztvevőket. Elmondta, hogy ebben a szezonban 10 kukoricafajtát készítenek ki: a már lefutóban lévő német korai fajtákat, ezek nem kerülnek hazai forgalomba, három eszéki hibridet az OSSK 218-ast, 212-est és 366-ost, továbbá három martonvásári hibridet az MV 602-est, az igen keresett 530-ast és az 587-est. A vetőmag jó csírázóképességének biztosítására a feldolgozást már a táblán megkezdik azzal, hogy a kukoricát 30—40 százalékos víztartalommal takarítják be és mesterségesen szárítják.

A károlymajori fajtakísérleteket Zeitfógel János, kukoricatermesztési szakmérnök mutatta be a résztvevőknek. Itt 28 fajtát tekintettek meg, köztük a legújabb martonvásári, szegedi, szarvasi és Georgikon fajtákat, tehát a hazai kutató intézetek nemesítették. Továbbá a még nagy szerepet játszó jugoszláv fajtákat, a zágrábi és korai érésű eszéki hibrideket. Az elmúlt hat évben 41 hazai és 60 külföldi, összesen 101 új hibridkukorica fajtát próbált ki a gazdaság. E kísérletekből válogatták ki a nálunk legjobbakat. A kisparcellás és nagytáblás kísérletek egyaránt azt jelzik, hogy a hazai fajtákkal aztán nincs mit szégyenkeznünk. Hat év átlagában 73,9 mázsás hektáronkénti termést adtak a hazai hibridek 1.6 mázsával többet, mint a külföldiek.

A hazai fajtákkal kapcsolatban egyetlen komoly problémát vetettek fel a bólyi szakemberek, hiányosak a hazai fajtaskálák. Vannak már jó kései és lesznek jó korai magyar hibridek, de nincsenek középkorai érésűek, pedig a termelők érdeklődése most ezek iránt a 300—400 fao-számú középérésű fajták iránt a legnagyobb. Érthető, hogy inkább lemondanak a kései fajták 4—5 mázsával nagyobb hozamáról, mert időben és jó minőségben kívánják a kukoricát betakarítani. A hazai fajtaskálának ezt a hiányát ma még eszéki hibridek töltik ki. A gazdaság mint vetőmagszaporító üzem a vevők igényét már jelezte az összes hazai kutató intézetnél, ahol kukorica fajta-előállítással csak foglalkoznak.

Az állami gazdaság a szekszárdi zárt rendszerben termeszti az áru kukoricát — 4 ezer hektáron. Üzemi átlagtermése — és ez jó reklám egy vetőmagszaporító gazdaságnak — hat év átlagában 61.9 mázsa hektáronként.

— Rné —

Tegnap történt

Jan Petrykowskinak, a Varsó Területi Termelőszövetkezetek Szövetsége titkárának vezetésével — megyénkben tartózkodó lengyel szövetkezeti delegáció tagjait tegnap délelőtt dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese fogadta.

A Mecsek és Dráva-menti Mezőgazdasági Termelőszövetkezetek Szövetségének vendégei délután Bíró Sándor titkár kíséretében a baksai közösgazdaságba látogattak.

A lengyel delegáció vezetőjét és a LEMP Varsó megyei Bizottságának osztályvezetőjét, Andrzej Wojetakot délután fogadta Czégény József, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának titkára.

Hét sikeres bemutató

Bábfesztivál Pécsett

Feszített program, lüktetés, egymás után pergő bemutatók. Az első nap vége felé ez a néhány legjellemzőbb vonása a bábfesztiválnak. Élénk, mozgalmas ritmussal, szinte megszakítás nélkül követik egymást az események, délelőtt 11 órától éjfélig, sőt azután is. Program szerint a napi 6–7 bemutató előadást este szakmai vita követi, kb. 23 óráig. S akkor még nincs vége a napnak. Éjszakai stúdió-bemutatókkal folytatódik a műsor, s azokat is – bizonyára ma éjszaka is – hosszas baráti véleménycsere követi. A szakmai vitáról, amely első alkalommal tegnap, késő este még lapzárta után is tartott, később számolunk be.

*

Fesztiválhangulat. Kellemes jó légkörben zajlik a hivatalos program valamennyi eseménye. A bemutatók három helyszínen kerülnek a szakmai és érdeklődő közönség elé: délelőtt a Fegyveres Erők Klubjában, délután a Kamaraszínházban illetve ma már a Doktor Sándor Művelődési Központban is. Este a Kamaraszínházban 8 órakor megismétlik a délutáni előadásokat. (Ma délután 4 órakor egyébként a József Attila Művelődési Házban is bemutatkozik az eszéki, a moszkvai és a konstancai bábszínház.) A külföldi és hazai együttesek jelentős része 15–20 tagú, így a bemutató színhelyek háromszögében jólesően látjuk a nap szinte minden órájában a fesztiválemblémás fiatalokat, a pécsi ötnapos rendezvénysorozat több mint 500 résztvevőjének csoportjait.

*

A műsorok. Jól startolt az idei bábfesztivál, s ennek az indulásnak az igazán kellemes, jó alaphangját a pécsi Bóbita Bábegyüttes szerda esti nagysikerű ünnepi megnyitó előadása pendítette meg. Kritikánkban később még visszatérünk erre, most mindössze annyit, hogy a legtárgyilagosabban is: méltán arattak forró sikert Muszorgszkij *Egy kiállítás képei* című szvitjének pop-zenei feldolgozásával, ennek a bábszínpadi megjelenítésével. Az együttes útkereső törekvéseinek alighanem eddigi legsikeresebb produkcióját tekinthették meg a bemutató nézői. Ezt követően a bochumi (NSZK) Marionetten duo szerepelt, szakmai azaz bábtechnikai bemutatóval. Vezetőjük Wolfgang Kurock úr igazi német alapossággal, jó két órán át ecsetelte Heirich von Kleist nézeteit a marionettbábozásról. Kétségtelenül érdekes illusztrációkkal, de ez az előadás egy kisebb szakmai tanfolyamnak is beillett volna.

A tegnapi bemutatók is – összesen hét előadás követte egymást – fesztiválhoz méltó színvonalat tükröztek.

*

Népművészet és „fekete színház". Ez a két formai és tartalmi elem uralta a tegnapi előadásokat. Népművészetünk megkapóan szép gyöngyszemei peregtek elénk a délelőtti bemutatókon, más-más formai sajátosságokkal. A tiszakécskei *Fehér Anna balladája* az eredetiség varázsával ragadott meg: Bartók bihari gyűjtésű dallamaival, a rusztikus furkósbot-bábokkal és a nagyszerű befejező képpel: a betyártörténet szomorú végét jelző lélekharanggal – az akasztófán... A szövegmondás, a népi énekmód azonban nem érte el a vizuális élmény magas színvonalát. A salgótarjáni fiatalok a *Kádár Katát* állították színpadra feketeszínház-technikával. Itt a sötét színpadon megvilágított bábfigurák és tárgyak: pávák, rokka, hulló levelű fák kelnek életre, csodaszép, élénk stilizált színekben és igényes, szép kamarakórus kísérettel. Hasonló élményt jelentett a miskolciak *A halálra táncoltatott lány* balladája is. Itt is jobbára sötét színpadon, a fények és árnyak váltakozásával játszódik az ismert népballadai történet, ún. botos-táblás játék formájában, ahol időnként a bábok mozgatói is megjelennek. Nagyszerűen megkomponált, zeneileg feltűnően igényes előadásuk átütő sikert aratott.

*

Show-műsor és balett. Délután a népszerű szórakoztató műfaj, a bábjáték-show két műsorát láttuk. A besztercebányai bábszínház (Csehszlovákia) a pantomim és a fekete színház ötvözetének sziporkázó ötletkavalkádját mutatta be. Igényes, nívós műsoruk fanyar humorú, groteszkbe hajló játékosságával és a látvány erejével hatott. A nap igazi s talán legnagyobb meglepetése a Moszkvai Esztrádszínpad művésze: Marta Cifrinovics *Mi mire hasonlít?* című produkciója. Ragyogó humorú sorozata kirobbanó sikert aratott. A nap további eseményei az olasz bábopera különös érdeklődéssel fogadott balettje (Monteverdi *Tankréd és Klorinda viadala)* és az eszéki bábszínház Ő és Ő című, ugyancsak feketeszínház-technikával nyújtott produkciója.

*

Valamennyi műsort a tévékamerák is „figyelemmel kísérték". Feldolgozásuk után hat adásban láthatjuk a IV. pécsi felnőtt-bábfesztivál eseményeit a képernyőn.

W. E.

Ülést tartott az SZMT

A tagság igényli a folyamatos tájékoztatást

Napirenden a szakszervezetek kulturális, agitációs és propaganda-nevelő munkája

A szakszervezetek kulturális, agitációs és propaganda-nevelő munkájáról tárgyalt tegnapi ülésén a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa. Az ülésen megjelent Gál László, a SZOT titkára és Simon Antal, a Bányaipari Dolgozók Szakszervezetének főtitkára. A Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa Beck Ferenc elnök javaslatára megemlékezett elhunyt tagjáról, Bíró Sándorról, akinek emlékét jegyzőkönyvben örökítik meg.

A kulturális, agitációs és propaganda-nevelő munkáról szóló jelentés egyebek között megállapítja: az agitáció és propaganda értelmezésében szemléletbeli változás tapasztalható, s a szakszervezeti tagság egyre inkább igényli a megfelelő szintű és folyamatos tájékoztatást. Nem kielégítő azonban a szocialista munkaverseny melletti agitáció és propaganda. Általában mindenütt érdeklődés tapasztalható a szakszervezeti politikai oktatás tanfolyamai iránt, amelyek tartalmilag elérték céljukat. Lassúbb ütemű fejlődés tapasztalható a kulturális nevelő munkában, s ezt elsősorban a közművelődés anyagi feltételei nem kielégítő voltának kell tulajdonítani. A szakszervezetek erőfeszítéseket tesznek a munkás-gyerekek pályairányítására, előkészítő tanfolyamok szervezésére. Kiemelt jelentőséget tulajdonítanak a szakmunkásképzésnek, a felnőttoktatásnak. A kulturális, agitációs és propagandamunka minden területén eredményes együttműködés alakult ki más szervekkel. A jelentést Rameisl Ferencné, az SZMT titkára terjesztette elő, s szóbeli kiegészítésében felhívta a figyelmet arra, hogy a nevelőmunkának át kell hatnia a szakszervezeti munka egészét. Kiemelte a felnőttoktatás jelentőségét, ami — mint mondotta — egyenértékű, sőt magasabb megtérülésű lehet a tárgyi beruházásoknál. Külön szólt a nők szakmai képzésének fontosságáról, s arról, hogy az ifjúságpolitikának a szakszervezetek munkájában a munkásosztály utánpótlása szempontjából kell érvényesülnie. A népolitikáról szólva arra hívta fel a figyelmet, hogy a szakszervezeteknek magasabb szintre kell emelniök az anyaság társadalmi megbecsülését.



Gál László gratulál Beck Ferencnek magas kitüntetése alkalmából.

A jelentés vitájában felszólalt Gál László, a SZOT titkára, Kinczli József, a Vasutas Dolgozók Szakszervezete megyei bizottságának titkára, Mohos Antal, a Nevelők Háza igazgatója, Mérei József, a komlói körzeti bányász-könyvtár vezetője, Bárány József, a Mecseki Szénbányák szocialista brigádvezetője, Nagy Sándorné, a Szakszervezeti Iskolaközpont vezetője, Bodó László, a Pedagógus Szakszervezet megyei bizottságának titkára, Jávor Antalné, a Kereskedelmi, Pénzügyi és Vendéglátóipari Dolgozók Szakszervezete megyei bizottságának titkára, Bálint Gyuláné, a Pécsi Porcelángyár dolgozója és Tárnai János, a Mecseki Szénbányák nyugdíjasa. A vita Rameisl Ferencné zárszavával ért véget.

Ezt követően Gál László, a SZOT titkára a Népköztársaság Elnöki Tanácsának megbízásából a Munka Érdemrend arany fokozatát nyújtotta át meleg szavak kíséretében Beck Ferencnek, a Szakszervezetek Baranya megyei Tanácsa elnökének 70. születésnapja alkalmából. A kitüntetéstet a tanácsülés hosszantartó tapssal ünnepelte.

Végezetül személyi kérdésekben döntöttek. A más munkakörbe került dr. Berkes Györgyöt és Kovácsevics Márkot felmentették eddigi megbízatásukból, dr. Sziráki Ferencet, a Közalkalmazottak Szakszervezete megyei bizottságának titkárát és Tóth Lászlót az SZMT tagjai közé kooptálták, egyben dr. Sziráki Ferencet megválasztották az elnökség tagjává, Tóth Lászlót pedig megerősítették a szervezési és káder munkabizottság vezetői tisztségében.

— **Új szerelőcsarnok.** Befejezéshez közeledik az Ércbányászati Vállalat Ércdúsító üzemében 2 millió forintos költséggel épülő új tmk-szerelőcsarnok kivitelezése. Ugyanitt 700 ezer forintos költséggel új hőközpontot építenek.

Kétnapos országos közlekedéstudományi konferencia Pécsett

Évente ezer halott az országutakon

Az autót a legnagyszerűbb közlekedési eszköznek tartja a ma embere: a másoktól látszólag független helyváltoztatás, az oly nagy kincs, az idő feletti uralom egyre népszerűbb eszköze. De hogy az autózás mennyire nem individuális, mennyire a szó legszorosabb értelmében közösségi tevékenység, bizonyítja az a szomorú tény, hogy Magyarországon évente több, mint ezren halnak meg a közutakon, s a közúti balesetet szenvedett sérültek száma egy 25 ezres lélekszámú, kisebb város lakosságának számával ér fel. Az anyagi kár milliárdos nagyságrendű, de a motorizáció negatívumai között nem utolsó helyen említendő a környezetszennyezés.

Hogy a rohamléptekkel fejlődő hazai motorizáció minél kevesebb áldozatot szedjen, elsősorban a közlekedő embertől függ. A gépjármű feletti uralom elsajátításától, az elméleti felkészültségtől, a közlekedő emberek egymás közötti viszonyától, a morálról. Mindezek a tényezők egyre nagyobb feladatot rónak a gépjárművezetéssel foglalkozó szakemberekre, oktatókra. Ezért is szerepel állandóan napirenden az oktatás korszerűsítése, a leghatékonyabb módszerek elsajátítása és alkalmazása. E célból rendezte meg a TIT Baranya megyei Szervezetének közlekedéstudományi szakosztálya azt a kétnapos országos közlekedéstudományi konferenciát, mely tegnap délután kezdődött Pécsett, a Bartók klubban, s melyre eljöttek a minisztériumok szakemberei, az ország valamennyi megyéjéből az autóközlekedési tanintézetek oktatói, az MHSZ, az Autóklub, az oktatói munkaközösségek képviselői.

A konferenciát dr. Veroszta Imre, a KPM autóközlekedési főosztályának helyettes vezetője nyitotta meg, majd dr. Gerhard Munsch professzor, a müncheni Bajorországi Pszichológiai Intézet vezetője tartott nagy érdeklődéssel várt előadást a gépjármű feletti uralom elsajátításának lehetőségeiről. Munsch professzor a közlekedéstudomány Európa-hírű tudósa – magyarul is megjelent „A gépkocsivezető-képzés új útjai" című könyve – módszereit sok országban, – nálunk is – sikerrel alkalmazzák az oktatásban.

Pánics György

MŰSOR RÁDIÓ TELEVÍZIÓ

1973. október 1-től október 7-ig

ÁLLANDÓ MŰSORSZÁMOK

KOSSUTH RÁDIÓ: 4.30, 5.30, 6.30: Hírek, időjárás. 5.00, 6.00, 7.00: Reggeli krónika. 4.45, 6.45: Szót kérek! 5.20, 7.33: Műsorajánlat. 5.40: Falurádió 6.20, 6.50, 7.20: Reklám. 7.15: Körzeti időjárásjelentés. 7.30: Új könyvek. 7.45: Tanácsadó-szolgálat. 8.00: Hírek, időjárásjelentés. 8.05: Műsorismertetés. Színházak és mozik műsora. 9.50: Pontos időjelzés 10.00: Hírek, időjárásjelentés. 11.59: Pontos időjelzés. 12.00: Déli krónika. 12.20: Ki nyer ma? 14.50 Pontos időjelzés. 15.00: Hírek, időjárásjelentés. 16.58: Hallgatóink figyelmébe! 16.59: Pontos időjelzés. 17.00: Hírek, időjárásjelentés. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 18.59: Pontos időjelzés. 19.00: Esti krónika. 21.59: Pontos időjelzés. 22.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés 0.25: Himnusz. 0.30: Vízjelzőszolgálat.

PETŐFI RÁDIÓ: 4.30, 5.00, 5.30, 6.00, 6.30, 7.00, 7.30: Hírek, időjárásjelentés. 6.17: Reklám. 6.20: Torna. 6.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek, időjárás. 11.00: Hírek, időjárás. 13.00: Hírek, időjárás. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Körzeti időjárásjelentés. 15.30: Hírek, időjárásjelentés 16.30: Hírek. 17.30: Hírek. 18.00: Hírek, időjárásjelentés. 19.54: Jó estét, gyerekek! 19.59: Pontos időjelzés. 20.00: Esti krónika II. 23.00: Hírek, időjárásjelentés. 24.00: Hírek, időjárásjelentés.

Hétfő

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Operarészletek. 9.01: Hét bagoly. Rádiójáték. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.39: Erdei tó. Elbeszélés. — 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Bach: I. brandenburgi verseny. 14.34: Irodalmi évfordulónaptár. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Polkák. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Karavánúton expresszvonattal. Riport. 16.35: Zongoraművek. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Tudományos híradó. — 17.55: Sajtókonferencia Zala megyében. 19.00: Esti krónika. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. 20.53: Tánczene. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Népdalok. 22.50: A lélek idézése — versek. 23.05: Mimiből mama lesz. Részletek Herman zenés játékaiból. 0.10: Elisabeth Schwarzkopf Mozart-dalokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Aladdin, a technika csodája. Előadás. 12.00: Kínai népdalok. 12.10: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. — 18.20: Hanns Eisler műveiből. 18.56: Népszerű előadók, legújabb táncdalfelvételeikből. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.28: Verdi: Otello. 23.15: A hé zeneműve. 23.45: Couperin: Laudate Pueri Dominum.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Láttuk, hallottuk. — 19.10: Zsebrádiószínház. A Képtárban. 19.20: Bach: A fúga művészete. 20.55: A gépek az egészségért. Riport. 21.26: Zenekari muzsika.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.45: Bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a tv. 19.00: Tegeződve . . . 20.30: Karaván. 21.00: Thézeusz. Tv-dráma. 21.55: Barcelona. Kosárlabda Európa-bajnokság: Jugoszlávia—Olaszország. 23.50: Kultúra és társadalom.

MÁSODIK MŰSOR

19.30: Indirekt. 20.38: A Tower-árnyéka. 21.18: Mondd: Isten veled! — amerikai film.

Kedd

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Színes népi muzsika. 9.00: Harsan a kürtszó! — 9.35: Gounod: Faust — Walpurgis éji jelenet. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. — 14.05: Gyöngyhúrú citera. Mesejáték. 14.41: Éneklő Ifjúság Budapesten. 15.10: Rádióiskola. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hej, te Duna! — kantáta. 16.11: Csinos a ruhád — riport. 16.31: Kovács Apollónia és Kiss Károly tótákat énekel. 17.05: Fiatalok stúdiója. 17.29: Liszt: Cserkesz-induló. 17.38: Az átlagtól délnyugatra. — Körkép. 18.02: Lemezmúzeum. 18.30: A Szabó-család. 19.00: Esti krónika. 19.25: Az MRT nónapi zenekara játszik. 20.00: Egy óra a Berlini Rádióban. — 21.03: Kiláto. A Rádió kulturális világhíradója. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Új operalemezeinkből. 23.10: Tánczene éjfélig. 0.10: Francia kórusmuzsika.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Csajkovszkij-dalok. 9.03: Örökzöld dallamok. 9.47: Tamássy Zdenkó dalaiból. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.53: Könyvek, tálak, emberek. 12.00: Perui dallamok. 12.15: Operarészletek. 13.00: Hírek. 13.03: Törvénykönyv. 13.20: Haydn: Esz-dúr szimfónia. 14.00: Kettőtől hatig. 18.10: Rádió szabadegyetem. — 18.56: Sybill. Részletek Jacobi Viktor—Martos Ferenc operettjéből. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek. 19.35: Kapcsoljuk az Erkel Színházat. Kb. 21.20: Pro és kontra a szanálási programból. Kb. 21.40: Verbunkosok, nóták. — 22.20: Könnyűzene Bánva András szerzeményeiből. 23.15: Kamarazene.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: Dzsesszfelvételeinkből. 18.37: Gluck: Iphigenia Aulisban. Háromfelvonásos opera. 20.28: Magyar századok. 21.07: Magnósok, figyelem. 21.51: Magyar zeneszerzők. 22.20: Rádiószínház. Kis komédia.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.55: Fizika (ált. isk. 6. oszt.). — 12.10: Filmesztétika (középisk. III. oszt). 15.25: Fizika (ism.). 17.23: Hírek. — 17.30: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora. 18.00: Kipkop. Óvodások műsora. 18.40: Játék a betűkkel. 19.00: Reklámműsor. 19.10: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Arsene Lupin. Magyarul beszélő francia bűnügyi tévéfilm-sorozat. „Egy nő Arsene Lupin ellen". 20.50: 15 éves a Körszínház. A Színházi album különszáma. 22.00: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: Kubai ritmusok. A Kubai Állami Népi Együttes NDK-ban tett turnéján készült film. 20.50: Reklámműsor. — 20.55: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.25: A Duna-delta ismeretlen világa. Román filmsorozat. VII. rész. Vízalatti erdők.

JUGOSZLÁV TELEVÍZIÓ

17.15: Magyar nyelvű tv-napló. — 17.45: Távcső. 18.30: Tudományos stúdió. 19.15: Néni muzsika. 20.30: Fényszóró. 21.15: Seriff New Yorkban — amerikai film. 22.45: Kosárlabda: Jugoszlávia—Franciaország.

Szerda

KOSSUTH RÁDIÓ

8.17: Dvorzsák: Ruszalka. — 10.05: „Nyitnikék". Kisiskolások műsora. — 11.30: A Szabó-család. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Boross Jolán és Mozsár Imre nótákat énekel. 13.50: Budapesti Művészeti Hetek. 14.30: Nőkről-nőknek, „Asszonyok-falva". 15.10: A Gyermekrádió műsora. 15.45: Fekete Győr István: Négy dal. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Hegyeshalomtól Záhonyig. II. rész. Riport. 16.20: Bobe Gáspár Ernő népi zenekara játszik. 16.47: A chilei Quilapayun-együttes műsorából. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Bemutatjuk új felvételeinket. — 17.56: Csongor és Tünde. Vörösmarty Mihály verses játékának rádióváltozata. — II. rész. 18.41: Világgazdasági figyelő. 18.51: Beethoven: Hősi induló. 19.00: Esti krónika. 19.25: Kritikusok fóruma. 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 21.30: Népdalok. 22.20: Az MRT énekkarának felvételeiből. 23.00: Könnyűzene éjfélig. 0.10: Az Alarius-együttes játszik.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Aldobolyi Nagy György szerzeményeiből. 8.30: Nóták. 9.03: Kívánsiak Klubja. 10.00: A zene hullámhosszán. 12.00: Mozart-művek. 12.40: A Belgrádi Rádió műsora. — 13.03: Nóay scherzo. 13.40: Orvosok a mikrofon előtt. 14.00: Útirány: Alexandria. 14.45: Összeállítás az Ausztrália—Vízilabda VB-ről. 15.25: Külpolitikai figyelő. 17.00: Ötórai tea. 18.05: Közvetítés a Bp. Honvéd—VSS Kassa és az Ú. Dózsa—Waterford BEK labdarúgó-mérkőzésről. 19.53: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.30: Klasszikus operettekből. 21.20: Rádiószínház. Csikágó — szülőföldem. Hangjáték. 22.06: Dieter Zechlin zongoraművik. 22.20: Charles Lloyd kvartettje játszik. 23.15: Julius Caesar. Részletek Händel operájából.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Bertolt Brecht: Antigoné. Rádiójáték. 19.40: Carole King 1970-es hangversenye Los Angelesben. 20.23: Kamarazene. — 21.03: Marilyn Horne énekel. 21.38: Hangfelvételek felsőfokon.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.05: Földrajz (ált. isk. 8. oszt.). 9.20: Kémia (középisk. I. oszt.). 9.55: Delta. Tudományos híradó (ism.). — 10.25: Temetés. Magyarul beszélő jugoszláv film (ism.). 11.30: Kipkop. Óvodások műsora (ism.). 12.05: „Életet az éveknek". Nyugdíjasok műsora (ism.). 13.35: Földrajz (ism.). 16.48: Hírek. 16.55: Bp. Honvéd—VSS Kosice UEFA Kupa labdarúgó-mérkőzés. Közvetítés Kispestről. A szünetben: reklámműsor. 18.50: Zenés utazás. Intervíziós átvétel a Csehszlovák Televízió műsorából. 19.20: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. 20.00: A föld szíve — az Amazonas-vidéktől északkeletre. Olasz filmsorozat. IV. (befejező) rész. A naaybirtok rabszolgái. 20.50: Színészmúzeum: Rózsahegyi Kálmán. — 21.30: Budapesti Zenei Hetek. Közvetítés a Zeneművészeti Főiskola nagytermében. A Magyar Állami Hangversenyzenekart Mario Rossi vezényli. Kb. 22.15: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A forradalmak kora és Magyarország. III. rész. „A második kísérlet" (ism.). 20.45: Megzabolázott vízforgatagok. Jugoszláv rövidfilm. — 21.00: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.). 21.30: Falak között. Magyarul beszélő lengyel tévéfilm.

JUGOSZLAV TELEVIZIO

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Poli, a lovacska. 19.00: Rajzfilmek. — 19.15: Szórakoztató zene. 20.30: Menetrend nélküli vonat — jugoszláv film. 22.40: Kortársak.

MASODIK MŰSOR

20.30: Vendégségben a zenekarnál. 21.30: Szabadegyetem. 22.00: Balett. 22.45: Huszonnégy óra.

Csütörtök

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Hacsaturján: Zongoraverseny. 9.00: Rádió szabadegyetem. — 9.25: Verbunkosok, katonadalok, csárdások. 10.05: Iskolarádió — 10.30: Debussy műveiből. 11.14: Gondolat. A Rádió irodalmi lapja. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Melódiakoktél. 13.55: Válaszolunk hallgatóinknak különkiadása. — 14.15: Kóruspódium. 14.22: Két fúvósötös. 14.44: Fazekas Mihály versei. 15.10: Háromszáz ház engedély nélkül. — 16.00: A világgazdaság hírei. — 16.05: Rose Bampton és Fernando Corens énekel. 16.39: Ember mint te — beszélgetés. 17.05: Nótacsokor. — 17.35: Hogyan ne építsünk bölcsődét. Riport. 18.00: Budapesti művészeti hetek. 18.48: Zenéről — tíz percben. 19.00: Esti krónika. 20.48: Játék a könyvtárban. 21.22: Felhőkiáltó. 21.50: A tábornok halála. Könyvismertetés. Kb. 22.15: Sporthírek. Összefoglaló a kupa-napról. 22.20: Tíz perc külpolitika. 22.30: Jákó Vera és Palló Imre nótákat énekel. 22.49: Német előadóművészek felvételeiből.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Pánik. Zenés játék. 9.49: Fúvósesztrád. 11.00: A zene hullámhosszán. — 11.50: Ernyő a város felett. Jegyzet. 12.00: Operarészletek. 12.43: Győri stúdiónk jelentkezik. 13.03: Barokk- és klasszikus kórusmuzsika. — 14.00: Ifjúsági randevú kettőtől hatig. 18.10: Örkény István írói útja. 18.40: Könnyűzene. 19.30: Jó estét, gyerekek! 20.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 21.50: A marathoni csatáról. Irás. 22.00: Honegger: V. szimfónia. 22.40: Miljutyin operettjeiből. 23.15: Népdalok, néptáncok.

3. MŰSOR

18.10: Iskolarádió. 18.25: John Less Hocker felvételeiből. 18.40: Külföldi tudósoké a szó. 18.55: Dávid Gyula: Kürtverseny. 19.09: Kamarazene. — 20.04: Beszélgessünk zenéről. 20.27: Mendelssohn- és Bruckner-művek. — 22.08: Gigliola Cinquetti és Dean Martin énekel. — 22.30: Pro Musica. 22.45: Balettzene operákból.

MAGYAR TELEVIZIO

9.00: Énekeljünk együtt. 9.05: Környezetismeret (ált. isk. 3. oszt.). — 12.10: Filmesztétika (középisk. III. oszt.). — 14.34: Énekeljünk együtt! (ism.). 14.35: Környezetismeret (ism.). 17.03: Hírek. 17.10: Nő — három szerepben. A dohányzás ártalmai. 17.20: Napilapok — hetilapok . . Miről ír a világsajtó? 17.35: Reklámműsor. — 17.40: Megmérettünk és nehéznek találtattunk, I. rész. 18.30: Az Országházból jelentjük. 19.15: Esti mese. — 19.30: Tv-híradó. 20.00: Egy hölgy arcképe. Magyarul beszélő angol tévéfilmsorozat, II. rész. A hagyaték. — 20.45: A tévé galériája. Bemutatjuk Király József belsőépítészt. 21.30: Párbeszéd?! Riportműsor. 21.55: Tv-híradó — 2. kiadás. 22.05: Közvetítés a Magyar Állami Operaházból — Bizet: Carmen. Az opera IV. felvonása.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tévénapló. — 17.45: Tévérejtvény. 18.30: Modern tudomány. 19.00: Találkozások. 20.30: Veszélyes találkozások — drámasorozat. 21.30: Fehérkönyv. 22.00: Visszatérés a dzsesszhez. 22.50: Colditz.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Kör. 21.15: Sportfilmciklus. 21.30: A bajkeverő. 22.30: Huszonnégy óra.

Péntek

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Slágermúzeum. 9.00: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye rádióra alkalmazva. 9.25: Wilhelm Backhaus két szonátát zongorázik. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Édes anyanyelvünk. — 10.35: Csajkovszkij: Diótörő — szvit. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: A gyakorló orvos lexikonjáról. 11.10: Eileen Farrel és Carló Bergonzi énekel. — 11.49: Kritikusok fóruma. — 12.20: Ki nyer ma — Fóton? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Nyári Károly népi zenekara játszik. 13.45: Üzletről üzletre. 14.00: A Gyermekrádió köszönti a 7 éveseket. 14.25: Nyitnikék. 15.10: Magyarán szólva. 15.25: Weiner: III. divertimento. 15.40: Kóruspódium. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Budapesti ballada. Dokumentumjáték. — 16.50: A csepeli fúvószenekar játszik. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: Peter Schreier operafelvételeiből. 18.05: 1. Pillantás a mélybe. Rádióminiatűr. 18.34: Honegger: V. szimfónia. 19.00: Esti krónika. 19.40: Népdalest. 20.26: Fél óra szanzon. 21.09: Három szanzon. 21.19: Budapesti művészeti hetek. 22.20: Berlini slágerkoktél. 22.50: Meditáció az osztályzatokról. Irás. — 23.00: Mozart-művekből. — 0.10: Joe bácsi.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Barokk muzsika. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. 10.59: Lottóeredmények. 11.50: Öt kontinens tartalékai. 12.00: Nemzetiségeink zenéjéből. — 12.20: Liszt-zongoraművek. 12.50: Jelképek erdején át . . . 13.03: Lily Pons és Flaviano Labo énekel. 13.30: Iskolarádió. 14.00: Kettőtől hatig. 18.05: Külpolitikai figyelő. 18.20: Húszas stúdió. — 19.10: Székely M'hály nótafelvételeiből. 19.27: Új könyvek. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. 20.40: Sporthíradó. 21.20: Fejezetek az orosz nép történetéből. 21.35: Operettdalok. — 22.00: Dietrich Fischer-Dieskau és Szvjatoszlav Richter Wolf-estje. 22.20: Kodály Zoltán a világhír útján. 23.15: Népdalcsokor.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Eberhard Büchner dalestje. 20.00: Dixieland felvételekből. 20.20: Lucia Popp énekel.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.40: Angol nyelvtanfolyam (középisk. I—II. oszt.) 9.05: Földrajz (ált. isk. 6. oszt.). 9.55: Élővilág (ált. isk. 5. oszt.). 12.10: Német nyelvtanfolyam (középisk. I—II—III—IV. oszt.). 14.30: Földrajz ism. 15.25: Élővilág ism. 17.08: Hírek. 17.15: Nekem szülőhazám . . . 17.55: Reklámműsor. 18.05: Radar. Ifjúsági érdekvédelmi műsor. 18.35: Öt perc meteorológia . . . 18.40: Az Országházból jelentjük . . . 19.15: Esti mese. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Különös vadászat. Tv-film. 20.55: Négy kerékkel okosan. Játékos autóverseny. 21.55: Budapesti zenei hetek. 22.30: Tv-híradó 2. kiadás.

KÍSERLETI (2.) MŰSOR

20.00: Budapesti zenei hetek. 21.00: Tv-híradó 1. kiadás — ism. 21.30: Rendezte: Zsurzs Éva. Barbárok. Tv-film.

JUGOSZLAV TELEVIZIÓ

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A nagy feltaláló. 18.30: Európa öröme. 19.30: Rajzfilmek. 20.30: Teletéka 106. 21.40: Cannon — filmsorozat.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: 625 vonalon. 21.20: Igazságtalanságok. 21.50: Huszonnégy óra.

Szombat

KOSSUTH RÁDIÓ

8.20: Lányok, asszonyok. 8.40: Moldován Stefánia és Body József énekel. 9.15: Nóták. 10.05: A KISZ Művészegyüttes Központi Énekkara énekel. 10.20: A Cseh Filharmonikus Zenekar hangversenye a Prágai Tavaszon. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva . . . 12.45: Melódiakoktél. 14.00: Új magyar dzsesszfelvételeinkből. 14.15: Fazekas Mihály versei. 14.25: Új zenei újság. 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 16.00: 168 óra. 17.30: Alnéven a Sesostri utcában. 17.58: Egy óra az Eterna hanglemezgyárban. 19.25: Öt perc sport. 19.30: Operettest 20.34: Pesti mozik. 21.21: Amerikai muzsika. 22.20: A beat kedvelőinek. 23.05: A kegyencnő. 0.10: Melódiakoktél.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Régi magyar táncok. 8.20: Fáy András szerzeményeiből. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. 9.03: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 9.10: Szabad szombat. 11.05: Az elvált asszony. 11.50: Zenekari muzsika. 13.03: Gazdaságról mindenkinek. 13.33: Verdi: Don Carlos. 14.00: Naptaforgó. 14.50: Éneklő ifjúság. 15.00: Szerkesztőségi beszélgetés a Falurádióban. 15.30: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 15.52: Orvosi tanácsok. 16.05: A hét műsorából. 17.29: A Neptun birodalmában. 17.44: Magyar fúvószene. 18.10: Öt perc sport. 18.15: Kalandozás. 19.15: Hófehérke és a hét törpe. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: Dietrich Fischer-Dieskau Wolf dalestje Budapesten. 20.30: A vén cigány. 21.25: Népi zenekarok műsorából. 22.01: Az alattvaló. 23.15: Örökzöld dzsessz-melódiák.

3. MŰSOR

12.23: Carmen. Részletek Bizet operájából. 13.20: Bary Burton vibrafonozik. 13.40: Zenekari muzsika. 15.20: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. 16.50: Ötórai tea. 18.10: Budapesti Művészeti Hetek. 18.46: Keresztrefeszítés. 19.54: Leonard Bernstein vezényel. 20.51: A népdalgyüjtő Johann Gottfried Herder. 21.16: Turandot. 22.05: Honegger: V. szimfónia. 22.27: Két vonósnégyes.

MAGYAR TELEVIZIÓ

9.20: Kémia (középisk. I. oszt.). 9.55: Megmérettünk és nehéznek találtattunk. I. rész. ism. 10.45: Egy hölgy arcképe. Angol tv-film. 11.30: Nő — három szerepben. 11.40: Radar. 13.53: VM Egyetértés—Szegedi EOL bajnoki labdarúgó-mérkőzés. 15.50: Reklámműsor. 15.55: Salto mortale. NSZK tv-film. II. rész. 16.55: Minden este premier. Szovjet rövidfilm. 17.15: 1849. X. 6. Dokumentumfilm. 17.30: Pengető Szófacsaró. 17.55: Hírek. 18.00: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 18.20: A zsüri különdíja. 19.15: Cicavízió. 19.30: Tv-híradó. 20.00: Magyarázom magunkat. VI. rész. 21.10: Különös vadászat. Tv-film II. rész. 21.20: Sanzonról sanzonra. 21.35: Tv-híradó — 2. kiadás. 21.45: A negyvenegyedik. Szovjet film.

JUGOSZLÁV TELEVIZIÓ

13.45: Európa öröme. 15.00: Jugoszláv atlétikai bajnokság. 16.30: Vízilabda. 18.15: A zenei ifjúság nemzetközi versenye. 19.15: A színész az színész. 20.30: Házasélet. Francia játékfilm. 21.55: Kosárlabda EB.

MÁSODIK MŰSOR

20.30: Colditz. 21.20: Visszatérés a csillagokhoz. 21.50: Komolyzenei hangverseny. 22.30: Huszonnégy óra.

Vasárnap

KOSSUTH RÁDIÓ

8.05: Külpolitikai negyedóra. 8.20: Aranygyűrű. 9.08: Szivárvány. 10.30: Vasárnapi koktél. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.58: Tisztelet az embernek. 13.08: Nagy mesterek. 14.30: A Német Demokratikus Köztársaság nemzeti ünnepén. 15.08: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. — 16.00: Horizont. 16.20: Faluról falunak. 17.00: Eisler daloskönyv. 17.30: Sport. 17.57: Székely Mihály művészete. 19.15: Női fej bronzból. Günter Rücker hangjátéka. 20.00: Slágerturmix. 20.40: Világlíra. 20.55: Rip van Winkle. 21.15: Igaza van-e Heyerhohlm-nak. 21.33: Bruno Walter vezényel. 23.27: Népdalok. 0.10: Operaáriák.

PETŐFI RÁDIÓ

8.30: Vendégségben őseinknél. 9.01: Zenei anyanyelvünk. 9.11: A Magyar Rádió és Televízió gyermekkórusa énekel. 9.23: A Nyitnikék. 9.53: Kamarazene. 10.25: A Rádió kabarészínháza. 11.35: Londoni beszélgetés. 12.05: Weber: Abu Hasszán. Egyfelvonásos vígopera. 12.50: A brémai együttes. 13.55: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 14.50: Művészlemezek. 15.59: Mikrofon előtt az irodalmi szerkesztő. 16.15: Táskarádió. 17.00: A vasárnap sportja. 17.30: Eisler: Woodburry daloskönyv. 18.05: Mit üzen a Rádió? 18.40: Bencze Márta és Bodrogi Gyula énekel. 19.06: Láttuk, hallottuk a kiállítótermekben. 19.26: Jó estét, gyerekek. 19.35: A Liszt Ferenc kamarazenekar hangversenye a Budapesti Zenei Heteken. 20.35: Tengerihántás. 21.15: Mitől tárgyal a csillagászati világkongresszus. 21.30: Ifj. Magyari Imre népi zenekara játszik. 22.00: Népszerű énekesek és együttesek műsorából. 23.10: Korondy György operettdalokat énekel. 23.27: Zongoraművek.

3. MŰSOR

8.08: Bemutatjuk új felvételeinket. 8.56: Bemutatjuk a Magyar Hanglemezgyártó Vállalat új Vivaldi lemezét. 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Hegedűs a háztetőn. 11.10: A Magyar Rádió nyilvános hangversenyciklusa századunk zenéjéből. 12.10: Hetedik ecloga. Radnóti Miklós verse. 12.15: A hangversenykövetítés folytatása. 12.50: Operakettősök. 13.20: Csak fiataloknak. 14.50: Nincs tanú. Rádiójáték. 15.36: Iván Petrov énekel. 16.07: Szimfonikus zene. 18.05: Bársony László brácsaestje. 18.55: A hangversenyközvetítés folytatása. — 19.30: George Shearing kvartettje játszik. 20.14: Sztravinszkij: a kéjenc útja. Háromfelvonásos opera.

MAGYAR TELEVIZIÓ

8.05: Felsőfokú matematika. 8.45: Sprechen Sie Deutsch? 9.10: Francia nyelvtanfolyam haladóknak. 9.38: Csiperézsika. 11.00: Ozdi Kohász—Tatabányai Bányász férfi kézilabdamérkőzés. 12.15: Az emberiség kenyere. 14.08: Bevezetés a filmzenébe. 14.50: Pedagógusok fóruma. 15.30: A Tv Kabarészínháza. 16.50: Budapesti Művészeti Hetek. 17.10: Reklámműsor. 17.15: Műsorainkat ajánljuk! 17.40: Delta. 18.05: La Fontaine: A Róka és a macska. 18.20: Reklám. 18.30: Sporthírek. 18.40: Esti mese. 19.00: A Hét . . . 20.00: Hírek. 20.05: Ürlemberek vagyunk. 20.55: Gilbert Bécaud műsora. 21.45: Hírek. — Sporthírek.

CSÖSZER BUDAPEST

A CSOSZERELOIPARI VALLALAT

sürgősen felvételre keres

dunántúli, illetve vidéki munkahelyre az ország egész területén

lakatos, hegesztő szakmunkásokat és segédmunkásokat

Kedvezményes étkezés, szállás. Dolgozóink részére rövid időn belül lehetővé tesszük a külföldi munkára való kiküldetést is.

Jelentkezés: Budapest VIII., Kisfaludy u. 9—11.

A MINŐSÉGI CIPŐGYÁR SZIGETVÁRI GYÁREGYSÉGE VARRÁSBAN, CIPŐFELSŐRÉSZ KÉSZÍTÉSÉBEN JÁRTAS

kisgyermekes anyák részére

egyműszakos foglalkoztatást biztosít

Jelentkezés:

A CIPŐGYÁR MUNKAÜGYI OSZTÁLYÁN.

Halálozás

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapánk, nevelőapám, nagyapánk, testvér és kedves rokon,

FARKAS JÓZSEF,

a párt régi harcosa, a Szocialista Hazáért Érdemrend kitüntetettje 63 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 1-én, hétfőn du. 2 órakor lesz a központi temető ravatalozójából. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó édesanyánk,

özv. HOLPERT GYULÁNÉ

Thum Ilona, életének 74. évében Budapesten tragikus hirtelenséggel elhunyt. Temetése okt. 3-án, szerdán fél 3 órakor lesz a pécsi köztemető Szt. Mihály kápolnájából. A gyászoló család.

Fájdalommal tudatjuk, hogy ifj. KOVACS BÉLA váratlanul elhunyt. Temetése okt. 1-én, hétfőn 1 órakor lesz a központi temetőben. Gyászoló testvérei.

Mélységes fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett férj, édesapa, nagyapa, testvér,

ALEXICS FERENC

61 éves korában, hosszú szenvedés után elhunyt. Temetése okt. 1-én, hétfőn fél 1 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Köszönet

Köszönetünket fejezzük ki mindazon rokonoknak, barátoknak, munkatársaknak, tisztelőknek, állami és társadalmi szervek vezetőinek és dolgozóinak, szomszédoknak, akik felejthetetlen feleségem,

VAJDA JÓZSEFNE

elhunyta alkalmából részvétük kifejezésével, valamint a temetésen való részvételükkel mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

NAGY IMRE

cipész temetésén részt vettek, és koszorúk, virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

1 db rekamié és 3 db fotel eladó. Lesenc u. 11. szám.

Ezüstfenyőcsemeték egyéves százanként 150.— Ft 10—25 centiméteres százanként 800.— Ft Lucsecsemeték százanként 80.— Ft. Szaktanácsot, árlapot küldünk. Fenyőkertészet, Budapest, II. Guyon Richard utca 3.

NAGYSZEMŰ, piros, angol RIBIZLITŐ tíz db. hetven forint. Onderka Bátaszék.

Gyalupad, diófarönk, rézüst, tűzhely, szőleszeti dolgok, dunsztosüvegek eladók. Nagy Jenő u. 21.

Fakarusz-bódé szerszámos kamrának, gyümölcstárolónak eladó. Érdeklődni: 17 óra után a 20-777 telefonon.

Fehér zománcozott Kalor kályha 300,— Ft-ért eladó. Pécs, Pacsirta u. 20. 17 óra után.

500 db. tégla eladó. Pécs, Alkotmány u. 56.

Modern bútorok
VETELE
és
ELADASA
Mártírok útja 16.
Telefon: 20-571.

Tarzan sorozat, zenélő gondola eladó. „500" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kéttáágyas sífkötőgép eladó. Komló, Kossuth L. u. 81. Kardos. Telefon: 81-277 egész nap.

1 db fekete német juhászkutya eladó. Komló, Kossuth L. u. 81. Telefon: 81-277.

Alkalmi vétel Singer bőrvarró és süllyesztős varrógép. József Attila u. 29.

96-os női próbababát vennék. Ajánlatokat 12-896-os telefonon kérek leadni.



Villamos hajsütőtvas
BESZEREZHETŐ:
Páncél Géza
Rákóczi út 37.

Német mély babakocsi, szétszedhető eladó. Pécs, L., Erzsébet u. 13.

Épületbontásból tégla, építőkő, cserép fa és vasgerendák, hajópadló, ablakok, ajtók és egyéb építkezési anyagok eladók. Pécs, Zója u. 30.

Bontásból anyagok eladók cserép, tégla, gerenda, szarufa, deszka, léc, hármasablakok (redőnyös) ajtók. Zója u. 31. Sörgyár alatt.

Eladó újszerű nagyképernyős tv, mosógép, sport babakocsi, gyermekágy. Mártírok út 16.

VÁSÁROLJON
A KOP-KA
AFESZ
TAMASI
LAKBERENDEZÉSI
ÁRUHÁZÁBAN
Kárpit garnitúrák
Jugó lakószobák
Román lakószobák
Gyermekszobák
Szőnyegek
nagy választékban
A megrásárolt bútort kívánságra házhoz szállítjuk.

GÉPJÁRMŰ

Felülszelepelt Warsava kompletti motor eladó. Erzsébet, Petőfi út 80.

Skoda Octávia Combi 40 000 km-rel prima állapotban eladó. Bertalanó László, Szentlőrinc, Pécsi út 17. sz. Tel.: 71-114.

Újszerű tolótetős Warburg eladó. Nagyharsány, Kossuth u. 230.

CI-s nagykerekű Warburg sürgősen eladó. Pécs, Szabó József út 2. Gyermekklinikánál, Gaál.

Nyereményes Trabant
eladó. Tel.: 19-235.
Szombat, vasárnap
egész nap.

ÚC Zsiguli eladó. „Homokszín" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Eladó 1 db vasajtó 190x65, 1 db faajtó 19x65, 5 db fagerenda 4 m 15x15. I. ker. Délibáb utca 3. Lednián.

4 db redőnyös ablak, egy fehér, Kalor kályha eladó. Nagy Jenő u. 18.

Panofix bunda eladó. Tompa M. u. 60. sz.

Modern bútorok
vétele, eladása.
Sallai utca 15.
Szabó.
Telefon: 16-579.

Újszerű, nyugatnémet mély babakocsi igényesnek eladó. Érdeklődni: mindennap 5 óra után. Pécs, Ajtósi Dürer u. 10/A. Huber.

Két db féléves bikaborjú eladó. Vasas I. Búzakalász u. 46.

SZŐLŐOLTVÁNYOK,
lugasgyűjtemények
kifogástalan
minőségben
őszi ültetésre
kaphatók.
Díjmentes árjegyzéket küldök.
Valiskó szőlész.
Gyöngyös,
Aranyas u. 3.

Nagyméretű zománcozott fürdőkád, 180x130-as duplaablak újszerű állapotban eladó. Kozármisleny, Rákóczi u. 12.

4/100-as Diamont sífkötőgép eladó. Tipli János, Kaposvár, Katona J. u. 22.

Öjszerű, nyugatnémet mély babakocsi igényesnek eladó. Érdeklődni: mindennap 5 óra után. Pécs, Ajtósi Dürer u. 10/A. Huber.

Két db féléves bikaborjú eladó. Vasas I. Búzakalász u. 46.

Öldalkocsi újszerű, áron alul eladó. Vasas II. Fenyő u. 4.

Kétszemélyes kajakot vagy kisebb könnyű (esetleg alumínium, műanyag) csónakot vennék. „Balaton" jeligére Pécs, Sallai u. hirdetőbe.

1000-es nagykerekű Wartburg, felújítva olcsón eladó. Damjanich u. 8.

CP-s 353-as Wartburg, üzemképes, lejárt műszaki vizsgával olcsón eladó. Urbánovics István, Pécs, Móricz Zs. tér 9. II. 13.

Garázst keresek Münnich Ferenc u. környékén. „Sürgős" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Fiat 850-es IB rendszámmal eladó. Kertváros, Vig u. 7.

Wartburg 1000-es ajtók, sárvédők ülések és egyéb alkatrészek eladók. Szabadnál. Görösgal 20.

OPEL RECORD
CARAVAN,
GENERÁLOZOTT,
ELADÓ.
Pécs, Zólyom u. 3. sz.

IC frsz. fehér Wartburg de Luxe, most műszaki vizsgázott, eladó. Pécs, III., Endrész Gy. u. 23.

353-as CP Wartburg eladó. Közép-Daindol 89.

UD-s Wartburg de Luxe eladó. Érdeklődni: 12-993 telefonon, hétköznap.

IG-s Wartburg de Luxe tizenkilencezerrel eladó Zsiguli, S 100-as cserével is. Telefon: 11-084 délután.

WARTBURG
353-as eladó.
Telefon: 20-756.

Zsiguli eladó, Pécs, Remény u. 34. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

440-es Skoda olcsón eladó, részletre is. Meczek u. 1.

Garázs (nagyméretű) kiadó. Pécs, Torda u. 42.

500-as Royal Enfield és egy Danuvia eladó. Móra F. u. 83.

INGATLAN

Hirden 800 négyszögöl szőlő, pince, présházzal, terméssel olcsón eladó. Érdeklődni: Hird, Rákóczi út 40.

Helesfán családi ház, 1200 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni lehet: du. 3 órától, a helyszínen. Helesfa 28. sz. alatt.

Pécstől 15 km-re, a hosszúhetényi vasútállomás mellett családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Érdeklődni: levélben, vagy személyesen: Bartha Károlyné, 7150 Bonyhád, Perczel M. u. 48. sz.

125 négyszögöl telek Szigetvár, Tulipán út 3. sz. némi építőanyaggal, építési engedéllyel, tervrajzzal eladó. Érdeklődni: Baza u. 38. sz.

Házrész eladó. Dimitrov 6.

Családi ház beköltözhetően eladó. Egerág, Pozsony u. 175.

Pécsváradon, Kossuth tér 15. szám alatti, azonnal beköltözhető családi ház három szoba, konyha, fürdőszoba, két üzlethelyiség + melléképület, 100 négyszögöl kert eladó. Érdeklődni: naponta helyszínen és Kossuth Lajos u. 36.

SZŐLŐ
300 négyszögöl Cserkúton villannyal, autóúttal, buszmegállónál ELADÓ.
Telefon:
munkaidőben
13-588, este 19-188.

Három szoba, személyzetis 111 m²-es öröklakás beköltözhetően kp.-ért eladó. Rákóczi út 13/a. Papék.

Szőlő eladó Újmecsekaljától 10 percre! Bővebbet: Garai u. 19.

Nagypeterdi szőlőhegyen 400 négyszögöl szőlő terméssel együtt eladó. Érdeklődni: Szentlőrinc, Dózsa Gy. u. 10. sz.

Belvárosi kettő szobás, hallos, földszintes, összkomfortos lakás átadó. „Mindenhez közel" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Móré Fülöp u. 33-as számú háromszobás családi ház, garázs építési lehetőséggel eladó vagy balatoni telek vagy nyaraló cseréjébe beszámítható. — Érdeklődni: Szigeti út 89.

Elcserélném kertes házamat, Szigeti útnál egyszobás lakásért. Lukács, Szigeti út 23. III. em. Érdeklődni: 17 órától.

Szántódon, Petőfi S. u. 3. szám alatt 3 szobás, alápincézett, új családi ház Balatonhoz közel eladó. Érdeklődni: a helyszínen.

Nagyharsány, Petőfi u. 9-es számú ház, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Pál Józsefnél, Nagyharsány, Vasút u. 97.

Kétszoba, konyhás családi ház, olcsón eladó. Érdeklődni: Kárász, Fürdő u. 9. sz. alatt.

556 négyszögöl, déli fekvésű, kocsival megközelíthető szőlő, építési lehetőséggel eladó. Pécs Szentmiklós 5. sz. Levélcím: dr. Sörlei József, Nagykanizsa, Kazinczy u. 16.

Eladó kétszobás új családi ház, garázzsal. 690 négyszögöl szőlővel. Újhegy, Bor u. 34. alatt. Lakáscserét beszámítok.

Háromszobás, kertes családi ház, azonnal beköltözhetően, ugyanott bútorok áron alul eladók. I. ker. Diós u. 10/1.

Eladó Vasason 420 négyszögöl termő szőlő, természsel, faház, víz, heti víkendre szép hely. Érdeklődni: Tolbuhin út 27. fszt. 3. a.

Pécshez 6 km-re, Málomban 2 szoba, konyha, mellékhelyiségekből álló családi ház, nagy kerttel, beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Málom, Alsó u. 30.

Pellérdi elágazásnál szoba, konyha, 766 négyszögöl telek, szőlővel, gyümölcsfákkal, építőanyaggal eladó. Érdeklődni: Matlaseknál.

Pécstől 9 km-re Magyarsarlóson, Petőfi u. 4. sz. ház, kétszoba, konyha, nyárikonyha, pince, ólak, 800 négyszögöl kerttel, szőlővel eladó.

Szigetvár központjában, Széchenyi u. 2. sz. alatt háromszobás, mellékhelyiségekből álló családi ház, a hozzátartozó üzlethelyiséggel és 68 m² területű műhellyel eladó.

Endresz György úti II. emeleti 2 szobs, összkomfortos, szövetkezeti lakás eladó. „Tüzemeletes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Komlói egyszobás szövetkezeti lakás, készpénz + OTP átvállalással beköltözhetően eladó. Érdeklődni: Komló, Zrínyi u. 30. Boldog.

Harkányban
épülő
társasüdülőben
lakrészek
előjegyezhetők
a Pécsi
2-es számú
Ügyvédi
Munkaközösségnél
Levélcím:
PECS,
Kossuth Lajos u. 22.
Telefon: 10-528.

Kertes családi házra cserélnénk kétszobás, távfűtéses, összkomfortos lakásunkat. „Őszi csere" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

3 szobás, kertes családi ház, fizetési kedvezménnyel, beköltözhetően eladó. Pécs I., Szabó István u. 80.

Kővágószőlősön, a faluhoz közel, 1400 négyszögöl terület sok gyümölcsfával eladó, megosztva is, sürgősen. Érdeklődni: Kővágószőlős, Rákóczi u. 41.

Belvárosi összkomfortos, háromszobás 112 m² alapterületű öröklakás, készpénzért eladó, vagy balatoni villáért elcserélhető. „Megbeszéljük" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Egyszoba, összkomfortos, balkonos, nagyméretű belvárosi öröklakás, azonnal beköltözhetően eladó. József u. 23. III. em. 19. Megtekinthető: 10—18 óráig.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház igényesnek eladó. Görcsöny, Kossuth u. 5. sz.

Sikondán 92 négyszögöl víkendtelek, sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Alkotmány u. 48. ÁFÉSZ Büfé.

Eladó Balatonboglár belterületén, közművesíthető, bekerített 300 négyszögöl (lehet fele is) termő szőlő. Pártól pár perre, társasüdülő építésére is alkalmas. — „Olasz rizling 23 965" jeligére Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

Eladó két családnak megfelelő 4 szoba, összkomfortos, központi fűtéses, magasföldszintes családi ház, vagy kisebb családi házra cserélhető, megegyezéssel. Mártírok u. 16.

Eladó házhely utcai részen 17 m hosszú belül 2 szobás kis házzal. Bővebbet, Béla u. 19. Kövesdi.

Elcserélném komlói 2 szobás, kertes fél házrészemet 1 szobásra. „Bárhol" jeligére a komlói hirdetőbe.

Fiatal, jólelkű, jó jövedelemmel rendelkező házaspárt keresünk belvárosi házunk részletre történő megvételére. „Jóindulatú" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

VEGYES

Angol nyelvoktatást, társalgást vállalok. Jelentkezést: „Nyelvvizsga" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Megvette már
az
olajoshordóját?
NE VARJA MEG A TELET
A
MÉH
telepeken új
UZEMANYAGHORDÓK KAPHATÓK

Dolgozókat felvesznek

KEZBESITŐ-TAKARITÓ hivatalsegédet felvesz a Széchenyi István Gimnázium állandó alkalmazásra. Jelentkezés a délelőtti órákban a gazdasági hivatalban. Pécs, Kossuth L. u. 44. szám. (2180)

A BELVÁROSI Általános Iskola fűtőt felvesz. Jelentkezés az igazgatói irodában. Leonardo da Vinci u. 1. sz. (2539)

A VOLÁN 12. számú Vállalat nyolc általánost végzett, 18. életévüket betöltött jelentkezők részére kalauzi tanfolyamot indít. A dolgozók már a tanfolyam ideje alatt munkabért kapnak. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. (2541)

A MAV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz férfi segédmunkásokat és faipari szakmunkásokat. Bérezés az érvényben lévő rendeletek szerint. Utazási kedvezmény, munkaruha biztosítva. Jelentkezés munkanapokon, szombat kivételével 8—15 óráig a munkaerőgazdálkodónál. (2528)

HATÓRÁS munkaidővel kézbesítőt felvesznek. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (2542)

AZ OTP meszesi fiókja napi négyórás és háromórás takarítót keres. — Jelentkezés a meszesi fióknál. (2543)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat tehergépkocsivezetőket, segéd-gépkocsivezetőket és rakodókat felvesz. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6., munkaerőgazdálkodás. (2540)

NYUGDÍJAS dolgozót, napi öt órai elfoglaltsággal olajkályhafűtőnek felveszünk. Pécsi Bútorgyár, Pécs, Somogyi Béla u. 6. (2504)

KÖZPONTI konfekció üzemünkbe női dolgozókat felvesznek, varrási munkára betanítjuk. A betanítás idejére (3 hónap) biztosított bért fizetünk. — Jelentkezés személyesen a munkaügyi előadónál. Pécs, Rákóczi út 74. sz. (2507)

EJJELIŐRI munkakörbe (nem nyugdíjas) dolgozókat felveszünk. Jelentkezés a ROVIKÖT Vállalat rendészénél. Kőraktár u. 1. sz. alatt. (2500)

ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett KORSZERŰ GÉPEK kezelésére FELVESZÜNK, BETANÍTUNK FONONAK, SZOVŐNEK, ORSÓZONAK 15 éven felüli NŐI dolgozókat. Felvételre keresünk továbbá 18 éven felüli NŐI, FÉRFI segédmunkásokat. Vidékieknek minimális térítés ellenében SZÁLLÁST biztosítunk. Bővebb tájékoztatás levélben. PAMUTTEXTILMŰVEK BUDAI GYÁRA, munkaerőgazdálkodás. 1502 Budapest, pf. 11. (2331)

A B. M. TANÁCS KÓRHÁZA felvételre keres közgazdasági technikumi végzettséggel gépírni tudó műszaki adminisztrátort — hosszabb helyettesítésre. — Jelentkezés: Pécs, Garai u. 1. Személyzeti vezetőnél. (2525)

A VOLÁN 12. számú Vállalat komlói üzemegysége tehergépkocsivezetőket és segédgépkocsivezetőket felvesz. Jelentkezés: Komló, Autósvölgy. (2505)

KALYHAFOTŐKET felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. sz. (2517)

SZAKKÉPZETT élelmiszerkereskedelmi és hús-hentesáru eladókat, továbbá takarítónőt pécsi munkahelyre felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztálya. Pécs, Kulich Gyula u. 15. szám. (2509)

TAKARÍTÓNŐKET felvesz a Gyermekkórház. Nyár u. 8. (632)

CSECSEMŐOTTHON (Pécs, Kilián György u. 2. sz.) egy konyhalányt keres. (688)

GYAKORLOTT pénztárost felveszünk. Jelentkezés a Járműbolt vezetőjénél. Pécs, Rákóczi út 50. (2526)

BŐRDÍSZMŰ részlegünkhöz női divattáska gyártáshoz női munkaerőt betanításra, fiatalkorú lányokat kisegítő munkakörbe felveszünk. Betanulási bér: 800—1000 forintig. — Betanulási idő után teljesítménybérezés, kétműszakos időben. Pécsi Kesztyű- és Bőrdíszműipari Szövetkezet. Pécs, Ágota u. 1. (2191)

RAKODÓMUNKÁSOKAT felveszünk. MÉH-telep, Pécs, Gomba u. 4. (Hőerőműnél). (2181)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk, napi 4 órában a III. kerületi Tüdőszűrő Állomásra. Jelentkezés: Városi Tüdőgondozó Intézet. Pécs, József A. u. 1. sz. (2529)

MŰSZAKI eladásban jártas férfi dolgozót felveszünk. Jelentkezés a 210. számú Műszaki bolt vezetőjénél. Mohács, Szabadság u. 22. sz. (2527)

A BÉKES JÖVŐ Mg. Tsz — Nagyhajmás — keres azonnali felvételre hálózati villanyszerelőt. Bérerés megegyezés szerint. Jelentkezés a helyszínen a műhelyvezetőnél. (260851)

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem vizsgázott kazánfűtőket — lehetnek nyugdíjasok is —, valamint fűtő segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Kürt u. 4. Központi kazánház. (260921)

ÖTVENÖT ÓRÁS munkahétre éjjeliőrt felveszünk. Pécsi Villanymalom. Pécs, Szigeti út 69. (260923)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk azonnal. Pécs, Déryné u. 35. (68897)

AZ 508. SZ. IPARI Szakmunkásképző Intézet (Pécs, Szigeti út 35. sz.) időszakos fűtőket keres olajkályhákhoz, napi négyórás elfoglaltsággal, nyugdíjas vagy háztartásbeli előnyben. — Jelentkezés 8—15 óráig. (260927)

MINDIG délelőtti műszakos takarítónőt felveszünk. Leánykollégium, Dr. Heim Pál u. 4. (260931)

Darukötözőt felveszünk.

Jelentkezés a gépkocsielőadónál.
MEZŐGÉP, CSERKÚT.

GYAKORLATTAL rendelkező gépkocsivezetőt, anyagbeszerzői munkakörbe, mohácsi üzemegységünkhöz, azonnal alkalmazunk. Jelentkezni a helyszínen (Mohács, Újváros, 12. sz. alatti üzemegységünknél) Miskey Ottó üzemegységvezetőnél kell. Érdeklődni az AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT (Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8.) alatti munkaügyi osztályán is lehet. (68891)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gyakorlattal rendelkező autófényezőt, fényezőt mellé segédmunkást, karosszéria- és általános lakatost, autós és vasas szakmában jártas raktári kiadót, autóbusz összszereléséhez betanított munkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68880)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és olajtüzelésű kazánhoz fűtőket keresünk felvételre. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 31. sz. (68892)

RAKODÓ és keverőüzemi dolgozókat jó kereseti lehetőséggel felvesz a B. m. Gabonafelvásárló és -feldolgozó Vállalat sásdi körzeti üzeme a mágocsi és sásdi raktáraihoz. (260818)

AZ AFIT XIV. számú Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz öltözőőröket (lehet nyugdíjas is). Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33., északi kapu. (68849)

FELVESZÜNK bútorfelületkezeléshez festékszórásban gyakorlott férfi munkaerőt. Pécsi Faipari Szövetkezet. — Pécs, Rózsa Ferenc u. 20/1. (Bejárat a Zólyom utca felől.) (68881)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót keresünk központi igazgatáshoz. — „Fizetés megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (68888)

Kedves PIK- főbérlők,
kedves ügyfeleink!
Kérjük,
hogy október 1-től
szíveskedjenek
háztartási biztosításuk
mindenkori havi díját
(a lakbérrel együtt)
a házfelügyelőnek
-a csekk hátán feltüntetve-
vagy OTP
átutalási betétszámlájukon
a PIK-nek befizetni
Köszönjük
Pécsi Ingatlankezelő V
Állami Biztosító

Állami gazdaságok, tsz-ek,
figyelem!
3 DARAB, ÚJ ÁLLAPOTBAN LEVŐ,
MÓDOSÍTOTT KIVITELŰ,
SZK—4. KOMBÁJN,
KUKORICAADAPTERREL ELADÓ.
KÖZÖS ÚT MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET,
KEMES — TELEFON: 18

ÁLLÁS

Személygépkocsival munkát vállalok. Érdeklődni: 15 óra után, 10-671.

Felsőfokú munkavédelmis elhelyezkedne. „Vidék is lehet" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Gépgyártásban, javításban, üzemeltetésben tizenkét év gyakorlattal gépésztechnikus állást változtatna. „Dél-Dunántúl" jeligére a nyíregyházi hirdetőbe.

Óvodáskorú kislány felügyeletét lakásomon vállalom. Rókusalja 16.

Háromévés kortól kisgyermek gondozását vállalom. „Házhoz megyek" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Bejárónőt keresek azonnalra. Minden délelőtt 4 órai munkaidőre. „Szüret" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Idősebb néni, gyermek mellé elhelyezkedne. „Szeret" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Egy szoba, konyha, kertes főbérlet átadó. „Nyugodt" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Endresz György utcai, V. em.-i lakásomat elcseréljem két kisebbre. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Költségtérítéssel átadnám két szoba különálló konyha, éléskamrás pécsi lakásom. „Sándor úti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háztartás vezetését bútorozott szobáért vállalom, esetleg albérletet keres, két nyugdíjas nő. „Nyugodt otthon" jeligére Sallai utcai hirdetőbe.

Egy dolgozó, vagy főiskolás kislányt felveszek albérletbe szobatársnak. Szigeti út 150. számban.

Középkorú dolgozó nő, albérletet keres előrefizetéssel, a belvárosban. „Meleg otthon" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Két szoba, fürdőszobás lakással rendelkező egyedülálló személynek, teljes ellátást és saját házamban, egy szoba összkomfortot biztosítok. „Nyugodt öregség" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Diáknak, külön bejáratú szoba, hideg melegvizes fürdőszoba használattal kiadó. Damjanich u. 20.

Fiatal gyermektelen házaspár üres albérleti szobába, konyhát keres. „XI. 1." jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú központi fűtéses albérletet, fürdőszoba használattal keresek. „Egyetemista" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

601-es Trabantot + 10 000-et cserélek egy szoba konyhás lakásért. Pécs, Újvilág u. 38. Lednánál.

ADÁS—VÉTEL

Eladó egy sőldségesbolt. Mecsek, Kocsis István utca. Érdeklődés: 8—14 óráig helyben. Ára: 10 000,— Ft.

Antov Petrof gyártmányú songora eladó. Dózsa Gy. u. 53.

DP SPORT

A legjobb magyar asztaliteniszezők Pécsett

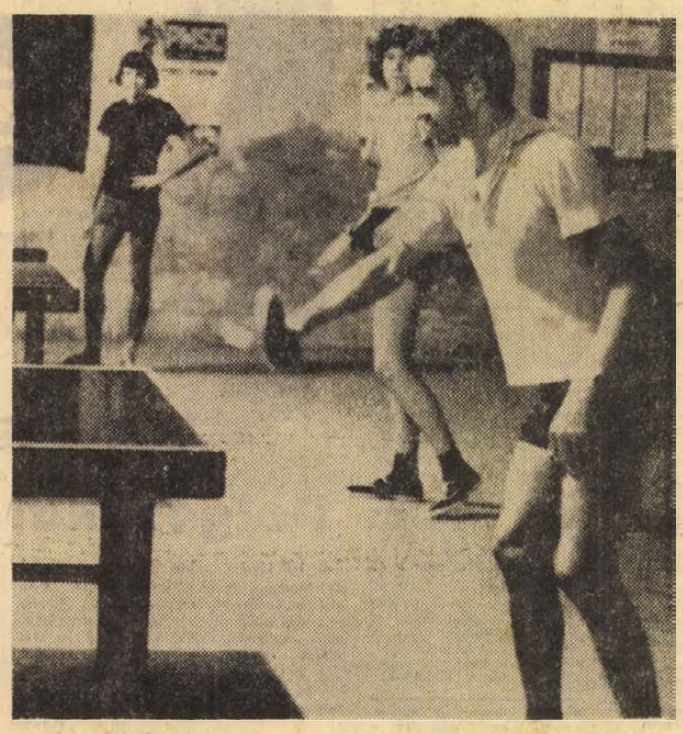
Szombaton kezdődik a VI. Sopianae Kupa asztalitenisz-verseny

A PMSC ebben az évben is megrendezi a hagyományoknak megfelelően országos asztalitenisz versenyét. A VI. Sopianae Kupa versenyen a külföldi turnén lévő Bp. Spartacus férfi gárdája kivételével a teljes magyar élmezőny rajthoz áll. Több mint 400-an neveztek a kétnapos viadalra. A verseny során 9 versenyszámot bonyolítanak le. A viadal szombaton reggel 8 órakor a kizárásos férfi egyessel kezdődik Újmecsekalján az Építők úti általános iskola tornatermében. Egyszerre 10 asztalon játszanak. — Ugyancsak 8-kor indulnak meg a kizárásos női egyes küzdelmei is. Délelőtt 11 órakor az ifjúsági fiú és lány egyes résztvevői lépnek asztalhoz, délután 14 órakor indul a női és férfi párosok versenye. Szombaton 16 órakor kezdődnek meg az I. osztályú női egyes csoportos körmérkőzések, majd fél 6-kor az I. oszt. férfi egyes csoport mérkőzéseit láthatják az érdeklődők.

Az első osztályú női és férfi egyes kieséses része szombaton már a döntőkig jut el. A döntők várható időpontja este fél 8 óra körül lesz. A vegyespáros, az első osztályú egyesek, a férfi és női páros és vegyespáros döntőjét vasárnap délelőtt 10 órakor tartják.

A PMSC elnöksége vándordíját a legeredményesebben szereplő férfi és női szakosztály nyeri. Az eddigi versenyek során a női vándordíjat minden alkalommal a Statisztika, a férfi vándordíjat a Bp. Spartacus nyerte. A nőknél most is a Statisztika esélyes, ahol a legjobb női játékos az Európa-bajnok Kisházi és Magos is szerepel. Rajthoz állnak a nőknél az utánpótlás legjobbjai is, különösen Csiktől, Molnártól várnak jó eredményt a szakemberek, de Lotaller is meglepetésre képes.

A Bp. Spartacus távollétében a BVSC gárdája a legesélyesebb a kupa elnyerésére. Rózsás, Börzsei, Harangi mindmind ismert versenyzők. Leutazik a versenyre a világbajnok Klampár és a legutóbbi nagy világversenyeken igen eredményesen szereplő Gergely. A nevezettek között van Beleznai és Faházi. A pécsi versenyzőktől a PMSC férfi és a BTC gárdájától a kizárásos számokban várhatunk jó eredményeket.



A PMSC legjobbjai is rajthoz állnak a Sopianae-kupán. Felvételünkön Arató Csaba edzés közben.

Kézilabda NB I. állása

Férfiak

1. Bp. Spart.	21	18	1	2	368-296	37
2. Rába ETO	21	15	—	6	346-287	30
3. Bp. Honvéd	20	13	1	6	380-339	27
4. Szondy SE	19	12	—	7	308-271	24
5. Elektromos	21	11	2	8	355-333	24
6. Tatabánya	21	8	5	7	365-337	23
7. Vasas	20	9	4	7	344-357	22
8. Ú. Dózsa	20	7	3	10	330-349	17
9. Ózd	21	7	2	12	379-399	16
10. Debrecen	20	7	2	11	317-338	16
11. Pécs	21	7	2	12	346-395	16
12. Csepel	20	6	—	10	357-400	12
13. FTC	20	5	1	14	297-320	11
14. Csömör	21	5	1	15	326-397	11

Nők

1. Vasas	23	21	—	2	315-165	42
2. FTC	23	16	—	7	273-194	32
3. Bp. Spart.	23	13	5	5	246-219	31
4. Tatabánya	23	15	—	8	236-200	30
5. Bakony V.	23	13	2	8	237-221	26
6. ELZETT	23	8	6	9	211-235	22
7. Csorna	23	9	3	11	178-235	21
8. Goldberger	23	8	4	11	161-194	20
9. Csepel	23	9	1	13	208-222	19
10. Ózd	23	8	2	13	186-235	18
11. Híradót.	23	7	3	13	198-215	17
12. Pécsi B.	23	7	2	14	232-228	16
13. Győri T.	23	5	4	14	165-235	14
14. Rába ETO	23	5	2	16	166-243	12

Belgrádi utóhangok az 1:1-ről

Fiatalítani kell, másként nem lehet előrelépni

Köztudott: a magyar futball pillanatnyilag nem tartozik az európai élvonalba, ám Belgrádban mégis nagy csapatnak járó tisztelettel fogadták nemzeti válogatottunkat. Ez mutatkozott meg — többek között — a fokozott érdeklődésben is. Ezzel együtt most arra számítottak, hogy elérkezett az idő a revansra. A Magyar Szó vezető helyen foglalkozott a találkozóval: „Visszavágunk a budapesti 1:2-ért!" — emelték ki. Boskov, az egykori nagy játékosegyéniség, a népszerű szövetségi kapitány is biztosra vette együttesük győzelmét.

Az első 20 perc tényleg vendéglátóink sikerét ígérte. Túl azon, hogy a 17. percben Bjekovics szép gólt lőtt, lendületes játékuk révén közönségsikert arattak. Tulajdonképpen a szurkolók is eddig segítették, lelkesítették csapatukat. Különben a csinnadratta már a mérkőzés előtt egy órával megkezdődött. Fülsüketítően szóltak a kolompok, a dudák, a sípok, a kereplők, szálltak a petárdák. Igazi futball aréna fogadta a résztvevőket.

Ahogy fokozódott a küzdelem, s ahogy a magyar gárda játékba lendült, úgy csendesedett a szurkolótábor. Később füttykoncert jelezte, hogy a hazaiak elégedetlenek csapatukkal.

Két alkalommal kifejezetten háborgott a tömeg. Először, amikor a szellemesen játszó Petrovicsot lecserélte Boskov. Szinte hihetetlen, de így igaz: a köztiszteletben álló sportember roppant ellenállásba ütközött. A sokezres szurkolósereg haragja félelmetes volt. Ugyanígy nagyon sok szurkolót megdöbbentett az a szituáció, amikor a csereként beállított Surjakot a kapitány lehívta és újabb fiatalt küldött helyére.

Lám, milyen érdekes: a közönség Belgrádban is ugyanolyan, mint nálunk. Amíg jól játszik a csapat, ünnepel, énekel, lelkesít, amikor viszont gyengébben megy, a buzdítás helyett tüntet, lázong.

A csütörtöki belgrádi lapok szélsőséges hangnemű tudósításokat közölnek. Általában csalódásuknak adnak hangot. Elismeréssel írnak az „eltemetett" magyar labdarúgókról, arra célozva, hogy Illovszky Rudolf szövetségi kapitány még mindig tehetségek közül válogathat.

Valóban: a két újonc, Mészáros és Horváth beváltotta a hozzáfűzött reményeket. Azt igazolták, hogy bátran lehet nyúlni a fiatalokhoz. Sok szemtanú szerint Bálint balhátvédként való szerepeltetése kész tévedés volt. Szerencsénkre Boskov melléfogott, amikor az ördöngösen cselező Petrovicsot egy szürke játékossal helyettesítette.

Egy magyar származású jugoszláv szurkoló (Lázár Ferenc, Dárda) így foglalta össze a látottakat: — Csak az első harmadban tetszett a jugoszlóv együttes. Utána a magyarok kerekedtek felül, és örülhettünk, hogy nem kaptunk ki. Számunkra pedig ez volt a spanyolok elleni főpróba. A magyar csapat még mindig jobb. A mérkőzés legfontosabb tanulsága az lehet: fiatalítani kell, mert másképp nem lehet előrelépni. Egy baranyai szurkoló, Pausch Károly mondotta: — A mérkőzésre utaztam Belgrádba, és ezúttal kellemesen csalódtam a magyar válogatottban. Lelkesen, odaadóan küzdöttek fiaink, csak ilyen szellemben lehet futballozni, jó eredményt elérni. Szerintem is további fiatalításra van szükség.

Vizhányó Imre

Őszi rajt a kosárlabda NB I-ben

A Vasas Izzó ellen kezd a PVSK férfi csapata

Nehéz helyzetben a PVSK és a Szigetvár női csapatai

A hét végén megkezdődik az őszi forduló a kosárlabda NB I-ben. Az őszi szezon meglehetősen rövid lesz, már november 22-én befejeződik a bajnokság. A sűrített program főpróbája lesz az 1974. évi bajnokságnak, mivel jövőre a terv szerint a 26 mérkőzés helyett 52 találkozót játszanak a csapatok.

A három baranyai csapat közül tavasszal a PVSK férfi együttese szerepelt a legjobban. Újonc létükre a 9. helyen zárták a tavaszi fordulót. A Vasút a nagycsapatoknak is méltó ellenfele volt és a jó eredmények hatására csaknem minden alkalommal zsúfolt nézőtér előtt játszottak.

— Felkészülésünk utolsó állomása a Pannónia Kupa volt — mondotta Erdősi Lajos, a csapat edzője. — A fiúk a várakozásnak megfelelően szerepeltek. A dobóbiztonság megfelelő volt és annak különösen örülök, hogy védekezésben előre léptünk. Ha védekezésben állandósítani tudjuk formánkat, akkor a bajnokságban egy-két hellyel előrébb léphetünk a táblázaton. Hosszú Béla az I. M. Zágráb elleni mérkőzésen megsérült, nem valószínű, hogy az első mérkőzésen számíthatunk játékára, ezért még nem jelöltem ki a kezdő csapatot a Vasas Izzó ellen. Az Izzó egyébként sokat fejlődött az elmúlt időszakban, edzőjük, Ránky Mátyás jó kis csapatot kovácsolt össze. A papírforma mellettünk szól, de nem szabad, hogy a játékosok közül bárki is elbízza magát, mert az Izzó könnyen megtréfálhat bennünket. Nem vitás, szeretnénk itthon tartani a két pontot, hisz célunk a 6—10. hely valamelyikének megszerzése.

A PVSK női csapata valamivel nehezebb helyzetben van, mint a férfiak. A lányok egyelőre a kiesőzónában tanyáznak. Mánfai Zoltán edző vezetésével augusztusban alapos munkához láttak és a Göcsej, Zrínyi, valamint a Pannónia Kupán már biztató formát árult el a csapat. Az első fordulóban a volt magyar bajnok Testnevelési Főiskola vendégei lesznek, így a győzelmi esély meglehetősen kevés. De a PVSK-nak elsősorban nem a TF ellen kell biztosítania bentmaradását, hanem a riválisok ellen. Mánfai Zoltán szerint négy győzelemre van szükség a kiesés elkerüléséhez, és erre szerintünk minden esélye megvan a csapatnak. A TF ellen tartalékos csapat kezd, mert Russainé sérülése miatt nem léphet pályára. Örvendetes viszont, hogy Verbőczíné remek formában van.

A legnehezebb helyzetben kétségtelen a Szigetvári ÁFÉSZ együttese van. A szigetvári lányokra nehéz percek várnak az elkövetkezendő hat hétben. Darázsi felvételt nyert a Testnevelési Főiskolára, a jövőben az intézet színeiben játszik. Jerszinek porcműtéte volt, játéka az első fordulókban bizonytalan. Szerencsére a sok kellemetlen hír mellett van egy örömhír is: Sértőné Jusits Erzsébet ismét játékra jelentkezett. Az első fordulóban a VM Egyetértés jön Szigetvárra és a mérkőzés esélyesei a vendégek. A kedvezőtlen pozíció ellenére az ÁFÉSZ még nem adta fel, Verbőczi Endre edző és a szakosztályvezetés a játékosokkal együtt megpróbálja megismételni az elmúlt évi hajrát, talán akkor sikerül elkerülni a kiesést.

Lázár Lajos

Felveszünk

két jól képzett

ívhegesztőt

és

automata-hegesztőt

— legalább 10 éves szakmai gyakorlattal —

Német nyelvtudással előnyben.

Jelentkezni lehet:

A PROSPERITAS KTSZ munkaügyi osztályán.

Bp., IX., Viola u. 45.

RÖVIDEN

EMLÉK-LOVERSENY. A Közalkalmazottak Szakszervezetének néphadseregi bizottsága és az MHSZ budapesti vezetősége a fegyveres erők napja, valamint az MHSZ megalakulásának 25. évfordulója tiszteletére 1973. szeptember 22-én, Budapesten országos kispuska emlék-lőversenyt rendezett, a honvédségi polgári dolgozók részére. A versenyen 90 csapat vett részt. A Baranya megyei Kiegészítő Parancsnokság 3 fős férfi csapata — Vörös István, Göndöcs János, Facskó István — első helyezést, a női csapat pedig ötödik helyezést ért el.

KOSÁRLABDA. NB III. mérkőzések, férfi csapatok. Marcali—Szigetvár 56:58, Bátaszék—PEAC 71:67, Siófok—Postás 36:93, Bátaszék—Műszaki Főiskola 71:74, Kaposvári Gazdász—PEAC 63:34, Kaposvári Vasutas—Komló 60:48. Női csapatok: Paks—Műszaki Főiskola 99:32, Siófok—Postás 47:49, Bátaszék—Műszaki Főiskola 74:38, Paks—Sportiskola 71:61.

LABDARÚGÁS. Homorúd, Károlymajor, Székelyszabar, Újmohács, Hímesháza, Geresdlak, Versend, Dunaszekcső csapatai neveztek a mohácsi járásban „Rutt Tibor Kupamérkőzésekre".

TÁJÉKOZÓDÁSI FUTÁS. A tájékozódási futók megyebajnoksága a mecseki parkerdőben került megrendezésre. A sok ösvény, sziklás terep, bozót megnehezítette a pályát. Férfi felnőttek: 1. Bodó (Tanárképző Főiskola), 2. Ijász (PVSK), 3. Bodnár (PVSK). Férfi ifjúságiak: 1. Gyenis (Széchenyi Gimnázium), 2. Szabó (PVSK), 3. Major (Gépipari Technikum).

KÉZILABDA. Megyei mérkőzések. Férfi csapatok: Tanárképző—Kesztyűgyár 19:27, PMSC—Bányász 21:30, Sportiskola—Szentlőrinc 13:15, Bóly—Mecseknádasd 39:8, Beremend—PEAC 24:34, Tanárképző—Szentlőrinc 17:10, PEAC—István-akna 19:20. Női csapatok: PMSC—Beremend 12:2, Porcelángyár—Bányász 11:4, Kesztyűgyár—BTC 11:5, Sportiskola—Spartacus 12:6, PEAC—Komlói Carbon 17:11, BTC—Porcelángyár 13:12.

LABDARÚGÁS. Magyarország utánpótlás válogatottja Lengyelország utánpótlás csapata ellen mérkőzött. A magyar csapat 3:1 arányban győzött, a csapat tagja volt Bálint, a PMSC játékosa is.

KÉZILABDA. A Pécsi Bányász NB I-es női csapata Budapesten az ELZETT együttesével játszott bajnoki mérkőzést. A találkozó eredménye 11:11 volt. A legtöbb pécsi gólt Józsné (7) lőtte.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Kamaraszínház: Nemzetközi bábfesztivál (délután 2 órakor és este 8 órakor).

MOZI

Park: Chato földje (4, 6, 8).
Petőfi: Chato földje (f5, f7, f9).
Kossuth: Te és én (10, 12, f3, f5). — Tűzoltó utca 25. (f7, f9).
Fekete Gyémánt: A gátlástalanság lovagja (6). **Jószerencsét:** Brutus akció (5, 7). **Rákóczi:** Az Ezüst tó kincse (5, 7). **Május 1.:** Szabad lélegzet (f6). **Kodály Ko.:** Melody (6). **Istenkúti Motorvendéglő:** Hyppolit, a lakáj (f8). **Bóly:** Kincskereső kisködmön (7). **Harkány:** A tüzes íjász (7). **Mohács:** Buck és a prédikátor (6, 8). — **Pécsvárad:** Valaki az ajtó mögött (f8). **Sásd:** A munkásosztály a paradicsomba megy (f8). **Sellye:** A fogoly ítéletre vár (6, 8). **Siklós:** Spartacus (7). — **Szigetvár:** Zahar Berkut (6, 8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli műsora. Közben 7.45: Mit főzzünk? 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Slágermúzeum. 9.00: Hét bagoly, X. rész. 9.25: Részletek Behár György Éjféli randevú című operettjéből. 10.00: Hírek, időjárás. 10.05: Iskolarádió. 10.20: Édes anyanyelvünk (ism.). 10.35: Házy Erzsébet énekel. 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Testünk térképészei. 11.10: Barokk muzsika. 11.49: Kritikusok fóruma. 12.00: Déli krónika, lottó. 12.20: Ki nyer ma — Sopronban? 12.30: Reklám. — 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Duna menti folklór fesztivál. 13.45: Leszerelés előtt — katonák között. 14.00: Tudod-e? 14.25: Nyitnikék. 15.00: Hírek, időjárás. 15.10: Kóruspódium — Pécsett, III. rész. 15.44: Magyarán szólva (ism.). 15.59: Hallgatóink figyelmébe! 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Élő szó. 17.00: Hírek, időjárás. 17.05: Külpolitikai figyelő. — 17.20: Franck: Preludium, korál és fuga. — 17.40: A fegyveres erők napján. Ünnepi beszédet mond Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára. 17.58: Bemutatjuk új felvételünket. 18.18: Sikerlista, 1972 szeptemberben. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. 19.30: Sporthíradó. 19.40: Kaleidoszkóp — a sakk világáról. 22.00: Hírek, időjárás, sport. 22.20: Operafinálék. 22.50: Meditáció. 23.00: Verbunkosok, nóták. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—0.25: A párizsi fúvósegyüttes műsoraból.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. — 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Mezők, falvak éneke. 8.20: Irina Arhipova és Rafael Arié énekel. 9.00: Hírek. 9.03: Ezeregy délelőtt. 10.00: A zene hullámhosszán. Közben 10.30: Útikalauz üdülőknek. — 10.59: Lottóeredmények. 11.00: Hírek, időjárás. 12.00: Népek zenéjéből. 12.15: Orosz szerzők műveiből. 12.45: Két őszi csillag. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Mozart: D-dúr divertimento. — 13.29: Egy pálya vonzásában. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Kettőtől hatig . . . A Petőfi rádió zenedélutánja. 17.00: Otórai tea. — Közben 17.30: Hírek. 17.56: Új könyvek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Külpolitikai figyelő (ism.). 18.20: Falusi esték. — 19.10: Holnap közvetítjük. 19.30: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. — Közben kb. 20.25: Esti krónika, II. Kb. 21.30: Katedra. Kb. 21.50: Népdalok. 22.20: Láttuk, hallottuk. 22.40: A hanglemezbolt könnyűzenei újdonságai. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Romantikus zene. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Kb. 17.30: Tavasz. 18.00: Hírek, időjárás. 18.05: Iskolarádió. 18.15: Mahler: V. szimfónia. 19.26: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 19.52: A trubadúr. 20.52: Hírek. 20.55: Szimfonikus könnyűzene. 21.35: A Finn Rádió kamarakórusa énekel. 21.53: Budapesti művészeti hetek. — 22.46: Vincze Imre: Rapszódia. 23.00—23.20: Hírek, sport, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Ritmus és dallam
17.55: Nyelvművelő
18.00: Verdi: Requiem. — A holnapi hangverseny ismertetése
18.10: Kommentár
18.15: Ray Colignon orgonál, ritmus kísérettel
18.30: Dél-dunántúli híradó
18.45: Heavi József népdalfeldolgozásaiból
19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Portrék Dunaújvárosból. Zenés összeállítás. Munkatársaink, tudósítóink jelentik. — Zenével búcsúzunk hallgatóinktól
19.30: Német nyelvű műsor. Kulturális magazin. A kultúra kitüntetettjei. Beszélgetés a Neue Zeitung és a Német Szövetség irodalmi pályázatának nyerteseivel. IV. rész. — Polkák, keringők. — Új könyvek. — Stúdiókoncert
20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

8.30—12.30: Iskolatévé
15.25—15.55: Iskolatévé (ism.)
17.18: Műsorismertetés
17.20: Hírek
17.25: Napilapok, hetilapok. Miről ír a világsajtó?
17.40: Ki mit tud? — mozaik
18.10: Öt perc meteorológia
18.15: Köszöntő. — A fegyveres erők napja alkalmából elmondja: Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtitkára
18.30: Hivatásuk: honvédtiszt. Közvetítés a Kossuth Lajos tiszti főiskoláról
19.05: Reklámműsor
19.15: Esti mese
19.30: Tv-híradó
20.00: Budapesti művészeti hetek. — Zrínyi. Tévédráma, I. rész. — Írta: Örsi Ferenc
21.05: Lóra, csikós . . . !
21.30: Jogi esetek
22.10: Tv-híradó — 2. kiadás.

KÍSÉRLETI (2.) MŰSOR

20.00: A cirkusz csillagai. — Francia film (ism.)
20.50: Tv-híradó — 1. kiadás (ism.)
21.20: Magyar tudósok. — Fejes Tóth László.

JUGOSZLÁV TV.

16.45: Magyar nyelvű tv-napló. 17.45: A nagy feltaláló — adás gyermekeknek. 18.30: A világ minden vonata — népszerű tudományos film. 19.00: Népi muzsika. 19.30: Rajzfilm. — 20.30: Teletéka 106 — szemelvények humoros sorozatokból. 21.40: Cannon — filmsorozat. 22.50: Olvasmány.

2. MŰSOR

14.00: Split: Nemzetközi teniszbajnokság. 17.55: Kosárlabda: Jugoszlávia—Görögország. 20.30: 625 vonalon. — 21.20: Igazságtalanságok — dokumentumműsor. 21.50: A helyszínen. 22.50: Huszonnégy óra.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

XXX. évfolyam, 258. szám
1973. szeptember 29., szombat
Ára: 80 fillér

A TARTALOMBÓL

Kitüntetések a fegyveres erők napja alkalmából

Marci bácsi
Tartalékos munkásőr, 77 éves korában a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki.

Tizenöt Skoda autóbuszt kapott a pécsi közlekedés

Amerika kommunista vezető Pécsett

Fegyveres támadás a falatozóban

Elődeink példáin lelkesülve...

Hazánk, társadalmunk életének évről évre visszatérő hagyománya, hogy szeptember 29-én ifjúságunk és egész dolgozó népünk köszönti forradalmi hagyományaink hűséges ápolóit, fegyveres erőinket. Ez a nap a katonáké, a határőröké, a munkásőröké, a rendőröké — mindazoké, akik fegyverrel a kézben vigyázzák hazánk függetlenségét, és biztonságát.

Köszöntjük a Magyar Honvédelmi Szövetség társadalmi munkában dolgozó aktivistáit, vezetőit, akik fáradhatatlanul dolgoznak a honvédelmi elő- és utóképzés területén, a fiatalok ezreinek biztosítanak lehetőséget a honvédelmi sportágakban.

Szeptember 29-e ugyanakkor az emlékezés és tiszteletadás napja is! Azokra az ismert és ismeretlen ezrekre kell gondolnunk, akik az elmúlt évszázadok és évtizedek során más és más történelmi helyzetben, de mindenkor a nép szabadságáért, az ország függetlenségéért és a haladásért szálltak síkra.

Az idei évforduló különösen jelentős számunkra — 125 évvel ezelőtt, 1848. szeptember 29-én Pákozd és Sukoró környékén a magyar honvédsereg dicső győzelmet adatott Jellasics serege felett.

A pákozdi csata, az 1848-as honvédsereg első fényes győzelme kiemelkedő példa a magát örökösének nevező magyar fegyveres erők számára.

Ünnepeink sorában, az évek mulásával egyre melegebb fénnyel ragyog, egy nem is régi keletű ünnepnap: a fegyveres erők napja. Ez a nap emlékeztet arra, hogy a szocializmust építő nép fegyveres erői forradalmi szabadságharcos honvédő hagyományaink hű őrzői, apolói, és folytatói.

A történelmi elődök, Dózsa jobbágyai, Rákóczi kurucai, 1848 vörössipkásai, 1919 vöröskatonái, a spanyol szabadságharc nemzetközi brigádjainak harcosai, 1944 partizánjai megszakíthatatlan láncban készítettek elő ezt a mai hadsereget.

Fegyveres erőink, bár mindegyik a maga területén speciális feladatot old meg, céljai közösek. Szeptember 29-ét éppen a közös célok jegyében kell ünnepelnünk. Mi az ami olyan nemes patinát, igazi tartalmat ad ezen ünnepnapnak? Mindenekelőtt az, hogy szocializmust építő népünk bármikor kész minden ellenséggel szemben megvédelmezni hazánk függetlenségét, a szocialista építés vívmányait, a béke ügyét.

E nap a hazaszeretet, a forradalmi eszmékhez való hűség ünnepe. Most, a béke napjaiban, harcunkat a munka frontján vívjuk. Lakóházakat, bölcsődéket, iskolákat, kórházakat építünk. Jövőnket szebbé, emberibbé akarjuk tenni. Történelmünk során soha ennyi védeni való nem volt.

Békés szándékaink ellenére elengedhetetlen az ország teherbíró-képességével arányos korszerű hadsereg fenntartása. Ezt követeli tőlünk közös ügyünk a szocialista országok testvéri szövetségében, a Varsói Szerződésben vállalt kötelezettségünk is. Nemzeti történelmünk egyik alapvető tanulsága érvényesül abban, hogy hazánk a Varsói Szerződés tagja. Történelmünk során megtanultuk, hogy csak azonos célokat követő, egyetakaró nemzetek szövetségének egyenjogú tagjaként, a testvéri szocialista országokkal együttműködve védhetjük meg munkánk eredményeit. Csak a közös erő — amelyben vezető szerepe van a Szovjetunió hadseregének — képes megakadályozni a chilei, közel-keleti események kirobbantóit abban, hogy katasztrófába taszítsák a világot.

Ünnepelteink többsége fiatal. Csak a legnagyobb elismerés hangján lehet szólni azokról az erőfeszítésekről, amelyekkel katonáink elsajátítják a sokszor roppant nehéz, magasszintű technikai ismereteket, arról a fegyelemről és helytállásról, melyeket a társadalmi ismeretek elsajátításában, az általános műveltség gyarapításában is tanúsítanak. Békés életünk és alkotó munkánk védelmezésére szakmai tudásban és technikai felkészültségben, politikai és erkölcsi egységben egyaránt minden korábbi színvonalat felülmúló felkészültség jellemzi fegyveres erőinket.

Ebben az évben tovább szélesedett megyénkben a fegyveres erők és az ifjúság kapcsolata. Az itt állomásozó alakulatok önzetlen segítségével valósíthattunk meg számtalan akciót: harcitúrát, ifjúgárdistáink kiképzését. A segítség szép példáit lehetne még idézni, amelyek hozzájárulnak ahhoz, hogy a fiatalok ezrei ismerték meg közelebbről a helytállást, edzettséget, bátorságot, politikai tájékozottságot igénylő katonai életet. Köszönjük segítségüket, tisztelettel és megbecsüléssel gondolunk a katonákra, határőrökre, rendőrökre, munkásőrökre, MHSZ-aktivistákra. Kívánjuk, hogy érjenek el újabb sikereket, és eredményeket közös ügyünk — szocialista hazánk felvirágoztatásában.

Jóleső érzés, hogy a honvédelem ügye ma már nemcsak a fegyveres testületeké, hanem az egész társadalmunk, a Magyar Kommunista Ifjúsági Szövetség ügye is. A KISZ feladatai szervesen kapcsolódnak a haza védelmének feladatához. Az ifjúsági szövetség fontos feladatának tekinti, hogy hazafias és honvédelmi nevelőmunkáján keresztül a jövőben még eredményesebben hozzájáruljon az ifjúság honvédelmi felkészítéséhez. E tevékenységünknek arra kell irányulnia, hogy ifjúságunk tudatosabban készüljön a haza szolgálatára, és a hazaszeretet érzésével álljon készen a haza védelmére. Ez, amit tanulságként hagytak ránk Pákozd, Sukoró hősei.

Németh Csaba,
a KISZ megyei honvédelmi és sportfelelőse

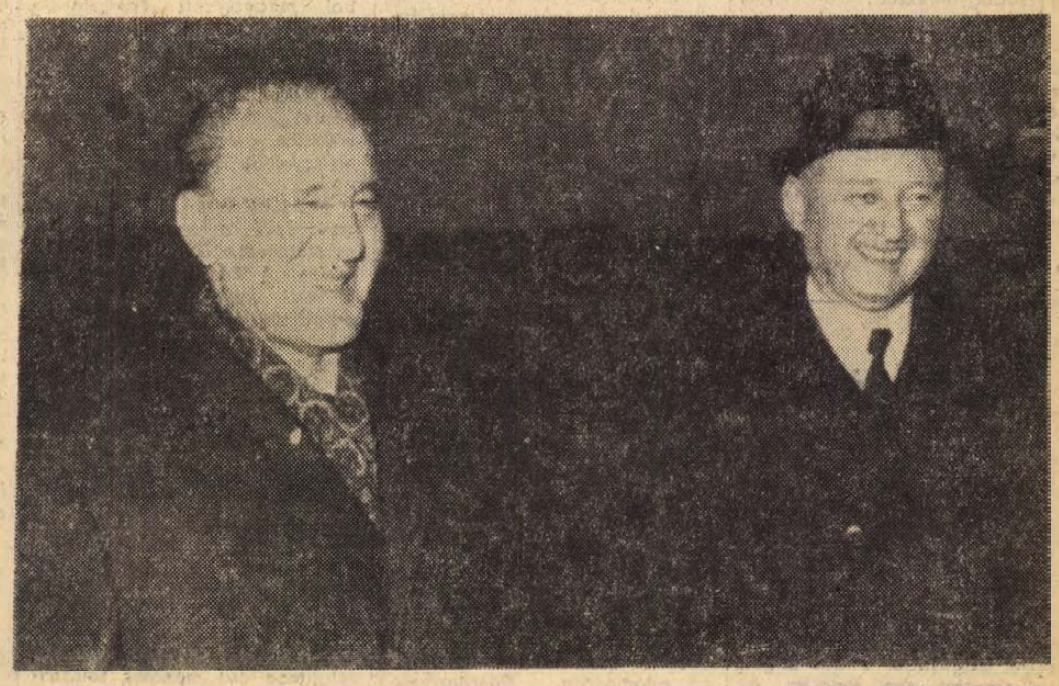
Kádár János hazaérkezett Finnországból

Kádár János, az MSZMP Központi Bizottságának első titkára — aki feleségével és kíséretének tagjaival Urho Kekkonen elnök vendégeként három és fél napot töltött Finnországban — pénteken befejezte látogatását.

Kádár János és felesége, valamint a magyar kíséret tagjai pénteken kora délután utaztak el a finn fővárosból, Helsinki repülőterén, az ünnepélyes búcsúztatáson megjelent Urho Kekkonen, Kalevi Sorsa miniszterelnök, Ahti Karjalainen külügyminiszter, továbbá a kormány számos tagja, a finn közélet sok ismert személyisége, köztük a Finn—Magyar Társaság több vezetője. Ott voltak a magyar kolónia tagjai is.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és felesége péntek délután hazaérkezett a Finn Köztársaságban tett baráti látogatásáról. Ugyancsak megérkezett a Kádár János kíséretében levő Katona István, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a KB osztályvezetője, és Nagy János külügyminiszter-helyettes.

Fogadtatásukra a Ferihegyi repülőtéren megjelent Biszku Béla, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára, Kisházi Ödön, az Elnöki Tanács helyettes elnöke, Benkei András belügyminiszter, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Puja Frigyes külügyminisztériumi államtitkár és Gyenes András, a Központi Bizottság osztályvezetője. Jelen volt Ulla-Maria Tainio, a Finn Köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is.



KS/D NAPLÓ: TELEFOTÓ

A baráti látogatás befejeztével hazaérkezett a Finn Köztársaságból Kádár János és kísérete. Képünkön: Kádár János és Biszku Béla a Ferihegyi repülőtéren.

Második munkanap a Szojuz 12. fedélzetén

Az első napi repülés programjának végrehajtása során Vaszilij Lazarev és Oleg Makarov szovjet űrhajósok a Föld körül keringő Szojuz—12 űrhajóval manőverezési műveleteket hajtottak végre. Ezek a kísérletek azt a célt szolgálták, hogy tökéletesítsék az űrhajó irányítási rendszereit és a kézi irányítás technikáját a Föld körüli repülés különböző feltételei között.

A két űrhajós második munkanapját pénteken moszkvai idő szerint 9.00 órakor kezdte meg. Az űrhajó fedélzeti rendszerei paramétereinek ellenőrzése után az űrhajósok hozzákezdtek a második munkanap programjának végrehajtásához.

Koszorúzási ünnepség a Hősök terén

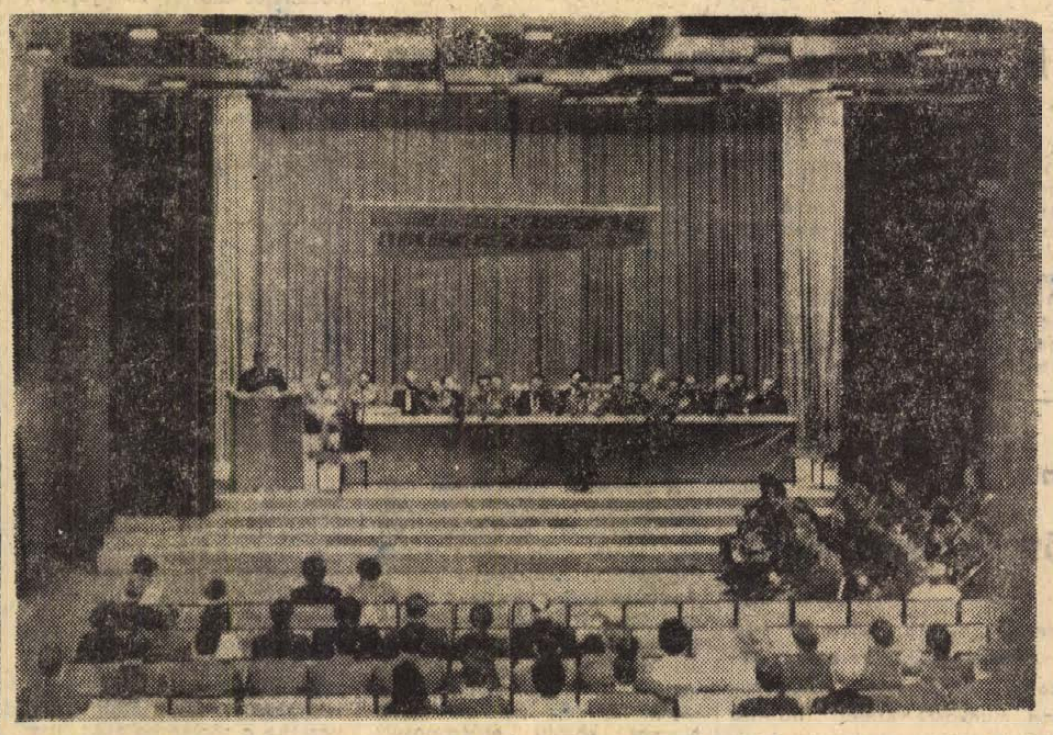
A fegyveres erők napja alkalmából pénteken délelőtt koszorúzási ünnepség volt Budapesten a Hősök terén a Magyar Hősök emlékművénél. A Himnusz elhangzása után a Magyar Népköztársaság fegyveres erői nevében *Czinege Lajos* vezérezredes, honvédelmi miniszter, *Benkei András* belügyminiszter és *Papp Árpád* vezérőrnagy, a Munkásőrség országos parancsnoka helyezte el az első koszorút. A Hazafias Népfront Országos Tanácsának képviseletében *Bencsik István* főtitkár, *Szentistványi Gyuláné* titkár és *dr. Pesta László*, a budapesti népfront bizottság elnöke koszorúzott. A KISZ Központi Bizottságának koszorúját *Illisz László*, a Központi Bizottság titkára, *Csillik András*, a Budapesti KISZ Bizottság első titkára és *Bodó Katalin*, a KISZ Központi Bizottságának tagja helyezte el.

A Budapesten akkreditált katonai és légügyi attasék nevében *Willy Meurer* alezredes, az NDK nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, *Sead Hadzovic* ezredes, a Jugoszláv Szocialista Szövetségi Köztársaság nagykövetségének katonai és légügyi attaséja, valamint *Michael Burge* alezredes, Nagy-Britannia és Észak-Irország Egyesült Királyság nagykövetségének védelmi és katonai attaséja koszorúzott.

Az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet déli hadseregcsoport parancsnoksága nevében *B. P. Ivanov* vezérezredes, a déli hadseregcsoport parancsnoka, *F. K. Iscsenko* repülő-vezérőrnagy és *J. A. Gugnyak* altábornagy helyezte el a koszorút.

A Magyar Partizán Szövetség képviseletében *Görgényi Dániel* nyugállományú vezérőrnagy — az országos választmány tagja, *Kurinszky Sándor* nyugállományú vezérőrnagy, a szövetség tagja és *Markó Imre* ezredes, a szövetség titkára; a Magyar Honvédelmi Szövetség nevében *Kiss Lajos* vezérőrnagy a szövetség főtitkára, *Rátz Antal* alezredes és *Szabó Mihály* ezredes, főtitkár-helyettesek koszorúzták meg az emlékművet.

A koszorúzási ünnepség az Internacionale hangjai után a katonai díszegység elvonulásával ért véget.



Tegnap este a fegyveres erők napja alkalmából nagygyűlést rendeztek a Fegyveres Erők Klubjában. Részletes tudósításaink a fegyveres erők napján rendezett ünnepségekről a 3. oldalon.

24 óra a nagyvilágban

A junta letartóztatta Corvalant, a Chilei KP főtitkárát

Folytatódtak a kivégzések és a razziák

A szeptember 11-én Chilében lezajlott katonai puccs óta, csütörtökön első ízben eszközöltek átalakítást a chilei junta kormányában. Kivált a kormányból José Navarro (polgári) oktatásügyi miniszter, aki a jövőben az ország costa-ricai nagykövete lesz. Helyére Hugo Castro Jimenez tengernagyot nevezték ki, aki eddig a partmenti hajózással és a kereskedelmi flotta ügyeivel foglalkozott. Az átalakítás folytán az eddigi kettő helyet mindössze egy polgári személy maradt a kabinetben: Gonzalo Prieto igazságügyminiszter.

Állig felfegyverzett katonák folytatták csütörtökön a chilei fővárosban a kutatást titkos fegyverraktárak után. A razziázó osztagok nem kímélték a vidéki városokat sem. Vina Del Marban, Santiagotól 153 kilométerrel nyugatra összetűzésre került sor a haditengerészet egységei és a lakosság között.

Újabb kivégzéseket is rendelt el csütörtökön a junta. Hírek szerint két embert azért ítélt halálra a rögtönítélő bíróság, mert a razziák alkalmával ellenállást tanúsítottak a járőrökkel szemben.

A chilei katonai junta pénteken kormánynyilatkozatban jelentette be, hogy a fegyveres erők letartóztatták Luis Corvalant, a Chilei Kommunista Párt főtitkárát, és átadták a katonai bíróságnak.

A junta csütörtökön 500 000 escudo vérdíjat tűzött ki 17 baloldali politikai személyiség, köztük Corvalan fejére.

Santiagoból érkezett jelentések szerint a csütörtöki nap folyamán mintegy ezer ember kért menedéket a chilei fővárosban működő latin-amerikai követségeken. A jelentkezettek fele chilei. Argentina és Panama követségei egyenként 300 embert látnak el, ami a többi között jelentős közegészségügyi nehézségeket is okoz. Számos menekültet fogadott be a santiagoi nunciatúra is.

Koszigin—Tito találkozó Brionin

A szovjet kormányfő egy nappal meghosszabbította látogatását

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió miniszterelnöke pénteken reggel Zágrábból Brioni szigetére érkezett, ahol fogadta őt Joszip Broz Tito jugoszláv államelnök, a JKSZ elnöke.

Eszmecseréjükön, amelyet megfigyelők egyöntetűen a látogatás legfontosabb eseményének tartanak, külpolitikai kérdésekről és a két ország kapcsolatairól volt szó. Az eszmecsere után Tito elnök ebédet adott vendége tiszteletére.

Koszigin délután Pulába látogatott, ahol megtekintett egy hajógyárat, este pedig jugoszláviai látogatásának következő állomására, Bosznia-Hercegovina fővárosába, Szarajevóba érkezett.

A szovjet kormányfő, aki — mint ismeretes — egy nappal meghosszabbította jugoszláviai tartózkodásának idejét, a bosznia-hercegovinai látogatás után az ismert jugoszláviai üdülőhelyre, Dubrovnikba utazik, és hétfőn innen tér vissza Moszkvába.

✦ BÉCS: A bécsi belügyminisztérium bejelentése szerint egy fegyveres terrorista csoport pénteken osztrák területen négy túszt ejtett hatalmába egy nemzetközi expresszvonaton. Az illetékes osztrák szervek intézkedéseket tettek a túszok kiszabadítása érdekében.

✦ *LONDON: A világ 14 legjelentősebb kávétermelő országának képviselői Londonban tartott 15 órás értekezletükön abban állapodtak meg, hogy az október elsején kezdődő egyéves kávéidény tartamára a világ kávétermésének 10 százalékát kivonják a világpiaci forgalomból. A tervezett intézkedés célja a világpiaci árak stabilitásának megőrzése.*

✦ BEIRUT: Bagdadban és külvárosában pénteken hajnali 4 órakor kijárási tilalmat rendeltek el. A bagdadi rádióban sugárzott belügyminisztériumi közlemény bejelentette, a kijárási tilalmat biztonsági intézkedésként rendelték el az utóbbi napokban a fővárosban történt bűntettekkel kapcsolatban. Irak lezárta a forgalom elől a bagdadi nemzetközi légikikötőt és az ország többi repülőterét.

✦ *HOUSTON: Az amerikai űrkutatási központ 47 szakembere utazik hétfőn a szovjet fővárosba, ahol — a szovjet—amerikai űrkutatási megállapodás értelmében — két héten keresztül tárgyal a szovjet szakemberekkel.*

✦ MOSZKVA: A Szibérián keresztül vezető Róma—Tókió repülőjárat október 31-én nyílik meg.

A hallgatóság igénye szerint

Brandt beszédei Chicagóban

Az USA-ban tartózkodó Willy Brandt nyugatnémet kancellár csütörtökön Chicagóban beszélt: miközben előző nap, az ENSZ-közgyűlés vitájában, még az összes népek jobb belátására, jóindulatára apellált, egy nappal később az Egyesült Államok második legnagyobb városában hangsúlyozottan az amerikaiak európai partnereként lépett fel, aki különösen szívén viseli az atlanti szövetségesek párbeszédének elmélyítését.

Mintegy háromezer hallgató előtt síkraszállt az Atlanti-óceánon innen és túl élő partnerek kapcsolatainak szorosabbra fűzéséért, érdekeinek összehangolásáért. Elismerte azonban, hogy e folyamat nem egyszerű. Egyébként beszédében kivételes hangsúlyt kaptak a gazdasági vonatkozások, ami érthető is, hiszen a beszéd Chicagóban, a „business városában" hangzott el.

A kancellár csütörtökön este egy rangos chicagói egyesület, az úgynevezett külpolitikai tanács tagjai előtt szólalt fel. Itt azt hangsúlyozta, hogy a NATO-partnerek kötelezettségeit és jogait össze kell hangolni az EGK tagállamainak kötelezettségeivel és jogaival. Azt állította, hogy az amerikai csapatok európai jelenléte „a Kelet és a Nyugat közötti erőegyensúly fenntartásához szükséges", s hogy e jelenlétet „nem szabad jelképes hozzájárulásra csökkenteni".

EBK — második szakasz

Mérlegkészítés előtt a bizottságok

Pénteken az Európai Biztonsági és Együttműködési Értekezlet mind a tíz, eddig megalakult albizottsága ülést tartott Genfben. Az első és harmadik napirendi ponttal foglalkozó albizottságok folytatták az európai biztonság megerősítése, illetve a kulturális együttműködés bővítése problémakörének tárgyalását.

A biztonsági értekezlet második szakasza hétfőn az első mérlegkészítéshez érkezik: október 1-én összeül a valamennyi munkaszervezetet irányító koordinációs bizottság, hogy megvitassa az eddigi bizottsági tevékenység menetét és eredményeit.

Péter János megbeszélései

Péter János külügyminiszter, az ENSZ-közgyűlés 28. ülésszakán részt vevő magyar küldöttség vezetője, Szarka Károly nagykövetnek, hazánk állandó ENSZ-képviselőjének kíséretében csütörtökön részt vett Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár szűkkörű fogadásán, amelyen a főtitkár által ez év nyarán meglátogatott országok képviselői is jelen voltak.

Péter János és Szarka Károly pénteken Rincsin mongol külügyminiszter vendége volt, a közgyűlési delegációk tiszteletére adott fogadáson.

●

✦ LAHORE: Pénteken Indiából megérkezett Pakisztánba az augusztusban Új-Delhiben aláírt megállapodás alapján hazatelepítendő közel 90 000 pakisztáni első csoportja. A pénteken megérkezett több mint 800 fős csoportot Bhutto miniszterelnök üdvözölte.

✦ *MOSZKVA: A Szovjetunió sarkvidéki részén lévő Arhangelszkben építik az első toronyházat. A 24 emeletes épület terveit leningrádi építészek dolgozták ki.*

●

SALT második szakasz

A hadászati fegyverrendszerek korlátozásáról tárgyaló szovjet és amerikai küldöttség pénteken az amerikai ENSZ-misszió épületében folytatta a tanácskozást. A megbeszélések felújítása óta második találkozó egy óra negyven percig tartott, csaknem ugyanannyi ideig, mint kedden az első. A két nukleáris hatalom képviselői a washingtoni szovjet—amerikai csúcstalálkozón aláírt megállapodás értelmében jelenleg a támadó hadászati fegyverek korlátozásáról tárgyalnak. Részleteket ezúttal sem közöltek a találkozóról.

A heti kétszeri tanácskozási ütemnek megfelelően, a tárgyalópartnerek legközelebb kedden ülnek össze a szovjet-misszión.

●

✦ *GENF: Az egészségügyi világszervezet pénteken bejelentette, hogy Franciaországban újabb kolera megbetegedést észleltek. A kórházba szállított héthónapos kislány Algériából érkezett az országba. Algéria különböző körzeteiben az utóbbi időben 39 kolera megbetegedést jelentettek.*

Közlemény

Kádár Jánosnak, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottsága első titkárának finnországi látogatásáról

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára és felesége dr. Urho Kaleva Kekkonennek, a Finn Köztársaság elnökének és feleségének meghívására 1973. szeptember 25. és 28. között baráti látogatást tett Finnországban.

Kádár János és felesége megtekintette a finn főváros, Helsinki nevezetességeit, ellátogatott Mämeenlinna és Riihimäki városokba, valamint a Riihimäki Üveggyárba. Az MSZMP Központi Bizottságának első titkára találkozott a finn parlament és a kormány vezetőivel, a politikai és társadalmi élet más képviselőivel.

Kádár János és dr. Urho Kaleva Kekkonen behatóan eszmecserét folytatott a két ország közötti kapcsolatokról és a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről. Nagy megelégedéssel állapították meg, hogy a Magyar Népköztársaság és a Finn Köztársaság kapcsolatai az élet minden területén eredményesen fejlődnek. Kifejezték szilárd elhatározásukat, hogy mindkét ország minden lehetséges módon az együttműködés és a barátság elmélyítésén fáradozik a magyar és a finn nép, valamint a nemzetközi béke javára.

Megállapították, hogy a két ország képviselőinek személyes találkozói fontos szerepet töltenek be a Magyar Népköztársaság és a Finn Köztársaság sokoldalú kapcsolatainak szélesítésében. Nagyra értékelték és a jövőben is szélesíteni óhajtják a két nép hagyományain és történelmi rokonságán alapuló és a jelen közös érdekeinek megfelelő politikai, kulturális és társadalmi kapcsolatokat, ezeken belül a Finn—Magyar Társaság tevékenységét.

Megállapították, hogy a sokoldalú magyar—finn kapcsolatokon belül számos lehetőség vár még kiaknázásra a gazdasági együttműködés kölcsönösen előnyös továbbfejlesztéséhez. Elhatározták, hogy ennek érdekében fokozott erőfeszítéseket tesznek.

Az MSZMP KB első titkára és a Finn Köztársaság elnöke üdvözölte a világban és különösen az európai térségben végbemenő enyhülési folyamatot. Fontosnak tartják, hogy valamennyi ország együttes erőfeszítésével ez a folyamat tartóssá váljék. Üdvözölték az európai biztonsági és együttműködési értekezlet megkezdését. Az értekezlet már lezajlott első szakaszát eredményesnek ítélték. Egyetértettek abban, hogy további következetes erőfeszítések szükségesek az érintett országok részéről a biztonsági és együttműködési értekezlet második és harmadik szakaszának sikeres befejezéséhez a lehető legrövidebb időn belül.

Kádár János nagy elismeréssel szólt Finnország békeszerető aktív semlegességi politikájáról s arról az igen értékes közreműködésről, amelyet a Finn Köztársaság kormánya és személy szerint Kekkonen elnök a biztonsági és együttműködési értekezlet előkészítése érdekében és első szakaszának lebonyolítása során kifejtett.

A két fél szükségesnek tartja az ENSZ alapokmányában foglalt elvek maradéktalan érvényesítését és a világszervezet tevékenységének támogatását a nemzetközi problémák igazságos rendezésében.

A nemzetközi helyzetről folytatott eszmecsere során az MSZMP KB első titkára és a Finn Köztársaság elnöke aláhúzta, hogy mindkét ország külpolitikájának alapja a béke megszilárdítása, az országok közötti békés együttműködés biztosítása. Tudatában vannak, hogy a világ különböző részein léteznek még feszültségi gócok és rendezésre váró kérdések, s új feszültségek is támadnak. Ennek példája Chile, ahol erőszakkal megdöntötték a törvényes kormányt, fegyvert emeltek az ország alkotmányos rendjére és alkotmányos úton megválasztott elnökére.

A két fél kifejezte a Magyar Népköztársaság és a Finn Köztársaság eltökéltségét, hogy továbbra is erőfeszítéseket tesznek a nemzetközi élet pozitív fejlődésének elősegítésére, a béke és a biztonság útjának egyengetésére.

Kádár János őszinte köszönetet mondott a Finn Köztársaság elnökének a látogatás során mindenütt tapasztalt meleg, baráti fogadtatásért és kifejezte reményét, hogy hamarosan sor kerül Kekkonen elnök és felesége magyarországi látogatására.

Nixon—Gromiko megbeszélés a Fehér Házban

Az elnök figyelmeztetése a költségvetési bizottsághoz

Nixon amerikai elnök pénteken délelőtt fehér házi hivatalában fogadta a Washingtonba érkezett Andrej Gromiko szovjet külügyminisztert, aki a Szovjetunió ENSZ-küldöttsége élén részt vesz a világszervezet új ülésszakának általános vitájában. Az amerikai államfő és a szovjet külügyminiszter immár hagyományossá vált koraőszi találkozóján feltételezések szerint — a szovjet—amerikai kapcsolatok időszerű kérdésein túlmenően — ezúttal szóbakerültek a SALT-tárgyalások második szakaszával, az európai biztonsági és együttműködési értekezlet genfi ülésszakával és az október végén kezdődő európai fegyverzetcsökkentési tárgyalásokkal összefüggő témakörök is.

Az elnök dolgozószobájában lezajlott eszmecserén részt vett dr. Kissinger külügyminiszter is. A találkozó után Kissinger munkaebéden folytatta a hétfőn New Yorkban megkezdett eszmecseréjét szovjet kollégájával.

*

Az amerikai sajtó figyelme a szovjet—amerikai kétoldalú kapcsolatok témakörére összpontosul, miután az ENSZ-közgyűlésen elhangzott felszólalásában Gromiko bizonyos nyugati körökhöz címezve szavait erélyesen óva intett a szovjet belügyekbe való beavatkozási kísérletektől és a Szovjetunió megzsarolását célzó próbálkozásoktól.

Amerikai diplomáciai körökben nagy feltűnést keltett, hogy Kissinger külügyminiszter hasonlóképpen „célszerűtlennek" és az enyhülési folyamatra veszélyesnek minősítette azokat az amerikai törvényhozásban folyó manővereket, amelyekkel feltételeket próbálnak szabni a legnagyobb kedvezmény elvének a szovjet—amerikai kereskedelemre való kiterjesztése fejében.

A figyelmeztetések ellenére az amerikai képviselőház költségvetési bizottsága csütörtökön jóváhagyott egy ilyen értelmű törvénymódosító indítványt. Pénteki lapjelentések szerint Nixon elnök a képviselőház republikánus párti vezetői útján figyelmeztette a törvényhozókat, hogy a szovjet—amerikai kereskedelmi kapcsolatok bővítésére irányuló kormány-törvényjavaslat megtorpedózása „katasztrofális" következményekkel járhat az amerikai külpolitikára. Kissinger hasonlóan nyilatkozott szerdai sajtóértekezletén.

Amerikai üzleti körökben nem értenek egyet azzal, hogy a kongresszus költségvetési bizottsága nem volt hajlandó felhatalmazni az elnököt a legnagyobb kedvezmény elvének a Szovjetunióval és a többi szocialista országgal folytatott kereskedelemben való érvényesítésére.

Befejeződött a KGST Végrehajtó Bizottság ülése

1973. szeptember 25—28-án Moszkvában megtartották a Kölcsönös Gazdasági Segítség Tanácsa Végrehajtó Bizottságának 64. ülésszakát.

A tanácskozáson a tagországok miniszertanácsainak elnökhelyettesei vettek részt. Egyes kérdések megvitatásában részt vett Marko Orlandics, a Jugoszláv Szövetségi Végrehajtó Tanács (kormány) tagja.

A végrehajtó bizottság áttekintette a KGST külkereskedelmi állandó bizottságának beszámolóját, az 1971—1975-re vonatkozó hosszúlejáratú kereskedelmi megállapodások teljesítéséről a KGST-tagországok között, valamint Jugoszláviával. Megállapították, hogy a hosszúlejáratú kereskedelmi megállapodásokat eredményesen hajtják végre, a kölcsönös áruszállítások volumene jelentősen meghaladta azt, amit ezek a megállapodások az első két évre (1971—1972) előirányoztak.

A KGST-tagországok kölcsönös áruforgalma az elmúlt két évben 21.6 százalékkal növekedett, miközben az ipari termelés volumene 15 százalékkal emelkedett. 1973. első félévében pedig 1972. hasonló időszakához képest az áruforgalom 12.8 százalékkal nőtt.

Ez a KGST-tagországok közötti gazdasági kapcsolatok bővüléséről és elmélyüléséről, a nemzetközi szocialista munkamegosztás további fejlődéséről tanúskodik. A végrehajtó bizottság tudomásul vette, hogy a KGST-tagországok további lehetőségeket keresnek a kölcsönös áruforgalom további bővítésére az 1973—1975-ös időszakban.

A végrehajtó bizottság megállapította, hogy az elmúlt időszakot a villamosenergia termelésének és fogyasztásának intenzív növekedése, az energiarendszerek közötti kapcsolatok és kölcsönös szállítások fejlődése, a villamosenergia termelés és továbbítás műszaki és gazdasági mutatóinak javulása jellemzi. Ajánlotta a KGST-tagországoknak, hogy gyorsítsák meg az intézkedések megvalósítását az egyesített energetikai rendszerek párhuzamos működésének területén.

A végrehajtó bizottság megvitatta és jóváhagyta azt a munkaprogramot, amely arra irányul, hogy a KGST-tagországok és Jugoszlávia vegyi- és cellulóz-papír iparát modern, nagy termelékenységű berendezésekkel lássák el.

A végrehajtó bizottság megvitatta azokat a javaslatokat, amelyek a termelési szakosítás és kooperáció elmélyítésére és kibővítésére irányulnak a traktorok, az alapvető mezőgazdasági gépek, az ipari módszerekkel dolgozó mezőgazdasági üzemek számára készülő komplex technológiai gépsorok és berendezések előállításában a gépek nemzetközi rendszere alapján, és megfelelő döntéseket hozott.

Jóváhagyták a KGST külkereskedelmi állandó bizottsága által előterjesztett javaslatot „A KGST-tagországok szervezetei közötti gép- és berendezésszállításokkal összefüggő szerelések és más műszaki szolgáltatások általános feltételeiről"

Ünnepség a Munkásőrség megyei parancsnokságán



A fegyveres erők napja alkalmából ünnepséget tartottak tegnap délelőtt a munkásőrség Baranya megyei parancsnokságán. Valkai József területi parancsnok mondott ünnepi megemlékezést, majd átadta a munkásőrségben végzett szolgálatáért a honvédelmi miniszter által adományozott Haza Szolgálatáért Érdemérem kitüntetést. Arany fokozatot *Vass István*, a területi parancsnok helyettese és *Greiner Márton* tartalékos munkásőr, ezüst fokozatot *Horváth Ede* mohácsi, bronz fokozatot pedig *Tekker Ilona* sásdi munkásőr kapott. A munkásőrséggel való együttműködésük elismeréséül Munkásőr Emlékjelvényt kapott *dr. Ádám Béla* főtiszt, *Keszler Ferenc*, a Mecseki Szénbányák pártbizottságának osztályvezetője, *dr. Lehmann István* főtiszt, *Méri Sándor*, a Mohács Városi Pártbizottság osztályvezetője, *Vágai József*, a Mezőgazdasági Gépjavító Vállalat mágocsi üzemének vezetője és *Vizhányó Imre*, a Mecseki Bányász felelős szerkesztője. *Dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára mondott ezután elismerő szavakat és a Pártbizottság köszönetét tolmácsolta a munkásőröknek becsületes, fegyelmezett, odaadó munkájukért. A kitüntetettek nevében Greiner Márton tartalékos munkásőr mondott köszönetet. (Képünkön jobbról a második.)

A honvédelmi miniszter, a belügyminiszter és a Munkásőrség országos parancsnokának ünnepi parancsa

Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, *Benke András* belügyminiszter és *Papp Árpád* vezérőrnagy, a Munkásőrség országos parancsnoka – a fegyveres erők napja alkalmából – közös ünnepi parancsot adtak ki, amelyben köszöntik a Magyar Népköztársaság fegyveres védelmezőit.

– A fegyveres erők napjan hazafiúi büszkeséggel és hálával emlékezünk szabadságharcos és forradalmár elődeinkre, akik hősi önfeláldozással, vérüket, sőt életüket sem kímélve küzdöttek hazánk függetlenségéért, népünk szabadságáért, társadalmi fölemelkedéséért. Közöttük tisztelettel emlékezünk népünk azon hős fiaira, akik 125 évvel ezelőtt, 1848. szeptember 29-én a forradalom és szabadságharc első – fegyveres csatában kivívott – győzelmet aratták a szabadságunk eltiprására törő ellenség fölött.

– A szocializmus építését és védelmét szolgáló feladataink megoldásának alapvető záloga volt és marad, hogy szorosan együtt haladunk a testvéri szocialista országokkal, a társadalmi haladás legfőbb erejével, a kommunizmust építő Szovjetunióval. A közös harc sikerét tanúsítják napjainkban a különböző társadalmi berendezkedésű államok békés egymás mellett élése, az európai béke és biztonság megteremtése terén elért eredmények.

– A fegyveres erők napja erősítse tovább éberségünket, azt a szilárd eltökéltséget, hogy kitartóan dolgozunk a haza védelmét szolgáló céljaink megvalósításán, szakmai és politikai felkészültségünk növelésén, a harckészültségi feladatok sikeres megoldásán. Erősítsük tovább dolgozó népünk és fegyveres erőink összeforrottságát, fegyveres erőink és testületeink testvéri együttműködését, szilárdítsuk fegyverbarátságunkat és együttműködésünket a Szovjetunió, a szocialista országok testvéri fegyveres erőivel, – hangzik a parancs.

Ünnepi csapatgyűlések, nagygyűlés a Fegyveres Erők Klubjában

A megyében állomásozó katonai és BM-csapatok, illetve szervek szintén tegnap tartották ünnepi csapatgyűléseiket. A *Petőfi Sándor honvédlaktanyában Krizs József őrnagy* mondott ünnepi beszédet, a *Bajcsy-Zsilinszky honvédlaktanyában Fehér József ezredes* méltatta azokat az erőfeszítéseket, melyeket az ország a honvédelem fejlesztése érdekében kifejt, a *Határőrség* pécsi magasabb egységének ünnepségén pedig *Gergely László*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára köszöntötte az ünnepelteket.

Este 6 órakor a Fegyveres Erők Klubjában *Pécs helyőrségparancsnoka ünnepi fogadást adott*, melyen a megyében állomásozó fegyveres testületek vezetői mellett megjelentek megyénk és Pécs város párt- és állami szerveinek vezető képviselői, s azoknak az üzemeknek, szerveknek küldöttei is, melyek szoros kapcsolatban állnak fegyveres testületeinkkel. *Balogh Kálmán ezredes* pohárköszöntőjében meleg hangon köszönte meg azt a hatékony segítséget és támogatást, melyet Baranyában a honvédségi, BM- és munkásőralakulatok élveznek. A fogadáson megjelent *dr. Jerszi István*, a Megyei Pártbizottság titkára, *Wieder Béla*, Pécs megyei Város Tanácsának elnöke, *dr. Hazafi József*, Baranya megye Tanácsa végrehajtó bizottságának titkára, *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője és *Petőházi Szilveszter*, a KISZ megyei bizottságának első titkára is.

Ugyancsak a Fegyveres Erők Klubjában került sor este 7 órakor az immár hagyományos fegyveres erők napi nagygyűlésre. A nagygyűlés elnökségében helyet foglalt *dr. Jerszi István*, *dr. Hazafi József* és *Wieder Béla* is. A *Himnusz* elhangzása után Pécs Város Tanácsának elnöke mondott ünnepi beszédet.

Az ünnepi megemlékezés az *Internacionálé* hangjaival ért véget, majd a Pécsi Nemzeti Színház művészei adtak műsort az ünnepeltek tiszteletére.

*

A Baranya megyei Kiegészítő Parancsnokságon ugyancsak tegnap délután tartották a fegyveres erők napi ünnepséget. Itt *dr. Hazafi József*, a Megyei Tanács vb-titkára mondott ünnepi beszédet. Felolvasták a honvédelmi miniszter, a belügyminiszter és a munkásőrség országos parancsnokának közös díszparancsát, majd *Újvári László* ezredes kitüntetéseket adott át. A Haza szolgálatáért érdemérem ezüst fokozatát kapta *Mester András* alezredes, míg *Pressing János* őrnagy húsz évi szolgálatáért Szolgálati érdemrendet kapott.

Marci bácsi

— Minden gyógyszernél többet ér ez az elismerés — köszönte meghatottan a kitüntetést Greiner Márton 77 éves tartalékos munkásőr. Hosszantartó betegségből felépülve együtt ünnepelt tegnap munkásőr-társaival, akik sorra kívánták erőt, egészséget Marci bácsinak.

— Néha azt hittem már a hosszú betegség alatt, talán el is felejtettek már... De nem... Nagyon jól esik, ha néha eljönnek hozzám az elvtársak... Nem azért, mert szükségem volna valamire is, mindenem megvan... Csak hát hozzászoktam, hogy mindig együtt vagyok, együtt dolgozok a többiekkel...

— 45-ig, míg hazajöttünk, volt nekem emberem, de azután már nem — mondja a felesége, akit 28-ban „úgy kellett ellopni". — Mindig mennie kellett, alig láttam. De most már csak együtt vagyunk, egyedül... A gyerekek messze kerültek.

Gazdag munkásmozgalmi múlt, sokéves munkásőri szolgálat szép elismerése a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozata is odasorakozik most a felszabadulás óta kapott kitüntetések mellé.

Greiner Márton 1917-ben Ogyesszában csatlakozott a vörösökhöz. 1918-ban hazaküldték az elvtársai, s 19-ben fegyverrel védte a Tanácsköztársaságot, részese volt a nagy szolnoki csatának. Az ellenforradalmi terror elől Jugoszláviába menekült, ott élt és alapított családot a két háború között. 1941-ben a partizánok összekötője lett, az ő segítségével nagyon sok értékes információ jutott el az ellenállási mozgalomhoz, sok hazafi az ő hírszerző tevékenységének köszönhette életbenmaradását.

— Papírvirágok eladásából éltünk akkoriban — meséli Greiner néni. — Az emberem hozta az értesüléseket az elvtársaktól, milyen akciókra készülnek a németek. Az üzenetek rózsákban jutottak tovább, a küldönc a nagyobbik fiunk volt.

A felszabadulás után jöttek haza, s Marci bácsi attól kezdve mindig az első vonalban volt, akár falusi agitációról, szövetkezet szervezéséről, akár az új közigazgatás megteremtéséről volt szó. Nagybudméron kezdték (9 hold földet kaptam, nagygazda lettem...), ott is lett tanácselnök, s a felesége is ott szervezte a termelőcsoportot. Aztán Pócsára került tanácselnöknek, majd 56-ban haza Villányba, s ott kellett ismét — akkor már túl a 60-on — fegyvert ragadni a néphatalomért. Megalakulásától tagja a munkásőrségnek. Két esztendeje a betegség döntötte ki a sorból, egészen addig — 75 éves koráig — teljesített szolgálatot.

Nem felejtették el. Marci bácsit ma is számontartja a munkásőrség.

H. L

Kitüntetések a fegyveres erők napja alkalmából

A belügyminiszter a fegyveres erők napja alkalmából a B. m. Rendőr-főkapitányság állományából tizenhat főt részesített kitüntetésben. A kitüntetéseket a B. m. Rendőr-főkapitányságon tegnap rendezett ünnepségen *dr. Nemes Alajos* vezérőrnagy, a B. m. Rendőr-főkapitányság vezetője adta át. A Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki *Kecskés József* r. őrnagyot, *Szirken János* r. őrnagyot, *Szőnyi Sándor* r. zászlóst, — a kitüntetés ezüst fokozatát hárman, a bronz fokozatát ketten kapták. A Közbiztonsági Érem arany fokozatával tüntették ki *Hamvas Ferenc* r. főhadnagyot, *Jerszi Lajos* r. hadnagyot, *Táncos János* r. törzsőrmestert, a kitüntetés ezüst fokozatát hárman, bronz fokozatát ketten kapták. Többen részesültek soros, illetve soronkívüli előléptetésben. Az ünnepségen részt vett *Megyaszai József*, a Megyei Pártbizottság osztályvezetője is.

*

A Magyar Népköztársaság belügyminisztere a fegyveres erők napja alkalmából eredményes munkájukért a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatát adományozta *Kasza Ferencnek*, a Mecseki Erdőgazdaság nyugállományba vonult igazgatójának és *Kiss Györgynek*, a Dél-dunántúli Vízügyi Igazgatóság vezetőjének. A kitüntetéseket dr. Nemes Alajos vezérőrnagy, a B. m. Rendőr-főkapitányság vezetője tegnap adta át.

*

A Polgári Védelem Baranya megyei parancsnokságának fegyveres erők napi ünnepségén *Németi Péter* törzsparancsnok-helyettes mondott ünnepi beszédet, majd átadta a Haza Szolgálatáért Érdemérem ezüst fokozatát a polgári védelemben teljesített szolgálat elismeréseképpen *Skorka Mihály* főtisztnek, valamint *Szabados Ferenc* és *Szabó László* tisztteknek.

A polgári védelem területén végzett eredményes munkájukért nyolcan kaptak Honvédelmi Érdemérmet. 20 éves szolgálatért: *Kiss Nándor* rózsafai tanácselnök és *Lakatos János* felsőmindszenti tanácselnök; 15 éves szolgálatért: *Marton István* egyházaskozári tanácselnök; 10 éves szolgálatért *Mórocz Károly*, a Pécs városi Tanács dolgozója, — *Schubert Imre*, a Baranya megyei Tanács dolgozója, *Szalai Imre* a Szigetvár városi Tanács dolgozója, *Torma András* a Pécs városi Tanács dolgozója és *Vadkerti József*, a Hosszúhetény községi Tanács vb-titkára.

*

A Magyar Honvédelmi Szövetség megyei vezetőségén *Vértes József* megyei titkár mondott köszöntőt majd átadták a kitüntetéseket. Honvédelmi Érdemérmet kapott 15 éves honvédelmi munkáért *Farkas Ferenc*, *dr. Hetesy György*, *Márton Aladár*; 10 éves honvédelmi munkáért *Horváth Tibor*, *Maros Tibor*, *Papp Ferenc* és *Schmid Miklós*.

Arany fokozat

Szőnyi Sándor amikor húsz éve leszerelt a katonaságtól magára öltötte a rendőrség egyenruháját. „Mindig nagyon jól éreztem magam az emberek között. Talán onnan plántálódott belém a közösségi érzés, hogy kilencen voltunk testvérek". Úgy gondolta: mint rendőr sokat tehet az emberek érdekében, segíthet ügyes-bajos dolgaik intézésében, így lehet hasznára a közösségnek.

A fegyelmezetten végzett munka jobban „áll hozzá" mint a beszéd. Árvízvédelmi emlékérem volt az első kitüntetése, — 1954-ben kapta. — „Mentettünk éjjel-nappal. Nem kell erről bővebben beszélni. Akkor az volt a feladat".

Közel másfél évtizede Szigetvár nyugati részének körzeti megbízottja. „Ez a munka alapos ember- és területismeretet igényel. Ha ezzel rendelkezik egy körzeti megbízott, akkor az élet minden rezdülését figyelemmel tudja kísérni".

Arról szól, hogy a város másfél évtizedes fejlődése az ő munkájában is érződik. Nincs már például „vágóhídi telep" dosszié az asztalán. Jónéhány évvel ezelőtt pedig oda, a putrisorba sok bűncselekmény szála futott... Azóta a putrik lebontva, lakóik rendszeresen dolgoznak, megfelelő lakásokba költöztek.

A megelőző tevékenységet tartja egyik legfontosabb feladatának. De ha már megtörtént a bűncselekmény, akkor a tettes mielőbbi kézrekerítését. „Ehhez segít hozzá a területem ismerése. Egyszer például feljelentés érkezett: az egyik lakásból órát, ruhákat loptak el. Érdeklődtem a környéken, a válaszokból következtettem — és a besurranásos módszerből — a tettesre. Nem tévedtem".

Előléptetés, újabb kitüntetések: Közbiztonsági Érem bronz, ezüst, arany fokozata...

Munkáját nagymértékben segíti az önkéntes rendőrökből álló két csoportja. „Nélkülük — lakossági kapcsolataim egy részét is jelentik —, aligha oldhatnám meg eredményesen feladataimat. Ők hívták fel a figyelmemet többek között például arra is, hogy az egyik házhoz lovaskocsival rendszeresen takarmánytápot szállítanak. Jelentős bűncselekmény derült ki, — tizenketten voltak az „ügyben"...

Megfelelő pillanatban a megfelelő intézkedési módot megtalálni —, ez is hozzájárul az eredményes munkához. Példát mond ennek bizonyítására. Portyái során záróra felé bement az egyik vendéglőbe megnézni nincs-e valami rendellenesség. Volt. Egyik „vendég" kiabált, szitkozódott, mert nem szolgálták ki. Jól ismerte a hőzöngőt, — italozó, kötekedő ember hírében állt. „Tudtam, hogy ilyenkor erélyes hanggal vele nem sokra megyek. Cinkosan rákacsintottam: gyere, itt nem adnak már nekem sem, de tudok egy jó helyet, ott koccinthatunk még. Szó nélkül kijött utánam. Az utcán néhány lépést tettünk, aztán már hivatalosan és határozottabban beszéltem vele. Hazament és másnap megköszönte, hogy elcsaltam a kocsmából".

Hivatásának érzi munkáját.

Véleménye, hogy a rendőr mindig szolgálatban van, nemcsak nyolc órát. „Egyszer csak úgy önszorgalomból benéztem egy mulatságra. Aztán úgy adódott, hogy egy részeg kezéből kellett kicsavarni a kést... Még jó, hogy tanulunk mi különböző fogásokat is..."

Öröme telik, amikor tapasztalja: csendesebb, nyugodtabb lett a területe az elmúlt 15 év alatt. Kevesebb a bűncselekmény. „Ez a sok hasznos intézkedésnek is betudható. A társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett nagy bűncselekmények csökkentéséhez például az üzemrendészet létrehozása és egyre javuló munkája is hozzájárul. Egyik „ügyfelemet" tudva előéletét sehol sem akarták állandó munkára felvenni. Segítettem elhelyezni. Találkoztam vele, megköszönte, azóta sincs vele semmi baj".

Tagja a tanács ifjúságvédelmi albizottságának. „Szavam van például a veszélyeztetett környezetben levő gyermekek állami gondozásba vételénél. Így megakadályozhatjuk, hogy a fiatalkorú esetleg bűncselekményt kövessen el".

A város szépítésében, parkosításában végzett társadalmi munkájáért emlékplakettet kapott. „Hobbim a szép park, a virágokkal övezett családi ház. Én is ilyenben lakom. Allandóan szépítem. Ha valaki hozzám jön — és sokan jönnek tanácsot, segítséget kérni —, lássa: az a porta rendben van. Így a bizalom is nagyobb. Három gyermekem van, — rendezett családi életet élek. Megértő a feleségem. Higgye el, ez is kell, — mert bizony nem egyszer vagyok kénytelen távol lenni hivatalos ügy miatt".



Úgy mondják a környéken, hogy majd „a mi rendőrünk elintézi, majd a „mi rendőrünk"-segítségét kérjük"...

De akkor sem feledkeznek meg róla, ha esküvő, lakodalom van, — hívják. „Ha ráérek szívesen elmegyek. Miért ne?"

Szőnyi Sándor zászlóst tegnap a Haza Szolgálatáért Érdemérem arany fokozatával tüntették ki.

Garay Ferenc

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
29
SZOMBAT

Szeretettel köszöntjük névnapjuk alkalmából
MIHÁLY
nevű kedves olvasóinkat!

A Nap kél 5.39, nyugszik 17.29 órakor. — A Hold kél 9.00, nyugszik 18.22 órakor.

Pécsi művészek tárlata Szabadkán

Képzőművészeti küldöttség utazott a Vajdaságba

Péntek délelőtt Bernics Ferenc vezetésével öttagú pécsi képzőművészeti delegáció utazott Szabadkára. Látogatásukra a két város képzőművészeti körei és területi szervezetei között már évek óta fennálló cserekapcsolat keretében került sor.

Küldöttségünk pénteken és szombaton a jugoszláviai képzőművész szakszövetség vajdasági területi szervezete, a Szabadkai Képzőművészeti Találkozó képviselőivel a cserekapcsolat további programjáról tanácskozik a bács-topolyai művésztelepen.

Vasárnap délelőtt a Szabadkai Képzőművészeti Találkozó szalonjában kiállítás nyílik pécsi és baranyai képzőművészek alkotásaiból. A tárlat anyagát Bizse János, Erdős János, Kelle Sándor, Martyn Ferenc, Simon Béla és Soltra Elemér festményeiből: Kolbe Mihály grafikáiból, Fürtös Györay és Török János kerámiáiból valamint Zs. Kovács Diána textilművészeti alkotásaiból állították össze. A 60 műből megrendezett tárlatot Bernics Ferenc, a Baranya megyei Tanács művelődésügyi osztályvezetője nyitja meg.

Viszonzásul novemberben dél-dunántúli és vajdasági kerámikusok alkotásaiból nyílik közös kiállítás Pécsett, a Déryné utcai új kiállítóteremben.

Az Amerikai Egyesült Államok Kommunista Pártja KB tagja Pécsett



Képünkön: Conrad Komorowski a Megyei Pártbizottságon dr. Nagy József első titkárral és Czégény József titkárral.

Conrad Komorowski, az Amerikai Egyesült Államok Kommunista Pártja KB külügyi bizottságának tagja — aki az MSZMP KB meghívására hazánkban tartózkodik — tegnap Baranyába látogatott.

Pécsett, a megyei pártbizottság épületében *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *Czégény József*, a megyei pártbizottság titkára fogadta. Dr. Nagy József a vendéget tájékoztatta Baranya megye gazdasági, politikai és kulturális életéről.

Conrad Komorowski délután — Czégény József megyei titkár társaságában — az MSZMP Baranya megyei Bizottsága Oktatási Igazgatóságán tett látogatást, ahol *Földes Andrásné*, az intézmény igazgatója és helyettesei köszöntötték.

Ezt követően Conrad Komorowski az USA belső helyzetéről, valamint a Kommunista Párt helyzetéről és tevékenységéről előadást tartott a pártiskola hallgatóinak, tanárainak, a megyei és városi pártbizottság képviselőinek, valamint az üzemek, intézmények párttitkárainak, majd kérdésekre válaszolt.

A megye vendége tegnapi programja során ismerkedett Pécs nevezetességeivel, megtekintette a tv-tornyot. Ellátogatott a Dunántúli Napló szerkesztőségébe, ahol *Mitzki Ervin* főszerkesztő ismertetőt mondott a csaknem 80 000 példányban megjelenő megyei napi lapról.

FILM

Álom a házról

Álom nélkül nincs alvás, pihenés, megnyugvás. Közeli és régmúlt emlékeinket hívja elő a feledésből, tudatunk mélyéről. Az álom eseményeket sűrít, másokat kihagy, vágyakat teljesít és szorongásokat szabadít föl. Az álom valóság fölötti, szürreális, mégsincs egyetlen momentuma, mely nem a tárgyi világból született.

A Tűzoltó utca 25. szám alatt épp olyan emberek élnek, mint a főváros bármelyik bérházában. E ház lakói álmodják meg a filmet, álmodják vissza életüket. S a fülledt nyári estén az álmok tónusa sötét, nyomasztó. Néhol az álom célja vágyteljesülés, szerelem, boldogság. Van, ki azzal a reménnyel alszik el, az éjszaka férje szemét lezárja a halál, betegségtől a megváltás. A pék felesége szemére „nem jön az álom, az enyhet adó". Mert az álmok kristályosodási magva a retiegés, a halál: a háború. Egy életre szóló seb, nem múló neurózis annak, ki nem adta föl emberségét, „oly korban, mikor az ember úgy elaljasult, hogy önként, kéjjel ölt... mikor besúgni érdemes volt s a gyilkos, az áruló, a rabló volt a hős..."

Szabó István filmről filmre megküzd „démonaival", az álmokkal, az emlékekkel. Legfőképp az elvesztett Apát próbálja felidézni, összerakni az emlékek mozaikjaiból. Apa orvos volt, meghalt a háború végén, szíve nem bírta tovább. E film mégis inkább az édesanya, Mária és szülei, az igazi „nagycsalád" rekviemje. A családkultusz mítosza tartott össze három nemzedéket egy fedél alatt, s determinálta Mária sorsát, ki eltemethette hajdani kérőit és férjét is.

A filmművészetben rendkívül ritka műfajt képvisel Szabó István filmje. Műfaji törvényeit Balázs Béla fektette le negyedszázaddal ezelőtt filmesztétikai tanulmányaiban. A Tűzoltó utcaiak álma filmvers. Huszárik Zoltán filmszonettjeit, az Elégiát, Tisztelet az öregasszonyoknak c. kisfilmjét láthattuk már a filmvásznon. Szabó eddig történetek ürügyén kutatta az emlékezés törvényeit. Most felhagyott a meseszövéssel, ehelyett nagyjátékfilmet épít fel versszakonként, rímekkel; verset ír a film nyelvén. Verset a megalázottakért, a gyűlölet ellen; az otthonukat elhagyni kényszerülőkért, Radnóti Himnuszt éneklő munkaszolgálatosaiért, a kitelepítettekért, a gettóba zártakért...

Az álmot elfelejti az ember; ha nem tenné, a megélt élményekkel összevegyítené később. A film végén új nap virrad a házra, mindenki éli tovább életét. Szabó kollektív emlékezetet idéz fel, egy nemzedék élményét új nemzedék számára, közvetett történelmi és társadalmi tapasztalásul. „Kérd számon az embertől a történelmet... Kérd számon a történelemtől az embert..." — e kettős kötésű gondolat, mely Sára Sándor *Földobott kő* című filmjének mottója, a Tűzoltó utca 25. lakói által is measzenvedett igazság.

Fő- és epizódszereplők sora fémjelzi a filmet, Békés Rita, a lengyel Lucyna Winnicka, Bálint András, Makay Margit nagyszerű alakítása. Hackl bácsi, az órás szerepében Zelk Zoltánt láthatjuk. Sára Sándor, a film operatőrje csodálatos színeket és kompozíciókat fest a filmvászonra.

S.

Kifizették az öttalálatos nyereményeket

A lottó történetében másodszor fordult elő, hogy ugyanazon a héten három öttalálatos szelvény is akadt. A 37. játékhéten az egyik ötös Zalaegerszegre került — nyertese Salamon László 18 éves fiatalember —, a másik kettőt Budapesten fizették ki az Országos Takarékpénztár III., illetve XV. kerületi fiókjában. Egy-egy nyertes 764 000 forintot vett kézhez. Mindkét budapesti nyertes dolgozó asszony, akik nyereményüket felhasználásig takarékbetétben helyezték el.

A Sportfogadási és Lottó Igazgatóság közlése szerint a Makón megtartott 39. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

2, 12, 22, 60, 68

Az október 1-én megtartandó tárgynyereménysorsoláson a 36. játékhét szelvényei vesznek részt.

◆

— Mai avantgarde képzőművészet. Ma, szombaton 10 órakor Pécsett, a Városi Könyvtár ifjúsági könyvtárában Haraszti István szobrász diavetítéssel kísért előadást tart a mai magyar avantgarde képzőművészetről.

— A Centrum Áruház vasműszaki közületi raktára: Pécs, Rákóczi út 78.

— Baranyaiak a Nemzetközi Népzenei Versenyen. Ma, szeptember 29-én délelőtt 11 órakor Székesfehérváron, az Építők Művelődési Házban rendezik meg a Nemzetközi Népzenei Verseny területi döntőjét. Megyénket Gyurka Mihályné, a népművészet mestere és Jankó Mátyásné is képviseli. Mindketten egyházaskozáriak és csángó népdalokat énekelnek. Rajtuk kívül fellép Csobán György (furulya) és az átai délszláv hármas.

— Baranya m. Állatforgalmi és Húsipari V. szakszervezeti bizottsága értesíti a vállalattól nyugdíjba vonult dolgozóit, hogy a NYUGDÍJASOK NAPJA 1973. október 1-én 16 órakor lesz megtartva.

— A Magyar Vöröskereszt Baranya megyei vezetősége tegnap ülést tartott Pécsett. Beszámoló hangzott el a siklósi járás vöröskeresztes munkájáról és terveiről. Elismerőleg szóltak a megye ifjúsági vöröskeresztes szervezeteinek tapasztalatairól. Ezt követően a helyi vöröskeresztes szervezet helyzetéről és feladatairól tájékoztatták a megjelenteket.

— Orfű Barátainak Köre vasárnap délelőtt 10 órakor tartja soron következő összejövetelét az orfűi Községi Tanács tanácstermében. A napirenden időszerű fejlesztési kérdések szerepelnek.

Fegyveres a falatozóban

Pisztollyal követelt italt magának a szomjas támadó

Drinóczi József, a sárszentlőrinci falatozó vezetője tettekkel bizonyította be, hogy bátor ember. Sokan voltak a helyiségben, amikor Szabó Pál, 47 éves helybeli tsz-tag beállított, és italt kért. Szabó ittassága szembetűnő volt, ezért Drinóczi megtagadta kiszolgálását. Szabó Pál méltatlanokdva távozott, majd kisvártatva a lakásán rég rejtegetett pisztollyal tért vissza. Ismét italt követelt és a fegyvert ráfogta Drinóczira sőt a ravaszt is elhúzta. A szerencsés véletlennek köszönhető, hogy a lövés nem dördült el. Elsőként Drinóczi József vetette magát a szomjas támadóra, majd Pintér János és még többen a falatozó vendégei közül egyesült erővel sikerült őt lefegyverezniük.

Szabó Pált a Tolna megyei Rendőrfőkapitányság előzetes letartóztatásba helyezte.

Megszűnik a vasárnapi egyirányúsítás az M—7-esen

A KPM Közúti Igazgatóság Autópálya Főmérnöksége és a BM Közlekedési Csoportfőnökség értesíti a gépjárművezetőket, hogy az M—7-es autóút Székesfehérvár—Zamárdi közötti szakaszán szeptember 30-án, vasárnap s az idén a továbbiakban már nem lesz egyirányú forgalmi rend.

◆

— Olcsó zománcozott vödrök és csiszolt üstök kaphatók a Pécsi ÁFÉSZ 39-es dandár u. 2/c. alatt üzemelő olcsó áruk boltjában. (x)

— Az Orvos—Egészségügyi Dolgozók Szakszervezetének Nyugdíjas Szakszervezeti Bizottsága értesíti nyugdíjas tagjait, hogy 1973. október 2-án délelőtt fél 9 órai kezdettel taggyűlést tart. A taggyűlés rendkívüli fontosságára való tekintettel, tagtársaink megjelenésére számítunk. A vezetőség.

●

Időjárásjelentés

Várható időjárás szombat estig: Időnként felszakadó felhőzet, inkább csak keleten elszórtan kisebb esővel. Az élénk, időnként erős északi, északnyugati szél lassan mérséklődik. Később mérsékelt, változó irányú lesz. A hajnali órákban párásság, helyenként köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 15—20 fok között.

— Ügyeletes állatorvosi szolgálat Pécs város területén szeptember 29-én 12 órától október 1-én reggel 8 óráig. Ügyeletes: dr. Tasi László. Lakása: Szilágyi Dezső u. 3. Tel.: 21-843.

Vasárnap a Dunántúli Naplóban

Építsünk több óvodát!

A Városi Pártbizottság felhívása Pécs lakosságához

Késünk a szanálással

683 lakást kell lebontani két év alatt

Posztindusztriális társadalom?

Világnézetek harca a tudományos-technikai forradalomban

A bátorság bajnokai



9.

Természetes, a mennyezet leengedésekor nem tudták, hol áll meg. Teljes joggal tételezték fel, hogy szétlapíthatják őket. De mire való az a szótömeg, melytől növekszik a légzés gyakorisága, csak nem a mennyezet háttal történő visszatartásának esztelen kísérlete? Vajon reagálhat így értelem a közelgő nem-létezésre? Nyilvánvaló, hogy a gondolkodásuk primitív, mint ahogy testi felépítettségük is az. Milyen az a civilizáció, melynek képviselői még mindig a fejlődés biológiai szintjén állnak, mint a növények? Amikor a testük gyönge, csak jelentéktelen szilárdsággal rendelkezik?

A Kétszázhetvennégyes még egyszer figyelmesen megnézte az embereket és nekilátott a további kísérletezésnek. Eddig a veszélyre történő reakció volt a legérthetőbb. Ezt nyilvánvalóan behatóbban kell vizsgálni, majd pedig el kell végezni agyuk tartalmának teljes leírását.

„És ez is — gondolta a Kétszázhetvennégyes — egész idő alatt az arcukon lévő nyílásra mutogatnak és az „enni" szót hajtogatják. Minthogy a mozdulatok és a szavak ismétlődnek, aligha véletlenül teszik. Feltehetőleg ezzel próbálják magukra vonni a figyelmet. Vajon miért? Valamiben szükséget szenvednek. Bizonyosan energiában! Am biológiai struktúrájuk kizárja az akkumulátorok használatát, így hát valamilyen más módszerrel kell pótolniuk az energiaveszteséget. Világos, az űrhajón van a pótláshoz nélkülözhetetlen készlet! El kell tehát menni az űrhajóhoz, hogy idehozzuk az „ennivalójukat". Ez az ennivaló lehet az energiaforrásuk!"

— Fiúk, nincs olyan érzésetek, hogy ezekben az idétlen tréfákban mégis van valami logika? — kérdezte elgondolkodva Nagyezsdin. — Nekem az a gyanúm, hogy egyszerűen tanulmányoznak bennünket. — Folyton olyan érzés kerülget, mintha két szemléltető üveglap közé lennék bezárva és egy mikroszkóp objektívjét irányítanák rám.

— Nos, én nem érzem magam kimondottan mikroszkóp alatt — mondta Gusztov és a kezére pillantott, melyen még ott voltak a robot durva fogóinak nyomai. — Inkább, mintha úthenger alá kerültem volna. Ráadásul nem hiszem, hogy tanulmányozhatók olyan élőlények, akiknek hamarosan felkopik az álluk az éhségtől.

Könnyű zaj hallatszott és kinyílt az ajtó. A belépő robot néhány ismerős kék táskát tett elébük, melyeken a Syzran szó volt olvasható. Türelmetlenségtől remegő kézzel nyitották ki a táskákat, s boldogan pillantották meg bennük az élelmiszeradagokat.

— No, lám, mégis csak értelmes gyerekek ezek! — kiáltotta diadallal Gusztov, miközben nekilátott egy ebédkonzerv felbontásának. — Egyet s mást azért megértenek.

Ettek, tréfákkal fűszerezve a beszélgetést és hangulatuk percről percre emelkedett. Amikor befejezték az ebédet, észrevették, hogy az ajtó nyitva maradt.

— Mi lenne, ha kimennénk egy kicsit? — kérdezte tétován Gusztov. — Vagy a séta sokba fog kerülni? Elvégre itt már mindent ismerünk, mire várjunk...

— Gyerünk — mondta elszántan Nagyezsdin. — Ki tudja, talán sikerül eljutnunk az űrhajóig....

Kimentek az utcára. Senki sem állította meg őket, az égvilágon senki. Kevés idő után megállapították, hogy mégcsak nem is követik őket. A legcsekélyebb figyelmet sem fordítják rájuk.

Mellettük a végtelen és teljesen egyforma, ablak nélküli épületek mentén robotok jártak, nemcsak külsejükben, de rendíthetetlen nyugalmukban és hallgatásukban is hasonlítottak egymásra. Néhány perc múlva az űrhajósok észrevették, hogy kisebb részük gyorsabban, nagyobb részük pedig lassabban megy. Ez arra engedett következtetni, hogy mindössze két gyorsasági fokozatot ismernek — az elsőt és a másodikat. Sétájuk közben egyszer sem tapasztalták, hogy — bárcsak egy pillanatra — valamelyik bétalakó megállt volna, hogy megnézze őket. Egyetlen alkalommal sem fordították feléjük hatalmas szemlencséiket.

(Folytatása következik)

A MÉK árai

Az alma 5,30—7,60, a birsalma 4,80, a körte 6,80, a szőlő 8,80—9,80, a burgonya 2,70—3,50, a zöldbab 9,80, a gyökér 7,20, a sárgarépa 4,40, a vöröshagyma 3,40—4, a fokhagyma 25, a fejeskáposzta 2,80, a kelkáposzta 3,20, a vöröskáposzta 4,80, a savanyúkáposzta 7, a karalábé 4,20, a karfiol 3.60—4.80, a tölteni való paprika 5,40—7,20, a piros paradicsompaprika 6 és 8, a fehér alma alakú paprika 5,80—8,60, a paradicsom 3,60, az uborka 2,80—10 forint kilogrammonként. A tojás 1,60—2 forint.

●

— A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat értesíti kertvárosi t. Fogyasztóit, hogy a kertvárosi fűtési rendszeren hálózatkarbantartás, új hálózatok bekötése, valamint új kazánbekötési munkálatai miatt a használati melegvízszolgáltatás október 1-én 0 órától, előreláthatólag október 3-án 24.00 óráig szünetel.

Magyarországon elsőként Pécsett



Tizenöt Skoda buszt kapott a város

A 30-as és a 31-es vonalán járnak

Az első Skoda busz negyedtizenegykor állt be a Főpályaudvarnál lévő 30-as megállóba. Meisterics Imre volt az első magyar gépkocsivezető, aki az S 11-es kormánya mögé ült, hogy megtegye az első menetrendszerinti utat. A 400 ágyas klinika és a Főpályaudvar közötti útvonalon, az első utas Bükkösdi Mária nyugdíjas.

Tegnap délelőtt hazánkban először Pécsett léptek munkába a Skoda gyártmányú városi autóbuszok. Pécs egyelőre tizenöt ilyen kocsit kapott.

A reggeli órákban a 12-es Volán központjában Füzi Árpad igazgató mutatta be a sajtó, a rádió és a televízió képviselőinek, a megye és a város párt-, valamint szakszervezeti vezetőinek az új autóbuszokat. A tájékoztatón megjelent Czégény József, a Megyei Pártbizottság titkára, ott voltak Lukács János és Szentirányi József, a Pécs városi Pártbizottság titkárai, Bogár József, az SZMT vezető titkára, valamint Pap János, a VOLÁN Tröszt vezérigazgatójának első helyettese.

Füzi Árpád ismertetőjében elmondta, hogy a vállalat az utóbbi években egyre nehezebb körülmények között bonyolítja a megyeszékhely forgalmát. Becsült adatok alapján ma már több mint kétszázezer utas elszállítását kell naponta megoldani Pécsett.

A vállalat fejlesztési elképzelése szerint a jövőben csak nagy befogadóképességű kocsikat állítanak munkába, mert például a Rákóczi úton már képtelenség sűríteni a járatokat, hiszen azok háromperc enként követik egymást. A zsúfoltság csökkentésére tehát egy megoldás látszik kézenfekvőnek, a nagykocsik számának növelése.

Füzi Árpád tájékoztatójában ismertette a Skodák legjellemzőbb műszaki adatait. Elmondta, hogy ezekben a kocsikban már nincs kuplung, a gépkocsivezetők tehát megszabadulnak a sokezer kapcsolástól. A sebességváltás egyszerű (a műszerfalon elhelyezett) gombokkal történik. Ezek a kocsik egyébként a Skoda gyár legújabb típusú városi autóbuszai, amelyekből még Csehszlovákiában is alig fut néhány. Befogadóképességük eléri a száz főt, tehát várhatóan a 30-as és a 31-es vonalán megszűnik a zsúfoltság. A VOLÁN kéri az utazóközönséget, hogy az új kocsikon elöl szálljon fel és a középső, valamint a hátsó ajtón szálljon le.

A vegyes fel- és leszállási rend egyébként hamarosan megszűnik. Ugyanis a VOLÁN Tröszt most kísérletezik egy új típusú persely jegyautomata bevezetésével: ezek a szovjet gyártmányú automaták a pénz bedobása után jegyet adnak. Pap János, a VOLÁN Tröszt vezérigazgató-helyettese bejelentette, hogy a pécsi autóbuszokon már 1974-ben megjelennek az első jegyautomaták.

Ülést tartott az Elnöki Tanács

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa pénteken ülést tartott.

Az Elnöki Tanács megvitatta és elfogadta a működésről szóló új ügyrendi szabályzatot.

Az Elnöki Tanács hatályon kívül helyezte a Magyar Népköztársaság fegyveres erői szolgálati szabályzatát jóváhagyó határozatát, mivel a honvédelemről szóló törvény a honvédelmi miniszternek adta a felhatalmazást a katonai szolgálat alapvető elveit tartalmazó általános érvényű szabályzatok kiadására.

Az Elnöki Tanács a párt- és a tömegszervezetek, valamint a társadalmi szervek kimagasló munkát végző aktivistái részére a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 56. évfordulója alkalmából különböző fokozatú kitüntetések adományozását határozta el.

Az Elnöki Tanács végül egyéb, folyamatban lévő ügyeket tárgyalt.

Tegnap történt

A Pécsi Városi Tanács irányítása alá tartozó vállalatok a munka- és üzemszervezésről szóló tájékoztató jelentését tárgyalta tegnap Pécs Városi Tanács Végrehajtó Bizottsága. A tájékoztató jelentést hosszas vita után a végrehajtó bizottság elfogadta.

A bábfesztivál harmadik napján

Tartalmi-formai sokszínűség

Az események, a bemutatók lendülete, ritmusa tegnap sem változott. A programba iktatott műsorok rendben, gördülékenyen követték egymást. Délelőtt a szakmai körök élénk figyelme kísérte Ludwig Kraft, az UNIMA alelnöke *„Fejezetek a bábjáték történetéből"* című előadását. Az előadó egyébként a híres müncheni Bábmúzeum megalapítója, aki szövegét nemzetközi színes diafelvételekkel illusztrálta. Kemény Henrik, a Népművészet mestere előadása is nagy sikert aratott Kemény Henrik annak az eredeti népi vásári bábjátéknak a mestere, melynek főhőse Vitéz László, ez a nyers, furfangos, és rettenthetetlen népmesei figura, aki mindig felveszi a harcot, és derekasan el is bánik a gonosz szellemekkel, a pusztító erőkkel.

*

Kontrasztok. A délutáni előadásokon, ellentétben a csütörtöki műsorok tematikai egybehangolásával, két-két egymással ellentétes hangulatú, műfajú, stílusú előadás került egymás mellé a figyelmes rendezői szándék eredményeként. Nem vitatható, hogy a nap sok értékes produkciója között Jean-Paul Hubert bábművész (Franciaország) *Le Théatricule* (Miniszínház) bemutatója iránt mutatkozott a legnagyobb érdeklődés, és a műsor fogadtatásának hőfoka is itt emelkedett a legmagasabb pontra. Hubert egyszemélyes bábszínháza könnyed és elegáns, szórakoztat és elgondolkodtat. Voltaképpen show-műsor ez is, de igényességében, humorának csiszoltságában, az ötletek és a poénok művészien tömörített rendjében úgy tűnik, utolérhetetlen. Kedves és könnyed „charm"-ja, s derekáról leaggatott bábjainak emberközelsége pillanatok alatt mély és baráti kapoccsá válik. Ez a szoros kontaktus művész és közönsége között csak a legjobbak, a legnagyobb művészek sajátja.



A lengyelek Judit és Holofernész műsora.

Műsorát a lublini Andersen Színház (Lengyelország) *„A hajdani Lengyelország triptichonja"* című háromrészes bemutatója követte. Jellegzetesen nagy formájú, felülről mozgatott marionett-bábokkal dolgoznak. Műsoruk mindhárom része bibliai történet *(Holofernész és Judit, A tékozló fiú* és *Dorothea szűz lefejeztetése)*. Érdekes, színvonalas műsoruk egyetlen hátránya, hogy a feldolgozás drámai szövegekre épül, így a nyelvi határok bizony megnehezítették a jó kétórás produkció élvezetét.

A délután második felében Puskás László bábművész *Triptichon* című kamaraműsora *(Molnár Anna, Haláltánc, Kőmíves Kelemen)* következett. A záró ballada a népköltészet műfaji újrateremtésével, modern formai elemeivel és képzőművészeti megoldásával ragadott meg, Kár, hogy középső része kilóg a „triptichonból", hiszen Liszt *Csárdás macabre*-jában a kísérő zenében nem ugyanabból a tiszta forrásból merített, mint Kodály és Bartók. A műsor első darabja csillogott a legfényesebben: érdekes, szép, síkban mozgó bábjaival, kompozíciós egységével, s a mozgás és a muzsika (Kodály Molnár Anna kórusműve) megkanó harmóniájával. **(w. e.)**

Öt év alatt ezerötszáz új tag

Tisztújító közgyűlés az MTESZ-ben

Az MTESZ-ben dolgozó műszaki értelmiség tegnap tartotta tisztújító küldöttértekezletét a Technika Házában.

A több mint százhatvan küldöttet, a meghívott vendégeket *Németh István*, az MTESZ elnöke köszöntötte. A megyei küldöttértekezletre eljött *dr. Nagy József*, az MSZMP Baranya megyei Bizottságának első titkára, *dr. Varga József* professzor, az MTESZ országos alelnöke, *Bogár József*, az SZMT vezetőtitkára, *Wieder Béla*, Pécs megyei város Tanácsának elnöke, *Sarkadi Nagy Barna*, a KISZ Baranya megyei Bizottságának titkára, ott volt *Vereczkei Gábor*, a szabadkai DIT alelnöke.

A megnyitót követően *Lauly Béla*, az MTESZ Baranya megyei szervezetének titkára értékelte az elmúlt öt év társadalmi tudományos munkáját. Elmondotta, hogy az 1968-ban megtartott küldöttértekezlet óta az MTESZ tagsága 2800 főről közel négyezerháromszázra nőtt. Ma a műszaki értelmiség több mint harminc százaléka tagja az MTESZ-nek.

A beszámolót követő vitában tízen kértek szót. Dr. Varga József, az MTESZ országos alelnöke méltatta a megyei szervezet tevékenységét, és szólt a feladatokról is.

A vitában szót kért dr. Nagy József, a Baranya megyei Pártbizottság első titkára is, aki egyebek mellett a következőket mondotta:

— Az MTESZ öt évvel ezelőtt tartotta küldöttértekezletét. Ez az öt esztendő igen termékeny időszak volt. A szervezet munkájára nagy mértékben hatottak hazánk politikai és gazdasági életének olyan kiemelkedő eseményei és tényezői, mint az új gazdaságirányítási rendszer bevezetése, a tudománypolitikáról, az ifjúságpolitikáról, a nők társadalmi helyzetének megjavításáról és az MTESZ munkájáról szóló határozatok.

— Szó esett itt arról, hogy 43 százalékkal nőtt a tagság. Az MTESZ egyik legnagyobb tömegszervezetünkké fejlődhet. — Ugyanakkor itt a küldöttek között alig látunk női műszakiakat: ez helytelen arány. Az MTESZ révén mindtöbb műszaki utazik külföldi tanulmányutakra. Ugyanakkor úgy érezzük, hogy az ott szerzett tapasztalatokat nem hasznosítják kellőképpen. Nem szerencsés, hogy a társadalmi tudományos munkában résztvevők döntő többsége Pécsett dolgozik. Meg kellene vizsgálni például a mohácsi csoport munkáját, melynek működése eléq gyenge. Úgy véljük, hogy a taglétszám növekedéséhez nagyobb aktivitás párosulhatott volna. Több műszakit kellene bevonni a vezetésbe, növelni kellene az aktiva réteget. Végül még egy dolgot hadd vessek fel. A pécsi Akadémiai Bizottságban több mint kilencszázan végeznek tudományos munkát. Az MTESZ és a PAB kapcsolatán lehetne javítani: azt ajánlom, hogy a kapcsolatot tegyék szervezetté.

Dr. Nagy József végül megelégedéssel állapította meg, hogy az elnökség munkája javult, s köszönetet mondott annak tevékenységéért.

A szavazást megelőző vitában utolsóként Wieder Béla, Pécs megyei város Tanácsának elnöke köszöntötte a küldötteket, köszönetet mondott a szervezet munkájáért, majd kilenc MTESZ aktívának kiemelkedő munkájáért átnyújtotta az „Egy napot Pécsért" társadalmi mozgalom plakettjét.

Az MTESZ megyei küldöttértekezlete végül megválasztotta az új tisztségviselőket. Elnök *Jazbinsek Vilmos*, titkár pedig *Török László* lett.

S. Gy.

— Ismerkedés az Úttörőházzal. Holnap, szeptember 30-án a pécsi Szabó István Úttörőházba látogat mintegy nyolcvan kisdobos. A pécsi kisdobosok egy vidám játékos délelőttöt töltenek el az Úttörőházban.

Megjutalmazták a nyári betakarítási verseny győzteseit

Díjkiosztó ünnepség a megyei KISZ-bizottságon

Pénteken délelőtt a megyei KISZ-bizottságon ünnepélyes keretek között adták át a nyári betakarítási verseny díjait 15 ifjú kombájnvezetőnek. A KISZ és a területi szövetségek felhívására Baranyában negyven állami gazdasági és termelőszövetkezeti fiatal nevezett be a versenybe.

Az SZK–4-es szovjet kombájnok versenyét *Mókos Dezső*, a mágocsi Béke Tsz fiatal kombájnvezetője nyerte meg, második *Kálmán János*, a szentlőrinci, harmadik *Seillinger József*, a nagynyárádi termelőszövetkezet tagja. Az E–512-es német kombájn típusban *Oláh János* fiatal újpetrei kombájnos lett az első, teljesítménye – tekintettel a gép nagy kapacitására – kiemelkedően legmagasabb a megyében. 305 hektár gabonát aratott le és 12 893 mázsa szemet csépelt el gépével. Ebben a kategóriában második és harmadik díjat nem adtak ki. A bálázógép-kezelők versenyét 325 holdas teljesítménnyel *Nyisztor József*, a kaposszekcsői tsz traktorosa nyerte meg, megyei második helyezett *Bagi Gyula*, az újpetrei tsz tagja.

Az állami gazdasági fiatalok versenyében a Bólyi Állami Gazdaság kombájnvezetői szerepeltek a legjobban. A szovjet kombáinnal versenyzők közül *Lajos László* lett az első, *Molnár Tibor* a második és *Takaró János* a harmadik, mindhárman a Bólyi Állami Gazdaság dolgozói, de bólyi fiatal került a negyedik, ötödik, hatodik és hetedik helyre is. Az NDK kombájnok versenyét a bikaliak nyerték. Az első díjat megosztva kapták meg azonos teljesítményükért *Mázsár Ferenc* és *Mázsár László*, a második helyen *Lukács József* és *Gartner Péter* osztoztak. Mind a négyen a Bikali Állami Gazdaság dolgozói.

ANYAKÖNYV

PECS

Születtek

Varga József, Mészáros Szilvia, Bőtkős Bernadett, Radványi Krisztina, Kálmán Zsolt, Várdai Lídia, Hári Endre, Bükösdi Andrea, Hajós Annamária, Maczelka Roland, Vessző Adrienn, Várnagyi Pál, Bunyevácz Norbert, Dudás Judit, Oláh Csaba, Bótor Barbara, Katona Zoltán, Szabó Pál, Kiss Izabella, Birghoffer Zsolt, Turula Éva, Szücs János, Kovács Ildikó, Szabó Tímea, Kovács János, Patkó Zsolt, Lakatos Mária, Fischli Mária, Horváth Eszter, Soponyai Zoltán, Burcsa Mónika, Lukács Anna, Gruber Zoltán, Merkl Eszter, Gresa Attila, Leics Vince, Brauner Tibor, Papp Mária, Vas László, Sákán Tímea, Forche Norbert.

Házasságot kötöttek

Dienes Gyula és Bábli Erzsébet, Timár Zoltán és Futó Irén, Szilveszter János és Bagi Erzsébet, Horváth László és Kovács Márta, Csokonyai József és Bozok Márta, Lakatos Lajos és Wágner Irma, Polgár Károly és Jankó Márta, Lipcsei Árpád és Szőcs Márta, Havasdi Antal és Vágyi Erzsébet, Szekeres Géza és Gunszt Gizella, Hohmann János és Fuchs Mária, Békefi Zoltán és Popovics Györgyike, Navracsics István és Kunsági Katalin, Pintér Lajos és Visnyei Gabriella, dr. Móritz Sándor és dr. Kovács Magdolna, Vajda Tibor és Pitz Edit, Tóth László és Márki Margit, Männer Vilmos és Hédl Györgyi, Horváth Balázs és Rózsa Ágnes, Domján Gábor és Járányi Mária, Perényi Ferenc és Stefkó Mária, Vida István és Dorgay Piroska, Hubert János és Andrin Mátia, Békési László és Izményi Lívia, Bárócz János és Klotz Teréz, Petschnig Jenő és Domonkos Ágnes, Kudlacsek Ferenc és Prohászka Katalin.

Meghaltak

Péter Mihály, Spandl István, Erdős Henrik, Rainer Venánczné Gaál Mária, Kovács Sándor, Tölgyesi József, Bádovszki Vendel, Varga Lászlóné Pérencz Mária, Kovács Andrásné Rumbach Rozália, Vesely József, Vissák Katalin, Csiplő Józsefné Patkó Mária, Farkas Tihamérné Jung Irén, Kollár Antal, Tóth Lajosné Tóth Mária, Nemeskéri Ádám, Vajda Józsefné Csizmadia Etel, Radó Nándor, Szerdahelyi Lajosné Beck Margit, Bischof Anna, Laczkó Mátyás, Fábián Istvánné Szirovákovics Mária, Illés Sándor, Tóth János, Petkó Sándor, Zsigó Józsefné Kovács Anna, Erb Mátyásné Ujj Terézia, Sebestyén Jenő, Máté István dr. Lutosinszky Imre, Oláh János, Kary Károlyné Eper Margit, Maurer Györgyné Sebestyén Erzsébet, Tamás Györgyné Simon Katalin, Zajonc Pálné Faragó Ilona, Formanek Miklós, Kovács Béla, Farkas József, Hegedüs Jánosné Magda Lídia, Somogyi Jenő, Tihanyi Dezsőné Pauliner Katalin, Takler György, Bánheayi Mihályné Schunk Katalin, dr. Kollarits Imre, Márfi Józsefné Márkus Anna, dr. Hal Pál, Kovács Imréné Gotthár Katalin, Bernics Pálné Páva Teréz, Pataki Jenő.

KOMLÓ

Születtek

Tóth Zsuzsanna, Vörös József, Kőrösi Szilvia Marianna, Kapitány Sándor, Czinderi Judit, Kézsmárki Ágnes, Kézsmárki Róbert, Gergely Andrea, Bodnár Edina, Bék Gerzson, Gadó Zita Éva, Paczolay Ildikó, Türner Adrienn, Denkinger Bernadett, Csah Anikó, Tóth Gábor, Kovács Péter Károly, Molnár Gábor, Bódi Tamás, Fónai Zsuzsanna, Agoston Péter, Kenyeres Zsolt, Bischoff Róbert.

Házasságot kötöttek

Pozsgai István és Erdei Mária, Sándorfi Dezső és Kósa Julianna, Győre József és Mihályi Etelka, Szekeres János és Váczi Katalin, Vereb János és Hetényi Erzsébet, Surányi Ernő Lajos és Fábián Margit, Kovács-Nemes István és Fényszarusi Mária, Katzer Vilmos és Mátyus Eszter, Neukirchner Zoltán és Horváth Mária, Tóth József és Bódor Mária, Tóth Béla és Szekeres Éva, Albrecht László és Rácz Mária, Somonyi Antal és Szabó Rózsa, Réder Adolf és Zsiga Veronika, Takács Ede és Kapitány Piroska, Visnyovszky Béla és Szappan Éva.

Meghaltak

Holnai Antalné, Kaul Antal, Tóth Imréné Györfi Julianna, Horváth Katalin, Mühl Mátyás, Nyers Józsefné Széles Anna.

MOHÁCS

Születtek

Schummer László, Kelle Imre, Somonyi Erika, Bertics István, Tóth József, Kovács Gábor, Kriszt Tamás, Monyorádi Viktor.

Házasságot kötöttek

Vida Imre és Mészáros Ilona, Papp Zoltán és Fábián Ibolya, Németh Imre és Babos Mária.

Meghaltak

Palásti Sándor, Baloah Pálné Csajkás Mária, Verebics Jánosné Sümegi Anna, Nagy Sándorné Kulcsár Julianna.

IRODÁT bérelnénk

5-től 25 szoba terjedelméig

Az ajánlatokat:

„KÖZPONT 73"

jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe kérjük.

1848 szeptembere Baranyában

A baranyai Dráva-vonal

Jellasics horvát bán Magyarország elleni hadi készülődésével szemben 1848 nyarán a magyar kormány egységes drávai védelmi vonal szervezését rendelte el. Az egész Dél-Dunántúlt Varasdtól Dárdáig, vagyis Zala, Somogy, Baranya és Tolna vármegyéket Csányi László teljhatalmú országos biztos alá rendelte, hogy ezeken a részeken a szükséges védelmi intézkedéseket tegye meg.

A kormánynak erről az intézkedéséről a belügyminiszter Baranya megyét is értesítette, s felhívta 3000 nemzetőr kiállítására és felszerelésére. Ez a létszám a kimozduló nemzetőrök megszervezésére vonatkozott, hiszen Baranya megye közgyűlése már korábban 6000 főnyi nemzetőrség felállítását határozta el és a nemzetőrök összeírása folyamatban volt.

Csányi országos biztos először Csáktornyáról írt levelében tájékoztatta a megyét a védelmi feladatokról, majd pedig személyesen is megjelent a megyei állandó bizottmányi ülésen. A levelében és személyes felszólalásában is azt fejtette ki, hogy a kormány csak kevés létszámú, mindössze 4–5000 főnyi sorkatonaságot tud a Dráva-vonal védelméhez adni, így a még szükséges 35–36 000 főnyi fegyveres erőt a megyék mozgó nemzetőrségéből kell pótolni.

Csányitól értesült a megyei közgyűlés arról is, hogy az Alföld déli részén a hazai szerbek fellázadtak és rabló csapataik Zenta környékét is elárasztották.



Batthyány Kázmér főispán, akire az általános ellenállás szervezését bízták

Veszprémi nemzetőrök a Drávánál

A súlyos helyzetre mutat, hogy Csányi László a fegyveres nemzetőrök közeli napokban való felvonulásának szükségességét hangoztatta. Ugyanakkor a hadügyminiszter az újvidéki zendülésről értesítette a megyét, sürgette a nemzetőrség összeírásának befejezését és felfegyverzését. Rövid idő múlva pedig a minisztérium a Baranya megyei mozgó nemzetőrséget, amely 4500 embert foglalt magában, Dél-Bácskába rendelte, a baranyai Dráva-vonal védelmét pedig Veszprém megye nemzetőreire bízta.

Veszprém megye Csányi felhívására határozta el, hogy összes nemzetőreinek egyharmadát, 4000 embert a Dráván túl lázongó horvátok elleni védekezés céljából az országos biztos rendelkezésére bocsátja. Ménpedig három csoportban küldi a baranyai Dráva-vonalhoz. Egy-egy csoport szolgálati ideje egy hónapig tart. A csoportok pontosan váltják egymást. Három hónap múlva a harmadik csoportot ismét az első váltja fel és ez folytatódik mindaddig, amíg nemzetőrökre szükség lesz a Dráva vonalának védelménél.

A Veszprémből Baranyába irányított első nemzetőr csoport mintegy 1700 főből állott és kilenc századra tanolódott. Egy-egy századba 180–190 ember tartozott.

A menetkész sereg 1848. július 7-én hajnalban indult útnak és Keszthely, Marcali, Kaposvár, Somogyhárságy, Szigetvár, Magyartelek útvonalon haladva, július 18-án érkezett Vajszlóra.

Vajszló lett a főhadiszállás. Itt székelt Havranek Lajos őrnagy, a Drávánál állomásozó veszprémi őrsereg parancsnoka. Innen történt a századok elszállásolása az előre kijelölt falvakba.

Az egyes nemzetőr századok július 24-re elfoglalták végleges állomáshelyeiket. Vajszlón, a parancsnoki székhelyen maradt az 5. és 6. század, Vejtibe ment a 9., Hiricsbe a 7., Nagycsányba a 8., Kisszentmártonba a 4., Cunba és Szaporcára a 3., Tésenfára a 2., Hidvégre és Sámodra az 1. század. Ezenkívül Piskibe, Kémesre, Csepelyre, Kovácshidára és Szerdahelyre is vezényeltek kisebb osztagokat.

Július utolsó napjaiban maga Csányi országos biztos is szemlét tartott a Baranyába vezényelt veszprémi nemzetőröknél és mind külső magatartós, mind rend, mind gyakorlottság tekintetében elismerését fejezte ki a seregnek.

A veszprémi mozgó nemzetőrség lelkesedéssel vállalta a Dráva melletti szolgálatot, a hónap végére azonban ez a lelkesedés jelentős mértékben alábbhagyott. Egyre türelmetlenebbül várták, hogy a megyéjük felváltásukról gondoskodjék. De otthon Veszprémben a megye állandó bizottmányának ülésén is voltak olyan hangok, hogy a Dráva mellett a veszprémieket olyan megye nemzetőreivel kellene felváltani, amely a hazának még nem tett ilyen szolgálatot. Csányi László Vajszlóról keltezett augusztus 6-i levelében maga is sürgette Veszprém megyét a felváltó csapatok útnak indítására. Így a váltó csapatok cseréje augusztus közepére meg is történt.

A harmadik nemzetőri csoportot azonban, amelynek 1848. szeptember elején kellett volna felváltania a Dráva mellett őrködő második csoportot, már nem küldte el Veszprém. A kormány ebben az időben rendelte el a megyei nemzetőrségek átszervezését. Önkéntes nemzetőr csapatok megteremtésére volt szükség, hogy egy állandó haderő álljon rendelkezésre, mert az eredetileg rendészeti célokat szolgáló rendes megyei nemzetőrök mozgóvá tétele nem felelt meg a honvédelmi céloknak. Kormányrendeletre Veszprém megye is elhatározta az önkéntes nemzeti őrsereg megszervezését a megyei mozgó nemzetőrség helyett és ez az átszervezés egybeesett a Dráva mellett levők felváltási idejével.

Védtelenül marad a Dráva-vonal

Veszprém megye állandó bizottmánya ezért kérdést intézett a kormányhoz, hogy ha az önkéntes nemzetőrség a megadott határidőre nem lenne kiállítható, a megyei mozgó nemzetőrök utolsó harmada szeptember 7-én elinduljon-e a Dráva mellett levők felváltására, vagy pedig üresen maradhat az őrhely addig, amíg az új önkéntes nemzetőrség foglalhatja el.

A kormány válasza szerint amelyet Szemere belügyminiszter írt alá, az önkéntes nemzetőrség szervezése szeptember 15. előtt nem fejeződik be. Ezért vagy a Dráva mellett levők várják meg, amíg odaérkeznek az önkéntesek, vagy a megye Csányit kérje fel a hiányzó nemzetőröknek más módon való pótlására.

Veszprém megye az utóbbi, könnyebb megoldást választotta és nemzetőreit a Dráva mellől hazarendelte. Csányit pedig felkérte, hogy a Dráva-vonal őrzéséről szeptember 12. után más módon gondoskodjék.

Jellasics bán Murán át betört horvát seregeinek egyik oszlopa ezekben a napokban már éppen Veszprém felé közeledett, a baranyai Dráva-vonal pedig teljesen védtelenül maradt.

Baranya megye állandó bizottmányának közgyűlése szorult helyzetében gyors ütemben intézkedett a védelem megszervezéséről. Hirtelen 800 nemzetőrt vontak össze és Pécs város maga is kiállított 100 nemzetőrt. Végül elrendelték a hazafiságukról ismert Dráva menti lakosok általános felfegyverzését. A bácskai táborból hazatért Batthyány Kázmérra, a megye főispánjára bízták, hogy az általános ellenállást szervezze meg.

Baranyával szemben a Dráván túl 10 000 fős horvát sereg gyülekezett, amely Roth és Filipovics tábornokok vezetésével szeptember 20-án a sztárai révnél kelt át a Dráván és 23-án vonult át Pécsen anélkül, hogy ellenállásba ütközött volna.

Gerillaharc a tízszeres túlerő ellen

A Baranya megyei védősereg ekkor csupán 1000 főnyi gyakorlatlan önkéntes nemzetőrből állott. A tízszeresen nagyobb ellenséggel szemben Batthyány Kázmér megszervezte a megye egész területén a gerillaharcot. Amikor szeptember 27-én arról értesült, hogy az ellenség 16 szekere lőszert szállít a fősereg után, önkénteseivel — Perczel Antal őrnaggyal az élen — Oroszló községben a szállítmányt elfogatta. A zsákmány 32 hordó lőszer és 680 puska volt. Roth tábornok ozorai veresége után pedig a szétszórt sereget, amely Baranyán igyekezett hazafelé, lefegyverezte és csak ünnepélyes eskü letétele után bocsátotta szabadon.

Ezután az Országos Honvédelmi Bizottmánytól Batthyány Kázmér többek között olyan feladatot kapott, hogy foglalja el Eszék várát és építse be a drávai védelmi vonalba. Batthyány Kázmér október 22-én vonult be megnövekedett seregével Eszék várába.

Kossuth nagy jelentőséget tulajdonított ennek, hasonló stratégiai szerepet szánt Eszéknek, mint amilyent Komárom vára töltött be a szabadságharcban. Eszék vára azonban gyengének bizonyult és miközben Batthyány Kázmér a debreceni kormánynál tartózkodott, 1849. február 13-án a támadó osztrák csapatok elfoglalták.

Dr. Kopasz Gábor
főlevéltáros

Oroszló

1848. szeptember 27.

Márványtábla hirdeti mostantól az oroszlói templom falán az 1848/1849. évi baranyai gerillaháború első sikeres akciójának, az oroszlói rajtaütésnek az emlékét.

1848. szeptemberében teljesen nyilvánvalóvá vált, hogy az ellenforradalom inváziója küszöbén áll. Felvonulási területük a Dunántúl déli megyéi, mindenekelőtt Somogy és Baranya.

A szeptember közepén kibontakozó intervencióval szemben Baranya is fegyvertelenül állt. Majthényi alispán szeptember 11-i jelentése drámai helyzetet mutat. Eszerint a veszprémi nemzetőrök elhagyják baranyai őrhelyeiket, a várva várt tolnai önkénteseket menetközben visszavezényelték, Baranya megye felfegyverzett 3500 nemzetőre Bácskában állomásozott. A Pécsett összesereglett 800 nemzetőr semmilyen fegyverrel nem rendelkezett.

A naponta ismétlődő jelentések megdöbbentő erővel mutatták a helyzet tragikus alakulását. Szeptember 16-án a kormánybiztos kiáltványt intézett Pécs polgárságához. E felhívás nem hagyott kétséget afelől, hogy Baranya és Pécs, ha nem tudja magát megvédeni saját erejével, akkor a betörő ellenség martaléka lesz. 18-án pécsi főbíró kísérlete is hiábavalónak bizonyult, a központi kormány nem tudott csapatokat küldeni. Ugyanezen a napon érkezett a miniszterelnökségre Batthyány Kázmér futára jelentve: *„... 3000 jól felfegyverzett határőr lépi át a Drávát... velük szemben ellent nem állhatunk, katonaságunk nincs, pusztán állunk, mintha rólunk gondoskodni sem kellenék, holott végső veszélyben csak mi valánk, és talán előbb pusztíttatunk el, mint ezen levél Budán olvastatik...”*

Az ellenséges horvát és szerb fősereg akadálytalanul foglalta el Pécset és vonult a Mecseken keresztül, csatlakozni kívánva a fősereghez. Batthyány Kázmér kénytelen rosszul felfegyverzett és csekély seregével kitérni. Mohácsról jelentette szeptember 25-én, hogy *„... a kis háborút – gerilla – kedvező sikerrel megnyitottam... az ellenséget hátuljában s oldalairól... nyugtalanítom...”* Jelentéktelen akciók mellett már feljegyzésre méltó a drávai folyami eszközök gyors lefoglalása, az ellenséges csapatmozdulatok rendszeres követése. Ennek ellenére azonban nagy csüggedés és félelem jellemzi a falvak és a városok népét.

A félelemből, a levertségből az Oroszló községben sikeresen végrehajtott gerillaakció rázta fel Baranyát. A megye kormánybiztosa maga is a legjelentősebb sikernek könyvelte el. Szeptember 28-án éjjel továbbított jelentésében a következőképpen számolt be a Honvédelmi Bizottmánynak a szeptember 27-én délben kezdődő akcióról: *„... szeptember 27-én az ellenség 16 szekér lőszert szállított főhadserege után. 100 pécsi nemzetőr és néhány környékbeli önkéntes eredt nyomukba. Vezetőül Perczel Antal nemzetőr őrnagy bizatott meg. 27-én délután Oroszló faluban ért 80 granicsárt és társszekereiket minduntalan észrevétlenül követve szorosan körülfogták. Az este eljövén az őrségül állókat csendben elfogták s lefegyverezték. S az éjszaka mulván a továbbindulókat körül fogván elfogattak...”* Ugyanezen nap a miniszterelnökhöz küldött jelentésében a következő szemléletes leírást adja az eseményekről: *„... a szekereik mellett álló ellenséget, a derék bátor pécsi nemzetőrök hadnagya Popovics előléptével, ki nyelvükön beszélni tudott, a megadásra felszólítá... halál vagy baráti kéz között nékiek választást engedvén, mire látván nagyobb erőnket, de egyébként is magyar ellen nem csak ellenségnek nem, de mint állíták, régi kiirthatatlan hajlammal viseltetvén egytől egyig letették a fegyvert és megadták magukat...”* A rajtaütést végrehajtó csapat roppant mennyiségű lőszert, jelentős fegyvert és 85 hadifoglyot ejtett.

Batthyány Kázmér már 28-i jelentésében a zsákmányolt hadiszerek felsorolását követően rámutatott arra, hogy *„... ezen hadiszerek nagyon fontosak, de még jelentékenyebbé válik azon hatás által, melyet a siker a népre gyakorol!... Minden falukban örömrivalgások s bizalom fegyvereink s igaz ügyünk győzelmében!”* Valamivel később kelt újabb jelentésében Oroszló hatásának tulajdonította a mindenhol meginduló gerillamozgalmat. Oroszlói rajtaütés okozta lelkesedés végighullámzott Baranya falvain. *„...örömömre szolgál – írta később – hogy midőn az oroszlói rajtaütésnek hire terjedt, továbbá, hogy az ellenség ezt megbosszulni kívánva, visszatérni szándékozik, 24 óra alatt Pécsett és Mohácson több mint 10 000 fegyveres felkelő nép sereglett egybe... az invasio óta a nép szelleme igen javult...”*

A Honvédelmi Bizottmány részére küldött összefoglaló jelentésben már világosan megfogalmazódott Oroszló faluban lezajlott események jelentősége. E példa lehetőséget adott és bebizonyította, hogy az ellenség legyőzhető, ha ellene megfelelő harci és morális eszközöket alkalmaznak. Oroszló bebizonyította, hogy sikerre vezethet, ha *„... a nemzetőrség a néppel egyesülve állja el a Mecsek szorosait és a Dráva átkelőit...”* A KOZLÖNY, a forradalmi kormány hivatalos napilapja 1848. október 1-i számában méltatva az oroszlói rajtaütést, többek között azt írta, hogy *„... ezen sikerült expedíció ujabb lelket öntött népünkbe...”*

Szita László

Védelmi vonal — csak papíron

Páratlan dokumentum az 1848-as drávai átkelésről

1848. szeptemberének baranyai eseményei szoros kapcsolatban vannak az országos eseményekkel. A horvát szervezkedés megyénket súlyosan veszélyeztette. A támadás elhárításának megszervezésében Baranyának és Pécsnek kulcsszerepet szántak, a délvidéki kormánybiztosok (Csányi László és Batthyány Kázmér) is innen irányították a védelmi vonalat.

Jellasics támadásával egyidőben a horvát csapatok Baranyában is átlépték a Drávát és Pécs irányába előrenyomulva átvonultak a megye területén. Ennek a seregnek az útjáról mindmáig keveset tudtunk. Az elmúlt időszakban páratlan dokumentum került elő a levéltári rendezőmunka során. A Vajszlói Alapítványi Uradalom tiszttartója felettesét, a pécsváradi uradalmi főtisztet levélben értesítette az eseményekről. Részletes jelentést küld az átkelésről, a horvát csapatok kegyetlenkedéseiről, garázdálkodásairól írnak. Megdöbbentő azonban az, hogy ezt a források alig támasztják alá, és ez a forrás éppen az ellenkezőről beszél.

A népből verbuválódott horvát katonák kedvetlenül, ellenséges indulatok nélkül érkeztek Sellyére, ahol a lakosságot nem tekintették legyőzöttnek, hanem testvérnépnek. Ezeknek a forrásoknak a birtokában most már jobban érthető Perczel nemes gesztusa, aki az Oroszlónál elfogott horvát katonákat barátként kezelte és egy-egy icce borral és zsemlével vendégelte meg. Az is érthető, hogy Oroszlón a horvátok nemcsak harc nélkül estek fogságba, de még ellenállást sem fejtettek ki.

Nézzük a forrást: a Dráván való átkelés csaknem három napot vett igénybe, ami megint csak azt bizonyítja, hogy a Dráva menti védelmi vonal teljesen csődöt mondott, sőt csak papíron létezett.

A tiszttartó számvetése szerint az ellenséges seregtest 4860 főből állott, valamint 20 lovasból és 12 ágyúból. Érdekes az észrevétele a sereg személyi állományáról, felszereléséről: „A katonaság nagyobb része élemedett, beteges és tulajdon polgári ruhájukba burkolt és annálfogva a közelgő téli sanyargatásoknak elszenvedésére igen rosszul, ellenben rendes katonai fegyverekkel jól ellátott, 17 évestől, 60 éves egyénekből áll, nagyobb része botskorban és gatyában és különféle nagyobb kalapokkal, másik része sipkákkal, rongyos nadrágokkal jelent meg. Ezeken felül valami 20 lovast láttam, kiknek mind ruhájuk, mind fegyvereik, de lovaik is a leghitványabb és így minden katonai szolgálatoknak viselésére alkalmatlanok. Feltűnt előttem leginkább, hogy eme csapatnak oly kevés a tisztje, hogy igen kétlem, hogy 300 egyénre bátran lehetne is egyet számítani és ezek is amint magam láttam már élemedett és nyugalomba vonult Károly-tisztekből állt.

Ami viselkedésüket illeti: ellenük panaszt emelni nem lehet, mert a fegyelem nagy lehetett, legkisebb kihágás vagy követelés általuk nem tétetett, sőt barátságukkal és nyájasságukkal a lakossághoz simulván azzal, hogy élelmiszerüket készpénzzel megfizetni ajánlották. Már reggel 8-kor közülük egy csapat 12 órakor pedig a másik csapat városunkat ismét elhagyta, miután megtudták hogy Mohácsra katonaság gyűlt össze, útjukat Dombóvár mezővárosnak vették. Eltávozásuk szívreható volt, mert szállásadójuktól, kiktől szomorú sorsukat elég keserves és sanyarú panaszolatu sírással búcsút vevének, a városon könnyes szemekkel, lesütött fővel a legnagyobb csendben keresztül vonulának. — És ha talán tán mindezeket a tisztekről állítani nem is lehetne biztosan, ezeken az elsőtől az utolsóig az elégedetlenségnek nyilvános jelei láthatók valának".

A jelentés utolsó része a mi szempontunkból igen érdekes. Itt ugyanis arról az egységről beszél, mely később Oroszlónál a baranyai nemzetőrök bravúros rajtaütése következtében letette a fegyvert. Ez az egység volt Roth és Filipovics seregtestének jól megerősített utánpótlása: „Ezeknek elmenetele után délután 2 órakor összesen 1500 főből álló tsapat több társzekérrel és mintegy 400 beteggel megjelent, de további tartózkodás nélkül tüstént elindulván a fentebb említettek után, útját folytatta, és ezzel jelenleg minden ellenséges katonaságtól röviden megszabadultunk..."

Roth és Filipovics egységének útja súlyossá tehette volna a katonai helyzetet. Az események ismertek, a tolnai nemzetőrök lendülete elsöpörte őket. Pécsett az ellenség átvonulásának kézzel fogható eredménye a korábbi halogató, megalkuvó sokszor az ellenséggel szimpatizáló városi vezetés csődje és a jelentős balratolódás, Batthyány Kázmér befolyásának megerősödése, valamint az ismert sikeres katonai akciók (Oroszló, Pécs, Pécsvárad és a magyarszéki országút stb.) sorozata volt.

Bezerédy Győző
levéltáros

Női kalapok — sapkák és egyéb kiegészítő cikkek kaphatók
a BUDAPEST
AJÁNDÉKBOLTBAN
PÉCS, KOSSUTH L. U. 35.
MEREV KER
PÉCS

A Komlói Kórház felvételre keres
LEGALÁBB 5 ÉVES GYAKORLATTAL RENDELKEZŐ, KOMLÓI LAKOSU
festő szakmunkást.
FIZETÉS: KULCSSZÁM SZERINT.
Jelentkezés: a Gazdasági Hivatalban a személyzeti előadónál.

Halálozás

Fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett feleségem, édesanyánk, nagymamánk, testvérünk,

BUJDOSO JANOSNE
CZOMPOLY EDIT ny. tanítónő

türelemmel viselt, hosszú betegség után elhunyt. Temetése szeptember 29-én du. 4 órakor lesz a palotabozsoki temetőben. A gyászoló család.

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy volt kartársnőnk,

BUJDOSÓ JÁNOSNÉ

Czömpöly Edit életének 57. évében elhunyt.

A palotabozsoki tantestület.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett édesapánk,

MOLDOVÁN ANDRÁS

szeptember 25-én elhunyt. Temetése október 1-én fél 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló gyermekei és a rokonság.

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy

VONYÓ JÁNOS

türelemmel viselt hosszas betegség után, szeptember 25-én elhunyt. Felejthetetlen halottunk temetéséről később intézkedünk. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy drága férjem, édesapánk, testvérünk, nagyapánk és dédapánk,

TÓTH JÁNOS

MÁV nyugdíjas mozdonyvezető, 73. évében hosszú szenvedés után elhunyt. Hamvasztás előtti búcsúztatása október 3-án, szerdán 2 órakor lesz a központi temetőben. A gyászoló család.

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága jó édesapám,

FROMANEK MIKLÓS

62 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 1-én, hétfőn fél 3 órakor lesz a pécsi központi temetőben. A gyászoló leánya.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy

PERÉNYI RÓZA

76 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 3-án, szerdán 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Értesítjük mindazokat, akik ismerték, hogy MOLOSCHEK FERENC 63 éves korában csendesen elhunyt. Temetése október 3-án, szerdán fél 1 órakor lesz a pécsi központi temetőben.

Köszönet

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik drága halottunk,

MATE ISTVAN

nyugdíjas bányatisztviselő temetésén részt vettek, virágok küldésével, vagy bármilyen módon, mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. Külön köszönjük volt dolostársainak, a Szikra Nyomda dolgozóinak és a Janus Pannonius Gimnázium tanulóinak meghatható búcsúztatását. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

VESELY JÓZSEF

temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága édesanyám,

KOVACS IMRÉNÉ

elhunyta alkalmából részvétüket fejezték ki, és a gyászszertartáson személyes jelenlétükkel, virágok és koszorúk küldésével együttérzésüket fejezték ki. Külön megköszönjük a Fodrászipari Szövetkezet vezetőségének, pártszervezetének és dolgozóinak, valamint a pécsbányatelepi és az újmecsekaljai II. pártszervezetnek segítségét és együttérzését. A gyászoló Kovács család.

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik szeretett halottunk,

id. OLÁH JÁNOS

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal, részvétükkel fájdalmunkat enyhítették. Külön köszönetet mondunk az Újpetrei közös Községi Tanácsnak, a Pécs, I. ker. Rendőrőrs állományának, az újpetrei, peterdi, kiskassai, pécsdevecseri, vókányi ŐR.-csoportoknak, a Villány-Siklósi ÁG. dolgozóinak, az újpetrei bölcsőde és az Újpetrei ÁFÉSZ dolgozóinak a szép koszorúkért. A gyászoló család.

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejthetetlen halottunk,

PETKÓ SÁNDOR

temetésén részt vettek, megjelenésükkel, koszorúk és virágok küldésével fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek. A gyászoló család.

ÁLLÁS

Gépgyártásban, javításban, üzemeltetésben tizenkét év gyakorlattal gépésztechnikus állást változtatna. „Dél-Dunántúl" jeligére a nyíregyházi hirdetőbe.

Háztartásban heti kétszeri vagy mindennapi elfoglaltságra segítséget keresek. „Rendszerető" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Óvodáskorú kislány felügyeletét vállalom, lakásomon. „Pajtás" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

LAKÁS

Endresz György utcai, V. em.-i lakásomat elcserélném két kisebbre. „Szövetkezeti" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Uránvárosi két szoba, távfűtéses lakásomat elcserélném, három szoba összkomfortosra. „Magas térítés" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Nőtlen fiatal orvos, központi fűtéses albérleti szobát keres. Ajánlatokat: 240 576 számra a kaposvári hirdetőbe.

1½ szoba kertvárosi 3. emeleti, távfűtéses lakásomat elcserélném, 2 szoba komfortos lakásra. „80 m²" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélnem nagyatádi fürdő közelében lévő két szoba, összkomfortos lakásomat, pécsi hasonlóra. Érdeklődni: tel.: 17-218.

Két személy részére, bútorozott szoba kiadó. Mohács, Molnár utca 9. Tel.: 327.

1½ vagy kétszobás főbérleti lakást keresek félkomfortosat esetleg komfort nélkülit. „Készpénz" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

III. kerületben 2 és félszobás, távfűtéses elsőemeleti, déli erkélyes lakást, kertes családi házra cserélnék. Megegyezéssel. Érdeklődni: 16-757 telefonon.

Albérleti szoba kiadó, diák részére. Érdeklődni: 17 óra után. Lyceum u. 3.

Elcserélném 3 szobás távfűtéses házfelügyelői lakásom, 2 szobás távfűtésesre. „800" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosi kettő szoba komfortos öröklakásomat másfél évtől 5 évig bérbe adom. „Kp. előrefizetés" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

ADÁS—VÉTEL

MODERN GARNITÚRÁK
3880 forinttól
részletre kaphatók!
VAJTA kárpitos
Pécs, Déryné u. 11.

Eladók bontásból eredő ajtók, ablakok, kisméretű tégla, cserép, szaruta, deszka és egyéb anyagok. Szalai A. u. 23. Sopiana Gépgyárral szemben.

Folyékony üzemű daráló veszek. „Daráló" jeligére Sallai utcai hirdetőbe. ár és teljesítmény megjelölésével.

Eladó hálószoba-, ebédlőbútor, fűszerüzlet berendezés, mérlegek, cimbalom, Kalor kályha és más egyéb bútorok. Megtekinthető: egész nap, Pécsbányatelep, Debreceni Márton u. 1. sz. alatt.

Kottatartót vennék hegedűhöz. „Régi" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

SZŐLŐOLTVÁNY
megrendelhető,
olaszrizling, bánáti rizling, szaszla, hamburg, pannonia, irsai, Kocsis Irma stb.
I. o. 8,— II. o. 4,—
Bodonyi István,
Abasár,
Lenin u. 22. szám.

Fehér zománcozott tűzhely, zsírosbödön eladó. Almos u. 8.

Legkorábbi, óriástermésű Ananász eperpalánta 50 fillér/db. Megrendelhető: Gulyas tanár, Kadarkút.

2 db fúvarozásra való, új gumikocsi és 2 db használt Singer varrógép eladó. Érdeklődni lehet: Patócs Tibor, Siklós, Deák Ferenc u. 7. szám alatt.

RÓZSÁK! A világ legszebb újdonságai, díszcserjék, örökzöldek, virághagymák. Kérje díjmentes, színes, nagy árjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán szállítjuk. Szalkai díszfaiskola, Budapest, VI., Népköztársaság u. 8.

Kitűnő szülőktől simaszőrű foxterrier kölykök törzskönyvi előjegyzéssel eladók. Dunavölgye Béda kennel, Mohács, Rákóczi utca 31.

Pianinót, jó állapotban lévőt vennék. „Arajánlat" jeligére a mohácsi Napló Szerkesztőségébe.

Airedale-terrier kölykök eladók. Pécs, Damjanich u. 13. Telefon: 20-126 (esti órákban.)

Tenyésznyúl-állomány 20 anya + szaporulat, gyári vasketrecekkel eladó. Pécs, Gyöngyvirág u. 22.

Komplett kombináltszekrény és két csillár eladó. Surányi M. u. 52. Bánfai.

BÚTORT VESZEK ÉS ELADOK.
Szabó,
Jókai utca 1. szám.
Telefon: 21-071.

Egy db. 6 éves tehén, 120 kg bikaborjúval és egy hatéves hidegvérű — béthónapos vemhes — kanca eladó. Bogád, Petőfi u. 8.

Ülőgarnitúra, asztallal, 2 db. 2 méteres fikusz, gyermekágy, festmény, szentkép, Singer varrógép eladó. Megtekinthető hétfőtől. Székely, Déryné u. 6.

Kötők! Műanyag és fa csévék eladók. Kolozsvár u. 17. I. 4.

Eladó, zsírosbödön, akvárium, vasgerenda, kerti szerszámok, drótkötél. Kolozsvár u. 17. I. 4.

Kétajtós szekrény, nagyméretű asztal olcsón eladó. Farkas István u. 9.

Eladó: sötét kombináltszekrény, fotelok, kárpitozott székek, asztal. Pécs, Kertváros, Zsuzsanna u. 11. I. em. 4. Miklai.

Hegesztőtrafó 80—250 amperig, 10 fokozatra, garanciával eladó. Tolbuhin út 124.

GÉPJÁRMŰ

Felújított ötszázas Trabant eladó, Pécs, Kossuth 19. Cseke, 17—20 óráig.

Wartburg Limousin garázsozott jó állapotban eladó. Petőfi u. 27.

Újszerű tolótetős Wartburg eladó. Nagyharsány, Kossuth u. 230.

Skoda Octávia Combi 40 000 km-rel prima állapotban eladó. Bertaldó László, Szentlőrinc, Pécsi út 17. sz. Tel.: 71-114.

Felülszelepelt Warsava komplett motor eladó. Erzsébet, Petőfi út 80.

Zsiguli eladó, 1½ évesig Trabantot beszámítok. — Horváth Károlyné, Pécs, Irányi D. tér 8. sz. III. em. 7. a. Északi kapu.

Jókai úti iskola környékén garázst bérelnék. Telefon: 18-664. 17 óra után.

IT-s garanciális, világoskék Zsiguli eladó. Érdeklődni du. 2-től, Hunyadi út 56.

CF-s Trabant 601. eladó. Szekszárd, Szamuely u. 7. Sebők, vagy VOLÁN Autóbonto, Keselyűsi út.

600-as Trabant eladó. Hani József, Komló, Zója u. 4.

Önindítók, dinamók, fesszabályozók gyors és pontos javítása. Fesz-szabályozó és gyújtásbeállítások soron kívül. Pécs, Szigeti u. 62. Wolfram Ernő.

Gépkocsik vizsgára való előkészítését, valamint mindennemű karosszéria, karrambolos gépkocsik javítását rövid határidőre vállalom. Wolfram Ernő, Pécs, Szigeti út 62.

IF-es és nyereményes Trabant, L., eladó. Mohács, Park u. 9. B/2. 18 után.

WARTBURG 312-es kitűnő állapotban eladó. Pécs, Gyöngyvirág u. 23.

850 cm³-s Renault felújított Gardini motorral eladó. Érdeklődni: 17 óra után Pécs, Móricz Zsigmond tér 5. földszint 5. Motort beszámítok.

VEGYES

Kárpitozott bútorok javítását, rövid határidőre szállítással vállalom. Lederer Vilmos kárpitos, Pécs, Tettye u. 49.

KERÍTÉS és egyéb drótfonatok készítését 3 m magasságig, termelői áron, rövid határidővel vállalom. Riman Béla kisiparos, Nagydorog.

INGATLAN

Társasüdülő Balatonlellén eladó. „Várlak" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Újhegyen sarok házhely eladó Bor utcában. Bolgár Néphadsereg u. 20.

Háromszobás összkomfortos családi ház garázzsal eladó. Cím: Pécs, Bogár u. 36.

Újhegyen 828 négyszögöl fiatal gyümölcsös 30 000.— Ft-ért eladó. Cím: Gálosi, Szalai A. u. 8/b. III. 12. délután 5 óráig.

A PÉCSI Orvostudományi Egyetem vizsgázott kazánfűtőket — lehetnek nyugdíjasok is —, valamint fűtő segédmunkásokat felvesz. Jelentkezés: Kürt u. 4. Központi kazánház. (260921)

SZÁMLÁZÁSBAN jártas dolgozót azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés a fizetési igény és gyakorlati idő megjelölésével „Számlázás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (260948)

TAKARÍTÓNŐT felveszünk azonnal. Pécs, Déryné u. 35. (68897)

GYAKORLATTAL rendelkező gépkocsivezetőt, anyagbeszerzői munkakörbe, mohácsi üzemegységünkhöz, azonnal alkalmazunk. Jelentkezni a helyszínen (Mohács, Újváros, 12. sz. alatti üzemegységünknél) Miskey Ottó üzemegységvezetőnél kell. Érdeklődni az AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT (Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8.) alatti munkaügyi osztályán is lehet. (68891)

328 négyszögöl szőlő donáttuti templomtól 6 perc távolságra eladó. „Szép panoráma" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Magasiati úton másfélszobás öröklakás eladó. Érdeklődni: vasárnap a 20-646-os sz. telefonon.

családi ház azonnal beköltözhetően eladó. Két szoba összkomfortos, távfűtéses esetleg szövetkezeti csere lakást beszámítunk. Bacsányi utca 1. sz. Érdeklődni: Csoronika dűlő 11. sz. egész nap, Horváthék.

Márfai szőlőhegyen 8. számú pince, a vasúthoz közel 500 négyszögöl jól termő szőlő, felszereléssel eladó. Érdeklődni: a helyszínen vagy Sellyén, Borjától.

641 négyszögöl fele gyümölcsös területen 3x4-es faépülettel, pincével Kovácstelep alatt eladó, esetleg gépkocsiért elcserélhető. „Gutósat lehetőség" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Családi ház garázzsal, melléképülettel sürgősen eladó. Pécs, Nagy-Daindol 4. sz.

Fonyódon közművesített utcában 207 négyszögöl telek eladó. Dr. Szalay József, Pécs, Építők útja 19./B.

Kettő családnak is kertes, komfortos, garázsos ház eladó. Pécs, Vasas I. Búzakalász u. 29.

Szoba, konyha, éléskamra + mellékhelyiséges udvari ház ingatlanomat, az Anna utcában elcserélném tulajdonjoggal másfél szobás főbérletért, „Kertvárost szeretném" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Háromszoba, összkomfortos, kertes, garázsos családi ház beköltözhetően eladó, 350 ezer Ft. Érdeklődni: Pécs, Nyárfa u. 62. 17 óra után.

Eladó Görcsöny szőlőhegyen 550 négyszögöl szőlő. Vasútállomástól, autóbusztól 15 percre. Érdeklődni: Görcsöny, Aszódi u. 4.

Eladó szoba, konyha, üvegveranda, pince, présház, vele felszerelés, szőlő körülbelül 400 négyszögöl és ugyanott 400 négyszögöl üres telek, kettő részre is meg lehet osztani. Érdeklődni: minden délután és vasárnap egész nap. Jámbor Bálint, Pécs, Felső-Gyükés 35. Bertalan templomnál.

400 négyszögöles szántóföld eladó. Dankó Pista u. 6. (Balokányfürdő mögött.)

2047 négyszögöl föld siklósi vasútállomástól 2 kmre, Vókány felé vezető kövesút mellett I. osztályú síkfekvésű terület, bármilyen kultúrnövénynek. 4—5 víkendteleknek, buszmegállónál eladó. Érdeklődni: Vas Árpád, Siklós, Rákóczi u. 4.

Komló, Pécsi út 41. számú öröklakás eladó. — Faulhaber.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház tényesnek eladó. Görcsöny, Kossuth L. u. 5.

Téseny, Rákóczi u. 92. számú, 3 szoba, összkomfortos családi ház, 2000 négyszögöl gyümölcsössel és szántóval eladó, vagy pécsire cserélhető.

Házhelyet vennék Pécsett. Árajánlatokat Baumholzer József Mohács, Kisfaludy tér 4-be kérem.

Mohácsi kettő és félszobás, garázsos OTP lakásomat elcserélném 2 vagy egy és félszobás, pécsi garázsos lakásért. — Cím: INKÚZ, Mohács.

A 6. sz. főútvonal mellett a vasasi elágazásnál az úgynevezett Muron dűlőben 280 négyszögöl szántókert eladó. „Víz van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kővágószőlősön 800 négyszögöl terület eladó. — megosztva is. — Érdeklődni: Pécs, III. ker. 39-es dandár u. 4/d. I. em. 1., vagy 16-757 telefon, 18—19 óra között.

Fél házrész 3 helyiség beköltözhetőséggel eladó. Érdeklődni: Hunyadi út 75. sz. 4. ajtó. Tel.: 15-330.

Belváros központjában lévő földszinti, 2 szobe, összkomfortos szövetkezeti lakásom elcserélném urányárosi hasonlóért. Érdeklődni: 16-417 telefonon.

Nagyméretű szoba, konyhás, éléskamrás, magasföldszinti házrész eladó. Telefon: 12-859, este.

Elcserélném 3 szobás, kertes családi házamat, 2 vagy 2 és fél szobás tanácsi lakásra, esetleg a városban lévő családi házra. Postavölgy 103. sz. 41-es busz.

Eladó belvárosi 3 szoba, hall, személyzeti szoba, összkomfortos öröklakás. Másfélszobás, főbérleti lakáscsere szükséges. „Készpénz" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Kisbudméron, Kossuth u. 54., szoba, konyhás ház, pincén eladó. Rapcsák.

Eladó Pécsváradon, gépállomás mögött Kopaszvölgy dűlőben 1000 négyszögöl lucernás, minden elfogadható árért. Zártkert, örökölt tulajdon, autóval könnyen megközelíthető, pince, présház van. — Érdeklődni lehet: Pécs, Kossuth L. u. 67. sz. Óvodnai Józsefnél.

Gazdaikodásra alkalmas családi ház, nagy kerttel Sumony, Vasút u. 15. sz. alatt eladó. Állomás 2 perc, ipari áram bevezetve.

2 szoba, összkomfortos, kertes családi ház azonnal beköltözhetően eladó. — Pécs, Bálics út 10. Megtekinthető: szombat, vasárnap a helyszínen, munkanapokon 11-255 telefonszámon.

Azonnal beköltözhető, kettő szoba, komfortos, belvárosi öröklakás eladó. „210 ezer, tehermentes" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Háromszobás (fürdőszoba, előszoba, mellékhelységgel) kertes családi ház, azonnal beköltözhetően eladó. „Kertváros központjában" jeligére Bem utcai hirdetőbe.

Belvárosban Orsolya u. 31. alatt három családnak megfelelő, komfortos lakásokkal, sok mellékhelyiséggel komoly ház, iparosoknak, kereskedőknek, szövetkezeteknek, közületeknek üzleti célra alkalmas nagy műhellyel, 80 négyzetméteres raktárral, pincével, garázzsal elfoglalhatóan eladó. Megkímélt Skoda Combi is eladó.

Siklóson, Baross Gábor utca 34. melletti két házhely eladó.

Fogányban négyszoba, konyhás családi ház, melléképületekkel eladó. Petőfi u. 22.

Sellye, Mező Imre út 26. sz. alatt levő háromszobás családi ház, beköltözhetően eladó vagy pécsi családi házra elcserélhető. Érdeklődni: vasárnap du., Sellye, Kossuth Lajos u. 14.

Eladom Tompa Mihály u. kertes, első emeleti fél házrészemet. Amrein, Petőfi u. 64.

Beköltözhető kétszobás családi ház eladó. — Pécs, Tolbuhin út 143. Érdeklődni: Szegedi Jenő, Szolnok, Vörössziliag XI. épület, I. lépcsőház, I. em. 7.

Pellérdi elágazásnál gazdasági épület lakással, szőlővel eladó vagy pécsi lakásért, házért, esetleg harkányi nyaralóért elcserélhető. „Cserkút" jeligére a Hunyadi úti hirdetőbe.

Balicstetői gyümölcsösben kétszoba, konyhás ház beköltözhetően 160 ezerért eladó. Érdeklődni: Fogaras utca 13.

Harkány központjában eladó egy több szobából álló családi ház, esetleg kertvárosi családi házért elcserélhető. Táncsics M. u. 5. szám.

Sikondán 92 négyszögöl víkendtelek, sürgősen eladó. Érdeklődni: Komló, Alkotmány u. 48. ÁFÉSZ Büfé.

Helesfán családi ház, 1200 négyszögöl területtel eladó. Érdeklődni lehet: du. 3 óráig, a helyszínen. Helesfa 28. sz. alatt.

Kedves PIK- főbérlők, kedves ügyfeleink!

Kérjük, hogy október 1-től szíveskedjenek háztartási biztosításuk mindenkori havi díját (a lakbérrel együtt) a házfelügyelőnek -a csekk hátán feltüntetve- vagy OTP átutalási betétszámlájukon a PIK-nek befizetni

Köszönjük

Pécsi Ingatlankezelő V
Állami Biztosító

Dolgozókat felvesznek

VIZSGÁZOTT kazánfűtőt, valamint napi határás munkára műhelytakarítót és gépírni tudó fiatalkorút felveszünk. Jelentkezés: Sopiana Gépgyár, Szalai A. u. 8. (2544)

KÉZBESÍTŐ-TAKARÍTÓ hivatalsegédet felvesz a Széchenyi István Gimnázium állandó alkalmazásra. Jelentkezés a délelőtti órákban a gazdasági hivatalban. Pécs, Kossuth L. u. 44. szám. (2180)

A VOLÁN 12. számú Vállalat nyolc általánost végzett, 18. életévüket betöltött jelentkezők részére kalauzi tanfolyamot indít. A dolgozók már a tanfolyam ideje alatt munkabért kapnak. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. (2541)

TARGONCAVEZETŐKET és áruösszeállítói munkakörbe férfi dolgozókat felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat tiókja. — Pécs, Megyeri út 59. sz. Raktárbázis. (2539)

AZ ÚJMECSEKALJAI I. sz. Lakásszövetkezet javító-karbantartó részlege azonnali belépéssel két segédmunkást (nyugdíjas) és egy triciklis áruszállítót felvesz. Pécs, Magyar Lajos u. 7. (2561)

A 39-ES DANDÁR úti Általános Iskola konyhai dolgozót felvesz. (685)

MEGHATÁROZOTT időre gépírni tudó számlázót felveszünk. — Jelentkezés a Nyomtatványbolt vezetőjénél. Pécs, Sörház u. 2. sz. (2546)

HATÓRÁS munkaidővel kézbesítőt felveszünk. Pécsi Vegyesipari Vállalat. Lotz Károly u. 2. (2542)

A VOLÁN 12. számú Vállalat tehergépkocsivezetőket, segéd-gépkocsivezetőket és rakodókat felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2540)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz férfi segédmunkásokat és faipari szakmunkásokat. Bérezés az érvényben lévő rendeletek szerint. Utazási kedvezmény, munkaruha biztosítva. Jelentkezés munkanapokon, szombat kivételével 8—15 óráig a munkaerőgazdálkodónál. (2528)

EJJELIŐRI munkakörbe (nem nyugdíjas) dolgozókat felveszünk. Jelentkezés a ROVIKÖT Vállalat rendészénél. Közraktár u. 1. sz. alatt. (2506)

A MAGYAR PAMUTIPAR — Budapest, IV. kerület (Újpest), Erkel u. 30. — felvesz 15. életévüket betöltött lányokat SZÖVŐ, FONÓ, CÉRNÁZÓ, CSÉVÉLŐ BETANULÓNAK. Szállást biztosítunk. Jelentkezés személyesen vagy levélben a gyár munkaügyi osztályán. (4190)

SZAKKÉPZETT élelmiszerkereskedelmi és hús-hentesáru eladókat, továbbá takarítónőt pécsi munkahelyre felveszünk. Baranya megyei Élelmiszerkereskedelmi Vállalat munkaügyi osztálya. Pécs, Kulich Gyula u. 13. szám. (2509)

GYAKORLOTT értékkönyvelőt azonnali felvételre keres a Dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Közraktár u. 1—3—5. sz. (2508)

CSECSEMŐOTTHON (Pécs, Kilián György u. 2. sz.) egy konyhalányt keres. (688)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gyakorlattal rendelkező autófényezőt, fényezők mellé segédmunkást, karosszéria- és általános lakatost, autós és vasas szakmában jártas raktári kiadót, autóbusz összeszereléséhez betanított munkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68880)

HÁLÓZATI villanyszerelőt, széntüzelésű kazánhoz fűtőt és segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. szám. (68889)

NAGY GYAKORLATTAL rendelkező gyors- és gépírót keresünk központi ... Jelentkezés: „Fizetés megegyezés szerint" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (68888)



KÖZÖLJÜK KEDVES VEVŐINKKEL, HOGY
1973. OKTÓBER 1-ÉN

BARANYAKER

Pécsett
a Bánki Donát utca 17. szám alatt
(URANVÁROS)

A MAGYAR GÖRDÜLŐCSAPÁGY MŰVEKKEL
KÖZÖS ÜZEMELTETÉSŰ

gördülőcsapágy
szaküzletet nyitunk

A gyár termékein kívül demokratikus és tőkés importból származócsapágyakat is forgalmazunk
Az áruigényeket közvetlenül raktárról teljesítjük. A bolt előtt kitűnő parkolási lehetőség!

Üzleti órák: hétfőtől—péntekig 8.00—13.00 óráig
14.00—16.00 óráig
szombaton 8.00—15.00 óráig

„BARANYA" KERESKEDELMI VÁLLALAT

DP SPORT

FÓKUSZ

A SZÁMOK TUKRÉBEN

A 11. Videoton—Pécs találkozó

Az eddig lejátszott tíz mérkőzés összesített eredménye a pécsiek szemszögéből:

10 4 3 3 11:9 11

csak Székesfehérvárott:

5 2 — 3 5:6 4

Az előző bajnokság két mérkőzésének összesített eredménye:

2 — 1 1 2:4 1

A Székesfehérvárott lejátszott öt mérkőzés eredménye: 1958—59-es bajnokságban (NB I.) 2:1, 1968-as bajnokságban 2:0, 1970—71-es bajnokságban 0:1, 1971—72-es bajnokságban 0:1 és 1972—73-as bajnokságban 1:3.

Az utolsó győzelmet 1968. december 15-én érte el a pécsi csapat Székesfehérvárott. Az eredmény 2:0 volt, a csapat pedig a következő összeállításban játszott: Rapp — Hernádi, Móricz dr., Kincses I., Köves, Konrád I., Daka, Dunai dr. (Török), Tüske, Jánosi, Rádi. Góllövők: Rapp (11-esből és öngól). A legtöbb pécsi gólt eddig a Videotonnak Jánosi (3) lőtte.

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei: Székesfehérvári Videoton (otthon):

Salgótarjáni Bányász 1:1, Pécsi MSC 3:1, Bp. Honvéd 3:1, Salgótarjáni Bányász 0:0, Szegedi EOL 1:3 és Zalaegerszegi TE 1:0.

PMSC (idegenben):

VM Egyetértés 1:0, Videoton 1:3, Komlói Bányász 2:0, Csepeli Vasas 3:2, Bp. Honvéd 0:3, és Szegedi EOL 0:4.

Az 1. Komló—Olajbányász találkozó

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Komlói Bányász (otthon): Salgótarjáni Bányász 1:0, Pécsi MSC 0:2, Dunaújvárosi Kohász 3:2, Bp. Spartacus 2:1, Szentendrei Kossuth KFSE 5:0 és Várpalotai Bányász 1:0.

Nagykanizsai Olajbányász (idegenben): Kaposvári Táncsics SE 1:3, Tatabányai KOMÉP 2:1, Pécsi VSK 2:2, Körmendi MTE 2:2, Szentendrei Kossuth KFSE 0:4 és Várpalotai Bányász 1:1.

Az 1. Pécsi VSK—Soproni Textiles találkozó

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Pécsi VSK (otthon): Szombathelyi Sabaria 0:0, Mázа-Szászvári Bányász 1:1, Győri Elektromos 3:0 és Székesfehérvári MÁV Előre 1:2.

Soproni Textiles (idegenben): Rákóczi SE 1:1, H. B. N. A. 2:2, Győri Elektromos 2:0 és Székesfehérvári MÁV Előre 0:0.

Az 1. Szombathelyi Sabaria—Mázа-Szászvár találkozó

A két csapat legutóbbi hazai, illetve idegenbeli eredményei:

Szombathelyi Sabaria (otthon): Győri Elektromos 2:1, Pápai Textiles 1:0, Dunaújvárosi Építők 2:0 és Tatabányai KOMÉP 1:0.

Mázа-Szászvári Bányász (idegenben): Nagymányok 1:1, Pécsi VSK 1:1, Kaposvári Rákóczi 0:4 és Győri Dózsa 2:4,

Az NB I. állása
(csak idegenben elért eredmények alapján)

1. Ú. Dózsa	3	3	—	9-5	6
2. Bp. Honvéd	3	2	— 1	8-2	4
3. Ferencváros	3	2	— 1	4-2	4
4. Szeged	4	2	— 2	7-8	4
5. Bp. Vasas	3	1	1 1	4-3	3
6. Salgótarján	3	—	3 —	1-1	3
7. Csepel	3	1	1 1	6-7	3
8. Videoton	3	1	1 1	4-6	3
9. Rába ETO	3	—	2 1	3-5	2
VM. Egyetértés	3	—	2 1	3-5	2
11. Zalaegerszeg	4	—	2 2	2-5	2
12. MTK	3	1	— 2	4-8	2
13. Pécsi MSC	3	1	— 2	3-9	2
14. Tatabánya	2	—	1 1	2-3	1
15. Haladás	2	—	1 1	0-1	1
16. Dorog	3	—	— 3	6-10	—

Egy pontért utazik a PMSC Székesfehérvárra

Kardos ismét a csapatban — Maurer a kispadon

A PMSC az egy héttel ezelőtti ZTE elleni mérkőzéssel egy hónapra elbúcsúzott a hazai közönségtől. Szeptember 30-án a Videotonnal, október 7-én a Ferencvárossal játszanak idegenben. Azután a Dánia—Magyarország válogatott mérkőzés miatt egy hét szünet következik, majd október 21-én játszik ismét hazai környezetben a PMSC, a piros-feketék a bajnokcsapat Ujpesti Dózsát fogadják.

A Videoton bajnoki rajtja nem a legjobban sikerült, de később magukra találtak a fehérváriak és legutóbbi szombathelyi győzelmükkel felzárkóztak a középcsoporthoz. Tavasszal biztosan győzött a Videoton a PMSC ellen, most a pécsiek szeretnének egy döntetlent kiharcolni.

— A Zalaegerszeg elleni győzelem visszaadta a játékosok önbizalmát és remélem, eredményesen szerepelünk a Videoton ellen. Szeretnénk egy pontot elhozni Fehérvárról — mondta Dunai dr.

A PMSC összeállításában változások lesznek. A jobbszélen csaknem egyéves szünet után ismét játéklehetőséget kap Kardos. Maurer pedig cserejátékos lesz. A várható összeállítás: Rapp — Kincses II., Kocsis, Konrád I. Tóth I. — Farkas, Bálint Zombori — Kardos, Juhász, Bencsik. Cseréként készenlétben áll: Katzirz, Hernádi és Maurer.



Kincses Viktor ismét jobbhátvéd a kezdő csapatban

a Dunántúli Napló TÚRAAJÁNLATA

Szeptember 30-án, vasárnap a megyei Természetbarát Szövetség két útvonalon vezet „nyílt túrát", melyhez bárki csatlakozhat.

A túrák útvonala: 1. túra: Lajkó, Egervölgy, Farkas-forrás, Bodorhegy, Petőcpuszta, Abaliget (ifjúsági túra).

A túra a lajkói autóbuszmegállótól a piros négyszög jelzésen indul, Petőcpusztáig. Innen Abaligetig a kék négyszög útjelzésen halad. Közben érinti a festői Egervölgyet és az ott lévő Farkas-forrást. Abaligeten barlangtúrára is nyílik lehetőség. Találkozás: az újmecsekaljai autóbuszmegállónál, a 23. sz. autóbusznál, 7.45 órakor. Túravezető: Gadó Márta (Janus Pannonius Gimnázium). Várható visszaérkezés: 17—18 óra között.

A 2. túra: Mánfa, Malomhegy, Melegmányi völgy, Kőlyuk, Zsidóvölgy, Lapis, Nagy-Daindol (felnőtt túra).

A túra a mánfai autóbuszmegállótól indul. A XII. századi műemlék-templom megtekintése után a piros kereszt jelzésen a Malomhegyen keresztül jutunk el a természetvédelmi területté nyilvánított és nagyon hangulatos Melegmányi völgybe. Itt a zöld kör jelzésre térünk rá, mely a Kőlyukhoz vezet. Túránk a Zsidóvölgyön halad tovább a mecsekháti kövesútig. Közben érintjük a Darázskutat is. Rátérve a műútra, Lapishoz érünk. Itt a szépen kialakított túrakörpontban, asztalok, padok, szalonnasütők állnak rendelkezésünkre. Lapistól a Nagy-Daindolban lévő autóbuszmegállóig utunk a Borvölgyön keresztül vezet.

Találkozás: a pécsi piactéri MÁVAUT autóbuszpályaudvaron, az 1-es kocsiállásnál, 7.45 órakor. Túravezető: Gábor Sándor (PMSC). Visszaérkezés: kb. 16.00 órakor. Mindkét túrára várjuk a természetkedvelőket, kirándulókat.

15 év után

Bányászrangadó Komlón

A Nagykanizsai Olajbányásszal utoljára tizenöt éve találkozott a Komlói Bányász, amikor feljutott az NB I-be. Nagykanizsán 1:1-re végeztek, Komlón pedig a bányászok nyertek 2:0-ra.

Hol vannak már az akkori csapatok?! Az újdonsült NB I. B-s gárda az idén meglepően jól mutatkozott be, a Komlói Bányász ugyanakkor hazai pályán 100 százalékos eredményt mondhat magáénak.

— A testvércsapat eddigi eredményei tiszteletet parancsolnak — mondotta Lantos Mihály edző. — Nekünk viszont a hazai mérleg adhat önbizalmat. Ehhez járulhat a kecskeméti pontszerzés, amely lélektanilag is jól jött. Csapatot még nem adhatok. Szerdán az MNK-mérkőzésen Erdősinek játéklehetőséget biztosítottam. Kevés dolgát jól végezte. Keszei szerepelt a jobbhátvéd poszton és a fiatal Juhász sem szerzett csalódást középcsatárként. Az Olajbányász ellen a következő 14 játékos áll készenlétben: Buús, Erdősi, Tallósi, Csordás, Lahó, Tihanyi, Keszei, Dárdai, Tüske, Orsós, Bordács, Kolesánszky, Juhász II., Cs. Kovács.

Megkezdődött a férfi kosárlabda EB

Barcelonában megkezdődött a férfi kosárlabda Európa-bajnokság.

Eredmények:

A csoport: Szovjetunió—Lengyelország 104:83, Csehszlovákia—Izrael 92:89, Románia—Törökország 84:69. B csoport: Bulgária—Finnország 89:70, Jugoszlávia—Spanyolország 65:59, Olaszország—Görögország 59:54.

LABDARÚGÁS. Parrag Sándort, a Vákányi SE labdarúgóját és szakosztályvezetőjét a játékvezető tettleges bántalmazása miatt a Pécsi Járási Labdarúgó-Szövetség mindennemű sporttevékenységtől és a pályák látogatásától öt évre eltiltotta.

A hét vége sportműsora

SZEPTEMBER 29, SZOMBAT

Labdarúgás: NB III. mérkőzés: PEAC—Siófoki Bányász, Pécsújhegy, 15.00.

Asztalitenisz: VI. Sopianae Kupa országos verseny, Építők úti Általános Iskola, 8.00.

Kézilabda: NB I. férfiak: Bp. Spartacus—PMSC, Budapest, 15.00. NB I. B, férfiak: Dunakeszi—Komlói Bányász, Dunakeszi, 15.45.

Teke: NB I. férfiak: Pécsi Gázmű—Rózsa Ferenc Építők, Újmecsekalja, 11.00.

SZEPTEMBER 30, VASÁRNAP

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 15.00. NB I. tartalékbajnokság: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 12.30. NB II. mérkőzés: PVSK—Soproni Textiles, PVSK-pálya, 10.30. NB III. mérkőzések: Pécsi BTC—Szekszárd, BTC-pálya, 15.00; Mohács—Volán 12-es, Mohács, 15.00; Véménd—Paks, Véménd, 15.00. Megyebajnokság: Bóly—Kesztyűgyár, Bóly, 15.00; Sátorhely—Pécsi Gázmű, Sátorhely, 15.00; Szigetvári Kinizsi—Pécsi Kinizsi, Szigetvár, 15.00; Pécsi Postás—Mágocs, Postás-pálya, 9.00; Siklós—Sellye, Siklós, 15.00; Szentegát—Vajszló, Szentegát, 15.00; Sásd—Vasas II. Bányász, Sásd, 14.30; Istvánakna—Beremend, István-akna, 15.00.

Asztalitenisz: VI. Sopianae Kupa országos verseny, Építők úti Általános Iskola, 8.00.

Kézilabda: NB I. nők: Pécsi Bányász—Vasas, Pécsújhegy, 10.00. NB I. B. férfiak: Pécsi Bányász—Tatabányai Volán, Pécsújhegy, 11.00. NB II. nők: Tanárképző Főiskola—Testvériség, Tanárképző Főiskola, 10.00.

Kosárlabda: NB I. férfiak: PVSK—Vasas Izzó, Vasutas-tornacsarnok, 10.30. NB I. nők: Szigetvári AFESZ—VM Egyetértés, Szigetvár, 9.30; Testnevelési Főiskola—PVSK, Budapest, 10.30.

Röplabda: NB II. férfiak: PEAC—BNA, egyetemi tornacsarnok, 10.30. NB II. nők: PEAC—Bp. Építők, egyetemi tornacsarnok, 9.30.

Asztalitenisz:

Nagy verseny lesz a VI. Sopianae Kupa

A VI. Sopianae Kupa asztalitenisz verseny megmozgatja az egész magyar élmezőnyt. A szombat, vasárnap Ujmecsekalján az Építők úti iskola tornatermében 10 asztalon sorrakerülő viadalra az idén is lelátogatnak Pécsre a legjobb magyar asztaliteniszezők. Az I. osztályú férfi és női egyesben ígérkezik a legérdekesebb küzdelem, a férfiaknál Klampár és Gergely a két nagy esélyes, de Börzsei és Beleznai is meglepetésre képes. A nőknél Magos távollétében Kisházinak a feljövő fiatalok Csik, Molnár, Lotnller lesznek a legnagyobb ellenfelei. A döntőket vasárnap délelőtt 10 órakor játsszák, de már szombaton délután is igen érdekes játszmáknak lehetnek szemtanúi az érdeklődők.

Fellendült az atlétika Mohácson

Jó utakon az utánpótlás
Gondot okoz az elhanyagolt pálya

Az atlétika manapság nem nagyon kényezteti el híveit. Éppen ezért jóleső érzés hallani, hogy egy kisvárosban lelkes, intenzív atlétikai élet bontakozik ki.

Amikor az év elején Pazar Győző átvette a mohácsi atléták edzéseinek irányítását, csak azt tűzte ki célul, hogy szilárd gerinc alakuljon ki a szakosztályon belül, amelyhez lehet építeni az utánpótlást. A téli felkészülés jól sikerült. Ebben közrejátszott az is, hogy a Farostlemezgyár által biztosított raktárcsarnokban készülhettek a fedettpályás versenyekre. A nyári versenyidény igazolta az alapos munkát. Annak ellenére, hogy a szinteket az Atlétikai Szövetség alaposan megemelte, a felnőtteknél Lépold I. osztályú szintet és aranyjelvényt, Hoffmann Györgyi II. osztályú szintet ért el, a serdülőknél Bosnyák Ágnes, Kolep Zsuzsa, a Csősz testvérek, Filákovity ezüstjelvényt, Ebert bronzjelvényt szerzett.

— Nagy az egyetértés a szakosztályon belül — mondta Pazar Győző. — A sportiskolásokkal Péntek Károly és Darabos László foglalkozik. A versenyzők fegyelmezettek, rendszeresen járnak edzésre, hetenként 5—6 alkalommal. Sok segítséget kapunk Predács Ivántól, a Városi Sporthivatal elnökétől, és a szakosztályvezetés többi tagjától, akik szívügyüknek tekintik az atlétikát. Nagy gondunk azonban az atlétikai pálya és az öltöző gyatra állapota. Elhanyagoltak, nem egyszer használhatatlan állapotban fogadnak bennünket. Ebben több támogatást várunk az illetékesektől.

Villányi Nándor, a Megyei Atlétikai Szövetség titkára is elismerően nyilatkozott a mohácsiakról: — Örömmel látjuk lelkesedésüket. Mohácson jó talaja van az atlétikának. A város és környéke ontja a tehetségeket. Ha nem is olyan egyéniségek, mint Lépold Endre, de az átlagnál jobb teljesítményre képes versenyzők reméljük, hamarosan kifejlődnek.

A szakosztály eredményeit elsősorban Lépold Endre fémjelzi. Nagy húzóerőt jelent ő a fejlődésben. Szorgalma, kitartása nem egyszer segíti át a holtponton a többieket is a nehéz edzések közben. Sokan vesznek róla példát, ő pedig szívesen adja át tapasztalatait, elmeséli élményeit, légkört teremt a fiataloknak.

Fellendült Mohácson az atlétikai élet, igaz, hogy egyelőre a felnőtt versenyzők száma kevés, mert a középiskolák befejezése után a fiatalok nagy része elkerül a városból, de remélik ebben is változás áll be. A szakosztályvezetés kész segíteni az elhelyezkedésben is. Minél több minőségi szintet teljesítő versenyzőt szeretnének kinevelni, és ennek, úgy látszik, minden reális feltétele adott.

Bérczesi Ferenc

RÖVIDEN

KÉZILABDA. A megyebajnokság mérkőzései: férfi csapatok: Kesztyűgyár—PMSC 11:13, Mecseknádasd—PEAC 24:23, Nagyhárs ány—Bóly 23:29, Szentlőrinc—István-akna 15:11, Bányász—Sportiskola 25:14, Beremend—Tanárképző 15:26, Bóly—PEAC 24:18. Női csapatok: PEAC—Sellye 13:6, Beremend—Porcelán 5:27, Spartacus—PEAC 4:21, Nagyhárs ány—Sportiskola 4:14, BTC—Carbon 25:12, Bányász—Kesztyűgyár 12:8, Sellye—PMSC 12:6.

LABDARÚGÁS. A mohácsi járásban a bajnokság őszi idényének feléhez érkeztek a csapatok. Az I. osztályban a múlt évi bajnok Dunaszekcső négy pont előnnyel, veretlenül, pontvesztése nélkül, imponáló 26:1-es gólaránnyal áll az élen. Meglepetés a megyei II. osztályból kiesett Palotabozsok utolsó helye. A palotabozsokiak mindössze egy pontot szereztek. A járási II. osztályban Homorúd—Majs és Babarc csapatai vívnak nagy harcot az elsőségért.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

Kamaraszínház: Nemzetközi bábfesztivál (délután 2 órakor és este 8 órakor).

HANGVERSENY

Székesegyház: Verdi: Requiem (délután 5 órakor).

MOZI

Park: Chato földje (4, 6, 8).

Petőfi: Chato földje (f5, f7, f9).

Kossuth: Chato földje (10, 12). Te és én (f3, f5). Tűzoltó utca 25. (f7, f9).

Fekete Gyémánt: A tüzes íjász (4, 6). **Jószerencsét:** Zahar Berkut (5, 7). — **Rákóczi:** A fogoly ítéletre vár (5, 7). **Május 1.:** Minden dalom a tiéd (f6). **Harkány:** Szabad lélegzet (7). **Mohács:** Buck és a prédikátor (6, 8). — **Sellye:** Gábor diák (8). **Siklós:** A fehér apácák titka (7). **Szigetvár:** Az Ezüst tó kincse (8).

RÁDIÓ

KOSSUTH RÁDIÓ

4.25—7.59: Jó reggelt! — A Kossuth rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.45: Turistáknak. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.15: Budapest és a vidék kulturális programjából. 8.20: Lányok, asszonyok. 8.35: Önkritikus kritikus ön? 10.00: Hírek, időjárás. — 10.05: Új lemezeinkből. 10.53: Verbunkosok, katonadalok. — 11.15: Zsebrádiószínház. A bódé. — 11.35: Laczó Ildikó és Sólyom Nagy Sándor énekel. 12.00: Déli krónika. 12.20: Zenei anyanyelvünk. 12.30: Magyarán szólva. 12.45: Melódiakoktél. 14.01: Koruspódium. 14.15: Átlagszámítás. 14.25: Új zenei újság. 15.00: Hírek. — 15.05: Kis magyar néprajz. 15.10: Csak fiataloknak! 15.55: Reklám. 16.00: 168 óra. Közben 17.00: Hírek, időjárás. 17.30: Szóljatok szép szavak! — a fegyveres erők napján. 18.13: Népszerű szimfonikus zene. — 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Esti krónika. — 19.25: Öt perc sport. 19.30: Magyar muzsika tegnap és ma. — 19.55: Budapesti művészeti hetek. — 20.50: Mikrofonközelben. — 21.31: Alexander Kipnis énekel. 22.00: Hírek, időjárás. 22.15: Sporthírek. 22.20: A beat kedvelőinek. — 23.05: Mozart műveiből. 24.00: Hírek, időjárás. 0.10—1.58: Melódiakoktél. Közben 0.55: Hírek.

PETŐFI RÁDIÓ

4.25—7.59: A Petőfi rádió reggeli zenés műsora. Közben 7.50: Múzeumi híradó. 8.00: Hírek, időjárás. 8.05: Népzenei magazin. 8.45: Válaszolunk hallgatóinknak. — 9.00: Hírek. 9.03: Tatjana Nyikolajeva Sosztakovics preludiumokat és fugákat zongorázik. — 9.25: Operettkettősök. 10.00: Szombat délelőtt. Közben 11.00: Hírek, időjárás. 12.00: „Jelképek erdején át . . ." 12.10: Zenekari muzsika. 13.00: Hírek, időjárás. — 13.03: Erdélyi képeslap. — 13.50: Ettei Sussman operaáriákat énekel. 13.40: Orvosi tanácsok. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. — 14.00: Naptárfordító. 14.48: Eneklő ifjúság Vácon. 15.00: Bartók: Szonáta két zongorára és ütőhangszerekre. 15.28: A modell-szövetkezetek szerepe az élelmiszer-termelésben. 15.57: Műsorismertetés. 16.00: Hírek, időjárás. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Eltűnt folyók, kiapadt tavak. 16.30: Közvetítés bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. 16.50: Hanglemeryájtőknek. 18.00: Hírek, időjárás. 18.10: Új könyvek. 18.13: Kiváncsiak klubja. 19.10: Ziehrer művéből. 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 20.25: Hírek, időjárás. Kb. 20.35: Öt perc sport. Kb. 20.40: Ének Virág Benedekről. — Kb. 21.30: Nóták. 22.05: Zenei hetek az 1972. évi müncheni olimpián. 23.00: Hírek, időjárás. — 23.15: Örökzöld dzsesszmelódiák. 24.00—0.10: Hírek, időjárás.

3. MŰSOR

12.00: Déli krónika. 12.20: Műsorismertetés. 12.23: Tannhäuser. — 13.15: Körmendi Klára zongorázik. 13.39: Az Állami Népi Együttes felvételeiből. 13.56: Zenekari muzsika. 15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben kb. 16.10: Hírek. Kb. 16.15: Szétosztják magukat, mint kenyeret. Kb. 17.30: Ötórai tea. Közben 18.00: Hírek, időjárás. 19.00: Wilhelm Backhaus utolsó koncertje. 19.56: Kónya Sándor Puccini-áriákat énekel. 20.31: Dzsesszfelvételeinkből. 20.58: Rádiószínház. A kommün napja. 22.16: Budapesti művészeti hetek. 23.00—23.15: Hírek, időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. A fegyveres erők napján

18.00: Szombat esti muzsika

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: Slágerről slágerre

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor — Katonák. Riport. Katonadalok. Hírek. Hallgatóink kérésére — zene

19.30: Német nyelvű műsor. A hét eseményeiből. Osztrák népdalok. Neue Zeitung előzetes. Szombat esti muzsika

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

9.20: Iskolatévé
9.55: Műsorismertetés
9.56: Nő — három szerepben (ism.)
10.05: Egy hölgy arcképe. Angol tévéfilmsorozat. I. Ajánlatok (ism.)
10.50: Téka
11.20: Ki mit tud? — mozaik (ism.)
11.50: Auto-motorsport (ism.)
15.18: Műsorismertetés
15.20: Reklámműsor
15.25: Salto Mortale. NSZK tévéfilm, I. London
16.20: Tanulni sohasem késő!
17.00: Kórusmuzsika
17.20: Hírek
17.25: Csepel—Tatabánya. — Bajnoki labdarúgó-mérkőzés közvetítése Csepelről. A szünetben: Reklámműsor
19.20: Cicavízió
19.30: Tv-híradó
20.00: Budapesti művészeti hetek. — Zrínyi. Tévédráma, II. rész. — Írta: Örsi Ferenc
20.50: Magyarázom magunkat . . . V. rész: A munkahely
21.00: Budapesti művészeti hetek. — Schubert: Házi háború — vígopera
22.00: Tv-híradó — 2. kiadás
22.10: Zenés ajándékkosár. Intervízióátvétel az NDK műsorából.

JUGOSZLÁV TV.

17.00: Partizan—Mladost — vízilabdamérkőzés közvetítése. — 18.15: Egy gyermekrendezvény közvetítése. 20.30: A belgrádi népdalfesztivál közvetítése. 22.00: A legyorsabb revolveres — amerikai játékfilm.

2. MŰSOR

14.00: Split: Tenisz. 19.55: Kosárlabda: Jugoszlávia—Bulgária. 20.30: Colditz. 21.30: Dokumentumműsor: Viszszatérés. 22.50: Hegedűverseny. 23.15: Huszonnégy óra.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-852, 15-245, 15-264.
Telexszám: 12-329.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Melles Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

Világ proletárjai, egyesüljetek!

Dunántúli Napló

XXX. évfolyam, 259. szám
1973. szeptember 30., vasárnap
Ára: 1 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

A TARTALOMBOL

Mi lesz Pécs lakásépítési programjával? (3. old.)

Üzemek az iskolákért (4. old.)

Az ország kertje (5. old.)

A bátorság bajnokai (7. old.)

Útépítés négy szakaszban (8. old.)

Indul a Pécsi Újságíró Stúdió (10. old.)

A szombat sportja (14. old.)

Az utasok pontosan teliesitették feladatukat

Sikeresen földet ért a Szojuz 12.

Színképelemzési vizsgálatok bolygónk felszínéről

Moszkva:

Kétnapos, pontosan 47 óra 16 perces űrrepülését sikerrel végrehajtva, szombaton a kazahsztáni Karagandától négyszáz kilométernyire délnyugatra simán földet ért a Szojuz—12. jelzésű szovjet űrhajó. A tökéletesített konstrukciójú szovjet űrszerkezet, fedélzetén Vaszilij Lazarev alezredessel, az űrhajó parancsnokával és Oleg Makarov fedélzeti mérnökkel, pontosan a kijelölt helyen ereszkedett le, moszkvai idő szerint 14 óra 34 perckor. A leszálló egység földreérése után nyomban elvégzett orvosi vizsgálat megállapította, hogy Lazarev és Makarov jó egészségben tért vissza a földre.

A Szojuz—12 útjának sikeres befejezéséről Moszkvában kiadott hivatalos közlemény a visszatérés műveletét a következőkben foglalja össze:

„A pályáról való letérés előtt a legénység előbb betájolta az űrhajót, majd a megadott időpontban üzembe helyezte a fékező hajtóművet. A hajtómű munkájának befejeztével az űrhajó részei elváltak egymástól és a leszálló egység megkezdte az ereszkedést.

Hét és fél kilométeres magasságban üzembe helyezték az ejtőernyős-rendszert, majd a földfelszín közvetlen közelében bekapcsolódtak a sima leszállást biztosító segédhajtóművek. A leszálló egység simán ért földet az előre kiszámított helyen."

Az első jelentések szerint a rövid, de felelősségteljes űrkísérlet teljes sikerrel fejeződött be. A Szojuz-űrhajó tökéletesített változata és a tudományos berendezések hibátlanul működtek a repülés minden szakaszában. A kéttagú legénység a tervezett kísérletsorozatot elvégezte: kipróbálta és ellenőrizte az űrhajó berendezéseit és tökéletesített fedélzeti rendszereit, bonyolult manővereket hajtott végre és megvalósította e program tudományos részét is, amely döntően népgazdaságilag hasznosítható földfelszíni színképelemzési vizsgálatokat foglalt magában.

Alekszej Jeliszejev űrhajóspilóta, aki a Szojuz—12 operatív irányító csoportjának vezetője volt a földi központban, egy órával az űrhajó sikeres leszállása után elhangzott nyilatkozatában rámutatott: az űrkísérlet legizgalmasabb szakasza -mind a Szojuz—12 berendezéseinek megbízhatósága, mind a két űrhajósra háruló terhelések, mind pedig a földi személyzet munkája szempontjából a visszatérés művelete volt. Éppen ezért Jeliszejev külön is kiemelte, hogy a Szojuz—12 „pontosan a kijelölt helyen ért földet".

A kísérlet előzetes eredményeiről szólva az irányító csoport vezetője közölte, hogy a világűrből telemetrikus úton kapott mérési adatokat máris az illetékes szakemberek rendelkezésére bocsátották. Ezen az úton — fűzte hozzá — számos technikai kérdést kellett megoldani, s az űrközpontban tartózkodó specialisták nagyon elégedettek az első tapasztalatokkal.

Lazarev és Makarov teljesítményét Jeliszejev felsőfokú jelzőkkel méltatta. „A legénység egyszerűen ragyogó volt. Munkájukban a legapróbb kifogásolni valót sem találtuk. Rendkívül zsúfolt programot kellett lebonyolítaniuk és feladatukat rendkívül összehangoltan, maradéktalanul elvégezték".

Nagyüzem a földeken

Minden munkáskézre szükség van most



Holland gyártmányú „GIGANT" burgonyaszedő kombájnt vásárolt a Bogádmindszenti Állami Gazdaság. A nagyteljesítményű gép a majlátpusztai terület 400 holdas burgonyatábláiban dolgozik. Egy műszakban 8—10 holdról, a terméstől függően, 16—20 vagon burgonyát képes betakarítani.

Itt a nagy őszi betakarítási szezon. A Dráva mentén, Mohács körzetében és a szigeten szedik a burgonyát. A háztáji gazdaságokban már befejeződött ez a munka, a nagyüzemekben, ahol kiszedő gépek küszködnek a keményre száradt földdel, szintén közel áll a befejezéshez. Eső nélküli volt a szeptember, csak az utóbbi két napban hullott némi csapadék. Nehéz kiszedni a földből a termést. Gyakrabban meghibásodnak a fejezőgépek, több a géptörés a gépi cukorrépa betakarításnál is. A munka ennek ellenére a cukorgyár ütemezésének megfelelően halad, nincs lemaradás. Ez nagy mértékben az átvétel jobb legépesítésének köszönhető. A szigetvári vasútállomáson nagy kapacitású szovjet átvevőgépeket állítottak munkába. A répát puttonyos daruk rakják vagonba. Sokan megcsodálják a gépkocsi emelőt is, amely 15 méter magasra emeli meg a cukorrépával teli teherautót és 45 fokos szögben dönti meg, így három percenként tud kiüríteni egy teherautót. Néhány üzem már befejezte a répa szedését így, az egyik legnagyobb cukorrépa termelő a lippói Béke Öre Tsz is, amely az idén holdanként 280 mázsás termést takarított be.

Megyeszerte megkezdődött a korábban érő kukoricafajták betakarítása. A kukoricaszedésnek csakúgy, mint a szőlőszüretnek — kedvezett a száraz időjárás. Éjjel-nappal tudtak dolgozni a kombájnok. A Gabonafelvásárló és feldolgozó Vállalat szárító üzemei máris három műszakban dolgoznak, hisz a kukorica víztartalma még magas. A vállalat naponta 57 vagon szemet szárít le. Az állami gazdaságoknak és termelőszövetkezeteknek ezzel szemben napi 1137 vagon szárítókapacitásuk van, ezek kihasználása azonban nincs biztosítva. Vannak olyan termelőszövetkezetek amelyeknek egyáltalán nincs szárítójuk. Ezért helyes, ha a szomszédok kisegítik egymást csakúgy, mint a nyári munkákban tették. A bérszárítás épp úgy megoldható, mint a bérkombájnolás volt, különösen akkor ha a bérmunkát végeztető tsz gondoskodik a fuvarról és a gázolajról is, aminek nincsenek bőviben a szárítóval rendelkező üzemek.

Jó ütemben halad a szántás, talajelőkészítés, s mindenütt vetik már az őszi gabonákat az árpát és a takarmánykeverékeket, sőt helyenként a búza vetését is megkezdték. A pécsi Tsz Szövetség a napokban körlevélben hívta fel minden tagszövetkezetét, hogy a termelőszövetkezetek traktorosai, kombájnvezetői, szocialista brigádjai és KISZ fiataljai csatlakozzanak az őszi betakarítási versenyhez. A verseny, melynek nyertesei ezuttal is magas jutalomban részesülnek, a betakarítási munkák határidejét október 31-re, a kukorica betakarítását november 15-re, az őszi kalászosok vetésének befejezését legkésőbb november 7-re, az őszi mélyszántás elvégzését pedig november 30-i időpontban jelölte meg. Felhívtak továbbá minden termelőszövetkezeti tagot és családtagot, hogy az őszi betakarítási munkákból minél nagyobb mértékben vegyék ki részüket. Ez a nagy feladat a termények időben és jó minőségben történő betakarítása a szeszélyes őszi időjárást is figyelembevéve meghaladja a növénytermesztésben dolgozók erejét. Most minden munkáskézre szükség van a mezőgazdaságban.

Koszigin Szarajevóban és Mosztárban

Belgrád:

Alekszej Koszigin, a Szovjetunió miniszterelnöke szombaton vendéglátójának, Dzemal Bijedics jugoszláv kormányfőnek a társaságában megtekintette Jugoszlávia tagköztársaságának, Bosznia-Hercegovinának a fővárosát, Szarajevot. Koszigin megismerkedett a város történelmi és kulturális nevezetességeivel, majd ellátogatott az Energoinvest nevű üzembe, ahol beszédet mondott a tiszteletére rendezett nagygyűlésen.

A nagygyűlést követő ünnepi ebéd után a szovjet kormányfő Bosznia-Hercegovina egy másik városába, Mosztarba látogatott el.

Javul a rakodás ...esítése

Több gépkocsit igényel a mezőgazdaság

A vasút történetében eddig páratlan forgalmat bonyolít le idén ősszel a MAV Pécsi Igazgatósága. Több, mint nyolcszázezer tonnával többet szállítottak, mint a tavalyi év hasonló időszakában. A jó mezőgazdasági terméseredmények a szokottnál is nagyobb feladat elé állították nemcsak a vasutat, hanem valamennyi fuvarozó vállalatot. Az ezzel kapcsolatos kérdésekről tárgyaltak a minap a Megyei Szállítási Bizottság ülésén.

Dr. Földvári János, a Baranya megyei Tanács elnökhelyettese, a bizottság elnöke ismertette a közlekedési és postaügyi miniszter levelét, amelyben tájékoztatást ad az őszi csúcsforgalomról és várható alakulásáról. Dr. Csanádi György miniszter a levelében említést tesz a rakodás gépesítésének eredményességéről. Ennek következtében az első félévihez viszonyítva a késedelmes kocsikirakások száma 46,4 százalékkal csökkent.

A MAV Pécsi Igazgatóságának képviselői beszámoltak arról, hogy a cukorrépaszállítást sikerült szinte teljes egészében gépesíteni. Négy állomásra, Szigetvárra, Drávafokra, Bólyra és Hidasra koncentrálták a Kaposvárra irányuló szállításokat. A be- és kirakodás gépesítésével lehetővé vált, hogy a szerelvény 24 órán belül visszaérkezzen kiindulási helyére. Egy nap alatt így két irányvonatot is indíthatnak.

Az előzetes becslések szerint idén még három és fél millió tonna forgalomra számíthatnak, így elkerülhetetlen a kisebb kocsihiány, Igéretet tettek azonban arra, hogy az üzemek létfontosságú anyagszállításait, valamint az élelmiszeripari szállításokat mindig előnyben részesítik.

A burgonya, a szőlő, a cukorrépa és az alma szállításához egyre több gépkocsit igényel a mezőgazdaság. A szállítási bizottság kutatta azokat a lehetőségeket, amelyek a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok szállítási gondjain enyhítenek. Az ÉPFU csak nagyon kis, a Volán is korlátozott számban adhat gépkocsikat, de több fuvarozással is foglalkozó vállalat, szövetkezet jobb belső szervezéssel segítséget nyújthatna.

A beszámolókat összefoglalva, dr. Földvári János, a bizottság elnöke hangsúlyozta, hogy valamennyi szállítási feladat közül legfontosabb az élelmiszeripari termékek szállításának megoldása.

Nagygyűlés Havannában

Fidel Castro és Beatriz Allende beszéde

— Amikor szeptember 11-én apámmal együtt harcoltam a Moneda palotában, nem gondoltam volna, hogy egyszer még lesz alkalmam önök előtt beszélni — mondotta Beatriz Allende, a meggyilkolt chilei elnök leánya pénteken este Havannában, a Forradalom téren rendezett nagygyűlésen. A tömegdemonstráción csaknem egymillió ember vett részt. A hatalmas teret Allende és Che Guevara hatalmas méretű arcképe díszítette.

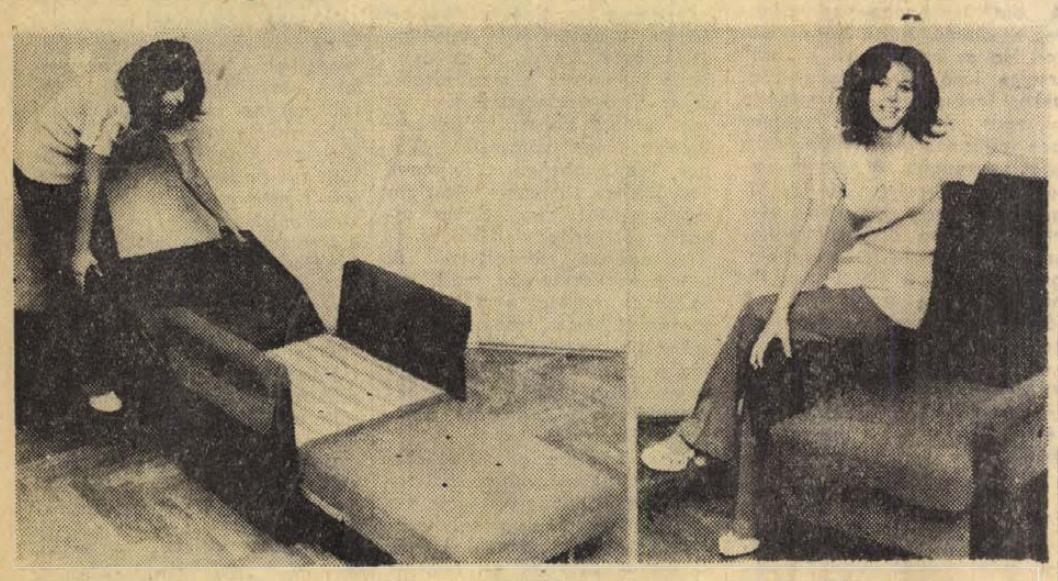
Beatriz Allende a tragikus órákat átélt szemtanú hitelességével beszélt szeptember 11-e tragikus óráiról. Allende elnök fegyverrel a kezében halt meg — hangsúlyozta —, a fasiszták gyilkolták meg. Igaz ügyért áldozta életét. Azzal búcsúzott tőlem: „Lehet, hogy többé nem találkozunk, de érzem és tudom, bármi következik az eljövendő hónapokban, Chile népére felragyog a nap..."

A meggyilkolt elnök leánya egymillió emberrel együtt tett hűségesküt, amikor azt mondta: „Itt Amerika első szabad földjén esküszünk neked Allende, hogy a harcot, amelyért életedet áldoztad, folytatni fogjuk. Magasra emeljük azt a zászlót, amelyet csak a gyilkos golyó tudott kiütni kezedből".

A forró hangulatú nagygyűlés elnökségében helyet foglalt a Nagy Józsefné alelnök vezette magyar népfront-küldöttség, valamint a több fegyveres támadást átélt Playa Larga nevű kubai kereskedelmi hajó tisztikara is.

Különleges tisztelet övezte Allende elnöknek Fidel Castro mellett helyet foglaló özvegyét.

Fidel és Allende utolsó, hangszalagra rögzített beszélgetésének elhangzása után a kubai párt első titkára lépett a mikrofonhoz. Háromórás beszédének nagy részét a chilei eseményeknek szentelte.



ÚJ TERMÉKEK A VEGYESIPARI VÁLLALATNÁL: megfelelően, a választott színű bútorszövettel, mozgatható bútor kis helyen elfér, könnyen lakásokban célszerű a használata.

A modernizált stilbútorokat, a fehér bükkfa gással díszítik. A Tenkes elnevezésű új terméket tik. Ez évben 6000, 1974-ben pedig mintegy

Ugyancsak Tenkes a keresztneve a legújabb A mintadarabok már elkészültek, s januártól szekrényből álló sort takart, simább és rajzos kes szekrénysort készítenek a Bútorértékesítő fotel nyitott és csukott állapotban.

A fotelágyat a megrendelők kívánságának vagy műanyag huzattal vonják be. A görgőkön nyitható és összecsukható, különösen kisebb

alapanyagú, gyékényfonatú széket kézi faraz ARTEX közvetítésével tőkés piacon értékesí10 000 széket szállítanak partnereiknek. szekrénysoruknak, amely import-pótló bútor. folyamatosan gyártják. A kettő, illetve három diófából állítják össze. Jövőre 800—1000 TenVállalat megrendelésére. A képen: a „Pécs"

24 óra a nagyvilágban

Befejeződtek a magyar—jugoszláv vízügyi tárgyalások

A Magyar—Jugoszláv Vízgazdálkodási Bizottság 18. ülésszakának előkészítő tárgyalásai, amelyek hat napon keresztül tartottak Szegeden, az Alsótiszavidéki Vízügyi Igazgatóság székházában, szombaton befejeződtek.

A tizennyolc év óta eredményesen dolgozó bizottságra, mint erről a tanácskozáson szó esett — újabb feladatok várnak. A kölcsönös előnyökön alapuló, mindkét ország érdekeit szolgáló együttműködés korábban elsősorban az árvizek elleni védekezésre terjedt ki. A jövőben viszont tovább kívánják bővíteni az együttműködést olyan közös vállalkozások létrehozásával is, amelyek rendeltetése vízlépcsők, öntöző főművek építése. Magyar részről az OVH és négy érdekelt vízügyi igazgatóság szakemberei vettek részt a vízhasznosítási, folyamszabályozási, vízminőségvédelmi, s egyéb szakmai kérdésekkel foglalkozó előkészítő tanácskozáson.

*

✦ MOSZKVA: A Szovjetunió és Bulgária kétoldalú megállapodást kötött Moszkvában az Uszty-Ilimben (Szibéria) létesítendő cellulózkombinát felépítéséről. A megállapodást annak az általános megállapodásnak a keretében írták alá, amely szerint Bulgária, Lengyelország, Magyarország, az NDK, Románia és a Szovjetunió közösen építi fel a kombinátot. A vállalat berendezését ezekben az országokban állítják elő.

●



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTO

Corvalan, a Chilei Kommunista Párt főtitkára, akit az ellenforradalmárok letartóztattak

●

✦ *HONGKONG: J. Cairns, ausztráliai külkereskedelmi miniszter a Kínai Népköztársaságban és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban tett nyolcnapos látogatását befejezve Hongkongban közölte, hogy a Kínai Népköztársaság és Ausztrália képviselői rövidesen 4,5 millió tonna ausztráliai gabonának három év alatt Kínába történő szállításáról írnak alá megállapodást. Idén Ausztrália egymillió tonna gabonát szállít a Kínai Népköztársaságba.*

✦ KAIRÓ: Amnesztiában részesítik az őrizetben lévő egyiptomi egyetemistákat és visszatérhetnek munkájukhoz azok az egyiptomi újságírók, akiket az év elején megfosztottak állásuktól — jelentette be pénteken Szadat elnök.

✦ *BEJRÚT: Irakból érkező jelentések szerint Bagdadban, az ország fővárosában szombaton feloldották a kijárási tilalmat. A biztonsági erők házkutatásokat és razziákat tartottak, hogy nyomára bukkanjanak azoknak a személyeknek, akik nemrégiben gyilkosságsorozatot hajtottak végre és legalább nyolc személyt megöltek. Hivatalos bejelentés szerint ez tette szükségessé pénteken a kijárási tilalom bevezetését.*

●

Elektronikus dajka

Két ukrán mérnök elektronikus dadát szerkesztett. A csecsemő ágyába szerelt kis berendezés különösen érzékenyen reagál a nedvességre. Ha a csecsemő pelenkája nedves lesz, a „dada" messzehangzó szóval hívja fel a dologra a szülők figyelmét. Az elektronikus dada természetesen nem beszél, csak jelzéseket ad.

✦ NICOSIA: „Leonyid Brezsnyevnek az NSZK-ban, az Egyesült Államokban és Franciaországban tett látogatása nagymértékben hozzájárult a nemzetközi feszültség enyhüléséhez és az általános béke ügyéhez" — mondta Makariosz ciprusi elnök a szovjet sajtó és rádió munkatársainak adott nyilatkozatában.

✦ *PÁRIZS: Tanaka Kakuei japán miniszterelnök pénteken Párizsban Georges Pompidou francia köztársasági elnökkel tartott hosszú eszmecseréjén és az azt követő sajtóértekezleten kinyilvánította országának óhaját, hogy „szemmel látható módon" fejleszteni fogja gazdasági és technikai kapcsolatait Európával. Tanaka Kakuei szombaton Párizsból Londonba utazik. Ötnapos hivatalos látogatást tesz a brit fővárosban.*

✦ HELSINKI: Finnország ismét elhalasztotta a szabadkereskedelmi szerződés aláírását az EGK-val, Karjalainen finn külügyminiszter pedig mindaddig nem utazik New Yorkba, az ENSZ-közgyűlés ülésszakára, amíg az ügyben nem születik döntés — közölték pénteken Helsinkiben. A halasztást belpolitikai problémákkal indokolták.

✦ *LONDON: Nagy-Britannia Kommunista Pártja bejelentette, hogy összehívták a párt 33. országos kongresszusát. A kongresszus november 10-e és 12-e között ülésezik Londonban.*

✦ BOGOTA: Tizenkét halálos áldozata és 30 súlyos sebesültje van a kolumbiai San Jerónimoban csütörtökön történt szerencsétlenségnek. Eddig tisztázatlan okokból összeomlott a San Jerónimo-i színház épülete, amelyben a szerencsétlenség pillanatában 300 személy tartózkodott.

✦ *BÉCS: Szombatra virradóra szabadon bocsátotta tuszait az a két fegyveres terrorista, aki pénteken osztrák területen négy személyt ejtett hatalmába egy nemzetközi expresszvonaton. A terroristák szabad elvonulást kaptak és egy repülőgépet bocsátottak a rendelkezésükre, amelyen elhagyták Ausztriát. A terroristák úticélja ismeretlen.*



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Koszigin szovjet miniszterelnök Brioni szigetén találkozott Tito jugoszláv elnökkel. A képen (balról jobbra): Bijedics jugoszláv miniszterelnök, Koszigin és Tito.

*

✦ BERLIN: A magyar újságírók egy öt főnyi csoportja, Rényi Péternek, a Népszabadság szerkesztőbizottsága helyettes vezetőjének vezetésével egyhetes tanulmányutat tett az NDK-ban. Az újságírókat ez alatt az idő alatt az ideológiai munka kérdéseiről tájékoztatta Werner Lamberz, az NSZEP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára.

●

„Vidám" babák

A Moszkvai Művészi Játékok gyárában vidám babákat gyártanak. Ezek a babák nem sírnak, nem szólongatják a papát vagy a mamát, hanem vidám gyermekdalokat énekelnek. A baba „szíve" egy mikrolemezjátszó, amely minilemezről játssza le a dalt 200 alkalommal. A műsor ezután kicserélhető.

●

✦ WASHINGTON: Az amerikai szenátus pénteken két katonai költségvetési tételt hagyott jóvá. Az egyik hozzájárult a negyedik amerikai atomhajtású repülőgépanyahajó megépítéséhez, a másik újabb katonai segélyt biztosít Izrael számára. A szenátus elfogadta Jackson szenátor módosító javaslatát, amely felhatalmazza a kormányt arra, hogy további fegyvereket juttasson Izraelhez 1973. december 31-ig.

✦ *JAKUTSZK: Salvador Allendéről neveztek el szovjet Jakutföldön egy most talált, több mint 124 karátos, víztiszta gyémántot.*

✦ KOPPENHÁGA: Bornholm dán szigeten végetért a Balti-tengeri országok ifjúságának konferenciája. A résztvevők megvitatták az európai biztonságnak és az európai ifjúság együttműködésének kérdéseit.

✦ NEW YORK: Péter János külügyminiszter, a magyar ENSZ-küldöttség vezetője és Szarka Károly nagykövet, hazánk állandó ENSZ-képviselője szeptember 28-án, pénteken este részt vett azon a fogadáson, amelyet Leopoldo Benites ecuadori nagykövet, a közgyűlés jelenlegi ülésszakának elnöke és Kurt Waldheim ENSZ-főtitkár adott az ülésszakon résztvevő delegációvezetők és állandó ENSZ-képviselők tiszteletére.

✦ *MOSZKVA: A békeszerető erők októberi moszkvai világkongresszusának szovjet szervező bizottságában közölték a Trud című szakszervezeti lap munkatársaival, hogy a moszkvai fórumra mostanáig több mint 130 országból érkezett jelentkezés. A kongresszus külön csekkszámlájára pénzösszegek érkeznek külföldről a szervezés finanszírozására. Az átutalások különféle társadalmi szervezetektől és magánszemélyektől származnak.*

✦ SAIGON: Vo Dong Giang ezredes, a dél-vietnami felek kétoldalú katonai vegyesbizottsága DIFK-tagozatának helyettes vezetője szombaton sajtóértekezletet tartott a Saigon melletti Tan Son Nhut-i légitámaszponton. Ennek során felhívta az újságírók figyelmét arra, hogy a központi fennsíkon és a szomszédos Quang Ngai partmenti tartományban rendkívül súlyos a helyzet.

●

Felemelkedő „bot"

„Ugráló-bot" — így nevezték el a készüléket annak az amerikai cégnek a mérnökei, akik különleges játékszernek beillő sporteszközt találtak fel a gyermekek és a felnőttek számára. A „bot" lényegében egyhengeres kétütemű, belső égésű motor. Ha az ember ráül a „bot" tetején lévő két oldallemezre, akkor testsúlyával bekapcsolja az égés rendszerét. A hengerben robbanás megy végbe és a „bot" megugrik. A földhöz való ütődés, amelyet masszív rugó enyhít, még egy ugrást idéz elő. A gép üzemeltetéséhez szükséges benzin fél órára elegendő. Ez alatt 600 ugrást lehet végezni a szerkezettel. A játéknak vagy sportszernek egyaránt tekinthető szerkezet, a „zsoké" súlyától függően, 30—75 centiméter magasságba tud felemelkedni a földről. A siker fő feltétele: a jó egyensúlyérzék.

●

✦ DENVER: Végleg túljutottak az életveszélyen a Stanek-babyk — közölték pénteken a denveri orvosok. Az egyetemi klinika egyik szóvivője arról tájékoztatta a sajtót, hogy a szeptember 16-án született hatosikrek öt életben maradt tagja „megbirkózott" a koraszülöttéknél gyakran fellépő tüdőbetegséggel és jól érzi magát. Az őt csecsemőt most már — a többi koraszülöttekhez hasonlóan — csak rutinjellegű orvosi felügyelet alatt tartják.



KS/D. NAPLÓ, TELEFOTÓ

Nixon amerikai elnök fogadta az Egyesült Államokban tartózkodó Gromiko szovjet külügyminisztert.

Kéthavi szünet után

Saigonban tanácskozott a NEFB

A Dél-vietnami Nemzetközi Ellenőrző és Felügyelő Bizottság négy tagozatának vezetői két havi szünet után szombaton reggel találkoztak első ízben hivatalosan Saigonban. A magyar, a lengyel, az indonéz és az iráni küldöttségvezető a NEFB főhadiszállásán tartott ülést.

A lengyel tagozat új vezetője, valamint az iráni küldöttségvezető a hét elején vette át tisztségét. A kanadaiakat felváltó iráni küldöttek zömének megérkezését jövő hét elejére várják Saigonban.

A NEFB mindaddig nem újítja fel rendszeres tevékenységét, amíg nem érkezik meg az összes iráni küldött — közölték nyugati hírügynökségek.

HETI VILÁGHIRADÓ

HÉTFŐ: Az SZKP főtitkára Taskentben beszédet mondott nemzetközi kérdésekről. — Koszigin szovjet miniszterelnök Bijedics jugoszláv kormányfő meghívására Belgrádba érkezett.

KEDD: Gromiko szovjet külügyminiszter az ENSZ-ben javasolta: a BT állandó tagjai csökkentsék 10 százalékkal katonai költségvetésüket. — Háromhónapos szünet után folytatódtak a SALT-tárgyalások Genfben.

SZERDA: A szélsőjobboldal Bonnban. — Strauss körlevelével általános támadást kezdett az enyhülés irányzata ellen. — Tanaka japán miniszterelnök Párizsba érkezett. — A magyar kormány nyilatkozatban közölte: a chilei junta tevékenysége, provokációi lehetetlenné teszik hazánk számára a diplomáciai kapcsolatok további fenntartását Chilével.

CSÜTÖRTÖK: Lazarev és Makarov űrhajósokkal fedélzetén, a Szovjetunióban fellőtték a Szojuz—12-t.

PÉNTEK: Hazaérkezett finnországi útjáról Kádár János, az MSZMP KB első titkára és felesége. A látogatásról közös közleményt adtak ki.

SZOMBAT: Richard Nixon amerikai elnök fogadta Washingtonban Willy Brandt-ot, az NSZK kancellárját.

Az enyhülés irányában

Alig több mint negyed éve az Egyesült Államok nyugati partvidékén jártam a Leonyid Brezsnyevet kísérő újságírókkal együtt. Az volt Brezsnyev hivatalos látogatásának utolsó napja, s miután San Clemente-ben a pálmafákkal övezett kis füves térségen aláírták a közös közlemény bőrbekötött példányát, az SZKP főtitkára odafordult hozzánk, s ezt mondotta: „Ez a béke üzenete, új fejezetet nyitottunk". Ezen a héten ismét egy Brezsnyev-beszéd erősítette meg a béke üzenetét, s abban a bizonyos új fejezetben megint továbblapoztunk egyet. Az SZKP főtitkára ezúttal Üzbegisztánban járt, a szeptember végén is napfényes Taskentben, s minden eddiginél részletesebben fejtette ki azt, amit a londoni BBC kommentátora a békés egymás mellett élés kiskátéjának nevezett.

A most befejeződött hétre egyébként is a szovjet diplomácia olyan aktivitása volt jellemző, amely még a 24. kongresszussal kezdődött „békeoffenzíva" hónapjaiban is párját ritkítja. Ugyanezekben a napokban Alekszej Koszigin, a szovjet Minisztertanács elnöke jugoszláv kollégája, Bijedics meghívására Belgrádba látogatott, majd országjáró útja után Brioni szigetén Tito elnökkel is találkozott. A szovjet és a jugoszláv értékelések szerint is az összhang jellemezte a megbeszéléseket. Elsősorban gazdasági téren várható látható előrelépés, amelyet más környező országok, köztük hazánk is, örömmel üdvözölnek, ugyanis Koszigin megjegyezte: „Jugoszlávia további részvétele a KGST tevékenységében kétségtelenül új lehetőségeket teremt majd arra, hogy növelje kereskedelmi forgalmát más szocialista országokkal, aktívabban kivegye részét a nemzetközi szocialista munkamegosztásból, a kooperációból és a termelés szakosításából".

New Yorkban az ENSZ-közgyűlés általános vitájában Gromiko szovjet külügyminiszter tett olyan javaslatot, amelynek hordereje első látásra nyilvánvaló. Kormánya nevében azt indítványozta, hogy a Biztonsági Tanács minden állandó tagja csökkentse tíz százalékkal katonai költségvetését. A javaslat aktualitását két adat tükrözi: az egyik szerint az idén a világon 216 milliárd dollárt — példátlan, hiszen hihetetlenül hangzó rekordösszeget — fordítottak fegyverkezésre. A másik adatot néhány héttel ezelőtt ismertette velem a Magyarországon járt Arbatov szovjet professzor, aki Leonyid Brezsnyevet tanácsadóként Amerikába is elkísérte s részt vett az ott létrejött egyezmények kimunkálásában. Elmondta: a tudományos-technikai forradalom új korszakában, amelybe most beléptünk, szédítő mértékben, mértani haladvány szerint növekszenek a fegyverkezési költségek. Például 1945-höz képest a hetvenes évek elejére egy tengeralattjáró gyártási költsége több mint negyvenszeresére, egy repülőgép-anyahajóé majdnem tízszeresére, egy stratégiai bombázóé harmincszorosára, egy vadászgépé pedig százharmincszorosára nőtt.

A New Yorkban most beterjesztett szovjet javaslat haszna hármas lenne: egyrészt csökkentené az érintett országok fegyverkezési kiadásait, másrészt a nemzetközi atmoszféra általános javításával más országok számára is békés célú kiadásaik fokozását tennék lehetővé. S végül harmadszor — de nem utolsósorban — a megtakarítás tekintélyes részét, a szovjet elképzelés szerint, a fejlődő országok megsegítésére, az éhség és elmaradottság elleni küzdelemre kellene fordítani.

Az ENSZ-ülésszakra az aktivitás és realizmus volt jellemző. Péter János, hazánk külügyminisztere, a magyar deleqáció feje, több küldöttség vezetőjével — például kanadai és japán kollégájával — tárgyalt a nemzetközi élet új jelenségeiről, s arról, miképp lehet megerősíteni az enyhülés irányzatát. Különös figyelem fogadott két felszólalást: Kissingerét, aki elsőízben jelent meg az ENSZ pódiumán külügyminiszterként, s Brandt szövetségi kancellárét, akinek beszédére olyan időpontban került sor, amikor az NSZK-ban bizonyos körök megkísérlik megkérdőjelezni az új keleti politikát. Idekívánkozik: Wehner szociáldemokrata frakcióelnök, a párt második embere nyíltan bírálta a felelőtlenség újkeletű jeleit a bonni politikában, s kijelentette, az NSZK kormánya megalapozatlan követelésekkel saját politikáját juttathatja zsákutcába.

Kissinger beszéde a Nixon kormány külpolitikai céljainak változatlanságát hangsúlyozta, s igen figyelemre méltónak tartották, hogy ezzel egyidőben tartott sajtóértekezletén figyelmeztette az amerikai törvényhozókat: ne húzzák-halasszák a legnagyobb kedvezmény elvének megadását a szocialista országok számára. Brandt azt mondotta, bízik benne, hogy a két német állam „ki tudja alakítani a német stílusú békés egymás mellett élést".

A Széchenyi téri pincék — közműalagút szerepben

Távfűtés a belvárosban

Pécs központjában számos olyan intézmény van, amelyek hőellátását helyi — többnyire széntüzelésű — kazánok biztosítják. A város tervbe vette e levegőszennyező gócok megszüntetését azáltal, hogy a Széchenyi térre is behoznak egy távfűtő gerincvezetéket. A távhőellátásra természetesen a Hőerőmű hőtermelő-kapacitásbővítő beruházásának befejezése után kerülhet sor.

Hőellátást kell biztosítani a Postaigazgatóságnak, a Citrom utcában építendő házaknak, a Konzum Áruháznak, a két klinikának, a városi és a megyei tanácsháznak, az Asztalos János kollégiumnak... Ez a felsorolás nagyjából meghatározza az útvonalat is. A Jókai utcai HK–2 hőközponttól új, nagy átmérőjű vezetéket kell kiépíteni, s azt átvinni a Rákóczi út alatt, majd a Bem utcán, a Kossuth téren. Ezek is sok bonyodalommal járnak majd, de mindnél több gondot okoznának a Széchenyi téri munkák, ha azokat a hagyományos módon végeznék. Ezért támadt az az ötlet, hogy a tér alatti pincerendszert kellene közműalagútként hasznosítani. E célra műszaki állapotuknál fogva megfelelnek, a pincék, egyik ismert vége a Zsolnay-kút alatt van, s a Jókai tér és a Perczel utca között ágaznak el a Városi Tanács épülete és az Elefántos-tömb alá. A vezetékrendszer elhelyezésének tervezésére most kapott megbízást a MÉLYÉPTERV, amely a Pécsi Tervező Vállalat legfrissebb pincekutatási eredményeinek felhasználásával kezdi el ezt a munkát, megvizsgálva annak lehetőségét is, hogy a kijelölt nyomvonalon vannak-e még e célra hasznosítható pincék. A dolog tanulmányozása azért is érdemes, mert a belváros területén egy méternyi távfűtővezeték-csatorna építési költsége — a bonyolult közműhálózat miatt — megközelítené az 5 ezer forintot, nem számítva a közlekedési problémák gazdasági kihatását. A pincék hasznosítása ennél mindenképpen olcsóbb.

Az új vezetékrendszer kiépítése 1975–76-ra várható. Célszerű lenne, ha a környéken működő intézmények már ennek figyelembevételével terveznék saját hőellátásuk korszerűsítését.

Mi lesz Pécs lakásépítési programjával?

Elavult szabályozók hátráltatják a szanálások gyors, rugalmas lebonyolítását

Ha Pécs az ezredfordulóig 25 ezer lakást meg akar építeni (a város fejlődéséhez annyira minimálisan szükség van), a korszerű városszerkezet kialakítása érdekében óvatosan számítva is 11 000 régi, felújításra semmiképpen sem alkalmas lakást kell megszüntetni. Ez azt jelenti, hogy tervidőszakonként kétezernél több régi lakást kellene felszámolni és pótolni az újból.

A jelen tervidőszakban 1300-ra kapott keretet Pécs, de a csökkentett lakásépítés következtében kérdéses ennek a teljesítése.

Két dolog között lehet választani

1. Lakást építeni tömegméretekben úgy, hogy a régit hagyjuk: ennek következményeként az elavult „óváros" kiáltó ellentétként áll a köréje épülő modern város gyűrűjében.

2. Vállalni kell a költségesebb, de a város érdekeinek jobban megfelelő megoldás terhét és módszeresen felszámolni, rekonstrukcióba vonni az elavult városrészeket.

Pécs az utóbbit választotta, ezért a tömeges szanálások évek óta a tömeges lakásépítés feltételeinek megteremtését szolgálják. Olyan városrészek helyén kell újat építeni, amelyeknek állapota minden más megoldást kizár. Hiába költene a város súlyos milliókat pl. a Budai városrész közműhálózatának felújítására, ettől a rendkívül rossz állagú lakásállomány minősége mit sem változna, mert nem ösztönözne senkit a roppant költséges lakóház-felújításra.

A legfőbb akadály

Hogyan áll Pécs jelenleg a szanálással? Mielőtt erre válaszolnánk, szögezzük le: az ötödik ötéves lakásépítési terv jó indításának egyik záloga az, hogy tud-e a város 1975 végéig építési területeket biztosítani, azaz a lakásépítés folyamatossága törésmentes lesz-e 1975-től 1976-ra „virradóan".

Ezután a válasz: a tervidőszak 30 százalékos keretét az eddigi éves ütemezésekben nem sikerült tartani. 1971-ben 23, 1972-ben 22, idén várhatóan 28 százalék az épülő lakásszámhoz viszonyítva. Ez azt jelenti tehát, hogy 1974-ben és 75-ben kell „ráhajtani". Egyébként pedig az 1972-es adósság még ezen belül is 36 lakás volt, idén pedig augusztus közepéig a tervezett 187 megszüntetésre szánt lakásból mindösszesze kettőnek a szanálását sikerült lebonyolítani. A százalékos lemaradás indoka: a város a lakásigények hallatlan mértékű növekedése miatt kénytelen volt az önmaga által megszabott programot csökkenteni. A számszerűségben mutatkozó lemaradás közvetlen indoka, hogy a magánszemélyekkel szemben lefolytatott kártalanítási eljárások szinte a végtelenségig elhúzódnak. A Szigeti vámi közlekedési csomópont szanálása 1972-es téma volt, de idén augusztusban lehetett csak hozzáfogni a pereskedések miatt. Még szerencse, hogy az útépítést nem erre az évre tervezték. Nem lehet azonban ilyen könnyedén elintézni a Szigeti városrész dolgát. Itt 109 lakás elhúzódó szanálása hátráltatja a lakásépítés soron következő ütemének indítását. Feltételezhető, hogy az idei program jórésze 1974-re húzódik át, ez pedig a jövő évi 39 százalékos arány teljesítését teszi feszítettebbé. Pedig a város célja egyébként is az, hogy az eddigi lemaradásokat a következő két évben behozza. Így aztán a tervidőszak szanálási tervének súlya 1975-öt nyomja majd, amikor 462 lakást kellene lebontani.

A Városi Tanács tervosztálya által kidolgozott ütemezés a következő két évben összesen 683 lakás megszüntetésével számol, ez pedig a teljes tervidőszaki programnak csaknem a fele. Ebből is látható, hogy nehéz két esztendő előtt áll a város. Pedig ezt a tervet teljesíteni kell, mert a lakásmegszüntetésekhez olyan városfejlesztési beruházások folytatása, illetve megkezdése kötődik, amelyeknek hátráltatása a következő tervidőszak célkitűzéseit veszélyeztetheti.

Hol szanálnak?

1974-ben a Szigeti városrészben 63 lakás szűnik meg, a Bajcsy-Zsilinszky utca nyugati oldalán 42 lakást bontanak le. A Szabadság út és a Rét utca közötti tömbben 25, a Budai városrészben 12 lakást szanálnak. 1975-ben 126 lakással első helyre kerül a Budai városrész a Zsolnay utca és az Ady Endre utca közötti sávon, hogy mielőbb elkezdődjék az új közműrendszer elhelyezése, majd ennek nyomán legkésőbb 1977-ben a lakásépítés is. A Szigeti városrészben 110 lakás szűnik meg, s felszámolják a Landler Jenő és Sánc utca közötti tömböt 70 lakással. Az Aradi vértanúk útjának déli oldalán 1974-ben és 1975-ben összesen 58 lakás lebontásával a Hunyadi útig szabaddá teszik a terepet a nagyszabású közműrekonstrukció és az Északi körút építése céljára. Tovább kell lépni az új városközpont építésében is, 1975-ben a Bajcsy-Zsilinszky út Rákóczi út és Szalai András utca közötti szakaszán 51 lakást bontanak le, helyükön pedig középmagas, vagy magasházak épülnek. Az utóbbi lenne a célszerűbb, mert az hozná a nagyobb lakásnyereséget.

A szanálásra kiszemelt területeken — csakúgy, mint az eddigieken — a személyi tulajdonú kis házacskák vannak túlsúlyban, és az igen hátráltatja az eljárások gyors, rugalmas lebonyolítását, mert az elavult szabályozók miatt szinte minden esetben pereskedni kell.

Hársfai István

Egy helyben topogunk?

Talán nem. De mindenképpen lassan haladunk a párt és kormány munka- és üzemszervezésről szóló határozatának végrehajtásával. Valahányszor erről beszélgetünk, felrémlik egy tíz esztendővel korábbi esemény: akkoriban meg néhány helyen lóval bonyolították a szállítást a bányában. Az egyik vágatban két ló dolgozott — az egyik az üres csilléket vontatta a munkahelyekre, a másik a telit húzta az aknához. Félúton volt egy kitérő, néhány perces késéssel ott szoktak találkozni, kerülni egymást. A munkahelyeken azonban mindig kevés volt az üres csille, az aknán viszont már-már a teli csillék kiadását veszélyeztették a váltókon veszteglő vonatok. A bányamester nap mint nap „fejét vette" a szállítási felvigyázónak — eredmény nélkül. Egyszer aztán saját maga vette kézbe a vak-aknai szállítás irányítását: még két lovat hozatott, újabb szállítási felvigyázót állított be, az egyik a munkahelyeken, a másik az aknánál, ő maga pedig a kitérőnél noszogatta a „lovasokat". Szervezett. A műszak felénél megbénult a szállítás. A teli csillékkel a munkahelyeken akadtak, az üres csillék az aknánál tornyosultak. Hiába volt kétszeres szállítási kapacitás, a kerülőben egyszerre csak két vonat tudott kitérni, a következők már egymásba szaladtak.

Nincs Baranyában egyetlen ipari, mezőgazdasági vagy kereskedelmi egység sem, ahol ne lennének tervek, elképzelések, ne történtek volna látványos intézkedések tucatjai, s ne tudnának kilónyi aktacsomagot előszedni: íme a mi üzem- és munkaszervezésünk. Az eredményekről azonban a statisztikai adatok könyörtelenül negatív képet festenek: Baranyában — az iparban — az év első felében a termelékenység csak egészen minimálisan javult az elmúlt esztendőhöz viszonyítva. A munka- és üzemszervezés hatékonyságának egyik fontos mérőszáma pedig éppen ez lehetne. A másik, még a termelékenységi mutatónál is fontosabb, — bár számszerűen ennek jó és rossz oldalai is a termelékenységi és eredményességi rovatokban mutathatók ki —, hogy az emberek jól érezzék magukat munkahelyeiken, egyetlen munkás se érezze magát feleslegesnek. A munkapadok mellett, a földeken minden mozdulatnál tudatában legyenek: ezt így a legkönnyebb, legészszerűbb, a leggyorsabb megcsinálni. Melyik vezető merné egyértelmű határozottsággal kijelenteni; hogy akár a legkisebb kollektívánál is sikerült ezt megvalósítani?

Mégsem az elmondottak miatt kell a munka- és üzemszervezéssel kapcsolatban egy kissé drámaian fogalmazni. Nagyobb baj, hogy sokan még ma sem tudják, mit kezdjenek a párt- és kormányhatározattal. Nemrégiben az egyik tanácskozást követő összefoglalóban találóan jegyezte meg a témát jól ismerő, felelős pártvezető: van, aki beletalált, de sajnos sokan vannak, akik melléfogtak...

Nagyon sokan. Az elmúlt hetekben jónéhány vezetőt hallottam megnyilatkozni eredményeikről, elképzeléseikről... Új gépek kellenének — mondja egyikük — akár száz munkást is megtakaríthatnánk. Ugyanebben a gyárban talán az anyagmozgatás ésszerűsítésével is kezdhetnénk a szervezést: egyetlen munkafolyamat közben tucatszor is átrakják az anyagot. Kérdem: a pártszervezet milyen segítséget ad önöknél, miként ösztönzi az üzem- és munkaszervezést? Béla, állj már neki — mondotta a titkár a minap is — mert a Járásnál állandóan molesztálnak... Egy másik vállalatnál a munka- és üzemszervezés egyik fontos lépéseként nyolcvanmilliós beruházást szeretnének megvalósítani. Termékeik értékesítését csak így látják biztosítottnak. Megint mások a szocialista munkaverseny szervezését tévesztik össze a munka- és üzemszervezéssel: „... végre nálunk is megszűnt az a szemlélet — mondta a közelmúltban a vállalat igazgatója, amikor a határozat végrehajtásáról érdeklődtem —, hogy csak szervezzük a szocialista brigádokat, a számszerű eredményeket tartjuk fontosnak, ugyanakkor a tartalmi munkát elhanyagoljuk." (?)

Más. Az egyik ifjúsági vezető a KISZ üzem- és munkaszervezéssel foglalkozó akciójaként — több más, a témát csak szintén periférikusan érintő elképzelés mellett — megemlítette, hogy a fiatal szakembereket kötetlen beszélgetés keretében összeismertetik a KISZ-vezetőkkel. (?) Bizonyára emlékeznek azokra az időkre, amikor a társadalmi munkák összegezésekor a szocialista brigádok, a szakszervezet, a KISZ, a Nőtanács a..., egyszóval valamennyi kollektíva 100 óra társadalmi munkaórát dolgozott a köz javára. A szervezők boldogan adták országvilág tudtára, hogy náluk ezer óra... Mert való igaz, hogy a lányok, fiatalasszonyok egyaránt tagjai voltak az ifjúsági szervezetnek, a Vöröskeresztnek, a Nőtanácsnak, s hát a társadalmi tevékenységük nyilvántartását valamennyi szervezet jogosan vallotta magáénak, csakhát a 200 órát igénylő parkosításnak mindössze fele készült el...

Valahogy az üzem- és munkaszervezéssel is így vagyunk: felelősök, új beosztások, szervezési csoportok ezrei, tervek tonnái születtek. A munka- és üzemszervezéssel foglalkozik az óvónő, a társadalmi aktíva, a tudományos munkatárs, az újságíró. Tervek, elképzelések, — jók és rosszak — szervezkedések... Az elmúlt esztendő nyarán — fél esztendővel a párthatározatot követően — a munkaügyi miniszterhelyettes tartott tájékoztatást az országos helyzetről. Nos az akkori helyzetfelmérés, az „eredmények" kísértetiesen hasonlítanak mindahhoz, amit most egy esztendővel később mondunk, jelentünk. Baranya termelési, termelékenységi gazdálkodásra vonatkozó adatait már rég félretettem — olcsó módszer lenne topogásunk, nagyon lassú haladásunk bizonyítására.

Sokkal inkább érdemes felidézni a zalaegerszegi példát: néhány svájci szakember irányításával egy esztendő alatt, kizárólag szervezéssel 30 százalékkal növelték a termelést. A zalaegerszegi ruhagyárban a munkásnők elég nagy ellenérzéssel fogadták, hogy tőkés ország képviselői a tőkés termelési viszonyok módszereit is alkalmazva racionalizálják a termelést. A szalagok mellett dolgozó asszonyok minden mozdulatát a legésszerűbb keretek közé szorították. Az ellenérzést az váltotta ki, hogy a régi munkaszervezésben mintegy harminc százalékban meddő mozdulatok, az asszonyok szerint pihenést jelentettek, megakadályozták az elgépiesedést, a munkától való elidegenedést. A debreceni ruhagyárban magyar szakemberek szervezték át a termelést, alkalmazták a svájci kollegáik valamennyi jól bevált módszerét, hasonló eredményt is értek el, s a munkásnők között járva nem ébresztettek olyan ellenérzéseket, hogy: kapitalista mintára gépekké tesznek bennünket.

Az előbbi példákat **nem** kizárólag annak illusztrálására mondtam el, **hogy Baranyában mennyire keveset tettünk: mert különösen ezt kell mondanunk, ha a társadalmi igényekhez, a szervezéssel feltárható tartalékaink lehetőségeihez mérjük. Ma nagyon sokan még úgy gondolják: pénz kell, gépeket kell vennünk, utakat kell építenünk, a régi körülmények között nem ésszerű szervezni. Ezt már tíz esztendeje a bányamester is kipróbálta, de hát a meglevő pályákhoz kell a szervezésünket alakítani. S még egy: napjainkban sajnos csak a párt- és gazdasági vezetők, valamint a szervezéssel megbízott szakemberek körében forog a munka- és üzemszervezés. Pedig a műhelyekben, raktárakban, istállókban, munkacsarnokokban... kellene megkezdeni: a fejekben és a tettekben. A munkások akarata nélkül ugyanis a legszebb elképzelések is csak maga-magát mutogató tanulmányok maradnak, legfeljebb dicséretet lehet kapni a szakszerű jelentések határidőre történt felterjesztésre, tetszetős külcsíne miatt, de gazdasági mutatóinkon egy századnyit sem leszünk képesek változtatni.**

Lombosi Jenő

Akik a hírekben szerepelnek

Csanádi Béla



A Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság élére a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter Csanádi Bélát, a Pécsi Erdőrendezőség volt igazgatóját nevezte ki 1973. szeptember 16-i hatállyal.

Az Erdőgazdaság modern Rét utcai székháza esztétikusan illeszkedik a városképbe s egyik legszebb mai középületünk. Csupa üveg és beton falai közt az új igazgató mégsem érzi kifejezetten jól magát: hiányzik belőle a fa, ez az ősi és még ma is utolérhetetlenül szép építőanyag, ami egy ilyen erdészeti székház igazi stílusát megadhatná.

A gazdaságnak 61 ezer hektár erdeje van Baranya területén és 2100 dolgozója, akik ezt az erdőt ültetik, művelik, kitermelik és feldolgozzák. E termelés értéke éves szinten megközelíti a 300 millió forintot.

Az ezzel járó gondok már az új igazgató, Csanádi Béla vállát nyomják. Fiatal, 41 éves. Bács megyei, tompai születésű, és ebbe a megyébe került vissza a karapancsai erdészethez, amikor 1957-ben a Soproni Erdőmérnöki Főiskolát elvégezte. Az ő évfolyama volt az első, amely már öt év alatt végezte el az egyetemet.

— Karapancsán lakást kaptam, s mint nős embernek nekem ez nagyon fontos volt. Másfél év múlva Mohácsra helyeztek munkavezetőnek. Mohács a Bajai Erdőgazdasághoz tartozott. Egy év múlva erdészeti vezető lettem, gyökeret vertem. Beválasztottak a Járási Tanácsba, majd a végrehajtó bizottságba. Aztán 1968-ban, amikor megalakultak az állami erdőrendezőségek, a minisztérium kinevezett a Pécsi Erdőrendezőség vezetőjévé. Két megye tartozott hozzám — Tolna, Baranya sőt Bács megyéből a bajai és kalocsai járás, s ilyen minőségben elláttam a Mecseki Erdőgazdaság felügyeletét is.

— Milyennek ismerte meg azt az üzemet, amit most átvett?

— Jó adottságú, jól szervezett gazdaságot vettem át. Egy többszörös élüzemet átvenni hálás és hálátlan feladat is, mert az ember telve ambíciókkal, produkálni akar, pedig itt megtartani is nehéz az elért színvonalat. A legfontosabb terület, amiben előreléphetünk, a műszaki fejlesztés. Gépesíteni kell, mert fogy a munkáskéz, nehéz fizikai munkáról van szó, s nagy a konkurrencia. Nekünk a bányával, a jó tsz-ek és állami gazdaságok kedvezőbb bérével, egyre javuló szociális helyzetével kell versenyeznünk az emberekért. Ma már nemcsak a munkabér számít, az embereket autóbusszal kell az erdőbe is kivinni és onnan haza. Ez korkövetelmény. Az elmúlt 25 évben a Mecseki Erdőgazdaság 120 kilométer hosszú kövesútrendszert épített ki üzemi célokra, ezek feltáró utak, de ma már jó részük közforgalmi út lett.

— Miben látja az elkövetkező évek legfőbb teendőit?

— Hangsúlyozom, jó gazdaságot vettem át, mégis tele vagyunk problémákkal. Fejlesztési lehetőségeink igen behatároltak. Jó természeti adottságaink miatt magas, évi 50 milliós összeget fizetünk be erdőfenntartás címén a közös kasszába, s ebből csak 20 milliót kapunk vissza — a többit a gyengébb adottságú nyírségi, kecskeméti stb. erdőgazdaságok támogatására fordítják —, ami az egyszerű újratermelést teszi csak lehetővé. A műszaki fejlesztés viszont pénzigényes. Egyetlen nemrég vásárolt kanadai kiközelítő gép 2,5 millió forintba került. A jövőben a jóval olcsóbb csehszlovák kiközelítőket fogjuk megvásárolni, amelyek most már kaphatók. Tovább kell lépnünk a fafeldolgozásban. Jövőre adjuk át a most 15 milliós beruházással épülő, évi 20 ezer köbméter kapacitású hosszúhetényi faüzemünket, amely mellé parketta-szárítót és üzemi konyhát, fürdőt építünk. Le kell cserélni munkásszállító autóbuszainkat, korszerűsíteni a munkásszállásokat. Néhány társgazdasággal közösen szeretnénk egy növényvédő helikoptert vásárolni. Évi egymillió forinttal járulunk hozzá a Mohácsi Farostlemezgyár most folyó, 460 millió forintos bővítéséhez. Egyetlen előnyünk ebből, hogy a gyár soronkívül veszi át alapanyagunkat. A pénzt csak 1985 után kapjuk vissza a gyártól. Nem hoznak a vállalatnak egy fillér hasznot sem az úgynevezett közjóléti fásítások, a parkerdő kialakítása, a rossz erdők átalakítása. Mégis mindez kötelességünk.

— Annál is inkább, mert az erdő közjóléti szerepe fontosabb mindennél.

— Így van. Az erdő természetes környezetünk része, az erdő üdít, regenerál. Meggyőződésem, hogy a természetes környezetben élő ember jóval edzettebb, s jobban viseli a változásokat, megpróbáltatásokat, szervezete alkalmazkodóbb, mint a sivár, elgépiesedett városi környezetben élő ember. Fontos terveim közé tartozik, hogy hetente legalább két napot a jövőben is az erdőben töltsek. A múlt héten erre nem volt időm, most azonban máris indulok. Első igazgatói látogatásom színhelye az árpádtetői erdészet.

— Rué —

Üzemek az iskolákért — haszon hosszú távra

Megtérül a befektetés



Bimbó József, az EDU vezetője és Lőrincz József, az iskola igazgatójának kézfogása a szerződés megkötése után.
Erb János felvétele

Egyre gyakoribb és egyre hasznosabb a szakközépiskolák és a termelő üzemek, intézmények együttműködése. Példa erre a péntek esti ünnepség is, amelynek keretében a Zipernovszky Károly Szakközépiskola és a Mecseki Ércbányászati Vállalat Ércdúsító Üzeme szocialista szerződést kötött.

Hosszú idő óta igen szoros és — főleg az iskola számára — hasznos kapcsolatot tartottak a MÉV-vel. Ez azonban meglehetősen egyoldalú volt. A vállalat különböző oktatási segédeszközökkel, gépekkel, a nyári üzemi gyakorlat lehetőségével segítette az iskolát. Ez is abból fakadt, hogy a segítségnyújtók közül többen az akkor még gépipari technikumban szerezték technikusi oklevelet. A kapcsolatot inkább az Alma Materhez fűződő érzések, mint a kölcsönös előnyök kiaknázásának lehetősége vezette.

Az ünnepségen, az iskola vezetői, tanulói voltak a vendéglátók, a vendégek pedig a MÉV, illetve az Ércdúsító Üzem párt-, KISZ és gazdasági vezetői, valamint hét szocialista brigád képviselői voltak. A hároméves szocialista szerződés az eddigi gyakorlathoz képest sok újat tartalmaz. Tanulságos lehet más iskolák és üzemek számára, ezért néhány jelentősebb pontot érdemes megemlíteni: az iskola, az üzem dolgozóinak gyermekeit előnyben részesíti a felvételnél. Hasonlóképpen előnyt élveznek azok is, akik a dolgozók esti szakközépiskolájában akarnak továbbtanulni. Kölcsönös segítségnyújtás különböző szakmai versenyek szervezésében, így például az üzem dolgozóinak elméleti továbbképzését segítő versenyeken az iskola mérnöktanárai, a tanulók vetélkedőin pedig az üzem szakmai vezetői lesznek a zsüritagok. A KISZ szervezetek között is erősítik a kapcsolatokat, például jövő nyáron az üzem tíz kiszesét jutalomüdültetésre viszik az iskola táborába.

Az üzem dolgozói már eddig is többszázezer forint értékű társadalmi munkát végeztek. Például elkészült egy — még főiskolai igényeket is kielégítő — korszerű fizika előadóterem, s a szerződés értelmében berendeznek egy géptani laboratóriumot.

*

A középiskolák rendtartása így rögzíti az iskolák és az üzemek, vállalatok kapcsolatát: „A tanulók gyakorlati életre való felkészítése, szakmai nevelése, oktatása, tanulmányaik befejezése utáni munkába állásuk segítése érdekében az iskola alakítson ki tartós kapcsolatot üzemekkel, intézményekkel".

Az „egy üzem — egy iskola" mozgalom jelszavát így is lehetne módosítani: több üzem — egy iskola. Pécsett ugyanis csaknem harminc vállalat tart fenn rendszeres kapcsolatot kilenc szakközépiskolával.

A Zrínyi Miklós Kereskedelmi Szakközépiskolára három vállalat is jut: a Baranyaker, az Élelmiszerkereskedelmi Vállalat és a MERUKER. Mindhárman 1970-ben kötöttek szocialista szerződést az iskolával. A tanulók főleg a téli szünidő idején nyújtanak nagy segítséget a leltározásnál, a vállalatok pedig oktatási segédeszközökkel, dekorációkkal, gyakorlati képzéssel segítik a szakközépiskolát. Szomszédságunkban, a Radnóti Miklós Közgazdasági Szakközépiskola és a Pécsi Vegyesipari Vállalat szocialista szerződésének már egy éves múltja van. A vállalat soronkívül elvégzi az iskola számára a különböző szolgáltatási munkákat, a tanulók irodalmi színpada és a KISZ klub együttese pedig rendszeres kulturális műsorokat ad, ezenkívül a nyári szabadságolások idején enyhítik a vállalat munkaerőhiányát.

A Pécsi Postaigazgatóság már szinte magáénak vallhatja a Komarov Szakközépiskola postaforgalmi osztályait. Az eredményes együttműködést mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az idén érettségizett 32 tanuló közül huszonnégyen helyezkedtek el, mint postaforgalmi altisztek. Ugyancsak ennek a szakközépiskolának geodézia tagozatos tanulói a Geodéziai és Térképészeti Vállalathoz kötődnek. A vállalat biztosítja az oktatáshoz szükséges legkorszerűbb műszereket, gondoskodik elméleti oktatókról, viszont a szakember utánpótlás gondjai lényegesen csökkentek azáltal, hogy az elmúlt évben is a tovább nem tanulók nyolcvan százaléka a vállalatnál helyezkedett el. Hasonló a helyzet a Pollack Mihály Építőipari Szakközépiskola és a Baranya megyei Állami Építőipari Vállalat kapcsolatában is.

*

Az iskoláknak kétségtelenül rendkívül nagy segítség az, amit akár anyagi, akár oktatási formában nyújtanak az üzemek, intézmények. A segítség közvetlen viszonzása nem mindig lehetséges, de ne csak a pillanatnyi hasznot tekintsük. Busásan megtérül a befektetés a népgazdaságnak és az egyes vállalatoknak egyaránt. Akár a munkaerőutánpótlás, akár a gyakorlati, szakmai nevelés szempontjából.

Kurucz Gyula

Jól csinálják...

Önkéntes tűzoltók versenye Pettenden

Villámcsapás, rosszul eltaposott cigaretta, gyufával játszadozó gyermekek... és sorolhatnánk, mi minden okozhat tüzet és ezzel együtt jelentős károkat — különösen falvainkban, távolesőbb településeken. Mire a tűzoltóság riasztott egységei a helyszínre érkeznek, rendszerint a helyi önkéntes tűzoltók is ott vannak már. Gyors beavatkozásuk felbecsülhetetlen értékű segítséget jelent, komoly értékeket ment meg a pusztulástól. Az esetek legnagyobb részében az összehangoltság a döntő és az, hogy milyen gyorsan tudják az oltáshoz szükséges vizet biztosítani. Ebben mérték össze tudásukat Szigetvár és a szigetvári járás 14 termelőszövetkezetének önkéntes tűzoltórajai a minap Pettenden, a járási tűzoltóversenyen.

A bíráló bizottság megállapításából az egész verseny jellemzésére idekívánkozik egy mondat: „a rajok felkészültek, gyorsan és biztonságosan végre tudták hajtani a feladatot, amit csináltak, jól csinálták..." Az eredmény: első heyezett a nemeskei, második a hoboli, harmadik a nagypeterdi termelőszövetkezet raja. A verseny után egy új tarlóégetőgépet mutattak be működés közben. A tarlóégetőt a kétújfalui Vörös Csillag Termelőszövetkezet szakemberei szerkesztették. Előnye az, hogy széllel szembeni tarlóégetésre is alkalmas, anélkül, hogy tűzveszélyt okozna.

Árnyjáték, show, pantomim

A pécsi bábfesztivál záró előadásai



Két jellegzetes bábfigura az angol előadáson.

Szombaton, a fesztivál utolsó előadási napján hat produkció került a zsüri és a közönség elé. Ezek az előadások, csak úgy, mint a korábbiak azt bizonyítják, hogy valamennyi bábegyüttes — amatőr és profi bábszínház egyképpen — a műfaj sokoldalú művelése mellett igyekszik kialakítani a maga sajátos, jellemző formanyelvét. A pécsi fesztiválra elhozott produkciók többnyire ezt a saját egyéni stílust, az együttes működésének fő irányát jelezték.

*

A budapesti Astra Bábegyüttes immár két évtizede működik a pesterzsébeti „Csili"-ben. Több ízben találkozhattunk velük a televízióban is, ahol a munkásságukra legjellemzőbb marionett-bábozással szerepeltek. Ezuttal egy másik nagyon sajátos bábjáték-stílus föl-frissítésével, árnyjátékkal jelentkeztek. Előadásuk a négynapos bemutatósorozat talán legnagyobb, legközvetlenebb élménye. Legalábbis a gondolati asszociativákra épülő feldolgozások között. *Don Quijote* címmel az ismert Cervantes-regényfigura küzdelmeit, pontosabban annak gondolati lényegét mondják el, szabad fantáziával, teljesen a maguk formanyelvére átültetve és elhagyva minden külsőséget, ami az eredetihez kötne. Még tartalmilag is változik a gondolat, annyiban hogy a tragikomikus hős itt nem válik nevetségessé, és nem is bukik el lépten-nyomon. Harcol, és a hangsúly ezen: *a harcon* van. Csodálatos pasztellszínekben pompázó virágerdő-mező színhelyén küzd a bombázórajok zúgásával érkező hollócsapattal, tenger mélyén a „nagy halakkal" és újra szárazon az elgépiesedés ólomszürke sakkfiguráival. Harca nyomán a sötét grafitszürke semmi-világból ismét kinő egy, majd sok színes virág; kizöldül, virágba borul a mező is-mét. Vagyis az ember „szélmalomharca" is lehet látszatfiaskó. Van értelme küzdeni, ha szélmalomharcnak tűnik is. Érdemes szembeszállni a gonosz erőkkel és kivirul a föld... Körülbelül ezt mondják Astráék ezzel a bemutatóval és a záróképpel még annyit, hogy a küzdelem soha nem lehet annyira eredményes, hogy felette ott ne lebegjen — mementóként — a hollócsapat réme. *Nagyon szép volt!*

*

A következő két bemutató némi családást keltett — legalábbis bennem. A budapesti Siva Bábpantomim együttes Karinthy *Utazás Faremidoba* című fantasztikus regényének bábszínpadi feldolgozásával nem adott élményt. Lassú, ritmustalan, érthetetlen szövegmondású előadásuk, a gépemberek monoton és szakadatlan járkálása — minden cél nélkül — nem tudta visszaadni sem az eredeti mű „groteszk-keserű" világlátását sem a saját egyéni humorukat, pedig bizonyára van nekik is...

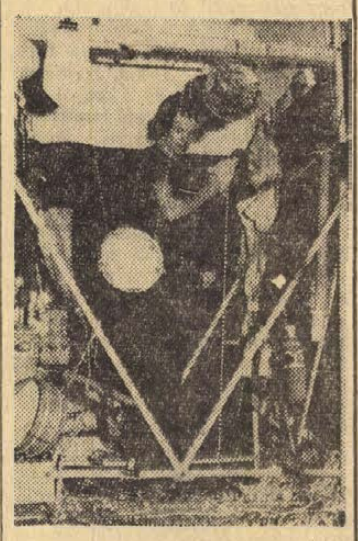
Az angol Ted Milton egyszemélyes bábszínháza jónéhány kedves ötletet szikráztatott fel. Pechünkre azonban szinte teljes egészében a közönséggel való kontaktusra épült, vagyis a közönség visszajelzései alapján való improvizációra. Dehát ez a kontaktus nagyon kényszeredetten alakult, azután mintha meg is szakadt volna... A néhány magyar poén kevésnek bizonyult a francia és angol nyelvű szóáradattal szemben. Bábui ettől függetlenül kedvesek, ötletesek voltak. De öt perc ebből a harsány egysíkúságból untig elég.

A konstancai *„Teatrul de drama si commedie"* hivatásos állami gyermekszínház Romániában. Bábszínházi tagozatuk Oscar Wilde nyomán feldolgozott mesejátékkal szerepelt, *A csillagok gyermeke* címmel. Általában a hagyományos bábszínházi formák között játszanak, ez a bemutatójuk viszont az együttes kísérletező kedvének bizonyítéka. Rendkívül érdekes technikával keltették életre a szegény favágócsalád és a talált kisgyerek történetét. A szereplők itt színészek, hatalmas szerepálarcokkal, s egyetlen báb mozog közöttük — a kisfiú. A megkapó előadás egyetlen hátránya itt is a fordítás nélküli szöveg volt. A bemutató sorozatot a budapesti Orfeo Bábegyüttes *„Cipolla bácsi bábszínháza"* és az egri Harlekin Bábegyüttes *„Gépszerelem"* és *Ébredés* című paródiái zárták be.

*

Este a fesztivál szereplői baráti találkozón vettek részt. Ma délelőtt a zsüri értékelésével és a díjak átadásával fejeződik be a III. Nemzetközi Felnőttbáb-fesztivál.

Wallinger Endre



Ted Milton előadás után a lebontott paraván mögött.

FELHÍVÁS

Építsünk óvodát!

Korunkban, a családanyák, a nők jelentős szerepet töltenek be az élet különböző területein. Egyre sürgetőbb családi és társadalmi feladat a gyermekek intézményes gondozása és nevelése. Ez különösen érvényes az óvodáskorú gyermekekre. Az egésznapos foglalkoztatás, az egészséges és esztétikus környezet biztosítása mellett az óvoda rendkívül fontos szerepet tölt be a gyermekek sokoldalú nevelésében, iskolai előkészítésében. A közoktatás fejlesztésére hozott párthatározatot sem lehet eredményesen megvalósítani az óvodák által nyújtott iskolai előkészítés nélkül.

A szülő és az iskola egyaránt igényli a gyermekek óvodai nevelését.

Amikor egyértelműen megállapítjuk az óvodák fontosságát, azt is látnunk kell, hogy a város óvodai ellátottsága nem kielégítő. Pécsett idén az ezret is meghaladta a helyhiány miatt elutasítottak száma. Óvodáink egészségtelenül túlzsúfoltak, ezért nagyobb a fertőzésveszély és a zajártalom. A tárgyi ellátottság hiányossága szintén hátrányt jelent a korszerű óvodai program megvalósításában.

Különösen az utóbbi években vált feszültté a helyzet annak ellenére, hogy a Városi Tanács állami beruházásból és egyéb anyagi erők összpontosításából a IV. ötéves tervben több mint 1000-rel növeli az óvodai helyek számát. Nemrég adták át a Szalai András utcai és a kertvárosi óvodát. Jó ütemben épül az Ajtósi Dürer utcai és Móricz Zsigmond téri óvoda.

Mindez kevés! Többre, széles körű társadalmi összefogásra van szükség!

CÉLUNK, HOGY MINDEN GYERMEK JÁRJON ÓVODÁBA! Szervezett társadalmi összefogással e cél néhány év alatt megvalósítható. Ha Pécs város lakossága, az üzemek, intézmények megértéssel fogadják és támogatják felhívásunkat, akkor az állami fejlesztésen túl még az idén 200, 1975-ig pedig újabb 1000 gyermek részére tudunk óvodai felvételt nyújtani. Ezzel a legindokoltabb igényeket kielégítjük, és az V. ötéves terv első éveiben elérhetjük a 100%-os óvodai ellátottságot.

Gyermekeink, jövőnk érdekében kérjük és várjuk az üzemek, intézmények segítségét, a lakosság széles körű támogatását:

— Nemes mozgalomra szólítjuk az egész lakosságot, szülőket és gyermekteleneket, minden korosztályt.

— Számítunk az ifjúság szervezett akciójára, az óvodafejlesztési mozgalom patronálására.

— Üzemek, intézmények vállaljanak részt óvodák létesítésében és fenntartásában. Felajánlhatnak pénzt, társadalmi munkát, kommunista szombatok bevételét, építési anyagokat, átalakítható épületeket.

— Számítunk a lakosság egyéni hozzájárulására is. Felajánlhatnak társadalmi munkát, pénzadományt.

A társadalmi munkát és egyéb felajánlásokat a Városi Tanács Művelődési Osztályán lehet bejelenteni, a pénzt pedig Pécs megyei Város Tanácsa 581—048—02007 számú fejlesztési alapszámlájára lehet befizetni.

Az emberi megértés, összefogás és segítőkészség már többször oldott meg nehéz társadalmi problémát.

Bízunk abban, hogy felhívásunk most is megértésre és cselekvő támogatásra talál.

Munkások! Alkalmazottak! Értelmiségiek! Fiatalok! Pécs város dolgozói! Építsünk óvodát!

Magyar Szocialista Munkáspárt Pécs városi Végrehajtó Bizottsága

Nem lesz torlódás

Októbertől már csak 1974-re köt vágóállat-szerződést az Állatforgalmi és Húsipari Vállalat

Október elsejétől visszaáll a régi rend a Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalatnál is — közölték a vállalat központjában, amikor az őszi átvételi csúcsról érdeklődtünk. Őszi csúcs természetesen lesz.

A fertőzött takarmány-fogyasztást nagyjából kiheverte az állatállomány. Az év első felében ennek következtében csökkent a sertésfelvásárlás, és ami most plusz gond, a sertések jelentős része a negyedik negyedévben készül el.

Az átvételi torlódások megelőzése végett a vállalat a néhány hónapos átmeneti módosítások után október 1-től újra visszatér az eredeti szerződéses szabályhoz, mely szerint az értékesítési szándékot három hónappal az eladás határideje előtt a vállalatnál be kell jelenteni. Az elmúlt mintegy háromnegyed évben ettől eltekintettek.

A leszerződött állatokat garantáltan átveszik még ez évben, sőt e lehetőségeikhez mérten a le nem szerződött és eladásra felkínált állatokat is, de ezt nem tudják garantálni, illetve ha át is veszik, csak az alacsonyabb, ún. szabadárat fizethetik ki ezekért.

Kitüntetések, jutalmak

A városi és üzemi MHSZ-klubok képviselői részvételével bensőséges ünnepségen emlékeztek meg tegnap délután Komlón, a fegyveres erők napjáról. A nap jelentőségét Farkas Károly, a Magyar Honvédelmi Szövetség városi titkára méltatta, majd kitüntetéseket és elismerő oklevelet adott át a legkiválóbb aktíváknak. Az MHSZ kiváló munkáért érem arany, ezüst és bronz fokozatával kilenc, a szövetség főtitkárának elismerő oklevelével nyolc, valamint a megyei titkár elismerő oklevelével hét társadalmi aktivát tüntettek ki.

Jubilálnak a tanárképző főiskolák

A fennállásuk 25. évfordulóját ünneplő tanárképző főiskolák október 5—6-án rendezik meg közös ünnepségüket Szegeden.

A Pécsi Tanárképző Főiskola a mai Janus Pannonius utca 5. szám alatt kezdte első tanévét 1948-ban, mindössze 45 hallgatóval. Hároméves ekkor még a képzési forma és a hallgatókat két fő és egy kiegészítő szakon oktatja a 15 tagú tanári kar. Csupán tíz tanszék működött. A könyvtár állománya pedig néhány ezer kötetből állt. Egy évvel később a felsőfokú intézmény a mai közgazdasági szakközépiskola épületében, a Kolozsvár utcában folytatta munkáját, majd 1950-ben költözött jelenlegi helyére.

Rohamosan emelkedik a hallgatói létszám: 1953-ban már 1500-an tanulnak nappali és levelező tagozaton, 1958-ban már 75 oktató-nevelő foglalkozik a jövendőbeli pedagógusokkal. Új tanszékeket szerveznek; így 1956-ban a német és délszláv nemzetiségi tanszék, három év múlva pedig a műszaki és a mezőgazdasági ismeretek és gyakorlatok tanszéke alakult meg. Jelenleg 22 tanszéken folyik oktató-nevelő munka és mellette pedagógiai jellegű tudományos kutatás. 1964-ben Zalaegerszegen egy kihelyezett tagozatot hoztak létre. Ez a tagozat három éven át képzett pedagógusokat enyhítve a dél-dunántúli tanárhiányt. 1971 őszén a főiskola szombathelyi kihelyezett tagozata kezdte meg munkáját azzal a céllal, hogy a matematika és orosz szakos tanárhiányt pótolják. A hatvanas évek közepén már mintegy háromezerötszáz hallgatót képeztek levelező tagozaton.

Az intézmény jelenlegi struktúrája 1964-ben alakult ki: ekkor vezették be a kétszakos képzést. 1963-ban készült el az új épülettömb, amelyet eredetileg gyakorló iskolának szántak. A következő évben átadták az új kollégiumot. Benne közel 300 hallgatónak biztosítottak helyet. 1970-ben megkezdődött az angol szakos tanárképzés, rá két évre már az új szakot, a pedagógiát is oktatják.

Huszonöt év alatt az oktatók 714 kötet könyvet írtak, 289 főiskolai jegyzetet, 1716 tanulmányt. Szakirodalmi és tudományos munkásságuk mellett ötezer hallgatót képeztek tanárrá nappali tagozaton és a levelező tagozaton pedig hét és fél ezret. A negyedszázad alatt 12 és fél ezer tanár kapott diplomát a főiskolán.

A főiskola különböző testvérintézményekkel alakított ki hasznos és értékes tudományos és baráti kapcsolatot, így a drogobicsi, a lipcsei, a pilzeni, a pozsonyi, az újvidéki, valamint a lengyel slupszki tanárképző intézményekkel.

Jelenleg a főiskolán a nappali tagozaton 1400-an, a levelezőn pedig 1600-an tanulnak. A hallgatókat 200 oktató készíti fel pályájukra.

Cs. J.

Posztindusztriális társadalom?

A tudományos-technikai forradalom és az ideológiai köre

Korunk egyik fontos jellegzetessége, hogy minden új (vagy legalábbis újnak látszó) történelmi esemény, társadalmi, politikai avagy kulturális változás azonnal a nemzetközi méretekben folyó ideológiai harc ütközőpontjává válik. Ez történt a tudományos-technikai forradalom első jeleinek felbukkanásakor is. Jelenleg pedig, amikor e komplex társadalmi folyamat a kibontakozás szakaszába lép, tartalmának és történelmi perspektívájának megítélésében heves eszmei harcok dúlnak a legkülönbözőbb ideológiák között. Természetesen a tudományos-technikai forradalom kérdése körüli ideológiai küzdelemben, miként más elméleti kérdésekben is, elsősorban a polgári és a marxista álláspont áll szemben egymással.

Technokrácia

A polgári szociológusok és filozófusok jelentős része — köztük R. Aron, D. Bell, W. Rostow — a tudományos-technikai forradalomban olyan folyamatot lát, amely megoldja a kapitalizmus ellentmondásait. W. Rostow amerikai gondolkodó például felvázolta a világ fejlődésének olyan sémáját, mely szerint az iparosodás, a technikai haladás során minden ország átmegy a fejlődés átmeneti szakaszából a fellendülés, majd az érettség állapotába, s végül elérkezik a „tömegfogyasztás" szakaszába. Ez utóbbihoz szerinte már több iparilag fejlett tőkés ország elérkezett, s ez a többi ország (tehát köztük a szocialista országok) fejlődési perspektívája is. A társadalmi változások menetéről alkotott felfogásnak ezek az elvei, ha eltérő megfogalmazásban is, a polgári szociológia más művelőinél ugyancsak felismerhetők.

Közös vonása ezeknek az elméleteknek, hogy a technikai fejlettséget, az iparosodottság és a fogyasztás szintjét a társadalmi fejlettség döntő jellemzőjének tekintik. Elvonatkoztatnak tehát azoktól a társadalmi-termelési viszonyoktól, amelyek között a technikai és tudományos változások végbemennek. Ezáltal, közvetve vagy közvetlenül a tudományos-technikai forradalmat szembeállítják a kapitalista gazdasági, társadalmi viszonyokat megszüntető szocialista forradalommal.

A polgári szociológusok e részének teóriái a technikának, a természet- és műszaki tudományok felfedezéseinek olyan erőt tulajdonítanak, amely önmagában képes a kapitalizmus feszültségeit, társadalmi és osztálykonfliktusait feloldani. Szerintük az iparilag fejlett tőkés országok már úton vannak a burzsoázia és a munkásosztály antagonizmusának kiküszöbölése felé, a „posztindusztriális" társadalom megteremtéséhez. Álláspontjuk szerint ebben a folyamatban a tőke gazdasági, politikai hatalma zökkenőmentesen átmegy a szakértelmet megtestesítő „technokrácia" kezébe.

Újbaloldal

A konvergencia-elmélet ugyancsak ezekhez a feltevésekhez kapcsolódott, illetve ezekre a gondolatokra alapozott. Hiszen hirdetői szerint a technikai fejlődés, a szakértelem növekvő fontossága — Rostow elméletéhez hasonlóan — nemcsak a mai kapitalizmus fejlődési irányát szabja meg, hanem ezen az „egységes útvonalon" haladnak a szocialista országok is, a kapitalizmus és a szocializmus a termelés fejlődésével — úgymond — „közeledik" egymáshoz.

Az önmagában vett és a társadalmi összefüggéseitől elszakított technika jelentőségét nemcsak az „ipari társadalom" teóriája és a konvergenciaelmélet abszolutizálja, hanem — másféle módon, másféle következtetéseket levonva — a kapitalizmus kispolgári, romantikus kritikájából kiinduló ideológiák is. Amíg azonban a „posztindusztriális társadalom" hirdetői a technikának pozitív, a kapitalizmus bajaira orvoslást nyújtó erőt tulajdonítanak, addig egyes kispolgári elméletek, például az „újbaloldal" elképzelései, a viharosan fejlődő technikát olyan romboló hatalomnak tekintik, amely a társadalom minden emberi értékeit veszélyezteti. Ebből a gondolatból azután eljutnak ahhoz a következtetéshez, hogy az „igazi" elnyomó hatalom maga az ipari termelés, a technikai civilizáció.

Társadalmi forradalom

A marxizmus—leninizmus elmélete a kibontakozóban lévő tudományos-technikai forradalmat lényegében a társadalom termelőerőinek forradalmi megváltozásaként fogja fel. A technika a termelőerők egyik alapvető fontosságú alkotórésze, de elválaszthatatlan a technika alkalmazására képes, megfelelő tudományos ismeretekkel és szakmai készségekkel rendelkező emberektől. A tudományos-technikai forradalmat ezért csak mint komplex társadalmi-történelmi folyamatot lehet megérteni. Ez a pusztán technikai változásokra nem redukálható, nagy jelentőségű folyamat azonban automatikusan nem vezethet el a társadalom gyökeres átalakulásához, s így egyáltalán nem teszi fölöslegessé vagy lehetetlenné a társadalmi forradalmat. Sőt, a szocialista forradalom és a tudományos-technikai forradalom között egészen másféle összefüggés van: ez utóbbi teljes kibontakozása, az emberek érdekében való felhasználása feltételezi a tőkés társadalmi, gazdasági viszonyok forradalmi átalakítását. A tudományos-technikai forradalom folyamatának előrehaladásával ugyanis a technika tárgyi feltételei mellett szükségszerűen egyre inkább megnő az ember szerepe. Ez a körülmény viszont olyan társadalmi viszonyokat igényel, amelyek lehetővé teszik egyrészt a termelés szubjektív tényezőinek, az embereknek a sokoldalú fejlődését, másrészt az előbbivel összefüggésben — a közöttük lévő kapcsolatok átalakulását. Nem lehet kétséges, hogy mindehhez csak a szocializmus biztosíthatja a feltételeket.

Így van ez akkor is, ha a tudományos-technikai forradalom első mozzanatai, mindenekelőtt technikai elemei először az iparilag fejlett tőkés országokban jelentek meg. Bár ezek az első változások esetenként valóban eszközül szolgálhatnak a tőkés termelés egyes működési zavarainak kijavításához, összességükben viszont nemhogy megszüntetnék a kapitalizmus ellentmondásait, hanem éppen hozzájárulnak azok kiéleződéséhez. Szó sincs tehát arról, amit egyes polgári ideológusok állítanak, hogy a technikai változások önmagukban elvezetnek a tőkés társadalom gyökeres átalakulásához.

Nem jelenthet kiutat a tőkés társadalom válságából a technikával való szembefordulás, a civilizációból való kivonulás sem. Ezt ma már a polgári és kispolgári ideológusok közül is egyre többen felismerik. Még egy évtizeddel ezelőtt a polgári szociológusok között az volt az uralkodó álláspont, hogy a technikai fejlődés valamiféle csodaszerként minden problémát képes megoldani, ma viszont már egyre többen csalódnak a technikához fűződő korábbi reményeikben, illetve a technika elleni lázadás lehetőségeiben, és újfajta megoldási módokat próbálnak keresni.

A megoldásnak azonban csupán egyetlen reális útja van: a munkásosztály által vezetett szocialista forradalom. Csak a szocialista társadalom biztosíthatja a tudományos-technikai forradalom teljes kibontakozásához szükséges feltételeket, a technikának a társadalom egésze érdekében való felhasználását.

Józsa György

Czimer József:

A drámaíró Garai Gábor

A dráma származását tekintve görög szó. Kevesen gondolnák, hogy eredetileg nem színművet, hanem futást, rohanást jelentett. Akárhogyis, a dráma az előrehaladás, ha nem is az akadálytalan rohanás, de az ellentétek legyőzésével való előrejutás, a kifejlet, a kibontakozás műfaja lett. Már a görögöknél is. Régi irodalmi tapasztalat, mondhatnám írói trükk, hogy ha szemléltetni akarunk valamit, gyakran nehéz, unalmas, vagy megoldhatatlan leírni azt a valamit, azt a szörnyet, azt a pajzsot, azt a sátrat, sokkal célravezetőbb fokozatosan bemutatni, hogyan jött létre, hogyan jelent meg, hogyan készült el, így az olvasó maga is könnyebben össze tudja állítani a képzeletében. Így *írja le* Homérosz az Iliasz-ban Akhilleusz pajzsát, *elbeszélve*, hogyan készítette Héphaisztosz isten; így helyettesíti Vergilius az Aeneis-ben annak a kígyónak a *leírását*, amely a Laokoonokat halálra marta, annak *elbeszélésével*, hogyan jelent meg a tengeren és közeledett a parthoz a szörnyeteg. De ugyanezt a módszert követi például az ótestamentum is a pusztai frigyszekrény elkészítésének elbeszélésével. Ez a dráma műfaja is: egy igazságot nem annak leírásával, hanem annak kifejlődésével, kialakulásával ábrázolni.

Mármost nagyon hasznosnak látszik, ha Garai Gábor darabját be akarom mutatni az olvasónak, elmesélni a keletkezését. Ez azonban hamis következtetés volna. Az író általában akkor választja az elbeszélést a leírás helyett, amikor az olvasónak nincs módja saját szemével megtekinteni a láttatott képet. Lapunk olvasói azonban nyilván maguk is megnézik, legalábbis módjuk lesz megnézni Garai Gábor első drámáját, ezért mikor a szerkesztőség ezt a kis beszámolót kérte tőlem a darab keletkezéséről, nyilván az íróra akarta irányítani a figyelmet és az olvasó jobb tájékozódását kívánta szolgálni.

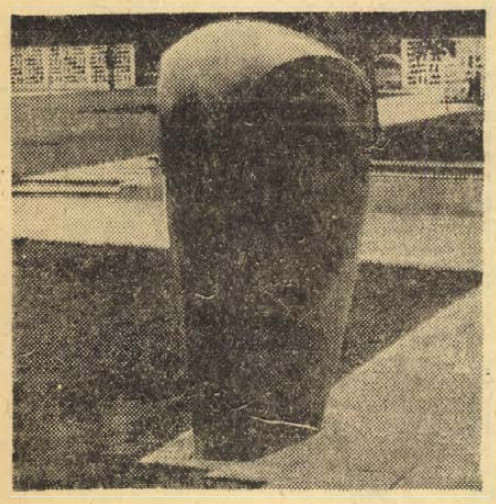
Nos, Garai Gábort én is mint a többi olvasója, kezdetben csupán írásaiból, mint kitűnő költőt ismertem. Személyes kapcsolatba a Vígszínház dramaturgjaként kerültem vele, mikor ott egy Brecht-fordítása került színre. Számomra már a versein, de egyéb prózai írásain és fordításain is átszűrődött bizonyos konfliktusérzék, jellemző erő, valami drámai látásmód. Első találkozásunkkor mindjárt javasoltam, hogy próbálkozzék meg a drámai műfajjal. Nem vette komolyan az ajánlatot, udvariasságnak tekintette. Közben eljöttem a Vígszínháztól, de minden találkozásunkkor megismételtem a javaslatot. Most már nyilván elgondolkozhatott rajta, mi az ördögöt akarok is én az ő állítólagos drámai érzékével, mikor aztán Nógrádi Róbert igazgató konkrétan fel is ajánlotta neki, hogy ha darabot ír, a Pécsi Nemzeti Színház bemutatja. Most már Garai Gábor látta, hogy nem egyszerűen udvariasságról, vagy futó ötletről van szó, de még mindig nemet mondott.

Nem először fordul elő, hogy a Pécsi Nemzeti Színház dramaturgjaként olyan íróhoz fordulok darabért, akinek esze ágában sem volt drámát írni, és mint például Hernádi, első pillanatban rámcsodálkozik, hogy „Elment a józan eszed?", hiszen tulajdonképpen még Illyést is olyankor kértem fel darabírásra, amikor már évek óta felhagyott — talán, mint gondolta, végleg — a drámaírással. Nagy különbség volt azonban Illyés és a többiek reagálása között. Mikor Illyésnek először javasoltam az új darabot (1969 télutóján a Lukács-fürdő előtti Malomtó presszóban) féléra múlva már fent voltunk Illyésék Józsefhegyi utcai házában és már a katharok tragikus sorsáról tárgyaltunk, ami a Tiszták drámai alaptémája volt. Ezzel szemben például Hernádi hónapokig, Garai Gábor pedig évekig nem reagált a megismételt javaslatokra. Én pedig óvakodtam attól, hogy felhívjam és megpróbáljam rábeszélni őket. Hadd áruljak el egy titkot: magam a drámai hajlam egyik perdöntő bizonyítékának érzem, ha az író végül mégis felemeli a kagylót és maga jelentkezik, elárulva, hogy a dráma mégiscsak megjelent benne mint saját és sajátos kifejezési forma.

És csakugyan, Garai Gábor — mint korábban Hernádi — egy alkalommal felhívott, hogy úgy érzi, volna egy drámai kifejezést igénylő témája. Találkoztunk és megkezdődött a munka, az előzetes megbeszélések sora. A többi már szakmai kérdés. A budai Alkotás presszóban találkoztunk, mindkettőnk lakásához közel, ez egyébként évek óta Garai Gábornak egyik törzshelye. Általában — mindketten korán kelők vagyunk — reggel nyolckor voltak a találkozók. Mivel a költő a dráma területén tájékozatlannak mondta magát, a dramaturg első kötelessége volt rendelkezésre bocsátani a maga szakmai tapasztalatait. Ez azonban részletkérdés. A főkérdés és egyben a nagy öröm az volt, hogy a Garai Gábor által ajánlott téma valóban drámai ízzású volt, nagyszerű alaphelyzettel, kitűnő alakokat (nem utolsó sorban szerepeket!) ígért és ami a legfontosabb: mának szóló, nagyon jelentős mondanivalót. A munka során az életrajzi ihletésű anyagról letisztogatta a személyes élményekből ráragadt esetlegességeket, és az elkészült mű mindnyájunk várakozását felülmúlta.

A Pécsi Nemzeti Színház a közönségének jóvoltából ma az ország egyik leginkább szemmel tartott színháza lett. Az utolsó években főleg az eredeti bemutatóinak sikere magára vonzotta a figyelmet és bemutatóiról ugyanúgy beszámolnak a fővárosi kritikák is, mint a Madách vagy a Vígszínház fővárosi bemutatóiról. Nem véletlenül említem a közönséget. A színháznak egy darabra eső nézőszáma az elmúlt öt esztendőben évről évre egyenletesen nőtt és a pécsi közönség büszke lehet rá, hogy így sikerre vitt országos jelentőségre emelkedett műveket. Meggyőződésem, hogy Garai Gábor „A lebegő Atlasz"-ának bemutatója újabb lépést jelent ezen az előrevivő úton.

AZ ORSZÁG KERTJE



A kert pécsi részlete

Az ország kertjének közepén ott áll a kőbe vésett tábla: „Épült az ország valamennyi megyéjének támogatásával Pest, Buda, Óbuda egyesítésének centenáriumi évében 1973".

A főváros Centenáriumi Parkjában, a találóan az „Ország kertje"-ként emlegetett Népligetnek ezen az 5 hektáros területén ugyanis az ország 19 megyéje osztozkodott.

Egy évvel ezelőtt, amikor a centenáriumi ünnepségekre érkezett európai fővárosok polgármesterei fákat ültettek el az újjászületett Népligetben — akkor merült fel a gondolat, hogy egy — az ország megyéit szimbolizáló — parkkal erősítsék a vidék és a főváros közötti kapcsolatot. A megyék vezetői bejárták a kijelölt területet és lehetőség szerint már akkor figyelembe véve a hazai terepet osztották fel egymás között a parkot. Így jutott például a dunántúliaknak a dimbes-dombos parkrész, az alföldiek pedig a sík terepre tervezhették a maguk elképzeléseit. A megyék elvállalták, hogy a saját tervező intézetükkel készíttetik el a nekik jutott kert tervét. A beküldött terveket a fővárosban egyeztették, majd a költségvetéssel együtt visszajuttatták a megyéknek.

Tavasz óta a Fővárosi Kertészeti Vállalat valósítja meg, amit a 19 megye tervező intézeteiben „megálmodtak". Nagy segítség, hogy a „kertgazdák" nemcsak „tanácsot, hanem kalácsot" is küldtek, azaz a vidékükre jellemző növényzetet, kőzeteket, térplasztikákat, dísztárgyakat juttattak el Budapestre. Ez adott lehetőséget arra, hogy a tervek pontosan úgy váljanak valóra, ahogy azt a 19 megyében kívánták.

A látogatók — az ország vasúthálózatát jelképező — talpfákból épített sétautakon indulhatnak körbe, hogy szemügyre vegyék: mivel neveztek be a megyék ebbe a „kert-vetélkedőbe"?

A veszprémiek bazaltkövekkel rakták ki a maguk területét, a borsodiak a zempléni erdők fáiból készült kertibútorokat állítottak a sétányokra, a győriek a Hanság nádasainak hangulatát idézték fel a rendelkezésükre bocsátott park sarkában.

A baranyaiaknak sincs szégyellnivalójuk: a főúthoz, a Könyves Kálmán körúthoz legközelebb eső területen tervezhették meg kertjüket, és tárgyilagos megállapítás szerint is ez a parkrészlet a legimpozánsabb az ország kertjében. A hozzám hasonló, Pécsről elszármazott pesti aszfaltkoptató büszkén nézi a stílusos pihenőrész közepén, az egyszerűségében is lenyűgöző siklósi márványból kiképzett térplasztikát. Ide színfolt a mecseki hegyek különböző kőzeteiből épített sziklakert, amihez a vidék virágaiból tavaszra érkezik majd az utánpótlás.

A Centenáriumi Park ünnepélyes megnyitására október elsején délután 3 órakor kerül sor a 19 megye képviselőinek jelenlétében.

Pálos Miklós

Mándy Iván:

Zsámboky mozija

A Keystone zsaruk

A szűk, kopott előszobában álltak, felsorakozva a kapitány előtt. Nebulók az osztályfőnök előtt.

A kapitány valami katedraféle mögött ült. Rosszkedvűen nézett a legénységre. Micsoda társaság! Ezekre bízzon valamit? Ezek kapnak el egy bankrablót, egy gyilkost?

Gonosz, kis pamacsszakáll a kapitány állán. Dühösen ugrándozott parancskiadás közben.

— A richmondi rém erre felé vette útját. Elrendelem a riadókészültséget! Rátok vár az a feladat, hogy...

A Keystone zsaruk majd egymásra zuhantak a rémülettől. Ó, Istenem, méghogy rájuk vár az a feladat! A sor szélén a kövér Fatty csuklani kezdett és majd elejtette gumibotját.

Zsámboky jól ismerte a legénységet. Sorra meg tudta volna nevezni őket, ahogy ott álltak rémülettől reszketve.

A sor szélén a kövér Fatty.

Mellette a Conklin testvérek: Chester és Heinie. Az első pillanatban talán össze lehetett volna őket téveszteni, nadehát azért...! Először is Chesternek jóval nagyobb, lomposabb a bajusza, aztán meg Heinieben van valami kopottság. Kopott a homloka, az orra, a tekintete.

A hosszú, sovány Slim, majd a horpadtképű Al St. John. Végül pedig az apró termetű Hank Mann.

A kapitány senki más, mint maga Ford Sterling, a régi burleszkek első nagy sztárja. Nyugodtan mondhatjuk, Chaplin előtt ő volt a Chaplin. Mindenesetre akkor még együtt volt a legénység a Keystone cégnél. Az elszórt barakkok inkább fakitermelésre emlékeztettek, mint filmgyárra. Egyszerre több műteremben dolgoztak. Ha ugyan műteremnek lehet nevezni azokat az apró színpadokat.

Rácsos ablakok mögött ültek az utalványozók és utalványokat írtak.

Ford Sterlingnek többszámjegyű, tekintélyes összegről. Fatty se panaszkodhatott. A Conklinok is megkapták a magukét, akárcsak Slim Summerville. Az aprócska Hank Mannnek aprócska összeg jutott. Amit pedig Al St. John kapott, azt már nem is lehetett összegnek nevezni.

Odakint sűrű, vastag pelyhekben hullott a hó, csaknem elborította a barakkokat.

A fiúk odabent forgattak a műteremben. Vagyis inkább egy szoba sarkában.. Mindenkinek megvolt a maga burleszkje, és a maga színpada. Az egyiken Fatty dolgozott a stábjával, a másikon a Conklin testvérek, a harmadikon Ford Sterling.

Ha véletlenül Fatty előbb végzett, mint Ford, akkor azonnal átment hozzá. De már ott találta Al St. Johnt, a Conklinokat, Hank Mannt. Igaz, Ford volt a sztár, mindenki őt próbálta utánozni. Azért nem szédült meg, azt igazán nem lehet mondani. Talán egy kicsit nagyképű lett, dehát Istenem! Egyébként, ha csak ideje engedte, ő is megnézte a többieket. Szóval tippeket adtak egymásnak. Mindent megbeszéltek.

A forgatás szünetében átszaladtak az utca túlsó oldalára, a kis boltba. Mi mindent lehetett ott kapni! Frissítőket, sajtot, felvágottat, parizert. A Conklinok mindig parizert kértek. Fatty sörözött, Ford kávét ivott. Megesett, hogy Slim egy kis sót szórt a kávéjába, és ilyenkor majd felrobbant. Körbe kergette az üzletben Slimet. De amikor visszatértek a barakkokba, hogy tovább folytassák a munkát, már el is felejtette az egészet.

— Egy zord atyát alakítok — magyarázta Ford —, aki egy cseppet se bízik a lánya erkölcseiben, és egy alkalommal bebujik a szekrénybe...

— ...és itt jön ki! A könyökömön jön ki! — szólalt meg mögötte Chester egy parizeres zsemléből.

— Idefigyelj, Chester! Nem szeretem, ha valaki teleszájjal beszél.

— Márpedig akkor is megmondom!

És megmondta.

Ford pedig megmondta, hogy Chester olyan, mint egy könyökvédős kettőskönyvelő. Akármit is csinál, egy unalmas kettőskönyvelő. Egy vén trotty. Hogy Heinieről ne is beszéljünk. Mert ő egyszerűen nincs. Nem is létezik.

Chester neki akart ugrani, de Heinie visszafogta.

— Hagyd! Csak bolondozik.

Ford még kiabált egy darabig, aztán eltűnt a műteremben.

Este együtt villamosoztak hazafelé. Chester egyszerűen nem tudta megakadályozni, hogy Ford Sterling meg ne váltsa a jegyét. De nemcsak az övét, — Heiniejét is.

Megtörtént, hogy munka után nem mentek mindjárt haza.

— Fiúk! — mondta Fatty. — Azt hiszem, nem árt, ha kifújjuk egy kicsit magunkat.

Irány a mulató. Az egész társaság betódult a Trocaderóba, ahol persze mindenki ismerte őket.

Mégis az volt az igazi, amikor házimulatságot rendeztek. Amikor vendégül látták egymást.

Fatty, mint házigazda.

Lázasan készülődött a vendégek fogadására. A legelőkelőbb cukrászdából hozatta a tortákat, süteményeket. Felfogadta a legjobb étterem szakácsát. Na és, aki az italokat összeválogatta! Hát az meg éppen nem volt más, mint egy lecsúszott angol arisztokrata. Szóval, minden a legnagyobb rendben. Fatty igazán nyugodtan ülhetett volna bordóhuzatú karosszékében. Csakhogy egyáltalán nem ült nyugodtan. Ide-oda pattogott, mint egy izgatott gumilabda. Hol a konyhában bukkant fel, halálra idegesítve a szakácsot, hol a borospalackokon kapargatta a vignettákat.

— Az évjárat! Meg kell nézni az évjáratot!

— De uram! — A letört angol arisztokrata félelmetes pillantást vetett rá.

Fatty egy darabig az ebédlőben ődöngött. Hirtelen az órára pillantott.

— Úristen! Mindjárt nyolc, és nem jönnek. Egyszerűen nem jönnek.

Kilógott az ablakból, úgy leste a barátait. Lerohant az utcára. Izgatottan szimatolt a ház körül. Senki! Senki!

Visszakullogott a kapuhoz. Csakhogy egyszerűen nem tudott bemenni. Hiába rángatta a csengőt. Senki se nyitott ajtót.

— Na, mi az? — hallatszott fentről egy meglehetősen sértődött hang.

— Ford! Ó, Ford!

Úgy ám, Ford Sterling hajolt ki az ablakból cilinderben, zsakettben, sétapálcáját az ujjai között pörgetve. Hátraszólt valahova a szobába.

— Egy dagadt alak rumlizik odalent.

Feltűntek a többiek is. Mind őt nézték, akárcsak a páholyból. Slim, a két Conklin, Hank Mann, Al St. John.

Fatty csak hüledezett odalent. (Fatty kiválóan tudott hüledezni. Kevesen tudtak úgy hüledezni.)

— Mi az? Mikor jöttetek? És egyáltalán...

Ford fagyosan felkacagott. — És egyáltalán! Mit gondoltok, fiúk, nem kéne rendőrt hívni?

— Alattomos fráternek látszik a dagadt.

— Lehet, hogy fegyver van nála.

— Az ilyenek a legveszélyesebbek.

Fatty a kezét tördelte. — Ne hülyéskedjetek!

Fatty könyörgött, kiabált, fenyegetőzött. Egy pillanatra még a portás is kidugta fejét fülkéjéből. Úgy nézett rá, mint egy csavargóra. Ő meg lerogyott az ablak alatt.

— Ne tegyétek ezt velem!

Fölpattant a kapu. A fiúk kitódultak. Nevetve fellapátolták Fattyt a járdáról és bevonszolták.

— Éljen a házigazda! Éljen a mi kedves házigazdánk!

— Heinie Conklin a zongorához ült, és kuplézott. Ford Sterling énekelt. Hank Mann az asztal alatt mászkált. Sajátos, de Hank Mann nagyon szeretett az asztal alatt mászkálni.

Ford Sterlingnél mindez másképp zajlott le.

Leereszkedő fölénnyel fogadta a vendégeket. Mint aki tulajdonképpen egy kicsit csodálkozik, hogy élni mertek a meghívással. Különben sehol olyan finom italokat nem lehetett kapni, mint nála.

A Conklinok süteményei!

Slim citromtortája!

Al St. John teája!

Hank Mann-nél semmit se lehetett kapni. Az aprótermetű komikus soha nem hívott meg senkit. Slim szerint nem is lakott sehol. Csak Fattynél az asztal alatt, a szőnyegen, a Conklinoknál a zongora alatt, meg Al St. Johnnál a konyhaasztal alatt.

Együtt mulattak, és együtt dolgoztak. Mindegyiknek megvolt a maga kis műterme a barakokkban. De mégis az volt a nagyszám, amikor együtt forgatták a bátor legényeket.

A kapitány valami katedraféle mögött ült. Éppen telefonhívást kapott. Közben rendkívül bizalmatlanul tekintett a fiúkra.

Ott álltak felsorakozva. A sor szélén a kövér Fatty. Sisakja álláig csúszott. Ő maga szinte haldokolt a rémülettől. Hova kell kivonulni? Kivel kell szembeszállni? Mellette a Conklinok: Chester és Heinie. Egymásra dőltek. Bajuszuk összecsúszott, karjuk összegabalyodott. Slim Summerville idétlenül vigyorgott. Al St. John kihajolt a sorból, előregörbült a katedra felé. Hank Mann legszívesebben eltűnt volna a lábak között.

Így álltak parancsra várva.

A kapitány letette a telefonkagylót. Az asztalra helyezte tiszti csákóját. Felállt és levette zubbonyát. Elhagyta az emelvényt.

A legénység magára maradt.

Talán azt várták, hogy valaki majd elfoglalja Ford Sterling helyét. De akkor Fatty bevágta sisakját a sarokba. Búcsút intett a fiúknak, és eltűnt. Őt követték a Conklinok, majd Slim Summerville. És mire a horpadtképű Al St. John körülnézett, már Hank Mann is elpárolgott.

Odakint bontani kezdték a barakkokat. Vasdarabok emelkedtek ki a földből. Furcsa acélvázak.

Al St. John odabent állt az őrszobában. Odament a telefonhoz. Beleszólt. Mindenféle neveket kiabált a készülékbe.

— Ford! Hé, Ford, ne hülyéskedj! Chester! Mi van veletek?!

Rekedtes, hörgő hang felelt. Örvénylő zúgás.

Letette a kagylót. Belebámult a levegőbe.

— Alighanem lóvá tettek.

Így állt egy darabig. Megigazította a sapkáját, és elindult, hogy megkeresse a többieket.

A FURDÓZŐ LÁNYOK

A tengerparton futottak a fürdőző lányok. Fodrosszélű fürdőruhában futottak a fürdőző szépségek. Hatalmas strandlabdát dobáltak egymásnak. Ha valamelyik lány túlságosan sokáig tartotta magánál a labdát, a többiek rávetették magukat. Kibokszolták a hóna alól a labdát, őt pedig lerántották a homokba.

A fekete Gloria Swanson úgy kígyózott át közöttük, hogy egyszerűen nem tudták elkapni. Oldalt ugrott, elsiklott mellettük. Egy pillanatra megállt. Magasra emelte a labdát, és odadobta Sub Pollardnak, a kövér, nagybajuszos masszőrnek.

Sub Pollard csíkos trikójában a gyúrópad mellett állt. Néhányszor feldobta a labdát a levegőbe, majd elhajította. Sodort egyet a bajuszán, és a lányok után vetette magát. Azok sikoltozva menekültek. Hirtelen megfogták egymás kezét, és körbe ugrálták a fürdőmestert.

Sub csípőre tette a kezét, egyik szemét lehunyta. Egy váratlan mozdulat, és máris elkapta az egyik szépséget. Az aztán kapálózhatott, vitte a gyúrópadra. Végigfektette a padon, elkezdődött a dögönyözés.

— Egyetlen egy fölösleges dekát se tűrök! Egyetlen egyet se!

— A fürdőző szépségek a fürdő sétányán futottak, apró kis napernyőiket lobogtatva. Köztük Gloria Swanson. Nyomukban Sub Pollard.

— Hohó, kisasszonyok! Hohó, szépségeim!

A fürdőző lányok keskeny hegyi úton kapaszkodtak fölfelé. Akadt, aki visszacsúszott, de a társnője elkapta a karját. Éppen idejében. Sub Pollard már ott fújtatott, lihegett a nyomukban.

Hóbuckák között ugrándoztak a szépségek. És ha valaki azt hiszi, hogy fodrosszélű fürdőruhájukat valami melegebb holmival cserélték fel, hát az nagyon téved. Úgy hógolyóztak fürdőruhában.

Sub Pollard a befagyott tó jegén állt a gyúrópadja mellett. Csípőre tette a kezét. Szemmel láthatóan azon törte a fejét, hogy férkőzhetne a lányok közelébe.

Ebben a pillanatban egy jókora, keményregyúrt hógolyó képen találta. Telibe trafálta. Akárcsak egy havas hegyoldal zuhant volna rá. Látni nem látott semmit. Csak azt az éles, gúnyos nevetést hallotta.

— Ég veled, Sub!

Gloria Swanson Sub Pollard felé intett. Átugrott egy hóbuckán, faképnél hagyta a barátnőit.

— Ég veletek!

Azok meg csak nézték, ahogy kecsesen integetve átszalad a jégen, és eltűnik valahol a végtelenben.

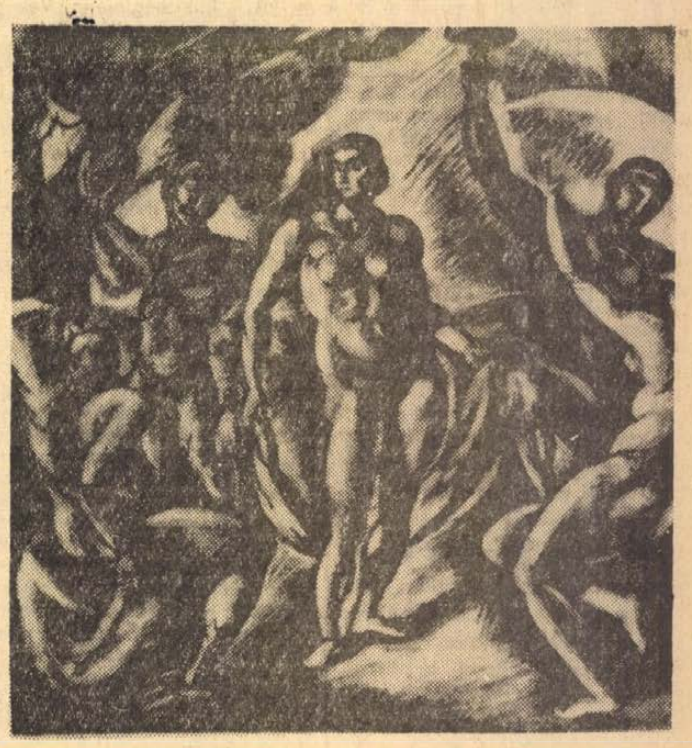
Csorba Győző:

KÉSŐ

Félalkony-délutánba rendeltetett vidék
már-már az est porával is beszór az ég
Deleidet nem ismerem mégúgyse reggeleid
nem botlok az ifjúval össze sem a gyermekkel itt
Ezek a bágyadt örömök csak úgy gyökértelen
lengenek napjaimon mint föltépett hínár a vizen
ezek a bágyadt örömök — itt bennszülött soha
leszek e vonzó földnek inkább gyarmatosa
Az árokban a tó felé szederbokor-sorok
piros-fekete szedreikbe belé se kóstolok
csak ízt adnak de semmi mást nem
Ó van útszél hol egy hibás szem
bőségszarut zúdít rám: csak kapkodom fejem
ahol ha lépek seregek lépnek együtt velem
Próbálom belakni e tájat aligha sikerülhet
amikkel barátkoznék ijedten menekülnek
Hibátlan konspiráció!
Azzal vigasztalódom
nyilván csak magukat védik ily furcsa módon
zajgó szerelmük ellen hogy majd könnyebb legyen
élniük egyszer itt már végképpen nélkülem.



Bortnyik Sándor
Felvonulók



Dobrovics Péter: Lakoma

A Jelenkor októberi száma

A Pécsett szerkesztett irodalmi és művészeti folyóirat új számának élén *Csorba Győző* hét költeményét olvashatjuk. Ezt követi *Tüskés Tibor* tanulmánya Csorba Győzőnek „Március" c. jelentős verséről.

Az októberi Jelenkorban folytatódik *Bertha Bulcsu* interjúsorozata. Ezúttal *Gáll István* prózaíró műhelyébe látogatott a riporter-író. (A Jelenkorban korrábban közölt interjúk második kötete a közeljövőben jelenik meg a Szépirodalmi Könyvkiadónál.)

A szépprózai rovatban *Gáll István* elbeszélése, *Mándy Iván* „Zsámboky mozija" c. ciklusának két novellája és *Varga Imre* Elzbiéta c. elbeszélése kapott helyet.

Figyelmet érdemel *Garai Gábor:* A lebegő Atlasz c. drámájának részlete. Az ismert költő első drámáját a pécsi Nemzeti Színház mutatja be.

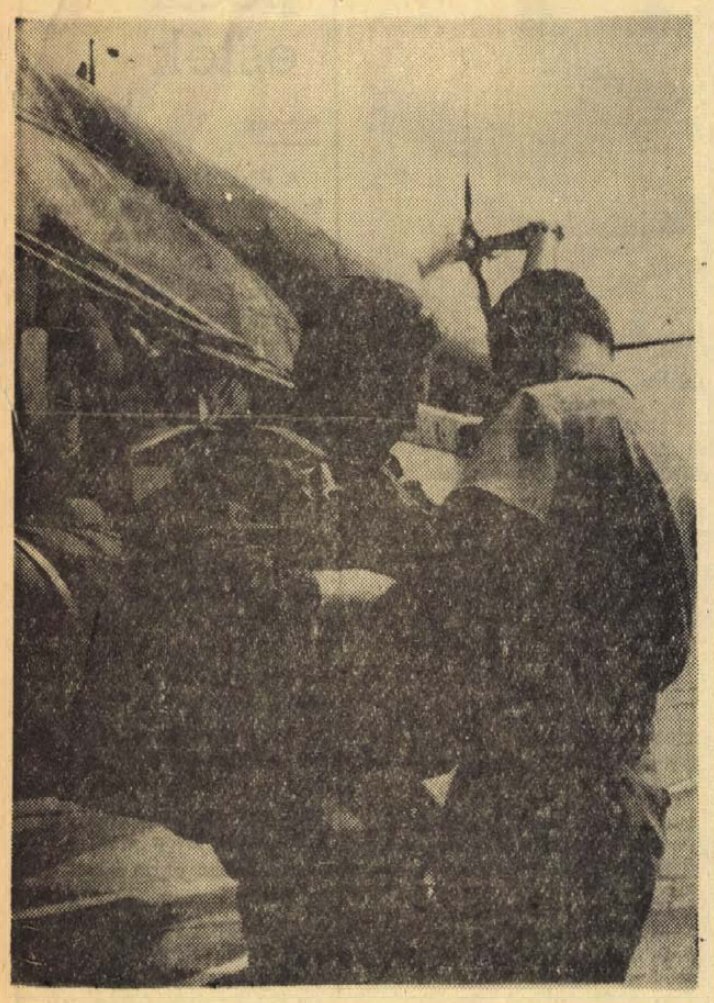
A képzőművészeti rovat közli *Aradi Nórának* a magyar aktivizmusról szóló tanulmányát, amely a pécsi kiállítás megnyitóján hangzott el. Ehhez kapcsolódik *Béládi Miklós* írása a magyar avantgarde-mozgalom első szakaszáról.

Az új számot záró kritikai rovatban kiemelkedik *Tóth Dezső* tanulmánya a kritika pártosságáról, valamint *Bécsy Tamás*nak Szabolcsi Miklós tanulmánykötetét és *Futaky Hajná*nak Rákos Sándor verseskötetét elemző írása.

A szám képillusztrációi a magyar aktivizmus pécsi kiállításának jelentős műveit mutatják be.

Hivatásuk: a haza védelme

A bátorság bajnokai



Gajdár Miklós

Ők sem különleges emberek. Katonák, tisztek. Tehetségük, szorgalmuk, akaratuk maximális kihasználásával teljesítik kötelességüket, néphadseregünk tagjaiként védik hazánkat. Hivatásuk avatta őket a bátorság bajnokaivá. Az őrnagy ejtőernyős, a százados pilóta.

A zuhanás mámora

Ejtőernyős verseny a szolnoki MHSZ-repülőtéren. Ő csak edzőként, csapatvezetőként, oktatóként érkezett. Csapatának egyik tagja szerencsétlenül esik, a lábát töri. A közösség érdeke úgy kívánja, hogy pótolja a sérültet. Ő maga ugrik. Előtte magyaráz, segít, bátorít, tanácsokat oszt, figyelmeztet. „Összerázza" a csapatot. Még egy második helyezést is elcsípnek.

Harminckilenc éves. Még legalább tíz évig szeretne ugrani. Fizikai állóképessége, kondíciója kifogástalan. Mindez a fegyelmezett élet eredménye. Egyetlen, soha nem lanyhuló szenvedélyéért áldoz mindent.

Munkája a laikus szerint romantikus, a kívülálló szemével izgalmas, a vágyakozónak látványos. Neki életeleme. A fő cél nem a sportteljesítmény. A repülőgépvezetőket kell ejtőernyővel kiszolgálnia, a repülést kell biztosítania fékernyőkkel, mentőernyőkkel. A külföldről behozott és a nagyjavításból kikerülő ernyőket ugorja be. Ejtőernyő-beugró, ahogy például van berepülő pilóta. A veszély állandóan ott leselkedik körülötte. Anyagfáradás miatt szakad a zsinórzat, a szövési fogyatékosság hibás kupolaszériát okozhat. A legváratlanabb gondok sem érhetik felkészületlenül. 1500 méterről 15 másodperces stabil zuhanás után nyit, amikor a terhelés a legnagyobb. Évente 50–60 ernyőt ugrik be. Az életét kockáztatja? Társainak teremti meg a biztonságos ugrás feltételeit.

Az 1500. és a 2000. ugrást Miskolcon, a 2500-at Budaörsön hajtotta végre. Mennyiségileg 1968 volt a legjobb éve, ekkor 270-szer érezte a zuhanás mámorát, a lebegés örömét. Szíve még mindig hazahúzza. A miskolciak edzőjeként utazott Lengyelországba, szovjet, NDK és több lengyel katonacsapattal versenyeztek. Elsők lettek a csapatversenyben, az éjszakai vetélkedéseken, az egyéni összetettben és az egyéni célbaugrásban. Mindent megnyertek.

Feleség, hatéves fiú – a család. A gyereket három éves korában vitte fel magával először a levegőbe. A srác nem nyűgösködött, nem szédült, nem félt a repülőtől. Azóta is ez a legnagyobb élménye!

Apjával, aki az ország különböző repülőtereinek mindennapos látogatója. Szólítja a katonai feladat – utazik. Bemutatóra hívják – illik megjelenni. Versenyt rendeznek – ott a helye.

Két balesete volt: 1959-ben és 1960-ban. Az utóbbi volt a súlyosabb. Az orvosok akkor végleg eltiltották. Négy helyen tört el a lába, borda- és válltörés nehezítette a helyzetét. A félelmetes hírű „Rakéta" ernyőket ugrotta be. Ez a típus 8–10 métert süllyedt másodpercenként, a jelenlegiek dupláját, és emellett még forgott is. Egy év alatt felgyógyult. Elkezdte a harcot. Lassan fokozta a terhelést, kiegészítő sportokat űzött, „feketén" ugrott, az edzéseken eljutott az önsanyargatásig. 1962 óra balesetmentes.

1951. szeptemberében avatták műszaki tisztté. A levegőbe vágyott, a magasság vonzotta. Önszorgalomból járt az MHS ejtőernyős tanfolyamára. Eljutott a 25. ugrásig. A hobbyt élethivatásának akarta fejleszteni. Kérvényeket fogalmazott, támogatókat szerzett. S végül a hadseregben is engedélyezték az ejtőernyőzést. 1954 óta hivatalosan ugrik. 19 évvel ezelőtt lett ejtőernyős.

Ha a legnagyobb ellenfél, a szél nem szól közbe, akkor 1974. április 4-én felcsatolja majd ernyőjét, beül a gépbe, a helikopter a magasba emelkedik, kétezer méterre a földtől kinyílik az ajtó, lába elrugaszkodik, a mámorító zuhanás után háromezredszer lobban Gaidán Miklós őrnagy ejtőernyőjének a selyme.

Megremegett a géptest

Mahler Ferenc százados fiatalember, alig harminc éves, a zubbonyán ott csillog a Vörös Csillag Érdemrend. Mivel érdemelte ki ez az ifjú hajózó ezt a magas kitüntetést?

– Csendes, nyugodt reggel volt. A váratlan, a különleges események előtti percek mindig csendesek, túlságosan, gyanúsan egyszerűek. Minden rendben volt, rámfeszült a pilótaruha, felmásztam a lépcsőn a kabinba. Viszontlátást intettem, a szavakat elnyomja a hajtóművek sistergő dübörgése. Egyre gyorsabban gurultam, a gép felágaskodott, belefúródtam a felhőkbe. Az ég mindig kék. Néha ezt a földről is láthatjuk, de gyakran tucatnyi fehér, szürke gomolyag fölé kell kerülnünk, hogy ez a megnyugtató kékség körénk magasodjon. Többezer kilométeres száguldásnál az embernek csak pillantásnyi szabad ideje van. A kéz, a szem, az agy szünet nélkül dolgozik. Repülők, egyedül vagyok. De a társak figyelnek, segítenek. A rádiókapcsolat láthatatlan ívként feszül közöttünk. A lokátor képernyőjén apró, fényes pont vagyok. A zűrt előre megsejti az ember. Egy éles, a szívartestet remegtető meredek fordulót fejeztem be, amikor megborzongtam. Nem adhatom fel a reményt. A gép! Az én gépem is. Órákat töltöttünk együtt a levegőben. Sorsára hagyjam? Pusztulásra ítéljem? Nem tehetem! Csak az utolsó másodperc végső pillanatában válhatunk el egymástól. Mit követelt a biztonság? És a lelkiismeret parancsa? Épségben kell földet érnem! A géppel együtt. Ismerős város, ismerős házak. Minden műszerem béna. Csak magamban, a szememben, a kezemben bízhatok. Süllyedek. Fut felém a beton. Nem jó! Mellé szállok. Emelni! Fel! Újabb kísérlet. Sikerül? Most! Esőtől nyirkos, néhol tocsogó, csodálatos beton. A földön vagyok! Váratlanul, idegenül érkeztem. Rohannak felém.



Mahler Ferenc

Mi történhetett? Először semmit sem vettem észre. Aztán a műszerekre pillantottam. Káprázik a szemem? Ez nem lehet igaz! Minden mutató a holtponton, alapállásban nyugodott. De hiszen én repülök! Többezer méter magasságban száguldok! Miért áll minden?! A rádió halkan recsegett. „Jelentkezzen! Jelentkezzen!" – ismételgette egy távoli hang. Hiába szóltam. A földön nem hallhatták. Elment az áram!" – villant át agyamon a felismerés. Én még nagyon halkan hallok valamit, de az irányítótoronyban már nem érthetik a szavaimat. Milyen magasan vagyok? Mennyi az üzemanyagom? Hány perce repülök? Minden süket. A megbénult műszerek nem válaszolhattak a kérdéseimre. Elvesztettem az irányítást. Magamra maradtam. Leszállok! A döntés egyszerű. De hol találok repülőteret, szabad betonpályát? Megpróbálom! Sorra vettem az ismert reptereket. Elvesztetten kóválygotam a légtérben. Vigyáznom kellett magamra, és másokra. Az egyik, landolásra alkalmasnak ígérkező helyen éppen repülés volt. Percenként emelkedtek fel, szálltak le a gépek. Nem kockáztathatok. Valaki belémrohan, vagy én ütközöm neki a semmit sem sejtőnek. Tovább! A következő próbálkozást az alacsonyra ereszkedő felhők, a laposan elterülő ködtenger hiúsította meg. Tudtam, hogy bajtársaim keresnek, kutatnak, nem mondtak le rólam. Repülni! Repülni, tartani a magasságot. Csak találok valahol leszállásra alkalmas helyet. Katapultálni? – ötlött fel a tétova kérdés. Elhessegettem a gondolatot. Magasságom, üzemanyagom van. Még van! Aztán ölelgetnek, némán szorongatjuk egymás vállát. Az egyik műszaki közli: az üzemanyagtartály száraz! Az utolsó másodpercben szálltam le. Csak másnap utaztam haza. A feleségemet értesítették az elmaradásomról. A laktanya kapujában várt. Kezünk összekulcsolódott, s úgy néztünk egymásra, mintha életünkben először találkoznánk.

Tóth István

A Csontváry-képtár avatásával nyit a múzeumi hónap

Néhány éve minden októberben megrendezik az ország múzeumai az országos múzeumi és műemléki hónapot. A Janus Pannonius Múzeum idei programjáról, terveiről *Hárs Éva* múzeumigazgatóval folytattunk beszélgetést. Bevezetőben a múzeumi hónap általános tapasztalatairól, jelentőségéről érdeklődtünk.

– A múzeumi hónapot az az alapvető igény hozta létre, hogy legyen egy időszak, amikor az ország figyelme koncentráltan a múzeumügyre irányul. A rendezvénynek tehát az volt a célja, hogy a szokásosnál nagyobb hírveréssel hívja be a közönséget a múzeumi kiállításokra, s a múzeumok ugyanakkor maguk is lépjenek ki, közeledjenek jobban a közönséghez. Mivel azonban időközben az idegenforgalom, mindenekelőtt a hazai turizmus növekedésével a múzeumok látogatottsága állandóan emelkedik, azt mondhatjuk, hogy a múzeumi hónap kitágul, lassan széthúzódik az egész esztendőre. Nem kampánymunkát akarunk tehát a múzeumi hónapban. Néhány jelentős esemény esik ugyan októberre, de ami többletet az egész évi megfeszített munka mellett nyújtani tudunk, az éppen a múzeum „kifelé fordulása", néhány tárlatvezetés, előadás, műteremlátogatás.

– *Mi lesz tehát az idei múzeumi hónap programja?*

– A múzeumi hónapot a Csontváry-múzeum avatásával nyitjuk. Egy természettudományi kiállítást nyitunk meg, a Környezetünk rovarvilága című, többrészesre tervezett kiállítás első részét, amely a lepkéket mutatja be. Ez mindenképpen indokolt, mert amúgy is szép lepkeanyagunkat a múzeum új kutatója szakértően és lelkesen egészítette ki. Minden kedden, a múzeum más-más kiállításában tárlatvezetést tartunk az érdeklődőknek. Szeretnénk, ha üzemi csoportokkal, jelentkező brigádokkal, tanulócsoportokkal megtelnének ezek a kijelölt napjaink. Műemléki sétát szervezünk a Doktor Sándor Művelődési Központtal együtt a pécsi történelmi városban. A Múzeumbaráti Kör éves közgyűlését is ekkor tartjuk, amelynek keretében vezetőségválasztásra is sor kerül. Két műteremlátogatást szervezünk, Kovács Diána textiltervező és Fürtös György kerámikus műhelyébe. Mindkettőt egy-egy olyan brigáddal, amelyekkel már évek óta igen jó kapcsolata van a múzeumnak. Jó lenne ezeket a kapcsolatokat erősíteni, bővíteni, de ez az a terület, amire valóban nem marad erőnk év közben. Néhány előadást tartunk még a hónap folyamán Pécs peremvidéki művelődési házaiban. Tavaly kezdtük ezt, mivel ezekbe a művelődési házakba különben nagyon ritkán jutnánk el.

– *A Janus Pannonius Múzeumnak komoly munkát jelentett az idei múzeumi hónap fővárosi programjába való „bedolgozás" is. Miből áll ez?*

– Először is a már megnyitott, A megyék népművészete című kiállításra készítettük el a barnyai anyagot. Ez a kiállítás egyben a budapesti művészeti hetek nyitánya is volt. A november 25-ig nyitvatartó kiállításon a megyék egy-egy napot is rendeznek, így Baranya október 7-én rendezi meg a maga népművészeti napját. Ekkor magyar–német–délszláv népművészek adnak hangversenyt, és két néprajzi tárgyú kisfilmet vetítenek. Egy másik program: Budapesten rendezi az ICOM, az UNESCO múzeumi bizottsága azt a nemzetközi konferenciát, amelynek főtémája a múzeumok és a nevelés kapcsolata, a múzeumok nevelőmunkája lesz. Ezen minden múzeum egy-egy anyaggal vesz részt, mi a Természet – látás – alkotás című kiállításunkkal. Itt jegyzem meg, hogy elkészült ennek a sorozatnak a harmadik része is, ezt egyelőre helyhiány miatt nem tudjuk bemutatni.

– *Hírt adtunk év közben arról, hogy néhány értékes, tudományos múlttal rendelkező szakember megvált a múzeumtól. Mi a helyzet jelenleg a múzeum személyi feltételeivel?*

– Nagyon balszerencsés évünk volt ilyen szempontból az idei. Sajnos, törvényszerű, hogy a vidéki múzeumokban széles körű tapasztalatokat szerzett szakembereket a jobb feltételekkel, nagyobb perspektívákkal rendelkező helyek sok esetben elszippantják. Külön „súlyosbító" körülmény nálunk, hogy sok itt a házaspár. Ennek egyébként sok jó oldala van, de ebből a szempontból csakis hátránya. Így történt, hogy amikor a régészeti osztályunk vezetőjét, dr. Bándi Gábort a Vas megyei Múzeumok igazgatójának hívták meg, mi egy tapasztalt népművelővel is szegényebbek lettünk, s amikor dr. Kiss Attila régészt a Nemzeti Múzeum hívta meg egy nyugalomba vonult munkatársának helyére, régész-antropológusunk is a Nemzeti Múzeumhoz távozott. Különböző más körülmények egybejátszása révén végül is ez évben nekünk két régészt, egy népművelőt, egy művészettörténészt, két restaurátort és egy néprajzost kellett – vagy kellett volna – szereznünk. Ez nem könnyű feladat. Választhatnánk a „csábítás" módszerét, de ez több okból reménytelen és nem is vonzó megoldás. Marad a most végző vagy végzett fiatal szakemberek szerződtetése. Itt azonban többoldalúan felmerül a vidéki múzeumok hátrányos helyzete. Az országos múzeumok folyamatban lévő erősítését nemcsak a vidéki múzeumokban kibontakozott munkatársakkal, hanem a legjobb fiatalokkal is próbálják megoldani. Másrészt az egyetemeken folyó képzés úgy alakult az utóbbi években, hogy a hallgatókat egészen szűk tudományterületre képzik. Ezáltal kevesen képesek azt a sokoldalú, rugalmasságot, széles látókört kívánó, s persze igen fárasztó munkát ellátni, ami a vidéki múzeumokban measzokott. Végül azonban, kettő híján, mégiscsak sikerült a státusokat betöltenünk, s reméljük, jövőre már nem is lesz a munkában fennakadás.

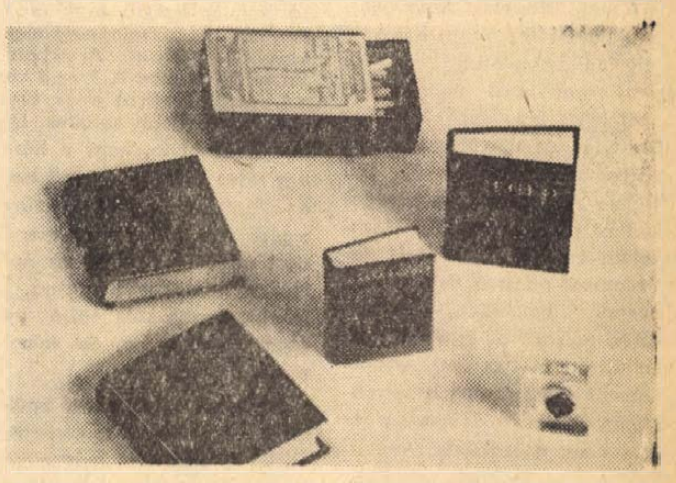
H. E.

Miniatűr könyvek

A miniatűr könyvek előállítása technikai bravúrnak számít. Egy-egy kiadvány előállítása sajátos szakmai elmélyülést kíván és komoly feladatok elé állítja a tipográfust.

Napjainkban világszerte mind nagyobb az érdeklődés a könyvvilág legapróbb termetű tagjai iránt. A kiadványok többféle technikával készülnek. Egy részük közvetlenül szedésről nyomódott 3—6 pontos betűkből, magasnyomó eljárással. Másik részük fotóeljárással, kicsinyített nyomóformákról, részben ofszet eljárással, részben cinklemezekről magasnyomású eljárással. Előfordulnak azonban olyan kiadványok is, amelyekben az egyes szöveglapokat parányi rézvésetekről nyomták. A XIX. század végén már használtak egyes miniatűrkönyveken fűzés nélküli kötést is, lapragasztással. Ezt a technológiát közönséges könyvek kiadásában csak századunk dereka óta alkalmazzák.

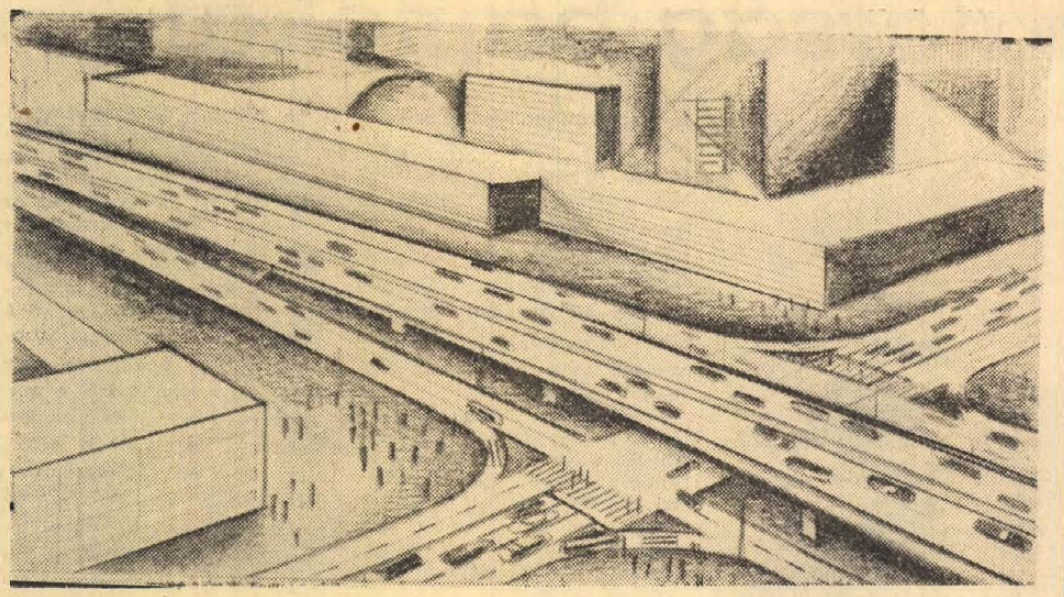
Érdekes, hogy korra és nemre való tekintet nélkül megragadta az embereket a kis könyvek bűvölete. A mikrobiblio-mánia, a kiskönyvek iránti szenvedély a gyűjtőket arra ösztönzi, hogy minden e tárgyról szóló irodalmat felkutassanak. Magyarországon a kiskönyvkedvelők három kiemelkedő magángyűjteményt tartanak számon: az első 1230, a másik kettő mintegy 700, illetve 400 kötetből áll. A gyűjtők zöme 15—100 példánnyal rendelkezik, sokan pedig most kezdik el a gyűjtést. A legtöbb nagy példányszámú miniatűr-kiadvány az Athenaeum és a Zrínyi Nyomdákban készült, a kereskedelmi forgalomban kapható kis könyvek nagy része pedig a Kossuth és a Táncsics Kiadók kezdeményezéseit dicséri.



A doboz gyufa szemlélteti Borsy Károly, a Pécsi Szikra Nyomda osztályvezetőjének gyűjteményéből a törpe- és mini könyvek méretét. Jobboldalt alul nagyítós tokban egy holland 5×6 milliméteres mikrokönyv.

A legkisebb területigénnyel a legjobb műszaki megoldások

Útépítés négy szakaszban



„Ki kell építeni a 6. sz. országos főközlekedési út városi átkelési szakaszát az általános rendezési terv szerint. Az építéssel párhuzamosan folyamatosan biztosítani kell a 6. sz. főközlekedési út jelenlegi átkelési szakasza belvárosi részeinek kiváltását" — olvashatjuk a Városi Tanács és az építésügyi és városfejlesztési miniszter határozatában, amely jóváhagyta Pécs megyei város általános rendezési tervét. A határozat 1971 januárjában kelt, s az idézett passzus a már akkor is súlyos gond megoldását helyezte kilátásba.

Azóta jelentékenyen növekedett a forgalom, az áthaladó gépkocsifolyam megrekedése mindennapos jelenség. A 6-os út jelenlegi átkelési szakasza teljesítőképességének határához közeledik, ha ugyan el nem érte már azt. S miközben aggódva gondolunk arra, miként felelhet meg feladatának ez az út mondjuk az évtized végéig, nem feledkezhetünk meg arról sem, mi lenne, ha a nagy megterhelés miatt a belvárosi szakaszon valahol leszakadna az út. Piltanatnyilag szinte megoldhatatlan lenne a járműáradatot bármerre is terelőútra vinni. Egyszerűen azért, mert ilyen út nincs Pécsett. A város ugyan igyekszik a saját véges erőforrásaiból két ilyen utat — a déli ipari utat és az északi körutat — építeni, de ha elkészülnek is, közlekedési nehézségeinken csak enyhíthetnek — az alapprobléma megoldása nélkül. A 6-os út új átkelési szakaszának építése egyre kevésbé halasztható.

Ebben az évtizedben?

A közeli megvalósulás ígérete a Városi Tanács és a Közúti Igazgatóság által kiírt tervpályázat, amelynek eredményéről a közelmúltban beszámoltunk. A pályázat előzményeként az UVATERV már korábban elkészítette a város úthálózat-fejlesztésének tizenötéves — 1985-ig szóló — intézkedési és ütemezési tervét Pécs jelenlegi és várható közlekedési viszonyainak elemzése alapján. A terv 170 ezer lakossal számol, a személygépkocsi-ellátottság meghaladja az országos átlagot és az évtized végéig a budapestinél is nagyobb lesz, emelkednek az utazási igények. A városi forgalom tekintélyes hányadát a kelet—nyugati irányú forgalom teszi ki, ennek zavartalan lebonyolítására a jelenlegi főforgalmi út már nem lesz alkalmas. Ez a terv az új út megépítésével tényként számol, kijelölve annak nyomvonalát.

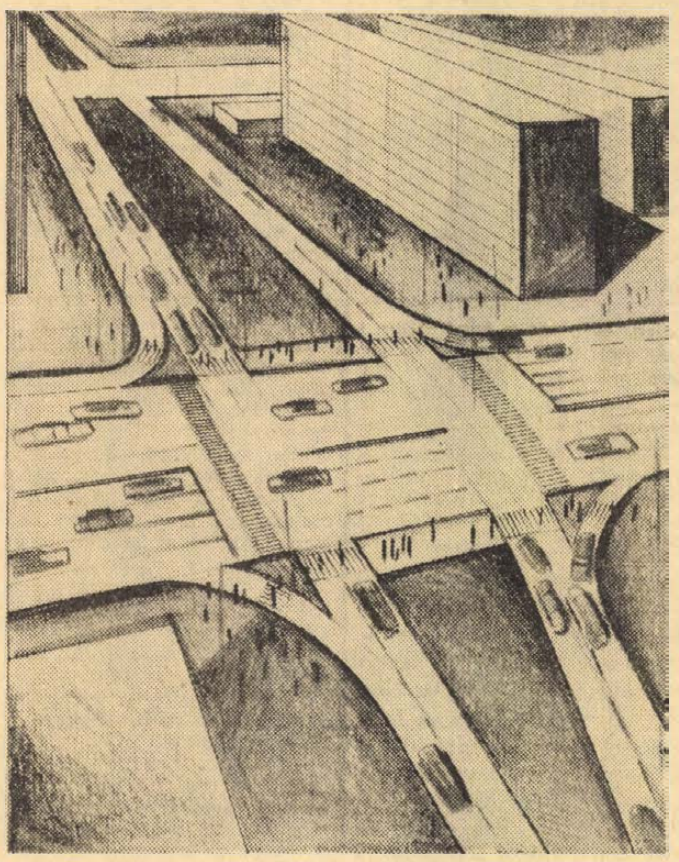
A helybiztosítási tanulmányterv figyelembe vette, hogy a jelenlegi beépítettség sok mindent meghatároz. Az új utat nem lehet műemléki területen átvezetni, az új városközpontot viszont mindenképpen át kell szelnie. A bogádi és a kövágószőllősi elágazás közötti szakaszra konkrét megoldási javaslatokat adott a terv, a sűrű beépítésű belterületi — a külvárosi pályaudvar és a Tüzér utca közötti — szakasz további finomítására született a tervpályázat. A pályázók feladata az volt, hogy a legkisebb területigénnyel a legjobb műszaki megoldásokat ajánlják, tehát a megvalósításnál felhasználható ötleteket szolgáltassanak.

Az útépítést négy fázisban kívánatos lebonyolítani. Az elsőben két, a másodikban további két nyomsáv megépítése szükséges, a harmadikban kell megépíteni a külvárosi pályaudvar feletti felüljárót az innen a bogádi elágazásig terjedő szakasszal együtt, s a negyedikre marad a Páfrány úti csomópont és a pellérdi elágazás közötti szakasz.

— Ha ki akarjuk elégíteni a rohamosan növekvő forgalmi igényeket, ebben az évtizedben el kell kezdeni az építkezést — mondja Varga Kornél, a pécsi Közúti Igazgatóság műszaki osztályának vezetője. Az első két szakasznak legkésőbb 1985-ig el kell készülnie, s a következő kettőnek is forgalomba kell lépnie 1990-ig.

Szabályozott építés

Tehát 1985-ig összesen négy forgalmi sávval meg kellene épülnie annak az útnak, amely a Somogyi Béla, Szalai András út, József Attila utca vonalon, majd a jelenleg még beépített területen és a Dózsa sportpályán át éri el a Tüzér utcát. Nincs még jóváhagyott terv, az sem dőlt még el, hogy a következő tervidőszakban megkezdődik-e az út építése (a város érdeke a kezdést kívánja), ezen a nyomvonalon az építkezések már hosszú évek óta a majdani út igényeinek figyelembevételével folynak. A sorban a József Attila utca 2, 4 és 6 számú házak voltak az elsők, amelyek már beljebb kerültek. Úgy néz ki azonban, hogy e házak egy része „áldozatul esik" majd az útépítésnek. A pályaművek egyike sem tudott olyan megoldást adni, ami ezeket az épületeket érintetlenül hagyná. Le lehetne ugyan szűkíteni az utat ezen a szakaszon, de volna-e ennek értelme?



Az út két oldalán lévő épületek egymástól való távolságát a Szalai András úton már meglévő házak helyzete határozza meg, ez az új út szabályozási szélessége. Ebbe a vonalba vágnak a Megyeri útnál épült középmagas házak is. Ha e rövid szakaszokat összekötjük egy képzeletbeli vonallal, láthatjuk, hogy az út tervbevett nyomvonalán meglehetősen nagyarányú bontásnak kell megelőznie az építést, s a csákány sokszor jó állapotban lévő házakra sújt le. A Sopiana csarnoka, a Hullámfürdő egy része, a József Attila utcai óvoda kerül majd erre a sorsra. A cél természetesen az, hogy minél kevesebb ilyen áldozatot kívánjon az új 6-os út.

Gyalogos-aluljárók

A 27 bírált pályamű közül az első négyet — a két második és a két harmadik díjazottat — néztük meg közelebbről: az első helyre került 16-os pályaművet (Kozma Csaba budapesti tervező munkáját), a másik második díjas 19-es sorszámút (Lukovich Pál, ugyancsak budapesti tervező munkáját), valamint a harmadik díjas 17-est (Dávidházy Péter és Tóth Lászlóné, Miskolc) és a 20-ast (Berg Artúr, Berg Tamás és Leveleki László, Budapest).

A legésszerűbb vonalvezetésen túl öt forgalmi csomópont kialakítását kellett megoldani. A Rózsa Ferenc úti a felüljáró és az új út kapcsolatára szolgál, a Bajcsy-Zsilinszky úti a régi városközpontba irányuló forgalmat veszi át, a Szabadság úti a főpályaudvar kapcsolatát rendezi, a Petőfi utcai az északi körút felé viszi a forgalmat, a Tüzér utcai pedig Újmecsekalja előtt osztja el e városrész különböző területei felé a forgalmat. Mind között az első a legfontosabb, a felüljáró építése során ezt a csomópontot már az új úttal összhangban kell kialakítani.

A pályaművek már az első ütemben igyekeznek a végleges kiépítésnek megfelelő megoldásokra törekedni. Ez elsősorban a csomópontok kialakításánál figyelhető meg. Ezeket természetesen nem is célszerű másként megcsinálni, hiszen a forgalmi igényeket kezdettől a legjobban kell kielégíteni, s az építés következő szakaszaiban csupán bővítésről lehet szó.

Abban is megegyeznek, hogy a gyalogos közlekedés minél kevésbé zavarhatja az út forgalmát, ezért a jelentősebb pontokon aluljárókat javasolnak. Eltérés a „jelentős pontok" megítélésében van. A 16. pályamű például a Bajcsy-Zsilinszky út alatt a nagy budapesti aluljárókhoz hasonló megoldást javasol, s további aluljárókat tervez a Rét utcánál és a Csend utca közelében. A 19-es csak a Rét és az Ungvár utcához javasol aluljárót, a 17-es viszont a Légszeszgyár, a Jókai és a Tüzér utcához, a 20-as a Légszeszgyár és Jókai utcán kívül a Rét és a Vas Gereben utcánál. Az eltérő vélemények ellenére is világos: az új utat aluljárókkal együtt kell építeni.

Érdekes az is, hogy a tervek egy része már az első szakaszban igénybe veszi az út nyomvonalát a teljes szabályozási szélességben. Az első ütemben a külső pályákat építik meg, a bővítés befelé történik. Eltér ettől a 19-es javaslata, amely az út déli oldalát csaknem végig végleges formájában építi ki, s a bővítéseket az északi oldalra helyezi.

Melyik a legfontosabb?

Eltérők a vélemények a forgalmi csomópontok fontosságának megítélésében. A 16-os a Bajcsy-Zsilinszky útit a Rózsa Ferenc útival egyenértékűként kezeli, felismerve azt, hogy a felüljárónak a történelmi városközponttal való kapcsolatában nagy szerepe lesz ennek a csomópontnak. Ezért az aluljárórendszer teljes megépítését már az első ütemben javasolja, a Czinderi utca és a Szalai András út közé nagy zöldterületet ajánl, a Rózsa Ferenc és a Bajcsy-Zsilinszky út között kisebb kapacitású kapcsolatként szerepelteti a Czinderi utcát. A 20-as már kisebb szerepet szán ennek a csomópontnak, s nagyobb hangsúlyt ad a Légszeszgyár utcai keresztezésnek, amihez a Somogyi Béla utcán át is kapcsolatot létesít.

Többnyire szintbeli keresztezéseket alkalmaznak jelzőlámpás forgalomirányítással. A külvárosi pályaudvar feletti felüljáró egyértelműen szükséges, de hol érjen le a felszínre? A 16-os a szélső sávpárokat a Légszeszgyár utcáig viszi az első ütemben, a középsők a végleges kiépítésnél a Bajcsy-Zsilinszky út előtt érnek le. A 19-es a Rózsa Ferenc utcát a végleges kiépítésben is szintben keresztezi, a 17-es az első ütemben szintben vezeti az utat, a végleges kiépítésnél magasvezetésű útként viszi át a Rózsa Ferenc, a Bajcsy-Zsilinszky út a Jókai utcáig. A 20-as úgy véli, hogy már az első ütemben is el kell kerülni a Rózsa Ferenc út szintbeni keresztezését, de ezt úgy oldja meg, hogy a külvárosi pályaudvar után lehozza az utat a talajszintre, majd a Rózsa Ferenc utcánál felemeli. A végleges kiépítésnél felüljáróval keresztezi a Szabadság út, a Petőfi és a Tüzér utca a főforgalmi utat.

A legkevesebb bontással

Milyen mértékű bontást tartanak indokoltnak a tervezők az útépítésnél? Lényeges szempont ez, hiszen a szanálás — miként a felüljáró építésénél is — a város dolga, s nem mindegy, hogy hány lakást, hány millió forintot visz el az építkezés előkészítése. E szempontból a legrokonszenvesebb a miskolci tervezők 17-es számú pályaműve. Ez mindössze 4830 négyzetméternyi alapterületű épület bontási igényével lép fel, s ebben 1530 a jóállagú épület. A másik végletet a 20-as képviseli, ez csaknem 20 ezer négyzetméternyi épület bontását találja szükségesnek, s a jóállagú épületek területének nagysága meghaladja az 5 ezer négyzetmétert. Az előzővel egyenértékűnek mondható a minden tekintetben legjobbnak ítélt 16-os pályamű, amely 6466 négyzetméternyi épület bontásával számol, s a jóállagúak mindössze 1289 négyzetmétert tesznek ki.

A tervpályázaton felvetett ötletek, javaslatok közül csupán néhány lényegesre hívtuk fel a figyelmet. A 6-os út pécsi átkelési szakaszának végleges terve ezeknek az ötleteknek a felhasználásával áll össze, a cél a legjobb elgondolások ötvözetének kialakítása.

Hársfai István

Pályaválasztási vetélkedő

A Pajtásban szeptember 5-én pályázati felhívás jelent meg. A pályázatban Budapest, Miskolc, Debrecen, Szeged, Győr és Pécs minden úttörő őrse részt vehet a Pályázati Napló beküldésével. Ez a napló tartalmazza az őrsi munka eredményeit, a kijelölt pályázati témákra vonatkozó adatszerű tudás, ötlet, elképzelés vázlatait. Mivel mind a hat város egy-egy gazdaságitermelési jellegzetessége a helyi pályázók témája (Pécs esetében a városi és megyei építőipar), a Pályázati Naplót ennek alapján kell összeállítani. A jelentkezők közül a legjobb naplóval bemutatkozó hat pécsi őrs vetélkedik a továbbjutásért az ősz folyamán. Az így továbbjutó szerencsés három őrsi csoportnak a Kossuth Rádió közvetítette versengésből csak egy csapat mehet tovább, amelyik aztán a debreceni és a szegedi hasonlóan nyertesekkel — szintén a rádió nyilvánossága előtt — mérkőzik a másik ág (a miskolciak, a győriek és a budapestiek) győztesével megvívandó küzdelem jogáért. Ez utolsó, kétcsapatos vetélkedőt nagy műsoridőben közvetíti a televízió január körül.

Októberi pécsi esték

Színház

A Pécsi Nemzeti Színházban láthatjuk Garai Gábornak A lebegő Atlasz című drámáját, Dunajevszkijtől a Szabad szélt. Új műsorát mutatja be a Pécsi Balett. Műsoron szerepel még a felújított Carmen, a gyermekszínház pedig bemutatja a Lúdas Matyit.

Film

Október 8—13-ig a VII. Magyar Játékfilmszemlét rendezik meg Pécsett. A versenyfilmek bemutatója a Petőfi Filmszínházban lesz. Új magyar és külföldi filmeket vetítenek a Kossuth Filmszínházban, az új klubmoziban pedig a Fábri Zoltán életművét reprezentáló sorozatot indítják. Az Egy srác fehér lovon című magyar filmben olyan fiúval ismerkedünk meg, aki nem akar szürkén élni és álmait sem adja fel. A Nincs idő című színes új magyar film a húszas évek végére kalauzolja el a nézőt, bemutatva az akkori Magyarország egyik börtönének életét. A mozilátogatók megtekinthetik A tojás című színes francia filmalkotást is, amely Félicien Marceau nagy sikerű színművének filmváltozata. A tűz meghódítása című kétrészes színes szovjet film azokról szól, akik megvalósították Ciolkovszkij álmait: az űrkutatókról és az űrhajósokról. A Saturnus csapdájában című ugyancsak két részes, szélesvásznú filmben, amely a Saturnus nem válaszol című szovjet folytatása. Nyomon követhetjük benne a II. világháborút követő időszak, a Gehlen-szervezet létrejöttének történetét.

Zene

Az Országos Filharmónia rendezésében a hónap második felétől kezdődnek az 1973/74. évi bérleti hangversenyek. Hétfő esténként fél nyolckor a Pécsi Nemzeti Színházban hallhatjuk a bérleti hangversenyeket. Október 15-én Mozart-műveket szólaltat meg a Pécsi Filharmonikus Zenekar. Breitner Tamás vezényletével. Közreműködik Kovács Dénes (hegedű). Október 14-én az Egyetemi bérlet első hangversenyén vehetünk részt a Liszt Ferenc hangversenyteremben. Szintén Mozart-alkotásokat tolmácsol a Pécsi Filharmonikus Zenekar. 28-án pedig mai magyar zenei műveket ad elő a Liszt Ferenc Kamarazenekar. Vezényel Sándor Frigyes. A Liszt Ferenc teremben 16-án kerül sor az első középiskolai bérleti hangversenyre és a szintén első általános iskolai bérleti hangversenyre pedig 21-én.

Rendezvények

Október 16-án a József Attila Művelődési Házban a Szovjet Hadsereg 100 tagú Ének- és táncegyüttese szerepel Pécsett. Ugyancsak itt 19-én a Mikroszkóp Színpad előadja a Tiszta vizet a fejekbe! című politikai kabarét. Konferál Komlós János. 22-én a SZOT Munkavédelmi Művészegyüttese vendégszerepel a MÉV Ságvári Endre Művelődési Házban. Az együttes egy kabarét játszik, amelynek címe: A merénylő köztünk van.

Cs. J.

8500 eltartott...

Fiatal nők otthon, a munkahelyen — és a közéletben

A KISZ Központi Bizottsága 1970 júliusában hozott határozatot az ifjúsági szövetség nőpolitikai munkájáról. Három esztendő telt el a határozat megjelenése óta, s a KISZ Baranya megyei Bizottsága most összegezést készített: milyen munkát végeztek a lányok és fiatalasszonyok gyakorlati egyenjogúsítása érdekében, s a határozat végrehajtásának tapasztalatai milyen új feladatokat rónak az ifjúsági szövetségre.

Munka, gyerek, műveltség

Baranya megyében több mint 49 ezer 15—29 éves lány és fiatalasszony él, — az ifjúsági szövetségnek elsősorban az ő gondjaikra kell fokozott figyelmet fordítani. Egyre több nő vállal, vagy vállalna munkát, sőt egyes területeken — a kereskedelemben, szolgáltatóiparban, és néhány szellemi munkahelyen — döntő többségében már nők dolgoznak. Csak példaként: az orvosok 34, a gyógyszerészek 69, az általános iskolai tanárok 61, a könyvelők, számlázók 81 százaléka nő...

Gondot jelent az, hogy a megye egyáltalán nem bővelkedik nők számára alkalmas munkahelyekben, bár a Mechanikai labor beindulása, a Carbon Vállalat új üzemrészei, az erőteljesen fejlődő szolgáltatóipar némiképp javított a helyzeten, de még így is sok lány, fiatalasszony kénytelen otthonmaradni megfelelő munkahely hiányában. A statisztika bizonysága szerint a megyében 8500-ra tehető azoknak a fiatal nőknek a száma, akik az „eltartott" kategóriában szerepelnek, nem tanulnak és nem dolgoznak. Nehezíti a helyzetet, hogy egy részük még nem töltötte be a 18 esztendőt, és a legtöbbjüknek nincs szakképzettsége...

A már dolgozó nők helyzetének javítása, érdekeik védelme kiemelt helyen szerepel a KISZ-szervezetek tevékenységében. Javaslatokat tettek a szociális helyzet javítására, bérezési problémák megoldására. A Carbon Vállalat kiszeseinek javaslatára például „kismama szalagot" szerveztek az üzemben, így biztosították, hogy a fiatal anyák állandó délelőttös műszakban dolgozhassanak. A Baranya megyei Állami Építőipari Vállalatnál — ugyancsak a fiatalok kezdeményezésére — a kollektív szerződésben is rögzítették, hogy a gyermekgondozási segélyről visszatérő anyák is részesüljenek az időközben végrehajtott béremelésben. A mohácsi járásban felmérést végeztek a mezőgazdasági üzemekben dolgozó fiatalok munkahelyi, fizetési besorolásáról, — s ennek ismeretében tettek javaslatot fizetésemelésre és munkahelyi besorolásra...

Régóta nyomasztó gond: miként lehetne megoldani, hogy a nők is több időt fordíthassanak, több lehetőséget kapjanak művelődésre, szakmai és általános műveltségük fejlesztésére. A szakmunkásképző intézetekben, a középiskolákban és a felsőoktatásban is növekszik a lányok aránya, — de a szakképzetlen asszonyok, lányok nagy száma miatt továbbra is keresni kell a megoldást. Jó példa már akad: a Carbonnál az ifjúkommunisták javaslatára szakmásító tanfolyamot szerveztek, — elsősorban fiatal, betanított munkásnők részére.

A művelődési házak szakkörei, tanfolyamai, az ifjúsági klubok előadássorozatai sokat segítenek az általános műveltségi szint emelésében, hasznosak a szakmai versenyek és vetélkedők is, — mindez azonban kevés. Az összegezés is megállapítja: „a KISZ-szervezeteknek, az állami és társadalmi szervekkel közösen többet kell törődni a nők művelődésével, szakmai képzésével, fejlődésével..."

Az sem lehet közömbös, milyen a fiatal nők helyzete a családon belül, milyen körülmények között élnek a fiatalok, milyen gondjaik vannak. Az „elsődleges gond", a lakásproblémák megoldásában is igyekezett — lehetőségeihez mérten — segítséget nyújtani az ifjúsági szövetség: sokan jutottak lakáshoz a KISZ VIII. kongresszusával zárult ifjúsági lakásépítési akció keretében. A megyei KISZ Bizottság együttműködési szerződést kötött a MESZOV-vel ifjúsági lakásszövetkezetek létrehozására: eddig öt ilyen szövetkezet alakult, s ily módon 176 fiatal házas költözhetett be új otthonába.

A gyerekkel járó teher is elsősorban a nők vállát nyomja. A bölcsődék, óvodák fejlesztése, számuk gyarapítása érdekében is sokat tettek a KISZ-szervezetek: óvodák, bölcsődék patronálása, társadalmi munka, játszóterek építése, játékok készítése, különféle akciók szervezése...

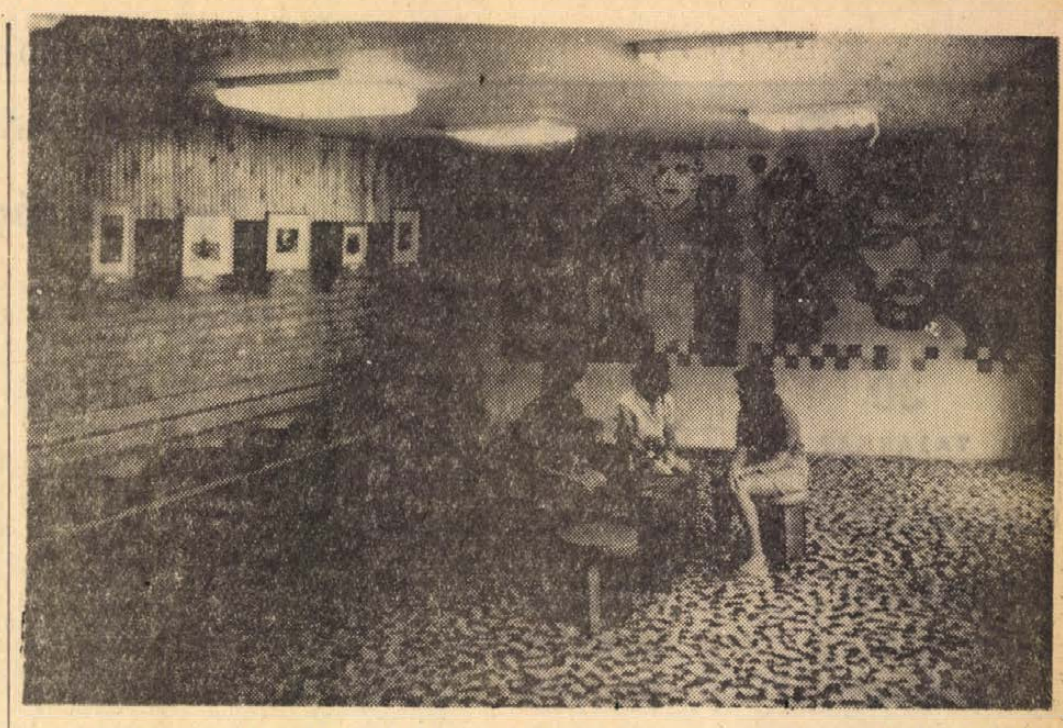
Nemcsak a főzőkanál...

A tapasztalatok szerint a fiatal nők, gondjaik mellett, kevés szabad idejük ellenére sem maradnak a „főzőkanálnál", — nőtt a lányok és asszonyok politikai, közéleti aktivitása. Egyre többen kapcsolódnak be az ifjúsági szövetség munkájába, az elmúlt időszakban jelentősen nőtt az arányuk a KISZ-szervezetekben, és mind többen vállalnak funkciót is az alapszervezetben — az alapszervezeti választott KISZ-vezetők 35 százaléka nő — igaz, hogy valami „öröklött" szemlélettől vezetve elsősorban a gazdaság vezetői, kultúrfelelősi beosztás az övék, titkár kevés van közöttük. Érdekes viszont, hogy a fizikai megterhelést is igénylő ifjú gárdában igen szép számú lány tevékenykedik, s ahogy legutóbb bebizonyosodott, nem is akárhogyan...

A lányok, asszonyok megfelelő arányban képviseltetik magukat a KISZ megyei vezető testületeiben, a rétegtanácsokban, többen kerültek a Hazafias Népfront és a szakszervezet vezető testületeibe, s a Megyei Tanács tagjai között is 9 harminc éven aluli nő dolgozik...

*

A helyzetfelmérésre, a tapasztalatok összegzésére azért volt szükség, hogy tisztán lássunk, tudjuk, hogy hol kell „erősíteni" a nők gyakorlati egyenjogúsága érdekében. Mert az még elég távoli...



Élénk klubéletet élnek a Mohácsi Selyemgyár fiataljai, — akik a gyár vezetőinek segítségével otthont is teremtettek maguknak a gyárkapun belül. Képünkön a selyemgyáriak reprezentatív ifjúsági klubja. Fotó: Szokolai

Incidens

Az egyik pécsi autóbuszra, a gázműveknél felszáll egy fiatalember. A nagy tolongásban utat tör magának a kalauznőig, — de mint kiderült, korántsem azért, hogy jegyet vegyen. Ellenkezőleg, — a tömött kocsiban kifejtette nézeteit, miszerint ő elvben nem hajlandó jegyet váltani, különben is ez egy igen vagány dolog...

A kocsiban megszűnt a tolongás, abbamaradt a beszélgetés, mindenki síri csendben figyelte a kalauznő és az ifjú „párharcát"...

Amíg le nem szállt. Mert akkor magasra csapott a felháborodás hulláma, ki-ki igen ékesszólóan magyarázta, hogy mit tett volna az ilyen szemtelen, nagyhangú, arrogáns utassal. Lehetőségek egész ármádiáját sorolták, — biztos távolságra a rendzavaró potyautastól...

...Ugye nem is olyan közömbösek az emberek?

K. I.

„A mikrofonnál Rékai Gábor"

A Táskarádió — prózában

„Akasztják a hóhért". A szemüveges fiatalember, akivel itt ülünk a Magyar Rádió budapesti új épületének pressszójában, így szokott bemutatkozni vasárnap délután két órakor a Petőfi rádióban: „a mikrofonnál Rékai Gábor, üdvözlöm önöket... Akinek még most is kétségei lennének kilétét illetően: Rékai Gábor az egyik leghallgatottabb műsor, a Táskarádió műsorvezetője, riportere...

A mikrofont most egy jegyzetfüzet helyettesíti, és Rékai Gáborral „fordított viszonyban" vagyunk. Ő válaszol.

— Mennyien hallgatnak benneteket?

— A közvéleménykutatás szerint annyian, hogy magunk sem hisszük. Inkább nem mondok számot, de úgy tudom, hogy a krónika, és a rádió kabarészínháza után mi következünk a prózai műsorok között.

— Szerinted miért hallgatnak rátok?

— Talán azért, mert a fiatalokról a fiataloknak, fiatalos műsort akarunk adni, — és természetesen a zene is vonzza a hallgatóságot.

— Csak fiataloknak készül?

— Tulajdonképpen igen, de a felmérések szerint minden korosztály hallgatja a táskarádiót. Örülünk neki, így egy kicsit jobban megismernek bennünket. Néha persze korosabb kuriózumok, érdekességek is kerülnek a műsorba.

— Legnagyobb riport-sikered?

— Egy pszicho-grafológussal beszélgettem, természetesen megfelelő előkészítés után. Vittem neki két kézírást, hogy adjon jellemzést arról, aki írta. Az egyik az én kézírásom volt, — ezt meg is mondtam neki — a másik egy 1930-as levelezőlap kicsit elmosódott szövege. Rólam egy sereg kellemes dolgot, a levelezőlap írójáról viszont kevésbé hízelgőeket. Pedig azt is én írtam, — így csattant igazán a riport... Később jött a második, szándékaimmal ellenkező csattanó: egy seregnyien kérték a pszicho-grafológus címét. Néha így bicsaklik meg a riporteri szándék...

— Kudarc?

— Volt. Megpróbálkoztam azzal, hogy a Táskarádiót is felhasználjuk a fiatalok érdekvédelmére, hangot kapjanak a gondok, általános érvényű egyéni problémák. Ez lett volna az a bizonyos „tiéd a mikrofon"-sorozat, amelyben a fiatalok elmondhatták volna gondjaikat. Érzésem szerint ez megért volna 2—3 percet. Döbbent csend fogadta a kezdeményezést, — megbuktam vele. Úgy látszik, kizárólag szórakoztató jellegű műsornak tartják a Táskarádiót, — pedig mi ennél többet szeretnénk...

— Kapcsolataitok?

— Ötven-hatvan levelet kapunk havonta, — a lehető legkülönbözőbb témákban. Olyat is, hogy láttam egy fiút a buszmegállóban, csíkos ingben volt, mondjátok be, hogy szeretném megismerni, olyat is, hogy játsszák már el az ember lesz az én kis unokám című dalt, — és persze, komolyat is. Mostanában több meghívást kaptunk, kollektívváktól, kluboktól, KISZ-szervezetektől, — nemcsak a műsorra a műsor készítőire is kíváncsiak a fiatalok. Azért örülnénk, ha minél több témajavaslat, ötlet érkezne hozzánk, egy-egy város, község fiataljainak örömeiről, gondjairól, — úgy lehet igazán érdekes műsort szerkeszteni...

— Megtanultuk Szilágyi János nevét, később megszoktuk, hogy egyik vasárnap Rékai Gábor, a következőn Nyakas Szilárd jelentkezik. A legutóbbi adásnál új hanggal „tajálkoztunk"...

— Igen, Váradi Júliáéval. Ő már hosszabb ideje a rádiónál dolgozik, mostantól ő veszi át Nyakas Szilárd helyét.

— Minden műsor elöregszik egyszer, kifutja magát. Meddig él még a Táskarádió?

— Ameddig tartani tudjuk ezt a színvonalat. És úgy érezzük, a Táskarádió még jó erőben van...

D. K. J.

Bemutatjuk az új ifjúsági vezetőket



Szőke Attiláné

A megye négy járási KISZ-bizottságának élére szeptember 1-től új KISZ-titkárok kerültek. *Szőke Attiláné* a siklósi, *Vér László* a pécsi, *Paizs László* a szigetvári, *Csaba Ferenc* pedig a sásdi járási KISZ Bizottság titkára lett.

*

Szőke Attilánénak a szeptember 1-e két okból is igen jelentős: ezen a napon ment férjhez és választották meg a siklósi járási KISZ Bizottság titkárának.

Pécsett a Leőwey Klára Gimnáziumban érettségizett, majd Baján a Felsőfokú Tanítóképző Intézetben szerzett diplomát. Siklóson helyezkedett el. Harkányi lakos lévén községi KISZ-csúcstitkárnak választották meg. Tavaly tavasszal került a Siklósi járási KISZ Bizottság apparátusába, mint agit. prop. felelős. Az idén tavasszal Budapestre küldték öthónapos KISZ-iskolába, melynek elvégzése után járási KISZ-titkárrá választották.

*

Akár a tenyerét, úgy ismeri Vér László a pécsi járást. Aranyosgadányból járt Pécsre gimnáziumba. Középiskolás éveiben a községi KISZ-alapszervezet titkára volt. Az érettségi után Kiskassán képesítés nélküli tanító lett, majd a kozármislenyi művelődési otthon vezetője. Egerágon katonáskodott. 1968-ban került a Pécsi Járási KISZ Bizottság apparátusába.

*

Paizs László Patapoklosiban lakik, onnét jár be mindennap Szigetvárra. A gimnáziumot is Szigetváron végezte el, mint „bejáró". Nagypeterden képesítés nélküli nevelő volt, majd Szigetváron a Volán-telepen forgalmi szolgálattevő.

*

Csaba Ferenc Pécsett a Széchenyi Gimnáziumban érettségizett. Ezt követően Székesfehérváron a Videotonban elektronikai műszerész szakmát tanult. A katonaidő letöltése után a Sásdi járási KISZ Bizottság munkatársa lett. 1971. szeptemberében Moszkvába került az egyéves Komszomol-főiskolára.

Irjunk együtt!

Levelezőinktől, ifjú amatőr kollégáinktól eddig is sok segítséget kaptunk a Fiatalok rovat összeállításához, — most tovább szeretnénk bővíteni ezt a kapcsolatot: a megyében számos iskolai újság, KISZ-híradó jelenik meg, bemutatva egy-egy kisebb közösség életét, munkáját, gondjait. Velük, az ifjúsági lapok társadalmi szerkesztőivel, újságíróival szeretnénk találkozni a szerkesztőségben. Két okból is hasznos lehet ez a „randevú": közelebbről megismernénk egymást, véleményt hallanánk a Dunántúli Napló ifjúsági oldaláról, — s bizonyára sok-sok ötletet, javaslatot kapunk, hogy igazán fiatalos lehessen ez az oldal...

Várjuk „társszerkesztőink" jelentkezését, — a találkozó időpontjáról és helyéről később mindenkit levélben értesítünk.

HÍREK

1973. SZEPTEMBER
30
VASÁRNAP

Szeretettei köszöntjük névnapjuk alkalmából
JERONOS
nevű kedves olvasóinkat

A Nap kél 5.40, nyugszik 17.27 órakor. — A Hold kél 10.08, nyugszik 18.56 órakor.

Elutazott Conrad Komorowski

Conrad Komorowski, az Amerikai Egyesült Államok Kommunista Pártja KB külügyi bizottságának tagja, aki pénteken érkezett Baranyába — tegnap — szombaton *Lukács Jánosnak*, az MSZMP Pécsi városi Bizottsága titkára társaságában Siklósra látogatott. A Járási Párt-Bizottság épületében *Bors László* járási titkár adott tájékoztatót munkájukról. Ezt követően Komorowski elvtárs megtekintette a várban rendezett kiállítást, a művésztelepet és a villányi szoborparkot, majd a délutáni órákban visszautazott Budapestre.

●

— **Attitűdök.** A III. Nemzetközi Felnőtt-bábfesztivál alkalmából a Doktor Sándor Művelődési Központ rendezésében kiállítás nyílt a Nemzeti Színház Kamaraszínházának előcsarnokában. A kiállításon a Pécsi Műhely alkotócsoport tagjai, valamint Gellért B. István és Haraszty István munkái láthatók.

●

Elítélték a kékfényes Karnóczi feleségét

Emlékezünk a kisgyermekre? A Kék fény műsorában láthattuk. Az apja az egyik budapesti pályaudvaron rábízta egy asszonyra, nondván: vigyázzon rá, míg jegyet vált. A férfi „elfelejtett" visszamenni a gyermekért. A tévéadást követő napon megtalálták az apát. A kisgyermek anyját nem kellett keresni, mert hónapok óta letartóztatásban volt.

Karnóczi Ferencné, 24 éves bajai lakos, régi ismerőse a rendőrségnek: sikkasztásért, orgazdaságért, üzletszerű kéjelgésért, lopásért volt büntetve. Most ismét a bíróság előtt kellett felelni tetteiért.

Karnócziné, annak ellenére, hogy kitiltották Budapestről, ott lakott. Egy ízben férjével együtt leruccantak a fővárosból Siófokra. Itt élt férje nagynénje. A rokonlátogatást az asszony természetesen „kihasználta", a konyhaszekrény polcán tartott köves aranygyűrűt zsebre vágta.

A Bajai Járásbíróság Karnóczi Ferencnét visszaesőként elkövetett lopás miatt hét hónap, szigorított börtönben végrehajtandó szabadságvesztésre ítélte, és egy évre a közügyek gyakorlásától eltiltotta. Az ítélet jogerős. A „feledékeny" apát később vonják felelősségre.

Somogy megyei tanácsi vezetők Baranyában

Tegnap megyénkbe látogattak a Somogy megyei Tanács vezetői, tisztségviselői és osztályvezetői, valamint a járási hivatalok és városi tanácsok elnökei. Dr. Nagy József, az MSZMP Baranya megyei Bizottsága első titkára fogadta és köszöntötte a vendégeket, majd Horváth Lajos, a Baranya megyei Tanács elnöke tájékoztatta őket megyénk életéről.

A tájékoztató után a tanácsi vezetők Pécs nevezetességeit nézték meg, délután pedig Siklós, Harkány és Villány látnivalóival ismerkedtek.

●

— **A Baranya megyei takarékszövetkezetek igazgatóságai** felkérik azokat a tagjaikat, akik elköltöztek szövetkezetük működési területéről, vagy megszűnt a működési területen fennálló állandó munkaviszonyuk (és eddig még névre szóló értesítést nem kaptak), hogy TAGSÁGI VISZONYUK rendezése céljából keressék fel a takarékszövetkezetet vagy levélben közöljék új lakcímüket, illetve új munkahelyüket a takarékszövetkezettel. (x)

— **BORTERMELŐK SZURET UTANI TENNIVALÓJA!** Pécs Város Tanácsának vb pénzügyi osztálya felhívja a bortermelők figyelmét, hogy a pénzügyminiszter rendelete értelmében az 1974. évi borforgalmi adó kivetéséhez a szüret befejezését követő nyolc napon belül (ha a szüret részletekben történik, esetenként 8 napon belül) kötelesek bejelentést tenni az adóhatóságnak az általuk előállított, illetve megszerzett adóköteles ital teljes mennyiségéről, beleértve a bejelentést megelőzően értékesített, elszállított, vagy elfogyasztott mennyiségeket is. A bejelentést Pécsett annál a kerületi pénzügyi osztálynál kell megtenni, ahol a termelő borforgalmiadó számlája van. Ha a termelés és a tárolás különböző helyiségekben történik, a tárolás helyére illetékes adóhatósághoz is bejelentést kell tenni. Aki borforgalmi adóját átalányban fizeti, csak akkor köteles bejelentést tenni, ha a) az általa használt szőlőterület nagyságában, vagy termőképességében az 1973. évben változás következett be: b) vásárolt, vagy más címen megszerzett anyagból adóköteles italt állít elő: c) az adóhatóság az általa előállított adóköteles italmennyiség bejelentésére felszólította. (x)

◆

Időjárásjelentés

Várható időjárás vasárnap estig: nyugat felől megnövekvő felhőzet, főképp délután a nyugati és északi megyékben kisebb esők. A szél délnyugatira, majd nyugatira fordul és megélénkül. Hűvös éjszaka. Hajnalban és reggel néhány helyen köd. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 5—10, legmagasabb nappali hőmérséklet 16—21 fok között.

Esti tagozatos szakközépiskolára előkészítő tanfolyam

A Széchenyi István Gimnázium és Szakközépiskola az esti tagozaton való továbbtanulás megkönnyítésére előkészítő tanfolyamokat szervez, a Szakmunkásképző Iskola „A" és „B" tagozatán végzett dolgozók, a Szakmunkásképző Intézet utolsó évfolyamát ez évben végző tanulók részére az alábbiakban feltüntetett szakmák esetén, továbbá *szakmunkás végzettséggel nem rendelkező dolgozók* részére az alábbiakban megjelölt munkakörök esetén.

A tanfolyamok célja:

— „B" tagozaton végzett vagy 1974-ben végző dolgozók részére segítséget nyújtson a dolgozók 4 éves szakközépiskolájának III. osztályában történő eredményes továbbtanuláshoz.

— Az „A" tagozaton végzett, vagy 1974-ben végző dolgozók részére a dolgozók szakközépiskolája II. osztályába lépéshez szükséges különbözeti vizsga eredményességéhez.

— A szakmunkás végzettséggel nem rendelkezőknek a dolgozók 4 éves szakközépiskolája I. osztályában való felvételi vizsgához.

A tanfolyamok időtartama:

„B" tagozat esetén 36 hét, heti 5 órás (1 alkalommal történő) oktatással az alábbi szakmákban:

Autószerelő, esztergályos, járműlakatos, Diesel-mozdony lakatos, vasúti járműszerkezeti lakatos, gépjárművillamossági műszerész, hegesztő, műszaki rajzoló, kazánkovács. *A tanfolyam díja:* 450 Ft.

„A" tagozat esetén 20 hét, heti 5 órás (1 alkalommal történő) oktatással az alábbi szakmákban:

Kovács, esztergályos, géplakatos, karosszérialakatos, járműlakatos, hegesztő, autószerelő, gépjárműillamossági műszerész. *A tanfolyam díja: 250 Ft.*

A 4 éves szakközépiskola I. osztályának felvételéhez 8 hét, heti 5 órás (1 alkalommal történő) oktatással az alábbi szakmákban:

Kovács, esztergályos, géplakatos, karosszérialakatos, hegesztő, autószerelő, gépjárművillamossági műszerész, gépkocsivezető, műszaki rajzoló, műszaki ügyintéző szakmunkás végzettséggel, vagy a területeken 3 éves szakmai gyakorlattal rendelkezők részére. *A tanfolyam díja: 100 Ft.* A tanfolyami díjat a jelentkezéskor egy összegben kell befizetni. Jelentkezési lapot az iskola igazgatóságán a munkanapokon 13 órától 16 óra 30-ig lehet igényelni (Pécs, Kossuth Lajos u. 44. I. em.)

Mindhárom tanfolyam első tanítási napja: 1973. október 15-én, hétfőn, 16.30. A jelentkezési laphoz mellékelendő az általános iskola 8 osztályának bizonyítványa.

Az oktatás hétfőn, szerdán és pénteken 16 óra 30-tól 20 óra 30-ig lesz. A napok közül a jelentkezők választhatnak.

Jelentkezési határidő: 1973. október 10.

Október 22-től

Pécsi Újságíró Stúdió

Október 22-én negyedszer nyitjuk meg ünnepélyes keretek között a Pécsi Újságíró Stúdiót.

Az országosan nagy visszhangra és követésre talált pécsi kezdeményezés első évfolyama 1970. októberében indult. Célunk az volt, hogy üzemi lapok társadalmi munkatársait megismertessük az újságírás alapjaival, a tömegkommunikáció iránt érdeklődőknek ismeretszerzési és vitafórumot teremtsünk és végül, hogy tehetséges fiatalokkal ismerkedjünk meg, akikre az újságíróképzésnél számíthatunk.

A stúdió sikere egyértelmű. A Magyar Újságírók Szövetsége az újságíró-utánpótlás alapjának tekinti a stúdiót és országos követésre javasolta. A vállalatok, termelőszövetkezetek vezetői mindenütt elismeréssel szólnak lapjaik fejlődéséről, amit a stúdió hatásának tulajdonítanak. S végül nem kis büszkeséggel nyugtázzuk, hogy három év alatt 12 hivatásos újságírót adtunk a magyar sajtónak.

Idén ismét a MUOSZ, a TIT és a Dunántúli Napló szervezésében indítjuk a Pécsi Újságíró Stúdiót – Pécsett azonban csak második évfolyammal. A pécsi stúdióra tehát azok jelentkezhetnek, akik az első évfolyamot elvégezték. Jelentkezni írásban lehet október 10-ig.

Első évfolyam Komlón kezdődik. Kérjük az érdeklődőket, hogy rövid életrajzukat komlói szerkesztőségünkbe küldjék el: Komlói Napló 7300 Komló, Lenin tér 4.

Az előadások hétfőn este 5 órakor lesznek minden második héten október 22-től áprilisig. A tanfolyam részvételi díja 300 forint.

Tanácstagi fogadóóra

Október 1-én: 3. sz. választókerületben Gergő György, Vasas I. falui kultúrház, 18 órakor, 35. sz. választókerületben Bánkúti Antal, pécsbányatelepi úttörőház, 17 órakor, 49. sz. választókerületben Simara Lászlóné, Ágoston téri általános iskola, 18 órakor, 54. sz. választókerületben dr. Sebők Imre, Centrum Áruház, igazgatói szoba, 17 órakor, 74. sz. választókerületben Szirtes Gábor, Petőfi úti általános iskola, 83. sz. választókerületben Balatonyi Dezső, Pollack Mihály Műszaki Főiskola, 18 órakor, 86. sz. választókerületben, dr. Szabó Dezső, Tiborc utcai általános iskola, 18 órakor, 96. sz. választókerület, Mátrai Árpád, MÉV Műszaki Klub, 17 órakor, 106. sz. választókerület, Barkó József, Istenkúti Kultúrház, 17 órakor.

Október 2-án: Hrubi György, Budai I. Pártalapszervezet, 17 órakor.

Október 3-án: 5. sz. választókerületben Fauerstahler József, Vasas I. Kodály Z. Műv. Ház, 18 órakor, 9. sz. választókerületben Kozshuba György, Puskin Művelődési Ház, 17 órakor, 63. sz. választókerületben Gulyás Józsefné, Kertvárosi Munkásklub, 18 órakor, 64. sz. választókerületben dr. Parrag Károly, Kertvárosi Munkásklub, 18 órakor, 65. sz. választókerületben Békés Sándor, Kertvárosi Munkásklub, 18 órakor, 72. sz. választókerületben Nemeskéri László, Villamosipari és Gépjavító Szövetkezet, Megyeri u. 25. (ebédlő), 18 órakor.

●

— **A VOLÁN 12. sz. Vállalat értesíti az utazóközönséget, hogy a mecseki körjáratok közlekedtetését 1973. szeptember 30-ával megszünteti.**

PÉCS OI TURIST

Pécs Turist kétnapos túrát indít Nyugat-Dunántúlra, szállodai elhelyezés, teljes ellátással személyenként 500 forint részvételi díj. Október 20, 21-én Sopron—Kőszeg—Szombathely. Jelentkezési határidő október 6-ig. — Pécs Turist, Széchenyi tér 1. (x)

●

Október havi vásárok

Október 1-én Dunaszekcső országos állat- és kirakodóvásár, *október 3-án* Villány országos állat- és kirakodóvásár, *október 7-én* Pécs országos állat- és kirakodó vásár és országos autó- és motorvásár, *október 8-án* Siklós országos állat- és kirakodóvásár, *október 10-én* Szentlőrinc országos állat- és kirakodóvásár és országos autó- és motorvásár, *október 12-én* Szigetvár, országos állat- és kirakodóvásár, *október 14-én* Pécs országos autó- és motorvásár, *október 14-én* Pécsvárad országos állat- és kirakodóvásár, *október 15-én* Mohács országos állat- és kirakodóvásár, *október 17-én* Vajszló országos állat- és kirakodóvásár, *október 20-án* Bóly országos állat és kirakodóvásár, *október 21-én* Mohács országos autó- és motorvásár, *október 21-én* Szászvár, országos állat- és kirakodóvásár, *október 21-én* Szigetvár, országos autó- és motorvásár, *október 24-én* Mágocs országos állat- és kirakodóvásár.

Vitág proletárjai, egyesüljetek!

hétfői Dunántúli Napló

Ára: 1,50 forint

Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja

Lovaglás, piknik, vadászat

1977-ben már vendégeket fogad a harkányi gyógyszálló

Negyvenmillió dollár a szemétben

Forr a bor a pincékben

Halálos mámor

Ha férfi is, járhat kozmetikára

A fényképész kollégának nyomta bele a kezelő székbe

A világ legkisebb színháza

Bemutatjuk Messieur Hubert, a bábfesztivál résztvevőjét

Otthon látogatókat talált

Megkéselte sógornőjét

A gyémánt-házban

Briliáns kétszázezerért. Megkérdeztük, miből telik? Nem beszélnek róla.

Helyszíni tudósítás a Videoton–PMSC mérkőzésről

Kitüntetés

A fegyveres erők napja alkalmából a honvédelmi nevelőmunka és a katonai igazgatás terén elért kimagasló eredményeik elismeréseképpen Honvédelmi Érdeméremmel tüntették ki *dr. Galabár Tibort*, Pécs város Tanácsa vb-titkárát, *Lengvári Istvánt*, az 500-as Szakmunkásképző Intézet igazgatóját és *Kern Gyulát*, a Megyei Tanács mohácsi járási hivatalának főelőadóját.

A kitüntetéseket szeptember 28-án Budapesten a Magyar Néphadsereg vezérkari főnöke adta át.

●

— **Pécsi szerző könyve.** A Móra Ferenc Könyvkiadó adta ki Bertók László: Így élt Csokonai Vitéz Mihály című könyvét. A könyv a napokban érkezett meg a pécsi könyvesboltokba.

— **Fürdőmedence és akáclugas.** A műszaki átadás után, ezen a héten véglegesen átadják Pécsett, a Móricz Zsigmond téri óvódásoknak az udvarban kialakított homokozót, fürdőmedencét és azt a lugast, amelyet majd lila akáccal futtatnak be. A több, mint négyszázezer forintért létesített óvodaudvar kivitelezője a Mecseki Szénbányák Vállalat volt.

●

Fogadóóra

A Baranya megyei Pályaválasztási Tanácsadó Intézet minden hónap első hétfőjén du. kettőtől négy óráig fogadóórát tart a Megyei Tanács épületében (II. emelet 214.) Október elsején, tehát hétfőn délután életvezetéssel, pályára való készüléssel, pályaválasztással, pályakorrekcióval kapcsolatban pedagógiai, pszichológiai, egészségügyi, közgazdasági szaktanácsot kérhet minden érdeklődő személyesen, vagy telefonon: 12-222/219. A tanácsadás díjmentes.

●

— **A Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületének Mohácsi Szervezete** értesíti tagjait, valamint az érdeklődőket, hogy alakuló közgyűlését 1973. október 8-án este 6 órakor tartja a Bartók Béla Művelődési Központban, Mohács, Vörösmarty utca 3. Tagfelvételi kérelmet a helyszínen is elfogadnak. (x)

◆

Lottó

A Sportfogadási és Lottóigazgatóság közlése szerint a 39. játékhéten öttalálatos szelvény nem érkezett. Négy találatot 79 fogadó ért el, nyereményük egyenként 58 414 forint. Három találata 5385 fogadónak volt, nyereményük egyenként 428 forint. A kéttalálatos szelvények száma 146 923 darab, ezekre egyenként 20 forintot fizetnek.

◆

— **A Pécsi Hőszolgáltató Vállalat** értesíti kertvárosi fogyasztóit, hogy a kertvárosi fűtési rendszeren hálózatkarbantartás, új hálózatok bekötése, valamint új kazánbekötési munkálatai miatt a használati melegvíz-szolgáltatás október 1-én 0 órától előreláthatólag október 3-án 24.00 óráig szünetel.

— **Terfiszter mintabolt.** Jókai tér 2. A Centrum Áruház kezelésében. (x)

— **A Baranya megyei Állatforgalmi és Húsipari Vállalat szakszervezeti bizottsága** értesíti a vállalattól nyugdíjba vonult dolgozóit, hogy a NYUGDÍJASOK NAPJA 1973. október 1-én 16 órakor lesz megtartva. (x)

Ezt halljuk!

A PÉCSI STÚDIÓ JÖVŐ HETI MŰSORAIBÓL

Csorba Győző hete címmel jelentkezik e hét minden napján rövidebbnagyobb műsor, első adásaként, annak az új sorozatnak, mely — dr. Nádor Tamás szerkesztésében — a Pécsett, Baranyában, illetve a Dél-Dunántúlon élő művészek, írók, költők, zenészek életét, munkásságát lesz hivatva bemutatni. A hétfői beköszöntőben Szederkényi Ervin, a jelenkor főszerkesztője méltatja Csorba Győző munkásságát. A sorozat keddi adásában az Ocsudó évek című önéletrajzi költeményből mond részleteket Bánffy György, szerdán archívfelvételről, egy Pécsváradon rendezett szerzői est műsorából hangzik el részlet, csütörtökön műfordításai, pénteken versei szerepelnek a programban, míg szombaton 40 perces irodalmi-zenés műsor kerül adásra Csorba Győző összeállításában, Vörös Eszter, Pákozdy János és Szabó Ottó közreműködésével.

A hét riportműsorai közül figyelmet érdemel Nógrádi Erzsébeté, mely a baranyai nagyüzemi állattenyésztésről szól és elsőnek a „Mecsek" pulyka tenyésztését ismerteti. Csütörtökön kezdődik Somogyvári Valéria riportsorozata: Az én módszerem . . . címmel, melyben mezőgazdasági szakemberek mondják el munkamódszereiket. Dr. Kiss István pénteken elhangzó írásának címe: „Erkölcsi kötelességtudat tartalma a szocializmusban. — Csütörtökön és pénteken a Dél-dunántúli híradóban, valamint a szerb-horvát és német nyelvű műsorokban egyaránt beszámoló hangzik el a stúdió kiküldött munkatársaitól a parlament őszi ülésszakáról.

A hét egyéb jellegű adásai is színes, változatos programot ígérnek. Így a keddi műsorban a Leöwey Klára Gimnázium leánykara énekel, vezényel Jandó Jenő. Csütörtökön Steinmetz Miklós-emlékműsor hangzik el abból az alkalomból, hogy a hősi halált halt parlamenter 1913. október 4-én Pécsett megszületett. A műsort a komlói Steinmetz Miklós Szakközépiskola tanulói adják elő. Ugyanezen a napon a Mecseki Ércbányászati Vállalat fúvószenekara játszik, Apáti Árpád vezényletével, míg pénteken a Mecsek Vegyeskart halljuk, melynek karnagya Tillai Aurél. — Szombaton részletek hangzanak el Várnai Ferenc összeállításában a népdalkórusok bajai találkozójáról, míg vasárnap a Húsz év rádióműsoraiból sorozatban Orsi Ferenc 1963-ban készült, Legenda a szőlőfürtről című történelmi rádiójátékát újítják fel.

A szerb-horvát nyelvű műsorban hétfőn interjú hangzik el Mándics Mihállyal, a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetségének elnökével, abból az alkalomból, hogy kongresszusra készül az MDDSZ. Kedden ilyen kérdésekre keres választ az ifjúsági magazin munkatársa: Mit adnak és mit kapnak a fiatalok? Milyen lehetőségeik vannak és milyen igényeik? Szerdán dr. Urosevics Danilával, a Könyvtártudományi Intézet munkatársával hangzik el beszélgetés a nemzetiségi kultúra írásos dokumentumairól, a könyv és a könyvtárak szerepéről az anyanyelvi kultúra ápolásában, valamint az eddigi eredményekről és a jövőre vonatkozó tervekről lesz szó. Őszi gondok a címe a csütörtökön elhangzó riportnak, melyben a földeken folyó őszi munkákról számolnak be. Szombaton a felsőszentmártoni közös gazdaság történetének néhány mozzanatát elevenítik fel abból az alkalomból, hogy 25 évvel ezelőtt alakultak meg a mezőgazdasági termelőszövetkezetek. Vasárnap közvetíti a szerb-horvát szerkesztőség első 45 perces műsorát. Ezért ezentúl vasárnaponként a pécsi stúdió már 5 órakor kezdi adását. A meghosszabbodott programban beszélgetést hallanak a szerb-horvát nyelvű műsor első szerkesztőjével. Jegyzetet olvasnak fel a nemzetiségi kongresszusra való készülés jegyében zajló választási gyűlésekről és részlet hangzik el I. Andric Nobel-díjas jugoszláv író Hid a Drinán című regényéből.

A hétfői német nyelvű magazinban a pécsi színházban készült riportot közvetítik, tudósítanak a küldöttválasztó ülésekről és Pillantás a nagyvilágba címmel hangzik el érdekes írás. Kedden időszerű hírekkel és tudósításokkal jelentkeznek, majd zenés műsort közvetítenek a hallgatók kérésére. Bach Teréz és Schäffer József, a pécsi német gimnázium tanulói nagy sikerrel szerepeltek a Neue Zeitung és a Német Szövetség irodalmi pályázatán. Nyelvjárásban írott elbeszéléseikért a Neue Zeitung különdíját nyerték el. A szerdai műsorban velük beszélget a német szerkesztőség munkatársa. Csütörtökön körképet adnak az időszerű mezőgazdasági munkákról, pénteken pedig riportot közvetítenek Anna Seghers NDK-beli írónővel. Szombaton összefoglalják a hét eseményeit, ismertetik a Neue Zeitung legújabb számát és színes, zenés összeállítást sugároznak. Vasárnap, első 45 perces programjukban beszélgetés hangzik el Bánffy György Jászai-díjas színművésszel, hallgatók kérésére közvetítenek zenés műsort, és nem hiányzik majd a vidám nyelvjárási történet sem.

◆

— **A POLLACK MIHÁLY MŰSZAKI FŐISKOLÁN** október 15-én felvételi vizsgára előkészítő tanfolyam indul matematika, fizika és rajz tárgyakból. A tanfolyam június közepéig tart s hetenként két délután 4—4 órás foglalkozások keretében előkészíti a műszaki egyetemek felvételi vizsgáira is. A 650 forint részvételi díjat a jelentkezéssel egyidőben előre kell befizetni. Az érettségizett (képesítőzött) dolgozóknál szükséges az érettségi bizonyítvány (oklevél) bemutatása és a munkahely hozzájárulása, az érettségi előtt álló fiataloknál pedig a középiskola engedélye. Jelentkezési űrlapot a főiskola tanulmányi osztályán lehet igényelni (Boszorkány u. 2. I. emelet 111-es szoba; telefon: 13-277/43. mellék). Jelentkezési határidő október 8. (x)

Jegyelővétel a VII. magyar játékfilmszemle előadásaira

A JÁTÉKFILMSZEMLE PROGRAMJA:

PETŐFI FILMSZÍNHÁZ:

Október 9. 17.30: Utazás Jakabbal; 19.30: A magyar ugaron. 10-én 17.30: Petőfi '73; 19.30: Harmadik nekifutás. 11-én 15.30: Solaris I—II. (szovjet); 19.30: Plusz mínusz egy nap. 12-én 17.30: Kakuk Marci; 19.30: Fotográfia.

KOSSUTH FILMSZÍNHÁZ:

(Új magyar és külföldi filmek)

Október 7-én 18.30: Solaris I—II. (szovjet). 8-án 14.30: Áldd meg az állatokat . . . (amerikai); 16.30: Egy srác fehér lovon (magyar); 18.30: Egy srác fehér lovon; 20.30: Özvegy Coudercné (francia). 9-én 14.30: Özvegy Coudercné; 16.30: Nincs idő (magyar); 18.30: Nincs idő; 20.30: Fellini — Róma (olasz). 10-én 14.30: Emitai (szenegáli); 16.30: Álljon meg a menet! (magyar); 18.30: Álljon meg a menet!; 20.30: Áldd meg az állatokat . . . 11-én 14.30: Kihívás (lengyel); 16.30: Csinom Palkó (magyar); 18.30: Csinom Palkó; 20.30: Fellini — Róma. 12-én 14.30: Várunk, fiúl (szovjet); 16.30: A szerelem határai (magyar); 18.30: A szerelem határai; 20.30: Kihívás. 13-án 14.30: Özvegy Coudercné; 16.30: Áldd meg az állatokat . . . 18.30: Solaris I—II. 14-én 16.30: Csinom Palkó; 18.30: Régi idők focija (magyar).

KOSSUTH KLUB MOZI:

(Fábri Zoltán retrospektív-sorozat)

Október 8 17.00: Életjel; 19.00: Körhinta. 9-én 17.00: Hannibál tanár úr; 19.00: Édes Anna. 10-én 17.00: Úrvad; 19.00: Két félidő a pokolban. 11-én 17.00: Nappali sötétség; 19.00: Húsz óra. 12-én 17.00: Utószezon; 19.00: A Pál utcai fiúk. 13-án 17.00: Isten hozta, őrnagy úr!; 19.00: Hangyaboly.

Jegyek bármelyik előadásra október 1-től a mozik pénztárában kaphatók. A Kossuth Klub mozi jegyeit (egységes, 6 forintos helyáron) a Kossuth filmszínház pénztára árusítja.

Köszönet

Hálás szívvel mondok köszönetet mindazoknak, akik szeretett feleségem,

ZAJONC PÁLNÉ

temetésén megjelentek, virágokkal, koszorúkkal, megjelenésükkel, távirattal vagy írásban fájdalmamat enyhíteni igyekeztek. Zajonc Pál.

ÁLLÁS

Festőcégedet felveszek. Jelentkezés az esti órákban. **Pirst** Sándor út 57.

LAKÁS

Csendes, külön bejáratú, albérleti szoba kiadó. Egy magányos nyugdíjas asszonynak. Tröszt Jakab, Versend, Órás dűlő 7. sz.

Férfi szobatársat keresünk. Felsőbalokány u. 49.

Diáklány részére, albérlet kiadó. Cím: Rácváros 64.

Pécsi szoba, konyhás PIK lakásomat parkettás, gáz, víz bent van, elcserélném földszintes hasonló egri lakásra, belterületen vagy budapesti IX., vagy VIII. kerületire. Cím: Pécs, II. ker. Rákóczi út 22. sz. Jónás Andrásné.

Értelmiségi házaspár bútorozatlan szoba, konyhás albérletet keres. „Csendes helyen" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Elcserélném nagy másfél szobás, összkomfortos, távfűtéses lakásomat hasonló komfortosra vagy félkomfortosra. „Egyezség" jeligére a Sallai u. hirdetőbe.

Elcserélném 1½ szobás, távfűtéses, I. em., Hal József u. lakásomat 2—3 szobás, komfortosra. Petőfi utca és József Attila u. környékire. „Kriszti na" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Külön bejáratú albérleti szoba, gázfűtéssel két lány részére október 1-től kiadó. Mikszáth Kálmán utca 2/a.

GÉPJÁRMŰ

Iskolai úti iskola környékén garázst bérelnék. Telefon: 18-664. 17 óra után.

Zsiguli eladó, Pécs, Remény u. 24. Érdeklődni: szombat, vasárnap.

Új, ajándék UB-s, 1300-as Volkswagen Blaupunkt rádióval, nyitható tetővel eladó. Trabantot, Skodát beszámítok. Tel.: 11-695.

601-es fehér, garanciális Trabant eladó. Levendula utca 21.

Wartburg de Luxe fehér, újszerű állapotban eladó. Pécs I., Vadász u. 24.

Autó, motorok felújítása. Vizsgára felkészítése rövid határidőre. PÉCS, Kertész u. 3. Kertváros, Hantos István szerelőnél.

IG-s Fiat 850-es személygépkocsi eladó. Telefon: 17-856, 18 óra után.

IY-os Trabant, garanciális eladó. Dr. Bartos, Siklós, Kórház.

IG Trabant Combi 15 000 km eladó. Pécs, Kertváros, Gyulai Pál u. 24.

Nyereményes Zsiguli színválasztással eladó. Pécs, Kórösi Csoma Sándor u. 7. sz. I. em. 1. ajtó. 6 óra után.

IO-s Polski Fiat újszerű állapotban eladó. Telefon: 20-944.

Nyereményes Zsiguli eladó. Érdeklődni: Romonya, Béke u. 23.

750-es karamboloscöi Zastava, elfogadható áron eladó. Érdeklődni: Pécs, Fekete gyémánt tér 5. II. em. 5. 5 óra után, vasárnap egész nap.

Filodendron és pálmák eladók. Ilona u. 15.

ADÁS—VÉTEL

Kitűnő szülőktől simaszőrű foxterrier kölykök törzskönyvi előjegyzéssel eladók. Dunavölgye Béda kennel, Mohács, Rákóczi utca 31.

Airedale-terrier kölykök eladók. Pécs, Damjanich u. 13. Telefon: 20-126 (esti órákban.)

Modern bútorok vétele, eladása. Sallai utca 15 Szabó. Telefon: 16-579.

Hegesztőtrafó 80—250 amperig. 10 fokozatra, garanciával eladó. Tolbuhin út 124.

Bokorrózsa, 300 fajta, díjtalan árjegyzék. Váczy, Bp., XI. Szabadság út 48.

Modern bútorok VÉTELE és ELADÁSA Mártírok útja 16. Telefon: 20-571.

Bontási anyagból eladók. deszkák, ajtók, ablakok, beépített szekrény, tégla, cserép. Váradi Antal u. 10. sz.

Lucfenyő csemete eladó 1 és 2 éves, őszi és tavaszi szállításra Lukács József, Szombathely, Avar u. 13.

Ezüstfenyő csemeték egy- és kétévesek eladók. Budapest II., Ady-liget Irányi D. u. 4.

RÓZSÁK! A világ legszebb újdonságai, díszcserjék, örökzöldek, virághagymák. Kérje díjmentes, színes nagy árjegyzékünket. Vidéki megrendeléseket postán szállítjuk. Szalkai díszfaiskola. Budapest, VI., Népköztársaság u. 8.

Asztal, sublót, ágynemütartó, kétajtós szekrény eladó. Münnich F. u. 4/A. IV. em. 2.

SZŐLŐOLTVÁNYOK,
lugasgyűjtemények kifogástalan minőségben őszi ültetésre kaphatók.
Díjmentes árjegyzéket küldök.
Valiskó szőlész. Gyöngyös, Aranysas u. 3.

Eladó egy db 360 literes hordó. Délután 2—6-ig. Pécs, Jakabhegyi út 53. szám.

Választási bikaborjú eladó. Málom, Felső u. 46. szám.

Egy négyszemélyes, ágynemütartós rekamié, újszerű állapotban eladó. Ugyanott egy kétajtós ruhásszekrény. Pécs, III. k. Rácváros 11.

Disznóölési felszerelés költözködés miatt olcsón eladó. Hohnerné, Feketegyémánt tér 11. sz.

Szerezzen örömet gyermekének!
keresse fel a KOP-KA AFÉSZ TAMÁSI LAKBERENDEZÉSI ÁRUHÁZAT GYERMEKBÚTOROK óriási választékából válogathat!
A megvásárolt bútort kívánságra házhoz szállítjuk.

Sürgősen eladó PB gáztűzhely palackkal és egy konyhaszekrény. Érdeklődni: 8—14-ig a 15-142-es telefonon. Zsolnay u. 11. szám.

8 hónapos, hasas üsző eladó. Gáspár Vince, Rózsa Ferenc utca 77. alatt.

Boxer kan és szuka kölyök kutya eladó. — Telefon: 12-222/194.

Ötoktávos, nagy harmónium és egy teljesen új „Babetta" kismotor betegség miatt eladó. Pécs 1., Fürst Sándor utca 10.

Drótszőrű foxterrier, 4 hónapos kan kölykök, törzskönyves szülőktől olcsón eladók. Gubritzky Gyula, 7086. Ozora.

Eladó hálózati áramról működő begesztőtrafó. Érdeklődni: csak délután, Pécs, Hőgyes Endre u. 3.

INGATLAN

Siklóson, Baross Gábor utca 34. melletti két házhely eladó.

Pogányban négyszobás, konyhás családi ház, melléképületekkel eladó. Petőfi u. 22.

Családi ház beköltözhetően eladó. Egerág, Pozzony u. 175.

Gazdálkodásra alkalmas családi ház, nagy kerttel Sumony, Vasút u. 15. sz. alatt eladó. Állomás 2 perc, ipari áram bevezetve.

Pécstől 15 km-re, a hosszúhetényi vasútállomás mellett családi ház, gazdálkodásra alkalmas területtel eladó. Érdeklődni: levélben, vagy személyesen: Bartha Károlyné, 7150 Bonyhád, Perczel M. u. 48. sz.

Pécsváradon, Kossuth tér 15. szám alatti, azonnal beköltözhető családi ház három szoba, konyha, fürdőszoba, két üzlethelyiség + melléképület, 100 négyszögöl kert eladó. Érdeklődni: naponta helyszínen és Kossuth Lajos u. 36.

HÁZHELY AZ ÚTTÖRŐ UTCÁBAN ELADÓ, szőlő közelében. Érdeklődni: Rácváros 38. szám.

Házrész eladó. Dimitrov utca 6. sz.

Eladó Balatonboglár belterületén, kőműveshez hető, bekerített 300 négyszögöl (lehet fele is) termő szőlő. Partitól pár percre, társasüdülő építésére is alkalmas. — „Olasz rizling 23 965" jeligére Bp. Felszabadulás téri hirdetőbe.

Háromszobás, komfortos villa, nagy kerttel, Magaslati buszmegálló szomszédságában eladó vagy belvárosival elcserélhető. Szőlő u. 48. Csak 5 óra után.

Szoba, konyhás házrész eladó. Pécs, III. ker. Szilágyi Dezső u. 25. sz.

Eladó Kozármisleny, Petőfi u. 50. sz. ház, teljes berendezéssel.

Öröklakás eladó, szoba, konyha, fürdőszoba lehetséges, gáz van. Azonnal beköltözhető. Semmelweis utca 4.

Harkányban épülő társasüdülőben lakrészek előjegyezhetők a Pécsi 2-es számú Ügyvédi Munkaközösségnél Levélcím: PÉCS, Kossuth Lajos u. 22. Telefon: 10-528.

Nagyméretű kétszobás — (könnyen háromszobásra alakítható) modern öröklakás, beköltözhetően eladó. „Póposta táján" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Szoba, konyhás házrész eladó. 55 000 kp. + részlet. Horváth L., Katalin u. 17. sz.

Pécsen 124 négyszögöl házhely eladó. „Építési anyag van" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Hunyadi út 77—79. közötti 160 négyszögöl házhely eladó. „1973" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Eladó Pécsi-tónál 22 négyszögöl víkendtelek épülőben lévő házzal. Érdeklődni: Pécs, Hőgyes Endre utca 3.

Szedetkény, Felszabadulás u. 26—28. sz. fürdőszobás lakóházak egy udvarban, melléképületekkel, 1100 négyszögöl 7 éves gondozott törpegyümölcsössel, vagy anélkül eladó, 28. számú lakóhás azonnal beköltözhető.

Kis-Daindelban víkendtelkek eladók. „Kúttal, villannyal" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Külterek sürgősen eladó, házrész, 400 négyszögöl terület, víz melleti. Kertészetre, méhészetre, víkendteleknek, nyulászatra. Érdeklődni: Schodtéknál, Hosszúhetény mozi melletti.

VEGYES

Középiskolások matematika, fizika korrepetálását vállalom. „VIII. mérnök" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

MINDENSZENTEKIG még vállalok sírkövet, felirat-vésések, újrafestések és helyreállítások kivitelezését. KISKÖSZEG U. 13—15. SZOKODY.

Háromszor egyszáz négyzetméter, jól szellőző raktárhelyiség, áruraktározás céljára kiadó. Érdeklődni: Selmi Lajos, Pécs, Dobó István u. 70. 16—18 óráig.

HÁZASSÁG

68 éves, nyugdíjas özv. asszony, józanéletű társat keres házasság céljából. 70—75 éves korig. „Békés öregség" jeligére a kamoli hirdetőbe.

38 éves, barna asszony, korban hozzáillő, józan életű, rendezett körülmények közötti élő, pécsi férfi ismeretségét keresi, kinek otthonából hiányzik a boldogság. „Piros rózsák" jeligére Pécs, Bem utcai hirdetőbe.

42 éves, dolgozó férfi, korban hozzáillő nő ismeretségét keresi házasság céljából. Falusiak előnyben. „Várok otthonomba" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

66 éves, nyugdíjas férfi, házastársat keres, özvegy asszonyt, házasság céljából, kinek háza vagy lakása van. Falusi is lehet. „Özvegy" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Komoly dolgozó nő, élettársat keresek. „47—50-ig" jeligére a Bem utcai hirdetőbe.

Megismerkednék 50—60 éves korig egyedülálló, elvált vagy özvegy asszonnyal házasság lehetséges. „Őszinte megbecsülés" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Keresem azt a 35—42 év körüli, komoly nő ismeretségét, aki egy hasonló sorsú, elvált férfi nő társa lenne. Gyermek nem akadály. Lakás van, vidéken előnyben. „Valakihez tartozni" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

49 éves, egyedülálló, tetkarcsú asszony hasonló korú, finom lelkű élettársat keres. „Leinformálható" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

Egyedülálló, pécsi lakással, jó keresettel rendelkező 35/175, technikus, intelligens, házias, jó alkú, becsületes feleséget keres. „Egymásért" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

28/172 építő szakmunkás megismerkedne hozzáillő elvált asszonnyal vagy leánnyal. Saját házam van. „Kanári madár" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

32/163, barna gépkocsivezető megismerkedne házasság céljából 24—30 27 éves korú lányokkal, falusi lányok előnyben. — „Labdarózsa" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

29/170, magas, barna, nőtlen szakmunkás megismerkedne társaság hiányában hozzáillő lánnyal vagy elvált asszonnyal házasság céljából. „Nem jó egyedül" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe.

még mindig 20%

Minden fiúöltöny 2—16-ig méretben 220—1350 Ft-ig

1973. okt. 1-én

25 éves

CENTRUM HÉTFŐ!

KÖLTSÉGVETÉSI ÜZEM, BARCS, HŐSÖK TERE 2. SZ.

Építészmérnököt, mélyépítő üzemmérnököt és kertészmérnököt

VEZETŐ MUNKAKÖRBEN AZONNALI BELÉPÉSSEL ALKALMAZUNK.

Felvétel esetén rövid időn belül OTP-lakást biztosítunk.

Jelentkezés írásban vagy személyesen az üzemvezetőnél.

Állami gazdaságok, tsz-ek, figyelem!

3 DARAB, ÚJ ÁLLAPOTBAN LEVŐ, MÓDOSÍTOTT KIVITELŰ, SZK—4. GABONAKOMBÁJN, KUKORICAADAPTERREL ELADÓ.

KÖZÖS ÚT MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐSZÖVETKEZET, KÉMES — TELEFON: 18.

BARANYA MEGYEI AGROKER PÉCS VÁLLALAT

értesíti vásárlóit,

HOGY MŰTRÁGYA ÉS NÖVÉNYVÉDŐSZER RAKTÁRAIBAN

PÉCSETT, OKTÓBER 1—20-IG

MOHÁCSON OKTÓBER 1—2-IG

SZIGETVÁRON OKTÓBER 1—4-IG

ÉV VÉGI VAGYONMEGÁLLAPÍTÓ

leltár miatt az árukiadás szünetel.

DUNÁNTÚLI NAPLÓ
Az MSZMP Baranya megyei Bizottságának lapja
Főszerkesztő: Mitzki Ervin
Szerkesztőség: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-832, 15-265, 15-264.
Szerkesztőségi ügyelet: 8—20 óráig: 10-053, 20 óra után: 15-726.
Kiadja a Baranya megyei Lapkiadó Vállalat
Felelős kiadó: Braun Károly
Kiadóhivatal: 7601 Pécs, Hunyadi út 11. Tel.: 15-000, 15-762, 15-832, 15-265, 15-264.
Telexszám: 12-320.
Kéziratot nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

PÉCSI SZIKRA NYOMDA
7621 Pécs, Munkácsy Mihály utca 10. sz. — Felelős vezető: Mellés Rezső

Terjeszti a Magyar Posta
Előfizethető a postahivataloknál és a kézbesítőknél
Előfizetési díj egy hónapra 20 forint. — Indexszám: 25 054.

FELHÍVJUK TISZTELT VÁSÁRLÓINK FIGYELMÉT, hogy

leltározásunkat befejeztük

Áruinkkal ismét szíves rendelkezésükre állunk.

TITÁN Kereskedelmi Vállalat KÖZÜLETI RAKTÁRA

TITÁN KERESKEDELMI VÁLLALAT

PÉCS, LENIN TÉR 6. SZÁM.

BRG FM 10 HT TÍPUSÚ 5 ÁLLOMÁSOS URH adó-vevő berendezés eladó

Bogádmindszenti Állami Gazdaság, 7836 Bogádmindszent.

Üzemképes, jó állapotban levő

2 db BRAUD kukoricaadapter
2 db SZK—4 kombájn gabonavágó szerkezettel
1 db ZMAJ kukorica betakarító morzsoló adapter eladó.

Ár: megegyezés szerint.

Érdeklődni:
„ALKOTMÁNY" MG. TSZ. DUNAFÖLDVÁR. Telefon: 132.

Kedves PIK-főbérlők, kedves ügyfeleink!

Kérjük, hogy október 1-től szíveskedjenek háztartási biztosításuk mindenkori havi díját (a lakbérrel együtt) a házfelügyelőnek -a csekk hátán feltüntetve- vagy OTP átutalási betétszámlájukon a PIK-nek befizetni

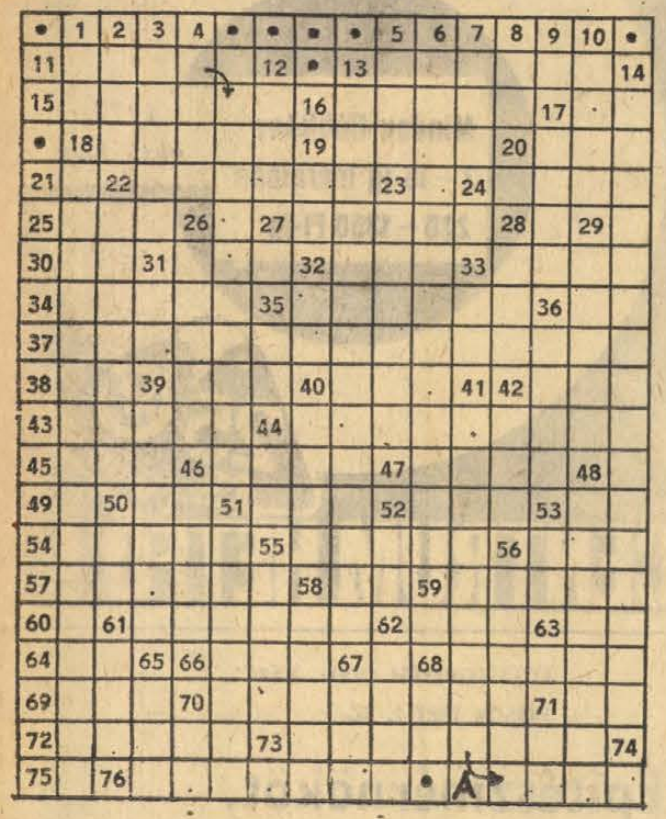
Köszönjük

Pécsi Ingatlankezelő V. Állami Biztosító

Keresztrejtvény

CARAVAGGIO

Tulajdonképpen Michelangelo Merisi, 400 éve, 1573. szeptember 28-án született az olasz realista festőművészet kimagasló alakja. A fény és árnyék éles ellentéteinek alkalmazásával erőteljes plaszticitással festette népi típusokkal teli vallásos és világi tárgyú képeit és csendéleteit.



Vízszintes: 11. Költői hangulatú, bibliai tárgyú kompozíciója. 13. Kocogók (lovak)! 15. 1366-tól a török birodalom fővárosa volt Konstantinápoly elfoglalásáig. 16. „A teremtés" és „A négy évszak" c. oratóriumok zeneszerzője. 17. A babiloni vallás főistene. 18. A múlt század egyik legnagyobb angol regényírója (valódi neven Mary Anne Evans). 19. D'Annunzio híres regénye. 20. Nagy erővel apróra tör. — 21. Jód vegyjele. 22. A platinafémek csoportjába tartozó 76. rendszámú elem. 24. Napnyugta. 25. Sóskában található. 26. Névelő. 27. Konty alá való. 29. Római ezer. 30. Feles kása! 31. Egyik minisztériumunk betűjele. 32. Süröző azonos nemű betűi. 33. „Rázós" valami. 34. Vas megyei község. 35. Nótabeli út, amelyen végig megyünk. 36. Rádium. **37. A leningrádi Ermitázs tulajdonában levő festménye, amely a művész fiatalkori arcvonásait őrzi.** 38. Róma közepe. 39. Azonosak. 40. Városrész fordítva és rövidítve. 42. Kukucskál. 43. A leghíresebb Doyle. 44. Működő vulkánjáról ismert sziget a Tirrén-tengerben. 45. Idegen női név. 46. . . . . Nemes Oszkár, a pécsi úszósport első neves versenyzője volt. 47. Por + víz + R! 48. Vanádium. 49. Az alaphangsor 5. hangja. 50. Pont a végén! 51. Nem rád, hanem . . .! 52. Baranya megyei község. 53. Ghanai nép. 54. Keresztül vet. 55. Pucér, de tájnyelven összement tejet is jelent. 56. Elődeink vicce. 57. Irodalmi és kritikai folyóirat volt (Osvát, Ady, Babits). 58. Az alló egyik szára! 59. Háziasszony igéje a konyhai edényekkel kapcsolatban. 60. Ittrium vegyjele. 61. Emsénk. 62. Könnyű angol sör. 63. Oda = északi férfinév, vissza = Tomszk folyója. 64. „Ereje" munkateljesítményi egység. 66. Costa Ricai és spanyol autók betűjele. 68. Tavi szétterülő növénytársulás. 69. Káros az egészségre. 70. Káliumkarbonát, az üveggyártás egyik nyersanyaga. 71. Az egyik francia névelő. 72. Köztársaság a mikronéziai szigetvilágban. 73. Kártyával üzött régi hazárdjáték. 75. Ua. mint a 60. sz. 76. Kéziszerszám.

Függőleges: 1. A szobába. 2. Fiatalság, egészség, tisztaság jeleit mutató. 3. Város Csehszlovákiában. Itt arattak győzelmet 1757-ben az osztrákok a poroszok felett (ford.). 4. Borjúmirigy (mint hús). 5. O. A. T. 6. Csendéletet ábrázoló képe. 7. Tréningezik. 8. Mint a vízsz. 50., csak fordítva. 9. Személynévmás. 10. Kellemetlen úgy megoldási módja. 12. Becézett Etelka. 13. **Ezen a képen egy, eddig csak a németalföldi festészetben divatos, zsánerjelenetet ábrázolt, az alakokat korabeli ruhába öltöztette. 14. A milánói Brera múzeumban őrzött egyik fiatalkori „főműve".** 17. Az ilyen kenyér keskeny, hosszúkás és zsemlelisztből készül. **18. Zsánerképe.** — 19. Pontatlanul ül! 22. Király, akinek bölcsessége közmondásos volt. 23. Bombatölcsér. 26. Háromlábra tett bográcsa. 28. A kapa társa. 29. Légi szellem Shakespeare „Vihar"-jában, de angol motorkerékpár-márka is. 31. Egymást követő betűk. 32. A Toldi-trilógia szerzőjének névbetűi. 33. Mesefilm varázslója. 35. Nagy Lajos. 36. Cémázott, vékony, erős szálú pamutfonal. 39. Strucctoll dél-amerikai futómadarak. 40. Legyőzöttre kivetett szolgáltatás. **41. Ennek az oly híressé vált képének a művészi nagysága éppen abban van, amit a kortársak hibájául róttak fel: az egyszerűségében és természetességében.** 42. Csak félig bravúr! 44. Jó tágas. 46. Afrikai köztársaság. 48. Valaminek az egészére, az összességre kiterjedő. 50. Kettősbetű. 51. Önmagáról „tükörből festett" képe. 52. Állatok lakják. 53. Az EVM elődje. 55. Göngyölegsúly. 56. Felsőbb hatóságtól szokott érkezni. 58. Két tagadószó. 61. A vízsz. 16. egyik szimfóniájának elnevezése. 62. Az ilyen divatot figyelik most a nők (ford.). 65. Disznó teszi. 67. Urán és alumínium. 68. Sporteszköz. 70. -ra párja. 71. Felső!

(Aczél)

Beküldendő a vízsz. 11., 37. függ. 6., 13., 14., 18., 41. és 51. számú sorok megfejtése legkésőbb október 8-án (hétfőn) déli 12 óráig beérkezőleg LEVELEZŐLAPON, Dunántúli Napló, 7601 Pécs, Pf. 134. címre. A feladó neve és irányítószámmal ellátott címe fölé a REJTVÉNY szót kell írni.. A szeptember 12-i számban közölt rejtvény megfejtése: Ott lent találtam a földön s vissza akarom akasztani. O és Ó betűk száma összesen: 20 db.

Könyvjutalmat kapnak: Balogh Sándor, 7623 Pécs, Kun B. tér 4. Ladjánszky Mihály, 2040 Budaörs, Pf. 15. Maráczy Imréné, 7624 Pécs, Alkotmány u. 75/a. I. 16. Póczek István, 7623 Pécs, Semmelweis u. 17. III. 1. Szegedi Rejtvénykedvelők Klubja, 6720 Szeged. Vörösmarty u. 5. A könyveket postán küldjük el.

Országos keresztrejtvényfejtő egyéni bajnokság színhelye volt 23-án a Néphadsereg Központi Klubjának budapesti hangversenyterme. A fejtőversenyt haladó és mesterfokú kategóriában rendezte meg a FÜLES szerkesztősége. A mesterfokú kategóriában Solti István III., Török Gusztáv VIII. helyezést ért el, mindketten a Pécsi Rejtvénykedvelők Klubjának tagjai.

színház mozi MŰSOR rádió televízió

SZÍNHÁZ

VASÁRNAP

Nemzeti Színház: Szabad szél (este 7 órakor) Bemutató-bérlet

HÉTFŐ

Nemzeti Színház: Szünnap!

HANGVERSENY

HÉTFŐ

Kaposvár: Verdi: Requiem (19.30)

MOZI

VASÁRNAP

Park: Koppányi aga testamentuma (10), Chaté földje (4, 6, 8)

Petőfi: Állami Áruház (10), Chaté földje (f5, f7, f9)

Kossuth: Chaté földje (10, 12), Te és én (f3, f5), Tűzoltó utca 25. (f7, f9)

FEK Klubmozi: Csermen (f4), Egy rendőrfelügyelő vallomása az államügyésznek (6)

Fekete Gyémánt: A tűzes íjász (4, 6), **Jószerencsét:** Jégkirálynő (10), Őfelsége, herceg elvtárs (3), Zahar Berkut (5, 7), **Rákóczi:** Őfelsége, herceg elvtárs (10), Jégkirálynő (3), A fogoly ítéletre vár (5, 7), **Május 1.:** Karbonárik (10), Minden dalom a tied (f4, f6), **Kodály K. O.:** Melody (6), **Bóly:** Osceola (2), Brutus akció (4, 6), **Harkány:** Mérnök veszélyes küldetésben (10), Szabad lélegzet (5, 7), **Mohács:** Fény a redőny mögött (10), Buck és a prédikátor (4, 6, 8), **Pécsvárad:** Valeki az ajtó mögött (5, f8), **Sásd:** Kincskereső kisködmön (5, f8), **Sellye:** Gábor diák (4, 6), **Siklós:** Halálos tévedés (10), Fehér apácák titka (5, 7), **Szigetvár:** A halhatatlan l'giós (10), Az Ezüst tó kincse (6, 8).

HÉTFŐ

Park: Chaté földje (4, 6, 8)

Petőfi: Tűzoltó utca 25. (4, 6, 8)

Kossuth: Chaté földje (10, 12, f3, f5, f7), Különleges kiállítás (f9)

Fekete Gyémánt: Spartacus (6), **Jószerencsét:** Buck és a prédikátor (5, 7), **Rákóczi:** Goya I., II. (5) **Istenkúti Mozivendéglő:** A boszorkánymester (f8), **Május 1.:** Te és én (f6), **Bóly:** A fehér apácák titka (7), **Harkány:** A fogoly ítéletre vár (7), **Mohács:** Brutus akció (6, 8), **Pécsvárad:** Eltűnt nyolc űrhajó (f8), **Sásd:** Kincskereső kisködmön (f8), **Sellye:** A gátlástalanság lovagja (8), **Siklós:** Öt könnyű darab (7), **Szigetvár:** Az Ezüst tó kincse (6, 8).

RÁDIÓ

VASÁRNAP:

KOSSUTH RÁDIÓ

6.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás 6.10—7.55: Kellemes vasárnapot! Közben: 6.50: Műsorisme tetés — Budapest és a vidék kulturális programjából. 7.22: Múzeumi híradó. 7.55: Az MRT Közönségszolgálatának tájékoztatója. 7.58: Hallgatóink figyelmébe! 8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Öt kontinens hét napja. 8.20: Händel-művek. 9.01: Versek a gyermekszobából. 9.11: A bátor Idar. 9.46: Bemutatjuk a MRT gye-mekkórusának új felvételeit. 10.00: Hírek. 10.03: Zenés reklámturmix. 10.10: A Magyar Rádió II. futó-kocogó versenye. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Édes anyanyelvünk. 12.15: Jó ebédhez szól a nóta. 12.50: Tiszta szívvel. 13.00: Melis György operettdalokat énekel. 13.21: Rádiólexikon. 13.51: Szituáci'k — Megoldások X. rész: Jóslatok. 14.10: Hullámtörés a Rajna-parton III. rész. 15.00: Hírek. Időjárás. 15.08: Körkapcsolás bajnoki labdarúgó-mérkőzésekről. Közben: 15.50: A Bristol Bar szextett műsorából. 17.00: Hírek. Időjárás. 17.05: Félóra sanzon. 17.35: A vasárnap sportja. 18.05: Lírai önarckép, Keresztury Dezső versei. 18.20: Nótakedvelőknek. 18.58: Hallgatóink figyelmébe! 19.00: Hírek. Időjárás. 19.10: Sporthírek. Totó. 19.15: A Rádió Dalszínházának bemutatója. K'nytelen mulatság. 20.35: Eötvös József művei. 21.30: Mireille Mathieu és Frederic Francois énekel. 22.00: Hírek. Időjárás. 22. 0: Sporthírek. Totó. 22.25: Zongoraművek. 23.11: Táncdalainkból. 24.00: Hírek. Időjárás. 0.10—0.25: Éji zene.

PETŐFI RÁDIÓ

6.58: Hallgatóink figyelmébe! 7.00: A római katolikus egyház félórája. 7.30: Flor Peeters orgonál. 7.50: Zenei anyanyelvünk. 8.00: Miska bácsi lemezesládája. 8.30: Táparti tanulságok. 8.40: Mit hallunk? 9.05: Vendégségben őseinknél. 9.35: Szívesen hallgattuk! 11.05: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 12.00: Mit tud egy sétabot? kb. 13.20: Világslágerek — magyar feldolgozásban. 13.45: Időjárás- és vízállásjelentés. 14.00: Táskarádió. 15.05. A közművelődés fóruma. 15.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 16.25: Hírek. Időjárás, kb. 16.30: Őszi enyhülés. kb. 17.40: Verbunkosmuzsika. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: A Berlini Rádió énekkara Schubert-műveket énekel. 18.18: Jelenidőben. 18.48: Szórakoztatózenekarok műsorából. 19.16: Mikrofon előtt 19.26: Jó estét, gyerekek! 19.35: Kapcsoljuk a Zeneakadémia nagytermét. Közben: kb. 20.30: Hírek. Időjárás, kb. 20.40: Sporthírek. Totó, kb. 20.45: Ki látott engem? kb. 21.50: Vadnyugati történet — indián szemmel. kb. 22.05: Népdalok, néptáncok. 23.00: Hírek. Időjárás, 23.10: Antigoné. 24.00—0.10: Hírek. Időjárás.

3. MŰSOR

8.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 8.05: Műsorismertetés. 8.09: A sevillai borbély. 8.59: Beethoven: V. szimfónia. 9.40: Távlatokban gondolkodni. 10.00: Új Zenei Újság. 10.35: Magyar énekkarok reneszánsz kórusfelvételeiből. 11.04: Hanniból föltámasztása. 12.00: Hírek. Lapszemle. Időjárás. 12.10: Csak fiataloknak! 13.40: A Magyar Rádió nyilvános hangversenyciklusa századunk zenéjéből. Közben: 14.25: Pillanatok, kb. 15.25: Dzsesznesztivál, 16.00: Hírek. Időjárás. 16.05: Hallgatóink figyelmébe! 16.07: Kriszti nővér. 16.42: Két szimfónia. 18.00: Hírek. Időjárás. 18.05: Kapcsoljuk a 6-os stúdiót. Közben: 18.40: Anna minden. Juhász Gyula versei. 19.40: Mefistofele. 20.23: Színházi esték sztereo-rádió mellett. Közvetítés a József Attila Színházból. Névnap. 23.00—23.10: Hírek. Időjárás.

PÉCSI RÁDIÓ

17.30: Magyar nyelvű műsor. Az olvasópróbától a bemutatóig. Dunajevszkij: Szabad szél. Szluka Emil vasárnapi jegyzete. Vasárnap esti muzsika

18.30: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Nyári emlékek. Zenés összeállítás

19.20: Német nyelvű műsor. — Kihaló falvak. Zenés riportműsor Kisújbányáról

19.50: Sporthírek

20.00: Műsorzárás.

HÉTFŐ:

KOSSUTH RÁDIÓ

8.15: Az álruhás kertészlány. 9.01: Hét bagoly. Krúdy Gyula regénye rádióra alkalmazva. 9.30: A hét zeneműve. 10.05: Iskolarádió. 10.30: Zenekari muzsika. 11.39: Erdei tó. 12.20: Ki nyer ma? 12.35: Tánczenei koktél. 13.20: Népi zene. 13.50: Válaszolunk hallgatóinknak. 14.05: Édes anyanyelvünk. 14.10: Bach: I. brandenburgi verseny. 14.34: Irodalmi évfordulónaptár. 15.10: Iskolarádió. 15.50: Polkák. 16.00: A világgazdaság hírei. 16.05: Az élő népdal. 16.15: Karavánúton expresszvonattal. Riport. 16.35: Zongoraművek. 17.05: Külpolitikai figyelő. 17.20: A hét rádióhallgatója. 17.40: Tudományos Híradó. 17.55: Sajtókonferencia Zala megyében. 19.00: Esti Krónika. 19.40: A Rádió Kabarészínháza. 20.53: Tánczene. 21.30: Mikrolánc. 22.20: Népdalok. 22.50: A lélek idézése — vesek. 23.05: Miniből mama lesz. 0.10: Elisabeth Schwarzkopf Mozart-dalokat énekel.

PETŐFI RÁDIÓ

8.05: Nótacsokor. 9.03: Ezeregy délelőtt. A Gyermekrádió műsora. 10.00: A zene hullámhosszán. 11.45: Aladdin, a technika csodája. Előadás. 12.00: Kínai népdalok. 12.10: Zenekari muzsika. 14.00: Kettőtől hatig . . . 18.05: Külpolitikai figyelő. — 18.20: Hanns Eisler műveiből. 18.56: Népszerű előadók, legújabb táncdalfelvételeikből. 19.54: Jó estét, gyerekek. 20.00: Esti krónika II. 20.28: Verdi: Otello. 23.15: A hét zeneműve. 23.45: Ceoperin: Laudate Pueri Dominum.

3. MŰSOR

18.05: Iskolarádió. 18.25: Huszonöt perc beat. 18.50: Láttuk, hallottuk. — 19.10: Zsebrádiószínház. A Képtárban. 19.20: Bach: A rúga művészete. 20.55: A gépek az egészségért. Riport. 21.26: Zenekari muzsika.

HÉTFŐ

17.30: Magyar nyelvű műsor. — Fél hattól — fél hétig. — Közben: Csorba Győző hete. Bevezetőt mond: Szederkényi Ervin

18.30: Dél-dunántúli híradó

18.45: A tegnap slágerei

19.00: Szerb-horvát nyelvű műsor. — Kongresszusra készül a Magyarországi Délszlávok Demokratikus Szövetsége. Interjú Mándics Mihállyal, az MDDSZ elnökével. — Bunyevác dalok és táncok. Hírek, jegyzet. Dalban elbeszélve . . .

19.30: Német nyelvű műsor. — Hétfői magazin. — A küldöttválasztó ülésekről jelentjük (riport). — Franck Schöbel énekel. Pillantás a nagyvilágba. — Polkák. — Látogatás a pécsi Nemzeti Színházban (riport). Táncritmusban

20.00: Műsorzárás.

MAGYAR TV.

VASÁRNAP

8.40—10.00: Iskolatévé

10.00: Csak gyerekeknek!

11.00—12.05: Kinek a rovására? . . .

14.45: Műsorismertetés

14.45: Pedagógusok fóruma (ism.)

15.25: Pillantás a sportvilágba

15.45: Kinek a rovására? . . .

16.45: Reklámműsor

16.50: Műsorainkat ajánljuk

17.15: Budapesti Művészeti Hetek. A kékfestő

17.35: Reklámműsor

18.00: Delta. Tudományos híradó

18.30: Sporthírek

18.40: Esti mese

19.00: HÉT

20.00: Hírek

20.05: Budapesti Művészeti Hetek. Zrínyi. Tévédráma. III. rész

21.15: Győztesek hangversenye

21.40: Az én csatornám . . . Komlós János műsora

22.10: Hírek — Sporthírek

JUGOSZLÁV TV.

VASÁRNAP

9.00: Vasárnapi magyar nyelvű magazin. 9.40: Szlavóniai ősz — népi muzsika. 10.20: Isztria Jugoszláviához csatolása 25. évfordulójának megünneplése. 12.00: Földművelőknek. 13.45: A nagy feltaláló. 15.15: Kosárlabda: Jugoszlávia—Bulgária. 16.30: Kézilabda: Zagreb—Partizán (Bjelovar). 17.45: Dokumentumadás Vietnamról. 18.15: Twist Oliver. 20.35: Humoros adás. 21.20: Balett. 21.35: Sportszemle. 22.25: Hét tv-nap.

MÁSODIK MŰSOR

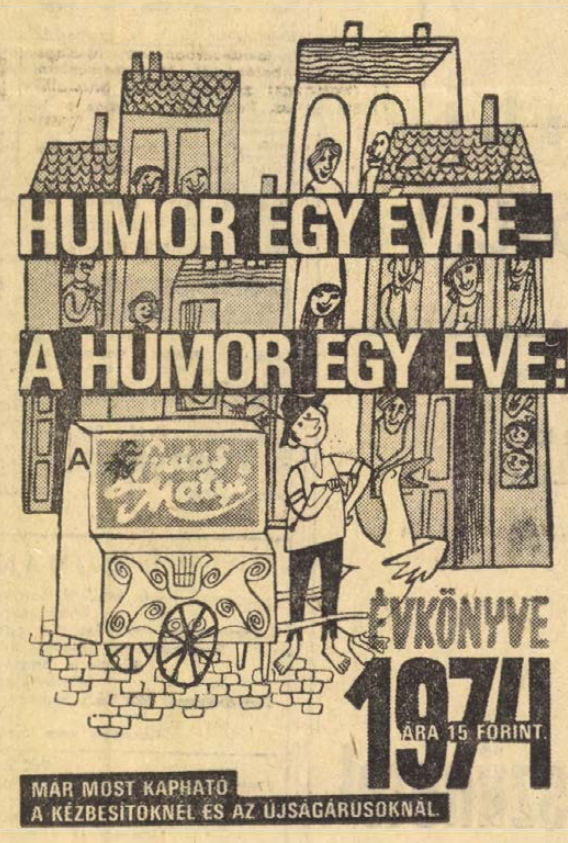
20.30: A láz növekszik El Pao-ban — francia film. 22.00: Huszonnégy óra.

HÉTFŐ

16.45: Magyar nyelvű adás. 17.45: Bábjáték. 18.00: Tv-óvoda. 18.30: A nézők és a Tv. 19.00: Tegeződve . . . 20.30: Karaván. 21.00: Thézeusz tv-dráma. 21.55: Barcelona, Kosárlabda Európa Bajnokság: Jugoszlávia—Olaszország. 23.50: Kultúra és társadalom.

MÁSODIK MŰSOR

19.30: Indirekt. 20.38: A Tower-árnyéka. 21.18: Mondd: Isten veled! — amerikai film.





10.

Ez a gépies egykedvűség az emberek számára természetellenesnek hatott. Ugyanakkor mégsem lehetett rájuk fogni, hogy egy gép alkatrészei, mert mindig valamilyen dologban jártak, nem érintkeztek másokkal és nem befolyásoltak másokat.

— Hüm-hüm — motyogott mélységes csodálkozással Gusztov. — Ezek a gyerekek éppen kedvemre valók, kedélyesek, mókásak . . .

— Éppen arra gondoltam — vágott a szavába Nagyezsdin — mi történne, ha valamelyik moszkvai utcán feltűnne három ilyen alak. Ahogy mi ezek között. El tudjátok képzelni?

Mind a hárman nevettek. Egy pillanatra sem feledkezve meg az őket körülvevő furcsa világról, egymás szavába vágva festegették azt a képet, mikor a moszkvaiak elképedésére a Gorkij utcán sétálgat három bétalakó.

Hirtelen néhány robot, akik eddig kímérten lépegettek előttük, felgyorsította a mozgását, majdhogynem futott. Átvágtak az utcán, odamentek egy másik robothoz, aki jóval lassabban haladt, mint a többiek, sőt párszor meg is állt. Az biztosan látta hátsó pár szemével üldözőit, mégsem kísérelte meg, hogy elmeneküljön. Néhány fémkar gyorsan megragadta. Surlódás hallatszott, s a robot elzuhant. Nem ellenkezett, nem próbálta magát kitépni az ellenséges karokból. Nem volt engedelmes, csupán közönyös.

Nagyezsdin egy tétova lépést tett, de meggondolta magát és megtorpant, a szokatlan jelenetre figyelve. Az egyik robot a földredöntött hasához nyúlt, kinyitotta az ott található kis ajócskát és kivett néhány kerek tárgyat. A fekvő robot kicsit behorpadt, mintha a saját súlya nehezedett volna rá. A jobb lába, mely térdben begörbült, lassan kiegyenesedett.

A járda mellé alig hallhatóan egy kocsi suhant, pontosan olyan, mint amilyennel őket a városba hozták. A robotok felemelték a fekvő testet és hanyagul a platóra dobták. A kékes-fehér színű robot természetellenes testhelyzetben a mellén feküdt a kocsin. Az űrhajósok a helyükön topogva nézték, ahogy felcsukódnak a plató szélei és a kocsi — zajtalanul suhanva a föld felett — eltűnik a legközelebbi kanyarban.

Csak álltak döbbenten és hallgattak. A robotok, akik az imént leszámoltak társukkal, mintha mi sem történt volna mentek tovább a dolguk után. Egyetlen felesleges mozdulatot nem tettek, egyetlen hang sem hallatszott a sietős léptek zaján kívül.

— Tiszta munka . . . — szólalt meg végül Markov. — Szeresd felebarátodat, mint tenmagadat . . .

Szavaira senki sem felelt. Az ablak nélküli épületek csüggesztő sora végetért, enyhén dombos völgyek következtek. Valahol, azokon túl, a köves fennsíkon állt a Syzran.

Egész idő alatt a űrhajóra gondoltak. Latolgatták, vajon kikapcsolták-e a gravitációs fényszórót vagy sem? Fel tudnak-e emelkedni a Bétáról, ha már ott lesznek a fennsíkon? Most, hogy magukra maradtak, hirtelen eluralkodott rajtuk a bizonytalanság érzése. Leginkább a Syzran megszokott fedélzetén szerettek volna lenni, érezni az űrhajó otthonias légkörét, már hazafelé menet, ugyanakkor azonban a bétalakó robotok világának titka egyre jobban izgatta kíváncsiságukat. Nem, mégsincs joguk csak úgy megszökni innen! Egymásra néztek . . . s ebben a pillanatban egy robot termett mellettük és némán a város felé mutatott.

Tudták, mit jelent a mozdulata. S legnagyobb csodálkozásukra még némi megkönnyebbülést is éreztek . . . Maradtak hát a Bétán.

*

Elsőnek Markov ébredt fel. Néhány percig a félálom állapotában feküdt, mikor az agynak még nincs elég ereje ahhoz hogy előzze a kábulatot. Elzsibbadt a nyaka a kényelmetlen fekvéstől és ez arra kényszerítette, hogy kinyissa a szemét és felüljön. Első pillanatban úgy rémlett neki, hogy még valójában alszik és az ébredés épphogy elkezdődött: sűrű sötétség vette körül. A sötétséget fizikailag érzékelte, olyan tömör volt, hogy önkéntelenül az jutott az eszébe: ha egy fénysugár hatolna belé, biztosan eltörne vagy visszapattanna róla.

Néhány nap alatt, amit a köralakú laboratóriumban töltöttek, már hozzászoktak a homályos fény állandó jelenlétéhez. És most minden koromfekete volt körülöttük. A sötétség megfosztotta őket a tér érzékelésétől. Markovnak egyszer olyan érzése támadt, hogy a falak valahol egészen a közelében vannak, csak ki kell nyújtania a karját, hogy megérintse őket, másszor meg mérhetetlenül apró pontnak érezte magát a sötétség végtelen óceánjában.

Hallgatózott. Mély csönd ölelte körül, csak közvetlenül mellette hallatszott alvó társainak egyenletes lélegzése. Úgy megörült ennek a hangnak, ahogy még soha semmilyen hangnak nem örült a világon. Visszatért megszokott érzéseinek világába, abba a világba, amelyben tenni, cselekedni kell valamit és nem várni, míg az abszolút sötétség és csend kioltja az öntudatot.

(Folytatása következik)

Budapesti, kiemelt lakótelep építkezésre keresünk:

KŐMŰVESEKET,
ÁCSOKAT,
KUBIKOSOKAT,
SEGÉDMUNKÁSOKAT
(16 éves kortól).
ÉPÍTŐIPARI GÉPKEZELŐKET,
VASBETON-SZERELŐKET,
BURKOLÓKAT.

„ÁPRILIS 4"
ÉPÍTŐIPARI SZÖVETKEZET
Munkaügyi osztálya.
Budapest,
VIII., Auróra utca 23. szám.

Azonnal felveszünk

két gyakorlott karusszel-esztergályost

Idegen nyelvtudással rendelkezők előnyben.

Jelentkezni lehet:
a PROSPERITAS KTSZ
munkaügyi osztályán
Budapest, IX., Viola u. 45.

rendkívüli napszemüveg vásár!

BARANYA-KER

Rendkívüli napszemüvegvásár!

október 1-től
AMIG A KÉSZLET TART!
50 százalékos árleszállítással
a legdivatosabb fazonokból vásárolhat
AMIG A KÉSZLET TART!
illatszer boltjaiban és a
„MECSEK" Áruház illatszer osztályán.



Értesítjük a háztáji és egyéni gazdákat, hogy

október hóban rendkívüli felvásárlást tartunk

4—6 hónapos korú TBC- és brucellozis mentes környezetből származó üszőborjakra.

ÁTVÉTELI ÁR: 35,— FORINT/KG. BRUTTÓ SÚLYBAN.

Az érdeklődők bejelentést tehetnek levelezőlapon, vagy személyesen a Megyei Állattenyésztési Felügyelőség hivatalában.

PÉCS, HUNYADI JÁNOS ÚT 54. SZÁM
vagy telefonon (Pécs, 13-588),
valamint a körzeti felügyelőinknél.

SZERSZÁMLAKATOS — HŐKEZELÉSI — FORGÁCSOLÁSI MUNKÁKBAN JÁRTAS, KÖZÉPFOKÚ KÉPZETTSÉGGEL RENDELKEZŐ

művezetőt keresünk felvételre.

A jelentkezést az eddigi működési terület és fizetési igény megjelölésével
„Vasipar"
jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük.

A Pamuttextilművek tolnai gyára

felvesz:

1. KÉPZETT SZÖVŐKET
2. 16 ÉVET BETÖLTÖTT FIÚKAT ÉS LÁNYOKAT 3 MŰSZAKOS SZÖVŐNEK (betanulási idő 3 hónap)
3. 16 ÉVET BETÖLTÖTT LÁNYOKAT 3 MŰSZAKOS CÉRNÁZÓNAK ÉS LÁNCCSÉVÉLŐNEK (betanulási idő 6 hét)

Kereseti lehetőség 1800—2800 Ft-ig.

Vidékiek részére szállást biztosítunk. A naponta bejáróknak utazási térítést adunk, illetve Györköny—Nagydorog—Kajdacs—Borjád—Kistormás—Kölesd—Jánosmajor—Szedres útvonalon bérautóbusszal szállítjuk dolgozóinkat.

Kormányrendelet értelmében a szövőként ledolgozott idő nyugdíjazásnál korkedvezményre jogosít.

8 év szövőként ledolgozott idő után 2 év, minden további 4 év szövőként ledolgozott idő után 1 év korkedvezmény illeti meg a dolgozót.

Évente 2—3 alkalommal kedvezményes áruvásárlás a gyár termékeiből.

Új, modern gyárban kifogástalan munkakörülmények. Szakmai és állami oktatásban való továbbtanulás lehetősége biztosított.

Jelentkezni lehet: levélben vagy személyesen.

PAMUTTEXTILMŰVEK 7130 Tolna,
Új gyár, felvételi iroda.

Dolgozókat felvesznek

TARGONCAVEZETŐKET és áruösszeállítói munkakörbe férfi dolgozókat felveszünk. — Élelmiszer- és Vegyiáru Nagykereskedelmi Vállalat fiókja. — Pécs, Megyeri út 59. sz. Raktárbázis. (2539)

A TANÁRKÉPZŐ Főiskola Gyakorló Általános Iskolája (Alkotmány u. 38.) takarítónőt keres felvételre. (2560)

AZ ÚJMECSEKALJAI I. sz. Lakásszövetkezet javító-karbantartó részlege azonnali belépéssel két segédmunkást (nyugdíjas) és egy tricikli áruszállítót felvesz. Pécs, Magyar Lajos u. 7. (2561)

A VOLÁN 12. sz. Vállalat szigetvári főnöksége segéd-gépkocsivezetőket vesz fel. — Jelentkezés: Szigetvár, Dencsházai u. 3. Munkaügy. (2562)

AUTÓKAROSSZÉRIA lakatost felveszünk. — Szövetkezeti Szállítási Vállalat. Pécs, Megyeri út 53. sz. (2558)

KŐMŰVESEKET és segédmunkásokat felveszünk. Jelentkezés: Doktor Sándor u. 33. (2547)

AZ OTP meszesi fiókja napi négyórás és háromórás takarítót keres. — Jelentkezés a meszesi fióknál. (2543)

EJJELIŐRI munkakörbe (nem nyugdíjas) dolgozókat felveszünk. Jelentkezés a RÖVIKÖT Vállalat rendészénél. Közraktár u. 1. sz. alatt. (2500)

A VOLÁN 12. számú Vállalat tehergépkocsivezetőket, segéd-gépkocsivezetőket és rakodókat felvesz. — Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 6. Munkaerőgazdálkodás. (2540)

PÉNZTÁROSI munkakör betöltésére október 1-i belépési idővel egy személyt felveszünk. Feltétel: érettségi vagy képesített könyvelői tanfolyam. Fizetés megegyezés szerint. Jelentkezés írásban vagy személyesen, OKORÁG, TSZ; 7957. (2486)

GYAKORLOTT értékkönyvelőt azonnali felvételre keres a Dunántúli Cipőnagykereskedelmi Vállalat. Jelentkezés: Pécs, Közraktár u. 1—3—5. sz. (2508)

FÉRFI és női üzemi munkásokat, valamint takarítónőt felvesz a Pécsi Tejüzem. Tüzér u. 15. (—)

NŐI segédmunkásokat keres felvételre és gépkezelőnek betanítja a Pécsi Keményítőgyár. Siklósi út 47. sz. (696)

A BARANYA—TOLNA megyei Téglaipari Vállalat az alábbi munkakörökre dolgozókat felvesz: Bátaszékre munkaügyi előadót (érettségi és szakvizsga szükséges); központba időelemzőt (érettségi és szakvizsga szükséges); Mázára jól képzett lakatos szakmunkást; váltózó munkahelyre kőműves szakmunkást és segédmunkást. Jelentkezés: Pécs, Mártírok u. 12. sz. Munkaügyi osztály. (68575)

ÉPÍTÉSZMÉRNÖKÖT, vagy nagy gyakorlattal rendelkező építőipari, építőanyagipari technikust vezető beosztásba alkalmaz. „Új szervezet" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (68899)

SZÁMLÁZÁSBAN jártas dolgozót azonnali hatállyal felveszünk. Jelentkezés a fizetési igény és gyakorlati idő megjelölésével „Számlázás" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe. (260948)

FELSŐOKTATÁSI intézmény oktatáskorszerűsítési munkájához módszertani kutató és szervező csoportot kíván létrehozni. Csoportvezetői és egy munkatársi állásra az intézmény pályázatot hirdet. Feltétel: felsőfokú iskolai végzettség, az említett munkakörben jártasság, erkölcsi bizonyítvány. Előnyben részesül, aki pedagógiai-módszertani problémákkal kapcsolatos jártassággal, pszichológiai képzettséggel, kellő technikai képesítéssel vagy tapasztalattal rendelkezik. Munkabér megegyezés szerint. A pályázati kérelmeket pontos címmegjelöléssel „Oktatásdidaktika" jeligére a Sallai utcai hirdetőbe kérjük. (68894)

GYAKORLATTAL rendelkező gépkocsivezetőt, anyagbeszerzői munkakörbe, mohácsi üzemegységünkhöz, azonnal alkalmazunk. Jelentkezni a helyszínen (Mohács, Ujváros, 12. sz. alatti üzemegységünknél) Miskey Ottó üzemegységvezetőnél kell. Érdeklődni az AFIT XIV. sz. AUTÓJAVÍTÓ VÁLLALAT (Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. II. emelet 8.) alatti munkaügyi osztályán is lehet. (68891)

HÁLÓZATI villanyszerelőt, széntüzelésű kazánhoz fűtőt és segédmunkásokat keres felvételre a Pécsi Közúti Építő Vállalat. Jelentkezés a gépészet vezetőjénél. Pécs, Felszabadulás u. 16. szám. (68889)

AZ AFIT XIV. sz. Autójavító Vállalat I. sz. üzemegysége felvesz gyakorlattal rendelkező autófényezőt, fényezők mellé segédmunkást, karosszéria- és általános lakatost, autós és vasas szakmában jártas raktári kiadót, autóbusz összeszereléséhez betanított munkásokat. — Jelentkezés: Pécs, Bolgár Néphadsereg u. 33. Északi kapu. (68880)

GÉPKOCSIVEZETŐKET és olajtüzelésű kazánhoz fűtőket keresünk felvételre. — Jelentkezés: Postai Gépjármű Szállítási Üzem. Pécs, Diósi út 51. sz. (68892)

A PÉCSI HŐSZOLGÁLTATÓ Vállalat azonnali felvételre keres fűtésszerelő szakmunkásokat és segédmunkásokat, hőfokleírókat, továbbá takarítónőket délutáni műszakra. Jelentkezés: Pécs, Tüzér u. 18—20., munkaügyön (68904)

PIERT
KERESKEDELMI VÁLLALAT
15. SZ. LERAKATÁBAN
OKTÓBER 29-TŐL
NOVEMBER 7-IG
leltár miatt az árukiadás szünetel

Szőrmék és műszőrmék
nagy választéka
ÉRKEZETT
a
BELVÁROSI ÁRUHÁZ
Konfekciós osztályára!

AUTÓ-TULAJDONOSOK
FIGYELMÉBE!

Értesítjük kedves ügyfeleinket, hogy

évi leltárunkat 1973. október 1-én tartjuk.

EZ IDŐ ALATT A TELEP ZÁRVA VAN.

MERKUR
SZEMÉLYGÉPKOCSI
ÉRTÉKESÍTŐ VÁLLALAT
3. sz. Telep,
PÉCS I., FURST S. U. 6. SZÁM.

Cipőüzemünkhöz felveszünk

részmunkaidős
foglalkoztatásra,
napi 4 és 6 órás
munkaidőre

női munkásokat

Jelentkezés:
a
CARBON
KÖNNYŰIPARI VÁLLALAT
Munkaügyi osztályán.
Komló, Kossuth L. u. 21. sz.

MEGHATÁROZOTT időre gépírni tudó számlázót felveszünk. — Jelentkezés a Nyomtatványbolt vezetőjénél. Pécs, Sörház u. 2. sz. (2546)

A VOLÁN 12. számú Vállalat nyolc általánost végzett, 18. életévüket betöltött jelentkezők részére kalauzi tanfolyamot indít. A dolgozók már a tanfolyam ideje alatt munkabért kapnak. Jelentkezés: Bolgár Néphadsereg u. 33. sz. (2541)

A MÁV Pécsi Vontatási Főnöksége felvesz férfi segédmunkásokat és ipari szakmunkásokat. Bérezés az érvényben lévő rendeletek szerint. Utazási kedvezmény, munkaruha biztosítva. Jelentkezés munkanapokon, szombat kivételével 8—15 óráig a munkaerőgazdálkodónál. (2528)

Olcsó árak a MERUKER leértékelt boltjaiban!

20-70 százalék árengedmény

LEÉRTÉKELT BOLTOK:
Pécsett: Sallai u. 6. szám
Komlón: Kossuth L. u. 53. szám
Siklóson: Felszabadulás u. 5. szám
Mohácson: Szabadság u. 9. szám

Műszőrme, 140 cm széles	125,— Ft
Mintás flanell	22,10— 26,— Ft-ig
Mintás crepp ágynemű garnitúra	297,— Ft
Sima crepp ágynemű garnitúra	239,— Ft
Damaszt garnitúra	342,— Ft

és több másféle ruházati cikk!



Heti jegyzetünk

Csinált császárok

Érdekes megfigyelni, mostanában kezdik fellebbenteni a „császárok" magánéletét takaró függönyöket. Szokatlan. Eddig csak a példaképekről lehetett inkább olvasni, most pedig egy-két példátlan eset is megszellőzik a napfényben. Ez jó, mert mindjárt más színben látja az ember a dolgokat, és van min gondolkodnia is.

Itt van például Váradi Béla esete. Nagyon fiatalon került a Vasasba. A Vasas nagy igazolását sejtették benne, némi joggal a jövő nagy egyéniségét véltük felfedezni. Még az olimpián is kitűnő erényeket csillogtatott. Azután következtek a csalódások. Egyre nyilvánvalóbbá lett, hogy Váradi nem állócsillag, hanem üstökös. Amolyan égi buborék, aminek nagyobb a fénye, mint a tartalma.

Már a PMSC elleni mérkőzésen is látszott, hogy Váradi inkább csak liheg a pályán, mint játszik, a Sunderland elleni kupamérkőzésen pedig egyszerűen eltűnt. Azután — éppen tegnapelőtt — jelent meg a Népsportban egy amolyan oknyomozó írás, amelyben a Vasas kudarcainak az okát keresgélte a riporter, és közben kénytelen volt kiteregetni néhány dolgot. Például: éppen az újságíró szeme láttára edzőmérkőzésen leköpte klubtársát, amiért az keményen merte szerelni. Őt a „nagyot", vagy éppen a „császárt"! És mindez a kupaszerda után történt! Azután kiderült más. Kiderült, hogy Váradi és még néhány társa módfelett szórakoztató, de módfelett költséges életvitelt folytat. Ezt úgy is ki lehet fejezni, hogy nem első osztályú labdarúgóhoz, hanem lumpokhoz, régiesebben: kocsmatöltelékekhez méltóan élnek. Miért? A cikk szerint: nem tudják kitölteni az idejüket. Váradi mondja: két óra edzésből áll a nap, a többi idővel nem tudnak mit kezdeni. Hű, ez nagyon meredek kijelentés. Miért? Mert kiderült, hogy a „császár" nem dolgozik! Miért nem? Hogy legyen ideje kipihennie a kétórás edzés fáradalmait? Vagy nincs is munkahelye? Akkor honnét van a pénze? A futballból? Tehát profi? És megél abból, amit produkál? Hűha, akkor pedig — ezeregy bocsánat — pancser az, aki ezért fizet neki!

Most sikerült mindent eltúlozni? Nem valószínű. Mert tény: az említettek valamiből csak züllenek. És azt a valamit, ami valószínűleg egy „állás" után járó fizetésből és a kalóriapénzből, meg a prémiumokból meg ki tudja miből tevődik össze az annyi, hogy be lehet ugrasztani egy zenekart a Balatonba, hogy ott húzzák a vízben állva a „császár" nótáját. Ez világos. Csak egy nem világos: az, hogy mib l, és miért fizetik az ilyen teljesítményeket? Nagyon divatos dolog egy-két híres profira hivatkozni, lám menyit keres! De sokan látták a televízióban az öreg Altafinit a Juventusban. Biztos sokat keres. De mennyit tett azért a pénzért! Bizonyára nem a lokálokban szerezte meg az erőnlétét és frisseségét, hog még jóval harmincon felül is BEK-döntős csapat tagja lehetett!

Az szintén kényes kérdés, hogy napi két óra edzés manapság elegendő-e ahhoz, hogy egy csapat — nem a magyar, hanem a nemzetközi — élvonalba kerüljön. Lehet, hogy elég, de nem valószínű. Íme mit mond Puskás dr., a Vasas egyik „öregje" (de elszaladt az idő!). Azt mondja, hogy az ő fiatalkorában a Vasasban naponta két edzés volt, és estére hullafáradtak voltak... No erről ennyit.

Mi lehet az ember véleménye mindezek után? Úgy tűnik, hogy nálunk beidegződött szokás lett a „császárok" gyártása. Feltűnik egy tehetség? Nem kell megküzdenie jóformán semmiért, ölébe hull az áldás forintban — természetesen. Ezek a tehetségek pedig nem bölcs öregemberek, hanem fiatal emberek. Idejük is van, pénzük is van, hát „megjátsszák a császárt". Pedig nem császárok, csak csinált császárok. Nem érdelmeltek ki semmit, nem bizonyítottak semmit, mégis mindent megkaptak. Szabad időt, pénzt, autót. Csak tartalmas életet nem. És sajnos sokan esnek áldozatul ennek a császár-csinálásnak. Pedig nagy kár értük, igazán nagy kár.

— K. —

DN SPORT

Mi újság a szövetségekben?

Hajrá a női kézilabdázóknál — Versenyben a középiskolások
Neves sportolók az edzői tanfolyamokon

Szinte alig van napja a hétnek, hogy valamelyik sportágban ne rendeznének valamilyen versenyt, vagy találkozót. De ez már csak így szokott lenni, októberben, a bajnokságok derekán. A kimondottan nyári sportágak már bajnokokat avattak, vagy az elkövetkezendő napokban zárják az idényt, mint például a vizesek: úszók, kajakozók: evezősök, vagy mint az atléták, akiknél immár több éve a Baranya Kupa küzdelmei jelentik az utolsó felvonást. De a bajnokság befejezéséhez közeledik a kerékpározók is, akik a sok izgalmat hozó Mecsek Kupa után az októberben a Mecseken megrendezésre kerülő hegyibajnoksággal térnek pihenőre.

Míg a kosárlabdában a már folyó megyei, NB III-as, és NB II-es bajnokságok beindulása után az első osztályban csak ma délelőtt lépnek pályára az őszszel először a csapatok, addig a kézilabdázók közül a legfrissebbnek bizonyult női mezőny épp a hajrához érkezett. Olyannyira, hogy a mai találkozóval együtt már csak háromszor vonulnak ki a Pécsi Bányász lányok az idei bajnokság pontjaiért, ami azt jelenti, hogy minden mérkőzés egy időpontban kezdődik. E korai bajnokságzárásnak pedig oka van, mégpedig a decemberben Jugoszláviában sorrakerülő világbajnokság. Ám, addig még nagyon nehéz percek várnak az újhegyi csapatra, hisz „külső" okok jóvoltából nagyon is izgalmas lett baranyai szempontból ez a bajnoki hajrá. Sajnos, a három kiesőjelölt között a két győri gárdával ott van harmadikként a pécsi csapat is. Bizony nem rózsás a helyzetük: a hátralévő találkozóik a következők: itthon a Vasas és a Tatabánya, míg idegenben a Goldberger gárdája. Az ellenfelek sorsolása: Győri Textilesnek otthon: az ELZETT és a Goldberger, idegenben a Vasas együttese, míg a Rába ETO-nak otthon az Ózdi Kohász, idegenben pedig a Híradótechnika és a Budapesti Spartacus együttese. Lehet szurkolni!

De nemcsak a női NB I. befejezése jelzi a kézilabdázóknál az idény végének közeledtét, hanem az is, hogy megerkezett a szövetségbe az NB II-ért kiírt osztályozók lebonyolítási rendje. Az osztályozókat idén is Tatán az edzőtábor játékcsarnokában bonyolítják le 6–6-os csoportokban, a nőket november 12–15. között, míg a férfiakét november 16–21. között.

Most van a dandárja a középfokú iskolák versenyeinek is, mivel a hat sportágban meghirdetett országos bajnokságokra öt sportágban még az idén kell megküzdeni a megye bajnoka címért. E sportágak pedig a következők: atlétikában csapat- és váltóbajnokság, kézilabdában: fiú, leány döntők november 7-én Pécsújhegyen, kosárlabdában a legjobb 4–4 csapat döntője Szigetvárott, míg röplabdában szintén Pécsett küzdenek majd a csapatok. A már folyó bajnokságok mellett októberben megkezdődik a középfokú iskolák labdarúgó-bajnoksága is. A harminc középfokú iskolát mozgató bajnokság hatodik számában a tornában, majd csak tavasszal indulnak be a küzdelmek.

Lezárultak a jelentkezési határidők a szövetségek által meghirdetett segédedzői tanfolyamokra. Érdekes, hogy a 17 sportágban meghirdetett segédedzői tanfolyamra az 1973–74-es évre 67-en jelentkeztek, közöttük olyan neves sportolók, mint a labdarúgóknál: a komlói Tüske Csaba és Lahó István, a kosárlabdázóknál, a PVSK válogatottja Pálvölgyi István, a kézilabdázóknál Árvay Emil, a Pécsi Bányásztól, míg az ökölvívóknál Kovács II. István.

— kapu —

Mai sportműsor

Labdarúgás: NB I. mérkőzés: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 15.00. NB I. tartalékbajnokság: Videoton—PMSC, Székesfehérvár, 12.30. NB I. B. mérkőzés: Komlói Bányász—Olajbányász, Komló, 15.00. — NB II. mérkőzések: PVSK—Sopron Textiles, PVSK-pálya, 10.30. Sabaria Cipőgyár—Mázai-Szászvári Bányász, Szombathely, 14.00. NB III. mérkőzések: Barcs—Porcelángyár, Barcs, 15.00. Pécsi BTC—Szekszárd, BTC-pálya, 15.00. Mezőfalva—Steinmetz SE, Mezőfalva, 15.00. Mohács—Volán 12-es, Mohács, 15.00. Véménd—Paks, Véménd, 15.00. — Megyebajnokság: Bóly—Kesztyűgyár, Bóly, 15.00; Sátorhely—Pécsi Gármű, Sátorhely, 15.00; Szigetvári Kinizsi—Pécsi Kinizsi, Szigetvár, 15.00; Pécsi Postás—Mágocs, Postás-pálya, 9.00; Siklós—Sellye, Siklós, 15.00; Szentegát—Vajszló, Szentegát, 15.00; Sásd—Vasas II, Bányász, Sásd, 14.30; István-akna—Beremend, István-akna, 15.00.

Asztalitenisz: VI. Sopianae Kupa országos verseny, Építők úti Általános Iskola, 8.00.

Kerékpár: Balaton Kupa országúti kritériumverseny a pécsi kerékpárosok részvételével, Fonyód, 9.00.

Kézilabda: NB I. nők: Pécsi Bányász—Vasas, Pécsújhegy, 10.00. NB I. B. férfiak: Pécsi Bányász—Tatabányai Volán, Pécsújhegy, 11.00. NB II. férfiak: III. ker. TTVE—Siklósi Kesztyűgyár, Budapest, 11.00. — NB II. nők: Tanárképző Főiskola—Testvériség, Tanárképző Főiskola, 10.00.

Kosárlabda: NB I. férfiak: PVSK—Vasas Izzó, Vasutas-tornacsarnok, 10.30. NB I. nők: Szigetvári AFESZ—VM Egyetértés, Szigetvár, 9.30; Testnevelési Főiskola—PVSK, Budapest, 10.30. NB II. férfiak: KSI—PMSC, Budapest, 11.30. NB II. nők: KSI—Pécsi Tanárképző, Budapest, 10.30; Sopron—Komlói Bányász, Sopron, 10.00.

Röplabda: NB II. férfiak: PEAC—BNA, egyetemi tornacsarnok, 10.30. Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, Győr, 10.00; NB II. nők: PEAC—Bp. Építők, egyetemi tornacsarnok, 9.30. Győri Dózsa—Pécsi Vörös Meteor, Győr, 9.00.

A játékvezető és az ifjúsági válogatott

Két nemzedék





Emlékszem, tíz-egynéhány évvel ezelőtt a PVSK labdarúgócsapatának edzései előtt gyakran lehetett látni Hámori László kapust egy pöttömnyi kis fiúval meg egy futball labdával. Tíztizenöt percet játszadoztak, a kisgyerek, aki alig volt nagyobb a labdánál, próbálkozott a kapura lövésekkel, Hámori László pedig – mintha komolyan venné – nagy vetődésekkel hárított.

Azótal eltelt pár év. Hámori László a kapustrikót a játékvezetői inggel cserélte fel, a fiú, aki ugyancsak Hámori László, ma már valóban veszélyt jelent a kapusok számára.

Hámori László 1956 januárjában a Bp. Honvéd bajnokcsapatából került Pécsre az NB II-es PVSK-hoz. A Honvédban játékostársa volt Kocsisnak, Bozsiknak, Puskásnak. Grosics és Faragó társaságában ők hárman voltak az első csapat keretének kapusai. Pécsett öccsével, Hámori Tiborral a PVSK erősségei közé tartoztak. Hívták később NB I-es csapathoz ismét, de megmaradt a fekete-fehér színeknél. A játékospályafutás befejezése után játékvezetőként működött tovább, NB I-es kerettag. A fonal nem szakadt el, fia, ifjú Hámori László a labdarúgópályán apja nyomdokain halad. A PMSC ifjúsági csapatában játszik, tagja a megyei ifjúsági válogatottnak és szerepelt már a magyar vidéki ifiúsági válogatottban is nemzetközi mérkőzésen.

Ha itthon játszott a PVSK – mondja Hámori László – a feleségem, aki NB II-es kézilabdás volt, kihozta a meccsre Lacit, majd később Péter fiamat is, így aztán időben megismerkedhettek a focival. Most viszont ha tehetem, én járok ki a fiaim meccseire, mert Laci mellett már Péter is játszik a Vasutas úttörőben. A mérkőzés után otthon nagy értékelést tartunk, megvitatjuk a 90 perc történetét. Igyekszem szigorú kritikusnak lenni.

A kis Hámori Vass Ottónál kezdte a labdarúgást a Köztársaság téri iskolában, majd Garami József tanítványa lett. Tagja volt az úttörőolimpiát és a Pajtás Kupát nyert csapatnak. Júniusban a Vegyigépipari csapatával az országos döntőn a második helyen végzett. Ma a PMSC ifjúsági csapatának egyik gólerős csatára.

Az ifjabb Hámori László ritkán látja édesapját játékvezetőként működni, az NB I-es és alacsonyabb osztályú találkozókat más városokban vezeti. Egy alkalommal azonban a nézőtéren összetévesztették a játékvezetőt Hámorival. A ténykedésről a szurkolók nem a legjobb véleménnyel voltak. Ezen a mérkőzésen ott volt nézőként a kis Hámori is, és beszélgetésünkkor elmesélte a történetet. Derültünk a történeten, de azt Hámori Laci tudja édesapjáról, hogy jobb játékvezető annál, ahogy akkor a szurkolók jellemezték. Máskülönben nem ő utazna október 3-án Jugoszláviába a Velezs Mosztár kupamérkőzésére partjelzőnek.

A Hámori-család sportpályafutását tartalmazó képek és újságcikkek egy albumban szép sorjában beragasztva találhatók. A Bp. Honvéd aranycsapatának sikereiről, a játékvezetői ténykedés jelentős állomásairól készült írások és fotók mellett gyűlnek az ifjúsági válogatott mérkőzéseiről készített tudósítások is. Bővül az album, hisz ma már két nemzedék sporttevékenykedésének anyagait kell beragasztani.

Lázár Lajos

Sopianae Kupa

Arató (PMSC) nyerte a II. osztályú versenyt



Teljes erővel folyik a küzdelem a VI. Sopianae Kupa döntőbe jutásért.

Foto: Arató László

Az Építők úti Általános Iskola tornatermében szombaton megkezdődött a PMSC által rendezett VI. Sopianae Kupa asztalitenisz-verseny. A rendezőkhöz 420 nevezés érkezett, ami azt jelenti, hogy a különböző versenyszámokban több mint 200-an állnak asztalhoz. Az első versenynapon lejátszották a II. osztályban a férfi és női döntőt. A férfi döntő pécsi sikert hozott, a győzelmet Arató (PMSC) szerezte meg, klubtársa, Balázs előtt. Dr. Horváth (PMSC) a 3. helyen végzett. A legnagyobb meglepetés a férfi párosban született, az első helyen kiemelt Klampár (Postás), Faházi (Ganz MAVAG) páros vereséget szenvedett, a Bánkúti (Csepel), Novicska (BVSC) kettőstől. A párosokban alakult ki elsőként a vasárnapi döntő mezőnye. A férfiaknál a Rózsás—Harangi (BVSC) pár, a Kovács (Csepel)—Juhos (BVSC) párossal, a nőknél a Kisházi, Papp (Statisztika) pár a Magos, Lotaller (Statisztika) kettőssel mérkőzik az első helyért.

Szombati eredmények: II. osztályú férfi egyes: 1. Arató (PMSC) (Edzője Kocsis István), 2. Balázs (PMSC), 3. dr. Horváth (PMSC) és Lipovics (VM, Között). II. osztályú női egyes: 1. Ivaskó (BSE), 2. Ruzsenszki (BSE), 3. Boldizsár és Váradi (mindkettő Kaposvár). Ifjúsági fiú egyes: 1. Fischer (Bp. Postás), 2. Horváth (Csepel), 3. Milos és Schillinger (mindkettő Bp. Postás). Ifjúsági leány egyes: 1. Ruzsenszki (BSE), 2. Ivaskó (BSE), 3. Csik (Sabaria) és Oláh (Statisztika).

A verseny lapzártakor még tart.

A labdarúgó NB I. eredményei

A fővárosi csapatok fekete szombatja

SALGÓTARJÁN—VASAS 1:0

Fáy utca, 7000 néző, vezette Müncz. Enyhe Vasas fölénnyel kezdődött a találkozó. Az 5. percben Váradi 30 méteres szabadrúgása alig szállt fölé. Egyre eseménytelenebb lett a játék. A félidőben mindössze két Gasslövés jelentett eseményt, valamint 10 perccel az első 45 perc lefújása előtt Váradi szabadrúgása, amelyet Magyar védett.

A második félidőben élénkebb lett a küzdelem, a piros-kékek rohamoztak, a bányász csapat jóformán csak a védekezéssel törődött. Kisteleki lövését tette ártalmatlanná a 64. percben Magyar, a másik oldalon Kovács szabadrúgását védte Mészáros. A 81. percben Vidáts öt lépésről fejelt mellé. Öt perc múlva az egyik szórványos salgótarjáni támadásból gólt értek el a vendégek: Berindán Kovácsot szöktette, a középcsatár kicselezte Törököt, majd a kifutó Mészárost és közelről a kapuba gurított (1:0).

RÁBA ETO—BP. HONVED 2:1

Kispest, 5000 néző, vezette: Biróczky. Szücs, majd Póczik lövését védték a kapusok az első percekben. Fokozatosan került fölénybe a budapesti együttes. A 8. percben Füle nagyszerű labdát adott Kocsisnak, aki 8 méterről mellé lőtt. Két perc múlva Füle bombája került el a felső kapufát. Nagy fölényben játszott a piros-fehér együttes, a győriek csak szórványos támadással kísérleteztek, kevés sikerrel. A 25. percben Ruzsinszky megsérült, helyét Egervári foglalta el. Hat perccel később az egyik Honvéd-támadásnál Borbély — miután Kozma kicselezte — a 16-oson belül teljesen érthetetlenül ellökte a Bp. Honvéd csatárát. Biróczky jogosan 11-est ítélt. A büntetőt Kozma lőtte, a jobb kapufát találta el, majd a kipattanó labdát Füle Borbélyba vágta, s odalett a gólszerzési lehetőség. Az utolsó tíz percben beszorultak a győriek, Kelemen lövése után érdekes „mandiner"-csatával ért véget a félidő.

Fordulás után is a piros-fehérek támadtak, mégis a Rába lőtt gólt. Az 50. percben Póczik 25 méterről ballal óriási bombát küldött a kapura, s a labda a jobb kapufáról került a hálóba (1:0). Változatos, jobb lett a játék, s sokkal élénkebb az iram. A 64. percben növelte előnyét a vidéki együttes: 22 méterre Bicskei kapujától Varsányi Póczikhoz gurított, szabadrúgást, s a ballábas bomba a későn vetődő Bicskei mellett a bal alsó sarokba került (2:0). Honvéd-rohamok következtek, s szépítettek is a piros-fehérek. A 74. percben Kocsis beadását Kozma 8 méterről lőtte a léc alá (2:1).

Meglepő győzelmet arattak a győriek, meglepőt, de megérdemeltet.

TATABÁNYA—CSEPEL 1:0

A csepeliek az első percekben többet támadtak, de csak Godán előtt volt gólszerzési lehetőség, azonban fölé lőtt. A 10. perctől kezdve a Tatabánya vette át a játék irányítását és fölényüket Arany, Tóth Kálmán és Kőműves lövése, illetve fejese jelentette. A csepeliek közül Szalai volt a legaktívabb, háromszor is megpróbálta bevenni Brünyi kapuját. Az első igazán nagy helyzet a tatabányai Szabó előtt adódott, akinek 12 méterről küldött lövése Godánról szögletre pattant. A félidő utolsó percében Bartos lövését hárította Brünyi, majd Buronyi szabadrúgása zúgott el a kapu fölött.

Szünet után a Csepel került fölénybe, s nagyon sok dolga volt a tatabányai védelemnek és Brünyinek. A csepeli játékosok azonban jobbnál-jobb helyzetekből sem találtak a kapuba. A Csepel támadott — s ahogy az lenni szokott, a Tatabánya rúgott gólt! A 79. percben Knapik a baloldalon középre játszott, s Kovács 35 méterről a bal felső sarokba küldte a labdát (1:0).

A Tatabánya okos és szervezett játékával megérdemelten vitte el a két pontot.

LABDARÚGÓ NB III.

Siófok—PEAC 1:0 (0:0). Pécsújhegy, 200 néző, vezette: Váradi. A vendégek két perccel a befejezés előtt lőtték győztes góljukat.